START

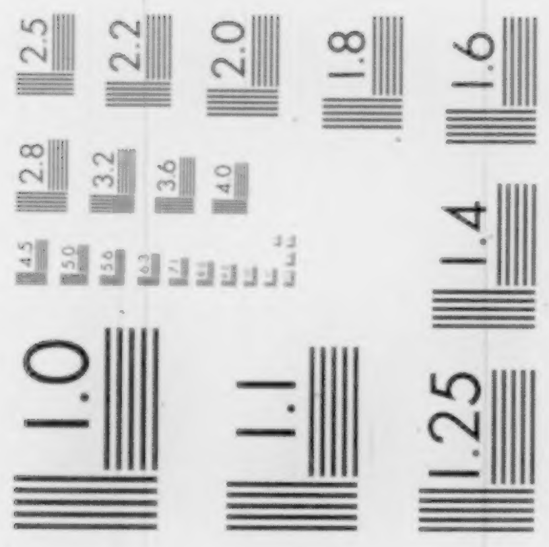
LAB DAILY

Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

JOB NO. 4350

DATE 78 | 6
year | month

Reduction Ratio 18


2.5
2.2
2.0
1.8
1.6
2.8
3.2
3.6
4.0
1.4
1.0
1.1
1.25

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD [SAI GAI YAT BO]
FREQ	DAILY
REEL	
DATES	JAN - MAR 1913

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY

[illegible]

UNCOLLATED

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY

1913 : Jan - Mar

UNCOLLATED

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第一號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 1　SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JANUARY, 3 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月三號

（中華民國二年一月三日）　（禮拜五）　（舊歷壬子年十一月廿七日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號賬取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

恭賀

新禧

中華民國萬歲

本報同人拜手

本館特電

●●●卅一日上午七點三十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●前清某大員革命後逃居日本密僱刺客二人入京圖炸袁總統許以事成酧四萬金現該刺客已行抵天津被直督探悉密謀飭差掩捕拿獲刺客一人送交駐津日領事懲辦其一人被逃去

○又專電云駐北京日本公使因天津發現刺客案特告袁總統謂此後如有日人來總統府求見非由該使介紹勿許進見

（按）前清郵傳大臣盛宣懷。與粵督張鳴岐　皆逃居日本。此事未知誰人所爲　然以意測之。諒非張鳴岐也。

●●●一日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●又有人組織新公司頂受輪船招商局其大資本家乃曾任前清貴州巡撫之沈瑜慶與山西銀庄東主曹某等

（按）沈瑜慶　福建侯官縣人。前清江督沈寶楨之子。

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山偉士頓菓欄屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th.St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蓉仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫伙支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　新話筒A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
721 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

大埠萃泰　如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈　廣利　告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫楣桌圍儒服自置奠後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉欒才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

專辦
熟煙酒米油糖海味
蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
好貨
揀選正貨快捷無比
如蒙光顧童叟無欺

恭頌
竺西氏大國手　良醫

賢有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣棠館之工害因血少腎虧不料染風濕或風疾之症遇身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付尺紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦六除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀幷駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝爲竺西氏西字寓址如下

CHUCK SAI 704 1st. ST. Modesto, Calif.

民國元年十月日　英屬加拿大紐加拉市高埠葉術理頌恭

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鉄器具烟通烟㕣水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角、全樓頂爲華埠最輝煌者、悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館、接辦華洋酒席現新開張、貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時、可直搭唐人街車、至都板街下車、夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全砌白雲石、無悞、講綫差拿　八四九、　共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣辦各欵綫仔絨彩襪背心項上番羽紗仔彩上號羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記纍利啓

正　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上郵寄者請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足御年老若風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

特附足三個月四釐
金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數積之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給賬或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
智慧初兼理

緊要新聞

●●●大借欵又將就緒

元月初一日北京電云。中國政府。擬與六國資本團訂約借欵一百二十五兆元。將來交欵。每元折減百分之六。。以爲津貼資本團印售債票等經費。。中國又允資本團派出代表耗林。（德國教員）在審計院監視借欵用途云。又與英美德法俄日六國訂約。前因革命六國僑商所被損失。例應賠償。惟六國現時允不逼索此欵。准可延遲。據俄國所報損失之數。五十二萬五千元。其餘各國。。將來公同派人到各處查驗。俟得確數。再設法令中國借欵賠償云。。

●●●鴉片之死灰將復燃

十二月三十日北京電云。現聞英人因我中國內地。仍復多種罌粟。未能一律禁絕。議將一千九百一十一年禁烟條約取銷。作爲無效云。

●●●美僑睦鄰之誼

十二月廿日北京電云。本京共有美人八十名。是日特聯合致電美京總統他喃。求其早日正式公認中華民國成立。以敦睦誼。袁總統及閣員。均甚欣慰。並謂美僑此舉。爲我國之助力甚大云。。

●●●致北京政府賀年之公電

分送大總統副總統各部院鈞鑒。元日大慶 海外臚歡。。祝公康强 民國發達 願上下一心。同謀全國幸福。金山領事黎榮耀。中華會館總董李實湛 商會總理鄧晉卿。。暨全体紳商華僑等。（東）即初一日。

●●●袁總統賀年之覆電

黎領事轉中華會館商會暨全体紳商 華僑遠辱電賀。感謝覆。頌新禧。大總統袁（江）即初三日

●●●古島華僑商務繁盛調查畧

古巴訪函云。華人在美洲各埠經商。多是自做華人生意。。由中國辦貨入口。大率行銷于華埠居留之家。惟古巴一島華商辦莊。除唐山食品 及慣用什物。辦來係供給自已購用外。所有販運歐美中日各國洋雜貨 伙食等物。。全是銷售於西人。島內無論大小城山各埠。皆有華人開設行店。。土人樂與華人交易。到處咸受歡迎。華店共有一千數百家以洋貨雜貨爲大宗。灣城所稱兩行者是也。其餘如鮮菓店 洋餐館 衣裳館。茶居行。園市行。。近日灣城又稱爲五行者也 此外另有以個人而作沿門負販者。行[illegible]洋貨。。生意亦極旺市 灣城一處。已有二三百人之多。兩行辦莊。二十餘年前僅有六家 向所謂亞灣六商也。。十年來。增至十餘家。五年間。又增至廿餘家。。（未完）

●●●中國公欵之預算表

初二日英京電云。本處日郵報 接駐北京訪員電稱。。中政府經將下年預算表。。開列清單。。將交各省顧問員查看。。共需公欵。曡銀九百零三兆元。其中整頓鹽稅三十兆元。。改良幣制行金本位用銀三十兆元。。撥還國內各借欵壹百兆元云。。

●●●藏番掩殺華兵三百名

初一晚四川成都府電云。中國統帶官某。帶領兵隊。。擬赴西藏。管理藏番。詎行至川藏交界之商城（譯音）地方。。各兵隊以爲該統帶官迷途。不遵命令。立即逃散。。藏番乘機掩至。向前猛撲 官兵大敗。死者二百名。另失去机關炮五門云。。

●●●上議請速公認民國

初二日美京電云 上議院管理外交股員卑近。今日在議院提議一草案。請美政府從速承認中華民國成立。以重邦交而顧國体云。。

本埠新聞

●●●黃興之子女媳來美遊學

前南京留守現任川粵漢鐵路總辦黃興之子黃一歐。。與其妻李興亞。妹黃振華。來美遊學。昨禮拜一日。搭西伯利亞輪船抵埠。寓九層樓大旅館。次日移寓遠東旅館。。一月一日。隨同遊街。前晚 黃江夏堂在杏花樓請讌。經於昨晚搭車前往美東。入校肄業矣。

●●●勝才案審訊

華人勝才 被控爲鎗斃馮玉泉一案。昨日上午在本埠十二號大衙。挑選陪審員。下午傳集一千人証 次第審訊。先審驗屍醫生 據供查驗死者背後。有兩彈穿過。均能致命。另一彈由頷下穿入。由左耳而出云。次審華埠沙展麥棉 據供去年十二月二號晚 我立在積慎街夾舊呂宋巷口。 驚聞炮聲數响。知必有異。特由積慎街跑下 瞥見勝才迎面奔來。即將其截執。伊當時棄鎗于地。我俯身拾之。炮管猶熱。隨將勝才拘到傷者面前辨認。。傷者謂不識其人。但確是兇手云。次審華埠兩巡差。一依近。一力士佐 均供于炮响時 瞥見街上一華人。持鎗追擊一華人。但一差謂見其鎗向東北方發放。一差謂見其鎗向東南方發放。兩差口供。略有不同。次審華人雷章同。據供我于晚十點鐘。由洗衣館放工。。十點半鐘回寓。將近十一點鐘時 道經都板街。夾積慎街處。瞥見勝才立在街角。未幾馮玉泉由沙連公司行出。有三華人持鎗追之。其中有兩人。由小巷逃去。 勝才則跟至近都板街處。即發鎗一响 彈由馮之背後穿入 登時倒地云。審至此官即退堂 今早續審。

●●●青年會演劇紀盛

本埠士作頓街華人青年會 于壹月一晚八點鐘 假座美以美會堂演劇 慶祝中華民國一週年大紀念。計共演三齣。。中間詩歌音樂 均稱佳妙 登檯演劇者。皆男女學界青年。連演兩晚。極形熱鬧云。

該會以中華民國成立。已逾一年 各國尚未公認 特於初一晚。發電美總統。請即公認中華民國。。茲將電文譯下。。

美國大總統鑒。三藩市華人青年會。慶祝中華民國成立一週年大典。大會于美以美會堂。決議即請貴總統早日公認中華民國。並頌新禧。

三藩市華人基督教青年會啓

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉兼理花柳雜症）

（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒粘拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California.

啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百[illegible]街之最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單慣錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寫與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高学每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫生每日到本店僞醫鏢數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高学拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点
中西醫生李濟良下午兩點至八點 又七點至八點半

舊公司𠺢線孝拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣正頭

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全[illegible]

民國元年[illegible]月　司事人雷[illegible]

日人相

1154 [illegible]St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦[illegible]放孔影六打相一打皆易留大依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

●●●修整舊靴

本店在市作頓街一千零三十五號用廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●賀年之景象

此次國歷新年。爲南京政府成立紀念。全埠華衙 均升旗休業誌慶。。惟傳聞有于懸掛灯籠之商店門前。。貼以生意不前吉舖召頂字樣。亦太惡作劇矣。

●差拿輪音

太平洋郵船公司 昨接檀島來電云。差拿船由遠東來美。昨由檀島啓程前來本埠。照期下禮拜一可能到埔 載來頭等位客六十九名。大艙位亞客壹百名。。貨物二千噸云。。

●留此辮子何益

華人某甲。昨元旦日。在士得頓街觀覽出遊慶典。背後辮子。纍纍下垂。觀者咸詫以爲奇。有少年一班 跟踪呵之。聲稱要剪去此滿洲尾 某甲不得已。急由積慎街逃去躲避云。。

●華婦失去金器

昨元旦日。本埠華人列隊遊街。慶賀新年 并紀念南京政府成立。沿途觀者如堵。極爲鬧熱。有某華婦。立在都板街福和門首。觀覽盛典。詎頭上所戴之金器首飾。突被妙手空空兒。潛行揷去。又某華婦在乾尼街 亦被小手揷去髻上金器一枝云。

●被自由車輾傷

華人張啓。寓居本埠都扳街。五百廿號 昨除夕七点鐘行經都板街夾華盛頓街。被自由車碰倒 略傷面部。當時巡差瞥見。將張舁往濟急醫院調治。幸無大碍云。。

●打架被拘

除夕之晚 有華人甲乙二人。在本埠積慎街夾都板街。因數目爭執 以致兩相毆擊。。旁人疑某乙係日人。特上前助甲將乙撕打一頓 巡差聞信馳至。。將起事兩人。一併捉將官裏去。

●空搜一塲

昨除夕十二點鐘 華埠暗差。到桂花巷闖入美洪樓 遍搜一週 并無所獲而去

●賭案注銷

本埠巡差。于初一晚十二点鐘。到都板街祥隆棧 闖入其內。拘去華人廿二名。指爲聚賭案。昨早在衞過堂。官以憑據不足 將案注銷。

●競演飛机之最後日

各飛行家。日昨在賽馬塲。爲競演飛船之最後一日。飛船家舌𠹌 騰升至九千一百尺高盤旋空中數次。然後關机 纏繞而下。飛高時約需三十三分鐘久。降下時不滿十分鐘。即巳抵地矣。譚根君 亦在塲競演飛機。中華學堂音樂隊 赴塲助慶 譚君飛船之升降。均奏樂送迎云。。

●私辦華女入美案勒重保單

華人梁滿陳清二人。。被控爲私辦四華女入美一案。日昨在本埠合衆國衞委員古路處審訊。官每勒具保單五千元。方准保出候審。

●私運片煙案下獄

華人李昌。因私運片煙二十罐入美。被差拘案。日昨在衞審訊 官判有罪。下獄三閱月 以示懲儆云。

●稅差又搜獲大帮片煙

墨船麥士近 前數日由墨國抵埠。稅員下船搜獲片烟九十罐 將該船華厨亞成 拘監候審。日昨稅員詰問該華厨有無此事 彼但一笑置之 不敢承認。稅員隨告之云。此船行至墨士連拿哥路布港時 美國暗派一稅員 下船查察一切。瞥見某華人携帶行李一包落船。包內漏出片煙兩罐。遺在船面 該華人隨將此帮片煙。暗藏於汽喉。稅差急將事電陳本埠稅署 故船抵埠時。即將片煙搜獲云。

〇●協義堂廣告

[illegible]來鑛取是所厚望焉　舊歷十一月初一日　協義堂特啓

●衞按例誌

二號衞。亞隆等三名。票案。罰銀廿元。三號衞 亞洪等九名。聚賭案。注銷。十二號大衞。勝才。人命案。退至下續午審。

●更正前誤

昨禮拜一日報載甯陽革出伍卓明 事。據甯陽紳董云。是晚集議甯陽 革出伍卓明之議。並未實行。實無其事 特行更正。。

各埠新聞

●共保利權

初二日士得頓電云 。本處種植薯仔之華人。現組織一種植會 每人收入會銀壹百元 係因現時薯仔落價 多有白人。不允照前定價承受 故聯定會規 凡自後仍有此弊者。各人合謀抵制 俱不與之交易云

●亡國孽之自傷同種

初二日士作頓電云。前月在本埠園口 有朝鮮人李南黔。不知何故。與一同鄉口角相爭。竟將此人炮死。即被差拘案。近日衞官將其判定死罪。

●西匪下獄

初二日屋崙電云。。西人布朗。前月二十三號。道經本埠伍街。突遇西匪李頓。要截前途 以鎗指嚇。禁勿聲揚 意欲行刼財物。詎布氏乘匪不覺 將其擊仆于地。奪取其炮。兩人互相糾纏。彼此均受炮傷 後差將匪遞獄。昨日在衞由官訊確 定判該匪有罪。發往山坤頓。監禁九年。以示儆戒云。

●工黨頭目定罪

初二日乾士省林活電云。前數日在烟賤粒布利士埠。由官審判工黨頭目四十人。係與各埠炸彈案有關係者。已判定三十八人有罪 現已遞解本埠合衆國衞監禁。今日將加省工黨頭目二人。一名地域摩。一名奇蘭士。俱要操薯仔工務。其他或做磚鉄等工。。聞此案係鉄行工人居多數 有等已定六年或七年監禁 地城摩。又係加省排亞會總理云。。

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十一誌

初二日英京電云。土耳其與巴爾幹各國議和一事 經于日前議妥數欵。土國允將歐洲土地數處 割讓與巴爾幹聯軍 惟由亞佐令柯布至土京一帶 寸土不肯退讓。。然聯軍慾壑未饜。仍竭力爭執 要割取亞佐令柯布地方。達其目的方肯締結和約云。。

●駐日新美使到任

卅一日東京電云 。新任駐日美使典打臣。。乃繼承前使布拉仁之乏者 。昨日駕抵本處。即時接任視事。日政府大爲歡迎云。

恭賀

各埠國民黨同志新禧進步

市得頓埠　斐市那埠　大埠
表雪地埠　沙加免度　比令市
砵崙埠　羅省埠　氣連拿
屋崙埠　尾利允　快些利
墨國磨詩耀埠　墨國故厘亞根　國民黨同人拜

●●●同德堂启事

啓者本店司事馬珣林君即馬杏前往別埠收賬茲適有公事懇請即日回店共商可也　沙加免度同德堂啓

聲明

敬者弟曾瑞祥係新寧上閣堡人氏向在都扳街門牌第九百四十二號二樓以映相爲業前日列名于協勝堂今因[illegible]堂俾各梓里咸知是禱　十二月十七號　弟曾瑞祥啓

文明旅館

MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟阜　譚崇綺　梁永鏗　[illegible]啓

TAI LUN
Suey Kee
845Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 敬

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彩章 蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌一千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●聲明無堂

啓者本堂有子姪吳同福開平樓崗人氏到美數年向來安份守巳並無列名堂界近聞街上謠傳謂他入有某堂號不勝驚訝故特派告白及登報俾各梓里週知以免指鹿爲馬是禱　至德堂代白

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片禮餅炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

利昌

金山 正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤　黃孫照　胡輪全　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛嘜結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃英新　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

利息

一個月息亦四厘

求利週息四厘

由[illegible]自[illegible]無限多少[illegible]華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

America
San Fra
CHAS
Mgr'.Ch

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐[illegible]謹啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家信箱第二千[illegible]
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

●●●聲明承受

啓者山地把巴埠品香號股東余藹和林秀林章余作李英大陳。仕余康和余滙和余蘭和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撑持均全酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午十二點在品香舖內聲明承受當衆交易。楚倫品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論

民國元年十二月卅號 成美堂謹白

香港 普華安黃虁石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

▲○▼大埠花旗國家銀行佈告

本銀行定例正月一號開派利息仰各附項家依期携息摺到領爲盼

花旗國家銀行謹啟

●●●銀行派利

本埠花旗皇家銀行開派半年利週息四厘各貯家見字之日祈爲携部到銀行入較以後附貯三個月期亦照週息四厘計寸○○自正月初二至十號止於十日內附櫃者一律照正月一號起行息特爲佈告

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云 ●●●●●●●●一月二日輪船招商局董事已與新公●●●●司議允簽立合同盡將招商局產業售●●●●歸新公司共銀八百萬元將該欵存貯●●●於中華銀行

論說

新曆說

（北京教育部撰稿）

維甲子紀元七十六回之四十六年辛亥八月武昌起義。越三月。共和政府告成。廢舊歷。易正朔。本世界大同便民利用之意。採用陽歷。全國耳目爲之一新。而孰知吾國所視爲最新者。彼西人已習而爲舊矣。法有星學名家佛那。海員先生者。高揭改良陽歷之旗。已不下三十載。而巴黎博士會之採用通歷也。亦已二十有餘年。由此觀之。西人之不滿足於陽歷久矣。際茲民國成立。建設伊始。凡百庶政。貴擇其精。用先揭明陽歷之缺憾。次論通歷之精良。備全國士夫取捨標準。其或無背取法乎上之意乎。

歐美通用歷書。國人之稱爲陽歷者。即克過海晏之歷斯歷也。實本羅馬古曆而改良之。自羅馬人建國之初。即製歷書。以供衆用。鑒定法最不完備。每年三百零四日。均分十月。首四月之名。取義於回教之神。自五至十。則以數目紀之。至耶穌紀元前七百年。有羅馬皇陸馬者。定每年爲三百五十五日。增兩月於歲首。自茲而後。年皆十二月。所用月名。半仍半改。或以人名。或以神名。其最不衷者。則以七八九十四月之名。退移兩月。沿至今日。歐美人皆稱九月爲七。十月爲八。十一月爲九。十二月爲十。而不自疑。吾國人之通西語者。一聞斯言。能無怪乎。則斯歷之必須改良。一觸目而知之。陸馬而後。復有于舒里音者。生於耶穌前七十年。行第二次改良之舉。定每年爲三百六十五日零二五。創閏日之法。每四年增一日。雖然。舒氏之法未盡善焉。零數二五。殊嫌未精。以地球周轉之數合之。每四百年當差三日。俄國至今猶用之。曾經法國星學家佛氏測算。於一千九百年三月一號。俄人所用舒氏之歷。其與天象不合者。已有十三日之差。至於列國常用之歷。則又經羅馬人克過海晏所改良。信教最篤之國。如西班牙。如義大利。採用最早。繼之者有法蘭西。其用克氏之歷也。已三百四十八年矣。至若德國之用克氏歷。不過二百一十年。而英國之採用之也。則又僅僅一百五十九年耳。（未完）

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收取并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝冏春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃振剣 余珥中 啓

金山 合記 永安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帣結彩男女綫仔襪尾利允黨甆甌紅甌紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹹俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹹蝦欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2305

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

仰 貴客留心光顧一定信
我老實貨物附寄妥當不悞

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號

接理省港滙單快捷妥保

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口 取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

●●●廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會叙集凡我股東屆時務期賁臨指示一切爲盼現照新章將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

元年十二月廿四日

金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專辦本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余觀協
督理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

大埠 [illegible] 人事務燕梳

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寓信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症配藥從速付上藥到回寄付與食士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著人人稱梓里信用無容細述

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●鑄銅仙足以救銀荒耶

香山大黃圃商務分會。以粵省銀根短絀。週轉維艱。特於日昨呈請財政司。請多鑄銅仙。以救銀荒。該司批云。查銅仙爲補助貨之一種。其需要有一定之最高額。不能爲無限制之流通。若使供過于求。價值必至墜落。貽害小民生計不少。我粵自前清總督李鴻章鑄造銅仙以來。定章每百枚。原以七錢二分計算。其後鼓鑄愈多。而價值愈落。徵之學理。攷之事實。彰然著明。本司昨飭造幣局暫行停鑄銅仙。正爲維持圜法起見。所請應毋庸議。

●●●地鋪會究宜維持到底

西關之地鋪會。停開久矣。迨致前日。又在多寶大街尾。搭一大蓬廠以爲開會之地點。不料旋爲警區干涉。遂又停輟。但各會首因是。既不開會。又不收回大份照派。其爲立心圖撻。已可概見。以致小份徨徬終日。話死話生。慘狀目不忍覩。擬再聯請警廳。准其開會。或嚴行勒令各會首。收回大份照派云。

●●●烟絲捐五十萬

協興公司商人吳國器楊志誠。請承辦廣東全省烟絲捐。每年認繳餉銀五十萬元。該司以其所擬章程尚屬妥協。十三號經已批准承辦。并一面據情呈請都督批示立案矣。

●●●茶行稟請減輕經費碍難照准

財政司據省城茶行昭遠堂。稟請減輕經費。并給坐釐一成津貼。查該行坐釐。向係儘收儘繳。又歲認台砲經費七千元。久經照辦。現值民國初立。需餉孔殷。正宜賡續照繳。共維大局。况煙酒茶糖等物。均爲消費品。文明各國。不嫌重抽。此時固無減餉理由。即各行坐釐。亦無酌給津貼之例。所請均難照准。仰即遵照。

●●●康軍調駐錦鯉沙

順屬錦鯉沙。會盜猖獗。書不勝書。自前月大良巨刼後。附近各鄉。每夕必有刧案發見。現周督辦據報。特調康軍一營。馳往駐紮。並諭各鄉紳耆趕緊集資擴充民團云。

●●●龍濟光借糧勘礦

龍濟光現在東江上游一帶。勘辦礦產。昨以兵餉業將用罄。經與永安縣長游克楨。借用錢糧一千六百元。以資接濟。又聞龍濟光。現已查得龍門縣屬銀湖塘有銀礦。博羅縣屬紅花山有錫礦。永安縣屬龍窩錫山寨兩處。均有錫礦。龍擬不日回省。商酌採辦之法。

●●●田畝又爲沙匪勒捐

順德還來沙匪非常猖獗。白沙地方。沙田一望千頃。現當晚稻登場。匪徒紛紛在田畔插有木籤。每畝勒抽銀一元。以爲保護之費。否則率衆强割。日前有農民不交捐費。乘夜潛往刈稻。爲匪窺見。登即放鎗轟斃農人數名。拖至路旁。用足踐踏。現該處鑒于匪禍。已紛紛呈請廣肇羅綏靖處派兵保護矣。

貨真價實 金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒秘拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。即恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金。宜水潤。水多漂木。宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折。主夭壽。火多傷金。主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。毫無思想也哉。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里决禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀三元。寫三代帖銀三元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●●●聲明無堂

啓者本堂有子姪吳同疇開平樓崗人氏到美數年向來安份守已并無列名堂界近聞街上諸傳謂他入有某堂號不勝驚訝故特泒告白及登報俾各梓里週知以免指鹿爲馬是禱

至德堂代白

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛 諸爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結穢症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童漏身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遍身毒癢症
治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上[illegible]
廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇良方之妙藥
發行每打銀二元四至四元八毛每[illegible]五毫至二毫五發行所
在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收
壯中肋藥水每樽五毛至一 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄
皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蟒造巢藥膏二元治口臭難聞
症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢縐走頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金舖老字號

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鈷石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男祁權啓

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾永蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便上 貴客垂愛請照西字附來無悞

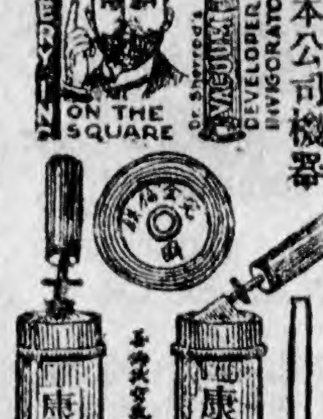
童叟無欺 貨真價實

●●●(獨一新製康強機器)

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滑精神困憊不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔洩丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇應治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥藥一元半
- ●解暑除久積餘藥水二元
- ●治腳疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳瘡毒餘毒丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉鹽丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

(電)每條價銀七元
(氣)至八元十元十
(帶)一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上(付費在外)有謬稱康強機器不沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家権造印照立分眞假並有小藥筆各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥倘不來敘諸君光顧請照本公司英字或以保行滙票或以郵政滙票或以吮咕嗎票或以担保信付來當可妥叔無悮 藥頭上從暫

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡櫃地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

備馳旅館 藝備旅館 仝啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

(請)(買)(衣)(服)

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價三元
線襪每對二毫原價三毫五仙
羊毛毡五毫五仙原價八毫
價一元半原價一元
價四元原價一元

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄
此佈

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
倫蒙華友光顧價格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每罇銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料銀八元
- 婦人後期血虛丸每罇一元
- 立止小腸氣痛丸每罇五毫
- 花柳疳毒一掃丸每罇三元
- 採魚口便毒散每罇銀一元
- 遺年白濁立止丸每罇一元半
- 治撞紅解毒丸每罇銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每罇銀二元
- 痔瘡藥枝每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
- 天喜堂種子丸每罇二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每罇三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀三十元
- 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
- 治經期腹痛散每罇銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
- 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
- 內消魚口便毒散每罇銀一元
- 初染白濁急愈丸每罇銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消瘰疽藥散每罇二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
- 婦人先期血熱丸每罇一大元
- 天喜堂強種還少丹每罇二元
- 花柳骨痛散每罇銀一大元正
- 丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 譚眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爇炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約昌信昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡高廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

會濟安堂啓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

譚眞氏先生學問淵深醫學傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳粗便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

啓者本號在大埠賣炭之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

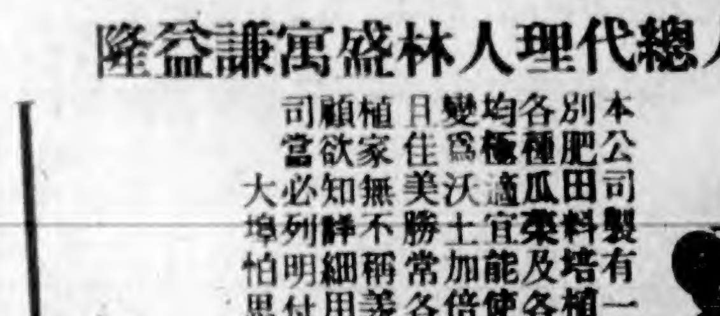
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各顧欲知詳細用法仰各投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟

留心光



廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街開張經已二十餘年之久專辦蘇杭各欵新衣家用彩綢 [illegible] 顧請照上列西字付來定 [illegible] 祈留意爲盼

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良高等唱士到粵延請高等梨園子弟唱映原音枝曲清奇歌調趣雅機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知者請佈告仰各友有意光顧者寫賜函付來俾弟親擇時欵付來上有信音照上西字付來無慎此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

(由大埠開行往香港)

波斯	十一月十四
高麗	十一月廿四
春洋丸	十二月初四
西伯利	十二月初八
差拿	十二月十八
滿洲	十二月廿八
地洋丸	十二月廿七

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三號至七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮

(電話差拿一百七十六號)

司事人林立橋 林立理 仝啟

舍兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店尚辦唐山蘇杭油裝什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悮

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山呑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委託必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悮 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以換回此佈 本店話簡一百一十七號 麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出貨或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉衝住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悮常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈 律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件劇駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱

舖在大埠都板街六百四十五號關張

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

- 新宜粘米每百磅五元八毛
- 增城絲苗米每百磅七元三
- 興記石力粉每箱四元四毫
- 麥米百磅一十八至一十九
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱六元六毛
- 均益石力粉每箱四元四毫
- 廣安祥生油每箱七元三毛
- 東生和生油每箱七元五毫
- 朱廣蘭熟煙每包五毫
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大島腳酒每一打八元四毛
- 品新三蒸酒每打六元七毫
- 天寶大三鞭酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每罇二元
- 京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
- 德安加料三蒸酒每打六元九
- 德安加料四蒸酒每打七元二
- 德安桂花白糯酒每打六元七五
- 德安玫瑰黑糯酒每打六元八五
- 謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
- 園口薯仔每百磅五毫至七毛
- 柯利近薯仔九毫至一元
- 麥草每嚗廿三元半至廿四元
- 澳門新絲苗米每百磅六元六
- 新大糯米每百磅五元五毛
- 昌記生粉每箱四大元六毛
- 麵粉每桶五元四至五元八
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 南茂生油每箱七元一
- 新會三江浸油鴨每隻七毫五
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十元零九毫
- 白糯米酒每一打六元六毛正
- 奪標新片糖每磅六仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米棗枝干每磅六毫
- 萬春園豆冠油每罇四仙
- 槐花每磅十二至十五仙
- 新槐枝干每磅一毫五五
- 新綠豆每百磅四元二五
- 甜薯百磅一元五至一元六
- 亞花花草每嚗十二元至十四元
- 市連拿布崩薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印(最合商埠用品)每個弍元弍毫五發售 世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮

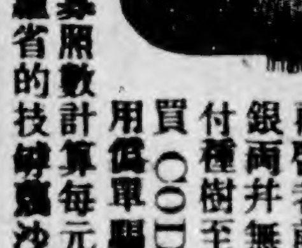
三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠栢交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悮 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敢者羅省埠轉慎樹種公司現改爲的技𨪷𣈴沙菜種公司華友種植家有欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技𨪷𣈴沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦蟆眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悮此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嚟頭羊毛氈乃獨一無二之貨欲購者請細認嚟頭庶不致悮外埠寄

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

新到番裝羊毛色窄結

上付並有各欵新衫有志光顧者請列單寄來即辦付上 金山大埠沙蓮公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外減平接理各埠富客滙單銀信一切調旋妥交快捷如蒙光顧請照下列西字付來 [illegible]

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S.F. Cal.

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五之價極矣凡煑炊用至潔之價廉猶信虎與電火電力等至於取相宜倘蒙華友賜惠至本公司辦事所面訂或與本公司之代理人移請或亦可伏祈留心光顧及激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣 寓積街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

中國新聞

●●●要電彙錄

●谷列斯浦與滙豐銀行合併問題。久未解決。銀行團堅持非將谷約十四條正式取消。無從談判。昨該團在滙豐會議。擬將此旨再行函達財政部。要求議決答覆。

●袁總統以蒙事於奉省關係尤密。特寄張督訓令四條。(一)對外須持穩和態度。(二)毋輕借外債。(三)疏通軍民意思。(四)盡力鎭撫東蒙。防人心之動搖。

●清帝患腦膜炎。勢頗沉重。隆裕昨召世續入宮料理醫事。

●安東兵變。京報喧傳縣城已陷。焚搶一空。刻政府得電。昨晨已彈壓就緒。興鳳道業已回署任事。地方安堵如故。

●兩鹽淮商。醵資來京。以二十萬金啖某黨。請維持鹽政現狀。故該黨反對改革甚力。

●四川胡景伊。張培爵意見不合。各黨紛電互訐。政府已派王人文前往鎭撫。俟王到面商妥協。卽發表。

●工商代表馬席珍。條陳實行免釐。重徵煙酒等消耗稅。以填補歲入。並擬設通商行船。約章研究會。已向參議院請願。

●章太炎屢思自効。近頗條陳三省實業。袁總統擬任爲籌邊使。姑令一試。以劉揆一拒絕副署。遂中止。更擬畀以倉場總督。章不就。總統不得已。昨另以東省沿邊一帶。可興之利甚多爲詞。令章會同各該督籌辦。此令僅趙署名。劉始終不同意云。

●蘇督程德全聞德艦駛入灌河測量消息。擬令民政長調查詳情具復。再電部交涉禁止。

●●●俄蒙又有附約

據俄蒙協約第二條。俄蒙於所訂協約四條外。另有秘密附約。外交部屢向俄公使索閱不得。玆據傳聞密約內容。有兩大要點。(一)使此次協約之効力。及於內蒙。凡長城以北一帶地方。均在協約範圍之內。俄當扶助該地方之獨立。令取得國家資格。並爲之介紹於列國。(二)蒙古爲報酬前條利益起見。允以長城以南路埂墾牧。及林業上之優先權。絕對讓予俄國。此信由東京傳來。日本輿論。謂此種舉動。殆軼出日俄協約範圍以外。亦大爲失驚。頃電俄蒙附約兩條。聞係日本報紙訛傳。尙非確耗。

●●●外交部關於蒙事之緊急通電

外交部致各駐使各都督電云。俄國謀蒙。始於前清宣統三年七月五日。俄使節略。以我國在蒙移民練兵。於兩國邦交甚有危險。要求裁撤兵備處。十月間助庫倫獨立。強迫辦事大臣出境。十一月要求五款。一中政府須認俄國人自庫倫至俄邊境。有建築鐵路權。二中政府須與蒙古訂約如下。甲中國不得在外蒙駐兵。乙不得在外蒙殖民。丙蒙人自治。受辦事大臣管轄。三中國所有治蒙主權。改隸辦事大臣。中國應盡之義務。五中國在蒙。如有改革。須先與俄國商酌。十一月十五日。俄使函稱烏里雅蘇台。宣告獨立。將軍奎芳。限五日內退出該城。同日奎將軍電告庫倫驅官撤辟自立。將由庫倫派兵來烏驅逐滿洲官吏。勒限將倉庫軍裝交出出境等語。是月呼倫亦宣布獨立。官吏限期出境。蒙兵攻取臚濱府。俄武官帶兵攻擊。外務部以違反中立。照詰俄使。彼始終堅持。嚴守中立。不認助蒙。以上皆前清時俄人對蒙之種種設施也。迨民國成立。正在籌畫進兵蒙古。本年四月間。俄使照稱華官由黑龍江調兵前往蒙古。俄國不能漠視。越日俄使來部又面稱中國因蒙古獨立。擬由黑龍江新疆進兵。並聞烏里雅蘇台將軍。亦有帶兵赴任之說。似此舉動。俄政府決不承認。此後爲墨爾根王被庫倫刑訊案。俄使復函又稱。無論因何向外蒙進兵。必有後患等語。俄外部對駐俄代表蒙人全體。前因欲保存蒙地歷來自有之規制。將中國兵隊官吏逐出蒙境。舉哲木尊丹布呼圖克圖爲蒙古主。所有舊日蒙古與中國之關係。遂以斷絕。現俄國政府因此情形。并因俄蒙人民友誼。及須確保俄蒙商務之秩序。特設參議官。俄國文職三等官銜名稱廊索維慈。爲全權。與蒙古主。及蒙古政府。并各蒙王委任之全權。蒙古總理大臣教誨持主三音諾彥汗南雜蘇倫。內務大臣沁蘇朱克圖喇達喇嘛。外務大臣兼漢號額爾德尼達親王杭達多爾濟。陸軍大臣。額爾德尼達賴郡王貢博蘇倫。度支大臣士謝圖郡王札克多爾雅布。司法大臣額爾德尼郡王南穆薩來。會同議定以下各節。第一條。帝國政府扶助蒙古。保守現已成立之自立秩序。及蒙古編練國民軍。不准中國兵隊入蒙境。及以華人移植蒙地之各權利。第二條。蒙古主及蒙古政府。准俄國屬下之人。及俄商務。照舊在蒙古領土內享用此約專條所有各權利。及特種權利。其他外國人自不能在蒙古得享權利。加多於俄國屬下之人在彼得享之權利。第三條。如蒙古政府以爲須與中國。或別外國立約時。無論如何。其所訂之新約。不經俄國政府允許。不能違背或變更協約及專條內外條件。第四條此次議協約。自簽押之日實行。兩方全權。將此協約俄蒙文平行繕備兩分。校對無訛。簽押互換爲記。俄正一千九百一十二年十月二十一日。卽蒙民公衆推戴之蒙古王治理第二年季秋月二十四日。立於庫倫云云。現政府對於此條約。概不承認。正在磋議。因應辦法。尙未正式答覆。

●●●金山國民捐總局收美金名列

黃文聰 梁象文 黃紀堂 以上每一元五毫 司徒于安
曾業榮 曾集榮 何成初 何騰昌 麥裕銓 鄧毓棠
鄧錦芳 李昭羣 何澤隆 鄧雁賓 余毓杜 蔡才艾
黃耀書 黃暢秋 黃文廣 每一元 鄺敬瑜 五元 李仰養
程乾 一百元 陳崇裕 梁天民 梁文渭 每五十元
伍于湛 劉祝三 卓世茂 鄺敬華 馬炳臻 鄺修銓
高廷槐 李葛蘆 陳宜隆 余翰生 聶緒培 余樂中
胡禹和 胡和勳 胡潤生 以上每二十五元 曾星毓
曾伯靈 何藻清 伍于遇 伍洪學 鄺維修 方厚文
黎流緒 黎兆鵬 伍明端 以上每一十五元 趙星祥
甄兆燦 甄常睦 盧章 蕭占鰲 蕭暢茂 劉念漢
雷鏡蓉 雷品傑 張德 鄺光俊 李耀震 李啟光
古梯胡 李功美 伍鴻輝 伍長宗 伍于鏘 伍百榮
伍勳挺 伍璇芳 伍明杏 每十元 雷維創 一十二元毛

○▲▲本報有大小五色國旗發售

●●●游藝社特別會第七期對題求

教 山海 海山 新舊 舊新 中外 外中 轆轤聯

每比收卷資式毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷十二月二十號至三十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五	加賞金鏢一個
三名謝教銀七員	加賞金鏢一個
四名謝教銀六員	加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五	加賞新書一套
十一至廿名一元二五	卷多加賞
五拾壹至壹百每名五毫	廿壹至五拾每名七毫五
殿軍謝教銀十元貳五	加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教 才志 志才 難易 易難 高遠 遠高 轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年正月二十號截

本社總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處璞雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

玆將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢士開奇局	水洗胡塵臙惡潮	大埠譚逑唐
式	迭瞷水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李 秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨瘞黃花	惡頓廖甫田
四	灌足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水詎容汙吏飲	高天否聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳杜史五千言	大埠李宅三
八	鈌彈目啤三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴難遍護花	譚逑唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主固譚康
殿軍	墨磴三升倡白禍	管持七寸醫黃魂	李讓來

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司事人黃催業 葉春煙 黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

●天下第一妙術去風濕駒尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自造製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠嘥慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙惠顧承愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞卽祈留心是盼 諸君深信 金山大埠泰生老舖啓

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥末盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡烱拜頌

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

Hing Lee 670 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

丸散太多不能盡錄備有各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

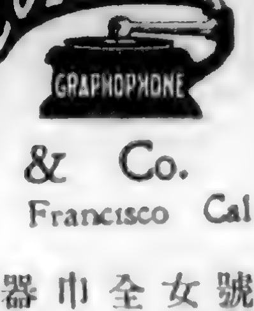
●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸強筋補身十補丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每服銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
洗花柳疳瘡止痛藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角疝藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員 每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

逐和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗症膏丹丸散開列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

●●●五層樓古蹟長存

日昨九善堂。因請求勿爆石山。保全龍脈等情。函致陳軍統。玆聞軍統據此。以非常之原。黎民所懼。各善堂因商民驚懼。代達輿情。本體仁人之用心。惟修築軍路。卽所以保護全城。所謂蟲傷龍脈。損害全城。未免語近不經。至請保全古蹟。自是要圖。擬卽飭行軍路總工程處。如遇爆石。務將五層樓實行妥爲保護。毋使震盪受損。以順輿情云。

●●●油荳商業之失敗

佛山油荳行。向日闔鎭共有數家。近年油價漲落不常。操是業者多受虧損。故致閉歇。今年油價有起無跌。近更飛漲。每埕値價六元七八毫之譜。據該行中人云。油價之漲。非因花生歉收。實緣牛庄荳多被洋商購運出外。故荳日少。價日增。將來油價更有加漲云。

●●●寧路防匪情形

寧陽鐵路。通達公益埠。新會城。牛灣。江門等處繁盛之區。此次鑒于長沙匪警。各處商民。恐其由車路而來。故一律緊備。非常戒嚴。其邦字營帶字營各軍隊游擊隊等。均荷槍梭巡。徹日終宵。豬頭山行營。曾派兵輪赶長沙接應。現已返回原段巡緝云。

●●●屠店反對承捐

十五號。省中各屠店。每派代表一人。手持燈籠。約共百餘人。齊詣財政司遞禀。聞係有人冒該行全體名義。禀辦屠捐。故羣起檢舉。若然。屠捐之變動。恐又不免矣。

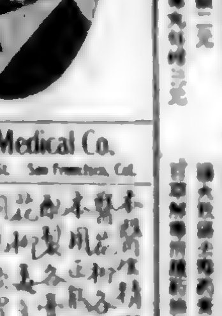
●●●機器會提倡勸捐徵蒙軍餉

昨十七日。長堤機器總會。因近日政府發表征蒙問題。大集會議。先宣布征蒙一舉。關係我民國存亡。凡我國民。萬難放棄。查文明國工界。遇國家有與別國開戰情事。卽當捐助工金。或一月或一二星期。莫不踴躍從事。以濟軍餉。今我國財政困難。應由我國民助力。本會特取法文明國工界辦法。提倡鼓吹工界捐助軍餉。俟省議會定收銀地方。卽當彙收繳交。以盡義務。而期合力。黃煥庭提議舉員。分赴各機器局廠輪船勸捐。并由黃煥庭認捐五十員。區錫芝認捐十員。譚竹軒認捐十員。張杏村認捐十員。以爲之倡。衆鼓掌贊成。隨卽舉定義務員多人。尅日分往勸捐。五點鐘散會。

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金豬」 東昌啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散



醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書幷牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

貨眞價實 童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

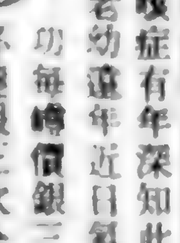
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮鼓枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備年毛揸結彩照常接理各款

本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐社蘇杭

城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交 欽祈留心光顧

司事人李清讓 李錦 啟

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一次杯連服二次全愈矣經愈多人請嘗試方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 濟生堂 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 譚參啓

祖傳張郁內外方脉

良藥中醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁神
雙陀扁家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
番邑鄉弟張鶴廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者 右給醫生張郁收執 己酉年正月廿一日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并脉紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也 大國手張郁先生雅鑒

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悁摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山嶽各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爲有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

中國新聞

●●●要電彙錄

●谷列斯浦與滙豐銀行合併問題。久未解決。銀行團堅持非將谷約十四條正式取消。無從談判。昨該團在滙豐會議擬將此旨再行函達財政部。要求議決答覆。

●袁總統以蒙事於奉省關係尤密。特寄張督訓令四條。（一）對外須持穩和態度。（二）毋輕借外債。（三）疏通軍民意思。（四）盡力鎮撫東蒙。防人心之動搖。

●清帝患腦膜炎。勢頗沉重。隆裕昨召世續入宮料理醫事。

●安東兵變。京報喧傳縣城已陷。焚搶一空。刻政府得電。昨晨已彈壓就緒。與鳳道業已回署任事。地方安堵如故。

●兩鹽淮商。醵資來京。以二十萬金啖某黨。請維持鹽政現狀。故該黨反對改革甚力。

●四川胡景伊。張培爵意見不合。各黨紛電互訐。政府已派王人文前往鎮撫。俟王到面商妥協。卽發表。

●工商代表馬席珍。條陳實行免釐。重徵煙酒等消耗稅。以補歲入。並擬設通商行船。約章研究會。已向參議院請願。

●章太炎屢思自効。近頗條陳三省實業。袁總統擬任爲籌邊使。姑令一試。以劉揆一拒絕副署。遂中止。更擬畀以倉場總督。章不就。總統不得已。昨另以東省沿邊一帶。可興之利甚多爲詞。令章會同各該督籌辦。此令僅趙署名。劉始終不同意云。

●蘇督程德全聞德艦駛入灌河測量消息。擬令民政長調查詳情具復。再電部交涉禁止。

●●●俄蒙又有附約

據俄蒙協約第二條。俄蒙於所訂協約四條外。另有秘密附約。外交部屢向俄公使索閱不得。玆據傳聞密約內容。有兩大要點。（一）使此次協約之効力。及於內蒙。凡長城以北一帶地方。均在協約範圍之內。俄當扶助該地方之獨立。令取得國家資格。並爲之介紹於列國。（二）蒙古爲報酬前條利益起見。允以長城以南路埂墾牧。及林業上之優先權。絕對讓予俄國。此信由東京傳來。日本輿論。謂此種舉動。殆軼出日俄協約範圍以外。亦大爲失驚。頃電俄蒙附約兩條。聞係日本報紙訛傳。尚非確耗。

●●●外交部關於蒙事之緊急通電

外交部致各駐使各都督電云。俄國謀蒙。始於前清宣統三年七月五日。俄使節略。以我國在蒙移民練兵。於兩國邦交甚有危險。要求裁撤兵備處。十月間助庫倫獨立。強迫辦事大臣出境。十一月要求五欵。一中政府須認俄國人自庫倫至俄邊境。有建築鐵路權。二中政府須與蒙古訂約如下。甲中國不得在外蒙駐兵。乙不得在外蒙殖民。丙蒙人自治。受辦事大臣管轄。三中國所有治蒙主權。改隷辦事大臣。中國應盡之義務。五中國在蒙。如有改革。須先與俄國商酌。十一月十五日。俄使函稱烏里雅蘇台。宣告獨立。將軍奎芳。限五日內退出該城。同日奎將軍電告庫倫驅官撤驛自立。將由庫倫派兵來烏驅逐滿洲官吏。勒限將倉庫軍裝交出出境等語。是月呼倫亦宣布獨立。官吏限期出境。蒙兵攻取臚濱府。俄武官帶兵攻擊。外務部以違反中立。照詰俄使。彼始終堅持。嚴守中立。不認助蒙。以上皆前清時俄人對蒙之種種設施也。迨民國成立。正在籌畫進兵蒙古。本年四月間。俄使照稱華官由黑龍江調兵前往蒙古。俄國不能漠視。越日俄使來部又面稱中國因蒙古獨立擬由黑龍江新疆進兵。並聞烏里雅蘇台將軍。亦有帶兵赴任之說。似此舉動。俄政府決不承認。此後爲墨爾根王被庫倫刑訊案。俄使復函又稱。無論因何向外蒙進兵。必有後患等語。俄外部對駐俄代表蒙人全體。前因欲保存蒙地歷來自有之規制。將中國兵隊官吏逐出蒙境。舉哲木尊丹布呼圖克圖爲蒙古主。所有舊日蒙古與中國之關係。遂以斷絕。現俄國政府因此情形。并因俄蒙人民友誼。及須確保俄蒙商務之秩序。特設參議官。俄國文職二等官銜名稱廓索維慈。爲全權委任之全權。與蒙古主。及蒙古政府。并各蒙王。蒙古總理大臣教務持主三音諾彥汗南難蘇倫。內務大臣沁蘇朱克圖刷達喇嘛。外務大臣兼漢號額爾德尼達親王杭達多爾濟。陸軍大臣。額爾德尼達賴郡王貢博蘇倫。度支大臣士謝圖郡王札克多爾雅布。司法大臣額爾德尼郡王南穆薩來。會同議定以下各節。第一條。帝國政府扶助蒙古。保守現已成立之自立秩序。及蒙古編練國民軍。不准中國兵隊入蒙境。及以華人移植蒙地之各權利。第二條。蒙古主及蒙古政府。准俄國屬下之人。及俄商務。照舊在蒙古領土內享用此約專條所有各權利。及特種權利。其他外國人自不能在蒙古得享權利。加多於俄國屬下之人在彼得享之權利。第三條。如蒙古政府以爲須與中國。或別外國立約時。無論如何。其所訂之新約。不經俄國政府允許。不能違背或變更協約及專條內外條件。第四條此及議協約。自簽押之日實行。兩方全權。將此協約。俄蒙文平行繕備兩分。校對無訛。簽押互換爲記。俄正一千九百一十二年十月二十一日。卽蒙民公衆推戴之蒙古王治理第二年季秋月二十四日。立於庫倫云云。現政府對於此條約。概不承認。正在磋議。因應辦法。尚未正式答覆。

●●●金山國民捐總局收美金名列

黃文聰　梁象文　黃紀堂　以上每一元五毫　司徒于安
曾業榮　曾集榮　何成初　何騰昌　麥裕銓　鄧毓棠
鄧錦芳　李昭羣　何澤隆　鄧雁賓　余毓杜　蔡才戈
黃耀書　黃暢秋　黃文廣　每一元　鄺敬瑜　五元　李仰養
程乾　一百元　陳崇裕　梁天民　梁文渭　每五十元
伍于湛　劉祝三　卓世茂　鄺敬華　馬炳臻　鄺修銓
高廷槐　李葛蘆　陳宜隆　余翰生　聶緒培　余樂中
胡禹和　胡和勳　胡潤生　以上每二十五元　曾星毓
曾伯靈　何藻清　伍于遇　伍洪學　鄺維修　方厚文
黎流緒　黎兆鵬　伍明端　以上每一十五元　趙星祥
甄兆燦　甄常睦　盧章　蕭占鰲　蕭暢茂　劉念漢
雷鏡蓉　雷品傑　張德　鄺光俊　李耀震　李啓光
古梯胡　李功美　伍鴻輝　伍長宗　伍于鏞　伍百榮
伍勳挺　伍璇芳　伍明杏　每十元　雷維創　一十二元毛

○▲▲本報有大小五色國旗發售

●●●游藝社特別會第七期對題求教

山海新舊中外
海山舊新外中
轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無查不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷十二月二十號至三十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢一個

縱興第八期特別會對題求教

才志難易高遠
志才易難遠高
轆轤聯

卷查賞格同前准新曆二年正月二十號截
本社簽收卷處列於後
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco Cal
代理收卷處博雅[illegible]
Bock Ngar City & Co. 930 Grant Ave. S. F. Cal

冠軍　弍　叁　四　五　六　七　八　九　拾　殿軍

兹將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

天昌漢士開奇局　水洗胡塵臘惡潮　大埠譚述唐
迭瞷水患金誰各　全仗天磨玉我成　夏灣李　秋
燕市英魂埋白草　佗城俠骨瘞黃花　惡頓廖甫田
灌足我猶嫌水濁　負心人忍沒大良　愛蓮主人
錦江愁雨飄黃鶴　珠海狂潮泛白鷗　屋崙黃孫衍
讓水距容汙吏飲　高天否聽餓民呼　陳星舫
書擁鄴侯三萬軸　經傳杜史五千言　大埠李宅三
鈇彈目睥三千客　椎擊心雄十萬夫　海天別墅
十千斗盡豪傾酒　百萬鈴鏈遍護花　譚述唐
羣合堪消黃種禍　婚離不識白頭吟　主周譚康
墨磁三升倡白禍　管持七寸瞥黃魂　李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氣藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用無論症一律全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫㾊芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫㾊芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠德慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信　爰蒙賜顧爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰所留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五　自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五　正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

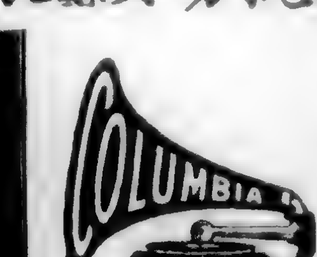
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠昃順街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客



貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗效膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綫羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當减平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣　舊得律風差拿三十一　新得律風C五四一八

●●●五層樓古蹟長存

日昨九善堂。因請求勿爆石山。保全龍脉等情。函致陳軍統。玆聞軍統據此。以非常之原。黎民所懼。各善堂因商民驚懼。代達輿情。本體仁人之用心。惟修築軍路。卽所以保護全城。所謂轟傷龍脉。損害全城。未免語近不經。至請保全古蹟。自是要圖。擬卽飭行軍路總工程處。如遇爆石。務將五層樓實行妥爲保護。毋使震盪受損。以順輿情云。

●●●油荳商業之失敗

佛山油荳行。向日闔鎭共有數家。近年油價漲落不常。操是業者多受虧損。故致閉歇。今年油價有起無跌。近更飛漲。每埕値價六元七八毫之譜。據該行中人云。油價之漲。非因花生歉收。實緣牛庄荳多被洋商購運出外。故荳日少。價日增。將來油價更有加漲云。

●●●寧路防匪情形

寧陽鐵路。通達公益埠。新會城。牛灣。江門等處繁盛之區。此次鑒于長沙匪警。各處商民。恐其由車路而來。故一律緊備。非常戒嚴。其邦字營帶字營各軍隊游擊隊等。均荷槍梭巡。澈日終宵。猪頭山行營。曾派兵輪赶長沙接應。現已返回原段巡緝云。

●●●屠店反對承捐

十五號。省中各屠店。每派代表一人。手持燈籠。約共百餘人。齊詣財政司遞禀。聞係有人冒該行全體名義。禀辦屠捐。故羣起檢舉。若然。屠捐之變動。恐又不免矣。

●●●機器會提倡勸捐征蒙軍餉

昨十七日。長堤機器總會。因近日政府發表征蒙問題。大集會議。先宣布征蒙一舉。關係我民國存亡。凡我國民。萬難放棄。查文明國工界。遇國家有與別國開戰情事。卽當捐助工金。或一月或一二星期。莫不踴躍從事。以濟軍餉。今我國財政困難。應由我國民助力。本會特取法文明國工界辦法。提倡鼓吹工界捐助軍餉。俟省議會定收銀地方。卽當彙收繳交。以盡義務。而期合力。黃煥庭提議舉員。分赴各機器局廠輪船勸捐。幷由黃煥庭認捐五十員。屈錫芝認捐十員。譚竹軒認捐十員。張杏村認捐十員。以爲之倡。衆皷掌贊成。隨卽舉定義務員多人。尅日分往勸捐。五點鐘散會。

東　大埠　昌
TONG CHONG &CO
808 GRANT AV.E, San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心歧黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同啟

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年發賣諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛搪結彩照常按理香港寄[illegible]新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清蓮　李錦啟

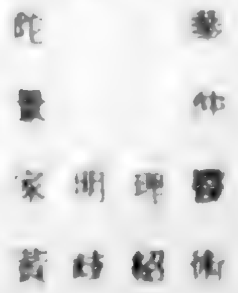
祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷援祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元　腰痛藥散膏藥一元
脚痛藥散膏藥一元　小腸氣痛藥散每罇三元
鶴膝風藥散每罇三元　縮尿沙淋每罇藥散二元
縮腸藥散每罇二元　搽頭痛藥散每罇一元
搽腰腫痛藥散每罇一元　搽牙痛藥散每罇一元
哮喘化痰丸每個五毛　健脾丸每個一元
横胘膏藥每張三元　治氣藥散每罇一元五
出粒仔痘出沙藥散每罇一元　童子胎毒藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元　吐血不止丸每個一元
戒片烟丸每罇五毛　婦女白帶拔毒丸每個壹元
白濁止痛丸每罇一元　拔毒止痛藥散每罇三元
去風濕膏藥每張一元　癬藥一罇一元
癩瘡膏藥每張三元　芒菓膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元　搽風疽藥散每罇四元
滾水傷手脚藥散每罇二元　油火傷手藥每罇二元
花柳藥酒每罇壹元　產後丸每個一元
白濁解毒消腫丸每个一元　產後藥酒每罇一元
埋口生肌藥散每罇三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽惡毒瘡藥散每罇三元　搽無名腫毒藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元　飄喉痛解毒丸每個一元
搽三角氣藥散每罇一元　生疔搽六陰豚藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元　花柳除毒藥散每罇三元
貼花柳腫毒膏藥每張一元　陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
搽陰囊油癬藥散每罇壹元　横紅腫毒丸每個一元
花柳退上面紅雲膏藥每盒四元　跌打止痛丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元　跌打還魂丸每個一元
跌打藥酒每罇一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元　治痳瘋藥酒每罇一元五
治痳瘋膏藥每張一元　插藥傷去腐肉生新肉每枝二元
花柳痳疳風濕藥膏一枝升元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
花柳藥膏一枝八元　專理小兒婦科症
生蛇藥散每罇三元　治痳瘋面上紅雲印遍身起印藥散四元
虛風生火滋陰奪神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風癲每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也　大國手張郁先生雅鑒



[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張翰廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷伕紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一羹匙連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售處　廣生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　同濟堂　同仁堂　務滋堂　[illegible]譚參啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而顧問岐伯以碩輔著醫則伊尹以阿衡製湯液誠以蓋赤痾痛所關救疾苦卽瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法淵集良醫研究精妙此誠擔爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視哉中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思竭力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消實之品務得其補益滋質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發達化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效無誤以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者彼於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健褒此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔豪先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔瘻等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見內內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並備有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歇利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號　日人出口兄弟啓

S. Daguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal.

●●●催繳開平日報股廣告

敬啓者本同人等組織開平日報爲地方起見茲幸聞風響應附股者甚形踴躍惟已將股銀繳交者固多未將股銀繳交者亦不少加以地方多故該報務當速成公議凡領有捐冊及先經認股者請一拚于本年陽歷十二月以前將部及銀繳交下開各收股銀處製回收條蓋議定來年陽歷正月當卽酌量派人回歸酌辦除現時派鄧翼雲關植芝兩君就近分赴各埠勸股催收請爲接洽外特此佈告

通信總處　Hoiping Benevolent Assn. 823 Grant Ave S. F. Cal.

譚德裕壹百　周昭浩五十　梁燿城五十　張炳能一百
張欽始叁百　方守速十元　黃朮煥二十　譚家藹五十
盧　連十元　鄺德彝廿元　司徒于譾五十　方銓穩廿元
譚昌深廿元　譚賢貰壹百　梁祖芳十元　張毓蘭十元
關崇沾十元　盧藉賢廿元　吳　廣十元　謝永煥十元
關國源十元　張如宏十元　盧世銓廿元　關國賞十元
關椿鋭十元　關崇蔵十元　關以珊十元　關竹予十元
關崇好十元　敖貞添十元　周　均廿元　關　想十元
關邦湔十元　關崇奇十元　周炳鰲十元　關國熗十元
關崇長十元　關崇熾十元　關崇惠十元　關崇篤十元
關崇祝五十　關建康五十　關崇裕五十　吳時傑十元
關國馥二百　關定有廿元　張炳卓十元
香邑谷都梁興仁五十大元

收股銀處

茂利號潘大瑄　Mow Lee 720 Grant Ave San Francisco, Cal.
茂和號謝珮聖　Mow Wo 855 Grant Ave San Francisco, Cal.
廣同泰號譚經爵　Quong Hong Tai 808 Grant Ave S. F. Cal.
萬豐和號方守擴　Man Fung Wo 921 Grant Ave San Francisco, Cal.
中西日西鄧翼雲　Chung Sai Yat Po 810 Sacramento St. S. F. Cal.
聯興號關植芝　Lun Hing 894 Stockton St. San Francisco, Cal.

▲●修整舊靴廣告

本店承接修整舊靴槩用上等材料價銀亦極廉取用機或用手各隨貴客高意而工夫巧精迥異尋常卽新造無或有異如蒙光顧或携來或由電話示意登門取送以利便貴客不以小事悞貴幹凡修整一單該銀數若至一元者卽賞回一票値銀五仙以示優禮相待之意也深仰各貴客留心焉爲盼

電話屋崙六五〇九　屋崙打利市街門牌五百十四號

治病健體電帶

[illegible]

本公司有藥功名用單證驗函送分

[illegible]

東强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　發賣處

自製神效治病藥筆

[illegible]

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

夫人身欲强非血脈流通則四肢不能運動國家欲富非財源貫注則萬事不足振興是故中華民國共和非興實業不足以濟民生然審時度勢能活社會民生者莫如五鑛是也而五鑛之中莫若金鑛爲冠方今時代辦鑛務興實業刻不容緩本公司前三年黃辰好君廖致和君集同志認股聘定美國著名精於鑛師柯巴者（說明）柯巴鑛師經在美國皇家當鑛師十餘年著有成效況且熱心愛華入伊願先當義務爲民國興實業至開有成效然後由本公司股東公議薪水前返祖國訪探礦塲經在廣東恩平金鷄水地方尋得石金礦一嘲金苗甚爲豐厚石面每噸可鎔得金値銀卅餘元石蕊每噸可鎔得金値銀四百餘元金苗之美已可概見矣緣因舊歲適値革命軍興阻碍前途延至今日昨月余君安禮來函付在督府處領取礮照准本公司趕速開辦惟是事創于始購機需財願望各同胞熱心愛國踴躍附股以期利益均沾則同人等是所厚望焉是爲引

美洲游埠招股員　余毓根　黃　賜

余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委託趕速集股一意進行望各同胞歡迎認股爲荷至各同胞所認股銀當直付砵崙廖致和處然後將股票付上惟由銀行或郵局担保均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請逕至砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上現實優先股每百股收美金三十元一千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

民國元年十一月吉日　廣東省金鑛公司披露

[illegible] PORTLAND [illegible]

○●●●（譯樓啓白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鑄銅器皿並書畫白鐵器具製衣噉水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五
最新票圖內附泉慶宅兆等字規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙話一元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元一五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元　西庄康熙字典一元一五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　繪圖驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本二冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　西庄聊齋計七毫　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　古文筆法二毛五

●●並有學堂各款新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋發客
舊財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹洲華書
舊財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石㕵海味諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物安爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來請寄上列西字牌之寸來函可也現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家衆　湯思璣　齊烈　啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八　西人怡思域自由車公司啟

Pacific Taxi Motor Cab Co. 1255 Bush St　Tel Franklin 4848 S. F. Cal

●●本報有新中華民國五色旗發售

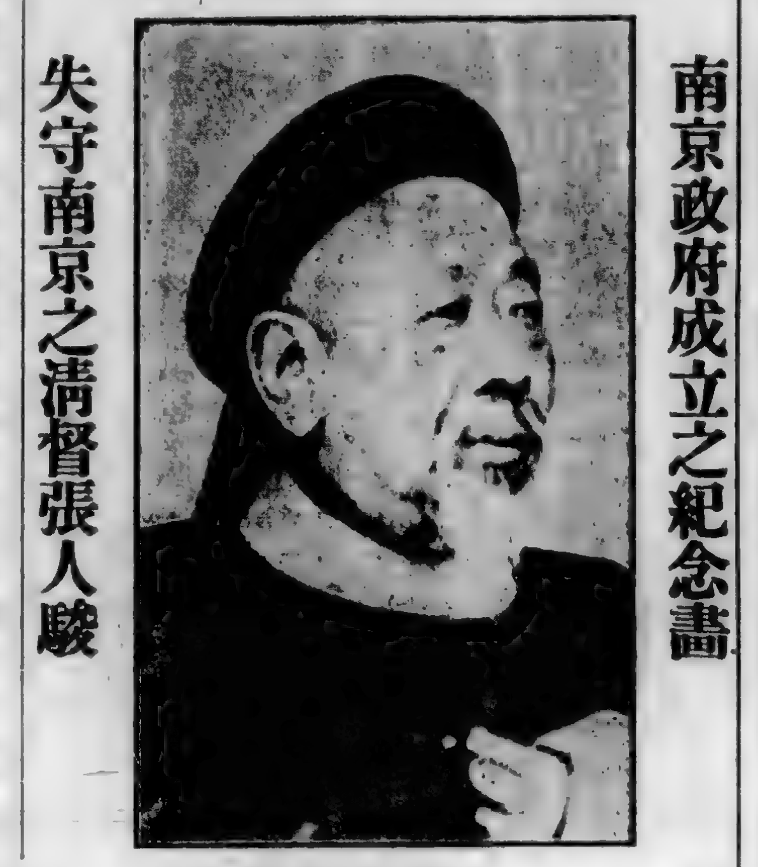
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　[illegible]

遊戲文

黃花崗夢述

浮煙慘淡。苦雨淒其。燈火如燐。雁聲不夜。記者手倦拋書。朦朧睡去。陡覺風雲變色。日月無光。河山凝淚。草木含愁。傷心慘目。徘徊久之。方進退猶豫間。忽有詰于予者曰。子非白下某人乎。胡亦來斯土乎。言之若重有憂者。予乍聞其言。審其人。不辨其形色。骸極而謂之曰。伊何人。伊何人。吾白下某人也。此豈古戰場乎。胡爲乎傷心慘目。一至於是乎。詰予者汪然出涕曰。子不見夫黃花滿崗乎。此纍纍者。余身首所葬處也。此腿腿者。余頭顱所擲處也。此殷殷者。余頸血所濺處也。已矣乎。此身已死。此心又將誰告乎。嗟予同志。誰無父母。誰無妻子。誰無兄弟。誰無朋友。一朝犧牲性命。前仆後繼者。將以黑暗之世界。一躍而進於共和也。今雖滿清亡。民國立。而神州之黑暗如故。政體之專制又如故。所謂種族革命何在。所謂政治革命又何在。嗚呼噫嘻。以數千百之鐵血。僅換得一共和之虛名。而專制之進步。且日未有艾也。吾徒見新官兒之威福矣。未見有萬民之幸福也。狐狗盈于要道。魑魅祟於崇衙。非斷送民國。則其心不死。是可忍。孰不可忍耶。此非吾儕犧牲性命時。夢想所不到者耶。已矣。吾之愚眞不可及矣。吾心其何悲矣。言甫及此。淚滿衣襟。斑斑瀝血。嗚咽不能成聲。予聞之。方欲有言。忽長嘯一聲。草木震動。雄風怒號。熱血排空。酒悲極而駭。駭極而驚。驚極而醒。予醒矣。而窗外之愁風苦雨。猶似助予之歎息。（錄港報）

南京政府成立之紀念畫



失守南京之清督張人駿

詩界

歲暮雜感　四首

狂者

大時人事兩相催。旅次安排栢酒杯。萬里未成名利計。十年空負斗筲才。迷離風雪眞安臥。迢遞江關庾信哀。身世蕭條徒自撫。依然傲骨瘦於梅。

吾生有盡好爲歡。一卷南華悟達觀。濯足無嫌江水濁。放懷常覺海天寬。嚴冬風厲侵帳急。深夜霜華壓瓦寒。自不欲閑閑便得。何妨高臥且加餐。

多謝時流手自揮。不知誰爲破愁圍。一身碌碌求安飽。衆口悠悠說是非。慈母晨昏徒遠奉。故人裘馬已相違。茫茫海上觀濤雪。歲暮天涯我未歸。

神州現象又如何。革命成功一載過。人類直齊牛馬賤。官威尤甚虎狼苛。村中鷄犬安寧少。塞上風雲變幻多。莫羨盛年過狂喜。高聲共唱太平歌。

伕史

梁慧貞

明季女子梁慧貞。貌甚麗。年十九。將于歸矣。値鼎革禍起。城陷家破。大兵至。擄之至舟中。貢諸首領。首領喜。將污之。女紿之曰。妾國破家亡。得從君。終身幸也。然君貴人。妾良家女。不應苟合。雖無人執伐。亦必擇吉成禮。首領笑曰。大朝不習斯禮。女曰。請以三錢卜之。單則卽夕成禮。雙則翌日方可。首領愛憐甚。不忍遽逼。使卜之。果單。女忿極。無可奈何。讀書婚約。首領以不識字對。囑女代筆。遂啓篋出黃絹一束。授女。女援筆書七律一首。首領莫之辨。第笑曰。虎帳中又多一女先生矣。先是女於城未破時。以利七首置褻衣中。是夕綺筵肆設。女携首領詣舟前。行奠雁禮。甫下跪。霍然一聲。首領已仆地上。喉際血出如縷。女亦大呼。隨波而下。衆皆股慄。援之不及。後女尸逐浪漂流。爲隔江乘潮者所得。雖已淹斃。而刃猶在手。懷中微露黃絹壹角。卽其所書七律也。字跡已沾水溶化。惟殺酋稍洩君王恨。盡節聊酬夫婿恩。江水夜流沉弱質。月明天遠吊孤魂。數語尚可辨。漁人出以示衆。其同鄉有被擄而得逃歸者。詳述其事焉。

談叢

談術

友人廖君在廈門時。曾見人有鍊眼光者。其術以巳日光直射入目。縛其正射者。輒目定口呆。命東則東。命西則西。不傳命釋放。不敢動。又有鍊術於指者亦然。蟻以指物。輒不得去。術之精者。能制猛獸。眞怪事也。洪楊之役。某君避兵饒廣山中。見有人能以重壓人者。如其人力任百斤。則此二百斤壓之。立仆地不起。又徐命解之。云力過倍則殺人。以試犬豕亦驗云。犬可七十斤。豕倍之。過此亦不任矣。然但囁口說。並無物件。有時寄重於案。人試舉之。果不能起。其神如此。越日寇至。衆皆逃。術者獨駢指禹步以拒之。無復靈應。遂爲所殺。按以上諸類。亦與催眠術近。但催眠術者。務在感動人之精神。此則凝聚已之精神。以制人精神。所至無所不入。理亦與千里眼爲近。惟習之者多近于巫覡之類。無復稍有知識者。故能煽惑一時。而隨發明隨滅絕。終不能永傳于世。以供研究。此亦文化未開之憾也。

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前湏要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林畢業謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1106 Tulane Ave,
New Orleans La. U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦窦在加蘭吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拣上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德調　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無變丸　每瓶價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每罐價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二元八
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每瓶價銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅鹽生肌膏每盒二元　[illegible]
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

生隆昌

金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞花邊雜貨巾扇磁器漆器檀香木小花菓牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　發市價銀額外計平以圖久遠希爲留心是幸　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貫通起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥專治陰囊腫脹大氣沖上下墜丸腫痛發風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞　代寄處止埠祖板街世界報館寧堂屋崙廣同泰　士人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 922 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒孝四五一

黃廷鑣　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒珥時欵首飾聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花籃翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並追十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的來付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或到舖交收均聽其便仰爲留心光顧是荷

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十二卷第二號

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 7　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY,　JANUARY, 4 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月四號
（中華民國二年一月四日）（禮拜六）（舊歷壬子年十一月廿八日）

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啟

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啟

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統以蒙藏滿邊事日緊特聘三多延祉長庚為蒙事顧問溫宗堯錢錫寶江紹宗錫良為藏事顧問趙爾巽高而謙劉春霖秦樹聲為滿事顧問并電促溫宗堯趕速來京襄辦邊務

論說

新曆說（續）

（北京教育部撰稿）

考克氏釐定之法。每年得三百六十五日零二四二二五。較諸舒氏之歷稍良。以三千年計之。尚多一日。至一七八九年。法國共和告成。製共和歷。以為紀念。簡明循一。實出諸歷之右。惜其僅宜法國一隅。非普天萬國同一之歷。行之未久。復用克氏舊法。至今仍之。克歷之沿革也如此。至其缺憾則又如彼。今年之歷。往往不類去年。而星期移易之無常。為尤甚。如一九一一年一月一號為星期日。而一九一二年一月一號。則為星期一。至於一九一三年一月一號。則又為星期三。因第一日之不同。而終歲之星期。皆為移易。前月休息之日。為今月工作之日。去歲旅行之期。為今歲辦事之期。年年紛更。毫無頭緒。上自掌握大權。下至經營學業商賈。莫不受其影響。儻不慎重選擇。將來各國更新。吾國又須變動。與其步他人之後塵。再俟將來修改。何如且登道岸。表率列強。使其從我之為美歟。不知克歷之不善。欲採用之而與衆同。其意非不美也。如知之必不然。謹再陳盡善盡美普天萬國始終不變之通歷。

通歷歲首。以克歷三月二十一號為第一日。每歲皆以星期一始。以星期日終。春夏秋冬。均分四季。每季皆以星期一始。以星期日終。每季第一月皆星期一。第二月皆星期三。第三月則皆星期五。雖此三日。得為月首。其第一月第二月皆三十日。第三月皆三十一日。而二十八日之月可删矣。每年歲首。各加一日。謂之節日。每四年置閏。謂之閏節日。每年大休息一日。即節日是也。每四年大休息兩日。即節日閏節日是也。循一不移。為製歷以來所未有。法國天文學會採用通歷已二十年。惜主持風化者。不事改革。使名稱不正。頭緒紛雜之克歷。

新張廣告（金山）
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷　謙生祥啟

（金山）偉士頓菜欄（屋崙）
Western Produce Co.
282-4-6 11th. St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎遇至妥當貨到即寫匯支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧為荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜
新話筒A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啟

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大埠萃泰　關記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更為完備辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均係誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹鹹京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒舁拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧繡桃紅桌圍鞋履自置裝後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

恭頌　竺西氏大國手　良醫

嘗聞有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不為良相願作良醫誠有益于世上也但能為良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工皆因血少腎虧不料染風濕或風痰之症遍身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付尺紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦已除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙真與扁鵲華陀并駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉竺西氏西字寓址如下
CHUCK SAI 714 1st ST. Modesto. Calif.
民國元年十月日　英屬加拿大紐加拉市高埠葉術理頌恭

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟冚水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨真價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啟

HOTEL REPUBLIC
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貫為華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊歷經此乎隨時可直搭唐人街車至都板街下車夜則點燈有電火自動招牌日則認明門口樓梯合宜遠近石無悞　講綫差拿八四九　共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣寨服各欵綫仔絨彩縷帶心頂上番綢紗仔彩上波羅綵絨自辦唐山蘇杭綢綿衣服圈身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現在大埠都板街門牌八百零四號專辦張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必貨真價平付上應商若函信請照英文付來無誤　鄭碩光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂
Dai Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二三號專辦參茸野山玉桂各省藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血筋活絡寧神開胃煖腎壯精配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用飲之酒腎氣必然充足倘年老者風濕風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數款之息銀照給確保利便工人積
…nal　Cal　Dept.
金山　曾慧初兼理

●●●古巴黃覺民訪員之無價值

旅古巴民國公會來稿照登

昔拿破侖有言報館勝于三千毛瑟蓋以其言論自由善者可以起發其善惡者即以懲創其惡故人人得愛之畏之也而報館之耳目全憑訪員正品訪員姑不具論若遇歪行之訪員顛倒是非淆亂觀聽種福適以種禍借公藉以營私遺害人羣莫此為甚如古巴少年報之訪員黃鼎之覺民氏是也查覺民之到古巴前在對面海煤炭廠傭工旋為西餐館伙軍之職民國將反正時侈談革命愚弄同胞鑽營為少年報訪員任性罔為肆意攻擊同胞銜之切肉故昨年有陳丕烈者作一祭文生祭之其詞悽切以哀他于死地惡之深矣而黃覺民尚不省悔借報館訪員之名信口雌黃誣人陰私以為快事如使署領事會館董事狂犬亂吠司空見慣不值識者一笑然猶箇人之事也緣前月古巴選舉議員入京時竟敢以亂語糊言登之報章誣此次選舉以黃白運動身懷利器問他與者何人受者何人見者何人懷者何人他竟以含糊答覆如此敗類之人敝公會不得不表白夫選舉公事也選舉之地公地也辦公事者皆官員與社會之人也即他亦社會代表之一在場隨同辦公何得謬妄乃爾問天理而天理奚存扣良心而良心竟喪所因被選舉之人即敝公會之人也豈不是明詆毀敝公會者乎縱選舉嘈雜無處無之民國程度大抵如是正是其人之熱心處敝公會據事直書于光天化日之下斷不容此魑魅魍魎現形而作威作福也敬告我同胞黃覺民之妖言是無價值之言也即如古巴選舉總統時他竟然謂新舊黨爭總統在花園角開仗炮聲隆隆如臨大敵矜奇炫異以駭人聽聞試問居留古島之同胞見有開仗而炮聲隆隆者乎是誰欺欺外埠之不見不聞者耳即此一端可知誑語俗云一事苟其餘皆苟吾敢斷之曰黃覺民是一矯情絕行之流且大話無稽之輩擾亂治安貽害大局倫他尚執迷不悟不安分營生恐前途大禍如火燎原噬臍無及矣四海之內皆兄弟也何況同胞甚願黃覺民痛改前非回頭是岸敝公會所馨香祝之者也

民國元年十一月廿八日　古巴夏灣中華民國總公會告白

●●黎領事為青年會派員籌捐佈告

敬啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專為人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣為募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之　金山總領事黎榮耀啟

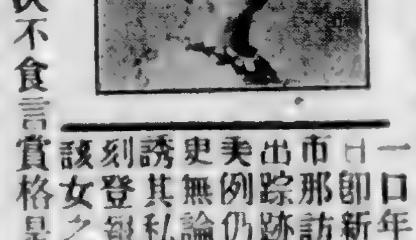
中華民國元年九月

◉捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓廿元　龔盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭榮
司徒敏生　李瓊衍　梅華燦　麥德松　梅麟耀　李栢
譚寶　梅臻　湯義棠　梅銘廼　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曹龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗烺　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李鵬雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦
李福泉　梅聚泮　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗柱　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧疇隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每二元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅炘　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠廣東省城華人青年會佈告

尋女廣告

啓者予向業商于加省快些利埠住眷亦在是焉因有親生女



一口年方十六歲于舊歷八月廿八日即新歷十月七號偽稱往鄰埠娶市那訪友豈料去如黃鶴雖偵騎四出蹤跡全無且此女年紀太稚按諸美例仍未有自由之權而吾國例則史無論矣近聞有日本人名福島者誘其私逃是以特將該兩人之相片刻登報章無論諸色人等有人能知該女之蹤跡踪址來報信者即謝花紅銀三十大元決不食言實格是實　快些利泰昌店主人白

●●●教授英文廣告

啓者鄙人有兄弟教授英文呂宋文均極快便易于上手能使學生滿意現招新生不日開學有志向學者請到乾尼街六百四十九號一查便知此佈　大埠西人卡勒慎底啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書柬印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾晉士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨真價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店敬
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教
權勢分合民主　轆轤
勢權合分主民
○○○○○○民　單比

每比收銀弍毫五以收六百比為額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收名加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱
●特別第拾弍會加賞鴛鴦毯題目求

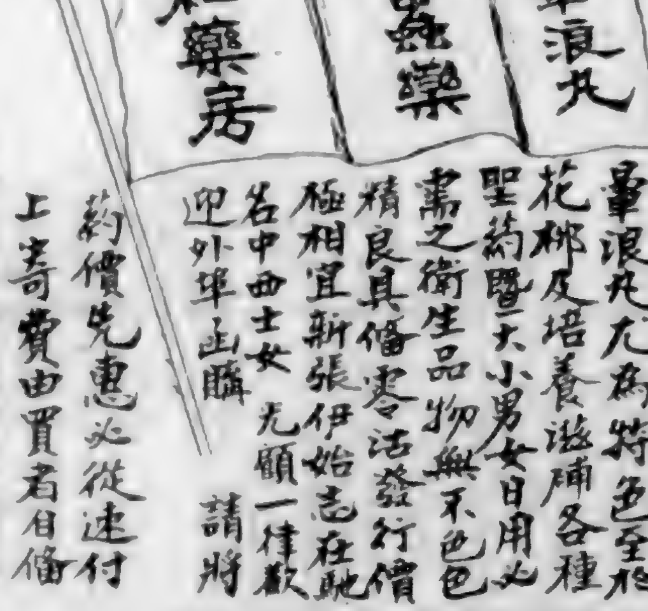
教
國家　才志　雄壯
家國　志才　壯雄
轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事[illegible]紀念品加獎第壹名[illegible]名及殿軍准民國二年陽歷正月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco Cal.

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創采備重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤為特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用之需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五
去癢悶髮油每罇銀五毫
補身壯陽丸每罇二毫五
治腎虛陽縮丸每罇銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀五元
清血花柳藥汁每罇銀二員五
白激聖丸每罇銀一員五毫
白濁射洗藥水每罇銀一員
花柳莖菓橫痃疔瘡藥膏每盒銀二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效　代售處世界報中西報大同報
化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每罇銀二毫五
止瀉丸每罇銀五毫
補瀉丸每罇銀二毫五
立止牙痛藥水每罇銀二毫五
頑癬聖藥每罇銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫

▲▲遷舖廣告

敬者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧為荷　弟俊昌號謹啟
中華民國元年十月廿六日

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨擔任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和啓

●本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀一元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
議道要銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
體育論銀五毫
學類纂編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋叢良四毛
婦女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
醫察原論五毛
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
救國義論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
怪現狀一園八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連套四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
二名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛

●●●（對聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫九
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●（小說）
新券克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
孝双子吸血關係七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
倘友錄銀五毛五仙
歐書果二毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
清稗外史二元
双環案二毛五
九僊恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌遊戲三毛
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花二毫五
燕山外史銀二毛
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛

●●古島華僑商務繁盛調查畧（續）

今民國元年。吾華祖邦。既達民族民權目的。。莫不汲汲講求民生。奮志營業。乘時共圖富强。新國民氣象。足覘於僑界商塲之中。旅古巴各埠之新張行店。一時未及查悉其發新單來灣城庄口取貨者。頗有所聞。若得之目見則如灣城隔沙連拿一街。今歲半年之內。已有新張洋雜貨店辦莊三家矣。該街有大市塲一所。全城趨買魚菜。供給羹餐。必出其市。市之北路。爲嗎拿安街。。有新昇隆雜貨辦庄一家在焉。亞灣華僑商店。最先開設之第一家老字號也。。業傳三代。至今計有五十餘年。生意比昔尤旺。。近三年則有生發畔。廣興昌。雜貨辦莊。添設于街市對面。此兩家生意亦旺足以相埒。兩莊左右鄰居。有怡怡號洋餐館。素稱旺市發財店。幾爲合埠華人餐館之冠。。今又有品芳號新張一家。。餐堂宏敞。電燈風扇。與怡怡號互相輝映。踵事增華。黑白貨客。如鶩羣集。大家旗鼓。足以相當。晚餐恒鬧熱至八句鐘後。呼酒喚飯。堂伴大有應接不暇之勢。兩餐館之旁。亦有榮利號餐館一家。再隔數間。有美華餐館。。凌潤記餐館兩家。更有生發祥正莊。萬香樓茶居各家。市之西路。則有沙魯街。達同德雜貨辦莊。市之南路。即隔沙連拿街。街近西尾。則爲廣友信辦莊。今半年先開。街之中間。則爲溢利隆洋貨辦莊。繼廣友信而次開。街之東頭。。則現在十二月廿一號。新開之五行商務公司。。麵飽什貨辦莊也。。街口則有順成隆餐館。同時遷設。而讓此原舖與五行公司。。一街之中。半年之內。新張大商戶。驟然增至三家。其地方鬧熱使然耶。抑華僑發達促之耶。兄合觀市塲南北兩路之街隣五十年前僅一新昇隆。近三四年後。居然多五家莊口。與新昇隆等矣。。洋餐館又多數家。。環繞街市兩邊之莊口餐館。共計十五家。先後開張。在此數年間耳。謂非華僑商務日益繁盛哉。至街市之裏。擺設魚牲蔬菓攤位。。每承租一座。業底値價千餘金。或數百金。我華人業此。大小約有七八十座。共容納壹百數十人。在內業作生活。雖小小生涯。而獲利頗厚。嘗有賣菜三兩年。贃得三二千元。。又返唐山一走。亞灣新客。所以恩家多於美國久客也。。計此七八十座之市上攤位。。賣鮮果者居少數。。賣水菜者居多數。。華人之在亞灣城外四野。灌園食力者百有餘家。芳哇沃壤。。蔬青四時。每日挑菜入市。交與各菜攤提賣。善價而沽。唐山菜種。色色俱備。。而以生菜一種。。時價至貴。園市水菜利權。獨爲華人所專享。蓋西人祗有蕃芋椰菜洋葱之屬。。及最妙品之時物。名爲亞華吉地一種。係由山裏運來上市者而已。華僑商務。得農務以補助。尤爲匪淺也。若工業之洗衣館。。亞灣一埠。亦有六七十家。如粉麪線縫伙食等日用品。胥購自各什貨莊口。此則華商自做華工生意。。銷流實有定數可計也。此灣城華僑商務繁盛之大畧情形也。

五行向未有辦莊。今歲由各行內之劉鄭冼黃諸君。倡結五行團體會在先。繼就行團合股而創立商務公司。亦志在挽回行內外溢于西人利權。如製造麵飽。販運雞蛋等物。。而兼辦華洋伙食什貨。承滙祖國銀兩。各項大宗生意。。五行人之振興商務。自此公司始。日前本報曾採登該公司組織之章程矣。今接訪函。報稱已經開幕。記者錄此。即爲古島僑商前途賀。。

（已完）

●●華僑代表之前途

上海訪函云。金山華僑代表鄺堯階君。於十二月二號。搭輪船行抵上海。適橫濱華僑代表鄭宗榮君。亦同日抵步。二君已約同行晉北京。赴華僑參議員選舉會。又華僑選舉會地点。前因南洋電請。擬改在上海開會。以中華商務總會爲投票所。以便各埠華僑赴會。不用跋涉入京。現聞此議尚未定實。大約仍主張在北京開會云。

●●續捐省城嶺南學堂之踴躍

現任粵東教育司長鍾君榮光。去年五月來美遊歷。勸捐嶺南學堂建築寄宿舍費。當時各界踴躍認捐。陸續繳交。具見前報。茲悉近有張炳禧君譚紹芳君。查悉該學堂。爲廣東育才。辦理得法。特共捐銀壹千元。。即日繳交廣東銀行彙滙。熱心助學。志誠可嘉也。。

●●●本埠新聞

勝才案審訊續誌

華人勝才。被控爲鎗斃馮玉泉一案。昨早又在十二號大衙。續審原告証人雷章同。被告律師軒利。將去年三月四號。。在捕署初審時。所錄之口供。再向其詰問一頓。謂其前後口供。諸多參錯。不能盡符云。原告証人。業已訊畢。。隨審被告証人華童譚安。據供伊年十四歲。來美三年。。向寓在乃父衣館。所見雷章同。于前年曾在該衣館。操工三禮拜久。即行辭退。彼所稱去年二月二號晚。在該衣館。放工出街等情。實無其事。因其時彼不在該店也

次審譚成。據供該晚伊在街上。見馮玉泉被人鎗擊。。倒臥于地。圍觀者有鄺長。黃錫等數人。未幾見雷章同。由某樓而下。到問鄺黃二人。因何械鬥云云。。

次審華婦亞好。乃勝才之胞姊。據供是時儂偕仝吾母及兩弟。在金器店暗談。至將近十一點鐘時。勝才乃出街。因友人邀其赴某處收銀。惟公家律師以收銀事。與人命案。。兩不相涉。禁勿吐供云。

次審勝才之母。其口供與亞好相同。審至此。官即退堂。定於下禮拜一續審。。

●打架案注銷　華人伍勝。于去年十二月十五晚。因在士得頓街九百五十四號。毆擊華婦桂清。被差拘案。昨日在三號衙審訊。官以原告憑據不足。將案注銷。。

●私辦華人入美公司之敗露　西報云。。墨國烟仙拿打埠。有一私辦華人入美公司。內有華人懺記。。于近日特派墨人摩利士。到來本埠。與數華人商議。。將來私運華人一帮到來。由何人接理。何處上岸。何店領貲等情。詎該墨人於抵埠後。將情報知關員。關員帶其往合衆國衙律師處。陳明一切後。該墨人赴新呂宋巷四號。與某華人訂妥私運華客入美合同。擬十下水船載運華人二十名到埠。每取貲二百五十元。該墨人昨晚竟帶同合衆國衙差到該處。將某華人拘逮。并搜獲函件甚多。其中有寓在乾尼街。夾沙加免度街某樓。華人甄德。譚北二人。亦於此案有關涉。並將其一併拘監。候由合衆國衙加蘭租吏入案控告云。

日人　[illegible]St. S. F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
[illegible]影相大學堂[illegible]生[illegible]

●●●修整舊靴
本店在[illegible]街一千零三十五號開[illegible]此佈　成時興啓

〇●協義堂廣告
[illegible]來舘取是所厚望焉　舊曆十一月初一日　協義堂特啓

聲明
敬者弟曾瑞祥係新寧上閣堡人氏向在都扳街門牌第九百四十二號二樓以映相爲業前日列名于協勝堂今因往[illegible]用[illegible]後[illegible]堂有大小事[illegible]與弟無涉特登報章[illegible]堂俾各梓里咸知是禱　十二月十七號　弟曾瑞祥啓

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　[illegible]子仁花柳丸[illegible]

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良惠辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心井接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理易數無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.—P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠砵崙尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●飛船公司派趙劉二君招股布告
啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及遇知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈
民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒粘拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
舘寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾有[illegible]街[illegible]之來路[illegible]張多年本銀行股本遞[illegible]共[illegible]六百九十萬元本行本利及附貯等項肆金二千七百五十萬員可見本行聯商遠近埠頭現開香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行散在各埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生息銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者必計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧[illegible]必厚禮歡迎　代理人馮[illegible]啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香蜍花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去井遺精丸止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高爭每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝嵣上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高爭拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点
中西醫生李濟良下午兩點至八點又七點至八點半
舊公司喊線孳拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理香港萬信銀滙回香港萬生隆雷宜乾代寄[illegible]照料快捷妥當[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]消毒丸每樽[illegible]久流白濁丸[illegible]民國元年[illegible]

●匪欲行刧　昨早未晚時。。本埠的地街八十二號西人旅館。有一日人在此看守。被數匪闖入。。用炮指嚇該日人。勒伊敎開夾萬。伊不允從。遂將其塞口綑手。用炸藥欲將夾萬轟裂。又不就手。乃在伊身上搜出十二元取去。。後因有客到。匪遂逃走。客將其解脫。然後告差云。

●華人刧案又發見　都板街遠東戲院樓上三十八號房。李昌君寄寓於此。前夕十點鐘。被華人暴客三名。闖入房中。出鎗指嚇。掠去銀二十餘元。另衣物多件而遁。至昨早。該暴客將贓物附之典肆。而將其票紙置在李君房門口。亦可謂縱橫之極矣。

●美日決無戰事　加省敎育會。昨日在本埠。開大會議。邀請士丹佛學堂總理佐頓君。到塲演說兩次。。上午演講日本之敎育問題。下午演講世界和平事。略謂美人恒言。美日兩國。將必有決裂之一日。此係無意識之人。特造此謠言。以惑衆聽耳。實不値識者一哂。以我測之。於近五十年內。不慮美日有戰事。緣日俄戰後。。日政府財政異常支絀。養兵無費。稅餉重征。達于極点。各種権家因物稅過重。乏資繳納。不得已將土業售之。轉市粗米。聊供饔飧之給。全國兵粮。比前僅給四份之三。餘爲償還國債之用云。。

●寄貨新章再誌　正月一日。美國郵政。自准寄大包貨物後。本埠郵政局。每日此等貨物。增多數千。局內亦添僱郵差數十名。貨車數輛。專料理此等貨物。。凡寄此等大包貨物。可交多十仙作燕梳費。寫明包外。。如有遺失。値銀不過五十元以上者。由該局賠償。。除書籍貴重等物不能照寄外。所有合例可寄之物。當買特別郵票。。乃能往該局投寄云。。

●船開人數　春洋丸輪船。今下午四點鐘。由本埠開往遠東。頭等位華客四名。二等位華客六名。。大艙位華客二十六名。另假道者六名。

各埠新聞

●衙案例誌　二號衙。亞忠等四人。毒藥案。下禮拜一審。亞甄。帶炮案。下禮拜一審。三號衙。栢榮。攪擾案注銷。蔡女。黃壽。毒藥案。汁鎗。周保。毒藥案。罰銀一百元。寶榮等四人。毒藥案。共罰銀六十元。

●是否癲狂　廿四號挖慎委利西報云。華人陳龍。因對黨人太多。恐遭意外。近日常挾短鎗兩桿。及利刄二柄。四處尋仇報復。。以洩憤恨。友人恐其滋事。特報差將伊拘監。有友人擬出資購買船票。將其搬回原籍云。

●駐英故美使運柩歸國　初三日紐約電云。昨晚接到海面遞來無線電音。報稱駐英故美使委路列之靈柩。現由英國頭等巡艦尼羅。運送回美等情。本埠即派美艦六艘出港迎迓。。查該故美使定于是禮拜六早。在本處舉行出殯禮式。屆時美總統他輔。偕全外部卿。及駐美英使。到來送喪云。。

●偷關又被搜獲　廿九號羅省西報云。有火車一連十卡昨禮拜五晚。由墨國卡力士哥埠。運載麥草來美。。有偷關華人八名。藏匿其間。並携帶麵包六條。餅乾兩箱。清水四大瓶。當時被關差察知。電告本埠關署。候至昨日車到。即飭差將各華人一併搜獲。隨到本埠華店廣興隆。將司理人陳文簡　及大學堂華學生李俊二人。捉將官裏。指爲私辦華人入美案。概候官訊辦。後又將華人李華記拘去。。疑其有關涉此案者。監禁候審。八華人。陳江。。吳均。吳瑞。林昌。陳巨。梁興。譚智。錦就云。。（名俱譯音）

●片烟又付之丙丁　廿八號砵崙西報云。本埠稅差。于近五閱月內。在本處一帶。共搜獲片烟數十罐。所値不貲。今日槪行付之丙丁。以絕烟患。有等華人聞此消息。大爲歎惜。惟明通之士。以中國決定明年。實行禁烟之嚴例。非用此善法。不能消除烟毒云。

●何人行兇　廿四號舍路西報云。華人黃雙。前禮拜三晚。在華人旅館。被人鎗斃一案。昨日在本埠驗屍官處審過。官判黃某係被人炮死。惟兇手阿誰。尚未查悉。現拘之華婦勝英。及華人鄧沖。高陽景三人。仍行囚禁。候查明一切。然後定奪云。

●鐵路工廠被刧　初二日山班亞典那電云。。本處近有匪徒一班。往各處搶攞。是晚有山打啡鐵路公司工廠二處。均被搶刼。更將廚工之華人黃勝炮死。現有大隊馬差。及該公司暗差。往各處偵緝云。

●何故輕生　廿五號沙加免度西報。登哥列利電云。昨日下午。本埠南方。查出有一吉屋。內有華人死屍一具。約死去三四日之久。屍身之旁。有一玻璃樽。係載毒藥者。巡差照例將屍車往驗屍塲剖驗。謂此人服毒自盡。旋查出其名保福基（譯音）云。

●癲案仍求再審　廿五號沙加免度報登柯化電云。前禮拜華人亞滿被拘之案。昨由官判定爲癲案。議將其發往癲人院監禁。但伊之親友。仍求律師將案移上大衙再審云

●搜烟被拘　初二日摩爹士度電云。。本埠是日有稅差帶同總巡及數差。。往竺西文明華醫局。。查搜片烟。。內有烟膏烟具。并查出其有一帮私烟。貯在天寅西乎銀行內之夾箱。約値銀二千元。罐上均無稅票。。稅員議拘竺西及其局內之人奉衛（譯音）一併到合衆國衙候審云。

●處置醉漢之善法　初二日羅省電云。。本埠新頒一例。凡醉漢被拘兩次者。由官審判。撥往大種植園。代本埠公家。操工數月。使其戒除酒癖。此乃兩有裨益云。

●匪亦用陰柔手段　初三日芝加高電云。。昨夜有西匪數人。。在街偸駛自由車。直到金器店門口。將玻璃打爛。盜取兩盤鑽石約指。欲即駛車運去。被巡差瞥見。正欲拔鎗擊匪。詎街上有一美服西婦。發聲作驚慌狀。。差即上前抱持。遂爾停炮不擊。旋有暗差二名。用炮擊匪。匪亦還炮。彼此互擊。共響有二十餘聲。卒被匪逃脫。。後該婦蘇省登即行去。。差疑該婦係與匪串通。特藉此種手段。陰相牽制云。。

●●●腴田招批
啓者本公司有田五十的架在沙加免度埠該田腴沃種植菓仔最爲合宜且水陸交通往來利便現招人承批如意者請到本埠孟金街夾加緯寬街角高路樓九層五百一十一號房面議可也此佈
正月初四日　沙加免度實業公司啟
Sacramento Valley Colony　511 Kohl Bldg San Francisco, Cal.

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
[illegible] Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如知出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒壽檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全并代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
參茸玉桂藥材
駐名　梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綺　吳其晃　梁永陽　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人衫衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起鑾　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色[illegible]物呢絨自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞[illegible]都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤順炘　馮安　啟

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹公婷純淨羊毛窄結彩各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意减平以答雅意並期屬張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英新　達仁　樑秀　耀臣　星衢　熙秀　仝啟

昌利　正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靴仔鞋彩褲羽紗仔波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃振熙　胡綸全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理[illegible]公司留聲機器新出唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片細幼竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必減價計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠歷珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●錦衣行告白
敬者本行所貯廣東銀行之銀八百九元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯萃泰寶號以備不時提支今循例登報布告使衆咸知此佈
正月四號　大埠錦衣行啓

利息
一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Amer
San Fr
CHAS
Mgr'

人事務燕梳

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 768

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美餉內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭貨品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

號在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱住市地址門牌第二千零二十號

正北鹿茸

●●● 聲明承受

啓者山地把巴埠品香號股東余藹和林秀林章余作李英大陳明仕余康和余滙和余蘭和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撐持均全酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午十二點在品香舖內聲明承受當衆交易倘楚倘品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論

民國元年十二月卅號　成美堂謹白

香港普華安黃藥石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●● 同德堂启事

啓者本店司事馬珣林君卽馬杏前往別埠收賬茲適有公事懇請卽日回店共商可也

沙加免度同德堂啓

●●● 銀行派利

本埠花旗皇家銀行開派半年利週息四厘各貯家見字之日祈爲携部到銀行入較以後附貯三個月期亦照週息四厘計寸〇〇自正月初二至十號止於十日內附櫃者一律照正月一號起行息特爲佈告

沿用至今。非世界之絕大恨事乎。儻能改用通歷。使歲首與歷元合。便莫甚焉。舊歷歲首。有本諸積年者。有本諸截算者。而通曆則以截算爲元。舊曆之法。寄歲首於冬至之後。通曆之用。則寄歲首於春分之前。是歲首與曆元合矣。地球繞日周轉。其軌道爲橢圓形。無始無終。周轉不息。自無歲首之可分。其最爲順理而近情者。莫如擇天氣清明之際。萬物發生之初。以爲起点。春分節氣。正居二月之中。讀日躔曆理篇。及平氣推定氣法。莫不孜孜於春分。而通曆歲首。適以春分始。則吾國之當歡迎之也更何如。原夫歲首宗旨。實主萬象更新時也。東西兩半球。踏雪拜客。冒雨賀年。平民之得假如舊曆之正月。如西曆之第一月。卽舊曆十二月。斯家居者。恆爲風雪所阻。不獲以休息之日。想識物華。增長學問。一切酬勞盛饌。押歲金錢。皆湮沒於雪泥中。窮年之辛苦蓄財。終爲大寒小寒所撲滅。誠恨事也。新年佳節之不宜十二月底。而當置之二月中也明矣。以春分爲歲首。宜乎不宜。（已完）

緊要新聞

●●● 廣東民政司致中華商董公函

列位鄉先生足下。海天無恙。比想德業增進。榮聞休暢。頌甚頌甚。樹芬自去年歸國。奔走滬甯。政府成立。入爲參議。南北統一。解職返粵。受任民政。經營數月。乏善可紀。慚感交幷。莫可言狀。竊念平昔宗旨。重在民生。現今職司。尤關保惠。乃環視四境。瘡痍未起。多屬吏治。艱於擇賢。上下相需。靡有紀極。蒼蒼烝黎。其奈此辛苦墊隘何哉。還者衛生司李君以裁缺。將男女老人院及瞽目院。隸交樹芬管理。檢視册籍。收養廢疾窮民二千餘口。惟每人日給制錢十文。以生活程度之日高。得之不足以糊口。於是出外行乞。以謀自活。坐令莊華璀璨之市廛。日見此疲聾殘疾之徒。憧憧往來。觸目既已傷心。外人咸相歎詫。不可謂非民國之羞也。因是詳察其內容。更有困苦顛連。未及收養者。亦有差可自給。而濫佔名額者。種種腐敗。不勝枚舉。改紘更張。刻不容緩。現已遴委留美商務畢業之慈善家黃憲昭君爲主理。規畫一切。擬加廣名額。優爲贍養。悉令住院。以免浮濫。毋使外乞。以免流離。而瞽目之強壯者則加以相當教育。俾成一技以自養。卽少一坐食之人。特請於都督。撥給前清萬壽宮故址。以爲基本。預算改建家屋百餘。收其租值。以供常年之費。但此項建築需欵甚鉅。庫儲莫可騰挪。將伯之呼。情何能已。素稔執事關懷祖國。已饑已溺。諒有同情。請附捐册。務懇邀集同鄉。極力鼓吹。使仁粟義粟。踴躍捐題。贊成美舉。將來經費妥當。另訂詳章。俾樹儀型。而垂久遠。當不獨此數千無告之民。重拜仁人之賜已也。臨楮神馳。不盡欲言。并候時祉。

東官錢樹芬鞠啓　十一月廿五日

（並有捐册寄來本報。如慈善家熱心捐欵。請交本報代收）

廣益 大埠
Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蘆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大璋 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷于海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璋 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四二　黃孫照　黃振創　余瑞中　啓

金山 永安合記 大埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷餘羢衫男女襪仔袍尾利九鞋鑲鞋紅鞋絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號并接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嘜時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益血祛風去濕大有奇效）

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2305

本號開創已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

仰貴客留心光顧一定價從廉實貨物附寄無悞

發客

住在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號

永和堂
WING WO TONG
Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照市價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬碩俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美祿 鄭孔安 關崇炳 敬

●●● 廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會叙集凡我股東屆時務期貴臨指示一切爲盼現照新章將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

元年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設旣照西例辦理在金山正埠乾巴街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國絡地利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利源外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半　六個月週息三厘

一年週息四厘　任便隨時收回免息

本銀行 正總理 陸潤卿　西文記錄 陳冠石

副總理 [illegible]　中文記錄 余寶熾

署理銀行事務 [illegible]

廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同皮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄧埠埠街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回音付來銀士據買者文理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容過一總述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●● 衛生丸之功效

[illegible]

●● 良醫壽世

[illegible]

●● 恭頌良醫

[illegible]

●● 竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●● 良醫良相　再生之德

[illegible]

●● 眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●● 僑商經營種植畜牧

僑商鍾某。呈請實業司。謂世居新會南合鄉。曾遊英美三十餘年。深究種植畜牧諸法。現擬在本鄉附近南合後山白山狗公山。圓嶺山。石榴坑山。倒地木山。牛山。八字嶺山。禾線坑山竹坑山。十餘處荒地。約計十四頃。可種松竹果木雜糧。兼營畜牧。擬倣英美畜牧之法。創辦墾務。設立公司。已集開辦經費一萬員。再行出洋招勸鄉人認股等情。司批。以集本鄉之資財。興本鄉之地利。洵屬盛業良圖。惟是否官荒。抑係公地。均未聲明。候諭縣查勘明確。如無干礙。續具圖說。並取章程。呈繳到司給照試辦云。

●●● 新甯邑人組織大運動會

新甯訪函云。立於二十世紀競爭之世界。非改良體質。不足以圖存。非振刷精神。不能進步。則體育尚矣。然體育以運動爲主要。現縣城督學局。暨各學校。發起組織大運動會。經由雷君蔭棠赶擬章程。聞此次大加擴充。無論男女學校。及各界有特別優長者。均可與會。想屆時必有一番興趣。足以增進國民之志氣。開暢邑人之眼簾矣。

●●● 沖雲區自治會成立

新甯沖雲區組織自治。已紀各報。前月十號。照章投票選舉議員。十九號複選。當選正議長鄺階平。副議長鄺日亭。議員鄺鏞門。鄺賓韶。鄺修舉。鄺文質。鄺修捷。鄺廣敬。鄺庶晃。鄺挺周。鄺質敬。區董鄺槐鄉。陪董鄺明曾。區佐鄺德廸。聞已預備禀請民政長立案給鈐。俟批准後卽行開幕矣。

●●● 新甯臨時縣會傳單照錄

敬者本會訂定十二月初一日。（卽舊歷九月廿三日）十二点鐘開議。屆期務請各議員蒞會。各抒所見。幸勿放棄爲盼。茲將議案開列如下。以備研究。（一）現准縣長咨開。奉總綏靖處通飭各縣築軍路章程。甯邑應築縣路一條。一由新會經縣城至陽江。一由開平經縣城至赤溪。應如何籌欵辦理。請公定。（二）前經議定暫留兵隊一連防守。現軍餉仍屬無着。屋捐又未實行。擬將存縣署快槍一百枝。分區變賣。以充兵餉。是否可行。請公定。（三）本邑賣物會暨國民捐。籌有欵項一萬餘元。茲因需欵孔亟。應否將該欵酌留一半。撥歸本邑辦公之用。請公定。（四）香港集義堂所存一縣公欵。聞值理經管多年。存欵甚多。應否咨會港商。舉行核算數目。另推值理接管。以昭公愼。並酌撥該欵以濟急需。請公定。（五）寧城振漢醫學社交議簡章十八條。應如何擬定辦法。以促進行。請公定。民國元年十一月廿六號臨時縣會傳單。

●●● 陳村請兵防護批詞

陳村埠商務繁盛。該處海面。商渡往來甚夥。惟盜賊充斥。迭出刼案。刻商團總局呈請廣肇羅綏靖處撥兵防護海面等情。奉批謂該處已有康軍駐紮。應候諭該軍認眞防緝。以靖地方。所請另派軍隊之處。未便准行云。

金山大埠 裕安 貨眞價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●● 請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實書本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金土多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣顯。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免乎迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀二元。合星盤加批八字銀二元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦 毫五仙 擇日銀二元。寫二代帖銀二元。寫禮書銀二元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●●● 聲明無堂

啓者本堂有子姪吳同福開平樓崗人氏到美數年向來安份守己并無列名堂界近聞街上謠傳謂他入有某堂號不勝驚訝故特孤告白及登報俾各梓里週知以免指鹿爲馬是禱

至德堂代白

正埠 貞祥老舖 金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信素蒙諸爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘡症
- 治男女淫樂結瘡症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癩難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身瘡毒症
- 治癩毒發瘡症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結瘡症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚腫見痛惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮瘡難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積巾街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋藥水每罇五毛至一元 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞皮粒瘡毒瘋藥水二元 陰戶黃蜂造巢藥膏二元 治口臭難聞症藥水二毫五至五毫 壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山 Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal 大埠

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

錦泰金器永遠包換
GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●● 常有光鷹銀便換

●● 正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

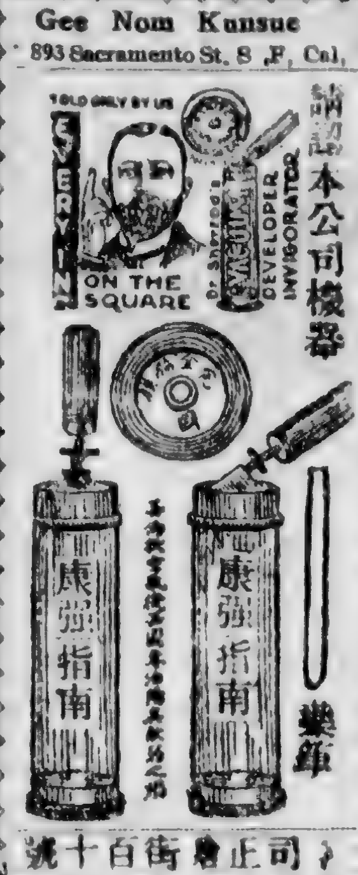
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客惠愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.


請認本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥節
公司在正埠人八九三街百十號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器陽膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器陽膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯體行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘀濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽
●奇感治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解[illegible]久積餘藥水二元
●治腳疥身痒藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●養心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳積膿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付錄列來定即照來番字付上（付費在外）有認購康強機器不沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小書講論各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來皆可安叔無悞　藥頭上從伸

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

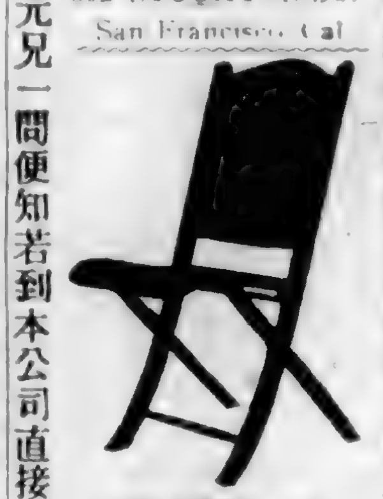
（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄
此佈
男裝小彩五毫原價一元
羊毛彩二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
倘蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.



本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遐貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥膏每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生即訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢懷埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill　市卡哥廣安隆

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳稍便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S.F. Cal

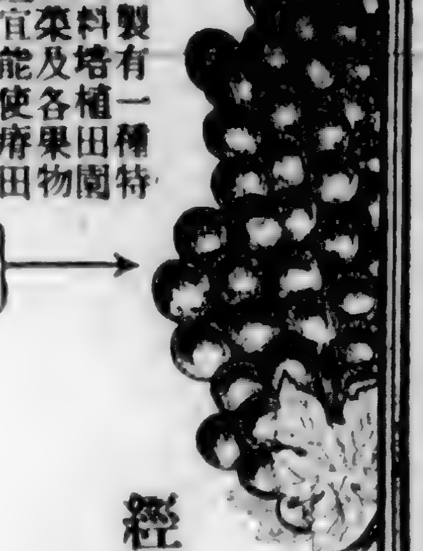
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

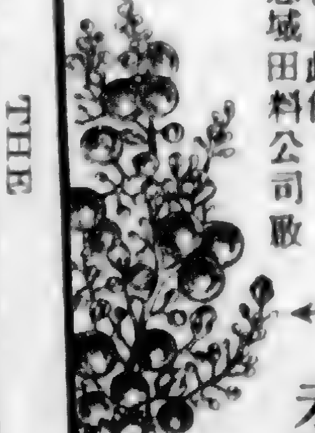
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各處顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上儲祈留意爲盼

廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音拉曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

〇●（來往船期）

〇（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月廿一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

金山　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

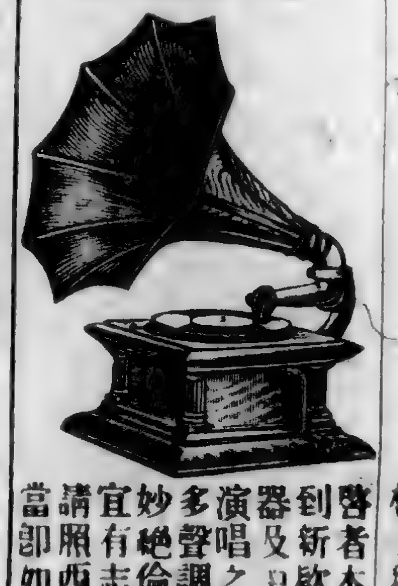
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號請辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及戶國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

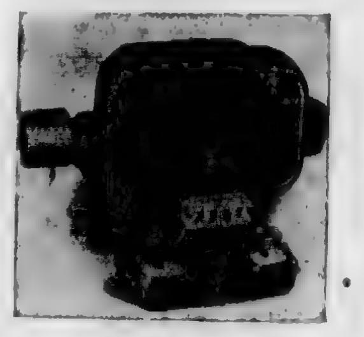
金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

啓者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山笋街五百四十五號專管各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
785 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號

麗興號啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉冲凉盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比合街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞四常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號謹啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
園口薑仔每百磅五毫半至七毛
柯利近薑仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝千每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩薯仔四毫半六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市譚啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠鴨慎媽瑟種樹公司現改爲的技臣魏沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技臣魏沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐兌船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇稔眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官給利近購本店眼鏡戴用數年如故稱給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

沙連公司　貨真價實

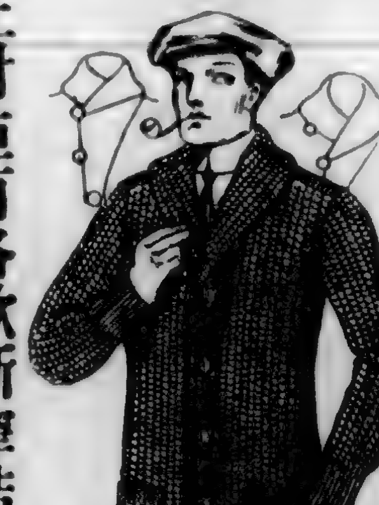
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠　沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聚庭謹啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal
金山大埠

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

啟者本舖在大
埠積臣街七百
零九號專辦時
欵男女新衣綾
羅綢緞布疋珍
珠玉器金銀首
飾嫁粧什物蘇
杭集貨俱齊全
諸君光顧定當
減平以圖久遠
伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗症膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢綹搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●銀毫充公

省港輪船碼頭。昨二十二早。搜查日船。。查有私帶銀毫數百落港者。爲海關員役搜出。現將此銀充公云。。

●●●香山之賊世界

廣屬賊風猖獗。尤以香山爲最。該縣濱臨大海。毗連洋界。匪徒出沒靡常。去月有港口之浩劫。近日又有小欖之焚刧。其餘大黃圃各圍沙田。無時不被搶刧。濟鄉之難。可爲一嘆。茲聞該屬南庄鄉。前晚又被大帮匪徒。擁入村內。先將更練綑綁。嚇禁一隅。掠去軍火。後分向李姓各家行刦。破門入室。傾箱倒篋。飽掠一空。逍遙而逸。鄰近民團赴援。。已不知去向矣。。

●●●騙財害人之地舖會

地舖會之害人。久爲輿論所攻擊。省城西關寶善坊。。有會首蔡三姑。又楊四知堂之主婦。。十五號因不能清交欵項。。至爲各會友糾纏。時將入夜。始令警察帶之返區。。旋由該區派出警察。前往該區看守蔡等之屋。蓋因屋內尚有八人。防其逃也。。並令更練把守瓦面。以資周密。十六號午後。守屋警察仍未去。傳聞蔡等共欠欵項至二十餘萬員。各情已略誌前報。又聞有霍吳氏。混名胡椒仔。向居寶義坊橫巷。一貧如洗。近乘地舖會之潮流。遂得暴富。日前方以六千餘金。購一新屋連塘坊。遷往居住。不料十六號。因不能清交會欵。致被會友蜂擁而來。向其追討。嘈鬧良久。事仍未了。又寶義坊頭巷李宅婦。亦是地舖會首。十五掌灯時候。穿有金鈪十餘對。以及鑽石戒指數隻。匆匆出門而去。適爲會友瞥見。恐其逃遁。立喊警察。帶之返區。嗣經出具商店圖章担保。事始寢息。聞其共欠會項。亦七萬有奇。又十六號午。有婦人因在寶善坊橫巷某宅。追討會銀數百。嗣因分文不交。竟當堂氣死。經由警察立請十字會到救。未審能否生還耳。又寶賢坊一帶。因地舖會最多者。十六號已停止開會。以致有會未執之人。罔不神色沮喪。僕僕道途。有如喪家之狗云。吾粵因無積貯銀行。遂致有此怪象也

●●●吾未見好德如好色者

省垣長堤某酒店。于二十二號下午。。有私娼三名。藏匿店內。爲偵探查悉。即同警察拘往警區。嚴訊究罰。而長堤一帶酒樓客棧之藏匿私娼。致爲查悉究罰者。已屬司空見慣矣。其時值堤側餘地上。有督學局宣講員。正在開講。環聽者以數百計。講至天花亂墜時。值警察拘私娼經過。聽講者聞拘私娼。一哄而散。盡隨觀看。地上人爲之一空。宣講員只得收拾起行而去。

東大埠昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖
各色美酒熟烟京菓海味
醬料紙料炮竹各項什貨
俱全並接理各客書信銀
兩轉滙香港同德盛接理
週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痱疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄欵新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交祈留心光顧
司事人李濟　李鎬　謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年夙凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切茲以有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風氣每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應念也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
濟埋紹心醫
撫明時仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總館事核驗無異合行發給醫照俾資取執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠會生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 9?2 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服二次全愈矣經爲多人請嘗試乃知効驗也本埠各藥材店均有寄售
大埠寄售處
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠存閣
同仁堂　務滋堂
譚參啓

中國新聞

●●●顧黎公直抵黃龍

副總統黎公於十一月二十九號。接大總統允准親征之電。當即覆電遵命辦理。近日來即着手親征預備事宜。頗爲忙碌。特分錄於下。

（一）通電親征事　黎公以既奉親征之命。自當計畫。各省兵數之多寡。。軍械之盈絀。軍需之完缺。各省不同。。均當報告而爲整理。戰爭謀略。尤宜博採羣策。取其所長。於是昨通電各省。宣告親征之命。。凡戰備必需之事。及關於軍事上之意見。有發表者均得直接電告。以便統一而臻完全

（一）改組軍政府　親征銜名。雖未頒佈。而規模擴充。。自不待言。亟宜將軍政府改組。以事戰備。因參謀長吳兆麟有改編之擬稿。遂請再行詳細斟酌一次。速呈核准施行。。

（一）選派軍事員　二十八日。接大總統來咨。請派富于軍事將官一二員晉京。以更商攉而通意見。於二十九號。。復接允准親征之電。因此二電。特遴選參議胡祖舜及耿毓英二君前往。。但須一二日趕將親征預備大概情形。。備文齎帶呈閱。約十二月一號成行云。

（一）飭演邊地圖　指揮官以知地勢爲最要。。否則如盲人騎瞎馬。半夜臨深池。。鮮有不敗者也。黎公因傳知季雨兩師長。令各級軍官。均演習北邊地圖。選各該師參謀。熟與地者教練。責各師長勤其督率。以期大隊小排各指揮。。無一失誤云。。

（一）挑選護衛軍　都督府護衛兵士。向由各營輪流值班。後以遷移新府。編定常駐護衛一營。名護衛軍。以專責成。但兵士多係十一月新招者。不能趕現時親征之用。因傳該軍管帶呂丹書。考提未習操法者兩隊。與第四師挑換强壯兵士。以便急用。而重防衛。現兩面均奉命考驗云。

●●●日僑對蒙之公憤

袁大總統黎副總統各部長鈞鑒。內外蒙古。久隸版圖。。民國成立。五族共和。蒙爾庫倫。首先叛逆。與强鄰協約。。割我疆土。瓜分禍胎。全國震憤。僑商全體二千餘人。痛惜祖國。誓不俱生。現已組織籌餉協會。節衣縮食。每月已認定籌銀叁千餘元。宣戰有期。特別再捐。此項月捐。以開戰日起。終戰日止。每月繳部　一面電告各埠僑商。輸財救國。。必有同心。環乞政府。速發大兵。恢復庫倫。以儆效尤。。而禦外侮。詳情另呈。僑日神戶全體商民泣血公叩。。

●●●川人反對王人文

川省議員某等集議。吾川變亂。元氣大傷。繼以實行分治。揉雜紊亂。達於極點。張培爵去後。一切尚未就理。中央又有王人文宣慰之令。朱奐慰問。何利于川。。不過攫取萬金而去。況王頗以利國福民爲懷者。不如電請取消。。又有某等反對。謂王有種種過失。主張俟其來時。用激烈手段對付云。。

十一月二十日。省中各法團重要人。因王人文撫川事。。開會集議。僉謂川中秩序。已漸和平。較之閩省。大相懸殊。。中央何故復有宣撫使之命。擬由省議會提議。電請政府收回王人文撫川成命。以免川中再起紛擾等禍。

廣東新聞

●●●香港華人抵制電車風潮

香港電車公司。。近日新訂章程。不用中國銀毫。華人極爲公憤。。十一月念四號。。某電車行抵筲箕環附近西灣河站時。忽有大隊人圍繞車旁。齊呼抵制。礫石以擲車中。坐客車夥急鳴號求救。警差馳至彈壓。。四號英差拿獲某甲。。某華差拿獲某乙。衆人由西灣河擁往復攻別車。搗毁窗門一扇。沿途貼帖繪電車形圖。勸華人抵制不坐。。待其復收中國龍毫爲止云。

廿六號晚九點鐘時。。有華人大隊團衆先施公司前車路處。愈聚愈衆約計不下千人。高呼抵制（或打打）之聲。。不絕于道。磚石紛紛亂擲。且是處適值修路。。遂有人將砂石搬上車軌。以至電車不能直行。未幾有車三輛續到。。皆停頓於此。司機人又不敢將砂石移去。團衆之人乃威挾搭客下車。並大肆恐嚇。有登車者即用石擲。。未幾有警差數名馳至。胆怯者紛紛逃避。胆壯者仍大呼不迭。。電車總管哥氏接電話後。即乘車西來。至此乃協同管車上人將砂石移去。。數車始得陸續開行。詎料西差七溫氏行至租卑利街轉角之處。忽有泥塊大團。從空飛下。重傷其首。以致暈眩數分鐘之久。隨即入醫院調治。此外西差尾氏及利氏兩人。。均受微傷。利氏即馳返警署。同時警道。。即由警道派出西差數人。督同印差聯隊荷鎗出巡。總帮辦碧架則沿車路而行。以便遇事指揮　警道畢利。副警道活厚士。均乘電車上落或步行。以覘情形。自此即覺安靜。滋事之時。共拘獲四人解案云。。

西營盤某處貼有揭帖一紙。內云。（電車公司執行新例。不收龍毫。。故必須抵制之。我五族須聯絡一氣。倘不留意此帖者。即被炸死。各同胞宜提防炸彈。免登鬼籙　等語。。有少年某乙見之。乃近前細閱。押靈頓西差上前擊之。少年不遑。並毆差。故被拘案。昨早美道審畢。判罰少年銀一元

●●●粵海之惡潮

○上海報云。胡漢民與陳烱明積不相能。胡開將校會議。。取消陳軍統。。陳聲言辭職。十一月二十日。粵商會電致北京政府。稱全市恐慌。請速挽留。惟政府並未接陳辭職電。。已飭胡查覆。。

○粵省政界胡（漢民　陳烱明）兩派。向不相能。近因核計院長朱執信　胡派）硬裁陳部軍二營。陳以胡部軍九營。未裁　兵。。不允先裁。。朱乃堅不發餉。。該二營兵遂携械散去。現兩派內訌甚烈。商民懼釀大禍。。急聯電中央請設法鎮壓。。

○港商李望雲等電北京政府。稱粵省紙幣充斥。盜賊如毛。。四民失業。殷富遠徙。非中央派員鎮撫。難見天日。袁總統擬派岑西林前往。惟某黨暗阻甚力。須俟岑來京面商。。方能定局。。〔均照錄上海報〕

○北京政府因胡漢民與陳烱明爭權。粵民惶恐。昨任陳爲護軍使。以龍濟光副之。專辦裁兵勦匪事。飭胡接濟餉械。並派江孔殷前往調和。。

●●●游藝社特別會第七期對題求

教　山海　海山　新舊　舊新　中外　外中　轆轤聯

每比收卷貲弍毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
學於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員
二名謝教銀拾二員五
三名謝教銀七員
四名謝教銀六員
五名謝教銀五員
六至十每名二員五
十一至廿名一元二五
五拾壹至壹百每名五毫
殿軍謝教銀十元貳五

加賞金鏢一個
加賞金鏢一個
加賞金鏢一個
加賞羊毛紅毡一夾
加賞紅絨被面一張
加賞新書一套
卷多加賞
廿壹至五拾每名七毫五
加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教　才志　志才　雖易　易難　高遠　遠高　轆轤聯

卷貲賞格同前准新曆二年正月二十號截
本社截收卷處寄㒸
代理收卷處
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢士開奇局	水洗胡塵臘惡潮	大埠譚述唐
弍	迭睏水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨瘞黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	貢心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鵠	珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水詎容汚吏飲	高天杳聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳杜史五千言	大阜李宅三
八	欽彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴聲遍護花	譚述唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主冏譚康
殿軍	墨礎二升倡白禍	管持七寸醫黃魂	李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

頂好呂宋煙發售

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕狗尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

舊山大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗
男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗
萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
新白濁五日包全愈痱疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患
郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
樣痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠攃疳散每罇銀一員
樣花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元攪毒丸每料十員
雙料扶元攪毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角梟藥水每罇銀一員　止花柳淋毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕瘡癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸濟內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫

妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡焰拜頌

啟者本號開張二十餘年向在大埠昃慎街七百二十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷荷　諸君深信　光顧　泰愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂藥求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王[illegible]同時伯以[illegible]書[illegible]伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘴癘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病[illegible]之法還集良醫研究精妙此道[illegible]爲衛生利物之[illegible]而[illegible]保種最急之先務密切如斯詎可[illegible]視[illegible]中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何[illegible]製之妙本氏有[illegible]於茲不得不勉志深求[illegible]心[illegible]力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製[illegible]取其精汁去其滓[illegible]之品化取其華厚純良[illegible]之品務得其[illegible]質加以[illegible]分各品藥精[illegible]其氣味[illegible]精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期[illegible]效[illegible]以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者[illegible]於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇大寒隙冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志儀拜頌

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔漏等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歇利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號　日人出口兄弟啓

S. Daguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal.

●●●催繳開平日報股廣告

敬啓者本同人等組織開平日報爲地方起見差幸聞風響應附股者甚形踴躍惟已將股銀繳交者固多未將股銀繳交者亦不少加以地方多故該報務當速成公議凡領有捐册及先經認股者請一并于本年陽曆十二月以前將部及銀繳交下開各收股銀處製回收條蓋議定來年陽歷正月當即酌量派人回歸酌辦除現時派鄧翼雲關植芝兩君就近分赴各埠勸股催收請爲接洽外特此佈告

通信總處
Hoiping Benevolent Assn. 823 Grant Ave S. F. Cal.

譚德裕壹百　周昭浩五十　梁燿城五十　張炳能一百
張欽始叁百　方守速十元　黃兆煥二十　譚家藹五十
盧　連十元　鄺德舜廿元　司徒于護五十　方銓穩廿元
譚昌深廿元　譚賢贊壹百　梁祖芳十元　張毓蘭十元
關崇沾十元　盧藉賢廿元　吳　慶十元　謝永煥十元
關國源十元　張如宏十元　盧世銓廿元　關國會十元
關椿銳十元　關崇蕨十元　關以珊十元　關竹予十元
關崇好十元　敖貞添十元　周　均廿元　關　想十元
關邦漸十元　關崇奇十元　周炳熬十元　關國煊十元
關崇長十元　關崇熾十元　關崇惠十元　關崇篤十元
關崇祝五十　關建康五十　關崇裕五十　吳時傑十元
關國馥二百　關定有廿元　張炳卓十元
香邑谷都梁興仁五十大元

收股銀處

茂利號潘大琯 Mow Lee 720 Grant Ave San Francisco, Cal.
茂和號謝珮聖 Mow Wo 855 Grant Ave San Francisco, Cal.
廣同泰號譚經爵 Quong Hong Tai 808 Grant Ave S. F. Cal.
萬豐和號方守擴 Man Fung Wo 921 Grant Ave San Francisco, Cal.
中西日西鄧翼雲 Chung Sai Yat Po 809 Sacramento St. S. F. Cal.
聯興號關植芝 Lun Hing 894 Stockton St San Francisco, Cal.

▲●修整舊靴廣告

本店承接修整舊靴槳用上等材料價銀亦極廉取用機或用手各隨貴客高意而工夫巧精迥異尋常即新造無或有異如蒙光顧或携來或由電話示意登門取送以利便貴客不以小事悞貴幹凡修整一單該銀數若干一元者即賞回一票值銀五仙以示優禮相待之意也深仰各貴客留心爲盼

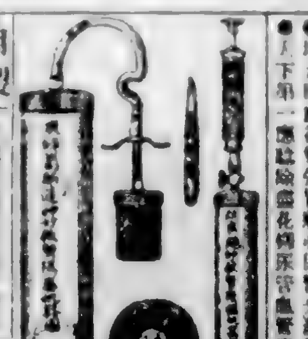
電話屋崙六五〇九　屋崙打利市街門牌五百十四號

潔病健體電帶

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]



自製神效治病筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處

[illegible]

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

夫人身欲强非血脈流通則四肢不能運動國家欲富非財源貫注則萬事不足振興是故中華民國共和非興實業不足以濟民生然審時度勢能活社會民生者莫若金鑛五鑛是也而五鑛之中莫若金鑛爲冠方今時代辦鑛務興實業刻不容緩本公司前三年黃辰好君廖致和君集同志認股聘定美國著名精於鑛師柯巴者（說明）柯巴鑛師經在美國皇家當鑛師十餘年著有成效况且熱心愛華人伊願先當義務爲民國興實業至開有成效然後由本公司股東公議薪水前返祖國訪探礦場經在廣東恩平金鷄水現方尋得石金礦一個金苗其爲豐厚石面每噸可鎔得金值銀卅餘元石底每噸可鎔得金值銀四百餘元金苗之美已可概見矣緣因舊歲適値革命軍興阻碍前途延至今日昨月余君安禮來函付在廣東都督府處領取憑照准本公司赶速開辦惟是事創于始購機需財顧望各同胞熱心愛國踴躍附股以期利益均沾則同人等是所厚望焉是爲引　美洲游埠招股員余毓根　黃賜

余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委託赶速集股一意進行望各同胞歡迎認股爲荷至各同胞所認股銀當直付砵崙廖致和處然後將股票付上惟由銀行或郵局担保均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上現實優先股每百股收美金三十元一千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

民國元年十月吉日　廣東省金鑛公司披露

DR. C. CEE WO 107½ 1st St. PORTLAND ORE.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書字典字帖畫帖並文房四寶白紙器具製衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五
最新票國內附先烈章程規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册二毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等算數教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋附撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元九
卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集計六本六毫
尺牘分類合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學九毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本二册六毫　戊戌政變記四毛　廿一史約編
最新應用尺牘一毛　作文教科書二毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　繪圖滑史一毛　華英四書二元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法一元五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鏡架發客
各時務新書太多不能盡錄　俱木貼板

[illegible]

源生利
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揸辦唐山茶木油糖京果熟煙各色美酒石叻海味靚頭煙絲雜貨各樣貨物安寓諸君惠顧必光顧定必著件擇靚貨物廉價 [illegible]並照時價格外減平以圖久遠今現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人湯家澤　湯思瑞　書烈　啓

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊伕冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元

時談

南京光復紀念之五光十色

●政界之大宴　十二月二號南京光復紀念日。程督午後在署大宴各師旅長各司長各局長。開宴時軍樂雜奏。山珍海錯。羅列於前。一時悅耳悅口。幾有美不勝收之概。主賓盡各盡歡而散。

●軍界之光榮　第七等師。於是晚舉行提燈會。游行城南北。所紮彩燈。如軍用品及動植等物。均窮形盡相。光怪陸離。且爲數亦甚多。外有鉅碑二具。高丈餘。上書先烈神位等字。松枝亭多具。均用電燈裝飾。一時觀者鼓掌稱美。

●學界之狂熱　是晚除第四師絕不肯與會外。自民國大學以下學校。共八十餘處。人數約三千餘名。各校製有提燈。書明某校字樣。至四區小學。裝成南京光復紀念大會字燈八具。面積四方尺。尤爲動人。其餘各校除學生每人提灯另備有各種花灯。鈎心鬬角。妙不可名。自小營致祭後。亦向城南游行各要道。是夜萬人空巷。奔走若狂。可見甯人對於共和之熱也。

●商界之點綴　商界先期由商會遍發傳單。催促慶祝。是日亦赴場致祭。遂清橋以西。至坊口街各店。均懸有國旗。並有數處演木人戲。及清音等。然較軍學界遠不及矣。

●工界之休假　造幣廠工人。因慶祝盛典。要求放假。廠長以此時急需趕工製造。僅放假半日。機器局則全體工人放假。亦偕往小營會場致祭。並借贍盛典。

●外人之誌賀　是日各領事署。均懸有本國旗。及民國旗。以誌慶賀。小營會場。時有男女外賓。參觀盛况。并攜照相器撮影。

詩界

民國元年除夕感懷　四首

芝城志英

歲云暮矣夜何其。四顧茫茫不自持。腹積國愁羈旅况。肩仔家事阻歸期。飄零學界曾投筆。潦倒詞壇又棄詩。斗柄初旋人正。天涯流淚有誰知。

老去無情似有情。那堪斷送此殘更。半生去國身猶在。萬里還家夢不成。聞道天門開佚蕩。行看地軸任縱橫。客中閒事誰能管。明日驚花又滿城。

莽莽神洲現象奇。邊城烽火正迷離。饑香靈食嗟何及。虎踞龍蟠任所之。五族幸除專制轄。萬家齊插共和旗。未知天下興亡事。今古同悲當此時。

滄海桑田幾變遷。此生猶未了塵緣。學來暗啞頻吞炭。賣去愚癡不論錢。蠅利蝸名天下事。烏頭馬角世間年。繁星如豆人如蟻。獨倚高樓夜寂然。

詩話

香奩詩話

香奩詩。近世共推王次回最爲擅長。後之作者雖多。大概不脫其窠臼。山陰諸豫字介石。所作美人四尖詩。雖風韻稍遜次回。而清新亦不少遜也。錄之如下。眉尖云。巧門彎環不礙顰。眼波潤處更輕勻。文君韻借纖纖影。京光情餘淡淡春。遙襯額黃偏嫵媚。斜侵鬢翠越精神。含愁近被雙峰壓。却恐郎爲薄倖人。舌尖云。鶯黃嬌囀坐生春。慣把機鋒巧刺人。琥珀杯濃霑竹葉。櫻桃萼綻剝瓜仁。鶯膠戲續輕粘唾。鳳笛頻吹略潤唇。猶愛夜來燈下事。翻書故故印芳津。指尖云。黃玉纖纖啟鏡台。春葱露出甲皚皚。書生狂想宜搔背。韻語頻敲偶托腮。燈畔含情羞弄帶。筵前撩興笑移杯。有時拈得雙紅豆。贈與相思着意栽。鞋尖云。三寸蓮鈎暖玉雕。暑餘鳳嘴襯雙翹。宛然洛浦凌波態。可勝齊宮貼地嬌。花片蹴殘微有迹。苔痕點碎太無聊。料他一縷芳心動。應把檀郎雨意挑。

王丹麓少時。中表章某欲妻以女。王父母以章將赴遠任。不允。後章歸籍。丹麓往省。見其女乃殊色。因賦如夢令云。記得那時相見。正似芙蓉初艷。生小兩情濃。不料紅絲錯綰。誰怨誰怨。悔却當初一面。清新之詞。不知章女閱之。何以爲情也。

通信

旅古華僑遵用陽歷元旦賀年佈告

（附及催報住址催換債票催繳民捐三事）

公啟者我中華民國改用陽曆使歲月與世界大同華洋交通利便業經頒行中外已及一周今逢歲杪凡我華僑應知遵用陽曆民國二年正月一號恭賀新年適是日又爲南京政府成立紀念與二月十二號爲南北宣佈共和紀念日十月十號爲武昌起義國慶日週年每逢此三日各界一律休業升旗誌賀均由領署照會洋官准情放炮前經北京參議院議定此三大日期由袁大總統公佈電到古巴已由總領事府刷印傳單通佈各埠全僑在案茲當度歲伊邇本總會館理合再行佈告俾衆周知今保遵用陽曆元旦賀年並須敬誌紀念國慶等日期屆時預備舉行賀典爲要特佈並頌

年禧　古巴中華總會館謹啓　元年結月初十日

再者前曾徧發公函調查全島商店住址門牌號數俾從新修輯郵便錄存在本總會館以期遇事通信曾及無遺各埠商店陸續寄出中西文店名住址已照存記此後得便通信如有尚未寄出存記者請速寫明寄到幸勿吝此一函免他日發寄公函挂一漏萬共和同胞聲氣致有不通之憾也謹再催速希　賜瑞緘是所切禱

廣東公債票已由十二月一號開換各埠借戶請早日將收單交到本總會館公債局驗換以清一是或函託灣城親友代換或買擔保郵信逕寄來換亦可幸勿遲延爲盼

國民捐欵現已收到第三期年底止截熱心愛國者請早日將捐單連欵寄回本總會館註收准明年正月中旬盡將收欵掃數清滙連同驗根寄繳北京財政部核收城山各埠行店同胞務請於本年內交齊捐欵完斯國民義務可也併及

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鏘　譚齊漢　譚齊錦
陳德逵　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

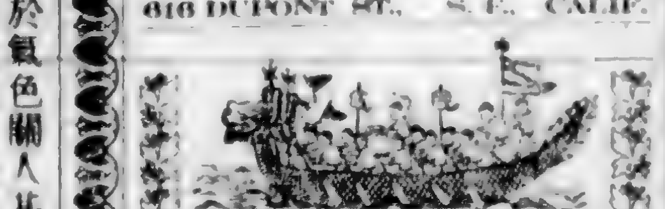
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀一元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個價銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止濁白濁膠管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元五毛　花柳血毒奇效丸每樽二元
自製揭被香丸每盒一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

生昌隆

金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐頭巾新欵絲巾牙邊枕木棹椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡四人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以價 [illegible]價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有痛疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥常治陰囊脹大氣沖上下聲丸腫痛鬱鼠瘰水土時冇不止之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寄處正埠細板街世界報館牢亞屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal

●●●悅來押棠記廣告

啓者本店設在大埠呸慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押棠記啟

Yut Loy W. C. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Ca

本店專辦上等油糖茶米一號香粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油膽丸唐番什貨生意開張伊始志在驗名如蒙光顧請照上列英字函知定然遴擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話簡乍拿四五一

黃廷鏞　譚龍驤　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀璽　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦柔茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在驗名七而欲知功效請試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠呸慎街悅來棧代售

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鋼環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在驗名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貨客宜用何樣請函將實號的示付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或而齊交收均可仰爲留心惠顧是荷

本日新聞紙第一十二卷第二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII. NO. 3 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JANUARY, 6 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月六號
（中華民國二年一月六日）（禮拜一）（舊歷壬子年十二月初一日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七
元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮
拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數
未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如
蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈
覽　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至
本報启

本館特電

昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●俄蒙交涉事起袁總統擬再將臨時政府延長半年以便政府各員一手辦理

●●●交涉起速了結昨經提交國務會議各國務員因各國方藉口於我國正式政府未成立不肯公認今不宜再行延長故均不贊成

○又專電云國務院議決取消臨時政府定期陽歷三月初旬召集國會投票選舉正式總統四月一日正式政府布告成立新舉大總統登任

本館論說

共和紀年攷

（品山）

自民國一週年之紀念迄於今爲民國二年之越六日時序流行天道之常所可喜可賀者民國初度而含有繼續之趣味自今億萬年國体國祚國勢根據於國政國權國民所締造所延綿所伸張以成一大共和民國之國史且正式政府亦於是年組織成立將來國基奠定斟酌於陽歷或通歷之間以定時憲要皆上接我黃祖之歷七十六甲子之四十六年繼繼承承不可無

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數錢之息銀照給確係利便工人積

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山　偉士頓菜欄　屋崙
Western Produce Co
282 4 6 11th St
Oakland, Cal
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔蔥頭瓜菜十菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　新話筒A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在展頓街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　諸君　麗生老舖啓

如意　大埠　萊泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟泉菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍帳履自震莫後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG TUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

恭頌　良醫　竺西氏大國手
國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟等舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣賞縮之工皆因血少腎虧不料染風濕或風痰之症遇身痛苦難堪稍請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付尺紙求竺西氏先生接症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦亦除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀幷駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝爲竺西氏西字寓址如下
CHUCK SAI 714 1st ST. Modesto, Calif.
民國元年十月日　英屬加拿大紐加拉市高埠菜衍理頌恭

利昌號
LEE CHONG CO
1033 Grant Ave
San F. Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟罉水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價其相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
Grant Ave
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓皆爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張　貴客或出埠榮旋或遊埠經此者請賜顧可直搭唐人街車至都板街下車夜間亦有電火自動招牌日間認明門口樓梯金漆招牌有無悞　講綫差拿八四九　共和旅館啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣寫用各欵綫仔絨衫褲胄心項上番裙手袖仔衫上號羅繖鍼自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵帽履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現在大埠都板街門牌八百零四號開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必公道時價減平付上　甄碩光寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
Dupont St. S. F. Cal
啓者本店恢復大埠都板街門牌[illegible]號專辦參茸野山[illegible]

●●●古巴黃覺民訪員之無價值

旅古巴民國公會來稿照登

昔拿破侖有言報館勝于三千毛瑟蓋以其言論自由著者可以起發其善惡者即以懲創其惡故人人得愛之畏之也而報館之耳目全憑訪員正品訪員姑不具論若遇歪行之訪員顚倒是非淆亂觀聽種禍適以種禍借公藉以營私遺害人羣莫此爲甚如古巴少年報之訪員黃鼎之覺民氏是也查覺民之到古巴前在對面海煤炭廠傭工旋爲西餐館伙軍之職民國將反正時侈談革命愚弄同胞鑽營爲少年報訪員任性罔爲肆意攻擊同胞銜之切肉故昨年有陳丕烈者作一祭文生祭之其詞悽切以哀他于死地惡之深矣而黃覺民尚不省悔借報館訪員之名信口雌黃誣人陰私以爲快事如使署領事會館董事狂犬亂吠司空見慣不値識者一笑然猶箇人之事也緣前月古巴選舉議員入京時竟敢以亂語糊言登之報章誣此次選舉以黃白運動身懷利器問他與者何人受者何人見者何人懷者何人他竟以含糊答覆如此敗類之人敝公會不得不表白夫選舉公事也選舉之地公地也辦公事者皆官員與社會之人也即他亦社會代表之一在場隨同辦公何得謬妄乃爾問天理而天理奚存扣良心而良心竟喪所因被選舉之人即敝公會之人也豈不是明詆毀敝公會者乎縱選舉嘈雜無處無之民國程度大抵如是正是其人之熱心處敝公會據事直書于光天化日之下斷不容此魑魅魍魎現形而作威作福也敬告我同胞黃覺民之妖言是無價値之言也即如古巴選舉總統時他竟然謂新舊黨爭總統在花園角開仗炮聲隆隆如臨大敵矜奇炫異以駭人聽聞試問居留古島之同胞見有開仗而炮聲隆隆者乎是誰欺欺外埠之不見不聞者耳即此一端可知諺語俗云一事苟其餘皆苟吾敢斷之曰黃覺民是一矯情絕行之流且大話無稽之輩擾亂治安貽害大局倫他尚執迷不悟不安分營生恐前途大禍如火燎原噬臍無及矣四海之內皆兄弟也何況同胞甚願黃覺民痛改前非回頭是岸敝公會所馨香祝之者也

民國元年十一月廿八日　古巴夏灣中華民國總公會告白

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啟

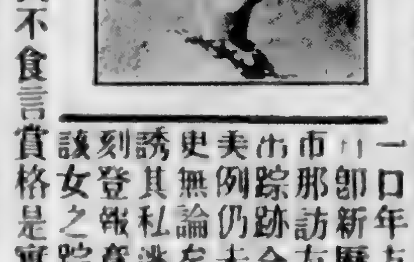
中華民國元年九月

●捐欵芳名列後　（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓廿元　雙盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭桑
司徒敏生　李瓊衍　梅華燗　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘衢　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曾龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗烜　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李颺雲　梅燊耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅聖泮　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧嘻隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每二元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅圻　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

尋女廣告
敢者予向業商于加省快些利埠住眷亦在是焉因有親生女一口年方十六歲于舊歷八月廿八日即新歷十月七號僞稱往鄰埠斐市那訪友豈料去如黃鶴雖偵騎四出蹤跡全無且此女年紀太稚按諸美例仍未有自由之權而吾國例則史無論矣近聞有日本人名福島者誘其私逃是以特將該兩人之相片刻登報章無論諸色人等有人能知該女之踪跡寓址來報信者即謝花紅銀三十大元決不食言貨格是實　快些利泰昌店主人白



●●●教授英文廣告
啓者鄙人有兄弟教授英文呂宋文均極快便易于上手能使學生滿意現招新生不日開學有志向學者請到乾尼街六百四十九號一查便知此佈　大埠西人卡勒慎底啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）
啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　砵士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫九仙發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求
教
權勢分合民主
勢權合分主民
○○○○○民　單比
轆轤

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毯題目求
教
國家才志壯雄
家國志才雄壯
轆轤聯

每比收卷銀二毫九無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷一月廿五日收卷彙送

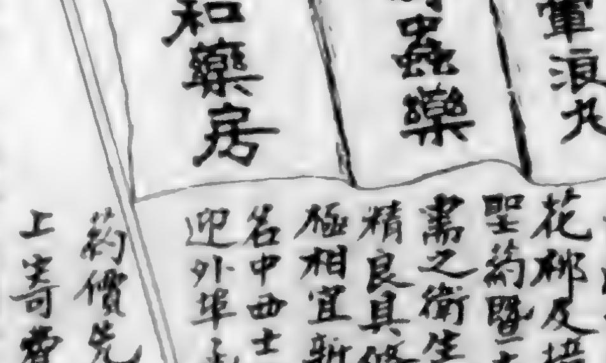
黎藻泉總領事評閱

代收卷處大埠大光書林
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco Cal.

○○香港廣東銀行展期截股廣告
啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲▲遷舖廣告
敢者本號俊昌專造唐番裝洋械家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷
中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治蚘蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花粉及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良且備零沽發行價極相宜新張伊始志在酬名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五
去癢固髮油每罇銀五毫
補身壯陽丸每罇一毫五
治腎虛陽縮丸每罇銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀五元
清血花柳藥汁每罇銀二員五
白濁聖丸每罇銀一員五毫
白濁射洗藥水每罇銀一員
花柳苡菓橫玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效　代售處世界報中西報大同報

化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筍每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫雞眼藥水每罇銀二毫五
止瀉丸每罇銀五毫
補瀉丸每罇二毫五
立止牙痛藥水每罇二毫五
頭痛即止藥粉每合銀五毫
頑癬聖藥每罇銀五毫

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家爵五十元　譚松運三十元　周耀二
十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒崢二十元　司
徒俊流　李甲中　容福銘　李孔鎮　周成學　朱新桑
朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李允
周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添
伍樹棠　朱箕良　每十元　譚麟仙　容福鎬　李扶柏
鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英俊
朱箕崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世勳
馮長連　李松　周家禮　黎連　周添灌　司徒日洪
甄景順　朱錦鋭　蘇其釗　陳壽光　李學華　伍尚炳
朱算仁　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李基
駱滿瀛　劉連富　蕭金鈿　阮耀經　每三元　蕭如意
何德輔　譚會顯　譚協　譚世基　何牛　鄭錫豪
黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧隆照　羅宏廣　陳宗煒
周令　周家初　周道照　黃天相　朱家洋　蘇世祚
陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國圻　周茂　岑相維
蕭蕃旺　方宏富　湯周　顏禮佳　顏華景　鐘廣榮
陳錫樟　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活
蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天燃
朱箕緝　黃德昌　每一元
收到荅巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六
十八元六毫
另荅巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元　陳庚年五元　朱女中五元　東利源號五元
孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名
孖士架冷工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆
以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卅元
陳栢　陳坤　吳榮成　關光成　關拔元　每廿元
李恒　胡德　關淇聯　關益　崔純　李道
曾旋　黃翰　余才　吳駒　李讓興　關錦堂
李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元
郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張堅
陳鈍　陳湖　彭啓康　岑寶敬　彭時康　岑永業
陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張信
張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾凌友
彭品　關桐　曾秋　曾聽　曾超　陳森
岑存　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠榮
梁教友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木
陳錫怡　關昌　關安　余杭　李穩　劉柱
黃謙　關信　彭純　黃容　黃見林　黃堅
張升　張貴　黃福　鄧奴　張鈍　曾榜
曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥
黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛興
李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張標
張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳太
黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李繆號　郭占
李妙福　陳晉　鄭文　鄭正　潘權　岑胡
楊容　梁二慶　馮炳　關振　余恒　李忠
關満廷　每五元　黃紹南捐銀四元　關作舟　曾炳
趙亮　梁炎　岑聰　黃潤穩　李旋濟　岑秋
李成業　黃安記　趙女　張壽　吳金　李仲連
關樂　郭逸　黃張計　黃恩　徐華炳　黃開
李穩　每二元　黃務穩　余引耀　郭照　馮記
黃勝　李還　黃仁昌　陳開枝　余金燦　吳新
林熾　黃棉　黃富興　曾棉　每二元　梁社柱
張棉　每一元　總共該墨銀一千二百零八元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和启

●本館精製粒巴圖章

●●●各省禁烟成效卓著

初四日漢口電云。本處接到十二省教士。共七十五名。。聯函報稱。現下各省新官禁煙。極爲嚴厲。。較諸舊日官場之所謂禁煙。有名無實者。判若霄壤。四川。河南。安徽。浙江等省。所有向種罌粟之地方。現派兵隊嚴守。。不准再種罌粟。各省因禁煙鬧事。殺人示儆者。數見不鮮。貴州省自反正以來。于禁烟一事。不無廢弛。現亦照例嚴禁云。

●●●副總統黎元洪覆電

黎領事轉中華會館李總董。商會鄧總理。。並紳商華僑公鑒。東電快悉。敬賀新禧。惟祝國權民利。日漸擴張。。遠增光寵爲幸。。（元洪）初五日

按初一日中華會館賀歲公電。係電北京總統府分送。昨始轉到湖北。故黎元洪有此覆電也。

●●●司法許總長覆電賀年

黎領事轉中華會館華僑團体諸君。恭賀新禧。許世英

●●●北京氣象一新

初四日北京電云。外人遊抵北京者。見京中情形。。日新月異。大非昔比。且皆趨效西法。所有樓屋。悉改洋式。。守城門之營兵。亦改穿西裝衣服。人多騎馬。或乘馬車及自由車等。觸目皆是。以故輿夫逐漸減少。華婦服式。有等全穿西裝。有等半效西裝云。。

●●●華人婦女之服制

初五日紐約電云。美國醫學博士華人女醫嚴契金。昨在本埠乞愼戲院演說云。近據西報所載。謂中國婦女。。經政府新定服制。只穿裙不穿褲之說。實爲誤會。蓋中國舊制。歷來皆內穿褲而外穿裙。近則南省婦女。多有外穿西式之裙。故不見其內褲。其餘穿裙與否。要無不穿褲者。北省向亦穿裙。自反正後。有等只穿褲而已。其實參議院所定婦女服制。裙褲俱備也。

●●●香山僑民又電請嚴究毀學

香山縣轉縣會鑒。李家壁料毀雲衛學校。覇批學田。。請提議。轉縣長督學局嚴究。

旅美卡士華利那華打兩埠四大都全体簡崇光阮漢年叩歌

本埠新聞

●●●中華會館懸紅緝兇兩則

爲懸紅緝兇事。現照毋委衆梓里函稱。馮水源。新會蓮塘村人氏。向在該埠營生。守分無異。。突於去年十二月二十晚。被匪謀財害命。擊碎頭顱。登即倒斃。兇手在逃。。乞代伸雪等情。似此無辜斃命。實屬冤慘。除據情稟告黎總領事。及商知本會館狀師。請其照會洋官。按律嚴辦外。茲特懸紅購緝。如有能將擊斃馮水源正兇拿獲。送官審實定罪者。守照衛良向章。分別給賞。以警奇兇。而伸冤慘。此佈

中華民國二年元月初四日　中華會館啟

按據阻治省亞辦打埠梓里函稱。關勝即甄女。向在該埠開設衣館。守分無異。突於十二月十四日夜。被人謀斃。兇手在逃。乞代伸雪等情。以此無辜被斃。實屬冤慘已極。亟應懸紅購兇。以雪奇冤。茲特布告。如有能將本案兇手拿獲。送官審實定罪者。該花紅即照衛良向章給領是實。

●●●中華會館簿批三則

民國二年元月五日　中華會館啓

按照民國公會代表黃炳投稱亞辦打致公堂甄女開邑人。向在該埠營生。一向無異。於十二月十四日夜。被人鎗斃。兇手在逃。請代伸雪等情。但此事本會館經已稟請黎總領事。并商知本會館律師。照會洋官。按律嚴辦。復懸紅緝兇在案。應俟此案如何。再行核辦可也。此批。

按照民國公會代表黃炳。李務明投稱。因大埠中華會館所收各費。多有由舍路各口回國。以圖免收。前遊埠時。與阮領事等商。擬在舍路沿例照收。以昭畫一等情。。公議應函商阮領事。妥籌辦法。再行定奪可也。。

按照廣東民政司致函黎領事。及中華會館。商會。各商董。內開廣東現募集擴充男女老人醫目二堂基本義捐。以恤窮黎而澤貧苦等語。衆議事關全省公益。自應一律提倡。。各埠華僑。念切桑梓。衆善好施。尚希踴躍捐助。隨時滙交本會館彙寄。以成善舉爲盼。此批。

●●●勝才案審訊三誌

民國二年元月初五晚誌

華人勝才。被控爲鎗斃馮卞泉。案今日又在十二號大衙續審。

先審葉隆。據供去年十二月二號。約五點鐘時。。由士得頓抵埠。即往錦泰號尋訪勝才。欲將前借伊銀一百元償還。。斯時勝才不在該店。夜後八點鐘時。復由話筒約勝才於十一點鐘到我寓所收銀云。。

次審勝才。據供是夜八點鐘時。。由母親叫我接聽話筒。。方知葉隆約我往地寓所。收回前借與他之銀一百。。我遂依十一點鐘時往收。有人叫我帶鎗自衛。以免中途被劫。及行至積愼街。猝遇兩人。移時即聞炮聲兩响。我疑係欲擊我者。我就向歪响一炮。斯時不知有傷人否。亦本無害人命之意。亦不識死者之姓名。亦無厠身堂界云。。

審後。原告律師又云。據華埠沙展麥棉前稱。是晚被告勝才被拘後。不認是堂界中人。但搜其身中。有某堂名牌仔云。。

今日下午兩造律師辨駁後。即交陪審員判斷云。

●商會職員期滿　華商總會。昨晚集議。爲現任職員任期將滿。特由現任職員挑選候補各職人員。屆期由衆公舉云。。

●開棺剖驗　西女佛士邁路。年二十五歲。寓居本埠巴布路街一千一百一十六號。日前患染重病。未久溘逝。醫生謂其因食牛銹之罐頭物所致。惟驗屍官聞該西女實因服毒而死。特到其屋。擬將遺體剖驗。但至則行將出殯。驗屍官亦照例開棺查驗云。。

●李昌被自由車碰傷　華人李昌昨禮拜六晚道經加緯實尼街夾闊街。適値富商哥連活所乘之自由車。飛駛至前。將李撞去二十尺遠。該管車人竟不顧而去。街上行人。急將李扶上別車。昇赴急濟醫院療治。查李有一耳受傷。兩脅骨折斷。右足骨節處。亦受傷甚重。徧體鱗傷。血涔涔流。該管車人昨早赴衙自首。謂不知撞傷該華人。。聞李寓

香港滙單每百五十一元

●●●大埠杏花樓廣告　本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟　HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂　OY WO TONG & CO. 784 Jackson St. San Francisco Cal.　本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲香屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列　化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五　小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五　各欵花柳丸二毛五　河字仁花柳丸五毫

SUE WO & CO. 953 Dopont St. San Francisco, Cal.　泗和老舖　本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號　此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正　照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.　大埠永同盛　本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客久交冀圖照顧之心　并接濟書信銀兩安避香港永祥昌接理昌數無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖　WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102　本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥　代理京都同堂藥酒埠打留聲機器唱碟

大埠徧尾慎街七百四十一號　廣祥盛　QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.　本號專辦油米茶粉力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有止虎膝參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啟

●●飛船公司派趙劉二君招股布告　啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛船隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前孤爲本公司招股仟美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚其幸此佈　中華民國飛船公司謹啓　民國元年十二月廿一日

（醫生）每日　譚綽棠（男婦大小方脉兼理花柳雜症）　上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號　下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內　館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行　International Banking Corporation San Francisco, California　啓者本銀行在大埠蒙甲利街門牌二百號夾沙加緬度街口最高大之米路樓開張多年本銀行股本連公積共銀六百九十萬元本行本利及附貯等項淨至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知香港省城北京上海漢口横濱馬尼拉等處均有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人所貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回各唐名任由各客存便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧無任歡迎　代理人馮恆啟

贊育堂　DAN YOKE TONG CO 11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.　本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症●茲將各大名醫醫生每日到本店醫病鐘數列後　醫生達理上午拾點至拾壹點　醫生謝蝉上午拾壹點至拾二點　女醫生設地高孚拾二點半至兩點　醫生十打下午兩點半四点又七點　中西醫生李濟良下午兩點至八點　至八點半　舊公司喊線孝拿六百五十一號　司理人朱旛廸啟

悅隆新衣正頭　本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾發料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製照花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇九毫　治婦人奶毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水　民國元年五月　司事人雷家安　悅隆謹啓

居本埠華盛頓街七百八十四號樓云。。

●四人亦被搜烟　昨早本埠有兩西人全行。。携帶一極重皮筬。情形又極慌忙。被暗差跟踪。。昨晚兩人直到鍾士街二百二十八號內租賃一房。差亦在其鄰租賃一房。乘兩人外出。即撬門入內。搜其皮筬。內有數罐無稅鴉之片煙。及烟具等物。差候兩人回寓。即拘交合衆國衙。入爲私辦片煙案。聞兩人一摩利士。一列亳路云。。

●私辦華人入美案候審　華人甄德譚伯二人。。昨禮拜五晚。被關差拘逮。疑爲有關涉于私辦華人入美案者。。昨禮拜六日。在合衆國衙過堂。每具保單三千元保出。。候至是禮拜二日。定審期云。

●陰寒可畏　本埠天文師。。昨論加省一帶地方。。近二十五年來。。以此三日內之冷度爲最。。日昨寒暑針三十二號。高不過四十八號。加以北風勢烈。。每一小時行七十里之速。傾塌船屋等物甚多。聞羅省種橙工人。。雖在各處爇火温煙。以增熱度。亦不免橙菓之損壞。其新種葉仔。恐被霜氣侵陨。餘外各植物初發芽者。無不受此次影響云。。

●衛案例誌　二號衛。亞昌等四名。毒藥案。。退至七號審。亞珍。帶炮案。明日判。黃昌。胡記。票案。。每罰銀十元。亞勝。票案。罰銀五元。四號衛。亞李等三名。票案。。每罰銀十元。。

各埠新聞

●炸藥案勒重保証　初四日芝加高電云。。晏展納布利士埠衙官。近日將犯炸藥工黨頭目三十八人。一律定判有罪。監禁示儆。惟被告律師。不服裁判。是日赴合衆國★衙。求情具保。將案移上大衙。候官再審。以期得直。官每勒具現銀由一萬元至七萬元。方准保出候訊。。至排亞會總理咈域摩。則要現銀六萬元。方准保釋。統計共需現欵壹百壹拾萬元。乃能一律保出。據被告律師云。。須用數禮拜時候。方能籌足此欵云。

●總統之聲價亦減　初四日紐約電云。。中美洲委內瑞辣國前總統卡士度。近日由歐洲回來。美政府以此人前在任內。多生事端。決意不准伊登岸。前數日抵埔時。被關員阻留。不准與別人通音信。故日昨有人爲伊在合衆國衙領取調紙。據卡氏亦自知不見容於美政府。情願返回歐洲。但有等律師。唆其可以設法運動入美云。。

●華人土生分會之組織　廿五號沙加免度接尾利允電云。現聞本埠有華人土生約四十名。多係由大埠同源會到來者。議在本處組織分會。因近日多有青年華人在此處種植。情形漸覺暢旺云。

●老人有童心　初四日卜技利電云。近日有一老年華人朱芳。携帶爆竹及火柴等物。在山邊往來遊蕩。時遇西人。瞥見。但伊見差來。即又逃去。故幸未被差拘去。惟伊亦無攪擾人家情事。衣服亦頗整潔。咸疑其人係有神經病云。。

●墨使辭任　初四日美京電云。墨國駐美公使卡李路。明日由本處回京。面求墨總統准其辭職。因伊辦理墨美外交事務。諸多棘手。情願回國復當律師。現聞墨總統提調現任外務部卿諱士哥侖繼承其乏云。。

●關員之不滿人心　廿八號蔑杰匿西報論云。。美國有最不合公理之例。莫如禁限華人一條。。據近日所見。。有等關員忽然到境。將所有華人拘去。聲稱搜查册紙。。有一華人盧發。關員亦疑其無册。惟伊自認土生。並能寫讀西文。亦被其留難多時云。

●處室之難　廿一號沙加免度報載哥拉市化利電云。本埠有華人查利東。譯音）與其妻互相爭毆。後由差勸解。。據其妻云。。平素受夫苛待。近因有譚利到來搭食。見此情形。譚亦代抱不平。時有襯助。夫遂疑其與譚某有染。故有此事端云。。

●日俄媾和之確情　初四日美京電云。美國前總統勞士委當任時。適値日俄交戰。日本雖獲優勝。惟軍費缺乏。不能接濟。日皇特親自繕書。先求勞士委出作調人。代爲勸和。故和議既成之後。俄國不用賠欵。日人大爲憤激。對于日政府之所爲。極端反對。日皇以首先求和之事。應守秘密主義。特遣兩使。先後赴美。索取此書。均不能如願。現聞勞士委將生平歷史。序列成編。將來刊印成帙。內有砵士毛付和議一事。保叙明日本先求勞氏勸和云。

●英王筆未准入美　初四日美京電云。英王筆米路士前因詆誹英皇多妻。致被英差拘案。由官審判有罪。下獄一年。以示懲儆。現期滿出獄。附輪來美。。彼英政府查悉。特照會美廷。勿准此犯人入境。美爲顧全邦交起見。擬將其人扣留。暫不放行。惟米氏聞此消息。經延律師辦理此案云。

●輪船碰沉之慘劇　初四日委展尼亞省紐砵士埠電云。輪船碌近卜。昨早七點鐘。在本處海面。與一英船相撞。勢甚劇烈。碌近卜輪船。因損壞過甚。未幾沉後。船中人溺斃廿一命。另有六人浮在水面。閱數点鐘久。然後救回幾至冷死云。。

●是否遷地爲良　三十號婁市那西報云。本埠之北區內人住眷口多。現組織振興會。由會員要求本埠議會將區內之華人葬地遷往別處。該會之總理李君。并謂伊昇孟逍委墳塲公司中人。該公司亦願另將葬地一所撥出。與華人交換。彼此實爲兩便。惟俟得議會取決。。勒令華人允遷。乃能照辦云。

日札　115St. S.F.　啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工 [illegible]

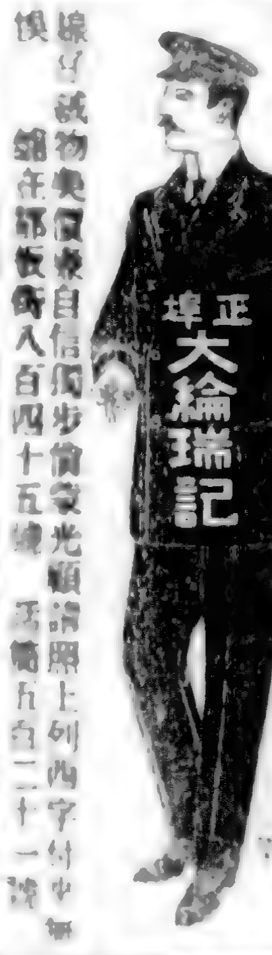
●●●修整舊靴　[illegible] 街一百廿五號 [illegible] 成時興啟

○●協義堂廣告　[illegible]

聲明　敢者弟曾瑞祥係新甯上閣堡人氏向在都扳街門牌第九百四十二號二樓以㬠相爲業前日列名于協勝堂今因生意日忙各梓里咸知是禱　十二月十七號　弟曾瑞祥啓

●●●買燕梳看看　啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名登衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉　美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●腴田招批　啓者本公司有田五十的架在沙加免度埠該田腴沃種植蔬菜仔最爲合宜且水陸交通往來利便現招人承批如意者請到本埠孟金街夾加厘寬街角高路樓九府五百一十一號房面議可也此佈　正月四日　沙加免度實業公司啟　Sacramento Valley Colony 511 Kohl Bldg. San Francisco, Cal.



正埠大綸瑞記　TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal.　本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆德家 [illegible]　線仔絨物更價廉自信價值光顧請照上列西字付中 [illegible]　黃華亢　黃㑹侁　馮安啟

延年堂　YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.　參茸玉桂藥材　啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在 [illegible] 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫寓 [illegible]

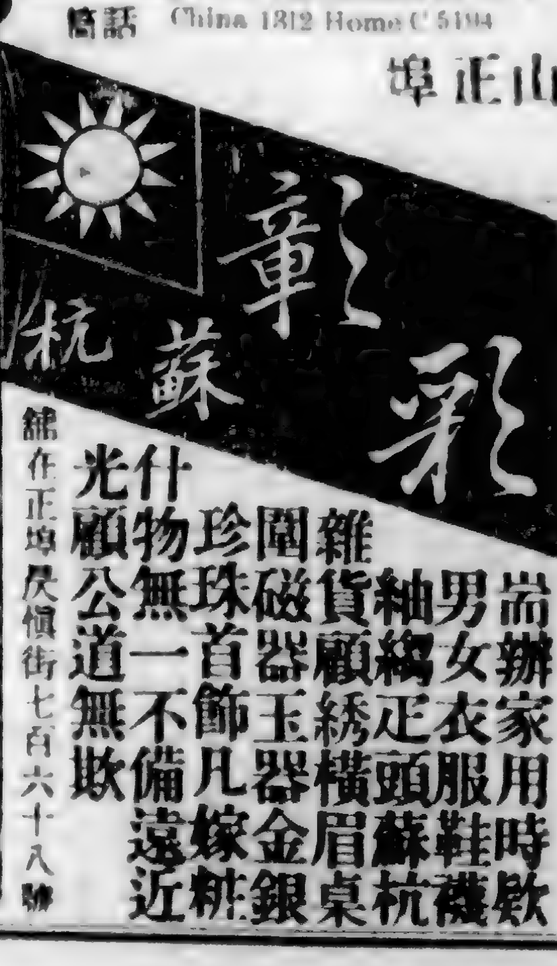
SING CHONG COMPANY, INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco　生昌公司　雙龍八卦爲記　本店揣辦中國日本顧繡綵髮龍枝檯椅磁器古銅燒畫檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各關田沽唐山綵苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

文明旅館　MON MING HOTEL 868 Clay St. S. F. Cal.　如蒙光顧額外歡迎　本旅館主人不惜巨貲賜地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修整潔淨俾合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

錦衣行告白　啟者本行所貯廣東銀紙之銀八百元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀紙取回一百大元轉貯萃泰寶號以備不時撑支今循例登報佈告俾衆咸知此佈　正月四號　大埠錦衣行啓

市卡咕天生金銀首飾　Tin Sing & CO 2147 Archer St Chicago Ill.　本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石千足赤金兌換首飾在市卡咕地壓珠街門牌二百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal.　話　China 1812 Home C 5194　金山正埠　彩章蘇杭　（新欵鳳冠霞珮出賃）　專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉眉桌閨磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺　舖在正埠昃慎街七百六十八號



成信號廣告　Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467　本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹心柑幼滕心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必減價計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　兼理麥哥留聲機器新出唱碟　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠昌利　CHONG LEE & Co. 837 DUPONT ST S. F. Cal　本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫彩頭羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢絹衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰全啓

金山正埠昌隆　CHONG LUNG & CO 87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.　啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有郵函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃達仁　植秀　耀臣　星衢　燦秀　全啟

息利

一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

American

San Fra

CHAS

Mgr'.Ch

人事務燕梳

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話華差七百六十三　肇豐棧記啓

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地第二千零二十五

正北鹿茸

聲明承受

啓者山地把巴埠品香號股東余藹和林秀林章余作李英大陳明仕余康和余滙和余幹和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撐持均仝酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午十二點在品香舖內聲明承受當衆交易清楚倘品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論

民國元年十二月卅號　成美堂謹白

香港　普華安黃礬石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

同德堂启事

啓者本店司事馬珣林君即馬杳前往別埠收賬茲適有公事懇請即日回店共商可也　沙加免度同德堂啓

銀行派利

本埠花旗皇家銀行開派半年利週息四厘各貯家見字之日祈爲携部到銀行入較以後附貯三個月期亦照週息四厘計算自正月初二至十號止於十日內附櫃者一律照正月一號起行息特爲佈告

統系的以紀實。吾知他日國史館所纂定。當必有大書特書者曰。某年月日。大共和民國黎公元洪起義於武昌。由此其始也。

蓋嘗聞之。爲天下者不可以無書。爲書者不可以無圖譜。圖載象。譜載系。爲圖所以周知遠近。爲譜所以洞察古今。故古者紀年謂之譜。但春秋以前之譜皆稱世。春秋以後則稱年。仲尼魯史紀年託始於魯隱。已別於帝系世及之義。至太史公紀年。以甲始於共和。則直抉擧心以昭後學。雖和共之說有二。或曰周召二公共行政。又曰共國之伯名和。行天子政。姑勿深考。第以其時厲王暴虐。抑壓輿論。專制之毒。達於極點。故民心離叛。襲王而逐之於彘。雖有芮良夫召穆公之賢。斷不敢攖民怒而爲獨夫謀復辟之助。則共和之三十七年中。實爲家天下以後。大道爲公。選賢與能之創局。此太史公之微意。歷數千年而無人發明者。蓋仍懾於皇室之淫威。拘於帝統之習見。而莫或異言也。

惟京兆劉恕。作通鑑外紀一書。其所紀載。起三皇本紀止周共和。沿[illegible]人已往之迹。[illegible]事寓意。可謂深遠矣。考恕當宋室皇祐之時。溫公修通鑑。辟恕同掌其事。嘗謂通鑑全紀。其史才史識。周覽上下千古。百世以後。知必有大共和之名。[illegible]。昭然揭若日星河岳。發現於神州大陸之中。其全紀之表蔵以首年。因年以著統。其義例爲當王之嫌。不妨沿歷史之舊法爲前提。茲之外紀。或幾等習難逃之言。知我罪我。其在斯乎。是知太史公以共和始。劉京兆以共和終。此物此志也。

至今日而共和民國肇造矣。世之學子。或以孔聖尊王之義。爲君主傳襲。不合於民主之時宜。不知刪書斷自唐虞。已示官天下爲世之極軌。而擴夷一義。實爲倒滿之先河。昔儒守知半解。是今非古。與先聖賢相詬病。彼其識將何以處太史公劉京兆者乎。記者故於共和之源流而備考之。以是見我中國。亦有此政体。毋區區於美法惟然也。

緊要新聞

小呂宋華商代表請廢工約

初五日北京電云。小呂宋華商會。派有代表數名。到來本京。赴商工大會。該代表現聯稟中政府。請照會美外交官。轉咨美廷。將菲島華工禁例。改良一切。通融辦理。俾華人多赴該島謀生。下各處商場。必更形興旺。且中美條約。並無言及菲島字樣。該島亦非美國內地。不應禁止華工入境。

有辮者不准有選擧權

初四日北京電云。本處參議院。近日通過一例。凡未剪辮之國民。不准享受選擧之權利。意欲強人一律剪髮以免歧異。因正式選擧議員。爲期已近。現各人對于此例。仍多爭論。袁總統定於明日出文佈告。勒令國民勿留此辮。以示咸與維新。至未曾剪髮者。亦不可因一辮。而阻其選擧權。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十九號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭團口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大甯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國各埠貨物與各埠來往辦理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璪　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧瀉肺樂酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞經驗多人方敢傳于世

自精製扯氣藥水

余梅中寓舖內方脈

話局三四二三

黃孫照　黃振劍　余璵中啓

金山　永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵呑楯西裝衣服羊毛帽精彩男女綠仔襪尾利允鷹嘜紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都等各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞

但付信請照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號

皇家信箱二千五百零四

話局華差五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵糕幼磁器紙料各欵罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼各欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

[illegible]壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco, Calif.

本號開創已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

永和堂

WING WO TONG
Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂[illegible]諸君光顧定照時價計值以圖久交如單口取貨請照上列番字門牌付來無悞

[illegible]一家傳馬郡富授男馬顯俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美祺　劉孔安　關崇炳　敬

廣東銀行股東請看

啓者本銀行照例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會叙一凡我股東屆時務期貴臨指示一切爲盼現照[illegible]會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

[illegible]十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白

CANTON [illegible]

本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開設專理本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項爲華僑爭回權利利便工商起見故一切交易外相宜務望各界諸君留心光顧以免利權外溢[illegible]

[illegible]

廣東銀行[illegible]

△（本報有印便新式賀年信發售）

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同𠫊紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都塊街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衞生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

香港抵制電車之風潮

近日香港華人抵制電車事。尚堅持不懈。車路一帶。每見有二五成羣者。然皆屬事暇閒行之人居多。日中來往之電車。華人搭者多者不過五名。中者則祇一兩。其次則渺無華人者亦不少。自風潮出現後。識者每憂其暴動。卒至一律擧動文明。謹守規則。此亦保全國體之一端也。

○自前晚起。警道已派出多數印差聯隊。由差督帶。巡行車路。昨日亦復如是。幸無再有滋事之擧。惟搭電車之華人甚少。雖有亦僅一手之指便可數過。而手車一項。沿途俱像流水一般。昨日三五成羣。閒立車路者。絕不多覩。惟至海旁東轉角處。有數百人團聚騎樓下。料非滋事之人。不過在此候工廠開門而已。有電車行至西營盤車站停車。忽有工人一名。用拳指鼻。對管車人大吗數聲。護車之印差。即向工人指嚇。苦力方發足狂奔。而竟日之內。各電車俱將百葉窗扯起。以護搭客。

○香港電車公司自不收中國銀毫之後。華人中以其不便者。多裹足不前。自西灣河及德輔道兩處風潮發生之後。至今多日。亦未再見石擲搭客之事。然中環街市附近一帶之車軌車站。政府以搭客多在此上落。連日仍派英印差聯隊來往梭巡。每車之上。至少或有警差一名或陸軍一名。携警棍在車上保護。而三等客位多屬空洞。幾於無人附搭。惟手車苦力與小輪主人。均因此而獲利不少。目下港政府已頒發示文云。撫華道夏爲曉諭事。照得近日電車公司不收中國銀毫之事。本港華人似多有誤會者。按查港例。除本港銀紙銀員銀毫及墨西哥成員外。其餘別處銀毫。如本人不願。不能強人接收。現本港銀毫。較諸中國銀毫爲價稍昂。故電車公司。收取其價昂者。殊屬自然之理。且該公司專收港毫。並非對於中國銀毫有所歧視。即別國銀毫亦一概不收。況近來粵政府禁止中國銀毫出口。使其屯聚省中。以敷民用。是則該公司專收港毫之擧。固無碍於粵省。且可助粵省之進行。凡本港守法良民。必能知該公司此擧。全爲營業起見。且爲法律所許。當應爲贊助。若有無知之人。竟行反對。則於理甚爲不順。用特明白示諭。以釋羣疑。而免謠惑。各宜週知。切切特示。

一千九百十二年　十一月　三十日示

誰能揮劍靖萑苻

一嵩明時有匪黨。造散謠言。以致杯弓蛇影。虛驚不少。不期前數大、新會又有謠傳。謂有大幫匪徒。聚集于鶴[illegible]西南角。擬由杜阮鄉分竄會城等語。該邑東北局紳。以有備無患。雖未必有。而不可信其無。於是通知各鄉團。嚴爲防備。後由營縣分派軍隊查探。安然無事。然又一虛驚矣。

肇羅排俄會請定戰策

肇慶來電云。胡都督。陳軍統。龍會辦。報業公社鑒。俄謀庫蒙。關係中國生死問題。乞即定戰策。電總統參議院決佈出發。敝會全體願力籌軍餉。肇羅排俄會長羅冕。副會長蘇自強稡叩。

請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均非大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。聰知子息維艱。傷官急於見官。即恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽凡康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。實杳殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。擧其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免于迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。合早盤加白八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀九毫。小批梅花易卦毫九仙。擇日銀二元。寫二代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓十三房。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

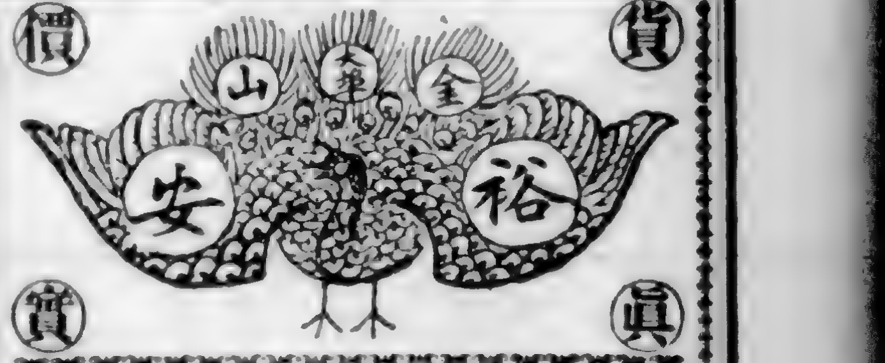
聲明無堂

啓者本堂有子姪吳同福開平樓崗人氏到美數年向來安份守己并無列名堂界近聞街上謠傳謂他人有某堂號不勝驚訝故特刊告白及登報俾各梓里週知以免指鹿爲馬是禱　至德堂代白

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治對虫放毒賺癢症
一治男女浮樂結瘡症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童漏身胎毒症
一治實長瘋癩難行症
一治中外腳濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治潤身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情深毒症
一治男女對食受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦面生桃花毒症
一治鼻內疔毒痛具症
一治皮膚暗腫兒痛惡症
一治婦人齒牙咬傷黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治藥門陰戶浮瘡癢忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗凡屬諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥[illegible]

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山　大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金器永遠包换

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廢銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽棧啓

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

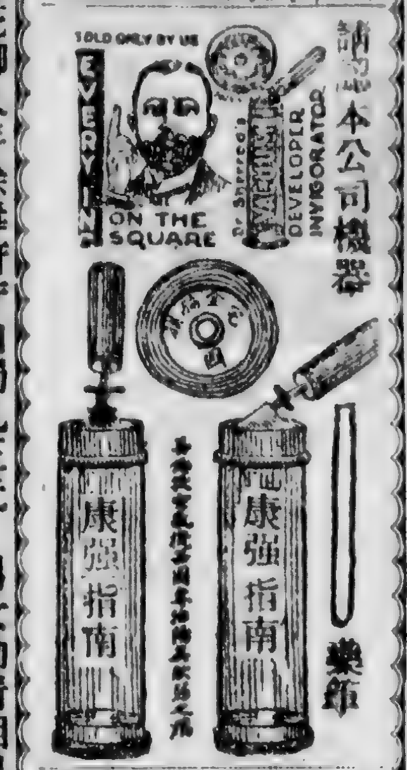
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字函來無悞

童叟無欺　眞價實

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思香閨交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐久戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.



請認本公司機器

藥節

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解[illegible]久積餘藥水二元
●治腦痿身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效拔除花柳餘毒餘症丸每盒二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒一元
●治咳嗽藥水每樽一元
●速效滑腸丸每一元半
●三角瘋藥一元半

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認得康强機器于沽四五元一副者請看本公司機器篋面王家雀造印照立分眞假並有小書論係各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手凡患各症請到本公司與醫生面敍開明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以信匯票或以郵政匯票或以咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從伸

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

偹福旅館　鑒備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾㪌尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡礴仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特减價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
礴仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄此佈
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價ㄣ元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價一元半
蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癖痰雜動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　毓眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而處火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑囑服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報揚以彰德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

官濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣成昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡高廣安隆

●●●介紹良醫

Pe Chun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

毓眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緬便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

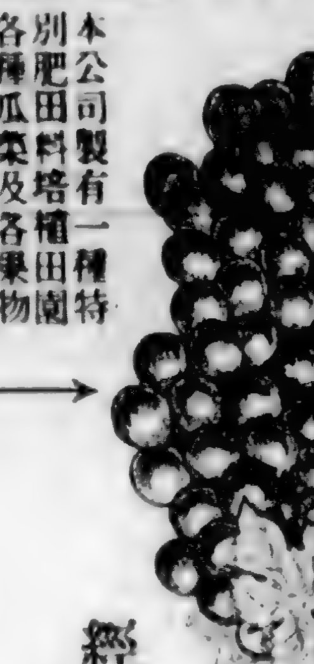
本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使疳田變爲沃土加倍收成日後任美勝常各處種植家無不稱美仰各留心植家欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司啟



經下料

未下料

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命傳士到粵延請高等梨園子弟攝映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十
春洋丸	十一月二十	春洋丸	十一月廿八
西伯利	十一月廿三	西伯利	十二月初四
差拿	十二月初一	差拿	十二月十二
滿洲	十二月初八	滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月十一	地洋丸	十二月廿七
乃路	十二月廿二		
蒙古	十二月廿九		
日本丸	正月初六		
天洋丸	正月十一		

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味蠔豉各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（請寄差拿一百七十六號）

司事人林立禧　林正理　全啟

舍慎兄弟公司留聲機器

Schireson Bros
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司新到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油蔴什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

華生隆古董

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顔綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專辦華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒𤨏奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本埠所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回換此佈　本店話筒一百一十七號　麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉冲任客盥漱更加利便也請綫差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無匹常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之貨尤爲精緻絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號謹啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
關口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記牛粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂牛油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號占勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春蘭豆寇油每樽四仙
槐花每磅十二至十九仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號簡話乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號即張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠專造足金銀首飾器皿西裝時欵各作與別不同常有珍珠翠玉五彩鑽石眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金號謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠鶴慎耕種樹公司現改爲的技婁沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技婁沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐幾船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEPLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致者購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切輸助眼力男婦老幼均皆合用每試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症欲戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近讚本店眼鏡戴用數年眼目如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘢頭鷹毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鷹毡

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　金山大埠　司事人李[illegible]啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價之廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

佚聞

漢惠帝後裔在爪哇島

定海某茂才。爲粵寇所虜。逃出後。改業爲賈。嘗貿夾板船運貨至南洋之新加坡。遭風觸礁。飄至爪華島。即瀛環誌畧之噶羅巴也。流寓五年。然後歸。嘗言爪華南境。有劉莊者。其民皆劉氏。約數千家。皆前漢惠帝之苗裔也。茂才業有文學。粵習方言。西洋及巫來由文字皆能繙譯。爲士人所敬。適劉氏重修宗譜。囑茂才爲之序。茂才閱其首卷。載劉氏入島顛末。其事甚奇。茂才已不能記其詳。因稍述畧焉。其譜曰。漢宣平侯張敖。尚惠帝姊魯元公主爲嫡室。而以其前婦陳餘之女爲次妻。陳氏生一女。美而賢。公主愛之如己出。惠帝亦見而悅。太后乃託言公主所生。年僅十二。聘以配帝。仕中宮四年無子。後宮美人得寵者十餘人。共生七子。呂太后取帝之第六子。付皇后育之。名爲皇后子。惠帝崩。太子立爲皇帝。時年二歲。又四年太后幽殺之。所謂前少帝者也。復立惠帝庶長子宏。是爲後少帝。越四年。呂太后病篤。以將相大權付呂產呂祿。太后崩。張皇后年方二十五。產祿欲擁之臨朝。以制諸大臣。后堅不允。諸大臣攻殺產祿。遂滅呂氏。當是時惠帝尚有四子。少帝年已十五。其三弟皆爲王。少帝後宮生一子。甫二月。張皇后居長樂宮。忽聞金鼓喧擾之聲。語其侍女曰。太后結怨於人深矣。今大臣既滅諸呂。幷滅惠帝之嗣。吾孫生甫二月。外間尚不知。可亟馳至未央宮取之。須臾侍女取帝子以來。藏之密室。諸大臣果誣少帝及諸王爲呂氏。以車一乘。載少帝出宮。遂與諸王皆被殺。遷張皇后於北宮。既入北宮。攜兒同寢。躬自哺之。以重金許宦者。乘夜抱兒出宮。徑送南宮侯張偃之家。偃乃后之弟也。收兒密養之。稍稍成立。適南粵使者入貢於漢。張偃夜見使者。俾挾兒入南粵。南粵王趙佗詢知爲惠帝長孫。官以列卿。封之南海鬱夷中地方四百里。後傳數十世。失其故地。遂爲編戶。然族姓蕃衍。雖輾轉遷徙。而二千年宗譜。秩然可稽。其家祠所藏有三寶。一曰漢玉小璽。方不盈寸。蓋高祖立惠帝時。取藍田玉製璽賜之。惠帝奉爲至寶。常付皇后藏之。一曰圓徑五尺之古銅鏡。惠帝召巧工爲之。而鏤皇后像於中間。時后年僅十七。端艷無匹。以顯微鏡照之。宛如生人。一曰三尺長之玉如意。相傳惠帝初納皇后。定情之夕。以此賜之。及帝崩。皇后每夕必捧之而泣。積淚所漬。古采五色。斑駁可愛。此三寶皆張皇后授之帝子。既乃載之而奔。遂永爲傳世之寶。劉氏祠宇宏敞。前祀帝子爲始祖。後祀惠帝及張皇后。塑像皆極精緻云。蓋茂才所述如是。予謂惠帝本漢賢主。若使享國稍久。其布德當不後於文帝。而張皇后亦賢后也。二千年後尚血食千萬里之外。其澤長於漢之諸帝后遠矣。

詩界

感懷四首

市卡咕狂者

東西南北任驅馳。一事無成獨有詩。影出杯蛇雖昭信。
諸生市虎實猜疑。翻雲覆雨人情薄。媚富凌貧世道衰。
畢竟自生還自滅。天空海濶立多時。

一局殘棋黑白淆。看番世事是誰敎。仲尼徒擊有心磬。
李沆果爲無口匏。鬼道衣冠論異族。人羣塗炭苦同胞。
昔時芳草今蕭艾。荃蕙居然化了茅。

茫茫塵世三千界。疊疊疑峰一萬重。利名成敗知何限。
詩酒生涯樂不窮。自笑老身常落落。從來妙手本空空。
孟嘗得士多稱羨。誰識雞鳴狗盜雄。

人生天地寄蜉蝣。往古來今貉一邱。祗有懸牙能說項。
曾無媚骨肯依劉。硯田筆耒唯勤種。抹馬膏車自壯游。
萍水相逢無限誼。不知我者謂何求。

時談

有此不法之長紅耶

四邑旬報云。開平赤坎。近有會匪匿名揭帖。希圖惑衆仇教。於十月廿九號上下埠貼有長紅。其長紅實屬不法。今亟錄之。以告一般之進教人。其長紅云。出長紅人。太平山同胞等。今因耶穌進教仔淫風迭起。內亂五倫。屢犯天朝法紀。目無王規。實堪可憐。有血性人。聞者有洗耳之狀。觀者有戴天之仇。乃合同胞原情。況且惡以淫爲首。百行以孝爲先。我同胞以兄友弟恭爲要務。若不存忠心義氣。將五倫顛倒。何殊犬馬禽獸耶。因出長紅之後。各同胞須知。新爲熱心熱血。一鼓成功。衆志可以成城。剿滅進教同人。庶可安睡。無論老少男婦。梓里同胞。勿以言爲虛語。事作假情。此係言眞事確。止是目擊心傷。倘有僞情。天其厭之。凡我同胞等。自守文明。豈不快哉。如有頑徒不遵聖教。只聽耶穌山河一統。共効忠心。男女各分。齊存節義。風化俗美。進教者。定必下山而來。炸彈無情。炮火連天。亂鎗而打矣。特此佈告。毋違切切。士農工商爲真本。各守本份乃眞言。歡哉歡哉。天國元年九月吉日。太平山主人李。爲賞格列下。出賞格人太平山主人李。有人拿獲進教會長一名。擒送到者。謝花紅銀九百大元七二兌。亂鎗打死以首級爲証者。即謝花紅銀三百大元七二兌。決不食言。愚自民國反正以來。各兄弟等。安守本份。以祈地方安靖。慨商場不擾。只滅進教爲根本。如有藐視神明。敗於商場者。即送到山上究治。切切。如此可惡可惡。如有毀爛長紅。當場捉獲。謝花紅銀十元。山人先生黃飛石的筆。

○▲▲本報有大小五色國旗發售

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

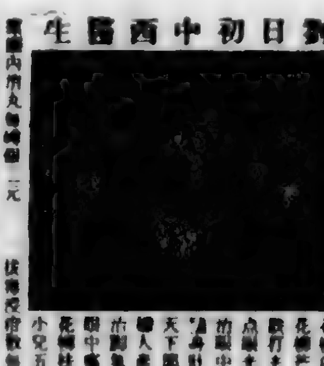
民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生譚督岐診脈每晚八點半至十一點止　司事人　譚裔鋼　譚裔漢　譚裔錦　陳德逢　陳德週　全啓　大埠發售處　合和隆　裕昌隆



●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

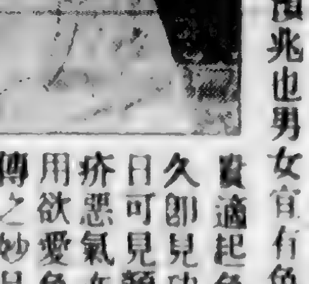
○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　華到同春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每罇銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁聖藥散每服二元
八寶紅顏生肌膏每盒二元　[illegible]每罇五元
自製揭跛膏丸每個一元　皮膚濕毒瘋癩止癢藥膏每盒一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以惠　祈市價銀額外計平以圖久交希爲留心是荷　生昌隆啓

日本舖廣告



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏真與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣沖上下舉丸腫痛衆崩瘺不服水土時行不止之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處止埠祈收急世界報寶寧堂吳崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃頓街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啓

Yut Loy W. Kg 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Ca

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付　以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒之拿四五一　黃廷燦　譚龍驤　吳奕柏　悅來棧　伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啓

四川伍家園

啓者本號選辦家茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各樣酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛嘔吐丸
補風治脈酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏雞酒　白濁止精散　立止牙痛散
烏鬚種子藥水　[illegible]　八仙長壽酒
特寄美國大埠昃頓街悅來棧代售

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈪墜時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用倘欲請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來總要仰爲留心光顧是荷

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製藥膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

●●●借征俄名義拐賣猪仔

汕頭地方檢察廳。昨派法院警兵十餘人。至鎮邦街猪仔行。拿獲猪仔頭五人。幷被騙猪仔李阿祥余阿富等二十人。一併由潘檢事親自解回檢察廳。聞該猪仔頭等。託言現今民國與俄國決裂。將行開仗。廣東省城征蒙團已經成立。命其來汕招集同志。前往入團等語。李阿祥余阿富等稱被誘騙來汕。不能自由出入。伊等見勢不佳。逃往檢察廳稟報。故被捕拿等語。但未知檢事官如何究辦。

●●●挽留陳軍統傳單

公啟者。陳軍統烱明。自光復惠州。督師來省。代任都督。制平大難。旋統軍政。力任全省綏靖以來。剛決廉明。四民感戴。是全粵大局。始終賴以維護者。實以陳軍統之力爲最多。前決率師征蒙。各商董經以守土之責。面爲詰問。請遣將北征。長留鎮粵。不解何故。昨忽決意告辭。刻日離粵。並請將綏靖處裁撤。聞之驚駭。陳軍統威信卓著。粵人倚若長城。萬難搖動。用亟緊邀集。通請九善堂七十二行商。准廿八號（即陰歷廿日）十一點鐘。齊集上九甫粵商維持公安會。各舉代表。聯赴綏靖處懇切挽留。以維大局。陳軍統去就。關係全省安危。務請依時赴會。一致進行。不勝切盼。此佈。粵省維持公安會總商會粵商團同啓。

●●●宣佈取締娼業規則

警察廳佈告云。去歲粵省光復之際。地方擾攘。各處娼寮時多滋事。爲治安計。不得不將娼業暫行停止。現在秩序逐漸回復。此間人士。多股股以規復娼業爲請。謂非如此。不足點綴昇平。未便永久禁制。用是本廳議訂取締娼業規則三十八條。呈由都督核准。行知宣佈飭辦。除將取締規則。分行各屬警察長。酌察地方情形。呈明本廳。准其開設妓館妓艇外。惟廣州市。應由民國二年一月一號起。祇准于不近長堤之水上設立妓艇。其艇式樣。是否適合衛生。有無危險。必須繪圖呈廳核定。方準開設。至原有妓館之陳塘南。新填地。暨東堤一帶。或附近沙面或逼處營房。實屬難於防範。業已呈准都督。永遠不准開設妓館。以杜滋擾而保公安。除知會稅務司。將灣泊妓艇地點勘明。由本廳另行劃定外。合將取締娼業規則。登報宣佈。

●●●姚雨平請全國一心救亡

北京來電。省議會報界公會暨各界鑒。俄約蒙認保護。聞日又進兵南滿。大局搖動。非鼓吹民氣。全國一心。無以救亡。請急圖之。姚雨平刪。

大埠　東昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

○○●介紹名醫

蘇君曜材字少楠乃栢棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請日在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮曜　三邑會館董事許炳棊　同啟

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮皺枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寧城新昌西寧市各埠銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐斜蘇杭次祈留心光顧　司事人李清護　李錦　敬

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬
Yan On Medical Co.
[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳瘡魚口拔毒膏
白濁利便散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授受祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
保胎藥散每罇一元
哮喘化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
保痔膏藥每張三元
丹痛藥散每罇三元
陰水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇一元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
保痣膏藥散每罇三元
保久年傷藥散每罇三元
保三角風藥散每罇一元
生瘡喉痛藥散每罇二元
貼花柳膏藥每張一元
保陰便消瘀藥散每罇一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
花柳治症風濕藥膏一枝一元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元

心痛藥散每罇一元　橫胲藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
保頭痛藥散每罇一元
保牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個一元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘋藥一揮光一元
乞兒膏藥每張三元
保風痕藥散每罇四元
治火傷手藥每罇二元
[illegible]藥酒每罇一元
瀉痢丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒一元
保無名腫毒藥散每罇三元
生疔隨六陰脈藥散每罇一元
喉嚨痛解毒丸每個一元
花柳發毒藥散每罇三元
陰陽惡毒癌藥散每罇三元
撞紅損毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
挿藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火治陰虛神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痢倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

華仲醫術仁良　恩邑鄉弟吳子經拜題
醫理紹心醫　會邑鄉弟陳焯然拜題
明岐仁妙　香邑鄉弟鄭明煥拜題
醫家黃術手　開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執　己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷㕘紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也茲埠各藥材店均有寄售

大埠寄售處　濟生堂　保滋堂　集蘭堂　惠存園
司仁堂　寧滋堂　羅馬埠譚參

中國新聞

●●●蒙事聲中之大借欵

大借欵業經開議。已誌前報。惟聞現所議者。。仍是商量谷列斯浦前合同第十四欵優先權取消之問題。。谷氏之優先權。尚非難于作廢。其中別有大障碍物。。卽此俄蒙事是也。中俄交涉未解决以前。大借欵未便實行磋議。。其故以蒙古問題。中國輿論。多主武力解决。。則大借欵卽與軍費有絕大關係。而六國銀行團中。俄居其一。。利害上實不相容。雖此項交涉。未必至於戰爭解决。然於戰爭疑似之狀况。未消滅以前。則借欵一事。不能不暫時擱置。。此其最大之原因也。次則借欵轉圜於中最有力者。莫如法公使康達氏。蓋資本團中。惟法之投資最多、故望借欵成功亦甚急。康氏初來京。卽力任勸告資本團讓步。其裏面實專爲法之投資利益。及俄蒙協約發現。於大借欵不啻下一打擊。。故法使又首先出頭調停。蓋爲希望大借欵成功。卽不能不希望中俄交涉迅速解决。。以此二原因。。故前日開議借谷氏之優先權。爲延宕之計。實在則蒙事爲之障也。。

●●●黑省青崗又有兵變

黑龍江海倫府。。青崗縣屬、。六大屯街。。係綏化防軍瑞臣統領部下馬隊三營。孟哨官帶隊一哨。在此駐防。。該哨之兵。多係今春天邊羊降隊。野心不退。突於前月初五日。藉索餉起事。鎗斃孟哨官。甘哨長出而彈壓。亦受鎗傷。於是衆兵潛逃。全哨叛變。持槍拉出營外。將該街大小商舖。搶掠一空。卽行北走。据青邑南鄉。來海倫人云、叛兵共四十餘名。。由六大屯北去時、實有無賴多名。遂跟掛柱（諺語、沿途異常騷擾、居民受害。不可勝數。現叛兵等皆在倫河鎭南距離十餘里某屯盤踞。該鎭巡警。暨屯團各隊。。悉張魁九管帶。業領全隊前往攻擊。尚未知勝負。。海倫警長王執敬。以四鄉叛兵擾亂。致郡城軍警亦有蠢動之勢。。。特嚴守無敢進剿。衆商慌恐。聞十一日。望奎鎭駐防馬二營。派員督隊往鄉鎭堵防。每至夜間。幷親率警隊巡查。。通宵不輟。風聲鶴唳。合郡戒嚴云。。

●●●工商總長之被控

民國大學代表人汪有齡。。昨在大理院控告工商總長劉揆一。以侵佔所有權等字樣。大理院已於昨日備公文。傳知劉總長。具訴申辯。並將原告具詞抄錄。查原告人之理由。我民國大學甫行創辦。曾公懇大總統將前淸翰林院舊署撥給該校。作爲校址。大總統隨卽批准。幷有內務總長趙秉鈞署名存案。民國大學以爲既得有此所有權。卽欲收受使用。。而該署係爲工商部所設。中央商學會所借用。。故民國大學曾屢函請工商部將房屋交出。。工商部聞之大駭。。謂本部劉總長。前曾向國務院提議。。請將該署撥充工商部。作爲局所之用。幷擬立新辦礦質調查會。。卽使用此地址。是工商部先取得所有權。於是該部劉總長。。堅持不肯讓出。民國大學諸人大憤。故竟提起訴訟。。以求法庭之解决。現在兩方各有理由。非法庭所能判其曲直。。惟國務院前日承認以該署撥與工商部時。。趙秉鈞氏既在輿聞之列、而大總統准批給與民國大學時。趙亦署名。而大總統則不知國務院前已允許撥給工商部一事。。工商部與民國大學。又不相謀。故有此種種錯誤。。大約此事趙總理理淸轇轕時。卽可將此訴訟取消。另想他項調和爭議之法。。

廣東新聞

●●●粵省軍政界之內幕

滬報云。廣東都督府中幕僚近略有更動。如軍事參事古應芬、外任爲瓊崖綏靖總辦。前廣陽綏靖總辦朱執信入爲核計院院長。此二事表面、雖似無甚關繫。。然內中實含有黨爭之意味、蓋粵省政權、固純然操縱於同盟會之手。然其中可分爲二派。。一曰胡派、一曰陳派。。其原因種於胡漢民與陳炯明互爲都督。因是而各分黨羽。時起暗裏之競爭。。大約與於三月二十九之役者。均爲胡黨、在惠州起義者則屬陳黨。是、黨各有兵權。往日綠林之豪、而今之各縣警衞。亦均爲胡黨所有。其數共九十二營。加以海軍司（司長胡毅生。是漢民親兄）之海軍游擊隊約千人。（內容全是民軍改編 分駐順德新會番禺沿江一帶、專治盜匪。。以民軍而名爲海軍。以海軍而駐緝盜匪。皆粵省一大怪事。。然皆未經訓練、不知節制之兵也 陸軍共四十四營。。皆歸陳軍統炯明管轄 其 舊日之新軍居半。舊日之巡防營改編者半。皆具有戰鬥力者也。至用人之權。則各縣之縣長。皆由民政司委任。卽胡漢民、權力所及。而現當軍政時代。。又就前淸置道區域 分設各路綏靖處、均操兵權。。各縣長胥歸統轄 內分廣肇羅一路 惠州一路。。梅州卽嘉應州一路。潮州一路 高州陽江一路。南韶連一路。欽廉一路。。瓊崖一路）總其權者。實爲總綏靖處督辦陳炯明。。故兩派勢均力敵。而陳派似尚較優。朱執信者。胡派人也。其人剛愎好殺 任廣陽綏靖總辦時。殺人不知凡幾。。力庇其部下綠林之民軍。某日爲總綏靖處所干涉。則大怒以刀破其印而去。胡漢民乃以核計院長畀之。核計院者。。全省行政及軍隊之經費。均歸稽核。隱操全省財政之最高權。。陳炯明欲領軍餉。不能不聽命焉、以朱長此。其意固有在也。而陳炯明則最惡民軍、凡各警衛軍。卽民軍改編 請領軍械者。無不以半數與之。不肯照額發足、其對人言。則以彼輩均賊性難改。多予利器。適以助搶劫之力云。其意亦非無因。。簡括言之。則胡派有兵權。陳派亦有兵權。。所異者則胡派管軍餉。而陳派管軍械矣。至古應芬亦胡中人。。而忽外任爲瓊崖綏靖總辦 不能不受陳炯明節制 胡漢民乃兼畀以全島民政教育各權。爲各路綏靖總辦所特異。於是陳派統系中忽奪佔一地位者也。。其意亦可推測而見。以上云云。固粵省政界內容之眞相。。留意粵事者。當時時記取也。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

集英公所捐二百元 陳獻廷六十元 黎榮耀 余昌中
余銀中 鄺光藻 雷闓道 每五十 李熾昌 諸維鍊
關遲大 每卅元 余毓瓊 余殿和 雷學效 方富任
余章奠 每二十五元一毫一 黎祖炎二十元 李美南
李禎南 余中鎭 張椿紹 余瓊樂 余澤唐 每十五元一毫一
雷學仁 雷學眞 每十二元五毛

●●●游藝社特別會第七期對題求

教 山海 新舊 中外 轆轤聯
海山 舊新 外中

每比收卷費弍毫五現收現謝無貧不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

貲格開列 無論收卷多少照足貲格

冠軍	謝教銀廿五員	加貲金鏢一個
二名	謝教銀拾二員五	加貲金鏢一個
三名	謝教銀七員	加貲金鏢一個
四名	謝教銀六員	加貲羊毛紅毡一夾
五名	謝教銀五員	加貲紅絨被面一張
六至十	每名二員五	加貲新書一套
十一至廿	名一元二五	
廿壹至五拾	每名七毫五	
五拾壹至壹百	每名五毫	卷多加貲
殿軍	謝教銀十元弍五	加貲金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教 才志 雖易 高遠 轆轤聯
志才 易雖 遠高

卷資貲格同前准新曆二年正月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處萬福華
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將黎館事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢土開奇局	水洗胡塵臘惡潮	大埠譚述庚
弍	迭睍水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李　秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨瘞黃花	惡賴廖甫田
四	灌足我猶嫌水濁	負心人忍沒大良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鵝	犀崙黃孫衍
六	讓水拒容汚吏飲	高天否聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯二萬軸	經傳杜史五千言	大阜李宅三
八	鈌彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗酒豪傾酒	百萬鈴錢遍發花	譚述唐
拾	翠合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主固譚康
殿軍	墨碌三升倡白禍	管持七寸醫黃魂	李謙來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味濤香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店敬
司事人黃催業 黃春墀 黃華倫
發客其烟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

舊山 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羹 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈不取回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入郵獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

叅茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員
叅茸壯筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇銀二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消乙菓丸每罇銀一員五毛 萬應乙菓膏藥每張銀一員
洗三角乳藥水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散
治陰囊腫痛丸每罇二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
叅茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄儉各梓里惠顧請照下列之西字
來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實症一概全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無

▲●恭頌良醫 妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力幸後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十一號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙光顧請照上列西字函知期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學理林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗敎志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀九毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋瓶艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五

敎國精論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
暨現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲氷政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕參日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五

●●●（歷）（史）

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連套四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五

三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛

●●●（對）（聯）

五尺淸水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

八尺淸水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

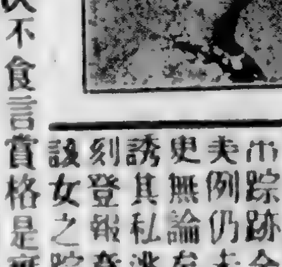
●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
李双子吸血冊恩七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
尙友錄銀五毛五仙

歐齋果三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五冊恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌游戲三毛

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落茎三毫五
燕山外史銀二毛
青蘋影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛

尋女廣告



啟者予向業商于加省快些利埠住眷亦在是爲因有親生女一口年方十六歲十舊歷八月廿八日卽新歷十月七號僞稱往鄰埠斐市那訪友豈料去如黃鶴雖偵騎四出蹤跡全無且此女年紀太稚按諸夫例仍未有自由之權而吾國例則吏無論矣近聞有日本人名福島者誘其私逃是以特將該兩人之相片刻登報章無論諸色人等有人能知該女之蹤跡羈址來報信者卽謝花紅銀三十大元決不食言賞格是實 快些利泰昌店主人白

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈 各梓里額外留心光顧爲荷
中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取卽付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十一冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.
靴士佐首飾店啟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病卅服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教
權勢分合民主 轆轤
勢權合分主民
○○○○○○ 民 單比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准
民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館十席

●許炳芬老師評閱 ●特別第拾弍會加賞鴛鴦氊題目求

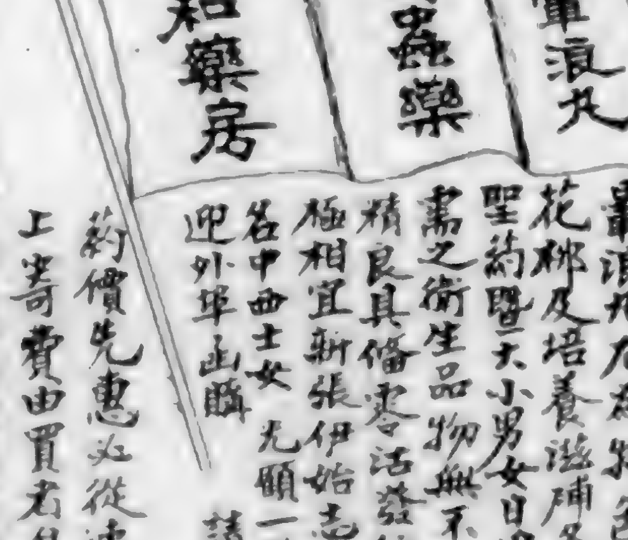
教 國家 才志 雄壯 轆轤聯
家國 志才 壯雄

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事送紀念品加獎第壹名至十名及殿軍准民國二年陽歷一月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫何蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大業及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治何蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名各中西士女光顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五
去癢固髮油每罇銀五毫
補身壯陽丸每罇銀二毛五
治腎虛陽縮丸每罇二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀五元
鴻血花柳藥汁每罇銀二員五
白激聖丸每罇銀一員五毫
白濁射洗藥水每罇銀一員
花柳苡菓橫玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筍每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每罇二毫五
止瀉丸每罇銀五毫
補瀉丸每罇二毫五
立止牙痛藥水每罇二毫五
頑癬聖藥每罇銀五毫
頭痛卽止藥粉每合銀五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用
代售處世界報中西報大同報
極著奇效

●●黎領事爲青年會孤員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派孤會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮皆樂善諸君之賜也願共勉之
中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元
杏芳樓廿元 雙盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭棠
司徒敏生 李瓊衍 梅華燦 麥德松 梅麟耀 李栢
譚賢 梅臻 湯義業 梅銘譜 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 曾龍穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗煩 陳茂瑚
梅友德 梅宗銀 李飛雲 曾翔德 阮宏沾 梅燦邦
李福象 梅翠洋 梅英福 梅榮耀 甄金香 梅宗霖
梅允暖 薛定 梅杜 陳勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅宗相 鄧噲降 每五元 梅連瑞
梅禮昂 每二元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
嘉士頓 梅炘 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元 朱家爵五十元 譚松運三十元
十五元 岑珠二十元 岑彩二十元 司徒單
徒俊流 李甲申 容福銘 李孔鑛 周成學
朱庭光 三元居 以上每一十五元 馮芳傑
周有 黃天懷 譚君顯 伍祥勝 朱天錫
伍樹棠 朱箕良 每十元 譚麟仙 容福錦
鄧輔世 鄧華瑞 司徒康 周家祐 陳玉良
朱箕崇 朱錦悅 陳華祥 鄧靈 鄧就勝
馮長運 李松 周家禮 黎連 周添濯
甄景順 朱錦銳 蘇其釗 陳喜光 李學華
朱鼎仁 每五元 陳文兆 蘇叙 譚鴻銘
駱福濂 劉連富 蕭金鈿 阮耀經 每二元
何德輔 譚尊顯 譚協 譚世基 何牛
黃禮和 李洵雲 伍華沛 鄧降照 羅宏廣
周令 周家初 周道照 黃天相 朱家浮
陳明振 朱第禮 伍樹金 陳國圻 周茂
蕭蒂旺 方宏富 湯周 顏禮佳 顏華景
陳錫樟 每二元 黃俊 黃昌 馮祉洪
蕭新昌 鄧振棠 呂福 莫奕進 黃沾
朱箕輯 黃德昌 每一元
收到答巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀
十八元六毫
另答巴朱也會內便督士刺之咕埠各同胞再加捐
陳伯英十元 陳庚年五元 朱女申五元 東利
仔士加冷巫同各胞捐欵芳列名
仔士架 上商會捐一百元 祥源利 源和生
以上每捐五十元 關悅堂 東昌泰 關堂
陳栢 陳坤 吳業成 關兆成 關拔元
李恒 胡德 關淇龕 關益 崔純
曾旋 黃翰 余才 吳駒 李驥興
李彩 黃燕昌 譚勝 每十元 黃毓元
郭秋林 陳翹 曾棉章 張挺元 林想
陳鈍、陳湖 彭盛康 岑寶敬 彭時顯
陳洪奴 梁懷保 張勤 岑奕居 關顯
張棉 張華 關常 曾志 黃叶
彭品 關桐 曾秋 曾聰 郭良
岑春 岑理 關流 陳錫 郭超
梁敬友 關兆 余文生 黃寅 郭光九
陳錫怡 關昌 關安 余杭 李穗
黃謙 關信 彭純 黃容 黃見林
張升 張貴 黃福 鄧奴 張鉅
曾棉章 胡安常 岑錫 黃亨 黃日德
黎流 周忠 李添 梁奕 李社興
李何陸 李帝裕 李生 陳何見 李沛如
張學 黃福懷 梁六 余灼 關坊
黃欽均 黃培 黃月寬 周明利 李總號
李妙福 陳晉 鄧文 鄧正 潘權
楊容 梁二慶 馮炳 關振 余恒
關滿廷 每五元 黃炤南捐銀四元 關作舟
趙亮 梁炎 岑聰 黃瑞穩 李旋濟
李成業 黃安記 趙女 張富 吳全
關樂 郭度 每二元 黃恩 徐華炳
李隱 李遷 黃溥 余引耀 郭照
黃勝 黃棉 黃昌 陳開枝 余金鑾
林燦 黃棉 黃官興 什棉 每二元
張棉 每一元 總共美墨銀一千二百零八

●本館精製粒巴圖章

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 (第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

本日報紙第二十二卷第四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 4 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JANUARY 7 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月七號

(中華民國二年一月七日) (禮拜二) (舊歷壬子年十二月初二日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙報界營業託爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼耑此奉懇 本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未使寄來 或託本埠各舖代爲掛號 認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●西藏反抗共和迭經袁總統施以兵威結以恩信仍無效力現藏僧已實行宣佈獨立

○又專電云四川都督征藏軍總司令尹昌衡致國務院急電稱現據密探報告英人調派大隊陸軍由緬甸鐵路載赴西藏保護藏人獨立請速籌對待

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●駐德公使梁誠辭職回國袁總統派外交次長顏惠慶往繼其任昨已接德政府來電表示歡迎

●●●山東煙台已遣散之兵變亂已勦平

本館論說

俄人要求之無理

（權公）

俄人私與蒙古締約。既碍邦交。復違公法。我國自當以強硬對待。不可稍示軟弱。以失國体。而損國權。此我

新張 金山 廣告 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙 Western Produce Co 282-4-6 11th.St Oakland, Cal

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷 本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜 新話筒Δ式叁叁 舊三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖 LAI SANG & CO. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.

啓者本店向在屐慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

圖記 如意 大埠 萊泰 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave S. F. Cal

本號在都板街八百五十[illegible]十二號專做發行生意久[illegible]賜顧銘感良深茲復[illegible]增城地道絲苗粘米上等[illegible]誠記兩欵源通粉油茶糖[illegible]菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠飛齡集及罐頭食品一切全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租[illegible]本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉褂裙桌圍帳履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號 (專辦)熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備 (好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

恭 (竺)(西)(氏)(大)(國)(手) 良醫

兩有良相能安天下世有良醫能活斯民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳舘之工苦內血少腎虧不料染風濕或風痰之症遇身痛苦難堪稽請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳由付尺紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀幷駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取麥茸海狗鞭丸再食麥茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝爲竺西氏西字寓址如下 CHUCK SAI 704 1st. ST. Modesto. Calif. 民國元年十二月□日 英屬加拿大紐加拉市高埠[illegible]恭頌

利昌號 LEE CHONG CO. 1033 Grant Ave. San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囱水升水壺番衣銅瓶各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC [illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal. 共和旅館

本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓新爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼安當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠或旅遊或遊埠此時可直搭唐人街車至都板街下車夜則車[illegible]電火自動招牌日則認明門戶樓梯全[illegible]石無悞 請綫差拿八四四九 共和新旅館啟

昌記 Chong Kee & co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal

啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣並辦各欵線仔絨衫褲背心頂上番裙靴仔衫上號顧繡自辦唐山蘇杭綢綢衣服恩園身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記[illegible]啓

正 采芝堂 Choy Jee Tong 404 Dupont St. S F Cal

啓者本堂遷在大埠都板街門牌八百零四號除照常辦唐山上品參茸玉桂正地精藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧[illegible]時價格平付上[illegible]兼[illegible]頸頓光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂 Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]腎壯[illegible]配合得宜此酒不燥不[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情趣止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應樂到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地如春聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德而岐伯以碩輔著醫神農以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却病寔爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方[illegible]製煉治病[illegible]之法遍集良醫研究精妙[illegible]濟生利物之[illegible]保[illegible]最[illegible]之先[illegible]切如斯[illegible]中西[illegible] 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計弟因而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經過請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇雜雜症花柳疳疔痔瘡等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈 西醫歇利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號 日人出口兄弟啓

S. Daguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal.

●●●催繳開平日報股廣告

敬啓者本同人等組織開平日報爲地方起見差幸聞風響應附股者甚形踴躍惟已將股銀繳交者固多未將股銀繳交者亦不少加以地方多故該報務當速成公議凡領有捐冊及先經認股者請一幷于本年陽歷十二月以前將部及銀繳交下開各收股銀處掣回收條蓋議定來年陽歷正月當即酌量派人回歸酌辦除現時派鄧翼雲關植芝兩君就近分赴各埠勸股催收請爲接洽外特此佈告 通信總處

Hoiping Benevolent Assn.. 823 Grant Ave S. F. Cal.

譚德裕壹百 周昭浩五十 梁燿城五十 張炳能一百
張欽始叁百 方守逮十元 黃朮煥二十 譚家議五十
盧　連十元 鄺德彝卅元 司徒子讓五十 方銓穩卅元
譚昌深卅元 譚賢贊壹百 梁祖芳十元 張毓蘭十元
關崇沾十元 盧藉賢廿元 吳　慶十元 謝永煥十元
關國源十元 張如宏十元 盧世銓廿元 關國會十元
關椿銳十元 關崇蕆十元 關以珊十元 關竹予十元
關崇好十元 敖貞添十元 周　均廿元 關　想十元
關邦淬十元 關崇奇十元 周炳熬十元 關國煊十元
關崇長十元 關崇熾十元 關崇惠十元 關崇篤十元
關崇祝五十 關建康五十 關崇裕五十 吳時傑十元
關國馥二百 關定有廿元 張炳卓十元
香邑谷都梁興仁五十大元

收股銀處
茂利號潘大瑄 Mow Lee 720 Grant Ave San Francisco, Cal.
茂和號謝珮聖 Mow Wo 855 Grant Ave San Francisco, Cal
廣同泰號譚經爵 Quong Hong Tai 808 Grant Ave S. F. Cal
萬豐和號方守撫 Man Fung Wo 821 Grant Ave San Francisco, Cal
中西日西鄧翼雲 Chung Sai Yat Po 809 Sacramento St. S. F. Cal.
聯興號關植芝 Lun Hing 894 Stockton St. San Francisco, Cal.

▲●修整舊靴廣告

本店承接修整舊靴槩用上等材料價銀亦極廉取用機或用手各隨貴客高意而工夫巧精迥異尋常即新造無或有異如蒙光顧或携來或由電話示意登門取送以利便貴客不以小事悞貴幹凡修整一單該銀數若至一元者即貫回一票値銀五仙以示優禮相待之意也深仰各貴客留心爲盼 電話屋崙六五〇九 屋崙打利市街門牌五百十四號

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金鑛招股告白

夫人身欲強非血脈流通則四肢不能運動國家欲富非財源貫注則萬事不足振興是故中華民國共和非興實業不足以濟民生然審時度勢能活社會民生者五鑛是也而五鑛之中莫若金鑛爲冠方今時代辦鑛務興實業刻不容緩本公司前三年黃辰好君廖致和君集同志認股聘定美國著名精於鑛師柯巴者說明柯巴鑛師經在美國皇家富鑛師十餘年著有成效況且熱心愛華人伊願先富裕務爲民國興實業至開有成效然後由本公司股東公議薪水前返祖國訪探鑛處經在廣東恩平金鷄水地方尋得石金礦一兩金苗其爲豐厚石面每噸可鎔得金値銀卅餘元石蕊每噸可鎔得金値銀四百餘元金苗之美已可概見矣緣因爲歲適値革命軍興阻碍前途延至今日昨月余君安禮甄仲谷齊赴都督府處領取憑照准本公司赶速開辦惟是事創于始購機需財願望各同胞熱心愛國踴躍附股以期利益均沾則同人等是所厚望焉是爲引 美洲游埠招股員 余毓根 黃賜

余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委託赶速集股一意進行望各同胞欵迎認股爲荷至各同胞所認股銀富直付砵崙廖致和處然後將股票付上惟由銀行或郵局担保均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股論函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上現實優先特每九白股收美金三十元一千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

民國元年十月吉日 廣東省金鑛公司披露

DR. C. CEE WO 161½ 1st St PORTLAND ORE

[illegible]

康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處 大埠企李街 八百八十號

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

帶能使身弱神強
絕世奇功

本公司電帶除病理安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有體武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

○●●●(祥棧啓白)

今店專辦古今大小書史時務各書唐番字典醫卜星命白鐵器具製衣縫衣水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛 民國二年陰陽歷通書二毛五

最新票圖內附先零字規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀一十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊二毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　臨本氏華英字典六元
車岐山英語問答一元五　西庄石頭記二本一元
鄺其照華英字典二元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　車岐山華英類語字典二元
商務華英新字典　四庄康熙字典一元二
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　鑑畧四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物價救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鐵板臨方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　反成政變記四手　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘一毛　作文教科書二毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　增廣詩史一毛　華英四書一元五
歸儒三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小像篩發客 各時務新書太多不能盡錄 譚樹棠學書 檀木粘顏[illegible] 樂時信及料欵打退驅囊每張一毛 喜帖信二函及料欵打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No 980 Dupont St. San Francisco Cal.

李生源 LEE SANG YUEN CO 751 Clay St. S. F. Cal. 佈

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶木油糖京果熟煙各色美酒石山粉瓜菜鹹貨臘味雜頭等貨價平諸君留心光顧定必著伴速辦如有貨物發寄上埠並照時價格外減平以圖久遠本店現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 同事人[illegible] 啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾十街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計一元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請向本公司[illegible]是荷 電話 舊扶冷崙四八四四八 新坎四八四四八 西人怕思域自由車公司啟

Pacific Taxi Meter Cab Co. 1365 Bush St Tel Franklin 4848 S. F. Cal

●●●本報有新中華民國五色旗發售

緊要新聞

●●●查攷中國古物歷史之發起

六日美京電云。聞波士頓埠博古院 有古學家多人。。擬組立兩支局。一在中國。一在美國。先醵資一萬元。派人赴中國。遊覽各名勝。專查攷中國古物及歷史 以一年半爲期。購辦古玩帶回 陳列該局所。供人觀覽。以資考鏡。現美東各大學堂總值理。以此舉于美國前途 裨益不淺。。均極贊成。。前任美總統勞士委 亦列名其中 經邀請駐中國美使領 及各隨員 列名贊助云

●●●參謀部覆電

黎領事轉李總董鄧總理暨華商全体諸君鑒 國步更新。瑕端伊始。講掬愚悃 恭賀元旦 陳宧叩。

本埠新聞

●墳場闢作商場 本埠界內墳場 經由議事會 去年議定一例 限至一九十四年六月 所有兜穸一律遷往別處。以便將該地方 擴建樓宇。闢作商場 計自起例至今。西人墳墓 遷葬別處者。已有三千起。至于未遷者 仍有二萬九千起 將來將此地方 售出起樓 共有七十部落之廣云。

●匪刼長褸 連日天氣。寒凍非常。本埠有等不穿長褸匪徒 晚間在街上 截刼行人。用炮指嚇 先刼換其大褸 然後搜取銀物 有一日人。寓在晉士街一千零五號者 昨晚道經某處 突被兩華匪 先刼去其長褸。。隨即搜刼銀一五毫 鼠竄而逸 末由查獲云。。

●自衛之計 昨晚本埠捕廳委員會議。有華醫黃添。往求准其帶鎗出入。各差不知伊何用意 令其先與總巡面商。。如准情乃可云。。

●請求出票拘人 日昨本埠沙加免度街。。七百五十二號華人陳煇。往一號衙。求出票拘華人嚴堂。。因其去年虧空伊銀一百二十元云 。

●船到人數 孝拿輪船 原定於昨早 由遠東到埠。。惟因風浪過大 緩行 日。至昨晚十點鐘。。始行到港。今早八點餘鐘 灣泊碼頭 載來頭等位華客二十名。。二等位華客五名 大艙位華客二十八名 內假道者十三名。。

●衛案例誌 一號衙 嚴堂。楊顯案。十五號 審 亞成亞李 賭館案 共罰四十元。黃大賭案 註銷。二號衙 亞李懶案 亞昌等三人。毒藥案 亞甄 帶炮案 均退至明日審。十一號大衙 勝才 人命案。今日上午 兩造律師辯駁畢。。正午將案交由陪審員議判。。

各埠新聞

●●●林信道慘被燒死

屋崙八街三百六十八號土庫。今早三點餘鐘 不知緣何失愼 忽兆焚如。一時火烈具揚 蔓延四壁 勢若燎原。不可收拾 林信道。新甯大嶺人 林球。新會人 全寓在該土庫。十火起時 林信道在寓內搬物 啦被濃煙遮蓋 無處逃避。以致墜身火坑 林球亦烙傷甚重 昇赴醫院療治。。樓上乃香山人李有。及曾記營宅 全住于此。曾記之妻 正在酣睡之中 被火灸傷背部 由夢中驚起 急報全居各人 跳出火坑 幸屬無恙 各物損失 亦屬無多 否則玉石俱焚之慘 必不能免矣。水龍聞警馳至 竭力灌救 至五點餘鐘 始將火勢撲滅。該樓新起未久 在東和公司左鄰 。查林道信年五十餘歲 人頗肥碩云。

●●●颶風爲災

五日山爹咕電 云。。本處附近一帶。。昨禮拜六晚。。徙起颶風 海面有小船三艘 被風浪捲擲至岸旁 觸礁沉沒 現查知溺斃者共有七人。三小船之中。一爲關差巡海船依李士拔 其中有關員兩名 一鍾士。一敢乾度 胥占滅頂之凶、另一司機人哥老沙尾 亦被波臣召去 該巡海船或赴該處堵截渡關之華人。以致罹難 亦未可知云。又六日山爹咕電云。昨日電傳此次風災 沉沒小船三艘。。其中有一關署巡海船 溺斃兩關員 及一司機人一事。。今日有美艦一艘。駛經距本處南部二十里之孤島 救獲此三人。載回本處。據兩關員言。。該巡海船因追逐私帶華人入美之船 駛出洋面 適値箕伯揚威 該船被翻掀入島 我等登上島中 船爲毀爛沉沒 此外兩小船 疑每有華人數名 匿在其中。致被溺斃云、查該司機人 前在大埠帶全關員到屋崙碼頭 指拘華人三名 控爲私帶華人入美案。禁在合衆國衙監 候至審訊時 伊肯到堂作証 冀以實其罪 昨日大埠各人。聞此消息 以爲該司機人。若被溺斃。此案將來可望注銷。今乃得慶生還 殊出意外云。

●商家反對安息日新例 六日沙加免度電云聞羅省及三藩市一帶議員 擬立數例。凡安息日。所有酒肆。舞台暨各行生意 均須一律閉門休息 惟街車。藥肆。長壽店 。不在其內。又擬立一例。如本省各衙署人等。確係勤職者。准其永遠當差 免致期滿另舉。以資熟手。。但各商家以安息日生意最旺 一日實行新例 失去利源。爲數甚鉅 故羣起反對云。

●利昌案候審 華人利昌（前譯音李昌）前數夕在加綿寛尼街夾潤街 被自由車撞傷一案。經該管車人赴衙自首 昨日在二號衙過堂。官將案退遲一禮拜乃審 。

●進步黨之團体 六日埃地寶省貝市埠電云。。本埠有西人三名。在報紙詆譭本省大衙官所判。不准進步黨有選舉總統之權 經衙官將三人拘禁定罪。每罰銀十元。現伊黨人允各捐 仙。爲三人代交罰欵 卽於是日。該黨領袖勞士委寄來十元 並謂該欵經一千人所彙捐云

●夢魂間被祝融招去 廿七號軒佛西報云。距本埠西北方七里許。附近暫七園。有一破屋。昨夜不戒於火 致兆焚如 內有華人亞昌 身葬火坑 據該園主云。料此人夜睡怯冷 貪御煤油爐火暖 或因不細。延燒被褥 卽被火烟暈倒 是以不能逃免 聞該人現年五十四歲云。。

●呆漢匆自取戾 廿六號柯化西報云。。前經官判華人亞滿癲案 昨日由律師求官移上大衙再審 官定期本月六日再審。並謂如仍照前判定癲案。須發往癲人院禁錮云

●何能以莫須有之疑定案 廿八號梳力西報云。。本

日 S.F. 敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者 [illegible] ●●●修整舊帽 [illegible]

香港滙單每百五十一元

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 賜顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永昌隆接理 數無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域拧留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

●●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日

中華民國飛船公司謹啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五十房 話筒啞拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠亞慎街門牌一百號央布街西北高人之米路樓開張多年本銀行股本洋元一千共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電匯匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去井遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地烏孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫生每日到本店時候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地烏孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱熾廸啟
德律風公司喊線孝拿六百五十一號

悅新衣正頭隆
YUET LUNG
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾義照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀丹每樽五毫 梅毒不疑丸每樽五毫 攬毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

埠華人餐館東主陳有。被關員拘案 謂其雖有册紙。。實係前日由美私往別處 後又私入美境者。昨經由合衆國衙官審判 官以關員未能指出伊於某年月日離美。某年月日回美。均未報關等確據。遂將案註銷云。。

●駛車太速被拘 六日列活埠電云。前禮拜壹日。有華人劉苟 偕華女四人。駛一自由車。道經本處。欲往士丹佛大學堂遊覽 惟駛車太速 每一小時行六十四里。。照例不合 被差拘去 斯時差以其服色整潔。又嫻熟駛車。疑其非華籍之人 幸官准其不用保單。着令禮拜一到審云。。

●巴拿孖河稅之談判 六日美京電云。美總統他輔是日由紐約回京 論及巴拿孖河。議收別國船稅。。惟美國郵船免收一案 爲英國反對。傳聞欲將此事交海牙會議。。惟伊實不能允從。謂此事不必交海牙會議。可由英美兩國委員磋商 便可直接就緒云。

●關務改隸羅省之爭案 三十號。斐市那西報云。本埠華商。托律師繕就一稟。求美京政府。。將本埠華人來往事務。照舊仍歸三藩市關員管理。若改隸羅省。。道路較遠 甚爲不便云。

●可憐中途淪落之無依 一號 羅省西報云。前有華人八名。被拘爲偸關入美一案。內有十一歲華童根就。。查係由某華人洗衣館辦其來美。且代給沿途費用。訂明到後 在該館操工五年。計每年工價壹百元。作爲抵償之欵。。據該童則謂伊欲往西便六街五百零六號樂利傭工云。。

●被自由車碰傷 一號斐市那西報云。。本埠華人黃教。昨日下午。道經都打利街。。適遇西人化路所乘自由車飛駛至前。一時閃避不及。竟被碰傷 差卽將車其昇赴醫院調治。後乃送交華埠伊之親友料理云。

●同胞又被西匪害斃 羅省訪函云。 開平四九人張某 向在羅省附近小埠。充當厨役 昨忽被西匪謀殺斃命。兇手逃去 現其族人投訴羅省中華會館。經衆集議。。特懸花紅銀三百元 緝拿西兇。以雪奇寃云。。

●失愼於前函并于後 廿六號乾失地埠西報云。。本埠二街夾連街 有華人洗衣館 於昨晚九點半鐘、偶因失愼 將煤油燈傾瀉。時火烈具揚。惶急無措 不及將火撲滅 急走外間。報告火警 迨水龍馳至。該館已被燒盡 救火軍祗將鄰舍灌救。幸免殃及云。

●加省議員會議 六日沙加免度電云 加省議員定於今日。在本處開第四十期會議。昨日各縣議員齊臨、爭充主席 以便實佈政見。獻議新例。。現見卜技利派到之議員映氏。人多助之。或得佔主席一位云。

●是謂行路難 廿八號山爹咕西報云。。前數日有華人名天匿（譯音） 素以賣瓜菜爲生業。不料被自由車相撞 一時閃避不及 碰傷甚重。伊卽返回寓所靜養。今日由差會覺。將其昇赴醫局調治。據醫生謂伊若遲理數日。。恐不免因傷致斃云。。

●照例可以入美 廿八號山爹咕西報云。。昨日有華人關榮新 由墨國馬士蘭到來本埠 求關員准其登岸。。經關員査問 據伊稱來美充當敎員 身上帶有多資 。欲往柯利近碧架埠 因該處有數家華人子弟 聘請伊來教讀云

●是亦青苗之遺意 六日美京電云。。奧体奧省議員栢地烈 新議一例 欲求美京財政部。。委員遍查各處土地所有權之業主。撥出的欵。給借該業主。令其擴張墾種權利。按其所值 給借六成 計息四厘半。又須其地至少一半已經種植有收成者 償權乃有把握 不至危險。此舉乃爲各地主無欵購買機器 及僱工下種等項 苟得借欵。自可以盡地利 實公私兩益云

●河督缺之虛懸 五日美京電云。美總統他輔。日前往遊巴拿孖河時 原擬舉該河總工程師哥佐路 爲巴拿孖運河總督。但自回京後。民政黨議員。以他輔不將交代河督一缺。應由民政黨選充。方爲合例 遂羣起反對 他輔有見于此。。置之不理。候由新總統委路臣定奪云

●停工挾制之怪劇 五日紐約電云。。本埠操制服工業。。共有壹萬七千人。。近日因求加工價、及縮短工作時刻 聯 停工挾制 現多有在工廠外嘈鬧。。並勸禁新人不得接工。故時有爭毆情事 昨日下午。。被差拘去工人二十四名云。。

各國新聞

●印督被炸續聞 三日印度德利京電云前月二十三號。本京總督他典治出遊。。被人用炸彈狙擊。有一隨行騎象之夫。登時卽被炸斃。該督祇傷及肩部。自謂無甚痛苦。但炸藥內雜、鉄質、深入肩內。現未痊愈。。仍須求醫生將鐵質取出云。。

●俄太子赴法國調養 六日法京電云。。俄太子亞力士 前數月因患重病 延醫調理 現將痊愈。昨有數員。。帶仝其道經本處。擬赴巴黎南部之乃市地地方 靜養數月。

●日皇加冕之期 六日東京電云。日本報紙。登載日皇嘉仁。定於是年十一月。行加冕禮之後。卽乘日艦。往遊歐洲云。。

●拘賭紀聞 六日溫高華埠電云。。本埠總巡捕茂路寬。昨晚督令巡差七名 赴華埠卡路街五百四十號。。搜查賭博。共拘去華人一百零六名 指爲聚賭案。其中有五人 保賭館東主。內有一華婦。一併具保候審云

●●●革出李仔貴

嘗聞立國有法立堂有規茲爲李仔貴字熾衆甯邑人也因屢犯本堂規例不遵約束言衆集議將他名份革出永不得同享本堂利益特標長紅俾衆咸知此佈

民國二年元月初三日 萃勝堂告白

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及當行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論倘賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁詩南醫寓
許濟卑 譚崇綺 勞宏圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針裭衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色傢俬雜物吳價發自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 居舖五百二十一號
黃森禾 黃華伉 黎祖炘 馮安 敬

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公婷純淨羊毛嗶嘰結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請將上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英秀 燿秀 達仁 耀臣 星衢 仝敬

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縐仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照 胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片福儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號
成信謹敬
兼理公司留聲機器新出班本[illegible]

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5104
金山正埠
彩章
蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃愼街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●錦衣行告白

敢者本行所貯廣東銀行之銀八百八元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯萃泰寶號以備不時提支今循例登報布告使衆咸知此佈

正月四號 大埠錦衣行啓

求利退息四厘

一個月息亦四厘

華人附銀七十萬元每年退息二萬八千元分 [illegible] 千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

[illegible] 人事務燕梳

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 768

黃米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十八 肇豐泉謹啓

金山大埠 志昌 Chee Chong & Co. 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
725 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●聲明承受

啓者山地把巴埠品香號股東余藹和林秀林章余作李英大陳明仕余康和余滙和余騰和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撐持均全酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午十二點在品香舖內聲明承受當衆交易爲楚倘品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論

民國元年十二月卅號 成美堂謹白

香港普華安黃夔石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●同德堂启事

啓者本店司事馬珣林君卽馬杏前往別埠收賬茲適有公事懇請卽日回店共商可也

沙加免度同德堂啓

●●●銀行派利

本埠花旗皇家銀行開派半年利週息四厘各貯家見字之日祈爲携部到銀行入較以後附貯三個月期亦照週息四厘計寸○○自正月初二至十號止於十日內附櫃者一律照正月一號起行息特爲佈告

國人民所同具之心理也。故一聞俄蒙協約之事發生。舉國人心憤激。欲興問罪之師。必使取消蒙約而後快。乃俄人以虎狼之心。行鬼蜮之術。見我國民氣洶湧。恐難遂其併吞之志。遂允改俄蒙協約。爲中俄協約。然異其名而不異其實。其初議條件。一不准中國駐兵於蒙古。二不准中國殖民於蒙古。三不准中國設官於蒙古。後則改爲一中國不得再增兵於蒙古。二中國不得移民於蒙古。三除舊有官署外。中國不得再行增設。據此而論。在表面上似屬稍爲通融。然獨不思蒙古向來爲中國一部分。駐兵殖民設官。爲我國內政。非國際交涉。俄人豈得干預。今悍然爲此無理之舉。直視中國爲無人矣。中國雖弱。豈甘受此欺凌哉。現彼以中國仍堅持。不肯退讓。恐激成戰禍。於彼國亦大不利也。復稍示轉圜之意。謂俄爲邦交之故。取消俄蒙協約。要求中國承認五欵。其一買賣城及庫倫各商埠。改爲俄國租借地。其二華軍駐蒙不得過二師團。其三俄國永保其在蒙古所有權利。其四蒙古公私所借俄債。歸我國担認。其五蒙古借欵。須於取消協約之前。交十分之四。噫。彼乘我中國之危。欲侵略我蒙古。從恿蒙古獨立。俾得從中圖利。尚得飾詞爲邦交。而取消協約乎。既顧全邦交。取消則取消已爾。又復要求五欵。是欲以恫喝恐嚇之伎倆。以嘗試我中國也。且彼所要求之欵。將以各商埠爲彼國租借地。則我爲主而彼爲客。又何爲而限我駐兵蒙古。不得過二師團也。與不准增兵於蒙古之協約。有何分別。夫既曰租借。則租借由我。不租借由我。又何得永保其在蒙古所有之權利。且彼顯然以租借之僞名餂我也。其尤無理者。蒙古公私所借之俄債。歸我担認。試問蒙古所借之債。曾否由中央政府認可。如果由中央政府認可。則無論新舊。均當担認。若僅由蒙古私借。則俄國且不能辭其咎。乃欲取償於中國。且限以取消協約前交還十分之四哉。吾不知俄國究何所恃。而橫暴一至於是。我國人苟以民國新造。基礎未固。不欲遽動干戈。稍爲將就。以弭目前之禍。吾恐一徇其要求之後。列强必目援利益均沾之說。羣起而要求。則滿回藏各部。及邊疆各省。將爲蒙古之續。我中國又將何以應付。勢不能優於俄而薄於各國也。夫如是。中國不亡之亡矣。苟欲保全中國也。當合全國之力。以與俄力爭。不可少爲讓步。俄尤取消。彼此釋兵解甲。言歸於好。固所願也。若有要挾。當叫捐生命。耗財產。必出於一戰。我國既有必戰之志。人民咸懷致死之心。吾料俄人必將以和平了結矣。何則。蓋俄國在今日。必不可戰之國也。內亂叢生。勢且岌岌。自顧不暇。豈能謀人。其所以爲此無理之舉動者。實狃於前清之積弱。凡有利益。皆可以恐嚇要求而得手。故復施其手段耳。我能堅持。彼必退讓。此可預決者也。就令彼不退讓。以我理直氣壯之師。當彼野蠻侵略之衆。又奚憚而不與抗哉。願我國人。共奮同仇敵愾之思。以雪國恥焉可也。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號 信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新慶榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大璋 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥番爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇膽燕滙補藥酒潤春堂扯氣丸貴客光顧信其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三

黃保照 黃振創 余珥中 啓

金山大埠永安號

WING ON Co.
828 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛衫結衫男女線仔襪尾利允鷹廠紅蛇紅絨被面各樣烟仔烟絲燻餅送禮攬子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信電報見定飭妥代送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒拿拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交安當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋成魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

[illegible]壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰 告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

發客

[illegible]

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬傾俊唐番醫內外方脈

司事人 胡福廷 黃美盛 劉孔安 關崇炳 敬

●●●廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務期貴臨指示一切爲盼現照章程將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

元年十二月廿四日 金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并附貯按揭等項 [illegible] 外相宜 [illegible] 一年週息四厘 六個月週息三厘半 三個月週息三厘 [illegible] 任便隨時收回

司理銀行事務西人查倫 中文記錄陳翼石 西文記錄余普煕 廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同灰紙一齊寄來美國金山現遷往布組市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回來付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●大粒烟生死問題

著匪李芳。卽李大粒烟。據恩平縣令甄祝三呈報。則謂經已將其圍捕鎗斃。惟該縣人民絕不承認。迭經上控在案。現有恩平縣人馮漢傑等。又以冒功縱匪。尸位殃民各情。控甄令於當道。民政司據禀。批謂。前據吳源清等。以該縣令縱匪殃民。詞。來司具控。當經咨請肇羅綏靖處查覆。旋准覆稱。恩平縣屬。係由廣陽綏靖處派兵駐紮。轉咨查辦等由。并准朱督辦飭據該縣呈明原控不實。應免置議各。可查明在案。現呈仍以縱匪殃民爲詞。究竟李大粒烟果否圍捕鎗斃。粘單所列各欵。是否確鑿。仰恩平縣。逐案查明。列摺呈覆察核。

●●●白話戲出世

新寧縣城綱紀愼禮拜堂。于初一初二連演白話戲兩天。初一爲女界參觀期。初二爲男界參觀期。是日到場觀者約六七百人。座爲之滿。所演劇本。爲僞自由鬧松林兩出。僞自由演至糟糠下堂處。頗足警世。鬧松林演至童子賣武處尤爲可觀。洵改良社會之利器。而警醒人之晨鐘也。

●●●守門兵故爲留難

新寧縣城城門。自反正以來。非有大故。必九點鐘始關閉。乃昨初二夜八點鐘時候。往城外綱紀愼看白話戲回者。已均不得其門而入。叩之則謂上便先生吩我。八點鐘閉城。再叩之則謂上便先生有命令。萬不能開。繼由督學局某君。縣署某君。警察署某君。多方勸令。卒不允開。且謂汝等格色（俗語）唔爽心。（俗話）開。亦可謂掃興極矣。未幾有某兵十回。夥計一聲。已雙扉洞開。各人始得入城。噫。先生命令萬不能開耶。抑故爲留難以詐索耶。

●●●恩平之隱患

恩平著匪侯亮。馮林岑九興等。糾匕匪千餘人。在牛崗渡駐劄。志圖蹂躪恩平。目下四處擄刦。擄勒殘殺。慘不忍言。並通同開平著匪張韶有興等。約期近日起事。實行不軌。致令各鄉市鎮。每日不下數驚。正是可危。在有地方之責者。若不先事預防。設法進剿。殲此巨魁。治安云乎哉。

●●●南順盜風猖獗

順德縣屬葦涌。前月曾出擄案二起。嗣用三千六百金始行贖回。不料月之廿五夕十二時。蘇基尙又被羣賊擁來。連刦三家。並將富人蘇壽南一名擄去。又南海縣金利司浮山鄉梁焯中家。亦被賊刦。並將其子梁銘初鎗斃。

●●●新會縣長之政務談

新會張縣長于前日到該邑臨時縣會接洽。與各代議士討論本邑政務。言論極爲融洽。謂邑屬地方遼闊。賊匪太多。各鄉要舉辦團練以資捍衛。如辦團購買鎗械。可由縣出結。備價赴省請領。每十響長鎗一枝。約值價二十元。又謂自治局。每鄉各設一所。或兩鄉合設一所。總以多設爲宜。以期佐官治之不及云。談論約二小時而散。隨到商務分會。勸各商官流通紙幣。不可低折云。

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類實切要用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。刦旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。卽恐是非立主。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽凡康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金。宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金土多洩。上止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之窮塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟今才疏學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀一元。合星盤加批八字銀二元。流年長庚銀九元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦一毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀二元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓十三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●●●聲明無堂

啓者本堂有子好吳同疇開平樓崗人氏到美數年向來安份守己并無列名堂界近聞街上謠傳謂他入有某堂號不勝驚訝故特泒告白及登報俾各梓里週知以免指鹿爲馬是禱

至德堂代白

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛茲爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

價眞貨實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信安仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫樂結毒症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓搔受毒症
一治身癢瘋癩惡毒症
一治遇毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟻瘋行走症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對接口受毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒瘡症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔瘡痛甚症
一治皮膚暫腫兒痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症

本店所製之藥水經驗見廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行所在積臣街六百七十四號 [illegible]

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠 Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

錦泰金舖永遠花㨂

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●正海狗邊發售 常有光鷹銀便換

製造依期付上快捷無悞此佈 貴客光顧請照西字圖定何樣卽照欵

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便利 貴客惠愛請照上列西字來無悞

童叟無欺 貨眞價實

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思香閨交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能來速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合關百戰不倦衛生興諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal,

SOLD ONLY BY US
EVERYTHING
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

請向本公司採辦　藥鋪
公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒瘡疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘡痍藥水油膏一元　止嘔消痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治花柳藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生痆藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮纖補久精餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即劝止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效速逐花柳纏綿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑藥丸銀一元半
●三角氫藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師酌症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有發稱康強機器字沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分異假並有小啓備列各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咭匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從拜

康強機器指南公司啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛枯褥仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價一元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元五原價二元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

此本店貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待

內人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅

桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盻請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂賴名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛癱痪難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當中佈置美備客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇銀一元
還年白濁立止丸每罇一元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天壽堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疬藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天壽堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德爲

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

合濟安堂啓

寄賣處
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緬便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL

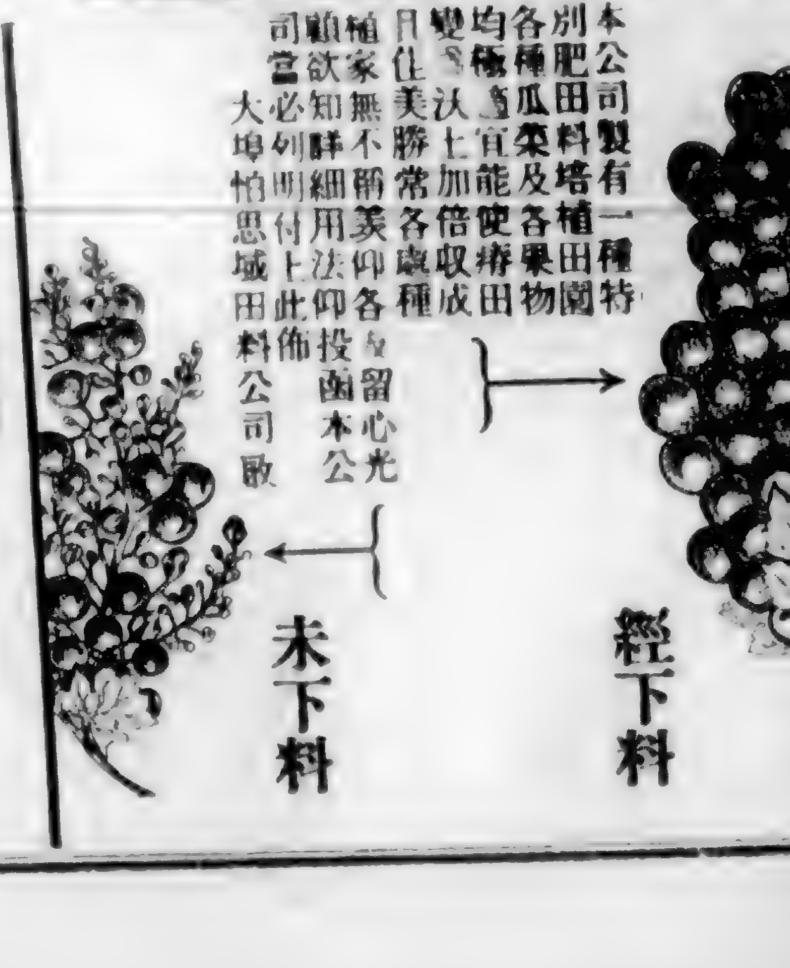
本店由大埠遷奧之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菓及各菓物均極適宜能使蕃田變沃加倍收成月任美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域用料公司啓



THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啓者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟撥映原音絃曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2309 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

（由大埠開行轉香港）

波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街門牌七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發源交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話局差拿一百七十六號）

司事人林立橋全敘

合慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮價妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油糖什貨各欵俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理安當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古董

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮頑耍玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人同唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店兌換時可以回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅褥地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再各現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

話線差拿九七七

中華旅館主人啓

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠中街夾市比令街燕梳樓二層二百四十號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大一鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
鍊家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
園口蓉仔每百磅五毫半七毛
柯利近薯仔九毫半一元
麥草每噸廿二元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記牛粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂牛油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝千每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩薯仔四毫半六

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠聖慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號簡話乾尼三千七百三十號此佈

怡思城高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲梓里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵詩作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜顧請照上列西文寄金山大埠屐街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啓者羅省埠轉慎嗎機種樹公司現改爲的枝碑曼沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝碑曼沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐或船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEFLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦膜眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症乃戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年甚爲妙故特給予証書爲據

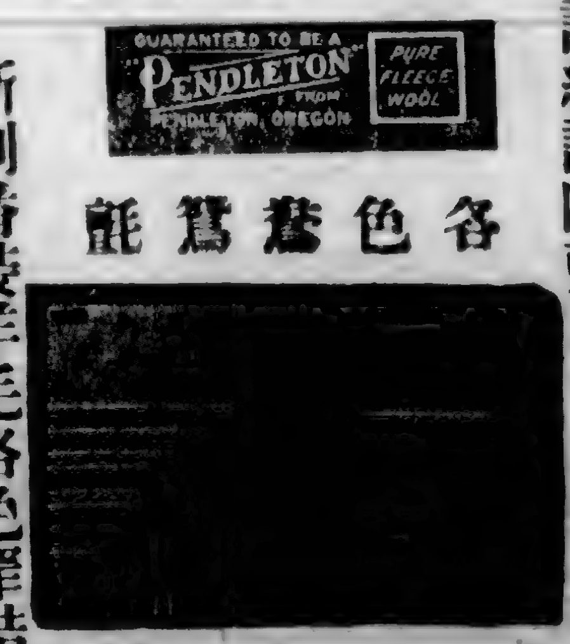
西人佐治米亞利啓

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘅頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘅頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈



新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啓

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄各滙單銀信一切週旋妥交伏望　賜照是禱

司事人李學庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST. SAN FRANCISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮詩銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

中國新聞

●●●蒙事要聞

北京函。大總統近因國民對於庫逆謀叛。異常激憤。誓死北伐。直搗巢穴。所以遲遲未敢贊一詞者。其原因甚多。一國民憤於一時。主張用兵。固能操勝。然恐所持不堅。失去後盾。決釀亡國慘禍。二蒙古軍用地圖。參謀部尚未給出。有亦前清所測繪者。內已多不符合。若竟取而用之。我軍勢受極大之損害。三現在內政。經緯萬端。以全付精力辦理。尚恐不逮。若再搆戰。則內政必有貽誤之患。四國內財政奇窘。尚求助於外債。倘開戰端。軍餉浩繁。何從籌畫。雖國民允力担任。然不集有成數。斷不敢冒昧從事。以國家爲孤注。五此次庫事。與俄人固有密切關係。現得種種報告。謂與某某國亦有密約。一開戰釁。則某某處交涉。勢受牽掣。至軍火之不敷。地方之維持。均未籌備。徒言用兵。求獲勝利。豈不甚難。故大總統對於蒙事。決主和平了結。用兵之說。猶非一時所能談及者。大總統之冷靜態度如是

總統府昨接湖南譚都督。由長沙拍來漾電。約千餘言。探其大致云。大總統鑒。來電已悉。譯副總統及胡李閻各都督電。甚爲欽佩。惟蒙事主張用兵者已十餘省。未戰時須有種種預備。請畧言之。（一）南省各軍。雖多精銳。用之北方。許多未便 目下宜先籌北軍。移出關外。防守之法。以固邊防。俟明春開凍。再調南軍。（一）各省調軍。由該省担任軍食。如湖南江西浙江江蘇等省。產米之區。則以米運輸。河南山西直隸山東等省。產麥之區。則以麵運輸。各從其便。以免虧折而就土宜。（一）征蒙必啓國際交涉。各國嚴守中立。漢陽上海廣東等廠所造鎗械。不敷應用。無論如何購買。萬難立致軍前。即使購得。而價值亦昂貴。務必先爲籌備。庶可源源接濟。

●●●俄人心目中之烏梁海

俄庫協約發表後。俄人不惟於蒙古有種種之進行。其在西北部 亦時有蠶食之野心。其目的地非他。即烏梁海是也。俄報中如新生活報。詳載烏梁海情形。垂涎我邊地。司馬昭之心。路人皆知。其報中之措詞云。近日俄人時有請願外交官。侵略烏梁海者。豈非以其地。富甲全蒙乎。匪惟該地牧畜 森林之饒殖富庶也。而金產尤爲利源。夫俄人之殖於烏梁海者久矣。先是俄舊教人逐於教外。流離於此越崎嶇之嶺。集廣漠之域。因無猛獸豸狼之阻。逐漸徙殖於薩彥嶺之兩境。與祖國斷絕關係。潛居其內。不知外務。亦無納稅之累。乃習農商之業。甚自適焉。而烏梁海人居於野蠻之域。不阻俄人之來往。而反與其相習。惟以其爲蒙古戈壁沙漠所隔。與中國分離。然則謂烏梁海人爲獨立之民。亦無不可。烏梁海人。對于中國之關係。疏而不親。只三年進貢一次。當庚子拳匪之後。中國殖民於烏梁海。勢如乘風破浪。乃一千九百年俄人。亦來占領其地。華人不及俄人之多。不能以力服烏梁海人。烏梁海人有數王公。治其行政。不欲隸屬於他人。雖非獨立之國家。而實爲遊牧之部落。治牧畜之業。而兼爲狩獵。居然一樂土也。自華人有排擠俄僑農商千人出境之說。於是商務大減。即在其地之俄國薩夫彥諾夫洋行開設幾及五十年。貿易亦不振。然烏梁海人對於中俄之關係 感念相等。至於俄國對於烏梁海之關係。亦可以一言蔽之曰 烏梁海人入于庫倫。幷未要求俄人援助。乃自併于庫倫。非爲俄人所煽動也。烏梁海併於庫倫之後。呼圖克圖 于烏梁海下逐華人之令。俄人維持蒙古。攫取中國貨物。故當驅逐華人之時。中國貨物不計其值。而皆入於俄人之手。蓋除俄人之外。無有敢買中國貨物者。及驅逐華人之後。而華人尚有入境者。今烏梁海已獨立。驅逐華商。俄人將壟斷其商業。而無有所懼。又俄蒙已締結協約。俄人入烏梁海。可以自由行動。但不識俄政府果能實行保護之否耶 蓋其地利益於俄人甚多。願俄人極力經營。勿爲他人所據也可。觀以上俄報所載云。俄之謀我烏梁海。其貪得務多之大慾。已披露無餘。我國人安得不謀所以抵制耶。

●●●財政部新設外官

財政部職員。除各部官制通則所定外。置駐外財政員一人。承總長之命。駐紮外國。掌調查各國財政。及辦理磋兌公債各事務。

●●●八省報部選民總數

國會選舉。行將屆期 調查選民數目。原定結月十號截止。彙總電報內務部備案。現已將選民調查清楚。彙總報部者已有八省。計直隸一百七十五萬三千三百十九名。江蘇一百九十三萬九千三百六十九名。山東一百六十九萬七千九百八十五名。吉林十萬零八千八百二十五名。黑龍江二十五萬二千四百六十三名。山西五百零九萬六千零八十一名。又補報東勝縣選民五千零二十八名。五原縣選民三萬五千零十名。廣西二百九十六萬一千零九十九名。雲南二十三萬三千三百九十八名。

●●●金山國民捐總局收美金名列

許濟榕 劉旭階 林榮蕃 梁文晃 仇天爵 朱燕基
關定就 陳潤庭 方渭臣 雷道鏞 鄺修鍏 黃雲翰
譚日 鄺德純 廖根深 余泉和 余尋和 余百已
余聚和 余偉章 譚貞謀 每十元 葉裕景 一十二元
馮增相 梁日東 每六元 許昌桂 許栢寬 陳兆生
伍雨生 余燊和 黃欽濠 陳賡典 雷宜燦 雷家瓊
方文熙 方標 伍林 鄺修爵 雷學煦 林舉富
鄺修逢 方文選 鄺光記 黃增倫 雷家權 劉華生
黃昌南 黃炳容 彭達 林其泰 陳麗經 余子來
余廩和 林觀五 余照和 余周和 余挺中 余勝中
張椿哲 張椿銳 余中讓 余禮殷 余和祥 余元洪
廖學樵 李平 廖享 梁琊 廖强 呂泉根
呂埠 廖盛 鄺八 廖龍信 廖芳斛 楊社好
廖宏康 廖儉芳 梁吉 廖流灼 廖流熾 廖基源
廖珍 廖宏和 余榛禮 余恩大 李錦來 鄧晉卿
陳奕彭 鄺月沖 關國成 關潤女 侯華 關國襄
袁金 岑傳烈 李廣慶 每五元 雷持穩 黃觀月
每三元 廖炳芳十元 雷學義五元五毫 鄺修斌五元五

●●●游藝社特別會第七期對題求

教 山海新舊中外
海山舊新外中 轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢一個
四名謝教銀六員 加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五 加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教 才志難易高遠
志才易難遠高 轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年正月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

蒞將黎領事評定第六會十名殿軍先佈
代理收卷處廣祥源 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

冠軍	天昌漢士開奇局	水洗胡塵臘惡潮	大埠譚述唐
弍	迭瞯水患金誰各	全仗天磨玉我成	夏灣李 秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨葬黃花	悪頓廖雨田
四	濯足我猶嫌水濁	貫心人忍沒大良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鵠	犀崙黃孫衍
六	讓水距容汚吏飲	高天香聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯二萬軸	經專杜史五千言	大埠李宅三
八	鈇彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盎豪傾酒	百萬鈴豨遍綉花	譚述唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主固譚康
殿軍	曇磴三升倡白禍	管持七寸瞥黃魂	李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司事人 黃催業 葉春標 黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羗 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員 身虧遺精補腎丸每罐銀一員 每料五員
參茸強筋補身十精丸每罐二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐銀二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罐銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀一員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛 治腎虛腰痛丸每罐銀二員 每料十員
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罐銀一員
治三十六種痲藥散每罐銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
採花柳疳疔藥膏每合銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員 神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每罐銀一員五
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消乙藥丸每罐銀一員五毛 萬應乙藥膏每張銀一員
洗三角疝藥水每罐銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐二員 立止花柳骨痛丸每罐三員 每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員 萬應疳瘡氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罐銀一員
爛耳洗耳藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 67? Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水保用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炯拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

埠 正泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠羅省街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢蒙 諸君深信乘愛誠恐如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風叁拿三十一
新得律風C五四一八

●●●寗陽學校解散

寗陽學校退學生佈告云。解散者。不美不幸之事。生等最不忍爲。何以言之。父兄以汗血之勞。爲生等膳學諸費。舉凡一生辛苦劬勞。無非欲養成生等之學問。生等不忍爲者一也。生等擲無數黃金歲月。消無限寶貴精神。終歲營營。亦無非博一已之學問。生等之不忍爲者二也。關山跋涉。躡笈担登竹頭〕。歷千辛萬苦而來者。亦無非志切求學。生等之不忍爲者三也。且起風潮。全堂解散。足以長學界之囂風生等之不忍爲者四也。邑諸父老。經幾許艱難。費幾許腦漿。縻幾許公欵。然後成立斯校。生等之不忍爲者五也。嗚呼噫嘻。以狹義言之。則不可以對父兄。對一已。以廣義言之。則不可以對學界。對邑人。而竟然解散者。殆有不得已之苦衷在焉。然不表而出之。亦竊取君子交絕不出惡聲之義也已。嗟嗟。一旦瓦解。孰知生等苦衷。數載功拋。且憑日日公論。前途渺渺。後路茫茫。豈好事哉。不得已也。區區之意。幸垂察焉。中華民國元年十一月一號寗陽學校全體學生謹啓

●●●華僑條陳路政

南洋華僑梅某。新甯人。向在外洋學習路政。現經回粵。集股倡辦中國鐵道。用自由電車載運客商貨物。初時擬在惠州潮州設立。詎已有人先呈胡都督批准在案。再改由曲江英德爲起點。與粵漢幹路軌道接連。經南雄一帶。直達江西省南安府。計路程約四百餘里。刻已繪具圖說。由余乾耀君代函攸粵路公司。請爲核議云。

●●●籌辦華洋品物陳列所

實業司以工商事業。優勝劣敗。而欲佔優勝。必須有所比較。有比較。然後有競爭 有競爭然後有進步。是故商業之隆盛。全由採取師資。吾粵雖間有設品物陳列所。究屬域內土貨。現在粵中消流者。洋貨居其多數 土貨與土貨競爭。仍不足以挽外溢利權。刻擬設立一華洋貨品陳列所。凡陳設一物。必土貨洋貨備列。俾商人考察。知其良窳之所在。而改良工藝。亦得所規循。刻在籌畫經費。一俟有着。即行擇地開辦。

●●●粵東紅十字會暫行解散

粵東紅十字會。組織有年。迭經救獲死傷不少。惟近因會內經費浩繁。入不敷出。雖富義務者亦不能枵腹從公。擬即暫行解散。一俟求有的欵。始能賡續辦理。聞者惜之。

大埠東昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零八號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

貨真價實 童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦羊毛搓結衫照常接理香港寄來新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年叠蒙列君垂愛戀敵良深今特辦時欵唐裝蘇杭 伏祈留心光顧 司事人李清蕃 李錦蘭 啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請現在軒佛蘇松記內而設醫館凡患弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意 金山總領事黎榮耀 三邑會館董事許炳棻 同啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible] 醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山爲各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元 心痛藥散每罐一元
肚痛藥散每罐一元 腰痛藥散膏藥一元 橫胲藥散三元
痢疾藥散每罐三元 小腸氣痛藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元 縮尿沙淋藥散每罐二元
喉嚨腫痛藥散每罐一元 採牙痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛 健脾丸每個一元
橫胲膏藥每張三元 壯氣藥散每罐一元五
出粒仔並出沙藥散每罐一元 童子胎毒藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元 吐血不止丸每個一元
戒片煙丸每罐五毛 婦女白帶拔毒丸每個壹元
白濁止痛丸每罐一元 拔毒止痛藥散每罐三元
去風濕膏藥每張三元 散藥一瓶一元
痔瘡膏藥每張三元 芒疔膏藥每張三元
淋水傷手脚藥散每罐二元 採風痕藥散每罐四元
花柳藥酒每罐壹元 油火傷手 藥每罐二元
白濁解毒消腫丸每个一元 去瘀藥酒每罐一元
埋口生肌藥散每罐三元 拔毒埋口膏藥每盒壹元
採惡瘡藥散每罐三元 採無名腫毒藥丸每個三元
採久年傷風藥散每罐三元 頸喉痛腫藥丸每個一元
採三角疝藥散每罐一元 生疔採六陰脈藥散每罐一元
生蟲喉疳藥散每罐二元 花柳疔瘡毒藥散每罐三元
貼花柳膏藥每張一元 陰陽惡毒藥散每罐三元
採陰痕油搽藥散每罐壹元 橫紅搜毒丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元 跌打止痛丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元 跌打還魂丸每個一元
跌打酒每罐一元 跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋面上凸內藥散每罐四元 治麻瘋藥酒每罐一元五
治麻瘋藥膏每張一元 跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
花柳疥症風濕藥膏一枝卅元 採藥瘡去腐肉生新肉每枝二元
花柳藥膏一枝八元 專理小兒婦科症
生蛇藥散每罐三元 治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
痲瘋生火治陰寒神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風痛每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也 大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子舒拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寶邑鄉弟李良拜題
番邑鄉弟張廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者 右給醫生張郁收執 巳酉年正月廿一日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷匯紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日寄藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave., San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一茶杯速服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售處 廣生堂 保滋堂 集議堂 惠春園 同仁堂 濟發堂 [illegible]

雜　著

軍人談

日本軍人。素以敢死稱。日俄之役。日軍攻旅順。俄人障以電網。觸之即死。日軍死者數萬。前者死後者繼。伏屍積壓。蔽其電網。蹀尸而過。卒攻破之。歐美人之觀戰者。爲之驚嘆。謂軍人之敢死如此。則世界無論如何堅固險要之城壘。皆失所恃。日軍之敢死善戰。蓋以此鳴於天下。故日本軍人愛國之熱誠。殆非他國所能及者也。雖然。樂生惡死。人之常情。以吾所觀察。亦有足異者。

當日俄戰役之際。余適旅居東京。每當軍隊出發之際。其家族送至火車站頭。多有相視飲泣者。惟親友輩。咸高呼萬歲萬歲之聲不絕。故作歡慶之聲。以掩蓋之。實則死別生離。心中慘怛。將向誰語也。

一日某軍人。與其家人泣別。既登車。將出發矣。該軍人請命於軍官曰。能予我以兩分鐘之人情。與家人話別否。軍官許之。乃下車與其妻絮絮密談。蓋該軍人新婚未匝月。少年恩愛。不忍生離。故懇懇也。兩分鐘已屆。復登車。少頃。再請於軍官曰。能再予我以兩分鐘之人情。與家人案別否。軍官許之。乃下車如前狀。接吻擁抱。相持而泣。兩分鐘已屆。復登車。少頃。又請於軍官曰。能再予我一分鐘之人情。與家人訣別否。軍官許之。既下車。軍官即取槍將其轟斃。謂諸將士曰。此人戀戀于家室。烏能爲國效死。諸君當以爲戒也。

日本各私立大學。名譽遜國立者甚遠。程度亦至相差殊。故私立大學之專門部。學生甚少。自日俄戰後。而學生忽然加多。各校總理。方喜學風之日進。及細察學生之程度。又多不及格。乃竊竊致疑。及深攷其原因。皆圖免兵役之故也。蓋日本定制。男子既達於十八歲。即當出而充兵役。無論貧賤富貴。皆不得免。惟入大學校則可暫免充當。日人爲免役計。不得已而出此。世人輒稱許日人以從軍爲榮。尚未深知內容者也。

政府之待其軍人。頗爲優異。每年櫻花盛開時。日皇親往靖國神社致祭。靖國神社者。所以奉祀死事之軍人者也。有父母哭其子者。有妻哭其夫者。見之者亦爲之唏噓不置。

不特每年致祭已也。凡軍人既效死。如其妻室不改嫁。則政府月給卹金十元。終其身。既嫁則停止。其優卹亦云厚矣。日政府每年籌撥此欵。爲數不貲。蓋日俄之役。其軍人死者數十萬也。其餘各勸工場之售物者。聲明軍人遺族購物。減價十之一。又凡博物館。動物園。植物園。與夫一切遊觀場所。皆聲明軍人免收費。茲事雖小。亦可見其尊重軍人也。

亦有將戰時眞景。以泥土塑成山川人物之形。觀之如親臨戰地。往觀者收銀一毫。其收入亦不少。悉以撥充軍人遺族養贍費。愛敬軍人之美風。成爲社會普通之心理。日本之強。有由來矣。故其軍人亦咸知自重。平時能嚴守法律。戰爭則效死勿去。以視中國所謂民軍者流。佩襟直而行刼。持曲尺而逞兇。擄人仇殺。無所不至。眞不可同日而語矣。

粵　謳

偷怨恨

偷偷怨恨。君呀。乜你捨己芸人。似夢年華　乜事咁認眞。你睇歲月係咁如流　轉眼就白了雙鬢。爲他人作嫁　耗盡個点精神。雖則話家計亦可無處　你又何苦咁笨。靜係貪戀個地迷魂妓女。有乜來因。切莫謂醇酒婦人。係豪傑嘅本分。沈迷不醒。就會墮落紅塵。勸你透底思量。就唔好咁大引。馬勒嗰崖　更重可珍。况且後顧尚係茫茫。尤係要緊。唉。偷怨恨。切勿肥水將來溜過別人。

時　談

照錄省城白貼

粵函云。近日省城各處。貼有白抄一紙。照錄其原文如下。亦足見吾粵時局之一斑也。

一年未滿　二次革命　三江不通　四圍盜賊　五族相鬧
陸續抽捐　七成打把　八成銀紙　九個吃虧　十害商民

佚　聞

借屍還魂

中牟縣有兄弟二人。談者失其姓名。兄弟同時病死。俄其弟復甦。則實其兄附而生也。弟妻引之入室。不可。卻入兄室。兄妻乂拒之。乃徙居於外。旬日之後。氣體充實。如無病人。而一入內。則娣姒皆避之。不得已出家爲僧焉。按段成式酉陽雜俎。載上蔡縣李簡病卒。託汝陽縣張宏義身以生。并引扁鵲易魯公扈趙齊嬰之心爲證、扁鵲事未知出何書。段博極羣書。必有所本也。是此等事。古固有之。古但謂之易心。太平廣記再生部。則謂之易形。至今人則謂是借屍還魂。按金史五行志。大定十三年正月。尚書省奏宛平張孝善。有子曰合得。大定十二年三月日以疾死。至暮復活。云本是良鄉人王建子喜兒。而喜兒前三年已死。建驗以家事。能具道之。此爲借屍還魂。擬付王建爲子。上曰。若是則姦倖小人見競生詐僞。瀆亂人倫。仍付孝善。此借屍還魂之事之見於正史者也。余嘗論死生之事。以爲魂神之說。聖人固言之。吾人束髮讀中庸。即知鬼神之爲德其盛矣乎。安可不信。至輪迴之說。聖人所不言。惟列子書言。死之與生。一往一反。死於是者。安知不生於彼。此爲佛氏輪迴之說所祖。後世若羊祜頓非能事。炳然記載。即世俗所謂投胎者也。實則投胎猶之借屍耳。人之初死。一靈未泯。或適遇初產嬰兒。則識附之而生。則謂之投胎。或適遇新死之人。形骸未壞。附之而生。則謂之借屍。其理一也。不可謂竟無是事。然必謂人之生死悉如是。則又不　矣。

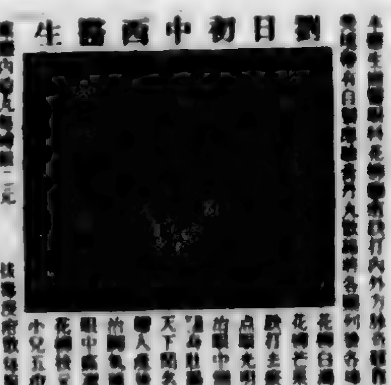
▲（聲）（明）（佈）（告）

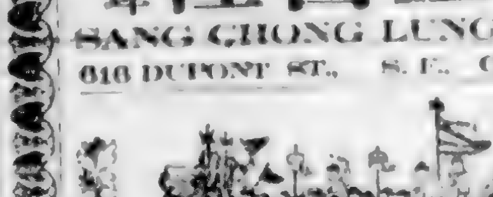
啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠。昨因病逝世。遺下賬項及各梓里附貯之冊紙。俱歸弟經手管理。凡欠到林敬之項。仰早日交來銷數。至梓里附貯冊紙。限期舊曆十二月卅日以前。須要到領。屆期不到。是爲枯紙。特登報聲明。以免後論。此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co;
1106 Tulane Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚簣岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚喬錦　譚喬漢　譚喬錦　陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每瓶價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽丸鵰丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
[illegible]
化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屎管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　還年花柳靈壽丹每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百十六號開張專辦中國日本頭繡綢緞摺巾新欵絲巾牙盒巾枕木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應而市價銀額外克平以圖久交希爲留心是荷　生昌隆啓

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
壯顏膏

小腸氣斷根藥専治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寄處止奇細板華世界報實寧堂犀崙廣同泰　主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告
啓者本店設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啓
Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Ca
本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐帋什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付一以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒ㄝ拿四五一
萬廷燦　譚龍岐　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒　花柳回春丸　壯陽種子丸　[illegible]
特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠尺臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全倘客宜用何樣請函將實號的杰付來必做期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或[illegible]

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行妥訂良方從速寄上以服藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起
天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王俯詢岐伯以發明書爲補伊尹以阿衡製湯液藏以養赤痾痛所關救疾苦却疵厲實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法環集良醫研究精妙以此道德各國生利物之源而益國保種最要之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求集腋心思盡力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其渣粕純粹之品化取其雄厚純良濃質之品務得其精液滋質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏命運化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期功效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實徵未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飛蕩爲束手無策致朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中氣響轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎之法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造深恩如同高厚除趾門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志齋拜頌

西醫廣告
啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至十一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔瘺等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歇利披露
Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥
此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號
日人出口兄弟啓
S Daguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7060

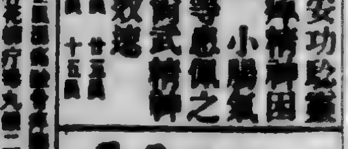
今已回埠
寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元
紅荔軒新式卦命
占梅花易大批銀一毫
擇日銀三元
交世界報收轉致可也
占梅花易小批銀一毫五
寫三代帖寫禮書銀二元

本報新書籍發售

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二
●●●歷　史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
最近支那史一毫五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五
●●●（小）（說）
新夯克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　金鳳鐵雨一元　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落茗三毫五
孝双子喚血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五關恩記五毫　青樓影二毫五仙
多那文包探五毛　鴛鴦離合六毛　劍底鴛鴦七毛五
倘友錄銀五毛五仙　唱歌遊戲三毛　恨海慈羅記六毛

○▲▲本報有大小五色國旗發售

消病健體電帶

電帶能使身弱神健者
軟弱體健神壯有
絕世奇功
[illegible]
本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗強有猶武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十員　二十五員　廿員　十五員


自製神效治病樂筆
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號
[illegible]

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白
夫人身欲強非血脈流通則四肢不能運動國家欲富非財源貫注則萬事不足振興是故中華民國共和非興實業不足以濟民生然籌時度勢能活社會民生者首五鑛是也而五鑛之中莫若金鑛爲冠方今時代辦鑛務興實業刻不容緩本公司前三年黃辰好君廖致和君集同志認股聘定美國著名精於鑛師柯巴者　說明　柯巴鑛師經在美國皇家當鑛師十餘年著有成效況且熱心愛華入伊願先盡義務爲民國興實業至開有成效然後由本公司股東公議薪水前返祖國訪探鑛鳩經在廣東恩平金鷄水地方尋得石金鑛一闕金苗甚爲豐厚石面每噸可鎔得金值銀卅餘元石蕊每噸可鎔得金值銀四百餘元金苗之美巳可概見矣緣因舊歲適値革命軍興阻碍前途延至今日昨月余君安禮來函付在廣東都督府處領取憑照准本公司趕速開辦惟是事創于始購機需財願望各同胞熱心愛國踴躍附股以期利益均沾則同人等是所厚望焉是爲引　美洲游埠招股員　余毓根　黃　賜
余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委託趕速集股一意進行望各同胞歡迎認股爲荷至各同胞所認股銀當直付砵崙廖致和處然後將股票付上惟由銀行或郵局担保均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函致砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上現實優先股每份百股收美金二十元一千股收美金六十元多少照計限于明年正月卅一號止截過期增價
民國元年十月吉日　廣東省金鑛公司披露
DR. C. GEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

○●●●（詳　樓　白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典部紙筆墨並白鐵器具製衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲荷
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂惠卿撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元一五　四庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元八　四庄康熙字典一元二五
尺牘分韻合編二毫　十二頭靚康熙字典三元五
七頭銅板康熙字典二元五　鐵板四書集註六本六毫
初等國文教授法三毛五　物質救國論一本三毫
四庄東周列國一本七毛　作文教授法二冊三毛
男女婚姻衛生學五毫　英華通語連字典一元二五
國史讀本二冊六毫　戊戌政變記四毛　繪圖驗方新編一本銀四毛
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　西庄六大政治第五篇一元二
改良故事瓊林五本三毫　繪圖孝經一毛　廿載繁華夢五毫
貫履鄭英語指南一元四　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
二頭康熙字典一元　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛　唐山油木面盆發客　檀木砧板
●●並有學堂各欵新書　並大小鐵鑊發客　羅樹彬書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張批辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石砌船海味雜貨蟹頭貨價價　諸君留心光顧定必著件揀選靚貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈
司事人　湯宗灝　湯思璁　啟

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來電是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1555 Rush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾二尺銀九元　[illegible]

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差亭二六

VOL. XXII. NO. 5 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JANUARY, 8 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月八號

（中華民國二年一月八日）（禮拜三）（舊歷壬子年十二月初三日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙僉青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼耑祈 垂鑒 本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

本館論說

粵省民氣之薄弱（權公）

自反正後。粵政府之專制貪橫。較之閩省之彭壽松。其惡迹昭著。有過之而無不及。舉粵人民。異口同聲。特爲其淫威壓制。莫敢誰何。惟俯首帖耳。聽其魚肉而已。報館者。輿論之代表也。本當發抒言論。代宣民隱。使粵省之慘象。得達於中央。中央政府得知粵人之苦。派大員來粵鎮撫。如岑西林之入閩。或可解倒懸而拯水火。乃亦箝口結舌。莫敢議其非者。是粵人將永處於黑暗之地獄。無復見天日矣。雖然此亦非盡報館之過也。言出諸口。戮已及身。烏能以三寸之舌。七寸之管。當彼之刀鋸鼎鑊哉。乃吾觀於近日發生之事。又未嘗不歎吾粵民氣之薄弱也。夫彭壽松非嗜殺者耶。何以閩人能合力以攻訐之。使彼不能一朝安。胡吾粵人竟弗敢爲也。嗚呼。粵政府雖惡。而使彼得播其惡者。粵人實不能辭其咎也。

何以言之。近有以粵省九善堂商會名義。電達總統府。請派岑春煊爲粵鎮撫使。電中詞旨。力訴粵政府之惡迹。謂非派岑來粵。斥逐胡漢民陳烱明等。則粵省必無安寧之日。以吾觀察輿情。此實粵人之公意。非有愛憎於其間也。吾方幸粵人能主持公論。不畏強禦。敢以此達於中央政府。中央政府軫念粵人。俯如所請。則粵省或有轉機也。何意忽有參議員質問九善堂商會之電。謂各屬匪熾。自有地方官完全負責。何須另派鎮撫使。又有姚雨平憑自由來電。謂岑於粵何德。於民國何勳。粵之危亡待救者何在。岑之能救粵者何在。其意專爲粵政府廻護。排斥岑春煊。顯爲其私黨所運動。以箝制粵人之口。爲推擋之詞。謂幷無其事。噫粵省民氣之薄弱。一至于此耶。

夫粵政府之不滿人意。詢諸粵人。莫不齊口同聲。謂此數人不去。粵省必糜爛。此不可爲諱者也。今既電達中央政府矣。爲勢所挾。又復避害以存身。無人焉敢出而承認。中央政府雖明目達聽。而道路阻隔。消息不通。安辨其眞僞。而有勢力者。復從而辨護之。必且以粵省方太平無事。舉粵人民。皆安居樂業。可爲各省之模範矣。使粵政府而可以爲安也。則不欲其更動。以搖大局。亦固其所。乃粵政府之所作所爲。大悖天理。不近人情。生計困絕。盜賊縱橫。商民流離。不可終日。吾粵人當如閩省之於彭壽松。必合衆力以去之而後已。乃一經質問。卽銷聲匿迹。莫敢抗言。噫粵省民氣之薄弱。

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co
282-4-6 11th. St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歎迎週至妥當貨到卽寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 新話筒A式叁叁 舊三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
721 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意圖記 大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩歎源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡縺拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P. O. BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各款齊備
本號在埠都板街八百四十六號
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

恭 竺西氏大國手 良醫

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣窰綿之工皆因血少腎虧不料染風濕或風疾之症週身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付尺紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦之除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀幷駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝爲竺西氏西字寓址如下
CHUCK SAI 704 1st. ST. Modesto, Calif.
民國元年十月日 英屬加拿大紐加拉市高埠葉術理頌恭

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟佪水升水壺番衣銅甑各款銅鈇什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貴爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼妥當內附設有大餐館接辦華洋酒席現新開張 貴客或出埠來旅或遊[illegible]此埠時可直搭唐人街車在都板街下車夜間[illegible]有電火自動招呼日則認門[illegible]樓梯[illegible]石無悞[illegible]四九 共和旅館啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣衣服各款線仔絨彩番衣上番羽紗仔彩上披羅[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞衣服周身各款儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記東利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
904 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現設在大埠都板街門牌九百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付[illegible]信照發交付求無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山老山各省藥材各項丸散正字號補身強腎秘傳[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡強神開胃燒腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用飲之滋腎氣必然充足倘[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●●●鳴謝優待

敬啓者弟等由港搭高麗輪船中金今已到大埠托賴各皆平安該船異爲堅固快捷異常及該船船主伙長大寫管事一切西人員格外優禮相待客艙潔淨通氣並船上華人通事張昌待奉茶水福食無不盡善盡美望華商再次往來須要留意附搭此船是所厚望 新歷元月初六日

劉天 陳記 吳德 黃麥 劉生 陳萬 陳怡 陳歡
馬春 唐利 譚王 林德 李熾 李廉 梁南 劉三
楊相 趙益 陳焯 林双 李良 林安 林懷 李雙
趙培 劉華 陳昌 吳橋 趙捷 胡茂 陳運 陳卓
方運 關周 陳培 陳懷 劉辭 黃元 劉源 林耀
關成 陳雙 陸周 李春 李氏 李英 吳昌 林元
黃德 林氏 張氏 黃生 余全 黃諒 劉煥 黃春
陳昌 周生 劉生 袁成 黃萬 元成 劉榮 李圖
李泮 李林 江淮 黃光 周榮 劉海 黃林 吳八
林盛 麥卓 林快 譚芳 譚氏 譚安 黃香 陳合
楊卓 劉蘇 陳昌 梁川 蘇有 周元 李堂 黃維
蔡新 劉發 趙新 劉源 伍和 張相 吳元 趙九
林桃 麥升 趙德 黃盛 林立 梁氏 余禮 卓氏
陳氏 仝恭頌

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙 里光顧請到小店掛號便妥 金山 新永和启

●本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五 新寧鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
泰西學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
拳類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋叢艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
大演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
醫學原論五毛
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鍾錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S. F. Cal.
耽士佐首飾店敢

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫九仙發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五 書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

▲▲遷舖廣告

敬者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈 各梓里額外留心光顧爲荷
中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

尋女廣告

敢者予向業商于加省快些利埠住眷亦在是焉因有親生女一口年方十六歲于舊歷八月廿八日卽新歷十月七號僞稱往鄰埠斐市那訪友豈料去如黃鶴雖偵騎四出踪跡全無且此女年紀太稚按諸夫例仍未有自由之權而吾國例則史無論矣近聞有日本人名福島者誘其私逃是以特將該兩人之相片刻登報章無論諸色人等有人能知該女之踪跡羅址來報信者卽謝花紅銀三十大元决不食言 貰格是實 快些利泰昌店主人白

●●●第叁拾壹會題目求

教 ○權勢 ○勢權 ○分合 ○合分 ○民主 ○主民 轆轤 民 票比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元弍二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館宇席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

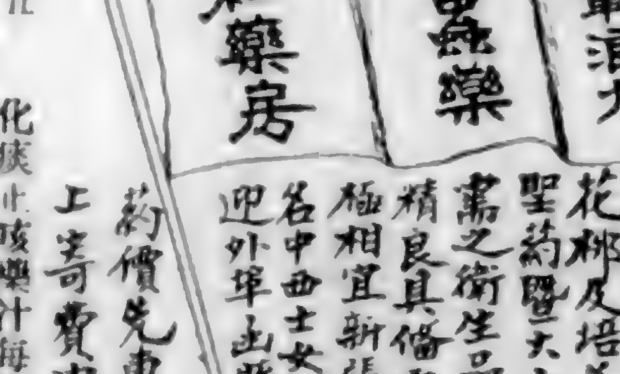
教 國家 家國 志才 才志 雄壯 壯雄 轆轤聯

每比收卷銀二毫九無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎弟壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷一月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco Cal.

REPUBLIC DRUG CO.
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥居
急可爲藥
醫
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創系惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在挽各中西士女 光顧一律敬迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯腎丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
淸血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡菓橫玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
化痰止咳藥汁每樽銀一毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀九毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筆每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫雞眼藥水每樽二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛卽止藥粉每盒銀五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無疆皆樂善諸君之賜也願共勉之
中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠 陳百泉一百元 湯信 湯信會 各五十元
杏芳樓卅元 襲盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭祟
司徒敏生 李璞衍 梅華燦 麥德松 梅麟耀 李栢
譚贊 梅臻 湯義棠 梅銘廼 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕涵 翁芳偉 林道信 曹韶穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗煩 陳茂瑚
梅友德 梅宗銀 李鵬雲 梅榮權 阮宏沾 梅耀邦
李福象 梅聚泮 梅英福 曹翔德 甄金香 梅宗霖
梅九暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅相 鄧鳴隆 每五元 梅連瑞
梅廼昂 每二元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
鄔士頓 梅炘 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
廣東省城金山大埠華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元 朱家鏺五十元 譚松達三十元 周耀二十五元 岑珠二十元 岑彩二十元 司徒凈二十元 司徒俊流 李甲申 容福銘 李孔鏞 周成學 朱新榮 朱庭光 三元居 以上每一十五元 馮芳傑 李允 周有 黃天懷 譚君顯 伍祥勝 朱天錫 羅松添 伍樹棠 朱箕良 每十元 譚麟仙 李扶柏 鄧輔世 鄧華瑞 司徒康 周家祐 容福鎬 簡英俊 朱箕崇 朱錦悅 陳華祥 鄧靈 陳玉良 鄧世勳 馮長連 李松 周家禮 黎連 周添濯 司徒日洪 甄景順 朱錦銳 蘇其釗 陳壽光 李學華 伍尚炳 朱萬仁 每五元 陳文兆 蘇叙 譚鴻銘 李基 駱尚濂 劉秉富 蕭金鈿 阮耀經 每二元 蕭如意 何德輔 譚尊顯 譚協 譚世基 何牛 鄧錫豪 黃禮和 李洵實 伍華沛 鄧隆照 羅宏廣 陳宗焯 周合 周家初 周道照 黃天相 朱家浮 蘇世祚 陳明振 朱萬禮 伍樹金 陳國圻 周茂 岑相維 蕭著旺 方宏富 湯周 顏禮佳 顏華景 鍾廣榮 陳錫樟 每二元 黃俊 黃昌 馮社洪 黃文活 蕭新昌 鄧振業 呂福 莫奕進 黃沾 黃天爔 朱箕緝 黃德昌 每一元

收到替巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另替巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列 陳伯英十元 陳庚年五元 朱女中五元 東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名

孖士架工商會捐一百元 祥源利 源和生 均興隆 以上每捐五十元 關悅堂 東昌泰 關堂 每卅元 陳栢 陳坤 吳公成 關兆成 關拔元 每廿元 李恒 胡德 關洪聯 關益 崔純 李道 曾旋 黃翰 余才 吳駒 李聯興 關錦堂 李彩 黃燕昌 譚勝 每十元 黃毓元捐銀六元 郭秋林 陳翹 曾錦章 張挺元 林想 張堅 陳鈍 陳湖 彭盛康 岑賢敬 彭時康 岑永業 陳洪奴 梁懷保 張勤 岑奕居 關顯 張信 張棉 張華 關常 曾志 黃叶 曾凌友 彭品 關樹 曾秋 曾聽 曾超 陳森 岑春 岑理 關流 陳錫 郭良 關惠榮 梁敦友 關兆 余文生 黃寅 郭光九 關木 陳錫怡 關昌 關安 余杭 李穗 劉杜 黃謙 關信 彭純 黃容 黃見林 黃堅 張升 張貴 黃福 鄧奴 張鉅 曾榜 曾棉章 胡安常 岑錫 黃享 黃日德 黎祥 黎流 周忠 李添 梁奕 李社興 李愛興 李何陸 李帝裕 李生 陳何見 李沛如 張標 張步 黃福懷 梁六 余灼 關坊 陳太 黃欽均 黃培 黃月寬 周明利 李穆號 郭占 李妙楓 鄭普 鄭文 鄭正 潘權 岑胡 楊管 梁慶 馮妳 關振 余恒 李忠 關湛垣 每元 黃紹南捐銀四元 關作舟 曾炳 趙東 梁友 岑聰 黃寵標 李旋濟 岑秋 李成曾 黃壽記 趙女 張壽 吳金 李仲連 關樂 郭投 黃計 黃恩 徐華炳 黃開 李穗 黃稼穗 余引耀 郭照 馮記 黃勝 黃有昌 陳開枝 余金鑾 吳新 林堯 黃有興 曾棉 每二元 梁社柱 張棉 總共匯墨銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

●●●中華會館致北京政府要電

袁總統轉國會外陸二部暨各省都督　萬急。俄庫協約。、減我主權。闢藏效尤。暗與庫合。雙方並起。其禍愈大。請先征蒙。嚴懲首惡。以絕後患。餉糈不足。僑願力籌。以爲後盾。現合全体發起籌餉。業已設局。敬日開辦。電聞。

金山總領事黎榮耀中華會館李寶滋等虔

●●●中國駁覆英人之圖藏

北京來電云。英政府請中國允許其論及西藏事。中國之答覆。昨日已交其駐京公使轉遞其政府。文詞甚有禮。但堅辭與英國磋商新協約。據其覆文引一千九百零八年英藏協約爲証。英政府允諾不干涉西藏行政事務。並佈告不併吞其領土。該約規定中國要派兵巡守西藏通商各路。保護商民來往。交通無碍。其文力辯中國已依約章盡行其義務。獨不知英國必要由印度遣兵入藏之由。、況今保保全西藏領土。其利權與英國同。但中國其可惜印度政府。、閉塞中國由印度入西藏之商路。如此行爲對於友邦。原爲罕見之事。更可惜英國前之佈告。謂償西藏之要求。不如其願則不公認中國爲民主國等詞。以爲恐嚇。此次中國覆文。力辯謂公認乃兩國互相利益云。

●●●征藏兵歸國

七日庇能電云　輪船名日本。今日由別處抵埠。載來由西藏歸國之華兵三百六十二名。各兵士多欲登岸遊觀。惟船主不肯准情。又恐各兵滋鬧。乘機上岸。特邀請庇能警兵下船。嚴行看守。以免暴動。但亦有數兵。潛由舢板船上岸。爲船主防範所未及。有西報訪員。往查各兵。其中有一兵言及征藏之苦。匪可以言喻。各兵所穿之衣服。非常藍褸。惟見其費用充足。爭購物品。將來亦由此船。將各華兵載回上海云。

●●●美西留學生大會豫聞

美西留學生會。例于年假。開半週年大會。彼此研究學問。交換知識。聞是年定于本月十號即禮拜五晚八點鐘。假座本埠士得頓街華人美以美禮拜堂開會。有男女學生多人唱曲奏樂。及請卜技利大學堂哲學大家夏打氏演說。遍請各界同胞赴會助興。不收劵費。屆時定有一番熱鬧也。茲將演說唱曲人員列左。

華商代表演說　許炳棻　洋簫　劉祖安
中國社會現狀及改良方法　孫科
唱詩長老會女舘全班女學生　橫簫　余解及雷蘊
印度革命　夏打博士　唱詩　陳布雲　陳芝純二女士
中國政治問題研究　程天固　鼓琴　黎緩女士

本埠新聞

●●●勝才定判三等罪

華人勝才。被控爲鎗斃馮玉泉一案　昨日正午由十二號大衛官、將案交由陪審員議判　各陪審員入室密議。至夜深時。均以勝才無意害命。即定判爲三等罪。定於是禮拜五日。由官判厥罪名。

●●●差拿船又搜獲大帮片烟

稅差十蔑、及典路二人。昨日下差拿輪船、第十號水箱搜查片烟。見箱內無水。惟貯藏片烟甚多。正欲執去。詎有人放開水喉。水勢洶湧入箱。兩稅差見勢不佳。恐遭溺斃。急往斥罵船員。乃將水喉關機。隨放去箱內之水。再行查搜。共搜獲片烟二百一十五罐。値銀九千四百五十元。擬按例將該船主。照此數罰欵。以儆將來。

據兩稅差云　查出此帮片烟。有船員二名。詭串私辦來美。將來將該二船員拘逮。定控爲私帶片烟入美。及串仝有意。將兩稅員害命兩案。候官訊辦。

又聞放水入箱時。有兩華人在旁。欲拔去水箱邊之梯。俾稅差不能復出。但見有船員在該處巡行。故不敢下手云。

●西人賭案注銷　前禮拜六晚。本埠沙展列文偕仝華埠沙展哥付及巡差多名。搜查西人賭舘四十餘間。拘去二百餘人。內有六人。入爲賽馬賭案者。昨日及前兩日在巡捕衙次第審訊。官判憑據不足。將案一律注銷。日昨有西報訪員。往詢總巡及各差。謂此案出自何人主使者。各差均不肯吐供云。

●鳳愛搬取衣物　女師金馬倫、昨晚十點鐘。帶仝華女鳳愛　返回住宝。將衣物搬運而去。

●吸煙被逮　本埠巡差。昨晚六點餘鐘。到委巴利街一百零九號二層。搜查片煙。拘去華人一名。指爲吸食片煙。有干例禁。具保候審。

●西班牙將擇定賽地　昨日下午。西班牙上議員煙忌連、奉國皇命前來本埠。往賽會塲擇地建樓。預備將來陳列本國賽品之用。昨日該國領事。及賽會總理。俱往車站歡迎。料日間卽舉行擇地禮云。

●華厨被拘　西報云。本埠合衆國衛暗差。昨日下午到柏思域街二千五百零九號。拘拿華厨黃勝。指爲近日將市物之金錢。磨缺些少。有犯法典。事因斐路摩街西商查悉該華厨有此情弊。昨日特報差到其寓房。偏搜一週。果在樓梯底。搜獲一杯。貯滿金碎。又搜獲鐵磋兩枝。又合該華厨身上　搜獲九元金錢一枚。亦微有缺處。均堪爲此案之証據。今日在合衆國衙委員處過堂云。

●留學生抵埠　昨日差拿船到埠。有湖南公費學生歐陽澄南　胡進賢　及女學生歐陽雅文女士。查歐陽女士曾充民國女子大學學監。此次來美。擬入東方大學肄業。三人現寓遠東旅館。約住數天。卽入美東云。

●衛案例誌　一號衛。亞保　票案　罰銀廿五元。勝隆犯衛生例案　退至十一號審。二號衛　亞甄　帶炮案。罰銀一百元。

各埠新聞

●賊性不改　七日紐約省接北斐路電云。前兩年本埠釋放監犯　經往醫局療治　據醫生謂將犯人腦質改良。後必悔過自新。不復爲盜。近數日拏拘盜犯二名。據供係聰咕廉尾路所唆使者。查咕氏卽前時醫後省釋之犯　官議再將伊拘禁云。

香港滙單每百五十一元

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客　價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵礦貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米菓蔴蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥寄香港永祥號接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記自啓

●●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨遄陣多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號話筒號碼四百七拾二號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
舘寓屋崙七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠金山街門牌一百號本銀行設立在最高大之米路樓開張多年本銀行股本連公積共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項共至二千七百五十萬員可見本行根固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息其則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行爲與華友交易如蒙賜顧宅必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地爲孛每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店附醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝姆上午拾壹點至拾二點
女醫生設地爲孛拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線李拿六百五十一號
司理人朱嶽廸敬

悅新衣疋頭隆
本店在華埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全[illegible]

●車路公司之紀念日　七日沙加免度電云。稍頓怕思域火車公司。卽舊日先度怕思域火車公司。今日係前五十年該公司建路之紀念日。現在本埠企街。高竪銅牌。舉行紀念禮　該公司中人。甚爲慶鬧　幷告各處車路工人。准於是日正午。一律休息一分鐘云。

●波士頓慶新歲之熱鬧　波士頓來函云。本埠中華公所、及各華人團体會所。一律於陽歷元月一日。懸旗張燈㨿綵　歡欣鼓舞　以迎新新歲　然尤有一事。足留爲特別紀念者　則美官准我華人在華埠燃爆竹壹點鐘　故値新歲初到時華埠爆聲喧大。與美警鐘汽笛之響相應和。西人來觀者。充塞街衢　蓋自有波士頓以來。所慶賀二百九十二新年中　以此次爲最熱鬧也。

●船沉人斃之慘劇　七日砵崙電云接埃市多利埠發來無線電音。報稱輪船路士哥爾市。乃由加省網地李埠。運載煤油往砵崙者。于昨晚十二點餘鐘。將抵港時。適値箕伯揚威。將船翻撼到岸旁。擱在石面。後又掉翻下水。浪如山湧　船若簸揚。未幾全船毀爛沉沒。船中工人。共有三十二名　救活者僅得三人　餘皆爲波臣召去。幸無搭客。當時立在旁岸之人。目擊該船沉沒。惟因風浪過大。無人敢往救援云。

●取締妓院之嚴例　七日沙加免度電云。本省下議員委利、現提議一草案。如有將地業租與別人。建築樓宇。以設妓院者。一經查拘　定照犯大罪案　按律嚴辦。以儆效尤云。

●烟賤人能自食其力　七日美京電云美國調查烟賤委員。現報告美政府　謂烟賤入自吸收美國文化以來。智識日廣　程度日高。其曾入過專門學者。多能諳耕種之法、日食其力。無庸由美政府贍養　若給地墾耕、仰事俯畜　數口之家。可决其無凍餒之苦。統計美國煙賤入之地業。約値資七百五十兆元。每年入息　僅有十二兆元。另織造工藝。獲資不少。其富人子女　肄習英文　肯受教育。頗有可觀云。惟美政府對於此事。未知何時方能實行。

●巴拿孖人圖炸美總統詳情　紐約西報登巴拿孖十一月二十六號電云。美總統他輔出遊、巡視美國開河工程　十二月廿四日抵步該埠。二十五號巴拿孖國總統拖𡂖市請其到國家戲院參觀跳舞。以表其誠敬。他輔君領納其請駕臨該戲院。前途歡迎。異常慶鬧。該埠中央街兩傍排列巡警員爲之防護、總統他輔由該街過十五分鐘之久　巡警員仍排列於街上未散。有一涼亭近中央街之車亭。忽爲爆藥炸壞重傷一人。現巡警員卽拿獲懷疑者數人　爲將來查究此炸藥之事云。

●屋崙火災之續聞　七日屋差電云本埠八街三百七十二號土庫。是早三點餘鐘。不戒于火。致遭回祿。當起火時　有華人林信道。逃出不及。以致身墮火坑。林球則被烙傷甚重。舁赴醫局救敕。據林球言。是時適由夢中驚起。穿衣逃出。詎被火燼焚着衣服　倉皇奔入鄰屋。幸救火差以毡褥將火局息　不致焚斃。然醫生謂其受傷過重、恐有性命之虞云。

●腹心之疾　六號企萊埠西報云。前禮拜一下午。有華人亞程病故　隨將其屍身經官驗詑　謂其腹內生瘡、因此致斃　聞該華人現年六十三歲。來美四、三年云。

●商權將屈於工黨勢力　一號沙加免度西報云。本埠學務委員　前與舍路板廠公司　定購木屋數間、値銀三千一百五十元　以爲臨時學舍之用　日昨查出該公司係用華日工人搆造此屋者、竟將合同取銷　雖照該公司、原價。較別公司減平一千五百元。然亦不允承受云。

●老人因傷致斃　一號委列架西報云　華人三隆（譯音）不知何故　被人用棍擊傷頭部　前兩禮拜由典七摩埠到來本處醫局療治。詎伊傷重不起　竟於是禮拜一早死去。聞此人現年六十五歲。

●殺人者死　三號士得頓西報云、朝鮮人李南轸日前毆斃同鄉人錦源一案。昨日衙官將其判定死罪　定期本年三月廿　號。卽禮拜六上午。行縲首刑云。

●吸煙被拘　一號沙加免度登報主咕埠電云本埠華人亞探。（譯音）前日被差拘禁。入爲吸食片煙案。今日在衙過堂。官要勒重保單。使其難於保釋　欲將伊監禁多日。

●士得頓搜查華埠　七日士得頓電云。本埠公家律師　是晚帶仝總巡及數差。搜查華埠。拘去華人二十名。並搜出手槍五十枝。片煙二十罐　煙灰三十磅。及煙具等物。內有五人立具保單釋放　餘均監禁候審云。

●私帶片煙案下獄　七日羅省電云。火車公司工人委壬士、前因私帶片煙入美　被差拘案。是日在本埠合衆國衙審訊。該工人供稱、于一九一十年。美國禁煙之後　伊曾由墨國私帶片烟一千罐入美　分發羅省三藩市。士得頓　斐市那。沙加免度等處售賣　官聞言　遂定判該工人有罪。發往麥尼羅島。禁錮二十三閱月。以示懲儆云。

各國新聞

●牧師多妻被拘　七日亞爾温攸僻電云。本處附近廟頓埠。有著名牧師基力。在該埠傳道已閱數年。近日被第一交婚之妻　赴衙出票。將其拘逮。控爲犯一夫兩妻案。今日在衙過堂。官將案退遲乃審云。

●●●革出李仔貴

嘗聞立國有法立堂有規茲爲李仔貴字熾來寧邑人也因屢犯本堂規例不守約束當衆集議將他名份革出永不得同享本堂利益特標長紅佈衆咸知此佈

民國二年元月初三日　萃勝堂告白

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌祿貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲佈衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●修整舊靴　本店在市作頓街一千[illegible]十五號用

文明旅館
MON MING HOTEL
568 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外賞心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英新　梁秀　鄧秀　達仁　耀臣　星衢　全啓

正埠 金山 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫彩雞羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞
黃蔭照　胡鉛全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小鷄心粗幼籐心籐片祖先炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

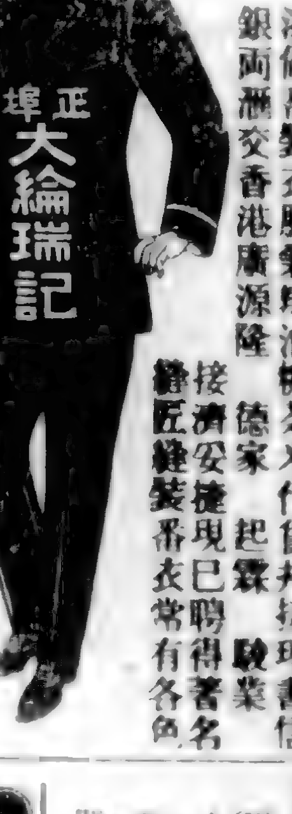
SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟卓　譚崇綺　張水國　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal



本店開設經有十餘年向做唐人鈕偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　把鑅　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色
線仔絨物美價廉自信孖步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃錦家　黃華伉　盤碩炘　馮安　敬

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1812 Home C 5194
金山正埠
彩章 蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●錦衣行告白

敬者本行所貯廣東銀行之銀八百八元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯萃泰寶號以備不時提支今循例登報布告使衆咸知此佈
正月四號　大埠錦衣行啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐米記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全卑做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
[illegible] DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱住市地舖第二千零二十五號
舖在都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

聲明承受

啓者山地把巴埠品香號股東余藹和林秀林章余作李英大陳明仕余康和余滙和余蘭和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撐持均全酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午十二點在品香舖內聲明承受當衆交易清楚倘品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論

民國元年十二月卅號
成美堂謹白

（香港）普華安黃夔石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

同德堂启事

啓者本店司事馬珣林君卽馬杏前往別埠收賬茲適有公事懇請卽日回店共商可也

沙加免度同德堂啓

銀行派利

本埠花旗皇家銀行開派半年利週息四厘各貯家見字之日祈爲携部到銀行入較以後附貯三個月期亦照週息四厘計算○○自正月初二至十號止於十日內附櫃者一律照正月一號起行息特爲佈告

一至於此耶○○嗟乎自反正以來○○各省俱已恢復秩序○獨粵省亂象○○日甚一日○○皆由政府諸人○既無道德○○又乏才略○○率性妄爲○有以致之也○粵人身受切膚之痛○目睹顚連之慘○○猶復隱忍於積威之下○○苟延殘喘○而不敢一申其公言正論○○以拯三千萬同胞之厄○○其委靡若是○吾沒如之何也已○

緊要新聞

伍秩庸歷聘歐美

滬函○伍廷芳君○前奉袁總統命○充任代表○歷聘歐美各國○聯絡邦交○要求承認中華民國○伍君因未得正式委任○仍徘徊在滬○不卽出發○現伍君又接到袁總統來電○○以邊患日亟○非從聯絡邦交入手○恐難挽救○特委任爲聯美專使○卽請赴京擕文就道○伍君訂於日內首途入京云

共和民主兩黨合併譚

北京報云○參議院副議長湯化龍○由漢到京已五日矣○○近日與各友談及共和民主兩黨合併事○湯君謂就政見論○兩黨原應早合○卽就兩黨份子感情論○亦無不合之事由○○惟前日因民主黨甫謀成立○而又有經營選擧之關係○故手續上有不能立卽合併者○若今日則民主黨已成立○選擧亦已着手○而又適逢梁任公歸國○力主合併○則合併動機○日益成熟○任公爲兩黨共同推崇之人○想必有提挈兩黨活動於同一範圍之中○不使稍有缺陷○若外間浮議○謂兩黨中有不誠心合併者○此皆不知內情云ム○據湯君所言如此之俊偉光明○則合兩黨爲一大黨之期○當不遠矣

繳到國民捐征蒙捐之熱心

本埠國民捐總局日前收巴拿孖銀行電滙通銀行○滙到美金二千七百五十元○茲查墨函已到○該欵係個耶埠華僑所捐者○內有黃吉甫一名○捐銀壹千元○陳名基貳百元○連日又有企李崙埠致公堂黃官宏等○交到金銀一千五百七十四元○○誠生祥交來威馬埠中華團体會等六百六十五元○李米埠鄧世兆等一百二十三元五毫○紐特民國公會等一百一十七元五毫○兆昌泰交來鳥柯連埠安益等一百六十七元五毫○廣益交來山的咕埠金鑾等一百零五元○又來埃地賀埠華昌隆伍于錢等一百一十一元九毫○予令咕三益等六十二元七毫○米貝市萬利等七十五元○又征蒙捐局○每人額捐美銀十元○陸續到捐者不少○其交到百元以上者○內有威馬埠團体會○電滙到五百元○中西報交來李榮等二百八十七元七五○黎領事交來窒天拿埠華僑愛國會等一百零二元○葛崙埠和昌交來兆勝園林燦等壹百四十元○均屬熱心愛國○殊堪嘉尙○其餘以次按名登報云

芝罘兵變已平

七日英京電云○本處日郵報○是日接到駐北京訪員電稱○山東芝罘○有已經遣散之民軍○日昨相率叛亂○焚刦店戶民房○爲數不少○該處官吏○急調各艦兵士上岸○痛剿叛軍○現已平靖無事○各國租界地方○幸無擾及云○

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.,
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租薳炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行以富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合[illegible]一枝店在库崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大官　公啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璋　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蝎浸補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃振釗　余珥中　啓

永安記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭內午震災業散截今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛寶積彩男女線仔禮尾利九露露紅蔴紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀壽信儘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒拿差五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料冬菰臘䐁時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣去濕[illegible]

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco, Calif.
P.O.Box 1603　Tel China 85

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

兼理省港澳滙單快捷兆泰號

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂[illegible]貨眞價實諸君光顧定照時價計酌以圖久交如[illegible]單口　取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郎高授男馬頌俊唐番醫內外方脈

司事人　胡樹庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啓

廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會敘凡我股東屆時務期賁臨指示一切爲盼現照[illegible]將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

[illegible]十二月廿四日

金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
[illegible] KEARNY ST. S.F. Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開[illegible]專接[illegible]本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項[illegible]滙原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交[illegible]格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢[illegible]幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回兌息

[illegible]本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余賢掲
[illegible]理銀行事務西人[illegible]
廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

利息

一個月息亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

American [illegible]
San Franc[illegible]
CHAS. [illegible]
Mgr'. Chin[illegible]

代理華人事務燕梳　火燭

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內開詳細一齊寄來美國金山現遷往[illegible]街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上[illegible]

Chock Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

越南之人口通過稅

聞越南現由法人新訂一稅則○凡華人經過越南者○須繳納八元零二角之通過費○否則無論如何○不准入境○○現政府已向法公使詢問有無其事○以便交涉○

花界之一落千丈

花界光復消息○現個中人○尙毫無舉動○以從前貲本○已付之大沙頭一炬○而珠江花舫○新造者必需巨金○欵業既久○生計維艱○第○副之本錢○無從籌措○又以年近歲晚○雖經營復業○仍恐生涯冷落○大有心灰意冷之象云○○

廣東紙幣之漲落

北英京電云○○報界公會○報業公社○借美欵成○○專辦粵銀行○發新幣以收現幣○現聞省中紙幣○日前市上○低至八成六○自連日報載京電○○言粵東借欵成立○昨日紙幣價格已起至九成一二矣○

慘刦渡船傷斃數人

昨廿二號○有惠州拖帶某渡○駛至石龍下之海面○○被匪數十人行刧○其渡內已預有數匪○僞作搭客○將渡內舵工水手轟斃五六人○傷者四五人○該渡被匪搜刧一空○○失贓甚鉅○其時聞是日將傷重數人○扛往長堤警察醫院醫治云○

刦灰中之大規畫

西關源昌街一帶○自遭大火後○○民政司擬乘此破壞○將街道舖戶○大加改良○頃悉確已飭令土木課將是役回祿地點○規畫馬路○刻已派員前往測勘○並電飭警察九區○傳知被火各舖戶○如欲建築○無論已未領照○一律暫勿興工○須俟委員勘定○從新發照○方能建築云○○

新會縣長逐房科

新會縣長張正時○昨出示云○照得本署吏○早經裁撤○則所住地點○應歸官有○訪聞近日署內各房○○尙有各處仍然盤踞○甚且招集閒人○聚衆吸烟○包攬詞訟○○弊端甚大○不得不嚴行取締○除照會委員清查外○特行論知該房居住人等知悉○限三日內○將所置傢私器具○一律搬清○其餘屛門間格窗扉○毋許擅動○倘花過修葺○准其具禀本縣○酌給津貼○似此辦法○情理兩盡○其各凜遵無違云○

寧陽學校之風潮

寧陽高等小學校○是年四五月○因開除辱罵教員之學生雷福堯○已全堂相率退學○以爲抵制○後得多人調停○始各回校上課○乃昨初四日○因班長排隊食飯○屢次不呼口號○經校長牌示告誡○仍復不遵○卽將班長記小過○○又全堂相率退學○當時督學局長趙沅芬聞耗○登卽赴校○招集各生○多方開導○亦復不恤○遂成不可收拾○○

惠潮鐵路借欵興築紀聞

惠潮鐵路爲我粵西東要幹○陳軍耽發起籌辦○○集股興築○聞昨已與某銀行簽約○先行借欵○剋期開工○以期迅速云○

金山
大埠
裕
安
貨
眞
價
實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

（省城）鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒拈拿三三號

裕安鄺祝敬啓

請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行○缺一不得○均爲地球上人類皆切于用者也○我華人之賦生○得此五行而成爲命○○卽國家得之而成爲盛衰○○均主大數難逃○○不容不計較者○今以個人之命運推之○貧窮富貴生死○皆由此定爲○不信不得也○以唐堯而有子若丹朱○以虞舜而有父若瞽叟○孔孟以儒生而道不行○○文武以聖君而名大顯○○外此平常人○○如蘇秦拜相于六國○鄧通餓死於半途○○古往今來○○如此類不能盡數○要皆有命限之○均不能強致之者○印多奪食○○利路終窮○○刧旺分財○○生計徒苦○食神過于制殺○應知子息維艱○傷官急於見官○卽恐是非立至○殺印相生顯功名○○身弱遇肩獲利益○官旺逢財○富又貴○印強坐祿○○壽凡康○實者本於五行生尅而來者○試再推之○○土厚埋金宜水潤○水多漂木宜土扶○金多木折主夭壽○大器必成○金頑用火○豐財得遇○火旺逢金○火多傷金主多災○○土止水流○太過而財亦防滯○金用火鑄○太輕而利亦難通○生尅不一○實舌殊途○尤有祿歸時若見官○貴氣必減○○時上一位又逢殺○後嗣難全○炎上格○潤下格○格若不破○器必大成○偏才格○正官格○格如不雜○事決如願○格局孔繁○畢其一二○可知人生有一定不易之通塞○○一如國家有一定不易之盛衰○知進知退○○方稱明哲○安得以委性任運○毫無思想也哉○弟本才疏學淺○未敢自詡精微○然自知閱歷多年○○命理或無差忒○敢爲梓里決禍福○免予迷途莫返也○○如欲問津○懇爲賜玉

大批八字銀一元○加批八字銀二元○看早盤加批八字銀二元○流年長庚銀五元○大批梅花易卦銀五毫○小批梅花易卦一毫九仙　擇日銀一元○寫三代帖銀二元○寫禮書銀二元○館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓三層○

內埠寄出世界報收○轉致亦可○

朠田招批

啓者本公司有田五十的○架在沙加免度埠該田肥沃種植甚仔最爲合宜且水陸交通往來利便現招人承批如意者請到本埠孟金街夾加爾寬街角高路樓九層五百一十一號房面議可也此佈

正月廿四日　沙加免度實業公司啓

Sacramento Valley Colony
511 Kohl Bldg. San Francisco, Cal

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠 貞祥老舖

金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信幸蒙諸爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫痛症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童漏身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘰症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫兒痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘡難忍症
治週身癢毒發瘡症
治瘋毒發癢症
治陰陽惡毒症
治飛蚁瘋行走症

本店所製之藥水經驗見廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此貫奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞皮粒瘡毒瘋藥水二元陰戶黃蟀造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五仙半打毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

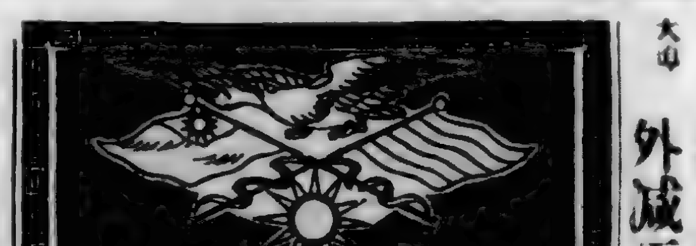
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉幛圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包换

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包换精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能爽速救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛白戰不倦衛生調諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器
TOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥節

（公司在正埠人倉街八百九十三號）

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚疽癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步壯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（馬膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（馬膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）一無散沽

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骨身痛藥一元半
●鮮醒醉久積除藥水二元
●治腳疼身痠藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效速透花柳積毒除淫丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速消熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請將西字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有要稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔詳列各物功用欲取看者來信定即付上此書有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙則明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從伸

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備區旅館　藝備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647
(請)(買)　Kearny St　(衣)(服)

啓者本店設在大埠乾尼街夾砵尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價九元

男裝絨帽一元五原價三元

線仔襪每三對二毫五仙原價五毫

羊毛毡八毫五仙原價一元半

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褥仔一元原價一元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

此本店貨物太多不能盡錄

倘蒙華友光顧格外優待

西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌𣏌氈油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寄陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛痳痺難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貨客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工貨時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼痰癧藥膏每張一元五
外消瘰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消痰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症詳舉云弟陰虛火盛衞擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新會弟黃德和頓首頓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處

紐約廣生昌　Kwong Sing Chong 90 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡高廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深繼承家傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在奧崙大埠爾八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管噴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

奧崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且住美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司需必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟播映原音粒曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

（由大埠開行往香港）

波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

謙益隆（金山）

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶醃美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話爲差拿一百七十六號）

司事人林立僑全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮背妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卯如命付上

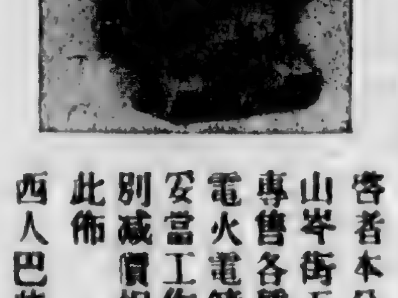
怡興（金山大埠）

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崇辦唐山雜貨油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專辦華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興謹啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如設委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

生泰（金山大埠）

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定價廉雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱

舖在大埠都板街六百四十五號謹啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元二
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
闔口薑仔每百磅五毫七毛
柯利近薑仔九毫至一元
麥草每嚙廿三元半至廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沾銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薑白磅一元五至一元六
亞花花草每嚙十二元至十四元
市連傘布崩甍仔四毫半六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠[illegible]慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域爲市謹啓

三台號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三台號謹啟

天成金舖

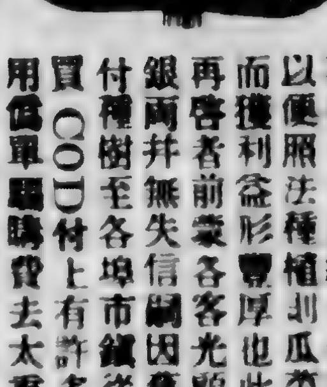
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩瑞眞價實誠信無欺各貨俱用十足眼石各色實石十足金葉便換貨號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啓者羅省埠鴨慣麻種樹公司現改爲的技碑籠沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并附以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技碑龍沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇翳眼鏡以及左右眼鏡不同所致若驗米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切慶助眼力男婦老幼均皆合用眼試驗效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

冉者加省大衞官格利近驗本店眼鏡戴用數年極喝如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭駕鷺毡乃獨一無二之貨欲賺上等好毡者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均能皆安速

各色鷲鷺毡

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李堃庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

短篇小說

紅毛大俠

（巴達維亞革命小說）（譯英國歌爾原著）

是日也適爲春晝之時。天氣清朗。和風襲人。林中野鳥格磔。花香滿空。溪水激湍。淙淙作聲。兩人處此境地。盡忘人世禮俗。男女之嫌。遂亦不避。踰頃。卽相與傾談。并行而前。且行且縱論世事。已而抵一木橋。兩人倚欄而立。俯視流水。均默然不作一聲。蓋二人心中皆有所思也。閱一時許。女郎倏曰。儂須歸矣。其人舉首微歎。免冠告別。旋忽若有所得。斗自其冠上拔一朱色之羽授女郎。其人冠上。僅此一羽。渠既以羽納女郎手中。微語曰。此際一別。永無相見之期。但卿或陷人難患。需人拯救。設遣人攜此詣東門外之酒肆。與一老翁名勒斯者以授余。余且立至。女郎既見朱羽。又聞其人之語。且驚且喜。遂曰。儂識君矣。君非國人所稱爲紅毛大俠者耶。紅毛大俠正色曰。卿言是也。可愛之女郎。紅毛大俠今與卿告別矣。言次俯執女郎纖手吻之。立卽反身入林深處。瞥爾間已杳。紅毛大俠者。凡巴達維亞之民。不論老稚。未有不知其名者也。然識其人者絕少。蓋大俠出時。恆以一黑色之假面蒙其面。其髮際插一絕巨朱色羽。故遙望卽知爲大俠。大俠之姓字及家世。世人亦罕有知者。其所以匿身深山之中。亦罕有知其故者。惟巴達維亞之民昏夜恆聞蹄聲得得。則紅毛大俠及其羽黨跨馬馳驟於道上。而從事於刼掠也。蘇尼亞者。巴達維亞首相倫霍公爵之女。姿容曼妙。風采煥映。人間世之尤物也。一日飯罷苦悶。微步苑中。苑有小溪曲折入茂林處。女郎沿溪行。信步而前。漸入林深處。樹木濃昏。陰翳天日。横籐礙路。香花撲人。女郎且行且思。念歲月易盡。光陰難駐。生此世已二十春秋。而意中尚未有人。旋去念其人必須爲一光明磊落勇健。有膽略者。否則殊不値與以愛情。但不識此生果能遇一人若是者否。無何女行抵一蹊。其地爲人跡所罕至。溪畔長莎蔽徑。蒿艾如麻。老樹數株。圍可合抱。

（未完）

詩界

有贈一首

狂者

驚飄風泊各西東。一往情深驛路中。世事無憑難逆料。
人生何處不相逢。蒹葭歷歷浮秋水。楊柳依依舞晚風。
大發狂言須記取。自由男女亦英雄。

旅夜登樓一首

城上高樓接翠岑。更無聊賴此登臨。風花雪月胸襟濶。
燈火人家眼界深。飛雁唧蘆天漠漠。栖鳥繞樹夜沉沉。
刹那萬籟消何許。獨立蒼茫感不禁。

放懷一首

涵養從由自有眞。熟諳時事樂於貧。數椽居室能容膝。
廿紀舞臺可托身。地隔東山勞作客。天留銀臉老磨人。
尾斯湖水芝城月。收入詩囊筆底春。

遊戲文

說貓

燈光隱隱。月色融融。街道之中。人聲闃寂。魚鼓東東四響。余奄奄欲睡。乃就寢。猶輾轉未能成寐。俄聞瑟瑟聲。切切聲。如○物然。又聞咆咆聲。遇耳者不一。諦聽久之。彷彿不能辨析。旋起。抱膝兀坐。息慮平心。諦聽者又久之。而其聲猶刺刺於耳鼓。喧嘩離亂不已。噫。此何聲也。胡爲乎來。注目視之。見有鼠一羣。交錯於椅桌間。或競走。或噬物。行止自如。毫無顧忌。如赴運動塲。又有一貓。立於其前。相距僅離咫尺。與鼠若無與焉。而鼠亦忘其爲賊也。絕不以貓之可畏而畏之。反以貓之可戲而戲之。噫。異矣。夫貓固所以捕鼠也。貓與鼠立於絕對反對地位。而鼠固非貓敵。且深懼貓之能捕己也。往往一見乎貓。竄伏奔避之不。惴惴焉恐不自保者。故人以鼠之穿墉毀室。不得不畜貓以捕之。以淸鼠氛。毋使擾亂室中治安。貓必能捕鼠。始能盡貓之天職。以無負主人豢之恩。奈何與鼠同眠。鼠之得以優遊於室內。以橫噬主人之物者。皆貓之有以縱之也。縱有時藉捕鼠爲名。亂跳亂走。室中器物。反被殘踏破壞而無餘。其害比諸鼠爲尤甚。亦安用此害羣之貓哉。甚矣貓曠厥職矣。雖然。天下之人曠職者豈獨貓哉。其同於貓者亦多矣。此吾又不暇爲貓責也。今觀於貓。有不禁感慨繫之矣。於是執筆而說貓。

羣言錄

紀中外教務聯合會第二十次開會事

（上海尙賢堂紀事）

本堂中外教務聯合會。現擬於每星期日下午五句鐘。在本堂講演各教之理。卽以陽歷九月一日爲開講第一期。特請陳煥章博士主講。題爲論孔教是一宗教。五時許開會。來賓到者姚子梁君。哈少甫君。陳潤夫君。鄒薇卿君。包雲峰君。趙秋水君等。暨昌明禮教社社員。擬創立尊孔會諸同志。頗極一時之盛。當推蔡子民徐固卿二先生爲主座。陳君本中學名宿。在美國哥侖比大學畢業。留美時曾著有關係孔教各書。本屆演說。論孔教是一宗教。力闢近時孔教不足爲宗教之說。以遏經○先聖。自毀國教之潮流。探本窮源。證據確鑿。足人聞爲饜心愜耶。演說畢。李佳白博士。乃請蔡徐二先生發表意見。蔡子民先生乃起謂前見德文報。載有中國孔教內訌之說。今聞陳先生言。得知厓略。惟對鄙人此問題。亦具見解。有待商榷。今日非討論之時。暇當與陳先生一剖之云云。於是李君乃致謝陳君來堂。演講之雅意。並諸來賓躬與斯會之盛心。且表明不堂不分宗教。無互相輕藐之大旨。比散會。已七句鐘矣。因演說原稿甚長。分日續登報端。以供衆覽。

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月廿日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自火災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚贊岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德達　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

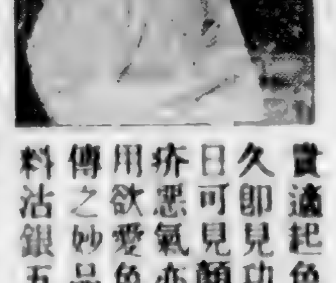
劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元換髓散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每罇價銀一元
●●恭頌名醫　妙手回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁脈管痛散每服二元
入寶紅靈生肌膏每盒二元　[illegible]每罇五元
自製揭被膏丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏廣與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛癩鼠痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處止咆祖板者世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在驗名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯陽補腎丸　[illegible]

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

四川伍家園

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來電是荷　西人怕思城自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新欵四八四八

Pacific Taxi Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

天福
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器餘作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遣妥附來或在外埠交來均照其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本絲繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾檯木椅檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久遠爲　留心是荷　生昌隆啟

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵官裝出賣
舊得律風老拿三十一
堪得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗症膏丹丸散價列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●續誌開平匪氛

新昌來電。都督總綏靖處海軍司報界鑒。本月七號晚。有匪數百。佔踞長沙。八號朝。幸廣保兵輪接戰。匪又竄聚金山墟。廣寶追擊。與匪復戰。並無兵援。倘非藉廣保抵禦。三埠蹂躪不堪。十一號朝。安南廣利廣保拖兵齊到。匪暫斂跡。恐兵去匪復。電懇札留兵常駐埠。以資鎮守而保商塲。感甚。新昌埠商會叩○又電云。新甯新昌埠。經舊歷九月十八夜。縣長着人星夜報告新昌自治會云。近日有大幫匪到勒刼三埠之危。諭以防備。昨九月廿一。由新昌郵局孤到商會函開。係著名土匪侯亮李芳張亡形韶。着商會備港紙銀八千元。交到船角墟某處交收。若無則限期十日全埠剷爲平地。焦類無遺云。其信文云。新昌商會鑒。啓者目下弟各兄弟宜銀緊急。請列位商店代籌銀八千員香港銀紙合用。限期十天內攜銀到船角墟。以手接榕樹仔爲憑。定然有人到此收銀。若無銀交到。限期十天。並將全埠剷爲平地。用火焚燒。亂鎗轟斃人命。勿怪無情。是爲至要。

九　廿日弟　張韶　李芳　侯亮等謹啓

●●●波及恩平之報告

開平股匪擾亂一事。總綏靖處現派陳參事任平。率濟軍前往平勦。現總綏靖處接恩平電云。經略會辦均鑒。佳日率隊抵恩平。接長沙商電。匪漸退。應否往勦。乞示遵。營長龍文淵叩。灰

●●●越南華僑力籌軍餉

西貢來電。ㄙ。廣州粵都督鑒。銳電悉。俄煽蒙叛。全體同憤。必應武力對待。軍需願與舉國同胞。勉力共籌。越南華僑併全體代表李卓峯叩七府公所發敬。

●●●女權報將出世

日前有羅徐黃諸女士。聯合各女校長多人。擬組織一女報。名曰中華女權日報社。昨星期日。在長堤該報籌辦處。召集同志。商議一切進行事宜。

●●●石龍電燈局將開辦

石龍埠現有某商擬組設電燈局。其機器係從簡章。約購費三萬餘金。並電杆鉛線。及建築工程費。約需銀十餘萬元。刻已集股開辦。每十一枝燭光。月費九角。預計達五千五百火之數。便可足常年經費云。

●●●怪胎誌異

新甯南坑山某姓妻。日前產一女孩。既無糞門。又無口鼻兩耳兩目俱生腮邊。見者莫不駭詫。未逾時而死。

大埠　東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

（貨眞價實　童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人　李清　李錫　謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故于中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國肆絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請日在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠
同啟

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴術像

Yan On Medical Co.
720 Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴術啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心惟摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山窩各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
[illegible]
生蛇藥散每罇三元
虛風生火怕除事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執　己酉年正月廿二日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　同仁堂　務滋堂　[illegible]

中國新聞

●●●總統命令

十二月四日臨時大總統命令　郭爾羅斯後旗扎薩克貝子布彥楚克効忠民國業經優加爵賞其隨從各員襄贊勤勞自應量予獎勵以資觀感該旗二等台吉布彥圖古楞應給予頭等台吉梅楞章京望楚克應給予管旗章京街台吉克里克色木披勒丹賀呢瑪那遜烏勒吉呢克莫特熱四員應給予二等台吉孟柯德勒格爾巴圖爾托克達瑪克等七員應給予三等台吉此令

任命莊蘊寬督辦浦口商埠事宜此令

任命丁惟魯爲山東濟南府知事宋紹唐爲山東東昌府知事丁鏜爲山東曹州府知事王鴻陸爲山東沂州府知事此令

十二月一日臨時大總統命令　任命陳樹勳爲廣西民政司長嚴燊爲廣西財政司長張仁普爲廣西司法司長唐調元爲廣西教育司長此令

任命徐沅爲津海關監督此令

任命黃開文爲江漢關監督此令

教育總長范源濂民國新造首重教育現在學制淩亂學風窳敗尤宜趕即釐訂認眞整頓該總長授職以來忠於謀國而於教育諸大端尤能壹意進行孜孜不倦果能持以毅力不難日起有功茲據呈稱近患怔忡恐誤要政請准辭職等情足徵慎重國務語出至誠惟値茲國本未固庶政待理之際本大總統受國民之付託夙夜兢兢亦冀黽勉未遑務望該總長圖始圖終艱難共濟毋再固辭此令

●●●蒙事要聞

議員質問政府　參議員汪辛現以中俄交涉。旬日以來。政府忽然冷靜。日前特提出質問書於政府。大旨稱政府對於俄庫協約究竟。外交有無把握。軍事有無預備。外國之調停是否有效。俄國之讓步。是否出於至誠。事關國家存亡。請政府明白答復等語。聞此項質問書。已交外陸兩部分別具復矣。

報館不准取締　日前有人呈請大總統以各報登俄蒙事件請從嚴懲辦一節。大總統及趙總理段總長諸人。皆以報館爲代表輿論機關。對於此種存亡大問題。自當爲一致之鼓吹。以輿論之勢力。爲政府之後援。况檢查各報所載。無非激勵國人同仇敵愾之意。并不涉及秘密範圍。政府對於報館紀載。倘非妨害國家。必無可以取締之理由。今各報於此次俄蒙事件。不但無罪。抑且有功。更何有取締之理。因決擬將此議作罷。其原呈亦未蒙批出。遂歸消滅矣。

●●●章太炎之人物表

北京報云。章太炎近以革命後。偉人如鯽。特出其鑒別人材之眼光。將當代名人。列一人物表。內分九等。聞其中汪兆銘在三等。餘若黃興在八等。孫文則在九等云。

●●●有黨派無國法之時代

江西都督李烈鈞。本有江西王之目。茲因妄殺之故。被人告發。前日參議院提議查辦案。同盟會之國民黨員一致反對。十二日竟否決。彭允彝聲稱省官制未定以前。尚是軍政府時代。不能執約法相繩。陳家鼎又引張方案反詰。謂殺人尚置不問。何謂違法逮捕散會後。該黨員亦多譏彭陳爲失言。

十二月二日。國民黨參議員彭允彝保錘覃振。以現爲軍政府時代。都督縱有違法。亦難深究等語。鼓動同黨。強將查辦贛督案否決。後聞該黨穩健者張耀曾。絡席垂首。不發一聞。李肇甫則退語某某二君。謂今日以此理由否決。我黨雖勝猶辱。此等無法無天之言。竟出之參議院多數。實非細事。以故非國民黨及工商代表聞者。多憤恨涕泣。又悉贛督代表陳家驥。竭力運動。於初一日遍宴國民黨參議員於中華飯店。因有此結果。然運動小事。否決亦小事。獨此違背約法。蹂躪人權。以專制於議院。實民國大命所係。各界尚擬死力對待。

●●●大借欵重行開議

大借欵轉圜機會。業經成熟。谷列斯浦一方。已允將前合同第十四欵之優先權取消。前借之一千萬磅。除已賣出五百萬磅外。再餘五百萬磅。年前仍如數發行債票。惟旣提前發行。須中國補貼印花稅五萬磅。業經兩方說妥。並無異議。至大借欵　政府允六國銀行團之要求。委任周學熙爲借欵專員。委任狀已下。銀行團前日曾要求閱看。但未會議前。此項委任狀。未便交與該團。聞周學熙確於昨日午後。與銀行團開始會議。其決定大借欵數目爲二千萬磅云。其會議詳情。俟探明再報。

●●●熊希齡來京期

熊希齡氏。日前在京因六國資本團苛勒太甚。借欵被阻。乃與英國谷利斯浦銀行。借欵千萬磅。以濟急需。六國資本團。自覺不足以把持借債一事。故今日始允取銷苛條。再與吾國續議借欵。此皆熊氏當日聯絡英倫銀行。抵制外國資團之力。造福民國不淺。惟財政總長周學熙。堅辭自是。以致與該銀行感情不好。則此次借欵。果能收美滿之效果與否。尚不可知。故政界中人。甚欲熊氏從速來京。維持借欵事宜。財政部亦曾致電熊氏。聞熊君昨已復電到部云二十一號起程。又熊氏另有私函與與金還氏云。在漢擬勾留二日。本月內熊君必可到京。

●●●金山國民捐總局收美金名列

譚兆經　譚華佐　譚華熾　蔣觀光　伍子結　李仍泮
伍勳倉　伍鴻濬　伍文擇　伍文臣　每十元　黃世桐
李福潤　曾北亮　陳選良　陳瑞顯　以上每一十一元
許澤廣　黃世碩　伍于彪　伍于霈　許澤播　黎流仲
黎遠燦　伍明仕　伍耀秋　伍朝光　伍于厚　伍滐學
伍頌勳　林連女　林連優　伍時享　伍于纘　伍長然
伍廉文　伍于倖　伍文偉　伍學侃　伍于潤　伍時鉅
伍耀壯　伍耀創　伍于暫　伍時堆　何成傚　劉華清
伍學彩　伍耀修　伍球齊　伍萬謨　伍萬進　鄭光振
方元長　伍于慷　伍學爵　伍楫學　方富湘　方富淋
黃文熚　何茂鳳　伍鴻犖　余梅章　伍新德　伍勳銓
伍于桓　伍明令　伍偉于　伍于年　張宏炳　伍和學
伍于鈺　夏永珍　伍于傳　劉孔杜　劉孔椿　陳文健
伍邦于　伍寶文　伍于詠　李宗澤　伍百忠　伍于寅
伍樹學　伍耀培　伍于賀　伍鴻韜　伍耀志　余九泮
伍波學　陳崇輿　伍于湯　每五元　陳文豪八元二毫五
伍時振七元五毫

●●●游藝社特別會第七期對題求

教　山海　海山　新舊　舊新　中外　外中　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倫有僞疑幸勿賜教準於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鐐一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鐐一個
三名謝教銀七員　加賞金鐐一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鐐一個

繼興第八期特別會對題求

教　才志　志才　雄易　易雄　高遠　遠高　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年正月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢士開奇局	水洗胡塵脂惡湖	大埠譚逃唐
弍	造瞬水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叄	燕市英魂埋白草	佗城俠骨葬黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鷗	屋崙黃孫衍
六	讓水距容汚吏飲	高天否聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳杜史五千言	大埠李宅三
八	鋏彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗酒豪傾酒	百萬鈴聲遍護花	譚逃唐
拾	睪合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主問譚康
殿軍	墨磑二升倡白鶴	管持七寸贅黃魂	李譜來

代理收卷揭曉處 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嚀慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

發客其烟

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗花浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠福和堂老號

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹
男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌
萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種痳藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角風藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
傷耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡炳拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積德街門牌七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●●鳴謝優待

敬啓者弟等由港搭高麗輪船中金今已到大埠托賴各皆平安該船甚爲堅固快捷異常及該船船主伙長大寫管事一切西人員格外優禮相待客艙潔淨通氣並船上華人通事張昌待奉茶水福食無不盡善盡美望華商再次往來須要留意附搭此船是所厚望　新歷元月初六日

劉天　陳記　吳德　黃麥　劉生　陳萬　陳怡　陳歡
馬春　唐利　譚壬　林德　李熾　李廉　梁南　劉三
楊相　趙益　陳焯　林双　李良　林安　林懷　李發
趙培　劉華　陳昌　吳橋　趙捷　胡茂　陳運　陳卓
方運　關周　陳培　陳懷　劉辞　黃元　劉源　林耀
關成　陳雙　陸周　李春　李氏　李英　吳昌　林元
黃德　林氏　張氏　黃生　余全　黃諒　劉煥　黃春
陳昌　周生　劉生　寔成　黃萬　元成　劉榮　李圖
李泮　李林　江淮　黃光　周榮　劉海　黃林　吳八
林盛　麥卓　林快　譚芳　譚氏　譚安　黃香　陳合
楊卓　劉蘇　陳昌　梁日　蘇有　周元　李堂　黃維
蔡新　劉發　趙新　劉源　伍和　張相　吳元　趙九
林桃　麥升　趙德　黃盛　林立　梁氏　余禮　卓氏
陳氏　仝恭頌

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和啓

●本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新寧鄉上歷史三毛五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
德國學校制度四毫五
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
體育齡銀五毫
學類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋旗良四毛
古文筆法三毫
處女衛生二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩解語二毫五
左傳句解五毫五
教國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕參日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五

尋女廣告

啟者予向業商于加省快些利埠住眷亦在是焉因有親生女一口年方十六歲十舊歷八月廿八日卽新歷十月七號僞稱往鄰埠探訪友豈料去如黃鶴雖偵騎四出蹤跡全無且此女年紀太稚按諸美例仍未有自由之權而吾國例則更無論矣近聞有日本人名福島者誘其私逃是以特將該兩人之相片刻登報章無論諸色人等有人能知該女之踪跡飛函報信者卽謝花紅銀三十大元决不食言賞格是實　快些利泰昌店主人白

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈各梓里額外留心光顧爲荷　中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街壹百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教　權勢　勢權　○　分合　合分　○　民主　主民　○　民　轆轤　單比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

教　國家　家國　才志　志才　雄壯　壯雄　轆轤聯

每比收卷銀二毫九無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

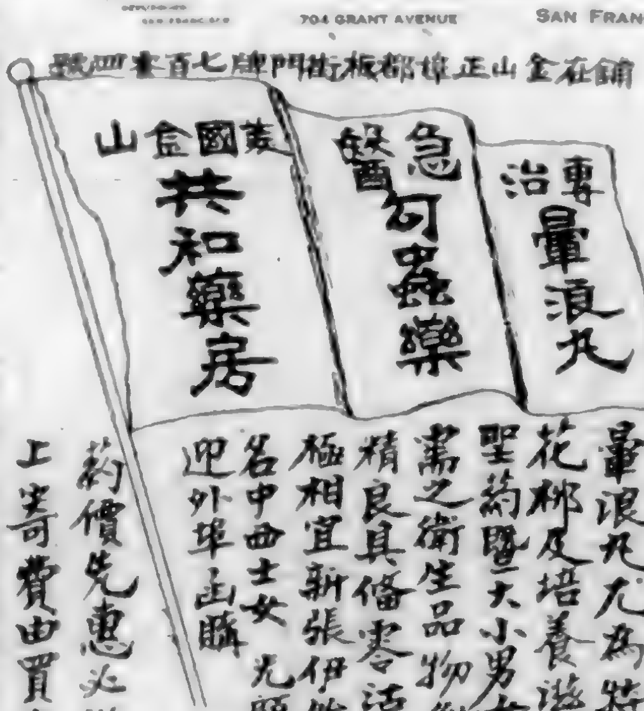
黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco Cal.

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO CAL.

鋪在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫幻蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創系惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治幻蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衞生品物無不色色精良具備零活發行價極相宜新張伊始志在既名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五
去癢固髮油每罇銀五毫
補身壯陽丸每罇銀二毫五
治腎虛陽縮丸每罇銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀五元
清血花柳藥汁每罇銀二員五
白激聖丸每罇銀一員五毫
白濁射洗藥水每罇銀一員
花柳玄菓橫玄疳瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效
化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥箏每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每罇銀二毫五
止瀉丸每罇銀五毫
補瀉丸每罇二毫五
立止牙痛藥水每罇二毫五
頑癬聖藥每罇銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之　中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

◉捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　龔盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠
司徒敏生　李理衍　梅華熾　麥德松　梅麟耀　李栢
譚賀　梅臻　湯義棠　梅銘緬　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕涵　翁芳偉　林道信　曾龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗煩　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李騰雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅翠泮　梅英福　曾翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧嶠隆　每五元　梅連瑞
梅緬昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅圻　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家爵五十元　譚松運三十元　周耀二十
十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒錚二十元　司
徒俊流　李甲中　容福銘　李孔鎭　周成學　朱新榮
朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李允
周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添
伍樹棠　朱箕良　每十元　容福錦　李扶柏
鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英俊
朱箕崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世勳
馮長連　李松　周家禮　黎連　周添濯　司徒日洪
甄景順　朱錦銳　蘇其釗　陳壽光　李學華　伍尙炳
朱算仁　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李基
駱滿瀛　劉連富　蕭金鈿　阮權經　每二元　蕭如意
何德輔　譚尊顯　譚協　譚世基　何牛　鄭錫泰
黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧隆照　羅宏廣　陳宗煒
周合　周家初　周道照　黃天相　朱家滓　蘇世祚
陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國圻　周茂　岑相維
蕭落旺　方宏富　湯周　顏禮佳　顏華景　鍾廣榮
陳錫樟　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活
蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天燃
朱箕緝　黃德昌　每一元
收到苔巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫
另苔巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元　陳庚年五元　朱女中五元　東利源號五元
孖士加冷埠同各胞捐欵芳名列
孖士架工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆
以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關和堂　每世元
陳栢　陳坤　吳燊成　關兆成　關拔元　每廿元
李恒　胡德　關淇聯　關益　崔純　李道
曾旋　黃翰　余才　吳駒　李驥興　關錦堂
李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元
郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張璽
陳鈍　陳湖　彭盛康　岑賢敬　彭時康　岑永業
陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張信
張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾凌友
彭品　關桐　曾秋　曾聽　曾超　陳森
岑春　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠榮
梁教友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木
陳錫怡　關昌　關安　余杭　李穩　劉柱
黃謙　關信　彭純　黃容　黃見林　黃堅
張升　張貴　黃福　鄧奴　張鈪　曾榜
曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥
黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛興
李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張標
張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳太
黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李繆號　郭占
李妙福　陳晉　鄭文　鄭正　潘權　岑胡
楊容　梁二慶　馮炳　關振　余恒　李忠
關洪廷　每五元　黃紹南捐銀四元　關作舟　曾炳
趙亮　梁奕　岑惠　黃眾穩　李旋濟　岑秋
李成業　黃女記　趙女　張寬　吳金　李仲連
關樂　郭良　張計　黃恩　徐華炳　黃開
李穩　每一元　黃穩　余引耀　郭照　馮記
黃勝　黃有昌　陳開枝　余金燦　吳新
林堯　黃寶興　曾棉　每二元　梁社柱
張棉　每一元　總共銀壹千一百零八元

●本館精製粒巴圖章

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊番拿二六

本日報紙第二十二卷第六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 6 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. JANUARY, 9 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月九號

（中華民國二年一月九日）（禮拜四）（舊歷壬子年十二月初四日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饗海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

美京公電

●●●黎領事昨日下午接張代表由美京發來公電云

●●●●華僑議員須十六票當選希速令各埠會館等電京委託代理續寄證書趕及投票務爭一席勿失美僑公權（棠）

●●●●八日晚發

（按）各埠華僑得有派代表入京組織選舉會之權者○前經工商部改訂章程○除各埠華僑商會外○加入中華會館○中華公所○閱報社三團體○在此次定章以前設立者○均准各舉代表一人○如不暇赴京○准其寄給證書○電京委託代理人投票○惟必須將舉定代表姓名○報由領事公使○先電工商部備案○今選舉雖已屆期○美洲各埠華僑○多設有中華會館公所閱書報社者○若即電京委託代理○續寄證書○尚能趕及投票○各埠同胞○速宜舉辦○勿放棄美僑公權也○○

評論

美國新選總統威路臣君政見之宣布

（割除資本團之特權）
（阻止托辣斯之壟斷）

（按）此文係威路臣君○于當選總統後○登于（星期六晚報）說明民政黨政策之大略○該報係星期報○在美國銷行甚廣者也○特譯如下○○

余今其審得壹機會○以簡直之詞○解說余所知之民政黨政綱與政策○對於合衆國人民之意味如何○○余於目下大局○○有壹最震盪心神之事○即民政黨所主唱之政策○已歷半世○○（三十年一世）今終當最後引起全國人民之注意是也○○民政黨並不迄有一千九百十二年始有進步○○並不待一千九百十二年始察見政府以特權許利用關稅之人○○而即爲此特權之奴隸○○並不到目下國民取舍向背吃緊之時○○（指改選總統）而早已逆料國民取舍之究將何屬○○今日選舉人之取舍○○至爲簡單○○壹言以明之曰○○君等欲得壹政府○○自由服務于君等○○且自由服務于君等之全體乎

新張金山廣告

謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山偉士頓菓欄屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th.St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薑仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜　新話筒A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在炭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大埠　泰萊　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物順務橫雜皇園儀服自展災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百三十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

恭頌　良醫
（竺）（西）（氏）（大）（國）（手）

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳縮之工皆因血少腎虧不料染風濕或風疾之症週身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付尺紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦除又五月再取丸茶一次各症書皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀并駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝爲竺西氏西字寓址如下

CHUCK SAI 704 1st. ST. Modesto. Calif.

民國元年十月日　英屬加拿大紐加拉市高埠葉術理頌恭

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囱水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓頂爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張　貴客或出埠榮旋或遊埠經此下碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上樓有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全鋪白磚石無悞　講綫孖拿八四九　共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衣頂上番羽紗仔彩上波紋綫絨背心頂上番羽紗自辦唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上憑藥單通信請照英文來無誤　甄碩光寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身强[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之酒胃氣爸然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日　[illegible]

特　附足三個月四釐

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數○之息銀照給確保利便工人積[illegible]

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各埠梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應要需到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始奠聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王作醫問岐伯以碩輔著阿衡伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦扶危良爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病醫療之法遍集良醫研究精妙此道殆爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務者切如斯距可忽視哉中西醫學注重氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫心思竭力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煉其精汁去其渣滓之品化取其華厚純良消貴之品務得其精合質加以調分各品藥精汰濃其氣味良精汁能力達於何度同一物也善於用者功能奏生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期收效豈徒以達目的之久經各界歡迎信用所謂自信者彼於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共審之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎之法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同爲厚除躬門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜題

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石力粉海味欵辦頭雜貨俱備　諸君賜顧無不光顧定必着揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字寄之付來妥收無悞　遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家湖　湯思聰　睿烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報即任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每册由主幹撰箸者總兩篇以一二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期碑實用每册由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄爲斗幹函牘有關大計者間亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每册兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話三小說每册兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如奧聞例三法令別裁擇嚴惟關係重大者乃錄之四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助

每月兩册　初一十六日出版　用大號版本　每册約十萬言視新民叢報國風報等每册字數約增一倍

售例　每册定價　大洋三角　每十二册定價　大洋三元二角　每二十四册定價　大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

庸言報第一號目次

甲　建言
一　通論　國性篇　梁啓超
　政策與政治機關　梁啓超
　共和國之行政權　吳貫因
　釋國名　吳貫因
二　專論　省制問題　梁啓超
　外資及於國民生計之影響　吳貫因
　劃田賦爲地方稅私議　吳貫因
三　講演　鄙人對於言論界之過去及將來　梁啟超
乙　譯述
一　名著　美國政黨之組織及運用　梁啓超
二　外論　巴爾幹之風雲　湯覺頓
丙　藝林
一　史料　清外史　羅惇融
二　藝談　石遺室詩話　陳衍
三　文苑　文錄　詩錄
四　小說　古鬼遺金記　林紓　魏易
丁　僉載
一　國聞　俄蒙交涉始末　黨垓
二　外紀　林唯剛
世界大事及大勢　四　時事日記　五　附錄
中國立國大方針　梁啟超

●●本報有新中華民國五色旗發售

DR. C. CEE Wo[illegible] Front St. PORTLAND Ore.

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金鑛招股告白

啓者本公司係由廣辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（一說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效日熟心愛華人伊始先富義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水一回國在廣東恩平金鷄水處探得此石金礦（說明金苗其高厚石面每噸可磨得金値銀卅餘元石惹每噸可磨得金値銀四百餘元金苗之美已可槩見矣一後因黃君辰好大促之中去世乃暫交余安督君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴巴國督辦現又經禀請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給護照擬十二月間啓程旋廖致和君素來在美國經營該礦房充當總醫生每年不少可獲數萬金伊君際茲共和民國成立自善欣與且有美人著名礦師肯先富議務爲本公司効力伊亦情願舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心實日云有此熱心公益○總理礦師不特本公司欣幸得人而興邦民國實業前途亦幸得一小臂助矣凡我同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者于新早日附股切勿交臂失之爲盼

神效治病筆
康强公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處
大埠企李街八百四十號

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函發分

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病强安功驗靈於足火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有食之功頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　廿員　十五員

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典綠磁白蠟器具製衣吸水筆仰各梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂恩蔚撮要一元七五
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
國史讀本三冊六毫
男女婚姻衞生學五毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊二毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭覩康熙字典三元五
鉛板四書集計六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
各時務新書太多不能盡錄　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客　鐵木砧[illegible]
業財信雙料鐵打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥書
業財信二頭雙料鐵打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠仔杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九點半至一點鐘下午由七點至八點鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔瘡等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並備有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫欵利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治二閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號　日人出口兄弟啓

S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7860

●●●廣東借欵成立之續聞

北京函云。粵省前借美金五百萬元。以田稅作抵經參議院否決。嗣胡漢民特派廖仲凱等來京。財政部磋議。財政部爲其所動。已允准其訂定借約。惟以用途不可不慎。。特派財政部参事盾鍇 及李心靈 李象權等二人。。前往監察一切。。(已見本報專電)

●又粵省函云。廣東政府與美商借美金五百萬元 經派陳賓臣赴美國領欵 惟粵人多謂此欵既經訂約 何以不由美商就地交銀行滙來 乃要派員往領 此種辦法 解人難索。茲據政府人言 因該欵每年交息 及將來歸還。均以金磅爲本位 若本國無銀行出納 則來往劃滙。吃虧滙水甚多。

●●●恩平近信

●恩平一擄三十二人 恩平近那龍之吳姓錦嶺村。。十一月十四號 黃昏時候 有匪百餘人。將全村八十九家 擄劫一空 擄去大小男婦三十二人 有一婦產孩 尚未彌月 竟被擄去 婦抱兒不釋手 匪奪而去 且以足踏之。又有未週歲兒 亦隨其母 齊擄去 行至半途 呱聲不絕 適抵河邊 拋落水中。有全家男女 盡行被擄者。有被擄被殺 而復火其居者 計盡毀事主四人。現已放回男子三人。女子一人。該女子因其丈夫繳欵 故得放回 聞該匪揚言女子每人要贖八十元 男子共須贖銀六千元。限五日到贖。。否則即行赴西山發賣云。。

●大粒烟第二次死耗 新興縣屬 茶園北降等鄉。向以耕種爲業 去月底。被著匪大粒烟料黨數百 蜂擁入村 掠去耕牛百餘頭 十二月一號 該匪在恩開新交界之鴨母田地方。因事相爭 被同黨張友興鎗斃 屍墜田中。現聞其黨仍奉其弟爲統領云。確否俟訪明再誌。

●●●東莞大紳家產多被查封

粵省訪函云。。東莞大紳陳伯陶等。。因萬頃沙欵。。迭經濟理財政局總辦林直勉 奉胡督飭催交數核算 昨由縣長發出封皮十一道 聞將陳伯陶之探花第。。鄧蓉鏡之春官第 徐葵颺之進士第 尹慶舉之太史第 陳芝岡 梁金鰲。。張吉士之文魁第 鍾燦文之文魁第。何子遇之刺史第。。及會計員 何通 杜館峯之大宅二間。一併查封 以備抵償云

●●●鄭代表第一次報告書

中華會館紫總館事華商總會同盟會民國公會共和黨教界報界暨各團体列位鄉先生鈞鑒 敬啓者。弟自拜命首途 。至十一月九日到檀山。二十日抵橫濱。廿二日到神戶。。廿四抵長崎 廿七到上海 藉謁康莊。頗堪告慰。而一路海不揚波 尤爲夢想不到者矣 抵滬後。。往謁華僑聯合會諸君 並晤各處派回代表 甚爲接洽。原擬剋日晉京。乃月之初一日 喧傳展期選舉。 于是來議電詢工商部 俟回電。。乃定行止。因近已冰河 繞道京漢。火車來往不易 況該路不許多携行李 須聯同定僱專車。乃能入京。迫初五日始接覆電。言須請命于大總統。。乃定選舉之期云云。當時有謂約展期一月。或謂兩月。然皆道聽塗說 。而工商部究無宗旨 。如果延候太久。各代表均欲先回原籍一行 奈無實期。不敢他適 及至是晨 復接部電。始定來年二月十日旋粵一行。俟春初再行北上也 弟沿途察看華僑情形。。各埠均已改革一新。大有可觀。獨惜黨見太深。。比諸大埠。。尚遜一籌耳。上海近來 樓宇煇煌 與十餘年前相去霄壤 而商場連年雖受干戈影響 究無大碍 惜失業窮民甚多惟望富有商務思想者 組織公司回國 振興工藝 安插若輩 誠爲當務之急 未曉在外諸君子其有意乎 至庫俄事發。揆諸政府之意 深願和平了結 而各省民氣 多主一戰 甚有爭助征蒙軍餉者。和戰問題 尚未解決 苟以戎衣相見。則海外同胞 亦須盡其責任 他日如何 再行電達。至內地各省。已于昨初十日 舉行初選舉。其中笑話頗多 但掃去數千年之專制。一日予以民權 未經習慣 無怪其然 而各報爭相嘲謔。。未免太過刻薄矣。因征蒙事有倡用飛船隊之說。弟已爲譚根君游揚一切。倘譚君能立賦歸來。爲國効力 亦足爲吾美洲華僑生色也 至華僑聯合會之設。藉以聯絡旅外同胞 法良意美。南洋一帶。多已舉行。美洲亦宜倣設枝會。以爲聲應氣求之助 諒本處總會 不日定有章程寄上。以愚見度之 將來就在中華會館內開辦。。較省糜費 至如何辦法 屆時諸君 自有權衡。毋庸喋喋矣 。謹將所見 縷述瀆聞。至如何進行。容日再奉好音。尚望時惠敎言 以匡不逮 是爲企禱 此叩。

旅美洲男女同胞均好

弟鄭堯階鞠躬

元年十二月十一日

粘呈電文二紙

本會致工商部電十二月二號發

北京工商部總次長鈞鑒 舊金山。檀香山。橫濱。新嘉坡。。仰光 泗水 巴城 安班瀾 巨港。亞齊 多隆亞公。民禮。山口南洋等埠 華僑選舉會會員。已抵滬 其餘各埠。已舉將到。開會日期。是否展緩 乞核定電悉 華僑聯合會。冬。

工商部覆電十二月五號到

華僑聯合會鑒 各電悉 華僑選舉會施行法 公佈未久。在京開會日期。仍須請大總統定期舉行。前經通電知照。。俟有定期。再行電達 請轉各埠代表 工商部。支

北京來電十二月十一日晨到

華僑聯合會鑒 華僑選舉會事。參議院議員選舉。。已奉命令公布。定於民國二年二月初十日舉行。請轉各埠代表。務於投票前十日到京呈報。。工商部灰印

本埠新聞

●判撥之華婦候期再審 律師麥交仁昨日赴本埠合衆國衙 求給調紙 將關員判撥之華婦關蘇 調上審訊 據稟稱該婦于一九零九年五月。由中國來美 于去年十一月。被關差拘去 指爲在妓院出入。有犯例禁。不知該華婦乃華人土生之妻。到美已過三年 照例不能撥回原籍 且關員審訊該婦時 未有律師在旁聽審。以爲辯護。。關員亦不曾將此案情形 表示衆知。照例更屬不合云云 衙官據情定于月之十三號。將案再行審過。然後定奪云。。

●梅桂欲取回衣物 華婦梅桂。昨夕九點三十分鐘 偕仝女師金馬倫。及華埠暗差到新呂宋巷艷香樓。欲取回衣物 惟守者因事出外。遂差將同樓各房。徧搜一週。絕不見該守者踪影。遂空手而回。

●迹近騷擾 本埠稅差 昨日下午四點鐘。帶同暗差十名 到新呂宋巷南利。搜查片煙 共搜有點餘鐘之久。毫無所獲 索然而去。

●船員辦煙之案情 昨日本埠西報云。。日前稅差二名 在差拿船內之水箱搜煙。現由總稅務司士佐頓。特派稅員。。復往該船查緝船員數人。將此案情 報告美京政府。。請示辦法。。郵船公司總理士委連 聞此案發現後。即派人往該船查問一切 擬將關涉此案之工人。實行革除云。。

●貧而輕生 西人丹那芬。年逾耳順 向以映相爲業因自遭丙丁之後 所有物業。概付之一炬 乏資購機。無工可操 終日遊蕩 幾至餬口無資 貧窘已極 昨日特往四街夾孖杰街 某樓九層 擬謁見一律師。道其苦況。以冀憐恤適該師律他適 末由見面。彼覺抱厭世主義。由窗口跳出跌下於地。身碎殞命云。。

●各務委員期滿更換 本埠各務委員。共有八人。已屆期滿 市長老路夫。經委任人員。繼承其乏。其中復任者兩人。一爲管理學務委員西婦乾企。一爲管理花園委員蔑臣 巡捕廳處則委任新委員哥路。接充此職云。。

●犯衛生例者何多 本埠衛生局醫牛西仁。。昨早咨報議事會 謂伊每月接收犯衛生例之函件。共有四百通 。綷統交總巡捕察閱 以便重申命令。整頓警務 。此係各區巡警。見有犯衛 例者。置之不理之咎 亦因本埠衛生規則 取締綦嚴 於所拘犯例之人。各官以罰欵過重。多不判罪。以致流弊滋多云。。

●大慰農望 本埠天文師。昨日語人曰。嚴寒已過。。大時漸覺溫和 好雨應時而至。必能大慰農望 。然亦須連雨數日 方克償雨珠雨玉之願。惟近數月之間。。皆是降雨時候 今 雨水。定必調勻。本省些崢大山。連日降雪十餘寸 現計共積雪廿餘寸 將來天暖雪溶。該處水塘及河道。不患其涸云。。

●華廚被拘續誌 華廚黃勝。因銼缺金錢 被差拘案昨日在本埠合衆國衙過堂。該華廚自認有罪。。擬不延律師辯護 以省訟費。官勒具保單二千元。方准保出候審。

●船開人數 西伯利亞輪船。今日下下一点鐘。由本埠四十二號碼頭 開往遠東。頭等位客一百七十五名。。二等位華客一名。大艙位華客六十五名。。無册撥回者九名由候審所撥回者五名。。又由別船撥回華工二十八名

●衛案例誌 二號衛。。亞松亞天亞才。。毒藥案。每罰壹百元。亞李懶案。註銷。 三號衛。亞雷。票案。罰銀五元。。

各埠新聞

●橫逆之來難受 一號舍路西報云昨日本埠七街八白一十二號洗衣館華人陳親。被叫童數人 用煤炭擊擲該館 經陳呵逐數次 伊仍頑梗不休 陳遂發鎗擊傷十九歲西童之脚部。。差遂將該童舁赴醫院調治。並拘陳某監禁候審云

●律師亦畏疑案耶 五號羅省西報云。。本埠華人張江 前經關員疑其無權居美。致被拘案。昨日在衙審訊。張之律師麥企比 聲稱張某對伊。不允將實情告知。。伊因此決不干預此案 並不肯出名担保 官遂令張再請律師。 遲日乃審云。。

●棍騙案保出候審 四號沙加免度報登委壬士埠電云。日前華人勝利。在捕衙票拘華人周學 入爲棍騙案 是日在本埠小衙審訊 官判將案移上大衙再審。勒令周某具保單五百元。保出候審云。

●煙丸被執 八號亞崢笋拿省。丕市卑西報云。日昨本處車路公司 載有戒煙丸九百八十盒 作爲藥料運入美境。被稅差執交化學師考驗。謂丸內含有煙質甚多。。遂悉數充公。用火焚化云。

●箕伯太惡作劇 七號羅省西報云。本埠華人朱來。(譯音)昨日駕一馬車 載運瓜菜發售。道經埃崙路街。。陡遇颶風吹倒於地。被車輛輾傷脅骨。馬即驚逸。差遂將其舁赴醫局療治。聞此人向在鴨巴布崢沙街。六百二十一號居住云。。

●稅差又欲搜煙 五號沙加免度西報云是日三藩市稅員典路。帶有搜票。到本處華埠埃街三百二十二號半搜查。自朝九時至下午三時。幷未搜 片煙。。祇有煙具及嗎啡等物 遂將華人陳輝一名拘去。疑其在內開設賣煙營業

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十二誌

八日法京電云。巴爾幹數國。。與土耳其議和代表。。在英京磋商和欵。已閱旬日。因巴爾幹決要土國割讓亞佐令柯布炮台地方。方肯簽押和約。十國不肯照行。遂停議數天。現英俄法三國。力助巴爾幹數國。強令土國將所屬依展海之小島。讓與希國。而德意奧三國。又袒助十國。意存反對惟英俄法三國。擬硬要土耳其割棄此等地方。俾得早定和局云。。

●●●中華僑民學堂招生
敬啓者本學堂開辦經已四年成效卓著現准期於本月十五日開學擬招新生以宏教育如有志向學者祈到本學堂報名可也
正月初九日 中華僑民學堂敢

請買好衣服
M. BENJAMIN
1113 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街夾怕思域街門牌一千一百一十二號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉礴皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰 華友留心光顧爲盼
一月八日 第西人炳者民敢

●●●革出李仔貴
嘗聞立國有法立堂有規茲爲李仔貴字熾來寯邑人也因屢犯本堂規例不遵約束當衆集議將他名份革出永不得同享本堂利益特標長紅俾衆咸知此佈
民國 年元月初三日 萃勝堂告白

日人 [illegible] St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工 [illegible]
●●●修整舊靴
本店在市[illegible]

香港滙單每百五十一元

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両安滙香港永祥昌接理局致無誤仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●飛船公司派趙劉二君招股布告
啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及遇知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈
民國元年十二月廿一日 中華民國飛船公司謹啓

(醫生)譚綽棠(男婦大小方脉 兼理花柳雜症)
(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠嘉多街與最高大之米路樓開張多年本銀行股本遵照美國法律共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十餘萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上井有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地爲孕每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時醫鏢數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝崢上午拾壹點至拾二點
女醫生設地爲孕拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
德公司喊線孝拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣正頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理新當各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製 [illegible] 花柳藥水丸丹各項 [illegible]
民國元年 [illegible] 司事人雷家安 [illegible]

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St S. F. Cal
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨電舍齒七另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

生昌公司
SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
雙龍八卦爲記
本店端辦中國日本順德綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物幷發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 敬業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信衛步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 居崙五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤硯炘 馮安 啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爛心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信號啟
兼理客公司留聲機器新出唱碟

昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
金山正埠
本店在大埠都板街八百捌七號開張專造唐番各欵細仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵帽服熟烟油米石力粉雜貨俱全倉客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃遜照 胡翰全 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嚤結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英齡 樓秀 翰秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1812 Home C 5194
金山正埠
彩章 蘇杭
(新欵鳳冠霞珮出賃)
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均盡有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌一千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●錦衣行告白
敢者本行所貯廣東銀行之銀八百大元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯萃泰寶號以備不時提支今循例登報布告使衆咸知此佈
正月四號 大埠錦衣行啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號㠶辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是禱
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 **志昌** 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
775 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地罅第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

聲明承受

啓者山地把巴埠品香號股東余藹和林秀林章余作李英大陳明仕余康和余滙和余蘭和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撐持均仝酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午十二點在品香舖內聲明承受當衆交易清楚倘品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論

民國元年十二月卅號 成美堂謹白

香港 **普華安黃蘷石精理眼科花柳各症**

寓大埠都板街中華旅館三樓

同德堂启事

啓者本店司事馬珣林君卽馬杏前往別埠收賬茲適有公事懇請卽日回店共商可也 沙加免度同德堂啓

銀行派利

本埠花旗皇家銀行開派半年利週息四厘各貯家見字之日祈爲携部到銀行入較以後附貯三個月期亦照週息四厘計寸〇〇自正月初二至十號止於十日內附櫃者一律照正月一號起行息特爲佈告

。抑仍欲繼續得壹政府 慣施特惠於某種人。而卽爲此受特惠之人。所指揮而刧制乎。

民政黨政綱。所標揭之事件多項。吾意凡思慮深沉之公民。當無不表示同意者。然今日各政黨之政綱。本有特別相同之點。吾人皆知欲均平合衆國之社會情狀。維持吾人天然之財源。保護吾人之生命健康能力。開發運輸之便利。庇衛人民。使不受資本團橫暴之待遇。其道宜奚。又凡有思慮之人。亦必確知吾人社會之改善。不應壹聽諸社會自由意力之進退。政府當爲之贊助而指導焉。然能灼見其眞際者益鮮。惟民政黨鈎深燭遠。直抉其小壹之必要辦法。其第壹步辦法維何。卽絕對的割除特權。絕對的阻止壟斷也。

彼共和黨與所謂進步黨者。均不直向此鵠以進。並似昧于向此鵠進行之必要者。彼曹亦承認吾美有數項稅率過高。應加減輕。然不知何以必要減輕之原則。此原則維何。卽凡任何部分之稅則。爲壟斷專利者所利用。窟穴其中。而任意抬高物價者。必須壹壹斬除。愈速愈善。而以各種商業不受危險爲衛。是乃此問題之主腦也。然彼共和進步兩黨。對於壟斷營業之種種託辣斯。毫無對付之方。惟是唯唯諾諾。順受此惡潮流之結果。十年以來。莫能脫離。以爲禁阻壟斷。乃不可能之事。政府惟有虛與委蛇。使其勢力不至極盛。暴虐不至日厲。雖人民敬之如帝天。畏之如師保。政府之願。固已足已。由今之道。無變今之俗。我國家所希望所竚待之福祉。必無循得之一日。然此惟民政黨心知之耳。

民政黨於近世商業之發展。並不如聾如瞶。固知目下新商業。不能膠守故轍 以二三十年前之舊方法舊習慣處置之。必須擴張其範圍焉。然又確知欲商業之膨漲。惟有任其自然發育。以力量經濟智識進取心爲基礎。斯乃最穩健之道。若僅僅長袖善舞。聯合大團。爲一網打盡之計 則背理徇私。流毒社會。其危險也甚矣。民政黨以灼知此等事實之眞相。毅然決然。以堂堂正正之旂。與彼等戰。勇邁直前。毫不退縮。故敢希國民之見信。民政黨之領袖。皆絕對自由。無所顧忌。無所依賴。其宗旨光明。機關組織。已歷半世。其所建白。其所樹立。固曾披布於國民。而民政黨亦自信至深者也。

日下吾美商業情形。莫不逾越正軌。苟以民政黨之政綱。以嚴正精嚴之法。爲之疏通整理。將見吾美實業。頓脫矯揉造作之境。而入一自由宏大之新世界。種種同業。亦闢一新途徑。不至如前之挾制之頹敗。此亦吾所自信。而願與全國國民共勉之者也。

緊要新聞

川匪炮斃英教士之子

八日北京電云。英國教士佐李付。由川成都。搭船赴重慶部行至沐洛。譯音 城河面。被匪徒截劫。該教士之幼子被匪炮斃。現經拿獲一匪。仕 押禁候辦。餘匪悉皆逃遁云。

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F.CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大𤩪 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大𤩪 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 **永安** 合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛結衫男女線仔襪尾利尤絨氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀信函蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

金山 **永興隆**
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

仰青客留心光顧一定價
向在大埠都板街九百零五號

代理省港滙單快捷妥當

金山 **永和堂** 大埠
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計願以圖久交如有單口 取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美盛 劉孔安 關崇炳 啓

廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務期賁臨指示一切爲盼現照新章將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

元年十二月廿四日 金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳耀石 中文記錄余寶昭
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

息
一個月息亦四厘

永利遊息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息
千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
Amer
San F
Chi
Mgr

人事務燕梳

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寄信內開庚紙一齊寄來美國金山現遷往舍路市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症藥從速付上藥到回音付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容遷一樣送藥

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

廣東征蒙籌餉之大會

十一月十九日。廣東臨時省會。爲籌備外蒙古用兵事宜。請全省各界團體。公舉代表茶會。到者甚衆。樓上下皆滿座。十二時開會。黃議長宣布理由。謂俄蒙私約迫我承認事。特請諸君到來。籌備用兵事宜。十六日開軍事會議。都督軍統皆將預籌兵數宣告大衆。十八日。廣舞台大會。及本省會開議。皆經列舉籌餉欵目。今日所議。專爲研究籌餉之方法耳。本省會昨日會議。既列舉籌餉四欵。一日附加各稅。如錢糧烟酒鹽厅厘金之屬。二日發行公債票 三日發賣公產。或抵押借欵。四日勸募特別捐欵。此四欵是否可行。請諸君研究。以待公決。胡都督起立演說。并將大總統來電宣讀。擬籌辦公債及附加稅爲戰費。某君起言。先請融和黨見。結一大團體。并自捐十元。以爲前提 勸合省人出一元。以集鉅欵。陳惠普起言。先發起一籌欵總機關。派人分赴各埠勸募。某君起言。勸募不足以救燃眉。似宜先由我國民擔任戰費。視身家之厚薄。分爲三等。上等愈多愈妙。中等至少亦捐二三十元。其下等亦以一元爲限制。杜佩球謂宜分軍隊出發費。及戰時供給費。兩方籌畫。以募捐抵押公產及挪移行政費所得之欵。爲軍隊出發之需。若戰爭開端。戰期延長。軍餉更不容緩。則在各種稅捐行附加法。及發行公債票。收得之數。爲陸續供給。設籌餉局。直隸中央經理。此外尚有望於各界者。一自倡義捐。二聯結私人抵制。以妨他國出而干碍進行。三以私人資格投入蒙俄離間其交誼。四聯合內地回佛教徒。以宗教感情。聯絡蒙人內向。不爲俄人所愚。嚴仲良謂現廣東所最可靠者惟公產。此項立卽可籌數百萬。其餘附加稅。似稍有窒碍。但軍事停止。卽行裁撤。尙不致重累民生。黃芝霖周耀光相繼提出籌欵進行方法四條。某君起言。四條之外。所應注意者爲開源節流。周孔博謂某君之說。正合鄙意。請都督於兩三日內。將粵省全年預算案交出。以便速核。或截或減。或暫停止。數日間便可確定。宣布梗概。其餘復由各代表及代議士討論良久。主見相同。黃議長起言。今日本會提出籌餉四欵。旣承諸君研究贊成。並加增數欵。實爲大局之幸。愚見急宜電達中央。及各行省。鼓起同仇敵愾之心。且事關加稅等件。亦不可不先報中央。由中央核定。通告各省。一致進行。滿座起立贊成。議案內所謂增加之欵。一爲有奬地方公債。內劃出二百萬爲戰費。二房店業主報効月租兩個月 三凡屬交通稅項籌附加。四娼妓牌費加增月捐。胡都督復將黃議長意見。再爲宣布。全體贊成。遂休會。

將有征俄劇出世

二十四日。征俄演說會蘇天錫。特約宏仁會廖冠英。廣仁善堂演說隊何耀廷。在華林寺內。召集各演說家開會討論。研究斯會進行辦法。是日到者甚衆。旋由蘇君提出組織征俄白話演劇。及撰各種歌謠等問題。當衆鼓掌贊成。

金山 **裕安** 大埠
貨眞價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此不常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。卽恐是非立至、殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。書凡康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主天壽。火多傷金主多災七止水流。太過而財亦防滯。金用火鍛。太輕而利亦雖通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。梓里決禍福。免乎迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉、自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺、未敢二元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅大批八字銀一元。加批八字銀二元。合星盤加批八字銀花易卦一毫五仙 擇日銀二元。寫二代帖銀二元。寫禮書銀二元。館在大埠都板街門牌八百二十八號新才樓二層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

脵田招批

啓者本公司有田五十餘畝在沙加免度埠該田肥沃種植菓仔最爲合宜且水陸交通往來利便現招人承批如意者請到本埠孟金街夾加蚋寬街角高路樓九層五百一十號房面議可也此佈

正月初四日 沙加免度實業公司啟

Sacramento Valley Colony 511 Kohl Bldg. San Francisco, Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛深爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水
M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒顯瘡症
一治男女淫樂結積症
一治耳門穿爛瘡流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童逼身胎毒症
一治官長瘋癬難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身瘡毒症
一治癲毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治戮門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上痛諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫四元八毫每罇五毫二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛半一 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒瘡毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞定藥水一毫五半五毫壯陽貝母丸每打三元郵費貴客自理

金山 **華彰蘇杭男女新衣廣告**
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

錦泰金器永遠包換
GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽𢕕啓

金山 **天華興**
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

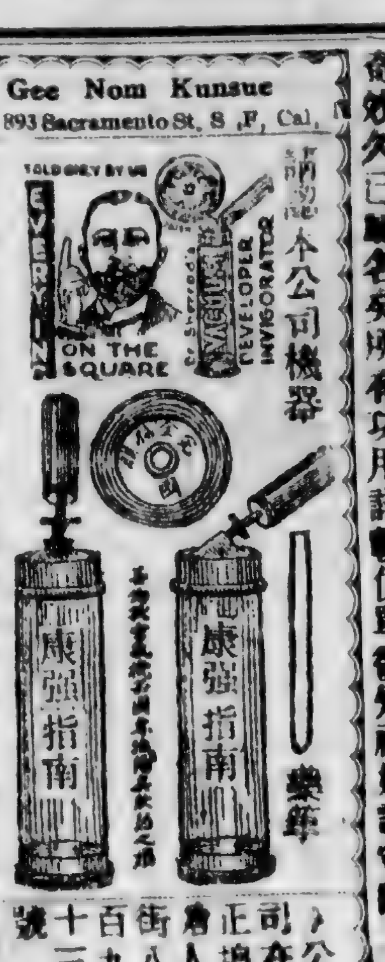
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歸自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,



公司正舖在埠人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘀濕藥筆

●壯腎行血藥筆　●治尿管生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇効治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸各一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮嘔痛久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡眠和血氣藥水銀每樽二元
●壯根活絡去勞損腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即時止白濁尿管痛吾丸每盒銀二元
●奇效瀉逐花柳瘡膿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元（氣）至八元十元十（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧者寄字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有器稱康強機器亦估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小醫書叙明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲撮藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從神

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備臨旅館　藝備旅館　仝啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛粘得仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半　兒童衣服每套二元五原價[illegible]元　男裝絨帽一元五原價三元　線仔襪每三對二毫五仙原價五毫　羊毛毡原八毫五仙原價元半　大褸十元原價十五元　絨褲二元原價三元　褥仔一元原價一元五　本店貨物太多不能盡錄此佈　男裝小衫五毫原價一元　羊毛衫二元五原價四元　小兒帽五毫原價一元　倫蒙華友光顧格外優待

巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅

桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一間便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
799 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚膏耑啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑲天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
魚口便毒下瀉丸每樽一元五
花柳瀉毒全愈丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　廖眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊肝關與陽明少陽之經道而虛火痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰淸胃之劑藥服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

紐約廣生昌　大埠昌利　市卡高廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill

●●●介紹良醫

廖眞氏先生學問淵深樸期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇證揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S.F. Cal

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各有留心光顧欲必知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO,
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝其映原音絃曲清奇歌調趣雅機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

（由大埠開行赴香港）

波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（電話差拿一百七十六號）

司事人林立橋　休立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮肖妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
785 Commercial Street
San Francisco, Calif.

啟者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司設在大埠山李街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St
Phone Sutter 2040

代理華人程天亮

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七樓七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以此回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉冲任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號謹啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大二鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
圖口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂牛油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
尊標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝千每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯每百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崙薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵彩作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶石眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠鴨慎嗎樹種公司現改爲的技嶼孿沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并附以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信祗因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無聊之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相琛是禱

美國羅省的技嶼孿沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐泊船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEFLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦鏡眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等疔皆能療治一切幫助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交光顧接理各埠寓客滙單銀信一切調旋妥交伏望　關照是禱

司事人李擎庭啓

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭鶯鶩氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鶯鶩氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新嘍結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大
埠積臣街七百
零九號專辦時
欵男女新衣綾
羅綢緞布疋珍
珠玉器金銀首
飾嫁粧什物蘇
杭集貨俱齊全
諸君光顧定當
減平以圖久遠
伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
埠得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

[illegible]

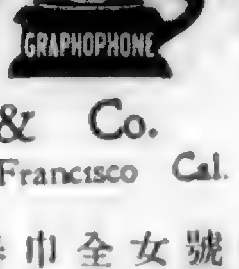
統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚豪　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●香山女校開賣物籌餉會

征庫義起。壯士枕戈待旦。女界亦踴躍籌餉。。香山華益工業女學校擬開賣物籌餉會。。以助軍隊進行。。均皆踴躍贊成。。

●●●軍法局之佈置

廣東全省軍法局。已由都督委任陳局長。將原有陸軍法務局。總綏靖處軍法局。歸併辦理。定於十二月一日開辦。昨該局長籌畫歸併法。除原兩局所有器具等件分別留用外。尚須修建法庭。及略爲添購。約需開辦費銀三百元。。已呈奉都督。批由核計院核明照發。

●●●陳炯明離任

香港報界公社。轉各團體鑒。陳軍統急决辭。即離粵。并裁總綏靖處。閩省震懼。請協力挽留。。粵商維持公安會總商會粵省商團沁。。

●●●陳炯明非去粵

北京袁大總統國務院鑒。廣東全省總綏靖處之設。原爲各綏靖處清鄉之總機關。現因征庫問題。。粵須籌備訓練。故炯明辭去總綏靖處之事。商民誤解。以爲去粵。。故有電到中央。昨經面允仍兼督衛司令。已釋然矣。恐有訛傳誤會。特此電聞。粵都督胡漢民軍長陳炯明叩。號。

●●●裁撤總綏靖處

城內天平街總綏靖處。已于三十號實行裁撤。並由陳軍統出示通告。嗣後所有關於會盜賭鬪四項案件。悉由都督府料理云。該處駐紮五團第一二三等營軍士。一併選入督練公所。第一師署駐紮。又現該處將改爲軍司令部。。即將軍部移歸該處辦公云。（已上均見本報專電）

●●●急何能擇

西關寶華坊附近。有橫街興賢坊　所居者俱屬殷戶。。於廿二晚魚更三躍。街上寂靜無人。忽有靚粧少婦。。臂上金釧有數對之多。遍身羅綺。香氣襲人。後隨一少年　着西裝服、在路喁喁私語。至興賢坊之電灯杉後。爲無恥之事　值一警察背後而來。以打燈直射見之。即上前干涉　其少年見有警察知覺。即行飛跑而逃　該警察即將少婦拘回警局訊究。傳聞係某紳宅內寵姬。因看戲至夜。特與少年相約於此。爲禽獸之行。。據傳說由警局於二十二號訊究後　宗罰銀五百元云。

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE. San Francisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

（貨真價實　童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永　老舖　真

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港滙新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　讓啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃栢棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729 Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診烹手特懇深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷擾癰瘋癩之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元
肚痛藥散每樽一元　腰痛藥散膏藥一元
腳痛藥散膏藥一元　小腸氣痛藥散每樽三元
跌打藥散每樽三元　縮尿沙淋每樽藥散二元
縮陽藥散每樽二元　揉頭痛藥散每樽一元
揉腰腳痛藥散每樽一元　揉牙痛藥散每樽一元
喉嚨化痰丸每個五毛　健脾丸每個一元
橫胺膏藥每張三元　壯氣藥散每樽一元五
出粒仔並出沙藥散每樽一元　童子胎毒藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元　吐血不止丸每個一元
戒片烟丸每樽五毛　婦女白帶拔毒丸每樽壹元
白濁止痛丸每樽一元　拔毒止痛藥散每樽三元
去風濕膏藥每張一元　驚藥一樽壹元
痔瘡膏藥每張三元　芒菓膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元　揉風痕藥散每樽四元
湯水傷手腳藥散每樽二元　湯火傷手　藥每樽二元
花柳藥酒每樽壹元　產後藥酒每樽一元
白濁解毒消脹丸每個一元　產後丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
揉惡毒瘡藥散每樽三元　揉無名腫毒藥散每樽三元
揉久年爛腳藥散每樽三元　頸喉痛解毒丸每個一元
揉三角乳藥散每樽一元　生疔揉六陰脉藥散每樽一元
生瘡喉疳藥散每樽二元　花柳聚毒藥散每樽三元
貼花柳壁毒膏藥每張一元　陰陽惡毒藥散每樽三元
揉陰疳油搽藥散每樽壹元　揉紅搓毒丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打止痛丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元　跌打還魂丸每個一元
跌打酒每樽一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元　治麻瘋藥酒每樽一元五
治麻瘋膏藥每張一元　拂藥傷去舊肉生新肉每枝二元
花柳痛症風濕藥膏一枝廾元　跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
花柳藥膏一枝八元　專理小兒婦科症
生蛇藥散每樽三元　治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

驅風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

熱補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良藥仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明時仁妙
雙許愛永當術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

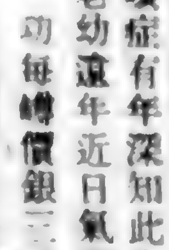
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷欵紙及擸保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一㒰杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之方知効驗也本埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　寶生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣　同仁堂　同濟堂　萬滋堂　譚參啓

中國新聞

●●●司法部制定司法界制服

司法部日前將檢事官書記官律師服制提出。。其理由有三（一）司法機關有裁判外人之權。倘服色殊異。不足以齊信仰。（二）世界文明日趨大同。服制尤應整齊。民國禮服。既取法歐美。則是司法機關之制服。更不宜泥古不通。。違世獨立。（三）對於人民之觀念。亦宜採用新式。以新耳目。而肅觀瞻。。有此三理由。故此次制服係專仿德國。取平等純樸之制。。不加文繡。不設階級。色用深黑。而以其邊之顏色分別。判事檢事用紫邊。書記用藍邊。律師用黑邊。其制帽。則三者如一云。此項制服之案。已提出參議院矣。。

●●●閩省前途之悲觀

鎮撫使岑西林入閩以來。維持地方秩序。查辦蔣黃命案。。閩人方額手相慶。謂今後福州。或可享安穩之幸福。。詎因蔣筠黃家成兩案兇犯。獲案研訊。與陳景松。林斯琛。極有關係。經審判廳飭拘軟禁。其同黨嘖有煩言。大生阻力。岑使已電請中央取銷鎮撫名義。尚有應興革事宜。岑使未免灰心。概置都督處理。嗚呼彭黨之餘孽。正在廓清。軍隊之黨爭。尚未融化。岑使若去。吾民必仍有流血之慘禍。幸社會聚合挽留。還我使君。諒可如願。又民政司長高登鯉。中央簡爲教育司長。財政司長。由陳之驎署理。高陳二君。均係外府人。不滿意於福州人。各擬辭職。。一般外府人之推測。謂高陳二君。爲在京之福州人某某所排斥。。此後重要地位。必爲福州人所佔據。界域劃然。因此又生惡感云。

●●●閩人感戴岑西林

○岑西林、因閩省國民黨。。反對逮捕其同黨罪狀。。林斯琛等捏詞攻擊。除電駁外。並離閩返滬。。閩人當時既不欲其行。。後又欲其遙制。電文如左。

○議會　岑鎮撫使鈞鑒。公蒞閩後。巨蠹歛跡　要犯緝獲。。致吏治已見整理。亂機漸次消弭。惟閩省財政窘拙異常。。致妨進行方略裁兵計畫。正待實行。閩公養痾回滬。。閩人惶恐萬分　罔知所措。。極望少間即來。目前仍希以鎮撫名義在滬遙制。閩局安危。繫公允否。乞終始爲閩勉任其難。已電達大總統。瀝陳閩人願望。懇公勿辭。臨電不勝翹企。閩臨時省議會。巧。

●●●設立平政院辦法

民國成立以後。司法號稱獨立。人民相互間詞訟。。可赴審判廳起訴。惟對於行政衙門違法處置。別無控告之途。。故政府早有倣外國行政裁判所之例。設立平政院。以爲救濟之法。雖有一二論者反對。以爲共和國家。。不應有特別裁判機關。而政府决然斷行。昨日國務會議。亦提議及此。聞政府之意。以北京爲全國首都。。擬先於京中設平政院一所。以裁判行政官不法事件。至各省行政裁判事件。。則暫令各都督與省議會會商設立機關。就近裁決云。

●●●僧界中之詩人

僧高寄禪。名敬安。湖南湘潭農家子。弱冠貧困。傭于某寺。遂祝髮爲僧。初不識字。後忽識字。後忽開悟。。能誦經典。漸學爲詩。出語驚人。四十餘年。積稿甚富。足迹徧名山大川。所至交海內雋豪名士。自王壬秋。樊雲門以下。陳伯嚴。易實甫。鄭蘇庵　朱古微。皆其所最習熟者也。。以苦行截其兩指。因號八指頭陀集。時之力追盛唐間。。出入兩宋。伯嚴謂有清人一代詩僧。自海幢寺僧外。首推寄禪。誠篤論也。住持寧波鎮海縣天童山。時往來於甯滬甬之間。。宣揚佛教。以大乘爲宗。南中倡佛學會。被推爲正會長。以京師佛學會本部成立。於上月二十日到京。寓西甎胡同法源寺。。約勾留十日。即當南歸。。聞擬設齋法源寺。大延報界。請其贊揚佛學。幷擬另日延都中名士。。集寺中爲一時之高會云。。

●●●託名張勳招兵之敗露

兗州張勳。前月二十五日。呈大總統電云。大總統鈞鑒。近日迭據密查報稱　外間有人揑充本軍名義。在各處招募軍隊。並有委扎等情。當即派弁緝獲閻崇俊一名　訊據供稱　係記名提督。曾在各處供差。現今來兗與本軍隨員江蘇候補道張辰。及閻保忠尹小明諸人結識起意。假託招兵斂錢。。議定刊刻關防委札章程傳單等件。。復經派員弁緝獲張辰尹小明及雕字匠。劉玉順等。訊供相同。。并起獲僞扎章程傳單。暨焚燬關防札板。查驗僞印及章程。。文內係有復清字樣。顯係藉此煽惑愚民。以爲聳動得財地步。。除出示懸賞。並咨山東都督　飭屬一體嚴拿逸犯閻保忠等。。除並將現犯寄監嚴訊。務得實情。再行錄供呈報外。合先電陳　張勳敬。

●●●金山國民捐總局收美金名列

伍時沖　伍子彩　伍錦瑞　伍子業　李孟襄　伍勳邦　伍子添　伍子廉　蕭成明　曾長庚　陳德田　曾毓釗　聶庚廣　伍齊英　張羨　曾社慶　伍珠文　元五毫　伍子贊　伍勳星　陳廷炎　余毓中　司徒裕　李福臻　鄧世寅　謝振榮　馬子恩　每一元　元五毫

伍十欽　伍泗濯　伍學鈿　伍淳學　甄子昂　伍培鴻　劉希部　伍十廣　蕭成運　梁伯子　陳典槐　程守恩　李照融　郭焕　馬皋德　陳瀚池　鄭光靄　劉宇洽　伍彭學　黃華　陳玉垣　范子沭　陳百棟　梅萬年　每二元　黃慶崇　馬逢樂　黎流煜　伍裕文七

伍子頌　伍鴻讓　伍竹炎　伍黎學　伍時曜　劉旺維　伍泙學　伍文發　伍邵于　陳良典　陳偃宜　嚴紹林　黃晨昌　雷鉦傳　袁文長　鄭修寅　鄭炘序　伍時錫　伍鴻儀　翁和　陳安　黃德乾　曾天春　以　元七　鄧耀隆　黃桂盛　馬飲應　黎長曾　元五毫

伍撞彩　伍時業　伍時暢　伍池學　伍鴻亨　伍暢鴻　伍十棠　黃紹寶　翁芳舉　蔡國佐　藉慶橋　聶緒春　鄧宏隆　雷廣添　陳錦燕　劉晃　方富森　林立晚　伍錙明　伍同芳　程標　黃德標　曾社安　毫五仙　鄧官一　區伙生　黎華樂　黎廷遠　馬隆賢

伍子和　劉孔淳　伍佳羨　伍子燿　伍秉勳　林德賓　每五元　黎流楨　伍高明　莫強李　吳啓　余洽和　鄧福興　甄燦栩　每五元　伍勳廼　劉維瑞　伍文爵　鄭韶修　黎流藻　陳玉衡　以上每　陳濞科　鄭邦傑　黃開基　馬興隆　余中道　三盛隆　二元

伍子礎　伍洪鉅　伍時栢　伍子荏　伍鴻清　伍子曜　蕭成源　劉孔燁　鄭漢元　孫壽　何庸德　鄧文春　朱能羨　曾北里　鄭未修　以上每九　劉孔燃　黎流億　陳廷勳　伍叩爵　二元五毫　陳錫均　李雲燗　黃福如　張有福　伍勳彩　以上每一　朱天賜五毫

●●●游藝社特別會第七期對題求教

山海新舊中外　轆轤聯
海山舊新外中

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求教

才志難易高遠　轆轤聯
志才易難遠高

卷資賞格同前准新曆二年正月廿號截　總收卷處廣榮源

代理收卷處[illegible]

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal

大埠廣榮源游藝社同人披露

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍　天昌漢士開奇局　水洗胡塵臘惡湖　大埠譚述唐
弍　迭瞷水患金誰吝　全伏天磨玉我成　夏灣李　秋
叁　燕市英魂埋白草　佗城俠骨瘞黃花　惡頓廖甫田
四　濯足我猶嫌水濁　負心人忍沒天良　愛蓮主人
五　錦江愁雨飄黃鶴　珠海狂潮泛白鵝　屋崙黃孫衍
六　讓水詎容汚吏飲　高天香聽餓民呼　陳星舫
七　書攤鄭侯三萬軸　經傳杜史五千言　大埠李宅三
八　鋏彈目睥三千客　椎擊心雄十萬夫　海天別墅
九　十千斗盡豪傾酒　百萬鈴雖漏種花　譚述唐
拾　幕合堪消黃種禍　婚離不識白頭吟　十問譚康
殿軍　罷碰三升倡白禍　晉持七寸醫黃魂　李謙來

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟

司事人黃催業　葉春標　黃華倫

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕喃尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠　福和堂　藥局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自遠開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮茶　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虛遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛　立止頭痛藥散每服五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
立止小兒發熱散每罐銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每罐銀一員
立止肚痛丸每罐銀五毛　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　埋口去毒珍珠搽疳散每罐銀一員
治三十六種癬藥散每罐銀一員　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
壁料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角乳藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐二員　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痧氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罐銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罐全愈重症要食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠慎街七百二十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺歷蒙　諸君深信　惠顧如蒙　光顧請照上列西字函知定必使期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

短篇小說

紅毛大俠（續）

（巴達維亞革命小說）（譯英國歐爾原著）

有一男子倚樹而坐垂竿水際。既聞女步履聲。立卽投竿於地。愕然起立。女郎亦愕然。蓋公爵苑中。焉得有此生人。斯人擅入首相之苑。按其國法律。罪在不赦。及女郎凝注其人。則殊不作此想。惟恩當其前而立者。非郎頃間所渴慕之光明磊落勇健有膽略者歟。其人儀采軒豁。狀貌秀偉。兩目耿耿。精光四射。凜然無怯懼之態。然其和藹可親。亦流露於容色之間。女郎睨視其人。其人亦目視女郎。四目之光。既相接觸。女郎暈紅上頰。腆面含羞。其人亦自告罪。且道歉衷。並乞女郎原宥。女郎躕躇不可言狀。便作簡單語答之。然自亦不知其所作何詞。以其人容色論之。則女郎之語。必甚使其滿意。蓋女郎固見其人向已微笑。且鞠躬遜謝也。大俠之巢穴在深山中人跡罕至之地。當道者欲得而甘心。然終不能跡蹤得之。且巴達維亞之當道者。雖深惡大俠。而貧民則愛戴之如天神。大俠所刦掠者。莫非貪官污吏。以及爲富不仁之人。凡從事於正當之營業者。大俠絕無所犯而貧苦小民。則大俠不特無所犯。且時加賙恤焉。巴達維亞之貴族。幾無一人曾未遭大俠之刦掠者。曾雷文伯爵。富有百萬者也。大俠嘗單騎往訪其人。既入卽刦以威。搜得珍寶無數。旋卽致聲珍重。挾寶而去。伯爵亦不敢追隨其後。徒呼負負而已。事爲巴達維亞王勃勒齊所聞。吃吃狂笑不能自制。王之爲人。殘暴無道。國人拂王意者。輕則投囹圄。重則處死刑。然其民皆敢怒而不敢言。其所以不敢言者。非有慴懼於王。畏王之首相倫霍公爵耳。實則國人所怖者。亦非倫霍公爵。而爲倫霍公爵所控御之軍隊。巴達維亞瘋王。頗稱賞紅毛大俠之爲人。尤好聞其軼事。瘋王幾視大俠若同志。蓋王最喜剝奪人民財貨。今有大俠者出。專以剝奪財貨爲事。王遂引爲同志也。然王所剝奪者。大都屬於庶民。而大俠所剝奪者。大都屬於貴族。此二人之異點。王惜未之計及。巴達維亞之人。視大俠若仇敵者僅數十人而已。

（未完）

諧談

廁上吟詩

有一翁。年近七旬。讀書家中。其一子年已二十五。尚未娶妻。延師於其家教授焉。以備晨夕之研究也。一日其子入廁。殊無聊。隨拾大炭向牆壁間塗二句云。我年二十五。衣破無人補。書畢出。適伊父亦於其時登廁。恰遇其子於途。入廁後作壁上觀。知其爲伊子所作也。亦題二句云。若要補衣人。再過二十五。既而其子又入廁。見伊父所續之二句。不勝憤甚。遂又作二句云。人生七十古來稀。誰個五十方娶妻。其子出。伊父又入。見壁上之詩。又多二句矣。亦持炭塗二句云。太公八十遇文王。再過幾年又何妨。畢事後。其教師腹痛。携衣亦趨入廁。猝見壁上之淋漓。不勝其異。隨誦之云。我年二十五。衣破無人補。若要補衣人。再過二十五。人生七十古來稀。誰個五十方娶妻。太公八十遇文王。再過幾年又何妨。細思之。知爲東家父子所作也。乃大呼聲曰。有味有味。真有味。爲時適牆外農夫荷担而過。聞其聲異之。亦厲聲呼曰。先生先生。你不要都吃完了。尙要留點肥田咧。

來稿照登

（附錄來函）

世界貴報列位先生均鑒　弟永華唐人壽字頓

敬啟者見得新舊二歷度歲千人之中有八百餘人主意依舊歷免至國家利權暗損有百餘人主意金山富地度歲二次亦費無幾總之酩酊双傾賀節之杯免至他人指摘見此現象如無舵之船不覺　笑有，餘人一味倡一二年添必盡廢舊歷有梓里憂之若被他倡成中國年中不知暗耗幾許謂弟半由耕田出身必畧知農事何妨出一言預爲告知弟謂自己多遊外地於祖國文字未甚諳練而且左近料難代告友曰大埠世界貴報各先生極之明世或能爲之因將此論付上懇求無碍於　貴報或照登之所能挽救農人一二之艱危料同情者必感　貴報大恩於靡涯矣諸多勞神容當酬謝並候

祺安

農歷論

壬子十一月廿八日

舊歲南京始復。陽歷初頒。萬象圖新。黎民望治。國中共和。士庶參政。因敢以農歷而提議焉。夫歷出於天。天而無言。四時行焉。百物生焉。地球上。以天時而較合地利。故有用陽歷陰歷之別焉。環列中華各國。行陽歷者居多。亦分四季。以十二個月爲一年。仍照緯度所餘足一日則閏日。故每月有卅日卅一日不定。二月廿八日。四年一閏必廿九日。亦知月缺月圓。而不以十五爲據。每月名喚不同。節令不同。其取義如漢書冬至一陽生。取其晷漸長而已。冬至十日或十一二三日。必陽歷一月一號。惜寒氣未退。地氣未暖。萬物不多此時萌芽耳。他陽歷每年必早陰歷月餘。亦因其地之耕種可用耳。歐洲美洲非洲奧洲。其地皆每年造。遲早播種相去一月。不覺窒碍。播小麥大麥爲正根。歐美二洲地居東北。以陽歷四月爲播種。因其九月飛霜。或至二月而大暖。奧洲地居西南。則九月播種。因其五六月飛霜。亦數月而始暖。所以因天時地利。各國稼穡不同。數十年來有華人到此親見其地。必不以此爲謬也。而亞洲多用陰歷焉。自堯帝衡七政而後有過渡時代。改朔易服。以正月建子建丑。仍不合地利。故孔聖有云行夏之時。是夏禹之時也。非猾夏之時也。

（未完）

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來錦數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

弟林舉業謹啓

民國元年十二月十二號

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悮　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

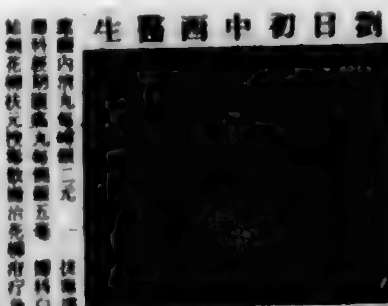
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚督岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔錦　譚裔漢　陳德遂　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭賀新春　[illegible]

●●名醫妙藥　[illegible]

●●恭頌良醫　[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每樽銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁腰骨痛散每服二元

八寶紅藏生肌膏每盒二元　[illegible]

自製揭被香丸每罐一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 6

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪金銀時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器銀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或[illegible]仰乞留心光顧是荷

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來　西人怡思域自由車公司敬

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

四川伍家園　悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在驗名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門七街

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

寄美國大埠反順街悅來棧代售

YUT LOY JAN 7?? Jackson St S. F. Co

壯顏膏

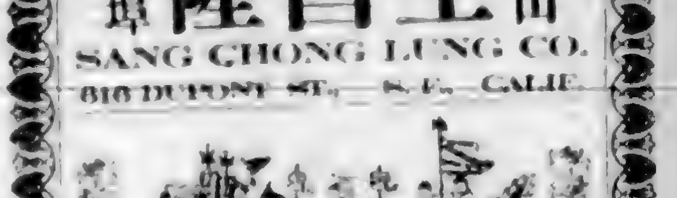
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴遠起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有雀疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛縈扁瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠祖板街世界報館寧常屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
816 DUPONT ST. S. F. CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢帽巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　價市價銀額外計平以圖久交希爲留心是　生昌隆啟

日本舖廣告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行参訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未與藥品先備黃帝以聖王之尊偕岐伯以碩輔著書闡明伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽瘉殘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故醫藥煉治之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求殫竭心思盡力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良清實之品務得其神合真質加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里探用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹啟

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邁請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策乃急刻到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因係發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響嗡氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟病愈今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章醉答鴻於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報卽任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每冊由主幹撰著總兩篇以一二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期裨實用每冊由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄爲主幹函牘有關大計者問亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每冊兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話三小說每冊兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如國聞例三法令別裁擇嚴惟關係重大者乃錄之四撫言編輯徐濤撫拾以資譚助

每月兩冊　初一十六日出版　用大號版本　每冊約十萬言視新民叢報國風報等每冊字數約增一倍

售例　每冊定價　大洋三角　每十二冊定價　大洋三元

二角　每二十四冊定價　大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

庸言報第一號目次

甲　建言

一　通論　國性篇　梁啓超
　　釋國名　吳貫因
　　政策與政府機關　梁啓超
　　共和國之行政權　吳貫因

二　專論　省制問題　梁啓超
　　外資及於國民生計之影響　吳貫因
　　劃田賦爲地方稅私議　吳貫因

三　講演　鄙人對於言論界之過去及將來　梁啟超

乙　譯述

一　名著　美國政黨之組織及運用　梁啓超

二　外論　巴爾幹之風雲　湯覺頓

丙　藝林

一　史料　清外史　羅惇融

二　藝談　石遺室詩話　陳衍

三　文苑　文錄　詩錄

四　小說　古鬼遺金記　林紓　魏易

丁　僉載

一　國聞　俄蒙交涉始末　熊垓

二　外紀

世界大事及大勢　林唯剛

四　時事日記

五　附錄

中國立國大方針　梁啟超

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張有年辦唐山茶水油糖京果熟臘各色美酒石灣瓷器海味欵欵俱備諸君賜顧光顧定必著庄辦運往各埠貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠茲易地而居如有賜顧者請將上列西字錄之付來妥當無悞遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家遵　湯思漢　曹烈　啓

製治效病

[illegible]

康強公司
Hong Kong Kinsu
San Francisco Cal

發賣處

[illegible]

帶電健病

[illegible]

[illegible]

●●●鳴謝優待

敬啓者弟等由港搭高麗輪船來金今已到大埠托賴冬各皆平安該船甚爲堅固快捷異常及該船主伙長大寫管事一切四人員格外優禮相待各艙潔淨通氣並船上華人通事張昌待奉茶水福食亦不盡善盡美望華商再次往來須要留意附搭此船是所厚望　新歷元月初六日

劉天　陳記　吳德　黃麥　劉生　陳爲　陳怡　陳歡
馬春　唐利　譚王　林德　李熾　李廉　梁南　劉三
楊相　趙裕　陳焯　林双　李良　林安　林懷　李財
趙培　劉華　陳昌　吳橋　趙捷　胡茂　陳運　陳卓
方運　關周　陳培　陳懷　劉辭　黃元　劉源　林耀
關成　陳雙　陳周　李春　李氏　李英　吳昌　林元
黃德　林氏　張氏　黃牛　余全　黃諒　劉煥　黃春
陳昌　周生　劉生　袁成　黃萬　元成　劉榮　李圖
李泮　李林　江淮　黃光　周榮　劉海　黃林　吳八
林盛　麥卓　林快　譚芳　譚氏　譚安　黃香　陳合
楊卓　劉蘇　陳昌　梁日　蘇有　周元　李棠　黃維
蔡新　劉發　趙新　劉源　伍和　張相　吳元　趙九
林桃　麥升　趙德　黃盛　林立　梁氏　余體　卓氏
陳氏　今恭頌

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾二尺銀四元　[illegible]

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治二閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祗收銀十元以便華人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號　日人出口兄弟啓

S. Daguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7080

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔瘺等症日有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕丸稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歌利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

○●●（[illegible]機告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典番學書籍并各色白鉛器具鐵衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●各欵時務新書目錄　俱是付資在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本二毛　民國二年陰陽歷通書二毛五

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　(Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel)

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫

二頭高等學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊一毛

女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛

二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛

四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛

商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂宋字典一元七五　越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫

鄺曉甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元九　西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典一元五　馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元八　西庄康熙字典一元二五

尺牘分韻合編二毫　鉛板四書集註六本六毫

七頭鉛板康熙字典二元五　十二頭靚康熙字典三元五

初等國文教授法三毛五　作文教授法二冊三毛

西庄東周列國一本七毛　物質救國論一本二毫

男女婚姻衞生學五毫　英華通語連字典一元二五

國史讀本二冊六毫　鉛板驗方新編一本銀四毛

最新應用尺牘二毛　西庄六大政治第五編一元二

[illegible]英語指南一元四　戊戌政變記四毛

改良故事瓊林五本二毫　作文教科書二毛　廿載繁華夢五毫

二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　繪圖孝經一毛

婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　古文筆法二毛五

各時樣新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋發客　櫻木砧板

●●樂財信及料數打追風膏每張一毛　譚樹彬藥膏

●●樂財信二號改料數打丸每盒銀一元　付郵在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

本日新聞紙第十二卷第七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 7 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. JANUARY, 10, 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷壹千九百壹拾三年正月十號
（中華民國二年一月十日）（禮拜五）（舊歷壬子年十二月初五日）

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局遷變風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閱月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙 垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啟

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇 閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

本館特電

●●●昨日下午二點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●袁總統因粵省亂機未靖特令護軍副使龍濟光統領濟軍駐紮沙面保護外人

●●●都督胡漢民與軍長陳炯明因此深忌龍濟光託詞餉絀反將濟軍裁撤龍大憤即請辭職去粵

○又專電云一月七日龍濟光電京袁總統國務院力請辭職率領濟軍全部移回廣西龍州現龍已飭部軍準備行裝俟接到北京覆電照准即行離粵省港商民大爲震動

（按）吾粵當反正時及陸惠兩軍訌戰時均藉龍濟光之力保護秩序西關一帶商民尤倚若長城諒必不忍任令龍軍之去粵也

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云國務總理趙秉鈞以國務事繁力請袁

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍帳屐自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大萃 埠華泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F Cal
本號在都板街八百五十號十二號專做發行生意久蒙各處賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等京粕米發誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹鐵器京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字 諸君賜來是荷 麗生老舖啓

金山 屋崙 偉士頓菜欄
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蔥頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫人支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜 新話筒A式叁叁 舊三八一五 偉士頓公司啓

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡強神開胃煖腎壯精補陰壯陽配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用飲之酒腎氣必然充足倘年老者風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧 必照時價減平付上[illegible]信認照英文地址無誤 頸碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔衫上被羅帳鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵儲履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記案利啓

HOTEL REPUBLIC
706 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓頂爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠或旅埠經此者碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則有電火自動招牌日則認明門口樓梯全鋪瓷石無悞 講綫差拿八四四九 共和新旅館啟

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鉄器具烟通烟囪水升水壺番衣銅瓶各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啟

恭頌 竺西氏大國手 良醫

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟蠢哉始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳舖之工苦因血少腎虧不料染風濕或風疾之症週身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付尺紙求竺西氏先生接症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀并駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉竺西氏西字寓址如下

CHUCK SAI [illegible] ST Modesto, Calif.

民國元年十月日
英屬加拿大紐加拉市高埠葉衍理頌恭

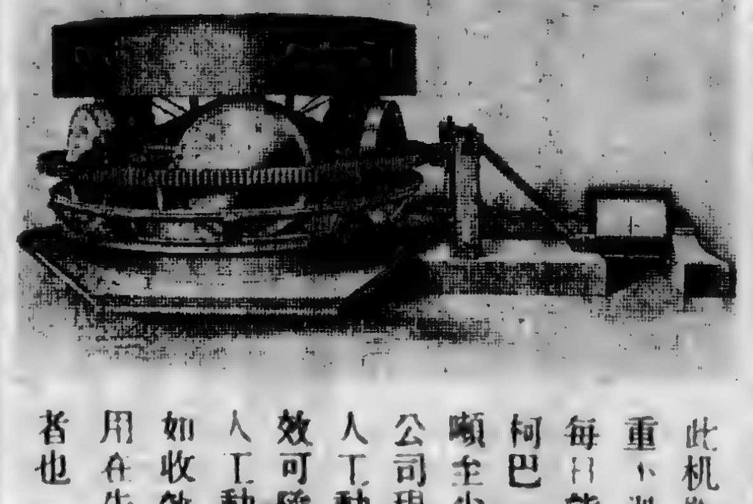
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數積之息銀照給確係利便工人積
曾慧初兼理

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

謹啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熱心愛華人伊慇先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金值銀卅餘元石蕊每噸可磨得金值銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃辰好君天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間遄征梓旋廖致和君素來在美國咪崙該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當義務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而與即民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式



此機器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石卅餘噸據鑛師柯巴云本鑛場石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單機器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架用人工動費約二元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

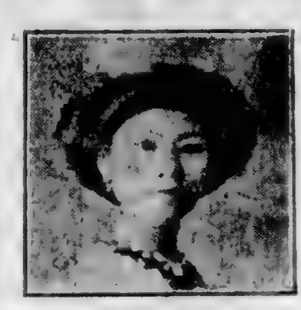
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書員五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通鑑一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
國育論銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛

救國精論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
如今世界一毛五
廣艷舟變相三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

尋女廣告



敬者予向業商于加省快些利埠住眷亦在是焉因有親生女一口年方十六歲于舊歷八月廿八日即新歷十月七號僞稱往鄰埠斐市那訪友豈料去如黃鶴雖偵騎四出踪跡全無且此女年紀太稚按諸美例仍未有自由之權而吾國例則更無論矣近聞有人名福島者誘其私逃是以特將該兩人之相片刻登報章無論諸色人等有人能知該女之踪跡羅址來報信者即謝花紅銀三十大元決不食言價格是實 快些利泰昌店主人白

▲▲遷舖廣告

敬者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈 各梓里額外留心光顧爲荷 弟俊昌號謹啓

中華民國元年十月廿六日

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑像每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 憐女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）
啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴七佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳秘方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教 權勢分合民主
勢權合分主民
○○○○○民 單比
轆轤

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元亞二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毬題目求

教 國家才志壯雄
家國志才壯雄
轆轤聯

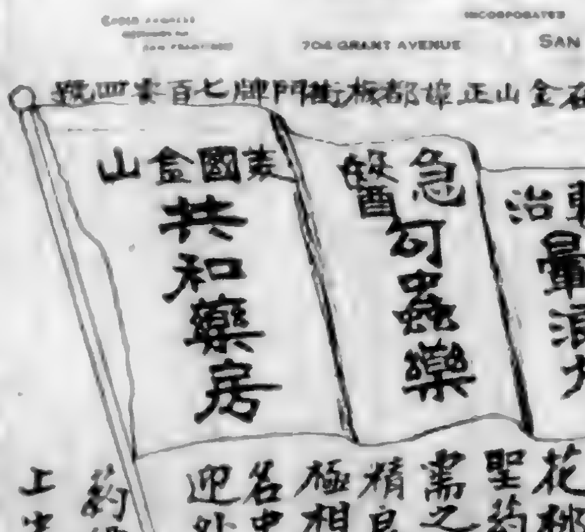
每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷一月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 919 Dupont St San Francisco Cal.

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
706 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名各中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五
去癢固髮油每罇銀五毫
補身壯陽丸每罇一毫五
治腎虛陽縮丸每罇銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀五元
清血花柳藥汁每罇銀二員五
白激聖丸每罇銀一員五毫
白濁射洗藥水每罇銀一員
花柳苡葉槓丸疔瘡藥膏每盒銀二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筝每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每罇銀二毫五
止瀉藥水每罇銀五毫
補瀉丸每罇二毫五
立止牙痛藥水每罇二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
頑癬聖藥每罇銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之 金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●捐欵芳名列後 （六續）

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元
杏芳樓卅元 龔盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭棠
司徒敏生 李瓊衍 梅華爛 麥德松 梅麟耀 李栢
譚贊 梅臻 湯義棠 梅銘酒 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕涌 翁芳偉 林道信 曾龍穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗烜 陳茂瑚
梅友德 梅宗銀 李鴻雲 梅榮耀 阮宏沾 梅耀邦
李福象 梅聖泮 梅英福 曾翔德 甄金香 梅宗霖
梅光暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅相 鄧暢隆 每九元 梅連瑞
梅迺昂 每三元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
嘉士頓 梅炘 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠 廣東省城 華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元 朱家爵五十元 譚松運三十元 周耀二十五元 岑珠二十元 岑彩二十元 司徒煒二十元
司徒俊流 李甲申 容福銘 李孔鑽 周成學 朱新榮
朱庭光 三元居 以上每一十五元 馮芳傑 李允
周有 黃天懷 譚君顯 伍祥勝 朱天錫 羅松添
伍樹棠 朱箕良 每十元 譚麟仙 容福鏞 李扶柏
鄧輔世 鄧華瑞 司徒康 周家祐 陳玉良 簡英俊
朱箕崇 朱錦悅 陳華祥 鄧靈 鄧就勝 鄧世勳
馮長連 李松 周家禮 黎連 周添灌 司徒日洪
甄景順 朱錦銳 蘇其釗 陳喜光 李學華 伍尚炳
朱算仁 每五元 陳文兆 蘇叙 譚鴻銘 李基
駱滿瀛 劉連富 蕭金鈿 阮耀經 每二元 蕭如意
何德輔 譚尊顯 譚協 譚世基 何牛 鄭錫泰
黃禮和 李洵雲 伍華沛 鄧降照 羅宏廣 陳宗煒
周佘 周家初 周道照 黃天相 朱家洋 蘇世祚
陳明振 朱算禮 伍樹金 陳國圻 周茂 岑相繼
蕭蕃旺 方宏富 湯周 顏禮佳 顏華賢 鐘廣榮
陳錫樟 每二元 黃俊 黃昌 馮社洪 黃文活
蕭新昌 鄧振業 呂福 莫奕進 黃沾 黃天燃
朱箕緝 黃德昌 每一元

收到墨巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另墨巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元 陳庚年五元 朱女申五元 東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名
孖士架工商會捐一百元 祥源利 源和生 均興隆
以上每捐五十元 關悅堂 東昌泰 關堂 每卅元
陳栢 陳坤 吳染成 關兆成 關拔元 每廿元
李恒 胡德 關淇聯 關益 崔純 李道
曾旋 黃翰 余才 吳駒 李騰興 關錦堂
李彩 黃燕昌 譚勝 每十元 黃毓元捐銀六元
郭秋林 陳翹 曾棉章 張挺元 林想 張璽
陳鈍 陳湖 彭盛康 岑寶敬 彭時康 岑永業
陳洪奴 梁懷保 張勤 岑奕居 關顯 張信
張棉 張華 關常 曾志 黃叶 曾凌友
彭品 關桐 曾秋 曾聽 曾超 陳森
岑春 岑理 關流 陳錫 郭良 關惠棠
梁教友 關兆 余文生 黃寅 郭光九 關木
陳錫怡 關昌 關安 余杭 李穩 劉柱
黃謙 關信 彭純 黃容 黃見林 黃堅
張升 張貴 黃福 鄧奴 張鉅 曾榜
曾棉章 胡安常 岑錫 黃亨 黃日德 黎祥
黎流 周忠 李添 梁奕 李社興 李愛興
李何陸 李帝裕 李生 陳何見 李沛如 張標
張學 黃福懷 梁六 余灼 關坊 陳太
黃欽均 黃培 黃月寬 周明利 李繆號 郭占
李妙福 梁晉 鄭文 鄭正 潘權 岑胡
楊有 梁慶 馮炳 關振 余恒 李忠
關滿廷 每五元 黃炤南捐銀四元 關作舟 曾炳
趙彥 梁爽 岑應 黃軍穩 李旋濟 岑秋
李成質 黃名記 趙女 張寬 吳金 李仲連
關樂 郭良 張計 黃恩 徐華炳 黃開
李穩 每三元 黃修穩 余引耀 郭照 馮記
黃勝 李選 黃有昌 陳開枝 余金爍 吳新
林堯 黃棉 黃寶興 曾棉 每二元 梁社柱
張棉 每一元 總共該墨銀一千一百零八元

●本號精製粒巴圖章

●●●查追高麗船張榮來往公函

本埠黎領事榮耀。昨接古巴與總領事黎全函開。前有華僑張榮。由古巴回國。取道紐柯連。。由舊金山於十一月搭高麗船返港。船中與船客鬭毆。因被船主鎖禁。距料翌早。所有鎖具。悉行斷毀。而張榮不知去向。是否爲人所害。或被船員虐待。擲棄海中。均難懸揣。茲據該親屬訴請查究。請向船公司查明見覆等因。黎領事即向船公司查詢。並覆吳領事。茲將船公司覆函。照錄於後。。

黎總領事鑒。昨接來函。敬悉一切。。此事據駐香港本公司事務所函稱。頃據高麗船主拿路慎報告。該輪由舊金山開行後。途次有搭客張榮。與鄭安因錢債事口角。。張榮從懷中取出洋鎗。擬向鄭安轟擊。爲船上大火阻止。。因張榮有碍治安。將伊禁錮一房。候交神戶美領事核辦。。十月廿一號船到神戶。大火入張榮房查視。該房門已打爛。。手鐐鈕丟在地。張榮已不知去向。立刻查船。徧查船中。不見張榮當時有疑張榮逃出投海者。但以如此艱苦。鈕鐐逃出。斷無輕生投水之理。船泊神戶一天。亦經派人上岸查訪。並無踪跡。啟輪後有華搭客云。曾在神戶街上。。得見張榮等語。茲查張榮遺有衣箱一個。氈壹張。大襪一件。應如何處置。示知辦理。張榮人甚兇暴。若非禁錮。必鎗斃人命。此次竟被逃走。未能按律懲治。實屬可惜等語。據報前因。茲將原函照印一份呈覽。至張榮所遺衣物。如何處置。已函詢香港事務所。得覆再佈。此頌時祉。。

三藩市怕思埠輪船公司總理士渭拿覆

●●●吸煙之華婦處死

九日上海電云。本處華官。於前月廿五號。曾出示嚴禁片烟。故凡染有烟癖者。多遵令戒除。。惟有一嗜吸片烟之華婦。屢誡不聽。即告以再犯禁烟命令。當處以死刑。彼亦視爲具文。而吸烟如故。近日被差速案。由官審過。是日特在富衆地方鎗斃。以警效尤。觀者如堵。各烟客咸不寒而慄

查前數日由印度辦來片烟數千箱。約值銀六十兆元。囤在香港上海各貨棧。無人過問。英商失去利源。爲數甚鉅云。

本埠新聞

●●●雷順被人刺斃

有匪人二名。一麥巴拿。。一登馬雲。。均在美兵輪充當水手。于前晚十一點三十分鐘。在士得頓街。夾積慎街角之日人打波館。競擊球技。隨有一華人。。邀其仝赴某樓華女處晤談。兩匪人不虞及意外之事。遂欣然而往。。詎行至積慎街七百五十號。登上二樓。則有華人四名。屹候于此。三人持曲尺快鎗。一人持曲鎗。向伊兩人指嚇。禁勿聲揚。隨在馬雲身上。搜去銀六十元。。馬氏大憤。遂拔出常用之小刀仔。向四華人亂刺。。各皆受傷。。華人遂呼嘯而逸。兩匪人則赴捕署投報。當時差赴該樓查察。果見地上有血痕。惟至門首則無。至昨日下午三點鐘。巡差聞華人雷順寓在積慎街七百二十二號樓。八號房。因被人刺傷胸腹三部。因受傷過重。以致殞命。車往陳屍場。候官查驗。華埠暗差麥棉 即時乘捕房巡船 往械士列度埠。該美兵輪處。將兩匪人。一併拘回本埠。帶往陳屍場。辨認是否摸搶之華屍。兩匪人均認確係刼匪。馬雲直認該屍。。是伊所刺傷者。並將小刀仔繳出爲據。而麥巴拿則謂。當時我未有助手云。查雷順。年約四十餘歲。新甯橋頭村人。其兄介林。在二埠恆隆店司事。。

●中華集議　中華會館。定期今晚七句鐘。大集全體紳董　提議衿尾慎街樓業。或保存　或變賣。公同決定云。。

●差拿船主辭職之傳聞　昨日傳聞差拿船主柯路文。緣船員放水欲溺害稅差一事　與郵船公司總理互相辦駁　遂自辭職　因該船入港時　巳報明公司。謂船內親自查搜　確無片烟　今竟被稅差搜出二百餘罐　柯氏雖非串仝　亦難辭疏忽之咎　據稅差又謂在船搜烟時　柯氏亦爲臂助云

●稅差搜查南利之原因　本埠稅差。日昨偕仝華埠暗差　到新呂宋巷南利店。搜查片煙一事。茲查因有吸烟西人　日前被差拘案　經由裔官審判有罪該西人遂供稱該店有片烟發賣　故稅差特給銀廿六元　着其往南利買得片烟一罐　以爲憑據　乃到搜查　惟其時東主適因事外出　徧搜一週　絕無所獲云。

●特別影畫　新發明　美國製造留聲机器及電畫師的地臣　近日發明壹種新欵機器　于影畫內有留聲機演唱聲色俱臻絕妙　能令閱者神飛色舞　本埠柯芬戲院　經租定該新機器　大約於近三禮拜內　定能開演。以新人眼簾云。。

●迫婦爲娼案之牽累　華人鄧甲。被控爲迫婦爲娼案。昨午在本埠二號捕署審訊　該婦到堂　行將質証　詎有華人黃乙　着其切勿吐供　否則有人害爾性命等語。。婦即據情報差　轉達于官　于審質時　官飭差將黃拘逮　指爲恐嚇案　候期審訊　至鄧甲之案　因該婦不敢到証　退遲一禮拜乃審　官原擬將鄧交由關員　撥回中國　惟聞伊係土生。照例不能撥出境外云。。

●滿洲輪音　太平洋郵船公司。昨接檀島來電云。滿洲船由遠東來美　昨由檀島啓程　前來本埠。。准於下禮拜二日上午可能到埔　載來頭等位客七十五名。大艙位亞客一百名。貨物五千八百噸云。

●既不得直亦不受情　昨日本埠合衆國衙官。審判華人黃三　帶妻來美壹案　仍不准情　批即撥回　該衙向例俱爲被撥者代給船費　但黃自謂與妻結婚未久。。船費自能籌措　毋容代給云。

●綿花雪見所未見　昨日本埠天文師。接摩爹士度士得頓　砵崙　此等各埠電云。近二十八年以來。。向未有雪　今日各處竟有綿花雪洒落　自朝九點鐘　至下午二點牛。地面積雪寸餘　有等少年。未覩此景象者　多在街上。。競擲雪球爲戲云。。

●私辦華人入美案審訊　華人甄德譚北二人被控爲由墨國私辦華人入美壹案　昨日在本埠合衆國衙審訊。有墨人兩名。內一名拿利士。到堂作証。。據供在墨國煙仙拿打埠　有華人辦客家　着伊帶信到大埠新呂宋四號　交與甄譚二人接收　彼兩人即給我銀八十元。以爲費用。後我知關差。將彼兩人拘監云云。衙官據供　遲日乃判云。

香港滙單每百五十一元

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倫有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿寺仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良　還辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱
京都同仁堂參茸虎骨藥酒　代理域打留聲機器唱碟
全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及遇知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨遍陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾二號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟[illegible]街門牌一百號中央布面街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接辦香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輸花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店師醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝焯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線孝拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅新衣疋頭隆
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全[illegible]光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理[illegible]各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]香港楊耀宗先生自製[illegible]花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　[illegible]

●●●修整舊靴
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
[illegible]成時興啓

●西婦欲重懲姦案

本埠近有西人每馳自置之自由車　誘帶內女　往海旁酒店醵飲　乘女醉後　輒行强姦。。日昨拘一西人軒度力。亦係犯此案者　先經三號衙官。。勒具保單三千元　後伊託人求准一號衙官。減輕保單至一千元即有律師具單爲伊保出。詎到審期。始悉伊已遠逃無踪遺下生意　及家眷一妻三子女。俱置之不理。官以無人到堂　擬將保單悉數充沒。律師求展期一禮拜。。准其派差偵緝　或函電查訪該犯之踪跡　以實歸案審辦。。現西婦組織一會　以一號衙官。玩視此案。減輕保單。非維持風化之道。准於禮拜二　聯合禀請將該官革除　另行投票選舉。但照例該會須先有七千人贊成。乃可實行再選云。

●祝融住旅館　本埠考核街。近壓崙碼頭處。有西人旅館壹間　昨早四點餘鐘　被祝融光顧。一時火烈具揚。瞬息之間。蔓延四壁。光焰冲漢。館內住客。懷由夢中驚起。。愴惶失措　紛紛由窓門躍出。共跌傷二十餘人。救火人被火烙傷者。亦復不少。迨救息時。覓獲男屍三具。皆焦頭爛額　不能辨認阿誰云。

●衙案例誌　二號衙。亞保。槳案。注銷。。四號衙。黃華　恐嚇案　注銷。。十二號大衙。勝才人命案。官判禁錮山坤頓監八年。。

各埠新聞

●關於命案之糾纏　一號舍路西報云。。本埠華人陳光　昨日被某堂人告差拘去。謂其糾仝華人二名。。于十二月十八日。在尾路獲忌旅館內。鎗斃華人黃雙。。當場有人目擊　認識伊保眞兇。現又再拘華人二名。華婦一名　均疑其有關涉此案者。每名勒具保單一千五百元。方准保出候審云。。

●工黨請保利權　九日沙加免度電云。。加省工黨頭目。現齊集本處　竭力運動議員。保護工黨利權　免致稍有損失　茲擇其重要之數欵如下。

（一）凡屬東主　須代工人購買生命燕梳。倘有意外之事。。可獲賠償。。

（一）所有黃人學童。須設立別校以教授之。以免黃白同校諸多窒礙。

（一）凡不准隷入美籍之外人。無美國之選舉權者。不能爲美國地業主。。

（一）凡不准隷入美籍之外人。如欲在海面捕魚　須加重牌稅。

●行車過速案註銷　九日列活電云　華人劉荷。日前因在本處。駕駛自由車過速　有犯例禁　致被拘案　昨日在衙審訊　查出該華人乃亞碑蔑打縣副差。該縣正差。有文求官　謂該華人因乘自由車。往別處辦公。情有可原。請從輕懲治等語　故官勸其嗣後須謹慎從事　以免犯例。。隨將案註銷。。

●盲于心者廣盲於目　九日沙加免度電云　。上議員卡尾匿地　乃來自本省積臣埠者。是日在議院。。忽然双目俱盲　不能看例認人。不知何故。要延醫查驗　方知盲病之由來。查該人原由意國來美。于近數年內。屢在議院詆譭黃人　迭欲議立新例　嚴禁亞人入美云。是其人於未盲目之前　已先盲心　毋怪其失明矣。。

●各縣擬設醫院　九日沙加免度電云。。本省上議院議員。提議一例　欲撥公欵二十萬元。。以爲各縣建造醫院之費　至院內常年經費　由該縣地方自行籌措　。此舉係因近日醫生驗出內傷一症　其氣息可以傳染他人。或其痰涎在地　乾後化塵。飛撲各處　使人受毒于不覺　故須另設地点　專防治此等病人云。

●植物與時之關係　九日洛連埠電云。。現聞南方一帶　近因寒甚　橙果損壞甚鉅。獨本埠附近地方　所有橙果。均將成熟。或無大碍云。。

●紐約工黨之怪劇　九日紐約電云　本埠製服工人。共計有六萬餘。近日聯黨停工挾制　要求種種特別權利。。欲於下禮拜結隊遊街。藉資鼓吹。市長及總巡。。恐其藉端滋事　惹起風潮　議出示禁阻云。。

●監守自盜　九日紐約電云。本埠大西洋運貨公司。近因失去貨物甚多。約值銀二萬五千元。後查出公司內有工人一名　詭串外匪七名。私將貨物偸出盜賣者。。現八人均被拘案。內有一人盡將實情吐供云。

●欲享父遺之豔福　九日紐遮士省囉士委路埠電云。。本埠有十九歲四童。欲與其繼母結婚。因伊父經前六月病故。其繼母與伊年歲相差不遠　故有此情想　但以伊現年尙少。恐難覓人担保　求准發給婚照云

●繫縛西女何故　九日先先拿打電云。。西女士佐核由芝加高附搭火車　前來本埠。昨晚在睡卡內　被人用迷蒙藥薰暈　繫縛一隅。有無强姦　不得而知　今早車到本處搭客見之。乃將其解脫　隨卽據情報差云。

●富人熱心慈善　九日芝加高電云。本埠富人。定於是禮拜五晚　聯仝舉行慶典。開大跳舞會。將所捐之貲　盡數撥充兩醫院經費。。有富婦多數。。裝扮各國皇族命婦。。佩帶金器珠寶　値貲一百萬元。赴塲跳舞。。總巡捕以屆時塲中。人多手雜。難保無匪徒混迹其間　施其妙手空空之手段　擬飭巡差壹百名　穿着禮服　溷塲助慶。並藉以捕匪云。。

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十三誌

九日塞京電云。有土耳其兵數十名。近日由亞佐令柯布炮台　潛行逃出。竄入塞界　據稱駐守該處炮台之土兵。因糧餉缺乏　每人每日僅食麵飽四兩。不能果腹。。各兵士皆有飢色　多不能忍耐　擬候机私逃云。。

●●●中華僑民學堂招生

敬啓者本學堂開辦經已四年成效卓著現准期於本月十五日開學擬招新生以宏教育如有志向學者祈到本學堂報名可也

正月初九日　中華僑民學堂啟

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件[illegible]別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟
文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　杞霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話簡五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤顧炘　馮　安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公婷純淨羊毛窄結彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上樂照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃美炘　林秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綿仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩白綿唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞
黃振照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖禮炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必決親貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
兼理各公司留聲機新出唱碟
成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尺慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌一千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●錦衣行告白
敬者本行所貯廣東銀行之銀八百大元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯萃泰寶號以備不時提支今援例登報布告使衆咸知此佈
正月四號　大埠錦衣行啓

華豐登廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山茄米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
華豐米莊謹啓

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
735 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家信箱在市地埠第二千零三十[illegible]
門牌都板街[illegible]五號

正北鹿茸

●●●**聲明承受**

啓者山地把巴埠品香號股東余義和林秀林章余作李英大陳明仕余康和余滙和余蘭和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撐持均全酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午一二點在品香舖內聲明承受當衆交易清楚倘品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論

民國元年十二月卅號　成美堂謹白

香港　**普華安黃蔓石精理眼科花柳各症**
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●**同德堂启事**

啓者本店司事馬珣林君即馬杏前往別埠收賬茲適有公事懇請即日回店共商可也

沙加免度同德堂啓

●●●**銀行派利**

本埠花旗皇家銀行開派半年利週息四厘各貯家見字之日祈爲携部到銀行入較以後附貯三個月期亦照週息四厘計寸〇〇自正月初二至十號止於十日內附櫃者一律照正月一號起行息特爲佈告

緊要新聞

●●●●●●●●●●●●●●

●●總統准其辭退兼任內務總長之職并

●●●●●●●●●●●●

●●荐舉江朝宗代任內務總長袁總統已

●●●●●●

●●交参議院提議

○●●●●●●●●

（）又専電云駐北京英國公使向袁總

●●●●●●●●

●●統宣言英政府對於西藏主張和平決

●●●●●●●●●●●

●●不效俄人所爲袁總統知其爲外交上

●●●●●●●●●●●

●●詐僞手段仍飭陸徵祥堅持交涉勿稍

●●退讓

●●○●●●●●●●●

○又専電云外交部接駐北京德使函

●●●●●●●●●●●

●●稱德政府已決定中華民國正式政府

●●●●成立即行公認

●●●今日專電太多暫停論說

●●●**請赴大會**

內美留學生會准於是晚八點鐘假座士得頓街華人美以美教會樓上開半週年大會屆時演說唱曲鼓樂并請來賓茶會各界同胞望踴躍赴會助興爲禱

美西留學生會啓

●●●**所謂僞電怪電者此也**

粵省于有電中央政府請派鎮撫使來粵同鄉京官謁自由等指爲僞電怪電已由善堂商會去電辯明現查京滬各報載此電者祗轉錄其文如下袁大總統參議院鑒各屬匪熾民不聊生乞派就近鎮使速臨以救危亡廣東九善堂商會全體叩又電袁大總統參議院鑒各屬匪熾民慘乞速撫保安廣東省港各埠僑民同叩

一照錄港報

廣益　大埠
Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十九號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
729 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖米京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璜　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave. S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸普客光顧價目相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四二三
黃葆照　黃振釗　余珥中　啓

金山　永安合記　華埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午災劫欵業散戴今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女綫仔禮尾利九鴛鴦毡紅毡紅被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嘜時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋鮮眉壽佐元酒咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
[illegible]

永和堂
WING WO TONG
756 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨真價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬禎俊唐番醫內外方脈

司事人　胡禎庭　黃美轍　劉孔安　關崇炳　敢

●●●**廣東銀行股東請看**

啓者本銀行例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務期賁臨指示一切爲盼現照新章將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

元年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號央企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭囘權利挽便工商起見故一切交易格外相宜務祈諸君留心光顧以免利權外溢是幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余贊揚
督理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啟

△（本報有印便新式賀年信發售）

息利
一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

America[illegible]
San Fr[illegible]
CHA[illegible]
Mgr. C[illegible]

人事務燕梳

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候病明起止如何寫信內附戾紙一寄來美國金山[illegible]街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上[illegible]弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●**衛生丸之功效**

[illegible]

●●**良醫壽世**

[illegible]

●●**恭頌良醫**

[illegible]

●●**竺西氏治內外各症眞良醫也**

[illegible]

●●**良醫良相　再生之德**

[illegible]

●●**眼科良醫　大放光明**

[illegible]

廣東新聞

●●●**軍路將招商包築**

大小北建築軍路經將罪犯撥充工作法本甚善奈各犯野性難馴異常疎懶且有寧死不願做工者業經擇尤槍斃以昭炯戒近因天氣寒冷各監工勸誡無效以致開辦數月成路無多未免徒糜經費現聞經畧擬將監工員士一律解散另行招商估價限日包修不日定見明文矣

●●●**須防使用僞幣**

日前財政司派善富輪船管帶李百齡前往西江稅厘各廠提餉日昨回省即將銀両繳解司庫當時驗出黃江稅廠餉銀內有五元僞紙幣一張都城廠銀內有五元僞紙幣一張已由司將此僞紙幣註銷並諭該兩廠於完稅時務須小心不得疎忽云

●●●**紙幣價之起跌**

近來名目上紙幣十足通用而其實以紙換銀僅得九毫迨至前一星期有跌至八毫八者自前日報載中央准借美欵以實維持廣東紙幣一節即日高回三兩點而廿七日又可換九毫四五矣

●●●**商情如此**

聯昌街一帶被焚後即由堤工局派員前往丈量繪圖註說飭令各店不准復建將來改作二馬路之用惟該處以雞鴨欄等生意甚大賒出賬目甚多若不准建回則急切難覓舖位各欠戶皆觀望不肯交銀商場大受其累因此集議聯稟稟准其建舖復業云

●●●**勸僑商購公債**

廣東公債票現已發行財政司以粵人僑商外洋者多有名望素孚之人倘命其先行購買多股必能提振國人踴躍購買之熱心特呈請都督電致外洋各埠粵商會勸其購買

●●●**總綏靖處裁併消息**

現聞當道定實行裁去綏靖處以節經費其各路綏靖處督辦總辦統歸都督府直接管轄一俟規畫妥貼即行發表章程云

●●●**抵禦殺人利器之新發明**

現當科學日明殺人利器因精即抵禦之品亦日巧現有採某獨出心裁詣能製出一種甲胄可禦猛烈之槍彈因擬辦煉甲公司以裨軍用云

●●●**征蒙演說隊出發**

廣仁善堂所議派演說隊分往各鄉鼓吹征庫軍餉節茲聞派定隊員陳勵生何耀廷何渭川潘鏡南等携有該堂公函分往各鄉善堂會社挨次演說已於廿五日出發矣

●●●**警察生籌餉增時**

高等警察學校對於俄蒙事件於廿三日齊集同學極端主戰而備戰必先籌餉當即由校內同人認捐軍餉一面請准校內增加時間添聘教師訓練軍事戰鬥各學術爲組織學生隊之準備云

貨眞價實　金山華埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●**請看紅荔軒命論**

嘗思金木水火土爲五行缺一不得均爲地球上人類皆切于用者也我華人之賦生得此五行而成爲命即國家得之而成爲盛衰均主大數難逃不容不計較者今以個人之命運推之貧窮富貴生死皆由此定焉不信不得也以唐堯而有子若丹朱以虞舜而有父者瞽叟孔孟以儒生而道不行文武以聖君而名大顯外此常人如蘇秦拜相于六國鄧通餓死於半途古往今來如此類不能盡數要皆有命限之均不能強致之者印多奪食利路終窮劫旺分財生計徒苦食神過于制殺應知子息維艱傷官急於見官即恐是非立至殺印相生顯功名身弱遇肩獲利益官旺逢財富又貴印強坐祿壽且康實皆本於五行生尅而來者試再推之土厚埋金宜水潤水多漂木宜土扶大器必成金頑用火豐財得遇火旺逢金金多木折主夭壽火多傷金主多災土止水流太過而財亦防滯金用火鑄太輕而利亦難通生尅不一賢否殊途尤有祿歸時若見官貴氣必減時上一位又逢殺後嗣難全炎上格潤下格格若不破器必大成偏才格正官格格如不雜事決如願格局孔繁舉其一二可知人生有一定不易之通塞一如國家有一定不易之盛衰知進知退方稱明哲梓里決禍福然自知閱歷多年命理或無差忒敢爲安得以委性任運免乎迷途莫返也弟本才疎學淺未敢自詡精微如欲問津懇爲賜玉大批八字銀一元加批八字銀二元含星盤加批八字銀三元流年長庚銀五元大批梅花易卦銀五毫小批梅花易卦二毫五仙擇日銀二元寫二代帖銀二元寫禮書銀二元館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓十三層內埠寄出世界報收轉致亦可

●●●**朕田招批**

啓者本公司有田五十餘畝在沙加免度埠該田肥沃種植蓮仔最爲合宜凡水陸交通往來利便叫招人承批如意者請到本埠孟金生夾加辦寬街角高路樓九層五百一十號房面議可也此佈

正月初四日　沙加免度實業公司敢

Sacramento Valley Colony
511 Kohl Bldg. San Francisco, Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠稽惜街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信華愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫樂結毒症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癬難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對咳受口毒結癧症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛異症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毛至一元　治痔漏銅頭藥鑽一元專治鷄皮粒瘋毒瘋藥水二元陰戶黃蟲造巢藥眞二元治口臭難聞症藥水二毫五至九毫　壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金飾老店

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉結石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何欵即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光慶銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

●●●**買燕梳看看**

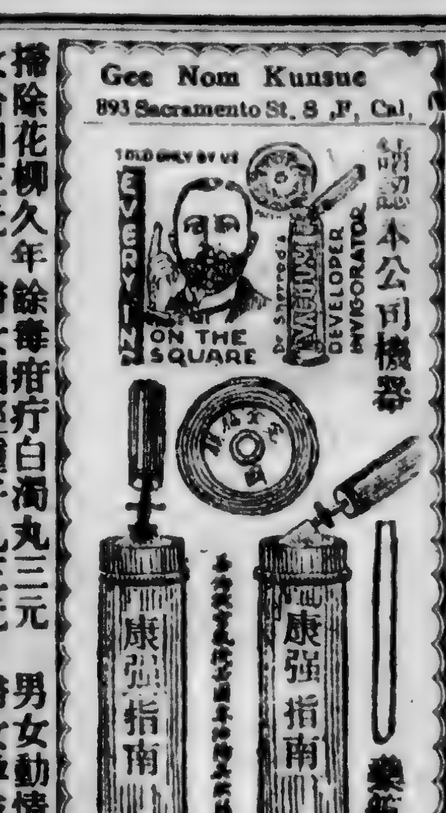
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揭其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇爲

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎虧則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合薦百戰不倦衛生聯諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.



請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠舖人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔消痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膠膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（膠膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骨身痛藥散一元半
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸二元
●解毒癬久積除藥水二元
●治腳痹身痛藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效拔毒花柳癬除症丸每盒銀二元
●神速消熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消腫丸銀一元半
●三角氣藥一元半

要約太多不能盡錄來信叙明病狀傳當即著醫師斟酌發藥如有患病者照番字付來定即照來番字付上（付費在外）有慈善師康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器圖式真假立分眞假差有小數各物功用欲取看者來信定即付上此圖有印爲記

（電）（氣）（機）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之負價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吐咕臣票或以担保信付來當可妥叔無悞　藥頭上從拚

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百廿一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡礙仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價一元半
男裝小彩五毫原價一元
羊毛彩二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
礙仔一元原價一元五

本店貨物太多不能盡錄此佈

倫蒙華友光顧格外優待

九人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館商總會廣東銀行陽和會館各家什物向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢稱誠以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽二元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下濁丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

專省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梁果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　謝賓氏先生診脉視症斷擧云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰消胃之劑蒙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再著理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣生昌
Chong Lee 867 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡高廣安隆

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

謝賓氏先生學問淵深聯期傳大五函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳總使梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠開張之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛謙寓益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且住美勝常各處種植家無不稱美仰各處留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIN SING, Him Yick Lung 783 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擺唱原音絃曲清奇歌調趣雅其映機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

（由大埠開行往香港）

波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（新舖差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍愼兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肯妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
795 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上　貴客光顧請此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人同唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以本店話筒一百一十七號此佈

麗興號啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠丘街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如設委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件馳駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白蔵酒每打八元二
人烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七九
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽九
圍口薯仔每百磅五毫半七毛
柯利近薯仔九毫半一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶九元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米糍枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十二毛十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩薯仔四毫七六

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市譚啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵雜作與別不同常有珍珠翠玉五彩碼眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠戾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖告白

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠聘請慣識種植樹公司現改爲的技師瓜菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信躪因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是荷

美國羅省的技師瓜菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐趁船行李週致妥當毫無差錯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假樣眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼瘡眼及眼紅眼痛眼矇眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

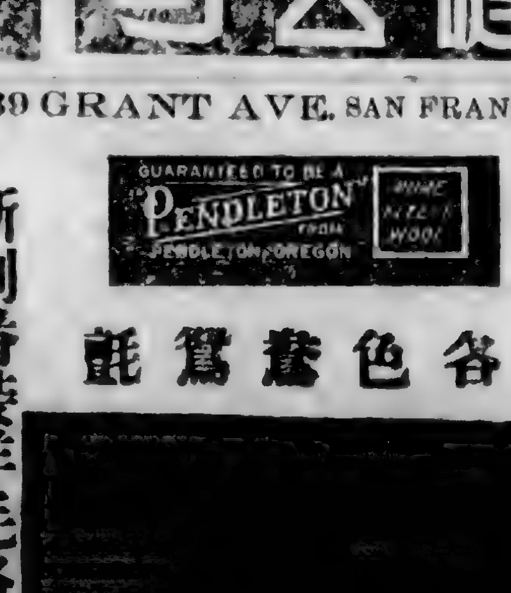
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年稱爲好如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鷹鷹氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄



各色鷹鷹氈

新到番裝羊毛各色窄結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望光顧關照是禱

司事人李肇庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

短篇小說

紅毛大俠（再續）

（巴達維亞革命小說）（譯英國歌爾原著）

其尤著者爲史泰爾子爵。普雷文伯爵。及特馬侯爵三人。。巴達維亞人所用其名以作貪得無厭之徒之代名詞者也。。特馬侯爵。大田主而。以剝削農民爲事者也。巴達維亞之人。。除此數十人外。。則皆敬大俠愛大俠者。。一日爲大俠與蘇尼亞相値之後十餘日。。城中安東大教堂巨扉之上。。忽發現一紅毛大俠之布告文。。略謂巴達維亞監獄所囚禁者。。均無罪之良民。。大俠將擇日入城。焚獄而縱囚。俄有人以告倫霍公爵。。公爵恐大俠實踐其所言。。立調軍隊駐監獄左右衛護。。已則往見國王。。公爵第與王宮相距絕近。。且有秘密地道以相通。。地道端。。在倫霍公爵寢室之下。其盡處則爲國王寢室之下。。公爵由地道入王宮。。王適與內務大臣對博。見公爵至。遽起呼其小字曰。。貝爾。。汝設遲一小時至此。。余且懊悶欲死。內務大臣與余博。。故令余無局不勝。。然而余實負也。。言次。。王卽推博具墮地。。且曰。博具。。余厭汝矣。。旋又顧公爵曰。貝爾。國中有新奇事乎。。公爵以紅毛大俠之布告文語之。王殊不憤怒。。喜溢眉宇。。狂笑曰。。其人言何誇也。。然其人殊是兒。。余力苦悶。。其人獨能使余歡笑。。汝輩皆不如也。。公爵正色曰。。王勿以兒戲視之。。王卽以渠爲可兒。當亦思國人之歸附其人者甚衆。。此事絕險。。王曰然耶。。貝爾汝有何策者。。公爵曰。。重賞之下。必有勇夫。。請于懸賞以捕之。。王曰。然渠能爲余解悶。汝苟執而殺之。。余不將懊悶死耶。。公爵微笑曰。。王設不之殺。。雖或乎懊悶而死。然此固戲言。。否則恐王不之殺。。渠且弑王。王變色。余苟懊悶而死。余將加汝以罪。。予一人死亦無害。。惟曰。。貝爾。汝何取厭乃爾。。然余從汝計矣。。但汝須誌之汝須爲我列祖列宗之闕續計也。。公爵曰。。王何不自爲闕續計耶。。王何遲遲不婚。。王大笑起而舞旋曰。。汝誠戇人。。汝能以余心所思者發之於言。。汝抑知余所欲婚者誰耶。公爵曰。臣愚。不足以測王意。。然臣知王所擇者必爲麗姝。王益笑不可仰。。已而曰。。汝知之乎。。汝女貌殊不惡且余心已爲汝女媚目勾攝而去。今殊不在余身。。公爵愕然曰。。有是哉。。王欲得蘇尼亞耶。。

（未完）

粵謳

難得咁齊

難得咁齊。。個個都願去執干戈。。如斯團體呀。。咁就切勿蹉跎。。好趁時勢造個英雄。。唔好咁懦。。免至恥笑同胞。。弟與哥。。雖則人地係話了結和平。。你亦要妨到佢測叵。。庶免開門揖盜咯。。辱却我地支那。。你睇各處函電紛馳。。天咁貼妥。。都話籌捐經濟。。有許多多。。君呀若不趁此時期。。謀個後果。。怕到人心一散咯。。個陣就悪以張羅。。加吓事已燃眉。。休兩可。。唉。。須要發火。。急把蒙人痛勦。。亦可以警懲橫俄。。

時談

門聯偶錄

昨過一處。。見矮屋二間。。門窗潔淨。。中坐一中年人。。目淸眉秀。器宇不俗。惟覩其狀態。似露憂鬱不平之象。詢之路人。知此人尙係去冬來此者。。見其門上。。貼有一聯。。上聯是（當道大公。。宗族親朋皆執政。）下聯是（小民安分。。飢寒貧病各呼天。。余不學無術。不知此聯如何解釋也。。

農歷論（續）

來稿照登

春夏秋冬分四季。。立春至大寒共二十四節氣。。日月以十五月圓。。閏月個年亦圓十一次。。足爲天造地設之証據。。日餘之刻。餘滿一月則閏月。遲早播種不能相去十日。。不依節氣。。必不豐稔。。或遲一月必本盡缺。。其地有三造兩造一造之分。。播百穀爲正根。。其種有早季晚季冬季之別。。早季春分播種百日成熟。晚季芒種播種。。百二十日成熟。。冬季小麥播至小雪。。大麥播至大雪。。百十餘日成熟。。其餘雜根與桑麻棉葛。。必循節氣。。方有收成。。所以農事不能緩也。。后稷敎民稼穡。舜帝政首重農。。伊尹區田訓法。周公作豳風使瞽矇諷誦於成王之側。。四千餘年。。知農事而著名於歷史者曾有幾人哉。。可知才難也。。茲改朔矣。易服矣。。惟事有可新可舊。如人之一身。。欲歷百年而不破折。。正政府視農如手足。。則農視政府如腹心。。而手足可以覓食。豈欲損傷乎。。是宜舊也。。樓房屋宇機器衣服貨物。。不新者必日腐敗。。是宜新也。。若亂行之。。如小舟出大洋。。誰云能渡。。如大艦入小川。。奚能容之。。造物者因地制宜。。造歷者亦然。。來往通商口岸。。陰陽歷幷行。。未嘗不可。。來往大小舟船。。懸帆風而駛。。未嘗無補。。同駛者因順風而已。。幷行者因通商而已。。非農家所重也。。農家所重在。。重節氣而造穀米也。。自祖國以至歐洲之北塞。。至美洲非洲之邊鄙。。至奧洲之南溟。。不論關卡之征稅幾何。。路途之崎嶇險阻。。有華人至此皆運米品物而食之。。苟若不足。。老羸無米則行丐。。幼孩無飯則啼飢。。米之重用也如此。知其重用。。當知擴充其來源。。擴充者何。。用國家監督。。修水龍置機器而取水。。以防旱魃。。加基堤浚河海以順流。。而防水患。。務使耕一餘一。。耕九餘三。。飢歲亦有憑藉。。如此未必處處工程細小。。而考南十餘省。。工程非大者。。其田地已占過半矣。。衣食豐足。。自然國使易富。。民使易强。。百姓不足。。政府孰與足。。百姓足。。政府孰與不足。。聖賢爲政。。必以足食足民爲己任。。執政者忍捨其本。。而徒飾其末乎。。倘不固其本。。粒食維艱。。則形容枯槁。。雖日迫以衣新綾羅綢緞。白卡嘩力梯。能得美觀乎。。詩曰。彼既之子。。不稱其服。無云異是（未完

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

校勘記

前日詩界。。鳥頭誤烏頭。。熟諳誤熱諳。。遊戲文。。兩猪字號　均猫字之誤。。執筆誤執等。。特更正。

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外减平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

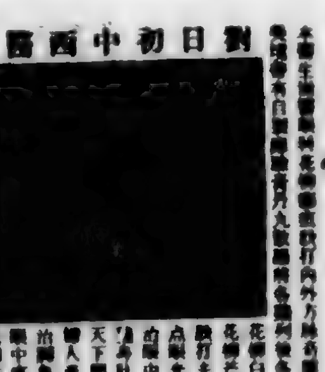
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吻自製校香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚覺岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鑣　譚裔漢　譚裔錦
陳德逢　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元換骨散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每盒價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人蔘狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁厭管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　[illegible]每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

天福金飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由列位交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠醬士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偃是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

四川伍家園
悅來棧廣告

啓者本號選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年百歲酒　花柳回春丸　壯陽龜鹿丸
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
[illegible]
萬應浸服藥水　[illegible]　八仙長壽滋補藥

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售
YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F, Ca

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有膏疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揭傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下犂丸腫痛蒙鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寳處止中相板名世界報館寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾牙邊巾枝木椅檯漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　督市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

●●●呈請分承烟葉之不准

財政司據商人易某禀。批謂全省煙稅。已批准商人吳國器揚志誠承辦。每年認繳餉銀五十萬元。包抽包繳。。釐金包台炮經費。照案准包括在內。鶴山全屬烟商。既納烟稅。所有釐金經費。自在豁免之列。至烟稅開辦以來。。一切稽查保護。自有定程。該商所稱原野烟葉。盜賣搶掠之害。似無容該商過慮。至烟葉烟絲。不過製品精粗。畧有不同。與條絲烟一項。可以截然分淸者。固自有別。。該商所請將鶴山烟葉。由商分承酌加餉項之處。事涉分歧。應無庸議。

●●●營縣之捕務廢弛

順德大良。前被大股土匪焚刼一案。當道以該縣既不能先事預防。又復臨時失措。實屬溺職已極。本擬立卽撤究。姑待須臾。觀其後效。勒限剿辦。視其能否振奮。以定去留。惟據該處人言。匪蹤仍熾。故該縣議會等。紛紛來省控告。

●●●胡督仍主張由省議會選省長

胡都督爲省長問題。日昨特致電參議院其文甚長。大旨謂省長一事。約法幷無明文規定。今日持定中央與地方相維相繫之旨。將來憲法卽可依之爲根據。。譚都督前電。或由中央任命。或由參議院同意。或由參議院選數人。。請中央任命。不分省界。總以得人爲標準。。與漢民主張由內閣選三人請中央任命之意適合。總統數年一換。各省長亦隨之。關係甚大。屆時聯合抵抗中央。終非善策。愚意謂參議院不如省議會之切近。若中央決定數人。交由省議會議決二二人。再請中央任命一人。既可防專制。又可得地方人民之同意。較爲妥善云。

●●●順德軍隊分區捕匪

順德地方。近日因匪徒異常猖獗。雖經營隊嚴辦。。無奈此拿彼逃。兼之地方遼闊。殊難布置。。茲聞周督辦日前邀請該縣紳士。籌畫淸鄉機要。大致擬于該縣地點、分作十區每區派軍隊一營。一區派趙定國。二區派鍾子才。。及袁帶等。率同辦理。同時幷舉。嚴密搜捕。務絕根株　一俟地方安靖。卽行舉辦團防。以期自相保衛云。。

●●●教育司注重英文

我國教育宗旨。素持實利主義。故學校以外國文爲最要學科。以期輸進我國文明。啓我國學術之思想。吾粵與英人密接。故學生多從事英文。。茲教育司特組織英文演說會。集中西飽學之士。常以英文開會演講。以輔助英文學科之進行云。。

○○●介紹名醫

蘇君曜材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學繹史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請現在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮曜
三邑會館董事許炳棻
同啓

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗症膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
新得律風C五四一八

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真
老舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人　李濟藩　李錦　啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
739½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]
醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

譚參止咳樂水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售處　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

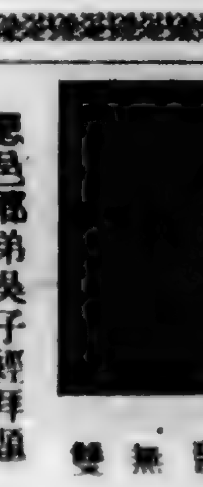
恩邑鄉弟吳子綽拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀覺家黃術手

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惘本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

中國新聞

●●沈佩貞與亞東新報衝突之詳情

北京報云。革命女士沈佩貞。於十三日至本京。○亞東新聞報館。大相衝突。爲最近北京報界之奇案。玆彙記於下。

一起釁之原因　國民軍籌餉處。種種手續不善。十一日奉大總統令。由營務處派兵前往解散。會員某某。請沈佩貞出爲調停。於十二日繳出印記了事。具見各報。十二日。亞東新聞登載青年會之大奇案內。截日昨午後三時。步軍統領衙門。○將青年會副會長沈佩貞拿去。○沈女士見之憤其損害名譽。於即晚赴該報館。往與理論。遂致大起衝突。此爲唯一之原因也。○

一亞東新報之自記　略謂昨夕。●沈帶多人來社。咆哮罵詈。不可嚮邇。經本報社同人。婉詢其故。沈佩貞云。○爾報所載。全係誣我。我豈干休。○將本社招牌。取擲地下。飭其隨人曰。與我一併拿向警廳裏去。又將擲地之牌執起。○並將餘挂之招牌。一併取下。緊抱入車。而招牌過長。馬車裝放不進。再三擺布。始得擱下。鄭君師道向沈勸解。沈遂將所持竹槓從馬車中放出。亂揮亂搗厶云。

三沈女士之自白　記者因此事非面訪沈女士。○不能得兩方面之眞相。因于昨日傍晚往西瓶胡同沈女士住宅。面詢一切。沈女士慨然接見。室中則女士之記室數人。○方紛紛爲女士抄寫文件。女士英俊之氣。見於眉宇。述此事原委甚詳。先是青年會舉女士爲副會長。會董黃興陳其美段祺瑞段芝貴梁士詒等。女士向未十分與聞其事。此次國民軍籌餉處。●多青年會中人所發起。舉女士爲贊成員。●女士亦未干預內容。○至十一晚青年會中。忽有電話告以籌餉處發起人被拿。及兵衆圍繞甚多。●請女士出而解救。○不然。青年會將被蹂躪。女士以關係青年會事。乃命僕人向兵丁等傳說。謂祗須解散此會。並繳出印記等等。何必多事誅求。印記一時不在事務所中。請俟翌日交出。天寒夜冷。○不必露立以待。至次日（十二日）女士遂親書致袁大總統。謂此會之立。本爲救國。雖手續不完。●然解散已足。似亦不可嚴切從事。故是日有洪某到事務所。取得印記而去。○其事遂罷。○詎會中人尙有主張激烈對待政府者。亦經女士勸息。不料翌日亞東報所登。適與事實不符。女士自以一片調停之苦心。反受不白之誹毀。且別報信口雌黃。尙不足怪。惟亞東新報。據女士自述開始之時。係女士與唐羣英張漢英王昌國諸女士合辦。關係不可謂不深。一身未犯叛逆。○何致被九門提督捉拿。該報館對於此等大事。輕率登載。○實係有意誣枉厶云。因此大動氣憤。○遂到該館理論。値其時館中人。皆在別報館。特以電話召集。女士即與理論。謂汝等須知我是主人。汝等均係我請來的。何得任意誣我。○此即亞東報所謂口出惡言。不堪入耳者也。其時館中人擁聚甚多。○前向圍撲。即將女士手指抓破。○女士益憤。○謂我不願自已辦報。而自己罵自己。因將招牌取回。其時有人奪取。即將所用竹杖自衞。去時特邀警察前往監視。一切情形。○有警察作證云云。據女士之自述也如此。

四沈女士此後之辦法　又據沈女士自述是晚（十三）即到警廳投訴。并已延請王錫鑾律師爲之辯護云。

五沈女士之態度　沈女士述此事畢後。○歷述光復前後之舉動。並憤慨近日報紙之任意誣毀女界。即關於女士此次在鄂在汴之舉動。○種種皆肆爲不根之談。○憤謂社會如此無公道。此後即將謝絕一切　不復事事。○且述前日在參議院憤罵。○並非因他們反對參政權。實因有數件大事。彼等皆狥私忘國。不能不罵云云。

●●●法美俄三國銀行團之內部

六國銀行團名稱。久傳述人口。惟其內部組織部分。○仍多未悉　日前英國政府　因議院質問。●將銀行團所隸各銀行。明白布示。○今探悉法美俄三國銀行如下。（英德日三國銀行未悉）法銀行團所隸各銀行。●計有九小團。○一法印度支那銀行。●二巴黎邦貝銀行。三巴黎銀公司。○四里昂貸借公司。五法國工商團。●六工商貸借團。●八巴黎市民銀行。○八法國工商銀行。九動產抵押公司。●美銀行團所隸各銀行。○計有四小團。○一摩爾根公司。○二來渥北公司。○三國民銀行。●四地方銀行。俄銀行團所隸各銀行。計有八小團。○一道勝銀行。○二斯比赤兒公司。三亨脊斯格爾公司。○四愛斯忒爾有限銀行。五華比銀行。六華比造鐵公司。○七比京市民銀行八海外銀行。以上三國銀行團　法美二國。純以本國銀行組織而成。而俄則間以他國銀行充之。○蓋比銀行之厠其間者且五也。○又俄之道勝銀行。○亦多他國資本。　於此可以覘俄國財力不之足矣。○

廣東新聞

●●●取銷銀毫下鄉之禁

都督布告云。據代理財政司張澍棠呈稱。竊照前因省銀毫缺乏。紙幣低跌。奉都督示。禁止廣東銀毫下鄉。每人不得逾[illegible]十元。原爲一時維持金融狀態起見。現在紙幣價値漸高。各鄉行使。均稱利便。此種禁令。似毋庸視爲必要。○且際此年關伊邇。各鄉往來貿易。日漸頻繁。本司體察民情。應請立行弛禁。以除窒礙。爲此備文呈請都督察核。○俯賜出示。將禁止銀毫下鄉命令取消。實爲公便。等情前來。查核所請。係爲便民起見。所請將禁止銀毫下鄉命令取銷。○應行照准。特此布告。○

●●●勒押船費幾釀大變

增城縣令張如川。還因加抽船戶註冊費。並特別設立護送費。各船家以不服苛抽。聯行抵抗。○致被該縣長扣留船隻九十餘艘。其影響現已牽及鄰縣。○目下上至龍華功武[illegible]潭麻搾。下至增城石灘一帶。所有船隻。無一開行。以致來往交通。非常障碍。各地商民鼓噪異常。○現有龍門商店安昌隆等。以增城縣令勒捐苛稅。扣留船隻。窒碍交通。恐釀大變。●立即召集全體商店。聯蓋圖章。據情電禀財政司。請火速飛飭該縣令。迅將船隻放行。該司據此。即日電飭該縣令立將船隻放行。並將所有船隻註册護送等費。一槪豁免取銷云。○

●●●游藝社特別會第七期對題求

教　山海新中外
　　海山奮新外中　轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無奮不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教　才志　難易高遠
　　志才　易難遠高　轆轤聯

卷費賞格同前准新曆二年正月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco. Cal.

兹將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

代理收卷處博雅齋

Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

冠軍	天昌漢士開奇局	水洗胡塵臘惡潮	大埠譚述唐
弍	迭睭水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨瘞黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	負心人忍沒大良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水詎容汚吏飲	高天舌聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳杜史五千言	大埠李宅三
八	鋏彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴聯遍種花	譚述唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主固譚康
殿軍	壘礎三升倡白禍	管持七寸警黃魂	李論來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀顧外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司事人黃催業　葉春烟　黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自抱製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
樑痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
樑花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒藥膏藥每張銀一員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角氣藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒藥一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寓邑弟胡炳拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

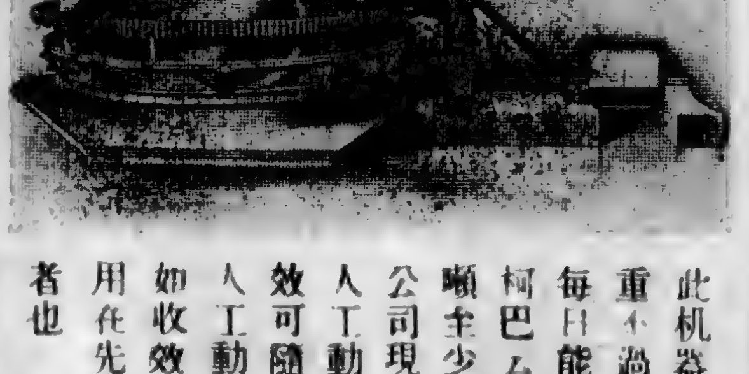
啓者本號開張二十餘年向在大埠廣儈街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]　諸君[illegible]本受誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熟心愛華人伊愿先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金値銀卌餘元石底每噸可磨得金値銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經禀請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間遄征梓旋廖致和君素來在美國亦畜該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當議務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而興即民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者于新早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式



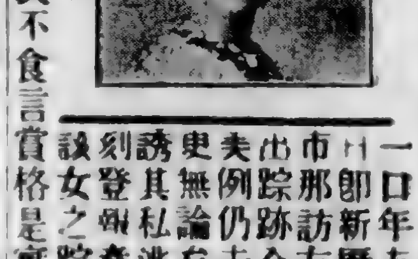
此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石菌數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

●本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五	玉聯初集一元	救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五	洋礦物學八毫	飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五	社會通詮一元	萬國商業志九毫
十一國遊記第一八毛	康南海銀二毫	怪現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛	四書補註五毫	同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙	兵式體操五毫	鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五	憲政論銀四毫	戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙	體育論銀五毫	物質救國論二毫
大陸市政論一元五毫	學類統編一元	實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙	滿洲地誌七毛	現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五	古文評註一元	廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元	商業教本五毫	詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五	遊洋飯艮四毛	洋生理學一大元

尋女廣告



敬者予向業商于加省快些利埠住眷亦在是焉因有親生女一口年方十六歲于舊歷八月廿八日即新歷十月七號僞稱往鄰埠斐市那訪友豈料去如黃鶴雖偵騎四出蹤跡全無且此女年紀太稚按諸美例仍未有自由之權而吾國例則更無論矣近聞有日本人名福島者誘其私逃是以特將該兩人之相片刻登與章無論諸色人等有人能知該女之蹤跡據址來報信者即謝花紅銀三十大元決不食言賞格是實

快些利泰昌店主人白

▲▲遷舖廣告

敬者本號俊昌專造唐番裝洋紙家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
編像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　乾尼士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

㊟朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨力所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教　權勢分合民主
　　勢權合分主民　轆轤
○○○○○○民　畢比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送二邑會館子席

●許炳芬老師評閱

特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

教　國家才志壯雄
　　家國志才雄壯　轆轤聯

每比收卷銀二毫九無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加奬第壹名李[illegible]名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

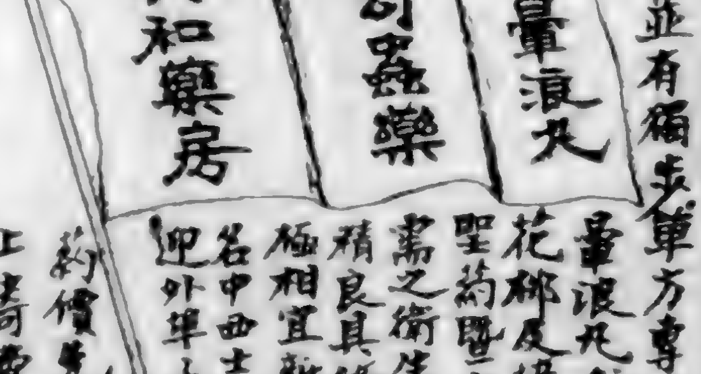
黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco, Cal

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西皆各大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女兄顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五　化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
去癢悶髮油每罇銀五毫　幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
補身壯陽丸每罇二毫五　化痰止咳藥丸每盒銀五毫
治腎虛陽縮丸每罇銀二毫五　痔瘡藥膏每條銀一員
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀五元　痔瘡藥筆每盒銀一員
清血花柳藥汁每罇銀二員五　專治遺精丸每盒銀二元
白激聖丸每罇銀一員五毫　包脫鴉片藥水每罇二毫五
白濁射洗藥水每罇銀一員　止瀉丸每罇銀五毫
花柳疳疔橫玄藥膏每盒二員　補瀉丸每罇二毫五
婦科白帶外用藥散每盒銀一員　立止牙痛藥水每罇二毫五
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五　頑癬聖藥每罇銀五毫
去濕藥膏每盒銀五毫　頭痛即止藥粉每合銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無疆皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啓

●捐欵芳名列後　（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　雙盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂豪　梅恭桑
司徒敏生　李瓊衍　梅霽燭　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘鍇　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曹龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗熅　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李穗雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅瑞泮　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧嗚隆　每五元　梅連瑞
梅適昆　每二元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅炘　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告

舊京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家爵五十元　譚松運二十元　周耀二十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒錚二十元　司徒俊流　李甲申　容福銘　周成學　朱新榮
朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李允
周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添
伍樹棠　朱寶良　每十元　譚麟仙　容福鑣　李扶柏
鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英俊
朱寶崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世勳
馮長運　李松　周家禮　黎連　周添灌　司徒日洪
甄景順　朱錦銳　蘇其釗　陳喜光　李學華　伍尙炳
朱算仁　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李基
駱滿濂　劉蓮富　蕭金鈿　阮耀經　每三元　蕭如意
何德輔　譚尊顯　譚協　譚世基　何牛　鄭錫豪
黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧隆照　羅宏廣　陳宗煒
周合　周家初　周道照　黃天相　朱家浮　蘇世祚
陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國炘　周茂　岑相維
蕭蓓旺　方宏富　湯周　顏禮佳　顏華景　鍾廣榮
陳錫樟　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活
蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天燃
朱寶緝　黃德昌　每一元

收到荅巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另荅巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元　陳庚年五元　朱女申五元　東利源號五元

仔七加冷屯同各胞捐欵芳名列
孖士架工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆
以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卅元
陳栢　陳坤　吳染成　關兆成　關拔元　每廿元
李恒　胡德　關淇聯　關益　崔純　李道
曾旋　黃綸　余才　吳駒　李騰興　關錦堂
李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元
郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張盛
陳鈍　陳湖　彭盛康　岑賢敬　彭時慶　岑永業
陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張信
張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾浚友
彭品　關桐　曾秋　曾聰　曾超　陳森
岑春　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠榮
梁敦友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木
陳錫怡　關昌　關安　余杭　李穢　劉杜
黃謙　關信　彭純　黃容　黃見林　黃堅
張升　張貴　黃福　鄧奴　張鈍　曾榜
曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥
黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛興
李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張標
張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳太
黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李穆號　郭占
李妙福　陳晋　鄭文　鄭正　潘權　岑胡
楊容　梁二慶　馮炳　關振　余恒　李忠
關浩廷　每五元　黃紹南捐銀四元　關作舟　曾炳
趙兆　梁炎　岑德　黃單穩　李旋濟　岑秋
李成業　黃安記　趙女　張壽　吳金　李仲連
關樂　郭度　黃稼　余引耀　郭照　馮記
李穩　每三元　張計　黃恩　徐華炳　黃開
黃勝　李邏　黃有昌　陳開枝　余金　吳新
林燊　黃棉　黃官興　曾棉　每二元　梁社柱
張棉　每一元　總共該銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

每日出紙三大張
本日新聞紙第十二卷第八號

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 8 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, JANUARY, 11 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26: Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月十一號

（中華民國二年一月十一日）（禮拜六）（舊歷壬子年十二月初六日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇
閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●●省港商民紛紛挽留龍濟光并電請北京政府勿准其移軍回龍州惟龍濟光去志甚決●●●●

美京公電

●●●昨日下午黎領事接張代表由華盛頓發來公電云

●●●●商部電金山商會迭據電舉代表一鄺人瑞一唐瓊昌兩電并發究以何者爲准望速查電覆等因希速覆以憑電部●●●●

（棠）●金山華商總會○前經聯合中華會館各團體○舉鄺人瑞爲代表○今中華民國公會○又改爲中華商會○舉唐瓊昌爲代表○於前禮拜六日搭春洋丸輪船晉京○故工商部有此電查也○○

本館論說

蒙藏危機日急吾國民之感情何如

（海鵰）

風雲變幻○天黑日昏○虎狼咆哮○山驚地震○黃髮碧眼○氣吞中華○木屐寬袍○目空民國○長蛇封豕○貪得無厭○野心辣手○層出靡窮○以吾民國新興○百凡幼穉○地方摧殘○元氣未復○財政困難○軍實未足○欲與強鄰

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數款之息銀照給確保利便工人積

新張　金山　廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山　偉士頓菓欄　屋崙
Western Produce Co
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜
新話簡A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　圖記
大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號[illegible]十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選擇正誠記兩欵源通粉油茶糖竹器京貨增城地道絲苗米上等官粘米菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檳山正幼絲苗米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉裙褂桌圍帳履自置英美後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

恭錄　良醫
（竺）（西）（氏）（大）（國）（手）

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來美屬加拿大紐加拉市高埠力衣宴館之工皆因血少腎虧不料染風濕或風疾之症遇身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付咫紙求竺西氏先生接症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦一除又五月再取丸茶一次各症盡苦全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀并駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝爲竺西氏西字寓址如下
CHUCK SAI 524 1st ST. Modesto, Calif.
民國元年十月日　英屬加拿大紐加拉市高埠葉衍理頓首

利昌號
LEE CHONG CO
1033 Grant Ave
San F. Cal

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟仞水升水壺番衣銅瓶各欵銅鉄什貨齊備并辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價其相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
1708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓寬爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張　貴客或出埠業旅或遊埠經此者隨時可直搭唐人街車至都板街下車夜間有電火自動招牌日則認明門口樓梯金漆牌匾其石無悞　講綫茶字八四九　共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔衫上海羅緞絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

正　采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若函信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
12 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身龜鹿[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣[illegible]筋活絡寧神開胃燥腎壯精油除[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦[illegible]飲之酒資必然充足倘年[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或新或舊詳細寫明信內連赤紙付來本醫生照症配方發藥寄上以應急用寄到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主負顯問岐伯以碩輔著醫經伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾癢所關救疾苦却殘賊實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方欲驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可漠視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求振刷心思勵力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕猛烈之品化取其雄厚純良濟實之品務得其補益宣發加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚爲束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章聊答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵綢緞雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有事函來請照上列西字錄之付來妥叙無悞遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈
司事人　湯家潮　湯思瑞　齊烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建于今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報即任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每册由主幹撰著者總兩篇　二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期於實用每册由主幹撰著者一篇以上　三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任　四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄爲　十幹函牘有關大計者間亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所需服膺者斷章節譯加以發明　二外論譯東西各報論事論學之文　三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每册兩種　二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話　三小說每册兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述　二外記記世界大事如國聞例　三法令別裁凡新頒之法令擇其關係重大者乃錄之　四摭言編輯徐濤摭拾以資譚助

每月兩册　初一十六日出版　用大號版本　每册約十萬言　視新民叢報國風報等每册字數約增一倍

售例　每册定價大洋三角　每十二册定價大洋三元二角　每二十四册定價大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

庸言報第一號目次

甲　建言
一　通論　國性篇　梁啓超
　　政策與政治機關　梁啓超
　　共和國之行政權　吳貫因
　　釋國名　吳貫因
二　專論　省制問題　梁啓超
　　外資及於國民生計之影響　吳貫因
　　劃田賦爲地方稅私議　吳貫因
三　講演　鄙人對於言論界之過去及將來　梁啟超
乙　譯述
一　名著　美國政黨之組織及運用　梁啓超
二　外論　巴爾幹之風雲　湯覺頓
丙　藝林
一　史料　清外史　羅惇融
二　藝談　石遺室詩話　陳衍
三　文苑　文錄　詩錄
四　小說　古鬼遺金記　林紓　魏易
丁　僉載
一　國聞　俄蒙交涉始末　二　外紀　林唯剛
世界大事及大勢　熊垓　四　時事日記　五　附錄
中國立國大方針　梁啟超

●●●鳴謝優待

敬啓者弟等由港搭高麗輪船來金今已到大埠托賴各告平安該船甚爲堅固快捷異常及該船船主伙長大寫管事一切西人員格外優禮相待客艙潔淨通氣並船上華人通事張昌待奉茶水福食無不盡善盡美望華商再次往來須要留意附搭此船是所厚望

新歷元月初六日

劉天　陳記　吳德　黃麥　劉生　陳萬　陳怡　陳歡
馬春　唐利　譚壬　林德　李熾　李廉　梁南　劉三
楊相　趙益　陳焯　林双　李良　林安　林懷　李登
趙培　劉華　陳昌　吳橋　趙捷　胡茂　陳運　陳卓
力運　關周　陳培　陳懷　劉辭　黃元　劉源　林耀
關成　陳燮　陣周　李春　李氏　李英　吳昌　林元
黃德　林氏　張氏　黃生　余全　黃諒　劉煥　黃春
陳昌　周生　劉生　袁成　黃萬　元成　劉榮　李圖
李泮　李林　江淮　黃光　周榮　劉海　黃林　吳八
林盛　麥卓　林快　譚芳　譚氏　譚安　黃香　陳合
楊卓　劉蘇　陳昌　梁日　蘇有　周元　李堂　黃維
蔡新　劉發　趙新　劉源　伍和　張相　吳元　趙九
林桃　麥升　趙德　黃盛　林立　梁氏　余[illegible]　卓氏
陳氏　今恭頌

●●本報有新中華民國五色旗發售

尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　四毛

治病健體電帶

電帶能健身的神像者
神爲體從神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病理安功驗靈於星火身痛手脚痲痺腰膝痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦昏心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有當武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證函驗送分

[illegible]

藥治電病　製效病筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco Cal
發寶處

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書廣告字典郵票紙筆墨白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本二毛　民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭幾學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册二毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺砵南華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英字典二元五　西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五　西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六　卓岐山華英類語字典二元
黃履卿英語指南一元四　十二頭視康熙字典二元五
改良故事瓊林五本二毫　繪板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭繪板康熙字典二元五　作文教授法二册二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　繪像驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元
國史讀本二册六毫　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書二毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄眞寶註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油人面盆發客　並大小鏡舖發客
各時務新書太多不能盡錄　譚樹芬學會書　鐵木砧
業財信二頭双料跌打追風膏每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔瘡等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫欵利披露
Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫倫各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾十街一千五百廿號　日人出口兄弟啓
S Deguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal Phone West 7000

●●●俄在蒙古勢力日益漲澎

十日北京電云。俄助蒙古獨立。活佛據庫倫。又自稱爲蒙皇。可知外蒙確與中國斷絕關係矣。現俄人明白宣布。提將北蒙古。歸俄國管轄。爲俄國屬土。惟仍用詐僞手段。聲稱不欲併吞蒙古。不過將蒙古地方。歸入俄屬。以阻中國之北侵耳。查俄蒙協約。內有數款。極爲秘密。外人未由探悉。此可知俄人在蒙古之勢力。日益澎漲。將來由庫倫達至恰克圖之鐵道。建築告成。俄國勢力。便過蒙界。屆時內蒙古亦在俄人勢力範圍之內。愈逼近北京云。

●●●尙不悟入了牢籠

十日俄京電云。有蒙古王公數人。奉活佛命爲代表。日前由庫倫前來本京。是日到步。致謝俄政府認其獨立云

●●●中華會館議案彙誌

按照中華會館𠃊尾憤街會樓同名棧。搬遷後。迭經召告。不便無人租賃。應否變通辦理。以重租項。衆議事關學費。不便久懸。應由各會館舉出一人。與本會館承租。由他出名批與西人。任便營生。以重租項也。此批。

照得東華醫院。創辦有年。成效卓著。常年經費。多藉租項以資挹注。現德和街會樓。前批租項無幾。應俟前批期滿另行招人承賃。以重租項可也。此批。

案照參議院修訂華僑選舉章程。各埠中華會館。均有選舉權。前奉工商部電飭。即選派代表赴京。組織選舉會等因。衆議本會館仍舉鄺君堯階爲代表。應即繕寄證書。交鄺君就近覓人代理投票。並先電部存案。各埠中華會館。中華公所。閱書報社。有選舉權者。如表同情。請即趕速照辦。以期無失華僑代議權可也。此批。

照得華埠巡差麥棉。向來奉公守職。執法無私。保全治安。厥功甚著。現聞因事降調。若失長城。衆議應繕具公稟。聯仝各會館。商會。及各商店。簽名挽留。以期久任。而保治安可也。

民國二年　元　初十晚誌

又會議時。主席宣布。砵崙中華會館。函詢舉代表事。衆議本會館既舉鄺堯階。亦應覆函請舉鄺爲代表。因鄺君是美西之代表。砵崙亦美西之一份子云。

（按）此次華僑參議員。須十六票當選。多舉一代表。卽多佔一票。究以另舉爲宜也。

本埠新聞

●●●廣東銀行年會叙集紀事

本埠廣東銀行。昨晚七點鐘。開年會股東叙集。到者座爲之滿。先由署任總理陳冠石君宣佈開會理由。次由中文紀錄余寶揚君。將全年數目向衆股東宣讀。聞該銀行生意日有進步。前年通盤計算。除各項公費外。尙溢利銀壹萬零零七十餘元。各在事人員。與及值理等。經衆公議。照舊復任。惟值理余惠流翁。業已歸國。由衆公舉和記司事鄺藻森君補缺云。又聞該銀行股份。原係每股五十元。今因本省新例。限銀行股份每股至少一百元。故該銀行股東集議時。皆贊成將股份二股改爲一股。一股改爲半股云。

●●●雷順被人刺斃案審訊

華人雷順。被人刺斃一案。昨早在驗屍官處審訊。菲人馬雲。及麥巴拿兩人。均到堂質証。馬雲供稱。前晚十二點餘鐘。伊二人在日人打波館。競擊珠枝。未久有一華人邀往華埠遊觀。遂跟隨而去。詎行至積信街七百五十號二層。則有華人四名。與引導者共九人。均出短鎗。指嚇我兩人。隨在我身上。搜去銀六十元。又欲搶約指。麥巴拿則被匪以鎗柄傷擊頭顱。卽行奔出。我見各匪圍困。乃拔出小刀仔亂刺。遂刺傷該死者三處。一臂部。一腿部。一胸部。後我兩人逃脫。赴衛報差到該樓查察一週。不見該匪踪跡云。隨審華人鄧達。據供我于近日。因操夜工。往與雷順同居。前晚五点餘鐘回寓。曾見過其人。遂往操工。至越早四點半鐘返寓。則見雷順橫臥于鐵床。身冷如冰。汽絲已絕。遂出街報差。後見華埠暗差麥棉。遂其到寓看過。隨卽將屍車往陳屍場云。兩菲人亦在屍場。認明該死者。確是在該樓搶劫之匪。陪審員遂定判雷順。因行刼菲人。應被刺死云

●李慶珊君復任醫局總理　中華會館紳董。昨晚集議時。東華醫局總理李慶珊君。以任期已滿。應行交代。向來宣布。並請另舉別人。充當此職。俾早日交卸。以完責任。惟各紳董以李君總理該局事務。歷有年所。力任勞怨。頗著成效。應挽留復任。以資熟手。遂公決由黎領事扎孤復由中華會館發給委任狀。照舊充職云。

●僑學教員續聘　中華會館紳董。昨晚集議時。以中華僑民學堂。開辦四年。業經期滿。各教員應否另聘。亟應議決。以重教育。衆以各教員就席數年。教授有方。成效卓著。應具關續聘。照舊教授云。

●麥棉改調明差　本埠總巡捕委氏。及暗差長滿尼。將埠中暗差九名。一律改爲明差。其中有兩差。現當暗差沙展者。一爲華埠沙展麥棉。經當暗差十餘年。于華埠堂界中人。十識八九。力保華埠治安。人多不願其去云。

●西人吸煙被拘　管理藥務委員。聞本埠跑亞街一千零九號。西人旅館。常有多人。聚吸片烟情事。昨晚特帶全數差。到該旅館徧搜一週。共搜獲片烟甚多。及煙具三副。拘去西人三名。其中一係該旅館東主。一併具保候審。

●排亞會總理具保之問題　加省排亞會總理地域摩。及工黨頭目某二人。因晏展鴨布利士埠炸藥案所牽涉。被拘定罪。禁操苦工示儆。現工黨律師。欲將案移上大衙再審。以期翻案。惟官勒令地氏具保單六萬元。方准保釋。本埠前任工黨市長麥卡地。代爲運動現銀及實業。湊足此數。繳交本埠合衆國衙官。電請乾士省林活埠合衆國衙官。將伊保出候審。惟致電數日。准保與否。尙未答覆云。。

●文明結婚　梁杰君之次女月嬋。與香山人劉吉君締姻。定期今晚八點鐘。假座七作頓街美以美禮拜堂。按照文明儀式。舉行結婚禮。届時各界男女。到堂觀禮助慶者甚衆。又有一番熱鬧矣。

●下胎醫生禁罰並施　西醫不畢地。因近日爲某西女下胎。不善醫治。以致該西女病故。不氏恐罪無可逭。特逃往墨國躲避。日前返回本埠。變易姓名。以冀幸免。後被巡差查悉。拘之于監。昨早在合衆國衛審訊。不氏自認有罪。官以其如此殺人。甚于行兇。定判罰銀三千元。另禁監壹年。以昭烱戒云。

香港滙單每百五十一元

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積信街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥鋪接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒

代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨憾邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚其幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉兼理花柳雜症）

（每日）

上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號話筒毡拿四百七拾二號

下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內

館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟[illegible]街而最高大之米路樓開張多年本銀行股本資利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜日有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮植啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照黑字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店醫鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點

醫生謝韓上午拾壹點至拾二點

女醫生設地高孚拾二點至兩點

醫生士打下午兩點至四点又七點至八點

中西醫生李濟良下午兩點至八點

至八點半舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旌廸啟

悅隆　新衣疋頭

YUET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀三元　珠珀膏每罇五毫　[illegible]藥丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　[illegible]生肌拔毒丹價銀一元　搶毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水　民國元年[illegible]月[illegible]

日　1154 S.F.

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足所有影相各件無不推妙惟省手工依時奈省影相大學堂畢業生清由議啟

相

●●●修整舊靴

廣佯我同胞惠顧此布　成時興啟

●地洋丸輪音　東洋汽船會社。昨接檀島來電云。地洋丸由遠東來美。昨早由檀島起程前來本埠。准于下禮拜四日可能[illegible]埔云。

●衛案例誌　一號衛朱信票案。註銷。勝玲罰衛生例案。退至廿三號審。二號衛余榮。毒藥案。有罪。下禮拜一定罪名。十二號大衛。黃業搶摸案。退至十四號審。

各埠新聞

●欲加之罪何患無詞　七號沙加免度西報云。本埠埃街三百零四號。華人亞芳所開之店。前經被差入內搜烟數次。伊亦被拘數次。現仍再犯吸煙例。差擬入爲大案。使其難於運動解脫。以示警戒云。

●無權居美案候審　五號羅省西報云。華人李淡（譯音）向在依路度埠。被關員疑其無權居美。昨日還解本埠合衆國衛過堂。官勒具保單一千五百元。定期十八號審。後以無力具保。遂被監禁云。

●窮途之苦豈可爲空　七號羅省西報云。本埠華人關憲。關員疑其無權居美。致被拘案。昨日衛官定判撥回原籍。將其暫仍監禁。監員搜其身上。有銀一百七十元。關疑此欵恐被吞沒。與之嘈鬧。監員謂俟撥回之期。當卽照數交回。事乃寢息云。

羅省又　搜賭案　七號羅省西報云。昨禮拜晚。本埠暗差。在華埠山斐度街二百二十七號樓上。（暫兒廿鄰）樓（華日人）聚賭其內。卽帶仝衆差。四圍堵截。共拘去十九人。入爲賭攤案云。

●同胞又被撥回一名　六號亞[illegible]爭拿省丕匯士西報云。本埠華人甄輿。前數年關員疑其無權居美。致被拘案。官判移上大衛候審。留案已久。現定判撥回原籍云

●你還咪味了良心　六號山巴罷[illegible]報云。本埠關員[illegible]士。近閱羅省西報。數華人伸公理會。論各處關員。多有苛待華人情事。因自謂在本埠服職年餘。經手辦理華人案件。亦有五十餘起。從未有人詆我苛待者。遂傳告華人。謂我如有苛待。不妨直來投告云。

●魂歸祖國　六號沙加免度西報云。近有三藩市中華會館數人。議將本處華人墳內骨食。起回二百穴。運往祖國還葬云。

●搜煙之始動機　四號摩士度西報云本埠總巡打婢市。前三禮拜。接尾利允來函。報稱本埠七街夾埃街。華人竺西藥店內。私藏片煙甚多。及分藏一號國家銀行內之藍箱等說。打氏卽將此函交三藩市稅員。俾得預備搜查。近復接有一函。詳陳該店藏貯片烟種種等情。故稅差胸有成見。竟被發覺云。

●煙案移衛候審　五號摩士度西報云。本埠華人竺西戴惠二人。前因私藏片烟。致被拘案。日昨由士得合衆國衛委員處審訊。每勒具現銀保單五百元。將案移交三藩市合衆國衛候審。聞二人均預請前任公家律師令頓代爲辦護云。。

●何不入老人院　十日羅省電云。本埠西婦布文向操針黹工業。近因年老眼矇。一旦失業。恐難餬口。遂抱厭世主義。在五街夾士丙令街十二級之高處投下。身首俱傷。登時殞命云。

●葡匪定罪　九日屋崙電云。葡人扶𠷈打士。因去年十月十八號。在乃路埠搶刧華人梁林銀一十五元壹毫半。致被拘案。今日在本處衛。挑選陪審員審訊。該華人特到堂質証。以實其罪。訊畢時。各陪審員。遂定判該葡人有罪。官定于是禮拜六日。判厥罪名云。

●學堂亦分黑白種界　十日羅省電云。本埠近議一例。增建學堂。專教黑人。埠內黑人。謂此議若成。須聘黑人充當教員。方免種界混處云。

●美政府對於賽會之預備　十日美京電云。是日下議院提議。求政府撥出公欵二萬元。在三藩市賽會場。擇地建樓。表明保本國政府陳列賽品之所。因日本此次對於賽會助慶。已不惜費用至一百萬元。本國旣誼屬地主。須加倍方壯觀瞻云。

●植物不能耐寒　十日羅省電云。近數日氣候太冷。本處種植橙菓寧檬等工人。每夜燕發烟火。以冀補救。恐亦無效。料橙菓損壞。約有四分之三。所失在二十兆元。現種植工人。每夜仍發烟火。倘天時忽然暖甚。菓樹卽盡損壞。惟暖徐徐續增。乃無大碍。並聞車路公司。近日收少車費。約五兆元云。

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十三誌

九日塞京電云。有土耳其兵數十名。近日由亞[illegible]令柯布炮台。潛行逃出。竄入塞界。據駐守該處炮台之土兵。因糧精缺乏。每人每日僅食麵飽四兩。不能果腹。各兵士皆有飢色。多不能忍耐。擬候机私逃云。。

●俄　度年之冷淡　九日俄電云。本月十四號。爲俄國人慶度新年。期向例是日俄皇駕[illegible]冬天閱設宴。備極慶鬧。現因皇后與皇太后均有不豫。特免此典云

●日本決不增兵朝鮮　九日東京電云。日本內閣總理大臣桂太郎。是日與閣臣會議。決定不加兩師團兵于朝鮮。查前任閣臣。因爭論此兵之問題。久難解決。以致全体辭職。該閣臣幷決議日英協約。照舊續行云

●西婦欲洩私忿　九日英京電云。本埠西婦爭權會。近因要求參政權。不能達其目的。遂忿懟政府。極端反對。日昨竟將墨水火油等物。灌射郵箱。致郵件均被廢爛。經差拘二人。官判監禁八月云。

●●●中華僑民學堂招生

敬啓者本學堂開辦經已四年成效卓著現准期於本月十五日開學擬招新生以宏教育如有志向學者祈到本學堂報名可也

正月初九日　中華僑民學堂啟

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修[illegible]潔淨匯合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廌　許濟卓　謹崇綺啓　梁永圖　與其晃

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物貴客賜顧信偈步偈蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

[illegible]家　黃華伉　盤炳炘　馮安　啟

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛衫結衫各欵衞履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上衆照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有函購請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵　達仁　耀臣　樓秀　煜秀　星衢　仝啟

正埠　昌利　金山

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款靴仔絨彩[illegible]羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡倫全　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理參司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒　China 1312 Home C 5194

彩章　蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠積慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌一千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●錦衣行告白

敢者本行所貯廣東銀行之銀八百大元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯萃泰寶號以備不時撥支今循例登報布告使衆咸知此佈

正月四號　大埠錦衣行啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

豐米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美儈內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記謹啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜鹷集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

總在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱住市地阜第二千零三十

正北鹿茸

●●●聲明承受

啓者山地把巴埠品香號股東余藹和林秀林章余作李英大陳明仕余康和余滙和余蘭和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撐持均全酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午十二點在品香舖內聲明承受當衆交易清楚倘品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論

民國元年十二月卅號　成美堂謹白

香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●同德堂启事

啓者本店司事馬珣林君卽馬杏前往別埠收賬茲適有公事懇請卽日回店共商可也

沙加免度同德堂啓

●●●銀行派利

本埠花旗皇家銀行開派半年利週息四厘各貯家見字之日祈爲携部到銀行入較以後附貯三個月期亦照週息四厘計算〇〇自正月初二至十號止於十日內附櫃者一律照正月一號起行息特爲佈告

決一死戰乎。。勝負未可知。。不與決死戰乎。則坐以待亡。斷非吾國民所願。存亡所關。千鈞壹髮。自民國成立以來。。危急之機。。未有甚于今日者也。。

俄庫協約。既已滅我主權。。乃西藏效尤。。暗與庫合。跡其原因。必有從中煽誘者。。施其詭計。。使蒙藏獨立。然後其弱肉強食之謀易逞。蒙藏不察。惑其甜言。竟宣布獨立。。計其爲害。非獨蒙藏之亡而已。輔車相依。唇亡齒寒。。吾中國之本部。。亦危若壘卵。。故藏庫暗合。猶一人之身。。同時發兩大毒瘡。爲患之酷。。誠非疥癩小疾之比也。。

爲今之計。蒙藏幷征乎。。斷難兼顧。。急者治標。征蒙之舉。。不可不卽日進行。。明知財政拮据。。不易籌措。。然與其養癰而死。。不如竭吾財力以醫藥之。尚有生全之望也。獨立之議。庫倫首先發難。。甘爲俄人奴隸。。顯與民國反對。蒙古王公。多不贊成。。而民國政府。。亦屢次派員曉以利害。仍冥頑不悟。一意妄行。。若不痛加懲治。。無以破其迷心。。而示民國之威力。今日所當汲汲者。。莫卽日進兵征蒙。。若計其影響所及。。一可以暗消藏人之異志。。一可以壯我民國之人心。使愛國熱情。進而益上。強鄰之見之者。。且謂中華民國。。大有可爲。。未可欺也。。何吾政府。。對於征蒙之舉。。久寂然未見有振作氣象耶。眞大惑不可解矣。。

政府之遲疑顧忌。。久未發兵者。其中隱情。不外經濟問題。無待贅言。已爲吾人所共喩。今吾所獨怪者。。守財奴知有家不知有國耳。中國之廣大。民氣之發皇。既已有創造民國之能力。卽應有保全民國之能力。乃近者外侮紛來。危機日急。富家殷戶。未聞有毀家紓難。。卽慨捐巨欵。爲征蒙軍餉者。亦鮮有所聞。嗚呼。守財奴。。國之不存。家將焉附。前路茫茫。眞可太息痛哭流涕者也。。

今日者。風雲急矣。蒙藏地圖。顏色將變。政府籌劃。。筋力告疲。嗟我國民。若不輸財奉公。爭先恐後。則政府人員。無米難炊。將坐視創地失權。徒呼負負耳。雖具有大外交家手腕。無所用之。嗟我同胞。能節衣縮食乎。。必有餘財。以助軍餉。能節煙酒種種無謂之費乎。。餘財益多。以助軍餉。非助軍餉也。助吾國也。非助吾國也。助吾鄉也。非助吾鄉也。助吾家也。至於助吾家。有不肯盡者乎。必非人情。而不然者。國亡家破。吾身亦無可寄托。僑居外洋。爲亡國民。其權利尚如今日乎。嗚呼。鞭笞烹泡。恐日日隨吾同胞之後。亡種之痛。。且相逼以俱來。其孰憐之。其孰救之。嗚呼吾同胞。及今不自救。將來何自救之能爲。。

緊要新聞

●●●南甯瘋人鎗斃

十日上海電云。接到廣西省南甯府教會來函。報稱廣西政府。將患染瘋瘋之三十九人。壹律鎗斃。隨卽挖掘一穴。藏屍其中。用火焚化云。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在庇崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一牛註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二　黃保照　黃振釗　余珥中啓

金山大埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午災欵業散戴今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女綫仔禮尾利允蠶蔗紅紙紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮摺子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回書快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒拿差五百六十號　金山大埠永安合記的

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦廣壽堂元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創己廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

獲客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定付
往來貨物附寄妥當不悞

代理省港滙單快捷無悞

金山大埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口●　取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人　胡植庭　黃美威　劉孔安　關崇炳　啟

●●●廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十九號下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東届時務期貴臨指示一切爲盼

現照新章將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知

此佈

元年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
督理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳翼石
中文記錄余曾錫
廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

利退息四厘

一個月息亦四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●房捐暫從緩議

省會提議財政股擬抽業主房租一月助征蒙軍餉案。。楊其棟謂徵收房租。我粵反正時亦已行之。但當時人民樂於輸將者。以爲將來可以永久免除耳。。今房捐既已規復。一般人民心理。多非樂從。若再行抽收一月租金。雖免人民咨怨。於有獎公債之行銷。不無阻礙。且抽收房租。祇及于省佛一隅。不能普偏於各屬。人民担負。殊不平均。而所得不過十餘萬。獲此區區。而市怨於民。尤爲不可。不如另籌抵補。較爲妥善。。卽不然　亦當俟軍隊出發而後可以議抽收也。程儒國謂。租稅原則。必使人民負担平均。查房租一項抽收僅及於省城。不能普遍于各屬。實有背租稅之原則斷不可行。黃汝剛謂。換契之法。甫經頒行。人民力注意于此。以爲担負過重。若又抽收房租。斷斷乎不可也。杜應魁謂。反對抽收房租者。咸謂祇行於省城。不知各縣亦何不可行之有。蓋所抽之租。皆出自業主。業主有屋收租。寧此區區亦不能担負耶。竊謂此事祇抽富戶。于貧民未損毫厘非不可行也。黃之冀謂　抽收房捐　惟省佛有之。縱曰各屬可行。亦不過僅及商埠耳。至若鄉間。恒有夏屋渠渠。而爲貧人者。然則亦將強其繳納耶。於事實上窒碍已多。應卽取消。各議士討論良久。有主張付審查者。。有主張從緩議者。時已五鐘。議長謂此案暫從緩議。遂散會。

●●●警察携帶打燈之便捷

各區警察夜班出巡　手携打灯。每遇段內事故發生。。向前干涉。頗不利便。現警廳特製備皮版頁　須發各區。給與夜班崗警。每人一件。可穰揷皮帶上。將打灯掛放腰之兩旁徒手步行。提取極稱利便。且無持握之苦。縱遇盜警。可以雙手逮捕。已較前時便捷爲多。日昨各區崗警。已照頁改良矣。。

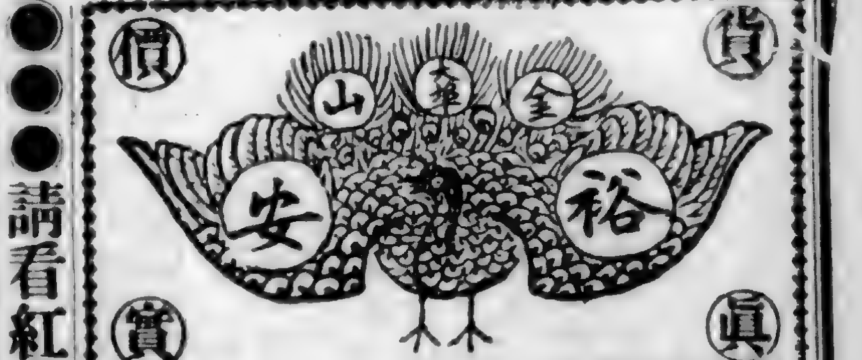
●●●未定小輪碼頭

省河來往各鄉單行小輪。前以交通司飭泊東堤同盟會碼頭。每小輪每年繳租銀二千五百元。。各小輪不願遵辦。仍泊洲頭嘴河面。昨經小輪行商梁漢等。。具呈民政司。請將小輪應泊何等碼頭。迅賜批示事。現奉批。據呈請編定小輪碼頭等數。以便擇租。所有現呈開列小輪十號。究竟來往何處。省城開埋時間。是何鐘點。着先逐一查明呈復。以憑察奪云。。

●●●陳龍授爲護軍正副使

北京來電。廣州胡都督。陳護軍使。龍護軍副使。奉大總統令。迭據廣東人民函電呈稱。廣東盜賊充斥。民不聊生。實因軍隊龐雜。等情。良深繫念。亟應切實整理。以抒民困。本日已任命陳炯明爲廣東護軍使。龍濟光爲護軍副使矣惟事權宜有專責。陳炯明從前解散民軍。士民稱頌。應委任陳炯明督辦廣東裁兵勦匪事宜。龍濟光委充會辦。所需餉械。應由胡都督妥籌接濟。總期伏莽絕迹。地方艾安。以盡公僕對於人民責任。有厚望焉。此令。特達。國務院江。。

（已見本報專電）



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。卽國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能強致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刦旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。。應知子息維艱、傷官急於見官。。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。富又貴。。印強坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。金用火鑄。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。。尤有祿歸時若見官。。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格。格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格。格如不雜。。事決如願。。格局孔繁。。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疎學淺。。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福。免乎迷途莫返也。。如欲問津。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀二元。。合星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。。小批梅花易卦二毫五仙　擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元　館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓一三層。　內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●●●革出李仔貴

嘗聞立國有法立堂有規茲爲李仔貴字熾來甯邑人也因屢犯本堂規例不遵約束當衆集議將他名份革出永不得同享本堂利益特標長紅傳衆咸知此佈

民國二年元月初三日　萃勝堂告白

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遇身癢毒症
- 一治癲毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛其症
- 一治皮膚暂腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戸浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒癢毒瘋藥水二元陰戸黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至九毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳泉廷啓

錦泰金號

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

錦泰金器永遠包換

貴客光顧請照西字函定何欵卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●買燕梳看看

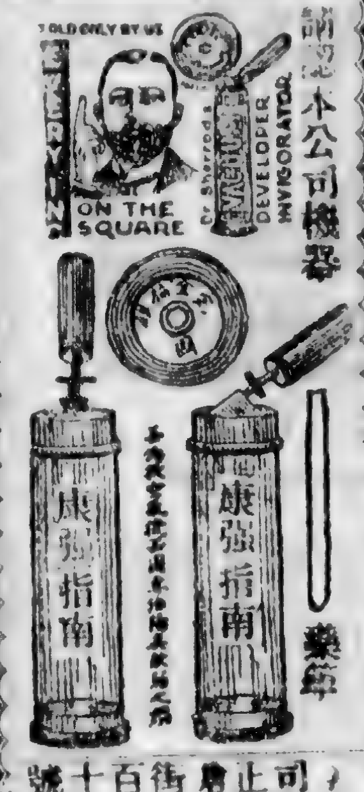
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌祿貞酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論倘賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●(獨一新製康强機器)

窃思人之一身以胃爲本胃如弱則氣血衰滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣難蕃元短促興言及此能不寒心欲圖補救能速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合屬百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳戰仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.



公司在止埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解嗽膈久積餘藥水二元
●治臟疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰胃藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效攻逐花柳瘀膿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速救滑𠻳丸銀一元半
●三角瘋藥一元半

(電氣帶)每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀郵來定即照來番字付上(付費在外)有採稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准透印照立分眞假並有小[illegible]爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

尊者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呎咕票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St
(請)(買)(衣)(服)

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

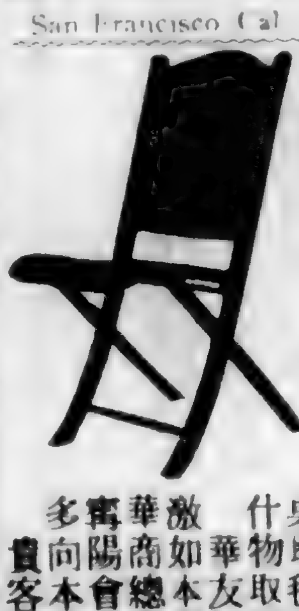
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五

本店貨物太多不能盡錄　此佈
倘蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal



桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館寧陽會館各家什物華商總會廣東銀行多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

專省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓
▲(電話一三七七)
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑蒙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘀其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡高廣安隆　Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄭仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

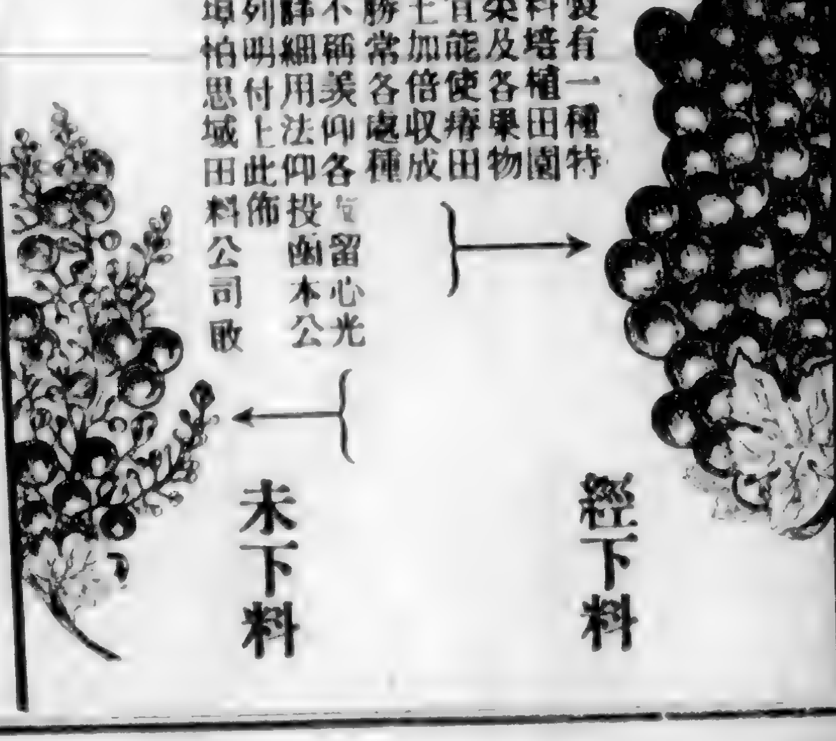
本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各界留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung Co. Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩緞各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攞其映原音桂曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)

波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

(由大埠開行赴香港)

波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

謙益隆

金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

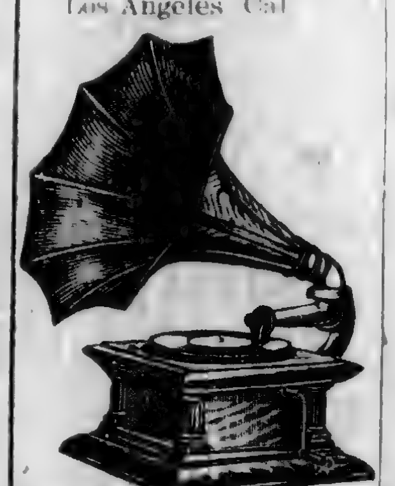
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

(話筒差拿一百七十六號)

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
849 North Main St.
Los Angeles Cal



啓者本公司新到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肯妙絕倫價廉相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

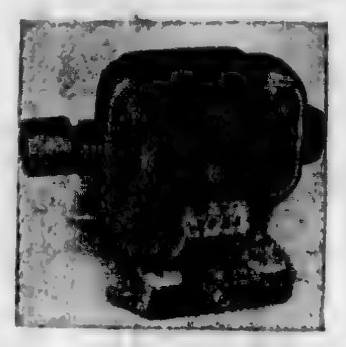
金山大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本號常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Lung Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器瓷器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付卜此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮
律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓄本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以掉回此佈

本店話筒一百一十七號
麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七七
中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

啓者弟寓羅省埠五街夾市比合街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人體尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元四毛
品新二蒸酒每打六元七毫
天寶大二鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂麥茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元一
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
閩口薑仔每百磅五毫至七毛
柯利迦薑仔九毫至一元
麥草每噸廿二元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薑百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市運拿佈崩薑仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印(最合商埠用品)每個弎元弎毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粕各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠呼慎街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠合時瓜菜及各種樹藝價眞貨實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠乍臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敬者羅省埠鴨[illegible]種樹公司現改爲的技[illegible]沙菜種公司奉友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易蕃殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信竊因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沾買COD付上有許多無恥之徒用僞單購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是幸

美國羅省的技[illegible]沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週數妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選遍馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘢頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦毡

GUARANTEED TO BE A PENDLETON ROBE
PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠貴客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風巷拿三十一
唐得律風Ｃ五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製藥膏丹丸散價列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡横眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧接照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

番禺剿匪之劇戰

番禺南崗烏涌以至橫沙一帶。村落雞墟。大小不一。盜匪因而混集。兵來則散。兵去復聚。以致盜案數見。治者幾窮於術。昨警衛軍統領劉。奉令馳赴該處圍捕。於廿三早乘軍抵南崗。分兩路進兵。劉統領由右路直下。包牛山炮台後二十餘里。抄出烏涌陸村。中途遇匪聚匪山內。放槍下擊。軍隊追擊。越山數重。匪忽不見。當於禾叢中生擒陸亞柏一名。左路黃營長生擒陸志强一名。隨入搜查。男丁逃匿一空。僅將陸達生一名帶回。已解呈總綏靖處押收訊辦矣。

南海捕屬區第一日初選之怪現象

十二月初十日南海捕屬區。舉行正式省議會初選。在南海學宮投票。十二点時。選民陸續蒞止。距該區事務所。於選舉應用各件。如人名册選舉票。概未置備。選民索取查看。及選舉票塡寫。均無以應。衆大憤怒。旋有一人登高演說。謂各册籍票紙等。經電致佛山南海縣署請領。惟今日僅得千數百張交來。名册尚未謄好。以致不能開投。實屬大對不住。請諸君見諒云云。是時到所者不下千餘人。互相閧動。有數人相繼演說。均謂民國第一次舉行正式初選。南海又爲廣東首縣。今日竟不能投票。不知初選監督所司何事等語。閧動至四時後。忽見有籐兜　乘。導以警衛軍兩名。呼喝而來。一僕人持一小名片先行。其人遂揚長而入。衆視其名片。其一則南海選舉事務所。其一則陳鐸二字也。衆皆圍繞詢問。陳亦無法解釋。又復大肆哄閧。至五點餘鐘而散。聞有多數選民。議定將此事具呈當道及中央起訴云。

征庫餉需得三百萬元應急

廣東臨時省會咨。照得預備征庫一案。本議會須經提議數欵。多方籌備。究恐軍士出發有期。餉械緩不濟急。查本省現行有獎公債。正在開辦出售。集欵尚易。該公債係募集一千萬元。以七百萬元專指各項營業興利之用。所餘三百萬元。原章規定。隨時由本會議决用途。方能撥用。茲由本會提議。征庫軍餉。急切待用。擬就公債全數之內。劃出三百萬元。借撥征庫專欵之需。俟他項征庫之欵。集有成數。即行陸續撥還。并照公債定章。供納利息。一轉移間。緩急既可相通。公債獎勵。又無窒碍。經多數議士贊同表决。相應咨會都督諭行財政司辦理。見復施行。此咨。

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦　謹啟

介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠　同启

SUE CHUNG KEE 10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.
920½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]
醫生趙裴彬啟

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切莉有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

康鳳生火滋陰專補化痰止嗽丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　妙　仁　妙
雙　陀　覺　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張鶴廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾怕思域街門牌一千一百一十二號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉蓆皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼
一月八日　弟西人炳者民啓

中國新聞

保護僑民命令

臨時大總統布告

閩粵各省人民。懋遷爲業。轉徙海外者。所在多有。以彼久居殊域。猶復眷懷祖國。先後來歸。乃地方有司。往往撫輯無方。致情意每多隔閡。前清末造。亦有保護僑民之議。而奉行不善。實效未彰。方今民國肇興。凡屬中華國民。咸得享同等之權利。所有粵閩等省回國僑民。應責成各該省都督民政長。通飭所屬。認眞保護。其有藉端需索。意存侵害者。務當隨時查察。按法嚴懲。俾遂僑民內嚮之誠。益彰民國大同之治。特此布告。

張鳴岐回國省親

日本西京消息。僑寓該處之張鳴岐。准于十二月初起程回國。聞此行專爲省親。並無何項要務之關係云。

吳祿貞死猶有功

去歲石家莊殉難之革命鉅子吳祿貞。曾任蒙古副都統。其時特聘測繪人員。帶入游覽內外蒙。凡地域形勢山川險要。詳細勘繪。有圖本數十紙。附以日記。回署後詳加研究。合製全蒙版圖一幅。蒙地房口禮俗土產習尙。列表說明爲治蒙張本。自石家莊之難。吳夫人特將此圖。及公生平文件。一一收藏。由晉回鄂。（雲夢人）近聞庫民叛逆。計必征討。特檢出此圖。囑伊弟祐貞。（即前長江水師副司令）呈送副總統。以供兵家研究。

政團聯合會痛言

日昨政團聯合會通告各黨代表云。急啓者。亞陸風雲。瞬息萬變。自俄庫協約披露以來。全國之軍心憤激。民氣噴張。我政府諸公。爲顧全邦交。維持大局計。首持平和主義。根據公理公法。以訴諸外交界。更承列國美意出而調停。以期了此一重公案。乃彼暴俄。仍用種種詭謀。以延宕我政府。嘗試我國民。其野心既令人不可思議。即叛佛亦至今執迷不悟。就各方面觀察之。鄙意此次庫俄交涉。必非口舌所能爭。將來外交决裂後。自非以武力解决不可。現聞國務院已將提出征庫案。交院核議矣。惟念我聯合會同人。應如何調和意見。振作精神。爲政府後盾。開社會先聲。消弭閱牆舉動。共禦外侮方針。一方面預備對俄實力。一方面抑制排外風潮。擬請諸君子於下次開會。請犧牲半日時間。全體出席。以謀一致進行。而盡國民天職。想亦本會同人所樂聞也。言念時艱。思之可痛。言盡於斯。尙希亮察。

烏里雅蘇台之警告

烏里雅蘇台辦事長官。前日有要電致政府略謂該俄領事瓦爾氏忽然來署。要求條件四項。（一）烏里雅蘇台金鑛。應許俄人合資開採。（二）俄人在烏垣營業者。得以自由居住。（三）烏里雅蘇台之華人。不得抵制俄貨。（四）俄國商人在烏垣得享有商務上一切特權云云。當即據理嚴拒。不料俄人忽又到來哥薩克兵四五百名。攜帶機關砲數尊。其心叵測。請速與駐京俄使。嚴重交涉云。

江西兵變之尾聲

據江西都督李烈鈞報告國務院。謂係兵變土匪現已平定。其結果祇焚去十餘家。搶劫去一家云云。

兩總長之風流案

北京城外。椿樹頭條某家。私蓄妓女數人。極有艷色。並可打麻雀食大烟。政界大員。多往行樂。以致每日車馬盈門。其最顯著者即某某兩部總長。亦常酒食徵逐於其中。檢察廳早有所聞。檢察官匡某於前日採悉該私妓處遊客甚多。以爲某某兩總長必在其內。及按名捕拏。始知某兩總長。此時正他往未在。遂捕拏某總長之僕役一名。即送交高等審判廳。聞已判決一千元之罰金。并將該妓家中諸人一齊拏去判罪。

長毛皮衣之利市

近據確實消息。俄國在天津採辦長毛皮衣三千件。實備專赴庫倫軍衣之用。並悉俄政府在天津。實有一種特定機關。專司採辦之職。開魯尚未恢復。其原因即爲進征官軍。無長毛皮衣。軍士畏寒。不肯前進之故。

女革命又大鬧參議院

十二月初九日午後。唐羣英沈佩貞等。赴參議院。要求面會吳議長景濂。吳以事冗匆匆一見。唐沈等即在秘書廳樓下辱罵。至罵議員等爲王八蛋。由警衛扶出後。尙大罵不止。

金山國民捐總局收美金名列

謝炳齊　毛瑞庭　以上每捐五十元　謝洪錫　溫光榮
周炳賀　梁揚　伍好　繆金　劉江　鄭彬和
陳沛華　雷學波　以上每二十五元　何義五十五元
鐸打黃公司捐銀二十五元　伍于源　馬才傑　李德華
每廿元　李禮　伍時忠　以上每一十五元　趙沃林
吳長女　黃作才　朱德護　朱裴熾　唐朝進　徐鍾颸
李組成　陳習華　吳鑾星　陳星煇　程康錫　周成浞
馬榮生　黃昌　廣泰隆　譚天肇　蔡盛　蔡傑美
蔡傑裕　雷澄秋　每十元　方守欽　黃玉聯　陳國華
每廿元　鮑德宏　林昭棟　余瑞顯　林榮佐　林時敏
林立怡　林遇　林仟勝　薛炳基　江望德　林禎祥
蔡祺　蔡鴻　黃信錦　林容標　劉銓儒　蔡雄贊
雷豪傳　謝美傑　謝濟彥　謝維良　朱昌强　劉華銓
朱長福　朱昌品　朱昌頌　朱基沚　朱聯盼　朱華平
朱華安　朱五森　朱廣球　朱喬合　朱基喜　朱福修
朱廣海　伍昌顯　伍明濬　伍鴻增　顏覲義　朱道修
朱儀卓　黃國滋　譚文關　李雲深　余點和　李垣
胡茂炳　周道式　林進　趙賀榮　黃享重　陳炎長
王福衛　高亮　高華　鄭愷朝　譚享初　陳連養
李瀚芬　鄭鳳朝　黃福禧　葉福　楊錦泉　郭璧瓊
梁慶煇　蔡三　鄭重歡　雷連生　蘇棣芬　李耀堂
張萱圻　陳有　鄭達良　容慶堂　李天堂　黃渭顯
郭龍鬓　劉鎮　鄭昆　黃仁　朱開瑤　朱德煦
歐陽效堯　每五元

游藝社特別會第七期對題求

教　山　海　新　奮　中　外
　　海　山　奮　新　外　中　轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一夾
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教　才　志　難　易　高　遠
　　志　才　易　難　遠　高　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年正月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2489 San Francisco, Cal.
代理收卷處福隆號

大埠廣榮源游藝社同人披露

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	天昌漢士開奇局	水洗胡塵雁惡潮	大埠譚述唐
弍	迭聞水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨塟黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鷗	尾崙黃孫衍
六	讓水距容污吏飲	高天舌聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳柱史五千言	大舟李宅三
八	鉄彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴難遍護花	譚述唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主固譚康
殿軍	墨磑三升倡白禍	管持七寸醫黃魂	李論來

和吉號
WAH KIT
821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
司事人黃龍業　葉春爆　黃華倫　和吉店啟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕蚺尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷
有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　專門
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道暹浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症曾遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
寶邑弟胡燦拜頌

▲●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强陽滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏葯每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛葯散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
採痔拔毒止癢葯膏每合銀一員　治大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
治三十六種癬葯散每樽銀一員　應驗中西葯新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛葯水每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
採花柳疳疔葯膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骼痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員　萬應芒菓膏葯每張銀一員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
洗三角乳藥水每樽銀一員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫玄膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
花柳後補身活血丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
參茸生頭髮丸每料銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
保耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

短篇小說

紅毛大俠（三續）

（巴達維亞革命小說）（譯英國歐爾原著）

士見公爵驚喜之狀。。樂甚。。俄而笑曰。汝女眉目如畫。絕世之佳人也。。余荷得之。。余將無時無刻不與之俱。。汝允以與余乎。。公爵鞠躬曰敬遵王命。。王曰。。然則汝往告之。公爵聞命便行。。告蘇尼亞。。蘇尼亞不允。。公爵迫之以威。。女堅不允。。嗚嗚而泣。。公爵申申而詈。。蘇尼亞終不少動。。公爵怒而去。。徑詣國王。。言其女已允諾。。又歸告女。。女變色。。兩頰白如死灰。。俟其父去。。默念此時需人拯救。。不可不令紅毛大俠知之。。急遣一人攜朱羽至東門外酒肆與老翁勒斯。。老翁立遣一人攜入深山與大俠。。其時倫霍公爵已在安東大教堂之扉上。。張一賞格。。略謂捕得紅毛大俠者。。賞弗洛林一萬。。紅毛大俠既得女郎所寄之朱羽。。當夕即單騎入城。。先是女郎寄羽時。。附一短柬。。柬寥寥十餘字。。其文曰。。費倫場之西北隅。。六月四號晚九時。。大俠得柬。。默誦數過。。立即首途。。既抵城中。。所約時猶未至。。乃詣一貴婦慰問之。。貴婦患病甚劇。。已垂斃。。且老而無子。。故無侍疾者。。大俠即親坐榻畔以慰伴之。。俄忽聞靴聲雜沓。。繼有數十人執炬持槍而至。。大俠知已被困。。惟以在病婦榻畔。。恐使驚悸。。是以殊不抗拒。。衆乃執之而去。。巴達維亞人聞大俠被捕。。莫不爲之歎息。。其曾受大俠恩惠者。。則莫不蠢蠢思動。。國王及貴族中人。。夙爲此輩所切齒而痛恨。。革命之機。。遂因大俠之被捕而動。。閱日倫霍公爵遣人築斷頭台於費倫場。。將以爲行刑之地。。國人見之大譁。。是晨女郎既起。。卽在苑中微步。。聊以解悶而驅憂。。念已設不招大俠。。則大俠或未必就擒。。今國王苟殺大俠。。是不啻大俠爲己而死。。輿思及此。。深自悔恨。。至十一時許。。將入寢室。。爲大俠灑淚。。既入室。。見有人坐榻前一椅中。。噫其人誰歟。。非卽昨宵被捕之紅毛大俠耶。。大俠見蘇尼亞入室。。遽起迎之微笑曰。。此室非相約之地。。今日非相約之期。。然余卒奉女郎之命而來。。女郎曰。。君得脫耶。。君能安然出獄。。余心慰矣。。蓋君之入獄。。實余所致。。大俠曰。。卿毋以此自責。。此殊不足縈懷也。。

（未完）

時談

入蒙路線之調查

俄庫協約發現。。我國政府。。雖主和平解決。。而全國人民。。力主用兵。。近有人將入蒙路線。詳細調查。。玆錄如左。。

甲。中國入庫之通路。。一中路。。出張家口。。經察哈爾。。向庫倫進發。。二東路。。由奉天西北入東四盟。。經車臣汗之西南境。。直搗庫倫。。三西路。。由甘肅寧夏。。出賀蘭山。。達定遠。。經三音諾顏。東南部。。截阿爾察博哈。。穿烏里雅蘇台。。以抵庫倫。。

按西路折過烏里雅蘇台。。迂遠殊甚。。但此軍行經外蒙西北部。。足以鎮懾科布多。。決不可少。。如兵力太孤。。頗危險耳。。

乙。俄屬西北利亞通外蒙之要隘。。一由上烏丁大克。經恰克圖。。達庫倫。。右路上烏丁大克。。居西北利亞鐵道中心。。運兵最便。。由上烏丁大克抵恰克圖。。輕騎隊祗行二日耳。。二由斜米帕勒精控科布多。。三由葉尼塞大克攻唐努烏梁海。。四由薩拜喀勒侵車臣汗。。

（丙）中國防俄。要點有二。。一當在新疆之迪化伊犁鎮西塔班等處。。駐守重兵。。防俄軍襲外蒙西北。。且可以壯征庫西路軍。聲威。。二黑龍江西部。。與外蒙東北部接壤。。且穿過西北利亞鐵道。。亦宜鎮守。。以防車臣汗被俄侵擾。

故事

王陽明識前身

王陽明遊僧寺。。見一室封鎖甚密。。欲開視之。。寺僧不可。。云中有人定僧。。閉門五十年矣。。陽明固開視之。。見龕中坐一僧。。儼然如生。。其像貌酷肖陽明。。先生曰。。此豈吾之前身乎。。既而見壁一詩云。。五十年前王守仁。。開門原是閉門人。。精靈剝後還歸復。。始信禪門不壞身。。先生曰。。此固吾之前身。。悵然久之。。建塔以瘞而去。。

來稿照登

農歷論（再續）

若云用陽歷則強。。用陰歷則弱。。予謂非關於此也。。埃及之亡。。猶太之亡。。歐洲之蠶食鯨呑。。不知凡幾。。非行陽歷乎。。按唐虞至今。。數千年之天下。。外國來朝。。不知凡幾。。非行陰歷乎。。國之盛衰。。關乎政治。。不關年歷也明矣。。日本維新卅餘年。。年歷所頒。。上列新歷則陽歷日脚無異。。下列舊歷則陰歷。。每日花甲五行二十八宿皆齊。。知天文學非無因而設。。故詩亦有云。。月離于畢。。俾滂沱矣。。新舊二歷。。分清界限。。不忍棄前人先知覺後之苦心。。可爲繙本。。奈我應之不及耳。。原是東西南北。。各有位置。。天時地利不能援爲一例。。若強援爲一例。。我國亦效人一年一造。。必郊野青草無遺矣。。歐洲與奧洲。。寒暑相反。。足爲明証。。能爲一例者否乎。。今遊至英國加拿大各埠。。徵內地之信息。。梓里初到之言語。。此地華僑之俗例。。十有八者依舊歷而度歲。。究其原因。。因內地一造兩造之田地收成後。。欲種些香芹葱蒜紅白蘿蔔等物發賣。。覓的微利而度歲。。無能趕及。。糖食橘生桔橙等。。不能趕至外洋。。雖是華人食品華人用。。惟其銀非祖國付來而需。。恐祖國利權暗耗。。令人不覺深爲農圃者惜。。是以依舊歷度歲者居多。。可慨者有等週日倡盡廢除陰歷爲能事。。不掘浮祖國之根強而不止。。眞似燈蛾撲火。。蠶繭自縛。。暗陷農人於窮途而不悟。。於是梓里共云。。萬國以農爲本。。本固邦強一定之理。。正是國家之大綱。。況民國初立。。基礎未固。。我等亦公民一份子。。何妨出一言。。敬告五族之人。。勿違農時。。則穀米不可勝食。。實爲永世幸甚。。故直順輿情而登之。。

（已完）

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

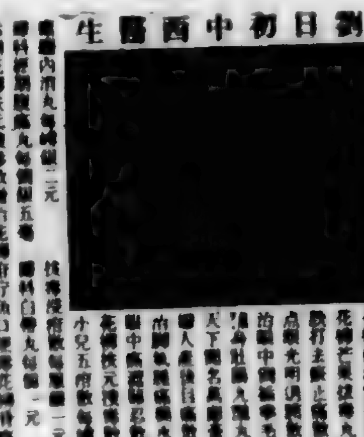
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨香備自設蝦寮在加蘭叻自製攸香大小魚鮮紅大蝦肉蝦宮生晒蝦干等貨如有客商宜擬各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚啓鐸　譚啓漢　譚啓全　陳德達　陳德週

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元殺蟲散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥　藥到回春

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屢管痛散每服二元

八寶紅鐵生肌膏每盒二元　[illegible]每樽五元

自製揭被膏丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檀檳宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物但全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是荷　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥

實遠起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲變色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛纍贏癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦家茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛喇喱丸

龍鳳給合酒　小腸氣氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸跌藥水　一號頭還茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠伕憬街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

鑲天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行秘訂良方從速寄上以應梁到同春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸[illegible]巴戟牛丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四湯強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健骨補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁濃氣分清丸每兩銀一元二毫五
●參茸四湯強精無陽種子丸每兩銀二元
●[illegible]丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補身丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經止肚痛散每服銀五毫
●婦科經期後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷吐血散補身丸每兩銀二元
●癆瘵化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●癆瘵化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●瘰癧化氣化痰丸每兩銀二元
●瘰癧止痛化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧散每服銀一元
●內消瘰癧丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧牛王水封膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退瞭丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞭丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科[illegible]珍珠退瞭藥散每樽銀一元
●眼科珍珠琥珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退瞭丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女頭痛風頂風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●內消喉癰[illegible]散每服銀中元
●內消喉癰[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消喉症止痛藥散每服銀中元
●[illegible]丸每兩銀一元二毫五
●[illegible]膏藥大張銀一元中張銀中元
●[illegible]丸每兩銀一元二毫五
●[illegible]水封膏藥每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]藥散每樽銀一元

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未輿藥品先備黃帝以聖主偕顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦卸瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道獨爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求極盡心思殫力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其渣滓烈之品化取其雄厚純良清實之品務得其精氣醇質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能奏生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症纍以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飛爲束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬詣門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜穎

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張當辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石曲粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有華函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞　遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家潮　湯思瓏　書烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報卽任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版玆將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每册由主幹撰著者總兩篇以上　二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期裨實用每册由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄焉主幹函牘有關大計者問亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每册兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話三小說每册兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如國聞例三法令別裁擇嚴惟關係重大者乃錄之四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助

每月兩册　初一十六日出版　用大號版本　每册約十萬言視新民叢報國風報等每册字數約增一倍

售例　每册定價　大洋三角　每十二册定價　大洋三元二角　每二十四册定價　大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

庸言報第一號目次

甲　建言
一　通論　國性篇　梁啓超　釋國名　吳貫因
一　政策與政治機關　梁啓超　共和國之行政權　吳貫因
二　專論　省制問題　梁啓超
外資及於國民生計之影響　吳貫因
劃田賦爲地方稅私議　吳貫因
三　講演　鄙人對於言論界之過去及將來　梁啓超
乙　譯述
一　名著　美國政黨之組織及運用　梁啓超
二　外論　巴爾幹之風雲　湯覺頓
丙　藝林
一　史料　清外史　羅惇融
二　藝談
三　文苑　文錄　石遺室詩話　陳衍　詩錄
四　小說　古鬼遺金記　林紓　魏易
丁　僉載
一　國聞　俄蒙交涉始末　二　外紀
世界大事及大勢　熊垓　四　時事日記　五　附錄
中國立國大方針　梁啓超

治病健體電帶

電帶能使身弱神衰者精神轉强絕世奇功

本公司電帶除病遲安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花脑氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有餘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　[illegible]

本公司藥品有功名用單證憑函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司
Hong Kong Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
大埠企李街八百八十號　發賣處

●●●鳴謝優待

敬啓者弟等由港搭高麗輪船來金今已到大埠托賴各客皆平安該船甚爲堅固快捷異常及該船船主伙長大寫管事一切西人員格外優禮相待客艙潔淨通氣並船上華人通事張昌待奉茶水福食無不盡善盡美望華商再次往來須要留意附搭此船是所厚望　　新歷元月初六日

劉天　陳記　吳德　黃麥　劉生　陳萬　陳怡　陳歡
馬春　唐利　譚壬　林德　李熾　李廉　梁南　劉二
楊相　趙益　陳焯　林双　李良　林安　林懷　李發
趙培　劉華　陳昌　吳橋　趙捷　胡茂　陳運　陳卓
方運　關周　陳培　陳懷　劉靜　黃元　劉源　林耀
關成　陳雙　陳周　李春　李氏　李英　吳昌　林元
黃德　林氏　張氏　黃生　余全　黃諒　劉煥　黃春
陳昌　周生　劉生　寰成　黃萬　元成　劉榮　李圖
李沖　李林　江淮　黃光　周榮　劉海　黃林　吳八
林盛　麥卓　林快　譚芳　譚氏　譚安　黃香　陳合
楊卓　劉蘇　陳昌　劉源　蘇有　周元　李堂　黃維
蔡新　劉發　趙新　梁日　伍和　張相　吳九　趙九
林桃　麥升　趙德　黃盛　林立　鄧氏　余耀　卓氏
陳氏　今參頌

●●本報有新中華民國五色旗發售

一尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並唐畫白銅器具對衣數水靈仰各　梓里留心賜顧爲荷

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五

最新票圖內附及慶雪堂規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂囉附撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰南華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分類合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭覲康熙字典三元五
館板四書集註六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二册二毛
英華通語連字典一元二五
館板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元一
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鏡鋪發客
各時務新書太多不能盡錄　譚樹彬夢書　樂木帖
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　付費在內
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔瘡等症日有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並備有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歎利披露

Dr Hadley 717 Mechanic's Bldg. 948 Market St cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祗收銀十元以便華人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾十街一千五百廿號

日人出口兄弟啓

[illegible] 1520 Post St. San Francisco, Cal Phone West 7060

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第九號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 9 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JANUARY, 13 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月十三號
（中華民國二年一月十三日）（禮拜一）（舊歷壬子年十二月初八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫　報費仰望先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代為掛號認取亦可　如蒙垂愛　請將西字招牌附來　當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者　本報叨蒙　垂青　久銘心腑　無任感謝　但報界營業託命賴為生涯　近自時局變遷　風雲萬狀　本報不惜鉅資　增設訪員專電　以慰海外同胞關懷祖國之熱望　因此費用更繁　不得不藉報費以資周轉　是亦閱報諸君所共諒者也　公議購閱報紙六月清數壹次　委登告白按季照給　如能照西報例按月清交　尤為感激　否則仰照現議期限賜給　俾資挹注　是所切盼　統祈　垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新　本報費用浩繁　全藉報費以資周轉　伏懇閱報諸君將報費早賜清交　不勝切禱之至　本報启

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●龍濟光已接陸軍部奉袁總統覆電照准所請　統率濟軍全部移回廣西龍州駐紮　免其與胡陳衝突　至沙面一帶關係重要　由胡漢民陳炯明擔負責任　調撥得力軍隊駐紮沙面保護外人

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●香港華人抵制電車風潮　港督前擬增加華人特別稅以抵補電車公司損失　已決定加稅新例　經華人各團體力求　港督暫緩頒行新例　將利害勸告衆人　現在抵制風潮雖未全息　然已漸有搭車者

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

新張廣告
金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號　專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全　并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售　接理滙單書信　由香港謙生發轉交　妥當快捷　仰諸尊留心賜顧為荷　謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co
282-4-6 11th.St.
Oakland, Cal.

啓者　本公司招集鉅資　在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司　經於昨年開張　專做華仔蔥頭瓜菜生菓各項發行生意　各處園口所產之貨物　託本欄代售　加意欵迎　遇至妥當　貨到即寫仄支給　永無延欠　倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓　本公司定選擇上等新鮮貨照發　行價付上　應市快捷無悞　仰　貴客留心光顧為荷　本欄有項親檀山苗米發行　價極相宜　新話筒A式叁叁八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者　本店向在展慎街七百廿四號開張　經有五十餘年　專造十足金葉　打造時欵首飾　貨真價實　童叟無欺　倘有本號字印　永遠包換　久蒙　垂愛　誠為感激　如蒙　光顧　依期無悞　請照西字　諸君　賜來是荷　麗生老舖啓

如意圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號及八百五十二號　專做發行生意　久蒙各埠殷商　賜顧　銘感良深　茲復更為究心講求　增城地道絲苗粘米　上等宜粘米 [illegible] 誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹 [illegible] 菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵 [illegible] 仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全　並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米　以應遠近採販　小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號　電話筒肆拾捌號　伏仰遠近　富商留心賜顧　是所厚望焉　小號並接理各埠滙單銀兩　轉滙回唐港省各鄉　妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年　向做各欵綫仔紙紥羽紗針偶新衣　專辦唐山綢緞蘇杭衣物　顧綉檯帷桌圍鞋履　自置菓後　加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全　如蒙　光顧　定照時價計平　以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號　皇家信箱二千二百二十二號　仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible]
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

竺西氏大國手　良醫　恭頌

國有良相能安天下　世有良醫能活國民　誠哉斯言　昔日范文正公云　不為良相　願作良醫　誠有益于世上也　但能為良相良醫　可保一方人民　其功德亦大矣　弟 [illegible] 歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳舘之工 [illegible] 因血少腎虧　不料染風濕或風疾之症　週身痛苦難 [illegible] 經請唐番醫調治數月　均不得止病　欲做工亦不能 [illegible] 不作工無錢醫理　幸而四月初間將症詳明付尺紙 [illegible] 竺西氏先生按症發藥　付來藥散　一食止痛　再食丸 [illegible] 痛苦除　又五月再取丸茶一次　各症盡皆全愈　此時 [illegible] 精神壯健　可見先生醫術之良　丸散之妙　真與扁鵲華陀并駕齊驅也　弟之良朋染頭痛症　取頭風丸食之 [illegible] 愈　又友人染有遺精腎虧症　取麥茸海狗鞭丸　再食 [illegible] 茸五鞭丸　均獲全愈　特登報鳴謝　為竺西氏西字寓址如下
CHUCK SAI 7?4 1st ST. Modesto, Calif.
民國元年十月日　英屬加拿大紐加拉市高埠葉衍理頓

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者　本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號　開張專接白造白鐵器具　烟通烟筒水升水壺番 [illegible] 銅瓶各欵銅鉄什貨齊備　並辦唐山酒米油糖什貨發客　如蒙　貴客光顧　價甚相宜　貨真價實　童叟 [illegible] 欵　仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角　全樓 [illegible] 華埠最輝煌　名爲照西人上等旅館 [illegible] 妥當　內附間有大浴館　接辦 [illegible] 張　貴客或出埠榮旋或 [illegible] 可直搭唐人街車 [illegible] 電火自動招牌 [illegible] 石無悞　請綫 [illegible] 八四九 [illegible]

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者　本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業　照常貿易　專做唐番新 [illegible] 家用各欵綫仔紙彩 [illegible] 仔彩上波羅緞 [illegible] 自辦唐山蘇杭綢緞 [illegible] 服團身各欵偏履俱全　如蒙光顧　定必 [illegible] 時價格外相宜　妥為付上　以圖久交 [illegible] 留心是荷　大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者　本堂現遷回大埠都板街門牌八百零 [illegible] 號照常開張　現辦唐山上品參茸玉桂正埠 [illegible] 藥材各號丸散俱全　仰望　貴客留心光顧　必照時價公平付上 [illegible] 來函　顯碩光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門 [illegible]

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

敬啓者　本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前　由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年　著有成效　且熱心愛華人　伊懇先當義務　為民國振興實業　至開有成效　然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚　石面每噸可磨得金值銀卅餘元　石蕊每噸可磨得金值銀四百餘元　金苗之美已可槪見矣）後因黃君辰好天促之年去世　乃暫交余安禮君在廣東權理各務　茲集股東議定集成股本　公推廖致和君為總理　與礦師柯巴回國督辦　現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案　並請發給廖致和回國護照　擬于二月間遄征梓旋　廖致和君素來在美國亦崙該藥房充當總醫生　每年至少可獲數萬金　伊謂際茲共和民國成立　百善欣興　且有美人著名礦師肯先當議務　為本公司効力　伊亦情愿舍棄醫生利權而為本公司担任議務　回國督辦　務欲使本公司實力進行　以收效果而保各股東之血本　斯乃快心冥目云　有此熱心公益之總理礦師　不特本公司欣幸得人　而興國實業前途亦幸得一小臂助矣　萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦　如未認股者　千祈早日附股　切勿交臂失之為盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸　分折每件至重不過四百磅外　甚便運載　每日能磨石廿餘噸　據鑛師柯巴云　本鑛塲石苗數種　每噸至少可得金銀卅餘元　本公司現定先用單机器　每日人工動費約拾元　若辦有成效　可隨加連至拾架　每架加人工動費約三元餘　費用廉　如收效大　且經歐美諸鑛試用在先　莫不贊為盡善盡美者也

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
體育學銀五毫
學類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飯艮四毛

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄉千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論二毫
實驗工藝學一元
今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●第叁拾壹會題目求

教　權勢分合民主　轆轤
　　勢權合分主民
　　○○○○○○民　軍比

每比收銀式毫五　以收六百比為額　冠軍謝教銀廿元　第二與殿軍謝教銀每拾元　取列壹百名　收多加列　不足照拆准　民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾式會加賞鴛鴦毡題目求

教　國家才志壯雄　轆轤聯
　　家國志才雄壯

每比收卷銀二毫五　無論收卷多少　取列壹百五十名　照本社所定之賞格外　另由黎領事以紀念品加獎前壹名至廿名及殿軍　准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco, Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製　凡精遺夢洩等病廿服全愈　每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散為治鼻血聖藥　遠近馳名　每包價銀二毫五仙　發行另議

總售處　金山大埠新漢公司　英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者　本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張　經有數十年　專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物　貨眞價實　中外馳名　仰華友留心光顧切盼
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.
粃士佐首飾店啟

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀二毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

▲▲遷舖廣告

敬者　本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣　工精價廉　荷蒙諸君惠顧　感激莫名　本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易　仰祈各梓里額外留心光顧為荷　中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

●●●鳴謝優待

敬者　今我衆梓里乘秥𡈼堅固輪船抵金埠　前數大遭遇有些風浪　幸蒙通事人藍君陞督廚工加精良　特別各伙食味美調和適口　甚為通融料理　與及船主大寫各工人禮貌優待　況且床位寬大潔淨　茶水伙食豐足　誠爲感感　今各同胞諱數片言　爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新

中華民國元年十一月廿七日衆梓里啓

REPUBLIC DRUG CO.
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
裝國金山　共和藥房
急救醫方
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西買手大家及著名西醫化學師等合創　不惜重價　揀選上等西藥及各醫經驗最良之方　精工配製膏丹丸散　內外雜症皆能主治　服用甚便　收效甚速　並有獨步單方專治幻蟲藥及止暈浪丸　尤為特色　至於聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物　無不色色精良　具備零沽發行　價極相宜　新張伊始　志在馳名　中西士女光顧　一律歡迎　外埠函購　請將約價先惠　以從速付上　寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢洁髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀二毫五
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白濁聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡菓橫痃疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣　有益肌膚　身体男女合用　極著奇效
化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡葯膏每條銀一員
痔瘡葯散每樽銀五元
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每樽銀二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽銀五毫
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫
代售處　世界報　中西報　大同報

●●黎領事為青年會派員籌捐佈告

敬者　金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生　會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲　籌集建築會所之費　查青年會抱大同主義　專為人羣謀幸福　成績昭著　此次周行各埠　深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君　廣為募捐　玉成美舉　將來會所成立　青年受益無窮　皆樂善諸君之賜也　願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓廿元　雙盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠
司徒敏生　李瓊衍　梅華燦　麥德松　梅麟耀　李栢
譚賞　梅臻　梅義棠　梅銘酯　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曾龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗烺　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李颺雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅聖沖　梅英福　曾翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧嘻隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅圻　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金　所有捐欵陸續登報
廣東省城　金山大埠　華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家爵五十元　譚松運三十元　周
十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒煒二十元　朱新
徒俊流　李甲申　容福銘　李孔鐄　周成學　李
朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑
周有　黃大懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松
伍樹棠　朱箕良　每十元　譚麟仙　容福鐘　李扶
鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英
馮箕崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世
甄景順　李松　周家禮　黎連　周添灌　司徒
朱算仁　朱錦銳　蘇其釗　陳壽光　李學華　伍尚
駱滿瀛　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李
何德輔　劉瑋富　蕭金鈿　阮耀經　每二元　蕭如
黃禮和　譚韓顯　譚協　譚世基　何牛　鄭錫
周令　李洵雲　伍華沛　鄧隆照　羅宏廣　陳宗
陳明振　周家初　周道照　黃天相　朱家洋　蘇世
蕭蕃旺　朱算禮　伍樹金　陳國炘　周茂　岑相
陳錫樟　方安富　湯周　顏禮佳　顏華景　鐘廣
蕭新昌　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文
朱箕緝　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天

收到苔巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百十八元六毫

另苔巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元　陳庚年五元　朱女申五元　東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名
孖士架　工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興
以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卅元
陳栢　陳坤　吳染成　關兆成　關拔元　每廿元
李恒　胡德　關洪聯　關益　崔純　李
曾旋　黃翰　余才　吳駒　李勝興　關錦
李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元　張
郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　岑
陳鈍　陳湖　彭鴻康　岑寶敬　彭時康　曾
陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張
張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾凌
彭品　關桐　曾秋　曾聽　郭超　陳
岑春　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠
梁教友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關
陳錫怡　關昌　關安　余杭　李禮　劉
黃謙　關信　彭純　黃容　黃見林　黃
張升　張貴　黃福　鄧奴　黃鉅　曾
曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎
黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛
李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張
張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳
黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李繆號　郭
李妙福　陳晉　鄭文　鄭正　潘權　岑
楊容　梁三慶　馮炳　關振　余恒　李
關鴻廷　每五元　黃紹南捐銀四元　關作舟　曾
趙亮　梁炎　岑應　黃運穩　李旋濟　岑
李成業　黃安記　趙女　張喜　吳金　李仲
關樂　郭度　張計　黃恩　徐華炳　黃開
李穩　每三元　黃稔　余引耀　郭照　馮記
黃勝　李運　黃有昌　陳開枝　余金鑅　吳新
林堯　黃棉　黃官興　曾棉　每二元　梁社桂
張棉　每一元　總共孖士架銀一千一百零八元

●本館精製粒巴圖章

●●●庫倫專使受俄籠絡

十一日俄京電云。蒙王活佛派來謝俄之專吏 外部大臣抗達多賀濟。以俄庫協約。于兩方面均有裨益。。所有俄國保護蒙古之計畫。無不惟命是聽 因抗達之愛子。。前在北京。爲中國人所毒死 故彼對于中國。尤生惡感 且抗達於五年前。在俄國因牛馬互市之故。虧缺頗鉅。。俄政府賠償一萬五千金。抗達極爲滿意 私情公義。兩無缺憾 故背華附俄之心 益爲眞切。是次同行者。有蒙古王公多人。另携帶蒙王御椅數座。以爲謝俄之禮物云。

●●●銀業團決定借債與中國

十二日北京電云。聞六國銀團代表。現在英京集議。。決定按照近日新定之合同。將一百二十五兆之大債 借與中國以備急用云。

●●●改良幣制之顧問員病故

十二日北京電云。中國去年十一月間 聘定荷蘭人羅士地爲中國改良幣制之顧問員。羅氏今日在奉天病故。 幣制改良之事。恐一時未能辦到云。

●●●美西留學生大會紀盛

前禮拜五晚。美西留學生會 假座士得頓街美以美禮拜堂開年週年大會。由趙君恩賜主席。有男女學生奏樂歌詩。並有多人演說。來賓到會者甚衆極爲興鬧。程天固君演說最久 其大意初言政治問題 各國政体不同 。各有其本國之風俗歷史。美法雖同爲民主國。而政休各異 我國人動言取法外人。。而不先觀乎本國風俗歷史情形 實爲不合。繼言財政問題。略謂非大借外債 無以救急 並觀察中國現狀 。事事皆足以致亡。不獨外債爲然也 末言省制問題。省長一職 現在建議者。有主張由民選 有主張由中央委任 然就民選一方面觀之。有兩大難問題。一則慮起黨爭。一則五族共和 內部各行省 既民選省長 蒙藏將改省 准其一体民選否 若准之 則恐其不受中央羈縻 若不准之。則背乎共和平等之義 殊難解決云云。程君并言華僑參議員選舉辦法。及政黨內閣問題等偉論甚多 聽者鼓掌不絕 誠一時盛會也。

●●●南甯鎗斃瘋人續誌

十一日上海電云。廣西南甯府。日前鎗斃瘋人三十九名一事 茲查該瘋人。乃居在南甯城外數里教會人以時屆隆冬憫其無舍寄宿 擬稟官准情 由教會建屋數間 俾若輩皆得托庇宇下 詎官吏聞此消息 以瘋人專强姦人家婦女立飭差到該處 挖掘。穴 隨以鎗尾劍驅逐瘋人。 盡入穴悉行鎗斃。并火其屍 以免傳染 當時觀者如堵 現大吏仍購緝各處瘋人 照此辦法 冀永絕瘋患。。惟教會人查確各瘋人。實無姦淫之事云。

●●●新會擄案望贖無由

日前本報訪員函報。古井北村胡灘園 被擄趙經就等四名茲續接訪員來函報稱。是夜該案原有六人駐宿於其間。。一因肚瀉外出。一因鄰鄉召飲 不致爲匪 網打盡。至擄去四人。各該親屬。屢欲投以重貲 冀幸贖回 豈意兼旬以來 渺無踪跡。不知浮沉何處 實爲解人難索也云。

●●●華商總會爲代表事之議案

本埠華商總會。因奉黎總領事轉到張代表接商部電。查詢商會同時選舉兩代表一事。昨禮拜六晚。特開全體會議。。僉以此事 前經由商會獻出中華會館 招集各團體 公舉華僑代表赴京 此次亦應由中華會館公議電覆。乃昭公允。。茲將籌批照錄如下。。

爲奉到黎領事轉張代表電開。據接商部電問 金山商會。。迭舉代表。一鄺人瑞。一唐瓊昌。兩電並發 究以何者爲准。望速查電覆等因前來 案議前選舉事。經本會獻出中華會館 聯合各團體選定鄺人瑞爲代表 正式公認。經籍證書 并呈工商部 交鄺君親投備案 今應如何答覆之處 理合由中華會館。邀集各界公議電覆可也。

中華民國二年 元月十壹夕誌

本埠新聞

●檀山船又搜獲大幫片煙 輪船亞嶙笋拿。。昨日由檀山到埠。稅員下船搜獲片煙八十四罐。隨將船中伙夫賞周丙。拘監候審 查該船抵埠時。稅員先搜獲片煙七罐 後備搜全船 在船旁之板 撬開罅隙 遂搜獲此大幫片煙云。

●美副領事之迷途 駐廣州美副領事拔婥。日前附差拿輪船歸來 駐節某旅館 暫御塵裝 前晚因事出外。於酗醉之下 道經孟金街夾華盛頓街 倏爾迷途。徘徊道左無所依歸 隨僱自由車 沿途覓其旅館。亦不能尋獲 管車人索值 又囊空如洗 無貲交給 車夫報差將其拘去。後查係美副領事。差乃帶往乾尼街七百零六號旅館寄宿 候至翌早。醒後回寓云。

●關員空走一遭 本埠關員 昨晚聞有小輪 私運由墨入美華人 將到本埠。即派輪前往港外截緝。直至夜深果有一小輪入港 趨前查搜 該船主謂此船前曾運載華人入美 但今無此事 船內祇載機器多物。由北方運來云。

●死非正命之多 本埠驗屍官 昨日驗得屍身七具內有三屍係自盡者 一屍係被人誘醉 投之海旁石下墜死者 餘外均死在流寓。不知原因。計一日有枉命七人。爲埠內近來所鮮見云。

●誤拘釋放 華埠暗差車利 暫署沙展麥棉之職 昨禮拜六日下午 到企李街八百五號樓 拘去華人兩名 疑其有關涉于搶摸菲人之案 後由菲人認過 不是此案之匪 乃將其一併釋放云。

●拘賭紀聞 華埠暗差 昨禮拜六晚十一點鐘 到都板街三記公司 搜查賭博 拘去華人十九名 指爲聚賭案 併具保候審云。

●挽留麥棉 本埠華商 因捕廳將駐華埠暗差麥棉調往別區 故議稟求本埠市長及總巡等。挽留麥氏。仍在華埠查緝。以資保護。經華商及各團體共簽名二百餘人。定于是晚由中華通事黃藝堂 偕全律師士的乍。及尊古利等。呈遞此稟云。

香港滙單每百五十一元

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者廖香枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各款雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米柴鹽蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥信接理局數無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日

中華民國飛船公司謹啓

(醫生) 譚緯棠 (男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)
(每日)
上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒貼拿四百七拾二號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟各街門牌二百號夾桑街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本資利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恆啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各款藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店好醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝嶙上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅新衣正頭隆
本店在正埠大后廟街門牌五十二號開張專辦各款男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴各光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製 [illegible]

日人相
1154 ...St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦極精緻凡影相大小 [illegible]

●●●修整舊靴
本店在市作顛街一千零三十五號用
廉價我同胞惠顧此布 成時興啟

●西惡可惡 西惡某 昨禮拜六晚九点鐘。道經都板街福和堂門首 將該店玻璃門。。遽行擊碎。。店伴當時鳴雞告警 巡差聞報馳至。當將該西惡拘監候審云。。

●留學生來美之預告 黎領事。今早接到乃路船留學生發來電音 報稱有留學生二名。搭該船來美留學。。請爲照料登岸云 。又接到由日本發來電音。報稱有公費生七名。由滿洲船來美留學 請照會關員放行云。

●衙案例誌 二號衙 余榮 毒藥案 罰銀三十元。亞忠 票案 明日判 黃玉等三名。票案。明日審。三號衙。亞勝等十八名 聚賭案。禮拜三審。四號衙 林炳 票案。罰銀十元。

各埠新聞

●富人之子亦犯窃案 十一日山坤頓電云本埠有犯一名。前定監禁十五年。近爲監員信用。。時有著其傳遞音信及購物等役 昨晚九點鐘。放其外出辦一小事。。約十分鐘可以返回。詎過了一點鐘久。尚未見回。。卽時派差五十名 隨處偵緝 至今早尚未拘獲。聞該犯係某富商之子。行窃犯罪。並非因貧者所迫者。不過性質機警 試行劫術。前在屋崙及二埠等處。經遍窃數十家。每次失主回寓。。均聞有香水餘氣遺存 知係行窃多案之犯 故被監禁。現其父病故 遺產値二十五萬元。有西婦一人。候其監禁期滿。與之結婚，●

●合浦珠還 快些利埠訪函云。泰昌店主人。日前失去女兒一口 經登本報廣告。懸賞尋訪 現聞已在舍路埠。將其女尋獲 帶返快些利。父女完聚矣。。

●擬取締賣炮店之新例 十一日沙加免度電云。。上議員班頓。是日在議院提議一草案 凡賣炮店。曾炮於人。要先領取一牌。註明某年月日。某人買某等炮幾桿。。買者亦須赴捕署。將姓名籍貫年歲註冊。並繕明因何事買炮。。俾將來易于查追 若此例議准施行。本省劫殺之案。。必逐漸減少云

●烟案之實情 摩多士度埠訪函云。。前報迭據西報所登竺西藥房被稅員搜查私煙一案 茲查確情。實係竺西被人誣告 致遣搜查。又因該銀行因竺西不請其所存之律師 故意張大其詞 謂被搜去私烟値銀二千元。西報訪員。不察其實。遽爾登報 其實被搜去有稅票之煙兩罐 。爲製藥所用者耳 故竺西僅具保單五百元卽保出 移出大埠候審 現已延定律師。遲日一訊卽無事也。。

●英雄安在 十一日芝城電云。黑人技擊家賓臣。因負欠債項五千六百二十一元。無欵清交。今日巡差將其酒肆及自由車夾碼等。一律查封 以備抵償 據賓臣云。自娶白女爲妻之後 惹起白人種界之惡感 到處見逐。。至欲競擊拳技。以爭優勝。而獲利益。亦無人過問。現一身之外。。已無長物云。。

●不准華商領酒牌 六號沙加免度西報登柯化埠電云。本埠衙官。近議一例。俟華埠酒牌期滿。自後不准再領。日昨有華人酒店二間。均因此閉業云。。

●愛莫助之 七號柯化西報云。本埠華人亞滿。前月被差拘去。官判定爲癲案。發往士得頓癲人院禁錮。。伊之親友。往衙求情。。將案再審。昨日衙官仍照前判辦理。不能翻案云。。

●吸烟被逮 六號波士頓西報登囉崙士電云。。本埠卡文街四百一十號。內有華人七名。吸食片烟。均被差拘案。昨日衙官審判。每罰銀十元云。

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十四誌

十二日英京電云。土國議和代表 因和議不能就緒。。擬卽歸國覆命 英外部大臣。力勸其電詢土政府准情。。方可作罷 該代表答以此次和局不成。伊不任咎。。因巴爾幹各國代表 强令土國割讓亞佐令柯布地方。伊欲將土國之種種爲難處 向各代表陳明。無如彼皆不肯開議。。似此久候無謂不歸何待。且各代表聲明若土國不允割讓此地方。于四日內 卽行再戰連戰四日。預備死去五千兵。。可能佔奪該地方。。永歸聯軍管轄。至希國奪踞之數島。亦不允交回土國。如土國索取。要彼此劇戰一塲 以決雌雄。乃能交出云

●墨革黨聲勢復振 十壹日墨京電云距本處二十五里之亞咽仙哥埠。是日被革黨千餘人擁至 將全埠焚燬。。另殺死官兵兩隊 現墨政府再調大兵到該處 痛勦革軍云

●俄兵預備戰事 十一日俄京電云。。本國人民服兵義務。期滿例應遣回 現陸軍部出文佈告。謂期滿之兵。仍當留營聽候調用。俟四月十四號。巴爾幹和局成否。。然後定奪。現所有兵營。均備貯糧械。預有戰事云。

●法國保種之計畫 十一日法京電云 。法政府以國內生齒之數。年少一年。恐將來有亡種之患。特飭委員。調查國內人口。凡于交婚之後。多產子女 以爲國民者。酌給重賞云。。

●●●墨國尾利打華僑商工會第二期選舉職員姓名列左

協理衛頤光 中文書記趙惠新
總理程耀明 西文書記李聲明 監督員劉廣堯 趙宗濃
司庫新同安 核數員朱自憲
評議員 黃茂生 朱吉符 關應治 林擧洋 關崇振
程紫照 衛源照 黃宣聘 衛拱香 李希翁
衛世鏗 李聖炎 黃紳輔 朱國瑞 張如庭
雷家兆 關辛喜 黃伙泰 陳樹長 蘇世忠
陳福邦 陳正曉
值理員 馬振鵬 馬其炯 衛倫俊 陳如松 趙在德
鄧觀隆 李都業 周道衛 周道節 朱本綽
周道倖 劉學倫 趙宏道 馬煜昌 衛新業
鄺修唐 衛榮流 林來貴 梁升喜 譚松新
陳聖德 蕭世健

中華民國二年正月

墨國尾利打華僑商工會披露

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司 雙龍八卦爲記
本店當辦中國日本頭號綢緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在實滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁詩南醫寓 許濟阜 梁永圖 譚崇緯 吳其晃啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal.
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起雲 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物實價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃傑家 黃肇侃 盤祖炘 馮安 啟

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牢結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 吳衍 達仁 燿臣 煥秀 星衢 仝啟

昌利 金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫褲唐山蘇杭綢緞衣服各款靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全會客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃湛照 胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷穀穗山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選貨件價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟
代理寶公司留聲機器新出頭本唱碟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章 蘇杭
(新欵鳳冠霞珮出賃)
尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠积慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金隻兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●錦衣行告白

啟者本行所貯廣東銀行之銀八百八元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯萃泰寶號以備不時提支今循例登報布告使衆咸知此佈

正月四號

大埠錦衣行啓

筆壹廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦山土產蓮藕假廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零九號
電話拿差七百六十三 筆豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客 諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

聲明承受

啓者山地把巴埠品香號股東余藕和林秀林章余作李英大陳明仕余康和余滙和余蘭和黃遜照黃德欽黃德昌所創生意虧缺過重不能撑持均全酌議願將品香號舖中所有一概貨物舖底架生退出與成美堂承受以還品香所欠各梓里攤份等項准于陽歷新月十六號午十二點在品香舖內聲明承受當衆交易清楚倘品香尚有轇轕情事至期到來取妥免生後端如期不到是爲自誤與新手無涉交易後改號營業異日生意發達不干品香號舊股東之事特字聲明以免後論
民國元年十二月卅號 成美堂謹白

聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽 黃光富 合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兒見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論
民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啓

中華僑民學堂招生

敬啓者本學堂開辦經已四年成效卓著現准期於本月十五日開學擬招新生以宏教育如有志向學者祈到本學堂報名可也
正月初九日 中華僑民學堂敬

香港 普華安黃蔓石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●●●●●● 駐北京各國公使又致函國務院催償庚子賠欵如中政府與六國資本團大借欵早日成事則將賠欵早日淸還若大借欵不成亦最遲准延至陽歷七月一日將欠欵清償不准再延

本館論說

中國宜以强硬對俄 （權公）

俄人無理干涉蒙[illegible]。侵我主權。國人士。莫不悲憤塡膺。欲與俄人決一死戰。呼號奔走。萬衆一心。雖肝腦塗地。有所弗恤。民氣之盛。近數百年來。未嘗或覩。亦可乎國家初定。民德新。故慷慨激昂。鼓其朝銳。一洗從前畏葸軟之習。而爲尙武之風也。我國既有此風。尙未足以奪敵人之胆。而懾其貪食之心。乃竟敢承我杌隉未寧。肆其侵略。在彼視人家國者。豈無所忖度。而謬爲嘗試哉。必以我國人性質。不難於鼓動。而難於持久。不可以情求。而可以威脅。自前清外交以還。中國恒以此失敗。列强恒以此得手。遂輕量我國。悍然爲此驚人之舉。而無所顧慮也。

夫謀國大事。必審敵人之情。而後可籌對待之法。此所謂知彼知己。取勝之方也。我國之所短者安在。敵人之料我者又安在。敵人之所短者安在。我之制敵者又安在。此相較。則勝敗之數。得而言矣。今俄人之慫恿蒙古以獨立。實窺蒙人有欲脫離中國之心。故乘機而施其手段。亦可窺我國人無沈毅決之性。故挾兵力以肆要求。謂我雖激於義憤。風起水湧。不旋踵則氷消雲散。此時而擊我暮歸之氣。必能取償其願。在彼豈樂於戰哉。亦過以戰爲我國人之所懼。故以吾所懼者以恐嚇我耳。我如懼戰。則適中敵人之計。我不耗一兵。不縻一餉。而收其權利矣。（未完）

緊要新聞

暴俄又嗾使蒙日立約

十一日俄京電云。俄政府現力勸活佛。與日本締結商約。表明蒙古確係獨立。且藉日本實助之力。以牽制中國。將來中國或有得回該領土權之日。可將蒙古實行開放。爲各國通商地方云。

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號 信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租禮炮竹鮮明瓜菜種櫞絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F.CAL

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大璿 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話筒三四三
黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嚤結衫男女線仔襪尾利亢窩黨氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信當蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種幘頭時菓大小紅粘花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣[illegible]

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客萟

倘在大埠都板街九百零五號

經理省港滙單快捷妥當

永和堂

金山 大埠
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男婦俊唐番醫內外方脉
司事人 胡楨庭 黃美盛 劉孔安 關崇炳 敢

廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務期貴臨指示一切爲盼現照新章將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈
元年十二月廿四日 金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行 正總理 陸潤卿 副總理 劉興 西文記錄 陳冠石 中文記錄 余寶揚 警理銀行事務西人亞侖
廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

利息

一個月息亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少[illegible]
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未暇來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現寓在[illegible]街七百零四號第竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春[illegible]弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遜[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

陳烱明辭護軍使及力任裁兵

陳軍長五號致北京電云。袁大總統國務院鈞鑒 江電任命烱明爲護軍使。并督辦裁兵勦匪事宜。等因奉悉。竊廣東光復後。綱維破裂。盜匪橫行。民軍遣散之後。烱明卽以勦除會盜賭門四害爲職志。受事數月。分路淸鄉。大股匪徒次第戡平。其餘零星盜賊。大都散則爲民。聚則爲匪。斷非軍隊所能淸源。前淸歲養防勇百營。師船百號。匪風迄未少息。良以根本上之治。必從警察交通入手。非由一省長官定爲政策。實力舉辦。不克有濟。現時治標之法。各路巳設綏靖處。辦有規模。經咨由都督直轄。似無庸再立機關主持。至裁兵一節。止在與胡都督籌畫進行。茲奉鈞命。自當尅日辦妥。以紓遠厪。還當俄庫問題發生。籌畫出師。預備徵調。自顧材力已慙弗及。豈宜再忝重職。所有廣東護軍使之任。應請收回成命。免滋重咨。粵軍長陳烱明叩儆

葡兵辱毆華兵之詳情

昨星期日下午三點澳門演放飛機。觀者甚衆。有駐前山陸軍三人。出澳買物 取道蓮峰廟關閘大路而歸。有兩人先行過閘。餘一名行至閘時。舉首眺望飛機。忽被守閘葡兵舉手猛擊陸軍頸後。陸軍見無故被辱。乃與葡兵齟齬。詰問葡兵何故毆打。乃葡兵不獨不答。反拳脚交加。毆擊陸軍。同時再有兩葡差助毆。陸軍被傷後。由葡兵送入醫院不知究竟。或謂經已斃命 前山營官聞知其事。命人索回該陸軍。惟葡人不許云。嗚呼。此事果確。葡人蠻橫。一至于斯。粵官當如何與之交涉也。

照錄胡都督致陳軍長函

敬啟者。准咨開。本處現於本月底裁撤。以節經費。所有綏靖事宜。經前屬直接呈請貴都督示遵在案。惟警衛軍總司令一職。本擬同時辭任 現因陸軍尅日調回編練。各處防務。須調警衛軍接代。并准前咨委以裁兵事宜。故擬由一手辦理。較爲直捷。暫行勉任。一俟辦理就緒之後。再行具辭。茲擬將總司令部附設于軍司令部。另用幕僚一二人。以資辦公。再行具報。並將總綏靖處關防繳銷外。合將裁撤日期。咨請查核施行等由。准此。查警衛軍編裁調遣。必須有統一機關。仍請由貴總司令全權辦理。其裁兵事宜。務望妥議執行。敢有不服命令者。當由貴總司令先行按法懲治。其需用辦公人員。酌量自行調用可也。此致軍長兼警衛軍總司令陳君烱明。

書差地保一律裁撤

民政司。以書差地保。積弊甚多。特行通令各屬縣令。飭將書差地保。一律裁撤云。

沙匪勒收行水之猖獗

今年各沙田爲最豐收。而今年各沙匪亦最猖獗。現當收割時候。胆敢標貼長紅。勒收行水。上等每畝收銀元半。次則每畝收銀一元。

請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。卽恐是非立至、殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格、格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜、事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺、未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免乎迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀一二元。含星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦一毫五仙 擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百二十八號新才樓上三層。 內埠寄出世界報收。轉致亦可。

革出李仔貴

嘗聞立國有法立堂有規茲爲李仔貴字熾來籍邑人也因屢犯本堂規例不遵約束當衆集議將他名份革出永不得同享本堂利益特標長紅俾衆咸知此佈
民國二年元月初三日 萃勝堂告白

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

貨眞價實 金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿 三三號
裕安鄺祝敬啓

馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癩難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛其症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷黑惡症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客鮑受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蟣瘋行走症
- 一治遇身癢毒症
- 一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫半二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元專治[illegible]皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉紐石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男扔捷啓

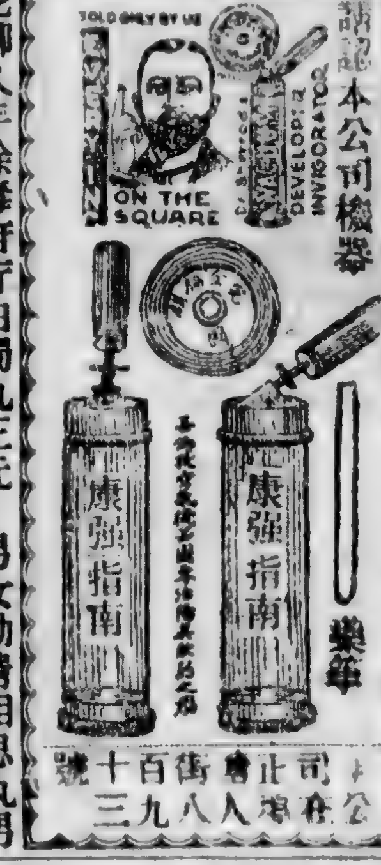
買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌禪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇爲
美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



請認本公司機器　藥筆

本公司止在唐人埠街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器（隔膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器（隔膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇惡治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛藥藥一元半　●解糧酒久積餘藥水二元　●治腦疼身倦藥水銀二元　●消化開胃丸每盒一元　●生頭髮藥水每罇一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元　●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效復返花柳腫脹餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每罇一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒一元半　●治生痔藥膏每盒一元　●治咳嗽藥水每罇一元　●速效滑瀉丸銀一元半　●三角氣藥一元半
（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（瓶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧需香字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有要稱康強機器乎祐四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小部內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢咭爲票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥到上從弁

康強機器指南公司啓

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St
（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾彩尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價□元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每對二毫原價三毫五仙
羊毛毡八毫五仙原價元半
價元半　價原價一元
男裝小彩五毫原價一元
羊毛彩二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄
此佈
倘蒙華友光顧格外優待　西人巴利亞市公司啓

請來光顧
M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平不向華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貧濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌降譚齊熠啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼癧瘡藥膏每張一元五
外消瘰癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如菓果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　謝眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製藥囊消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處
舊金山昌信安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡高廣安隆
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

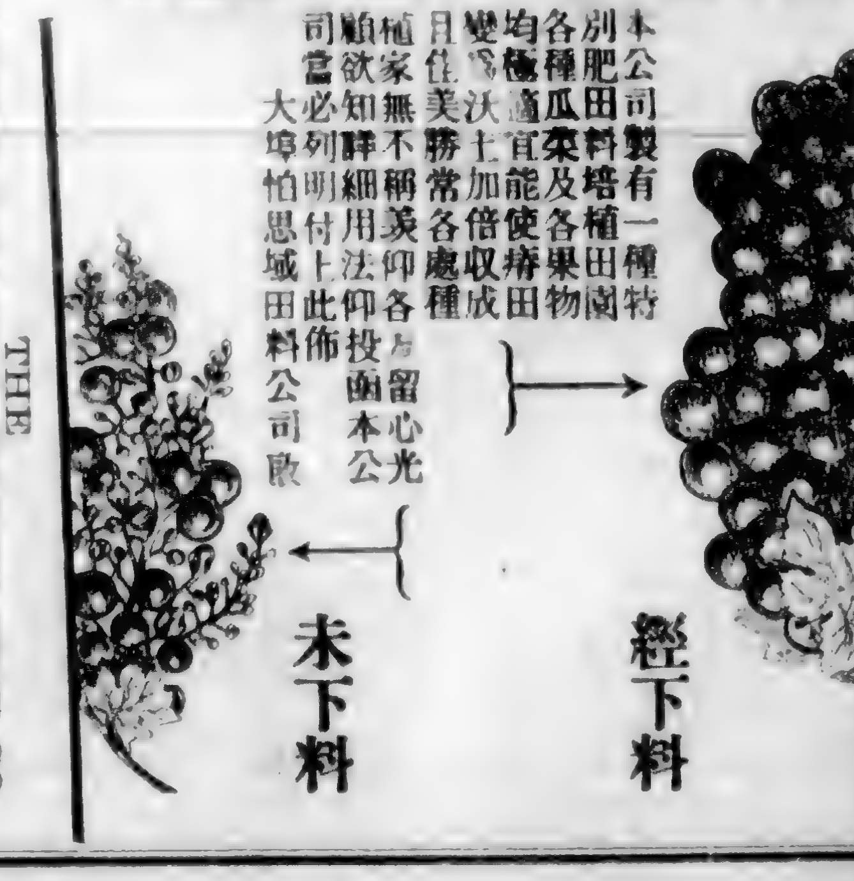
●●●介紹良醫

謝眞氏先生學問淵深經期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓里罷治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 816 Grant Ave S.F. Cal

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號開設大埠第八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
奧崙三益號啓

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩綢各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟撮映原音梭曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈
SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）
波斯　十一月初三
高麗　十一月初九
春洋丸　十一月二十
西伯利　十一月廿三
差拿　十二月初一
滿洲　十二月初八
地洋丸　十二月十一
乃路　十二月廿二
蒙古　十二月廿九
日本丸　正月初六
天洋丸　正月十一

（由大埠開行往香港）
波斯　十一月十四
高麗　十一月二十
春洋丸　十一月廿八
西伯利　十二月初四
差拿　十二月十二
滿洲　十二月十八
地洋丸　十二月廿七

金山 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三至七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
電話差拿一百七十六號
司事人林立橋　林立理　全啓

舍慎兄弟公司留聲機器
Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦創新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

啓者本店常辦唐山蘇杭油糖什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山巽街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈
西人巴些路電公司啓

華生隆古白
Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綾髮頑耍玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

律師廣告
J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈
代理華人程天亮
律師布朗披露

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏡作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈
本店話筒一百一十七號
麗興號啓

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七
中華旅館主人啓

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈
律師比禮披露
MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醃枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號網振

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇九
園口薯仔每百磅五毫半七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠咩慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市譚啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列明照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啓

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敬者羅省埠鴨慎孖沙種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相原是禱
美國羅省的技鴨慎孖沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐兆船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膝有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年覺甚佳故輕給予証書爲據
西人佐治米亞利啓

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON OREGON

各色鴛鴦毡

新到番裝羊毛各色窄結

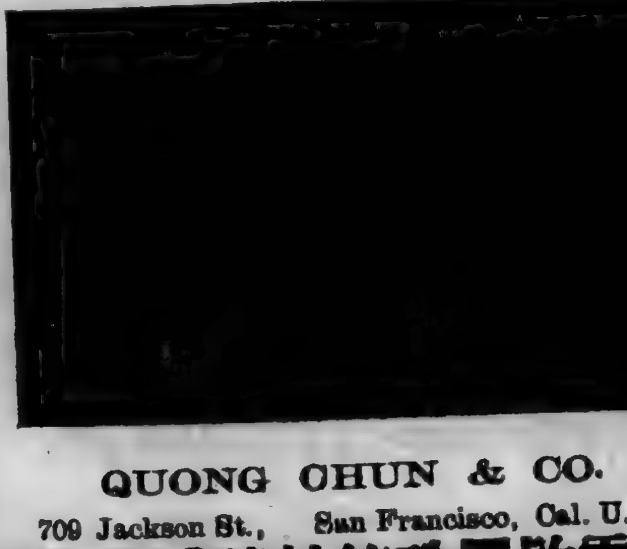
上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S.F. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望光顧　闔照是禱
司事人李寧庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈
代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓
GAS AT 75 CENT



啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷

民國新欵宮裝出賣

舊得律風差拿三十一

埠得律風C五四一八

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散價列

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●女賊搶掠勇廠軍械之駭聞

順屬江尾地方。近多女賊出現。因反正前後。。該處拜會之風大熾。昨有女賊五六人。僞扮自由女。出村外參神。有兩人扮作傭婦身。身上暗藏軍器。到該村外某勇廠。。佯作借火進香。出槍指嚇。將廠中軍械。盡行搜掠而去。

●●●汕頭之風聲鶴唳

汕頭因炸彈案發覺後。。遠近謠傳有第二次革命軍起事。。黎帮帶尊所部軍隊。原駐碕碌海天春洋樓。近因該處地近偏僻。昨已搬至汕頭大街。連日派出軍隊四處搜查。。其部下內有兵士數名。暗中運動。經黎查出。立予槍斃。而風聲鶴唳。一夕數驚云。

●●●胡漢民致香港報界電

報界公會鑒 借欵事迭承諸公關懷垂詢。此件已得中央認許。改用屠捐府稅作抵。並據美商伯捷函催收欵。。備待交割。經委員赴美領取。仲愷江日出京。恐道路傳聞失實。特此電聞。胡漢民歌。

●●●恩平屬發見金礦

恩平縣屬花眠潭一帶。崇山峻嶺。岡巒複雜。各項礦產。時有土人發見。惜其路遠山險。故煤鐵等礦。無人過問。現有樵人發見一金礦。在花眼潭頂之分水嶺。。鄉人爭相發掘。現有商人鄺兆芝等。籌集股本。經已繪圖呈請實業司開辦云。。

●●●廖財政司回粵

吾粵與美商借欵。由廖財政司帶同隨員陳賀臣。入京熟商。已經辦妥。現廖陳二人。已於昨日返省。陳因須赴美國將欵接收。故回粵換領委任狀。擬遲一禮拜。然後起程。廖則日間卽回財政司本任云。。

●●●廣東借欵之眞相

昨報載廣東借欵一節。尙未詳盡。玆悉財政部允該省借欵五百萬美金。但與該省財政司議妥。專作爲收回紙幣之用。先由部設中國銀行代辦處於省銀行之內。此欵卽作爲中國銀行准備金。所有收回紙幣。一律燒燬。。換付中國銀行之紙幣。由派李心靈及李象權二人爲監察。前派之項驤。。已力辭。李象權亦力辭不就。。政府此種辦法之由來。係卽採用熊希齡氏所條陳內國公債辦法之先聲。蓋熊氏原案。本擬以此項公債充作收回紙幣之用也。。

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啓

貨眞價實 童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永 老 真 舖

本店在大埠四十餘年蒙列位惠顧深感今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李清 李錦 謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書幵牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在杆佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀 三邑會館董事許炳棻 同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

醫生趙 裴術儀

Yan On Medical Co.

醫生趙裴術啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛借切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 872 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾柏思域街門牌一千一百一十號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褥皮箧及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰 華友留心光顧爲盼 一月八日 弟西人炳者民啓

中國新聞

●蒙古王公請各國報界主持公論電

我國自共和成立。五族平等以來。我蒙人受民國待遇之利益。已經格外從優。凡屬蒙旗。皆宜傾心內向。共贊共和。。乃庫倫一部。誤聽俄人離間。不解共和眞理。宣布獨立。反背民國。至兵事紛擾。禍及全蒙。最可怪者。比來竟以外蒙少數團體。代表全蒙。與俄國密訂條約。。不惟我蒙將來受禍之烈。不堪設想。。抑且准據法理。。殊有不合不得不聲明貴國言論界。主持公論。外蒙獨立。全係內政問題。不應有第三國出而干涉。乃俄國乘其間。以慫恿之。。是明明破壞公法矣。公法不保。遑言國際。萬國和平之條約。尙能持久乎。此應聲明者一。且外蒙爲中國之一部。前淸時代。一切政敎命令。均受中國之指揮。爲完全之藩屬。。此次民國成立。五族平等。其人民固同是中華民國之人民。。其領土固同是中華民國之領土。。斷未有蔑視中華民國主權。。而自稱政府直接與他國訂立條約者。。按國際法締結條約之原則。凡承認新國家成立。必其叛亂國體。最後之勝利。已成舊政府無恢復之望。獨立之實已成。然後可承認政治國體。與之締結條約。今政府對於外蒙。方以同保國民。主持大道。不忍加兵。設法招撫。解釋兩方爭論之結果未分。則其獨立之實際。。尙未解決。。而俄人一方面之承認締結條約。當然無效。此不獨世界法學家所公認。。抑亦萬國公法之根據。不可易者也。此應聲明者二。此次俄蒙假定條約。乃庫倫一部分少數王公。徇私誤訂。今該約首列蒙古全體四字。尤可駭者。查庫倫勢力所及。僅喀爾喀四部。此四部落。如扎薩克圖汗。始終不願附和。其餘三部中。不肯附和之王公。實居多數。其附和者。亦大半由俄人迫脅。無可如何。至科布多以西。如阿爾泰伊犂青海。甘肅寧夏所屬。及內蒙六盟各部。均不在內。何得謂全體。且蒙古土地。廣言之爲中華民國之領土。狹言之爲各族王公所管轄。必各旗王公。均簽字承認。全體二字。。始生効力。。今除庫倫一部外。各蒙旗均贊助共和。同心協力。受封承襲。有加無已。。赴京謁見。絡繹於途。遽稱全體。荒謬已極。今庫倫受人愚弄。欲斷送土地主權。幷欲遺累我全蒙。利害攸關。我全蒙斷不承認。且哲布尊丹巴佛之勢力。向僅及於外蒙四部。。與西北各部。至內蒙毫無關係。我全蒙實無推戴該佛當政府首領之必要。理應嚴辭辯明。以袪誤會。此應聲明者三。要之此項假定協約。。實足以喪失中國之領土。。斷送平等之權。使爲埃及波蘭朝鮮之續。而受萬國之吐罵。。蒙人雖鮮識通。亦何至此。嗚呼。日亡朝鮮。由於協約。。今俄國復欲以此手段。加我蒙人。我蒙人寧能忍受。世界慘狀。無有逾于割土地者。今條約爲割讓之張本。我蒙人惟有拚死力爭之而已。。爭之不得。。惟有付之萬國仲裁裁判而已。。淚竭聲嘶。尙希貴國報界主持公論。以全公法。而保平和。中國幸甚。蒙人幸甚。萬國幸甚。。

●●●唐少川將西行

唐紹儀自出內閣後。久住天津。雖經大總統聘爲顧問。。並未至京。前一大總統蒙事條陳。亦由津寄呈。。玆悉唐氏決計西行。由日本而美。由美而歐。遍歷諸國。於法國尤當久爲勾留。以考查民國制度。報告總統。以備採擇。現已先偕其眷屬返粵矣。。

●●●活佛內訌

活佛自獨立後。。凡有一切政權。。皆操之於二達賴喇嘛之手。二喇嘛原係活佛外戚。素爲活佛信用。其權勢最大。暴歛橫征之手段亦最毒。以至蒙民怨聲載道。其外交事宜。活佛委之於杭達多爾濟。。近日二喇嘛與俄國極力交歡連絡。以爲擴張其權力。抵抗民國之預備。杭達多爾濟。因其侵佔外交之權。是以彼此意見。大有不能相容之勢。。近日爲政府之內政。屢起攻擊。活佛停調其間。。尙未能彼此融洽云。。

●●●西伯里亞之俄兵

有友人從歐陸新回云。西伯里亞俄兵近一禮拜內。退回甚多。有一次在貝加爾湖脫軌。死傷者近千人云。。

●●●陳澹然之自荐

安徽名士陳澹然。日前上書總統。洋洋千言。。略云大總統不顧國亡。故自居爲總統。某不願史亡。願自居爲史才。因歷詆王闓運之非史才。言下大有國史館一席。非我不可之意。。

●●●王廣圻赴法

陸外交總長。前任駐俄公使時。王廣圻任參贊。頗爲得力。陸前次在國務總理任。王爲國務院秘書長。因不諳國中政情。深爲輿論所反對。現在陸總長擬派王廣圻專赴法國一行。不知聯絡何種外交。聞王不久卽將出洋。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

朱重瑞 雷龍瑞 黃傑德 周如甲 蔡效翻 高亮
梁邦森 梁廷矜 江昌倫 江世衡 鄧侯業 鄧植隆
鄧道鏜 趙長貴 每五元 朱如瀚捐銀六元 馮丕恩
謝樹芳 雷社好 黃昌 梁永豪 馬昌賀 莫丁嘉
余廸和 黃源 鄧鎰業 鄧滙隆 鄧道濟 黃立雄
每三元 謝光彥捐銀四元 趙錦銓 許德章 伍于約
曾君烏 伍敎學 許昌煖 余炎中 黃怵 蔡能盛
余照中 余日和 鄧瑚業 鄧琪隆 謝彥富 黃樹奕
黃翠昌 陳才梓 李炳光 馬光沾 馬光仰 鄺敬殿
杜秉煜 胡昌俊 胡就珍 梁東堯 劉庚洪 司徒利財
方元亨 蔡信廉 李運 何栢進 伍鴻灼 伍明浣
周家涉 胡慶昌 馮殿安 黎裕 李星亮 何駒
每二元 高恩炳 兆英昌 呂栢洪 呂熾洪 謝錢清
謝振清 謝元 謝燦彥 謝植槐 謝煦春 謝維治
謝業崇 謝維敎 謝維祿 黃元就 胡潤和 林立榮
胡遵涂 謝瓊林 楊雲甯 容祥發 曾裘佐 趙松進
黃求強 無名氏 余國俊 胡狗妹 胡東和 胡均和
胡賀和 胡兆權 胡仰和 胡進昌 鍾安 胡維保
胡昌崧 胡搀和 彩彰 何寶顯 蘇鎣初 梁興補
安和號 何德 鄧滋隆 鄧宦隆 鄧珂隆 黃中章
黃利章 黃祐章 黃勝 曾受聲 周瑛 黃啓祥
黃炎世 陳盛 趙甲寅 劉經 趙錦鏃 余乾好
每一元

●●●游藝社特別會第七期對題求

敎 山海新書中外 海山書新外中 轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謄無資不受倘有懷疑幸勿賜敎
準於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格
冠軍謝敎銀廿五員 加賞金鏢一個
二名謝敎銀拾二員五 加賞金鏢一個
三名謝敎銀七員 加賞金鏢一個
四名謝敎銀六員 加賞羊毛紅毡一夾
五名謝敎銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝敎銀十元貳五 加賞金鏢一個

敎 才志難易高遠 志才易難遠高 轆轤聯

繼興第八期特別會對題求

卷資賞格同前准新曆二年正月廿號截 總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處廣和隆號

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

玆將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍 天昌漢土開奇局 水洗胡塵啓悪潮 大埠譚述唐
弍 迭睹水患金誰咎 全仗天磨玉我成 夏灣李秋
叁 燕市英魂埋白草 佗城俠骨葬黃花 惡頓廖甫田
四 濯足我猶嫌水濁 負心人忍沒天良 愛蓮主人
五 錦江愁雨飄黃鶴 珠海狂潮泛白鵝 犀崙黃孫衍
六 讓水詎容汚吏飲 高天舌齦餓民呼 陳星舫
七 書擁鄴侯三萬軸 經傳杜史五千言 大阜李宅三
八 鋏彈自睥三千客 椎擊心雄十萬夫 海天別墅
九 十千斗盡豪傾酒 百萬鈴雖還種花 譚述唐
拾 幕合堪消黃種禍 婚離不識白頭吟 主固譚康
殿軍 墨磧三升倡白禍 管持七寸醫黃魂 李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠積頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓 司事人黃儁業 葉春暉 黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹風濕蚺尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

大埠 福和堂 總局
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自備屋開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 婦人奶癧藥每料二元五 廿四味傷寒茶 男婦夾色茶每服二毛五 自泡製三蛇羌 萬應跌打丸每丸銀一元 正地道靈浮羌

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈願銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員 身虛遺精補腎丸每樽銀一員 每料五員
參茸健筋補身十精丸每樽二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員 每料十員
三鞭強陽滋陰補腎丸每樽銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛 治腎虛腰痛丸每樽銀二員 每料十員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
治三十六種痔瘡藥散每樽銀一員 應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
搽疳拔毒止痛藥水每樽銀一員 埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員 每樽二員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員 萬應乙藥膏藥每張銀一員
內消乙藥丸每樽銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
洗三角風藥水每樽銀一員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
治陰虛腰痛丸每樽二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員五毛
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員 神效吹喉散每樽銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每盒一員

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 雲邑弟胡炳拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積頓街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信 恭蒙 惠顧感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

短篇小說

紅毛大俠（四續）

（巴爾維亞革命小說）（譯英國歐爾原著）

蘇尼亞曰。。余所以招君來是者。。實無重要之原因。。余僅欲與君一談。余欲語君。以女郎言至是。。暈色上頰。。不能自續。。大俠應聲曰。。欲語余何事者。。蘇尼亞曰。。阿父迫余嫁人。。但余殊不欲。。大俠愕然曰。。然耶。。蘇尼亞曰。。阿父迫余嫁癩王。。蓋王曾以此爲請。。昨阿父與余語時。。余豈不之允。。昨宵余竟夕不能成寐。。念與其嫁王。。不如死。。蘇尼亞言時。。以其纖手掩面。。大俠聞之。。立變其色。。默然移時。。乃曰。。此卽卿所以招余來耶。。卿豈有言告余乎。。蘇尼亞擧其首視大俠。。俄曰否。。余以爲君苟聞此消息。。君或有言告余耳。。大俠解其意旨。。正色曰。。誠有之。。惟余初殊不敢發諸唇吻耳。。卿許余乎。。言次大俠出其手擁女郎於懷。。女郎絕不撐拒。。大俠俯與親吻。。且曰吾愛卿聽之。。余愛卿之情。。絕濃摯也。。至言是。。斗聞樓下有足聲。。且聞狂呼聲曰。。貝爾速援余。。叛黨欲弑余。。蘇尼亞曰。。此非國王乎。國王由密地道至是。。余恐革命黨已起事矣。。先是紅毛大俠旣就擒。。巴達維亞人之歸附大俠者。。卽共謀革命。大俠之得出獄。。亦獄吏故縱之通。十一時許。。革命黨人値首相倫霍公爵於宮門之前。。鎗斃之。。羣擁入宮。。將誅癩王。。癩王大駭。。然以爲倫霍公爵猶未死。。遂由秘密地道逋至公爵之家。。然革命黨人已尾隨而至。。紅毛大俠出視。。見王已飛馳登樓。。革命黨人向樓頭發鎗。。一鎗中大俠肩頭。。大俠立仆。。時王已遁入女郎寢室。。旣入卽復覓匿身之所。。蘇尼亞急啓篋出一手鎗授王。。王執鎗負隅而立。。革命黨人入室見王。。卽向王發鎗。。三五鎗迭中王身。。王斃。。衆視樓頭受創之人。。有識其面者。。大呼曰。。紅毛大俠在是矣。。衆皆歡呼。。蘇尼亞視大俠之創。。幸不甚劇。。急以白布綳縛。。扶入寢室。。使偃臥榻上。。衆旣去。。蘇尼亞俯吻其額。。且曰癩王伏誅。。革命告成。。今後余屬君矣。。大俠曰。。但余願革命黨人勿妄以殺人爲事。。言至是。。倏有數人入室。。謂大俠曰。。國人皆欲推大俠爲總統以爲維持秩序。。非大俠不能。。大俠初殊撝讓。。却而弗受。。衆堅以爲請。。大俠始允之。。然作者旣以紅毛大俠名此篇。。則其爲總統其與蘇尼亞結婚之事。。皆與此篇無涉。。故從畧。。（已完）

粵謳

天咁冷

天咁冷。。雨雪霏霏。。憶君情重呀。我越覺愁眉。。記得共你相交年亦有幾。。咕話齊眉白髮。兩兩相依。。點知道好事多磨。天公不造美。。致令我地鴛鴦散。各地分離。。須則是關山遙隔。書頻寄。。總係無窮心事。。點寫得過君知。。故是我越想越思心越氣。。休提起。。願郎早日回鄉里。。君呀。可曉得你妹寒燈欹枕。。默數你的歸期。。

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章）

孔教之爲宗教也。。數千年於茲矣。。微獨中國人公認之。。卽外國人亦公認之。。故欲論孔教之爲宗教。。實屬辭費。。以其本不成問題也。。然近今十年。。偶有謂孔子爲非宗教家者。。而海內耳食之徒。。竟執之爲口實。。拾人牙慧。。不求甚解。。遂妄欲推倒數千年之教主。。而陷中國於無教。。嗚呼。。亦大可哀矣。。玆因美國李佳白博士之請。。說孔教於尙賢堂。。特先證明孔教之爲教焉。。

一　何謂宗教　宗教二字。。乃日本之名詞。。若在中文。。則一教字足矣。。考之經傳。。堯典曰。。敬敷五教在寬。。五教者何。。五倫之教也。。孟子曰。。人之有道也。。飽食暖衣。。逸居而無教。。則近於禽獸。。聖人有憂之。。使契爲司徒。。教以人倫。。父子有親。。君臣有義。。夫婦有別。。長幼有序。。朋友有信。。卽書經五教之確詁。。王制曰。。明七教以興民德。。七教者何。。父子兄弟夫婦君臣長幼朋友賓客也。。以此言之。。凡書經之所謂五教。。禮記之所謂七教。。皆倫理之教。。孔教之骨髓也。。然經傳之中。。亦非無指神道以爲教者。。易曰。。聖人以神道設教而天下服。。此其尤彰明較著者也。。是故有人道之教。。有神道之教。。道雖不同。。而皆名曰教。。孔教兼明人道與神道。。故樂記曰。。明則有禮樂。。幽則有鬼神。。是孔教之爲宗教。。毫無疑義。。特孔教平易近人。。而切實可行。。乃偏重人道耳。。

吾今欲證孔教之爲宗教。當先定宗教之界說。。宗教二字。。在英文爲釐里近。。解釋之者。。雖各各不同。。然大致偏重於神道。。若以英文之狹義。。而求之中文。。則以禮字爲較近。。說文曰。。禮履也。。所以事神致福也。。徐鉉曰。。五禮莫重於祭。。故從示。。豊者其器也。。蓋禮之起原。。始於祭祀。。卽西人之所謂宗教。。而我中國亦有禮教之稱。。蓋禮卽教也。。然名從主人。。乃春秋之義。。故吾今不必問西人之所謂教。。祇問中國人之所謂教。。不必問別教人之所謂教。。而祇問孔教人之所謂教。。孔教之經傳。。其確定字之界說者。。因莫著於中庸。。中庸曰。。天命之謂性。。率性之謂道。。修道之謂教。。此教字之定義也。。天者上帝之謂也。。由上帝所命。。與生俱來者。。則謂之性。。書所謂惟皇降衷。。厥有恒性。。詩所謂天生蒸民。。有物有則。。是也。。遵性而行。。卽謂之道。。孟子所謂道若大路。。人病不求。。是也。。然天命之性。。每多汨沒。。則人行之道。。或不軌於正。。故修道尙焉。。修道者修正人之云爲思慮。。以納於率性之道。。而合於天命之性也。。此乃盡人合天之功。。而致力於天人相與之際者。。非教而何。。故謂之教也。。據中庸教字之界說。。以評論孔教。。則孔教之爲教。。眞鐵案如山不可動矣。。（未完）

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時款靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

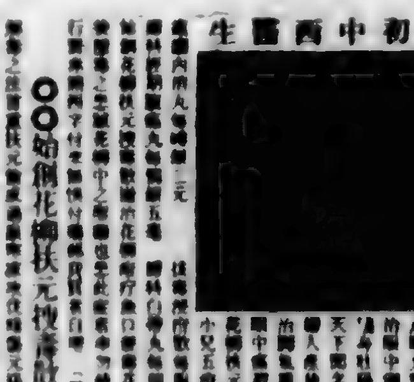
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦
陳德逵　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○如佩花柳扶元接骨散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　妙手回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁厭管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　還平花柳靈膏每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lan Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山　正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百十六號開張專辦中國日本貨綢緞絲巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙賜顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是幸　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥湍治陰囊脹大氣冲上下擧丸腫痛發墜㾮不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠甜板街世界報賓寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦家鄉正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省城北門大街開張　玆將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠庚慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 746 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠會士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷　西人怕思城自由車公司啟

話號　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾欵時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名將圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的茶付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或別號交來均可隨其便仰望留心惠顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者請將其症候病情趨止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以副雅到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未與藥品先備黃帝以聖王倡醫岐伯以碩輔著圖經伊尹以阿衡製湯液蓋以療群疴所關救疾苦却殘疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷究製煉治病醫藥之法還策良醫研究精微發濟生利物之[illegible]　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常頼友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症纍以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石吻粉海味欵蠟頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜顧惠來祈照上列西字寫之付來妥收爲盼　遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家瀚　湯恩鴻　齊烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而擧國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報卽任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版玆將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每冊由主幹撰著者總兩篇以上二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期裨實用每冊由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄爲主幹函牘有關大計者間亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每冊兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話三小說每冊兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如國聞例三法令別裁譯嚴惟關係重大者乃錄之四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助

每月兩冊　初一十六日出版　用大號版本　每冊約十萬言視新民叢報國風報等每冊字數約增一倍

售例　每冊定價　大洋三角　每十二冊定價　大洋三元二角　每二十四冊定價　大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

庸言報第一號目次

甲　建言
一　通論　國性篇　梁啓超　釋國名　吳貫因
政策與政治機關　梁啓超　共和國之行政權　吳貫因
二　專論　省制問題　梁啓超
外資及於國民生計之影響　吳貫因
劃田賦爲地方稅私議　吳貫因
三　講演　鄙人對於言論界之過去及將來　梁啓超
乙　譯述
一　名著　美國政黨之組織及運用　梁啓超
二　外論　巴爾幹之風雲　湯覺頓
丙　藝林
一　史料　清外史　羅惇融
二　藝談　石遺室詩話　陳衍
三　文苑　文錄　詩錄
四　小說　古鬼遺金記　林紓　魏易
丁　僉載
一　國聞　俄蒙交涉始末　二　外紀　林唯剛
世界大事及大勢　熊垓　四　時事日記　五　附錄
中國立國大方針　梁啟超

康強公司

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

[illegible]

消病健體電帶

中華能健身弱神倍者
斟爲體從神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强身功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症俱之卽刻滿身爽朗確有奇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　十五員　四十員　二十八員

[illegible]

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

●●●嗚謝優待

敬啓者弟等由港搭高麗輪船來金今已到大埠托賴各皆平安該船甚爲堅固快捷異常及該船船主伙長大寫管事一切西人員格外優禮相待客艙潔淨通氣並船上華人通事張昌待奉茶水福食無不盡善盡美望華商再次往來須要留意附搭此船是所厚望　新歷元月初六日

劉天　陳記　吳德　黃麥　劉生　陳禹　陳怡　陳歎
馬春　唐利　譚壬　林德　李熾　李濂　梁南　劉二
楊相　趙益　陳焯　林双　李良　林安　林懷　李財
趙培　劉華　陳昌　吳橋　趙捷　胡茂　陳運　陳卓
方運　關周　陳培　陳懷　劉靜　黃元　劉源　林耀
關成　陳雙　陸周　李春　李氏　李英　吳昌　林元
黃德　林氏　張氏　黃生　余全　黃諒　劉煥　黃春
陳昌　周生　劉生　袁成　黃萬　元成　劉榮　李圖
李泮　李林　江淮　黃光　周榮　劉海　黃林　吳八
林盛　麥卓　林快　譚芳　譚氏　譚安　黃香　陳合
楊卓　劉蘇　陳昌　梁日　蘇有　周元　李堂　黃維
蔡新　劉發　趙新　劉源　伍和　張相　吳元　趙九
林桃　麥升　趙德　黃盛　林立　梁氏　余禮　卓氏
陳氏　仝恭頌

●●本報有新中華民國五色旗發售

1尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　寸樣餉布

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鞋帽衣服金白銅器具顏衣服水壺仰各　梓里留心明顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　但是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書一毛五

最新票圖內附憲法規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊二毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂底詞撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭觀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　戊戌政變記四毛
尺牘分類合編二毫　英華通語連字典一元二五
七頭銅板康熙字典二元五　鉛板四書集註六本六毫
初等國文教授法三毛五　作文教授法二冊二毛
西庄東周列國一本七毛　西庄六大政治第五集一元二
男女婚姻衛生學五毫　鉛板驗方新編一本銀四毛
國史讀本三冊六毫　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客

各時務新書太多不能盡錄

●●財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏

●●財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔漏等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歐利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號　日人出口兄弟啓

S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7060

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第十號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 10 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JANUARY, 14 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託命爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以聚海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議請閱報紙六月清數壹次季登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月十四號

（中華民國二年一月十四日）（禮拜二）（舊歷壬子年十二月初九日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜俾派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至

本報启

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●●●●●●●●●●●袁總統連日接綏遠城歸化城哈爾濱●●●●●●●●●●●●齊齊哈爾各處急電告警均稱庫倫叛●●●●●●●●●●●●兵疊來侵犯請即調軍援勦袁總統已●●●●●●●●●●●●●將各處急電交陸軍總長段祺瑞及參●●●●●●●●●●●●謀部召集各軍官開軍事會議決定援●●●勦各策

○○又專電云京師各界因叛蒙反來侵●●●●●●●●●●●●●●犯咸甚憤激力請袁總統速起大軍直●●●●●●●●●●●●搗庫倫不可再遲疑致長逆燄

本館論說

中國宜以强硬對俄（續）（權公）

我誠能知敵人之非果欲出於戰也。。堅持不爲動。。寧可決裂。。不務和平。。秣馬厲兵。。枕戈以待。。勝敗利鈍。。有所不計。。惟我中國領土。。雖寸尺不肯讓人。。上下一心。。以殉國家之難。吾料敵人必將以無隙可乘。廢然思返。別求轉圜之法矣。。蓋戰釁一開。。損失必鉅。。苟非不得已。。豈肯輕用其兵。。是戰也者。。不獨中國所不樂聞。。即俄人寧獨利乎。。然則俄人之倡言戰者。預料將來必無所用於戰。

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啓

金山偉士頓菓欄屋崙

Western Produce Co. 282-4-6 11th St. Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎遇至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 新話筒A式叁叁 舊三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意圖記 大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針假新衣專辦唐山綢絲蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍信履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG TUNG & CO. [illegible] DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在正埠都板街八[illegible]號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

恭頌 竺西氏大國手 良醫

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳舘之工皆因血少腎虧不料染風濕或風疾之症遇身痛苦難堪不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付尺紙求經請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若竺西氏先生接症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀幷駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝爲竺西氏西字寓址如下

CHUCK SAI 704 1st ST. Modesto, Calif.

民國元年十一月日 英屬加拿大紐加拉市高埠葉衍理頓恭

利昌號

LEE CHONG CO 1023 Grant Ave. San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零二十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囱水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價其相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC 708 Grant Ave. San Francisco, Cal.

共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓共爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招妥[illegible]內附開有大餐館接辦華洋酒席[illegible]張貴客或出埠或[illegible]可[illegible]搭唐人街車至都板街下車夜間[illegible]電[illegible]自動招牌日間認明門口樓梯[illegible]石無悞[illegible]綫[illegible]八四九[illegible]共和新旅館[illegible]

昌記

Chong Kee & Co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣裳用各欵綫仔絨彩褲背心頂上番衣仔彩上號晶綫自辦唐山蘇杭綢綢衣服周身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倚新留心是荷 大埠昌記寶利啓

采芝堂

Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價祗平付上應市若蒙信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]各項丸散[illegible]號補身[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠[illegible]

特附足三個月四號

金山七箕皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人合銀或按月或按禮拜而合零星小數從可息求取利息

[illegible]ional [illegible] Cal [illegible] Dept.

金山[illegible]

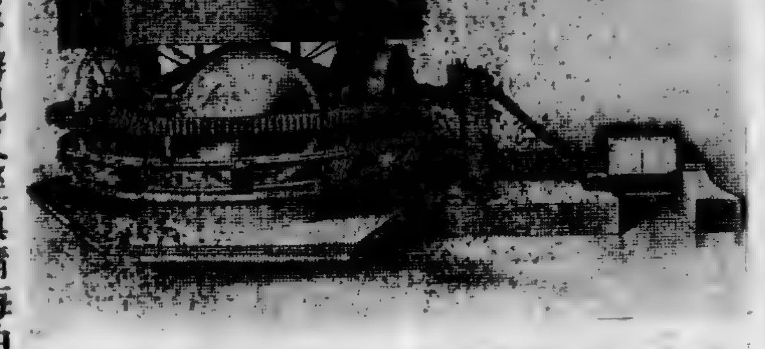
曾慧初兼理

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金鑛招股告白

啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人鑛師柯巴（說明柯巴鑛師經在美國皇家當鑛師十餘年著有成效且熱心愛華人伊願先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金鑛（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金値銀卅餘元石蕊每噸可磨得金値銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與鑛師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間遄征梓旋廖致和君素來在美國爲該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名鑛師肯先當義務爲本公司効力伊亦情願舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理鑛師不特本公司欣幸得人而與即民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數襌每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架〃人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯艮四毛
救國芻論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
斗今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●鳴謝優待

敬者今我衆梓里乘毡草堅固輪船抵金埠前數天遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待況且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞譯數片言爲特告是爲盼望

李錦烈 曾占 關寬 張浩 鄧林 劉廣 關聯
黃新長 陳滿 胡惠 胡仕 林均 蘇氏 譚才新

中華民國元年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈 各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢 ○權勢 ○合分 ○分合 ○主民 ○民主 ○民 軍比

轆轤

每比收銀式毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家 國家 志才 才志 壯雄 雄壯

轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加奬第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

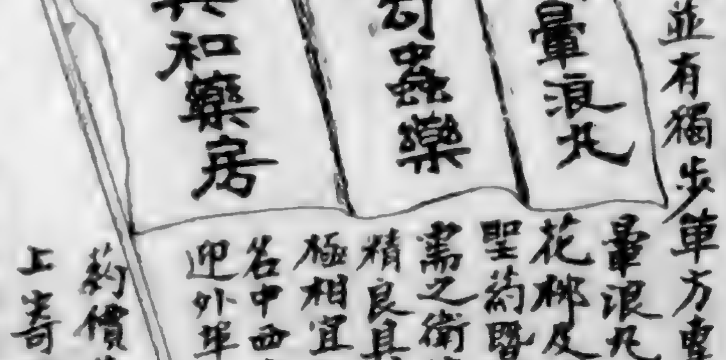
黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco Cal.

REPUBLIC DRUG CO. INCORPORATED 704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急需句藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西醫學大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治奇難雜症及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳茲菓積玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效 代售處世界報中西報大同報
化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筍每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫雞眼藥水每樽二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無疆皆樂善諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠捐銀五百元 ○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元 杏芳樓廿元 雙盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂秦 司徒敏生 李瓊衍 梅華爛 麥德松 梅麟耀 李柏 譚贊 梅臻 湯義棠 梅銘勳 李新 李耀邦 梅明 每拾元 甄奕満 翁芳偉 林道信 曹龍穗 黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗娘 陳茂瑚 梅友德 梅宗銀 李鳴雲 梅鎏耀 阮宏沾 梅耀邦 李福象 梅聖泮 梅英福 曹翔德 甄金香 梅宗霖 梅光暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩 梅金 李卓 梅相 鄧鳴隆 每五元 梅連瑞 梅廸昂 每三元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元 嘉士頓 梅炘 梅如 梅來德 每一元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報 金山大埠華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元 朱家爵五十元 譚松運二十元 周耀二十五元 岑珠二十元 岑彩二十元 司徒達二十元 司徒俊流 李甲申 容福銘 李孔鎭 周成學 朱新榮 周有 黃天懷 譚君顯 伍祥勝 朱天錫 羅松添 朱庭光 三元居 以上每一十五元 馮芳傑 李允 伍樹棠 朱簑良 每十元 譚麟仙 容福鏞 李扶柏 鄧輔世 鄧華瑞 司徒康 周家祐 陳玉良 簡英俊 朱簑崇 朱錦悅 陳華祥 鄧靈 鄧就勝 鄧世勳 馮長運 李松 周家禮 黎連 周添灌 司徒日洪 甄景順 朱錦銳 蘇其釗 陳喜光 李學華 伍尙炳 朱算仁 每五元 陳文兆 蘇叙 譚鴻銘 李基 駱滿濃 劉連富 蕭金鈿 阮耀經 每二元 蕭如意 何德輔 譚修顯 譚協 譚世基 何牛 鄭錫豪 黃禮和 李洵雲 伍華沛 鄧隆照 羅宏廣 陳宗焯 周令 周家初 周道照 黃天相 朱家浮 蘇世祚 陳明振 朱算禮 伍樹金 陳國炘 周茂 岑相維 蕭蕃旺 方宏富 湯周 顏禮佳 顏華貴 鍾廣榮 陳錫樟 每二元 黃俊 黃昌 馮社洪 黃文活 蕭新昌 鄧振業 呂福 莫奕進 黃沾 黃天燃 朱簑緝 黃德昌 每一元

收到荅巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另荅巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列

陳伯英十元 陳庚年五元 朱女申五元 東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳名列

孖士架 工商會捐一百元 祥源利 源和生 均興隆 以上每捐九十元 關悅堂 東昌泰 關堂 每卅元 陳栢 陳坤 吳染成 關兆成 關拔元 每廿元 李恒 胡德 關淇聯 關益 崔純 李道 曾旋 黃翰 余才 吳駒 李曬興 關錦堂 李彩 黃燕昌 譚勝 每十元 黃毓元捐銀六元 郭秋林 陳翹 曾棉章 張挺元 林想 張堃 陳鈍 陳湖 彭盛康 岑寶敬 彭時慶 岑永業 陳洪奴 梁懷保 張勤 岑奕居 關顯 張信 張棉 張華 關常 曾志 黃叶 曾凌友 彭品 關桐 曾秋 曾聰 曾超 陳森 岑春 岑理 關流 陳錫 郭良 關惠榮 梁教友 關兆 余文生 黃寅 郭光九 關木 陳錫怡 關昌 關安 余杭 李穰 劉杜 黃謙 關信 彭純 黃容 黃見林 黃堅 黃升 張貴 黃福 鄧奴 張鉅 曾榜 曾棉章 胡安常 岑錫 黃享 黃日德 黎祥 黎流 周忠 李添 梁奕 李社興 李愛興 李何陞 李帝裕 李生 陳何見 李沛如 張標 張學 黃福懷 梁六 余灼 關坊 陳太 黃欽均 黃培 黃月寬 周明利 李繆號 郭占 李妙福 陳晋 鄭文 鄭正 潘權 岑胡 楊容 梁三慶 馮炳 關振 余恒 李忠 關洪廷 每五元 黃紹南捐銀四元 關作舟 曾炳 趙亮 梁炎 岑應 黃渾穩 李旋濟 岑秋 李成業 黃安記 趙女 張壽 吳金 李仲連 關樂 郭度 張計 黃恩 徐華炳 黃開 李穩 每三元 黃務穩 余引耀 郭照 馮記 黃勝 李還 黃有昌 陳開枝 余金鑣 吳新 林堯 黃棉 黃官興 曾棉 每二元 梁社柱 張棉 每一元 總共該墨銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

光所以憤然電請袁總統國務院辭職也。鄙人非有恩於龍濟光。。亦非有仇於都督軍長。。不過以吾人行事。。雖不惟總統之命令。。亦須顧輿論之所從。。毋昧公而行。。以拂民意耳。。孟子曰。。民爲貴。。我粵人思之。。

緊要新聞

●●●六國大借款攤派之數

十三日英京電云。本處太晤士報。是日出文布告。。六國銀業團 決定借與中國之欵。一百二十五兆元云。。

又日電報接駐北京訪員電稱 六國銀業團、借與中國之欵。其中美借二十五兆元。英法每二十兆元。德十五兆元。日俄每十兆元。企利士卑銀公司二十五兆元云。

又美電京云。美外部接英京電稱。六國銀業團。已與中國。訂妥借欵合同 決定將一百二十五兆元之大債 借與中國。美國派借二十五兆元。由紐約銀行家。分爲四家借出云。

●●●陳委員來美收借欵之咨文

廣東外交司咨。現奉廣東大都督胡委員陳賓臣 赴美查收公欵。除將護照送請美國總領事官簽押蓋印交回給領 以便所經地方關廠查驗放行外 合先咨會貴總領事官 煩爲查照 俟陳君到日。一體接洽爲荷 須至咨者。

中華民國駐美總領事官黎

黎領事接到外交司長羅泮輝公文後。經已先期照會關員。到時優待矣。。

●●●墨僑電滙國民捐

旅墨華僑國民捐會來函云。本處自倡辦國民捐 極爲踴躍。昨已電滙墨銀壹萬四千二百五十四元壹毛 除銀行電費叁十七元三毛壹仙 實滙北京政府洋銀壹萬四千二百壹十六元七毛九仙。。合公法平銀九千三百五十二兩七錢五分 由與領事領銜電滙 茲將電文錄下。。

北京大總統鑒。 續集國民捐銀公法平銀九千三百五十二兩七錢五分。。由萬國寶通銀行滙上。乞飭收示覆。

仲賢、文。

●●●中國財力足償賠欵

北京電云、英京時報布告。謂昨傳中國居一千九百一十三年。不得承各國允許展期清還庚子賠欵 其事非實。中國以海關歲入抵押賠欵 均已盡其義務。鐵路借欵 未曾以之典押 中國鐵路。日形興旺 較于前者大勝 北京奉天之鐵道 本年一千九百一十二年之年結 贏數一百萬磅金(五百萬元)海關征收之稅 雖除禁鴉片煙進口稅損失。然昨十一月其總理海關監督調查。仍有盈數八百萬兩。。(五百七十六萬元)但除清還債外。。其實盈數將有(十一兆元)。。兩數合計有一百五十八萬一千二百四十八磅金。七百九十萬零六千一百四十元。。)據中國逾期欠庚子賠欵。。計至一千九百一十二年尾。。三百四十七萬二千磅。。十七兆三十六萬元。)兩數比對。實不過拖欠壹百八十九萬零七百二十五磅金。(九百四十五萬三千七百六十元。)查中國實有餘欵足以清還庚子賠欵。。現上海有五十家外國銀行。貯欵以應中國盡還債之義務。企利市銀公司交欵尾期二月將到。將可清還拖欠庚子賠欵。

本埠新聞

●●●共和黨年會公讌

啓者。本黨定於本月十八日下午八點鐘 假座杏花樓。。開第一次年會 設筵慶叙 凡屬黨員。請于十六日以前。到杏花樓報名。以便備辦酒席。除出知單通傳外。特此佈告。

中華民國駐美洲共和黨支部

●●●挽留麥棉之彙紀

中華會館律師士的乍 。以中華會館。。及商會。。聯稟市長總巡及捕廳委員。挽留麥棉 特繕備一函。夾入稟內。分遞各官。略言華埠人民 以暗差沙展麥棉 久任此職。于華埠情形 極爲熟悉 且執法無私 力保治安 華埠人士。。悉皆敬重之。今聞調守別區 若失長城 殊深可惜。若改任別員。以承其乏 恐難勝此責任。故各會館 及商會商戶。。聯稟挽留 以期久任 而保公安。請照舊錄用 飭其復回原任。實爲公便云。。

又本埠捕廳委員昨晚會議 公舉委員活爲領袖 又市長新舉之捕廳委員哥路 亦于昨晚接任視事 隨將各事議妥之後 委員領袖 遂將中華會館及商會商戶挽留麥棉之稟。向衆宣佈。

同時麥棉 亦到捕廳呈遞辭職表 不願久充此缺。。各委員遂允其所請 惟仍給以暗差沙展之虛銜 月給恩餉七十五元 麥棉亦極爲滿意云。

●**中華開學禮電事** 中華學堂。定期明日十二點鐘 舉行開學禮 並設茶會 已柬請各界觀禮助慶 并因華僑代表事覆電。隨于茶會後。由各界提議公決云。。

●**夫婦之道苦矣** 本埠怕思域街。二千五百一十二號 西人畏允 與其妻結婚 經有七月之久 近因反目。夫遂不安於室 出外數天 昨晚其妻與外戚各人。正在食餐時候 其夫忽然闖入笑容假喜 手携二鎗 環抱其妻 竟向胸間轟擊 登時斃命。夫亦用鎗自擊腦部 暈倒於地 車往醫局 移時亦斃 事因其夫昨日聞知其妻欲與離異。。故出此毒手。以洩忿怒云。

●**滿洲船到埠** 滿洲輪船 原定于昨日抵埠。惟因風浪抵阻 滯遲一天。今日下午一點鐘 乃能到埔云。

●**班國賽會代表行擇地禮** 西班牙派來賽會代表。。日前抵埔。本埠賽會總值理。開會歡迎 招待如儀。昨午賽會總值理等。設筵于海狗山旅館 宴請該代表。。暨駐本埠班領事。及有名望之班人。陪席者爲西商會及各官。宴畢。隨偕仝該代表等 赴賽會場。行擇地禮。並樹班國旗 以爲標記 惟昨日適値雨師灑道。頗爲掃興。。晚間由班人設筵于巴利市旅館 宴請該代表。及班領署各員云。。

●**衙案例誌** 三號衙。林勝。票案 罰銀五元 亞衛。。票案 禮拜五審。 十二號大衙。黃棠。搶摸案。。退至十六號審。。

1154 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢
廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

各埠新聞

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葯蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨寶圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
[illegible]

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸[illegible]寄售 廣祥盛[illegible]

●●飛船公司派趙劉二君招股布告
啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙惺劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚其幸甚此佈
中華民國飛船公司謹啓
民國元年十二月廿一日

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)
(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒秥拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行電固還近知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀爲無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜定必厚禮歡迎
代理人馮恒[illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香喻花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店何醫鏢數列後
醫生達理 上午拾點至拾壹點
醫生謝崢 上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚 拾二點至兩點
醫生士打 下午兩點至四点 又七點[illegible]
中西醫生李濟良 下午兩點至八點
至八點半 舊公司咸線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅隆新衣疋頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]
民國元年五月 司事人雷家安[illegible]

●●●河濮成災

十三日奧休奧省先先拿打電云。本處奧休奧河。近因雨久水漲 積有六十尺深 現仍漲度未止 每點鐘增高二寸。附近之匯咐。紐沝 卡羨頓埠。一帶地方。均被淹沒河邊居民住屋 有被水淹及二層者。用小船。救往各處學堂 或教堂寄寓 約有二千五百人。且水漲橋低 輪船亦不能來往云。

●●●取締外人入美之新例

十三日美京電云。本處上下議院。經通過一新例。。凡來美之外人。于本國文字。須要普通。方准放行 前議之例。。要能讀寫本國文字。乃准入美。惟下議院以取締過嚴。 略爲改訂。祇能讀本國文字。即可通融辦理 准其入境云。

●**請改良禁售毒藥之例** 十三日沙加免度電云。。本省管理藥務委員。昨日到來本埠 求下議院議員。。將毒藥例。改良一切。因各處官差。多將舊例。誤作兩解。。有等搜獲片煙 要有烟具 搜獲煙具。要有片烟。乃將其人定罪。。有等搜獲片煙。或煙具。均定判有罪者。似此界限不清。殊多誤會。應將此例。從速改訂妥善。俾昭劃一而免紛歧。又獻議設立新例。凡藥肆因無醫生所開之方。竟售賣片煙。。致被差拘過二三次者。當撤銷其藥牌云。

●**學堂因疫症休業兩星期** 十三日卜技利電云。。本埠有數名西人。發出痘症。該處學堂。。遂勸令學生各人種痘。多有因此致病者。日間無人上課。學務委員。亦恐痘症傳染。令學堂休業兩禮拜。然後開課云。。

●**工黨爭回自由** 十三日紐約電云。本埠製服工人。男女幼童。統計約五萬人。近因停工挾制。要求工黨權利。是日結隊出遊。有音樂六隊。譜法人自由歌 。五萬人齊聲合唱。極一時鬧熱。先經捕署派差二百名。接途看護。以遏亂萌云。。

●**無線電局應准人用** 十三日美京電云。。華盛頓省那付欵無線電局。現由美政府准倩美國人民。發無線電音往海面船舶。及亞畔士架省一帶。已擬定價目表發出。俾各人適用云。

●**新總統登任之布置** 十三日美京電云。。駐紮美京衛統帶官 近日咸求新總統威路臣。于三月四號登任之日。。遊街誌慶。准其屆時派兵隨行。襄助盛典。藉增寵異。惟威路臣悉皆退辭之。僅准情紐遮士省馬兵一隊。隨駕而行以壯威勢 該隊兵士。以此机緣。得未曾有。咸歡忭逾恒

●**取締酒肆以重學務** 十三日沙加免度電云。。本省議員布匯 擬在議院獻議一新例。所有酒肆。須距大學堂一里半路之遠。方准開設。此例若能議准施行。。山多些埠有酒肆二十間 皆與學堂相隔匪遙。須一律閉歇。。主固埠有師範學堂一所。設在中央處。全埠酒肆。皆環繞之。按照此例。亦均須遷地爲良云。

●**被匪傷斃** 四號山班亞典那西報云。。車路公司工廠華廚黃勝。前因匪刼斃命已紀本報。是日由官將屍剖驗謂其被匪擊傷頭部。登時殞命。斷實匪爲正兇。惟現尚未能緝獲。又當日黃有皮篋。亦被失去。。後有人于樹林中尋回云。。

●**救出火坑之善願** 十三日美京電云。。本京有富人數名 憐憫婦女被迫當娼。自願捐欵。。派人往各地調查妓院。計有不願當娼者若干人。將來擇定地点。。每埠建造一舍。以爲妓婦居留醫後 任從傭工覓食 或自請從良。均聽其便云。。

●**美以美會演劇之預聞** 沙加免度訪函云。。本埠華人美以美會 編演伯利恒故事。併女士感動强盜兩套。內分七齣 每齣襯以景色 合乎劇本。且間以音樂歌曲 務悅觀者之雅意。此次所有衣服及大畫景。乃自行特製。。定期本禮拜十七十八兩晚開演。每晚由八點鐘起。每人場劵收二十五仙 想必屆期我國人踴躍往觀。以擴眼界也。

●**求免巡差騷擾** 八號斐士那西報云。本處華埠 差拿巷九百五十號昌記 係做華日人搭食生意。惟時有巡差闖入。。跡近騷擾。。是日特託律師赴衙求給禁票。阻止巡差任意入內。。以免來客驚疑。有碍生意 惟官尚未定期判決云。。

●**西匪截搶** 五號紐墨西哥省 囉士委路西報云。本埠棉街華人洗衣館泗利東主。昨晚出外收賬 回至一街。。被西匪二人截搶。伊乃大呼救火。又用口緊咬 一匪手指。。匪遂用炮擊傷其首。均被逃脫 後乃告差偵緝云。。

●**自發贓私** 十二日士得頓電云。本省西人本士典。片烟嗎啡等。嗜好甚深也。近爲藥務委員。。派充搜查片煙嗎啡等役。前日引導巡差五十名。在本處華埠搜查片烟。及往西人下流社會地方。 搜查嗎啡。。共拘去中西人四十四名。本氏搜華埠時。在一華人身上。。搜取現銀二十三元五毫 私納囊中 與壹差約事後彼此分肥。。且對差自認前曾搜取人銀二百元。亦是如此吞沒者。差卽將其拘案。。謂其藉端行竊云。。

又十三日士得頓電云。西人本士典 因在華埠爲查煙偵探。行窃華人銀二十三元五毛一案。今早在衙審訊。官判有罪。下獄一百八十日。以示懲儆云。。

△(庸言報尚未寄到)

庸言報自定期出版。本報接各處來函定購。紛紛不絕。。但該報今尚未寄到。想因第一期出版。購閱者多。。不敷分派之故。俟寄到後。當從速呈閱。以供快覩 特此佈聞。。

本報啓

●●●墨國尾利打華僑商工會第二期選舉職員姓名列左

總理程耀明 協理衞頤光 中文書記趙惠新
西文書記李聲明 監督員劉廣堯 趙宗濃
司庫新同安 核數員朱自意
評議員
黃茂生 朱吉符 關應治 林舉沖 關崇振
程棠照 衞源照 黃宣聘 衞拱宣 李希鎔
衞世鎰 李聖炎 黃紳輔 朱國瑞 張如庭
雷家兆 關辛喜 黃伙泰 陳樹長 蘇世忠
陳福邦 陳正曉
值理員
馬振飛 馬其炯 衞倫俊 陳如松 趙在德
鄧觀隆 李都業 周道衡 周道節 朱本紳
周道偉 劉學倫 趙宏道 馬煜昌 衞新樂
鄭修唐 衞榮流 林來貴 梁升喜 譚松新
陳聖德 蕭世健

中華民國二年正月 墨國尾利打華僑商工會披露

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修整潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本頂織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒畫檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山菉苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟卑 譚崇綺 梁永固 與其兒 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal.
正埠 大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿棠 接濟妥捷現已聘得著名裁匠縫裝番衣常有各色線仔絨物實價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃霖家 黃季伉 盤祖炘 馮安 啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷委巴利街三十七號照舊營生以期客取貨利便專辦唐山油米茶煙疋頭海味諸色美酒一號正元通生粉正公煙純淨羊毛嚐結彩各欵儒履并杭雜貨無不俱備仰 諸君格外賞惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲上彙照時價加意減平以答盛意並擴張目的也如有單函請照上列西付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衍 黃達仁 檀秀 耀臣 煜秀 星衢 全[illegible]

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綉仔彩褲羽紗仔波羅襪絨彩[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熱烟油米石力粉雜貨俱全[illegible]客光顧請照西字付來定必[illegible]價格外相宜快捷付上以圖[illegible]遠交易並接理各客書信銀[illegible]滙歸快捷無誤
黃蘇照 胡翰全[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼藤心籐片祖儋炮竹瓜菜種自製各色鮮餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必減價計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟
[illegible]

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章 蘇杭
(新欵鳳冠霞珮出賃)
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼[illegible]十足赤金隻兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙光顧請到小店掛號便妥 新永和启

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啟者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行業辦檀山土產運蕪價廉味美偷內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三 肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

鋪在金山大埠都板街門牌若七百五十五號

皇家書信箱在市地[illegible]門牌第二千[illegible]

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店闔口常有合時唐番瓜菜蚶明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米豫辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啟

●●●聲明告白

啟者加省委路市埠大有園向係馬綿璽 黃光富 合件承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啟

●●●中華僑民學堂招生

敬啟者本學堂開辦經已四年成效卓著現准期於本月十五日開學擬招新生以宏教育如有志向學者祈到本學堂報名可也

正月初九日 中華僑民學堂敬

香港 普華安黃燮石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

特借此以爲要求之具耳。彼以虛聲恐嚇。我以實力對待。則敵人之術窮矣。故爲中國計。斷不可示弱於人。以自取其侮。當聯絡心志。一致進行。盡除虛矯之習。共雪敵愾之思。勿恃其不攻也。恃吾有可以禦。勿求其講和也。求吾有可以戰。在今日共和成立之時。人人有國家之責任。與其失疆土而辱。曷若戰死而榮。況乎有必死之心而未必死。有必戰之意而未必戰哉。就令相持不下。終以武力解決。以我新造之邦。人心奮發。當彼專制之國。民。凋殘。其得失勝負之形。奚啻千萬。吾又何畏乎彼。先自餒其志。而長敵人之焰也。故欲中國免瓜分之禍。正可因此時機。與俄人一決雌雄。則取威定霸。端在於此（未完）

來稿

論都督胡漢民軍長陳烱明之裁濟軍

九江 組若稿

吾人今日出而同經家國事。將有裨於社會。而無病於吾民者。貴其能相見以誠。相孚以信。而無妬功忌能耳。若乃互相猜嫌。各私其私。雖未必至於亂。而感情已傷。彼此牽制。其勢必。於相惡。賢者去位。奸黨相乘。天下事遂不可問矣。鄙人對於裁濟軍之事。未嘗不怪都督胡漢民。軍長陳烱明之是何。心也。當吾粵去歲之二月。也。陸惠軍訌。陳烱明則力與王戰。以戢其燄。龍濟光則任保護。以維秩序。是所謂吾民倚若長城。萬不可舍粵而去者也。若謂軍需不支。理合裁撤。則吾粵自反正以來。餉已不敷。皆賴海外華僑之接濟。何以不撤之于袁總統未令龍濟光統領濟軍駐紮沙面之先。而反託詞餉絀。將濟軍裁撤於袁總統任命之後。是裁濟軍。非特深忌龍濟光。抑所以反抗袁總統之命令也。無如總統人民之公僕。然其所行之政令。祇可上由國務院。下由省議會以表決其是非可否。未聞以一省之都督及軍長。敢公然違抗者。且袁總統之令龍濟光統領濟軍駐紮沙面也。以粵省匪四伏。將以保護外人之生命財產。免以交涉耳。不求其故。惟以私意而行。是欲亂吾粵而已。噫同爲粵人。尤且甘心摧弄。非利令智昏。何以一至於此耶。吾觀龍濟光之駐紮粵省也。綜核名實。信賞必罰。軍威所至。盜匪爲戮。卽間有兵士不軌。殃及居民。亦必明正典刑。以張軍法。小有私曲。至害吾粵。視統帥綠林而爲害鄉里者。何啻天壤。就令軍餉不支。另裁別軍可也。今忽然裁撤。又何怪人民之震動乎。雖將士莘莘。吾粵護軍副使。不患無人承其乏。然而無過。曷爲易之以駭人民也。或曰。彼藉以廣西。所領濟軍。大都龍氏。以若所爲。求若所欲。何往不可。蛟龍非是池中物。養虎終必自爲患。此都督所以有意裁撤之也。豈知龍濟光而若非善類也。則於吾粵未反正之先。擁重兵。據要隘。反對久矣。胡爲俟廣東獨立。而身歷戎行。以衛吾粵耶。是非有愛於粵人。則龍州行之久矣。不諒其心。而尤以小人度君子。此龍濟

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千七百四十七

門牌七百七十五號

本號設開大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉綵髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礶炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瓊 仝啟

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美羅英各國埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蚧蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啟

金山 永安 合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啟者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午歲災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽精彩男女綠仔襪尾利允靈靈氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定能妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是衍

永興隆啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓[illegible]

兆昌泰 告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2305 TEL CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

歡客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定信從

走寄貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啟

●●●廣東銀行股東請看

啟者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務期貴臨指示一切爲盼現照新章將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

元年十二月廿四日 金山正埠廣東銀行謹啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并附貯按揭等項生意原爲爭回權利便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

另任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤卿

副總理劉興

西文記錄陳冠石

中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啟

△（本報有印便新式賀年信發售）

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●維持廣州米食之籌議

吾粵人口達二千餘萬。稻田祗二千一百餘畝。匀計每人所占。實不及一畝之數。惟恃外來之米以接濟。故值凶歲。米價必昂。卽遇豐年。糧市亦無平定之法。現農林試驗場場長利寅。慨粵省近年米食之昂貴。擬在廣州組織。米糧局。平買平賣辦法。詳定章程。呈請都督察核。轉交官廳審查辦理。

●●●水塘原來是公產

東關東鬼基水曜坊坊衆。前因火警頻聞。擬將該處之太平水塘修復。照舊蓄水。以備不虞。當經稟請財政司察核。該司據稟。特咨請民政司查核。昨准咨覆。以該水塘地附近有涌一道。且已安設自來水管。來源已足。可毋庸規復。並以該塘地係屬公產。應行招變云。

●●●佛教會勸捐征庫軍需

公啟者。俄人無理。圖奪蒙庫。而庫倫活佛。自奉宗教。竟敢倡言獨立。顯背共和。現在我國政府。慷慨誓師。各界同胞。躍踴助餉。特用奮呼教友。見義勇爲。各解義囊。涓埃報國。凡我會內外該山寺院僧尼教友。有現欵者多捐現欵。其無現欵者捐送產業。逕送政府。是所切盼。

廣東佛教會啟

●●●國務院電留陳軍長

廣州胡都督奉大總統令。據廣東商會粵商維持公安會商團長十善堂院等電稱。陳軍長烱明。威信卓著。爲粵省長城。現忽告退。闔省震懼。乞電慰留等語。該軍長整理軍隊。保存秩序。商民愛戴。自出至誠。所稱告退。是否風傳失實。粵省伏莽甚多。軍隊善後事宜。亦賓整頓。如果有此說。望卽竭力慰留。並盼電復。等因。特達國務院卅。

●●●陳村娼寮之預備忙

陳村龍眼洞娼寮。各鴇母聞花界恢復消息。已擬擴張營業。有另重新添築香巢。仿造洋樓式。且預備繳呈牌費。其舊日遷往港澳者。聞已檢点歸裝。重張豔幟云。

●●●軍隊到順德桃村圍捕紀聞

廿八號早。有軍隊多人。到順德屬桃村鄉搜捕。當堂拿獲著匪黎成威。黎玻璃昌。黎掃把應。黎垣等一四人。並起獲韋涌鄉被擄事主一人。隨執獲賭具無數。查黎成威等匪爲前市橋鉅劫首犯及拆橫蜂尾宇數十家。

●●●籌備征蒙軍實

陳軍統據鍾師長呈稱。現以征蒙在卽。請飭兵工廠仿照該師所用步槍之撞針退子鈎大番璜等項。各製備一千件。以資戰地接充等情。經卽知會轉行照式仿造矣。又聞陸軍司特派委參謀處科員馮籌年。携帶六米里八步槍五步里七步槍。迅速赴滬製造局試驗六米里及五米里七子彈訂購。以濟軍用。

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啟

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實告本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豈財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鎔。太輕而利亦難通。生尅不一。寶否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疏學淺。未敢自謝精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。書星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦一毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百二十八號新才樓上三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●●●革出李仔貴

嘗聞立國有法立堂有規茲爲李仔貴字熾來寓邑人也因屢犯本堂規例不遵約束當衆集議將他名份革出永不得同享本堂利益特標長紅傳衆咸知此佈

民國二年元月初三日 翠勝堂告白

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十[illegible]眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

●●●買燕梳看看

啟者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器承造

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光膺銀便換

正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘡症
- 治男女淫樂結積症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癩難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治周身癢毒症
- 治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蚊瘋行走症

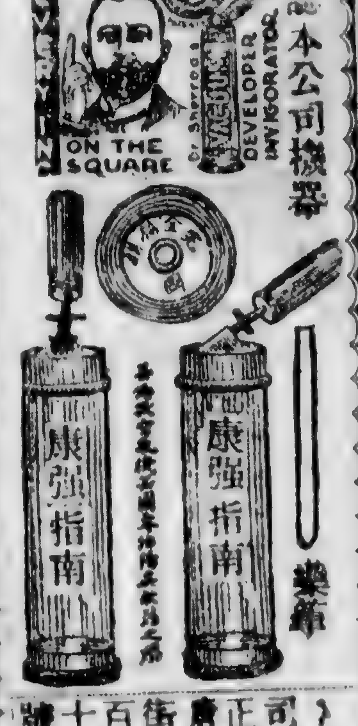
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每樽五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙料寓內照凡字寄來得收 壯中肋藥水每樽五毛至一元 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞 皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞 症藥水二毫五至九毫壯陽貝藥丸每打三元郵費貴客自理

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血與精神困疲不獨心思香風交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加強固氣血流行脈絡活動交合關百戰不倦衛生開諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯陽行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疔藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人治陰虱藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸各一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●辟瘟除久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去旁強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛苦丸每盒銀一元半
●即効止白濁尿管痛丸每盒銀二元
●奇效搽逐花柳瘡癤餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有意願將番字付來到來定即照來番字付上（付費在外）有諸病康強機器不沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小圖物各物功用欲取看者來信定即付上此單有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘閒病原即爲按症發藥亦不奉敎　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以沽貨票或以担保信付來貨可妥收無悞　藥頭上雙押

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡礴仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價[illegible]元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
礴仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄此佈
倫蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘰痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工實時現已恐備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧痕回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀二毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳淸毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧痕藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣專省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　譚眞氏先生診脈視症診擧云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑藥服先生自製瘰癧消散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 857 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill　市卡砵廣安隆

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

譚眞氏先生學問淵深醫期傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇謹揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓里圖治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

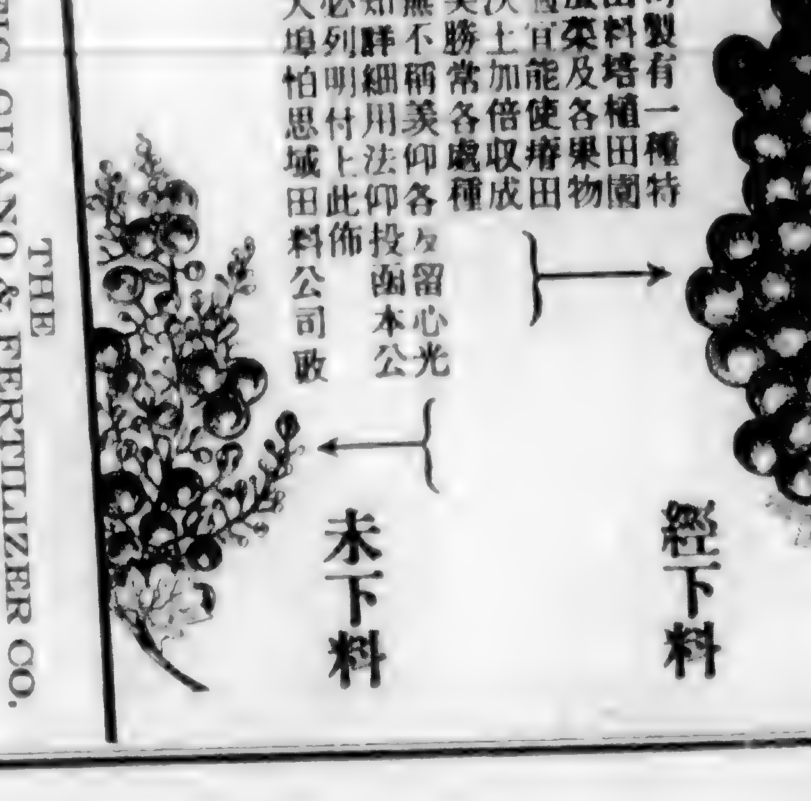
本店自大埠實員之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且往美勝常各處種植家無不稱美仰各人留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟播映原音梵曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

（由大埠開行往香港）

波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

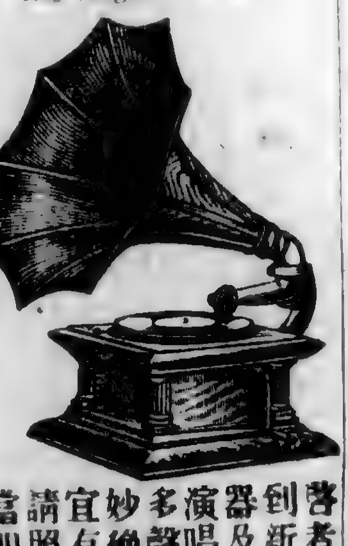
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號經辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒老查一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油業什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈫環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成并蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯櫈地毡等及一切私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請搭線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR Le V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
圍口薯仔每百磅五毫半七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱二大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十一元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
每標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二一毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連草布崗薯仔四毫七六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵襲作興別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜敎謹照上列西文寄金山大埠扆户街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敬者羅省埠麼慎種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沽買COD付上有許多無恥之徒用假單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嘩麼沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車搬上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有礙眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選運驗名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官幷利近購本店眼鏡戴用數年認明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙璉公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更相宜倘蒙華友賜惠請至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

中國新聞

逆蒙改國號

北京函云。總統府於昨月某晚。接庫倫秘密偵探員李君密電一消。探保報告逆佛哲布尊丹。于陰曆十一月二十六日。召集僞總理南那蘇倫。暨僞內務大臣沁蘇烏克圖。僞外務大臣抗達多爾濟。僞陸軍大臣貢博蘇克倫。僞司法大臣南穆爾薩賴。僞財政大臣綽克蘇諾爾布。及各輔國公郡王親王台吉貝子貝勒等。大開會議。討論建立國號問題。當時主張者約分三派。（甲派）爲僞總理僞外務大臣台吉貢蘇諾爾布等。主張國號爲大蒙國。（乙派）爲僞司法大臣僞內務大臣僞財政大臣暨親王綽卓杜斯爾等。主張國號爲蒙古國。（丙派）爲僞陸軍大臣僞財政大臣。暨各貝子貝勒等。主張國號爲蒙古獨立國。據活佛之意。以蒙古國蒙古獨立國意義雖佳。範圍太狹。不如名爲大蒙國。範圍較廣。日含有前清大清國名義之意味。故極力贊成甲派。嗣經多數表決。定名爲大蒙國。已一面照會駐庫俄國專使廓索維慈。請其轉達俄國政府承認。一面電飭駐俄庫倫代表松彥光汗。直接向俄政府。請其運動各國承認云。

防範日英之計畫

（已見本報專電）

北京函。外交總長陸子興。以俄庫私約發表。日英兩國。對於滿藏。亦肆行侵畧主義。極端進行。以期達其利益均沾之目的。均勢一破。瓜分立至。亟應預先提出防範條件。以伐其謀。日昨特條擬對付英日兩國條件意見書。呈請袁大總統核定後。電飭駐紮該兩國代表。向各該國政府提出。茲探得該書內容。共分十條。大指如下。

（一）滿藏爲民國領土。日英兩國。不復與之締結私約。倘有此舉。民國絕對不能承認。

（二）民國於滿藏有自由行動之權。日英兩國。不得有意妨碍。

（三）日英兩國。不得在滿藏任意增兵。

（四）日英兩國。不得私借欵項與滿藏。

（五）日英兩國。不得在滿藏私行開採礦產。

（六）日英兩國。不得在滿藏招募華兵。

（七）日英兩國。不得在滿藏私測輿圖。

（八）日英兩國。不得在滿藏修築砲台。

（九）日英兩國。不得在滿藏私運軍火。

（十）日英兩國。務重邦交。嚴守公法。不得在滿藏暗中煽惑。聞袁總統閱後。甚爲嘉納。已命外交部電飭汪劉兩代表通知日英兩政府矣。

影響及於西藏矣

昨總統府接駐英劉代表言。英首相愛斯葵斯。外相格雷。密議以俄蒙訂約。英於西藏。亦宜施強硬手段。大略如下。（一）增加拉薩江孜日則喀加札克察不多五處駐兵。（二）多運糧械。組探險隊。遍遊藏中。（三）慫恿各班禪喇嘛倡亂。並貸給英金。（四）速築印藏鐵路。運輸軍隊軍火。（五）組織採礦公司。採全藏礦產。并廣布軍隊。（六）派英軍兩師團駐印。相機入藏。袁世凱閱電甚焦灼。今日召各務員在府密籌對待方法。

鈕永建之遠行

總統府軍事顧問鈕永建君。自請出遊。將由甯夏涼州從張家口而返。旅行費共萬元。從行者共十五人。

唐才常身後哀榮

湘省唐才常。於武漢起義被殺後。至今已十餘年。日前湖南同鄉。及與唐氏相識之人。公呈大總統。請於武漢唐才常殉義之處建築鐵塔。以垂紀念。由范源濂領銜呈請。聞已發交國務院核辦。又日前湖南都督譚延闓電致政府。謂唐才常之子。自其父殉國後。亡命海外十餘年。奔走艱難。備嘗勞苦。現民國成立。應請量與擢用。以旌善人之後云。

司法部與法典編纂會不相容

司法部前日提出民法民刑訴訟法各草案。後因趙總理調停。仍將各草案交法典編纂會。審查修改。刻聞司法總長運動各省司法代表。合詞陳請趙總理。仍提出國務會議後。卽交參議院。並稱已運動某黨議員。用形式上之審查。兩禮拜卽可通過。唯聞參議員某某宣言。此項法典。關係全國人民生命財產至鉅。不交議院則已。交院則必詳細審查。決非數月所能竣事。並謂由司法部提出。實爲藐視參議院議決之官制。卽擬提出彈劾案。彈劾司法總長違法侵權云。

金山國民捐總局收美金名列

黃福予　江仰宗　江如盛　黃蘭豪　利松女　黃作瓚
黃世達　馬光焯　余沛中　余和柏　余艳和　方和爵
楊廼賡　黃重館　李成　吳德業　吳德崇　吳宦慶
吳杏　吳明解　余和敏　李朝　以上每二元五毫
蔡雄滌　蔡傑恩　蔡能盛　黃佐蘭　梁明吉　余日和
每二元　方源安　李樹本　梁入　胡源和　以上每一
元五毫
甄良湛五百二十二元五毫　致公堂一百元　余逑中五十
元　黃昂積　黃煥鏊　余伯中　每廿五元　李鑑泉二十
元　黃日如十五元　黃培　蔡奕勇　蔡鈿盛　黃鄧氏
梁忠侃　黃華煥　黃旺顯　蔡芳　黃郁華　鍾華新
宋朝居　鄭廼文　鄭敬盛　每十元　黃百森　吳廷藩
張炘椿　李佑慈　馮仁洪　黃樹昌　馮榮彰　陳鴻祥
余臻章　余藻中　周升治　彭利　黃煥庚　鄒進
伍于鏞　譚均尙　黃穩業　黃休賢　黃基洽　雷家彤
雷家栢　黃基球　李安　蔡盛暖　吳均榜　伍永樂
黃昂錦　黃桂積　黃秀俊　甘波松　謝應堯　蘇達材
林年福　黃樹嘉　黃樹渠　黃技振　黃搖振　黃禮曾
黃啓庸　黃玉潮　黃德鰲　譚世翹　黃兆棠　陳賢熙
鄭敬栢　鄭修煦　伍文堆　張厚　雷宜盛　鄭修文
雷宜宗　李華杰　薛參勝　林能勝　周明遠　周益榮
劉麟　黎德足　羅信英　譚世鏡　羅信海　譚文華
曾彩石　李義　黃澤民　黃澤阜　黃作振　每五元
馬茂林　張養華　呂羣大　陳羨德　周振江　余中經
余毓雲　周升煉　馬百勝　蔡福如　雷挺成　黃保均
李成德　黃國熙　李雲深　余純裘　黃連　周詩厚
黎耐享　羅齊許　每三元

游藝社特別會第七期對題求

教　山海　新舊　中外　轆轤聯
海山　舊新　外中

每比收卷貲弍毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列	無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五	加賞金鏢一個
三名謝教銀七員	加賞金鏢一個
四名謝教銀六員	加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五	加賞新書一套
十一至廿名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五	加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教　才志　易難　高遠　轆轤聯
志才　難易　遠高

卷貲賞格同前准新曆二年正月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal
代理收卷[illegible]
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披露

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢土開奇局	水洗胡塵臘惡潮	大埠譚逑唐
式	迭賜水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨瘞黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鵠	珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水詎容汚吏飲	高天舌[illegible]餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳杜史五千言	大埠李宅三
八	鈌彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴難遍護花	譚逑唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主問譚康
殿軍	墨磑三升倡白禍	管持七寸響黃魂	李讓來

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年腰脚去濕生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
滌痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠瀉疳散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
滌花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽銀二員
內消芒菓丸每料銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角瘋藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
瀨耳洗耳藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡炯拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠唐人街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信乘愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

頂好呂宋煙發售

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀縮外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　司事人黃催業　葉春煖　黃華倫　和吉店啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自埠震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
婦人奶癧藥每料二元五
自煉製三蛇羹
男婦夾色茶每服一毛五
正地道羅浮羌
萬應跌打丸每丸銀一元

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵順綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

本舖在大
臣街七百
號專辦時
女新衣綾
綢布足首
器金銀蘇
粧什物全
貨俱齊富
光顧定當
以圖久遠
留心是荷

欵宮髮出賣
風差拿三十一八
風C五四一八

豈是第二次革命耶

廣西來賓縣劉縣長昨親率軍隊剿匪。搜獲贓物甚多。內有白布僞示一張。蓋有紅印。其文略謂統帶華洋飛熊軍執事示。照得滿清專制。吾等出死力以傾覆之。冀我國人共享共和幸福。不料民國成立以來。官吏之專制如故。軍隊之殺戮又如故。是以執事巡行監督。我軍所至。望同胞同心協力。結成大大團體。以抵抗之云云。

推廣航業政策

交通司副長容星橋。前奉都督委任前赴暹羅調查商情。現胡都督爲推廣航業計。昨特委任容在暹組織輪船公司云。

西分局與德安欄之惡感

省城自承猪捐。於前月開辦伊始。金利大街西分局。因牧戶抽捐事。致成暴動。後爲警廳游擊隊出而彈壓。始息風潮。該局遂與德安欄竟生惡感。凡牧戶之猪隻挂號納捐。先問埋某欄字號。然後挂號。幷說勸牧戶等埋別欄發售。似爲有意抵制德安欄。該欄遂稟報警局。請爲維持。旋經警局區員飭警查察。到猪捐西分局佈告一切。詎料猪捐局弗恤。仍屬如故。德安欄迫得再行稟告警局。據區員說本警局無權。不能強爲干涉云云。德安欄於昨日再行稟報財政司。以求維持商業。聞現數日財政司尙未見有批出云云。

吳祥達因病請假之傳聞

黎蓼自統兵赴潮後。對於捕務之整頓。非常認眞。故地方搶刼盜案。爲之一戢。現聞吳督辦祥達。連日病勢危劇。所有軍事戎機各件。刻下均由曹幫辦代拆代辦。吳督辦則擬電請告假一月。回省養痾云。

商團力謀推廣

現因省城地方遼闊。遇有鉅變。防護仍難周密。現擬再行推廣。庶使人盡知兵。特於日昨分赴各街。勸令舉派股商入團操練。以期普及。各街商店。極端贊成。均舉代表妥爲組織。已借定朝聖。約廟內地方。爲粵省商團分所籌辦處云。

廣紙價格日高

現粵東借欵成立。金融機關。不久復元。日來市面。使用銀紙。已不復如前之窒碍。自借得美欵佳音傳來。各銀錢店多用現銀照市價吸收廣紙。而廣紙價格。昨已達九成以外矣。

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]　醫生趙裴術啟

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
新蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

介紹名醫

SUE CHI NG KEE
In Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

（貨眞價實　童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐料蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常招理香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交欵祈留心光顧　司事人　李濟　李鶴蕎　啟

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寳筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山臺各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切而有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應念也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子縉拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省新寧縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并欵紙及據保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 962 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾柏思域街門牌一千一百一十二號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉裤皮箱及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼
一月八日
弟西人炳舍民啟

短篇小說

江南燕子

譚棣華者。北洋陸軍學業人物也。尤關外防營管帶。有勇敢名。尤富謀略。以是聲譽卓著。軍界中人識與不識咸欽慕之。

湖北起義前。棣華聯絡軍界。謀響應。時適卑劣不堪之某長官。新建洋樓於官衙之左偏。壯麗奇巧。一時兩樓中鋪設。尤羅藏寶之菁英。竭美術之能事。某長官願而樂之。每擁姬妾子女臨眺其中。時或偕其清客屬官。於此百尺高樓之頂。大張盛筵。作種種歡樂之舉。一片二簧聲浪。每與喝采鼓掌聲相錯雜。日以繼夜。習以爲常。斯時也。樓中之歡樂如此。而遙望樓外。則自現一種陰森氣象。刁斗風勁。畫角聲悲。警察衛隊各軍。荷鎗環立。肅然無或譁者。時或三五成羣。巡行牆外。其中一人。衣中級軍官之服裝。親督各軍梭巡不懈者。即棣華是也。

先是某長官得秘密報告。知有人運動革命。乃先爲一身計。趨選警衛兩隊。使棣華領之。以保護官衙。蓋某官素知棣華才。故以己之身家性命託付之。當時政界中人亦咸爲某慶得人。以爲有此良將勁旅。足以寒賊人之胆。而保和平之福矣。而孰知禍變之速。有非意計所能及者。

棣華之志在大舉。事機未熟。不肯輕率發難。而其時別有一留東學生之入官者。疾某長官甚。潛謀暗殺。而苦於炸彈之不可得。決意以鎗擊赴其目的。宗旨不同。與棣華固各不相謀者。

棣華既任巡衛。其責以夜分爲重。日必往某友寓所。晤商秘事。且藉以資休息。蓋友爲新軍中人。久處俄邊。交遊最廣。棣華以兄事之。而以無家室故。視友家如己家焉。

一日。晚九時頃。正與友作密談畢。將行。忽一黑影掠窗而過。輕疾如飛燕。一轉瞬間。即有一人從容入室。春風滿面。趨與棣華爲禮曰。險矣哉。幾誤乃公事。此密室也。來者爲誰。座中二人。咸大驚詫。瞠目不知所爲。其人大笑曰。譚君不余識。固也。因顧友曰。別幾半載。何善忘也。友大悟曰。君江南燕子耶。是矣是矣。言時極表歡迎之意。（未完）

詩界

老嫗　實甫

結習全空粉與脂。東塗西抹笑年時。
能知玉局仙人夢。頗解香山太傅詩。
在昔生兒搖塵尾。使陳亡國坐雞皮。
漢宮野雉唐鸚鵡。都爲搔頭喜弄姿。

老伶

崔九岐王半索居。三郎亞子亦華胥。
嚼殘覓曲將無齒。舐過雲郎竟有鬚。
早日風姿紅芍藥。多年春夢錦氍毹。
彈詞莫向當筵唱。怕惹龜年潑淚珠。

談叢

張蔭桓

前清總理衙門時。雖有慶邸爲首。而大權實總於南海張蔭桓。張曾使歐美通知外事。孝欽后極倚重之。李文忠罷鎮入總署。與張論不合。旋斥出。張之權勢可知矣。張以雜佐。歷升登萊青道。內召爲太僕寺卿。嗣擬大用。都下以其非出身科目。大恣謗詆。彈劾紛至。仍出爲道員。旋復內召。洊升侍郎。炙手可熱。戊戌政變。本不及張。有言官與其子爭妓。挾夙恨。乘機劾之。遂逮詔獄。旋減罪戍新疆。新撫饒應祺。張門下士也。館張於撫署。供給甚豐。庚子時。端王竊政。追治戊戌黨人。矯電旨戮之。兩宮不知也。西狩回鑾後。惠潮嘉道吳永召見。孝欽后詢及張蔭桓現在如何。吳答以庚子某月奉電旨正法。孝欽后爲之憮然。論者謂張若不死。回鑾後。必起用。或長外部。或督北洋。其死不以罪。當世猶惜之。張警敏剛決。有冠世之才。詞章華贍。駢儷文尤爲雅麗。都下名流。羣相歎服。而隸胥傭販。以其非由科名進。至今尚稱其不識字也。

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章）（續）

且夫宗教者人類之所不能免者也。其發達在政治之先。其重要與政治相并。而其功效在政治之上。所謂宗教之發達在政治之先者何也。生人之始。各各獨立。未成社會。安有政治。然而飲食居處。稍略得所。則祭祀興焉。禮運曰。夫禮之初。始諸飲食。其燔黍俾豚。汙尊而杯飲。蕢桴而土鼓。猶若可以致其敬於鬼神。洪範於食貨之後。即繼以三曰祀。誠以宗教之發達。比政治較早也。天演日深。社會之組織日備。而宗教與政治。遂爲兩大。故中國常以政教并稱。書曰。天降下民。作之君。作之師。惟曰在助上帝。寵之四方。此以師統之宗教。與君統之政治。相提并論者也。雖然。宗教之功效。實在政治之上。孔子曰。道之以政。齊之以刑。民免而無恥。道之以德。齊之以禮。有恥且格。孟子曰。善政不如善教之得民也。善政民畏之。善教民愛之。善政得民財。善教得民心。此之謂也。是故教也者。乃中國一至美至善神聖不可侵犯之名詞。敬教勸學。自古有明訓矣。乃近人不識教字之義。竟以爲惟尚迷信者始得爲教。不尚迷信者即不得爲教。於是視教字如蛇蝎。以教字爲不美不潔之名詞。遂謬曰中國乃無教之國。孔子非宗教家。以宗教家尊孔子實是褻瀆孔子。又曰。孔教不是教。此等謬論。直是狂吠。嗚呼。其亦不思之甚矣。（未完）

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林擧業謹啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揀辦上等皮料并造加用時款靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吮自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

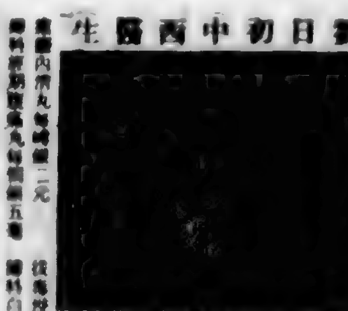
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬鎬　譚喬漢　譚喬錦　陳德達　陳德遇　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○內熱無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁腰骨痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今此膏適起色尤速以膏久即見功效但色未日可見顏紅如玉光疥惡氣亦隨而絕跡用欲愛色美觀者請傳之妙品耳出身有料沽銀五毛郵寄

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下睾丸服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處此報寶寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告
四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇同志在融名士商欲知功效請嘗試之

北門大街開張

LOY JAN 748 Jackson St. S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧自由車者請新來僱是荷　西人怕思城自

話筒　傳扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1856 Bush
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七手飾銀器時款首飾特聘唐來鑲嵌奇花珍珠玉器花貨真價實童叟無欺新張圖久遠大小物件均蓋有換並造十足金葉兌換珍珠貴客宜用何樣請函將期付上無悞其銀或先寄

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本調寶

啓者本店設在十六號開張專辦織綢繡巾枝木檀香刀花東洋人所用之玩物貴客請照西字列諸付貨以應計不以圖久

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行分訂良方從速寄上以應急需到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王而與岐伯以碩輔善 [illegible]

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常幸得友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症發以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒覺願表散之藥服藥之後愈以喉中氣湧吐血成盤神魂無爲束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除登門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石山吻海味罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有軍惠來購祭上列西字錄之付來妥收無悞　遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人　湯漱潮　湯思瑞　齊烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報即任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每冊由主幹撰著者總兩篇以上二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期裨實用每冊由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄爲主幹函牘有關大計者間亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每冊兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話三小說每冊兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如國聞例三法令別裁譯嚴惟關係重大者乃錄之四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助

每月兩冊初一十六日出版　用大號版本　每冊約十萬言視新民叢報國風報等每冊字數約增一倍

售例　每冊定價大洋三角　每十二冊定價大洋三元
二角　每二十四冊定價大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

庸言報第一號目次

甲建言
- 一通論　國性篇　梁啓超　釋國名　吳貫因
- 政策與政治機關　梁啓超　共和國之行政權　吳貫因
- 二專論　省制問題　梁啓超
- 外資及於國民生計之影響　吳貫因
- 劃田賦爲地方稅私議　吳貫因
- 三講演　鄙人對於言論界之過去及將來　梁啟超

乙譯述
- 一名著　美國政黨之組織及運用　梁啓超
- 二外論　巴爾幹之風雲　湯覺頓

丙藝林
- 一史料　清外史　羅惇融
- 二藝談　石遺室詩話　陳衍
- 三文苑　文錄　詩錄
- 四小說　古鬼遺金記　林紓　魏易

丁僉載
- 一國聞　俄蒙交涉始末　二外紀　林唯剛
- 世界大事及大勢　熊垓　四時事日記　五附錄
- 中國立國大方針　梁啟超

●●●鳴謝優待

敬啓者弟等由港搭高麗輪船來金今已到大埠托賴冬各皆平安該船甚爲堅固快捷異常及該船船主伙長大寫管事一切西人員格外優禮相待客艙潔淨通氣並船上華人通事張昌待奉茶水福食無不盡善盡美望華商再次往來須要留意附搭此船是所厚望　新歷元月初六日

劉天　陳記　吳德　黃麥　劉生　陳萬　陳怡　陳歆
馬春　唐利　譚壬　林德　李熾　李廉　梁南　劉三
楊相　趙益　陳焯　林双　李良　林安　林懷　李贇
趙培　劉華　陳昌　吳橋　趙捷　胡茂　陳運　陳卓
方運　關周　陳培　陳懷　劉辭　黃元　劉源　林耀
關成　陳雙　陳周　李春　李氏　李英　吳昌　林元
黃德　林氏　張氏　黃生　余全　黃諒　劉煥　黃春
陳昌　周生　劉生　袁成　黃萬　元成　劉榮　李圖
李泮　李林　江淮　黃光　周榮　劉海　黃林　吳八
林盛　麥卓　林快　譚芳　譚氏　譚安　黃香　陳合
楊卓　劉蘇　陳昌　梁日　蘇有　周元　李堂　黃維
蔡新　劉發　趙新　劉源　伍和　張相　吳元　趙九
林桃　麥升　趙德　黃盛　林立　梁氏　余福　卓氏
陳氏　仝恭頌

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝每有

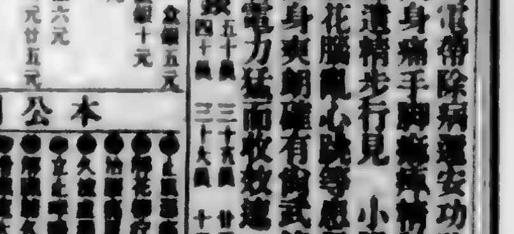
自製御病效治藥筆

發賣處　康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號

治病健體電帶

本公司電帶除病運安功驗實於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有陶武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十圓　三十五圓　廿五圓　四十圓　二十五圓　十五圓



本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]

○●●（群棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典造白鑄器具製衣膠水壺仰各梓里留心賜顧本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開

●●各款時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年歷通書一本
最新票圖內附
區得利著華英字典每套二本價銀十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類
華英呂應酎撮要一元七五　越南亡國史
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民高
鄺其照華英字典二元五　鄺本氏華英
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記
西庄英語易通一元二五　馬氏文通二
商務華英新字典一元六　西庄康熙字
黃履卿英語指南一元四　卓岐山華英
最新應用尺牘二毛　作文教授法二
國史讀本三冊六毫　英華通語連字
改良故事瓊林五本三毫　繪圖驗方新編
尺牘分韻合編二毫　西庄六大政治
七頭銅板康熙字典二元五　物質救國論
初等國文教授法三毛五　十二頭觀康
西庄東周列國一本七毛　繪圖四書集註
男女婚姻衛生學五毫　戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　古文

●●並有學堂各款新書　各時務新書太多不能盡錄　西庄聊齋註七毫　唐山油木面書　並大小

樂財信双料跌打追風膏藥每張一毛

寶財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Fran

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳等症日有化學房研究療病之法又有的士利害內之骨治風濕丸稱妙手若不如期全愈分文不取人傳話招呼妥當間醫者不取分毫此佈　西

712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈貫乃百發也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇便華日人就醫俯各埠華友有欲購此藥者請照銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千　日人出口

S. Daguchi 1530 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7080

本日新聞紙第二十二卷第十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新欵五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 11 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JANUARY, 15 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（本報價目）
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 弃停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月十五號
中華民國二年一月十五日（禮拜三）（舊歷壬子年十二月初十日）

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議照閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●催收報費廣告
時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●財政部通咨各省定期三月一日實行印花稅并將新訂章程頒佈
○又專電云外交部請派駐美代表張蔭棠全權辦理墨國賠欵交涉經袁總統令准
○又專電云英政府已宣佈主張西藏獨立現在英兵駐藏極衆華官入藏迭被英人阻止外交部今始向駐北京英使大開交涉談判

本館論說

論民國當整頓吏治（品山）

承認民國。爲國際之問題。與其求之於人。毋甯求之自我。桂太郎匆匆於俄京一行。爲協約謀我所驅使。知非愛我者。然對於正式公認。有水到成渠之喻。不可謂非知言。在彼一方面之意思。或諒我內治之不克即定。藉此爲延宕之詞。然我國人。沾沾於外人之哀求。一若彼認我則國存。不認則國危。徒在形式上解決。亦大惑矣。吾以爲承認一案。祇能求諸已。而不便仰望於人。仰

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
P. O. [illegible] 2206 S. F. CAL.
專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍傢俬自置後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信彙酒藥丸正山西龜餘集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸 廣利謹啟

大埠 泰 萊 圖記 如意
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京增城地道絲苗粘米上等官粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升滾龜餘集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山偉士頓菜欄 屋崙
Western Produce Co
282-4-6 11th St
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜 新話筒A式叁叁 舊三八一五 偉士頓公司啓

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Tsan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
[illegible]

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
[illegible]

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓實爲埠最雅燦者悉照西人上等旅館款式招呼[illegible]

利昌號
LEE CHONG CO.
[illegible] Grant Ave,
San F. Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囪水升水壺番衣銅瓴各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

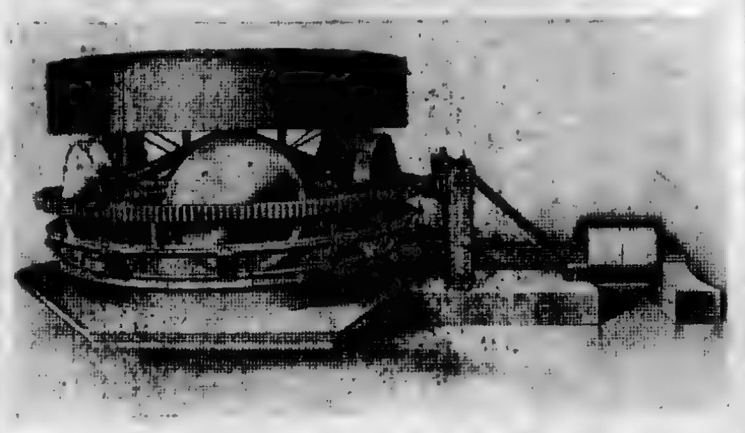
恭頌 竺西氏大國手 良醫
國有良相能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳舘之工告內血少腎虧不料染風濕或風疾之症遇身痛苦難堪特請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付尺紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦已除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀并駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉竺西氏西字寓址如下
CHUCK SAI 724 14 ST. Modesto. Calif.
民國元年十月日 英屬加拿大紐加拉市高埠菓衍理頌恭

○●廣東省金礦公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熱心愛華人伊懇先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金值銀卌餘元石蕊每噸可磨得金值銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴同回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和君回國護照擬于二月間逕征梓旋廖致和君素來在美國亦爲該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當議務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而與民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者于新早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本礦塲石苗數種每噸至少可得金銀卌餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸礦試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

●本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
學類耕編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯艮四毛
救國轄論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
以今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●第叁拾壹會題目求教

○權勢 ○勢權 ○分合 ○合分 ○民主 ○主民 ○民 單比 轆轤

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱

特別第拾弍會加賞鶩毯題目求教

國家 家國 才志 志才 壯雄 雄壯 轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●（西人首飾店廣告）
啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

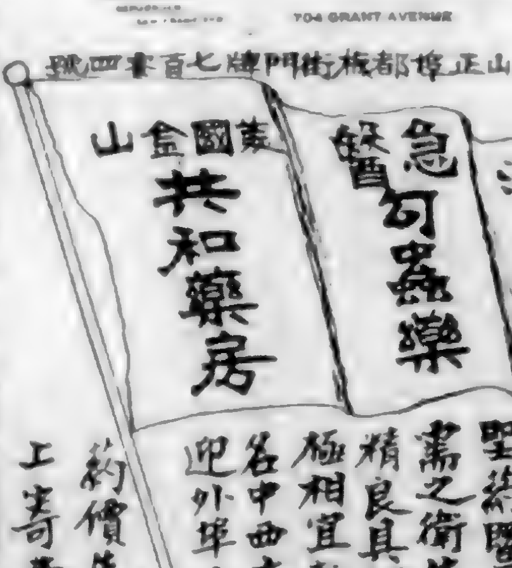
▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈各梓里額外留心光顧爲荷
中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號爲啓

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘毡華堅固輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待兒且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望
李錦烈 曾占 關寬 張浩 鄧林 劉廣 關聯
黃新長 陳滿 胡惠 胡仕 林均 蘇氏 譚才新
中華民國九年十一月廿七日衆梓里啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五
去癢固髮油每罇銀五毫
補身壯陽丸每罇二毫五
治腎虛陽縮丸每罇銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀五元
淸血花柳藥汁每罇銀二員五
白激聖丸每罇銀一員五毫
白濁射洗藥水每罇銀一員
花柳苡菓積芰疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣
極著奇效
化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筍每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每罇銀二毫五
止瀉丸每罇銀五毫
補瀉丸每罇二毫五
立止牙痛藥水每罇二毫五
頭痛即止藥粉每合銀五毫
頑癬聖藥每罇銀五毫
有益肌膚身体男女合用
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆諸君之賜也願共勉之 金山總領事黎榮耀啟
中華民國元年九月

●捐欵芳名列後（六續）
○華盛頓京城 中國代表張蔭棠湯銀五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元 杏芳樓卅元 雙盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭榮 司徒敏生 李瓊衍 梅華燦 麥德松 梅麟耀 李栢 譚賀 梅臻 湯義棠 梅銘禧 李新 李耀邦 梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 曹龍穗 黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗傾 陳茂瑚 梅友德 梅宗銀 李飄雲 梅榮耀 阮宏沾 梅耀邦 李福象 梅翼泮 梅英福 曹翔德 甄金香 梅宗霖 梅光暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩 梅金 李卓 梅宗相 鄧嗚隆 每五元 梅連瑞 梅廼昂 每二元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元 嘉士頓 梅圻 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告 廣東省城

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元 朱家爵五十元 譚松運三十元 周耀二十五元 岑珠二十元 岑彩二十元 司徒埠二十元 司徒俊流 李甲申 容福銘 李孔鐳 周成學 朱新榮 朱庭光 三元居 以上每一十五元 馮芳傑 李允 周有 黃天懷 譚君顯 伍祥勝 朱天錫 羅松添 伍樹棠 朱箕良 每十元 譚麟仙 容福鐘 李扶柏 鄧輔世 鄧華瑞 司徒康 周家祐 陳玉良 簡英俊 朱箕崇 朱錦悅 陳華祥 鄧靈 鄧就勝 鄧世勳 馮長連 李松 周家禮 黎連 周添灌 司徒日洪 甄景順 朱錦銳 蘇其釗 陳喜光 李學華 伍尙炳 朱箕仁 每五元 陳文兆 蘇叙 譚鴻銘 李基 駱滿瀛 劉達富 蕭金鈿 阮耀經 每三元 蕭如意 何德輔 譚尊顯 譚協 譚世基 何牛 鄭錫泰 黃禮和 李洵雲 伍華沛 鄧降照 羅宏廣 陳宗焯 周令 周家初 周道照 黃天相 朱家浮 蘇世祚 陳明振 朱算禮 伍樹金 陳國炘 周茂 岑相維 蕭蕃旺 方宏富 湯周 顏禮佳 顏華景 鍾廣榮 陳錫樟 每二元 黃俊 黃昌 馮社洪 黃文活 蕭新昌 鄧振業 呂福 莫奕進 黃沾 黃天燃 朱箕緝 黃德昌 每一元

收到舊巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫
另舊巴朱也管內便督士剌之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元 陳庚年五元 朱女申五元 東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳名
孖士架工商會捐一百元 祥源利 源和生 均興隆 以上每捐五十元 關悅堂 東昌泰 關堂 每卅元 陳栢 陳坤 吳染成 關光成 關拔元 每廿元 李恒 胡德 關淇聯 關益 崔純 李道 曾旋 黃翰 余才 吳駒 李聯興 關錦堂 李彩 黃燕昌 譚勝 每十元 黃毓元捐銀六元 郭秋林 陳翹 曾棉章 張挺元 林想 [illegible]
陳鈍 陳洪奴 張棉 彭品 岑春 梁教友 陳錫怡 黃謙 張升 曾棉章 黎流 李何陸 張學 黃欽均 李妙福 楊容 關滿廷 趙亮 李成業 關樂 李穩 黃勝 林亮 張棉
陳湖 梁懷保 張華 關桐 岑理 關兆 關昌 張信 張貴 胡安棠 周北 李帝裕 黃福懷 黃培 陳晉 梁三慶 每五元 梁光 黃安記 [illegible]

●本館精製粒巴圖章

緊要新聞

●●●暴俄追借外債之間接法

十四日北京電云。中國政府。今日接到俄國照會咨文兩道。一因庚子賠欵。逾期已久。催迫清還。一因俄商在新克爾扎一帶貿易 所用中國紙幣 悉皆低折 虧缺過鉅 索令照數賠償。京中人士 皆謂俄國此舉。。實欲中國速與六國銀業團。訂立借債合同。清償賠欵。及整頓圜法云。

●●●仲公理會力顧華僑名譽

羅省仲公理會函云。本會會員 前四五月間 曾在本埠。某影畫戲院 見其演出華人汚穢等種種怪劇 殊堪髮指。。忖思製造此電畫 含有鄙薄華人之意 殊非篤念中西交情。。旋以本會名義。往求公家律師 設法取締。。律師轉求查畫委員。飭令凡有傷害外人感情之畫。一概禁演 。詎現聞某製畫公司。又有造演華人私帶片煙。及華女宮娼等情。。凡我華人。如見有此偽畫 可就近往地方官處 稟求施禁 或函知本會。以便書記員轉向製畫公司。及查畫委員。。根據情理 以期辦駁取締。故特修函奉告。望貴埠同胞 特別留意云。。

●●●中華會館關于駁例之啟事

敬啟者本會館。現接紐約來電。。美議院復行提議麥令議禁止外人來美議案。本會館接電。登即敦請原律師埃利市復赴美京料理。該律師經于十五日早首途。特此佈宣 以慰衆望。。

●●●中華會館覆紐約中華公所電

紐約中華會館鑒。電悉。已派埃利市律師 於十五日首途。入美京料理。此覆。

●校勘記 昨報墨國民捐電文。。公砵平誤作公法平。特校正。

本埠新聞

●●●差拿船未有老人票發給

本月十七日差拿船開。未有老人船票發給。誠恐各梓里未及週知。特此通告。

元月十五日中華會館啟

●●●江西公費學生抵埠

滿洲船昨日抵埠。有江西省公費學生七名。搭頭等位來美留學。當時登岸。暫寓遠東旅館 玆將各生姓名年歲列下。。熊遂 江西南昌縣人。現年二十四歲。北京大學預科畢業。。留學經濟科 段育華 江西南昌縣人。現年廿二歲 北京大學預科畢業 學化學科。 胡先驌 江西新建人。現年十九歲 前在北京大學預科畢業。。學農學科。 羅英。。江西南城縣人。現年廿三歲。上海南洋中學畢業。學土木工程科。饒毓泰。江西臨川人。現年廿一歲。上海南洋中學畢業生。學物理科。 熊正錡。江西南昌縣人。現年廿四歲。江西高等學堂畢業 學鐵路工程。 熊正理 江西南昌縣人 現年二十歲 江西高等學堂畢業生。學電機工程科。。

●●●請防十元之假銀紙

本埠合衆國衙差摩佛。現查出西北方數省。有十元假銀紙出現。工作精緻。與眞銀紙比較。幾不辨其贋幣。惟細察之。乃係用映相機器撮出者。其中細紋。不甚玲瓏。所差別者惟此耳 該巡差現布告各人。凡見有此等銀紙。 須小心察用 方免魚目混珠云。

●巡差拘人又聞 本埠巡差。。昨夕在新呂宋巷二十五號樓壹號房。拘去華人朱顏一名 指為犯毒藥例案。。具保候審。。

●中華學堂開學 中華僑民學堂。年假期滿。是午在中華會館 舉行開學儀式 黎校長偕仝各會館主席商董等到塲。隨即率領教員學生。行謁聖禮畢 。並訓示諸生勉力向學 音樂隊同時宣奏 後仝赴杏花樓茶會。如儀而散。

●拘賭紀聞 本埠巡差。昨晚六點鐘 到華盛頓街麗源隆 拘去華人十二名。指為聚賭案。具保候審。

●船到人物續登 滿洲輪船 昨日下午由遠東抵埔 頭等位華客九名。二等位華客十二名。大艙位華客四十一名 內假道者二名 貨物五千七百八十四噸。。

●青年會半夜學堂開學 本埠士得頓街。。華人青年會半夜學堂 定期今晚七點半鐘開學。華英文均較昨年加多時間。分堂教授。凡來學者。均請於今晚報名。至十六晚。即行開課云。

●打架拘人 華人陳善松 昨日下午三点鐘。行經都板街夾企李街大益門首 適遇族人數名。乃篤親公所收經費者。向陳善松討取舊欠之經費。彼此爭執。始而角口。繼而用武 鬧成一片。陳善松足部及面部。。均被數人毆傷。。巡差聞警馳至。後在篤親公所內。拘去陳洽。陳舉。陳珍。。陳廷輝四名。一律具保候審云。

●漁灋工人之轇轕 昨日本埠有工人二十一名。。在二號大衙。控告西竫市卡沙文漁灋公司。欠伊等工銀二千六百三十八元。據公司人供稱。伊等係由華人工頭。。與之訂立合同。請其僱工。並非本公司直接經手。如有欠欵 與之無涉 又據華工頭供稱。伊等初來僱工。。多有先收上期之數。在船賭博輸去。若有存銀未取之數。又發交單據。准其他日憑單取銀。不料伊等竟按單賭輸。致被別人收執。。故不能無單交銀 。免生枝節。現官尚未判定云。。

●西婦會對待衙官之議案 本埠一號衙官委缽。。將某西人强姦案之保單。由三千減降一千。致該犯得保釋逃走等情 經登前報。昨日七街夾基咸街教堂內。。有西婦會因此事集議 並請該官到會。官遂說明衙官向例。。有減輕保單之權 且初時亦不預意該犯逃走 現正在設法偵緝。。遲日能否歸案審辦。然後再議。西婦羣起反對。。謂此案我等勢難隱忍 即由各人簽名稟。往求市長准情另行投票選舉。俾得將該官革除云。

●滿洲船果有大幫烟運來耶 滿洲輪船。。昨日抵埔之後 稅員聞該船私帶來美之片烟。值賫五萬元。。藏在桅邊 稅員立即下船 在該處徧搜一週 毫無所獲 惟蔓過片烟之憑據甚多 或將烟移去別處 亦未可知云。。

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧為荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激玆省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心 幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心為荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛启

悅隆 新衣疋頭
本店在正埠天后廟街門牌五十… 各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨 [illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水驗花露水花旗參各貨俱材行無異價銀格外克己蒙諸君賜顧照番字附來上幷有朱中興普濟藥水丸立止鼻血藥散發售延設地高孚每日到本店專科兒科婦科眼科接生保
●玆將各大名醫醫生時醫鏢數列後
醫生達理上午拾點至拾
醫生謝缽上午拾壹點至
女醫生設地高孚拾二點至
醫生士打下午兩點至四
中西醫生李濟良下午兩
司理人朱
至八點半
舊公司職線差拿六百五十號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠孟甲街門牌第…街角最高大之來路樓開張多年本…資利共銀六百五十萬元本行本利…達至二千七百五十萬員可見本行…知接舖香港省城北京上海漢口…價錢相宜且有枝行設在該埠料理…亦無誤並專理華人附貯生揭銀兩…人欲積貯銀在本行生息者則計…無論積貯多少均有部發回簿唐…自便通融辦理本銀行喜與華友交…定必厚禮歡迎

(每日)(醫生)譚緯棠(男婦大小方脈)(兼理花柳雜症)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板…二層第五號房話筒毡拿四百七拾…
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八…十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

●●飛船公司派趙劉二君招股布告
啟者同人以民國成立不可不有軍備為之保…司為組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞…而遠方義士未及週知亦復不少玆因迭接內…以蒙藏風雲日急為速集股金購材辦機製造…劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派為本…東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨…頻來毅然擔任同人之不逮深為嘉佩願各…為民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日…輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚
民國元年十二月廿一日 中華民國…

日人 …on St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦論…

●●●修整舊靴

●衙案例誌 一號衙。嚴業私虧公欵案。注銷。二號衙。黃玉 票案 罰銀一百元 亞忠票案 罰銀廿五元。亞利等十二名 聚賭案。禮拜五審。 三號衙。陳舉等四名 打架案 退至廿號審 亞雷 票案 罰銀五元。 趙牛等十八名 聚賭案。注銷。 四號衙。黃江隆 犯衛生例案。罰銀五元 關保 票案 注銷。

各埠新聞

●黑人技擊家欲行不得 十四日芝城電云。。黑人技擊家賈臣。于近數月來。由外省拐妓入境 藉以獲資。被人控案纍纍。賈臣近日聞此消息。知非好意。。昨日附車赴加屬躲避 適車中有客認識其人。立即致電碧度企力埠。。着差將其截留。惟賈臣謂有人邀其到該埠。訂立合同。。競擊拳技云。。

●河稅行將改訂 十四日美京電云。。紐約省派赴美京上議員律氏。乃前任美外部卿。是日在議院提議一草案。將河稅一事。再行改訂 以徇英國之所請。因英美兩國。。前爲巴拿孖運河。曾簽立條約 彼此輪船往來。。一律照約優待云。。

●美差憤辭職守之無謂 十四日山地巴罷電云。。本處附近杰地路卑埠。有一巡差。近日見有下等酒肆娼寮。。准借遠東人。入內遊觀。雖迭有拘案。惟皆不能按律治罪 施禁乏術。故該差今晚特自行告退職守。以免違法云。。

●又山地巴罷電云。本處附近杰地路卑埠。有等華日人。。近引誘西女六名。每晚用醇醪及迷蒙藥薰暈。傳其恣意演劇 供人觀覽 藉以娛情 該西女因被差拘逮。供出實情。。故該埠有一差 昨日因此一案。特自行告退。。今日由衙官出票數十張 以便將華日人查拘云。

●美國定期復選總統 十四日美京電云。。美國四十八省督署 昨日一律舉定代表 將來攜帶復選總統之闡。到來美京。定於二月十二號 各代表仝在上下議院。。照例復選威路臣爲正總統。馬檳爲副總統 復選之後。。威路臣之候補總統 乃能作實。俟至三月四號。即行登任禮云。

●火警損失鉅萬 六號波士頓西報云。。附近本埠卜錄連地方。華人洗衣館。昨晚不戒于火 致兆焚如。館內煤氣 亦同時爆烈 有華人 名。均被火噴蒸蓋。暈倒於地。。又値玻璃破碎。倒壓傷人。水龍聞警馳救。 卒被延燒鄰舖九間。損失在一萬二千元云。

●送君千里 二號域多利西報云。日本輪船。由舍路啓程。前往遠東。昨早行抵本埠。內有華人方保。前因送友下船。臨別贈言。依依不舍。至該船開行。尚不及覺。竟附載至本埠。抵埔後又爲關員所阻。不准登岸。後乃說明來因。託人担保。始得在埠寄寓。日昨已附輪返回舍路云。

●果誰是非 三號奧愷奧省典黨埠西報云。。本埠華人余某 現爲必珠卜埠華人譚利告差出票 將其拘案。謂余棍騙伊銀五百元。衙官定期下禮拜四審。聞譚謂先交余銀五百元。託其代交華人科因(譯音)。詎余未有交付。竟思吞沒此欵 據余又謂現在此埠開設洗衣館。爲比鄰同業所忌 故架案構陷 欲將其驅逐而已 姑錄所聞以觀其後

●貪官未準赦罪 十四日華盛頓省柯林巴埠電云。。本處前任總巡捕域笨士旦。因私受陋規 致被逮捕。。由官審判有罪 下獄由三年至十年。以儆貪殘 而牖官箴。近日居民聯稟總督寗氏。請將該總巡赦罪。俾得改過自新。。惟總督經派人查明此事。所請赦免之處 碍難照准云。

●十一齡西童弑母 十四日必珠卜電云。 有十一齡西童某 是早向其母索取五仙。以爲買蔗糖之用 其母弗與。該童憤然作怒 往廳覓獲長鎗壹桿。返入房中 將母鎗斃。隨在房牆之外。發炮轟擊 洞穿牆壁一孔。赴衙報案。謂有人由牆外轟炮入屋。致其母應彈而死等語 惟差不之信。將其拘究。開審時。伊乃直認其事云。

●討債瑣案 五號尾利允西報云。。本埠華人廣盛公司。日昨在小衙。稟控華人茹洪(譯音)欠銀二百二十元。久未歸欵 有意逃撻。請拘案追償云。

●擬立領給婚照之新例 十四日沙加免度電云。。本省上議員晏打臣。是日在議院獻一草案。求各議員核准施行。凡加省領給婚照之人。要預早兩星期。廣登告白。俾伊兩人年齡合格。幷非姊妹成親。以及有無分婚等事。。衆皆週知。乃能發給婚照。又須有醫生驗過兩人身體强壯。。給有准照。方爲合例。惟此議案。准行與否。尚未定奪云。。

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十五誌

十四日英京電云。巴爾幹各國議和代表 今日仝時遞文土國代表 强令刻日按照所議 約 簽押實行。。否則毋庸置議。並即時電覆各該國政府。尅期再戰 以武力解決。土代表接此咨文之後。謂須據情電告土政府 俟其答覆 。乃能定奪云。。

●輪船擱淺 十三日加拿大他利柏士埠電云。。昨日天嘯林船 駛近擬迫度海面 擱在礁石之上。用數小輪盡力拖帶 訖未起出。料須運起貨物。減少重量 方能出險 先時該船因接別船無線電請救火。遂駛近海岸。猝遇大霧迷失方向 不能赴救被火 船 後又接電稱火已止息 無容來救 該船遂由岸駛開。路線不熟 故遭此險云。

●●●墨國尾利打華僑商工會第二期選舉職員姓名列左

總理程耀明 協理衛頤光 中文書記趙惠新
西文書記李聲明 監督員劉廣堯 趙宗濃
司庫新同安 核數員朱自憲
評議員 黃茂生 朱吉符 關應治 林舉沖 關崇振
程業照 衛源照 黃宣聘 衛拱睿 李希翕
衛世鏗 李聖炎 黃伸輔 朱國瑞 張如庭
雷家兆 關辛喜 黃伙泰 陳御長 蘇世忠
值理員 陳福邦 陳正曉 衛倫俊 陳如松 趙在德
馬振鵬 馬其炯 周道蘅 周道衎 朱本綽
鄧觀隆 李都業 趙宏道 馬煜昌 衛新欒
周道俸 劉學倫 林來貴 梁升喜 譚松新
鄺修唐 衛榮流
陳聖德 蕭世健

中華民國二年正月 墨國尾利打華僑商工會披露

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳 許濟阜 譚崇綺 梁永圖 吳其覺 同啟

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 杷羅 駿業 接濟妥捷現已聘得著名鏇匠縫裝番衣常有各色綠什絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃桑來 黃華伉 盤祖炘 馮安 啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啟者本店前由屋崙遷回委巴利街三十七號照舊客取貨利便專辦唐山油海味諸色美酒一號正元公煙純淨羊毛帶結彩各杭雜貨無不俱備仰 諸惠顧定必着件挑選新鮮上蒙照時價加意減平以擴張目的也如有單函請付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衡 樓秀 黃達仁 羅臣

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各…衫褲羽紗仔波羅…唐山蘇杭綢緞衣服…熟烟油米石力粉…客光顧請照西字付…價格外相宜快捷…遠交易並接理各…滙歸快捷無誤
黃蔭照

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料粗幼線心線片細什儒炮竹瓜菜種自製餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦…
兼理各公司留聲機器新樂…
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定計價廉從速上以圖久遠交易舖在街九百零九號開張 皇家信箱二千…七號

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1812 Home C 5194
金山正埠

(新欵鳳冠霞珮出賃)
耑辦家用 男女衣服 紬縐疋頭 雜貨顧綉 圖磁器玉器 珍珠首飾 什物無一不備 光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩…十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠…千一百四十七號開張請貴客留心光顧…

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙
里光顧請到小店掛號便妥 新永和启

利息
一個月息亦四厘
求利退息四厘
[illegible]千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心暇時[illegible]

壽豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763
新米發行
啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號㫖辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
壽豐棠記啓

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野仙老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽 黃光富 合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數日銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啓

●●●中華僑民學堂招生

敬啓者本學堂開辦經已四年成效卓著現准期於本月十五日開學擬招新生以宏教育如有志向學者祈到本學堂報名可也

正月初九日 中華僑民學堂啟

香港 普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

望於人。徵論人不我應。適以自辱國体。就令勉强應我。而結果或不無利權之要挾。從新訂立條件。我國難保不受其損失。諺所謂做假人情。從裏討活。此必然之勢也。苟求自我。政刑既明。大國且畏。實獨認云乎哉。況二十世紀强權大演之時局。外交實力。根據於國勢之澎漲。乃有成效之可言。民國今日之急務。其一在使政府鞏固。而先無傾倒之憂。其二在使地方救中。而更無擾亂之象。我能如是。彼外人之否認。亦何所藉口哉。鞏固政府。責在政黨。救中地方。責在都督。現中央政府之勢力。既已粗定。不比前此短命內閣之險象。愛國志士。所引為深憂者。惟地方耳。吾以為整頓地方。必自整頓吏治始。此記者本論之範圍也。

今非共和民國之名號者乎。然使無完美之政治。欲求增進人民之幸福。猶刂步而反却也。各省都督民政長。亦既以國利民福。為身任。方者唯一之名詞。乃反正以來。將越一年。環顧吾民。生計困窮。元氣凋弊。誰生厲階。至今為梗。嗚呼。謂非吏治腐敗。果誰欺哉。贓僧川監司矣。綠林則統鎮矣。縣令則縱賊殃民矣。法官則狗私納賄矣。擢殘輿論。格殺則厲行監謗矣。猜忌侵權。外籍則情難安位矣。私行偽幣。奸胥則串外賊國矣。煌煌禁章。橫行州里。虎翼而擇噬矣。瑣瑣親族。盈滿衙署。公門而私竄矣。紛紛奸商。謀復雜捐。牟利而壟斷矣。乃猶粉飾太平。則曰還自由。重平等。涅詞搆殺。則曰治亂世。用重刑。無謂之取締。而商賈不適于遵守。獨立之武斷。而議會不復有公權。軍隊虛報而冒名。乃以陰蝕其餉。紳富避勸而僑外。乃以自短其銀根。社團林立。羣懷驚擊之鋒。尾大掉難。人有跳梁之想。遂使羣生不遂。火熱水深。言念前途。寧不心惻。可為痛哭流涕者此也。

凡此現象。有數原因。其一則由官制未定。職員冗濫。襲前清之舊弊。而省制之三級或二級。訖未實行也。其二則由人才未擇。以官為市。應知交之報酬。而學績之甄別及考核。均未切實也。其三則由法規未立。惟意出入。上以愛憎為輕重。下以趨避為逢迎。臨時約法。且不可恃。其他可知也。嗟乎。破壞既終。建設伊始。各省都督民政長。具有天良。當如何整躬率下。激濁揚清。乃乘中央法令未及兼顧之先。率行凝勢固位。狡兔窟穴之謀。以是為逐鹿先得。應受適當之報賜。吏奸不知禁。盜起不知禦。民困不知救。循此以往。大局岌岌。不可終日。恐亦非前此効勞民國之本心。故黎副總統有功首罪魁之懼。袁大總統有無論何人。不得率以有功民國為詞。稍涉矯獨之令。皆注意於澄敘官方。為地方恢復秩序之標準。若暴民政治。其於前清。虎拒狼進。奈吾民何。知必不能一朝居也。東漢之功臣。不任吏治。有明之石氏。不擁兵權。而寧侯政治家之富有學識經驗者。翹起以善其後。何者。尺短寸長。各有所屬。軍民分治。中外同規。必欲攬權自專。任氣憤事。甚非國家之福也。

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘢炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行學富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大機 潘大宿 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全幢四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥善為留意關照是荷
香港南茂油莊專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大悰 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave. S. F. Cal
本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒諸同春堂扯氣丸貨客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敷傳于世 余梅中寓舖內方脉
話筒三二四三
黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山合記 永安 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal
啓者小號向在大埠都板街貿易因遭內午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛氊精衫男女綫仔纓尾利允篤驚鮮紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲雪餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信鑑蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信新照列之西字 館在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記敬

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St San Francisco, Cal
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒 此酒補精養血祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. Box 2303
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
[illegible]
仰蒙光顧一定從速
貴客
接理香港滙單快捷妥當

五柱 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal
本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬顯俊唐番醫內外方脈
司事人 胡權庭 黃美蘇 劉孔安 關崇炳 敬

●●●廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務期賁臨指示一切為盼現照新章特會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

元年十二月廿四日 金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原為爭回權利起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
凡任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶協 管理銀行事務兩人 亞倫
廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寄信內開庆紙一齊寄來美國金山現遷往[illegible]市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春[illegible]弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]
○男婦一品種子衞生丸每盒二元
○婦女白帶羊寶丸半料銀十元每兩一元
○男女頭風痛丸[illegible]
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○除痰止嗽[illegible]銀二毛五
○治久年頭[illegible]大盒銀一元小盒銀五毛
○治傷風[illegible]銀二毛五
○打回頸[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止渴[illegible]每樽銀一元
[illegible]
○外科止痛[illegible]七毛五
[illegible]
○治出[illegible]每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●開平賊匪之起源及其滙流

開平著匪。張有興忘形韶。告以勞木為寨主。蓋亞木近廿年來。為四邑洪門之丹。凡下流社會。莫不受其所愚。至舊歲反正。適值其匪集告竣。招集匪徒數千。洪門大宴。團居表海市。圖謀不軌。遂以表海市為機關部。由是匪徒分為四股。東路則忘形韶。西路則侯亞亮。南路則司徒孫。北路則張有興。四蜂皆起。無時不迫人入會。無地不恃勢橫行。明則復讐搾局。暗則料匪擄刼。而開平之地方蹂躪。人民慘害者。從此起點焉。至本年四月十七。陷城一事。四路之匪等。先聚于表海市之機關部。適遇鄧字營往城。經過表海市。勞木卽下令着匪徒數百。將軍船焚燒。軍士轟斃。槍械搶奪。旋卽乘機陷城。至兵到始散。勞木卽逃竄澳門。而匪風稍戢。詎九月廿二。又聽王和順所命。由廿二至廿四。連數日帶回匪徒數百。仍團居表海為機關部。至廿八而四流又滙。張有興忘形韶則來自隆勝。侯亞亮則來自恩平。盡駐站于機關部。卽分一股駐長沙。又分一股住赤坎。（被關耀薇攻散 而機關部之匪徒。則緣河刼殺。在塘頭則殺楊錫數名。在塔脚則殺胡蕢堦。其旂幟則書（洪門救世軍張）等字。可知其主帥者勞亞木也。由此觀之。若不廢其巢滅其主。仍如鄧三之于表海市一役。徒核罰欵八千。不能擒匪一名。恐軍來匪去。軍去匪來。互相往來。慣蹈前轍。難期收効。當事者。須知清其源而流自竭。從此加意焉。則彰匪無難于肅清也。

●●●錦鯉沙之硝烟彈雨

順屬錦鯉沙一帶。盜賊披猖。行人裹足。昨聞駐該處之袁營長。會同駐紮勒樓之軍隊。往該沙圍捕。匪黨埋伏基圍。回槍拒捕。後大隊馳赴兜截。當場拿獲數名。

●●●泒員與西省磋商鹽務

兩粵都督。因爭鹽務權利。往來電議數次。均無頭緒。日前北京中央財政部。通電各省。曾聲明新鹽法未定以前。一律鹽行銷引地界內者。所有行鹽事務。應仍照舊辦理。刻聞西省。不以此命令為然。取消梧州督緝兩局所。另行開辦廣西鹽務公所。自行徵稅。幷聞昨日。泒出德順永福兩兵輪。强押未領東照之鹽船出境。雖經過東省各緝私廠。不准查驗。聲明不得干涉等語。現為胡督探悉。因電至廣西。及派幹員到邕省。與陸都督磋商一切云。

●●●開平賊黨之善後手續

匪首大粒煙。日前料黨嘯聚新昌荻海等處。經軍隊泒撥濟軍大隊。前往圍勦。匪黨聞風相率鳥竄獸散。狼狽潛逃。羣集金山後面為巢穴。現軍隊以匪黨聚散靡常。非舉辦清鄉。分途痛擊。則兵來賊去。兵去賊來。勞師費日。軍隊反疲于奔命。特電濟軍營長龍文淵。相度形勢。督軍進剿。務須剷除餘孽。勿令以鄰縣為壑。如兵不敷用。卽行電請泒撥軍隊助援。務除匪孼。以壯聲威云。

貨眞價實
金山華安裕
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒拈拿 三號
裕安鄺祝敬啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土為五行。缺一不得。均為地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成為命。卽國家得之而成為盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。實否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。畢其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢為梓里決禍福。兇至迷途莫返也。如欲問津。懇為賜玉。大批八字銀二元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙 擇日銀三元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●●●錦衣行告白

啓者本行所貯廣東銀行之銀八百大元現息期已滿本行為因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯苹泰寶號以備不時提支今循例登報布告使衆咸知此佈

正月四號 大埠錦衣行啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂望誠為感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫痛症
治男女淫樂結毒症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遍身癢毒症
治癩毒發癢症
M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.
治男婦覩咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每樽五毫于二毫五仙發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每樽五毛至一元陰戶治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞皮粒癢毒瘋藥水二元黃蜂造巢藥眞二元治口臭雞症藥水二毫五至五毫壯陽貝藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.
錦泰金舖
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●常有光廉銀便換
●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雪根男炳達啓

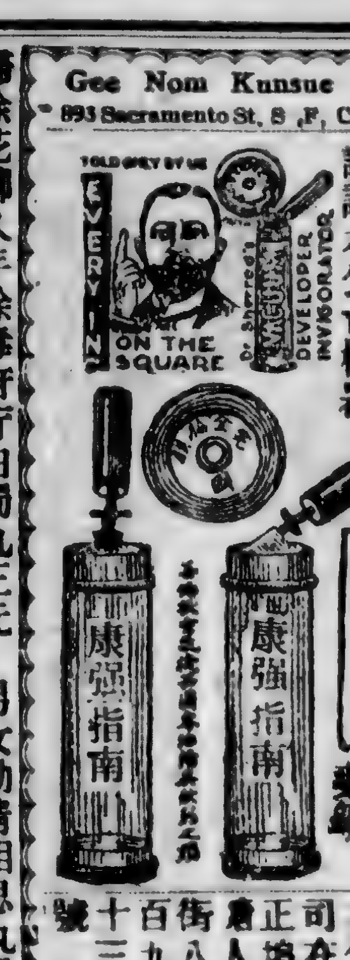
●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌褲貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促更言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔滾丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（駱膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（駱膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管瞞濕藥筆

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枚銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇總治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半

●風濕骨痛身痛藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元

●鮮嗱腫久積餘毒藥水二元　●神速瘋熱丸每盒銀一元半

●治腦疼身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半

●旺血壯顏補陰腎藥水每罇二元　●三角氣藥一元半

●貴心事經調和血藥水每罇銀二元

●壯陰補陽補胃藥水每罇二元　（電）每條價銀七元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（氣）至八元十元十

●即刻止白濁尿管痛丸每盒二元　（帶）一元貨真價實

●奇效搽花柳瘡痔疥丸每盒二元

要約太多不能盡錄凡未有病狀俾醫師訂症發藥如有重顧病者番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器不拘四五元一副者請看本公司機器有麗王家准造印照立分真假並有小簿分明各物功用欲取看者來信定即付上此佈　有用意記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以各行紙單或以郵政匯單或以吡咕匯票或以担保信付來當可妥收無誤　樂爾上帝倖

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡極地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽玆將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

男裝絨帽一元五原價三元

線仔襪每三對二毫五仙原價五毫

羊毛毡八毫五仙原價元半

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褥仔一元原價一元五

本店貨物太多不能盡錄

此佈

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

倫蒙華友光顧格外優待

西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚香端啓

日本輪船公

Kisen Kaisha,
Metropolis Bldg
Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疳毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
還年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瘡毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每料銀拾元
內消瘰癧藥散每罇二元五毫
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩廖既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　譚真氏先生診脈視症診舉云弟陰虛火盛衝擊津關興陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑擊服先生自製瘰癧消散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠爲先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫凡購買者自理服法另有單列明

寄賣處　實濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　廣勝昌信局
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503Clark St Chicago Ill　市卡高廣安隆

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

譚真氏先生學問淵深殊期胃大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇識揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

三益

YICK
EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠嘉賢之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各

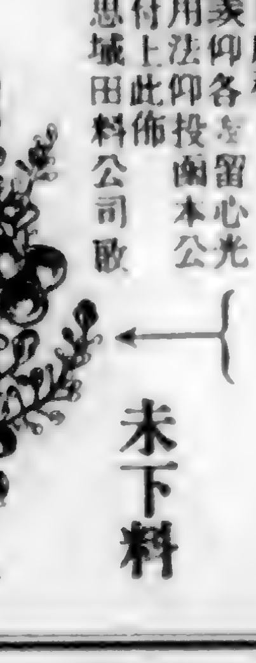
華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且任美勝常各處種植家無不稱羨仰各界留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



未下料

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩綢各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上祈留意爲盼　和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟撥映原音粒曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十
春洋丸	十一月二十	春洋丸	十一月廿八
西伯利	十一月廿三	西伯利	十二月初四
差拿	十二月初一	差拿	十二月十二
滿洲	十二月初八	滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月十一	地洋丸	十二月廿七
乃路	十二月廿二		
蒙古	十二月廿九		

謙益隆

金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百二十三七百三十五號總辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話簡差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2010

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及人小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天竜

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成并蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉浮任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項視完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷總在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大二鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
園口薑仔每百磅五毫半七毛
柯利近薑仔九毫至一元
麥草每嘜廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
花花草每嘜十二元至十四元
市連拿布崩嚟仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠米慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.

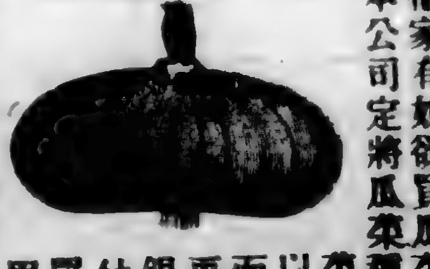
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作興別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號應不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉慎檔種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈



再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信歸因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝穆蕾沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車舞店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST.　S. F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇積眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼瘡眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切象助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年證明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

PENDLETON

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St.　Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李翠庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊爨用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　萬積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

中國新聞

●●●要電彙錄

○新疆都督電致政府。謂俄國大將麥胞夫。率馬隊二千五百人。佔據喀什噶爾。詰之。不特不肯退兵。且極蠻橫。。

○濱江關道電致政府云。俄人運兵二十九車。軍械二十車赴滿州里。

○庫倫託俄代印軍用票一千萬。面印活佛像。背印大蒙古統元年。。

○駐日使汪大燮電內閣。謂日本要求永遠租借遼東。

○內部徇俄使之請。令市政會強迫商人行用俄國紙幣。商人不允。。

○奉天都督電內閣云。俄人在洮南私設領事。

○陸徵祥因俄使提出三條辦法。有損我國主權。勢難解決。遂函致法使。婉謝其調停之勞。。

○袁總統授薩鎮冰爲海軍上將。。程璧光沈壽堃爲海軍中將。。

●●●黎夫人揮淚拔金釵

黎副總統之夫人。現第一女師範之監督也。二十三號教編物課。下堂後。與堂長吳淑卿。共話大局危急。立時淚與聲俱。歔欷不已。因思女子亦國民一份子。。不可不就所有之力量。盡瘁於國家。又以陸國香女士。有女子敢死隊之組織。而限於弱質。不能附驥。愈增愧慚。因商議募集女界義捐。而自先輸五百金以倡。吳淑卿甚爲贊成。。亦願犧牲月薪作捐款。（月薪五十元）當時乘學生未散。上堂演說。。一番愛國之誠。溢於言表。而吳淑卿於演勸捐之外。。并謂若有勇敢者赴陸國香處入敢死隊。尤所深望云云。於是全堂感憤。均言願典釵鈿以盡義務。就中惟李全貞閔月華二人。則以入敢死隊爲宗旨。大言誰非圓顱方趾之倫。。何木蘭事業。不可及耶。後仍由黎夫人言解囊之外。。仍須擔任勸募多金。方有成效云云。時已夕陽西下。。於是免上體操地理二堂。散學。。由吳淑卿報告於下月一日開大會。並商議組織女子義捐機關云。。

●●●黃克強歸故鄉後之奇聞

黃克強衣錦還鄉。一般依草附木之徒。獻諛惟恐不及。。民政司長乃以大西門。改爲黃興門。改坡子街爲黃興街。（坡子街改名事爲商會反對。仇鰲無如何。僅用布札一彩門上書黃興街三字。惟大西門城上。。則改用金字云）以爲必可合上將之意。。孰知黃以此輩太無意識。大不謂然。日昨湘潭人士擬將黃龍廟碼頭。改爲黃興碼頭。十三總正街改爲黃興街。黃聞之專緘阻止。力言不可。並謂省城之黃興門。黃興街。僕主張仍復原稱。不可再事更張。。使人懷慚無地云。常德府人聞之。乃議將常德府西門。改爲教仁門。東門改爲遯初門。說者謂照此辦法。。則衡州城門。應改爲揆一門。霖生街。因湘人向分三路。各爭門面。決不肯讓中西兩路。專媚于前也。（湘人自辦礦以來。以長沙府屬爲中路。。常德府屬爲西路。。衡州府屬爲南路。）

●●●財政部新擬籌餉辦法

財政部周總長以庫俄交涉。日亟一日。如不能和平解決。。則宣戰即在目前。。籌餉實爲最難之問題。。刻擬定辦法數種。經各國務員協商後。即籌畫進行。。

一取累進稅主義。按舊有稅額。加二成或三成現銀。。
二沒收侵吞公款之財產
三規定強迫公債之期限與實行法
四各省貢院及無用衙署。一律變賣。
五規定戰時用品之免稅法

●●●虛爵之新制定

前清時代。。有（一）御前大臣。（二）御前行走。（三）御前侍衛等名稱。閑曹散秩。皆以位置近支王公及外藩王公之用。民國成立。此等名目。概從削除。現聞蒙古王公。。以此等名職。在國家雖不甚愛惜。而於個人名譽及地位。。頗有關係。要求政府設法。留此虛官。以爲崇譽。政府亦以虛爵羈縻。視爲必要。現擬另訂（一）都翌衛使。（二）翌衛使（三）翌衛副使等名稱。以存舊制。聞已交國務會議決定云。。

●●●俄庫有絕食之虞

黑龍江來電云。省議會鑒。真電敬悉。俄庫協約。關係民國生死問題。勢必厚集武力。爲政府交涉上。最後解決。惟敝省兵額軍械。均極簡單。焉敢輕易言戰。然適當旋渦之中。不得不首先整備。既有各省爲之聲援。尤應速籌善策。。以固門戶。茲擬全省起練民團。尅日派人督辦。。騰出駐防各營以備防堵阨要地點。容俟編成。另電奉聞。。再查江省糧食。爲出產大宗。俄蒙素所仰給。現擬暗中抵制。。一面禁運食糧。一面由官商合資收採。預購出口各糧。。以備將來軍用。統計本省歲出糧千五萬石之譜。除民間食用。。當可收買五百萬石。決議達到目的。現已決議者如此。。其餘種種事宜。刻正接續籌畫。便當隨時佈告。先此電聞。總之四萬萬同胞之存亡。悉係于俄庫協約之中。倘不能和平解決。。務望敵愾同仇。共舉義師。以討叛逆。以盡吾國民ノ天職。區區愚忱。敬希同鑒。黑龍江臨時省議會印。。

●●●擬定捐欵助國之獎章

趙總理前于國務院會議之時。提出嘉獎捐欵助國之案。略謂共和國家。國民有保國責任。即有捐欵義務。。然能毀家紓難之人。實堪嘉尚。若非律賓地方。每月捐欵一萬元。其他如香港霹靂爪哇南洋等處。皆由庫俄之事起。認捐甚鉅。此欵送到之時。政府對于各處熱心愛國之士。。應當分別給獎。以昭激勸。各總長均甚贊成。當即交秘書草具獎章。再行會議云。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

唐方河捐二十元
黃孔傳七元五毛
梁生南　黃倖桂　黃經宇　黃昂津　以上每一元五毫
黃祐　雷來勝　每一元

●●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五
五尺夾三尺銀四元
小枝均有

●●●游藝社特別會第七期對題求

教　山海　海山　新舊　舊新　中外　外中　轆轤聯

每比收卷費弍毫五。現收現謝。無資不受。倘有懷疑。幸勿賜教。準於新曆正月十號截收。彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列　無論收卷多少。照足賞格。

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教　才志　志才　難易　易難　高遠　遠高　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年正月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

代理收卷[illegible]

冠軍	天昌漢七開奇局	水洗胡塵臘惡湖	大埠譚逃唐
弍	迭賜水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨瘞黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鷴	犀崙黃孫衍
六	讓水詎容污吏飲	高天舌聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳杜史五千言	大埠李宅三
八	鋏彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴難遍護花	譚逃唐
拾	翠合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主固譚康
殿軍	墨磾三升倡白禍	管持七寸醫黃魂	李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠噃慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燻　黃華倫

頂好呂宋煙發售

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五　自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五　[illegible]

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷愛戴誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期　諸君深信

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神實合用輕症一嘢全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡炳拜頌

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氣藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳洗耳藥藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

居者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋首飾珠玉器金銀什物蘇杭嫁粧貨俱全齊諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製經驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚崇　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●飽吃虛驚

省城河南洪德大街冠芳茶居。。于卅號下午天欄上被匪徒種火。爲店伴所見。即行撲滅。其時品茶者滿座。一聞火警。爭先逃下樓。故未給茶銀者已居多數。。同日又洪德五巷口之翠南樓對聯店。因店伴不愼。延燒蚊帳。幸未成灾。

●●●調回駐惠軍隊

惠州老山隆地方。前因夏間股匪暴發。當經政府調撥陸軍多營。前往助剿。刻因征庫事起。需軍北上。日昨陳軍統特委軍械官鄒建盤。前往老山隆行營。。調該營剋日回省。以備出發云。。

●●●勗演說者

今日排俄之演說。與昔日排滿之演說不同。曩者排滿演說。不過推翻專制。改革政治。仍屬對內性質。今之排俄演說。必須振起國民對外之心。利害不同。輕重各別。是則排俄之演說。決不能以草率從事。還來風雲日亟。。不得不急籌對待。而對待之法。尤以籌欵爲先。國民之踴躍輸將。實由於演說之激勸。誠以籌欵爲戰備之後盾。演說即爲籌捐之先導。鼓舞人心者在此。樂於輸財者亦在此。。倘離題萬丈徒託空言。則直如老生常談。數見不鮮矣。勗哉演說者。

●●●恩平盜賊浩刦

那吉錫嶺鄉吳姓。聚族而居。男女約有三百人。。一向無異。突于本年十月初六夜。慘被盜匪掃刦全村。。擄去男婦三十二口。轟斃居民三名。又傷數名。擄去耕牛二十餘隻。全村財物一空。如此浩刦。亦云慘矣。。聞說盜賊由陽江田畔而逸。有地方之責者。。不知如何以善其後耳。○又雁鵝村馮金福匪等屢於地方上搶掠。人不堪其擾。皆願速食其肉者。昨舊歷九月廿日。甄縣長全濟字勇率隊百餘名往圍捕。即向某屋一連七鋪牀位。只搜第六牀位。即停止出屋。所獲得馮某等三人。孰知馮金福就匿在尾處牀位。竟被其漏網。幸匪聞獲數人中馮某。係其胞弟代其災。。現馮金福四處運動黨匪。聲言行第二次革命。聚衆復攻恩城。圍殺縣長。奪回胞弟並隨刦掠商場。不知餘匪肯聽其惑否。果謀不虛。爲地方之責者。不可不愼。預早防禦。聞亡清附生馮某。喝責甄縣長。謂此屋均屬良人。突闖亂搜。豈欲迫民爲盜耶。甄令誤聽其惑。是以止捕。即中其計。不然。。馮金福恐難逃法網矣。。

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

蘇君曜材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮曜
三邑會館董事許炳棻
同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮藍枝粉杵古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常接理香港匯城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦蓮啟

本店在大埠[illegible]愛惠激良深今特辦時欵磨桂蘇杭

祖傳張郁內外方脉

[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常備授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元　橫肢藥散三元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
採腰痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痰靈膏藥每張三元
痔瘡藥散每樽三元
跌打傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
採毒疳瘡藥散每樽三元
採久年爛腳藥散每樽三元
採三角氣藥散每樽一元
[illegible]
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并脉紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal

啓者本店設在大埠都板街夾怕思域街門牌一千一百一十二號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褲皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼

一月八日

弟西人炳者民啟

短篇小說

江南燕子（續）

棣華久聞燕子名。。度其狀必魁偉壯健。。而孰意佇立當前者。。溫文瘦弱。。面白如書生。。裝束亦無稍異。。心竊竊異之。。蓋棣華但知燕子爲革黨領袖。。稱雄於中俄交界地點。。任俠仗義。。一時無兩。。而不知燕子。。固江南名士。。尤工詩詞。。特流傳者少耳。。燕子云者。。本身輕之謂。。然則復何足異。。

棣華思念未終。。忽見燕子擲手槍於案曰。。余今日來。。將以此中之彈子。。埋入譚君腹中。。

棣華驚問何故。友則急握其遺槍以對待之。。若將先爲棣華復仇者。。而驚異之色。。則亦不亞於棣華焉。。

燕子從容曰。。君等毋誤會。此特余之初意耳。因顧友微哂曰。。君毋作勢嚇人。。余果欲逞其一擊者。。則槍彈早飛窗隙入矣。。君雖愛譚君。。又孰從而保護之。。

友曰。然則君何作此言。。棣華更急欲知其故。交口相詢。。燕子曰。。事非偶然也。。余躡譚君後。。迄已四日。。今幸此窗洞開。。余得於窗外遙擊之。。以爲事機至矣。。乃甫抵窗下。。適聞君等棣華。始知政界中亦大有人在。不覺爽然若失。。暗殺之念斗消。。鄙人殺人如草。。薄有虛名。。然遇愛同胞如譚君者。。何敢傷其毫末。。苟傷之者。。是自傷也。。是傷同胞也。。而謂我燕子爲之乎。。君等勉之。。燕子行矣。。一聲而逝。。回顧手槍。。亦與之俱杳。。

一人正駭詫間。。忽來 下級軍官。。爲棣華所素識。。不言原因。。但邀之出。。棣華從之。。至門外。。見警察十餘人。。三三兩兩。。荷槍分列。。棣華神經未定。。亦即未暇追問。。既至官衙。。只見一人作問官狀。。高坐堂皇。。若待審者。。警察十餘人。。並隨之入。。環侍兩旁。。氣象嚴肅。。棣華至前。。問官亦不爲禮。。一若熟視而無視者。。棣華駭甚。。決爲不幸事敢矣。。 （未完）

征俄

班本

（掃板）爲俄人。。恣強橫 欺人太甚。。（慢板）助庫倫。來獨立。實具。野心。。想俄人。在滿蒙。侵凌。日甚。。我同胞。如袖手。後禍。侵辱。。到而今。我國人。無用躊躇。顧審。。。合同胞。四萬萬。一德。一心。。（中板）費。盡力。富輸財各担。。以責任。。誓必與。俄人戰。各奮。熱忱。。各軍人。直待旦。以戈。爲枕。。你來看 我軍隊。其來。如林。。個一個。如虎貔。雄心。懷懷。。拚腦肝。來塗地。以死。爲心。。大丈夫。爲國捐軀。幾盡國民。責任。。況俄人。欺負我。共結。仇深。。倫一戰 勝強俄。逐北。追奔。直抵黃龍。痛飲。。那榮名。馳宇宙。震古。鑠今。。從今後。我國民。永能。安枕。。好機會。切勿要誤此。方針。。古今來。無公理。只有強權。。愈甚。。挫強俄。那活佛。自必。歸心。。欲射人。先射馬。事機。宜審。。欲擒賊。宜把那王者。先擒。。民國軍。倒滿廷。威風。凜凜。。賈餘勇。那俄國。一定。難禁。。（平聲）這時機。是彼着。降我同胞。大任。。這一戰。興亡所關係。殊深。。願同胞。奮決心毋庸。願審（收板）與俄人。決一戰。釜破。舟沉。。

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章） 再續

且夫教亦多術矣。。有以神道爲教者。。有以人道爲教者。。其道雖殊。。其所以爲教一也。。夏葛而冬裘。。衣料殊。。而其爲衣則一也。。朝饔而夕飧。。食品殊。。而其爲食則一也。。今乃謂人道之教非教。。是何異謂冬裘之不是衣。。而夕飧之不是食。。有是理乎。。必謂如西人之神道教者方可爲教。。則是食飯者不得謂之食。。必食麵包而後可也。。用絲者不得謂之衣。。必用洋呢而後可也。。若必謂非迷信不得爲宗教。。則何不曰非茹毛飲血不得爲食。。非衣其羽皮不得爲衣乎。。亦太不識宗教進化之理矣。。夫當神話時代。。則其世界之教主。。每假託於鬼神。。若人文時代。。則文明世界之教主。。每趨重於倫理。。此亦天演之道也。。我中國自五帝三王以來。。其文明至春秋而大備。而魯又爲中國文明之中心點。。其時其地。。皆與孔子以特別之位置。。而孔子乃誕生於其間。。質本生知。。性復好學。。久遊列國。。徧接通人。。經驗既多。。年壽又永。。且得天下之多數英才。。而與之共荷大道。。孔教之成一特別宗教也。。豈無故哉。。妄者不察。見他人之宗教如彼如彼。而孔子之宗教如此如此。。因謂孔教非宗教。。是何異見及肩之牆則謂之牆。。見數仞之牆遂謂其非牆乎。又何異見專制之國則謂之國。見共和之國遂謂其非國乎。。亦太可笑矣。。 （未完）

諧談

鼠智

塾師何獻芹爲余言一事。。余以是知小人傾軋之計之工也。。獻芹言。。秋宵夜雨。。孤館無聊。。欲撿校殘編。。餓蚊攢膚。。殊不可耐。。乃挈燈帷內。。以避其騷擾焉。。塾故多鼠。。白日且不避人。。遑論夜也。。隔帷窺見二鼠。。體頗碩。。逡巡於案間。。案無別物。。惟一玻璃瓶在焉。。中儲青欖十餘枚。。二鼠徘徊瓶側。。若有所思。。殆欲得欖而甘心者也。。惟念瓶之頸頗長。。瓶之口甚狹。。必非鼠輩能探取。。姑俟之以窮其異。。旋見一鼠。。欲探首瓶口。。而瓶高不可及。。乃抱瓶而伏焉。。一鼠躋其背而升之。。可及瓶口矣。。但瓶口狹。。可探覘不可竊取。。抑亦無可如何也。。二鼠頗費躊躇。。久之。。遂散。。少頃。。復引一鼠來。。後來一鼠。。體格甚小。。大僅如數寸之篋。。而活潑靈動。。則大異於常鼠也。。心知爲鼠輩之技師。。乃見一鼠伏如前。。小鼠登其上。。觀視一週。。小鼠遂率一鼠去。。未幾啣一長可二尺之小竿來。。乃如前法。。躋登瓶口。。插其竿於瓶中。。一鼠緣升於竿之上端。。下垂其尾。。二鼠又啣其尾而攀之。。瓶遂倒矣。。三鼠更緣案而下。。瓶亦隨之。。崩然一聲。。而瓶破矣。。初尚以鼠輩無能爲也。。及瓶既倒。。遂至不可收拾云。。

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號 弟林畢業謹啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

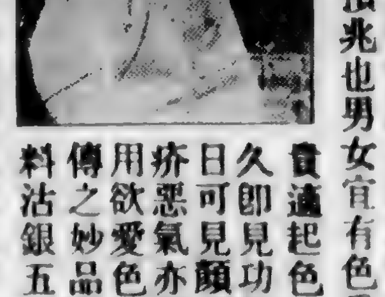
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揀辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止
司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生
[illegible]
○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每盒價銀一元 每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元
●●恭頌名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁屎管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元 追干花柳靈毒膏每樽五元
自製揭被香丸每個一元 皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.
日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞縐紗巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢私寫燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 時市價銀額外計平以圖久交爲 留心爲禱 生昌隆啓



壯顏膏
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須敷日可見顏紅如玉光明潤澤或有暈疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼胤癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處止埠稠板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒譚識
QUONG Hong Tai 822 8th ST, Oakland Cal.

悅來棧廣告
四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百益酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯陽固精丸
鶴風姑介酒 小腸氣痰丸 鹿茸烏雞酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應種眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽散駐藥酒
特寄美國大埠庚慎街悅來棧代售
YUET LOY JAN 749 Jackson St. S. F. Ca.

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啓
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 & C 4848 S. F. Cal.

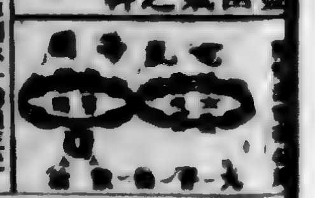
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸鍊時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用飾物請函將貨號的式付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或[illegible]交來均隨其便仰望留心光顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目
●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各埠梓里未便來埠治理者即將其症候病情趨上久近或訂單求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字
[illegible]
●●製造各科藥品之原起
天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王偏嘗岐伯以碩輔著醫爾伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦卻疵癘爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道獨爲濟生利物之樞圖而强國保種最急之先務密切如斯詎可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫竭心思盡力研究中西藥性或一藥而數製或十餘製取其精汁去其渣粕務求之品化取其雄厚純良精實之品務得其補益資加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期確效達目的以久經各界歡迎信用所謂自信者彼此世實敬未信者請於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,
余患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾龐康頓首
▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後除以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策爲朋到候爲請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生[illegible]恩如何爲厚除踵門叩謝之外敬登報章聆答鴻[illegible] 新安弟陳志廣拜題

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收爲悵 遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈
司事人 湯家鴻 湯思瓊 齊烈 啓

庸言報出版廣告
自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報即任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉 本館代理謹白
庸言報共分四門如下
甲 建言 一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每册由主幹撰箸者總兩篇以上 二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期神實用每册由主幹撰著者一篇以上 三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之 主幹與撰述諸君隨時担任 四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄爲主幹函牘有關大計者問亦附載
乙 譯述 一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明 二外論譯東西各報論事論學之文 三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉
丙 藝林 一筆記或記掌故或譚學藝每册兩種 二詩文錄並世名宿之詩古文詞或摘爲詩話 三小說每册兩種一由名家自撰一譯歐美名作
丁 僉載 一國聞記本國時事爲系統的編述 二外記記世界大事如國聞例 三法令別裁譯嚴惟關係重大者乃錄之 四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助
每月兩册 初一十六日出版 用大號版本 每册約十萬言視新民叢報國風報等每册字數約增一倍
售例 每册定價 大洋三角 每十二册定價 大洋三元二角 每二十四册定價 大洋六元 郵費另加
總發行處 天津日界旭街十七號庸言報館
代售處 上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局
庸言報第一號目次
甲 建言
一 通論 國性篇 梁啓超 釋國名 吳貫因
政策與政治機關 梁啓超 共和國之行政權 吳貫因
二 專論 省制問題 梁啓超
外資及於國民生計之影響 吳貫因
劃田賦爲地方稅私議 吳貫因
三 講演 鄙人對於言論界之過去及將來 梁啓超
乙 譯述
一 名著 美國政黨之組織及運用 梁啓超
二 外論 巴爾幹之風雲 湯覺頓
丙 藝林
一 史料 清外史 羅惇融
二 藝談 石遺室詩話 陳衍
三 文苑 文錄 詩錄
四 小說 古鬼遺金記 林紓 魏易
丁 僉載
一 國聞 俄蒙交涉始末 二 外紀 林唯剛
世界大事及大勢 熊垓 四 時事日記 五 附錄
中國立國大方針 梁啓超



治病健體電帶
本公司電帶能除病疫安功驗靈於星火身痛手脚痛痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症帶之即刻滿身爽朗確有奇功試帶頂好者電力猛而效捷
每條銀 [illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處 大埠企李街八百八十號
本公司有功名藥用單證函送分
[illegible]

洗頭香鹼發售
ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY
啓者本公司所製之香鹼乃用南美洲畀菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各 華友留心惠顧是荷
寄售處大埠都板街共和藥房 本公司披露

本報新書籍發售
傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
處女衛生二毫
古文筆法二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毫
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議二毫
醫察原論五毛
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
結式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高館華範本八毫
春秋列國四毛五

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鋼器具並白鉛器具製衣喉水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各款時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書二册二毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書二册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋附錄要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英會話二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卑歧山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英字典三元五 卑歧山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃牧師英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 繪板四書集註六本六毫
尺牘分類合編二毫 物價教國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 繪板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各款新書 唐山油木函盒發客
各時務新書太多不能盡錄 並大小儀器發客
梁財信叉料鉄打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏 傢木砧板
梁財信二顆叉料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

西醫廣告
啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百七十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔漏等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈 西醫歎利披露
Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥
此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠晉士街一千五百廿號
日人出口兄弟啓
S Daguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7080

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第十二號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 12 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. JANUARY, 16 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆壹千九百壹拾三年正月十六號
（中華民國二年一月十六日）（禮拜四）（舊曆壬子年十二月十一日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局屢遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議暘閱報紙六月清數寄次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閱月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂覽請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●黃士龍王和順均由日本回國現已同抵北京袁總統擬任用之以消弭廣東二次革命之禍

○又專電云駐俄公使劉人鏡致國務院電稱俄政府以在蒙古勢力已固今對於巴爾幹問題又決定與奧國宣戰我政府對於蒙事宜堅持勿讓

本館論說

中國宜以強硬對俄（再續）（權公）

乃中國政府。不思能戰而後能和。日希望和平解決。以吾所聞之消息。不斷送蒙古于俄不止。蓋求和之意出於我。則俄人有挾而要求利益。苟不滿其欲焉。必不肯將就。是我與敵人以機會也。與以機會而不取。天下無此人情。故陸徵祥號稱外交能手者也。屢次與俄使磋商。迄無效果。非辦交涉者之過。實自處於求和之地位。有以使之然也。若求和之意出於敵。則無患乎此。夫俄人野心勃勃。得寸思尺。我苟稍爲遷就。以弭目前之患。則後日之患更長。彼以我爲易與也。地有盡而欲無厭。列強之環伺者。又從而生心焉。則我之應付也愈難矣。惟我堅持不撓。鼓舞國人同仇之志。苟有侵我主權。奪我領土。誓必與之血戰。當可戰敗而失國。斷不肯束手而待斃。以我中國人民之衆。咸懷憤心。以圖

新張廣告（金山）
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉麪竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥敬

（金山）偉士頓菓欄（屋崙）
Western Produce Co.
282-4-6 11th.St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蔥頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　新話筒A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大埠泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲充心運辦正增城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及蟻頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE &CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針侶新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉槓雜桌圍儒履自震巽後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
[illegible]
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

恭頌　竺西氏大國手　良醫
國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益于世上也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣賞縮之工皆因血少腎虧不料染風濕或風疾之症週身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不得止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付仄紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦々除又五月再取丸茶一次各症盡告全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙眞與扁鵲華陀共駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝爲竺西氏西字寓址如下
CHUCK SAI [illegible] ST. Modesto, Calif.
民國元年十月日　英屬加拿大紐加拉市高埠菓術理頌恭

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟𠮶水升水壺番衣銅瓶各欵銅鐵什貨齊備兼辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓頭爲華埠最鮮焯者照西人上等旅館[illegible]

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩香心項上番羽紗仔彩上銀壘繡絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應者若賜信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
812 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熱心愛華人伊懇先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金值銀卅餘元石慈每噸可磨得金值銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間遄征梓旋廖致和君素來在美國砵崙該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當議務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而與即民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者于祈早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本鑛場苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄉聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
十一國遊記第一八毛
東亞將來太勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
學類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋觀艮四毛

教國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘毡拿堅固輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待況且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新

中華民國九年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店敬

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教
權勢分合民主
勢權合分主民
○○○○○民
轆轤　單比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽曆正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

教
國家　志才　壯雄
家國　才志　雄壯
轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加奬第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽曆二月廿五日收卷彙送

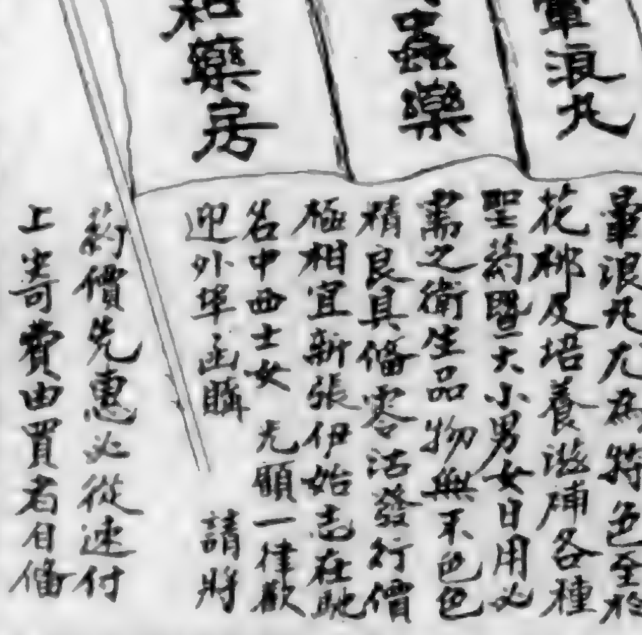
黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco Cal.

理髮香油每樽二毛五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
淸血花柳藥汁每樽銀二員五
白濁聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡葉精去疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣
優著奇效
化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筝每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每樽二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫
有益肌膚身体男女合用
代售處世界報中西報大同報

REPUBLIC DRUG CO.
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美國各埠中西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將價先惠必從速付上寄費由買者自備

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無量皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠捐銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　龔盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠
司徒敏生　李璮衍　梅華烱　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘禮　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曾龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗娘　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李颯雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅聖泮　梅英福　曾翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧嚕隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅圻　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

廣東省城
金山大埠　華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家爵五十元　譚松運三十元　周耀二
十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒煒二十元　司
徒俊流　李甲申　容福銘　李孔鑲　周成學　朱新榮
朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李允
周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添
伍樹棠　朱箕良　每十元　譚麟仙　容福鏞　李扶柏
鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英俊
朱箕崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世勳
馮長連　李一松　周家禮　黎連　周添濯　司徒日洪
甄景順　朱錦鋭　蘇其釗　陳喜光　李學華　伍尚炳
朱算仁　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李基
駱滿瀛　劉達富　蕭金鈿　阮耀經　每三元　蕭如意
何德輔　譚修顯　譚協　譚世基　何牛　鄭錫豪
黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧隆照　羅宏廣　陳宗煒
周令　周家初　周道照　黃天相　朱家浮　蘇世祚
陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國圻　周茂　岑相維
蕭蕃旺　方宏富　湯周　顏禮佳　顏華豐　鍾廣榮
陳錫樟　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活
蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天燃
朱箕緝　黃德昌　每一元

收到吝巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另吝巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元　陳庚年五元　朱女申五元　東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名
孖士架工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆
以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卌元
陳栢　陳坤　吳染成　關兆成　關拔元　每廿元
李恒　胡德　關淇聯　關益　崔純　李道
曾旋　黃翰　余才　吳駒　李聯興　關錦堂
李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元
郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張盈
陳鈍　陳湖　彭盛康　岑賢敬　彭時康　岑永業
陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張信
張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾凌友
彭品　關桐　曾秋　曾聰　曾超　陳森
岑春　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠榮
梁敎友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木
陳錫怡　關昌　關安　余杭　李穠　劉柱
黃謙　關信　彭純　黃容　黃見林　黃堅
張升　張貴　黃福　鄧奴　張鈍　曾榜
曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥
黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛興
李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張標
張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳太
黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李繆號　郭占
李妙福　陳晉　鄭文　鄭正　潘權　岑胡
楊容　梁三慶　馮炳　關振　余恒　李忠
關洪廷　每五元　黃炤南捐銀四元　關作舟　曾炳
趙兆　梁炎　岑應　黃畢穩　李旋濟　岑秋
李成業　黃安記　趙女　張壽　吳金　李仲連
關樂　郭度　張計　黃恩　徐華炳　黃開
李穩　每三元　黃務穩　余引耀　郭照　馮記
黃勝　李遷　黃有昌　陳開枝　余金爐　吳新
林堯　黃棉　黃官興　曾棉　每二元　梁社桂
張棉　每一元　總共該䍃銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

●●●中華覆電及駁例事之會議

昨午中華會館。行學堂開學禮後。隨集各界。。公議電覆張代表轉工商部查問華僑代表事。來以鄭人瑞君。保舊金山中華商務總會（即華商總會）聯合。各界投票選舉者。唐瓊昌是民國公會之中華商會所舉者。當照實電覆。尚待今日寧陽會館集議後。然後公擬電文。答覆張代表云同時復提議前日接紐約中華公所電告。。美國國會復提議禁外人入美例。應命律師埃利市前往美京辦理。埃律師因前所立之合同。。有包辦妥當之議。是以此次不受薪金。願爲盡力。。昨日已首途向美京進發。來議埃律師既已首途。當擬情電覆紐約云。。

●●●禁種罌粟之鬧事

十五日上海電云。山都縣（譯音）官差。禁種罌粟。異常嚴厲。今日忽有種菸人千餘名。將各官差毆擊。與鬧良久。炮聲隆隆。不絕于耳。風潮劇烈。事後查悉斃兩命。傷者數人云。

●●●候審所有遷回大埠之消息

今早金三文拿西報云。煙租埃崙之關署。經開辦數年。。近日美政府以該處爲辦理外人入美事務所。殊不合用。。且各處西商會及大埠華僑。迭次稟求遷地。。以免各人附船來往。致阻時候。而加省下議員簡氏暨上議員域士二人。會親到該埃崙。查明一切。于証人律師及各客。欲赴該處辦事。要搭關署特派之船。乃能來往。其中候船期。候審訊。動輒阻數點鐘時候。往返一次。足需一日之久。廢時失事。窒碍良多。故該兩議員。現在美京運動各議員。將來指撥公欵。在大埠另覓相宜地方。建築外人候審所。務使各人來往簡便。以免有誤要公。况巴拿孖運河開通以後。。歐人蜂擁來美。亦要留禁該候審所。更爲不便。故近日修葺該處關署之議。暫作罷論。大約必有遷地爲良之一日云

●●●又請公認中華民國成立

沙加免度電云　昨日加省上議院開會。有議員提請美政府早日公認中華民國成立。來均贊成。

本埠新聞

●●●麥棉道謝華僑之公函

華埠沙展麥棉。調守別區。中華會館。及商會商店。以其守職無私。爲華埠不可多得之人員。特聯稟市長捕廳總巡等處。竭力挽留。麥棉亦以與華僑相處十餘年。知交極多。感情極深。未能復踐各門。親行道謝。深以爲歉。特致函本報代謝一切云。

●輪音彙誌　地洋丸輪船。由遠東開來。今日上午十点餘鐘入港。候至下午潮漲。乃灣泊碼頭云。。又本埠昨接檀山電稱。西伯利亞輪船。日前由大埠開往遠東。昨日駛抵檀島云。又接香港電稱。日本丸輪船。于月之十一號。。由香港開行來美云。。

●稅差苛刻　華人周宗彩。士得頓埠華商也。昨禮拜二晚附滿洲船抵埠。被稅差搜其行李。帶有絲巾九十五條。絲愛數疋。兼玉器等物。指爲走私瞞稅。日昨在合衆國衛委員處過堂。勒具保單壹千五百元。方准保出候審云。

●遠東學堂擴租校舍　遠東英文學堂。（是學期開學）因新班學生過多。校舍略狹。實不敷用。。校長特求租中華學堂用餘之校塲。暫爲課堂之用。僉以此事係爲造就人才普及教育起見。且于兩校上課時間。毫無阻碍。。自應通融辦理。准如所請云。

●牧師瞞婚私逃　牧師罕氏。寓居本埠匿哥街。一百一十二號。近日有一西女。來自別埠。特到該牧師處。聲稱交婚未久。爾遽忘情。置儂于不顧。逃出大埠躲避。是何居心。遂詈罵不休。該牧師初謂。不識該西女是何人。或與我親屬締婚。誤認我爲夫。亦未可知。。後又謂彼實與吾學生弟成婚耳。與我無涉。惟西女以該牧師面有黑痣數点。。可爲証據。更大肆咆哮。力斥其謬妄。該牧師始無辭可答。托病不出。至昨晚竟私行逃去。咸疑伊係西女之夫云。

●失去一指　西女士頓。年十五歲。家居本埠加缔寬尼街。四千五百二十一號。昨晚向父母求情。赴某舞臺觀劇。父母不准。女當時憤不欲生。取出乃父之鎗。意欲自戕。以圖畢命。。詎持鎗玩弄時。偶爾失慎。忽然觸機。砰然一聲。轟去一指。車赴醫局療治云。

●黎領事善於調和　華人陳耆松。。日前在街被旅人毆傷一事。當時巡差拘去四人。因此牽涉堂界。。故昨晚黎領事特在領署。竭力調停。經兩造遵處和息云。。

●女控母罷姦　本埠二街一百三十一號。。有十四歲西女。告差將其母。及西人思路化拘案。。據稱其母誘導思氏。與之行姦。罪名甚大。現均監禁候審云。

●煙案又拘人　本埠暗差。昨晚在華盛頓街。八百八十四號樓。八十四號房。拘去華人一名。指爲犯毒藥例案。具保候訊云。。

●衛案例誌　一號衛。曾荷。窩娼案。。退至下禮拜一審。三號衛。亞鄧。毒藥案。退至下禮拜二審。。四號衛。裕隆。委利胡。犯衛生例案。退至下禮拜壹審。亞宰。票案。注銷。。十二號大衛。黃常。搶摸案。禮拜六審。。

各埠新聞

●●●文明國最大之缺点

十五日紐約電云。某牧師。是日在本處演說。。力言美國夫婦離異之事。貽累最大。據伊略謂。。去年美國男女分婚之數。約計十萬有奇。其中共有子女七萬口。因父母離異。無家可歸。有等跟父而去。有等跟母而去。。有等父母皆不願贍養。無所依歸。啼飢號寒。情形極堪憐憫。祇入育嬰堂寄寓而已云。

●●●美艦赴墨保護僑民

十五日美京電云。美外部聞墨國革黨。有意擾及美僑。。致令美國干涉墨亂。故美政府特着海軍部。飭駐山爹咕之美艦奧化。駛赴墨國亞架普哥一帶。保護美僑生命財產。。免遭危險。該艦兵士水手。約共四百餘名。大約航行四日。可能駛抵該處云。。

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳麥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油漆米各款雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心
并接濟舊信銀兩妥滙香港永祥號接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
[illegible]留聲機器

廣祥盛
大埠衿尾櫃街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.,
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

●●●飛船公司派趙劉二君招股布告
啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉樞可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匪同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚此佈
民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒杜卑四百七拾二號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌一百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百九十萬元本行本利及附貯等項建至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各款藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高爭每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝時上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高爭拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸啟
至八點半
舊公司喊線差拿六百五十號

悅隆　新衣正頭
本店在正埠天后廟街門牌五十三號開張專做各款男女新衣各色布疋蘇杭什貨洗禮物件俱全[illegible]

日相
1154 S. S. F.
啟者本影相樓非常究美空氣光線兩者俱足[illegible]士得頓街一千一百五十四號[illegible]該路奈省影相大學堂畢業生[illegible]

●●●修整舊靴
廉價我同胞惠顧此布　成時與啓

●大搜煙窟　十一號沙加免度西報云。。本省葯務委員。昨晚帶差數十名。圍繞華埠。按戶搜煙。共拘去二十人內有十二歲之華童一名。所搜地点。多在埃街及三街夾四街等處。所拘之人。或具保釋放。或監禁候審云。

●妄請領給公欵之可笑　十五日美京電云。。美戶部每月將庫帑所存之數。列表布告。匀計每人占欵若干。。俾衆週知。前月布告。共存庫帑三千三百五十兆七十一萬七千元。匀計每人占銀三十四元七毛二仙。美人閱報。見有此數。以爲係分給各人所用者。紛紛致函戶部。索取此欵。戶部聊憑刋有一函。逐一覆答。表明此事。不過匀計如此耳。非實行分給于人云。。

●安息日不能停工之原因　十五日沙加免度電云。。現有議員提出草案。凡過安息日。東主不得准工人開工。。如違此例。定將東主拘案。罰銀二百元。或監禁一百日。以示懲儆。惟本省各縣東主。稟求不可實行此例。。因生意暮安息日較形暢旺。必難停工坐失利權。。故簽名反對此例者。有六萬八千人云。

●追償貯欵　七號士達拿西報云。本埠華人李讓。赴衛控告永生隆東主李光。謂其欠銀八百元。請拘案追償等情。並稱該號向爲梓里代貯銀圓。近被店伴席捲私逃。。致令該欵無着。但此係壹一生所積蓄者。斷難大受吃虧云。。

●議員竟欲限制亞人之魚業　十號加沙免度西報云。現有議員提出草案。對于不隸美籍之人。。在美境捕魚爲業　須重收牌稅。由二十五元至一百元。次第照加。方合稅例。但此例係專爲籍外之華日人捕魚而設。照美日兩國訂立條約。凡日人在美境　當與別國人一律看待。根據約章。對於日人。似又不能獨加魚業牌稅。日人既免苛例。。將來華人。亦可在合衆國衛新明苛待之意。照例應准取銷云。。

●提控私辦華人入美案　十號羅省西報云。。本埠加蘭租吏　今日在合衆國衛。入案控告大學堂學生陳萬簡。。與陳芳李向東三人保犯串仝私辦華人入美之罪。。又指出華人黃流光梁才甄寬二人（譯音）。疑其與此案有關涉者。現雖逍遙事外　仍當壹併逮案審訊云。

●議員對于教科書之談判　十四日沙加免度電云上議院現有議員二人。討論去年本省各學堂所用教科書。概由公家印刷局製就。派交學生應用一案。惟須籌足的欵。。準備印刷　方免不敷分派　又須註明某學堂生取用某本。。俟課讀期滿　即須交回。以便別校或別班學生取用。。如將書遺失及毀爛等情。由學務委員照例議罰　如學生自有原本。不得再向公家取用。且有等父兄　情願自購書籍。免子弟翻讀舊本。恐防經上手人。或有病症　由此傳染。亦保實情云。。

●賽會場禁售酒醪之議案　十五日沙加免度電云。。有一議員　今日在上議院。提議一草案。擬于一九一五年。三藩市及山爹咕兩處　舉行萬國博覽會時。場內不准售賣酒醪　因查從前山藟埠賽會　准人沽售酒醪　該賽會公司不特無資可獲　且虧缺甚鉅　惟舍路埠賽會　。禁做此項生意。該公司遂獲鉅資云。

●黃球念被自由車撞傷　華人黃球念。年六十餘歲。昨晚九點餘鐘　道經屋崙七街夾委士打街　欲歸新居門首。。適值一自由車駛至。一時閃避不及。致被撞倒于地。。身受損傷　舁赴醫院療治　幸傷非要害　諒無大碍云。

●擬禁外人購置實業　十四日沙加免度電云　上議員砵些些路。今日在議院提議一草案　凡不准隸入美籍之外人。不能購置地業。如有用地業抵押。無欵清還者　雖准將地賣斷　惟于五年內　該外籍人要變賣其地　方爲合例。又某議員提議一例。與砵些些路大意相同　凡不准隸入美籍之外人。所組立之公司　禁置實業　惟已經購置者　不在其內。此兩議案。或易通過實行云。。

●限制資本家之取息　十四日沙加免度電云。本省議員。在上議院提議一例。凡當押及出揭等營業。。所取月息。每元不得過百分之一。如違此例。則是爲富不仁。以大罪論。并謂資本家苛收重息之弊。三藩市前已施禁。。但各處小埠。現仍未即照行。實爲不合云。。

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十六誌

十五日英京電云。駐本京各公使。今日會議。。擬勸令巴爾幹各國。及土耳其議和代表。忍待須臾。。俟各代表索取亞佐令柯布之文。由土政府答覆如何。然後歸國。亦未爲遲。據各公使意見。擬強令土國　將該地割讓與巴爾幹各國。。以期和平了結。免致再動干戈云。噫　弱國至此　豈復有公理之可言耶　我同胞其警醒。

●病重求醫　十四日俄京電云　現聞俄皇傳令御醫。速往冬天園內　雖不明言診何病症。但太后。皇后二人日前均傳有病。料想此次有一人勢甚危重云。昨日又據法京報館登俄京電稱。俄皇后有娠數月。行將分娩云。。

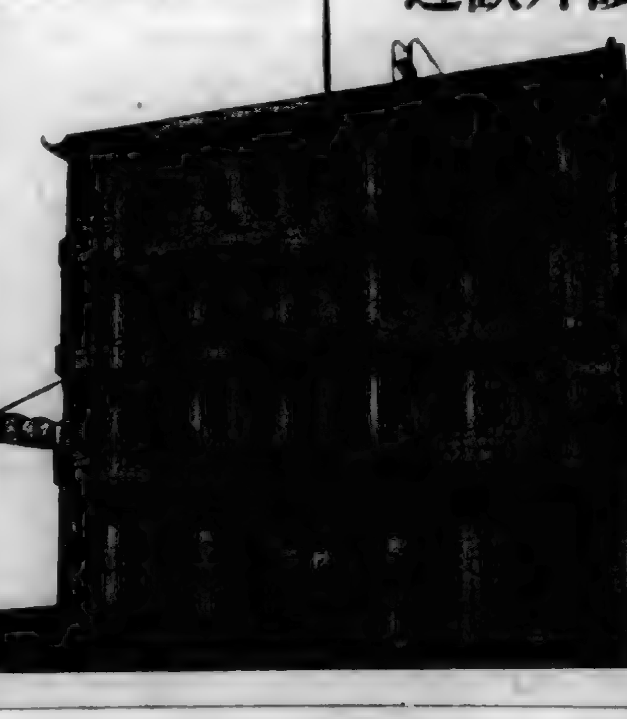
●●●墨國尾利打華僑商工會第二期選舉職員姓名列左

總理程耀明　協理衛頤光　中文書記趙惠新
西文書記李聲明　監督員劉廣堯　趙宗濃
司庫新同安　核數員朱自意
評議員
黃茂生　朱吉符　關應治　林舉沖　關崇振
程業照　衛源照　黃宣聘　衛拱鑫　李希鑫
衛世鏗　李聖炎　黃岬輔　朱國瑞　張如庭
雷家兆　關辛喜　黃伙泰　陳樹長　蘇世忠
陳福邦　陳正曉
值理員
馬振颸　馬其炯　衛倫俊　陳如松　趙在德
鄧觀隆　李都業　周道荷　周道節　朱本綽
周道倖　劉學倫　趙宏道　馬煜昌　衛新業
鄺修唐　衛榮流　林來貴　梁升喜　譚松新
陳聖德　蕭世健

中華民國二年正月　墨國尾利打華僑商工會披露

香港 普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修整潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物駮客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟阜　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名鞋匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華仇　盤祖炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛紗結彩各款衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上賬照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衛　梁秀　鄧秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款絨仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各款雜貨熟煙油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡輪全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新片到
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼鐵心鐵片紙罐炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
彩章　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時款男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金集兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●黃寬出堂之廣告

啟者甯邑黃寬字世強前曾列名本堂今爲高足榮旋自願歉清堂中費用將名字退出如黃寬間有事端與我本堂無涉特此聲明以免後論
民國二年元月吉日　正埠合勝堂啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

豐米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是禱
信箱二百零零九號
電話拿羌七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹敬

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿壐 黃光富 合伙承耕今馬綿壐于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿壐兄見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿壐無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啓

共和黨年會公議

啓者 本黨定于本月十八日下午八點鐘。假座杏花樓。開第一次年會 設筵慶叙。凡屬黨員。請于十六日以前。到杏花樓報名。以便備辦酒席 除出知通傳外。特此佈告。

中華民國駐美洲共和黨支部啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

侮。俄雖強悍。亦必畏我衆志之堅。而不敢藐視。則和議將出自彼矣。和議既出自彼。我雖不敢估敵人之利益。亦斷不至以我固有之權利。爲敵人所攙奪也。所可慮者。我國政府。狃於往日積習。以柔軟爲外交之手段。研究締約字句之間。每用圓活字義。爲將來轉圜地步。而不知敵人正利我用圓活字義。爲將來活潑行動。蓋天下有強權而無公理。彼以兵力壓我。我無抵拒之力。以挫其鋒。徒於口舌文字之間。公理公法之際。沾沾焉討論其得失。謂外交之能事。盡在是矣。嗚呼。弱肉強食。天地間萬物皆然。豈獨人哉。彼方爲刀俎。我爲魚肉。尚有何公理公法之可言。是非決於一戰。以爭勝於天演之中。以求適存焉不可。我國民如有愛國之忱。當各出其心思材力。捐其身家財產。聯合羣志。以迫政府之進行。以爲外交之後盾。則政府雖孱弱。亦不能以國土國權。私讓於人也。若激於一時客氣。悻悻然征庫征蒙征俄之聲。騰於全國。久之久之。心灰意冷。漸就平息。是不出敵人之所料。終爲其所侵奪。我國人實不能辭其咎也。夫在君主之朝。外交之失敗。尚可委過於君主。今號稱民國矣。西夫西婦。皆有國家之責任。若猶往日之互相推諉也。是雖名爲民國。實無民國之資格。既無民國之資格。又必慕民國之美名。惡君主之專制。何異泛舟於驚濤駭浪之中。而自去其舵師也。其不至於覆亡者幾希矣。我國民不甘覆亡。而欲締造此民國基礎。當自今日抗俄始。

（已完）

緊要新聞

唐萱君學成回粵之大用

粵城訪函云。新會人唐萱君。前由北洋大學官費生。來美留學。畢業于耶路大學法政科。得學士學位。復在芝之加高大學。研究一年。得碩士學位。昨年秋由美渡歐西。遍遊諸國。增長學識。至十一月歸國入京。反正後。回粵效力。今年二月。任爲廣東工務司田土課長。又爲教育司專門課長。九月。調爲全省優級師範學校校長。足見唐君學問優美。得爭人望矣。按唐君之老封君樊南君（別號紅荔軒）亦向旅粵教讀爲業。旋粵未久。現復返金門。仍理舊業。設學塾教習英年。無怪其學有淵源。家有令子也。

青年會閱書報社選舉代表之得人

參議院改訂華僑選舉法案。除各埠華僑會外。中華會館中華公所閱書報社。凡成立在改訂法案以前者。均有選舉代表權。昨晚本埠青年會閱書報社同人。特遵章投匭公舉以鄺富灼君得票最多當選。該社除分電工商部華僑選舉會外。已繕具證書。寄由鄺君。就地赴會。查鄺君係廣東新甯人。前居美國加省十餘年。熟悉僑情。在加省大學文科畢業。歸國後。經學部考驗給予進士學位。現充上海商務印書館總編譯。並上海青年會會長。此次被選。足慶得人矣。

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租鹽炮竹鮮明瓜菜種鄉絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合另一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大璜 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大璋 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價值相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余榛中寓舖內方脉
話筒三四三 黃保照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽袜綵男女鞋仔襪尾利允黨藍靴紅靴紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅淡禮提子乾各色餅乾花露水香檳俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各鄉友金銀書信貨家見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信薪照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記敬

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香檳時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補[illegible]風寒濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
獲客

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬邵富授男馬穎俊唐番醫內外方脈
司事人 胡頌庭 黃美成 劉孔安 關學炳 敬

廣東銀行股東請看

啓者本銀行循例定期陽歷正月十號下午七點鐘在本行大開年會敍集凡我股東屆時務期齊臨指示一切爲盼現照新章將會期早兩禮拜登報以供衆覽恕不另函通知此佈

元年十二月廿四日 金山正埠廣東銀行謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
458 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 另任便隨時收同免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余賀揚 署理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

△（本報有印便新式賀年信發售）

息利
一個月息亦四厘
求利遇息四厘
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
人事務燕梳

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布圍市郵地埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上[illegible]

Check Sui 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

駐港華僑選舉會致商會函

前月二十二號卽陰歷十月十四日。下午七點鐘。駐港華僑國民義捐所。假座四邑總局開大會議。其致商會函云。公啓者。參議院華僑選舉事。時期急促。亟須進行。查國會組織法。第四拾條華僑選舉章程。內開華僑選舉會。由華僑居之地所設各商會。各選出選舉人一名組織之。前項商會。以經本國政府認可者爲限等因。用據佈告。煩貴處卽照前所派之呈稿。及章程分別次第具呈各衙存案。並從速舉定選舉會會員一名。得以主持該會選舉事宜。限期接信四天以前函覆前來。俾得定期通請各會員會議。以定進行方法。實爲公便也。此呈商會列位先生均鑒。

駐港華僑選舉會謹啓

金礦又集貲稟承

現有實業家彭某。採得恩平縣屬大田地方。產有水晶金砂等礦。擬集足貲本二十萬員。前往開採。刻已集得八萬員。特請實業司發給勘照。俾便查勘。該司以勘礦手續。礦章自有規定。特令查照辦理。並將已集之資本。存放何處。明白具覆。連同平面礦圖二紙。附送到司。再行核辦云。

豈官軍不戰屈人耶

前月八號。長沙荻海等處。被匪滋擾。已迭記報端。茲據該處友人來函云。日昨平南廣利兩兵輪。拖帶濟軍六艘。一到河口。匪黨遙見兵輪。不戰而退。不知竄避何處。並聞該匪初到時。索各殷戶供給火食。

險離虎穴

開平水邊南陽里。前月被賊行刼。擄去譚榮遠。譚壽田。并魁崗新魁里。前月被賊行刼。擄去陳蔭南。均擄回恩平金貴之大王廟左右爲窩。幸賊於陰歷九月廿八。皆出去開平地面。意圖陷城及長沙。無人看管。致被擄者乘機逃脫回家。可謂出險爲夷矣。

橫水渡乃敢抗廳長耶

省城河南橫水渡每于早膳時候。多數灣泊用膳。卽有人過海。概不理會。已成司空見慣。昨十號早九點鐘。因陳廳長于晨早仝李統領過河南。後欲往金花廟水步。搭橫水渡過。時值各渡用膳。廳長高呌過海數聲。各橫水渡置之不理。廳長赫然震怒。卽飭海珠水面警察。馳往金花廟水步。將該橫水渡夫拘往海珠水巡警局內懲治。以警效尤云。

私娼累了文明客

警廳通告。戲院男女同座。本廳前未干涉者。係欲以文明程度待國民。查廣舞台近日演戲。常有浮薄子弟。携帶私娼。混同入座。狀態媟瀆。語言輕褻。甚至交肱爲戲。大屬有傷風化 嗣後該戲院演劇。不准男女同座。以淸界限。除行區執行外。特此通告。

貨眞價實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三號
裕安鄺祝敬啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘰症
治男女淫藥結積症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蠟行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治週身瘡毒症
治癩毒發瘡症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘰症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘡難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒瘙毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定爲。不信不得也。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙 擇日銀二元。寫三代帖銀三元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓三層。 內埠寄出世界報收。轉致亦可。

錦衣行告白

敬者本行所貯廣東銀行之銀八百大元現息期已滿本行爲因急用故集行衆議將此銀起回二百大元轉貯萃泰寶號以備不時提支今循例登報布告使衆咸知此佈

正月四號 大埠錦衣行啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal
正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信委愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷崙巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
常有光鷹銀便換
正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根勇昞謹啓

買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇爲

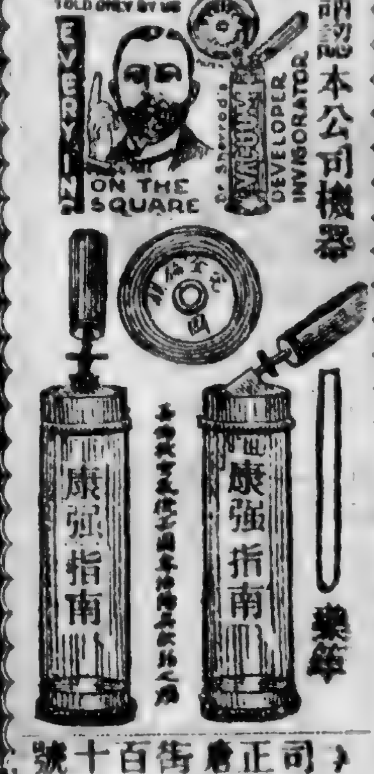
美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澇溼丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管喉濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
●治生瘡藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解毒膚入擦藥水二元
●治腦疼身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽二元
●安心事睡眠和血氣藥水每樽二元
●壯根活絡去身痛骨痛藥水每樽二元
●治花柳身瘡骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效治淋花柳除症丸每盒二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔瘡藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消瘡丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）一至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要購康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器是國王欽准造印照立分別眞假並有小書仿爲各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呅咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上佈

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St （請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價二元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本店貨物太多不能盡錄此佈

倘蒙華友光顧格外優待

西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
882 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊燔啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濕毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之症初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 譚眞氏先生診脉視症謂弟云陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

紐約廣生昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
市卡高廣安隆 Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

譚眞氏先生學問淵深識期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內僑各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

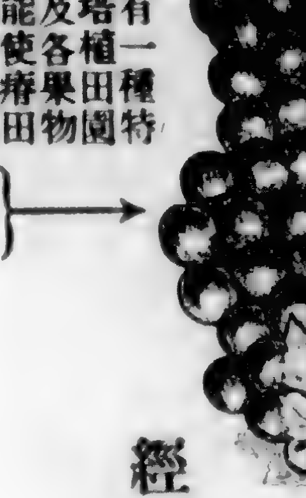
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用綵磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟演映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

（由大埠開行往香港）

船名	日期
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

謙益隆（金山）

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

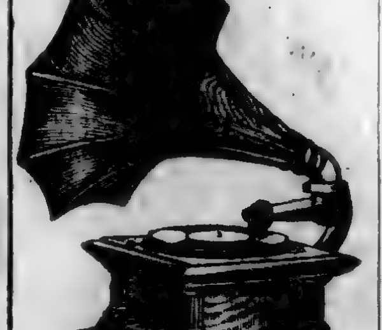
本店在大埠都板街七百三十三至七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（秙簡差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros
349 North Main St,
Los Angeles Cal



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮皆妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興（金山大埠）

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崙辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 market St
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師布朗披露

代理華人程天竜

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅舘

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無比常有華人傳話如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰（金山大埠）

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舘在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
園口薑仔每百磅五毫至七毛
柯利近薑仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩嘜廿四毫至廿六

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

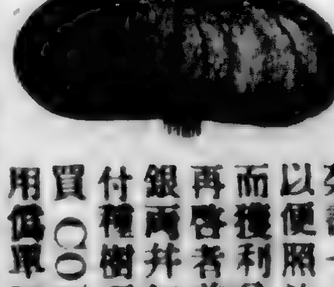
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸貴留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠企李街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠鴨慎櫃械種樹公司現改爲的技啤鷸沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信鬪因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化貼買COD付上有許多無恥之徒用假單購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技啤鷸沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車轉店上下貨物與華人回唐旅搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼瘡眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切幫助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每二塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近勝本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘅頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘅頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠寓各處匯單銀信一切週旋安交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

中國新聞

●●●爪哇巴達維亞選舉代表風潮

○一選舉代表之原因　巴城華商總會。於十月接到駐英劉代表公文一件。爲飭選派赴北京代表事。遂通告各社會公選一資望素著閱歷宏富者。屆時赴京。以期有裨華僑前途。於是開全體社會大會。議決投票公舉法。

○二各界反對廖嗣蘭　十一月前開票。舉定頭票廖嗣蘭。二票梁炳農。三票梁映堂。遂決定派廖嗣蘭赴京代表。乃甫經宣布。各界大譁。反對之函電。疊寄商會。咸以不承認廖嗣蘭爲詞。

○三廖嗣蘭之資望　廖嗣蘭爲華鐸報主筆。曾任某校教員。資望輕。閱歷淺。平日以報事鼓吹。多屬激烈。以致各界羣起反對。但聞選廖充代表者。僅有書報社一部分。蓋因廖爲書報社員。又爲書報社之機關報（即華鐸報）主筆故也。

○四商會不發證書　商會詳查羣情。知投票必有弊舞弊端。於是澈底究查。始悉選舉廖者。僅有十數正式票。餘均舞弊。（投票舉廖者有七百餘票）商會不發代表證書。以阻廖之赴京。

○五書報社之抗爭　書報社詢知商會不發證書。遂開會議。以社員八百餘名。每員捐銀一盾。助廖啓行。一面電達袁總統。稟述商會種種謬妄。並一面設法報復。意將推翻商會。聞十六號。即遣廖代表赴京。已備行裝買定船票。

○六商會之對付書報社　商會於十一月十五夜。邀聚各社會。齊臨會議。判決此事。是夜臨會者約計五十餘團體。代表者數百名。旁聽者數千餘人。由商會總理陳金獅宣示各會社不承認廖爲代表之函件。嗣由陳金獅徵求大衆意見。略謂商會書報社均爲我同胞之團體。決非個人之私產可比。我人理當扶持進行。但今日兩社會。不能兩立。他日因此爭鬭。不惟貽笑外人。亦失共和團體。諸代表欲成立商會。則書報社取消。欲成立書報社。則商會取消。當時咸大聲急呼成立商會。取消書報社。遂由陳君出一稟文。由代表簽名於上。鼓掌歡呼之聲。震人耳膜。由此觀之。足見書報社。已令人厭憤。徒因其同爲同胞一社會。不欲摧之。今狂妄若斯。已犯衆怒。難怪羣起攻之。

○七書報社之消滅　據商會宗旨。此荷文稟經各代表簽字後。一面據實稟呈駐爪荷督封禁書報社。一面具文呈於駐巴總領事存案。一面電呈袁大總統。詳述此番選舉代表近狀。但此番風潮。若是激烈。想代表一職。彼負望重之員。多不願來。未知後狀結果如何。再容採訪。

現工商部加多書報社。中華會館公所三團體。准舉代表。即因此風潮。而爲調停之法也。

●●●華俄道勝銀行杯葛風潮

華俄道勝銀行。因俄蒙事起。被華人抵制。已見本報專電。此次風潮。由南而北。北京既大受其潮流。而東三省則尤爲吃緊。蓋東省爲道勝銀行鈔票盛行之地。所謂羌帖是也。向來東省通用錢帖之信用。以羌帖爲最著。市面使用。每百元竟漲值百五元。至百十元不等。近日受抵制俄幣之風潮。驟減至七成。影響所及。俄商之受累固矣。而中國商人。向來貯藏此種鈔票者。亦因之大受虧失云。

●●●財政部發行六厘公債

財政部以目下財政困難。大借欵既待磋商。小借欵又不敷展布。現擬舉辦民國六厘公債票二萬萬元。其中以三千萬元充中央銀行之資本。以五千萬元爲借換舊有零星借欵。餘一萬二千萬元。爲整理各省紙幣之用。此案現已經國務會議決。於初九日由大總統咨文參議院矣。

●●●逆庫之僞諭

活佛僞諭各旗云。蒙古大皇帝。因鑒於內地各省漢滿不和。致滅清社。不知蒙向獨立。自滿清入關。我先人顧念邦交。聊爲臣屬。乃近來蒙人並未受中國何等保護。反以爵賞誘我。若再觀望。何以爲生。特照舊制。自行立國。并請俄國保護。深恐不察。特派宣慰使親赴各盟。申明朕意。務望歸順。立國永久。各盟長如有意見。准來陳述。以符庶政公諸輿論。朕有厚望焉。此僞諭係前遠東報主筆蘇學武主稿。蘇現受庫逆僞職云。

●●●湖南大實業家逝世

朱昌琳字雨田湖南大實業家也。先本寒儒。居善化富室唐氏教席。會庚子秋。淫雨爲厲。穀皆生芽。唐氏有穀數萬石欲賤售。亦無人過問。一日主賓筵宴。唐謂今歲穀價之賤。爲亘古所無。師何不屯積數千石。爲將來居奇地乎。朱以無貲對。唐笑謂所值幾何。以年爲期可也。遂以期票錢六百四十串購倉穀一千六百石。逾年適遇水災。田禾盡沒。四鄉來米源乏。即芽穀亦漲至每石二串。數月之間。獲利五倍。於是棄儒而賈。運黑茶於陝甘一帶。車運笨滯。往返須經年累日。而陝甘於黑茶入口。取締甚苛。幾有中蹶之勢。適左文襄督師陝甘。以茶爲湖南出口大宗。而又爲關外必需之品。遂行黑茶引票。有票者方許販運。無票者即謂之私。朱久業於此。捷足先得。幾握茶市之全權。由是遂成巨富。其後運鹽開墾。大獲巨利。而發行之鈔票。信用尤厚。公家需欵。亦多賴之挪移。其性頗好施。于公益事尤捐助不吝。故里中有善人之目。其子孫以讀書成名者數人。居然世族。茲聞已於前月逝世。年九十二。凡屬湘人。當不免老成凋謝之感。

●●●貴州血腥錄之控案

日前旅京黔人方敦素等。假用京津全黔維持會名義。刊印貴州血腥錄。四處散布。聞該省參議員劉顯治等以方所爲有犯現行刑律散布流言。損害信用。及指摘事實公然侮辱等罪之條。已於初級審判請求提起公訴。

●●●金山國民捐總局收美金名列

余贊杜　黎民樂　鄭光閏　甄綱濟　黃世忭　黃杏傳　黃傳榮
方庚暖　黃樹永　蔡履合　李悅　譚聲榮　黃紹昌　黃社保
每三元　鄭桃春　黃世莊　何正寬　黃源章　黃祐敬　每二元五毫
雷燕合　永昌盛　方守獻　吳昌耀　黃杞南　黃宗燦
彭祿　楊長源　蔡棨氏　黃立良　黃運祥　林文信
南豐傑士　吳存勝　鄭環敬　黃華熾　黃添傳　黃富禮

●●●游藝社特別會第七期對題求

教　山海　新舊　中外　轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教　才志　志才　難易　易難　遠高　高遠　轆轤聯

卷費賞格同前准新曆二年正月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2438 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍　天昌漢土開奇局　水洗胡塵臘惡潮　大埠譚述唐
弍　迭睭水患金誰吝　全仗天磨玉我成　夏灣李秋
叄　燕市英魂埋白草　佗城俠骨葬黃花　惡賴廖甫田
四　灌足我猶嫌水濁　負心人忍沒天良　愛運主人
五　錦江愁雨飄黃鶴　珠海狂潮泛白鵝　屋崙黃孫衍
六　讓水詎容汚吏飲　高天否聽餓民呼　陳星舫
七　書擁鄴侯三萬軸　經傳杜史五千言　大埠李宅三
八　鋏彈目睥三千客　椎擊心雄十萬夫　海天別墅
九　十千斗盡豪傾酒　百萬鈴鮮遍種花　譚述唐
拾　羣合堪消黃種禍　婚離不識白頭吟　主固譚康
殿軍　墨磑三升倡白禍　管持七寸嘗黃魂　李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

頂好呂宋煙發售

司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰賞客留心光顧爲荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

專治　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒[illegible]

Hing Lee 679 Broadway San Francisco

此藥膏氣味清香其利用有數十門[illegible]男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚[illegible]癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁[illegible]

此藥水保用外治曾醫愈者不知凡[illegible]症一時全愈重症要食本藥房白濁[illegible]食本藥房補腎固精虛濁丸內外並[illegible]

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有[illegible]見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦[illegible]後閱報紙始知興利中西醫局包醫[illegible]濁信將病症詳明並付銀出埠求先[illegible]藥即將藥丸藥水等付來連食數天[illegible]芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是[illegible]先生之功故特登報章表揚先生之[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六[illegible]醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳[illegible]回凡染所列各症者請到來本局就[illegible]便來往者可將病症詳列來信本局[illegible]獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自[illegible]售　新白濁五日包全愈疳疔五日[illegible]骨痛包醫愈永無後患　郵費買者[illegible]

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精[illegible]
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十[illegible]
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　[illegible]
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚[illegible]
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛[illegible]
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰[illegible]
擦痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕[illegible]
治三十六種瘰藥散每罇銀一員　應驗中西[illegible]
擦疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒[illegible]
擦花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消[illegible]
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員　萬應[illegible]
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消乞藥丸每罇銀一員五毛　止花柳濕[illegible]
洗三角瘋藥水每罇銀一員　立止花柳[illegible]
治陰囊腫痛丸每罇二員　應驗魚口[illegible]
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應[illegible]
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉[illegible]
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打[illegible]
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄備各梓里[illegible]來定然妥收無悞郵費買者自[illegible]

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠[illegible]做金銀首飾時巧花樣貨眞價實[illegible]垂愛誠爲感激如蒙　光顧請[illegible]朗快捷付上無悞仰祈留心是盼

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗效膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八

●●●恩平營勇之横暴

恩平廻龍村吳有星次子。品行端正。通堡共知。出洋八九年之久。本年於舊歷九月初九錦旋。憑媒與蓮塘堡馮某之女爲妻。涓吉十二日納采期。隨具禮餅。因剩餘些。意具親戚也。十三朝。莫某之勇濟字勇等。不知往何處捕匪。經過此鄉。遂闖入云有匪奔匿於此。藉將村屋所有大搜。時吳某聞警。在牀起身。該勇即入見箱頭堆滿時鏢白銀。遂硬拉吳爲刼某之證據。不准卽保。搶去白銀二十元。時鏢一個。雲紗衫褲無數。殘酷如此。甚于盜賊。爲手捕者。係莫某弟等所爲。聞吳某破費 連失去物統計值二百餘金。營勇之兇暴如此。捕盜乎爲盜乎。噫。悲哀極矣。

●●●龍家軍電請征蒙

北京大總統國務院參謀部陸軍部鈞鑒。竊濟光前赴東江勘礦籌辦。以爲裁兵之尾閭。行次閱報。蒙俄協約。庫倫獨立之耗。悲憤填膺。又載軍長陳炯明。電請北征。奉令以必須於外交辦有頭緒。方能定內部進行方針。等因。仰見大總統謀定後動。審慎周詳。濟光之愚。則謂蒙本藩屬。叛所必征。與俄無涉。強鄰耽逐。我武不揚。樽俎亦決無折衝之效。焦思再四。星急省旋。電商觀光。裕光及各部統領。羣懷敵愾。意見相同。請率龍姓子弟。幷挑選滇粵舊部精健將士。按照新軍章制。編練成師。刻期北上。親臨前敵。誓誅背叛。以救危亡。議者咸謂蒙地苦寒。南軍不宜北伐。抑知龍軍生長蒙自境。有周年不化之雪山。士卒耐寒。無殊北產。即滇桂粵舊部士。亦皆久歷行陣。野戰露宿以爲常。無虞脆弱。粵省匪氛。陳軍長足資底定。濟光派充護軍副使。竽濫無裨。伏乞大總統收回成命。并俯如所請。俾得兄先弟後。併力疆場。馬革無悔。臨電屏營。謹候命覆。龍覲光裕光濟光叩。佳印。

●●●代議士杜應魁提議節減薪俸

閩都督交來一年度支概算表。所列本省財政。入不敷出。相差至二千餘萬元之譜。憶自軍興以來。軍隊林立。糈餉紛繁。勸捐募債。同時並舉。各項雜捐。相繼恢復。民力幾何。亦云瘁矣。本會於六月間節減薪俸五成支發。並知會官廳一律照行。以紓財力。意即在此。昨閱公報內載都督令。所屬文武官吏俸給。自十一月一日起。在五十元以上者九成支。一百以上者八成支。本會薪俸。雖經參議院議決。都督公佈。然當此財政困難。亟宜權爲支給。繼續前舉。所有議長議員。以及辦事人員。應按都督所定減成照支。是否速請公決。

東昌　大埠
LONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
730½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
Iu Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛慼激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撞結杉照常投理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交代祈留心光顧

司事人李清藩　李錦　啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲[illegible]摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載[illegible]人士或致函稱頌或登報贊揚不勝[illegible]里偶染各症不能親臨就診東手待[illegible]母之心疾痛倍切葯有君臣之用補[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲葯[illegible]取效爲

●粵東馳名百發百中第[illegible]

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
跌膝專藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
擦眼風痛藥散每罇一元
喉嚨化痰丸每個五毛
橫胲青藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
擦癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
擦水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁屏毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
擦眼膏瘀藥散每罇三元
擦久年爛脚藥散每罇三元
擦三角風藥散每罇一元
生蛇喉瘡藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
擦陰囊油瘡藥散每罇壹元
花柳退上西紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
跌打酒每罇一元
花柳瘡症風濕藥膏一枝廾元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而開[illegible]勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門[illegible]

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫[illegible]慶府開平縣人世業醫道統理內外[illegible]有廿餘年本總領事核驗無異合行[illegible]據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并[illegible]西字付來張郁收定然早日將葯料寄[illegible]

Grant Ave. San Francisco, Cal

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板[illegible]一千一百一十二號專賣[illegible]靴帽各色羊毛毡棉磚皮[illegible]不齊備貨美價廉童叟無[illegible]顧爲盼

一月八日

短篇小說

江南燕子（再續）

問官忽顧棣華曰。汝來前。因擧一紙裹擲令自閱。展讀之。甫二數行。神氣轉定。然棣華是日兩遭變故。本已惘惘如夢。至是則更緘口結舌。不能作一語矣。有間。棣華氣復壯。將藉口舌來相剖辯。問官竟不之顧。亦不審訊情實。但嚴詞詰問同謀者。棣華曰。圖殺長官者爲誰氏。並究竟有無其事。余且不知。又安有同謀者。更安所得而供之耳。且暗殺出自風說。報告又係匿名。夫何足信。問官微哂曰。汝毋作態。項間事汝豈眞不知者。棣華急問項間何事。則又不之告。棣華大不耐。作色曰。汝何不言。使人兩損。果欲得我頭顱者。願一見長官而後死。問官怒曰。汝猶欲見長官耶。言次。作鄙夷不屑狀。既又曰。汝但以同謀告我。事猶可爲。不然殆矣。速言。速言。毋自誤。棣華曰。實告汝。暗殺之事。余固絕對不贊成者。蓋因實力未充。而徒以一擊爲快。以言實事無益有害。而謂余爲之乎。余苟有爲。必不若是。問官急曰。然則汝將奈何。答曰。何爲奈何。我但言其利害而已。再三詰問。終無一言。問官無奈。乃繫以鐵索。使兵士牽之去。付之中軍拘留之。

行時有無數兵士。前後擁護。既至登樓。入中軍官起居左偏之一室　室內外各守以二警。門窗反扃。嚴密無倫。棣華受此大創。囚居室中。而心腦之週念。則在燕子。蓋以如此奇人。世不多見。而得侔獲一見也。偶一閉目。彼燕子之形容言動。卽發現於腦中。且似與之握手徐行。言論至契者。思慕過度。幾入夢境矣。繼又念問官之謂項間事。究係何事。匿名信又誰氏之貽。何竟不一究事實。而遽辱余至此。

又念諸同志得余此信。必且誤爲事機敗露。以意度之。彼等今日之計劃。非倉猝起事。卽暫圖解散。果爾大事去矣。思至此。焦灼萬狀。計非早通消息。以安衆心不可。然而網羅密布。孰可使者。終夜徬徨。不知所措。翌晨。天將破曉。室內二警。咸垂頭欲睡。惟門外履聲橐橐。通宵未絕。知若輩防守嚴。棣華自思昨日之事。決不獨發生於匿名一信。竊料今日必有絕異之新聞飽我耳矣。特不知若輩將何以處我。死得其所。夫何足惜。乃堂堂七尺男兒。將以犯嫌而死。憤何如之。（未完）

談叢

鞋匠

有甲乙二人。向操補鞋業。每日荷担。沿鄉補鞋。夜則寄宿於廟宇。或露於街頭。出入必偕。守望相助。甲素以胆力自豪。自言生平不畏鬼魅。且亦未嘗見及鬼魅也。一日甲乙同行。至某村外。經樹林下。時已向晚。見樹上懸一屍。係自縊死者。雙目突出。舌垂唇外。形狀可怖。似已死後數日者。甲乙過此。均注視良久始去。及夜同宿一破廟中。乙戲謂甲曰。今日路經村外時。見縊屍穿有雙履。君素以力自詡。君能今夜往脫屍履歸。吾明日當作東道主也。甲曰。若然。則君勿食言而肥。吾俟吸烟後。當往幹此事也。乙曰諾。甲吸烟甫畢。正欲整裝往。詎乙潛行先。至樹林。解縊屍下。移置別處。脫屍履而自穿之。并以帶自縛其腋下。懸諸樹中。如縊屍狀。迨甲至。不知其爲乙也。捉其足而脫其履。乙故以足趾銷履。甲力脫不出。乙復以足踢甲肩。甲大怒曰。汝縊鬼敢侮乃公耶。吾當斬汝足而脫汝履也。遂於腰間拔補鞋刀出。光閃如鏡。乙大驚曰。我乙也。非縊鬼也。吾願輸東道矣。遂自解縛而下。相與大笑而歸。

羣言錄

論孔教是一宗教（三續）

（留美博士陳煥章）

或曰。宗教之名教。各教所共。今孔教既爲一特別宗教。何如割孔教於宗教之外。以示其尊無與並乎。若仍以宗教之名名之。恐人將視孔教爲迷信。而因以貶孔子也。應之曰不然。凡物必有類。凡類必有等。若因其不同等之故。遂以爲不同類。此大謬也。今夫聖人之與愚人。其相去亦遠矣。然若謂聖人非人。恐其與愚人相混。豈不淆亂名實也哉。故吾輩可謂孔子爲人。爲聖人。爲宗教家。亦可謂孔教爲教也。蓋教者普通之名詞而已

二　孔子是一宗教家　教字之意義既明。則孔子之爲教。固不辨而自白矣。然論者或分孔子與孔教爲二。謂後世之所謂儒教孔教。與孔子不同。當分別觀之。意以爲孔教雖已成爲一教。而孔子究非宗教家也。故吾今欲證孔教之爲教。當先證孔子之爲宗教家。然後世之瞽說。可一掃而空也。

第一　孔子以宗教家自待　孔子以前。中國政教合一。凡爲開創之君主。卽爲教主。包羲神農黃帝堯舜禹湯文王是也。自孔子以匹夫創教。繼衰周而爲素王。政教分離。實自此始。蓋至是而宗教始能獨立。爲教主者不必兼爲君主。而教統乃立於政統之外矣。孔子自爲素王。古之儒者。皆爲此說。董仲舒曰。孔子作春秋。先正王而繫萬事。見素王之文焉。賈逵春秋序云。孔子覽史記。就是非之說。立素王之法。鄭玄六藝論云。孔子既西狩獲麟。自號素王。爲後世受命之君。制明王之法。盧欽公羊序云。孔子自因魯史記而脩春秋。制素王之道。然論者或以爲此不過後儒之言論耳。則且述孔子之言論以明孔子之自命爲教主焉。鉤命決云。丘以匹夫徒步以制正法。又云吾作孝經。以素王無爵之賞。斧鉞之誅。故稱明王之道。援神契云。丘爲制法主。黑綠不代蒼黃。言孔子黑龍之精。不合代周家木德之蒼也。演孔圖又云。聖人不空生。必有所制以顯天心。丘爲木鐸。制天下法。此孔子以教主自命之証也。然論者或猶以爲此不過根據緯書也。則且取世界所最尊信之論語以明之（未完）

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向膺屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

弟林舉業謹啓

民國元年十二月十二號

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崗辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦含生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚覺岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬錦　譚喬漢　譚喬錦　陳德逑　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

〇〇始創花柳扶元復壽散　每料銀五元　[illegible]

〇〇白濁無憂丸　每罇價銀一元　[illegible]

〇〇腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　一每罇銀五元　[illegible]

〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛　[illegible]

〇〇補身壯陽九轉丸　每個價銀一元　[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春　[illegible]

●●名醫妙藥　[illegible]

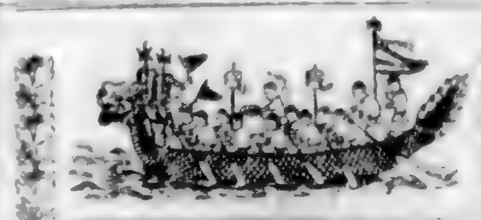
●●恭頌良醫　[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁脲管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　[illegible]每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綉巾新欵絲巾牙邊巾枕木棹椅窩燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　市價銀額外計平以圖久交爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崗治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛兼嵐痿不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處止埠衵板谷世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名十商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠呂慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話碼　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福鑫

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器餘作俱全貴客宜用何樣請函將實號的查付來必使期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處汶來均隨其便仰祈留心光顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情越止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行診訂良方從速寄上以應梓望到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之資而與岐伯以碩輔著書伊尹以阿衡製湯液誠以着赤痾疾苦卽維聖賢爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病[illegible]

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似旁形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云脈症遠原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報卽任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每册由主幹撰箸者總兩篇以上　二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期神實用每册由主幹撰著者一篇以上　三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任　四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄焉主幹函牘有關大計者間亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明　二外論譯東西各報論事論學之文　三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每册兩種　二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話　三小說每册兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述　二外記記世界大事如國聞例　三法令別裁譯嚴惟關係重大者乃錄之　四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助

每月兩册　初一十六日出版　用大號版本　每册約十萬言視新民叢報國風報等每册字數約增一倍

售例　每册定價大洋三角　每十二册定價大洋三元　二角　每二十四册定價大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館上海廣智書局及各省分館

各省分局

庸言報第一號目次

甲　建言

一　通論　國性篇　梁啓超　釋國名　吳貫因
　　政策與政治機關　梁啓超　共和國之行政權　吳貫因
二　專論　省制問題　梁啓超
　　外資及於國民生計之影響　吳貫因
　　劃田賦爲地方稅私議　吳貫因
三　講演　鄙人對於言論界之過去及將來　梁啓超

乙　譯述

一　名著　美國政黨之組織及運用　梁啓超
二　外論　巴爾幹之風雲　湯覺頓

丙　藝林

一　史料　清外史　羅惇融
二　藝談　石遺室詩話　陳衍
三　文苑　文錄　詩錄
四　小說　古鬼遺金記　林紓　魏易

丁　僉載

一　國聞　俄蒙交涉始末　二　外紀　林唯剛
世界大事及大勢　熊垓　四　時事日記　五　附錄
中國立國大方針　梁啓超

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崗辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鮮頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞　遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯宗瀚　湯思聰　齊烈　啓

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

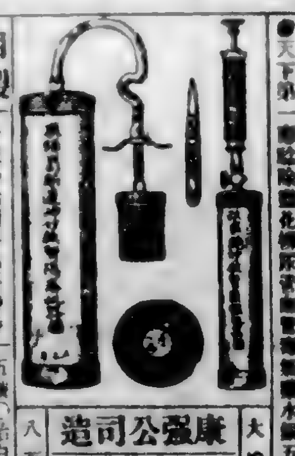
本公司電帶除病强安功效靈於星火身痛手脚痠痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之卽刻滿身爽朗確有鑒武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

大埠企李街八百八十號

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR
PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER
AND SCALP REMEDY

啓者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

本報新書籍發售

傳種改良問答二毛五　廣女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法二毫　婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本醫學法術八毫五　地文學一元二　世界國歌集三毛
農學作物學二毫五　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　地理參考一元二
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
萬國地理課本艮一元　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　醫學原論五毛　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　說詩醉語二毫五　高領華範本八毫
小學地理教科七毛五　左傳句解五毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疔疥痔瘡等症且有化學房研究療病之法又有的十利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並備有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歇利披露

Dr Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫倫各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾十街一千五百廿號　日人出口兄弟啓

S. Daguchi 1520 Post St. San Francisco. Cal Phone West 7080

○●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料等書造白銅器具製衣吸水漿仰各　梓里留心賜顧爲荷

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書一毛五
最新票圖內附[illegible]規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二册二毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書二册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂宋尺牘撮要一元七毛五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英彙語二元二五　鄺本華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五　卑岐山華英類語字典二元
西庄英語易讀一元二五　西庄石頭記二本一元五
商務華英新字典一元六　馬氏文通二本銀一元五毫
商務華英語指南一元四　十二頭靚康熙字典二元二五
改良故事瓊林五本二毫　活板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　欽敍驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元一
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木西畫影象　並大小像鏡發客

各時務新書太多不能盡錄

業財信双料欵打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料賦打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco C.

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

本日新聞紙第二十二卷第十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 13 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JANUARY, 17 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月十七號

（中華民國二年一月十七日）（禮拜五）（舊歷壬子年十二月十二日）

●●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心肺無任感謝但報界營業託賴爲生邇近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館特電

●●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●廣西省全體人民公舉岑春萱爲廣西都督岑力辭不就袁總統特委員李開燦由京赴上海面勸岑勉就廣西都督之任以副桑梓之望

○又專電云袁總統已將民國省制頒佈實行各省都督多不贊成紛紛電京反對

○又專電云十四日袁總統接巴塘急電報稱中國駐西藏軍隊忽起變潰被藏人圍困聞已勢極危急請即設法援救

本館論說

治國三大綱（權公）

治中國難。治今日之中國則尤難。。內憂未寧。。外患迭起。。上無健全之政府。中無奉公之都督　下無愛國之人民。

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數餘之息銀照給達保利便工人積一

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麵竹山貨磁器各欵瓜菜南京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山　偉士頓菓欄　屋崙
Western Produce Co
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫凡支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　新話筒A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖烟竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉横裙衣帽履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色糖貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●墨國尼利打華僑商工會第二期選舉職員姓名列左

總理　程耀明
協理　衛頤光
西文書記　李發明
中文書記　趙惠新
司庫　新同安
監督員　劉廣堯　趙宗濃
核數員　朱自憲
評議員　黃茂生　朱吉符　關應治　林樂沖　關崇振　程鑒照　衛源照　衛洪貴　李希鑫　衛世經　黃宜聘　朱國瑞　張如庭　雷家兆　李聖炎　黃伸輔　陳樹長　蘇世忠　陳昭邦　關辛喜　黃伙泰
値理員　馬振鵬　陳正曉　陳如松　趙在德　鄧觀隆　馬其炯　衛倫俊　朱·綽　周道倖　李都業　周道荷　周道爵　衛新業　鄺修唐　劉學倫　趙宏道　馬煜昌　譚松新　陳聖德　衛榮流　林來貴　梁升喜　簫世健

中華民國二年正月
墨國尼利打華僑商工會披露

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟罉水升水壺香衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價共相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
70? Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓[illegible]華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附設有大餐館接辦華洋酒席[illegible]張貴客或出埠柴旋或遊埠[illegible]可直搭唐人街車至都板街下車[illegible]門口樓梯[illegible]電火自動招牌日間認明門口樓梯[illegible]石無悞請移玉[illegible]共和旅館[illegible]

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔衫上衣及各欵綫仔絨衫褲襪衣衿上等各欵鞋靴自辦唐山蘇杭綢縀衣服圖身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交伊祈留心是荷　大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減不付上應市者臨信請照英文什來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

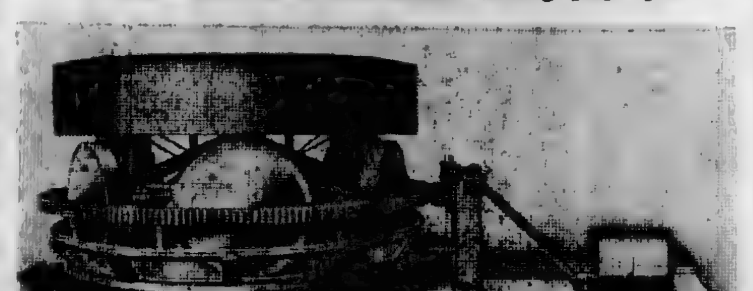
贊生堂
Dai Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野料[illegible]各項丸散[illegible]號補身[illegible]祛風濕[illegible]滋補[illegible]活絡[illegible]配合[illegible]腎氣[illegible]風濕有延[illegible]光緒卅四年正月[illegible]

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金鑛招股告白

啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熱心愛華人伊懇先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金値銀卅餘元石惢每噸可磨得金値銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間遄征梓旋廖致和君素來在美國砵崙埠該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當義務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而興卽民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. GEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得囘換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
十一國遊記第一八毛　康南海銀二毫　怪現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙　兵式體操五毫　鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　德育鑑銀五毫　物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遠洋飯艮四毛　洋生理學一大元

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘毡𦨕堅固輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待况且床位寛大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寛　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新

中華民國九年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

敢者本號俊昌專造唐番裝洋紙家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑筆每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　糺士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教　權勢　輭轤

○勢權　○權勢　○合分　○分合　○主民　○民主　畢比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

教　國家　才志　壯雄　輭轤聯

國家　志才　雄壯

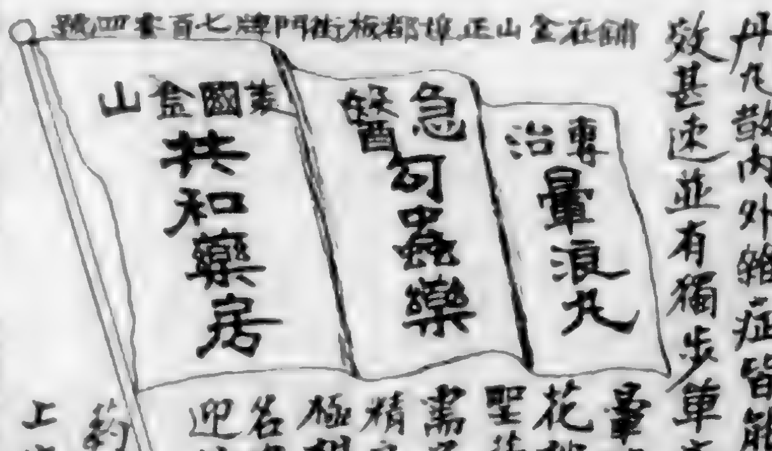
每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照○本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名○廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco Cal.

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu


舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
美國金山
共和藥房
急旬痧藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨參大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在挽回利權各中西士女尤願一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五　化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
去痰固髮油每樽銀五毫　幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
補身壯陽丸每樽二毫五　化痰止咳藥丸每盒銀五毫
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五　痔瘡藥膏每條銀一員
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五　痔瘡藥第每盒銀一員
白激聖丸每樽銀一員五毫　專治遺精丸每盒銀二元
白濁射洗藥水每樽銀一員　包脫鷄眼藥水每樽銀五毫
花柳苡菓精玄疔瘡藥膏每盒二員　止瀉丸每樽銀二毫五
婦科白帶外用藥散每盒銀一員　補瀉丸每樽銀二毫五
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五　立止牙痛藥水每樽二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫　頑癬聖藥每樽銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫　頭痛卽止藥粉每合銀五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會孤員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠銀五百元
○芝加古埠　陳百泉一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　雙盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠
司徒敏生　李瓊衍　梅華熾　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘葙　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曹龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗煩　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李飛雲　梅桑耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅聖洋　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧喀隆　每五元　梅連璨
梅廸昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉七頓　梅圻　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家爵五十元　譚松連三十元　周耀二十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒煒二十元　司徒俊流　李甲申　容福銘　李孔鎭　周成學　朱新棠　朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李允　周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添　伍樹業　朱箕良　每十元　譚麟仙　容福鍾　李扶柏　鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英俊　朱箕崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世勳　馮長連　李松　周家禮　黎連　周添濯　司徒日洪　甄景順　朱錦銳　蘇其釗　陳喜光　李學華　伍尙炳　朱算仁　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李基　駱滿瀛　劉連富　蕭金鈿　阮耀經　每二元　蕭如意　何德輔　譚尊顯　譚協　譚世基　何牛　鄺錫豪　黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧降照　二羅宏廣　陳宗煒　周令　周家初　周道照　黃天相　朱家浮　蘇世祚　陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國炘　周茂　岑相維　蕭蕃旺　方宏富　湯周　顏禮佳　顏華景　鍾廣棠　陳錫樟　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活　蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天燃　朱箕緝　黃德昌　每一元

收到砵巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另砵巴朱也管內便督士剌之咕埠各同胞再加捐芳名列

陳伯英十元　陳庚年五元　朱女申五元　東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名

孖士架工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆　以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卌元　陳栢　陳坤　吳染成　關兆成　關拔元　每廿元　李恒　胡德　關洪聯　關益　崔純　李道　曾旋　黃綸　余才　吳駒　李譔興　關錦堂　李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元　郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張堅　陳鈍　陳瀨　彭盛康　岑寶敬　彭時康　岑永業　陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張信　張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾凌友　彭品　關桐　曾秋　曾聽　曾超　陳森　岑春　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠榮　梁教友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木　陳錫怡　關昌　關安　余杭　李穠　劉杜　黃讓　關信　彭純　黃容　黃見林　黃堅　張升　張貴　黃福　鄧奴　張鈮　曾榜　曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥　黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛興　李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張標　張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳太　黃欽均　黃培　黃月寛　周洲利　李縿號　郭占　李妙福　陳晉　鄺文　鄺止　潘權　岑胡　楊容　梁三慶　馮炳　關振　余恒　李忠　關滿廷　每五元　黃炤南捐銀四元　關作舟　曾炳　趙亮　梁炎　岑應　黃覃權　李旋濟　岑秋　李成業　黃安記　趙女　張喬　吳金　李仲連　關樂　郭三元　黃計　黃恩　徐華炳　黃開　李耀　每二元　黃禪耀　余引耀　郭照　馮記　黃勝　李懇　黃有昌　陳開枝　余金燦　吳新　林惠　黃棉　黃官興　曾棉　每二元　梁社柱　張棉　每一元　總共該墨銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家富礦師十餘年著有成效且熟心愛華人伊懸先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金値銀卅餘元石蕊每噸可磨得金値銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）詎後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務玆集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間邀征梓旋廖致和君業來在美國砵崙該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際玆共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當議務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而興郎民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架（人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

●本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　教國婚論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會進化一元　萬國商業志九毫
十一國遊記第一八毛　四書補註五毫　怪現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛　康南海銀二毫　同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙　兵式體操五毫　鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　體育新銀五毫　物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　屯今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣番舟變機三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯書四毛　洋生理學一大元

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘毡覓堅固輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陸督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待况且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新

中華民國九年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

敢者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭書十餘種每輻一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　執士佐首飾店敬

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S. F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教　○權勢　○勢權　○合分　○分合　○主民　○民主　轆轤　單比

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛毡題目求

教　國家　家國　才志　志才　壯雄　雄壯　轆轤聯

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

黎藻泉總領事評閱

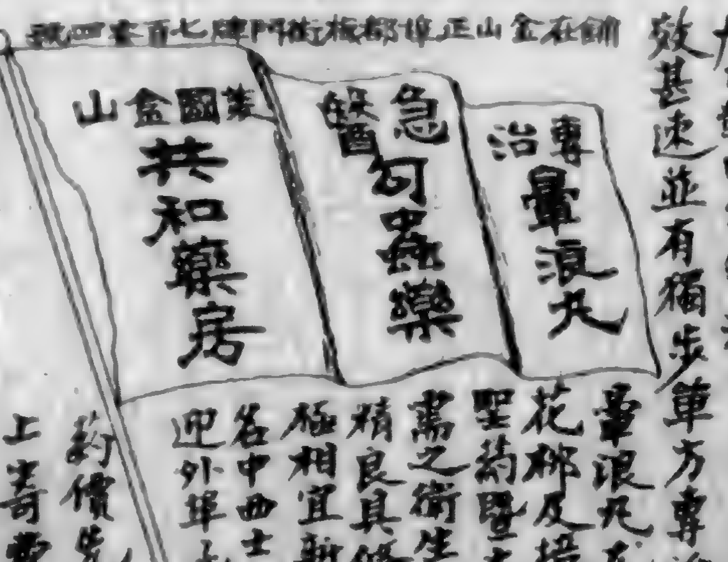
每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至一廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

代收卷處大埠大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


共和藥房
國旗
金山
急痧膏藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創承重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治幻蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在聯各中西士女　光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五　化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
去癬固髮油每樽銀五毫　幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
補身壯陽丸每樽二毫五　化痰止咳藥丸每盒銀五毫
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五　痔瘡藥膏每條銀一員
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元　痔瘡藥筆每盒銀一員
清血花柳藥汁每樽銀二員五　專治遺精丸每盒銀二元
白激聖丸每樽銀一員五毫　包脫鴉片藥水每樽二毫五
白濁射洗藥水每樽銀一員　止瀉丸每樽銀五毫
花柳苽菓積苙疔瘡藥膏每盒二員　補瀉丸每樽二毫五
婦科白帶外用藥散每盒銀一員　立止牙痛藥水每樽二毫五
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五　頑癬聖藥每樽銀五毫
去濕藥膏每盒銀五毫　頭痛即止藥粉每合銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
另有精製上品香水香粉香碱發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效　代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞戮力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無疆皆業者諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐款芳名列後　（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠捐銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　興盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠
司徒敏生　李理衍　梅華燗　麥德松　梅麟耀　李栢
譚賀　梅臻　湯義棠　梅銘超　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曾能穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗娟　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李耀雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅聖沖　梅英福　曹翊德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧耆陸　每五元　梅連瑞
梅迺昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因厘　每二元
嘉士頓　梅炘　梅加　梅來德　每一元
以上每名俱奬金所有捐款陸續登報
金山大埠廣東省城華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家爵五十元　譚松蓮三十元　周耀二
十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒坤二十元　司
徒俊流　李甲申　容福銘　李孔鐵　周成學　朱新桑
朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李允
周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添
伍樹業　朱賓良　每十元　譚麟仙　容福鏘　李扶柏
鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英俊
朱賓棠　朱錦悅　陳華祥　鄧鑾　鄧執勝　鄧世勳
馮長連　李松　周家禮　黎連　周添灌　司徒日洪
甄景順　朱錦鈞　蘇其釗　陳喜光　李學華　伍余炳
朱算仁　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李基
駱滿濃　劉連富　蕭金鋪　阮耀經　每三元　蕭知遠
何德輔　譚尊顯　譚協　譚世基　何牛　鄺錫泰
黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧降照　羅宏廣　陳宗煒
周令　周家初　周道照　黃天相　朱家浮　蘇世祚
陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國炘　周茂　岑相維
蕭蕃旺　方宏富　湯周　顧禮佳　顧季賢　鍾廣燊
陳錫樟　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活
蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天燦
朱賓耕　黃德昌　每一元

收到吝巴朱也埠各同胞捐款由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另吝巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列

陳伯英十元　陳庚年五元　朱女中五元　東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐款芳列名

孖士架　工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆
以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卅元
陳稻　陳坤　吳染成　關兆成　關拔元　每廿元
李恒　胡德　關淇聯　關益　崔純　李道
曾旋　黃輪　余才　吳駒　李聯興　關錦堂
李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元
郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張鑑
陳鈍　陳湖　彭盛康　岑寶敬　彭時慶　岑永榮
陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張信
張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾渡友
彭品　關桐　曾秋　曾聰　郭超　陳森
岑春　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠榮
梁啟友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木
陳錫怡　關昌　關安　余杭　李穩　劉杜
黃謙　關信　彭純　黃容　黃見林　黃聖
張升　張貴　黃福　鄧奴　張鉅　曾樹
曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥
黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛興
李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張標
張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳大
黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李總號　郭占
李妙福　陳晉　鄭文　鄭正　潘權　岑胡
楊容　梁三慶　馮炳　關振　余恒　李忠
關滿廷　每五元　黃炤南捐銀四元　關作舟　曾炳
趙兆　梁炎　岑應　黃單穩　李旋濟　岑秋
李成業　黃安記　趙女　張喜　吳金　李仲連
關樂　郭度　張計　黃恩　徐華炳　黃開
李穩　每三元　黃務穩　余引耀　郭照　馮記
黃勝　李遷　黃有昌　陳開枝　余金燦　吳新
林堯　黃棉　黃官興　曾棉　每二元　梁社桂
張棉　每一元　總共該墨銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十二卷第十三號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六
VOL.XXII, NO. 13　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　JANUARY, 17 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.
世界日報
Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷壹千九百壹拾三年正月十七號
(中華民國二年一月十七日)(禮拜五)(舊歷壬子年十二月十一日)

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　乘青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以壓海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數者次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●廣西省全體人民公舉岑春萱爲廣西都督岑力辭不就袁總統特委員李開燦由京赴上海面勸岑勉就廣西都督之任以副桑梓之望

○又專電云袁總統已將民國省制頒佈實行各省都督多不贊成紛紛電京反對

○又專電云十四日袁總統接巴塘急電報稱中國駐西藏軍隊忽起變潰被藏人圍困聞已勢極危急請即設法援救

本館論說

治國三大綱（權公）

治中國難。治今日之中國則尤難。內憂未寗。外患迭起。上無健全之政府。中無奉公之都督。下無愛國之人民。

新張（金山）廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米菓糖熟煙美酒石力粉絲竹山貨磁器各款瓜菜橫京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥富快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥敬

（金山奧崙）**偉士頓菓欄**

Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做喜仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎遇至妥當貨到即寫及支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上惠市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜　新話筒A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在厥慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意圖記　**大埠泰萃**

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利　佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉樣卓圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●墨國尾利打華僑商工會第二期選舉職員姓名列左

總理程緯明　協理衛頤光　中文書記趙惠新
西文書記李聲明　監督員劉廣堯　趙宗濃
司庫新同安　核數員朱自憲
評議員　黃茂生　朱吉符　關應治　林學沖　關崇振
程榮照　衛源照　黃宜聘　衛拱養　李希鑫
衛世鏗　李聖炎　黃紳輔　朱國瑞　張如庭
雷家兆　關辛喜　黃伙泰　陳樹長　蘇世忠
陳穎邦　陳正曉
値理員　馬振鵬　馬其炯　衛倫俊　陳如松　趙在德
鄧觀隆　李都業　周道衛　周道節　朱亡綽
周道偉　劉學倫　趙宏道　馬燧昌　衛新業
鄺修唐　衛榮流　林來貴　梁升喜　譚松新
陳聖德　蕭世健

中華民國二年正月　墨國尾利打華僑商工會披露

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囪水升水壺香衣銅鑊各欵銅鐵什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做蘇杭衣服各欵綫仔綉彩繡花上等衫褲鞋履自辦唐山蘇杭綢緞衣服圖身各欵靴履俱全如蒙光顧定必時價格外相宜妥爲付上以圖久交爲荷留心是荷　大埠昌記衆利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上妥當若蒙信賜照英文仿單無誤　頸碩光寓內方脈　梁芝堂啓

贊生堂

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積

●●●商會決定鄺堯階爲代表

昨晚寧陽會館請集華商總會。爲電覆華僑代表事。由寧陽主席譚鏡濂君。表明鄺君人瑞。係由中華會館聯合各界正式公舉之華僑代表。求商會諸君。對于覆電之事。。應如何辦法。衆商董皆云。選舉代表一事。。係由工商部電來本商會。本商會因事關全體。故推出中華會館。。聯合各界公選。復由各界在中華會館。。開正式選舉。鄺人瑞君得籌最多。是鄺君爲正式之華僑及商會代表。并非混充。。應照實答覆。以鄺君爲準。且此等小事。非係難辦。乃今日竟至弄出兩個商會。兩個代表。未免令人稱怪。查各報所載。工商部定章。一埠不能有兩商會。檀山及南洋兩地。。經有此事發現。工商部卽致電請合而爲一矣。本埠今忽有民國公會附設之中華商會。其名目與本商會之名畧同。因華商會在新舊政府立案。卽舊金山中華商務總會是也。新政府亦經承認。何得參差。衆遂決議今晚再集中華會館。通請各界。以解決此奇怪問題。務要在覆電內聲明。以鄺人瑞爲準方可云。茲將部批錄後。

是晚寧陽主席譚鏡濂先生到本會。爲電覆代表事。討論良久。衆議以鄺人瑞。經由中華會館聯合各界。投籌選舉。爲華僑代表。正式公認。自應歸中華會館。邀集各團体。向黎領事據理直陳。決以鄺人瑞爲准。衆公電覆可也十六夕誌

●●●商會再具履歷存案

昨晚華商總會集議。鄧總理宣布。昨接到北京工商部公文一通。飭將商會。某年成立。門牌地址。及辦事之成績。。進支之數目。歷任職員之人名。照附來之格式。。塡報本部存案云。。

●●●羅省電舉鄺堯階爲代表

總領事藻泉先生鑒 敬啓者。北京參議院修訂華僑選舉章程。各埠中華會館。均有選舉代表之權。近閱報章。始悉大埠中華會館。仍舉鄺堯階爲代表。敝埠亦是加省一部份。經已集衆亦舉鄺君堯階。爲敝埠代表。仰達鄺君知悉。。並電美京張代表處。轉電北京商部存案。不勝翹企之至。敝埠于北京商部。美京使署。及鄺君之住址。未能知悉。無從電達。仰爲諒之。專此敬請勛安。

羅省中華會館全体上 正月十四朝

●●●恩平初選省會代議士姓名

恩平訪函云。。恩平縣昨已舉行正式選舉廣東省議會代議士。茲將初選當選人姓名。照錄如下 俟複選後方定實也。

●恩平省會初當選人姓名 鄭潤霖。馮聯捷 。吳紹華。。馮桂徵 吳鉅猷 梁錫應 梁鏡蓉。馮蘊芳。張液池 馮聰捷 梁壽齡 岑振焜 鄺堯棟 梁汝藻 吳澤同 吳炳樞 梁棟文 梁德輝 何運龍 梁碩堯。陳倍棠 司徒崧 楊櫂新。吳翹楚 馮炳垣。梁秉文。吳邦杰 吳友仁 鄺邦基 梁煥然。吳文彬

●●●粵省預建新埠

廣東政府借債委員陳賓臣君 昨日附地洋丸抵埠。現寓九層樓旅館 陳君原任粵省工程司。此行來美 除訂收借欵外 更欲組織公司 集資本十兆元。以爲粵城建築車路。及在附城低下田土。培築平坦。以備建樓開埠。。望各桑梓踴躍認股。。該公司預料將來必有加五利息。。投資此項營業者。有實在擔保。股本斷不虞其虧折云。。

●●●熱心助賑

敬啓者。趙維美翁經手。前寄來企李崙埠梓里捐助順直溫處水災賑欵美銀壹百八十六元 經已妥收 卽發回收據。。查該埠梓里 謹約三百人 迭次籌賑籌捐 無不踴躍贊助。卽此次之國民捐 。由該埠華昌泰店黃官宏翁經手寄來之欵合共美銀貳千五百七十四元。以該埠梓里無幾 而捐欵竟至二千餘元。可見其熱心公益。見義勇爲 寔堪嘉尚。故特表出。以資鼓勵。

金山中華會館啟

●●●開平學界又被匪擄

開平訪函云。開平樓岡吳族學堂 全校學生。有八九十名。極爲興盛 。前月初七日。忽被大幫賊匪到劫 將學生中擇其富家子弟。擄去二十一人。後放回二人。實被擄十九人。噫。賊匪縱橫。蹂躪學界。誠可恨也。

本埠新聞

●增購輪船 昨日地洋丸抵埠。據該船主云 本國汽船會社總理總辦一人。往英國欲添大船一艘 現有二英船載量極重 向在大西洋。來往紐約及歐洲 議擇購其一 航行太平洋。自本埠至遠東。計合會社內之原有大船。。共成四艘。可與美國郵船公司競爭航利。

●船員告退之實情 滿洲輪船總機器師及管理食品員兩人。于近日該船抵埠後 相繼告辭。本埠稅員聞之。。以爲係因私帶片煙來美事發覺 特向輪船公司查詢實情 該公司人答以彼兩人實因別事告退 與私帶片烟無涉云。

●船開人數 差拿輪船。今日下午一點鐘。由本埠四十二號碼頭 開往遠東。頭等位華客李培芬一名。。二等位華客三名。大艙位華客四十三名 另假道者六名 。由候審所撥回者一名。。

●約翰樂何之 舌人約翰津士之次子。名約翰樂。年方十六七歲 于華文華語 均能普通。昨晚七點餘鐘。出門而去 至今尚未歸家 津士派人四處查訪 亦渺無踪影。疑其附輪往中國。又派人到差拿船查察云。

●船到人數續登 地洋丸輪船 昨日下午。由遠東到埠。載來頭等位華客二名 二等位華客二十二名。。大艙位客華客二十二名。。

●總巡頒發新警章 總巡委氏。新刋警章數百本。昨日分給各巡警 着其一律遵守。梳巡各街道。。如見有人棄置果皮於地。及在樓店掃物出外。有碍行人者。。悉行禁止之。至洗窓門街旁。亦要嚴時定刻 以示限制 而合規則。。總以潔淨地方 裨益行人。乃克盡警差之本分云。。

●牧師騙婚私逃再誌 牧師罕氏。因騙婚私逃一事。已紀昨報 茲查該牧師 逃入某教堂躲避 昨日有一西婦。送物入教堂 見其在此 伊仍不認有結婚該女之事。。教堂中人。現分兩派。一以該女誤認伊爲夫。。一以該牧師有意騙婚 現該牧師仍深居不出 聞別埠教會。。以伊平日品行不端。經有函切責云。

日相 1154 S.F. 啟者本影相樓非常充美空氣光線兩者 [illegible] 依路奈省影相大學堂畢業生確由藍啟

●●●修整舊紙 [illegible] 顧你我同胞惠顧此布 成時興啓

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鶏發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五 阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
[illegible]

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●●●中華會館收到各梓里捐助順直溫處水災芳名列

廖漢良二元 余禎和三元 余日德五毫
余中權一元零五 黃家輝一元 企李倫埠衆梓里捐銀一百八十六元

●●●換廣東債票者須知

敬啓者廣東債票粵政府現未寄到來 一俟寄到時本會館定必登報通知招換 故特宣佈凡各梓里切勿忙迫寄來轉換以免混亂是所切盼

金山中華會館啓

(每日)(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒粘車四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟慎街門牌二百號央布慎街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯通寓價錢相宜且有統行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回管唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人孟恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香蛤花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時間鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝呻上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至
司理人朱旋過啟
舊公司喊線差拿六百五十號

悅新衣正頭隆
本店在都板街門牌 [illegible] 各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨 [illegible]

●華廚禁罰並施 華廚黃勝。因銼金錢一案。經由官審過 伊自認有罪 昨早在合衆國衙。由官定判。發往麥尼羅島合衆國衙監。禁錮十五閱月。另罰銀四十元。。以示懲儆云。。

●竊掃把被拘 本埠積慎街。七百四十一號阜源店。昨晚十點鐘。。有西匪潛入其內。竊去掃把二枝。被店伴窺見 當時鳴鷄告警。巡差聞報趕至 當將該西匪拘禁候審。

●吸煙被逮 華埠暗差。昨晚到積慎街。七百五十號樓。廿二號房。拘去華人七名。指爲犯毒葯例案。具保候訊

●西匪亦用美人計 本埠華人趙某。。昨晚行至士得頓街夾布律委街。有西女迎面而來。詞氣演出賣淫態度。。卽隨至某旅館樓上 猝有西匪二名。用鎗指嚇。。將趙某身上値銀廿二元之時錶。及短鎗一枝。現銀四元五毫搶去。。可謂機謀詭秘矣。。

●查銀行委員之認眞 本埠懇典連度銀行。。因被控爲揸欵一萬八千元一案。昨日在合衆國衙審訊。官判該銀行尙有餘貲。可能抵償。不用歇業。惟查銀行委員。以該銀行所報獲貲甚厚等情。未免張大其詞。恐其中不能穩固。。遂勒令其停歇云。。

●電話將有極長之線 美國德律風公司。。現派有代表一人。行抵本埠。查看地方一切情形。。據伊對西報訪員云。該公司現議增設話線。由紐約可以傳達本埠。。現由紐約已有線直到典化埠。計程已及中步。若由本埠續線至典化。卽可傳達羅省至典化。亦可照此辦法。。但計程有三千五百里之遙。須用線至三百二十萬磅。電機又極精微。。毫無窒碍。乃可講聽明通。故取價亦貴。由本埠至紐約 每分鐘自十六元至二十元。乃可傳遞云。

●衙案例誌 一號衙。亞李等十二名。聚賭案。汪銷。亞成等七名。片煙案。亞成罰銀卅元。餘皆註銷。三號衙。亞昌。票案。罰銀廿五元。

各埠新聞

●取締厨工 十五日羅省電云。現本縣提議一例。凡餐館及旅館厨工。須 衛生局醫生查驗。証明無內傷及別種傳染等症。方能受僱。以免帶有病症之人。氣息呼出。爲食物所吸引。每有受其傳染于不覺云。

●美人計大破四方城 砵崙訪函云。。華埠北邊四街三百八十五號半。十一號七點餘鐘。有暗差三名。用美人計。先命西女敲門。看守者開門而入。暗差卽時擁來。關閉不及。遂被拘去華人十六名。控以聚賭案。。有壹名諱情釋放。餘每具銀廿五元保出候審云。

●破壞酒禁之宥懲 十五日乾士省活士畢埠電云。。本埠西人棺材店東主卑令士。將棺材三副。內載酒醇。。運往屋崙坎麻省私售。被人告發。查該省向例禁酒甚嚴。。是日特照會本處合衆國衙。票拘卑氏。治以應得之罪。惟卑氏聞風先逃。現未遠案云。

●與受同科 十一號沙加免度西報云。。本處華人亞爹。售賣片煙案。西人堪夫利吸食片煙案。昨早在衙審訊。官判每罰銀一百元云。。

●奇孩之罕見 十五日圭咕電云。本埠某塲賤婦。近日產生一幼孩 重量 十八磅。已爲世所罕見。。且該幼孩額上。獨具隻眼 而双目原處 則皮肉生焉 手足酷類魚翅。尤爲聞所未聞。惟出世未久。卽行夭壽云。

●擬改良加省死刑 十六日沙加免度電云。。三藩市議員卡士地 是日在上議院。提議一草案 請將本省死刑改良一切。仿照紐約省及奥体奥省刑案辦法。凡定死罪者。不用行繯首刑。改用電椅處決 較爲妥善 因繯首之法。情形悽慘。人多不忍看云。

●日兇判罪 十六日亞罅市架省展那電云。。日人伊籐。去年七月。在本處漁濠。因用利刄。刺斃西人丹士。被拏遠案。今日在本處衙。由官審過。定判頭等殺人罪云。

●人旣物故亦可郵寄 十六日山多些電云。。自郵政寄貨新章實行後。本埠日人。竟將其妻已死之屍。。火化爲灰。包裹緘密。由郵局寄返祖國。爲近日一奇聞云。

●取締學生之服飾 十六日沙加免度電云。。現上議院議員提議一例。凡高等學堂女生。所有服飾。。當由總教習設法限制。不得過事奢華。因近有富戶學生。入堂上課。衣服首飾 備極炫耀。貧者不能效尤。亦起妒心 或因自怨。致令貧富顯分兩黨。均無實心向學。殊負教育眞意 若此例果行。可免此弊云。

●癲後之妄想 十六日晏尼咸電云。本埠西人咕路。謬稱上帝。命其掘開先父墳墓。與之一握左手。乃得心安。但其父身故已久。今日竟請人同往墳塲。照此執行。聞此人近由癲人院放出。神經不過較前略定。故有此妄想云。。

●犯賭被逮 十一號沙加免度西報登尾利允電云。。本埠華人二名。昨晚被差拘去。一爲賭攤案。一爲賭票案。。官勒每具單壹百元。方准保出候審。并聞當時有在塲之西人二名。求差釋放 允于明日到堂作証。以實其罪云。

●搜煙又被拘 十一號沙 免度西報登活崙電云。。本埠華人周某。昨晚在屋內吸食片烟。時適有多人聚談。。被差闖入。一併拘去云。

●委員眞費委曲 十一號沙加免度西報云。。西人械打崙。向在三藩市。充當葯務委員一職 近日調派本埠。伊卽扮成烟癖中人。隨處調查。使人不及顧忌 故能熟悉情形。。昨晚帶差往華埠。偏搜舖號住房二十五間。共拘去華人十餘名。並搜出西人數處售賣嗎啡云。

各國新聞

●英議院准愛爾蘭人自治 十六日英京電云 。英屬愛爾蘭國。于近十餘年來。迭向英議院求立新例。。准情愛爾蘭人舉官自治。今日下議院各議員 將此案投閥取決。。以定從違。揭曉後。贊成愛爾蘭自治者。二百六十八人。反對者二百五十八人。遂照多數取決 惟仍候上議院通過。。遲兩年 然後實行 愛爾蘭人聞之 咸甚歡忭云。。

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修潔淨適合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代棧香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫廬
許濟卑 譚樂籌 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針僞衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名巧匠縫做番衣常有各色絨仔絨物樂價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃禮家 黃華仇 盤國圻 湯安 啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正價公煙純滑羊毛帶結彩各欵帽服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英新 桂秀 燈秀 全啓
達仁 耀臣 星衢

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫白絨唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石砌粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小緞心粗幼麵心麵片祖礶炮竹風栗種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷油山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱一千四百六十七號
成信號啟
[illegible]

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
(新欵鳳冠霞珮出賃)
彩章 蘇杭
崗辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭綉檯桌雜貨顧綉帽眉銀圍磁器玉器金嫁珍珠首飾凡粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均益有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠歷珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

專醫
普華安黃礎石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元
本報啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

萬米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野仙老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽、黃光富、合伴承耕。今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往。至今未回。園中數目銀兩歸其經手。未曾清理。特登報佈告。仰馬綿璽兄見此告白。卽速回園。如十天內仍不復回。是有意私逃。他日園中利益概與馬綿璽無涉。其所欠之項。隨時追究塡補。特此聲明。以免後論

民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啓

共和黨年會公讌

啓者 本黨定于本月十八日下午八點鐘。假座杏花樓。開第一次年會。設筵慶叙。凡屬黨員。請于十六日以前。到杏花樓報名。以便備辦酒席 除出知單通傳外。特此佈告。

中華民國駐美洲共和黨支部啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹香人貨倉各項貨物及檀香山苗米辦唐山油米茶糖什貨俱全知蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

杌隉之象。岌岌不可終日。愚者不察內容。不知大勢。方且延頸企踵。日望太平。是何異處厝薪之下。火未及然。而以爲安也。雖然。國苟不亡。終必有治之日。國不能自治也。必有治之人。治不能以空言致也。必有治之法。今有志之士。當日時艱。徒動其旁觀太息。而於事終無補也。惟當於萬難之際。奮起而共圖之。易曰。其亡其亡。繫于苞桑。或冀挽救國運於將墜。夫事之易爲者。無待於豪傑。天生豪傑。正有待其宏濟艱難也。鄙人不敏。竊料今日之中國。有非現在執政諸公所能措置。又非各黨之人物所能調停也。蓋執政諸公。既無雄才大略之人。惟恃其權術。以爲駕馭。受其駕馭者。皆利祿之徒。而倜儻非常之士。則高舉遠引。裹足不前。天地閉。賢人隱。果孰與之爲治哉。而號稱各黨之魁傑。又皆心醉歐風。弗究中國人情物理。囂囂然以必不可行之事。而強欲行之。而附和之者。前唱于而後唱喁。盲從而已矣。循斯以往。亂之上而治之下也。是故欲望今日中國之治。其必有待於異人任哉。中國幸不卽於淪亡。必將有其人出而維持之。乃今尚未覩也。然其道則可知也。苟有其人。不易吾言矣。請無道其詳。而姑舉其畧。今日亟亟爲先圖者。果何道之從。各省分疆。人心渙散。中央之命令。視爲具文。行政之機關。孰爲樞紐。擁兵之梟將。傲睨不馴。聚衆之奸民。縱橫莫制。來論囂張。羣言淆亂。衝突時聞。競爭無已。淪胥以沒。滄海橫流。非有統一之政府出而維繫之。則亂靡有既也。今統一之政府亦已成立矣。而禍亂相尋。危疑益甚。名雖統一。而實未統一也。夫以中國之情勢論之。上下無公德之心。地方缺自治之力。詐偽相尙。權利是謀。苟非勢禁。斷難理喻。欲成統一之政府。莫先統一軍權。蓋天下未有不以兵力而能立國者也。不獨對外惟然。卽對內亦然。吾非欲以兵力壓制吾民也。欲以兵力懾服跋扈跳梁之輩耳。（未完）

緊要新聞

江西學生來美留學

有江西省公費學堂十一名。搭地洋丸頭等位來美留學生。昨日下午抵埠。各生同時上埠。隨分入美國各大學堂肄業。茲將各人姓名年歲列下。

盧其駿 江西贛州人。二十四歲。北京清華學校畢業生。
吳照軒 江西九江人。二十七歲。高等學堂畢業生。
俞潤 江西廣信人。二十四歲。日本高等學校畢業生。
李行樞 江西撫州人。二十三歲。南京高等學堂畢業生。
歐陽組綬 江西建昌人。二十一歲。上海約翰書院畢業生。
徐寶墉 江西九江人。十八歲。北京大學堂畢業生。
沈孟欽 江西九江人。二十一歲。南京偉烈書院畢業生。
程孝剛 江西撫州人。二十一歲。江西高等學堂畢業生。
王光宇 江西吉安人。二十九歲。日本醫學畢業生。
王新英 江西吉安人。二十歲。日本高等女學堂畢業生。
王國元 江西吉安人。

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七 Kwong Yick & Co. 775 Sacramento St. S.F.Cal. P.O.Box 2477 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租種炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅茶禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑎 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥取并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棟四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥貴爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大瑔 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒調同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 經驗多人方敢傳于世 自精製扯氣藥水 余梅中寓館內方脈 黃振劍 余珂中啓 話筒三四三

金山 永安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遇丙午震災業散數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽結彩男女襪仔襪尾利九絲襪紅紙紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅提子乾各色餅乾花露水香蘭俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀價茶見委定妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信前照列之西字 總在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮書籍等欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心惠顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋 專辦眉壽佐元酒 咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 805 Dupont Street San Francisco Calif PO BOX 1903 TEL CHINA 81

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

[illegible]

金山 永和堂 玉林

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散歐打遠藥丸貨眞價實諸君光顧定照時價計嗰以圖久交如有單口欵取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男婦俊唐番醫內外方脈

司事人 胡楨庭 黃炎森 劉孔安 關耀莉 啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理現在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回現息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳翰石 副總理劉興 中文記錄余寶培 管理銀行事務西人亞會 廣東銀行謹啓

△新日期紙出版廣告▽

中華民國二年日期紙現已出版船期門牌玲瓏悅目新歷國慶紀念日及舊歷節氣均詳細列明極合新國民之用諸尊光顧請速定購爲盼 本報啓

一個月息亦四厘

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明趣止如何寄信內問 [illegible]

Chuck Sai 704 1St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

龍護軍使之礦務談

昨午九善堂商董。聯送紀念品於龍護軍副使。龍使君迎入廳事。各善董稱頌保護之力。並道商民盼望之殷。龍使君因言此次東江査礦。初以爲一月可巡返。嗣以惠州礦產極多。其欲擇一良礦。切實開採。復到永安縣城西六十餘里之龍窩錫寨地方。該處崇山峻嶺。錫苗極旺。遂督率兵士。採掘十餘處。所得錫質甚佳。略取鎔化。錫塊瑩光。若認眞開採。可資養貧民數十萬。容商買數萬人。所採各礦。每百斤均可鎔得五六十斤不等。利權亦大。遂決計開辦。乃都督軍統迭電催返。嗣以俄蒙日亟。非武力萬難解決。遂卽返省。聯同大家兄二家兄。電達中央。尅期征庫。將來此項礦山。倘希合力通籌。或由商辦。或仿做省雲南官商合辦。以盡地力。以惠窮黎云云。旋暢談歡懽而退。

保存李準私產

財政司前據商人蘇某稟稱。擬備價承領五仙門外長堤張家祠側之曠地一段。當經咨請民政司査明該處是否公地。能否准予承領。昨准咨覆。該地係屬中將李準私產。礙難准其承領云。

黃沙緝獲礮子

昨有商人巫亞深者。私帶礮子數千顆。藏于貨箱之內。在黃沙火車站附近。卽被火車貨釐局偵探查悉。昨經由該局委員陶樸存將所拘之巫亞深連礮子貨物等件。一並解交財政司核辦。

撥給公欵續辦飛機

飛機處朱次長。奉飭將用欵及辦法呈明。昨經列册呈懇俯准照辦。現聞陸軍司以飛機爲軍中利器。擬先撥給公欵一千五百元。卽行續辦。并飭將舊機修復試驗。俟辦理實有成效。再行助欵擴充云。

寧陽火車駁艇被搶

寗陽鐵路之火車駁艇。經過牛灣附近河面。突被匪徒截搶一空。

東堤之今昔觀

自官廳通告永遠不准在東堤建設妓館之後。各空寨冷落不堪。初時尙有一二擺賣食物者。近則寂然。其東堤前之沙地平坦。晚上夕陽西下。時有軍隊在此操練。聞將來各軍調回省城。若無地駐紥。就紥各空寨。以便就地操練云。

佛山酒捐近述

佛山酒捐。初由總公司派余從善前往開辦。乃受任日久。迄未將該處酒稅牌費實行開征。卽由總公司將余撤退。并將各酒房存飯點明。以憑開征。內有佛山酒行代表余亦秋等數家。不服點飯。及標貼長紅。該鎮酒捐。已歸該行自抽。現由酒捐公司。呈請財政司。飭縣立傳余亦秋到案。嚴行申飭。並飭將長紅撕毀云。

請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以偶人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生。顯功名。身弱遇肩。獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金。官水濁。水多漂木。宜土扶。大器必成。金須用火。財得遇。火旺逢金。金多木折。主夭壽。火多傷金。主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鍊。太輕而利亦難通。牛樹不一。賢否殊途。尤有禍福晦若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。與上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。畧舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疏學淺。未敢自謝精微。然自知闖歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。香星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦一毫五仙。擇日銀二元。寫二代帖銀二元。寫禮書銀二元。館在大埠都板街門牌八百二十八號新才樓二層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

金山 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價甚相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客香信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦廣濟藥房普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信 茲蒙惠顧如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 新永和啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野蟲放毒腫癢症
治男女淫樂結毒症
治耳門穿爛流膿症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘡癩難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遍身瘙毒症
治陰陽惡毒症
治癩毒發癢症
治飛蟻瘋行走症
治男婦親咀受情淫毒症
治男女對鏡受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔瘡痛甚症
治皮膚瘡腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮腫難忍症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥也 [illegible]

華彩蘇杭男女新衣廣告

金山大埠 Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷圖巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

GIM HI 605 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街 [illegible]

買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌雜貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方推諉尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

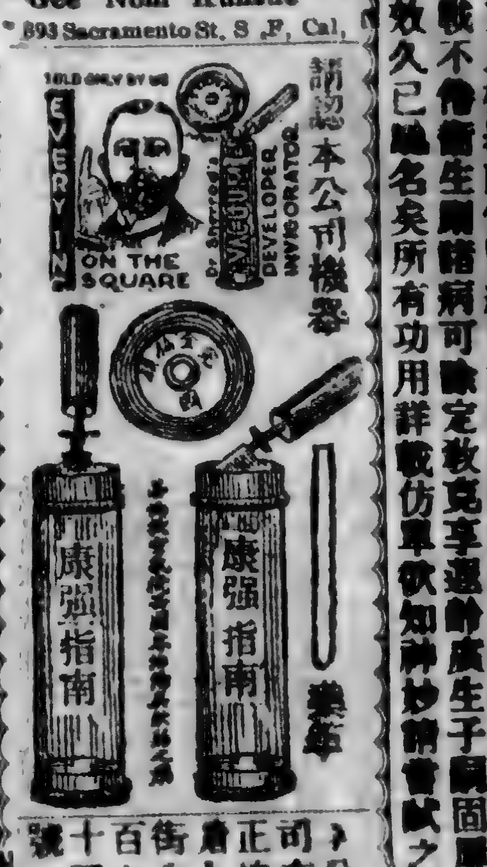
美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無能勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加强固氣血流行脉絡活動交合能百戰不倦衛生調諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器皮膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器皮膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治色動尿管噴濁藥筆　●治精早出不時遺藥筆　●治生痔藥筆　●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骨痛藥水一元半
●解藥膏入腹除藥水二元
●治風疹身痒藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補藥水每樽二元
●安心寧神調和血氣藥水每樽二元
●壯根括約去勞強胃藥水每樽二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接連花柳瘡膏藥每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治喉嗽藥水每樽銀一元
●速效消痰丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付來定郵票來番字付上（付貨在外）有恐將康強機器早出四五元一副者請看本公司機器圖王字標造印眼立分眞假並有小醫書物各物功用欲取看者來信定郵付上即有印爲記

再者本公司有著名醫師專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費便必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲核症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢帖匯票或以担保信付來甚可安叙無悞　藥頭上從神

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵檯地毡無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　聯備旅館　仝啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啟者本店設在大埠乾尼街夾翰尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價一元半
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五

本店貨物太多不能盡錄　倫蒙華友光顧格外優待　西人巴利亞市公司啓　此佈

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感　敝如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛瘙痒難動上下疼痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開[illegible]現已悉備特設分局在秦巴利街夾沙加緬度街門處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳濕毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下消丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消癧瘰丸每料銀八大元正
內消癧疽散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳喉痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

專省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●成恩靡既

弟染痰盛之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請譚眞氏先生診脉視症斷爲云弟係虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而成火頭痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰消胃之劑繁服先生自製猴棗消痰散外貼消痰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其痰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍感藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 308 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S.F. Cal

譚眞氏先生學問淵深譚朝博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇頌揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳凡梓里欲治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

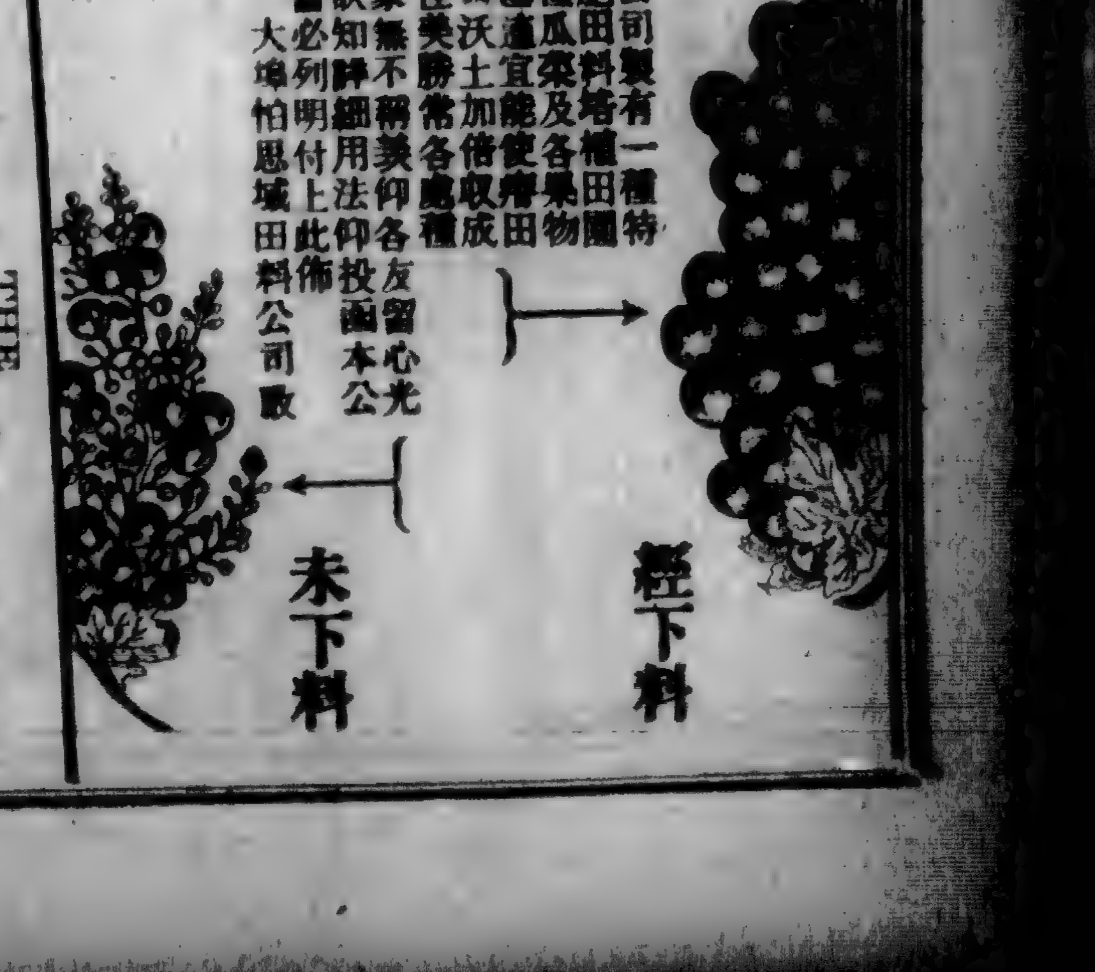
本店由大埠灣貝之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各類植物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩雜各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必關旋快捷付上此佈

新寧廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟簡刻下特別改良親命傳士到粵延請高等梨園子弟歌唱映原音絃曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2200 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

（由大埠開行往香港）

波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號滋辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話簡差拿一百七十六號）

司事人林立稱　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮背妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

惠顧

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.

啟者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專修各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啟者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話簡一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啟者弟寓羅省埠五街夾市比利街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話知設委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR L. V. BLYTHE, 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件顯駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀還雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

館在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糖酒每打六元七五
德安玫瑰黑糖酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鹽油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝于每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝千每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 645-647 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粉各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店張專辦唐山油糖茶米各樣鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必關從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉五彩鑽眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠德臣街門牌第七百一十六號

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轄慎昌棧種子公司現改爲的技轄臣沙巢種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信惟因當歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相原是禱

美國羅省的技轄臣沙巢種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車帶店上下貨物與華人回唐搭船行李週妥當毫無遺漏寄祈爲　電照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有壞損眼睛以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢熱眼中有水有翳有肉沙等症皆能療治一切眼病兼助眼力男婦老幼均皆合用試驗數百發百中遠邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價二毛五加有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衛官路利近將本店眼鏡驗用數年眼明加故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此匯頭氈毯乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認匯頭庶不致悞外埠華字信函通來買何色好氈均皆妥速

各色氈毯

新到香裝羊毛各色冷杉上付並有各欵新摔結杉出售有志光顧者請列單寄來照杉辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal.

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全街外價格外計廉以圖長久交易如蒙賜寄單銀信一切週旋妥快

司事人李榮昌啓

怕思城煤氣電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在檢打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信慶深至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩瓏製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列 [illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●陽春一刦三百餘家

陽江來電。都督軍統報界均鑒。股匪二千餘。嘯聚白水。四號新軍征剿。兵單失利。五號刦六十餘家擄婦女二十二名口。牛七。五頭。九號被刦三百二十三家。焚屋六十餘間。斃七命。擄婦女四十名口。牛二十餘頭。城危甚。乞飭外部援救。陽春同盟分會自治會民團籌辦處商會同叩灰銘。

●●●電白屬巨刦

電白欖橋村李姓。前月廿四號。突有匪徒百餘人。假冒軍隊。一切旗幟均備。儼同軍人舉動。故鄉民無意防備。該匪直入村內。按戶搜刦。即擄去婦女六口。耕牛二十九頭。以及各物。計失甚巨云。

●●●故衣店多倒閉

粵省商塲。茲聞故衣行。凡今年新開之拆家。皆獲厚利。惟舊舖因存貨既多。不合時宜。照原價得回四五成。因此難以支持。故倒閉者頗多云。

●●●順德之緝捕談

順德盜風。甲于他屬。現在趙定國實行舉辦清鄉。率帶警衛軍四營。另游擊隊五百名。昨在附近縣城之白石堡圍捕拿去匪黨二十餘名。并偵悉二渡頭之某石店。有窩匪等情即拘該石匠數人。一併歸案訊辦云。

●●●石龍兵去賊來

石龍附近之水南頭林氏祠。原有陸軍駐守。地方賴以安靖。月之五號。該軍忽因公調遣別處。是日毗鄰周屋圍炳記打鐵店。被匪搶去衣物。入夜三更時候。梁某住家。再被匪明火行刦。今坊人大有兵去賊來之憂云。

●●●愼和園電報被刦

香山來電。分送都督胡軍統陳廣陽綏靖處周。報界公會鑒。香邑附廓愼和園。九號擄伴四人。搶谷一載。經投營縣。概置不理。乞速救援。以蘇農困。愼和園郭陶叩佳。

●●●順德清鄉近狀

近日順德大舉清鄉。督辦周之貞主用嚴厲政策。故連日在各鄉拘獲匪徒。就地槍斃者不少。人心爲之一快。間有軍隊未到之鄉村。而丁壯逃過半。祇剩婦孺守屋者。現周以此拿彼竄。特密飭軍隊于各鄉渡開行時。嚴行搜查。

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」 東昌啟

貨真價實（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港滙單

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西貨市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人 李清蘭 李[illegible] 啟

〇〇●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意
金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙 藥劑師

Yan On Medical Co.

[illegible]

祖傳張都內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病[illegible]取效焉 ●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散[illegible]

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每樽一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安[illegible]癆傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人[illegible]
大國手張都先生雅鑒

良藥仲醫術仁
醫理紹心
無明[illegible]仁

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟關欽振拜[illegible]
寶邑鄉弟李良美拜[illegible]
香邑鄉弟張贊廷拜[illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張都係廣東開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省[illegible]有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資[illegible]據爲此給照須至照者
右給醫生張都收執
己酉年正月廿[illegible]

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并夾紙及掛保信請西字付來張都收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾怕思域街一千一百一十二號專賣頂靚男裝衣服靴帽各色羊毛毡棉褥皮箧及各欵首飾[illegible]不齊備貨美價廉童叟無欺仰 華友[illegible]顧爲盼
一月八日 弟西人[illegible]

中國新聞

●●●要電彙錄

〇俄庫協約成後。政府迭派兵分駐內蒙要隘。十二月十八日六盟長聯銜電稱。現値邊疆多事。人心未定。懇增大批華兵。不惟無益蒙民。反於治安有礙。至防禦土匪。則原有蒙兵。尙足敷用。

〇頃晤外交部某參事。詢悉中俄自十二月中後。尙無正式談判。惟彼此互換意見。非確有頭緒。不再提案。

〇俄使因我國輿論大張。頗加目笑。日前對陸總長云。貴國官民多主武力解決。何妨一戰。俄民氣不如華。必無勝理。陸言政府無此意。俄使謂民論不與政府一致。即係政府無能力確証。又言我爲君計。以不當此難局爲宜。其當面奚落如此。實可痛憤。

〇前因奈揭招兵。頗疑其有異志。茲據多倫廳呈該旅衙邇開會。招募團勇。僅資警衞。實無他意云。

〇比國公使李國杰。果電告病。閣議以王廣圻代之。刻正與參議院接洽。

〇黎副總統建議取招商局爲國有。已交閣議。

〇周總長因年關需欵。與銀行團議定。就海關項下先撥二千五百萬元。作爲墊欵。年內暫可敷衍。

〇東京電云。桂太郎被任爲內閣總理後。輿論甚表反對。皆以桂爲侍從長甫兩月。又出握政權。殊非立憲國所宜。而政友會對於現政府感情尤惡。昨以其機關報之中央新聞。受政府干涉。已誓於數日後開國會時。反對政府。惟力是視。識者皆謂新君甫立。即有此政變。日本前途。殊覺危險。

●●●朱啟鈐四面楚歌

交通總長朱啟鈐。近以孫中山所訂鐵路則例。幾將交通部大部分交通行政之權。歸其掌握。有侵權限。甚不謂然。而中山之意。則以根據入總統全權命令。理應如此。未遑多讓。故以葉恭綽六度之磋商。其結果致成今稿。朱氏無可如何。其不能不辭職者一。又黃克強奉命督辦川粵漢鐵道。開辦之初。即以該路借欵已成。先在湖南挪欵百萬。而礦公司主任梅壽思。則屢次向朱總長詢問詹天佑顏惠慶消息。意以此二人去留。決定付欵與否。先是譚人鳳接辦粵漢鐵道時即知此種消息。故屢電催詹天佑到上海。及黃克強繼任。則與詹氏並未接洽。瀋氏早擬辭職回此。其意益決。袁總統乃特電令詹氏到京。（現寓中西旅館）欲任爲川粵漢會辦（先爲粵漢會辦）而詹氏則謂大事有督辦。小事有總辦。工程事有工程司。何須我爲會辦。固辭不肯就任。朱氏亦難於轉圜。其不能不辭職者二。又朱雖號稱爲一部總長。而用人實權。不在其手。其不能不辭職者三。故近日時露辭職之意云。

●●●各省都督對蒙之意見

總統府前日致電各省都督。徵求對于庫事之意見。頃聞各都督。已于日昨聯名電覆。有兩端之主張。一主與美國聯盟。爲外交之大方針。謂中國無聯盟之國。勢常處于孤立。即無蒙事。亦屬危險。一主張以強硬態度。對付外蒙。謂中國不平昔。無與盟之國。今日臨渴掘井。即有新同盟國。已屬緩不濟事。惟有認定宗主權三字。秣馬厲兵。以對待濟屬內亂而已。聞此電列名者。計有十三省都督。大總統以事屬軍務。命秘書廳嚴守秘密。茲所云云。不過大略而已。

●●●北京官場之風流案

近日北京政局。異常冷淡。而社會上則頗不寂寞。如某班擬呈控闢覓鈞。某總辦宿暗娼之事風決鬪。巡考廳票傳廣德樓之張飛趙雲。皆新鮮有趣。尤妙者。則如椿樹頭條胡同陳張氏一案。此案破露。實在五號晚十點。當時惟知拿獲私吸鴉片。打麻雀牌。代轉暗娼人犯。至提署判罰。某某若千元。所謂某某姓名。皆係假揑。且知其爲一般新人物云。連日經北京報界調查。乃知此案關係極重。且爲此不死不活之國務院中人員。添一段風流佳話。本案中之陳張氏者。係優者陳葵香之母。素以代轉暗娼爲業。一般頭等官僚。乃喜其較胡同爲秘密。且可吃食鴉片。打麻雀牌。遂趨之若鶩。每夜馬車盈門。香雲繚繞。行人指而目之。時聞車夫相向謂。此某部總長車。爾得毋爲某廳家人乎。岡暫日伺左右。不敢問。不謂羣衆貪歡。波生醋海。某檢察長某。乃與司法有關係。某首長勢不相容。日夜伺隙捕拿。適五號晚。偵知某首長赴陳張氏家。乃遣司法警察前往捕拿。未幾警察回報。言係某總長。捕拿之誰負責任。某廳長怒斥。無論爲誰。務捕拿前來。及再至。某總長遂在陳張氏家。男女及遊客等三十餘名。同時被捕。總長情急。廣出金錢。央求以家人代替。久乃獲允。前日於提署判罰二百元之一人。即某總長之代表也。某檢察長。方幸此仇得報。而不料此中。又有老大錯誤。蓋某檢察長。只知與司法有關係之某首長。夜往陳張氏家。而不知其曾約與農林有關係之某首長同往。及時與農林有關係者適先至。不意魚網鴻離。乃丁斯厄。蓋被捕央免者。乃與農林有關係之某首長。而非與司法有關係之某首長也。及人犯帶出香巢一空。而與司法有關係之某首長。乃始聯車而至。至則見警察坐守。仙人窟變爲夜叉國。知事有不妙。倉皇遁走。而某檢察假公濟私。不啻演了一齣錯中錯。此事近日已滿城風雨。無知者傳爲笑柄。有識者引爲官羞。爲總長者。風紀敗壞。至於無極。則其餘更不問可知矣。

●●●金山國民捐總局收美金名列

陳勝文 蔡湘 蘇金灶 黃德光 鄺敬璞 羅能協 李英槐 黃桂滋 鄧道洛 黃樹賞 黃德和 鄺修堯 每一元
黃仲昌 蔡英元 梁捷三 黃瑞祥 周瑞 譚士卓 李澤勝 黃權康 黃瀚蘭 黃昂碧 黃德桐 鄺敬彬
余銓禮 蔡傳億 李日勝 黃堯進 黃社達 黃開端 陳瑞賢 黃桂秋 黃運勝 黃喜榮 黃華珂 鄺修藹
余球禮 黃桂攀 黃國良 關醒亞 周龍錫 每二元 陳述良 黃壬戌 黃均年 黃松潤 黃榮安 鄺金和
余毓德 黃蘭栢 黃熾良 鄺國煌 李聖綱 關祥煥 陳關祥 余燿卓 黃元年 黃昌璇 鍾龍鉗 林煜立
蔡瑞隆 張世乾 龔鴻源 吳爵 黃倫世 李英樸 陳繼良 黃秀爵 宋瓊 黃華埋 黃錦綸 黃協傳

●●●游藝社特別會第七期對題求

教 山海新書中外 海山舊新外中 轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新曆正月十號截收彙送大同報主筆

鄧以介先生評閱

實格開列 無論收卷多少照足實格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢一個
四名謝教銀六員 加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五 加賞金鏢一個

●繼興第八期特別會對題求

教 才志 志才 雖易 易雖 遠高 高遠 轆轤聯

卷費賞格同前准新曆二年正月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

代理收卷處博雅齋
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	天昌漢士開奇局	水洗胡塵臘惡潮	大埠譚遠唐
弍	迭睸水悲金誰吝	全仗天磨玉我成	夏渭李秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨葬黃花	惡頓廖甫田
四	灌足我猶嫌水濁	貢心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水距容污吏飲	高天豈聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳柱史五千言	大埠李宅三
八	鈌彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴難遍護花	譚遠唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主固譚康
殿軍	墨礎三升倡白禍	嘗持七寸醫黃魂	李譔來

和吉號
WAH KIT
821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 發客其烟
和吉店啟
司事人黃偉業 黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷
有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

大埠 福和堂 藥局
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羔 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有[illegible]醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原[illegible]回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠[illegible]便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入[illegible]獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製靈驗藥水膏丹丸[illegible]售 新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳[illegible]骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

[illegible]

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒[illegible]癬癩各症皆能奏效

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠[illegible]

Hing Lee 679 Broadway San Francisco California

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神[illegible]症一時全愈重症要食本藥房白濁丸內外並治百發百中永無[illegible]食本藥房補腎固精虛濁丸內清內邪之毒如[illegible]

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症[illegible]見效且有白濁橫𤸪芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力[illegible]後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等[illegible]瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生[illegible]藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁[illegible]芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊[illegible]先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所[illegible]

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十[illegible]做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]蒙愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知[illegible]期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生[illegible]

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

方脈　近或訂證來方或買各行發訂良方從速寄上照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先會黃帝以聖王之德[illegible]岐伯以賢輔者之輔伊尹以阿衡調湯液以濟蒼生疾苦[illegible]爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方改良製煉治療[illegible]之法[illegible]良醫研究[illegible]保種最爲之先務密切如斯詎可以漠視哉中西醫學注重各有所長非知化格之才何能[illegible]其奧之妙本氏有鑒於此[illegible]心竭盡力研究中西醫藥[illegible]厚純良[illegible]力速於何處同一物也[illegible]本氏參透化格之精要製成各科丸藥[illegible]以達目的久經各界歡迎信用所彰自信者[illegible]於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱觀秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計故而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲論揚以答　先生大德也　南海弟會福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒覓服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驀爲東手無策幸親朋到候薦請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脉後云與症違原因誤發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造。深恩如同高厚除踵門叩謝之外特登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻海味款罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著伴揀選新鮮食物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有專函惠來請照上列西字號之付來妥收爲恃　遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家穆　湯思聰　睿烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報即任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲　建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每冊由主幹撰著者總兩篇以上二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期於實用每冊由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄爲主幹函牘有關大計者間亦附載

乙　譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙　藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每冊兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或輯爲詩話三小說每冊兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁　僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如國聞例三法令別裁譯嚴惟關係重大者乃錄之四撫言編輯餘瀋撫拾以資譚助

每月兩冊　初一十六日出版　用大號版本　每冊約十萬言視新民叢報國風報等每冊字數約增一倍

售例　每冊定價　大洋三角　每十二冊定價　大洋三元二角　每二十四冊定價　大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆亦必相繼爲強鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華姑國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

洋新號阮鳳朝　Young Sun Co. 508 Cordova St. Vancouver B.C.
域多利廣萬豐號月湖　Quong Man Fung Co. P.O. Box 30 Victoria. B.C.
域多利南興公司周子廷　Manhing Co. P.O. Box Larwre 608 Victoria B.C.

治病健體電帶

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

本公司有名藥功驗證書列後

Hong Kong Kinsu 440 Clay Street San Francisco, Cal

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包　理花柳雜症

日間在和苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將炭紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元　牛料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十五元
衆其衞生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　小腸氣痛散每包銀一大元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　虛勞咳嗽如意散每包一元
珠珀疳疔藥每盒銀三大元
花柳萬應如意濁毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 910 Valencia St. San Francisco, Cal.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華英書籍並白鐵器具洋衣膠水畫仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書一毛五
最新票圖內附先賢雜規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等珠算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂席辭撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺馳南華英彙語一元二五
鄺其照華英字典二元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
賣馬頓英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東闢列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三毫
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋語九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
繪板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
繪板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　餐木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小燈籠發客
梁財信及料欵打追風膏藥每張一毛　譚樹彬字畫
梁財信二頭及料欵打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠仔杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳瘡疔痔瘺等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並備有華人傳話招呼妥當間醫者不取分毫此佈　西醫歇利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈真乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇取銀十元以便華人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠[illegible]士街一千五百廿號

日人出口兄弟啓

S. Daguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7860

短篇小說

江南燕子（三續）

正思慮間。忽聞門外斗發大聲。履聲隨之而止。精神爲之一振。二警亦同時驚起。隔室詢問。絕無應者。有間。忽覺一棣異香。直觸鼻觀。棣華驚而欲起。則手足已失自由。顧視二警。咸席地睡。知覺失矣。急啟眼視。

棣華醒時。但覺酒香甚烈。口中猶有餘瀝。見一人立身畔。杯猶在手。目之而笑。而已身則安臥榻中也。棣華頓憶前事。覺繳索已去。身又易地。自由還復。豈其夢耶。迷離恍惚。實較遭捕時爲尤甚。此何地。當前者何人。嚱。余竟不之知。奇矣。繼忽躍起曰。是燕子也。今得復獲一見。死無憾。雖然。余何至此。

燕子曰。應爲君賀。君脫險矣。此爲余友人寓所。君但安居。保無危害。棣華曰。出自君力。可決言也。雖然。若輩防範極嚴。君究何術以出我。

燕子笑曰。此何足道。余所恃者葯力耳。差幸行時天未大明。以車載君。僞爲病者。雖受閽警盤詰。均得支吾以過。君盍自視所衣。非曾通商人服乎。首蒙皮兜。足套毡履。掩飾若輩耳目。端賴此也。而余友喬裝御人。駕敗車疲馬。亦能酷似鄉人之入城者。余則厠身余友之右。專司應對。

既出城。方竊自慶幸。以爲前程皆坦途矣。棣華喜曰。已出城乎。曰然。離城已五里矣。因續前言曰。孰知門側一警頗機警。疑余車有異。詰問之言。銳利實甚。兩目灼灼。復旋繞上下於余身。且揭車簾。持電燈。必欲一視汝面。余以權詞遣之。堅不放行。且將以號叫召彼徒衆。余急止之。而允以驗視病者。一時情急智生。乃故作慌亂擲紙幣一束於地。僞爲不覺。而揭君蒙首之皮兜。略一覘視。即揮手令去。蓋不啻熟視而無視也。言已。聽其驗視。時警士之目光雖注此。而其全神已不在此。大笑。棣華亦笑曰。此特形式上之嚴密耳。如此行尸走肉之輩。利慾熏心。神魂散亂。夫豈足以阻我燕子者。宜其拱手送行也。燕子曰。竊料此時此際。正其人驕其妻妾時也。否則入花叢取樂。度最短之時光耳。其計之得。較我儕何如。棣華嘆曰。君言似近刻。而又不然。若輩醜態。尚不止此。（未完）

羣言錄

論孔教是一宗教（四續）

（留美博士陳煥章）

述而篇曰。天生德於予。桓魋其如予何。此孔子自信其爲天生之聖子。而非人之所能傷害也。子罕篇曰。文王既沒。文不在茲乎。天之將喪斯文也。後死者不得與於斯文也。天之未喪斯文也。匡人其如予何。此孔子自信道統在躬。而爲天所眷佑也。夫以孔子與文王。世之相後也。殆六百歲。而孔子自謂直接文王之傳。不許他人於其時間稍佔位置。雖以武王周公之聖。而不得插入爲。此其自視爲何如。尚安有不以宗教家自待者哉。此孟子所以謂由文王至於孔子。而孔子聞而知之也。此王充所謂文王之文。傳之孔子也。昔孔子將卒。歌曰。泰山其頹乎。梁木其壞乎。哲人其萎乎。以泰山梁木自喻。以哲人自稱。此孔子以教主自待之證也。又曰。明王不興。而天下其孰能宗予。鄭註云。今無明王。誰能尊我以爲人君乎。此孔子自傷其不能爲得位之教主也。故曰。鳳鳥不至。河不出圖。吾已矣夫。西狩獲麟。則曰吾道窮矣。此皆孔子自歎其不能得位乘時。而但垂空文以自見也。然而孔子之自認爲教主。則已情見乎辭矣。至於天何言哉之論。則雖英儒力忌。亦謂孔子自比於天。蓋孔子不獨自認爲天生之聖子而已。

且夫中國人之特性。以謙遜爲美。而此種特性。尤莫著於孔子。故曰。君子道者三。我無能焉。君子道者四。丘未能一焉。又曰。若聖與仁。則吾豈敢。然試問吾輩果認孔子於仁者不憂知者不惑勇者不懼之三者。爲無能乎。於子臣弟友四者之道。爲未能一乎。於聖與仁之地位。爲不能居乎。吾有以知其必不然也。蓋凡人之許論人也。不必問其人之自命爲何等人。然後以何等人許之也。亦止問其實際何如耳。今若有妄人於此。自稱聖人。自號教主。而其實則非。吾輩豈將以教主許之乎。反是以觀。則孔子之聖不自聖。而實爲教主者。吾輩自當以教主奉之也。此乃出於其教徒之心悅誠服。而非由於其本人之智取術馭也。比於神道設教之教主。託於鬼神上帝以自尊顯者。豈不更光明正大而有徵可信乎。（未完）

來稿照登

世界報大主任先生轉　各同胞鈞鑒。慎啟者。　國與吾國有不共戴天之仇。歷史上他凌辱我婦孺。均能言之。時刻未雪。腦海宜印。徒以海陸軍未強勁。追姑爲吞氣隱忍耳。差幸羣[illegible]志士翻然醒悟。商戰尤勝兵戰。遂提倡杯葛主義。苟堅持到底。斯足制其死命而有餘。計莫妙焉。留時響應遍及海內外。而其商務即因衰落。凡屬同胞。莫不鼓掌稱快。追前年該輪船公司不堪虧折。曖昧運動香港華安公所。希圖弛禁。奈反對者甚夥。爰寢其議。自後未聞有謬變方針。與他交易。況前月南洋某埠。更有電通傳。仍守此旨。各報登載。猶爲可覆案也。曷故近梓里來返。竟貿貿然多附他輪船乎。其無智者姑未論。但下流社會。識見卓犖之士。亦孟浪而附從。數見不一見。豈美國無輪船行香港耶。抑該國輪船不要舟賁。仍有　女侍巾櫛耶。否是則其爲凉血動物可知矣。罪言弗恤。惟望同胞再後勿破盟約。務洗國恥。莫以虎頭蛇尾見誚爲要。不勝翹企。謹此即候

團安

巴力佛八號園黃醒魂上言　二年一月十號

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自舊災後仍在士的頓街九百三十五號復業辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加剛叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拱上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

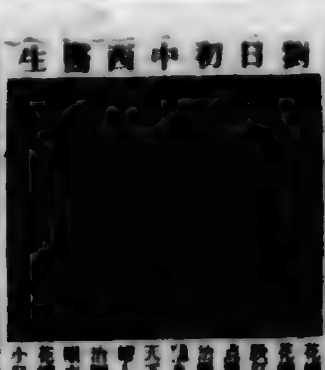
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚睿鑾　譚睿漢　譚睿錦　陳德遂　陳德通　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳[illegible]

○○天下聞名戒煙膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　妙手回春

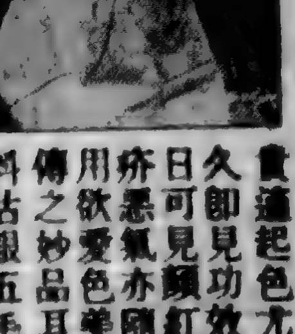
●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁服管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　道年化痰[illegible]毒丸每樽五元
自製揭披香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏



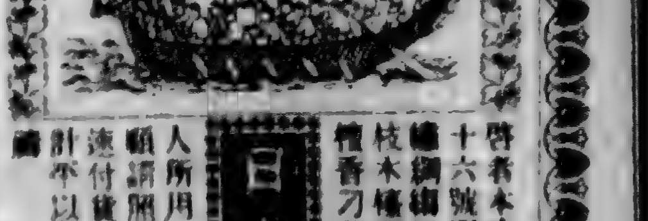
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貫通起色尤速以膏抹面部兩日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有舊疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏質美攜傳之妙品耳虫身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下尋丸腫痛纍重難不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止地利板仝世界報貿事堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本辦莊

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敬

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　館在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

跌打還魂酒　延年百壽酒　花柳回春丸　壯陽[illegible]丸
調經始孕丸　小腸氣丸　[illegible]　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應[illegible]水　[illegible]　八仙[illegible]

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

YUET LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠舍士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按哩路計或照自由錄計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儎是荷　西人怕思域自由車公司啟

話號　富扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

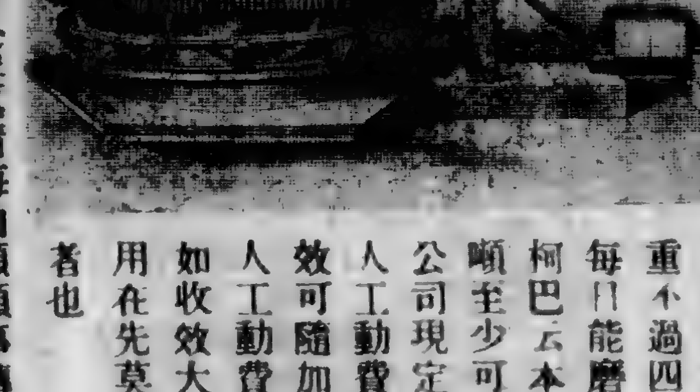
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠製來新款奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺伊始志在馳名務圖久遠大小物件均有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價錢公道客宜用價櫃請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由附鋪交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熟心愛華人伊懇先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金值銀卌餘元石蕊每噸可磨得金值銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間遄征梓旋廖致和君素來在美國亦爲該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人書名礦師肯先當議務爲本公司效力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而與卽民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架點人工動費約三元餘費用廣如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 1143

啓者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啓

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得囘換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國藥論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫

●●●鳴謝優待

啓者今我衆梓里乘毡拿堅固輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人盧君陛督厨工加料精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待兄且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新

中華民國元年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷鋪廣告

啓者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈各梓里紳外留心光顧爲荷

弟俊昌號謹啓

中華民國元年十月廿六日

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傳每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗信封每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗寫信箋紙每百銀五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二册七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　愧女界八毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　塊肉餘生衛壹元零五仙
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

祇十佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教
○權勢　○勢權　○分合　○合分　○民主　○主民　民　軍比
轆轤

許炳芬老師評閱

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

教
國家　家國　才志　志才　壯雄　雄壯　轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

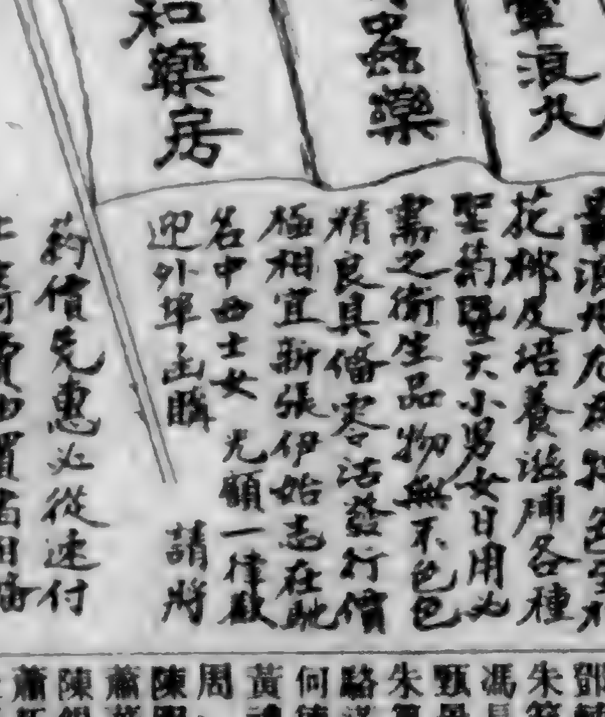
黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

REPUBLIC DRUG CO.

704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.



舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
美國金山
共和藥房
急醫蛔蟲藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨各大家及著名西醫化學師等合創系惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治蛔蟲藥及止暈浪丸爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在龢迎外埠函購名中西士女光顧一律歡迎 請將藥價先惠以從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五
去痰固髮油每罇銀五毫
補身壯陽丸每罇二毫五
治腎虛陽縮丸每罇銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀五元
清血花柳藥汁每罇銀二員五
白濁聖丸每罇銀一員五毫
白濁射洗藥水每罇銀一員
花柳疳菓橫痃疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥散每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鴉癮藥水每罇銀二毫五
止瀉丸每罇銀五毫
補瀉丸每罇二毫五
立止牙痛藥水每罇二毫五
頑癬聖藥每罇銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫

另有精製上品香水香粉香皂發賣有益肌膚身体男女合用
優等奇效　代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啓者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費査青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美擧將來會所成立青年受益無窮皆業者諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啓

中華民國元年九月

●捐款芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠濶銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　鍾盛廿元　梅岐山　麥裕　陳茂豪　梅恭燊
司徒敏生　李瓊衍　梅華炯　麥德松　梅鎮耀　李栢
譚寶　梅臻　湯義業　梅銘紳　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曾龍穗
黎毛　李芹衍　伍穎唐　梅宗堯　梅宗頻　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李繼雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦
李福泉　梅劻浲　梅英福　曾翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗柱　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅宗柏　鄧喬隆　每五元　梅連瑞
梅適昂　每三元　梅汝霖　湯惠柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅圻　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱奬金所有捐款陸續登報

金山大埠
廣東省城華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家儔五十元　譚松蓮三十元　周耀二
十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒煒二十元　司
徒俊流　李甲申　容福銘　李孔鎔　周成學　朱新榮
朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李九
周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添
伍樹業　朱實良　每十元　譚麟仙　容福鑑　李扶裕
鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英俊
朱實崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世勳
馮長連　李松　周家禮　黎連　周添潤　司徒日洪
甄景順　朱錦銳　蘇其釗　陳喜光　李學華　伍贊炳
朱算仁　每五元　陳文光　蘇叙　譚鴻銘　李基
駱滿濂　劉蓮富　蕭金鈿　阮耀經　每三元　蕭加慶
何德輔　譚晉顯　譚協　譚世基　何牛　鄭錦添
黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧隆照　羅宏廣　陳宗偉
周合　周家初　周道照　黃天相　朱家洋　蘇世祚
陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國圻　周茂　岑相彝
蕭蕃旺　方宏富　湯周　顏禮佳　顏華贊　鍾廣衆
陳錫棹　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活
蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天燃
朱實耕　黃德昌　每一元
收到者巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六
十八元六毫
另者巴朱也實內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元　陳庚年五元　朱女申五元　東利源號五元
孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名
孖士架　工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆
以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卌元
陳稻　陳坤　吳染成　關兆成　關拔元　每廿元
李恒　胡德　關淇聯　關益　崔純　李道
曾旋　黃綸　余才　吳駒　李瞻興　關錦堂
李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元
郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張露
陳鈍　陳湖　彭啓康　岑寶敬　彭時廉　岑永業
陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張信
張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾凌友
彭品　關桐　曾秋　曾聰　曾超　陳森
岑春　岑理　關流　陳鎰　郭良　關嘉榮
梁秋友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木
陳錫怡　關昌　關安　余杭　李權　劉社
黃誠　關信　彭純　黃容　黃見林　黃聖
張升　張貴　黃福　鄧奴　張鉅　曾榜
曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥
黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李爱興
李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張標
張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳太
黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李穆號　郭占
李妙福　陳晉　鄭文　鄭正　潘權　岑胡
楊容　梁三慶　馮炳　關振　余恒　李忠
關澔廷　每五元　黃炤南捐銀四元　黃眾穆　關作舟　曾炳
趙亮　梁炎　岑應　黃寧　李旋濟　岑秋
李成業　黃安記　趙女　張壽　吳金　李神運
關樂　郭度　張計　黃恩　徐華炳　黃開
李穰　每三元　黃務穰　余引耀　郭照　馮記
黃勝　李運　黃有昌　陳開枝　余金鑾　吳新
林堯　黃棉　黃官興　曾棉　每二元　梁社桂
張棉　每一元　總共該墨銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

特附足三個月四[illegible]不[illegible]
金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數儲蓄之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
[illegible]tional [illegible] Cal [illegible] Dept.
金山[illegible]
曾慧初兼理

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 14 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, JANUARY, 18 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月十八號
（中華民國二年一月十八日）（禮拜六）（舊曆壬子年十二月十三日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿打古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜俸派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各鋪代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用浩繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次季登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日下午二點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●恩平匪首馮林侯亮等因向聖堂墟打單不遂十四日辰早糾集大幫匪黨千餘人來攻聖堂墟商民大恐慌徐營長督率濟軍與匪拒戰自早至午十二點鐘劇戰不絕軍隊異常奮勇擊斃匪黨百餘人傷極多馮林侯亮率匪大敗退竄徐營長督濟軍追至五五六里始收隊返是役聖堂墟雖幸得保全商民慮匪來報復今仍恐慌未息

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●恩平聖堂墟商民致省城都督軍長電稱十四早被匪千餘來攻幸得軍隊力戰匪已敗退現在聖堂墟駐紮軍隊不

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至

本報启

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麪竹山貨磁器各款瓜菜蔭京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港灣生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啓

金山屋崙偉士頓菓欄
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專辦蓄仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎遇至妥當貨到卽寫疋支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　新話簡A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在厚慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大華萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉安交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍儈履自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉麪才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible]
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
[illegible]
（好貨）揀選正貨快捷無比
如蒙光顧童叟無欺

●●●墨國尾利打華僑商工會第二期選擧職員姓名列左

總理程耀明　協理衛頤光　中文書記趙惠新
西文書記李聲明　監督員劉廣堯　趙宗濃
司庫新同安　核數員朱自憲

評議員
黃茂生　朱吉符　關應治　林學泮　關崇振
程棠照　衛源照　黃宜聘　衛拱書　李希鑫
衛世鎣　李聖炎　黃紳輔　朱國瑞　張如庭
雷家兆　關辛壽　黃伙泰　陳樹長　蘇世忠

值理員
陳福邦　陳正曉　衛倫俊　陳如松　趙在德
馬振颺　馬其炯
鄧觀隆　李都業　周道衡　周道術　朱本綽
周道偉　劉學倫　趙宏道　馬煜昌　衛新樂
鄺修唐　衛榮流　林來貴　梁升書　譚松新
陳聖德　蕭世健

中華民國二年正月　墨國尾利打華僑商工會披露

利昌號
LEE CHONG CO.
1038 Grant Ave.
San F, Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十二號開張專接自造白鐵器具烟通烟筒水升水壺香衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
[illegible]

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專辦絨衣嫁仔絨衫褲各欵綫仔絨衫褲帽心頂上香葉綫衣袜服身各欵儈履俱全如蒙　光顧定必較時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號謹啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現選頭大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠寄若屬信函照契文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
光緒卅四年[illegible]

○○人民無異○○亦必不立生效果○○以裕吾粵之經濟明矣○○復刻民國新定○與民更始○○凡一切苛細雜捐之事○○悉爲豁免○○今重提而征之○○是蹈前時之虐政也○○尤而效之○○罪又甚焉○○各代議士豈未之思也耶○○今夫納稅者人民之義務○○法律所規定○○各國而實行者也○○立法者當根法制之提議○求其遠大○○明其緩急○○以期有濟於事○須爲上策○征蒙之舉○○可謂大且急矣○○省會果能表決加收田賦○○則明年行政官長自可辦理○○一旦有事○固能作餉○○不然亦可以爲行政經費○○一舉而兩善○○又何必反提稅烟酒鹽務○○與規復花捐歟○○吾聞之六國借欵將成○○財政計劃議定○周總長向各省宣佈○鹽務全歸中央直接管理○○各省不得再行干預○所有進欵○○全數備抵外債○不得私毫挪移○是則議士等所主加收鹽餉○必成畫餅可知○○噫雜稅既不可行○○鹽餉亦不能恃○至於花捐○更屬醜業○○爲文明國所不道○○堂堂新建之民國○○吾粵又可復步清季之汚吏手續乎○○總之加收田稅○○查提議章程內○○已聲明俟軍隊出發始行征收○○是將以爲征庫軍需之用○○及後來辦地方之政治○所謂正當之征○根本上之稅則○○責担負於資本家○○而非苛及於農業者也○○此而不議○○令富者坐擁阡陌○○日事娛樂而已○○吾未知各代議士果何見而狡議也○因是以爲論○○

緊要新聞

●●●反對袁世凱之選舉法者何多

十七日英京電云○本處日電報○接駐北京訪員電稱○○按照現時中國選舉之法○各議員多反對袁世凱　贊助南省一方面云○○

●●●候審所遷建之合時

昨晚晉士西報云○烟租埃崙某關員○是日語人曰○○紐約用麥利市埃崙　爲外人候審所○由紐約往該處○不過十分鐘○○要行卽可到步　至本處由大埠赴烟租埃崙　搭最快之船○○要行三十五分鐘久○乃能抵埗　其利便與不利便之分○　顯然可見○若美政府有意將該關署　遷回大埠○現下最合時宜矣○蓋建築該處候審所　已費去公欵一百萬元有奇　將來修葺經費　亦要有此數○乃能修理完備○○爲開河後歐人來美之需　但此欵每元有四毫　係在渡船來往○○及阻碍工人時候所用去者　其不便之情形○可想而知○雖有特設之小船　常時遷人來往　非不稱便　然廢時失事　窒碍良多○如將該候審所　遷建于大埠北部海旁之亞瓜的柏地方　則人地相宜○最爲佳妙　近日加省派赴美京之上下議員　均到烟租埃崙○　查過一切○咸以該處附輪往返　種種障碍　徒使有用之光陰　幾等無用之拋棄○殊深可惜○不如早日遷回大埠○較爲便妥云○○

●●●新甯埀立小學堂之進步

新甯訪函云○豪海鎮內埀立小學堂○開辦兩年○○今年學生一百名　教員三位　初辦時　鄉間風氣未開　頑固者嘖有煩言　嗣見教員管理教授諸法　井然有序　及余和直　余亮和兩位爲監學員○約束有方○各生成績甚優○大有進步○成效卓著○于是諸晉紳思○明年擬招學生一百二十名○添聘一教員○現各鄉子弟爭相掛號○經已滿額　惟是經費不敷　鄉間各人○○踴躍捐資○　共捐得數千金　藉助學費○并發緣簿來金山○　不日分派各埠勸捐云○○

●●●新禁例不日實行

十七日美京電云○外人入美之新禁例　經本京上下議院議員通過○不日頒發實行○此例凡來美之外人○○須能讀本國文字○方准入境　惟婦孺及有數等人○不在其內○并決定每人徵收稅金五元○向例四元○現加多一元云○○

●●●新會擄贖案又發現於南海寮

新會訪函云○古井屬慈溪鄉　離三里路遠○有南海寮村○楊李慶等　異姓同處　該村之北　雖與賊巢接壤　在于亡清時○實富各安本份　毫無恐慌　距於民國元年○舊歷十一月初七夜○更闌人靜時○○該村突被匪刼去數戶○○富翁李茂葉之子○年居弱冠　亦被匪擄去　勒具萬金○方允贖回○○其子閒保昨十月初○○被匪擄去未贖之北村葫蘆園老農人趙經統之孫婿　他之遲遲未贖　係因四人被擄○　勒索保單一萬六千元　另給阿美蓉十罐　樹膠鞋十餘對○爲數甚鉅○遂難計備云○由此觀之○新會盜賊　猖獗　甚于牛毛　勢不至居民日坐愁城不止　嗚呼○有保民之責者○何以善其後○

本埠新聞

●●●改期電覆張代表

本埠中華會館○○爲電覆張代表查詢華僑代表何人爲准一事　原定于昨晚　招集各界集議○公同解决此問題　後因各商董多數有事　不暇到議○改至是禮拜晚　再行通請各界○公同議決○電覆張代表云○

●●●查追張榮案續誌

古巴華僑張榮○于去年十一月○取道金山　搭高麗船返港○在船中與搭客鄺安　因錢債口角○欲以洋鎗轟鄺安○○爲大火禁錮　翌早紐斷鎖具逃脫　不知去向一案○○經黎領事准古巴吳領事來函　向船公司查明宣佈○昨日美京張代表又接古巴龍岡公所函稟　請查此案　具見旅古華僑○　念切同胞至意　俟見船公司日前所覆之函○可了然矣○○

●●●華商總會之議案

華商總會　昨晚集議　爲接到北京工商部付來履歷格式事○衆議據實塡報　呈部存案○並定於月之二十晚　卽下禮拜一夕七点鐘○開全体大會○公舉下任職員○○

附錄商會接工商部之訓令

工商部訓令第十八號令舊金山華商總會○○本部製定外洋各埠中華商會調查票一紙○合行頒發各該商會○仰卽按照定式○尅期塡報○以憑彙辦○此令○附調查票二紙工商總會長劉揆一○○中華民國元年十二月十七日

一本票於調查外洋各埠中華商會　統計時適用之○每一商會　塡記一紙○

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙校店亦已遷回大埠餅一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集
此丹專救身虧虛寒　每礴價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨貨圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理嘗新留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●中華會館收到各梓里捐助順直溫處水災芳名列
廖漢良二元　余禎和三元　黃家輝一元　余日德五毫
余中楨一元零五　企李倫埠衆梓里捐銀一百八十六元

●●●換廣東債票者須知
敬啓者廣東債票專政府現未寄到來一俟寄到時本會館定必登報通知招換故特宣佈凡各梓里切勿忙迫寄來轉換以免混亂是所切盼
金山中華會館啓

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟口街門牌二百號與本埠街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙等價銀相宜且有核行設在該埠料理快捷交易妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計四週息凡屬無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧
宅必厚禮歡迎
代理人滿恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸煩好醫材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遠精丸立止血藥散發售延名醫女醫生設地高字每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店呼醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高字拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
書公司號碼峯拿六百五十一號
司理人朱廣魂啟

悅隆　新衣庄頭

日……St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相……惟肖手工
相……1154 St……
士得頓街一千一百五十四號
依時奉寄影相大學堂畢業生清由蘇啟

●●●修整舊靴
本店在……行一……三十五號……
……仰我同胞惠顧此布　成時興啓

一本票所記事項○以本年年終實況爲准

一商會名稱○記明外洋某埠總會或分會○

一所在地址○記明會所設立外洋何埠何街　其文字難以漢字塡署者○得用外洋文字塡署之○或漢洋文同時塡報○○

一設立年月○以最始開創年月記入○

一議事員數○不拘定額○但照現在所有之議董會董會員等○共計若干人○悉數記入

一入會商號統計商會成立後○○所有商號入會註册之總數記入之○○

一經費收入支出兩額○以本年年終决算之總數記入○

一會議次數○及議事件數○約計年內共會議幾次○○並所議之事○合計若干件○

一本票塡就後○尅日妥寄本部○以便造成統計表

一收支兩額　不得塡記外國貨幣○須按照中國銀員兌換數折合記入爲要○○

●仲公理會書記交卸　仲公理會○昨晚集議○爲書記黃友笙君○定期二月初旬歸國○由衆公舉黃恒君接理○○當時交代○各職員擬贈黃友笙紀念品○

●拘賭又聞　華埠嗜差○昨晚九點鐘○到委巴利街五十六號寶華店○拘去十三人○指爲聚賭案○具保候審云○

●陳贊臣君定期赴美東　廣東債借員陳贊臣君○○日前由中國來美○行抵本埠○已紀昨報○○茲查陳君于下禮拜二日○起程赴美東　商議借欵云○○

●衙案例誌　二號衙○華勝　犯衛生例案　○退遲兩禮拜審　三號衙　黃榮等十三名○聚賭案注銷○十二號大衙○黃棠搶擄案○退至廿一號審○○

各埠新聞

●犯界之總統不准入境　十七日紐約電云○○委內瑞辣國前任總統卡士度　前被國人逐出○近復由歐附輪來美○美政府以其前在任內○聲名狼藉○不准登岸○現由關員搜尋其種種書案　以爲犯界之證○照例定判擯回○○但其律師又極力爲之運動　求將案呈交美京工商部批判○如仍不准又將案移交合衆國衙再審○以期得直云○○

●屋崙建築大碼頭之議案　十七日沙加冕度電云○○議員佛士連路○是日在下議院提議一草案○擬在屋崙建築大碼頭一座○着三大車公司全用○以免各佔一碼頭○○致令搭車者常有錯悞○且趕車不及云○

●河工之迅速　十七日美京電云○○巴拿孖運河總工程師○是日在本處對人言○河工極其迅速　趕于今秋開通○用船一二艘　試行過河○以驗水道之淺深○○但建築河口砲壘　仍須十五兆元○方能敷用○先用六兆七十萬元○以爲開辦經費○俟至一九一五年○正月一號○河工一律告成云○

●美艦定期赴墨　十七日山多咕電云○○美政府日前飭駐本處軍艦與化○駛赴墨國亞架普哥一帶○保護美僑生命財產○免被革黨擾害○現該艦趕蕎煤觔○○擬落足五百噸煤　于是禮拜六日　然後啓程赴墨云

●注重女權之議案　十七日沙加冕度電云○議員恠士　在上議院提出草案○求議院通過○凡犯毆妻案○經官判定治罪　須將其夫縛在柱旁　鞭撻示儆　又凡苛待其妻　被妻與之離異○本省衙官　對于其夫○不准再給婚照○以重女權云○○

●失物毋乃多疑　十三號活崙西報云○○本埠華婦有某西人　謂被其在褲袋內○竊去大金四枚○現銀數元○昨晚告差將其拘去　後因本處無女監　○遂解往二埠監禁　今日衙官審訊○謂其憑據不足　卽將華婦釋放云○○

●黑人行同强盜　九號李奴西報云○本埠華人餐館余盛○請有黑人一名傭工　昨晚告差將其拘案○謂其在舖內打破窓門○搶竊櫃內之銀　被我發覺○又復搏執我頸○禁勿聲揚○實與强盜無異　今日在衙審訊○○該黑人託詞開櫃○不過取囘自己工銀　猶欲狡脫　官判定爲攪擾案　罰銀三十元云○○

●洗衣館被差拘案　十一號士卜乾西報云○○本埠華人洗衣館成和號東主○昨晚被差拘案　謂其短納牌稅○○因去年本處定例○凡洗衣館工人○如過四人之外○○每年應納牌稅四十元○今該館內工人○有六七名之多○○而僅納牌稅二十元○照例不合○須由官定罪云○○

●禁賭嚴例之議案　十五號沙加冕度西報云○○現有議員專士端○在下議院提出草案○謂本處賭風甚盛○○凡在身上○搜出有票據數部等件○卽作犯罪論○以示重懲○未知此議能否照行云○○

各國新聞

●●●法國爭充總統之暗潮

十七日法國科沙利市電云○法內閣總理扳基○現與著名法人五名○爭充總統○前任內閣總理企李文梳○亦爭充此職○並函斥扳基○大動扳氏之怒　謂有辱其體面○○卽着人約與企氏敢炮○以决雌雄○並請財法兩部卿往觀　藉以作証　後企氏自知理屈○亟向扳氏道謝○方始無事云○○又法國科沙利市電云○法國內閣總理扳基○經當任一年○現由國會選獲爲法國總統　以繼化利李士之任○定于下月十八號　行登任禮　七年期滿○計舉扳基者○共八百五十九票○○多過別人五十三票　此次因人多爭充總統　故投閹兩次○○乃能定奪云○○

●火災之慘劇　十七日英屬溫汝傑電云○○本埠有磚樓一座○高分五層○今日不戒于火○致遭回祿○一時火烈具揚　延燒四壁　瞬息之間○全樓變成灰燼○有一牆倒塌○○壓斃鄰居之木樓○內有意人六名○概被壓斃云○○

●英國不准婦女充當律師　十七日英京電云○○英國律師會○是日例年集議○決定不准婦女充當律師之職○○議論之間○老少律師辯駁甚久○但卒爲老年律師獲佔優勝○○遂資議決云○○

●俄國專制毒燄　十七日俄京電云○俄國皇弟　近日因自由結婚○大動俄皇之怒　是日特降諭○○革去其陸軍兵權　並削奪官爵　查抄家產　另幽囚之　俾出入不能自由云

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起棠　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠專做番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃猊家　黃華侃　鍾毓圻　馮安　啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製斯選伊始志在聞名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟旱　譚榮楷　梁永國　吳其晃啓

SING CHONG COMPANY. INC.
· Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒畫檀香象牙玉器首飾各等玩物裝各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山綠苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両論照英文付來無悞價錢定必格外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修平潔淨衞合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺長六尺闊銀六元五　五尺長三尺闊……

香港普華安黃蘗石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三……

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中……
本店字印永遠包換常有……
十足赤金葉兌換舖在市卡……
千一百四十七號開張請……

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
(新欵鳳冠霞珮出賣)
……雜貨……男女衣服……
……珍珠……什物……光顧……
舖在正埠……

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創有餘年專辦增城……美酒石叻粉京菓海味蘇杭……粗幼蓮心蓮片祖傳炮竹瓜……餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸……幼粒苗米以廣富商採辦……計價廉價從速上以圖久遠……街九百零九號開張
七號

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠……號開張專……彩綢羽紗……唐山蘇杭……熱烟油來……客光顧請……價格外相……遠交易……滙駁快捷……

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷大埠委巴利街三十七號專辦……客取貨利便專辦……海味諸色美酒一……公煙純淨羊毛……杭雜貨無不俱備……惠顧定必着件挑……上……照時價加意……擴張日的也如有……付來無悞
電話一百五十七……
司事人黃美……

永利週息四厘

士得頓街一千一百五十四號……一個月息亦四厘……華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

American … San Fran… CHAS. … Mgr'.Chi…

筆豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

豐米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話華差七百六十三

豐米發記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望貴客惠顧是荷

志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

金山大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽 黃光富 合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白即速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究填補特此聲明以免後論

民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啓

●●●共和黨年會公讌

啓者 本黨定于本月十八日下午八點鐘○假座杏花樓○○開第一次年會○設筵慶叙○凡屬黨員○請于十六日以前○到杏花樓報名○以便備辦酒席 除出知單通傳外○特此佈告○

中華民國駐美洲共和黨支部啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

生合啓

●●●●●●●●●●●

多馮林侯亮等匪黨勢大兵單匪重尙民震懼倘再來攻恐難力拒請速調大軍來聖堂援助以安人心

○又專電云胡都督陳軍長接恩平電請援兵已調派福軍刻日馳赴聖堂墟協助濟軍保衛地方

●●●

論說來稿

論廣東省會緩議附加田稅案

（西樵萃喬稿）

粵東自反正以來○○度支之告竭○○夫人而知之矣○○近以庫倫逆命○○潛與俄盟○○我粵人士○○咸思征討○○以恢國權○○然無糧不聚兵○○已成諺話○○省會爲立法機關○○議士爲人民代表○○故舉凡籌餉之策畫○○自應次第提議○○以冀克日成事○○迺省會財政股提議附加田稅一案○○各議員紛紛討論○○均謂征蒙問題○○尙未有時○○而先重民負担○○以增其困累○○不如緩議○○從速變賣公產○○重抽烟酒○○加餉鹽務○○規復舊捐○○以資挹注○○此項附加稅○○須於明年後始可執行○侯正式省會○○始行議及未爲遲也○○予以爲不然○○何也○○誠以俄佔外蒙○○勢力日張○○和平解決○戛戛乎難○○政府雖遲疑不斷○○亦已令各省自備軍需○○先爲之計○○以謀對付○○議員者○○苟事事皆推正式省會成立○○然後提議○○則又何貴有此臨時之省會○○有名無實○○月受百餘薪金之議士乎○○我粵無事之時○○尤且借債以濟省乏○○今以征庫之故○○因加田稅○○而主緩議○○則試問餉項如何能源源而接濟也○○獨立至今○○匪風愈猖○○伏莽潛滋○○人人自危○○枕不安席○○以故富者遠徙○○莫敢返居○○若謂變賣公產○○何處可邀售本家○○以爲之承受○○是籌欵之法○○只爲理論的○○而非實際的也○○烟酒爲消耗之品○○重抽其稅○○原爲各國之通例○○然人民智識未開○○萬難仿則外國○○此例一行○○必多怨懟○○怨懟心生○○反對以起○○一倡百和○○關係之風潮恐○○甚於昔日者○○且所謂重抽烟酒之議○○未悉對內或對外○抑外兼施○○對內而不對外○○未免虐取吾民○○而漏巵於外○○若內外兼抽○○而各國又未有承認之明文○○未必遽依我之稅率○○不特此也○○烟酒一捐○○奸商爭承○○承攬之後○○壟斷居奇○○剝削吾民○○是議會立一法○○雖非直接以厲民○○而受稅於蠹買○○任其漁利○○不啻間接以病來○○由此觀之○○然則烟酒重稅○○卽令議會通過

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租禮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑞 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全檀四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余棒中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照 黃振剣 余珥中 啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照舊永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香幗西裝衣服羊毛冷結衫男女綫仔襪尾利九紫藍點紅點紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都各梓友金銀書信穩當兼見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信新照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敬啓

人事務燕梳

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種顧繡時興大小紅粘花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

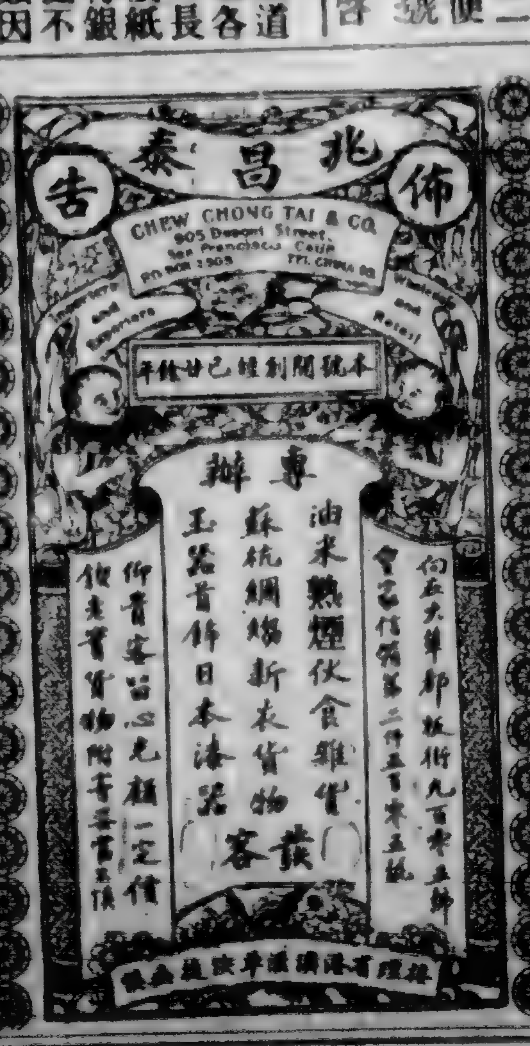
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打蛇丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡寓授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡楷庭 黃美蕊 劉孔安 關樂炳 啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專受本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回兌息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記賬陳耀石 中文記賬余寶場 管理銀行事務西人丟會

廣東銀行謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號 弟林樂葉謹啓

●●●黃寬出堂之廣告

啓者會邑黃寬字世强前曾列名本堂今爲富足榮旋自愿繳清堂中費用將名字退出如黃寬有事端與我本堂無涉特此聲明以免後論

民國二年元月吉日 正埠合勝堂啓

●●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因送接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉錦可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事痛外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日 中華民國飛船公司謹啓

大埠 東昌

TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮

華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價實

JAPANESE AMERICAN TAILORIUG CO.
368 9th St. Tel. Oakland 6171 Oakland, Cal

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●美國公使抵省

前日美國駐北京公使嘉路寬○并美提尼歐臣乘水師坐艦抵省○胡都督偕同外交司長羅泮輝赴晤暢談 並午膳○○

●●●葡人毆我陸軍

香山來電○分送都督軍統陸軍司外交司報界公會鈞鑒○駐前山關口陸軍炯謀○○爲葡兵挾恨圍毆乘斃○拘留未釋○懇與葡領嚴重交涉○○前山紳商學界代表劉尙藻希明尙相錫慶謝玲吳文田渝智報社謙和號等同印○○

●●●大總統復留陳護軍使

北京急電○陳護軍使 奉大總統令○微電悉○○護軍使一職有指揮全省軍隊之責○非該軍長不克勝任○萬勿稍存退讓○致失粵省軍民期望之意○等因○合電遵照國務院佳叩○

●●●收入關稅數目

粵省自光復後起○截至元年六月底止○共收洋常各稅關平紋銀三百四十五萬四千二百一十六兩五錢九分八厘○○均經稅務司扣存外國銀行○以備抵還洋欵云○

●●●李帮辦回省紀聞

帮辦理崖崧埼處福軍統領李福林○前日因公回省一行○遍謁當道○其河南之大營○已由當道委任○○該軍參謀郭漢岡轉升該軍帮統○與標統李澔李雍主持一切云●

●●●高繩芝以萬員助餉

汕頭來電云○廣州胡都督陳軍統省議會公鑒○○俄蒙協約○欺我實甚○雖以繩芝孱弱之病夫○聞耗猶憤○○本省已預備戎師○不敏願捐萬元○以助軍餉○一俟師出期定○卽行滙解○汕頭高繩芝迴叩○

●●●運動會足球之預備

聞廣東運動會接各處來函○請其通信各界○認眞練習運動○預備派赴東亞大運動會○並聞香港南華足球隊○○欲與全省之最優者角○○特函請運動會審約宏英南武育才嶺南培正聖心等校○互相聯合○擇其尤者○組織一隊○○隨時比賽○復於二隊中擇其最優者○於開運動會前○再與該足球隊比較○以便選派赴東亞會云○

●●●香港李望雲聲討同盟會

北京袁總統參議院姚雨平君等鑒 岑鎭撫於粵無德○粵人日望其來○同盟會黨据粵妄政○粵人日望其去○○我粵今日紙幣充斥○盜賊如毛○四民失業○殷富遠徙○孰令致之○○有敢言者爲黃士龍之續○若非中央派員鎭撫○粵人難見天日矣○港商李望雲叩○德輔道四百五十四號門牌○○

●●●雙門底開築馬路之消息

雙門底開闢馬路一事○久有是議○昨聞政界傳來消息○○民政司土木課○核計自長堤築至觀音山脚○共需工料費四十八萬元○各舖拆工及賠補上蓋○均不在內云○○

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

美南

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客香信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行○缺一不得○均爲地球上人類皆切于用者也○我華人之賦生○得此五行而成爲命○卽國家得之而成爲盛衰○○均主大數難逃○○不容不計較者○○今以個人之命運推之○貧窮富貴生死○皆由此定焉○不信不得也○以唐堯而有子若丹朱○○以虞舜而有父若瞽叟○○孔孟以儒生而道不行○○文武以聖君而名大顯○○外此不常人○○如蘇秦拜相于六國○○鄧通餓死於半途○○古往今來○○如此類不能盡數○○要皆有命限之○○均不能强致之者○○印多奪食○利路終窮○○刧旺分財○○生計徒苦○食神過于制殺○應知子息維艱○傷官急於見官○○卽恐是非立至○○殺印相生顯功名○○身弱遇肩獲利益○○官旺逢財○富又貴○印强坐祿○○壽且康○○實皆本於五行生尅而來者○○試再推之○○土厚埋金宜水潤○○水多漂木宜土扶○○大器必成○○金須用火○○豐財得遇○○火旺逢金○○金多木折主夭壽○○火多傷金主多災○○上止水流○○太過而財亦防滯○○金用火鎔○○太輕而利亦難通○○生尅不一○○寶否殊途○○尤有祿歸時若見官○○貴氣必減○○時上一位又逢殺○後嗣難全○○炎上格○潤下格○格若不破○○器必大成○○偏才格○正官格○格如不雜○○事決如願○○格局孔繁○○舉其一二○○可知人生有一定不易之通塞○○一如國家有一定不易之盛衰○○知進知退○○方稱明哲○○安得以委性任運○○毫無思想也哉○弟本才疏學淺○○未敢自謝精微○○然自知閱歷多年○○命理或無差忒○○敢爲梓里決禍福○○免至迷途莫返也○○如欲問津○○懇爲賜玉○大批八字銀一元○加批八字銀三元○流年長庚銀五元○大批梅花易卦銀五毫○小批梅花易卦一毫五仙○擇日銀二元○寫三代帖銀二元○寫禮書銀二元○○館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層○○內埠寄出世界報收○轉致亦可○

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 新永和启

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信愛賜顧 衆誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行禁杭新衣廣英昌祿貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金鑲製造時欵唐番欵首飾翡翠珍珠玉鐲石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣新款製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光緣餅便欵

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男劢進啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓

時欵鳳冠腰珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內臭爛臭惡症
- 治野蟲放毒腫毒症
- 治男女淫藥結毒症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如嘔行動症
- 治皮膚白癍手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘡癩雜行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

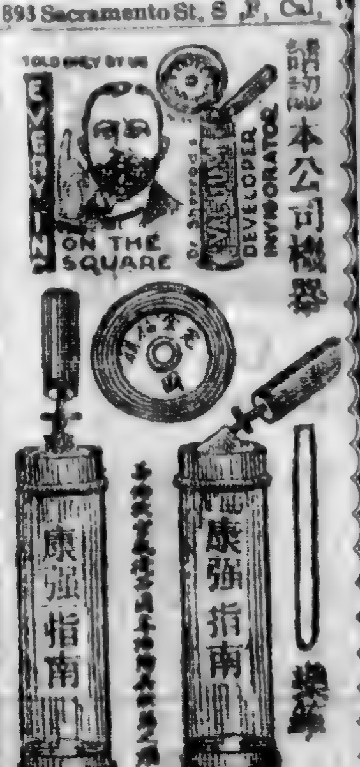
- 治男婦親咀受情淫毒症
- 治男女對鏡受口毒結瘡症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛爛症
- 治皮膚留膿見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷毒腫症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客鮑受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮瘡難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛇瘡行走症
- 治遇身瘡毒症
- 治爛毒發瘡症

本店所製之藥水經驗具奇神效非常不可輕視凡染以上所列諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此藥眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照四字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元 治痔漏鋼頭藥一元專治鷄皮粒瘡毒藥水二元陰戶黃蟮造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不惟衛生無諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.


康强指南
康强指南
EVERY MAN ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR

請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸二元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止咳痰丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●壯陽行血藥筆 ●治尿受毒生疴藥筆 治色動尿管嘀濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無敵沽)

●香港治花柳疳疔丸一元半
●婦人經陰壯顏藥水一元半
●大小便通多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●治腦傷身傷藥水二元
●解結胸久痛藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每盒銀一元
●旺血壯顏滋陰補腎藥水每盒銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效殺蟲花柳鹹除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸二元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●益生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消腫丸銀一元半
●三角乳藥一元半

(電)每條價銀七元 (氣)至八元十元十 (器)二元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有患頑病番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有冒稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家雅造印照立分真假並有小畫各物功用欲取看者來信定即付上另有印爲記 貝者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費信必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以現銀寄付來嘗可妥收無悞 藥須上街沽

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 全啟

請買衣服 Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

啟者本店設在大埠乾尼街夾砵甩臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價二元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價二元五
襪仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄此佈
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
倘蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啟

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠砰杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚蓉端啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遐貴客留心惠顧本公司在大埠砰杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後細研究良方配製各藥以供工業時現已悉備特設分局在香巴利街夾沙加緬度街門牌以便我同胞需用者就近採購茲將新製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀二元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血崩丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疳毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瘡丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料八大元正
內消瘰癧散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂保產還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美 師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啟

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時來熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 譚貢氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衞氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒㷔炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑囑服先生自製瘰癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再暨理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報鳴謝以彰盛德焉 矢佩埠新寧弟黃德和頓首頓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根

每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡高廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill
曾濟安堂啟

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

譚貢氏先生學問淵深醫術博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內備各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以惠藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈

屋崙三益號啟

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)	
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九
春洋丸	十一月二十
西伯利	十一月廿三
差拿	十二月初一
滿洲	十二月初八
地洋丸	十二月十一
乃路	十二月廿二
蒙古	十二月廿九
日本丸	正月初六
天洋丸	正月十一

(由大埠開行往香港)	
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十
春洋丸	十一月廿八
西伯利	十二月初四
差拿	十二月十二
滿洲	十二月十八
地洋丸	十二月廿七

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟簡剌下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟鑿映原音枝曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再拳此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞 此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩綢各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼

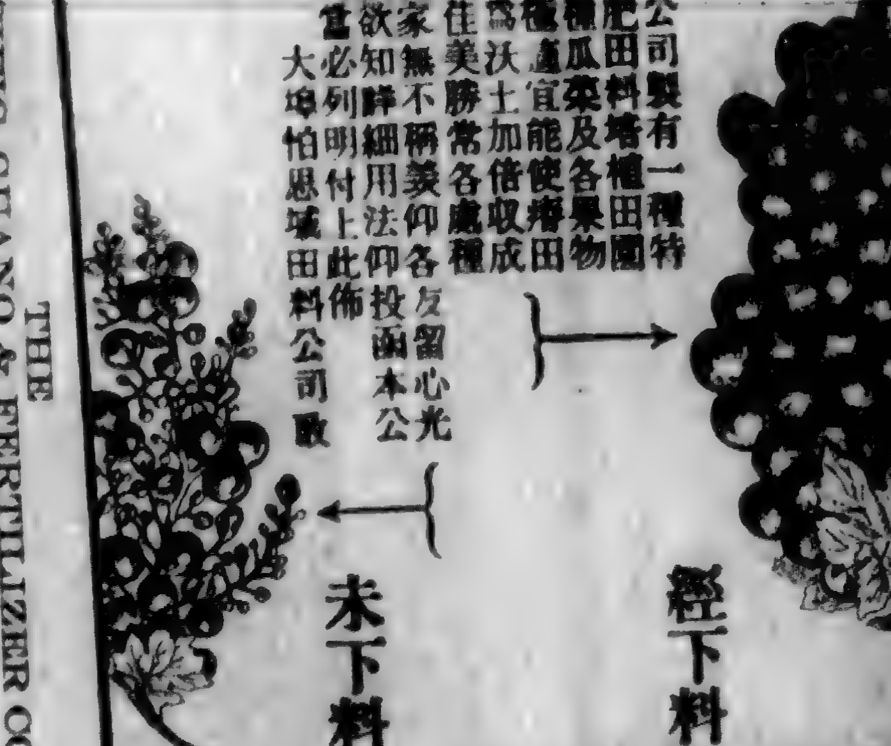
和廣泰謹啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均種之宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日往美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



謙益隆 金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

(話筒差拿一百七十六號)

司事人林立橋 林立理 全啟

舍兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮宵妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啟者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本綢緞顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啟者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回換此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啟

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值降冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉浬住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

啓者弟寓羅省埠五街夾市比合街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮瓷枝檯椅瓷器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴各光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新寧粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱二大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩蓆仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印(最合商埠用品)每個弍元弍毫五發售 世界日報啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十二號此佈

怡思域高市譚啟

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠店街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敬啟者羅省埠鴨慎公司現改爲美國羅省的技師沙栗種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈 再啟者前蒙各各光顧相安無異銀兩并無失信關因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買ＣＯＤ付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛新爲相啟是禱

美國羅省的技師沙栗種公司啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐乘船行李週致妥當毫無遲滯倘有惠照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有損眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼爛眼及眼紅眼痛眼瘡眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及做眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年聰明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘆頭篤鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘆頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

各色鴦篤毡

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL FROM PENDLETON, OREGON

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上當付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望光顧是禱

司事人李堅庭啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶且潔淨至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 75 CENT

中國新聞

●●●總統命令

十二月十八日臨時大總統命令　任命周學熙充稅務處督辦此令

任命孫寶琦充稅務處會辦此令

蔭昌姜桂題馮國璋均授爲陸軍上將此令

陸建章江朝宗雷震春倪嗣冲均授爲陸軍中將此令

陸錦劉承恩均授爲陸軍中將此令

任命洪承點爲江南甯鎮澄淞四路要塞總司令此令

任命鄧鏗爲廣東軍政司長此令

任命朱泮藻爲晉北中路司令官此令

任命杜持爲第十四師師長此令

任命張振勳前往南洋考察商務並聯合僑商籌辦內地開埠事宜此令

任命蔣方震爲軍官學校校長此令

世界公權發達之國民其運用政治之能力愈強則競爭選舉之熱誠亦愈富蓋其競爭心之所有集即其公共心之所由生雖急進漸進主義容有不同而好雨好風民情於焉可見故經一次選舉無論競爭之程度如何要皆以國家爲前提競爭之手段如何要皆以法律爲軌道斷未有犧牲國家之利益軼出法律之範圍而徒爲無意識之競爭可以得選舉之公平期政治之發達者也我中華民國艱難締造以來將及一年建設之業何啻萬端無一不待正式國會之解決本大總統前於元年八月公布國會組織法及參議院衆議員選舉各法迭經飭由內務總長督令籌備國會事務局趕速籌備並通令各省行政長官於國會選舉事務各依法定程序慎重執行在案現已初選屆期據各省呈報選舉人總數每省多者竟達五六百萬少亦不下數十萬足見我國民之尊重公權已非帝政時代之自甘放棄者比惟查近來各省地方往往有以競爭選舉因而激動風潮爲或強奪投票匭以妨害選舉之進行或擅毀投票所以擾亂選舉之秩序甚或暴行脅迫種種壞法亂紀之事日出不窮究其原因率由黨派意見之不同地方觀念之各別互相攻擊遂若仇讐凡有因一人私圖少數私見起而爲犯法之競爭者利害雖僅係於一隅而影響實可及於全體似此情形若不嚴行查辦誠恐我國民欲藉總選舉以求幸福者將因總選舉而買奇禍民國前途之危險念之甯不凜然各省行政長官身爲監督既有辦理選舉之責尤有維持秩序之權自此次布告以後如有藉競爭選舉爲名敢於干犯國家法律者務須督飭該管官吏即時按照刑律妨害選舉各罪從嚴懲治無論何人不得稍涉寬假至刑律爲國常憲國民本宜週知應由各初選監督摘錄刑律第八章關於妨害選舉之罪各條揭示於投票所俾我國民咸曉然於科條所在不敢嘗試一面依照選舉法於投票所開票所周圍臨時增派警兵保持秩序但有違背法令情事輕則立予制止重則立予處罰以維國本而保公安總之國會議員爲組織國會而設非一黨派一地方所得而私我國民既已久處於水深火熱之中含辛茹苦以至於今日而猶不於正式選舉激發公誠使得有夙具政治常識之業悉地方利病者出而爲我新造之國家多數之人民共謀幸福徒爲一黨派之勢力一私人之意見所左右則我神聖莊嚴之中華民國建設事業尚何可言自此次布告以後我國民於初複選舉時務須各守法律範圍以內行使公權不得輒事違法之競爭至阻政治之進步本大總統亦國民之一區區愛國之誠當爲我五大民族所共諒現在國會召集爲期不遠非僅勉符約法定限遂謂責任已完本大總統迭次肫肫告誡之苦心尚望我國民三復致意此日之注重選舉將來之共濟艱難國利民福之前途實深倚賴焉特此布告

●●●活佛要求俄人承認獨立

庫倫密探報告云。活佛初與廓使結約。原冀俄國保護。○成立爲自主之國。該約有俄蒙文各一份。蒙文語意全保認許活佛爲自主國皇帝。俄文僅認爲保存自有權力。及稱爲治理蒙主。蒙人始未知覺。因接中政府勸諭。始悉詳細。活佛已派其內閣總理赴俄。要求俄人實行承認其爲獨立國云。

●●●中國最新式之巡洋艦

英國維克斯森斯曼克齊姆有限公司。○爲中國代造之巡洋艦某號。今已開往法爾茅。安配軍裝。然後遄赴中國。該艦載重一萬六千噸。長三百二十尺。其速力合同中訂定。每小時行二十海里。試航之際。曾多一海里半。○該艦係按最新之式建造。實爲巡洋艦中最完備之艦云。

●●●留俄學生不願留俄

民國留學俄國之學生。自中國與俄人發生交涉事後。其身居異邦。回望祖國。悵庫逆之愚昧。恨俄人之強暴。其一種憤慨之情狀。實有非筆墨所能述者。聞昨日總統府接駐俄劉代表來電。謂現在留俄之學生。均紛紛呈請回國。○籌備對蒙對俄事宜。所言甚爲痛切。愛國之誠。溢于言表云云。聞大總統日昨已去電。詳爲勸導矣。

●●●英兵又窺野人山

總統府日前接到蔡都督來電。據稱自俄庫私約發生後。英兵近復由片馬宗夷猥求等處。分調步兵一隊。炮兵二小隊進窺野人山。該山諸夷震駭。查野人山爲全滇屏障。○若爲所佔。卽難存立。已命李師長派兵一協馳往該處鎮守。○以保要地。並請大總統飭外交部速與駐京英使交涉。電令退兵云。○

●●●金山國民捐總局收美金名列

歐陽光焜一百一十元　許昌雅一百一十元　廣興合記

吳　昌　雷儀學　以上每捐五十元　譚裔樑　余日新

王德樂　伍學揁　以上每二十五元　湯定焯捐二十元

李　才　譚琳開　以上每一十五元　伍鴻炬十六元五毫

黃邦禮　黃經碩　廖官光　以上每一十一元　司徒文葉

黃輝名　梁永德　黃世援　方生金　歐陽天鑑　歐陽效

顏　以上每十元　唐有君七元五毫　譚裔參　黃邦晃

黃邦驥　黃邦趙　黃降瑞　黃邦忠　黃邦義　陳纘焜

伍偉依　黃瑞周　伍挾依　黃逢春　黃邦立　張盈貴

黃源品　伍　球　蕭　燕　伍依濂　黃邦信　伍時任

以上每五元五毫

●●●游藝社特別會第七期對題求
山海　新舊　中外　轆轤聯
海山　舊新　外中
每比收卷費弍毫五現收現謝無欠不受僱有懷疑幸勿賜教
乎於新曆正月十號截收卷送大同報主筆
鄧以介先生評閱
實格開列　無論收卷多少照足實格
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鐻一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鐻一個
三名謝教銀七員　加賞金鐻一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一灰
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至百每名五毫
殿軍謝教銀十元貳五　卷多加賞　加賞金鐻一個

繼興第八期特別會對題求
教　才志　雖易　高遠
志才　易雖　遠高　轆轤聯
卷費實格同前准新曆二年正月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處協源號
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露
發將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢土開奇局	水洗胡塵醒惡潮	大埠譚遜唐
弎	迭喝水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叄	燕市英魂埋白草	花城俠骨葬黃花	惡頓廖甫田
四	灌足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水拒容汚吏飲	高天舌聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳牲史五千言	大屯李宅三
八	鈍彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴聲遍護花	譚遜唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主冏譚康
殿軍	畢礎三升倡白禍	管持七寸醫黃魂	李謙來

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復開大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催棠　葉春燦　黃華倫
發客其烟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹靈風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷
有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

大埠　福和堂　藥材
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶　●本堂仙傳秘方　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十號醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔回凡染所列各症者請到來本局就醫便來往者可將病症詳列來信本局可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製
新白濁五日包全愈疳疔五日
骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自
[illegible]

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒
Hing Lee 679 Broadway San Francisco
此藥膏氣味清香其利用有數十門男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕癬癩各症皆能奏效
丸散太多不能盡錄價各梓里來定然安收無悞郵費買者自理
▲●應驗立止新舊白濁
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾症一律全愈重症要食本藥房白濁丸食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治
▲●恭頌良醫　妙手無双
敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳見效且有白濁横痃芒菓齊來痛苦難後閱報紙始知興利中西醫局包醫花濁信將病症詳明並付銀出埠求先生藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良先生之功故特登報章表揚先生之功

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖全銀首飾
啓者本號開張二十餘年向在大埠做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟垂愛誠爲感激如蒙光顧請照期快捷付上無悞仰祈留心是盼

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
敬者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧接照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製靈驗膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綫羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵宮髮出賣
舖得律風差拿三十一
住得律風C五四一八

●●●港商因粵省選舉致京電文

北京報登。十二月二十六日下午。旅港華僑張中岳等。○六千餘人。有加急電一道致京。電文云。○大總統國務院參議院鑒。廣東此次選舉。七十二縣。同起恍恐。一般無賴。○因爭選舉。誣陷正紳。或嗾人告訐。射影含沙。或借題發揮。○傾家蕩產　縲絏載途。豺狼當道。搢紳側目。○風鶴驚心。其禍害之烈。捕逮之衆。從來未有如此者。省府大埠。禁止發電。華僑等當此大難。吾粵父老子弟。告訴無門。不得不走赴香港。○電請大總統。○火速派員查辦。○並飭中央變通法案。○特簡選舉監督員前來。○以救粵中生命云云。○(已略紀前報)

●●●要聞兩紀

○廣東全省人民三千萬人。有選舉國會議員之資格者。共約二百萬人。○

○現有華商組織輪船公司。來往廣州香港二處。決定資本銀八十萬元。○

●●●三埠警耗餘聞

新寧長沙新昌荻海。爲三邑衝要之戶。亦爲三邑最繁盛之商塲。三埠鼎立。相隔一河。前月六號。有著匪張有興張忘形韶等。糾黨數百。蜂擁到長沙。自稱第二次革命。佔據該埠。竪旗出示。商店閉門。人心恐慌。函電求援。○至夜間發匪等意欲渡河。又被新昌商團嚴陣以拒。七號適鍾子才乘廣保兵輪抵埠　匪等放槍迎戰。廣保開機關槍還擊。○互戰數次。傷斃匪五名。鄉士民一名。仍不相上下。新昌附近密冲十二堡等鄉民。見匪黨如此猖獗。恐廣保不能抵敵。○卽出鄉團數百。槍利彈足　擁衛新昌。大有厲兵抹馬之勢。匪黨見勢不佳。八夜始遁下金山墟。見來往輪渡。開炮亂轟。八號朝。廣保追擊。又大戰兩三小時之久。炮聲隆隆。至兵匪彈空　匪黨竄入沙崗　廣保返出猪頭山。炮聲始息。九號十號。鶴唳頻驚。雖有鄉團保護。商店仍未敢開門貿易。迨至十一號省調廣利廣昌廣保兵輪三艘　軍士數百。到步撫剿。隨後新寧縣長鍾毓元又帥兵百餘到塲查察。商民見兵力既厚。毋容再勞鄉團衛守。懇請各團旋鄉。卽行開市。計是役新昌之所以保全者。一由于鍾子才之廣保兵輪。二由密冲十二堡等鄉團。雙方之力。彼此均重。但新昌與新寧城。僅隔二十四里。約五小時可以來回。經六號函電告急。不下十次。未聞縣長與縣會有隻字晚謀辦法。亦未有兵救護。十一號省兵已至。然後帶隊出城云。

●●●謀北伐預組飛行機

現都督以俄庫問題。將必武力解決。特召陳國榮朱竹泉兩飛行家。從速組織飛行機試驗。如確有成効。卽請陸軍部任用。俾致力蒙疆云。

●●●城內緝捕之振作

現當道以近日城內刧案迭出　難保無窩家包庇情弊　加以時屆冬防。盜賊尤虞竊發。昨特添派偵探多名。到處緝拿。並加撥軍隊。四處梭巡云。

貨真價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
957-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永真舖
本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並年毛摕結杉照常投理香港新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清蘭　李錦　啟

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君倘希留意

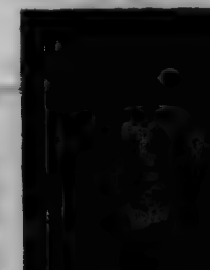
金山總領事黎榮耀

三邑會館董事許炳棻　同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
新蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

醫生趙
Yan On Medical Co.
[illegible]

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景序其中金匱青囊丸爲燗熟誠可謂濟者也本醫生業已在本埠懸壺數所人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉但染各症不能親臨就診束手待斃毋之心疾痛借切葯有君臣之用補救輿別不同加以精心泡製而煉爲藥丸取效焉
●粵東馳名百發百中第一
[illegible]



康邑鄉弟吳子卿拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫
[illegible]
本醫生在大埠賣生堂凡有書信并欵西字付來張郁收定然早日將葯料寄
[illegible]

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠都板街一千一百一十二號專賣靴帽各色羊毛毡棉衣不實備貨美價廉童叟無欺願爲盼
一月八日

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

知各梓里未便來埠治理者即將其症候病情寫上久張或訂購來方改買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行秘訂良方從速寄上以便服到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖帝首出民用未興藥品先備 [illegible]

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月病益上而咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似分形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日病去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫) (再生之力)

弟之吼喘並氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身熱發熱惡寒頭痛腰疼結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云此症遂原因候發少陰之肝動其胃火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回胃命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補胃納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補胃順氣降痰養陰強胃等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以清消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除聯門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜禱

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵雜貨俱備 諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有事商惠來請照上列西字之寸東安啓系 遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯家湖 湯恩瑞 曹烈 啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報即任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉 本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言 一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每冊由主幹撰著者總兩篇以上二專就一問題或一事實爲精密之討論原始要終期碑實用每冊由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄焉主幹函牘有關大計者間亦附載

乙譯述 一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林 一筆記或記掌故或譚學藝每冊兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話三小說每冊兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載 一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如國聞例三法令別裁譯嚴惟關係重大者乃錄之四撫言編輯餘瀋撫拾以資譚助

每月兩冊 初一十六日出版 用大號版本 每冊約十萬言視新民叢報國風報等每冊字數約增一倍

售例 每冊定價大洋三角 每十二冊定價大洋三元二角 每二十四冊定價大洋六元 郵費另加

總發行處 天津日界旭街十七號庸言報館

代售處 上海商務印書館上海廣智書局及各省分局

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒 公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆 將必相繼爲強鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬 雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

雲埠 洋新號 阮熙朝 Young Sun Co. 506 Cordova St. Vancouver B. C.
域多利 廣萬豐 黎月朝 Quong Man Fung Co. P. O. Box 80 Victoria, B. C.
域多利 南興公司 周子廷 Mamhing Co. P. O. Box Darwre 868 Victoria B. C.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和爺沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將長紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元 牛料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 牛料十五元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元 牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元 牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠癖疳疔藥每盒銀三大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 616 [illegible] San Francisco

洗頭香鹼發售

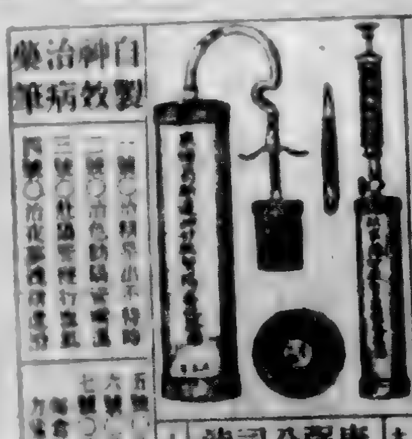
ALLIGATOR PEAR SOAP

A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房 本公司披露

自製神效治病藥



本公司有藥名功用單證驗發分

廣強公司 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

大埠企李街 八百八十號 發賣處

[illegible]

治病健體電帶

[illegible]

○●●●(祥、棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張畫白綢器具與及藥水雪仰各 梓里留心購顧是盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張 價是付費在內

●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛 民國二年陰陽歷通書一毛五

最新粟圍內附臺灣規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科二毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭高等小學中國歷史教科二毛 高等修身教科書二冊二毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等珠算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧二毛
華英呂魯辭續要一元七五 越南亡國史一本二毛五
商務華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
卑岐山英語問答一元二五 西庄石頭記一本一元五
鄭其照華英字典二元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易通一元二五 卑岐山華英類語字典二元
商務袖珍華英字典一元一 西庄康熙字典一元一五
商務華英新字典一元六 十二頭康熙字典二元五
黃履華英語指南一元四 四書圖書集註六本大毫
尺牘分類合編二毫 作文教授法二冊二毛
改良故事瓊林五本二毫 物質救國論一本二毫
七頭鋼板康熙字典二元五 英華通語連字典一元二五
初等國文教授法三毛五 龍板驗方新編一本銀四毛
西庄東周列國一本七毛 西庄六大政治第五冊一元二
男女婚姻衛生學五毫 戊戌政變記四毛
國史讀本三冊六毫 作文教科書三毛
最新應用尺牘三毛 飲冰室文集 [illegible]
二頭康熙字典一元 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
鄭觀三字書一毛 華英四書一元五
●四書蒙學各欵新書 嶺山油不箱一毛 彈詞彩書
各時務新書太多不能盡錄 老大小鏡鍍書

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠仔杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候診專治男婦大小奇難雜症花柳瘡疔痔漏等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並備有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈 西醫欵利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性醫烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效千花柳毒及血毒兩症無治二閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也凡欲購者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人購歐美各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥連付上本店在大埠普士街一千五百廿號 日人出口兄弟啓

S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7980

短篇小說

江南燕子 （四續）

雖然。鄙人何幸而得亦義亦俠。僅僅一面之英雄。身入險地。來相救援。鄙人又何不幸而處專制政體之下。身犯嫌疑。遽遭捕辱。且將置余死地。噫。今昨所遇。毋乃大奇。實足爲後此之紀念日也。燕子曰。專制國本無是非。初不足道。至余之於君。本欲害之。而遽救之。言未竟。一壯健之中年者入報餐備。且向棣華致賀詞。燕子卽爲棣華介紹曰。此爾君爲余友。亦爲此間之主人。而卽君之功臣也。棣華曰。殆卽驅車載余者乎。燕子頷首。棣華竭誠謝之。

餐畢。棣華蹙然曰。我同志諸人。不知現作何狀。君能爲余一探消息。并以余事告之。幸甚幸甚。燕子曰。君之同志我不知。君友則於君被捕時遁去。而寓所已遭籍沒矣。自昨夜以迄今日。城中防衛極嚴。且俟風聲稍定。而後以其人其地告。當爲一往探之。

棣華驚曰。旣辱余身。又牽牽以及我友。若輩之爲此。究係何故。燕子曰。此皆因昨夜事而發生者也。雖然。原因猶不止此。棣華急曰。昨夜究何事。此實余所急欲聞者。噫。鬧損久矣。燕子哂曰。無他。暗殺案耳。棣華又問某長官死乎。曰。未。噫。特昨晚九時又十分。被朝歡暮樂之洋樓中忽一槍彈。自窗外飛入。直逗壁中。時長官正與其門下客對立作閒話。相去纔咫尺耳。經此恐慌。合署大震。當卽閉門大索。則已鬼影俱無。而君之否運遂由是至。

棣華曰。誰爲此者。君知之乎。曰。是亦政界中人。特不能指實爲誰耳。曰。確係暗殺乎。曰。謂爲暗殺。殆無疑義。而余與君相交之起點。則亦因乎此。今請先言君被捕之原因。而後及此可也。

鎗彈發現之時。某長官呼君不至。已大不懌。謂君未經告假。擅離職守。當命從重處罰。然猶不致遽捕也。先是長官曾屢得告密書。有言君本某黨員。將謀暗殺者。有言君聯絡軍隊。將圖起事者。已不免將信將疑。至是而諸君者遂得乘隙入矣。

其略謂君本與暗殺黨爲同謀。今日之事。君預知之。故特潛身避去。予彼以隙。並以自掩其罪迹。不然。不至巧値若此。言之鑿鑿。又復加以前因。長官深信之。而拘捕之命遂下。（未完）

談叢

心血

浙東女子某氏。父賈蘇州。僑寓於南濠。女所居樓故臨河。有楚州生者。因事赴蘇。泊舟樓下者十八日。一日晨起。女自捲簾傾盆水。猝然見生。不自覺其盆之失於手也。默默然朝暮相對。然意態閒靜。絕不如世俗目成眉語者所爲。生之友蔣君者。距女家不過數武。乘間語生曰。名節事大。勿妄想也。遂移泊於胥門。庚申之亂。南濠市廛。化爲焦土。女及母妹焚焉。貧民多於瓦礫河渠中。淘取器物。藉爲度日計。或撿一物。大如拳。下圓上銳。非木非石。中軟而外堅。反復視之。不識也。適有軍士二人至。曰我爲辨之。以刀剖之。劃然兩半。而文理分明。詳視之。垂[illegible]小樓。樓下繫一舟。一少年伏窗而眺。眉目如畫。宛若詫異。再剖之。片片皆然。會蔣君過其地。索而觀之。絕似楚州生狀。栩栩然若生。呼而欲出。歸而玩之。久之恍然曰。吾得知矣。此必某氏女子心也。乃秘其事。緘以小盒。而密寄於生。生得書。悲感不已。焚香奉盒。拜而啓之。則祗存一汪碧血而已。

專件

工商部商會法草案理由書

查前農工商部所定商會簡明章程二十六欵條文既未合法規體例亦諸未完備於議員職務更未能規定明白嗣又於通行各商會札文內附訂規則增設辦法雖與章程相輔而行而破碎支離未成完法且有商務總會商務分會及商務分所之區別總會可轄分會分會可轄分所階級既多流弊滋甚是以一選舉而爭充總理者有之一地方而爭設兩會者有之現查各省及外洋各埠已設之總會已近百處各省分會已八百餘處分所報部者亦已數十處其中在商務繁盛之處必須設立者固多而無設立之必要者亦復不少若不速爲規定辦法示以範圍非特商務不能進步且轉足以擾商民本部以欲振興工商業必先改良舊有機關因參酌舊商會章程及根據日本商業會議所法並近年來辦理各省商會之經驗酌中訂定商會法草案除去從前階級制度無總會分會之分定名爲商會有聯絡而無統轄并廢去部發委任狀及關防圖記改總協理爲會長副會長由部核准卽可就職力袪官場積習凡選舉權及被選舉權皆爲嚴定資格使從前已設之商務分會分所地方商務如未必繁盛並無設立之必要者當然淘汰於無形至外洋各埠商會本法 未曾規定者 因各國法律 皆行屬地主義 本國法不能行於他國 是以事實上雖可准照本法施行 而形式上似未便規定也 茲將各條備列於下

●商會法草案

第一章 設立

第一條 商會得設立於各省垣各大商埠及其他商務繁盛之城鎭

（說明）商會爲促進商業之機關其設立地點當以經濟區域爲準商埠爲商務繁富之區省垣皆人口薈萃之所自應設立商會以聯商情至其他各縣不必拘定政治區域專設於縣城常有縣治商業甚微遠不及其所轄市鎭者故本法規定各省垣各大商埠及其他商務繁盛之城或鎭爲設立商會之地點較爲切實至本法廢去分會分所名目概稱爲商會其理由見前茲不贅述

第二條 設立商會時須由議會有被選舉會董之資格者三十人以上發起按照左列各項詳擬章程呈報該省長官轉咨工商部核准後方得設立 （未完）

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自舊災後仍在士的頓街九百三十五號復業揀辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋者信到來小店自當揀選皮料精工造作價錢額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸鮑魚自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦香生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 大醫生譚寶岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚普錫 陳德遂 譚普漢 陳德遇 譚普錦 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽價銀一大元
內傷吐血斷根丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每服二元
八寶紅靈生肌膏每樽五元
自製揭被膏丸每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏者於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製爲膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與衆傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

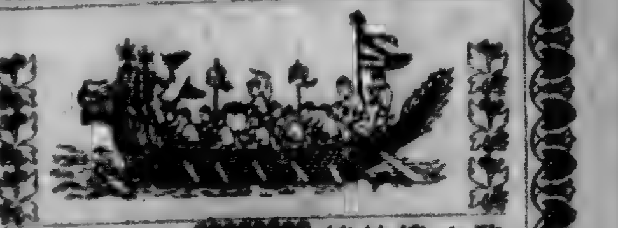
小腸氣斷根藥專治陰囊腫大氣冲上下每丸服痛雷鳴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寄處止埠都板街世界報實事堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 828 8th ST. Oakland Cal.

主人修頤軒謹識

生昌隆

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢帕巾新欵絲巾牙邊巾枝木籐椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以副雅意價市廉宜額外計平以圖久交 生昌隆啟

日本雜貨

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦家鄉正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠庚頓街悅來棧代售

YUET LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有惠顧自由車者請新來便是荷 西人怕思域自由車公司啓

話館 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專辦手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠來舖監造奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在廣招貴客宜用何樣請將貴號的炁付來必依式換造十足金葉免換珍珠玉器價值合理付上無誤或先寄出或遞圖樣寄來 [illegible]

（第壹頁） 黃帝紀元四千六百十一年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十四年 （第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二十六

本日新聞紙第二十二卷第十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 15 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JANUARY, 20 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月二十號

（中華民國二年一月二十日）（禮拜一）（舊歷壬子年十二月十五日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙報界營業諸君爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●山西都督閻錫山致國務院急電稱河東視察使張士秀與旅長李鳳鳴各擁部兵聯同謀叛倡行山西獨立各處多被煽動現在河東各屬賦稅均被據收已統叛軍進攻太原人心震駭恐省城兵力不敷請速由京調派大軍來督援救以平叛黨安大局

○又專電云六國大借欵確已成事一切條件皆已磋商妥協定期十四日由財政總長周學熙與六國資本團代表將大借欵合同實行簽押

●●●今日上午七點二十五分鐘接

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●六國大借欵合同在財政部簽押周總

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麫竹山貨磁器各欵瓜菜罐京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄
Western Produce Co.
282-4-6 11th St
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔惣頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫支給永無延欠倫各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 新話簡A式叁叁 舊三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在厌慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

大埠萃泰 如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵絨仔絨番羽紗針佩新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順德橫雅桑園價廉自願買後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉樂才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●墨國尾利打華僑商工會第二期選舉職員姓名列左

總理程耀明 協理衛頤光 中文書記趙惠新
西文書記李聲明 監督員劉廣堯 趙宗濃
司庫新尚安 核數員朱自慈
評議員 黃茂生 朱吉符 關應治 林畢洴 關燦振
程棠照 衛源照 黃宜聘 衛拱鑫 李希鑫
衛世鑑 李甲炎 黃神輔 朱國瑞 張如庭
雷家兆 關辛喜 黃伙泰 陳樹長 蘇世忠
陳福邦 陳正曉
値理員 馬振鵬 馬其炯 衛倫俊 陳如松 趙在德
鄧觀隆 李都業
周道偉 劉學倫 周道荷 周道節 朱本綽
鄺修唐 衛榮流 趙宏道 馬煜昌 衛新樂
陳聖德 蕭世健 林來貴 梁升喜 譚松新

中華民國二年正月 墨國尾利打華僑商工會披露

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟罉水升水壺香衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

共和旅館
HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave
San Francisco, Cal.
[illegible]

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業 [illegible] 仰各界留心是荷 大埠昌記謹啓

采芝堂
Choy Jee Tong
904 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌九百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價格平付上應市若嘱信辦照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
812 Dupont St. S. F. Cal
[illegible]

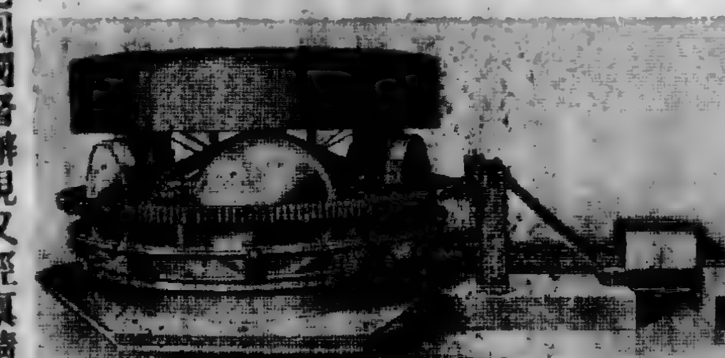
特 附足三個月四號 金山 工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數儲之息銀照給確保利便工人積

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

謹啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熱心愛華人伊懇先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金値銀卅餘元石蕊每噸可磨得金値銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和君回國護照擬于二月間遄征梓旋廖致和君素來在美國砵崙該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先嘗議務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心寔且云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而與即民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

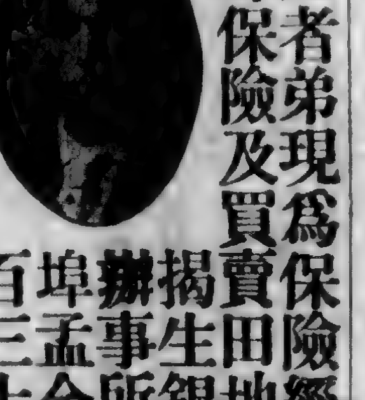
DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架𠕇人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

胡禮氏佈告
W. S. WRIGHT
335 Montgomery St
Tel. Kearney 4143



启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 四一四三 電話乾尼 胡禮氏啟

●本報書籍目錄時務新書 （●書籍出門不得同換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五
新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 數國豬論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘坐學堅同輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待況且床位寬大潔淨茶水伙食豈足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望

李錦烈 曾占 關寬 張浩 鄧林 劉廣 關聯
黃新長 陳滿 胡憲 胡仕 林均 蘇氏 譚才新

中華民國九年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋服家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈各梓里親外留心光顧爲荷

中華民國元年十一月廿六日 弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
標像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
橡女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）
啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 晞士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢○ 勢權○ 分合○ 合分○ 民主○ 主民○ 民 轆轤 單比

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家 家國 才志 志才 壯雄 雄壯 轆轤聯

許炳芬老師評閱

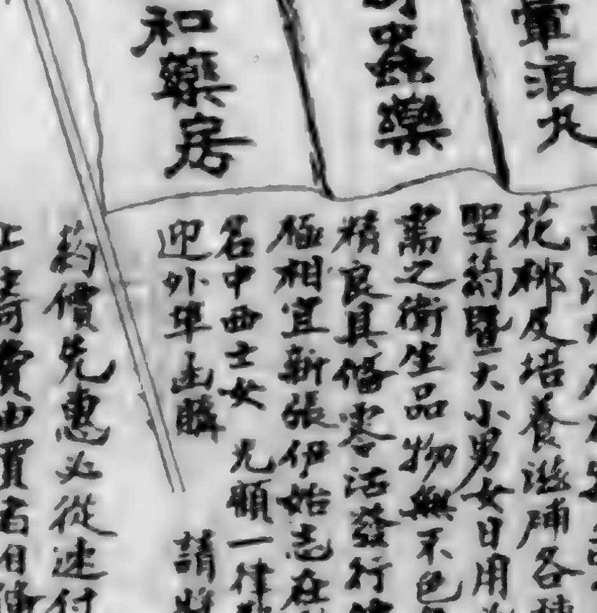
每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

REPUBLIC DRUG CO.
SAN FRANCISCO, CAL.
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


廣國金山
共和藥房
急醫句蟲藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各華中西貨本大家及著名西醫化學師等合創采擇貴價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花粉及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良且備零沽發行價極相宜新張伊始志在既名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠如從速付上寄費由買者自備

理髮香油每罇二毛五
去痰固髮油每罇五毫
補身壯陽丸每罇二毫五
治腎虛陽縮丸每罇銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每罇銀二員五
清血花柳藥汁每罇銀一員五毫
白激聖丸每罇銀一員
白濁射洗藥水每罇銀一員
花柳苡菓橫𤺥疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每罇五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效 代售處世界報中西報大同報
化痰止咳藥汁每罇銀二毫五
幼童咳嗽藥水每罇銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筍每罇銀五元
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每罇二毫五
止瀉丸每罇銀五毫
補瀉丸每罇二毫五
立止牙痛藥水每罇一毫五
頑癬聖藥每罇銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞群力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮皆樂善諸君之賜也顧共勉之

中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後 （六續）

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠 馮銀五百元 湯信 凌信會 各五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 梅岐山 麥裕 陳茂秦 各五十元
杏芳樓卅元 龔盛廿元 梅恭榮
司徒敏生 李理衍 梅華燗 麥德松 梅麟耀 李栢
譚贊 梅臻 湯義業 梅銘德 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 曾龍穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗娘 陳茂瑚
梅友德 梅宗銀 李鴻雲 梅榮耀 阮宏沾 梅耀邦
李福象 梅聖洴 梅英福 曾翔德 甄金香 梅宗霖
梅光暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅相 鄧晞隆 每五元 梅連瑞
梅迺昂 每三元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
嘉十頓 梅炘 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱奬金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元 朱家爵五十元 譚松運三十元 周[illegible]二
十五元 岑珠二十元 岑彩二十元 司徒坤二十元 司
徒俊流 李甲申 容福銘 李孔鏞 周成學 朱新榮
朱庭光 三元居 以上每一十五元 馮芳傑 李允
周一有 黃天懷 譚君顯 伍祥勝 朱天錫 羅松添
伍樹業 朱賓良 每十元 譚麟仙 容福鏞 李扶柏
鄧輔世 鄧華瑞 司徒康 周家祐 陳玉良 簡英俊
朱箕崇 朱錫悅 陳華祥 鄧靈 鄧就勝 鄧世顯
馮長連 李松 周家禮 黎連 周添灑 司徒日洪
甄覺順 朱錫銳 蘇其釗 陳喜光 李學華 伍貴炳
朱算仁 每五元 陳文光 蘇敘 譚鴻銘 李基
駱滿瀛 劉連富 蕭金鈿 阮耀鏗 每三元 蕭加意
何德輔 譚尊顯 譚協 譚世基 何牛 鄭錫泰
黃禮和 李洵雲 伍華沛 鄧隆照 羅宏廣 陳宗煒
周一令 周家初 周道照 黃天相 朱家浮 蘇世祚
陳明振 朱算禮 伍樹金 陳國炘 周茂 岑相縵
蕭蕃旺 方宏富 湯周 顏禮佳 顏華貴 鍾廣榮
陳錫樟 每二元 黃俊 黃昌 馮社洪 黃文活
蕭新昌 鄧振業 呂福 莫奕進 黃沾 黃天燃
朱箕緝 黃德昌 每一元
收到苔巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六
十八元六毫
另苔巴朱也管內便督士刺之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元 陳庚年五元 朱女申五元 東利源號五元
孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名
孖士架工商會捐一百元 祥源利 源和生 均興隆
以上每捐五十元 關悅堂 東昌泰 關堂 每卅元
陳栢 陳坤 吳榮成 關光成 關拔元 每廿元
李恒 胡德 關淇顯 關益 崔純 李道
曾旋 曾輪 余才 吳駒 李聯興 關錦堂
李彩 黃燕昌 譚勝 每十元 黃毓元捐銀六元
郭秋林 陳翹 曾棉章 張挺元 林想 張惠
陳一鈍 陳湖 彭啓康 岑寶敬 彭時康 岑永棠
陳洪奴 梁懷保 張勤 岑奕居 關顯 張信
張棉 張華 關常 曾志 黃叶 曾後友
彭品 關桐 曾秋 曾聰 曾超 陳森
岑春 岑理 關流 陳錕 郭良 關惠榮
梁教友 關兆 余文生 黃寅 郭光九 關木
陳錫怡 關昌 關安 余杭 李積 劉柱
黃謙 關信 彭純 黃容 黃見林 黃堅
張升 張貴 黃福 鄧奴 張鈍 曾榜
曾棉章 胡安常 岑錫 黃享 黃日德 黎祥
黎流 周忠 李添 梁奕 李社興 李愛興
李何陸 李喬裕 李生 陳何見 李沛如 張標
張學 黃福懷 梁六 余灼 關坊 陳太
黃欽均 黃培 黃月寬 周明利 李穆號 郭占
李妙福 陳晉 鄺文 鄺正 潘權 岑胡
楊容 梁三慶 馮炳 關振 余恒 李忠
關滿廷 每五元 黃炤南捐銀四元 黃單穰 關作舟 曾炳
趙亮 梁炎 岑應 李旋濟 岑秋
李成業 黃安記 趙女 張喜 吳金 李仲連
關樂 郭度 張計 黃恩 徐華炳 黃開
李穰 每三元 黃穆穰 余引耀 郭照 馮記
黃勝 李遷 黃有昌 陳開枝 余金鏞 吳新
林堯 黃棉 黃官興 曾棉 每二元 梁社桂
張棉 每一元 總共該壘銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

盜糧起見。非假以題目。使之任意蹂躪。殊虐良民也。廣東當此恐慌時代。盜賊橫行。萑苻不靖。身家財產 在在可危。小民蕩析離居。訴之官吏。官吏充耳不聞。訴之鄉團。鄉團束手無策。故不得已爲自衛計。購武器以防護。其情可憫。其志亦可憫矣。使有此等事件發生。爲民上者。當分盜賊自衛兩方研究之。如其爲盜。懲之可也。若眞爲自衛計 則或烙印而保全之。或設法而衛護之。庶足盡父母斯民之責也。不然。皂白不分。法律不講。而徒假胥吏以敲剝良民之好題目。多方騷擾。任意勒罰。以金山客爲奇貨。以財主佬爲魚肉。上下其手。賄賂公行。稍不如意。又架以第二次革命之名。以爲升官發財之地 。而吾民之呻吟愁苦。生死哀呼。曾不一顧。將所謂飲醵亦醉者。得毋是耶。嗚呼。共和時代。法律自由。不意我廣東今日。竟有如是怪怪奇奇之事發現。以爲共和羞。吁。可哀矣。

緊要新聞

●●●張代表再查商會代表電

黎領事昨又接張代表來電照錄如下

商會代表事。希切實速覆。以憑電部 棠。

一月十九日由美京發

●●●電覆代表問題已解決

中華會館昨晚集議爲電覆張代表電詢商會代表以何人爲准一事。由主席宣布之後。民國公會代表等。表明該會係遵工商部電改稱中華商會。與選舉約章符合。故派唐瓊昌爲代表云云。彼此將此問題討論良久 後由主席將黎領事所擬之電稿宣讀 再由兩方磋商一番。乃將電文改訂。以答覆張代表。茲將批部錄下。

按照前張代表電致黎總領事云 商部電 金山商會 迭據電舉代表。 鄺人瑞 一唐瓊昌 兩電並發 究以何者爲准望速電覆等因 來議鄺唐二君 皆合代表資格。請據實由領事裏覆可也。此批。

●●●黎領事覆張表代電

遵查各埠會議覆稱 鄺人瑞卽鄺堯階 前經金山中華商務總會 會同中華會館各團體。請領事監察投籌公舉。已續證書呈部 唐瓊昌 係民國公會 遵部改稱之中華商會 續行公舉。據已呈部立案 另給證書均有選舉權等語。請代轉榮耀。

●●●中華電部舉鄺人瑞代表

本埠中華會館 遵照參議院改訂華僑選舉法案。中華會館。均有選舉權 衆議仍舉鄺堯階爲代表。卽致北京工商部電云

工商部鑒 金山中華商務總會。前經公舉鄺堯階爲華僑議會代表 現中華會館。仍公舉鄺堯階 就近覓人代理投票。證書已寄。並請轉知選舉會鄺君。 金山中華會館李實添等智。

●●●中華維持飛船公司之部批

按照飛船公司股東趙仲江投稱。前由譚根等組織飛船公司事。爲譚毅男登報破壞。請力與維持等情。來議飛船爲救國利器 該公司創辦以來 迭次賽演。尙著成效 嗣後彼此應捐棄前嫌 實力維持。以期發達可也 此批。

民國二年一月拾九晚誌

●●●庫倫代表在俄之計畫

十八日俄京電云 庫倫僞政府派來謝俄皇之代表杭達多爾濟。允受俄政府指示 不赴歐洲各國請求承認 。杭達又向俄政府借欵 設立蒙古國家銀行 另請派一俄員。爲庫倫政府財政顧問云。

●●●美日人評論我國之異點

十五號山多些三西報 登士丹佛學堂電云。本校歷使教員佐列。前經請假往遊遠東 近日歸國 據云我到日本。蒙日人優禮招待 甚爲感謝。現其國內政界中人。亦甚美美國法治之公平。足爲彼國取資之良友 但日人對於中國之現狀。料其恐難鞏固。今我來自中國。據我所見 則大不謂然。民國勢力 現已日漸擴張 各處亦無擾亂及傷害外人等事。我所到地方。均被優待 因華人素與我美人感情甚好云

●●●共和黨公宴演說紀盛

昨禮拜六晚 中華駐美洲共和黨支部。假座杏花樓。開年會公宴 座上高懸中美兩國旗 並書共和萬歲四大字。園以生花 頗極慶鬧 酒數巡 幹事廖卓庵君 宣布開會理由。秘書吳伯海君 宣布本支部成立一年來所進行各事畢。隨請黎藻泉領事。中華會館總董李實添 及陳樂生。馬巽秋諸君。相繼演說。大意均以政黨之設 應以國家爲前提力助政府之進行 同謀國民之幸福。黨名黨義。雖有不同。而所以爲國爲民之心則一。尤以黨德爲重。不可稍存黨見等語 偉論雄談 各有發揮。鼓掌之聲 不絕於耳。至十一點餘鐘 盡歡而散。

本埠新聞

●●●排亞會請禁亞人置業

本埠排亞會。昨日集議。決定稟請加省議院 設立新例 禁止亞人購買地業 因該會查明加省亞人業主 共有四百九十八名 購置地業八千九百九十七畝 値資一百一十萬零五千六百一十一元 又議日本雖禁人來美。但調查近六月內。亞人入美之數 共三千九百八十七人。內華人一千九百八十七名 日人一千九百七十七名。印人二十三名。由此觀之。于近數月內 日人來美之數 幾與華人相等。今年一月一號 查實居留加省之日人 共四萬四千七百四十三名 另私入美境者不在其內云。

●半眞半假之銀紙　本埠怕思域街 四百八十二號。內有西人二名 西女一名 均有煙癖 近日設有機器。將十元銀紙。均析爲兩張 後以十元紙粘合一元紙上。用時以十元紙面取巧欺人。則一元可作二十元之用。昨日往酒肆照此行用。被東主識破。告差跟踪。卽將三人拘案。併搜出機器一副云。

●請禁北部之下流處所　本埠捕廳委員。前晚集議時。有北部海旁某牧師 偕仝教友一班到塲。請將該處下

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鷄鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋滿故店亦已遷回大埠都板街一間在積信街七百三十四號貴客倘有單函購辦請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列 化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五　小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五　各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無悞傳新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.

S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂 [illegible] 藥酒 [illegible] 留聲機器 [illegible]

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●中華會館收到各梓里捐助順直濕處水災芳名列

廖漢良二元　余顧和三元　余日德五毫　余中權一元零五　黃家輝一元　金李倫埠衆梓里捐銀一百八十六元

●●●換廣東債票者須知

敬啓者廣東債票粵政府現未寄到 一俟寄到時本會館定必登報通知招換故特宜佈凡各梓里切勿忙迫寄來轉換以免混亂是所切盼 金山中華會館啓

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)

(每日)上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒粘拿四百七拾三號 下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內 館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘眉街門牌一百號卽英未佔街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連公積共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知按滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交收妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四釐無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO

11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香皂花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興督濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症 ●茲將各大名醫醫生每日到本店診症時候列後 醫生達理上午拾點至拾壹點 醫生謝禮上午拾壹點至拾二點 女醫生設地高孚拾二點至兩點 醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半 中西醫生李濟良下午兩點至 司理人朱 [illegible] 敬 書公司賊線差拿六百五十號

悅隆　新衣正頭

[illegible]

日人 [illegible] 影相樓 敢者本影相樓非常充美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦價極精緻凡影大寸相一打者另贈大 [illegible]

●●●修整舊靴　本店在市作頓街一千零三十五號 [illegible]

等酒肆娼寮 逐漸查禁。以維風化。所有酒肆稅牌。如屆期滿。還不收回。至一九壹五年舉行萬國博覽會時。則一律豁免 于地方人民 裨益不淺云。

●日婦輕生　本埠企李街一千五百六拾二號。有二拾歲某日婦。自來美與夫交婚後。同在該處開設小營業。後該婦思想回國。被夫制止。昨日乘夫外出。該婦竟將剃刀刺頸 希圖畢命 及其夫回來。祗餘奄奄一息 卽昇赴醫局。移時斃命云。

●衛案例誌　二號衙。曾九。窩娼案 退至禮拜六審。亞就 票案 罰銀廿元。 三號衙。亞委 票案 罰銀五元。四號衙。裕隆。不合衛生例案。注銷。

各埠新聞

●富人好善　十八日美京電云。煤油王洛𠖥化婦。是日稟請議院。准其組立一慈善會。專爲救濟貧民 。以施貫惠而廣善緣 。因洛氏。每月接到乞賑信函五百通。由求給五元至一百萬元不等。約有二十二國人民。請賑善欵。書記員應接不暇 故要另立一會。辦理此事。乃能使無一物不得其所。無壹夫不被其澤云。

●取締帮傭之議案　十八日沙加免度電云。三藩市公案律師。是日在本埠議院獻一草案。凡未滿十六歲。一概不准帮傭在身。卽 [illegible] 之帮傭等。亦不准幼童積要。凡欲帮傭 [illegible] 者亦應實客有准情條。方可 [illegible] 註明 [illegible] 內。以備稽查。加違此注。均以大罪論云。

●死欲其速　十八日乾士省巴利市電云。本埠暴人奎槙。曾犯鎗斃十二歲之西女一案。今日由審官審判。定爲死罪。差卽 [illegible] 外有西人多名。將該犯搶出 縛在電柱 用私刑處死。以爲報復云。

●吸煙被拿　[illegible] 昨日下午三點鐘到委士打街。[illegible] 上三層。十五號房。拘去華人三名。均控爲吸食片煙。有干例禁。一併具保候訊云

●西婦被拘　十八日紐約電云。有暗差兩名。昨日 [illegible] 至某西人寓宅。有一 [illegible] 入內。夫睹 [illegible] 距差查悉西婦 [illegible] 其中 [illegible] 不許 [illegible] 外差到來。拘去西婦十五名。西人七名。[illegible] 各 [illegible] 泣請勿告知其夫 閱內有一 [illegible] 一千四百元云

●苛有 [illegible]　十八日沙加免度電云。議院提出一例。凡有苛待婦人。[illegible] 其夫 [illegible] 倘被妻與之離異 更不准 [illegible] 現西婦會以此例太嚴。不可實行。並論此例。保實於古不宜于今云

●又被自由車撞倒　星省西報云 本埠華人亞芳。昨晚行經七街與委士打街 適遇西人二名駕駛自由車前來一時閃避不及 被撞倒在地 卽昇赴醫局調治。醫生謂其被車撞傷 [illegible] 骨及頸部 差卽將兩西人拘案候審云。

●候審保出候審　五號與体與省與雞埠西報云。本埠華人余某 [illegible] 欠銀九百元 告差將其拘案 昨有人爲余具保單七百元 保出候審云

●請禁墨菓到美　十八日美京電云。加省種植家。近日稟求農部。謂墨國現有數種果。運入美境。請卽阻禁。因此等菓在墨境內。被蠅虫蝕害。恐傳染到美。則一切花菓。將有不堪設想云。

●洞悉監犯之苦情　十八日沙加免度電云。現有議員提出草案。謂犯罪監禁之人。如在監內勤愼工役。仍須略給工値。俟其期滿釋放時。稍有小資。亦可自活。若照現行例。犯人出獄 給銀五元 衣服一套 使人認其服色。卽知監犯。莫敢請其傭工。倘五元用盡 勢必迫于行竊 殊非予以自新之路云。

●百歲之新夫婦　十八日羅省電云。本埠有一墨婦豐于資財。現年壹百零五歲。近日伊之孫女。見其龍鍾已極。特赴衛求給准照 以爲奉養祖母之憑據。距該老婦年雖逾百期頤。而心不甘孤宿。是日邀仝一八十歲老西人。往衛求給交婚照 仍示以精神矍鑠之狀。官見其如此。亦給以婚照。俾其舉行婚禮云。

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十七誌

十八日英京云駐德土國公使。日前由土政府派爲議和代表 寓在本處。近見歐洲各國。左袒巴爾幹聯軍。以致和議無成是日特向各調人斥罵。謂巴爾幹各國。于前四月與土耳其交戰時。列強允守中立。對于兩方面。均無袒助。迨後停戰。英政府邀請兩造到議。至開列和欵。彼此磋商。土國事事退讓。已達于極點 乃我之土地有限。彼之慾壑無饜而列強又從而助之。強令土國將亞佐令柯布地方。割讓與巴幹各國。若不允其請。任令聯軍攻入土京。瞬而奪之。列強亦不出而調停。此次勸和。着割棄炮台數處。保全土京。已作天幸。否則土國人民。必概被聯軍逐出歐外。而地方之蹂躪無論矣云云。由此觀之。是列強抑此助彼。公理奚存。人道何在。若照此約和妥。與瓜分土國何異。土國誓不承認。惟有收合餘燼 背城借一。以決勝負而已云。

又土京電云。土國外部。今晚決定答覆列強。若強令土國割棄亞佐令柯布地方。土國誓不媾和。因該處一帶。耶教人稀少。而土兵嚴守其間。極爲得力。足資保障。不虞巴爾幹聯軍。攻入其內。且該地方亦極險固 爲土京之門戶 地當要衝。一旦割讓與人。不但土國教堂。槪行失去。卽人民出入。亦受制於外人。故土國不得不力爭此地云。

又十九日英京電云 聞土國定於是禮拜二日。大開國會。議巴爾幹和局之問題。觀此情形。土國雖不允將亞佐令柯布地方。割讓與各國 而國會議過之後。或割數島以易之。以爲遷就。亦未可定云。

●挪威王有退位之消息　十日英京電云。聞挪威王睇安。以議院近日新定 例。限制其賞給寶星金牌之權。殆嫌不得自由。鬱鬱不樂。有欲退位之意。據挪威人稱說王與后兩人。于近六年內 積有鉅貲。在英國建築廣廈。兩人常往遊英國 藉以娛樂 因王后乃英前皇咽活之公主后。挪威天氣水土 均不合其身体 常欲返英居住 云。

文明旅館

MON MING HOTEL

768 Clay St S. F. Cal

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修潔淨合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.

Leading Chinese Bazaar

601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店甞辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧寄信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在 [illegible] 定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客郵購請照上西文付信通知 梁壽南啟 許濟華 譚樂雋 梁永圖 吳其昆 啓

TAI LUN

Suey Kee

845 Grant Ave.

S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿棠 接濟妥捷現已聘得著名巧匠縫製番衣常有各色絨仔絨物衣價 [illegible] 鋪在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華侃 盤礎炘 馮安

金山正埠

昌隆

CHONG LUNG & CO.

37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶雜竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛紗結彩各款雪屐并寄杭綢貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上價照時價加意減平以答盛意並謝擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衡 樓秀 煜秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各款縐紗綢緞彩褲羽紗仔紗波羅 [illegible] 熟烟油米石力粉雜貨 [illegible] 客光顧請照西字付來定必妥 價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯駁快捷無誤 黃振興 胡錦全啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.

San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

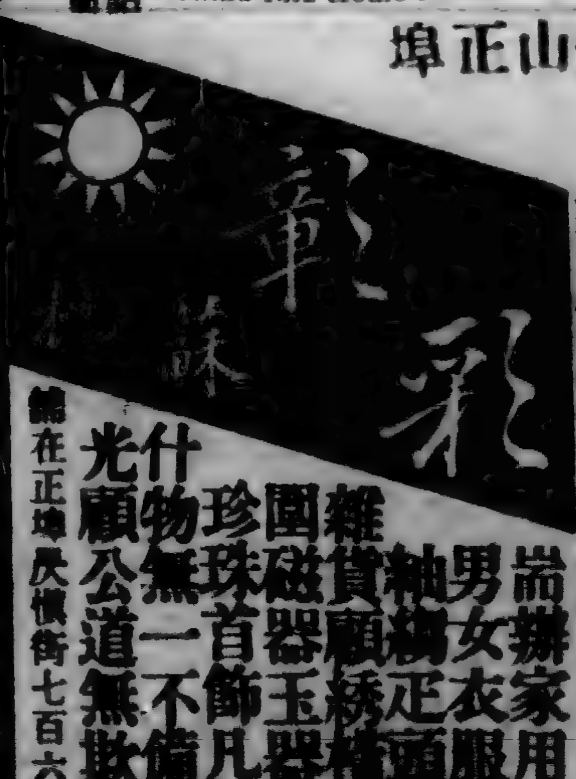
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小鹹 [illegible] 各色餅食龍鳳禮餅呂宋咸魚大蝦肉蝦各色 [illegible] 街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

[illegible] 公司留聲機器 [illegible]

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal

電話 China 1812 Home C 5194

金山正埠



(新欵鳳冠霞珮出賃)

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭綾羅杭縐雜貨顧繡檯椅桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺 鋪在正埠咸頓街七百六十八號

Tin Sing & CO

2147 Archer St

Chicago, Ill.

市卡咕

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換 鋪在市卡咕埠歷珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是幸

醫生普華安黃蘉石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺長六尺銀六元五　五尺長三尺銀四元　小旗每打 [illegible]

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 768

新米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽　黃光富　合伙承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論
民國二年元月八號　大有園　黃光富謹啓

●●●共和黨年會公議

啓者　本黨定于本月十八日下午八點鐘假座杏花樓開第一次年會設筵慶叙凡屬黨員請于十六日以前到杏花樓報名以便備辦酒席　除出知單通傳外特此佈告
中華民國駐美洲共和黨支部啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

息利
一個月息亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
America
B
San Fra
CHAS
Mgr'. Chi

●●●●●●長對資本團聲明該合同各條件雖已簽押尙要俟參議院會議通過方能有效資本團亦已允認

本館論說

黑暗世界

（某）

近世刑法家。犯罰論所說。犯罰者成立。必有意思。行爲。結果。之要素無缺。方得爲犯罰之成立。又論行爲之階級。亦分預備着手實行。蓋若階級然。必經多層行爲。乃得其罪之成立。不然。或謂爲未遂犯。或謂爲中止犯。從未有如今日廣東之無法無天。無情無理。一般新官兒之任意羅織。淫刑以逞也。嗚呼。莫須有固足成案。將毋同亦堪比附。恐我廣東數千萬同胞。不死於水。不死於火。不死於飢荒。不死於盜賊。而將淪胥於峻法嚴刑之下也。昨閱岡州旬報所載。縣署衛隊。以搜查爲名。而暗竊乞兒李某之黃白物數金。又某月日。衛隊搜查煙賭。在尙書坊何芹舊武館。執去舊煙具二副。並將其時鏢玉鈪錢銀一律搶空。又在江門某舊料店。執去廢鎗數枝。在河村某金山客家。執去自衛手鎗一枝。均勒罰不貲。又在縣前直街某歇業店。執去舊公膠二盅。後並施以重罰。凡此種種。不一而足。其爲違禁故蓄歟。抑有意捕陷歟。姑不具論。夫家宅爲憲法所保障。故非對於現行犯。司法警察。不得于日出前日沒後。入人民家宅。行其搜索。縣署衛隊。固非司法警察。而所藏舊物。又非現行犯之比。今衛隊妄行搜罰。已屬違背法律。侵人自由。雖賭博吸煙。爲命令所禁。然賭博二字之意義。係二人以上。以金錢爲目的。而決勝負者也。又考日本裁判吸烟犯。必烟具具備。復方在橫牀直竹。香雲吐霧之時。乃爲吸烟犯。其條件有一不具。則以未遂視之。況其命令所禁者。賭博也。吸煙也。幷未公布于衆。言凡庶民之家。一律不得留存賭具烟具也。今以其有烟具賭博。而遽罰之。恐難免爲法孝直所笑矣。昔劉先主禁釀。時民間有藏釀具者。先主罰之。後法正與先主行。見男女二人過前。法正卽請於先主拘之。并科其行淫之罪。先主謂此男女各一。究未嘗實在行淫也。詎可以淫行科之。孝直笑謂。二人雖無淫行。而有淫具。藏釀具者可罰。懷淫具者其可縱乎。先主啞然。其事乃寢。衛隊搜罰及舊具。無乃類是。不特此也。今之文明各國。凡煙具賭具。無不斑駁陸離。陳於博物院中。以資研究。推斯意也。其將以博物院爲犯罪之主體乎。至于禁藏軍火。係爲防衛盜賊。及藉寇兵。資

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉綵髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租種炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大璋　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往辦理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往貨物利便諸君光顧請照西字直寄到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧補藥酒謝同春堂壯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製壯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中萬舖內方脈
話箇三四二
黃振剛　黃孫照　余珥中　啓

金山 永安合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番裝衣服羊毛帽結彩男女綵仔襪尾利九盛乾紅毡紅毯被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信僅蒙見委定妨妥伴送至府上取回回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話箇麥拿五百六十號
金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計簡以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男婦幼唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美誠　劉孔安　關崇炳　啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳羅石
中文記錄余寶樞
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下眼項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈
民國元年十二月十二號　弟林學業謹啓

●●●黃寬出堂之廣告

啓者甯邑黃寬字世强前曾列名本堂今爲富足榮旋自愿徹清堂中費用將名字退出如黃寬間有事端與我本堂無涉特此聲明以免後論
民國二年元月吉日　正埠合勝堂啓

●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉穆可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈
民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

東昌 大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

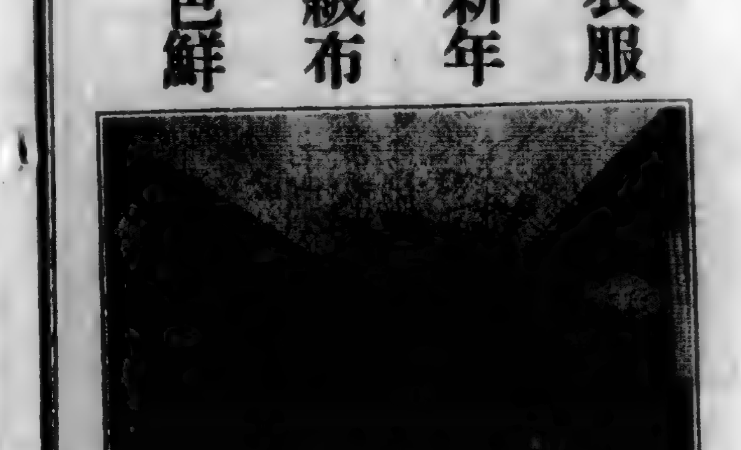
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

日美衣服店

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.

JAPANESE AMERICAN TAILORIUG CO.
368 9th St. Tel. Oakland 6171 Oakland, Cal
屋崙九街三百六十八號

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價實

廣東新聞

●●●鄉團認眞實爲地方保障

恩平蓮塘堡附近山坑。獨居一隅。自反正後。賊匪猖狂。因棄耕而致受凍餒者。不可勝數。近蓮塘馮連等。保由梓林中之從良者。倡辦鄉團以保護之。規定每百籮抽十五籮歸馮連等爲逐年守護經費。經本年晚造起抽。未幾。昨警報胥賓篤坑吳某被刼牛物等件。經昨十五追回牛隻。聞差人密緝匪踪。務達到目的云。果爾。則有勝于淸鄉之兵去匪來者多矣。

●●●陽春有匪黨千餘

陽江來電。胡大都督陳龍軍統報界公會鑒。陽春匪亂。比前更甚。現八甲匪首徐東海。西山匪首楊四。糾黨千餘竄回。在六八甲潭水一帶地方。肆行搶刼。請迅速另撥大軍。馳來救援。陽春小水十一堡紳學商民全叩。

●●●柴米日來價格之低跌

粵省自光復以來。柴米價格。以現時爲最平。據米市中人云。將來更有低跌之日。因桂皖安還各地本年大豐。而粵各屬月前雖旱。幸不爲災。各屬之米。既供足本屬之用。而外埠仍源源而來。西江沿途。均有兵隊駐紮。米船柴船啣尾而來。而北江火車。每日裝柴數十車下省。故價格日益低跌云。

●●●軍隊之得力

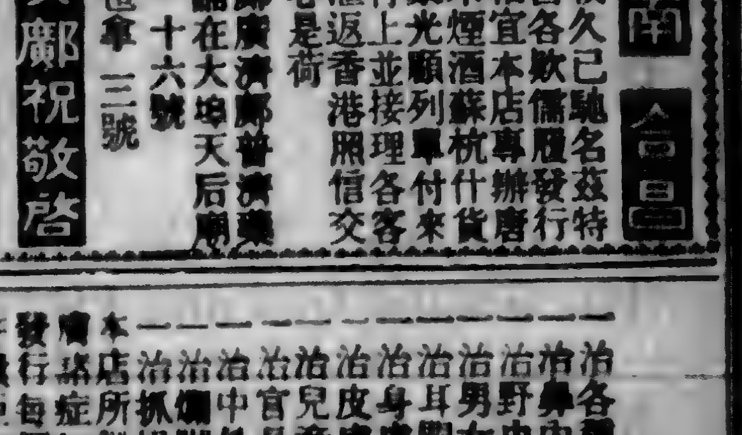
翼平自土匪倡亂。經總綏靖處迅派陳任平剿撫以來。迭次拿獲要匪多名。地方暫臻安靖。近日又派兵拿獲匪首吳深楊金山掌伍阿林梁阿榮等。均前懸重賞購緝。其中吳深一名。尤控案山積。無惡不作。經廿八次派營拿獲後。旅省商界連名電請營縣。速行正法。合邑稱快。現聞因陳經略前飭密緝該犯。故該營特將吳深一名。解省懲辦。○又十二號派鍾曾兩軍。分往團隆勝安各匪村。相搏戰奪炸彈二○槍廿。旗碼襟多件。斃匪二。擒三。証確擬槍斃。○又在蒼城附近之黃村等處。拿獲匪黨三名。一名釋放。餘弍名卽行槍斃。一名李地。一名蘇群云。

●●●唐恩溥充副總統顧問

漢口唐恩溥來電云。第八甫共和黨支部鑒。僕充副總統顧問。現委來粵。卽發。溥文。唐君保新會人。

●●●走兵甚於走賊

恩平濟字勇。舊歷十月初八。由沙湖起隊行至高園吳姓村外晒谷坦處。遇一駝背吳某在前。軍士推行甚緊。嚇得駝背吳某面如土色。鄉人一見如雞散鷄飛。到高園村前。始告吳某指引匪屋。吳時稍回元氣。幾乎嚇死。吳勉強從之。挨次指示通搜。毫無踪跡。軍隊回營。鄉人皆云走兵甚于走賊。似此無人道之兵勇。若不大加懲處。以伸紀律。則影響地方爲甚大也。



金山大埠
裕安
貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈新留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話箇毡拿三二號
裕安鄺祝敬啓

●●●請看紅荔軒命論

書思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇官變利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。含星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和啓

CHING CHONG & CO.
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慶街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信毫髮誠感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

人事務燕梳

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒瘰癧症
一治男女淫疳結毒症
一治耳門穿爛流膿症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長痳瘋雜行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身瘡癢症
一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

一治男婦親咀受情淫毒症
一治男女對鹹受口毒結喉症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛苦症
一治皮膚暗瘡見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如虱症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮腫難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇纏腰行走症

本店所製之藥水經驗馬其德神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五仙在積臣街六百七十四號馬其德牙科寫內照西字寄來得收　壯中肋藥水每罇五毛至一元　治痔漏頭藥每罇一元　治口臭難聞　皮粒瘋癢毒瘋藥水二元　陰戶黃蜂造巢藥膏二元　症藥水二毫五至五毫　壯陽具藥丸每打三元　郵費貴客自理

大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話箇五二六六
舊話箇六零一號
司事人陳策廷啓

GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵首飾所鑲珍珠寶玉鑽石戒指鈪頸鍊一切俱全係本號字印　貴客光顧[illegible]製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有老顧主[illegible]
●●正埠秀通發售
錦泰老店司事李霄根男[illegible]啓

●●●買燕梳看看

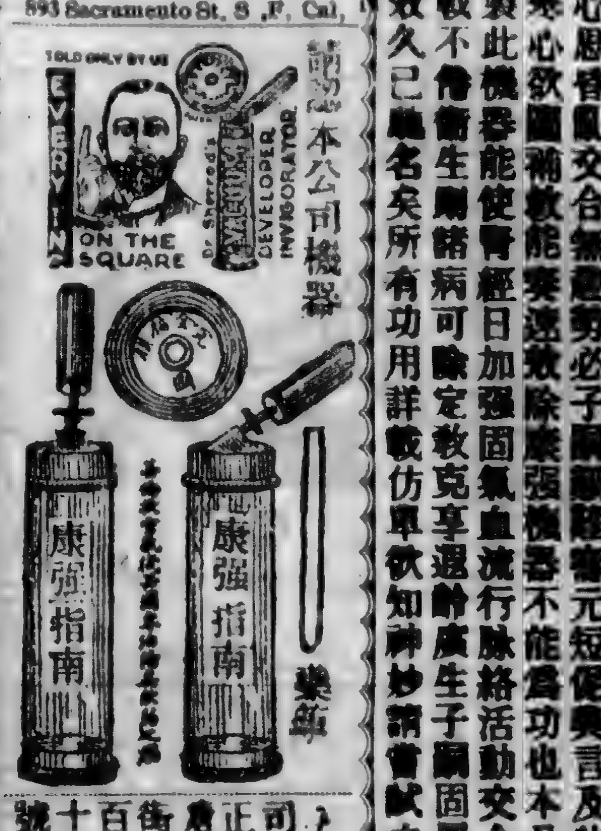
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌裸貨酒房生意經歷二十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之燕梳值者不肯照交多方推諉僅賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲傳衆知之如有欲買燕梳者不可不揚其
美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生聯諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔消滯丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管噏濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇惑治花柳疳疔丸一元半
●婦人證陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕腰骨身痛藥一元半
●辟瘟膳久積飲藥水二元
●治腸疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀二元
●生頭髮藥水每罇一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效掃逐花柳纏身餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治肺嗽藥水每罇銀二元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有直隨將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有丞稱康強機器下沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家稚透印點立分真假並有小曆仰爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲人醫之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙興用病原即爲按症發藥然不來叙　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以啟由匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從井

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　一元　一元五
每禮拜二元
每月五元　七元

備臨旅館　鑒備旅館　全啟

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啟者本店設在大埠乾尼街夾砵崙臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛氈襪仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價ヵ元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛氈八毫五仙原價元半
原價一元
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
倫蒙華友光顧格外優待
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄
此佈
西人巴利亞市公司啟

請來光顧

M.H. JOB
832 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙 華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙 貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光猛通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後研究良方所製各種丸散顧工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
還年白濁立止丸每罇一元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳濕毒金鎗丸每罇一元五
魚口便毒下疳丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁愈應丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每料銀拾元
內消癰疽藥散每罇二元五毫
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寄

專省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

醫師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即接症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啟

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　譚眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛脈津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焯炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑並服先生自製瘰癧消癧散併外貼消癧膏依法治療其痛立止再曾理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠爲先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德爲

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓
紐約番信昌
大埠昌利
市卡咕畢安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

譚眞氏先生學問淵深識期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳鄉僚梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以勵藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲溥披露

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

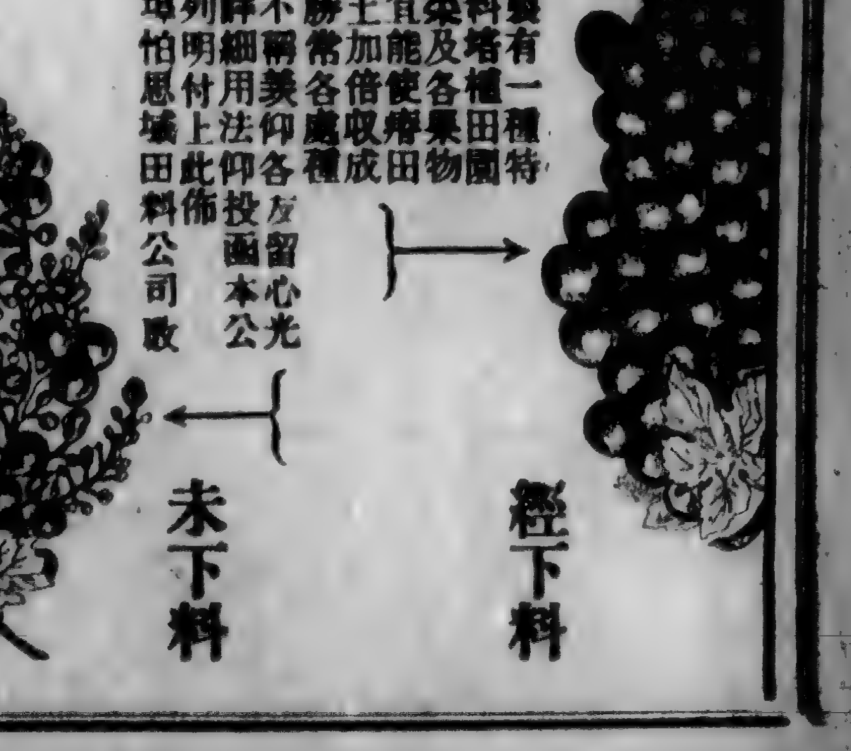
本號在屋崙大埠八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均能遠宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上

新留意爲盼　和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟聲藻原音歌曲清奇歌調極雅其中映機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱陽曆	（由大埠開行往香港）	
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰新貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（私信箱一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

含慎兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

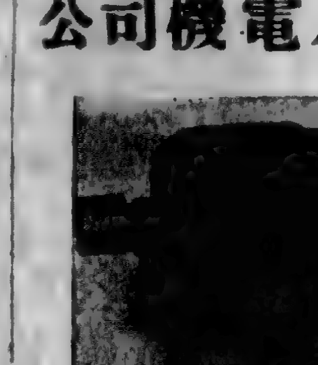
金山怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啟者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理安當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

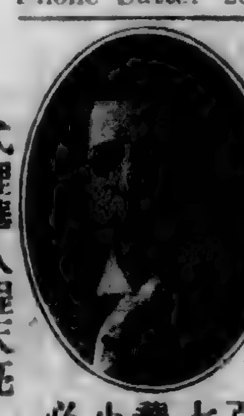
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040



啟者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽俱永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅櫈地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線孝拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無匹常有華人傳話如設委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之貨織綠髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專瓜件剔駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

號舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鴨油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奎標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崙薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價高相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十七號夾五百四十五號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨雜各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白儈蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

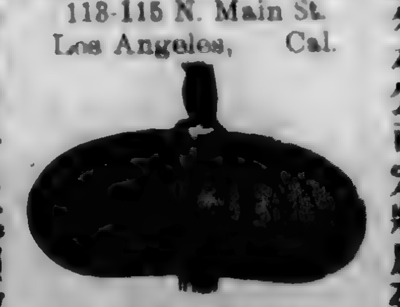
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號廉不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敢者羅省埠鴨傑慎機種籽公司現改爲的技蘇高沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信鄙因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛所爲相睬是幸

美國羅省的技蘇高沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是幸

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有損眼睛以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼傷眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膜有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請認明招牌庶不致誤此佈

再者加省大衛官略利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭駕鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

PENDLETON

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色冷結上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交光顧各埠寓客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是幸

司事人李零謹啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉欄枱搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散開列

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷

民國新欵宮裝出賣
唐得律風差拿三十一
西得律風C五四一八

●●●恩平焚殺擄掠之巨劫

恩平近那龍之吳姓錦嶺村。于十一月十四號黃昏時候。被匪二百餘人。身穿紫花布衫。高竪旗幟。如官軍一般。蜂擁而入。將全村八九十家。掃刼一空。擄去大小男婦三十二人。尤以青年女子姿首頗佳者居多數。有一婦產孩尚未彌月。將婦擄去。婦抱兒不釋手。匪奪而棄之地。且以足踏之。又有未週歲兒。亦隨其母一同擄去。行至半途。呱呱之聲不絕。賊厭之。適抵河邊。拋兒落水中。有全家男女盡行被擄者。有被擄被刼被殺而復火其屋者。一女子擄至半途。乘賊不覺。眠落古冢中。得免于難。亦云幸矣。計轟斃事主四人。傷四人。傷勢甚重　恐有性命之虞。現已放回男子三人。女子一人。該女子因其丈夫槍斃。故得放回。賊對他云。女子每人要贖銀八十元。男子共須贖銀六千元。限五日到贖　否則即行帶赴西山發賣。不能久候。現在陽江大八名田廠居住。搶去馬　匹。已由匪黨分充云。〇又尖石大沙洞古嶺村八十餘家。即歷結月二號辰刻。方敢開閘出門時。忽有大股匪二百餘。多持槍震旅。由北方擁來。村人熊立暉何燕南等即時閉閘抵敵。不料匪有鬼謀。先分一隊由村后小閘入村。先搶去村人槍枝　故抵敵不住。爲匪所擊。當時匪徒有用斧破門。有用放火迫民開門。掃刼一鄉八十餘家。計被擄去水牛六十三頭。沙牛二十　頭共約價值三千餘員。另衣服五十餘担。值銀二千餘元。財物契劵如洗。匪再肆毒。尤縱火焚屋六間。臨時押勒鄉人挑担。由新興鶴山逃去。〇又尖石夾水洞黃塘村梁姓事主梁爵華呈報。月之初旬。被匪數十。承晚黃昏候。擁到該村持械破門。將各家耕牛財物搜掠一空。徒呼勿奈。〇又蒲橋沙灣村何姓廿餘家。月之五號夜二更。被匪十餘人行刼不遂。又于六號夜二更候。被匪十餘人。分夥或破門或由天井上下入屋。抵敵不住　竟被刼去各家財物。呼救無援。不知賊風何日可息也　悲夫。

●●●西南又開捐矣

財政司接西南屠捐承商陸漢忠電稱。該處生泉屠店東。中安猪欄司事何注。督率無賴百餘人。擁入公司。用磚石亂擲。乘機焚拆。幸粲就兩營巡隊救護得免。現尙聲言勢必毀拆。請飭縣拿辦以維餉源等情。現聞財政司已電飭三水縣長。即刻查明分別究懲矣。

●●●復抽火車猪厘

黃沙火車貨釐局。當光復之際。奉都督諭將猪厘除免。以恤商艱。茲該局總辦陶樸存。日昨具呈財政司。請復抽猪厘。以裕餉源。經司批准矣。

●●●開築驛路之計畫

南洋巨商余乾曜等。擬貸五百萬。舉辦全國驛路電車。曾與工商部磋商妥貼。以南北幹路現尙未通。先將漢口達廣州一段驛路開築。俾電車來往。與粵漢火車相接。經部允許。茲該商特來粵請與交通司同往查勘淸遠至平石一帶驛路云。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳濕毒丸

花柳扶元解毒膏

痈疔魚口拔毒膏

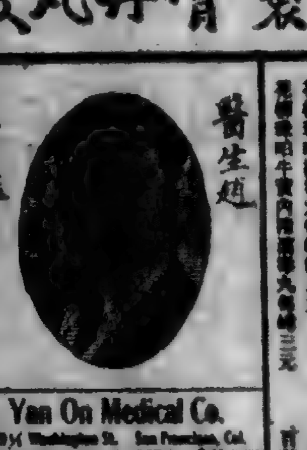
白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]


醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
720½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學繹史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屛絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請刄在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君倘希留意

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同啟

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真鋪

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐硅蘇杭[illegible]

城新邑西寧市各鄉郵信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清蓮　李錦　啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心[illegible]

[illegible]

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨除風每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人願愈也

大國手張郁先生雅鑒

良　仲醫術仁良

醫　理紹心醫

無　明妙仁

雙　陀家術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

恩邑鄉弟周歆振拜題

寶邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷灰紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服

M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾怕思埠街門牌一千一百一十二號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褥皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼

弟西人炳者民啟

中國新聞

●●●總統命令

任命汪瑞闓爲江西民政長此令

任命尹昌齡爲四川內務司長董修武爲四川財政司長裴鋼爲四川司法司長王章祜爲四川教育司長王國輔爲四川實業司長此令

任命黃德潤爲雲南司法司長此令

任命劉長炳署理新疆司法司長此令

任命孫志曾爲雲南高等審判廳長謝光宗爲雲南高等檢察廳檢察長此令

任命袁思永爲鎮江關監督黃瑞麒爲金陵關監督陳昌穀爲蘇州關監督楊士晟爲蕪湖關監督胡翔林爲杭州關監督孫寶瑄爲浙海關監督冒廣生爲甌海關監督胡銘槃爲粵海關監督朱孝威爲潮海關監督夏偕復爲山海關監督此令

●●●關於選舉公電

上海神州民立轉各報館各黨支分部西安福州開封吉林政團聯合會各省國民共和統一民主各黨支分部鑒。。第一屆選舉期近。民國生死所關。望諸君轉告各黨。。選舉務求賢能。方法務期公正。切勿骫法舞弊。致干檢舉。政黨幸甚。。政團聯合會皓。。

●●●外交團調和蒙事

日法駐京公使　近各奉到本國政府正式訓令。彼等從中調和中俄交涉。即德使出任調停。亦奉到德政府訓令使然。。故近來康悌伊集院哈豪森三人。均具熱心。竭力維持。。前日傳聞康悌伊集院。均有退志。且時宣言。。不與聞此事一節。今詢諸外交部人。確無其事云。。

●●●公民大會之先聲

皖都督柏文蔚。對於買米與日商案。決意不顧輿論條約悍然徑行其意。現已運動同盟派之臨時議員。將各省議會提前閉會。以便議員失其抗爭之地。現在皖人公議。。均謂預算案尙未成立。何得閉會。果不顧大局。由一黨擅閉。則以後須開公民大會。。解決皖事。否則不納賦稅。

●●●一千萬元之白玉佛

淸太后有賞奉天貯藏一丈六尺之白玉佛像。。以充軍費之意。已得各王公之贊成。昨日命世續與大總統面議。。該玉佛。曾由某英人估價。約値一千萬元云。。

●●●畫定西藏地軍區

國務院於十二號午前。接西征總司令尹昌衡來電。略云。。現遵部令。將前者克復藏地。劃爲軍區。以固基礎。茲劃定五軍區。並派將士駐紮。即候照准施行。所有辦法。擬定如下。。一察木多爲第一軍區。議派。張熙帶兵二百四十名駐守。二乍丫爲第二軍區。議派李延達帶兵二百四十名駐守。三拉貢爲第三軍區。議派蘇天培帶兵五百名駐守。四石板溝爲第四軍區。議派邵從恩帶兵二百四十名駐守。五得它坡爲第五軍區。議派朱登五帶兵五百名駐守。

●●●滬市抵制俄幣之近情

滬上人士。自俄庫私約發生後。紛紛抵制俄貨。。不用俄銀行鈔票。萬衆一心。商會勸諭。。毫無效果。。茲將調查得確實消息。揭載如下。

一現提銀數　抵制俄國紙幣。倡自京津。上海自前月抄即有人發起。而上月到道勝銀行取現者。爲數只有九千餘元。在前月初五日後。持票到行倒換現洋。日盛一日。每日有三四萬元之鉅。昨前兩日共提取洋九萬四千餘元。昨日有盛某飭帳房某甲持俄鈔票三萬餘元。到行兌換。因人多未經換得。仍將該票持回。約於今日再行赴換。。

二維持手續　道勝銀行。前日以商會勸諭各商。保持信用無効。後又電達駐京俄使克金斯基君。力請外交部陸總長無論如何。總須設法維持。刻仍由陸君分別電請程雪樓都督。及商務長周金箴君。即日宣佈。俄庫私約。仍可和平磋商。至於俄幣俄貨　萬不可抵制。仍舊照常通用。以免從中爲難云。幷聞駐滬交涉使。又奉陸總長電詢滬人抵制俄國紙幣情形　詳細報告。刻陳君將以上情形呈報矣。。

●●●大借最近之確聞

大借欵一事。磋商漸次就緒。前後所提出之條件。。彼此均讓步。大概同意。昨周總長出席參議院。秘密報告云。借欵額定爲二千萬磅　『或謂谷列斯浦加入。。則爲二千五百萬磅。若不加入則爲二千萬磅。此說非也。。實指定六國銀行團　千萬磅耳。。無加入與不加入之問題也。』抵押品仍係鹽稅。借欵用途。指定償還洋欵　裁兵。整頓紙幣。。及六個月之行政費。至於監督機關。屬於審計處。●指定作抵之存欵。銀行團要求存於指定外國銀行。現與磋商。存於中國鹽業銀行。該銀行團似可承認云。

上月二十七日起爲初次會議期。十二月七日爲最後會議期。本日『即十三日』爲倫敦會議日。『銀行團以所議情形電告倫敦。即於今日會議也』大約明後日『十四十五』當有電復便可解決也。。

借欵之授受　擬陰歷年內。交一千萬磅之墊欵。。設借欵銀行。以監督支出使不濫用于軍事費之中。

交欵時期須俟巴爾幹大問題決議後。方可決定。目下金融緊要。銀行團亦不能預決。巴爾幹亦于今日「十三日」會議或有同時解決之望。。

谷列斯浦之優先權。中國必要求取消後。須與以若干之利益。現尙未議定。

●●●金山國民捐總局收美金名列

甄堦登　雷玉媛　陳觀仕　余　長　余周鼎　潘　福

林德沾　林德炳　林舉能　朱觀平　朱紹裘　陳孔成

黃錫恭　銀　英　黃修興　鍾　秦　方奕敏　黃修興

黃德章　黃滌紹　李照融　陳寶儀　李　利　李　倫

譚總宏　譚德謀　譚瓊謀　譚賓謀　黃華烋　譚擇謀

譚嘉煦　譚舜謀　林萬年　林祖慶　李松君　李金君

李錫元　李根君　黃林君　林文煥　黃鶴翠　李貴如

盧朱氏　盧　燁　嚴康敬　林舉歡　甄開苑　甄樹義

甄開衎　黃松慶　梁榛有　梁棧有　潘榮恩　雷焯南

湯因炳　每五元

●●●游藝社特別會第七期對題求

教　山海　海山　新書　新外　中外　中

[illegible]聯

每比收卷費式毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷正月十號截收卷送大同報主筆

鄧以介先生評閱

冠軍實格開列　無論收卷多少照足實格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢一個

二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢一個

三名謝教銀七員　加賞金鏢一個

四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一疋

五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張

六至十每名二員五　加賞新書一套

十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢一個

繼興第八期特別會對題求

教　才志　志才　易雖　雖易　高遠　遠高

[illegible]聯

卷費賞格同前准新歷二年正月廿號截　總收卷處廣榮源

代理收卷處大同報館

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2456 San Francisco, Cal

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍　天昌漢士開奇局　水洗胡塵醒悪潮　大埠譚逃唐

式　迭睏水患金謐否　全仗天磨玉我成　夏濤李　秋

叁　燕市英魂埋白草　佗城俠骨葬黃花　恐頓廖甫田

四　濯足我猶嫌水濁　貢心人忍沒天良　愛蓮主人

五　錦江愁雨飄黃鶴　珠海狂潮泛白鵝　屋崙黃璣衎

六　讓水詐容汚吏飲　高天舌聽餓民呼　陳星舫

七　書擁鄴侯三萬軸　經傳杜史五千言　大埠李宅三

八　鉄彈目睜三千客　椎擊心雄十萬夫　海天別墅

九　十千斗盡豪傾酒　百萬鈴聲遞種花　譚逃唐

拾　翠合堪消黃種禍　婚離不識白頭吟　主固譚康

殿軍　墨磴三升倡白禍　嘗持七寸簪黃魂　李謙來

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復遷大埠唐人街門牌八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟

司事人黃偉業　葉春煙　黃華倫

頂好呂宋煙發售

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並潯有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶善傷根寄售

保太和啓

大埠 福和堂 藥局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自遷屋開設厘利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五

自泡製三蛇藥　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮光　爲廳跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效藥醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒醫藥人骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

[illegible]

丸散太多不能盡錄倘各埠患病者照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠群源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California.

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每盒一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕瘡癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症曾請中西醫不見效且有白濁橫玄芒菓疼痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得瘥後不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知所津梁

寶邑鄉弟胡焜拜題

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君惠顧　群愛誠感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老鋪啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各埠里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近函寄求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以[illegible]回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數開列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

[illegible]

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月[illegible]仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候[illegible]勞形身體衰弱困苦異常[illegible]友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄頓强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒降冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒[illegible]

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張擺唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒[illegible]海味雜貨俱備　諸君[illegible]光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有[illegible]惠來請照上列西字[illegible]之付來妥收無悞　遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家濟　湯思瑞　曹烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而擧國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報即任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲　建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每冊由主幹撰著者總兩篇以上　二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期裨實用每冊由主幹撰著者一篇以上　三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任　四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄焉主幹函牘有關大計者間亦附載

乙　譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明　二外論譯東西各報論事論學之文　三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙　藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每冊兩種　二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲時話　三小說每冊兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁　僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述　二外記記世界大事如國聞例　三法令別裁謹嚴惟關係重大者乃錄之　四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助

每月兩冊　初一十六日出版　用大號版本　每冊約十萬言　視新民叢報國風報等每冊字數約增一倍

售例　每冊定價　大洋三角　每十二冊定價　大洋三元二角　每二十四冊定價　大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

▲〇▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決意征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆帝必相繼爲强鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之擧內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立即籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠黨滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠黨收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無悞

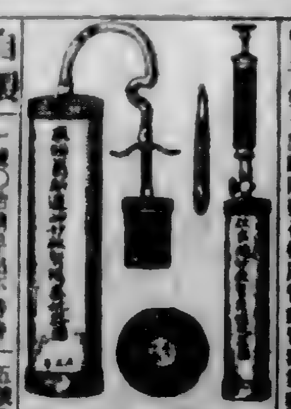
洋新號　阮鳳朝　Young Sun Co. 508 Cordova St. Vancouver B.C.
域多利　廣萬豐　趙月湖　Quong Man Fung Co. P.O. Box 90 Victoria, B.C.
域多利　南興公司　周千廷　Manhing Co. P.O. Box Darwer 888 Victoria B.C.

消病健體電帶

本公司電帶除病[illegible]

本公司有功名藥單用過驗通送分

[illegible]



廣强公司造
Hong Kong Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

自製神效治病藥筆

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP

A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和香沙街南香夢房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將皮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上僅目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　牛料十五元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元　小腸氣痛散每包銀一大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫　虛勞咳嗽如意散每包一元

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典學堂新書各種白話書俱備[illegible]仰各梓里留心光顧　本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張　●●●各種時務新書目錄　但是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰曆陽曆通書二毛五
最新票國內附各種新規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

[illegible]

Chung Jan & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Cal.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠仔杰街九百四八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至十一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳痔等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並備有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歇利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此藥專治遺傳血毒花柳毒及皮膚熱等症名爲斐沙血症藥性純烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三個月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇取銀十元以便華日人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠會士街一千五百廿號　日人出口兄弟啓

S. Bagoshi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7960

短篇小說

江南燕子（五續）

至於君友。則又因君而連類及之者也。棣華接言曰。有是哉。彼等竟以暗殺黨目我。且自信爲不誤也。燕子曰誤乎。設彼等猶有萬分之一不自信者。又何至將以死刑貽君。而余之救君出險。又何至若是之急也。棣華曰。余友今何在。君知其蹤跡乎。曰。余安得知。余於昨晚曾往探。但見一警兵爲之守門。室中已虛無人矣。而君友之得逃。則於官衙中始探得也。且聞彼嫌者。猶不止此現正四出密查。恐將由此興大獄。惟搜查君友寓所。未得證據。棣華曰。友寓本無證據。搜查何益。曰否。若輩以君時時出入其間。必有關係。其搜查也。冀得名册或軍火耳。

棣華曰。暗殺者究爲誰氏。君能意度得之乎。曰不能。雖然。探而得之。固不難也。余曾聞某君暢言長官罪惡。激烈實甚。並言君以曾受教育之人才。不惜出死力爲之保護。致長官特爲護符。荒淫貪酷。愈益加甚。而君又先事迎逢。助桀爲虐。長官之惡。君實成之。且暴擧事實爲證。以表其言之不虛。昨夜之事。意即此君乎。彼固自言欲得長官而甘心者。棣華沉思有間曰。然。殆無疑也。

燕子曰。余與君關係之起点。則亦因乎是。當時余聞其人言。大憤。殺君之念頓起。因躡君後。以探君之擧動果見君於服務之事。十分盡職。一若惟恐此神聖之長官。有毫髮之傷損者。竊謂其人之言驗矣。暗殺之志至是乃愈決。惟靜以待時機之至。而孰意昨晚至君友寓所。適聞君之結論。並君等之機密計劃。亦得其大概。始知君實好男子。向特假面向人耳。而以趨炎附勢目君。實乃大誤大誤。且由是知君之同志甚衆。而君友亦非常人。遂一變其仇殺之計。而生敬愛之心。及君無故被拘。則又自擔援救之義務。亦以問官野蠻太甚。激而出此。且官署傳出密信。若輩決以秘法死君。而不宣布罪狀。事機至迫。稍縱即逝。此余之所以毅然逕行。不一瞻顧也。

棣華憮然有間曰。個中情事。今始了然。我不知將何以謝君。君今將何往。

（未完）

詩界

四時客感

市卡咕　志尖

物候翻新點綴工。人生光景與時同。揚鞭得意春風馬。
到處游蹤舊雪鴻。淘酒清詩消遣際。青山綠水渺茫中。
沉沉雲樹深深色。萬里鄉關一望東。（春）

撲面黃塵撥不開。飄零執扇更徘徊。池塘蛙鼓鳴芳草。
庭院蟬琴弄古槐。好雨已催詩賦去。清風又送笛吹來。
人生到處堪行樂。世態炎涼且莫哀。（夏）

燕去鴻來又一秋。達觀天地更悠悠。陶潛愛菊胥歸隱。
張翰思蓴泛宦游。風月流連詩酒債。江山搖落古今愁。
飄飄身世將何適。吟嘯成章正未休。「秋」

凡卉凋零歲又闌。天公留此大觀難。任身披絮邊[illegible]。
苦志懷冰不覺寒。自在長途驢斷梗。誰從滄海挽狂瀾。
世間滋味吾嘗盡。細愛寒梅一點酸。「冬」

羣言錄

論孔教是一宗教（五續）

（留美博士陳煥章）

而況孔子固非一味謙遜。其常以教主自待。有如上文所述者乎。要而言之。即使孔子不自認爲教主。亦不過孔子之謙處。彼既有教主之實。吾輩自當以教主之名奉之。而況孔子自認爲教主。既屢見不一見。則孔子之爲宗教家。更不成問題。而乃人云亦云。謬曰孔子非宗教家。以自誣教祖而全賣孔國。甚矣世人之不讀書也。

夫孔子固非獨宗教家而已。凡道德家。教育家。哲學家。禮學家。文學家。歷史家。羣學家。政治家。法律家。外交家。理財家。音樂家。博物家。神術家。兵法家。武力家。旅行家之資格。無一不備。此孔子所以爲大也。然豈能因孔子具備諸家之資格。遂並其宗教家之資格而削奪之乎。他教之教主。多屬單純之宗教家。而孔子獨爲美富之宗教家。不能謂單純之宗教家方是宗教家。而美富之宗教家非宗教家也。

宗教家言。每多靈蹟。斯義也。吾孔教亦有之。演孔圖曰。孔子母徵在。游於大澤之陂。夢黑帝使請已。已往夢交。語曰。汝乳必於空桑之中。覺則若感。生丘於空桑之中。故曰玄聖。此孔子感天而生之靈蹟也。蓋宗教家言。當然如是。

（未完）

專件

工商部商會法草案理由書（續）

一名稱地域及所在地
二關於會董額數及選擧之規定
三關於職員權限及選任解任之規定
四關於會議之規定
五關於庶務之規定
六關於會計之規定
七關於調處商家爭議之規定

（說明）商會設立以商務繁盛之區爲準故非有殷實商人合被選擧資格者三十人以上發起不可所以規定爲三十人以上者　一因有被選擧之會董既有此數其地之商務繁盛可知　二因本法第七條董額數既規定爲三十員至五十員自當以三十人爲發起人之最少數　三因根據日本商業會議所法第三條規定之

第三條　商會有須置事務所

第二章　職務

第四條　商會之事務權限如左

一研究促進工商業之方法
二工商業法規之制定修改廢止及于工商業有利害關係等事均得發表意見于行政官廳
三關于工商事項答復行政官廳之諮詢

（未完）

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
965 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自遷與後仍在士的頓街九百三十五號復業備辦上等皮料并造加用時款靴鞋貨客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀格外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

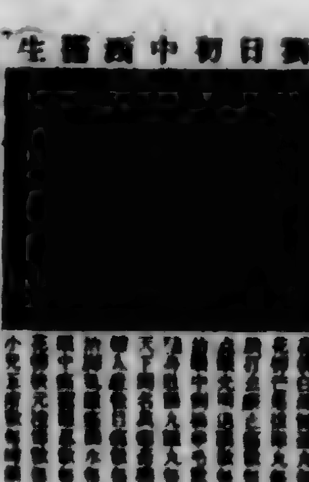
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加剌吋自製蝦米大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生譚贊鼓診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊錦　譚齊漢　譚齊錦　陳德達　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每樽價銀一元
○○天下聞名風癱膏藥　每張價銀五毛
○○腎虧壯陽種子丸　每樽價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁腰骨痛散每服二元
八寶紅顏生肌膏每盒二元　還[illegible]每樽五元
自製揭被膏丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痕藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
816 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本[illegible]

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本[illegible]新款[illegible]枝木[illegible]新款[illegible]牙[illegible]玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以[illegible]計平以圖久交易[illegible]生昌隆謹啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也研究其原製藥貫通起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未脫換實仍係數日可見顏紅如玉光明瀅澈有鑑疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實爲福傳之妙品耳宜身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥備治陰囊腫大氣冲上下每丸醫痛藥服不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買貝票附交某號無悞代賣處正埠砵崙街世界報寶寧堂雁崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

四川伍家園　悅來棧廣告

啓者本號選辦家鄉道地藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省城北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠仄機街悅來棧代售

YUT LOY JAN 743 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠會士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儎是荷　西人柏思城自由車公司啓

話碼　舊扶冷街四八四八　新扶四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專備手鐲金器時款首飾特聘唐山上等巧匠自來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作公道貨客宜用何樣請將實號的來付來必從郵付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或回時交收均聽其便仰各留心光顧是荷

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

敬啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（一說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熱心愛華人伊懇先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金值銀卌餘元石蕊每噸可磨得金值銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務玆集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間遄征梓旋廖致和君素來在美國咻崙該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際玆共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當議務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而與即民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卌餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

啟者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務

辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●本報書籍目錄時務新書●

（會前出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄉聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫

●●●鳴謝優待

敬者今我衆梓里乘坐亞固輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君暨督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待況且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新

中華民國九年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

敬者本號俊昌專造唐番裝洋紙家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生衛壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　儂女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢　分合　民主
勢權　合分　主民
○　○　○　○　○　○　民　單比
轆轤

每比收銀式毫五以收六百比爲額冠軍謝敎銀廿元第二與殿軍謝敎銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽曆正月十五日收卷案送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家　才志　壯雄
家國　志才　雄壯
轆轤聯

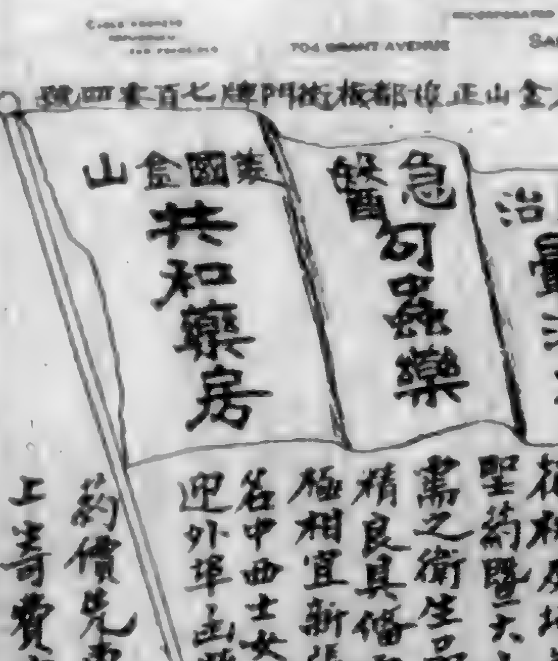
每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽曆二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處大埠大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

REPUBLIC DRUG CO.
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



金山
共和藥房
急醫疴蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西買手大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫師經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治幻蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在既各中西士女　光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五　化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
去攢固髮油每樽銀五毫　幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
補身壯陽丸每樽銀二毫五　化痰止咳藥丸每盒銀五毫
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五　痔瘡藥膏每條銀一員
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
滴血花柳藥汁每樽銀二員五　痔瘡藥筆每盒銀一員
白激聖丸每樽銀一員五毫　專治遺精丸每盒銀二元
白濁射洗藥水每樽銀一員　包脫鷄眼藥水每樽二毫五
花柳苡萬積玄疔瘡藥膏每盒二員　止瀉丸每樽銀五毫
婦科白帶外用藥散每盒銀一員　補瀉丸每樽二毫五
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五　立止牙痛藥水每樽二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫　頭瘋暈藥每樽銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫　頭痛即止藥粉每合銀五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效

代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會孤員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城中國代表張蔭棠銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　渡信會　各五十元
杏芳樓卅元　龔盛廿元　梅岐山　秦裕　陳茂豪　梅恭棠
司徒敏生　李理衍　梅燦熠　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅球　湯義棠　梅銘昭　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曾龍穗
黎毛　李芹衍　伍瑞唐　梅宗堯　阮家沾　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李耀雲　梅華耀　梅宗娘　梅耀邦
李福象　梅邵沖　梅英福　曾翔德　甄金香　梅宗霖
梅九暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧嘯隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因歷　每二元
嘉士頓　梅炘　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱樂金所有捐欵陸續登報

金山大埠華人青年會佈告
廣東省城

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家鼎五十元　譚松蓮二十元　周耀二十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒鐘二十元
司徒俊流　李甲申　容福銘　李孔鏘　周成學　朱新樂
朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李允
周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添
伍樹棠　朱賓良　每十元　譚麟仙　容福鎬　李扶柏
鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　劉英俊
朱賓崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世勳
馮長連　李崧　周家禮　黎連　周添潤　司徒日洪
甄景順　朱錦銳　蘇其釗　陳喜光　李學華　伍昌炳
朱算仁　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李基
駱滿瀛　劉連富　蕭金鈿　阮耀經　每三元　蕭如意
何德輔　譚偉顯　譚協　譚世基　何牛　鄺錫豪
黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧隆照　羅宏廣　陳宗偉
周令　周家初　周道照　黃天相　朱家浮　蘇世祚
陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國炘　周茂　岑相維
蕭善旺　方宏富　湯周　顏禮佳　顏華豐　鍾廣榮
陳錫樟　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活
蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天雄
朱賓緝　黃德昌　每一元

收到吞巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另吞巴朱也管內便會士剌之咕埠各同胞再加捐芳名列
陳伯英十元　陳庚年五元　朱女申五元　東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳列名

孖士架工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆
以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卅元
陳栢　陳坤　吳染成　關兆成　關拔元　每廿元
李恒　胡德　關淇聯　關益　崔純　李一道
曾旋　黃綸　余才　吳駒　李贊興　關錦棠
李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元
郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張鑒
陳一鈍　陳湖　彭譬康　岑賢敬　彭時康　岑永業
陳洪叔　梁懷保　張勳　岑奕居　關顯　張信
張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾凌友
彭品　關桐　曾秋　曾聰　曾超　陳森
岑春　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠榮
梁敦友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木
陳錫怡　關昌　關安　余杭　李積　劉杜
黃誠　關信　彭純　黃容　黃見林　黃堅
張升　張貴　黃福　鄧叙　張鉅　曾楊
曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥
黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛興
李同陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張德
張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳太
黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李標號　郭占
李妙福　陳香　鄭文　鄭正　潘權　岑胡
楊容　梁二慶　馮炳　關振　余恒　李忠
關洛廷　每五元　黃紹南捐銀四元　黃單穗　關作舟　曾炳
趙兆　梁炎　岑應　李旋濟　岑秋
李成業　黃安記　趙女　張寶　吳金　李仲連
關樂　郭度　張計　黃恩　徐華炳　黃開
李穩　每三元　黃務穩　余引耀　郭照　馮記
黃勝　李運　黃有昌　陳開枝　余金鑾　吳新
林堯　黃棉　黃官興　曾楊　每二元　梁社桂
張棉　每一元　總共該銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第十六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 16　SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY,　JANUARY, 21 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿一號
（中華民國二年一月廿一日）（禮拜二）（舊曆壬子年十二月十六日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　雅青久銘心腑無任感謝但報界營業託鑒爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議請閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●●財政總長周學熙已將六國大借欵合同提交參議院核議聞借欵不足二萬萬元利息亦甚高但政府與議院均盼望大借欵成立以爲消弭俄蒙交涉地步必易通過

○又專電云袁總統接巴塘急電稱此次征藏軍因糧缺潰變致被藏人圍攻●●●●●目下藏人宣佈獨立非速定征藏計劃厚加軍隊餉械不足以固領土保主權

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

譯論

俄人之心目中之烏梁海

（譯俄人羅桔維赤所著文）

烏梁海以地勢上分之。。可爲三部。。東部多山林。。中部荒野。。西部山野夾雜。。東部居民甚少。。俄國居民莊戶。。散布于東部。。沿西斯切潤木哈木薩爾。。及大葉尼塞河者。其數實不著。。沿西斯切潤木河。及喀拉雷開木。。有俄國金鑛七處。。俄國喀拉噶什々塞別而村。。農業發達綫慢。。然工商業頗固定。有漸擴充之勢。如皮貨製造品。。及用之於金礦。。運草車脚業是也。。烏梁海富饒之地。。以中部

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數款之息銀照給確保利便工人積

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檳榔蘇杭顧履貝殼加辦油米茶號各色美酒熟煙京果海味膳料紙料炮竹磁器石力粉絲才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

大埠 泰萃 如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山 偉士頓菓欄

Western Produce Co.
282-4-6 11th. St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蓮仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代沽加意辦迎遇至妥當貨到即爲尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上照市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜

新話筒A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

新張 金山 廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜禮京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港轉生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

[illegible]

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上要寄者賜信請照英文付來無誤　翳頭光寫內方脉　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣並用各款綫仔絨彩顧青心領上等羽紗仔彩上衣服綢緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服顧身各欵衝服俱全如蒙先惠定必時價格外相宜妥爲付上以圖久遠仰祈留心是荷　大埠昌記謹啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
Grant Ave.
San Francisco, Cal.

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鉄器具烟通烟囱水升水壺香衣銅瓶各欵銅鉄什貨寄售並辦唐山香菜油雜什貨發客如蒙　貴客光顧價廉相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

●●●墨國尾利打華僑商工會第二期選擧職員姓名列左

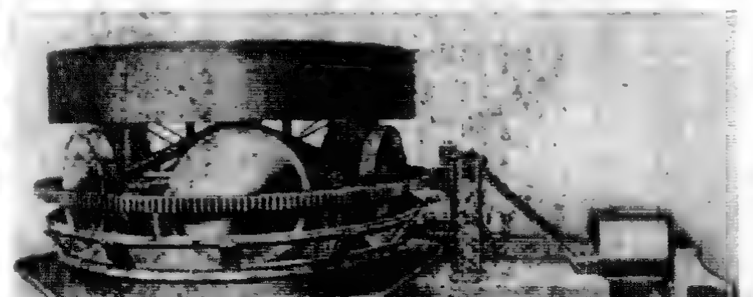
總理程耀明　協理衛頤光
西文書記李壁明　中文書記趙惠新
司庫新同安　監督員劉廣堯　趙宗漢
評議員黃茂生　核數員朱自憲
朱吉符　關應治　林榮沖　關崇振
程紫照　衛源照　黃宣聘　衛拱堂　李希鑫
衛世鎏　李聖炎　黃神輔　朱國瑞　張如庭
雷家兆　關辛喜　黃伙泰　陳樹長　蘇世忠
值理員　陳福邦　陳正曉
馬振鵬　馬其炯　衛倫俊　陳如松　趙在鑣
鄧覲隆　李都業　周道衡　周道節　朱本緯
周道偉　劉學倫　趙宏道　馬燈昌　衛新鎏
鄺修唐　衛榮流　林來貴　梁升喜　譚松新
陳聖德　蕭世健

中華民國二年正月　墨國尾利打華僑商工會披露

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熟心愛華人伊懇先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金値銀卅餘元石蕊每噸可磨得金値銀四百餘元金苗之美已可槩見矣詎後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和回國護照擬于二月間過征梓旋廖致和君素來在美國吶崙該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當議務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務回國督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而與即民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架一人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

胡禮氏佈告

F. E. WRIGHT

啓者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務辦事所在金山大埠孟今馬利街一百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四四三

胡禮氏啟

●本報書籍目錄時務新書●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀式元式毛五仙

新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　教國精論銀六毛

歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元

男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘搭拿坚固輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督廚工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待兄且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞譯數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯

黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新

中華民國九年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀二毫五　書畢印便函取即付

中華民國旗信箋紙每百銀五毫　憲疑法每部八毫五

民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元

總像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生衛壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　懺女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱在

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S F Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳秘方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

●●●第叁拾壹會題目求

教　權勢　分合　民　轆轤

許炳芬老師評閱

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元[illegible]

●特別第拾弍會加賞鴛鴦題目求

教　國家　才志　雄壯　轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列百名[illegible]

黎藻泉總領事評閱

代收卷處大光書林

REPUBLIC DRUG CO.

INCORPORATED

706 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百四號

美國金山
共和藥房
急醫句爲藥
專治
暈浪丸

李藥房由美洲各埠中西皆今大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治幻蟲藥及正暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在既各中西士女　光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠以便速付工寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五　化痰止咳藥汁每樽銀二毫五

去垢固髮油每樽銀五毫　幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五

補身壯陽丸每樽銀一毫五　化痰止咳藥丸每盒銀二毫五

治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五　痔瘡藥膏每條銀一員

膨脹剛硬壯陰丸男女合用每樽銀五元　痔瘡藥筝每盒銀一員

淸血花柳藥汁每樽銀二員五　專治遺精丸每盒銀一員

白激聖丸每樽銀一員五　包脫雞眼藥水每樽銀二毫五

白濁射洗藥水每樽銀一員　止瀉丸每樽銀五毫

花柳玫瑰横痃疔瘡藥膏每盒二員　補瀉丸每樽二毫五

婦科白帶外用藥散每盒銀一員　補血丸每樽二毫五

嫩容潤皮膏每盒銀二毫五　立止牙痛藥水每樽二毫五

去濕藥膏每盒銀五毫　頭痛即止藥粉每合銀五毫

風濕骨痛藥水每樽五毫　頭癬聖藥每樽銀五毫

另有精製上品香水香粉香皂發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效

代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會孤員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費査青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後　六續

華盛頓京城　中國代表張蔭棠滙銀五百元

芝加古埠　陳白象一百元　湯信　淩信會　各五十元

杏芳樓卅元　鎮盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂參　梅君[illegible]

司徒敏生　李瓊衍　梅華燦　麥德松　梅麟耀

譚賀　梅拾八　伍頌唐　甄奕滿　梅宗堯　梅宗炯

梅毛　李芹衍　梅宗銀　李鴨雲　梅英福　梅宗杜

梅友德　梅聖洋　梅汝森　梅相　梅如　梅來德

[illegible]

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠華人青年會佈告

廣東省城

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家僩五十元　譚松蓮三十元　周耀二十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒準二十元　司徒俊流　李甲申　容福銘　周成學　朱新榮　朱庭光　李孔鐵　馮芳傑　李允

周有　黃天懷　譚君顯　三元居　以上每一十五元

伍樹棠　朱箕良　每十元　伍祥勝　朱天錫　羅松添

鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　譚麟仙　容福錫　李扶柏

朱箕榮　朱錦悅　陳華祥　周家祐　陳玉良　簡英俊

馮長運　李松　周家禮　鄧就勝　鄧世勳

甄登順　朱錦銳　蘇其釗　陳壽光　李學華　司徒日洪

朱寬仁　每五元　陳文光　蘇叙　周添灌　伍尚炳

駱滿瀛　劉達富　蕭金鈿　阮耀錦　譚鴻銘　李基

何德輔　譚發顯　譚協　譚世基　每二元　蕭如意

黃禮和　李海雲　伍華沛　鄧隆照　何牛　鄭錫豪

周合　周家初　周道照　黃天相　羅宏廣　陳宗焯

陳明振　方宏富　伍樹金　陳國炘　朱家洋　蘇世祚

蕭蓉旺　朱箕禮　湯周　周禮佳　周茂　岑相維

陳錫樟　每二元　黃俊　顏華豐　馮社洪　鐘廣榮

蕭新昌　鄧振業　黃昌　黃文活

朱箕絹　黃德昌　每一元　莫奕進　黃沾　黃大燦

十八元六毫

取到答巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六

另答巴朱也管內便督士剌之咕埠各同胞再加捐芳名列

陳伯英十元　陳庚年五元　朱女中五元　東利源號五元

仔士加冷也同各胞捐欵芳名列

以上每捐五十元　工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆

[illegible]

●本館精製粒巴圖章

孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十二卷第十六號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 16 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JANUARY, 21 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿一號

（中華民國二年一月廿一日）（禮拜二）（舊歷壬子年十二月十六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算殺拜停沤無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●財政總長周學熙已將六國大借欵合同提交參議院核議聞借欵不足二萬萬元利息亦甚高但政府與議院均盼望大借欵成立以爲消弭俄蒙交涉地步必易通過

○又專電云袁總統接巴塘急電稱此次征藏軍因糧缺潰變致被藏人圍攻目下藏人宣佈獨立非速定征藏計劃厚加軍隊餉械不足以固領土保主權

譯論

俄人之心目中之烏梁海

（譯俄人羅桔維赤所著文）

烏梁海以地勢上分之。可爲三部。東部多山林。中部荒野。西部山野夾雜。東部居民甚少。俄國居民莊戶。散布于東部。沿西斯切潤木哈木薩爾。及大葉尼塞河者。其數實不著。沿西斯切潤木河。及喀拉雷開木。有俄國金鑛七處。俄國喀拉噶什々塞別而村。農業發達緩慢。然工商業頗固定。有漸擴充之勢。如皮貨製造品。及用之於金礦。運草車脚業是也。烏梁海富饒之地。以中部

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO　848 GRANT AVE　P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横帷桌圍儀仗自廣爽後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

大埠萃泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖

LAI SANG & CO.　724 Jackson St.　San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山偉士頓菓欄屋崙

Western Produce Co.　282-4-6 11th St.　Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上憑市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜

新話筒Ａ式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.　1001 Grant Ave.　San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong　842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散正字號補身强[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃健脾壯[illegible]配合精良此酒不寒不燥[illegible]飲之補腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

采芝堂

Choy Jee Tong　804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價减平付上郵寄信請照英文付來無誤　甄碩光寫內方脉　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,　917 Dupont St.,　San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣孝服各欵綫仔絨衫褲背心項上番裝等仔衫上被褥毛氊自辦唐山蘇杭綢緞衣服嘅身各欵舊服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC　708 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角[illegible]華埠最華麗者[illegible]安[illegible]可直[illegible]電火自動招[illegible]行無悞[illegible]

利昌號

LEE CHONG CO.　1083 Grant Ave.　San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十二號開張專接自造白鐵器具烟通烟筒水升水壺番衣銅瓶各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價其相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

●●●墨國尼利打華僑商工會第二期選舉職員姓名列左

總理程耀明　協理衛頤光

西文書記李習明　中文書記趙惠新

司庫新同安　監督員劉廣堯　核數員朱自憲　趙宗濃

評議員　黃茂生　朱吉符　關應治　林東沖　關崇振

梁紫照　衛源照　黃官聘　衛拱鑫　李希鑫

衛[illegible]鑾　李聖炎　黃卿輔　朱國瑞　張如庭

雷家兆　關辛喜　黃伙泰　陳樹長　蘇世忠

值理員　陳福邦　陳正曉　衛倫俊　陳如松　趙在德

馬振鵬　馬其炯　周道荷　周道節　朱本綽

鄧覲隆　李都業　趙宏道　馬煜昌　衛新樂

周道俸　劉學倫　林來貴　梁升喜　譚松新

鄭修唐　衛榮流

陳聖德　蕭世健

中華民國二年正月　墨國尼利打華僑商工會披露

亦無一方面歷侮方面施政之治。由是觀之。烏梁海在遠東。。有結合俄國之勢。。據吾人之意。我政府宜與烏梁海重修舊好。。即於一千六百一十六年。。一千六百三十六年。。俄派使者由西北利亞至阿木尺克來。。見阿爾藤汗及其子。。于是烏梁海行政官。。欲歸化俄國之關係也。。果如是。。則烏梁海必為俄國之邊疆矣。。

緊要新聞

●●●大借欵又有阻碍

二十日北京電云。。中國與六國銀業團借欵一百二十五兆元一事。現又有一阻碍。因銀業團代表。。今日咨照財政部長謂。六國雖允簽押合同。借出大債。但歐洲金融界。現下運動不靈。銀根短絀。是以應交之第一批借欵。未能即時交到。財政部長答以中國因需欵急用。故祗與六國銀業團訂立借債合同。而不與別銀行家商借耳。若六國銀業團。不能按照合同。依期將欵交付。中國不得已要向別銀行家另借大債。以濟要需。而前日所訂之合同。可以取銷云。

●●●滿洲匪徒猖披

二十日俄京電云。聞駐哈爾賓之美德兩國領事。咨報駐北京各該國公使。謂滿洲一帶。匪徒異常猖獗。刼掠頻聞。行旅咸有戒心。請照會中政府。設法勦匪。並竭力保護外人。

●●●禁外人入美例之磋商

二十日美京電云。本京上議院。今日提議禁外人入美之布匪及地令咸兩例。除能讀本國文字方准入境外。如須本國政府發給准照。聲明其人品行業端。乃准放行一節。衆皆否決。因恐設立例。于俄人入美之前途。諸多障碍云。

●●●埃利市律師駁例之公函

美京下議院。議決禁外人入美之地令咸例。經呈交上議院候各議員通過。立即實行。本埠中華會館聞此消息。日前復命律師埃利市。前赴美京。辦理一切。以期取銷此例。迭紀前報。中華會館。昨日接到市的乍交來埃利市來電云。。各事已整妥。祈轉告各友知道。

●●●華商總會遵章報部之稟

美國金山華商總會呈案奉鈞部訓令內開。本部製定外洋各埠中華商會調查票。紙。合行頒發各該商會。仰即按照定式。尅期填報。以憑彙辦等因。查金山華商總會。即中華商務總會。稱謂電文。向從簡單。即以華商總會四字括之。係聯合華人商店。組織而成。即為美洲商務人口總滙之區。于前清光緒三十四年二月初一日設立。遵照定章。公擬章程。呈蒙前清農工商部奏准。頒發關防在案。每歲聯合全體商店。投籌公舉職員。分任義務。專辦商務事宜。遇有全体要公。仍會同中華會館辦理。茲奉前因。。理合遵式填報。除呈明金山黎總領事。轉呈駐美張代表核咨外。。僅呈鈞部察核備案。須至呈者。

民國二年壹月二十三日　金山華商總會總理鄧晉卿

●●●中華會館寄鄺代表證書

美國金山中華會館。公舉鄺人瑞為代表。赴華僑選舉會。。就近派人代理投票。謹遵參議院新定選舉法案。發給証書。呈驗工商部長　選舉監督　華僑選舉會會員　同鑒

美國金山中華會館蓋印總董事李寶湛簽名

中華民國二年　一月十日

此證書前期已由中華會館寄上海華僑聯合會。。查明現在是否在京在滬　轉交鄺君矣。

本埠新聞

●●●商會舉定新任職員

華商總會　昨晚集議。為選舉新任職員事。隨由衆會員投籌舉定總值理書記管庫等各員。定期二月一號接任。茲將籌批及姓名錄后。。

是晚全體齊集　公舉現年總協值理職員　遵照向章全体當衆投籌選舉　以籌數多者為總理。次多者為協理。。一經舉定　無得推諉　致負衆望。

正總理	譚貞謀	聯昌	副總理	鄭藻森	和記
正西文書記	鄭文光	共和葯房			
副西文書記	謝　護	永勝隆			
正中文書記	余笏臣	世界日報			
管　庫	趙權慎	權利			
値理 方修儒	泰興隆	李聖廷	永泰隆	李沛明	廣美興
黃榮理	福生堂	鄭祝敬	裕安	蘇燮廷	生昌公司
朱伯瑠	成　信	馬錦興	華綸	余日朝	廣興合記
黃　松	廣盛隆	劉傑秋	永安	黃星垣	昌　利
區萃崙	怡　棧				

●●●關員搜查衣館之騷擾

本埠關員。昨晚七點餘鐘　帶仝舌人到七街　恒昌衣館。搜查壹週　拘去華人壹名　隨到七街夾他利慎街　怡興衣館。復搜一遍　拘去華人六名。又到某衣館。拘去華人兩名。一併解赴煙租埃崙　候官審訊云。

●吸烟被逮　本埠巡差今早一点鐘到企李街天然樓。拘去華人四名。指為吸食片煙。有干例禁。一併具保候訊。

●票賭又拘　本埠巡差　昨晚六點鐘　到怕思域街六百二十一號　拘去華人一名。西人兩名。指為票賭案　具保候訊云。。

●乃路輪音　本埠太平洋郵船公司。昨接檀島來電。報稱乃路輪船由遠東開來。昨已行抵檀島云。

●黎領事宴請借債員　廣東借債委員陳賀臣。。程華燿兩君。來美借欵。道經本埠。黎領事昨晚設筵于會新樓。宴請陳程兩君　共敘鄉誼云。

◉遷葬之公函　中華會館　昨日接到西人尾沙匯墳塲公司函開。本縣議會　勒令界內骸骨　于本年二月。一律遷葬別處。本公司之墳塲　葬有華人二名。一南洪生　三十六歲　乃一八七一年五月十九號身故者。一科利榮。二十八歲　乃一八八一年二月二十號身故者。請早日設法遷葬別處云。。

●衙案例誌　三號衙。亞鄧　犯毒藥例案。注銷。四號衙。亞勝　票案。注銷。余保等四名。毒藥案。余保罰銀五元。餘注銷。　十二號大衙。黃業。搶摸案。退至禮拜陸審。

香港滙單每百五十元九

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧為荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲將屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨貨眞價實以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理寄致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒　[illegible]留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

悅新衣正頭隆
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全[illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輸花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照吊字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時候醫鐘數列後
醫生達理　上午拾點至拾壹點
醫生謝緯　上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚　拾二點至兩點
醫生十打　下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良　下午兩點至八點
舊公司喊線孝拿六百五十一號　司理人朱旋础啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘眉街二百號為最高大之洋樓開張多年本銀行股本并盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行殷實遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生息者則計回週息四厘凡人欲積貯銀在本行生息兩事務如各等無論積貯多少均有部發回嗇唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄興華友交易如蒙賜顧定必厚意歡迎　代理人馮恒啓

(每日)(醫生)譚緯棠(男婦大小方脈)(兼理花柳雜症)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒私拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

●●●換廣東債票者須知
敬啓者廣東債票粵政府現未寄到來一俟寄到時本會館定必登報通知招換故特官佈凡各梓里切勿忙迫寄來轉換以免混亂是所切盼
金山中華會館啓

△(敬)(告)(各)(埠)
列位同志先生均鑒久未修候悵仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身為賤務所羈又無善狀以告知已是以積牛懶慢音問久疏希為原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示擬稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息為憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事
NAMHING CO　P. O. Box 6[illegible]　Victoria B C

日人[illegible]
[illegible]St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]

●●●修整舊靴
本店在市作顚街一千零三十五號[illegible]

各埠新聞

●禁售法國綠色酒　二十日美京電云。。前由法國運來之綠色謁仙酒。經于去年十月一號。禁止發售。。嗣以各酒肆求政府寬限三月。即今年元月一號。定期一律禁絕。。昨有稅差及合衆國衛生差。往各酒肆搜查。均已照例停賣惟間有尚存沽臘原樽者。差即投棄街上。但未有拘人云。。

●命案預審　十五號士連拿西報云。本埠華人余某。因去年三月堂閧鎗斃四命一案。被差拘逮　現由衛官傳令士人六十名　准於下禮拜一　挑選十二名為陪審員。。預備審訊此案云。。

●取締多妻之議案　二十日沙加免度電云。。議員衿布。今日在上議院　提出一草案。凡一夫兩妻之人。經被差拘案　應從嚴懲治　下獄要由三年至終身。以昭烱戒　因美東西人。多潛來本埠。另娶一妻　迨其妻查出　親到尋見其人。欲將其拘究。伊反笑妻之無能。此等犯法之人。有意干犯典章　非立嚴例以限制之。不足以儆戒將來云。。

●檀山屬美廿週年之紀念　十九日檀山電云。。今日為檀島屬美二十週年之期　本處各界舉行慶典。以為紀念。今晚全島人士。皆結隊遊街。以誌慶鬧云。

●各有一塲　十三號山多些西報云。本埠華人陳根。往衛控告三藩市華人賓霜(譯音)謂其去年到本處　偽稱伊之大積一件　値銀三十五元。另現銀十五元。。日昨由差票拘到埠。在衛候審云。

十四號該報又云。昨由三藩市拘來之華人賓霜。據稱前曾請陳在某船傭工。後因事開除　陳遂挾恨在心。架揑偽案。藉報私仇　現賓已託律師向官陳述情節　並有西人船主。允做証人。官遂准其免具保單　釋出候審云。。

●西婦滋鬧被拘　十九日紐約電云。衣服廠婦女。日前因求加工値　及縮短操工時刻。不能如願。。相率停工挾制　是日有西婦數百名。因東主另傭新工人。操作其間。特聯同到衣服廠門首　吵鬧不休。巡差到塲彈壓。。彼亦弗恤　遂拘拿西婦一名。各西婦乃拔取帽針。亂刺該差。差忍痛不住　急邀同伴十二名助之。始將各婦逐散。。並拘去西婦數名　均入為攪擾案　禁監候審云。。

●學堂因痘症之善後辦法　二十日卜技利電云。。本學務委員。定於本月廿七日。學堂休業期滿　續行開課所有教員學生。及校內工人等。于近七年內。未經種痘者。均須一律從新再種　其已種者。亦須由醫生給照。呈交學務處醫生看驗。方准入校云。

●免行跳舞慶典之影響　十九日紐約電云。。美國向例。凡新總統登任　舉行跳舞慶典。婦女所用衣服　備極華麗。現聞新任總統委路臣。欲免此例。一切服飾店利權　損失約有一百五十萬元云。。

●處死之刑任其自擇　十九日夭他省梳力埠電云。。本省議院。于下兩禮拜。有議員預提議一例。。凡犯死罪者。准其任意自盡。若愛惜生命者。。施以繞首鎗斃種種處死之刑。。仍須聽其自擇。。并謂任其自盡之例。。乃倣自中國云。。

●老死無知　十一號積慎埠西報云　本埠華人張利年逾九十　向因老病。不能操工。時藉親友周邺。惟日間不見其出入。知必有異。遂告差入內探視。方知其僵臥不起。約死去有三日之久。想係年老壽盡云。

●賭案候審　十二號尾利允西報云。本埠總巡麥開。昨日拘華人林記祁榮二名。入為賭案　衛官定期下禮拜一四點鐘審訊云。

●哀哉寡婦之子　十七號屋崙西報云。本埠他利慎街。六百一十三號。有日婦因其夫身故。畜養無人。遂將其未滿歲之子縊死。已亦刺頸欲圖自盡　被鄰里發覺。急往奪救　舁赴醫院調愈。昨日在捕署審訊。入為害命案　候移上大衙再審。該處西婦會。多有憐其窮苦。或救助之云。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局六十八誌

二十日希京電云。接打晏尼市海面遞來消息。謂希土兩國軍艦。昨禮拜六晚　在該海面鏖戰數點鐘久。至夜深時候土艦敗逃。熄滅燈火而去。希艦乘勝。趕追不及。後查土國失去頭等巡艦兩艘。現在海旁尋獲屍身數具。係該兩艦兵士之屍。可知該兩艦　必被希艦擊沉　可無疑義。統計兵士水手。死去一千二百人有奇。土國海軍。。以該兩艦為最雄強。所望以戰勝希國者。亦恃此兩艦者而已。一日失去。土國之敗　不知伊于胡底矣。

又英京電云。巴爾幹半島之布塞文三國。今日聯仝遞文于土政府。限于十四日內。要照三國開列之和欵　答覆照行。簽立和約　言歸于好　否則即行再戰。以決雌雄云。

又英京電云。接土京電稱。土國亞佐令柯布炮台處。。現有疫症發現。恐將來傳染于人　蔓延各處。驟難消除云。

又布京電云。布政府今日調遣大軍。馳赴亞佐令柯布南部二十五里處。預備和議不成。即與土國再戰云。。

又希京電云。希國某統帶官。是日督帶兵隊。。在土國展尼拿地方。與土兵血戰一日　戰至黃昏時候。土兵逃潰云。

●●●日本新內閣之搖動

二十日東京電云。日本下議院議員。憲友黨居佔多數。據今日傳出消息。謂該黨議員。對於新內閣各員。。皆極端反對　聞明日議院暫行停議。至二月五號。乃再行開會。提議公欵預算案　屆時或并議解散新內閣。但上議院極不贊成。將來新閣員。亦必由議院投閣舉過。以定從違。到時桂太郎所發起之進步黨。有無勢力。可以知矣。。

●●●自由機器公司廣告

啟者馬卓君造自由機器偈不用水火電力用彈弓力能以活動行得現在火峇街一千零三十五號之鐵廠開造有二三个月之久不日工竣將機器車上來唐人埠試演之期未定如若定實之期試演者是必報告各同胞各股東知之弟代馬卓君問各親朋相帮小股銀馬卓君開造此機器前日大家訂明機器成效行得之日每元小股銀加作二十元股份弟見利權過重是以先聲明佈告現下收入小股銀二千五百四十大元報各股東知之以後見機器何日一實起之事宜佈試演之日期取其信實以免疑心報有股名未交股銀者限于新歷元月廿一日起至廿七日止如不交來者作當罷論以免有所藉口特此佈告　元月廿一日　代理經手人南勝鄺文迎啟

文明旅館
MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦為記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
總名醫　梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　婁永圖　吳其晃

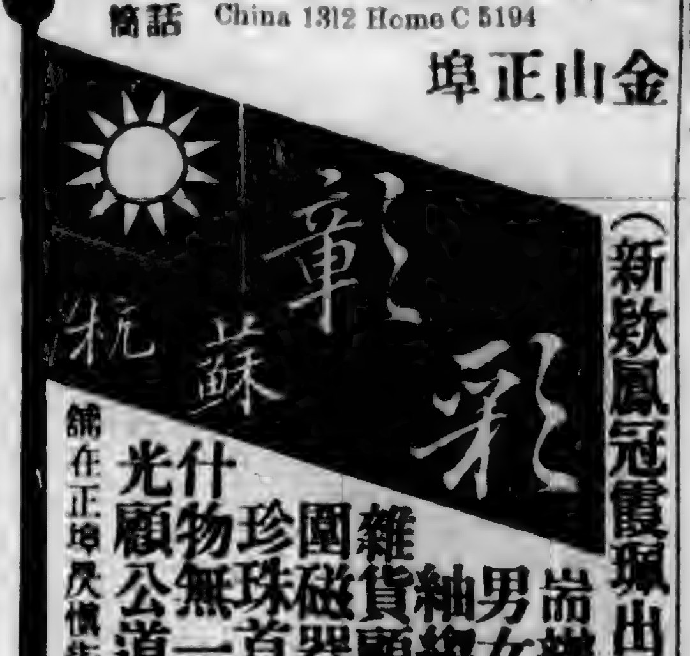
TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　把霖　啟業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價擬自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純澤羊毛蝋結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着仲挑選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衛　樓秀　煜秀　陳運仁　耀臣　星衢　仝啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵貨應熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞　黃藻照　胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
華安公司留聲機器新片唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石吻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼線心線片粗細炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶蝦蠔豉山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
簡話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彰彩
蘇杭
(新欵鳳冠霞珮出賃)
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號



Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

香港
普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝鈎有

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

豐米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山土產運蘋價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸鋒光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽　黃光富　合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號　大有園　黃光富謹啟

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

爲最。遍地耕種。極爲有效。而灌漑尤宜。有俄國遊牧地。牧放牛馬之羣。達于數千。俄人散居於烏遊喀及土闌者。有兩村三莊。而村則一爲五十三戶。一爲七十五戶。沿小葉尼塞河。有一村八十戶。名爲色爾什捏夫克及八莊。沿葉尼塞河及其小支流。有十莊。沿葉尼塞河之而盧克沙郭納爾德扎苦里等小村。率皆俄人。在葉尼塞河支流。除經營俄國金礦七處之外。俄人尙占有農業。牧畜業。養馬業。商業。漁獵業。而尤以農業爲著。在西部土人稠密。俄村有二十餘處。僅有草田菜圃。而無牧畜之權。故務商業者居多。由於一十四萬二千方里之地。適于耕種者。只有三處。小部收穫甚豐。每頃可得一二百普得大麥。菜圃收成亦佳。於一千九百零九年。俄人在烏梁海所耕種之地。有三千餘頃。牧畜牛馬有二十萬頭。每年販賣牲口于伊爾苦特次克及米努新境者。達一千餘頭。頗獲厚利。烏梁海境。俄國西北利亞金商最多。今開設經營金商業之中心者。則有五處。（一）西斯齊潤馬河上流。（二）葉尼塞及烏薩河之小支上流。（三）喀拉雷河。（四）塔普西河上流。（五）斜頃唐努烏拉嶺之埃列葛斯特河上流。在葉尼塞河右支。有金商報告。在小葉尼塞河。及哈開木開採金礦。而在開木尺光。聞亦有金礦甚富。在烏梁海。今共有俄國金礦十三處。有金苗之地。有一百三十一處。而發現產金區。有一百七十處。自一千八百四十年以來。得金有七百餘普得。每年得十普得至十五普得不等。無土人及華人金礦。是故俄人在烏梁海。經濟十分穩固。與土人索義歐齊人及烏梁海人極和睦。惟公共培植之行政。是所必要。如築路郵電輪船學校。及其他進步之事業是也。

烏梁海與華人關係則不然。順唐努烏拉嶺南。自蒙古界分爲烏梁海。有蒙古防兵。不准烏梁海人及索義歐齊人入蒙。而蒙人入烏梁海者。亦不准之。及一千九百年。華人之入烏梁海。嚴爲禁制。然自一千九百零一年。中國商行代表。納千兩。始准過之。先則中國在蒙古貿易之商行咸來于此。今則中國商店有三十餘處。索義歐齊人。不睦華人。時罵其爲黑犬。然而華人猶能以債務施之於索義歐齊人。且引其貿易之趨向焉。

華人在烏梁海之經營。常爲其所拒絕。對于土人。勢如强盜乞丐瘋癲。任意妄爲。無有善行。質言之。以中俄勢力之比較。華人則不能利用其地也。烏梁海與俄國之關係。是合一的。烏梁海與米努新。按其地勢人種風俗地質制度組織皆相同。與華人之關係。則無有公共的也。不獨與華人無公共之關係。而與喀爾喀亦然。在種族之關係。烏梁海人與索義歐齊人屬於烏爾克種。異于蒙古。蒙古王公部落。皆不施於烏梁海。及之蒙古防兵。在唐努烏拉嶺力禁烏梁海人與索義歐齊人入於蒙古。而不准蒙古人入於烏梁海。當外蒙古呼圖克圖宣布獨立之後。庫倫政府。并未要求烏梁海歸其獨立。而烏梁海行政官。亦未表示合併蒙古之意。一言以蔽之曰。喀爾喀與烏梁海。無有同意。無有關係。無有干權。

利息　一個月息亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

大埠　廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal.　P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租種炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大幾　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美暹英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒諸同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水　經驗多人方敢傳予世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三　黃振照　黃振釗　余珥中　啓

金山大埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街營業因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽精彩男女線仔襪尾利允黨篋氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信當蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益血祛風去濕大有奇效

兆昌泰　告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本號開創己廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

貴客

辦理省港滙單快捷無悞

五邑　永和堂　金山

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨真價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口　取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男婦唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關榮炳　啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧茲將本銀行附貯利息列下以其幸甚此佈

一　一年週息四厘算
二　三個月週息二厘半算
三　六個月週息三厘算
另任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸佩翔　副總理劉　西文記錄陳冠石　中文記錄余曾揚　司理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林學業謹啓

●●●黃寬出堂之廣告

啓者甯邑黃寬字世强前曾列名本堂今爲富足榮旋自愿繳清堂中費用將名字退出如黃寬閒有事端與我本堂無涉特此聲明以免後論

民國二年元月吉日　正埠合勝堂啓

●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉物可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

大埠　東昌

IONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

日美衣服店

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮

華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價實

JAPANESE AMERICAN TAILORIUG CO.
368 9th St.　Tel. Oakland 6171　Oakland,Cal'

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●港督立新例對待抵制電車

香港華人抵制電車。港督擬於抵制區域。立新例。徵加華人特別稅。以爲對待。經已叠見本報專電。十二月十五號香港憲報。已登有例文兩欵。其第一欵卽爲保全治安起見。由港督晚論將保護治安則例第七主第十四節頒行港地。此例曾于去歲中國反正時頒行一次。然未幾已收回成命。其次爲港政府所最注重者。係欲擬定新例一欵。以爲消弭不正式阻碍各合例生意或專利商場之用。其稿經已擬定。訂期十二月十九號在定例局宣讀第一次。茲擇其中之重要者。畧譯於後。

（三）凡個人自由應行之事。或個人自由不欲行之事。若有結成社會。將其人殘害恐嚇威挾。强其應行而不行。不欲行而强其行者。該社會之人員及協助該會之人。均作爲違犯此例。

（四）凡個人殘害恐嚇威挾別人。强其應行而不行。不應爲而强爲者。亦作違犯此例論。

（五）此例所載種種抵制欵式。若有人照此抵制者。則作爲違犯此例。

（六）凡個人幫助鼓動引誘或試行引誘別人違犯此例各欵者。并作違犯此例論罪。

（七）凡違犯此例者。被拘到案。審實後可處以一千元以下之罰欵。或一年以下之監禁。有無苦工均可。或罰欵監禁并施。或加以別項刑罰。或向之索賠。均按其人名下應得之罪而論。

（八）甲欵　如港督之意以爲理宜阻止或偵探或懲罰各處之違犯此例者。港督可以會同定例局將港內之一處圈出並在憲報聲明此處作爲抵制出現之區域。

（乙欵）既經港督會同例局照例將某處圈出。並聲明爲抵制出現區域者。港督會同定例局可以向該處征取特別地稅。及命該處居民繳納。

（丙欵）如有命照此法征取者。該命令須詳叙納稅若干。某等物業納稅若干。及納至何時爲止。

（丁欵　照此例征收之特別稅。須遵照一千九百零一年地稅則例各欵之法繳納

戊欵　如某處既經圈作抵制出現區域。港督會同定例局可以隨意轄免域內業主或居民之一。之向不征取特別稅。

「巳欵」如有人因此例而受財政上之損失者。港督會同定例局可以將征得之特別稅。全數或一份予給之。

「庚欵」此例將於一千九百一十　年　月　日頒行。苟於頒行此例七日之後。抵制之風或抵制情形。仍未全然消滅者。港督會同定例局可以按第八欵登于憲報。照第八欵辦理。其第八欵頒行之期。卽以此例頒行之日起。并作爲完全有效。至于「抵制之風」及「抵制情形」兩語之解釋。須以港督會同定例局之意爲准。此例所載「抵制」兩字

貨
眞
價
實
金山大埠
裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。卽恐是非立至、殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實告本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。寶舌殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格、格若不破。器必大成。偏才格。正官格、格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自謝精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免于迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀二元。香星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙　擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。

內埠寄出世界報收。轉致亦可。

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和启

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco,　Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘡症
- 治男女淫藥結毒症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童漏身胎毒症
- 治官長瘋癬難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治週身癢毒症
- 治癩毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結瘡症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛劣惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元　治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒癢毒瘋藥水二元五毫　治口臭難聞症藥水二毫五毫壯陽具藥丸每打二元郵費貴客自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳泉廷啓

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鑽一切俱全保本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換　●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男矽謹啓

●●●買燕梳看看

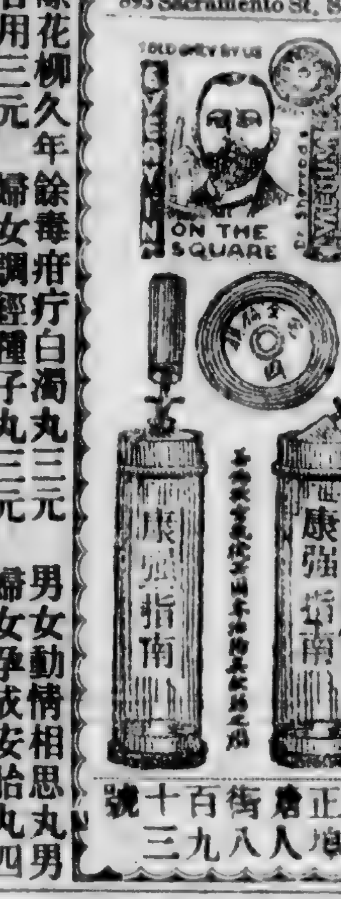
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌礦酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合綿百戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.


新製本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

揚除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜多遺精藥筆　●壯腎行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疥藥筆
治色動尿管噴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕散骨身痛膏藥一元半
●解毒腸久積餘藥水二元
●治腸痧身痛藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接連花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速救滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有意照購番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有添辦康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家權造印照立分真假並有小藥物各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從康凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以電行滙票或以郵政滙票或以銀票或以担保信付來當可妥取無悞　藥頭上從斯

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百廿一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄此佈
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
倫蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名驗中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸一氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧痕回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各
▲藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔瘺等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並偏有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歇利披露
Dr Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號
日人出口兄弟啓
S Daguchi 1520 Post St. San Francisco. Cal. Phone West 7080

●●●染扯氣症者須知

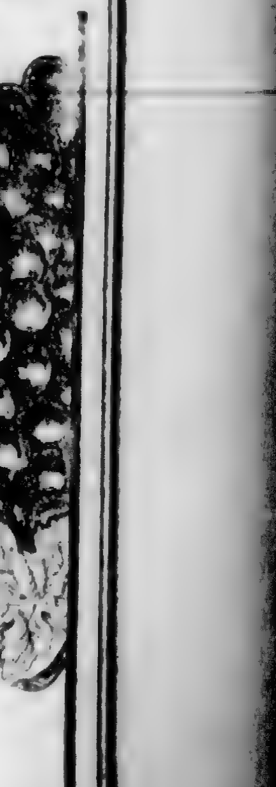
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處　曾濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave s.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

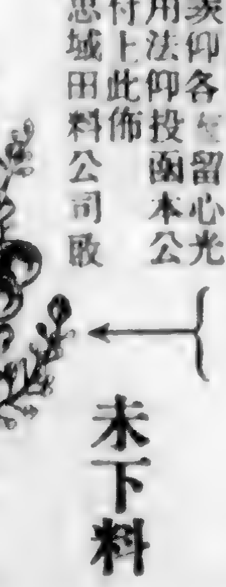
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啓

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各界留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思城田料公司啓



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco. Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩轎各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上祈留意爲盼
和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啓者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟選映原音粒曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寀上有信音照上西字付來無悞此佈
羅逢怡告白
SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期　俱陽歷

	(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號創辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（電話差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟其多聲調清亮背妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
785 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈
西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
788 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈
代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存攬尤現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯櫈地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無四常有華人傳話如委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露
MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件劇駐中國日本運辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀箱外減平希爲留心惠顧是幸總在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白蔗酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元九
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
團口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市蓮拿布崩薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號簡話乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco. Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教　請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號應不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠鴨慎鳩梳種樹公司現改爲的技時臣沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信關因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用爲單購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技時臣沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐點船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切幫助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦毡

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟
華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價值外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是幸
司事人李寀庭啓
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈
代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓
GAS AT 75 CENT

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本鋪在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷

民國新欵宮裝出賣　舊得律風差拿三十一　堪得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

。。包括揭帖分孤文字及立意鼓動引誘別人各事在內。及以下各事。「一」凡可動及不動之合例物業。並不僱用或乘或坐「卽電車等類」居住之。「二」凡個人或平常商塲或專利生意或平常職業之人。。絕不與之來往交易或僱用之「三」凡港例所需者。絕不應允執行。「四」不允奉行或有違港例者

●●雖日捉賭然居民已受累不淺矣

南海屬平洲地方。歷向賭博。向無少減。。如該墟附近番攤館至十間之多。復有明廠白鴿票。事爲盧縣長所聞。。昨初六日有康字營游擊隊憑線人帶引。分五路入大塘邊搜捕各賭徒聞風逃走。當是時鄉人適在該處來往。。俱爲逃避游擊隊見人逃走。悞作賭徒。開槍轟擊。。以致當塲轟斃六人。聞鄉人占居多數。傳聞是日由，點半鐘入大塘邊塘坊一帶圍搜。至五點鐘收隊。在鄉團局內拿獲票廠師爺陳某一名、鄉團勇數名。及後由鄉團長陳十一。。欲行濫保該票廠師爺鄉團勇等。以致亦爲康軍拘留。。計共捕獲十八人。復傳聞在牛塘坊圍搜時。各居民屋內錢銀等物。失去極多。但衣物則一無所失云。

●●●兩龍人之避盜

順屬龍山龍江等鄉。現因大舉清鄉。。先從二十六鄉辦起。未暇兼顧。以致該處每晚迭出刼案。現下兩龍鄉人。迫得來省暫避云。。

●●●興寧縣願隨師北征

興寧來電。都督軍統報界公會鑒　俄人肇釁。侵我主權。祖理願隨師北征。茲先與圖署各課員股員。概捐薪一月。。藉備軍需。幷鼓吹全屬商民協籌。以爲後勁。。興甯縣令莫祖理叩艷。。

●●●天公愛世

開平縣屬各處。于收割時間。幸得日朗風和。。今于農事告竣之後。各田未有能犂得轉。于昨日又灑細雨兩日。。田泥浸潤。俾農人得以服田力穡。而來年乃亦有秋之詠。。可于此卜之矣。以此見上天好生之德。

●●●亦開通之一斑

開平蜆岡墟。有一武帝廟。現下該處有開通者。。已將該武帝廟。改爲閱報社。每日四鄉人等。來閱報者。頗不乏人

●●●綏靖督辦作和事老

開平長沙商會董事伍元等。呈控該縣令張國華、飾卸縱匪架禍陜民等由。當經廣肇羅綏靖處批云。。現當民國新立。匪風未熄。官紳商民。均應和衷合力。共濟時艱。不宜各存意見。察閱粘抄。張令諭文所言。通匪縱匪等語。未免言之過激。但空詞係激勵。並非見諸實行。。而該商董等輒于字句間吹毛求疵。曉曉辯論。亦屬無謂。嗣後務各開誠布公。共維大局。愼勿各懷疑忌。貽誤事機。本處有厚望焉　仰開平縣令卽便傳諭知照。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠
同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮袍枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛摣結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦謙啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風邪每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理超心醫
無明歧仁妙
雙許俊家黃術手

恩邑鄉弟吳子綽拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
香邑鄉弟張鵬廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執　己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服

M. BENJAMIN
1117 Grant Ave
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾怕思域街門牌一千一百一十一號專賣貭靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褲皮箧及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼

一月八日　弟西人炳者民

中國新聞

●●●總統命令

十二月二十二日臨時大總統命令　任命熊希齡爲熱河都統未到任以前仍由崑源署理此令

任命段芝貴爲察哈爾都統未到任以前仍由何宗蓮署理此令

任命溥倫爲鑲紅旗滿洲都統此令

交通部呈粵漢鐵路會辦請援照改爲漢粵川會辦等語任命詹天佑會辦漢粵川鐵路事宜此令

海軍總長劉冠雄呈請任命饒懷文爲司長葛保炎爲視察應照准此令

工商總長劉揆一呈請任命鄭寶善王季點李封祝邢端爲僉事應照准此令

禁衛軍砲隊第一標統帶米材棟聯絡軍士保衛治安實屬有裨大局應給予三等文虎章以昭旌勸此令

張其煌授爲陸軍中將此令

海軍總長劉冠雄呈請任命劉傳綬爲參事陳復爲視察陳作舟爲科長應照准此令

交通總長朱啓鈐呈請任命陳毅袁長坤爲秘書應照准此令

任命鄧邦述爲奉天鹽運使此令

任命戴鴻疇署四川巡警總監此令

江蘇民政長應德閎電呈請任命沈恩孚爲祕書應照准此令

●●●北京社會之面面觀

俄蒙問題。自十一號陸總長與俄使開議。俄使不承認中國提出之四條後。至今未開談判。大借欵事。。亦須待倫敦會議之結果。故北京外交界政界。近日頗爲冷靜。。茲抽開署述此間社會之現狀。或亦閱者所樂聞乎。

●一新官僚與舊官僚　當北京臨時政府之成立也。。袁總統以調和南北混合新舊八字爲宗旨。各部用人多本此意。南派多新人物。北派多舊官僚。其性本不相容。。各部初組織時。新派詆舊派無智識。舊派詆新派無經驗。。感情未能十分融洽。不免時有爭執。近則兩派漸漸和合。。。蓋此輩舊官僚均熟于世故。巧于應變。知此種時代。當以入黨聯絡。故一變面目。爲運動之手段。而南來人物。多半少年。一行作吏。覺其味亦復不惡。久之遂習與俱化。。藉若輩爲酒食徵逐之媒。以余所聞各部徵逐之風。陸軍部交通部工商部內務部最盛。。陸軍部尤豪。。司員中出入以馬車者道相屬也。某司司長爲段總長最得意之人。近以萬金購一名妓。。一城欵爲豪舉。交通部內務部首長均係舊人。引用舊官僚極多。。故酬酢之道獨工。。又近來各處資本家來京運動開礦特許權。公司註册等事者。絡繹不絕。。與工商部時有密切。工商部員。則藉口沒法子。不能不與工商界應酬。其實亦借以自娛耳。惟教育部中人多係肄習師範。及科學者。。雖不免有寒酸氣。尚不失書生本色。部中自次長以下。。出入均乘人力車。。大有門前冷落車馬稀之概。。不及陸軍等部熱鬧矣。。

●二政客與嫖客　北京者。向來所謂惡濁社會也。徵逐之風。較他處爲獨盛。蓋凡人勞動之餘。必有公衆娛樂之所。以舒暢氣體。變換空氣。而北京則無公園。無咖啡館。無俱樂部。又交通極不便。友朋往還不多。于是公衆娛樂之所。均集中於飯店妓館。妓館尤繁。今年來此中。。頗多三種人之足跡。一議院議員。一新聞記者。一各黨交際員。幹事員。。皆所謂政客也。民國成立以後都下有二新流行品。。報館與黨會是已。報館黨會多。故業新聞者亦多。。新聞記者旣欲就議員刺取政界消息。。議員亦欲就新聞記者。。發表個人意見。常有不可離之關係。每夕遂藉此爲研究討論之地。往往於淺斟低唱之中。。有拍案罵某總長之溺職者。有扼腕惜某議案之打消者。。或則英雌日語。攙成一片。其興趣至爲濃郁。然近日政界既冷淡。議員亦多半回籍運動選擧。。非復前日之盛況矣。。

●三英雄與英雌　各省光復時。有功之軍人。及向來提倡革命之士。皆世之所謂革命英雄也。近皆連翩而來都下。。或備總統之顧問。或爲私人之漫遊　功成身退意氣不可一世。此輩多挾巨資。旣無所事事。則藉醇酒婦人。以自娛而已。同時又有所謂女英雄者。如唐羣英沈佩貞之流。。世人習聞也。羣英主張一夫一妻主義甚力。胡英一夕雙娶。。由宋教仁爲之主婚。羣英手批其頰。並回斥英。英謝過乃罷。近羣英弟某納妓爲妾。羣英大恚。以爲教化不能及于家庭。逐弟外居。卒亦無如何。佩貞任總統府女界軍事顧問。月俸二百元。出入以馬車。勢甚煊赫。其所居僱用書記甚多。每日爲之抄錄文件。常虞不給。有問其女士有夫否。。佩貞言。吾乘馬車。有馬車夫。乘人力車。有人力車夫。。吾何用夫爲。。其詼諧如此。前日此間有亞東新聞者。諷載佩貞以征庫籌餉事爲步軍統領所捕。佩貞憤極。率侍從至亞東社訪其記者　屬令更正。記者適外出。佩貞益恚。毀其社招牌輿載而去。有出而勸阻者。佩貞撻之。翌日「亞東新聞醜詆佩貞謂女子無參政程度云。亞東新聞本羣英佩貞發起。以鼓吹女子參政爲目的。今忽反唇相稽。論者多以爲大奇。。然而唐羣英沈佩貞之名在此間。且駸駸與孫黃並駕矣。

●●●岡州梓里捐欵芳名

挖墺委埠
高北鍊加捐銀二元

斐市那埠
廖學椿加捐銀十元

二埠
陳晃捐銀五元　陳國治捐銀五元

云乃
陳龍彪捐銀五元　李新旺捐銀五元　鍾華捐銀五元

卜技斜辟
湯義芹捐銀五元　湯燦思捐銀五元　湯財裔捐銀五元

汪古魯埠
李濟倩　李美權　李美心　李美麗　周活記　李濟甜
李鎬述　李美日　莫錦釗　李重連　林源　劉增金銓
李珠祁　莫安
以上各捐銀五元

岡州會館啟

△（本報有印便新式賀年信發售）

●●●游藝社特別會第八期對題求

教　才志難易高遠　轆轤聯
　　志才易難遠高

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷正月三十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱　無論收卷多少照足賞格

賞格開列

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五

繼興第九期特別會對題求

教　人我琴筆馬龍　轆轤聯
　　我人筆琴龍馬

卷費賞格同前准新歷二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
代理收卷處福雅齋

冠軍	天昌漢土開奇局	水洗胡塵膽惡潮	大埠譚述唐
式	迭瞯水患金誰答	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨葬黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水距容汚吏飲	高天舌聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳杜史五千言	大埠李宅三
八	鋏彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴聲遍灑花	譚述唐
拾	翠合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	王周譚康
殿軍	墨碰三升倡白禍	管持七寸譬黃魂	李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

[illegible]

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神儘實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑鄧胡炯拜頌

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤㑹頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃儒業　葉春熾　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹風濕蚺尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啟

總店　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

婦人奶癧藥每料二元五
廿四味涼茶
男婦夾色茶每服二毛五
自泡製三蛇羌
萬應跌打丸每丸銀一元
正地道羅浮羌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君採買愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

短篇小說

江南燕子（六續）

語氣未終。忽一軍裝者趨入。手握指揮刀。目光直注棣華之身。棣華大驚曰。噫。遽起離座。張皇作欲遁狀。。蓋此心搖搖。有觸即動。深恐追亡者之接踵而至也。燕子笑止之曰。君將何往耶哉。。棣華大慙。嗒不能答。燕子又曰。君毋恐。凡來此者皆余同心之友。。君幸安心。。毋多慮。。語已。念顧軍裝者曰。汝今來自城中乎。。曰然。曰。譚君事已盡人皆知乎。曰。殆無不知者矣。曰。若輩之舉動。。又何如。。曰。戒嚴耳。。舍此復何法之有。。又曰。晨間下案急戒嚴令。。四門咸駐軍隊。。嚴查出入。。警界亦立添雙崗。。復派多人巡邏不息。。聲勢洶洶。。一似有大敵壓境者。。臆如小鼠。。試不值一哂也。燕子曰。此令以何時下。。曰。晨間九時頃。。燕子大笑曰。。屈計其時。。余與譚君談論正劇。。晨餐猶未御也。。余輩出城纔五時有半。。乃越三四小時而始下令戒嚴。所謂賊去關門者非耶。言次。。一座盡笑。。燕子又曰。。余料若輩自信守衛甚嚴。。斷不慮譚君之或遁。殆至八時後　始察覺也。。因顧棣華曰。。余又料若輩之察覺。。必自見君室外之兵士。。雙雙對臥始也。。棣華曰。。富如君言。。又憶及前事。。恍然曰。。是矣是矣。。余於今晨未受藥力之前。。曾聞門外連發大聲。。初不解其何故。。今聞君言。。始知即室外二人倒地聲也。。燕子曰。。誠然。。特恐此室內外之四人者。。受余藥力。。未必有解之之法。。今猶酣睡未醒耳。。

又曰。。余言若輩察覺之由。。亦自有故。。余負君下樓時。。僅啓旁室之一門。。猶且爲之反扃。。而後越牆而出。。門戶無恙。。若輩之不早察覺可知也。。

正談論間。。忽又一人踉蹌入。。報曰。殆矣。戒嚴之影響。。能及於吾儕者猶小。。燕子愈曰。猶有甚於戒嚴者乎。。曰。頃間發現一賞格。。滿城張貼。。幾於觸目皆是。。燕子問賞格云何。。而棣華則欲聞之心尤急。。咸促之速言。。其人曰。。譚君與某君（卽棣華之友）事耳。。有能獲譚君者賞金三千元。。獲某君者半之。。由是而軍警兩界。。咸欲得君而膺賞金。預存一富家翁之想。搜查巡緝。意興益豪。　未完

粵謳

奴個个貌

奴個个貌。似雪月梅花。。你睇愁容消減。君呀。重講乜嘅繁華。。既係落到青樓。邊个唔好風流瀟灑。。總係自怨奴奴命鄙。錯落在娼家。。真正紅顏薄命。成古話。。香花唔戴。亦算不出我嘅年華。。我越想越思。唔放得下。。想來心事。亂如麻。。此後我把紅塵。來看罷。。唉。真睇化。。祇恨青衫紅淚。洒濕琵琶。。

諧聯

有胥吏。。每言其子讀書聰穎。。今年定作秀才。。會學使按臨。。胥吏竟以誤公被笞。。人以聯嘲之云。。藍衿未着孩兒體。。青竹先敲老父臀。。

有賈太史。。致仕後。。一日攜妻在門前觀雪。。適鄰有倪姓名倪麻子者。。着屐而過。。賈呼止之曰。。聞汝善屬對。。今有釘鞋踏雪倪麻子。。七字請對。。倪應聲曰。。我對皮襖披身賈畜生。。

有某欲延師教讀。有一人踵門自薦。某即出聯云。。閣中牛食菜。。其人曰。。山上鹿含花。。某疾呼曰。。不對不對。其人慨而去。。後有一人至。。某又出聯云。。塘中魚滾浪。。其人曰。。捉起來煮糟湯。。某大爲贊賞。。稱爲絕對。。

專件

工商部商會法草案理由書（再續）

四調查工商業之狀況及統計隨時發表

五依工商業者之委託調查工商事項或證明其商品之地產及價格

六依行政官廳之命令推薦關於工商業之顧問員

七因關係人之請求得調處工商業者之爭議

八經行政官廳之認可得設立商品陳列所工商學校及其他關於工商之公共事業

第五條　工商部或地方官廳隨時得令商會調查各種工商業事項

第三章　職員

第六條　商會之職員凡分四種如左

一會長　二副會長　三會董　四特別會董

「說明」特別會董爲舊商會章程所無因會長等三項由商人選充雖富於商業經驗而專門學識未必完備故亟設此項以補不足其資格以本法第九條定之

第七條　職員之額數會長一員副會長一員或二員會董自三十員至五十員特別會董不得過會董全數五分之一

「說明」會董額數定爲三十員至五十員係參照舊章及日本商業會議所法第三條第十四條酌定特別會董額數係參照日本商業會議所法第十五條規定之

第八條　會長副會長會董均應投票公舉舉定後須呈報該省長官轉咨工商部存核

「說明」第二項規定會長等舉定後由該省長官轉咨本部者因商會與本部時有直接關係之事非經該省長官咨報有案無從查核

第九條　特別會董由會中延請有專門學術者充之延請後準第八條第二項辦理

第十條　會長副會長會董特別會董概不支薪

第十一條　第六條所列各種職員外得酌設書記會計庶務等辦事員

第四章　選舉

第十二條　選舉人須具有左列二項之資格

一本國人年滿二十一歲以上之工商業者

二在該商會區域內經營公司行號或爲其代表

「說明」選舉人之資格所以不限定男子者因婦女亦可經營商業其於選舉得以代表行之至年歲因民法尚未規定故參酌各國通例及現訂衆議院選舉者年齡定之

『未完』

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔錦　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元接壽散　每料銀五元

○○白濁靈丹丸　每瓶價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每瓶價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名風痰膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁膠管痛散每服二元

八寶紅靈生肌膏每盒二元　[illegible]

自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥

壯顏膏

實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

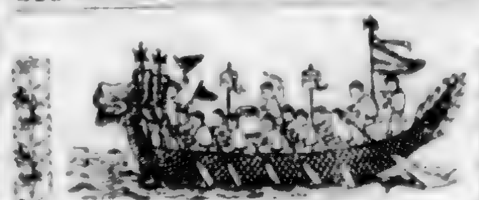
小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下學丸腫痛鼠瘻不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本譜廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢縀綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木樟槁宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　[illegible]計不以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠屐慎街悅來棧代售

四川伍家園

YIIT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計一二元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作低金貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必像期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由到歸交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以免藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地如春萬[illegible]首出民用未興藥品先備黃帝以聖王[illegible]岐伯以[illegible]伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴癢所關[illegible]爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方[illegible]

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月續發上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常幸親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日續去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造[illegible]恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一　新安弟陳志[illegible]頓首

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津液與陽明少陽之經道而處火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒辣炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰消胃之劑令服先生自製猴棗消瘰散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞　源往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯宗濂　湯思瑤　香烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報卽任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每册由主幹撰著者總兩篇以上二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期裨實用每册由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄焉主幹函牘有關大計者間亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每册兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話三小說每册兩種一由名家自撰　一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如國聞例三法令別裁擇嚴惟關係重大者乃錄之四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助

每月兩册　初一十六日出版　用大號版本　每册約十萬言視新民叢報國風報等每册字數約增一倍

售例　每册定價大洋三角　每十二册定價大洋三元二角　每二十四册定價大洋六元　郵費另加

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和蒂沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收妥必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀二元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十九元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝翀疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳魚毒如意消毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Ch[illegible] Chinese Herb Co. [illegible] St. San Francisco, Cal.

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲東菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kigsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號發賣處

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病延安功效靈於早火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症佩之卽刻滿身爽朗確有奇效精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　[illegible]

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

○●●（[illegible]館白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典郵票郵箱造白銅器具製衣縫衣機仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　但是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽曆通書二毛五

最新票圖內附兵警章程規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭衆學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂氏應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰南華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分類合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二册二毫
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋語九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
銅板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄

藥財信及料欵打追風膏藥每張一毛

藥材信二類及料欵打丸每盒銀一元

唐山油木面盆發客　鐵木砧板　並大小鐵鑊發客

Chong Jan & Co. No 980 Dupont St San Francisco Cal

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆　帶必相繼爲强鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉令城埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲城兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲城兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

洋新號　阮鳳朝　Young Sun Co. 509 Cordova St. Vancouver B.C.
域多利　廣萬豐號　月湖　Kwong Man Fung Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.
域多利　南興公司　周千[illegible]　Man Hing & Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦招股告白

謹啓者本公司係由黃辰好君廖致和君伍學梅君邀集同志創辦于三年前由公司公推黃辰好君與美國人礦師柯巴（說明柯巴礦師經在美國皇家當礦師十餘年著有成效且熱心愛華人伊愿先當義務爲民國振興實業至開有成效然後由公司股東公議薪水）回國在廣東恩平金鷄水處尋得此石金礦（說明金苗甚富厚石面每噸可磨得金値銀卅餘元石蕊每噸可磨得金値銀四百餘元金苗之美已可槩見矣）後因黃君辰好天促之年去世乃暫交余安禮君在廣東權理各務茲集股東議定集成股本公推廖致和君爲總理與礦師柯巴回國督辦現又經稟請梅伯顯領事轉詳駐美公使存案並請發給廖致和君回國護照擬于二月間邀征梓旋廖致和君素來在美國砵崙該藥房充當總醫生每年至少可獲數萬金伊謂際茲共和民國成立百善欣興且有美人著名礦師肯先當議務爲本公司効力伊亦情愿舍棄醫生利權而爲本公司担任議務同返督辦務欲使本公司實力進行以收效果而保各股東之血本斯乃快心冥目云有此熱心公益之總理礦師不特本公司欣幸得人而與即民國實業前途亦幸得一小臂助矣萬望同胞已認股者趕緊繳交股銀以應支辦如未認股者千祈早日附股切勿交臂失之爲盼

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加運至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

胡禮氏佈告

W S WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

啓者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啓

●●●鳴謝輪船優待

敬啟者弟等搭地洋丸輪船由香港啟行藉賴平安經抵大埠所頌者該輪船艙位寬廣舖陳美備伙食茶水極爲豐隆毫無冷熱暈浪之苦誠不愧爲太平洋巨擘之稱也又深蒙通事人吳謝先生誠心招待加意歡迎盡賓主之美弟等愧無可報謹登數言以申謝悃焉耳

弟梁秉彝　羅和　余贊　葉全　李吉祥　趙祥
陳晃照　馬倫勝　余東基　黃炳才　黃炳光　梅開亭
關國華　陳沛　楊志生　馬羊帶　陳發　黃福忠
伍松淦　司徒吉烘等全啓

●●●鳴謝優待

敢者今我衆梓里乘毡拿堅固輪船抵金埠前數天遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督廚工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待况且床位寬大潔淨茶水伙食豈足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新

中華民國九年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

敢者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢分合民主　轆轤
勢權合分主民
○○○○○民　畢比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元弟二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽曆正月十五日收卷彙送二邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家　家國　才志　志才　壯雄　雄壯　轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照十社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽曆二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

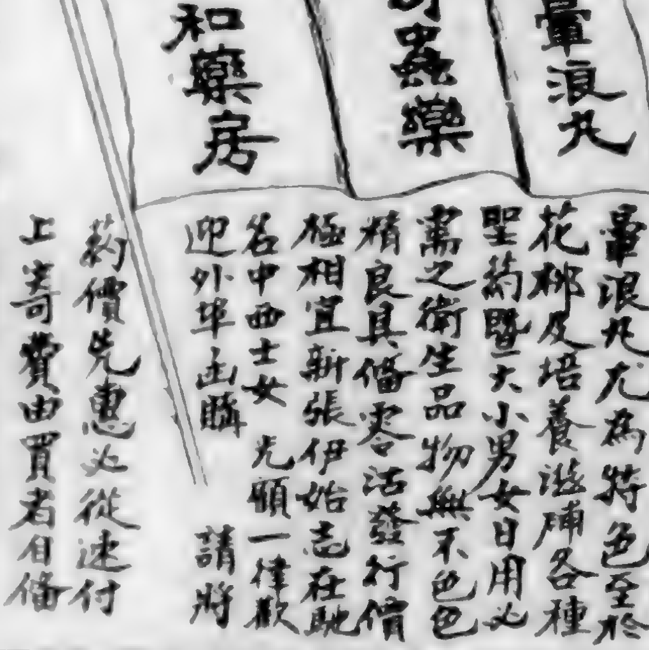
代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco Cal

REPUBLIC DRUG CO.

704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丹丸爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五　化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
去癢固髮油每樽銀五毫　幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
補身壯陽丸每樽二毫五　化痰止咳藥丸每盒銀五毫
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五　痔瘡藥膏每條銀一員
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五　痔瘡葯筝每盒銀一員
白激聖丸每樽銀一員五毫　專治遺精丸每盒銀二元
白濁射洗藥水每樽銀一員　包脫鷄眼藥水每樽二毫五
花柳苡萬橫玄疔瘡藥膏每盒二員　止瀉丸每樽銀五毫
婦科白帶外用藥散每盒銀一員　補瀉丸每樽二毫五
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五　立止牙痛藥水每樽二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫　頑癬聖藥每樽銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫　頭痛即止藥粉每合銀五毫
另有精製上品香水香粉香梘發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠還銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　龔盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂秦　梅恭棠
司徒敏生　李瓊衍　梅華爛　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘廼　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曹龍德
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗娘　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李鴻雲　梅桑耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅聖浺　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗鏍
梅光暖　薛定　梅宗柱　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧鳴隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅炘　梅如　梅來德　每一元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

墨京第十期國民捐芳名列

李學揚一百元　朱家儁五十元　譚松運三十元　周耀二十五元　岑珠二十元　岑彩二十元　司徒坤二十元　司徒俊流　李甲申　容福銘　李孔鎭　周成學　朱新榮　朱庭光　三元居　以上每一十五元　馮芳傑　李允　周有　黃天懷　譚君顯　伍祥勝　朱天錫　羅松添　伍樹棠　朱寶良　每十元　譚麟仙　容福鏞　李扶柏　鄧輔世　鄧華瑞　司徒康　周家祐　陳玉良　簡英俊　朱寶崇　朱錦悅　陳華祥　鄧靈　鄧就勝　鄧世勳　馮長連　李松　周家禮　黎連　周添濯　司徒日洪　甄景順　朱錦鋭　蘇其釗　陳喜光　李學華　伍尙炳　朱算仁　每五元　陳文兆　蘇叙　譚鴻銘　李基　駱滿瀛　劉運富　蕭金鈿　阮耀經　每三元　蕭如意　何德輔　譚尊顯　譚協　譚世基　何牛　鄭錫秦　黃禮和　李洵雲　伍華沛　鄧隆照　羅宏廣　陳宗煒　周令　周家初　周道照　黃天相　朱家洋　蘇世祚　陳明振　朱算禮　伍樹金　陳國炘　周茂　岑相維　蕭普旺　方宏富　湯周　顏禮佳　顏華景　鍾廣榮　陳錫樟　每二元　黃俊　黃昌　馮社洪　黃文活　蕭新昌　鄧振業　呂福　莫奕進　黃沾　黃天燦　朱寶緝　黃德昌　每一元

收到菩巴朱也埠各同胞捐欵由工商會交來銀五千七百六十八元六毫

另菩巴朱也警內便督士剌之咕埠各同胞再加捐芳名列

陳伯英十元　陳庚年五元　朱女申五元　東利源號五元

孖士加冷埠同各胞捐欵芳名列

孖士架工商會捐一百元　祥源利　源和生　均興隆　以上每捐五十元　關悅堂　東昌泰　關堂　每卅元　陳栢　陳坤　吳染成　關兆成　關拔元　每廿元　李恒　胡德　關淇聯　關益　崔純　李道　曾旋　黃翰　余才　吳駒　李聯興　關錦堂　李彩　黃燕昌　譚勝　每十元　黃毓元捐銀六元　郭秋林　陳翹　曾棉章　張挺元　林想　張盛　陳鈍　陳湖　彭盛康　岑賢敬　彭時康　岑永棠　陳洪奴　梁懷保　張勤　岑奕居　關顯　張信　張棉　張華　關常　曾志　黃叶　曾凌友　彭晶　關桐　曾秋　曾聰　曾超　陳森　岑春　岑理　關流　陳錫　郭良　關惠榮　梁敎友　關兆　余文生　黃寅　郭光九　關木　陳錫怡　關昌　關安　余杭　李穗　劉柱　黃謙　關信　彭純　黃容　黃見林　黃堅　張升　張貴　黃福　鄒奴　張鈍　曾榜　曾棉章　胡安常　岑錫　黃享　黃日德　黎祥　黎流　周忠　李添　梁奕　李社興　李愛興　李何陸　李帝裕　李生　陳何見　李沛如　張標　張學　黃福懷　梁六　余灼　關坊　陳太　黃欽均　黃培　黃月寬　周明利　李繆號　郭占　李妙福　陳晋　鄭文　鄭正　潘權　岑胡　楊容　梁三慶　馮炳　關振　余恒　李忠　關洪廷　每五元　黃炤爾捐銀四元　關作舟　曾炳　趙兆　梁炎　岑應　黃澤穩　李旋濟　岑秋　李成業　黃安記　趙女　張壽　吳金　李仲連　關樂　郭度　張計　黃恩　徐華炳　黃開　李穩　每二元　黃徐穩　余引耀　郭熙　馮記　黃勝　李選　黃有昌　陳開枝　余金鑾　吳新　林亮　黃棉　黃官興　曾棉　梁社柱　張棉　每一元　總共該銀一千二百零八元

●本館精製粒巴圖章

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數積之息銀照給確保利便工人積
官慧初兼理

三大張　每日出紙　本日新聞紙第二十二卷弟十七號

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 17 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JANUARY, 22 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿二號

（中華民國二年一月廿二日）（禮拜三）（舊曆壬子年十二月十七日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●黃士龍王和順關仁甫在京刊派傳單評論粵事痛詆都督胡漢民措詞極爲激烈

○又專電云袁總統致電庫倫活佛力勸其不可聽暴俄煽惑自取滅亡若能悔悟來歸取消獨立不特赦其罪愆且加爵賞以勵將來并詳陳親俄之利害詞極婉切

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●庫倫活佛不聽袁總統撫勸昨已覆電袁總統聲明與中國決絕詞極頑梗不馴各界大動公憤力請政府決定武力對待以戢逆燄

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山屋崙偉士頓菓欄

Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蔥仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫爪支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜　新話簡A弍叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在[illegible]慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

大埠萃泰　如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙圍帳履自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺
[illegible]

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板[illegible]
光緒卅四年正月[illegible]

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價格平付上應市若郵信請照英文付來無誤　致碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫棉背心頂上香雲紗仔衫上等時欵線絨自辦唐山蘇杭綢縐衣原匯身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷　大埠昌記號利啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓寶爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招待妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席可以張貴客或出埠榮旋或遊[illegible]可直搭唐人街車至都板街下車夜間有電火自動招牌日間認明門口樓梯[illegible]有無悞　講綫差拿八四九　共和旅館[illegible]

利昌號

LEE CHONG CO.
1083 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零八十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟冚水升水壺香衣銅甑各欵銅鐵什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

●●●聲明出堂

啓者弟姓蕭名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一槪與弟無涉特此聲明仰各同胞知之此佈

民國二年正月廿一日　弟蕭卓濱謹啓

●●●自由機器公司廣告

敢者馬卓君造自由機器偈不用水火電力用彈弓力能以活動行得現在火岑街一千零三十五號之鐵廠閉造有一二三個月之久不日工竣將機器車上來唐人埠試演但試演之期未定如若定實之期試演者是必報告各同胞各股東知之弟代馬卓君問各親朋相帮小股銀馬卓君開造此機器前日大家訂明機器成效行得之日每元小股銀加作二十元股份弟見利權過重是以先聲明佈告現下收入小股銀二千五百四十大元報各股東知之以後見機器何日一實起之事宜佈試演之日期取其信實以免疑心帮有股名未交股銀者限于新歷元月廿一日起至廿七日止如不交來者作爲罷論以免有所藉口特此佈告

元月廿一日　代理經手人爾勝鄺文迎啟

器械之費。。餉糧之費。。日縻不貲。將由中央取給。。帑藏奇絀。。勢且窮於應付。。必持消極主義。。減額減餉。。以節縻費。。而兵氣因之而不振。。國勢因之而愈弱。。處此列强環伺之時。。而示其弱于天下。。夫豈國家之福。。是在謀國者。。預籌欵項。。遴派知兵之員。。分赴各省。。以節制訓練其兵爲可也。。今中國知兵之選。未嘗無人。。所患者欵項無從出耳。。苟無欵項。。雖有將才。。豈能以一手一足爲烈哉。。故今日亟亟爲宜爲先圖者。。又在于財政矣。。（未完）

緊要新聞

●●●大借欵阻滯之原因

廿一日英京電云。本處日郵報　接駐北京訪員電稱。。六國銀業團。近與中國訂立合同　預備借欵與中國一百二十五兆元　現又吝報中政府。謂因金融界阻滯。未克如期交付。實則六國銀業團。各懷意見。未能共同一致。觀此情形　銀業團將來大有解散之勢。中政府以其無意借欵。已另向別銀行家。商借大債　以濟急需云。。

●●●財政部覆電墨僑

墨京訪函云。旅墨華僑國民捐會。日前電滙捐欵。。現已接北京財政部覆電如下。。

中國代辦吳　支電悉　國民捐玖千三百五十二兩餘。。已照收。除登報外。希代致謝。財政部。

●●●張代表鼓吹閱報

黎領事昨接張代表來函。照錄如下。

敬啟者。頃得雲高埠。華英隆　湯定瑚君。寄到岡州報數册并函託廣勸梓里購閱附股等情　竊維人類開明。。多賴報紙。故報紙爲社會教育機關之一。並爲輸進文明三大利器之一。决非虛言。即如此次吾國改革之功。。所以神速如是者　其原因雖多。報章鼓吹之力爲不少。今入建設時代　效果之良惡　以國民程度之漲縮爲衡。國民程度之漲縮。。又以純正報館之多寡爲衡　比年來屢欲邀集同志。組織一大報館於祖國　爲全國導線　顧以東走西奔　目的未達　抱歉至今。茲幸吾邑士夫　創設岡州星期報。。夫一邑之範圍極狹　然地方雖小　以吾邑人民計。幾等於歐美一小國。即報館百十　并不爲多　况向無晨星碩果之可覩耶。諸君子知所先務　探驪得珠　自今以還　邑人智識之遞增　當可預决　尤有進者邑中人士　多出外洋　既有該報溝而通之。故鄉情事。邑僑周知　邑僑情事　鄉人周知。公益慈善諸舉。亦必因此而較發達於曩時　惟善始者　尤貴善成　調護維持。均有責任　執事素負鄉望　金門又邑人萃集之區　希將鄙意宣佈　并廣爲勸導　僑美梓里。開通者不少　想購閱附股兩事。當必倍加踴躍也。不盡欲言。即頌均祉。　張蔭棠啓

捧誦張代表此函　仰見念切梓桑　維持公益至意。。各宜踴躍購閱附股　共助此報之進行。同謀公益爲盼。。

金山總領事黎榮耀附識

●●●膠州德兵照常駐守

廿一日德京電云。德政府人員。今日會議　原擬將駐中國膠州之德兵　調回三分之一。以省軍費。。惟查過駐中國德兵之數。不及英日美法俄之多。是德兵實居第六國地位。。故此議遂作罷論。且德國兵費甚廉。雖屯多常備軍于該處。較勝于臨事調遣云。

●●●砵崙舉鄺堯階爲代表之公函

寶濱先覺左右　敬啓者。日前接到手諭　知悉一是。即于昨十七日。傳集各界僑衆于中華會館　討論北京參議院美洲代表人員。當時梅伯顯領事　暨各僑衆。異口同聲。均謂鄺堯階先生　旅美有年　老成練達　熟諳僑情。嫻言文學。。含中茹西。默計僑輩　實無出其右。舉當代表。必能有裨華僑。當卽當衆取决鄺先生爲代表赴京　爲此特呈總商會知照。此達　卽候籌安

十八日砵崙中華會館

●●●中國任用美人爲憲法顧問

紐約西報登北京電云。中國政府　决定延聘美國人一員。爲政治顧問官。協助中政府各人　草創民國政法大綱　。該顧問員。擬由美國鋼鐵大王　卡匿奇所辦理之和平會監督員　挑選高才　荐充斯任。據香港前任高等法官碧架　常謀充該職。但中政府亦經宣布。不願其効勞云。。

●●●海外招股

廿一日英京電云。今早晉士報登載。中國籌辦全國鐵路孫文。由中政府派來歐美。。向外人招股集貲。以爲築路開礦之用。聞不日起程來英京云。

本埠新聞

●刼案詫異　本埠二十五街　三千一百七十一號　內有希臘國工人五名。。昨早六點鐘。。忽被西匪六人搖門而入。用鎗指嚇　將皮帶捆縛各人。刼去銀四百一十五元。另金鏢數枚　呼嘯而逸　事後報差　差詰問皮帶所由來　有謂由匪帶來者　有謂在其衣箱取出者。不允交差取作憑證。。亦不能言出匪等如何形狀　恐難緝匪破案云。

●西婦會之不能中堅　本埠西婦會。對於壹號衛官。積有惡感。近日竭力運動　欲將其撤職。昨日開會集議　擬糈具稟詞　邀衆署名　務除此人　以洩憤恨　惟集議時。。有西人兩名。爭充該會總理。大起衝突。各西婦厭之。擬不用男子充當各職　然西婦中亦分兩派　爭充職員。。現該會極爲紛亂　于稟攻衛官之事　置諸腦後云。。

●暗差更調　本埠暗差長。昨日飭令各暗差。凡值辦公時候　無論若何要事。如見有人犯法及犯法之人。。當卽將其拘究　現又將暗差多名　彼此更調云。。

●士佐頓定期辭職　本埠總稅務司士佐頓　。任職十有二年。定于是年三月一號。告辭厥職。。昨日士氏出文佈告　着其屬僚一千二百人。于近兩禮拜內。到署握別　俾得面謝各人臂助之力。并擬于辭職後　復充律師云

(按)總稅務司一缺。由總統任命。四年一任。。士佐頓乃共和黨人。連充三任　下屆由民政黨統握政權。。新總統必舉其黨友　充當此職。

●告白照登　十七日。本報登載寧陽會館。因華僑代表事。請集華商總會一則。。係據少年晨報所錄。今該報登有更正新聞告白一則云。此事實係誤會。因院章凡屬商會均有選舉權。民國公會改爲之中華商會　前經部准立案已久。。自應有選派代表之權利。昨選派唐代表回國。係遵部章辦理并無含糊奇怪。且當日亦無爭選舉情事云云。特照錄之。。以昭覈實。。

●釋放又拘　華人陳珍。陳擧。陳廷輝。陳洽。四人。。被控爲搶擄案。是早在三號巡捕衛提訊。由衛官將案注銷。後被關員與士活及佐急丙士二人。將其一併帶往捕署詰問　因疑四人與日前在七街衣館所拘之華人案。或有關涉。並查明有無居美憑據。然後定奪云。。

●衛案例誌　一號衛。亞勝。栗案。注銷。
三號衛。陳珍。陳擧。陳廷輝。陳洽。搶擄案。註銷。。
四號衛。亞三。栗案。註銷。亞炎。毒藥案。罰銀壹百元。。

各埠新聞

●●●限制華日人捕魚之例

廿一日沙免度電云。某議員。今日在上議院。提出一草案取締捕魚之例。凡美人捕魚。每年繳納牌稅二元五。。美籍之外人。每年繳納牌稅十元。外籍人每年繳納牌稅一百元。此例係專爲限制華日人而設。惟本省有捕魚入罐廠數家　泒人力駁此例　因若不僱外人操工。無貲可獲云。

●美艦候機赴墨　廿一日尾利賀電云。。美艦與訥布利市。昨日下午。由本處海面開行　前赴山爹咕埠。靜候墨亂消息如何　然後起程赴墨云。

又付老利打省爹巴埠電云。美艦委連。是日接美政府電稱因墨國斐辟哥路市埠。革黨聲勢浩大。擾及商埸。。與無君黨無異。特飭該艦駛赴該處海面　保護美僑。。以免生命財產　頻遭危險云。

●工黨大集議　廿一日羅省電云。匠人工黨。現在本埠開大會議。三藩市前任市長麥卡地　到埸演說。。聯謂排亞會總理地域摩。及工黨頭目兩人。因炸葯案。定罪監禁。現不及保出　會同集議。請求復舉伊二人。。照舊充任此職云云。。又謂大埠建築賽會埸。將來多僱工人。操作其間。。東件兩方面。均宜融和意見。方不失工黨之利權云。。

●免行跳舞慶典之續誌　二十日美京電云。。現聞新總統威路臣。于舉行登任禮時。將跳舞慶典。一律禁免。因跳舞技法　亦分新舊。倘任其新舊兩派　競爭角勝。難保不惹起風潮。不若將此例免行。專請明志之士。在埸演說　較有趣味　并聞其妻女。亦不偕來觀禮助慶云。。

●工黨互毆之怪象　二十日紐約電云。。本埠製服工人五萬餘名。現仍停工挾制。今日有數千新人接工。。竟被舊工黨攔途截擊　差卽拘去三十餘人。監禁候審。。現各東主託律師求衛官出禁票。以阻止舊工黨之滋擾。現在新工人皆在廠內食宿　不敢外出云。

●士得頓賭案紀聞　十六號士得頓西報云。。本埠巡捕搜查賭館　拘去中西人二十餘名。今早在衛審訊　有九人自認有弄。官判每監禁五十日。或一百日。罰銀一百元。或二二百元。以示儆戒。聞內有四名係華人云。。

●何故心多　二十日魯斯晏拿省依士頓電云。。本埠醫生。療治一病童　驗其胸間左右兩旁。各有一心　後驗其母及其子女　一人。均有二心。該醫生疑信參半。請求練達老醫再驗。亦均謂然　洵人類之生理特別云。。

●何故欲速其死　十三號惡頓西報云。。本埠二十五街。二百五十三號　是早有華人。由電話報告長生店　着卽運來棺木　收歛死屍　迨運棺人至。尙見該死者眼未閉　口有聲　兩足猶能移動。未忍帶生歛收。將棺運回　究亦不明報死人之用意　據稱昨晚十點鐘　死者經已氣絕。與現象不符。或者忌其死在屋內。急欲車往別處。亦未可定。然太過忍心矣。。

●命案求延審期　十六號士連拿西報云。。本埠華人余某。因去年堂門連斃四命一案。被差拘禁。。經官定期於下禮拜二一。挑選陪審員公同研究。是日衛官忽接三藩市公電。。謂被告求將案遲日乃審。應卽照准云。

●所託非人　十五號亞碌笋拿省咕碌埠西報云。。本埠華人臨時。(譯音)道遇巡差。面求私納規費　准其開賭。距差不受託。報知總巡。將其拘案。勅令具保候審云。

●死於道路　十六號士得頓西報云。本埠華人張某。素染內傷症。昨禮拜六。病勢危重。始車往醫局療治　迨至夜深。張忽私自逃出。診局卽泒人四處尋訪。均不知去向。今早在前街曠地　始見有屍身殭臥　細視始知張死在此云

●毒葯案候審　十六號沙加免度西報云。。本埠藥務委員。近日搜查極爲嚴密。昨有華人七名。均被拘去。指爲毒藥案。監禁候審云。

●煙賭罰欵銷案　十五號士得頓西報云。。本埠華人余某　前被差拘去。入爲吸食片煙案。日昨在衛審訊。該華人自認有罪。官判罰銀一百五十元　又華人亞昌亞盛。犯賭攤案。。二人均自認有罪　官判每罰銀壹百元。另拘在場一人。罰銀廿五元云。

●同鄉何不盡力救援　十五號舍路西報云本埠華人亞保。關員疑其無權居美。致被拘案。。日昨在合衆國衛審訊。官判撥回原籍　伊仍不服　官卽勒具保單三千元　方准將案移上大衛再審。伊乂無力具保。故監禁候審云。。

各國新聞

●墨國火山爆發　廿一日墨國葛打碑乍拉電云哥李馬火山。昨晚忽然爆發。火勢異常猛烈。灰燼橫飛　濃煙蔽空。附近該處一帶居民。恐遭不測。逃來本處躲避者。數以千計　火車公司。用貨車載客前來。今早火勢略殺。但餘燼仍散飛各處云。。

●●●自由車公司緊要告白

啓者本自由車公司設在屋崙体街九百號定于三月一號本公司之股份每股起價至一元二五所有股東屆時若不交清股本則前時所立之合同一概作爲無效以後不能享本公司同等之利益特字聲明以免後論　加辟寬尼自由車公司啓

香港滙單每百五十元六

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號無貴客僑有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器滑花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副食客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎牌參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

△(敬)(告)(各)(埠)
列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知己是以稽牛懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示擬稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事
NAMHING CO P. O. Box 686 Victoria B C

●●●換廣東債票者須知
敬啓者廣東債票專政府現未寄到來一俟寄到時本會館定必登報通知招換故特宣佈凡各梓里切勿忙迫寄來轉換以免混亂是所切盼　金山中華會館啓

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉兼理花柳雜症)
(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾二號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

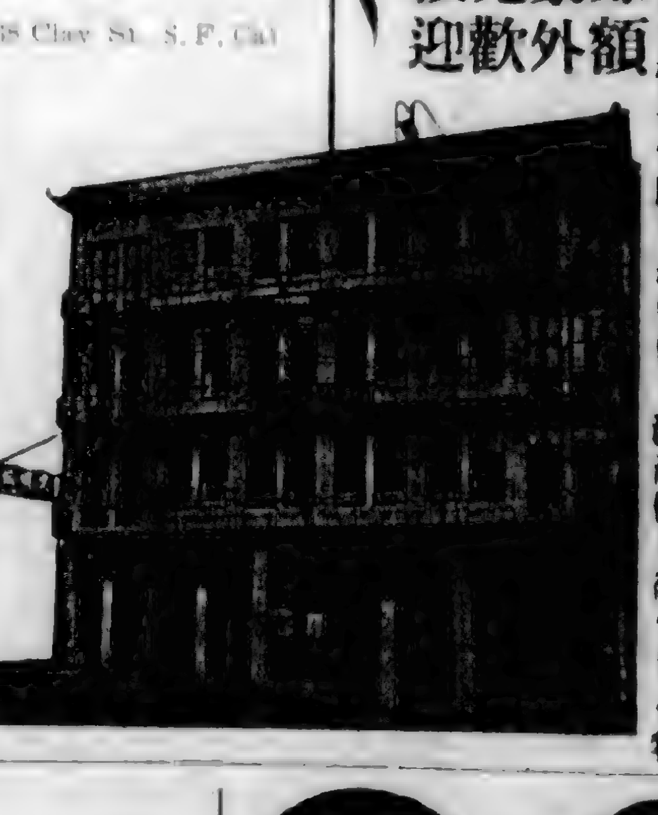
萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘眉街門牌一百號多年本銀行股本銀盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人隨時生息銀兩事務如各埠人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘價無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高予每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝嗶上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高予拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点　又七點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
平八點半
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱蔭础啟

悅隆新衣疋頭
本店在正埠大后廟街門牌五十二號開張[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨疋頭物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新當各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]辦料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製[illegible]

日本 1434 St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
●●●修整舊靴
[illegible]

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧　額外歡迎



本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店滿辦中國日本順德綵緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒寄檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必格外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綸　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal.

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿棠　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色繡仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃保家　黃華伉　盤桓圻　馮安　啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必洗靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全會客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤　黃撰照　胡翰全　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現運往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正合公烟純淨羊毛窄結彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減平以答盛意並期償張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃美衛　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章蘇杭
(新欵鳳冠霞珮出賃)
常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尺慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石平一十足赤金華兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　[illegible]

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運辦價廉味美備內外各埠貨客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸翁光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地區第二千零二十五

正北鹿茸

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽 黃光富 合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啓

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

○又專電云袁總統因逆庫覆電決絕昨日在總統府召集陸軍總長段祺瑞參謀次長陳宧財政總長周學熙大開會議決定征庫計劃以軍餉爲最緊要已議定籌餉預算表以一年爲期限

○又專電云河東視察使張士秀與旅長李鳳鳴在山西倡獨立勢燄極熾袁總統已令陸軍部調派大軍刻日赴晋勸拿張李叛黨幷電令河南陝西二省都督調兵嚴守要隘防其竄擾

本館論說

治國三大綱（續）

（權公）

夫國家無論如何政体。。必當以恢復秩序爲要。秩序不復。卽陷入無政府之狀態。。且不可以爲國。國既不國。。人民甯有幸乎。。然人人有自爲之心。。不相統攝。欲求秩序之恢復也。。勢必不能。欲求統攝人心。。使之不敢恣睢暴戾。。惟恃此諄諄之文告。。謂彼必聽吾言而莫之抗也。。又爲古今所必無之事。。然則捨兵力之外。。其殆束手無策矣。。是宜收攝各省之兵。。集其權于中央。。都督不能稱兵以自雄。。其有人地不相宜者。。隨時可以更調。。則分裂之患息。。而統一之政府成矣。。如有地方擾亂。。尚未平靖者。。卽命一旅之師以鎭撫之。。孰不簞食壺漿以迎之哉。。如是則指臂相屬。。而血脈流通。。無復梗塞之虞矣。。若不能握全國之兵權。。中央命令不行於各省。。各省背馳而弗克止也。。黨派紛爭而弗克决也。。民權水火而弗克拯也。。外勢相迫而弗克禦也。。國之不亡也幾希矣

然既統一軍政矣。。不得以空言統一也。。必有實力焉以訓練之。。而後不廢弛而流於弱。。蓋各都督既削兵權。。必不負責任。。負其責者在乎中央。。一切招募之費。。操練之費。

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罐炮竹鮮明瓜菜種籽絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英屬各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原鋪地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余榛中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛恤結彩男女線仔褸尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
949 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

重辦眉壽佐元酒（此酒補精益[illegible]風去濕大有奇效）

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
本號開創已經廿卅年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口㕥取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡楨庭 黃美誠 劉孔安 關崇炳 啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　另任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉 興 西文記錄陳寵石 中文記錄余寶協

管理銀行事務兩人至會

廣東銀行謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號 弟林舉業謹啓

一個月息亦四厘

週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

●●●黃寬出堂之廣告

啓者甯邑黃寬字世强前曾列名本堂今爲富足榮旋自願繳清堂中費用將名字退出如黃寬間有事端與我本堂無涉特此聲明以免後論

民國二年元月吉日 正埠合勝堂啓

●●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉物可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事痛外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日 中華民國飛船公司謹啓

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.
808 GRANT AVE. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」 東昌啟

日美衣服店

定做衣服華友惠顧

預賀新年格外歡迎

本號絨布童叟無欺

欵齊色鮮貨眞價實

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Tel. Oakland 6171 Oakland, Cal.

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●函佈澳門葡兵毆傷柳謙事

澳門葡兵毆傷柳謙一事。經紀前報。茲接廣東陸軍步兵第三團全體同伍士兵致公會函。十二月八號一時。我分駐前山關口防卡。有弟兄柳謙彭永壽伙夫吳祿往澳買菜。彭永壽因事未返。柳謙與吳祿購物後。先後回營。路經馬交石地方。適是日該處附近爲法人演放飛機。有葡兵多名把守三叉路口。當時見柳謙行至。卽上前阻止。故意爲難。柳謙卽謂我是來澳買菜。今須趕速回營。適有旁觀人認識柳謙告以此人係前山關口陸軍。。現回關口兵廠。意欲解釋。使其不必留難。卽可放行。詎料該葡兵聞得關口陸軍。。愈覺含恨。卽糾集十餘人。不由分說。將柳謙拖倒在地。用刀柄亂毆。拳脚亂踢。當堂咯血。遍體重傷。人事不省。。毆後復將柳謙拿去。百般凌虐。。斯時有鄉民吳文田謝登等。在塢目擊。無不氣憤塡胸。迨至是晚葡官開堂審訊。自知理屈。判爲無罪。及見受傷過重。乃婉令柳謙回去。柳謙不肯。繼用言詞恐嚇。謂如不回去。則將爾監禁。。斯時柳謙因傷過重。暈絕不能言。迨至翌日夜間。乃乘人不覺。將他推出關外。置之不理。後由車夫報知。始檯回營。及回營後見其如此重傷。奄奄一息。性命恐將不保。。查柳謙此次行經孔道。確無違犯例規。衆目皆知。今無故被該葡兵挾恨糾毆至此。實屬欺侮中國。藐視吾民。。顯係因前次葡兵越境打雀爲同伍等拿獲起釁。立意尋仇。以爲報復。。忖思敝同伍等自奉命駐防前山以來。所有與該葡人屢起交涉。無非尊重國權。保持地方人民性命財產起見。今我輩軍人。。尚且爲該葡人明目張膽痛毆至此。則我內地同胞。將來受其魚肉。何堪設想。除敝營各官長。及行政官廳。。電禀上游。與其嚴重交涉外。爲此具由。乞請各界先生。秉公伸理。合力維持。將見國威能伸。民權克振。。正不獨我軍人々之感激靡盡已也。（下略）

●●●嚴禁紙銀異價之通告

都督示。現准臨時省會咨。請將市面銅仙紙銀異價。。出示嚴禁。計送議案一扣。內開紙幣十足通用。前經商會議決。政府執行。流通略廣。惟市面買賣。。類多聲明一元以上之交易。紙幣十足通用。若價值不足一元。則現銀方允使用。查市面最近情形。銅仙。價值。每毫子可換十二枚。。若一元紙幣。則得一百零七枚。比較已欠十三枚之數。。夫一元紙幣。卽十毫子之集合體耳。若每毫子銅仙。十二枚。則十毫子。值銅仙百二枚。今顯分兩價。。是紙幣不啻低折至八九有奇矣。更有一種市蠹。以低價收買紙幣。。賣者持一元紙幣往。。則先給與銅仙。然後再着其以銅仙易毫子。此等手段。經濟界終不免爲所動搖。亟應知會都督。。將此等市蠹。嚴懲一二。如市蠹仍敢把持漁利。有碍幣政。卽由警察廳拘究嚴懲一二。以儆其餘。除令警察廳遵照。。飭查嚴究外。特此通告。

價
貨
眞
實
金山
大埠
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

省城鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。卽國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能强致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刼旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、。傷官急於見官。。卽恐是非立至。、殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印强坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。金用火鍊。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。。尤有祿歸時若見官。。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格。格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格。格如不雜。。事決如願。。格局孔繁。。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疎學淺。。未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福。。免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀一二元。查星盤加批八字銀二三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦一毫五仙 擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀二元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。

內埠寄出世界報收。轉致亦可。

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 新永和啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫瘍症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童漏身胎毒症
- 一治官長瘋癩難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓搊受毒症
- 一治週身瘍毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對鹹受口毒結瘡症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮瘍難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛀瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞命出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每樽五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每樽五毛平一[illegible]皮粒瘍毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五平五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣紗羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廳銀便換

正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽權啓

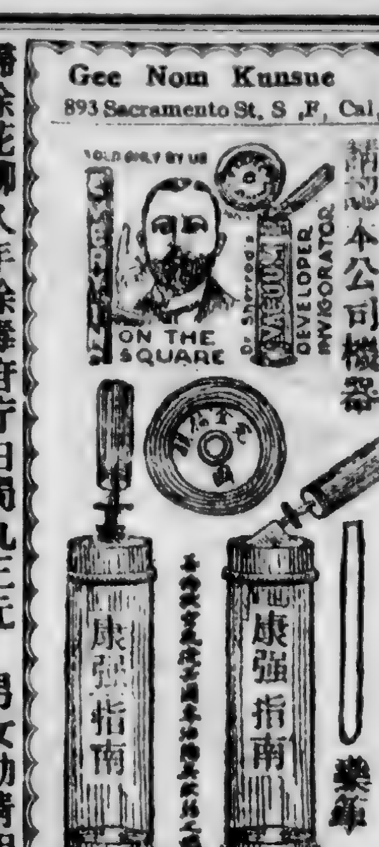
●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇爲

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能爽速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定數克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕瘢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管喉漏藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●壯腎行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●香港治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解喉痛久積餘毒藥水二元
●治腦瘆身倦藥水銀二元
●消化興胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡開和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接駁花柳疳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑騰丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀與來定即照來番字付上（付費在外）有澤稱康強機器乎估四五元一副者請看本公司機器面王家稚造印照立分眞假並有小冊詳助各物功用欲取看者來信定即付上此冊有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手鑑爲仰藥之費值必使痊凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來會可妥收無悞　藥頭上便帥

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St
（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡帽仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
五仙羊毛毡八毫五仙原價一元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
得仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄　此佈
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
倫蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌匙毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不淸四肢刺痛難於換動上下瘋痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

帕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽一元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每料銀拾元
內消癧疽藥散每樽二元五毫
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔漏等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈

西醫歇利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫倫各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠舍士街一千五百廿號

日人出口兄弟啓

S Daguchi 1520 Post St. San Francisco. Cal. Phone West 7860

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣生昌
大埠昌利
市卡高廣安隆
會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave s.F. Cal
Kwong On Lung 603 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

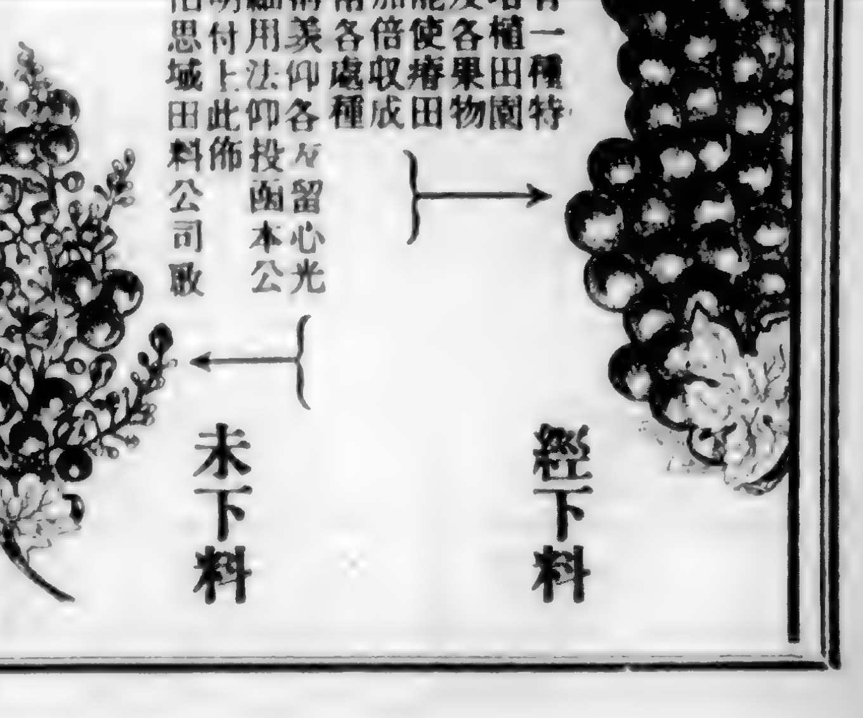
本店自大埠遷回屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用綵褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒本刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟鐵映原音粒曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請卽賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱陽歷		（由大埠開行往香港）
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

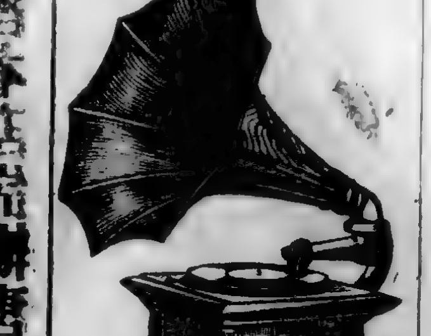
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（郵箱差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

舍愼兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店當辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專辦華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托必妥辦收價從廉此佈

律師布朗披露

代理華人程天亮

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏡作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百二十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂麥茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
圍口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠厥臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎鳩秩種樹公司現改爲的技師鵜沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信謂因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技師鵜沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐兼船行李週致妥當毫無悞滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼爛眼及眼紅眼痛眼瘡眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切聚助眼力男婦老幼均皆合用價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙陸公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色冷結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋安交伏望　光顧關照是禱

司事人李室庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. 金山大埠 Cal.

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝之至矣此佈

代理人馮詩銘黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●死得不甘

開平城西羊子岡村謝維晃。月之六日。代某甲帶信前往宅梧墟。路經古儒墟。因足倦少憩。忽被匪等看見。遂悞認某爲偵探。登卽將謝某槍斃云云。

●●●紙給門神之滯銷

佛山一鎭。以紙給門神爲業者。多至數百人。其行銷之處。除內地各埠之外。以北江湘贛諸省爲最大宗。自去年反正後。改用新歷。該貨滯銷。囤積甚多。今年冬節將屆。而販運者仍屬寥寥。鎭內之業此者。幾至無以糊口云。

●●●番禺之巨刦

舊歷十一月初三夜。四鼓一點鐘左右。有大帮强盜。向慕德里司鷺洲村洗刦。該村只何氏一姓。共數十家。盡行洗刦。失去耕牛十餘頭。衣飾財物甚鉅云。

●●●吸烟人停發牌照矣

胡都督以現值厲行煙禁之期。日前致電內務部。商議辦法。昨接該部覆電。希於年內禁絕。並停發吸戶牌照。以爲禁絕之地步。胡督准此。准諭行警察廳。飭令另訂警察章程。務從嚴密早核宣佈。以期淨絕根株云。

●●●增城石逕村一刦百家

新塘來電。胡都督民政司廣肇羅綏靖處報界公會鑒。本月十二號下午。匪數百。假扮革軍入村。刦百餘家。搶空擄斃。乞速救危。禀隨轎。增城石逕村梁姓叩。

●●●新會賊風之猖獗

新會古井鄉。賊風甚熾。有人報到海軍游擊隊第一營。謂被匪搶去貨船一艘。當卽派隊馳往該鄉虎坑地方。起回原船。并拿獲賊艇一艘。惟各匪已聞風逃避矣。

●●●商團之宏願毅力

粵省商團公決籌欵。購買省城適中地點數十畝。建築本會商團公所。附設商業中學。及高初兩等學校。並營建操場及公園俱樂部等。以期團體固結。商務振興。培植人材。增進幸福。現在購地七百餘井。共需費二萬餘元。建築約費三萬元。辦費約一萬元。擬先籌集六萬元。從速舉辦。其經常費則俟成立後。再由團中辦理云。

●●●選舉亦有弊乎

開平第六區。于上月卅號。在冲口墟　開選舉省會議員。到者數百人。然其中究不免于舞弊云。

●●●慘哉新會古井之賊世界

舊歷九月廿八　盜刦喬林里二家。幸得右鄰救援。宮場斃賊一名。傷五名。十月初二。又刦巖冲咀數家。初三又刦龍田里。遇救不成。全日又刦下路五家。並刦慈溪。擄趙能彬。趙經就。趙能成。趙則四人。現未行下落。至初六則刦獨州。初八刦下路七家。初九刦仕路。幸遇救。刦未成。嗚呼。盜風之猖獗亦甚矣。

（貨眞價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老
永　真
舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉
絲髮扇枱椅古銅玩物玉器
首飾乃西人所用之物俱備並
羊毛揸結杉照常揀理香港郵

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交
大祈留心光顧
司事人李清藻啟
李錦

○○●介紹名醫

SUE CHING KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請現在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君倘希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專術醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
新蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心博覽其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各埠星偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙館寶家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并脈紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 920 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服

M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾柏思域街門牌一千一百一十二號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褥皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼

二月八日

弟西人炳哲民啓

中國新聞

●●●福建軍民分治之惡潮

內務次長張元奇。經袁總統委任爲福建民政長。所遺內務次長缺。以言敦源署理。現張因福建黨爭風潮甚劇。尚未赴任。而攻訐之電已紛至矣。茲彙錄如下。亦足見吾國人爭權奪利之思想正大發達。未易實行軍民分治也。良可慨矣。

○大總統申斥反對閩民政長之要電　奉大總統令。據統一國民自由自强各黨。及法政學堂。同盟支部電稱。軍民分治問題。莫衷一是。外省有無民政長。或民政長應由民選與簡任。外官制未經參議院議決以前。卽行簡任。有違約法。張元奇劣迹昭彰。請收回成命等語。並據統一黨等二十四團體電同前情。查軍民分治。鄂贛已先實行。各省贊同此議者。亦屬多數。况任免文武職員。係本大總統特權。載在約法。豈人民所得干預。至張元奇劣迹未著。有何案據。似此任意誣衊。傾軋成風。何以謀行政之統一。應由該督按照約法。剴切曉諭。毋任越分妄言。張元奇歷任外省。素有政績。尤宜明白宣布。以釋羣疑。合連電達。國務院　筱。

○閩各社團電催張民政長　北京大總統國務院鈞鑒。閩軍民分治關係至要。張民政長尤爲輿論所歸。閩省人民情同望歲　懇促速來。勿爲少數造謠者所阻。致誤大局。福建共和黨分部代表李世新。共和實進會代表朱騰芬。維持會代表陳祖烈　閩侯城議事會代表郭章鋆。民主黨支部代表鄭斬。農務分部代表方兆鰲等。叩。巧。

○其二　北京大總統國務院參議院各報館鑒。○任命張民政長。閩人極表歡迎　聞有少數人。假冬社黨名義電阻。意存破壞。乞勿爲聳聽。并促張民政長迅速來閩維持。懇切盼切。福建各團體聯合會代表林師等叩。删。

「按」張元奇全家被炸。已見本報專電。想因此風潮而起也。

●●●英人舍雲南謀四川

英人近日對於西藏之種種行動。已迭詳本報。茲探悉其邇來侵略我西南部之計畫。爲之稍變。而其逼我邊陲。亦更可驚。蓋英人之欲侵入中國本部。原擬從片馬入手。近復將片馬拋棄。另由雲南與緬甸之境界。通過野人山脈。復過西藏。沿瀾滄江。而達於巴塘。現方趕築鐵路。擬延長緬甸終點之鐵道線。與四川成都相接。而又藉口雲南有兵變。且聲言滇緬間土匪蜂起。商民大爲不安。遂大進兵于四川雲南西藏之境。其野心勃勃。實爲可畏。蓋吾國北顧之憂未紓。而西陲之邊患又將起也。

●●●司法總長又辭職

司法總長許世英因暫行法典。閣議不肯提出。又兩謁袁總統。均不見。憤請辭職。袁總統以臨時政府爲日無多。不欲更迭閣員。故照例慰留。而人皆以該總長顏面掃地。恐終難安於其位。

●●●蘇州吳報被毀

時事新報館轉各報鑒。今（念三）晨九時。本埠吳報館。以載商團七支部事。被毀。乞仲公論。江蘇公報。民信報。日報。漾。

●●●武昌致導團與第四師又衝突

十二月十五號武昌教導團與第四師。忽起風潮。各軍隊緊急戒嚴。茲探悉詳細情形。分錄如下。

○致禍眞因　教導團隊士。與第四師素來感情不厚。昨晚八句鐘時。第四師長蔡君漢卿公館內。公館住甲棧左首湖邊。唱機器影戲　當有教導生士餘人（係第二大隊團生）入室觀戲。被守衛兵阻止。該團生不服。謂値此時局。爲統制者。既能唱戲取樂。豈容禁人不看。遂闖入公館。爭鬧不休。互相毆打。幸兩面均未持械。各有微傷。未分勝敗。當有團生二人回營飛報。尚有七八人。盤踞公館。此風潮之所由起也。

○戒嚴實況　蔡統制見事已决裂。恐釀大禍。立發口令。飭駐紮甲棧之第七旅。趕急出隊。裔槍持彈。扼要防守。率同衛兵四名。馳赴都督府（并未乘車騎馬）面告情形。兼之好事之徒。聲言教導團。正在預備。開出全隊。與該師一決雌雄。黎公聞言大驚　深恐亂黨造謠。破壞秩序。立下戒嚴軍令　並電飭陳團長妥爲約束。未幾而省內各軍隊。按照區域。密放步哨。而造幣廠軍務司一帶。尤加嚴緊云。

○居民恐慌　市面上見戒嚴狀態。起於倉猝。日勢甚危險知其故者。則謂目下定有烈潮。不知者則疑爲政府必得匪徒。故預爲防範。正猜疑間。而第七旅忽發鎗聲一響。實因忙中出隊上彈時。鎗機走火所致。居民聞之。恐慌愈甚。而舊學署工廠數十人。星夜逃散一空。所謂天下本無事。庸人自擾之。信然。

○最後結果　教導團陳團長。奉都督電話。飭立傳各官長訓誡各隊團生。勿得外出。並派第　隊隊長馳往蔡公館調查情形。適蔡統制由都督府回家。該隊長婉謝一切。將該團生帶回本營懲辦。始了事。

●●●金山國民捐總局收美金名列

梁來　胡和　姚國鴻　李兆康　李中　譚昌省
譚儲才　每三元　黃煒家　黃賢燮　龔顯坤　譚美英
譚美瓊　譚暢謀　譚珠謀　譚捷謀　譚煥堂　葉龍裕
胡和泗　胡宋和　胡持爵　余常中　鄧照　胡維拱
胡維勇　每一元
黃沾顯　梁進福　胡瑚利　胡振昌　炳光　陳潤金
陳沛德　陳臻德　每一元　片瑜珍　林德晃　林舉輝
林德金　林舉鴻　林守銀　林舉康　林成　林舉森
林官普　林立羣　黃璇德　黃儒恭　李國華　李志
李定　李林　余任君　李烈君　余森志　彭君竹
梁家樞　關慶古　譚裔修　馬鈞碩　侯四　譚芬裔
譚焯榮　雷安維　譚孟文　以上每二元五毫　譚文仕
譚文炳　譚朝俊　譚均清　譚百長　譚余氏　彭榮佐
黃作健　黃郁崇　余贊積　陳洊良　陳達賢　陳成光
黃自愷　陳宗添　黃任業　黃振森　黃傳興　黃百業
林德橋　黃燕蘭　黃洽溥　陳明光　黃慎禮　陳顯輝
李開元　袁奕藏　吳國升　黃新安　每二元　蔡盛椿
蔡灼盛　以上每一元五毫　吳葉寬三元五毫　譚宗錫二
元　伍文儀二元七毫五仙

●●●游藝社特別會第八期對題求

教　才志難易高遠　志才易難遠高　轆轤聯

每比收卷資式毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷正月三十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱　無論收卷多少照足賞格

賞格開列

冠軍	謝教銀廿五員	加賞金鏢仔一個
二名	謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名	謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名	謝教銀六員	加賞羊毛紅毡一夾
五名	謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十	每名二員五	加賞新書一套
十一至廿	名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百	每名五毫	一百零一至一百五每三毫五
殿軍	謝教銀十元貳五	加賞金鏢仔一個

總興第九期特別會對題求

教　人我筆琴龍馬　我人琴筆馬龍　轆轤聯

卷資賞格同前准新歷二年二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博濟藥
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

大埠廣榮源游藝社同人披露

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢土開奇局	水洗胡塵臘惡潮	大埠譚述唐
式	迭賜水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨葬黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鷗	屋崙黃孫衍
六	讒水詎容污吏飲	高天忝聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳柱史五千言	大埠李宅三
八	鈸彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗蟲豪傾酒	百萬鈴鐺遍種花	譚述唐
拾	翠合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	丰周譚康
殿軍	墨磁三升倡白禍	管持七寸醫黃魂	李讓來

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗹慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司事人黃催業　葉春煙　黃華倫
和吉店啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲苓苦傷根寄售

保太和啓

大埠　福和堂　選藥
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒
男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光
萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　治大腸濕熱滯腸丸每罇銀一員
樣痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癩藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠瀉疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
樣花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
變料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒果丸每罇銀一員五毛　萬應芒果膏藥每張銀一員
洗三角氣藥水每罇銀一員　止花柳濕尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇二員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每罇一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寶邑弟胡烱拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君讚賞爰誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以慰藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始奠聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而備岐伯以碩輔著嘗[illegible]伊尹以阿衡製湯液誠以着赤疴痛所關救疾苦卽瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此濟世利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可宴視[illegible]中西醫學法理氣質各有所長非知化裁之才何能[illegible]製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求盡竭心思殫力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其渣粕[illegible]烈之品化取其醇厚純良補實之品務得其補益[illegible]加以調分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病[illegible]之法豈可忽哉本氏會通化學之精製成各科丸藥以便梓里採用務期[illegible]收效[illegible]目的久經各界歡迎信用所謂自信者[illegible]於世實獲未信者[illegible]於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂顯爲束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒㷫灸等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳錯便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張尚辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石劬粉海味歎鱸頤雜貨俱備　諸君關心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有寄幽惠來請照上列西字錄之付來妥收焉悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家濠　湯恩璐　喬烈　啓

庸言報出版廣告

自破壞告終共和改建至今一年而舉國朝野上下於建設之事業曾未聞有一系統之主張以樹立國之大本者自梁任公先生入京後而上自政府中及黨人志士下及國人皆仰望之將觀其建設之言論此庸言報卽任公先生主幹以爲新中國建設之指導者也現定於十二月初一日出版茲將其內容分列於下希望中國建設之業者幸速定購焉　本館代理謹白

庸言報共分四門如下

甲建言　一通論或論政或論學凡以指導政府忠告國民貫徹革新政治改良社會之初志每册由主幹撰箸者總兩篇以上二專就一問題或一事實爲縝密之討論原始要終期神實用每册由主幹撰著者一篇以上三雜評一問題或一事實未及專論者或專論之外有餘義有疑問者以簡語評之主幹與撰述諸君隨時担任四講演主幹在各地演說有長篇爲衆所願聞者錄爲主幹函牘有關大計者間亦附載

乙譯述　一名著歐美名著爲中國所當服膺者斷章節譯加以發明二外論譯東西各報論事論學之文三雜譯外報短篇零語足覘思潮足資多識者譯焉

丙藝林　一筆記或記掌故或譚學藝每册兩種二詩文錄並世名宿之詩古文詞或編爲詩話三小說每册兩種一由名家自撰一譯歐美名作

丁僉載　一國聞記本國時事爲系統的編述二外記記世界大事如國聞例三法令別裁謹嚴惟關係重大者乃錄之四摭言編輯餘瀋摭拾以資譚助

每月兩册　初一十六日出版　用大號版本　每册約十萬言視新民叢報國風報等每册字數約增一倍

售例　每册定價　大洋二角　郵費另加　每二十四册定價　大洋六元　每十二册定價　大洋三元

總發行處　天津日界旭街十七號庸言報館

代售處　上海商務印書館及各省分館上海廣智書局及各省分局

消病健體電帶

電帶能使身弱神健者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有創武神[illegible]頂好者電力猛而收效速

每條銀　四十五員　三十五員　廿五員　十五員

本公司有用名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病器

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處　大埠企李街八百八十號

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP

A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲香料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

●●醫生趙順之男婦大小知醫包

理花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將戻紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵㽲疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 419 Asleria St. San Francisco, Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書與番字書畫紙筆墨等並白銅器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　但是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附泉慶堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酹撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺哋甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書二毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藝本氏華英字典六元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄石頭記二本一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭鯢康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
作文教科書三毛
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鏡鏍發客
橡木砧板

●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能詳錄

號財信叉料戳打追風膏藥每張一毛　譚樹彬學書

寶精信二號彩料戳打角盆每盒一元

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆亦必相繼爲强鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤　加屬雲高華中華始國民黨總公所敬啓

洋新號阮鷹朝　Young Sun Co. 201 Cordova St. Vancouver B. C.
域多利廣萬豐黎月湖　Quong Man Fung Co. P. O. Box 96 Victoria B. C.
域多利南吳公司周千石　Manbing Co. P. O. Box Larwre 655 Victoria B. C.

短篇小說

江南燕子（七續）

俄而又一人至。手一書授燕子。并附耳作密語。燕子頷以首。急啓其書讀。未及半色變。猛呼曰。天乎。誰與我爲仇者。棣華聞聲驚起。趨就燕子與之同讀。燕子指示之。瞠目不能解。惟見燕子之色變。則亦色變。若得自傳染者然。燕子覺之。笑曰。吾惛幾忘之矣。此吾偵探書有秘法。宜乎不知者熟視而無睹也。今請爲君言之。書言某長官怒且懼。必欲得君與某君而甘心。懸賞不足。又派全部警兵。按戶搜查。而車站。船埠。旅行之客。取締尤嚴。自今日午間始。凡旅行者無論男女老幼。概令攝影早驗。方得自由來往。布置嚴密。志在必獲。城內外各機關。以及旅行必經之地。均已飛電傳知。不使稍有疏漏。此余友書中語。必無誤。必無誤。噫。余之初意。本欲留君於此。稍資休息。而後再籌避地之計。今若此。將奈何。棣華急曰。否。否。余之失望猶不止此。避地非余所願。余本欲乘隙入城。一探同志蹤跡。苟有機會。事猶可爲。否則不惟前此之金錢計劃。盡付流水。而吾儕誓死之初心。又安可或背者。今若此。將奈何。棣華大失望。燕子亦驚色。相對無語。一時室中寂然。有間燕子忽起。環繞於室中之獨立几。往來踱踱。曾無停趾。良久良久。突然止步。面向棣華放聲大笑。又力擊其掌而言曰。君苟不以入城爲念者。我自有術。使君出險。君幸早決。毋自誤。棣華無奈領之曰。謹如命。雖然。術又安在。燕子曰。無譁。因出一極小之革包以示棣華曰。此我儕相傳之妙用也。否則縱橫於兩國邊界。人盡識之。將何所恃而出入城市。余昨入官署。亦復賴此。嗣與君晤。欲君友之識余。故以眞面目相見也。（未完）

羣言錄

論孔教是一宗教（六續）

（留美博士陳煥章）

或曰。凡爲教主者。每具上天下地惟我獨尊之概。若孔子則謙卑遜順。入太廟而每事問。三人行而必有師。然則孔子殆非宗教家也。應之曰不然。凡教主之創教。必因其時其地以爲差。野蠻之世。民智未開。道同則不能相先。情同則不能相使。故爲教主者。必高自位置。以聳動愚民。或以爲天之獨子。或以爲天之使者。自位於天人之間。而獨掌其人與天通之路。苟有欲見上帝者。非憑該教主之介紹末由焉。上帝有言。則該教主傳之。上帝有身。則該教主化之。此亦至尊無對矣。然試問若當文明之世。民智大開。其爲教主者。能若是之自尊否乎。孔子生春秋之季。文明燦爛。人治既盛。神權漸衰。爲孔子者。固不必假託鬼神。以予智自雄矣。且孔子之卑以自牧。謙以受益。此正孔子之所以爲大教主。而出類拔萃者也。權術之主。刼持百姓。獨霸爲王。自以爲天下莫及。然而能保其社稷者僅矣。聖賢之君。望道如未見。求善如不及。然而聖德日彰焉。此其孰優孰劣。不問可知。固不能謂權術之霸主方爲君主。而謙恭之聖主非君主也。更質而言之。野蠻世之教主。猶專制之君主也。故惟我獨尊。文明世之教主。猶立憲之君主也。故人皆平等。此固由孔子之盛德。而亦由中國之進化獨早也。吾故曰。孔子者文明之教主。而孔教者文明之宗教也。（未完）

專件

工商部商會法草案理由書（三續）

第十三條　被選舉者須具左列各項之資格

一　本國男子年在三十歲以上者
二　在該商會區域內經營公司行號或爲其代表三年以上確有經驗及學識者
三　身家殷實素爲各商所推重者

「說明」被選舉之資格限於男子規定爲三十歲以上者因三十歲以上其經驗學識既富必爲各商前推重查日本商業會議所法第十二條其有被選舉爲議員之資格者亦規定爲二十歲以上之男子本法根據之

第十四條　凡屬左列各項之一者不得有選舉及被選舉權

一　破產未得復權者
二　被控未結案者
三　瘋癲及廢疾者
四　剝奪公權或停止公權者

（說明）查舊商會章程並無此項規定故各商會往往有以破產未了及被控未結之人選舉爲會長會董者及經駁斥又以前未明定爲詞迭次抗辯茲特規定此條以杜流弊

第十五條　每選舉時一選舉人只有一選舉權

第十六條　選舉以記名投票法行之

（說明）查舊商會章程并無選舉方法祇有公舉公推字樣是以各省商會選舉流弊滋多竟有狃於推舉字樣而不實行投票之法者本法特規定記名投票法以免參差不齊之弊

第十七條　會董由選舉人投票選舉
會長副會長由會董投票互選

第十八條　選舉投票應由地方官監督

第十九條　凡選舉時應先期二十日以上通告選舉日期

（說明）選舉時規定爲先期二十日以上通告者因舊商會章程定爲先期三月懸隔太久似多未便且有並不遵行者故酌中定爲先期二十日

第五章　職員任期

第二十條　會長副會長會董特別會董均以二年爲一任期

（說明）舊商會章程職員任期均定爲一年爲時未免太促是以各處商會呈請續任竟有逾三次以上者查日本商業會議所法第二十四條議員之任期爲四年本法參酌現在實際情形規定二年爲一任期

（未完）

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚量岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚啟鏞　譚啟漢　譚啟錦　陳德達　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○蛤蚧花旗參丸　每樽銀五元
○○白濁散丸　每樽價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　拳到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屌管痛散每服二元
八寶紅龗生肌膏每盒二元　還年花柳靈寶丹每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本蔥綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有齋疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下傘丸癧痛紫黑痺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實事室屏巷廣同事　主人倏顯軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省城北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百壽酒　花柳回春丸　崖茸三鞭酒　壯陽固精丸
跌打追風酒　小腸氣丸　參茸鹿○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應保濟藥水　一號萬應茶劑　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戻懷街悅來棧代售

YIT LOY JAN 743 Jackson St. S. F. Cal.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偶是荷　西人柏思域自由車公司啟

電話　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

天福

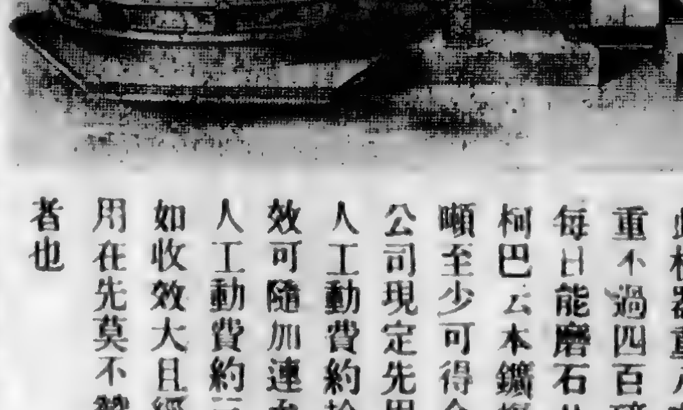
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀鈪時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或回時移交來埠聽其便仰爲留心光顧是幸

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石當動種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架而人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

收銀兼發股票處廖致和　美洲遊埠招股員　余毓根　黃賜

余黃兩君昨已祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各埠同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日　廣東省金鑛公司披露

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 1143

启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●鳴謝輪船優待

敬啟者弟等搭地洋丸輪船由香港啟行藉賴平安經抵大埠所頌者該輪船艙位寬廣舖陳美備伙食茶水極爲豐隆毫無冷熱傷浪之苦誠不愧爲太平洋巨擘之稱也又深蒙通事人吳謝先生誠心招待加意歡迎盡賓主之美弟等愧無可報謹登數言以申謝忱焉耳

弟　梁秉彝　羅　和　余　贊　葉　全　李吉祥　譚　祥
陳晃照　馬倫勝　余鼎基　黃炳才　黃炳光　梅開亭
關國華　陳　沛　楊志生　馬羊帶　陳　發　黃福忠
伍松滄　司徒吉烘等仝啓

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘坐拿坚固輪船抵金埠前數天遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待兄且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞諄數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新
中華民國元年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰新各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀二毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗信箋每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　懺女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鑲鏢等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店敢

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教　權勢分合民主　轆轤
○勢○權○合○分○主○民　畢比

教　國家才志雄壯　轆轤聯
家國志才雄壯

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

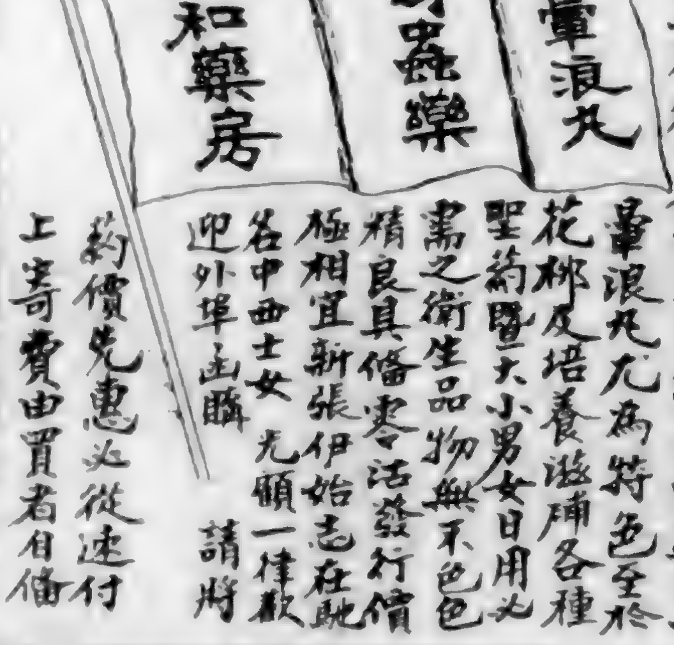
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●岡州梓里捐欵芳名

挖墳委埠　高北鍊加捐銀二元
斐市那埠　廖學椿加捐銀十元
二埠　陳　晃捐銀五元　陳國治捐銀五元
云　乃
卜技斜埠　陳龍彪捐銀五元　李新旺捐銀五元　鍾華捐銀五元
汪古魯埠　湯義芹捐銀五元　湯燦思捐銀五元　湯財裔捐銀五元
李濟倩　李美權　李美心　李美麗　周活記　李濟甜
李鎬進　李美日　莫錦創　李重蓮　林源　劉增金
李礽珠　莫安　以上各捐銀五元
岡州會館啟

REPUBLIC DRUG CO.

704 GRANT AVENUE　INCORPORATED　SAN FRANCISCO, CAL.


舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
專治暈浪丸
急醫句蟲藥
美國金山
共和藥房

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在聯各中西士女光顧一律歡迎外埠函購請附上寄費由買者自備藥價先惠必從速付

理髮香油每樽二毛五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡菓橫玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣
極著奇效

化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥等每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫雞眼藥水每樽二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛卽止藥粉每合銀五毫
有益肌膚身体男女合用
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會巡員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啟
中華民國元年九月

●捐欵芳名列後　(六續)

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠瀛銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓廿元　鑑盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠
司徒敏生　李瓊衍　梅華焵　麥德松　梅麟耀　李　栢
譚　贊　梅　臻　湯義棠　梅銘禮　李　新　李耀邦
梅　明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曹龍穗
黎　毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗焜　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李颺雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅聖泮　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖
梅九暖　薛　定　梅宗杜　陳　勝　夏師奶　梅　彩
梅　金　李　卓　梅　相　鄧嶋陞　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅　炘　梅　如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告

●本報書籍目錄時務新書

(書籍出門不得回換)

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學理林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歎銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
審察原論五毛
說詩解頤二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋漁艮四毛

救國轄論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕參日記五毫
高僧華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●(對)(聯)

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

八尺清水泥金紅聯九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺措蓆描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●小說

孖芬克斯之美人六毫
枯樹花每集一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五

歡喜山三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落茗三毫五

本日新聞紙第二十二卷第十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 18　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY.　JANUARY, 23 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿三號
(中華民國二年一月廿三日)(禮拜四)(舊歷壬子年十二月十八日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心版無任感謝但報界營業託筆爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館論說

治國三大綱(再續)(權公)

在今日中國而言財政。凡有識者。莫不以爲難也。民生困弊。羅掘俱窮。賦稅之所入。實不敷其所出者之什一。又加以賠欵外債。纍纍山積。雖竭力籌之。曾不足以給息項。自前清時代。已仰賴借債爲生活。乃武漢起義以來。內亂未寧。人民播越。商務損失。工藝凋殘。農夫輟耒而嗟。織婦投梭而歎。蓋民之窮乏亦已甚矣。國家之財。皆取之於民者也。民窮財盡。其源已竭。雖有桑卜。何所取資。若渴澤而漁。將求吾民於枯魚之肆矣。說者曰。財生於地。生於人。苟有地有人。何患無財。吾國礦產之富。人民之衆。甲於歐美。果能振興礦務。廣設工廠。則利權發達。寧可以數計。又何貧之足慮。雖然。振興礦務。廣設工廠。非可以徒手爲之也。必有鉅大資本。乃能設施。以中國現在之困狀。左支右絀。朝不及夕。雖以迫不容緩之軍餉。尚處弗給。又安有餘力以辦礦務興工藝哉。夫向實業上研究。誠致富之本。而在今日。則適成爲畫餅之政策而已。

實業既不能興。則生財之本源已窒。而國家常年經費。又萬不可缺。秉國鈞者。將若之何。勢必出於抽括。以濟目前之急。可無疑義。獨是吾民生計之困難。已達極点。雖補助之。亦恐不給。況加以剝削。竭其脂膏。民有不轉于溝壑者耶。是加賦加稅。以及一切抽捐征斂。皆不可厲行于今日也。然則將募公債乎。不取之于貧民。而取之於富室。損其有餘以補不足。保其國卽所以保其家。此亦富者義所當爲。而不容辭其責。以中國廣土衆民。苟踴躍捐輸。鉅欵何難立就。此說也。據理而言則是。以勢而言則有萬難行者。蓋公債之募。由人樂助。不能強迫。中國人之習慣。爲家之念重。爲國之念輕。就令舉辦公債。應募者必出於少數。譬以杯水而救車薪之火。其無濟于時局也明矣。若強迫而行之。必失民心。羣起而反對。所得不償其所失。稍知政體者。亦斷不出此。然則將發行紙幣乎。如粵東以區區一省之地。無絲毫準備金。竟發出四五千萬空頭紙幣。若使舉國踵行之。不煩鼓鑄之勞。財政自源源而不竭。殊不知無準備金之空頭紙幣。實爲全球萬國之所無。粵省行之。粵省已受無窮之害。百物騰貴。商塲阻礙。將來必致全粵枯瘠。同歸於盡。此實稍有良心者所不忍爲者也。安可尤而效之。以禍全國哉。　(未完)

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山偉士頓菓欄　屋崙

Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎遇至妥當貨到卽寫仄支給永無延欠倫各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜　新話簡A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦上增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈　廣利　告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)　熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在[illegible]號
(好貨)　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●自由機器公司廣告

啟者馬卓君造自由機器偈不用水火電力用彈弓力能以活動行得現在火岑街一千零三十五號之鐵廠開造有二三个月之久不日工竣將機器車上來唐人埠試演但試演之期未定如若定實之期試演者是必報告各同胞各股東知之弟代馬卓君問各親朋相幫小股銀馬卓君開造此機器前日大家訂明機器成效行得之日每元小股銀加作二十元股份弟見利權過重是以先聲明佈告現下收入小股銀二千五百四十大元報各股知之以後見機器何日一實起之事宜佈試演之日期取其價實以免疑心報有股名未交股銀者限于新歷元月廿一日起至廿七日止如不交來者作當罷論以免有所藉口特此佈告　元月廿一日　代理經手人南勝鄺文迎啟

●●●聲明出堂

啓者弟姓蕭名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特此聲明仰各同胞知之此佈

民國二年正月廿一日　弟蕭卓濱謹啓

利昌號

LEE CHONG CO.
1083 Grant Ave.
San F.　Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鉄器具烟通烟囪水升水壺番衣銅瓶各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌謹啓

HOTEL REPUBLIC

708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

共和旅館

本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓實爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館式招呼妥當內附開有大餐館接辦[illegible]酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠觀光下船車可直搭唐人街車至都板街落車夜間亦有電火自動招牌日則認明門口樓梯全[illegible]無悞　講綫差拿八四九　共和旅館[illegible]

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣兼附各欵綫仔絨彩[illegible]仔彩上被[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷　大埠昌記彙利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
[illegible] Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]號專辦參茸野山玉桂各藥[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒[illegible]飲之[illegible]腎氣必然充足[illegible]風濕有延年[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂[illegible]

八磅三毫四　九磅三毛八　十磅四毫二　十一磅四毫六

●第三區

百五十里至三百里　一磅七仙　二磅一毫二　三磅一毫七　四磅二毫二　五磅二毛七　六磅三毫二　七磅三毫七　八磅四毛二　九磅四毛七　十磅五毫二　十一磅五毛七

●第四區

三百里至六百里　一磅八仙　二磅一毫四　三磅二毫四磅二毛六　五磅三毫二　六磅三毫八　七磅四毫四　八磅五毫　九磅五毫六　十磅六毫二　十一磅六毛八

●第五區

六百里至千里　一磅九仙　貳磅一毫六　三磅二毛三　四磅三毫　五磅三毫七　六磅四毫四　七磅五毫一　八磅五毫八　九磅六毫五　十磅七毫　十一磅七毛九

●第六區

一千里至千四百里　一磅一毛　二磅一毫九　三磅二毛八　四磅三毫七　五磅四毫六　六磅五毫五　七磅六毫四　八磅七毛三　九磅八毫二　十磅九毫一　十一磅一元

●第七區

千四百里至千八百里　一磅一毫二　二磅二毫一　三磅三毫一　四磅四毫一　五磅五毫一　六磅六毫一　七磅七毫一　八磅八毫一　九磅九毫一　十磅一元一仙　十一磅一元一毫一

●第八區

一千八百里之外　一磅一毫二　二磅二毫四　三磅三毫六　四磅四毫八　五磅六毫　六磅七毫二　七磅八毫四　八磅九毫六　九磅一元八仙　十磅一元二毫　十一磅一元三毫二

凡寄包件。須用郵遞包件之特別新郵票。他種郵票切不可用。關於包件之裝載。不得過十一磅。徑量長度。總共不得過七十二寸。包件須妥爲裝裹。以便易於察視其內容。

●●●催收征蒙軍餉之布告

敬啟者。蒙庫戰雲日亟。粵備師旅出征。凡我國民。皆須協力籌餉。以爲後盾。前經大集本會館。決議美洲僑民。每人額捐美銀十元。富者多助。現已壹律執行。各埠華僑。務須照章捐足。切勿零碎寄來。以碍大局。是所切盼。

民國二年元月　中華會館啓

本埠新聞

●懸典令度銀行暫封　本省查察銀行委員。昨日下午三點半鐘。帶同巡差六名。律師三名。到懸典令度銀行。將守門之兩西人逐去。拆門而入。由差看守壹切。勒令該銀行司事人。今日公同開夾碼。查驗賬項現銀。彼此相對。能否抵償。然後定奪。因該銀行雖由合衆國衛官准開。惟在本省大衛。尚有控案。未曾審結云。

●乃路輪消　太平洋郵船公司。接檀島來電。報稱乃路輪船。昨日由檀島啓程。前來本埠。照期下禮拜二到埠云。

●西童騙術　本埠巡差。前拘西童二名。一卡路。一路堅奴。均意大利人也。人爲棍騙案。監禁候審。卡路在獄中。認稱其黨有四十餘人。分往各處。施行騙術。共棍去人銀不下三十萬元。現有十八人。被差拘獲。內有五名。在監禁。餘均在別埠被拘者。但其黨頭目。尚在逃未獲。近日在本埠。共棍得銀六萬元。內有一宗。保偵知某意婦有銀五千元。在銀行附貯。伊等詐請其服侍一小童。訂交月薪壹百元。惟須有現銀五千元担保。意婦喜甚。卽照數交出伊等看驗。遂將冒櫝之箱。換取其銀箱。事後意婦乃知被騙。遂因病致死云。

●辦妓西人搬回原籍　本埠管理外人入境局。是日特備專車。將犯辦妓入美及窩娼案之西人男女共廿四名。一併解赴紐約。候船搬回原籍云。

●拋擲酒瓶幸無傷人　華人余美。昨晚九點鐘。立在委巴利街一百卅三號門首。突有人在對街三樓窗口。將一酒瓶擲下。瓶內貯滿清水。拋落街之中央處。地之膠坭破裂一孔。瓶爲毀爛。玻璃片紛飛各處。幸無傷人。離距余美面前。亦有數尺遠。當時巡差聞耗馳至。由一百卅四號樓登上。拘去華人余某一名。禁監候審云。

●醫生留心眼症　昨日本埠港口醫生哥路化。接美京總醫生來函。委其往加省各處衛生局。訪查眼疾人數。因現聞砵打化埠人民染有眼症甚多。伊亦不日到該處訪查一切云。

●朝鮮商人來美之曲折　朝鮮商人關恒。前由遠東附船到巴拿孖埠。意欲辦理商務。抵埠時。關員疑其係華人。又疑其係日人。不能認識屬何國籍。判定不准登岸。昨日伊遂回來本埠。關員看驗護照。卽准登岸。現伊求律師稟告美京工商部。控巴拿孖關員。不照例看待。多端留難。應責其補償云。

●陳賀臣已赴美京借債　廣東借債員陳賀臣。於昨晚十点鐘。由本埠首途。前赴美京。商議債欵事宜云。

●疑案具保　華人陳洽　陳舉　陳廷輝　陳珍等四名。昨在捕署被關員拘去。均由黎領事保出候審。昨日已保出三名。惟陳珍是日下午。方能保出云。

●船開人數　滿洲輪船。今日下午一點鐘。由本埠四十貳號碼頭。開往遠東。頭等位客貳百六十八名。內華客唐昌一名。二等位華客式名。大艙位華客六十一名。另假道者五名。由候審所搬回者一名。無冊搬回者五十名

●衛案例誌　一號衛　勝隆　犯衛生案。退遲一禮拜乃審。二號衛　亞差利等二名　票案　明日判。四號衛。余一。用物擊人案　廿五號審。十一號大衛　黃秀有意行兇案。二月十號審。

各埠新聞

●●●全埠被焚　廿二日埃地賀省。山晏佐尼埠電云。本埠樓屋。今日不戒于火。致兆焚如。各水龍因嚴寒冰塞。無水灌救。以致延燒全埠。婦孺老人。雖紛紛逃出埠外。聊作躲避之計。惟冰天雪窖。寄宿無所。受苦不堪。殊可憐憫。埠中樓屋甚少。統計焚燬物業。值銀五十萬元云。

香港滙單每百五十元六

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco　Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積臣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止嗽藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.

953 Dupont St.

San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.

S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒　代理域打摩機密碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco,　Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎豚參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以積生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO　P. O. Box 605　Victoria B. C.

●●●換廣東債票者須知

敬啓者廣東債票粵政府現未寄到來一俟寄到時本會館定必登報通知招換故特宣佈凡各梓里切勿忙迫寄來轉換以免混亂是所切盼

金山中華會館啓

（每日）（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）

上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒嘅拿四百七拾三號

下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內

舘寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco,　California

啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘如無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO

11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高宇每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店候醫鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點

醫生謝婀上午拾壹點至拾二點

女醫生設地高宇拾二點至兩點

醫生十打下午兩點至四点　又七點至八點半

中西醫生李濟良下午兩點至八點

司理人朱旌廸敢

舊公司喊線羗拿六百五十號

悅隆　新衣正頭

本店在正埠大店爾街門牌五十二號開張專造各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下　新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆街[illegible]照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　治花柳骨痛藥水每罇銀三元　珠珀疳積每罇五毫　治婦娟妨毒不發丸每罇五毫　攪毒丸一元　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀三元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水　民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●私辦鑽石案　廿二日紐約電云。本埠首飾店東主留連。是日接歐洲寄來相片一架。形迹可疑。稅務司特委差親到其家。着其收取相架。折開卽有數顆鑽石漏出。相架四邊。用皮釘裝。內藏鑽石甚多。值銀二萬元。差又查其店內數部。無定購鑽石等字據。而店內貯有鑽石。又值銀六萬元。差卽將人物。一併拘帶到案。指爲走私瞞稅。官勒具保單五千元。保出候審云。

●發給婚照之議案　二十一日沙加免度電云。本埠上議院。有議員提出一草案。謂衛官對于求領婚照之人。須俟一禮拜之久。方能發給。因有等男女。每憑一面之緣。乍然歡愛。遂訂白頭之約。事後悔恨。醋海怨河。生出無數波折。若照此例。彼此交情篤摯。經歷多日。料能終始如一。不至變意云。

●西婦遊街助慶之預備　廿一日美京電云。美國西婦平權會。定於新總統登任之前一日。結隊遊街。現選定貌美之婦女多名。爲先鋒隊。導領遊行。以壯觀瞻。聞紐約停工挾制之西婦工黨。屆時派人到來。隨仝遊街。藉以助慶。該西婦等擬步行而來。共行二十一日。方始到步。于遊街時穿着爛衣。以表其無業可操。貧苦不堪云。

●華童合例到美　十五號山爹咕西報云。本埠有華童二名。一麥京堂。一麥京芳。由墨國來美。初因憑據不足致被關員留難。後由三藩市遞來親屬口供。幸得符合。卽准入境云。

●禁外人購買煤礦之草案　廿二日沙加免度電云。有某議員。是日在上議院。提議一草案。凡屬外籍人所組立之公司。不准購買美地。開採煤油。如美人在該公司所佔資本。較多于外人。則不在此例內。惟此議案能否通過。尚未定奪云。

●他輔任期內之紀事表　廿二日美京電云。美總統他輔。是日語人曰。他輔任職四年。將行期滿。統計彼于任期內。經過之地方。往返合計。共十一萬三千六百五十九里。卽如環遊地球四次半。勻計每日行七十五里。晝夜不停。共行二百日。政府年給車費二萬五千元。實不敷衍。聞人貳十五兆。演說一千次云。

●肉食有減價之望　廿二日美京電云。新總統委路臣將來登任後。聞有民政黨議員。預提議一例。准由外國辦來羊豕生牛各種肉食之品。一律免稅。且此例前經議院通過。祇因總統他輔不允署名。故未成立。實爲可惜。但現聞乾士省。對於此次議員之意。羣起反對。因該省產牛業盛。若照議成例。外國牲口充斥。肉價低落。未免損失利權云。

●黑兇不日定罪　十七日士得頓西報云。黑人呼烈士被控爲去年六月廿八日。在本埠橋邊。殺斃華人黃元壹案。今日在大衛挑選陪審員。嚴訊該兇。並有西人三名到堂作証。其一供稱是晚見該兇與兩黑女。由橋邊行過。其一供稱素與兩黑女相識。女曾將是晚該兇毆擊黃元等情對。述及。審至此官宣明下再審。料不久可能判決罪名。

●私辦片煙被逮　十六號山藟奥比士布西報云。華人軒利。（譯音）向在某煤油船傭工。近日該船抵埠。伊卽手携皮篋登岸。稅差以其形迹可疑。搜其篋內。藏有片煙數罐。卽拘往三藩市合衆國衛入案。官勒具保五千元。保出候審。據差謂其私辦片烟。料有多次。此次始發覺云。

●逐客之令　洽四號山地巴罷西報云。本處附近葛地路比。向爲華日人居留地。近有西婦數名。混迹其中。時有鬧酒。吸煙等情事。衛官以各差不能設法禁止。憤欲辭職。卽派暗差數名。往華埠拘去西婦五名。由車逐出境外。永遠不准回來。又同時并拘華日人六名。西人一名。官勒令逐往別處。否則監禁示儆。亦均遵照離埠云。

●具單未足不准保釋　廿一日芝加古電云。前因炸藥案。判定犯罪三十八人。內有加省工黨頭目二名。日昨彼之親友。每名代具保單六萬元。以冀釋出候審。卽將保單交出烟先粒布利士埠合衆國衛。被公家律師。謂其單內將業價抬高。按實尚未足數。例應不准云。

●行婚禮大宴窮人　廿一日紐約電云本埠西女希令活。定於禮拜三日。與西人涉弼行結婚禮。該西女家富于財。又熱心于善院服務。卽定于成婚之日。自備費用。在善院陳設西餐。遍請窮人千餘名。到場會食。俾各飽一頓。以誌慶典云。

●西童冒認犯罪　廿一日山班亞典那電云。本埠西童咕利。年十八歲。昨往衛自首。謂前月二十八號。曾在三藩市海狗山地方。轟斃一命。求差將其解往三藩市捕衛候審。差卽據情電詢三藩市總巡。總巡覆稱實無此事。差遂問其何故自認行兇。初猶不將實情吐露。後因嚴詰。伊乃說明欲藉端出埠云。

●妻罪不及夫　廿一日沙加免度電云。本埠下議院有議員提出壹草案。謂現行男女平權。凡其妻親自執行之事。與原配之夫無關涉。若照舊例。凡妻賒取貨物。無銀支結。責其夫代給。其妻犯罪害人。原告卽控拘其夫。實非情理。且有等與夫不睦。因而故亂行爲。以冀牽累其夫者。此風實不可長云。

各國新聞

●●●巴爾幹和局六十九誌　廿二日士京電云。土國閣臣。今日會議。決定允照和欵。將亞布令柯布地方。割讓與巴爾幹數國。俾得和局早日告成。免致再動干戈。塗炭生靈云。

●意國火山行將爆發　廿二日意國拿布士埠電云。本處附近看守火山之人。是日告知于衆。謂火山口之坭。近日崩陷甚多。恐不日復行爆發云。

●求福得禍　廿二日埃及國梳亞林埠電云。梭照埃及之國教。迷信神權極深。近日奄布埠。有男女老少。共三百五十名。仝往亞李比亞埠參神。原欲求福。詎因此得禍。行至中途。適値水災。又被匪刧。其中年少貌美之婦女。概被匪徒擄掠而去。餘則不死于賊。亦死于水。生存者寥寥無幾云。

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL

768 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY, INC.

Leading Chinese Bazaar

601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店備辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代理香山各團田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧寄信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F.　Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知

許瀆阜　譚崇綺　梁永圖　吳其覺　啓

TAI LUN

Suey Kee

845 Grant Ave.

S. F.　Cal.

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物奧價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃儀家　黃華伉　盤棋圻　馮安　敢

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.

37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正庄公煙純淨羊毛帽結彩各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵　樓秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　仝敢

金山正埠　利昌

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔綵衫鞋帽羽紗仔波羅機絨彩咭辦唐山蘇杭綢緞衣服各款靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃撰熙　胡翰全　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.

San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理[illegible]公司留聲機器新出唱片

本號開創卅餘年專辦增城苗米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必減價計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal

話筒 China 1312 Home C 5194

彩章　蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠積臣街七百六十八號

Tin Sing & CO

2147 Archer St

Chicago Ill.

市卡咕　天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●敬謝隆情

敬啓者弟于廿三日搭滿洲船回籍蒙致公總堂與及民國公會各友兄設筵祖餞復請車敬送厚禮隆情愧不敢當因事務匆忙未能親臨道謝特誌數言以鳴盛意

大中華民國二年一月廿三日　張楕亮特啓

日人

St. S.F.

敗者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各傳無不惟妙惟肖手工[illegible]

●●●修整舊靴　本店在市作顧街[illegible]

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號兼辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貨客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

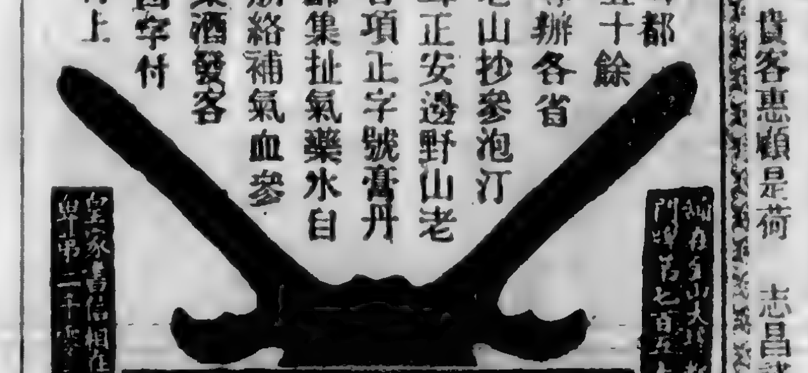
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸葛光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

皇家書信箱[illegible]埠第二千零二十[illegible]
舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿壐　黃光富　合件承耕今馬綿壐于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿壐兄見此告白即速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿壐無涉其所欠之項隨時追究填補特此聲明以免後論

民國二年元月八號　大有園　黃光富謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

緊要新聞

●●●美國郵政局附寄品物新章

美國郵政局　奉行郵政新章。寄遞一切品物。。收費之廉。。民甚便之　自此新章行後。快車公司生意爲郵局所奪者。。不可以數計。查此新章。由美京上下議院公同表決。。於去年八月廿四日經總統他輔批准。。于本年正月一號通行全國者也。本報經已略紀前報。。玆將新章詳譯如下。

凡由郵局付寄物件。。如遞交美國內地。。及亞㕭市架。。夏威夷。斐獵濱。。巴拿馬河美界內。。以及美有郵局之中國內地之上海等處。。每重一磅。收郵遞費銀十二仙。。不足一磅。。或過於一磅以外者。。俱照每磅十二仙計收。。

惟屬於種植家所用之種子。每磅兩黨沙。。則收郵遞費一仙。。不及於一黨沙重者。。亦照收費用銀一仙。。惟每包至重不得過於十一磅。

凡向郵局投遞物品。。如物質可以變壞者。。須于包面注明。。所付如牛乳膏瓜菜果子。。以及已宰之鷄鴨等。。內裹以紙。。外由以硬紙裹好者。。可代遞于本段之區域以內。。倘屬瓜果類。。不虞損壞者。。如委遞。。則不以本段區域爲限。。

係鷄蛋。。內用紙包。。外用硬紙盒穩藏者。。無論遠近可遞。。惟亦要注明鷄蛋字樣。。

若經醃之肉品。。委遞無論遠近。。倘屬鮮肉品。。祗可遞至本區域內。。

凡所付品物。。若照遞時。。無人收受。。郵局可有廢消權。。或送與善堂開拆以惠貧乏之家。。

凡所付品物。。郵局可受保險。。惟所保者每包不過價值五十元。。每包保險。。收保費銀拾仙。。

凡美國郵政例內開一二三等郵件。餘外所包括之物品以及種植家之所產。。工藝廠之所造等。。可列爲第四等郵件。。此第四等郵件之傳遞法。。每包重不得過於十一磅。。每包縱橫合度不得過於七十二寸。。可爲傳遞。。惟亦須于經手之郵差。別人之郵件。。無帶損害者方許委遞。。至每應收郵費之多寡。。以道里之遠近爲差。。玆除非獵濱羣島未計外。。特就美國內地以及屬土。。分爲八區。。就道里之遠近。爲收費多寡之定額云云。。特照譯列表如左　以供我旅美同胞。。付寄物品時可一覽焉。。

○●寄物之里數

●第一區

本埠　一磅五仙　二磅六仙　三磅七仙　四磅八仙　五磅九仙　六磅十仙　七磅一毛一　八磅一毛二　九磅一毛三　十磅一毛四　十一磅壹毫五

五十里　一磅伍仙　二磅八仙　三磅一毫一　四磅一毫四　五磅一毛七　六磅二毫　七磅二毛三　八磅二毫六　九磅二毫九　十磅三毫二　十壹磅三毫五

●第二區

五十里至百五十里　一磅六仙　二磅一毫　三磅一毫四　四磅一毫八　五磅二毫二　六磅二毫六　七磅三毫

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

利 金山正埠 茂

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行字富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥祈爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧酒補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午歲災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛襪結彩男女綫仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮摺子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco. Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco, Calif.
P.O. Box 2505　Tel. China 85

本號開創已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號

貴客留心光顧一定信

發客

接理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美斌　劉孔安　關崇炳　啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算　六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
署理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●自由車公司緊要告白

啓者本自由車公司設在屋崙仲街九百號定于三月一號本公司之股份每股把價至一元二五所有股東屆時若不交清股本則前時所立之合同一概作爲無效以後不能享本公司同等之利益特字聲明以免後論　加利寬尼自由車公司啓

香港　**普華安黃燮石精理眼科花柳各症**

寓大埠都板街中華旅館二樓

息利　一個月息亦四厘

永利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Amer
San F
CH
Mgr

人事務燕梳

●●●黃寬出堂之廣告

啓者甯邑黃寬字世强前曾列名本堂今爲富足榮旋自愿繳清堂中費用將名字退出如黃寬間有事端與我本堂無涉特此聲明以免後論

民國二年元月吉日　正埠合勝堂啓

●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少玆因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉輸可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩顧各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

東昌 大埠

TONG CHONG &CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

日美衣服店

定做衣服華友惠顧
預賀新年格外歡迎
本號絨布童叟無欺
欵齊色鮮貨眞價實

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Tel. Oakland 6171 Oakland, Cal'
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●弛禁銀毫落鄉之功效

現自銀毫弛禁而後　商民運貨落鄉者。販運增加。價格漸落。現據油行中人云。銀禁未弛之前。當八九月之間。花生收穫頗豐。而油價轉貴。今以年近歲晚。本應油價漸漲。而日間轉平。現上等花生。每担僅值五兩一二。。未嘗不歸功于銀毫之弛禁云

●●●呈請開闢花縣新民商埠

近有花縣新民商埠徐茂均等。擬集股本將該處開闢商埠。當經繕具節略。呈請實業司察核。聞關司長頗韙其議云

●●●烈婦殉夫

新會慈溪趙某。去年挾貲巨萬。自外洋回。是年初秋。新建一屋。日前因病物故。尚遺落洋餅數千。爲妻度日費。詎其妻自夫死後。早有殉夫之志。適昨晚因人靜燈殘。遂投繯自縊。至明天知覺。而尸身已僵矣。。

●●●治亂世用重典

胡都督現以各屬刦案纍纍。實屬有碍公安。究其原因。。純係執法者寬縱釀成。。昨特通飭各屬。。略謂自後拿獲搶匪。。既供認搶劫不諱者。。自應明正典刑。。以保民生而振軍威云

●●●富家翁被拿

十二月十七號警廳偵探員。查得西關[illegible]華大街辛某。係爲某案關係人。遂即携同健役。詐稱現有要函。須面交辛某。殊料辛之家人。特享以閉門羹。並叫喊有賊。該偵探是時。迫得折回。旋赴八區警商。迨至下午時。詐問昨先何故叫喊。該宅始允開門。該員遂發暗號。衆乃擁進搜捕。旋將辛某拿獲。解赴警廳。聞辛某擁貲數十萬。固一大富人也。至其犯罪原因。有謂關涉謀財害命案　又有謂被害者係屬蛋婦云。。

●●●華人赴美何多

華人赴美。須赴外交司請領護照。每月均有數十張。。十一月分外交司據赴美華人請照共二十五名。。照章每名收費四十六元。共收銀一千五百六十四元云。

●●●公益埠擬大加整頓

甯陽公益埠自開闢以來。商務仍未十分發達。刻下該埠業主。議定辦法。將埠務大加整頓。昨經派代表任兆忠。將議定辦法摺呈實業司查核。。該司特令新甯縣長鍾毓元查核明確。妥擬呈復。以憑核奪云。。

●●●西人借看警鎗誤傷乞人

前日下午三時許。有某國醉酒水兵。道經廣埠。。向崗警拉去手槍。詎料誤觸槍機。轟然一聲。彈子從西人掌中穿出。且傷及過路乞人之脛。該崗警將西人。帶往第九區署訊辦。該區長即電知該國領事。聞以該西人醉酒持槍誤傷。。願補回乞人藥費。作爲了事云。

貨
眞
實
價
金山大埠
裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。即國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能強致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刼旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。。即恐是非立至、殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印強坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。金用火鑄。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。。尤有祿歸時若見官。。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格、格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格。格如不雜。。事決如願。。格局孔繁。。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疎學淺、未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福。。免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。。寫三代帖銀二元。。寫禮書銀二元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。

內埠寄出世界報收。轉致亦可。

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛惠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內瘡爛臭惡症
治野虫放毒腫瘰症
治男女淫藥結積症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童漏身胎毒症
治官長瘋癩難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治週身瘙毒症
治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘰症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘰難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇九毫至二毫九發行所在積埠街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞皮粒瘙毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥賣二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳東廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗嘴一切俱全係本號字印

錦泰金器永遠包換

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽棣啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌褸頂酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

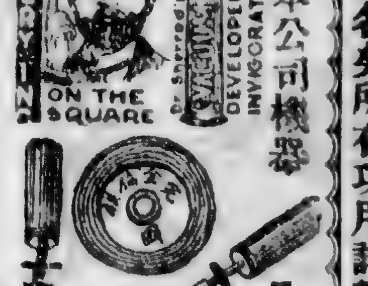
美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血乘滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能與速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合期百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔泄丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘀濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯腎行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解[illegible]腸久積除藥水二元
●治腸痧身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補暗啞藥水每樽銀二元
●寬心事睡開和氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去毒開胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接進花柳藥除症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速救滑精丸銀一元半
●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請看字付銀到來定即照來書字付上（付費在外）有欲索康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家唯造印照立分真假並有小醫師各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手醫爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲接症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以[illegible]或以担保信付來皆可妥收無悮　藥頭上街陣

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下

備福旅館	藝備旅館
每晚三毫五	二毫五
每禮拜二元	一元五
每月五元	七元

仝啟

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啟者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡礴仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價[illegible]元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
礴仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本店貨物太多不能盡錄此佈　倫蒙華友光顧格外優待

西人巴利亞市公司啟

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難換難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在季巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫

三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即接症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔漏等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈　西醫歇利披露

Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇取銀十元以便華日人就醫倫各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號　日人出口兄弟啓

S Daguchi 1620 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7080

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
廣濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

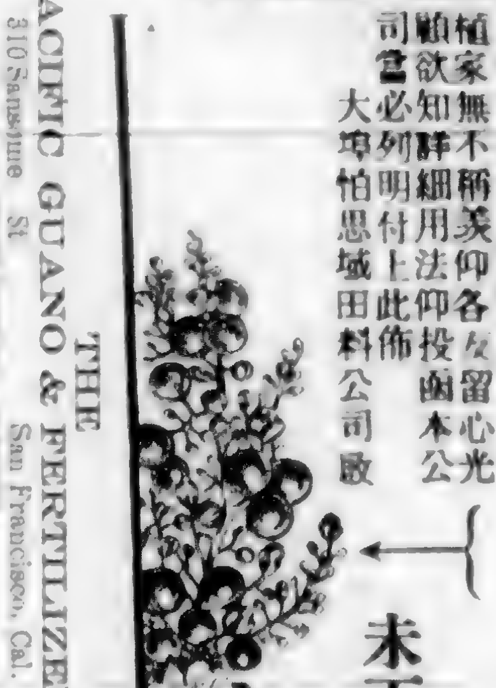
三益號

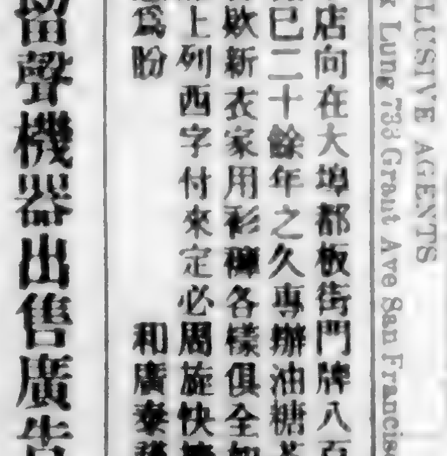
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思域田料公司啟





THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悮此佈　羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱陽歷	（由大埠開行往香港）	
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味雞鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮　[illegible]一百七十六號　司事人林立禧　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悮

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山松街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2010

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專辦華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈　代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
958 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成并蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉換貨客光顧請照上列之西字付來無悮再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店舖時可以同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悮常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
團口薯仔每百磅五毫半七毛
柯利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號占勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市津拿布崩薯仔四毫半六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮　三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悮　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽機種樹公司現改爲的技轉沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信關因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咭買COD付上有許多無恥之徒用假單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技轉沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯衍爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假冒眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悮此佈　再者加省大衛官路利近聯本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘔頭庶不致悮外埠寄

各色鴛鴦毡

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新捽結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

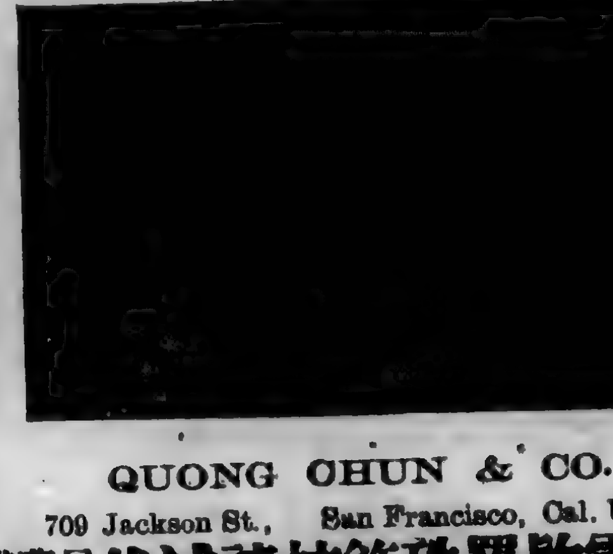
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶與信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
唐得律風差拿三十一
洋得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●飛機處欵項未清

陸軍司現據飛機處次長朱竹泉。呈爲經費不敷。借欵未償。懇迅給清還。以免轇轕。查飛機處前因經費不敷。曾借飛機公司材料銀一千一百餘元。。除經先師馮如手交回六百外。仍欠五百一十三元等情。核據該生前呈飛機處册用費。除已領銀一萬元外。尚欠飛機公司材料等項銀五百一十三元。應准給還。以清轇轕。現已轉咨核計院審查見復。以便給領云。。

●●●棺材店眞頑梗耶

警察廳諭各區長云。。本廳飭令各棺材店。塡報售棺數目。業經三令五申。現查違章塡報者。數僅寥寥。。似此屢諭弗恤。實屬梗頑不化。亟應認眞稽查。如仍抗不遵報。即行拘送來廳。以憑處罰云。

●●●石屐與大粒烟爲患西江

西江匪首石屐等。盤踞留村。前經串同協字營民軍。。刼奪東安縣民團無烟鎗二百枝。且常在三洲口雞冠石一帶。狙擊商輪。勒收行水。久爲西江巨患。昨經德慶縣長梁邁。親率大隊。前往圍捕云。

●●●港督調停抵制電車風潮

港督梅制軍爲調停抵制電車事。十二月十八號兩点半鐘。請港中華人紳商各界。到總督府談話。是日到者約二百人。梅督演說詞甚長。經刊登各華文報。略謂電車公司。願自本禮拜六起。一連二天。不收車費。任人乘坐。以解釋此風潮。若仍然抵制。則定將徵收華人特別地稅之例頒行。。以抵補電車公司之損失云云。。該新例已在定例局宣讀第一次矣。。

「已見本報專電」

●●●新歷之度歲觀

省報云。民國二年正月。距今尚有十四天。。查每屆十二月中旬。家家戶戶。便有預備度歲之勢。因之工商各業。亦均暢旺非常。現在改行陽歷。本已達到此時期。。惟觀察省城社會種種情形。以及商場上之貿易態度。。一如平昔一般。人民之心理。皆欲仍照陰歷度歲。惟政界則已決定依照陽歷矣。。

●●●冒官行騙

警廳拿獲之馮李周三人。頃已訊實。馮某始則狡辯。。其後隔別研訊。李周均供馮首謀。李周輔之。皆簽有行騙字樣。憑證確鑿。馮猶不肯吐實。詎是晚馮暗囑獄卒通信其家內。有一段云。此案未有確據。自問頗有理由。。然理由雖足。仍不免監禁數月云。但願祖先有靈。不致於死足矣。尤奇者。末後一段云。四妹夫之表。其表之表。聞有勢力。。可使其表之表強之　但其表之表來時。須高聲與語。勿以柔詞。該函嗣爲軍法局長察悉　知其有所指　執此詰之。。馮欵曰。天亡我也　夫復何言。遂吐實　查馮乃著名老千。。惟術最狡。前十餘載。與關務傳家瑞者頗稔。知其饒于資。乃糾集強盜。乘其掃墓擄去　勒贖八千金。事後傳訟之　卒不勝云。。

（童叟無欺）　（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結衫照常按理香港寄城新昌西甯市各埠銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清蓮　李錦　啟

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫舘焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會舘董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

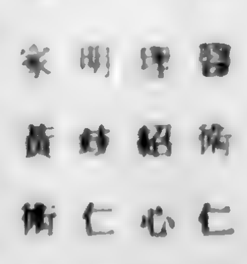
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚擧然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鵝喉藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
傷眼痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出牧仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
惡毒瘡藥散每罇三元
久年爛腳藥散每罇三元
三角風藥散每罇一元
生瘡喉痛藥散每罇二元
貼花柳腫毒膏藥每張一元
陰囊濕癢藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸肉藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疥癬風濕藥膏一枝[illegible]元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
傷風生火發陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元　橫肢藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
頭痛藥散每罇一元
牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
坐氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每罇一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一罇一元
芒菓膏藥每張三元
風疽藥散每罇四元
油火傷手　藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔六陰脉藥散每罇一元
花柳緊毒藥散每罇三元
陰陽瘰癧藥散每罇三元
紅腫毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
拔藥去爛肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應念也

大國手張郁先生雅鑒



恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蕭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服
M. BENJAMIN
[illegible] Grant Ave
San Francisco, Cal

啓者本店設在大埠都板街夾帕思域街門牌一千一百一十一號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褥皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼

一月八日　弟西人炳耆民啟

中國新聞

●●●伍廷芳將往歐美

自臨時政府遷移北京。伍廷芳置於閑散。未問國事。。袁大總統屢次電請伍氏。以民國特別代表資格。前往歐美。。謁見各國元首。。陳述民國立國情形。。使其對於我國態度改善。以期早得列强承認。而伍氏堅辭不往。。昨聞總統府人云。前日大總統。又電伍氏畧云。邊境紛擾。日形重大。。欲解決根本上之問題。。非得列强同意。不爲功。請先生承認民國全權大使。前往歐美。並受領委任狀。。求其先到北京一晤。再行放洋。。昨日得伍覆電。已承認北上。覩是伍氏不久將離滬赴京矣。。

●●●伍廷芳行期在即

伍廷芳君前接袁總統來電委充聯美專使。本約即日就道。因招商局內務紛爭。各股東堅留伍君暫行駐滬。得一解決。然後北上。刻該局組織新公司。已有頭緒。經伍君電達國務院提議承認。袁總統又以聯邦問題。電召速即首途。。以故伍君將經手各事。逐一結束。訂於月中出發云。。

●●●全國八十道之規畫

省官制迭經參議院催詢。尚未提出。聞其遲滯之故。。雖原因不一。尤以道之區域劃分。爲最費研究問題。。因既採虛三級制　無異廢省存道。道之區域。關係實爲重要。聞法制局原列道之區域表。係參照舊選擧區域規定。後經國務會議。以爲選擧區域。重在人口多寡。准此以爲道制。與地方形勢控制事宜。未免不合　若照舊日巡道轄境。。其道里分配。既不平均。置道繁簡。亦與現勢不合。後經屢次商榷始議定。參用面積人口兩種比例。面積廣大。人口衆多者。以六道爲率。面積雖大。人口稀少者。。以二道或三道以上爲率。。統計全國分爲八十道。現已議定。日內即提交參議院矣。。

●●●蒙禍波及青海

西寗辦事廉興。昨電政府。畧稱青海地方。素饒魚鹽之利。四圍水草豐美。乃一天然遊牧場。蒙古人繞之以居者。。凡五部二十一旗。通稱額魯特。自庫約發表後。。即來多數俄人。亦遊牧其間。肆行侵畧。近與蒙古人。因相齟齬、致大起衝突。彼此鬥毆多時。擊斃蒙人數十名。受傷者尤衆。而俄人皆已逃遁。事關命案。請速與駐京俄使嚴重交涉云。。

●●●陳錦濤又東渡

財政部人云。陳錦濤又奉政府命渡日。在表面觀之。。係調查會記法及檢查法。其實不然。聞其渡日目的。。因去年已與英美兩國資本家。預定合資一千萬元。設立滙兌銀行。。目下鑒於時勢所迫。欲加入日本之資本。故親渡東洋。。與該國資本家協議。藉以考查會計檢查法云。

●●●新督電京辯白

新疆楊都督偏重回民。幷將都督墻垣加高三尺。商民怨聲載道。又調馬福祥出關。爲塔城擧參賛桂芳。據實糾參。政府曾電飭楊督。勿得偏護回人去後。昨接該督密陳一電。竭力辯護。畧云本年南疆亂事。所有庫車輪台焉耆各匪首均由回隊拿獲。袁前督交卸時。蔡樂善一營潰變。。亦由回隊震懾。地方未至糜爛。。十月間伊代表來省。。隨帶軍事員暨護兵數百名。此時謠言四起。所有陸軍。。均分派科阿救護　城內僅數千回軍。以資防範。是回軍有功于新疆。增新爲全疆之最高軍官。都督府年久失修。倒塌時虞。。畧爲修葺以固吾圉　倘任其破壞　出有變亂。勢必擾害地方。馬福祥係多年至交。相信最深。調該員出關　並無他意。京師謠言發生。全係某某串通伊人所造云云。

●●●政府電詰楊增新

北京函云。新疆都督楊增新接任後。於都督府四圍墻上加高三尺。日夜興工。如同築城無二。墻圍上均有砲眼。又添招回隊二十營。因此回民勢力。日見增長。搶人寡婦　强姦閨女　遇事生風。。控案重重。楊督常對人云。漢人最無良心。所有漢回爭執之事。楊不辨是非。左回而右漢。以致民怨沸騰。事爲塔城擧參賛所知。即電參楊督多欵。日昨政府電斥楊督畧云。現聞該督高其墻垣。添招回隊。。如同備戰各節。該督並有調馬福祥出關之事（馬係回人已任命阿爾泰護軍使）同治廿間。回逆畜反、皆前提督偏信所致。民國成立。列强尚未成認。該督如此迷信回民。。豈以西疆爲孤注一擲計耶。。辦理殊屬不合云。。

●●●伊新意見日深

伊新組織機關。至今尚無眉目。楊都督用伊代表賀家棟爲民政司長。。（現已開缺尚未發表）姜錦堂爲塔城協台。。譚忠麟爲塔城協統　楊鑽爲喀什提督「非代表」所有隨員。悉有位置。業已開誠布公。惟馮超。李輔黃二人。。本是伊犂流氓光蛋。客冬假革命名義。攫取重要位置。。現楊擬保李爲伊鎮。馮爲外交使。然此二人非做都督不饜其欲。。現廣福來電稱。馮超李輔黃爲起義首功。。所保暫從緩議。又聞馮李兩人。在俄國購到炸彈。擬派親信人來新。謀炸斃楊都督云。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

楊伍氏　蘇　燦　吳　芬　敖兆居　黃立常　蔡　貞
李錦鑾　余禧中　李聖照　吳澤河　李希光　黃世棠
司徒俊潤　原實每名捐五元　特此更正
鄭煊平　鄭溥敬　鄭敬麗　黃鴻哲　黃開基　以上每捐
五十元　和老備埠中中華公所三十元　容廷斌　李賢禹
譚世沼　譚裔寅　每卅元　甄紀瑞　甄鄮俊　甄欽隆
吳賈尖　每二十七元五毛　甄常賀　黃占利　吳存堂
莫大燊　譚閑因　蔡奕炘　譚裔烋　林卓文　胡冠炳
以上每二十五元　余銘和　余焜和　吳憲隆　胡業成
曾運鍼　陳宗棋　容滿廷　鄭耀敬　鄭省吾　余超章
雷學寬　鄭英祥　湯恩英　湯忠就　陳賢鉦　黃勝德
譚世沾　馬錦璋　譚世堆　余積和　余和錦　陳端肇
黃鴻晃　梁炳耀　黃鴻蘭　黃鴻瑚　陳觀趙　陳兌典
黃纘擢　岑　永　劉維勝　每十元　余和藻捐二十一元
蘇其泉二十五元　甄常月一十一元　黃鴻烶一十五元
黃觀友一十五元　趙漢三一十五元一毛五仙　陳日學一
十元零一毫　黃彩英五元零五仙　鍾達淦一十五元
高璧經八元二毫五仙　伍燕榮八元二毫五仙

●●●游藝社特別會第八期對題求教

才　雖　高
志　易　遠
轆轤聯

每比收會資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷正月三十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

無論收卷多少照足賞格

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求教

人我　筆琴　龍馬
我人　琴筆　馬龍
轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處廣福源
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將黎頌事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢土開奇局	水洗胡塵膽惡潮	大埠譚述唐
弍	迭調水患金誰吝	全仗天磨玉我成	夏灣李　秋
叁	燕市英魂埋白草	佗城俠骨瘞黃花	惡頓廖甫田
四	濯足我猶嫌水濁	負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴	珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水詎容汚吏飲	高天舌聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸	經傳杜史五千言	大埠李宅三
八	鋏彈目睥三千客	椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒	百萬鈴鞭遍護花	譚述唐
拾	羣合堪消黃種禍	婚離不識白頭吟	主固譚康
殿軍	墨磴三升倡白禍	管持七寸警黃魂	李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃儒業　葉春爆　黃華倫

發客其烟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

藥局　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
除痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種瘋藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
除花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員每罇二員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角風藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄僑各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寓邑弟胡烟拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君探顧垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方藥

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行発訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德而歧伯以碩輔著爾後伊尹以阿衡製湯液誠以著赤病痛所關救疾苦卽爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方故藥餌煉治衛生經濟之法遍集良醫研究精妙此理獨爲濟生利物之機關而強國保種最要之先務密切如斯[illegible]中西醫學[illegible]各有所長非知化格之才何能參製之妙本氏有鑒於此[illegible]研究中西醫學或一藥而[illegible]或十餘藥而取其精汁去其[illegible]之品化聚其雄厚純良精實之品[illegible]能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可[illegible]本氏參用化格之精妙製成各科丸藥以便梓里採用[illegible]以達目的久經各界歡迎信用[illegible]願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常幸得友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健豪此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟一吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經延請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響轉氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法[illegible]不忘傳弟數年病患今以消滅全體泰然強旺於平昔豪先[illegible]敬登報章酬答鴻慈　新安弟陳志豪拜啟

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深碩期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遇於中外今遊美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳爲便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石山粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字擲之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯宗澤　湯恩瑞　會烈　啓

●●●（西人首飾店廣告）

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　砵士佐首飾店啟

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言　各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之圓通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙　精玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不速而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟
（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）
CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

△新日期紙出版廣告△

中華民國二年日期紙現已出版船期門牌玲瓏悅目新歷國慶紀念日及舊歷節氣均詳細列明極合新國民之用諸尊光顧請速定購爲盼　本報启

●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和昔沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將欵紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每罇銀二元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀二元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵研疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chi [illegible] Herb Co. [illegible] St. San Francisco, Cal.

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY
SOAP

敬啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲車菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

自製神效治病藥單

[illegible]

康强公司造

Hong Kang Kinsu
850 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百五十號

此帶能使身弱神衰者精力倍增血氣充足絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痠痛精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有實武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　二十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典藥器俱備並白鐵器具製衣機水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十二號開張

●●●各欵時務新書目錄　但是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五
最新票圖內附氣候節令規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺德南華英彙語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分類合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●花行學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋語九毫
馬本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典二元
西庄康熙字典一元二五
十二頭硯康熙字典三元五
欽板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小飯鑊發客　鐵木砧板
譚樹彬藥膏
付費在內

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆帶必相繼爲強鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

洋新號阮麗朝　Yeung Sun Co. 50 Cordova St Vancouver B.C.
域多利廣萬豐駱月湖　Quong Man Fung Co. P. O. Box [illegible] Victoria B.C.
域多利南興公司周子廷　Man Hing Co P. O. Box [illegible] Victoria B.C.

短篇小說

江南燕子（八續）

棣華聞言。尙不明了其用意。惟察言觀色。見燕子之欣欣。心亦爲之鄙慰。一若此身經出險。而入平安之境者。旣而革包啓。其中一物薄如紙。作紫黑色。燕子出之。謂棣華曰。去汝冠。我將爲君易其貌。從之。燕子卽以手中物蒙其首。有頃曰。可矣。因使引鏡自視。棣華於此大驚異曰。此叟何自來。我又安往。噫。抑何老醜至此。燕子目之而笑。而座中客則曰。此我首領之變相也。棣華然。譚君得此面具。脫險固矣。其如我首領何。燕子微哂曰。噫。休矣。若輩豈足以阻我前路者。不出三日余將與譚君同返。君等毋以爲念。俟我二人行後。先後作歸計可也。主人復出舊衣數襲。使棣華易之。益覺窮老逼人。滋大厭惡。惟語音依然。體態如故。不能掩識者之耳目耳。茍非然者。雖使不從燕子遊。而循途返轍。復入城中。側身交際社會。猶能秘密運動。以達其最初之目的。在彼都人心目中。不過視爲外來之一老悖而已。與棣華初無關涉也。時後來諸人已陸續散去。室惟二客及主人翁耳。燕子謂主人曰。仍屈君爲御者。送我友出險也。主人應如響。燕子又曰。若輩全力之所注。必在二道河子。而某某兩處。雖非要道。亦必有戒備。棣華曰。誠然。羅網密布。宮無餘隙。然我等行時。應避大道。惟二道河之特派檢驗員。識我者衆也。燕子大笑曰。君猶懼案識者乎。棣華悟而亦笑。燕子復謂主人曰。君與譚君當於午後三時出發。四時可達檢驗處。過此再行二十里宿矣。明晚宿某處。又明日行七十里達火車站。過此已入坦途。在君卽已盡職。驅空車自返可也。

（未完）

羣言錄

論孔教是一宗教（七續）

（留美博士陳煥章）

第二　孔子之弟子及其後學以孔子爲宗教家　孔子之爲宗教家。非獨孔子之自待也。其弟子及其後學。皆以此待之焉。宰我曰。以予觀於夫子。賢於堯舜遠矣。夫孔子布衣。堯舜帝王。苟非教主。儗不於倫矣。惟孔子實爲教主。師表萬世。故賢於堯舜遠甚。此宰我之以孔子爲教主也。子貢曰。見其禮而知其政。聞其樂而知其德。由百世之後。等百世之王。莫之能違也。夫孔子一匹夫耳。不過有其德耳。何能有禮樂。何能有政。更何能由百世之後。等百世之王而莫之能違。惟孔子實一教主。制禮作樂。立政立德。故有所謂其禮其政其樂其德者焉。惟子貢能知聖。故見其禮而知其政。聞其樂而知其德。以爲由百世之後等百世之王。而莫之能違。此孔子所以爲聖之時者也。邵康節曰。日月星辰齊照耀。皇王帝霸大鋪舒。嗚呼。非教主之地位而能若是乎。子貢又曰。固天縱之將聖。又多能也。將聖者大聖也。此子貢之以孔子爲教主也。論語緯云。子夏曰。仲尼爲素王。顏淵爲司徒。又曰。子夏六十四人。共撰仲尼微言。以事素王。此子夏等之以孔子爲教主也。禮記檀弓篇。孔子之喪。公西赤爲志。兼用三王之禮以尊之。孔疏曰。夫子聖人。德備三代文物故也。此公西赤之以孔子爲教主也。中庸曰。大哉聖人之道。洋洋乎發育萬物。峻極於天。優優大哉。禮儀三百。威儀三千。待其人而後行。『未完』

專件

工商部商會法草案理由書（四續）

第廿一條　會長副會長被舉連任以一期爲限

第廿二條　會董每年須改選半數若會董原額爲單數者則先改選其多數之一半

第一次改選時依掣籤法行之

（說明）會董每年選半數者因二年一任每屆任期全體改選勢必盡易生手於會務或有窒礙不如每年改選半數較無此弊惟第一次改選必有一半未及年限者不得已以掣籤法行之第二次以後每半數改選可按照任期不必復用籤掣法

第廿三條　特別會董於任期滿時卽行解職但亦得連任

第廿四條　新選之職員就任舊職員方得解職

第六章　職員解任

第廿五條　職員有左列各項行爲之一者得令解任

一因不得已事故經會議決准其退職者

二遇有第十四條所列事項者

三工商部或地方官廳依法律令其退職者

第七章　職員罰則

第廿六條　職員之罰則如左

一職員怠於職務及違背該會規則得議決除名或酌停其選舉權

二職員有不正當行爲時得依議決處以相當之罰欵但不得過二百元

三職員濫用職權時得由利害關係人提起訴訟

（說明）第二項職員罰欵定爲二百元以下者因舊商會章程並無此項規定而各省商會章程內僅言處罰毫無限制易滋流弊茲特參照日本商業會議所法第三十二條規定

第八章　會議

第廿七條　商會得開定期會議及特別會議

第廿八條　定期會議分年會例會年會每年一次例會每月須二次以上特別會議無定限

第廿九條　凡議決左列各項事件須有會董三分之二以上到會得到會者三分之二以上之同意方得決議

一會章之變更

二職員之退職除名及處罰

三解散及清算事項

上列第一項及第三項之議決非經工商部核准第二項之議決非經地方官廳核准均不生效力

第三十條　特別會董亦得有議決權但會章有特別規定時不在此限

「未完」

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揃辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀㨂上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

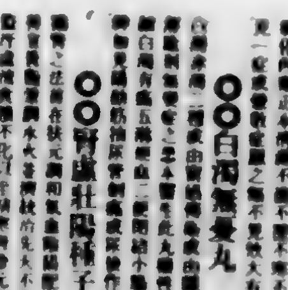
大醫生譚賓岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鏞　譚齊漢　譚齊錦　陳德逵　陳德遇　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九塊丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　拳到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁膠管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　遠年花柳靈骨痛丸每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有療惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥㨿治陰囊脹大氣冲上下擧丸腫痛彙鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處上埠和板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人倏顏軒謹識

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選揃參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

飲打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　杜蟹呵嚟丸
避風蛤蚧酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥[illegible]酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸服藥水　一號蒜頭茶砂　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

YIT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人帕思城自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸鍊時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的住付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或自到兩交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.　S. F.　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綉巾新欵絲巾牙邊巾杉木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　舊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新伙五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 19 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JANUARY, 24 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿四號
（中華民國二年一月廿四日）（禮拜五）（舊歷壬子年十二月十九日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閱月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴鉅資爲生邇近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議聯閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館特電

●●●昨日下午二點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●袁總統任命前清提督雷震春爲山西鎮撫使張勳爲江西鎮撫使

○又專電云李準在京竭力運動爲廣東都督

○又專電云庫倫活佛與西藏達賴喇嘛確已互訂攻守同盟密約外蒙與西藏聯同獨立如有戰事互相幫助

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●廣東軍界各員俱由中央再加命令袁總統昨已公佈任命鍾鼎基爲廣東第一師長蘇慎初爲第二師長王肇基爲第一旅長葉舉爲第二旅長羅熾揚爲第三旅長饒景華爲虎門各要塞總司

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各款齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍帳帽自置夾後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等富粘米均從誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡址拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回廣港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在厓慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山　偉士頓菓欄　屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎遇至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜
新話簡A式叁叁　舊三八一五　偉士頓公司啓

新張廣告　金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥敢

贊生堂
Dan Sang Tong
912 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯[illegible]配合得宜此酒不獨[illegible]飲之滋腎氣必然充足倘[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上廉有若國信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣裝服各欵線仔絨彩綉荷心顏上番顏絲仔彩土敏鹹鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵貨俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷　大埠昌記號利啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街與唐人街角合樓[illegible]爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席[illegible]張貴客或出埠旅遊或返埠[illegible]可直搭唐人街車至都板街下車[illegible]電火自動招牌日夜照明門口樓梯[illegible]有無悞講綫若合大四九[illegible]

利昌號
LEE CHONG CO.
1032 Grant Ave
San F. Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十二號開張專接自造白鐵器具烟通烟筒水升水壺番衣銅煲各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價其相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

●●●聲明出堂

啓者弟姓蕭名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特此聲明仰各同胞知之此佈
民國二年正月廿一日　弟蕭卓濱謹啓

●●自由機器公司廣告

敢者馬卓君造自由機器偈不用水火電力用彈弓力能以活動行得現在火岑街一千零三十五號之鐵廠製造有二三个月之久不日工竣將機器車上來唐人埠試演但試演之期未定如若定實之期試演者是必報告各同胞各股東知之弟代馬卓君問各親朋相幫小股銀馬卓君開造此機器前日大家訂明機器成效行得之日每元小股銀加作二十元股份弟見利權過重是以先聲明佈告現下收入小股銀二千五百四十大元報各股東知之以後見機器何日一實起之事宜佈試演之日期取其信實以免疑心報有股名未交股銀者限于新歷元月廿一日起至廿七日止如不交來者作爲罷論以免有所藉口特此佈告　元月廿一日　代理經手人南勝鄉文迎啟

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數糖之息銀照給確保利便工人積

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股幷將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛場右苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架□人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美著也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀彙發股票處廖致和美洲遊埠招股員　余毓根　黃賜

余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀富直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日　廣東省金礦公司披露

胡禮氏佈告
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel Kearney 1143
启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務
辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

●●●鳴謝輪船優待

敬啟者弟等搭地洋丸輪船由香港啟行藉賴平安經抵大埠所頌者該輪船艙位寬廣鋪陳美備伙食茶水極爲豐隆毫無冷熱暈浪之苦誠不愧爲太平洋巨擘之稱也又深蒙通事人吳澍先生誠心招待加意歡迎盡賓主之美弟等愧無可報謹登數言以申謝悃爲耳

弟梁秉彝　羅和　余贊　葉全　李吉祥　趙祥
陳晃照　馬倫勝　余禀基　黃炳才　黃炳光　梅開亭
關國華　陳沛　楊志生　馬羊帶　陳發　黃福忠
伍松淦　司徒吉烘等仝啓

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘砧拿堅固輪船抵金埠前數天遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待況且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞謹數片言爲特告是爲盼望

李錦烈　曾占　關寬　張浩　鄧林　劉廣　關聯
黃新長　陳滿　胡惠　胡仕　林均　蘇氏　譚才新
中華民國元年十一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里須外留心光顧爲荷
中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求

教
○權勢　○勢權　○分合　○合分　○民主　○主民　民
轆轤　罩比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱
●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

教
國家　家國　才志　志才　壯雄　雄壯
轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱
代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

●●●岡州梓里捐欵芳名

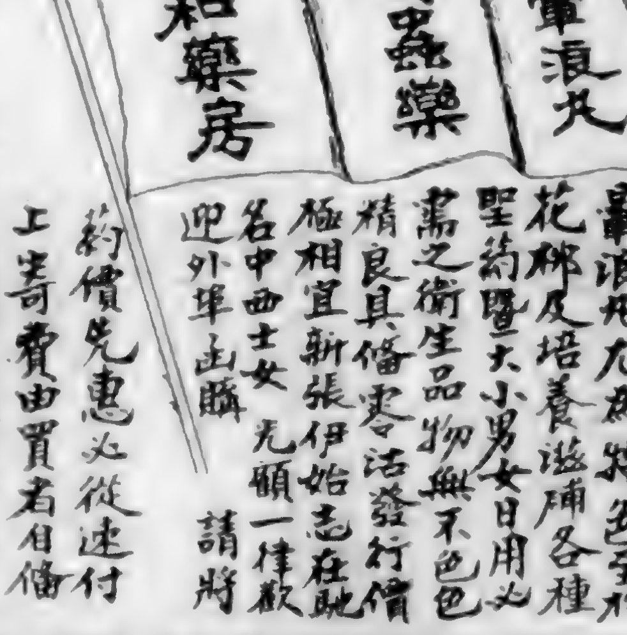
挖填委埠　斐市那埠
高北鍊加捐銀二元　廖學椿加捐銀十元
二埠
陳晃捐銀五元　陳國治捐銀五元
云乃
陳龍彪捐銀五元　李新旺捐銀五元　鍾華捐銀五元
卜技斜畔
湯義芹捐銀五元　湯燦思捐銀五元　湯財裔捐銀五元
汪古魯埠
李濟倩　李美權　李美心　李美麗　周活記　李濟甜
李鎬述　李美日　莫錦釗　李重連　林源　劉增金銓
李礽珠　莫安　以上各捐銀五元
岡州會館啟

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之
中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後（六續）
○華盛頓京城　中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杳芳樓卅元　龔盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棨
司徒敏生　李瓊衎　梅華燭　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘鑌　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曾龍穗
黎毛　李芹衎　伍頌唐　梅宗堯　梅宗炽　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李鳳雲　梅藥耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅聚泮　梅英福　曾翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧喬隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
鮑士頓　梅炘　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急警句蟲藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創采借重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治幻蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在歡迎各中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢悶髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡菓橫支疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筍每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每樽二毫九
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
止牙痛藥水每樽二毫五
頭痛即止藥粉每合銀五毫
頑癬聖藥每樽銀五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效
代售處世界報中西報大同報

金山正埠大光書林各種書籍俱全
書籍出門不得回換
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信封每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗寫信箋紙每百銀五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　婦女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

●本報書籍目錄時務新書●
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
最新洋裝生理學一元
萬國地理課本艮一元
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
法制經濟通論銀二元
新撰礦物學銀四毫五
小學立意歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
地文學一元三
詩韻合璧五毛
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩辭語一毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
教育辦銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋數艮四毛

教國新論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
世界國歌集三毛
華英合璧七毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵闆刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高爵華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
古今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺括黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●（小）（說）
斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　金風鐵雨一元　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫九　滑稽外史二元　天際落花二毫五
孝双子喚血腳恩七毛九　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛九　九尾龜記五毫　青燐影二毫五仙
多那文包探五毛　鴛鴦離合六毛　劍底鴛鴦七毛五
尚友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　鍊才爐二毫五　西利亞郡主五毫
海上花柳游戲四毛　康納新志一元　海棠魂二毛五先

邊陲。。此時欲罷不能。。倉卒興師。。餉械俱窮。。進退失據。。雖有智者。。亦無如之何矣。。彼政府諸公。。幸毋墮俄人之術中。。致貽噬臍之悔可也。。

緊要新聞

●●●大借欵經已成立

廿三日英京電云。本處日電報 接駐北京訪員電稱。。中國與六國銀業團借欵一百二十五兆元。。初時銀業團索取週息五厘半。中國不允所請。後減至週息五厘。。該約聲明交欵則八十七元作百。償票價則九十三元作百云。

又太唔士報。接駐北京訪員電稱 中國大借外債一百二十五兆元。現已訂妥合同 祗候六國使署派出代表一員。。爲財政顧問而已云。。

●●●銀業團內亂之實情

（已見本報專電）

廿二日法京電云。中國大借欵一事。聞六國銀業團。因金融界阻滯 彼此意見相左。。將有解散之勢 現各國惟法國不肯出資。以應交付。惟法國銀行家 見六國之中。僅得美英兩國 確有現欵借出而已 餘則發出債票。在巴黎售賣。彼發債票。我出現銀 辦法不合 故法國銀行家。以吃虧過甚。不肯照行云。

●●●警告一般愛國者

廿三日美京電云。美艦管駕巴羅 已食長糧者。。近日由亞洲遊學歸來。昨在海軍部。將其遊歷記報告。。據言聞招商局人談論 謂中國總統袁世凱 欲將蒙藏滿三部地方。售與俄英日三國 每部取價銀壹百兆兩 因長城外之領土。爲中國兵力所不及。 雖于衆顧。故不如售與外人。較有利益 惟日本未肯有借欵。承購滿洲疆土。故尙未成事。我所以將此事揭出者 係表明中國人所謂熱心愛國 不過如是如是而已。。中國現已變爲爛國。大開門戶與否 姑勿具論。至中美聯盟之說。據我之意見。萬不可實行云。

●●●福建匪徒猖獗

廿三日廈門電云 福建省之匪徒。日多一日。。官兵雖竭力勦辦 亦不能遽行過絕 現在興化一帶。河道梗塞 荆棘滿途 行旅裹足所有商賈往來。皆約全大帮 湊集成羣。由正路而行。乃敢經過其間 有美國煤油船一艘。。今日在海面被匪徒刼掠 且綁船主云。。

●●●公認民國亦有益於美人

十八號沙加度免西報云。本埠議員卡蘇匿地。素稱排亞派也。昨提出議案 求議院通過。請美京政府。早日正式公認中華民國。卡氏此舉。其與平日主義不同 殊出人意外。但據卡氏本意 深望民國成立。百度維新。。則華人可在本國安居樂業。不必來美營生。我國亦不必設例限禁。。實從根本上解決云。。

●●●北架中華仍舉鄺代表

北架雪地訪函云。本埠廿一號。集中華公所。。爲選舉華僑代表事。衆議本埠鎍柯近利省。亦屬美西。。前金山大埠經舉定鄺君堯階爲代表。今本埠來人亦樂舉鄺君。不必再舉別人。議舉 隨則將委任狀。由郵局函付鄺君堯階收 並電北京工商部。其電文云。

北京工商部長鑒。本埠全体華僑。舉鄺堯階爲代表。。

美國北架中華公所電

北架中華公所 選派鄺堯階爲代表。赴會代行選舉權 。謹遵參議院新定選舉法案 發給委任狀呈驗

工商部長 選舉監督 華僑選舉會會員同鑒

民國貳年 一月廿一日 北架中華公所

●●●粵省借債之抵押品

黎領事昨接到胡都督來電。。謂廣東借債委員陳賓臣君到美。向美國資本家籌借五百萬金。專爲維持紙幣之用。。將府稅屠捐二項作抵押云。。

本埠新聞

●●●華童勾虫證案之力爭

埃利市律師鑑 華童胡榮安。年十三歲。商人之子。跟隨乃父搭地洋丸船來美 因被關員指爲患染勾虫證。未准放行。聞將有撥回原籍之消息 若然。不啻迫其父將生意棄去。與之同返矣。查該童于下般來美時。經由名醫驗過。。確無遺疾。方始首途 今管理外人入境局。決不准病者留醫。而輪船公司又不能干預。至使該童父子 皆抱重憂。。在我美已失大國度量 况輪船公司。經遵部章辦理。 故搭客之帶勾虫症來者。已爲之銳減 若仍事吹求。不免過于苛細也。請閣下就近與總統商量 俾得轉圜 實爲德便。現在本埠華人領事 及各會館報館。皆甚注意此事。仰期垂察 不勝切禱。。 市的乍謹頓

●查封銀行之交涉 本省查銀行委員獲架。。昨日嚴令懇典令度銀行總值理等。開銀櫃查驗。各皆不肯從命。。委員擬設法將其炸開。然後查驗賬目。惟該銀行總值理。。以委員帶差擅入搜查。有背法律。特延律師赴衙控告。索償銀五萬元。方肯罷休云。

又查銀行委員獲架。。昨到懇典令度銀行。將其夾碼炸開。查驗帳目及現銀。。詎夾碼內空無所有。聞各司理人。早將銀物攜去。。

●西婦力爭選舉權 西婦哥頓。昨日赴註册官處 請求註册。以便享受選舉之權利。官查悉該西婦。。係與未隸美籍之英人交婚 照例當作外國人。不准其註册。。與美人同享平等利權 惟該婦以夫由英來美。經閱二十餘年。。按照英例。已削除國籍。是英美兩國。皆無選舉權。實等于無國之民 故擬延律師赴衙 向官力爭云。。

●樂未極而悲生 有一女伶。貌極苗條 近日在孖杰街戲院演劇。專演洗身一齣。穿着輕薄之貼肉衣。遠望之。宛如一絲不掛。雪膚玉貌。光艷無匹。身材合度。而胸前兩粉團。尤爲玲瓏浮凸 見者莫不魂爲之飛。魄爲之散。有醫生委士。年廿七歲。日前在場觀劇。一見該女伶。立動春情。後函約其于某日赴某處。彼此交歡。以遂私願。女伶接函後。據情報差。昨晚有兩耂帶仝一訪員。俟該醫生行至歟

香港滙單每百五十元六

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳橐春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理務致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金鋪接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記自啓

●●●親義公所催繳經費
啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其未者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞
民國二年正月 日起 大埠親義公所啟
Tun Yee Gong Saw 3rd Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告
正月廿四號 大埠親義公所啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）（每日）
上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]開張多年本銀行股本連公積共銀六百五十萬員元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接辦香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人貯牛揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸項好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高陞每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緈上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高陞拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸啟
舊公司喊線孖拿六百五十號

悅新衣疋頭隆
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾爺照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製出售花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀一元 珠珀丹每罇五毫 消奶毒不忌丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀三元 久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水
民國元年拾月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

日人相
115[illegible]St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦[illegible] 依路奈省影相大學堂畢業生清由[illegible]敬

●●●修整舊靴
本店在正埠[illegible]街一千零三十五號[illegible] 成時興啓

街夾士杰街處。伺其與女伶相見。卽上前執之。。醫生恐此事洩露于外。被母査悉。必有自裁之日。泣請釋放。差不允肯。彼欲拔炮自戕。差又奪取之。拘之入監。候官審判 惟女伶以到堂質証。有阻其過埠演劇之時候。且爲報章所嘲笑。。擬任其狡脫云。。

●又疑華人渡美關 本埠關員。昨接士地治訪函。報稱本處火藥局附近地方。前數日有行船人 到該處租賃吉屋一間。去後。屋主入內探視。尙見有衣帽等物遺下。皆購自墨國馬士蘭商號者。關員聞知此事。疑該行船人。。係用船私載華人一帮入美。由此登岸。在屋內穿換衣帽。。然後分投各地。亦未可料云。

●稅務司之去留 本埠總稅務司士佐頓 。昨聞報載美京電。謂加省有議員二名。欲挽留士氏。仍舊復任四年。惟報紙所論。又謂士氏有意自請辭職等情。現士氏宣佈意見。不欲自行辭職。俟三月一號任期已滿。若不獲選舉。卽行交御歸去。亦爲未晚。聞現有民政黨多人。。欲運動充當其職云。。

●私辦片烟案續審 本埠華人黃某。李某。被控爲私辦片烟案。昨日在合衆國衙審訊。有稅差一名到堂作證。。據供兩華人不識伊係稅差。串令代帶私煙。交兩華人收貯。旋卽帶差將其拘案等情。官定今日續審云。。

●乃路船無大艙位客之詳情 本埠接檀島電稱乃路船昨由檀島啟程。前來本埠。載來頭等位客六十六名。。貨物一千六百噸。無大艙位亞客。前因本埠關員。出文佈告。凡亞客來美 須先在遠東。經醫生看驗。。確無勾虫眼疾等症 方可附船來美。因現今留醫所人滿。無地可容。如續來有病者。定卽原船撥回。又亞客在遠東。多有吝惜小費。不肯先求醫生調理。實此次船期無亞客之原因也。並聞該船照期遲到一日。因風浪阻滯云。

各埠新聞

●衙案例誌 一號衙。昌利。毒藥案。退至廿八號審。二號衙。亞差利票案。罰銀五十元。亞江票案。罰銀廿五元 四號衙。亞就。票案。註銷。

●死刑改爲永遠監禁 廿三日沙加免度電云。。本省議員。在下議院提出議案 對於殺人定死之兇犯。。免其死刑 改爲監禁終身。永不釋放 每年于其犯罪之日。另監禁一所。不准與人通言笑。令其悔念前惡 甘心在獄云。

●安置瘋人之地點 廿二日砵崙順電云。。附近本埠山角地名歹文濤。去年已在此地建築瘋人院 備有輕症瘋人。司理一切。現政府欲將國內所有瘋人。。均拘往該院居留就醫。現三濤市有西人二名。黑人一名。。埃地賀省有西人一名。俱染有瘋疾 聽候拘往云。。

●黃元案續誌 十八號士得頓西報云。黑人付烈士。被控爲毆斃黃元一案。昨日下午在衙續審 據黑女二人。。供稱去年六月廿八晚。。伊兩姊妹行經橋上。。不知黃某說何言語。該黑兇疑其係挑動儂等 遂將黃毆打一頓。。因此致斃 又據老華人三名。供稱黃實不識四語。 料無挑動黑女情事。官將原告證人審訖。明日續審被告云。。

●限制美京酒肆之獻議 廿三日美京電云。。有上議員某。是日代西婦戒酒會。稟請議院設立新例。。凡總統登任之日。美京酒肆須一律休業一天。以免各人買醉。。互相滋鬧云。。

●世界最大之巡艦 廿二日英國紐基梳電云。 本處船塢。新裝一世界最大之頭等巡艦 是日行進水禮。。此艦乃南美洲巴西國所定造 艦名萊路展尼羅 重量二萬七千五百噸。安設十二寸徑口大炮十四門 六寸徑口大炮二十門。該艦速率每點鐘可行二十五海里云。

●雖失銀幸不傷人 羅省訪函云。。羅省鴨步布緈沙街成源棧雜館。昨十六晚十一点鐘時。被一華人入鋪。將炮指禁。搶去銀包五十餘元。看門者阻之。被轟一砲 幸不中彈 遁走而去。卽鳴警笛。及巡差到。已渺無踪跡矣。查該華人前數年因鎗斃人命案。監禁期滿。昨年方出獄也。。

●新製造物銷售之多 廿二日美京電云。。美國于近三年內。製出影畫。自由車。德律風 飛行器等。。銷售于外國。較諸前數年增多數倍。現查悉影畫可由紐約牽王文尼緈之長。售賣自由車銀三十兆元。德律風銀一兆元。。飛行器銀十萬元云。。

●被匪反噬 廿二日芝加高電云。前兩禮拜。有西匪數人。偸駛自由車。往刼首飾店 竊去鑽石等物一案。昨日巡差偵知案內一匪。欲往西女住眷 踪跡詭秘。。卽將西女拘去。復在宅外 俟匪到時。用鎗指嚇 勒令舉手。。差遂放鎗案上。搜查匪身。匪卽回手糾纏。盡力觸搏。被匪奪取案上之炮。向差轟斃 遂由屋面逃走云。。

各國新聞

●●●巴爾幹和局七十誌

廿三日土京電云。土政府決定將亞佐令柯布地方。割與巴爾幹各國。以明和局早定。免致再起戰雲。糜爛人民。惟維新少年兩黨人。聞此消息。皆大爲反對。。今日強迫陸軍大臣辭職。土王亦無可如何。後兩黨人以爲得意。結隊遊街。經過某統帥之家。宅內有人嘲笑之。黨衆大憤。發鎗轟擊。。彼此駁炮。 該統帥竟應彈倒斃。土國閣臣。以該兩黨力抗和議。大有收拾餘燼背城借一之意。遂亦一併具疏辭職云

●●●注意注意 雜碎館招頂

屋崙十二街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意卽成

遠東樓雜碎館披露

●●●催收征蒙軍餉之布告

敬啟者蒙庫戰雲日亟粵僑師旅出征凡我國民皆須協力籌餉以爲後盾前經大集本會館決議美洲僑民每人額捐美銀十元富者多助現已壹律執行各埠華僑務須照直捐足切勿零碎寄來以碍大局是所切盼

民國二年元月 中華會館啓

香港 普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

文明旅館
MON MING HOTEL
68 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山綠苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廳
許濟卓 譚崇綸 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩匯交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線子絨物與價廉自信獨步倫敦光顧請照上列西字付來無悞
舖在都扳街八百四十五號 話簡五百二十一號
黃義家 黃華伉 盤爾炘 馮安 啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上 蒙照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衍 樓秀 燈秀 謹仁 耀臣 星衢 仝啓

昌利
正埠 金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綠仔絨衫褲羽紗仔波羅襪紙彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵番服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃擇照 胡綸全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出現本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燒心粗幼籐心籐片祖德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徹從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章 蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉棹圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠歷珠街門牌一千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●敬謝隆情

敬啓者弟于廿三日搭滿洲船回籍蒙致公總堂與及民國公會各友兄設筵祖餞復請車敬送厚贈隆情愧不敢當因事務傯忙未能親臨道謝特誌數言以鳴謝悃

大中華民國二年一月廿三日 張椿亮特啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

檀米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號開辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧諸寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全與做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸偉光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱[illegible]第二千零三十五號

正北鹿茸

聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿壐　黃光富　合伴承耕今馬綿壐于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿壐速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿壐無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號　大有園　黃光富謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

本館論說

論政府撫綏蒙藏之失宜（杞）

自武漢起義。五族共和。吾人於此。方舞蹈歡呼。以爲破專制之網。揚獨立之旗。而今而後。可以爲頭等國民。與世界共享大同之福矣。不意四面楚歌。風雲踴現。竟有如是之惡耗。轟傳于耳鼓也者。不啻一而再也。嗚呼禹甸茫茫。其將忍而與此終古耶。大蒙古爲中國領土。屏幽燕而控遼藩。固已數百年於茲矣。不意俄人野心勃勃。狡焉思逞。旣挾我藩屬。煽惑我庫倫。反抗共和。希圖獨立。而活佛愚謬昏蒙。受其籠絡。暗結密約。恃其奧援。南粵王稱帝自娛。夜郎國輕漢自大。律以防風後至。斧鉞難寬。擬諸大夏不庭。征誅必及。然自俄庫協約發生以來。愛國之士。函電紛馳。奔走駭汗。或發電而主戰。或執戟以從戎。或籌餉而助軍。或毀家而紓難。其所以奔號呼籲者。無非以蒙人作俑。禍肇瓜分。故不得不以死力維持。免爲高麗波蘭之續也。乃一波未平。一波又起。俄庫之協約未消。藏庫之聯合又來。反抗共和。倶行獨立。嗚呼眞耶。幻耶。抑傳聞失實。而言之過當耶。果爾。蒙藏旣叛。回滿亦離。均勢壹破。瓜分在卽。我中華之大好河山。其能任其分崩[illegible]割。緊碧眼紫髯之慾望。而忍其飽噬耶。嗚呼。鐵聚九州。難鑄大錯。波揚東海。莫洗胡塵。誰秉國成。卒勞百姓。吾嘗推原禍始。未嘗不太息痛恨。而歸咎于政府撫馭藏蒙之失宜也。何也。按俄庫協約。發生于元年之六月。距政府成立之期。遠隔數月。當此之時。正宜因勢利導。崇虛號以結活佛之心。平馬賊以安蒙民之志。籌畫生計。振興土宜。順其政敎。因其風俗。如是撫綏得宜。蒙人亦未必生心外向也。乃數月以來。號稱志士者。日爭革命之功。營私結黨。於滿蒙回藏。絕不措意。不遺一介之使。不施安定之謀。於是俄人見我日事黨爭。無志遠略。始展其敏活之手腕。先下手爲強。誘挾牢籠。而俄庫協約。於焉成立。不然。何以觀望徘徊。遷延數月。不成于民國未定之時。而始成于南北統一之後。謂非撫綏失道有以致耶。卽不然。當庫倫叛逆之時。赫然震怒。命將出師。刑白馬以誓衆。抵黃龍而痛飮。擒渠誅逆。掃穴犂庭。赦脅從以安其心。懲首惡以折其氣。則活佛雖頑。亦必畏天討之威。俯首而就我啣勒也。況蒙藏一体。庫倫旣服。藏事易平。又何致双方并起。曠耗兵傳哉。不獨此也。俄人日言退兵。實則着着進行。步步逼緊。運兵輸械。絡繹於途。我國實力未充。乘蒙庫人心未固。聲譁一聲。攻其無備。或可取勝。假令遷延歲月。坐失事機。使彼得以從容設施。布置周密。餉械固有奧援。地勢亦佔優勝。斯時反客爲主。我或欲[illegible]和平。不爲已甚。而彼則有恃無恐。且將分道入寇。擾我

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號　信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉綠髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
[illegible] GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行與富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璣　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　白精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
828 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午燬歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時款香帽西裝衣服羊毛[illegible]結彩男女帽仔襪尾利允鶯鷥髭紅髭紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮攞子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒拿差五百六十號　金山大埠永安合記啟

舍路 永生號

WING SANG CO
417 7th Ave. South
Seattle Wash

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷貨行梓里旋唐預信通知泒件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　周家浣　陳纘煥　仝啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
[illegible] KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　另任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸[illegible]　西文記錄陳冠石　副總理劉興　中文記錄余實揚

司理銀行事務西人亞侖　廣東銀行謹啓

金山 永和堂 正埠

WING WO TONG
768 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計廉以圖久交如有單口　取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頌㑹唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蘭　劉孔安　關崇炳　啟

兆昌泰　告　佈

CHEW CHONG TAI & CO
905 Dupont Street

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

獲客

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新款粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香鹼時款儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

黃寬出堂之廣告

啓者甯邑黃寬字世强前曾列名本堂今爲富足榮旋自愿繳清堂中費用將名字退出如黃寬間有事端與我本堂無涉特此聲明以免後論

民國二年元月吉日　正埠合勝堂啓

飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及遇知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉穆可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

東昌 大埠

IONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E, San Franiaco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

日美衣服店

定做衣服　華友惠顧

預賀新年　格外歡迎

本號絨布　童叟無欺

欵齊色鮮　貨眞價實

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Tel. Oakland 6171 Oakland, Cal

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

如此可憐是誰之過歟

日昨花縣白坭輪拖渡船來省。駛至五和墟下。合石村八角亭河面。岸上集匪數十人。均持長鎗。向該渡轟擊。小輪護勇。還槍攻之。始能出險。此役也傷勇一名。搭客數名。最慘者轟斃一婦。年約二十。死後手猶緊抱一小孩云

運動選舉

梧州訪函云。桂平趙里地方。劣紳韋某。素好自譽。各人稱之日本地翰林。于昨日選舉省議員時。親至蒙墟口之大道守立。每見有人至該墟者。必詢之曰是否投票。如確投票者。卽給以洋毫一角。懇爲將彼之名選舉。查是日泒出洋毫約達千角之譜。各人聞之。遂向該里管理員痛加毆辱。并擬將投票箱打破。遂卽改期九號再行選舉云。又桂平城廂有劣紳李某。于六號選舉省議員期之前數日。親持名片。沿門泒送。懇人將伊選舉云。

烟花舊址作兵營

省城西關一帶。向未駐有營兵。現該營長擬請調撥一連出駐沙基陳塘地方。聞已商定用舊有各妓館之業屬公產者。爲駐紮之所云。

僧尼近日生活之慘象

粵俗喪事。其中上之家。向以僱請僧尼打齋禮讖。前經警廳示禁。此風多已改革。惟一般僧尼已不勝吃苦。近來城廂內外各菴觀中。其老尼少尼。日夕以釘元寶爲事業。藉覓蝇頭。至海幢大佛元妙等寺僧徒。則以打鞋底表紙盒爲生涯云。

肇慶米價大跌

肇慶米價。比來大跌　目下粘米。每石祇沽銀二元二四毛之譜　查其原因。由于晚造收成頗稔。穀船源源運到銷售云。

設立貧兒教養所

警廳長陳景華。爲治安計。特設立貧兒教養所一間。開辦不旬日。而各警區之選送貧民子弟入所者。已絡繹不絕。聞廳長擬將來籌有實欵。再行推廣。繼續開辦云。

商人開鑛之踴躍

現有商人蔡子欽。因在東莞縣屬銀坑山。發現一鋃鐵鑛。昨經照章繳納照費五十元。并批租照執費十元。于實業司領照。前往開採矣。

白水塘鄉被劫

南海西樵白水塘鄉葉姓。于前月十四號十二句鐘。突有匪徒數十名。到村擄規。并擄去小童一名

龍山沙產埠被刦

順屬龍山連月刦案叠出。殷富多已遷徙一空。昨沙產埠同安酒米店等六家。又遭刦掠云。

貨眞價實　大埠金山　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價格相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒拈拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實告本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豈財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不難。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀一二元。貪星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀五毫。小批梅花易卦二毫。寫禮書銀二元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和啓

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫藥結積症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治瘋毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛾瘋行走症

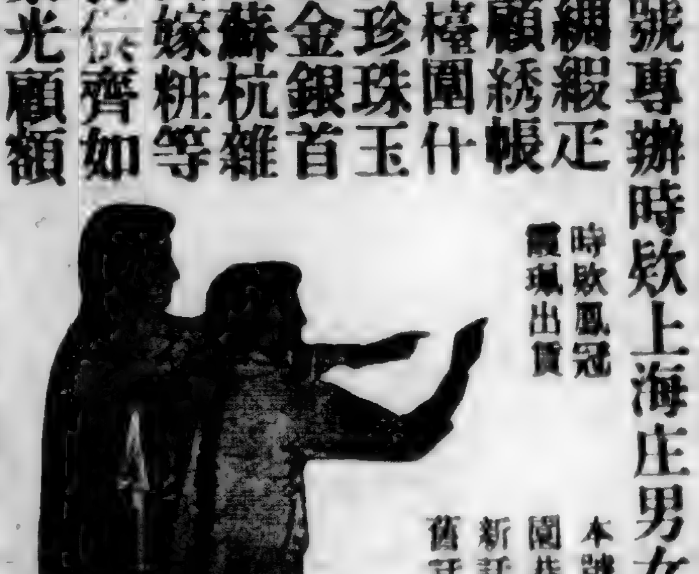
本店所製之藥水經驗見廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙料寓內照內字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治[illegible]皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥眞二元治口臭難聞[illegible]藥水二毫五至九毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物欵齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓



本號專辦時欵上海庄男女新衣綉

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號　新話筒五二二六六　舊話筒六零一號

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰[illegible]

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗綠一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定價值卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廉銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男[illegible]謹啓

買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經歷三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳值數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯[illegible]倘賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之燕梳[illegible]特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買[illegible]

美洲沙加免度埠　廣[illegible]

[illegible]首飾

用上列西字函知定必依　金山大埠豪生老舖啓

[illegible]人事務燕梳

利息　一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ[illegible]
San Fr[illegible]
CHA[illegible]
Mgr'.C[illegible]

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號端辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啓

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綉新衣顧綉衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸貴光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

總在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地 第二千零三十五號

聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽　黃光富　合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號　大有園　黃光富謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米糧辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

本館論說

論政府撫綏蒙藏之失宜（杞）

自武漢起義。五族共和。吾人於此。方舞蹈歡呼。以爲破專制之網。揚獨立之旆。而今而後。可以爲頭等國民。與世界共享大同之福矣。不意四面楚歌。風雲蹋現。竟有如是之惡耗。叠傳于耳鼓也者。不啻一而再也。嗚呼。禹甸茫茫。其將忍而與此終古耶。夫蒙古爲中國領土。屏幽燕而控遼瀋。固已數百年於玆矣。不意俄人野心勃勃。狡焉思逞。誘挾我藩屬。煽惑我庫倫。反抗共和。希圖獨立。而活佛愚謬昏蒙。受其籠絡。暗結密約。恃其奧援。南粵王稱帝自娛。夜郎國輕漢自大。律以防風後至。斧鉞雖寬。擬諸大夏不庭。征誅必及。然自俄庫協約發生以來。愛國之士。函電紛馳。奔走駭汗。或發電而主戰。或執戟以從戎。或籌餉而助軍。或毀家而紓難。其所以奔號呼籲者。無非以蒙人作倀。禍肇瓜分。故不得不以死力維持。免爲高麗波蘭之續也。乃一波未平。一波又起。俄庫之協約未消。藏庫之聯合又來。反抗共和。俱行獨立。嗚呼。眞耶。幻耶。抑傳聞失實。而言之過當耶。果爾　蒙藏既叛。回滿亦離。均勢壹破。瓜分在卽。我中華之大好河山。其能任其分崩割裂。饜碧眼紫髯之慾望。而恣其飽啖耶　嗚呼　鐵聚九州。難鑄大錯。波揚東海。莫洗胡塵。誰秉國成。卒勞百姓。吾嘗推原禍始。未嘗不太息痛恨。而歸咎于政府撫馭藏蒙之失宜也。何也。按俄庫協約。發生于元年之六月。距政府成立之期。遠隔數月。當此之時。正宜因勢利導。崇虛號以結活佛之心。平馬賊以安蒙民之志。籌畫生計。振興土宜。順其政敎。因其風俗。如是撫綏得宜。蒙人亦未必生心外向也。乃數月以來。號稱志士者。日爭革命之功。營私結黨。於滿蒙回藏。絕不措意。不遣一介之使。不施安定之謀。於是俄人見我日事黨爭。無志遠略。始展其敏活之手腕。先下手爲強。誘挾牢籠。而俄庫協約。於焉成立。不然。何以觀望徘徊。遷延數月。不成于民國未定之時。而始成于南北統一之後。謂非撫綏失道有以致耶。卽不然。當庫倫叛逆之時。赫然震怒。命將出師。刑白馬以誓衆。抵黃龍而痛飲。擒渠誅逆。掃穴犂庭。赦脅從以安其心。懲首惡以折其氣。則活佛雖頑。亦必畏天討之威。俯首而就我啣勒也。況蒙藏一体。庫倫既服。藏事易平。又何致雙方并起。噩耗叠傳哉。不獨此也。俄人日言退兵。實則着着進行。步步逼緊。運兵輸械。絡繹於途。我國實力未充。乘蒙庫人心未固。聲罪一聲。攻其無備。或可取勝。假令遷延歲月。坐失事機。使彼得以從容設施。布置周密。餉械固有奧援。地勢亦佔優勝。斯時反客爲主。我或欲主和平。不爲已甚。而彼則有恃無恐。且將分道入寇。擾我

大埠　廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租檀炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸貴光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥看爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大璣　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠　永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛氊結彩男女絲仔襪尾利允鷹甦紅甦紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信彙蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字
都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠
話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO Box 2305
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
仰貴客留心光顧一定價
後先有貨物附寄妥當不悞
接理省港滙單快捷妥當

玉桂　永和堂　參茸
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口寄　取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頤俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美岐　劉孔安　關崇炳　啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　另任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳煜石　中文記錄余寶鏞
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

舍路　永生號
WING SANG CO.
31 7th Ave South Seattle, Wash

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷銀有梓里旅由預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人　甄暉光　方文强　周家浣　陳纘煥　仝啓

利息　一個月息亦四厘
求利週息四厘
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
American
San Fr
CHAS
Mgr.
人事務燕梳

黃寬出堂之廣告

啓者甯邑黃寬字世強前曾列名本堂今爲富足榮旋自愿繳清堂中費用將名字退出如黃寬間有事端與我本堂無涉特此聲明以免後論

民國二年元月吉日　正埠合勝堂啓

飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及週知亦復不少玆因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉稠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

大埠　東昌
IONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

日美衣服店
JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Tel. Oakland 6171 Oakland, Cal.
屋崙九街三百六十八號

定做衣服　華友惠顧
預賀新年　格外歡迎
本號絨布　童叟無欺
欵齊色鮮　貨眞價實

廣東新聞

如此可憐是誰之過歟

日昨花縣白坭輪拖渡船來省。駛至五和墟下。合石村八角亭河面。岸上集匪數十人。均持長鎗。向該渡轟擊。小輪護勇。還槍攻之。始能出險。此役也傷勇一名。搭客數名。最慘者轟斃一婦。年約二十。死後手猶緊抱一小孩云

運動選舉

梧州訪函云。桂平趙里地方。劣紳韋某。素好自譽。各人稱之曰本地翰林。于昨日選舉省議員時。親至蒙墟口之大道守立。每見有人至該墟者。必詢之曰是否投票。如確投票者。卽給以洋毫一角。懇爲將彼之名選舉。查是日孤出洋毫約達千角之譜。各人聞之。遂向該里管理員痛加毆辱。并擬將投票筒打破。遂卽改期九號再行選舉云。又桂平城廂有劣紳李某。于六號選舉省議員期之前數日。親持名片。沿門派送。懇人將伊選舉云。。

烟花舊址作兵營

省城西關一帶。尙未駐有營兵。現該營長擬請撥一連出駐沙基陳塘地方。聞已商定用舊有各妓舘之業屬公產者。爲駐紮之所云。。

僧尼近日生活之慘象

粵俗喪事。其中上之家。向以僱請僧尼打齋禮懺。前經警廳示禁。此風多已改革。惟一般僧尼已不勝吃苦。近來城廂內外各菴觀中。其老尼少尼。日夕以釘元寶爲事業。藉覓蠅頭。至海幢大佛元妙等寺僧徒。則以打鞋底表紙盒爲生涯云。。

肇慶米價大跌

肇慶米價。比來大跌　目下粘米。每石祇沽銀三元二四毛之譜　查其原因。由于晚造收成頗稔。穀船源源運到銷售云。。

設立貧兒教養所

警廳長陳景華。爲治安計。特設立貧兒敎養所一間。開辦不旬日。而各警區之遞送貧民子弟入所者。已絡繹不絕。。聞廳長擬將來籌有實欵。再行推廣。繼續開辦云。。

商人開鑛之踴躍

現有商人蔡子欽。因在東莞縣屬銀坑山。發現一張鐵鑛。。昨經照章繳納照費五十元。并批租照執費十元。于實業司領照。前往開採矣。

白水塘鄉被劫

南海西樵白水塘鄉葉姓。于前月十四號十二句鐘。突有匪徒數十名。到村擄劫。并擄去小童一名

龍山沙產埠被劫

順屬龍山連月刧案叠出。殷富多已遷徙一空。昨沙產埠同安酒米店等六家。又遭刧掠云。

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
金山大埠　裕安
貨眞價實

省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價格相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三三號
裕安鄺祝敬啓

請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。卽恐是非立至。印強坐祿。。名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。殺印相生顯功壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豈財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。實否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。擧其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疏學淺、未敢自謝精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙　擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀二元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。　內埠寄出世界報收。轉致亦可。

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和启

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結瘰症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓指受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘰症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛其症
一治皮膚皆腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上所屬諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毛四元八毛每罇五毫十二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元專治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥眞二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽貝藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物價齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠　霞珮出貨
本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.
錦泰

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉絲石戒指海狗鏈一切俱全保本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光廳銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽進啓

買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街一百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料千十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳蹩千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方藉詞尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●（獨一新製康強機器）

敬思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滑精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能乘速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓百戰不倦衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY ME
EVERY MAN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元

宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器瓜膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器瓜膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管喉濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人陰除壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥藥一元半
●解[illegible]久積[illegible]藥水二元
●治[illegible]身[illegible]藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去毒腎胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效[illegible]花柳[illegible]丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速[illegible]丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速救滑[illegible]丸銀一元半
●三角風藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請寫西字付銀並來定即照來香字付上（付費在外）有眾稱康強機器爭沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小[illegible]印各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手[illegible]藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥不來敘諸君光顧請照本公司英字式以便行滙票或以郵政滙票或以吔[illegible]或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上便[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　全啓

請買衣服
Plaza Clothing Store 631-647
Kearny St

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡帽仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄此佈
兒童衣服每套二元五原價[illegible]元
男裝絨帽一元九原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
男裝小彩五毫原價一元
羊毛彩二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
倘蒙華友光顧格外優待
人巴利亞市公司啓

請來光顧
M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂頤名驗中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕　昌隆譚裔端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

康壽藥房

本藥房開辦而後研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寶
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）
金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

西醫廣告

啓者本醫館設在大埠孖杰街九百四十八號樓七層七百十二號房本醫生每日上午由九点半至一点鐘下午由七点至八点鐘均在館候醫專治男婦大小奇難雜症花柳疳疔痔瘡等症且有化學房研究療病之法又有的士利電火能照見肉內之骨治風濕尤稱妙手若不如期全愈分文不受並僱有華人傳話招呼妥當問醫者不取分毫此佈
西醫歐利披露
Dr. Hadley 712 Mechanic's Bldg. 948 Market St. cor Mason

●●●拔毒聖藥

此種藥專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效于花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫倘各埠華友有欲購此藥者請照下列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠曾士街一千五百廿號
日人出口兄弟啓
S Daguchi 1520 Post St. San Francisco, Cal. Phone West 7060

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處
會濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕[illegible]安隆
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠灣頭遷往屋崙八街三百七十九號恢復營業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS.
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且住美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怡思域田料公司啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼
廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟獨映原音枝曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈
羅達怡告白
SIM LAW 2206 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期　俱陽歷

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號尚辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘腸各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（請問差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　全啟

舍兄弟公司留聲機器
Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店尚辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈
西人巴些路電公司啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜車到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

律師廣告
J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈
律師布朗披露
代理華人程天亮

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七
中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無四常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈
律師比禮披露
MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派[illegible]駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
閩口薑仔每百磅五毫至七毛
柯利近薑仔九毫至一元
麥草每嘲廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元六
亞花花草每嘲十二元至十四元
市連拿布崙薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售
世界日報啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈
怡思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

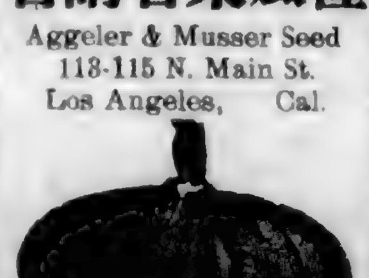
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨並辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慣種樹種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信騙因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技鮮鐵沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱
TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

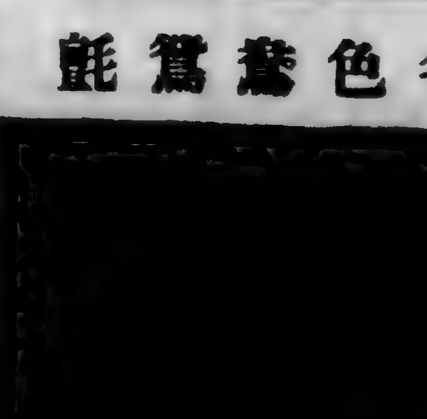
●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有礙眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切襄助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每二塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦毡



新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　賜照是禱
司事人李鑾庭啓
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈
代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

中國新聞

周總長確定財政計劃

財政總長周學熙以借欵將成。欲于此時確定財政計畫。特向各省宣佈五條如下。。

（一）鹽務全歸中央直接管理。各省不得再行干涉。先從均價入手。所有進欵全數備抵外債。不得絲毫挪移。。

（二）迅速劃分國家稅。設國稅廳。直接徵收。。各省官吏遇事贊助。不得阻撓破壞。

（三）各省議會。同負籌欵義務。期自二年正月起。。六個月內。先恢復舊額。以後實行量出爲入主義。。

（四）中央銀行。定爲獨立。參用洋員。實行集中主義。發行法定紙幣。。代理國庫出入。各省紙幣官庫官銀號。概行停止。。

（五）聘用外國財政大家。採國家社會主義。注意實業。。廣開利源。。

中俄交涉之最近情形

俄使已接到本國政府訓令。命其與中國開議。十二日四鐘俄使與陸總長會議於外交部。對陸總長所提出之四條。彼此磋議。直至十一鐘始散。內容甚爲祕密。。惟聞俄使態度異常强硬。對於我提出之四條。絕不能同意。。大約俄使對于俄蒙協約。改爲中國協約一層。。久已承認。至於權利問題。絲毫不肯讓步。此協約之結果。現在絕無活動之可言。不過政府强爲對付。將來結果之不良。可預決也

近日唐紹儀氏去津。或傳唐氏此行。係負有秘密交涉。。將運動美國聯盟。以抵制俄國者。此說之無稽。不待辨也。唐氏意氣消阻。政府亦未必尚信任唐氏。美國聯盟之事。。亦非急時抱佛脚可能辦到也。民國尙無承認之望。又何有于聯盟哉。又有謂政府欲運動各國干涉俄蒙協約。當事之初發現。總統遣人分覘各國態度。皆極冷淡。各國調停之說。惟法使曾爲居間。。日使德使調停之事。均不甚確也。總統府秘書中。有請付海牙平和會裁判者。此不知海牙平和會之性質。以爲隨時可開會。隨事可付會議也。總統亦一笑置之而已。謂請各國干涉之事。總統决無此意也。。

駐馬店土匪之蠢動

北京外駐馬店地方。土匪蠢動。經駐在該處之李統領拿獲殺八人。懸其首於京津車站以示警。而該匪餘黨。。疑爲保車站所爲。幾起大鬨。昨已由交通部商請陸軍部轉飭該統領將首級撤去矣。。

土汗密謀活佛

有自塞外歸云。庫倫附近之十盟。爲土謝圖汗所部勒者。。均服從該汗之命令。不願助活佛叛離民國。原來蒙古舊法。每汗轄盟長十人。每盟長轄王公十旗。皆互爲指臂。視其汗之趨向爲依歸。故蒙人對于哲布丹巴活佛。不過宗教上迷信關係。行政機關。本非其應有之主權。。自活佛僭逆以來。土謝圖汗銜之。而力不逮。。乃暗中連合各盟長相機而動。適庫倫宮中禳亂之事起。式達喇嘛與陶什陶內外結黨。該汗乃以重金購刺客入宮行刺。未能命中。刺客遠颺。活佛終疑其部下所爲。不知出自土汗也。該汗思再舉。。無如俄人保護甚力。現聞布里雅斯人。欲尊活佛爲教主大皇帝。移都布里雅斯。該汗竭力贊成。意在俟其遷都時。出其不意圖之。志在必遂云。

上將練兵不成

黃上將興。。此次榮歸湖南。携有機關炮五十尊。機關鎗一百八十枝。回里後以本省軍士素乏聯絡。且黨派紛歧。。難期運用。擬另練新軍二鎮。以壯軍威。。譚都督於軍事素乏經驗。對於此事無所可否。黃遂引其心腹蔡某充湖南軍務廳長。以實行其計畫。不料非黃派之軍人。聞之大起反對。謂湘省幅員非廣。何所取而練此重兵。且方裁舊兵。。而復募新勇。亦屬不成事體。上將如必欲練兵。。該軍等必當竭力反對云云。黃氏無可如何。此事遂暫作罷論云。。

中國工業會舉定職員

中國工業會。已在北京西四牌樓祖家街。北京工業專門學校內。開成立大會。所有會員。多富於學識經驗之人。其舉定之會員。名譽會長爲唐天佑。會長爲陳晃。副會長爲張軼歐。文書幹事爲陳承修洪鎔。會計幹事爲何喬時俞同奎庶務幹事爲廖世綸俞大純。招待幹事爲廖炎諸翔。

一味大言

亞細亞報載有孫文致袁總統之電文一通。洋洋三千餘言。主張編練陸軍五百萬人以征俄蒙。此項陸軍共分五軍　五年之內　必能直搗聖彼得堡。至其維持費則發行不換紙幣三萬萬。以五年爲限。期內所有一切金質各幣。悉行提充軍費。袁總統覆電謂紙幣本位是否可行。暫置勿論。惟紙幣抵印自外洋。前因中國發行鈔票。訂購已達一年。而運到者僅百萬張。何論三萬萬。至練兵五百萬之說。世凱練兵十年。於軍事上稍有知識。現俄兵在西伯里亞者共三十二萬。戰時可出五十萬。照戰例非倍於敵人兵數。不能主戰。就令以同等相抗。然五百萬兵之將校。亦非更有十年不辦云云。。

金山國民捐總局收美金名列

鄺德燧　陸兆庭　何錫倉　何萬泒　關禹仁　關阜仁
黃新葉　以上每七元五毫　何永　王成　胡鳳村
蘇胡泮　黃纘定　雷維寅　陳懷典　朱昌平　每三元
秦來棧　陳國龍　陳廣大　陳華坤　吳瑞　林戊酉
徐式昭　甘亮屏　黃紹桃　吳國景　李愛南　陳則忠
伍曾學　區弼綱　陳金良　李柳南　陳英學　鄧文禮
黃述賢　陳宗蠲　陸崇偉　陸崇廣　陳孟敦　陳乙學
陳宗闓　陸業宏　陳璋宗　陳金成　袁本芳　陳憂宗
陳孔瑞　朱廣煥　袁沛芳　胡樹業　胡業洽　陳兆德
陳和俊　陳明振　陳孔唐　陳崇鏡　朱昌華　陸崇錦
每五元
黃潤光　黃光富　黃琰業　余神亮　李文蔚　許意寅
羅昌榮　譚議道　以上每二元五毫　李成寬捐銀二元
黃就五元

游藝社特別會第八期對題求

教　才志　志才　難易　易難　高遠　遠高　轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無賣不受倫有懷疑幸勿賜教

準於新歷正月三十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員	加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五	加賞新書一套
十一至廿名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五	加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　人我筆琴龍馬　我人琴筆馬龍　轆轤聯

卷費賞格同前准新曆二年二月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處保和堂

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍	天昌漢土開奇局　水洗胡塵臘惡潮	大埠譚述唐
弍	迭睭水患金誰吝　全仗天磨玉我成	夏灣李　秋
叁	燕市英魂埋白草　佗城俠骨葬黃花	惡頓廖甫田
四	灌足我猶嫌水濁　負心人忍沒天良	愛蓮主人
五	錦江愁雨飄黃鶴　珠海狂潮泛白鵝	屋崙黃孫衍
六	讓水距容污吏飲　高天忍聽餓民呼	陳星舫
七	書擁鄴侯三萬軸　經傳杜史五千言	大埠李宅三
八	鋏彈目睥三千客　椎擊心雄十萬夫	海天別墅
九	十千斗盡豪傾酒　百萬鈴難遍護花	譚述唐
拾	羣合堪消黃種禍　婚離不識白頭吟	土固譚康
殿軍	墨磴三升倡白禍　管持七寸譬黃魂	李議來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氣藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡烱拜頌

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積信街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗效膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵官裝出賣
舊得律風差拿三十一
新得律風C五四一八

教育司署草地准男女孩童遊戲

教育司署鐵欄內之草地。平日圍以鐵網。不許游人蹤越。。日昨忽出通告。准男女孩童。在此草地游戲。。或者謂鍾司長注重體育游戲運動。此定爲幼稚園游戲室之模範云。。。

源昌街地價飛漲

源昌街一帶。經由民政司核定。開闢馬路。。頃聞自發表以來。一般置業家。逆料將來是處商務。必倍形繁盛。現每井價銀已增至二百元左右云。。

四十歲以下吸烟者槍斃

內務部擬定禁烟暫行律一條。通電各省。聞昨已咨行來粵云。。

（一）四十以內者。三星期禁絕。違者鎗斃。。（二）四十至六十。限五星期禁絕。違者定二四等徒刑。「三」六十以上。八星期禁絕。違者拘役罰金一百元以下。定二年正月實行。。此係仿湘省辦法。。

禁烟又有新章

鴉片命運。不日告終。經胡督諭令警廳妥擬章程禁絕洋烟在案。現聞警廳妥擬定民國二年正月一號起。民人有犯。。經獲案。必送戒煙所。年在四十以下者。。勒令一禮拜戒斷。年在四十歲以上者。勒令兩禮拜戒斷。如有再犯。一經拘獲。處以監禁十年。軍人有犯。處以死刑。一俟議妥。即呈請都督核准。。宣佈實行云。。

圍捕謀殺人命案匪徒

省城自反正後。省垣地面　搶劫頻聞。尋仇報復者。指不勝屈。中有謀殺孖令艇蛋婦。輪姦蛋女一案。懸數月。無從緝捕。昨聞捕獲著匪大蛇海。輸叭之下。。直認前之謀殺蛋婦輪姦蛋女之案不諱。并供開同黨數人。云現在貝底水鄉藏匿。自願作線引拿贖罪等情。故飭軍隊帶仝大蛇海乘小兵輪由北丫口晒布地上岸。繞道至貝底水鄉圍捕。其時數匪正在屋內對燈吸食洋烟。品評白鴿票字容。不意軍隊忽至。束手就擒。計四人中有三匪爲外來該處藏匿者。。其餘一爲本鄉人。該鄉壢向有白鴿票廠及賭館數間。各賭徒疑是圍捕賭館。俱持槍抵抗。與軍隊壘戰。槍聲隆隆不絕。計傷軍隊二名。聞即電請添派軍隊再行圍捕賭館。故是晚各賭館盡行關閉。賭徒亦四散逃竄云。

游擊隊擾害商塲

省城河南龍溪首約養和酒席包辦館。。于十四號有游擊隊偵探十餘名。手持短槍曲尺軍械。帶仝警察。直入舖內。遍處查搜。及至搜後無所獲。復呼嘯而出

會議開闢花從馬路

花從兩屬由新街起至街口車路。。經兩縣令籌議開闢無軌車路　以便運輸。又經兩縣令會同工程師測勘。。現花從兩邑紳商。以此路築成。商務可立即起色。。計該路長約一百八十里　現有開平股商周植生。先行認股五千元　並允担認赴美洲招股協助云。。

介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意　金山總領事黎榮燿　三邑會館董事許炳棊　同启

SUE CHUNG KEE
10 Chune Kee St. Hanford, Cal.

（貨眞價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮銀枝綺古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛攙結衫照常接理香港[illegible]

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦蘇啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山嵐各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾病倍切藥有君臣之用稍敢常懷接祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仰醫術仁良
醫理紹心醫
妙明妙仁妙
雙乾景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜頌　開邑鄉弟周欽振拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌　寶邑鄉弟李良美拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌　香邑鄉弟張麟廷拜頌

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者　右給醫生張郁收執　己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁収定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服
M. BENJAMIN
1117 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾怕思域街門牌一千一百一十七號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褲皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼　一月八日　弟西人炳者民啟

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂請求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之尊顧同岐伯以碩輔善體伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卻救黎庶實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道逾爲濟生利物之樞紐而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能別製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求擴開心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製取其精汁去其滓粕使燥烈之品化取其醇厚純良滋養之品務得其精益加以調分各品藥精攻驗其氣味眞精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用冀藥到病除以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者誠未信者尚於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經過請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衞擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑藥服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張㫾辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵纔頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有郵函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人　馮家游　馮思稔　春烈　啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　秕士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寗梁朝杰伯儁先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七，餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙。體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布製金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫者在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

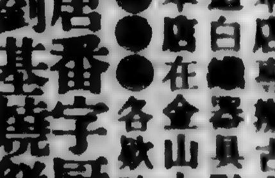
CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

△新日期紙出版廣告▽

中華民國二年日期紙現已出版船期門牌玲瓏悅目新歷國慶紀念日及舊歷節氣均詳細列明極合新國民之用諸尊光顧請速定購爲盼　本報启

消病健體電帶

[illegible]



本公司電帶除病確安功驗

[illegible]

自製神效治病藥筆

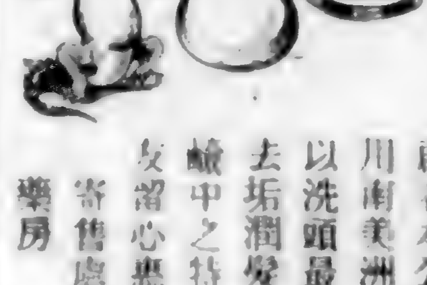
[illegible]

康強公司造　Hong Kong Kunsi 880 Clay Street San Francisco Cal.　八百八十號　發賣處

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY



啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲東菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐浴過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在利苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將戾紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元　半料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十五元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝疳瘡藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr Wong Wing Chinese Herb [illegible] San Francisco, Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典雜款書籍並白鐵器具製衣機水筆仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附（[illegible]）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭中學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂宋辭撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺其照南華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
實用華英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分類合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
雙財信雙料戰打追風膏每張一毛
東財信二頭雙料鐵打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日用商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭覲康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
廿戰紫華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬謹啓

Chong Jan & Co. No 930 Dupont St. San Francisco

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆勢必相繼爲強鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府吾望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

洋新號阮曠朝　Yuen Sun Co. [illegible] Vancouver B.C.
域多利廣萬豐號月湖　Quong Man Fong Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.
域多利南興公司周子莊　Manling Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.

短篇小說

江南燕子（九續）

又顧棣華曰。。君毋自誤。。小道必不可行。。二道河查察雖嚴。。而車輛獨多。。臨時猶易於對付也。。棣華然之。。且曰。。與君偕行。。我復何憂。。燕子曰。否。否。。我何能偕君行者。。偕則殆矣。。。曰。然則君囑我乘火車行。。我將安往。。噫。此君（指主人言）不將自返耶。。燕子曰。此君既擔護送之任。。自有使汝前行之法。。君何多慮爲。。

既而時至。。主人駕車以待矣。。華與棣燕子握別。。受恩深處。。不覺感極而泣。。燕子慰之曰。。暫別耳。。轉瞬即當復晤。。君亦傑士。。何亦學兒女子態。。灑別離淚耶。。語次。。送之登車。。珍重而別。。

中途屢受盤詰。。而揭車簾察視面貌者尤多。。心甚惴惴。。蓋深恐猶有識之者。。竊念苟得出二道河而至火車站。。始得復生於人世。。

至二道河巡士挾之入一圍場。。御者亦偕入。。以待檢驗員之檢驗。。場中旅客爲衆。。棣華急縮身人叢中。。以避衆目。。繼而檢驗員至。。驗視良久。。忽爾棣華大聲曰。。咄。咄。。賊在是。賊在是。。棣華驚極而顫。。幾不自支。。是時全場之人之視線。。亦齊注於棣華之身。。

檢驗員瞠目開口。。喜極欲顛。。一躍而至棣華之側。。捉一少年質曰。。汝非譚棣華耶。。少年出不意。。一時不知所答。。檢驗員見此狀。。自信益深。。得意大言曰。。凡罪犯之重要者。。余自有法捕得之。。所患不來此耳。。來則未有能偸渡者也。。

語次。。捽少年欲行。。少年徐曰。。君盍一檢行囊乎。。檢驗員曰。。行。行。作態何爲。。我固識汝者。。少年不復置答。。啓其革包。。出一電信。。併學界之旅行半費劵示之。。。曰。。電乃余家促余速歸者。。旅行劵則爲本省外交官之所貽。。皆非可以僞爲。。君猶疑我否。。檢驗員躊躇半晌。。顧其從者曰。。汝乃識之最眞者。。果非是耶。。從者不語。。檢驗員知有悞。喪氣垂頭。如喪考妣。。不得已舍少年而驗他人。。噫。以此檢驗員之前後兩副神情觀之。。則若輩之目的。在賞金而不在罪犯也明甚。。其於棣華。。直視爲銀行之支票。。急欲得之以償其妻妾宮室之夙願。。故其心目間遂處處有一棣華在。。念茲在茲。。有觸即發。。初不暇辨其果是與否。亦情不自禁者也　。以此類推。。我知此蠢蠢之檢驗員。。苟使之對鏡或見影。。亦必喜極躍起。。直揬而前曰。。三千金在是矣。。三千金在是矣。。古人有言。。人苟利慾薰心者。。雖清明之耳目。。亦將失其效用。。我觀此檢驗員而益信。。

（未完）

羣言錄

論孔教是一宗教（八續）

（留美博士陳煥章）

又曰。。君子之道。。本諸身。。徵諸庶民。。考諸三王而不繆。。建諸天地而不悖。。質諸鬼神而無疑。。百世以俟聖人而不惑。。又曰。。仲尼祖述堯舜。。憲章文武。。上律天時。。下襲水土。。辟如天地之無不持載。。無不覆幬。。辟如四時之錯行。。如日月之代明。。又曰。。凡有血氣者。。莫不尊親。。故曰配天。此子思之以孔子爲教主也。。孟子於禹抑洪水周公兼夷狄驅猛獸之後。。則舉孔子。。於舜明物察倫之後。。歷舉禹湯文武周公又舉孔子。。其全書之末。。於堯舜湯文之後。。止舉孔子。。以孔子爲聖之時。。以孔子爲集大成。。所願學者惟孔子。。而以私淑諸人爲幸。。又曰。。春秋天子之事也。。此孟子之以孔子爲教主也。。稽命徵曰。。文王見禮壞樂崩。。道孤無主。。故設禮經三百。。威儀三千。。以孔子爲文王。。此禮緯之以孔子爲教主也。。合成圖云。。皇帝立五始。。制以天道。。五始者元年一也。。春二也。。王三也。。正月四也。。公即位五也。。以孔子爲皇帝。。蓋即教主之謂。。此春秋緯之以孔子爲教主也。。莊子雖流於道家。。而尊孔甚至。。天道篇曰。。虛靜恬淡。。寂漠無爲者。。萬物之本也。。以此處上。。帝王天子之德也。。以此處下。。玄聖素王之道也。。齊物篇曰。。春秋經世。。先王之志。。孔子志在春秋。。故曰先王之志也。。天下篇曰。。古之人其備乎。。配神明。醇天地。育萬物。和天下。澤及百姓。明於本數。。係於末度。。六通四辟。。小大精粗。。其運無乎不在。。其明而在數度者。。舊法世傳之史。。尚多有之。。

（未完）

專件

工商部商會法草案理由書（五續）

第九章　會費

第卅一條　商會經費由該會全體分別負擔

第卅二條　經費之預算決算均須按年分別呈報該省長官彙報工商部

第十章　解散

第卅三條　商會之解散非有會董三分之二以上到會得到者三分之二以上之決議不得爲之

解散決議後非經工商部核准不生效力

第卅四條　商會雖經議決解散然在清算期間內仍視爲存續

第卅五條　商會解散時得依決議選任清算人如選任後有缺員時更行補選

清算人選定後須經地方官廳核准

第卅六條　清算人無可選任時地方官廳得代爲選任

第卅七條　清算人代表商會對於清算上一切事務有執行之權

第卅八條　清算人所定清算及財產處理方法須要經該會議決

如該會不爲議決或不能議決時清算人須呈由地方官廳核准

第卅九條　商會解散後設有債務得按照第卅一條由該會全體分別負擔之

第十一章　附則

第四十條　前農工商部頒行之商會簡明章程自本法施行之日起即行廢止

（已完）

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業㫾辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

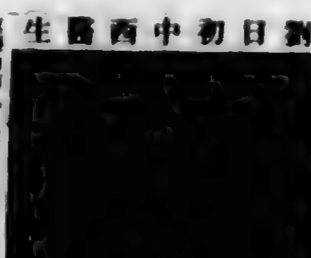
大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚富錦　譚啓漢　譚啓錦
陳德達　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元復春散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　妙手回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀一大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁厚膏痛散每服二元
入寶紅鹽生肌膏每盒二元　遠年花柳靈毒丸每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢紗絲巾新欵絲巾牙邊巾枝大樟檜宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也竊究其原製藥

貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壤實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下羣丸腫痛變驫癧不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賓寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷　西人怕思域自由車公司啟

話𥘉　舊扶冷忝四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

鑫鑽　天福　首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾數理時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的款付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別鋪郵寄來均隨其便仰爲留心惠顧是幸

每日出紙三大張
今日新聞紙第二十二卷第二十號

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新式五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 20 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, JANUARY, 25 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home O-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿五號
（中華民國二年一月廿五日）（禮拜六）（舊歷壬子年十二月二十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈 覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心肺無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇 閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●袁總統接西藏辦事長官鍾穎急電稱
●●●達賴宣佈獨立後在藏華商日困恐慌
●●●拉薩亞東江孜加托克各要城均被英兵佔據近復進兵不已全藏形勢已失
●●●斷無望和平解決請一面與英使開交涉談判一面調大軍征藏萬勿一誤再誤以保領土主權
●●●

本館論說

論此次借款不能救國勢之急 （品山）

事有口惠而實不至。欲取而先示與者。。將以誘我也。誘我奈何。。將以制我也。。應我之求。。而不惟我之意。。行我之權。。使我墮其術中。。而莫能自拔。 我猶昧然私幸曰。。彼不我卻。。毋甯降心趨就。。不較愈於兀坐向隅者乎。。是所謂吮鋒端之蜜。而忘其害。鮮不敗矣。。怪矣哉。借債團對於我國之條件也。極債權最酷之手段。。不過以有抵押品。防他日不能履行債務時。。有所憑藉。。以保存其利權而止。若設爲種種之限制。。慮借欵之虛耗而無着。 則我既提出鹽稅作抵。示有接續積存之欵。。借債團當視爲以彼償此之交換物 即可信於借付。更不容事外吹求。。爲我財政上種種之障碍。。蓋我迫於經濟界之困難。。然後發生借債問題。借債後之用途。。歸於一國內財

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數藉之息銀照給確保利便工人積

曾慧初兼理

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
8[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍僧服自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉麩才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 新話筒A弍叁叁 舊三八一五 偉士頓公司啓

新張廣告 金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥敢

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]腎壯[illegible]配合得宜此酒不燥不熱男婦[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價平付上應需者請開列藥方附來無誤 甄碩光寓內方脈 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.
917 Dupont St.
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩稗背心頂上番衣仔彩上號最靚鹹自辦唐山蘇杭綢縐衣服國身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓皆爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼安當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此下碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜間亦有電火自動招牌日間認明門戶樓梯全副白石無悞 講綫差拿八四九 共和新旅館啟

利昌號
LEE CHONG CO.
10[illegible] Grant Ave.
San F. Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十二號開張專接白造白鐵器具烟通烟筒水升水壺番衣銅鐵各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

●●●聲明出堂

啓者弟姓鄺名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特此聲明啓各同胞知之此佈
民國二年正月廿一日 弟鄺卓濱謹啓

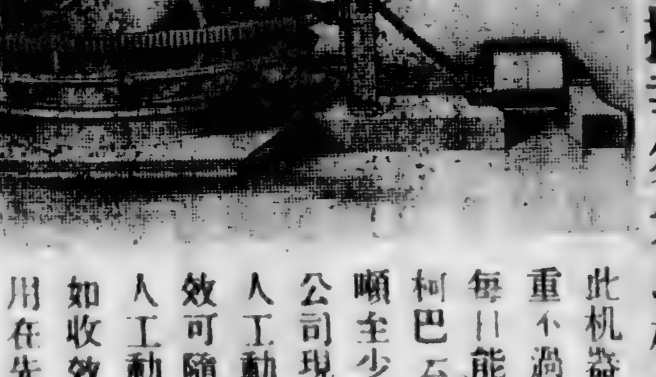
●●●自由機器公司廣告

啟者馬卓君造自由機器係不用水火電力用彈弓力能以活動行得現在火岑街一千零三十五號之鐵廠製造有一二三個月之久不日工竣將機器車上來唐人埠試演但試演之期未定如若定實之期試演者是必報告各同胞各股東知之弟代馬卓君開各親朋相幫小股銀馬卓君開造此機器前日大家訂明機器成效行得之日每元小股銀加作二十元股份弟見利權過重是以先聲明佈告現下收入小股銀二千五百四十大元報各股東知之以後見機器何日一實起之事宜佈試演之日期取其信實以免疑心報有股名未交股銀者限于新歷元月廿一日起至廿七日止如不交來者作罷論以免有所藉口特此佈告
元月廿一日 代理經手人商務鄺文迎啟

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加運至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀彙發股票處廖致和 美洲遊埠招股員 余毓根 黃賜

余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趲促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀言直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上 現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日 廣東省金礦公司披露

胡禮氏佈告
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel Kearney 4143
启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務
辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

●●●鳴謝輪船優待

敬啟者弟等搭地洋丸輪船由香港啟行藉賴平安經抵大埠所頌各該輪船艙位寬廣鋪陳美備伙食茶水極爲豐隆毫無冷熱暈浪之苦誠不愧爲太平洋巨擘之稱也又深蒙通事人吳謝先生誠心招待加意欵迎盡賓主之美弟等愧無可報謹登數言以申謝悃焉耳

弟梁秉彝 羅和 余賀 葉全 李吉祥 趙祥
陳晃照 馬倫勝 余奧基 黃炳才 黃炳光 梅開亭
關國華 陳沛 楊志生 馬羊帶 陳發 黃福忠
伍松淦 司徒吉烘 等全啓

●●●岡州梓里捐欵芳名

挖墳委埠 高北鍊加捐銀二元
斐市那埠 廖學椿加捐銀十元
二埠 陳晃捐銀五元 陳國治捐銀五元
厶乃 陳龍彪捐銀五元 李新旺捐銀五元 鍾華捐銀五元
卜技斜埠 湯義芹捐銀五元 湯燦思捐銀五元 湯財裔捐銀五元
汪古魯埠 李濟倩 李美權 李美心 李美麗 周活記 李濟甜
李鎬進 李美日 莫錦釗 李重連 林源 劉增金銓
李礽珠 莫安 以上各捐銀五元
岡州會館啟

●許炳芬老師評閱
●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求
教 國家 家國 才志 志才 壯雄 雄壯 轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

●●●第叁拾壹會題目求
教 權勢 勢權 合分 分合 主民 民主 轆轤
○ ○ ○ ○ ○ 民 畢比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙 諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰新 各梓里額外留心光顧爲荷
中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

●●●鳴謝優待

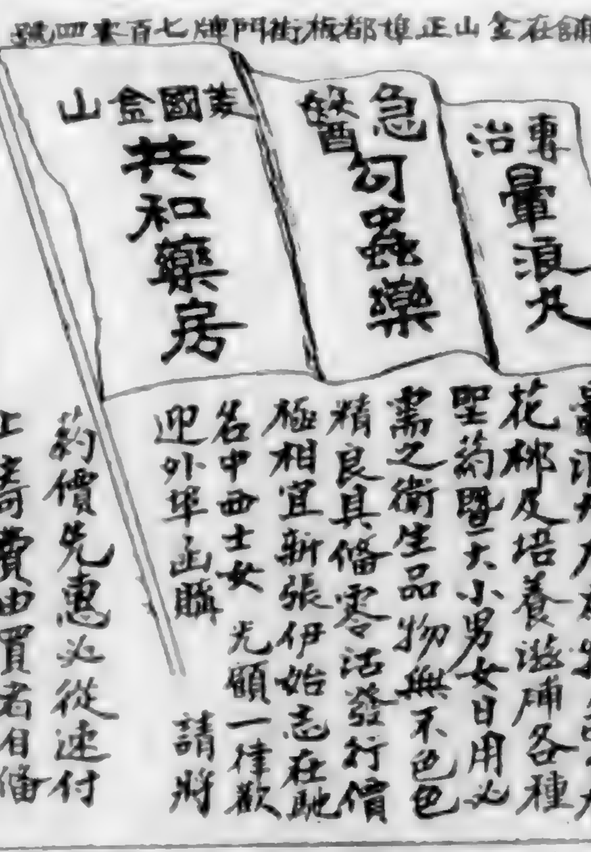
啟者今我衆梓里乘毡拿堅固輪船抵金埠前數天遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陞督厨工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待况且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠爲感感今各同胞羅數片言爲特告是爲盼望

李錦烈 曾占 關寬 張浩 鄧林 劉廣 關聯
黃新長 陳滿 胡惠 胡仕 林均 蘇氏 譚才新

中華民國元年十一月廿七日衆梓里啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


金山美國 共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨合大家及著名西醫化學師等合創柔措重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在歡迎中西士女光顧一律欵迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽銀二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡菓橫玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
專治遺精丸每盒銀一員
包脫雞眼藥水每樽銀二元
止瀉丸每樽銀二毫五
補瀉丸每樽銀二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效 代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會沠員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●捐欵芳名列後 （六續）

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元
杏芳樓卅元 龔盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭棠
司徒敏生 李瓊衍 梅華燗 麥德松 梅麟耀 李栢
譚賀 梅臻 湯義棠 梅銘鏣 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 曹龍穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗頫 陳茂瑚
梅友德 梅宗銀 李鵬雲 梅榮耀 阮宏沾 梅耀邦
李福象 梅聖泮 梅英福 曹翔德 甄金香 梅宗霖
梅光暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅相 鄧龜隆 每五元 梅連瑞
梅酒昂 每三元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
嘉士頓 梅圻 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告
廣東省城

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑保鑑每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●本報書籍目錄時務新書● 書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩辭語一毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
學育學銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遺洋飯艮四毛

教國精論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理案考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
暨現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
以今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●（對聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綫邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綫聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

八尺清水泥金紅聯綫九元五
六尺紅絹心綫邊二元七五
七尺清水泥金紅綫聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綫邊艮二元
七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●（小說）

新芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
李双子嘔血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛

歡喜果三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌游戲三毛
錬才爐二毫五
康納新志一元

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青燈影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先

●●●求請公認民國之最大助力

十五號砵崙西報云。美國各地商會。准於下禮拜二日。。在美京開大會議。本埠商會。前經稟求政府。。請早日正式公認中華民國成立。此次總商會集議之期。本埠商會。。又欲將此案提出。要求同意。如能一致贊成。聯名再請政府。効力更大。必易達此目的。并謂本埠商人發起此議。。將來中美交情日篤。華人對於本埠商務。必樂意交易云

●●●中英西藏之交涉

北京來電云。本京屢接急電布告英兵入西藏。并謂西藏王喇嘛授權其四名委員。與英政府磋商和約。欲求英國保護。以特別利權酬之。中國現欲得英政府表明其意。。以正式公文要求其指實對中國之位置。。據中國昨十一月廿三號照會英政府八月十七號之公文。表白其望兩國和平解決。以免誤會。中國或能再議該問題。爲滿意之解決。。倘英國忠信。允踐其言。不若俄人對蒙古之政策。。中國人現以其國昨國英國之公文。乃試驗英人於中國之友邦。以置居其僑民于西藏。抑宣告其爲中國之觀難。兩者必居于一。。其電文云　借償磋商　拖延日久。中政府爲報紙激動。務求將與卜美好及企李市埠兩君之公司借款三兆磅條約改良。。每百週息五元云

本埠新聞

●力爭華童勾蟲症案又一函　華童胡榮安。。因跟隨乃父由中國來美。被關員指爲患染勾虫症。不准登岸一案。。昨日中華會館律師市的乍。。又致函美京加省下議員備氏請其向美政府力爭云

●又有控告牧師騙婚者　本埠列治文教堂牧師罕氏。。被妻控告其騙婚之後。伊避匿不出。昨日又有一西婦到來。認牧罕氏。謂係前曾與之交婚者。立卽稟差拘之。入爲一夫兩妻案。當時兩西婦到監指証。均謂係其夫。。惟伊堅不承認。謂不過學生弟面目類我。彼遂誤認我爲夫耳。。並在身上取出其母寄來之函。聲明乃弟娶有兩妻爲據。惟其弟未由查獲云。。

●合衆國衙官重病　本埠合衆國衙官地希芬。。年屆古稀。任職十有五年久。近日患染雜症。舉動維艱。經聘別省某官到署。代理公務。伊返往園圃之府第。延醫調理。以冀早日就痊。回署辦公。惟昨早接到消息。。謂地氏病勢沉重。行將易簀云。

●匪徒猖撅　有華匪三名。昨晚九點鐘。到企李街廣福堂樓二層。劉吉舍宅。闖入其內。一匪看守門戶。一匪持鎗指嚇劉吉柝妾之婢月嬌　禁勿聲張。並言發財。。一匪以巾蒙面。搜去其頭上金簪首飾。。值銀十餘元。。押在和利押店。後劉吉赴衙報差。在該押店查獲原贓。8用銀九元。將物贖回。現正查緝該匪云

●西人賭館被逮　本埠孖杰街。某樓上房內。。時有西人聚賭情事　昨日被暗差列文。偵悉該房。設有暗號。叩門三聲。將手鎗在玻璃門外。內卽啓應開門。差跟此闖入。見有西人十名。。圍生一案。。開設賭館。賭局。。差卽將東主。及九人拘去。一併入爲聚賭案云。。

各埠新聞

●女權之發達　本埠西婦會。對於一號衙官委婥。惡感甚深。現派出會員。四處運動。務欲將該官褫職。以達其所求之目的而後已。。于近一禮拜內。每日約有西婦數十名。。持稟求人署名。稟內名數。約有一萬五千名。。擬於今日簽足二萬名。然後將稟呈遞。蓋名數愈多。則勢力愈厚。且因註冊官將來將名校對。如係有選舉權。及眞筆跡者。。方爲准情云。。

●拘賭又聞　本埠暗差。昨晚到委巴利街。一百三拾九號。闖進其內。搜查賭博。共拘去華人十四名。指爲聚賭案。一併具保候審云。

●衙案例誌　一號衙。關卓。炯案。退至廿九號審。亞富等十四名。聚賭案。亞保。抗差案。均注銷。　二號衙。曾荀。寓娼案。退至下禮拜二審。　三號衙。何祖。票案。罰銀五元。　四號衙。余日。攪擾及用物擊人兩案。退至下禮拜三審。　十二號大衙。黃榮。搶換案。判禁埃奧頑童院兩年

●取締附近學堂之酒業　廿四日沙加免度電云。。議員畢婥。今日在上議院提出一草案。凡加省各地。距大學堂一里半之內。不准開設酒肆。所有餐樓旅館。。亦均禁止售賣酒醇。因本省此項禁例。原定一里之內。若增加半里封禁酒業較多云

●名醫之價値　廿四日紐約電云。本處銀行家芬利。富人也。聞德國著名醫生付李文。發明一種藥水。。療治肺癆症。收效神速。。現芬氏電邀該醫生療治其壻。及患內傷症者九十四人。如能一律醫愈。則給銀一百萬元云。。

●補恤被誣之監犯　廿四日沙加免度電云。。現有議員。在上議院提出一草案。凡犯人被監禁數年。。期滿出獄後。限六個月內。如能取出憑據。証明誤被拘禁。或指出原案眞犯。則是無辜牽累　須提公欵補卹　作爲數年工値。惟無論監禁許久。恤欵不得過五千元云。

●兇案定罪　十七號摩爹士度西報云。。去年在魯文埠華人亞李。被控爲殺斃司徒某一案。前經衙官。。將其判定死罪。惟伊求將案移上大衙再審。。官亦照　前判決議。。料日間將伊解來本埠。。定行死刑之期。。
又華人亞廣。與此案有關涉。自認有罪。官判監禁終身云。

●卜技利大學堂確無癔症　廿四日卜技利電云。。本處大學堂總敎員委婥。以謠傳校中學生。有癔症發現。。將停課數星期等情。現查過各生衛生甚合。悉皆平安。遂布告于衆。謂並無停課之說云。

●嗜賭賽馬之果　廿四日屋崙電云。。本埠十二街夾布律委街。天寅些芬銀行。有收銀夥伴舍打士。。因嗜賭賽馬。虧空一萬二千餘元。昨日下午三点鐘。被差拘案。禁監候審。據舍氏供稱。去年因妻子患染病症。需欵調理。無處籌措。先在銀行竊去銀二十元。後無資填還。。友人引賭賽馬。以爲不難獲彩　抵償此債。免致敗露　詎日赴賭場。。所有資本。不足供孤注之擲。至今悔之已晚云。

香港滙單每百五十元六

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 726 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛
大埠衿尾慣街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛自啓

●●●親義公所催繳經費
啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事與本公所不干涉特此佈聞
民國二年正月　日起　大埠親義公所啟

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數日小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告
正月廿四號　大埠親義公所啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈）（兼理花柳雜症）
（每日）上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號男話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠蘇魯街門牌一百號卽央街尾街角最高人之樂路經開張多年本銀行股本週滙利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行殷固遠近咸知接辦香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人所貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿據書名任由各客自便通融辦理本銀行商與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時候醫鏢數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝婥上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
寶公司賊線拏六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭
本店在正埠大埠偏街門牌五十[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]照時價減平以圖久遠交易[illegible]

日人[illegible] St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦精[illegible]凡影六寸相一打者另贈大[illegible]

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用[illegible]

●二埠搜煙之颶風　沙加免度勤函云。。邇來本埠巡差迭向華僑居留地搜煙。凡華人寓所。不論士庫房所商店遇有形跡可疑者。靡不入而查搜。昨廿三夜深時。巡差六名。向埃街某華店。撬門而入。各伴由夢中驚醒。意爲盜賊疾呼不已。併鳴響號。審視再三。始知乃巡差也。。各執射灯。傾箱倒篋。搜索殆遍。後果搜出煙具一副。卽拘去兩人現下監內約計拘得百餘人之多云。

●電學師專心製物　廿四日紐約電云。。美國平安博物院。近日鑄有金牌一面。贈與著名電學師的地臣。。昨晚本埠特舉行慶會。請其到來領給此牌。惟的地臣因製造一新機器。不暇遠行。祗着其妻到領。查留聲機器一物。係由的氏所發明云。。

●英領事病狂　廿四日屋崙電云。。駐三藩市前任英領事靡亞。於近數月來。家人及各友。均見其舉動離奇。有失常性。疑其患染神經病。是日被差拘去。將來由醫生驗過。是否病狂。然後發落云

●總統任內事不堪告人　廿三日紐約電云。。前任委內瑞辣國總統卡士度。現在尼利市島關務處候審。經關員判定不准登岸。是日關員又承政府意。詢問卡氏前時將兵總殺死一事。果何理由。卡氏無言答述。登卽怒氣勃發。將關員逐出寓外。。并謂不屑與你們講。。今日任你們如何判處云。。

●免收船稅乃自主之權　廿三日美京電云。。巴拿孖河議收別國船稅。惟美船免收一事。經英人反對。。謂須一律照收。乃昭平允。是日外交部卿諾士。緒文照覆英公使。謂此事乃本國保護商人。獎勵航業。有自主之權。。別國不能干涉　當認明界綫云。

●電賀班皇生辰　廿三日美京電云。總統他輔。聞是日西班牙皇生辰。特致電祝賀。以表敬意。而敎睦誼云。

●吸烟被逮　二十號山多些西報云。。本處華埠都板街八號。華人亞沽亞三兩名。。昨日被差拘去。入爲吸食片烟案　均保出候審云。

●日人購取煤油機　廿三日羅省電云。。近有日人四名　潛來本埠。在小旅館寄寓四天。無人知其踪跡。現査悉該日人到埠數日。考查各廠機器。已擇購機器一套。。係用以開取煤油者。價値交足八十萬元。是晚又往哥令煤油廠查看礦工各種新法。并聞該日人係本國某大公司中人。。集有資本百萬元云。。

●意國古物之多　廿四日意京電云。意國政府。現新開一部。專理游客之事。因意國古物甚多。。爲全球各國之冠　每年游客購買古物。約値資一百兆元。。居留美國之意僑　每年滙歸之欵。亦有此數。意國靠此兩宗欵項。以濟國用云。。

●不圖尙有纏足之陋習　廿一號沙加免度西報登尼化打電云。本埠有年老華人。守窩孤也。撫育一女。年方八歲。裙下雙鉤。仍仿金蓮模樣。西人過而見之者。咸憐該女爲家長拘苦。遂投告保育幼稚會。孤人勸令改除陋習。。保存天足云。。

●煙案彙誌　[illegible]號沙加免度西報云。。本埠華人唐其。向以種花草爲業。已閱卅一年之久。。近因帶有煙灰在身。被差拘案。今日在衙審訊。官判有罪。惟准情不用具保。着其明日到堂。乃議懲處。人疑衙官如此寬大。未知是何用意。但官謂此人素稱信實　必不狡脫云。。
同日有西人吃比。犯賣烟案。官判罰銀一百七十五元。。又華人雷居亞林二名。均犯吸煙案。官判每罰銀一百二十五元云。。

各國新聞

●●●巴爾幹和局七十一誌

廿四日英京電云。今晚由德法兩京傳來消息。謂土國人民。現將土王逐去。改爲民主國等情。料亦子虛烏有之言。本處官場。皆不之信云。
又電云。英意兩國。觀飭駐紮地中海之軍艦。。駛往土國海面。保護一切。免致土國亂黨。擾及外人云。
又電云。接土京電稱。土國維新少年兩黨。。對于割棄亞佐令柯布地方。羣起反對。竭力抗拒。。大有再與聯軍決一死戰之意。惟巴爾幹數國聞之。。決定用以逸待勞之法。。俟土國內亂平靖。然後飭令土政府。照約而行。土國外部大臣壹缺。。虛懸已久。現無人肯就職云。

●飛行家弱了三個　廿四日法國伊參地時電云。。本埠有法人飛行家二名。今日試演新機。飛至高處。。機忽屈曲變壞。二人墜下。登時殞命云。。
又西班牙吐連利達電云。本埠美人曾崙。定期明日演飛行機。今晚將機試演。。從高處徐徐而下。機忽倒墜。。其人卽在機底。慘被壓死云。

●墨國火山爆發再誌　廿三日墨國葛打婥乍拉電云本處附近哥李馬火山。昨日有時大爆發一次。光燄沖天。。灰燼紛飛　本處一帶數里之內。皆有流質飛落云。。

●●●准黃芳蘭出堂

啓者黃芳蘭開邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以卽將堂費如數繳清自愿退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知爲
民國二年一月十六日　萃勝堂告白

●●●注意注意　雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意卽成　遠東樓雜碎館披露

●●●催收征蒙軍餉之布告

敬啟者蒙庫戰雲日亟粤備師旅出征凡我國民皆須協力籌餉以爲後盾前經大集本會館決議美洲僑民每人額捐美銀十元富者多助現已壹律執行各埠華僑務須照額捐足切勿零碎寄來以碍大局是所切盼
民國二年元月　中華會館啓

香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

文明旅館
MON MING HOTEL
668 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人[illegible]在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卑　譚樂疇　梁永圖　吳萁晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做西裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　杞霖　啟業
接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫子絨物美價廉[illegible]光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃鼎家　黃華伉　盤硯炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者[illegible]委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結衫各欵齊備并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英勳　黃樓秀　黃燈秀　黃達仁　黃耀臣　黃星銓　全啟

昌和
金山　正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵緞仔絨衫綢羽紗仔波羅機絨衫西裝唐山蘇杭綢綾衣服各欵齊備熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞
黃振照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理客公司留聲機器新出現不可錯
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尺慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石十足赤金兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌一千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●敬謝隆情

敬啓者弟于廿三日搭滿洲船回籍蒙致公總堂與及民國公會各友兄設筵祖餞復請車敬送厚禮隆情愧不敢當因事務匆忙未能親臨道謝特誌數言以鳴盛意
大中華民國二年一月廿三日　張椿亮特啓

粵豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦糧山苗米發行兼辦糧山土產蔬菜價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 粵豐榮記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 貴客光顧照西字付 預揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿壐黃光富合伴承耕今馬綿壐于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿壐見此告白即速回園如十天內仍不復回是自意私逃他日園中利益概與馬綿壐無涉其所欠之項隨時追究填補特此聲明以免後論

民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啟

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊歷十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號 弟林舉業謹啟

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

政之主權。根據法律。斷無可任他人干預之理。此固今日列國法學家所公認也。而監督用途何爲者。監督用途。彼見我國輿論所必爭。外交人員所難就也。乃一易其監督之名。而陰寓其機關於審計處。借欵用途。則指定償還洋欵。裁撤營兵。整頓紙幣。及六個月之行政費。外此則絲毫不能侵用。其尤特別注意者。則一切支出。不得濫用於軍事費之中。觀此次借債條約。謂資本團無監督明文。而指定之用途如此。則已先定監督之嚴例。明明侵越我國財政之主權。遑論此後之變態百出。支離轇轕者乎。

蓋嘗論之。償還洋欵。在列强一方面。急于收入。爲挹彼注茲之計。誠不可以姑待。裁撤營兵。雖爲我整頓內治之一事。然亦怵于兵變禍亂。牽及外人損害之故。整頓紙幣。鞏固金融機關。使商場不受其影響。而洋貨亦可間接而得吸收之利。亦其所願望也。惟六個月之行政費。則允爲我國一方面。純然緊急之要需。未便錙銖尺寸以牽制。此其指定之條欵所由來也。

獨是軍事費之不得用。此問題之關係。可以見俄人猜忌之陰謀也。六國經濟界。應以俄爲最耕。觀于銀行團協約之內容。其第三欵云。各國分担借欵之額數。其中僅除俄國。可將其承借額三分之二之公債得在他國市場出賣。餘則在本國市場募集。則知俄人之加入借債團。實非得已。將來交付借欵。仍在柏林巴黎或倫敦等處。售賣債劵。始能湊合。然俄之所以如此者。一以示加惠我國之情。一以爲牽制我國之計。觀于不得以此欵經營蒙古一條。俄人之心。路人皆知。欲蓋彌彰矣。

夫俄之初心。本欲破壞借債團者也。嗣以我國與別商團。有自由借債之議。破壞不能。乃始改變方針。依附于借債團。以售其狡計。近以蒙古之交涉方棘。對于英日。又有垂涎滿藏之野心。故俄遂利用之。以制我軍事上餉原之尾閭。其外交險毒之手段。亦可畏哉。

今者借債團之成議。亦日有所聞矣。頃又以巴爾幹之和局未成。銀根緊急。不能應付爲詞。而倫敦交涉之風云。亦日形劇烈。此債團之狀態。其牽動之魔怪。惟暴俄是。乃我國人猶日望大借欵之成立。以爲消弭俄蒙交涉地步。何其愚也。曾亦將指定用途之條件。深長以思。而知其爲誘我乎。抑制我乎。蒙庫之事亟矣。若以武力解決。不能借助于債欵也。惟我國民自籌焉可也。

緊要新聞

●●●開平吳族學生被擄名列

開平訪函。十一月廿七日。樓岡吳族學堂被大帮匪到劫。擄去學生十九名。經紀前報。茲將被擄各學生父兄之名列下。亦足見當日賊匪之熾也

正和子 卓瑜子 禧其子 十州子 始芳子 在民子
始宏子 華治子 正爽子 瑜英子 崇祥子 業其子
始郁子 時煥子 關碣子 仁柏娃 始觀子 時永子
仁彪子 共一十九名

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣業轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環舖德道街二百九十五號接辦美屬英屬各國埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺窄現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大瑢 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貨客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃振照 黃振劍 余珥中 啓

正埠 合記 永安
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女絲仔襪尾利丸鷹皮紅縐紅被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各鄉友金銀書信當蒙見委定節安件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 舖在大埠 金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嘜時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

道辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO

本號開張已經廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St S.F Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口可取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶操 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

含路 永生號

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨俱備貨眞價廉志在馳名如有客商官紳各貨祈示慎選上貨付上仰希賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷遵行回信通知孤件到車站歡迎照料妥當旅往利便此佈 司事人 甄暉光 甄家流 方文端 陳纘煥 啓

一個月息亦四厘

永利週息四厘

華人附欵銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛韓琛完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及遍知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉輪可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日 中華民國飛船公司謹啓

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」 東昌啟

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮
華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價實

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Tel. Oakland 6171 Oakland, Cal
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●粵議會尊重約法之議案

粵東省議會代議士林正煊等。提出議案云。吾粵光復之初。百度草創。都督由人民公選。各官由都督委任。其時中央政府尚未成立。南北分離。不能不省自爲政。臨時權宜。勢所必然。無足怪也。今中華民國統一政府之成立。及民國臨時約法七章之公佈。已半載于斯矣。任免文武職員。諸大總統特權。約法具有明文。全國所當遵守。乃廣東文武職員。除都督已由總統特加任命外。其餘各官任免之權。尚仍舊貫悉由都督任命行之。殊於約法有違。雖現時省制未頒。省官制中何者簡任。何者荐任。何者委任。尚無法定之可遵。但查近日中央政府公報所載。各省任免司長廳長及師長旅長等員。無不呈請大總統之命令行之。粵雖光復在先。豈能獨異于後。事關任官大典。約法煌煌。若不亟行遵守。恐他省浮言。彼固悞會獨立。而市虎曾參。我將何以自解。往者不咎。來者可追。本議士爲此提議。咨請都督自後任免各司廳及師旅長等文武職員。皆應呈請大總統命令行之。至現任各員。仍須開具職名。呈請補加任命。以重約法。而尊主權。是否有當。請公決。贊成人陳樞梁家駒王鴻鑑。庶政股審查佈告云。粵省光復之初。因南北尚未統一。故都督由人民選舉。都督以下文武各員。由都督委任。嗣中央政府成立。臨時約法三十四條之規定。各省文武職員。當然歸總統任免。今粵省各司廳長師旅長均由都督任便委任。殊與約法背違。林正煊議士提議咨請都督嗣後任免各師旅長文武職員。皆應呈請總統命令行之。爲尊重約法起見。持論甚正。應即付印公決。

●●●新會之暗殺潮

新會竹灣村。昨初四日薛某往坑尾淋菜。至夜晚不見回。家人疑爲鬼所迷。尋至岡壠中。薛某不知因何被人綑綁成爲一團。刀削去耳與手指。身部傷十餘處。形同碎剮。死得不明。屍親即鳴於官云。

●●●書不勝書之刼案

●新會古井洞磨耳村。趙姓被刼。已誌各報。昨初一晚霞路趙姓。又連刼五家。財物一空。匪已遠去。而更勇始覺。追之已無及矣。

●又初三晚五福里趙姓。又被刼數家。當時刼主鳴鑼呼救。無人出援。匪亦逍遙而逸云。

●●●廣東選舉談

同盟會以廣東爲最好地盤。而選舉失敗。所占成數不過十之一二。其原因由該黨主持之人。既濫用官力干涉他黨之發生。又壟斷權利。不顧招攬新進而瓜分之。故無黨之人甚多。而恨官之心刺骨。以是一落千丈。出人意料之外。現該黨要人。主張用扛沙揀蟹之法。以恢復之。扛沙揀蟹云者。乃前清科舉時代。買賣圍姓之隱語。用極端之方法。將應中選之大姓。不予中選。而設法令小姓中選之謂也

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。應知子利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。息維艱、傷官急於見官。即恐是非立至、殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格、潤下格、格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。畢其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺、未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀二元。香星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦一毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可

金山大埠 裕安
價 貨 實 眞
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿 二三號

裕安鄺祝敬啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信茲承愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 新永和启

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 司事人陳泉廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫藥結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘡癰難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒發癢症
治瘋毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛見惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客鮑受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮症周諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每鏈五毫至二毫五發行所在積臣街六白七十四號馬其德牙科寓內照內字寄來得收 壯中肋藥水每樽五毛至一元 治痔漏鋼頭藥鐵一元 皮粒癢毒瘋藥水二元 陰戶黃蜂造巢藥膏二元 治口臭難聞症藥水二毫五至五毫 壯陽具藥丸每打三元 郵費貴客自理

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街一百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

●●常有光顧銀便換
●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽建啓

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合廳百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器
EVERY TIME
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 强種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔痕丸一元 强胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆

●壯腰行血藥筆 ●治尿受毒生疔藥筆 ●治花柳藥筆

治色動尿管嘀濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●風濕酸骨身痛藥丸一元半 ●鮮喉痛久積餘藥水二元 ●治腸疹身癢藥水二元 ●消化開胃丸每盒一元 ●生頭髮藥水每樽一元 ●旺血壯顏滋補陰精藥水每樽二元 ●安心寧睡調和血氣藥水每樽二元 ●壯根活絡去麻驅胃藥水每樽二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半 ●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒二元 ●奇效擦消花柳瘰癧餘症丸每盒二元

●神效治花柳白濁丸每二元 ●立即止頭痛藥粉每盒一元 ●婦人調經藥水每樽一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速瀉熱丸每盒一元半 ●治生痔藥膏每盒一元 ●治咳嗽藥水每樽一元 ●速救滑精丸每一元半 ●三角亂藥一元半

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請香字付銀來定即照來香字付上(付費在外)有認稱康强機器者下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小藥物各物功用欲取看者來信定即付上此简有印爲記

(電)(氣)(帶)每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以電行匯票或以郵政匯票或以吡咕嚹票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從弁

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備臨旅館 藝備旅館 全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

(請)(買)(衣)(服)

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡礙仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大禮十元原價十五元 絨褲二元原價三元 礙仔一元原價一元五 本店貨物太多不能盡錄此佈

男裝小衫五毫 羊毛衫二元五毫原價四元 小兒帽五毫原價一元 倘蒙華友光顧格外優待 西人巴利亞市公司啓

兒童衣服每套二元五原價五元 男裝絨帽一元五原價三元 綫仔襪每三對二毫原價 五仙 五毫 羊毛毡五毫五仙原八 價元半 價一元

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半 治內傷遺精丸每樽銀三元 蔘茸滋陰益腎丸每料八元 婦人後期血虛丸每樽一元 立止小腸氣痛丸每樽五毫 花柳疔毒一掃丸每樽三元 採魚口便毒散每樽銀一元 遠年白濁立止丸每樽一元半 治撞紅解毒丸每樽銀五毫 外貼瘰癧藥膏每張一元五 外消癧痘回春膏每張一元半 治內傷痰血丸每樽銀二元 痔瘡藥錠每枝銀一大元正 治肺癆咳嗽丸每樽銀二元 天壽堂種子丸每樽二元五 戒煙茶餅每個銀五毫

三鞭培元固本丸每樽三大元 蔘茸壯陽種子丸每料銀十元 立止男女肚痛丸每樽銀三毫 治經期腹痛散每樽銀五毫正 花柳瀉毒全愈丸每樽銀一元五 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元 內消魚口急愈丸每樽銀一元 初染白濁丸每料銀八大元正 內消瘰癧丸每樽二元五毫 婦人調經孕育丸每料銀拾元 婦人先期血熱丸每樽一大元 治久咳咽痛丸每樽一大元 天壽堂强種還少丹每樽二元 花柳骨痛散每樽銀一大元正 丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材蔘茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲(電話一三七七) 金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 3 Waverly Place San Francisco Cal.

△(敬)(告)(各)(埠)

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知己是以積牛懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信事是所切禱專此敬叩 義安惟照不一 會愚弟周子廷啓

NAMHING CO P. O. Box 88 Victoria B. C.

胡禮氏佈告

W S WRIGHT
Tel Kearney 4148

启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人移傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

三益號

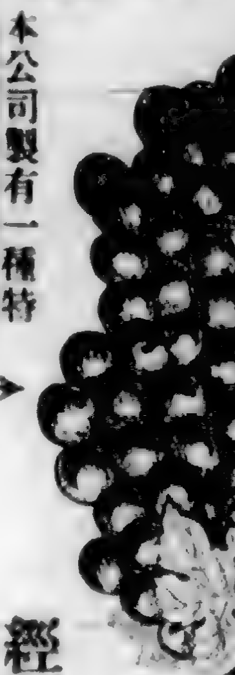
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠舊典之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各菓物均能適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怡思域田料公司啟


經下料

未下料

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用杉褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擅映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨來上有信音照上西字付來無悞此佈 羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

(由香港開行到大埠) 俱陽歷 (由大埠開行往香港)

滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

(話筒差拿一百七十六號)

司事人林立橋 林立堙 全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店常辦唐山蘇杭油漆什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些三路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈 代理華人程天亮 律師布朗拔啓

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本店所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以圖換此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也 講線差拿九七七 中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無[illegible]常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈 律師比禮拔啓

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝嗇妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是奪 舖在大埠都板街六百四十五號謹識

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新寧粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元四毛
品新二蒸酒每打六元七毫
天寶大二鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七九
德安瑰玫黑糯酒每打六元八九
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽九
閘口薯仔每百磅五毫至七毛
利利近薯仔九毫至一元
麥草每噸廿二元半至廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市連拿布崩薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印(最合商家適用品)每個弍元弍毫五發售 世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠舊慎棧種樹公司現改爲的技肆蘿沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技肆蘿沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切象助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近賜本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧關照是禱 司事人李紫庭啓

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
ROBE
PENDLETON OREGON
PURE FLEECE WOOL

本公司辦此嘔頭鴦鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

各色鴦鴦毡

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新窄結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

中國新聞

●●●都中風流案之餘聲

自各報登載農林司法兩部某長官風流案後。社會大爲震動。農林部某司官。至上書其長官質問。請定去留。某長官因請此間著名某律師起訴。。某律師請示以確切並無關係之證據。乃能代爲起訴云。。至其他之一長官。則囑某檢察官起訴。某檢察官答云。照報律損害名譽之罪。。須有告訴人。。乃能起訴。。應請閣下具訴狀來。。某長官因此頗爲躊躇。此案最有關係人之私娼陳葵香。自被釋後。。卽有人主使從速逃逸。。以免將來之水落石出。。致某某爲難。。又聞此案實與軍界某有名人物有關係。此有名人物。並被捕去云。。

●●●各部二年預算案之大概

財政部前曾通行各部。限於十月二十五以前。各將所管預算。編送財政部。以便彙編。提出參議院通過。惟祗限自一月至六月止。各部均遲遲未送。至日前始行到齊。。與元年大致相仿。入欵中僅有各省及各鹽運司認解之欵。約八百萬元。關稅二千餘萬元。財政部直接間接之欵數百萬元。。而出欵則幾達一萬三千萬元以上。相差之數。將一萬萬。。其中以賠欵及短期洋債爲大宗。海陸軍餉項行政費。又次之云。。

●●●日本添駐韓兵兩師團警告

日本陸軍大臣辭職一事。茲悉此次辭職之原因。關係中國滿蒙問題甚大。蓋日本陸軍省提出增兵兩師團於朝鮮一案。其理由以爲南滿洲宗社黨伏處遍地。終有爆發之一日。而內蒙情形一日千變。且日俄協約。應享同等之利益。今俄人已取得外蒙之特權。。我國不得不急起直追以步其後塵云云。此案提出後。已於前月二十六號開內閣會議。。惟西園寺總理頗不以爲然。謂日本此時當休養民力。不宜加重人民負担。此外衆議院政友會各報館反對者甚多。而陸軍大臣持之甚堅。故以辭職相要挾。聞該國元老如山縣有朋等贊成此舉者甚多。恐此案終將通過。未知我國人聞之。將何以對付也。

又聞日本擬於一年期間內。。修築吉會鐵路。（此路亦係奉天交涉五案之一）現在吉長將次通行。果爾則由朝鮮至吉林。不過一日程云。

●●●汴人不歡迎曾文昭

汴人曾文昭。係同盟會員。今春赴津。冀運動直督任。未能如願。前月初返汴。藉征蒙爲名。以爲全省倡。同盟會人無不欣喜趨附之。卽省議長王傑等。亦甚贊同。。並仍主張民選都督之說。以爲曾之位置。各軍界知之。多不爲然。復改謀征蒙軍總司令。冀先握兵權。間接以達其督汴之目的。。陸防各軍。聞此消息。大爲鼓噪。均謂曾某無學識。如果任爲總司令。各軍一律退伍。要挾風潮。一時頗烈。張都督睹此情形。深恐又釀變故。當卽招集軍界人員。詳爲譬解。並令王爆章遍諭各軍宣言。並無任曾之說。各界始各無事。。曾昭文因不容於汴軍。擬卽仍行北上。然一時攀附者流。大爲失望。力阻其行。或別有所運動云。。

●●●汪瑞闓抵江西省長任

中央政府簡放江西省長汪瑞闓君。于十二月二十日乘坐西平小輪船抵贛。。因汪君早日奉李督電請來贛。襄辦政務。適得放省長之命令。是時汪君已由滬抵潯。。以故大總統令饒下數日。而汪君已抵省矣。是日因天雨路途泥濘。。以致歡迎者。均稱不便。除李督委總務廳及交通司長胡懌審計廳長高巨瑗之外。。其餘各司長。均未至河干迎迓。商界各業。均掛國旗。以示歡迎之意。汪省長抵埠時。卽乘綠呢肩輿入城。暫駐迎賓館。由接待官徐士毅等迎入室內。。稍叙寒暄。然窺汪省長之意氣。頗爲自得。惟各司長均多託故。當日未有謁見者。因該省長。係前淸本省候補道。各司長有不滿意之處。故不甚歡迎。當汪省長到時。。僅午間一句鐘。迎賓館門前。車馬均極稀少。先是汪省長到時。卽電話李督問起居。當由李督覆云。須明日開政務會議。。再行謁見。于是汪省長乃靜坐迎賓館內。並聞李督以現在軍民分治。業已實行。而省長亦到任。特定念一號開政務會議。將民政一方面事務劃歸汪省長管轄。將來俟汪省長接任後。而李督則移節駐潯。。以便悉心研究軍政。且九江爲本省咽喉之地。門戶鎖鑰。一旦有警。亦可扼要其衝。惟聞各界以李督對于內政事宜。多武夫手段。以致人言嘖嘖。。而于戡亂治匪。使人民均得安枕席。亦不爲無補。若移駐九江。則本省草莽伏處。又將騰起。倘至事發。而後從事征勦。則地方已受損不少。聞有多數政界反對李督移節九江之議。又聞李督特提議此事。以徵諸贛省政界。果有如何之意見。由是而談。。則李督欲移駐九江。亦屬个人之私意耳。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

高社儀 曾焯毓 曾心毓 陳景良 梁江崇 陳明煐
容澤鳳 鄧名炎 湯裔深 彩　英 容　悅 朱璧焯
黃元輝 鄺修聖 鄺如心 鄺松焯 雷　宋 鄺卓棠
鄺德珍 鄺堯昌 陳寶茂 方煜棱 黎利生 張　金
林　鐸 黃立顯 帶　彩 鍾　瑞 楊緒明 湯　磅
黃　吉 陳雅典 陳森典 張崇瑞 譚烋休 張沾銓
譚枝盛 譚捷佳 張欽寅 黃祐往 蔡英常 黃社閏
鄺龍盛 余基和 譚纘湘 譚士濂 黃恒基 趙　達
黃允基 黃振基 黃治基 黃子慶 趙邦耀 黃得暖
趙光福 黃耀聚 余得章 梁超喜 伍學暢 周瑞賢
陳納典 黃靄常 黃來有 陳三光 黃治昌 伍　狗
黃裔聰 甄達玉 陳孔登 鄺德煥 司徒煥 司徒開盛
甄世溥 溫煥儀 甄煥棠 甄吉鍊 甄來旺 譚人敬
每五元 甄永週 楊　琦 蔣　興 曾藍袤 司徒奕挽
黃耀生 黃遇衍 黃宜楠 黃纘存 黃纘拱 司徒有澄
譚　洪 黃禮賢 陳揚添 譚令記 甄永漢 司徒有基
余軍輔 余義和 關運益 余源章 余發和 司徒懿慶
李祖英 余添益 余福臻 雷維阜 蘇其泉奶 每一元
伍仁學 梅栢仁 甄輔世 甄吉暢 甄倫嚴 甄立華
甄聖庚 甄寶貴 甄倫光 甄開建 甄開經、甄燦梅
甄燦基 每五元五毫 黃宗梅五元

●●●游藝社特別會第八期對題求
教 才志難易高遠
志才易難遠高 轆轤聯
每比收卷費弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷正月三十號截收彙送本埠總領事館存記
譚學徐先生評閱
賞格開列 無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五 加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求
教 人我筆琴龍馬
我人琴筆馬龍 轆轤聯
卷費賞格同前准新曆二年二月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco Cal
代理收卷處[illegible]
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈
冠軍 天昌漢土開奇局 水洗胡塵臘惡潮 大埠譚述唐
弍 迭睭水患金誰吝 全仗天磨玉我成 夏灣李　秋
叁 燕市英魂埋白草 佗城俠骨瘞黃花 惡頓廖甫田
四 濯足我猶嫌水濁 負心人忍沒天良 愛蓮主人
五 錦江愁雨飄黃鶴 珠海狂潮泛白鷄 屋崙黃孫衍
六 讓水詎容汙吏飲 高天吞聽餓民呼 陳星舫
七 書擁鄴侯三萬軸 經傳杜史五千言 大埠李宅三
八 欽彈目睥三千客 椎擊心雄十萬夫 海天別墅
九 十千斗盡豪傾酒 百萬鈴斢護花 譚述唐
拾 蔓合堪消黃種禍 婚離不識白頭吟 主固譚康
殿軍 墨磑三升倡白禍 管持七寸醫黃魂 李謙來
大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 黃華倫 葉春耀

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理
參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員 萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角氹藥水每罇銀一員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員 應驗魚口便毒橫𧽯藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員 神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員
此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双
敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫𧽯芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫𧽯芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡炳拜頌

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信 茲愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰希留心是盼 金山大埠泰生老鋪啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本鋪在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵官裝出賣
舊得律風差拿三十一
新得律風C五四一八

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製驗效膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
敢者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

●●●常平站之烽烟

前月十三日。上午八點餘鐘。常平車站所棐警衛軍之篷廠失愼。該營連長李雲鰲。二排排長傅聲元。。因冒險入廠拾軍裝。被火燒傷頭部。均于是日乘車來省就醫云

●●●有人呈請開設妓艇

粵省花界。將次規復。昨有復興堂孀婦何楊氏王李氏等具呈警廳。願依取締規則。裝置妓艇營業。。該廳長以此項妓艇。分爲一二三等。所泊地點。各有不同。該婦所營。。何等妓艇。應須呈明。並將艇式繪圖呈報。以憑核辦云。

●●●堤岸碼頭不能違章亂泊

省河堤岸各碼頭。灣泊船隻。向有定章。昨民政司。查得沿堤之四等輪拖碼頭。竟有懸掛單行輪船招牌。在該處停泊小輪。或泊駁艇在輪拖碼頭。開埋小輪者。以其有心取巧。用特訂定罰則。諭知各該船主。嗣後如有此弊。一經查確。除將承租碼頭原商取銷外。并將違章之船隻扣留云。

●●●稅契將統于中央

都督諭財政司文云。現准財政部文行。查現行買典田房稅契章程。稅率過重。以致漏稅匿價。百弊叢生。本部現擬改訂契稅辦法。將稅率收核實減。由部頒發契紙。以昭劃一。希將貴省現行契稅辦法。擇要報部等因前來。合就諭仰貴司查照。希將本省現行契稅辦法。擇要呈報。以憑彙部。此諭。

●●●整頓廣九鐵路

廣九鐵路。因省港輪船大減船費。故搭船者多。。而搭車者少。現該鐵路公司。自下月起。將車頭速力加大。并縮短沿途各小站停車之時間。如此則二小時半卽可由港抵省矣。

●●●擬在前山建築兵房

前山與澳界迫近。地居險要。惟該處營房淺窄。多已廢爛。亟應修築。茲聞現擬添築兵房十六間。共需工料二萬餘金。經請當道派委前往勘估。召匠興工云

●●●軍官講習所定期開課

軍官講習所第一屆學員。計至十二月十七日修業。滿一學期。業經分別咨送回營當差。其第二屆學員。。現由許所長擬定明年正月初間開課。並定於十二月二十五日爲試驗第二屆學員之期。已呈由陸軍司轉諮軍部。飭屬應送赴所講習之軍官。務于二十前後。一律將名册移送過所。。切勿有延云。。

●●●南軍利用北馬

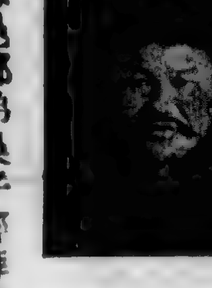
吾粵軍自成鎮之後。編練馬隊甚多。前淸時曾在張家口採買馬匹數百。惟北馬畏寒畏熱。故前次購歸。不二月而死亡過半。數月前。陸軍速成學校長林震。。當該校開辦馬科時。曾經籌議及此。以爲欲購南方馬匹。死亡之數雖減。惟于軍用甚不適宜。無論馬種矮小。有失觀瞻。。昨日特與陳軍長磋商。擬向禮和洋行訂購洋馬 惟陳軍長對此。。亦頗以北馬南歸。每患熱疾爲慮。現尚躊躇未決云

貨眞價實 童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港廣城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交次祈留心光顧 司事人李清藹啟 李錦

○○●介紹名醫
SUE CHUNG KEE 10 Chung Kee St. Hanford, Cal.
蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心歧黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意 同啟 金山總領事黎榮耀 三邑會館董事許炳棻

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.
[illegible] 醫生趙裴術啟

祖傳張都內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惻本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷發黑肥傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●粤東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罇一元 心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元 頭痛藥散每罇一元
胃痛藥散每罇三元 小腸氣痛藥散每罇三元
腦漏藥散每罇二元 補尿沙淋藥散每罇二元
補腎藥散每罇一元 搽頭瘡藥散每罇一元
喉嘴化痰丸每個五毛 搽牙痛藥散每罇一元
橫肢膏藥每個三元 健脾丸每個一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元 壯氣藥散每罇一元五
流鼻血不止藥散每罇一元 童子胎毒藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛 吐血不止每罇一元
白濁止痛丸每罇一元 婦女白帶收濁丸每個壹元
去風濕膏藥每個一元 收痛止痛藥散每罇三元
痰嗽膏藥每個三元 婦藥一樽光一元
痔瘡藥散每罇三元 芒菓膏藥每發三元
滾水傷手脚藥散每罇二元 搽風癬藥散每罇四元
花柳藥酒每罇壹元 油火傷手藥每罇二元
白濁解毒消腫丸每个一元 產後丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元 拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽瘡毒膏藥散每罇三元 搽無名腫毒藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元 頸喉瘰癧解毒丸每個一元
搽三角氹藥散每罇一元 生疔搽六陰膏藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元 花柳鼻毒藥散每罇三元
貼花柳膏藥每張一元 陰陽惡毒藥散每罇三元
搽陰囊油烌藥散每罇一元 補紅搜毒丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元 跌打止痛丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元 跌打遁魂丸每個一元
跌打酒每罇一元 跌打膏藥埋口生肌每發一元
治痳瘋面上凸肉藥散每罇四元 治痳瘋藥酒每罇一元五
治痳瘋藥每發一元 搽藥隨去齒肉生新肉每枝二元
花柳疳症風濕藥酒一枝卅元 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
花柳藥酒一枝八元 專理小兒婦科症
生蛇藥散每罇三元 治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火泄陰事神化痰止嗽丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆瘵風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁都先生雅鑒

良 華佗醫術仁良
醫 理紹心醫
兼 明岐仁妙
雙 醫家黃術手
恩邑鄉弟吳子鄉拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張顯廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁叔收執 己酉年正月廿二日
本醫生在大埠會生堂凡有書信并灰紙及擔保信請照上列西字付來張郁叔定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal
啓者本店設在大埠都板街夾怕思域街門牌一千一百一十二號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褲皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰 華友留心光顧爲盼 一月八日 弟西人炳賓民啟

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王[illegible]岐伯以研精書闕伊尹以阿衡製湯液誠以並赤痾痛所關救疾苦[illegible]實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法選集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之[illegible]面强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中國醫學法理精[illegible]各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫精心思殫力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製必取其精汁去其渣滓浮烈之品化取其雄厚純良精實之品務得其[illegible]加以調分各品藥精汝驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參通化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期藥效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者徵於人願各界梓里共共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂離爲束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云脈與症違原因懊發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染痰癧之恙初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑弟服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來祈照上列西字叙之付來妥收爲悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯宗濤 湯思瑤 裔烈 啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言 各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七，餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙，精玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倫能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

△新日期紙出版廣告▽

中華民國二年日期紙現已出版船期門牌玲瓏悅目新歷國慶紀念日及舊歷節氣均詳細列明極合新國民之用諸尊光顧請速定購爲盼

本報启

消病健體電帶

電帶能使身弱神[illegible]者
轉弱體復神壯有
絶世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有衛武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 四十員 三十五員 廿五員 五十員 三十員 十五員

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

康强公司

自製治病救傷[illegible]

[illegible]

康强公司 Hong Kong Kinsu 860 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百六十號

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR
PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER
AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲香料用以洗頭最爲合宜沐浴之後去垢潤膚異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房 本公司披露

●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和答沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將戻紙照下列西字寄來弟順之收妥必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五 半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每罇銀二元 半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀二元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十九元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔樂每盒銀二大元 慮勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意消毒散每包一元五毫

[illegible] San Francisco, Cal.

○●●（[illegible]白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典儀器並傢俬白鐵器具貿衣碗水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附白鴿票字花規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂宋話撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分類合編二毫
七頭銅板康熙字典二元九
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●花有學堂各欵新書
各路新報書本多不能盡錄
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三手
初等格致教科書三冊四手
中學格致教科書一本五手
四頭高等修身教科書八手
寫信必讀分類合璧銀二手
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭硯康熙字典三元五
繡像四書集計六本六毫
物質救國論一本一毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
繪秘驗方新編一本銀四手
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山油木面盆碗客、櫻木砧頭
並大小鉛[illegible]碗客
[illegible]

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒 公等者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆 亦必相繼爲强鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是卽吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外輿起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠巳集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬 雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處如下照此門號付來定然妥當無誤

[illegible]
域多利廣萬豐號 月湖 [illegible] Victoria B.C
域多利南樂公司 周干廷 Manhing Co P.O. Box [illegible] Victoria B.C

短篇小說

江南燕子（十續）

既而檢驗畢。。令衆客就攝影處。。棣華亦混入其中。。若輩均目爲老人。不之究。。既至。見男女老幼。。排列成行。。皆立待攝影者也。。須臾事畢。。乃相率出。。棣華正行時。。忽覺有物觸其首。。大驚仰視。。則一警兵手舉木棍。。若將作當頭棒喝者。。棣華又不禁失色。。然彼警兵初無惡意。。不過揮令速行耳。。棣華乃急急出場。。覓得已車。。令御者加鞭疾行。。

越二日。。日幾向午。。達火車站。。一如燕子言。。時刻不爽。。而一路尖宿。。所聞莫非已事。。棣華心膽俱怯。。每疑爲偵探之隨行者。。故作是言以試已。。以是竟無寗晷。。而不知此最關重要。。又饒興味之新聞。。本人人所樂道。。加以檢驗攝影。。影響之及於旅人者甚大。。而既出省界 。顧忌毫無。。故莫不放言高論。。爭先傳述以爲笑樂。。所言最奇。。則莫如以棣華爲已就捕者。。其間答曰。。我國暗查之力亦大矣哉。。否則譚某雖終必見獲。。恐未能若是之速也。。一人曰。果然。。然非警察之力不及。。此我終必歸功於警察。。又一人曰。。汝言誤矣。。此人逮捕。。確係某暗探之力。。我聞人言。。其人自省中出發。。某卽躡其後也。。聞之。。心尤惴惴。彼御者但微哂之。知若輩之所言妄也。。

旣入火車站。。御者布置殊周密。棣華但登車閑坐而已。御者事畢。。久不至。。意已返矣。。臨行固未嘗交一言也。。棣華默坐於車室之隅。。心神漸定。。一剎那間。。思潮又迴環上下矣。。自念立身軍界。。薄有虛名。。平日交遊。。曾不爲少。。若者休戚相關。。若者生死與共。。往來絡繹。。號稱同志。。而當此間不容髮之際。。援我身以出險者。。乃一素不相識之人。。抑且層層計畫。。節節保護。。必使達安全之境而後已。。恩深義重 。雖家人父子。。亦不是過。。燕子燕子。。我苟脫險。。敢不鑄金事之。。

既又念御者畀我券。。謂我將赴俄國。。噫。我至彼何爲者。且囊無旅費。。又將奈何。。

躊躇間。驗票員至矣。。逐一驗視。。至一老者前。。若有所疑 。加以盤詰。。老者操俄語答之。。良久始去。。華棣視此老者。。龍鍾之態。。過於已之喬裝。。初不措意。。迨火車開駛後。。老者忽就棣華 。刺刺作閑話。。棣華無心問答。。頷之而已。。有間老者忽曰 。鄙人所詢。。君竟不見答耶。。音吐驟變。。若熟聞者。。頓悟卽燕子也。。大喜過望。。燕子曰。。君何憂思之深也。。我固言前程皆坦途。。復何憂。。棣華唯唯。。自是棣華遂赴東海濱。。從燕子遊 。或又言其留學俄京。。不復知其究竟。。

（已完）

羣言錄

論孔教是一宗教

（九續）

（留美博士陳煥章）

其在於時書禮樂者。。鄒魯之士。搢紳先生。。多能明之。。詩以道志。。書以道事。。禮以道行。。樂以道和。。易以道陰陽。。春秋以道名分。。其數散於天下而設於中國者。。百家之學。。時或稱而道之。。天 大亂。。賢聖不明。。道德不一。。天下多得一察焉以自好。。譬如耳目鼻口。。皆有所明。。不能相通。。猶百家衆技也。。皆有所長。。時有所用。。雖然。。不該不徧。。一曲之士也。。判天地之美。。析萬物之理。。察古人之全。。寡能備於天地之美。。稱神明之容。。是故內聖外王之道。。闇而不明。。鬱而不發。。天下之人。。各爲其所欲焉以自爲方。。悲夫。。百家往而不反。。必不合矣。。後世之學者。。不幸不見天地之純。。古人之大體。。道術將爲天下裂。。莊子既稱孔子爲素王爲先王。。又稱孔子爲神明聖王。。而深慨乎道術之將裂。。此莊子之以孔子爲教主也。。春秋繁露曰。。有非力之所能而自至者。。西狩獲麟。。受命之符是也。。又曰。。春秋應天。。作新王之事。。此董仲舒之以孔子爲教主也。。淮南子雖爲雜家。。而其氾論篇曰。。殷變夏。。周變殷 。春秋變周。。則淮南子亦以孔子爲教主也。。太史公曰。。仲尼爲天下制儀法。。垂六藝之統紀於後世。。又曰。。桀紂失其道而湯武作。。周失其道而春秋作。。以孔子與湯武並舉。。明春秋爲一革命之大事業。。故特列孔子于世家。。而贊之曰。。可謂至聖。。索隱云。。教化之主。。吾之師也。。爲帝王之儀表。。示人倫之表率。。聖人爲教化之主。。又代有賢哲。。故亦稱系家焉。。太史公特立孔子世家。。原以孔子爲教化之主故。。此司馬遷之以孔子爲教主也。。鹽鐵論曰。。禮義由孔氏出。。此桓寬之以孔子爲教主也。。說苑至公篇曰。。精和聖制。。上通于天而麟至。。此天之知夫子也。。此劉向之以孔子爲教主也。。典引曰。。天命玄聖。。使綴學立制。。此班固之以孔子爲教主也。。論衡超奇篇曰。。孔子作春秋以示王意。。然則孔子之春秋。。素王之業也。。諸子之傳書。。素相之事也。。此王充之以孔子爲教主也。。類此之文。。不可勝引。。故孔子之爲宗教家。。實毫無疑義。。

（未完）

聯話

黃鶴樓長聯

余友何霸耶自武昌歸。。述重修黃鶴樓長聯于余。。聯云。。（跨磴起層樓。。既言費□□□□。。旋謂呂紹先到此。。楚書失考。。竟莫喻昉自何朝。。試梯山遙窮郢塞。。覺斯處者箇臺隍。。只有禰衡作賦。。崔灝題詩。。千秋宛在。。迨後游踪宦跡。。選勝凴臨。。極東連皖豫。。西控荊襄。。南枕岳長。北通申息。。茫茫宇宙。。胡往非過客蘧廬。。懸屋角簷牙。。聽幾番銅烏鐵馬。。湧蒲帆桂楫。。玩一回雪浪霜濤。。出數十百丈之嶺。。高陵翼軫。。巍巍嶽嶽。。梁棟重新。。挽倒峽狂瀾。。賴諸公力回氣運。。神仙渾是幻。。又奚必肩頭劍佩 。囊裡酒錢。。嶺際笛聲。。空中鶴影。。二蟠峯撐傑閣。。都說辛氏鑪伊始。。那知鮑明遠弗傳。。晉史闕疑。。究未間建從誰手。。由戰壘仰慕皇初。。想當年許多人物。。但厶屈子離騷。。駕熊遺澤。。萬古常昭。。其餘劫霸圖王。。稱威俄頃。。任成滅黃弦。。莊嚴廣鬻。。共精組練。。靈築章華。。落落豪雄。。終歸於蒼烟夕照。。惟方城漢水。。猶記得葛周召棠。。便大別晴川。。今居然堯天舜日。。借億兆尋倫以步。。登鑾雲霄。。蕩蕩平平。。滿霾淨掃。。覩豐功駿烈。。賀而今曲奏清平。。風月話無邊。。貧不盡郭外柳陰。。亭前棗實。。洲前草色。。江梅花

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外减平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加闌叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

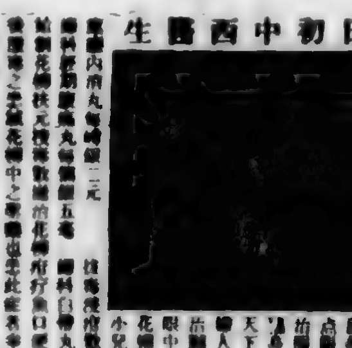
大醫生譚覺岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚審鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德達 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人麥狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁腰骨痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元 [illegible]每罇五元
自製揭披膏丸每個一元 皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雜貨綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枚木梓檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱各如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是荷

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藉

書遠起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癬疥惡氣亦隨而絶跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下學丸腫痛[illegible]鼠瘻不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止中[illegible]世界報實寧堂屏崙廣同泰

主人修頤軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省城北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國人埠庚慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Cal

●●●自由車出貨

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷

西人怕思域自由車公司啟

話碼 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福寶號

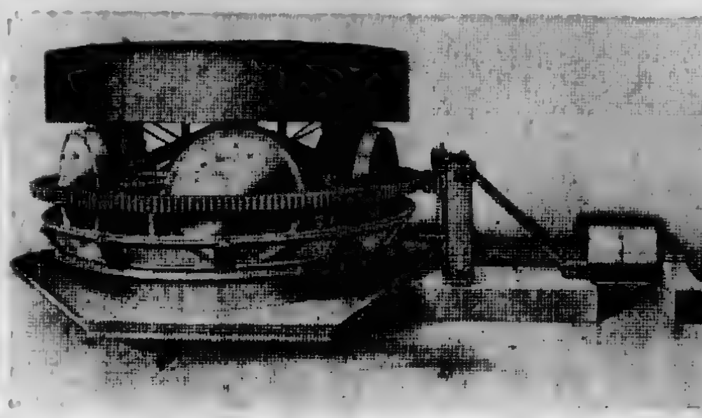
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或[illegible]留心光顧是荷

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

耑啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請新將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

本公司所購機器之圖式



DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛集石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

收銀兼發股票處廖致和 美洲遊埠招股員 余毓根 黃賜

余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足九百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日 廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付

中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五

民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●鳴謝輪船優待

敬啟者弟等搭地洋丸輪船由香港啟行藉賴平安抵大埠所頒者該輪船艙位寬廣舖陳美備伙食茶水極爲豐隆毫無冷熱暈浪之苦誠不愧爲太平洋巨擘之稱也又深蒙通事人吳謝先生誠心招待加意歡迎盡賓主之美弟等愧無可報謹登數言以申謝悃焉耳

弟梁秉彝 羅和 余贊 葉全 李吉祥 趙祥
陳晃照 馬倫勝 余鳳基 黃炳才 黃炳光 梅開亭
關國華 陳沛 楊志生 馬羊帶 陳發 黃福忠
伍悠淦 司徒吉烘等仝啓

●●●鳴謝優待

啟者今我衆梓里乘氈拿堅罔輪船抵金埠前數大遭遇有些風浪幸蒙通事人藍君陸督廚工加精良特別各伙食味美調和適口甚爲通融料理與及船主大寫各工人禮貌優待況且床位寬大潔淨茶水伙食豐足誠以感感今各同胞譯數片言爲特告是爲盼望

李錦烈 曾占 關寬 呂浩 鄧林 劉廣 關聯
黃新長 陳滿 胡惠 胡仕 林均 蘇氏 譚才新
中華民國九年一月廿七日衆梓里啓

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈 各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨力所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢 ○ 勢分 ○ 分合 ○ 合民 ○ 民主 ○ 主民

轆轤 單比

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毽題目求教

國家 才志 家國 志才 雄壯 壯雄 轆轤聯

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

黎藻泉總領事評閱

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

●●●岡州梓里捐欵芳名

挖壜委埠 高北鍊加捐銀二元

斐市那埠 廖學椿加捐銀十元

二埠 陳晃捐銀五元 陳國治捐銀五元

ム乃 陳龍彪捐銀五元 李新旺捐銀五元 鍾華捐銀五元

卜拉斜蝉 湯義萨捐銀五元 湯燦思捐銀五元 湯財裔捐銀五元

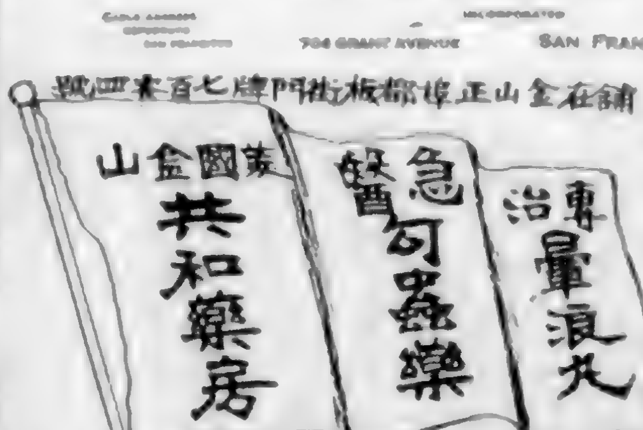
汪古魯埠 李酒倩 李美檣 李美心 李美麗 周活記 李濟甜 李鎬述 李美日 莫錦釗 李重蓮 林源 劉增金銓 李礽珠 莫安 以上各捐銀五元

岡州會館敬

REPUBLIC DRUG CO.

704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山 共和藥房
急
專治 暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨品大家及著名西醫化學師等合創示惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治幼蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥婦孺大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在廣銷各中西士女光顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
淸血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳疳瘡積玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
化痰止咳藥汁每樽銀二毛五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毛五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每樽銀二毫五
痔瘡藥筝每條銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
脫鷄眼藥水每樽二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛即止藥粉每合銀五毫

另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效

代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會孤員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲事捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後 （六續）

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠濾銀五百元

○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元

杏芳樓卅元 雙盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭梁 司徒敏生 李瓊衍 梅華燦 麥德松 梅麟耀 李栢 譚贊 梅臻 湯義棠 梅銘禮 李新 李耀邦 梅明 每拾元

甄奕滿 翁芳偉 林道信 曹龍穗 黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗亮 梅宗煊 陳茂瑚 梅友德 梅宗銀 李鵬雲 梅燊耀 阮宏沾 梅耀邦 李福象 梅聚泮 梅英福 曹翔德 甄金香 梅宗霖 梅元暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩 梅金 李卓 梅相 鄧鳴隆 每五元

梅連端 梅緒昂 每二元

梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元

嘉士頓 梅炘 梅如 梅來德 每一元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠 廣東省城 華人青年會佈告

●本報書籍目錄時務新書● （書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五 新寧鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本良一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀二毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育一毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東藥傳議三毫
警察原論五毛
說詩解頤二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
體育新編一元
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飯良四毛
救國諸論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
千字大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高餡華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●（對）

五尺淸水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七
上海六尺箋聯每對一元七毫五

（聯）

八尺淸水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

近世秘史一圓

●●●歷史

御批歷代通鑑四十本連套四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀二元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●（小說）

斯芬克斯之美人六毫
桔樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
孝双子嘔血腸思七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
倘友錄銀五毛五仙
歎霧果三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五洲恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌游戲三毛
白話少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花二毫五
燕山外史銀二毛
靑燈影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十一年 (第壹頁)

今日新聞紙第二十二卷第二十一號 今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊者拿二六

VOL.XXII, NO. 21 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JANUARY, 27 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿七號

(中華民國二年一月廿七日) (禮拜一) (舊歷壬子年十二月廿二日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜傳派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●香山縣屬黃梁都第九區巡警署舊歷十九日被著名匪首張權糾率賊黨數百人擁來圍攻警兵與匪力戰卒因衆寡不敵警兵敗逃賊匪遂縱火將警署焚燬一空警兵被轟斃一名重傷數名該處附近各村鄉均被匪大肆擄劫聞商人慘被轟斃數十名擄去婦女十餘名失贓甚鉅人心大震恐

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●袁總統以俄蒙問題終非武力不能解決昨開閣議已決定大舉征蒙

○又專電云內閣總理趙秉鈞與全體國務員聯名呈請袁總統以政府大舉

新張金山祥生謙廣告
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交安當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山偉士頓菓欄廣告
Western Produce Co 282-4-6 11th St. Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做舊仔慈頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 舊話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.
啓者本店向在尺頓街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 諸君 麗生老舖啓

如意圖記 大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠發商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹煙京菓海味蘇杭磐料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉横脂桌圍帳履自置後加辦油米糸糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●自由機器公司廣告

啟者馬卓君造自由機器偈不用水火電力用彈弓力能以活動行得現在火犀街一千零三十五號之鐵廠開造有二三個月之久不日工竣將機器車上來唐人埠試演但試演之期未定如若定實之期試演者是必報告各同胞各股東知之弟代馬卓君問各親朋相幫小股銀馬卓君開造此機器前日大家訂明機器成效行得之日每元小股銀加作二十元股份弟見利權過重是以先聲明佈告現下收入小股銀二千五百四十大元報各股東知之以後見機器何日一實起之事宜佈試演之日期取其信實以免疑心報有股名未交股銀者限于新歷元月廿一日起至廿七日止如不交來者作爲罷論以免有所藉口特此佈告 元月廿一日 代理經手人南務鄉文迎敢

●●●聲明出堂

啓者弟姓蕭名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特此聲明仰各同胞知之此佈

民國二年正月廿一日 弟蕭卓濱謹啓

利昌號
LEE CHONG CO Grant Ave. San F. Cal.
啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囱水升水壺番衣銅瓶各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC 708 Grant Ave. San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貨爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此下碼頭時可直抵唐人街中至都板街下車夜間有電火自動招牌日間認明門口樓梯金字招牌爲誌有無悞講殷光顧 共和旅館敬

昌記
Chong Kee & Co., 917 Dupont St, San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買賣專辦唐香新衣線仔絨彩褲帶心項上番翻飾服周身各欵舊服俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交俾新留心是荷 大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現設在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減不付上郵寄若郵信請照英文付來無誤 頸碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌 光緒卅四年正月廿 正埠贊生堂佈告

兵官等○○亦皆憤庫倫之背逆○○躍躍欲動○大有率領大兵○直到黃龍府之意○但我實不欲見流血之慘禍○經力勸各人○○稍安毋躁○○冀彼此和平了結○如何裁決之處○請早日答覆云○○

●●●大借欵之要挾過甚

廿五日北京電云○六國銀行業團○決定借欵與中國一百廿五兆元○現各銀行東主○由倫敦來電○着銀業團代表○及六國駐北京公使之意見○尚未能一致○法使則要中國聘定外人爲財政顧問○授以監督之權○監察用途○免致濫用此欵○方爲安心○又有等公使○要中國將此借欵○○在六國裝艦置械○有等則極端反對○惟中國則允照前訂之合同而行○○將來如有再訂之處○則與顧問員商議○務使低押品妥當○○不致有毫絲之危險○據中國政界人言○國民多不願照此合同借欵○現官塲不知費幾許心力○乃能勸息反對之風潮○○若六國要挾過甚○○與全套中國無異○將來激動公憤○不但借債不成○即政府亦被其推倒○而袁總統之性命亦難保云

●●●中華爲關員搜册之議案

按照東慶堂代表陳文樑投稱○近日關員搜册○屢到華人店戶騷擾○實於商務有碍○請力爲維持等情○衆議關員騷擾○有碍大局○應由本會館稟知張代表○與美外部據理交涉○○並請本會館律師設法對待○以安商業可也○

又聞此事有等華人從中播弄○不顧大局○應由各姓父兄嚴爲誥誡○以免害羣爲要○

民國二年元月廿六晚誌

●●●長紅照錄

啓者○近聞本埠搜册事○有等華人從中播弄○不顧大局○以至領有册紙者○亦被誤拿○騷擾難堪○此等凉血之人○不顧同胞○實堪痛恨○仰各姓父兄各團体值理等○○務須嚴爲誥誡○以免害羣○是爲至要○此佈○

民國二年一月廿七日　金山中華會館公啓

本埠新聞

●●●關于減收先友費之駁論

西人窩路士典○昨晚偕仝律師波多亞士○西醫布紐及一西婦到中華會館投稱○爲辦理山孖刁縣○減收執先友費事○經辦有年餘○略有頭緒○至日昨該縣議會集議時○○議紳主減者前有三名○今得二名○反對者二名○一主中立○查保有一西人及一華人○到該縣四處運動○謂現時華人不願執先友○要遲三個月方可提議○因華人未預備辦理○且慈善會西婦麥加地○向助予等者○亦經有華人到求該婦○○將此事退遲○乃辦等情○細思此合同○將屆期滿○且有人從中破壞○不如將合同撤回云○○

商董雷家和起言○窩路士典○雖如此稱說○○但經立有合同在案○不能中途而止○若收回此合同○○則前日有兩會館交出之銀○將付之東流○應着該西人照合同而行○至期滿時○另行商議可也○衆皆贊成○

中華律師市的乍起言○聞窩路士典所說○有華人到該埠運動○阻止辦理先友事○實有可疑○因伊所辦之事○乃全体華僑所公認者○各華人既立有合同○○應照約辦至妥善爲止○斷不能藉口有人破壞○將合同收回作了○予爲中華會館律師○○頗聞與此事有干涉○故昨晚由電話詰問西婦麥加地○是否伊及別華人阻止撿運先友事○該婦答云無之○且有商董周利在旁○○亦與該西婦講話○○此足見無人抗阻也○○此時窩路士典仍復嘵嘵致辯○士的乍則謂如窩氏爾既知華人運動○何不將該人姓名當衆表白○俾得水落石出○各主席均謂總之照合同辦理可矣○士的乍遂向衆聲明○倘合同期滿○而事未就緒○予定不另索工金接辦○此乃予當此職份內應爲之事云

●●●關員頻到衣館搜册

本埠關員○昨禮拜六下午兩点鐘○又到體街夾板街生利衣館○搜查一切○並詰問各店伴○均答以有册紙○及入口紙○○或記得來美船期者○關員遂不曾拘人○即行退出○○似此雖無拿人之事○然關員迭赴各衣館○任意騷擾○○于生意前途○實屬有碍○亟應籌設善法以對付之○○庶可保固有之利權○而免搜册之後患也○

●●●持商子照來美者須知

本埠關員○○屢到華人衣館搜册○已數見不鮮○異常騷擾○致令本埠同胞○○頻驚風鶴○○寢食不安○○查係有等凉血動物之徒○不顧大局○函報各關員○捕風捉影○致有如此之大騷擾也○○故昨夕中華會館集議時○東慶堂代表○特向中華律師士的乍君詰問數事列下○

第六欵商子照來美○能否傭工○答曰持此照來美○應在所來之店營業○○若生意收盤○方能到別處傭工餬口○

第六欵商子照來美○若不願在該店營生○自願退股○○往別處傭工合例否○答曰○若不願在該店營生○退股後○要別創生意方合○○○

商子照來美能否傭工○答曰○商子照來美○要在其父之店傭工○或讀書方爲合例○若其父之生意不佳○○亦可往別處傭工○○

商子照在別處傭工○或爲關員拘去又何如○答曰○商子照傭工被拘○宜先告知其父○延律師到合衆國衙審○○父子到衙對証○即可釋放○惟是須記得關員在美國內所拘之人○○無權詰問口供○衆審訊○被拘者只可對關員告知其名○餘則請律師辯駁云○○

●乃路輪音　本埠太平洋郵船公司○○接乃路船由海面發來無線電○報稱該船是禮拜二日十點鐘○可能到埔云

●兩船碰撞之驚慌　本埠昨早九點半鐘○海面霧大○咫尺不辨○適由本埠渡往屋崙之船○與由屋崙渡來本埠之船尾魯士○彼此相撞○儼若鎮成壹段○船中西婦○多有驚慌呼哭者○後查驗兩船○俱不虞沈墜○乃敢各自開行○但兩船碰壞亦甚○倘彼此或從橫邊相撞○勢力較烈○○卑失地恐難保全云○○

●又播烟窟　本埠稅員○昨禮拜六日○帶差到花園角某華店○搜查片烟○共搜獲片烟三罐半○烟具五副○烟灰一盅○拘去華人余某壹名○禁監候審○○

日 L.S.F. 啟者本影相樓專門完美空氣光線兩者俱足所影相各件無不惟妙惟肖手工

相 1154 依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

●●●修整舊靴 廉價我同胞惠顧此布　成興啓

香港滙單每百五十元四

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客 價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL.

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
- 化痰止咳散一毛五
- 小腸氣丸三毛五仙
- 各欵花柳丸二毛五
- 止咳藥春砂二毛五
- 傷寒廿四味二毛五
- 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情井接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂藥酒 代理域多打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起　大埠親義公所啟

Tun Yee Kong Sue, 15½ Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂

啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數日小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告

正月廿四號　大埠親義公所啓

(醫生) 譚緯棠 (男婦大小方脈 兼理花柳雜症) (每日)

上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號男話筒秘拿四百七拾三號

下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內

館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠[illegible]開張多年本銀行股本科共銀六百五十萬員可另本行所有利及附貯等項運至二千七百五十萬員可見本行資本周遠近知接辦香港省城北京上海漢口橫濱電報匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生息揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計四週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮頌聲啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店候醫鐘數列後
- 醫生達理上午拾點至拾壹點
- 醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
- 女醫生設地高孚拾二點至兩點
- 醫生士打下午兩點至四点
- 中西醫生李濟良下午兩點至八點又七點至八點半

書公司喊線孝拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣 正頭

本店在正埠天后廟街門牌五十一號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨與禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理書信銀両滙回香港萬生隆雷宜乾[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製花柳藥水丸丹各項 [illegible]

●魚滘工人無理取鬧　本埠魚菜公司華人工頭○○被工人控討工銀一案○已紀前報○昨禮拜六日○○在三號衙審訊○官判該工人將工值憑單○在船上押賭輸去○○實屬咎由自取○不能强再討償云○

●拘賭又聞　本埠巡差○昨晚十一點鐘○到桂花巷廿六號○拘去華人十名○指爲聚賭案○一併具保候訊云○

●死得不明不白　去年除夕○本埠舉行慶會時○有西人布文○挈仝一西女○沿街戲耍○藉助慶鬧○後該西人忽然失去○渺無踪跡○親友查訪多日○亦毫無影響○昨早有人在海傍尋獲其屍○車赴殮屍塲○由官驗過○乃係溺斃○○約死去一禮拜久○但除夕至今○已閱二十餘日○未死以前○不知其人匿在何處○而身上金錶○及手戴之鑽石約指兩枚○○均皆無恙○諒非匪徒謀財害命云○

●衙案例誌　一號衙○亞富等十六名○聚賭案○○亞富罰銀廿元○餘均注銷○　二號衙○○亞芝等十名○聚賭案○註銷○曾廷○懶案○罰銀廿五元○

各埠新聞

●●●自由車公司認股之踴躍

屋崙埠加辦寬自由車公司○昨禮拜日○特邀請各華商○○到該公司機器廠○參觀一切○本報訪員○亦在其列○查該公司新買之地段○約二百尺闊○四百餘尺深○現有工廠一間○八十尺闊○三百尺深○○高分兩層○○內安置各種機器○現計定造之自由車八駕○另有卅餘駕○行將裝就○○每駕值銀一千九百五十元○車中各機器○亦已開偈製造○有華童三名○一廖炳燊○一朱榮錦○一梁宙生○操作其間○專學習各種工藝○預備學成歸國○創設製自由車公司○該公司創辦伊始○華人認股者三百餘名○交到股本三萬餘元○中西人認股○極其踴躍○統計繳到股銀約壹十三萬元○總理華打式士○○管庫伊黎士○工程師麥交仁○均係殷實可靠○素有名譽○爲中西人所信服云○○

●衙官病故　廿六日粒巴埠電云○○三藩市合衆國衙官地希芬○現在本埠○因病勢危重○今早九點鐘○經已身故云○

●學堂又因痘症休業　廿四日亞崙市架電云○○本埠中學堂教員候溫○是日忽染病恙○經醫生驗看○○謂其發現痘症○全堂學生○均恐被其傳染○學務員即命各學堂○用硫磺溫蒸○暫議休業○遲兩禮拜○然後開課云○

●墨國華僑准入美貯銀　十七號亞崙笋拿省參士冬西報云○附近本埠之墨國械那崙省○多有華僑居留其間○○邇因墨國革黨○時有擾亂地方情事○遂求關員准其暫入美境○所有銀元○附貯美國銀行中○以免損失○經關員批准○○近數日間○華人貯在諾利士埠銀行○共有七千元云○○

●命案仍延審期　廿二號士連拿西報云○○本埠華人余某○因去年堂門鎗斃四命一案○衙官定期於是禮拜一審訊○惟被告律師○求將案延至三月一號乃審○初時衙官不准○嗣以陪審員○多是種植家○近因雨水霑足○田園工忙○不便到堂陪審○官遂准案遲審云○

●帶病延年亦古稀　廿二日山多些西報登企萊埠電云○本埠華人莫某○現年七十二歲○向因老邁衰頹○病魔糾纏○已歷數載○昨早竟在屋內○僵死地上○即車往驗屍局○○醫生謂其年老壽盡○非有別故云○

●痘症果由貓傳來耶　廿五日卜技利電云○○本處北部一帶○近日發現痘症數宗○咸疑從貓物傳染而來○故衛生局頒發新例○飭令全埠禁絕貓兒○以免痘症蔓延各處○今早巡差鎗死貓物數十頭○其中有等所值不貲云○

●侍席工黨之風潮　廿五日紐約電云○本埠餐館旅館○共有四千餘家○現各侍席人○因聯求東主○加給工值○不能償願○遂相率一氣○停工挾制○昨日各工人○多在街上滋鬧○總巡恐其彼此暴動○有碍治安○特加派差巡九百名分守各區○藉資鎮壓而保公安云○

●加省公欵之預算表　廿五日沙加免度電云○○加省司庫員○核計今年行政經費○由進支公欵○兩相比較○不敷尚鉅○擬將本省大公司○如各處鐵路○各埠街車○與及煤電局○德律風○水塘等公司○加徵身家稅○每元加收由二毛至二毫五○約計每年可增公欵四百萬元○足以敷衍云○○

●墨人亦不准入美　廿五日山爹咕電云○○有墨人十四名○由墨國附船來美○是日抵埔○關員審過○祇准兩人放行○一爲十五歲墨女○因其母寓居加省○一爲某墨工○因有兄弟在羅省○此外各人○關員恐其無工操作○餬口無資○要由美政府撥欵贍養○故不准其登岸云○

●煙案次第定判　十八號沙加免度西報云○○本埠衛官○昨因華人犯片煙案○共有十三名○特於夜間○先審華人亞隆等二名○均判有罪○明日定案○餘外十一名○退遲一日乃審云○○

各國新聞

●●●巴爾幹和局七十二誌

廿六日英京電云○巴爾幹各國議和全權代表○現着隨員○定于今晚繕就一文○遞呈土政府○聲明若不即時將此文答覆○按照和約實行○則和局立破○即行再戰○毋庸多議云○○

●班主有遊美之消息　廿五日英京電云○○接西班牙京遞來消息○謂班王亞路芬梳○擬於今夏○班國承平無事○往遊美洲○藉廣見聞○現伊求議院○將此議案核准○以定行止云○○

●摩洛哥之革命潮　廿五日斐洲摩洛哥國摩加度電云○本處革黨○昨晚與法兵鬨鬥良久○○事後查革黨死者三百人○法兵死者八人○傷者四十人云○○

●●●催收征蒙軍餉之布告

敬啟者蒙庫戰雲日亟○粵備師旅出征○凡我國民皆須協力籌餉以爲後盾○前經大集本會館決議○美洲僑民每人額捐美銀十元○富者多助○現已壹律執行○各埠華僑務須照章捐足○切勿零碎寄來○以碍大局○是所切盼

民國二年元月　中華會館啓

香港 普華安黃蔓石精理眼科花柳各症 寓大埠都板街中華旅館三樓

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭等綢緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各國田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

驗名 梁壽南醫寓　許濟卑　譚崇綸　梁水圖　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave. S. F. Cal.

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃燾家　黃華伉　盤根炘　馮安　啟

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵傢私并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃美彩　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

昌利 金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫羽紗仔波羅機械彩色自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃璞照　胡翰全　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彩章 蘇杭

(新欵鳳冠霞珮出賃)

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌珍珠磁器金銀什物首飾凡嫁粧光顧無一不備遠近公道無欺

舖在正埠慎街七百六十八號

市卡咕

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●淮黃芳蘭出堂

啓者黃芳蘭開邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以即將堂份如數繳清自愿退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知爲

民國二年一月十六日　萃勝堂告白

華豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇蔭樓山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
華豐棧記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女鞋履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客請尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽 黃光富 合伙承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀兩歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白即速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號　大有園　黃光富謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●●征蒙非得威望素著之大員爲統帥不足以資鎮攝請任命副總統黎元洪爲征討庫倫大元帥

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云庫倫活佛又遣蒙兵三千人來攻海拉爾勢將失陷已由該處盟長急電黑龍江都督宋小濂就近派兵援救

○又專電云山西省倡獨立之叛將張士秀李鳳鳴經袁總統令陸軍部調大軍赴晉勦拿并令河南陝西二省都督堵截其竄擾之路現張李勢已窮蹙袁總統昨接河南張都督來電稱張李二人已自願繳械散兵投歸京師聽候治罪

△今日專電太多有礙篇幅暫停論說

緊要新聞

●●●袁總統力勸庫倫取銷獨立

廿六日北京電　蒙古王活佛　近日遞文中政府　聲明與中國決絕　詞極頑梗不馴　故袁總統今日電覆活佛　謂庫不應割離中國・宣告獨立　以取滅亡　并謂駐蒙古之華官　已竭力勸諭各人　共守平安　以保大局　即蒙古各旗盟長

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行孚富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琮　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璣　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃振照　黃振劍　余珥中　啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帶精衫男女綫仔縐尾利允萬縐紅縐紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

舍路 永生號
WING SANG CO.
Seattle Wash

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷彙行梓里旅冊預信通知派件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文強　馬家流　陳纘煥　仝啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
可任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶堪　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

金山正埠 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S. F. Cal.

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計賬以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頌俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葵　劉孔安　關崇炳　啟

兆昌泰
告 佈
CHEW CHONG TAI & CO
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定信
客

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣祛風去濕久服壽考）

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

利息
一個月息亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敎促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

●●●飛船公司派趙劉二君招股布告

啓者同人以民國成立不可不有軍備爲之保障爰發起本公司爲組織飛戰隊之預備計自成立以來同胞附股固日益多而遠方義士未及遍知亦復不少茲因迭接內地電促歸國加以蒙藏風雲日急爲速集股金購材辦機製造新船今以趙煜劉鞠可兩君赴東就學於未進校之前派爲本公司招股往美東一帶鼓吹二君於學業之餘不忘祖國慨邊陲多事病外侮頻來毅然擔任匡同人之不逮深爲嘉佩願各埠同胞共知國爲民有之義國破家亡之理於二君抵埠之日見義勇爲踴躍輸將以救我存亡絕續之中華民國幸甚幸甚此佈

民國元年十二月廿一日　中華民國飛船公司謹啓

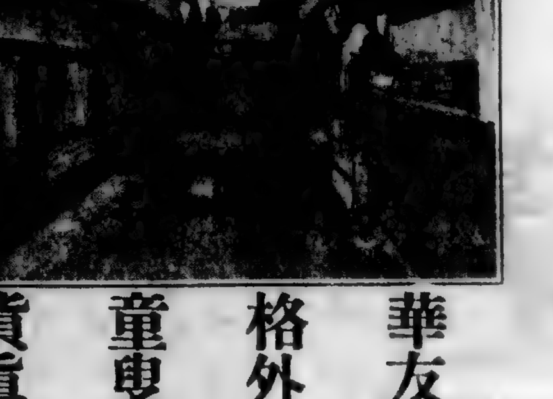
東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

日美衣服店

定做衣服　華友惠顧
預賀新年　格外歡迎
本號絨布　童叟無欺
欵齊色鮮　貨眞價廉



JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal' Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●龍濟光左右爲難

粵省胡陳二人之暗裏競爭。詳情已誌前報。日來暗鬬尤爲猛烈。聞核計院長朱執信。藉口經費支絀。發議將陳炯明之軍司令部裁撤。實暗中欲殺其兵權。而陳近日屢作告辭之說。并運電北京政府。欲率所部征蒙。其誠否不可知。惟其轄下之第一第二兩師。則迭次集議。萬不任其將軍司令部裁去。故此事經都督府開議決實行。而今尚未發表。蓋有所忌也。總綏靖處會辦龍濟光。本前清廣東鎮統。此次粵省反正。其約束部下。保守地方。厥功最多。素爲商民所信仰。而於胡陳二人均無所偏倚。行事殊多所顧忌。大有左右爲難之慨。故最近大爲灰心。屢思告退回滇。其部下濟軍三十餘營。皆從滇桂兩省帶來。能不既相率俱回。又不能潔身而去。百無聊賴。乃以總綏靖處副司令。及新授中將之資格。變爲經營實業之礦商。前月特往東江一帶勘驗鑛質。近乃頻頻有信謂某處有金礦。某處有錫礦。某日便回省集股興辦。一若專心致志于礦以爲生涯者。其實此老不欲插身於政爭盤渦之中。以取兩方之忌也。其計亦苦矣。至於胡陳二人之暗鬬。粵人亦多有知之者。甚恐或有福建之現象。故多繫念龍鎮撫之行踪也。

●●●廣東負擔洋債表

核計院呈都督。東省每年負担洋債之數。現經調查。庚子賠欵二百七十餘萬兩。英德洋欵一百四十六萬五千兩。俄法洋欵一百零八萬五千兩。滙豐磅欵一百六十萬兩。三海工程五萬六千兩。滙豐規銀五十萬兩。克薩磅欵五萬兩。滙豐洋欵十三萬五千兩。合計每年應解銀七百六十餘萬兩。加入紋水匯費。伸作成元。應解銀一千二百萬元之譜。是爲粵省應解中央之數。另前清宣統二年。粵省舊政府。向日本台灣銀行借入日金一百六十萬元。又借滙豐滙理德華銀行港紙三百二十萬元。尚不在內。本院考核舊牘。知當日原指的欵。時移事遷。收入已多不如額。或事不經久。或竟歸消滅。而前清主管官吏。懼干處分嚴重之故。遞年解還。明知欵項不敷。乃挪東補西。挖肉醫瘡。謹守秘密。從不告人。內外隔閡。莫此爲甚。現共和政體。中央與外省。同舟共濟。義取推誠。從前汚点。似非亟爲掃除不可。執信謹本斯旨。特將本省舊政府。每年認還洋欵各數。與夫當時所謂指定的欵名目。編輯成表。加以說明。擬請都督鑒定。分行財政司關務處鹽政處。迅將目前財政狀況。加注表內。俾本院得及時修正。呈請咨送國務院云。現都督已照行各屬矣。

●●●開闢黃埔商埠之先聲

黃埔地方。頗合商埠之用。吾粵南洋巨商張鴻南。曾擬將該地開闢商埠。刻聞胡都督以現當公私交困之秋。多一商埠。即多一處利源。因特諭飭實業司。速電張慶穰籌劃。如果允許。則將該埠免稅口岸。

貨眞價實
金華山
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利旬沙放銀會擬集資本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠資本家附股之良好機會也

本公司現尚有少數優先股票發售每股收銀一元刻即來購者卽賞以平常股份若干先到先得

本公司總理彙總辦現經舉定以撤亞倫充當以撤亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅即來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數倍凡欲購優先股者請速到麥今街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人丕斯乾尼地　司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日　曾利旬沙公司啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和启

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童瀉身胎毒症
一治宮長瘋癲難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓揭受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治飛蛇瘋行走症
一治陰陽惡毒症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋臣藥水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞皮粒瘡瘋藥水二元陰戶黃蟀造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠老招

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽權啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

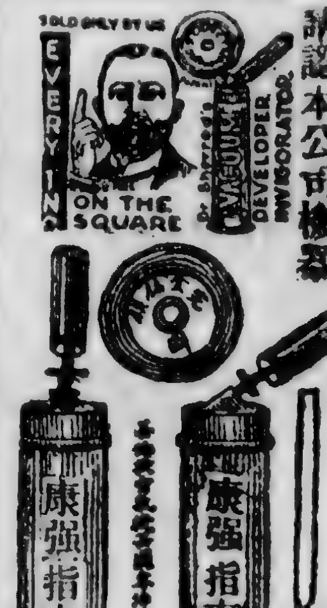
美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滑精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能爽速救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐戰不倦衛生則諸病可除定教寛享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司正在大埠企人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲濕丸三元　播除皮膚痕瘡藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步壯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時發藥筆　●治生疳藥筆

●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生痕藥筆　●治花柳藥筆

治色動尿管痛濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

●壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●香港治花柳疳疔丸一元半

●婦人經除壯顏藥水一元半

●大小便淋多藥水藥丸每元半

●風濕骨身痛藥一元半

●解毒藥久淋藥水二元

●治濕疹身痒藥水二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每盒銀一元

●旺血壯顏治疥瘡藥水每瓶銀二元

●安心寧神和血藥水每瓶銀二元

●壯精補腎去遺精藥水每瓶銀二元

●治花柳身痛骨疼藥水每瓶銀一元半

●斷截止白濁藥膏藥丸每盒銀二元

●者救治花柳疳疔藥膏丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每瓶一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神效遺精丸每盒銀一元半

●治生疳藥膏每盒銀一元

●治濕疹癬水每瓶銀一元

●速效消毒丸銀一元半

●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元

（箍）至八元十元十

（帶）一元貨眞價實

[illegible]

康强機器指南公司敬

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　[illegible]旅館　全啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰週遭貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旋唐由各處買船紙直到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物向本店購買如蒙多貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

Plaza Clothing Store 631-647

（請）（買）　Kearny St　（衣）（服）

啟者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡帽仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

男裝絨帽一元五原價三元

線仔襪每三對二毫五仙原價五毫

羊毛毡八毫五仙原價一元半

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褥仔一元原價一元五

男裝小彩五毫原價一元

羊毛彩二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

此佈　本店貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待

西人巴利亞市公司啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半

治內傷遺精丸每樽銀三元

參茸滋陰益腎丸每料銀八元

婦人後期血虛丸每樽一元

立止小腸氣痛丸每樽五毫

花柳疔毒一掃丸每樽三元

搽魚口便毒散每樽銀一元

遠年白濁立止丸每樽元半

治撻紅解毒丸每樽銀五毫

外貼瘰癧藥膏每張一元五

外消瘰癧回春膏每張元半

治內傷瘀血丸每樽銀二元

痔瘡藥棧每枝銀一大元正

治肺癆咳嗽丸每樽銀二元

天喜堂種子丸每樽二元五

戒煙茶餅每個銀五毫

三鞭培元固本丸每樽三大元

參茸壯陽種子丸每料銀十元

立止男女肚痛丸每樽銀三毫

治經期腹痛散每樽銀五毫正

花柳瀉毒全愈丸每樽一元五

魚口便毒下瀉丸每樽銀一元

內消魚口便毒散每樽銀一元

初染白濁急愈丸每樽銀一元

內消瘰癧丸每料銀八大元正

內消瘰癧藥散每樽二元五毫

婦人調經孕育丸每料銀拾元

治久咳咽痛丸每樽銀一大元

婦人先期血熱丸每樽一大元

天喜堂强種還少丹每樽二元

花柳骨痛散每樽銀一大元正

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啟

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自米城多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩義安惟照不一

會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P. O. Box 668 Victoria B. C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
[illegible]
Tel. Kearney 4113

啟者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill　市卡高廣安隆

會濟安堂啓

三益號

SAM YICK
870 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

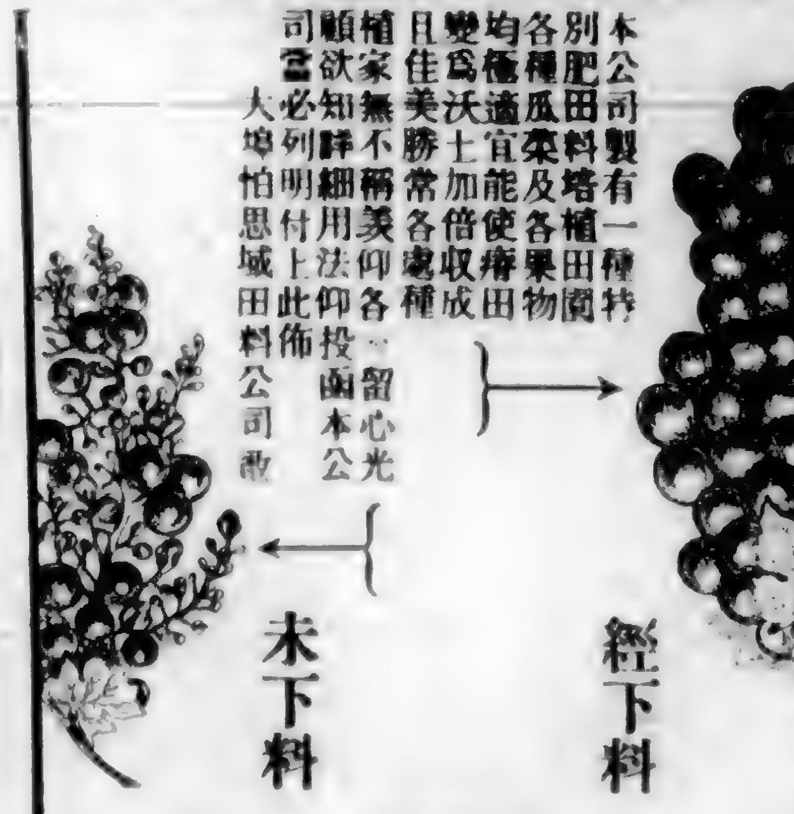
本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思城田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上

祈留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱簡刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擬映原音曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及還知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會陳皮和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來香信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門詳發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（郵箱差拿一百七十六號）

司事人林立穩　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店耑辦唐山蘇杭油業什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信匯單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啟者本公司設在大埠山半街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古口

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啟者鄙人寓在大埠仔杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師布朗披露

代理華人程天亮

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成盡蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啟者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無比常有華人傳話如該委托必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件調駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛

增城絲苗米每百磅七元三

興記石力粉每箱四元四毫

麥米百磅一十八至一十九

廣益隆生粉每箱五元一毫

安和石力粉每箱四元六毛

均益石力粉每箱六元四毫

廣安祥生油每箱七元三毛

東生和生油每箱七元五毫

朱廣蘭熟煙每包五毫

萬春園白歲酒每打八元二

大烏腳酒每一打八元四毛

品新三蒸酒每打六元七毫

天寶大三鞭酒每打八元二

京都同仁堂虎骨酒每樽二元

京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫

德安加料三蒸酒每打六元九

德安加料四蒸酒每打七元二

德安桂花白糯酒每打六元七五

德安玫瑰黑糯酒每打六元八五

謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五

圍口葛仔每百磅五毫至七毛

柯利近薯仔九毫至一元

麥草每噸廿二元半至廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六

新大糯米每百磅五元五毛

昌記生粉每箱四大元六毛正

麵粉每桶五元四至五元八

生記石力粉每箱五元二毛五

裕盛隆生粉每箱沽銀四元正

廣棧生粉每箱三大元六毛正

南茂生油每箱七元一

新會三江鴨油鴨每隻七毫五

正錦蘭生切煙每包四毫五仙

龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫

正大虎骨酒每一打八元五毛

五加皮酒每一打十元零九毫

白糯米酒每一打六元六毛正

尊標新片糖每磅六仙

各號古勞茶每磅二毫

糯米棗枝干每磅六毫

萬春園豆寇油每樽四仙

槐花每磅十二至十五仙

新槐枝干每磅一毫五

新綠豆每百磅四元二五

甜薯百磅一元五至一元六

亞花花草每噸十二元至十四元

市連拿布崩薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

啟者本號常有精細名樣紙料餅食價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域烏市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店開在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工匠精造足金銀首飾學習西裝時欵鑲作與別不同兼有珍珠寶玉石形貓眼石各色寶石足金葉便換貨眞價實試無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尾街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敢告羅省埠轉慎瑪機種樹公司現改爲的技磚瓷沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并瓜菜圖式菜書一本內有各種瓜菜自易繁殖以便照法種植則瓜菜豐厚也此佈而獲利益形豐

再啓者各客光顧相安無異銀兩并無失信因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化占買COD付上有許多無恥之徒用假單購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相原是禱

美國羅省的技磚瓷沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲悞祈爲垂照是禱

TEPFLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼慘眼及風紅眼痛眼朦眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠仔杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官赫利近購本店眼鏡戴用數年很爲如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

○永泰隆和記廣告

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠寓客匯單銀信一切周旋妥交伏望關照是禱

司事人李寧應啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙陣公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嚤頭鶯鶩毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嚤頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE VIRGIN WOOL
PENDLETON, OREGON

各色鶯鶩毡

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾集粧什物蘇杭嫁貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

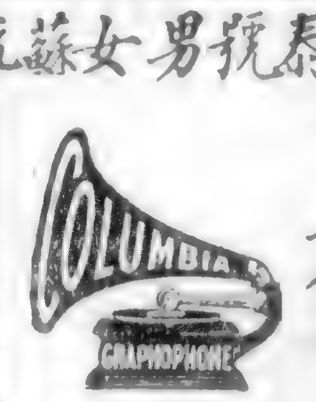
自製驗證膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●加兵巡防江海

現居冬防江防司令部。特通籌全省防務。。分爲防海。防江兩種。防海俱用大艦。因海面風濤甚大。。非大艦不能行駛自如。至防江則俱用淺水兵輪。因各河水淺。。非小輪不便也。現于香山新寧新會等處海口。。加派海晏廣元兩兵艦。。日夜巡緝。。而各屬內河。。加派江字號四兵輪分駛梭巡云。

●●●改良婚嫁會之進行

廣東改良婚嫁總會。發起以來。入會者日衆。。昨由主任幹事陳禮羣等。按照結社律。呈請民政司立案。經已批准矣。

●●●清還短期公債辦法

日前粵政府向省港各商募借百萬元。備解京餉。除長期未到償期外。所有短期借欵。原訂三個月還欵。茲逾期已久。未領回者尚多。現財政司已備欵清還。限十二月廿五號爲止。到領者如在廿五號以前 仍照月息八厘。按日計息。過期不領。作爲存欵。不再補息。如由廣東銀行勸募者。仍須向該行領回。經財政司長函知該銀行照辦。

●●●拉參十七條

番禺慕德里司一帶。近日賊風甚熾。擄掠頻聞。。十六號有一富翁 年已六十餘歲。在石井附近之大朗村地方。。被匪擄去 數月來統共北路之被拉參者。共十七人矣

●●●一劫再劫之可嘆

佛山金魚塘有孔某。于十二日夜。突被匪徒闖門而入。。開鎗指嚇。所有衣物銀兩。盡被掠去。同街某宅。係曾君墟內生草藥店之住家。亦于是夜被劫 失贓九十餘金。匪未滿欲 竟十翌日之夜。復糾黨多人。到該生草藥店 劫去銀物。共值百餘金云。

●●●大粒烟貫容徧各縣矣

巨匪大粒烟出沒於西江各屬 騷擾異常。。屢傳該匪被殺。迄今仍然出現。現高要縣長于日前下鄉圍捕時。在匪徒身上搜得其眞容一幅 已飭映相館翻映多張 分寄鄰近各縣嚴緝

●●●南海屬之擄劫案

南海金利司棠鄉。李能立家。被匪行劫。。將其幼孩李炳莊李炳賞二人擄去。現由該事主開列失單。赴廣肇羅綏靖處報案 該處據呈。。以該處地方前經就字營派撥軍隊駐紮。故立行該營縣將被擄幼童查起 將本案賊盜悉獲云

●所謂文明國人竟有此野蠻舉動耶

日前有某國兵輪到梧 輪上之兵隊 每値事暇。。必到稅務司署後之曠地踢球消遣。昨日各西人正値踢球 適有一少婦從其側而過 不想該西人管事見之。竟敢趨前 突將該婦擁抱 幷用手拍其面部 該婦慌忙不已 不敢作聲 祇極力撑脫狂奔而已 當時在稅關司內之華人。欲上前與之理論 忖思彼衆我寡 誠恐受其所辱。於是擬聯名致函各報。張其惡跡云。。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭
雜貨中國日本漆器磁器顧綉
絨髮殼栽枱椅古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備並
羊毛摺結杉照常接理香港寄
城新昌西寄市各鄉銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人李清讓 李錦啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心歧黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫舘焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棨
同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悃摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
採眼藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
爆瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
湯水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
採惡毒瘡藥散每罇三元
採久年爛脚藥散每罇三元
採三角風藥散每罇一元
生瘡喉痛藥散每罇二元
貼花柳膏藥每張一元
採陰瘡油癬藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸肉藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳治疳風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元

虛風生火滋陰車神化痰止咳丸每個一元

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷侯紙及擔保信請照上列西字付交張郁收定然早日將葯料寄上

請買好衣服

啟者本店設在大埠都板街夾怕思域街門牌一千一百一十一號專賣頂靚男裝衣服時欵顏色各色羊毛枕棉褥皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰 華友留心光顧爲盼
二月八日
第四人炳客民啟

中國新聞

●●●要電彙錄

○昨某君晤法使康君。談及借欵。康謂巴爾幹和議成後。。上義各國。均需鉅欵。歐市金融必緊迫。。屆時華票能否暢銷。頗屬疑問。惟年內能簽押。。則銀行團當可酌付墊欵濟急。再延。恐更難云。。

○蒙古交通公司。擬自通州。經古北口。至赤峰。修輕便鐵道。已呈部派員測繪。

○司法總長許世英。因法典問題。痛恨法典編纂會員。。僱囑檢廳。嚴密踪跡。如有飲博等事。立即舉發。爲報復地。。

○政府前派烏里雅蘇台參贊李廷玉。訪查外蒙。久不得耗。昨接李電始悉留滯三音諾顏境。。前後均爲蒙兵攔截。。非庫護照。不許通行。乞與俄交涉 轉飭解禁。並望電新疆楊督。。遣兵往迎政府立商俄國公使。設法保護出險。

○借欵折扣。銀行團擬定八九。將來發行漲落。華槪不問。昨巳函周總長。尚未議覆。

○參議院頃勉强開會。將六厘公債案通過。衆以年末。。擬請休會兩週。尚未決。

○江西俞應麓昨携巨欵赴京。運動成師。並推翻新任江西民政長汪瑞闓。都督李烈鈞亦函某黨。本部謂大總統不察時勢。遽行軍民分治。難保無帝制野心。現李督俟有間。亦擬電請將汪撤換。。

○陸總長以無暇主持研究保和會事宜。派唐在復代理。又派伍朝樞主持條約研究會。。

○財政部報告年終至少尙需一千萬元。電請各省協解。

●●●河南亂信

●周口匪劫 商水會知事陣亡一事。已誌各報。乃距商水一二里之周口南北兩寨之附近。。連日又遭搶掠。。訪其原因。悉皆土匪乘勢作亂。南寨外聚匪三千人。。以尹長庚爲首。其各縣裁革之差役。紛紛附入。商界震驚。當卽議定閉寨。邢中調來防軍房得勝君親爲守寨。惟太康西庫淮甯沈邱項城。土匪蠭起。因之周口一地。頗有不能支持之勢。兼之商水。業已失守 致周口左近人民紛紛避亂。。刻下王參議已派柴得貴。前往速剿。一面已飭駐許之備補軍分派三營。日往剿鎮。十八日商會來電。言扶溝解省餉銀。亦爲匪刼。十七日匪已攻寨 所有商水縣內之富戶。。已爲匪焚掠七八十家云云。。

●項城請兵 袁大總統之胞弟袁世彤君。。本月十八日電致王藩言。十五日匪已攻取項城。一時人心惶惶。。大有糜爛之勢。當時督帶親兵二百人。親爲往緝。。與匪鬨仗至三時之久。始將匪黨擊散。幷拿獲七人。嚴行訊問。始知爲首者卽周口之巨匪伊長庚。其黨羽皆老母會之會友。其中主謀者皆各縣之裁革差役。十九晚袁公又有續電到省。言十七日晚 匪乘不備。焚刼莊村一處。刻下匪已大集。勢不可禦。訪其起事之原因。則爲拔煙一事。至此事之原動力。則皆差役所煽惑。特請速爲撥給軍十營。以爲勦辦之計。。至藩司因袁君非老軍務。一時尙未允准。聞已急電商明都督再爲酌奪云。

●●●清宮近談

總統府前派秘書長梁士詒赴淸太保世續處。。請淸太后暫將西苑挪出。以備明年議會之用。而世續對於梁士詒。。頗有微言。謂條件須兩方面遵守。今優待皇室費。。僅付百三十萬。陵工亦未奉發。此等事。亦望總統注意云。

●●●胡鄂公不公於鄂

湖北荊州善後局長胡鄂公。盜賣東半城。與法國天主敎馬神甫。已經查辦等情。早見各報。。茲據江陵人士來省控告者。探其所定合同。最荒謬絕倫之處。共有四條。一荊州城內。自將軍衙門起以東。公共地皮共計三百二十方。每方價洋三十元。一馬神甫定於陽歷十二月一號交欵後。卽用處分使用此項地皮之權。一此項地皮歸天主堂管業後。無論建築市房開闢商埠。中國政府不得干涉。一此項地皮歸天主堂管業後。中國人民不得在地皮上從事畜牧。及一切有礙所有權之行爲。以上情形。由黎副總統會商民政長。。發交外交司研究。以便辦理交涉云。

●●司法部聲明烟賭犯辦法之通電

各省訾法司鑒 鴉片流毒。爲禍最深 賭風劇烈。害亦匪淺。不加禁絕。何以固國本而厚民生。。惟是着手之初。。首在調和政法。若行政過於猛進。因司法不能健全。。暫行新刑律第二十一二章旣將鴉片賭博罪。分別規定。而大總統先後禁止烟賭令文。亦壹以刑律爲根據。自不得於刑律明條外。別定刑名。邇聞各省有將此等罪犯。率行槍斃者。所謂刑亂用重。疾惡如仇。用心原可共白。。但時地旣不應戒嚴範圍。罪犯又不合軍事性質。遽予鎗斃。。非人道主義所應出。亦非法治國家所宜有。操之過促。恐速效未收。而實害已見。當亦非設禁者之本心。除通咨外。合行該司飭屬。嗣後遇有烟賭案件。凡已設審判廳地方。卽由審判廳。。未設審判廳地方。卽由州縣。均查照暫行新刑律辦理。。以尊人權。而重法律。司法部印。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

王擇 王如意 鍾社愛 李松盛 林天紹 甄桃長
黃世鐸 吳茂津 陳宗諸 陳良愛 陳相宜 胡業旺
胡衛虬 胡芳業 胡業鉛 梁奕龍 陳仕學 陳宗順
陳深典 劉孔秦 鄺敬廣 關式 譚世沛 譚奇啓
張沾輝 黃樹嚴 黃良基 黃關衍 黃維賢 梁紹開
以上每二元五毫 陳傑賢 黃立誼 陳孔准 李雲樓
趙作勝 林近 李卓文 馬松大 黃陳氏 陳森世
黃世煜 李參 鄭東 林顯泉 黃康壽 張禮綱
張浩椿 陳葆傑 陳煦 湯旺 陳長典 司徒有堯
周祿 伍連就 陳簡 梁修煥 陳浩賢 司徒有俊
馬華炳 陳合 伍就 譚吉濮 黃純渠 馮百全
余毓湘 蘇美蘭 黃禮謙 蘇美好 黃求漢 每二元
鄺萬慶 鄺炎洪 潘社恩 黃鴻棟 以上每一元五毫
伍瑞進 伍學煉 伍于日 李栢舟 伍時旋 伍瑞龍
伍光明 伍勳誠 以上每七元五毫 黃自蟠 五元五毛
陳合二元

●●●游藝社特別會第八期對題求

教 才志難易高遠
志才易難遠高
轆轤聯

每比收卷費式毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷正月三十號截收彙送本埠總領事館書記
譚學徐先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元弍五 加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教 人我 筆琴 馬龍
我人 琴筆 龍馬
轆轤聯

卷費賞格同前準新曆二年二月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal
代理收卷廣興號
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍 天昌漢士開奇局 水洗胡塵雁悲潮 大埠譚述唐
式 迭瞷水悲金議吝 全仗天磨玉我成 夏灣李秋
叁 燕市英魂埋白草 佗城俠骨瘞黃花 惡頓廖甫田
四 濯足我猶嫌水濁 負心人忍沒天良 愛蓮主人
五 錦江愁雨飄黃鶴 珠海狂潮泛白鵝 犀崙黃孫衍
六 讓水距容汚吏飲 高天否聽餓民呼 陳星舫
七 書攤鄭侯三萬軸 經傳柱史五千言 大埠李宅三
八 鋏彈目睥三千客 椎擊心雄十萬夫 海天別墅
九 十千斗盡豪傾酒 百萬鈴鐺遍種花 譚述唐
拾 墓合堪消黃種禍 婚離不識白頭吟 丰固譚康
殿軍 墨磴三升倡白禍 管持七寸奮黃魂 李讓來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發各其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司事人黃僱業 葉春娌 黃華倫

頂好呂宋煙發售

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕晌尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇藥 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癩藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員
此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每罇銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双
啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
寧邑弟胡烟拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㦤慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙 諸君深信叠承誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

秘貞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘貞氏醫理男女內外全科方脈

知各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘貞氏收入立行妥訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偕岐伯以碩輔著[illegible]伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞紐而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西力藥於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕化取其雄厚純良[illegible]之品務得其精[illegible]加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能經遍化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期藥到病除以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於貢獻未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘貞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策親朋到候薦請秘貞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酎答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘貞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘貞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔萃

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石昀粉海味欵纏頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字繳之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家濂　湯恩瓊　齊烈　啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

靴士佐首飾店敢

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言　各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覺其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰　衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

△新日期紙出版廣告△

中華民國二年日期紙現已出版船期門牌玲瓏悅目新歷國慶紀念日及舊歷節氣均詳細列明極合新國民之用諸尊光顧請速定購爲盼

本報启

●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將艮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十九元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十九元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝疳疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. [illegible] St San Francisco, Cal.

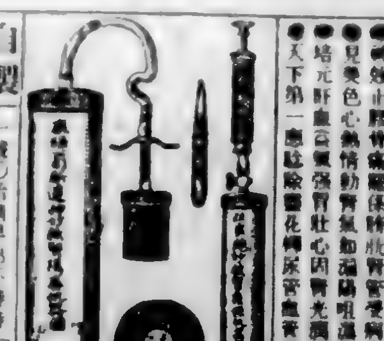
洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲東菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

自製神效治病藥筆



一號○治精早出不待時　二號○治色慾勝器衰退　三號○壯陽管健行氣血　四號○治夜夢泄精遺滑
五號○治白濁淋管痛　六號○治尿管受毒生瘡　七號○治瘡門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫　另送咳藥一盒

康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street SanFrancisco.Cal　發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

治病健體電帶

電帶能使身體健壯有轉弱爲強之神力絕世奇功

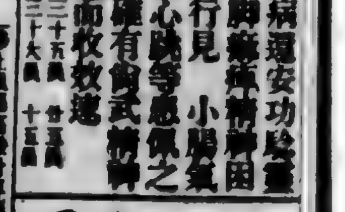
[illegible]

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有飭武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證函送分

[illegible]



○●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料等物　梓里留心賜顧爲盼
●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附九宮三元規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典二元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭袖珍康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　繡像四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　西庄六大政治第五篇一元二
男女婚姻衛生學五毫　戊戌政變記四毛　繪圖驗方新編一本銀四毛
國史讀本三册六毫　婦孺淺史一毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺三字書一毛　華英四書一元五
西庄硃批廳註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油火面盆發客　萬木貼簿
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊批發
[illegible]

Quong Jan [illegible] C. No [illegible] Dupont St. San Francisco

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決從征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆帶必相繼爲強鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是卽吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外輿把設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠巳集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加厲　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無悞

洋新號　阮鏡朝　Yung Sun Co. 209 Cordova St Vancouver B.C.
域多利　廣萬豐　月湖　Quong Man Fung Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.
域多利　南興公司　周子廷　Mam Hing Co. P.O. Box Drawer 689 Victoria B.C.

短篇小說

電夢

春夜寂寂。夜雨潺潺。游子天涯。局斗室。擁殘書。燈黯然作淡綠色。此情此景。無聊甚矣。無已。屏臥具。抱孤衾。姑作睡鄉遊。斜然一枕。領畧黑甜滋味。睡興正濃。忽聞門聲剝啄。急披衣。啓戶視之。乃至友吳江何笑君也。笑君性高潔。喜探險。抱環遊地球涉足冰洋之志。既入。乃謂余曰。如此良宵。曷爲辜負。盍作古人秉燭夜遊雅事乎。余諾之。乃攜手出門。至一湖邊。笑君備一煤油艇。相與俱登。呼小童設杯箸。陳酒殽。看明月。水波微動。上下一碧。洵可樂也。歡然共話衷腸。各述素志。美酒良朋。竟忘長夜。蓋已玉兎西逝。旭日東昇矣。而船身復震盪不已。察之。乃舟誤觸岸畔之石也。笑君所乘之舟。方隨風向前。如飛猛進。忽耳膜爲大聲所激與余急出四望。則見兩岸桃花。漫山粉黛。國色天姿。嫣然秀出。相對驚異。視小童。方酣睡。乃繫舟於石。登岸等路而行。一路新紅嫩綠。桃花滿地。重林疊色。前後輝映。笑君欣然謂余曰。今日必窮其奇。君其許我乎。行半里許。至一山口。遇一老叟。見余等大驚。猝然問曰。君何爲來此。又何能來此。笑君莞然謂之曰。天假之緣。隨風而至。君何訝爲。老叟曰。我世居於此數百年矣。未嘗有外人至。今二君異裝突然而來。安能不令人驚詫耶。雖然。君等苟不遇我。必不能盡我村之奇。今既有緣。當介紹老羽村長。且領畧我村風俗。笑君與余均大喜。乃隨之行。行至一洞。入其中。漸黑。至不辨五指。老叟乃出懷中電燈照之。洞周四光滑。以塞門德製。行少時。豁然開朗。叟云。此處無晝夜。其光乃電燈也。故名不夜城。叟延我等入一小室。室中有椅。各就坐。老叟亦閉門就坐。探懷中出一玻璃管。向之問答畢。乃語余曰。是爲懷中電話。復出一銅管曰。是乃電鎗也。用以防身。雖遇虎豹以此擊之。可立死。乃今日最利防身器也。又出一玻璃杯置几上。向壁中抽出一管。斟滿授余視之乃茶也。方欲有言。門忽闢。一綠衣少年入曰。已至十八層矣。笑君與余俱大驚曰。豈至地獄中耶。老叟笑曰否。是村長所居也。我村開闢以來。已成十八層。今十九層方在用電機造路。大約下月內可以工竣。廣凡四十萬方里。我亦未之見。據村長言。當比十八層更美備。言已。乃出室外。四望綠茵。異常清淨。路平滑如鏡面。老叟云以電力製。永久不壞。（未完）

羣言錄

論孔教是一宗教（十續）

（留美博士陳煥章）

第三　孔子之時人以孔子爲宗教家　孔子之爲宗教家。不獨其弟子及其後學公認之也。卽其時人亦公認之焉。孟懿子誡其嗣懿子曰。吾聞聖人之後。雖不當世。必有達者。今孔丘年少好禮。其達者歟。吾卽沒。若必師之。此孟懿子預知孔子之必爲教主也。齊景公欲以尼谿田封孔子。晏嬰曰。夫儒者滑稽而不可軌法。倨傲自順。不可以爲下。崇喪遂哀。破產厚葬。不可以爲俗。游說乞貸。不可以爲國。自大賢之息。周室既衰。禮樂缺有間。今孔子盛容飾。繁登降之禮。趨詳之節。累世不能殫其學。窮年不能究其禮。若欲用之以移齊俗。非所以先細民也。此晏嬰之以宗教家攻孔子也。孔子釋防風氏之骨。而吳客曰。善哉聖人。蓋時人多以聖人稱孔子。而吳客因以歎美之也。此吳客之以孔子爲宗教家也。微生畝詰孔子之栖栖。晨門謂孔子爲知其不可而爲之。荷蕢歎孔子之有心。楚狂傷鳳兮之德衰。桀溺謂孔子欲易滔滔之天下。此微生畝晨門荷蕢楚狂桀溺諸人之以孔子爲宗教家也。陳子禽曰。夫子至於是邦也。必聞其政。子貢曰。夫子溫良恭儉讓以得之。此列邦諸侯以孔子爲宗教家。故特許孔子以必聞其政也。不然。以政務之機密。安能使異邦人必聞之哉。達巷黨人曰。大哉孔子博學而無所成名。鄭玄曰。美孔子博學道藝。不成一名而已。蓋無所成名。卽蕩蕩乎民無能名之意。亦卽孟子所謂集大成之意。此雖里巷之童子。亦知孔子之爲大教主也。大宰問於子貢曰。夫子聖者與。何其多能也。此大宰之以孔子爲教主也。儀封人曰。二三子何患于喪乎。天下之無道也久矣。天將以夫子爲木鐸。此儀封人之確信孔子受天明命。將爲教主。而斯道不至喪失也。孔子家語。稱齊太史子餘歎美孔子之言曰。天其素王之乎。此齊太史子餘謂孔子爲天所命之教主也。是故孔之爲宗教家。當時之人。固無不公認之也。（未完）

粵謳

人地睇戲

（粵督聽不准戲院男女同座已見前報）

人地睇戲。點解你唅咁希奇。無端干涉。又係你個隻瘟屍。日日話男女自由。點知重專制到極地。聞得戲場座位。都話要女與男離。此後縱有密約幽情。須要另議。恐佢個個衰神干涉　重唅惹出官非。大抵佢見我地男女交情。如此盡摯。况復同行並坐。兩不猜疑。故此佢器小易盈。翻起醋味。實行威福。把我來欺。今日國係共和。勸你唔好咁恃。唉。眞掉忌。取鬧原無理。此後我地戲場男女咯。咪個並坐得咁趣時。

調查

游歷滙兌與海關滙兌費

游歷滙兌銀行現買價格計。俱照上海市。每十磅合滬銀（滬銀每兩合大元一元三角）六十八兩八錢二分。滙費二先令十辦士七八。每羅比一百元。合滬銀七十二兩四錢六。滙費一三八。每馬克二百元。合滬銀六十七兩二錢三分。滙費二九七半。每法郎二百五十元。合滬銀六十八兩一錢二分。滙費三六七。又陽歷十二月。海關滙兌計。每磅合關銀六兩二錢一。關銀一兩。合法郎四元又六。合馬克三元又三十。每金洋合關銀一兩二錢八。每關銀一兩。合日元一元五七。合羅比二元四一。合墨洋一元五角。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚賢岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德達　陳德遇　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

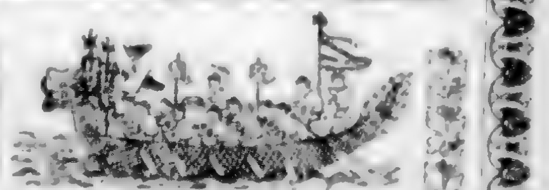
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　[illegible]每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀額外計平以圖久交希爲留心是荷

生昌隆敢

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有斑疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏真與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥　治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛橐胤癲不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂星崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛叫噻丸
龍鳳蛤蚧酒　小兒奇氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬靈浸服藥水　一號源逼茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠屐愼街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Cal.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福鑲嵌

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯碗時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花様新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器作價公貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或照別樣交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

本日新聞紙第二十二卷第二十二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 22 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JANUARY, 28 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26: Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿八號

(中華民國二年一月廿八日)(禮拜二)(舊歷壬子年十二月廿三日)

●●●(請惠報費) 敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆爲生邇近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議晴閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●(本報價目) ●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●日本駐北京公使伊集院氏以歐美各國銀業家聯結團體專輸鉅貲於中國吸收種種特利以後中國財政權恐爲歐美列強所劫奪日本財政界被其影響甚鉅因特向我政府盛倡中日經濟同盟之議以冀抵抗歐美列強袁總統極爲贊成擬特派曹汝霖爲專使卽赴東京與日政府協商經濟同盟條件及一切進行辦法

○又專電云吾粵恩平人唐壽山現在北京組織一日報館唐紹儀力任提倡近將成立

(按)唐壽山君○久任本報筆政○前年回國○○深望其組織報館成立○此後吾粵人言論權○又樹一幟於北京也○○

●●●催收報費廣告 時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麪竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙

Western Produce Co.
282-4-6 11th.St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做墨仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到卽寫㕥支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 電話箱屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字 諸君賜來是荷 麗生老舖啓

大埠 泰萊 如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠廠商賜顧銘感良深茲復更爲究心講求正增城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横旌桌圍儷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計不以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
840 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在大埠都板街八百四十六號 (專辦)熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備 (好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港 **普華安黃蔓石精理眼科花柳各症** 寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●佈告同宗 啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并規章發寄各埠昆仲每人議額收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均卽覆答仰各同宗周結團體是盼此佈 元月廿八日 正埠鄺氏公所啟 JUNG FAMILY ASSOCIATION [illegible] Ave San Francisco, Cal.

●●●聲明出堂 啓者弟姓蕭名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一槪與弟無涉特此聲明仰各同胞知之此佈 民國二年正月廿一日 弟蕭卓濱謹啓

利昌號

LEE CHONG CO.
1023 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零二十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟筒水升水壺番衣銅鐵各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價其相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角企樓實爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現經開張貴客或出埠榮旋或遊埠觀光均可直抵唐人街車至都板街下車夜間有電火自動招牌日則認門口樓梯金碣字行無悞 講綫孖子八四九 共和新旅館啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔彩上𧘹綉縐絨緞仔紗被彩稗宵心頂上香瑯耖絲原團身各欵衣履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交爲祈 大埠昌記號利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價格不付上應彥者家信請照英文付來無悞 頸碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

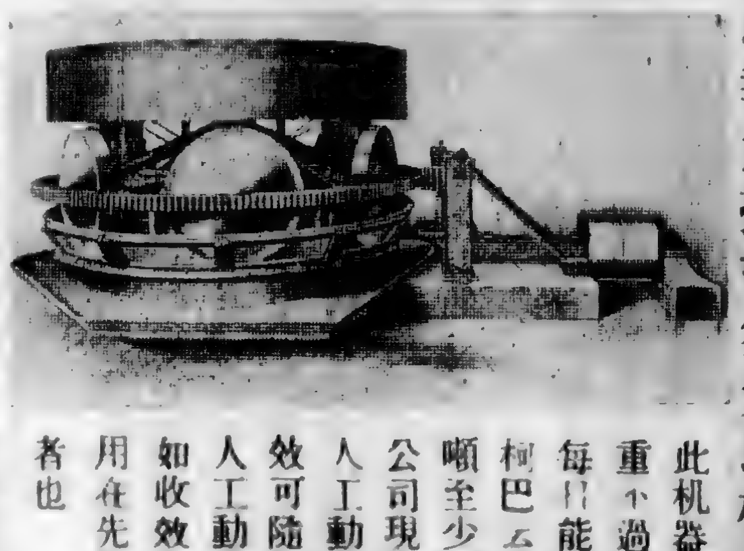
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省藥材 [illegible] 光緒卅四年正月 [illegible]

特 附足三個月四盤 金山花旗皇家銀行 工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數並之息銀照給確保利便工人積一存第一之方法無論工人 [illegible]

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股幷將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數稀每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架如人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和 美洲遊埠招股員 余毓根 黃賜 余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上

現實優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日 廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢二偉傑象每封一百銀三毫五 書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

樂去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸爲家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Ca.

▲▲遷舖廣告 啓者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈 各梓里額外留心光顧爲荷 中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢分合民主 轆轤
勢權合分主民
○○○○○民 單比

許炳芬老師評閱 每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝敎銀廿元第二與殿軍謝敎銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家才志壯雄
家國志才雄壯 轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱 代收卷處最大書庄大光書林 Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

△(本報有印便新式賀年信發售)

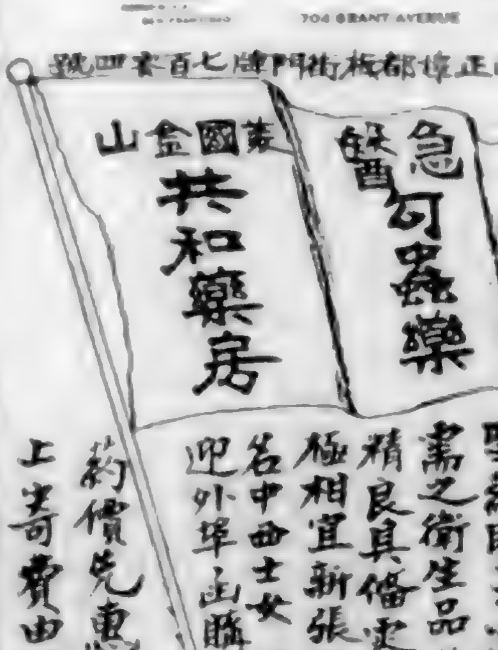
●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行○缺一不得○均爲地球上人類皆切于用者也○我華人之賦生○得此五行而成爲命○○卽國家得之而成爲盛衰○○均主大數難逃○○不容不計較者○○今以個人之命運推之○貧窮富貴生死○胥由此定焉○不信不得也○以唐堯而有子若丹朱○○以虞舜而有父若瞽叟○○孔孟以儒生而道不行○○文武以聖君而名大顯○○外此平常人○○如蘇秦拜相于六國○○鄧通餓死於半途○○古往今來○○如此類不能盡數○○要皆有命限之○○均不能强致之者○○印多奪食○○利路終窮○○刼旺分財○○生計徒苦○食神過于制殺○應知子息維艱、傷官急於見官○○卽恐是非立主、殺印相生顯功名○○身弱遇肩獲利益○○官旺逢財○富又貴○印强坐祿○○壽凡康○○實皆本於五行生尅而來者○○試再推之○○土厚埋金宜水潤○○水多漂木宜土扶○○大器必成○○金頑用火○○豐財得遇○○火旺逢金○○金多木折主夭壽○○火多傷金主多災難通○○土止水流○○太過而財亦防滯○○金用火鑄○○太輕而利亦必減○○時上一位又逢殺○後嗣難全○○炎上格○潤下格○格若不破○○器必大成○○偏才格、正官格、格如不雜○○事決如願○○格局孔繁○○舉其一二○○可知人生有一定不易之通塞○○一如國家有一定不易之盛衰○○知進知退○○方稱明哲○○安得以委性任運○○毫無思想也哉○弟本才疎學淺○○未敢自謝精微○○然自知閱歷多年○○命理或無差忒○○敢爲梓里決禍福○、免至迷途莫返也○○如欲問津○○懇爲賜玉○、大批八字銀一元○加批八字銀二元○查星盤加批八字銀三元○流年長庚銀五元○大批梅花易卦銀二元○小批梅花易卦二毫五仙○擇日銀二元○寫帖銀二元○寫書銀三元○○館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上二層○ 內埠寄出世界報收○轉致亦可

●本館精製粒巴圖章

REPUBLIC DRUG CO.
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創采備重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用之需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在聯名中西士女 尤願一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢悶髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽銀二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡菓橫玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
另有精製上品香水香粉香梘發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效
化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫雞眼藥水每樽二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛卽止藥粉每合銀五毫
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會沠員籌捐佈告

啓者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無疆皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後(六續)

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 湯信會 各五十元
杏芳樓卅元 鄧盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭樂
司徒敏生 李瓊衍 梅華燦 麥德松 梅麟耀 李栢
譚贊 梅臻 湯義業 梅銘通 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 寶龍穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗煊 陳茂瑚
梅友德 梅宗銀 梅英福 梅榮耀 阮宏沾 梅耀邦
李福象 梅聖洋 李颯雲 寶翔德 甄金香 梅宗霖
梅光暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅相 鄧鳴隆 每五元 梅連瑞
梅廼昂 每三元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
嘉士頓 梅圻 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告
廣東省城

●本報書籍目錄時務新書 書籍出門不得同換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 敎國辯論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法二毫 婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元二 世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 地理參考一元二
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五 東萊博議三毫 飲冰政治論五毛
萬國地理課本艮一元 快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元 求闕齋日記五毫
審定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五 說詩醉語一二毫五 春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五 左傳句解五毫五
十一國遊記第一八毛 嶺南海銀二毫 怪現狀一四八毫
東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙 兵式體操五毫 鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙 體育論銀五毫 物質教國論三毫
大陸市政論一元五毫 事類統編一元 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 滿洲地誌七毛 嗚今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
小學立憲歟銀三毛五 遊洋飯艮四毛 洋生理學一大元

●●●(對)(聯)

五尺清水泥金聯四元 八尺清水泥金紅聯綫九元五
五尺紅絹心綫邊二元 六尺紅絹心綫邊二元七五
七言對聯每對八毛五 七尺清水泥金紅綫聯八元五
小金榜紙每張艮四毫 七尺桔黃描金雲龍湖綫邊艮二元
大金榜紙每張七毛五 七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綫聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五 五尺箋聯每對一元二五

●●●歷史

近世秘史一圓 三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本淨紙四元五 歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五 日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛 萬國史綱一元二毛五
最近支那史一毫五 支那史要八毫
三名臣書牘二元 讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛 俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五 世界近世史七毫
新体中國歷史一元 埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五 安南史一元

●●●(小說)

新券克斯之美人六毫 歎臺果三毫五 白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五 金風鐵雨一元 大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫 東周列國八毫 海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五 滑稽外史二元 天際落花三毫五
孝双子嘔血關恩七毛五 双環案二毛五 燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五 五關恩記五毫 青燈影二毫五仙
多那文包探五毛 鴛鴦雌合六毛 劍底鴛鴦七毛五
倘友錄銀五毛五仙 唱歌遊戲三毛 恨綺愁羅記六毛

蒙古全失矣可奈何

廿七日北京電云。巴爾幹戰局。近日畧靖。由歐洲各國、出作調人。和議將成。故俄國又轉其方針。注視蒙古。力謀進行之策。本處外交團。初以爲俄人祗欲佔據外蒙。。得此一區地方。以隔斷中國耳。但今彼爲擴張版圖計。。直擬併吞全蒙。達至萬里長城爲界。統計此地。。佔全歐洲面積一半之廣。共約一百五十萬方里。若屬俄國管轄。。則各國商務。末由輸入矣。

不甯惟是。蒙人率領馬兵。隸籍俄國。則俄之哥薩克馬兵。增多二十萬有奇。勢力雄厚。駸駸乎有長驅入滿之勢。。列强袖手其旁。亦無由過問。祗視日本之能否阻止耳。。中國無攻守同盟之國。可爲臂助。雖欲禦之。烏從而禦之哉。不允退讓之言。祇在外交團面前。口頭祚所說則可矣。。然中國人心未死。。大約俟遲數月之後。國內黨派融和。定有機緣。共結團體。一致進行、鞏固國家、以救危亡。。

中國現擬佈告于世界。爲亞洲最大之國。雖俄庫訂立密約。俄皇或承認蒙古有獨立之權。惟料中國不久。。即聲明不公認此約也。聞此約共有二十一欵。。內有六欵。已經報告中政府。茲將原文錄下。

(一)蒙認俄國直接保護。。
(二)俄代蒙古爲駐北京代表。。
(三)俄助蒙古組立新政府。。
(四)俄助蒙古增置軍械。。
(五)俄代活佛運動列强。承認蒙古爲獨立國。
(六)蒙古以礦產森林漁業等利權。酬謝俄國。並允向俄國購足軍械。。

中國片烟之大起價

廿七日漢口電云。日前有十二省數士。共七十五名。。聯函報告 謂中國各省禁煙之令 雷厲風行。。經四川河南安徽浙江四省。用兵力禁種罌粟。如有違令者殺無赦。。已經禁絕烟毒 惟貴州省。因禁烟鬧事。尙有亂耗、未能一律禁絕等情 計今年各省山麓 仍有栽種罌粟者、但収成無多、較前已覺減少。湖南一省 禁煙尤嚴。種吸兩者。均已淨盡。。前日宜昌片煙出口、爲數不少。現亦禁絕。各處煙價陡漲、比前起至二十倍云。。

中法工業銀行將成立

廿七日北京電云、法國某公司、現與中國財政部訂立合同。在中國創設工業銀行 共集資本九百萬元。。法公司出資六百萬元、另借與中國欵項三百萬元。俾作資本。。以期該銀行易于成立云。。

新會牛灣之治安談

新會防函云。牛灣坑頭劉姓。石坑黃姓。水東陳姓各鄉、疊被賊匪騷擾、猖獗異常。近日由各鄉紳耆。籌辦團防、共招防勇七十餘名 暫駐於朱立仙雲峰寺、擬遲日遷往石坑黃姓大祠駐紮。以保護各鄉治安。此後賊匪當不至如前猖獗矣。坑頭井山村。。亦有賊匪四十餘名。。時時騷擾、幸得陳村里陳振。率勇勦除。村人始安枕席云。。特餘之以爲該鄉梓里慰。。

本埠新聞

○匪刼酒肆 本埠屋崙碼頭夾柏思域街。。某西人酒肆。昨晚十一点鐘 被西匪三名 闖入其內、以槍指嚇六人。驅入一小房 扃鎖其門、然後砍破夾碼搜刦 適有巡丁經至。。匪亦奪取其炮 將伊驅入房內、乃毀爛夾碼。。及遍搜全店、共刦去銀三百一十元。呼嘯逃逸、後各人拆門而出。報差查緝賍匪 以期破案云。

●乃路船明日乃到 乃路輪船、由遠東開來、原定於是日抵埠、惟因風浪阻滯、及機器有壞、明日方能抵埔云。

●西惡可惡 本埠燕香樓夥伴。昨夕十二点鐘 送食品出外。距行至士得頓街夾華盛頓街角 被西惡三名。。將食物推倒于地、當時巡差暫見。。當將西惡一併拘監候審

●衙案例誌 一號衙。亞奧、票案。罰銀廿元。忠李。毒藥案。退至下禮拜一審。

各埠新聞

禁外人入美有碍蔗工

廿六日美京電云、本京下議院。今日提議禁外人入美之布匿例 經由全体議員通過 不久實行、惟按照此例、檀島蔗工。不能僱用外人。操作其間。。因此例凡工人不准隸入美籍者。禁止入境。至准隸美籍者。又要能讀其本國文字。方爲合例入美、檀島蔗廠。向來辦到之歐洲工人。。皆目不識丁。將來要一概謝絕云。

●關員又搜屋崙衣館 有管理外人入境員。。昨日下午四点餘鐘。到屋崙六街英利隆衣館、遍搜一週。。拘去華人一名。聞係大埠華商云。

●妻質夫之爭訟 廿七日紐約電云、本處巡差。昨日拘拿俄人士丹卜。指爲不顧養妻子案。是日在衙審訊。。該俄人供稱。去年交婚後 妻屢欲返回俄國 歸甯父母 但我不准情、後妻結識一西婦、借得銀八十元、將我質與該婦。用此欵爲川資。歸國一行。至今無人贍養。饔餐莫給。不得已乃回美 靠我餬口。吾因此割愛云。。官初欲定判該俄人有罪。後聞其言、特將案退遲乃判云。

●消滅劣種之法 廿七日天他省梳力埠電云。。本省議院 議定一例、凡男女交婚、要由醫生驗過兩人 体魄强壯 性質純良。品行素端 給有醫照 方爲准情。。至惡人狂夫、遺傳劣種 最爲世害。要着醫生剷之、俾其不能傳種。。將來全國。無此缺点云。

●洞悉商奸 廿七日沙加免度電云。現有議員。在上議院提出一草案 凡商店發售原箱罐盒等物。外面須列明內載之物。重量若干。以昭信實。因此等貨物。多有連皮合磅。方足原數。未免取巧欺人。如查出仍有此弊 由官定罪罰銀由廿五元至五百元 或監禁不過六個月。以示懲儆云

●請設內傷醫局 廿七日沙加免度電云。。本處衛生局、欲設法防治內傷一症。是晚派員在議院。。求請本省提撥公欵。分建各縣醫局。專調理內傷一症 局內規模。倍加通爽。因患此症者。多在地方空氣不足而起。。且專設局所。可免別種病人。被其傳染云。。

●●●香港滙單每百五十元二五

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礶實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接滙書信銀両妥滙香港永祥昌接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂藥酒 代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記白啓

●●●親義公所催繳經費
啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠雖以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰曆二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞
民國二年正月 日起 大埠親義公所啟
Tun Yee Gong Saw 134 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告
正月廿四號 大埠親義公所啓

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)
(每日)上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甸街門牌二百零六號夾[illegible]街與最高之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項積至二千七百五十萬員可見本行殷固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香蘇花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高等每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店醫生時刻列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝啤上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高等上午拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点 又七點
中西醫生李濟良下午兩點至八點 平八點半
舊公司喊線考拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅新衣莊隆
本店在[illegible]各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨[illegible]

日人 相 1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常光空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦精巧[illegible] 士得頓街一千一百五十四號 依路余敦影相太學堂畢業生[illegible]
●●●修整舊帖[illegible]我同胞[illegible]此布 戚時興啓

●巡艦觸礁之疑點 廿七日畔埃崙海軍船廠電云。。美國頭等巡艦加蚌寬尼。由遠東歸來。今日在船澳勘驗。。查出該艦底鋼片 觸礁缺裂。有一百七十五尺長。。須重加修整。方能堅固。但該艦未知在何處遇險。。駕駛官亦諱言不報。深爲疑異 仍須將此情形。查問各船員。以實表白云

●士佐頓擬調充合衆國衙官 廿七日美京電云。。大埠合衆國衙官地希芬。因病出缺。現本處加省上議員卜鍵。以三藩市總稅務司士佐頓。今年三月期滿。行將瓜代。擬請總統他輔 畢伊補充斯缺。以繼承地希芬之乏。因民政黨總統尙未登任。此缺未便久懸。應由共和黨選人接充。。

●黑兒定爲二等罪 廿二號士得頓西報云。。黑人呼烈士、被控爲殺斃黃元一案。是日經本埠衙官審畢。。陪審員磋議至三点鐘久。遂定該兒爲二等殺人罪、伊之家屬聞知。登卽痛哭起來。官准下禮拜三日。再定懲處云。

●賭案議罪 十七號士卜乾西報云。前禮拜四晚。本埠佐連街三百二十三號。被差拘去華人十六名。入爲聚賭案。是日下午。衙官判定梁成。黃利二名。每罰銀七十五元。其餘各罰銀廿五元云。

●窃欵私逃 廿一號的衿麻西報云。本埠華人程某。向在北京樓傭工。昨在舖面銀櫃、竊去現銀三百元。。店伴疑其逃往三藩市。惟今早有人見其購取砵崙車票。登卽電請該埠捕署。派差截拿云。

●不敵天行之虐 廿一號柯化埠西報云。。本埠華人黃昌。年五十二歲 向以種植爲業。昨日下午。在屋內陡起急症、施救不及、竟溘然長逝云。。

●輪船觸礁 廿六日羅省電云。本埠山斐度港外。是晚七點半鐘 海霧昏迷、本埠運往三藩市貨船麥乾糯。。迷失航線。誤觸礁上。登卽電請援救。不滿三十分鐘。卽有小輪六艘赴救。。斯時海浪亦大。冒險前進、拯救該船中三十壹人。。內有拿弼打啤一名。係三藩市商會總理。打啤輪船公司東主。該船亦係其公司之船。後拖回本港修葺云。。

●學堂休業期滿開課 廿六日卜技利電云本埠學堂。前因痘症休業。今早九點鐘一律開課。惟尙有學生二千餘名。俱未種痘、衛生局欲阻止此等學生。不准上課、惟本省向例種痘與否。俱憑其父母作主。不能强迫、故學務員。已于昨晚集議。。對於未種痘之學生。如照常上課。不允退學。。教員等愼勿强行驅逐。因反對種痘一派。現已預請律師。稟斥學務員云。

●名醫就聘 廿七日紐約電云。美國富人夯利、日前出資一百萬元。電邀德國名醫付李文。來美療治患內傷之九十四人。與及其婿。現接該德醫覆電。允肯就聘云。

●菲律濱求請自立 廿七日美京電云。。現有菲律濱代表 行抵美京 稟求政府、准其自立。某議員詢問該島土人、時有與官兵衝突、前數日竟有兵士數名 被土人殺斃觀其用意、是否欲行革命。代表答言本國已爲民政黨得權。該島民政黨宗旨。亦主張准其自立。至謂土人革命一事 係屬誤會云。。

●墨婦不知子惡 十六號亞崙箏拿省祖箏埠西報云 本埠華童鄧亦芳、被墨婦謂其用刀刺傷其子、告差拘案。昨日在衙審訊。。鄧供墨童二人、時常將其毆打 迫令不能忍耐。。故用刀嚇禁之耳。官遂命將墨童拘往學堂暫禁。以示敎戒云。。

●西人逞兇之可憤 廿四號山多些西報云 本埠華人亞三 亞李二名。昨晚在戲院門外。不知何故 竟被西人巴匿 將亞三毆打、李卽上前勸解。亦被毆及、巡差卽將巴氏拘去。今日在衙審訊、巴氏供認不過與亞三中途相撞、亦無毆及亞李之事、惟官判其有罪、明日定案云。

●煙案議罰 廿一號沙加免度西報云近因犯片烟案。。被本埠巡差拘去多名。今日衙官判定八人有罪。內有華人七名。墨婦一名。每罰銀一百元。以示儆戒云。

各國新聞

土國難民之宜賑

廿七日土京電云。本處美國紅十字會代表。現致電美京。。求卽多捐賑欵。助救土國婦女及難民。因巴爾幹聯軍與土國戰時。土國人民。携男帶女。紛紛逃出境外、以避烽煙。。惟皆携取衣物無多。行至中途 雨雪霏霏 飢寒交逼 衣食不足。輾轉而死于溝壑者 觸目皆是。情形極爲凄慘 故請求立捐鉅欵。以資接濟。而免各人受苦云。。

●滿地可之新歷觀 英屬滿地可埠訪函云。。日前本埠華僑、慶賀陽歷元旦。冷淡非常。本埠共有三千餘同胞。遵陽歷度歲者。不過唐人街之百數十人。人云亦云之慶賀而已 現查問各華人雜貨號。不曾沽過年貨。。而賬項亦未曾有人清過一仙。大抵各同胞之意 仍照舊歷過年也。。足見數千年之風俗習慣。未易一日掃除云。

●●●黃燿公司告白

啓者山多些企李崙街門牌三十五號福祿壽攤館自光緒三十二年四月開創係黃燿與周瑞鴻合伴仝做自宣統三年黃燿逝世之後交與黃拔文代理開至民國二年元月廿五號卽舊歷十二月廿一日黃燿經理攤份票廠 槪收盤當日與瑞鴻聲明館底係瑞鴻自主以股份無涉今黃燿收盤將館交回周瑞鴻管業如各股友前在黃燿處做有該館攤份票廠仰祈早日到來屋崙黃燿公司收回股銀爲禱特此佈告

民國二年元月廿六號
黃燿公司啓

現有文天拿省加李市跛埠熊奕良付來一信託交熊達正琨理三位收無從訪交如見報請來本報收取爲幸 本報啓

●●●催收征蒙軍餉之布告

敬啟者蒙庫戰雲日亟粵備師旅出征凡我國民皆須協力籌餉以爲後盾前經大集本會館決議美洲僑民每人額捐美銀十元富者多助現已壹律執行各埠華僑務須照額捐足切勿零碎寄來以碍大局是所切盼

民國二年元月
中華會館啓

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件闢所浴所修理齊全合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司 雙龍八卦爲記
本店崙辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各阛田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必緻外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廬 許濟卑 譚崇綺 梁水閣 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠 大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信兩步當蒙光顧祈照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃季侃 盤礎圻 馮安 啟

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由犀崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶糖竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛嗶嘰彩各欵綢緞絲杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減不以奢盛意並期備張目的也如有事需請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英銘 達仁 樓秀 耀臣 燈秀 星衢 全啟

金山 正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綿衣服各欵儎熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃騫照 胡輪全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出頭本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爛心粗幼籐心籐片細儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必秩親貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠 彩章 蘇杭
(新欵鳳冠霞珮出賃)
常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌團磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕 天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●淮黃芳蘭出堂
啓者黃芳蘭邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以卽將堂費如數繳清自願退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知焉
民國二年一月十六日 萃勝堂告白

利息

一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

[illegible]米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話華差七百六十三

肇豐栗記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭貨品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全與做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
235 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱第二千零二十五號

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽 黃光富 合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀両歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽見此告白即速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號 大有園 黃光富謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向在屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號 弟林舉業謹啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

本館論說

治國三大綱（三續） （權公）

惟然。將束手待斃而已矣。財政者。國家之命脉也。命脉既絕。國雖欲不亡。不可得也。以中國地大物博。人民衆多。轉瞬之間。即可以致富强者。竟聽其因一時之困。坐待滅亡。而莫之或恤。中國尙得爲有人乎。思之思之。中國未始無救貧之術也。夫中國本非貧者。特貨棄於地。金藏于山。人力未盡。故見其貧耳。誠能盡人力。闢礦產。化貨財。以與各國競爭于世界。則財不可勝用矣。第欲致此。不可以空言致也。不可不先投以資本。而後收其效果也。資本何從出。思之思之。吾重思之。終未有得也。無已其惟借債乎。夫借債之害。人所共知也。一言借債。吾國人未有不憤然作色。驟然曰。借債實亡國之媒也。甯忍死須臾。亦不可借。其說未嘗不是。蓋借債而投諸實業。則此債爲生產之母。實業既成。生息亦裕。譬商店揭入外欵以擴充商務。所揭愈多。商務愈廣。則借債爲有益而無損。若借債而擲諸不生產之途。多一借欵。即多一負累。外債增加。償還無日。而不良之官吏。又從而侵吞中飽。是無異自割其肉。以圖裹腹。速其命期而已。故非公爾忘私。國爾忘家。不可以借債。非審愼用途。精稽進出。不可以借債。然此非有道德之人。孰能見利而思義哉。故今日亟亟焉宜爲先圖者。又在道德矣。夫言治國而根本於道德。此老生之常談也。言之者不足以動人聽。聞之者必且以爲迂。其實無道德。則無事可爲。雖有才具。適足以濟其奸。而助其惡而已。溯自前淸維新之後。至於今日。凡百新政。莫不視爲利藪。蓋風尙之所趨。不惜投資以經營之。所謂識時之豪傑。咸翹首企踵。爭爲捷足之得。而要其目的之所在。非在乎新舊之分。而在乎豐嗇之辨耳。故多一新政。即多一耗費。問其成績。則依然腐敗也。嗚呼人心若此。欲爲國家謀富强。是斷港而冀至於海。必不可得之數也。吾嘗論之。今日之中國。其猶巨室之中落者乎。現金無有。所存者惟田產耳。日用所需。不能少減。以田產按貸而食。其僕役利其按揭而分餘潤。百計多方。以達其借債之目的。旣借得之也。又慫恿之曰。投資以營某業。則可以獲利而償債也。於是出其借欵以經營之。彼遂羣焉從中侵蝕。不須臾而資罄矣。田產有限。用度無窮。而虛糜更無紀極。安有不破其家者乎。今日中國之情形。何以異此（未完）

緊要新聞

●●●果以薩鎮冰總監鹽稅耶

紐約西報登北京電云。財政部布告。派海軍大將薩鎮冰。譯音（哀總統秘書員）爲鹽稅總監。英人亞聖。現任天津關員者爲副監。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余瑞中 啓

金山大埠 永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽精彩男女綫仔襪尾利尤鷹嘜紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信篋蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香蘭時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

貴客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計臘以圖久交如有單口。取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬頎俊唐番醫內外方脉

司事人 胡楨庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳 啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路 永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨帶備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文強 周家浣 陳纘煥 仝啓

●●●注意注意 雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意即成

遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

上海烟庄廣告

PORTINA

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極濟香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易備有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

上海烟庄發行所啟

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

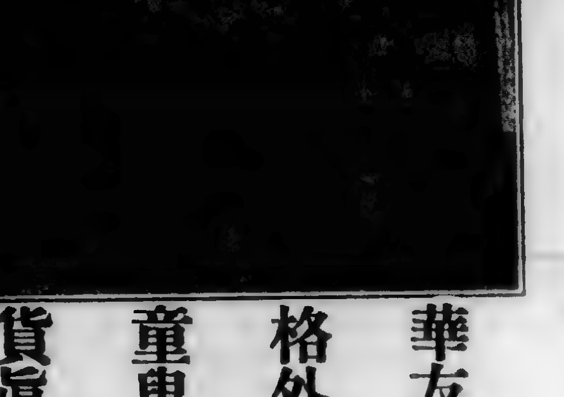
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮



華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal' Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●選舉作弊

東莞自治事務所長房沺調查管理。不得其人。多有一人而投數票者。校生李某。本縣城人。乃受專審所錄事郭某賄囑。日昨竟到中堂區。冒認郭姓。投票選舉郭某。後爲監察員察出。報知區官。當塲扣留。欲着警兵拘留。後經人說情。始縱之去。

●●●港商又逃

近日香港紛紛傳說。謂省港著名富商某甲忽然不知去向。據其友人所說。則謂該商近日之財政頗拮据。蓋爲某某買辦困負累云。

●●●婦女不得當酒館招待

佛山鎭上。有等酒館。均僱用婦女娼妓充當招待。經盧縣長諭禁。依然如故。昨由該縣長出示嚴禁。如敢抗違。即拘案從重究罰云

●●●粤省現有兵數

都督函。致陸軍部云。（前略）查本省去年光復。其時各屬組織民軍。共計一十四萬八千四百四十名。迨秩序囘復。所以糜餉過鉅。經陸續遣散。約共九萬九千八百三十名。所餘編成警衛軍。分防各屬。嗣因地方稍爲安謐。斟酌情形。又復遣散約九千餘名。現尙有警衛軍數共三萬九千六百名。至于陸軍兵數。本省光復後。計成一師一旅。及憲兵二營。另編警備隊三營。爲防守要塞及游擊之用。共計二萬五千二百名。合共六萬四千餘名云。（後略）

●●●世途荊棘之可歎

梧州訪函云。南鄉與東省之靈山地方毗連。商人販運者。多由斯道。反正以來。會匪充斥。竟成棘棧。各人莫不以爲畏途。秦統領有鑒于此。於是親率大兵。分頭圍捕。當塲拿獲匪黨二十餘名。經已押回訊辦云。

●●●電氣捕魚新法

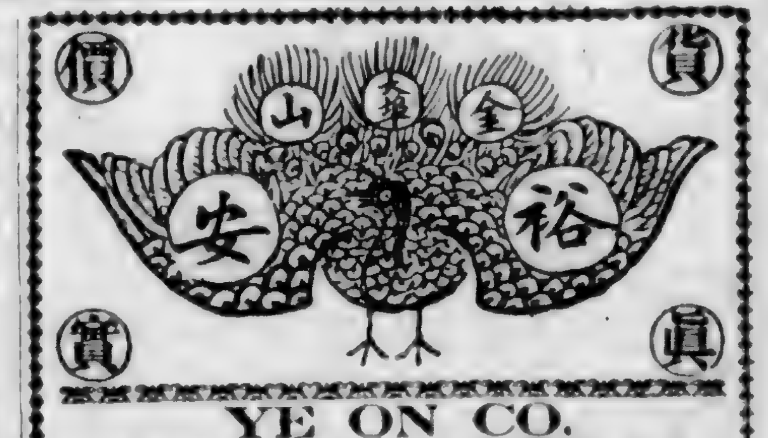
現南溪商人劉承業。在該埠組織漁業公司。以電氣捕魚。其法用玻璃空球納網沉海中。貫線出海面。電發而球放光。魚見即羣集。起而獲之。皆無漏網。既少人力。又多得魚。現該公司已在汕頭南澳金澳等處設網。俟試辦有效。即行來省呈實業司推廣沿海各地云

●●●吾粤士敏土坭銷場之發達

洋灰石爲製造士敏土坭必須之原料。吾粤素多出產。故外人之製造此坭者。亦多向吾粤採辦。以價廉物美。較別處爲優。現當道爲推廣利權起見。凡遇外販。必妥爲經理穩當。並加保護。一時銷數已較前頓增數倍

●●●軍服全用土貨之可嘉

粤人性質。喜用洋貨。以爲趨時。近來幸得有志之士。極力提倡。振興土貨。但紙烟軍服兩項。已挽囘外溢利權不少。此次陸軍改換軍服。係以本省所織之土布爲之。



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿一三號

裕安鄺祝敬啓

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利甸沙放銀會擬集貲本 百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠貲本家附股之良好機會也

本公司現尙有少數優先股票發售每股收銀一元刻即來購者即賞以平常股份若干先到先得

本公司總理兼總辦現經舉定以撒亞倫充當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅即來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數倍凡欲購優先股者請速到麥今街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人不斯乾尼地 司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日 曾利甸沙公司啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省 新永和店

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信要貨誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞正頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結積症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治宜長瘋癩難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對面受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛多惡症
一治婦人齒牙咬傷黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治週身癢毒症
一治陰陽惡毒症
一治瘋毒發癢症
一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗屢廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每樽五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

●●●蒙古全失矣可奈何

廿七日北京電云。巴爾幹戰局。近日畧靖。由歐洲各國。出作調人。和議將成。故俄國又轉其方針。注視蒙古。力謀進行之策。本處外交團。初以爲俄人祗欲佔據外蒙。得此一區地方。以隔斷中國耳。但今彼爲擴張版圖計。直擬併吞全蒙。達至萬里長城爲界。統計此地。佔全歐洲面積一半之廣。共約一百五十萬方里。若屬俄國管轄。則各國商務。末由輸入矣。不寗惟是。蒙人率領馬兵。隸籍俄國。則俄之哥薩克馬兵。增多二十萬有奇。勢力雄厚。儼儼乎有長驅入滿之勢。列強袖手其旁。亦無由過問 祗視日本之能否阻止耳。中國無攻守同盟之國。可爲臂助。雖欲棃之。烏從而棃之哉。不允退讓之言。祗在外交團面前。口頭禪所說則可矣。然中國人心未死。大約俟遲數月之後。國內黨派融和。定有機緣。共結團體。一致進行。鞏固國家。以救危亡。中國現擬佈告于世界。爲亞洲最大之國。雖俄庫訂立密約。俄皇或承認蒙古有獨立之權。惟料中國不久。卽聲明不公認此約也。聞此約共有二十一欵。內有六欵。已經報告中政府。玆將原文錄下。

（一）蒙認俄國直接保護。
（二）俄代蒙古爲駐北京代表。
（三）俄助蒙古組立新政府。
（四）俄助蒙古增置軍械。
（五）俄代活佛運動列強。承認蒙古爲獨立國。
（六）蒙古以礦產森林漁業等利權。酬謝俄國。並允向俄國購足軍械。

●●●中國片烟之大起價

廿七日漢口電云。日前有十二省教士。共七十五名。聯函報告 謂中國各省禁烟之令 雷厲風行。經四川河南安徽浙江四省。用兵力禁種罌粟。如有違令者殺無赦。已經禁絕烟毒 惟貴州省。因禁烟鬧事。尙有亂耗。未能一律禁絕等情 計今年各省山麓 仍有栽種罌粟者。但收成無多。較前已覺減少。湖南一省 禁煙尤嚴。種吸兩者。均已淨盡。前日宜昌片煙出口。爲數不少。現亦禁絕。各處煙價陡漲。比前起至二十倍云。

●●●中法工業銀行將成立

廿七日北京電云。法國某公司。現與中國財政部訂立合同。在中國創設工業銀行 共集資本九百萬元。法公司出資六百萬元。另借與中國欵項三百萬元。俾作資本。以期該銀行易于成立云。

●●●新會牛灣之治安談

新會訪函云。牛灣坑頭劉姓。石坑黃姓。水東陳姓各鄉。叠被賊匪騷擾。猖獗異常。近日由各鄉紳者。籌辦團防。共招防勇七十餘名 暫駐於朱立仙雲峰寺。援遲日遷往石坑黃姓大祠駐紮。以保護各鄉治安。此後賊匪當不至如前猖獗矣。坑頭井山村。亦有賊匪四十餘名。時時騷擾。幸得陳村里陳振。率勇勦除。村人始安枕席云。特錄之以爲該鄉梓里慰。

本埠新聞

○匪刼酒肆　本埠屋崙碼頭夾怕思域街。某西人酒肆。昨晚十一点鐘 被西匪三名 闖入其內。以槍指嚇六人。驅入一小房 扃鎖其門。然後砍破夾碼搜刼 適有巡丁還至。匪亦奪取其炮 將伊驅入房內。乃毀爛夾碼。及遍搜全店 共刼去銀三百一十元。呼嘯逃逸、後各人拆門而出。報差查緝賍匪 以期破案云。

●乃路船明日乃到　乃路輪船。由遠東開來。原定於是日抵埠。惟因風浪阻滯。及機器有壞。明日方能抵埔云。

●西惡可惡　本埠燕香樓夥件。昨夕十二点鐘 送食品出外。詎行至士得頓街夾華盛頓街角 被西惡三名。將食物推倒于地。當時巡差瞥見。當將西惡一併拘監候審

●衙案例誌　一號衙。亞興。票案。罰銀廿元。忠李。毒藥案。退至下禮拜一審。

各埠新聞

●●●禁外人入美有碍蔗工

廿六日美京電云。本京下議院。今日提議禁外人入美之布匿例 經由全体議員通過 不久實行。惟按照此例。檀島蔗工。不能僱用外人。操作其間。因此例凡工人不准隸入美籍者。禁止入境。至准隸美籍者。又要能讀其本國文字。方爲合例入美。檀島蔗廠。向來辦到之歐洲工人。皆目不識丁。將來要一概謝絕云。

●關員又搜屋崙衣館　有管理外人入境員。昨日下午四点餘鐘。到屋崙六街英利隆衣館 遍搜一週。拘去華人一名。聞係大埠華商云。

●妻質夫之爭訟　廿七日紐約電云、本處巡差。昨日拘拿俄人士丹卜。指爲不顧養妻子案。是日在衙審訊。該俄人供稱。去年交婚後 妻屢欲返回俄國 歸寗父母 但我不准情。後妻結識一西婦。借得銀八十元。將我質與該婦。用此欵爲川資。歸國一行。至今無人贍養。饔餐莫給。不得已乃回美 靠我餬口。吾因此割愛云。官初欲定判該俄人有罪。後聞其言。特將案退遲乃判云。

●消滅劣種之法　廿七日天他省檎力埠電云。本省議院 議定一例。凡男女交婚。要由醫生驗過兩人。体魄強壯 性質純良。品行素端 給有醫照 方爲准情。至惡人狂夫。遺傳劣種 最爲世害。要着醫生剷之。俾其不能傳種。

●洞悉商奸　廿七日沙加免度電云。現有議員。在上議院提出一草案 凡商店發售原箱罐盒等物。外面須列明內載之物。重量若干。以昭信實。因此等貨物。多有連皮合磅。方足原數。未免取巧欺人。如查出仍有此弊 由官定罪罰銀由廿五元至五百元 或監禁不過六個月。以示懲儆云

●請設內傷醫局　廿七日沙加免度電云。本處衛生局。欲設法防治內傷一症。是晚泒員在議院。求請本省撥公欵。分建各縣醫局。專調理內傷一症 局內規模。倍加通爽。因患此症者。多在地方空氣不足而起。且專設局所。可免別種病人。被其傳染云。

香港滙單每百五十元二二五

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號賞客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接寄書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St. S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
同仁堂 [illegible]

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●親義公所催繳經費
啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以遇到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞
民國二年正月　日起　大埠親義公所啟
Tun Yee Gong Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新甯人劉維鋭前賣告白出堂者今作無效矣其因數日小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告
正月廿四號　大埠親義公所啓

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒牰拿四百七拾二號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘馬利街與喴士頓街交界最高大之樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高𡨥每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●玆將各大名醫醫生每日到本店時候醫鏢數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝𨋢上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高𡨥上午拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
書公司喊線孝拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅隆新衣正頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 [illegible]
民國元年 [illegible]

日人相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工 [illegible] 士得頓街一千一百五十四號 [illegible] 依時奈省影相太 [illegible]

●●●修整舊靴
本店在市得頓街一千壹百七十五號 [illegible] 歡迎我同胞惠顧此布　成時興啓

●巡艦觸礁之疑點　廿七日咩埃崙海軍船廠電云。美國頭等巡艦加𠵱寬尼。由遠東歸來。今日在船澳勘驗。查出該艦底鋼片。觸礁缺裂。有一百七十五尺長。須重加修整。方能堅固。但該艦未知在何處遇險。駕駛官亦諱言不報。深爲疑異 仍須將此情形。查問各船員。以冀表白云

●士佐頓擬調充合衆國衙官　廿七日美京電云。大埠合衆國衙官地希芬。因病出缺。現本處加省上議員卜健。以三藩市總稅務司士佐頓。今年三月期滿。行將瓜代。擬請總統他輔 舉伊補充斯缺。以繼承地希芬之乏。因民政黨總統尙未登任。此缺未便久懸。應由共和黨選人接充。蓋此職任至終身、然後換人云。

●黑兇定爲二等罪　廿二號士得頓西報云。黑人呼烈士。被控爲殺斃黃元一案。是日經本埠衙官審畢。陪審員磋議至三点鐘久。遂定該兇爲二等殺人罪、伊之家屬聞知。登卽痛哭起來。官准下禮拜二日。再定懲處云。

●賭案議罪　十七號士卜乾西報云。前禮拜四晚。本埠佐連街三百二十三號。被差拘去華人十六名。入爲聚賭案。是日下午。衙官判定梁成。黃利二名。每罰銀七十五元。其餘各罰銀廿五元云。

●窃欵私逃　廿一號的衿麻西報云。本埠華人程某。向在北京樓傭工。昨在舖面銀櫃、竊去現銀三百元。店件疑其逃往三藩市。惟今早有人見其購取砵崙車票。登卽電請該埠捕署。泒差截拿云。

●不敵天行之虐　廿一號柯化埠西報云。本埠華人黃昌。年五十二歲 向以種植爲業。昨日下午。在屋內陡起急症、施救不及、竟溘然長逝云。

●輪船觸礁　廿六日羅省電云。本埠山斐度港外。是晚七點半鐘 海霧昏迷。本埠運往三藩市貨船麥乾羅。迷失航線。誤觸礁上。登卽電請援救。不滿三十分鐘。卽有小輪六艘赴救。斯時海浪亦大。冒險前進 拯救該船中三十壹人。內有拿溺打𠵱一名。係三藩市商會總理。打𠵱輪船公司東主。該船亦係其公司之船。後拖回本港修葺云。

●學堂休業期滿開課　廿六日卜技利電云本埠學堂。前因痘症休業。今早九點鐘 一律開課。惟尙有學生二千餘名。俱未種痘。衛生局欲阻止此等學生。不准上課。惟本省向例種痘與否。俱憑其父母作主。不能強迫 故學務員。已于昨晚集議。對於未種痘之學生。如照常上課。不允退學。教員等愼勿強行驅逐。因反對種痘一泒。現已預請律師。稟斥學務員云。

●名醫就聘　廿七日紐約電云。美國富人芬利。日前出資一百萬元。電邀德國名醫付李文。來美療治患內傷之九十四人。與及其婿。現接該德醫覆電。允肯就聘云。

●菲律濱求請自立　廿七日美京電云。現有菲律濱代表 行抵美京 稟求政府。准其自立。某議員詢問該島土人。時有與官兵衝突。前數日竟有兵士數名 被土人殺斃。覲其用意。是否欲行革命。代表答言本國已爲民政黨得權。該島民政黨宗旨。亦主張准其自立。至謂土人革命一事。係屬誤會云。

●墨婦不知子惡　十六號亞𠯿箏拿省袒箏埠西報云。本埠華童鄧亦芳。被墨婦謂其用刀刺傷其子。告差拘案。昨日在衙審訊。鄧供墨童二人。時常將其毆打 迫令不能忍耐。故用刀嚇禁之耳。官遂命將墨童拘往學堂暫禁 以示教戒云。

●西人逞兇之可憤　廿四號山多些西報云。本埠華人亞三 亞李二名。昨晚在戲院門外。不知何故 竟被西人巴匪 將亞三毆打。李卽上前勸解。亦被毆及。巡差卽將巴氏拘去。今日在衙審訊 巴氏供認不過與亞三中途相撞。亦無毆及亞李之事。惟官判其有罪。明日定案云。

●煙案議罰　廿一號沙加免度西報云近因犯片烟案。被本埠巡差拘去多名。今日衙官判定八人有罪。內有華人七名。墨婦一名。每罰銀一百元。以示儆戒云。

各國新聞

●●●土國難民之宜賑

廿七日土京電云。本處美國紅十字會代表。現致電美京。求卽多捐賑欵。助救土國婦女及難民。因巴爾幹聯軍與土國戰時。土國人民。携男帶女。紛紛逃出境外。以避烽煙。惟皆携取衣物無多。行至中途 雨雪霏霏 飢寒交逼 衣食不足、輾轉而死于溝壑者。觸目皆是。情形極爲凄慘。故請求立捐鉅欵。以資接濟。而免各人受苦云。

●滿地可之新歷觀　英屬滿地可埠訪函云。日前本埠華僑。慶賀陽歷元旦。冷淡非常。本埠共有三千餘同胞。遵陽應度歲者。不過唐人街之百數十人。人云亦云之慶賀而已 現查問各華人雜貨號。不曾沽過年貨。而賬項亦未曾有人淸過一仙。大抵各同胞之意 仍照舊歷過年也。足見數千年之風俗習慣。未易一日掃除云。

●●●黃燿公司告白

啓者山多些企李崙街門牌三十五號福祿壽攤館自光緒三十二年四月開創係黃燿與周瑞鴻合伴仝做自宣統三年黃燿逝世之後交與黃拔文代理開至民國二年元月廿五號卽舊歷十二月廿一日黃燿經理攤份票廠槪收盤當日與瑞鴻聲明館底係瑞鴻自主以股份無涉今黃燿收盤將館交回周瑞鴻管業如各股友前在黃燿處做有該館攤份票廠仰祈早日到來屋崙黃燿公司收回股銀爲禱特此佈告

民國二年元月廿六號　黃燿公司啓

現有文天拿省加李市䟦埠熊奕良付來一信託交熊遂正琚理三位收無從訪交如見報請來本報收取爲幸　本報啓

●●●催收征蒙軍餉之布告

敬啓者蒙庫戰雲日亟粵僑師旅出征凡我國民皆須協力籌餉以爲後盾前經大集本會館决議美洲僑民每人額捐美銀十元富者多助現已壹律執行各埠華僑務須照章捐足切勿零碎寄來以碍大局是所切盼

民國二年元月　中華會館啓

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨俱合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司　雙龍八卦爲記
本店揣辦中國日本頭等綠綢髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在 [illegible] 滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸 [illegible] 馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁水廚　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針僞衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　把霖　駿業接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃蘇家　黃華伉　盤祖圻　馮安　啟

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由厚崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊發客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生熟正色公煙純滬羊毛嚟結彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減不以否盛意並期備張目的也如有垂顧請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃美鈔　建仁　燿臣　德秀　燦秀　星衢　全啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫䊭羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃錫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爛心粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟
[illegible]

金山正埠
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
彩彰　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●准黃芳蘭出堂
啓者黃芳蘭墨邑人也前曾列名于我堂今因他稱覔食艱難更加父兄督責是以卽將堂費如數繳清自願退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知爲
民國二年一月十六日　萃勝堂告白

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

萬米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行棗辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話卑老七百六十三
肇豐米記啟

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全與做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野仙老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽黃光富合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀両歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽兄見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號　大有園　黃光富謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價銷外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

本館論說

治國三大綱（三續）（權公）

惟然。將束手待斃而已矣。財政者。國家之命脉。既絕。國雖欲不亡。不可得也。以中國地大物博。人民衆多。轉瞬之間。卽可以致富强者。竟聽其因一時之困。坐待滅亡。而莫之或恤。中國尚得爲有人乎。思之思之。中國未始無救貧之術也。夫中國本非貧者。特貨棄於地。金藏于山。人力未盡。故見其貧耳。誠能盡人力。闢礦產。化貨財。以與各國競爭于世界。則財不可勝用矣。第欲致此。不可以空言致也。不可不先投以資本。而後收其效果也。資本何從出。思之思之。吾重思之。終未有得也。無已其惟借債乎。夫借債之害。人所共知也。一言借債。吾國人未有不憤然作色。蹙然曰。借債實亡國之媒也。寗忍死須臾。亦不可借。其說未嘗不是。蓋借債而投諸實業。則此債爲生產之母。實業既成。生息亦裕。譬商店揭入外欵以擴充商務。所揭愈多。商務愈廣。則借債爲有益而無損。若借債而擲諸不生產之途。多一借欵。卽多一負累。外債增加。償還無日。而不良之官吏。又從而侵呑中飽。是無異自割其肉。以圖裹腹。速其命期而已。是故非公爾忘私。國爾忘家。不可以借債。非審慎用途。精稽進出。不可以借債。然此非有道德之人。孰能見利而思義哉。故今日亟亟焉宜爲先圖者。又在道德矣。

夫言治國而根本於道德。此老生之常談也。言之者不足以動人聽。聞之者必且以爲迂。其實無道德。則無事可爲。雖有才具。適足以濟其奸。而助其惡而已。溯自前清維新之後。至於今日。凡百新政。莫不視爲利藪。蓋風尙之所趨。不惜投資以經營之。所謂識時之豪傑。咸翹首企踵。爭爲捷足之得。而要其目的之所在。非在乎新舊之分。而在乎豐嗇之辨耳。故多一新政。卽多一耗費。問其成績。則依然腐敗也。嗚呼人心若此。欲爲國家謀富强。是斷港而冀至於海。必不可得之數也。吾嘗論之。今日之中國。其猶巨室之中落者乎。現金無有。所存者惟田產耳。日用所需。不能少減。以田產按貸而食。其僕役利其按揭而分餘潤。百計多方。以達其借債之目的。既借得之也。又慫恿之曰。投資以營某業。則可以獲利而償債也。於是出其借欵以經營之。彼遂蠶焉從中侵蝕。不須臾而資罄矣。田產有限。用度無窮。而虛糜更無紀極。安有不破其家者乎。今日中國之情形。何以異此

（未完）

緊要新聞

●●●果以薩鎮冰總監鹽稅耶

紐約西報登北京電云。財政部布告。派海軍大將薩鎮冰。譯音袁總統秘書員　爲鹽稅總監　英人亞聖　現任天津關員者爲副監。

廣　大埠　益
信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號設開大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行字富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀两滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大璿　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥取幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞
自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世
余梅中寓舖內方脉
話筒三四三
黃振照　黃振釗　余珥中　啓

金山　永安　正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業散截今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專實時欵香帽西裝衣服羊毛衛生精彩男女線仔襪尾利允鷹鶴紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信當蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字
都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四號
話筒卑拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

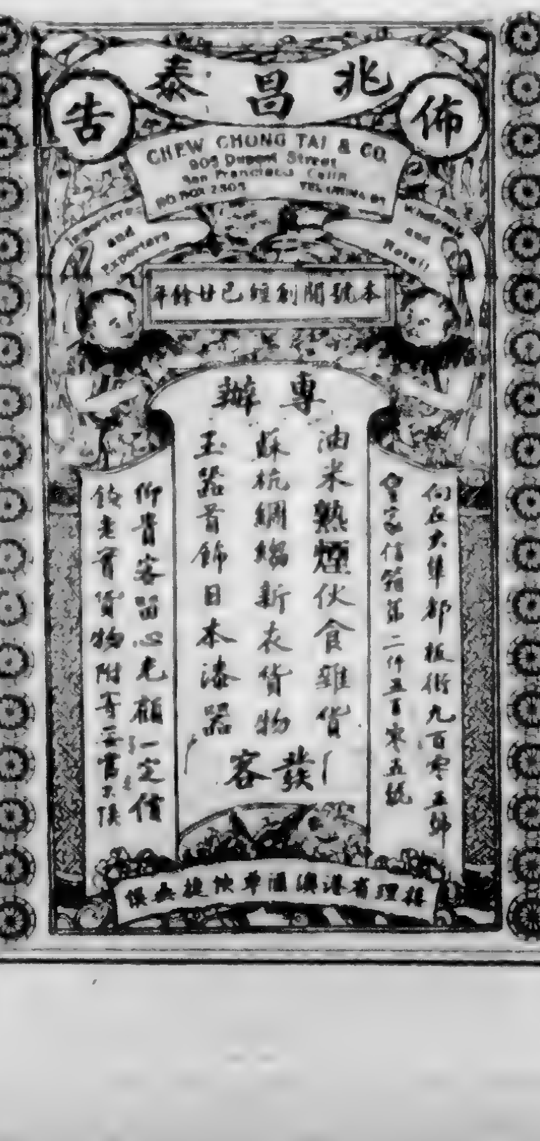
永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效



佈　兆昌泰　告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄不誤
獲客
接理省港滙單快捷泰保

玉林　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計廉以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡高授男婦俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美試　劉孔安　關崇炳　啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余煥揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

舍路　永生號
WING SANG CO.
115 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有各商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人
甄暉光　方文强
關家浣　陳纘煥　仝啓

●●●注意注意　雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意卽成
遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

上海烟庄廣告
PORTINA

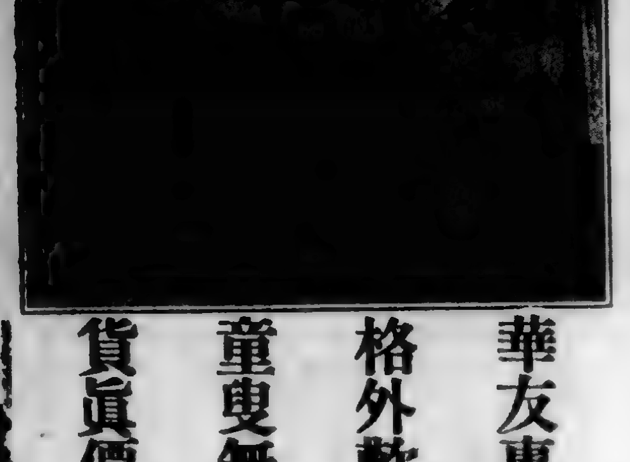
啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極濟香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷
上海烟庄發行所啟

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮



華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal' Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●選舉作弊

東莞自治事務所長房泒調查管理。不得其人。多有一人而投數票者。校牛李某。本縣城人。乃受專審所錄事郭某賄囑。日昨竟到中堂區。冒認郭姓。投票選舉郭某。後爲監察員察出。報知區官。當塲扣留。欲着警兵拘留。後經人說情。始縱之去。

●●●港商又逃

近日香港紛紛傳說。謂省港著名富商某甲忽然不知去向。據其友人所說。則謂該商近日之財政頗拮据。蓋爲某某買辦因負累云。

●●●婦女不得當酒館招待

佛山鎭上。有等酒館。均僱用婦女娼妓充當招待。經屬縣長諭禁。依然如故。昨由該縣長出示嚴禁。如敢抗違。卽拘案從重究罰云

●●●粵省現有兵數

都督函。致陸軍部云。（前略）查本省去年光復。其時各屬組織民軍。共計一十四萬八千四百四十名。迨秩序囘復。所以糜餉過鉅。經陸續遣散。約共九萬九千八百二十名。所餘編成警衛軍。分防各屬。嗣因地方稍爲安謐。斟酌情形。又復遣散約九千餘名。現尚有警衛軍數共三萬九千六百名。至于陸軍兵數。本省光復後。計成二師一旅。及憲兵二營。另編警備隊三營。爲防守要塞及游擊之用。共計二萬五千二百名。合共六萬四千餘名云。（後略）

●●●世途荆棘之可歎

梧州訪函云。南鄉與東省之靈山地方毗連。商人販運者。多由斯道。反正以來。會匪充斥。竟成棘棧。各人莫不以爲畏途。秦統領有鑒于此。於是親率大兵。分頭圍捕。當塲拿獲匪黨二十餘名。經已押回訊辦云。

●●●電氣捕魚新法

現南溪商人劉承業。在該埠組織漁業公司。以電氣捕魚其法用玻璃空球納網沉海中。貫線出海面。電發而球放光。魚見卽羣集。起而獲之。皆無漏網。既少人力。又多得魚。現該公司已在汕頭南澳金澳等處設網。俟試辦有效。卽行來省呈實業司推廣沿海各地云

●●●吾粵士敏土坭銷場之發達

洋灰石爲製造士敏土坭必須之原料。吾粵素多出產。故外人之製造此坭者。亦多向吾粵採辦。以價廉物美。較別處爲優。現當道爲推廣利權起見。凡遇外販。必妥爲經理穩當。並加保護。一時銷數已較前頓增數倍

●●●軍服全用土貨之可嘉

粵人性質。喜用洋貨。以爲趨時。近來幸得有志之士。極力提倡。振興土貨。但紙烟軍服兩項。已挽囘外溢利權不少。此次陸軍改換軍服。係以本省所織之土布爲之。

貨　價　金山大埠　裕安　眞　實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號
裕安鄺祝敬啓

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利甸沙放銀會揭集資本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業穩穩當且獲厚利誠貨本家附股之良好機會也
本公司現尚有少數優先股票發售每股收銀一元刻卽來購者卽賞以平常股份若干先到先得
本公司總理兼總辦現經舉定以撒亞倫充當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅卽來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數倍凡欲謀優先股者請速到麥今街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人不斯乾尼地　司事人麥甘利便可
中華民國二年一月廿二日　曾利甸沙公司啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信爰誌爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結穢症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童漏身胎毒症
治宦長瘋癬難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治週身癢毒症
治瘌毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對蔭受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛爪症
治皮膚暗腫見痛痧惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收　壯中助藥水每罇五毛至一元　治痔漏鋼頭藥鑽一元　專治雞皮粒癢毒瘋藥水二元　陰戶黃蜂造巢藥眞二元　治口臭難聞症藥水二毫五至五毫　壯陽具藥丸每打二元郵費貴客自理

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠鳳珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳泉廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金[illegible]

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光膺銀便換
●●正海狗鬚發售
錦泰老店司事李雲根男劢權啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街一百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做二十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

利息
一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ
San Fr
CHA
Mgr' C

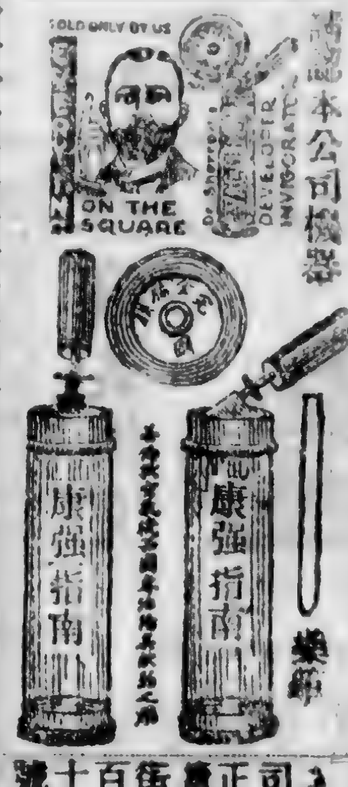
大埠

人事務燕梳

●●●（獨一新製康强機器）

保生人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心歟圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司新製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合倍自敢不僞衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治色動尿管嗬濕藥筆

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人益陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸各一元半
●風濕酸骨身痛膏藥一元半
●鮮補腦久積餘藥水二元
●治腳痠身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補保腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去濕驅胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效擦逐花柳暗瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧者常寄字付銀到

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

來定即照來番字付上（付費在外）有藥稱康强機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家準造印照立分眞假並有小書仔一本載明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫學之會倘必從遠凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲核症發藥若不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢咕匯票或以租保信付來皆可妥收無悞

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

僑臨旅館　醫備旅館　仝啓

●●●萬國所無之鐵路公司

孫中山認定袁總統之命令。爲規畫鐵路全權。此次之擬定條例。隱然若制定法律。然制定法律之權。不能以一公司而據有之。故表面上不能不待國務院之提出。與參議院之通過。將來執行條例。絕不受交通部之監督也。此次交國務院議。并未經過交通部之手。則鐵路公司者。直轄於大總統。固爲我中華民國之創例也。交通部限定管理已成之鐵路。爲有限公司。孫中山之鐵路公司。則無限公司也。條例中有隨意指定路綫權。有興辦各路線附屬事業權。有鑛借華洋股欵權。有建路管路擴充各路權。有收用官地。收買民地權。有行使以上各權所必要之附屬權。此鐵路公司之全權者。在中國固可稱爲鐵路大王矣。現在國務院。已將此條例會議。反對者多。尚不能通過。則提交參議院。尚需時日也。

●●●又一外人私運軍火案

東省函云。近年匪徒。向日人訂購鎗彈。而又代爲包運包送。其未發覺者。不知凡幾。爲我國兵警查而被獲者。已

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST
San Francisco, Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂賴名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀二毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲職務所羈又無善狀以告知已是以稽牛懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一

會愚弟周子廷啓事

NAM HING CO. P. O. Box 66 Victoria B. C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
Tel. Kearney 4143

启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務

辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣生昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill　芝卡古廣安隆

會濟安堂啓

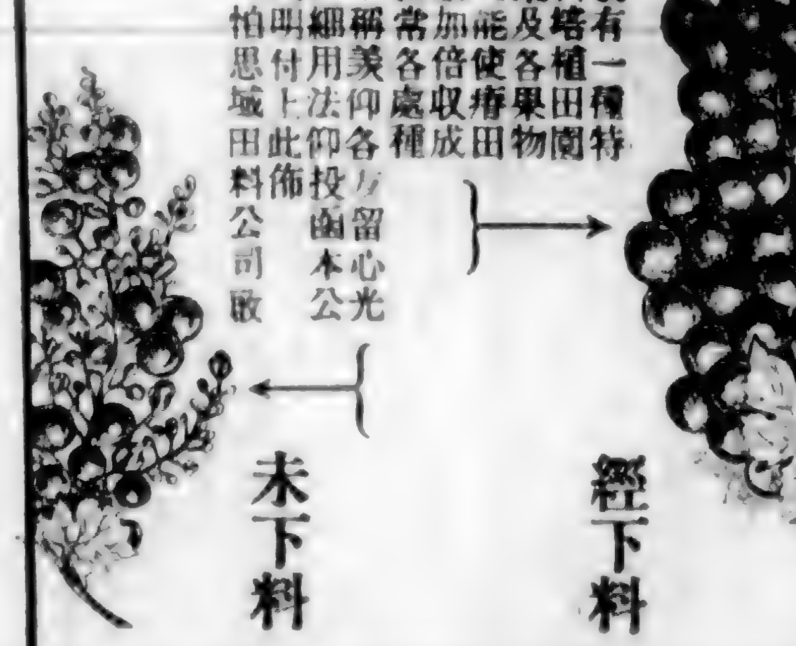
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗬煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各方留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩綢各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特别改良親命博士到粵延請高等梨園子弟撮映原音鼓曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與别不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請卽賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱陽歷（由大埠開行往香港）

船名	由香港開行到大埠	船名	由大埠開行往香港
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

金山謙益

Him Yick Lung
733 735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話機孝拿一百七十六號）

司事人林立僑林立理仝啓

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
785 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店辦唐山蘇杭油紫什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
7?? Market St
Phone Sutter 2010

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員告能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR la V. BLYTHE, 242 Title Insurance Bldg.

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專瓜件刷駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與别不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元二
品新三蒸酒每一元四毛
天寶大三鞭酒每打六元七毫
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
園口薑仔每百磅五毫半七毛
柯利近薑仔九毫至一元
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫五五
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元六
亞花花草每噸十二元至十四元
市運拿布崙薯仔四毫至六

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周旋從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

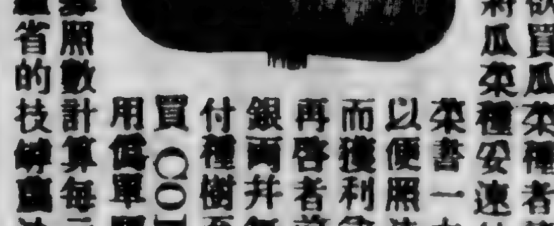
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與别不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交倘望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺[illegible]街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠[illegible]種樹公司現改爲的枝[illegible]沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沽買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝嘞沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦編眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼瞶眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用價試驗效百發百中選頭名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

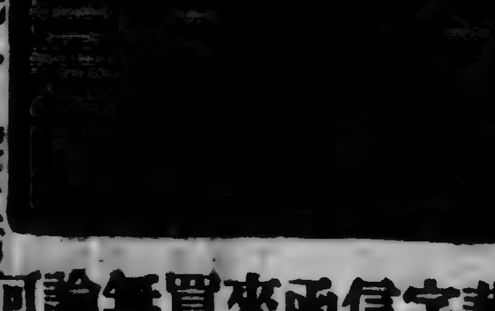
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘢頭氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A
"PENDLETON"
FROM
PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啓

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計願以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李譽庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡爨炊用之者不獨價廉猶且淸潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

中國新聞

俄人倡言與我宣戰矣

十二月十二日。政府接哈爾濱道李家鏊急電。略稱今日俄營務處。忽下緊急諭令云。華俄庫倫交涉。行將決裂。現已指定海參威哈爾濱滿洲里三處。爲防戰區域。凡各該處統限各華民于一星期內移盡出境。否則頒布戒嚴令後。。格殺勿論等語。殊屬無理已極。即請趕速向俄使嚴重交涉云云。。

又十四日西南路孟道忽接到駐長春俄國領事公文一件內云。。中蒙將有戰事。所有駐俄以及駐蒙之華僑。按國際公法。。俄國有嚴加保護之義務。但慮不久即起戰事。恐一時保護不周。致起國際交涉。玆奉訓令。飭將駐俄蒙之華僑。無論何界。凡無戰鬬力者。即早行送回貴國。以免驚擾。玆定於俄歷本月十六日專車。送華僑六百七十餘名。至長春交代。即請貴道設法送回原籍。并希俟該華僑到長後。。貴道出具俄國優待華僑。併無驅逐字樣收條云云。孟道收到此項公文後。即派員將商埠各棧店。預先知照。妥備一切。現在此項華民 業已到長矣。

又黑龍江省阿穆爾。東海濱省海參威 雙城子等處。。我國華僑。近因俄庫私約。開會籌餉征庫。而俄人陰險異常。當下逐客命令。限一星期出境。。致使東奔西竄。幾無容身之地云。。

日使對於漢冶萍之質問

自黎副總統有委任孫武爲漢冶萍督辦之事。。各界大起公憤。謂不應以政府權力。干涉商人之集股公司。。昨日日本駐京公使亦有公函質問國務院。謂貴國黎副總統前日電請孫武爲漢冶萍公司。貴國大總統曾以電阻此事。而湖北省人民今日仍欲爭辦此公司。可見貴國中央命令。不能行於各省。漢冶萍公司。曾借敝國債欵一千二百萬。。今因此關係。。故特函質問貴國政府對於此事。。果有若何之辦法云云。大總統恐此事惹起外人干涉。。心甚焦灼。擬切商黎副總統妥籌善法矣。。

孫武爲漢冶萍公司督辦。卽致電工商部。擬將盛宣懷名下之股充公。工商部以此事未便草率。已派部員至漢。。暫將該公司賬籍等。由部保管。一面與該公司股東商量辦理之法矣。。

孫武自經鄂人推爲漢冶萍督辦後。卽來電陳辦法數條。玆悉更有爲股票調換事之通電云。。閱報載漢冶萍公司有調換新股票之舉。並聞有折價售與外人之說。查原章股東。。限於華人。不收外股。新舊調換。流弊滋多。應以舊股票爲憑。所有新票。概歸無效。特此聲明。漢冶萍督辦孫武嘯

大學校長又易人

北京大學校長。自章士釗馬良相繼辭職。後一時頗難覓替。昨由教育部商請工商部鑛務司長何喬時君擔任。何君業已承諾。所遺司長之缺。由張君軼歐代理。。

萬國所無之鐵路公司

孫中山認定袁總統之命令。爲規畫鐵路全權。此次之擬定條例。隱然若制定法律。然制定法律之權。。不能以一公司而据有之。故表面上不能不待國務院之提出。與參議院之通過。將來執行條例。絕不受交通部之監督也。。此次交國務院議。并未經過交通部之手。則鐵路公司者。。直轄於大總統。固爲我中華民國之創例也。交通部限定管理已成之鐵路。爲有限公司。孫中山之鐵路公司。則無限公司也。條例中有隨意指定路綫權。有興辦各路綫附屬事業權。有籌借華洋股欵權。。有建路管路擴充各路權。有收用官地。收買民地權。。有行使以上各權所必要之附屬權 。此鐵路公司之全權者。在中國固可稱爲鐵路大王矣。現在國務院。。已將此條例會議。反對者多。尚不能通過。則提交參議院。尚需時日也。。

又一外人私運軍火案

東省函云。近年匪徒。向日人訂購鎗彈。。而又代爲包運包送。其未發覺者。不知凡幾。。爲我國兵警查而被獲者。已屢指不勝數。玆聞復州所屬五房店地方。巡警分駐所。。日前又截獲大宗軍械。緣該警督見大車數輛上載貨箱。極形沉重。並有日人數名爲之押運。。我警上前盤詰。日人則以布疋對 迨經啟箱查驗。悉裝俄國槍枝。點計六十桿。遂將各箱扣留。訊據日人姓名一爲久保文治郎。一爲野津松四郎 其餘日人均逸。據稱係爲地方預警代運者。。又無准運護照。當報該州陳知事亮功。到五房店行署。。正擬與日警員交涉。而日警長。乃先赴行署。謁見陳知事。力索將槍枝發還。勢甚兇猛。幾有用武行爲。經陳知事尤爲發還 惟須報告上憲。請示辦理。。勸令稍候時日。一面會同日警詢問情形。據該日人供稱。此係華人閻星坦爲地方預警應用槍件。向大連愛岩町日人足立德兀氏。訂定俄鎗二百桿。。因核算海關稅項火車運費甚鉅。遂由我等雇定大車代爲裝運 俟運到公主嶺交與華人武某即可卸責。此行本有華官發給之執照。忘未携帶。致被扣留等語 陳知事得供後。商之日員。允其呈驗執照。即可放行。一面電呈都督。請示辦法。究竟有無執照。尚未可知也。。

金山國民捐總局收美金名列

李玉泉捐五百元
李學賓 甘榮貴
勞靈 周煦
梁兆蘭 鄭月輝
以上每二十五元
蕭渥和 沈十光
沈夢祥 黃啟祥
方文易 林兆成
十五元 林啟綸
歐陽敬 李貴成
李六橋 梅振酒
于銘三 吳維安
黃官銳 黃養
李永業 陳德基
李旋業 李優
李雄昌 李龍
甄國藹 李如利
許鍚 每五元

致公堂捐一千元
李學羣 鄭濂現
以上每捐五十元
甘鳳藻 甘成業
鄭新靈 曾集麟
王康徙 每廿元
陳汝羣 譚耀彤
李學紹 沈俊祥
許培 李聖良
李紹成 伍鴻賀
周華炳 方官普
許萬靈 朱瀛泉
每十元 黃華意
勞經拱 勞賜珠
曹吉符 林懷
許棠 李惠
陳崇齊 李聖炎

林華騰 于宴卿
勞來照 甄國接
余雨培 廖朝廣
黃達仁 黃英衍
吳維森 甘國瑤
張鏡海 鄭春
黃華炳 甘棠
黃世溥 以上每一
鄭文藹 司徒伯鰲
李煜 許濟莊
梁慶著 于貴良
黃燈秀 黃觀純
黃景珊 北京樓
李聖熾 李璣業
林北大 陳友義
湯作佳 甄國森
勞國芳 周均

游藝社特別會第八期對題求

教

才志　志才　難易　易難　高遠　遠高　轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無賞不受倫有懷疑幸勿賜教學於新歷正月三十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞羊毛紅毡一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教

人我　我人　筆琴　琴筆　馬龍　龍馬　轆轤聯

卷費賞格同前准新曆二年二月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2459 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

茲將黎領事評定第六會十名殿軍先佈

冠軍　天昌漢士開奇局　水洗胡塵臘惡潮　大埠譚述唐
式　迭瞷水患金誰吝　全仗天磨玉我成　夏灣李秋
叁　燕市英魂埋白草　佗城俠骨葬黃花　惡頓廖甫田
四　濯足我猶嫌水濁　負心人忍沒天良　愛蓮主人
五　錦江愁雨飄黃鶴　珠海狂潮泛白鵝　屋崙黃孫衍
六　讓水詎容汚吏飲　高天忍聽餓民呼　陳星舫
七　書擁鄴侯三萬軸　經傳杜史五千言　大埠李宅三
八　鉄彈目睥三千客　椎擊心雄十萬夫　海天別墅
九　十千斗盡豪傾酒　百萬鈴難遍護花　譚述唐
拾　羣合堪消黃種禍　婚離不識白頭吟　于問譚康
殿軍　壘礎三升倡白禍　管持七寸醫黃魂　李議來

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠委慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃偉業　葉春爆　黃華倫

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏药每張銀五毛
婦科赤白帶立效药水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛药酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口药膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛药散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
搽痔拔毒止痒药膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬药散每罇銀一員　應驗中西药新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛药水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
搽花柳疳疔药膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏药每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角氣藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

恭頌良醫　妙手無双

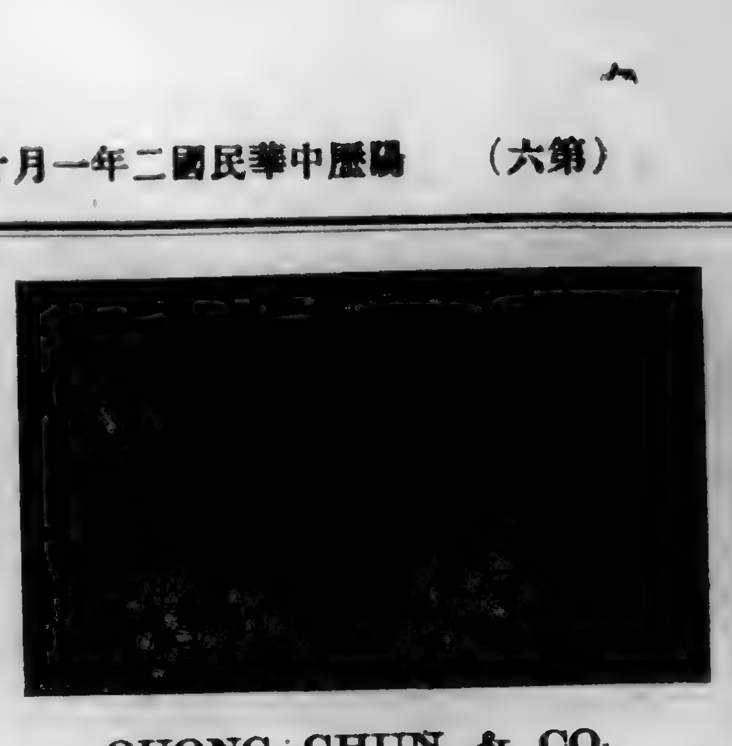
敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積信街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君採顧愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必從期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

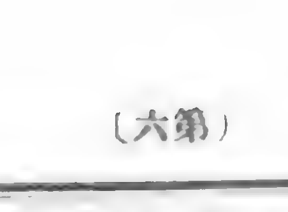
民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

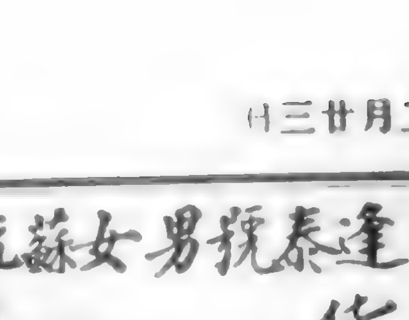
遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰揀男女蘇杭日本漆器發客





貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖設都板街門牌號專辦中國女時欵新全各欵顧巾牙邊綉器象牙刀器首飾中物俱全並器廣東名客厚蒙上列西字相宜以圖話筒差拿

金山大

西江軍路監理之分權

西江軍路。前經周之楨委任外洋礦工曾克齊担任建築。惟以奉派各監工委員。絕不理會。經該員王履和等具禀軍統請示辦法在案。現周議定由肇城北門外起。。將路劃分兩段。一段歸曾克齊監理。一段歸王履和等監理。。以便早日告成云。。

馮如千古

大總統以飛行家馮如。失愼斃命。准卹一次卹金千元。。並建築紀念牌以勵將來。。

李心靈維持廣東紙幣之政見

財政部編纂員李心靈。現奉政府派回粵省。任爲紙幣廠總辦。聞李曾上維持廣東紙幣說帖。頗爲總長賛成。玆將原說帖錄下。二十日奉總長命。會議維持廣東紙幣事宜。。當經公債司司長提出整理廣東紙幣計畫書一冊。規畫周詳。至爲欽佩。現公債司一方面計畫。以期全國公債政策之進行。自應如是。但按之現在廣東財政商務市面各情形。。似多有未能推行者。竊見計畫書內之第一二三四五六各欵其中理想甚高。規模甚大。綜其要旨。。大率係以推廣公債爲政策。而取法日美以會其通。實則此中辦法。。不特日美辦有成效。卽英德法亦然。但按之各國當時之情形。似非今日廣東之可比也。。

城北刧匪之猖獗

十二月十七晚一時。省城大北門外流花橋。清眞寺背至桑寮地方。有危姓住戶。被匪數十人行刧。。該段長警聽聞鎗聲。拔隊往捕。被匪放鎗轟擊。。警察還鎗射去。。當收隊回署。。瞥見刧匪黃勝一名。。被傷倒地。。當卽將其扛送醫院云。。

委任籌餉專員

自征蒙籌餉議起。全粵人士。踴躍輸將。如汕頭高縉芝君

黃荻洲等來電

委任高縉芝等勁

洲籌餉員云。

人屢投多票

投票。屆開票時

調查員。忘却

法。復示不准云

請辦法。復示不

有碰破頭部出

刺傷者。。最後忽

名及重到者。嚴

到場取票。監察

交專齋員齋訊

令。稱拿獲偽冒

出。人情洶洶

永眞老鋪

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟　李錦藩　啟

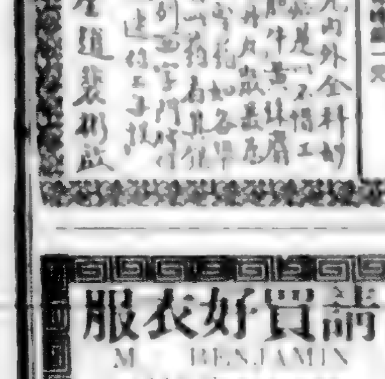
介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國摒絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散



醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco Cal.

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
新蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心憪摩其中金匱書囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷授壇祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
瘰癧膏藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痲瘋膏藥每張三元
丹漏藥散每罇三元
腰水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角氣藥散每罇一元
生蛇喉瘡藥散每罇二元
貼花柳瘰毒膏藥每張一元
搽陰囊油蹤藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳疳瘡風濕藥酒一枝八元　一枝升元
生蛇藥散每罇三元

心痛藥散每罇一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頸瘰藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每罇一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
芒菓膏藥一帖一元
搽風痘藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
索筋藥酒每罇一元
産後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
搽紅梗毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
搽藥傷去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

癙鳳生火袪脬事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　　　[illegible]
仲　　　[illegible]
醫理則家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
台邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿二日

本醫生在大埠黨生堂凡有書信并界紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 717 Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服

M. BENJAMIN
1111 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街夾伯思域街門牌一千一百一十一號專賣頂靚男裝衣服時欵靴帽各色羊毛毡棉褥皮篋及各欵首飾等無不齊備貨美價廉童叟無欺仰　華友留心光顧爲盼

一月八日　弟西人炳者民啟

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主作醫岐伯以碩輔著醫術伊尹以阿衡製湯液蓋以蒼赤痾痛所關救疾苦卽施仁實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治[illegible]

祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻仍。心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此小進。氣候猶似勞形。身體衰弱。困苦異常。親友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也。至埠以今指下回生者何可數計。後而請 先生診視。不旬日痰去咳止。體魄康强。全身精健。蒙此深恩。敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒陰冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。倏以喉中氣湧。吐血成盤。神魂飄蕩。束手無策。親朋到候。薦請秘眞氏先生駕臨診視。據先生診脉後云。脉與症違。原因悞發少陰之汗。動其雷火。上泛夾此血液奔騰。斯症危候。非急用安納元氣返回腎命一法。不能立於有特無恐之地位也。卽訂補腎納元與引血歸經之劑。服藥後忽聞腹中發响。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治。三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法。名不虛傳。弟數年病患。今以消滑。全體泰然强旺。於平昔蒙先再造之恩。如同山厚。除踵門叩謝之外。敬登報章酧答鴻恩於萬一矣。 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患。初起之時。寒熱往來。頭頸之間。痛如刀刺。其核結于喉部右便。大如梨果。異常痛楚。調理經於十餘天。俱不應效。後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉。視症診畢云。弟陰虛火盛。衝擊津關。與陽明少陽之經道。而虛火頑痰鬱結其中。又爲過食煎炒煿炙等物。致成斯症。先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑。蒙服先生自製猴棗消瘰散。猶外貼消瘰膏。依法治療。其痛立止。再醫理二禮拜之久。其瘰全消。後而返埠工作。調補以來。全體强健。勝過從前數倍。誠藉先生治愈之恩。登報頌揚。以彰盛德焉。 矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張。經有數十年。專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物。貨眞價實。中外馳名。仰華友留心光顧切盼。 乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲◯▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者。頃同人等欲昌明公理。集成一印書公會。編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿。並增入數篇。統行付鑄電版。不惜重資。完成精本。全書共一百七十餘頁。煌煌大文。論事之精確。說理之玄通。足以開發人心。誠爲空前之作。現計西歷二月間一律竣工成書出版。原文皆係出雲舘主人親筆書法。神妙乎體。玲瓏墨裏。行間具見神采飛逸。倘能人購一編。置之座右。朝夕省覽。其于大道之行。士君子之風。昭然可見於世矣。布裝金字封面。定價七毫五。紙裝硃字封面。定價五毫。若在西歷二月廿八號以前交銀定取者。付銀五毫一律發布。裝金字封面。本初版無多。祈早爲之所。該書所得利益。分別存貯。以爲日後擴充之計。同人等純爲公益起見。故有此舉。力雖不遠。而志願則甚宏。仰

衛道諸君共鑒之 孔教印書公會謹敢

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包 理花柳雜症

日間在和咨沙街南香藥房診症。晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散。發客同胞。請將尺紙照下列西字寄來。弟順之收定必從速付上。價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每嶂二元五 半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每嶂銀三元 半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每嶂銀三元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wang Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

●◯都郎度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元 黃子勤銀二十元 熊奕滿銀十五元
熊陳氏 鄧錦 譚寶田 麥箕美 李龍 何燕美
李蔭專 李乘樂 李仍華 張文達 趙乙蔾 駱廣仁
陳典慶 麥祚洗 麥龍文 以上每捐美金十大元
加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總值理廣告

各位同志先生均鑒。敬啟者雲埠總會總副理一席。照例兩年一任。去年經已期滿。本應從新選舉。以符定章。但當時人心未定。手續未淸。又蒙同志諸君挽留。迫得徇情復任。惟是數年以來。毫無建白。以慰衆望。抱愧實深。而弟等事務又多。不能兼顧。茲特告辭。伏乞另舉賢能以承其乏。是所切禱。耑此敬叩義安。惟照不一

云哥華始國民黨總理林立晃 副理蔣杰謙佈

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强安功效最[illegible]於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見[illegible]小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患俱之卽刻滿身爽朗確有奇效精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 四十五員 五十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送

[illegible]

康强公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處 大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP

A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲牛菓油爲質料。用以洗頭最爲合宜。沐過之後。去垢潤髮。異常潔淨。洵爲香鹼中之特別佳品。仰各 華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房 本公司披露

利生源

LEE SANG YUEN CO. 731 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山柴米油糖京果熟臘各色美酒石灣瓷器海味欵雜貨俱備 諸君賜顧光臨定必着伴揀選[illegible]

司事人 湯家濟 湯恩碇 [illegible] 啓

佈

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深。樸期傳大玉函金匱。前後四大家諸法。靡不融會貫通。行道二十餘年。總德者遍於遐邇。讚揚者遍於中外。今游美洲。到埠以來。醫愈者不可勝數。弟素知先生之良功。登報介紹。以廣其傳。藉便梓里調治養生。知所問津焉。先生寓金山大埠同仁堂內。倘各梓里未暇來埠治理者。寫信來先生詳體求方。定卽從速寄上。以應藥到回春。照前列西字可也。 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典著歐熊鏡並嫁妝白銅器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各款時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科二毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語一元二五 壽本氏華英字典六元五
卑岐山英話問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五 十二頭覷康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典三元五
黃履卿英語指南一元四 鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本二毫 物質救國論一本二毫
尺牘分類合編二毫 作文教授法二册三毛
七頭銅板康熙字典二元五 英華通語連字典一元二五
初等國文教授法三毛五 鮑牧臨方新編一本銀四毛
西庄東周列國一本七毛 西庄六大政治第五篇一元二
男女婚姻衛生學五毫 廿載繁華夢五毫
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 繪圖孝經一毛
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 華英四書一元五
二頭康熙字典一元 婦孺淨史一毛 古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛 西庄歐齊註七毫

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鏡鏡發客 優木砧板

各時務新書太多不能盡錄

梁財信二種雙料跌打追風膏藥每張一毛 譚彬彩 啓
梁財信二種雙料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No 920 Dupont St. San Francisco

▲◯▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒。公啓者。蒙古背叛。大局可危。若不決策征蒙。則將來蒙古必失。滿洲西藏新疆。亦必相繼爲强鄰所吞併。五族共和。已失其四。而十八省腹地。亦將難保。是則吾同胞之前途。亦不可知矣。吾黨二十年來。呼號奔走。以救國爲目的。今征蒙之舉。內外興起。設局開捐。吾黨豈可甘居人後乎。是以大集同志。立部籌餉。今域埠已捐八千餘元。雲埠已集萬金。凡吾黨人。熱心捐助。願歸本黨直接以協助中央政府者。望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府。以張黨勢。以振國威。以不負同志之熱心也。各埠同志爲本黨爭榮者。其亦樂於贊助歟。

加屬 雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

雲高華 洋務號阮鳳朝 Yeung Sun Co. [illegible] Vancouver B.C.
域多利 廣萬豐黃璧月湖 Kwong Man Fung Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.
域多利 南興公司周千庭 Manhing Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.

短篇小說

電夢（續）

路傍有白板。彷彿有人像及字蹟。余問老叟是爲何物。老叟曰。新聞紙也。其法與打電報畧同。敝村人欲閱報者。祇須備此板。則一有新聞。其上卽現字蹟。欲登新聞者。亦可以筆寫其上。則他處亦俱發現矣。行近木板。不覺大詫異。蓋余與笑君之照像。俱在其上。有數字曰（頃有異客二人到村。一名笑君。一名樂君。餘俟探明續登）乃急問老叟曰。余等來未久。何以報上已經登載。且照像何來。老叟曰。我村之報。可以隨時登載。此必綠衣少年所爲。君如不信。可卽試之。乃於袋中取出一鏡。向面自照。復回照於板上。板上卽現出一老叟。鬚眉畢現。又取筆寫其下云。（招待員逸叟）於是路遇電板。俱現有三人之像。

一路顧盼。奇壯美麗。得未曾有。正在欣喜之際。老叟忽然不見。正在尋覓。忽覺肩上有人一拍。笑君與余大吃一驚。視之乃老叟也。詢以何往。則云至村長處。村長事尙未辦完。二君不嫌怠慢。請進內坐如何。笑君急問曰。村長住居何處。老叟指一木板曰。卽此是也。視之木板上書（村長之居）並無房子。地下祇有圓木二塊。一書（出）字。一書（入）字。老叟曰。是名升降機。初至時到此的房子。名特別升降機。此則名曰普通升降機。乃招余等站在圓木上。將機關一撥。卽站於一大房間內。有一白髮老翁。起身讓坐。謂余等曰。老夫有事未辦。請二君恕罪。言罷卽坐一公事檯上。檯前白板。乃現出種種字蹟。隨看隨書。約七八分鐘始完。轉身陪笑道。失陪恕罪。彼此寒暄。笑君乃問曰。先生之辦公事如此。可謂便利矣。老翁曰。是名電報啓事。其與報紙無異。如上層要啓事。卽寫啓事板上。老夫室中之板。卽顯出字蹟。可否當卽批去。辦事有一定之時。故二君初至時乃失陪也。笑君又問曰。貴村地方共有若干。第一層及第十八層。又是何故。老翁曰。地凡四十萬方里。因人口漸多。不敷居住。是以逐層開下。現在第十九層尙未竣工。大約下月可好。老翁又曰。敝村學堂最多。學堂中功課祇有電學一科。士農工商學之。皆能致其用。甚爲靈便。所以敝村亦可稱電氣世界也。笑君與余欲參觀各層。求村長介紹。村長允之。方欲出門。村長忽然不見。門亦不見。正在着急。耳邊忽聞（起來罷。咁好睡呵。）余急啟目視之。則何笑君也。急問以何來。笑君曰。從家中來。天已正午。如何還不起來。余起身一看。始知是一場大夢。乃向笑君。細述夢境。相對大笑。余又謂笑君曰。若非君來。則可參觀學校。學些電學。豈不美哉。言已相向大笑。（已完）

雜文

贈黃友笙君歸國

友笙黃先生。僕之藥石友也。工書法。長醫術。性倜儻。品溫醇。能容忍。能退讓。學亦大有根柢。迹先生生平。少讀父書。沉浸家學。弱冠後。從事岐黃。寰藉以擴張孔耶心理。前游美。旅金門數載。於懸壺餘暑外。所有愛國愛羣諸公益。靡不踴躍爭先。不稍吝。不憚煩。不弋名。不尸功。故一時遠東旅美諸名士。比比樂與之游。贈相贈詩者遍壁上。先生洵不愧庸中皎皎。鐵中錚錚者矣。先生家嶺南望族。僕從浙東來。與先生游數載。訂神交莫逆。而別則相思。今屆旋粵。僕適留學美東。停雲落日。後會未卜何期。爰綴數蹈鄙呈。聊當梅。以誌弗諼云爾。

弟蔣夢麟敬贈

談叢

忖點

命相家游行各埠。其能燭幽洞顯者。大都暗中有人指點。其切口曰忖點。蓋忖度其人之大概而指點之也。然爲之忖點者。率皆土著。故譚言無不中者。有李半仙者。直隸保定人。以相術鳴於一時。披竅導微。如鏡照胆。如犀燭妖。無或遁者。前清宣統間。設壇於北京之東安市塲。一日來一中年人。氣宇軒昂。倩李爲之談相。李以此種相貌。堂皇冠冕。自是宦途中人。極口恭維。决之爲部員。其人微笑不語。俄而忖點至。曰噫殆矣。急以切口遞消息與李。李知已鑄成九州之大錯。索性分外揄揚曰。以君相貌。官品何僅至此。某年當進位督撫。某年當入閣拜相。既而驟以手摘其冠曰。大和尙。你來騙我。我亦騙騙你。此所謂卽以其人之道。還治其人之身也。言已大噱。觀者爲之嘩然。蓋倩張譚相者。乃一雍和宮之喇嘛僧也。而李半仙之名乃益著。

陸潤庠

滿清末代宰相陸潤庠。號鳳石。世居蘇城桃花塢。父號九芝。操岐黃術。家貧。未第時。就鄉人糊口。僕僕城鄉間。寒氈無恙。幾席未遑、往往家無宿糧。囊空如洗。釜欲生塵。澹如也。某年逢大比。陸與二三友人作元妙觀之游。相士某。夙負盛名。爲人卜休咎。輒奇。陸就問功名。相者曰。恭喜恭喜。安排元宰。位極人臣。特未知國祚何如耳。陸以其言詳謬妄斥之。繼念吾輩窮經畢世。所望者功名之顯達。至狀元宰相。恐幾生修不到也。甫出門。相者指謂衆人曰。此清朝末代宰相也。人皆嗤之以鼻。然蘇人士已喧傳殆遍矣。未幾。果大魁天下。扶搖直上。置身青雲。居官無赫赫名。庸庸伴食而已。歷任京秩。外官祇督學山東一次。及數省主試官。故一生宦囊。儲蓄僅數萬金。托親串某存放滬上某莊。忽被倒閉。上年春間。請修墓假回籍。蓋爲清理欵項也。先是陸入閣、蘇人士僉曰。陸秀夫第二出現。滿清不祚矣。萬口同聲。竟成讖語。亦奇矣哉。某年滿西后壽。賜各大臣宴。問左右曰。末座形似教讀先生者爲誰。答以某科狀元。侍郎陸潤庠也。西后莞然。今之尊爲師傳。授溥儀讀。其殆西后有遺訓乎。不然。陸一生命運。何始終不離此破青氈也。聞近日仍着滿衣冠。每晨進宮授讀、終日無倦容。隆裕甚敬禮之。客冬光復後。猶貽書誡其孫姪輩。勿剪髮。勿改裝。吾家世受國恩。各自努力云云。而不知其子姪之開通者。早已牛山濯濯矣。今日共和告成。欲以一身抗世界之潮流。其愚眞不可及也。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年。自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業。揣辦上等皮料。幷造加用時欵靴鞋。發客如有梓里欲定靴鞋。寄信到來小店。自當挑選皮料精工造作。價銀額外減平。以圖久遠。仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

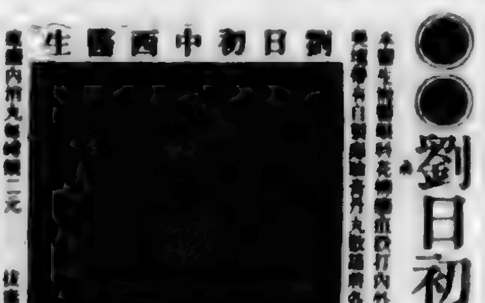
大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鐧 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每嶂價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每嶂銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭賀名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每嶂一元 風濕骨痛丸每嶂價銀二大元
內傷吐血斷根丸每嶂五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每嶂五元 止流白濁辰砂痛散每服二元
八寶紅鹽生肌膏每盒二元 遠年花柳毒痛丸每嶂五元
自製揭披香丸每個一元 皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
916 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞恪巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實遍起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛蒙風痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寳處正埠都板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠炭槓街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Cal.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

金天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依寄付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別銀交來均聽其便仰希留心光顧是荷

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

每日出紙三大張 本日新聞紙第[illegible]十三號

VOL.XXII, NO. 23 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JANUARY, 29 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月廿九號
(中華民國二年一月廿九日)(禮拜三)(舊歷壬子年十二月廿四日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託肇墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●(本報價目)

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰盟先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

本館論說

治國三大綱(四續)(權公)

是故一言借債。。則心滋戚矣。。非謂借債之足以亡國也。。以非其人而妄言借債。。勢不至于亡國不止也。。夫中國人心之敗壞。。道德之墮落。。無復幾希之存。。雖處危急絕續之際。。不以大局爲念。。惟爭權奪利。。抵死不休。。帑藏空虛。。彼攫無可攫耳。。苟有欵焉。。不恤其以抵押借來。。必使之入己囊而後快。。其人格之卑鄙貪劣。。有其一焉。。足以亡國而有餘。。況盈千累百。。皆此等人哉。。故中國之人。。不欲速亡中國也。。對於借債之舉。。必當極力抗阻。。蓋留得一分餘地。。尚有一分補救。。若以地押貲。。投諸虛牝。。貲既盡而地亦亡。。豈不哀哉。。然持是說以往。。謂借債必亡國。。不問借債之人。。有道德與否。。用欵之途。。有生產與否。。概行抵抗之。。使不得行其借債之政策。。經濟既已竭蹶。。將一切善政。。不能建設。。一切實業。。不能興辦。。糧餉無着。。器械無貲。。舉國之兵。。盡歸淘汰。。則國雖未亡。。亦幾與亡等。。又豈熱心愛國者。。所忍爲歟。。嗚呼。。此吾所以千言萬語。。仍不得不歸本於老生常談也。。夫治國者。。嗜不欲得道德之人而任之。。顧道德者藏乎人心。。非可以外觀而得見也。。千古亡國敗家之奸佞。。其始豈不以賢智而後用之哉。。惟於所不知。。而卒受其禍。。此亦事勢之難逆料者也。。雖然人民舉國而聽諸一人。。是此人已負舉國之責任。。不得以懷於不知而自諉。。是當屏除不道德之徒。。而聘用有道德者。。造國家之福。。顧安所得有道德者而用之哉。。亦惟察微而知著而已。。其道奈何。。其人而不求聞達。。不事鑽營。。好修以爲常。。隱居以求志。。此道德之士也。。其人而託名愛國。。植黨結援。。排異而附同。。趨利而避害。。此勢利之徒也。。抱道德者謂之君子。。役勢利者謂之小人。。君子雖愛國。。不汲汲以求進也。。小人雖害國。。必營營以要譽也。。誠能於此以辨別之。。百不失一。。進君子。。退小人。。其國未有不興盛者也。。退君子。。進小人。。其國未有不傾頹者也。。欲治國者其審諸。。(已完)

來稿

論國民上下宜竭心力以救國家

(警時客稿)

國民者。。國家之命脈也。。國家者。。國民之依賴也。。無命脈則致死。。無依賴則流亡。。互相維繫。。其關係匪輕者爲。。不佞慨世衰微。。關懷大局。。不揣愚陋。。略就管見而評

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積

[illegible]onal
[illegible], Cal
[illegible] Dept.

金山 [illegible] 官慧初兼理

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible]
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦) 熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在[illegible]
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉饗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

如意 大埠 泰菜 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在杲慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字 賜來是荷 麗生老舖啓

金山偉士頓菜欄 屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th.St.
Oakland, Cal

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫叭支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 舊話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
812 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]號專辦參茸野山[illegible] 光緒卅四年[illegible]月[illegible] 正埠贊生堂[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上遠近者欲購請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔紙彩上番羽紗仔彩上靛藍機織自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貨爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張 貴客或出埠榮旋或遊埠經此十碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上樓有電火自動招牌日則認明門戶樓梯金碧有字石無悞 講綫差拿八四九 共和新旅館啟

利昌號
LEE CHONG CO.
[illegible] Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零二十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟罔水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價其相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

●●●聲明出堂

啓者弟姓蕭名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特此聲明仰各同胞知之此佈 民國二年正月廿一日 弟蕭卓濱謹啓

●●●佈告同宗

啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來先有緣部幷規章發寄各埠昆仲每人議額收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀各日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追緝手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均卽覆答仰各同宗周知禱是盼此佈 元月廿日八 正埠鄭氏公所敢

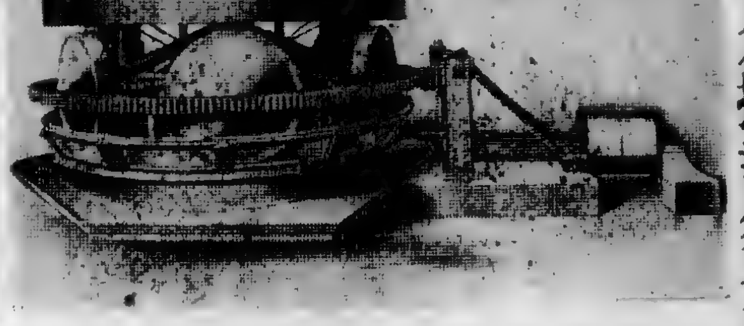
[illegible] FAMILY ASSOCIATION [illegible] Ave. San Francisco, Cal.

香港 普華安黃夔石精理眼科花柳各症 寓大埠都板街中華旅館三樓

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金鑛催收股銀告白

耑啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股幷將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架爪人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和 美洲遊埠招股員 余毓根 黃賜

余黃兩君昨由中國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收妥後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君到未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足九百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日 廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀二毫五 書單印便函取卽付
中華民國旗箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO 47 Brennam Pl. San Francisco Cal.

▲▲遷舖廣告

敬者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈 各梓里額外留心光顧爲荷 中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢分合民主 轆轤
勢權合分主民
○○○○○民 單比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家 才志 壯雄 轆轤聯
家國 志才 雄壯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林 Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

△(本報有印便新式賀年信發售)

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。卽國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能強致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刼旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、。傷官急於見官。。卽恐是非立至。、殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印強坐祿。。壽且康。。實告本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。大器必成。。金頑用火。。豈財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。金用火鑄。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。寶否殊途。。尤有祿歸時若見官、。貴氣必減。。時上一位又逢殺。後嗣難全。。炎上格。潤下格、格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格、格如不雜、。事決如願。。格局孔繁、。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疎學淺、。未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福、。免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉。、大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫賬書銀三元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才箱上三層。。 內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●本館精製粒巴圖章

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO. CAL.
Repu[illegible]

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

美國金山
共和藥房
急醫幻蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西賢大家及著名西醫化學師等合創系惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治幻蟲藥及正暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在歡迎 名中西士女 光顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳茲菓橫玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥筝每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫鷄眼藥水每樽銀二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛卽止藥粉每合銀五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用極著奇效
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啓者金山大埠華人青年會特派會長陳君藥生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無疆皆樂善諸君之賜也願共勉之 中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後(六續)

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元
杏芳樓卅元 饒盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭燊
司徒敏生 李瓊衍 梅華燬 麥德松 梅麟耀 李栢
譚贊 梅臻 湯義棠 梅銘酺 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 曹龍穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗煊 陳茂瑚
梅友德 梅宗銀 李鴻雲 梅榮耀 阮宏沾 梅耀邦
李福象 梅聖泮 梅英福 曹翔德 甄金香 梅宗霖
梅光暖 薛定 梅宗杜 陳[illegible]勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅相 鄧鳴隆 每五元 梅連瑞
梅廼昂 每二元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
嘉士頓 梅圻 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告 廣東省城

●本報書籍目錄時務新書● (書籍出門不得回換)

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩辭語一毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋叢艮四毛

教國籍論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圖八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質教國論三毫
實驗工藝學一元
此今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●(對聯)

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二二五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連套四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五

三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●(小說)

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
孝双子喉血醫恩七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
倘友錄銀五毛五仙

歡喜果三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五醜恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌游戲三毛

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落茗三毫五
毓山外史銀二毛
青燐影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛

●●●舊歷度歲照常舉行

敬啓者。民國成立。正朔同欽。本會館經遵照陽歷度歲。但本埠習慣。舊歷除夕前後數日。商人或擺賣什物以圖利。或燃放炮竹以怡情。現雖正朔已過。而舊習仍留。是以特沿例呈請洋衙。照舊准情擺賣什物。茲將時期開列於後。

擺賣什物

自舊歷十二月廿七日起。至卅日晚十二点鐘止。又舊歷正月初一初二初三。每日上午六点起。九點止。下午三點起。十二點止。又舊歷初七日人日。上午六點起。九點止。下午三點起。十二點止。

●●●中華會館停辦公務之佈告

大中華民國二年　元月廿九日　中華會館公佈

敬啓者。按照香港傳單。商場扎結。仍循舊歷。現居舊歷度歲之期。各紳董多有商務羈身。恐難兼顧義務。是以仍沿習貫。本會館暫停辦公事數天。俾各清理商務。停辦公事之期。自陽歷二月一號起。至二月九號止。俟届十號。然後照常辦事。特此通知。　民國二年元月廿九日中華會館啟

●●●中華電滙第五次國民捐

北京財政部鑒。茲電金山第五次國民捐二萬兩。請收。電稟。黎榮耀李寶滔等。（徐）即廿八日

本埠新聞

●同居二十年未作夫妻　西婦地孖曾。于前二十年時。曾夫私逃。與現夫交婚。伉儷頗篤。近年因双目失明。爲後夫所棄。日昨後夫病故。遺資有十餘萬元。該婦赴衙請官准領。藉資餬口。惟後夫親屬。以其未與前夫分婚。雖與後夫居處日久。照例亦不能作爲夫婦。妄領遺資。官遂照此定判云。

●日人又被搶換　本埠積慎街某日人。昨晚被華人三名。用鎗嚇禁。牽入樓梯下。搜其身上。換去時錶帶鍊一枚。鋼筆一枝。現銀六元。事後報差即往華人押店。查獲時錶。交還失主。惟未能拘獲匪徒云。

●賭票被拘兩則　本埠巡差。昨晚八点鐘。到新呂宋巷富源。拘去華人五名。指爲聚賭案。具保候訊。後差又在都板街大益。拘去華人四名。指爲票案。亦保出候審云。

●迫婦爲娼案審訊　華人曾荷。被控爲迫婦爲娼一案。昨午在二號巡捕署。傳集一千人証。次第審訊。先審女館舌人吳天福。據供稱我前聞華婦陳月霞。被夫迫勒當娼。故於去年十二月廿八號早三點鐘。偕全女師金馬倫。及巡差馬天尼。到金谷園巷十三號半。拘拿伊夫曾荷。當時陳月霞在場。聲稱當神女生涯。已閱數年。所獲之資。皆儂與夫兩人用去。彼向無工業可操。身上所穿之衣服。亦係儂出資購買。而彼又着儂吸食洋煙云。次審陳月霞。據供稱現年廿一歲。與曾荷成婚之後。向當賣淫生意。荏苒光除。屈指計之。已四易寒暑。所獲纏頭。悉供儂兩人之揮霍。曾之衣服。亦儂出資購買。若彼允肯回華。儂亦不愿到堂質証。以實其罪云。曾問陳月霞。爾于從前未嫁時。產有一子。是否實確。答曰是也。現已數齡。問何人爲父。答曰日人。問居在何處。答居在別埠。訊畢時。官以被告係土生。不能撥之出境。遂將案移上大衙。候官審判。勸具保單一萬元。或現銀二千五百元。方准保出候訊。

●板船沉沒　有小輪船一艘。前晚由棉佐仙那埠。運載板料。前來本處。詎昨早行至洋尼士地方。適値霧蔽空。咫尺莫辨。誤認航線。駛上沙灘。全船擱淺。船中人共二十二名。均幸救獲。共慶無恙。後因風浪過大。船被摧沉云。

●匪徒猖獗　西女賓臣。年十五歲。家居本埠企笠巴街四百二十七號。昨晚獨坐一室。被西匪兩名。潛入其內。將伊執住。以布緊塞其口鼻。用繩緊縛其手足。遍搜一週。刼掠銀器等物。甫欲出門。聞有人聲。自外而入。遂抱頭鼠竄而去。未幾女父歸家。見女暈倒在地。急卽解之。據情報差。查緝該匪云。

●墨人果無意炮擊美船耶　太平洋郵船公司輪船山灣。昨由巴拿孖抵埠。帶來消息。謂該船行至墨國亞架普哥埠。被人炮擊該船。各人避匿一處。幸免於險。惟彈傷一機器師。船即泊岸。報知墨官。請查兇手。後查出係藥肆東主亞化利士　在山麓操練槍炮。流彈誤中該船。實出于無意　惟聞該墨人平日對於美人。極爲仇視。故據情禀報美領事　咨美外部。與墨國交涉云。

●美差何無人格乃爾　某西婦。家居本埠十八街。二百五十六號。昨延律師赴衙。請給分婚照。以便與夫離異。據稱儂夫現當巡差。月俸一百二十五元。每月放假數次。惟伊素性嗜賭。所有工値　盡擲孤注　棄妻室于不顧。甚至自己變易姓名。以女紅餬口。後被夫查出。又向東主百端誣揑　致被開除。現無工可操。枵腹堪虞。請斷令儂夫每月給回銀六十元。以爲贍養之費云。

●帶炮被拘　本埠巡差。昨日下午五點鐘。在舊呂宋巷。拘拿帶炮華人一名。具保候審云。

●衙案例誌　一號衙。葉琛　帶炮及懶兩案。退至下禮拜五審　顯利　關卓　懶案　暫放三十天。　三號衙　亞李等五名　聚賭案。注鎗　彭占　懶案退至下禮拜一審　四號衙　亞保等四名　票案　亞保　罰銀五元。餘注鎗。余日攬擾及用兇器擊人兩案。退至下禮拜三審。

各埠新聞

●●●紐約又起殺風

廿八日紐約電云。華婦亞鳳。寓居本埠卑路街。日前被關差拘去。指爲無權居美案。昨日下午。在本處合衆國衙審訊。官判撥回原籍。後有人疑布碌崙洗衣館華人李瑞。引關差拘拿亞鳳。因李瑞到亞鳳處唔談片時。退出未久。關差即到。將其拘去。且亞鳳之情耶。乃某堂管庫人李某。故李瑞恐禍及于己。必罹不測之災。昨日特將衣館售與別人。擬逃往別埠。藉作躲避之計。惟尙有些小私事。未曾擬安。昨晚特到華埠一行。即被人轟擊五鎗。彈中要害登時倒斃。後巡差拘拿華人勞裕寬。指爲此案之兇手。監禁候審。查勞某向在本處富人之遊河船。操富廚夫。亞鳳于一九零五年。由中國來美。在大埠登岸。于震災後。入羅省寄寓。結識勞某。交情篤摯。後全赴紐約云。（名俱譯音）

香港滙單每百五十元

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客　價極相宜仰祈光顧爲荷。　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激兹者屋崙枝店亦已遷回大埠騎併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳蘗春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客　冀圖久交照顧之心　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒　代理　[illegible]

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●黃燿公司告白
啓者山多些金李崙街門牌三十五號福祿壽攤館自光緒三十二年四月開創係黃燿與周瑞鴻合伴今做自宣統三年黃燿逝世之後交與黃拔文代理開至民國一年元月廿五號即舊歷十二月廿一日黃燿經理攤份票廠一概收盤當日與瑞鴻聲明館底係瑞鴻自主以股份無涉今黃燿收盤將館交回周瑞鴻管業如各股友前在黃燿處做有該館攤份票廠仰祈早日到來屋崙黃燿公司收回股銀爲禱特此佈告　黃燿公司啓
民國二年元月廿六號

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新當人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告　大埠親義公所啓
正月廿四號

（醫生）譚綽棠（男婦大小方脈）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒秘拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街[illegible]高人之來路住開張多年本銀行股本運盛利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項蓮至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接辦香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單各無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘旹無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行尊與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輸花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去井遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝紳上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸啟
舊公司喊線孝拿六百五十號

悅隆（新衣正頭）
本店在正埠天后廟街門牌五十[illegible]號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]

日 S.F. 敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]●●●修整舊貌[illegible]城時興啓

●取締瓜菜欄之議案　廿八日沙加免度電云。現有議員。在上議院提出一草案。凡瓜菜欄代種植家發售出產物。向例不過代理經紀。扣取用利。乃近查各欄。多有上下其手。賤入貴出。種植家不免吃虧。自後勒令各欄每禮拜內。將各物法定之價。發售某號。報知物主。得以隨時函問買客。以昭核實。而免瞞騙云。

●交婚先由醫生驗看体格　廿八日沙加免度電云。本埠西婦會。是日派出代表。求本省上議院決議。每縣均委醫生二名。對於求領婚照之人。須驗明身體俱屬康健。乃能准情云。

●炸藥嚇人之畀案　廿八日羅省電云昨年十一月十九號。有西人手携炸藥。直到捕署。求差將車路公司某總辦拘來。卽以炸藥對待。巡差見此情形。咸甚恐慌。一面以溫言慰問。一面阻禁街上行人。并令附近住眷。走出屋外。以免炸發殃及。後將此人毆打一棍。使其眩暈。卽取出其手上炸藥。有彈六十餘枝。拘案後經審二次。是日官判有罪。撥往山坤頓監禁二十年云。

●帽針可能禦匪　廿八日羅省電云。本埠西婦。近日多被匪徒。劫掠財物。故有等西婦。昨日赴衙。求總巡捕准情帶炮自衛。以免有意外之虞。惟總巡以其多不諳鎗法。恐有誤擊別人情事。未便照准。特着各西婦。如見有匪徒到刼。可用帽針刺之。勿生懼心。亦毋庸帶炮自衛云。

●屋崙調查妓院　廿八日屋崙電云。本埠六街。向有開設妓院。近日傳聞八九兩街。均有此等醜業。是日官特派員查探。以便設法取締。總巡則謂八九街之妓院。開設二十餘年。在伊未接任之前。已有兩間。未便由我禁止。仍俟委員查確一切。乃定辦法云。

●賭案仍求再審　廿三號娑市那西報云。本埠華人。前被差拘去五十一名。入爲賭案。內有四人。官判有罪。是日又托律師求官將案再審。因四人並非全場聚賭。而巡差指攻四人。同一口語。實非確據云。

●同胞又被撥二名　二十號山爹咕西報云。本埠華人黃才呂就二名。孝疑其無權居美。致被拘案。昨由衙官定判撥回原籍。今已派差二名。解往羅省。然後搭車出三藩市云。

●被匪刼贓五十元　廿二號羅省西報云。華埠鴨布辦沙街。三百二十四號某店。昨日被華人亞榮入內。刼去東主銀五十元。及走至門外。適有人在前攔阻。伊卽轟炮一聲。嚇退各人。奪途逃脫云。

●煙案定罪　十五號波士頓西報云。本埠華人陳某向以洗衣爲業。差謂其私賣烟膏。有干例禁。致被拘案。日昨在合衆國衙審訊。陪審員磋商十五分鐘。卽判爲有罪。遲日再定懲處云。

●意人行兇　十五號勤匿地杰省布列治砵埠西報云。本埠布律街華人梁錦。於禮拜一下午。被意大利人刺傷背部及右手。該兇即往購禮帽。改易裝束。走向車站逃去。疑係奔往紐約。暫爲躲避。查該兇有一妻五子。與梁同住一屋。屋內祇有一厠。因此口角相爭。致有此禍。現梁仍在醫局調治。俟傷勢痊愈。官再審問原因云。

●私辦華人入美者之辯白　廿八日山爹咕電云。西婦苛路。被控爲私辦華人入美一案。前經審過。彼自認有罪。由官定判監禁一年。以昭儆戒。後改爲罰銀十元。將其釋放。彼遂往墨國。又欲逞其故智。被墨官查悉。逐出境外。現返回本處。據言交婚時。儂已畢業于高等學堂。初不知夫係辦客入美者。後私運一帮華客來美。伊竟置之不理。潛行逃遁。現不知去向。儂亦望其不歸。以免後患。儂對此事。實不曾與謀。不過爲助夫計。遂緘默不言耳

各國新聞

●●●巴爾幹和局七十三誌

廿八日奧京電云。接土京電稱土國舊黨與少年黨。經在土京附近之撞他乍地方。鬨鬥數日。但誰勝誰負。尙未有詳細消息傳出云。

又英京電云。接土京電稱。土政府亦預備一咨文。爲最後答覆巴爾幹各國。文內有土國不能多割地方。以結四國之歡。甚爲可惜等語。

又聞亞尾寅國人。恐土兵侵入其界。諸多騷擾。特求俄國派兵七萬。駐在土亞兩國交界地方。以資彈壓云。

●英婦力爭選舉權之激烈　廿七日英京電云。西婦平權會。近日力求英議院。議立一例。給予婦女選舉權　以期實享平等之利益。是日下議院議員。將此草稿。束諸高閣。以示不再提議之意。該會領袖及會員聞之。大爲鼓譟。立着會友數十人。分赴各處演說。力斥議員之不公。擬約全全國會友。卽時毀拆公物。以爲對待。本處官吏　恐其再行滋鬧。又將玻璃窓信箱毀爛。特加派多差　在街嚴密梭巡。以資彈壓云。

又廿八日英京電云。據愛爾蘭遞來消息。謂愛爾蘭婦人。聞英婦力爭選舉權。訖無效果。不能達平權之目的。各婦女大爲憤怒。擁至愛爾蘭督署。擊毀玻璃門及各公物　以洩憤恨。經被巡差拘去三人。當時審過。官判每禁苦工一閱月。以示懲儆云。

●何故自相殘殺　十五號雲哥華西報登紐委綿士打電云。附近本處車路工廠。內有華人楊秋。不知何故。與其同鄉楊利就互毆　秋竟用較剪刺入利就腹內。移時斃命。旋有火車經過　將屍運往本埠陳屍塲驗看。卽將該兇交差監禁候審云。

▲○▼爲駁聖普民爾哈步之浮言

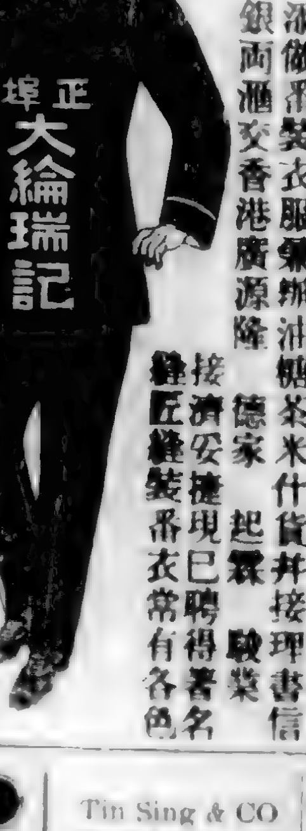
諺云水淸石自現日久知人心誠哉是言也今因寧邑黃煥宇硯業兄於癸卯年掌理貝市埠致公堂之銀兩迨至丙午年年志圖旋唐卽將本堂數目淸算所存之銀當衆一概交與陳明遂兄接理轇轕淸楚幷無吞騙情事誠恐各同志未審眞僞惑于浮言故本堂特代爲表明以鳴淸白仰各梓里幸無悞會爲盼

民國二年元月廿八　埃利賀　民國公會　貝市埠　致公堂啟

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圊所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒壽檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇緯　梁永圖　吳其晃啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　把霖　駁棠　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物更價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃棠家　黃華伉　盤炯炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　樓秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡輪全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新片[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小鵝心粗幼藤心藤片祖儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信號啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒　China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●准黃芳蘭出堂

啓者黃芳蘭開邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以卽將堂費如數繳淸自愿退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知焉

民國二年一月十六日

萃勝堂告白

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行躉辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●●聲明告白

啓者加省委路市埠大有園向係馬綿璽 黃光富 合伴承耕今馬綿璽于新歷十二月廿九號他往至今未回園中數目銀両歸其經手未曾清理特登報佈告仰馬綿璽見此告白卽速回園如十天內仍不復回是有意私逃他日園中利益概與馬綿璽無涉其所欠之項隨時追究塡補特此聲明以免後論

民國二年元月八號　大有園　黃光富謹啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號　弟林畢業謹啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

論之。書曰。民爲邦本。本固邦寧。聖賢遺訓。確鑿可稽。是故當國之居高位。秉政權者。必先竭其廉明強幹之本義。發生政治學術之階級。先除弊而興利。毋害商而病工。視乎國民信仰。使人人有愛國之心。乃得秩序明順。承平效果。決非學平時之車大炮。事粉飾者可比也。近年以來。脫離專制政府。不數月而改建共和。一般國民。莫不交相窃喜。方謂得自由之幸福。換諸當日舉動之文明。推倒之神速。寰球震動。景仰支那。就以我國人皆曰。感謝偉人推倒之功。全國人得享自由之福也。今日天運循環。覆滿而興漢。致幸得此共和名稱也。若是則建設者。當窮究共和眞理。施行共和政治完全強健政府。斯公僕之責無愧。歷史上萬代增光。夫何患乎他人之不承認。又何患乎國家之不興盛乎。方今中華民國。組織正式政府之期不遠。必也。互相砥礪。振奮自圖。千鈞一髮。興亡繫之。不然。則共和之美名長遠否。國民之身家安樂否。列強虎視。邊界峰興。測念時艱。食不下咽也。開會撿閱報張。倘幸有海內外一般民氣。憤恨俄蒙之私約。侵奪中國之主權。或羣起抵制。或誓師遠征。或毀家產。捐月薪。以助軍費之後勁。大哉國民。足料天心未喪黃種。未墜中原也。獨是民心之憤。可爲馨香頂祝。尤要堅於始者持於終。切勿因財命之故。內而變成鄉族械鬥。外而弄成黨界決裂。咸懷隱讓。自顧團體。萬事消化於無形。方盡國家興亡。匹夫有責之大要。苟或鬩牆峰起。四散奔逃。軍費無着。禍啓瓜分。舊有祖居。變成外籍。迴時始悔。無可挽爲。阻碍進行。莫此爲甚。嗚呼嗚呼。時勢時勢。國民上下。如臨深淵。如履薄冰。險象之生。不寒而慄也。想海內外同胞諸公。必能深明大義。愼之勉之

緊要新聞

●●●工商部調停檀山兩商會

檀香山訪函云。檀山中華商會。久經成立。近日同盟會又創設一華僑商會。經紀前報。本月十一號。陳領事接駐美京張代表。轉來北京工商部來電。飭將兩商會合併。以免一埠有兩商會之爭執。茲將電文照錄如下。工商部電。檀香山兩商會。爭執未合併。現各舉華僑選舉代表。查商會未經本部核准。不得作爲成立。不能有選舉權。請電該領。速飭併一。電由貴代表核覆等因。仰速覆。業。

●十五號張代表又來領署電云。電悉。又據華僑商會電稱。已允合併。惟中華商會。堅執不從等語。速傳集選議法妥辦電覆。業

又檀山華僑。近日黨爭風潮甚劇。竟有用全體名義。攻詰陳領事宿娼聚賭。又指中華各商家爲奸商。控之于北京外交部。日昨控詞。經登埠中國日報。噫。補國大局。危哉斯。海外少數人。尙日爲無謂之紛爭。甚可歎也

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種梛絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望高商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往躉理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大瑢 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒諸同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話筒三四三
黃孫照 黃振釗 余瑮中 啓

金山 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛織結衫男女線仔襪尾利允氣籃甡紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字
舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒拿事五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋煙咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞
遠辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定價
貴客

金山大埠 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦化旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡高授男婦唐番醫內外方脉
司事人 胡輔庭 黃美盛 劉孔安 關崇炳 敬

廣東銀行告白
CANTON BANK
858 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶協
管理銀行事務兩人至會
廣東銀行謹啓

舍路 永生號
WING SANG CO.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨齊備貨眞價廉志在馳名如有客商官辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來自然快捷兼有梓里旅滬到信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人 甄暉光 周家流 方文强 陳續煥 啓

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
人事務燕梳

●●●注意注意 雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意卽成 遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙訂裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也
發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

上海烟庄廣告
PORTINA

啓者本烟庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啟

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

日美衣服店
JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

定做衣服 華友惠顧
預賀新年 格外歡迎
本號絨布 童叟無欺
欵齊色鮮 貨眞價廉

廣東新聞

●●●保存土貨之熱心

有法政學生某甲。外穿絲袍。內服麻葛等衣。某詢其故。答曰。絲與麻葛。我國天然豐富之生產物。棉花則外國生產。我國不及。且廣東尤少。大約廣東之最適地利者。莫若麻葛。凡我同胞。若棄麻葛而用棉衣。猶外人之棄棉衣而用麻葛耳。棄所有而用所無。權利尙堪設想乎。故外人雖於盛暑之際。多用棉衣。人謂其尊重衛生。不知其實尊重土貨也。憶惜十餘年前。鄉閭紜紜之衆。賴麻葛爲生計者。今安在哉。每念及此。未嘗不痛哭流涕也。故吾于夏時。祇衣麻葛。雖一縷之洋紗。未嘗帖身。茲雖寒冬。然吾麻衣造得法。可以禦寒。若嗤我之冬穿麻衣而寒。我亦嗤之夏衣棉袍而熱耳。我卽寒。而利權猶在我國。他若熱。利在外人。乙聞言。甚爲敬服。。

●●●未便在大沙頭圍建娼寮

昨有安良公司羅曉峰等。擬在大沙頭圍建設娼寮。呈請藩核示。奉批謂該地係屬公地。何得妄請建設娼寮。。着[illegible]准行云。。

●●●花界發起助征俄軍餉

邇來征俄之聲。騰于各界。以至熱心踴躍助捐者。。指不[illegible]數。昨廿二晚有某甲等。設筵於澄天酒店。談及征俄之[illegible]座中有翠月校書好仔。聞言悲憤交集。願將手中金鈪一[illegible]值百餘元。助征俄軍餉。并有佈告書。。勉省港澳花界各[illegible]妹。解囊助餉。現聯仝行樂校書盧妹及天香校書蟬仔勝麗橋桂銀等。謂如政府實有征俄之舉。願發起報効籌欵

●●●周之貞淸鄉認眞

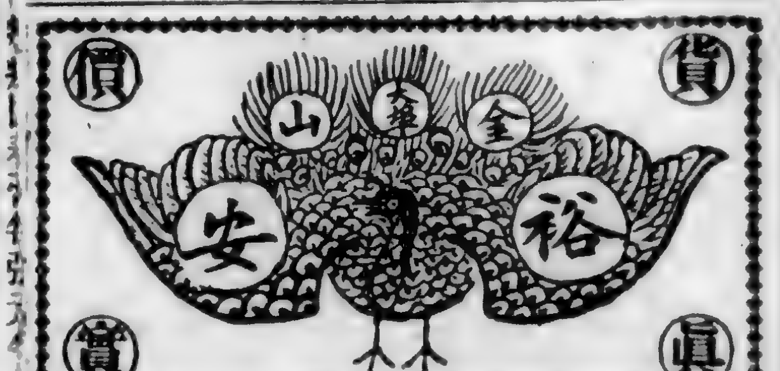
此次順屬淸鄉。周督辦以廓淸爲已任。自奉准當道先辦[illegible]報之特權。復異常認眞。每日到鄉。拘獲匪類。打巴者數名。內有六十歲之老人。及十三齡之童子。亦不能免。聞疑似者。須要鄉淸公正舊紳取保。亦有因保匪反被扣留[illegible]鞫云。。

●●●選舉訴訟逐漸出現

昨新安臨時議會會長鄭榮謙。以選舉任用非人。闔邑民不服。具呈民政司長。據稟批謂。委任監察管理。初選監督。自有主權。監察限以本區選舉人。又爲選舉法所規定。該縣令依法委派尙無不合。詞稱洗善之等四人。委充監察管理。輿論譁然。查該縣繳來名表。並無洗善之等名字。所呈是否盡實。仰新安縣何令查明。妥辦具覆。勿延。

●●●靈山更練覆選怪象

靈山來電。都督民政司司法司報界公會鑒。敝練覆選民。原本四百九十二人。前經調查員依期列册。續交初選舉事務所廖韶光收。該員並不宜布陳列名册。先將選民三百九十七名字踏躪。投票日始交册閱。祇有選民九十五人。實屬違章舞弊。乞飭訊究。同盟會分區長黃憲之等佳叩。



金山大埠 裕安 貨眞價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
城省 鄺美南 合昌
裕安鄺祝敬啓

治內傷痰血丸每樽銀二元
肺癆咳嗽丸每樽銀二元
喜堂種子丸每樽二元五
煙茶餅每个銀五毫
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷（電話一三七七）
金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知己是以[illegible]生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到 康梁兩總長來[illegible]據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信所切禱專此敬叩
義安惟照不一 會愚弟周子廷啓事
NAMHING CO P. O. Box 603 Victoria B. C

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀両事務
辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一
電話乾尼[illegible]

启者本號專代世界日報招接大小日件笠巴圖章告白報紙等項如蒙 里光顧請到小店掛號便妥 新永和启

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫樂結積症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治週身瘙毒症
治癩毒發瘙症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘙症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘙難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥 發行每打七元四至四元八毛每罇五毫至二毫五 發行所在積臣街七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋[illegible]每罇五毛至一毛 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄[illegible] 又粒瘙藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞[illegible]五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貨客自理

政碟士映機之佈賜率悞
者唱到原器冠告函上此

●●
廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
Cal

Wah Chong Co. 14

專辦時欵上海庄男女新衣綉緞疋顧綉帳檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物供齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠 霞珮出賃
本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鈷石戒指海狗練一切俱全保本號字印
錦泰[illegible]
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光廳銀便換
●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽槎啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名譽俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇爲

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

啓者人之一身以腎爲本腎如羸弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能爽速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合難白戰不倦衛生補諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已蜚名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal,
請用本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
公司在正埠盧人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（屬膜二個）藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（屬膜二個）藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疾藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸每盒二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸每元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮顏痣久糟餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒一元半
●治腦疹身傳藥水二元　●治生痔藥膏每盒一元
●消化開胃丸每盒一元　●治喉嚨藥水每罇一元
●生頭髮藥水每罇一元　●速救滑腸丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇二元　●三角風藥一元半
●安心寧睡調和血氣藥水每罇二元
●壯根活絡去傷藥水每罇二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效複迷花柳瘋癲餘症丸每盒二元

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十二
（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付錄列來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分與假並有小部各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲屢經之醫價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥然不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政匯票或以吧告票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥函上便艸

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵櫨地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St
（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
大禮帽十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄
此佈
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
倫蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧
M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣櫈凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癘餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下瘀痹等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以資濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚香燿啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工貨時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀三十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每罇銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元　治經期腹痛散每罇銀五毫正
立止小腸氣痛丸每罇五毫　花柳濁毒全愈丸每罇銀一元五
花柳疔毒一掃丸每罇三元　魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
採魚口便毒散每罇一元　內消魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半　初染白濁急愈丸每罇銀一元
治撞紅解毒丸每罇銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消瘰癧疽藥散每罇二元五毫
外消瘰癧疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元　治久咳咽痛丸每罇銀一大元
痔瘡藥梘每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元　天喜堂強種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五　花柳骨痛散每罇銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫　丸散膏丹品不能盡錄并代寶

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩

義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO　P. O. Box 868　Victoria B. C

胡禮氏佈告
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務

辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
曾濟安堂啓
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

三登號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用什物各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擅映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遐知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山謙益
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話線差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器
Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟萬多聲調清亮響妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各欵俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

西人電機公司
BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白
Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綢緞玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告
J. A. BROWN
785 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠仔杰街三街夾四街七百八十三號即坎下銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮
律師布朗披露

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號啓

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR la V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮髮枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件顧駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
澳門新絲苗米每百磅六元六
增城絲苗米每百磅七元三
新大糯米每百磅五元五毛
興記石力粉每箱四元四毫
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九
麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱二大元六毛正
廣安祥生油每箱七元三毛
南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元五毫
新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
萬春園白歲酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大烏腳酒每一打八元四毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
五加皮酒每一打十元零九毫
天寶大三鞭酒每打八元二
白糯米酒每一打六元六毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
奪標新片糖每磅六仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
糯米棗枝干每磅六毫
德安加料四蒸酒每打七元二
萬春園豆豉油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打大元七五
槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
新槐枝干每磅一毫八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
新綠豆每百磅四元二五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
甜薯百磅一元五至一元八
柯利近薯仔九毫至一元八
亞花草每噸十二元至十六
麥草每噸廿二元半至廿四元
市連拿布崙薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百二十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

O.
Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造上
足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切藥助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙嗹公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆安速

各色鴛鴦毡

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
PURE VIRGIN WOOL
PENDLETON, OREGON

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並各處滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李黎庭啓

煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN

啓者本公司設在梳打街四十五號所供之煤氣方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

中國新聞

總統命令

令各省都督民政長。共和國家。非有極良政治。則人民幸福。亦屬空談。本大總統自受職以來。于中央之統一。地方之秩序。夙夜兢兢。各都督民政長身任地方。當亦同以民國福利爲前提。乃政府成立。半載有餘。起而環顧吾民生計。竟日處於困窮。元氣幾日淪于凋敝。寇攘者不絕於道。流亡者莫安其居。火熱水深。羣生弗遂。此種現象。念之心惻。本大總統推原禍始。則吏治不修。法度不立。實爲地方政治腐敗之原。蓋惟吏治不修。則任用非材。而與者或以官爲市。法度不立。則考成失實。而受者愈以利爲緣。馴至催科弭盜。視爲具文。溺職爭權。漫無督責。長民之吏。適以厲民。若不責成各省行政長官。立予更始。誠恐民怨所集。隱患不可勝言。現在各項官制官規。制定議決。均尚需時。倘再因循坐待。恐吾民之疾苦愈深。將來之補救愈晚。特此通令各省都督民政長。嗣後任用府廳州縣各知事。務當慎擇賢能。分別保薦其資格標準。悉以夙有政治經驗及政治學識者爲限。在現任各官。政府業已另定甄別辦法。應由該管都督民政長。先自現任各府廳州縣知事起。一律嚴加考核。如果現任人員。毫無學識經驗。而服官後又一無成績者。即行撤任。無論何人。不得率以有功民國爲詞。稍涉瞻徇。其能勝任之員。亦不得以本籍外籍。定其去留。但有政績可指者。准由各該都督民政長。列其事實。隨時呈報。本大總統必量加優奬。以勵賢勞。此外佐治各員。本爲輔助行政而設。應留賢汰冗。以肅官常。至于任免職員。按照法約。爲本大總統特權。自民國初建。以迄于今。現任府州廳縣地方長官。尚多未及任命者。似此擁官吏之職權。而不具任命之形式。實非統一國家所宜。應由各省都督民政長。於此次遵令考核後。除佐治各員。准其就近核辦外。迅將勝任知事各員。開具詳細履歷。并分別具切實考語。彙案呈由國務院。呈請本大總統補行任命。以後如有調任之員。均應依此程序。分別辦理。惟是地方長官。責任既重。事機宜專。凡經呈請任命各員。但能勉負責任。恪守職權。法律必予以保障。不使之有患得患失之心。庶居官者人人能盡其材。則在野者人人可蒙其福。共和之治。此其權輿。各都督民政長。忠於謀國。諒有同情。須知澄敘官方。即所以盡心民瘼。幸其力圖進行。勉旃毋忽。此令。

農林部又有暗潮

農林部明年擬開一全國農業聯合會。會章由該部農務司起草。未及林業。山林司以該部農林兼重。何得將山林遺去。與農務司頗有衝突。要求總長須改爲農林會云。

俄人在吉黑之橫行

總統府前晚接吉林陳都督密電。謂據哈爾濱道飛電報告。二十二號由海參威駛來俄國兵艦一艘。砲艦四艘。魚雷艇十二艘。滿載俄兵。請速與俄公使交涉。又據祕探報告。俄兵由哈爾濱進兵。進據呼蘭城。該地居民。紛紛逃避。地方官飛函江督求救。請設法阻止。又聞日昨宋友梅都督。亦有電致政府。請飭外交部。向俄使詰責云。

庫逆之怪文件

庫倫僞政府之僞外務部。現派專員頭等台吉策林多爾濟到哈爾濱。賚送公文。照會各國領事。要求承認。其原文云。大蒙古帝國外務部爲照會事。茲奉敝國政府咨開。我蒙古全體。爲保全原有領土。暨宗教風俗起見。故與清廷分離。建設自立自主之國。當奉蒙古黃教之主。哲布尊丹巴喇嘛爲蒙古國君主。秉持政教。改元共戴。各節。應請貴部知會各國查照等因。奉此除由本部照會各國查照外。相應照會貴領事。轉請貴政府。查照承認。立約通商。以敦邦交施行。須至照會者。共戴二年十月初九日云云。現在駐哈各國如德法俄日等領署。已均收到此項照會矣。

新疆回兵擾民

新疆都督楊增新在甘肅河州任內。著名酷吏。本年自蒞任新疆都督後。正值南北兩疆變亂。廣招回隊數千人以自衛。然猶未敢肆其專制淫威。迨大局平定。幕府不見信任。於是倒行逆施。無惡不作。如電報局派檢查員四人。檢查往來電報。箝制人民書信自由。有都督而無各司長。一人握全省之大權。獨斷獨行。近日變本加厲。于十一月十六日晨六鐘。將街道柵門緊閉。密派回營。按戶搜索軍裝。翻箱倒篋。各兵丁借此搶擄衣服銀錢。不計其數。斯時天甫黎明。婦孺均未起身。翻開被褥。任意戲弄。居民悲泣呼號。聲聞數里。前充教練官王子章。與兵丁稍有衝突。約值千金之銀元。金飾盡一捲而去。反將王章捆打一頓。綁送都督府。庫平直隸州知州何海濤。被兵丁毆傷後。鎖在都督府。伊代表胡潤田。與回兵口角。受傷甚重。其餘小民因阻擋而被打傷者。恒河沙數矣。所有城內外回民。一家不搜。楊都督對人云。漢人多要造反。天主教神父高日陞教堂被擾。楊都督飭令護法司張紹伯。設席賠禮。此舉爲歷史上二千年所未有。不料共和時代。竟演此慘劇。參議院所定民國臨時約法。不足保障人民。邊地無紳士。無士著。無富商。省議會至今尚未成立。故楊督無法無天。無人詰問。無人敢電告政府。緣電局總辦王雲驤助紂爲虐。此次十六日所搜到鎗約千枝。馬刀及小刀七百餘把。實係西北陸路行道之人。無不攜帶槍枝馬刀。此乃習慣上常有的。不能算私藏。事後嗣查此策爲回教統領馬福興所劃。幕府僅雲南同鄉劉長炳稽鳳怡知之。其餘無一知者。現在漢民無鎗。回民有槍。一旦事機決裂。我漢族無子遺矣。悲哉

金山國民捐總局收美金名列

司徒于參廿五元　甄吉泮廿五元　司徒維纘　趙杭
每十元　蔡九如　趙壽　趙鈞儔　黃緒盛　甄倫烜
甄文銳　甄宜壯　王貴琇　葉春美　林敢尭　任繼發
薛玲　黃華惠　曾金安　譚德裕　每五元　趙光洽
黃培光　徐英選　岑錦聚　張桓　鄭宗梅　司徒張氏
以上每二元五毫　新福昌　黃亮　阮毓　余益安
譚人仕　李南添　譚嘉堯　余亞晚　譚家寶　每二元

游藝社特別會第八期對題求

教　才志難易高遠　志才易難遠高　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
准於新歷正月三十號截收卷送本埠總領事館謄記

譚學徐先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金錶仔一個
二名謝教銀拾二員五	加賞金錶仔一個
三名謝教銀七員	加賞金錶仔一個
四名謝教銀六員	加賞羊毛紅毡一夾
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五	加賞新書一套
十一至廿名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	一百零一至一百五每名二毫五
殿軍謝教銀十元貳五	加賞金錶仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　人我筆琴龍馬　我人琴筆馬龍　轆轤聯

卷查賞格同前准新歷二年二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Nga Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍	舊恨未消排亞會	新聞中報拒俄聲	古巴李月華
式	痛斷鐵馬敲簷外	惱兒銅駝在棘中	英屬余慶純
叁	局設稽勳查舊績	院開參議定新章	胡亦周
四	飛船影倒凌鵬海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱護
五	虜朝冤史悲中葉	官署威銜掛外籬	大埠利武所
六	海橫鐵鎖吳猶失	山鑄銅錢鄧亦窮	愛蓮居士
七	學部再編新課目	官場盡撤舊街頭	砵崙利生和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻強俄	市加古甄卓凡
九	湖海驅蓬悲作客	江山剖豆挽何人	屋崙黃孫衍
拾	海門虎據佗城壘	山路蠶叢蜀道難	大埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊清外感	邊警未雪憤中焦	軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃儷業　葉春儂　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷
有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

大埠 福和堂 澳門
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價格不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自煉製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈願將醫金退回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫痊便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈
骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
探痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癰疥藥散每罇銀一員
探疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
探花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛弱補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消乞藥丸每罇銀一員五毛
洗三角亂藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爆耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀 [illegible]
應驗濕風膏藥每張 [illegible]
久年瘋腳去腐生肌膏 [illegible]
立止頭痛藥散每服五 [illegible]
治腎虛腰痛丸每罇 [illegible]
消大腸濕熱滑腸丸每 [illegible]
應驗中西藥新白濁丸 [illegible]
埋口去毒珍珠瀉疳散 [illegible]
神效內消花柳解毒丸 [illegible]
萬應乞藥膏藥每張銀 [illegible]
止花柳濕毒尿管痛生 [illegible]
立止花柳骨痛丸每罇 [illegible]
應驗魚口便毒橫弦藥 [illegible]
萬應哮喘痰氣丸每罇 [illegible]
神效吹喉散每罇銀一 [illegible]
萬應跌打止痛丸每个 [illegible]

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照
來定然妥收無悞郵費買者自理並寄

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, Calif.

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神症一時全愈重症要食本藥房白濁丸清內濕食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中

▲●恭頌良醫　妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡罌芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也並先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君愛戴爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵官裝出賣
舊得律風差拿三十一
新得律風C五四一八

開平刦案纍纍

開平上獨崗楊姓。於去月廿六號。魚更三躍。突被匪徒百餘人。手持槍械。由該處後山穿入村中。竟將全村衣物耕牛搜括一空。又蒲江李姓于本月初四夜。突被匪徒百餘人。亦由村背而來。刦掠一空。又尖崗村于本月初七夜二更時候。有匪廿餘人。撬開蜂擁而入。後被鄉人察覺。即赴對面竹山村叫人救援。是以該處團勇。通力追擊。匪徒知勢不敵。即將所擄之物。盡棄而逃。

南村冤案之官批

福軍滋擾番禺南村案。已迭誌前報。茲聞該村耆民周佐平等。呈福軍騷擾番禺南村等處。損失財物共約四十餘萬。控奉總綏靖處。批云。呈粘均悉。該村損失財產。綜計四十萬零七千餘元之多。及傷斃人命各情。如果實屬。福軍騷擾至此。殊屬荒謬。惟與福軍呈報情形迥異。仰廣肇羅綏靖處。查明秉公懲辦。以申軍紀云。

廣東公立銀行開市紀盛

廣東公立銀行。昨已開市。先辦儲蓄。滙兌按揭。各行商富戶。連日到該行交付者。頗形擠擁。我粵金融界前途。庶有轉機矣

何擄人之多也

開平塘朗村。九月廿八日。有匪四五十名。將德有祖之子孫。轟斃三名。擄去小童四五名。當時縣長張令。適在表海市。相距或約三里遠。聞警即往救護。匪即逃去。至縣長驗屍回城。仍未知如何發落。當時有李希廷。亦一全被匪擄去云。又龐洞村。九月廿五夜。有匪百餘。行刦該村。拉去曾恒申之子一名。曾言禮之子一名。刦去耕牛數頭。

長堤狹窄難駛電車

粵垣堤岸。邇經民政司大加整頓。斐然可觀。馬路之康莊。香港猶不及。惟電車一層。尚付闕如。屢經商人稟設。均未邀准。現又有陳念五等。擬在堤岸創設一種自由車。速率則與電車相埒。而其自由之處。實勝電車。當經擬具辦法。陳請交通司准予開辦。聞李司長。以現在堤岸。尚形狹窄。加以行人如織。如准開辦。傷人之事。勢必不免。與其滋擾於後。曷若防範于先。故不允所請云。

女子之愛國熱誠

現有女士陳佩瓊等。集合同志數十人。排演白話戲。籌餉征蒙。各女士概當義務。并由各同人先捐銀百餘元。爲開辦費。串有喚黃魂。從軍樂。暴俄現象。女界警鐘等劇。其中各節。均係喚醒人民愛國之心。毋貪吝私囊。而致國家無窮之禍。并描寫俄人事情。以激動國人。一俟演習純熟。即行擇地開演云。又河南有女士關仲敏。在柔德女校倡言。俄煽蒙叛。破壞共和。健兒決以鐵血爲前戈。巾幗當籌金錢爲後盾。他欲瓜分五族。我誓籌法滅俄。毀家紓難。當效卜式。從軍殺敵。豈讓木蘭。好女子。須投簪捐釧。肯與守財虜爲伍乎云云。滿座感覺。均願捐巨欵。以充軍需云。

介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲彙優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意
金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同啟

逢泰攬男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
金山大埠逢泰號啓
話筒差拿一百二十九號

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科

[illegible]

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉綵髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西貨市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清蓮　李鶴啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂者也本醫生業已在本埠懸壺數載人士或致函稱頌或登報贊揚不勝畢偶染各症不能親臨就診東手待斃母之心疾痛倍切藥有君臣之用補與別不同加以精心泡製而煉爲藥取效焉

●粵東馳名百發百中第

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而
痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心
大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華佗仲景

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫
慶府開平縣人世業醫道統理內外
有廿餘年本總領事核驗無異合行
據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并
西字付來張郁收定然早日將藥料寄
Grant Ave. San Francisco, Cal.

請買好衣服
M. BENJAMIN
1112 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠都板街一千一百一十二號專賣靴帽各色羊毛毡棉褥皮不齊備貨美價廉童叟無欺顧爲盼
一月八日

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始奠聖神首出民用未興藥品先備黃帝以垂[illegible]問歧伯以碩輔著醫經伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即猶實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道濟爲濟生利物之樞紐而強國保種最要之先務密切如斯詎可忽視惟中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以潤分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者猶於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙子體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衞道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row, New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和蒼沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　半料十二元
參茸衞生寧心補腎丸每罇銀三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

●〇都郎度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊奕洪銀十五元
熊陳氏　鄧錦　譚寶田　麥箕美　李龍　何燕美
李蔭唐　利垂樂　李仍華　張文達　趙乙藜　駱廣仁
陳典慶　麥祚洗　麥龍文
以上每捐美金十大元
加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總值理廣告

各位同志先生均鑒敬啟者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未清又蒙同志諸君挽留追徇情復任惟是數年以來毫無建白以慰衆望抱愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱端此敬叩義安惟照不一　雲哥華始國民黨總理林立晃副理蔣棠誹佈

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有飽武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP

A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲果菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌第二十號開張辦辦唐山菜油糖京果熱糖各色美酒石叻粉海味雜貨等物貨價俱廉諸君惠顧定必著件揀選[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常買賣此佈　司事人　湯永澤　湯恩飛　啓

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深經驗期博大生函金匱靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

PeChun Sue Hong Yan Tong

〇●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各種唐番字典等書都齊並發售白銅器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書一毛五
最新票圖內附（[illegible]）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊二毛
二頭最新商務尺數教科二毫五　初等格致教科書二冊四毛
女子修身教科書八冊八毛　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應辭撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西莊日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西莊石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西莊英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西莊康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　絵像四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西莊東周列國一本七毛　繪像驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西莊六大政治第五篇一元一
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　[illegible]　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　[illegible]
各時務新書未能盡錄　[illegible]

▲〇▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決議征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆帶必相繼爲强鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助顯歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域両埠彙匯政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟　加屬雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域両埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

雲高華　新號　[illegible]
域多利　廣萬豐號　[illegible]
域多利　南美公司　周子廷
[illegible] Victoria B.C

短篇小說

一錢破家

鄉農某甲性奇吝而躁急特甚以是憤事者屢甲終不知悟某日以事入城日亭午飢腸轆轆不復可忍乃覓一小販舖冀果充其饑僅索飯一盂腐菜一碟飯則盡矣而菜祇食其半意可償半資也食畢詢店夥菜價幾何夥答以飯每盂十二文菜每碟三文甲曰余祇食半菜照價祇須出資十三文有半但其餘半文亦祇得由余貼給矣夥曰舖中常例無論僅食少許亦須全償甲執不可與爭旁觀者咸不直甲甲不得已仍從夥言然心殊不甘因謂資旣全償則菜必爲我有遂舉而覆諸地以洩其忿不意用力過猛并墜其碟碟碎夥要其賠償甲愈忿然亦無如何復詢碟價則需錢二十甲又怒曰吾赴盌肆購價僅二十六而已爾烏得欺我夥曰然則購以償我何如甲曰可乃置所負之囊於飯舖以爲質而赴盌肆購碟盌肆之夥出碟索價二十八甲曰余曾代人購祇須二十六爾何得多索夥謂爾若購十隻亦祇須二十六文甲思此碟亦合家用不若竟購十隻則可省錢若干因購其十而以一賠飯舖遂置餘碟于囊而出途中且行且思今日大不幸以一飯故無端費多錢可痛孰甚余必節之以償所失也自城達鄉故有舟乘者人需錢二十四甲入城時本亦乘舟來者此時爲節錢計乃步歸至中途大便甚急農人視糞爲寶甲尤甚不肯棄諸途遂急行距愈行愈急而歸愈緩良久始抵家時便旣急甚不及入門急置囊於地就廁遺焉「未完」

粵謳

妓賬

打也主意重詐乜東西君呀你應承個筆點解總不見你拈黎冬節你妹不言因乜所謂見你長嗟短嘆實在替你悲淒勿謂見我總不開言你又從此詐諦不過我兩人情重不便亂把刀提總係近日寮口做得咁艱難亞媽又成日講得咁閉翳就係房中使用呀一月都要用幾十文雞告呀切勿又學往年推到歲底唉唔係計早日方爲貴虧我望郎周急好似旱望雲霓

羣言錄

論孔教是一宗教（十一續）

（留美博士陳煥章）

第四　後世以孔子爲宗教家　孔子曰君子疾沒世而名不稱焉語曰蓋棺論定故後世之以何者待奉孔子不可不考也太史公曰孔子葬魯城北泗上弟子及魯人往從冢而家者百有餘室因命曰孔里魯世世相傳以歲時奉祀孔子冢而諸儒亦講禮鄉飲大射於孔子冢孔子冢大一頃故所居堂弟子內後世因廟藏孔子衣冠琴車書至於漢二百餘年不絕高皇帝過魯以太牢祠焉諸侯卿相至常先謁然後從政又曰余適魯觀仲尼廟堂車服禮器諸生以時習禮其家余低回留之不能去云孔子布衣傳十餘世學者宗之自天子王侯中國言六藝者折中於夫子此孔子卒後而全國以孔子爲教主之證也孔子五百有四年孔霸以帝師賜爵號褒成君奉孔子後以至于今而孔氏之世爵不絕焉孔子六百一十年漢明帝命于辟雍及郡縣之學校皆祀孔子而學校之祀孔子遂成故事焉統中國之歷史從未有一人焉敢謂孔子爲非宗教家者也是何也不合于事實也故我國人苟喪心病狂而自認爲無教之國則亦已矣若猶認爲有教之國也則此二千餘年中主中國之教統者非孔子而誰而乃自昧良心顛倒事實謬謂孔子爲非宗教家以賣去其教祖而啓滔天之巨禍嗚呼其亦不仁甚矣（未完）

歌詞

排俄歌

廣東排俄總會文事科敖樂天近撰排俄歌云西伯利亞西伯利亞開闢中夏已世仇西伯利亞西伯利亞猥貪今復肆恣求煽惑庫倫協約同謀蔑我主權侵我神州虐我華民逐我華官奪我路礦扼咽喉違背公法蹂躪和平且爲公敵于全球西伯利亞西伯利亞與爾不共戴天仇犁此虜廷掃此虜穴繫暴俄頸以徂西燈然俄腹器飲俄頭我軍凱旋壯志酬中華民國中華民國北方建屋始築牆鳩工庀材正奔忙詎有暴俄與我鄰鄰利我安宅睨乎其旁間我子弟驅我百工毀我邦郭思登堂旁觀勸阻悍然弗恤我能隱忍習爲常中華民國中華民國中華民國黃帝子孫方其昌人四百兆地九萬方亞東之雄上國之光睡獅已醒振臂一呼萬山羣獸皆震懾豈有示弱自取滅亡背城借一黃種强

談叢

巧合破案

江西萬靑選知豐城縣時一日忽獄囚逃逸萬命急閉城門通知營汎重懸賞格追捕復派人挨戶查緝有某民婦者以秘密賣淫爲生活與縣中幕友司刑名者來往素密家有一子一媳俱幼查緝者至其家亦均婦所素識查緝者假查緝爲笑謔及廚灶間集薪甚夥日此間必藏有人也是非檢查不可在查緝初本戲言不意婦色變固拒若惟恐其搜撿者查緝者轉疑其眞有逸囚匿此遂認眞發其薪則赫然現一女尸細省之卽其幼媳也蓋婦以密賣淫故欲媳繼其業媳不之允因凌虐致斃其尸尚未有善法出脫也遂捕婦歸萬鞫之不承施諸刑始供認語且汚及幕友司刑名者彼幕友初尚擬爲之開脫萬力持之乃如律論定按此設無獄囚逃逸事則婦且毀尸滅迹且又有司刑名之幕友爲之袒護縣中吏役又所素諗卽其媳之母家具控亦不得直也今忽以查緝逸囚致發其覆亦可謂巧矣卒之逸囚全數捕獲未漏一人云

〇▲▲本報有大小五色國旗發售

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吔自製牧香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拣上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鍚　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

〇〇始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
〇〇白濁無憂丸　每罇價銀一元
〇〇腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元
〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
〇〇補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
藥到回春

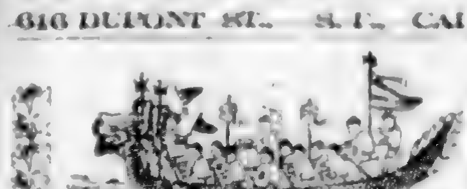
[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年化腐[illegible]膏每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本縐綢顧綉巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴遍把色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛癩疝瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

四川伍家園　悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠昃憤街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　四人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1255 Bush St.
Tel. Franklin 4848 & 4848 S. F. Cal.

鑫天福舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或這妥附來或另別號交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第十二卷第二十四號　每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 24 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. JANUARY, 30 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月三十號

（中華民國二年一月三十日）（禮拜四）（舊歷壬子年十二月廿五日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議請閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員國月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙飛愛請將西字招牌附來當即接日呈覽

本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至

本報啓

代論

伍憲子君赴檀山華人波隊演說詞

今夕蒙波隊諸君請鄙人在此演說。。得見我同鄉兄弟。鄙人欣喜無量。鄙人今欲從波隊說起。門波者。振起國民尚武精神之一種也。檀香山之華人波隊。自由美國各埠大勝而回。。名譽大著。。各國之人。均謂吾中國人能尚武。爲之大驚。吾國之體面。得門波會諸君爭回者不少。鄙人應爲國民致謝。。并欲借此發揮。以振起我國人之尚武精神。。

今先從歷史上言之。我國之有數千年歷史。至於今日而稱爲地球上古國者。此何故也。此尚武精神之賜也。。歐洲之文明。發自近數百年。若中世紀及上世紀。則歐洲大陸。尚爲蠻族盤踞。日相殘殺。所謂北方蠻族者。幾蹂躪全歐。日戰爭流血。何暇及文明事。故以歐洲之上世中世與我國相比較。彼瞠乎後矣。我中國當秦漢時有北方蠻族匈奴者。强悍善戰。實足以蹂躪中國而有餘。秦始皇患之。築萬里長城防之。然不能逐之也。漢武帝起。日以征伐匈奴爲事。衛青霍去病李廣李陵等。連年出師。經數十年之戰功。卒能拒絕匈奴。漠南無王庭。自此匈奴不能爲中國大患。。中國始有二千餘年之歷史。若使當日無漢武帝者。則匈奴已南下。而蹂躪中國。如歐洲上世中世之禍矣。中國今日不能成國矣。故從歷史上研究之。。中國之有今日。實受先民尚武精神之賜。願諸君無忘先民之武功。

其次則從今日現象觀之。。中國文弱。不能强立于大地。此則喪失其尚武精神之故也。滿清之末。喪師失地。無論矣。革命既起。。然不能直搗北京。。南北相持數月。專以口舌文章相敷衍。所謂革命偉人者。竟爲袁世凱之口所恐嚇。而不敢不以總統讓袁。夫能讓豈非美德。而無如其非眞讓也。故其黨人日罵袁賊。日謀二次革命。自張振武謀洩被殺。其凶銳始斂。此以革命一方面言之。所謂公等碌碌。因人成事。非大丈夫雄武者之所爲也。袁氏既得總統矣。然至今一年。不能統一。坐守北京一隅。各省不聽命令。都督跋扈。無如之何。不能以兵力平之。而惟以勳位金錢敷衍之。自謂能籠牢一切矣。在袁自爲計誠得也。然無如因此之故。遂爲外人輕視。皆謂中國至今不成國。日人松方。至謂承認無望。祗有瓜分。我國人聞之。能不痛心哉。此中央政府不能尚武之故也。今日俄人佔蒙古。日人佔滿洲。英人佔西藏。瓜分之局。迫於滿清之末。而舉國上下坐視不言。所謂革命偉人者。祗攫金錢以自私。不肯拚性命以爲國。夜色沈沈。鬼氣陰陰。女性淫淫。

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數難之息銀照給確保利便工人積

金山　新張廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙

Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎遇至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜

電話筒屋崙三八一五

偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

如意　大埠　泰萊　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號及八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等精米誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈　廣利　告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉横稚桌圍帳履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉棗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

H. HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港　普華安黃蘷石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●佈告同宗

JUNGS FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave.
San Francisco Cal.

啓者本公所現遷往都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有綠部并規章發寄各埠昆仲每人議捐底銀二元當各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如已繳部交銀各請速繳回消號或交銀未領底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥炳行均即覆答仰各同宗固結團體是盼此佈

正埠鄭氏公所啟

●●●聲明出堂

啓者弟姓蕭名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特此聲明仰各同胞知之此佈

民國二年正月廿一日

弟蕭卓濱謹啓

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟筒水升水壺番衣銅瓿各欵銅鐵什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷

弟利昌號謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓實爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張可直搭唐人街車至都板街下車從側便門有電火自動招牌指明認明門口樓梯便是 [illegible]

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩䌷青心項上番洋衫仔彩上鞋襪䌷緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服回身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記號利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤

甄碩光寓內方脉

采芝堂啓

贊生堂

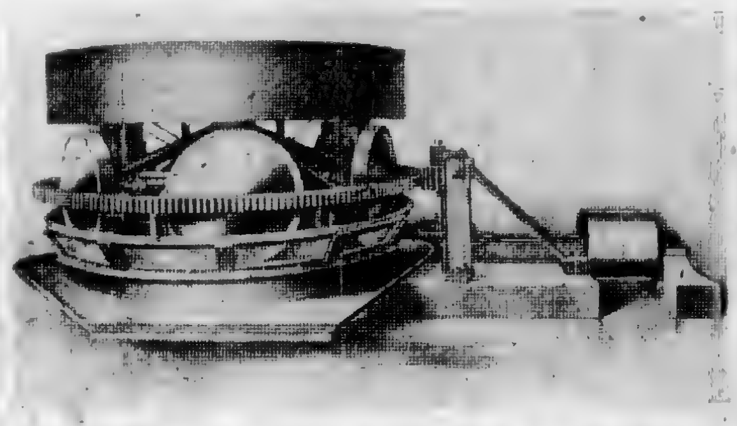
[illegible] Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門 [illegible]

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以棄應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用乍先莫不贊爲盡善盡美者也

收銀兼發股票是廖致和美洲遊埠招股員　余毓根　黃賜

余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委託趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀富直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

現實優先股每股收銀六仙作壹元收足九百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日

廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀二毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Ca.

未去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SUN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易叩祈　各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日

弟俊昌號謹啓

●●●第叁拾壹會題目求　教

權勢分合民主
勢權合分主民
○○○○○民
轆轤　單比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元弟二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送一邑會館主席

●許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求　教

國家才志壯雄
家國志才雄壯
轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St San Francisco Cal

△（本報有印便新式賀年信發售）

●●●請看紅荔軒命論

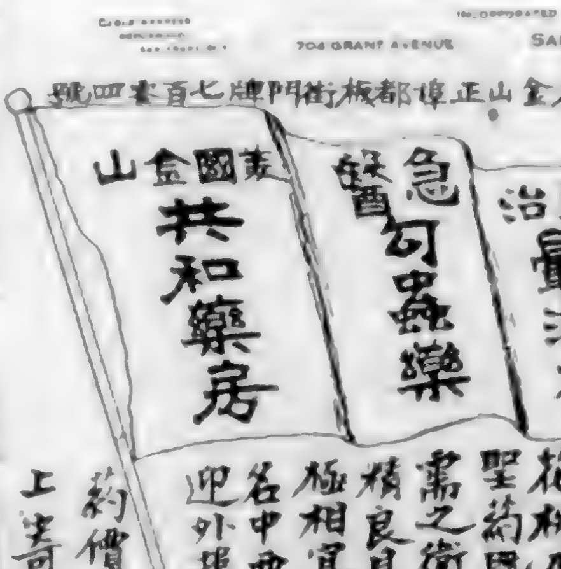
嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。即國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能強致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刼旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。。即恐是非立至。殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災難通。。生尅不一。。太過而財亦防滯。。金用火鑄。。太輕而利亦必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格、格若不破。。器必大成。。偏才格、正官格、格如不雜。。事決如願。。格局孔繁。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疎學淺、未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀一二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。。小批梅花易卦一毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。。寫禮書銀三元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。

內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●本館精製粒巴圖章

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百一十四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西賢達大家及著名西醫化學師等合創系惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在此名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毛五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡菓橫友疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
另有精製上品香水香粉香梘發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效
化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
痔瘡藥笋每盒銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
包脫雞眼藥水每樽二毫九
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頭痛即止藥粉每合銀五毫
頑癬聖藥每樽銀五毫
代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會孤員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無疆皆諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠認銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓廿元　雙盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭榮
司徒敏生　譚贊　梅明　黎毛　梅友德　李福象　梅光暖　梅金　梅廼昂　嘉士頓
李瓊衍　梅琛　每拾元　李芹衍　梅聖浵　梅宗銀　薛定　李卓　每三元　梅圻
梅華燭　湯義棠　甄奕滿　伍頌唐　李鵬雲　梅英福　梅宗杜　梅相　梅汝森　梅如
麥德松　梅銘嗇　翁芳偉　梅宗堯　梅榮耀　曾翔德　陳勝　鄧嘻隆　湯恩柏　梅來德
梅麟耀　李新　林道信　梅宗頫　阮宏沾　甄金香　夏師奶　每五元　湯因雁　每一元
李栢　李耀邦　曾龍穗　陳茂瑚　梅耀邦　梅宗霖　梅彩　梅連瑞　每二元
以上每名俱美金　所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

●本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學理林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議二毫
警察原論五毛
說詩醉語一二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋敘艮四毛

教國韓論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛筆範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
當今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺搭黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連套四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●（小說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
孝双子吸血糊恩七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
俏友錄銀五毛五仙
歡喜果三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
双頭案二毛五
五洲恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌遊戲三毛
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青樓影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛

●●●大借欵又生一阻力

廿九日北京電云。六國大借欵。已經就緒。。惟今日又生一阻力。因中政府聘用丹麥人愛臣。爲鹽稅監督。。法國以丹麥國無債主權。不能爲此監督。大爲反對。要聘用法人。充當此職。方爲合格云。

●●●搜册又拘去四人

本處關員。聞士的治火藥局左近。日前有行船人。。曾稅居一屋。追去後。屋主見遺下衣帽等物。。皆繙有墨國馬士蘭商店字樣。關員疑該船夫。由墨國私運華人一帮入美。。在該處登岸。質此屋換穿衣帽而去。故昨日下午兩點鐘。。關員帶仝舌人到該處之呦偈。搜查一遭。見有華人數十名。。操作其間。疑此帮渡關華人。避匿于此。遂一併截審。。訊畢。見有華人林舉勝 林洪煥。及劉某兩名 共四人。。疑係無權居美。均解赴煙租埃崙。候官審判云。。

●●●財政部收到國民捐之覆電

黎領事幷轉中華會館。僉電悉。國民捐欵二萬兩。照收。除登報外。深謝。財政部。。

●●●甘福被人謀財害命之函訴

黎領事及中華會館昨接到紐柯連埠全体華僑朱弼臣等聯名函稱 該埠華僑甘福 信宜縣人。。向在該埠業呂宋煙正富生理。人頗端正 本年元月二十夜。突被兇徒到店、謀財害命 用刀將伊斬傷斃命 搜去金錢銀物。不知多少。情形甚慘。請照會洋官緝兇等情。黎領事接函後。。已照會該埠地方官。嚴緝正兇 務獲歸案嚴辦。以警兇橫。而伸寃慘矣

●●●吳稚暉反對勳位

北京訪函云。自勳位令公布後。社會上對於民國之有勳位。多表示反對之意。近京報喧傳 冢副總統電請大總統。分授勳位。其中幷及吳稚暉君敬恒。吳君以爲勳位所及。。無殊於受者名譽上宣告死刑。殆堪引爲大辱。特上書袁總統錄之如下。

袁大總統鑒 昨見報紙傳言。有冢副總統提議。贈授書生勳位之說 敬恒狂妄 於勳位名目。向極反對 何論授受。我等在民國爲百姓。頭銜自詡極品。。安肯受公等公侯之勳位者。。令朝下夕痛詬矣。。非惟不謝感也。至於勳之一字。他人不吾知。反問敬恒。敬恒駭汗如雨。何來此不祥之聲。令我騰笑于舉世。即挫我骨。揚我灰。使最高明之化學家。分析化驗 必不夾雜一毫此等夢想之分子。不然。如何敢抱一頭兩脚 强顏遊行于光天化日之下耶。切盼公等實貴精神 專注于國難 勿更以揶揄爲消閒侮弄。。書生狂言死罪 伏惟亮恕 祗請政安。十二月十日公民吳敬恒謹上。

按原書亦沈痛。亦滑稽 而于反對勳位之意。。尤昭然若揭 不知社會中人。及自詡有功者。。讀吳君此書。。當作何感想。。

本埠新聞

●●●輪船公司助理勾蟲案

華童胡榮安。日前跟隨乃父、携商子照。由中國來美 被關員指爲患染勾蟲症 不准登岸 經由中華會館律師市的乍。竭力辯護。並函請太平洋郵船公司總辦士委連。。助理此案。以期准情放行。市的乍昨日接到士委連覆函。。茲將原文譯錄如下。。

士的乍律師鑒 接閱來函。言及華童胡榮安。年十二歲。携商子照搭地洋丸輪船。由中國來美。因患有勾蟲症。。被關員阻留。定判撥回原籍等情。此事定當遵命辦理。。鄙人准于下禮拜一日。前赴美京。到步時。當設法助理此案。以後華人來美。不論搭某公司船到埠。倘有阻留。邀我辦理。鄙人定必盡力而爲此覆 士委連頓

●●●士的乍對於巡差擅搜之公函

中華會館列位先生鑒。啓者昨據貴會館通事黃藝堂君面稱。。華埠沙展哥付。。擅入住眷搜查。。現在委巴利街某眷宅搜查等語。鄙人聞言。即到詰責哥付 謂照例要領有搜票。方得入屋搜查 否則應作騷擾論 惟哥付曉曉致辯 謂伊有權能隨時查搜各地方、彼我與黃藝堂君 偕仝伊往見總巡 問明其權限 總巡謂各差。除關于人命事之外 非持有搜票。不能擅搜店戶及眷宅 至搜票亦要繕明因何事搜查。方爲合例。若無票到搜者 華人可能阻止之云。嗣後如有巡差 擅搜眷宅 請由話筒報知鄙人 俾得轉請總巡禁阻爲要 耑此佈達 順問 時祉 士的乍上言 廿九號

●輪渡又因霧大相撞 昨早本埠海面 濃霧漫空 伸掌不見。于九點鐘時。有輪渡兩艘。一丕文。由大埠往屋崙者。一紐特。由屋崙來大埠者 兩船行至中途。因濃霧遮蓋。彼此相撞 勢甚劇烈 兩船搭客。共有二千五百人。。咸極驚駭 恐遭不測 均挽住浮水物。以備船或沉沒 圖救生命。後查過兩船 祇碰爛船旁之木欄 幸無大碍。各人方始安心。聞約費數百金 可以修復云。。

●關員又拘去華女二名 本埠關差拉拔臣。昨晚十點鐘 帶令華埠暗差十餘名。到舊呂宋巷夾積慎街角。。圍搜彩旅館。至十一點鐘 始在鄰居之紅樓梯樓上。拘去華女巧齡蓮嬌杏瓊金蟬四名 帶回彩旅館詰問一頓 隨將巧齡釋放 餘則帶往捕房。是朝解赴煙租埃崙 候官審訊云。

●蒙古船由檀來金 本埠太平洋郵船公司。。昨接檀山來電。報稱蒙古輪船、昨早九點鐘 由檀島啟程。前來大埠。計期下禮拜一日。可能抵埠云。。

●乃路輪船到埠 乃路輪船。。前晚駛到本港外二十里處。嗣因海面霧大。按照輪船公司定例。不見港口。不准駛入。故候至昨晚九點鐘 然後入港。今午乃灣泊碼頭云。

●衛案例誌 一號衛 亞朱。亞光。懶案。明日審。。亞勝犯衛生例案。下禮拜一審。四號衛。亞保。亞勝 懶案。明日審。。

各埠新聞

●●●被斧砍斃

廿五號北架斐電云。有等兇童。是日在本處洗衣館左近。。撥沙戲耍 尋出一斧 其中鮮血斑然 後跟隨血痕 追尋踪跡。跟至五十尺之遠 尋獲華人黃普（譯音）之屍。已埋了一半。年約四十歲 該人前二禮拜。來自沙加免度埠。頭顱被斧砍傷甚重。因而斃命。巡差疑因堂界事所致。。已致電

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港滙單每百五十元二五

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客備有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟香信銀両妥滙香港永祥盛號理員致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
一本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂樂酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正庶參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記自啓

●●●黃燿公司告白
啓者山多些三企李崙街門牌三十五號福祿壽攤館自光緒三十二年四月開創係黃燿與周瑞鴻合伴仝做自宣統三年黃燿逝世之後交與黃拔文代理開至民國二年元月廿五號即舊曆十二月廿一日黃燿經理攤份票廠一概收盤當日與瑞鴻聲明館底係瑞鴻自主以股份無涉今黃燿收盤將館交回周瑞鴻管業如各股友前在黃燿處做有該館攤份票廠仰祈早日到來屋崙黃燿公司收回股銀爲禱特此佈告
黃燿公司啓
民國二年元月廿六號

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新甯人劉維鋭前賣告白出堂者今作無效矣其因數日小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告
大埠親義公所啓
正月廿四號

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號男話筒枱拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌[illegible]街角擇高大之米路樓開張多年本銀行股本最利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行根固遠近皆知擇設香港省城北京上海漢口橫濱電雪假錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回答應番名任由各客自便通融辦理本銀行旨與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上井有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店醫錄數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生講崢上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点又七點至八點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸敬
舊公司喊線拿六百五十號
至八點半

悅隆　新衣正頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出賣各欵男女新衣各色佈疋蘇杭什貨雜物件俱全貴各光顧時價減平以圖久遠交易兼接理新當各鄉信銀滙回香港萬生隆宙買乾貨照料快捷公當並代寄香港楊耀宗先生自製花椰藥水丸丹各項[illegible]

日相
1154 St. S.F.
敬者本影相樓常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
依路奈省影相大學堂畢業生湛由藏啟

●●●修整舊靴
[illegible]廉仰我同胞惠顧此布
戍時興啓

二埠。報知其兄云。

●取締妓院之議案 廿九日沙加免度電云本處議院因欲設法取締妓院一案 互相磋議。據教會牧師 則主張將所有妓院禁絕 以尊人道。有等謂須畫定地方点。。准其開設妓院 否則禁不勝禁。彼又分設各處。。或混雜住眷地方。更擾治安。甚爲失策。有等謂此等醜業。准其指定地点。大張艷幟。爲少年子弟 開一導淫之路。亦爲風化之憂。。絕對不能贊成。彼此言論。各有意義。未能刻即取決云。

●致函求婚者何多 廿八日美京電云。本埠郵政局。近日接到大埠市長奇來轉遞依李奈省爹路展埠西女辣企李付郵件。。共一千一百七十六通。。事因大埠市長。日前接到該西女來函。自稱姿色嬌嬈 身材合格 年廿七歲 身家三萬元。請代擇一夫婿 要不過三十歲 方爲配合。市長將此函登報。故各人致函。願與其締婚云。。

●有眷在美者方准入籍 廿九日芝加高電云。有外國人數十名。是日仝赴本處合衆國衙 求情錄入美籍。。俾得仝享一切利權。惟官查悉其中有兩人之家眷。仍在歐洲 恐兩國有事。彼必歸助其家人。要挈眷屬來美。方准情入籍云。。

●藥務員自矜能幹 廿四號沙加免度西報云。。本處華埠埃街四百二十四號。昨晚被藥務委員修打拏。帶仝數差。入內搜煙。執獲烟具等物。拘去華人四名。保出候審。。據修氏謂近日搜查嚴密。該埠煙徒。料亦大半歛跡云。。

●搜烟被逮 廿三號士得頓西報云。。本處華埠華盛頓街一百三十九號半。昨晚被藥務委員 帶仝數差。。將該樓四處搜查。共拘去華人十三名。執獲煙膏烟具等物。。約值銀三百 元。現尙未能一律保釋云。

●關差可謂小驚大怪 廿三號粒巴電云。本埠總巡。聞有自由車一駕。內載華人五名。由墨國運入美境。。昨晚行經本處。即派差追緝。不見踪跡。旋又報知關員。四處偵探。並擬出具花紅一百元。以賞有人告發云。。

●騙術以小易大 廿一號列崙埠西報云。。本埠某華人。向以賣瓜菜爲業。昨禮拜六晚。。在街上有西人與之交易 計所買入。値銀五毫 乃交出十元銀紙。着伊找贖。。幷令將瓜菜交至某屋。昨日覆驗銀紙。實係一元。。不過冒加圈。以行騙術。伊即據情報差 差命帶往該屋查問。到則祇見吉屋一間。瓜菜亦無留存云。

●循用舊歷之原因 廿九日抓慎頓埠訪函云。。本埠華商。所有大小來往賬項。向均未有扎結淸楚 衆情一致。俱以仍用舊歷度歲爲便。屆時慶賀新禧 料亦與前無異。。蓋歐美憲法。亦分成文習慣兩種。若地方自治。。尤注重於習慣。。不能拘於形式。所謂心中之憲法。亦稱爲實質之憲法。此次循用舊歷。實習慣使然云。。

●匪徒搶擄之手段 廿九日屋崙電云。。本埠他利慎街四百一十七號華人趙勝。（譯音）昨日被華匪到門外。索借火柴吸煙。趙即用手取袋中火柴。不虞有異。。匪即用鎗指嚇 搶去時錶一枚。現銀七元云。。

●捕鮑魚者宜慎 廿九日山爹咕電云。有一華人。昨日在本處海旁。捕取鮑魚。詎其手指。被鮑魚夾緊。不能擺脫。後因潮漲溺斃。今日有漁人見之。乃將屍車回本埠。查驗殮殯云。。

●籌欵爲賽會之補助費 廿九日屋崙電云。。本埠商會。現派代表數名。在二埠議院提議。。求請發出公債票一百萬元。以爲屋崙一帶各埠。補助三藩市賽會 費。因賽會發起時。三藩市與紐柯連。爭設賽地。。屋崙贊成賽地在三藩市 幷允助欵百萬 後以該欵未有實約訂立 不能踐行 旋被賽會員嘖有違言。幷斥其口惠而實不至。。故勉力籌措此欵云。。

各國新聞

●●●巴爾幹和局七十四誌

廿九日奧京電云。巴爾幹各國與土耳其。停戰議和。。已閱旬日。現聞和局已破。兩方面又准備師旅。。遲四日即行再戰云。。

又英京電云。接土京電稱。土國撿他乍炮台 前日戰時。兵士受傷者。爲數不少。現多返入土京療治。聞該處炮台。現有土兵一萬四千名。相率叛亂云。

●駐英日使入管外部 二十九日東京電云。。日本內閣總理桂太郎。。今日派定駐英日使。。爲日本外務省大臣云。。

●英婦大震雌威 廿九日英京電云 。本處西婦爭權會。因力爭選擧權 未達其目的。今日大震雌威。着會友數十名。分赴各處。擊爛玻璃門。及毀拆各公物 恣意騷擾。。巡差彈壓不止。共拘去二十人。當時審訊。官判每監禁十四日。以示懲儆。各西婦擬在獄中絕食。俾患病症。累公家調理云。

●美國農具滯銷于俄 廿九日俄京電云。。俄國種植家 向購美國農具。以爲耕種之用。惟今年 俄政府。擬將美國種植器具。加徵稅項。俾俄國鐵廠 倣造此等機器 以應要需 現製成不少。式樣頗良。極爲適用。靑勝于藍。。將來定不向美國購辦此物云。。

○●出堂告白

啓者弟呂池呂錦呂培係鶴邑鐵岡村人前曾入有協勝堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳淸費用即將名字退出堂份嗣後凡各埠協勝堂所有大小事務與弟等無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

弟呂池呂錦呂培謹啟

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕査其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

金山總領事黎榮耀啓

民國二年一月廿七日

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修爭潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當知出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本頭綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁水圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
正埠大綸瑞記
本店開設將有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　把霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物兼備價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃肇伉　盤租圻　馮　安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵舊履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上叠照時價加意減平以吝盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　棧秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵機仔紙彩綢羽紗仔波羅機紙彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵舊履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久建交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤
黃葆照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出片碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片粗幼竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必[illegible]計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌闈磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尾慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●准黃芳蘭出堂
啓者黃芳蘭鶴邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以即將堂費如數繳淸自愿退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知焉
萃勝堂告白
民國二年一月十六日

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

新米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十二
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱住址 埠第二千零三十五號

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

▲◯▼爲駁聖普民爾哈步之浮言

諺云水清石自現日久知人心誠哉是言也今因寧邑黃煥字硯業兄於癸卯年掌理貝市埠致公堂之銀兩迨至丙午年年志圖旋唐即將本堂數目清算所存之銀當衆一概交與陳明遂兄接埋轇輵清楚并無吞騙情事誠恐各同志未審眞僞惑于浮言故本堂特代爲表明以鳴淸白仰各梓里幸無悞會爲盼

民國二年元月廿八 埃利賀 民國公會 貝市埠 致公堂敬

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號 弟林畢業謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

絶無料料桓桓之風。嗚呼。前途眞危險哉。。我國民魚遊釜中 燕巢幕上。尚以爲革命成功。得共和幸福也。何愚昧之甚也。故今日弄成如此局面。由於不尚武之故。。願我國民其速振起尚武精神。。

復次則以僑民地位言之 我國民之足跡遍大地。由于有尚武精神之故也。今漸不如前。由於失尚武精神之故也。。試於前事言之。南洋羣島未有歐人之先。而我國人先經營之。我粵人嘉應州有葉來者。帶領數百人。而平定吉隆坡之土番。。南洋羣島。我僑民遍布。此何等尚武也。。加拿大發掘出秦漢古錢 墨西哥亦發掘出中國宮室及偶像。可知歐人未到新大陸之先。而中國人已到。此又何等尚武也。。故今世界到處有吾民足跡。由吾民能冒險遠征。有尚武精神之故也。然而近數十年來。。南洋之勢力。則失之於英荷。。美加則受人禁制矣。。美人以百八十人渡新大陸而能建國。英人以一公司總理而墟印度。彼獨非僑民乎。。何以人則日進。。而我則日弱。。此則喪失其尚武精神之故也。今願我國人追念先民之烈。振起尚武精神。以爭回僑民體面。。

復次則以世界列强觀之。無尚武精神。幾不能立國矣。美國之日日增加海軍。開鑿巴拿馬河。欲溝通兩洋之艦而向東亞也。羅斯福之言曰。吾海軍大增。門羅主義。。所向無敵。夫門羅主義。本不當以向人者也 今其言若此 我國其可不醒哉。美之變其門羅主義而尚武。既如此矣。。觀于德亦然。德歐洲之强國也。其主維廉第二。日以練兵經營世界爲事。風雪之際。半夜而閱操。舉國人皆知兵。德海陸軍之名。遂雄於大地。日人之戰旅順。以三萬人塡港而得之。與俄人肉薄血戰。此何等尚武也。故今日立於大地競爭。非尚武不足以立國。願吾國人鑒於列國之故而自勉之。

鄙人今再以閙波之事設喩。今吾國譬一閙波塲。大總統即投手也。行政各衙門即捕手也。國內之民 即立於第一旅第二旅第三旅之位者也。海外僑民。即立於左右翼及中堅之位者也。今政府不能行其政令。內治不統一。外交屢失敗。譬如投手之屢投壞波。而讓敵人以數位矣。而我國民尚不振起精神。皆垂手臥地。則焉能接波。惟有塲塲失敗。讓人入點而已。安能取勝。故鄙人願我僑民注意於接波。更注意而選一投手。齊心以求勝焉。如是則國始有可望也。今閙波會諸君與外人鬪。已所到得勝矣。鄙人視我國從今以後。振起尚武精神。他日海陸軍大成。所向無敵。如今日之閙波會。名譽鵲起。願諸君勉之。

緊要新聞

◎◎◎庫倫代表力請俄兵援助

廿九日俄京電。。謂俄之庫倫代表。駐在本京。。以中國征蒙隊。已行抵滿洲。將入蒙古地方。經由庫倫派兵抵禦。但恐兵力不足。勢不相敵。力請俄政府調集大兵。馳赴援助云。

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

利茂
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大珀 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美洲英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往尤覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥看爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璣 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒諭回春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 合記 永安
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街營業因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛織綫衫男女織仔襪尾利允鬚鞋紅鞋紅絨襪面各樣烟仔烟絲煙餅送禮擺子乾各色餅乾花露水香鹹俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒拿卑五百六十號 金山大埠永安合記啓

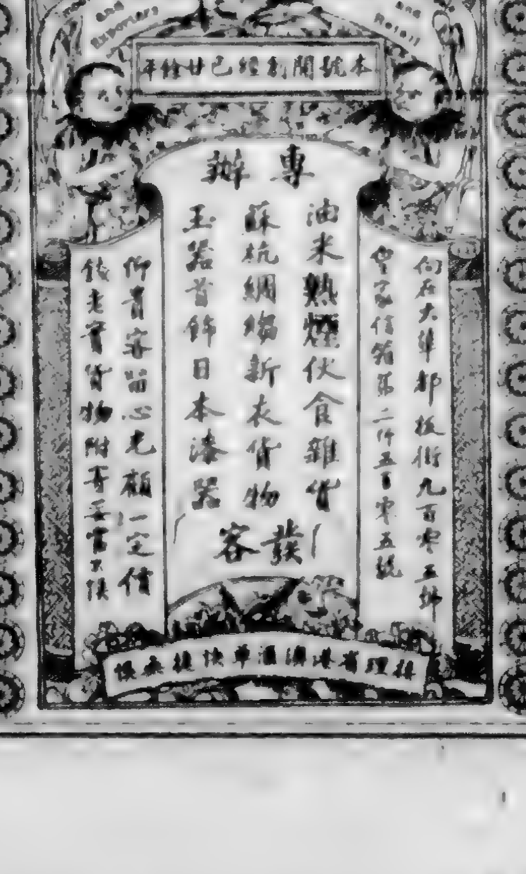
永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香鹹時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益腎祛風去濕大有奇效



兆昌泰
佈 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco, Cal.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物耐久不誤
發客
接理省港滙單快捷妥當

金山 大埠
永和堂
WING WO TONG
760 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口 取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美盛 劉孔安 關崇炳 啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳淵石 中文記錄余寶錫

督理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

舍路
永生號
WING SANG CO
115 7th Ave. South
Seattle Wash

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸毛柱各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有各商宦辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷裝有梓里旅唐預信通知孤伴到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文强 周家浣 陳纘煥 仝啓

利息

一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

●●●注意注意 雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意即成

遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

上海烟庄廣告

PORTINA
TORO Y CA. S. EN C.
SAN JUAN, PORTO RICO

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極淸香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

上海烟庄發行所啟

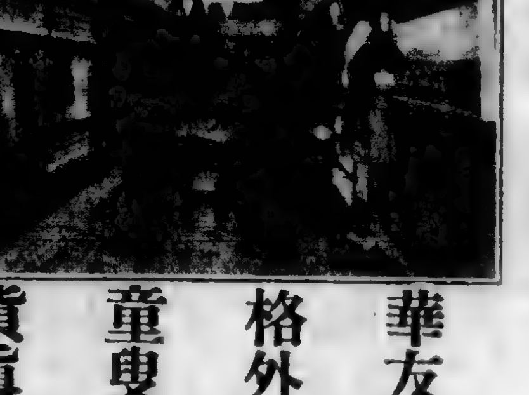
東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」

東昌啟

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●新官兒示威梓里

香山北山鄉楊應麟。滿清時因澳門交涉。組織勸界維持會。光復後。委任恭都第七區巡警長。鄉中人愛慕其股。該族中有不安分之徒。一名南巫周。一名賴仔有。垂涎覬覦。屢欲强奪。該族以其無賴至此。遂將其驅逐出族。。不料南巫周等往前山助理員處。誣告族人楊應麟等十餘人。調動陸軍百數十人。由南巫周帶往。圍困北山鄉。按戶搜拿。鄉人驚恐異常。適楊有病赴省就醫。故未被拿。及返鄉。該吏復派陸軍百數十名。圍困該鄉。如臨大敵。。適楊在床臥病未起。軍士上前。將楊拋倒于地。立即以鎖鍊搭頸。手上亦鎖以手鍊。拖往前山。該鄉紳耆以楊有病。乞以轎乘之。軍士不僅不允。反以槍指之。凌辱備至。後粵督胡漢民有聞。即發電飭令釋放。而該處官吏。乃用多兵。舉槍環指楊氏。强迫其具結簽名。當時楊有病甚重 嚴威之下。。祇得簽名與之。。至于具結中所云何事。亦不知。是晚始得釋回。噫。可謂暗無天日。新官兒之威。可不畏哉

●●●照錄新寧初選舉監督通告

爲通告事。案奉複選監督諭開。本複選區。應出省議會議員三十九名。衆議院議員九名。查本複選區。計共有初選舉人六十一萬一千七百九十九名。按照選舉法。省議會以二十乘之。。應出初選當選人七百八十名。。衆議院以五十乘之。應出初選當選人四百五十名。依法分配。。計新寧縣初選區選民。共有九萬二千五百七十二名。應出省議會初選當選人一百一十九名。衆議院初選當選人六十九名。等因奉此。合行通告。仰闔縣民人等一體知悉。。

●●●電力無遠弗屆

粵省電力公司。已延長支線至佛山。所收電費。頗多溢利。現聞該公司再加擴充。跟車路展線至西南商埠。。惟須添購重機數座。增加馬力。乃可使電氣接觸境正商議籌辦云

●●●定期頒發公債票

茲探得粵省財政司。議決廣東全省公債票。准十二月一號發行。約日間即行宣佈。聞由總商會力任維持。。一律以廣東紙爲本位。似此進行辦法。日來擬爲代售者。源源不絕。料廣紙價格。不日大有起色云。

●●●香山發起救國捐

香邑議會同人等。會同該邑男女各校員生。及鐵血團。。發起救國捐。以蒙古叛立。國民共恥。前日特假座議會。籌商辦法。並浼鐵血團同人。分往各鄉演說。分派店戶閱看。以期喚起國民激奮之心云。。

●●●又欲請承河南戲院

河南戲院。前經折卸。將地闢作街市。。近聞河南一帶擬築堤岸。將來商塲可預卜繁盛。。昨有某商擬請承河南戲院。。繳餉開辦。其地點仍在舊戲院附近云。

貨
眞
價
實
金山
大埠
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利旬沙放銀會擬集貲本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠貲本家附股之良好機會也

本公司現尚有少數優先股票發售每股取銀一元剋即來購者即貲以平常股份若干先到先得

本公司總理彙總辦現經舉定以撒亞倫充當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅即來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數 凡欲購優先股者請速到麥令街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人丕斯乾尼地 司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日 曾利旬沙公司啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 新永和启

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方藉諭倘賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠老號

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉結石戒指海狗鎖一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男炳達啓

金山 大埠
華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳秉廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身背如螞行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童漏身胎毒症
治育長瘋爛難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓指受毒症
治遇身癢毒症
治瘌毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛腫症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

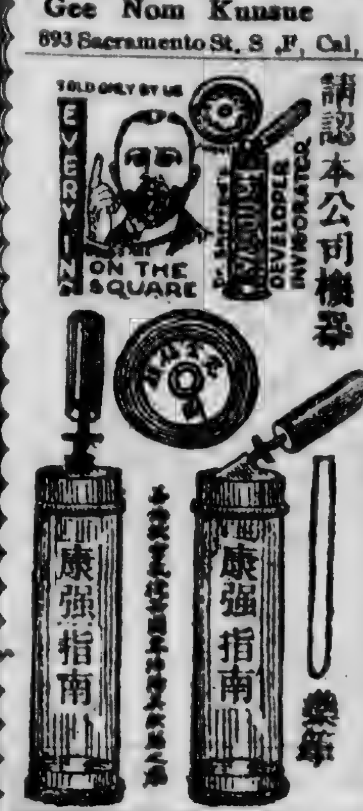
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六七四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇九毛至一元 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞皮粒瘡毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽貝藥丸每打三元郵費貴客自理

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促其苦及此能不寒心欲圖補救能速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合體自職不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

揷除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　揷除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘴漏藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯腰行血氣藥筆　●治尿管受毒生疗藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人盆腔壯經藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕骨身痛藥一元半
- ●解[illegible]久精藥水二元
- ●治腰疼身痛藥水二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每瓶銀一元
- ●旺血壯腦強精除腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯精活絡去毒腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效疳疔花柳驗除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神效滋陰丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效消腫丸銀一元半
- ●三角頭藥一元半
- ●堅陽鼓壯藥水每樽三元
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

約大多不論患何病來信叙明病狀俾醫師訂症配藥如有惠顧請將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有欲將康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器箱面王家註造印原立分眞假並有小欵各物功用欲取看者本舖定期付上此舖有印爲記患者本公司有著名醫師專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之負責必使康凡患各症請到本公司與醫生面叙詳明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以匯咭匯票或以担保信付來當可妥收無誤　藥頭上便是

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

廣福旅館　[illegible]旅館　仝啟

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服鞋帽羊毛毡褲仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

男裝絨帽一元五原價三元

線仔襪每三對二毫五仙原價五毫

羊毛毡八毫五仙原價一元半

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褲仔一元原價一元五

本店貨物太多不能盡錄此佈

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

倘蒙華友光顧格外優待

西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦

萬應花柳丸

心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑊天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工實時現巳悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳疔毒一掃丸每樽三元
- 採魚口便毒散每樽一元
- 遠年白濁立止丸每樽元半
- 治擅紅解毒丸每樽銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 痔瘡藥梘每枝銀一大元正
- 治肺痨咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 花柳濁毒全愈丸每樽銀一元五
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每樽二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 天喜堂強種還少丹每樽二元
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正

粤省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P. O. Box 668 Victoria B. C.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

启者弟現爲保險經紀接理各等保險及買賣田地租賃樓宇揭生銀兩事務

辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St. New York

大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal

市卡高廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

會濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號由大埠遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

三益號啟

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擅唱原音粵曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙賜顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上祈留意爲盼

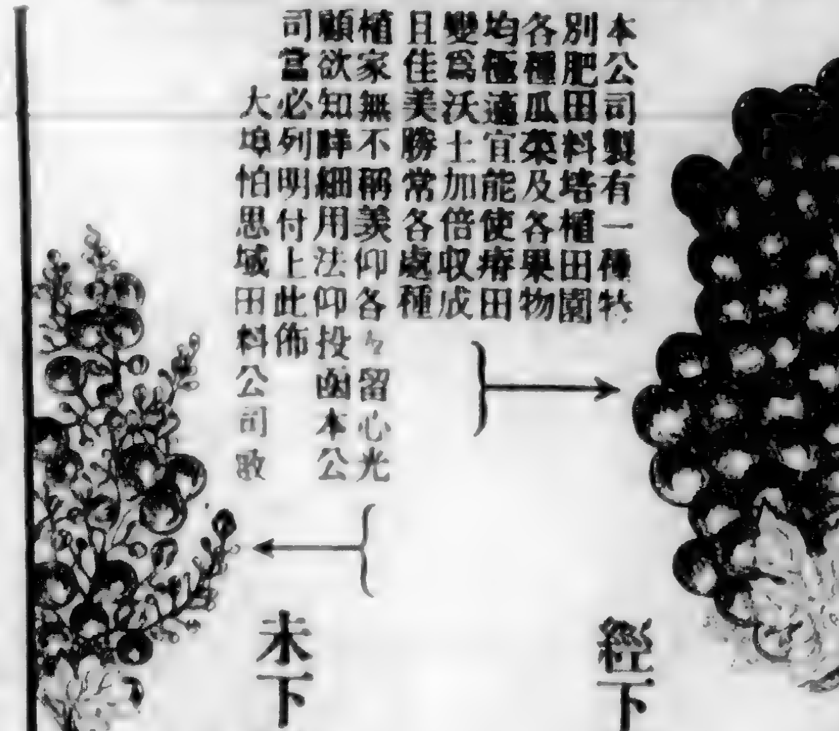
廣和泰謹啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各々留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



謙益隆

金山正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會滘油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門詳發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮音妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店揣辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接駁電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒璦奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歘迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

譯線差拿九七七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無四常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美髮寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
圍口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鹽油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
藍花花草每噸十二元至十六
赤連拿布崙薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有粉紙各樣紙料發售價廉其件宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠邪愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿四裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱明有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交所字照留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠天成街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敬者羅省埠鴨慎瓜種樹種公司現改爲的技師沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙騰貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是幸

美國羅省的技師沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEFLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F Cal.

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購求亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼熱眼中有水有膿有肉沙等症青能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用購試屢效自發自中週遠馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄各每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症爲配眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙貴顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所而商切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人　馮詩銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價値外計順以圖久交幸接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交快捷　照是禱

司事人李聖庭啓

沙蓮公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦毡

新到番裝羊毛各色冷結

上付並有各欵新榨結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆安速

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三卡一
堪得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刁花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號 金山大埠逢泰號啓

●●●若有一技長不憂無飯食

近來神權破落。省城各街遇有神誕。均不建醮。。惟僅備生花燈色。不請八音。業斯行者幾有托鉢求憐之態。。其上等之班。四鄉間有演唱。而下等之班。則絕少過問。近日行業中人。。因聯合結一賣白欖會。日在長堤黃沙一帶。吹簫弄笛。藉演所長。冀覓繩頭以供口食。夜則聯同三二五。沿途吹唱。各街婦女。多有醵資僱請演唱者。以故瞽姬生意。多為若輩所攙奪云。。

●●●拳師要比武

省城西關高基附近各街。多屬織機舖戶。。俗謂之機房。每舖夥伴恆于工作之餘。結隊成羣。設館延師。教習拳藝。每因小故而致鬨鬪者。數十年來。所見不鮮。自反正後。織機生意。遠不如前。故各工人多因此賦閒無業。 昨有甲館教師梁某 與乙館教師何某。為旁人挑唆。致生惡感。遂欲各比武藝。以定優劣 而兩館門徒。亦不相讓。經已約期比武矣。事為警局所聞。 以毆鬪逞兇。本干例禁。因嚴行干涉。倘有鬭毆情事。定行拘捕嚴懲。聞兩館門徒已肅靜迴避云

●●●沙田業主擬實行自衛政策

各屬沙田。雖經政府泒兵保護。然因遍地皆賊。。兵隊終有鞭長莫及之嘆。茲番順兩屬沙田業戶余思滄等。擬實行自衛政策 僱用全貞中興商輪二艘 梭巡彼之沙田。。昨請海軍司發給護照。該司以此事並非伊之管轄範圍。着令自赴稅務司。呈候核給放行單據。

●●●趕製五毫紙幣

自日前頒發五毫紙幣以來。商民稱便 現由財政司飭行造幣廠多製。以利商民。故該廠日來。對于此項紙幣。特行添工製作。有日不暇給之勢云。

●●●泒兵駐紮榮陽街口以衛行旅

省城源昌街一帶。自遭大火後 每當晨光熹微 。或更闌夜靜之際。輒有匪徒溷迹其間 現當道為維持治安起見。 昨特檄飭第六十營警衛軍。即撥營兵 排前往駐防。聞該營奉飭後。經已泒撥一連三排 駐于榮陽街口 以衛行客云。

●●●特別之抵制

冲蓑安墟 日前嚴禁戶內之人 不得往別墟買賣 有黎傳光之子。在冲蓑墟買物。。為該市巡丁章獲 并搶去銀物。。黎以伊姓不在該市十六戶範圍。自到公所索賠不恤。乃控之於官廳。。飭令賠償。該市人因此挾恨 倡言以扛夫抵制。。近日黎某 適有子殤 使扛夫掩埋。伍某阻止。不許扛夫往埋。。後經自治所李學啓。麥昌楠等調停 伍某仍不允。黎遂將情具稟官廳。乃勒令扛夫掩埋 抵制及於死者。毋乃與于不仁之甚耶。

●●●倉邊街開通渠道

省城倉邊街 刻以年防吃緊。火患堪虞。兼 渠道壅塞。水不流通 臭氣薰蒸。故特集議開通渠道。購置自來水頭。以備不虞。當經議決實行。費用則將闔當押擬。倘不足 街內舖戶一律捐租 衆均贊成。

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老鋪

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮殼枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人 李清 李錦 謹啟

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE 10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点為憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大為各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意 金山總領事黎榮耀 三邑會館董事許炳棻 同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

[illegible] 醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤為嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深為可憫本醫生有父母之心疾痛倍切茲有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉為藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元 心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
頭眼腳痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
湯火傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
瘰惡毒瘡藥散每罇三元
瘰久年爛腳藥散每罇三元
瘰三角乳藥散每罇一元
生蛋喉瘡藥散每罇二元
貼花柳瘡藥膏每張一元
瘰陰囊油瘡藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋丹藥每張一元
花柳痳症風濕藥第一枝廿元
花柳藥第一枝八元
生蛇藥散每罇三元

腰痛藥散膏藥一元 橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
瘰頭痛藥散每罇一元
瘰牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
止氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
戒藥一罇先一元
芝菓膏藥每張三元
瘰風疽藥散每罇四元
湯火傷手 藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
瘰無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔瘰六陰脉藥散每罇一元
花柳惡毒藥散每罇三元
陰陽惡毒膿藥散每罇三元
揀紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
揀藥消去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰奪神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明妙仁妙
雙許賈家黃衛手

恩邑鄉弟吳子紳拜題
台邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總館事許為發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總館事核驗無異合行發給醫照俾資收執為此給照須至照者

右給醫生張郁收執 己酉年正月廿二日

本醫生在大埠豐生堂凡有書信并藥紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong [illegible]

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠 經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠雖以過到是日今議凡人欠銀二十元過多者及早知數付來由本公所 利補張陰歷二月廿日止截如逾期無銀付下 認知嗣後有事兩不干涉特此佈聞 民國二年正月 日起 大埠親義公所啟

[illegible]

中國新聞

●●●袁總統致各省籌商戰事電文

各省都督鑒。作戰計畫。宜守祕密。稍有宣洩。為害甚鉅。。現查俄人在北方沿邊一帶。兵力共有二十八萬六千餘人。雙軌鐵道。轉輸靈便。對付之軍事計畫。必有六十萬精兵。方可言戰。共置備軍械武裝。及一歲餉需。須三萬萬以上。軍官需二萬四千餘員。各國兵事。率以將材為首。。軍械次之。二者不備。雖億萬衆亦屬烏合。中國自庚子一役。賠欵本息九萬萬。。清之所以亡。民國元氣之所以難復。皆由於此。當時親貴清流。慷慨激昂。言猶在耳。今之土耳其。。有百餘萬之精兵利械 。卒因青年浮囂。意氣用事。竟至一敗塗地 城下乞盟。良以兵凶戰危。必須縝密。先有成算在胸。力可稍有把握。迭飭參謀陸軍兩部。密籌計畫 守知己知彼之成規。衡輕重緩急之分際 問題久難解決。。且兵事例守秘密 望各都督傳知各報館。切勿輕於登載。。以免漏洩而憤事機。凱弱冠典兵。粗識戰事。現將就木。奚所顧惜。。非不知英詞快論。足以洩鬱憤而博時譽。但既受國民之付託。當為國民謀完全 使國民皆能盡納稅當兵之義務。。則蒙事不足平也。兩利就其重。兩害取其輕 先謀不敗之地。然後有必勝之方。敢以四萬萬人為孤注。區區之心。。諒所共鑒。袁世凱陽印。

●●●副總統揚烈闡幽之電報

（一）請獎先烈電 北京大總統鈞鑒。去年民國成立。改變之速。為中國歷史所無。亦為外國歷史所無。策勳行賞。人之生者。同有榮施。而追溯淵源。。死者。賚其鐵血。。以有今日。斯非闡幽無以慰九泉而作士氣。茲查

唐才常 鄒 容 吳 越 徐錫麟 譚嗣同 熊成基
吳祿貞 陳天華 楊深秀 楊 銳 劉光第 林 旭
藍廣仁 溫生才 劉靜安 王 漢 林時爽 林覺民
林尹民 喻 培 陳與燊 姚洪業 趙 聲 彭家珍
史堅如 傅慈祥 朱子龍 周維楨 張世膺 陳敬岳
張 容 王鍾殺 王子貞 施從雲 楊 恢 楊守仁
蕭鍾音 李子高 王籌九 陶成章 彭楚藩 劉堯澂
楊宏勝 秋瑾等

起義先河。革命巨子。以抑塞磊落之奇才。。當政治腐敗之季世。倡提民族。。奔走號呼。運動秘密。手段激烈。特以時期未至。橫被冤死。言念先哲。情實可憫。功不可沒。。敬期大總統明予昭雪。追策前勳。撫恤家屬。建立專祠。下慰幽靈。大彰公道。無任企禱。元洪印。

（二）請獎涇抑電 大總統鈞鑒 此次革命成功之速。全係國民所致。當時投身民軍。以積極行為 首先倡義。其功為世所共見。而籍隸清軍。以消極行為。暗中保全者。其功為人所難知。在去歲建義之初。前清統制薩鎮冰率艦溯江。。直抵武昌。心知革命為不可殺。武昌為不可亂。。託辭不忍自傷同種。密飭各艦。不可輕舉妄動。艦隊統領沈壽坤。時則近受節制。奉令惟謹。用致全軍艦隊。相率反正。是薩鎮冰沈壽坤二員。暗中保全武昌。維持革命之功。。實為元洪所親見。。復為元洪所獨知。。又前江西軍政府參謀總長劉麟。於今十二月前江西都督馬毓寶卸篆後。即相繼辭職。。按照補官章程。係在應授實官之列。在該員等皆有功成身退。。絕口不言之高風。。在元洪固有闡潛發幽。。舉爾所知之義務。又前清海軍協都統程璧光。學術優長。才猷卓著。為海軍不可多得之材。擬請將該員等分別賜給勳位。或補授實官。以彰公道而勸賢能。合併電請大總統裁奪施行。。元洪。先印。

●●●蒙庫近狀之別報

總統府人員。近有接友人自蒙古來函云。庫倫主事之人為二達喇嘛。。及杭達親王二人。統握兵政各權。此外有名海山公。亦係活佛新封重要人物。若陶什陶等同為領兵者。。活佛惟拱手聽命。。任人播弄而已。由張家口至庫倫一路。如烏江及中匆耶等處 均有蒙人設卡。每次卡兵約二三十名。沿途水草仍舊 前云井塞草燒。實係謠傳之誤。再進入塞山下毛度慶地方。距庫地約十里蒙兵設卡盤查極嚴 非有詑載貨物。商家號單。不能進入。至西庫倫稅口。概行拆驗檢查。庫倫各蒙民 多數贊成共和。惟畏活佛之威。無可如何。每一談及輒痛恨活佛不止。前被脅往之阿布噶王卓總管。現在庫倫民房居住。仍泒兵看守。惟前擒莫爾根王。在庫得自由出入。惟不准回旂。刻下庫倫。。除前陰歷九月抄挑選精壯兵。約二百餘名赴援科布多外。現實有兵約六七百名。老弱不齊。餉多半損壞。不堪應用。惟陶什陶部下最親信兵。約一百數十名 均用自來德鎗。軍紀極壞。縱兵擾害。商民頗滋怨謗。。前日復由俄購來陸路砲六尊 請俄人幫同訓練。貝爾台吉部下。親兵約一二百名。亦均用自來德鎗。服裝與內地兵相似。軍紀尚好。但陶什陶與貝爾台吉。嫌怨頗深。恒起衝突。此正軍家利用離間之好時機。。俄兵現時不敷一千人。此庫倫近日確實情形也云云。

●●●暴俄不絕添兵

北京函云。奉天都督張錫鑾。日昨急電政府。。謂山海關外南嶺一帶。俄人增軍隊數倍。駐紮沿東清鐵路地點。。實在調查。統計步兵五千餘名。馬隊五百餘名。大小軍官七十名。軍械俱係新式。并有野戰砲八尊 機關鎗二百餘枝。。查山海關為內地通達之咽喉。今被暴俄駐此重兵。顯係扼我要隘 野心勃勃。請速與駐京俄使嚴重交涉云。。

●●●北京英文報之言論

英文北京日報。主張剝奪種煙區域居民之選舉權。以示懲儆。至關於孫文之評論 皆謹慎出之。惟對於孫文最近致北京電中所稱遣兵五千萬名。抗禦俄蒙聯合各節。則謂恐難實行。該報又謂以孫君之經驗。而此計畫。恐為環球所笑。孫文此後欲人重視其言。則當於署名發電之際。謹慎將事。此本報所望於孫君也云云。

●●●金山國民捐總局收美金名列

嚴管臣 余均中 倪佑新 黃傑世 方富璋 甄倫渭
甄常樹 甄顯彬 甄昌雲 譚光宏 譚九經 譚括宏
譚揚才 周齊享 譚達有 謝龍光 余鎮富 余其祿
譚華彩 謝兆燊 譚修揖 薛字保 譚利享 譚起和
譚賢球 譚德蔭 余選中 每一元 甄曦光三元 張培
雅三元

●●●游藝社特別會第八期對題求

教　才志易難高遠　志才難易遠高　鞦韆聯

每比收卷貳毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教 准於新歷正月二十號截收卷送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞羊毛紅毡一夾
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元貳五 加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　人我琴筆馬龍　我人筆琴龍馬　鞦韆聯

卷查賞格同前 准新曆二年二月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋 Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍 舊恨未消排亞會 新聞申報拒俄盟 古巴 李月華
式 痛聞鐵馬敲簷外 懶見銅駝在棘中 英屬 余慶純
叁 局設稽勳查爵績 院開參議定新章 胡 亦周
四 飛船影倒淩鵬海 炸彈聲轟落鳳山 紐柯 連朱護
五 虜朝宛史悲中葉 官署威銜掛外籬 大埠 利武所
六 海橫鐵鎖吳猶失 山鑄銅錢鄧亦窮 愛蓮居士
七 學部再編新課目 官場盡撤舊銜頭 砵崙 利生和
八 甌失白山遺滿恨 鎮封黑海阻強俄 市加古 甄卓凡
九 湖海鱷逢悲作客 江山剖豆挽何人 屋崙 黃孫衍
拾 海門虎據花城窄 山路蠶叢蜀道難 大埠 愛蓮閣
殿軍 國病欲痊清外感 邊讐未雪慎中焦 軒佛 蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠唪慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 葉春燿 黃華倫

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹風濕晌尾蛇藥酒仰貴客留心光顧為荷 有正白雲苯苦傷根寄售 保太和啓

大埠 福和堂 遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自增廣開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平不從違付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五 自泡製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效若醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十補丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補髓丸每罇二員 每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每瓶一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
治痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種痳藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
治花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員 每罇二員
內消乜藥丸每罇銀一員五毛 萬應乜藥膏每張銀一員
洗三角乳藥水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痾氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神屢試合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡烟拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專辦金銀首飾時欵巧花樣貨真價實童叟無欺仰蒙諸君深知 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却病魔實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務[illegible]可寒視哉中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙[illegible]氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕使烈之品化取其雄厚純良淸眞之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久得各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽昨經延請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策病則到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因怯發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑煎服先生自製猴棗消瘰散狗皮外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲（▼增輯論教公言成書預約廣告

公啓者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯雋先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倫能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰

衛道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和咨沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發各同胞購辦請將[illegible]紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上僅目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料一五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

●○都耶度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊奕湛銀十五元
熊陳氏　鄧錦　譚寶田　麥箕美　李龍　何燕美
李蔭轉　程垂樊　李仍華　張文達　趙乙蕤　駱廣仁
陳典慶　麥祚洗　麥龍文　以上每捐美金十大元

加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總値理廣

各位同志先生均鑒敬啟者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未淸又蒙同志諸君挽留迫得徇情從任惟是數年以來毫無建白以慰衆望抱愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱耑此敬叩義安惟照不一　云哥華始國民黨總理林立晃副理蔣柰譯佈

消病健體電帶

此帶能使身弱神健者
精神體魄
絕世奇功

本公司電帶除病安眠功效靈於屋火身痛手腳痲痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症俱之即刻滿身爽朗確有實效試驗頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　二十員　十五員

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR
PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER
AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲食料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷　本公司披露

寄售處大埠都板街共和藥房

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石曲粉海味歡壇頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有寄信來者須照上列西字號之付來妥寄無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人[illegible]謹啓

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深醫期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳鑄便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內僑各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字便也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙[illegible]並白續器具製衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲禱

●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書一毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聽甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良泣事理林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛
二頭康熙字典一元　西庄現寮註七毫
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能詳錄
梁財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛
羅財信二頭双料鐵打跌打丸每盒銀一元　付費在內

四頭小學地理教科[illegible]
高等修身教科書[illegible]
初等格致教科書[illegible]
中學格致教科書[illegible]
四頭高等修身教科[illegible]
寫信必讀分韻合[illegible]
越南亡國史一本[illegible]
西庄日民商務呂[illegible]
鄺本氏華英字典[illegible]
西庄石頭記二本[illegible]
馬氏文通二本銀[illegible]
卓岐山華英類語[illegible]
西庄康熙字典一元[illegible]
十二頭靚康熙字典[illegible]
點數四書集註六本[illegible]
物質救國論一本[illegible]
作文教授法二冊[illegible]
英華通語連字典[illegible]
鄺叔驗方新編一本[illegible]
西庄六大政治第五[illegible]
廿載繁華[illegible]
繪圖孝經[illegible]
華英四書[illegible]
古文筆法[illegible]
並大小鐘錶[illegible]

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若[illegible]征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆亦必相繼爲[illegible]吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是[illegible]胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救[illegible]的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人[illegible]以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠同[illegible]凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府[illegible]捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以[illegible]志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助[illegible]

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬[illegible]

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來[illegible]當無誤

雲　洋　新　號　阮　麗　朝　Yeung Sun Co. 520 Cordova St. Vancouver B.C.
域　多　利　廣　萬　豐　號　月　湖　Quong Man Fung Co. P.O. Box [illegible] Victoria [illegible]
域　多　利　南　興　公　司　周　子　Namhing Co. P.O. Box Darwre 895 Victoria B.C.

短篇小說

一錢破家（續）

將畢。忽憶及囊中有碟。頃置地時。得毋碎否。思至此。急兩手搵褲。就囊中檢視。及入手其中。則碎片纍纍。探出視之。無一完者。心大懊喪。詎畧一回顧。則一犬方竊其所遺之糞。甲正以糞故。而碎是碟。糞又被犬竊食。故見之更怒不可遏。急拾身旁巨石投犬。犬見石來。立奔避。石乃不及犬。而飛向其貯糞之甕。甕與石遇。力不敵石。遂碎。所貯之糞盡溢甕外。甲見之。痛甚。急置其甕。覓盛糞之杓及桶。憶是物向藏圈豕之茅屋中。往闢其扉。扉方鍵。力闢不啓。急呼其妻取鑰來。妻久不至。又盡力推之。忽聞轟然一聲。屋中三五豚兒。均呱呱大啼。蓋屋歷年久敗瓦已甚。不能抵甲力。故扉未啟而屋先傾。棟折榱崩。豚俱被壓。甲復急呼妻來援。妻終不至。豚遂盡斃。甲始入覓妻。將欲得而甘心焉。及門首。見家門盡掩。闃其無人。甲此時憤怒。已達極點。然往詢鄰家。則家家皆是。心又疑甚。忽見一老翁。方採草作帚。因就詢問。翁曰。前村於今日演劇。此處人咸空巷往觀。我因不喜此。故各家均託門戶於我。甲不及相告。亟飛奔前往。蹤羅鼓聲所在。無何。果見萬頭攢簇。喧譁雜沓。紛擾不堪。甲無心觀瞻。唯急覓其妻。然週圍巡轉。終不得見。益怒上增怒。倏見妻在戲台左看台上。方與隣婦笑語。遂隻身闖入。將其掌頰數下。其妻於笑樂時。突遇刺戟。則大愕。回首審知其夫。亦盛怒。指甲大詈。甲益怒。復揪妻下。飽以老拳。此時劇場大譁。視線咸集彼夫婦。又不知爲何事。甲妻羞憤已極。亟脫手狂奔。至村左橋上。自投於河。河頗深。無敢援者。有少年某。自他處掉舟拯之。及起。則已無及矣。乃爲之舁送歸家。甲是時痛上增痛。念碟既碎。甕既破。又斃我豚。殺我妻。推究原因。均因爭執一錢。悔恨交并。繼思我無端而殺妻。妻必爲厲鬼以殺我。且妻族聞之。亦安肯罷休。則又憂疑危懼。轉輾尋思。莫可爲計。遂亦自經而死。（已完）

粵謳

如果話要俾貨

如果話要俾貨。試問又俾得幾多多。呢陣我立心唔到。你又奈我唔何。大早與你相交。我亦知到唔係妥。不過你唔嫌我米碎。我亦不便謂你籮疏。況且與你一夕溫存。就生野生到我起火。疳疔皮果生齊個陣。苦到我意欲投河。今日花柳未完。醫到錢屎冇个。你重想我過年俾賬。也你得咁亞初哥。勸你呢啲好心。唔着問我。唉。眞正冇錯。若果再來問我咯。我便共你去見閻羅。

羣言錄

論孔教是一宗教（十二續）

（留美博士陳煥章）

第五　外國人以孔子爲宗教家　今吾國人之謂孔子爲非宗教家者。不過籍口於英文釐里近之字義耳。然以吾觀於孔子之教旨。實與英文釐里近之字義。并無不合。以吾所識之外國人。並無一不以孔子爲宗教家者。凡西人所著之書。一言及中國之宗教。必首舉孔子。一言及中國之宗教。必首舉孔教。一比較世界各教及其教主。必舉孔教及孔子。蓋孔子之爲宗教家。久成事實。外國人固無不公認之也。其或偶有在中國傳教之教士。謂孔子爲非宗教家者。此不過一二人之私言。別有用意。欲取孔子而代之耳。非通論也。至若最大多數之外國人。又豈不以孔子爲宗教家哉。觀於英儒李提摩太君。梅殿華君。美儒李佳白君。皆耶教巨子。而皆以孔子爲宗教家。斯亦可見其概矣。

三　孔教是一宗教

孔子既是宗教家。則孔子所創之孔教。是一宗教。本可不言而喻。然吾今欲大明斯旨。則且詳說孔教之是教焉。

第一　孔教之名號　孔教之名號曰儒。儒字本爲有道藝者之通稱。及孔子創教。其名爲儒。遂爲特別之名詞矣。亦猶道字本爲普通之名。及老子創教。其名爲道。遂又爲特別之名詞矣。孔叢子儒服篇云。平原君曰。儒之爲名何取爾。子高曰。取包衆美。兼六藝。動靜不失中道。韓詩外傳云。儒者儒也。儒之爲言無也。不易之術也。千舉萬變。其道不窮。六經是也。若夫君臣之義。父子之親。夫婦之別。朋友之序。此儒者之所謹守。日切磋而不舍也。揚子法言云。通天地人曰儒。凡此皆儒字之義也。淮南子要畧篇曰。孔子修成康之道。述周公之訓。以教七十子。使服其衣冠。修其篇籍。故儒者之學生焉。此明儒教之創於孔子也。論衡案書篇曰。儒家之宗孔子也。墨家之祖墨翟也。且案儒道傳而墨法廢者。儒之道義可爲。而墨之法議難從也。此明孔子爲儒教之宗祖。且抉儒墨興廢之由也。當周末及漢初。儒墨兩教。中分天下。故儒墨多並稱。亦猶後世之稱儒釋道三教也。自漢武以儒爲國教。舉國皆儒。後人乃縮小其字義而狹用之。祇稱士大夫爲儒。其實凡奉孔教者。皆當名之曰儒也。儒字之範圍。既如是其廣。則人數衆多。其中自不免有高下之殊。此等階級。不獨於後世見之。即孔子時亦已有之。是故孔子謂子夏曰。女爲君子儒。無爲小人儒。勉其爲孔門之高弟也。（未完）

詩界

弱質一首　市卡咕狂者

弱質焉能與世爭。年將三十未成名。遼東天地風雲色。直北關山鼓角聲。
絕大事來如酒醉。不平人去以詩鳴。屈原留得離騷作。愛國愛羣亦此情。

早起一首

作客十年多早起。非關名利兩相羈。湖光平淡波微湧。山色冥濛雨亦奇。
若夢浮生還自得。傷心往事果誰知。平明怪底欄杆靜。默默無言佇立時。

眼底一首

眼底英雄少。胸中塊壘多。新亭周顗淚。易水漸離歌。
壞汝長城在。斬奸短劍磨。浮雲雖蔽日。其奈光明何。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自屢災後仍在士的頓街九百三十五號復業當辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專備唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拆上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

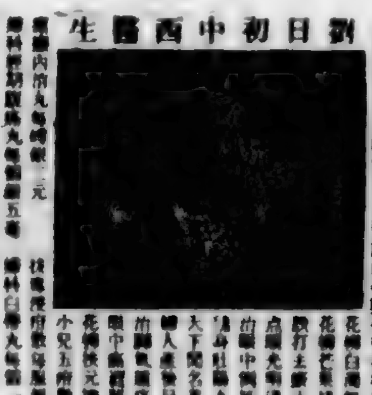
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬錦　譚啓漢　譚啓錦
陳德述　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元　每瓶銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁脈管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　遠年花柳臟毒膏每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT [illegible] S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街[illegible]十六號開張專辦中國[illegible]綢緞搭巾新欵絲巾[illegible]枝木檯枱宮燈新欵磁器[illegible]檀香刀花象牙首飾玉器[illegible]人所用之玩物俱全如蒙[illegible]賜顧請照西字列單到來[illegible]速付貨以應　照市價[illegible]計不以圖久交易爲[illegible]

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究[illegible]

膏適起色尤速以膏抹面[illegible]久卽見功效但色未經壞[illegible]日可見顏紅如玉光明潤[illegible]疥惡氣亦隨而絕跡後任[illegible]用欲愛色美觀者請試此[illegible]傳之妙品耳凡身有字指[illegible]料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣沖上下舉丸腫痛[illegible]服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵[illegible]毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處正埠祖[illegible]報貲寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修[illegible]

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨[illegible]同志在融名士商欲知功效請嘗試之　舖在[illegible]北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒
龍鳳蛤介酒　小腸氣丸　鹿茸鳥○酒　白濁止痛散
萬應浸眼藥水　一號跌打藥粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

YUT LOY JAN 7[illegible] Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號嘗自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或[illegible]或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感[illegible]自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公[illegible]

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 O 4848 S. F. Cal.

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七[illegible]手飾銀環時欵首飾特聘唐山上等[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始志在[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號字印[illegible]換並造十足金葉兌換珍珠玉器[illegible]貴客宜用何樣請函將實號的杰付[illegible]期付上無悞其銀或先寄出或造妥[illegible]出則郵交來均聽其便仰爲留心[illegible]

●廣東省金礦公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

嵩啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股幷將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本礦塲石舊數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加運至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸礦試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀彙發股票處廖致和　美洲遊埠招股員　余毓根　黃賜
余黃兩君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀宜直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便償余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上
現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至明年正月卅一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日　廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑餘箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　憐女界八毫
精製唐香粒巴圖章鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢分合民主軆軀
勢權合分主民
○○○○○○民單比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家才志壯雄轆轤聯
家國志才雄壯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

代收卷處最大書庄大光書林

△（本報有印便新式賀年信發售）

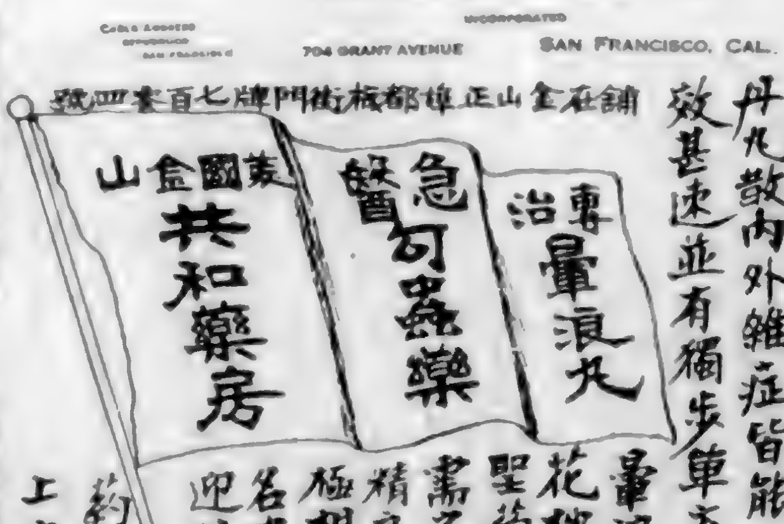
●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。刧旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息難艱。傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金。宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。畢其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疏學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。　內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●本館精製粒巴圖章

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫句蟲藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治句蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

理髮香油每樽二毫五
去癢固髮油每樽銀五毫
補身壯陽丸每樽二毫五
治腎虛陽縮丸每樽銀二毫五
膨脹剛硬壯陰陽丸男女合用每樽銀五元
清血花柳藥汁每樽銀二員五
白激聖丸每樽銀一員五毫
白濁射洗藥水每樽銀一員
花柳苡菓橫玄疔瘡藥膏每盒二員
婦科白帶外用藥散每盒銀一員
嫩容潤皮膏每盒銀二毫五
去濕藥膏每盒銀五毫
風濕骨痛藥水每樽五毫
另有精製上品香水香粉香鹼發賣有益肌膚身体男女合用
極著奇效　代售處世界報中西報大同報

化痰止咳藥汁每樽銀二毫五
幼童咳嗽藥水每樽銀二毫五
化痰止咳藥丸每盒銀五毫
痔瘡藥膏每條銀一員
專治遺精丸每盒銀二元
痔瘡藥筆每盒銀一員
包脫雞眼藥水每樽二毫五
止瀉丸每樽銀五毫
補瀉丸每樽二毫五
立止牙痛藥水每樽二毫五
頑癬聖藥每樽銀五毫
頭痛卽止藥粉每合銀五毫

●●黎領事爲青年會沠員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之　金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●捐欵芳名列後（六樓）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠遞銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓廿元　龔鐩廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠
司徒敏生　李瓊衍　梅華燦　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘廸　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曹龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗頫　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李鵬雲　梅業耀　阮家沾　梅耀邦
李福象　梅聖汴　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧粵隆　每五元　梅連瑞
梅廸昂　每二元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅炘　梅如　梅來德　每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠華人青年會佈告

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄉聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　歎國稀論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　結式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　地理參考一元二
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
萬國地理課本艮一元　快雨堂鹽政四毛
最新洋裝生理學一元　求闕齋日記五毫
審定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　說詩醉語一毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五　左傳句解五毫五
十一國遊記第一八毛　康南海銀二毫　怪現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙　東式體操五毫　鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　體育新編銀五毫　物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋艶艮四毛　洋生理學一大元

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●歷　史

近世秘史一閱　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連套四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
二名臣書牘二元　支那史要八毫
最近支那史一毫五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　安南史一元

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　歎喜果二毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　金風鐵雨一元　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落茗三毫五
李双子吸血䘏恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五酬恩記五毫　青衫影二毫五仙
多那文包探五毛　鴛鴦離合六毛　劍底鴛鴦七毛五
倘友錄銀五毛五仙　唱歌游戲二毛　恨綺愁羅記六毛

本日紙第二十二卷第二十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 25　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　JANUARY, 31 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年正月卅一號

（中華民國二年一月卅一日）（禮拜五）（舊歷壬子年十二月廿六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元
一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七
元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員閏月另計俱美金算
未便寄來或託本埠各舖代爲掛號匯取亦可如
垂愛請將西字招牌附來當卽掛日呈
覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館論說

省制問題（任公）

近兩月來之立法事業。當以省制問題爲最重要矣。而政府所草之案凡有三。

第一案　於都督之外。別設省尹。由中央簡任。專管民政。省尹與省議會對待。省議會有彈劾省尹之權。

第二案　於都督之外。別設省總監。與省總董。總監爲國家地方行政長官。由中央簡任。總董爲地方自治團體長。由省議會選舉。

第三案　暫存省總監。縮小其職權。不認爲自治團体。於省之下別置道。道有知事有議會。有總董。知事爲國家地方行政官長。由中央簡任。總董爲地方自治團体。由議會選舉。

右第一案。提出參議院。議院未決。而政府撤回。第二案由法制局擬定。移交國務院。院議否決。故未提出參議院。第三案則今正提出院議。在討論中也。竊意茲事體大。於國家組織。全體攸關。實爲國家根本法之一種。宜與議院法等同附屬於憲法。臨時參議院有權。議決此法案與否。尚屬一問題。但今既交院議。故吾亦欲貢其所見。以資世論之參考云。

政府於一月之內。迭制三案。朝令夕改。步驟凌亂。卽此一端。既已難逃責備。其第一案。則幾欲毀單一國體以爲聯邦國體。其第二案。則爲無理取鬧之三頭政治。爲弊視前清之督撫同城尤甚。其第三案。卽彼所名爲虛三級制者。將以爲廢省置道之過渡。較進步矣。而其中仍多敷衍糾葛。不適國情之處。今得綜而論之。

欲解決此問題。其應商畧者有七事。

甲　軍區是否應與行政區域同一。若同一。能否舉軍民分治之實。

乙　省爲行政區域。是否失之太廣。

丙　省是否應認爲地方自治團體。

丁　省議會在事實上。能否遽行裁撤。未裁前其職權當何若。

戊　所謂虛三級制者。是否爲廢省置道過渡適宜之辦法。

巳　地方行政長官。與地方自治團體長對峙之制。是否合理可行。

庚　地方自治團體長。是否必須由本地方人民選舉。

右甲乙丙丁戊五項。吾將別爲文論之。今先論巳庚二項。

第一　論一地域中不宜以官治自治兩機關對峙

泰興隆

I HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫旗臬圍儒履自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意圖記　大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源遍粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙垂愛誠爲感激如蒙　諸君　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山屋崙偉士頓菓欄

Western Produce Co.
282-4-6 11th.St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到卽寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　舊話簡屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

Dau Sang Tong
[illegible] Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門[illegible]

蔡芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　蔡芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣衫褲各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上板罐鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服圖身各欵儒履俱全如蒙　光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記祿利啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓宜爲華埠最華煌者悉照西人上等旅館樣式招呼妥當內間開有大餐館接辦華洋酒席新開張貴客或出埠榮旋或遊歷經此可直指唐人街車至都板街落車夜間亦有電火自動招牌升降機門口樓梯[illegible]

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店開張在大埠都板街門牌一千零三十三號專接自造白鐵器具烟通烟筒水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價其相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

●●●聲明出堂

啓者弟姓蕭名卓濱香邑人前曾列名安益堂今因覓食維艱自願繳清堂費將名份退出嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特此聲明仰各同胞知之此佈

民國二年正月廿一日　弟蕭卓濱謹啓

●●●佈告同宗

JUNGS FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來先有緣部幷規章發寄各埠昆仲每人議鄉收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告知未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均卽覆答仰各同宗同結團體是盼此佈　正埠鄭氏公所啓

香港普華安　黃燮石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

緊要新聞

●●●征蒙捐繳款之熱心

本埠征蒙捐總局。公議每人至少須捐美金十元。有力者加增。陸續按名到局繳捐者不少。茲查捐款較鉅者內有立巴士埠廣利源等交來五百元。羅栢家等一百一十五元。黎領事交來壘國迪助可埠貞祥號伍維鑑伍榮錦等美銀二百五十七元五。門淺拿埠林德仲等。五百九十五元。少年報交來京文埠高山力厥圖鎮等。二百卅五元。又余春芳一名五十元。二埠東順等交來一百一十元。中西報交來麼麗華等一百二十元。紐特埠瓊英樓朱顯袁等一百五十五元。祐昌交來薦衛伍等九十五元。世界報交來龔道聰等七十元。周春初等七十五元 均屬熱心愛國 殊堪嘉尚。。其餘以次按名登報。未足十元者。照給收條。概不登報。以歸一律。。各埠未有綠部寄到者。可函知中華會館寄上云。又粵東借債事。已將名冊寄粵填寫。人名甚多。尚未寄回。各埠有來函詢問者。俟寄到之日。再有告白通知來換也。。

●●●悍賊屠切之慘狀

恩平函云。那吉堡錦嶺村吳姓。十一月初六夜。被悍賊一百八十餘人。各持無煙鎗多枝。破圍蜂擁而入 將全村擄劫。牛隻銀物。搶掠一空。被鎗斃者五人。吳遠名。周阿永。。石亞濟、洪帶典、鄧來長。。（此五名是工件 被擄去者廿八名吳行勵媳婦三人。。吳亞沖夫妻二人。。吳亞羅夫妻二人。。吳夢熊兄弟二人。。吳卄名小婚一人。。吳銘勳之女一人。。吳俊之妻一人。亞桃之妻一人。吳洛女、阿欽 阿連三人。。尚有多名。未能詳查。現已有消息。。婦人每名要取銀八十元。男人每名要取銀七百元。方肯與贖云。。

○又初九夜有賊七拾餘人。搶劫連塘村梁鄭二姓 無論貧富 搶劫一空。今賊匪遍地。荊棘滿途。各處村鄉。。危急萬狀 風聲鶴唳、一夕數驚。不知有地方之責者、其關心否乎噫、慘矣。。

●●●中國留學生又到

有華人留學生五名、女學生一名。昨搭乃路船。。由中國抵埠。當時登岸。暫寓遠東旅館。遲日分赴美東各大學肄業。茲將各生姓名列下

唐立達　廣東香山人　吳三業　廣東新會人
金保羅　雲南人　徐恩第　浙江湖州人
顧光寅　江蘇南通人　女學生宋玉蘭　福建人

會鼓女生係上海郵政局人員 跟隨某西人來美 擬赴尾士近省卑治大學堂肄業。。徐恩第。。顧光寅。南洋電學科畢業生。擬入紐約某電公司。。研究電學。

●●●中國路礦實行招外股

上海美國郵政局員參姆 挈同妻女 昨搭乃路輪船。。由中國歸來 語人曰 孫文定于二月。赴歐洲各國 向各資本家招股集欵 爲中國築路開礦之用。。并帶有外洋學業生五人同來。其中一係學業卜技利大學堂。一係學業哥林比亞大學堂云。。

本埠新聞

●●●唐山碼頭准築車路

本埠居民及輪船公司。迭次稟請議事會。准情街車公司。展築車路 達至唐山碼頭。由卡車往來。以利行人。至近日議事會。始將此案議准 車路公司。擬從速開工建築云。。

●中華總董交代之期　中華會館總董一席。。現由岡州會館主席李寶溎充任 本月任期已滿。照例輪值合和會館主席余毓仁接理。定於弍月一日。接任視事云。。

●求請限制暗差之騷擾　華埠西人業主。。借中華會館通事黃藝堂 華商總會書記謝護。及華商數名。。到西商會投訴 謂華人居留地 近因暗差時有騷擾。華人不堪其苦。迫令遷居屋崙。以至本處樓宇入少租賃 坐失利權。請設法維持等情。現西商仍待磋議 然後覆答云。。

●業主肯代衣館出頭　華人占利。。前曾稟禀本埠議事會 求情在企李文典拿街。近六街處。開設洗衣館 惟議員以該處鄰近居民 羣起反對 碍難照准。。現業主又代該華人再行稟請。謂如能邀准。該華人願代建一磚樓 。不虞火警云。。

●拘四放二　本埠關員。日前在士的治埠吻偶 拘去華人四名。。一併解赴烟租埃崙 昨日由官審過 已釋放二名。。內有二名保商照、一名讀書照。餘壹名 候再行查明。乃能定奪云。。

●蒙古輪音　本埠太平洋郵船公司 昨接檀島來電。報稱蒙古船經由檀島啓程 前來本埠、載來頭等位客一百八十六名。大艙位亞客二百名。貨物一萬零九百噸。該船照期遲到一日 因承公司命 用少煤炭。不至太過耗費云。

●煙酒案兩誌　本埠華人理化。被控爲私辦片煙案。昨日在合衆國衙審訊 官判有罪。發交屋崙監禁三月。又某煙賤人 售酒膠於其同種之人。有干例禁 官判監禁三月云。。

●賭案輕加重罪　華埠沙展哥付。近因搜查賭博。以華人巧於趨避 無法禁絕。昨日往新呂宋巷五十號搜賭。拘去華人八名。入爲串仝犯法案 意欲加以大罪。藉洩憤恨 官每勒具保單二百五十元。保出候審云。。

●遠東學堂擴張校地　本埠企李街遠東英文學堂。因學生衆多。校舍太狹。不敷容納。遂向中華會館。承租衞學課堂兩間 以爲五班。至八班學生之用 乃免額滿見遺云。

●欲素餐而不得　某西人。昨晚十点餘鐘。到都板街江南樓市食。店件供膳之後。詎該西人有意滋擾。。不肯照給價值。店件急報中華巡丁 將其執獲 勒令照數交足。。始行作了云。

●私帶兇器被拘　本埠巡差 昨日下午三點鐘。在委巴利街 拘拿華人四名 指爲私帶兇器案。一併具保候審。

●船到人數　乃路輪船。昨午由遠東抵埠。頭等位華客十三名。二等位華客九名。大艙位華客十七名。。內假道者八名。。

●衙案例誌　壹號衙。葉琛帶炮及懶案。。下禮拜一審。亞朱亞光懶案 每罰銀十元。 二號衙。。亞炳亞勝票案。。每罰銀五元。。亞炳等十名。串謀聚賭案註銷。亞許等三名懶案。註銷

香港滙單每百五十元二五

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳療春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器酒花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米蔘粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●黃燿公司告白

啓者山多些企李崙街門牌三十五號福祿壽攤館自光緒三十二年四月開創係黃燿與周瑞鴻合伴仝做自宣統三年黃燿逝世之後交與黃拔文代理開至民國二年元月廿五號即舊歷十二月廿一日黃燿經理攤份票廠一概收盤當日與瑞鴻暨明館底係瑞鴻自主以股份無涉今黃燿收盤將館交回周瑞鴻管業如各股友前在黃燿處做有該館攤份票廠仰祈早日到來屋崙黃燿公司收回股銀爲禱特此佈告

民國二年元月廿六號　黃燿公司啓

●●●仍未出堂

啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數日小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告

正月廿四號　大埠親義公所啓

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脈兼理花柳雜症)
(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒秙拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
舘寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟合街門牌二百號街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本遠盈利共銀六百五十萬元本行利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲儲貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地爲孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時候開列於後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝伸上午拾壹點至拾二點
女醫生設地爲孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸敢

悅 新衣正頭 隆
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨並禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理正埠省各鄉信銀滙回香港萬生隆宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製 [illegible]

日
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各樣無不惟妙惟肖手工 [illegible]
●●●修整舊靴 [illegible]

各埠新聞

●工黨爭陪審員之獻議　三十日沙加免度電云。。加省工黨 現派代表。求請議院 設立新例。于本省大衙挑選陪審員。不論有無實業。均可挑選。因向例該衙陪審員。要有物業之人。始准入選 而工黨人合格者甚稀。。故多不獲選。須另立新例。通融辦理云。。

●留聲機可作證人　廿九日紐約電云。。本埠西婦的路 向爲日人占算吉凶 私行騙術。近竟對於某西人。誣其犯罪。多方勒索。該西人乃將留聲機。暗設其私室內。使其種種荒謬之說。。備納機內。後即報差將其拘逮。入爲勒索案。即取出留聲機作證。登即服罪。不能狡御。此爲近日察奸摘伏之妙法。公家律師。及各署差役。多用此法。爲偵探之助力云。。

●何不澤及枯骨　廿三號列活埠西報云。本埠華人。現託律師。向本縣議會。請將前例。。對於華人起回先友骸骨食。每具收費十元。改爲二元五。則華人墳墓 計有八千餘穴。若能照議減收。即有四千一百九十六穴 儘可起回。運往祖國安葬 否則仍奮不起。本縣亦坐失鉅欵。。均屬無益。因此有議員提出此案 但贊成者少。故未能定奪云。

●煙案定判監禁　廿二號舍路西報云。。本埠華人甲乙二名。差謂其私辦片煙。致被拘案。今日在衙審訊 甲自認有罪 惟供稱帶煙一事 係由乙主使。。官判乙有罪。。發交麥尼羅島 禁監十八閱月。以示懲儆 甲則原情末減 祇禁監一月云。。

●賭案彙誌　廿四號沙加免度西報登尾利允電云。。本埠華人。亞利等三人案賭案 官判憑據不足、一併釋放。亞勝二人案賭案 均自認有罪 官判每罰銀十元。 亞八抗差案 罰銀廿五元。林記票案。罰銀卅五元。余榮票案。。罰銀廿五元云。。

●慘被火車輾斃　廿七號山多些西報登巴喔亞度電云。本埠華人來春（譯音）現年五十五歲。。日昨行經鐵路軌道。不聞响鐘 猝被火車前來 閃避不及。致被輾斃。。今日車往陳屍場查驗。官謂司機人無意將其輾斃、由伊不知迴避。自尋死路 惟經此次失事。着該車自後添設警鐘云

●挾何仇恨　三十日芝加高電云。本埠有磚樓一座高分三層 乃意人所居者。是日被人炸爆。訇然一聲 勢甚劇烈 幸全樓不至倒塌 祗樓爛舖面。故傷人雖多。皆無性命之虞 鄰近玻璃窗 概被爆爛。各人咸甚驚駭 現未知該人挾何仇恨。下此毒手云。

取締男女輕於離合　廿九日沙加免度電云。現有議員在上議院提出一草案。凡男女交婚後。未滿三年者。。對于先求成婚之人。不准離異、因有等交婚後。。旋又與別人結識。輒欲貪新忘舊。輕于離合。。此爲近日多數離婚之陋習。若處有三年。夫婦情義。必日加篤摯。或少變意云。。

●私售煙仔被罰　廿四號北架啤叫報云。。本處華埠某華店伴亞才。。昨晚被差拘案。。謂其售煙仔與十八歲之西童 有干例禁。今日在衙審訊。官判有罪、罰銀廿五元云

●大埠總稅務司復任　三十日美京電云。。美總統他輔、決意委大埠總稅務司士佐頓。復任此職。。經求上議院同意、以驗各議員。是否贊成云。。

●山坭阻碍河工　三十日美京電云。。巴拿仔運河處最欹斜之山。名哥李布碑。自開河至今。山坭崩陷數次。於塞河中。多費時候工程。方能將坭掘去。聞是月十六號。該處山坭。又崩陷一百萬方也。又須多費時候。乃能掘清。總工程師深恐開河之時期。被其阻遲云。

●男學堂添設工手　三十日羅省電云。。本埠學務委員。擬將男學堂。一律教授炊爨縫紉之事。作爲隨意科。將來學成之後。不止學生獲益 且在家幫助其母。。亦不無小補云。。

●議定擴充農商學堂　三十日美京電云。。本京上議院。今日議成一例。決定撥出公欵一十四兆元。。在各省大學堂內。附設農商專科。先撥欵三兆五十萬元。。以爲開辦農學經費。教授種植方法云。

●取締公僕之議案　三十日沙加免度電云。。山多些埠下議員板匿。是日在下議院呈出一草案。每埠市長總巡公家律師等。如有不照例辦事。被六人控告。要將其查辦。以肅官箴。該議員所以斤斤於立此例者。因鑒于少數人求請若輩辦事。彼皆不允肯。若各議員對於此例。通過實行。將來各埠市長總巡公家律師等。必應接不暇。無愧爲公僕矣云。。

●取締戲院之議案　三十日沙加免度電云有一議員。是日在上議院呈出一草案。凡戲院東主。所租賃之電畫。要一律自行看過 見該電畫確無赤體刼殺打架情事。方准放影 否則將其拘究。以維風化 而昭儆戒。又凡年齡未滿十六歲之男女。晚間過八點鐘。無老成人同往戲院。。不准觀劇 以免流弊云。

●屋崙華人畢業生　屋崙埠高等學堂。。是學期合格畢業生。。內有華人男女四名。一係福和號。劉維珪之子酥壯、女義蘭 胡明之女雁雲 伍盤照之女金屏

○●出堂告白

啓者弟呂池呂錦呂培係鵝邑鐵岡村人前曾入有協勝堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後凡各埠協勝堂所有大小事務與弟等無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

弟呂池呂錦呂培謹啟

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宜公日既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

生昌公司
SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭繡絲髮髲枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

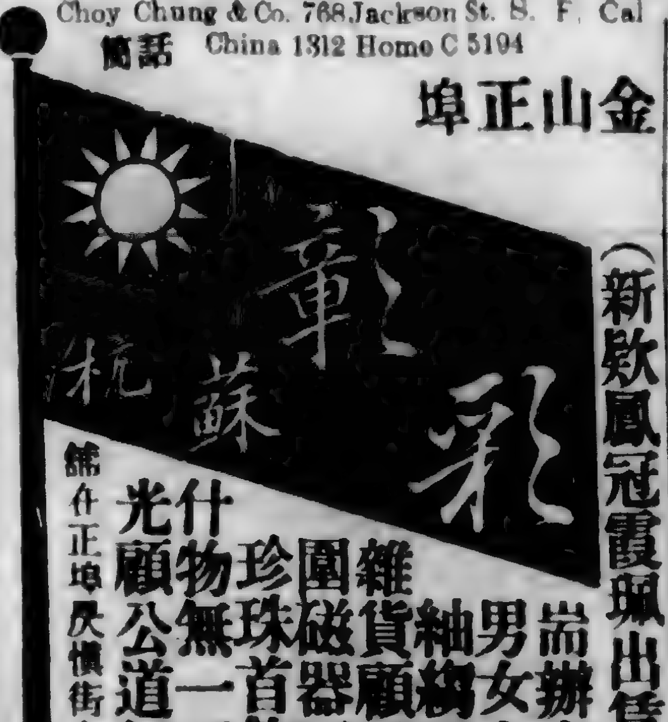
延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參貴滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟阜 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃煥承 黃肇伉 黃翩炘 馮安 敬

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期償張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十一七號
司事人黃美舒 棣秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩白辦熟烟油米石力粉雜貨俱全唐山蘇杭綢緞衣服各欵顧各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃讚照 胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卌餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片祖信炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦各種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟
代理各公司留聲機器新出唱碟



Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
(新欵鳳冠霞珮出賃)
尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●准黃芳蘭出堂

啓者黃芳蘭開邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以即將堂費如數繳清自愿退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知爲

民國二年一月十六日　萃勝堂告白

利息
十一月以前附
一個月息亦四厘

求利週息四厘

中人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附欄今由銀行札數報告共存銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

American N
Ban
San Franci
CHAS.
Mgr'. Chine

代理華火燭
人事務燕梳

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號爲辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全身做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
775 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家信箱第二千零二十號
舖在金山大埠都板街門牌第七百七十五號

▲（聲）（明）（佈）（告）

啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈
民國元年十二月十二號　弟林舉業謹啓

▲◯▼爲駁聖普民爾哈步之浮言

諺云水清石自現日久知人心誠哉是言也今因寧邑黃燦字硯業兄於癸卯年掌理貝市埠致公堂之銀兩迨至丙午年年志圖旋唐卽將本堂數目清算所存之銀當衆一概交與陳明遂兄接收轇轕清楚幷無吞蝕情事誠恐各同志未審眞僞惑于浮言故本堂特代爲表明以鳴清白仰各梓里幸無悞會爲盼
民國二年元月廿八　埃利賀　民國公會　貝市埠　致公堂啟

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

法制局第二案。以省總監與省總董並峙。而復益之以都督。成爲鹵莽滅裂之三頭政治。國務院反對之宜也。而第三案所謂虛三級制者。其道知事與道總董對峙如故。徵聞倡議之人。乃取範於普國之亞白不理聾典。與蘭德填拉克德。東人譯爲州知事與州長者也。我國是否宜采此制。是否不得不采此制。此極有研究價值之問題也。考各國凡地方行政區域。與地方自治團體。同在一地域範圍內者。皆以設一機關兼行兩種事務爲原則。而其法系復分二派。英美派則以地方自治團体長之資格。而兼司國家之地方行政也。其地位由市民選舉得之。歐陸派除最低級團體如英美制外。其高級者。則皆以國家地方行政長官之資格。兼理地方團体事務者也。其地位由中央簡任得之。惟普國之州。則于一地域中。分設兩機關。各事其事。一由簡任。一由民選。此唯一之例外也。普國所以創此奇制之故。全由歷史上沿革而來。蓋普本沿封建采地之舊。向來地方行政。皆掌於大地主之手。及一八七二年格尼斯德。草定地方制度。畫定國家地方行政與自治團體行政之權限。其屬於國家行政之一部分。中央監督極嚴。大地主弗堪也。咸思去其職。而本自治團体之事務。又以利害關係太密。故而不能舍。於是畫分爲兩。使大地主繼續其舊事務之一部分。其他一部分。則以新什之官僚代之。彼所以演成此奇制者。其動機非由人民之爭權。而實由人民之讓權也。我國本無此歷史。而強襲其蹟。得毋有效顰之誚乎。兩機關同設於一地域中。權限最易生衝突。其敝也。必至互相對抗。而彼此皆一事不能辦。卽欲強爲畫清。而事實終不可致。何也。凡辦一事。恒必與他事相附麗相牽涉。欲求絕對的獨立而不可得也。况如該第三案所列舉道知事之從事務二十一項。幾已舉本道自治團体。應執行之事務。盡插於其中矣。則道總董復有何事可辦。而虛設此職何爲也。旣已設之。則必與道知事常爭權限。此取亂之道也。故竊以爲最高區域爲省爲道。要不宜別設一民選之總董。以與簡任之省尹道知事相對峙。若慮自治團体事務之廢弛也。有議會以議決之。以參事會以輔助匡救之。苟如是是亦足矣。是故以采歐陸派之原則爲最適。而參用普國之例外實無謂也。

第一　論高級地方行政官吏。不宜由民選。尤不宜限于本籍人。

政府所以忽采普制。擬設總董者。以國中一小部分人士主張地方官吏。當由民選。政府知其不可。而又不敢批其逆鱗。故別設一機關以搪塞之云爾。政府之不主民選其用意何在。非吾所知。顧吾亦反對民選之人也。吾之所以反對民選者。一方面爲國家組織計。一方面爲地方吏治計。其爲國家組織計者。謂民選之結果。或致破國家之統一。此義于拙著（中國立國大方針）共和建設討論會二月間印布本一篇中既畧言之。然聞者或將疑爲有所私愛于今之中央政府。而爲之道地也。今請更從地方吏治上。窮極民選之利病。以袪其惑。願主張民選者平心察之。（未完）

廣益

大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal.　P.O. Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租禮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大璿　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各國埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥取幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大璿　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嗶結彩男女綠仔禮尾利光鴛鴦紅紙紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字
都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四
話筒拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣祛風去濕大有功效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定信
錢走貨貨物附寄妥當不悞
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
接理省港滙單快捷無悞
貴客

金山大埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
司事人　胡禎庭　黃美蔭　劉孔安　關崇炳　啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望　諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　另任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳醒石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人堂會　廣東銀行謹啓

舍路 永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle, Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人　甄暉光　方文強　周家浣　陳纘煥　仝啓

●●●注意注意　雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意卽成　遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也
發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

上海烟庄廣告

PORTINA
SAN JUAN, PORTO RICO.

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷　上海烟庄發行所啟

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

日美衣服店

定做衣服　華友惠顧
預賀新年　格外歡迎
本號絨布　童叟無欺
欵齊色鮮　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St.　Oakland, Cal'　Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●陳炯明辭職之眞相

上海報登粵函云。邇日廣東商民。以粵軍長陳炯明去粵紛紛電請中央政府挽留。茲查其確實內情。則以陳炯明前任都督時。擊散叛軍王和順後。卽欲將民軍陸續遣散。乃未幾而胡漢民與孫文回粵。強踞都督。陳炯明避位而去。胡旣踞都督位。卽大反陳所爲。尙未遣散之數萬民軍。槪不遣散。其故有二。一立心不軌。以爲大局未定。倘有他變。將擁民軍以爲同盟會勢力之助。一粵東反正後。嘯聚之民軍分兩派。有爲興漢社者。有爲十六師者。興漢社卽王和順楊萬夫關仁甫王明堂等是也。陳炯明已全數遣散。十六師係胡漢民胡毅生朱執信等所召集。（粵人稱十六師爲同盟軍）。盡爲廣州附近之盜賊。而胡毅生朱執信尤與盜賊之民軍。（結爲死黨。此等盜賊之于胡朱固有一飯之恩者。故陳炯明欲遣散。而胡朱力拒之。至胡漢民復踞都督。陳炯明更無可如何矣。今廣東編爲警衛軍之民軍。皆出諸十六師者。陳雖名爲軍統。有總綏靖之責。實則水軍之濟鄉民軍。則權在胡毅生。陸軍之清鄉民軍。則權在朱執信與周之貞。（周之貞係南洋伯于胡漢民有恩者）皆不受軍統調遣。總綏靖處幾如虛設。陳嘗派員往胡毅生水師公所取兵輪載兵清鄉。胡不與曰。吾有用兵輪。惟不能與陳軍統用。又有報告總綏靖處謂胡毅生之水軍搶掠鄉民。陳卽札胡毅生查辦。胡毅生以一笑置之。如此類者。不一而足。陳爲清鄉及遣散民軍事。與漢民毅生兄弟時起衝突交惡已甚。胡等遂籌制陳之計。乃設立軍法局。將總綏靖處裁撤。陳雖欲不去而不得矣。十一月廿五日陳炯明辭職已將家眷搬遷。闔省軍界大爲鼓譟。胡漢民恐將有變。乃親囑商民挽留陳炯明。冀以掩飾人之耳目。同盟會亦爲假惺惺之舉。派代表挽留。以掩其內部決裂之弊。總而言之。陳炯明固爲胡漢民胡毅生及同盟會諸人所欲去之以爲快者也。歐陽修曰。小人無朋　今當易其語曰。小人無黨。詎不然乎。

●●●佛山屠捐近述

佛鎮捐屠。由安和公司。以一萬八千元承辦。鎮內各屠店。迭請商會代禀財政司。求歸行自辦。該公司恐衆情不合函致各屠店。訂期於十二月十二日開辦。特請各店司事茶會。商議籌辦善法云云。

●●●白日假辦官兵行劫之難防

新會獨洲林姓。昨十一日上午九点鐘。突有百數匪。乘駕大船兩艘。假辦官軍。到鄉緝匪。村人罔覺。被其先將勇寮槍械奪去。搜括股戶廿餘間。至十二點鐘。始啟輪去。聞失贓約近十萬金左右。噫。白日行刧。旣已難防。更以假辦官兵。鄉民何能認識。認匪爲兵。卽遭刧掠。誤兵作匪。又誣叛抗。誰眞誰假　鄉民其何法之從。

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利甸沙放銀會擬集貲本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠貲本家附股之良好機會也
本公司現尙有少數優先股票發售每股收銀一元刻卽來購者卽實以平常股份若干先到先得
本公司總理兼總辦現經舉定以撒亞倫充當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅卽來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數　凡欲購優先股者請速到麥今街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人丕斯乾尼地　司事人麥甘利便可
中華民國二年一月廿二日　曾利甸沙公司啓

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南
合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如　蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三二三號
裕安鄺祝敬啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和启

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒膿瘡症
治男女淫樂結毒症
治耳門穿爛膿流症
治身體如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童漏身毒症
治官長瘋癩難行症
治中外鹹濕毒症
治濕濕毒症
治抓損受毒症
治週身癢毒症
治瘋毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對睞受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗癮見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶汗癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛絲瘋行症

本店所製之藥水經驗以廣神效非常不可輕視凡染以上走皮症屆諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毛每樽五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每樽五毛至一毛○治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顱繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

GIM HI 605 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印

錦泰金器永遠包換

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗油發售
錦泰老店司事李雲根男邴權啓

●●●買燕梳看看

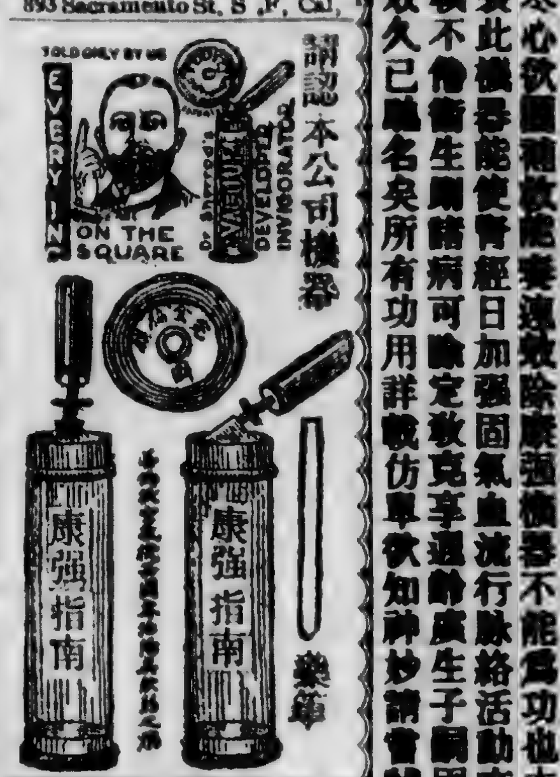
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌發財酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉
美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不
獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促言及此能
不寒心欲圖補救除康强機器不能爲功也本公司
創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合剛
白濁不作衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見
奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元
止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合軟
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治色動尿管啃漲藥筆
●壯陽行血藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
[illegible]
●神效治花柳白濁丸每盒二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒一元半　●治生瘡藥膏每盒一元　●治咳嗽藥水每樽一元　●速效清腸丸每樽一元半　●三角藥膏一元半　●堅陽鼓勁藥水每樽三元　●男女夜涉久戰丸每樽三元
（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（帶）一元貨真價實
[illegible]

康强機器指南公司啟

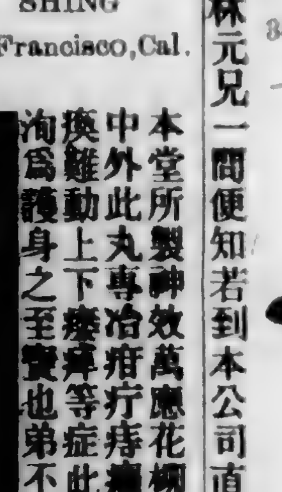
●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十
二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷
熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如
蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚二毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　滙備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647
（請）（買）　Kearny St　（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六
百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽
羊毛毡冷仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新
貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每對二毫五仙原價五毫
羊毛毡五毫五仙原八毫
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
冷仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
此本店貨物太多不能盡錄
倫蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧
M.H. JOB
832 STOCKTON ST.
San Francisco Cal



本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅
桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館寧陽會館總會廣東銀行華商總會各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳
中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱
瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效
洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦
心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷
如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此
佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士城郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高
麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客
艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客
稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫
到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘
往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸
日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固
快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙
食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工賣時現已
悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街以便我同胞
需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

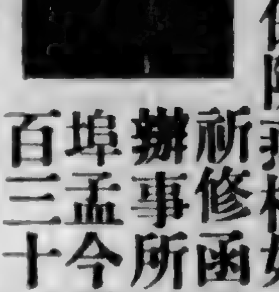
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外消癰疽回春膏每張一元五
外貼瘰癧藥膏每張元半
治內傷瘀血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精
心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未
便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各
藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠
開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知己是以
積生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來
示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾
着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信
是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事
NAMHING CO P. O. Box 668 Victoria B. C.

胡禮氏佈告
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel　Kearney 4143



启者弟代理火燭洋面玻璃人
壽意外保險燕梳如華友惠顧
祈修函示知或到大
埠孟今馬利街二
百三十五號樓一
層一百零一號房　電話乾尼
四一四三　胡禮氏敬

●●●染扯氣症者須知

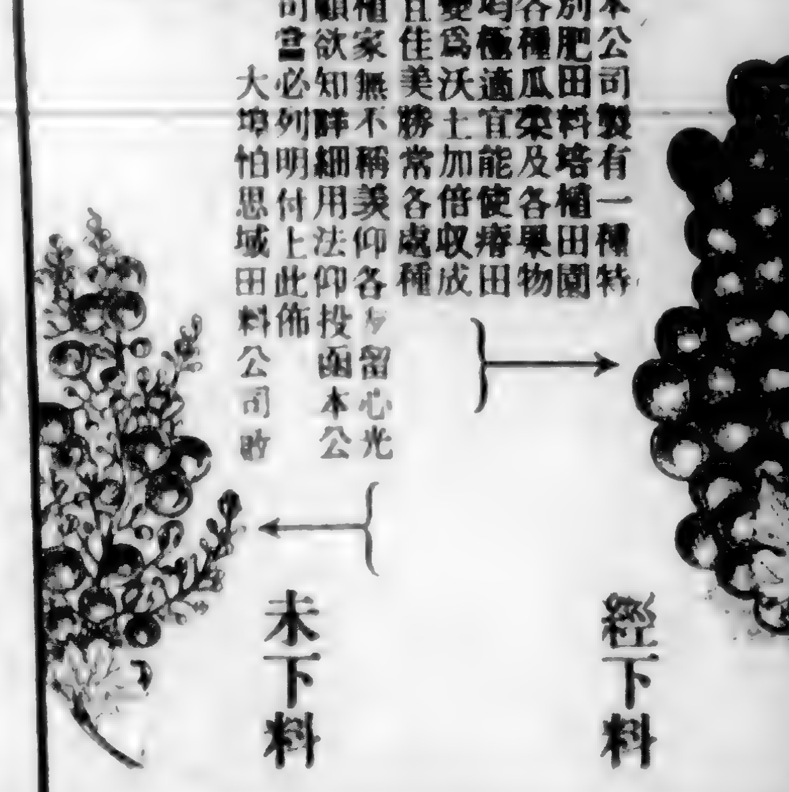
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根
每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆　曾濟安堂啓
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在大埠屋崙八街八百七
十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各
等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆
THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種料
別肥田料培植田園
各種瓜菜及各果物
均極適宜能使瘠田
變爲沃土加倍收成
且佳美勝常各處種
植家無不稱美仰各
顧欲知詳細用法投函本公
司必列明付上此佈　留心光
富大埠怕思城田料公司啓



廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號
開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨
蘇杭各欵新衣家用彩綢各樣俱全如蒙光
顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上
祈留意爲盼　和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱
碟唱筒刻下特別改良親命俯
士到粵延請高等梨園子弟攝
映原音絃曲清奇歌調趣雅其
機器唱碟與別不同爲世界上
之冠若有未及遇知再奉此字
佈告仰各友有意光顧者請即
賜函付來傳弟親擇時欵之貨
寨上有信照上西字付來無
悞此佈　羅達怡告白
SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱陽歷		（由大埠開行往香港）	
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山大埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百
三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新
會浸油相味臘鴨各項什貨俱全價銀
格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香
港謙益隆接理轉滙江門祥發號送交新
會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈
貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上
列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　全啟

慎兄弟公司留聲机器
Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦
到新欵留聲機
器及中國名優
演唱之喝曲甚
多聲調清亮音
妙絕倫價極相
宜有志購買者
請照西字函來
當即如命付上

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店常辦唐山蘇杭油米
什貨各樣俱全并接理新寧下
方各客書信滙單如蒙　惠顧
請照上列番字付來無悞

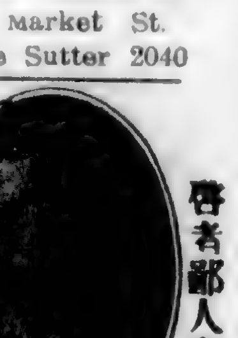
BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠
山孖街五百四十五號
專售各種電機兼接駁
電火電鐘等項包修理
妥當工作精巧如蒙特
別減價相就華客光顧
此佈
西人巴些路電公司啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器
玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡
西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板
街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請
照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上
此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告
J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040



啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七
百八十三號即坎卜銀行
七層七百零七號房專接
華人回唐返美護照及大
小案件辦理如蒙委托定
必妥辦取價從廉此佈
代理華人程天亮
律師布朗披露

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍
珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花
朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店
字印如有假偽永遠包換常有十足赤金葉兌
換貨客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十
八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號
所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收
回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即
華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二
三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三
月九號開張房舍通明因合衛生之道牀舖華
麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家
私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接
待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層
有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由
其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡
迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資
每房添設冷熱水喉冲住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比
令街燕梳樓二層二百四十二
號房專接華人回唐返美護照
及大小案件辦理妥當快捷無
悞常有華人傳話如該委托定
必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露
MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙
中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝
檯椅磁器古銅鐵膏檀香象牙玉器首飾各欵玩具
凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨
務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲
西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定
揀選佳貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱
舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市連拿布崩薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商埸用品）每個
式元式毫五發售　世界日報啓

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西
人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交
快捷無悞仰望華友留心光顧是荷本號設在大埠尾
慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼
三千七百三十號此佈　怕思城島市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開
張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠
合時瓜菜及各種樹菓生菓貨真價實童叟無欺遠
近馳名久爲梓里所稱許現特登告白倫蒙光顧
列單照西字付來定必周旋從速付上無悞
三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張賜運良工巧匠精造十
足金銀首飾器皿時欵鑲作
與別不同常有珍珠寶玉五彩猫
眼石各色寶石十足金葉便換貨
真價實誠信無欺各貨俱用本
號招牌字號如有低僞永遠包換
新張伊始志在揚名凡定造各物
自然快捷無悞務求久遠相交仰
望諸君留心惠顧如蒙賜教
請照上列西文寄金山大埠
街門牌七百一十六號
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠鴨慎篾械種樹公司現改爲的技偉喪沙菜種公
司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單
函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜
菜書一本內繪有各種瓜菜圖式
以便照法種植則瓜菜自易繁殖
而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異
銀兩并無失信嗣因舊歲年底所
付種樹至各埠市鎮從郵政化咕
買COD付上有許多無恥之徒
用僞單騙購貨去太重是以特字
佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相
諒是禱
美國羅省的技偉喪沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐返
行李週致妥當毫無遲延祈爲　垂照是禱
TEBLE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼
鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購求
亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及
眼乳眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症
皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用每
瓶價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼
鏡布出售每二塊價銀二毛五如有患眼痛症及
戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠
孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光
顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年
眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴦鷟毡乃獨
一無二之貨欲購上等好毡者
請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

各色鴦鷟毡

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新摔結衫出售
有志光顧者請列單寄來即將
衫辦付上　沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七
十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧
惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交
接理各埠寓客匯單銀信一切週旋妥交快望　照是禱
司事人李肇庭啓

怕思城煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街
四百四十五號所供之煤氣
每千方尺計銀七毛五相宜
之極矣凡烹炊用之者不獨
價廉猶信皮潔至於本公司
之電火與電力等取價更屬
相宜倘蒙華友賜惠請移玉
至本公司辦事所面商一切
或與本公司之代理人訂及
亦可伏祈留心光顧不勝感
激之至矣此佈
代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門
牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布銀首珠玉器什足珍飾嫁粧金物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
埧得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啟

●●●香山興築縣路之計畫

陳經略前會通飭各屬興築軍路縣路。以利交通。其軍路早已派員興築。而縣路惟香山籌畫最捷。足爲各縣倡。。該欵由縣議會議決在換契附加。。經已呈請總綏靖處財政司批准。聞得日間修築派員測量一切。由縣城直線至前山一百四十餘里。橫線由谷都至虎跳門八十餘里云。

●●●下等貨獲上等錢

開平赤坎上街十五間歡花樓娼寮。。自被官軍捉去妓十餘名于今祇有妓婦三名　寮口嫂一名。日夜接客。暗局甚旺。有時客多妓少。寮口嫂等竟以身薦枕。夜度金恒四五員。。亦洵生財機會矣。。

●●●國慶紀念對文

開平秘洞塘美墟種牧公所門口。橫邊貼有國慶紀念四字。兩邊有門聯一對。拚擲頭顱購此日。撑開眼孔看來年云。嘻。卽此以觀　則人之趨向共和。。殷殷望治者。可見一斑矣。。

●●●水樓村刦數未已

日前有壹班匪等到恩平水樓鄉索詐。該鄉允交五十元。先與廿員。餘卅員訂初八交楚。濟字勇聞之。意此賊匪尙住水樓村。初二夜卽派勇趕往水樓耙賍。。誰料匪經已逸　驚得水樓男女滿村譁然。喊苦喊悲。影嚮隣近。。於是退出沙湖墟。初三晨早造飯畢　往牛路水鄉姓村捕匪徒四名。。再次往高圓吳姓圍捕。得二名。統計是日獲得賊匪七名。。卽解縣訊。如何發落未詳。

●●●則其生物不測

開平與新寧一帶、今秋雖雨澤稀少　而禾稻大致豐稔。。結實有二十倍、六十倍壹百倍。至少有二十分內。農家大喜。有出人意料者。眞是大心難測也。

●●●收賬被擄之可駭

開平赤坎埠　英昌醬料店伴司徒長。往恩平收賬。。初五到江渡各號收賬畢。九打鐘順往沙湖墟討數。行出里路之間有龍灣匪吳某等六人。挺出截圍。搜綠毫無得。遂將司徒長拉去。過海由蟹鉗山間藏匿索詐。幸江渡鄉勇馮業糟等聞耗尾追。究竟被吳匪某等勒詐去卅員。方肯交人云。既以奮追有功。。應致謝馮某等。何反被吳匪索詐卅員。方允交人。馮某等此行。不能令人無疑矣。

●●●新興亦有排俄會

肇慶來電、都督軍統省會排俄總會報界公合鑒。俄脅蒙叛同人憤激。。請速征。願籌助軍餉。新興縣排俄會長趙榮元等叩。冬。

●●●規復火車猪厘

黃沙貨盤局總辦陶樸存。以猪捐業已規復。而由車運載來省猪隻亦多。特呈請財政司。規復猪厘一項。。已奉批准照辦。由局出示開收云。

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永　老　真
舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮銅枝枱椅古銅玩物玉器首飾西人所用之物俱備並金毛擔結杉照常按運香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書无不棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
肺癆藥散膏藥一元
縮陽藥散每樽三元
瘰疬腫痛藥散每樽二元
咳嗽化痰丸每個五毛
積脹膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
埋癆膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
淡水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡瘡疥藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生蟲喉疳藥散每樽二元
貼花柳喉毒膏藥每張一元
搽陰囊油藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳癬症風濕藥箭一枝廾元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每樽三元

心痛藥散每樽一元
積脹藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頭瘡藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每樽一元五
責子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
生疔搽六陰脉藥散每樽一元
陰陽惡毒搽藥散每樽三元
花柳駁骨丸每個三元
擦紅腫毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
插藥傷去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨佬風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生稚鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明時仁妙
雙元家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就埠內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠[illegible]凡有唐信祈大張紙及掛號保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave San Francisco, Cal.

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠、經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早知悉付來本公所之利權限陰歷二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起

大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●政海風雲錄

北京函云。日來各界人士。奔走呼號於俄庫問題。。故內部各事。無人提及。因此政府有藏身之地。政黨與報紙。各各得其發言之資料。然千篇一律。不曰主戰。卽曰和平。詢之政界。則云軍事外交。俱關秘密。若僅撫拾陳言。則又索然意盡。於是以通信爲職務者。正如月滿水定。靜而思睡。雖終日往來於東交民巷。鐵獅子胡同。及東堂子胡同之間。。亦不能作一絕妙通信。以餉閱者。是徒以疲驢緩步之政局爲憾。新聞資料之缺乏。可測而知。今姑通一無資料之信。譬如朋友往來。絕無所事。專叙寒暄。此次通信。惟作爲閱者晤面一點首　而令白紙上多若干墨迹　此亦不失念念不忘閱者之誠意也。。

○其實亦非眞無也　如因俄庫問題。而有孫文之通電。。主張練五百萬兵。期以五年。直搗聖彼得堡。。且强制全國悉用紙幣。禁用金銀等語。無論其是非如何。。要爲空前絕後之一種大議論。又出于所謂民國偉人之口。宜必有大研究之價值。孰知反對派之報紙。不過偶作一二短評。。加以嘲諷之口氣而已。卽與孫文同派之報紙。亦僅曰孫先生之救亡策。至可行與否。。行之如何大效。絕無提及者。。各政黨間。尤從無一人論及。北京英文日報。。第云吾儕爲崇拜偉人起見。不欲于孫之說。有所指摘。。惟孫欲保其議論之價值。宜於署名發電之際。加以審愼云云。路透訪員。特摘叙之。通電世界各報。記者私意　疑雲萬叠。當始見此電時。。意各政黨與各報紙。。必有一番激戰。。反對者當盡力抨擊之。同派者起而擁護之。爭之旣久。乃有眞理上之解決。在平常人發一種平常政治論。尙至聚訟不休。何況非常政治論。竟冷落至此。一若齒諸不議不論之列者。豈非怪事。

○北京之征庫籌餉等會。紛紛設立。其現象當與南方大同小異。讀者自可想象得之。不待縷述。惟近有國民軍籌餉處者。廣設流動勸捐員。胸懸白布。四出募捐。出入於戲園酒館妓院。募集座客零星小欵。其現象與去年上海光復後創議北伐時無異。十一日內務部奉大總統令。以編制軍隊係總統之權。該會未奉許可擅立名目。情同騷擾。。着勒令卽日解散。銷燬名册。繳出捐欵。并令如有類似之團體。亦一律照刑法騷擾例拿辦。十一晚。緹騎四出。。發起人晏起孫佐之。在門樓胡同該籌備所拿獲。十二由沈佩貞出頭調停　遵繳捐册印記等了事。。此事所關不細矣。　（未完）

●●●江西兵變之離奇

江西兵變。據李督電京。。稱歐陽武之部下譁變。火燒民房家。經派兵彈壓。鎗斃數十人。現已平復。據某君處電京謂變者係劉世均之部下。歐陽武死力抵拒。現尙戒嚴。。聞江西原兵四旅。旅長四人。各不相下。因暗爭師團一席。迄今半年。李督不能定。最近李電保俞應麓劉世均爲師長。。歐陽武等。因愈不服。前數日已有變告。恐不免于譁變。今果見事諸實　惟合兩方報告觀之。一謂歐軍變。。一謂劉軍變。而歐死抗。則爲兩軍之對抗可知也。是將變而非兵變。李烈鈞稱已平復。殆未可信也。現聞政府已派海陸軍前往。。或可望根本之解決。。

●●●解散粹純社會黨之通令

上海商埠巡警局長穆　昨接奉江蘇程都督訓令云。准內務部咨開。准大總統府秘書廳函開。本廳據私立偵探團吳天民函稱。近有一種純粹社會黨　卽無政府黨之變相。。國是未定。人心不穩。尙希政府注意等詞。。并附呈純粹社會黨約章一紙前來。當呈大總統鈞閱。奉諭宜按法律利害誡禁等因。查該黨約章。有實行共產。實行剷除强權。預備世界大革命。及不婚姻。已婚姻者以二人同意。。解除夫婦名義。必至滅倫傷化。至預備世界大革命。。則意在破壞現在之秩序。爲萬國之公敵。造謠離奇。尤爲狂悖。國基初定。。豈容有此喜事好亂之徒。公然樹黨　肆無忌憚。。應請分飭各該地方巡警官吏。論按法律嚴行誡禁。以遏亂萌等因到部　相應將該黨緣起及約章。咨送貴都督查照。。轉飭所屬遵照辦理可也。等因准此。合行令仰該巡警總局迅卽遵照隨時嚴密訪查。倘有此項黨會。立卽勒令解散。以杜亂源。切切。此令。

計抄約章

社會黨約章

名稱　社會黨
宗旨　純粹社會主義
綱目
綱一　消滅階級
目「甲」貧富　「實行共產」
「乙」貴賤　「尊重個人」
「丙」智愚　「敎育平等」
綱二　破除界限
目「甲」國　「無遠近」
「乙」家　「無親疏」
「丙」敎　「無迷信」
事業　分鼓吹破壞建設三種
「一」鼓吹　「雜誌新聞書籍講演」
「二」破壞　「實行剷鋤强權預備世界大革命」
「三」建設　「育嬰院幼稚院學校醫院養老院農工塲公園」
入黨　凡解了宗旨實行綱目。遵守戒約者。經深知其思想及性質之黨人爲介紹。得入本黨。。
經費　入黨後。量力捐助。于入黨時繳納常年費。。每年量力捐助。。
戒約　不作官吏。。不作議員。不入政黨。不充軍警。不奉宗敎。不稱族姓。不婚姻。已婚姻者以二人同意。除夫婦名義。。
幹事　黨人自由。担任多寡。以事之繁簡爲定。
機關　上海設交通機關。各地由黨人分設之。
會期　大會由交通機關。臨時通告各地機關。
常會　各機關每年舉行一次。
附則　本會章得于大會公決修改。。

●●●游藝社特別會第八期對題求

教　才志　志才　難易　易難　高遠　遠高　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜敎
準於新歷正月三十號截收卷送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格
冠軍謝敎銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝敎銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝敎銀七員　加賞羊毛紅毡一夾
四名謝敎銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝敎銀五員　加賞新書一套
六至十每名二員五
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝敎銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　人我　我人　筆琴　琴筆　龍馬　馬龍　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷[illegible]
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

玆將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍　舊恨未消排亞會　新聞申報拒俄聲　古巴李月華
式　痛聞鉞馬敲簷外　惱見銅駝在棘中　英屬余慶純
叁　局設稽勳查舊績　院開參議定新章　胡　亦周
四　飛船影倒凌飈海　炸彈聲轟落鳳山　紐柯連朱譚
五　虜朝宛史悲中葉　官署威衡掛外簾　大埠利武所
六　海橫鐵鎖吳猶失　山鑄銅錢鄧亦窮　愛蓮居士
七　學部再編新課目　官塲盡撤舊銜頭　砵崙利生和
八　甌失白山遺滿恨　鎖封黑海阻强俄　市加古甄卓凡
九　湖海飃蓬悲作客　江山剖荳挽何人　屋崙黃孫衍
拾　海門虎據佗城罩　山路蠶叢蜀道難　大埠愛蓮閣
殿軍　國病欲痊淸外感　邊警未雪憤中焦　軒佛蘇少楠

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嚉愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司事人黃俊業　葉春耀　黃華倫

和吉店啟

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠　福和堂　遷居

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三號羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員
參茸強筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員
立止肚痛丸每樽銀五毛
搽痔拔毒止痒藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛
洗三角風藥水每樽銀一員
治陰囊腫痛丸每樽二員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
花柳後補身活血丸每樽銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳洗耳藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
萬應芒藥膏每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
神效吹喉散每樽銀一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔做工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡炳拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方藥

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王[illegible]同岐伯以[illegible]嘗[illegible]以阿衡製湯液藏以[illegible]爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方[illegible]而强國保種最[illegible]之先[illegible]中西[illegible]各有所長非知化格之才何[illegible]之妙本氏[illegible]心[illegible]力研究中西[illegible] [illegible]鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飮食因此小進氣候稍似旁形身體衰弱困苦異常幸親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘壯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脉後云脉與症違原因怏發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩廣旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰濟胃之劑蒙服先生自製猴棗消癧散貓外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾舊士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　硫士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲◯▼增輯論教公言成書預約廣告

公啓者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯儁先生日前（論教公言　各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西曆二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙字體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西曆二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰

衛道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啓

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和番沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將長紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元　牛料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十五元
參茸衛生寧心補腎丸每樽三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽三元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠蔚痔疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

●○都耶度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊奕湛銀十五元
熊陳氏　鄧　錦　譚寶田　麥賓美　李　龍　何燕美
李蔭喜　程乘樊　李仍華　張文達　趙乙藜　駱廣仁
陳典廣　麥祚洗　麥龍文　以上每捐美金十大元
加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總值理廣告

各位同志先生均鑒敬啓者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未清又蒙同志諸君挽留迫徇情復任惟是數年以來毫無建白以慰衆望抱愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱此敬叩義安

惟照不一　云哥華始國民黨總理林立晃副理蔣棻謹佈

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳晰求方並卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

利生源

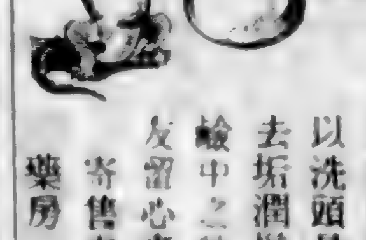
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本號在都板街門牌壹千零二十號開張辦理唐山[illegible]果熟煙各色美酒石叻粉海味[illegible] [illegible]倘現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　謝家[illegible]　馮恩[illegible]　黃烈　啓

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR
PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY



敀者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

自製神效治病電帶

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

消病健體電帶

電帶能使身弱神健者精神雄壯有絕世奇功

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

◯●●（[illegible]棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]
[illegible]仰各梓里留心惠顧[illegible]
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張　但是付資在內

●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年曆通書二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等算數教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋話撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰南華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六　卑岐山華英類語字典三元
黃履卿英語指南一元四　淨文教授法二册三毛
七頭銅板康熙字典二元五　英華通語連字典一元二五
初等國文教授法三毛五　鐵板驗方新編一本銀四毛
改良故事瓊林五本三毫　戊戌政變記四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
西庄東周列國一本七毛　[illegible]
國史讀本二册六毫　[illegible]
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　[illegible]
二頭康熙字典一元　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木函盒發客　趣木貼板
各時務新書大多不能盡錄　並大小鐵網發客
[illegible]

Chong Jan & Co. No 980 Dupont St San Francisco Cal

▲◯▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆亦將難保是則吾國所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將爲强鄰所胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤　加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

雲高華　洋新號　阮厲朝　Yoang Sun Co. 5?? Cordova St. Vancouver B. C.
域多利　廣萬豐　黎月湖　Quong Man Fung Co. P. O. Box 80 Victoria, B. C.
域多利　南乘公司　周千廷　Manling Co. P. O. Box Darwre 688 Victoria B. C.

短篇小說

施公廟

施公廟踞北高峰之頂。神不知所自出。或曰施姓全名。鄂王部下罵秦檜之小校也。或以爲卽小說所演之施不全。荒唐無稽。要皆臆說。

神雖土木偶。然金冠繡袍。烏靴錦帶。赫如也。廟中道士黠。於神之頭目肢體。咸設機括。若演劇之傀儡然。牽動機括。則坐立進退。屈伸動止。靡不如意。迷信者號爲活像。虔事之。神乃漸威作福。藉示靈爽。靈爽旣著。香火日盛。遠方禱祀者踵相接。有坐火車循鐵道至者。有乘輪船達航路來者。有郵寄香燭紙馬以致虔心者。有電遞祝文禱祠。以伸誠敬者。水陸畢集。交通利便。神竊沾沾自喜。

先是廟之左方。有總管廟。等級尤尊。規模宏敞。兩廡列男女偶像。炫赫過施廟倍蓰。道士艷之。謂女像靈於男像。乃移其一以與施神偶。而稱之曰孃孃。自是崇拜者益衆。故施廟之興旺。得孃孃之力爲多。

光復以來。迷信漸破。總管廟日就衰落。兵士屯駐。闢屋基爲操場。鎗砲之聲聒耳。廊廡各像。久已畀棄。近則並正殿上極莊嚴之土偶。亦不知其何往。

雖然。施廟之肸蠁靈應。不因之少減也。一日道士晨起。神像忽然失去。道士大驚愕。佈施祈禱實得福利者。竊竊然互相猜測。有謂像兒負以質錢者。有謂妖物憑以作怪者。至末一人。則謂神能行動。故示靈響。見總管踽踽獨行。特舍身而與之伴。

是說一出。衆口附和。幾成鐵案矣。豈知神非眞有心肝者。實則里中少年。與道士惡作劇。伺間入廟。開動機括。推神以入於陷阱。

晚間。神示夢於道士曰。汝曹毋造言生事。吾嘗歷南北遊歐美。閱世深矣。陷阱且非所懼。豈肯隨總管以逃者耶。道士方俯伏謝罪。忽見劉猛將軍。怒目伺其側。神悚然退。道士亦驚寤。自是施廟之靈爽遂絕。

諧談

新官兒之艷福

政界開通官兒胡瑛。一娶雙妻。自命爲效虞帝娶娥皇女英故事。隱然以帝舜自期。參議院糾舉彈劾。而胡竟靦然人面而不以爲非。大同世界。不妨共被同眠。使非新官兒。曷能致茲艷福哉。因憶某小說部載一七律云。（輕暖輕寒十月天。一妻一妾正堪眠。鴛鴦枕上三頭並。翡翠衾中六足纏。開口笑時渾似品。側身睡處恍如川。方機了卻東邊事。又被西邊打一拳。）此一拳字。足有千鈞力。未識胡先生曾受此千鈞力一擊否耳。

通信

檀山歡迎徐伍兩先生紀盛

檀香山來信云。徐先生君勉。三年來由歐而美而墨。壯遊萬里。日前取道加拿大。將卽歸國。適伍先生憲子又自北京至加。將一遊新大陸。接北京來電。本黨促其卽返。而檀山本會又電請兩先生到檀。以傾數年積悃。並慰數年渴思。今兩君聯翩偕來。經于元月二日抵埠。故兩先生外。復有鄺君業仲爲商學畢業生。亦同至此。本人天末。聚於一堂。百年幾夜。喜可知已。本島各埠本黨同志。遂于五號敦請兩先生演說。當時以天氣酷熱。又諦聽者衆。至有無坐位而立聽數點鐘之久者。揮汗成雨。而在場者皆無倦容。兩君所言祖國之事。及本黨爲吾國之所必要。發揮盡致。聞者動容。而諦聽諸君。亦鼓掌稱善。本島本黨報已將伍君之演說詞錄登。以示望門不得入者。

至八號華人玻隊諸君。（卽前遊美國者）大請徐伍鄺三先生。假座於國民黨樓上。中西人士。聯翩而至。座上酬應畧有兩時之久。卽至亞鵶刺公園。開大演說。亦從玻隊中人之請也。先由徐先生演說。由歷史上之廣東。及其在國家之位置。以至今日。今日操廣東政權者。若何慘暴貪殘。遂至人民若何愁苦。大約發揮有一點鐘之久。次則伍先生演說。由門戶論入。以尙武爲主論。而推及於現政府。及今日因外蒙事。而與他國交涉。並及西藏新疆東三省之危險。發揮盡致。亦有一點鐘之久。已錄昨報）最奇者。中間述日本大藏省大臣之言。有瓜分中國之說。竟有無知之人。約五六輩。欲起爭鬥。反爲警察逐之而去。其有同盟黨人。亦爲諦聽人所辱。以其擾亂秩序。徒亂聽者之意也。在場者有二千餘人之多。眞乃極一時之盛。至九號本黨大開公宴。極盡歡洽云。

來稿

餞別黃君歸國

黃君友笙到美後。以醫學濟世。熱心公益。對於各界。均樂意担任義務。本埠各界人士。因黃君定期二月初一日附船回國。特假座會新樓餞別。賓主盡歡。贈詩文者頗多。伸公理會贈洋木鏡架。白緞橫額一幅。題曰公理爲懷。幷贈別紀念文一首。茲錄如下。

黃君友笙積學士也。來美後以醫學濟世。梓里得益良多。顧　君不徒以醫見長。尤注意於公益。苟利同胞。知無不爲。爲無不盡其力。求之華僑中。如君之急好公義。誠不可多得。華僑苦美苛例久矣。眼症勾虫血線虫。醫生查驗。無而爲有。百端留難。關員問供。語多譏褻。推之各種社會。無不苛待華人。自紐約梁林案出。風潮愈甚。排斥華人。言論愈雜。聲浪愈高。喧鬨美洲。虎嘯雷鳴。聞者股栗。其野蠻者藉口報復。鎗斃華人。大局鼎沸。是非不辨。金山同志。悲公理之不明。痛同胞之受害。於是有伸公理會之設。自成立以來。凡有損害華人名譽利權。種種之事件發生。無不設法維持。其中運籌畫策。經緯百端。而力任其難。不辭勞瘁者。以　君爲最得力。担任義務數年。所以惠華僑者良厚。今　君回粵。同志以共事日久。不可無紀念。特述本會緣起及　君致力本會之大畧。以見話別之情。至　君歸國後。將以扶助華僑之願力。扶助祖國同胞。可預知也。

金山伸公理會同人敬贈

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揃辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抉上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

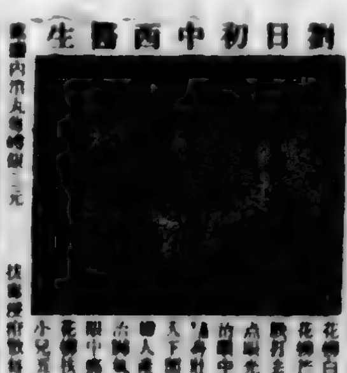
大醫生譚贊岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚贊鏞　譚喬漢　譚裔錦
陳德逵　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元撥瘀散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每樽價銀一元
●●參茸名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫　妙手回春

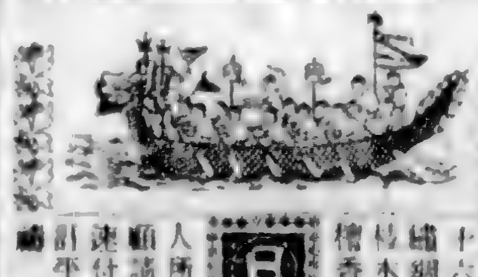
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止濁白濁藥每盒二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　連年花柳毒瘡每樽九元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痕藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
618 DUPONT ST. S. F. CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十八號開張專辦中國日本綢緞絲巾牙邊巾[illegible]宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定從速付貨以應[illegible]埠市價銀額外計平以圖久交爲幸　留心是禱　生昌隆啓

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貫通起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥能治陰囊腫大氣冲上下[illegible]不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修頤軒謹識

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠辰慎街悅來棧代售

YUET LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒　富扶吟崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

天福圖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

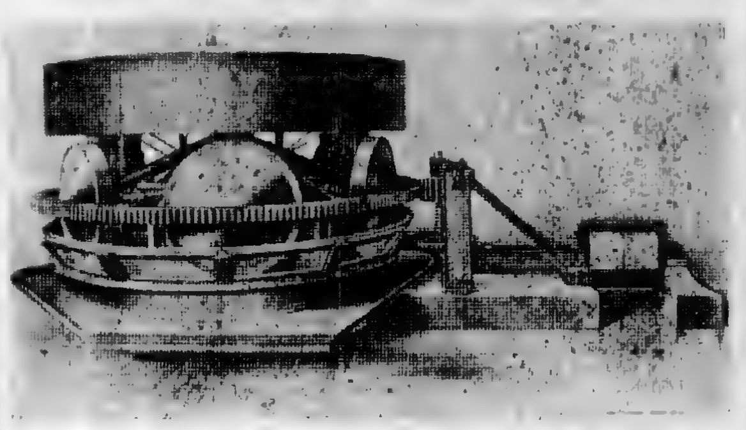
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾金銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣新式工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並送十足金葉兌換珍珠玉器首飾作價全憑客宜用何樣請函將寶號的本付來必依照辦付上無悞其銀或先寄出或送貨附來或由列位交來[illegible]

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

崙啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架凡人工動費約二元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

收銀兼發股票　廖致和　DR. C. CHE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.　美洲遊埠招股員　余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足九百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日　廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑信箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
中國革命戰爭十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精印廣昌粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave.

米去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病卅服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SUN HAN CO 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢　分合　民主　轆轤
勢權　合分　主民
○○○○○民　單比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家　才志　壯雄
家國　志才　雄壯　轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

△（本報有印便新式賀年信發售）

●●●請看紅荔軒命論

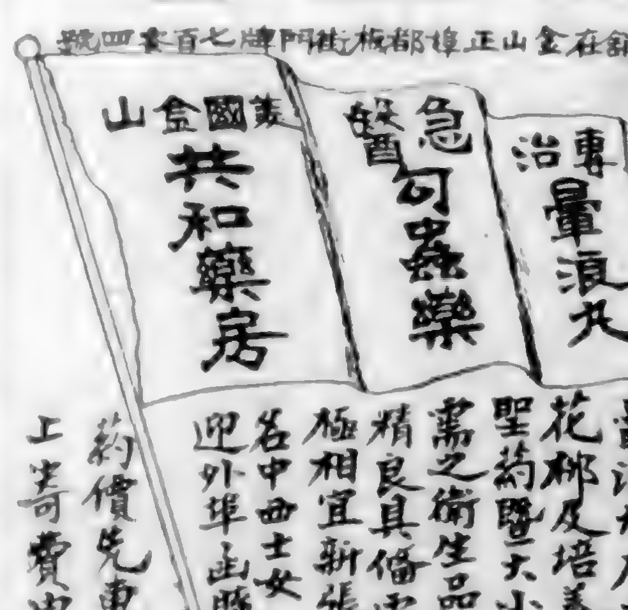
嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切干用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。卽恐是非立至、殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格、格若不破。器必大成。偏才格。正官格、格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀三元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓三層。　內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●本館精製粒巴圖章

美國金山　共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治蚓蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花郷及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在各中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會泒員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特泒會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭榮
司徒敏生　李瓊衍　梅華燦　麥德松　梅麟耀　李栢
譚賀　梅臻　湯義棠　梅銘貞　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曹龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗娘　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李兆雲　梅葉耀　阮宏沾　梅耀邦
李福泉　薛定　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖
梅兆暖　梅聖沖　梅宗壯　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧鳴隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因權　每二元
嘉士頓　梅炘　梅如　梅來德　每一元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠華人青年會佈告
廣東省城

●本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
實定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學禮休四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩解語二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
華類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋歡艮四毛

救國絡論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綫邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綫聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯綫九元五
六尺紅絹心綫邊二元七五
七尺清水泥金紅綫聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綫邊艮二元
七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

近世秘史一圓

●●●歷　史
御批歷代通鑑四十本連郵費四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●（小　說）
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每集一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
小英雄二卷七毛五
李双子喫血酬恩七毛五
多那文包探五毛
偵友錄銀五毛五仙
歡喜果二毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五鬮恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌游戲三毛
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青樓影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第二十六號
每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 27 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, FEBRUARY, 1 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月一號
（中華民國二年二月一日）（禮拜六）（舊歷壬子年十二月廿七日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半

美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛

此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至　本報启

本館論說

論開闢黃埔商埠（海鵬）

黃埔處珠江下游。土地肥美。形勢利便。內溯西江。外通港澳。轉輸百貨。可泊洋船。道路平坦。易敷鐵軌。若闢作商埠。可控港澳而奪其利權。所關非細故也。羊城之長堤。貿易繁盛矣。漸及於築橫沙。昔之魚塘禾田。逐日增築舖戶。廣東如花如錦如火如荼之世界。舍省會何屬哉。雖然。省會誠盛矣。而善爲治者。嫌其街道狹隘。民居齷陋。不足壯民國之光。於衛生尤多不合。吾民體魄日弱。職是之由。若取舊有民居而疏通之。非照加數倍地上之面積。不足以容。今誠欲疏通民居平羊城東西南北地面皆利建築。取材有餘。然窺察形勢。便交通。振商務。興利權。莫如黃埔爲最優勝。黃埔處羊城之東。誠闢作商塲。計其大勢所趨。不二十年。當與羊城市塲聯合矣。黃埔開闢商埠。關係之重如此。粵中人士。多已知之。前數年屢經報館鼓吹。又經多數熱心士商運動。最熱心者。莫如吾粵南洋巨商張君鴻南。以時機未熟。未見實行。誠可惜也。邇者民國成立。一年有餘矣。各省經改革後。百廢待興。在在需財。公私交困。羅掘已窮。政府辦事人員。既竭其心力。日形拮据。吾民熱心愛國者。無論內地外洋。均宜聯結大羣。廣闢利源。實有裨政府之財政。凡有大利可圖者。不可不合大力以赴之。如開闢商埠。亦吾民財。可辦到者也。吾粵胡都督。以現當公私交困之秋。多一商埠。卽多一處利源。因特諭飭實業司。速電張鴻南君。賡續籌劃開埠事宜。如果允許。則將該埠作爲免稅口岸。夫開闢商埠。此中手續。極爲衝繁。然以商人辦之。矢以精心。持以毅力。則處處有利可圖。自可鼓舞其進行之氣。所闢市塲。街道疏通。市中行政。一切從新布置。愈見井井有條。地方治安。必爲各城鎮之冠。近悅遠來。人爭趨附。商務益繁。于是開埠諸人。皆獲大利。而吾國地方上之社會狀況。亦將大由之改觀矣。雖不免稅。尚猶樂之。況乎其免稅也。吾華僑謀生外洋。誠艱苦矣。雖傭工所得。遠勝祖國。然計其備受外人凌辱。則寃屈至不可言。近且日日謀削我利權。不至絕我生計不止。吾同胞可奈何。亦甘心忍受而已。然不能久也。今誠欲自爲謀。莫如各蓄餘財。投資於中國之實業。實業多矣。不可屈指計。就如開闢商埠一端。亦一般華僑所當注意也。

隆興泰

LI HANG LUNG & CO.
DUPONT ST.
P. O. 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉燦才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠華泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在尖慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山屋崙　偉士頓菓欄

Western Produce Co.
282-4-6 11th.St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蔥仔蔥頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎遇至妥當貨到卽寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜

電話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省道地藥材各項丸散正字號補身強壯秘傳方製祛風濕滋補衛生藥酒供用 [illegible] 筋活絡舒神開胃煖腎壯陽 [illegible] 配合精宜此酒不寒不燥男婦 [illegible] 飲之酒腎氣必然充足 [illegible] 風濕有延 [illegible]

光緒卅四年正月日 [illegible]

采芝堂

Choy Joe Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現寓大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠寄若郵信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣象牙各欵綫仔絨彩褲帶心項上番羽紗仔彩上被顧綉織自辦唐山蘇杭綢綢衣服圍身各欵儷履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記象利啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓頁爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張、貴客或出埠榮旋或遊埠經此下碼頭時、可直搭唐人街車至都板街下車、夜則有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全樓有石無悞、講綫差拿八四九、共和新旅館啟

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囪水升水壺番衣銅瓴各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

○●出堂告白

啓者弟呂池呂錦呂培係鶴邑鐵岡村人前曾入有協勝堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後凡各埠協勝堂所有大小事務與弟等無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈　弟呂池呂錦呂培謹啟

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
238 Grant Ave
San Francisco, Cal

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部幷規章發寄各埠昆仲每人議繳收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均卽覆答仰各同宗固結團體是盼此佈

正埠鄭氏公所啓

香港　普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

金山花旗昌銀行　工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數雜之息銀照給確保利便工人積 [illegible] 經理

此消息後。日前遂携有潛水器具。往本港北海道。。阿波丸下碇附近。着人潛入水中察視。果撈得日本草篋一箇。。滿貯廣紙。其中雖有爲水冲出篋外者。而仍有二十萬元左右存在篋中。警差等遂將該篋舁往中環捕房。。時已下午三點餘鐘矣。。

中美邦交之摯言

（已見本報專電）

卅一日上海電云。本處華商會。昨禮拜宴請駐北京美使卡路寬。陪席者有伍君廷芳。酒至數巡。伍君起立演說 表示歡迎美使之意 略謂中華民國成立。經閱匝歲。。秩序漸次恢復。列強尙未公認。中國人民。頗爲觖望。中美邦交素篤。友誼最深。乃美對于承認民國問題 亦遲疑觀望。尤出人意表 猶憶民軍起義時。美國友人。以我國國体。由君主專制。一旦變爲民主共和。自由幸福 易達目的。紛紛電賀。。並謂將來首先承認民國者非他 必美國也 詎久不實行。。又歷一稔矣。前言似戲。解人難索。。鄙人甚不欲以過激之詞 詰責友邦。但我亦國民之一份子。。不得不于席前。。略爲提及耳。。卡路寬起立演說。堂上歡呼 伊遂禮答謝。。略言衆諸君歡迎。本欲罄情忠告。但位列外交 須慎爲出話 祇約略言之 中華民國新立。建設事業。雖屬千端萬緒 然從容敷施 良好政治。。無難收其效果 勿憂目的之不遠達也 各國對于中國。。篤念邦交 咸欲臂助一切。以期新邦之成立。。伊又謂君主立憲國。。一人統握政權。國事較易辦理 共和國家。人人負其責任。非不遠勝專制萬萬。然政權不集諸中央。。辦事必多棘手。我美雖未承認民國。惟各人爲兩國商務計。對于此問題 固速望其解決也。。中華人民。皆有自主之權。于納稅當兵 須能盡其義務。以衛顧國家。方稱爲完全之國民 現中國最要者。。係用人借債兩事 如總理國務 掌握財權 得人而治。易臻上理。。至借債一事 易蹈危險 切宜謹愼 與其濫借濫用。償還無期。貽患將來 不若少借少還。免受人掣肘。較得自由也。演講至此 鼓掌之聲。達于戶外。。伊又謂報章宜傳我力勸中國。勿借外債。。我實無此言。不過謂借至足用可矣 究竟多借不如少借。此則鄙人忠告友邦之微意也。。

民政黨公認我國之先聲

廿四號舍路西報云本埠民政黨。日昨十二点鐘。在餐樓設席 通請各界賓臨慶叙 并邀中華領事阮洽 到場演說。一時賓主酬答。極羨中國改建共和之速。即議稟求政府。。早日公認中華民國成立。不必觀望別國消息。以表中美邦交。倍形篤摯 計簽名贊成者。有四白餘人。極一時之慶鬧云

粵省之現象

有友前月由美歸國。。現接來函云。吾粵自反正後。匪氛甚熾。各屬刼擄之案。日有所聞。。雖以陳炯明陳景華等之嚴厲。日斃十餘人。亦不能遏制匪蹤。。良堪浩歎。。加以萬物騰貴。一般貧民 謀生匪易。故各處盜賊。日益披猖。。有令十足使用。惟商場上仍用九折。。坐是之故。于買賣場中殊多窒碍。政府現借美債五百萬 專維持紙幣。藉資信用 現商界中人。對於政界諸公 多不滿意 敢怒而不敢言也 且近來各項捐餉 行將次第恢復。如酒捐猪捐等。。均已復行開辦。省佛之花界 亦准于新歷正月一號。重張旗鼓矣。

國民捐與賑欵續繳之熱心

本埠國民捐總局。日前收到黎領事 交來羅省埠 中華會館各梓里等 捐集美銀四千二百元。。已紀前報。茲查又由該館董事劉崇溪 續滙到美銀一百八十九元零一 內代交少年報告白銀十元。又信源興交來墨國馬加連埠 馮伯衡等美銀一百九十一元六毛六 昌利交來企粒頓埠 與昌和等二百九十七元五毛。華昌盛交來三和昌陳宗喜等 一百六十二元五毫 同益等交來一百五十一元 費城利益祥等八十元。中西報交來伍時輝等八十二元五毫 又黃世理黃永遠等一百零三元五毫 朶美賀埠永祥永盛等二百三十九元 兆昌泰交來古碌埠 同太黃良等。七十八元 廣謙和交來遠東公司等五十五元 黎領事交來薩粘拿埠 一洞天卅元 均屬熱心愛國 殊堪嘉尙 其餘以次按名登報 未繳之緣部 宜速繳云。尙有繳到征蒙捐 容日再爲表揚云。又由黎領事交來捐助溫直水災者。內有易遠和堂。經勸朱氏廿五元。張煥芳廿二元 易燮斗十元。阿灼二元。

美學界演華語戲

卜技利大學西人卡濱學會。爲鍊習遠東語言文字起見。編纂中國正音白話戲 昨公舉沈子英君爲編纂員。沈君以中國革命鉅子汪精衞歷史。編成三齣 以餉西美學界。。令西人學生及教育家同演。彼邦人士閱之。於中美感情。。當倍增熱度矣。。

本埠新聞

造謠何益

前日本報專電載香山黃梁都第九區警署被匪焚攻 。昨日該邑斗門梓里 關懷桑梓。特電回粵詢問。得接覆電（斗門平安勿憂）六字。不料今早少年報 妄造謠言。誣謂本報造假電。被人興師問罪 補回花紅炮仗電費。方肯了事等語 本報不勝駭異。特命人到該報詢以何時見本報有此等事。該報慌張支離 不敢承認 亦可笑矣。。

續捐嶺南學堂之熱心

廣東嶺南學堂 添設學生寄宿舍 經鍾榮光先生到美籌欵後。即行興築。目今不日落成。本埠黃君綏章。以該堂學務日益擴張。于教育前途 關係甚大。日昨特捐欵五百元。。亦可謂熱心助學矣。。

●青年會開教育討論會 本埠士作頓街華人青年會。今晚七點半鐘。請西人青年會幹事員文學博士布蘭備君演說。并備有華人學習英語教科書。該書第一册內容地理歷史文法政治四科。編輯精當。言簡事賅。凡有志英語者。不可不各手一編也。。

日 [illegible]相 1154 St. S.F. 啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工依時奈看影相大學堂畢業生精由藏啟
●●●修整舊靴 本店[illegible]我同胞惠顧此布 [illegible]號啟

香港滙單每百五十元二五

●●●杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●黃燿公司告白

啓者山多些金寫門牌一千三百二十五號黃燿公司自光緒三十二年四月開創係黃燿與周瑞鴻合伴仝做自宣統三年黃燿逝世之後交與黃拔文代理開至民國二年元月廿五號即舊歷十二月廿一日黃燿經理攤份票廠一概收盤當日與瑞鴻聲明館底係瑞鴻自主以股份無涉今黃燿收盤將館交回周瑞鴻管業如各股友前在黃燿處做有該館攤份票廠仰祈早日到來屋崙黃燿公司收回股銀爲禱特此佈告

民國二年元月廿六號 黃燿公司啓

●●●仍未出堂

啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告

正月廿四號 大埠親義公所啓

（醫）（生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘街門牌第二百零六號街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連儲積利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行根固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息各則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上井有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸啟
貨公司喊線差拿六百五十號

悅新衣正頭隆
[illegible]
本店在正埠天后廟街門牌百十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible] 照料快捷妥當 [illegible] 花柳[illegible]藥水丸丹各項 [illegible] 民國元[illegible]

初二禮拜日。下午五點半鐘。該會請程天亮君。。演說德育問題。。

●遊客抵埠 企李付爹輪船。。載有頭等位西人客四百名。俱上流人物 遊歷寰球者。今早行抵本埠。。賽會員及商董等。均到碼頭歡迎。并拍照紀念。以盡地主之誼。亦一時之慶鬧云。。

●商會職員交代 本埠華商總會各職員。一年一任。今日期滿 于正午十二點鐘。新舊各職員。。在會所當衆交代。由新職員接任辦公云。

●煙案候審 本埠華人余某。鄭某。稅差在其寓內。。搜獲無稅票之片烟。致被拘案。昨日合衆國衛加爾租吏集議時。稅差指供二人。入爲私辦片煙案。保出候審云。

●船開人數 地洋丸輪船。。今日下午三點鐘由本埠開往遠東。頭等位客二百四十名。二等位華客十名。。大艙位華客五十九名 另假道者十四名。貨物六千噸。。內有棉花三千噸。辦往東京。火車二十座。。并煙草煙餅煙仔等物甚多云。。

●衛案例誌 一號衛。楊勝。毒藥案。罰銀一百元。何勝。毒藥案。注銷。 四號衛。亞昌等六名。片煙案。退至下禮拜審三。。

各埠新聞

又發明一種新快鎗

卅一日勳匯地杰省紐希芬電云。本埠哥路軍械局。現發明一種新式快槍。較諸平常快槍。略覺重些。。每分鐘能發放六百五十二響。每秒鐘能發放三十響。及去清彈殼。。換裝新彈三十枚 新手練鎗 每分鐘亦能發放五百響。。槍有一架。持炮者伏地燃放 敵人遠望不見。故有數兵持槍 伏地迎敵 莫敢近前 足當兵士一隊之用。。美政府現定製五百桿 以爲兵用。該軍械局。即馬仔麥鎗炮公司云。

●虧空銀行鉅欵之被逮 卅一號山多些三電云。。附近本埠巴囉崢度之銀行。管庫西人布力。被舉爲本省議院議員。。日昨被差拘案。。因銀行控其虧空本銀約十萬元。。經官審訊 初時猶欲狡卸。今日自認有罪。官定遲日乃判云。

●改良紙幣之形式 卅一日美京電云。美國財政部。定議改良紙幣 照舊式縮小三分之一 。現已先製模樣。。紙底有五種格式。皆取義於美洲共和。經濟發達。。工商振興之意云。。

●總統博得一金牌 卅一日紐約電云。。美國共有和平會卅三團。議于二月廿二號 即華盛頓誕辰。該團舉行慶典 。聯請總統他輔赴讌。並送金牌一面。祝頌其任內辦公 均主張和平。人食其福。以誌紀念云。

●被革總統不准入美 卅一日美京電云。。委內士辣國被革總統卡士度。日前由歐洲來美。關員不准其登岸。。伊延律師將案移上商工部審判。以期得直 該部卿近日咨商外部。若准其人返回美洲。將來必再生事端。擾害人民。蹂躪地方。故問其前在任內。因何殘殺將弁。要明白答覆。方准放行 伊不肯吐露 商工部卿是日遂批判撥回原籍云

●取締售煙醉官之議案 卅一號沙加免度電云。。有一議員 今日在下議院。提出兩草案 求議員通過實行。一禁本省售賣烟碎烟紙烟仔等物。 凡政界人員 常因酗醉誤公。總督有權將其撤職云。

●携帶鎗炮者應嚴爲限制 卅一日沙加免度電云。。羅省某議員。是日在下議院。提出一草案 凡身懷兇器 未領有准照者 被差拘逮 應作犯罪大案治。。又凡非美國籍民與土生。有荷長鎗遊行者。被差拘逮 亦作犯大罪案懲治云。。

●煤油王一片慈心 卅一日紐約電云。。煤油王洛忌化錚 近日出資 着人調查美國妓女。。現查出紐約一帶妓女二萬六千五百名 每年共獲資五十七兆二十萬元 勻計美東妓女。每年每獲纏頭費二千二百元。 美西妓女 每年每獲纏頭費五千元。除紐約之外。各省合共妓女三萬七千六百名。紐約人浮於工。故工値廉平。所有美貌女紅 易被少年引去當妓。現已調查實數。須設嚴例以禁之云。。

●取締學生之煙仔癖 卅一日沙加免度電云。。現有議員。。在上議院提出草案。。取締本省學生。。不准吸食烟仔。如在學生身上。搜有煙仔一物。當即勒令退學。以昭教戒云。。

各國新聞

巴爾幹和局七十五誌

卅一日英京電云。駐本處土國議和代表。是日接到土政府來電。飭令各人。立即回國。又聞鎮守土京之將弁。所有放假者。。亦由土政府飭令一律回營。。以備再與巴幹聯軍開戰云。。

又美京電云。希臘政府。現照會美廷。凡美船運載煤觔。往打丹尼士海。。及黑海一帶。須咨報希臘政府。表明運往何用。方准經過其間。否則由希國截獲 以免輸入土國云。

●英婦怒氣未息 卅一日英京電云。西婦平權會。因爭選舉無效。怒氣未息。現仍四處騷擾。各携風槍。沿途向店戶。擊毀玻璃窗 經由巡差拘去多人。。今日又有西婦將郵筒放火。焚毀郵件甚多云。

●●●黃友笙啓事

啓者弟定期二月初一日。附輪回粵。日來蒙各界親友隆情厚惠 餞行贈物 永感難忘 理合踵門辭別 祗以行色倥匆 未能盡禮。特此登報鳴謝。。並以誌別。統希 公鑒

二年二月黃友笙啓

●●●聲明佈告

啓者今將黃燿經手管理山多寫福祿壽牌館與天寅市卡咕保市頓東京四廠均皆收盤一概清算准于民國二年二月三號即舊歷壬子年十二月廿九日正午在山多寫福祿壽館內將福祿壽館並天寅市卡咕保市頓東京四廠之本利如數找回各股友日前係在黃燿經手管理者請依期到來收取是爲此佈

二年元月卅一號 黃燿公司代理人黃拔文啓

▲（聲）（明）（佈）（告）

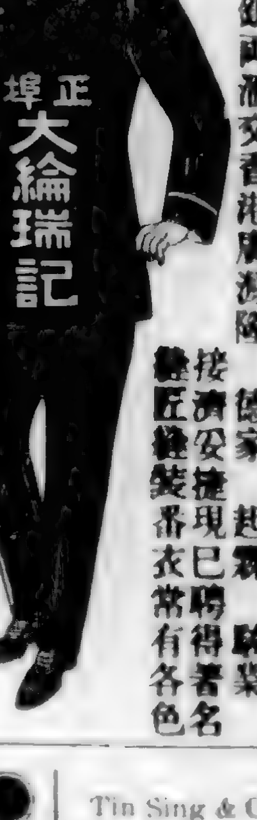
啓者弟之家叔林敬向廣屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之册紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來銷數至梓里附貯册紙限期舊歷十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈

民國元年十二月十二號 弟林舉業謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頂繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟卓 譚崇綺 梁永圖 梁其晃 啓



TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番製衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名絲匠縫製番衣常有各色綫仔紙物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華伉 盤爾炘 馮安 啟

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟竹海味諸色美酒一號正元通生粉正絲公煙純淨羊毛嚤結衫各欵嚤履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衢 樓秀 煜秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵簪履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信號啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章 蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠唐人愼街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●准黃芳蘭出堂

啓者黃芳蘭開邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以即將堂費如數繳清自愿退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知焉

民國二年一月十六日 萃勝堂告白

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茴米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山茴米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

店在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地關郵第二千零二十五號

正北鹿茸

▲（○）黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國。藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功效神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行𥫗中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

同胞僑寄外洋。。見外人市政井然。。有條不紊。。一回故國。。覺今昔所處地方。。如地獄之與天堂。。其愛國心薄弱者乃竟棄而不顧。。生爲外國之人。。死爲外國之鬼。。罔有悔心。。嗚呼。。痛矣。。今誠開闢商埠。。興辦實業。。其熱心愛國者。。見新事業日興。。益鼓其向往之氣。。其愛國心薄弱者。。見祖國可安居樂業。。有利可圖。。薄弱心即隨之消滅。。而吾粵之實業益興矣。。

吾喜粵督之有此議也。。吾喜實業司之已電張鴻南君廣續籌劃也。。吾喜粵東實利自漸興之望也。。於是乎書。。

緊要新聞

●●●香港緝獲僞廣東紙幣之詳情

香港緝獲日人僞造廣紙案。經已疊見本報專電。茲將港函詳情照錄如下。。

十二月廿一號下午兩句鐘。。香港副巡警司京氏偵探長哥列。督同西弁妙理臣氏。嘉蘭氏。及華探多人。憑線在上環三角碼頭處。某某兩小輪內。搜獲馬口鐵洋式大衣槓及皮夾必袋各一。內貯廣東軍政府僞五元紙幣約二十萬元。偵探等隨將輪內之日人六名拘拿。當堂用手鈪雙雙鎖住。登岸後即由干諾道西乘電車押解中環捕房。。其餘差弁即僱苦力四人。將僞幣抬往警道署內。謹愼收貯。沿途觀者。見該日人等皆衣服麗都。昂然就道。不像犯法之人。。靡不竊竊稱異。而抬僞紙幣之苦力。僉謂該槓異常笨重。。不知內貯何物。見苦力之辛苦情形者。皆疑槓內之物。盡屬五金。迨有探得其中大概。始疑團稍釋。而繼聞最確消息者。。莫不駭然驚異。嗣因消息遍傳後。本港廣東紙幣之價。。亦爲牽動低跌云。。

聞昨日又由警差率隊前往中環某酒店。。及某影相館捕獲二人。或云三人。幷搜出同式之僞幣數箱。。連在小輪內緝獲者。共計爲數五十三萬八千零二十元。或云五十八萬元。拘獲之日人。現皆不准保釋。或云曾用巨欵保出候訊。然此說未必屬實也。聞日人等已陸續聘備大小律師多人。以便他日爲之辯護。計已聘定士列及某某兩大律師。並律師四人云。。

聞事之原起。因有省城華人彭某。曾與該日人等同居。。嘗代之轉售僞幣。嗣爲其友所知。責以大義。彭乃醒悟。幷囑其友轉告省城政界。胡都督聞此。即飭陳景華到港與港政府商酌辦理。陳警長即于十九號晚由夜船抵港。與政府各界妥商後。乃畫策詐與該日人等買受紙幣。約定禮拜六上午在某處交易。迨至期日人抵步後。遂轉約往海上交易。。陳乃轉定方針。卒抵於成云。

查得駐日汪公使電文如下。廣州都督鑒。神戶領事呈稱。警察密告。有粵人數名私印粵政府五元十元鈔票。僱用書工石版工日人多名。于十二月內。附日本船赴港。所有鈔票銅版。隨身帶港。日人均未攜旅劵。如粵督查究。可令退去等語。僞造鈔票。關係甚大。希嚴查電覆。榮叩五云。。

粵政府接電。即飭警廳赴港。通知港官截緝。外間傳聞。多有未實。此係政界中最確之消息也。

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礦炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸貴光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余琪中寓舖內方脈

話筒三四二一　黃孫照　黃振釗　余琪中啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番顛西裝衣服羊毛嗶結彩男女綫仔禮尾利尤嘉嘰紅嘰紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等鄉各梓友金銀書信倘蒙見委定妥件送至府上原紙立取回香快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嘜時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓風邪濕氣有益之）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O. BOX 2305

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

仰貴客留心光顧一定信後是實貨物附手妥當交來

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千三百零五號

接理省港滙單快捷妥當

金山正埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計算以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬續俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美澤　劉孔安　關崇炳　敬

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

可任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶樞

實理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路　永生號

WING SANG CO.
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷穀有梓里搭唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　鄭暉光　方文强　周家淀　陳纘煥　仝啓

利息

一個月息亦四厘

求利遇息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ

San Fr

CHA

Mgr'.C

人事務燕梳

●●●注意注意　雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意卽成

遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞柄爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

上海烟庄廣告

PORTINA
TORO Y CA. S. EN C.
SAN JUAN, PORTO RICO.

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布冬列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠祈易偷有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

上海烟庄發行所啟

大埠　東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號

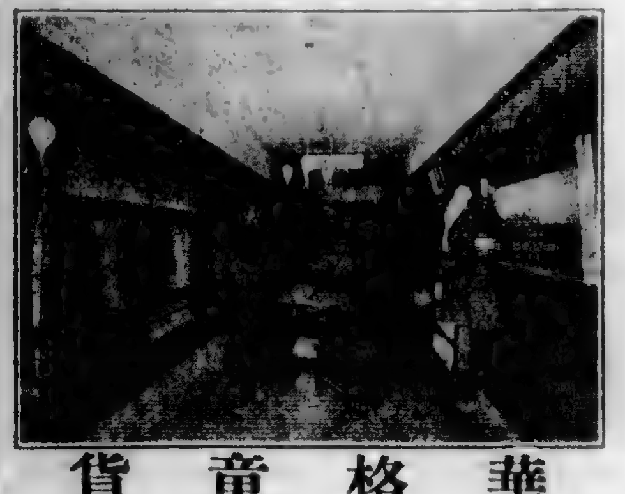
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮



華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal' Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●機船之新發明

新寧海宴西海附近小江墟之雁湖村。黃君覃良。稟性聰慧前在美洲充當苦工有年。見西人各種機器。每留心考察。。頗有悟會。數年前歸國。製成塞基機船一艘。業經試辦。大著成效。惟因資本棉薄。船輪皆用木質。卒被坭石壓破。致費金千元。屢欲復製。奈家貧乏。不能如願。乃近日又發明一種新式機船。昨曾用木裝成小樣。試驗有效。據黃君謂。若能籌資千餘元。船輪用鐵製成。僅用數人脚力。。可在水面行駛如飛。其速率可與火輪船相埒。其消費較廉于輪船數倍。縱使船中滿載貨物。船身亦僅入水三尺。自能行駛。惜吾資本缺乏。有志未逮云云。現伊族親黃宴賓等。。擬貲助黃君製船。俟製妥後。呈請實業司試驗專利云。。

●●●官事紀聞

中央財政部特派廣東財政視察員張汝翹來粵。。經已抵省張係香山人。南韶連綏靖處督辦陳仲賓。幇辦張祿。。前日均已先後因公進省矣。。

●●●三水衆議院初選當選人姓名

十二日三水舉行衆議院初選。在縣署開票。當選票額爲四百廿六。茲將當選人錄下。

鄧慕韓　鄧警亞　潘彥博　林邵庭　岑贊始　潘惺常

鄭及雲　鄭仲偉　陸柏山

候補當選人　王詔祿　林汝鏻

●●●計擒著匪

陳村附近大洲村。有著匪梁澤堅。。本年四五月間。曾將本村牙科醫生洗瓊開刺斃。推落江中。經屍親通稟當道。。該匪逃匿無踪。邇又潛回。勒索村前蛋戶。每納行水二員。該處民團遂與蛋戶設計誘之至村。九號果將該匪擒獲矣。

●●●順屬庶幾安靖

順屬錦鯉沙一帶。素爲盜賊淵藪。現在舉辦清鄉。。軍隊連日到古朗南朗等處圍捕。迭獲著匪十餘名。當即槍斃。。匪黨均聞風而逃云。。

●●●胡棟朝遊歷回國

胡棟朝番禺人。在北洋大學堂畢業。後由官費。。派往美國大學學習工程科畢業　聞日間搭德國輪船回國云。

●●●牛欄崗墟之巨刦

三水縣北路。自反正以來。耕市不驚。素稱安堵。距料前月十日晚。牛欄崗墟。忽來强盜數十人。各持新式槍械。將全墟財物搶掠迨盡。並牽去耕牛十餘頭。逍遙而遁

●●●請雪奇寃

上海民報。轉各報鑒。李福林民軍。焚南村數百家。殺數百人。劫四十餘萬。全村受禍。南村旅美千人。無家可歸。。骨肉慘死。胡漢民倚李爲爪牙。置之不問。乞持公論。以伸寃抑。旅美番禺全體僑民周子廷等叩。

金山大埠　裕安

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利甸沙放銀會擬集資本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠資本家附股之良好機會也

本公司現尙有少數優先股票發售每股收銀一元刻卽來購者卽貴以不常股份若干先到先得

本公司總理兼總辦現經舉定以撒亞倫充當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅卽來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附資于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數　凡欲購優先股者請速到麥今街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人丕斯乾尼地　司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日　曾利甸沙公司啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和启

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症

一治鼻內腐爛臭惡症

一治野虫放毒腫癢症

一治男女淫樂結癧症

一治耳門穿爛膿流症

一治肌膚如蟻行動症

一治皮膚白痕手抓症

一治兒童頭胎毒症

一治官身瘋癩難行症

一治中外鹹濕毒症

一治爛脚濕毒症

一治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症

一治男女對談受口毒結癧症

一治皮膚紅粒毒症

一治男婦滿面桃花毒症

一治鼻內疔毒痛甚症

一治皮膚暫腫見痛發惡症

一治婦人齒牙咬傷藍黑症

一治皮膚凸粒黑頭如刺症

一治水客飽受鹹潮船毒症

一治糞門陰戶浮癢難忍症

一治週身癢毒症

一治陰陽惡毒症

一治癩毒發癢症

一治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鐵一元專治雞皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至九毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯闌什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

錦泰金號永遠包換

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換

●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽權啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌穀貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

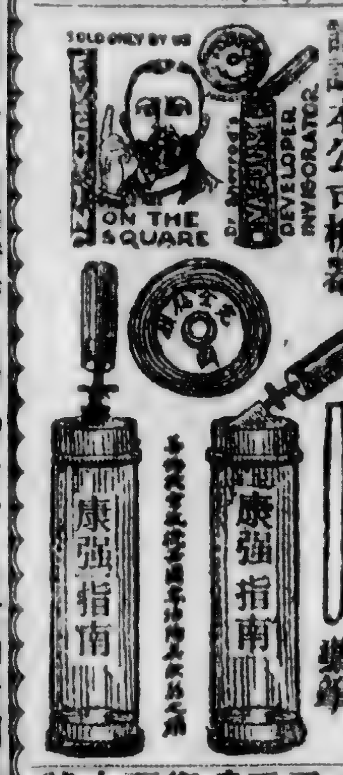
美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心思欲圖補救能療除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡自職不倦而生平諸病可除定教寛享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



樂第

公司在唐人埠正街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲漏丸三元 掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元

宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
治色慾尿管噏濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治生痔藥筆
●治尿愛毒生牢藥筆 ●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後（無散沽）
壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元
●舍嘍治花柳疳疔丸一元半 ●神效治花柳白濁丸每盒二元
●婦人滋陰止帶藥水一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便短多藥水藥丸壹元半 ●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕骨痛藥膏一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮腦補腎腰藥水二元 ●神速瀉熱丸每盒一元半
●治頭痛喉藥水每罇二元 ●治生痔藥膏每盒一元
●清化胸胃丸每盒一元 ●治咳嗽藥水每罇一元
●佐頭瘡藥水每罇二元 ●速效消癬丸每罇一元半
●旺血壯陽滋補藥水二元 ●三角乳藥一元半
●實心寧腦開胃藥水每罇二元 ●堅陽鼓氣藥水每罇三元
●肚痛絞腸瀉肚藥水每罇二元 （電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 （氣）至八元十元十
●即止白濁尿管痛苦丸每盒二元 （帶）一元貨真價實
●神效治花柳疳疔丸每盒二元 ●男女交涉入戰丸每條三元
[illegible]
本公司機器電帶發售時價無二其後(付貨在外)有部將康強機器帶字號爲據
本公司代理各埠康強機器[illegible]
如有售賣[illegible]
（以上各物[illegible]）

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加冕度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

廣福旅館 廣僑旅館 全啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚番端啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物向本店購買如蒙多貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

Plaza Clothing Store 631-647

(請)(買) Kearny St (衣)(服)

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價元半
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五

此佈 本店貨物太多不能盡錄 倘蒙華友光顧格外優待

西人巴利亞市公司啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散施工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半 三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元 參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元 治經期腹痛散每罇銀五毫
立止小腸氣痛丸每罇五毫 花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
花柳疳毒一掃丸每罇三元 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
採魚口便毒散每罇銀一元 內消魚口便毒散每罇銀一元
遺年白濁立止丸每罇元半 初染白濁急愈丸每罇銀一元
治撞紅解毒丸每罇銀五毫 內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五 內消癧疽藥散每罇二元五毫
外消癧疽回春膏每張元半 婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元 治久咳哮喘痰丸每罇銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正 婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元 天喜堂強種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五 花柳骨痛散每罇銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫 丸散膏丹品不能盡錄并代寶

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲電話一二三七七 金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候悵仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲職務所羈乂無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到 康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩 義安惟照不一 會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO P. O. Box 668 Victoria B C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣生昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡哥廣安隆

曾濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱陽歷	（由大埠開行往香港）	
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三日
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音紮曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠君有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨來上有信音照上西字付來無悞此佈 羅逢怡告白

SIM LAW 2200 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

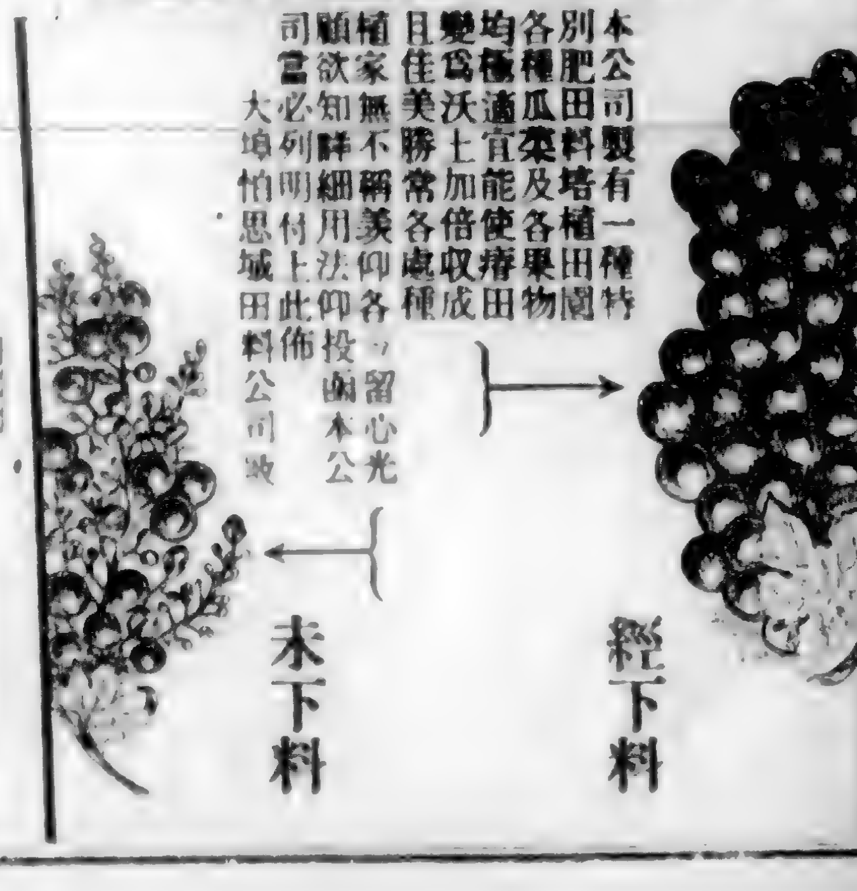
敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磁各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上俾祈留意爲盼 廣和泰謹啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

華人總代理人林盛謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各顧欲知詳細用法仰留心光投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思城田料公司啟



謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立樣 林立理 全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮貨妙絕倫價廉相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崗辦唐山欖核油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

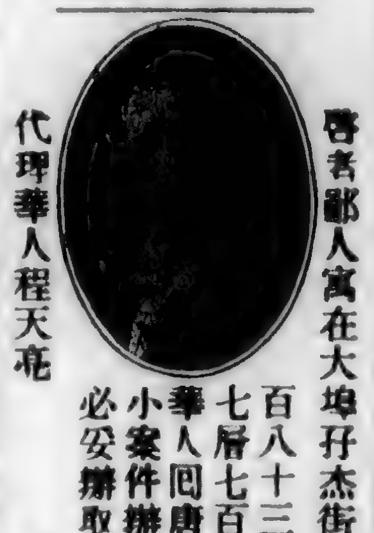
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 market St.
Phone Sutter 2040



啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾及環奇巧鑽作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也

話線差拿九七七 中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如欲委托定必妥辦取價從廉此佈 律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凡西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號謹啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛 澳門新絲苗米每百磅六元六
增城絲苗米每百磅七元三 新大糯米每百磅五元五毛
興記石力粉每箱四元四毫 昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九 麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫 生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫 廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元三毛 南茂生油每箱七元一毛正
東生和生油每箱七元五毫 新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
萬春園百歲酒每打八元二 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大烏腳酒每一打八元四毛 正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫 五加皮酒每一打十元零九毫
天寶大三鞭酒每打八元二 白糯米酒每一打六元六毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元 奪標新片糖每磅六仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫 各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九 糯米棗枝干每磅六毫
德安加料四蒸酒每打七元二 萬春園豆蔻油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五 槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八 新槐枝干每磅一毫八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五 新綠豆每百磅四元二五
園口薯仔每百磅五毫至七毛 甜薯每百磅一元五至一元八
柯利近薯仔九毫至一元八 亞花花草每噸十二元至十六
麥草每噸廿三元半至廿四元 市連拿布崙薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售 世界日報啓

紙料公司

啓者本號專有精粗各樣紙料發售價其相宜專派人往各埠比利每日親到華人各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰祈華友留心光顧是荷本號設在大埠尾街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈 怡思城高市諸啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

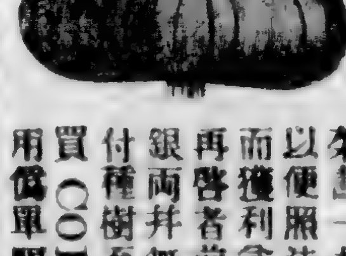
啓者本店設在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼各埠時瓜菜及各種樹仔發售貨真價實童叟無欺近蒙鄉里所稱許茲特登告白仰蒙光顧列單照西字付來定必周旋連付上無悞 三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠擅造足金銀首飾器皿內裝時欵鑽作與別不同常有珍珠寶玉瓦玲彩鑽眼石各色實足金葉使換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仍望諸君尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敢者羅省埠鴨價慨機種樹公司現改爲的技師麥沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用假單騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技師麥沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接華店上下貨物與華人搬行李週致妥當毫無遲悞所爲 垂照是禱

TEPLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用鏡有瞽眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來並利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用試驗過百發百中遠邇馳名寄售於各藥肆每價銀五毫郵寄每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每二塊價銀二毛五如有患眼痛症或眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已卅八年矣如蒙賜顧請認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年都証明均係確實給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氊

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切周旋妥交伏望 關照是幸

司事人李翠庭啓

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊爨用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人 馮詩銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欸男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欸宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欸新衣嫁粧什物俱全各欸顧繡橫眉綢綴搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欸留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒老拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

改委陸耀文為番禺縣長

新任番禺縣長陸耀文。於十二月十六號接事。到署後即將文卷交代一切。但該縣縣長行裝極為簡節。僅課員等數人。聞陸君曾在江浦辦事。政治上頗有講求云。。

照錄指數清鄉騷擾來函

列位先生視線。啓者。即日閱貴報。登有近日清鄉兵勇之現狀一則。內多趣語。在先生以為止此耳。。其實清鄉勇之婪劣滋擾。見者傷心。聞者髮指。茲就見聞所及。撥拾奉寄。乞照登之。以為當道告可乎。。吾鄉有所謂清鄉行營者駐紮。一日有賣禾虫者過此。有勇持紙幣買禾虫三分六。。要找銀九毫半。賣虫者已賣之矣。不知一勇買了。他勇又到。頻頻而來。以至賣虫者無銀找續。恐後來者取銀來買。。後來者恃強弗惜。謂何以重彼而輕我。。賣虫者言銀已找盡。求為將就。該勇大怒。竟將一艇禾虫。共四十餘籮。投之水濱。悻悻而去。故市中各商家。有輟業而避兵勇者。本月初間。近行營一二里之某墟。被匪百餘人。連劫十餘家。翌早報案。軍隊到鄰鄉圍捕。匪之大者即破門而入。。傾箱倒篋。搜掠無遺。遍搜婦人身上。婦人之有胆者。問搜何物。則手握婦人之乳曰。搜炸彈。袋內雖有一二銀毫。亦強搶而去。惟破戶小屋。則逡巡不入。而最注意者。則婦人鏡粧及舊烟斗。煙燈則打如粉碎。軟細衣物。則藏之身上。婦人之狡黠者。用煤烟撈油。以手印搜物兵勇衣上。報之官隊。官隊明知搜身則贓據確鑿。無可遁詞。乃以本營規嚴。未必有此不法一語了之。再報則置若罔聞。及兵勇去後。甲家則云失銀若干。失衣物若干。乙家內家無不如是。蓋兵勇入村時。天尚未明。人多未起。破門而入。始從夢中醒覺。各物難以收拾也。最可笑者。有某家用白巾包裹婦人綁紙。他以為紙幣。竟珍藏而去。尤有可恨之事。則搜婦女褻衣。當街展玩。互相攫奪。隊官見之。亦祇一笑。蓋近日所謂清鄉者。無線無供。但各勇囊空。則四處騷擾。美其名曰圍門。蓋欲使賊匪見之即走。走後始追捕之。不若破門而入室。美其名曰搜查軍火。實則搜查財寶也。觀其後入屋者。必問先入屋者曰。夠皮否。則其目的可知矣。此鄙人耳聞目見。若有虛捏。神明鑒之。貴報素持公論。直而不阿。為報界中錚錚者。乞照登載。使當道知所嚴辦。則鄉民受賜多矣。後署。

曾當長驅漠北

錄南洋報

技擊大家陳雄。粵之新寧人。生有俠氣。每以扶弱鋤強為己任。數年前。嘗因事在港。以一雙空拳。戰退印人數十。而陳於各門技擊。最精劍術。省港人士。曾遊於其門者。不下千餘人。此次蒙俄協約。陳聞之。而大憤。語其徒曰。蒙俄欺我如此。目中已無華人。如再容忍。速覓蜆殼掩鼻死可矣。大丈夫斷無任人欺凌。而不反抗者也。况堂堂民國。肇基伊始。正應示威外界。以資鎮懾。今俄既如是。不征何待。。蓋非是不足以雪恥云云。因特聯合各徒。自行練健兒五百。擬欲助同興師出發。與俄決一死戰。一候規章訂定。便即呈軍統核辦。

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
837-839 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮綾羅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欸唐桂蘇杭城新邑西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点為憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大為各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從眾人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.
[illegible]

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲[illegible]摩其中金匱青囊尤為嫻熟誠可謂[illegible]者也本醫生業已在本埠懸壺數載所[illegible]人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚[illegible]里偶染各症不能親臨就診束手待斃[illegible]毋之心疾痛倍切莉有君臣之用補救[illegible]與別不同加以精心泡製而煉為藥丸[illegible]取效焉

●粵東馳名百發百中第一[illegible]

[illegible]

鶴補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目[illegible]癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存[illegible]大國手張郁先生雅鑒

良醫華仲[illegible]

開邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭則煥拜題

金山總領事許為發給醫照事照得醫生[illegible]慶府開平縣人此業醫道統理內外科[illegible]有廿餘年本總領事核驗無異合行發[illegible]須為此給照須至照者

右給醫生張郁收執

本醫生在大埠行醫[illegible]西字付來張郁收定[illegible]

親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠[illegible]

[illegible]

民國二年正月　日起

中國新聞

政海風雲錄

○日本內閣更迭。。表面雖以增師問題。。記者曾據所聞報告。謂日本西園寺內閣。以不贊成桂太郎及後藤之外交政策。有借此攻擊藩閥之意。。今西園寺卒以此倒。而繼其後任者。。即主張武斷。與桂氏同系之寺內。其外相又傳聞將即以後藤繼任。。然則藩閥派之將實行其日俄一致主盟東亞之政策可知。各國對于中俄交涉之持旁觀態度者。即以此耳。而有一部分人。。傳述英使嘉樂恒君之南行。頗與外交秘密有關係。將在香港與唐紹儀訂借外債密約。唐氏已絕意于政界。先以反對者衆。不敢南下。近則反對漸息。居津費用太大。故急于回家。。前此拍賣家具。得一萬數千餘金。不二月間而耗盡。現僅存珍同性命之古董若干。。據向出入唐門之一古董客告我。約值二十餘萬金。唐氏堅不肯賣。現以奇窮不堪。乃將陳昭常向日所贈元磁瓶一對。。賣出得千餘金。臨行時孫寶琦等為資助之。乃得東裝。。又不願道過上海。乃率其隨員及愛女一直回粵。其密友告我。謂彼欠粵省人舊債太多。歸後必不敢居省。必鄉居耳。其人生活。月須萬金。前此揮霍風流。及侵蝕之名。盡同流水。此公後此一生。僅其愛女及古董而已。除非風雲驟起。尚須煩此少川先生。若在今日。固無政治生活之可言也。。

○司法部與法典編纂會。忽起衝突。許總長自飭部員編纂民法及民刑訴訟法各草案。欲即日提出於國務會議。通過後。即請總統提交參議院。事為法典編纂會所知。。以職權所在。不容侵越。司法部官制。無編訂法典文明。而法典編纂會。固以編訂大部法典為專責。并聲明俟編纂完竣。即行撤銷。是民法及訴訟法等。應歸法典編纂會起草。。特向趙總理抗議。趙總理出而調停。囑司法部將各草案交會審查修改。再提出於國務會議。無如司法總長。堅執不允。一面運動。各省司代表。合詞陳請國務院。從速提交院議。一面自向趙總理陳述參議院中同黨之議員較多。。已分別接洽。必可通過。編纂會並無實力。何必因其抗議。即生變動云云。聞趙總理仍持調停之說。許總長此次舉動。。是為能多負責任之故。與他無意識之衝突。不可同日而語。、在編纂會。亦屬不願放棄責任。記者於兩方面。皆可無譏。純粹為機關的權限上之爭論。解決之道。自以兩機之官制為根據。趙總理即有解釋之責任。與判斷之權力。。何調停之可言。此就正當方面論之。惟許總長對於同黨議員。。隱然倚若長城。此猶不失為恒情。至欲籍為勢力之作用。。則可見其於政黨與議員之作用。俱茫無所知。記者所不滿意于許總長者。僅此一點。至各省司法代表。既非法定團體。更無干涉之餘地。。

司法部與法制局

司法總長許世英。侵權違法。擅自提出重大法典。。要求提出參議院。至以辭職為要挾。茲聞昨日秘書廳。正在辦咨。將次提出參議院矣。。法制局員及聘任調查員。。皆憤形於色。僉謂纂修法典。為議會惟一之職權。載在官制。如司法部對于法典。可任意起草。自由提出。其違法自不必論。而在法制局一方面。適成為虛設之機關。無存在之必要。。且該局員等于一星期前奉趙總理諭令。從速起草。已于此一星期中。草成刑訴一百餘條。正在進行。并無遲誤。豈有中途忽又將司法部所擬草案提出之理。。故該局員對於此事。斷不學司法總長。悻悻然之辭職。惟有呈請總統。即日將法制局機關取消。會員當然解散。如政府于司法部官制中。能增加纂擬法典一條。俾民國可除去冗員伴食之機關。而開司法部立法起草之先例。即尤為妙事也云云。聞昨已合詞呈由總理轉呈總統。。請取消該局。。惟趙總理對於此事。始終主張調停辦法。然許世英既不恤違法之譏。。始終堅持。以提出法典為無上榮譽之事。法制局力持法理。。與堂堂國務員為口舌爭。除取消機關外。恐無倖而得直之理也。又聞許氏將提出此案之時。趙總理謂許云。。此係違法舉動。恐參議院難得通過。。不料許傲然答曰。我係國民黨黨員。。現時參議中國民黨員占多數。。斷無不能通過之理。或者謂國民黨議員。。雖盡忠於該黨之國務員。亦不至置法理于不顧云。。

恨此一擊不中

庫倫妖僧。雙目昏眊。。內宮菩薩（活佛妻名）、素與二喇嘛結不解緣。又與抗達多爾濟。陶什陶。諸人聯絡一氣。欲敵毒妖僧。為妖僧偵知。反欲圖害二喇嘛等。。該等為先發制人計。乃於十一月三十夜十二鐘。遣刺客入內。。以手鎗轟擊妖僧未中。刺客亦遁。妖僧遂大索宮禁。。以棍布蘇倫統領部兵。并庫兵數十人。俄兵數人。擁護不離左右。恐惶日甚。然亦明知二喇嘛等之所為。而不敢詰也。。

廣東新聞

三埠有長城可恃

長沙匪警後。因兵力單薄。電省請兵鎮懾。。既已派王純良統領率濟軍第二十二營到該處駐紮。。并分兵廣海都斛等處。分途緝捕。三埠得此。可以有恃無恐矣。。

鄭雨香就擒

前新會左營守備鄭瑞昇之兄鄭雨香。。于反正後。。匿跡港澳。運動第二次革命。係奉電飭偵緝之要犯。昨返會城。在區家祠。被偵探查悉。報由海軍游擊隊第四營長朱振邦。。督隊擒獲。交新會縣訊明。已轉解猪頭山行營訊辦云。。

金山國民捐總局收美金名列

趙九昌廿五元　曾春十五元　潘星泉卅元　黃經瑞廿元　余隆禮一十五元　趙學垣　周九　曾傳儀　曾寬毓
黃寅　余和貞　余章爵　每十元　甄師槐　曾岳毓
鄧道鏡　每六元　鄭伯五元二毛　開平梓里四元三毫
謝天申　何銓燕　朱進元　羅四祥　宋猶福　每三元
俊記　譚國裔　黃榮信　林榮添　林榮邦　陳官勝
林榮仰　余覺垚　曾熾毓　甄植三　宋昌慷　林賢鉅
林舉臻　羅齊福　林聯珍　羅齊荐　林立培　黃冕秀
黃宏世　伍富明　林賢芳　林德煥　曾占爵　曾宗毓
鄧炳　林賢倉　黃堯世　郭賢卓　曾興森　彭享
曾才相　黃偉世　林鉢德　曾耀毓　吳厚廉　伍耀光
余桓毓　余成長　每五元　華英隆　甄紀焜　陳連狗
劉社澤　劉社壽　劉四鍾　何炳均　何其炳　何綱托
何詒焯　何祐恭　你來　黃德貫　余悅和　每二元五

游藝社特別會第八期對題求

教
才志　志才
易難　難易
高遠　遠高
轆轤聯

每比收卷貲弍毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五	加賞新書一套
十一至廿名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五	加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教
人我　我人
琴筆　筆琴
龍馬　馬龍
轆轤聯

卷查貲格同前准新曆二年二月廿號截　總收卷處廣榮源

代理收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

冠軍	舊恨未消排亞會	新聞中報拒俄聲	古巴李月華
弍	痛聞鐵馬敲簷外	憫見銅駝在棘中	英屬余慶純
叁	局設稽勳查舊績	院開參議定新章	胡亦周
四	飛船影倒凌颷海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱護
五	虜朝寃史悲中葉	官署威銜掛外籬	大埠利武所
六	海橫鐵鎖吳猶失	山鑄銅錢鄧亦窮	愛蓮居士
七	學部再編新課目	官場盡撤舊銜頭	砵崙利生和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻強俄	市加古甄卓凡
九	湖海飃蓬悲作客	江山剖荳挽何人	屋崙黃孫衍
拾	海門虎據佗城鞏	山路蠶叢蜀道難	大埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊淸外感	邊警未寧憤中焦	軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷

司事人黃催業　葉春燦　黃華倫　和吉店啟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧為荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠　福和堂　藥材
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羗
正地道羅浮羗

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔[illegible]回凡染所列各症者請到來本局就醫[illegible]便來往者可將病症詳列來信本局可[illegible]獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製[illegible]售　新白濁五日包全愈疳疔五日至[illegible]骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自[illegible]

[illegible]

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠[illegible]來定然安收無悞郵費買者自理並[illegible]

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒癬癩各症皆能奏效[illegible]

▲●應驗立止新舊白濁藥水

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治[illegible]

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳[illegible]見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪[illegible]後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳[illegible]瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發[illegible]藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未[illegible]芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫[illegible]先生之功故特登報章表揚先生之功德[illegible]

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠[illegible]徵金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無[illegible]泰蒙誠為感激如蒙　光顧請照上[illegible]期快捷付上無悞仰祈留心是盼

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近函訂詳求方藥或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交郵便眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始奠聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主之德顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卽是爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故發製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寔視乎中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有害於茲不得不勉志深求振刷心思膽力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕猛烈之品化取其醇厚純良清潔之品務得其補益質加以酌分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發達化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期藥效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經運請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因誤發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除歸門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛孽津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲◯▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西曆二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙之體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝砵字封面定價五毫若在西曆二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰

衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下

CHINESE REFORM NEWS　176 Park Row　New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包　理花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將銀紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上僑目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每罇銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料一五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

●◯都郎度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊燊洪銀十五元

熊陳氏　鄧錦　譚寶田　麥賓美　李能　何燕美
李蔭唐　程垂燮　李仍華　張文達　趙乙藜　駱廣仁
陳典賡　麥祚洗　麥龍文　以上每捐美金十大元

加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總値理廣告

各位同志先生均鑒敬啓者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未清又蒙同志諸君挽留迫得徇情復任惟是數年以來毫無建白以慰衆望撫愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱耑此敬叩義安惟照不一

云哥華始國民黨總理林立晃副理蔣奈詳佈

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體似神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚麻痺神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有勇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效藥結補腦藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲東菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別作品仰各　華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房

本公司披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
721 Jay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山雜貨油糖菓鮮各色美酒石灣粉瓷味[illegible]貨物發客[illegible]價格外克己[illegible]以圖久遠[illegible]列[illegible]來妥收[illegible]企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人[illegible]啓

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深經驗博大長於金匱前修四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾僑梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方立卽從速寄上以應藥到回春弟列名字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal.

◯●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典簿籍紙劄並備各白鐵器具製衣機水壺仰各　梓里留心賜顧爲荷

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂鹿酧據要二元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰南華英彙語一元二五
卓岐山英語問答一元五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃殿卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭廣東字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
二頭靚康熙字典三元五
繪像四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
繪圖驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
卅載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
西庄聊齋詩註七毫
婦孺淺史一毛

●●並有學堂各款新書　各時務新書太多不能盡錄

[illegible]

Chong Jan & Co. No 960 Dupont St. San Francisco

▲◯▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆亦必相繼爲强鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲埠匯政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲城兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

雲埠　洋新號　阮鳳朝　Young Sun Co. 50 Cordova St. Vancouver B.C
域多利　廣萬豐　駱月湖　Kwong Man Fung Co. P. O. Box 69 Victoria B.C
域多利　南興公司　周子臣　Nam Hing Co. P. O. Box Darwin Victoria B.C

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章）（十三續）

第二　孔教之衣冠　孔子衣逢掖之衣。冠章甫之冠。此所謂儒服也。衣則因殷制。冠則因宋制。此儒服之所自出。亦猶殷輅周冕。集合而成也。孔穎達曰。以丘爲制法之主。故有異于人。所行之事。多用殷禮。不與尋常同也。孔子自爲教主。而別製衣冠之意。孔穎達其知之矣。乃孔子答哀公儒服之問。竟曰不知儒服者。此婉斥哀公之意不在儒。徒問其服。有以儒爲戲之心也。然儒服實有益于人。蓋制外卽所以養中。資衰苴杖者不聽樂。非耳不能聞也。服使然也。黼衣黻裳者不茹葷。非口不能味也。服使然也。服制之有益于人如是。故孔子特制爲儒服。而使其教徒服之。淮南子曰。孔子教七十子使服其衣冠。鹽鐵論曰。孔子外變二三子之服。此其證也。孝經以先王法服與法言德行同重。孟子亦以服堯之服。與誦堯之言行堯之行并稱。甚矣衣服之不可不講也。有特別之宗教。卽有特別之衣冠。孔教既有特別之衣冠。故孔教實爲宗教。此可不煩言而明也。

第三　孔教之經典　孔子之事業。莫大于作經。蓋六經皆孔子所作也。淮南子氾論篇曰。王道缺而詩作。周室廢禮義壞而春秋作。詩春秋學之美者也。皆衰世之造也。儒者循之以教導于世。豈若三代之盛哉。淮南子以詩春秋爲衰世之造。不若三代之盛。此孔子作詩之證也。是故關雎爲風始。鹿鳴爲小雅始。文王爲大雅始。清廟爲頌始。皆託始於文王。若生民公劉思文。雖皆文王之遠祖。而詩反在後。此孔子作詩之微意也。論衡須頌篇曰。問說書者欽明文思以下誰所言也。曰篇家也。篇家誰也。孔子也。然則孔子鴻筆之人也。自衛反魯。然後樂正。雅頌各得其所也。鴻筆之奮。蓋斯時也。此孔子作書之證也。（未完）

通信

鄂省官場現形記

●饒漢祥捲土重來　新任鄂內務司長饒漢祥。以軍府秘書出兼斯職。到任之初。適逢俄蒙交涉發生。軍府電牘紛繁。致視事數月。到司僅兩次。坐席未暖。卽被電話催走。於是反對之者。愈有所藉口。議論鼎沸。甚至有鐵血對待之語。饒懼向黎公辭職。不准。竟星夜潛逃。囘廣濟原籍。黎公向來一切主張。非饒起草不可。他秘書擬稿。每不合意旨。前饒因張振武案牽涉嫌疑。辭之京師。黎公儼如失去左右手。千呼萬喚。始召歸來。原裏以司長之職。以羈縻之。不料反因是而促其去。乃迭遣使造廬敦請。一面囑民政長夏仲膺。代其職務。亟電袁總統發電數次慰留。迄今半月之久。竟虛此席以待。夏民政因饒來電。以開去司長相求。如允之卽重入軍府。爰保以趙儀威繼任。黎既堅執待饒。而趙亦不敢輕肩斯任。相持至今。由黎使人將反對饒之各方面語妥。始遣員將饒迎接至省。於六號由夏民政送陪往內務司。復行宣告視事。軍府秘書。仍舊兼理。每日惟午間一時至四時在司。餘時均在軍府。饒爲黎公最爲倚重之人。今後之內務司。其權力必逾越民政府之上。夏民政表面與饒極爲結歡。聞饒因軍府已遷於前清督署內。與司署距離甚遠。擬設法遷於附近前督中協署爲司署。以爲往返之利便。茲將饒復任後。上政府電文錄下。北京大總統國務院內務部鈞鑒。漢祥遵于十二月六號視事。漢祥猥以孱軀。謬膺簡命。瀝表陳情。未蒙矜允。慰留之電。至再至三。重以副總統遣使造廬。情義優厚。藐是一身。竟難自主。因懷國士報恩之訓。遂貽匹夫奪志之譏。內疚神明。外慚物議。惟念國勢阽危。民生凋瘵。愛名惜命。轉重愆尤。溯自漢陽告急。投袂從戎。盾墨不乾。彈烟相接。七尺之軀。已分灰燼。投艱任怨。猶合初心。況總統憂勤於上。羣倫奔走於下。漢祥何人。敢暇自擇。力所能濟。生死以之。鄂省軍政既分。吏治孔急。自治警察禁煙。尤爲切要。謹將懸的注矢。改絃張琴。以三事之成敗。卜一身之去留。倘能敷施政策。拯治民瘼。靡軀報國。固所願也。若或寵謗橫來。强權紛至。以公是公非爲無據。以旅進退旅爲有容。仍乞大總統俯鑒素忱。俾讓賢路。臨電樓贑。毋任主臣。湖北內務司長饒漢祥謹叩微。饒氏前之遁走。本爲省議會所快意。今驟聞其返省復任。於是彈劾彈劾之聲復作。前次之擬彈劾。尚無正當理由。所攻訐者。多屬無據之詞。及個人私德。今則藉口棄職潛逃。來去自由之大好題目。提案彈劾。殊難迴護。詎各議員一聞彈劾案于議事日表。到會之人數卽不足。昨經國民黨一派議員。先在會外議定。如明日有不到者。卽否認爲本黨人。次日該黨派人。遂全到會。不料臨議之時。轉多極力打消彈劾案。大門口角。幾至用武。卒經改變彈劾爲質問。得二十三人同意通過。彼主張彈劾一流。氣始稍平。此質問書。無非詰責夏民政長。於用人之權。何以竟甘自放棄。一任都督之進退。究竟民政長於全鄂政治。是否負有完全責任。抑與都督共同負責。而饒漢祥之棄職潛逃。及復返視事。與官規法律。有無違背。古今中外。有無此來去自由官吏。請卽明白答復云云。聞夏民政接此文書。因殊難措詞答辯。已袖呈黎公閱看矣。

粵謳

情一個字

情一個字。實係斷人腸。無聊感觸。暗自悲傷。自嘆身世飄零。隨處去跌宕。是否將情誤用。反惹淒涼。古道薄命係紅顏。多半是孽障。縱使能成眷屬。亦是遠別他鄉。咪個話放浪形骸。係豪傑嘅本相。怕到精神耗盡。就惡以商量。更且時事係咁艱難。你亦都要顧住吓俯仰。萬勿沉迷酒色。不顧地老天荒。試問你自作多情。究竟因邊一樣。如蠶自縛。似蝶奔忙。不若趁早改轉方針。唔好咁戇。休放蕩。若果係爲情而死咯。試問你死得點樣子心涼。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揀辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚量岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔錦　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每山價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁屢驗藥散每盒二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　京十花露靈膏每罇五元
自製揭波香丸每盒一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

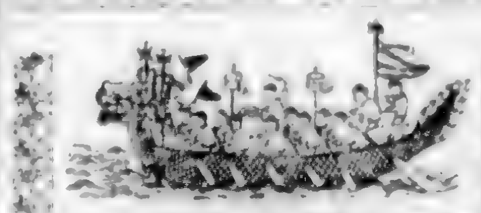
小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下睪丸腫痛蟹鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報館事堂屋崙廣同泰

主人修頤軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
916 DUPONT ST.　S. F.　CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞摺巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢私宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

悅來棧廣告

啓者本號遠辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

四川伍家園

特寄美國大埠庚偵街悅來棧代售

Y.L.T LOY JAN 743 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儎是荷

西人怕思域自由車公司敬

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒頭時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或出街鏡交來均遵其便仰爲留心光顧是荷

本日新聞紙第二十二卷第二十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL. XXII, NO. 27 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, FEBRUARY, 2 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月三號
(中華民國二年二月三日)(禮拜一)(舊歷壬子年十二月廿九日)

●●●(本報價目)

●本埠全年十六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員圓月另計俱美金算 [illegible]報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報切蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業[illegible]生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不將報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂察 本報啓

●●●催收報費廣告

時序翻新本報費用浩繁全藉報費以資周轉伏懇閱報諸君將報費早賜清交不勝切禱之至 本報启

本館論說

本報專電愈攻擊愈增價值

前日本報專電。舊歷十九日、香山黃梁都第九區警署被著匪張權料黨焚攻、旅本埠該邑梓里。致電回粵詢問。經接斗門平安勿憂之覆電。該邑梓里之關懷桑梓。實堪欽敬。本報是日專電。有地名。有匪名。有時日。紀載詳晰。有電稿可查。非憑杜空撰者所能。俟至來月內地函信及省港報章一到。便可查考。斷不能掩人耳目也。乃少年報界去覆電斗門二字不錄。祇錄平安請無憂五字。藉此肆造謠言、誣稱本報造僞電 被人興師問罪。補回電費及花紅炮仗謝罪等語。眼白白造假新聞。豈知本報固無此事。卽黃梁都梓里。素稱文明。亦斷無以此對待報界之理。少年報誣本報。並誣及黃梁都衆梓里。卽金山報界。亦同被此不名譽之污辱。其罪誠不容于誅矣。

該報於此事之外。復加按語、肆其狂吠。謂本報以專造假電爲首本。如張有興陷開平城。自稱都督。如政府停止國民捐而辦公債。先後由開平團体會。中華會館發其覆等語。更屬可笑。爾少年報之耳聾耶。目盲耶。抑神經已亂。全無人性耶。腦根已壞。不可救藥耶。何前事一無知覺也。本報專電。經開平團体會電查覆駁者兩次。第一次吾粵反正未久。本報專電言匪陷開城。舊縣令逃。團体會電港詢問。覆電云賊匪少有。及至內地信函報載訪函。於此事尤爲詳晰。是時本埠人士。方知本報專電章至。則確。匪陷開城。確是舊縣令逃。爾少年報亦曾之確實。若果本報之電是僞造。則爾少年報當日所載之新聞。亦是僞造矣。第二次則張有興自稱都督一事。經團体會之電駁。中西報至謂遍查內地各報皆無此新聞。本報卽將香港共和報與四邑旬報所載此事之新聞。登於報端。與本報專電。確相符合。然後知本報專電之消息靈通。紀事詳確。今爲時未久。原報具在。可以覆按。爾少年報雖不講公理。自昧天良。亦不能以一手掩盡闔報諸君之耳目也。

至於政府停止國民捐辦公債一事。本報是於元年八月廿九號。卽舊歷七月十八日。登載財政部通電南京停辦國民捐。如國民熱心愛國自願捐欵者可令其轉購公債票之之專電、經中華及財政部往返電詢後。本報經聲明。內地與外洋情形不同。不能一概論。俟至內地報章到查明。方能悉其原因。乃本埠各報。遂藉此大肆攻擊。且加以反對民國。破壞國民捐之大題目。欲以鼓動羣儕。以遂其推倒本報之目的。殊不知本報專電之價值自有眞。如山岳之不可移。如鐵案之不能動。彼蜉蝣撼樹。適自形

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啓

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th. St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到卽寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 電話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在深慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

大埠 泰萃 圖記 如意
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綠仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫雜桌圍儒服自辦英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西[illegible]齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
[illegible] & CO.
2206 S. F. CAL

專辦 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺
本號[illegible]號

贊生堂
[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現在大埠都板街門牌八百零四號創常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 顯頤光寫內方脈 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣並附各欵綠仔絨彩帶宵心項上番羽紗仔彩上[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋帽各欵皆全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷 大埠昌記號啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓頂爲華埠最雅麗者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張可適貴客或出埠榮旋或遊歷經此上碼頭時[illegible]唐人街車至都板街下車夜則[illegible]有電火自動招牌日則認明門口樓梯[illegible]行無悞 [illegible]八四九 共和新旅館啓

利昌號
LEE CHONG CO.
[illegible] Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囱水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙貴客光顧價極相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

○●出堂告白

啓者弟呂池呂錦呂培係鶴邑鐵岡村人前曾入有協勝堂份現因謀生非易爲父兄督責自願繳清費用卽將名字退出堂份嗣後凡各埠協勝堂所有大小事務與弟等無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈 弟呂池呂錦呂培謹啓

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave
San Francisco, Cal.

啓者本公所現在都板街八百二十八號樓上二層推成立以來先有緣部并規章發寄各埠昆仲每人議銀收底銀二元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未繳名領票者亦復不少茲再佈告如未紓繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請詳手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均可仰各同宗周結團體是盼此佈 正埠鄭氏公所啓

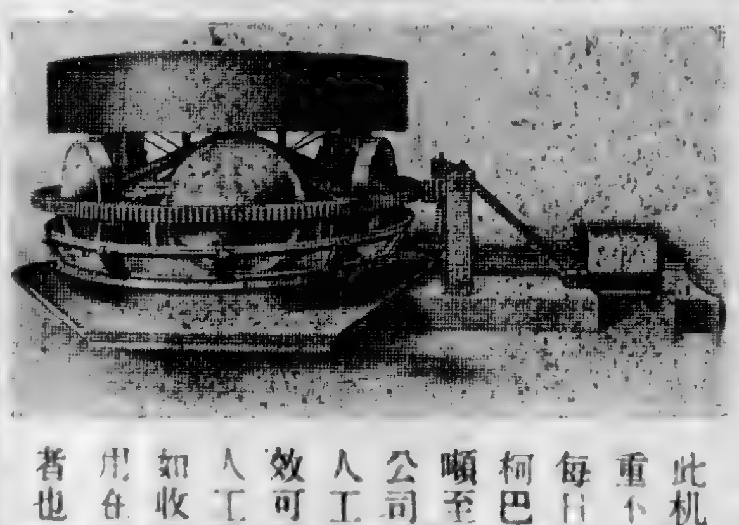
香港 普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

○●廣東省金礦公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

崇啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴么本鑛場石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架日人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. EE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和 美洲遊埠招股員 余毓根
余毓根君昨祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上
現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日 廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑像每封一百銀二毫五 書單印便函取卽付
中華民國旗信箋每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

▲▲遷舖廣告
啓者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易卽祈各梓里額外留心光顧爲荷
中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

●●●第叁拾壹會題目求教

權 勢 分 合 民 主
勢 權 合 分 主 民
○ ○ ○ ○ ○ ○ 民 單比
轆轤

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送二邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家 才志 壯雄
家國 志才 雄壯
轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加奬第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

△(本報有印便新式賀年信發售)

●●●請看紅荔軒命論

書思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類告切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。卽恐是非立至、殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豈財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格、格若不破。器必大成。偏才格、正官格、格如不雜。事決如願。格局孔繁、舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疏學淺、未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀一二元。杳星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀三元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀二元。館在大埠都板街門牌八百二十八號新才樓十二層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

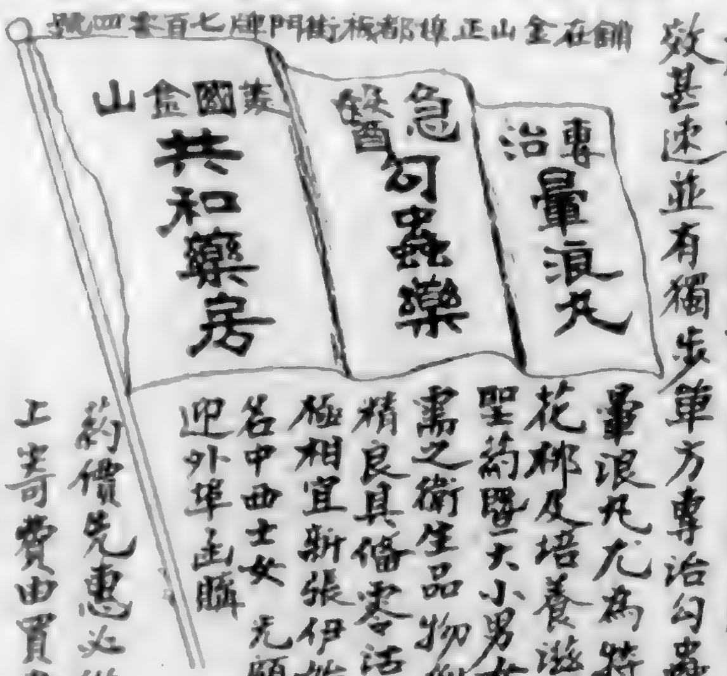
●本館精製粒巴圖章

代售處世界報中西報大同報

[illegible]

美國金山 共和藥房廣告
REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在聯歡各中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮皆樂善諸君之賜也願共勉之 金山總領事黎榮耀啟
中華民國元年九月

●捐欵芳名列後(六續)

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠捐銀五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元
杏芳樓卅元 龔盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂桑 梅恭桑
司徒敏生 李瓊衍 梅華熾 麥德松 梅麟耀 李栢
譚賀 梅臻 湯義棠 梅銘熾 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 曹龍穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗烜 陳茂琡
梅友德 梅宗銀 李鵬雲 梅桑耀 阮宏沾 梅耀邦
李福象 梅聖泮 梅英福 曹翔德 甄金香 梅宗霖
梅光暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅相 鄧曉隆 每五元 梅連瑞
梅廼昂 每三元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
嘉士頓 梅圻 梅如 梅來德 每一元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠 廣東省城 華人青年會佈告

●本報書籍目錄時務新書●
(書籍出門不得回換)
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上孟艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰動物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀二毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
體育論銀五毫
學類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋漁艮四毛

敎國諸論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄉千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●(對聯)
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀二元五
三名臣奏議一元三
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛

●●●(小說)
斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記一毫
納里雅偵探談二毫五
孝双子吸血冊恩七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
尚友錄銀五毛五仙
歐壽果三毫五
金鳳誠雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五冊恩記五毫
鸞鳳離合六毛
唱歌游戲三毛
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青袍影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛

●●●黑龍江鐵道行將告成

二日俄京電云。俄國所築之黑龍江鐵道。現達至海蘭泡。。候遲數月。定有火車通行矣。此鐵路自開築至今。共費銀四百兆元。定于一九一五年告成。與美國巴拿孖運河同時工竣。彼此舉行紀念大祝典。屆時此路通過黑龍江。該處富源。取之不竭云。

●●●九江通信

南海九江訪函云。九江自舊歷九月初十開營。亦頗平靖。至十月中。江宇勇到梅圳圍犯。竟將犯人首四之屋焚燬。所入各屋。首飾衣物。盡行搶去。鄉隊長一名吳滿。。（北方隊長）因其不肯攻匪。與匪同行。乃梅圳人。現書院已將失物之家稟報都督。。將來又不知如何了結。近日梅圳李涌兩社。刧案擄人勒贖。鼎足而三。前月馮坦（香港謙信司事）家下被刧。失贓數百。又梅圳曾琛（曾維九夫子）擄去。時下要贖銀三千元。還八百。尚未成議。十一月初一晚擄去李涌社黃某。（聞係外洋客）初十日擄去李淡書之子約十歲。此二人尚未定價。初五晚。有龍山人數十。用艇仔入境。東方鎮勇。聞風通報書院。即將先入之艇。問往何處答云往梅圳探友。問探何人。答應糊塗。過艇搜查。有炸彈小刀等物。即將四人（龍山人）綑綁。翌早解往省城。想難逃法網矣。聞說此次結連龍山沙頭二百餘人。未曉是用何意。幸先時看破。亦鄉中之幸也。近日鄉間太平。無匪尤甚。所謂新世界新景象者如斯。可為浩歎。。

●●●政府應挽留黎領事以順輿情

黎藻泉領事。昨接美京銀代表轉北京外務部來電。金山總領事黎榮耀開缺。派歐陽祺暫署。本埠華僑。忽聞此消息。均謂黎領事此次復任金領。辦事實心。不辭勞瘁于保衛僑商。調和堂鬥。籌辦公益。力爭勾虫症苛例。及每逢輪船抵埠。必偕譯書記等不避風雨寒暑。親落船保護來美僑民登岸。素著賢勞。今民國成立。外人尚未正式公認。新公使尚未派定。而遽將二十餘年歷任外交官之資格。三任金山領事。全美華僑愛戴之黎領事。首先開缺。實令羣情惶惑。定期今晚七點鐘。大集中華會館。分電張代表及北京。請收回成命。以慰僑望。聞華商總會。亦定于今晚集議。電京懇切挽留云。

●●●照錄沙化羅愛國同胞之來書

世界日報主筆先生鑒。敬啓者。敝埠當年接到盛埠中華會館寄來各號國民捐緣部數本。經集議開捐。但各梓友散居內埠。是以延遲至今。始能彙齊也。敝同人遠處向隅。地小人稀。不過實盡一份子之義務云耳。今次國民捐。共集得美金五百八十二元五。經照滙交中華會館收。以便彙兌北京財政部收矣。弟等身羈異邦。心懷祖國。計自反正以來。經幾許風波。乃能南北統一。五族共和。而外患內爭。勢如累卵。危險之機。毛骨悚然。今更加暴俄橫行。吞我蒙族。。若不從速以武力解決。則後患尤深。刻下歐土時勢和平戰爭。尚未定局。故俄人對蒙問題。只利用延緩。以勝光陰。。今我中國宜反用其道。利以速戰。若能于半個月內。調百萬大兵。以臨蒙古。則必能取勝。使俄人首尾不能相顧。則俄蒙問題。可應刃而解。然後立刻移民實邊。以疎通內地什流。此一舉而敵善備焉。倘再荏苒不決。必中俄人之計。歐洲大局一定。俄必移駐歐之兵來吞蒙古。到時尤為加倍困難。謹陳管見。望登報以鼓吹當道。利用民氣。應機以挫暴俄。且彌後患。即東方和平。乃可望也。草此並頌羣安

二。正月十八日。 沙化羅埠廣經祥號陳文村上書

●●●香港抵制街車風潮已息

二日溫高華埠電云。印度皇后輪船。昨晚由遠東抵埠。遞來香港消息。謂香港街車及渡船。意准港督。不用中國双龍毫。華人大為鼓譟。倡議抵制街車及渡船。風潮劇烈。港督加派警兵。嚴守各街。以資彈壓。而免暴動。并出示禁遏此次抵制風潮。嚴查為首滋事之人。以便查抄其產業充公現已平靖無事。英國調多兩軍艦來港。派兵上岸駐守。以保公安云。。

「迭見本報專電」

本埠新聞

●西惡宜懲　有西惡兩名。昨禮拜六晚十二點鐘。到都板街北京樓市食。膳後不肯給值。且將司事人毆擊。有店伴二人。見其兇悍。欲與之理論。又被該西惡拳腳交加。巡差聞警馳至。當將該西惡拘監候審云。

●懶案被拘　本埠巡差。昨禮拜六日。到委巴利街釗利。拘去華人八名。并在廣招來。拘去華人二名。一併入為懶案。具保候訊。

●德人夫妻先後拘撿　有一德婦。去年來自德國。查悉其夫在本埠。與一妓女同居。並藉攞頭之資。以供揮霍該婦遂報關差。將伊夫及妓女兩人。一併拘撿回籍。遺下該婦暨兩女。久客于此。旅囊已空。餬口沒資。無人倚靠。母女三人。不得已賣淫度日。冀免飢寒。。日昨被關差悉行拘逮。由官審過。亦律定判撥回原籍云。。

●西匪被逮　昨禮拜六晚九點鐘。有一西匪。到花園角某華店棧房。闖進其內。意欲行竊。適有人瞥見。當時鳴雞告警。巡差聞耗馳至。當將該西匪捉將官裏去。。

●巡差索規被控　本埠西人蘇鉢禀控某差。求總巡將其撤職。據稱該差向伊索規五元不遂。近數月間。時有藉端騷擾。又被該差毆打。致傷勢頗重。後更誣伊醉酒拘案勒罰。似此種種苛待。不甘忍受。特來伸訴云。

●關差何不憚煩　本埠巡差。見某西人面稱。有不識名之人。交銀二十元。着其往購煤油。五十卡侖。車往跑亞街碼頭。預備小船機汽之用。并許賞給工銀六十元。該疑該船有私運華人入美等情。差即報知關員。昨早即派差多人。在跑亞街碼頭。守候一日夜。未見船到。差遂悵懷而返。咸笑其被人誑弄云。

●那得影畫爲笑譜　本埠孖杰街。關地治戲院。昨禮拜影演電畫。有二十分鐘在華埠一齣。係摹演華人堂鬥。及吸食片煙等怪象。該院東主。可謂太惡作劇矣。。按羅省伸公理會。前曾函報本埠。對於戲院。。如有侮辱華人。傷害感情電畫。可禀求地方官勒令停演。。此次該院之畫。未知有無同胞在場看見。但據西報所載。。諒非子虛。諸公當設法取締之可也。

香港滙單每百五十元五

●●●杏花樓廣告
本樓專辦居山黃鱔山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 726 Grant Ave. S. F. CAL.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲各屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積臣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各款花柳丸二毛五
止咳藥存砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何字仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色藥酒花玉桂本舖現在企李街都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此係療救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色葯材各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷
并接滙書信銀両妥帖香港永祥盛接理局數無誤仰
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷
並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●●●黃燿公司告白
啓者山多些企李街門牌三十五號福祿壽攤館自光緒三十二年四月開創係黃燿與周瑞鴻合伴仝做自宣統三年黃燿逝世之後交與黃拔文代理開至民國二年元月廿五號即舊歷十二月廿一日黃燿經理攤份票廠概收盤富日與瑞鴻聲明館底係瑞鴻自主以股份無涉今黃燿收歸將館交回周瑞鴻管業如各股友前在黃燿處做有該館攤份票廠仰祈早日到來屋崙黃燿公司收回股銀為禱特此佈告
民國二年元月廿六號
黃燿公司啓

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新富人劉維鋭前曾告白出堂者今作無效矣其因數月小故事經已妥其人自願照常列名於本公所也特此佈告
正月廿四號
大埠親義公所啓

（每日）
（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈）（兼理花柳雜症）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒秙拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號大有銀行之遺址最高大之樓開張多年本銀行股本資本共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項滙至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電報匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部數回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行當與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮個啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗家各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線荸拏六百五十號
司理人朱蓮廸啟

悅隆新衣疋頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新舊各鄉信銀滙回香港萬生隆雷官乾照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀一元 珠珀[illegible] 婦女[illegible]毒不孕丸每罇[illegible] 搜毒丸[illegible] [illegible]生肥[illegible]丹價銀[illegible] 排毒粉[illegible] [illegible]

日 S.F. 啟者本影相樓并佈完美空氣光線兩者[illegible]
●●●修整譽批

●火警浩刼　本埠佐治街夾孖杰街。某屋內有。住眷五家。前日不戒於火。致兆焚如。且火勢猛烈。寓內各人。。不及取携衣物。走出避險。計損失約五萬元云。。

●遷葬之耗費　本埠墳場。現因改爲屋地之用。須一律遷葬別處。統計墳塚。有十萬九千五百穴。發掘工費。已需銀約十二兆元。覓地遷葬。重整墓碑。另需數兆元。現多死者親屬。因葬地難覓。情願自出費用。將屍火化。每具需費十五元。若遷葬山亞刁之曠地。每具需費七十五元云

●華婦搭車跌傷　華婦金蟬。昨晚五点鐘。由企李街搭車下華埠。詎該車行至都板街角處。金蟬不候停機。。即行下車。一時立足不穩。跌仆于地。傷及面部。幸無大碍云

●輪音兩誌　昨禮拜六。本埠接檀島來電。報稱日本丸已于昨禮拜五日。由檀島啟程。前來大埠云。。又接蒙古船由海面發來無線電報稱。該船離本港八百七十八里。照期禮拜二可能到埠。載來頭等位客一百八十六名

●解決升旗問題　日前新歷新年。本埠華僑。經遵依政府命令。一律升旗慶祝。茲屆舊歷新年。。衆華僑因風俗習慣相沿。較之新歷。倍形熱鬧。惟以升旂問題。衆訟紛紜莫能解決。中華會館。定期今晚七點鐘。集各紳商會議。。以憑取決公論。寧陽會館昨晚亦集議升旗問題。衆均主張升旗慶祝。經全体一致贊成矣。

●衛案例誌　一號衛。張利。毒藥案。罰銀五十元。勝隆。犯衛生例案。退遲一禮拜乃審。葉琛。懶案。注銷。帶炮案。罰銀五十元。三號衛。亞余等十名。懶案。注銷。。亞林等三名。衆賭案。明日審。亞文。亞揚。懶案。注銷。。

各埠新聞

●●●華學生又組立一學生會

一日士丹佛大學堂電云。本校有華人學生八名。現組立一中國學生會。附入上海中國學生會。舉定學生李審華爲總理。葉福安爲書記。該學生多係大埠土生。及來自檀山者。皆是粵人云。。

●命案一結　廿五號摩多士度西報云。。本埠華人亞李。被控爲殺斃司徒某一案。經衛官覆審多次。官判死罪現定期四月十八日。行環首之刑云。

華人亞廣。亦爲此案之兇犯。定判監禁終身。。聞此人前已被人鎗傷一足。由西醫截割半股云。

●男學生太惡作劇　一日美京電云。西婦平權會。准於二月三號。齊集美京。結隊出遊。藉以鼓吹女權。屆時必有一番熱鬧。惟各學堂男生。對于該會。甚爲反對。久欲設法解散。遂預畜多鼠。俟其出遊之期。放之街道。彼等婦女其畏見鼠。覩此情形。實必大爲掃興。事爲該會所聞。即禀求總巡。設法保護。經蒙允准。但須照例果見有人放鼠。乃能拘案成罪云。。

●郵局被刧　一日拉忖屋電云。本埠郵局。是日被西匪呼門闖齊。乘機闖入。炸裂夾碼。竊去現銀及郵票。約共値銀六百元。時適巡差失覺。匪遂呼嘯而逸云。。

●男女華學生畢業　斐市那訪函云。。本埠高等學堂華學生彭華利君。中學堂周煥昌君。及女學生邱玉蘭。俱于二月初畢業。且皆成績甚優。中西人士。皆爲稱羨。衆英年少壯。前途進步。正未可限量也。。聞彭君擬入專科學農業。周邱二君。均入本埠高等學堂肄業云。。

●關差捕風捉影之無謂　廿五號列崙西報云。。本埠關差。聞有自由車一架。載有華人六名。行經粒巴地方。疑其由墨國私入美境。派差偵緝兩日。均不見踪跡云。

●賭案被罰　廿六號士卜乾西報云。本埠華人。前禮拜三晚。被差拘去十六名。均入爲賭案。官判每罰銀十五元。另索取衛費云。

●名醫將到美　一日紐約電云。本埠富人芬利。日前出資一百萬元。延聘德國名醫付李文來美。療治患內傷症者九十餘人。是日接到該醫生由英國李化浦來電。報稱准于明日。由該處首途來美。本處居民。自聞其就聘以來。每日掛號求醫者。二百五十餘起。不數日之間。達至三千起云

●菲島學生競球之鬧熱　一日菲律濱電云。本島各學堂學生。開運動會。振起尚武精神。。連演一禮拜之久。。今日有華人卅六名。日人十四名。印人二名。俱到場助慶。以角勝負。本島總督科士。亦親臨觀看。以示訓勉之意云

各國新聞

●●●巴爾幹和局七十六誌

二日英京電云。巴爾幹和議不成。聯軍議和代表。。次第歸國。但土國代表。接其政府來電。飭候聯軍消息如何。如係實行再戰。乃可歸來。同電又聲明此次土國。。決不先行挑戰。專候聯軍進前猛撲。然後力拒云。。

●俄國之革命潮　二日俄京電云。本處總巡捕。查悉俄皇之弟。圖謀不軌。欲將俄皇及后。暗行加害。近日特派差。嚴密偵緝該皇弟。以便將其拿辦。皇弟亦恐法網難逃不敢返回俄京。水提某。因有關涉此案。自知罪無可逭。早已自裁。後差在其家中。搜獲詭串皇弟謀逆函件甚多。又查俄國前有皇族兩人。于日俄交戰時。跟隨俄國大將哥老拔堅。帶兵督戰。詎該兩皇族置軍事于不理。。一味挾妓侑觴。藉以娛樂。後宴請該俄將。兩皇族自稱親爲庖丁烹有嘉肴。以餉上將。即着四人扛一大鍋至前。啟而視之。忽有赤體之美貌俄女。自鍋中躍出。抱住俄將。。當時該俄將大怒。立即咨報俄皇。將該兩皇族謫戍邊地。事後各皇族銜恨該俄將。誣其喪師辱國。逮獄至今。尚未釋放云。

●●●聲明佈告
啓者今將黃燿經手管理山多寫福祿壽牌館與天寅市卡咕保市頓東京四廠均皆收盤一概清算准于民國二年二月三號即舊歷壬子年十二月廿九日正午在山多寫福祿壽館內將福祿壽館並天寅市卡咕保市頓東京四廠之本利如數找回各股友日前係在黃燿經手管理者請依期到來收取是禱此佈
二年元月卅一號
黃燿公司代理人黃拔文啓

▲（聲）（明）（佈）（告）
啓者弟之家叔林敬向寓屋崙埠昨因病逝世遺下賬項及各梓里附貯之冊紙俱歸弟經手管理凡欠到林敬之項仰早日交來鎗數至梓里附貯冊紙限期舊曆十二月卅日以前須要到領屆期不到是爲枯紙特登報聲明以免後論此佈
民國元年十二月十二號
弟林畢業謹啓

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所俱極潔淨俾令衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如知出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S.F. Cal.
正埠玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟卓 譚崇綺 啓
琴水圖 與其晃

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal.

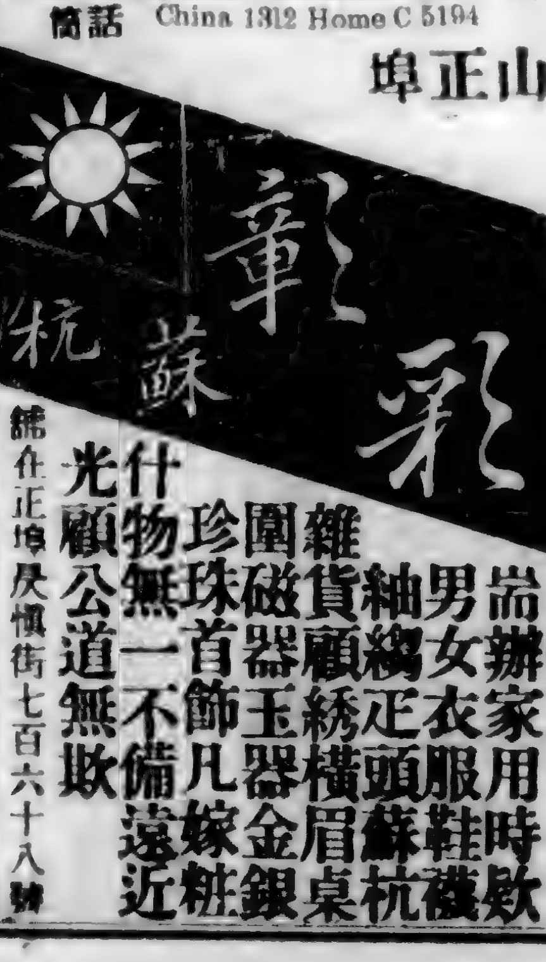
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔紙物與假像自信獨步倫業光顧請照上列西字付來無悞
館在都板街八百四十五號
話筒五百二十一號
山杰家 黃華仇 盤炳炘 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛犛結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃美爵 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢衣服各欵當廳熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出士碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

金山正埠
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194



（新欵鳳冠霞珮出賃）
專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩貓眼石一十足赤金彙兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌一千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●准黃芳蘭出堂
啓者黃芳蘭邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以卽將堂份如數繳清自願退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知焉
民國二年一月十六日
萃勝堂告白

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 768

新米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號開辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美俏內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三 肇豐泰記啟

金山大埠 志昌

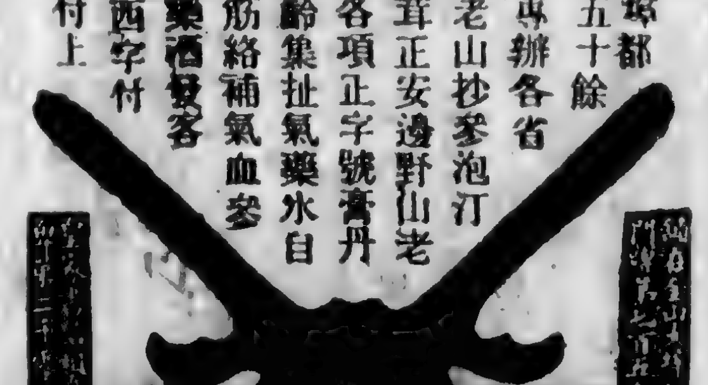
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸韓光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

▲〇黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日 金山總領事黎榮耀啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

其醜態知已。。本報前因中華國民捐。。尚未閉局截收。。是以未將內地報章。。關於停辦國民捐轉購公債之新聞。。錄出報端。。是本報記者一番維持公益之苦心。。并非內地報章。。眞無此新聞。。而遂始終誣本報爲僞電也。。今將內地各報所載者。。姑畧錄一二。。以釋閱者之惑。。以示攻擊本報者之無理取鬧。。

財政部電南京停辦國民捐轉購公債 係屬公電。省城香港各報之專電欄。。均有登載。。請閱者按其時候。。遍查香港共和報及省城羊城報七十二行商報等各報所登。。均與本報專電。。時候相符。。事實相符。方知本報該電之確實有憑據。。而非僞造可比。今本報于省港各報。不及詳細盡錄。。茲將吾旅美同胞諸君所最易查檢。。而亦銷流美洲最廣之新寧雜誌。。照原文錄出。更足爲梓里徵信也。。

新歷九月初五日舊歷七月廿四日。第四年第十九期之新甯雜誌。第四十八版。中外要聞欄內之專電彙紀所登云（財政部電江甯停止國民捐願捐者轉購公債票）

（按）新甯雜誌之專電彙紀。是彙錄省港各報者 其出版之期。與本報同一星期內。足爲本報專電之鐵證。。更查之北京各報。。則國民公報所登者。。尤爲詳細。 照錄其原文如下。。

國民捐總會不購公債票 寄函。。程都督昨奉財政部來電。。停辦國民捐。。凡有情願輸將者。。儘可購買公債票。。已由財政司轉告國民捐總會。。遵照辦理。 惟國民捐總會。。原議將此項捐款。。開辦國民銀行。。今令其停辦。。所收之欵。。逕繳政府。。則有多數決不承認云 （照錄新歷九月初四日北京國民公報）

（按）其後財政部取銷停辦國民捐之議者。。或因南京國民捐總會之反抗亦未定。然此本報專電眞僞問題無涉。右所錄者。。其時候。。其事實。。有與本報專電所云云。。不相符合者乎。。是知本報該電之實爲有聞必錄。。報界通例。而非有意僞造。彼藉此以攻本報者 實比之狂犬亂吠。而毋庸置辯矣。。本報自創專電以來。。數載于茲。。不惜重資。。務求快捷。。爲吾人旅美報界放一異彩。。久爲閱者歡迎。。是以報務日形發達。。本報專電。。愈經反對者之攻擊。。則愈顯其確實。。愈增其價值。。豈爾少年報事以謾罵爲能事。。日日含血噴人。。取厭梓里者。。所能學步乎。。爾若不知悔罪。。惡貫滿盈。。則天之報應昭昭。。爾董又將學爾報前任某記者之吞煤氣也。。

緊要新聞

●●●華船遭風請援

一日文尼蚪電云。。附近本埠之奴新島。。日昨接到海上發來無線電。報稱中國輪船英洲。載有搭客二百名。。現正陡遇颶風。船機損壞 勢甚危險 求即赶急援救。以免不測云

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坭各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坭新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大宿 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全幢四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往甚覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余琪中啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女綿仔褸尾利允當燕梳紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮摽子乾各色餅乾花露水香檢俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒叄拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創己廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口 取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬顯俊唐番醫內外方脉

司事人 胡楨庭 黃美盛 劉孔安 關崇炳 啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 凡任便隨時收回兒息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳羅石 中文記錄余曾據 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

含路 永生號

WING SANG CO
Seattle, Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文強 周家浣 陳纘煥 仝啓

千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各臨其便料理留心賜顧

●●●注意注意 雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意卽成 遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本取回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

上海烟庄廣告

PORTINA

啓者本烟庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啟

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

日美衣服店

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.

定做衣服 華友惠顧
預賀新年 格外歡迎
本號絨布 童叟無欺
欵齊色鮮 貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●新寧人之排俄熱誠

新寧函云月之廿一號。邑人假座同盟分會。會議排俄進行事。。先由臨時縣會發出傳單。招集各界會議。到場者甚衆。時提出籌欵問題。經衆討論。商定辦法。(一)本省現定軍餉六百萬。本縣當先認一定數。(二)由臨時縣會議妥籌捐之法。(三)由在座各人先行簽捐。。以資提倡。(四)分電外洋僑。協力資助。并組織白話戲。及演說隊。到四鄉提倡。隨擧定收貯捐欵人陳秀池李景漢。城廂內外勸捐員梅喬林。雷蔭棠。李明勛。張炳題。譚煜如。卽實行第三條議案。鍾縣長毓元。李煜堂各捐五百元。陳宜禧。伍耀廷各捐一百元。李耀堂六十元。梁專審員金源。韓專審員金屏。黃少泉。李綽文。伍時美。梁益。梅喬林。李溥泉各伍十元。黃乾生三十元。雷蔭棠。鄺鳴相。李曼漢。陳健諳。譚彰開。李柏倫二十元。李偉南。李森圃。張威予。馬耀東。譚偉臣。譚德。黃植卿。譚光懷。李振權。譚喬椿。伍秩常。梅靜魂。朱鏡泉。馬日晨 鄺修暉各十元。共捐有一千左右。經發傳單

●●●李少將將返瓊崖

少將李福林。自奉命開赴瓊崖。。其在該處整頓地方事務。現因省垣冬防吃緊。昨特返省。。與郭統領晤商進行辦法。卽于日間逕返瓊崖云。。

●●●其如未有鉅欵何

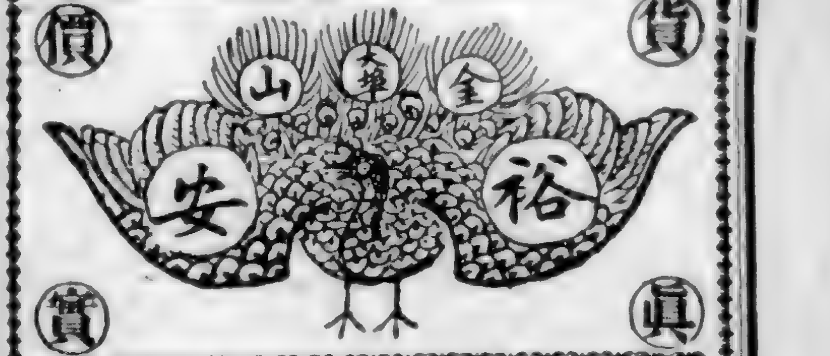
現在天時亢旱。省垣商店。迭次慘遭回祿。自應加意消防。以紓隱患。現有番禺鄺明覺等。具呈民政司。。擬辦輪船救火各節。錢司長據禀。批謂火力水車。實爲救火利器。該商等擬辦輪火論船。附入水巡警辦理。惟此項機件之購置費。及常年費管理費。所需甚鉅。現方籌議及此。苟可以着手。當能如願以償也。仰卽遵照

●●●各界之征蒙熱

陳軍長。週因西北風雲日迫。業經電飭各處出防陸軍返省。頃聞出防惠州之炮隊陸軍。奉命後雀躍非常。。巳于十七號由砲隊一營三連長梁廣勛。。并一團一營營部委員譚宏湘 率領各兵逕返燕塘營壘 勤加操練。財政司示云。現奉都督令開云云。 原文經載十一月廿八號各報）等因奉此。查此項備征軍餉。業經由司開收。有志切助籌軍需者。。希卽赴司繳納 給回收條爲據。特示。現粵軍準備出發外蒙。惟外蒙地方遼闊。倚賴電信之力尤多。日前軍司令部購輕快電機數個電線數十綑。交電信隊試驗。昨該隊馳往東郊。不半日卽將電線架起。所發電碼。異常快捷云。

●●●實業司派委調查各處亮礦

吾粵亮礦一種。利溥用宏。當以番禺順德東莞香山爲最多。土人惑於積習。每多藉口阻撓。實業司有鑒于此。特委調查員羽電祺前往各屬產亮地方。會同各縣令詳悉調查。分別官荒民業。何處宜禁宜開。逐一勘確。詳叙理由。呈覆核辦云。。



金山大埠 裕安
貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如 蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利甸沙放銀會擬集貲本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業穩穩當且獲厚利誠貲本家附股之良好機會也

本公司現尚有少數優先股票發售每股收銀一元刻卽來購者卽賞以平常股份若干先到先得

本公司總理兼總辦現經擧定以撒亞倫充當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅卽來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數 凡欲購優先股者請速到麥今街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人不斯乾尼地 司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日 曾利甸沙公司啓

▲〇▼爲駁聖普民爾哈步之浮言

諺云水清石自現日久知人心誠哉是言也今因寧邑黃燦字硯業兄於癸卯年掌理貝市埠致公堂之銀兩迨至丙午年志圖旋唐卽將本堂數目清算所存之銀當衆一概交與陳明蓬兄接理轇轕清楚并無吞騙情事誠恐各同志未審眞僞惑于浮言故本堂特代爲表明以鳴清白仰各梓里幸無悞會爲盼

民國二年元月廿八 埃利賀 民國公會 貝市埠 致公堂啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童漏身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對欵受口毒結癧症
一治皮膚紅粒毒症
一治鼻內疔毒痛其症
一治皮膚暗腫兒痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毛至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照四字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元專治痔漏鋼頭藥鐵一元專治鷄皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

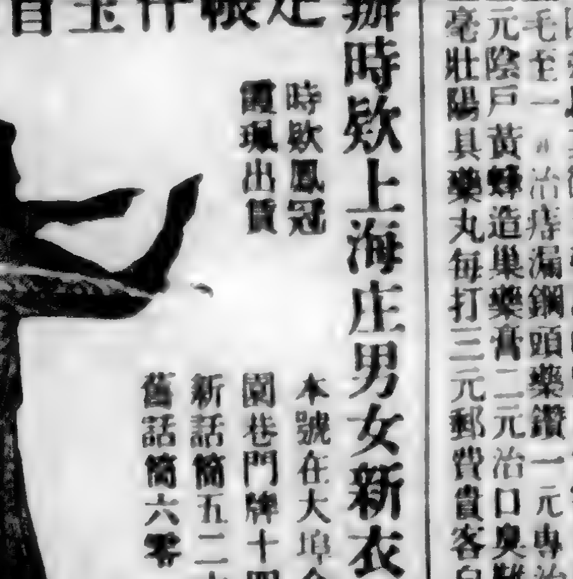
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年聘唐山上等巧工花朵精緻十分專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗 一切俱全保本號字印
●●常有光顧請照西字函定何樣節照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根 男劢棧啓

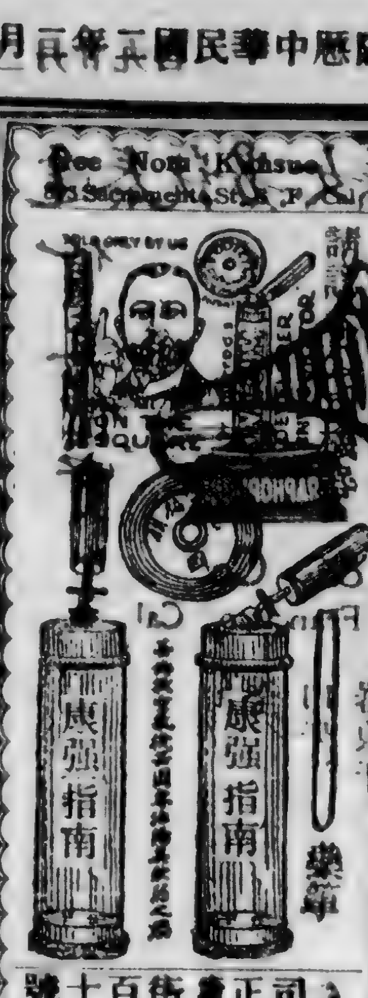
●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論僅賠不足本與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人該特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一）新製康強機器（十二）

[illegible]如爭弱則氣血衰減精神困疲不[illegible]必申調和[illegible]元短促衰老及此能[illegible]除康強機器尔能鼓動也本公司[illegible]加強固氣血流行脉絡活動交合亦[illegible]定教克孕遇胎[illegible]生子鬬固屢見[illegible]食[illegible]久已[illegible]名矣所有功用詳載仿單[illegible]知神妙請嘗試之


Poo Nom Kwnsue
Sacramento St. S. F. Cal
康強指南
康強指南
藥筆
司正舖街百十號
公在埠人八九三

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用二元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　強種壯陽滋陰丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止嗽痰丸二元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼避毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（附）膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（附）膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解鏽臍久積餘藥水二元
- ●治腦瘀身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去骨強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效拔逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半
- ◉堅陽鼓邊葯水每罇三元
- ◉男女交涉久戰丸每樽三元
- （電）每件價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有慕稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小器勞各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲樂之實價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以叱咭匯票或以担保信付來皆可妥收無誤　藥頭上後附

康強機器指南公司啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五
備福旅館　藝備旅館　全啓

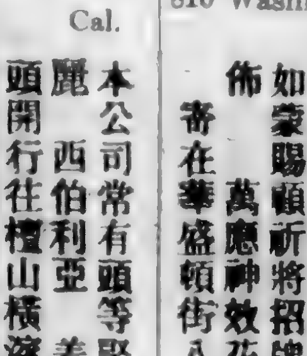
（請）（買）（衣）（服）Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡帽仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價一元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
帽仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
本店貨物太多不能盡錄　倫蒙華友光顧格外優待
此佈　西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal



本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寶陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盻請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名驗中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 三鞭培元固本丸每罇三大元
- 治內傷遺精丸每罇銀三元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
- 婦人後期血虛丸每罇一元
- 治經期腹痛散每罇銀五毫正
- 立止小腸氣痛丸每罇五毫
- 花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
- 花柳疔毒一掃丸每罇三元
- 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
- 採魚口便毒散每罇銀一元
- 內消魚口便毒散每罇銀一元
- 還年白濁立止丸每罇元半
- 初染白濁急愈丸每罇銀一元
- 治撞紅解毒丸每罇銀五毫
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 內消瘰癧散每罇二元五毫
- 外消瘰癧回春膏每張元半
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治內傷痰血丸每罇銀二元
- 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
- 痔瘡藥錢每枝銀一大元正
- 婦人先期血熱丸每罇一大元
- 治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
- 天喜堂強種還少丹每罇二元
- 天喜堂種子丸每罇二元五
- 花柳骨痛散每罇銀一大元正
- 戒煙茶餅每個銀五毫
- 丸散膏丹品不能盡錄幷代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

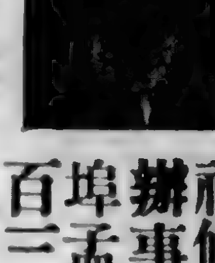
△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候歉仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO P. O. Box 608 Victoria B. C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4113



啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零二號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣成昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

三益號

SAM YICK
79 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街門牌七十九號恢復舊業精製象牙煙管烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal
EXCLUSIVE AGENTS

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司定必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命傳士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粒曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寒上有信音照上西字付來無悞此佈　羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

（由香港開行到大埠）	俱陽曆	（由大埠開行往香港）
滿洲	一月十三	一月廿三
地洋丸	一月二十	二月一日
乃路	一月廿七	二月八日
蒙古	二月三日	二月十五
日本丸	二月十日	二月廿一
天洋丸	二月十七	三月一日
波斯	二月廿四	三月八日
高麗	三月三日	三月十五
春洋丸	三月十日	三月廿二
西伯利	三月十七	三月廿九
差拿	三月廿四	四月五日

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新舊香油和味雜貨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號逕交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啓

舍慎兄弟公司留聲機器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮悄妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

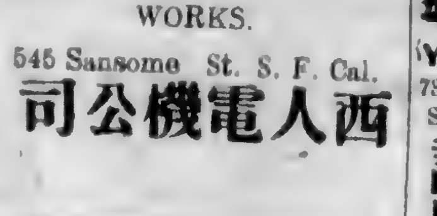
怡興（金山大埠）

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各欵俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山笋街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉神仕客盥漱更加利便也

請綫差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無四常有華人傳話如談委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰（金山大埠）

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣穗生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市運拿布扇薯廿一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啓

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘還良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠反臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉慎攝機種樹公司現改爲的技時臣沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信祗因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技時臣沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼僞眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膜有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙順請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色篤毡

新到番裝羊毛各色窄結

本公司辦此嘔頭篤毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒新貨俱全倫蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請至本公司辦事所而商一移玉切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號　怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八

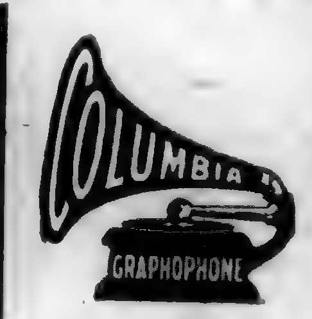
遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客



童叟無欺　貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敢者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●造幣廠失銀

昨十一號早飯放工後。銀廠印花處。失去雙毫四百九十四枚。至再開午工時。始爲司理察悉。連日密查。迄無踪跡云

●●●河南未准開影戲

現有商人。林漢臣。稟請財政司。擬在河南隆慶中約。開設影畫戲塲。每年認餉銀八百元。該司以其爲數過少。。未便照准。飭令每月認足一百元云。

●●●軍人生命僅值一千元而已耶

十一月卅號午間。某國洋人。在前山地方。考驗飛機。不知何故。鎗斃某營軍隊四人等情。畧見報端。玆聞某國洋人。允許賠補恤欵銀四千員。而某軍隊不允所請。未知將來如何交涉耳。。

●●●朱佑危矣

總綏靖處。前因新寧廣海團練長朱佑違法。業經諭飭新寧縣長。將朱提解來省訊辦。玆該處復據何某。。指控朱佑乘客歲反正之際。肆意糾黨搶擄。幷將其家各物盤踞。。陳經略據此。以此等行同强盜之人。實爲人羣之公敵。。斷難寬恕。昨特札飭王統領純良。速即酌撥軍隊。。會同新寧縣長鍾毓元。將其押解來省。以憑研訊。分別究懲云。

●●●甘竹一帶海盜之兇悍

新昌來電云。送都督總綏靖處海軍司報界公會鑒。據各行商投稱。貨船經甘竹太平沙等處。被匪攔河强勒行水。。比前尤兇。對待磚瓦船尤甚。至有轟傷船夫多名。。撞破船底等害。自十二號至今。强勒猶是。船停貨滯。商民不堪。。乞速派兵到剿。切感。會城江門水口公益获海新昌商會李炳華仝叩。智。

●●●擬將火灾區域改築模範商塲

省城此次西濠口火灾。區域甚廣。現民政司以此處交通利便。爲商務中心。定將此地段改築模範商塲。。飭土木課將街市圖繪出。槪建四層洋樓。現已調查被灾業主。。傳到署中。磋商一切云。

●●●烟絲捐不准自辦

廣東全省烟絲捐。前經財政司批准商人承辦。歲認餉銀五十萬元。現烟行裕安堂復請財政司。情願照認餉額五十萬元。承辦此捐。該司以其顧係事後爭承。不允所請。

●●●孤兒教育院之成立

警廳陳景華。飭廣州市水陸各區區長。現據廣東孤兒教育院呈稱。該院組織就緒。擇於十二月十五號開辦。。懇即分飭各區。照章選送學童。于本月十二日以前。。挑選孤苦兒童十五名。屆期直接送院。分班教育云。

●●●盜刦白雲山雙溪寺

前月十六號夜九時。白雲山雙溪寺。被匪數十人械刦。。適是日有何姓人託該寺修山。交存廣紙數百元。均被刦去。該匪等來時。聲言尋何姓富戶。意欲拉參云

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科 [illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

疳疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永　老　眞　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭 [illegible] 首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結彩照 [illegible] 香港寧城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清藕　李錦　啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心留意摩其中金匱實鑑尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症 [illegible] 人士或致函稱謝或登報贊揚不勝枚舉 [illegible] 母之心疾痛倍切藥有君臣之用 [illegible] 與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

良醫仲景　術仁良
醫理昭心醫
無明妙仁妙
雙此家黃術手

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨佬風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
番邑鄉弟張鸛廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

大埠親義公所啟

民國二年正月　日起

Tun Yee Gong Saw 15½ Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●總統命令

臨時大總統命令

張謇汪兆銘特授以勳二位此令

黃禎祥授爲陸軍少將此令

沈同午譚學夔楊言昌均授爲陸軍少將此令

任命王廣圻爲駐比國公使此令

任命胡惟德爲駐法日葡國公使此令

任命魏宸組爲駐和國公使此令

任命王人文爲四川宣撫使此令

任命孟恩遠爲吉林護軍使此令

據工商次長向瑞琨呈請辭職並據工商總長劉揆一呈稱該次長整齊部務實不多得未便遽易生手等語向瑞琨著仍照舊任事所請辭職之處應毋庸議此令

任命張瑞璣署山東民政長此令

任命徐元誥爲江西司法司長此令

任命陳融爲廣東司法司長此令

任命張鉞爲奉天軍務司長此令

張鉞授爲陸軍少將此令

農林總長陳振先呈請任命章祖純爲僉事應照准此令

農林總長陳振先呈稱僉事秦嵩巧於鑽營請免本官等語應照准此令

領湖北都督事黎元洪呈稱吳錫齡前充資政院議員廣西請願國會代表力圖改革艱苦不渝上年武漢軍興奔走蘇浙倡導共和勤勞尤著旋赴鄂投効誤遭慘殺正兇漏網莫得主名齎志銜寃深堪憫惻據參議院副議長湯化龍等公請昭雪撫恤應轉懇量予表彰等語吳錫齡著交臨時稽勳局議䘏此令

任命吳徵鰲爲福建鹽運使林炳章爲兩廣鹽運使張栩爲兩浙鹽運使此令

任命陳烱明爲廣東護軍使龍濟光爲廣東護軍副使此令

往者政綱不振以弊養官貪猥者每攤吏貪虧累者間多廉吏非所以勵官常也軍興以來各省地方官吏每因交代短絀託跡殊方追究雖嚴措交無幾其中多財自殖意存觀望者固不乏人而生計維艱勢成坐困者亦殊可憫當此共和底定宜以仁政爲先除侵呑有據仍當分別勒追外其餘自民國成立之日起凡從前廉能之吏實係因公虧累無欵可措者應即由各省都督或民政長查明槪予豁免以崇寬大而昭公允特此布告

據該總理等呈稱農林部次長梁資奎擬按初任官敘二等等語應即照准此令（梁次長香山人）

●●●農林總長提起訴訟

農林總長陳振先。因各報登載其風流罪案。已在審判廳提起訴訟。聞審判廳答以報紙登載毀壞名譽事。應先由關係人報函該報屬令限期更正。倘該報不肯更正。再鈔錄原報及屬令更正之信。一併呈廳起訴。而該總長於此項手續。。尚有未完之處云。。

●●●大借欵要聞

趙總理周總長頃到參議院。開秘密會。說明借欵草約。。如得同意。明日英電到。即可定義。再訂正式合同。修止文字。議員一致贊成。

借欵草約。磋商就緒。共念一欵。。最要者爲第二欵指明用途。凡七種。（一）還已到期各債（二）贖各省借欵（三）還不久到期各債（四）遣散軍隊（五）備軍用及各省鈔票（六）行政費（七）整理鹽政費。第五欵京設鹽務稽核總所。各產鹽地設分所。華洋各員。均由財政部核委。鹽稅收入。存銀行團指定處所。如按期交付本利。即不干涉。否則仿海關辦理。。第六欵鹽欵未足以前。暫指他項的欵作抵。並將該收入照每年應付息額。。存交銀行。俟鹽欵足提一年半、利息即停止。二年不變即將此担保取消。第十四欵實行審計處及審查國債用途規則。借欵領單。須該處國債科簽押。。經銀行團代表查與第二欵用途相符。即加簽送部提欵。第十七欵中華若再以鹽稅作抵。或因同一用途續議借欵時。該團有優先權。自債票發行日六個月內。非與該團商明。不另借債。餘欵均普通規定。無關宏旨。業將全文電英。聞本日會議。明日當有覆電。據銀行團消息。謂在英各代表大畧贊同。。可望通過。。十二月念七日參議院出席員六十三人。得同意票五十七。

●●●可爲民國前途一哭

北京日人機關新支那報。謂中俄交涉。遷延不決。。中國真意。在希望列國協助。實縱橫排闔之故策。。無論各國允否協助。總之中國問題。非開列國議會不能解決。。今其機會已熟云云。此事外援無望。前已屢電詳告。。縱令蒙事解決。將來列國或取均勢行動。或竟如日人提議會議處置。。蓋日俄夙意。在以東洋盟主資格。占我優先之權。。現以蒙事均勢既破。大借欵故意遷延。先以墊欵嘗我。。今年亦決無成功之望。現政府尚未了解此種危機。仍渴望列國協助。可爲痛哭。

●●●金山國民捐總局收美金名列

譚文惠　黃松德　黃修維　招朝　譚富裔　鄧子享
譚文習　每二元　麥連長　何延沃　梁羣大　以上每一
元五毫　黃錫楫　黃泗大　敢華黃　伍渠鴻　每一元
趙建旺　勞連梓　周活　周振連　陳妙嫻　陳懋章
伍時萬　伍尚文　伍尚賢　伍尚弘　伍時鎏　伍依亮
伍時晃　伍時昌　伍時曉　伍時盈　伍于元　聯寵
黃詠仁　黃炳求　黃英儒　黃彥運　駱滿　每五元
蔡南四元五毛　司徒崇文捐二元　黃榮升　勞女
勞經棠　曾保　勞允康　勞文欽　勞集文　陳象球
陳材澤　甄華壽　許郁　李悅　鍾年早　李成淳
陳文檢　梁慧臨　陳經棠　凌活　江鎮才　以上每二
元五毫　陳成新　陳懷芝　關成長　梁保田　余焯和
每二元　張玉培　馮隆就　以上每一元五毫　倫帶娣
趙泉勝　曹宿　陳芳　黃求顯　每一元
朱雨亭　翁芳偉　翁裁芳　以上每二十五元　翁聯厚
呂汝明　鄺先賀　鄺和修　伍時進　溫富學　鄧星隆
每十元　伍樣滿　伍時華　伍炳唐　以上每七元五毫

●●●游藝社特別會第八期對題求

教
才志難易高遠
志才易難遠高
轆轤聯

每比收卷費式毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月十號截收彙送本埠總領事館書記譚學徐先生評閱

無論收卷多少照足賞格

賞格開列

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教
人我筆琴龍馬
我人琴筆馬龍
轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處 [illegible]

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍　舊恨未消排亞合　新聞申報拒俄聲　古巴李月華
式　痛聞鐵馬敲簷外　悩見銅駝在棘中　英屬余慶純
叁　局設稽勳查舊績　院開參議定新章　胡亦周
四　飛船影倒凌飈海　炸彈聲轟落鳳山　紐柯連朱護
五　廣朝寃史悲中葉　官署威衡掛外簾　大埠利武所
六　海橫鐵鎖吳猶失　山鑄銅錢鄧亦窮　愛蓮居士
七　學部再編新課目　官衙盡撤舊衙頭　砵崙利生和
八　甌失白山遺滿恨　鎖封黑海阻强俄　市加古甄卓凡
九　湖海飈蓬悲作客　江山剖荳挽何人　屋崙黃孫衍
拾　海門虎據佗城壘　山路蠶叢蜀道難　大埠愛蓮閣
殿軍　國病欲痊淸外感　邊聲未雪憤中焦　軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷

司事人　黃催業　葉春爍　黃華倫

和吉店啟

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

福和堂

大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料一元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽浮羌　眞應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

启者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期決達付上 [illegible]

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攰芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濤信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫攰芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡炯拜頌

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合一員
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　立止頭痛藥散每服五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　治腎虛腰痛丸每罇二員　每料十員
立止小兒發熱散每罇銀一員　消大腸濕熱疳瘡丸每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛　應驗中西新白濁丸每罇銀一員五毛
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角癬藥水每罇銀一員　止花柳濕毒牀管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫攰藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
傷耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各埠梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏觀問岐伯以碩輔著闡湯伊尹以阿衡製湯液誠以養赤痾痛所關救疾苦卽瘉猿實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欣聆製煉治病調養之法環集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而强國保種最急之先務密切如斯距可寔視辯中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能製之妙本氏有感於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滑實之品務得其補益滋質加以調分各品藥精改驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙ｧ體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則其宏仰衛道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尽紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元　牛料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十五元
麥茸衞生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 910 Valencia St. San Francisco, Cal.

●〇●都耶度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊奕滿銀十五元
熊陳氏　鄧錦　譚實田　麥箕美　李龍　何燕美
李蔭唐　程垂棨　李仍華　張文達　趙乙蓀　駱廣仁
陳典慶　麥祚洗　麥龍文　以上每捐美金十大元

加拿大中華始國民黨啟

●●雲哥華國民黨總值理廣告

各位同志先生均鑒敬啟者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未清又蒙同志諸君挽留迫得徇情復任惟是數年以來毫無建白以慰衆望抱愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱耑此敬叩義安惟希不一　云哥華始國民黨總理林立晃副理蔣棻謹佈

消病健體電帶

本公司電帶除病理安功驗靈……每條銀五十五元　三十五元

本公司有功藥名單證驗函送分

康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　大埠企李街　發賣處

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

敬者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲香料用以洗頭最爲合宜沐浴之後去垢潤膚異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S.F. Cal.
佈……悅現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人　啓

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深樸期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳報求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字

新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S.F. Cal

○●●（新樓告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鋪書……本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel　ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等華算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
商務袖珍華英字典一元一　越南亡國史一本銀二毛五
華英呂應語撮要一元七五　西庄日民商務呂宋話九毫
卓岐山英語問答一元二五　鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
商務華英新字典一元六　卓岐山華英類語字典二元
黃履卿英語指南一元四　西庄康熙字典一元二五
改良故事瓊林五本二毫　十二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫　繪圖四書集註六本六毫
七頭銅板康熙字典二元五　物質救國論一本三毫
初等國文教授法三毛五　作文教授法二冊三毛
西庄東周列國一本七毛　英華通語連字典一元二五
國史讀本三冊六毫　繪圖驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五編一元二
最新應用尺牘三毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書二毛
婦孺三字書一毛　繪圖孝經一毛

Chong Jah & Co. No 980 Dupont St. San Francisco Cal.

▲〇▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決議征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆　帝必相繼爲强鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助顯歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章）（十四續）

禮記雜記曰。。恤由之喪。。哀公使孺悲之孔子學士喪禮。。士喪禮於是乎書。。此孔子作禮之證也。。孔子曰。。吾自衛反魯。。然後樂正。。雅頌各得其所。。此孔子作樂之證也。。是故墨子之攻孔子。。有非樂之論。。楊雄解難曰。。是以宓犧氏之作易也。。緜絡天地。。經以八卦。。文王附六爻。。孔子錯其象而彖其辭。論衡謝短篇曰。。伏羲作八卦。。文王演爲六十四。。孔子作彖象繫辭。。三聖重業。。易乃具足。。蓋除伏羲畫八卦文王重爲六十四卦之外。。凡易經之文字。。皆孔子所作也。。乾鑿度云。。垂皇策者羲。。卦道演德者文。。成命者孔。。通卦驗又云。。蒼牙通靈。。昌之成。。孔演命。。明道經。。此孔子作易之證也。。孟子曰。。孔子懼。。作春秋。。此孔子作春秋之證也。。是故演孔子圖曰。。孔子作法五經。。運之天地。。稽之圖象。。質於三王。。施於四海。。論衡對作篇曰。。五經之興。。可謂作矣。。又効力篇曰。。孔子周世多力之人也。。作春秋。。秘書微文。。無所不定。。又譴告篇曰。。六經之文。。聖人之語。。動言天者。。欲化無道懼愚者之言。。非獨吾心。。亦天意也。。此不獨明孔子爲作六經之人。。且明六經動必言天之義。。蓋欲化無道而懼愚者。。不能不稱天以臨之也。。此孔子之所以爲宗教家。。而孔教之所以爲宗教家也。。

且孔教之爲宗教。。尤有明徵焉。。春秋演孔圖曰。。獲麟之后。。天下血書魯端門。。曰趨作法。。孔聖沒。。周姬亡。。彗東出。。秦政起。。胡破術。。書記散。。孔不絕。。子夏明日往視之。。血書飛爲赤鳥。。化爲白書。。署曰演孔圖。。中有作圖制法之狀。。此孔子受天命之符瑞也。。孝經右契曰。。孔子作春秋制孝經既成。。孔子齋戒。。簪縹筆。。衣絳單衣。。向北辰而拜。。告備於天。。天乃洪鬱起白霧摩地。。赤虹自上下。。化爲黃玉。。長三尺。。此孔子制作功成。。而封禪以告於天。。天亦受之也。。是故孔教之經典。。實與天有密切之關係。。此孔教之所以爲宗教也。。（未完）

詩界

吳祿貞遺詩

己酉歲暮感懷十首

棱擲雙丸任往還。。白雲終古自閑閑。。一身稊米浮滄海。。
萬里風雲望故山。。醉眼貫遊燕市月。。踪痕曾遍漢時關。。
撫摩髀肉增惆悵。。陳跡無端俯仰間。。

十年泛宅復浮家。。萬里邊風拂鬢華。。未必出山終小草。。
何辭傾國對名花。。浮踪笑比風前絮。。詩句誰籠壁上紗。。
結習年來忘未得。。吟髭撚斷手頻叉。。

錦帙牙籤列四圍。。讀書日日侍慈闈。。春暉愛護爭駒隙。。
鄉夢情牽逐雁歸。。五夜聞雞猶起舞。。一時屠狗亦雄飛。。
戎裝笑把宮袍換。。聊當娛親萊子衣。。

壯年躍馬賦西征。。仗劍思吞涉處鯨。。葱嶺萬重輕舉足。。
秦關百二慣宵行。。霸圖屢弔班都護。。飛將長懷李北平。。
幾聲雄兵談紙上。。扶桑日麗說東瀛。。

苦將事業望旂常。。山上雲偏出岫忙。。高視敢誇千里目。。
憂時徒轉九迴腸。。長安似奕成殘局。。列國爭雄啓戰場。。
滄海無情天地窄。。驅驪容易悞年光。。

乘軺持節去悠悠。。萬里臨邊玉塞秋。。肯使蛇龍蟠山澤。。
直教孤兎匿林邱。。一絲知否牽全局。。大錯何堪鑄六州。。
孤憤滿腔鬱誰語。。竟思披髮大荒遊。。

底事王郎斫地歌。。敢將身世怨蹉跎。。骨經鍛鍊丰裁峻。。
眼閱興亡涕淚多。。好友乍來棋一着。。奇書補讀硯重磨。。
竭來五夜閒吟慣。。數盡殘更躍鼓鼉。。

乍辭銀鉅脫鈎魚。。宦味蕭閒意自如。。官閣梅花春酒豔。。
天街楊柳晚風疏。。若非梟壞難彌謗。。豈見虞卿始著書。。
勘破雲枯心止水。。小園新闢濬清渠。。

風人雅旨託於詩。。三復流連有所思。。時事是非千古定。。
纏綿忠愛幾人知。。高情寧有飢寒懼。。直道難行晚近時。。
寄語窮愁孟東野。。象雖毀齒豹存皮。。

從來江漢鬱風雷。。士氣而今消歇纔。。三顧誰論天下計。。
九邊未見戰雲開。。漢皇前席才難用。。驛客離魂招不來。。
金粟堆前松柏老。。人間誰唱得龍媒。。

遊記

辛亥宮駝記

索靖宮門。。感懷荊棘。。參軍賦筆。。追慨蕪城。。蓋一姓之興亡。。亦萬古所憑弔。。非特阿房楚火。。紅啼蜀道之鵑。。鍾阜繁霜。。白染明陵之草已耳。。秋間行次北京。。遍覽宮闕。。延秋蕭寂。。中夜聞烏。。太液凝淺。。三秋折柳。。斯亦齊雲摘星之遺蹟。玉儀御仗之遺徵乎。。

北京宣武門。。一稱順治門。。卽曩日福臨竊帝位所自入。。故名崇文門。。一稱哈達門。。胡語也。。二門東西夾輔。。中闢御道。。爲君主郊祈出入所由。。其門曰大清門。。近改大清門爲中華門。。都中盛傳讖語。。謂明亡于崇禎。。滿亡于宣統。。崇文宣武二門。。早啓明清結局之兆。。而禁城東西二門。。一曰東華。。一曰西華。。今改大清爲中華。。又預合華夏昭蘇之符。。瓊島在北海之沚。。爲清光緒養痾之室。。或謂光緒不得于西后。。后乃錮諸瓊島。。諱言養痾室。。凡二三十楹。。海中植芙蕖。。北地秋深。。露蓋風柄。。不復得見。。瓊島遙對分科大學。。昔大學造講室。。岑樓已構。。避窺覘宮禁嫌。。竟致改築。。帝制聲威。。炙手如此。。

南海北海中海。。有一二三石梁可渡。。梁側守河監一。。善操京語者。。可微探舊日宮禁事。。其一語余曰。。君吳人。。應識陸師傅。。余頷之。。監曰。。師傅常來授宣統書。。月入宮勤次。。俸千金。。讀書人究餓不死。。若某王某王者。。今且設白肉館。作狗屠生涯矣。

東華門常扃。。出入以側戶。守門阿監。見西服者拒之甚嚴。。必大袍闊褂。且媚京腔者。乃得偶然放行。。入門須垣麋蕪。紅葉剝落。社屋末年。。已若杜陵野老春日曲江之遊矣。清室典制。。惟一物觸目無恙。卽阿監顱上。。粲若朝霞之帽纓。。與毿毿如蓬之辮髮也。。

「未完」

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

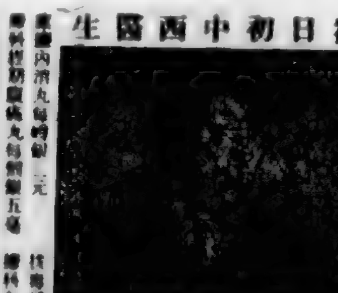
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀好上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚賚岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚裔錦　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

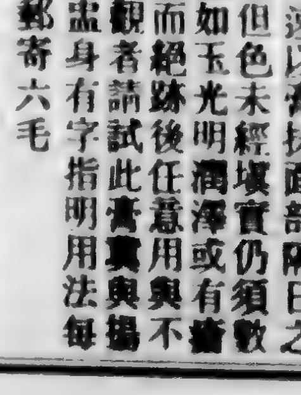
劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
○○天下馳名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁腰腎痛散每服二元
八寶紅顏生肌膏每盒二元　直午化痰靈寶每樽五元
自製揭破膏丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元
Ian Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下學丸腫痛䕺風瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寶處正埠和板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

四川伍家園　悅來棧廣告
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省城北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下
特寄美國大埠企李街悅來棧代售
YUT LOY JAN 748 Jackson St S.F. Ca

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　四人伯思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 & 4848 S. F. Cal.

金天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器飾作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均顧其便仰望留心光顧是荷

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞繡花巾紗被巾牙邊巾桃木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　惟市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股幷將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不讚爲盡善盡美者也

DR. C. CHE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票 廖致和 美洲遊埠招股員 余毓根

余毓根君昨由中國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處收取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日 廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付

中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五

民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

米去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HOY CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

▲▲遷舖廣告

啓者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈 各梓里額外留心光顧爲荷

中華民國元年十月廿六日 弟俊昌號謹啓

●●●第叁拾壹會題目求

教 權勢 分合 民主 轆轤

權勢 ○ 勢權 ○ 分合 ○ 合分 ○ 民主 ○ 主民 ○ 民 畢比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱 特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

教 國家 才志 雄壯 轆轤聯

國家 家國 才志 志才 壯雄 雄壯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加奬第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

△（本報有印便新式賀年信發售）

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。即國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。背由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能强致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刼旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。。即恐是非立至。、殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印强坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。。尤有祿歸時若見官。。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格、格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格。格如不雜。。事決如願。。格局孔繁。。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。弟本才疏學淺。。未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福。。免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀二元。合星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●本館精製粒巴圖章

美國金山 共和藥房廣告

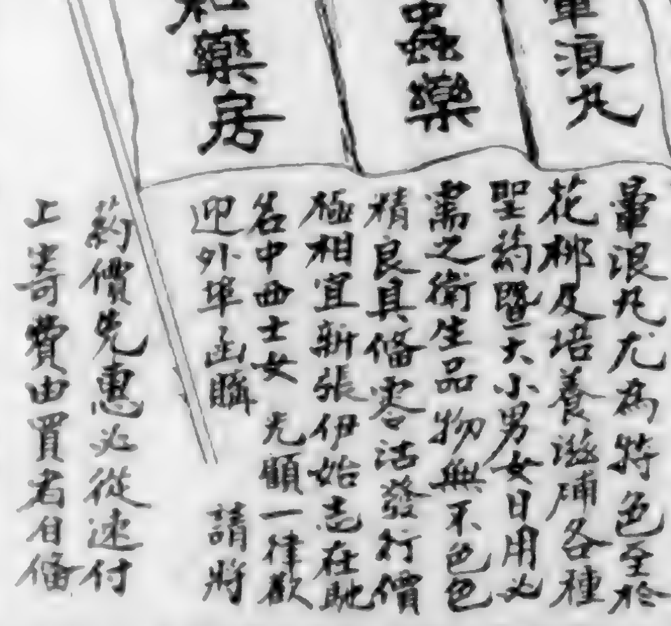
REPUBLIC DRUG CO.

INCORPORATED

704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山
共和藥房
急需勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衞生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在酬答中西士女 光顧一律歡迎外埠函購 請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後 （六續）

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠泥銀五百元

○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元

杏芳樓卅元 龔盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭燊

司徒敏生 李瓊衍 梅華燭 麥德松 梅麟耀 李栢

譚賀 梅臻 湯義棠 梅銘甜 李新 李耀邦

梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 曾龍穗

黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗煩 陳茂瑚

梅友德 梅宗銀 李鵬雲 梅榮耀 阮宏沾 梅耀邦

李福象 梅翠汻 梅英福 曾翔德 甄金香 梅宗霖

梅允暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩

梅金 李卓 梅相 鄧隆 每五元 梅連瑞

梅廼昂 每二元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元

嘉士頓 梅炘 梅如 梅來德 每一元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠 廣東省城 華人青年會佈告

●本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寗鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

黎西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 敎國緒論銀六毛

歷代名臣言行七毫五 社會通詮一元 飲冰室文集四元

男女交合新論三毫五 洋礦物學八毫 萬國商業志九毫

傳種改良問答三毛五 處女衞生一毫 帖式二元二毛五

男女婚姻衞生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛

地方自治淺說三毫五 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五

日本警察法術八毫五 地文學一元二 世界國歌集三毛

農學作物學二毫五仙 家庭教育一毛 改良風俗三毛五

萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五

鐵道要鑑銀二元五毫 最近衞生二毫 地理參考一元二

洋地質學銀一元二五 學校衞生二毛 鐵關刀一毛五先

德國學校制度四毫五 東萊博議三毫 飲冰政治論五毛

爲國地理課本艮一元 快雨堂題政四毛

最新洋裝生理學一元 求闕齋日記五毫五

審定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 高船華範本八毫

小學地理教科七毛五 說詩解頤一毫五 春秋列國四毛五

中國地理教科一毛五 左傳句解五毫五

十一國遊記第一八毛 康南海銀二毫 硅現狀一圓八毫

東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五

大陸遊記七毫五仙 兵式體操五毫 鄭千字文二毫五

幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛

大字白文上書艮五仙 德育鑑銀五毫 物質救國論三毫

大陸市政論一元五毫 事類統編一元 實驗工藝學一元

簡易進行曲一毛五仙 滿洲地誌七毛 古今世界二毛五

新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫

法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五

小學立憲歡銀三毛五 遠洋漁艮四毛 洋生理學一大元

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元 八尺清水泥金紅聯綾九元五

五尺紅絹心綾邊二元 六尺紅絹心綾邊二元七五

七言對聯每對八毛五 七尺紅絹心綾邊二元七五

小金榜紙每張艮四毫 七尺清水泥金紅綾聯八元五

大金榜紙每張七毛五 七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元

六尺清水泥金紅綾聯七元 七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

上海六尺箋聯每對一元七毫五 五尺箋聯每對一元二五

●●●歷 史

近世秘史一圓 三名臣奏議一元二

御批歷代通鑑四十本連套四元五 歐洲十九世紀一元

萬國興亡史二元二毛五 日本豪傑史六毛五仙

高等東洋歷史教科五毛 萬國史綱一元二毛五

三名臣書牘二元

最近支那史一毫五 支那史要八毫

支那四千年開化史五毛 讀史論略三毛

經史百家什抄一元七五 俄史六毛五仙

新体中國歷史一元 世界近世史七毫

安南史一元 埃及史五毛

大字通鑑每套四十本銀三元五

●●●（小說）

新芬克斯之美人六毫 歡喜果三毫五 白頭少年三毛五

桔樹花每套一圓二五 金風鐵雨一元 大字三國志一元

西巡回鑾始末記二毫 東周列國八毫 海外拾遺三毛五

納里雅偵探談二毫五 滑稽外史二元 天際落花三毫五

孝双子吸血蝙蝠七毛五 双環案一毛五 燕山外史銀二毛

小英雄二卷七毛五 五關恩記五毫 青燈影二毫五仙

多那文包探五毛 鸞鳳離合六毛 劍底鴛鴦七毛五

尚友錄銀五毛五仙 唱歌游戲三毛 恨綺愁羅記六毛

（第壹頁） 黃帝紀元四千六百一十一年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十四年 （第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY PUBLISHED DAILY BY THE

今日新聞紙第一十二卷第二十八號 每日出紙三大張

VOL. XXII, NO. 28 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, FEBRUARY, 4 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave, Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月四號

（中華民國二年二月四日）（禮拜二）（舊歷壬子年十二月三十日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託鑒垂賞生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴各國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閱月另計俱美金算 寄信派報論取閱久暫報費俱要先惠如以小欵未便寄來請託本埠各舖代爲找換亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

停工廣告

茲屆舊歷度歲經中華會館公決沿風俗習慣照舊舉行本報定於初一初二停版兩天至初三日禮拜五如常派送特此佈告

本報啟

本館論說

論僑商挽留黎領事之唯一心理

學無業則德不優。。事鮮歷則才不鍊。。有鎮定之德。。而濟以經驗之才。。乃知其功無倖成。。名不虛立。。非粗疏寡術。。薄植無根者。。所能色莊而襲取。。懸此鵠以鑒衡流品。。則德之純疵辨。。才之眞僞分。。社會是非之公心。。即爲朝廷彰闡之正道。。若曰人言不足恤。。此王荊公堅僻自用。。排擠異己。。引衆邪以禍宋室。。其非國家之福也。。

今者民國建設之急務。。內宜注重於吏治。。外宜注重於使才。。審擇去留。不容或忽。。吏治以得民心爲尙。。使才以服僑情爲優。。何者。。一切公僕。。自總統以逮議士。。皆憑多數選舉以定資格。。此爲本公民之心理。。眞共和之精神。。順之則昌。。逆之則亡。未或有爽。。准此以談。。則記者今日對于外部。。不能無請願也。。請願者何。。願我黎公領事。。無輕去㽞職也。。非爲黎公計。。爲外地僑民計。。亦即爲國家前途計也。。

黎公之爲人。。倫所謂德優而才鍊者非歟。。以積學之士。。少齊鄉薦。。慨然有定遠博望之志。。航海出洋。。奔走國事。。先後二十餘年。。足跡所遊歷。。風土所周知。。幾爲我國與美洲。。自有訂約通商以來。。洞悉情形。。瞭若指掌。。最有實心体驗之先導師。。溯其歷任領事。。駐金山。。調古巴。。往非島。。所至之地。。以賢勞稱。其間査辦墨西哥國。。商約。。兼充日秘等國之參贊。。回國後以道員指省江蘇。。奬勵有加。。近以外交需才。。端資熟手。。再任古巴領事。。兼參贊以辦出使大臣事務。。力顧國體。。保護僑民。。用能折衝樽俎。。贊助公使。。使國際方面。。咸食和平之福。。皆黎公之所賜也。。蓋其竭智効勞。。心力交瘁。。非一日矣。。

此次之三蒞金門也。。振興學務。。成梁侍讀未竟之功。。勸息風潮。。破黨界中難除之見。。廢勾虫之苛例。。任登岸之保人。。商旅賴以安寧。。外人感其情義。。又復奬青年之成會。。倡賣物之賑災。。勸征蒙之捐欵。。人之欲者。。誰不如我。。惟能慨捐廉俸。。身率以先。。以是力任其難。。公受其益。。無事不舉。。有口皆碑。。現雖本任期滿。。正論績超遷之日。。仍望使君還我。。慰衆情繾綣之私。。在黎公迎來送往。。主道衞煩。。迄無餘囊。。事有懸機。。然而黎公自爲計則得矣。。其如僑商何。。

異哉。。我僑商最親最貴可愛可敬之黎公。。外部不察。。竟有准其開缺聞也。。該電也。。胡爲乎來哉。。當此人才缺乏。。外交棘難。。奪僑民之人望。。棄積功之老成。。輕變缺之改調。。果何爲者。。國有賢而不能用。。用而不能專。。外部

新張廣告（金山） 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉麵竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

（金山）偉士頓菓欄（奧崙）

Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處闔口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜

舊話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 諸君 麗生老舖啓

如意 大萃 埠泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜餡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弌千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針傌新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉禮服雅樂圖像書籍寫真後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料爆竹磁器石力粉藥材信封酒藥丸正山西藥銅器各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

2206 S. F. CAL.

專辦 好貨

唐港酒米油糖海味 各欵齊備 如蒙光顧 快捷無比 童叟無欺

普華安黃蔓石精理眼科花柳各症

香港

寓大埠都板街中華旅館三樓

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部幷現章發寄各埠昆仲每人議捐收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均即寄各仰各同宗周結暇體是盼此佈

正埠鄭氏公所啓

○●出堂告白

啓者弟呂池呂錦呂培係鎚邑鐵岡村人前曾入有協勝堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後凡各埠協勝堂所有大小事務與弟等無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

弟呂池呂錦呂培謹啟

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟甬水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價廉相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓 [illegible]

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲冐心夾上番衣衫襪仔衫上披扁䌫纖自辦唐山蘇杭綢綾衣服顧身各欵價值俱全如蒙光照定必從時價格外相宜妥爲付上以圖久交價祈留心是荷 大埠昌記號謹啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減不付上藥章若函信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂

啓者小店恢復 [illegible]

●●●中華電請各埠挽留黎領事

各埠中華會館各團體鑒。外交部電將黎領事開缺 竟出人意料之外。黎公自蒞任以來。助僑胞不鮮。。本會館已電京總統懇留。甚望各埠團體。共表同情于此舉。。各分電京總統挽留。。

●●●中華公決升旗度歲

昨晚中華會館集議舊歷度歲升旗問題 到場者數百人。極形擠擁。一經主席提議。即全場一致。舉手贊成。玆照錄議案如下

案據民國成立。本會館前宣佈。一律已遵用陽歷。。惟此次陰歷度歲 習俗相沿 驟難全革 所有懸旗賀春各節。公議暫仍照舊度歲辦理。此批。

●●●大借欵交付之期

三日北京電云大借欵合同 經已訂妥准于明日簽押 合同內聲明 中國與六國銀業團借欵一百二十五兆金元。週息五厘半行算。並指明用途 其中最要者。一爲支給兵費 遣散各省民軍。一爲整頓鹽稅 兼用鹽稅爲抵押品。。一爲各處入口稅 若有餘存。亦爲償還此債之用。鹽稅一項 亦准移作別項抵押 簽約之後。先交付十兆元。。二月杪又交付十兆元。三月又交付十五兆元。以五十年爲本息清還之期 若中政府有欵清償。須預早六個月。報知各資本團。。以備接收。如能陸續有本息清還。則鹽稅一項。毋庸管握 否則定派管理入口稅員。兼理鹽稅。以至清償此債爲止 中政府又允于六個月內。不與別銀行家借欵 過此時期。。欲與別銀行家借債 則不能用鹽稅作押。并要問准六國銀業團。方能有效。現中國舉定丹麥人愛臣 及德人林氏。爲監察借欵用途 六國已允肯矣。

●●●中國改良課稅之新例

三日北京電云。本處衆議院。今日通過一例。大江以南。所有從前徵納穀石課稅 變通辦理。一律改徵銀元。。浙督來電。請該省議會。亦決定穀稅之例 照此辦法。現徵納穀稅之省份 輿論皆持此主見 衆情一致。。財政部經將浙督電文 畧爲改訂 嗣後應納米一斗者。改爲納銀四毫餘 每年徵稅時期 不能更改 此例由議院核准之後 再閱兩月。定即實行。俟至各省開辦時 乃將徵稅情形 詳報政府云。

●●●華船救獲無恙

三日文尼卑電云 中國輪船英洲 昨日在本處附近叙順島海面 因値巽伯揚威 擔爆船中機具 漂流海面 危險萬分。頻發無綫電求救 現經有船將該輪船拖回 船客共有二百人。均幸無恙云。

●●●北京上海之新舊歷情狀

自政府頒行新歷以來。社會上仍沿舊習。一時未能驟改。。現據北京上海各報章。觀察吾國人對於新歷舊歷之觀念。。可以見一斑矣。。

北京商界。聲明用舊歷結算賬項。。(參觀今日本報附章中國新聞)報界則新舊二歷新年皆停版。北京國民公報。。所出新歷新年停版之廣告 並聲明云。陰歷年底再酌定停版日期。併此佈告云云。

上海人對於新舊歷之情形。觀于中報可見 玆將新歷一月三日中報之時評。則 照錄如下。上海人之（兩觀念）甚矣習俗之難移也。日昨爲民國二年元旦。夫誰不知。。上海爲通商大埠。社會知識 自較內地爲優。。其對于新歷元旦。尤當知之而歡祝之。理也亦情也。。然而余日昨出時。則見商店多貿易如常 不特毫無新年氣象。即高懸一面國旂者 亦寥寥可數。而一般家屋 更無論矣。。異哉上海人。不特忘此新歷元旦。並忘南京政府成立之紀念日云云。。

按北京爲首善之區。上海爲通商鉅埠。皆淡視新歷。。不忘舊歷。可見社會上風俗習慣 未易一旦破除矣。。

本埠新聞

●●●辯正西報之無根

今日本埠日新西報云。世界報曾登有一新聞。謂有華人一班 在加拿大各埠勸捐征蒙軍餉。係屬棍騙。。經中華會館查究等情。本報譯錄之下。不勝駭異。。本報並未登有此新聞。亦不知有此事 該西報所云 實屬誣妄 特登報辯明。以免閱者誤會。。

●●●華商總會議案

華商總會 昨晚集議 由衆議決數事。。

(一)每年春茗 由杏花樓 江南樓兩家 輪流設筵 特別宴會。亦照此辦法。今年輪值杏花樓。定于二月廿一日。設筵叙慶。。

(二)商會執役潘大釗 每月工値二十元 衆以其料理會所。極爲周妥 勤慎可嘉 自二月一日起 每月加給工値五元。。

(三)本月五日。爲舊歷元旦 應否照前升旗慶賀。。磋議良久。未能解決此問題 後由衆決定 按照中華會館辦法。。

(四)黎領事歷任金山。功德在民 羣情愛戴 今聞開缺 若失慈母 除致電。及外交部挽留外。另由闔埠商戶。聯稟蓋章挽留。。

●●●明日准人送物往埃崙

中華會館律師士的乍 暨律師乾拿兩人 以明日爲華人舊歷度歲之期。。沿用習慣 照常舉行慶典。該兩律師特向本埠總關員墅架求情。凡逗遛烟租埃崙各華客。。准其親友。。明日携送物品到該候審所 傳遞入內。交與各人。。以爲新年助慶之需。該兩律師并函着本報照登 俾衆週知。。

●●●前車可鑒

昨晚中華會館集議時 接辦先友減費之西人窩路士典。到場投稱 此事已經該縣議紳允肯每具減至二元五毫。求即交銀千餘元。以應急需。并將該縣議會書記之証書呈出。。表明此例業已通過 當時在座商董。有等主張照交。。惟各主席以前曾交有欵項 作爲經費 以後須按照合同辦理。。特起先友落船之後 。方能交欵 該西人無辭可答。即行退出 後查悉伊所呈出之証書。係屬草案 由公家律師起稿。呈交議會核議 聞議紳反對者尚有二人。幸此欵未交 。不

香港滙單每百五十元七五

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆着屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五	止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙	傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五	阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油荳米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥寄香港永祥盛接理周致無悞仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記启

●●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 [illegible]

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百二十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

(每日)(醫生)**譚緯棠**(男婦大小方脈)(兼理花柳雜症)

上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒砧拿四百七拾三號

下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內

館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠蒙哥利街二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連公積共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯多少均有部發回簿息四厘算無論積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恆譽

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫設地高乎每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●玆將各大名醫醫生每日到本店醫錄數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點

醫生謝𡁻上午拾壹點至拾二點

女醫生設地高乎拾二點至兩點

醫生七打下午兩點至四点 又七點至八點

中西醫生李濟良下午兩點至八點半

舊公司喊綫孝阜六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅新衣正頭隆

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨雜物件俱全 [illegible] 照時價減平以圖久遠交易 [illegible]

日 S.F. 啟者本[illegible]空氣光線兩者 ●●●參證書說

至再蹈前轍云。。

●日本丸輪音 東洋汽船會社。昨晚接日本丸。由海面發來無綫電 報稱該船昨禮拜五四点鐘由檀島啓程 前來本埠 載來頭等位客四十六名 二等位客二名。。大艙位客七名 貨物三千五百噸 照期是禮拜四 可能到埗云。

●又被煤氣局死 西人依士急巴寓居本埠尾山匿街 一千零二十號。昨早燃着煤氣爐。坐于其側。忽背睡着。後因風吹熄其火。致被煤氣局死。旋爲友人瞥見。。乃將屍車赴陳屍塲。查驗殮葬云。

●幸無滋事 本埠都板街。聯昌店門首。昨晚十點鐘人多圍住 大聲喧鬧 吽杯葛該店貨物者有人。。吽與該店交易 則將該人毆打者有人。後查悉衆以該店司事譚貞謀爲商會總理。。疑其阻止舊歷度歲。故起此風潮 幸巡差驅至。將各人驅散。以免阻塞街道云。

●船到人數 蒙古輪船。今早由遠東到埠。載來頭等位華客一名。二等位華客十七名。大船位華客七十六名。。內假道者二名。。

●是否病狂 華人黎湘。因失去常性。被差拘去。。由西醫驗過。定判發往笠巴醫院調治云。

●衙案例誌 三號衙。亞貴。抗差案。明日審。亞連等三名。聚賭案。每罰銀廿元。。

各埠新聞

●商子照又被撥回 廿九號山爹咕西報云。。本埠關務處有華人瓊方添方二人。均供認巴桃埠華商麥居之子。經關員審問。謂其憑據不足。批判撥回原籍云。。

●限禁外人購地之無理 廿五號士卜乾西報登抓李抓崢電云。自本省議院 限禁外人購地之案發現後。。意大利人及華人等。皆大爲反對。并欲設法駁辨 取銷禁例 因本埠附近一帶地方。多有華人意人。買地墾荒 自謀種植。故思保存權利。以免損失云。

●二埠留學界開紀念會 沙加免度新函云。我國留學會。。訂於本月初七日 禮拜六日 假座二埠華人美以美禮拜堂。慶祝該會成立五週年大紀念。屆時定有一番興鬧 願我各界同胞屆時 貴臨助慶爲盼。玆將該會慶祝秩序如下。(一) 宣佈員陳伯權宣佈開會理由。(二)陸兆祥唱詩 (三)周荃馨牧師 陳寶琪。黃炳臻等演說。(四)音樂隊奏樂。(五) 陸鳳瓊 鄺美珍二女士 彈琴唱詩。(六)各學生唱中華愛國歌。。

●殺子謀財之毒婦 三日依李奈省山藹電云。。本埠某西婦二人 。均爲其子各買人壽保險。。後將其子在房發暱。開洩煤氣 將其毒死。欲以騙取保險費。日昨被差拘逮入爲串全害命案。以蔽厥辜云。。

●卜技利留學生擬分借學生會存欵 西美學生會。。原有美金一千二百二十元 存貯大埠橫濱銀行。此欵前係由伍廷芳公使 在賑濟餘欵撥出。及大埠華商熱心捐助。。定爲留學建築寄宿舍之用。昨晚開會。擬由各學生借用七百。僅留五百。爲每年開演說獎品之用 但此欵一經借出。頗爲冒險。非嚴定担保。恐有學生他往。即無從追還 有損公益 而寄宿舍更無築成之日 勸告學生 憚于出言 難受

實恵 此事須由主持此欵人劉彩唐邦兩君。出而維持。。庶不負前人舉爲存貯此欵之付託也 。

●菲人欲害美兵 二日美京電云。。美陸軍部。。近日接到駐菲島某統帶官杳稱、菲人常欲謀害美兵 故各處兵營 四圍用鐵線爲柵 緊鐵棍於其上。夜間土人來拆鐵柵則鐵棍互敲有聲。美兵齊出逐之。故不能加害 否則各兵定多被殺矣。

●賭案保出候審 廿一號斐市那西報云 本埠芝之街一千零十七號 華人黃某等九名 昨禮拜早有暗差闖入均被拘去。入爲聚賭案。保出候審云

●兇犯類癲 二日沙加免度電云。西人卡順 因鎗斃人命案。經官定判死罪。發交科岑監禁。聽候定期行繯首之刑。近日該犯絕無言語狀類癲呆。亦有疑其矯詐者。。經醫生看驗數次。莫辨眞僞 昨日已爲繯首之期 官再展限。將其發往士得頓癲人院。暫仍監禁。以觀其後云。

●疑案那得作眞癲 廿七號柯化西報云。。本埠華人亞滿。被差拘案。前經衙官定判。發往士得頓癲人院監禁。後查悉此人。初因西童擊之以石。伊即追毆該童。。懷洩憤恨。差疑其狀類謀殺。遂被拘逮。現監獄官見其性情如常。並無癲態。故日昨伊之律師。代求出獄。帶交本埠衙官。請再審釋放云。。

●嚴禁賭博之先聲 二日沙加免度電云日昨捕廳委員會議。新訂嚴例。欲將埠內各項賭博。一律禁絕。即酒肆煙舖之博架擲骰。均不准開設。以冀賭風淨絕。趨重正業。

各國新聞

●●●巴爾幹和局七十六誌

三日英京電云。巴爾幹聯軍。以和局已破 。今晚專候土政府答覆如何。以便對待。若絕無消息 即行再戰。據聯軍之意見 要土國割讓亞佐令柯布地方 乃肯媾和。。而土國現値兵變。大局尤爲危急。大有岌岌不可終日之勢。。聞鎭守搥他乍炮台之某統帶官。已被叛兵逐去云。

又布加利亞國械斐亞電云。巴爾幹數國。與土國停戰議和是夕期滿。逾限一小時久 聯軍即向亞佐柯布炮台 進前猛撲云。。

●●●登報作覆

啓者近 接到各埠 諸君來函 閱庸言報已過二百份惟該報尙未寄到 一俟有到即按址郵寄知關 遠注特登報作覆并候 覃安 世界報謹啟

●中華請各同胞挽留黎領事之佈告

敬啟者黎領事榮燿三蒞金門辦事實心不辭勞瘁凡力爭勾虫禁演惡戲與調和堂界倡辦公益無不竭力辦理且每逢輪船抵埔必偕繙譯書記等不避風雨寒暑親身落船保護來美僑民登岸勸勞卓著實所難得今民國成立外人尙未正式公認新公使尙未派定而遽將二十餘年歷任外交官之資格首先開缺殊不足以勵賢勞而昭公道現本會館決議電部挽留如各埠會館及各團休有表同情者請照下列洋文直行電部挽留可也

Waichiaopu Peking China

二年二月三日 中華會館謹啓

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
68 Clay St S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火燂煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修整潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭等綢緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各國田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知 梁壽南醫庽 許濟卑 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物發價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華仇 盤柤炘 馮安 啟

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼線心線片祖德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒絲米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出唱碟

昌利

金山正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵醬料熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙客光顧請照西字付來定必快價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞 黃孫照 胡翰全 啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟竹公烟純淨羊毛嚕結衫各欵雜貨蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有庫函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人 黃英爵 樓秀 燈秀 譚達仁 耀臣 星衢 全啟

金山正埠 彩章

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal

電話 China 1312 Home C 5194

蘇杭

(新欵鳳冠霞珮出賃)

常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠積愼街七百六十八號

市卡咕 天生金銀首飾

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均益石本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌一千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●准黃芳蘭出堂

啓者黃芳蘭開邑人也前曾列名于我堂今因他稱覓食艱難更加父兄督責是以卽將堂費如數繳清自願退出堂份他日本堂所有大小事務與芳蘭無涉特字聲明俾衆咸知爲

民國二年一月十六日 萃勝堂告白

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

肇豐米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百二十七號[illegible]山土產[illegible]內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐榮記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宜公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日 金山總領事黎榮耀啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

不得辭其咎矣。即日以歐陽祺君代署。夫歐陽君雖賢。非即現任通譯。素與黎公和衷共濟。相得益彰者乎。夫獨不可仍舊位置。使並効所長。不較愈於此乎。若必以此爲尊重歐陽君計。則未免有勢利位祿之見存。恐歐陽君亦不樂有此委曲也。外部其將何以解僑商之惑也。于是我僑商共同之心理。愈不能恝置于黎公矣。國家憲法未頒。官制未定。公認未及之時。各省督撫。且有主張地方選舉之議。即向日公使。亦暫仍代表名義。以免無謂之紛更。矧黎公之名望素著。羣情愛戴者乎。此次僑商之電請慰留。吾甚望大部之收回成命。張代表之據情保奏。各商埠之聯起電爭。使黎公安于其位。勿傷害僑商之感情。則此後中美邦交之前途。其關係誠非淺鮮者。斷非一人之私言也。

緊要新聞

●●●中華及各界挽留黎領事電文

黎領事奉部電開缺。昨晚中華會館。集議挽留。是時在塲者數百人。全体贊成。除電北京及美京外。並分電各埠華僑。合力挽留。足見黎領事遺愛及人之深也。茲將部批及各電文。分錄如下。

案黎領事現奉部電開缺。公議黎領事對于華僑來往駁例籌餉助國等事。深資得力 理合電部及電達張代表挽回。

衆贊成。此批。

致北京電文

北京分送大總統國務院外商財三部鈞鑒。金山向稱難治。黎總領事榮耀 三涖金門。于衛商爭禁。和堂門。辦公益。及保護來美華僑登岸諸事。備著賢勞。全僑愛戴。忽聞部電開缺。如失慈母。兄現辦國民征蒙等捐。正資倡勸。遽易衆望素孚之員。羣情解體。請收回成命。暫從緩議。速電張代表挽留。慰僑望。 金山中華會館總董余毓仁暨全体華僑等叩（江）即三日

致美京電文

美京張代表鈞鑒。金山向稱難治。黎總領事榮耀。三涖金門。于衛商爭禁。和堂門。辦公益。及保護來美華僑登岸諸事。備著賢勞。全僑愛戴。忽聞部電開缺。如失慈母。兄現辦國民征蒙等捐。正資倡勸。遽易衆望素孚之員。羣情解体。請速電部收回成命。以慰僑望。 金山中華會館總董余毓仁暨全体華僑等叩（江）即三日

●又岡州致美京電文

美京張代表鑒。黎領事三任金門。羣情愛戴。聞告退 僑民若失慈母。乞電部挽留。 金山岡州會館全体李寶滋等

●又醫生黃添君致北京電文

北京分送袁總統國務院外部鈞鑒。黎總領事榮耀。三任金門。羣情愛戴。無故開缺。莫勤賢勞。乞請收回成命。以慰僑望。金山華商黃添叩。

●又青年會致北京電文

北京袁大總統轉外務部鑒。黎榮耀德以被華僑。請留。 金山青年會書報社社長陳樂生（江）

●又華商總會致北京電文

北京分送大總統工商部外部鈞鑒。黎領事榮耀歷任金山。羣情翕服。保衛僑商。提倡公益。不遺餘力。實所難得。懇請留用。以勵賢勞。慰僑望。 ● 金山中華商務總會總理譚貞謀等叩（江）

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477
信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租禮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一年註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往貨利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧淡補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 話筒三二四三 黃蓀照 黃振釗 余琨中 啓

金山 永安合記 正埠
WING ON Co.
626 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嘜結彩男女線仔禮尾利允鶯鶯氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嗱俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信如蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒拿差五百六十號 金山大埠永安合記啟

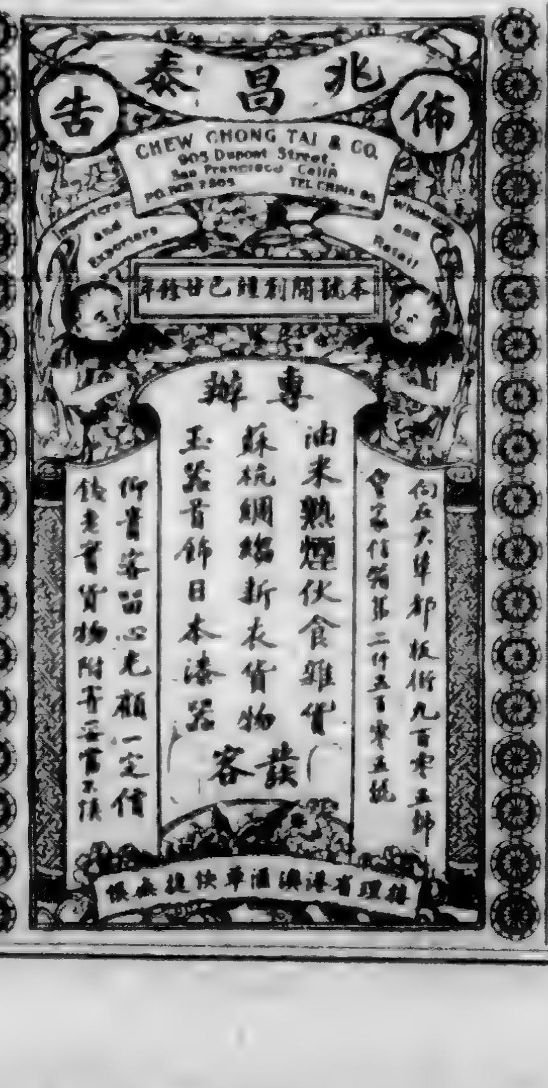
永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嗱時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 [illegible]



兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
本號開創已卅餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客批
[illegible]

金山正埠 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口 取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡寫授男馬額俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美英 劉孔安 關學炳 啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專理本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
ㄎ任便隨時收回免息

本銀行 正總理 陸潤卿 副總理 劉興 西文記錄 陳翼石 中文記錄 余寶揚 管理銀行事務 西人亞倫 廣東銀行謹啓

舍路 永生號
WING SANG CO
415 7th Ave South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文強 周家浣 陳繼煥 仝啓

●●●注意注意 雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意即成 遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

上海烟庄廣告
PORTINA

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啟

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啟

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮

華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●續紀香港僞廣紙案

昨禮拜二日警差等。在港內海底撈得日本草篋一個。內藏有僞廣紙二十萬元一事。已紀錄前日報章內。查是日警差續獲日人兩名。昨日偏蘭英偵探。將所續捕之兩日人解署審訊。登堂後。主控對美道供稱。他所控之兩日人。乃與日前所獲之六日人有關涉者。此輩亦由日本携帶僞廣紙一大帮到港。但抵埔時。聞此事經已敗露。其同黨亦已就捕。故他等將携來之紙。投諸深淵。後由警察同潛水人。往亞波丸定碇附近之處。撈得草篋一個。貯有僞廣紙廿餘萬元云云。副警道京氏求官將案押候。至下禮拜一日下午兩點十五分鐘時。偕同前次所獲之日人。一並提審。屆時保利狀師定當將所關涉全案之日人控告云云。美道聽畢。照例將供詞取錄。然後判將案押候。

●●●佈告英兵誤傷警察案之始末

警廳通告云。本月十五日。下午五點餘鐘。英國祈𢶷奧兵輪。有水兵三名。行經廣埠直街。意欲取看該段崗警所佩之短槍。有名杜笠巴者。突向該警察腰間皮袋內。猛拔其鎗。觸機即响。致傷路人陸八之足。杜笠巴則自傷其左手。而該警察右手。亦受擦過微傷。此事杜笠巴直認不諱。並允賠補傷費。經在九區畫押。本廳於十六日。即將上項情節。函知英總領事。請爲嚴予懲儆。嗣接英領事照會。以此事深滋抱歉。現經議定。由該兵輪派兵官一員。以軍服前赴警察廳代表該兵輪謝過。並磋商賠傷費事宜。以後本領事自應爲防範。不致再有此等事故發生等詞。見覆過廳。迨廿五日早十點鐘。由祈𢶷奧兵輪管帶。偕同英領事府書記到廳。面爲道歉。除已照英國法從重懲辦該水兵外。並殷殷以賠補傷費爲言。本廳以賠補傷費一節。非此案之切要問題。可無庸置議。現在該警察右手傷處。無甚痛苦。而被傷之路人陸八。亦由警察醫院漸次療愈。誠恐此案始末外間傳聞失實。用特登報廣告。此佈。

●●●拿獲女烟犯一大帮

高第街某宅 即前清某大紳舊府也。其眷屬男女。多染芙蓉癖。昨爲偵探查悉。特同巡警十餘人。入內搜查。入門時暫覩少婦數人。在屋內臥榻吸烟。遂搜出烟具多起 烟燈十九盞。熟膏四百兩。並拿獲烟犯二十一人。同解警區。轉解警廳訊辦。又西關有十姑者。近以烟禁綦嚴。巡緝必緊。以爲身爲寡婦。即有人來查。必不入此室處。遂招各道友聚吸此間。自以爲秘密會所矣。詎昨日午時許。忽被巡士進內查見。即將十姑帶回警區懲罰。

●●●周村鄉巨劫

三水西區周村杜姓刼案。是夜二時入村。刼至五時。連刼杜醒曹等住屋共二十間。賊匪百人。聲勢浩大。計失贓七八千金。並失去日字防禦快槍多枝。按杜族二月時。曾被刼及擄參一次云。

貨 眞 價 實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二三號 裕安鄺祝敬啓

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名普利甸沙放銀會擬集貲本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠貲本家附股之良好機會也

本公司現尚有少數優先股票發售每股收銀一元刻即來購者即貲以平常股份若干先到先得

本公司總理兼總辦現經舉定以撤亞倫充當以撤亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅即來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數 凡欲購優先股者請速到麥今街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人丕斯乾尼地 司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日 普利甸沙公司啓

▲○▼爲駁聖普民爾哈步之浮言

諺云水清石自現日久知人心誠哉是言也今因寧邑黃姨硯業兄於癸卯年掌理貝市埠致公堂之銀當衆一概交與陳明逢兄接理轇轕清楚并無否賜情事誠恐各同志未審眞僞惑于浮言故本堂特代爲表明以鳴淸白仰各梓里幸無悞會爲盼

民國二年元月廿八 埃利賀 民國公會 貝市埠 致公堂啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信要誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結毒症
- 一治耳門穿爛流膿症
- 一治身肉如螞蟻行症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童瘋癩身毒症
- 一治官長瘋癩行毒症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛腳濕毒症
- 一治抓搔受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對飲受口毒結瘡症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治飛蛾染以上走皮症
- 一治陰陽惡毒症

本店廣告所製之藥男婦幼童皆能合用此眞奇方之妙藥諸症無論新舊一經沖洗效驗非常不可輕視[illegible]發行每打銀二元四毛五至二毫半[illegible]發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科[illegible]照字寄來得收[illegible]專治[illegible]陰戶黃蟻造巢藥膏二元治口臭難聞症 壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞足頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠老招牌

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈 ●●常有光鷹銀便換 [illegible] 錦泰老店司事李雲根[illegible]啓

●●●買燕梳看看

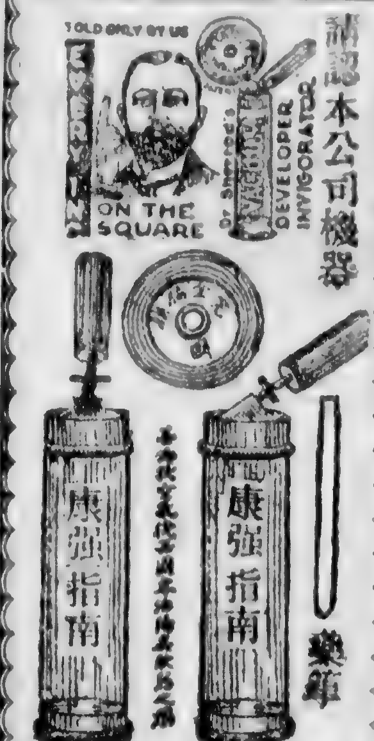
啓者小店向在美洲沙加免度埠庇街一百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌雜貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合劇白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見命效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管嚙濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛散藥一元半
●解鹹膈久積餘藥水二元
●治瘋疹身痒藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀二元
●生頭髮藥水每樽銀二元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯陽活絡去濕強腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳膿餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓氣藥水每樽三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要帶康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書附明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者之食價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙說明病原即爲按症發藥若不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢帖匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾䘳尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛氈褲仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛氈八毫五仙原價一元半

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
䘳仔一元原價一元五
此本店貨物太多不能盡錄
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
西人倫蒙華友光顧格外優待
巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
832 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地氈油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下痿痹等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疳毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽一元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各

▲藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

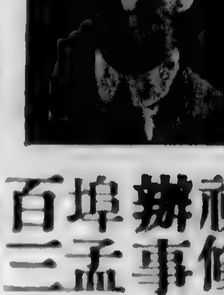
列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩義安惟照不一

會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P.O. Box 668 Victoria B.C.

胡禮氏佈告

W.S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4113



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡哥廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

會濟安堂啓

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

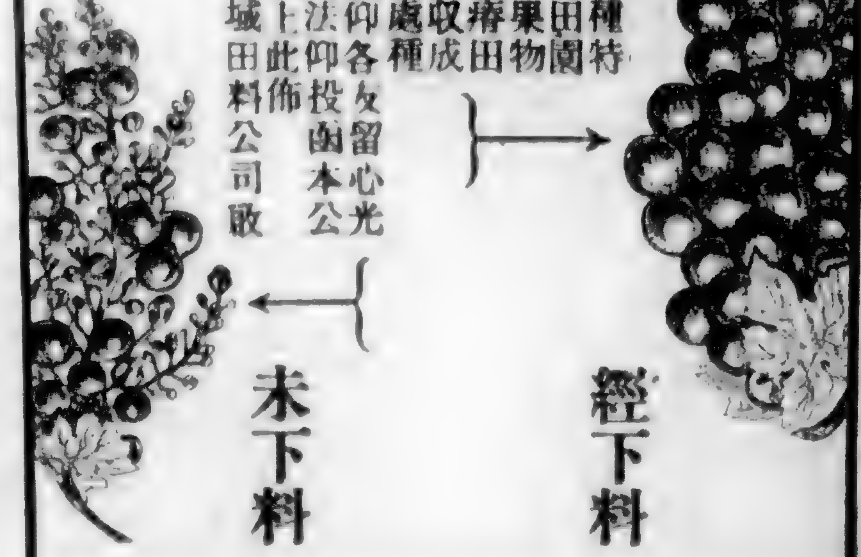
屋崙三登號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal.

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱篇刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粒曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期　俱陽曆

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

謙益隆

金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（電話差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮宵妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
Market St
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七百零七號房專接七樓華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貨客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉冲任客盥漱更加利便也

請綫差拿九七七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無匹常有華人傳話如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久爲中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮鑲枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是囑

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱二大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆冠油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市連拿佈崩襪仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號舖話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹籽貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

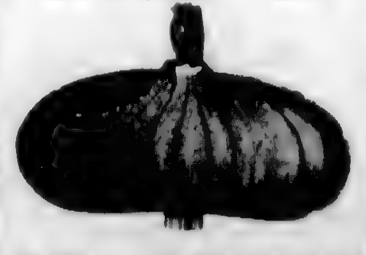
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠辰臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠聘慎械種樹公司現改爲的技婢龍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信酬因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技婢龍沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼爛眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膜有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠　沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒新貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交快捷　關照是禱

司事人李犁庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

中國新聞

●●●總統命令

臨時大總統令

蔣翊武特授以勳二位此令

鄧玉麟特授以勳三位此令

任命梁葆森爲直隸大名鎭總兵此令

李進才李長泰均授爲陸軍中將此令

臨時大總統令

現在五族聯合組織新邦務在體貼民情敷宣德化使我五族共享共和之福前據綏遠城將軍張紹曾電呈烏蘭察布盟札薩克等來京以共和爲擾害蒙古拋棄佛教破壞游牧請民國內務部嗣後關於飭令遵行新政異怪各事暫行停止等語查優待蒙回藏民族條件第七條蒙回藏原有之宗教聽其信仰是宗教申明信仰何有拋棄之事第二條保護原有私產是業中明保護何有破壞游牧之事又參議院議決公布待遇蒙古條例第一條中央對于蒙古行政機關不用殖民等字樣第二條各蒙古王公原有之管轄治理權一律照舊是皆重在維持蒙古原有權利何有擾害之事又原電該盟呈內指銷除藩屬名稱爲混亂蒙人種族一節查宣布共和迭經申明聯合漢滿蒙回藏五大族爲中華民國名爲蒙族何有謬爲混亂至不用理藩字樣所以進爲平等免致待遇偏畸中央刻又復封達賴振興黃教各呼圖克圖來京及助順者均加進封號優予禮賚蒙回王公之贊同共和者亦併優進爵秩民國優待蒙回藏各族崇重宗教實有確徵無非欲同我太平安生樂業惟該盟原呈既多有誤會自應趕爲宣播以釋羣疑即由國務院將優待蒙回藏各族條件待遇蒙古條例及復封達賴札賚各呼圖克圖優進各王公爵秩等公布命令譯成各體合璧文字刊刻頒發各旗各城榜示曉諭俾衆周知此令

司法總長許世英呈稱王逸毆傷汪彭年一案前經該管法庭按律判定徒刑八月罰金十元情罪本無可原惟王逸有功民國應否量予寬典出自特權等語本大總統依臨時約法第四十條特赦王逸免其執行即由該部轉行遵照辦理此令

據陸軍少將吳介璋等電呈前萍鄉分府胡謙光復有功嗣爲胞兄復仇鎗擊鍾震川斃命經江西都督當塲飭令鎗斃及舁尸歸宅施救復生可否量予特赦貸其再死等語胡謙有功民國且因復仇罹法論情尙有可原本大總統依臨時約法第四十條准予特赦以示矜恤此令

●●●同盟黨乃欲剝奪大總統任命官吏之權耶

福州函云。中央任命張元奇爲福建省長。閩人曾起反對。。經大總統申斥。其實此次反對張氏者。祇國民黨之少數人也。本月十五號。。各團體特開聯合會。質問其所以反對之理由。與會者共有數十團體。當由臨時主席劉君。。向該黨請求申明。該代表吳拜颺答云。彼會當日之開會。。反對張元奇者。非反對張元奇也。實反對大總統之違法也。。中央有任命民政長之權。必經參議院通過。大總統何人。輒敢毅然行之。現處共和時代。豈可復有專制之行爲。衆云。中央任命官吏之權。參議院已經通過。何云尙未。且都督與民政長。處同等地位。都督可以任命。。獨民政長不可任命乎。。設貴黨因大總統不應違法任命民政長。。何不電達中央盡力爭之。而獨汲汲張元奇之來閩。且痛詈之不遺餘力。觀傳單語似與張元奇有挾嫌而發者。果何爲乎。（如以元奇爲亡國大夫云云）由是彼等語塞。而國民黨代表方某等竟在塲大肆咆哮。。秩序大亂。衆勸令其離席。相率引去。最後之討論。主用歡迎。乃舉林君師尙擬電。一達中央。一達岑西林轉貞午君速來。其電文云。張君來長民政。閩人無任歡迎。閩省少數人。假各社黨名義。電阻張君。不顧大局。望勿爲聳聽云云。衆皆無異議。時已鐘鳴六下矣。乃閉會。。

●●●北京商市用舊曆算賬

北京市面。自前年兵興以來。所有各行商業。均異常蕭索。年終出入賬目。彼此均未結算。上年正月間。。又受兵變影響。有直接受其損失者。有間接受其損失者。。總之向來生意大愈成不了之局而已。月前有人詢問各商家。以新曆年關在邇。是否改用新曆。均答云不能。其不能之原因。并非不肯改。實因無錢不能開銷一切。只能暫用舊曆。。聊展一月餘之急而已。現聞各商家。一切帳目。雖仍歸舊曆清算。實則至舊曆年關時。仍是不能動轉。現彼此已籌定計畫二端（一）爲向政府索償兵變時之損失欵項（二）爲向政府暫借周濟市面銀一二三百萬。倘此項均不能達到目的。則第三種辦法。至舊曆癸丑歲初。各商店即不接神開市。。其不了之數家。。多半一律歇業。現在各商家作第三種計畫者。實繁有徒。倘政府不爲籌一妥善方法。恐明年北京之市面。。將有不堪設想者矣。。

●●●張勳來京之先聲

張勳所統兵隊爲數尙多。曾經大總統電令來京。惟軍事重要。。一時甚難措置。故不便輕離駐地。近派兵士三十餘名。由山東護送眷屬先來。已於二十五號抵京。遷入西安門內南河沿寓所矣。。

●●●印花稅施行期

印花稅業已公布。茲聞財政部已訂定施行細則。定來年二月實行。印花除在部內設立總局發行外。並與郵政總局帛黎商妥。彙在該局發行云。

●●●金山國民捐總局收美金名列

翁聯廼　翁聯暢　翁聯廡　翁聯億　翁湖芳　鍾美倉
楊雲賀　呂緒策　呂有明　劉允進　呂陳鳳　鄧道成
梁世基　鄺光媄　雷家相　劉　煜　鄧彪隆　鄺鏡修
余炳桂　馬寬經　悅花樓　鄺懷棠　方珍文　林欽德
每五元　鄭　賞　翁聯樂　每三元　鄺廣銓　張熙鏞
鄺棟修　鄺鳳韶　每一元　鄺深光　伍棟秋　伍棠錦
伍長福　李　賢　黃啟洪　伍鎰慶　梅金龍　梅百叠
陳大綏　翁錦忠　方文晉　方德常　劉　齊　陳　來
伍錦歆　以上每二元五毫　方文暢　梁　烈　羅昌爍
鄺堉敬　鍾　欽　翁聯圖　翁振芳　翁聯毓　翁芳奕
翁聯處　每二元

●●●游藝社特別會第八期對題求　轆轤聯

教　才志　難易　高遠
　　志才　易難　遠高

譚學徐先生評閱

每比收卷資弍毫五現收現謝無卷不受倫有懷疑幸勿賜教準於新歷二月十號截收卷送本埠總領事館書記

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨帳面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五

織興第九期特別會對題求　轆轤聯

教　人我　筆琴　龍馬
　　我人　琴筆　馬龍

卷查賞格同前准新歷二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco Cal.
代理收卷處新淸華樓　Book Nyar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍　舊恨未消排亞會　新聞中報拒俄聲　古巴李月華
弍　痛聞鑑馬敲籓外　慨見銅駝在棘中　英屬余慶純
叁　局設稽勳查舊績　院開參議定新章　胡　亦周
四　飛船影倒凌飈海　炸彈聲轟落鳳山　紐柯連朱護
五　康朝寃史悲中葉　官署威銜掛外籓　大埠利武所
六　海橫鐵鎖吳猶失　山鑄銅錢鄧亦窮　愛蓮居士
七　學部再編新課目　官塲盡撤舊銜頭　砵崙利生和
八　甌失白山遺滿恨　鎖封黑海阻强俄　市加古甄卓凡
九　湖海驅蓬悲作客　江山剖豆挽何人　屋崙黃孫衎
拾　海門虎據佗城霸　山路蠶叢蜀道難　入埠愛蓮閣
殿軍　國病欲痊淸外感　邊警未雪憤中焦　軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠呼慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
發客其烟
司事人黃催業　葉春耀　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕喃尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

藥局　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自灣製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

叁茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
叁茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　滑大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種痔藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠藥散每樽銀一員
浸痔拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒藥丸每料銀十員　每樽二員
雙料扶元搜毒藥丸每料十員　每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　萬應乞藥膏每張銀一員
洗三角風藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生髮烏鬚丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　神效吹喉散每樽銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛　萬應跌打止痛丸每個銀一員

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每合一員
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　賓邑弟胡炯拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙
垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字回知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵宮裝出賣
唐得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

●●●老將軍興復不淺

北京袁大總統鑒。永福於粵東反正時。忝膺民團總長。。聊以盡義務。嗣秩序稍復。辭隱田園。現聞蒙俄煽惑外蒙。恣其蠶食之狡謀。若非武裝解決。何以立國。如果有事疆塲。福雖暮年。猶堪統率健兒。誓掃氛氣。以達禦外素志。臨電迫切待命。欽州劉永福叩。

●●●刦案日記

南海登俊堡茅洲村。昨被匪徒連刦二十五家。又新會沙村司上伍村被賊連刦四十三家。番禺慕德里司。向來盜賊充斥。近日以來。水陸搶劫。更爲猖獗。高增河面。。則有以關帝會名號。明目張膽。勒收行水。陽江近日匪勢猖獗。東二區麻千堡 水塘村關姓。舊歷十一月初七午。被匪三百餘。擄男女十三人。斃六人。奪耕牛六十九頭。燒屋二十五座。又南二區。黃屋村。舊歷十一月十一日午。被匪二百餘。擄男婦八人。斃四人。刦掠一空。。

●●●省垣刦案迭出

十二月二十早九點餘鐘。長庚里十二號昌興絲店。有匪數人。到稱訪尋店件嚴燦。有要事商量。該匪等一見嚴燦。用槍指嚇。連同伙件一併拘入廚房關禁。刦去山東絲線一袋。大偈絲四把。濠江絲兩把。白熟絲一把。。雲紗六疋。皮箱乙箇。並銀物各件。會哨而逸。又城西司馬通心巷。第一號屋羅錦記。二十一晚。被匪三人撬門而入。各出劍仔。將主婦身上金器。盡掠一空而逸。後由七區一分署長。。密飭警察。連夜搜查。捕去本處地蔥爛仔皇等三人。回署訊究。是否正犯。尙待研訊云。又二十一日。。河南會龍里十六號門牌文宅。被匪徒六人入內。拔出劍仔嚇禁。。刦去金飾衣物約值二百餘元而逸。。

●●●新會之刦案

新會慈溪趙姓。昨于園田月擄趙能彬等四人。已誌報端。。聞該匪索贖。有二人各八千元。一六千元。一四千元。查四人家貲。至富無過四千元者。更有一名係工人。家無担石。四人家中。未敢還價云。

新會橋林里趙某。擇期陰歷十月初四日娶親。初二日十句鐘後。有四十餘賊到圍刦。趙某屋洗掃尙空。內僅有新綿胎一張被搶。旋刦鄰屋二間 携贓由山邊逃逸。村人尾其後。放槍擊之。一賊中彈斃命。當時人不知覺。晨早見賊尸棄路旁。面貌客可認識。無人收領。由日晒至晚。舉而委之于壑云。

新會五福里。昨初四日夜。有大幫匪各携火具槍枝圍刦。。爲更夫察見。鳴鑼告警。賊即放鎗轟擊。鄉人齊起以鎗防禦。賊見不得逞。遂狼狽遁去。

●●●織造線衫線襪之日盛

現有監季樂創辦機器製造水結絲線紗線。。概用國內蠶絲爲原料。所出之線。可與洋貨比並 且價値低廉。并早出實業司立案。集股開辦云。

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常校理香港寄城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交尤祈留心光顧
司事人　李濟　李錦蒲　敬

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮曜
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]
醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症服效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有見及此之心疾痛倍切爰將有君臣之用補救常備搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元　痰飲藥散二元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
採眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每樽三元
滾水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
採惡瘡爛藥散每樽三元
採久年爛腳藥散每樽三元
採三角風藥散每樽一元
生瘡喉疳藥散每樽二元
採陰瘡油蚯藥散每樽壹元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋烏藥每張一元
花柳療症風濕藥箭一枝升元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每樽三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
採頭痛藥散每樽一元
採牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
癬藥一樽光一元
芒菓膏藥每張三元
採風痘藥散每樽四元
油火傷手　藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
採無名腫毒藥散每樽二元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔採六陰脉藥散每樽一元
花柳梨毒藥散每樽三元
陰陽惡毒瘰藥散每樽三元
撈紅瘡毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
採藥傷去爛肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

[illegible]無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave San Francisco, Cal.

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來乃享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起　大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

秘眞氏製選環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各埠梓里未便來埠治理者卽將其症候病情詳述止久近或訂議求方或買各種丸藥必要寫明僻內連赤紙付來交眞氏收入立行發訂良方從速寄上以便藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始奠聖神首出民用未與藥品先備黃帝以聖王當國問岐伯以碩輔著聞伊尹以阿衡製湯液藏以濟赤疴痛所關救疾苦却遊戲實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道揀爲濟生利物之樞紐而强國保種最爲之先務密切如斯詎可虛視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化物之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求誤刷心思腦力研究中西藥煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕使濁之品化取其華厚純良精實之品務得其精英醫質加以調分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力與於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏會通化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期藥效靈捷以達目的久爲各界歡迎信用所謂自信者貴於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脉後云脉與症違原因怏發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔豪先生再造深恩如同爲厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛弊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熇炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑蒙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

乾士佐首飾店啟

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙子體玲瓏墨寶行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包理花柳雜症

日間在和苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　牛料十二元
麥茸衛生寧心補腎丸每罇銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Aalencia St. San Francisco, Cal.

●○都郎度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊奕洪銀十五元
熊陳氏　鄧錦　譚會田　麥箕美　李龍　何燕美
李蔭唐　程垂燦　李仍華　張文達　趙乙藜　駱廣仁
陳典康　麥祚洗　麥龍文
以上每捐美金十大元

加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總值理廣告

各位同志先生均鑒敬啟者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未清又蒙同志諸君挽留迫得徇情復任惟是數年以來毫無建白以慰衆望拖愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱揣此敬叩義安惟照不一

云哥華始國民黨總理林立晃副理蔣桼詳佈

消病健體電帶

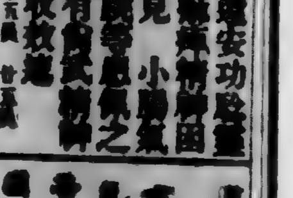
[illegible]

本公司藥名功用單證驗函送分

[illegible]

本公司電帶除病理安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛腳軟遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症無之卽刻消除身爽朗精神有力頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　二十五員　十五員



康强公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發寶處　大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
7[illegible] Clay St. S. F. Cal.

啓者本號在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]唐山[illegible]來油糖京果熟煙各色美酒石曲[illegible]貨俱備[illegible]諸君[illegible]光顧[illegible]物品寄[illegible]並照時價格外[illegible]以圖久遠[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人[illegible]啓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深碟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者淑於遐邇揄揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳爲便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲淨披露

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華英[illegible]並造白鐵器具籃衣服木畫仰各梓里留心賜顧爲盼

本號在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五
最新票圖內附泉應堂光雲堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英書網字典六元五
華英呂慕酧操要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰南華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
廊其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二册三毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭親康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
仲文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客　鐵木站箱
並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
羅樹彬膏藥

Chong Jan & Co. No 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆亦必相繼爲强鄰所吞併五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

洋新號　阮麗朝
Young Sun Co. 509 Cordova St Vancouver B.C

域多利廣萬豐　路月湖
Quong Man Fung Co. P.O. Box 90 Victoria B.C.

域多利南興公司　周子垣
Manhing Co. P.O. Box Drawer 668 Victoria B.C.

短篇小說

草上飛

雲城有義賊某。。異人也。。家素貧。而好學。。生平頗豪放自喜。。於極得意之時。。其樂也。。不形於色。。於極困苦之時。。其憂也。。不露乎面。。視人如已。。嫉惡加仇。。彼所最忌者。。厥惟貪鄙之守財虜。。彼所最憐者。。厥惟無告之窮民。。且武藝超人。。拳術出衆。。渡水如平地。。行路草不偃。。以是人皆以草上飛名之。。數仞之高樓。。一躍可上。。且吝創術。。同里有銅臭某。。家貲巨萬。。瞑視地方公益。。慳吝不施一錢。。而嗷嗷待哺之災黎。。求之不應。。以是因饑喪身者。。日有所聞。。而某則姬妾滿前。。錦衣玉食。。快樂依然。。固未嘗有一日之困苦也。。草上飛憤慨不平。。必欲謀一良策。。以救此數十萬無告之災黎。。蓄於心者。。匪伊朝夕。。一日。。無數災黎。。羣集於一望無垠之寬廣場中。。咸歡呼雷動。。頓首稱慶曰。。天佑我輩。。何來無數粟米銀幣。。而今而後。。我輩可小本營商。。以渡此餘生。。噫蒼天果有雨粟米銀幣之術耶。。吾輩當再拜謝之。。移時各鳥獸散。。自此事傳達於外。。天下羣然莫不以爲奇事。。豈知一波未平。。一波又起。。忽喧傳某被刺客殺死於床頭。。首級不知其下落。。其妻孥子女。。爲之治理喪事。。開廒取米。。米無矣。。開箱取銀。。銀去矣。。咄咄怪事。。慘矣傷哉。。舉家瞠目結舌。。莫知其措。。不得已乃控之於官。。官亦無從入手。。翌日有一人排撻直入官署。。某官正凝神思索此事之顚末。。驟然有人至。。爲之寒噤。。舉目熟視之。。則其人笑容可掬。。大聲謂某官曰。。我卽殺富翁之兇手也。。我卽竊多金之巨盜。。我罪當誅。。惟或死後。。我懷中有函件一。。必爲我揭曉於天下。。則我雖死。。亦含笑於九原矣。。言已出懷中利刀。。猛向心頭直刺。。一霎時血珠噴射。。將威令森嚴之法庭。。一變而爲血肉狼藉之尸場矣。。斯人也。。何人也。。卽天下著名之俠客草上飛也。。某官驚惶無措。。目瞪口呆。。旣而命左右搜索尸懷。。乃得一紙。。上書數句曰。某富翁者。。守財虜也。。將他人之膏血。。刮而爲已有。。與黎死傷相積。。彼竟若不聞。。此種人非惟人類之蠹。。抑亦社會之賊也。。余觸目心傷。。遂爲是舉。。犧牲一家之私產。救活千萬之公民。。死我一身。。生彼大衆。。夫亦何樂而不爲哉。。雖然。。某富翁有可殺之罪。。而我無擅殺之權。。罪在不赦。。死亦勿悔。。某官乃歎曰。。是義賊。。亦俠士也。。厚禮而葬之。

詞苑

念奴嬌　餞歲　（武夫）

光陰流水。。歎蕭瑟江關。。踞同牛驥。。俯仰乾坤寒徹骨。。醞釀梅花香膩。。今夕何年。。人間何世。。愁緒收零碎。。且開樽酒。。良時休自輕棄。。　呵呵。。庾嶺烟香。。陰山雪壓。。南北大都醉。。待喚陽春回宇宙。。祇恐蛟龍痴睡。。時祭詩僧。。文驅窮鬼。。不稱英雄志。。吳鉤二尺。。生平第一知己。。

諧談

一年兩歲

新歷昨年十二月三十一號之午。。予偕二弟坐庭前。。賀歲談天。。小弟曰。今晚是新歷年夜。。弟九歲。。便要變十歲。再過舊歷年夜。。又變做十一歲了。。二哥明年十一歲。。豈不與弟一樣。。大弟曰不然。。我十歲。。過新歷年夜十一歲。。過舊歷年夜。。又是十二歲了。。爾不能追及我也。。予笑曰。。新歷長一歲。。舊歷長一歲。。世人從此多壽算矣。。

短評

黃禎祥

黃禎祥之下獄也。。黎副總統欲殺之。。後經人哀求而改爲徒刑。。又經人請託而改爲逐出鄂境。。及黃未出境而皇皇然授爲陸軍少將之命已下。。忽而下獄。。忽而少將。。加膝墮淵。。恩威莫測。。亦新年之趣事也。。

羣言錄

論孔教是一宗教（十五續）

（留美博士陳煥章）

第四　孔教之信條　既服儒之服而誦儒之言矣。。則行儒之行尙焉。。儒行者孔教之信條也。。鄭玄曰。。儒行之作。。蓋孔子自衞初反魯時也。。考儒行一篇。。共十七條。。皆孔子爲其教徒所立之規條也。。雖所陳之事。。亦有前後乖異者。。則如孔穎達所謂儒包百行。。事非一揆。。量事制宜。。隨機而發也。。吾教中人。。果能以此篇自治。。則不愧爲儒。。而已受孔子之戒矣。。吾昔在紐約曾爲孔教義學著有儒行淺解一篇。。今不贅。。

第五　孔教之禮儀　凡宗教必有儀式。。若孔教之儀式。。則最爲詳備矣。。禮經（俗稱儀禮）之所著。。禮記之所述。。大小精粗。。靡不畢具。。事神事人。。均有定禮。。信乎孔教之爲宗教也。。

第六　孔教之鬼神　今之謂孔子爲非宗教家者。。動曰孔子不言鬼神。。而不知非也。。論語謂子不語怪力亂神。。李充釋之曰。。力不由理。。斯怪力也。。神不由正。。斯亂神也。。怪力亂神。。有與於邪。。無益於教。。故不言也。。夫洪範以弱爲六極之一。。中庸以勇爲三達德之一。。孔子何嘗不語力。。至於孔子之言鬼神。。則尤多矣。。禮記祭義曰。。合鬼與神。。教之至也。。因物之精。。制爲之極。。明命鬼神。。以爲黔首則。。百衆以畏。。萬民以服。。中庸曰。。鬼神之爲德。。其盛矣乎。。視之而弗見。。聽之而弗聞。。體物而不可遺。。使天下之人。。齊明盛服。。以承祭祀。。洋洋乎如在其上。。如在其左右。。此孔子言鬼神之證也。。然論者或執季路問事鬼神一章以相難。。此則誤解之過也。。夫孔子謂未能事人焉能事鬼者。。非不能事鬼不必事鬼之謂也。。既能事人。。然後能事鬼也。。此乃孔子直答季路之問。。簡捷了當。。而季路亦遂深明夫人鬼一源之義。。知旣能事人。。卽能事鬼。。故亦不復再問。。乃更端而曰敢問死　孔子又直答之曰。。未知生。。焉知死。。蓋爲學有序。。先能知生。。然後能知死也。。且生死無二。。旣能知生卽能知死也。。而季路亦遂心領神會。。了無疑義。。不復再問矣。。繫辭曰。。原始反終。。故知死生之說。。精氣爲物。。游魂爲變。。是故知鬼神之情狀。。此等彰明較著之經傳。。盡人皆見。。而論者乃熟視無睹。。覺妄曰。。孔子非宗教家也。。亦太可憐矣。。　未完

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加關叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦容生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚譽岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鑾　譚裔漢　譚裔錦　陳德逑　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

化痰止咳斷根[illegible]
內傷吐血斷根[illegible]
人參狗精壯腎[illegible]
八寶紅鹽生肌[illegible]
自製揭被香[illegible]
風濕骨痛丸每罇價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁服管痛散每服二元
千花[illegible]每罇五元
瀉毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yit Chu 802 Clay St San Francisco Cal room 8

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.　S. F.　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢絹梳巾新欵絲巾牙邊巾枕木棒櫁宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡四人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]市價銀額外計平以圖久交爲留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛纍纍癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省埠北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　參茸三鞭酒　壯陽呵喀丸
龍馬给介酒　小腸氣丸　參茸龜○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
蒼鹿祛癬水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

YUET LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4548 C 4848 S. F. Cal.

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

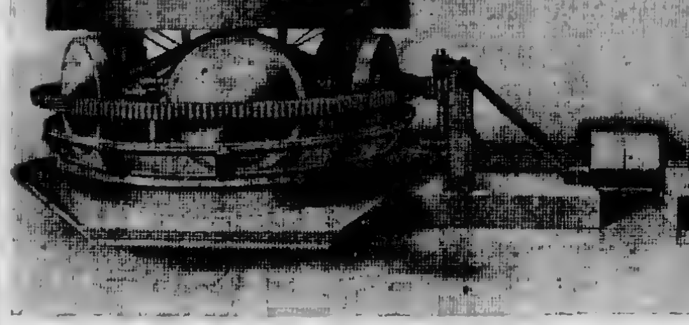
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器代作保金貨客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

○●廣東省金礦公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執為據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架卌人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊為盡善盡美者也

DR. C. GEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員　余毓根

余毓根君昨已祖國回美承總辦余安禮君委託趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股為荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日　廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

▲▲遷舖廣告

啟者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈各梓里額外留心光顧為荷

中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

●●●第叄拾壹會題目求

教

權勢　分合　民主
勢權　合分　主民
○　○　○　○　○　民

轆轤　單比

每比收銀式毫五以收六百比為額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽曆正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾式會加賞鴛鴦毡題目求

教

國家　才志　壯雄
家國　志才　雄壯

轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

代收卷處最大書庄大光書林

△（本報有印便新式賀年信發售）

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土為五行。缺一不得。均為地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成為命。。卽國家得之而成為盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定為。不信不得也。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能強致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刼旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、傷官急於見官。。卽恐是非立至、殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印强坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。金用火鑄。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。。尤有祿歸時若見官。。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格、格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格、格如不雜、。事決如願。。格局孔繁。。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疏學淺。、未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢為梓里決禍福。。免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇為賜玉。、大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀三元。寫禮書銀三元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上二層。。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

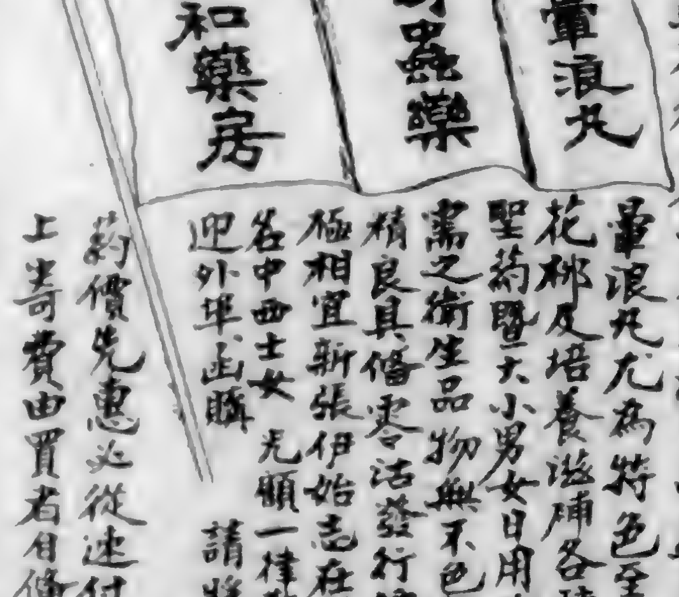
●本館精製粒巴圖章

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
734 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治蚘蟲藥及止暈浪丸尤為特色至於花粉及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

舖在金山正埠都板街門牌七百壹拾四號



[illegible]

代售處世界報中西報大同報

●●黎領事為青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專為人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞愚力協助陳謝兩君廣為募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無疆皆樂善諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啟
中華民國元年九月

●捐欵芳名列後　（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠捐銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會各五十元
杏芳樓卅元　龔盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棨
司徒敏生　李璮衍　梅華燦　麥德松　梅麟耀　李栢
譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘酒　李新　李耀邦
梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曹龍穗
黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗煖　陳茂瑚
梅友德　梅宗銀　李颭雲　梅燊耀　阮宏沾　梅耀邦
李福象　梅翠泮　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖
梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩
梅金　李卓　梅相　鄧啓隆　每五元　梅連瑞
梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元
嘉士頓　梅忻　梅如　梅來德　每一元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠廣東省城華人青年會佈告

●本報書籍目錄時務新書●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄉聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上孟艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綫邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綫聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
孝双子吸血髑髏七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
尚友錄銀五毛五仙

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
古文筆法三毫
農女衛生二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
體育論銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
通洋飯艮四毛
八尺清水泥金紅聯綫九元五
六尺紅絹心綫邊二元七五
七尺清水泥金紅綫聯八元五
七尺描黃描金雲龍湖綫邊艮二元
七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元
歡喜果三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五洲恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌游戲三毛

救國諸論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄉千字文二毫五
戊戌政變記四毛
實驗工藝學一元
物質救國論三毫
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新式五零一四　舊差拿二六

本日新聞紙第二十二卷第二十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. XXII, NO. 29 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, FEBRUARY, 7 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆壹千九百壹拾三年二月七號
（中華民國二年二月七日）（禮拜五）（舊曆癸丑年正月初三日）

●●●（請惠報費）

敬啟者本報切衆贊青久荷心服無任感謝但報界營業純賴為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議聯閏報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資接注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴每國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜傳派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙
垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

舊曆歲首恭祝
同胞進步
本報同人拜手

本館特電

●●●●五日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●福建人力爭民選省長風潮甚劇舊曆廿九日新任福建民政長張元奇到福州履任經過萬壽橋又被人擲炸彈暗殺當塲炸斃十餘人張元奇幸無所傷

（按）張元奇自經中央政府任命為福建省長後。。卽被人炸其家屬。張幸無恙。今第二次被炸。張又無恙。誠奇矣哉。。

●●●●五日上午九點三十五分鐘接本館特派駐美京訪員發來專電云

●●●●●墨國認賠華僑損失欵三百一十萬元一案墨政府托議院未通過愆期不交經袁總統派張代表蔭棠交涉全權在華盛頓與墨使再開談判墨使理屈詞窮追得改訂附約定期今年陽歷二月十五日如數交欵張代表昨已與墨使互換證書

公電

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
[illegible]
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P. O. BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉禮服冠履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意 圖記 大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宮粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧為荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　電話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號開在大埠都板街一千零零一號專辦熟煙美酒石力粉絲竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨傢私井有種香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷　謙生祥啟

贊生堂
Tsan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]

光緒卅四年正月[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價落平付上外埠若賜信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.
917 Dupont St.
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上香褸繡仔衫上裝羅綫自辦唐山蘇杭綢緞衣服冠身各欵鞋履俱全如蒙光顧定必從時價格外相宜妥為付上以圖久交倚新留心是荷　大埠昌記榮利啓

共和旅館
HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角、全樓新為華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式、招呼妥當內附有大餐館接辦[illegible]

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囱水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

○●出堂告白

啓者弟呂池呂錦呂培係鶴邑鐵岡村人前曾入有協勝堂份現因謀生非易又為父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後凡各埠協勝堂所有大小事務與弟等無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈

弟呂池呂錦呂培謹啟

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并規章發寄各埠昆仲每人議組收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均卽覆荅仰各同宗固結團體是盼此佈

正埠鄭氏公所啟

香港 普華安黃蘧石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●大借欵合同又未能簽押

四日北京電云。六國大借欵。已經訂妥合同。定期今日簽押。惟駐京法使。忽然梗阻。故簽約之事。又未能實行。據法使謂。中政府聘用財政顧問三員。如在六國外聘用。。須盡聘六國外之人。若在六國內聘用。。須全選六國內之人。。如此辦法。方昭公允。果爾則法國應占一席。乃肯將約簽押。法使此言。出于唐突。。實非各人意料所及。中國代表及銀業團。均爲詫異。是晚六國公使再行集議。磋商許久。亦無良好之結果。。前舉丹麥人愛臣爲監督鹽稅時。法使大爲反對。。向中國力爭。欲用法人充當此職。後從各方面竭力調停。。始肯相就。詎一波未平。一波又起。此約不知何時乃能簽妥。。中政府預備簽約之後。先借欵十兆元。支給前欠之兵費。遣散各處軍隊。以免時起譁變。昨有兵士四十名。因無餉發給。忽起變亂。肆行刦掠。幸警差極力彈壓。旋即止息無事。當場拿獲正法者多名云。

●●●挽留黎領事電文彙錄

●蘇松記致北京電　北京分送大總統國務院外務部鈞鑒　民國成立。最重民心。金山總領事黎榮耀　愛戴在民。勿更換　以失民望。

美國軒佛埠華商蘇松記叩　支

●周祖仁致北京電　北京分送大總統國務院外務部鈞鑒　民國成立　各國未認。公使未換　遽將中外交孚之金山總領事黎榮耀開缺。衆情惶恐。請收回成命　以安僑庶。

士得頓埠華商周祖仁叩　支

●女界致北京電　北京分送大總統國務院外務部鈞鑒。。黎領事善政及民　婦孺感戴。求勿更動　留惠華僑。

金山女界慈善會叩

●興記致北京電　北京分送大總統國務院外務部鈞鑒。。領事黎榮耀。無愧華僑公僕　輿論翕然。願從民好。

旅美斐市那埠華商興記叩

屋崙同胞致北京電　北京分送大總統外交部鈞鑒、金山總領事黎榮耀　保衛僑民。正資倚賴。茲聞開缺。僑衆悚惶。乞收回成命以慰僑望。。

屋崙埠全体華僑朱三進馬異秋許世徐等叩

屋崙同胞致張代表電　駐美京張代表鈞鑒、金山總領事黎榮耀　保衛僑民。。正資倚賴　茲聞開缺、僑衆悚惶。。乞轉部收回成命。以慰僑望。

屋崙埠全體華僑朱三進馬異秋許世徐等叩

●●●古巴華商總會請立案公呈

具呈古巴華商總會總理黃昭聲協理區天弼等　呈爲商會註册　遵報章程。懇賜詳咨立案。。並援請頒發關防　伸資信守事。竊査古巴一島　華僑約三萬人。商店千數百家　向以中華總會館爲商家會集所。自前淸崔使奏設存案以來　歷辦廿年。海外商團。經政府認可者。斯爲最早。上年採訂商會章程。正擬更名報部。適武昌起義。。南北反正。自秋徂冬。忙籌軍餉。又首借國債。電滙南京。。百粵中央、併籌衆願、有萬金而出自一人。僑力盡竭。而公務愈繁因是商會之事。未及呈報。本年十月。遴選一人。備赴京師華僑選舉會。先業電達工商部請命。十月十號。。旋奉轉發部覆佳電開。魚電悉。華僑選舉人　應由商會選出　該埠商會　既未到部註冊　當然無此權利。惟該埠華僑等熱心祖國。其志可嘉。請轉囑速舉代表來京。携呈商會章程。。到部註册。俟電知註冊事竣後　隨即電舉選舉人。方爲合法等因、商董等即將部電　宣佈全僑。仰荷格外成全　咸深感佩、僑衆滿擬遵派代表、携帶商會章程歸國、轉計重洋相隔。。期迫程遙　跋涉征途　偶有濡滯舟車　即恐愆期不及、倘或章程齎到之日。祇得到部註冊　而未獲躬與選舉期中。。遠走一遭　莫全兩美、電舉之目的不達　。亦終負我代辦我部長培植之盛心已耳、此當選人鍾仲芍　所以力向僑衆告辭代表赴京、職是之故也、應俟下屆選舉期。再行舉員北上。

（未完）

●●●財政部准給古巴公債票

古巴訪函云、北京財政部　收到古巴中華總會館。。去年十一月續寄墨滙中央債欵滙票。。今歲一月廿四日。。接得部覆印函　蒙核准連同前滙交南京之項、一併照給債票。。更彙嘉許募集國民捐等因　茲將原函登報。預先告慰熱心借捐者。。

財政部公函　（元年公字第一千二號）

逕啟者。頃接函稱。以去冬及今春。籌辦中央國債　除先滙南京總統府查收滬銀七千兩外。餘存之欵。掃數淸滙並附上海滙豐銀行滙票。計滬銀一萬二千九百兩　暨孫前總統復電譯文。及古巴銀行收單各一紙。均經收悉　。所有應發之公債票。。一俟應募淸册寄到。當按照寄來銀數　折合洋元。。與前次滙交孫前總統之七千兩。一併換給債票。務祈預先告知購票各戶接洽。以免懸念。惟此項債票付息。。係歸中國銀行經理。。除第一期利息銀。早經過期。業已截去外。。其第二期應得息銀。在明年二月二日。屆期當飭令中國銀行如數滙由貴會館代行發給。幷請將第二期息票。截下寄部。以憑查核　至國民捐一節。遲來各埠華僑。踴躍輸將。具見愛國熱心。古巴埠既由貴會館極力提倡。自不難募集鉅欵。深堪嘉尚　壹俟收有成數　請即滙交本部查收。屆時並當登報公佈　以彰盛誼。此復。。

古巴中華總會館

中華民國元年十二月二十日　財政部印（賚崇阿監印）

●●●駐北京美使請假歸國

四日北京電云。駐本京美使卡路寬　請假歸國。。定于二月九號起節、取道蘇彝士運河返美。聞該美使此次歸國。。決意辭職云。。

●●●閩官又受炸驚

四日福州電云、福州民政長　是日在街。有人擲以炸彈。幸不能命中。炸斃旁觀者二十人。該民政長立即親率數人將擲炸之兇手追獲云。

●●●中國組織飛船隊

五日法京電云。中國軍事顧問員法將地來利士、近日獻議袁總統。請組立飛行隊。聘用法人爲教員。。將來中國飛船將官。以由飛船學堂畢業者爲合格、聞袁總統之意　。以中國若值無事之時　則用飛船巡視各處地方云。

●●●美領事之大更動

北京消息　現有外省人運動金山古巴兩領事缺、外交部將金領開缺後　又將古巴總領事吳壽全開缺、以通譯侯良登暫署、至欽正任領事之屬何人。則俟正式政府成立。。新公使派定後。即發表云云。又英屬雲高華領事張康仁。。亦奉部電開缺。以前任通譯林栻垣。福建人。繼承其乏、合併補誌。。

●●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝白有

新張廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街七百二十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

(醫生)譚綽棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號男話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California
啟者本銀行自大埠孟甘麻街門牌二百號夾乍街角最高大之米路健開張多年本銀行股本滙水利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項合共銀二千七百五十萬員可見本行殷固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人陶貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香繪花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店醫例列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝罅上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋礎啟
舊公司喊線孝拿六百五十號

悅隆 新衣疋頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新常各鄉信銀滙回香港萬生隆寶乾務照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製專 [illegible]

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛啓

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還擇靚貨實圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無一誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啟
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
廣和泰謹啓

日 相 1154 ●●●修整舊靴 [illegible] 一千壹三十五號用

●●●羅省同胞仍照舊歷度歲

公啟者。本會館集衆議決。仍照陰歷度歲　以洽輿情。在洋官處取人情　燃放爆竹。自卅晚起。至正月初七晚止。各宜遵例燃放爆竹時須看門前馬車。免驚駭馬。以至阻碍行人。惟時不用升掛國旗、只掛燈籠是禱

民國二年二月四號　羅省中華會館謹啟

本埠新聞

●●●停止放爆之通告

啟者。現華埠沙展華總巡捕命稱。昨因華人燃放爆竹。。致驚車馬、傷及巡捕　自本日即禮拜五日正午十二點鐘起。。不准放燃爆竹、以前所准人情。一槪取消。違者拘捕等語。合即佈告華人。一體知照。此佈。。

民國二年二月七日　金山中華會館啟

●衙官輕縱兇徒　本埠前禮拜日。有某西人。抱小兒行經尾慎街　被匪四名。將其毆打　傷勢甚重。適本埠市長駕駛自由車經過。見此情形。即着差將四人拘案。禮拜三日。四號衙官。以憑據不足、竟將此案注消。市長聞知。。即親往該衙　責其不善辦理。並謂該官。未有出示招人指供。遽爾銷案。實爲輕率。該官乃推諉不求請證人。。實各差玩忽之咎　惟市長仍大不滿意云。

●今日竟有此裝束耶　昨有某華人。年約五十餘歲寓居屋崙埠。來本埠賀年。手執紙扇　身穿長衫馬掛　頭戴小帽　辮子仍行長拖。沿途觀者。咸非笑之。上午時有少年一班　尾隨其後、喝打喝剪之聲。一齊幷發、彼見勢不佳。。行至都板街、急上江五樓躲避、至下午兩點鐘　。又見其從某店而出、各少年即以臭鷄蛋擲之、頭面衣服。。槪被蛋油塗漏　中有一少年。竟將其辮子割去　適某巡差瞥見、將伊帶入西人酒肆　滌去蛋油。乃帶往捕署　着差護送至碼頭。俾其返回屋崙云。。

●舊歷過年之興鬧　本埠華僑。現屆舊歷度歲、各商店皆休業。。高懸五色旂。。連日爆聲震地、極爲熱鬧、雖間有反對者。不懸旂休業、亦屬最少數而已。。至姓界堂界各團體春讌　亦均定在舊歷正月內。足見人心之齊一也。。

●衙案例誌　二號衙、黃佐。。私帶兇器案。退至明日審、三號衙　彭占傾案。注消。

各埠新聞

●●●咄咄排亞派又增一助力

五日沙加免度電云、本省下議院　將美京力架所議排亞苛例。日昨提議。經已通過。一致贊成、並欲稟求美政府。。照例實行云。。

●●●有入口紙者應准自由操業

羅省電云　華人黃巨于一九零九年　在北架斐埠　被關差拘逮　疑其無權居美　後由合衆國衙委員審過　。定判撥回原籍。惟華人不服裁判、將案移上本省合衆國大衙　。候官審判　是日官判凡華人初入美時。所執之護照。。無論屬於何等。關員既准其登岸。以後應任其人。自由操業、不能妄行拘撥　前爲商後爲工者。前經批准有案。。此次不能不照例批判、惟本處關員懇那　以該官如此判法、將來華人蜂擁來美、莫由禁止、特着合衆國衙律師、又將案移上美京合衆國總衙候判云。

●老成凋謝　斐士那埠來電云。華商梁祖楠　新會白廟人、年約六十。向當筝偶管工。二藩市及斐士那兩埠、均有任眷。兒女成行。昨日因病在斐士那逝世。。梁君爲人忠厚慈祥。一旦淹逝、各梓里聞之、當不免老成凋謝之歎矣。

●禁華日人置業又多一例　六日華盛頓省柯連巴埠電云。本省下議院、議定一例。凡外人不能隸入美籍者　不准購買地業。此例係專爲禁止華日人置業而設、惟須候下次由全省人民投筒公決。贊成與否。方能定奪云。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局七十七誌

四日土京電云。巴爾幹聯軍。昨晚因停戰期滿。于七点鐘聯攻亞佐令柯布、實搶他乍兩處砲台。。駐該兩處之外國領事。向布加利亞官求情、准令避難之外僑一百二十人。繞道布國地方而出　免遭危險云。

又英京電云。本處太晤士報、接駐布京訪員電稱。。土國各處兵變、內憂外患、相逼而來。。聞土政府允將亞佐令柯布地方。割讓與巴爾幹各國、冀從速和平了結　。免至淪胥以亡云。。

●●●日本議院與內閣之大風潮

五日東京電云。日本下議院　彈劾內閣及桂太郞之議案。。今日通過、日皇恐釀事變　下令停止議事五日。。當會議時政友黨議員尾崎行雄氏　指斥桂太郞破壞憲法、蔑視輿論本相此職　乃出于天皇所特授　准以平時政見施行云云。。及一班閣臣　均不爲政府所信任等情　惟桂太郞答謂。。時政友黨議員、極端反對　國民黨力助政府彼此爭執甚久。。後投閣取決　彈劾政府案　竟爾通過、各議員散出後。政友黨議員　遽將國民黨議員島田三郞　毆擊一頓。。並欲將其人力車推下小河中　惟幸警察瞥見、上前勸散方始無事云

又東京電云。自議院彈劾內閣案通過之後、議員爭辯甚烈。此屆會議、無一事能通過、惟有解散議院、從新組織政黨而已。計桂太郞所組織之新政黨、行將完備云。。

●總統被刺　六日中美洲撒沙斐度電云。。本國總統鴉蓁祚　是日被暗殺黨　連轟數鎗、有礮子數枚　穿過身內　傷勢極重、恐有性命之虞　當場拘拿兇手描蜂地路一名　監禁候審云。。

●俄女求充律師之失望　六日俄京電云。。現本國女學生、多有畢業于法律科、學績甚優　。但國內向無准女子充當律師之例、故現有此等女生多名、要求上議院、准其考充律師　昨日該院行投籌法、以多數取決、卽反對者多。不能通過　因院內舊黨議員、仍佔多數　槪不贊成云。

香港滙單每百五十元五

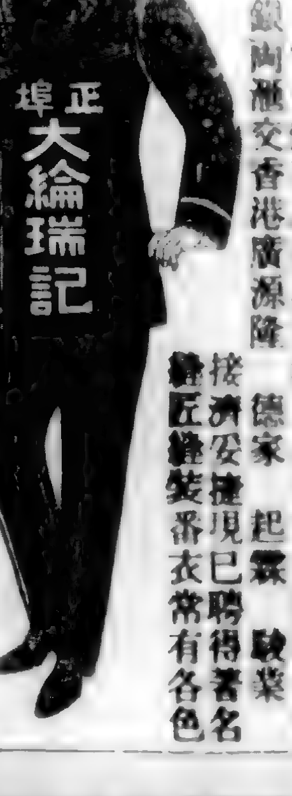
文明旅館
MON MING HOTEL
168 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●中華請各同胞挽留黎領事之佈告

敬啟者黎領事榮耀三蒞金門辦事實心不辭勞瘁凡力爭勾虫禁演悪戲與調和堂界倡辦公益無不竭力辦理且每逢輪船抵埠必偕繙譯書記等不避風雨寒暑親身落船保護來美僑民登岸勤勞卓著實所難得今民國成立外人尙未正式公認新公使尙未派定而遽將二十餘年歷任外交官之資格首先開缺殊不足以勵賢勞而昭公道現本會館決議電部挽留如各埠會館及各團休有表同情者請照下列洋文直行電部挽留可也

二年二月三日　中華會館謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇浸風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
馳名梁詩南醫廌
許濟阜　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃袞家　黃華伉　盤耀炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前在委巴利街三十號客取貨利便專辦唐山油米茶雜貨海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛衫結彩各欵衣服幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外會心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃奕衡　樓秀　燈秀　全啟
遵仁　耀臣　星衡

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綢仔紗彩褲羽紗仔波羅襪紙彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼爆心爆片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷糧山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必從廉計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新片出售
皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
(新欵鳳冠霞珮出賃)
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」
東昌啟

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
皇家書信箱二千零二十號
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

訪尋廣告

啟者予侄盤榮冬年方十五歲身穿華裝向在屋崙東邊西人石仔偈田亞咕處傭工自元年新歷十二月廿五日（即耶穌誕日）該稱搭車出屋崙理髮距至于今未見返回四處訪查無踪如有親朋知其下落到來報知或通信大埠都板街大綸號即奉回茶資廿元決不食言如榮冬見此告白亦須速付信通知免望此佈　元月初七日　盤須隆啟

TAI LUN SHEY KEE 645 Grant Ave San Francisco, Cal.

●●受承餐館廣告

啟者李耀美利源餐館之生意股件志圖別業是以合德堂承受准于民國二年二月十五號交易清楚將舊手義德堂欠到唐番數目至期到來取妥如逾期不到是爲自誤自交易之後合德堂之生意盈缺來往數目不干舊手義德堂之事特字佈告　初七日　那筆地省李耀埠義德堂合德堂仝啟

Tin Sing & CO
2117 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕　天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啟

●●●本埠中華會館華商總會今日上午接到北京外交部覆電云

●●●●●●●●●●●膝電悉黎領諳悉僑情回國多所諮詢

●●外　虞●●

本館論說
論世界享共和幸福之民族有六百五十餘兆
（壽珊）

中華民國自臨時政府成立以後。大局即一律平定。內訌已漸平息。今已至正式政府成立之期。其進步之速。實爲全世界之特色。今參觀各共和國革命之歷史。畧陳其顛末。以見中華民國之成立。洵屬空前絕後之舉。爲吾國人莫大之幸福賀焉。

美國獨立第一年。華盛頓部下原有之兵隊。多數潰散不肯應敵。僅餘一小部分。勉强支持危局。當此之時華盛頓憂懼交垂。其百折不回之概。亦不覺爲之稍挫。加以英國哈大將引兵攻費拉德爾髀亞城。其勢甚銳。城中又兵力單弱。不能抵拒。華盛頓以一身肩此危難。左支右絀。備極艱辛。幾有朝不保夕之勢。卒至在花沼山谷。演出種種慘劇。此其日後之事。姑不具論。然以此之故。革命事業。延長許久時期。革命黨人犧牲許多性命。其流血之慘。較之中華民國。其勞逸相去不啻霄壤。以觀去年各省反正。雖與清政府稍開兵釁。然其實并未嘗認眞血戰。祇不過如陸軍之練習野戰者。蓋有苦樂之殊矣。

墨西哥之革命也。當一千八百十年。都羅亞地方。有神甫名海達兒高者。於夜半時在教堂內鳴鐘。號召教徒。與西班牙官軍開戰。其教徒聞鐘聲。莫不踴躍來助。不崇朝而聞風響應。仗義而來者。已達五千人。已而入伍者日益多。附從者日益衆。此日內檢視軍籍。其敢戰之士。由五千而增至一萬。復由一萬而增至八萬。各懷滅此朝食之志。與官軍血肉相持。後卒以衆寡懸殊。依然失敗。然考之各國革命史。凡抱共和思想之民族。愈抑壓則心愈憤。愈挫敗則志愈堅。墨西哥國民。因此而再接再厲。師徒雖撓敗。而壯志仍不灰。自舉義以來。與官軍血戰八年。其間前仆後繼。屢蹶屢振。卒以勢力不敵。降服官軍。然自此以後。革命之希望。日切一日。革命之風潮。亦日劇一日。迨其後墨西哥王麥斯美蘭被殺。及一千八百六十七年。葛羅特女王被逐。共和政府成立。而墨西哥始得相安於無事矣。（未完）

緊要新聞

利息
一個月息亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

American N
Ban
San Francis
CHAS. C
Mgr'. Chine

代理華火燭
人事務燕梳

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號　信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啟

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純孝　啟

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒諸同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中萬舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振劍　余珥中啟

金山　永安　合記　大埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啟者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽精彩男女線仔襪尾利亢篤篤靴紅靴紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信當蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回香快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒老拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

佈　兆昌泰　告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 2309

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零九號
所有客出心光顧一定付俊速貨物附寄妥當不悞
接理南港滙單快捷無悞

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計以圖久交如有單口取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人　胡植庭　黃美茲　劉孔安　關崇炳　啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
6?8 KEARNY ST. S.F. CAL.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回貿易利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

一　三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一　一年週息四厘算　另任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賛揚
書理銀行事務西人亞倫　書東銀行華事

舍路　永生號
WING SANG CO.
11? 7th Ave. South
Seattle Wash.

啟者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨若備貨眞價廉志在馳名如有客商官辦各貨者請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷彙有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　周家浣　方文强　陳纘煥　仝啟

●●●注意注意　雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意即成　遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞咸爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者教促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

上海烟庄廣告

PORTINA

啟者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷　上海烟庄發行所啟

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

日美衣服店

定做衣服　華友惠顧
預賀新年　格外歡迎
本號絨布　童叟無欺
欵齊色鮮　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal' Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●三水通信

三水訪函云。近日廣東政界。對于會門盜賭四端。極爲嚴厲。如有犯此者。一經拿獲有據。即處以鎗斃之刑。以故各屬賭風爲之一律肅清。乃舊歷十一月初六晚八點鐘。三水高豐鄉吳南楊開賭局。被上橫涌村姓何名流者糾集多人。假冒民軍。將其屋圍困。聲言拿人。迨由各兄弟關說。卒被勒去銀十四元。至翌日南楊即率同兄弟數人。尋訪何流交涉。惟屢尋不見。以致一種憤氣。無由發洩。迄至初九日。南楊又與數族人出街。在寶璮樓品茗。適遇一人。係在西南當差。其貌類似何流者。南等遂一言不發。即將其人拉住。在街毆打一場。致頭崩額破。血涔涔流。南等憤氣仍未盡消。復將其人拉至碑石茶亭之間。又打一頓。始行釋放。事後方知誤毆別人。南等皆驚恐無措。紛紛逃竄。而該被毆者。亦即折回本營。調遣大隊。約六七十兵之多。聲勢洶洶。各持長短鎗。高持大旗。直抵高豐鄉。時約下午三点餘鐘。全村圍困。揚言捉拿兇手。沿門入屋搜查。騷擾不堪。是時本鄉老幼男女。均恐惶失色。無所措手。足不敢外出。各父老亦深居屋內。以避其鋒。兵等遂得意揚揚。入室拿人。並藉言搜查軍火。傾箱倒篋。凡有金銀等物之家。多被搜去。當時拿去三人。一名深垣。一名建福。一名何氏父老名彬。押赴西南營中困留。是時鄉中有胆識者。迫得出祠堂與之理論一番。彼輩見言之有理。亦不敢任意苛待。帶出西南。各兵等捜至五點餘鐘。始整隊而去。是日適十三圍紳者。在侯王廟會議修基築竇事宜。各紳者等皆不在鄉中。故一鄉之人。對於此事。毫無主意。是晚鄉中男女均皇皇然寢食不安。至初十早天未破曉時。該營兵丁。又拔隊來鄉。帶同深垣作線。破闡而入。聲言拘拿兇犯。鳴鎗十餘响。共拿得良民數名。皆用小繩縛其兩手。立在祠堂門前。有一人登上瓦面躲避。竟被兵等窺見喝令下地。該人見其狀態兇悍。迫得唯命是聽。出至祠中。與之理論。雖幸不被其扣留。亦被其掠去金耳環一對。金戒指一只。另銀十餘元。并被其打爛頭門。亂行攪擾。至九點鐘。始率隊而去。是早幸無拿人然通鄉已被其搜掠。共失去贓約値銀數百元。初十日。本鄉紳者卽行集議辦法。對待此等野蠻兵丁。決議入禀縣長。控以騷擾鄉村之罪。今該兵丁等聞此消息。亦自知理虧。已願和平了結。祇要求將該傷兵調理全愈作爲了事。惟本鄉老幼憤激異常。不允其所求。現尚風潮未息。不知將來如何結局。此爲該鄉歷年以來最大之惡劇也。特誌之以見今日軍人之資格如是。

●●●警廳愼重將事

警廳佈告云。此次俄蒙協約。各區段內如有設立拒俄征蒙等會。並其他種種勸募軍餉。應卽詳查報廳。轉呈都督核准。方能開辦。否則有影射此等會名。希圖擾亂。並借端行騙情事。轉于實在籌設之時。致生阻碍。本廳非壓抑民氣實以此舉不能不愼重將事。請卽告知各員長等。隨時查報毋稍玩忽。是爲至要。

價　金山華　貨
裕安
實　眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

城省　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啟

●●●典押公司招股廣告

啟者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利何沙欣銀會擬集貨本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠貨本家附股之良好機會也

本公司現尚有少數優先股票發售每股收銀一元刻卽來購者卽實以平常股份若干先到先得

本公司總理兼總辦現經舉定以撒亞倫充當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅卽來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數　凡欲購優先股者請速到麥今街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人不斯乾尼地　司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日　曾利何沙公司啟

▲◯▼爲駁聖普民爾哈步之浮言

諺云水清石自現日久知人心誠哉是言也今因寧邑黃焌宇硯業兄於癸卯年掌理貝市埠致公堂之銀兩迨至丙午年年志圖旋唐卽將本堂數目清算所存之銀當衆一概交與陳明達兄接理轇轕清楚并無吞騙情事誠恐各同志未審眞僞惑于浮言故本堂特代爲表明以鳴清白仰各梓里幸無悞會爲盼

民國二年元月廿八　埃利賀　民國公會　貝市埠　致公堂啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本舖向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信委製誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啟

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內爛臭惡症
- 治野虫放毒瘋癢症
- 治男女淫樂結核症
- 治耳門穿爛流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治宮長瘋癢難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治跌損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治癩毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛絲瘋癩行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上內外諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒瘡毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啟

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鏈一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光廳銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男劢捷啓

●●●買燕梳看看

啟者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災達及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

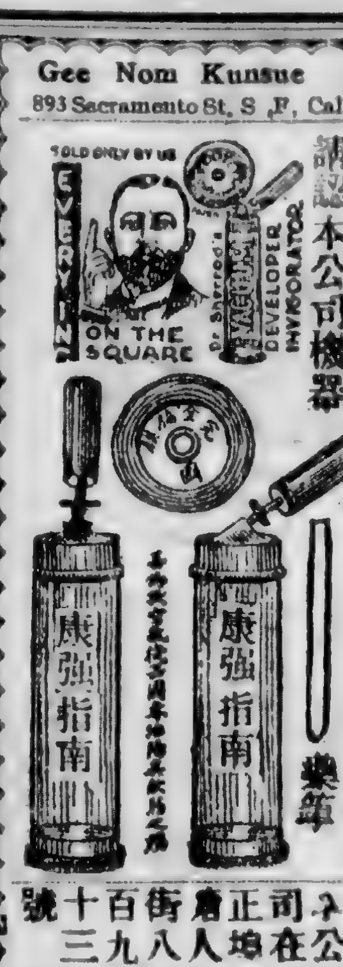
美洲沙加免度埠　廣英昌

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如柔弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓百戰不倦衛生韌諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔浪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（兩膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解瘡爛久積餘毒藥水二元
●治瘋疹身癢藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽二元
●安心寧睡調和氣藥水每樽二元
●壯根活絡去寒暖胃藥水每樽二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效搜逐花柳瘡爛餘症丸每盒二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒一元
●治咳嗽藥水每樽一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角鳳藥一元半
●堅陽鼓漲藥水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀要來定即照來番字付上（付費在外）有冒牌康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家雅造印照立分眞假並有小唐人像兩各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲解除之費但必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以吮咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上機器

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵榻地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　醫備旅館　全啟

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St
（請）（買）（衣）（服）

啟者本店設在大埠乾尼街夾砵臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡礙仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價九元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價一元半
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
礙仔一元原價一元五

此佈　本店貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待　西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盻請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛痳癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚壽端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工貨時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元
治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
遺年白濁立止丸每樽元半
初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五
婦人調經孕育丸每料銀拾元
外消瘰疽回春膏每張元半
內消瘰疽藥散每樽二元五毫
治內傷痰血丸每樽銀二元
治久咳喉痛丸每樽銀一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
婦人先期血熱丸每樽一大元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五
花柳骨痛散每樽銀一大元正
戒煙茶餅每個銀五毫

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲職務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P. O. Box 668 Victoria B.C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

三益號

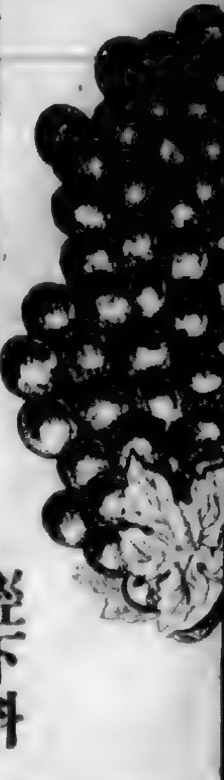
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.



經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

未下料

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粧曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請卽賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱陽歷		（由大埠開行往香港）	
滿洲	一月十三	滿洲	一月廿三
地洋丸	一月二十	地洋丸	二月一日
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（括窩差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

金山大埠怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啟者本公司設在大埠山華街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
7?? Market St.
Phone Sutter 2040

啟者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人同唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歎迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久著中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
關口墓仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿二元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新絲豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市連拿佈崩薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠鶴慣械種樹公司現改爲的技鮮嚦沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷附以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是處

美國羅省的技鮮嚦沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切藥助眼力男婦老幼均皆合用曾試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙嗹公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭篤鶯毡乃最一無二之貨欲購上等好毡請細認嘔頭庶不致悞外埠寄者華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

各色鶯篤毡

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交快捷關照是禱

司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商訂一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮詩銘黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉横眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本鋪在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

粵省定期禁絕鴉片之條例

都督令警察廳云。據呈及擬訂禁章程。均尚妥協。。應即照辦。由廳宜布施行。仍速分飭各縣令警察長。遵依新章。認眞稽查切實辦理。。毋任玩違。此令。付錄章程十八條。（第一章禁種）第一條。栽種罌粟。前經通行各縣長查禁。督令拔除。以後再由本廳隨時派員。分赴各屬稽查。。其執行不力者。呈請都督分別撤換懲處。第二條。栽種罌粟者。按照暫行新刑律。從重罰辦。第三條。限文到十日後 栽種罌粟之地。槪行收沒充公。但業主確不知情者。得查明寬免。第四條。租地栽種罌粟。准由業主隨時呈明各縣長收回。。其知情容隱者。按律同坐。第五條。栽種罌粟。由各縣長及警察長。立即督令拔除。如有聚衆抵抗。以匪勦辦。第六條栽種罌粟拔除之後。仍敢復種者。分別加等罰辦。（第二章禁吸）第七條。自民國二年一月一號起。。爲禁絕吸食鴉片烟之時期。不再發給吸戶牌照。。如有故犯吸食鴉片烟罪者。均照暫行新刑律。從重嚴辦。第八條。自禁吸日起。凡吸食鴉片烟器具。即行銷毀。如再存留。按照新刑律從重罰辦。第九條。凡犯鴉片烟罪至第二次者。加一等重辦。。不准罰欵抵罪。（第三章稽查）第十條。稽查之責。廣州市內。由本廳担任。外縣已設警察之區域。由縣長責成區長担任。。其未設警察地方。均由縣長派員。帶同縣兵。。分赴各鄉嚴密稽查。第十一條。稽查人員。領有查烟憑證。得隨時帶同穿制服之警察。入住屋或舖戶稽查。惟入屋不得過二人。。餘人均在門外駐守。以杜騷擾。此等憑証。。廣州市由本廳發給。外縣由縣長或區長發給。第十二條。。凡賣店售烟與無牌購烟之人。。按照暫行新刑律第二百六十六條輕重罰辦第十三條。凡烟土未經粘貼印花。及私運熟膏者。。應由各縣及各關卡。嚴密查拿。按照暫行新刑律二百六十六條罰辦。（第四章賞罰 第十四條。凡職務人員。自行查拿。或帶同長警捕獲烟犯。視獲案多寡。情節重輕獎賞。第十五條。凡職務人員。自行查拿烟犯者。經訊明處罰後。所繳罰欵。槪以五成獎賞。若由人民告知。始行拘獲者。。其賞金應由告發之人。與獲案職務人員均分。第十六條各屬拿獲烟犯。照前通行表式。按月塡報交廳。以憑攷核。。嗣後即以禁烟之得力與否。爲各縣長及各警察長之考成。分別功過。。以定賞罰。（第五章附則）第十七條。本章程自民國二年一月一號宣布施行。其餘鴉片烟罪。有無本章未經規定者。。悉照暫行新刑律辦理。第十八條。本章程施行之後。所有本廳暨前禁烟局所訂之禁烟章程。禁烟條例。查拿獎勵章程。即行取銷。

大佛寺竟成烟賭塲

城內大佛寺 原有警衛軍八十五名駐紮。惟近日頗多遊手好閒之輩。聚集該寺門首抹牌。或在內吸烟。而該寺僧人羣相附和。現該營長劉鉞。以吸烟抹牌。均干禁例。誠恐營內兵士。藉端效尤。特發出告示嚴禁無賴人寺游戲。並不准僧人在廳前吸食鴉片。。如敢抗違。即拘送警廳從嚴究辦。。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絨緞髮枝椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搥結杉照常按理香港寄滅新昌西寧市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人 李清 李鶴 蘭啟

介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書研究無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

SUE CHUNG KEE. 10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮耀 三邑會館董事許炳棻 同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
瘡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寳筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲丸藥俾各梓里有病者知所取效焉 ●專東驗名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨俺風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良藥仲醫術仁良
醫理紹心醫
洲明時仁妙
雙此當家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄒明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠錦生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Saang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal.

親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公義其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權現陰歷二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起

大埠親義公所敢

Tun Yee Gung Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

中國新聞

要電彙錄

○正月一號。簡任以上官均謁袁總統。由趙總理代表致賀。袁謂一年來。幸無隕越。皆國民同心協力所致。此後百廢待舉。深望贊助。。諸延聘之顧問洋員多有謁者。二號更招待外賓。晚間招待議員。

○賠欵展期事。各公使因俄使梗議。竟未決議。。上月三十號六國公使議決財政監督須由六國保證。如不實行。即予干涉。並調查革命損失。。三十一號由日法兩使代表。晤陸總長聲明此議。。

○財政部年底開支。尚缺六十萬元。無法可想。。曾向正金等銀行。商借短期借欵。。未經允洽。

○年末京中商店困極。票號已倒三家。即著名之百川通。。亦虧三十萬。二十三家票號中平均計算。虧五十萬。。一年來除小貿易外。餘幾同歇業。現各票號。同擬請政府。借二百萬維持。願出期票。否則罷市。連日開保商會會議。至舊曆年底當更困。。

○庫倫活佛。知中俄交涉。正在進行。恐於獨立有碍。密使賓圖王來京。面晤俄使商量一是。聞該王將於日內。。由西伯利亞起程。。

○蒙藏事務局貢總裁。擬修改該局官制一節。久有此說。。特因時機未到。恐參議院反對。所以遲遲未發。。現適値籌辦內蒙各王公來京會議大舉。而各王公亦已先後齊集。事務。日見其繁。聞將於日內擬具草案。。呈請大總統發交參議院核議。。

○熊希齡任命熱河都統後。尚無到任確期。日前熊向趙總理請欵一百萬。始肯履任。

○湖南譚都督派遣蒙古調查員何晏唐果等二十餘人。。刻已到京。。

○外交部答復英使禁烟抗議。謂我已實力禁煙。貴使所指復種各節。究係何處。請切實指明。。

○正月一號開放東西兩長安門。禁衛軍大憤。竟任意毆打行人。被毆者百人以上。無大傷。向警區報控不敢理。彼等竟拒絕警署接收。今明日爲該軍假期。更恐鬧事。。但決不至大變。。

○教育范總長。經袁總統一再慰留。將不辭職。。

○唐紹儀。現有委任駐美代表消息。

○前清隆裕后決計。偕宣統於日內遷出舊宮。另擇別宮居住。。

○政府接上海電稱。新任法國蒙自領事雷比斯君。已起程赴任。。

○上月杪張家口土人。因糧價昂貴。忽然譁變。。刻下糧價已平。亂亦旋止。

○此間抵制俄貨派。聲言如欲停止反對。須要求俄人賠償所受損失。。

西人投資之運動

有法國資本團在中國。設立實業銀行團。每團出資五千萬佛郎。俟得政府特許後。擬以英金數百萬磅。供給吾國。又有西人某來京運動政府。開辦國家彩票。可在歐洲發行。聞政府已拒絕。。

新年開始日之要事

大總統定於民國二年。元月一號。在國務院閱操。。已傳知各軍預備一切。。

一號至三號。中華門及東西長安門。本定開三日。。以誌新年慶典。故日昨內務部。特發公函三件。預知內務府提署。以及禁衛軍。以便元旦日大開各宮門。任人遊覽。。

中美國民同盟會之先聲

前月二十七號。有中美兩國重要人物。於北京萬國改良會事務所內。聚議組織中美國民同盟會。以聯絡中美國民之感情。孕育中美同盟爲宗旨。并聞該會之第一層手續。。即運動美政府首先承認中華民國云。。

招商局改組問題最近要電

○院部覆招商局董事會電 楊杏城先生招商局董事會同鑒。董事支電悉。商局組織。股商意見。先儘政府。。尊重航權。公誼可佩 惟中央財源。萬分涸竭。目前救濟。。純恃借欵。用途百出。竭蹶已極。千萬鉅欵。不惟四星期內。。無從籌集。即寬以時日。欲令國庫担此鉅資。亦無把握。目前財力。實難兼營航業。祇有保障航權 維持國內貨物運動費俾農工實業。不致專爲外人航運所把持。此爲政府應盡之責任。並非欲干涉商業之事權。至招商局產。。久爲外人所垂涎。凡係國民。均有保守之義務。果有巨商。具此偉力。。聚集國內資本。起維惟一航權。但期流弊不滋。。自屬前途之幸。。諸公熟審利害。洞澈機微。計畫必已周詳。。政府樂觀成效。尚祈及時定議。早整新規。航政幸甚。國務院交通部寒。。

○招商局董事會覆院部電 國務院交通部同鑒。。寒電悉○政府既難兼營商業。。自應遵示。與新公司接續開議。致招商局久爲外人垂涎。誠如來電。凡我國民。。均有保守航權之義務。董事等爲股東代表。尤當力防流弊。。士琦奉大總統明令。確切澈查。有無洋股。更不得不格外愼重。惟均無行政官資格。一俟議有眉目。應請工商交通兩總長來滬。督同澈查 以重責任。。招商局董事楊士琦伍廷芳溫宗堯王存善周晉鑣施則敬張仲炤李經楨陳可揚等。嘯。

金山國民捐總局收美金名列

梅漢乃二十七元五毛 梅龍五十五元 游財一十六元五
毛 司徒盛喬二十五元 司徒有修 雷植學 李芝
李公好 梅廣福 阮瑞標 陳徤卿 江佳 蘇時
楊如 蘇文球 劉昆樊 李英 鄧洪庭 梁樹芳
伍游學 鄧灶 黃遠 黃玉清 陳松 陳玉
雷學燥 余和仁 黃榮運 黃榮惠 黃翹秀 司徒盛波
盧修 關國波 鄺貴 每五元 黃祈宇 鄺敬暢
吳成琪 李桂芬 宗金安 阮念成 以上每二元五毫
黃會龍 渠權枝 江松登 鄧瓊 蔡英硯 蔡盛環
蔡英璣 蔡英騰 蔡紹隆 董金進 張進聲 關朝義
陳帝舜 潘合 伍聚睦 每一元 林達立 周梓恩
胡池壽 嚴應 楊榮有 雷庚新 楊而 每二元

游藝社特別會第八期對題求

教 才志難易高遠 志才易難遠高 轆轤聯

每比取錄賞弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷二月十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五 加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教 人我琴筆馬龍 我人筆琴龍馬 轆轤聯

卷賞格同前准新曆二年二月廿號截 總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P.O. Box 2454 San Francisco, Cal.

代理收卷處協和

Beck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍 舊恨未消排亞會 新聞申報拒俄聲 古巴李月華
弍 痛聞鐵馬敲簷外 憫見銅駝在棘中 英屬余慶純
叁 局設稽勳查舊績 院開參議定新章 胡亦周
四 飛船影倒凌飆海 炸彈聲轟落鳳山 紐柯連朱護
五 虜朝寃史悲中葉 官署威銜掛外籬 大埠利武所
六 海橫鐵鎖奥猶失 山鑄銅錢鄧亦窮 愛蓮居士
七 學部再編新課目 官場盡撤舊銜頭 砵崙利生和
八 甌失白山遺滿恨 鎖封黑海阻强俄 市加古甄卓凡
九 湖海飄蓬悲作客 江山剖荳挽何人 屋崙黃孫衍
拾 海門虎據佗城窒 山路蠶叢蜀道難 大埠愛蓮閣
殿軍 國病欲痊淸外感 邊警未雪愼中焦 軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇二員 身虛遺精補腎丸每罇一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇二員 每料十員
婦科赤白帶立效藥水每罇一員五毫 應驗濕風膏藥每張銀五毛
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每罇五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
標痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
濕疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠濕疳散每罇銀一員
標花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神慮實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攴芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫攴芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡炯拜頌

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司事人黃催業 葉春煙 黃華倫 和吉店啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信惠顧誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

遊戲文

灶君致財神電

東路南路西路北路中路財神公鑒。。自王孫賈之後。。世人媚灶之禮。。日薄一日。。浸假而至今日。。神權墮落。。僕等香火。。大不如前。。然僕等宅心長厚。。雅不欲以怨報怨。。故當每年回奏天庭之日。。雖口爲元寶糖膠住。。而仍守大舜隱惡揚善之宗旨。。從不將一家之惡事。。上達帝前。。及苦懲虐待情形。。至於公等備受世人之優待。。今日又爲公等生日。。世人又將家家戶戶歡迎公等矣。。然試思世人之所以優待公等者。。果何爲乎。。蓋原欲求達發財之目的耳。。而不謂公等竟受之而不報。。致使我中國日貧一日。。上下交困。。飲水思源。。公等之咎也。。且公等而竟不助人發財也。。則亦已耳。。何以於優待公等之華人。。則坐視成敗。。而於絕不敬公等之西人。。則反竭力以助其發財。。不識公等是何居心耶。。諺云。。吃東鄰。。謝西壁者。。眞公等之謂矣。。是非顚倒。。至於如此。。行見我華人一旦恍然大悟。。其所以虐待公等者。。將有甚於僕等耳。。公等不知自量。。不速圖固位之計。。則公等之淘汰。。必在僕等之先矣。。敢布腹心。。伏維圖之。。大灶小灶長灶短灶等叩

詩界

舊歷元旦感賦　（辰公）

時如流電日如梭。。荏苒韶華富夢過。。鳳律早更新歲月。。燕雲今睹舊山河。。鼓鼙聲裡粒歌少。。芳草詞邊感慨多。。不管危樓風雨惡。。那堪同室自操戈。。

羈籠寂寞逗新寒。。鎭日淸吟興未闌。。兩度春光傳業燕。。幾番花信付靑鸞。。心傷禹域塵千刼。。輸轉周天指一彈。。熱客不來庭院冷。。閉門風雪臥袁安。。

本身一首　（狂者）

自笑本身多傲骨。。揭來難得貴人歡。。世間擾擾也無分。。天下滔滔如是觀。。新舊債償詩卷在。。古今愁納酒杯寬。。一生出處尋常事。。且喜年華正未闌。。

短評

民國二年之希望

我望勿奢諸君其聽。。

我望我民國上下。。自二年始。。以赤心相示。。勿存絲毫欺己欺人之心。。

我望大借欵成之後。。自二年始。。我民國勿徒於借債中求生活。。

我望我政府外交。。及國民外交。。自二年始。。處處腳踏實地。。明眞利害。。勿務虛名。。

我望我政客。。勿以國家爲兒戲。。

我望我全國之人。。所行盡如其所言。。

我望我國人。。盡致力於其職業。。

諧著

戲擬民國新紀元史

共和告成今一載矣。。列強環伺。。對外未聞承認。。蒙藏肆虐。。對內未臻統一。。而我國民酣嬉如故。。我政府因循如故。。大好河山。。行將改色。。神州四顧。。無涕可揮。。爰取大一年以內之醜史怪狀。。集而錄之。。非故爲輕薄。。好事形容也。。深願民國二年。。上下更新。。力求進步。。永無此等事出見於社會。。接觸於耳目。。則著者所日夕以馨香禱祝者也。。　著者附識。。

元年二月。。遷國都於北京。。　革命功成。。南北統一。。孫文讓位於袁項城。。項城初擬南來就職。。以部下求功名者衆。。力主北遷。。遂托名津保兵變。。屢遣專使磋議。。我國民亟求規復秩序。。知無政府之不足以立國也。。輿論一致。。主張遷國都於北京。。乃將南京各機關。。一律撤銷。。以黃興爲江寧留守。。司裁兵事宜。。未幾猜嫌紛起。。諸喙繁興。。至六月。。亦卽取銷。。然北京爲政界汚濁之所。。遷北後種種問題。。乃因此發生焉。。

五月。。八大胡同伎女。。電約代議士於參議院。。　政府遷北。。雖經雙方特派專使。。往返商榷。。而一般參議院代議士。。外間人言藉藉。。謂頗有受運動而達其金錢主義之目的者。。至北京後。。天下喁喁仰望。。第一屆代議士之不負民國代表耳。。孰知各代議士高車駟馬。。日流連於八大胡同。。八大胡同者。。妓寮薈萃之所也。。代議士以此爲俱樂部。。缺席時多。。寖至正式開會。。往往以不及過半數而中止。。以故開會數次。。議決事尚無多件。。某日會議未罷。。竟有八大胡同妓女。。特傳電話至參議院。。約代議士作章台游者。。

四川都督尹昌衡強娶民女爲妾。。　昌衡初未娶。。任都督後。。始行婚禮。。吉夕。。踵事增華。。鋪張揚厲。。迎娶儀仗至數里不絕。。軍官皆戎服嚴裝。。荷戈前導。。道路觀者。。咸嘖嘖有生子當如孫仲謀之歎。。詎昌衡意猶未足。。一日因事出署。。在輿中瞥見民間一女子。。嬌小輕盈。。丰致楚楚。。不禁意奪神搖。。難於自主。。返署後。。密遣心腹偵之。。知其父爲縫工。。可以纂取者。。乃授以方略。。始刼以威。。繼賂以金。。不數日而小星有燿。。遂作藏嬌之貯矣。。　未完

談叢

廣南風俗

雲南廣南州屬。。漢少彝多。。每年陰歷六月朔。。爲彝人元旦。。自初六日起至初十日止。。爲彝人賭勝之期。。南寨與北寨。。羣聚於城外之東南方。。互相比武。。所執者均以前時之刀矛叉桿等類。。格鬬時分早午晚。。三次。。每次聚衆數百人。。以鬬勝者爲榮。。敗死者爲勝者槍去。。則將屍身焚燬。。以作田中肥料。。否則自行掩埋。。地方官不得過問。。近年因北寨屢敗。。與南寨竟成仇敵。。每於鬬期內營兵均往彈壓。。恐滋他虞。。本年北寨又死一人。。聞明年將有大報復。。此一惡俗也。。又每逢中元節。。有彝巫一種。。名曰朗妹。。專以彝女之有色者爲之。。而此朗妹。。相傳道法甚高。。收魂放鬼。。是其小技。。致人於死。。惑迷人性。。或放五海害人。。惟不輕易施其惡技。。須仇家或有人賄以重金。。盟以惡誓。。不洩其技者。。始施之於人。。輕則大病。。重則必死。。如仇家知係被朗妹所害。。則又請別一朗妹。。以害先下毒手之人。。每每互相殘害。。而朗妹得以從中取利。。且朗妹幷漁男子色。。每遇中元節。。則藉放陰爲名。。實則係設風流會。。以引一班年輕子弟。。同赴陽台耳。。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚囯岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德達　陳德遇　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元獲壽散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽補十丸　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭強名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

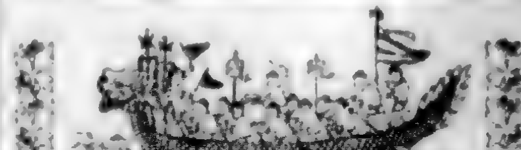
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屢奮痛散每服二元
八寶紅靈生飢膏每盒二元　返年花柳膿毒骨痛丸每樽五元
自製揭披香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Che 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
916 DUPONT ST., S. F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街九百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢帽巾新欵絲巾牙通巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　特市價銀額外計不以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛鼠瘺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寶處正埠都板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人倏顏軒謹識

四川伍家園　悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　[illegible]

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 74 Jackson St S. F. Cal.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來傰是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1255 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀項時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別鉤交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情越止久近或訂購求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以慶藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖帝首出民用未興藥品先備黃帝以聖王德顧問岐伯以碩輔著闡明伊尹以阿衡製湯液藏以養赤痾痛所關數疾苦却爲續實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欵藥製煉治病調養之法福集良醫研究精妙此道獨爲濟生利物之機關而强國保種最爲之先務密切如斯詎可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求疑刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏最優化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策殺朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因憹發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回寶命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體康然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症詮舉云弟陰虛火盛衛舉津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑乘服消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西曆二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙字體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西曆二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包　花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將艮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸　牛料十五元
小腸氣痛散每包銀一大元
珠蝲疳疔藥每盒銀三大元
虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Aalencia St. San Francisco, Cal.

●○都耶度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊奕潜銀十五元

熊陳氏　鄧錦　譚寶田　麥箕美　李龍　何燕美
李蔭唐　程乘樊　李仍華　張文達　趙乙藜　駱廣仁
陳典慶　麥祚洗　麥龍文　以上每捐美金十大元

加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總值理廣告

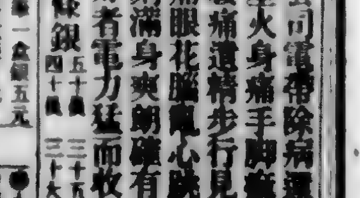
各位同志先生均鑒敬啓者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未淸又蒙同志諸君挽留迫得徇情復任惟是數年以來毫無建白以慰衆望拖愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱耑此敬叩義安惟照不一　云哥華始國民黨總理林立晃副理蔣桀祥佈

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者精爲體壯神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員



本公司有名藥功用單證驗兩送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處　大埠企李街八十號

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷　本公司披露　寄售處大埠都板街共和藥房

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦川司各米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵欵藥酒雜貨俱備諸君賜顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠卒獲知有惠顧者來請照上列西字寫之付來安寄無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　譚家寧　譚思瑞　香烈　啓

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應樂到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔臨

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S F Cal

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華英話書暨名勝白續器具眞玉各欵水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五
最新票圖內附（民國憲法）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應蔚撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鐵板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鐵板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿戰黨華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　西庄師竇註七毫　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木呫㗎
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵線發客
東財信及料跌打追風藥每張一毛　譚樹彬啓
東財信二種及料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No 930 Dupont St. San Francisco

▲○▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆亦必相繼爲强鄰所吞倂五族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟　加屬雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然安當無悞

雲高華　洋新號　區鵬朝　Young Sun Co. Vancouver B.C.
萬多利　廣豐號　月湖　Quong Man Fung Co. P.O. Box 90 Victoria B.C.
萬多利　南興公司　周子庭　Manning Co. P. O. Box 668 Victoria B.C.

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

PUBLISHING COMPANY
SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十二卷第三十號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 30 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, FEBRUARY, 8 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月八號

（中華民國二年二月八日）（禮拜六）（舊歷癸丑年正月初四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●六國資本團要求財政部除聘外人爲財政顧問員爲核數員外又要求賠償革命時外人之損失費經周總長迭次磋商資本團不肯退讓

○又專電云福建各團體及旅滬同鄉電請袁總統嚴辦炸殺民政長張元奇案力持軍民分治由中央任命省長勿因少數人之抗阻致悞大局

本館論說

論外交部覆電之不恤僑情（辰公）

昨日報載北京外交部覆金山華僑請留黎領事之廣電。。茲再查該電是直接覆華商總會者。。中華會館。。則至今尚未接到覆電也。。是外交部直視中華會館全体華僑名義如無物矣。。

吾華僑各界。。自發電政府請留黎領事以來。。殷殷然日盼望政府之覆電。。以爲當此共和時代。。庶政公諸輿論。。政府必体察僑情。。而還我使君也。。不料覩此覆電。。乃大失所望。。外交部竟無切實慰留之覆答。。祇以黎領諳悉僑情回國多所諮詢之滑頭套語。。哄騙華僑。。（不日回京。。不日調部。。而曰回國。。更爲浮泛。。）豈非視吾金山華僑。。如小兒之無知無識耶。。

今者臨時政府將取消矣。。正式政府將成立矣。。駐各國公使領事將從新派員矣。。是正外交部新官兒假公濟私。。賣放差缺。。位置私人之大好機會。。所以當此蒙藏風雲緊急。。交涉困難。。四面楚歌。。危急存亡之際。。亦棄置一切重大之事于不顧。。而亟亟將此無關緊要之金山古巴各領事先行開缺。。以遂其私圖。。此種情形。。實爲吾國官場。。

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積

泰興隆
TAI HANG LUNG & CO.
2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉襪雅桌圍儀服自置災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大華　圖記
萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山　偉士頓菓欄
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜
電話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌 [illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若歸信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣裳兼各欵線仔絨衫襪背心頂上番羽紗仔衫上波羅蘇綾自辦唐山蘇杭綢緞衣服週身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘新留心是荷　大埠昌記謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓賃爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼妥善內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此玉碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則此處有電火自動招牌日間認明門口樓梯 [illegible] 共和新旅館啟

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F. Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟囪水升水壺番衣銅鑊各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

○●出堂告白

啓者弟呂池呂錦呂培係鶴邑鐵岡村人前曾入有協勝堂份現因謀生非易又爲父兄督責自願繳清費用即將名字退出堂份嗣後凡各埠協勝堂所有大小事務與弟等無涉特登報佈告仰各梓里咸知此佈　弟呂池呂錦呂培謹啟

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并規章發寄各埠昆仲每人議納收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請將經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥煙行均即覆答仰各同宗固結團體是盼此佈　正埠鄭氏公所啟

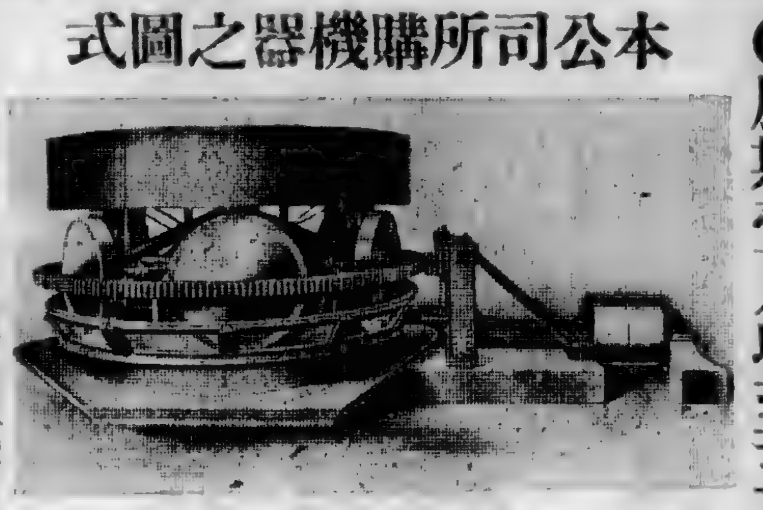
香港　普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

○●廣東省金礦公司開辦恩平金雞水金礦催收股銀告白

崙啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架祗人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員　余毓根
余毓根君昨由國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上
現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價
中華民國二年一月吉日　廣東省金礦公司披露

金山正埠大光書林各種書籍俱全
書單印便函取即付
興漢三傑信箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

▲▲遷舖廣告

敢者本號俊昌專造唐番裝洋絨家用新衣工精價廉荷蒙諸君惠顧感激莫名本號現由唐人街遷回企李街門牌七百一十五號照常貿易仰祈　各梓里額外留心光顧爲荷
中華民國元年十月廿六日　弟俊昌號謹啓

●●●第叁拾壹會題目求

教　權勢分合民主　轆轤
○勢權○權勢○合分○分合○主民○民主　○民　單比

每比收銀式毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

●許炳芬老師評閱

●特別第拾式會加賞鴛鴦毡題目求

教　國家才志壯雄　轆轤
家國志才雄壯　轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加奬第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

△（本報有印便新式賀年信發售）

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。即國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能強致之者。。印多奪食。。息維艱、、傷官急於見官。。即恐是非立至、殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印強坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豈財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。金用火鑄。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。。尤有祿歸時若見官。。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格、格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格、格如不雜、事決如願。。格局孔繁、擧其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。弟本才疎學淺、未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福、免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀一二元。食星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀三元。寫禮書銀三二元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。　內埠寄出世界報收。轉致亦可。

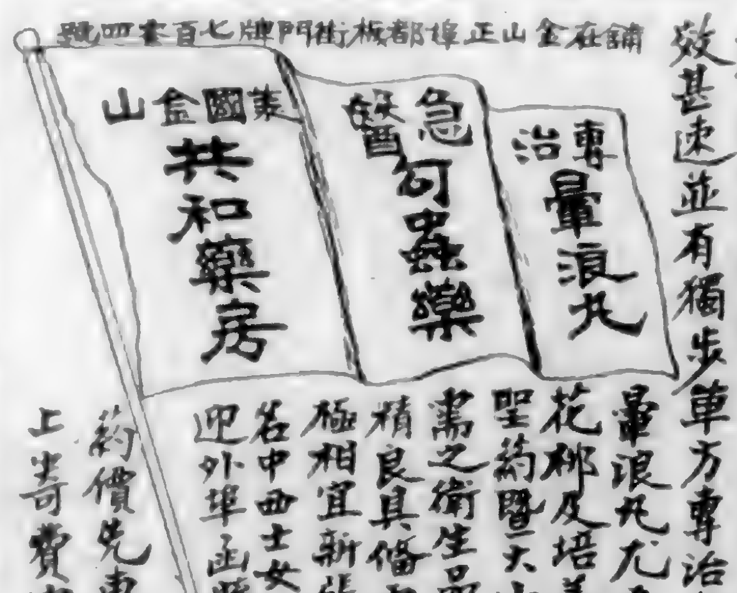
●本館精製粒巴圖章

美國金山　共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不揹重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花郷及培養滋補各種聖葯暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在酬各中西士女　光顧一律歡迎外埠函購　請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備


美國金山
共和藥房
急救醫方藥
專治暈浪丸

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之
中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●捐欵芳名列後　（六欵）
○華盛頓京城　中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元
杏芳樓卅元　龔盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠
司徒敏生
譚贊　梅明　黎毛　梅友德　李福象　梅光暖　梅金　梅迺昂　嘉士頓
李瓊衍　梅臻　每拾元　李芹衍　梅宗銀　梅聖泮　薛定　李卓　每三元　梅炘
梅華爛　湯義棠　甄奕滿　伍頌唐　李鵬雲　梅英福　陳宗杜　梅相　梅汝森　梅如
麥德松　梅銘廼　翁芳偉　梅宗堯　曹翔德　陳勝　鄧嶠隆　湯恩柏　梅來德　每一元
梅麟耀　李新　林道信　梅宗烺　阮宏沾　甄金香　夏師奶　每五元　湯因雁
李栢　李耀邦　曹龍穗　陳茂瑚　梅耀邦　梅宗霖　梅彩　梅連瑞　每二元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

●本報書籍目錄時務新書●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五　新寧鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國諸論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　地理參考一元二
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
萬國地理課本艮一元　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　警察原論五毛　求闕參日記五毫
審定學堂章程銀五毫　說詩辭語二毫五　高船華範本八毫
小學地理教科七毛五　左傳句解五毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五　廣南海銀二毫　怪現狀一圓八毫
十一國遊記第一八毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
東亞將來大勢論三毛　兵式體操五毫　鄭千字文二毫五
大陸遊記七毫五仙　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
幼學瓊林四毛五　德育鑑銀五毫　物質救國論三毫
大字白文上書艮五仙　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　地今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飲艮四毛　洋生理學一大元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯鏤九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●歷史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連函四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
最近支那史一毫五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　安南史一元

●●●（小說）
斯芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　金風鐵雨一元　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里稚偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落茗三毫五
孝双子喋血餘恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五顆恩記五毫　青燈影二毫五仙
多那文包探五毛　鴛鴦離合六毛　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛

駐古巴代辦臨時外交代表彙總領事台前。核准施行
計附呈商會章程一卷會員姓名履歷清册一本
（借鈐中華總會館中西文印章）
民國元年 十一月 日呈

批詞
大中華民國駐古巴代表彙總領事批 呈悉 查核章程。均屬妥協。應即如所請。詳達駐美代表。轉咨工商部註册立案。並給發關防。以資信守。批抄發。 十二月卅日

●●●日本導弱中國之野心

七日東京電云。按照日本報章登載。謂中國留學生。如由某國學業者 歸國後 每稱道其國教育之功 飲水思源 不忘所自。惟由日本學業歸國者。皆反對日本之所爲。因日本各校教授之法。皆重內輕外。于日本學生 則教其圖强。于別國學生 則導其致弱 故今日日本之所以强盛 中國之所以衰弱者 職此之故也云。

●●●新甯淡村水西墟渡船之刦案

新甯訪函云。中歷十一月廿七夜 淡村水西墟。往來新昌荻海之渡船 突被海賊掉船迎面而來 希圖刼掠。幸該渡船與士人。頗具勇敢 力與匪戰 卒因衆寡不敵 匪勢大挫。是役計朱姓擊斃匪一名。年約四十餘歲 譚姓生擒匪一名。年廿餘歲 並擄回賊船一艘 該匪即於翌日廿八 解官究治 未知如何懲處耳。

●●●西報駁先商後工之謬妄

今早江尼咕西報云。羅省合衆國衙官委路本 日前定判一案。凡華人到美。由關員准其登岸後。應任令其人自由操業。關差無權拘𢷬等情。該衙官如此判法。沿用何例 並無言及。關署特延律師 將案移上美京合衆國總衙 候官批判。猶憶我美從前連截華商來美 每人携帶銀數元。認某華店佔有股份 即准情放行 後關員以華人來美過多。要各人入美後。永爲商家。方作合格。所有操工之華人。不准入美。間有由墨國及加屬偸進美境 操當工作者 乃關員防範未週所致耳 若照該官之批判 萬一成例 將來華人蜂擁來美。又用何法以禁阻之耶 屆時又要請求美議院另立新例。取締華商。方能保白人之生計利權云。

本埠新聞

●●●往烟租埃崙作証者須知

本埠總關員碧架 昨日致函本報 謂埠中人民 以關署對于華人來美案件 動輙延緩數月 尚未審結 阻碍時候 嘖有煩言 此乃前日案多所致耳 邇來審案較速己無延擱之事 惟近日華人律師証人等 屢傳不到。不無遲誤 有等經展期數次 該証人仍不到審。非關員之延誤証人時候。實証人之阻擱關員公務也。嗣後凡經傳過三次 無人到証者 該審員即將案繳回總關員 或注銷 或不理云。

●●●魚濕宜僱菲人以替日工

舍路著名律師馬杰地。撥還數日。親到本埠。與華人漁濕工頭商議 勸各人勿僱日人往漁濕操工。轉僱菲人。替操此工作 較爲相宜 因日工近年組立一會 每人每月索加工值由十元至十五元不等 年年如是 與串同訛詐無異。致令各華工頭 不特無貲可獲 且多虧缺 前僱之菲人 在漁濕操工 堪與日工比並 而工值較廉 相去甚遠 該律師亦曾與各埠菲人 訂立合同 操此工作 足敷替代日工之用。并經派代表到本埠 運動華工頭僱用 藉以抵制日工 聞舍路及砵崙華人漁濕工頭 托該律師僱用菲工甚多 若本處各漁濕公司 及各華工頭 將來亦照此辦法 則日工定不敢再濫索工值矣 查馬杰地律師 係反對工黨之人 故欲華工頭轉僱黃人及菲人 往漁濕操工云。

●●●總商會集議再電留黎領事

本埠華商總會 因電留黎領事 昨接外交部覆電無效 衆情憤激 定期今晚七點鐘集議 再電北京力爭云

●市長整頓地方之政見 本埠市長老路夫 昨晚十點鐘傳集捕廳委員及總巡等 詰問本埠下流社會中人 何以近日多在街上 時有滋鬧情事 如怕思域街夾乾尼街一帶 妓院酒肆等處 種形嘈雜 有碍治安 各差熟視無睹 難辭玩忽之咎 自後宜設法禁止 藉挽頹風 即由總巡函知急頓 着各差勉爲其難云。

●控沙展之騷擾 本埠華人余美 設有會所兩處 一在舊呂宋巷 一在委巴利街 近因沙展哥付 時常入內騷擾 昨日特延律師起訴 索取賠欵銀六萬元 入案審候。

●來往輪音 本埠東洋汽船會社 昨接檀島來電 報稱天洋丸昨日由遠東行抵檀島 今日啓程前來本埠 地洋丸日前由本埠開往遠東 今日行抵檀島云。

●吸煙被拘 本埠稅差 聞華埠都板街 九百廿四號號樓某房 私藏有大帮片烟 故昨晚帶同暗差數名 到該樓搜查一遍 拘去華人數名 指爲吸食片烟案 具保候審。

●票賭被拘 華埠暗差 昨晚到都板街大益號 拘去華人六名 又在積慎街阜源 拘去華人一名 均指爲票案 具保候審。

又昨日下午兩點鐘 差到都板街成和棧 拘去華人廿五名 指爲聚賭案 內有四名 被關差拘去 候查過有無居美憑據 然後定奪 餘則保出候審云。

又昨晚六點鐘 差到新呂宋巷新源棧 拘去華人七名 并搜獲現銀三百餘元 一併指爲聚賭案 保出候審。

●小事化無 昨日下午 有華人某甲 到都板街廣生魚舖 因小事爭執 彼此口角 幾至用武 幸中華會館通事黃藝堂 經過其間 上前排解 方始無事。

●青年會演說預聞 本埠士作頓街華人青年會 今晚六点半鐘 請馮可沾先生演說僑美華人最近情形 及社會改良之條理辦法 查馮君在美國舍路芝加高兩埠 歷任浸信會牧師八年 熟悉僑情 富有經歷 屆時必有崇論宏議以餉同胞也。初九禮拜日下午五点半鐘 該會請李炳林君 演說德育問題。

●西婦會反對遷塟事 本埠居民 近日多求議會 議立一例 所有葬在本埠界內之骸骨 須一律遷塟別處 以免有碍公地 某西婦會聞之 以此事萬難實行 大爲反對。

香港滙單每百五十元五

●●●聲譚穀男棍騙罪狀

啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚穀男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意穀男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數率將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理即宣布其罪惟弟尙存忠厚一面派代表與他交涉使易於解决冀彼懺悔詆將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃登報告白一則謂手續已清一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質穀男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還穀男如思補前過自應如期距穀男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再登爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之
民國二年二月八號 弟黃杞披露

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激兹著屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油蔴米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蔴蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情井接滙香信銀両公滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良運辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

廣祥盛
大埠衿檳尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●本報有新中華民國五色旗發售 十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元

新張廣告

敢者本店設在大埠華盛頓街七百二十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉兼理花柳雜症）（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California

啓者本銀行在大埠亞會街門牌二百號夾布街角最高大之樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息各則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧必厚禮歡迎
代理人馬恒耆

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高等每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●兹將各大名醫醫生每日到本店醫病鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝𡵆上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高等拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四點 又七點至八點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸啓
至八點半 舊公司喊線孝拿六百五十號

悅隆 新衣正頭

本店在正埠大后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 [illegible]

人日
St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光綫兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦精 [illegible]

●●●修整舊靴
本店在市作頓街七百零三十五號

昨日特出文佈告 謂此保有等人 組立一公司 承購此地轉售於人 以爲建樓之用 豈知貰戶親屬 曆葬於此者 不知凡幾 若驟令一律遷葬別處 其奈乏資何云。

●船開人數 乃路輪船 今日丁午一點鐘由本埠開往遠東 頭等位客六十名 二等位華客四名 大艙位華客十一名 另假道者六名 無册撥回者三名 由候審所撥回者二名。

●衙案例誌 一號衙 陳添等十名 聚賭案 下禮拜一判 譚才票案 下禮拜一審 二號衙 高連等六名 片烟煙案 下禮拜二審 亞芳等五名 票案 注銷 差利劉 攪擾案 罰銀十元 黃祖 帶炮案 下禮拜一判 亞陳 票案 注銷 西人麥乾 毆擊華人案 允補從藥費 注銷 三號衙 亞芝等廿五名 聚賭案 下禮拜一判 謝福等六名片烟案 下禮拜二審 四號衙 溫欽等六名 聚賭案 注銷 余日 攪擾及用物擊人兩案 暫放 亞雷等七名 聚賭案 注銷。

各埠新聞

●●●美國又派艦赴墨

七日山爹咕電云 駐在本港之某小艦 是日接到美政府來電 着該艦管駕 趕緊落足煤糧 駛赴墨國威蔴埠 保護美僑生命財產 免被革黨擾害云。

●重伸酒禁之議案 五號沙加免度西報云 現有羅省議員 在本埠提議 凡本省酒肆 樽內至少須有牛骨 方准發售 並不准在肆內私飲 無論旅館餐樓 須有廿五間房 或廿五張檯以上 聯同會食時 乃可沽飲 否則作爲犯罪論 但此例太嚴 恐難實行云。

●有艦無械何所用之 七日紐約電云 美政府將一舊艦之器械 概行起出 該艦當作爛鐵拍賣 本處某公司出資一萬二千元 承購此艦 現聞希臘國擬以重貲轉買之 以備攻擊土耳其之用 但有艦無械 亦等于無用 而按照萬國公例 歐美對于戰國 要嚴守中立 不能售賣軍火 以爲助戰之具 想希國雖購此殘艦 亦無械以實之云。

●日人放火之險心 卅一號山爹咕西報云 華埠二街某賭館 昨有日人入內 藉賭滋擾 甚爲討厭 即欲逐之出外 詎該日人 行將出時 踢倒煤油爐 火勢猛烈 幾成鉅災 幸各人奮力灌救 將火撲滅 事後告差 將其拘逮 入爲放火案 官勒具保單一百八十元 今早在衙審訊 官判罰銀卅元 或監禁卅日 以示儆戒云。

●求免一死 五號砵崙西報云 本埠華人余某 前五年被控爲鎗斃人命案 經官定判死罪 現余仍託律師 求官准案移上大衙再審 屆時欲自認罪 或望原情末減 並謂投監五年 身體怯弱 再無復能行兇情事 願具保單五千元 求本省總督 恩准矜存 赦其一死云。

●兇案定罪 七日紐約電云 去年本處華人堂鬨時 有華人余甲 被人鎗斃 後巡差拘拿華人兩名 一伍乙 一余丙 指爲此案之兇手 今日在衙將兩証人訊畢 官定判兩人爲頭等罪 遲日定厥罪名云。

●二埠僑學放年假紀略 沙加免度勸函云 本埠華僑學堂 昨禮拜日十二點鐘 校長教員學生等齊集堂中 舉行放年假禮式 由丁殿良教員 率諸學生向孔子牌位前行禮 丁教員與監學員 次第演說 訓勉學生 如儀而散

●中加學生會之開會 婁士那訪函云 中加華人學生會 本月初一下午兩點半鐘 假座網紀愼教會開會 到聽者數十人 有學生廿餘人 中有一名彭利君由高等畢業 另有二名周煥昌君及邱玉蘭女史 由高等小學畢業 今已領取文憑 是日開會 先由彭炳主席 請楊會君演說 宣佈歡迎彭周二君之臨會 及贈徽章於二君後 再行公舉本會職員 總理譚沃心 副總理周煥昌 中文書記余木齊 西文書記彭炳 司庫周瑞 舉畢後 由譚沃心君主席 請李自修楊會二君鼓琴歌詩 大開茶會 歡叙而散。

●衙官開審 二號羅省西報云 本埠合衆國衙 現因停辦公事期滿 准於明日開堂審案 現有西人遮路 被控爲私辦華人入美案 前經自行認罪 議先將此案判決云。

●自發其覆 六日紐約電云 本埠巡差科路市 因貪受私規 致被逮案 惟科氏自將實情吐露 并攻開急頓多名 及捕廳委員 均有串同受規情事 現已革除急頓五名 委員一名 准於下禮拜一 再令科氏 據情報知加爾租吏 使其公同定判云。

●又議撥回同胞一名 廿八號亞姆爭拿省咊匿士西報云 本埠華人何滔 前被關差謂其將他人册紙 改爲已名 希圖冒認 致被拘案 今日衙官定判有罪 議監禁期滿後 仍須撥回原籍云。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局七十八誌

七日英京電云 接土京電稱 土國與巴爾幹聯軍 于近兩日內 在加李丙利地方 血戰兩晝夜 土兵大敗 死者五千人云。

又接土京電稱 土國與聯軍 近日小戰數場而已 尙未至大戰云。

又英京電云 接塞京電稱 巴爾幹聯軍 昨日共有兵隊六萬人 合攻土國市哥他利地方 聞該處總督 已死於亂軍之中 聯軍乘機佔領該處握要地方兩處云。

又接塞京電稱 聯軍飛行隊 昨日由打典尼士海一帶飛過 從空際以炸彈擲擊土艦 但不能命中 一炸擲下水中 一炸擲下於地 雖有爆發 然無傷及人物云。

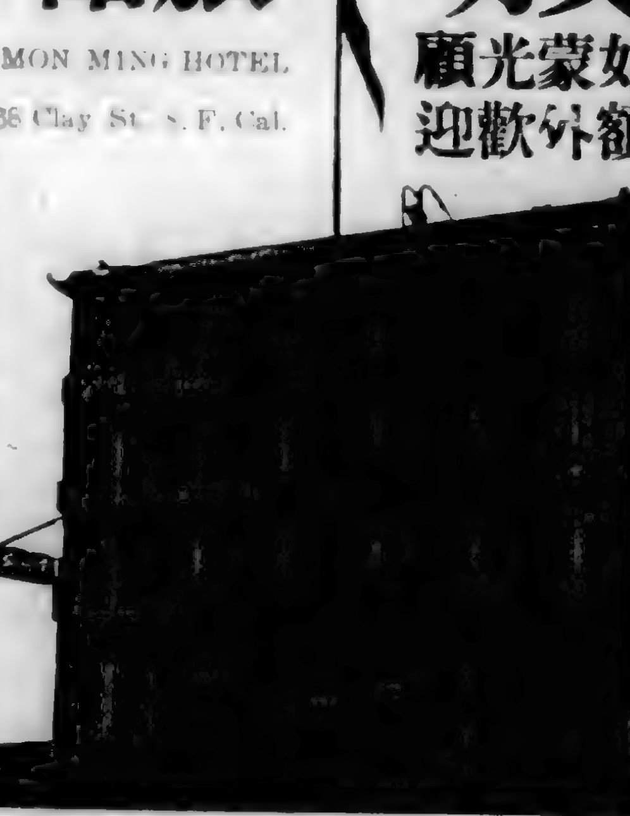
●●●聲明廣告

敢啓者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖經于舊歷壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀賬西人收接交割清楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論
民國二年二月八號 尾利允埠余倶和堂謹啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

●中華請各同胞挽留黎領事之佈告

敬啓者黎領事榮耀三蒞金門辦事實心不辭勞瘁凡力爭勾虫禁演惡戲與調和堂界倡辦公益無不竭力辦理且每逢輪船抵埠必偕繙譯書記等不避風雨寒暑親身落船保護來美僑氏登岸勤勞卓著實所難得今民國成立外人尙未正式公認新公使尙未派定而遽將二十餘年屢任外交官之資格首先開缺殊不足以勵賢勞而昭公道現本會館決議電部挽留如各埠會館及各團休有表同情者請照下列洋文直行電部挽留可也
[illegible] Peking [illegible]
二年二月三日 中華會館謹啓



文明旅館
MON MING HOTEL
766 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓
許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 同啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名鞋匠縫製番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃寧伉 盤顯炘 馮安 啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AVE. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章 蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）

崙辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積愼街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山
兼理各公司留聲機器新出到本號
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵樸仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全倉客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃藻照 胡輸全啓

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帽結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英爵 樓秀 熾秀 達仁 耀臣 星衢 全啓

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸偉光顧照西字付來揀選好貨付上

[illegible]

正北鹿茸

訪尋廣告

啓者予侄盤衆冬年方十五歲身穿華裝向在屋崙東邊西人石仔偈𠲖亞咕處傭工自元年新歷十二月廿五日（即耶穌誕日）該稱搭車出屋崙理髮詎至于今未見返回四處訪查無踪如有親朋知其下落到來報知或通信大埠都板街大綸號即奉回茶資廿元決不食言如衆冬見此告白亦須速付信通知免望此佈　元月初七日　盤須隆啓

TAI LIN SUEY KEE 843 Grant Ave San Francisco, Cal.

●●受承餐館廣告

啓者李糯美利源餐館之生意股件志圖別業是以合德堂承受准于民國二年二月十五號交易清楚倘舊手義德堂欠到唐番數目至期到來取妥如逾期不到是爲自誤自交易之後合德堂之生意盈缺來往數目不干舊手義德堂之事特字佈告　初七日　那筆地省李糯埠合德堂仝啓

Tin Sang & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕
天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨食各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

來之腐敗積習。不獨今日爲然。故雖以黎領事之載道賢能聲。全体華僑之叠電讚聲。亦不敵外交部新官兒之心目中金錢聲也。

金山自有領事以來。華僑各界公電挽留者以此次爲最多。爲最踴躍。有由全体者。有由一團体者。有女界者。有個人名義者。要無不出自至誠公意。實與平時之順情留官泛然一電者絕不相同。苟非黎領事惠澤感人之深。烏能得此。爲政府計。正宜藉此轉圜。收回成命。一以徇輿論而慰僑情。一以動實務而昭激勸。其裨益大局。實非淺鮮。乃政府計不出此。任華僑之叠電懇求。概置弗恤。是直絕華僑內向之心而已。且華僑參政權。非案內所已准耶。領事賢否。實關係於全僑利害。若以全僑公意。叠電政府。挽留一領事。而竟不可得。則所謂參政權者何在。所謂共和者何在。所謂庶政公諸輿論者何在。是故今日者。吾華僑不欲挽留此賢領事。以自願同胞之利。維持全僑大局。則亦已矣。若果熱心誠意。不願此賢領事去任。是非再合全力。公電哀懇總統。詰責外交部之蔑情僑情。違反民意。則目的恐不能達也。嗚呼。今日政府。罩情愛戴。衆望交孚之黎領事。無故開缺。吾華僑憤電爭。實爲自民國成立。共和政体改變以來。金山華僑。力爭民權之第一聲。願華僑各界諸君。再接再厲。幸勿虎頭蛇尾。致爲彼外交部新官兒所竊笑也。

緊要新聞

●●古巴華商總會請立案公呈（續）

然而商會進行。居今日有萬不容少緩者。昔非無中華總會館。聯結商團。而大抵排難解紛。修行慈善等事爲多。核與近來部定商會之案。缺焉未詳。同焉或異。擴商權而不大。研商學而未專。皆當組織從新。改良除舊。使與現行普通章程。合符一致。庶期有效于商會前途。竊維古島華僑。商務日益繁盛。商戶年輸稅餉。雖不及班僑之多。而恒不落美僑之後。挾千萬金之商業血本。分于島內六省百餘埠中。所恃以保護其損者。惟有妥善之通商條約而已。古巴獨立。十餘年來。我國久未與訂新約。昔經美班戰後。損失莫案賠償。每逢土黨兵爭。輒深危慮。方今民國邦基初奠。外交部正設商約研究所。以慎重修訂各國條約事。古巴又時換新任總統。中古立約。大好時機。此爲本商會第一緊要前提之件。所亟宜預備進行者也。一俟各國承認政府。歡迎外交代表。來古立約。尤當自本商會先之。查上年曾集同人會議。另訂新章。妥籌經費。定名爲古巴華商總會。純就商會範圍。別開局面。并經公舉職員。分任辦事。成立之後。彈指一秋。茲奉電飭前因。既不及派員赴京。理合繕正章程。開具各員姓名履歷清冊。統呈核辦。伏乞詳請駐美外交代表轉咨工商部立案。並請援照各商會成案。頒發關防。筋給領用。俾資信守。以重商務而惠僑民。實爲公便。肅此具陳。切懇

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租種炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往燮理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀香府上妥取并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世余梅中寓舖內方脉　話筒三四三　黃蓀照　黃振釗　余耶中啓

金山　永安合記　正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業散毁今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛絨結衫男女綫仔襪尾利允黨黨氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信電蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　總在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差專五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香蜂時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰　告佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco, Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
贊客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上祈留意爲盼　廣和泰謹啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

含路　永生號
WING SANG CO.
7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈　司事人　甄暉光　方文強　周家浣　陳纘煥　仝啓

息利
一個月息亦四厘

求利遇息四厘

華人附欵銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信請照番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C

大埠
人事務燕梳

●●●注意注意　雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意即成　遠東樓雜碎館披露

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者教促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　紐約中國維新日報　祥棧號

上海烟庄廣告

PORTINA
TORO Y CA. S. EN C.
SAN JUAN, PORTO RICO.
SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷　上海烟庄發行所啟

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宜公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世爲謹登數言代爲介紹　民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮

華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal' Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●粵都督宣佈胥官棍騙之罪據

粵都督佈告云。本都督訪聞近有不法匪徒。招搖撞騙。自稱能爲人買差放缺。以致外間紛傳。謠言蠭起。目無法紀膽大妄爲。即經密派妥員吉維勳。嚴密偵查去後。旋據該委員協同警察拿獲棍騙匪犯馮應綰即仲溫。黃傑臣。周子坤三名。當即飭發軍法局審辦。茲據該局長督同法務委員搜查證據。提犯隔別研審明確。將案議擬呈核前來。查核黃傑臣供詞。據稱因周子坤說起。有吉維勳欲謀縣長一事。初間時當面推卻。後出城路遇周子坤。何德生。同到馮仲溫即應綰家內坐。初次未曾談及。後由周子坤再到我家談及。聞得馮仲溫說有路。我對周子坤說。如係有路。可以同何德生出城。向馮仲溫面講。第一次同周子坤何德生吉維勳見馮仲溫。馮仲溫言。如有機會。可以維持等語。何德生云。馮先生向來非容易同人辦事。馮仲溫答云。何德生相好多年。只管代爲盡力。隨後何德生來言。馮仲溫要先有銀見面。方可相信。周子坤對吉維勳商允交銀三百元。何德生帶周子坤吉維勳陳禮波等。同去見馮仲溫說明。隨即同過河南興盛店交銀。取回揭單。仲溫擔保。我同周子坤在場簽名。又向吉維勳取履歷交馮仲溫後。聞何德生述馮仲溫之言。該履歷已呈上頭。上頭云。資格甚合。可以辦到。又過數日。周子坤來言。吉維勳要見司長我向何德生一問。據他說馮仲溫云。事有眉目。自必傳見。隨後我同何德生到馮仲溫家。由馮仲溫手交單稿一紙。我同周子坤相酌。託言買土絲貨單。此稿係照馮仲溫來稿抄過。加上土絲二字。及寫吉維勳姓名。立此單爲憑據。此事大家有份。據實供明。質之周子坤。供亦無異。同稱願蓋承認指模。提訊馮仲溫供多飾卸。隨由典獄官截留馮仲溫家信一件呈繳到局核其函語。大率係屬倩人運動。希圖狡脫。其中並載但祖宗庇佑。不致意外。以及兄理由甚足。惟聞人云雖足。亦必拘留三數載各節。尤足爲該犯自認有罪之據。嗣提研鞠馮仲溫。初猶狡辯。迨將黃傑臣等的筆親供當堂朗誦并檢出該犯原函交閱。該犯馮仲溫。始俯首無詞。祇格外矜憐等語。此案馮應綰即仲溫等。造作謠言。僞稱可以代人買缺。希圖撞騙獲利。既據偵探伴與周旋。交付定銀。并立單據。從中誘出招搖實據。實屬罪證確鑿。查核案情。馮應綰稱說有路。又言如有機會可維持。又親手交予單稿。應以該犯爲首論。當此民國成立。認眞整飭吏治之際。凡有貪墨。靡不懲戒。豈容此等棍徒。肆無忌憚。擾害社會。若不從嚴究辦。不足以伸法紀而儆效尤。馮應綰即仲溫一犯。即按軍法予以槍斃。以昭炯戒。黃傑臣周子坤隨從串同詐騙。各予監禁十五年。除通緝在逃之何德生等務獲併究。并勒令興盛棧將過付定銀三百元。如數繳還外。合將馮應綰等罪狀宣布。俾若週知。特此佈告。（按、馮仲溫。向爲西關之世家子也。）

貨眞價實
金山華
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿二三號　裕安鄺祝敬啓　鄺美南　合昌

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利句沙放銀會擬集資本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠資本家附股之良好機會也

本公司現尚有少數優先股票發售每股收銀一元刻即來購者即實以平常股份若干先到先得

本公司總理兼總辦現經舉定以撒亞倫光當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅即來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貲于本公司其所得利益必較多於附儲銀行數　凡欲購優先股者請速到麥令街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人丕斯乾尼地　司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日　曾利句沙公司啓

▲○▼爲駁聖普民爾哈步之浮言

諺云水清石自現日久知人心誠哉是言也今因寧邑黃煐字硯業兄於癸卯年掌理貝市埠致公堂之銀兩迨至丙午年志兄接理轇轕清楚并無吞匿情事誠恐各同志未審眞僞惑于浮言故本堂特代爲表明以鳴清白仰各梓里幸無悞會爲盼　民國二年元月廿八　坎利賀　民國公會　貝市埠　致公堂啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌褸貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料千十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方藉諉尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉　美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器老字號

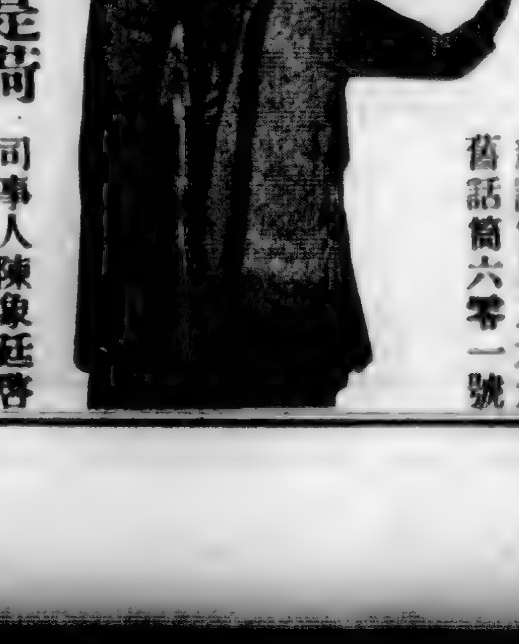
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈　●●常有光膽銀便換　●●正海狗邊發售　錦泰老店司事李雲根男祁權啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫藥結積症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白癍手抓症
- 治兒童漏身胎毒症
- 治官長鹹瘋難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治燭脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治週身癢毒症
- 治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癧症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷黐黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶淫癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗[illegible]神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

●●●(獨一新製康強機器)

劬勞人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐自戰不倦衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY IN ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
樂簿

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎湃丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止嘔滾丸一元　強胃健腦補心二元　獨步壯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治花柳濕熱藥筆　●治精早出不時滑藥筆　●治生疳藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治陽痿專生藥筆　●治花柳藥筆
治色動原管病源藥筆

藥膠每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)
●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯腸藥水一元半　●立刻止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每樽一元半
●風濕骨痛身痛藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●解毒瘡久爛藥水二元　●神速滋陰丸每盒一元半
●治胸痛身痛藥水銀二元　●治生疳藥膏每盒一元
●消化開胃丸每盒一元　●治喉嚨藥水每樽一元
●生頭髮藥水每樽一元　●速效滑精丸銀一元半
●旺血壯腦滋陰補腎藥水每樽銀二元　●三角風藥一元半
●安心寧腦和血藥水每樽銀二元　●堅陽鼓壯藥水每樽三元
●壯根活絡去寒濕藥水每樽銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　(電)每條價銀七元
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　(氣)至八元十元十
●奇效淺花柳腫毒丸每盒銀二元　(機)一元賞價價當

要約太多不能盡錄來信敘明病狀偉醫師訂症發藥加有來函購者寄字付銀到本定即照來寄字付上(付費在外)有郵寄康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器係西王家電造印照立分真假並有小書說明各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲夥藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥無不奏效　務君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以唬咭匯票或以担保銀付來實可安取無悞　[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

會福旅館　[illegible]衛旅館　全啟

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St
(請)(買)(衣)(服)

啟者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價[illegible]元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價一元半
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄偷蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啟

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物向本店購買如蒙多貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下瘡痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工貨時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
探魚口便毒散每樽銀一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　婦人先期血熱丸每樽一大元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天壽堂強種還少丹每樽二元
天壽堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
戒煙茶餅每個銀五毫　丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啟

△(敬)(告)(各)(埠)

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩

義安惟照不一

會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO P. O. Box 668 Victoria B. C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

曾濟安堂啓

三益號

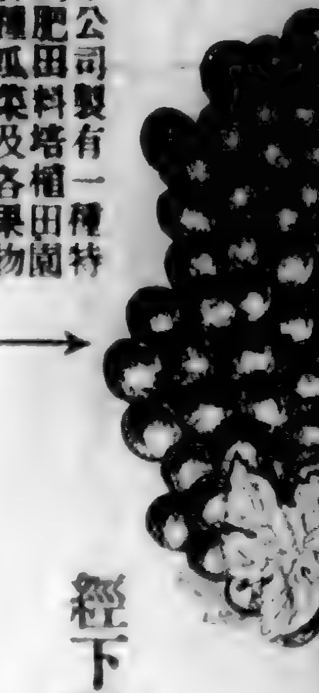
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco Cal
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啟

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟徵映原音校曲清奇歌調雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遍知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2208 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

俱陽曆

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會陳皮和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

(電話差拿一百七十六號)

司事人林立橋林立理全啟

舍弟兄公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮背妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店岀辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啟者本公司設在大埠山牟街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啟

華生隆告白

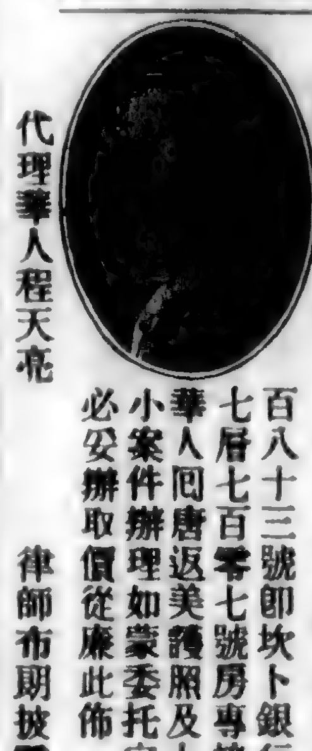
Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040



啟者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師布期披露

代理華人程天亮

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啟

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

啟者弟寓羅省埠五街夾市比合街燕棧樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

鋪在大埠都板街六百四十五號開張

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米糍枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市連拿布崙薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印(最合商號適用品)每個弍元弍毫五發售

世界日報啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市議啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠專造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶眼石各色實石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨慎孖機種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信偏因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技士沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有蝦眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膜有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用試驗效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘪頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘪頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦毡

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交幸接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聯庭啓

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所而商訂一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 75 CENTS

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚𡨚　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

●●●警廳取締樓茶酒館

警察廳通告云。本廳對于茶樓酒館。任由男女同座。。原欲以文明程度優待國民。乃查近有浮蕩子弟。往往携帶私娼。挈手登樓。入座調戲。其種種輕薄。斷非眷屬所應爾。。亟應取締。以維風化。嗣後各處茶樓酒館。如果男女入座。有如上述之媟褻等等。應由各該茶樓酒館。自行制止。。倘有不服。必須告知岡警。嚴厲干涉。本廳爲整飭風紀起見。請由各區各分區通飭各該管茶館樓酒。將此項通告張貼。萬勿稍涉玩忽。是爲至要。

●●●私運軍火何爲

黃沙火車貨釐局。凡搭客上車。必須搜查行李。以杜漏釐。昨日開往連江口之火車。將開行時。有客二人。挑夫一人。負一包袱隨之。倉皇上車。該局司巡等疑之。令待搜查。二客不允。謂此中係藥丸。司巡等強解視之。。則迫碼一千四百餘顆。碼殼六百餘個。二客乘間逃去。。該局即將挑夫扣留。知會駐紮該處之十六營警衛軍。四出巡邏。緝獲一客。餘一人已鴻飛冥冥矣。問該客姓名。據供巫深。花縣人。在第一津興隆米店爲夥伴。逃去者名周竺三。亦同伴。。問其何以私走軍火。答以運回鄉間禦匪。現該局總辦將該客並挑夫交警衛轉解綏靖處。幷呈財政司。請獎賞出力緝獲人員云。。

●●●新官兒給年假三天

都督示。案准國務院巧電開。各省都督將軍都統。。辦事長官。時値歲首。各官署人員。均令酌給年假。由正月初一日起至初三日止。合電知照等由。合行令知各司廳轉飭所屬。一體遵照此令。

●●●李陳進京

李準陳宧曾。二十一號乘地洋丸往上海。聞在上海勾留數天。即往青島。然後入京謁袁總統云。是日龍濟光亦到港送行。。

●●●縣令被刦

都督府昨據英德盧縣令電稱。略謂陽山羅令卸任。搭邱統領餉船回至英德下江。被匪狙刦。受傷兵士六。課員一二羅令無踪。請兵協緝云云。當即電飭該管綏靖處。。迅派得力軍隊。上緊嚴緝云。

●●●運動會再接再厲

是日赴運動會者。仍異擠擁。且是日運動。。有越過六七尺高之平台。超過二度竹架。走過四百餘密達。仍無損傷。。餘如男子賽單車之電掣風馳。負物走之任重致遠。同屬勇往無前。即女子棒蛋浣衣等走。雖屬女兒本色。仍有尚武精神。散會時已將入夕。更聞該會定於廿五號止午十二時再開會。照章覆考首二三名。各並是日不得入場券云。

●●●殼礦發現

新甯李某。近在縣屬阿公角長灣地方。發現一種枯殼礦質。謂此礦質用處極廣。以之爲肥料尤佳。現擬集股開採。以興地利。昨已呈請實業司察核矣。

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴術啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棨
同启

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮設枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛惠顧良深今特辦時欵唐硅蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李濟謹啟　李錦

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診家手持鶯深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切茲有君臣之用補救常懷與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●學東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
華明仁妙
雙絶家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道熟理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 549 Grant Ave San Francisco, Cal.

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠經費屢次催繳其中有陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起

大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw 1st Waverly Place 2nd Floor San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●前清國璽流落海外軼話

有自署袋江生者。投書於日本大阪每日新聞云。前清皇室之國璽。現保存於新嘉坡一華人之手。考其來歷。。因一千九百年義和團之亂。各國聯軍入京。清帝載恬出奔。美國一水兵。當擾亂之際。獲得此璽。事平後該水兵至馬尼拉。旅費缺乏。遂以此璽抵押于中國領事館。領事思以此物奉還皇室。珍重保存。不料因病暴卒。而璽存其家中。頃其家人郵送此璽于其戚陳甄。託其求善價賣去。陳以此物爲天下珍寶。或奉還前清皇室。或贈呈共和政府。以爲紀念品。庶可永久保存。決不忍落于外人之手。璽五寸方形。。其質爲翡翠玉。碧斑點點。爛然有光。握手處。雕刻雙龍。。所刻皆古篆字。盛以錦箱。附以黃絹。極爲精美云。

●●●日本通信

（日本之政變）

（民黨聯合元老被刺）

一刺客之血　昨日路透電。日本唯一之元老。山縣有朋之邸宅。于二十四夜。有刺客持短劍闖入。以防範太嚴。不能如願。至天明時。刺客竟拔刀自殺。。此事足表現日本政變之已達于最高熱潮者也。至昨日此間所到消息。尚不知刺客爲何許人云。。

二變政之原因　京報于論說記事。雖屢次登載。綜言之日本政治界自明治以來。實以元老爲最高階級。政友會以附會元老。乃得有多數。刺取一部分之政權。。然元老派以軍人及官僚爲後援。尚屢加蹂躪。此次西園寺內閣之倒。。即山縣之嫡派。近已與山縣。稍有睽離。山縣既蹴去西園寺。本欲以朝鮮總督寺內代之。而其結果。竟歸桂氏。。桂以新入宮內。宣言不入政界之事。復執政權。故日本輿論界。。集矢于此二人。而其恨桂氏不如山縣之甚。此山縣被刺之由來也。。

三桂內閣之組織難　西園寺以承認海軍增加經費。。而反對陸軍增師。故爲藩閥所乘。此次桂氏繼任乃擬陸海軍增費事。一併延期。海軍部又起反對。故其組織甚爲困難。而其最失民心者。尤在任用大浦兼武爲內務省大臣。川上晴親爲警視總監。。蓋大浦既著名爲武斷派。。川上前爲警署屬官時。于檢舉日比谷燒打事件。最爲嚴酷之人。。此次辭京都市長而爲總監。即以蠻勇自詡。且謂政友會開幹事會時。曾有人宣言用炸彈暗殺手段。于法不能默視。。言下之意。直視政友會如無物。似可一舉而推翻之者。。國民尤爲憤慨。。

四民黨之聯合　政友會向附藩閥。在議院中占大多數。少數之國民黨無能爲力。以是兩派水火。如吾國之國民黨與共和黨者。然及至此次政友會爲元老所欺。政客乃知官僚派畢竟是官僚。民黨畢竟是民黨。于是政友會與國民黨聯合之議大起。據國民黨健者。犬養毅氏所宣言。似政友會之有力者已大表同意。。故據此間有力之日本人觀察。。二黨或遂歸合併。。以抵抗此恃軍警爲後援之元老派。。官僚派。亦未可知。

五國民之大會　自政變起後。各政黨各支部分部。于各地方爲激烈之決議者。不計其數。而其最可注意者。。莫如最近之憲政擁護大會。。其性質實係一種國民大會。。其演說者有勢力之著名政客甚多。。若犬養毅尾崎行雄杉田定一關直彥井上角次郎花井卓藏等。皆其發起人。據會中所報告。並西園寺侯亦贊成此會之意趣。到會者政界學界工商界。農業家。各種階級皆備。無慮五六千人。諸氏之演說淋漓盡致。幾帶有一種革命的臭味。警官臨場制止。。竟被座客閧斥。演說者洋洋移席而下。此眞十年以來。。日本政界所希有變化也。並有場外演說。有一少年學生謂報紙多載稱不良青年之檢舉。此後當有不良老人之檢舉。檢舉此不良老人之責任者。。即吾輩之青年也。聞者大拍掌。足見民氣之盛矣。。

六此後之預測　日本國民之可佩者。。于政治上能服良善之指導。而以最大之決心行之。故秩序不亂。。而激烈與和平之手段。。並行不悖。其歷史上無血之革命。實爲東洋史上之特色。此次政變在京西洋人多以爲識者。謂大悖于立憲原則。然其民氣之激昂。與進步如此。其結果。必歸于藩閥派之失敗。且聞其陸軍新進日漸進步。頗不屑爲藩閥派之隸屬。其政治舞臺之轉變殆不遠矣。故犬養毅演說。謂今日之事。一面爲憲政之汚點。一面即爲憲政革新之端緒。殆說破此等消息者耳。。

●●●民國二年前之海軍艦數

海軍總長劉子英。前曾派員將中國現有軍艦　詳細調查。。以爲整頓海軍之計劃。茲聞已調查明悉。約畧如下。。

甲北洋所屬　一海圻。二海容。三海籌。四海琛。五通濟。。以上巡洋艦。六泰安。七鎭海。以上砲艦。。八飛鷹。以上水雷砲艇。九飛雲。以上水雷砲艦。。

乙南洋所屬　一鏡淸。二南琛。三保民。以上巡洋艦。四登瀛洲。五楚材。以上砲艦。六建威。七建安。以上水雷砲艦。八測海。九靖遠。十策電。十一鈞和。十二飛虎。十三金甌。十四並徵。以上砲艦。十五江元。十六楚泰。十七楚議。。十八楚同。。十九楚有。二十楚觀。以上河用砲艦。。二十一安放。以上水雷艇。。二十二一號別名辰。。二十三二號別名宿。二十四三號別名列。二十五四號別名張。。以上航洋水雷艇。二十六湖鵬。二十七湖鷹。二十八湖鶚。二十九湖燕。以上二等水雷艇。。

丙福建所屬　一琛航。二元凱。三超武。。以上運送船兼報知艦。四靖海。以上砲艦。。

丁廣東所屬　一伏波。以上運送船兼報知艦。二蓬州。。三廣玉。四廣金。以上砲艦。五執中。以上運送艦。六海鏡淸。七鎭濤。八廣庚。九庚戌。十庚己。十一廣濟。十二廣東雄。十三海長淸。。十四綏靖。十五廣元。。十六廣亨。十七廣利。十八廣鏡。以上砲艦。十九艦名未悉。二十二十一艦名未悉。以上水雷艇。二十二雷天。二十三雷坎。二十四雷兌。二十五雷離。以上一等水雷艇。

●●●游藝社特別會第八期對題求

教　才志難易高遠　志才易難遠高　轆轤聯

每比收卷貨式毫五現收現謝無貨不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個
無論收卷多少照足賞格

繼興第九期特別會對題求

教　人我筆琴龍馬　我人琴筆馬龍　轆轤聯

卷資賞格同前准新歷二月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍	舊恨未消排亞會	新聞申報拒俄聲	古巴李月華
式	痛聞鐵馬敲簷外	惱見銅駝在棘中	英屬余慶純
叁	局設稽勳查舊績	院開參議定新章	胡亦周
四	飛船影倒凌颼海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱護
五	虜朝宛史悲中葉	官署威銜掛外簾	大埠利武所
六	海橫鐵鎖吳猶失	山鑄銅錢鄧亦窮	愛蓮居士
七	學部再編新課目	官場盡撤舊銜頭	砵崙利生和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻強俄	市加古甄卓凡
九	湖海飃蓬悲作客	江山剖豆挽何人	屋崙黃係衍
拾	海門虎據佗城壘	山路蠶叢蜀道難	大埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊清外感	邊警未雪憤中焦	軒佛蘇少楠

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗶頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃偉業　葉春燿　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　選正
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自造製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　爲應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張二十餘年在大埠農愼街七百三十七號專營金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深蒙垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏每合一員

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

▲●應驗立止新舊白濁藥水每樽銀一員五

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡炯拜頌

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員
立止肚痛丸每樽銀五毛
揉痔拔毒止痒藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員
揉花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛
洗三角風藥水每樽銀一員
治陰囊腫痛丸每樽二員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
花柳後補身活血丸每樽銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛
身虧遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
立止頭痛藥散每服五毛
久年腳氣去濕生肌膏每合銀一員
治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
神效吹喉散每樽銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各埠梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逸鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逸強陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗逸止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逸強陰種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補丹丸每個銀七毫五每兩銀一元五
[illegible]

●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每兩銀一元
●治男女瘋痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痢血丸每服銀一元
●內消腸癰痔瘡丸每服銀七毫五
●內解腸毒痔漏消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒拔疔牛王散每罇銀一元五毫
●止痛解毒拔疔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珊砂膏每兩銀二元
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王偏嘗問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍其良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切研證可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之理本氏有鑒於茲不得不勉志深求振剛心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久蒙各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱譽秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飛蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脉後云脉與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠丁作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前「論教公言」各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙了體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衞道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和若沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　半料十二元
參茸衞生寧心補腎丸每罇銀三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疗藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

●〇都郎度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊奕洪銀十五元
熊陳氏　鄧錦　譚寶田　麥賓美　李龍　何燕美
李蔭棠　程乘饗　李仍華　張文達　趙乙黎　駱廣仁
陳典慶　麥祚洗　麥龍文　以上每捐美金十大元

加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總值理廣告

各位同志先生均鑒敬啟者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未清又蒙同志諸君挽留迫得徇情復任惟是數年以來毫無建白以慰衆望抱愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱端此敬叩義安惟照不一　雲哥華始國民黨總理林立晃副理蔣奕謙佈

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇譽揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔薦

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

利生源

LEE SANG YUEN CO.
731 Clay St. S. F. Cal.

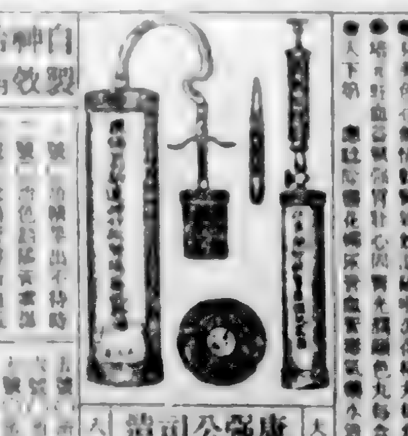
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張發辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石灣瓦[illegible]蠟頭雜貨俱備諸君顧心光顧定必誠實[illegible]鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠易知有事惠來請照上列西字[illegible]恢現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人　譚[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲巢菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

自製神效治病藥律



康強公司造
Hong Kang Kinsu 850 Clay Street San Francisco Cal.
發賣處

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體壯
絕世奇功

本公司電帶除病補安功效靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等病佩之即刻滿身爽朗無有傷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　二十五員　十五員

本公司有功用單證驗函送分

[illegible]

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鐘錶並[illegible]瓷白銅器具襪衣鞋水壺[illegible]仰各梓里留心照顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附[illegible]規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
商務袖珍華英字典一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
華英呂應酧撮要一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺[illegible]南華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃麗韓英語指南一元四　一二頭批康熙字典三元五
改良故事瓊林九本二毫　飲板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物價教國論一本三毫
七頭鍋板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　飽板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書二毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　西庄戊戌政變記四毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　古文筆法二毛五
各時務新書太多不能盡錄　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客　倭木砧板
東財信双料跌打流風丹每張一毛　羅謝彩像畫
凌謝信二頭双料跌打丸每盒銀一元

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

▲〇▼征蒙勸捐啓

各埠列位同志均鑒　公啓者蒙古背叛大局可危若不決策征蒙則將來蒙古必失滿洲西藏新疆亦必相繼爲强鄰所吞併九族共和已失其四而十八省腹地亦將難保是則吾同胞之前途亦不可知矣吾黨二十年來呼號奔走以救國爲目的今征蒙之舉內外興起設局開捐吾黨豈可甘居人後乎是以大集同志立部籌餉今域埠已捐八千餘元雲埠已集萬金凡吾黨人熱心捐助願歸本黨直接以協助中央政府者望將捐欵付來雲域兩埠彙滙政府以張黨勢以振國威以不負同志之熱心也各埠同志爲本黨爭榮者其亦樂於贊助歟

加屬　雲高華中華始國民黨總公所敬啓

茲將雲域兩埠彙收捐欵處列下照此門號付來定然妥當無誤

雲埠　洋新號　[illegible]　Yeung Sun Co. [illegible] Carrall St. Vancouver B.C.
域多利　廣萬豐號　[illegible]　Quong Man Fung Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.
域多利　南[illegible]公司　周千廷　[illegible] Co. P.O. Box [illegible] Victoria B.C.

諸著

戲擬民國新紀元史（續）

七月〇〇以武力迫脅代議士〇〇通過全體國務員　唐紹儀既解職〇陸徵祥代之〇〇第一次赴參議院演說〇〇以口訥不善詞令〇〇致不爲代議士所喜〇〇頗露輕視之意〇〇及提出國務員要求參議同意時〇〇全體否認〇中外駭然〇〇頓生恐慌〇〇部下軍界〇〇尤不直代議士之所爲〇〇至有投書參議院〇〇擬以炸彈奉餉者〇〇暨第二次改擬提交〇〇院內外重兵羅列〇〇殷殷乎有以武力解決之勢〇〇代議士大懼〇〇乃即日通過〇〇悉徵同意〇〇實則此次所擬人員〇固未見能勝於前也〇〇

八月〇〇沈佩貞鞭熊再揚於鄂州　熊再揚者〇〇北伐隊之走卒也〇〇向隨沈佩貞供奔走之役〇〇鞠躬盡瘁〇〇尚能効力〇〇此次佩貞赴漢〇再揚隨與俱往〇〇同寓逆旅〇〇不免稍假詞色〇〇詎再揚貪心未足〇〇妄念頓生〇〇未經佩貞正式承認〇〇貿然遍發傳單〇〇謂某月某日〇〇將與佩貞行自由結婚禮〇〇且持佩貞影片以爲證〇〇佩貞心雖怒其無狀〇〇然回念舊勞〇〇亦復恕之〇〇忽爲黃禎祥偵悉大忿〇〇恃其强權〇〇立縛再揚〇必請佩貞發落而後已〇〇佩貞不得已持馬鞭將再揚鞭數下〇〇旋釋之去〇〇

要求女子參政權領袖唐羣英摑宋教仁頰　先是同盟會女會員唐羣英等〇〇屢次要求女子參政權〇〇均爲參議院所否決〇〇及是五黨改併〇〇宋教仁復刪去男女平權案〇〇羣英等大憤〇〇日赴參議院尋釁〇〇一日在會場旁聽席〇〇與宋教仁遇〇〇哭辯不已〇〇繼以詈罵〇〇羣英突起〇〇捉宋教仁之鬚〇〇運動其纖掌〇〇摑教仁頰無數〇〇其聲清以越〇〇較之肉鼓吹〇〇有異曲同工之妙也〇〇此時全場懾於雌威〇〇無人敢出爲營救〇〇教仁力竭聲嘶〇〇不特無片語之答復〇〇抑且氣咻咻然〇〇若將垂死〇〇可憐之狀況〇〇殊非筆墨所能繪〇〇復經議長一力解釋乃巳〇〇

九月〇〇准國務總理趙秉鈞吸鴉片烟　陸徵祥既以不善詞令〇〇見惡於代議士〇〇於是推翻陸內閣之聲〇〇無日不形於各政黨之口〇〇徵祥乃不安于位〇〇呈請辭職〇〇以趙秉鈞繼之〇〇秉鈞酷嗜鴉片〇〇爲各界所素知〇〇惟恃得大總統寵〇〇彰明較著〇〇任吸無忌〇〇而大總統亦以人才難得〇〇吸烟之違犯法律〇〇本可援議貴之例〇〇量加曲恕〇〇一意優容之〇〇參議院代議士〇〇雖有腹誹之者〇〇徒以大總統亦既陰許其吸食也〇〇勢利之見激于中〇〇以爲言之亦將無效〇〇且不免開罪于總統〇〇故衆皆佯托痴聾〇〇置諸不問〇〇

胡瑛一娶雙妻〇〇唐羣英干涉之　民國肇興〇〇所號爲當代偉人者〇〇其政策自高人一等〇〇至好色之劣根性〇〇則固比常人〇〇且加甚也〇〇胡英盡力革命〇〇素爲黨人所崇拜〇〇平日主張破除階級〇〇男女平等〇〇至是一娶二女〇〇同日舉行結婚〇〇一爲前清某觀察女〇〇一爲鄂省某獄卒女〇〇不分嫡庶〇〇號曰平妻〇〇黨人中羣起反對〇〇嚴詞質問〇〇而胡英不顧也〇〇事爲唐羣英所聞〇〇忿不可遏〇〇乃結合女將軍〇〇將于婚日興師問罪〇〇英知之〇〇遂潛行結婚〇〇不及戚禮而罷〇〇

詩界

上海新歲青樓竹枝詞　（迷津過客）

絳蠟燒殘舊歲闌〇一聲爆竹儘心歡〇〇鴉鬟雛婢忙收拾〇〇打點客來開果盤〇〇
合歡床上最蹊蹺〇〇底事偏横節節高〇〇想是個中饒蔗境〇〇從良兩字等鴻毛〇〇
厭他珠翠向人誇〇〇插鬢幽蘭鬢復斜〇〇歲歲每逢濃賬客〇〇疑非佳兆水仙花〇〇
眞珠頭面鏤金裙〇〇簇簇紅鞋細繡紋〇〇行到喜神方上去〇〇自然蜂蝶逐紛紛〇〇
果盤開處吉詞多〇〇可奈親親熱熱何〇〇借問從何親熱起〇〇笑先生自暈雙渦〇〇
偶然有酒吃開檯〇〇請客誰知盡不來〇〇大姐娘姨團桌坐〇〇不妨更倩本家陪〇〇
盈盈下拜不勝羞〇〇此禮原應院主修〇〇却羨俗奴饒豔福〇〇居然消受美人頭〇〇
玲瓏骰子象牙牌〇〇擲一回來抹一回〇〇試試今年新手氣〇〇問儂可得發横財〇〇
紛紛姊妹簇骰盆〇〇六博全紅奪狀元〇〇此際不須誇色藝〇〇春江花榜漫評論〇〇
新歲青樓美景多〇〇些些點綴當描摹〇〇竹枝詞裏如遺漏〇〇一任多人信口歌〇〇

粵謳

蒙藏嘅事

蒙藏嘅事〇〇切勿當作爲閒〇〇大抵人地個個密語甜言〇都係想搵你做老山〇〇𠵱睡他人〇到底終是隱患〇〇萬勿沉沉一覺〇又試夢入冥頑〇〇古語有話餓虎貪人〇何曾喻一吓眼〇〇若果你重係睡獅唔醒咯　就怕至到噲有性命相關〇〇好襯大衆一心〇仝患難〇〇免至淪亡家國〇效足波蘭〇〇總之土地〇都係嗟魚爛〇〇咁又何妨共佢呀〇拚命來爭〇〇今日所恃在民氣堅持〇齊救挽〇〇唉〇心切盼〇〇勿再多疑患〇〇但得國權恢復咯〇你話幾咁開顏〇〇〇

談叢

大總統之俸金

美國大總統年俸共七萬五千美金〇〇更益以公費二萬五千美金〇〇法國大總統年俸六十萬佛郎〇〇公費亦六十萬佛郎〇〇亞爾然丁大總統年俸九萬六千鈔元〇〇公費二萬八千八百鈔元〇〇智利大總統年金一千三百八十四磅〇〇公費九百二十三磅〇〇哥侖比亞大總統年金一萬二千金元〇〇伊圭道爾大總統年金二萬四千〇〇蘇尼爾海地大總統年金四千八百磅〇〇巴拉圭大總統年金二千磅〇〇祕魯大總統年金三千磅〇〇公費一千八百磅〇〇葡萄牙大總統年金二千六百磅〇〇津貼一千三百磅〇〇山都唐明哥大總統年金一萬八百元〇〇瑞士大總統年金五百四十磅〇〇現聞中華民國大總統年俸將定爲二十六萬元〇〇以吾國生活程度言〇〇其額不可謂不巨矣〇〇若更給公費〇〇似宜定一限制〇〇否則任意報銷〇〇其勝可弊言耶〇〇

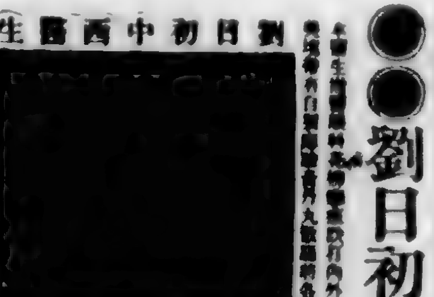
化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁屢管痛散每服二元
八寶紅靈生飢膏每盒二元　遺年花柳龍毒骨痛丸每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●恭頌良醫　[illegible]
●●名醫妙藥　[illegible]
●●恭頌名醫　[illegible]
〇〇補身壯陽丸　每罇價銀一元　[illegible]
〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛　[illegible]
〇〇腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元　[illegible]
〇〇白濁無憂丸　每罇價銀一元　[illegible]
〇〇婦科花柳狀元換骨散　每料銀五元　[illegible]

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叫自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦殼生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚實岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚實錦　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

天福盛首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾金銀時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貨客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請新來保是荷　西人怕思城自由車公司啟

話簡　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　息痘三鞭酒　肚痛呵呢丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　息痘鳥〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應跌眼藥水　一號驅通芥粉　八仙長壽酒　[illegible]

特寄美國大埠佚慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥㟁治陰囊腫大氣沖上下學丸腫痛彙嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠砵板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

主人修頤軒謹識

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅檯宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　各市價銀額外計平以圖久交希爲留心是薦　生昌隆啟

孔子降生二千四百六十四年 (第壹頁) THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第三十一號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 31 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, FEBRUARY, 9 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月十號

(中華民國二年二月十日)(禮拜一)(舊歷癸丑年正月初六日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來請託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈 惠覽 本報啟

●●●(請惠報費)

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不并報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●河東觀察使張士秀旅長李鳳鳴與山西都督閻錫山互相控告極爲激烈舊歷初四日袁總統令國務總理趙秉鈞召集各國務員各上級軍官在內閣大開軍事裁判公判其曲直

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●川粵漢鐵路督辦黃興電請辭職袁總統已覆電照准

○又專電云岑春煊迭電辭職袁總統不允所請并令其統帶軍隊迅速赴任以慰民望

○又專電云福建民政長張元奇因福建黨爭禍烈又兩遭炸彈驚險電京力請辭職袁總統不允所請并電召張元奇赴京總統府面授機要再回福州任事

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜榛京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港匯生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啟者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做舊仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 舊話簡屋崙三八一五 偉士頓公司啟

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啟者本店向在屐慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭顏料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉樣禮桌圍帳自置洋貨後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百一十六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港 普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave
San Francisco, Cal.

啟者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并規章發寄各埠昆仲每人議額收底銀二元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請手人向回底票欲知本公所詳細章程請與本公所或和記或美興祥烟行均即覆各仰各同宗固結團體是盼此佈 正埠鄭氏公所啟

●●○協勝堂廣告

啟者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼

民國二年舊歷元月吉日 大埠協勝總堂啓

●●●聲明廣告

啟者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖經于舊歷壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀賬西人收接交割清楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論 二月八號 尾利允埠余俱和堂謹啟

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貴爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張 貴客或出埠榮旋或遊埠到此下碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜間有電火自動招牌日間認明門口樓梯全新無悞 請總寄金山大四九 共和旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啟者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣襪衣各欵綫仔絨彩顏膏心項上番頭鞋仔彩上號羅襪緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋帽身各欵貨色俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘蒙留心是荷 大埠昌記號謹啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價格平付上處市有疑信請照英文付來保證 顯碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

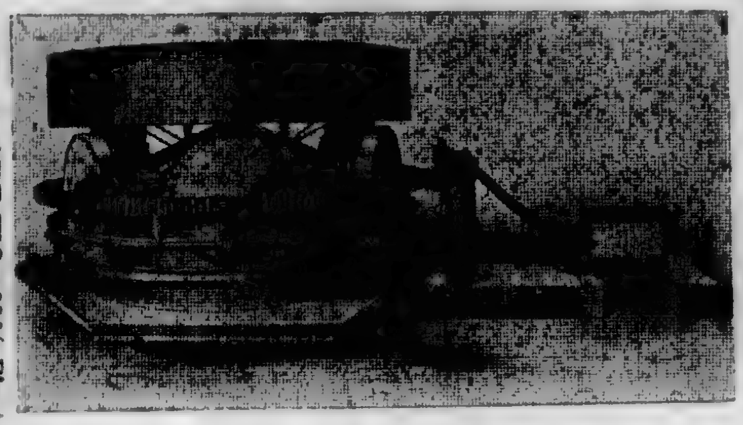
啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各種丸散[illegible]補身[illegible]配合得宜此酒不[illegible]光緒卅四年[illegible]

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯取零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
[illegible]tional [illegible]o, Cal [illegible]SE [illegible] Dept.
曾慧初 兼理

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截



本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀彙發股票處廖致和 美洲遊埠招股員余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趙促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日 廣東省金礦公司披露

●●●第叁拾壹會題目求

教 權勢分合民主 轆轤
○勢○權○合○分○主○民 民 畢比

每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求

教 國家才志壯雄 家國志才雄壯 轆轤聯

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林 Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。即恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生剋而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生剋不一。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。査星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

●●黎領事爲青年會孤員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之 金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●捐欵芳名列後 (六續)

○華盛頓京城 中國代表張蔭棠滙銀五百元
○芝加古埠 陳百象一百元 湯信 浸信會 各五十元
杏芳樓卅元 龔盛廿元 梅岐山 蔡裕 陳茂泰 梅恭棠
司徒敏生 李瓊衍 梅華燗 麥德松 梅麟耀 李栢
譚贊 梅臻 湯義棠 梅銘簡 李新 李耀邦
梅明 每拾元 甄奕滿 翁芳偉 林道信 曾龍穗
黎毛 李芹衍 伍頌唐 梅宗堯 梅宗煩 陳茂瑚
梅友德 梅宗銀 李鵬雲 梅秦耀 阮宏沾 梅耀邦
李福象 梅聖洋 梅英福 曾翔德 甄金香 梅宗霖
梅光暖 薛定 梅宗杜 陳勝 夏師奶 梅彩
梅金 李卓 梅相 鄧鳴隆 每五元 梅連瑞
梅廼昂 每三元 梅汝森 湯恩柏 湯因雁 每二元
嘉士頓 梅炘 梅如 梅來德 每一元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠 廣東省城 華人青年會佈告

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 新永和启

美國 金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
專治暈浪丸
急救何濟藥
美國金山 共和藥房

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創采惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治何濟藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在就各中西士女光顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

代售處世界報中西報大同報

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

[illegible]

●本報書籍目錄時務新書● 書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 結式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元三 世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 地理參考一元二
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鐵關刀一毛五先

德國學校制度四毫五 東萊博議二毫 飲冰政治論五毛
萬國地理課本艮一元 醫宗原論五毛 快雨堂題跋四毛
最新洋裝生理學一元 說詩解語二毫五 求闕齋日記五毫
審定學堂章程銀五毫 左傳句解五毫五 高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五 春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛 康南海銀二毫 旣現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙 兵式體操五毫 鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙 體育綱銀五毫 物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫 事類統編一元 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 滿洲地誌七毛 屯今世界二毛五
小學立憲歌銀三毛五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
新撰礦物學銀四毫五 遠洋飯艮四毛 洋生理學一大元
瀛寰全誌附圖二元五毫正 通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毫 新洋裝地文一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫 古文辭類一元二毫
地方自治淺說二毫五 女子師範教育學一元
十一國遊記「第一」八毫 國際公法志四毫五
宣統新法典「一至廿五」六毛 地理叅考一元二毛
各國交涉公法便覽九毛五 趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權致一毫 商部審定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫 論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛 家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五 日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五 仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五 鐵關刀銀一毫五

●●●(對)(聯)

五尺清水泥金聯四元 八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元 六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五 七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫 七尺描黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五 七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五 五尺箋聯每對一元二五

●●●歷 史

近世秘史一圓 三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五 歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五 日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛 萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元 支那史要八毫
最近支那史一毫五 讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛 俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五 世界近世史七毫
新体中國歷史一元 安南史一元 埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五

●●●(小)(說)

新芬克斯之美人六毫 歡喜果三毫五 白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五 金風鐵雨一元 大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫 東周列國八毫 海外拾遺三毛五
納里稚偵探談二毫五 滑稽外史二元 天際落花二毫五
李双子喋血酬恩七毛五 双環案二毛五 燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五 五酬恩記五毫 青藜影二毫五仙
多那文包探五毛 鴛鴦離合六毛 劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙 唱歌游戲三毛 [illegible]愁羅記大毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五 英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五 華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫 華英文件指南五

●●●墨政府又被革黨推倒

九日墨京電云。前任總統地亞士之姪斐列士。及前與馬爹路爭總統之革黨首領李士二人。日前因大倡二次革命。被官軍拘禁。囚困已久。今日本處墨兵。忽起變亂。將該兩人釋放。隨即佔據墨京各樓宇。貽書墨總統馬爹路。迫令其辭職。馬氏因兵權在握。未肯退位。但其瀛眷。恐遭意外。已避匿于日使署。冀免罹難。現有一統帶官布冷杰。。部下共有一千兵 距離墨京四十里駐紮 赶來援助馬氏。。昨早經有官兵數百名。與革軍巷戰數場。兩方面共死二百餘人 另傷者數百人。美人死去一男兩女 李士陣亡。其子爲律師者 驚聞噩耗。亦即自裁云。。

又今早墨京電云 聞總統馬爹路。經挈全眷屬。。逃往墨京東方海旁躲避。內閣人員。亦一律辭職。所有監獄 悉歸斐列士管轄 總巡捕基路 因不肯降服 致被遠獄云。

又美京電云 美國以墨革黨此次起義。于一晝夜之間。。即推倒墨政府。成功迅速 亙古未有。而馬爹路膺任總統。已經兩載 勦亂無方。所有美墨交涉之事。一概留之弗理。故美國對于墨國此舉。干涉與否 尚未定奪云。。

按墨國賠償華僑損失欵三百十萬。。經張使再與交涉。。訂期二月十五號交欵 今爲期已屆 而墨政府又變動。。未知有無阻碍也。

●●●商會再留黎領事之電文

華商總會。因電留黎領事無效 昨禮拜六日。。特開全体集議。公決再電力爭。玆將電文錄下。。

北京分送大總統國務院外商二部鈞鑒。奉外部庚電 僑民震駭 民國用人。須取公意。一賢領事不能保留 任意黜陟 共和何在 仍懇留用。以順輿情 金山中華商務總會總理譚貞謀暨全體再叩 齊。

●●●古巴慰問黎領事之來電

前日本報接古巴中華總會館總董李適凡君來電云 。黎領事聞缺曷故 請探復 時問好 適凡 齊 蓋黎領事曾任古巴領事 甘棠遺愛 不忍其去。故萬里馳電 殷殷慰問也

●●●南北統一紀念之布告

啓者案查二月十二日。爲北京宣佈共和南北統一紀念日 曾經政府頒行 著爲令典 凡我華僑各團体舖戶人等 屆期 一律升旗慶祝 并于是日休業一天。以誌紀念 此佈。

金山中華會館啟

二年二月十日

●●●禁止購地案可據約力爭

八日華盛頓省奧林巴電云 本省總督 是日接美京外部卿諾士來電 請將對於不能入籍之人 禁止購置地業一案。。暫從緩議 因本部前與中日兩國 所訂立條約。承認對於中日人。當與外國一律看待。故此案能否實行 發生効力 當查明與條約意義。有無觸犯。方能定奪云。。

●●●都朗度華僑之排俄熱

英屬都朗度埠來函云。本埠昨因蒙古反叛 且交結暴俄爲患。是以于昨陽歷元月廿七日（即星期晚）假座于西人城子利舍堂。開全體大會。討論捐欵。接濟軍需。華僑到者約千餘人）亦本埠向來未有之盛也。此事先由商會諸君發起 先東遊各界人士。于早星期已在商務會研究數次。。公議每界各派代表一名。于該晚到該堂演說 先由主席吳君麟兆宣佈。後由吳寅君宣讀捐欵章程 次由黃君壽如（始國民黨人代表商會）演說蒙古之地勢。及中國對於列強處如何地位 及蒙古之失。于內部有若何之關係。。次由許君一鵝（致公堂代表）言愛國要從實濟。次由馬君鏡湖 論新立之五色國旗 斷不能任人扯去一色 次由侯榮君講活佛及暴俄之無理 次由陳占元「始國民黨代表」論國與吾民有如何之關係。各人大意 不外勉勵各同胞 要踴躍捐輸 以濟軍餉 宣讀章程後 卽用記名投閣選舉正副總理。。至選舉之法 則各界各舉一人出來。當衆投票。以票多者爲當選 玆將各界所舉出之人列後。

吳麟兆「同盟代表」　吳　寅「岡州代表」
何燕美「始國民黨代表」　李　榮「致公堂代表」
麥　文「商會代表始國民黨員」
馬鏡湖「教會青年會代表」

以何燕美最票多爲當選。吳麟兆次之爲副。此可見本埠黨界之融和接洽 以國家爲前提也 今仍有造詞誣揑。。實同黨而排異已者。以挑撥各界之惡感。而不顧破敗捐欵前途 不知是誠何心也。玆錄當選各職員名列後。

正總理　何燕美　協理　麥　文　吳　寅
副總理　吳麟兆　協理　李　榮　馬鏡湖
中書記　許一鵝　鍾綽如　趙乙薇
西書記　黃壽如　張　深　麥保羅　許　南
核　數　李蔭堂
勸　捐　廣如　廣興　廣泰昌　悅昌隆　成興　祥利
　　　　永和昌　英昌泰　廣恒泰　廣利隆　永禎祥
　　　　永同昌　廣吉祥　廣聯昌　利昌隆　泗盛隆

●●●張代表爲搜冊案之覆電

本埠關員 近日到各處搜冊 極爲騷擾 于華僑商業前途 殊多阻碍 經由中華會館集議 稟請黎領事 轉詳張代表 照會美商工部 力爭此案 昨日黎領事接到張代表覆電 照錄如下。。

搜冊案 商部已允查明辦理 函詳 棠一

●●●九江近訊

日前本報登南海江通 李君滴書之幼子 兩月前在鄉中 被賊擄去 勒贖鉅資 李君在本埠信源興司事 舊歷年底二十日。經接其家中來電。幸已贖出無恙。各親友聞之。皆爲李君慰 然九江近日匪風 猖獗已極。紳富遠徙 若不設法肅清。則華僑亦裹足不敢言歸矣。

●●●域多利愛國學堂之成績

域多利訪函云。本埠愛國學堂 本屆年假開學生成績展覽會 并賞賚品物 獎勵學生 恭設茶會。欵待賓客。。到堂行禮者數十人。極一時之盛。玆將是日儀式。。及男女生徒成績最優者。開具於後。乞登報端。以資鼓勵。

（一）學董敎員　行謁聖禮　（二）男女生徒　行謁聖禮
（三）男女生徒　唱年假歌　頌聖歌　（四）　行賞
（五）學董敎員演說（六）男女生徒演說或演土音或演官音
（七）茶會　（八）散會

男生甲班最優等四名　葉梅傲　九二　阮欽若　八九四
劉詩仲　八四　謝靈圃　八二
女生甲班最優等二名　劉蕙馨　九零一　陳自芳　八九
男生乙班最優等二名　黃　穠　八三　沈君楨　八十

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工 [illegible]

香港滙單每百五十元

●●●聲譚毅男棍騙罪狀

啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀覩交譚毅男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意毅男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數卒將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理卽宣布其罪惟弟尙存忠厚一面派代表與他交涉使易於解決冀彼懺悔祇將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未清惟在毅男登報告白一則謂手續已清一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質毅男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還毅男如思補前過自應如期詎毅男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再聲爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之

民國二年二月八號　弟黃紀披露

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積信街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理昌致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎豚參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元

新張廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街七百二十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至二点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒玷拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘美利街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寓與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恆啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高李每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●玆將各大名醫醫生每日到本店列醫鐘數列後
醫生達理　上午拾點至拾壹點
醫生謝𠺕　上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高李　拾二點至兩點
醫生士打　下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良　下午兩點至八點
舊公司喊線孝拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅隆新衣正頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各款男女新衣各色布疋蘇杭什貨 [illegible]

女生乙班最優等二名　陳月娟　八七　蔣淑珍　八二五
劉彩文　八一

本埠新聞

●烟案兩誌　本埠委巴利街二十九號樓。昨禮拜六下午。被稅差帶同暗差 入內搜烟。。後在六十九號房搜獲烟膏一罐 煙槍數枝。拘去某華人一名。。有四名從橫門走出。幸免逮及。

昨禮拜五日。稅差又往都板街九百二十四號搜烟不獲 夜後再往復搜 拘去華人六名。入爲吸食片烟案云。。

●擬展築賽會塲軌道　本埠往來北部海旁之賽會塲 祇得一軌道。將來舉行萬國博覽會時。往遊人衆。誠恐卡車接載不及。而本埠議會 又未准街車公司。展築鐵道 以利行人。故市長老路夫。定于是日。求議會核議一例。由濶街展築一鐵道。達至北部賽會塲。以便遊客往來云。。

●司祝又被人剪辮　華埠花園角横街新財樓二層。有侯王廟一座。香火頗盛。該廟司祝倘未剪辮。。被本埠青年華人偵悉。于昨禮拜六早。有一婦人到該廟參神。。該司祝代爲稟神之際。。詎被青年人瞥見。乘機闖入。將其辮子剪去。。該司祝正欲與之理論。乃一轉瞬間。該青年與婦兩人。已一併逃遁云。

●稅員不應妄拘　本埠巡差。日前在都板街成和棧。拘去華人廿五名。指爲聚賭案。內有四人。被稅差拘去。疑爲無權居美。解往煙租埃崙。各人隨將憑照繳驗。。一律釋放云。。

●又控華埠沙展騷擾　華人黃廣。寓居本埠委巴利街。一百三十七號。昨禮拜六日。赴捕廳委員處。稟控華埠暗差曾利。謂其于二月二號。到其寓屋。拆門而入。任意搜查。騷擾不堪 嚇煞其妻。因驚受病。延醫調理。。而華埠沙展哥付。縱差騷擾 殆無可辭 請將該兩員從嚴懲處 以昭儆戒而保公安等情。聞黎領事。亦署名此稟。。現捕廳委員定于月之十七號 審訊此案云。

聞總巡捕委氏。日前經將華埠暗差曾利 調守別區。。昨又將兩差。一矢布。一哥路架。一併撤換。哥付亦向總巡求請調往別區駐守云。。

●華埠沙展亦畏難耶　沙展哥付 昨晚帶仝一差。到華埠數次 欲拘某華人二名。因武人於昨晚八點鐘用炮指嚇日人。。華人士得頓街九百三十四號二樓內。。搶摸其身一値二十元之時錶一枚。。現銀五元五毫。 又有匪徒在砵都碑巷。 搶摸華人亞雷身上金器。。惟衣袋有銀一百四十元。幸未搜去。現匪徒賊物 俱未查獲 聞哥付昨對西報訪員 自言任華埠沙展二月。備受勞惄。事極煩難 欲自行辭職 但總巡未有明文將其調往別區 亦未委定誰人接代云

●乘車墮傷　昨日下午。有西人駕一冰糕車 行至都板街夾企李街 車輪破壞。車爲墮地 彼由車上跌出 傷及頭手兩部。幸無大碍云。

●乘馬車宜慎　華童梁菊 年約十二歲 昨日賃一馬車往遊花園 不料行至高喑杰街 因不善駕馭 跌斷馬足 巡差驗至。見該馬受傷過重。已爲無用之物。遂將馬炮斃。

各埠新聞

●衛案例誌　一號衛 陳添等十名。聚賭案 陳添 罰銀廿元。餘每罰銀五元。 譚合。票案 罰銀十元。 二號衛 亞勝 票案 罰銀十元。亞日票及懶兩案 注銷。 三號衛。亞李毒藥案 禮拜五審。。亞朱賭案 罰銀廿元。。

●勘誤　日昨本報新聞欄內所登票賭又拘一則 玆查明 實非阜源。特此更正。。

●●●排斥美人者何多

八日美京電云。美政府昨接到中美洲坦都拉國來電 報稱該國人民 排斥美人。日甚一日。擬將來約仝全國人民 仇殺美僑 以洩私憤等情。又聞墨國亞架布哥埠革黨。。亦專擾害美人。故美政府擬赶調軍艦五艘。馳赴該兩處 保護美僑生命財產 免遭危險云。

●●●檀山又搜獲大帮片烟

八日檀山電云。舍路西人考士文。年巳七十矣 。近日由三藩市到埠。寓居某旅館。今日有人帶同稅差到其寓房。。搜查片烟 搜獲私烟甚多。値銀六千元。。當將該西人逮案候審。惟伊以事已敗露。罪無可逭 憤欲自裁 冀滅口供。。但不能如願云。。

●●●新禁例之應反對

八日美京電云本京上下議院。對于禁外入美之新例。已經一律通過。。專候總統他輔畫押。卽可實行。惟外國人羣起反對。。謂美國關署 無權派人往歐洲。在各艦查驗來美搭客 經德意荷三國。稟求美總統。切勿將此例簽押。奧國亦籍稟寄來。英法兩國。亦預備籍稟呈遞矣。。猶太人反對此例尤衆。而美人遞稟力爭此例者 統計亦五十萬人有奇云

●●●遠東留學生相望於道

廿一號柯利近省天農埠西報云。本省大學堂 近接西林埠學堂函問本處校舍內地 能收學生若干名。因近接到遠東消息 欲派出學生多名前來就學。故須調查校地。是否足數容納。以便答覆前途 俾得早日啓程云。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局七十九誌

八日英京電云。接布加利亞國 遞來消息。謂土國與巴爾幹聯軍。昨日在加李曾利地方 鏖戰良久 土兵敗北 死者一萬五千人。另被俘擄者一萬人云。

●●●謀刺朝鮮總督之韓犯訊畢

八日韓京電云。韓人某等一百零六名。被控爲謀刺朝鮮總督一案 前經由官審判有罪。惟近日提案再審。次第研質。今日訊畢 原告律師。求官將各人照前判罪。。但官將案退遲乃判云。

泗華生　金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
司事人　周益垣　周自仟　仝啟
　　　　周鴻成　周家如

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
公啓者本會館爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣闢捐路不足以襄成美舉玆仍派胡君祀祥余君鎔章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月初十日　合和會館披露

●●●杏花樓廣告
大埠
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟阜　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起業　融業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠裝番衣常有各色
價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃偉侃　盤顯炘　馮安　啟

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛紗結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衛　樓秀　煜秀
　　　　達仁　耀臣　星衢　仝啟

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅樣絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石吻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山幼粒苗米以惠富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭貨顧綉橫眉桌團磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尾慎街七百六十八號

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

●●受承餐舘廣告

啓者李耀美利源餐舘之生意股件志圖別業是以合德堂承受准于民國二年二月十五號交易清楚倘舊手義德堂欠到唐番數目至期到來取妥如逾期不到是爲自誤自交易之後合德堂之生意盈缺來往數目不干舊手義德堂之事特字佈告 初七日 那華地省李耀埠義德堂合德堂仝啓

訪尋廣告

啓者予侄盤桑冬年方十五歲身穿華裝向在屋崙東邊西人石仔偈佃亞咕處傭工自元年新歷十二月廿五日(即耶穌誕日)該稱搭車出屋崙理髮距至于今未見返回四處訪查無踪如有親朋知其下落到來報知或通信大埠都板街大綸號即奉回茶資廿元決不食言如桑冬見此告白亦須速付信通知免望此佈 元月初七日 盤須隆啓

TAI LIN SUEY KEE 843 Grant Ave San Francisco, Cal.

Tin Sing & CO
2117 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕 天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店向常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

本館論說

論世界享共和幸福之民族有六百五十餘兆 (續)

(詩珊)

法蘭西革命流血之慘。稍讀西史者。莫不知之。茲可無須贅述。惟共和政府。實發生於法蘭西。其屢經挫折。而卒告成功者。或因其流血之多。而革命精神。由此深印國人腦中。歷久而不磨滅。然考一千八百七十一年。法國第二次革命軍起。閱一年之久。國內仍棼如亂絲。國會各議員。意見紛歧。互相火水。秩序紊亂。政務淚紛。加以軍隊驕橫。漫無律紀。益廷官吏。皆不能擔任國事。曾有一政黨領袖。見議員終日聚訟。絕無措施。遂大有羞與絳灌爲伍之思。自行辭職。經五年之紛擾。反對黨始漸歛跡。而共和政府。始得完全成立焉。巴斯國之革命。就其表面觀之。成功似較中國爲更易。初一千八百八十九年十一月十五號。革軍團困巴斯皇于宮內。要求避位。巴斯皇知衆怒之難逃。不得已俯從輿論。自行遜讓。連夜挈妻子。逃遁他處。以終其餘年。惟舉義之初。雖無兵端。然其時國人尚多守舊之士。未曉然共和之益者。往往起而反抗。戰爭之禍。時有所聞。迨一千八百九十四年。海軍出而附和革命。然後大局始安。內訌始息。智利共和國。雖謂誕生於一千八百十年。但智利人。絕非醉心共和政体也。不過。脫離西班牙之羈軛。故佯稱愛戴拿崙所廢法國之本皇。而藉以疎棄西班牙。惟是國人各懷黨爭。傾軋無已。爭鬥八年後。始組成共和之新政府。哥佳比西。於一千八百十一年已宣布獨立。第反對黨勢力浩大。共和黨屢不得逞。幸共和黨堅持不懈。擲無量之頭顱。經十年之血戰。始得舉波里華氏爲大總統。而奠共和國於磐石之安。一千八百十六年。南美洲巴勑阿各邦。開聯合大會。籌商組織亞根然共和國進行手續。然所擬辦法。終不能進行無礙。卒至大局糜爛。烽火不熄者。垂九年。至一千八百二十五年。共和國始底成功。聯合諸邦。以鞏固其勢力。

(未完)

緊要新聞

●●●中華再留黎領事之電文

北京分送大總統國務院外部同鑒。外部暨商會處電悉。領事去留。關係全僑利害。在所必爭。黎領輿論嘩實。各界電留。皆出公意。大總統向体僑情。外部亦不至堅執成見。故與僑民反對。阻其內嚮之誠。仍懇飭部。服從輿論。收回成命。以維大局。金山中華會館總董合和會。余毓仁。寧陽會館譚鏡濂。三邑會館許炳棻。岡州會館李寶洪。肇慶會館周夢年。陽和會館溫文炳。人和會館麥超英暨全體商董華僑等叩。齊。(即初八日)

永和遞息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信時寄字付來各隨其便棹異留心賜顧爲盼

America
San Fra
CHAS
Mgr'.Ch

人事務燕梳

廣 大埠 益

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塂各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塂新廣榮轉交妥富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑺 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美暹英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃葆照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永記安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛帽結彩男女絲仔褲尾利丸薰薰氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嘩俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信竊蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒麥拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 1305

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

貴客

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上無悞祈留意爲盼 廣和泰謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌并附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
另任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余曾揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

合路 永生號

411 7th Ave. South
Seattle Wash

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商官辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上即祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知孤件到事站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文強 周家浣 陳纘煥 仝啓

●●●注意注意 雜碎館招頂

屋崙十三街門牌四百十二號遠東樓雜碎館因各股東志圖別業將本餐館全盤生意招人承頂如有合意者請到本餐館面議如意即成 遠東樓雜碎館披露

▲(中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者告大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者教促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

上海烟庄廣告

PORTINA

SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本烟庄辦到之波天拿烟乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啟

▲(黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世爲識登數言代爲介紹 民國二年一月廿七日 金山總領事黎榮耀啓

日美衣服店

定做衣服 華友惠顧
預賀新年 格外歡迎
本號絨布 童叟無欺
欵齊色鮮 貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal' Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●商團不入運動會

此次粵省舉行運動會。先期卽函請商團赴會。並在會塲內設商團駐隊處。昨爲該會舉行第二日運動。下午二點鐘時。由財政部長陳卿雲。安商總務部長。約同該團入運動各圍內參觀。該團卽由教習在駐隊處整隊前進。經過二三重圍。料察員并無攔阻。詎該團正在圍內參觀。忽有料察員四人。聲稱總務部有命令發下。立將團隊逐出。各團友大不滿意。立卽拔全隊嵩返。以後不入塲參觀云。

●●●未准建碼頭之原因

西關新基一帶之堤岸。地處水陸要衝。開築以來。一般商人均欲於此承一碼頭。惟民政司多不許可。聞係因洋關驗貨廠。須推廣至三百二十英尺。佔地殊闊。因之不能安插。卽有紅契。及在堤工局繳餉承定之步位。如在界線內。亦須遷出段外云。

●●●羅文幹將爲檢察官

探聞司法部有電來粵。言粵請委羅文幹爲司法司長。自應贊成。惟檢事官非羅不辦。爲全國司法計。爲廣東司法計。請以現署司法司長陳君補任。敬請同意云云。刻都督已發電循例挽留矣。

●●●測繪精細地圖解部

中央參謀部。咨取廣東全省精細地圖。以便考核。經行測繪局。詳測給畫。現該局已繪測完竣。用箱裝就。呈由參謀處轉呈都督。派員解赴中央核收云。

●●●粵路工程師赴漢

詹天佑。日前赴漢口會商三省鐵道進行事務。因孫中山在鐵路總公司提議。限明年底卽將粵漢幹路築成。後年卽趕設各支路。此問題 二省鐵道人員。磋商甚久。殊難解決。詹因再電粵公司。敬請路工程師凌某。前往籌劃

●●●工藝局之擴張

增步工藝局。開辦以來。祇設花布毛巾籐木工數科。現實業司籌畫擴充該局內容。乘此年假。派該局總辦盧某往漢滬杭三處工藝廠調查一切云。

●●●泥作酒餅之新發明

有嚴輔民。呈請實業司。發給勘照。開採東莞縣屬南沙白泥礦。謂該地礦泥。可作酒餅之用。呈請給照開採。以濬利源。聞實業司已飭東莞縣令。迅速派員查勘明確。錄案詳細具覆核辦云

●●●飭核屯田價值

粵省財政異常支絀。前經當道議將各屬屯田召變。以資挹注。現查各屬屯田。以新甯爲最多。召變欵項甚鉅。前清時經已實行。近聞當道飭財政司。派員前往該縣勘丈清楚稟覆。以憑核定全數召變云。

裕安

價 貨 實 眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二號 裕安鄺祝敬啓

●●●典押公司招股廣告

啓者本公司爲本埠名望官商協同組織名曾利句沙放銀會擬集貨本一百萬元設於大埠屋崙沙加緬度等埠凡有穩固之物業到來典押揭借者則每百元月息二元此等營業極穩當且獲厚利誠貨本家附股之良好機會也

本公司現尚有少數優先股票發售每股收銀一元刻卽來購者卽賞以平常股份若干先到先得

本公司總理兼總辦現經舉定以撒亞倫充當以撒亞倫忠信誠實辦事勤能久爲中外人士推重將來獲利必可預決股票之增價亦必迅速望有志營業者迅卽來購本公司司事人均誠實久爲衆人信賴之人諸君附貨于本公司其所得利息必較多於附儲銀行數倍凡欲購優先股者請速到麥令街夾曾市街角第一號國家銀行樓上四百零一號本公司辦事房詢問代理招股人不斯乾尼地 司事人麥甘利便可

中華民國二年一月廿二日 曾利句沙公司啓

▲(▼爲駁聖普民爾哈步之浮言

諺云水清石自現日久知人心誠哉是言也今因寧邑黃煖字硯棠兄於癸卯年掌理貝市埠致公堂之銀兩迨至丙午年志圖旋唐卽將本堂數目清算所存之銀當衆一概交與陳明逵兄接理轇輵清楚并無吞騙情事誠恐各同志未審眞僞惑于浮言故本堂特代爲表明以鳴清白仰各梓里幸無悞會爲盼 民國二年元月廿八 埃利賀民國公會 貝市埠 致公堂啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野蟲放毒腫癢症
治男女淫藥結毒症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癬難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身瘡毒症
治癲毒發瘡症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對食受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛾瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥 發行每打銀二元四至四元八毛每樽五毫至二毫五仙 在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照四字寄來得收 壯中肋藥水每樽五毛至一元 黃蜂巢藥膏二元 治痔漏鋼頭藥鑽一元 皮粒瘡毒瘋藥水二元 症藥水二毫五至五毫 壯陽丸每打二元 郵費自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞定頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便衣 正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽權啓

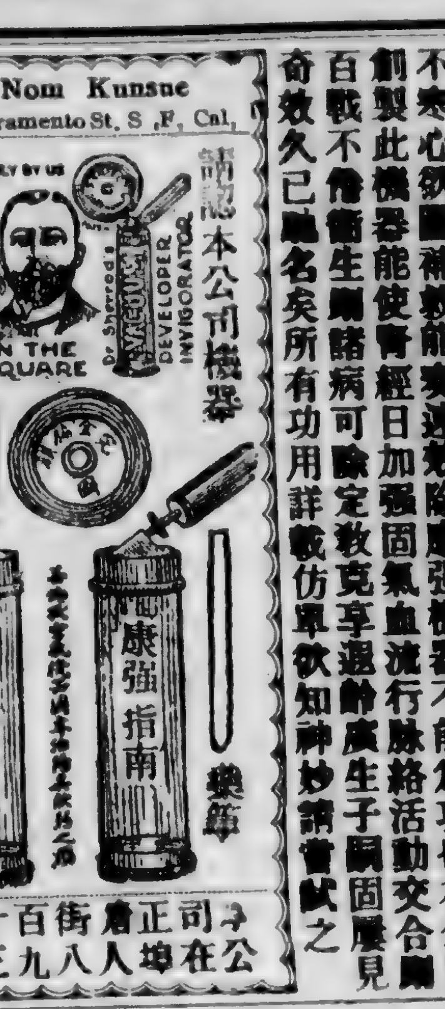
●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌祿貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揭其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇爲

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合關百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔浪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元

宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆

●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆

治色動尿管噏濕藥筆

●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止痢痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半

●風濕酸骨身痛搽藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元

●鮮曬腑久積餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治腦痧身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角虱藥一元半

●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元　●堅陽鼓氣藥水每罇三元

●壯根活絡去嗽強胃藥水每罇銀二元　（電）每條價銀七元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（氣）至八元十元十

●即劝止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（藥）一元貨眞價實

●奇效接遞花柳隨腑餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有悉稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

異者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之責價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悮　藥頭上便是

康強機器指南公司啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　壹毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡帽仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

男裝絨帽一元五原價三元

線仔襪每三對二毫五仙原價五毫

羊毛毡八毫五仙原價元半

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

倘蒙華友光顧格外優待

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褥仔一元原價一元五

本店貨物太多不能盡錄此佈

西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行甯陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛難瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚膏燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。息維艱、傷官急於見官。即恐是非立至、殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疏學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福、免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P. O. Box 668 Victoria B. C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣新昌

Chong Lee 867 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

三登號

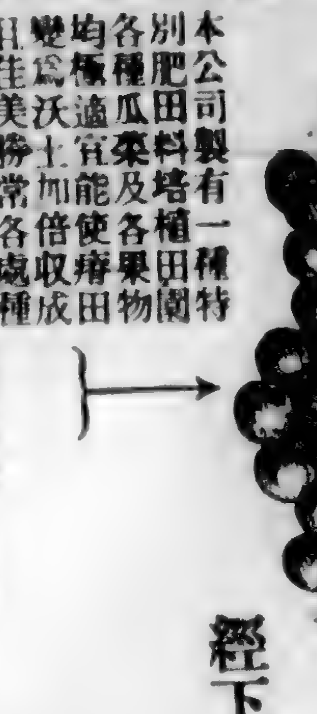
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

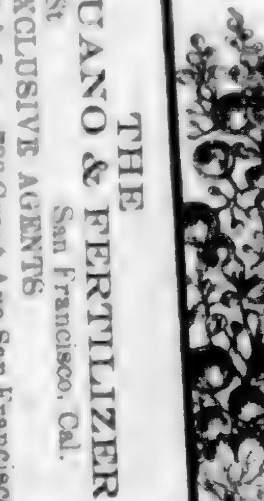
本店自大埠震災之後遷往屋崙八街門牌八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三登號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SUNG, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司敬





●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲原諒　世界日報啓

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到專延請高等梨園子弟鐵映原音紋曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悮此佈　羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱陽歷		（由大埠開行往香港）
乃路	一月廿七	二月八日
蒙古	二月三日	二月十五
日本丸	二月十日	二月廿一
天洋丸	二月十七	三月一日
波斯	二月廿四	三月八日
高麗	三月三日	三月十五
春洋丸	三月十日	三月廿二
西伯利	三月十七	三月廿九
差拿	三月廿四	四月五日

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岀辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮　（電話差拿一百七十六號）　司事人林立儒　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮音妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店開辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悮

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山生街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮順玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人同唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托必妥辦取價從廉此佈　代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悮再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興號啟

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥潄更加利便也　請線差拿九七七七　中華旅館主人敬

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比命街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元八毛

增城絲苗米每百磅七元三

興記石力粉每箱四元四毫

麥米百磅一十八至一十九

廣益隆生粉每箱五元一毫

安和石力粉每箱四元六毛

均益石力粉每箱六元四毫

廣安祥生油每箱七元三毛

東生和生油每箱七元五毫

朱廣蘭熟煙每包五毫

萬春園百歲酒每打八元二

大鳥腳酒每一打八元四毛

品新三蒸酒每打六元七毫

天寶大三鞭酒每打八元二

京都同仁堂虎骨酒每罇二元

京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫

德安加料三蒸酒每打六元九

德安加料四蒸酒每打七元二

德安桂花白糯酒每打六元七五

德安玫瑰黑糯酒每打六元八

謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五

開口薑仔每百磅五毫至七毛

柯利近薑仔九毫至一元八

麥草每罇廿三元半至廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六

新大糯米每百磅五元五毛

昌記生粉每箱四大元六毛正

麵粉每桶五元四至五元八

生記石力粉每箱五元二毛五

裕盛隆生粉每箱沽銀四元正

廣棧生粉每箱三大元六毛正

南茂生油每箱七元一

新會三江浸油鴨每隻七毫五

正錦蘭生切煙每包四毫五仙

龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫

正大虎骨酒每一打八元五毛

五加皮酒每一打十元零九毫

白糯米酒每一打六元六毛正

每標新片糖每磅六仙

各號古勞茶每磅二毫

糯米棗枝干每磅六毫

萬春園豆豉油每罇四仙

槐花每磅十四至十八仙

新槐枝干每磅一毫八

新綠豆每百磅四元二五

甜薑百磅一元五至一元八

亞花花草每罇十二元至十六

市連拿布崩薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰祈華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮　三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眞石各色寶石十足金葉便換貨價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啓者羅省埠鴨慎嗎梳種樹公司現改爲的技臣沙架種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信與因裁年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技臣沙架種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEPLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal.

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切藥助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄者華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

各色鴛鴦氊

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交後理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交無悮關照是禱　司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商訂一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號　怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

統理男婦小兒內外全科

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●擇地建築省立銀行

現粵省五百萬借欵成立。即須開辦省立銀行。以便發行新式紙幣。財政司已在東堤擇得地址。建築銀行。。並請土木課繪具圖式。速赶鳩工。俟借欵到齊。即行開市云。

●●●陳贊臣之替人

民政司現以土木課長彙總工程師陳贊　。奉差遠出。回粵需時。應暫派員彙代。擬以課員姚景徵彙課長。。建築彙水利工程師伍希呂彙代總工程師云。

●●●菩薩眞要下淚

粵垣城東。向有地藏廟一間。往年每逢七月盂蘭勝會。。婦女之到附薦者。多至數千牌位。其中好事少年。往參觀者。亦復聯絡于道。惟現年屆期。則無人過問。昨日城中小雨。該廟內菩薩頭頂。適爲雨漏。越日有婦女入遊。。忽睹菩薩面上水跡。疑爲淚痕。遂謂菩薩無人敬奉。致此寂寞。或深恐官廳干涉　將來棲身亦屬難保。故不能無窮途之哭也一般之迷信婦女。相傳爲實事云。

●●●大帮遊歷洋人到粵

新歷十二月二十五二十六兩日。有洋人分帮來省遊歷。每帮約有一百六十五人。聞省吏已准其借用水師碼頭。以便上落外。并飭知沿途警區保護云。

●●●招考第二期警察學生

警察教練所通告。本所現招考第二期學生。定期于民國二年正月初四日。分塲考試。志願就學者。。須于正月初三日以前報名。屆時携筆墨到所考驗。茲將招考簡章錄下（一）學生資格。分爲四項。甲）年在二十歲以上。。三十五歲以下者。乙）身體強健。身量在四尺五寸以上者。。（丙）粗通文字者。（丁）未經褫奪公權。及無嗜好者「二」以四個月爲卒業期。「三」應考各生。。須覓殷實舖戶担保。「四」每月每人給膳費衣履費銀七元。「五」卒業考試合格者。一律給發證書。「六」卒業考試得列最優等者。以警長或一級警察錄用。優等者以二級警察錄用。列中等以下者。。統以三級警察錄用。「七」卒業後派區服務一年　期內不得告退

●●●新編歷書已到

都督現准教育部寄到新編二年歷書通行本二百本　。粵省單行本二千本。經酌分發各司廳處遵用云。

●●●軍人純用土貨之可喜

吾粵軍人。自陸軍進行社提倡軍人用土貨以來。本年寒季操衣。均用北京溥利廠之呢絨製造。現軍司令部。。更每人發衛生衣一件。俾軍士禦寒。此項衛生衣。。均由內地各織造公司購買云

●●●防範外人測繪炮台

粵省沿江海各炮壘。外人之入內地遊歷者。往往將炮台形式購造位置攝影測繪　似于軍事戎機　不無有碍　。現當道特飭各炮台台長轉諭台兵。如遇外人遊覽。。藉端測繪者。應令隨時阻止云。。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.
729 Washington St. San Francisco Cal.

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
痡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

[illegible]
醫生趙裴彬啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝粘檯古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港省城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清蓮 李錦 啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診柬手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元

[illegible]

補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

慮風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿一日

本醫生在大埠舊牛堂凡有書信并隻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave San Francisco, Cal

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠雖以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起

大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw 1st Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●劉使一日三電

總統府於日前連接駐俄劉公使密電三道。。（一）謂俄國自中國抵制俄貨俄幣發現後。。近俄人甚形恐慌。因該國銀行在東省所出紙幣甚多。中國一般人民。。均紛紛同時往取現銀。大有應接不暇之勢。其影響所及。。以致該國在遠東之各銀行。行將倒閉。此次損失。爲數甚鉅。故該國連日議會。多有歸咎於廓索慈者。我民國政府。。現因彼駐京公使之要求。有中警國民勿作抵制之態度。不思彼既先起無理侵畧之行爲。則我籌相當之對待。此國際交涉之公例。請飭政府速向該公使根據理由。正詞以告曰。。欲要人安。除非已安。若即取消俄庫私約。重訂中俄條件。則我國人民方將仍尋舊好。愼重邦交之不暇。斷不至有傷感情。作此無謂之相持。若竟逞其吞噬之手段。。而徒欲我國人民對於喪失主權割棄領土之事。甘心屈服。則斯時民國。純非前清可比。萬不能含垢忍辱。任人宰割云云。（二）略謂該國西北部革命巨子。購藏鎗械甚多。其所以尚未猝發者。因見該政府徒施種種無理之政策。四處惹起邦交惡感。現在西以巴爾幹半島問題。東以俄庫協約一事。。與中奧兩國。勢必至決裂開戰。擬即乘此勢機。。同時起事較易得手云云。。（三）關於該革黨密謀。及我國進行計畫。不便宣佈。。

●●●林紹先滴血認弟屍

武昌函云。前清庚子歲。唐才常林圭田邦濬傅良弼蔡丞煜黎科王天曙李炳寰諸烈士。爲鄂省清吏所害。其遺骸當時親屬不敢認領。即由官役殮埋荒邱。現北京稽勳局以諸先烈遠播革命種子。實屬有功民國。亟欲爲之表彰。。特電鄂省稽勳局。訪尋其遺骸改葬。並於起義地建立碑亭。。鄂局長蔡濟民君。當即派員調查。奈歷時已久。鮮有知者。惟據李炳寰之子報告。伊父靈柩。常時已經潛扶回籍。。其餘諸先烈。則風流雲散。不知所在。不得已特懸賞徵訪。茲幸有稽勳局幹事曾君礼猷。不憚煩難。親赴鄂垣洪山等處。。訪問土人山主。尋獲當時經手安葬之人。據稱諸先烈係葬在洪山後北向。計十一塚。共三處。惟不知姓名。林烈士圭之兄林紹先君。適在鄂垣。聞信即隨曾君往該山。傳集山主。及經手諸人。眼同啓棺。難以辨別。紹先乃嚙指出血。滴於枯骨之上。詎烈士有靈。一滴即已血凝枯骨。停結不散。其餘則否。其屬林烈士遺骸。毫無疑義。。即由紹先君爲之妥爲改葬。但餘骸亦非親屬滴血。。不能確定。故暫厝洪山寶通寺。俟函招所親。前來認識。。

●●●財政部之限制借債辦法

昨財政部議定限制借債辦法四條。通電各省都督如下。
一不准以補助普通行政經費爲名。籌借內外債。
一省制未定。國稅地方稅未分劃以前。即純粹之地方公債亦宜暫時停止募集。。
一從前各省所欠之內外債。其本利暫由各省設法籌還。俟中央及各省財源確定後。再定分擔之法。
一凡各省借債應先得中央之許可。。

●●●政府電飭嚴辦河東悍將

太原函。晉省河東觀察　張士秀。及旅長李鳳鳴。。將南局長拘禁。並有帶兵赴省之說。經司法司劉縣訓。從中調停。。張提出要求條件二欵。（一）不准遣散河東所部軍隊。（二）河東財政須歸張管理。（三）河東軍隊不歸都督節制。聞政府已電閻都督。飭令切實查覆。如彼等仍屬一味專橫。。即按土匪剿辦。昨得閻都督覆電。已派楊彭齡李敏二人。。前往查辦矣。。

廣東新聞

（已見本報專電）

●●●金脚觀音出世

羊城自光復後。女界裝束。日漸離奇。如反正臂。斜領袍。。五色爛斑。觸目皆是。昨二十五號。東堤有一女子。衣銀灰衛生絨褲。手携絹遮。足穿革履。全用金薄鋪履。光芒閃日。途人注視。如蟻附羶。沿堤追逐。有登徒子鼓掌喧笑。咸稱此係金脚觀音云。。

●●●南海又委新縣長

新任南海縣長李寶祥。定期新歷十二月三十號接印。茲聞新任三水縣謝心準。已抵三水。尚未接印。。李寶祥現改期二年一月四號接任南海縣事。。

●●●由港澳到省又搜烟

民國二年一月一日。爲我國鴉片絕命時期。故日來警廳對於此項手續。非常嚴緊。除通飭城廂內外各區。。并派偵探到處嚴密偵緝外。即往來省澳之華商輪船。每日抵埠。。亦先令開赴白鵝潭停輪片刻。以便搜查鴉片云。

●●●粵警長又令總商會新報停版

廣東警察廳令總商會新報畧云。民國二年一月四日。該報登載林華致孫文書。於前總統孫中山先生。任意詆毀。。有云借清談以刮民之脂膏。假仁義以斂僑之金錢。又云凡留學諸君。所助之軍餉　皆歸不可知之數。先生之行爲。蓋亦謬矣又六日續登其書。有云華僑助軍餉數百萬於先生。先生有若干以入公家乎。抑有若干以爲軍費乎。各等語。。該報專以毀謗中山之名譽。而其意別有所推崇。似此顚倒黑白。變亂是非。實足以煽惑人心。且該報假借總商會名義。毁謗他人名譽。傾陷商界。立心尤爲奸險。應即停版。不准發行。除行區執行外。此令。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

羅照　關可　陳堯　麥貫　鄧緒文　林號
李欽　江正　曹潤　楊杰　每二元　麥益璽八元
司徒亭一元五毫　趙居顯捐六十元　趙錫勳五十五元
劉崇溪捐一百元
方守瀛　李用衍　以上每捐四十元　陳良熙　陳文光
李金官　以上每五十三元　鄺壽南　邱三勝　黃傳潤
盧世朝　以上每捐五十元　黃千桃　黃柏桃　黃桃養
黃康平　關聰英　黃廼慶　苗品三　吳業燦　劉維滾
劉崇横　劉希銳　劉儒淼　劉崇舉　劉顯海　湯定積
劉崇鵠　黃逢傳　何立仁　何百盈　關朝德　每十元

●●●游藝社特別會第八期對題求

轆轤聯

教　才志　難易　高遠
　　志才　易難　遠高

每比收卷資弍毫五現收現謄無查不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷二月十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱　無論收卷多少照足賞格

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

轆轤聯

教　人我　琴筆　馬龍
　　我人　筆琴　龍馬

卷查貲格同前准新曆二年二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈
代理處廣榮源藥材
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	舊恨未消排亞會	新聞申報拒俄聲	古巴李月華
弍	痛聞鐵馬敲簷外	惱見銅駝在棘中	英屬余慶純
叁	局設稽勳查舊績	院開參議定新章	胡　亦周
四	飛船影倒凌飆海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱護
五	虜朝寃史悲中葉	官署威銜掛外籬	大埠利武所
六	海横鐵鎖吳猶失	山鑄銅錢鄧亦窮	愛蓮居士
七	學部再編新課目	官塲盡撤舊銜頭	砵崙利生和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻强俄	市加古甄卓凡
九	湖海飄蓬悲作客	江山剖荳挽何人	屋崙黃孫衍
拾	海門虎據佗城翠	山路蠶叢蜀道難	大埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊清外感	邊聲未靜憤中焦	軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

大埠 福和堂 香港
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰蒙客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悮　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇洒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道靈浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君光顧惠愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必如期快捷付上無悮仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖謹啓

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每樽銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用症一律全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双
啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症弟瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡烱[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理
參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
㨂痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀一員
㨂花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒藥丸每樽銀一員五毛　萬應芒藥膏每張銀一員
洗三角氣藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員　每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛
丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悮郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各埠里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以慰藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偕顧問岐伯以碩輔著劑和伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾若卸痛痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最爭之先務密切如斯詎可貿視耶中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其補益質料加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參酌變化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂無主束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣引血歸經之劑服藥後忽聞腹中之地位也即訂補腎納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染痰瘰之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散猶外貼消瘰膏依法治參其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S. F. Cal.

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙字體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多新早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和爷沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
麥茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

[illegible] Chinese Herb Co. 919 [illegible] St. San Francisco, Cal.

●○都耶度始國民黨征蒙捐欵芳名

始國民黨五十元　黃子勤銀二十元　熊奕滿銀十五元
熊陳氏　鄧錦　譚寶田　麥箕美　李龍　何燕美
李蔭唐　程垂榮　李仍華　張文達　趙乙發　駱廣仁
陳典賡　麥祚洗　麥龍文　以上每捐美金十大元

加拿大中華始國民黨啓

●●雲哥華國民黨總值理廣告

各位同志先生均鑒敬啓者雲埠總會總副理一席照例兩年一任去年經已期滿本應從新選舉以符定章但當時人心未定手續未清又蒙同志諸君挽留迫得徇情復任惟是數年以來毫無建白以慰衆望抱愧實深而弟等事務又多不能兼顧茲特告辭伏乞另舉賢能以承其乏是所切禱耑此敬叩義安惟照不一

雲哥華始國民黨總理林立晃副理蔣衆謹佈

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華英書籍並白鐵器具製衣吸水筆仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張　俱是付費在內

●●●各款時務新書目錄

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國陰陽二年歷通書二毛五
最新票圖內附先賢擇日規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂嚈酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英會語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
尺牘分類合編二毫
改良故事瓊林五本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
戊戌政變記四毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二册三毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋語九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
點板四書集計六本六毫
物質救國論一本三毫
仲文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鍼灸驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
精爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病理妥功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有當武精神頂好者電力猛而收效速

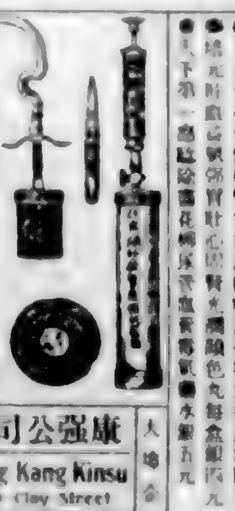
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥

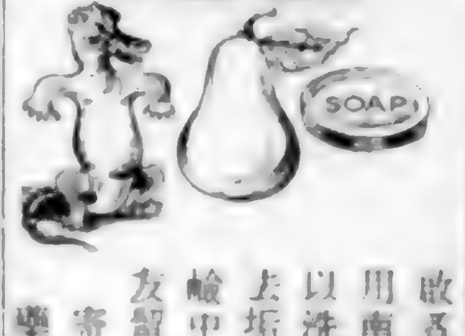


[illegible]

廣强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY



[illegible]

利生源

LEE SANG YUEN CO.
[illegible] St. S. F. Cal.

[illegible]

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問[illegible]廉不融會貫通行中外今游美洲到[illegible]功登報介紹以廣[illegible]先生寓金山大埠[illegible]來先生詳詢求方可也

▲○▼征蒙勸捐啟

[illegible]

遊戲文

籌欵新法

中國現積欠外債。有十三萬五千餘萬元之鉅。現又行政無費。全恃借欵爲挹注。長此以往。欲不爲埃及第二。恐不可得矣。溯法國當革命之世。亦爲外債所窘。不亞吾國之今日。顧乃衆志成城。一朝償還。始得脫離干涉。卒爲世界强國。豈不可羨。吾人愛國之心。顧不見弱於法人。此事何可讓其專美於前乎。昔聞有人創辦國民捐。然窮者無力。富者觀望。不易措手。鄙人代擬捐勳位辦法數則如下。甚合國民作官之心理。雖屬遊戲。倘無大謬。倘有大雅君子。俯采芻蕘。加以斧正。提作議案施之實行。亦補助國計之一策也。

一等嘉禾章。每個二萬元。額限二萬個。
二等嘉禾章。每個一萬元。額限二萬個。
三等嘉禾章。每個五千元。額限二萬個。

准其世傳佩帶。不禁轉售。編列號碼。上加刻愛國二字。

約計三項可得欵七萬萬元

勳一位。每位二百萬元。額限十五名。
勳二位。每位一百萬元。額限三十名。
勳三位。每位五十萬元。額限六十名。
勳四位。每位三十萬元。額限一百名。
勳五位。每位二十萬元。額限二百名。

以上五項。約可得欵一萬六千萬元。

捐勳位者。須並捐勳章一個。准襲五世。不禁頂替。許支年俸。勳一位。年俸二千元。勳二位。一千元。勳三位五百元。勳四位三百元。勳五位二百元。每年計支出年俸十六萬元。往四十年爲一世。五世計二百年。共支出三千二百萬元。償還不及十分之一。而承襲者既取光榮。又得年俸。設家道中落。得此不無小補。矧不禁轉售乎。國債既償。各處每年應解付之欵。仍行照解。移作建路之用。一舉而二善備也。起義元勳授之勳位勳章者。以其有救國之功也。然輸財而濟國難者。功豈相遜哉。亦等也而已矣。

遊記

壬子宮駝記（續）

北京煤山之巔。萬卉蔥鬱。冬青霜冷。衰柳枝黃。一亭兀然。俯臨御街。乃崇禎帝殉國地。亭凡二層。承以六柱。瓦色慘綠。亭頂朱漆胡蘆。閃爍雲際。百年松翠。鳳千凄凉。一樹殘陽。鵑聲悲惋。山巔初許拾步遊眺。自汪精衛君炸彈案發。遂禁登覽。蓋山下御道。爲清攝政醇王所必由。橋下馬驚之警。猶未已也。

禁城殿閣。鮮有華樸適宜者。江南農舍。差勝燕北皇居。蓋棟榱之拙。丹碧之俗。惟此不識寸尺之天子。始居之彌安耳。自前門沿禁城而進。歷覽禁中諸殿。蝙蝠宵飛。棘荆風咽。所謂正大光明者。直閱若古刹。非特長林豐草。禽獸居之已也。

有唐太監者。積貲鉅萬。設珠房於東安市塲。日與諸少年逐。其義子爲前某部郎官。照例恤署以外。輟欲帽袒褋。絮叫天籠。從乃父遊。京師競稱之小唐郎中。春間兵變。東安市塲。化爲瓦礫。獨唐監珠房。幸而未罹刧火。渠述宮禁事甚悉。余有絕句云。鳳屏春曉日遲遲。六院分飼哈狗兒。昨夜千秋亭子上。爲聽寬羽立多時。即唐親述諸余者。

東安市塲有女郎賣技者一。昔爲南皮張香濤家侍兒。舞雙刀如飛。幽燕健兒。歎爲未及。貌嬌媚。雙瞳剪波。長眉擁黛。而英武之概。奕奕飛舞。自言北道健兒。滄洲爲著。他則未見有勝我者。渠嘗走嶺南。能打高馬。此派爲北方所無者。

旗女非無粲者。祇以粉黛脂油。歷亂塗抹。遂現惡相。清亡以後。漸多易漢家裝束。然塗抹之習。冥頑未格。間有一二輕清流利者。則百喇京談。雙趺光緻。在吳儂見之。殊不亞虎邱山塘間。香塵寶馬。搴帷一笑之麗妹也

詩界

刺時二首

狂者

胡亡未見干戈息。舉國猶狂亦可憐。
行去難尋乾淨土。憂來徒喚奈何天。
鄰交手段饑牙利。獨立精神麥力堅。
世界發明天演學。漫云公理勝强權。

十年沼亂千年事。專制共和總可悲。
鳥盡藏弓韓枉死。魚無彈鋏煖歌歸。
河山風景多同異。城郭人民有是非。
井井神洲誰力挽。東南到處戰雲飛。

感事一首

歐風亞雨正蕭蕭。國恨家愁總未消。
貧賤布衣粗淚盡。浮沉湖海此身遙。
羽儀空際稱黃鵠。皮貌人間重皂貂。
千古包胥同一轍。秦庭痛哭太無聊。

聯話

妙對

中國文字。冠絕全球。而對偶之工。尤見匠心獨運。雖俳青儷白。體格已卑。然有時絕妙好詞。妙手偶得。誠有天然絕對者。粵人周雲伯。少習舉子業。年十九。叨列賢書。初赴公車。道過港。偶思獵艷。而獨行踽踽。苦乏儔侶。爰商諸逆旅主某。某素狡獪。復好玩弄人。爲折柬邀賓。同赴花酌。侍者請席何向。某客指座給周曰。此東位也。周初涉花叢。茫然不復辨。飲訖。解囊給資去。及抵滬濱。謁客亦如之。友誚曰。若胡有此錯舉。周以某所教對。友曰。子爲所欺耳。何得反主爲客。周始悟。梁雨農者。亦粵之南海人。赴試汴梁。時軌道未通。自漢皐啓程。間關七晝夜。往來驛站。均乘騾子之車。風露漫天。塵埃閉日。騾車既搖簸不定。復苦熱異常。梁患之。適與僕偕。因令僕在車裡。已則沿車旁坐。梁僕首戴羽纓冠。不知者。幾將主僕誤認。一日遇故交於道。諦審之始悉。謂梁曰。君何誤。乃附僕人車。梁曰。吾自樂此不疲也。友曰。君縱豁達。然須防道旁竊笑。梁乃謝之。終弗改。好事者掇成一聯。詞曰。梁雨農坐車。入奴出主。周雲伯請局。自東徂西。取古人語點竄之。遂成妙對。然兩人姓字。對仗亦甚工。則所謂文章本天成也。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽補子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　妙到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

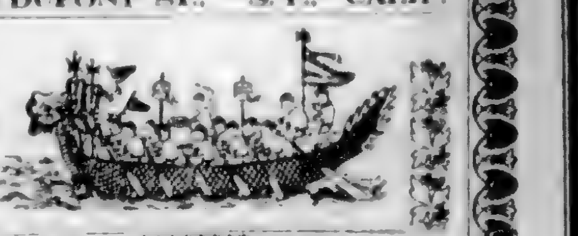
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人蔘狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁[illegible]痛散每服二元
八寶紅鑽生飢膏每盒二元　[illegible]每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.　S. F.　CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞格巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應梓市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆敬

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製爲膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛蒙嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祠板街世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　參茸三鞭酒
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　參茸鳥○酒　白濁止痛散
龍鳳蛤介酒　一號源通各粉　八仙長壽散精藥酒
眞家庭戒烟藥水　肚痛呵嗬丸　立止牙痛散

特寄美國大埠仸慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司敬

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用佩樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均屬其便仰爲留心光顧是荷

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

崙啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式

DR. C. CHE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴ㄙ本鑛場石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連主拾架每架㎜人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

收銀彙發股票甚慶致和美洲遊埠招股員余毓根　余毓根君昨中國回美承總辦余安禮君委托趙促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙慶致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙慶致和處取公司簡章定然即速付上　現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

中華民國二年一月吉日　廣東省金礦公司披露

●●●第叁拾壹會題目求教

權勢　分合　主民　轆轤

○勢權　○權勢　○合分　○分合　○主民　○民　單比

許炳芬老師評閱

●特別第拾弍會加賞鴛鴦毡題目求教

國家　才志　壯雄　轆轤

家國　志才　雄壯　轆轤聯

每比收卷銀二毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍謝教銀每拾元取列壹百名收多加列不足照拆准民國二年陽歷正月十五日收卷彙送三邑會館主席

黎藻泉總領事評閱

每比收卷銀二毫五無論收卷多少取列壹百五十名照本社所定之賞格外另由黎領事以紀念品加獎第壹名至廿名及殿軍准民國二年陽歷二月廿五日收卷彙送

代收卷處最大書庄大光書林

Tai Quong Co. 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

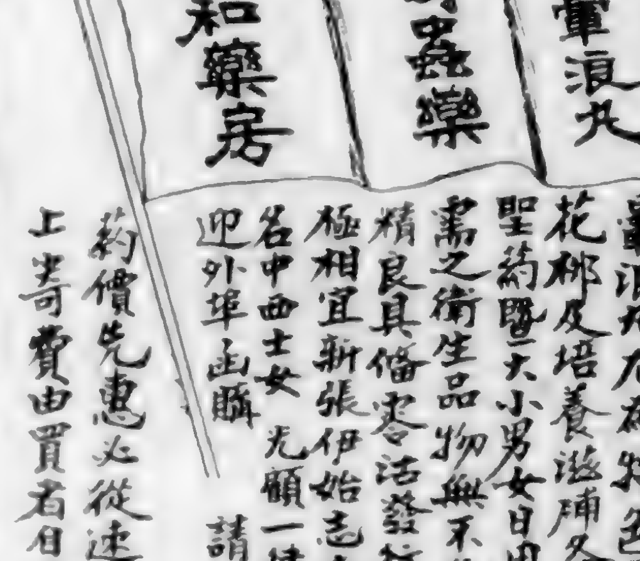
美國金山共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.

INCORPORATED　704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

Repo

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山
共和藥房
急醫好藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨各大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花粉及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在與各中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

●●黎領事爲青年會沠員籌捐佈告

敬啓者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之　金山總領事黎榮耀啓

中華民國元年九月

●捐欵芳名列後（六續）

○華盛頓京城　中國代表張蔭棠　湧銀五百元

○芝加古埠　陳百象一百元　湯信　浸信會　各五十元

杏芳樓卅元　鄧盛廿元　梅岐山　蔡裕　陳茂泰　梅恭棠

司徒敏生　李瓊衍　梅華爛　麥德松　梅麟耀　李栢

譚贊　梅臻　湯義棠　梅銘遡　李新　李耀邦

梅明　每拾元　甄奕滿　翁芳偉　林道信　曾龍穗

黎毛　李芹衍　伍頌唐　梅宗堯　梅宗烺　陳茂瑚

李福象　梅宗銀　李鵬雲　梅榮耀　阮宏沾　梅耀邦

梅友德　梅聖泮　梅英福　曹翔德　甄金香　梅宗霖

梅光暖　薛定　梅宗杜　陳勝　夏師奶　梅彩

梅金　李卓　梅相　鄧嶂隆　每五元　梅連瑞

梅廼昂　每三元　梅汝森　湯恩柏　湯因雁　每二元

嘉士頓　梅炘　梅如　梅來德　每一元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠廣東省城華人青年會佈告

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑餘箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付

中華民國旗信封每百銀五毫　雄辯法每部八毫五

民國旗信箋紙每百銀五毫　洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語錄貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　地方自治淺說三毫五　日本醫察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　最新洋裝生理學一元　萬國地理課本良一九　實業學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　十一國遊記第一八毛　東亞將來大勢論三毛　大陸遊記七毫五仙　幼學瓊林四毛五　大字白文上書良五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毫正　最新洋裝地質學一元二毫　康南海瑞士德國遊記合編四毫　地方自治淺說三毫五　十一國運記「第一」八毫　宣統新法典「一至廿五」六毛　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　青年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　中國通用電碼銀二毛五　光復戰事圖每幅一毛五

玉聯初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　處女衛生二毫　古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　警察原論五毛　說詩解詁二毫五　左傳句解五毫五　康南海銀二毫　四書補註五毫　兵式體操五毫　憲政論銀四毫　體育講銀五毫　事類統編一元　滿洲地誌七毛　古文評註一元　商業教本五毫　遠洋飯良四毛

敎國儲論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　帖式二二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英合璧七毛五　世界國歌集三毛　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　地理參考一元二　鐵關刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂臨政四毛　求闕齋日記五毫　高鉛華範本八毫　春秋列國四毛五　怪現狀一圓八毫　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　物質救國論三毫　實驗工藝學一元　氏今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　通商約章成案良一元　新洋裝地文一元三毫　古文辭類一元三毫　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理叅考一元二毛　證註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　論說入門一二集良七毛　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　仕商應酬便覽八本銀四毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　啄語不求人銀一元二五　華英通語第二卷良一元五毫

英華大字典銀五元　華英尺牘五毛毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅絹心綾邊二元　七言對聯每對八毛五　小金榜紙每張良四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅綾聯七元　上海六尺箋聯每對一元七毫五

八尺清水泥金紅聯綾九元五　六尺紅絹心綾邊二元七五　七尺清水泥金紅綾聯八元五　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先　五尺箋聯每對一元二五

●●●歷史

近世秘史一圓　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣書牘二元　最近支那史一毫五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　新体中國歷史一元　大字通鑑每套四十本銀三元五

三名臣奏議一元二　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　支那史要八毫　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫　埃及史五毛　安南史一元

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　大清漢譯滿洲全圖八毛五　新中華民國總圖五元七毛　大清統一大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙

坤輿圖二元七毛五仙　世界暗射地圖良一元　萬國地輿分圖良一元　上海圖七毫五　支那十八省分圖一元三　中華民國分省精圖五元

●●●（小）（說）

斯芬克斯之美人六毫　枯樹花每套一圓二五　西巡回鑾始末記二毫　納里稚偵探談二毫五　孝双子嘆血關恩七毛五　小英雄二卷七毛五　多那文包探五毛　尚友錄銀五毛五仙　玉雪留痕銀五十仙　海上花柳游戲四毛　蓄海餘生良四毫五　愛國二童七毛五仙　旅行述異七毛五仙　玫瑰花下二毫五仙　男子軍英雄記一元　埃及剖屍記銀一元　愛國童子七毫五先　豐荒誌異六毫九先　八仙美人一毛五仙　傀儡才子每四本二毫　猛頭看二毛五　名妓爭風二毫　容刀峰銀六毛　寒桃記七毫五　煙水愁城八毛　鬼山狼俠一元　狡兎窟二毛五　豐荒誌異六毫　白巾人四毫五　蛇如士傳四毛　秘密電艇三毛　不測之威八毛　華盛頓傳五毛　三疑案二毫　寒牡丹五毛五

歡喜果三毫五　金風鐵雨一元　東周列國八毫　滑稽外史二元　双環案二毛五　五關恩記五毫　鴛鴦離合六毛　唱歌游戲三毛　鍊才爐二毫五　康納新志一元　剖腦記二毫五　珊瑚美人二毫　痴情記二毛五　婚姻談二毛五　媒孽奇談三毛　玉樓甚劫六毛　萬里尋親三毫　黃禍論一毛五　一聲猿二毛五　双鳳奇緣四毫　電術奇談五毛　閨房秘術二毫　斷腸筆記二毫　禁案銀八毫正　燒餅歌銀一毛　磁蛋記二毫五　青衣記六毫五　奪嬌奇冤五毫　掃迷帚二毫五　小仙源二毫　鬼士官四毫　美人手五毫　露惜傳七毫　曇花夢三毛　指環黨四毫

白頭少年三毛五　大字三國志一元　海外拾遺三毛五　天際落茗三毫五　燕山外史銀二毛　青藜影二毫五仙　劍底鴛鴦七毛五　□奇慈羅配六毛　西利亞郡主五毛　海棠魂二毛五　隋唐演義七毛五　舞蹈游戲三毫五　羅仙小傳二毛五　車中毒針二毫五　賭胴奇聞二毫五　易形奇術二毛五　世界一周二毫五　行旅述異七毫五　幻想翼一毛五　傳家寶七毫五　白雲塔良三毛五　環游月球良三毫　西青散記銀六毛　花柳指迷三毫五　舊金山良二毛　双美人銀四毛五　環遊月球銀四毫　洪女郎傳銀七毫　紅礁畫槳八良毫

駕刺客四毛　血史三毛五　青衣記六毛　美人髮四毫　橘英男四毫　金銀島三毫

粲華記一元　三人影四毫　狠醫銀四毛　賣國奴五毫　懺情記五毫　新廣西四毛

特[illegible]

金山花旗昌[illegible]銀行

工銀求利最合者有銀行肯收[illegible]小數[illegible]之息[illegible]

[illegible]初兼理

黃帝紀元四千六百一十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第三十二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 32 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, FEBRUARY, 7 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算趟拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月十二號

（中華民國二年二月十一日）（禮拜二）（舊歷癸丑年正月初七日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●四川都督尹昌衡廣西都督陸榮廷貴州都督唐繼堯雲南都督蔡諤昨聯名致袁總統一電據稱聞南方某某等省有陰謀發現欲行割據獨立已結攻守同盟密約等語京中人聞此消息頗爲震動

（按）今日中國外患紛乘。內訌疊起。若不能設立統一強固之政府。則分亡之禍。斷難幸免。現在南方各省。雖未盡聽中央命令。而人心皆趨向統一。雖有陰謀割據者出。亦未易成事。今川滇桂黔四省都督。雖有此電告。然可決其不能見之實事。無礙于民國大局也。

○又專電云華僑參議員選舉會昨已開會由各埠代表互選定參議員六名

本館論說

論世界享共和幸福之民族有六百五十餘兆（再續）（壽珊）

波利惟亞國革命之困難也。某著名歷史家。曾著論述之。其言曰。波利惟亞之倡革命。歷十五寒暑。死人如麻。愴無天日。全國境內。幾無一村落。無一城市。能逃殺戮之慘禍者。觀於此言。則其當日困苦之狀態。慘痛之情形。亦可想見其梗概矣。南美洲西班牙所統屬諸國。其脫西班牙羈絆而獨立者。以秘魯爲最後。蓋秘魯于一千八百二十一年起義。當其起義之始。藉邦之援助。未嘗不小勝數次。然西班牙兵力雄厚。終非所敵。直至一千八百二十四年。西耶古粗之役。始能殲滅西班牙兵隊。使西班牙在南美之勢力。盡行消失。夫秘魯之革命。實賴他山之助。而尤以西門

泰興隆　TI HANG LUNG & CO.　[illegible] DUPONT ST.　P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百二十六號

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利　QUONG LEE & CO　848 GRANT AVE.　P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨系羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順捞褸桌圍鞋履自製與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信攀酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　泰萃　圖記　SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲悉心選擇增城地道絲苗粘米上等官粘米糯米誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹鮮京果菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖　LAI SANG & CO.　724 Jackson St.　San Francisco, Cal.

啓者本店向在庚慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山屋崙偉士頓菓欄　Western Produce Co.　282 4 6 11th.St.　Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意款迎週至妥當貨到即寫ㄨ支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜　舊話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張金山廣告　謙生祥　HIM SANG CHONG & CO.　1001 Grant Ave.　San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥敬

贊生堂　Dan Sang Tong　842 Dupont St.　S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

采芝堂　Choy Jee Tong　904 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌九百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客光顧必照時價減平付上藥方信費照原來文付來無悞　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記　Chong Kee & Co.,　917 Dupont St.,　San Francisco, Cal

啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣駁服各欵線仔絨彩褲青心頂上番羽紗仔彩上號墨綢緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

HOTEL REPUBLIC　708 Grant Ave.　San Francisco, Cal.　共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貫爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館款式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠棠旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌可認明門戶樓梯全砌白雲石無悞　講綫叁字八四九　共和新旅館啟

●●●聲明廣告

啓者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖于舊歷壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀賬西人收接交割清楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論　二月八號　尾利允埠余俱和堂謹啓

●●○協勝堂廣告

啓者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼　民國二年舊歷元月吉日　大埠協勝總堂啓

佈告同宗　JUNG'S FAMILY ASSOCIATION　838 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

啓者本公所現還在都板街八百三十八號二樓惟成立以來先有緣部并規章發寄各埠昆仲每人義捐收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均即覆答各仰各同宗周結團體是盼此佈　正埠鄭氏公所啟

香港普華安黃礎石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●新禁例之實行

十日美京電云。總統他輔。以禁外人入美之布匿。。及地令成新例。。經由上下議院通過。。限例是禮拜五日。。總統要將此例署名。定期實行。惟他輔以外國人對於此例。。羣起反對。皆稟請切勿畫押。故今日特與兩院議員。會同商議。設法對付。因此新例業經兩院通過。總統卽不簽蓋。。亦能實行云。。

●●●日本議院與內閣風潮未息

十日東京電云。內閣總理兼外務省大臣桂太郞 昨日道經某街被人以石擲擊。桂內閣近因黨人多反對其政見。且迭次滋鬧。特向日皇告辭厥職。內閣亦擬同時解散。。前任內閣總理西園寺。乃政友黨首領。今日由日皇召見。。令其轉勸黨友議員。將彈劾內閣案。從速取銷。免致頻起風潮 惟政友黨不肯從命。故日皇下令上議院。停止會議二日云。。又東京電云。自桂內閣昨被人以石擲擊後。本處政友國民兩黨。黨爭甚烈。爭之不已。遂起暴動。兩黨在街鬨鬧數場。愈鬧愈烈。有人竟欲將警署報館等數處。縱火焚燬。以洩憤恨。事後查悉死者六人。傷者六十五人。今日桂太郞 與各人大會議時。忽有黨人大聲呼拆桂氏之府第。聲勢洶洶幾有不可遏止之勢。幸巡警急爲驅散。方始無事。國民新報。及日日新報兩報局。均被人大鬧一頓云。。

●●●墨京幾全入革黨手

十日墨京電云。現本處紛傳總統馬多路 已出奔東方之海旁。暫避亂機、又有人謂革黨首領斐列士。强令其辭職。故彼乘機遁去。至奔往何處。彼之親屬。亦不肯明言。昨晚戰死之屍骸二百餘具。陳滿于街。尙未殯殮云。。又紐約電云。。本埠太陽報。。接到墨京革黨首領斐列士來電。謂若我獲充墨國總統。定照前在斐餅哥路市起義時。所誓之言而行。所有美僑生命財產。力任保護云。。又墨京電云。總統馬多路。昨日出奔避亂。。現已返回總統府。與閣員密議弭亂之策 據伊云 大局雖危 仍有挽回之希望。惟被革軍四面圍困 深居不出 而統帶官布冷杰 督帶兵隊一千名。由外入援。行之中途 亦被革黨堵截。不能進前。京內藥庫炮局。均被斐列士佔據。。大約於近弍十四點鐘內。可能全握墨京云。

九日墨京電云。。距本京四十五里之奧沁罷埠。。前日有政府兵二十餘名。搭車行經該處。。被革黨中途邀擊 死傷多名 另誤斃搭客四名。鎗傷一名 所有女客 亦被拘去。。墨政府聞警。登卽派兵數隊前往勦擊云。

●●●四邑近信

●恩平縣加抽糧捐 現有恩平商學兩界代表張啓明等。。以該縣縣長違章加征。勒抽糧捐至五成之多。昨特來省具呈財政司。。請予維持 該司據此。已飭該縣稅務委員逐一澈查呈覆。以憑分別核辦云。

●華僑歸國又被搶掠 鶴山十七堡各村人多往金山。。獲厚資而回者爲數不少。近有金山客數人。由外洋回粵。。昨廿七日搭鶴山輪拖回里。被匪在三丫海黑眼滘地方 攔途截搶、內有陳山李姓僑商。身上帶有大小金錢卅枚。。另衣物各項 計值千餘元。又那水馮姓巡城馬。被搶百餘元。合計失贓爲數不貲云。。

●甚矣江河之不靖也 日前有來往省城新昌廣發輪拖 。駛至火筒滘外 搭客轉過雙水口駁艇 突被賊匪截刧一空。。該案發生後。該處鄉團勇。加班梭巡 以冀截獲 迨該匪徒。果然再來。於二更時候 廣發輪拖。又駛至該處河面。該匪分駕長龍而來。突被團勇迎頭痛擊。互相鏖戰。 該廣發輪拖。。又開槍夾攻、是時又值公益埠輪拖駛到、聞警助擊。。彈子如雨。三面夾攻。始行擊退。是役傷斃匪徒無數僅留尸一具 拋置菅汎地側云。

本埠新聞

●●●美商一律公認民國

本埠西商會代表卡路 派往美京總商會會議。近日返回本埠。昨晚在商會宣佈。謂赴京會議時。。伊已提出公認中華民國一案。經該會通過、一致贊成。。富卽稟求美政府按照實行。以敦睦誼云。

●●●華商總會傳單

爲通告事。二月十二日。爲北京宣布共和南北統一紀念日。經中華會館布告舉行紀念在案。凡我商戶。。依期一律休業一天。高懸國旗。同伸慶祝可也。此佈。 高樓酒館報館任其自便

民國二年二月十一日　金山華商總會啓

●取締酒肆當押賭館之條例 本埠捕露委員 。昨晚集議、凡酒肆零沽生意 不准再用婦女傭工。。亦不能招誘下流人物。在酒肆會集 每生事端。如違定將酒牌繳銷又近因當押店多有收買賊匪贓物。每于首飾等件 拆取貴重珍寶。將金銀鎔化 致令失主原物。無從查獲 此後如查出仍有此弊 勒令該當押閉業。以免効尤。。又各差所管之區 所有賭博。一律速須禁絕 如查出該區仍復有賭。可以將差革除 以爲溺職者戒云

●天洋丸輪音 天洋丸昨晚由海面發來無線電云。。該船准是禮拜四上午抵埠。載來頭等位客五十九名。二等位客卅二名。另大艙位亞客多名 貨物四千九百噸

●衙案例誌 二號衙。高珍等六名。片烟案。。高珍罰銀一百元。餘注銷。 三號衙。謝福等五名。片煙案。。暫放三十天。。

各埠新聞

●屢犯私帶片烟案 十日舍路電云。。本埠西人梳翁順、去年因私帶片煙案 定罪監禁 後藉友人運動 代謀出脫、前十一月。又復犯此案、被差拘速、保出候審。。昨日又携帶大包之物。。往華埠某旅館。 被稅差跟踪追緝 。見其解開包時。內有烟膏四十八罐、另衣袋內四罐。。差卽拔鎗指嚇 勒令端立一隅、卽由電話請差協拿、伊欲逃走、差卽上前攔阻。彼此糾纏、差竟被其毆打一頓、又欲奪路逃去。差卽轟鎗一聲、傷其背部。伊卽倒臥地上 不能行動 現已

香港滙單每百五十元

●●●聲譚穀男棍騙罪狀
啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚穀男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意穀男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數卒將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理卽宣布其罪惟弟尙存忠厚一面派代表與他交涉使易於解決冀彼懺悔祇將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未淸惟在穀男登報告白一則謂手續已淸一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質穀男騙術敗露不能掩飾當時已面允于十一號將弟欵繳還穀男如思補前過自應如期詎穀男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再聲爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之
民國二年二月八號　弟黃紀披露

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲因屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五亳

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥隆接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●本報有新中華民國五色旗發售　十尺夾六尺銀六元五　五尺夾[illegible]

新張廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街七百二十[illegible]號伊始專辦油米京糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜豬肉臘味承接燒豬各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉兼理花柳雜症）（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California
啓者本銀行在大埠孟甘頓街門牌二百號夾布街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電匯匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧至必厚爲款迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香嶮花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價錢格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時候醫鏢數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝婷上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸啟
舊公司喊線孝拿六百五十號

悅新衣正頭隆
YEE LUNG
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄕信銀滙回香港萬生隆雷宜乾看照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳骨痛藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀寶每罇五毫　消熱解毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　五寶生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施礎之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

日
相
1154 [illegible] St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工
依路奈省影相大學堂畢業生湝由藏啟
●●●修整舊靴
本店在[illegible]街一千[illegible]三十五號[illegible]
廉價我同胞惠顧此布　成時興啓

舁赴醫局療治。然恐有性命之虞云。

●私帶華人入美案下獄 十日羅省電云。西人遮路。去年因私帶華人廿二名入美。被差速案。今日在本處衙審訊。官判有罪。發往舍路附近之麥尼羅島。監禁六年。以示懲儆云。。

●西人種界之見太深 十日美京電云。。本京下議院現定議限禁白種婦女。不准與亞人黑人及馬拉人結婚。此例已在全院通過。明日再候上議院提議。如仍一致贊成。。則不日定當實行云。。

●售烟被逮 七號沙加免度西報登尾利允電云。。本埠華人亞林。被巡差墨開。謂其私售烟膏與西女。。有干例禁。致被拘案。幷同寓之李福亞杰二名 均被拘逮云。

●以保單易回票釘 十日屋崙電云。。本埠華人三利號。前被差搜獲票釘案。經具保單一百元。保出候審。前數日在衙審至末次。三利律師。指票釘爲紙料。。不得作爲賭據。各陪審員。亦不能將案定判。官遂准將保單充公。交回票釘五頓云。。

●受饋炸藥之慘 十日紐約電云。。僑居本埠某古巴人。昨早在屋內。見有物一包。着其妻啓拆看視。詎內有炸藥爆發。妻卽斃命。其夫及同屋一人。均被傷及。據其夫自稱與人素無仇恨。不知誰人行此毒計。殊出意外云。。

●無册被逮 六號北架咈西報云、本埠華人湯福。差疑其無權居美。搜其身上。亦無册紙。致被拘案。日昨已解往羅省合衆國衙監禁候審云。。

●烟案分別處罪 六號山多些西報云。有華人二名。一差利江。一亞李。日昨由別處到來本埠。方下車站。被差搜其身上。均有私烟。遂被拘案。。官判差利江罰銀壹百元。亞李監禁九十日。以示懲儆云。。

●●西人勒詐案之宣懲 五號斐士那西報云。。本埠西人嘉時卑頓。向在餐館當侍食之職。近竟勒索華人黃某要交規銀一百一十元。否則告差拘案。入以聚賭之罪。意圖挾制 黃卽轉告某律師、律師着令僞爲應付。。先于銀內暗設記號。並邀某西人在場見證。然後過交。。嘉氏旣收銀一百一十元、登卽被差拘去 搜其所收之銀。均有暗號。嘉氏詭稱此銀係華人交作盤費。令其往羅省代查地業、惟黃不認有地業在羅省。遂入案控爲勒詐案。監禁候審云。。

●抗差案下獄 五號士作頓西報云。。本埠華人譚許前因巡差。入其寓內搜烟。譚竟拔鎗指拒。終被拘案。昨日在衙審訊。官判禁監八月。以爲抗差者戒云

●又爲辦客案所牽連 八號羅省西報云。。本埠華人陳某。身穿西裝服飾。甚爲雅麗。。近爲私辦華人入美之案所關涉。致被拘去。現陳求將案退遲兩禮拜乃審。。

●用網捕魚之犯例 八號士作頓西報云。。本埠華人亞林 昨日被差拘案 謂其用網捕取黑鱸、有干例禁。今早在衙審訊 官判罰銀卅元、或監禁一月云。

●關差又來拘人 六號羅省西報登依路先度電云、本埠華人許秉煌 向操園工爲業。。昨關差疑其無權居美 致被拘案 現已解往羅省合衆國衙 監禁候審云

●工黨欲禁華人餐館 三號波士頓西報登布律頓埠電云。。本埠工黨頭目麥忌。。近日聯請各行工人、設法禁止華人開設餐館。以免白人工値、大受攙奪。。故思保存原有利權云。。

●西匪掩面行刼 七號亞崢爭拿省咩匿士西報云。。本埠九街夾乞利街某華店 前數晚被西匪二名、戴假面具。入內行刼 搶去櫃銀十五元、又在東主身上搜獲五元 呼嘯而逸、事後報差偵緝、但斯時不見兩匪面目 。無從認識。恐難破獲云。

●行車不愼之故 七號疋地洛馬西報云。 本埠華盛頓街。永和洗衣館某東主。昨禮拜六晚、駛行脚車、適在中途、與某西人自由車迫近、竟被摧倒於地、傷及頭面 脚車亦被碰壞。該西人將其車往醫局療治 料無大碍云。。

●炸藥何來 九日沙加免度電云。本埠巡差。昨日拘拿一老年華人。疑其售賣片烟者、後在其身上搜獲炸藥數條。疑係因藥務委員。近日搜烟過嚴。。該華人欲以炸藥對待之。但詰問一番。伊祇言此炸藥乃友人所授。。餘皆不肯吐露云。。

●西女與亞人姻緣短絕之關係 九日華盛頓省渙連罷電云。本省上議院。是日提議一例。。凡美人不能與籍外人交婚。此爲禁止西女與華日人結婚計。該例經已通過云

●債案候審 六號哥路沙西報云。本埠華人詹學。被三利號告差將其拘案、謂其棍騙本銀一百廿五元、初時藉口開設洗衣館 暫爲挪借 詎日久不還、意存逃撻。懇代追討。以免吃虧等情 惟詹求官退遲兩日。然後提審云。

●爭存死後之軀殼 七號列治文西報云。華人合盛。向在某煤油船傭工。不知何故。竟在艙面自縊而死。。船主報知驗屍官。求卽車往陳屍塲 惟船上之華工。。不允將屍車去。官亦無法。俟華工晚膳時。不及看見。始得偸上船面。取屍放在小艇運去。後華工知悉。仍甚喧鬧。船主乃謂此屍運往三藩市墳塲暦葬。他日仍可起獲骸骨。運回祖國者。各人始帖服無事云。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十誌

十日文地尼哥國普佐哥列沙電云。是早十點半鐘 巴爾幹聯軍、合攻土國市哥他利炮台、血戰竟日、鎗林彈雨、兩軍相持不下、後查土兵遺下之屍骸 約有四千具、 聯軍兵士傷亡者、亦共有一千五百名云。

●炸發傷斃人命 十日古巴鳥亞灣拿電云。。附近本處之詩晏夫高埠。某鐵器廠、日昨有人到買炸藥。偶因不細。致被炸發。全舖燬爛。內有十人。登卽斃命。 殃及鄰近被傷者亦二十餘人云。

金山正埠
泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線孝拿一一八六
司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡橧地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當知出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
公啓者本會館爲點册籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍派胡君祀祥余君鎵章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月初十日　合和會館披露

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓
梁壽南醫寓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　啟業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色
[illegible]假蒙光顧請照上列西字付來無悞在都板街八百四十五號話筒五百二十一號
黃華亢　盤祖圻　馮安　啟

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嚐結彩各欵僑履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英銜　黃達仁　樑秀　耀臣　燈秀　星衢　仝啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵僑履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃煥照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機新出頭本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦肉蝦谷埋山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積慎街七百六十八號

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家信箱在市地舖第二千零二十號
舖在金山大埠都板街門牌弍百五十五號

正北鹿茸

●●受承餐館廣告

啓者李糯美利源餐館之生意股件志圖別業是以合德堂承受准于民國二年二月十五號交易清楚倫舊手義德堂欠到唐番數目至期到來取妥如逾期不到是爲自誤自交易之後合德堂之生意盈缺來往數目不干舊手義德堂之事特字佈告

初七日 那筆地省李糯埠義德堂合德堂仝啓

訪尋廣告

啓者予侄盤冬年方十五歲身穿華裝向在屋崙東邊西人石仔偈山亞咕處傭工自元年新歷十二月廿五日（即耶穌誕日）該稱搭車出屋崙理髮距至于今未見返回四處訪查無蹤如有親朋知其下落到來報知或通信大埠都板街大倫號即奉回茶資廿元決不食言如蒙冬見此告白亦須速付信通知免望此佈

元月初七日 盤須隆啓

TAI LIN SUEY KEE 645 Grant Ave San Francisco, Cal.

Tin Sing & CO
2117 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕 天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圖口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米衆辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

波里華氏之力爲多。。西門氏本生產於西班牙。。彼於法國革命成功時往南美洲。。故秘魯人能賓其助力。。以獲此最後之勝利。。而購此共和之幸福耳。。

西印度之海鐵共和國。。爲世界各民法國之最貧最弱者。。然亦經千辛萬苦。。不知以幾許人之生命爲代價。。始得購此自由也。。當時黑人之慘殺白人。。幾無天日。。無日無之。。其禍之慘痛。。比諸法國之革命。。殆有過之。。而無不及也。。

共和政体。。于此一百五十年內。。已普徧五大陸。。中國之不經大戰。。不流大血。。而得成完全民國。。誠共和潮流之最顯著者也。。中國未革命以前。。亞洲大陸。。尚無共和國發現。。然自時厥後。。則各洲皆有共和之國。。而共和政体。。得以如經緯線之環繞全球矣。。抑且中國之改革。。不特足使共和政體。。環繞全球地面已也。。更使共和國之區域。。加至全球面積三分之一。。共和國之國民。。較曩時增至三倍。。佔全球人口三分之一。。今合全世界之共和國而統計之。。中國實爲第二十五國。。若君主之國。。則併柯富汗亞比遜尼亞勒遜那克柯曼等諸小邦。。亦僅得貳十七國而已。。

當十九世紀以前。。全世界之民族。。可稱爲共和國民者。。不過二百分之一。。即至十九世紀開幕之始。。仍不及百分之一。。殆至去年十月。。共和國人數。。雖已大有進步。。然仍不過百分之十二而已。。今中國一旦由專制而改爲共和。。則共和人數。。驟增至六百五十餘兆之衆。。較之全球人數一千六百兆。。已幾及其半。。豈不盛哉。。（已完）

緊要新聞

●●●四犯大反廣州監獄之詳情

粵函。廣州監獄。即舊南海縣監。押犯人三百餘名。俱經定罪者。該監內分南北兩倉。南倉押犯一百二十餘名。十二月三十一號入黑六點鐘。南倉犯人預備反監。平日相度地方。該處厠所毗連病房浴室。因安自來水喉。洞穿一孔。可望見出入總閘。犯等先將浴房磚墻撬開兩隅。祇存外一隅。各犯羣匿房內。將脚鐐開定。在內瞭望。俟衛兵北頭巡查祇餘一人看閘。又算定斯時警察換班。即洞穿墻孔擁出。用脫下脚鐐將看閘者打傷。隨出閘外。入衛兵室。劫取快槍。幸衛兵有友二人到探。該友係軍界中人。見其搶槍。即與對敵。犯等不敢久留。即行衝出十名。分兩路逃出四牌樓。馬鞍街。斯時衛兵吹銀鷄追出。至紀綱街獲回兩名。有三犯。忙中走入福生雜貨店樓上。將梯收去。卒被拿回。又二犯走至書坊街。被衛兵譚九尾追。該街兵欲發槍轟前之犯。不料後有名梁全者。手執打尖鐵枝。從旁刺傷譚九太陽穴下等四傷。登時倒地。兩犯走逃。適值二區警察黃廷光迎面而來。梁全見其到捕。先用鐵枝將該警兵刺傷。該警兵即發鎗。傷其膝。始將該犯拿獲。此次反監走出犯人十名。獲梁全楊浩郭同等六名。逃去溫來范合周乃樹林安等四名。聞衛兵譚九受傷甚重。翌日審判廳派一員往驗。恐有性命之虞。其餘數人。多係微傷云。

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑢 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大瑢 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

話筒三四三 黃蓀照 黃振釗 余梅中寓舖內方脉 余珥中啓

金山大埠 永安記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭內午晨歲欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷精彩男女線仔禮尾利允鎮鷹毗紅毯紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 皇家信箱二千五百零四 舖在大埠都板街八百廿六號 話筒卷拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

北昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.

本號開創已經廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

各埠客 [illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磁各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上祈留意爲盼 廣和泰謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌兆附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
隨時收回免息

本銀行 正總理陸蓬新 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶協 管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本號專辦山貨藥材參茸玉桂各貨伙食雜貨價格廉志在馳名如有各客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知派伴到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文强 關家浣 陳纘煥 全啓

貨眞價實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌 開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

尼者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
新得律風C五四一八

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮
華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●康軍大招物議

順德平洲被康軍圍捕賭徒。是日鄉人男女。因畏軍隊逃走致被鎗斃者八人。帶傷者十餘人。共捕數十人。良歹不一。該處之舖戶人家。被軍隊搜查致失錢銀者居多數。復聞于十八號將所捕者在該處將四人槍斃。。是日續捕數人云。。

●●●槍斃馮仲溫

亡清舉人馮應綸。即仲溫。以招搖建案。十二月二十二號下午五點鐘。押往東郊槍斃。。昨胡都督已將馮仲溫之罪狀宣佈。已紀前報矣。

●●●東沙馬路有愚園

省城東沙馬路。風景清雅。茲東明寺附近。。更設有公園一所。額曰愚園。任人遊玩。園內遍種花竹。四時佳卉。。靡不羅置。復有文鱗海藻。雜置池中。現當梅花破萼。故近日少年男女。多往遊覽。咸以該園風景。。洵足與息鞭亭東園等比美云。。

●●●僞官被捕

日前都督府拿獲一冒官行騙者。名李鑑源號鏡如。日前省報載冒番禺縣長者即其人也。近又冒稱英德縣長。事洩。。已交軍法局嚴密訊辦云。。

●●●南海衆議院初選當選人名錄

謝英伯 廖任存 符仕龍 陳俊明 區大原 歐叔泌
葉衡 李思軲 黃焯 簡台三 何大有 孔昭晟
鄧廣佳 蔡炳勳 鄧鸚 葉入傑 楊承華 關超驥
陳生 李銳桂 麥瑞書 馮仁康 區耀祥 區容亭
唐鑑人 何漢改 蔡頌康 余東祜 黎作煒 呂千成
林子大 黃民生 何少奇 陳福普 謝鑑康 區杰榮
潘溥仁 區斗沅 區汝鏘 陳絹文 黎卓仿 李安甫
李仲 孔昭信 簡錫祺 王啟喬 黃應洵 蔡浦霖
唐劍峯 梁士芳 梁華仿 吳文鹿 陳志漢 區桂圃
盧展驥 黎少奇 林恩海 黎福田 盧伯寅 梁道揚
葉存著 高埕 陳介民 麥文 羅天如 孔繼猷
潘伯祥 陸韶初 區亮芳 梁仲留 李鈞生 李澤民
鍾銘彝 梁廣蘭 陳靄人 馮廷相 蕭冠石 梁愷生
梁焯勳 林佩球 張頌堯 謝聘珍 何煥光 崔伯通
梁家現 梁浩良 孔憲德 梁日 陳頌忻 梁廷籍
關炳耀 利雄立 潘桂榮 梁少愷 李成 陳葦行
潘子青 魏康侯 羅桂廷 胡石泉 麥昌哲 陳漢强
黎文偉 王紹薪

●●●陳塘南之今昔觀

聞憲兵第一營長郭以春。以駐高憲兵一隊。現已調回省暫棨舊勸業道署。刻又須遷讓。茲查有沙基陳塘南有屋三間。前係租賃妓寨。係屬公產。甚合憲兵駐紮之用。昨已函商警察廳准予撥住。再行指令遵照云。

上海烟庄廣告

PORTINA
SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

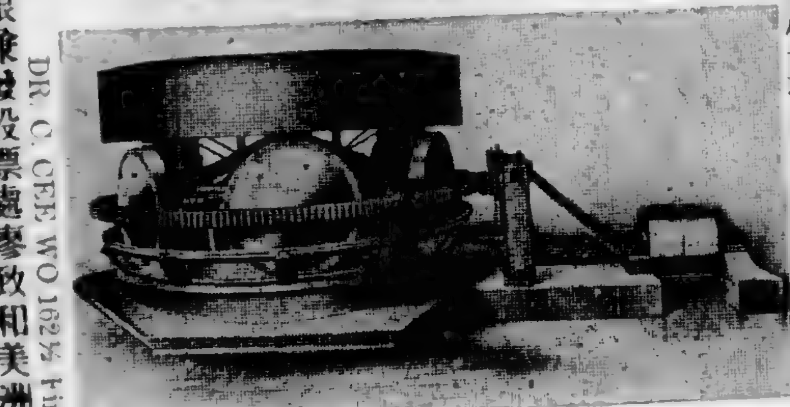
啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啟

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金鑛催收股銀告白

崇啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數稱每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架加人工動費約二元餘費用廉如收效大且歸歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上現實優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

廣東省金鑛公司披露 一月吉日

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

HING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 賜照西字函知是荷 光顧定必依期快捷付上無悞

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘍症
治男女淫樂結積症
治耳門穿爛膿流症
治身周如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治燥脚濕毒症
治抓揩受毒症
治遍身癢毒症
治痲瘋發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘍症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治囊門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗馬廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每罇六毫至一元治痔漏鋼頭藥一元專治皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽貝藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

錦泰金器永遠包換
GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨兩店生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲傳衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

求利週息四厘

一個月息亦四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元兩附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ
San Fra
CHA
Mgr'.C

人事務燕梳

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血凝滯精神困憊不揚心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器

EVERY IN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥房

本公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澀濁丸三元 播除皮膚痕痒藥水油膏一元 止嘔漲丸一元 強胃健腦補心二元 獨步壯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（瓜膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（瓜膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管啃濕藥筆

●治夜多遺精藥筆 ●壯陽行血氣藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治尿受毒生疼藥筆 ●治生疳藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●婦人益陰壯腸藥水一元半 ●大小便過多藥水藥丸一元半 ●風濕痠骨身痛藥水一元半 ●解毒消積久積餘藥水二元 ●治癩疹身痕藥水二元 ●消化開胃丸每盒一元 ●生頭髮藥水每樽一元 ●旺血壯顏益補陰胃藥水每樽銀二元 ●養心寧神開和血氣藥水每樽銀二元 ●壯根活絡去毒開胃藥水每樽銀二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半 ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒二元 ●奇效提退花柳頑瘡餘毒丸每盒二元

●神效治花柳白濁丸每盒二元 ●立即止頭痛藥粉每盒一元 ●婦人調經藥水每樽一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速消熱丸每盒一元半 ●治生疳藥膏每盒一元 ●治咳嗽藥水每樽一元 ●速效滑精丸每樽一元半 ●三角風藥一元半 ●堅陽鼓勁藥水每樽三元 （電）每條價銀七元（氣）至八元十元十（袋）一元貨真價實 ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有急需購者字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有函購康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家造印照立分真假並有小書說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 與者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手醫者藥之費但必使康凡患各症請到本公司與醫生面叙病原即爲按症發藥不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以帖匯票或以担保信付來當可妥收無誤 藥到上便奔

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鋪檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五 每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備寓旅館 全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St
(請)(買)(衣)(服)

一啓者本店設在大埠乾尼街夾砵尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡得仔堅固皮袋各款首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價[illegible]元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡八毫五仙原價一元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
得仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本店貨物太多不能盡錄倫蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco. Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山横濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。即恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滑。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。畢其一二。可知人生有一定不易之通塞。如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里决禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。 內埠寄出世界報收。轉致亦可。

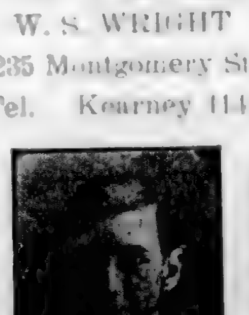
△(敬)(告)(各)(埠)

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到 康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩 義安惟照不一 會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO P. O. Box 668 Victoria B. C.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 1143



居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 紐約廣生昌 大埠昌利 芝卡哥廣安隆 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號開設屋崙埠八街門牌八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怡思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San FranciscoCal.

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粒曲清奇歡調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈 羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●●來往船期

(由香港開行到大埠)		俱陽歷 (由大埠開行往香港)	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

正埠 金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal.

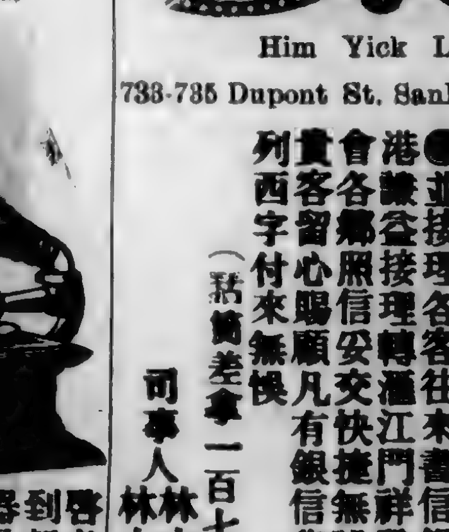
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揣辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（點簡差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈 西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈 代理華人程天亮 律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凖住客盥漱更加利便也 請線差拿九七七 中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈 律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮瓷枝樓椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宜粘米每百磅五元八毛 澳門新絲苗米每百磅六元六
增城絲苗米每百磅七元三 新大糯米每百磅五元五毛
興記石力粉每箱四元四毫 昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九 麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫 生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫 廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元三毛 南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元五毫 新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
萬春園百歲酒每打八元二 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大烏腳酒每一打八元四毛 正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫 五加皮酒每一打十元零九毫
天寶大三鞭酒每打八元二 白糯米酒每一打六元六毛正
京都同仁堂虎骨酒每樽二元 奪標新片糖每磅六仙
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫 各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九 糯米棗枝干每磅六毫
德安加料四蒸酒每打七元二 萬春園豆寇油每樽四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五 槐花每磅十四至十八仙
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五 新槐枝干每磅一毫八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五 新綠豆每百磅四元二五
園口薯仔每百磅五毫至七毛 甜薯百磅一元五至一元八
柯利近薯仔九毫至一元八 亞花花草每噸十二元至十六
麥草每噸廿三元半至廿四元 市連拿布崙薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈 怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹秧發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠專造足金銀首飾器皿西裝時欵雕作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶石眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠屎臣街門牌第七百一十六號照不致悞 金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敬者羅省埠鴨慣嗎喴種樹公司現改爲的技嚀慶沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信倘因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技嚀慶沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐兼搭行李週敦妥當毫無是錯祈爲 垂照是禱

TERLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal.

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙蓮公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李鞏庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊煮用之者不獨價廉猶且潔淨至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號 怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以遇到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

大埠親義公所啟

民國二年正月　日起

Tun Yee Gong Saw 154 Wavealy Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀領外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●新官兒之風流案

龍門縣課員陸鍾靈。因犯案被該縣長收押。現由該縣長王興中。將該課員罪案呈報當道。聞所列罪案。。有勒詐贓案多欵。其最無賴者。該縣監獄押有伍某之妻一口。。頗有姿色。竟被該課員誘姦。現爲該氏夫控告。。已將該課員轉解廣肇羅綏靖處。聽候審辦矣。

●●●陽春之擄刦數十起

（附城之匪風猖獗）中股附城一帶。自肇軍撤防後。無日不刦。舊歷十月初七。分界山鄭姓合村被刦。擄婦女數口。耕牛廿餘隻。甕事主一人。初十刦石錄村附近。。甕鄉勇四名。廿一夜西河狗頭墟。擄男婦十餘。耕牛卅餘隻。廿六日下午三句鐘。刦東門外三里之馬鞍山。擄男婦幼童五十餘人。牛猪一空。十八日附城沙舟洑被刦。擄婦女四人耕牛七十餘隻。（合水股匪披猖）西山之匪首盤志彪。被肇軍痛剿後。。遁入東安。。近日復出刦掠。東山之匪首李雲全。楊幹廷。自肇軍去後。肆無忌憚。合水三堡附近。。無日不搶。無夜不刦。近竟嘯聚股黨千餘人。在山口千河白水洞一帶任山口墟擺攤聚賭。四出刦掠。舊歷九月二十日。。刦獅岡並角村莫姓作斋家。擄婦女三人。十月初六。。大窩寨全村被刦。甕一命。。擄婦女四人初七吊馬山兩村被刦。擄男婦十四人。。耕牛十餘隻。初八刦合水墟船。。擄局紳陳元輝眷屬五人。又猪㞔冲全村被刦。擄男婦十餘人。。耕牛十餘隻。甕幼童一命。十八日頭保盤龍全洞被刦。拉男婦幼童卅餘人。耕牛四十餘隻。十九日單寮村全村被刦。甕蔡姓事主數命。圍刦塘潮村。將前後左右數村。全行被刦一空。

●●●賀聯諧語

區柳坡。東安縣前清武生也。有二妾。時相齟齬。區寵其第二妾。特於前數日。備酒五十餘席。偏請黨友。聲言配室梁氏已死。將三妾扶正。其三妾係蘇大闊之婢。去年所娶者。自江鄧兩人。共擬一聯賀云。化二爲兩。反正居然爲巨擘。原二變四。改良仍要問初心。一時傳爲笑柄。

●●●改良婚嫁之宏願

粵省婚嫁。習俗多崇奢侈。聘金而外。又索餅食燒猪等項。故貧家往往不能成娶。現改良婚嫁總會。經民政司批准立案。該會同人特於前月廿六號。在廣府學宮召集各界。。籌商改良風俗事宜。而注重于婚嫁一項。以整頓陋習。。破除舊例云。。

▲◯黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期普救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥克出世未久而信用大著牛埠日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡我僑居美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹發數言以爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永　老　真　舖

本店在大埠四十餘年蒙各界諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館馬弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

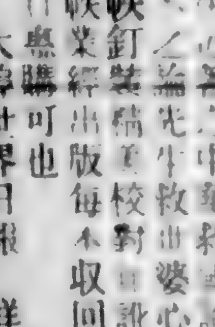
金山總領事黎榮耀　三邑會館董事許炳棻　同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]



醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科 [illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

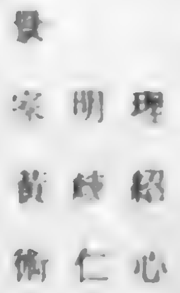
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

康風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫　華陀　仲景　醫術　仁良

醫理　紹心　醫

無雙　明睛　仁妙

見家　黃術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫自廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠積生堂凡有書信并銀紙及擔保信請照上列西字用來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報遂承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧以敬世意特該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛國諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

中國新聞

●●●張煜全將爲墨使

墨西哥與中國。向未互派公使。近墨西哥。已派駐日公使。並就近兼任中國公使。我政府近日亦擬派代表往墨西哥。現陸總長擬以該部秘書張煜全充此職。。並聞以嚴鶴齡補張秘書之遺缺云。張廣東人。留美學業生也。。

●●●愈唱愈高之庸言報

北京國民公報云。庸言報已出三第號。早爲有目共賞。。風行一時。所印不敷分派。。茲悉第三號業已付印。。其通論首篇。爲中國道德之大原。爲梁任公所撰。。次篇爲中國道德之權威。則出於藍公武之手。任公並有續前號之治標財政策。縱論各省及中央政費。復論歲入各項。。能使租稅公債金融貨幣一切仍舊。不加改革。而每歲可贏餘二萬萬元。。誠治標之良策也。又有專設憲法草案機關議一文。極論國會選舉委員起草之不當。力主專設機關起草。。詳引美法當時制定憲法之情事爲比證。議論核悉詳緻。尤關今日國家安危榮悴之大問題。其餘各篇。亦皆崇論宏議。獨據卓識。誠近來獨一無二之大雜誌也。。

●●●十三省都督主張聯美之電告

聞政府近接到十三省都督聯名來電。。保承政府徵求聯美問題意見之答復。大旨均主張聯美。爲中華民國外交上大方針。不可不竭力進行。聞其中對于聯美之手續。。頗有建議。但持聯美政策。。即可解决。現在中俄交涉。絕不敢信。電末並詳詢目下俄庫事件之如何。言各省無他建言。惟秣馬厲兵以待而已。聞此電之內容。大半皆係軍事及外交秘密。袁世凱已命秘書廳嚴守秘密。勿許發表云。「已見本報專電」

●●●招商局組織新公司之近情

招商局輪船公司。自風潮迭起以來。內容秩序大亂。。非急求整頓。不足以維持。日前該公司主持之人。。到京與國務院財政部會商。初擬歸諸國有。繼仍以組織新公司。。爲惟一之辦法。即趙周兩總長。亦甚贊成。現股東維持會諸人。以接辦新公司之資本。。現欵一千一百五十萬兩。。而該公司財產有六千萬兩。必須混合組織。庶可利益均佔。。特電招在京代表返滬公同討論。昨得回電。刻已起程返申會議。。并將新公司之組織法。詳細宣布。。以憑公決。惟董事會領袖伍秩庸君自將該局董事辭退後。。諸事不問。雖經各股東董事挽留。亦不肯到局云。

●●●派員調查大同黨之舉動

滬上黨會林立。其中以公益爲前提。而謀社會幸福者。。固不乏人。其專借黨會名義。藉端敲詐。爲非法之行爲者。亦所在多有。滬埠大同民黨。自稱黨領章水天者。。前因電達大總統。謂本黨黨員共計三十餘萬人。知兵敢戰之士什居七八。欲大總統發電承認。以便征蒙云云。出言誇誕。已經政府嚴詞駁斥。嗣因南京公民李蘭生等。電舉章爲江蘇都督。又經國務院電飭拿辦。現江蘇應民政長。。以章動假黨會爲名。屢次生事。顯非安分之徒。近又組織征蒙隊。難保無勒捐詐騙之舉動。昨特密委幹員來滬。切實調查。。如有以上情事。定將該黨解散云。

●●●孫文第九

章太炎前著民國人物月旦表。。「一等」陳宦軍事家「二等」張謇實業家「三等」熊希齡實行家「四等」宋教仁縱橫家。。「五等」梁士詒智略家「六等」黃興游俠家「七等」楊度運動家「八等」唐紹儀買販家「九等」孫文理想家

●●●交通部司長之更動

交通部電政司長榮永青。業已辭職。後任者本擬蔣尊禕。。蔣辭不就。現定以參事龍建章調補。又航政司長曹汝英近已辭職。聞朱總長頗屬意於秘書張緝光云。

廣東新聞

●●●張應彬署開平縣

民政司出牌示云。開平縣張國華來省另候差委。遺缺以張應彬接署。。

●●●新甯衆議院初選當選人

李自芳。黃露秋。余翰元。陳利川。伍樹芳。梅蔭甫。黃景禮。林藝庵。黃沃世。譚卓樓。李期煦。雷玉疄。陳植庭。余嘉本。李寶球。陳詞大。陳仲桂。馬袞隆。鄺光國。梅喬林。李瑛儒。黃漸逵。梅錚魂。伍于卓。梅毓蘭。岑錫祥。譚軫開。譚裔鏡。黃景棠。黃華增。雷維森。蕭雨滋。曹躍池。黃　恂。甯思齊。甄瑞卿。李樹芬。譚毓芝。朱　裳。陳汝器。黃金聲。趙沅芬。余耀常。伍輔廷。鄺兆雷。劉載甫。蔡惠儔。李輝光。蔡湘泉。甄鴻霖。黃吉堂。王國憲。黃毓棠。陳雨樓。李卓文。黃培坤。余承恩。伍漢持。梅抜華。陳明洛。黃鴻義。李煜堂。李煥屏。譚教五。朱饒庠。譚錫藩。陳文惠。馬小進。趙耀蒼。。

●●●開平衆議院初選當選人

黃國流一千三百零八票　胡文海一千一百六十二票。陳寶符一千　百六十　票。司徒穎一千一百一十九票　胡維瀚一千零九十三票。張芝農（即張乃瑞　一千零五十七票　張邦偉一千零四十四票　司徒文沾一千零三十七票。張西屏一千零三十票。張炳九百八十七票。周耀光九百六十二票　張雲峰九百五十六票。關雋九百五十六票。梁洪倚八百九十四票　關杞雲八百二十四票。譚炳聲八百二十五票。謝作康八百十四票。許觀宸八百零九票。張尹堂八百零一票　關玉彰七百九十六票。謝雙七百九十三票。羅餘澤七百九十一票。司徒子衡七百八十六票　周煥猷七百五十一票。。周家年（即周兆齡）七百四十三票。鄺麗川七百二十九票。譚祝唐六百九十七票。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

黃科　胡昌濂　胡寅祝　吳中活　吳時煥　吳茂淦
周龍球　吳懷德　黎章德　吳廷漸　吳珺瑯　勝允柏
周元彩　譚振揚　德隆泰　譚安讓　呂廷偉　梁祖檀
新得意　譚昌銘　譚錦裔　鄺百桃　黃世迎　信女潘氏
胡惠和　伍華壯　伍洪寶　譚隆盛　李進發　陳輔良
趙祐宗　王廷壯　關朝杞　關崇津　關國礎　關　根
鄧倫敬　鄺修棨　鄺愈敬　黃昌乾

●●●游藝社特別會第八期對題求　教

才　志　雖　易　高　遠　轆轤聯
志　才　易　難　遠　高

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求　教

人　我　筆　琴　龍　馬　轆轤聯
我　人　琴　筆　馬　龍

卷資賞格同前准新歷二月廿號截　總收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋　Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

Kwong Wing Yuen P.O. Box 240 San Francisco, Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍	舊恨未消排亞會	新聞中報拒俄聲	古巴李月華
弍	痛罵鐵馬敲窗外	憫兒銅駝在棘中	英國余慶純
叁	局設稽勳查舊績	院開參議定新章	胡　亦　周
四	飛船影倒淩鵬海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱護
五	虜朝窕史悲中葉	官署威銜掛外簾	大埠利武所
六	海橫鐵鎖輿猶失	山鑄銅錢鄧亦窮	愛蓮居士
七	學部再編新課目	官塲盡撤舊街頭	砵崙利牛和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻強俄	市加古甄卓乢
九	湖海驪逢悲作客	江山剖豈挽何人	屋崙黃孫衍
拾	海門虎據佗城罩	山路蠶叢蜀道難	大埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊清外感	邊讐未雪慎中焦	軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發售其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀領外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司事人黃偉棠　葉春煙　黃華倫　和吉店啟

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悮

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布倫委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒服入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

[illegible]

跌打藥酒每罐一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每合一員

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁横痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即爲信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡炳拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年在大埠積信街七百二十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺諸君深信希蒙愛戴感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悮仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主作偃問岐伯以碩輔君調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦即猶爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如[illegible]可寔視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫竭心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效速捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計爰往而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服友散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰動症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後咳止胸中舒暢氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰兼除喘[illegible]等法調治之[illegible]拜之間此病全愈而先生[illegible]起外回生之法名不虛傳弟數年病患今以霍消全體泰然強壯於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

▲（▼增輯論教公言成書預約廣告

公啓者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯雋先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝碌字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衞道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

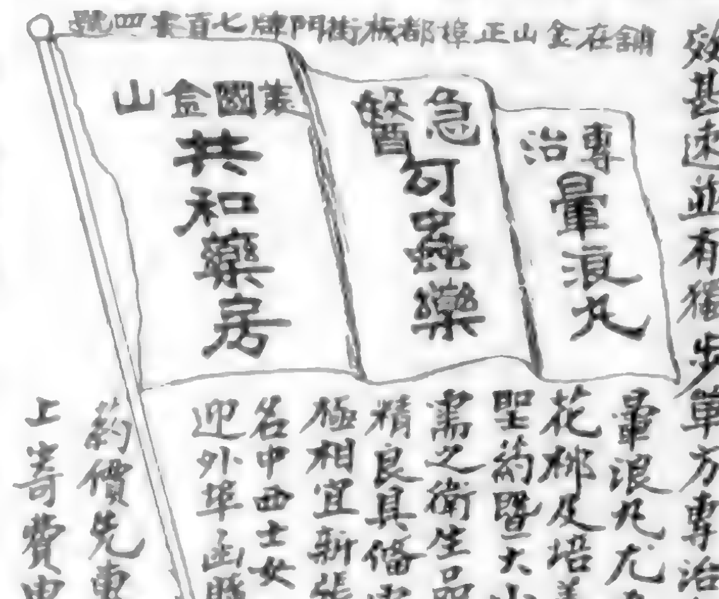
美國金山共和藥房廣告

Repu

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創系惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衞生品物無不色色精良具備零活發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女　光顧一律歡迎外埠函購　請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

[illegible]

本公司有名藥丸功效遠勝西藥

[illegible]

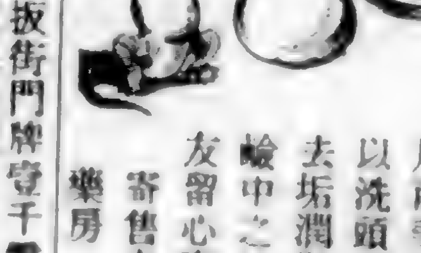
自製治病藥

[illegible]

發賣處　Hong Kong Kinsu 620 Clay Street

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY



敬者本公司所製之香鹼乃用南美洲出菓油爲香料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

利生源

LEE SANG YUEN CO.
731 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌二千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石由[illegible]綢頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着[illegible]欵貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]如有埠內惠來請照上列西字數之[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常買易此佈

司事人[illegible]

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳請求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F.

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

○●●●（祥機告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並南音白鐵器具製衣衫水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書一毛五

最新票圖內附良辰歲吉規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等鑑算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酐撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語一元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭綱鑑康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊二毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
高本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
繪圖四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
繪圖驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋誌七毫
古文筆法二毛五
華英四書一元五
繪圖孝經一毛
廿載繁華夢五毫

●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能盡錄

[illegible]

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和苔沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀一元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元
珠[illegible]疔藥每盒銀二大元
花柳萬應如意消毒散每包一元五毫
牛料十二元
牛料十九元
牛料十九元
小腸氣痛散每包銀一大元
虛勞咳嗽如意散每包一元

[illegible]

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街[illegible]經營數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　砵十佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. [illegible] Kearny St. S.F. Cal.

短篇小說

阿琳

（綺史）

阿琳。富家女也。家貲十餘萬。父母早喪。僅一弱弟。家務皆賴阿琳維持。時年方十七八。貌既美麗。性復聰明。於書算靡不通曉。故數年間。於家內各事。井井有條。鄰近莫不賢之。因零丁孤苦。弟又未娶。主持無人。遂矢志不嫁。及年二十餘。猶待字處子也。而容顏鮮澤。望之仍如十七八歲。有某富商子。艷其色。欲娶之。使媒妁往。琳不允。琳故有叔。素無行。某以利誘之。謂若得令姪女為吾室。吾當厚謝。叔為利所動。且琳若嫁。則其家產。亦可從中攫奪。欣然許之。謂此事我可作主。無容商之姪女也。約某強納聘焉。行聘已有日矣。為阿琳所知。琳佯為弗知者。到是日。邀其親屬。云有事相酌。親屬畢集。乃請其叔來。叔以為行聘者至。急趨而往。則見親屬濟濟。盈室盈庭。又不見有聘物陳列。但見阿琳應酬於各人之間。神色甚為鎮靜。心裡疑惑。姑坐而觀其異。少頃。阿琳起立。徐步至其叔前。泫然流涕。對其叔曰。男大須婚。女大須嫁。自是人生正理。姪女緣父母早喪。弱弟無依。故矢志不嫁。代持家政。今聞叔將姪女許字某氏。未知確否。請明以語我。其叔被阿琳詰問。不敢直認。支梧而言曰。我是有此意。蓋欲為姪女謀終身着落耳。然並無實事也。阿琳乃大聲對各親屬曰。各位皆聞吾叔之言。是我並未有許字於人也。親屬曰。爾之不嫁。吾人皆知。爾叔斷無強迫之理。爾可安心撫爾弟。使至於成立。而後由爾自主可耳。方言論間。聘禮到門。叔起欲遁。阿琳牽其衣曰。叔且住。我今有煩叔處。叔不得已。仍復坐下。面色乍變。踧促不安。親屬見此情形。咸為詫怪。默默相對。

阿琳正色端坐。問來使曰。此聘箋者何為。無乃誤入人家乎。來使舉目四視。曰不錯。指其叔曰。此位老爺。與吾家主人商妥行事。約今日行聘。阿琳復問其叔曰。叔與人相約。是聘誰人者。其叔瞠目無語。阿琳標使者出。曰汝實誤入人家。我家無可嫁之女子。安有與人約聘之事。速將各物去。無從遁也。來使被阿琳斥逐。其叔又啞然。知事不諧。乃遜謝曰。不關我輩之事。不過是奉主人命來耳。既然不是你家。我輩回覆主人便是。於是將聘物復行搬出。　未完

遊記

壬子宮駝記

（再續）

頤和園在西直門外。西山之麓。規模閎麗。可徵君主宮室供奉之侈。

太圓寶境為園中正殿。中供西后畫像。聞為美人某畫師之筆。銀鐙立鳳。繡袱飛龍。圍椅一。約可駢肩而坐二人。後障銅屏風。刻雲中宮闕。及錦衣雲裳之仙女數十人。其一飄裾廻袖。倘非合德之舞。不殊霓羽之盤。左側一室。為西后臥處。金鉤錦帳。衾枕俱以黃緞為之。牀外書案一。圍椅一。案側白玉美人。高二尺許。瑩白倩好。嫣然雙靨。如聞笑聲。茜窗鎖月。蘭麝餘香。一代風流。猶可想見已。

自太圓寶境而上。曲廊繞雲。飛簷攬月。如見曩日曉粧初竟。宮女送花。阿監傳膳之概。廊凡二百餘級。曲折而上。不啻唐元宗踏虹訪霓裳羽衣人。複道中折。漸入山徑。有亭翼然。凡棟樑榱瓦。以及桌椅窗扇。悉為銅製。其地山色四圍。長松數樹。自山巔至此。微覺熱燥。得此清涼境界。冷然豁濛。乃信銅亭尚作之妙。銅色黝劉。絕似紫檀。叩之瑣瑣。如萬樹夕陽中。一聲清磬。銅亭而上至衆香閣。為西后拜佛處。俯視太圓寶境。已在雲下。憑闌遠眺。視禁城一帶。真有雲裡帝城雙鳳闕。雨中春樹萬人家之概。閣門扃鎖綦固。非西后拜佛。中戶不闢。聞閣內有巨大之玉佛一。當日受自和闐者。頤和園為西后長駐之地。聞諸人云。每歲西后至園。其宮人之求得隨侍入園者。不啻京吏之外放。幸而獲選。則御膳應茶之餘。嘯花嗅草。備極諧謔。甚且有偶假出入之隙。流落人間作嘶養卒婦者。故余入園之頃。頗留意花阡曲闌間。冀有馬嵬婦人太眞遺襪之佳遇。然竟不可得。而觸目皆是者。惟彼狀元宰相。徒增人厭之應制詩耳。

後園頹敗彌甚。霜楓蘆荻。蕭瑟不春。惟牡丹一坏。每餘高四五尺許。凡二三百株。幸而無恙。惜時值秋杪。不克睹魏紫姚黃之盛。倘花開時節。踏春訪之。應勝於太液芙蓉。沉香芍藥也。

後園之西。有仿田舍家風景者數椽。臨水蓼莪。繞池荇藻。頗有南畝喚耕。北邸叱犢之致。小溪之陽。有修樹數十。葉至繁茂。不待風動。葉葉自能作聲。颯颯與泉水相應。令人如讀歐陽子秋聲賦。余歷覽全園。雖金暉碧映。而適然可親者。無踰於此。惜非張茂先。竟不能名此異卉也。　未完

短評

馮仲溫

前清舉人馮應榴。別字仲溫。省城西關之世家子也。其兄馮應琛。曾任新會參將。其叔馮譽鈞。曾任湖北巡警道。兼有兩鹽埠之產業。日與政界大紳。徵逐於珠江花天酒地中。門第富貴。炫赫一時。今竟因招搖獲罪。受打靶之刑。可為一般西關濶少警矣。

談叢

電報發達商業

上海鉅商印君錫璋。以商業競爭時代。非消息靈通。不克謀商業之進步。吾國現行電報新編。祇數千字。以字成句。需費浩大。商人每因惜費。舍電報而用信。詳。以至商業電報。兩不發達。因特譯編五碼為一字之電報冊。名曰親民電報。內共十萬句。以五萬句為分門別類之語言。五萬句專備各項表格之用。其法有用兩碼報貨物之名。及其身分顏色者。有用一碼報件額或數目者。有用兩碼報價值者。能使商人翻譯便利。節省費用。樂於發電云。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專備唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨肯備自設蝦寮在加爾吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

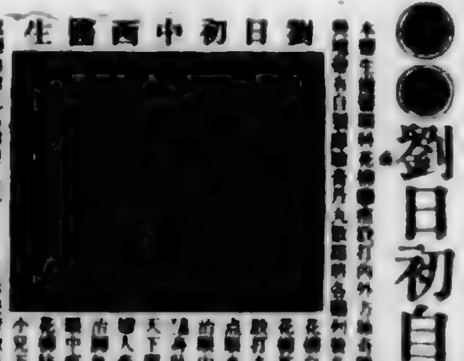
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚香錦　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



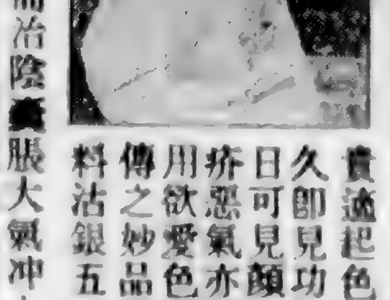
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根[illegible]萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽[illegible]每服二元
八寶紅靈生肌[illegible]每樽五元
自製揭被香丸[illegible]止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 800 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛



小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼鼠瘻不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貨寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　壯痛可嘴丸
龍鳳蛤蚧酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏雞酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸服藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠炽慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請新來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福金飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱公貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由[illegible]信交來均隨其便仰祈留心光顧是荷

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞[illegible]巾新欵絲巾牙邊巾杉木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧最新西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]價銀額外減平以圖久遠爲[illegible]留心[illegible]

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酎雅意希惟留心是荷

加罅寬中美
自由車公司
啟

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

茲將滿地可埠捐欵芳名

黃良滋 一百二十大元 朱廷安 黃良佳 譚仕琚 每卌元 黃世法 譚時秋 譚燦 胡持蘭 劉元耀 李百良 葉文壽 朱由業 以上每二十大元 李羣德 譚家杖 譚發遇 譚銳盛 譚寅達 譚律興 譚文根 黃悅純 黃健經 黃連兆 李賢簪 宋林 周存榮 黃經南 黃瑞廷 李希渠 李仍保 周朋 陳興旺 黃昌璇 黃鑑世 李添球 朱仁蓉 陳宗省 黃世民 黃作所 李賢照 何熾 阮綸 黃文林 司徒仕述 麥顯 黃添[illegible]

譚俊顯 以上每一百元 胡森 每四十元 黃珍蘭 黃舜禮 譚連江 譚經齊 胡潤樹 林德茂 李世椒 陳逢春 白顯鎬 林簡 譚傳俊 譚蒼宏 譚際會 譚發亮 譚元達 譚仕達 黃作礪 黃蘭就 黃信喜 李希頤 何慶 陳炎 黃起鎔 黃祠璽 李相嶺 李殷椿 余寬禮 陳金虫 黃玩英 黃求維 李祝雲 余才活 陳貴榮 黃俊滴 黃裕純 李保文 朱由棠 陳昭才 鄒仁敏 [illegible]澤 麥衍煉 黃[illegible]

滿地可致公堂 黃良衛 五十元 黃曰治 黃公棠 譚文傑 譚文銑 鄭光瓚 伍耀強 杏瓊居 李偉佐 陳宗瑤 白驅達 羅道榮 每八元 譚華袞 譚廷輝 譚傑勳 譚發益 譚起圩 譚俊榮 黃華興 黃昂森 黃煦興 李期魁 朱玉清 陳燦人 黃沖勝 黃招禮 李貢顯 宋[illegible]輔 凌非韶 黃怡森 黃[illegible]昌 李[illegible]焜 李崇俊 余錦水 陳崇絹 黃[illegible]燦 黃文廣 李存芳 朱[illegible]輝 陳絹榮 胡蜂和 葉達針 鄧國禮 譚[illegible]典

江昌芹 黃良閏 廣泰 黃認 黃賢纘 譚創文 譚文玉 岑卿錫 伍龍沛 李祐 李獻光 陳中烈 白星達 十二元 北京樓 譚文業 譚永清 譚裔嚢 譚文栢 譚起舟 譚顯才 黃開莞 黃世鑾 黃經禮 李允福 朱開珍 陳孔林 黃珠文 黃圻翀 李庚明 何浩裕 陳自喜 黃述焜 黃榮深 李福順 周[illegible]福 陳山文 黃[illegible]顯 黃顯朽 李希暢 朱錦彥 陳樹中 胡[illegible]滿 王攜廖 林[illegible]翠 譚[illegible]

每二百元 譚俊揚 盧燦恒 譚發慶 黃廣豪 黃世鏡 譚藕才 譚傳榮 胡持進 伍基學 李仁林 李華 陳紹昶 吳于相 王福慶 七大元 譚俊欽 譚文雙 譚梓材 譚裔璋 譚廣渭 譚愛才 黃炳光 黃煦業 李仁壽 李和仁 余文楞 陳人晃 黃巳酉 黃鉌振 李仁接 朱開駘 陳崇衍 黃聖良 黃遠鉅 李賢懋 何觳 阮仁燦 黃良沛 黃裕廣 李德明 李[illegible]倫 余坤中 鄭[illegible]衛 胡[illegible]維 蔡銳盛 黃[illegible]芳 譚椒[illegible]

胡進年 譚俊寬 每六十元 譚廣龢 葉達遇 黃傳習 譚澤垤 譚信 胡持達 劉覺勤 李仍銳 李基傳 何俊 永隆 王祚檔 譚如偉 譚發衍 譚時銳 譚錫光 譚賡浙 譚廣潛 譚緯文 黃宣琪 黃才奏 李期裕 李帖舉 周春 陳文景 黃奇蘭 黃衍棠 李期良 朱開雄 陳[illegible]鳳 黃宇文 黃景賢 李進賢 何[illegible]達 陳軒好 黃[illegible]煥 黃良的 李寶緒 李存若 周[illegible] 陳[illegible]人 鄧長業 曹燦 黃[illegible] 李崇[illegible]

鄺光琛 司徒校 麥梓健 黃榕昌 李暉期 陳双長 胡棟業 葉委林 黃德禎 馮積宜 盧鑑堂 胡績和 王祚成 梁信結 譚本育 司徒旺文 張盛 江榮仲 陳宗養 伍于堯 蔡珠盛 黃三光 黃世彬 譚宇華 陳象欽 李奕璿 黃盛璋 黃濃昌 譚炳湖 陳崇益 凌世倫 黃瑞蘭 黃清芳 譚栢勳 陳欽典 伍于朝 黃顯祿 黃述燕 王[illegible]和 譚家吟 譚文椒 李賢智 李大邦 王祖翁 譚俊理 譚廷藻 李長賁 李仍晃 [illegible] 譚仁積 譚[illegible]栢 李仍[illegible] 李仁槐 [illegible]才 王[illegible]鴻 譚偉修 譚[illegible]煥

鄺松喜 伍燿勳 麥箕靈 黃恭任 司徒宗 黃賢熹 馮芳照 劉國佑 黃祥璧 李祉富 甄月香 胡持燦 蔡英標 以上每名十大元 譚炎才 何盛 黃華煦 譚什禮 陳典霖 伍文永 黃信貞 黃文灼 黃章卓 譚起祥 伍時燦 區集邦 黃文麟 黃籌世 譚毓昌 陳立大 胡文學 黃宣攝 黃裕昌 譚錫鏞 陳明燦 伍時煜 黃傳灼 黃英女 王[illegible]硯 譚家寶 譚常頌 李聚堯 李宗明 王廷洽 譚恒和 譚文維 李子烈 李敎崇 [illegible]攜棟 譚[illegible] 譚妠嫂 李彰[illegible] 李灼[illegible] [illegible]娃 譚俊勳 譚家遇 譚煥楊

胡持顯 葉達瑞 關定瑞 譚文仕 余財章 黃達欽 司徒昌理 麥箕薦 黃傳焯 李兆康 方守磚 胡長盛 葉祥 譚堯才 劉洄拱 黃元超 譚家寅 陳懋大 伍鉅洪 黃洪大 以上每名六大元 黃炳棟 何棠 伍學鎰 每五元 黃文質 黃彰 譚琪芳 伍炬歡 朱朴球 黃賢宗 黃彩五 譚傑輝 陳忠典 梁三德 黃攝清 黃顯達 王攜領 譚[illegible]集 譚煦開 李崇學 周存晃 王寶慶 譚時科 譚金樹 李添安 李榮學 譚廷煒 譚文亨 李裔[illegible] 李儀[illegible] 王[illegible]毗 譚家棣 譚熠興 李仁顯

胡慶昌 徐命光 方修文 譚澤坤 劉燦維 胡潤虬 伍時晃 唐達壽 譚振元 司徒快 黃廣休 司徒悅文 張成就 黃文雅 馮芳錦 梁顯儒 黃均女 譚傑熾 陳惠典 梁維 黃作恭 江榮歡 陳宗璽 伍洪卓 黃卓棠 黃世舜 黃傳英 何明 伍時煥 趙華郁 黃經滌 黃世符 譚照 南京樓 李獻揮 黃宣煦 黃卓輝 譚傑才 譚賢實 李賢俊 李賀 劉顯振 王攜燦 譚家璜 譚燦堯 麥[illegible] 周[illegible]兆 譚文[illegible] 李希秋 李[illegible] [illegible]燎 譚家[illegible] 譚裔炳 李仍衛

胡維瑞 葉達澤 黃瑞 譚文圻 鄧杜錦 胡維玉 葉炳棠 江煦世 譚才週 余原表 鄺敬想 張燕伯 麥錦泉 黃君翹 李期朝 甄明寬 黃蘭夢 譚華纘 白錦慶 李崇瑞 黃全盛 黃瑞欽 譚裔林 陳文盛 伍學達 黃璋美 黃賢礪 譚處 陳文業 伍禎甫 黃文美 黃林氏 黃色蘭 何洪滑 伍洪餘 黃心典 黃昂滿 王攜棠 譚錦愛 譚悅楫 李聚悅 李仁壽 黃瑞經 黃國藕 譚瑞仕 李明新 [illegible] 譚仲蘭 李仁[illegible] 李[illegible] 譚廷寄 譚杉妠 譚俊湘 李德冀

馮良[illegible] 劉品棠 黃祥臻 李炳貴 龔作聖 胡穗和 徐配業 岑卿官 譚廣括 劉維勝 胡春昌 伍學其 袁能煥 黃祈纘 余康章 方文堯 黃蘭育 何錦 伍時振 雷家認 黃遲達 黃經伸 譚亮大 陳宗棋 胡俊杰 黃義經 黃廷順 譚柏護 陳洪俊 伍勳燕 黃傳能 黃周耀 江榮富 陳億人 伍于登 趙鋒堯 黃榮耀 王廷秀 譚俊會 譚裔煥 李仍維 李崇可 王廷璋 譚文質 譚安君 李期宜 李崇熾 黃卿氏 譚[illegible]何 譚[illegible]錫 李仁[illegible] 周如悅 [illegible]淋 譚純 譚廣浩 李期璇

特刊 附足三個月四盤
[illegible]花旗皇家[illegible]
工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數[illegible]
…onal …, Cal …Dept.
金山 [illegible]慧初兼理

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第三十三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE **SAI GAI YAT BO** PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新埠五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 33 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, FEBRUARY, 12 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月十二號

（中華民國二年二月十二日）（禮拜三）（舊歷癸丑年正月初八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託蔭幸爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午一點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●華僑參議員選舉會由各埠到會代表百六十八人互選定參議員六名除一名當選外其餘票數均不及格定期舊歷初七日開第二次會投票複選●●●

南北統一紀念畫

國務總理趙秉鈞

趙秉鈞。號智庵。河南省人。袁總統督北洋時。趙以一道員。爲所識拔。超陞民政部侍郎。袁氏出軍機後。趙亦同時解職。及武漢舉義。袁氏再出。卽復任爲民政大臣。清帝遜位。南北統一之功。。以趙運動之力爲最多。蓋趙買囑清宮各太監。在隆裕后前。。言民軍勢力之大。清軍之不足靠。北京之如何危險。。日以危詞恐嚇清后。並禁阻恭澤諸親貴。不得入宮見后面。。清后於是決計退位。遂成南北統一之功。。今爲國務總理。仍兼內務總長。實爲袁總統最親信之人也。

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●財政部總長周學熙因暴俄力阻大借欵特與英美德法日五國銀業團磋商

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山 **偉士頓菓欄** 屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到卽寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧爲荷 本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜 舊話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 **大埠泰萃** 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利**
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綫仔紙番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍儲履自農英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號[illegible]號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港 **普華安黃燮石精理眼科花柳各症**
寓大埠都板街中華旅館三樓

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并現章發各埠昆仲每人捐洋收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲特佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均卽覆答仰各同宗同結團體是盼此佈 正埠鄭氏公所啟

●●○**協勝堂廣告**
啓者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼
民國二年舊歷元月吉日 大埠協勝總堂啓

●●●**聲明廣告**
啟者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖經于舊歷壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀賑西人收接交割清楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論 一二月八號 尾利允埠余俱和堂謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓寬爲華埠最輝煌者恐照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜間上亦有電火自動招牌日期認明門戶樓梯全個自寓無悞 講綫差拿八四九 共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業原業常貿易專做唐番新衣衆用各欵綫仔紙彩褲背心頂上番羽紗仔彩上被褥鹹鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交儻祈留心是荷 大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價格平付上廣府各信請照英文付來無悞 甄碩光寓內方脉 羅芝堂啓

贊生堂
Dai Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十[illegible]

●●●墨京之危險

十一日墨京電云。本處官革兩軍。今日均以高樓爲砲壘。。拚戰良久。因革軍佔踞本京大樓甚多。專伺官軍炮擊。。官軍亦以大炮遙擊各大樓。。鎗林彈雨。血肉橫飛。血戰七小時久。直至黑夜時。不見人影。方始停戰。兩方面共死千人有奇。樓宇多被炮毀。富人大屋。合屯兵之用者。概由兩軍佔奪。將屋主逐去。。是晚有動員往見墨總統馬多路 查訪軍情如何。伊謂革黨現被官軍團困。不久要繳械投誠。。但革黨中人。謂已經佔據軍械局 軍火有餘。足敷持久之用。寧死不降。居民觀戰。被流彈所傷者。亦復不少。聞官軍多已預備降附革軍。果爾。。則馬多路一旦被軍人倒戈相向。定無地自容云。。

又美京電云。美政府因墨革黨攻陷墨京一事。今日特開內閣會議。決定不派兵干涉墨亂。惟着海軍調遣軍部艦三艘。。駛赴墨國斐辟哥路市一帶。保護美僑生命財產。免遭危險云。。

●●●日本內閣又解散

十一日東京電云。本處官場。是日出文佈告。。謂內閣總理桂太郎 偕全閣臣。一律辭職。。日皇定於明日簡任山本爲內閣總理。及遴選新任閣臣接任。惟外務省大臣加藤高明男爵。則不更動。照舊供職云。。

十二日東京特電云。日本桂內閣已倒。由海軍大將伯爵山本氏。。組織新內閣。玆將員名列下。

內閣總理大臣山本權兵衛　內務大臣原敬
文部大臣尾崎行雄　司法大臣長谷塲純孝
大藏大臣松田正久　農商務大臣元田肇
遞信大臣犬養毅

其餘加藤外務。齋藤海軍。木越陸軍三大臣皆留任云

本埠新聞

●●●繳到捐欵之熱心

本埠征餉籌捐局。昨收到熱心僑商 新舞台志士等。。演戲籌捐美銀四百八十七元五毛。均捐義務 具見熱誠。。至爲可敬 又查連日收到少年報交來偉咕埠。湯恩穀等。。一百六十元。天未斜辟埠。民國公會餘曾璉等六十元。。付懋埠曾勝等。七十五元 爹備市埠駱重南等。六十元。坡士頓埠光昌榮梁伯金 交來吳耀灼等。國民捐六十六元一毛。均屬熱心愛國。殊堪嘉尙。其餘以次按名登報云。。

●●●寧波船行將抵美

昨日坦老奴省船。由檀島啟程。行抵本埠。據該船員。謂前禮拜一日。附近檀島之海面 見有中國船寧波。。已行了一百二十七日。欲駛往羅省之山斐度港。船主是西人。。船工是華人。若海風平定。遲數日諒能抵埠 聞該船屢欲來美。但每次均遇颶風。未敢進行。前曾被風打折帆桅。。折回上海修整云。。

●●●中美同慶之大紀念日

今日爲美國放奴偉人林肯誕降一百零四週年之期。。全省人民。。舉行慶典。。以誌紀念。所有衙署銀行。一律休業一天。升旗慶祝 中小學堂。則于下午演說林肯之歷史。我國今日爲北京宣佈共和南北統一之大紀念日。。彼此仝茲時期。舉行國慶盛典 太平洋兩岸。高樹共和國旗。互相輝映。誠爲亞美二洲歷史上莫大之光榮也。

●●●胡榮安准情留醫

華童胡榮安。前由中國來美。被關員指爲患染眼疾。。不准登岸一案。現美京商工部電飭本處關署。准情該華童留醫云。。

●●●祝融肆威

本埠都板街夾沙加免度角。六百五十四號樓三層 華人眷宅。多寓于此。昨晚八點餘鐘。不戒于火。忽兆焚如。。一時火光熊熊。各人鳴鷄告警。救火隊聞耗馳至。。竭力灌救兩點餘鐘。始將火勢撲滅 有華婦二名。男人一名。畧受烙傷。幸無大碍。查起火原因。乃三層李聖巨之眷房。因窓門洞開。。風吹紗簾。頻頻搖動 被煤火燃着。適值李之婦某氏。由厨房返回。曾見房內濃煙衝出。登卽呼救。鳴鷄報警 鄰寓眷宅聞信。紛紛奔出。以冀跳出火坑。所有貴重物件。不及取回。。以致損失物業。值資甚鉅。李之眷房。適在中央。寓在後房之人。要由伊房門口經過而出。故該後房男女。于走避時。均被火炙傷。有婦女因受驚過甚。不能舉足。。由救火差扶之下樓。始得無恙。李聖巨之婦某氏。李聖忠。鄺氏。。男李江。均畧傷面部。三層焚去之眷房數間。乃李伯聖四姆。黃生。李聖忠。李燦聖。李聖巨 李南杜。李鼎南。李道晃。李曾明。同慶房等。。王李聖煜 李國樑。李遇。李亞增。李焯斟。李秀等數寓房。則幸未殃及。。二層亦全是眷宅 雖幸未被延燒 惟各房內衣物。。既被水龍射溼 曾北勝房則失去衣服甚多。鄺琛房則失去金器。。値銀百餘元。樓下舖面。如廣勝隆呂宋烟店。。張盛記時鏢店 新世界玩物店等。亦均被水漬溼。。幸皆買有燕梳。。或被賠償。。查該磚樓內容間格 悉是板牆 且每房均裝有煤火鑪。。易于延燒。頻頻爆發。火勢尤烈。蔓延愈廣 幸施救尙速。。故不致全樓被燬。否則不堪設想矣。

●慶祝共和統一紀念大演說　今日爲北京宣布共和統一紀念日。本埠耶敎聯會及華人青年會。今晚八点鐘 假座士得頓街長老會堂。開演說大會。同伸慶祝。玆將開會秩序列表後。。主席廖卓庵君。一主席宣布開會理由。二唱詩。。三讀聖經陳牖石君 四祈禱黃爽君梁秉彝君 五演說黎藻泉領事鄺柳春君。六唱詩聯會詩班。七演說李寶君陳樂生君。。八衆唱愛國歌。九祝福良才君。

●敺骨節之妙法　西醫企勒。寓居本埠高頓杰街 六百零二號。日前用一疲弱老犬。剖開其爪之骨節。。試驗以銀節。覺該犬子老當益壯 該醫生奇之。。又以此術施之一老猴。見其爪愈後。跳舞亦異常生動。。現該西醫擬用此術剖啟老人骨節。以驗其是否有效云。

日人快相
115 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大工相一幅[illegible]現本館在依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用新依[illegible]同胞惠顧請此佈　成時敦啓

香港滙單每百五十元

●●●聲譚穀男棍騙罪狀
啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚穀男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意穀男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數日不入弟來數本將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理卽宣布其罪惟弟尙存忠厚一面派代表與他交涉使易於解決冀彼懺悔祗將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未清惟在穀男登報告白一則謂手續已清一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質穀男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還穀男如思補前過自應如期距穀男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再聲爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之
民國二年二月八號　弟黃紀披露

愛和堂
QY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆着屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺長六尺銀六元五　五尺長三尺銀四元　[illegible]

新張廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街七百一十一號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒粘拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾市嗒街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮楨啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上井有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫設地高孚每日到本店專理男女內科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●玆將各大名醫醫生每日到本店候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝[illegible]上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸啟
舊公司喊線孖拿六百五十號

悅隆新衣正頭
本店在正埠天后廟街門牌五十[illegible]號開張[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]
[illegible]

●賽會場展築軌道之決議　本埠議事會。昨晚集議。各議例官。以北部海旁之賽會塲。卡車少到。。擬由潤街築一軌道。達至該處。以便遊客往來。議例官共有十八人。贊成此議者已有十四人。將來定必實行。惟築路之欵。。從何籌措。尙未決定云。

●私辦華人入美之案情敗露　僑居本埠墨人摩利市。昨日往合衆國衙。。投稱前曾與某華人相識。。近竟約其串辦華人二十名。私入美境。訂許每名交銀二百五十元。。伊經應允。但再三思量。自知犯罪。故特來將實情吐露。求官作主。審後 加蘭租吏。遂票拘華人陳某。入爲私辦華人入美案云。。

各埠新聞

●●●此後不得憑照相寄妻來檀

檀山訪函云。昨日合衆國入口衙門。接奉美京商工部來電。自本年二月一號起。凡居住美國之外種人。雖屬土生。不得如前者之但憑照相。由美國境外。娶未婚之妻入美境。。其經已成親在前者。不在此例。

（按）我華人之在檀者。如商遊敎讀。及曾經于故檀政府時入籍。或爲檀山土生。未有家室。則許其在中國定親。。然後寄其所定之未婚妻至檀。抵岸後卽在入口衙門。。以牧師行正式結婚禮。其妻卽可登岸。當其訊供時。。其妻必以得照相而許嫁爲詞 是謂憑照相結婚 我華人如此辦法者甚少。而日人則最多。惟美政府之所以必須如此辦法者。因誘良爲娼之輩。皆託名來者爲彼之妻。。故必正式行結婚禮 使其爲夫者負責任。其後此婦或有賣淫案發現。則爲其夫是問。顧法立則弊生。。彼確然誘良爲娼者。雖已結婚。不久又離婚。則所負之責任。可以脫去。去年日人離婚獨多。美政府卽疑爲誘良爲娼者所爲。。故有現在之新立限禁例。華人不幸。而被其波累也。。此後我華人之遊商敎讀入籍出世有權居美者。。未有妻而欲娶妻 除在檀擇婚秀女外。祗有歸國一轉。。既娶而親自帶至。則可以登岸。否則緣以終矣。。要之我華僑居檀者。現無妓館。此事可表白于美政界 我駐檀領事。及該埠中華會館。宜卽與訟。而平反之。。勿使與日人之運私娼入境者。同其不名譽。權利所關 且又有名譽問題。竊願加之意焉可也。。

●船工登岸私逃　十號波士頓西報云。。前禮拜一日。英船天后。由古巴運糖。到來本埠。船上有華工四名。。抵埠後俱登岸私逃 該船主恐關員照每名罰銀五百元之例。難免苛責。特先報差。以冀緝獲。現截拿一名。餘仍無踪。。聞三名一程連。一程洋。一趙球云。。

●搜烟查獲軍器　十一號士得頓西報云。。本埠華人亞盛。被差入其寓內搜烟。查獲鎗器多枝 差卽詰問原因。伊稱係他人當押之物 暫爲按貯者。差遂謂其瞞納牌稅。私設押號 有干例禁 卽入案拘逮 日前在衙審訊 各陪審員未能定判。遲日再審云。

●衣服又一新　十一日奧体奧省企李付崙埠電云。。到場者共有八百人。。決定今日男女衣服欵式。一概改爲窄緊。另夫妻衣裳。同一布色。作爲特別云。

●電報局有收歸國有消息　十一日美京電云。郵政部卿歇治確。今日咨請美政府。將各省電報局。收歸國有。由政府派人管理電務。與郵政局辦法相同。則公電往來。省費尤多。政府亦增多一項公欵云。

●被匪搶摸　九號的衿麻西報云 本埠華人梁昌 前數晚一點鐘。行經十五街夾斯街 被西匪用鎗指嚇 搶去時鏢一枚。現銀五元。乃報差偵緝云。。

●屋崙匪熾　屋崙五街某華人之眷宅。昨晚突被華匪二名。入內行刼 摸去華婦首飾値銀百餘元 鼠竄而逸。末由查追云。

●可惜擊匪不中　九號卜技利西報云。本埠地委街。一千八百一十三號。致祥洗衣館。日前有匪闖入。。搜擸衣袋銀物。被該東主華人。適値睡覺。卽發鎗轟擊。匪乃抱頭竄去。計失去銀一元二毫五仙云。

●請求納規開賭之敗露　十日羅省西報云。。本埠華人譚某。求巡差丕理。情願每月納規五十元。。准其開設賭業。丕氏據情轉告總巡。總巡命丕氏帶仝一差。。及映相一名。僞約譚往某旅館。訂議收規等情。詎妥議後譚卽交銀。被其攝影。差卽藉此爲證 拘案候審云。。

各國新聞

●●●英國海軍強冠全球

十一日英京電云。今年統計全球海軍之雄。以英國爲首屈一指。因各處船塢。現製造頭等巡艦及各艦。共二十二艘。俟議院開會之後。或撥欵再裝頭等艦五六艘。亦未可定。。外國定造之軍艦。亦有六艘。行將裝就云。。

●●●巴爾幹戰局八十一誌

十一日英京電云。逗遛本京之土國議和代表。是日傳出消息。謂土國又欲求英國出作調人。請巴爾幹各國。。再派代表議和。以免繼起戰雲 禍無了日。因近日土巴兩軍。再開戰局。土軍傷亡甚衆。兵士疲于奔命。不願再戰。且迭起革命之暗潮。故土政府亦欲早日和平了結也。但土軍敗亡雖多。而聯軍亦未佔有新地。故土國求和之意。仍未緊急。或將來兵臨城下。然後乞盟云。

●山國總統被人鎗斃　十一日中美洲山沙斐佐國電云。本國總統亞妻度。前禮拜被人鎗傷甚重 醫藥罔効 延至昨禮拜日竟因傷法逝。今日舉行出殯禮 現由副總統尾連地士。補充正總統之職。尾氏乃種植家云。。

○（●）（儒）（醫）（暫）（到）
黎君樞焯號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設西西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積愼街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮權　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火燂煱每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●揭出苦衷
啓者民國成立凡屬國民要皆剪髮以示咸以維新鄙人詎不知之況旅居人國更何敢衆同獨異致受人侮辱乎惟是職居祝官此缺由運動而來所費不貲若一旦變其本來面目深恐祭神者相戒裹足不前以致寶燭利權因而失喪迫得忍待須臾冀獲回多少利益藉資糊口候至瓜代然後將辮子剪去區區苦衷當爲同胞所共諒不意日昨有某少年竟代我剪髮卽此些少之剪辮背亦能慳回鄙人歎怍無極乃少年報所登此段新聞未能將實情揭出故亟爲之表白焉
方炳堃白

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚魏發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廍
許濟阜　譚崇嶺　梁永園　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Lee
845 Grant Ave.
S. F. Cal.
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無誤
通在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華伉　盤禎炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正牌公煙純滑羊毛嘜結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃樊龢　權秀　瑶秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絲仔絨衫褲羽紗仔波羅帳紙彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃振照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出碟[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祁僊炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食館鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶瓷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
公啓者本會館爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍派胡君祝祥余君錦章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遍至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月初十
合和會館披露

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線孖拿一一八六
司事人周盆垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

利息 一個月亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附欵今由銀行札對報告共存華人附欵銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 大埠 志昌 Chee Chong & Co. 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

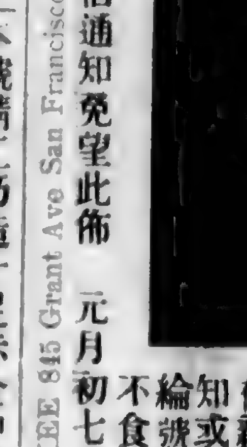
舖在金山大埠都板街門牌第七百廿五號 皇家書信箱在市地甲第二千零二十號

正北鹿茸

●●受承餐館廣告

啓者李糯美利源餐館之生意股件志圖別業是以合德堂承受准于民國二年二月十五號交易淸楚償舊手義德堂欠到唐番數目至期到來取妥如逾期不到是爲自誤自交易之後合德堂之生意盈缺來往數目不干舊手義德堂之事特字佈告 初七日 那鐸地省李糯埠義德堂合德堂仝啓

訪尋廣告



啓者予侄盤拳今年方十五歲身穿華裝向在屋崙東邊西人石仔偈[illegible]亞咕處傭工自元年新歷十二月廿五日（卽耶穌誕日）該稱搭車出屋崙理髮距至于今未見返回四處訪查無踪如有親朋知其下落到來報知或通信大埠都板街大綸號卽奉回茶資廿元決不食言如榮冬見此告白亦須速付信通知免望此佈 元月初七日 盤須隆啓

TAI LIN SUEY KEE 845 Grant Ave San Francisco, Cal.

Tin Sing & CO 2147 Archer St Chicago, Ill.

市卡咕 天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均盖有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 正埠 生合 SANG HOP 1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●●●●改訂借約共借英金四十兆磅週息五厘半每百磅除扣外實交九十八磅半該大借欵由中央政府担任分四十一年陸續償還現已訂妥草合同不日將簽押

（按）此次改借英金四十兆磅。折合華銀四萬萬元。實較前與六國借額爲多也。

○又專電云參議院接財政周總長交議五國大借欵草約定期舊歷初十日開會公決

公電

●●●今日上午黎領事接張代表由華盛頓轉來北京外交部電云部電飭暫緩交卸（榮）十二日

▲今日暫停論說

緊要新聞

●●●演戲籌助征蒙軍餉

啓者二月十二日。爲北京宣佈共和南北統一紀念日。曾經黎領事轉奉政府頒行。著爲令典。凡屬國民。無不歡欣鼓舞。允宜舉行慶祝。以揚庥光。茲有熱心僑商等。發起演劇助慶。自十二日起。至十四夜止。新舞臺諸志士。亦允擔義務。在乾尼街興蟬戲院開戲。所收入場劵之欵。除公費外。盡撥歸中華籌餉局。以助要需。所有戲票。蓋用本會館圖章。由該商等公舉妥人。分擔職務。各宜踴躍買票。共表愛國之忱爲盼。此佈。民國二年二月十一日 中華會館啓

特別位二元 二等位一元 三等位五毛

熱心担任賣票者有獎。五名前各獎金牌。而以昭激勸而留紀念。

廣益 大埠 Kwong Yick & Co. 775 Sacramento St. S.F.Cal. P.O.Box2 477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器粗蘆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大璿 仝啓

廣茂源 Kwong Mow Yuen 156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創廣源在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棧四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由廣利號代沽發行 司事人 潘大璿 潘純學 啓

務滋堂 MOO DO TONG 919 Grant Ave. S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 話筒三二四三 黃振照 黃振釗 余珥中 啓

金山 合記 永安 正埠 WING ON Co. 826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街賣買因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛袜精彩男女線仔襪尾利允鳳鷺麒紅紙被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件欵至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆 WING HING LUNG & CO. 749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興 SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益壯祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告 CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩襖各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 廣和泰謹啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專收本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下 三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 一年週息四厘算 另任便隨時收回免息 本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記錄余智揚 西文記錄陳冠石 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

合路 永生號 WING SANG CO. 415 7th Ave. South Seattle Wash.

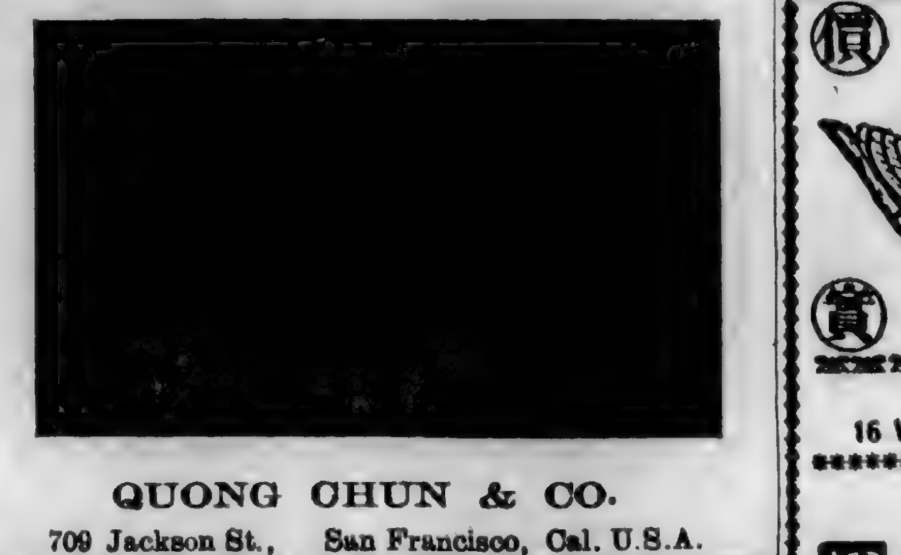
啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨宵備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈不單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈 司事人 甄暉光 方文強 關家浣 陳纘煥 仝啓

人事務燕梳

貨眞價實 金山正埠 裕安 YE ON CO. 16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號 裕安鄺祝敬啓



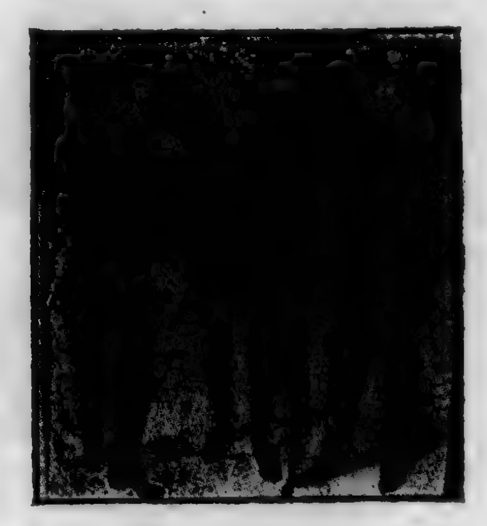
QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣 舊得律風差拿三十一 塔得律風C五四一八

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮



華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO. 368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●富紳被逮續聞

省城西關富戶辛蕁樓。因去年某蛋民冒辛所開之店圖章。私往某店起去貨物多件。被辛拿獲。扣留店中。詎該蛋婦因驚致病。竟在該店斃命。遂被人以主謀督殺等罪名。控之地方審判廳。已判辛得監禁罪。現大理院淸理舊案。判辛以謀殺罪名。定爲監禁十五年。故昨由警廳將辛逮捕。聞此事前經總商會代爲集議伸訴云。

●●●悍賊大擄學生

開平樓岡育英兩等小學校。前月十五晚十二點鐘。突被賊黨百餘名。破門擄劫。已紀前報。茲查得拉去高等班學生吳穎雄。吳藻芬。吳汝煌。吳尙堅。吳魯禎。吳佩現。吳君煥。七名。初等班學生。吳蔚文。吳尙强。吳以庸。吳魯强。吳愛覃。吳景謀。吳景鰲。吳慕召。吳祖蔭。吳紀勳。吳耀勳。吳以芳。十二名。共十九名。失賍物約値二千餘金。并聞十九名外。有一學生行至田野。乘間躱避。待賊過盡。卽行返家。如該生者亦不幸中之幸也。現所拉之學生。仍未知下落云。（各學生父兄名均已紀本報）

○開平盜賊披猖。刼擄之案。幾于無日無之。本報經載樓岡育英學校被擄學生十九名。現聞該蝦村地方。復有大帮彫匪。持械行刼。失贓所値不貲。并擄去吳定法之孫一名。年僅三歲。又黃冲口墟商鋪被刼。拉去商人吳仁昶。勒續多金。似此匪氛不靖。有地方責者。當如何整頓也。

●●●寧人之大運動

新寧此次開運動會。赴會者達至四十餘校之多。其運動種類。女界則有徒手競走。穿針競走。橫行競走三種。男界則有徒手競走。計算競走。負重競走。跳遠競走四種。均各淬厲精神。冀博首勝。然尤以冲雲鄺族植材學校鄺耀信。與東坑日新學校李維平二生。四類均獲首名。實爲此次運動之特色者。聞該會亦擬特別獎賞之。以勵將來云。

●●●新會搶劫兩述

新會大凹村馮姓。于月之初八日。有匪十餘人。白日入村搶掠衣物。并耕牛一隻。由時村人尾追賊踪。至羅園洞賊卽入村。偵人回村報知馮姓。卽集村中少壯圍攻。又拳人往棠下瓦窰游擊隊告急。當卽率隊捕獲。拿匪一名。初十日。猪頭山營又率隊往捕。亦拿得匪三名。鞫訊。並供出匪名十餘。皆羅園洞人云○又新會棠下附近佛凹。月之十二日。有一婦人經過此處。被匪數人。將其衣物銀兩。搶掠一空。

●●●新寧開合邑大運動會

風槍坭鳥射擊單車賽馬等首次人名列

（坭鳥射擊）第一李自重 二黃銳 三李樹芬 四陳榮耀 五黃少泉

『風槍射擊』第一黃少泉 二林積蕃 三李兆蘇 四朱鏡泉 五鄺彰文 六李自重 七李樹芬 八李焯文

「單車」第一劉尙希 二劉希𠫊 三陳子雄

「賽馬」第一李霖 二李道須

又乙班風槍射擊第一黃瑞能 二朱國珍

上海烟庄廣告

PORTINA TORO y Ca. S. en C. SAN JUAN, PORTO RICO.

SHANGHAI CIGAR CO' 667 Jackson St S.F. Cal

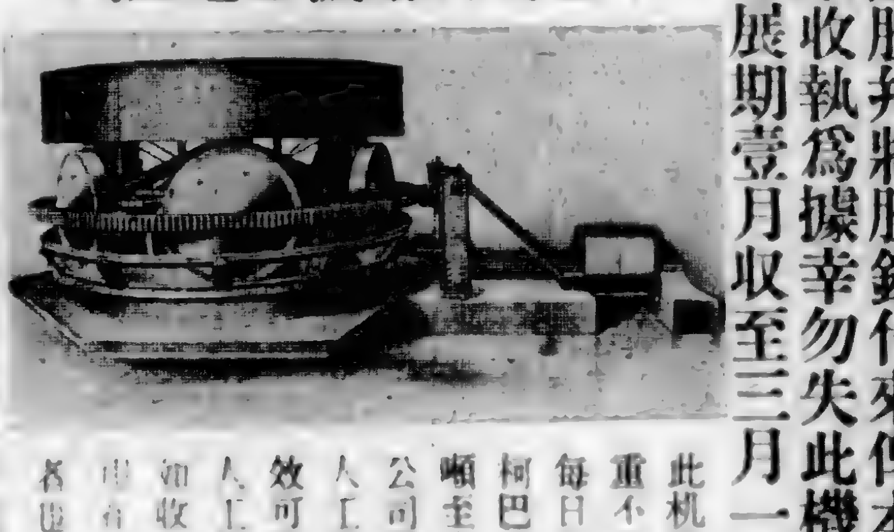
啓者本烟庄辦到之波天拿烟乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極淸香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啟

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金雞水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛礦石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架之人工動費約二元餘費用廉如收效大且經歐美之鑛試[illegible]者也

DR. C. CHEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員 余毓根

余毓根君昨由內地回美承總協理余安禮君委托協促集股一意進行各同胞踴躍認股爲荷幸同胞所認股銀票直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股祈函寄砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上

現賣優先股每股收銀六元作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日 廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症 治鼻內腐爛臭惡症 治野虫放毒腫癢症 治男女淫樂結核症 治耳門穿爛膿流症 治身膚如蠟行動症 治皮膚白痕手抓症 治兒童遍身胎毒症 治宜長瘋癩雞行症 治中外鹹濕毒症 治爛脚濕毒症 治抓損受毒症 治遍身癢毒症 治爛瘡毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症 治男女對膝受口毒結癢症 治皮膚紅粒毒症 治男婦滿面桃花毒症 治鼻內疔毒痛其症 治皮膚暂腫見痛發惡症 治婦人齒牙咬傷藍黑症 治皮膚凸粒黑頭如刺症 治水客飽受鹹潮船毒症 治糞門陰戶浮癢難忍症 治陰陽惡毒症 治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每錢五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋藥水每樽五毛至一元 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賣

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號 司事人陳秉廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鏈一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈 ●●常有光鷹銀便換 ●正海狗邊發售 錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

●●●買燕梳看看

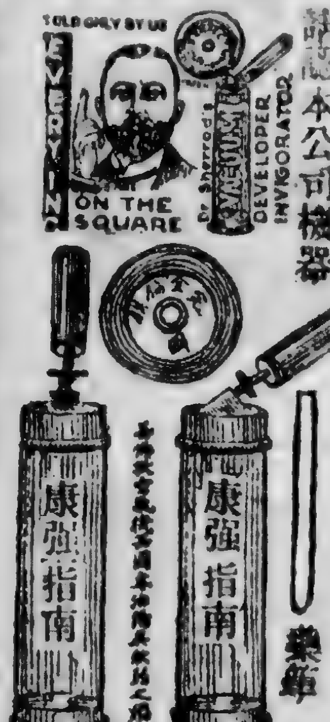
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉 美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滑精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合無白戰不倦衞生開諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器肉膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器肉膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗬湿藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●辦腦痨久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去鬱健胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效換逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角臭藥一元半
●堅陽鼓盈葯水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（藥）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧賜書字付銀到來定即照來函字付上（付費在外）有懸掛康強機器平佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家雅造印照立分真假並有小藥筒物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

另者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲夥藥之責任必從應凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢佑匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　四元

備福旅館　藝備旅館　全啓

請（買）（衣）（服）

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫五仙
羊毛毡八毫五仙原價元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
本店貨物太多不能盡錄此佈
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五毫原價四元
小兒帽五毫原價一元
倫蒙華友光顧格外優待
西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔瘺餘毒不淸四肢刺痛難痰難動上下痿痹等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚意檔啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。即恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺達財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。　內埠寄出世界報收。轉致亦可。

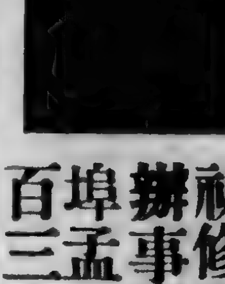
△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P. O. Box 668 Victoria, B. C.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓
紐約廣生昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
芝加哥廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

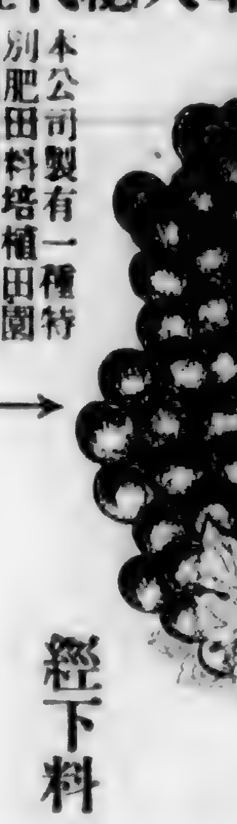
本店由大埠遷奧之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗬煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成凡佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



經下料

未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟獻映原音粒曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請卽賜函付來俾弟親擇時欵之貨乘上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

俱陽歷

船名	（由香港開行到大埠）	船名	（由大埠開行往香港）
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山 謙益隆

Him Yick Lung
738-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮肖妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫月西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以吩咐此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如談委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱

舖在大埠都板街六百四十五號稠張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇九
圍口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市連拿布嶺薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百二十號此佈

怡思域高市講啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪

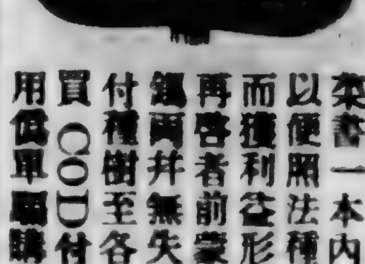
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啓者羅省埠鶴顧械樹種公司現改爲的技師薩沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異鑑兩并無失信驅因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖用信單驅購費去太重是以特字買 COD 付上有許多無恥之徒佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技師薩沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼爛眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘪頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘪頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM
PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦毡

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售
有志光顧者請列單寄來即將
衫辦付上　金山大埠沙蓮公司謹啟

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒新貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李望庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠雖以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起　大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw 154 Wavesly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

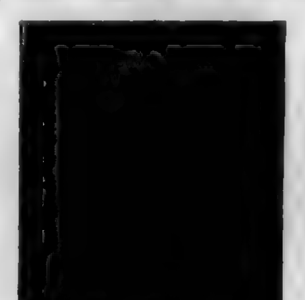
自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺



COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●禍不單行

新會大澤墟來函云。十七號夜十二點鐘。有兵數十人。。到呂姓之家。誣指爲匪類。拿去十餘人。內有五六人。正由金山囘里者。至一點鐘。又有一大帮賊至。。將呂康記蔴灰店刧掠一空。聞共損失數千元。

●●●是眞視人命如草芥者

新會附城八角亭。西頭園等處。各窮戶多以採樵爲業。。前日有男婦數十人前往市仔廟各山割採山草。。詎該山與白沙鄉毘連。即有該鄉土惡霸管。。一見各人上山採草。當即亂槍轟擊。當場轟斃二人。傷者無數。各人扒山越嶺而走。奔囘地方檢察廳喊救。。該廳立派法警馳往。。先將傷者扛囘。詎該匪竟敢胆鳴鑼號召。分途截擊。衆寡不敵。又狼狽而囘。。于是知會地方文武。由張縣長朱營長朱廳長親率大隊。。乘坐坭車前往捕匪。到時各男子已紛紛走避。祇剩婦孺在家。隨搜出槍炮及子彈甚多。現勒令交匪。。並一面將傷者送往十字會醫治。。內有陳區譚二人。身受三四鎗。傷勢最重。仍恐有性命之虞。

●●●開平幾成一大賭塲

開平自張國華到任後。捕務廢弛。致盜賊蜂起。。賭館林立。。聞刻下如赤坎三埠與及水口等處。大張賭幟。。而攤館不分日夜。至票廠則有開日字夜字之稱。獨不解目前軍士團居各埠。皆熟視若無覩焉。爲可異耳

●●●牛山自治會

新寗縣。近因查得牛山鎭之自治會。未經呈報民政司核明立案。不能遽定爲法定機關。復查得該會議長趙玉。。嘗私舞弊有案。復因毆傷族兄一案。經專審員判決。。處以五等有期徒刑。。以其品行悖謬如是。。特將該議長名義取消。。殊料趙玉心仍不服。來省上控。民政司據此。。經痛行批斥矣。。

●●●運載大帮彈藥回省

（錄四邑旬報）

惠州軍裝局。儲藏洋藥。并毛瑟槍彈七箱。查此項火藥。係製毛瑟子彈之用。現該處總辦譚聯甫。。特請准都督行司。派員將此項火藥子彈。運載回省備用。以免官兵守護。。徒費薪餉云。。

●●●准撥瓜哇華僑學費

英荷華僑視學員曾楫熙。請撥瓜哇華僑中學經費。當經教育財政兩司會呈都督。改由口稅項下。按年照撥。。已奉都督批准。如呈辦理。

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡我往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日

金山總領事黎榮耀啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
557-559 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝花梨古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛攬結衫照常接理香港匯兌新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交次新留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科花柳雜症[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷授屢祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元
腰骨藥散每罇二元
𤺥腹痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫眩膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
鴉片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
燙水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
𤺥惡瘡疥藥散每罇三元
𤺥久年爛腳藥散每罇三元
𤺥三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳膠毒膏藥每張一元
𤺥陰囊油脂藥散每罇壹元
花柳過上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳熱症風濕藥筒一枝廾元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罇三元

心痛藥散每罇一元
橫眩藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
𤺥頭痛藥散每罇一元
𤺥牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
痧藥一罇光一元
芒菓膏藥每張三元
𤺥風痘藥散每罇四元
抽火傷手　藥每罇二元
痰後藥酒每罇一元
痰後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
𤺥無名腫毒藥散每罇三元
喉痛解毒丸每個一元
生疔𤺥六陰脈藥散每罇一元
花柳梅毒藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
擋紅拔毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
𤺥爛瘡去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風癱每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀賽家着術手

恩邑鄉弟吳子綱拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并房紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

中國新聞

●●●京華新歲近事紀

○日來政界實無事可紀。國民之所最注意者。莫不曰中俄交涉。與大借欵二事矣。然二事亦苦無甚可紀之處。。中俄交涉。異常秘密。談話之內容。各國均係揣測之詞。未盡的確。其十分的確者。則俄使態度。異常强硬。除將俄庫條約改爲中俄條約。承襲一切權利之外。絕無可商量之餘地。。陸總長對於此事。固不肯貿然退讓。以負國民。。亦不肯過於强硬。。以成決裂。故交涉一事。。絕無可紀。俄使以爲蒙古已爲我囊中之物。。一切權利。皆我已經取得。但爲中國面子。姑應其要求與之締約。已爲莫大之人情。。如欲將我囊中之物掏出。。從頭再議如何給我之法。。我斷無如此閒工夫。與你說話。俄使確係表示此種態度。。而陸總長甚欲於萬分困難之中。求幾分之解決。當此任者。誠知其難也。然有人叩袁總統以此事。袁總統若不甚以爲難。。一若稍緩必可解決者。是則雄才大略之袁總統。或另有把握。。非吾輩之所能見及矣。。

○俄使之異常强硬。將有中止談判之勢。且屢牽及賠欵一事。遲者又將過年日內。將不再有談判矣。。各報喧傳俄政府謂中俄談判。如延久不決。則俄國惟有先行正式承認庫倫爲完全獨立國。又庫倫所派使俄之杭達親王。俄政府許以再過半月。中俄交涉。仍不解決。當不再聽中國之容喙。即留杭達親王爲駐俄公使云。。我國民當日盼望其交涉解決。恐到解決之日。即中國最傷心之日也。。

○俄蒙協約。雖屢見報章。均非全文。茲協約條件。已經發現。昔者法使康悌有言。此次中俄交涉。可分爲五期（法使分五期之說詳文已見滬報　今已從第三期入第四期矣）第五期之實現。亦不遠也。

○大借欵經過之情形。既如前紙所述。及分見各報矣。。借欵合同。一時斷不能訂約。非俟巴爾幹問題解決後。。交欵斷無確期。据外人議論。謂成約之期至速。亦須在舊歷歲底矣。。

○賠欵積欠。各國曾聲明。不能過本年年底。。故政府對于借欵一事。極盼其成功。方可交付賠欵。今借欵談判。現已就緒。各國亦以賠欵有着。亦允爲展限。。將來借欵交付之期。必須將賠欵扣撥。及賠償去年革命時外人之損失。。此欵亦甚鉅。即使借欵成功。而已扣去不少矣。。

○中俄交涉與大借欵兩大事。均無特別消息。此外亦無他項要政發生。日來總覺得政界。昏昏沈沈。毫無生氣。。國民心理。。則明知中俄交涉。必無好結果。而姑作萬一之希望。。近日并此無聊之希望。亦將絕矣。借欵成功。。亦絕非可喜之事。。然設使借欵不成功。。則直不可以過年。。譬猶破落戶。哀求財主借錢養命。財主已有允意。。則聊以自慰耳。。

○自秘密談話發現後。國民共和兩黨之間。生出莫大之惡感。兩黨之報章。互相攻擊醜詆。國民各報。且多牽及題外肆口謾駡。連篇累牘。日日不休。。即國民黨素持穩健主義之民國報。亦著論插畫。大加攻詆。此眞非好現象也。惟中國日報。。謂此種卑劣之行爲。本不値得研究。斷無堂堂大黨。而肯出此。或有人戲弄筆墨。藉爲譏諷選舉之弊。即使出于黨員個人之所爲。亦斷不能認爲全黨之舉動。何必因此大驚小怪。其持論殊爲持平。此事無論如何。斷無結果。徒然於兩黨之間。增一大惡感而已。久之兩黨報章。。漸漸不復對駡。此事亦遂銷息矣。

○近日朋輩接談。說及于兩總長之風流案。所謂椿樹頭條橫胡同。陳葵香之母。聚賭吸洋烟。及轉暗娼之事。被獲拿去多人。此確有其事。惟與兩總長之關係。。記者初不甚相信。而各報紛紛登載。言之極詳。談者皆謂有十分之確據。此亦可謂之怪現象矣。最奇者。農林總長。見報數日。絕不聲辯。後經本部司官。開會研究此事。有王勍者致書總長。謂不起訴。便是默認。即須辭職。限三日答復。總長倉皇無措。三日後王勍又與各司官再爲嚴重之迫脅。乃不得已而提起訴訟。告亞細亞報之誣衊。說者謂其萬不得已而出此云。然而亞細亞報之外。各報登載瑣瑣。較該報更爲詳盡也。所最疑不能明者。此案關係兩總長。。而攻司法者較少於農林。今農林提起訴訟。而司法尚未有何動作。据言者云當時實係緣司法而累及於農林。。然則司法之無甚動作者或以是故耶。而攻農林者。更盛於司法又何也。前淸時尚書侍郎。尚不聞有此笑話。而民國乃有此奇趣之案。。無論眞假。不得謂非民國政界之大汚點矣。

●●●袁總統之教育談

昨日教育部薦任以上各官入見大總統。大總統欵待甚殷。並述其從前在直隸及在軍機時。提倡教育之歷史極詳。因言現在教育進行之法。第一宜使教育普及。用簡易文字編成課本。令婦人孺子。都能通曉。又宜提倡尚武。編入教科書時。亦應注意云云。

●●●收回郵政之擬議

政府擬收回郵政權。所有用人權限。。不得由郵政總辦法人帛黎干涉。但帛氏於郵政事宜宣力有年。仍宜聘請相助作爲最高等郵政顧問官。所有薪金照舊支領。即由外交部向法公使磋商云。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

鄺耀德　鄺德志　陳宗齊　黎時發　朱强識　黃啓星
黃溪　劉立崇　劉儒最　劉顯鋒　劉尊池　劉顯間
劉希表　劉儒閣　劉經燦　劉儒梓　劉賢才　劉顯膩
劉學炳　黃世惠　雷家炳　黃湛傳　黃瑞嵩　楊廷光
黃世乾　黃傳炳　黃世葉　黃世世　黃瓊朝　黃世彥
黃世煊　胡昌華　合勝堂　黃傳宏　黃釗廷　黃錫炤
朱同源　朱祝德　黃世㬪　黃秀舉　孔惠濟　陳午橋
黃光宗　黃恩榮　黃世裕　陳永奇　黃詔世　黃周業
每十元

●●●肥田招批

啟者本公司有肥田一區在士得頓左近共一百八十四的架一片沃壤栽種薯仔麥穀及亞路化草最爲合宜有車路達到運載甚便該處屋宇馬厩等悉皆齊備現招人承批如有華友合意請到士作頓埠付利文門特七百一十八號面議可也　此佈

晏地活公司啓

●●●游藝社特別會第八期對題求

教　才志難易高遠
　　志才易難遠高　轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新曆二月十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼與第九期特別會對題求

教　人我筆琴龍馬
　　我人琴筆馬龍　轆轤聯

卷費賞格同前准新曆二月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處榮華

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍　舊恨未消排亞會　新聞中報拒俄聲　古巴李月華
式　痛聞鐵馬敲簷外　悩見銅駝在棘中　英國余慶純
叁　局設稽勳查舊績　院開參議定新章　胡亦周
四　飛船影倒凌飈海　炸彈聲轟落鳳山　紐柯連朱譞
五　廣朝寃史悲中葉　官署威銜掛外籬　大埠利武所
六　海橫鐵鎖吳猶失　山鑄銅錢鄧亦窮　愛蓮居士
七　學部再編新課目　官場盡撤舊銜頭　砵崙利生和
八　甌失白山遺滿恨　鎖封黑海阻强俄　市加古甄卓凡
九　湖海飄蓬悲作客　江山剖豆悅何人　屋崙黃孫衍
拾　海門虎據佗城壘　山路蠶叢蜀道難　大埠愛蓮閣
殿軍　國病欲痊淸外感　邊憂未雪憤中焦　軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身與遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
𤺥痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罐銀一員
治三十六種瘋藥散每罐銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
𤺥疳拔毒止痛藥水每罐銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
𤺥花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒墜入骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消乞藥丸每罐銀一員五毛　萬應乞藥膏藥每張銀一員
洗三角疝藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐銀二員　立止花柳骨痛丸每罐二員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罐銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡炯拜頌

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟
司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠福和堂藥局
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇酒
萬應跌打丸每丸銀一元
正地道羅浮羌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情趣止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著圖典伊尹以阿衡製湯液誠以養赤疴痛所關救疾苦卻痰窺實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法選集良醫研究精妙此道漸爲濟生利物之機關而強國保種最爭之先務密切如斯詎可忽視華中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能集製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良精責之品務得其精全質液加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效益擴以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者斷於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飛越束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

▲（一）▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯鴞先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之支通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙之體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行十君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

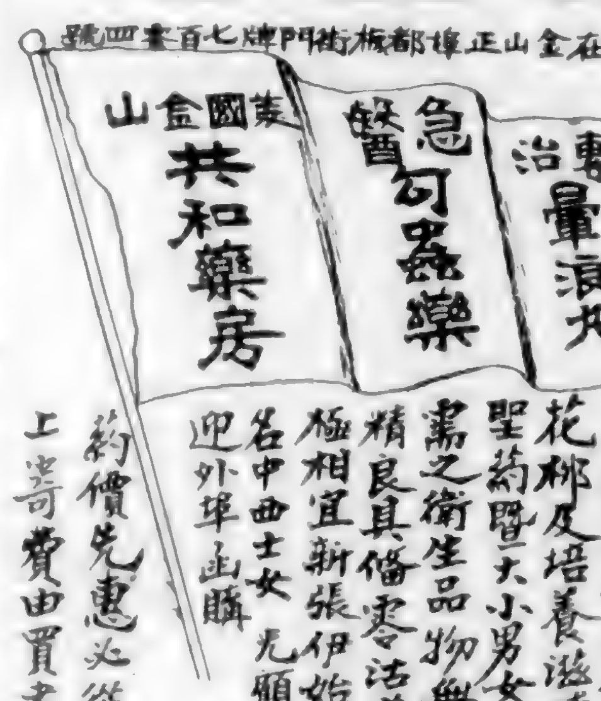
（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

美國金山共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

鋪在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳稍便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
731 Clay St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味雜貨俱備諸君惠心光顧定必格外揀選蘇鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠易爲有來函惠顧者來單上列西字之付來妥收是悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　馮家寶　馮思聖　啓

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

康強公司造

自製治病藥筆 治病神效

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處

[illegible]

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並齋白鐵器具製衣喉水壹仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各款時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（每本一毛）民國二年陰陽曆通書二毛五
最新票圖內附（吳空堂先生著）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應蔚撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元一五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分類合編二毫
七頭銅板康熙字典二元九
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
二頭康熙字典一元
最新應用尺牘三毛
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各款新書
各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
銅板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
仲文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
銅板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元一
戊戌政變記四毛
華英四書一元五
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
世載繁華夢五毫
西庄訓蒙註七毫
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
爆財信双料跌打追風膏藥每張一毛
爆財信二兩双料跌打丸每盒銀一元

Chong Jan & Co. No 980 Dupont St. San Francisco

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和春沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元　小腸氣痛散每包銀一大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫　虛勞咳嗽如意散每包一元

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

乾士佐首飾店啓

HERSTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S. F. Cal.

雜文

擬取復北京露布

天厭暴秦。人懷舊漢。問中原之疆域。指上國之衣冠。我湖湘子弟。縱興忠義之師。河嶽英靈。特產瑰奇之士。我中華民國。自武昌克復以來。率土輸誠。殊方納款。銅山傾而洛鐘應。黃河濁而周鼎移。連鷄之勢既成。逐鹿之謀匪懈。卒之功因將立。機與時逢。遂以某月某月。署定京畿。擒元濟之幼子。縛郅支之名王。行軍枕席。萬家無鷄犬之驚。書策廟堂。三輔有壺漿之獻。始飲白馬而渡江。歡聲雷動。終抵黃龍而痛飲。盛勢颷馳。顧念聖人不已而用兵。軍志勿追夫窮寇。網開一面。令特三申。貢我苞茅。受其楛矢。許甘松之互市。收烏孫爲外臣。騶牙獸來。知西域之早平。旄觀星落。識南人之不反。惟當時之伐罪弔民。非欲貪其土地。故此日之投誠悔過。猶得列於版圖。蒸黎乃粒。視胡越如一家。王會告成。合冠裳於兩戒。從此乾坤再造。日月重光。玉弩不驚。金甌無缺。置酒泉之郡。築受降之城。青雲干呂。而五嶽無塵。海水朝宗。而百川來滙。拯羣黎於就溺。守列聖之貽謀。典謨遠紹乎軒轅。治法亦追夫歐美。在天有靈。知國殤之色喜。告廟爲誓。庶家祭之神憑。書同文而車同軌。依然帶礪之山河。虎生貔而貔生羆。永繼共和之民主。

右文係武漢首難後。衡興精衛濬明諸君。於方北謀大舉時所成。特錄出以爲紀念。浚南並識。

短篇小說

阿琳（續）（綺史）

阿琳向親屬謝曰。今日請各位辱臨敝舍。實爲此事。聞某實有意強娶我爲婦。我誓死不從。今有各位見證。嗣後倘有不測。求各位代爲伸雪。則感德靡涯矣。其叔趁阿琳與各親屬說話時。卸身逃出。親屬知其叔暗賣其姪女。皆不直其所爲。對阿琳曰。凡事有我各人見證。若有難爲你處。各人定當效力。說罷。各人遂散。其叔見事勢不成。不敢見人。逃往別處躲避。某商子一心以爲今既行聘。思量擇吉迎娶。不料來使盡將原物璧還。問知原由。大爲憤怒。以其叔騙己。即飭數人往尋其叔。與之理論。尋訪數日。竟不見其叔。且喜未被騙得錢財。遂作罷議。自是阿琳在家料理各務。暇則教其弟讀書。田園所入。除日用之外。尚有餘資。姊弟二人。頗享清閒之樂。如是者數年。相安無異。忽忽其弟亦已十六七歲矣。乃事有出於意料之外者。阿琳矢志不嫁。某商子欲計誘以娶之。其叔欲強迫而嫁之。均爲彼智所敗。而不得遂其欲。乃竟有以無意而得之者。此迫造物巧爲綴合。非人所能爲。非已所能自主者也。卻說阿琳與弟同處一室。所餘屋宇甚多。此連豪紳之宅。豪紳欲佔爲己有。以廣其園囿。乃謂彼屋有礙風水。欲毀之。阿琳知勢力不敵。乃令其弟踵豪紳門。哀懇勿毀。不獲命。且謂其地原屬彼物。前被佔築。今應取回。僞給一圖。侈列四至。照圖丈量。則阿琳之屋宇。盡歸其界內。復施以恐嚇之辭。謂爾若不自拆卸。吾將飭工代拆。阿琳以彼恃強無理。心甚不甘。遂偕其弟到豪紳家辨論。豪紳弗恤。阿琳曰。吾雖弱女子。寧斷脰而死。斷不受汝魚肉也。乃備詞訴之堡局。求諸紳憑公理處。諸紳皆與豪紳有交情者。礙於情面。雖知阿琳受屈。莫敢發一公論。豪紳以諸紳黨己。益肆行無忌。阿琳見如此情形。諒難得直。憤然曰。爾直以勢陵人耳。尚有天理耶。豪紳亦憤然曰。就是陵爾。爾將奈何。說至此語。聲色俱厲。阿琳見無人助己。祗得低頭飲泣而已。坐中有某生者。忽攘袂而起。大言曰。此公地也。吾人到此。辦公事也。公地公言。公事公辦。豈得說強橫之語乎。彼數十年前所建之屋。今忽謂其佔汝之地。若謂汝所居之屋。爲佔彼之地。令汝毀拆。汝肯乎否乎。有我在。如有敢將彼屋毀拆者。吾必伸公理以鋤抑之。生爲人素抗直負氣。頗爲人所畏。豪紳方不敢拆。其事遂寢。

（未完）

遊記

壬子宮駝記（三續）

後園聞毀於火。余初疑即圓明園舊址。據導者言。則圓明舊址在後園外。榛莽益甚。然比近未聞有圓明而外羅於劫灰之宮苑。或者園非圓明。同遭曩日之劫火者乎。園中石刻。西后手筆爲最多。乾隆次之。萬壽山巔之碑。亦其手撰。而他如嘉慶道光咸豐同治光緒。亦間有題詠。然富貴中庸庸之主。何能悉嫻詞翰。習聞曩日多有捉刀於一二詞臣者。則宜乎硃文鐵勒之御寶。多於敗簏殘箋矣。頤和園外。舊有各部辦事處。華麗整潔。以外務部爲最。當日西后居園中。各部尚侍例隨蹕至此。入值之外。雖居私第之時多。而隨扈門面不可不設。但粉飾太平四字。爲前清君臣所優爲。名園歌舞。曾陪華紳於丹墀。春殿瓊筵。時頒御廚於戚里。而政治之諮詢。則直元之又元者。

（未完）

●●●看看被誣得白

古巴故試叻埠合昌隆專做唐洋什貨生意經歷十載公平買賣久爲中西人士所相信惟辦貨有與沙華埠榮安昌交易來往數目計至千九百一十年札欠該號貨項七百八十餘元當時停止交易正擬如數清找旋因敝東蔡氏由唐來函小號謂伊前在亞灣正庄榮安司事十餘年返國時尚有數年花紅及許加酧金等項因港庄厚昌煙倒閉牽連財政緊短該項尚未清寸開支特着小號於欠貨項下比對扣收等語并另函請該號照對以工金抵貨項長短算明以清首尾按之情理尚無不合詎該號但知追我欠貨項弗恤彼欠工金重己之血本該忘人之血汗且不念舊伴微勞更不顧該客交誼突出辣手訟之洋官誣告小號拖欠貨項二千餘元架大三倍之數以圖傾陷封舖爲彼恩恣嚥肥囊小號迫得延律師赴訴呈明來往函單憑據大信昭然幸蒙洋官鏡察誣控立判中斥原告騙控妄揑之罪小號自被告起訴以來共需律師訟費千餘元斷令該號包支以行懲罰而儆刁譎噫生意場中彼此交易之容動之以不情對待以官訟爲慣技欲收歛反平賠累害人害己何苦乃爾何愚之甚寄語該號嗣後對待行家可以廢然思返矣幸毋再出誣控健訟辣手徒以自取辱也小號今得水淸石現之後用特登報表白俾商界同胞再加評判爲

中華民國二年一月廿八日　弟合昌隆

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備白設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

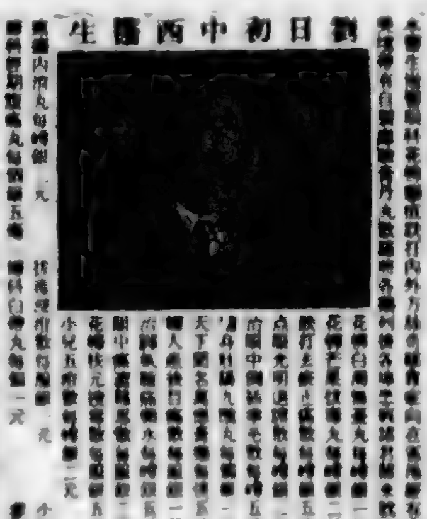
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔鑣
陳德達　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

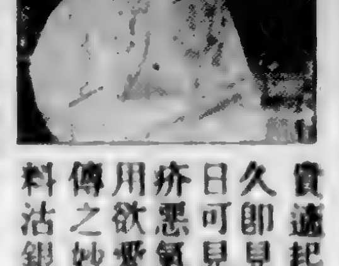


[illegible]

化痰止咳斷根 [illegible]
內傷吐血斷根 [illegible]
人參狗精壯陽 [illegible]
八寶紅顏生 [illegible]
自製揭被膏 [illegible]

Lau Yit Chu [illegible]

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏真與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛瘰癧擁不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良藥附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報質寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

生昌隆

金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢絲巾新欵絲巾牙湯巾枝木檀香宮扇新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貨市價銀額外剋平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆敬

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省城北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

YIT LOY JAN 748 Jackson St. S. F. Cal.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠砵士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請新來僱是荷

西人怕思域自由車公司啓

電話　舊佛冷崙四八四八　新俠四八四八

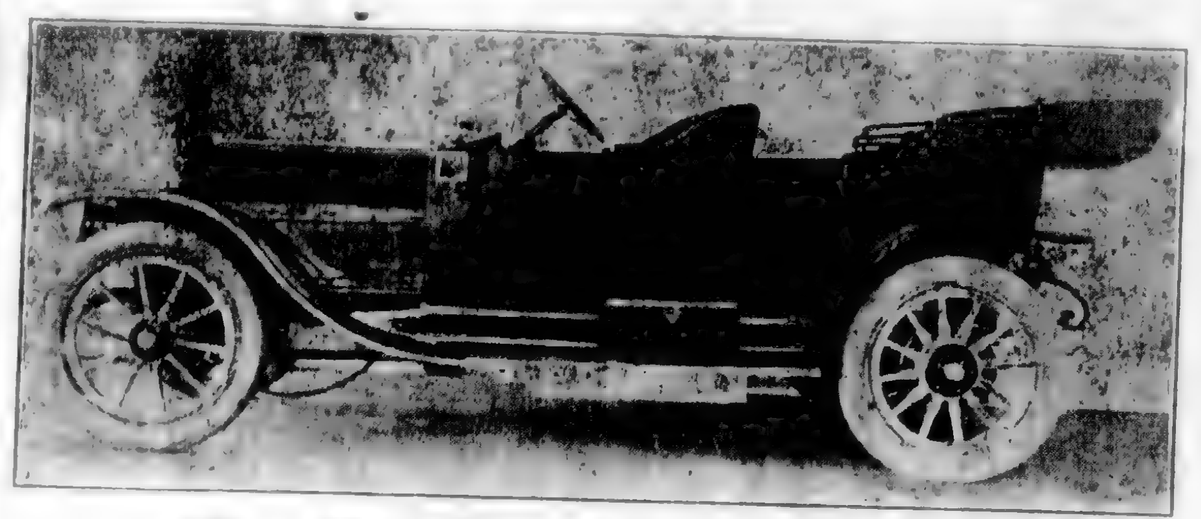
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1385 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手飾銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌金花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的本付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵錦交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股



（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以附雅意希惟留心是荷

加州寬中美
自由車公司啟

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

茲將滿地可埠捐欵芳名

黃良滋　譚俊顯　滿地可致公堂　每二百元　胡遵年
一白二十大元　黃良衛　江昌芹　譚俊揚　譚俊寬
朱廷安　以上每一百元　黃良閏　盧燦恒　每六十元
黃良佳　胡森　五十元　廣泰　譚聲庚　譚廣囊
譚仕琚　每四十元　黃官治　黃認　黃廣豪　葉達遇
每卅元　黃珍蘭　黃公棠　黃賢纘　黃世鏡　黃傳習
黃世法　黃舜禮　譚文傑　譚創文　譚藹才　譚澤坯
譚時秋　譚連江　譚文銑　譚文玉　譚傳榮　譚信
譚燦　譚經齊　鄺光瓚　岑卿錫　胡持進　胡持達
胡持蘭　胡遵爵　伍耀強　伍龍沛　伍基學　劉覺勤
劉元耀　林德茂　杏瓊居　李祐　李仁林　李仍銳
李百良　李世椒　李偉佐　李猷光　李華　李基傳
葉文喜　陳達春　陳宗瑤　陳中烈　陳紹昶　何後
朱由業　白顯藉　白福達　白星達　吳于相　永隆
以上每二十大元　羅道榮一十二元　王福慶　王祚榴
李羣德　林簡　每八元　北京樓　七大元　譚如偉
譚家杖　譚傳後　譚華袞　譚文業　譚俊欽　譚聲衍
譚聲遇　譚蒼宏　譚廷輝　譚永清　譚文雙　譚時銳
譚銳盛　譚際會　譚傑勳　譚裔蓁　譚梓材　譚錫光
譚寅達　譚聲亮　譚聲益　譚文栢　譚裔璋　譚廣漸
譚律興　譚元達　譚起玕　譚起舟　譚廣滑　譚廣潛
譚文根　譚仕達　譚俊榮　譚顯才　譚愛才　譚緯文
黃悅純　黃作礪　黃華興　黃開莞　黃炳光　黃宣琪
黃健經　黃蘭就　黃昂森　黃世鋆　黃煦業　黃才葵
黃連兆　黃信喜　黃煦興　黃經禮　李仁壽　李期裕
李賢簪　李希頤　李期翹　李允祖　李和仁　李祐翠
宋林　何慶　朱玉清　朱開珍　余文椋　周春
周在業　陳炎　陳燦大　陳孔林　陳大晃　陳文昱
黃經南　黃起鎰　黃連勝　黃珠文　黃巳酉　黃奇蘭
黃瑞庭　黃祖靈　黃招禮　黃炘衛　黃鉅振　黃衍葉
李希渠　李相謙　李貢顯　李庚明　李仁接　李期良
李仍葆　李股椿　宋輔　何浩裕　朱開騮　朱開頌
周朋　余寬禮　凌韶　陳良喜　陳崇爵　陳大鳳
陳典旺　陳金虫　黃恭森　黃速焜　黃聖良　黃宇文
黃昌璇　黃玩英　黃怡昌　黃榮環　黃遠鉅　黃賢賢
黃鎮世　黃求維　李明焜　李祖順　李賢懋　李進賢
李奕珠　李祝雲　李崇俊　李福元　何觀　何福達
朱仁鎏　余才活　余錦永　周福　阮仁燦　陳社好
陳宗省　陳貴榮　陳崇裀　陳迎文　黃良沛　黃煥
黃世民　黃俊濇　黃世煒　黃經題　黃恭廣　黃良衍
黃作所　黃裕純　黃文廣　黃顯枝　李德明　李賢裙
李賓照　李修文　李春芳　李希暢　李相倫　李春喜
何煜　朱由業　朱開輝　朱錦彥　余坤中　周百開
阮綸　陳福才　陳紹棨　陳儁中　陳維滸　陳本大
黃文林　鄺仁敬　胡臻和　胡持滿　胡春維　鄧長業
司徒有述　張澤　葉達針　王攜廖　蔡銳盛　曾燦
麥顯　麥衍煉　關國禮　林立羣　黃芹芳　黃德平
黃添盛　黃顯相　譚華燕　譚光植　譚椒才　李崇拔
關昌　余達材　衛星光　胡燦虬　陳宗達　黃炎　蔡英閣

鄺光琛　鄺松壽　胡持題　胡慶昌　胡維瑞　馮昆煖
司徒校　伍燦勳　葉達瑞　徐命光　葉達澤　劉品榮
麥梓健　麥箕靈　關定瑞　方修文　黃瑞　黃祥臻
黃榕昌　黃恭任　譚文仕　譚澤坤　譚文炘　李炳貫
李琿期　司徒宗　余財章　劉燦維　鄧杜錦　龔作聖
陳双長　黃賢熹　黃連欽　胡潤虬　胡維玉　胡穗和
胡棟業　馮芳照　司徒昌理　伍時晃　葉炳棠　徐配業
葉委林　劉國佑　麥箕讌　唐達壽　江煦世　岑卿官
黃德禎　黃祥璧　黃傳焯　譚振元　譚才遇　譚廣括
馮積宜　李社富　李兆康　司徒快　余原表　劉維勝
盧鑑堂　甄月香　方守礴　黃廣焘　鄺敬想　胡春昌
胡積和　胡持燦　胡長盛　司徒悅文　張孺伯　伍學其
王祚成　蔡英樑　葉祥　張成就　麥錦泉　賓能煥
梁信緒　以上每名十大元　黃文雅　李期朝　黃炘纘
譚本育　譚炎才　譚堯才　馮芳錦　甄明寬　余康章
司徒旺文　何盛　劉泗洪　梁顯儒　方文堯
張盛　黃華煦　黃元超　黃均女　黃蘭夢　黃蘭育
江榮仲　譚仕禮　譚家寅　譚傑熾　譚華纘　何錦
陳宗養　陳典霖　陳懋大　陳惠典　白錦慶　伍時振
伍于堯　伍文永　伍鉅洪　梁維　李崇瑞　雷家認
蔡珠盛　黃信貞　黃洪大　黃作恭　黃全盛　黃遲達
黃三光　黃文灼　以上每名六大元　黃瑞欽　黃經伸
黃世彬　黃章卓　黃炳棟　江榮歡　譚裔林　譚亮大
譚宇華　譚耙祥　何業　陳宗璽　陳文盛　陳宗桓
陳象欽　伍時燦　伍學鎰　伍洪卓　伍學逵　胡俊杰
李奕璇　區集邦　每五元　黃卓棠　黃璋美　黃義經
黃盛璋　黃文醇　黃文質　黃世舜　黃賢職　黃廷順
黃濃昌　黃籌世　黃軫　黃傳英　譚處　譚柏謙
譚炳湖　譚毓昌　譚琪芳　何明　陳文業　陳洪俊
陳崇益　陳立大　伍炬歡　伍時煥　伍積甫　伍勳燕
凌世倫　胡文學　朱朴球　趙華郁　黃文渼　黃傳能
黃瑞蘭　黃宣撫　黃賢宗　黃經濂　黃林氏　黃周耀
黃清芳　黃裕昌　黃彩五　黃世符　黃色蘭　江榮富
譚栢勳　譚錫鏞　譚傑燁　譚照　何福　陳億大
陳欽典　陳明燦　陳忠典　南京樓　伍洪渭　伍于登
伍于朝　伍時煜　梁三德　李猷揮　龔心餘　趙銓堯
黃顯祿　黃傳灼　黃昂清　黃宣煦　黃昂典　黃榮耀
黃述燕　黃英女　黃毆達　黃卓燁　王攜滿　王廷秀
王廣和　王攜硯　王攜領　譚傑才　譚錦棠　譚俊會
譚家吟　譚家賢　譚華篤　譚賢實　譚悅愛　譚裔煥
譚文椒　譚審頌　譚煦開　李俊　李聖楷　李仍維
李賢智　李聖吳　李崇學　李振　李仁悅　李崇可
李大邦　李宗明　周在晃　劉顯燦　黃顯壽　王廷璋
王祖盛　王廷洽　王寶慶　王攜碩　黃瑞經　譚文質
譚俊理　譚恒和　譚時科　譚家貴　譚國仕　譚安君
譚延藻　譚文維　譚金鑾　譚燦堯　李瑞林　李期宜
李長賁　李子烈　李添學　麥燧　張明新　李崇熾
李仍晃　李敦棠　李榮安　周益兆　黃鄺氏
王攜穫　王攜棟　王廷焯　王攜燎　王賀三　王柯
譚合積　譚熙華
譚齊栢　譚炳煖　譚文達　譚家舜　譚昌蘭　譚文錫
李仍穩　李彭棠　譚裔享　譚文秋　譚仲池　譚南照
李仁槐　李灼棠　李學俊　李希荃　李華高　李仁象
張長才　黃小娃　李儀宋　李福東　李仁嵩　周如悅
王攜鵠　譚俊勳　王元順　王攜貞　王廷滋　王宗濂
譚偉修　譚家遇　譚家棣　譚家鍚　譚松炳　譚家純
譚廣煖　譚煥暢　譚煜興　譚裔炳　譚俊湘　譚廣浩
李寶錫　李仁顯　李仍衛　李標業　李期璇

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（頁壹第）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐人街差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第三十四號　每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 34　SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY.　FEBRUARY, 13 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷壹千九百壹拾三年二月十三號
（中華民國二年二月十三日）（禮拜四）（舊歷癸丑年正月初九日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴各處生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用頗繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼耑此祈
垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年七元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號彙取亦可如蒙委登請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日下午一點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●華僑參議員選舉會昨開第二次會投票補選以紐約代表朱兆莘南洋代表吳湘票數最多當選其餘仍未及格尚缺參議員額三名續行補選

（按）紐約華僑代表朱君兆莘。號鼎卿。留美畢業碩士。乃吾粵花縣人。前清進士朱珩之子。此次華僑參議員額六名。尚未選齊。而吾美僑代表獲選者已占其二。誠極一時之盛矣。

本館論說

論民國印花稅之辦法

（品山）

民國經濟困難之問題。達於極点。理財學家。殫精竭智。亦幾束手無策。何者。乘凋敝之餘。精津已涸。而來源無本。故非借債不足以救目前之急。債務抵押之議。我國初時指定印花稅。六國資本團。以此稅爲我國仿行之嚆矢。未能預算其收入幾何。行之果效。乃易以鹽稅作抵。迄今借償之議。尚遷延時日。未能簽押。無非外人多方挾制。信用之難也如此。政府隱忍以待其成。誠以公債民捐。即甚可恃。然緩不濟急。爲今日通籌全局計。一面實得借欵以應手。一面設法籌欵。以爲他日履行債務之時期。而免末途之危險。則公債民捐而外。所謂法良意美。有利無弊者。印花稅其最宜也。我國地大物博。其收入之大宗。諒不減於鹽稅。苟能推行盡利。則國庫所藉以挹注者。正自不窮。前清會議試辦。而迄未果行。實商民處于政繁賦重之餘。無復國家觀念。更不堪負擔增重。此爲阻力之原因。觀于苛細雜捐之屢起風潮。其明證也。今公民對於共和名義。宜有異乎前日。則試說明印花稅之性質。以免同胞之誤會。可乎。

一此稅以輕取而便民。以裒集而益多也。國家保育人民。若不注重于涵養稅源。必至恣無藝之誅求。而小民之生計以絕。是病民即以病國。故言利之臣。工于聚斂。吸及骨髓。適以速亡。印花稅則取之甚微。且有種種原則。爲之限制。人民易於應付。無剝膚之苦痛。法之最善也。

特
附足三個月四鐘
金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積
nal
Cal
ept.
金山
劃便理

新張廣告（金山）
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麵竹山貨磁器各欵瓜菜穜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷
謙生祥敬

（金山）偉士頓菓欄（屋崙）
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集飾資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜
舊話筒屋崙三八一五
偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

如意　大萃泰　埠　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向辦各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫額桌圍僧履自農與後加辦柚木茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料[illegible]竹器石力[illegible]藥丸正山[illegible]各[illegible]仁各色雜貨俱全如蒙[illegible]光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留[illegible]
[illegible]廣利謹啟

泰興隆
TAI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）[illegible]油糖海味各款齊備
[illegible]號
（好貨）採選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

醫華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave
San Francisco, Cal
啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上一層惟成立以來先行緣部並規章發寄各埠昆仲每人義捐收底銀二元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀各請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均即覆答仰各同宗周結團體是盼此佈
正埠鄭氏公所啟

●●○協勝堂廣告
啓者本堂前與萃勝聯堂現今淸分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼
民國二年舊歷元月吉日
大埠協勝總堂啓

●●●聲明廣告
啟者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖經于舊歷壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀賬西人收接交割淸楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論
二月八號
尾利允埠余俱和堂謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓宜爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全部自安行無悞
講綫差拿八四九
共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣裁服各欵綫仔絨彩青心項上番裙綉衣仔彩上等羅綢自辦唐山蘇杭綢緞衣服履各欵貨俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷
大埠昌記衆利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上遠埠若賜信請照英文付來無誤
甄碩光寫內方脉
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓[illegible]小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]
[illegible]
光緒卅四年正月[illegible]正埠贊生堂佈告

●●●日本民權又漲一度

十二日東京電云。自桂內閣辭職之後。日人及報館之助桂太郎者。咸抱不平。羣起與政友黨爲難。。由東京至大坂一帶。日夜閧鬧 紛紛擾擾。不可收拾 因政友黨彈劾日皇及政府。破壞憲法。蔑視輿論諸大案。該黨報章。從而鼓吹之加以評論 謂日皇陛下。亦是人耳。實非神聖不可侵犯之人。如所辦之事。有不依憲法而行 亦要彈劾之。促其料正。以爲國民之模範。自此論一出。日本全國人民。爲之一醒。以爲民權又漲一度云。

●●●大坂黨爭之劇烈

十二日大坂電云。本處政友黨 反對桂太郎甚烈。。昨晚欲開大會兩次 商議對待之法。惟均被巡警干涉 將其驅散。會議不成。。該黨人憤無可洩 四處滋鬧 聲稱有助桂太郎者。毀拆其屋宇。有等樓屋。已被拆平。喧鬧終宵 巡警彈壓不止。迫得以强力對付。致傷多人云。。

●●●墨京之戰情

十二日。墨京電云。駐墨美使委路慎。暨德使某氏。今日仝入總統府。謁見馬多路。謂官革兩軍。時常巷戰。大碍公安。要刻即下令禁止。以維秩序云。。

又電云。今早九點鐘。官革兩軍巷戰時。有一電局。及美人某旅館。某會所。槪被大炮彈轟入。穿過鐵門 幸無傷人。。英使署亦被炮彈轟穿一孔。。比林監獄內。共有犯人三千至五千名。悉由革軍放出。各犯人允爲臂助。。俾革軍迅速成功云。。

又墨京電云。本處官革兩軍。自是早開戰。砲聲隆隆。不絕于耳。直至晚間九點鐘 然後停戰。革軍首領斐列士。駐紮軍械局。孤人查悉官軍所駐之高樓。即用大炮擊之。。有高樓數座 被大炮轟毀 因而起火。。致被焚去。。一轉瞬間 。閈閎之宇。即變爲瓦礫之塲。滄桑之更。實非意料所及。現由外交團聚令兩方面停止軍火 以免外人生命財產 胥遭危險 惟皆不允照行。各操必勝之劵 實則勝負未分云。

又美京電云。本處和平會人員。以墨國官革兩軍。勢均力敵 戰事方興 兵連禍結。有碍大局。擬鼓動本處外交團。。咨請各該國調兵赴墨。分守要隘 聚令兩方面和平了結。。免致常動干戈 擾害外人商務。如從前各國禁止中國內亂無異 該會現將此條陳。呈遞總統他輔。。及新任總統威路臣閱後。如係准行。即求各公使共表同情云。。

●●●中華會館議案照錄

爲洋差誤拿華人騷擾商塲事。公議自應調查案據。合力設法對待。以安商業。此批。。

●●●中華會館長紅照錄

啓者近聞本埠華人 屢被洋差誤拿騷擾。如果各人自問。。確無違犯洋例。白受擾累 除由事主自行入案控告外。。準限五日內。由該本人將案情呈明本會館。以便協籌對付。。此佈。。

民國二年 二月十三日 中華會館特啓

●●●香山人力攻法瀛

粵函云。。香山縣專審員曾慕顏。因受賄舞弊。已拿解來省。。發交廣州地方檢察廳收押查辦。。茲有香山人劉浩昌等臚列該員罪狀多條。赴司法司呈請究辦。。陳司長着赴該司呈明。聽候核辦。

日人相 1154 [illegible]St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦精巧[illegible]

●●●修整舊靴 本店在市作頓街一千零三十五號用 顧何我同胞惠顧此布 成時興啓

本埠新聞

●郵差作弊被逮 本埠孖杰街由一千號至一千二百號一帶商民。近日迭失郵件 咸疑郵差作弊。。日昨投訴郵局。派人偵之。至昨早始將該處郵差哥路執獲 搜其身上挾有函件十七通。均經拆開。取去銀七十元。。即將該郵差押監候審云。。

●西人青年會舉行慶典之熱鬧 本埠西人青年會。昨晚在高頓杰街會所。舉行林肯生日之大紀念 偶請駐本埠之華人。日人。非人 意人。瑞典人。德人。法人。那威人。與大利人等。音樂隊 到塲互相宣奏。華人則有華女八名。彈琴唱詩。及中華音樂隊共兩班 聲調均皆淸越。。聽者咸嘖嘖稱羨。鼓掌不置。當時蒞塲助慶者。座爲之滿。備一時之熱鬧。。

有本省管理外人入境委員路笨。登壇演說。略言美國所以禁外人入境者 因外人習尙嗜好。與美人逈別。 衣食居三者。無一相同。且到美後。又不肄習英文。故不得不嚴立禁例 以爲限制也。若事事仿效西法。吾信外人程度。必優于美人。常見居美之外人。所有子女。腦質極優 體魄亦壯。。美人皆不能及。惟嗜酒浪費等事。習染美風。最爲缺點云。

●取締酒肆之原因 本埠捕廳委員。前禮拜一日。經議取締怕思域街所有酒肆 不准婦女充當賣手 與店主同分利益。昨日總巡出文宣佈。各酒肆請律師看過。 大意謂各酒肆 若願出工值。請婦女受僱。或祇男客到來沽飲。不妨照常發售。至男女同來買醉。此等生意甚少。多係別處遊埠之人。若使之看見該婦女賣酒情狀 殊失國體。故不得不分別限制 各酒肆亦均無異議云。

●慶祝南北統一紀念演說紀盛 昨晚八點鐘。本埠華人耶敎會及青年會 假座士得頓街長老會堂。爲中國南北統一紀念 開演說大會。各界士女雲集。次第演說者。黎領事主張尊重人權。李箕君。劉文貞君。(比國黎業斯大學鑛學博士)主張整理中國財政。。振興實業。以解決政治上一切難題 鄺柳春君。陳樂生君。主張振興社會上之道德。以培植共和國民完全之資格 議論風生。各有獨到之處。至十点鐘 齊唱愛國歌。盡歡而散。。

●捕署積案未審 本埠市長老路夫。昨日對西報訪員云。本埠巡捕衙官。每日開堂審案。不過兩點鐘時候 以致積案纍纍 久懸莫結。爲案情所牽涉者。皆欲早日審妥。以淸手尾。故稟催提審者 亦日有數起。。嗣後議延長審事時候。即下午亦須續開堂訊。以免留獄之弊云。。

●華童輾傷足部 華童曾某 乃寓在本埠李泰號者。昨晚行經都板街 被西人自由車 輾傷足部。幸無大碍。當時巡差祇查明該管車人姓名。不曾將其拘監云。

●船到人數 天洋丸輪船。今早九點鐘 由遠東抵埠

香港滙單每百四十九元八五

●●●聲譚毅男棍騙罪狀

啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚毅男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意毅男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數卒將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理即宣佈其罪惟弟尙存忠厚一面派代表與他交涉使易於解決冀彼懺悔祇將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未淸惟在毅男登報告白一則謂手續已淸一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質毅男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還毅男如思補前過自應如期距毅男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再聲爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之

民國二年二月八號 弟黃紀披露

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Ca.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止嗽藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
香敷花柳丸二毛五 阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥齡接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺長六尺銀六元五 五尺長三尺銀四元

新張廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街七百二十二號伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易留意是荷

益昌隆披露

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)

(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華[illegible]二層第五號房話筒租拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌[illegible]十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California

啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本利共銀六百五十萬元本行本利及附股總至二千七百五十萬員可見本行穩固遠知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電[illegible]價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷[illegible]當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務[illegible]人欲積貯銀在本行生息者則計回週息[illegible]無論積貯多少均有部發回簽唐番名任[illegible]自便通融辦理 本銀行實與華友交易如[illegible]子必厚禮歡迎 代理人[illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸[illegible]驗花露水花旗參各貨俱全[illegible]材行無異價銀格外克己以圖[illegible]蒙諸君賜顧照番字附來定必[illegible]上并有朱中興普濟藥水朱去[illegible]丸立止鼻血藥散發售延名醫[illegible]設地高孚每日到本店專理男[illegible]科兒科婦科眼科接生保產奇[illegible]

●茲將各大名醫醫生每日[illegible]候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點[illegible]
醫生謝緯上午拾壹點至拾二[illegible]
女醫生設地高孚拾二點至兩[illegible]
醫生士打下午兩點至四点[illegible]
中西醫生李濟良下午兩點至[illegible]
司理人朱旋廸[illegible]

至八點半
舊公司喊線孝拿六百五十號

悅隆 新衣正頭

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨選[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交[illegible]理下新當各鄉信銀滙回香港萬生隆雷[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生[illegible]杏花柳藥水丸丹各項 立止白濁[illegible]花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀[illegible]婦奶毒不發丸每罇五元 搜毒丸[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉[illegible]久流白濁悶精丸每罇一元 施德之[illegible]

民國元年五月 司事人雷家安[illegible]

。載來二等位華客十四名。大艙位華客十五名。

●衙案例誌 一號衙。亞連票案。。下禮拜三審。 三號衙。葉琛。懶案 禮拜六審。 四號衙。亞二。亞差利。。懶案 暫放卅天。

各埠新聞

●●●感謝西商之公認民國

七號砵崙西報云。芝加高埠華人廣東商會。因本埠商會某代表。往美京總商會集議。提倡公認中華民國。。經該會通過。一律贊成。轉求美政府照准等情。具見扶助民國。睦鄰厚誼。感佩深良。是日特致函本埠商會。道謝一切。以表中美邦交。日益密切云。

●補錄羅省乞留黎領事電文 北京袁大總統轉外務部鑒。黎領三任金門。盡力保衛僑民。乞留任。 羅省中華會館劉崇溪等叩

●美政府對於墨國態度 十二日美京電云。。現因墨國政府。與革黨爭釁。亂事未已。美政府已將第一師團二千人。配足軍械。並大西洋之艦隊。水師一二千三百人。均聽候調赴墨京。保衛美僑。及相機進行云。。

●河稅有改訂之消息 十二日美京電云。。紐約孤來上議員律氏。乃美前任外部卿。今日在議院獻議。。將河稅之例。略爲改訂。着各國輪船。經過巴拿孖運河。一律徵收河稅。美國航行內河之輪船。亦照此辦法。以免英美兩國。因爭此約 迭起交涉 致失美國之体面云。。

●關員不能違情理以撥人 十一日羅省電云華人黃矩。。前在北架啡埠。。操衣館工業。。關差以其册紙係商家。照例不能僱工。。遂拘往本埠合衆國衙監禁。。日昨衙官委路本將案提審。據黃供稱初時來美。實係經商。。嗣因生意失敗。不得不權操工業。藉謀日給。官[illegible]判黃先商後工。乃人生安份常事。不能撥回原籍云。

●禁止票賭之章案 十二日沙加免度電云。。下議院議員津臣。今日在議院提出一章案。擬設新例五欵。。嚴禁票賭。凡買票帶票開字票廠四等 被差拘案。。均作大罪懲治。至挾有票釘在身者。亦作犯例拘究云。。

●未亡 仍須再醮 十一日紐遮士省布連士頓電云 前任總統企李夫崙。經已去世。遺下之寡妻。不安於室。日昨復與西人布列士締婚。。由本埠大學校長叶本氏爲之主婚。一時親屬慶叙。觀行婚禮者。並有叶本氏之妻女。及某敎習云。。

●僞造學業文憑之敗露 十二日芝加高電云。。近有無耻之徒。僞造學業文憑。多係冒充本處大學牙科醫生。。郵寄中國印度各處發售 藉以漁利。得此文憑者亦以虛名欺人。。爲害不淺。現爲暗差偵悉。將作僞之人。拘留捕署。將來 處以應得之罪。以保全學堂名譽云。

●再犯票案 十一日屋崙電云本埠三利號某華人前因被差執獲票釘 經衙官將保單壹百元充公。交回票釘五噸 責令不可再犯票案。否則自畫其罪 斷難寬恕 詎銷案未久。又因票案被拘。官即定判監禁三月。以示警責。伊之律師。求請罰欵贖罪。亦不准云。。

●控追購地不成之定銀 六號尾利允西報云。。本埠華人周喜。前與西人奇士。訂立合同。承買其名下地業一段。已交定銀二千八百七十元。合同內言明賣主反悔。交回定銀。現奇氏不允照約賣出。又不交回定銀。實屬行同棍騙。日昨控之衙官。請代爲追討云。。

●旅館失火之慘狀 十二日沙加免度電云 本埠某旅館 前日偶因失愼。全座樓宇 盡付一炬 斯時寓內之人被火烟燻蓋。咫尺莫辨 不能奪路逃脫 事後於餘燼中尋獲男女屍身各二具。有一人烙傷甚重 恐亦難痊。。餘外吸受火毒穢氣。或從高躍下 致被跌傷者 亦十餘人 損失約七萬元。可謂巨刧云。

●癲人自貽伊戚 十一號山亞刀電云昨午本埠某意人。陡發癲狂 在樓上欄杆。向街下放鎗十餘響 行人甚爲恐慌。差以其手携兇器。不敢直前拘禁。後由對樓某西人用長鎗將其轟傷。差即昇赴醫局療治。但碼子中胸前穿過肺葉。恐有性命之虞 至此人因何亂性。亦莫明其故云。

●二埠僑學無再放年假 昨接沙加免度僑學公函。。照錄如下。。

敬啟者。昨閱貴報登載敝校於舊歷度歲 教員及值理率生徒行正式放假禮。不勝詫異。本校實於新歷已放年假。祇因諸生徒家中。仍多沿用舊歷度歲 俱奉家長之命。紛來告假數日。迫得俯順輿情。一律准他耳。其實無所謂放年假也。至行禮一節。則絕無影嚮 想敝埠有立心不軌者 欲壞本校名譽。故爲此揑報耳。望即更正。或將來函登報表白亦可。此候 撰安。 二埠僑民學堂值理頓首

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十二誌

十二日布加利亞國梭斐亞電云 接土國赤尾治埠電稱。該處人民。對於耶敎中人。極爲仇視。是日遽將埠中敎徒。悉行捕獲 局禁某校中。惟二八之少女。則牽往軍艦囚困。然後將校中敎徒。一併鎗斃 情形甚慘 巴爾幹聯軍。現仍猛攻亞佐令柯布炮台。以期滅此朝食云

●英婦行暴 十二日英京電云。本京婦女 因爭參政權。不達目的。每將公有之物 任意毀爛。以洩私憤 。時有所聞。近日現出種種不法行爲。更加劇烈。今日該婦女等又往公園內 將煤油澆淋樹木 後即放火 園內之花菓 及某餐樓 均被殃及。損失甚巨 又將膠漆火油等物。放在信箱內 毀害郵件 時被男界瞥見。追逐毆打。乃始散去。亦可謂太惡作劇矣。。

(儒)(醫)(暫)(到)

黎君樞焯號協兩儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積愼街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀 譚學徐 許炳棻 李寶淇 披露

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圊所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

●●●揭出苦衷

啓者民國成立凡屬國民要皆剪髮以示咸以維新鄙人詎不知之況旅居人國更何敢衆同獨異致受人侮辱乎惟是職居祝官此缺由運動而來所費不貲若一旦變其本來面目深恐叅神者相戒裹足不前以致寶燭利權因而失喪迫得忍待須臾冀獲回多少利益藉資糊口候至瓜代然後將辮子剪去區區苦衷當爲同胞所共諒不意日昨有某少年竟代我剪髮即些少之剪辮費亦能慳回鄙人歡忭無極乃少年報來登此段新聞未能將實情揭出故亟爲之表白焉

方炳堃白

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟草 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal.

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 把霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣當有各色[illegible]絨仔絨物呢假綾自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 鋪在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃燊家 黃季伉 黃錫炘 馮安 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠委巴利街三十七號照舊營生[illegible]客取貨利便專辦唐山油米茶[illegible]海味諸色美酒一號正元通生[illegible]公煙純淨羊毛窄結衫各欵衞[illegible]杭雜貨無不俱備仰 諸君格外[illegible]惠顧定必着件挑選新鮮貨物[illegible]上蒙照時價加意減平以答盛意[illegible]滿張目的也如有單函請照上[illegible]付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵 樓秀 燿秀 達仁 耀臣 星衢

金山 正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百[illegible]號開張專造唐番各欵[illegible]彩褲羽紗仔波羅機絨衫[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨[illegible]各光顧請照西字付來[illegible]價格外相宜快捷付上[illegible]遠交易並接理各客書[illegible]滙歸快捷無誤

黃葆照 胡[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出碟本[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小粗幼鹽心醃片祖儒炮竹瓜菜種自製各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠街九百零九號開張 皇家信箱二千四百[illegible]七號

成信[illegible]

東昌 大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶各色美酒熟烟京菓海[illegible]醬料紙料炮竹各項什[illegible]俱全並接理各客書信[illegible]兩轉滙香港同德盛接[illegible]週至妥交快捷無悞此[illegible]「承接金猪」 東昌[illegible]

●●●合和會館孤員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點册籌欵事經公派董事胡君祝祥[illegible]美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤[illegible]非廣開捐路不足以竪成美舉茲仍孤胡君祝祥余君[illegible]歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遍至各處[illegible]公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是[illegible]禱先此預佈

民國二年二月初十 合和會館[illegible]

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二[illegible]張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服[illegible]並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往[illegible]待妥當希爲留心光顧是荷

喊線孝拿一一八六

司事人周益垣 周賜成 周自仟 周家如[illegible]

利息

一個月息亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四
千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

American
Ba
San Fran
CHAS.
Mgr'. Chi

代理華　火燭
人事務燕梳

金山 **志昌** 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
253 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

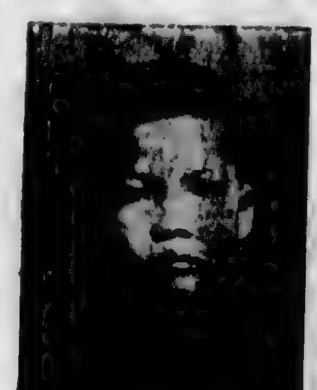
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥氷白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸幹光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

●●受承餐館廣告

啓者李檑美利源餐館之生意股件志圖別業是以合德堂承受准于民國二年二月十五號交易清楚倫舊手義德堂欠到唐番數目至期到來取妥如逾期不到是爲自誤自交易之後合德堂之生意盈缺來往數目不干舊手義德堂之事特字佈告 初七日 那筆地省李檑埠義德堂合德堂仝啓

訪尋廣告



TAI LIN SUEY KEE 845 Grant Ave San Francisco, Cal.

啓者予侄盤學冬年方十五歲身穿華裝向在屋崙東邊西人石仔偈田亞咕處傭工自元年新歷十二月廿五日（卽耶穌誕日）該稱搭車出屋崙理髮詎至于今未見返回四處訪查無踪如有親朋知其下落到來報知或通信大埠都板街大綸號卽奉回茶資廿元決不食言如棠冬見此告白亦須速付信通知免望此佈 元月初七日 盤須隆啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕 **天生金銀首飾**

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均盖有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是禱

金山 **生合** 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店闔口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

一此稅任物情之變動。而輸納隨以增減也。無論中央稅。。地方稅。皆爲固定之稅。苟欲其輕而寡取。或欲其重而多取。。無不於原定稅則。。詳加更改。。徵特政府不勝手續之繁。。卽民間亦苦於紛更之擾。。印花稅則一成不變。。而隨時隨地。。自然具莫大靈變之機。。苟國家經濟發達。。財產之轉移愈多。。人民之財力愈厚。。斯印花稅之輸入。。自因以加增。。不失於苛。。亦不失於寡。。所謂通輕重之權。。稱物而平施也。。

一此稅仿郵票之設。。使商民便于購買。。爲一種之間接稅也。。自設取稅叢。。廠卡紛岐。。報關驗貨。。動需時日。。不會胥吏。。甚或留難需索。。爲商務之障礙。。其不便孰甚。。印花稅則可免此弊。。按照規定稅則。。計其所值。。分貼稅票。。則事簡易行。。不病煩難也。。

一此稅雖間接以納之政府。而政府則直接以得之於民。無輾轉之虛耗也。。我國權量衡度之不齊。。縣官之徵糧。。關吏之收稅。。恆於平色銀色。。取巧舞弊。。以求餘羨。。加以設局辦事。。作正開銷。。下則多取於民以歸中飽。。上則隆蝕於公以作優差。。民所納者十分而多其一。。國所收者十分而減其一。。公私交受其害。。此亦無可如何也。。印花稅則若通行紙幣。。無高下尅折之弊。。且可于郵局附售。。管理事務。。極爲簡單。。而收入則涓滴歸公。。輸納則定額有例。。此尤可貴也。。

所最難者。。於規定稅則之先。。必按合我國生計之程度。。乃不至輕重失宜。。攷印花稅之設。。始於荷蘭一千六百二十六年八月十二日發佈施行。。法蘭西則行于一千六百五十四年。。丹麥則行於一千六百六十年。。英吉利則行于一千六百七十一年。。普魯士則行于一千六百八十二年。。奧大利則行于一千六百八十八年。。俄羅斯則行於一千六百八十九年。。然各師其意。。法不相襲。。最近日本之稅法。。大約萬分而取五。。今民國擬仿西人帛黎氏代爲經理。。准于本年二月。。宣佈實行。。據此稅之規定。。凡十元以上之契約部據。。或貼印花一分或二分。。准此以計。。卽爲千份取一或取二。。以我今日商民之窮苦。。未免略憂其太重者。。且試辦伊始。。毋寧稍輕取求。。使人易循從。。不較爲得計乎。。此又不可不深長思也。。

緊要新聞

●●●張代表致黎領事公函

關於湘省學生請學費及電覆兩商會代表赴京事

敬復者。昨接來牘。并附湘都督公文二件。均經得悉。胡生請發學費一節。查湘省新派留美學生。連仝此次胡生等二人。已有十一人。均索學費甚急。惟該省學費。並未滙到。。敝處經於一月十日。電湘催撥。乃久無音復。。又於本月二日。復行電催。現在尚無消息。一俟湘欵滙到時。自必立刻分給。希轉達胡生等知照。至金山兩商會各派代表赴京選舉事。當經據情電復工商部矣。並請分別飭知爲禱。。專此并頌台祺

張蔭棠啓二月五日

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塂各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塂新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大宙 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大寮 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒諸同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四二 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 **永安** 合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業散載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嘗結彩男女綠仔禮尾利允鷺鷥氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅迭禮提子乾各色餅乾花露水香嗱俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀首信當蒙見委定飭妥伴送至府上原紙立收回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嗱時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 廣和泰謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉 中文記錄余譽場
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

名路 **永生號**
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨貨備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 周家浣 方文强 陳贊煥 仝啓

裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

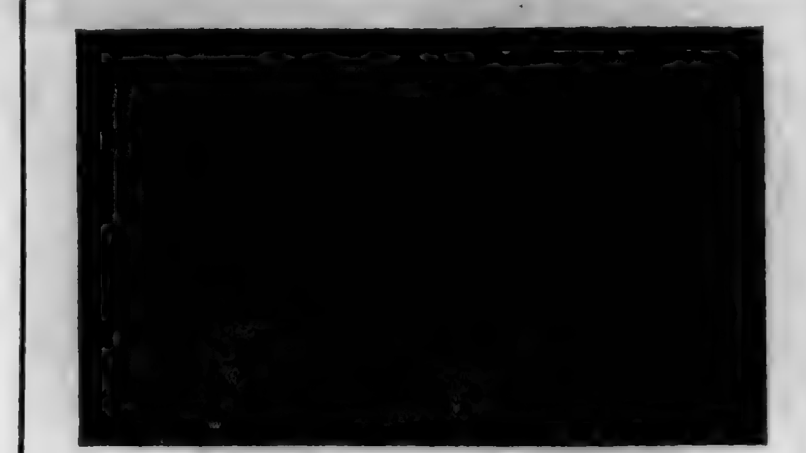
省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓



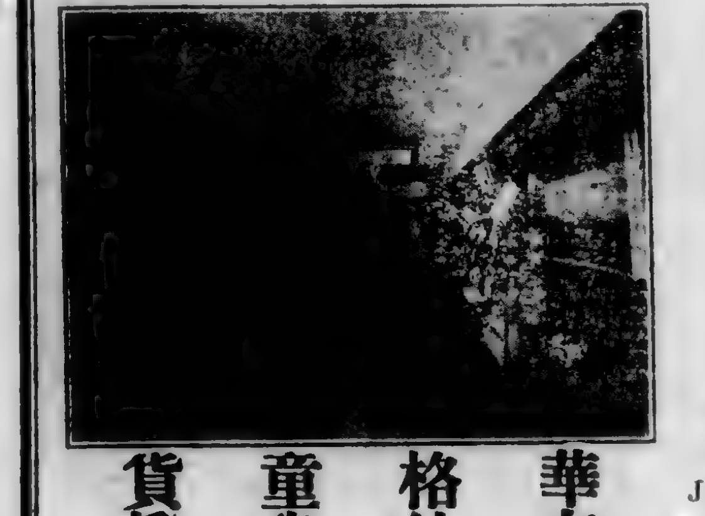
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮



華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●坊人對於開闢二馬路之意見

省城荳欄東街張王爺廟內。有發起人鄺明覺者。集議開闢二馬路事。據稱龍母廟前之火車頭。必要移建東邊。而常關前之地及該街。不能直接長堤。恐形冷淡。擬聯蓋圖章。具呈當道。要求將馬路改劃。衆均贊成。又聞聯興街坊衆集議。以此次交通司所畫之馬路。不由已燒地方經過。而取未焚之均和煙絲店舖。似于公理不合。亦擬將衆情投訴商會。並呈請交通司派員覆勘。將該路線更改云云。。

●●●佔變陳聯泰機器

長堤二馬路公民俱樂部地址。。係與政府借用前清所封陳聯泰機器廠。嗣經改爲化分礦質局。茲該局以廠內存有舊機器等件甚多。特函知財政司。將該舊機器變賣。以充公用。該司已商准實業司。擬派員前往查明此項機器究有若干。估價呈復。以便佈告開投。變賣充公云。

●●●亦是振興土貨之一端

毛巾爲日用消耗最多之品。我粵雖有製造。。然漂白不良。銷路不廣。現實業司力察其弊。已飭工藝局。。速研究改良漂白之法。總期敵勝外來。使市面樂于購用云。。

●●●東莞有水晶礦發現

現東莞官倉鄉銀坑山。與該屬飛神嶺地方毗連。縱橫約數十餘丈。均蘊有絕好金礦及水晶礦產。茲有股商蔡子欽。集股千餘萬。稟請實業司。發給憑照。前往開辦云。

●●●宜有冥誅

河南福龍街某宅。。固蛋婦也。前時作鴇母起家。。婦生性殘忍異常。有婢名杏梅。年十一歲。二月時因入廚持碗碟失手跌爛。婦舉足踢婢。着其要害。旋卽斃命。。因僞[illegible]急症。以掩街鄰耳目。不料該蛋婦於日昨類若中風。家人集救半時始蘇。喃喃自語。自云爲杏梅之鬼魂附其身者。。復謂被主婦踢死。心實不甘。今日特來索命云云

●●●怪胎誌聞

省城西關十一甫尾吉祥坊徐家巷口。有某宅婦。懷胎十月。於十八號腹痛異常。勢將臨盆。急請女西醫某接生。該醫生診視後數時不見產下。乃以藥水令服。並囑其安睡。。該婦服藥水後時許。復覺腹中大痛。因急請女西醫到。。復以手法始將嬰孩產下。豈意此嬰孩本屬孖胎。兩身連合而生。四手四足。只有一頭。致產婦臨盆難產者卽此。但該孩在腹已斃。該宅家人乃喚本街更夫携往棄諸海濱云。

●●●東莞盜風之猖獗

東莞石龍對河之石灣地方。突有悍匪一二三百人。圍攻當舖。駐紮石龍之第一團陸軍。聞警立派軍隊馳往救援。。後又派大隊。由火車橋繞道包抄。卒之戰至三點鐘。。匪力不支。始行逃竄。當兵匪互戰時。該匪胆敢大呼。爾不識老吳耶。此卽吳皮秦之匪黨也。

上海烟庄廣告

PORTINA
TORO y Ca. S. en C.
SAN JUAN, PORTO RICO

SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極淸香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

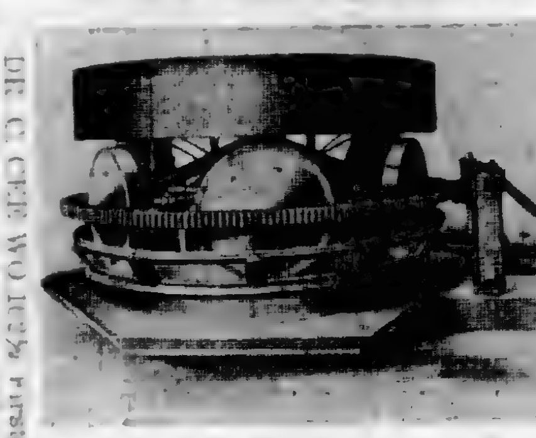
上海烟庄發行所啟

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

崙啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此機器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛每石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架孔人工動費約三元餘費用廉知牧[illegible]大且經歐美[illegible]鑛試用[illegible] 贊爲[illegible]

DR. C. CHE WO [illegible] First St. PORTLAND ORE

收銀兼發股票處廖致和美洲游埠招股員 余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托勸促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷乎同胞所認股銀直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日 廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信今愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫樂結毒症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童瀉身胎毒症
一治官瘡瘋癩難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒瘡症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚腫瘤見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如剌症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘡難忍症
一治週身發癢毒症
一治陰陽惡毒症
一治癲瘋毒症
一治飛蛇瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四十四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每樽一毛一 治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒癢毒瘋癒變水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至二毫壯陽貝藥丸每打三元郵費貴客自理

金山 **華彰蘇杭男女新衣廣告** 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰[illegible]永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全保本號字印

●●常有光廣銀便換

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

●●●買燕梳看看

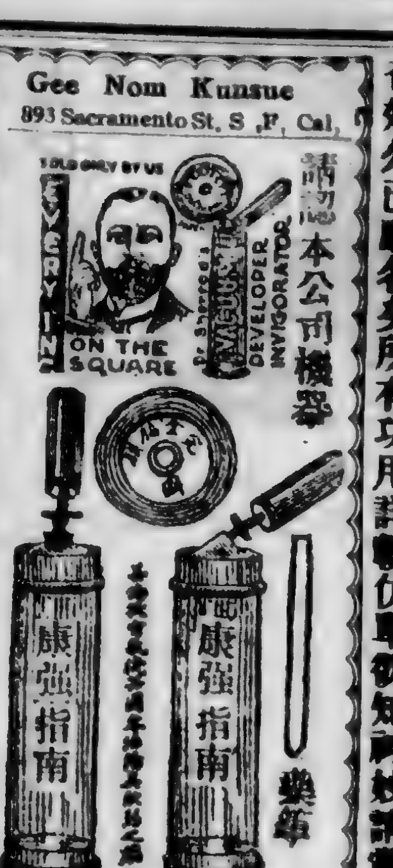
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街一百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌祺貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以胃爲本胃如柔弱則氣血乘滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加強固氣血流行脉絡活動交合關百戰不倦衛生嗣諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器內膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器內膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯陽行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管啃濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳瘡疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛散藥一元半
●辟瘴勝久積餘藥水二元
●治癬疹身[illegible]藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰胃藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去毒腰胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡瘍餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速滋補丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效清肺丸銀一元半
●三角風藥一元半
◉堅陽鼓盪葯水每罇三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實

[illegible]不能盡錄[illegible]定即照來番字付上（付費在外）有[illegible]康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器前王家[illegible]造印票立分真假並有小書備明各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記　再者本公司有著名醫生專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手[illegible]藥之責[illegible]凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥不失[illegible]　諸君光顧請照本公司英字寄以銀行匯票或以郵政匯票或以[illegible]付來[illegible]　藥[illegible]上[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

備福旅館　[illegible]備旅館　全啓

Plaza Clothing Store 631-647 Kearny St

（請）（買）（衣）（服）

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡帽仔堅固皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
男裝絨帽一元五原價三元
線仔襪每三對二毫五仙原價五毫
羊毛毡帽八毫五仙原價一元半
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大禮十元原價十五元
絨褲二元原價三元
碍仔一元原價一元五

本店貨物太多不能盡錄此佈　倫崇華友光顧格外優待　西人巴利亞市公司啓

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癬疥難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢稍緘以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　蒙古　滿洲　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚竇熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。即國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能強致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刼旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。。應知子息維艱、。傷官急於見官。。卽恐是非立至。。殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印強坐祿。。壽且康。。實告本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防禍。。金用火鑄。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格、格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格。格如不雜。。事決如願。。格局孔繁。。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疎學淺、。未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福。。免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉、大批八字銀一元。加批八字銀一三元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀三元。寫三代帖銀三元。。寫通書銀三元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。。

內埠寄出世界報收。轉致亦可。

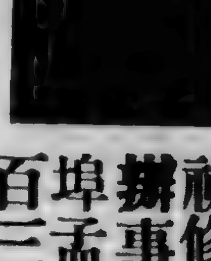
△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知已是以稽生慵慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO P. O. Box 608 Victoria B. C.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

管濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在大埠屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

[illegible]三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擺唱原音枝曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請卽賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三至三十五號謹辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（打雷話差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店揣辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮頭綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN,
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師布朗披露　代理華人程天亮

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡檯椅桌毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉淨住客盥漱更加利便也

請撥德律風差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件副駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
開口蔥仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元半十六
市達拿布崙薯仔一二九

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倚蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敬者羅省埠鴨慎嘛樹種公司現改爲的技時嗎沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩並無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相頭是禱

美國羅省的技時嗎沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕癥眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客匯單銀信一切週速妥交伏望　關照是禱

司事人李肇庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS, 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦毡

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

中國新聞

●●●梁鼎芬剪辮之痛史

梁鼎芬氏以滿清故遜之忠臣自命。常爲詩歌。拳拳於故國大爲粵中同盟政府所嫉忌。因之不敢里居。四處奔馳。○日前北走幽燕。謁滿清太祖太宗德宗諸陵。哭之甚哀。○因崇陵之工程。乏欵中輟。特函電勸懇岑春煊李經羲趙爾巽陳昭常諸人。捐欵帮助。以速其成。並自捐賣文錢五百元。以爲衆倡。詎除岑春煊。曾有一電。請政府撥欵外。餘衆均莫之理。梁氏客居燕都。川資將罄。以鄂中門生故吏。得意者多。必能接濟。乃藉迎端午橋屍身爲名來鄂。○連日間使人四處。投刺報到。其名片仍如前清翰林式。○大書清士梁鼎芬五字。鄂中政學界受其提拔殊恩者本多。從前曾月集捐三百金送梁。爲著書費。至去秋起義後始停止。○今雖時易勢變。師生情誼猶在。提倡餞金。開會歡迎。熱鬧紛紛。○聞每次讌會。非設席漢口漢陽不到。若在武昌。則辭不至。緣黎副總統。昔好爲詩。曾受業於梁。黎今位居元首。梁氏固已心折其意。以黎不先請之。則不受其下者之請。○而至武昌也。黎公以梁腦後尚拖辮子。以滿清忠臣自居。○未便邀請至府。○致無以解於旁觀者。○爰授意某顧問、（亦梁高足）代謂梁曰。公若朝剪辮。元洪即夕設筵歡迎。○梁聞之掩耳急走。曰吾頭可斷。辮不可剪。某知其素性倔强。爲其辱罵無味。亦不再言而退。聞其老門生劉洪烈。及老友宓昌墀、宓亦自命清忠臣者流。○自民軍起義至今。閉讀戶書未曾履市）等。均赶至會晤。正是瘋子遇着瘋子（宓在清時西后曾斥爲瘋子。梁則在鄂政界。久有瘋子之名）縱談至于泣下。眼圈皆已哭紅。劉洪烈則一趨時小人。昔因仰承梁意。盤髻於頂。若胡桃然）意欲勸其剪去。勿再固執遺禍。詎言若極頑固。今耳兩瘋十跌。至保守髮辮等語。（宓亦未剪辮甫出口。梁即怒曰。爾牛山濯濯。志不堅定。非吾黨也速退速退。勿擾乃公談興。劉遂避于他室。直待宓梁去後。始重與梁敘離別之情。蓋劉父子兄弟一家七八人。均係梁援引前清時勢力無倫。受恩如此深重。故不以一呵斥爲嫌也。○此即十三日之事。而是夜七時。忽有少年者五人。（內三人著洋服一人軍服一人常服）匆匆登漢南旅館之樓。直撲梁之臥室。僕人嚼通姓名。不答。○逕趨入內。○莫能攔阻。該少年等見梁即大聲曰。爲老師道喜。梁時仰臥皮椅觀書。○倉卒莫測其故。○富欠身起答曰。我何喜之有。○不料其中一人已突伸手。將梁小辮拖住。○一人則探囊取出幷州快剪舉手迎面而來。梁已明其來意。急以兩手緊握髮根。○不令下剪。且大呼曰。士各有志。不可强也。僕人一二名。亦欲上前救護。被着軍服者出手鎗嚇退。梁一人力不敵衆。○遂被强迫剪下。而左手無名指。亦被誤傷。剪去肉一小塊。少年者持辮在手。即向梁拱手曰。得罪得罪。尚望老師以後。把清字抹去罷。免得再勞我輩之力。言已逕走。○梁則因手指流血痛苦。蹬足搥胸。滾地大號。聲震四鄰。良久不已。○至夕晨即飭僕肩行李他徙。逆旅主人留之。梁答曰。吾爲午橋之屍。而至反叛之地。若再留此。吾命休矣。現在梁氏是否仍匿漢口。抑已買舟他去。俟偵探得實再誌。○但門人醵金尚未集齊。敢決其必不遽然遠行也。至主使剪其辮者外間紛傳不一。有言即某參議者。有言係劉洪烈者。○此乃無關重要之事。亦無暇偵其究竟也。（已見本報專電）

●●●黃禎祥下獄

鄂都督府參議黃禎祥。現充船政局長。其人糾糾武夫。○自稱爲蓋世英雄。其因而得名者。在津擊唐紹儀。○以致膽大包天。○在漢口則拿大江報主筆。在京保護張振武之妻。當道以其至愚。未予吹求。乃不自諒。黨羽甚多。倚勢凌人。○無惡不作。前烈士祠開紀念會。擅敢着大將軍制服。○佩象謀帶 僞造大總統寶星。並多數勳章。懸掛遍身。闖入會場信口亂談 是時外洋各省來賓甚衆。關係何等重大。○一次盛典秩序。○何等尊嚴。○黃禎祥不過一般船政局長。竟敢冒充大將軍。殊屬不法已極 當經軍務司長蔡君濟民。以其越理犯分。即令驅出會場。反以手槍相對。幸有人排解蔡司長一面親呈都督府。准予嚴行拿辦。而黃禎祥聞風逃至京師。又盜用副総統及湖北重要人物姓名圖記。並南湖地圖。詐稱籌欵修南湖景致。所欲未遂。私行回鄂。適逢追悼彭烈士。又着大將軍制服。寶星勳章。○亦如前次。○幷勸彭父不必搬柩回籍。可就安葬南湖。以便鑄一銅像。○蓋欲達其招搖之目的。○蔡君濟民。以黃禎祥怙惡不悛。似此冒充軍官。到處橫行。○若不嚴行懲辦。後患何堪設想。○並聞黃禎祥有倡五次革命之說。即呈准黎副總統。派隊至小朝街。黃禎祥寓所內。已經睡覺。忽聽門外人聲鼎沸。自知有禍。乃匿於晒樓之上。及軍隊入屋四尋。捉摸不得。復提燈查看。當用門扛力搗之。詎樓板太弱。一搗即破。黃禎祥忽而墜下。腿部受傷。旋用麻繩縛住。解至軍務司。于日昨發交軍法居收押模範監獄。聽候嚴行懲辦云。現判定逐出鄂境。而袁總統忽又授黃爲陸軍少將。人皆詫爲奇事。

●●●看看被誣得白

古巴故試吓埠合昌隆專做唐洋什貨生意經歷十載公平買賣久爲中西人士所相信惟辦貨有與沙華埠榮安昌交易來往數目計至千九百一十年札欠該號貨項七百八十餘元當時停止交易正擬如數清找旋因敝東蔡氏由唐來函小號謂伊前在亞灣正庄榮安司事十餘年返國時尚有數年花紅及許加酧金等項因港庄厚昌煜倒閉牽連財政緊短該項尚未淸寸開支特着小號於欠貨項下比對扣收等語幷另函請該號照計以工金抵貨項長短算明以淸首尾按之情理尙無不合詎該號但知追我欠貨項弗恤彼欠工金重已之血本該忘人之血汗且不念舊伴微勞更不顧該客交誼突出辣手訟之洋官誣告小號拖欠貨項二千餘元架大三倍之數以圖傾陷封舖爲彼愿恣噬肥囊小號迫得延律師赴訴呈明來往函單憑據大信昭然幸蒙洋官鏡察誣按立判申斥原告騙控妄揑之罪小號自被告起訴以來共需律師訟費千餘元斷令該號包支以行懲罰而儆刁誣噫生意場中彼此交易之容動之以不情對待以官訟爲慣技欲收欵反ｷ賠累害人害已何苦乃爾何愚之甚寄語該號嗣後對待行家可以廢然思返矣幸毋再出誣控健訟辣手徒以自取辱也小號今得水淸石現之後用特登報表白俾商界同胞再加評判焉

中華民國二年一月廿八日　弟合昌隆

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La. U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚譽岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚善鏞 譚啓漢 譚啓錦 陳德逑 陳德週 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罐價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每罐銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每罐價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罐一元　風濕骨痛丸每罐價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罐五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罐五元　止洩白濁厭管痛散每服二元
八寶紅鐵生飢膏每盒二元　遠年花柳靈毒膏痛丸每罐五元
自製揭被香丸每罐一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雜貨綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　今來價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之舖在四川省城北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

將寄美國大埠爲慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並通十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或過期輸交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以遇到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知則後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起　大埠親義公所啓

Tun Yee Gong Saw 154 Wavealy Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綯搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●軍士出巡幾起衝突

十二月卅日八時許。省城有某營督衛軍廿餘人。奉令出巡。路過興隆中約。內有二軍士。因言語爭執。幾起衝突。○隨由站崗警察上前排解。始了事而去。○

●●●陽春潭水之告急

陽江來電。都督經畧報界公會鑒。萬急。匪首徐東海等。糾黨千餘。勾引內匪。肆聚小水。擄刼打單。河道不通。乞火速添兵。乘夜馳剿。以救眉急。陽春潭水墟全體商界泣叩跪。○

●●●馬鞍沙兵匪劇戰

香屬馬鞍沙。向爲盜藪。該沙附近。有領軍駐紮。日昨率大隊往捕。被匪數百名。突出圍困。鏖戰兩小時。傷斃兵弁數名。幸以兵小賊多而退。現已調軍隊前往矣。○

●●●佛山河面打單擄人

佛山河面。貨船灣船甚多。邇來被匪打單者。時有所聞。廿四夜。初更時候。有匪艇駛近新涌口廣福醫院後河面。所泊之西江貨船。持鎗過船嚇禁。拉捉船主而逸。○聞勒銀三百兩。始肯放回。現各船戶。聯求平碼行稟官維持云。

●●●周之禎淸鄉手段

此次順屬淸鄉。周之禎大有不留餘孽之概。昨已通諭各營。如能于一月內緝獲眞匪五十名者。賞銀五百大元。○如緝匪較多。不止五十名者。亦准照計給發。○

●●●勸諭烟商務須遵抽

廣東全省煙絲捐。節經定期十二月二十號開抽。茲財政司誠恐有阻撓諸弊。昨已明白宣示曾告、勸諭煙商。務須遵抽云。○

●●●國務院電獎劉永福

北京來電云。欽州前民團總長劉永福。大總統令。魚電悉。勇畧英謀。老而彌壯。可敬可嘉。此事正在交涉。應視結果如何。再定進止等因。特達。國務院蒸印。

●●●私帶洋烟之妙想

有等商人由澳私運洋烟入口。其詭計多端。令人不可思議。近因搜查倍嚴。特出新法。在革履店特製一種革履。做花旗庄。其鞋底高寸許。中間空洞。每隻鞋底。可藏洋煙四兩云。○

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期普救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與夕股東具具此觀念平價貨其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲一等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛戀敬良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寓市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濟藩 李錦 敬

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

SUE CHUNG KEE 10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮耀　三邑會館董事許炳棻　同启

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

疳疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

Yan On Medical Co.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題　會邑鄉弟陳焯然拜題　香邑鄉弟鄺爾煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題　寗邑鄉弟李良美拜題　番邑鄉弟張翽廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執　己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷郵紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

短篇小說

阿琳（再續）（綺史）

阿○以生一言而懾豪强之膽。而伸已之屈。心甚德之。思所以報。一日備筵以請生。生始卻之。阿琳使人謂生曰。妾非敢云報德也。心實重先生爲人。而慕義無窮。故欲得一親聆雅誨也。生以其誠。遂赴筵讌。

生抵女室。阿琳與弟恭趨接待。如弟子之事師。生本豪放。不拘禮數。今爲阿琳儀文所困。坐立不寧。曰願毋以禮縛束我也。不然我將不終席而辭矣。阿琳曰。妾以先生拘謹之士。故不敢不愼。今先生固達者。妾敢不遵命。乃親自把盞爲某生壽。媚眼若秋波。纖指如春筍。盈盈靚面。捧上一大觥露酒。直送到某生唇邊。嬌聲婉轉曰。請先生飲此。生旣豪於量。復得美人相勸。一吸而盡。數觥之後。已頹然大醉矣。

阿琳見生已醉。不能回家。乃請於生曰。先生醉矣。姑在此歇宿一宵可乎。生醉中漫應曰諾。阿琳扶生歸已所睡之榻休息。復命婢倒一盤煖水。加以香露。親手代生盥臉。盥畢。復將繡被替生覆好。已則坐在榻邊伺候。直至午夜。生猶未醒。阿琳命其弟先睡。弟退歸別房去了。此時祇剩阿琳作伴。坐久困倦。又加之以愛情。遂不避嫌疑。和衣臥在榻側。生在夢寐之中。不自檢束。以足加於阿琳之腹。阿琳以爲有意。不忍推開。肌膚相貼。人非木石。孰能無情。此中情事。自不煩言而解。香衾同夢。直到天明。生覺寤後。頗有悔心。呆坐不語。阿琳曰。蒙先生不棄。妾身已屬先生矣。妾甘爲妾媵。侍執巾櫛。以報先生之德。先生其終成之。生以事到如今。雖悔無及。且彼如此相愛。絕之又覺不情。乃彼此締約。盟訂三生。於是在其家盤旋數日始歸。自此生或月一至。或數月一至。至則食宿如家人焉。一夕。阿琳對生悄然有不豫之色。生撫而問之。對曰。妾承雅愛。幸而有娠。春光易洩。夜雨難瞞。恐終不能秘密也。宜有以善其後。不然且滋物議。生曰。如之何而可。阿琳曰。妾前之所以不嫁者。以吾弟未立室家也。爲今計及早爲吾弟完娶。將一切家務交代淸楚。則妾與先生何所適而不可。苟離鄉族。孰知我者。借曰知之。亦自由結婚之禮耳。孰有非之者哉。生曰。然。宜速行之。毋稽延也。阿琳乃遣媒爲其弟相婦。選擇旣當。備禮親迎。三兩月間。阿琳將大小家務。交與弟婦管理。自已另闢一廳所。謂可以稍獲幽閒。實則以便與生來往。約五六月之久。腹部漸覺膨脹。恐礙耳目。乃束裝就道。寄迹香江。潛與生稅屋而居焉。未幾產一女。當時人言嘖嘖。有議其私通苟合者。綺史氏獨許之曰。阿琳非有夫之婦。則嫁與不嫁。固有自由之權也。況乎以恩義相結。實出情不能自已者哉。（已完）

遊記

壬子宮駝記（四續）

海淀毗近頤和園酒家。有蓮花白一種。實貯十餘年酒腸得意之作。味醇而腴。直可瓦礫視玫瑰葡萄諸釀。當沽一樽。於車中引吭酣然。輪蹄尙未至頤和園。已傾一瓶。好酒之癖。行足自笑。而曾　下酒人。而至海淀。實不可不絜壺以隨者。

西山在西直門外。頤和園卽在其麓。山上有溫泉醴泉。泉水淸腴。昔供尙方。以之貢茗。不啻金山下銅杓鐵綆中物。故京中亦以第一泉名之。山多佳築。夕陽春風。時入詩人格畫間。山下西厠駢接。爲禁衛軍營房。故頤和園近亦爲禁衛軍所管鑰。余儕之入頤和園。其管帶閩人忠君寶導之。

清室祀祖宗之宇曰堂子。嘯園雜錄記之綦詳。在吳人聞此名辭。頗可發噱。以一代祀典尊嚴之區。與江南歌伎樂倡爭此二字。亦一曲巷佳話。京師有東堂子西堂子二胡同。宜卽依義於此。

陶然亭。又名江亭。在宣武門外。斜陽啣山時。一登眺。蘆荻釀秋。煙雲向晚。淸曠殊甚。壁間題咏。絕少佳什。惟閩中林秋葉買坡塘一闋。慷慨悲抗。爲此亭生色不少。亭北爲香塚。或云某閨女埋玉處。有石碑一。銘云。浩浩愁。茫茫劫。鬱鬱孤墳。中有碧血。血亦有時盡。碧亦有時滅。此恨綿綿無斷絕。是耶非耶。化爲蝴蝶。旁爲鸚鵡塚。亦有碑一。銘文已不能悉憶。鸚鵡爲粵產。皎然雪白。後爲狸奴搏殺。其主人哀其死而葬此。嗟乎。以海南名羽。得一知已。便銘千古。而英俊義俠之士。落落無偶。泯然以沒者。又幾人哉。

大淸門外之前門。前淸時非帝后出入不闢。有執青鳥術者。言此門一闢。必生兵燹。今歲凡闢二次。一爲臨時政府代表汪蔡諸君之入京。一爲孫中山先生之入京。然一次闢而京津兵變。第二次闢而通州兵又變。不虞之事。每假術士以曲證。亦異事也。

東安市場後有扁食店。非稔者不能入。內凡精室三。壁間絹帙。都非人間所易置。且衣香鬢影。時往來窗外。笑容可接。云是曩日怡王府中下堂妾所設。文君當壚。風流過之。而才人淪落之感。則此尤難堪矣。

琉璃廠某書賈。有宋板禮記一。計四册。卷首有趙千里畫讀書像一。後爲明代洛中陳氏所得。亦效千里畫已像于後。今書賈索價五千金。袁克定君擬以三千金購之。該賈尙執前價未允。曩日潘芝軒諸書迷之餘韻。不謂至今尙存。（未完）

粵謳

感時（照錄港報）

民國紀念。已過一週年。人人道賀。都以幸福爲先。細想民國已成。無乜設建。祇見個班民賊。日日扒錢。任得瘡痍滿目。一概唔聽見。爭權奪利。以致黨禍相牽。稅餉佢一味加抽。唔見佢話豁免。公行賄賂。重慘過從前。今日世界如斯。都係多得佢不尠。流離失所。棘地荆天。攪到黑幕沉沉。重張乜野慶典。唉。眉不展。危象時時現。累我撫時興感。忍不住泫涕漣漣。

●●●肥田招批

啓者本公司有肥田一區在士得頓左近共一百八十四的架一片沃壤栽種薯仔麥穀及亞路化草最爲合宜有車路達到運載甚便該處屋宇馬厩等悉皆齊備現招人承批如有　華友合意請到士作頓埠付利文門特七百一十八號面議可也

此佈　　晏地活公司啓

●●●游藝社特別會第八期對題求

教　才志　難易　高遠
　　志才　易難　遠高　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新曆二月十號截收集送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列　　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　人我　筆琴　龍馬　轆轤聯
　　我人　琴筆　馬龍

卷資賞格同前准新曆二月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

玆將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍	舊恨未消排亞會	新聞申報拒俄聲	古巴李月華
式	痛聞鐵馬敲簷外	惱見銅駝在棘中	英屬余慶純
叁	局設稽勳查會績	院開參議定新章	胡　亦周
四	飛船影倒凌鯤海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱護
五	虜朝寃史悲中葉	官署威銜掛外籬	大埠利武所
六	海橫鐵鎖吳猶失	山鑄銅錢鄧亦窮	爰蓮居士
七	學部再編新課目	官衙盡撤舊街頭	砵崙利生和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻強俄	市加古甄卓凡
九	湖海飄蓬悲作客	江山剖荳挽何人	屋崙黃孫衍
拾	海門虎據佗城䇄	山路蠶叢蜀道難	大埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊淸外感	邊警未雪憤中焦	軒佛蘇少楠

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀顧外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春儒　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

遷回　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　爲應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身瘦遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每料一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每料銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
揉痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
癧斑拔毒止痛藥水每罇銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
揉花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳奇壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒藥膏藥每張銀一員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角氣藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
慢耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寄邑弟胡炳拜頌

啓者本號開張二十餘年向在大埠農愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信

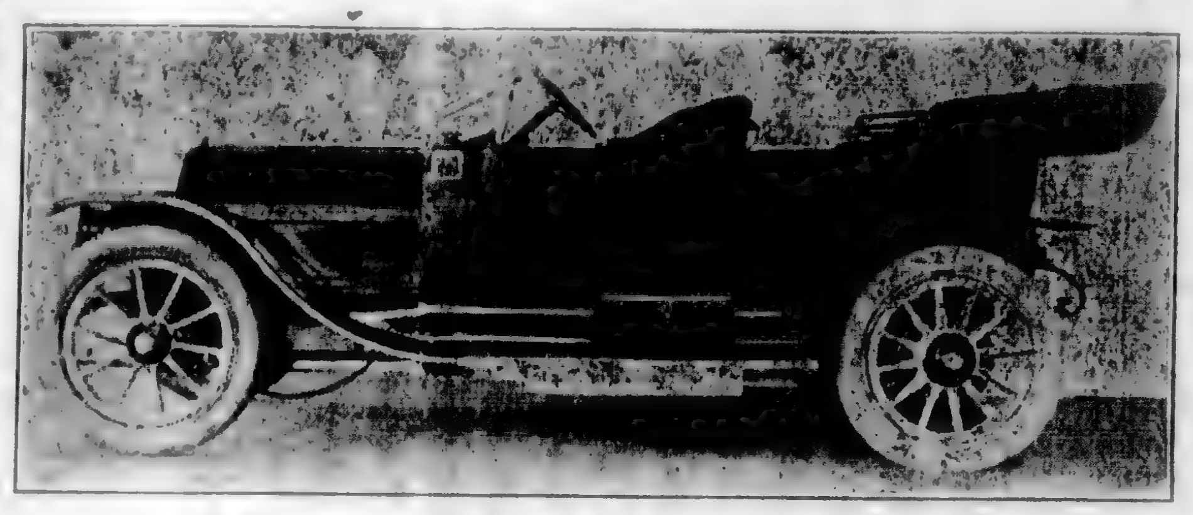
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

奉受誠爲懇敬如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

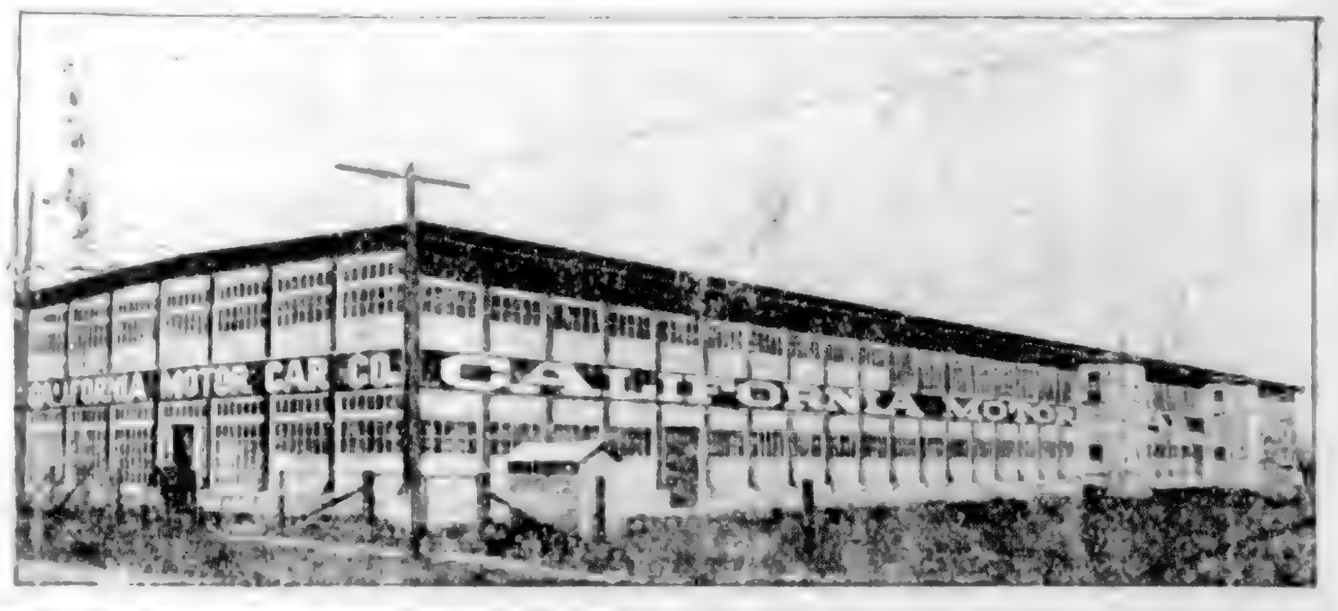
本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

（華人學生製造自由車之圖式）



因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股値銀十五元至一百六十五元可知其概玆本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酬雅意希惟留心是荷

加鱗寬中美自由車公司　敬



金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二册七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生衞壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

Tai Quong & Co. 916 Grant Ave. S. F. Cal.

玆將滿地可埠捐款芳名

黃良滋　譚俊顯　滿地可致公堂　每二百元　胡達年
一百二十大元　黃良衞　江昌芹　譚俊揚　譚俊寬
朱廷安　以上每一百元　黃良閏　盧燦恆　每六十元
黃良佳　胡森　五十元　廣泰　譚聲賡　譚廣璣
譚仕瑶　每四十元　黃官治　黃認　黃廣豪　葉達遇
每卅元　黃珍蘭　黃公棠　黃賢纘　黃世鏡　黃傳習
黃世法　黃舜禮　譚文傑　譚創文　譚鴻才　譚澤垣
譚時秋　譚連江　譚文鉄　譚文玉　譚傳榮　譚信
譚燦　譚經齊　鄺光瓚　岑翹錫　胡持進　胡持達
胡持蘭　胡道衍　伍耀強　伍龍沛　伍基學　劉覺勤
劉兀耀　林德茂　杏瓊居　李祐　李仁林　李仍銳
李白良　李世椒　李偉佐　李獻光　李華　李基傳
葉文喜　陳達春　陳宗瑤　陳中烈　陳紹組　何後
朱由業　白顯錡　白臨達　白星達　吳于相　永隆
以上每二十大元　羅道榮　一十二元　王福慶　王祚榴
李羣德　林簡　每八元　北京樓　七大元　譚如偉
譚家杖　譚傳後　譚羣袞　譚文棠　譚俊欽　譚聲衍
譚聲遇　譚蒼宏　譚廷輝　譚永淸　譚文璧　譚時銳
譚銳盛　譚際會　譚傑勳　譚裔燊　譚梓材　譚錫光
譚寅達　譚聲亮　譚聲益　譚文栢　譚裔璋　譚廣淅
譚律興　譚元達　譚起圩　譚起舟　譚廣滑　譚廣潛
譚文根　譚仕達　譚俊棠　譚顯才　譚覺才　譚樟文
黃悅純　黃作礪　黃華興　黃開莞　黃炳光　黃宜琪
黃健經　黃蘭就　黃昂森　黃世銓　黃煦業　黃才葵
黃連兆　黃信喜　黃煦興　黃經禮　李仁壽　李期裕
李賢簪　李希頤　李期魁　李允祖　李和仁　李粘翠
朱林　何慶　朱玉淸　朱開珍　余文榜　周春
周在榮　陳炎　陳燦大　陳孔林　陳大晃　陳文景
黃經南　黃起鎰　黃連勝　黃珠文　黃已酉　黃奇蘭
黃瑞庭　黃福靈　黃招禮　黃炘衡　黃鈿振　黃衍集
李希渠　李相靄　李賁顯　李庚明　李仁接　李期良
李仍葆　李股格　宋輔　何浩裕　朱開騶　朱開頌
周朋　余寬禮　凌韶　陳良喜　陳崇俯　陳大鳳
陳典旺　陳金虫　黃恭森　黃述焜　黃聖良　黃宇文
黃昌璇　黃玩英　黃怡昌　黃榮琛　黃遠鉅　黃景賢
黃鑲世　黃求維　李期焜　李祖順　李賢懋　李進賢
李奕球　李祝雲　李崇俊　李福元　何觀　何福達
朱仁鎣　余才活　余錦永　周福　阮仁燦　陳社好
陳宗省　陳貴榮　陳崇絹　陳迎文　黃良沛　黃煥
黃世民　黃俊滴　黃世燎　黃經顯　黃芬廣　黃良衍
黃作所　黃裕純　黃文廣　黃顯枝　李德明　李賢緒
李賢照　李修文　李春芳　李希暢　李相倫　李春若
何煜　朱由業　朱嘯輝　朱錦彥　余坤中　周白開
阮綸　陳福才　陳紹榮　陳俯中　陳維漸　陳本大
黃文林　鄺仁敬　胡臻和　胡持滿　胡春維　鄧長業
司徒有述　張澤　葉達針　王擴廖　蔡銳盛　曹燦
麥顯　麥衍煉　關國禮　林立翠　黃芹芳　黃德平
黃添盛　黃顯相　譚羣燕　譚光植　譚椒才　李崇拔
關昌　余達材　衞星光　胡燿虬　陳宗達　黃炎　蔡英閣

鄺光琛　鄺松喜　胡持顯　胡慶昌　胡維瑞　馮昆煖
司徒校　伍爔勳　葉達瑞　徐命光　葉達澤　劉品榮
麥梓健　麥箕靈　關定瑞　方修文　黃瑞　黃祥臻
黃榕昌　黃恭任　譚文仕　譚澤坤　譚文炘　李炳貴
李理期　司徒宗　余財章　劉燦維　鄧杜錦　龔作聖
陳双長　黃賢意　黃連欽　胡潤虬　胡維玉　胡穗和
胡棟業　馮芳照　司徒昌理　伍時晃　葉炳燊　徐配業
葉委林　劉國佑　麥箕藹　唐達壽　江煦世　岑鄉官
黃德禎　黃祥璧　黃傳焯　譚振元　譚才週　劉維勝
馮積宜　李社富　李兆康　司徒欽　余原表　譚廣括
盧鑑堂　甄月香　方守磚　黃廣休　鄺敬想　胡春昌
胡績和　胡持燦　胡長盛　司徒悅文　張孺伯　伍學其
王祚成　蔡英稼　葉祥　張成就　麥錦泉　袁能煥
梁信緒　以上每名十大元　黃文雅　黃君翹　黃衍纘
譚本育　譚炎才　譚堯才　馮芳錦　李期朝　余康章
司徒旺文　何盛　劉洇拱　梁顯儒　甄明寬　方文堯
張盛　黃華煦　黃元超　黃均女　黃蘭夢　黃蘭育
江榮仲　譚仕禮　譚家寅　譚傑熾　譚華纘　何錦
陳宗養　陳典霖　陳懋大　陳惠典　白錦慶　伍時振
伍于堯　伍文永　伍鈿洪　梁維　李崇瑞　雷家認
蔡珠盛　黃信貞　黃洪大　黃作恭　黃全盛　黃遲達
黃三光　黃文灼　以上每名六大元　黃瑞欽　黃紆仲
黃世彬　黃章卓　黃炳棟　江榮歡　譚裔林　譚亮大
譚宇華　譚起祥　何業　陳宗璽　陳文盛　陳宗楫
陳象欽　伍時燦　伍學鎰　伍洪卓　伍學遠　胡俊杰
李奕璇　區集邦　每五元　黃卓棠　黃璋美　黃義經
黃盛璋　黃文麟　黃文質　黃世舜　黃賢職　黃廷順
黃濃昌　黃鑄世　黃紾　黃傳英　譚處　譚栢謢
譚炳淵　譚毓昌　譚琪芳　何明　陳文業　陳洪俊
陳崇益　陳立大　伍炬歡　伍時煥　伍禎甫　伍勳燕
凌世倫　胡文學　朱朴琭　趙華郁　黃文羨　黃傳能
黃瑞蘭　黃宜攜　黃賢宗　黃紆漩　黃林氏　黃周耀
黃淸芳　黃裕昌　黃彩五　黃世符　黃色蘭　江榮富
譚栢勳　譚錫鑣　譚傑輝　譚照　何福　陳億大
陳欽典　陳明燦　陳忠典　南京樓　伍洪渭　伍于登
伍于朝　伍時焜　梁三德　李獻揮　龔心銓　趙銓堯
黃顯祿　黃傳灼　黃昂淸　黃宣煦　黃昂典　黃榮耀
黃述燕　黃英女　黃頤達　黃卓輝　王擴滿　王廷秀
王擴和　王擴覜　王擴領　譚傑才　譚錦棠　譚俊會
譚家吟　譚家賢　譚華篤　譚賢寶　譚悅愛　譚裔煥
譚文椒　譚鴻碩　譚煦開　李賀俊　李翠楫　李仍維
李賢智　李翠堯　李崇學　李振　李仁悅　李崇可
李大邦　李宗明　周在晃　劉翩燦　黃頤壽　王廷璋
王祖盛　王廷治　王寶慶　王擴碩　黃瑞經　譚文質
譚俊埋　譚恒和　譚時科　譚家瓚　譚淸藹　譚安君
譚廷潒　譚文維　譚金璿　譚燦堯　譚國仕　李期宜
李長貴　李子烈　李添學　麥煖　李瑞林　李崇熾
李仍晃　李敦崇　李榮安　周裕兆　岑明新　黃鄺氏
王擴穗　王擴棟　王廷焯　王擴燦　王賀三　譚柯
譚合積　譚熙華　譚文達　譚家舜　譚昌蘭　譚文錫
譚齊栢　譚炳煖　譚裔亨　譚文秋　譚仲池　譚南照
李仍穢　李彭棠　李學優　李希荃　李華昌　李仁象
李仁槐　李灼宋　李儀宋　李福宋　李仁盛　周如悅
張長才　黃小娃　王元順　王擴貞　王廷滋　王宗濂
王擴鴻　譚俊勳　譚家棣　譚家禧　譚松炳　譚家純
譚偉修　譚家遇　譚熔典　譚裔炳　譚俊湘　譚廣浩
譚廣煖　譚煥揚　李仁顯　李仍衛　李標棠　李則璇
李賢錫

本日新聞紙第二十二卷第三十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 35　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　FEBRUARY, 14 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26: Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月十四號

（中華民國二年二月十四日）（禮拜五）（舊歷癸丑年正月初十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用驟繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●●●●●●●袁總統接駐俄劉公使來電稱俄政府●●●●●●●●●●●●效日本併吞高麗政策特派大將馬立●●●●●●●●●斯夫為駐庫倫總監統握一切政權已●●●●●●●●●即日由俄京前往庫倫

○又專電云俄政府介紹庫倫專使赴●●●●●●●●●●●日本請日政府訂結日蒙商約日政府●●●●●拒其所請

○又專電云華僑參議員選舉會昨日●●●●●●●●●●●●●●續行補選南洋檳榔埠代表謝良牧等●●●●●●●●三人當選會已竣事

本館論說

省制問題（再續）（任公）

第一義　吾以為中國今日情形。凡官吏必須由考試授職。積資推升。始可以舉澄清吏治之實也。敷奏以言。明試以功。三載考績。黜陟幽明。此種命吏之法。本由吾國首先發明。直至近世。各國乃相仿效。即以最尊選政之美國。自一八九二年。改正文官任用令後。亦已變易其壹部分矣。曩昔日曼耳人。條頓人。皆起小部落。積數百年。累部落以成國。其所成之國。亦不過當我數州縣耳。而中含部落無數。其部落漸變為國家權力下之一自治團體。而舊痕猶儼然存也。（美國鄉鎮。在殖民時。各成聚落。與古代部落發達次序正同。）故公舉部落之人

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫額桌圍帳眉自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寓商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等官粘米沟蒿誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及饒頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山　偉士頓菓欄　屋崙
Western Produce Co.
282 4 6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蔥仔蔥頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧為荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　舊話簡屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張　金山　廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜磚京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷　謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省道地藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]氣旺血筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣充然充足使年老者風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現張在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠寄　信請照英文付來無誤　到碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家尾各欵線仔絨衫[illegible]仔衫上號顧繡線自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貨為華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張　貴客或出埠衆旅或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上樓有電火自動招牌日則認明門戶樓梯各處自安石無悞　請綫左拿八四九　共和新旅館啟

●●●聲明廣告

啟者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖經于舊歷壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀賬西人收接交割清楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論　二月八號　尾利允埠余俱和堂謹啓

●●○協勝堂廣告

啓者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份為盼　民國二年舊歷元月吉日　大埠協勝總堂啓

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來先有緣部幷現章送寄各埠昆仲每人滙銀收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請將經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥細行均仰覆各仰各同宗周知踴躍是盼此佈　正埠鄭氏公所啟

香港　普華安黃鑾石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館三樓

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積
…onal
…Cal
…Dept.
甘慧初兼理

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或函請求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王[illegible]岐伯以碩輔著[illegible]伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴癢所關救疾苦即猶[illegible]為仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故藥製煉治[illegible]之法遂集良醫研究精妙此道藥為濟生利物之[illegible]而强國保種最[illegible]之先務密切如斯詎可[illegible]中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何[illegible]之妙本氏有[illegible]於茲不得不勉志[illegible]心思腦力研究中西[illegible]或一藥而數製或十餘[illegible]取其精汁去其滓[illegible]之品化取其雄厚[illegible]之品務得其[illegible]加以調分合[illegible]其氣味與精汁能力[illegible]何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏[illegible]化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期[illegible]以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者[illegible]於當實[illegible]未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候稍似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘壯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生到臨診視據先生診脉後云與症違原因怏發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酎答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
佈　啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥為寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有車函惠來請照上列西字寫之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　[illegible]啓

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

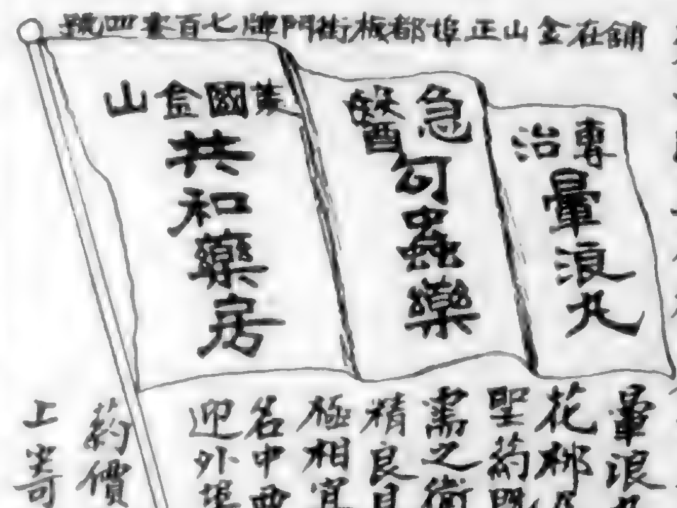
新欵留聲机

啓為本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈　卜津季吉公司啓

美國金山　共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤為特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病運安功驗靈[illegible]

代售處世界報中西報大同報

本公司有功名藥單用證驗函發分

[illegible]

自製神效治病筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
850 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油為資料用以洗頭最為合宜沐浴過之後去垢潤髮異常潔淨洵為香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和爺沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將戻紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五
麥茸衛生寧心補腎丸每罇銀三元　半料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀二元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠珀瘀疔藥每盒銀二大元　康勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意消毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 [illegible] St. San Francisco, Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張並自置各種器具製衣服水靈仰各梓里賜顧為荷　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附新會規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘二毫五
四頭初等算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂廣詳撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄭其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
尺牘分類合編二毫
改良故事瓊林五本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本二冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊二毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
廿載繁華夢五毫
婦孺淺史一毛
給圖孝經一毛
古文筆法二毛五
華英四書一元五
唐山油木面盆發客
銀木貼座
各大小鐵鑊發客

業財信二頭双料鉄打追風膏藥每張一毛
二頭双料鉄打丸每盒銀一元　付費在內
[illegible]

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火過盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為食煎炒煿炙等物致斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貼外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠丁作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢憤埠新寧弟黃德和頓首

●本報書籍目錄時務新書●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史二毛五　新寧鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　救國格論銀六毛
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫

緊要新聞

●●廣東第一區省會當選議員名表

廣州訪函云。廣東正式省議會議員。以廣州府屬各縣爲第一區。茲將複選當選各議員名列下。

陳世恩新會　李光輝新寧　林中靈新會　以上十九票
趙　燊新會　李舜臣南海　李煥屏新寧　黃金聲新寧
溫雄飛新寧　莫泰安新會　趙文衡新會　容伯挺新會
以上十七票　楊鶴齡新會　李國鈞龍門　伍于簪新寧
容文鎭新會　范洪疇清遠　譚仲達新會　謝已原番禺
賴孝迴順德　王育初南海　黃軒焜新會　龍怡坪順德
康緝熙順德　蔡炳勳南海　黃蓉第新寧　楊　吉香山
以上十六票　譚紹芬新會　李綺菴新寧　區輝祥南海
余漢章南海　陳念典增城　譚光萱新會　陳藕人南海
簡經綸番禺　林霽洛新安　以上十五票　陳俊明南海
陳鴻銓東莞　劉公冠清遠　盧伯寅南海　以上十四票
（候補議員）　劉元芳　余倫元　符仕龍　譚民三
孔繼猷　林助庭　陳逸郁　莫伯伊　黃　佐　梅鋒魂
李云最

●●●加屬同胞之排俄熱

世界報諸先生大鑒　頃者暴俄蒙協約。。同胞共憤、仇同愛指。是以敝埠開大集會議　籌捐餉資、以濟時艱、故臨場選舉董事人員。。分擔義務。以副國民之責、茲將選舉人員臚列。。勞登報章。共表同情。不勝翹企。此請均安

英屬加拿大旦且右坎問頓埠拒俄籌餉支局選舉董事芳名

正總理李希燦　副總理楊毓芳　貯　庫李礽華
協　理永豐隆　新利興　廣恒　均利源
監　督李礽聯　李礽美　中書記　趙仲勛　周念伯
西書記李偉堯　譚　義
勸捐員　李礽美　李成偉　盤炯昌　李礽聯　李偉臻
司徒林　麥慫慈　陳光茂　李礽森　李　茂
巡埠勸捐員譚義
值　理　梁　安　司徒合　趙九齡　李鳳礽　李礽清
吳華玉　梁巳巳　李育雲　陳　燦　呂毓樓　李雲衎
李礽培　馮德業　楊　允　馬本嵐　梁　樊　李礽卓
劉　荷　李　讓　彭紹貫

●●●墨京戰事未已

十三日墨京電云、本處官革兩軍。是早八點鐘　又復開戰。砲聲震地　彈如雨落　兩軍相持不下。。現計官軍共有七千人。革軍僅得三千人。官軍聲勢稍大。俟至今晚戰畢時。卽可判勝負云。。

又美京電云。駐紮墨國亞架布哥之美艦奧化。是日來電。。報稱該艦　昨着一醫生及一兵士上埠遊行。忽被墨人毆擊一頓。因墨人現下皆仇視美人。故排美之徒。日多一日。見有美人入境。咸與之爲難云。

又美京電云。駐本處之中南美洲各公使。以墨亂日劇。。前仆後繼　實屬有碍美洲和平之局。現聯請美國開大會議。。籌法遏止墨亂　擧還美前任外部卿律氏、擇一適中地方。。定期會同中南美洲各使　商議此事。以期實行。因歐洲各公使　皆謂南北美洲各邦　以美爲最大國。應執牛耳。出首干涉墨亂、使之早就敉平。但美國素守門羅主義。雅不欲如此做法。貽笑鄰邦。故中南美洲各使、發起此議也。

又墨京電云。是晚五點鐘時。革黨首領斐列士。。遞文總統馬爹路　勸令將政界所居之樓宇　概行交出。。以備辦公之用。惟馬氏置之弗理、絕不答覆　革軍自晨至暮　皆以大炮轟擊各衙署之高樓　樓外屯駐之陸軍　抵禦不住。。迫得遷營別處。至入夜時。炮聲稍稀。。斐列士亦預備官軍潛來襲營　特派精兵多名　常在樓頂瞭望。一見有生面人前來。卽以炮擊之。。戰畢後。革黨多佔地方數處　兩面夾攻總統府。似有制勝之氣象。惟亦失敗一次。死去七十人云。。

又墨京電云。本處停車場　現有人僱備火車一連。燃着煤炭　以便卽時開車出京、至僱詢此車由何人預備。。則無人承認　咸疑總統馬爹路準備出奔云。

又的士省山晏寸埠電云。駐本處墨領事。是日接到埠李度埠電稱　現因墨國亂事方劇。今日有日人五千名。。德人數百名。由美國潛入墨國、相機而動。未知意欲何爲。至實助何黨。亦不得而知云。

本埠新聞

●民國公會開幕祝典　中華民國總公會、久經成立現定期明日禮拜六、擧行開幕祝典。並發帖邀請黎領事各會館主席。暨各界人士　涖塲助慶、屆時當極興鬧也　本報昨蒙東請、謹登報端、藉以誌賀。。

●軍艦水手之情罪　本埠積愼街夾佐林街某旅館有西人企李士度。寓居其內。前晚睡後。被軍艦某水手、私自闖入。將身上衣服脫下。改穿企氏衣服　急走外間。昨早企氏晨起　見此情形。卽奔往各處偵緝、果見該人身上衣服　認識眞爲已物。卽告差將其拘去。。聞企氏不僅指爲行竊案、並入以軍士改裝私逃之罪云。

●私帶片烟被罰　本埠西人吃健順、前日因私帶片烟入美案、被差拘逮。日昨在衙提審　官判有罪　但吃氏求官從輕議罰　因前被巡差四名。入其寓內搜烟時。。已失去鑽石一顆　値銀數百元、官遂定判罰銀五十元。。將案注銷云。

●巡差組織軍樂隊　本埠巡捕中人。昨日組織軍樂隊以備遇有慶典、可以出隊鼓吹、藉增慶鬧　現已聘請樂師按合腔調節拍　勤加訓練　數月後料可出塲云。。

●衙案例誌　一號衙。勝隆衣館未領牌案。。退至十八號審。。

三號衙。陳勉粟案、罰銀五元。亞李毒藥案。注銷。

四號衙、順怡　犯當押例案、暫放三十日。

各埠新聞

●●●美國保護僑民之週到

十三日美京電云。本京外部。昨接到駐墨美使委路愼電稱○居留墨京之美人樓屋。概被官革兩軍、硬行奪據　致令美僑。無家可歸。且大敵當前。危險萬分。迫得拚命擁入使署求救　現已設法租賃僻靜房屋。俾各人暫行寄居。。以避亂機云。。

又美京電云。本京外部。今日覆電駐墨美使委路愼。。謂已經籌備美銀一萬元。滙交貴處　救濟美僑　。現聞美僑居留墨京者。數以千計、悉被墨人驅逐出外。覇佔其樓屋、搶奪其財物。致令僑民無家可歸。露宿于外　備受飢寒之苦。殊堪憐憫。。請貴使力任保護之責。。將此欵代交各人爲車費俾得從速回美、藉避烽煙爲要云。。

日相　1154 St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]依啫奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號開張以便我同胞惠顧此佈　成時興啟

香港滙單每百四十九元八

●●●聲譚毅男棍騙罪狀
啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚毅男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意毅男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數本將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理卽宣布其罪惟弟尙存忠厚一面派代表與他交涉使易於解決囊彼懺悔祇將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未淸惟在毅男登報告白一則謂手續已清一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質毅男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還毅男如思補前過自應如期距毅男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲實期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再登爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之
民國二年二月八號　弟黃紀披露

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸二毛五仙　傷寒廿四味二毛五
[illegible]丸二毛五　何守仁花燭丸[illegible]

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●威德鳴謝
弟黃佐向在活崙埠謀生昨年正月回唐前有銀九百元附貯大埠花旗銀行蒙該銀行司理人曾慧初先生代弟取回唐銀照昨由日本丸船回美關員查照卽行放行特將情佈告俾各梓里取欠項紙回唐者知所採擇焉　弟黃佐拜啓

●●●親義公所催繳經費
啓者本公所各兄弟所欠經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早知數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞
民國二年正月　日起　大埠親義公所啟
Tun Yee Gong Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新寧人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名于本公所也特此布告　正月廿四號　大埠親義公所啓

新張廣告
敬者本店設在大埠華盛頓街七百二十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉兼理花柳雜症）（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌一百[illegible]街內最高之米路樓開張多年本銀行股本及盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項積至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回箸唐番名任由各客自便通融辦理本銀行深與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地島孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫生每日到本店醫錄數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝[illegible]上午拾壹點至拾二點
女醫生設地島孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
至八點半
舊公司喊線孝拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

●黑人不能與白人同一坐位　十三日依李奈省士丙令斐路電云。本省上議院。定一新例、令本省電車公司　須于車內另區別一所。爲黑人搭坐。以視鄙薄之意。。因黑人技擊家賓臣、每有奸誘西女情事。致觸西人之忌。。故有此議。聞的士省及魯斯晏拿省。現已實行此例云。。

●姻緣締合　十三日紐約電云。前任總統勞士委。今日夫妻出文佈告、謂其次女咽度。已與本埠醫生備打訂婚。自締鳳緣　佳耦天成　老夫暮年。償兒女債。及早准備。情見乎詞、但婚期尙未定云。

●駛車犯例之違罰　十三日屋崙電云。。卜技利市長委路臣。日昨駕駛自由車。行經本埠。被差拘逮。謂其駛車太速、有干例禁。今早在衙提審。委氏仍與差辨駁、不認犯例等情、差謂其身爲官長。不肯照例遵罰。。則何以處此後別人之犯法者。委氏據此。當卽情願遵判　罰銀十元。以杜他人有所藉口云。。

●泰他匿船溺斃者賠定恤欵　十三日紐約電云。。泰他匿輪船、去年由英京來美。行至中途、碰雪沉沒　溺死數百人。近日共有屍親三百六十九人。赴衙控告輪船公司。。索取賠恤銀八百萬元。該公司以若照數賠足、不特無此鉅資　將來亦無大輪船公司。致載人來往歐洲。。故特求官勸令各人減輕恤欵。祇允共賠九萬六千而已。官遂照此定判云。。

●匪刦銀行　十三日尾利賀電云。。本處附近域架化埠銀行。今早三點鐘　被匪入內、炸開夾碼　竊取銀一萬五千元、乘自由車而去　放炸藥時。爆聲三聲　勢極劇烈。。該銀行全樓破裂。玻璃窗盡毀。鄰近店戶之玻璃窗亦被震毀不少云。。

●舍路金砂之遲到　十三日舍路電云。亞崙市架省冊路化埠。近日有金砂値銀一百萬元。由火車附來本埠。。距行至中途。被冰雪擁塞軌道。不能進前。。致被阻留匝月之久、車路公司派人到該處。嚴行看守　並將雪撥開。該火車昨日始行到埠　統計行車時候　共有兩閱月之久云。。

●西婦捕匪之妙計　十三日羅省電云。本埠某西婦。昨晚炊爨時　曾見兩匪潛入其屋。意欲行竊。。婦當時適煮葱頭　其味正濃　立將葱頭一砵　擲擊兩匪。悉皆命中。。彌身葷味　匪卽鼠竄而去　婦遂據情報差。。并着其嗅有葱味者拘。。果尋獲兩匪　帶到該婦認明確係行竊之人。。卽押伊一併押監候審云。

●税差執獲私烟　十三日山爹咕電云。。今早有西人二名。一巴布士。一差蘭奥布。同駛自由車一架　由墨入美　行經本埠、被税差截緝、執獲私烟一帮、値銀三千五百元。一併拘案候審云。

●美總統對於新禁例之焦急　十三日美京電云。。總統他輔　對於禁外人入美之布匿、及地合咸新例。。是日特召集上下兩院議員。加意磋商。以示愼重邦交之意　因此例雖經兩院通過　而大爲外人所反對、于中外兩方面、未免進退兩難　惟署名贊成與否　准于是禮拜五定奪　限期祇有一日。實迫不容緩云。

●禁止少年煙仔之嗜癖　十三日巴路亞度電云　本埠議例員　因士丹佛大學堂各生。年多未過廿一歲、近日每在校外　吸食烟仔、未免拋荒時日、有礙功課、故特新定一例。凡年在廿一歲以下者。不准在街上吸煙。如敢故違　被差拘逮　罰銀十元云。

●所謂同行如敵國　十三日奧体奧省先先拿打電云。本埠拿順路銀櫃公司有司事人廿九名。近日被合衆國衙差。。一併將其逮案。謂其欲謀壟斷專利。串仝破壞別家公司。。以冀免受搶奪。近因有新公司。爲同等之營業。。該公司派人收買其銀櫃。將櫃內機器、暗謀破壞　乃再發售。使人知其不適於用。。用亦不久。新公司之生意。遂致無人過問。又將新公司銀櫃內之機器。拆出碎件　意在使人看見。知其腐敗。以滯其銷路　種種狡謀　實爲商蠹。日昨在衙提審。。官判有罪、未定懲處。但照例罰銀不過五千元。監禁不過一年云。。

●官差庇賭收規之敗露　十三日紐約電云。。本埠巡差科路市。因庇賭收規。致被逮案。昨日在衙提審　盡將實情吐露。自認不諱。並供開官差多名。均有沾潤。現公家律師。恐被其牽連者　將伊毒害。以滅口供。特令醫生。。將其所有食物。細心驗過。始准入口云。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十三誌

十三日布加利亞國梳斐亞電云　布國軍隊　今日在亞佐令柯布地方左近。與土軍激戰兩次、皆是土軍迎敵。。被布軍猛撲。擊其回營。故悉遭失敗。統計土軍死者、數以千計云

●駐法美使署須遷移別地　十三日法京電云。。駐本京美公使署之地址。卽于本年四月、租期已滿。。業主定將該地取回、築建旅館。美使現仍未得有相當地點、。爲改建衙署之用、實爲焦急、倘居期不能遷徙。。業主擬卽勒令搬移什物、暫貯別處　不復稍有瞻狥。以免延誤云。

○（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君樞煒號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積愼街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●揭出苦衷
啓者民國成立凡屬國民要皆剪髮以示咸以維新鄙人詎不知之況旅居人國更何敢衆同獨異致受人侮辱乎惟是職居祭神者相戒裏足不前以致實燭利權因而失喪迫得忍待須臾冀獲回多少利益藉資糊口候至瓜代然後將辮子剪去區區苦衷富爲同胞所共諒不意日昨有某少年竟代我剪髮卽些少之剪辮費亦能慳回鄙人歡忭無極乃少年報所登此段新聞未能將實情揭出故亟爲之表白焉　方炳堃白

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得署名縫匠縫裝番衣常有各色[illegible]價廉自信貨[illegible]蒙光顧請照上列西字付來無悞[illegible]都板街八百四十五號話筒五百二十一號
黃藻家　黃華伉　盤祖炘　馮安　敬

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正會公煙純濘羊毛帤結衫各欵傢俬并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上㨿照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　棣秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫襪羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤　黃葉照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出到本號[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼蔴心蔴片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必沐靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

東昌　大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
公啓者本會館爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美擧茲仍派胡君祝祥余君鏡章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年一月初十　合和會館披露

泗華生　金山正埠
SEE WA SANG CO.
672 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理寄信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線孝拿一一八六
司事人周益垣　周自仟　周聯威　周家知　仝啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地舖第二千零三十七號

正北鹿茸

●●受承餐館廣告

啓者李糯美利源餐館之生意股件志圖別業是以合德堂承受准于民國二年二月十五號交易清楚僑舊手義德堂欠到唐番數目至期到來取妥如逾期不到是爲自誤自交易之後合德堂之生意盈缺來往數目不干舊手義德堂之事特字佈告 元月初七日 那華地省李糯埠義德堂合德堂仝啓

訪尋廣告

啓者予侄盤冬年方十五歲身穿華裝向在屋崙東邊西人石仔偈伍亞咕處傭工自元年新歷十二月廿五日（即耶穌誕日）該稱搭車出屋崙理髮距至于今未見返回四處訪查無踪如有親朋知其下落到來報知或通信大埠都板街大綸號即奉回茶資廿元決不食言如盤冬見此告白亦須速付信通知免望此佈 元月初七日 盤須隆啓

TAI LIN SUEY KEE 545 Grant Ave San Francisco, Cal.

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕 天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米襍辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

以辦本部落之事。而其人大率皆名譽職。只盡義務。別無報酬。然此種制度。今惟行之於最低級之自治團體耳。其稍高級之自治團体。已多不復適用此原則。此其何故耶。（一）今世行政。日趨複雜。當其局者。率須有特殊之智識。特殊之技術。（所謂特殊者。非超羣之謂也。專門之謂耳。他種之智識技術雖極長。而或不宜於作官。亦猶作官之智識技術雖極長。而或不宜于理髮。不宜於製靴也。）故凡任官吏公吏之人。率不能一面自執其固有之職業。而一面以餘力旁及公職也。（今各國低級之地方自治行政公吏尚大半皆如是。）於是行政漸變爲一種專業。而官吏公吏漸變爲一種專職。此種專業專職。既爲國家所必需。國家自必設法直接間接以養成之。既成之。則必當謀所以竟其用。必當有一貫之系統。一定之程式。以爲進退官吏之標準。故其性質與名譽職絕殊異。名譽職但有消極的質格而已。而專業專職之官公吏。更須有積極的資格而始可任。夫所謂特殊智識。特殊技術者。必試驗而始能得其程度也。且必歷以事。然後知其適用之能力何如也。故既認爲一種專業。則凡執此專業之人。必試以學。而信其及格。試以事而信其勝任。然後授之職也。而此種試驗之標準。宜別設專門機關。或託之上級機關。而公衆選舉。決非能得其眞。譬諸一公司。其公司分科執事之人。與夫各地之支店長。必以由總司理察材錄用。較易得人。而或者乃謂股東公舉。乃易得人。實謬想也。（二）具備此種特殊智識特殊技術之人。非能各地方皆有也。又非一地方所有適足以供一地方之用也。或一縣之大而無一人焉。或一縣之大而有千數百人焉。若限選本縣之人。以辦本縣之事。其不得一人之縣。不能借才於異地。勢必以不及格者充數而已。其有千數百人之縣。公職不敷分配。而其人又不能效用於他縣。則棄材偏地焉。夫棄材且勿論。而人浮於事。則爭奪傾軋必起。而政象亦日泯棼耳。兩者皆非爲地得人之道也。（三）此種特殊智識。特殊技術。必閱歷愈深。操練愈熟。則愈能發揮淬厲其所長。必其人有不失此業之券也。（謂不犯法。不溺職。則不失此業耳。）然後安心以奉職焉。且必緣此而可以望地位之日高也。然後爲向上心所驅。而益忠於厥事焉。今其地位既從選舉而得。次期能否當選。無一定之保障也。而選舉之力。不能使之升轉。獎厲無自得施焉。故惟議員及鄉市之公職。得兼營他業。而以公職爲兼差者。宜用選舉。其稍高級之官吏公吏。應認爲專業專職者。選舉決非宜也。（四）低級自治體之公職。既以名譽職爲原則。有特務而無特權。則人之爭就此職者。乃爲義務心所驅。而非爲權利心所驅。故弊不甚因緣而生也。今高級官吏之地位。既不以權可歆。其祿復能憑藉之以罔無窮之私利。則欲得者必衆矣。夫惟始之以試驗。繼之以積資。使人人共知。夫非有相當之資格。則此地位決不能得也。則自能銷其非分之望。而息其無謂之爭。公衆選舉。決非所以語於斯也。

（未完）

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時款儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蘿炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蝕滋補藥酒諸同春堂扯氣丸 貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安記 大埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因道丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時款番帽西裝衣服羊毛精彩男女線仔襪尾利允黨毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沤香山石岐隆良得等都各梓友金銀身信蒙委託妥件送至府上原紙收回香快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已經廿餘年
專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器
貴客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S F Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褂各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 廣和泰謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下 一年週息四厘算 三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 另任便貯存時收回免息 本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶楊 會理銀行事務西人克[illegible] 廣東銀行謹啓

名路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材家茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈不單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈 司事人 甄暉光 方文强 關家浣 陳纘煥 仝啓

息利 一個月息亦四厘
求利週息四厘
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
人事務燕梳

貴 眞 價 信
金山 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
鄭美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄭廣濟鄭普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號 裕安鄭祝敬啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
新得律風C五四一八

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮

華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價廉
JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●粵省司法界之黑暗

粵省廣州高等審判廳長。上月判決地方審判廳民庭推事孫崇泰。濫用職權。及受賄一案。定孫以十四年監禁罪。發表後。聞者大譁。查此案本爲某藥材店楊占英等控告。代理燕梳公司之鄧酉舫。火灾後延不賠償。該推事判被告限期清繳。至期被告不理。迭次催傳不到。乃按律通告檢察廳。派警察拘傳到案。因是日未及開庭。暫交看守所管收一天。至次日當堂令兩造具狀欵。各交收了結。詎事後被告不服。向檢察廳起訴。謂該推事勒押。及私擅逮捕監禁人等詞。于是經迭次庭訊後。由審判廳長劉澄。會同檢察廳長林烈等。及各判事等。開合議庭。宣布判詞。畧謂孫崇泰濫用職權。至于受賄一罪。並無過付之人。過付之地。過付之時。惟以理推之。得有八証云。遂判定依刑律二百四十六條。及一百四十條。兩罪並犯。應處以一等有期徒刑。禁監十四年。宣布畢。孫崇泰抗聲曰。深文煆煉。絕無事實。而指爲瀆職受賄。確是深文煆煉。劉先生汝好自爲之。人容汝。天亦不容汝。言時語極慘痛。劉云。若不服限汝十日上訴。孫云。我一定上訴。惟是這個判詞。許我抄看否。廳長曰可。於是退庭。是日旁聽席爲之滿。皆爲之錯愕。蓋判詞中受賄之罪。并無過付之人數語。實聞所未聞也。聞孫崇泰已提出上訴。并繕具節略。援引法律。逐層登辯。佈告同胞。以求公論矣。又聞劉澄乃胡漢民之至戚。其勢頗大云

●●●沈沒長龍溺斃多命

前月十六號下午兩打鐘候。順德游擊隊在容奇墟頭海面沈沒長龍一隻。溺斃勇丁多名。聞因往某處回來。用小輪拖長龍而行。該小輪將近埋岸之時。司機者將小輪向後而轉。致將長龍傾側。盡將勇丁沉下海中。此處海面空闊。波浪甚大。各勇身上攜帶碼子等物又多。故不能免水。現溺斃者尚未知多少。鎗枝則失去甚多。有一勇丁係大良人。其婦聞悉此耗。於晚夜七打鐘候在碧鑑海邊招其夫之魂。一路啼哭甚哀。見者皆爲惻然。

●●●兵如木偶

新會都斛街。有一營汛。約有兵士五十人左右。昨該處莘村。拿有一匪。解交該營。不料至翌日審訊時。該看守兵竟稱該匪已逃。尚竊去毛瑟鎗一枝。碼子四十八顆。當時該營長。即將該看守兵士審究。據供因鎖不堅。所以逃去等語。惟邑人頗爲思疑。且該營又有兵士二人守門。而竟被匪逃去。亦可異矣。

●●●廣州灣華僑之可憐

法人近在廣州灣租界遍貼示諭。藉口保護華人生命財產。定自明年一號起。抽收人稅。已紀昨報。現聞該處華人。苟非有商業在內地者。均已紛紛遷徙。其坐埠之商店。日來集議。聯蓋圖章。上書法官。請收回成命云。

上海烟庄廣告
PORTINA
SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

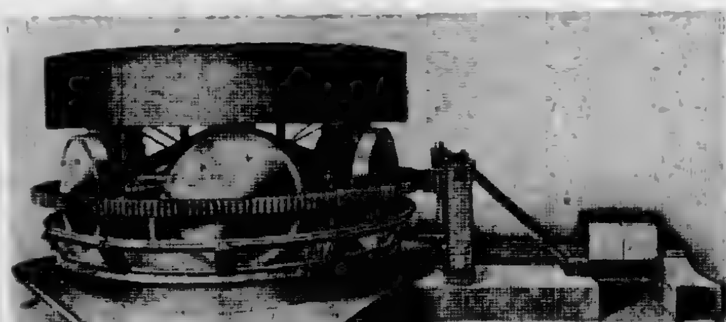
啓者本烟庄辦到之波天拿烟乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極濃香不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啟

●廣東省金礦公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外其便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛場石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連十拾架每架需人工動費約二元餘費用廉如收徵人且經歐美名鑛試用合先莫不贊賞盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員 余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委託趣促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價 一月吉日 廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信零沽爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癩難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治瘋毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝕瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗告能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每鑵五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每樽五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症藥水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費自客自理

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對睇受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治鼻內疔毒痛其症
一治男婦滿面桃花毒症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金銀老店

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鈕一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男砌權啓

●●●買燕梳看看

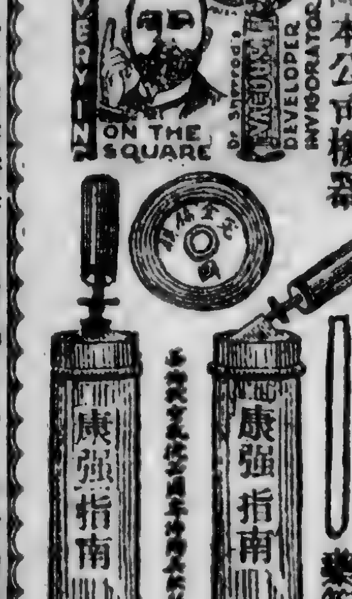
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襍貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉 美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能遠敷除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生睹病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會觀之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夢遺精藥筆　●壯陽行血氣藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛藥散一元半　●鮮補腦久積餘藥水二元　●治陽痿身傷藥水銀二元　●消化胸胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每樽銀二元　●旺血壯顏強精益腎藥水每樽銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元　●壯根活絡去骨痛藥水每樽銀二元　●治花柳身疥痛藥水每樽一元半　●即効止白濁疥苦丸每盒銀二元　●奇效複逐花柳膿臍餘症丸每盒銀二元

●神救治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元　●速效消滯丸銀一元半　●三角風藥一元半　●堅陽鼓澀藥水每樽三元　（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（筆）一元貨真價實　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請書明付銀來定即照來字付上（付貨在外）有郵局之處均可本公司機器係西王家准造印照立分真假並有小冊各物功用欲取看者來信定即付上此僅有印爲記　男者本公司有著名西醫專習男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手藥之靈價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以担保信付來當可妥收無悞

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五　一元　一元五
每禮拜二元
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

●本館精製粒巴圖章

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新事梁朝杰伯篤先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙骨體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倫能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多新早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此擧力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

請來光顧

M.H. JOB
832 STOCKTON ST.
San Francisco. Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館商總會廣東銀行華陽會館各家什物寓向本店購買如蒙多貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

萬應花柳丸

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。卽國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定爲不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。卽恐是非立至。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。七止水流。太過而財亦防備。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賓否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。擧其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。梓里決禍福。免至迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疏學淺。未敢大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀三元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候悵仄時形緣弟自出城多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知己是以稽生懶慢音問久疎希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO P. O. Box 668 Victoria B. C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡高廣安隆

曾濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

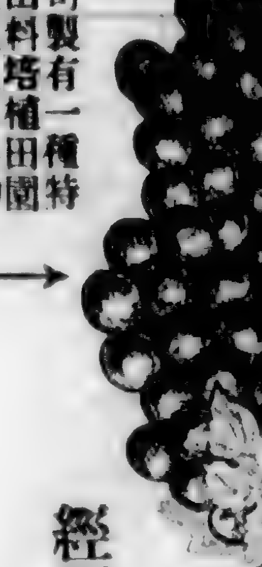
本店在奧克蘭大埠八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各零什物工精價廉請祈惠顧此佈

保滿三益號啟

華人總理代人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音枝曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請卽賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 3909 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点廿五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）		俱陽歷	（由大埠開行往香港）
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月二日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

謙益隆

正埠 金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

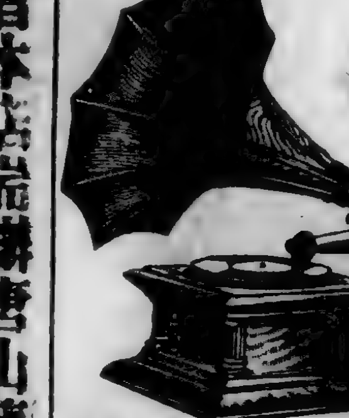
本店在大埠都板街七百三十三號至三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（電話差拿一百七十六號）

司事人林立樑　林立理　全敬

舍慎兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肯妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZELL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
788 Market St.
Phone Sutter 2010

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人同唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉準住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醆枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀須外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號門牌

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂麥茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
園口薑仔每百磅五毫半七毛
柯利近薑仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新地桂枝干每磅一毫八
新羅漢豆每百磅四元二五
甜薑仔每百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市連事布崩薑仔一二五

●●年月日期活動笠叩印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許並特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨慎孖梳種樹公司現改爲的技嗎沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信歐因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買（COD）付上有許多無恥之徒用假單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嗎沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TREELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇細眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼偷眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

沙嗹公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘅頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘅頭庶不致悞外埠寄

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠 沙嗹公司謹啓

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李翠庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

中國新聞

●●●陸總長對於俄使要求之駁覆

中俄交涉外間咸抱悲觀。而政府則尙謂其有進步。實難盡信。昨據政界某人云。俄使前者提出改約條件六條。○要求我政府認可。均經外交陸總長逐條駁復。其答案如下。○

一貴政府允顧全邦交。取消俄庫私約。○敝政府甚感。○惟所提出之條件。敝政府碍難承認。○

二賣買城及庫倫各商埠。本爲中國貿易場。今無端改爲租借地。敝政府不能承認。○

三蒙匪猖獗。急待勦辦。所定中國不得駐兵蒙古在二師團以上一節。○敝政府不能承認。○

四貴國於蒙古得享有固有之權利。至特別權利一節。敝國不能承認。○

五蒙古所借外債。敝政府可以酌量歸還。其代還私人所借俄國債欵一節。敝政府不能承認。

六敝政府。担任歸償之欵目。應分期歸還。○貴政府提議于取消私約時先還現銀十分之四一節。敝政府不能承認。

●●●善耆之苦況

自去歲南北議和後。前清太后。召集親近王公開御前會議。肅王善耆。次日卽行逃出。京師人鮮知其踪跡。○有謂在靑島者。有謂在日本者。有謂在奉天者。有謂在熱河者。衆說紛紜。皆非眞相。有商人某某新自旅順來。○與北京國華報記者談及肅王善耆近事頗詳。特轉錄於下。○

善耆現寓居旅順城內。其住房爲洋式房屋。共計三層。○門前有日本警兵輪流把守。每善耆出必與偕。若有人欲晤善耆。則警兵先搜其身有無兇器。然後入內。入內之後。與善耆談話時。亦有二日本警兵舉槍旁立。其僱用之人。○皆爲日本人。居十分之八九。廚夫一名。爲中國人。每日出門往市中購買菜品。身上必須檢察。至一切日用雜費。○均由日本人登載簿內。雖細至一二文錢。詳錄無遺。此項花費。由日本執役人。按日向領事署領取。領事署再轉向日本政府支領。每善耆出門。全市人均爲脫帽。行鞠躬立正禮。日本政府之命令也。善耆之次弟善豫。亦住旅順城內。○與善耆住處相離不遠。善耆之子女最多。共計有二十餘人。○善耆由京逃出後。其子弟皆寄居本司胡同日本川島宅內。今年皆往旅順。與善耆同寓。人口既多。房屋窄小。又一切行動均不能自由。情形極爲狼狽。其側福晉等。○每日均自行操作。如洗濯事。皆須自爲。終日以淚洗面。善耆出門。○有人見及。謂其面有疾容。異常蒼老。絕不似從前光景云。又聞有人晤見善耆。勸其携眷回京。免久在外。冒犯此種嫌疑。不惟無益於事。或受他種影響。對於民國之前途。○及對於前清之宗社均無利益等語。善耆痴立不語。移時抱頭痛哭。○繼又命侍從將其子女喚至。告某某曰。吾之所生子女盡在此處。絕不缺少一人。我如有他項舉動。○斷無有伊等均在此處。不往他處運動之理。我之不能回京。○實有不得已之苦衷。純在於私人上的交涉。我若有法可設。○我亦不願意滯居此地云云。○

又善耆自到旅順後。無事不常出門。惟行經吉長鐵路一帶則所謂宗社黨者。頗有徒。此等宗社黨之行動。○昌言不諱。此項人共有三種。一爲匪及棍。二頑梗不化之鄉民。三此種人行踪無定。口操官話。說不甚清。忽來忽去。狀類日本人。此一種人之中。惟第三種人往往到處煽惑。○凡吉長一帶之人。被其煽惑者不計其數。善耆在旅順。○尙在夢寐中也。○

●●●胡鄂公盜賣荊州城之案

鄂省起義之士。人類複雜。流品繁多。一握軍政大權。卽有不名譽之事。侵吞公欵。攫取金錢。視爲當然。應享權利。○故老同志三字。社會中莫不聞而惡之。最近如潘祖裕之侵蝕政司公欵百數十萬。時功璧之私吞幣廠盈餘百餘萬。○在滿淸。有此彰明貪吏。已早置之於法矣。今則挾其黨勢。○一任逍遙法外。相習成風。無所顧忌。○遂又有胡鄂公盜賣荊州旗城與人之事發生。此事傳言已數月。初以胡雖胆大妄爲。斷無以國家土地賣人得錢之理。故不之信。○今查悉此言實非謠傳。確有証人。用紀於下。○緣胡亦老同志中份子。留學日本時代。名譽卽不見佳。武昌起義以後。胡向黎公大言不慚。云可運動京津軍隊起事。遂派赴津組織秘密機關。由鄂滬滙銀二十一二萬元前往。○恣其揮霍。一無所成。共和告成。渠回鄂報銷所用諸項。竭力運動。始免查究。適荊州旗人生計毫無。非遣散安插。難免後患。胡本荊人。熟悉情形。又得某某保薦　遂委荊旗善後處總理。○計撥安插旗民公欵三十萬　胡又勒逼旗族富戶捐十餘萬。向荊沙紳借用公欵數萬。綜共約有五十萬之譜。只遣散旗民男女大小一萬餘口。卽言欵項告罄。擅自作主。○將旗營馬廠公田（縣亘數縣值數十萬）變賣。以供其揮霍侵漁。沙市有妓院數家。均爲所包。常一日吃酒十餘台。賞賚數百元。不稍吝惜。而旗民有已遣赴外縣。復來荊探親。或料理未完之事。伊則謂其重來。謀冒領謀生費。立刻處以死刑。并不交法庭審判。伊之親友。則盡冒名旗人。領取公欵。並任意浮報名額。所吞至巨。該地漢滿人。無不側目以視。無敢言者。日前荊紳控其舞弊者數起。未知何故。均交該地方官查辦。若輩畏其勢燄。咸爲迴護。以致其胆愈弄愈大。近竟敢將旗城房屋基址。一概串賣與天主堂法國神甫馬某。及某洋行大班。已經立約交銀若干萬。由馬神甫代爲存放漢口某洋商銀行。交摺據由胡收執。現某國已於旗城定立界碑。荊紳黃傳禎朱家駒等。見而大駭。詢于胡。答詞含混。云係旗民公衆所賣。無可追究。刻黃等來省報告同鄉。並稟軍民二府。請速查辦。與外人交涉。而荊州在省同鄉會張知本曾尙武等。以事關重大。特於十二月十七日。開同鄉大會。同籌挽救之策。

●●●肥田招批

啟者本公司有肥田一區在士得頓左近共一百八十四的架一片沃壤栽種薯仔麥穀及亞路化草最爲合宜有車路達到運載甚便該處屋宇馬廄等悉皆齊備現招人承批如有　華友合意請到士作頓埠付利文門特七百一十八號面議可也此佈

晏地活公司啓

●●●游藝社特別會第八期對題求教

才　志　難　易　高　遠
志　才　易　難　遠　高　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫九
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求教

人　我　筆　琴　龍　馬
我　人　琴　筆　馬　龍　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍	舊恨未消排亞會	新聞申報拒俄聲	古巴李月華
弍	痛聞鐵馬敲窗外	惱見銅駝在棘中	英屬余慶純
叁	局設稽勳查舊績	院開參議定新章	胡亦周
四	飛船影倒凌風海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱讓
五	虜朝宼史悲中葉	官署威銜掛外籬	大埠利武所
六	海橫鐵鎖臭猶失	山鑄銅錢鄧亦窮	愛蓮居士
七	學部再編新課目	官塲盡撤舊銜頭	砵崙利生和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻強俄	市加古甄卓凡
九	湖海飃蓬悲作客	江山剖荳挽何人	屋崙黃係衍
拾	海門虎據佗城犖	山路蠶叢蜀道難	入埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊淸外感	邊警未寧憤中焦	軒佛蘇少楠

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唪慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟
司事人黃催業　葉春燻　黃華倫

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

專門　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強陽滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
操痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
操花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛　萬應芒藥膏藥每張銀一員
洗三角蝨藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寶邑弟胡炯拜頌

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠唪慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信承愛誠篤惠顧如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老鋪啓

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以遇到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起
大埠親義公所啟
Tun Yee Gong Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製總疴膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●馮如不朽矣

現有飛機家馮如之同志朱黃陳諸人。○因政府有爲馮建築紀念碑之舉。特發起集資。在廣東鑄像公司。○爲馮鑄一半面凸起之銅像。將接鑲入碑柱中云。○

●●●龍濟光電請移龍州

北京大總統國務院參謀部陸軍部鈞鑒。奉大總統令。飭濟光整頓全部。保護省城沙面一帶。本應遵照辦理。○惟查現在附近省垣各地面。經胡都督陳軍使竭力維持。秩序早已恢復。人心如常安靜。無須濟光在省保護。○擬請帶領全部移駐龍州。藉資訓練。以備調遣。是否有當。伏候示遵。○龍濟光叩陽印（已見本報專電）

●●●何僞廣紙之多耶

澳門近亦有僞廣紙發現。惟不易與人交易。○如操粵語者。輒屏諸門外。有外省人張某。與此案有關涉。○先是駐澳偵探得有消息。偕同操雷州語之人。往陳樂里二十四號。○購僞紙一百元。訂明價銀五十五元。○翌日再往購五百元。併約同澳巡警而往。張謂現未有如許之多。○候往別處取來。惟當時巡警候諸門外。卽入而拘張及其妻。時張見勢色非佳。卽將僞紙一箱擲屋後。嗣由張供出某甲居白馬巷二十九號。是總匯處。華探遂往拘拿。○又見有一入葡籍之人在焉。後四索均不獲。惟屋內有一女子。入葡籍人云。是其妹臥病榻中。華探遂不搜其榻。及後張謂榻上就是有僞紙藏諸其中。及再往搜時。則已無矣。此案已經葡官堂訊一次。又聞某甲欲以二萬餘元具保在外候訊。惟政府不准云。

●●●新會河塘合昌押焚後續聞

新會河塘合昌押。日前被火。將當樓焚去。損失十餘萬。該處之人。指爲虧空。○故將該押件解往會城審判廳。該廳法官以兩詞各執。侯火氣過後。查驗餘燼。方行核辦。茲聞該廳已派員督同前往。將樓底檢查。搜出金銀爲數不少。○逐一點明。封存核辦。其黎姓祖嘗傳家玩實　玉花籃珍貴重物。○皆已焚去。祇古銅香案一副。尙完好可用。其餘玉鈪零碎金銀。被燒損者甚夥云。

●●●好談時事便招尤

省城西田心蟠龍里胡某。行醫爲業。好縱論時事。○前日忽由第七區巡警察拘傳到署。轉解警廳核辦。有謂因長庚里某絲店被刼案滾涉者。有謂其爲口興戎者　惟該處坊衆。○昨經聯蓋圖章具保。未悉能邀准否耳。

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡我僑美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日
金山總領事黎榮耀啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

SUE CHUNG KEE In Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

老永真舖

貨眞價實（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮骰枝抬枱古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

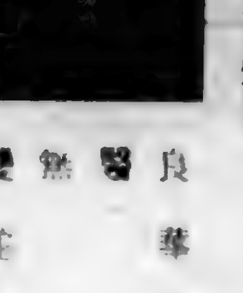
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰降火化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒



[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執　己酉年正月廿二日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并局紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先有黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著[illegible]伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卻疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故發明煉治[illegible]養之法選集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視[illegible]中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志探求殫心思竭力研究中西[illegible]採取其精汁去其滓粕之品化取其雄厚純良[illegible]其氣味與精汁能力務於何[illegible]同一物也惟善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽誤本氏[illegible]成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者彼於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常幸賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計發而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然强旺於平昔豪先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鱸頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請照上列西字錄之付來妥收賬快現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　潘[illegible]　潘思增　啓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫癒者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳總便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

新欵留聲机

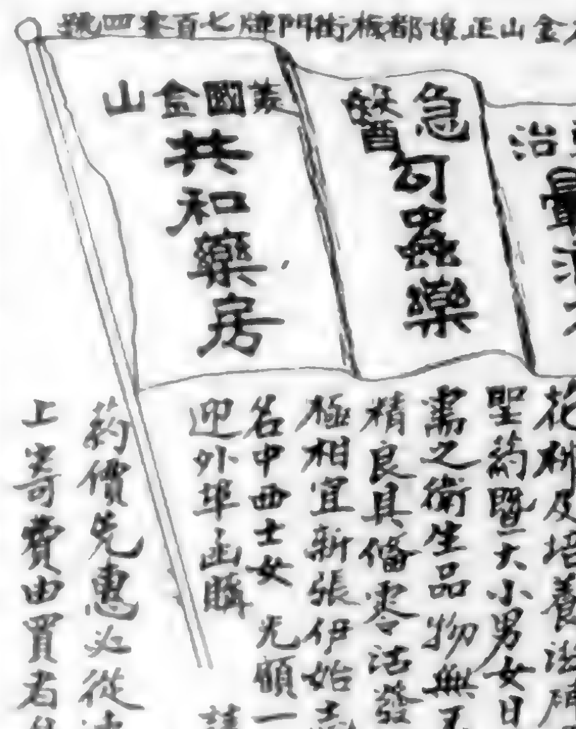
啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈

卜津季吉公司啓

美國金山　共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創系惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花郷及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在號名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

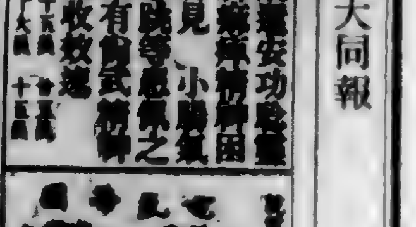
[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神健者
封爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病壯安功效靈於星火身痛手腳痺痛步行見倦腰痛遺精失精頭暈小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有伸武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀[illegible]

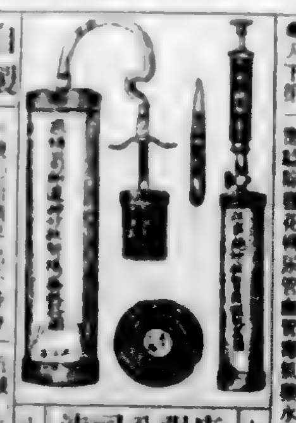


代售處世界報中西報大同報

本公司有功用單名藥證函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處

[illegible]

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

敬者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購請將款紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五
參茸衛生寧心補腎丸每罇銀三元　牛料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元
珠爵疳疔藥每盒銀二大元
花柳萬應如意濕毒散每包一元五毫
小腸氣痛散每包銀一大元
虛勞咳嗽如意散每包一元

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St San Francisco, Cal.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並各造白鐵器具製衣縫車針各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽曆通書二毛五
最新票圖內附異規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酌撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編三毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄石頭記一本一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
英華通語連字典一元二五
鉛板臨方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能盡錄　並大小書籍發客　譚樹彬　譚蔭吾
唐山油木面盆發客　栗木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二顆双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca

●●●感恩靡旣

弟染痰症之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝舉津關與陽明少陽之經追而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散猶外貼消痰膏依法治療其痛立止再留理二禮拜之久其痰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠結先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

●本報書籍目錄時務新書●

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉蘭初集一元
歷代名臣言行七毫五　救國芻論銀六毛
男女交合新論三毫五　洋礦物學八毫
社會通詮一元　飲冰室文集四
美國商業志九毫

短篇小說

僞釧

某客初至滬。好閒遊。一日途遇二人。並作驚奇詭秘狀。異之。駐足而旁觀焉。俄聞其互爭價值。審其爲貨財交易。益欲以覘厥究竟。既二人以論價不合。分道行。客因尾售貨者。詢何品類。售者顧客曰。客毋喧。當爲客縷敘之。予蓋業圬者也。曩以受傭於某巨姓。使登山爲其先改築塋兆。攫地仞餘。曾覩一物。大如盌。環圓而中空。出諸土。袖而歸。洗以泉。拭以巾。灶淨而有光。辨其色。紅紫相間。衡其重。輕若籐竹。疑爲琥珀精。試芥子驗吸力。果大好之神珀釧也。然吾儕小人。不宜懷寶以賈禍。待價而沽有日矣。語竟。復左右顧曰。幸勿爲他人覺也。客曰。價需幾何。曰儻來物。殊不願索昂值。得售二十金足矣。言次。頻以掌摩挲其釧。客曰。此何爲耶。曰。將浼客一察其眞僞也。於是俯拾泥沙置掌中。迎以釧。距離逾寸。而泥沙已躍登釧上矣。因指釧謂客曰。吸力何如。固不僅能拾芥也。客訝爲大奇。亟欲購取。較議良久。始允讓其十之二。客曰。是玩物耳。烏足以易吾如許金錢耶。售者曰。客猶未知乎。是即岐黃家之所謂龕風釧也。約於腕。能瘳拘攣之病。區區十餘金。未可惜也。客韙其言。乃如數予之。抵家後。欣然自得。告其家人曰。予今日購得至寶矣。因出釧以示。並述其吸引沙粒之奇。屢試大驗。大喜。什襲藏之。視同隨珠趙璧也。不意甫越數日。復遇前售者於道。旁立一人。亦如前作驚詭狀。卽而視之。則所售者仍釧也。形質無少異。且其告人語。俱一一如前。始疑前釧之必爲僞物。而彼二人者。實串騙之徒。不然希世奇珍。固未有數見不鮮者。回憶前日之受愚。意殊憤憤。遂前行。適遇舊友。爰舉所遇以告。友微哂曰。君誠戇矣。是蓋以松脂和紅砯煎鍊而成。以欺夫嗜奇而識淺者也。究其代價。祗數十青銅耳。客聞言。益恍然。每一述及。猶懊喪不已焉。

嗟乎。世之以僞亂眞者多矣。藉虛聲以竊厚祿。有僞名流也。假革命以博高官。有僞志士也。推之僞平等。僞共和。僞託文明。僞談公益。何一非欺人耳目。以遂其奪利爭權之詐術哉。今日社會之僞現狀。已幾目不勝覩矣。於售僞釧者又何責耶。

遊戲文

齊天大聖征蒙

俄庫問題起。世界視聽。大爲注意。天上亦聞此事。召集天曹。舉行緊急之會議。其會議之結果。僉以指遣天上偉人齊天大聖下界平定。大聖奉命之餘。卽由天界躍下。從事籌辦。惟大聖孑身入世。初無兵艦軍隊之携帶。所藉者。厥惟一身法術。及恆河沙數之細毛而已。蓋天上偉人。雅不若人世偉人之須人佐理。仰人供應也。卽拔其足際之毛。已足抵人世偉人附從之全數。大聖一毛。能變一人。以全身計。不啻億兆。大聖下凡之後。先從交通入手。卽將胸際之毛。變成鐵路工人數十萬。遣作五路。分頭建築。不數月間。二十萬里之鐵路。全工告成。大聖以爲征蒙之事。首重多兵。乃拔其全毛之半。立成五千萬之軍隊。每軍士能車大炮。軍必須餉。大聖再施法術。將全國之紙。皆變爲軍用鈔票。未幾。諸事妥洽。大聖統領其大隊之軍。挾其億兆之餉。乘坐新建之鐵道。四路出發。蒙人聞此大舉。先不戰而慄。遣使乞和。大聖恐蒙人狡猾。未可卽信。翻身一躍。直達庫城。默察蒙人之議。確已服從民國。俄庫之約。業已取銷。其民間輿論。傳誦天上偉人之威武不止。故大聖之聲。全境皆聞。大聖考查後。凱旋回國。國人歡迎之誠。舉國一致。大總統贈以大勳位。晉以大將軍。金三十六萬。一班附身之毛將毛兵。均獎賞有差。

遊記

壬子宮駝記（五續）

采萃別墅。爲良弼別墅。精舍數棟。殊似時下新樂。京中屋制。殊於南中。一院一隔。三明兩暗。已爲仕宦之居。院中花砌兩行。屏風一角。幾於千家一律。惟采萃別墅則遊廊疎簾。不啻江南制作。今爲陸軍學會編輯部。

北地婦女多殺氣。醜劣可憎者無論矣。卽値嬌好。亦不過如小說家言花碧蓮鮑金蓮而止。求婀娜輕倩若飛燕合德者。實可謂絕無僅有。但天鍾精靈。本無軒輊。今舉其修飾之徒增厭惡者。一脂太紅。二黛太黑。三髻太高。四衣太寬。五腰太硬。有此五事。已足生西子蒙不潔之慨。況更益以一尺脚圍。三寸耳環之殊飾乎。

東華門內之纓帽。尙爲居人常飾。驟車過之。觸目卽是飾。亦時與粲然腥紅之帽纓。輝映道左。旗女喜眩粧。蓋居於是者。旗人爲多。而橫髻一尺。黃色半肩之服。尤勝於漢族。室如懸磬。出必綾羅。余嘗戲謂旗女寧忍腹饑。不可面黃。蓋脂粉之需。殊急於米鹽也。（未完）

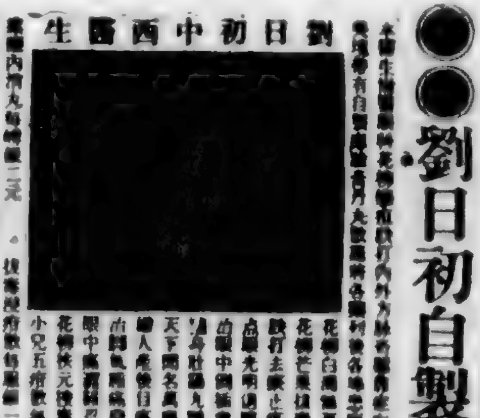
●●●看看被誣得白

古巴故試吓埠合昌隆專做唐洋什貨生意經歷十載公平買賣久爲中西人士所相信惟辦貨有與沙華埠榮安昌交易來往數目計至千九百一十年札欠該號貨項七百八，餘元當時停止交易正擬如數清找旋因敝東蔡氏由唐來函小號謂伊前在亞灣正庄榮安司事十餘年返國時尙有數年花紅及許加酧金等項因港庄厚昌煜倒閉牽連財政緊短該項尙未清寸開支特着小號於欠貨項下比對扣收等語并另函請該號照計以工金抵貨項長短算明以淸首尾按之情理尙無不合詎該號但知追我欠貨項弗恤彼欠工金重己之血本該忘人之血汗且不念舊作微勞更不顧該客交誼突出辣手訟之洋官誣告小號拖欠貨項二千餘元架大三倍之數以圖傾陷封鋪爲彼愿恣噬肥囊小號追得延律師赴訴呈明來往函單憑據大信昭然幸蒙洋官鏡察誣控立判中斥原告騙控妄担之罪小號自被告起訴以來共需律師訟費千餘元斷令該號包支以行懲罰而微刀誣噬生意嚮中彼此交易之容動之以不情對待以官訟爲慣技欲收欵反卒賠累害人害已何苦乃爾何愚之甚寄語該號嗣後對待行家可以廢然思返矣幸毋再出誣控健訟辣手徒以自取辱也小號今得水清石現之後用特登報表白俾商界同胞再加評判爲

中華民國二年一月廿八日　弟合昌隆

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元
內傷吐血斷根丸每罇五元
人參狗精壯陽丸每罇五元
八寶紅靈生肌膏每盒二元
自製揭被香丸每個一元
風濕骨痛丸每罇價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁厭管痛散每服二元
還年花柳靈毒骨痛丸每罇五元
皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚晉岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬漢　譚喬鏞　陳德遇　陳德遂　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貫適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛氣嵐癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　氣喘三鞭酒　肚痛呵啡丸
雞鳳始介酒　小腸氣丸　熊膽烏◯酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸鼠藥水　一號源通香粉　八仙長壽滋補藥

特寄美國大埠庚慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人柏思域自由車公司啓

話簡　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

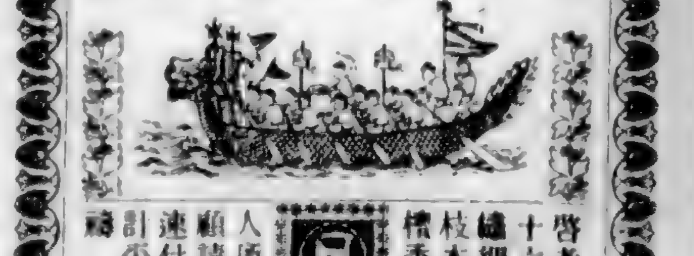
天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.



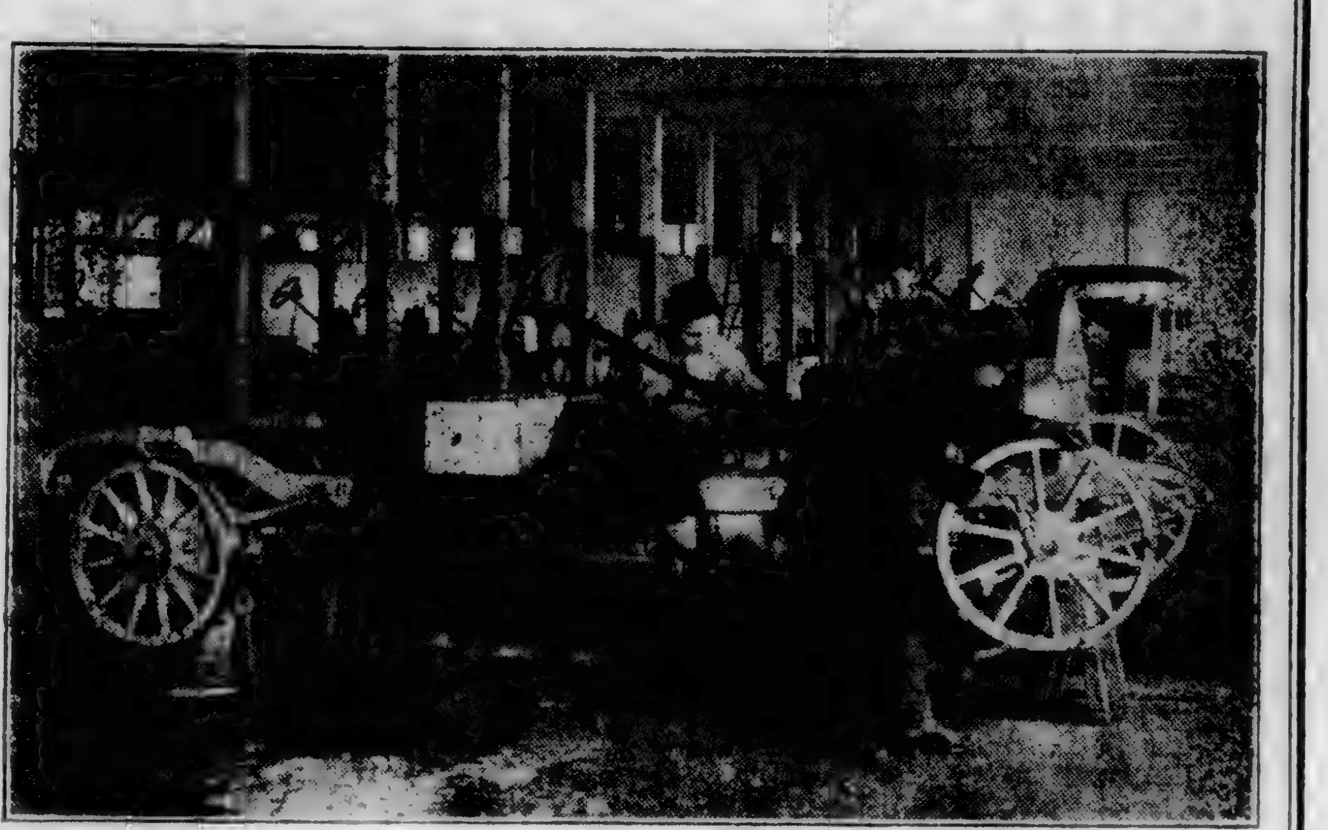
日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢巾新欵絲巾牙邊巾檀香木檯檯宮燈新欵磁器漆器標香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啓

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

（華人學生製造自由車之圖式）



因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酧雅意希惟留心是荷

加礡寬中美自由車公司敬

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
情女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

茲將滿地可埠捐欵芳名

黃良滋　譚俊顯　滿地可致公堂　每二百元　胡進年
一百二十大元　黃良衛　江昌芹　譚俊揚　譚俊寬
朱廷安　以上每一百元　黃良閏　盧燦恒　每六十元
黃良佳　胡森　五十元　廣泰　譚聲賡　譚廣興
譚仕琚　每四十元　黃盲治　黃認　黃廣豪　葉達遇
每卅元　黃珍蘭　黃公棠　黃賢纘　黃世鏡　黃傳習
黃世法　黃舜禮　譚文傑　譚創文　譚藹才　譚澤埕
譚時秋　譚連江　譚文銑　譚文玉　譚傳榮　譚信
譚燦　譚經齊　鄺光瓚　岑卿錫　胡持進　胡持達
胡持蘭　胡道僩　伍耀強　伍龍沛　伍基學　劉覺勤
劉元耀　林德茂　杏瓊居　李祐　李仁林　李仍銳
李百良　李世椒　李偉佐　李猷光　李華　李基傳
葉文壽　陳達春　陳宗瑞　陳中烈　陳紹昶　何後
朱由業　白顯藉　白福達　白星達　吳于相　永隆
以上每二十大元　羅道榮　一十二元　王福慶　王祚榴
李羣德　林簡　每八元　北京樓　七大元　譚如偉
譚家杖　譚傳後　譚華宴　譚文業　譚俊欽　譚聲術
譚聲遇　譚蒼宏　譚廷輝　譚永清　譚文雙　譚時銳
譚銳盛　譚際會　譚傑勳　譚裔蓁　譚梓材　譚錫光
譚寅達　譚聲亮　譚聲益　譚文栢　譚裔璋　譚廣漸
譚律興　譚元達　譚起玕　譚起舟　譚廣渭　譚廣潛
譚文根　譚仕達　譚俊榮　譚顯才　譚愛才　譚緯文
黃悅純　黃作礪　黃華興　黃開尧　黃炳光　黃宣琪
黃健經　黃蘭就　黃昂森　黃世鋆　黃煦業　黃才葵
黃連兆　黃信喜　黃煦興　黃經禮　李仁壽　李期裕
李賢簪　李希頤　李期翹　李允祖　李和仁　李粘羣
宋林　何慶　朱玉清　朱開珍　余文榜　周春
周在榮　陳炎　陳爌大　陳孔林　陳大晃　陳文景
黃經南　黃起鑑　黃連勝　黃珠文　黃已酉　黃奇蘭
黃瑞庭　黃祖靈　黃招禮　黃炘澌　黃鉅振　黃衍集
李希渠　李相義　李貢顯　李庚明　李仁接　李期良
李仍葆　李殷椿　宋輔　何浩裕　朱開韜　朱開頌
周朋　余寬禮　凌韶　陳良喜　陳崇爵　陳大鳳
陳典旺　陳金虫　黃恭森　黃述焜　黃聖良　黃宇文
黃昌璇　黃玩英　黃怡昌　黃象璟　黃遠鉅　黃贊賢
黃鎮世　黃求維　李期焜　李祖順　李寶懋　李進賢
李奕球　李祝雲　李崇俊　李福元　何觀　何祖達
朱仁鎣　余才活　余錦永　周福　阮仁燦　陳社好
陳宗省　陳貴榮　陳崇絹　陳迎文　黃良沛　黃煥
黃世民　黃俊滴　黃世煒　黃經顯　黃恭廣　黃良衍
黃作所　黃裕純　黃文廣　黃顯枝　李德明　李賢緒
李賢照　李修文　李春芳　李希暢　李相倫　李春善
何熀　朱由業　朱開煇　朱錦彥　余坤中　周百開
阮綸　陳福才　陳紹榮　陳爵中　陳維澣　陳本大
黃文林　鄺仁敬　胡臻和　胡持滿　胡春維　鄧長業
司徒有述　張澤　葉達針　王擴廖　蔡銳盛　曾燦
麥顯　麥衍煉　關國禮　林立羣　黃芹芳　黃德平
黃添盛　黃顯相　譚華燕　譚光植　譚椒才　李崇拔
關昌　余達材　衛星光　胡輝虬　陳宗達　黃炎　蔡英閣

鄺光琛　鄺松喜　胡持顯　胡慶昌　胡維瑞　馮昆煖
司徒校　伍爐勳　葉達瑞　徐命光　葉達澤　劉品榮
麥梓健　麥箕靈　關定瑞　方修文　黃瑞　黃祥臻
黃榕昌　黃恭任　譚文仕　譚澤坤　譚文炘　李炳貫
李理期　司徒宗　余財章　劉燦維　鄧杜錦　龔作聖
陳双長　黃賢熹　黃連欽　胡潤虬　胡維玉　胡穗和
胡棟業　馮芳照　司徒昌理　伍時晃　葉炳棠　徐配業
葉委林　劉國佑　麥箕藹　唐達壽　江煦世　岑卿官
黃德禎　黃祥璧　黃傳焯　譚振元　譚才週　譚廣括
馮積宜　李社富　李兆康　司徒快　余原表　劉維勝
盧鑑堂　甄月香　方守磚　黃廣休　鄺敬想　胡春昌
胡績和　胡持燦　胡長盛　司徒悅文　張孺伯　伍學其
王祚成　蔡英樑　葉祥　張成就　麥錦泉　袁能煥
梁信緒　以上每名十大元　黃文雅　黃君翹　黃衍纘
譚本育　譚炎才　譚堯才　馮芳錦　李期朝　余康章
司徒旺文　何盛　劉泗洪　梁顯儒　甄明寬　方文堯
張盛　黃華煦　黃元超　黃均女　黃蘭夢　黃蘭育
江榮仲　譚什禮　譚家寅　譚傑熾　譚華纘　何錦
陳宗養　陳典霖　陳懋大　陳惠典　白錦慶　伍時振
伍于堯　伍文永　伍鉅洪　梁維　李崇瑞　雷家認
蔡珠盛　黃信貞　黃洪大　黃作恭　黃全盛　黃運達
黃三光　黃文灼　以上每名六大元　黃瑞欽　黃經仲
黃世彬　黃章卓　黃炳棟　江榮歡　譚裔林　譚亮大
譚宇華　譚起祥　何棠　陳宗璽　陳文盛　陳宗楫
陳象欽　伍時燦　伍學鑑　伍洪卓　伍學逵　胡俊杰
李奕璇　區集邦　每五元　黃卓棠　黃璋美　黃義經
黃盛璋　黃文麟　黃文質　黃世舜　黃賢職　黃廷順
黃濃昌　黃繪世　黃文軫　黃傳英　譚處　譚柏護
譚炳湖　譚毓昌　譚琪芳　何明　陳文業　陳洪俊
陳崇益　陳立大　伍炬歡　伍時煥　伍禎甫　伍勳燕
凌世倫　胡文學　朱朴球　趙華郁　黃文美　黃傳能
黃瑞蘭　黃宣攝　黃賢宗　黃經濂　黃林氏　黃周耀
黃清芳　黃裕昌　黃彩五　黃世符　黃色蘭　江榮富
譚栢勳　譚錫鏞　譚傑煇　譚照　何福　陳億大
陳欽典　陳明燦　陳忠典　南京樓　伍洪渭　伍于登
伍于朝　伍時煜　梁三德　李猷揮　龔心餘　趙銓堯
黃顯祿　黃傳灼　黃昂清　黃宣煦　黃昂典　黃榮耀
黃述燕　黃英女　黃顯達　黃卓煇　王擴滿　王廷秀
王擴和　王擴硯　王擴領　譚傑才　譚錦棠　譚俊會
譚家吟　譚家賢　譚華篤　譚賢寶　譚悅愛　譚裔煥
譚文椒　譚唐頌　譚煦開　李賀俊　李聖楫　李仍維
李賢智　李聖堯　李崇學　李振　李仁悅　李崇可
李大邦　李宗明　周在晃　劉顯燦　黃顯壽　王廷璋
王祖盛　王廷洽　王寶慶　王擴碩　黃瑞經　譚文質
譚俊理　譚恒和　譚時科　譚家瓚　譚齊謙　譚安君
譚廷藻　譚文維　譚金寵　譚燦堯　譚國仕　李期宜
李長貴　李子烈　李添學　麥燦　李瑞林　李崇熾
李仍晃　李敦崇　李榮安　周益兆　張明新　黃鄺氏
王擴檥　王擴棟　王廷焯　王擴燎　王賀三　譚柯
譚合積　譚熙華　譚文達　譚家舜　譚昌蘭　譚文錫
譚齊栢　譚炳煖　譚裔亨　譚文秋　譚仲池　譚南照
李仍穩　李彭業　李學優　李希荃　李華昌　李仁象
李仁槐　李灼來　李儀來　李福來　李仁盛　周如悅
張長才　黃小娃　王元順　王擴貞　王廷滋　王宗濂
王擴鴿　譚俊勳　譚家棣　譚家籍　譚松炳　譚家純
譚偉修　譚家遇　譚煥興　譚裔炳　譚俊湘　譚廣浩
譚廣煖　譚煥揚　李仁顯　李仍衛　李標業　李期璇
李賢錫

特別　附足三個月四釐
金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第三十六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 36 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, FEBRUARY, 15 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月十五號
（中華民國二年二月十五日）（禮拜六）（舊歷癸丑年正月十一日）

●●●（本報價目）
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　并停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號總取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報切蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託庇羣爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

省制問題（三續）（任公）

（五）凡行政貴有系統。內外相維。指臂相使。然後治理乃有可言也。質言之。則必長官有黜陟賞罰僚屬之權。庶可以語於吏治。若官吏之地位。由人民選舉而得。則長官安從而進退之者。行政系統。斷截麻木。何以爲治。號令不能風行草偃。雖有極良之政策。猶之具文耳。雖使管葛執政。而紀綱之不肅如故也。且行政官吏。其執行之成績。不容不負責任。此天下之通義也。而爲問彼責任者。宜一乎。宜多乎。宜在上級機關乎。宜在對時機關乎。此最不可不熟審也。今地方長官。既由民選。則爲問其責任者。自當屬於民選之地方議會。則試問其措施之得失。尙許中央政府一過問否。若許其過問。則地方官長一方面對于中央政府而負責任。一方面對於地方議會而負責任。兩姑之間難爲婦。其懿者疲於因應。百事束手。其黠者時而借此方面以抵制彼方面。時而借彼方面以抵制此方面。鬼蜮變幻。而結局乃最適於營其私利耳。若竟不許中央過問耶。此其利害之影響於國權統一者何若。姑勿深論。卽以地方吏治計。則長官雖有不率職者。而政府不能任其咎。卽理想的責任內閣成立。而其能造福於全國人民者。蓋亦鮮耳。若夫每一易人。必須更選迭代之際。動費時日。而行政機關。遂悉停滯。此又其弊之顯著者矣。綜此諸義。故惟最低級之自治行政。其公吏可由選舉。爲其職務簡。而不必有特殊之學識技術也。爲其無甚權利可爭也。爲其職務之性質與中央政府聯屬不甚切密。不必嚴重指揮也。若我國之一省。則比歐洲一國焉。卽一道。亦比德意志聯邦之一邦焉。爲之長官者。非有相當之學識技能。而復加之以甚深之操練閱歷。安足以善治。夫吾非敢謂簡任之必能得此等之人也。亦非謂選舉之必不能得此等人也。但他日所以得之之道。則簡任較易。而選舉實難。此則可以種種事理證明之。安可諱也。更質言之。則文官任用令。文官分限令。文官懲戒令等。實行政法之骨幹政務所以能貫注於全國。胥賴是焉。而人民選舉地方長官則與此精神不相容。而使此諸種法令。不能適用者也。吾所以反對選舉制者。此其一大理由也。

第二義。吾以爲今日中國情形。凡地方官吏不宜專用本籍人。不甯惟是。且以能多用他籍人爲善。夫主張選舉制者。其初意固非必專限於選本籍人也。然既已行選舉制。其結果必至非本籍人不能候選不能當選。此又事實之不可避者也。於是乎本籍與他籍執適之問題。乃相緣而起。夫此本何足成爲問題者。然在我國。則自昔固嘗爲久懸始決之問題。至今又成爲新起待決之問題也。其在漢世。郡國曹椽諸職。皆限用境內人士。其有借才異地。須請命中央。得其特許。六朝唐宋以來。土外參用。及明則限南北。明之中葉。始著迴避省籍之例。乃直至晚

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啓

金山　偉士頓菓欄　屋崙
Western Produce Co.
282 4 6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經營生意於昨年開張專做蓄仔葱頭瓜菜生菓各項發行迎週各處國口所產之貨物託本欄代售加意欵接梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　舊話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意圖記　大埠華泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲完備誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京果增城地道絲苗粘米上等官粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還爐餘集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應市租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無悞

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順拆橫裢桌圍僑服自蒙英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉葯才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

佈告同宗
JENG'S FAMILY ASSOCIATION
Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并現章發給各埠昆仲每人講額收底銀二元業各昆仲踴躍輸將續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀各請速繳回號交銀未領底票者請迅經手人領回底票欲知公所詳細章程請函示本公所或和記或美興均卽覆答仰各同宗固結團體是盼此佈　正埠鄭氏公所啟

●●○協勝堂廣告
啓者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼
民國二年舊歷元月吉日　大埠協勝總堂啓

●●●聲明廣告
敢者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖經于舊歷壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀眼西人收接交割清楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論　二月八號　尾利允埠余俱和堂謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓裝修華埠最新煥者惟此所樓上西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張　貴客或出埠或遊埠經此碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上落有電火自動招呼日間認明門戶樓梯全樓自有無悞　請移玉　八四四九　共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣嫁用各欵綫仔絨彩褲幷心頂上番羽紗仔彩上等鞋襪自辦唐山蘇杭綢緞衣服圖身各欵貨賬俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交特新留心是荷　大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
904 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應酬考證信請照英文付來無悞　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂
Dai Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦麥茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡等神開胃煖腎壯精健陰陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用者飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕骨痛者有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

治無絕對之美。。吾國二千年來行簡任制。。而良二千石之見於史傳者。。曾幾人哉。。雖然。。但使得良政府以立乎中央。。而各地方官。。經試驗授職。。積資望遷升。。則其于得人之道較易。。此安可諱者。。故國民亦惟宜注全力以求得中央之良政府而已。。且行簡任制者。。不得人則已耳。。苟得其人。。則固可以善其治。。行選舉制者。。不得人固勿論。。即得人亦事事束縛。。而一切不能有爲也。。誠有愛本地方之心。。則何必以愛之者賊之哉。。吾於茲事。。所懷尙多。。他日當更論之。。今姑止於此。。（已完）

緊要新聞

●●●墨國大局定矣

（墨政府推倒）（墨總統辭職）

十四日墨京電云。墨總統馬爹路。是早委人遞文于革黨首領斐列士。勸其刻即繳械投誠。免予追究。。惟斐列士暫留來使 聽候答覆。必有好音報到。距馬爹路竚待良久。忽有大砲數响 彈由總統府轟入。斐氏乃將來使放去。。並着其轉報馬氏。革黨寧死不降云。

又墨京電云。革黨首領斐列士。今早求駐墨美使委路慎。。公認其爲革黨代表 兼管理墨京。美使答云。。馬爹路適有文報到。謂決意剿滅革黨 可知墨京未被革軍全佔。。所請公認統握墨京之處。未能照准云。

又墨京電云。本處官革兩軍。是日又巷戰數塲 官軍失敗。被革軍窮追至北林街 夾李化浦街。見馬爹路新建之大樓。爲墨京最華美者 革軍遂蜂擁入內 搜查一週 只見執役人等在此 無敢抗拒 任令革軍飽掠財物 。乃將全樓縱火焚之 咸陽一炬 變爲焦土 馬爹路適會 已于前數日。恐遭意外。急奔匿於日使署 故得以免禍。亦云幸矣。

又墨京電云 總統馬爹路 現見大事已去 無可挽回。特自行出文辭職 。或由外部卿地拉巴幹 暫充臨時總統 。亦未可定 因該外部卿 近日避匿于英使署 。今日特勸馬氏降服革軍。該辭職文由英使署傳出 內部卿。亦同時辭職。今晚七点半鐘 。上議院開議。外部卿赴議院佈告時。。沿途演說。力勸各人少安勿躁 靜候另選總統 管理國事。大約明日可能止息此番風潮矣 此次斐列士在墨京起義 巷戰六日。以今日所戰者最爲劇烈。至夜間馬爹路見勢力不敵 即行出文退位 而墨政府遂被革軍推倒云。

●●●美總統反對新禁例

十四日美京電云。總統他輔 今日將禁外人入美之布匿及地令咸新例。與閣員商議一頓。決定不署名于此例中。。并定期實行。計自兩院前十日議成此例之後。外人羣起反對紛紛稟請總統。切勿畫押實行。致生障礙。。緣此例准美國關員。沿途將來美之外國船艘。查驗搭客。。至外人到美。。又要能讀本國文字。。乃准情登岸。。此例自議成之日起。。限十日內。。由總統簽押。。今晚期滿。。若不出文反對。。亦必有實行之一日。。故他輔于夜間。。親繕一文布告。。謂此例若署名施行。。將來歐洲下等工人。。概難入美。。窒礙良多。實與吾人意見相左。。不能照此畫押。。商工部亦有函反對此例。他輔將其原文加入此布告中。俾各人咸知。。惟議員布匿及地令咸與各議員。見總統不贊成此例。殊爲失望。擬於下禮拜一日 再由兩院投籌取決。以定從違 若贊成此例者 有三分之二票。不候總統署名。。即可定期實行云。。

●●●大借欵又有阻力

北京電云。六國借欵。又有阻力。。因德國要求聘該國人管理鹽稅。方不反對云。

●●●勾虫准留醫之佈告

中華會館華商總會諸君鑒 啓者接到美商工部函開。凡來美華人 若先在香港 延著名西醫 驗妥勾虫 確無患染此症。然後下船來美 至抵埠時。被港醫查出有勾虫症。關員須准情該客留醫等情。請貴會館貴商會普告各華客。在香港購買船票時 要先行延醫驗妥。給有准照。。于到美後驗出有勾虫症 乃准留醫 否則定撥回原籍。決無徇情。耑此佈達 。統請 轉安 律師士的乍頓 十四號

本埠新聞

●●●養正學校行將開課

養正學校 向爲許炳棻君 譚學徐君。。及其夫人 黎孝燕女史 聯同組織。前以校地未定 尙未開辦 玆聞已租定沙加免度街七百卅六號 定期於本月廿日前啓課 自該校成立後。于金門學務。必大有裨益 有心教育兒女者 不可不一注意也 。

按許炳棻君 現任三邑主席。曾在粵省法政學堂畢業。。譚學徐君 現任領署書記 曾留學日本中央大學畢業。。黎孝燕女史 卽譚學徐君之夫人 曾在日本師範山門學校畢業。悉皆邃于學科 長于教授 師範完備 洵學校中之特色者也。。

●●●輪船相撞之慘劇

昨早十點鐘時。有輪船兩艘。一森免那 一曲崙 行至煙租埃崙附近 適値霧障空 咫尺莫辨。兩船忽然相撞 勢極劇烈。均受傷重。森免那輪船。。係由本埠開往沙加免度埠。船中搭客四十名 工人二十名。。曲崙船由舍路卑埠 銀局載有銀磚五萬元來本埠。船工十二人。當時幸有小船二艘。。在該處左近。急將兩船之人 概行救回。均慶無恙。聞森免那輪船 溺死一人。該船拖未到岸 亦卽沉沒 曲崙船則於相撞之後 未久覆倒 兩船共失去物業五十萬元云。

●求開衣館之不准 本埠火警官 昨晚集議時。有華人占利。到求火警長。准其在六街夾企李文典拿街。開設洗衣館。以營謀商業。惟該處一帶居民。近日查悉其事 羣起反對。故各官議過。不能發給准照云。。若將該屋改建磚樓。。不虞火警。乃能照准云。

●冒差行刼被逮 西匪基利 昨早五点鐘。假冒官差到林活街夾普士街。截執兩西人。徧搜其身。。在衿囊搜取銀十元。乃一併放之使去。該兩人沿途大聲呼救 。巡差聞耗奔至。當將該匪追獲 押監候審。。差疑該匪冒差行刼多處云。。

香港滙單每百四十九元八

●●●聲譚毅男棍騙罪狀

啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚毅男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意毅男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數卒將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理卽宣布其罪惟弟尙存忠厚一面派代表與他交涉使易於解決寧彼懺悔祇將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未清惟在毅男登報告白一則謂手續已清一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質毅男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還毅男如思補前過自應如期詎毅男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再登爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之

民國二年二月八號 弟黃紀披露

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦補國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激及省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳麥春砂一毛五

小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五

八寶花粉丸二毛五 阿字仁花粉丸九毫

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理爲數無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾槙街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●感德鳴謝

弟黃佐向在活崙中謀生昨年正月回唐前有銀五百元附貯大埠花旗銀行蒙該銀行司理人會慧初先生代弟取回唐銀照昨由日本丸船回美關員查照卽日放行特將情佈告俾各梓里取欠項紙回唐者知所採擇焉 弟黃佐謹啓

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費歷次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以遇到是以今議其人欠銀二十一元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月 日起 大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂

啓者本公所之兄弟劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名于本公所也特此布告

正月廿四號 大埠親義公所啓

新張廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街七百二十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈兼理花柳雜症）

（每日）上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒私拿四百七拾三號 下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內 館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco. California

啓者本銀行各大埠皆有分行本銀行股本[illegible]街市最高人之米路樓開張多年本銀行股本銀盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理 本銀行尊與華友交易如蒙賜顧之必爭歡迎 代理人馮恒譽

贊育堂

DAN YOKE TONG CO

11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科婦科眼科接生保產奇難雜症

●玆將各大名醫醫生每日到本店醫鏢數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點

醫生謝緯上午拾壹點至拾二點

女醫生設地高孚拾二點至兩點

醫生士打下午兩點至四点又七點至八點

中西醫生李濟良下午兩點至八點

司理人朱旋廸啟

至八點半 舊公司喊線差拿六百五十號

日人相 1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光綫兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大[illegible]

●●●修整舊靴

本店在市作頓街一千零三十五號用廝伙我同胞惠顧此布 成時興啓

●是否被煙局斃 本埠勒近街七百四十五號。。有一小房。乃西人李布羅夫妻寓焉 昨早兩点餘鐘。。該房忽然火光熊熊 東主拆門而入。將火救息。距見李氏夫妻。偃臥而死 隨在床底搜獲烟具一副。不知其被烟局斃。。抑吸醉片烟而死 要候驗屍官驗過其肺 乃能知悉云。。

●中華會館議案 爲張東盛與余亞樹數日交涉事。。據張東盛面稱。。余亞樹已允于舊歷正月初八日交銀壹百七十元作訖 今仍延誤不交 旋據余亞樹之弟余亞括稱。。該項原訂初八日淸交。因事延誤 不料張姓子姪。於初九日到店 因口角相爭。致將余亞樹毆傷 現在醫房。未知輕重等語 公議所欠之欵 擬定允交壹百七十元。。限於十日內交到本會館照收。至余亞樹毆傷一節。着張姓補回湯藥銀拾元。彼此息事消案。無庸再滋爭論。此批。

●稅員更調 本埠內地稅員參亞市。。日昨承美京財政部派來委員卡利士。接代其職。因參氏前與同僚文打。。意見不合。屢有衝突。致公事互相推諉。不能妥辦。殊非和衷共濟之義。故有此更調云。

二年二月十四晚誌

●船工西婦又犯烟案 西婦的婢。。向在蒙古船當料理女客之役。昨該船到檀島時。將皮笈三個。。託某西婦携帶上埠。貯在其屋。後查悉皮笈內有片煙甚多。。某西婦恐被牽累。卽投告合衆國衙。公家律師。。卽照會本埠合衆國衙委員。截拿的氏。故日昨將的氏拘案。。卽撥交檀島衙官歸案訊辦云。。

●基督徒女館開幕 本埠企李街。基督徒會。組織女子蒙學。爲增進女同胞之學識。以輔助國家政治之進行。。凡有志求學者。不受分文。定於今晚八點鐘。。在該會行開幕禮。。到塲演說。有黎領事。陳樂生牧師。的活氏牧師。主席李耀邦。屆時望各界男女同胞。。貴臨助慶爲盼。。

各埠新聞

●蒙古船搜獲鎗砲 昨日有某華人。携帶鎗砲數桿。及彈子等。下蒙古船。欲帶回中國。被關差搜獲 將鎗及彈一併執去充公。今早又有一華婦。由屋崙手携一小包袱。。到唐山碼頭。亦被關差截搜。見包內有短鎗兩桿。。及彈子數盒。一併執去云。

●船開人數 蒙古船今日下午一點鐘。。在本埠四十二號碼頭開行。前往遠東。頭等 客二二百五十四名。二等位華客一名。大艙位華客一百零五名。另假道者十二名。。由候審所發回者。。男子六名。女子四名。內容珍 金嬋 另携有一子同歸。。玉玲。玉屏。

●衙案例誌 二號衙。葉深 煙案。下禮拜五判。

●三匪搶得一金鈪 十二號屋崙西報云。。本埠他利愼街五百零七號。內有某華婦。昨晚被匪敲門。。初仍不知異 距門一開時 卽有三匪闖入。將其金鈪一對搶去 遁遙而逸 該婦謂匪徒三名。認識有一名保豆皮佬云。。

●命案具保候審 七號砵崙西報云。本埠華人余羌。前五年因李濟煦斃命一案 被其牽連。監禁已久。。經官判頭等殺人罪 後再求准將案移上大衙覆審 公家律師。令其自行認罪。從輕諦處 余不允認 。日昨准其具保單五千元。保出候審。一時親友聞知。咸甚欣慰云。

●家人均沾遺產 八號斐市那西報云。。菓廠華人工頭梁祖楠 現在本埠。病經一禮拜之久。醫藥罔效 遽爾去世 遺下財產二萬元 臨終囑令二妻八子女 每人均分。各佔二千元 惟子女尙幼 須俟年過廿一歲 方能領受云

●煙案竟成疑案 七號砵崙西報云。本埠某華人 年逾花甲 前數月被差謂其煑製烟膏 有干例禁 監禁候審 日昨在衙覆審 伊謂此是藥物 我可盡量吞食 。足爲確非片煙之證 官謂當用化學師驗過 乃能判定 若非片煙 則此人枉受苦監四閱月 實爲可惜云。

尾利允埠統 紀念慶典 尾利允埠訪函云 月之十二日 爲我國北京宣佈共和南北統一之大紀念日 本埠華僑各界。升旗慶賀 惟有始國民黨最爲特色 。是晚八點鐘。大開演說會。中西人士 濟濟一堂 玆將開會秩序列後

一主席周昆一先生宣佈開會理由。。

二聯班男女齊唱詩。。

三司徒基君演說。。

四伍庚池君演說。。

五六歲小孩周恩榮唱歌。。

六女士司徒竹卿演說。論男女平權。

七小童周恩榮演說。兒童本色。十分趣味 。

八女士譚秋絹。耑論孔子遊必有方一章。說理精到。令人可敬可佩。。

九女十譚春叶論財字。分爲利兩層。說極動聽

十士女周偉卿。論眞自由與假自由。切中時弊 滿座鼓掌。

十一聯班男女齊唱愛國歌。。

十二周昆一先生演說南北統一歷史大略。以誌紀念 演畢意適會所右鄰忠義堂。燃放爆竹數十萬響 更增一番興鬧。。遂茶會而散。。

●報館火警 十四日舍路電云。本埠時報館。日昨三層樓上。不戒於火。致兆焚如。火線所及。直燒四層。。殃連隔鄰之丹爾樓 。救火隊聞警驅至。極力灌救。約兩點鐘之久。始能撲滅 損失約値二十五萬元。幸皆買有保險云。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十四誌

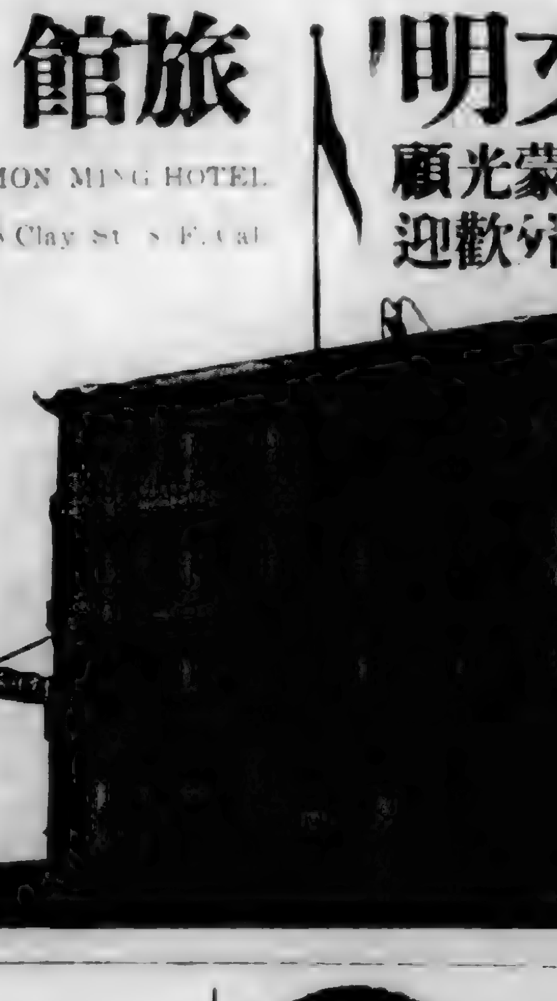
十四日英京電云。接土京電稱。昨禮拜二日。布國軍隊。向國布鎋炮台。猛攻良久。尙未攻入其間。遂卽詐敗。分兩路縮 而退。土軍不知其用此詭計。竟向前直追。未幾被布軍三面包圍 搏戰甚烈 同時駐在該處海面之土艦。又誤認土軍作布軍。發炮擊之。故此役土軍傷亡者。共有三千餘衆云。

（儒）（醫）（暫）（到）

黎君樞煒號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀 譚學徐 許炳棻 李寶湛 披露

文明 如蒙光顧 額外歡迎



旅館 MON MING HOTEL 768 Clay St S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●●●揭出苦衷

啓者民國成立凡屬國民要皆剪髮以示咸以維新鄙人詎不知之兒旅居人國更何敢衆同獨異致受人侮辱乎惟是職居祝官此缺由運動而來所費不貲若一旦變其本來面目深恐衆神者相戒裹足不前以致實燭利權因而失喪迫得忍待須臾冀獲回多少利益藉資糊口候至瓜代然後將辮子剪去區區苦衷當爲同胞所共諒不意日昨有某少年竟代我剪髮卽些少之剪辮費亦能慳回鄙人歡忭無極乃少年報所登此段新聞未能將實情揭出故亟爲之表白焉 方炳堃白

大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚雞鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易驗名 貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓 許濟卓 譚崇綺 梁永園 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 驗業 鋒匠 鑑裝 番衣 常有各色 接濟妥捷現已聘得著名[illegible]操衣被物妥價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

信舘企李街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華伉 盤祖炘 馮安 啟

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO

87 Waverly Place St. San Francisco Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正龜公煙純淨羊毛窄結衫各欵儲履并辦杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並明儀張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人 黃英軒 樓秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

金山正埠

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縐紗絨衫褲羽紗仔波羅纖絨衫唐山蘇杭綢緞衣服各欵儲履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤 黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖建炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必減價計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信號啟

大埠東昌

TONG CHONG & CO

803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅欵非廣開捐路不足以襄成美舉玆仍派胡君祝祥余君鎮章遍歷美東各埠沿門勸籤准于本月十五日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年一月初十 合和會館披露

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.

872 Washington Street

San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人 周益垣 周顯成 周家如 周自仟 仝啟

利息
一個月息亦四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧為盼

American … Bank San Francisco CHAS. … Mgr'. Chin…

代理華人事務 火燭燕梳

金山 大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地卑第二千零三十五

正北鹿茸

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啟者加拿大雲高華埠總會任事職員向例兩年改選一次先由雲域烏三埠同志選就定於陽歷二月廿號即陰歷正月十六日互選正副總董中西文書記與監督等員辦理總會事宜選定後即開會議事凡加屬分會同志對於黨事宜如何補助進行請賜高議以便討論表決照行是所厚盼此佈　雲高華始國民黨總所啟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕
天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貊外從廉以期久遠交易新為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

清。沿為定制。明清之制。不勝其敝。昔賢論之詳矣。即不佞亦抨擊此制之一人也。乃由今思之。竊歎凡一制度之因革。必有其不得已之故。未易純執理想以為論定也。大抵吾國社會習俗。有與西人不同者數事。而廻避省籍之例。即緣此發生。西人家族體甚小。期功以上。視同陌路。我國反之。人人皆有莫大之宗族。益附之以姻戚。西人貴自立。賤倚賴。雖有宗族姻戚。不相為謀也。我國則一人宦達。待而舉火者數百。受者若素。而施者以為美談。西人公私之界甚明。無所謂情面。故無所用其破除。而中國人則未足以語於斯也。西人久為法治國。所謂地方豪猾。無自發生。而我國之為政者。則以不得罪於巨室為難能也。坐此數因。故我國人從政於本籍。其不便之点滋多。而其弊亦較外籍服官者為尤難防制。坐此數因。故廻避本籍之制。雖非有何等積極的作用。然未嘗無消極的作用也。今若選舉而限以本籍。則弊之因緣而生者。略可得指焉。本籍無相當之人物。終不能借材異地。必至以下駟濫竽一也。任職者為家族姻戚所纏繞。末由破除情面。政界愈增混濁二也。地位由議會得來。事事仰議會鼻息。將以議事機關。壓倒執行機關。而一事不能舉廢三也。其黠者則與議會相狼狽。能使議會日趨腐敗。失其作用四也。舉之者率為地方豪强。故決不敢為摧仰豪强之舉。有敢為者。則決不能安其位。而吏治無從整頓五也。政黨之爭。延及地方行政。各國懸為厲戒。選舉限於本籍。此弊愈積愈甚。馴至地方人士。已生惡感。爭意見而事不舉。六也。在今日之中國。決無眞選舉。無眞選舉。益無眞人物。七也。稍自好之人。決不肯出而爭選舉。而要職將盡落於僉壬豪猾之手。八也。此八弊者。或咸備焉。或見五六焉。或見二三焉。要之皆與選舉制相緣而生之弊。在今日之中國。萬不能免者也。夫主張選舉制者。豈非欲為地方得人乎哉。信若此。則何取焉。

今之主張選舉制者。言選舉都督或省長耳。未嘗及於州縣也。雖然。古諺不云乎。城中好高髻。四方高一尺。今省民以未得選省長之權。擬爭選省長。及其得之。則州縣民亦必以未得選州縣長之權。而復爭選州縣長。此理所當然。亦勢所必至也。彼時將拒之耶。則按諸法理。衡諸事勢。無一而可通。謂高級自治體公吏。必須由民選。而低級自治體公吏。反可以不由民選。此成何理由者。謂上級地方行政長官。不當由中央任命。而下級地方行政長官。反須由上級地方行政長官任命。此成何理由者。各州縣公民據此以發難。則政府與省長。皆無術以拒之也明矣。信如是也。則省長亦何復一事能辦者。信如是也。則內外之維全裂。長屬之系盡破。省自為政。道自為政。縣自為政。鄉自為政。我中國分為百千之小國耳。復何國家之可言。嗚呼。愛國君子。其慎毋出此亡國之言哉。

難者曰。吾子極言選舉制之弊。謂其不能得人。然則簡任。遂可以無弊而得人乎。曰是安敢言。政哲有云。政

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租鑪炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閑口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希為留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大璣　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蚺蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三　黃蓀照　黃振釗　余珥中　啓

金山永記安華
WING ON Co.
926 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街寶易因遭丙午震災欵業散載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番裝衣服羊毛帽精彩男女線仔纜尾利允靴鞋紅靴紅紙被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮握子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信當蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒老拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2805
Importers and Exporters

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

仰貴客留心光顧一定價
貨物附寄…
辦理首滙通事快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用綢彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬秋　西文記錄陳兆石　副總理劉輿　中文記錄余賓揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

含路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知派伴到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　周家洸　陳纘娛　仝啓

金山 大埠 裕安
貨眞 價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

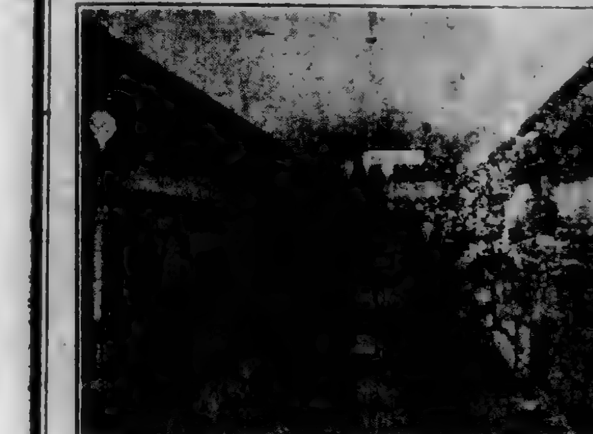
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋足珠玉器金銀首飾嫁粧物什蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●粵省之新歲觀

省城當民國二年元旦。又值民國成立已一週年之大紀念日。是日也。天氣晴和。人益爽快。以故殊覺鬧熱。頃將種種情形。詳誌如下。是日各級官廳。如都督府。護軍使署。以及司法。民政。財政。教育交通等司。幷綏靖處警廳等。均張燈結綵。高懸國旗。以及周番旂。都督府更以生花砌成民國紀念。尤為大觀。至護軍使署。亦皆懸掛生花彩門。點綴綠葉。以示慶祝者。省河各兵輪。均懸周番旗。于是日正午。鳴炮數十响。以伸慶祝。大小學校。雖在年假期內。亦一律懸旗燃燈。以張慶典。惟商船甚少佈置。類多一如平日。城內外舖戶。普通商店。均如平昔一般。惟堤岸雙門底。十八甫。打銅街等處之大商店。亦均高懸旗燈誌慶。先施公司。鹿角酒店等。且休業兩天。藉資慶祝。各街住宅。亦間有換貼門聯云。

●●●省會第一區複選紀事

廣東省會第一區複選監督民政司。查照法定複選日期公佈。委任盧乃潼。汪兆銓。莫伯伊。金曾澄。葉夏聲。黎國廉。溫雄飛。謝已原。為監察員。王棟。曾昭聲。馮國華。詹憲慈。莊光第。為管理員。日昨在府學明倫堂投票。因時已過午。遵章展期七號上午八時。仍在明倫堂開票。公推監察員盧汪黎。管理員曾馮莊。駐宿守護投票箱。初選當選人。亦照投票箱管理規則。公推莫泰安。譚仲達。趙燕。楊鶴廣會同監守云。當六號日各初選當選人。九時已紛紛齊集。惟因日前發出通告。投票至十二時止。以至人人爭先恐後。擠擁不堪。當時監督因秩序紊亂。即命停止發票。由葉競生思得一計。將當選人名册。折分數箱。在甬道中標明某屬簽到處分別領票。亦以地方狹迫。更復混雜。有人一手持証書十數紙。連同簽到領票者。有因証書未經檢驗。許久不能領票者。議論紛紜。鬧成一片。喧嘩中時聞舉總統亦不值。及議員由打搶而來聲。時雜以粵諺惡語。羣謂非公民無資格。實由司選之員辦理不善云云。至下午十一時許。即宣布投票已過時。人數未到者尚多。明日乃能開票云

●●●蹈東海而死之麥敬明

十二月廿九晚。澳門江通輪船來省。有搭客黃玉堂易超華與麥敬明互談。至一點餘鐘時。約到虎門外洋面。麥忽稱小解。離座去。竟夕不返。抵步時。全船遍覓無踪。當將伊皮箱打開。見有相片一張。內書明物件與信可交任勞任怨之廳長辦理。並據信所稱足見麥君顯係自行蹈海而死。遺函一紙。（函略）憤抑牢騷。不平之氣盎然。蓋亦悲觀之流亞也。

●●●商店之陽歷元旦觀

民國改用陽歷。省中銀業各商店。於是日休業一天。其餘各行店。均如常不休業。

上海烟庄廣告
PORTINA
SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本烟庄辦到之波天拿烟乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷　上海烟庄發行所啟

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執為據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊為盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀彙發股票處廖致和美洲遊埠招股員　余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股為荷至同胞所認股銀富直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日　廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘍症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛腺流症
治身膚如爛行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童漏身胎毒症
治官長鹹瘍雜行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遍身瘙癢毒症
治癲毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛絲瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘍症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛其症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘍難忍症

本店所製之藥水經驗凡廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童據洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙料寓內照西字寄來得收壯中肋藥水每樽五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒瘙毒瘋藥水二元陰戶黃蜂造巢藥膏二元治口臭難聞症變水二毫五至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠靈珮出賃

司事人陳象廷啓

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

錦泰金器永遠包換
GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊鈸售

錦泰老店司事李雲根男礽槤啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百十二號廣行蘇杭新衣廣英昌雜貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無假值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基。聖神首出。民用未興。藥品先創。黃帝以聖王偕岐伯以發輪著闡。剛伊尹以阿衡製湯液。以蕩疾痛所關。誠以疾苦卽傷仁民愛物之深心也。自二十世紀以來。環球各國莫不講求衛生強種之方。攷究製煉治療調養之法。選擇良藥。研究精妙。此誠濟生利物之機。而強國保種最要之先務。[illegible]

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻頻。仍心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此小進。氣候稍似勞形。身體衰弱。困苦異常。賴友到而稱說秘眞氏先生。醫中之巨擘也。至埠以今。指下回生者。何可數計。後而請 先生診視。不旬日。痰去咳止。體健康強。全身精健。蒙此深恩。敬爲撿揚以答 先生大德也。 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒陰冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。覓服表散之藥。服藥之後。條以喉中氣湧。吐血成盤。神魂飄蕩。束手無策。親朋到候。薦請秘眞氏先生驚臨診視。據先生診脈後云。脈與症違。原因悞發少陰之汗。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯症危候。非急用安納元氣。返回腎命。一法不能立於有恃無恐之地位也。卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑。服藥後。忽覺腹中響響氣轉。丹田其血以立止。後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法。調治三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法。名不虛傳。弟數年病患。今以滑消。全體泰然。強旺於平昔。蒙先生再造之深恩。如同高厚。除躋門叩謝之外。敬登報章。附答鴻恩於萬一矣。 新安弟陳忠廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生。學問淵深。碟期博大。玉函金櫃前後四大家諸法。靡不融會貫通。行道二十餘年。感德者遍於遐邇。讚揚者週於中外。今游美洲。到埠以來。醫愈者不可勝數。弟素知先生之良功。登報介紹。以廣其傳。縉便梓里調治養生。知所問津焉。先生寓金山大埠同仁堂內。倫各梓里未暇來埠治理者。寫信來先生詳證。求方定卽從速寄上。以應藥到回春。照前列西字可也。 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

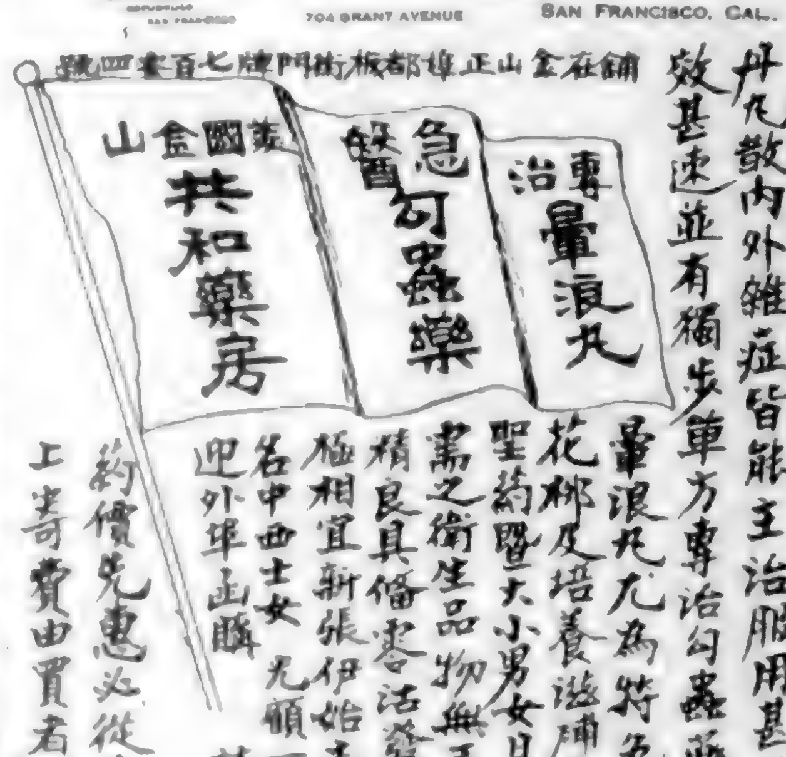
S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠晉十街一千五百二十號。現發明一種新欵留聲機器及唱碟。聲調淸越。響遏行雲。與別不同。其針美常堅固。久用不缺。每副機器價銀八元半。唱碟每塊兩面六毛五。如蒙華友惠顧。格外歡迎。此佈 卜津李吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創。不惜重價。揀選上等西藥及各醫經驗最良之方。精工配製膏丹丸散。內外雜症皆能主治。服用甚便。收效甚速。並有獨步單方。專治勾蟲藥及止暈浪丸。丸爲特色。至於花柳及培養滋補各種聖藥。暨大小男女日用必需之衛生品物。無不色色精良。具備零沽發行。價極相宜。新張伊始。志在比各中西士女。光顧一律歡迎。外埠函購。請將約價先惠。必從速付上。寄費由買者自備。


舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
專治暈浪丸
急醫勾蟲藥
美國金山共和藥房

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu SPECIFIC REMEDIES

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

電帶能使身弱者神旺有絕世奇功

本公司電帶除病理。安功效靈。於星火身痛。手腳痲痺。[illegible] 精神困倦。腰痛。頭痛眼花。腦亂心跳。[illegible] 仰刻滿身爽朗。[illegible] 頂好者電力猛而收效速。 每條銀 五十員 三十五員 二十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

自製神效治病藥單

[illegible]

康強公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco Cal. 發賣處

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

敬者本公司所製之香鹼。乃用南美洲卑菓油爲資料。用以洗頭。最爲合宜。沐浴過之後。去垢潤髮。異常潔淨。洵爲香鹼中之特別佳品。仰各 華友留心惠顧是荷。 寄售處大埠都板街共和藥房 本公司披露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和巷沙街南香藥房診症。晚間同唐人埠都板街忠佰樓自製有神效丸散。發各同胞購辦。請將康紙照下列西字寄來。弟順之收定。必從速付上。價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 中料十二元
麥茸衛生寧心補腎丸每樽銀二元 中料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料一五元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意潤毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 [illegible] St. San Francisco, Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書。唐番字典。筆墨紙料。並自造白鋁器具。裝表裱水畫。仰各 梓里留心賜顧爲盼。
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本二毛 民國二年陰陽歷通書一毛五
最新票圖內附兌華式規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂宋語揭要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
卑岐山英語問答一元一五
鄺其照華英字典二元九
西庄英語易通一元一五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分類合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
婚禮三字書一毛
●●並有學堂各款新書
各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊二毛
初等修身教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
鄺本氏華英字典六元
內庄日民商務呂宋話九毫
越南亡國史一本銀二毛五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
錯板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鯰板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
西庄翻書註七毫 華英四書一元五
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客 樂木砧板
並大小鐵鑊發客

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.
付費在內

●●●感恩靡既

弟染喉癰之患。初起之時。寒熱往來。頭頸之間。痛如刀刺。其核結于喉部右邊。大如梨果。異常痛楚。調理經於十餘天。俱不應效。後往大埠。懇請秘眞氏先生診脈視症。診畢云。弟陰虛火盛。衛擊津關。與陽明少陽之經。追而虛火頑痰。鬱結其中。又爲過食煎炒熾炙等物。致成斯症。先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑。蒙服先生自製喉癰消癰散。猶外貼消癰膏。依法治療。其痛立止。再醫理二禮拜之久。其癰全消。後而返埠。工作調補。以來全體強健。勝過從前數倍。誠蒙先生治愈之恩。登報頌揚。以彰盛德焉。 矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張。辦唐山茶米油糖京果雜貨。各色美酒。石灣瓷器。海味藥材疋頭等貨俱備。 諸君賜顧。定必着件揀選。寄上並照時價格外減平。以圖久遠。現遷往企李街門牌七百五十一號。照常貿易。此佈

司事人 湯家湘 湯思瓏 書烈 啓

遊戲文

發售求婚助賑劵簡章並引

蓋聞麥舟助葬。。范純仁美播千秋。。倉粟濟貧。。路公緒誼高萬古。。矧當民國肇興。。首重人道。。何意天災疊告。。降此鞠凶。。順直奇災。。旅循未竟。。溫處大水。。慘象又呈。。此仁人聞之酸心。。義士見而扼腕者也。。僕本羲皇後裔。。湖海羈人。。負負年華。。已盈鶴髮。。茫茫恨海。。久詠鰥魚。。文君之奇遇難逢。。潘岳之丰姿空負。。名心十載。。早辭京國之游。。明月二分。。不作揚州之夢。。由是一身孤寂。。四海飄零。。交猿鳥以無猜。。逐水雲而自適。。歎韶光之虛擲。。抱泉石以長終。。更有何心。。出而問世。。惟念哀鴻遍野。。嘻非吾之同胞。。餓殍載途。。誰非國之分子。。未享自由之福。。先罹兇妄之災。。觸目堪悲。。痛心孰甚。。彼巾幗英雄。。尙肯捨身取義。。豈鬚眉男十。。不能舍己成人。。爰售求婚之劵。。聊爲將伯之呼。。印劵五萬張。。每劵售洋一元。。想世上不乏閨閣佳人。。育樓豔妓。。或青年孀婦。。早登望夫之臺。。或碧玉嬌娃。。未受量珠之聘。。人之好善。。誰不如我。。務祈共抱仁心。。襄成義舉。。以舊歷大除之夕。。爲當衆開彩之期。。奪得錦標。。卽完花燭。。所得劵資。。除售華屋。覓良田。購鑽石戒指。辦自由電車。種種供給揮霍外。。餘數悉充賑欵。僕不惜犧牲生命。。勉竭精神。。盡瘁鞠躬。。以充面首。。庶幾與黎窮庶。。幸無凍餒之虞。。怨女癡男。。早遂于飛之樂。。事全二美。。感切五中。。敬達手書。。不勝心企。。所有簡章。。附呈後幅。。

一定劵額五萬張。。每人只購一劵。。
一如有雞皮鶴髮之嫗。。年本及瓜之女。。雖得錦標。。均歸無效。。
一開標後。。限三日卽行結婚禮。。過期取銷。。
一男子購劵。。雖得標。。亦作無效。。
一女子身有殘疾。。貌秦無鹽。。雖得標。。亦作無效。。
一事務所設共和里自由街第牛號門牌。。

發起人 老餘
贊成人 武則天 韋氏 楊玉環 那拉氏 同啓

遊記

壬子宮駝記（六續）

八大胡同者。。陝西巷。。韓家潭。。大李紗帽。。小李紗帽。。石頭胡同。脂胭等八大胡同也。。蓋在南中聞人述八大胡同。。意必崇樓華路。。如海上福州諸路。。孰意其逼仄屈曲。。乃大非余意中之八大胡同。。

韓家潭中。。頗多梟伎。。大名鼎鼎之棲鳳園主。。亦居於此。。在幽燕間自是足矜絕豔。。置諸金昌山塘。。則庸庸無足稱矣。。

京中胡同名。。有極雅者。。有極穢者。。手帕胭脂等。。自是香豔絕倫。。而爛面猪血煤渣諸名稱。。實令人口吻不耐。。

南味齋之酒。。杏花村之魚。。江南春之雞。。丞相胡同口之燒鴨。。皆擅勝一時。。而林家鹹瓜。。尤在世俗鹹酸以外。。

男女合演之戲。。於京爲盛。。文明廣德諸園。。皆雜聘女伶。。孫一清金翠英輩。。聲譽藉甚。。孫貌頗豔。。唱亦淸脆可喜。。故京中女伶。。數孫第一。。近日廣德樓之活劇。。孫亦起釁之一。。劇場聲價。。於此可知矣。。

京師無文章。。封碑雄才。。既寄懷於阿諛。。長門賦藻。。亦托興於買賃。。其他前淸翰苑之遺。。則應制八韻。。足策一篇。尤汨沒性靈不少。惟江叔海伍崇仁輩。尙存文士門面。頗能留意於古學。至於時下新人物。。則尤鮮有此志者。。

圖書館在十刹海。。主之者卽江叔海。。四庫館有所。。現均移至圖書館。。有唐經三千卷。。爲明代雁宕僧某所手鈔。。彌可寶貴。。但余謂既爲京師圖書館。。不應僅比於海內藏書家之惟古是寶。當遍羅中外應用各科學書。以建閎規。。

余於九月十日入京。十月二十二日出京。歇殘水調。。偶來花蕚樓頭。紅到劫灰。不啻靈光殿畔矣。是爲記。 （完）

諸 箸

戲擬民國新紀元史（三續）

十月。湖北財政司長潘祖裕。奪民間有夫之女。被控撤任

潘祖裕。江蘇之寠人子也。。少無賴。。被逐於本鄉。流蕩至鄂。。爲財政局小吏。。以工于鑽營。。長于諂諛。。光復後。。由科長洊升司長。。擅作威福。。侵蝕欵項至數十萬。。兄弟親戚故舊。。皆攉箞務。。得利則瓜分之。。且性喜漁色。。時微服往漢上作狹邪游。。民女張玉娃者。。業已許配黃姓。。祖裕艷其色。。篡娶爲妾。。寵擅專房。。由美生愛。。由愛生懼。。事無大小。。悉爲覇持。。甚至賄賣差缺。。亦惟枕上言是聽。。醜聲四布。。而忌者乃日益衆。。後有人主使黃姓起訴于檢察廳。。歷經審訊。。証據確鑿。。正在傳案質訊間。。適省議會亦以財政紊亂。。開列祖裕浮冒多欵。。具書彈劾。。遂奉文解職。。聽候澈查。。

章炳麟發布求婚廣告 章炳麟前從事革命。。頗有虛譽。。極受社會之歡迎。。自至北京任總統府顧問後。。大反其平日之宗旨。。是月忽發異想。。發布求婚廣告二條。。一須文理通順。。能作短篇文字。。一須大家閨秀。。一須有服從性質。。不染習氣者。。中外喧傳。。無不嗤之以鼻。。

●●●看看被誣得白

古巴故試吓埠合昌隆專做唐洋什貨生意。經歷十載。公平買賣。久爲中西人士所相信。惟辦貨有與沙華埠榮安昌交易。來往數目計至千九百一十年。札欠該號貨項七百八，餘元。當時停止交易。正擬如數淸找。旋因敝東蔡氏由唐來函。小號謂伊前在亞灣正庄榮安司事十餘年。返國時。尙有數年花紅及許加酧金等項。因港庄厚昌煌倒閉。牽連財政緊短。該項尙未淸寸。開支特着小號於欠貨項下。此對扣收等語。并另函請該號照計。以工金抵貨項。長短算明。以淸首尾。按之情理。尙無不合。詎該號但知追我欠貨項。弗恤彼欠工金。重已之血。本該忘人之血汗。且不念舊伴。做勞更不顧。該客交誼。突出辣手。訟之洋官。誣告小號拖欠貨項二千餘元。架大三倍之數。以圖傾陷封鋪。爲彼愿恣噬肥。囊小號迫得延律師赴訴。呈明來往函單憑據。大信昭然。幸蒙洋官鏡察。誣控立判。中斥原告騙控妄揑之罪。小號自被告起訴以來。共需律師訟費千餘元。斷令該號包支。以行懲罰。而儆刁誣。噫。生意場中。彼此交易。之容動之以不情。對待以官訟。爲愼技欲收欵。反爭賠累害人。害已何苦。乃爾何愚之甚。寄語該號。嗣後對待行家。可以廢然思返矣。幸毋再出誣控。徒訟辣手。徒以自取辱也。小號今得水淸石現之後。用特登報表白。俾商界同胞。再加評判焉

中華民國二年一月廿八日 弟合昌隆 一

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年。自震災後。仍在士的頓街九百三十五號復業。崙辦上等皮料。并造加用時欵靴鞋發客。如有梓里欲定靴鞋。寄信到來。小店自當挑選皮料。精工造作。價銀額外減平。以圖久遠。仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓

如有信函付來。照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨。油糖酒米。藥材參茸。玉桂衣館什物。材料各貨皆備。自設蝦寮在加蘭叻。自製枚香大小魚。鮮紅大蝦。肉蝦。蓉生晒蝦干等貨。如有客商宜辦各貨。請祈示單報及。定然揀上貨付上。仰祈賜顧是幸。此佈

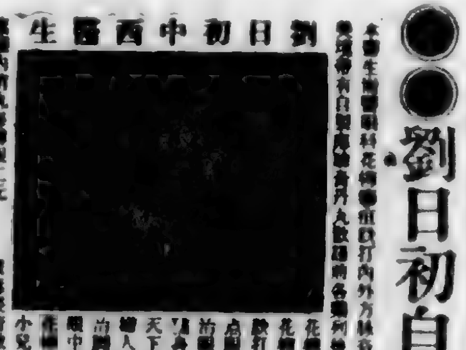
大醫生譚景岐診脈。每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

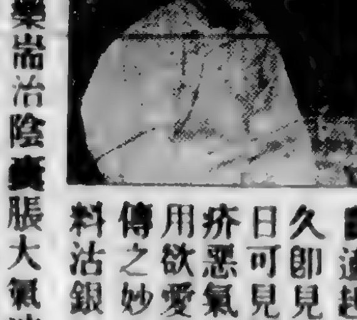
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁厭管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元 退年花柳毒骨痛丸每樽五元
自製揭被香丸每個一元 皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏。爲於氣色關人甚重。氣從骨起。色由肉現。時刻而變化。乃吉凶之預兆也。男女宜有色爲佳。今也窮究其原。製藥貴適起色。尤速以膏抹面部。隔日之久。卽見功效。但色未經壞實。仍須數日。可見顏紅如玉。光明潤澤。或有疥惡氣。亦隨而絕跡。後任意用與不用。欲愛色美觀者。請試此膏。寔與揚傳之妙品耳。盅身有字指明用法。每料沽銀五毛。郵寄六毛



小腸氣斷根藥崙。治陰囊腫大。氣冲上下。學丸腫痛。如鼠擄不服水土。時行不正之氣等症。每服沽銀一元五毫。郵寄一元六毛。銀在信館買艮票。附交某號無悞。代會處止埠租板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材。家藏良方。配製膏丹丸散。並各藥酒。俱用上品藥料配製。大有奇功。功各貨與別不同。志在馳名。士商欲知功效。請嘗試之。 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 壯陽呵嚟丸
龍馬恰介酒 小腸氣痛丸 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散
萬應提眼藥水 號源通茶粉 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 八仙長壽酒

特寄美國大埠庚慎街悅來棧代售

YIT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號。常有各式自由車出賃。日夜合用。價值或按點鐘計三元五。或按咪路計。或照自由錶計。各隨其便。久蒙 華友惠顧。實深感激。有志乘自由車者。請祈來僱是荷 西人帕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀器時欵首飾。特聘唐山上等巧匠到來。鑲嵌奇花珍珠玉器。花樣翻新。工作精緻。貨眞價實。童叟無欺。新張伊始。志在馳名。務圖久遠。大小物件。均蓋有本號字印。永遠包換。並造十足金葉。兌換珍珠玉器。償作價金。貴客宜用何欵。請函將實號的杰付來。必依期付上無悞。其銀或先寄出。或造妥附來取。中別補交來均照其便。仰為留心光顧是荷

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
816 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街八百一十六號開張。專辦中國日本貨。綢緞搭巾。新欵絲巾。牙邊巾。枝木檯椅。宮燈。新欵磁器。漆器。檀香刀花。象牙首飾。玉器。凡西人所用之玩物。俱全。如蒙 惠顧。請照西字列單到來。定然從速付貨以應。照市價銀額外計平。以圖久交。希爲 留心是禱 生昌隆啟

悅新衣正頭隆

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新出各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾家照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹膏花柳藥水丸丹各項　並止白濁丸五毫每花柳骨痛藥水每罇銀一元　珠珀膏每罇五毫婦女婦科[illegible]丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫生肌拔毒丹價銀[illegible]　拔毒粉價銀二元久流白濁固精丸每罇一元　施德之清涼水民國元年[illegible]　司事人雷家安　雷家齊仝啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊繡花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱碟發客厚業　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●熟膏店一律歇業

省城自警察廳月前出示。佈告取締各公膠店及領有牌照吸食洋烟者。限以民國元年十二月卅一號止。爲洋烟禁絕之期。故各公膠店于十二月廿七八號已停售。歇業者七成。其餘公膠店發售至卅一號止。於二年一號已遵示一律歇業。故一般煙人。不能再領牌照。雖欲吸食。亦無從購買。不得不爲之戒斷也。以百數十年之流毒。今竟能一旦驅除淨盡。可爲我民國賀。

●●●選舉舞弊案一束

昨同盟會員宋位卿。以選舉舞弊。請民政司提票核對字跡。該司長據禀批謂。該縣省議會初選舉。宋家石一人領數十票塡寫等情。如果屬實。應由該民等依法向相當受理訴訟之官署起訴。本司係行政官廳。碍難受理。又據東安縣人林茂等呈。以品行惡劣。賄串入選。請扎縣取銷由。當批云。據呈葉鴻鈞品行惡劣。賄串入選等情。查選舉法。選舉訴訟。初選于五日內向地方審判廳起訴。如未設審判廳之處。得向相當受理訴訟之官署起訴等語。本司係行政官廳。碍難受理云云。又此次新會初選舉。違法舞弊。該邑大動公憤。經林某等。依限起訴。昨新會旅省同人。復于八號。在駐省勵政社集議。公請官廳按律懲辦。如不達目的。擬派員赴京控告云。

●●●緝拿何慶持

順德來函云。昨日本處發現一大快人心告示。茲錄于下。廣肇羅綏靖處督辦周之貞。爲示諭查報事。照得本督辦奉派清鄉與民除害。凡劣紳社蠹。無不深惡痛絕。立予驅除。乃近日各軍隊到上地圍捕。竟有鄉人携帶護照。保冒稱本處辦事員何慶持斂錢給發。似此招搖撞騙。僭越官權。實屬胆大妄爲。罪有應得。除通飭各縣緝拿歸案究辦外。該何慶持所有產業。自應查封籍沒。以儆貪橫。爲此諭仰該鄉董與佃丁等限三日之內。速即查明清楚。一律到本行營具報。毋得遲延干咎。切速特示。

●●●誤認新婿之趣聞

三水縣鳳歐邊村。與謝街村毗連。日前兩姓同日嫁女。鄉例三朝。女家有接女婿過門謁祖之舉。詎是日歐姓親屬及小舅等。出村外迎迓。適謝姓女婿先到。乃迎之歸。羞齒未會過面者。周旋良久。及入後座謁祖。忽睹祖先爲歐姓。始知其誤。乃興辭而去。轉至謝家。日來兩鄉均傳爲笑柄云。

▲（一）黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期普救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復論諸梓友凡經購用各無不頌其功效神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹誌數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
837-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真　老舖

本店在大埠四十餘年蒙衆君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢緞古玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常揸理香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦謹啟

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少補乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學繹史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屛絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀　三邑會館董事許炳棻　同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]　醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

痾疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

組傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見此山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷爰選祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒痘積散每樽一元　肚痛藥散每樽一元　鶴膝風藥散每樽三元　頭風藥散每樽一元　喉蛾化痰丸每樽五毛　橫痃膏藥每張二元　出粒疳出沙藥散每樽一元　流鼻血不止藥散每樽一元　戒片煙丸每樽五毛　白濁止痛丸每樽一元　去風濕膏每張一元　痔瘡藥散每樽三元　花柳藥酒每樽一元　白濁解毒消丸每个一元　埋口生肌藥散每樽三元　生蠱瘡藥散每樽二元　貼花柳藥膏每張一元　花柳退上面紅雲藥散每盒四元　跌打驳骨止痛藥散每樽五元　跌打酒每樽一元　治麻瘋面上凸內藥散每樽四元　治麻瘋藥每樽一元　花柳症風濕藥每一枝弍元　花柳藥膏一枝八元　生蛇藥散每樽三元

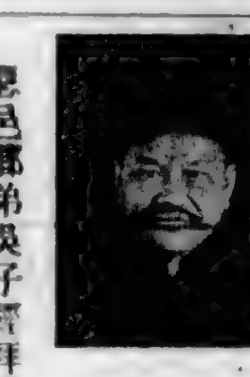
[illegible]

治麻瘋藥酒每樽一元五　跌打刀傷止痛消腫生肌每枝二元　專理小兒婦科症　治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題　會邑鄉弟陳焯然拜題　香邑鄉弟鄺明煥拜題　開邑鄉弟周欽振拜題　會邑鄉弟李良美拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題



良醫無雙　[illegible]　仁心仁術　良醫妙手

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道執理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲營業此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并及紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 612 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者教促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

中國新聞

●●●軍界協會對於各團體之通啟

俄庫協約發表後。舉國人心憤激。或籌軍備。或籌餉糈。各團體之組織。迄今不知凡幾。第無統一之方。。難收指臂之效。日昨軍界協會。對於各團體。有一通啟。所言頗中肯棨。錄之如下

庫逆狡圖。國民呼籲。本匹夫有責之義。決滅此朝食之心。直搗黃龍。誓憤碧血。民氣磅礴。山岳爲摧。國威發皇。。虎狼却走。一時救業征庫。設會立團。籌餉集捐。樹名建號。。披堅執銳。同仇矢禦侮之誠。啓聖殷憂。多難鬱興邦之氣。聯四萬萬人以爲一體。卽合四萬萬人。以拯一隅。。睠彼冥頑。保玆幸福。以一戎衣而定亂。集五大族以揚威。此不第爲本會所禱祈。當亦爲全國所尸祝者也。惟是洞瞻大勢。。遠察外情。庫本愚昧不靈。甘爲魚肉。人方處心積慮。欲決藩籬。所以籌及庫事。念及主權。必以政策之方針。作戰畧之準備。事權統一。方見臂使之神。萬衆一心。乃有戰鬥之力。况自民國成立。軍隊如林。國窘于兵。民瘠于財。。。性命幾扼于外資。雞犬頻驚于內亂。前鑒不遠。後軫方遒。此統籌全局。有不能不爲我愛國同胞。妥爲商榷。。而敬陳芻蕘也。夫千金之裘。必振其領。百尺之網。必挈其綱。。果能分道揚鑣。同仇敵愾。爲五族謀共化。爲國家保主權。民國之威。未有不播揚于世界者。特患此軍彼隊。各不統屬。徒手空拳。幾等兒戲。無異授人以瑕。甚非圖强之道。况復名目旣多。竊于支應。市廛非舊。閭里數驚。民生彫敝。。人心之恐慌。已達極點。未易恢復。今又專爲庫事。多立捐名。。必致殷實之家。不敢輸資社會。而滯全國之金融。。小康之家。不敢樂業于桑梓。而嘆室家之離析。與其濫名糜餉。竭澤而漁。何如一德同心。并駕而馳。本會同人職隸軍籍。義屬國民。豈敢懷消兵潰防之念。而反對毀家紓難之心。。無如警告頻來。齊一進行。猶恐不及。若枝節籌餉。烏合成軍。。接濟或窮于後方。號召難爲乎解散。未收指臂之効。先貽心腹之憂。諸君熱忱救國。奮勇勤邊。心志爲公。天日可矢。誠恐庸流無識。大義罔知。陰圖聚斂之私。弗恤閭閻之苦。以臨敵則不足。以滋擾則有餘。匪獨妨政府之進行。且將貽前途之隱患。謂吾愛國諸志士。其忍出此乎。。爲今之計。惟宜急謀統一。勿事紛歧。各團祇壹鼓吹之力。俾民氣臻于踔厲發揚。。機關務有取締之方。俾行政得以整齊畫一。庶乎軍隊之召集。政府可得從容籌畫。。不致貽烏合易潰之憂。于兵餉之輸將。政府可操節運籌。。不致有刮骨剜心之痛。將見奔走呼號之盛氣。蔚成保民救國之雄圖。。而吾民之責任以專。而全國之視聽以一。此爲政府之後盾。。爲國民之干城。。何敵之不摧。何攻之不克。。不然分道而馳。各不相侔。事前則徒滋紛擾。臨事則呼應不靈。于軍事民生。皆有莫大之障礙。推厥由來。非不謀統一之弊害乎。事關安危。敢進忠告。吾愛國同胞。其一審諸。

●●●副總統招告大將軍

鄂都督府參謀船政局長黃禎祥。自稱大將軍。種種越理犯分已經拿獲下獄。茲悉軍務司蔡君濟民。將黃之一切不法行爲。呈報都督府。一監印官李暢軒。盜賣私運銅元護照。保黃經手。先後類於此者甚多。共分洋五千元。一僭赴北京借用都督及起義有功人員之名。刊佈傳單。聲稱鄂省建設紀念大花園聯募捐款鉅萬。一督辦船政局時。經人告發。侵吞鉅萬。一擅行干涉都督權限。擅行撤委人員。一恃功專橫。擅行自請大總統敍獎中將諸端。當經黎副總統以其胆大妄爲。特令軍法局出示招告。以成信讞云。

●●●救災美人劵

上海申報登有陸女士售劵救災告白云。每劵售銀一元。劵設三萬號。。凡含慈善意味者。。皆可購取。無論貧富老幼。備獲錦標。。卽爲陸女士夫婿。。並得裝奩銀五千元正。。餘欵悉充溫處順直義賑。。開標日。在上海張園。准民國二年二月一號。。卽壬子十二月念六日。總機關處。卽在上海英租界廣西路寶安里底。。

●●●顏惠慶簡任德使

外交次長顏惠慶氏。經政府任命爲駐德公使。以繼梁誠之任。已於前日提交參議院議決。繼任外交次長者。。以該部參事唐在復氏。爲最有希望云。（已見本報專電）

●●●調查華僑確數

袁總統對於調查外洋華僑人數。異常注重。前於上月十號聞已通電駐外各公使領事。飭其詳細調查。從實覆報。。以備攷查。茲聞各使。均已陸續查明呈閱。其表列人數如下。尚有星加波緬甸印度南非洲等處未報到。。

（一）台灣二百八十萬　（二）香港三十萬
（三）澳門八萬五千　（四）日本一萬一千
（五）暹羅二百五十五萬　（六）高麗四萬二千
（七）安南十五萬八千　（八）澳洲四萬八千
（九）歐洲四萬九千　（十）爪哇九萬五千
（十一）菲律賓八萬一千五百
（十二）南北美洲十八萬二千三百
（十三）各處小島共計一百七十萬九千人

●●●金山國民捐總局收美金名列

致公堂七百五十元　陳尙德二百五十元　友敎五十五元
陳廣猷　胡業棠　梅柱耀　以上每捐五十元　梁　謀
彭世佐　陳文輝　余灼中　余遇和　以上每二十五元
廼　謝　燎　招　游祚升　每二十七元五毫　江昌嵩
梅術廼　陳金盛　梅梧耀　以上每一十二元　阮經鏗
余　煩　以上每一十五元　高倫耀　陳益泉　李明徙
李奕乘　梁世成　梅耀彥　梁祖暢　黃成譜　吳玉麟
黎章煥　余柏中　曾毓輪　彭近貴　梁祖苞　每十元
曾龍怡　李日新　以上每一十一元　唐國興一十六元五
毫

●●●肥田招批

啟者本公司有肥田一區在士得頓左近共一百八十四的架一片沃壤栽種薯仔麥穀及亞路化草最爲合宜有車路達到運載具便該處屋宇馬厩等悉皆齊備現招人承批如有華友合意請到士作頓埠付利文門特七百一十八號面議可也此佈

晏地活公司啓

●●●游藝社特別會第八期對題求　轆轤聯

教　才志　志才　難易　易難　高遠　遠高

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月十號截收彙送本埠總領事館書記

譚學徐先生評閱　無論收卷多少照足賞格

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　人我　我人　筆琴　琴筆　龍馬　馬龍　轆轤聯

賞格同前准新曆二年二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處廣棧號　Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍	舊恨未消排亞合	新聞申報拒俄聲	古巴李月華
弍	痛聞鑑馬敲脅外	惱見銅駝在棘中	英屬余慶純
叁	局設稽勳查舊績	院開參議定新章	胡　亦周
四	飛船影倒凌颷海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱護
五	康朝寃史悲中葉	官署威銜掛外籬	大埠利武所
六	海橫鐵鎖吳猶失	山鑄銅錢鄧亦窮	愛蓮居士
七	學部再編新課目	官場錢撤舊街頭	砵崙利生和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻强俄	市加古甄卓凡
九	湖海颶蓬悲作客	江山剖荳悅何人	屋崙黃係衍
拾	海門虎據花城窘	山路羅蠶蜀道難	大埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊淸外感	邊警未雪愼中焦	軒佛蘇少楠

大埠廣榮源游藝社同人披露

和吉號
WAH KET
821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤偵頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷　司事人黃偉業　黃春煖　黃華倫　和吉店啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驥風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　藥局
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五　自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五　正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇銀二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
保痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱消腫丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒疹疥癬散每罇銀一員
保花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛搽元復毒藥丸每料十員
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒果丸每罇銀一員五毛　萬應芒果膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳洗耳藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽濡信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡烟拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

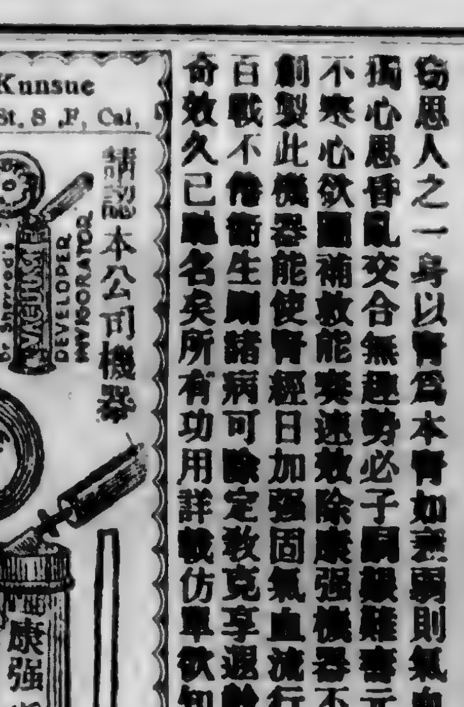
啓者本號開張二十餘年在大埠企李街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷有年矣恭蒙誠惠各界諸君深信光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血憂滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生劑諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

請認本公司機器

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治色動尿管嘴濕藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛散藥一元半　●鮮膓久積餘藥水二元　●治腦疹身痒藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每樽銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元　●壯根活絡去勞開胃藥水每樽銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效搜逐花柳[illegible]餘定丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元　●速效滑腸丸銀一元半　●三角風藥一元半　●堅陽鼓盪葯水每樽三元　●男女交涉久戰丸每樽三元

（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（葯）一元貨眞價實

藥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有恐孖賤强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家椎造印照立分眞假並有小[illegible]助各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲夥藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以叱咭匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●本館精製粒巴圖章

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

敬啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙字體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此擧力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啓

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）
CHINESE REFORM NEWS. 176 Park Row. New York City

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂賴名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不淸四肢刺痛瘡癬換難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。卽國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能强致之者。。印多奪食。。利路終窮。。劫旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。。應知子息維艱。、傷官急於見官。。卽恐是非立至。、殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印强坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金宜水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金須用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金主多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。金用火鑄。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格。格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格。格如不雜。。事決如願。。格局孔繁。。擧其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疎學淺。、未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福。。免至迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉。、大批八字銀一元。加批八字銀二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。。小批梅花易卦二毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀三元。。寫禮書銀三元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。。內埠寄出世界報收。轉致亦可。

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲職務所覊又無善狀以告知己是以稽生懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩

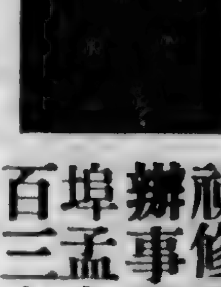
義安惟照不一

會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P.O. Box 668 Victoria B.C.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啓

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕齊安隆
舍濟安堂啓

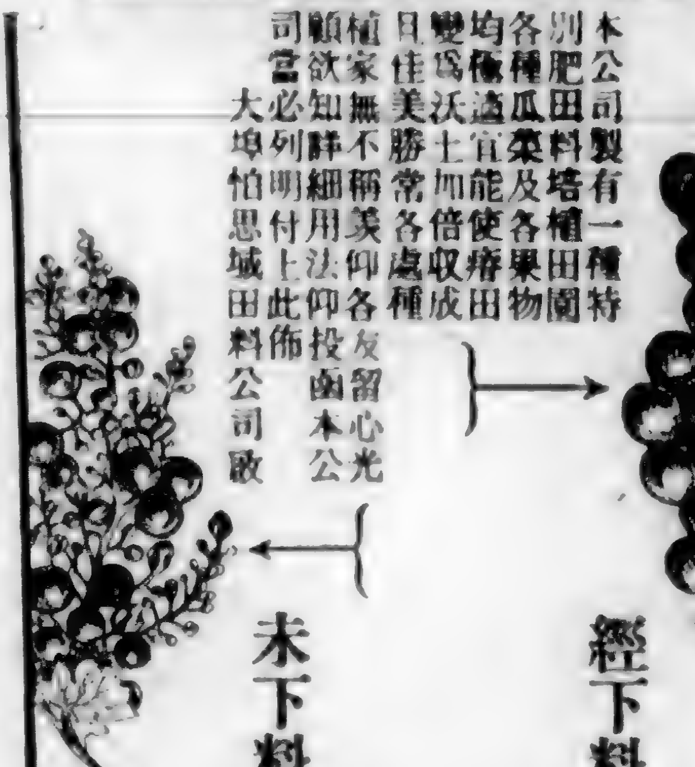
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 687 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓



●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音林曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請卽賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2800 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味醬料各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話線差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啓

舍兄弟公司留聲機器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆公司

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
784 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉浴盤滌更加利便也

請線差拿九七七七

中華旅館主人啓

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂麥茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痢嘔肚痛散每一罇五
圍口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市達拿布崩薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠辰臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨慎[illegible]種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技[illegible]沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TRELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意回貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　光顧照是禱

司事人李羣庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

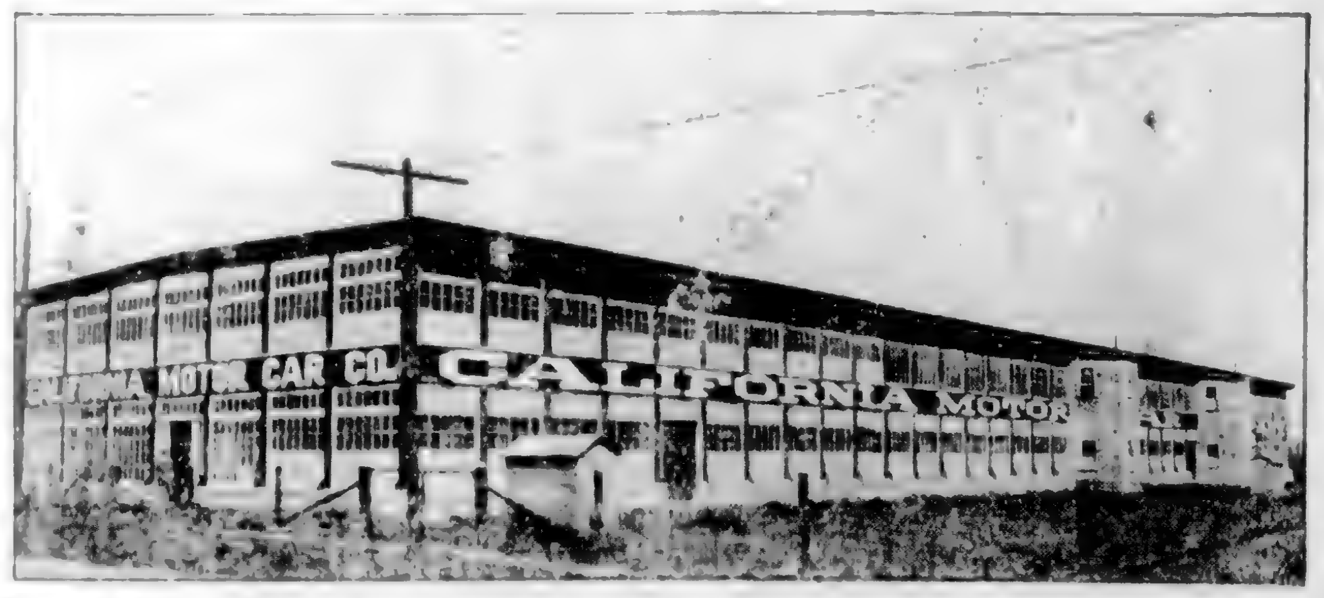
GAS AT 75 CENTS

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酎雅意希惟留心是荷

加鑄寬中美
自由車公司啟



金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

茲將滿地可埠捐欵芳名

黃良滋 譚俊顯 滿地可致公堂 每二百元 胡進午
一百二十大元 黃良衛 江昌芹 譚俊揚 譚俊寬
朱廷安 以上每一百元 黃良問 盧燦恒 每六十元
黃良佳 胡森 五十元 廣泰 譚曾慶 譚廣龘
譚仕琚 每四十元 黃日治 黃認 黃廣豪 葉達遇
每卌元 黃珍蘭 黃公業 黃賢纘 黃世鏡 黃傳習
黃世法 黃舜禮 譚文傑 譚創文 譚藹才 譚澤堃
譚時秋 譚連江 譚文銑 譚文玉 譚傳藥 譚信
譚燦 譚經齊 鄺光瓚 岑卿錫 胡持進 胡持達
胡持蘭 胡濟爵 伍耀强 伍龍沛 伍基學 劉覺勤
劉元耀 林德茂 杏瓊居 李祐 李仁林 李仍銳
李百良 李世椒 李偉佐 李猷光 李華 李基傳
葉文富 陳達春 陳宗瑤 陳中烈 陳紹昶 何俊
朱由業 白顯藉 白福達 白星達 吳于相 永隆
以上每二十大元 羅道榮 一十二元 王福慶 王祚榴
李翠德 林簡 每八元 北京樓 七大元 譚如偉
譚家杖 譚傳後 譚華袞 譚文業 譚俊欽 譚聲術
譚聲遇 譚蒼宏 譚廷輝 譚永清 譚文雙 譚時銳
譚銳盛 譚際會 譚傑勳 譚裔秦 譚梓材 譚錫光
譚寅達 譚聲亮 譚聲益 譚文栢 譚裔璋 譚廣淅
譚律興 譚元達 譚起玕 譚起舟 譚廣滑 譚廣潛
譚文根 譚仕達 譚俊榮 譚顯才 譚愛才 譚樟文
黃悅純 黃作礪 黃華興 黃開莞 黃炳光 黃宜琪
黃健經 黃蘭就 黃昂森 黃世鋆 黃煦業 黃才葵
黃連兆 黃信喜 黃煦興 黃經禮 李仁審 李期裕
李賢鑫 李希顯 李期翹 李允祖 李和仁 李萜萃
宋林 何慶 朱玉清 朱開珍 余文榜 周春
周在榮 陳炎 陳燦大 陳孔林 陳大晃 陳文景
黃經南 黃起鎰 黃連勝 黃珠文 黃巳酉 黃奇蘭
黃瑞庭 黃祖靈 黃招禮 黃圻衛 黃鉅振 黃衍業
李希渠 李相霞 李貢顯 李庚明 李仁接 李期良
李仍葆 李殷椿 宋輔 何浩裕 朱開騮 朱開頌
周朋 余寬禮 凌韶 陳良喜 陳崇爵 陳大鳳
陳典旺 陳金虫 黃恭森 黃述焜 黃聖良 黃宇文
黃昌璇 黃玩英 黃怡昌 黃榮璨 黃遠鉅 黃景賢
黃鎮世 黃求維 李期焜 李祖順 李賢懋 李進賢
李奕珠 李祝害 李崇俊 李福兀 何觀 何福達
朱仁鎏 余才活 余錦永 周福 阮仁燦 陳社好
陳宗省 陳貫榮 陳崇絹 陳迎文 黃良沛 黃煥
黃世民 黃俊滴 黃世燎 黃經顯 黃恭廣 黃良衍
黃作所 黃裕純 黃文廣 黃顯枝 李德明 李賢緒
李賢照 李修文 李春芳 李希暢 李相倫 李春苦
何熀 朱由業 朱崇煇 朱錦彥 余坤中 周白開
阮綸 陳福才 陳紹榮 陳爵中 陳維瀞 陳本大
黃文林 鄺仁敬 胡臻和 胡持滿 胡春維 鄧長業
司徒有述 張澤 葉達針 王攜廖 蔡銳盛 曹燦
麥顯 麥衍煥 關國禮 林立翠 黃芹芳 黃德平
黃添盛 黃顯相 譚攀燕 譚光植 譚椒才 李崇拔
關昌 余達材 衞星光 胡燁虬 陳宗達 黃奐 蔡英閣

鄺光琛 鄺松喜 胡持顯 胡慶昌 胡維瑞 馮昆煅
司徒校 伍爐勳 葉達瑞 徐命光 葉達澤 劉品榮
麥梓健 麥箕靈 關定瑞 方修文 黃瑞 黃祥臻
黃榕昌 黃恭任 譚文仕 譚澤坤 譚文炘 李炳賁
李琿期 司徒宗 余財章 劉燦維 鄧杜錦 龔作聖
陳双長 黃寶熹 黃達欽 胡潤虬 胡維玉 胡穗和
胡棟業 馮芳照 司徒昌理 伍時晃 葉炳榮 徐配業
葉委林 劉國佑 麥箕蘭 唐達審 江煦世 岑卿官
黃德禎 黃祥璧 黃傳焯 譚振元 譚才週 譚廣括
馮積宜 李祉富 李兆康 司徒快 余原表 劉維勝
盧鑑堂 甄月香 方守磚 黃廣休 鄺敬想 胡春昌
胡續和 胡持燦 胡長盛 司徒悅文 張孺伯 伍學其
王祚成 蔡英樑 葉祥 張成就 麥錦泉 袁能煥
梁信緒 以上每名十大元 黃文雅 黃君翹 黃衍纘
譚本育 譚炎才 譚堯才 馮芳錦 李期朝 余康章
司徒旺文 何盛 劉泗拱 梁顯儒 甄明寬 方文堯
張盛 黃華煦 黃元超 黃均女 黃蘭夢 黃蘭育
江榮仲 譚仕禮 譚家寅 譚傑熾 譚華纘 何錦
陳宗養 陳典霖 陳懋大 陳惠典 白錦慶 伍時振
伍于堯 伍文永 伍鉅洪 梁維 李崇瑞 雷家認
蔡珠盛 黃信貞 黃洪大 黃作恭 黃全盛 黃運達
黃三光 黃文灼 以上每名六大元 黃瑞欽 黃經伸
黃世彬 黃章卓 黃炳棟 江榮歡 譚裔林 譚亮大
譚宇華 譚起祥 何棠 陳宗璽 陳文盛 陳宗楫
陳象欽 伍時燦 伍學鎰 伍洪卓 伍學逵 胡俊杰
李奕璇 區集邦 每五元 黃卓棠 黃璋美 黃義經
黃盛璋 黃文麟 黃文質 黃世舜 黃賢職 黃廷順
黃濃昌 黃籌世 黃杉 黃傳英 譚處 譚柏護
譚炳湖 譚毓昌 譚琪芳 何明 陳文業 陳洪俊
陳崇益 陳立大 伍炬歡 伍時煥 伍禎甫 伍勳燕
凌世倫 胡文學 朱朴球 趙華郁 黃文美 黃傳能
黃瑞蘭 黃宜攝 黃賢宗 黃經濂 黃林氏 黃周耀
黃清芳 黃裕昌 黃彩五 黃世符 黃色蘭 江榮富
譚栢勳 譚錫鏞 譚傑煇 譚照 何福 陳億大
陳欽典 陳明燦 陳忠典 南京樓 伍洪渭 伍于登
伍于朝 伍時煜 梁三德 李猷揮 龔心餘 趙銓堯
黃顯綠 黃傳灼 黃昂清 黃宜煦 黃昂典 黃榮耀
黃述燕 黃英女 黃頤達 黃卓煇 王攜滿 王廷秀
王攜和 王攜硯 王攜領 譚傑才 譚錦棠 譚俊會
譚家吟 譚家賢 譚華篤 譚賢實 譚悅愛 譚裔煥
譚文椒 譚藹頌 譚煦開 李賀俊 李聖楫 李仍維
李賢智 李聖堯 李崇學 李振 李仁悅 李崇可
李大邦 李宗明 周在晃 劉勵燦 黃頤壽 王廷璋
王祖盛 王廷洽 王寶慶 王攜碩 黃瑞經 譚文質
譚俊理 譚恒和 譚時科 譚家瓚 譚齊藹 譚安君
譚廷藻 譚文維 譚金璽 譚燦堯 譚國仕 李期宜
李長貴 李子烈 李添學 麥煥 李瑞林 李崇熾
李仍晃 李教崇 李榮安 周益兆 張明新 黃鄺氏
王攜穗 王攜棟 王廷焯 王攜燎 王賀三 譚柯
譚合積 譙熙華 譚文達 譚家舜 譚昌蘭 譚文錫
譚齊栢 譚炳煖 譚裔亨 譚文秋 譚仲池 譚甯照
李仍礎 李彭業 李學優 李希荃 李華島 李仁象
李仁槐 李灼來 李儀來 李福來 李仁盛 周如悅
張長才 黃小娃 王元順 王攜貞 王廷滋 王宗藻
王攜鵠 譚俊勳 譚家棣 譚家藉 譚松炳 譚家純
譚偉修 譚家遇 譚煥興 譚裔炳 譚俊湘 譚廣浩
譚廣煅 譚煥楊 李仁顯 李仍衛 李標業 李期璇
李賢錫

金山花旗皇家銀行

工鐽求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

ational
co, Cal
EE
e Dept.

曾慧初兼理

本日新聞紙第二十二卷第三十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 37 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, FEBRUARY, 17 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆壹千九百壹拾三年二月十七號
（中華民國二年二月十七日）（禮拜一）（舊曆癸丑年正月十三日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●庫倫活佛忽有電致袁總統國務院據稱庫倫現擬贊成共和取消獨立但恐俄人藉俄蒙協約抗爭請政府先與俄人交涉取消協約然後取消獨立以免阻力等語袁總統接電後恐係活佛狡詐逆謀不足深信已交蒙藏事務局確實調查詳覆以憑核辦

論說來稿

論外債不足恃

（九江組若）

吾國今日經濟問題。無策可劃。夫人而知之矣。重以賠欵日迫。政費時需。不得不求借外邦。藉資挹注。不意簽押將就。阻力忽生。考其故。豈條約未善。議會否决乎。抑外人野心。將欲掣肘我之借欵。而陰行其併吞之私謀乎。夫日俄者。聯盟以圖滿蒙者也。我國大借發生之時。日俄原未有銀業團之列。殆因權利均沾之見。恐已損失。且對於滿蒙之進取。慮爲牽動。是故竭力加入。而欲遂其欲望。英志在西藏。姑許之以便其私圖。此所謂蛇鼠同眠者也。識者是以早窺銀團業之初心。非眞憫吾國度支之告竭。而生扶危拯弱之念。守望相助之義也。不然。則彼是有心吾國。任我自由借債可已。胡爲民國成立之初。唐紹儀知六國銀業團之不足恃。向比利時銀行提借。立約就緒。六國竟爲之阻撓耶。阻撓不已。又復任意要求。政府知其必患。另與英浦斯銀行訂約。而六國又從中梗塞。推其用意。必欲均沾我利益然後快於心。故俄於借約中。特聲叙此欵中國不能移作軍用。其心已慮我必對待彼之强佔蒙古也明矣。六國乃如所請。謂非同謀我國得乎。不特此也。法爲民主。於我同政。本可爲謀。乃因財政顧問問題。而公然阻借。六國之心已可概見。今欲大欵外求。豈不戞戞其難。或曰不然。銀業團中。惟俄拒借。五國改訂。何往不可。豈知均勢主義倡行。各

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有糟香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸貴留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co.
282 1/2 11th St.
Oakland, Cal
啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薑仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所産之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫爪支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　舊話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在戻慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意 大華萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠諸君賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙泉菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全業週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自選及後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉雜才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港 普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有綠部幷規章發寄各埠昆仲每人議捐收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀再佈告如未經繳部交銀者名領票者亦不少茲交銀未領底票者請速繳或回銀者速向本公所詳細章程請向本公所或和記美興祥烟行均可照領者仰各同宗固結團體是盼此佈　正埠鄭氏公所敢

●●○協勝堂廣告
啓者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙佈告我堂手足遠近週知自守本份爲盼　民國二年舊曆元月吉日　大埠協勝總堂啓

●●●聲明廣告
啟者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖於舊曆壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀賬西人收接交割清楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論　二月八號　尾利允埠余俱和堂謹啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街與唐人街角企樓宏敞華麗盤璉煌煌悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附設有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直指唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全翻自常有無悞　講綫差拿八四九　共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔彩上衫褲各欵綫仔絨彩褲背心項上番裂紗服圍身各欵儒服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交新留心是荷　大埠昌記藥利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上遠商若寄信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰補陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●袁世凱有復任總統之消息

十六日北京電云。中國選舉正式總統。爲期不遠。。現據各省選到消息。謂所有享選舉權者。多屬意袁世凱。。將來選舉時。袁之票數。必多於別人。故袁世凱復任。可以預决云。

●●●大借欵又生阻力之詳情

十五日英京電云。本處太晤士報。接駐北京訪員電稱。。六國大借欵。現又生一阻力。因中政府祇聘。德人。。爲財政查核員。監察借欵用途。德國尚未滿意。要求再聘一德人爲鹽稅監督。乃能壯德國之体面。聞中政府欲與別資本團商借大債。亦不能達其目的云。

●●●日暮途窮之墨政府

十五日墨京電云。駐墨美使委路慎。以墨京亂劇。。美僑之生命財產。萬分危險。是日特僱自由車十駕。。偏插美旗及白旂。以示和平之意。乃將京內美僑。。一律載運出外。另覓平安地方。爲之寄寓。以免遭不測之禍。。共計有美人一千名。別國人數十名。槪行載出埠外。幸均無恙云。

又墨京電云。全京人民。見大局擾亂。秩序已失。等于無政府之國。紛紛他徙。以避禍患。今早外部卿地拉巴辟。特出作調人。與總統馬爹路。暨革黨首領斐列士二人。。商議一連禍結。塗炭生靈。惟斐列士不允照行。。務要馬爹路自行退位。另選賢能。充當臨時總統。方肯罷兵云。

又墨外部。今早接駐古巴墨使電稱。古巴政府。。請代求墨廷。准其調兵赴墨。保護古巴僑民。以免生命財產。胥遭危險云。。

又墨京電云。本京上下議院議員。今日會議之後。。聯同謁見馬爹路。請其立卽退位。以順輿情 而讓賓路云。

又墨京電云。駐墨美德兩國公使。現求墨總統馬爹路。。及革黨首領斐列士。停戰十二點鐘。或二十四點鐘久。。俾居留墨京之外僑。得以乘机遷往他處。免遭危險。然後再戰。隨得兩方面允肯。定于禮拜早兩點鐘。停戰二十四小時久云。。

又十六日墨京電云。本處官革兩軍。停彈數点鐘。。期限未滿。卽行再戰。據馬爹路言。雖上下議院求我辭職。我亦不允其請 誓滅革黨。方肯罷休 美德兩國公使。求其劃定戰線 免至傷害外人。方可交綏云。。

又紐約電云。本處太陽報接墨總統馬爹路電稱。允肯力任保護外人平安。并謂革軍多已逃亡。不久卽可撲滅。。請美政府勿派兵干涉墨事云。。

又今早美京電云。美總統他輔。是早與外部卿諾士。。及陸軍部卿 會議墨亂之事 决定致電墨政府。。若馬爹路能力保美人平安 美國定不派兵干涉云。

●●●華僑爭回權利之一端

滿淺拿省氣連打埠生和號來函云。。本埠苛收華人洗衣館牌費之事 已經我華僑控爭多年。由駐美公使提出交涉本案律師。亦上美京高等裁判衙辯駁 依然難回本省裁判所。以判厥曲直 至今方見衙官判出 我華人幸已得直。本省苛收之牌費。盡行豁免 惟此次訟案 使費浩大。必須本省之華人衣館 照數分派。事關爭回國體。特登報端。俾各埠同胞週知焉。。

本埠新聞

●●●新江南福羣實業公司開會記

新江南福羣實業公司總理李眞君 昨晚假座華商總會。偏請華埠各界集議 爲擴充招股事宜。到者有黎領事。廣東銀行正副總理 暨商會職員 及商家等共數十人。共同商議。。僉謂該公司振興種植之地利 確爲民國成立後。興辦實業之創舉。各人應投資附股。以襄成此大業 而均沾此利益云云 隨由衆公舉劉興君 爲總理收銀人。余寶揚 鄧晉卿 李梓靑 譚貞謀四君 爲協理收銀人 廣東銀行爲貯銀處 其値招股人姓名 容日宣布。。查李眞君前年由美返國 實行從事革命 成功之後。創辦此公司云。

●順有何之 華女順有 寄居本埠某旅館 昨日因事出外。久未復返香巢 後偵騎四出。訪查良久。亦渺無踪跡。現不知去向云。

●梁祖楠君之喪儀 新會白廟梁君祖楠。日前在斐士那埠仙遊 經紀前報 梁君現年六十一歲 遺下一妻。二妾。三子。五女。昨由斐市那運出本埠。昨日爲出殯之期。。本埠始國民黨同志。及屋崙 士得頓 斐市那 沙加免度。。尾利允各埠同志。均駕自由車。及鮮花等。恭送至山所。以表哀悼之誠。至各親友執紼者極衆。共約馬車三四十駕。。有前進會西樂一部。保良堂。梁忠孝堂鼓樂等 素車白馬。極一時之盛。其柩暫行寄庄。遲日由其家人扶運回粵安葬。。該柩運包運費 共銀一千二百元云。

●拘賭又聞 本埠巡差。昨禮拜六晚七点餘鐘 到華盛頓街泗華生 闖入其內。搜查一週。拘去華人六名 指爲聚賭案。一併具保候審云。又昨晚差到委巴利街某會所。拆門而入。拘去華人亞照等廿二名 指爲聚賭案。又拘拿華人數名。。指爲烟票懶等案。一併具保候審。

●搶摸案拘人 有日人兩名 于昨禮拜六晚 十一點半鐘。道經士得頓街長發樓門首 突遇一華人。拔鎗指嚇。禁勿聲張。意欲搶刼財物。惟該日人大聲呼救。巡差聞警奔至。追上長發樓 拘拿華人黃英。在其身上。搜獲短鎗一桿 指爲有關涉此案 且兩日人到衙指証。故不准保出候審。差併在該樓拘去華人亞榮 指爲攪擾案。當時保釋。在外候審云。。

●基督徒女學開幕紀盛 本埠企李街基督徒會。昨禮拜六晚。爲該會女學開幕。各界男女到場助慶 座爲之滿 先由主席李耀邦 請衆唱詩。次請陳樂生牧師祈禱。余天民君讀聖經 主席宣佈開會理由。繼請黎領事演說。謂民國成立。號稱共和。律法須佈。男女平等。惟觀我國女子程度。多有未及于平等 然而欲達我女同胞之目的。必要從教育上着手也可。再請陳樂生演說。謂女子者國民之母也。夫欲良善之國民。必先培養女子之教育。然後有之。亦必多設女學以開導之方可。再由該會總理丙自利及的活牧師相繼演說。至九點三十五分鐘 茶會而散。。

香港滙單每百五十元

●●●聲譚毅男棍騙罪狀

啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚毅男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意毅男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數卒將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理卽宣布其罪惟弟尙存忠厚一面派代表與他交涉使易於解决冀彼懺悔祇將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未淸惟在毅男登報告白。則謂手續已淸一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質毅男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還毅男如思補前過自應如期詎毅男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再登爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之

弟黃紀披露

民國二年二月八號

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳豢春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
[illegible]丸二毛五 [illegible]丸九毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂參舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞之

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
916 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●感德鳴謝

弟黃佐向在活崙埠謀生昨年正月回唐前存銀五百元附貯大埠花旗銀行蒙該銀行司理人曾慧初先生代弟取回唐照昨由日本丸船回美關員查照卽日放行特將情佈告俾各梓里取欠項紙回唐者知所採擇焉 弟黃佐謹啓

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰曆三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月 日起 大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw, 164 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂

啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數日小故事經已妥其人自願照常列名于本公所也特此布告 正月廿四號 大埠親義公所啓

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉兼理花柳雜症）（每日）

上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒黏拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十二號廣昌和店內
舘寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California

啓者本銀行在大埠沙加緬度街最高大之米路樓開張多年本銀行股本淨利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄聲華友交易如蒙賜顧必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香水花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店掛醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
醫公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

日人相
1154 [illegible] St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦稱極精歐汎影六寸相一打者另贈大[illegible]依時奈省影相大學堂畢業生[illegible]敢

●●●修整舊靴
本店在市作順街一千零三十五號用廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

●華慎頓生辰之大紀念 月之廿二日。。卽美國頭任總統華慎頓岳降之辰。向例定爲國慶日。各埠商場。。一律休業一天。以申紀念。車路公司。減收來往車費。自二十日起。至廿五日止。凡車費十元以下者。自廿一日起。至廿四日止。十元以上者。自廿日起。至廿五日止。均照價減收三分之一云。。

●暗差妄行拘人之可惡 華埠暗差。。昨日到都板街茂隆店。欲截搜謝某之身。謝力拒。并面斥該差之騷擾。詎該差竟將伊拘去。沿途虐待不堪。押至監中。。仍行拳脚交加 該差可謂兇橫極矣。後謝具保候審云。。

●排亞會之議案 本埠排亞會。昨日集議。查去年下六月。計日人來美。共五千六百一十六名。由美出口。共五百四十二名。比計于半年內。美境增多日人五千餘名。。深恐日政府現已變意。不自禁止國人來美。議設法限制。。以禦將來工黨。免受擠奪。至限禁不能入籍之人。購買地業。本會宜極力運動。使此例實行。以保利權。。又對於本會總理地委摩。前因炸藥案牽連。經官定判監禁。旋由工黨。代求將案移上大衙再審。但現仍困在監中。議籌措的欵。。立具保單。先行保出候審云。

●哥夫堅不辭職 華埠沙展哥夫。昨對西報訪員言。我任期已滿。照例應告辭厥職。惟近日有華人控告我賭欵六萬元。又華人黃廣 赴捕廳委員處。控告我着差布利。到其住家拆門。致嚇煞其妻因驚受病等情 我不得不求請照舊供職。以期禁絕華埠賭風云。

●衙案例誌 一號衙。亞勝等廿 名。聚賭案。。內有兩名。每 銀五十元 周勝 懶案。注銷 亞德 票案。注銷。三號衙。亞照等廿二名。聚賭案。退至廿號審。黃英。。搶摸案。亞榮 攪擾案 均退至廿號審。 四號衙 。亞周等六名 聚賭案。明日審。謝英。攪擾案。罰銀五元。 十一號大衙。曾九。窩娼案。禮拜三審。

各埠新聞

●私賣片煙案候審 十四號屋崙西報云本埠廿五街二百五十三號門外。昨晚有某黑人。在此兩頭來往。。暗差知必有異。上前詰問。伊云欲買烟膏。又苦無銀。故欲[illegible]反卻。依依不去。差遂交銀半元。銀內設有暗號。令其買煙。。伊得銀後。卽入某華人房內。差亦跟踪後至。。搜該華人身上。執獲暗號之銀半元。又在黑人身上搜出片烟。。卽將華人拘去。入爲私賣片煙案。隨具保一百元。保出候審云。

●兇案定期處决 十五日紐約電云。華人伍興。余德二人。被控爲槍斃李其一案。近日在衙挑選陪審員審過。。有費城白女二人。到堂質証。故定判頭等死罪。。今日由官示期三月廿四號處决云。。（人名譯音）

●刼匪亦有良心 十六日墨省電云。本埠非近街三百二十二號。某西婦住舍內 昨晚因小兒有病。。欲往外間聘請醫生。距一 門外。遇戴假面具之匪一名。。拔鎗指嚇。欲搜取身上銀物。婦卽以請醫救命之急情直告。。匪遂詰問 病原因 並謂可能代其調理 卽往取糖醋等物。灌入小兒喉中 再用油擦其胸前 移時兒卽復蘇 婦卽交銀五元。。感謝該匪施救之功。匪亦不受。並自謂有子女四人。所得工値。不敷日給。故不得已纔圖行竊耳 巡差聞悉此事 向婦詰問 婦亦隱忍不言。並求差不必拘逮其人云。

●納規開賭案仍候再審 十一號羅省西報云。本埠華人譚某。前因交規開賭。求差准情不獲 反被告發拘案今日在衙提審。一時未能定判。遂求准移上大衙再審。

●何故手執兇器 十一號軒佛西報云。本埠華人搶利黃。昨晚手執利刃。並短槍一枝 立在街上 約有二十分鐘之久。衆以其情形可異 甚爲驚恐 迫得報差將其拘去監禁候審。或疑此人係患有癲症云。

●學童吸煙被逮 十五日紐約電云。本埠稅員 對於禁煙一事。異常嚴厲 聞二街處。有人私開煙店 專引誘學童 吸煙其間。藉以牟利。。昨特派差到該處搜獲吸烟男女學童六名。均由十四歲至二十一歲者。皆染有烟癖云

●總統履新之慶典 十五日美京電云。。新任總統威路臣。係民政黨人。定期於三月四號登任。是日結隊出遊共四萬餘人。內有二萬五千名。係隨從軍隊。。餘外皆爲各會黨人員。並聞有二十餘省總督。係民政黨人 。皆親臨本京。藉襄慶典。屆時必有一番熱鬧云。。

●餐館亦觸坊鄰之忌 六號埃那巴西報云。。本埠三利號華人餐館。現將所有傢私什物。搬遷別處舖位。。從新開張。詎該 街坊。因有餐館。品流必雜。大爲反對。。聯請衙官。不准其領牌開設 舊舖既已閉業。新舖又不能復開。遂令進退狼狽 云。。

●因病自尋短見 八號北架啡西報云。本埠廿一街一千二百零六號。廣昌和店 某華人。因患染內傷症。。屢醫不效 日昨竟在舖尾。自縊而死。聞此人現年五十七歲。來美已有卅餘年。沈痾淹滯。憤不欲生。亦可悲矣

●何故身懷炸藥 十號沙加免度西報云。。本埠某華人。被藥務委員修打辦。疑其在街上 私售片烟嗎啡等物。搜其身上。執獲炸藥四條。修氏疑其害謀殺巳者。。但現有華人雷某。因近日指供華人賭案。屢接賭徒音信。。亟欲將其謀[illegible]。。故彼又疑該炸藥係其人對待之計。。惟未有確據。無從斷定。差遂將炸藥繫以重石。投下河中云。

各國新聞

●●●俄奥行將决裂

十五日奧京電云。據奧國報章登載 謂土巴兩軍 爲爭取柯板尼亞地方。劇戰數月。尙未和妥。言歸于好。現俄奥兩國。因此問題。不能解决。大生惡感。終必有决裂之一日。。近日奧王親繕一函。命某親王赴俄。呈遞俄皇。表明其事。亦莫由釋此嫌疑云。

（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君樞煒號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀 譚學徐 許炳棻 李寶湛 披露

文明旅館
MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲爲地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敬

●●●揭出苦衷

啓者民國成立凡屬國民要皆剪髮以示咸以維新鄙人詎不知之兒旅居人國更何敢衆同獨異致受人侮辱乎惟是職居祝官此缺由運動而來所費不貲若一旦變其本來面目深恐条神者相戒裹足不前以致實燭利權因而失墜迫得忍待須臾冀獲囘多少利益藉資糊口候至瓜代然後將辮子剪去區區苦衷當爲同胞所共諒不意日昨有某少年竟代我剪髮卽些少之剪辮費亦能慳回鄙人歎忭無極乃少年報所登此段新聞未能將實情揭出故亟爲之表白焉 方炳堃白

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚甩發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廳 許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

正埠大綸瑞記
TAI LUN Suey Kee
[illegible] Grant Ave.
S. F. Cal.

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駁業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各式[illegible]
[illegible]八百四十五號 話筒五百二十一號
黃[illegible]家 黃華侃 盤祖炘 馮安 啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛[illegible]結彩各欵備辦并辦杭綢貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上價照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有車兩請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號

司事人黃英衡 梁秀 蔡秀 李達仁 耀臣 星衢 仝啓

昌利
正埠 金山
CHONG LEE & Co.
687 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綢仔絨衫褲羽紗仔波羅[illegible]絨彩白辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵備辦熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃振照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼鹽心竹片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蚵蝦谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必洪纖計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啓

●●●合和會舘派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會舘爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍派胡君祝祥余君斂章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年一月初十 合和會館披露

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
878 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷 喊線差拿一一八六

司事人 周啓垣 周自仟 周賜成 周家劻 仝啟

息利
一個月息亦四厘
求利週息四厘
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
Americ…
San Fra…
CHAS…
Mgr'…
人事務燕梳

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地卑第二千零二十[illegible]
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
正北鹿茸

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者加拿大雲高華埠總會任事職員向例兩年改選一次先由雲域鳥三埠同志選就定於陽歷二月廿號即陰歷正月十六日互選正副總董中西文書記與監督等員辦理總會事宜選定後即開會議事凡加屬分會同志對於黨事宜如何補助進行請賜高論以便討論表決照行是所厚盼此佈

雲高華始國民黨總所啟

朱去非賣藥廣告
經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是禱

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山菓業糖辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

國久有圖吾之志○○所以逡巡不進者○○彼此牽制耳○○而俄自旅大敗衄後○○財政困乏○○自給不足○○若大欵成立○○將何應付○○不得不甘爲敵首○○以破壞借約○○且亦知五國同意○○監我用途○○使我不能將借欵以充軍實○則目的既達○儘可節節佈置庫倫○○故俄之不成借○○路人皆知○○而五國之允從○○度亦難料○○何則○○蓋自巴爾幹戰雲再起○○銀根牽累○○大局震驚○○英人保其利權○○德法防其國圉○自顧不暇○○焉能濟我急需○○是英德法之慢延借欵此其一○○邇者日本內閣失敗○○羣下流言○桂太郎有殺身之虞○大政帝有亡位之慮○○內訌輒起○○何能念我困窮○且日俄聯盟○○互爲策應○苟其無事○亦可斷其不能遽然惠及我也○是日本之慢延借欵此其二○○至於美國○○國家雖安○○府庫充實○○不特二十五兆可以相借○○即舉五國借欵○○而向求於美○○亦可以應付而有餘○○然列强競爭○○常相妬忌○患得患失○○又豈能任令美獨占其利○○是美亦終以歐洲列國之故○○對於我之借欵○有不得不慢延者也○○噫○始而六國之借欵○○繼而五國之改訂○○遲延時日○○徒爲渴望○非有以困我○○未有如此之舉動也○○故居今日而欲我國之財政裕如○○非國民奮然自募○○無以拒外人之欺凌○○挽我國之權利○○且五國改訂○○亦不過四萬萬耳○○以我國號稱四萬萬之同胞○○五族共和之民國○○人捐其一○○已足此債○○又何必求在於外○○而受人監督○○乎動多掣肘也哉　我國民其思之○○

緊要新聞

●●鄭代表得選候補參議員之公電

昨晚九點鐘○中華會館接到鄭堯階來電云○華僑議員選舉○正選六○蔣和　朱兆莘　吳湘　謝良牧　盧信○唐瓊昌○候補六　劉芷芬○沈智夫　鄭堯階　陳壽如　鄭宗榮○雷蔭蓀○○餘墨詳○鄭（銑）即十六日

（按　正選各名○已迭見本報專電○查衆議員四年一任○○鄭堯楷君既獲選候補○○自不難於補實也○○

●●●古巴華僑請派使訂約公電

古巴訪函云○古巴華僑○二月初五日電達北京外商兩部○○請派駐古巴公使一事○今初八日晨九點鐘○接到外部覆電○似蒙照准　玆將電文照錄○○

李邁凡電悉○派使事○現正商酌○○　外○　庚○

附錄初五日古巴去電

外交商工部鑒　古巴爲獨立國○本非美屬　僑商繁盛○過於墨秘○似應照墨秘分設使領○況久未訂約○○前清屢電請辦此案　懇早簡經驗外交使者　速來立約○○古巴中華總會館李邁凡　商會黃昭聲仝叩○　微○○

●●●古巴華商會又電慰黎領事

此次黎領事開缺○古巴中華會館李總董○前經致電慰問○○現古巴華商總會總理黃君照聲○又來電問候○足見該處華僑○對於黎領事感情之深也○該電並候譚書記毅侯○因黃君前與譚書記同在東京留學云○照錄電文如右○○

黎公鑒　忽聞公去　愛戴同深　美僑電留○甚盼有效○○毅公並候　黃昭聲○

廣益
大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租種炮竹鮮明瓜菜種榔絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO-DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal
本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山
永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal
啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛袴結彩男女綠仔禮尾利允鸞鳶紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香皂俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字
都板街八百廿六號　舖在大埠
話筒差拿五百六十號
皇家信箱二千五百零四
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香蜍時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是禱　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
貴客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉　興　中文記錄余實協
實理銀行事務西人亞當
廣東銀行謹啓

舍路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.
啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨齊備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知泒件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人　甄暉光　方文强　周家浣　陳體煥　仝啓

貨眞價實
金山
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三三號
裕安鄺祝敬啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣珍羅綢緞布疋綾珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

日美衣服店
定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal., Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號
華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價廉

廣東新聞

●●●請交通部核准惠潮鐵路立案

都督函致交通部云○逕啓者○現據惠潮鐵路公司發起人陳烱明○高繩芝○詹天佑○陳賡如○林毓彥等呈稱○竊爲民國肇興○百端待舉○非辦實業○無以樹立國之根本○非築鐵路○無以促實業之進行○查惠潮路線○自惠州博羅縣屬石灘築自潮州饒平縣萬閩止○計長二百七十五英里○烱明在前清諮議局提出議決○咨請清兩廣總督核准查辦有案○此路一成○上聯廣九粵漢○下通潮汕○將來直接閩浙○兼通滬寗○與東南鐵路可成一氣○不特實業交通諸多便益○即運兵輸餉○兩有所裨○國計民生○悉賴於此○玆由烱明等集合同人○發起組織有限公司○招集資本二千五百萬元○爲五萬股○每股收銀五元○定名曰商辦惠潮鐵路有限公司○○已在本城南關同慶坊第二十號門牌○創設籌辦處○○籌議招股○預備測勘興築事宜○現認股者日形踴躍○爰擬開辦章程○招股簡章○附列路線草圖○呈懇核准○○咨請交通部先行立案○一俟定期開辦○再將詳細章程○遵章呈報○○俾垂永久○而重路政○等因據此○查該路線爲廣東東南要衛○○不特粵局攸關○全國軍事○亦利賴之○自應趕速開築○以利交通而裨軍務　該發起人等○亦均名望素孚○切實任事○應准如呈轉呈貴部○察核立案　俾便飭遵○○至紉公誼○切禱施行○此致○○

●●●廣州監獄反監續聞

三十一號夜廣州監獄囚犯反監各情○已紀昨報○玆續聞此次犯人中○內有湯來一名○前在看守所復回○加等治罪○改禁該監○不料各犯深謀遠慮○預早布置○○令看守人無從覺察○事後查點浴房病所內○尚存下滾粥數十小煲　○另白毛巾包沙兩盅○窺其意○此粥要來拋擲○以阻追者○此沙盅必作炸彈以嚇人○犯等又算至六點鐘○街上入黑○○難以分辨○又值警察換班○有機可乘○是時若非衛兵室友到探　阻止不能搶掠快槍○及將墻孔堵住　則南倉犯人一百　十餘名必全數反出○斯誠不幸中之大幸也○又聞獲回犯人梁全乃最兇悍○用鐵器刺傷衛兵譚九及警察之犯○當時被警察鎗傷○聞已因傷身死○其衛兵譚九○受傷雖重○現送公醫院留醫○尚不至有性命之虞云○

●●華人商紳設法調停抵制電車事

香港華人紳商約五六十人○昨敘會於東華醫院○因見港督同定例局已頒行征抽額外稅餉之例○若不設法早日調停○政府不免日間實行此例○故是晚由劉君鑄伯主席○并約電車公司司理一同赴會○即由該司理照車票原價略爲減些○將車票售與各紳商○俾各人介紹行店中之夥伴工人等前往乘坐○當塲沽出車票五千餘張○聞昨日紳商等再復敘會○亦爲討論此事起見○並聞袁君英山代表多數華人業主○往謁梅督○請將征稅之議○○暫緩十二天然後頒行○俾得設法調停○經港督首肯○若袁君此行有效○則此例必不至於實行云○港督昨日傳見第九十兩約之代表○討論此事良久云○○

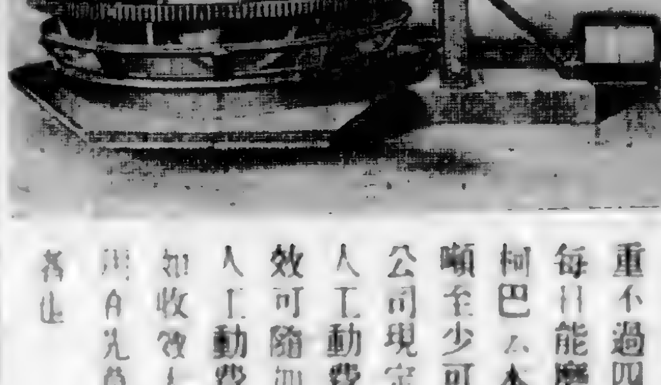
上海烟庄廣告
PORTINA
TORO Y CA. S. en C.
SAN JUAN, PORTO RICO
SHANGHAI CIGAR CO.
667 Jackson St. S. F. Cal
啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷
上海烟庄發行所啟

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金鑛催收股銀告白（一）

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數再每噸至少可得金銀卌餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架四人工動費約二十元餘費用廉如收效大月經歐美各鑛試用有先覺者不嘗爲嘉嘉美者止

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員　余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷乎同胞所認股銀直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余員兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股者函乎砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足九百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日　廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO.
728 Jackson St.
San Francisco. Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛護貨感激如常　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白癍手抓症
治兒童遍身胎毒症
治宮長瘋癩雞行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓搯受毒症
治週身癢毒症
治癩毒發癢症
M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症
本店所製之藥水經驗具廣神效并常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥
發行每打銀二元四毛至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六七四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收
壯中肋坐水每罇二五毛至一毛
皮粒癢毒瘋藥水二元陰戶黃蜂治痔漏鋼頭藥鑽一元專治雞
疳藥水二毫五至九毫壯陽具藥丸每打二元郵費貴客自理

金山
華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳泉廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印
錦泰金器永遠包換
貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光廳銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●買燕梳看看
啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌祿貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所下來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉
美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

中國新聞

●●●大總統命令

一月五日臨時大總統命令

蔡元培陳錦濤王寵惠給予二等嘉禾章此令

胡英溫宗堯王正廷給予二等嘉禾章此令

莊蘊寬湯壽潛孫毓筠給予二等嘉禾章此令

夏之時給予二等嘉禾章此令

正式國會召集之期依照約法以十個月爲限民國元年八月業將國會組織法暨參議院衆議院議員選舉各法公布施行在案民國正式國會爲共和建設所關本大總統躬承我國民付託之重迭經飭由國務總理內務總長督令籌備國會事務局及各該參議院議員選舉監督衆議院議員選舉總監督選舉監督等分別妥速籌備並先後制定參議院衆議院議員各選舉日期令俾各依限進行自約法施行以來現已十個月屆滿據國務總理內務總長呈據籌備國會事務局呈稱衆議院議員覆選舉除據報延期各省分外餘均於民國二年一月十日遵令舉行其參議院議員選舉亦將次第遵令舉行等語本大總統深維我中華民國締造之艱難夙夜兢兢未敢以臨時期內稍涉暇逸茲幸國會議員已如法選出亟應依照約法下令召集自民國二年一月十日正式國會召集令發布之日起限於民國二年三月以內所有當選之參議院議員及衆議院議員均須一律齊集北京俟兩院各到有總議員過半數後即行同時開會至關於國會開會之籌備事項應由國務總理內務總長督飭籌備國會事務局速爲籌備完全共和政治之良否政府固有完全之責任而尤以正式國會爲樞紐一德一心共圖盛業斯即本大總統代表我漢滿蒙回藏五大民族所馨香禱祝以求之者也此令

各省省議會議員選舉法業經本大總統於民國元年九月公布施行嗣復制定省議會議員第一屆選舉日期令迭飭各該選舉監督依限辦理在案現在各省省議會議員覆選舉除據報延期各省分外餘均遵令舉行自應飭由各省行政長官分別召集爲此通令各該省行政長官於令到之日起即先行發布省議會議員召集令凡複選未經據報延期各省分限於民國二年二月十日以前召集其已經據報延期各省分限于該省省議會議員複選舉行後由該省行政長官酌定日期召集各該省議會議員均一律依令齊集省城俟該省議會到有總議員三分之二以上時即行開會開會之翌日即先舉行參議院議員選舉以重要政此令

各省應設民政長除江蘇江西福建湖北山西四川等省各業經任命外其餘各省應由各該都督暫行兼署此令

任命曹葆珣爲直隸國稅廳籌備處處長邵羲爲河南國稅廳籌備處處長劉頌虞爲湖北國稅廳籌備處處長夏同和爲湖南國稅廳籌備處處長張茂炯爲安徽國稅廳籌備處處長金鼎爲江蘇國稅廳籌備處處長劉鴻壽爲福建國稅廳籌備處處長古兆蘐爲浙江國稅廳籌備處處長嚴家熾爲廣東國稅廳籌備處處長曾卓新爲山東國稅廳籌備處處長陳際唐爲山西國稅廳籌備處處長未到任以前由袁永廉署理集鳳岡爲奉天國稅廳籌備處處長未到任以前由樂守綱署理劉贈漢爲陝西國稅廳籌備處處長未到任以前由薛登道署理蔡鎭藩暫署四川國稅廳籌備處處長熊范輿爲雲南國稅廳籌備處處長沈式荀爲廣西國稅廳籌備處處長未到任以前由汪德溥署理張協陔爲貴州國稅廳籌備處處長田駿豐爲甘肅國稅廳籌備處處長王雲驤爲新疆國稅廳籌備處處長此令

任命毛玉麟爲重慶關監督鈕傳善爲九江關監督此令

財政總長周學熙呈請任命王家儉爲吉林推運局局長柴維桐爲黑龍江推運局局長應照准此令

任命齊耀珊爲鹽務籌備處處長此令

任命徐致善爲安東關監督此令

●●●袁總統正式當選之先兆

初一之夕。袁總統饗參議院。及政界各員。酒酣演說。統一政府。成立一年。尚無偉大成績。所幸地方秩序。漸就恢復。皆議院諸君維持之力。此後仍望彼此提携。使民國永久基礎。得於臨時政府時代。完全告成。方不負五族共和本意。吳議長致答詞。席終各拈鬮取紀念贈品。袁總統獨得指南針。各議員多謂此爲正式當選。指導大政方針之兆云

●●●工商部派查漢冶萍

黎副總統前電告派孫武爲漢冶萍公司總辦。輿論憤激。大總統已復電阻議。工商部尤力爲保護。因孫武有令盛宣懷來鄂清算賬目之議。工商部曾致電鄂中。謂漢冶萍。係商人集股公司。應受工商部之管理。非他之私人所能干涉。即當由本部特派妥員。前往漢口。切實調查該公司內容。及其賬目。工商部有此電後。劉總長即于前日派定部中參事陳其讓君爲調查員。陳君已于前日。由京赴滬。隨行部員共四人。各發川資二百元。其所以先赴滬者。因漢冶萍總公司。設在上海。故陳君先至滬。與該總公司接洽後。當幷邀該總公司。派一代表同往漢口。然後着手調查。

●●●金山國民捐總局收美金名列

吳柏 伍樂 余焯禮 余亨禮 陳文解 陳明燕
陳社華 唐昌祿 李孔鈿 雷國傳 阮世琳 梅荃廼
梅宗享 黃廣章 藍世攀 彭世富 梅決耀 彭榮鈞
梁廣美 彭洪慶 李希礽 梅福壽 梅廼亮 彭新福
彭紹芳 彭紹朝 顏義春 彭華迭 阮宏瀚 彭奕榮
梅廼禎 梅麟忠 陳德實 黃振貴 周盧疇 梁世喜
彭榮敏 黃三德 余積章 余精和 黃恭恒 馬宜深
每五元 陳安勝 伍庚耀 陳貴有 容章 陳穰
徐長福 梅岳耀 梅榮 黃運登 梁祖光 胡耀
彭貴保 何燕礽 阮世鳳 譚產 胡持坤 余一中
梁祖謙 林德衛 陳煜星 譚吉 胡單穰 陳連
彭世長 彭紹富 以上每二元五毫 陳睦德 黃鏗恭
林相 陳成德 每二元 梁慶 羅福池 黃天澤
甄立堯 蘇華福 李葵 梁蘭 李筝 黃活運
馬百輝 黃沾 黃光利 每一元 黃五章四元 趙華
祥一元五毫

●●●肥田招批

啟者本公司有肥田一區在士得頓左近共一百八十四的架一片沃壤栽種薯仔麥穀及亞路化草最爲合宜有車路達到運載甚便該處屋宇馬厩等悉皆齊備現招人承批如有華友合意請到士作頓埠付利文門特七百一十八號面議可也此佈

晏地活公司啓

●●●游藝社特別會第九期對題求教

人我 我人 華琴 琴華 龍馬 馬龍 鞦韆聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

貫格開列 無論收卷多少照足貫格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五	加賞新書一套
十一至廿名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元弍五	加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求教

松竹 竹松 花草 草花 柳梅 梅柳 鞦韆聯

卷費貫格同前准新歷二月廿號截 總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

[illegible]經辦

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

大埠游藝社同人披露

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍	舊恨未消排亞會	新聞申報拒俄聲	古巴李月華
弍	痛鬪鎗馬敲簷外	惱見鍋駝在棘中	英属余慶純
叁	局設稽勳查舊績	院開參議定新章	胡亦周
四	飛船影倒凌飈海	炸彈聲轟落鳳山	紐柯連朱護
五	廣朝寃史悲中葉	官署威衙掛外籬	大埠利武所
六	海橫鐵鎖吳猶失	山鎗銅錢鄧亦窮	愛蓮居士
七	學部再編新課目	官場盡撤舊銜頭	砵崙利生和
八	甌失白山遺滿恨	鎖封黑海阻强俄	市加古甄卓凡
九	湖海飃蓬悲作客	江山剖荳挽何人	屋崙黃孫衍
拾	海門虎據佗城壘	山路蠶叢蜀道難	大埠愛蓮閣
殿軍	國病欲痊清外感	邊警未雪慎中焦	軒佛蘇少楠

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗲慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

司事人黃催業 葉春爔 黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

遷居 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價格平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五 自澇製三蛇羹 男婦夾色茶每服二毛五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員 身與遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸補筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
梅毒拔毒止痒藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛塔元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角瘡藥水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰蝨腫痛丸每罇二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娟免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

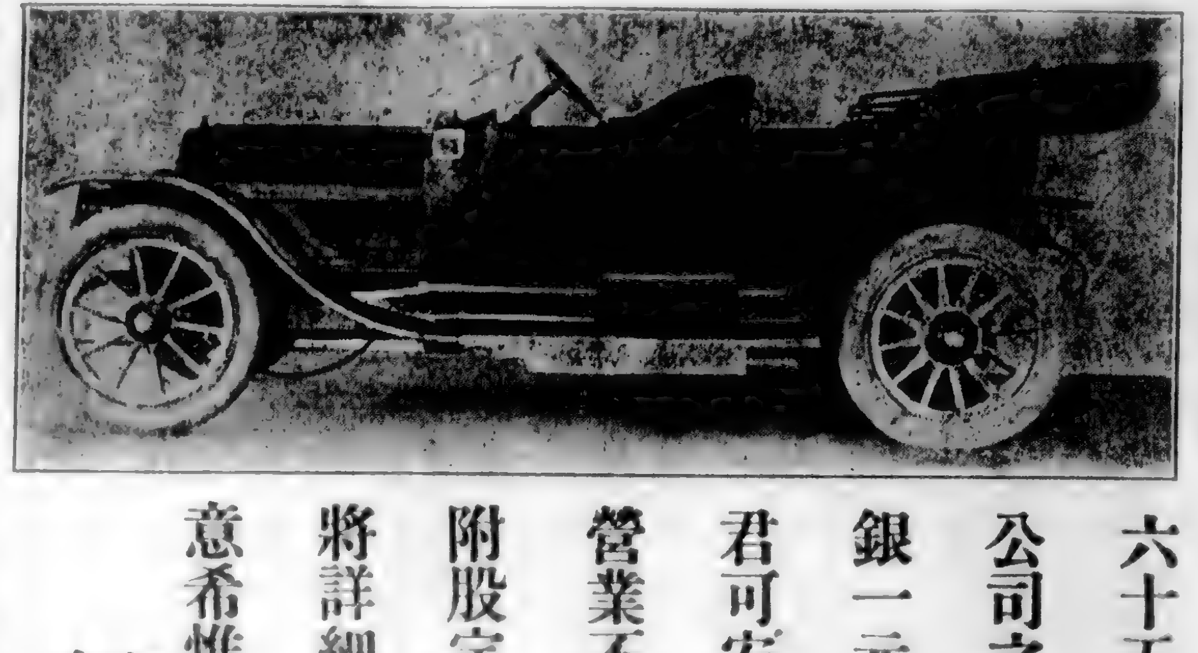
啟者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡煟拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股



（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以副雅意希惟留心是荷

加罅寬中美自由車公司 啟

MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

茲將滿地可埠捐欵芳名

黃良滋 譚俊顯 滿地可致公堂 每二百元 胡進年
一百二十大元 黃良衛 江昌芹 譚俊揚 譚俊寬
朱廷安 以上每一百元 黃良閏 盧燦恒 每六十元
黃良佳 胡森 五十元 廣泰 譚聲慶 譚廣慶
譚仕琚 每四十元 黃富治 黃認 黃廣豪 葉達遇
每卌元 黃珍蘭 黃公業 黃寶纘 黃世鏡 黃傳習
黃世法 黃舜禮 譚文傑 譚創文 譚藹才 譚澤垣
譚時秋 譚達江 譚文銑 譚文玉 譚傳榮 譚信
譚燦 譚經齊 鄺光瓚 岑卿錫 胡持進 胡持達
胡持蘭 胡達爵 伍耀强 伍龍沛 伍基學 劉覺勤
劉元耀 林德茂 杏瓊居 李祐 李仁林 李仍銳
李百良 李世椒 李偉佐 李獻光 李華 李基傳
葉文審 陳達春 陳宗璠 陳中烈 陳紹祖 何後
朱由業 白顯藩 白福達 白星達 吳于相 永隆
以上每二十大元 羅道榮 一十二元 王福慶 王祚榴
李翠德 林簡 每八元 北京樓 七大元 譚如偉
譚家杖 譚傳後 譚華宸 譚文業 譚俊欽 譚聲衍
譚聲遇 譚蒼宏 譚廷輝 譚永清 譚文雙 譚時銳
譚銳盛 譚際會 譚傑勳 譚裔秦 譚梓材 譚錫光
譚寅達 譚聲亮 譚聲益 譚文栢 譚裔璋 譚廣浙
譚律興 譚元達 譚起玗 譚起舟 譚廣渭 譚廣潛
譚文根 譚仕達 譚俊榮 譚顯才 譚愛才 譚緯文
黃悅純 黃作礪 黃華興 黃開莞 黃炳光 黃宜琪
黃健經 黃鑽就 黃昂森 黃世鎏 黃照業 黃才葵
黃連兆 黃信喜 黃煦興 黃經禮 李仁寧 李期裕
李寶簪 李希頤 李期翹 李允祖 李和仁 李粘羣
朱林 何慶 朱玉清 朱開珍 余文榜 周春
周在榮 陳炎 陳燦大 陳孔林 陳大晃 陳文耋
黃經南 黃起鎰 黃連勝 黃珠文 黃已酉 黃奇蘭
黃瑞庭 黃祖靈 黃招禮 黃炘衢 黃鉅振 黃衍業
李希渠 李相靄 李貢顯 李庚明 李仁接 李期良
李仍葆 李殷椿 宋輔 何浩裕 朱開騮 朱開類
周朋 余寬禮 凌紹 陳良喜 陳崇爵 陳大鳳
陳典旺 陳金虫 黃恭森 黃速焜 黃聖良 黃宇文
黃昌璇 黃玩英 黃怡昌 黃榮琛 黃遠鉅 黃資賢
黃鎮世 黃求維 李期焜 李福順 李寶懋 李進賢
李奕球 李祝雲 李崇俊 李福元 何觀 何福達
朱仁鎏 余才活 余錦永 周福 阮仁燦 陳社好
陳宗省 陳貴榮 陳崇絹 陳迎文 黃良沛 黃煥
黃世民 黃俊滴 黃世焯 黃經顯 黃恭廣 黃良衍
黃作所 黃裕純 黃文廣 黃顯枝 李德明 李賢緒
李賢照 李修文 李春芳 李希暢 李相倫 李春著
何煜 朱由業 朱開輝 朱錦彥 余坤中 周自開
阮綸 陳福才 陳紹榮 陳爵中 陳維澣 陳本大
黃文林 鄺仁敬 胡臻和 胡持滿 胡存維 鄧長業
司徒有述 張澤 葉達針 王攢廖 蔡銳盛 曹燦
麥顯 麥衍煉 關國禮 林立羣 黃片芳 黃德丕
黃添盛 黃顯相 譚肇燕 譚光植 譚椒才 李崇拔
關昌 余達材 衛星光 胡燦虬 陳宗達 黃炎 蔡英閣

鄺光琛 鄺松喜 胡持顯 胡慶昌 胡維瑞 馮昆煖
司徒校 伍爐勳 葉達瑞 徐命光 葉達澤 劉品榮
麥梓健 麥賓靈 關定瑞 方修文 黃瑞 黃祥臻
黃榕昌 黃恭任 譚文仕 譚澤坤 譚文圻 李炳貫
李理期 司徒宗 余財章 劉燦維 鄧杜錦 龔作聖
陳双長 黃賢熹 黃連欽 胡潤虬 胡維玉 胡穗和
胡棟業 馮芳照 司徒昌理 伍時晃 葉炳棠 徐配業
葉委林 劉國佑 麥賓蘭 唐達書 江煦世 岑卿官
黃德禎 黃祥璧 黃傳焯 譚振元 譚才週 譚廣括
馮積宜 李社富 李兆康 司徒快 余原表 劉維勝
盧鑑堂 甄月香 方守磚 黃廣休 鄺敬想 胡春昌
胡績和 胡持燦 胡長盛 司徒悅文 張孺伯 伍學其
王祚成 蔡英樑 葉祥 張成就 麥錦泉 袁能煥
梁信緒 以上每名十大元 黃文雅 黃君翹 黃衍纘
譚本育 譚炎才 譚堯才 馮芳錦 李期朝 余康章
司徒旺文 何盛 劉泗拱 梁顯儒 甄明寬 方文堯
張盛 黃華煦 黃元超 黃均女 黃蘭夢 黃蘭育
江榮仲 譚仕禮 譚家寅 譚傑熾 譚華纘 何錦
陳宗養 陳典霖 陳懋大 陳惠典 白錦慶 伍時振
伍于堯 伍文永 伍鉅洪 梁維 李崇瑞 雷家認
蔡珠盛 黃信貞 黃洪大 黃作恭 黃全盛 黃遲達
黃三光 黃文灼 以上每名六大元 黃瑞欽 黃經仲
黃世彬 黃章卓 黃炳棟 江榮歡 譚裔林 譚亮大
譚宇華 譚起祥 何棠 陳宗壐 陳文盛 陳宗桓
陳象欽 伍時燦 伍學鎰 伍洪卓 伍學遠 胡俊杰
李奕璇 區集邦 每五元 黃卓棠 黃璋美 黃義經
黃盛璋 黃文麟 黃文質 黃世舜 黃賢職 黃廷順
黃濃昌 黃籌世 黃軫 黃傳英 譚處 譚柏護
譚炳湖 譚毓昌 譚琪芳 何明 陳文業 陳洪俊
陳崇益 陳立大 伍炬歡 伍時煥 伍禎甫 伍勳燕
凌世倫 胡文學 朱朴球 趙華郁 黃文美 黃傳能
黃瑞蘭 黃宜攝 黃賢宗 黃經滌 黃林氏 黃周耀
黃清芳 黃裕昌 黃彩五 黃世符 黃色蘭 江榮富
譚栢勳 譚錫鑑 譚傑輝 譚照 何福 陳億大
陳欽典 陳明燦 陳忠典 廟京樓 伍洪渭 伍于登
伍于朝 伍時煜 梁三德 李獻揮 龔心餘 趙銓堯
黃顯祿 黃傳灼 黃昴清 黃宣煦 黃昴典 黃榮耀
黃滤燕 黃英女 黃頤達 黃卓輝 王攢涵 王廷秀
王攢和 王攢硯 王攢領 譚傑才 譚錦棠 譚俊會
譚家吟 譚家賢 譚華篤 譚賢實 譚悅愛 譚裔煥
譚文椒 譚惠頌 譚煦開 李賀俊 李聖楫 李仍維
李寶智 李聖堯 李崇學 李振 李仁悅 李崇可
李大邦 李宗明 周介晃 劉駒燦 黃顯壽 王廷璋
王祖盛 王廷洽 王寶慶 王攢碩 黃瑞經 譚文質
譚俊理 譚恆和 譚時科 譚家瓚 譚濟藹 譚安君
譚廷藻 譚文緩 譚金璣 譚燦亮 譚國仕 李期宜
李長貴 李子烈 李添學 麥煖 李瑞林 李崇熾
李仍晃 李敦崇 李榮安 周谷兆 張明新 黃鄺氏
王攢穗 王攢棟 王廷焯 王攢燦 王賀二 譚柯
譚合積 譚熙華 譚文達 譚家舜 譚昌蘭 譚文錫
譚齊柏 譚炳煖 譚裔亨 譚文秋 譚仲池 譚南照
李仍礎 李彭業 李學優 李希荃 李華喦 李仁象
李仁槐 李灼來 李儀來 李福來 李仁嵡 周如悅
張長才 黃小娃 王元順 王攢貞 王廷滋 王宗滌
王攢鵠 譚俊勳 譚家棣 譚家籍 譚松炳 譚家純
譚偉修 譚家遇 譚熔典 譚裔炳 譚俊湘 譚廣浩
譚廣煖 譚煥揚 李仁顯 李仍衡 李標棠 李期璇
李賢錫

悅新衣正頭隆

本店在[illegible]街門牌在十三號開張出售各款男女新衣各色正蘇杭什貨送禮物件俱[illegible]價減平以圖久遠交易號接[illegible]香港萬生隆雷宜乾務[illegible]香港楊耀宗先生自製丹[illegible]白濁丸五毫[illegible]五毫[illegible]丸一元五毫[illegible]粉價銀二元[illegible]施德之濟衆水[illegible]齊全啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗症膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝[illegible]

●●●自由牝誤識棍徒

西關高基。有機紡工匠葉某。南邑人。育得一女。小字亞響。貌雖中人。然因喜于修飾。故亦姿色嬌冶。惟以小家碧玉。既乏家庭教育。奚知閨範宜遵。近更習染自由派子。咄咄逼人。久而久之。竟爾潛往充當私娼。有梁卓雲者。因第十甫全昌居店之少東也。聞常寄迹酒樓旅館。藉作尋花問柳之指南。致與葉響姸識。兩人相見恨晚。情甚纏綿。自是此來彼往。極形親密。梁有堂兄梁十二者。時與作狎邪遊。故亦得與葉響認識。日前因向之言曰。敝店有一股東折數。故須覓銀抵補。如有允肯借欵者。利息不計。葉爲所惑。返家極力張羅。得銀一百四，員。遂悉數借與梁十二。惟當時立有担單。係由全昌蓋章者。近日葉響因需欵用動。向梁追討。梁乃定期月之一號。在舊寶華四宜茶室交付。屆期。梁於懷中出紙幣一捲。旋令葉響將担單交出。殊料梁接担單後。立卽付之一炬。并不交銀。葉響遂喊警察。將梁十二及梁卓雲。併行拘至八區。劉區長訊出前情。判將兩梁押候。女則遣回。

●●●候補府作警伯

教練所內警察班期滿畢業。月前因馬頭倉前街，五區管轄段內。地處衝繁。非經曾受教育畢業警察。不足以資守望。故將舊日該區原有警察　全行更換，以教練所，畢業者補充。傳聞有劉某外省人。前淸候補知府也。自反正後，宦囊如洗。無以謀生。復聞由教練所數月畢業後。考取最優等者可補充警長。故劉某投身於練所學習。自畢業後。調往倉前街五區派往長堤充站崗警察。如劉某者撫今追昔。能不慨然

●●●粵商循舊曆淸數

省報ム。陰曆年關。現又在邇。茲財政司。因念一般商家淸結數目。尙多循照舊曆。致恐中有奸徒乘此潮流，任意低折紙幣。聞已派出幹員二一名。前往秘密查探矣

●●●新會獲匪彙錄

日前有大帮賊匪。潛入新會城內。綁去看城勇丁。用雲梯跨過倉前街。行刧林黃二家。茲聞地方文武。已分途緝經在方岳里拿獲龍某二人。並連日拿獲形迹可疑數人云。又雙水口墟。被匪行刧數店。失賍甚巨。亦已緝獲匪一併解猪頭山　營訊辦ム。

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各省本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種丹丸散發行將欲分售各處以期普救同胞疾苦陸宜公日既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡自往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

痈疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美州素優中學經史而外更專心岐黃之術以故上國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻　同启

SUE CHING KEE [illegible] Hanford, Cal.

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛惠顧良深今特辦時欵唐衫蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄號新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交　諸君留心光顧

司事人　李滿謙　李錦　啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心攻摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有分母之心疾痛倍切茲有君臣之用補救常懷投靈祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人實意也

大國手張郁先生[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜頌　開邑鄉弟周鈞振拜題

會邑鄉弟陳倬然拜題　台邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲憑據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿一日

本醫生在大埠[illegible]凡有書信[illegible]內字付來張郁收定然早日[illegible]藥料寄上

[illegible]

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆人人首肯稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著茲爲徇讀者之請特將全論編成卷帙釘裝精美校對無訛俾成完璧茲敬求出志者得以窺其全豹編印成帙業經出版每本收回紙張印工銀二毫五仙爰開諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

遊戲文
不可思議之國

中國何國。昔日爲君主專制國。今日爲民主共和國。甲日。未也。正式政府未立。內閣已三次更迭。蛇無頭而不行。毛無皮而不傳。是謂無政府國。無省不遍綠林。無地不遭搶刧。無處不被襟章大褂客蹂躪。是謂賊國。都督勢盛。帝制自爲。喜賞怒刑。悉徇私意。畫地自豪。尊無二上。是謂裂國。士農工賈。無不攢眉。衣食無賴。溝壑滿塞。是謂窮國。武人世界。鎗炮滿路。畧一齟齬。便用强權。是謂兵國。一燈相對。短榻橫陳。吞吐烟雲。笑談天地。往日以之。於今爲烈。是謂烟國。麻雀排九。密起於城鎮。番攤鴿票。充斥於各鄉。不禁不止。愈趨愈烈。是謂賭國。四國借欵。又加俄日。是名六國。按年借入。隨意而爲。所借愈多。抵押愈重。歸還愈難。是謂債國。無政府不足以亡之。而賊足以亡之。賊不足以亡之。而裂足以亡之。裂不足以亡之。而窮足以亡之。窮不足以亡之。而兵足以亡之。兵不足以亡之。而烟足以亡之。烟不足以亡之。而賭足以亡之。賭不足以亡之。而債足以亡之。故中國也者。終淪於奴國。嗚呼。共和耶。夢也。

時評

民國選舉亦有此弊耶

（照錄申報）

選舉而出以運動。已與眞理不合。然曾游學東西洋之諸法律家。猶曰文明各國。莫不運動也。運動而出以金錢。是尤可笑矣。敢問文明各國。亦有以金錢收買黨證。聚於一人。而冒名連投數百票者乎。昨日爲省會複選舉期。一般抱議員熱者。先期四出運動。挈金收買初選當選人。或一百元一個。或二百元一個。時期愈促者。價愈昂。故欲爲議員者。其收買初選當選人，費。多者四千元。少亦二千餘元。且必付現金。不容賒欠。當此經濟困難之秋。而廿擲數千元之現金。以購一虛榮之議員。於是可見議員身價之可貴。而庸耳俗目。遂疑議員爲生財之道。故將本求利者之多也。

諧著
戲擬民國新紀元史（四續）

十二月女士沈佩貞毀中東新聞報市招并以竹槓歐其記者　北京亞東新聞。本爲女權黨著名機關報。而沈佩貞自謂與有股分者也。一日。該報忽指斥佩貞無參政程度。並述因犯罪行爲。已爲步軍統領衙門鎖去云云。佩貞見而大怒。卽率其部下女將軍十數人。盛氣至亞東新聞報館理論。適在日間。館中尙未有人。佩貞大哭大罵。無怨可洩。肩其市招而去。嗣經該館記者出勸。佩貞以竹槓擬之。幾爲所中。

農林部總長以狎妓被押於警署　內城椿樹頭條胡同優人陳葵香私寓。廣蓄多妓。中都殊色。且可以吸片烟打麻雀。司法總長聞而豔之。公餘時往尋歡。繼復見農林總長亦好此道。遂成同志。故每當夕陽西下時。香巢中無日不有兩總長之足跡也。既而風流豔事。傳遍都下。適檢察官匡某。與司法總長略有微嫌。日思尋隙以爲報復地。今聞其花叢獨占。不免加入醋意。遂於十二月五日。密遣司法警察數十名。乘夜突入。無論貴官賤倡。一井縛送警署。計共三十餘人。適司法總長。是晚後至。幸邀漏網。而農林總長則固在被拘之列也。後雖託名爲家人姓名。經警署判罰二百元開釋。然已在看守所拘押一宵云。

省議會衆議會初選舉　是月爲省議會衆議會初選期。各處運動選舉者。明目張胆。或以金錢。或以酒食。招搖過市。恬不知人間有羞恥事。某縣則發見已死之人尙有選舉票。某縣則發見野蠻鄉民。肆行搗毁投票所。某，則發見縣知事營私舞弊。致被地方公民控訴於法院。種種怪狀。類此者尙多。不可殫述。

妓女文韻閣呈控交通部員關冕鈞　文韻閣。南妓。徐娘雖老。風韻猶存。隸韻花別墅。操賣笑生涯。關冕鈞一見傾心。和酒之敬。報効無虛夕。枇杷門巷。時緊遊驄。幾幾乎有終老是鄉之勢。文韻閣見其舉止闊綽。揮霍無吝色。亦傾誠交接。色授魂與。久之。有嚙臂盟。訂終身焉。孰知楊花有意。流水無情。好事將成。冕鈞忽別有所眷。遽寒盟約。文韻閣知爲所紿。因赴素識之某律師處。倩其具呈起訴。以作最後之對付。幸冕鈞頗識時務。見事不妙。卽運動部長。委以他差。俾可出都一行。稍避凶鋒。一時傳遍都中。咸爲笑柄。（已完）

雅謔

鼻之種種

卓時孤峯。位中端整。談相者流。譽曰隆準。此之謂聳鼻。簾垂斗室。花插膽瓶。風來拂拂。時帶幽馨。此之謂撲鼻。情景凄涼。境遇慘酷。聞者何堪。辛含覺觸。此之謂酸鼻。穢氣觸侵。無孔不入。以手障之。通者成塞。此之謂掩鼻。笑罵由他。表情俄頃。兩觀發聲。似哂非哂。此之謂嗤鼻。扼我要衝。令人作惡。强之使行。有如牽犢。此之謂捉鼻。

●●●看看被誣得白

古巴故試吓埠合昌隆專做唐洋什貨生意經歷十載公平買賣久爲中西人士所相信惟辦貨有與沙華埠榮安昌交易來往數目計至千九百一十年札欠該號貨項七百八十餘元當時停止交易正擬如數淸找旋因敝東蔡氏由唐來函小號謂伊前在亞灣正庄榮安司事十餘年返國時尙有數年花紅及許加酧金等項因港庄厚昌煜倒閉牽連財政緊短該項尙未淸付開支特着小號於欠貨項下比對扣收等語并另函請該號照計以工金抵貨項長短算明以淸首尾接之情理尙無不合詎該號但知追我欠貨項弗恤彼欠工金重己之血本該忘人之血汗且不念舊件微勞更不顧該客交誼突出辣手訟之洋官誣告小號拖欠貨項二千餘元架大三倍之數以圖傾陷封舖爲彼愿恣噬肥囊小號迫得延律師赴訴呈明來往函單憑據大信昭然幸蒙洋官鏡察誣按立判中斥原告騙控妄揑之罪小號自被告起訴以來共需律師訟費千餘元斷令該號包支以行懲罰而儆刁誣噫生意場中彼此交易之容動之以不情對待以官訟爲慣技欲收欵反至賠累害人害己何苦乃爾何愚之甚寄語該號嗣後對待行家可以廢然思返矣幸毋再出誣控健訟辣手徒以自取辱也小號今得水淸石現之後用特登報表白俾商界同胞再加評判焉

中華民國二年一月廿八日　弟合昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁[illegible]痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　追年花柳毒骨痛丸每樽五元

自製揭被香丸每個一元　皮膚濕痒癬瘡止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦容生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚覺岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚耆備　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的款付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均照其便仰爲留心光顧是荷

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來幅是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4648 C 4648 S. F. Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗟丸

飲打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

龍鳳蛤介酒　一號痰通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

萬應跌瞰藥水

特寄美國大埠厚慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥賣適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寶與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

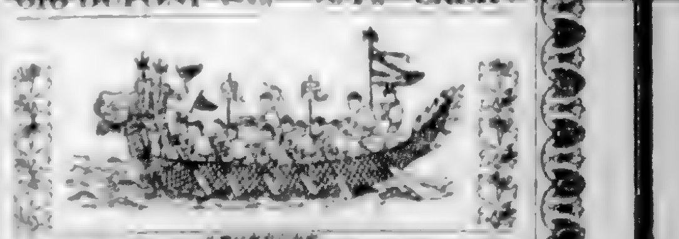
小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛纍墜癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買及票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
916 DUPONT ST. S.F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雕繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是幸

生昌隆敬

●●●（獨一新製康强機器）

物思人之一身以腎爲本腎虧則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救非康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

請認本公司機器

EVERY-IN
ON THE SQUARE
DEVELOPER
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嗄痰丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（鳳膜）二個　葯筆一合　軟袋仔布袋仔共一副　銀八元

新欵白銅筒機器（鳳膜）二個　葯筆一合　軟袋仔布袋仔共一副　銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治尿多毒生疳藥筆　治色動尿管噏漏藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●專治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸每元半　●風濕酸骨身痛藥一元半　●解除藥久積餘毒水二元　●治腸疼身傷藥水二元　●消化開胃丸每盒一元　●生頭髮藥水每盒一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每盒銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水每盒銀二元　●壯根活絡去傷開胃藥水每罇銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效換速花柳瘡疥除淀丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每罇一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速消熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元　●速效消腫丸銀一元半　●三角風藥一元半　●堅陽鼓盪藥水每罇三元　（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（帶）一元貨真價實　●男女夾沙久戰丸每條三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧者請將銀寄來定即照來書字付上（付費在外）有郵務康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器圖王家准造印照立分真假並有小書冊詳載各物功用欲取看者來信定即付上此冊有印爲記

具者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發信必從康凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以咑咑匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥師上德坤

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加冤度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　一元五
每禮拜二元
每月五元　七元

備福旅館　盛備旅館　仝啓

●本館精製粒巴圖章

▲〇▼**增輯論教公言成書預約廣告**

啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯鸞先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙○體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館寧陽會館各家總會廣東銀行華商多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔痛餘毒不清四肢刺痛難於轉動上下痿弱等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰邀遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●**請看紅荔軒命論**

嘗思金木水火土爲五行缺一不得均爲地球上人類皆切于用者也我華人之賦生得此五行而成爲命即國家得之而成爲盛衰均主大數難逃不容不計較者今以個人之命運推之貧窮富貴生死胥由此定爲不信不得也以唐堯而有子若丹朱以虞舜而有父若瞽叟孔孟以儒生而道不行文武以聖君而名大顯外此平常人如蘇秦拜相于六國鄧通餓死於半途古往今來如此類不能盡數要皆有命限之均不能强致之者印多奪食利路終窮刼旺分財生計徒苦食神過于制殺應知子息維艱傷官急於見官即恐是非立至殺印相生顯功名身弱遇肩獲利益官旺逢財富又貴印强坐祿壽且康實皆本於五行生尅而來者試再推之土厚埋金宜水潤水多漂木宜土扶大器必成金頑用火豐財得遇火旺逢金金多木折主夭壽火多傷金主多災土止水流太過而財亦防滯金用火鑄太輕而利亦難通生尅不一實舌殊途尤有日祿歸時若見官貴氣必減時上一位又逢殺後嗣難全炎上格潤下格格若不破器必大成偏才格正官格格如不雜事決如願格局孔繁舉其一二可知人生有一定不易之通塞一如國家有一定不易之盛衰知進知退方稱明哲安得以委性任運毫無思想也哉弟本才疏學淺未敢自詡精微然自知閱歷多年命理或無差忒敢爲梓里決禍福免乎迷途莫返也如欲問津懇爲賜玉大批八字銀一元加批八字銀一元大批梅花易卦銀五元查星盤加批八字銀三元流年長庚銀五元小批梅花易卦一毫五仙擇日銀二元寫三代帖銀三元寫禮書銀二元館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層內埠寄出世界報收轉致亦可

△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候懷仄時形緣弟自出域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無書狀以告知已是以稽牛懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING Co P. O. Box 6[illegible] Victoria B C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

右者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●**染扯氣症者須知**

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明　普濟安堂啓

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣生昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　芝加高廣安隆

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在奧克崙埠第八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物精價廉請祈惠顧此佈　三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘦田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思城肥料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.

●●●**新欵留聲機器出售廣告**

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟鑑其映原音紋曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈　羅逢怡告白

SIM LAW [illegible] Princeton Ave CHICAGO ILLINOIS

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠怕思域街七號頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　八點四十五分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四點卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●**來往船期**

（由香港開行到大埠）	俱陽歷	（由大埠開行往香港）
一月廿七	乃路	一月八日
二月三日	蒙古	一月十五
二月十日	日本丸	一月廿一
二月十七	天洋丸	二月一日
二月廿四	波斯	二月八日
三月三日	高麗	二月十五
三月十日	春洋丸	二月廿二
三月十七	西伯利	三月廿九
三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆　金山正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三號至七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（粘寫差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲機器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興　大埠　金山

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

右者本店崗辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啟者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆

Wah Sang Lung Co.
9[illegible]7 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮頭髻玩物枝木牙器上器漆器古銅[illegible]銀新欵絲巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌九百六十七號如蒙貴客光顧[illegible]

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專理華人回唐返美護照及人小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百十七號　麗興啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地氈等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　請撥差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啟者弟寓羅省埠五街夾市比合街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰　大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴充良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆牛粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱六元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥牛油每箱七元二毛
東生和牛油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包一毫
萬春園一歲酒每打八元二
烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
圍口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新寧糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元一毛五
裕盛隆牛粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂牛油每箱七元
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭牛切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每打一元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號六安茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
雪花花草每噸十二元至十六
市連拿布崩饗仔一二五

●●**年月日期活動笠巴印**（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價具相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈　怕思城高市公司啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
8[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹菓發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠專造足金銀首飾器皿西裝時欵鐲作與別不同常有珍珠寶石玉石彩鑽眼石各色實石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠呈臣街門牌第七百一十六號無不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠鴨慎馬梳種樹公司專爲華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹毛各埠市鐵從郵政化沽買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相保是禱　美國羅省的技師鴨沙菜種公司啓

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐[illegible]專照西字[illegible]是禱

TEPPLE & CO CLAY ST S. F. CA.

●●●**精鑑眼科**

Geo. Mayerle, German Optical Specialist [illegible] Market St. S. F. Ca

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用之鏡有眼疾眼鏡以及左右眼鏡不同所致者購鏡配眼鏡請到本店眼科藥水以洗其眼所有虛眼[illegible]能療治切勿助眼力男婦老幼均皆合用試驗效白發白中遠近馳名寄售於各藥肆每罇價銀九毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每二塊價銀二毛五如有患眼痛症[illegible]眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠仔杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官給利近購本店眼鏡配用數年[illegible]如故特給予証書爲據

西人佐台米亞利啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊爨用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙貴客光顧定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交如蒙賜單到來銀信一切週旋妥交伏望各埠高客留心關照是幸　司事人李黎庭啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價錢轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

本日新聞紙第二十二卷第三十八號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 38 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, FEBRUARY, 18 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月十八號
（中華民國二年二月十八日）（禮拜二）（舊歷癸丑年正月十四日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算舊拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈　覽　本報啓

●●●（請惠報費）敬啟者本報叨蒙　雅青久銘心肺無任感謝但報界營業託寄墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饗海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不稍報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

龍濟光去粵感言（礪石）

龍濟光粵東之長城也。粵自去年反正之日。官吏盡逃。民軍奮聚。舉省人心徬徨。莫知所措。加以各屬盜賊蜂起。沿天之勢。浩浩無窮。若挾洪水猛獸而至。當此時機。吾粵幾汨沒於洶濤駭浪之中矣。獨龍濟光統率其舊有之軍隊。嚴加部勒。從容坐鎮。守衛城垣。使兇悍無紀之民軍。不敢從橫馳驟。秩序得以維持。商賈居民得以寧息者。皆龍濟光一人之力也。及陳炯明遣散民軍。變生肘腋。禍及無辜者千有餘人。聲勢洶洶。將有不戢自焚之懼。紳商逃避。城邑為墟。龍濟光復力任保護之責。勞徠安集。卒獲敉寧。吾粵苟無龍濟光。彼彼輩新官兒。乍弄政權。措施顛倒。其不至糜爛吾粵全省者幾希矣。

今者大局粗定。而一般利祿之徒。乘機蹈隙。各據要津。朋比貪緣。私人羅列。若者為都督。若者為軍統。若者握財政。若者司警務。全粵機關。盡歸掌握。而龍濟光非其黨。中立其間。久為彼輩所疑忌。特以素得人心。羣情愛戴。倘使一朝辭職。不免大局搖動。故雖忌之。而不敢去之也。龍濟光見羣小盈廷。爭權奪利。未嘗不存一潔身遠引之思。但以部下之軍人。服從於己。斷不肯為他人所用。遽然遣散。流蕩無歸。勢將釀亂。若率之他往。糧餉奚所取資。又加以粵人感情之厚。既經盡力保衛於前。何忍委棄之於後。故姑從隱忍。再為後圖。此龍濟光之所以欲去仍留。遲遲不決者此耳。

然粵省終不可以久留也。所以調查礦產。從事開採。安插軍人。及籌事發生。又復籌繳北上。種種舉動。無非為將來去粵張本。苟當道者。以粵人之心為心。自宜開誠布公。與之提携。俾得安其位。相助為理。乃表面上則虛與周旋。而實際上則迫之以不得不去之勢。如節減其餉項。改編其軍隊。握吭撫背。削其權限。龍濟光雖貪利慕祿。受此箝制。亦不能一朝居矣。況乎久懷辭職之思。而謂能低心下氣。聽彼無學無識。無閱歷經驗。一般腐敗官吏所顛倒愚弄哉。為勢所迫。縱欲不去而不可得也。今陸軍部已電准龍家軍移駐龍州矣。粵人挽留之情雖殷。而不能使當道者假之以權。則挽留者亦徒託諸空言而已。

嗟嗟。吾粵不至於流血。得享和平之幸福者。皆受龍濟光之賜。粵人之於龍濟光。幾如赤子之於慈父母。今竟為羣小所逼。決然捨粵中父老昆弟而去。粵人迫切之情為何如也。夫龍濟光之進退。本自卓卓有餘裕。其留也非榮。其去也非辱。獨惜國體既號共和。以吾粵三千餘萬同胞。不能使可愛可敬之龍濟光稍安其位。而竟為攬權恃勢者排擠以去。吾粵人民方脫離一姓之專制。而反受一黨之專制。為可悲耳。

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
專辦　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各款齊備
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺
號在都板街八百[illegible]號

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各款綢緞仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫衽桌圍儀履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　圖記　大埠　萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山屋崙偉士頓菜欄
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蕃仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處闊口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧為荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜
舊話箭屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷　謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省正地道藥材[illegible]
光緒卅四年[illegible]正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上[illegible]請照英文付來無誤　頸頏光寓內方脉　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣專用各欵綾仔絨衫褲膏心頂上番利髮仔衫上汝羅爐鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服圖身各欵儀履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓實為華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張　貴客或出埠或旅埠經此七碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全碣白雲石無悞　講綫麥拿八四九　共和新旅館啟

●●●聲明廣告
啟者尾利允埠廣盛號因生意不前積欠欵項被西人封舖經于舊歷壬子年十二月廿九日下午兩點鐘將廣盛號全盤貨物當衆喊冷弟出價銀一百七十五元承受當時在舖中將價銀如數交與銀賬西人收接交割清楚嗣後廣盛號永歸弟管業營生異日生意發達係弟所得與廣盛號舊人無涉特登報聲明以免後論　二月八號　尾利允埠余俱和堂謹啓

●●○協勝堂廣告
啓者本堂前與萃勝聯堂現今淸分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份為盼　民國二年舊歷元月吉日　大埠協勝總堂啓

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并規章發寄各埠昆仲每人議額收底銀三元叢各昆仲踴躍輸將時續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請將經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示沿經手人公所或相記或美興烟行均郎寄各仰各同宗周知轉相告語是盼此佈　正埠鄭氏公所啟

香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

時　附足三個月四釐
金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給銀或安用或[illegible]
[illegible]ional
[illegible] Cal
[illegible] Dept.
付息初兼理

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應急需到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起
天地始奠聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王作圖問岐伯以[illegible]

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

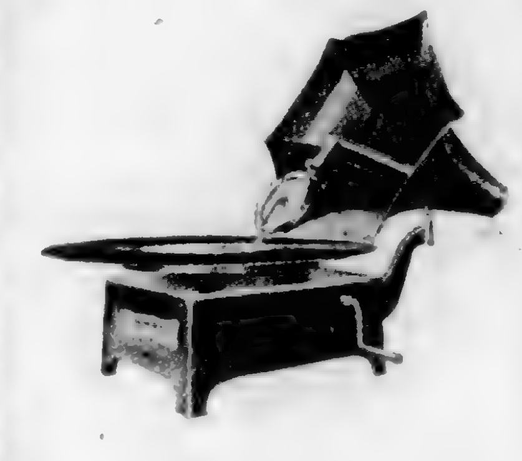
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此少進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

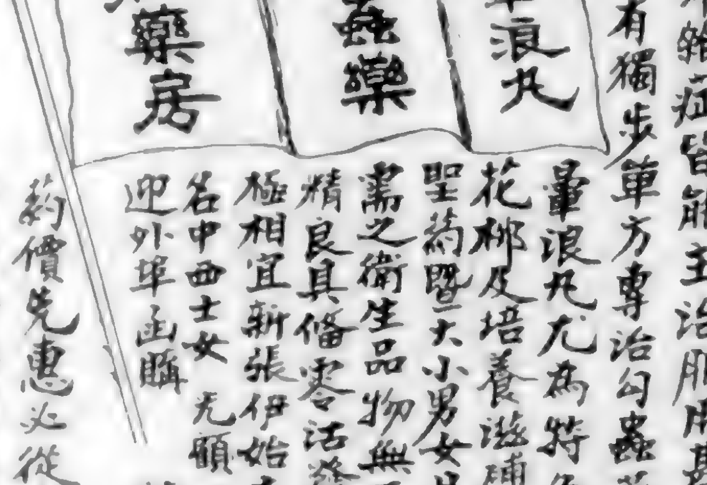
▲（敬頌良醫）（再生之力）

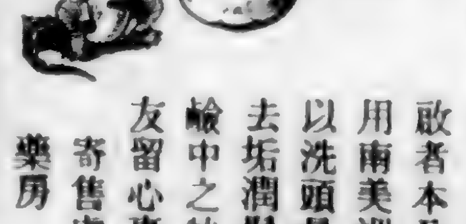
弟之氣喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因憂發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽與腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於今昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　波謹

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.
新欵留聲機器

啓為本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針常開固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈　卜津季吉公司啓

美國金山　共和藥房廣告
REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸
本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤為特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在聯絡中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備
[illegible]

洗頭香鹼發售
ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY


啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲車菓油為資料用以洗頭最為合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵為香鹼中之特別佳品仰各　華友留心惠顧是荷
寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症
日間在和苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將仄紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後
婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　半料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　半料十五元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元　小腸氣痛散每包銀一大元
花柳萬應如意滿毒散每包一元五毫　虛勞咳嗽如意散每包一元
Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Ankeney St. San Francisco, Cal.

自製神效治病藥

[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處
本公司有功藥名單用證驗函送分
[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病壯身[illegible]
代售處世界報中西報大同報
[illegible]

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並舊白鐵器具製衣鐵水壺仰各　梓里留心賜顧為盼
●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●各款時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
商務袖珍華英字典一元一　越南亡國史一本銀二毛五
華英呂應酧撮要一元七五　西庄日民商務呂宋話九毫
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭觀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　英華通語連字典一元二
初等國文教授法三毛五　作文教授法二冊三毛
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書二毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺漢史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧枚
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
雙財信雙料跌打追風膏藥每張一毛
雙財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結丁喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又為過食煎炒炙煿等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散祈外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山柴米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味鹹頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥為寄上並照時價格外減平以圖久遠交易　現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司理　潘家濤　馮恩理　啓

●●●日本山本內閣組織已成

十六日東京電云　桂太郎內閣倒後。山本內閣繼興。。現已奉日皇勅令。組織已成。此後日本政權。全歸於政友會矣。新內閣所選各國務員銜名。與前報略有更動。除齋藤海軍木越陸軍　照舊不動外。新選之外部大臣珍田。現爲駐美大使。去年二月廿七號抵任　故仍以加藤男爵。暫署外務云。茲將山本內閣新選各員名列下。

內閣首相伯爵山本權兵衛　外務大臣子爵珍田捨己
內務大臣原敬　海軍大臣男爵齋藤實
陸軍大臣男爵木越安綱　大藏大臣男爵高橋是清
司法大臣松田正久　遞信大臣奧田義人
農商大臣男爵牧野伸顯　文部大臣田作之進

●●●日本黨爭仍烈

十六日東京電云。日本新內閣總理大臣山本權兵衛　奉日皇命。組織新內閣。。經已成立。惟政友黨尚未贊成。。要閣臣盡助其黨之進步。。方不反對。新閣員及各官衆之第宅。現均加派警兵。嚴密守衛。以免政友黨之焚燬云。。

又十七日。日本西京電云。本處政友黨。因反對桂太郎之政見　大起衝突　。是日料黨毀拆各報館。及桂太郎黨人之屋宇　警勢洶洶　異常猛鬧。經政界派出警兵多隊　極力彈壓。風潮始息云。

●●●墨國戰亂頻仍

十七日墨京電云　墨國官軍　是晚預備用炸藥　擲擊革黨軍營　並猛撲青年會之樓宇　但革軍奮力抵禦　。并追逐官軍回營云。。

又巴桃電云。接墨京遞來消息　謂革軍是日下午。。用十二寸徑口大炮遙擊墨政府各樓宇　後又紛傳革黨首領斐列士　於下午三點鐘　佔據墨政府各樓宇等情。但尚未有確音云。。

又墨京電云。聞墨總統馬爹路。以墨國前任外部轉地拉巴歸。有勾通革軍　圖危政府　擾亂大局情事。現擬將其拿辦云。以肅官箴。

●●●色茶又不准入口

十七日美京電云　美政府頒一新例。定於今年五月一號。。所有色茶。一概不准入口　俾辦茶家將來購辦新茶。。無庸染色　致滋窒礙云。

●●●粵省華童來美就學

十七日廣州電云　現有美國加省屋崙埠西婦忌運李　介紹華童五十名　前來美國讀書　並謂近年多有美人。。照例携帶華童多名　來美就學　粵省政界　諭令青年子弟。。當謹守規則。不可觸犯美國禁例。以免窒礙云。。

●●●撿先友減費之例已通過

昨晚列活電云。山孖刁縣議會　是日開議　。爲華人撿運先友減費事。由議員企士起草　定每具由十元減至二元五毫。因前時中華會館委人求減。尚未邀准。。後該縣居民。。贊成減費者。有五百人。故議會遂議成此例。。議員付蘭士初時對于例。亦極表同情　惟後因減費過多。不肯遷就。且有華人對該縣官吏云。。每具允出資五元。。故付蘭士擬報知公家律師士活　極言此事未得公平云。

日人相
1156 [illegible]tonSt. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大[illegible]
[illegible]省影相大學堂畢業生[illegible]敬

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用
[illegible]伙我同胞[illegible]此布　[illegible]成時興啓

本埠新聞

●●●中華爲撿先友減費之集議

中華會館紳董昨晚七點鐘集議　爲撿運先友減費事　據該接辦撿骸之西人窩路士典。到稱山孖刁縣議會。前日經已通過　將撿運先友費　每具由十元減至二元五毫　茲求先交工金壹千元　以爲費用　各主席謂此例雖經議會通過　惟仍須按照合同而行。方爲妥當　但有一商董謂應先交此欵　以爲經費。日後如有變更之處　伊自願担任塡還。各人不得已照數交出云。。

●●●關員任意拘放之創見

華人譚某　于前十餘年。在本埠領取商照歸國。近日回美。逗遛烟租埃崙多日。至昨禮拜五日下午。由關員放行。。越日往碼頭認取行李　又被關員截留　解赴候審所。。未知將來作何處置云。。

●中華爲批樓之議案　爲德和街批樓事。。公議各舊客既應續批　應照舊章立批辦理。惟昌聚一店。。仍要照交擲批銀兩　以昭一律　此批。

民國二年　二月十七晚誌

●黃秀案又注銷　華人黃秀　被控爲鎗擊西童一案。是日十一点鐘　在十二號衙審訊。衙官羅蜱謂該案由炮轆西童瓊之命案內發生。而該命案經由陪審員審過　因憑據不足　守判註銷　則此案亦事仝一律　不能治以應得之罪。毋庸再挑陪審員鞫訊　公家律師亦同此意　遂判令釋放云

●女誤認母作賊　西婦丕地。寓居本埠四　三街五百四十三號。其母軒打臣。以彼近日抱恙　昨晚特來問病　詎敲門不應　伊母恐有不測　忽毀爛玻璃窓　欲入內探視　惟丕氏窺見人影　疑係匪徒行刧　即提炮轟之。彈傷其母腿部　登時仆地。大呼救命　巡差聞警奔至　乃將其母舁赴醫院療冶。幸傷非要害　諒無性命之虞云。

●日人又被擄　有某日人　昨晚八點半鐘。道經本埠砵都街巷　忽被華人兩名　要截前途　以鎗指嚇　禁勿聲揚　隨由其身上　搜掠銀廿二元金鏢一枚　遁遙而逸　該日人立即報差　查緝賊匪。以期破案云。

●控告哥夫案候審　華人黃廣。及都板街成和棧等。被華埠沙展哥夫飭差騷擾　經赴衙控告在案　昨晚在捕廳委員處會議　中華會館律師士的乍　預備到堂辯駁。。惟各委員因案件太多。未及提議。特將案退至下禮拜一晚七點半鐘乃審云。。

●中華維持名譽之集議　昨晚中華會館集議。。有某紳董以近日本埠西報。有誣毀黎領事。及中華會館情事。。應請律師辯白。以免傷碍名譽。。衆議先將西報譯出華文。研究清楚。再定辦法云。。

●衙案例誌　一號衙　勝隆　犯衛生例案。。退至廿五號審。二號衙。陳昌　劉明勞。毒藥案。是禮拜四審。

各埠新聞

香港滙單每百四十九元八五

●●●聲譚毅男棍騙罪狀

啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚毅男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意毅男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數本將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理即宣布其罪惟弟尚存忠厚一面孤代表與他交涉使易於解決冀彼懺悔祇將其瞞騙悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未淸惟在毅男登報告白一則謂手續已清一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質毅男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還毅男如思補前過自應如期詎毅男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再登爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之

民國二年二月八號　弟黃紀披露

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有車函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
吉軟花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●感德鳴謝

弟黃佐向在活崙埠謀生昨年正月回唐前有銀五百元附貯大埠花旗銀行該銀行司理人曾慧初先生代弟取回唐將照昨由日本丸船回美關員查照即日放行特將情佈告俾各梓里取欠項紙回唐者知所採擇焉　弟黃佐謹啓

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公義其人欠銀二十一元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起　大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂

啓者本公所之兄弟劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名于本公所也特此布告

正月廿四號　大埠親義公所啓

新張廣告
敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

(醫生)譚綽棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)
(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]門牌二百號本行街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百九十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽齊番名任由各客自便通融辦理本銀行尊與華友交易如蒙賜顧不勝歡迎　代理人鄺恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香喩花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱丟非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症●茲將各大名醫生每日到本店醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯生午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸敬

●●●新禁例之再議

十七日美京電云。本京兩議院議員。贊助布匿及地令咸之新禁例者。。現因總統他輔不肯將例畫押。特再問各議員。允否贊助此例。如肯表同情者　其數有三分之二。。定再投籌取決。不候總統署名　即可實行云。。

又美京電云。本京上議院。昨日下午三点鐘開會。。對於禁外人入美之布匿及地令咸新例。因總統他輔。不署名贊成主張實行此例之議員。定議投閹取決。以達目的　惟恐閹數仍未得有三分之二。故于開議之時。先請各員演說。將議例逐條詳細解釋。。以冀全体議員。咸喩此意。以免誤會。然後照章投閹　定得多數贊成　聞下議院亦照此辦法云。

●巴拿孖河船稅之議案　十七日美京電云。。前任外部卿紐約省上議員律氏　今日在上議院提議　求將巴拿孖運河船稅之議案。改爲一律照收　因美國商船免稅。。既爲英人反對　幸勿固執前議。致增兩國交情之惡感云。。

●總統夫人博得一頸鍊　十七日紐約電云。。美京西婦會　及赤十字會中人。對于總統他輔。與其夫人。平日於慈善事業　極力倡導。甚爲感激。議於三月四號。乘他輔卸任偕其夫人。離出白宮之時。贈送頸鍊一條。。約值銀壹萬元。。以示優異。而表感情云。

●日人行兇被供　十六日士得頓電云。本埠某日人。近因鎗斃人命案。被差拘禁。日人愛國會某代表。。日昨往見公家律師。指供該日人行兇確據。并謂其生平作惡多端應從嚴究辦云。。

●尖頭蛇能治狂病　十七日紐約電云本埠公園陳列之鳥獸蛇物。原以供遊客觀覽　藉廣見聞之用。。但近日尖頭蛇一物　產有小蛇七十五尾。擬養至長大。用以製藥　因有等化學師　查出用此等蛇物。製成藥料。能療治狂病云。

●燃点煤燈宜慎　十七日尾桃利省屋哥路付電云。。本處某教堂。昨晚登堂祈禱者。座爲之滿。。距士庫忽然爆發。地極傾烝爲燬爛。傷者二十餘人。查係執役人。因在士庫嗅有煤汽洩出　燃着火柴燭之。以致爆發云。。

●負欠倒盤　七號柯利近省片佐頓西報云。。本埠萬利號某華人東主。日昨被西人控其欠銀二百五十元。求官代爲追討。現該號無力繳還　官遂派差查核該號貨物。。勒令喊冷銷售。將所得價銀　抵償欠欵。。旋由均興降號購取貨物二百元　該號東主。後竟逃避別處。。聞尚欠華人各號貨項甚多。無從淸償云。

●議員平情之論　十二號沙加免度西報云。。本省上議院　前曾議定一例。禁西婦每日傭工時候不得過八點鐘。現有議員確士惠　對於此例。大爲反對　因本省婦女每年祇靠菓廠開工。得以操作其間。藉謀工値　以數日給　若縮少時候。工價亦減。亦非該婦女所想。　又謂阻禁亞人來美一例　亦屬不宜。即以摘果一事而論。有等苦工。必須亞人始能耐勞操作。每逢做數禮拜。即往別處　應接幾於不暇　因我西人嗜酒。不能當此苦工。甚望亞人來美日多　則種植家不患無人受僱　各種果木。當必倍形繁盛。利權亦甚大云。。

●疑案求請保釋　十二號軒佛四報云。。本埠華人搶李黃　前因携帶刀槍等物　被差拘禁。日昨在衙提審。多有親朋赴衙。求官恩准釋放　并願担保此人。。必無實意行兇等情。前此所携兇器。不過因酒醉變性云。

●富商去世　十五日羅省西報云。本埠某酒樓東主。黃方隆。來美四十餘年　積有遺產。不下數十餘萬　華之巨富也　今日因老病世去　遺下三子　議將骸骨運回國安葬云。

●巡差不得任意騷擾　九號斐市那四報云。。本埠差拿巷。九百一十二號。華商余德好。。近因巡差時有人內搜查。極爲騷擾　往衙稟控總巡　謂其毫無約束　致令各差不守警律。擾亂商場。索其賠醵　聞余之律師。代求領取禁票。不許差役亂進。經官照准。即將賠醵案注銷云。

●是否眞係招股　七號桃力西報云。華人譚某　到來本處華埠。約有三禮拜之久。聲稱招集股本。開設攤館。每份五十元。約收有股銀四千元。現譚某忽然過埠。。不知去向。多有疑其挾欵私逃。迹近棍騙者。或言其往典化埠　辦理一事。遲數日便即返回。不慮有他。惟各股東咸甚疑慮云。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十五誌

十七日英京電云。接土京電稱　此次土巴和議不成　因少年黨領袖典化卑。從中梗抗所致。彼以前時各將帥。屢戰屢敗　喪師辱國。故日前再戰。特親督兵隊迎敵。詎部下各兵士。聞風先遁。以致傷亡尤衆。近日士兵憤其有勇無謀。益爲僨事　特將其刺傷。以洩公憤。。聞前數禮拜。土京少年黨起亂。鎗斃某統帥。亦典氏所主使云。

●法人增購軍械　十七日法京電云德國近日添置軍械。。甚爲精良　武裝勢力。咄咄逼人。法國政府　亦知競爭時代。優勝劣敗。非强兵無以圖存。。是日撥　的欵十六兆元。爲購置軍事品之準備。後再撥出一百兆元。。議增置新式大炮數尊云。。

○(●)(儒)(醫)(暫)(到)

黎君樞焯號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創辦中西醫館製備各藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有案必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學徐
許炳棠　李寶湛　披露

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年冬先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山縣當濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO, CAL.

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所俗所修整潔淨衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啟事

敢者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　寶偉　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基婣　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳淸如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚翅發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卓　譚榮綸　梁永圖　吳其晃啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿粲　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色[illegible]絨物[illegible]價廉自便步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　正埠都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃蘇家　黃肇伉　盧國炘　馮安　啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
新理各公司留聲機器新[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖信炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋蔴魚大蝦肉蝦谷礎山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號敬

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤　黃振照　胡翰全啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛線結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以觀成美舉茲仍派胡君祝祥余君鍁章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途凡各處同鄉公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月初十　合和會館謹啓

金山正埠泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人周容垣　周自仟　周顯咸　周家知　仝啟

金山 **志昌** 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在第二千零一十號

正北鹿茸

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者加拿大雲高華埠總會任事職員向例兩年改選一次先由雲城鳥三埠同志選就定於陽歷二月廿號即陰歷正月十六日互選正副總董中西文書記與監督等員辦理總會事宜選定後即開會議事凡加屬分會同志對於黨事宜如何補助進行請賜高論以便討論表决照行是所厚盼此佈

雲高華始國民黨總所敢

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 **生合** 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茴米豢辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

緊要新聞

●●●六國借欵將成忽止之原因

紐約西報登北京三號電云。。六國銀團一百二十五兆元之借債合約。。現時中英兩國文字比較相符。。翌日可望簽押。該債以五十年爲限期。。息每年五分半。以鹽餉抵押。中國政府直接担認還債義務。各海關將來之溢數。亦歸作按欵。鹽餉欵 作爲辦別項義務 借欵合約簽押後。立刻交銀十兆元 隨發沽正金債票。倘發沽債票或有延悞。仍須在二月交十兆元。三月交十五兆元 借債起行六個 後。。中國有照價收贖之權。由第十五年起。按發沽債票實價扣六分支 中國。其票將來在英 沽九六五。在法京沽九七五。中政府現布告論及將來設立借債核數局。及分派鹽務監督員之法。丹麥國人歐大擧君已被派定爲鹽餉稽核員。駐京法公使近日反對之。謂丹麥國無與六國銀團借債相涉。該職 應歸法人。昨已解决。。中國現派定德國人 藍君爲鹽餉局核數監督 當來或選擇意大利人 辦理借欵局任職。中國現允願六個月內不發票借債。幷授六國銀團再任債務之權。否亦不以鹽餉再按押借債也。是日該銀團稱美中國財政部周總長始終誠實云。。

北京四號電云。六國銀團簽押借欵合約。由俄法兩公使抗辯。終歸敗壞。現借欵條件概然停辦。據法公使之行爲。前數天則反對選派丹麥國人任鹽餉副監督職。其今 抗辯者 包涵其廣。即如凡中國選派洋人監督 及洋人顧問兩職位。。論及收餉以担保債務。應歸中立國人。或歸借欵之國。八件之。中國日昨已布告顯任用洋人。故所派定歐大擧君之職位。顯歸與法人也。聞法公使之反對。原實暗指德國人亞藍君。昨被中國政府派爲辦理借債局之核數監督員。該公使簽押合約之前夕。因何堅持反對。誠難解其用意。蓋早已共知亞藍君受此職位也。中國人甚厭俄法兩使忽然而變之行爲。其銀團亦甚惡之。聞中國論及借債成議。頗願停任亞藍君。而任用法人火記愼君。（現任海關職員）但中國尚在猶豫。因恐德人視爲輕蔑其國名譽。故所以派定意大利國援西君受辦理借債局之核數監督員。。中國政府現有進退維谷之景况。向自信其能得借欵定銀。以支付兵餉及舊歷年底各項義務。現已延宕。誠恐引起內亂。是日有四十名兵因未清交餉銀起亂。肆行搶刼。刻即被拘。受正法者多人。可以明證此事之在意中也。是晚六國銀團之公使聚會。欲求善策解决法俄兩國之抗辯。但終無成效云。。

●●●清太后已將西苑爲民國辦公地

十八日北京電云。清隆裕太后。昨日將紫禁城內之西苑一帶。交出民國政府。以爲辦公之用。將來總統府 國會均遷移于此云。

●●●華僑代表已選定

十七日北京電云。此次選舉參議院議員。海外如美國加屬非島檀山台灣撒莫印度等處。共派有華僑代表一百六十三人。歸國組織選舉會。現已選定代表六人。爲參議院議員云。。

利息 一個月息四厘

求利週息四厘

由人自便出入無限多少總求利便兇缺利息華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

American
Ba
San Fran
CHAS.
Mgr'. Chin

代理華人事務燕梳火燭

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租氈炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

利 金山正埠 茂

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣肇轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美濠英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琛 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水 經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 余珥中啓 話筒三四三 黃振剛 黃孫照

金山 **永安** 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街營業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幅西裝衣服羊毛帽精彩男女線仔縷尾利允黨毯紅毯紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花紙水香鹹俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號亞接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀信儭蒙見委定妥當件送至府上原船立取回件快捷毋悞 但付信祈照列之西字舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅枯花露水送禮香鹹蟾欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

告 兆昌泰 佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定價錢實貨物附寄妥當不悞
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
辦理省港滙單快捷妥保

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店在蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號爽企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
凡任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余習揚 管理銀行事務西人亞舍

廣東銀行謹啓

舍路 **永生號**

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文强 關家浣 陳鑽煥 仝啓

貨 價 眞 實

金山大埠 **裕安**

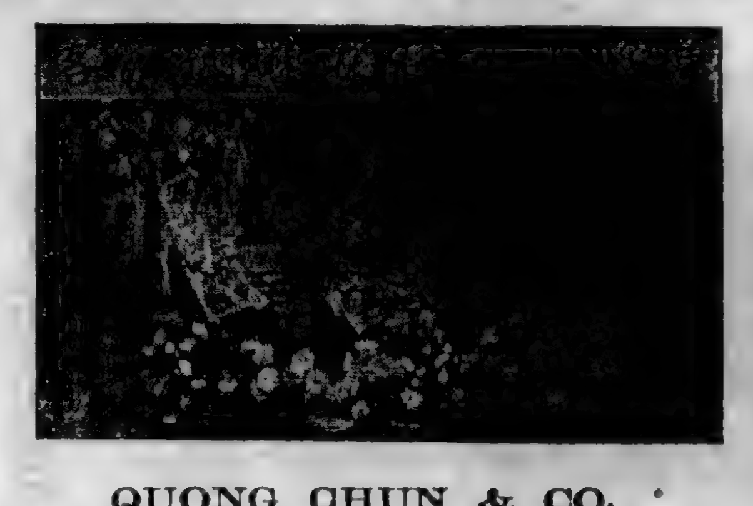
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿 三二號

省城 鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

日美衣服店

定做衣服 預賀新年 本號絨布 欵齊色鮮

華友惠顧 格外歡迎 童叟無欺 貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●偵探究因何故捕人

去歲卅晚九句餘鐘。有偵探多人。。帶同游擊隊六七十名馳至城西觀音橋腳。媽基元順搭棚店圍捕。拿獲四人而去。惟四人中。一爲此店伙夫。一爲輿夫。一爲鄰右牛奶房割牛草者。一爲担磚瓦度活者。翌日。。坊衆以該四人平素安份。自食其力。因所稔知。今不知何故被捕。擬集衆聯名具保。乃上廟者尙未齊集。而四人經已釋出。。問之自亦不明其故。當時捕去四人之後。該店對門有斐姓者。。以彼等捕去。諒犯煙罪。惟天氣寒冷。特入該店。擬取棉胎送往禦寒。。不料被崗警瞥見。疑是盜竊。即將其捕回第八區一分署追訊悉確無別情。即行省釋回家云。

●●●强迫平換有何効力

都督前經出示畧謂銀元紙幣銅仙無異。價値自應劃一。不得把持。任意高下等語。今已半月有餘。。而銀幣找銅仙仍是各異價格。如以一元紙幣找銅仙。。僅得九十七枚。若以銅仙十枚抵一毫。又不允使用。任意高下。較前尤甚云。

●●●創辦華暹新輪船公司

廣東政界代表容星橋。現擬仍在暹羅濱角。妥辦華暹輪船有限公司。日前曾在華人商會。邀集華商。。表明推廣該公司生意大計畫。倡議組織一新公司。其總局設于粵垣。。集股一千萬元。分作一百股。每股十元。購置船艘。來往東方全部各埠。連印度爪哇在內。聞其股本。將來在星州及馬得部屬招集一半。目下華暹公司之股份。每股僅收銀四成。尙有六成未收。故此次股東敍會。。專爲未能繳交其餘股銀之股東而起。將來新公司承受伊等股份。每股給銀二成。當時無人反對。且約八十人允許。果爾。則新公司成立。當爲意中事矣

●●●法官之下場

從化專審員李魁楚。因受賄告發。經已撤任。。昨由司法司行文。將該員及書辦二人。押解回省。聽候查辦。。起解時。該縣長循例用鐵鍊將二人鎖腳。而該法官以太不好看。竟將小練袋入套褲內。途行時。邑人環觀如堵。。該員形容畏縮。頗有其行趦趄之態云。

●●●林炳章主張粵鹽專賣

新任廣東鹽運使林炳章此次進京與財政部籌商。。力主粵鹽專賣。幷商同外交部嚴訂洋鹽專運處罰專章。經與最有鹽政經驗之張謇熟商。均主官辦。一俟在京籌議妥當即行馳赴粵任

●●●屠牛捐實行規復

財政司教育司警察廳。會呈都督。擬具章程。。呈請規復全省屠牛捐。經奉批准。其省河捐項。由財政司招商承辦。省外各屬。由縣令招商承辦。至捐項撥充各屬警費。若警費有着。無須撥支。或尙有盈餘。則全數撥歸學費云。

上海烟庄廣告

SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本烟庄辦到之波天拿烟乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啟

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

敬啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸擬鑛師柯巴云本鑛鑛石苗數種每噸至少可得金銀卌餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀彙發股票處廖致和 美洲遊埠招股員余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趙促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上現實優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日 廣東省金礦公司披露

CHING CHONC & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫瘍症
- 一治男女淫樂結瘀症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童頭身胎毒症
- 一治官長鹹難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛腳濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遇身癢毒症
- 一治瘋癩發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結瘀症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔瘡痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛾瘋行走症

M.K.TAK 874 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內照西字寄來得收 壯中肋臬水每罇五毛至一元治痔漏鋼頭藥鑽一元專治鷄皮粒瘋毒二毫九至五毫壯陽具藥丸每打三元郵費貴客自理

金山大埠 **華彰蘇杭男女新衣廣告**

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳泉廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗邊發售
●●常有光廣銀便換

錦泰老店司事李雲根 男 邴 謹啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌祿貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

中國新聞

●●●大總統命令

一月四日臨時大總統命令

任命顏錫慶爲長沙關監督陳恩壽爲厦門關監督此令

任命劉道仁爲宜昌關監督并兼管沙市關及荊州常關事宜此令

任命陸長佑爲江西國稅廳籌備處處長甘鵬雲爲吉林國稅廳籌備處處長袁祿峙爲黑龍江國稅廳籌備處處長此令

一月七日臨時大總統命令

鹽務爲國家歲入大宗舉凡新舊外債悉恃此爲抵償自軍興以來省自爲政始則因兵餉不足截留鹽欵繼則以意見參差破壞鹽法而各省失職鹽員無業販傭又復購私串運利權綱之紊亂便一已之私圖究之在各省收入未必增多而中央信用轉難鞏固現值整理財政當以鹽務爲先在新鹽法未頒布以前自應恢復機關保存秩序以爲進行之預備嗣後關於全國鹽務產運行銷用人設局均責成財政部督飭各處擄運使查照向章切實辦理倘仍有越境影射私運私銷情事務宜認眞偵緝執法以繩各省都督民政長及統兵將領均應力顧大局輔助贊成俾資挽救其各省軍餉及行政各費均應另行設法籌補至鹽務收入各欵應自民國二年一月分起專欵存儲無論何事概不得挪移動用庶幾內鞏財權外昭國信所有鹽務應設稽核造報所專司考核欵目即由財政部迅速擬定章程呈核施行此令

一月八日臨時大總統命令

利國福民首在改良政治而改良政治之樞紐繫於法律之良寙與官制之得失自統一政府成立以來雖中央官制業已公布施行而地方官廳尙多各爲風氣誠以共和宣布其時政府計畫惟注重於軍事財政外交諸大端對於各省地方亦祇以回復秩序爲急故官廳之如何組織不暇一一深求究非整齊畫一之道就目前現象而論各省同此一司而南北之名稱互異同爲一長而彼此之權限各殊至於道府並存府縣相轄則尤沿襲前清之弊政大戾改革之初心此外特別官廳警察官署系統既不分明編制復多歧出以致紀綱愈墜政令愈疲官治愈紛民生愈悴本大總統慨念時艱疚心無已迭經飭據國務會議僉以地方制度固爲民國百年之遠謨而現行機關宜有暫時畫一之辦法是以本大總統決定方針特就各該地方現行官廳先從畫一組織入手所有現設各省各道各縣以及特別行政並警察行政各官廳於其各本官制未公布以前均應悉依各本令辦理爲此通令京外各官廳凡現行各項官廳組織有與各本令所定畫一辦法不符者均須分別遵照改定一面爲整齊現制之圖即一面爲施行新制之備至地方制度其關係於國家之强弱與國民之休戚者非常重大究應採取如何主義始可得國利民福之精神政府提案業已至於再三現正從長修正不厭求詳一俟參議院決議再行公布施行各該長官當念國體綦重物力不易行政所需費用悉出國民脂膏組織能早一日就緒即地方可少一分更張我國民亦可稍輕一重擔負此次各令公布後務各力任其難按照政府計畫以民國二年三月以前爲限一律辦齊以慰國民喁喁望治之心共和建設來日方長曰爲改歲勗哉勗哉此令

工商總長劉揆一呈請任命彭淵恂爲秘書應照准此令

銀行之設所以調劑金融維持市面現在中國銀行業經籌備設立而交通銀行迭經整頓信用昭著在紙幣則例未經詳定以前所有交通銀行發行之兌換券應按照中國銀行兌換券章程一律辦理以資輔助而利推行此令

程潛童錫梁陳强黃鑾鳴張翼鵬均授爲陸軍少將併加陸軍中將銜唐蟒俞應麓劉槐森張益謙彭世安覃流欽葉舉陳自先王麒孫葆溍林之夏王丕煥張仁奎楊瑞文徐寶珍申正邦柯森李玉昆蘇謙王天縱何克夫任鶴年蔣國斌均授爲陸軍少將此令

●●●張謇電辭勳位

大總統鈞鑒。報載電令。錫之勳位。愧怍無地。謇江淮之間農民子也。安習農民。前清時代。以曾忝科目。時時論列民生之計。而迄無效。。由是爲農以沒世之志益決。共和建設。。雖亦以國民天職。差有獻替。而民國成立以來。垂及載。民生痛苦。倍于昔時。蒙藏蜩螗。不知所屬。是非功罪正自難言。顧瞻四方。悲涕欲絕。未知何以爲民也。而忽有位。未知何以慰民也。而忽有勳。遠溯介推綿上之逃。卽貪而無自。近維由嚮關內之讓。並舉而無詞。良知尙存。未敢承命。伏願大總統精思撝運。審協機宜。念乃殆之民。奠將傾之國。匪日伊月。內有禮防。而外無敵患。俾謇得晏然倚於耕田織布之齊民。受賜已多。勳位殊榮。俟彰有德 匹夫守志。幸賜鑒原。支

●●●廣州灣開抽人稅之駭聞

粤外交司據吳川縣令呈。以據廣州灣法領事稱。定一月一號起。抽收廣州灣人稅。如有抗抽不服。卽行槍斃等語。如果實行。恐釀禍端。請據約與領事力爭等情。經以當時劃廣州灣爲法租界條約。司署無案可稽。查定約後經前清總督印發各署存案。以財政司必有案存。特函知請將此項條約。飭檢一份進司。以憑與法領事交涉云。

●●●金山國民捐總局收美金名列

陳千盛 朱二安 吳長興 陳贊臣 余清和 譚榮基
張泮榮 陳仙蓮 陳健玲 楊立成 何根 張仲
江沼 顏相 蘇蝦 方文蔚 楊春 譚韶福
李亮 陳劭東 周貽鎔 程金笑 李濟森 林敏忱
胡瑛和 鄺九榮 阮松 阮殿英 溫煥彪 司徒定錫
甄翼楠 黃光福 黃昇光 黃鴻福 李金 黃佐惠
黃燿子 黃子象 馬明金 趙扶 每一元 王廷芹
曾達裘 李永旺 宋華芳 陳典隆 林榮煊 余熾和
余和鏡 雷家祿 雷家寶 雷家寬 雷維燕 伍鴻翕
伍灼明 黃還章 胡泰 江成好 劉國盛 每五元

●●●肥田招批

啟者本公司有肥田一區在士得頓左近共一百八十四的架一片沃壤栽種薯仔麥穀及亞路化草最爲合宜有車路達到運載甚便該處屋宇馬厩等悉皆齊備現招人承批如有華友合意請到士作頓埠付利文門特七百一十八號面議可也 此佈

晏地活公司啓

●●●游藝社特別會第九期對題求

教 人我筆琴龍馬 我人琴筆馬龍 轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元貳五 加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教 松竹花草梅柳 竹松草花柳梅 轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年三月廿號截 總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2158 San Francisco, Cal.

大埠游藝社同人披露

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

冠軍 舊恨未消排亞會 新聞申報拒俄聲 古巴李月華
式 痛聞鐵馬敲簷外 惱見銅駝在棘中 英屬余慶純
叁 局設楷勳查舊績 院開參議定新章 胡亦周
四 飛船影倒凌飈海 炸彈聲轟落鳳山 紐柯連朱護
五 虜朝寃史悲中葉 官署威銜掛外簾 大埠利武所
六 海橫鐵鎖奐猶失 山鑄銅錢鄧亦窮 愛蓮居士
七 學部再編新課目 官場盡撤舊街頭 砵崙利生和
八 甌失白山遺滿恨 鎮封黑海阻强俄 市加古甄卓凡
九 湖海飄蓬悲作客 江山剖荳挽何人 屋崙黃孫衍
拾 海門虎攫佗城牽 山路蠶叢蜀道難 大埠愛蓮閣
殿軍 國病欲痊清外感 邊警未雪慎中焦 軒佛蘇少楠

北雅齋書畫 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復歸大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發各其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

司事人黃偉業 黃春爐 黃華倫

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕嚮尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠 福和堂 港西

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒

骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員 身虛遺精補腎丸每樽銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員 每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每樽二員 每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛 治腎虛腰痛丸每樽銀二員 每料十員
搽痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑騎丸每樽銀一員
治三十六種痳症藥散每樽銀一員 應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸痔拔毒止痛藥水每樽銀一員 埋口去毒珍珠瘡疳散每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒攻入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
雙料扶元拔毒丸每料銀十員每樽二員 萬應芒藥膏藥每張銀一員
內消芒藥丸每樽銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
洗三角風藥水每樽銀一員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每樽二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
花柳後補身活血丸每樽銀二員 神效吹喉散每樽銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寄邑弟胡烟拜

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年在大埠積慎街七百二一號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺諸君深蒙愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

（華人學生製造自由車之圖式）

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股値銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以耐雅意希惟留心是荷

加省寬中美自由車公司 敬

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗寫信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

茲將滿地可埠捐欵芳名

李聖球 李期薑 伍洪官 陳珍芬 關國炘 趙宗德 馮德沾 伍勳燦 麥都清 葉百福 雷照 區有煥 陳典君 胡維椿 司徒澤鑾 鍾子琛 方文桃 陳贊崇 朱家進 余振中 李偉裕 譚洪德 黃德懿 黃龍璋 譚廣揆 譚本均 譚郭才 譚廣均 譚廣量 黃培昌 譚作秀 譚錫許 譚文相 譚廣遙 黃國賀 譚傳燦 譚日新 譚坤興 譚廣洵 黃春法 譚廣津 譚群華 譚炳耀 譚廣宗 譚傳端 李信明 李均業 王景富

李賢壽 劉敏維 伍蓮欽 麥箕灼 葉君越 曹翔瑞 阮萬 鄺光堯 胡沛虬 葉達美 何能炫 卜共槐 陳典浩 胡榮楫 余植和 衛屏石 林舉華 陳中曾 朱均良 余南照 梁光儀 何宏 黃賢柏 黃玉麟 譚家洪 譚銓和 譚錫東 譚連寬 黃德富 譚廣持 譚洪源 譚齊仰 譚廣枝 譚傳惠 黃作高 譚鼎新 譚裔煉 譚文杯 譚盧胖 黃昂進 譚宗持 譚才寬 譚鏡才 譚廣貯 李德肚 李聖作 李錫 麥琴活

李英賢 謝日緒 伍勳俊 胡慶活 葉達絢 益隆 方奕和 陳獻大 胡新法 余珠中 鄭有連 李子移 陳文琮 朱佩裘 余白良 梁仍 伍秦勳 陳貴福 關國華 趙士德 文持國 每三元 黃蘭岑 黃瑞林 譚廣演 譚俊華 譚文安 譚廣寓 黃德修 譚全俊 譚修賢 譚經聰 譚澤臻 黃德鴻 譚廣滋 譚賢標 譚賢位 譚華觀 譚傳禎 黃追本 譚家淦 譚十澄 譚文灌 譚連就 李世鏞 李希勳 王廷憲 麥梓述

李期波 謝聖賀 陳典富 胡持璧 司徒端榮 岑翹賜 方文熾 陳象霖 朱開亨 余策 蔡英栩 伍喜照 陳有晃 關國沾 余梓賢 文裕盛 伍干續 江昌鍾 葉崇仁 程厚福 阮光連 黃經文 黃昂在 黃昂養 譚令德 譚洽勝 譚十潮 譚本源 黃寶文 譚傳煐 譚煥華 譚賢永 譚傳慶 黃榕長 譚廣愛 譚植秀 譚秦華 譚廣禮 譚傳榛 黃德俊 譚松栢 譚灶現 譚文豐 譚瑞慶 李崇法 李宗勝 王昨領 梅宗安

李仁攝 方文姚 陳典鎮 朱榮 余維珩 陳如德 黃煥文 陳貴義 關崇爵 余洪章 白顯傑 伍于照 馬洪益 凌世康 黎遠懷 阮耀朋 伍學琳 胡慶量 司徒德康 廖盛 每四元 黃求洽 黃國常 黃文邦 譚錦洪 譚十澤 譚開星 譚簡積 黃梅昌 譚廣構 譚楫才 譚宏燦 譚春源 黃連邦 譚槐澤 譚廣華 譚文林 譚傳衡 黃有恒 譚起祥 譚本賢 譚良規 譚傳雁 譚源熾 李希銳 李肇基 王庭煖 麥作玩

李仍達 袁國華 陳珍崇 關國榮 余源章 白顯鼎 伍勳煉 馬洪煥 關華炳 許濟藹 馮福亮 伍錫勳 麥梓興 葉達澣 秦生號 龔子創 陳大煥 胡維羹 葉崇錦 羅亨 黃燁賢 黃照常 黃纘蘭 黃彩 譚明邦 譚廣麗 譚錦德 譚傳桂 黃香業 譚齊盛 譚賢驥 譚俊啓 譚永吉 黃淮昌 譚宗耀 譚才仕 譚起洛 譚廣沛 黃玉田 譚廣撰 譚富賀 譚求富 譚廣煸 譚牛仔 李子駒 李勳興 王擴覃 龔開昂

司徒耀 鄺仕敬 李積仁 李基葉 王擴嗣 淤森清 余安 李聖球 李期鉅 王廷惠 麥潤清 司徒兆鵬 譚廣授 李百祥 李源德 麥碩清 司徒鑲文 鄺光達 陳明光 劉顯璇 葉君灯 岑聰輪 胡維榮 馮駟驊 葉達開 吳時暢 胡持焯 陳文 伍勳芳 朱稃買 謝煜生 陳文登 伍耀玉 凌進 容學周

司徒其葉 鄺文理 李松慶 李運華 王英達 司徒銃 余錦韶 李相業 李希華 王擴滔 麥光明 余恩義 李福有 李賢澣 王國深 麥璇均 司徒仕策 鄺敬彬 陳大準 劉希瑞 江世緒 何李 胡榮富 馬星遠 葉崇鏡 梁奕恩 胡維銳 陳文煊 伍于岐 林舉和 胡持美 陳大添 伍時焯 朱士禎 郭勝

司徒福和 譚傳燮 李聖沾 李仁穩 王祈欽 司徒舜懿 鄺議敬 李獲仁 李應暢 王廷法 趙定晃 余洪 李齊相 李期堆 王擴擢 麥如就 趙緝儒 胡持仕 陳百祥 伍文琴 朱堯 鍾廣周 胡慶義 劉龍優 葉崇銓 雷福燊 胡樓新 馮德欣 葉勝堂 吳廷獻 胡持焯 陳湘文 葉達藹 林堯煥 黃禮安每二元

趙璇烋 李令明 李聖優 王英光 麥梓蘭 龔子律 鄺福業 李向景 李應儒 王宗宜 司徒江文 余維珩 李崇炳 李雲啓 王相 麥益良 余中煥 胡錦全 陳大意 伍洪曾 朱兆 周道鑅 陳森 劉顯衢 鄧杜燦 何貽振 陳廣治 馬恒球 葉崇麗 梁明英 胡阜業 馮駟駿 葉崇相 羅英元

余廸禮 李極想 李賀俊 王擴來 麥如金 余兆和 譚廣奠 李劍 李均法 麥梓啓 龔顯愷 鄺光燾 李定仁 李仁華 王百祿 龔作舟 余源杏 胡同得 馮延齡 葉君能 吳維遠 胡忠傳 陳中炬 伍毓才 朱錦飄 盧炎垣 陳典好 劉龍德 葉來贊 方仕華 陳培大 劉景福 葉崇寶 梁鍶

余錦裕 李光瑞 李賢攀 王廷積 麥鎰泉 趙豐德 李勳銳 李道黎 王運富 麥卓均 趙華康 鄺文順 李高明 李廣賢 王悅文 龔顯溢 余運優 胡有添 馮社伍 葉君蕃 羅光 胡忠權 陳榮達 伍勳康 林德均 關朝璀 陳瑞來 馮芳棟 鄧紀業 余藻 陳明啓 劉顯煐 溫祥棟 李經法

以上捐欵俱是通用銀

●●加拿大第二期征蒙軍餉芳名列

余中林 李學廣 李聚業 張勝强
袁就廣 王擴權 黃成燃 每五元
呂佐衡 陳典盛 熊奕恩
呂進 熊松炎 趙年 加拿大都郎度中華國民黨
林德潮 趙年 徐命寬
鄺才煥 陳賢瑞 陳典法

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五 歷代名臣言行七毫五 男女交合新論三毫五 傳種改良問答三毛五 男女婚姻衛生學五毫 地方自治淺說三毫五 日本警察法術八毫五 農學作物學二毫五仙 萬國宗教志一元二五 鐵道要鑑銀二元五毫 洋地質學銀一元二五 德國學校制度四毫五 萬國地理課本良一元

玉聯初集一元 洋礦物學八毫 社會通詮一元 處女衛生二毫 古文筆法二毫 詩韻合璧五毛 地文學一元三 家庭教育二毛 天演論銀三毛 最近衛生二毫 學校衛生二毛 東萊博議三毫

救國矯論銀六毛 飲冰室文集四 萬國商業志九毫 粘式二元二毛五 婚姻進化論四毛 華英合璧七毛五 世界國歌集二毛 改良風俗三毛五 子平大全一毛五 地理參考一元 鐵關刀一毛五 飲冰政治論五毛 快雨堂題政四毛

悅隆 新衣疋頭

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理各埠各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾務照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各種　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每樽一元　珠珀八寶丸每樽五毫　治婦姑毒丹丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水一元　民國元年　月　雷家安　雷家齊全啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●紀念郵票之發行

廣州郵局。業已接奉交通部郵政總局發到民國新郵票。并通告。玆將通告略錄如下。交通部郵政總局。爲通告事。光復功成。共和建立。膺此非常之盛際。尤宜垂紀以臚歡。爰由政府特發兩項郵票。以昭紀念。其一爲光復紀念郵票。一爲共和紀念郵票。凡此兩種。其數目種類俱同。其種類區爲一分。二分。三分。五分。八分。一角。一角六分。二角。五角。一元。二元。五元。計十二類。兩板同時由各郵政局暨分局。頒給各等郵政處所發售。截至中華民國二年四月三十日爲止。未經售盡之票。繳交該管郵局。再售至二年七月卅一日爲期。屆時未售之票。一律撤回銷燬。無論有何情形。概不增印。是以一逾七月三十一日。紀念郵票。卽無從購買云。

●●●學童被擄

南邑蘇溜鄉倫姓。有小學童甲乙二人。在鄰鄉梧村陳氏祠內讀書。於本年六月時。爲盜匪偵悉甲乙二童爲富人子。乃將甲乙擄去。月餘始付信于小童父兄。勒贖五千金。數月往返磋商。終以二千金方允收贖。其父兄等。念子情殷。迫得備銀托人交收。專候子回。豈料經手收銀之匪。立心險毒。收得二千金後。並不交付同黨。席捲而逃。同黨各匪見未交銀。屢函催贖。并云如再遲延。必將甲乙二童置之死地。現倫姓等以匪徒貪求無厭。迫得稟官請爲嚴緝。倫姓中弟俱歸咎於梧村陳姓。謂甲乙倫爲匪徒所害。定必將陳姓小童擄掠。以爲報復。故月前梧村陳姓子弟。日夜戒嚴。如防盜賊。或云恐兩姓由此起釁。有械門之致禍云。

●●●勇於私鬥

番禺茭塘司曾邊鄉。文曾兩姓。于十二號因幼童在村戲弄。爭論起事。遂成械鬥。曾有小龍老鼠山同宗來助。文又招西村羅邊炎坑大街同黨來助。自四號由朝至晚。鎗聲不斷云。

●●●縣長亦不用紙幣耶

梅縣長湯日新。征收錢粮。不用紙幣一案。被粮戶赴財政司控告。司批該令對於行用紙幣。究不實力維持。卽如征收錢粮。每元折作六錢九分。事後諉爲誤會。及飭令花戶于繳納紙幣。自書姓名住址。卽此可知縣民早控。亦非盡屬無因。嗣後倘有陽奉陰違。一經查確有據。定卽嚴行澈究云。

▲（）黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰旣欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日

金山總領事黎榮耀啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮枝裕杭古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港省城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清蔭　李錦啟　敬

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會舘董事許炳棠　同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

痾疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
728 Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉　●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫仲景　備仁良　[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題

台邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

寗邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲照

右給醫生張郁收執

己酉年正月十三日

本醫生在大埠當生堂凡有書信封及紙包均寄上列西字[illegible]

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生所著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙裝釘出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

諧著

新廣告一則

發售名士彩票　原子虛先生。烏有縣大名士也。班馬才華。金張門第。夙具潘安之貌。兼懷宋玉之情。雅抱熱心。力顧公德。强憤鄰之侮辱。痛庫欵之空虛。不欲慷慨解囊。損傷財產。自願犧牲肢體。補助國家。因將先生影片。製成銅版。發行名士彩票十萬張。每張價銀十元。卽日開始發售。至本月三十二號。在空中樓閣。當衆開彩。有獲得頭彩者。無論乞丐無鹽。衰年寡婦。皆當聘爲正室。不敢稍有負心。務使天假良緣。竟得名門淑女。尤極歡迎。至所售票價。除提出十萬元作文明結婚費外。餘者悉充征蒙軍餉。才人韻事。志士熱腸。誠千古難得之遭。亦一時罕有之舉。深閨怨女。富世英雄。欲爲先生執箕帚者。幸速購取。望勿遲遲。

包攬大律師　本大律師夙稱刁健。素善挑唆。魚肉鄉愚。混淆黑白。歷經前清官署註冊。積有訪案可憑。茲因擁護惡人起見。特設事務所於霸道街赤棟巷底毒字第一號門內。凡賴婚休妻。爲盜作賊。殺人不償命。欠債不還錢等事。皆可代爲出庭。强詞奪理。一切訟費。悉照露天破家會章程辦理。特此招徠。望速上當。

時談

譚人鳳之酒後高談

譚人鳳在老革命家中。素以善罵著名。此次來京。其豪宕之氣。不減曩昔。日昨同鄉某君招小飲。譚酒酣耳熱。據案拍掌。老氣橫空。其所談甚有趣。特錄如下。

一偉人說　譚言黃克强宋遯初還鄉。湖南人奉承巴結。修出甚麼黃興門教仁門。若黃宋嚴詞拒絕。則必將門拆毀。何以欣然樂從。絕不辭謝。我老譚身體不過數十斤。固不是偉人。黃宋不過百餘斤。我不知如何叫做偉人。座客有爲黃辦護者。譚撚鬚遽立。已而復坐就食。

二玩物說　譚又言我此次晉京。面見大總統。是要辭長江巡閱使之職。這袁慰亭眞豈有此理。今日給人一鐵路督辦。明日又給人一長江巡閱使。不特把黃克强做玩物。竟想把老夫做起玩物來了。言至此。座客有微笑者。譚憤憤之意。見於形色。

三彭剛直第二說　譚又言我辭巡閱使差事不幹。言譚某不是要位置的人。是要做事的人。總統言長江水師是貴同鄉先輩彭剛直的事業。要請老先生担任。我自信生平性格與彭相似。但今日有甚麼司法獨立。不能要打就打要殺就殺。何能做到老彭的事業來。

四政黨說　譚言我到湖南時。黨內開會歡迎。我說黨字上尙下黑。卽是崇尙黑暗之意。有何好處。汝輩年輕人何不去讀書。在這裏辦甚麼狐羣狗黨。

五罵報的報　譚又言我當鐵路督辦時候。本想每月兩千塊錢出來辦一種罵報的報。如今督辦不當。那裏還有錢辦報呢。

六直搗聖彼得　譚在湘時。組織征蒙團。籌餉練兵。大有據鞍顧盻。直搗聖彼得堡之概。宴飲時。座客有勸以兵凶戰危。老先生不必出馬者。譚酒後高談。意氣自豪。大有滅此朝食之志。

現形記

鄂省社會現象

●劉藝舟罵座　鄂省前北伐軍軍統劉仲文。日前由襄陽卸職來省。旋因庫事緊急。擬卽晉京。泣請大總統決計主戰以救危亡。昨同盟黨員特假漢口大舞台開會歡迎。并請劉君發表征庫政見。各界到會者一千餘人。孫武蔡濟民季雨霖楊玉如諸革命巨子。均各蒞會。乃有某巨子竟招名妓多人。高踞演台。陪待劉君一班偉人演說畢。卽與諸妓周旋。爭相調笑。幾以歡迎偉人之場。爲狎邪行樂之地。時新劇巨子劉君藝舟。亦在旁座。見此怪狀。大爲憤懣。卽起演說。略謂偉人爲舉世所崇拜者。謂能定大計。平大難。爲同胞造幸福。方今俄庫風雲日亟。正男兒臥薪嘗胆之日。寢食不遑。何暇及此。虛文陋習。是歡迎題目已錯。况又叫妓多起。聲色滿前。是豈所以待偉人者歟。似此現象。中國必亡無日矣。言已大哭流涕。全場均爲悚然。諸偉人皆面赬耳熱。羞愧萬狀。立揮諸妓。齊進後台暫避。至各界到會者散去後。始命諸妓出而侑酒。然亦草草終席。不歡而散。緣是日發起歡迎諸人。預備酒筵公讌。本擬俟演說完竣。來賓散後。開筵召妓。盡歡一樂。不料某色兒遽以妓來。受劉藝舟君一番教誨。聞諸人均咎某之冒昧。然劉藝舟君因此卽有指日他去之說云。

●何遠藩被刺　鄂省法律專科學校會計何遠藩。與庶務長李國鏞。均性喜漁色。常在省垣各私娼家。勾誘良婦深夜不歸。日前夜深。何偕一蕩婦。欲假該校門房住宿。門役李永。恐遭波累。堅拒不允。致起衝突。次日李國鏞遂挾宿憤。將李永開除。事爲諸學員所聞。以李何深夜引誘婦女寄宿。非奸卽拐。學校乃森嚴之地。豈容有此淫亂行爲。已聯名呈訴司法司究辦在案。李乃起自辯護。謂該少婦係何遠藩之戚。因夜間不能渡江。省中復乏親友。故何商於渠。欲假門房一宿。該司因李係都督府顧問官。礙於情面。置之不理。而李永因此打碎飯碗。心殊不平。日懷刺殺李何之志。上月二十八號午間何行經該校至公堂前。突與李永相遇。李卽出利刃劈面刺來。何急以手掩護。大聲呼救。堂中諸役聞聲趕至。何已刺傷倒地。鮮血淋漓。計左膀被刺兩傷。面部頰下削去肉皮寸許見骨。幸何緊將兩手抱頸。故未刺着咽喉不致於死。而兇手於衆人趕至時。已飛馳出外。不知去向矣。遺下尖刀一柄。已持送地方審檢廳報案。何則送入醫院就診。現李國鏞大爲恐懼。謂李永已革除數日何以仍匿校中行刺。必有隱藏之人。除嚴詰各雜役究追李永外。渠出必帶跟僕兩名。以資護衛。

○▲▲本報有大小五色國旗發售

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

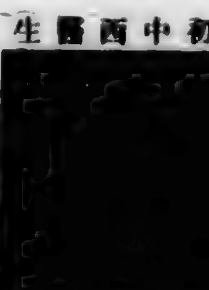
大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚滄鑪　譚滄漢　譚滄錦　陳德逑　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁腰管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　還年花柳鹽毒骨痛丸每樽五元

自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞網搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　倚市價銀額外計平以圖久交希爲留心是

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適扼色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修頤軒謹識

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵呃丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應跌打藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠炭慎街悅來棧代售

YUIT LOY JAN 748 Jackson St. S.F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司敢

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

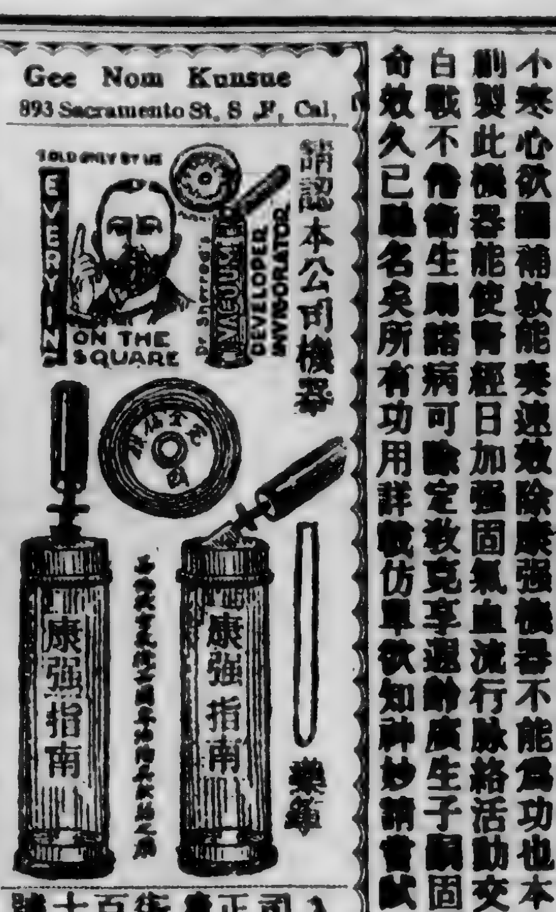
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別函交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以精爲本精如衰則氣血衰滯精神困憊不獨心思香風交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促異言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合鼎自戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固歷見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　播除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步壯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（馬膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（馬膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嗚溺藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●大小便過多藥水藥丸每元半
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●風濕酸骨身痛藥膏一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●解除鴉片久積餘藥水二元
- ●神速治痧丸每盒銀一元半
- ●治腸痧身倦藥水銀二元
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●速救消瘀藥丸銀一元半
- ●旺血壯顏滋補暖胃藥水每樽銀二元
- ●三角瘡藥一元半
- ●養心寧神調和血氣藥水每樽銀二元
- ●堅陽鼓舞藥水每樽三元
- ●壯根活絡去寒暖胃藥水每樽銀二元
- （電）每條價銀七元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- （氣）至八元十元十
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- （藥）一元貨真價實
- ●奇效按速花柳爛肉除痛丸每盒銀二元
- ●男女爽沙久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有患難者字付銀多來定即照來香字付上（付費在外）有郵將康強機器下沽四五元一副者請看今公司機器銅面王字雕造印照立分真假並有小藥和傷各物功用欲取看者來信定即付上此物有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病亞治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症函到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以啖中滙票或以担保信付來當可妥收無誤　藥頭上從仲

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　一毫五　一元五
每禮拜二元　一元
每月五元　七元

備喻旅館　藝備旅館　全啟

●本館精製粒巴圖章

▲◯▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙，體玲瓏龔裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰

衞道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友患顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貨客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賓端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。。即國家得之而成爲盛衰。。均主大數難逃。。不容不計較者。。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定爲。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。。以虞舜而有父若瞽叟。。孔孟以儒生而道不行。。文武以聖君而名大顯。。外此平常人。。如蘇秦拜相于六國。。鄧通餓死於半途。。古往今來。。如此類不能盡數。。要皆有命限之。。均不能強致之者。。印多奪食。。利路終窮。。刼旺分財。。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱、。傷官急於見官。。即恐是非立至、。殺印相生顯功名。。身弱遇肩獲利益。。官旺逢財。。富又貴。。印強坐祿。。壽且康。。實皆本於五行生尅而來者。。試再推之。。土厚埋金官水潤。。水多漂木宜土扶。。大器必成。。金頑用火。。豐財得遇。。火旺逢金。。金多木折主夭壽。。火多傷金土多災。。土止水流。。太過而財亦防滯。。金用火鑄。。太輕而利亦難通。。生尅不一。。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。。時上一位又逢殺。。後嗣難全。。炎上格。潤下格。格若不破。。器必大成。。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。。格局孔繁。。舉其一二。。可知人生有一定不易之通塞。。一如國家有一定不易之盛衰。。知進知退。。方稱明哲。。安得以委性任運。。毫無思想也哉。。弟本才疏學淺、。未敢自詡精微。。然自知閱歷多年。。命理或無差忒。。敢爲梓里決禍福。。免乎迷途莫返也。。如欲問津。。懇爲賜玉。、大批八字銀一元。加批八字銀一二元。。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。。小批梅花易卦二毫五仙　擇日銀二元。寫三代帖銀三元。寫禮書銀三元。。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。　內埠寄出世界報收。轉致亦可。

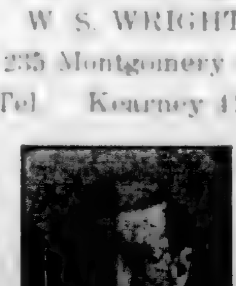
△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形緣弟自卑域多利埠開設枝店數月已來身爲賤務所羈又無善狀以告知己是以稽牛懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO P. O. Box 668 Victoria B. C

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel Kearney 4143



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂書
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡高廣安隆

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號由大埠巨族之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘦田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱篇刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟獨映原音精曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈　羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往煙租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（俱陽歷）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七三十五號尚辦唐山油米茶糖美酒新會漢油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話滙差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各欵俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山牟街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮綢緞玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舘在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧概英文門牌賜單到來定必依選　等貨物此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧鐲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百十七號　麗興啓

中華旅舘

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件聯駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同決西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號謹啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元八毛
澳門新絲苗米每百磅六元六
增城絲苗米每百磅七元三
新寧糯米每百磅五元五毛
興記石力粉每箱四元四毫
昌記牛粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九
麵粉每桶九元四至五元八
廣益隆牛粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元一毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆牛粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥牛油每箱七元三毛
南茂牛油每箱七元一
東生和牛油每箱七元五毫
新會三江鴨油鴨每隻七毫九
朱廣蘭熟煙每包九毫
正錦蘭牛切煙每包四毫五仙
萬春園白蔵酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
烏腳酒每一打八元四毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打八元七毫
五加皮酒每打十元零九毫
天寶大鞭酒每打六元二
白糯米酒每一打六元六毛正
京都同仁堂虎骨酒每樽一元
奪標新片糖每磅六仙
京都同仁堂麥茸酒每樽二元三毫
各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
糯米桑枝干每磅六毫
德安加料四蒸酒每打七元二
萬春園豆豉油每樽四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五
槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
新槐枝干每磅一毫八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
新綠豆每百磅四元二五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
甜薯百磅一元五至一元八
柯利近薯仔九毫至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
麥草每噸廿三元半至廿四元
市連拿布崩薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個式元式毫五發售

世界日報啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號專辦各種紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域市譯啓

三合號

SAM HOP CO.
615 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十九號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白儀蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal

本號新張誠選良工巧匠專造金銀首飾器皿西裝時款領作與別不同常有珍珠寶玉五彩翡翠石各色寶石十足金條便換貨眞價實誠信無欺各貨俱可有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠庚臣街門牌第七百一十六號廉不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜香請看

Aggeler & Musser Seed
118 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠鴨機種樹公司現改爲的技師護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信獨因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買（COD）付上有許多無恥之徒用爲單騙貨去太重是以特字布告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛斯爲用

羅省的技師護沙菜種公司啓

●●●亞碧申貨公司

本公司在大埠企李街後中華占上下貨物與華人交易多年 [illegible]

[illegible]

PEPLER & CO. CLAY ST. S F CAL

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St, S.F. Cal.

●●●精鑒眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有害眼睛以及左右眼鏡不同所致若購宜利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼風火眼痛眼癢眼熱眼中有水有豬有肉沙等症自能療治　切能助眼力男婦老幼均皆合用藥水製效極靈中選馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每塊價銀二毛五如有患眼痛症者請移玉步來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼睛如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉獨信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠顧到來定然價還上當付上依時價額外計順以圖久交後理各埠客商匯單銀信一切週旋妥交伏望　照是禱

司事人李聖庭等

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價値轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意　貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半不沽以期從速清消

沙連公司啓

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十二卷第三十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 39 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. FEBRUARY, 19 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26: Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月十九號

(中華民國二年二月十九日)(禮拜三)(舊歷癸丑年正月十五日)

●●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不催報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數會次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒 本報啓

●●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算籌 報費無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統委任岑春煊爲川粵漢鐵路督辦以繼黃興之任現川路協會致電袁總統評論岑春煊雖有政治才能而無鐵路學識以岑辦路實非所宜請改派詹天佑爲川粵漢鐵路督辦以收實效否則岑春煊亦須自請辭職免悞路政而顧大局

○又專電云江蘇都督命人在南京太平天國故宮掘取洪秀全時藏金僅得腐豆二缸遍掘多處亦無所獲

本館論說

論活佛擬贊成共和取銷獨立之可疑

(品山)

今日民國對於外交界一方面。最令人注意者。莫有如庫倫活佛。近竟有電請贊成共和。取銷獨立之一事。謂活佛果有一隙之明。則何以前此竟受俄人之愚弄。自協約既成以後。遣使道謝俄人扶助之德意。軍械之准備。聘自俄人。將官之教練。聘自俄人。財政之要需。借自俄人。俄人方力持欲取必與之深謀。多端籠絡。在在惟活佛之所欲。無或却拒以生惡感。使之吮鋒端之蜜而忘其害。我民國又希望和平之解決。日以良言大義相勸勉。投鼠忌器。蓄爲驕子。冀其改悔歸順。未有聲罪致討。振

新張 金山 廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力京果粉麪竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全幷有種香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

金山 偉士頓菜欄 屋崙
Western Produce Co
282 4 0 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫八支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上惠市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 舊話簡屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
721 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲悉心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹紙料菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠郵匯單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫花枱圍帳簾自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味藥料紙料炮竹磁器石力粉麪才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P.O. [illegible] 2206 S.F. CAL

(專辦)熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
[illegible]
(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

普華安 黃礎石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館二樓

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來[illegible] 正埠鄭氏公所啟

●●○協勝堂廣告

啓者本堂前與華務聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼 民國二年舊歷正月吉日 大金山協勝總堂啓

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者加拿大雲高華埠總會仟事職員向例兩年改選一次先由雲域島二埠同志選就定於陽歷二月廿號即陰歷正月十六日有選正副總董中西文書記與監督等員辦理總會事宜選定後即開會議事凡加屬分會同志對於黨事宜如何補助進行請賜高議以便討論表決照行是所厚盼此佈 雲高華埠國民黨總所啟

共和旅館
HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓寬爲華埠最煇煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全砌白雲石無悞 講話簡差亭八四九 共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.
San Francisco, Cal

啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣寄售各欵綫仔絨彩褲青心頂上香羽紗仔衫上衣洋邊絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服興身各欵備置俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
904 Dupont St. S F Cal

啓者本堂現在遷大埠都板街門牌九百零四號照常開張現辦唐山上品麥茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上遠市寄遞信請照英文付來無誤 頸頑光寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散另外字號補身龜鹿集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒供用補氣旺血舒筋活絡寬神開胃煖腎壯精補陰陽和配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘若有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

特 附足三個月四釐

滙 金山 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附儲之小數者之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

tional
o, Cal
E
Dept.

金山
甘慧初兼理

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德顧問岐伯以碩輔著謂州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即療瘼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良藥研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如此可寔觀雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久將各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計特而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中響鳴氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻慈於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

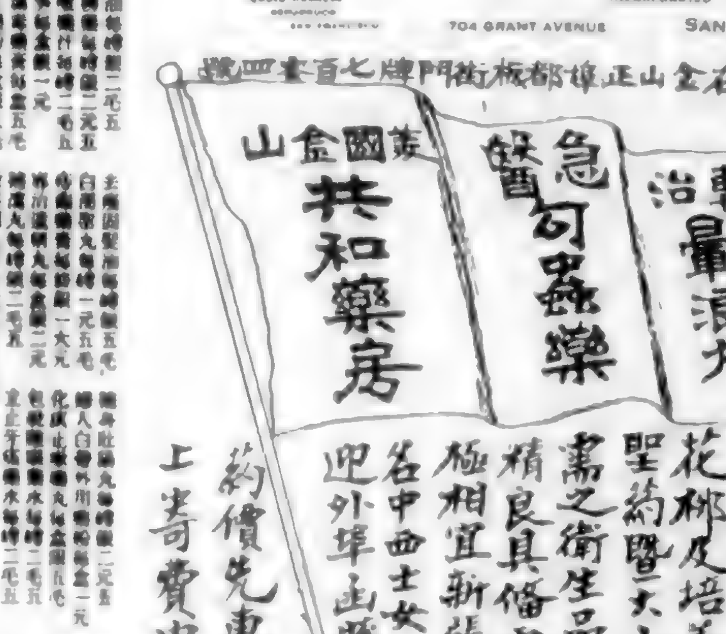
秘眞氏先生學問淵深鑠期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今遊美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

美國 金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

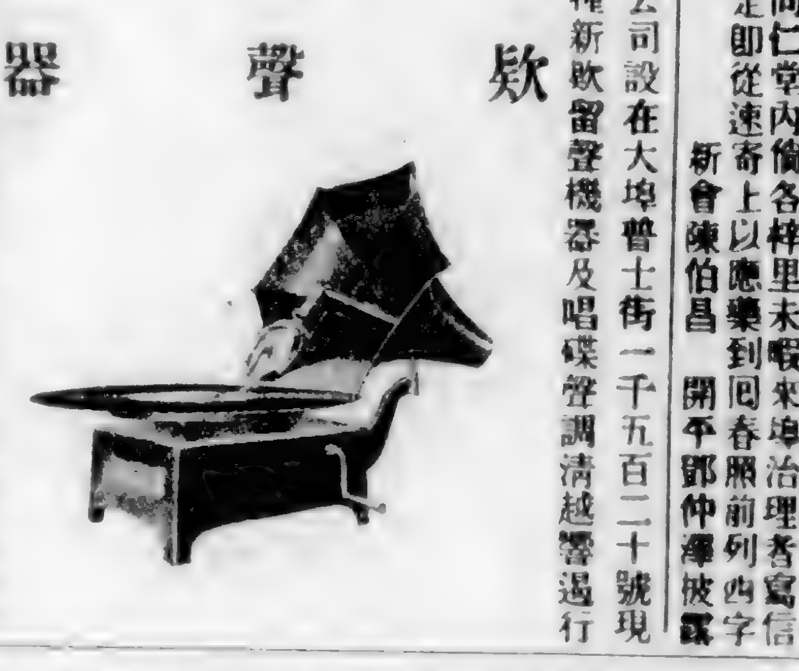
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫奇藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治奇蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良其備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女 光顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

新欵留聲机器



啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同此針常固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈 卜津季吉公司啓

S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal.

代售處世界報中西報大同報

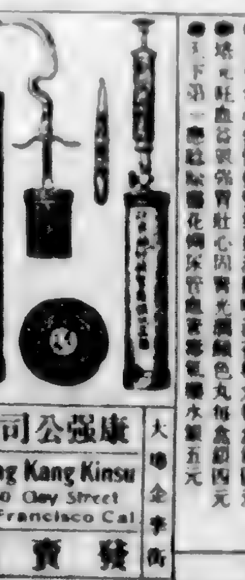
消病健體電帶

本公司電帶除病理安功效靈[illegible]小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症之即刻滿身爽快確有實效精神頂好者實力猛而收效速 每條銀 [illegible]

本公司有功藥名單用經驗函送分

[illegible]

康強公司 發賣處



自製神效治病藥筆 [illegible]

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco Cal

大埠企李街八百八十號

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

敬者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷 寄售處大埠都板街共和藥房 本公司披露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和香沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將艮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元 半料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元 半料十五元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元 小腸氣痛散每包銀一大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫 虛勞咳嗽如意散每包一元

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Asalenia St. San Francisco, Cal.

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白銅器具幷製衣戰水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百八十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 民國二年陰陽歷通書二毛五
最新票圖內附泉寶字規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
男女婚姻衛生學五毫 鉛板四書集註六本六毫
國史讀本三冊六毫 物質救國論一本三毫
改良故事瓊林五本三毫 作文教授法二冊三毛
尺牘分韻合編二毫 英華通語連字典一元二五
初等國文教授法三毛五 鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄東周列國一本七毛 西庄六大政治第五篇一元二
七頭銅板康熙字典二元五 戊戌政變記四毛
最新應用尺牘二毛 廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 婦孺淺史一毛 華英四書一元五 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 各時務新書太多不能盡錄 並大小鏡鏡發客 雜木砧板
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚鵠彩畫書
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲凖關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製擬瘰消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

利生源 佈
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張當辦唐山荼米油糖京果熟煙各色美酒石山粉海味罐頭雜貨俱全 諸君賜顧定必照時價格外減平以圖久遠交易鮮貨物妥爲寄上並照列西字照之付來無誤現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 利生源 湯榮渟 湯思瓊 啓

●●●蒙藏已締結攻守同盟之約

十八日俄京電云。蒙古西藏。近日宣布獨立。已締結條約。彼此通商。攻守同盟。庫倫外部大臣抗達王。現在俄京。對那付夫林也報館。云及伊特親到本處。答謝俄皇。實助蒙古獨立。以重邦交。并預備中國將來大舉征蒙。藉俄國兵力。幫助一切。聯固吾國。俄國答以蒙古既離華獨立。俄國永不視庫倫爲中國領土。但按照萬國公例。亦要候蒙古自立國。再有進步。乃能運動各國承認。現俄國看待蒙古。作爲親好之友邦相交。應以優禮相待。與列邦無異。候有事起。乃再定辦法。又據該庫倫外部大臣言。蒙藏締結協約。中俄若有決裂。蒙藏横斷其中路。中國鞭長不及。難以攻俄云。

(已見本報專電)

●●●墨總統確已退位

十八日墨京電云。墨總統馬爹路。今早允肯由國人暫舉臨時總統。爲議和代表。伊卽行辭職。以避賢路。此消息係由墨國內閣總理傳出。因當時官軍勢弱。行將解散。故馬爹路不得不服從輿論云。

又美京電云。美國及各國人等。以墨國戰亂頻仍。化干戈爲玉帛。不知獲覩于何時。特請美政府調兵入墨。遏止亂事。俾居留墨京之外人。得以保護一切。免遭危險。惟總統他輔。以此事關係邦交。至爲重要。特與外部卿諸士。密商數次。是日諸士出文。交與各報館登載。謂墨國官革兩軍。交綏一禮拜久。戰爭雖烈。但于外國條約。尚未侵犯。倘墨外人。亦無損害。美國實不能孤兵干涉。亦不應派兵干涉致碍邦交云。

又墨京電云墨國統帶官布冷杰。是日下午三点鐘。督帶兵隊一千名自外入京。卽與親衛軍統領枕打。互換地方駐紮。布氏隨孤兵入總統府。分布各廳房。嚴行看守。乃遂請總統馬爹路入大堂。密議要事。詎馬氏甫至。卽有一兵拔鎗指之。欲將伊執獲。馬氏上前。硬奪其鎗。彼此爭執時。鎗亦轟响。但無傷人。布氏立卽至前。勸馬氏切勿抗拒。並迫其卽時出文辭職。否則飭兵遞解其出境。馬氏無可如何。遂將一辭職文。交與布氏。布告于衆。同時枕打帶兵出境。適遇馬爹路之弟。遂往餐館買醉。商議國事。維持大局。詎時事。卽有兵隊團困餐館將馬氏之弟拿去。後大衆馬氏親貴。悉行逮捕。現暫舉枕打爲臨時總統。全埠人民聞之。大聲歡呼。革黨首領斐士列。預備統率軍隊。與枕打合併。以歸劃一。查布冷杰入京時。行至中途。卽招集兵隊。站立演說。極道馬爹路執拗成性。不洽輿情。以致人心瓦解。不勝總統之任。入京後當共執之。另舉賢能。充當臨時總統。俾國民共享和平之幸福云。

又墨京電云。駐墨美使委路慎。以墨國政府。又由新人組織。卽邀請各國公使。均臨美使署。會同集議。宣布意見。俾共抱唯一之宗旨云。

●●●反對省制電文

北京訪函云。自袁總統頒佈省制及官制命令。武漢報界。首起反對。茲將電文照錄。

北京參議院國民黨共和黨民主黨統一黨北京日報國民公報中國日報亞細亞報國維報北京時報京津時報民主報國風日報國光新聞國權報國華報亞東新聞大自由報中央新聞革心報均鑒　此次袁總統以命令頒布省制。及各種文武官制。乘參議院停會。擅以命令僭充法律。蔑視立法機關。蹂躪約法。此間輿論激昂。極力抗爭。不達到取消目的不止。應請同伸公論。以尊重立法大權。維持共和國體。武漢新聞記者同叩。

(已見本報專電)

日人相
1154 Stockton St. S.F.
敝者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用
廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

本埠新聞

●●●青年會組織弼時學校

本埠士作頓街華人青年會。組織弼時學校。日堂教授初等級。由三点至七点半。夜堂教授高等級。由八點至十一點。英文教員三名。一利化君。二士蔘君。三高士君。漢文教員。原聘定廣東南海中學堂畢業生。前廣州兩等兩小學堂教員區競秀君。昨因接砵崙梅伯顯領事。電催區君任砵崙僑學教員。區君因薦其同學朱組若君担任弼時教科。查朱君南海人。廣東南海中學堂畢業生。前廣州覺蒙兩等小學教員。到本埠僅兩月。茲就弼時之聘。定期今日開課云。

●閱牆之無謂　華人余魁與余某二人。仝在本埠積慎街夾士得頓街。新大沾衣館。操當熨衣工作。昨晚七點餘鐘。彼此因數目爭執。致起衝突。始而口角。繼而用武。後二人在店外。一拔短鎗連轟三响。一拔短鎗連轟兩响。幸均不命中。巡差聞警馳至。將余魁拘去。至余某則乘機逃逸。不曾拘獲云。

●波斯輪音　昨日太平洋郵船公司。接檀島來電。報稱波斯船昨日十點鐘由檀島啓程。前來本埠。計期下禮拜二可能到埠。載來頭等位客六十名。大艙位亞客。一百名

●海上輪音　本埠太平洋郵船公司。昨接横濱來電報稱地洋丸輪船。日前由大埠開往遠東。昨日駛抵横濱云。又高麗輪船。由遠東來美。于是禮拜一日。在横濱開行。向檀島進發云。

●票釘亦搜　華埠暗差。昨日下午。到衿尾慎街某店搜有票釘。拘去一人。並將票釘一箱。車往捕署爲証云。

●衙案例誌　壹號衙。亞勝。亞占。票案。註銷。三號衙。亞朱。亞陳。票案。每罰銀五元。四號衙。李勝。毒藥案。退至禮拜五審。

各埠新聞

●●●屋崙火警之慘劇

屋崙電云。今早四點七分鐘。本處華埠七街林西河堂後樓廚房失愼。一時火烈具揚。全樓被燬。內有日人理髮店三間。合德票房。均被焚盡。另住眷三間。焚去屋尾。殃及委市打街。桃李園。安豐酒房。會理樓。廣綸號。西人鐵廠。自由梯公司。天寅雪房。日人旅館。至街西人馬厩。俱盡行焚燬。華人雷就之車。亦被焚去。黃百俊之車兩駕。幸未殃及。又合和隆同仁堂全樓焚化。聞該樓業主劉興。幷未購買保險。損失頗鉅。美以美教會樓。均被焚去屋之後隅。救火軍聞警馳救。直至七點半鐘。始將火勢撲滅。所有來往街車。及由委市打街來往本埠碼頭之電車。均暫行停駛。至七點鐘後。乃能照常通行。統計損失約在七萬

香港滙單每百四十九元八五

●●●聲譚毅男棍騙罪狀

啓者弟于昨歲六月廿二日曾附股十份于飛船公司該銀親交譚毅男收當時彼亦親筆寫回收條交弟執據不意毅男棍騙性成貪心頓起收條雖發而彼所經手數目不入弟來數卒將該欵歸入私囊及經昨歲股東大會查出當時股東公布理部宣布其罪惟弟尚存忠厚一面孤代表與他交涉使易於解決冀彼懺悔祗將其曠職悞公以私意破壞公司等情宣布乃股東代表尋他理論輒匿避不見致數月該數未清惟在毅男登報告白則謂手續已清一則謂數目已妥及昨月卅日會同兩方面在公司事務所對質毅男騙術敗露不能掩飾當時已面允于一號將弟欵繳還毅男如思補前過自應如期詎毅男又自食前言至今數日迭訪不遇是顯有意吞騙毋怪乎前者爾欲遊招股公司董事會所阻止恐爾挾欵私逃也今爲寬期恕爾限于五日內將欵交到屋崙八街二十一號樓五號房弟收否則再聲爾一切罪狀拘案辦理爾其知之爾其愼之

民國二年二月八號

弟黃紀披露

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂專丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥存砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花粉丸二元五　兩字二花[illegible]丸[illegible]

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞之

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香蝲花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高手每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店係醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝焯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高手拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濱良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California
啓者本銀行在大埠孟卡利街門牌二百號開張多年本銀行係[illegible]共銀六百九十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口横濱電報匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生息銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回蓋唐番名任由各客自便通融辦理本銀行歡迎華友交易如蒙賜顧[illegible]
代理人馮頤寧

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館三層第五十房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號寶昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

新張廣告
敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●仍未出堂

啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前曾告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自顧照常列名于本公所也特此布告

正月廿四號

大埠親義公所啓

Tun Yee Gong Saw 151 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠離以週到是以經費其人欠銀二十一元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起

大埠親義公所啟

●●●感德鳴謝

弟黃佐向在活崙埠謀生昨年正月回唐前有銀五百元附貯大埠花旗銀行蒙該銀行司理人曾慧初先生代弟取回唐適照昨由日本丸船回美關員查照即日放行特將情佈告俾各梓里取欠項紙回唐者知所採擇焉

弟黃佐謹啓

元以上云。

●五仙新幣將有出現　十八日美京電云。美國新出之五仙銀幣。在鑄銀局。鼓鑄不少。大約下禮拜。定有此幣發出。流行于市面。查此銀幣。欵式特別。將來各機器箱。不能放下搖動。故各機器廠。對于此幣。頗爲反對云。

●新禁例取決於闔數　十八日美京電云。今日上議院。提議布匿及地令威二人。所定禁外人入境之新例。先由議員演說。將該例詳細規條。發揮盡致。遂投闔取決。贊成者七十二人。反對者十八人。照數已有三分之二。主張該例之實行。聞下議院雖未開議。但將來投闔。料亦可操勝算。總統他輔。雖不署名協贊。然經兩院議員　共表同情。諒此例實行。必無阻力云。

●售煙與西童之罪案　十二號沙加免度西報云。登主固埠電云。本埠某學堂。有西童五名。年俱未過十六歲以上。近日常對人言。謂伊等往華埠某商店。可以取買烟仔吸食。并未見有卻拒。被差聞悉。今日卽票拘該店東主。治以應得之罪云。

●美又裝最大之軍艦　十八日美京電云美政府近日聘人繪一大軍艦式。交與冬船塢訂價。裝造此艦。有一船塢取價七百二十三萬五千元。最爲廉平。將來裝就。不但爲美國各艦之冠。卽世界最大之軍艦。亦無能出于其右。重量三萬一千噸。較諸著名之柯利近艦。尤寬大三倍云。

●革黨之敗類者應處死　十八日巴梳電云。接墨國翅華化埠遞來消息。謂該處官軍。昨禮拜六日。拘拿革黨統帥及革軍二十名。一併鎗斃。因此等革軍。近日在車站縱火焚燒。致焚死三人。且到處刦殺。焚毀樓宇。不計其數。實有傷碍革黨名譽。革軍咸不認其爲黨友。現官軍仍拘有四十七人。解赴該省督署。監禁候辦云。

●繪影繪聲之電畫　十八日紐約電云。本埠電學師咽打臣。製有新發明之電機。將留聲機配合影畫机中。今日已發出四幅。分交四間戲院唱演。經多數人看過。俱大加贊賞。謂其聲色俱備。形象酷肖。與生人無異云。

●私運片煙案定期提審　十八日山爹咕電云。近有西人二名。一巴布士。一差蘭與布。同駛自由車一駕。私運片煙五十罐。由墨入美。被差拘案。衙官定期於禮拜四提審。每名勒具保單一千元。方准保出候審云。

●私賣烟酒被逮　十一號士得頓西報云。有華人二名。一何勝。一亞三。俱用船裝運伙食什物。往各圍口發售。藉以牟利者。日前有差巡邏該處。見其船內。有中西人廿餘名。聚飲其中。富卽詰問酒從何來。是否係船上賣出者。各人相顧錯愕。不便直言。差遂搜查全船一週。執獲卑酒三百餘樽。片煙約值廿元。均被拘去。入爲私賣烟酒案。衙官勒令每具保單一百元。方准保出候審云。

●無牌賣藥之被逮　十三號沙加免度西報云。本埠日人。近多開設賣藥店。并未領准牌照。有干例禁。前晚被差拘去日人六名。俱係犯此案者。今日在衙審訊。有五人自認有罪。官判每罰銀二十元。尚有一人。具保候審。未能銷案云。

●險中有幸　十七日士連拿電云。本埠某日人。日昨試演飛行機。駛高至千餘尺。倏然全機損壞。倒墜而下。幸該處田經初犂。泥土鬆透。該日人祇爲飛機觸壓。略受微傷。全身骨節。皆無恙云。

●預請名優演戲　十二號柯化西報云。本處華埠。是日購備來回車票五十張。擬聘請三藩市優界。到來唱演。約明日卽可抵埠。埠內華人。每年均于日間演戲。備極慶鬧云。

●稅差與墨人尋殺之寃慘　十八日美京電云。本京戶部。是日接乾士省電稱。本處墨美交界地方。前數日有墨人二名。私運貨物入美。被某稅差截緝。登時彼此互相毆擊。勢甚劇烈。稅差鎗斃墨人一名。餘外之墨人。又將稅差擊斃。以報私憤。事後稅差之妻。以其夫外出。久未回家。遂騎馬隨往偵探。行至兩國界地。始尋獲死屍一具云。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十六誌

十八日英京電云。接士京電稱。京內附近王宮一帶。現爲祝融氏肆虐。火勢猛烈。蔓延甚廣。不可收拾。該處有大廟一所。亦被殃及。全付一炬。延燒民房二百餘間。誠爲浩刧。至士巴戰事。則嚴守秘密。不准消息傳出。勝負如何。未由查悉。惟聞巴爾幹聯軍。著著進前。已逼近土京砲台處云。

●山國鎗斃總統之兇手已獲　十八日中美洲山沙斐佐國電云。本國總統亞斐度。前因被人鎗擊。因傷致斃。壹案。現偵知兇手七名。今已拿獲四名。先將三名。押赴法塲。鎗刑處死。留存一名。預作此案證人云。

●域多利賀年之熱鬧　英屬域多利訪函云。本埠華僑居留區內。各商店寓室。均照常沿用舊歷度歲。其鬧熱之態度。不亞于往年。慶祝元旦之夜。由十一點至四點。爆竹之聲。隆然不絕耳鼓。查此次燒爆竹極多者。爲安興號和怡號。有方房。永祥號。其次爲南興號。新利源。萬源和記。胥安房。協益號。足見慶賀華年之一斑矣。

○(●)(儒)(醫)(暫)(到)

黎君樞焯號協南儒醫也。昨年抵美。在斐市那埠。創設中西醫館。製備方藥。權委同業料理。今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓。每日下午兩点鐘開診。至八點鐘止。弟等知黎君有素。必能推廣仁術。按症奏功。特登報端。以求診者介紹焉。

黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣。字致祥。良醫也。弟自大埠震災後。轉往紐約營生。因染有痰飲嘔吐之患。每一病發。辛苦異常。計月有二四次之多。凡病發必嘔至廿四点鐘。始漸停止。歷延中西醫生診治。經已數年。服藥均難奏效。去年適　先生到斐士那埠。特請調理。初服數劑。漸愈。連診月餘。痰嘔皆止。以弟六七年之宿病。　先生調理不過月餘。竟能奏效如神。起死回生之功。誠不愧矣。聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年。遠近馳名。著手成春。現寓斐士那埠愛和堂中西藥房。蒙　先生再造之恩。特發報端。俾衆梓里求醫者知所問津焉。

斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO. CAL.

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啟事
敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及過年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　賢偉　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　烱興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四个月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日
黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee 545 Grant Ave. S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　馳鑒
接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各欵
線作絨物價廉自信[illegible]倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃華伉　鎧顧圻　馮安　敬

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氊結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衛　達仁　耀臣　樓秀　燈秀　星衢　仝啟

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫羅羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼麵心麵片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷穩山幼粒苗米以應寓商採辦如蒙光顧定必減輕計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信號啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
啓者本會館爲點冊簿欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程亦暹尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍派胡君祝祥余君鎮章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遞于各處由係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月
合和會館披露

泗華生
金山正埠
WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人　周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷、志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零三十五號

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復、計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞噬方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠卽謝花紅銀二百元决不食言但今租期在卽舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則一後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日 沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕 天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

我師旅。協服以威。使之懼禍而生畏。一旦對於俄人之假恩我。從此斷絕。活佛果賢。當不復廬俄人之議其後。必能深悟五族一家之權利。一意孤行。不當徘徊觀望。坐失事機。乃藉口俄人抗爭。請我政府先與俄人交涉。取銷俄庫協約。胡爲者。此而謂活佛可信。純然脫離俄庫相互之關係。果誰欺乎。

且俄人對於我國。非不欲取銷俄庫協約也。取銷協約。而所欲有甚於協約者也。庫倫爲我國領土。於國際上無可與人私訂條約之權。則此約之發生。未經中央政府之許可。不獨我國決不承認。卽列強外交團。對於此約之態度。主持公理。亦不能無違言。俄人雖橫。然以私約違公論。亦自知其不可恃。況實際上之侵畧。亦不在區區之約文。特藉此僞約形式上之改變。以爲要挾我國之地步。今果以取銷協約爲詞。而帶出改約條件六條。迫我承認。彼欲居退讓之虛名。以陰遂其攫取之實利。暴俄之計誠狡。而猶欲假手於活佛以售其姦。故此次活佛求請取銷協約。質言之。卽迫我承認俄使改約之條件耳。何者。俄人既視爲以此易彼。要挾必堅。而望我忍痛以相就。意在斯乎。意在斯乎。嗚呼。其亦思此六條件。豈我所堪承認乎。

今試卽陸總長駁覆之詞而引伸之。一曰貴政府允願全邦交。取銷俄庫私約。敝政府甚感。惟所提出之條件。敝政府碍難承認。夫私約既不根據法理以訂立。卽亦根據法理以取銷。於俄本無甚損失。於我不當負重大之報酬。至協約上在俄人有何等權利。譬之姦民盜賣公產。與受之契券。不能視爲有效。關於組織協約事之費用。要不過量情賠補而止。而此外不能爲無饜之需索也。

二曰買賣城及庫倫各商埠。本爲中國貿易場。今無端改爲租借地。敝政府不能承認。夫取銷俄庫協約。卽取銷庫倫獨立之謂。認明庫倫爲我國管轄地點。不能自外版圖。至租借名義。乃外人藉口侵佔之詭計。前清文飾割地之變詞。必不能施于今日之民國。況以爭不負責任之約章。而叫棄十地所有之特權。其得失不可以里計。愚者不爲也。俄人欲以一紙虛文。不煩一兵。不名一錢。博取數千里之地產。不謂之喪心病狂不得也。不寧惟是。倘列國援均勢之例。而英人租借西藏。日人租借滿洲。繼而德法等國。亦紛紛要求。吾恐窮於應付。而租借卽爲瓜分之代價。我國尚有餘地以自立乎。牽壹髮以動全身。此勢之所必爭也。（未完）

緊要新聞

●●●甯波船已抵羅石

十八日羅省電云。中國輪船寧波。日前由上海開行。前來美國。共航行一百四十八日。今日有船在山地巴羅附近海面處。遙見該輪船之影。立派壹小船。駛出港外。將其拖帶泊岸云。

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

利茂
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤溪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤溪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大道 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環𥴶德道街二百九十五號接辦美暹英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璣 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃蓀照 黃振釗 余珥中啓

正埠 永安
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛精彩男女線仔襪尾利尤篤藍紅綠紅絨披肩各樣烟仔烟絲煙餅送禮樣子乾各色綢乾花水香嶮俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交卜並接代滙香山石岐隆良得等都各埠及金銀信當蒙見委定飭妥伴送至府上原紙回收快捷毋悞 但付信祈照列之西字 [illegible]

都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零[illegible]

話筒搭拿五百六十號 金山大埠永安合[illegible]

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽[illegible]酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）鹹魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈
告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco, Cal.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客留心光顧一定價
裝客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖蕃米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞衣家用械彩褲俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店和蔡保全金不換壽樂寄寶

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
858 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國幣挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉奧 西文記錄陳兆石 中文記錄余賓揚 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文强 周家浣 陳錦煥 仝啓

利息 一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Americ
San Fra
CHAS
Mgr'.Ch

人事務燕梳

貨 眞 價 實
山 大埠 金
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵宮裝出賣
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮

華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●教育會駁斥鍾榮光

廣東教育總會因教育司不允禁學生演戲事。開大會議。會員到者甚衆。鍾教育司亦蒞會。據案中坐。汪盧兩會長坐于兩旁。先由會員馮同若宣布學生不應練習白話戲之理由畢。互有討論。皆主禁止。鍾司長起發言。謂學生演戲。歐美文明國所恒有。若下令禁止。恐外人笑爲野蠻云云。葉夏聲君卽起駁之曰。吾國自有眞文明。鍾先生乃以歐西風尚而抹煞之耶。于是歷引立國主要。注重學問道德兩途。若徒馳騖外人風尚。適足爲外人笑耳。例如歐俗男女跳舞。女子纏腰等等。吾國能效之否。歐西立國已周。人才衆多。故其習尚雖日趨奢浮。尚與國事無甚大害。然觀各國教育家。仍有引以爲病者。況吾國現當臥薪嘗胆之日。其求學之切。需才之股。十百于各國。而可令其舍業以嬉。而不爲之止乎。鍾君所言。本會員絕對的反對。鍾乃漫聲言曰。現我廣東嶺南聖心等學生。也常演戲。何嘗有碍于學業。葉君又駁之曰。鍾君殆欲以此兩校爲吾粵學界模範耶。予以爲嶺南等學堂。祇一西文繙繹館耳。竊謂吾國學生。當以國學爲根柢。學成後乃可出任國家及社會事。今鍾君乃舉是爲模範。尤絕對的不敢承認。鍾曰此另一問題。惟學生演戲。所費不過數分鐘耳。葉君又駁之曰。每場不過數分鐘。而學習時間預備時間。豈數分鐘所能辛耶。吾見未出場時。其小旦則梳傭爲之掠髮。佳人爲之傅粉。幾不知費許多光陰耳。以此之故。遂令堂內教授管理諸職務。同處于荒棄。及至試驗之日。或因是而曲加體諒。影響學界。夫豈小故。說至此。全座爲之肅然。鍾曰。予是法律家。以拘束學生爲主旨。其實學生須有活潑精神。不能強爲束縛者。葉君又駁之曰。教育之事。嚴肅與活潑。不能偏廢。以課程爲規定。若圖畫音樂及自由運動等 皆足以活潑學生精神。何必更增一演戲。且鍾君所辦嶺南學堂。亦必定有規則。毋乃亦算拘束乎。鍾曰。演戲實社會教育之一種葉君殆未明此。故爲是言予固注重社會教育。故以學生演戲爲必要。若竟禁止。則影響所及。一般之新戲將絕跡。而舊班復流毒於社會矣。葉君又駁之曰。鍾君毋慮。比如現在選舉有限制學生一條。而社會不聞受其影響。今禁者在學生。非在白話戲也。舊班戲本已漸歸淘汰。尚何慮耶。鍾至是無可再語。乃起對衆言曰。諸君現欲作何辦法。衆默然久之。葉乃起言。願要求重申禁令。懲戒校長耳。鍾乃顧馮葉兩員言曰。兩君既如是主張。願將意見錄出。俾酌量辦理。葉君拂然曰。此全體意。非予與馮君事也。鍾君何出此言耶。乃以問衆。衆皆起立表同意。鍾乃曰懲戒校長。恐難辦到。因校長固禮聘以任教育事者。此豈可懲戒乎。忽有一會員起言曰。黃錫銓如何。言未畢。鍾乃起問之曰。子何言。該會員乃面赤不能語。葉君乃爲述之曰。彼言被撤之前師範校長黃君及方言校長饒君也。鍾曰是不同。現任之師範校長實難得之人才也。衆聞言乃皆起立。紛欲有言

上海烟庄廣告
PORTINA
SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

上海烟庄發行所啟

●廣東省金鑛公司開辦恩平金雞水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股幷將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀彙覆股票處廖致和 美洲遊埠招股員余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委託趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀宜直付廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函廖致和處取公司簡章定然卽速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日 廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信奉又誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

●●加拿大第二期征蒙軍餉芳名列

余卜林 袁就廣 呂佐衡 呂進 林德潮 鄺才煥
李學廣 王攜權 陳典盛 熊松炎 趙年 陳賢瑞
李聚棠 黃成燃 熊奕恩 趙年 徐命寬 陳典法
張勝强 每五元

加拿大都郞度中華國民黨啟

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸實公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕舍其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈滾藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日 金山總領事黎榮耀啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳泉廷啓

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印

●●常有光廣銀便換
●正海狗過發售

貴客光顧請照西字函定何樣飾照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌禩貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論倘賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

中國新聞

●●●上海會議女服式紀要

中華國貨維持會正副會長伍廷芳王介安呂葆元諸君。。前日東邀神州女界協濟社代表舒蕙楨。。青樓進化團代表葛澤葛志雲及徐曼仙徐逸仙俞植楳吳鏡三潘承衡劉可青諸女士。在戈登路三號伍君寓所會議女界禮服便服式樣。午後一時。由總商會協理貝潤生君及各業代表。將繪成之女界禮服禮帽便衣圖樣。並製成衣服。送至會所。請衆研究。首由伍君報告會議理由。略謂今日女界所穿衣服。未能一致。殊不雅觀。故請諸君到會研究常服禮服。應如何改良。務請從長議訂。次由舒女士等。與各代表討論良久。。咸以此事關於大衆。非少數人所能取決。應俟邀請各界女士。。再開大會公決實行。旋即散會。

●●●組織招商局新公司之條欵

招商局組織新公司一事。。自董事會接奉大總統命令暨國務院交通部馬電來電。准歸商組後。董事會即函招新公司同人。於上年十二月三十日到會開議。由董事會開出條欵三條。新公司一方面。亦於一月二日開出條欵九條。。分別錄後。。

（董事會條件）

一新舊公司俟彼此商妥後。應由新公司於四星期內。將八百萬現銀。提存中國銀行交通銀行。俟董事會請政府派員來滬會同澈查後。果無洋股。方能簽字。倘政府不願派員。由士琦會同董事澈查。無洋股後。亦即簽字。

一新公司將八百萬現銀提存該兩行後。倘有倒閉情事。由舊公司担保。。

一新公司將八百萬現銀提存該兩行後。在將簽未簽之時。萬一有意外風潮。不能成交。應由舊公司担任利息。。按日照折息計算。。

（新公司條件）

一新舊公司俟彼此商妥後。（此語係指交盤所有應議定各條而言）新公司准四星期內。。將銀八百萬兩。提存中國妥實銀行。或妥實莊號。

一董事會于彼此商訂各條件期內。。可請先行查明新公司存銀是否實在華股。以釋羣疑。

一董事會於彼此商妥期內。既已先行確切澈查存欵。有無洋股。不得俟各條件商妥定議後。再行藉口。致生枝節。

一各條件彼此商妥後。。新公司於四星期內。將八百萬兩提存中國銀行莊號之日。即是新舊公司成交之日。彼此不准再有翻悔。如彼此再有異議。應另訂嚴罰章程。。

一新舊公司。仍應照從前新公司代表所開各條欵辦理。

一董事會。應將商局元年份進出賬略。備明開送新公司查核

一商局全盤產業。已押與滙豐。聞係辦事人簽字。。訂期十五年。。現在能否提前取贖。。

一漢商賠欵。前由董事會旨告。已由鄂軍政府允予賠償。。現在漢商又登有告白追償一百二十萬兩。措詞甚嚴。。究竟如何辦理。。

一董事會。須先與辦事人商明。不得再有異議。。

●●●黃士龍來京之原因

（已見本報專電）

北京函云。前廣東參都督黃士龍 本陸軍學生出身。在粵辦理陸軍學堂最久。成效卓著 現時軍界重要人物。如姚雨平。鄧鏗等 皆其學生也。去年光復伊始。陳烱明與之協商。欲擠去胡漢民而自代。黃拒之。陳亟自組軍團協會。以擴張其勢力。黃復抗爭。謂粵省光復。不費一兵。只可組織民政府。不宜稱軍政府。陳因銜之。而黃亦不嘉胡所爲。遂辭職退居香港。絕不與聞政事。乃陳胡猶恨恨不已。遂有宣布罪狀之事。前次姚雨平到京。曾面陳大總統。力爲辯誣。並請擢用。大總統因即去電。令其來京。昨黃已到京。寓六國飯店。並已謁見總統。暢談甚洽。聞王和順亦同時到京云。。

●●●部准龍濟光移駐龍州

（已見本報專電）

京致粵電。胡都督。陳護軍使。龍護軍副使鑒。大總統令據龍副使電稱。奉令飭濟光整頓全部。保護省城沙面一帶。本應遵照辦理 惟現在附近省垣各地面。經胡都督。。陳護軍使。竭力維持。秩序早已恢復。人心異常安靖。無須濟光在省保護。請仍帶舊部移駐龍州。藉資訓練等語。。查龍軍自光復以來。保護商民。人心愛戴。維持秩序。成績昭然。是以前飭仍舊駐紮。今既稱該都督護軍使竭力維持。人心安靖。無須濟光在省保護。中央對於外省。。但求人民安居樂業。豈願以主客之見。致生歧視。該副使願率所部。移駐龍州。功成不居。全爲擁護大局起見。尤堪嘉尚。應准其赴日移駐。嗣後廣州沙面一帶。即責成胡都督陳護軍使專力維持。務令商民毋有後言。是爲至要等因。特達。參謀部陸軍部齊印。。

●●●大總統特赦胡謙

（已見本報專電）

胡謙蒙赦。已見總統命令。茲悉胡謙前在湖口統稅督辦任內。因公晉省謁見都督。適在李督辦公室內。。遇見內務司長鍾震川。即爲乃兄胡瀾復仇。袖出手鎗。將鍾擊斃。當經李督。宣布胡謙罪狀。命令軍官蔡銳霆。將胡鎗斃。以示抵償。而顧法紀 詎胡在府受刑後。未中要害。舁尸回寓秘密醫治。逃往上海。藏身租界。道路譁傳。迭起控案。。現經軍務司長吳介璋 領銜電懇大總統。赦免胡謙重復受刑。。以全生命。茲奉大總統命令。電悉胡謙爲法受罪 情有可原。且行刑已畢。舁尸歸寓。因醫治而得生。。更無重復施刑之理。自應准予特赦。以示矜恤而全人才。

●●●閩省蔣黃案判決

蔣黃二案。業經審檢廳公開兩次。於去年十二月二十六號判決。蔣案被告人彭壽松。削奪終身公權。嚴追究辦。兇犯林步雲。（即細瓜）王福勝。（即滿滿）翁慶安。處以死刑。陳承基處以無期徒刑。黃案被告人彭壽松。同上辦法。。兇犯黃有勝即和尚。處以死刑。黃乃裳林斯琛均屬無罪。。但未逾上訴期間。尚未執行云。

●●●游藝社特別會第九期對題求

教 人我 筆琴 馬龍 轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倫有懷疑幸勿賜教

準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個

二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個

三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個

四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張

六至十 每名二員五 加賞新書一套

十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每二毫五

殿軍謝教銀十元弍五 加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教 松竹花草梅柳 竹松草花柳梅 轆轤聯

卷費價格同前准新曆二年三月廿號截 總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2158 San Francisco, Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈

Bock Ngar Clu & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

伯雅詩社謹啓

冠軍 舊恨未消排亞會 新聞中報拒俄聲 古巴李月華

弍 痛聞鐵馬敲簷外 憫見銅駝在棘中 英屬余慶純

叁 局設楷勳查舊績 院開參議定新章 胡 亦周

四 飛船影倒凌鵰海 炸彈聲轟落鳳山 紐柯連朱護

五 庾朝宛史悲中葉 官署威衡掛外簾 大埠利武所

六 海横鐵鎖吳猶失 山鑄銅錢鄧亦窮 愛蓮居士

七 學部再編新課目 官場盡撤舊衙頭 砵崙利生和

八 甌失白山遺滿恨 鎖封黑海阻强俄 市加古甄卓凡

九 湖海飇蓬悲作客 江山剖豆挽何人 屋崙黃係衍

拾 海門虎據佗城窂 山路羆叢蜀道難 大埠愛蓮閣

殿軍 國病欲痊清外感 邊警未雪慎中焦 軒佛蘇少楠

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀賴外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司事人黃俊業 葉春烟 黃華倫

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴各光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五

自浸製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮茶 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每料銀二員 身虛遺精補腎丸每樽銀一員 每料五員

參茸壯筋補身十補丸每樽二員 每料十員

腎虛耳鳴補腦丸每樽二員 每料十員

三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二員 每料十員

治男女風濕止痛丸每樽一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫

婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛

即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛

拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員

立止小兒發熱散每樽銀一員 立止頭痛藥散每服五毛

立止肚痛丸每樽銀五毛 治腎虛腰痛丸每樽銀二員 每料十員

楊梅拔毒止癢藥膏每合銀一員 治大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員

治三十六種癬藥散每樽銀一員 應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛

浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員 埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員

採花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每樽銀一員

治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五

花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員

雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員

內消芒藥丸每樽銀一員五毛 萬應芒藥膏藥每張銀一員

洗三角凝藥水每樽銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員

治陰囊腫痛丸每樽二員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員

宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 應驗魚口便毒横弦藥膏每合銀一員

花柳後補身活血丸每樽銀二員 萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛

參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每樽銀一員

舊耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員

跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敝者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁横㾗芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濟信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止横㾗芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

賓邑弟胡烱拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號擇張二十餘年在大埠積信街七百三十七號專徵金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺 諸君深信專愛誠意懇激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酹雅意希惟留心是荷

加罅寬中美
自由車公司啟

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付

中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五

民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元

繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五

最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙

中國革命戰爭實十餘種每幅一毫五 慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將滿地可埠捐欵芳名

李聖球 李期疐 伍洪宦 陳珍芬 關國炘 趙宗德 馮德沾 伍勳燦 麥都清 葉百福 雷　照 區有煥 陳典君 胡維椿 司徒澤鑾 鍾子琛 方文桃 陳贊崇 朱家進 余振中 李偉裕 譚洪德 黃德懿 黃龍璋 譚廣揆 譚本均 譚郭才 譚廣均 譚廣量 黃培昌 譚作秀 譚錫許 譚文相 譚廣遙 黃國賀 譚傳燦 譚日新 譚坤興 譚廣洵 黃春法 譚廣津 譚群華 譚炳耀 譚廣宗 譚傳炘 李信明 李均業 王景富

李賢壽 劉皦維 伍蓮鍼 麥箕灼 葉君越 曹翔瑞 阮　萬 鄺光堯 胡沛虬 葉達美 何能煉 方共槐 陳典浩 胡榮楫 余植和 衛屏石 林舉華 陳中曾 朱均良 余南照 梁光儀 何　宏 黃賢柏 黃玉麟 譚家洪 譚銓利 譚錫來 譚連寬 黃德品 譚廣持 譚洪源 譚齊仰 譚廣枝 譚傳惠 黃作高 譚鼎新 譚奇煉 譚文杯 譚雷胖 黃昂進 譚宗持 譚才寬 譚鏡才 譚廣貯 李德山 李聖作 李　錫 麥琴活

李英賢 謝日緒 伍勳俊 胡慶活 葉達絢 益　降 方奕和 陳獻大 胡新法 余珠中 鄺有連 李子移 陳文琮 朱佩裘 余百良 梁　仍 伍奏勳 陳貴福 關國華 趙士德 文持國 每三元 黃蘭芩 黃瑞林 譚廣衡 譚俊華 譚文安 譚廣寓 黃德修 譚全俊 譚修賢 譚經聰 譚澤琛 黃德濃 譚廣滋 譚賢樑 譚賢位 譚華壓 譚傳禎 黃道本 譚家淦 譚士濯 譚文濯 譚連就 李世鏞 李希勤 王廷憲 麥梓述

李期波 謝聖賀 陳典富 胡特璧 司徒端榮 岑　賜 方文職 陳集霖 朱開亨 余　篆 蔡英栩 伍喜照 陳有晃 關國沾 余梓賢 文裕盛 伍千欖 江昌鍾 葉崇仁 程厚福 阮光連 黃粹文 黃昂在 黃昂養 譚令德 譚治勝 譚士湖 譚本源 黃寶文 譚傳煖 譚煥華 譚賢永 譚傳慶 黃榕長 譚廣爕 譚植秀 譚棻華 譚廣禮 譚傳榛 黃德俊 譚松栢 譚灶現 譚文豐 譚瑞慶 李崇法 李宗勝 王祚領 梅宗安

李仁攝 方文姚 陳典鑲 朱　榮 余維珩 陳如德 黃煥文 陳貴義 關崇爵 伍千照 白顯傑 余洪章 馬洪益 凌世康 黎遠懷 阮耀朗 伍學琳 胡慶量 司徒德康 廖　盛 每四元 黃求洽 黃國常 黃文邦 譚錦洪 譚士澤 譚開星 譚簡積 黃梅昌 譚廣構 譚楫才 譚宏燦 譚春源 黃連邦 譚槐澤 譚廣華 譚文林 譚傳衡 黃有恒 譚起祥 譚本賢 譚良規 譚傳隴 譚源熾 李希銳 李驥基 王庭煖 麥作玩

李仍逵 袁國華 陳珍崇 關國榮 余源章 白顯昆 伍勳煉 馬洪煥 關華炳 許濟藹 馮福亮 伍錫勳 麥梓興 葉達漪 麥生號 龔子創 陳人煥 胡維燊 葉崇錦 羅　亨 黃燁賢 黃照常 黃纘蘭 黃　彩 譚明邦 譚廣麗 譚錦德 譚傳桂 黃香業 譚齊盛 譚賢驥 譚俊啓 譚永吉 黃淮昌 譚宗耀 譚才仕 譚起洛 譚廣沛 黃玉田 譚廣撰 譚富賀 譚求富 譚廣綸 譚牛仔 李子駒 李勸興 王攢覃 龔開昂

司徒耀 鄺仕敬 李積仁 李基棠 王攢朗 熊森清 余　安 李聖球 李期鉅 王廷惠 麥潤清 司徒兆鵬 譚廣授 李百祥 李源德 麥碩清 司徒策文 鄺光達 陳明光 劉顯璇 葉　灯 岑卿綸 胡維榮 馮嗣驥 葉達開 吳時暢 胡持煒 陳　文 伍勳芳 朱秤買 謝煜生 陳文登 伍耀玉 凌　進 容學周

司徒其業 鄺文理 李松慶 李運華 王英達 司徒鍼 余錦紹 李相業 李希華 王攢滄 麥光明 余恩義 李福有 李賢滸 王國深 麥璇均 司徒仕策 鄺敬彬 陳大準 劉希瑞 江世緒 何　孚 胡榮富 馬星遠 葉崇鏡 梁奕恩 胡維銳 陳文煊 伍千岐 林擧和 胡持羨 陳大添 伍時焯 朱士慎 郭　勝

司徒福和 譚傳燮 李聖沾 李仁穰 王祈欽 司徒舜懿 鄺義敬 李獲仁 李應暢 王廷法 趙定晃 余　洪 李齊相 李期堆 王攢擢 麥如就 趙粗儒 胡持仕 陳百祥 伍文琴 朱　堯 鍾廣周 胡慶義 劉龍優 葉崇銓 雷福燊 胡樓新 馮德欣 葉勝堂 吳廷獻 胡持焯 陳湘文 葉達藹 林堯煥 黃禮安 每二元

趙璇煥 李令明 李聖優 王英光 麥梓蘭 龔子律 鄺福棠 李向景 李應儒 王宗宜 司徒汎文 余維珩 李崇炳 李雲啓 王　相 麥益良 余中煥 胡錦全 陳大意 伍洪曾 朱　兆 周道謙 陳　森 劉顯衡 鄧桂燦 何貽振 陳廣治 馬恒球 葉崇麗 梁明英 胡阜業 馮嗣駿 葉崇相 羅英元

余廸禮 李德想 李賀俊 王攢來 麥如金 余光和 譚廣萁 李　釗 李均法 麥梓啓 龔顯愷 鄺光濂 李定仁 李仁華 王百祿 龔作舟 余源杏 胡同得 馮延齡 葉君能 吳維遠 胡忠傳 陳中炬 伍鍼才 朱錦飄 盧炎垣 陳典好 劉龍德 葉來賞 方什華 陳培大 劉景福 葉崇寶 梁　鋁 以上捐欵俱是通用銀

余錦裕 李光瑞 李寶摯 王廷積 麥鑑泉 趙豐德 李勳鋭 李道埜 王運富 麥卓均 趙華康 鄺文順 李高明 李廣寶 王悅文 龔顯溢 余運優 胡自添 馮社伍 葉君籌 羅　光 胡忠權 陳榮達 伍勳康 林德均 關朝瑞 陳瑞來 馮芳棣 鄧紀業 余　藻 陳明啓 劉顯媛 溫祥棟 李經法

●本報書籍目錄時務新書● （書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本長一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
將來大勢論三毛

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
總女衛生二毫
古文筆法一毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毫
最近衛生二毫
學校衛生一毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀一毫
四書補註五毫

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
憲式二元
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛
世界國歌集二毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元一
鐵關刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高級筆節本八毫
春秋列國四毛五
經現图八毫
同音字彙一毫五

悅隆 新衣正頭

YUET LUNG [illegible] Waverly Place S.F.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各款男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貨各光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新當各鄉　匯回香港萬生隆雷宜乾省照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各種　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀一元　珠珀膏每罇五毫　醫娼妒毒不發丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀九毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁[illegible]丸每罇一元　施德之濟衆水一元

民國元年　月　司事人雷家安　雷家齊全啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綿搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝[illegible]

。旋有人言。若求能演戲當花旦者。亦非難得。鍾無如何。乃曰。若此。諸君可將意見提出表決矣。葉曰。鍾先生本爲教育行政長官。若教育則爲敝會之事。今日之會。先生應列旁坐。實無表決之權。不可不申明界線。至懲戒及申禁兩事。敝會既全體表決。無論能否執行。本會亦有正當之辦法。願鍾君共圖之。鍾默然。盧會長曰。鍾君亦本會員一份子。現已表決。可散會。乃搖鈴而散。

●●●粵省選舉之怪狀

粵省省會初選時。南海附城捕屬已鬧出怪狀。故該捕屬區展期至十二號始行投票。是區選民最多。且爲省會所在。殷富所萃。爲衆選民最注意之地點。又各屬離省較遠者。一切選舉怪象。近乃漸漸發露。並連類記之。粵省政權。既操於一黨人之手。此次選舉。爲一黨人操最勝之權。自無待言。從前種種壟斷之手段。亦既早詳前報。聞該黨自舉都督爲支部部長後。最近于投票前數日。以部長名義。分函各縣分部長（各縣分部長以縣長兼）就黨言則以支部長命令分部長。就實際言則以都督命令縣長。指定某縣應舉某人爲初選當選人。到時由該縣將其姓名標貼于投票所。其標貼大畧云某某年歲若干履歷如何行事若何堪舉爲初選當選人某某黨敬告。一輩鄉愚。其投票時。本胸無所主。及見此標貼。則以爲某人者既有人公舉。則吾亦舉之而已。稍知時事者。則以爲某人者既爲當道所指定。其人必可舉。則亦填寫其名。以此原因。故該黨遂操勝算。此一著也。又該黨欲占多票之利益。故每區多列假名二三成。及投票日。雇用數十人承認假名。每人另予一小銅牌。以爲標識。辦事人見此銅牌。即投票數十次。亦不追究。然此等假名之法。欲運動者。無不知之。如鹽商之孔某。富室之潘某。是日亦僱十餘人前往。乃無此標誌。遂爲辦事人斥逐。此又該黨人之勝算也。據報紙所載各屬風潮。層見疊出。謹以次節錄如下。（未完）

●●●大帮平米已到

日昨有米商。在西江購得大帮白米。分船數隻。用小輪拖帶。經已轉駁到省平售云。

●●●籌辦新寧石廠

實業司據甘毅成具呈。籌辦新寧縣石廠。請予立案等由。批云。呈及簡章均悉。查廠石屬甲字類礦。該公司現擬設立石廠批山開採一節。應即照辦。一定山場。查照礦章第十二條所定。繪具礦圖。另呈本司。再行察奪可也。

●●●審計處力求撙節

陸軍電信學習所。擬修改安設電機房工程。經民政司土木課員勘估。需銀四百六十餘元。現審計處以。切急精。無論已未批准。均經奉飭一律停止。此項電機房工程。自應遵照停辦。俟財政充足。再行興修。以紓庫帑云。

●●●民國新劇出世

香港清平樂社。近日排演最近時事俠情艷劇一出。名曰精衛心。內容係寫民國某偉人出身事蹟。極其週詳。日間在某戲院出演云。

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝舊古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛搭結杉照常接理香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

SUE CHUNG KEE 10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮耀　三邑會館董事許丙棠　同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

疳疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷陳屋祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

生蛇藥散每罇三元　花柳藥筒一枝八元　花柳[illegible]症風濕藥筒一枝廿元　治麻瘋膏藥每張一元　治麻瘋面上凸肉藥散每罇四元　跌打酒每罇一元　跌打駁骨止痛藥散每罇五元　花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　採陰[illegible]油藥散每罇壹元　貼花柳[illegible]膏藥每張一元

陰陽[illegible]藥散每罇三元　擇紅[illegible]丸每個一元　跌打止痛丸每個一元　跌打還魂丸每個一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元　治麻瘋藥酒每罇一元五　掃藥膏去舊肉生新肉每枝二元　跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元　專理小兒雜科症　治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止嗽丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨除風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
[illegible]理紹心醫
無明時仁妙
雙[illegible][illegible]家黃術手

恩邑鄉弟吳子標拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
富邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張關廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 942 Grant Ave., San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生所著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬承此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

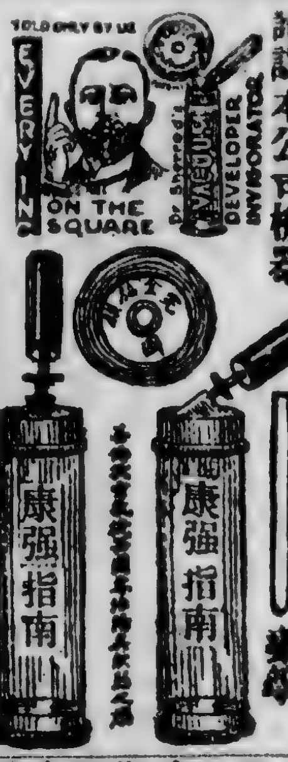
發售處　大埠世界日報　鮮棧號　紐約中國維新日報

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困倦不揭心思皆氣交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促異言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合自有戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強健堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止瀉痛丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器長膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器長膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●壯健行血氣藥筆　●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治房受寒生瘡藥筆　治色動腰管嘴漲藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸　一元半
●婦人治陰壯陽藥水　一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥　一元半
●解[illegible]久[illegible]餘藥水二元
●治[illegible]身[illegible]藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生[illegible]藥水每罇銀一元
●壯血壯[illegible]藥水每罇銀二元
●安心[illegible]藥水每罇銀二元
●壯[illegible]藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即功止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效[illegible]餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止痛痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸　一元
●神速[illegible]丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治喉[illegible]藥水每罇銀一元
●速效[illegible]丸銀一元半
●三角[illegible]　一元半
●堅陽鼓[illegible]藥水每罇三元
（電）　每[illegible]七元
（氣）　至八元十元十
（器）　一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　一毫五
每禮拜二元　一元五
每月五[illegible]　七元

備福旅館　[illegible]備旅館　全啓

本館精製粒巴圖章

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯鴻先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之透通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行十君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則其宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS　176 Park Row　New York City

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地氈油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛麻痺癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更神如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●請看紅荔軒命論、

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。胥由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。劫旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。即恐是非立主。殺印相生顯功名。身弱遇財獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金。官水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金土多洩。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鍛。太歸而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事決如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疏學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免乎迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀一元。查早盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦一毫五仙。擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫過書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。內地寄出世界報收。轉致亦可。

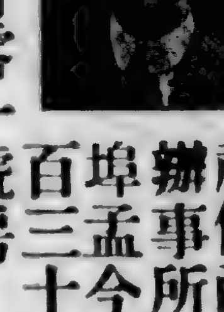
△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候悵仄時形緣弟自開設枝店數月已來身爲職務所羈又無善狀以告知已是以稽牛懶慢音問久疏希爲原宥是幸叠奉到康梁兩總長來示備稱各埠仕址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠仕址賜來俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P.O. Box 668 Victoria B.C.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　[illegible]濟安堂　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡高廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

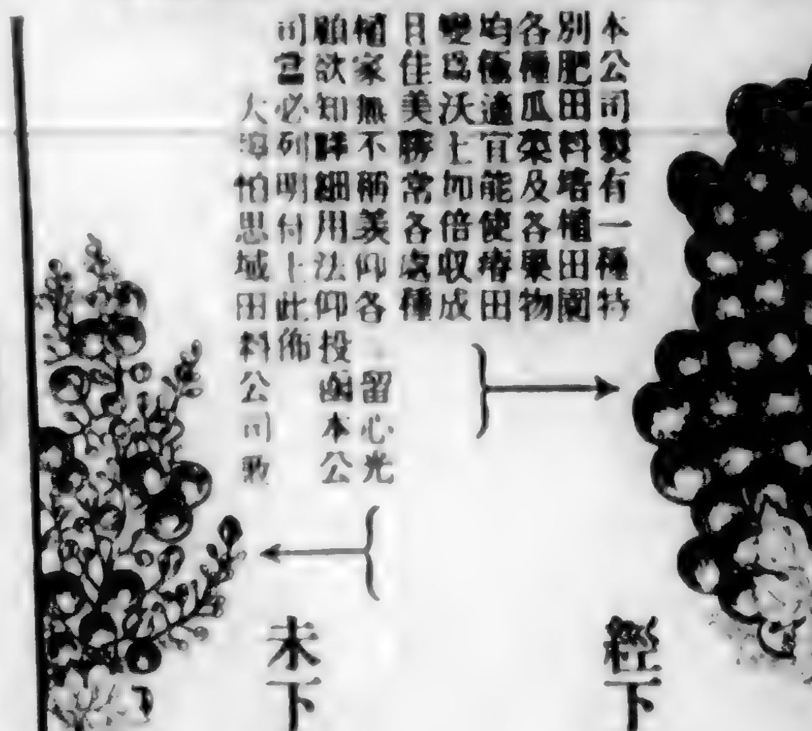
SAM YICK
479 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號由入埠[illegible]之後遷往屋崙八街四百七十九號依復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司定必列明付上此佈　大埠怕思城田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 78 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啓者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音妓曲清歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親攜時欵之貨拿[illegible]有信音照上西字付來無悞此佈　羅逢怡告白

SIM LAW 2309 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思城街七號碼頭開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點三點十五分鐘　四點卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著湯劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卸瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏於透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久蒙各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計故而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙再深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經淘請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頓痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩馬束手無策夜間到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因腎氣少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰點症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽出腹中實响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等方調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章藉答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

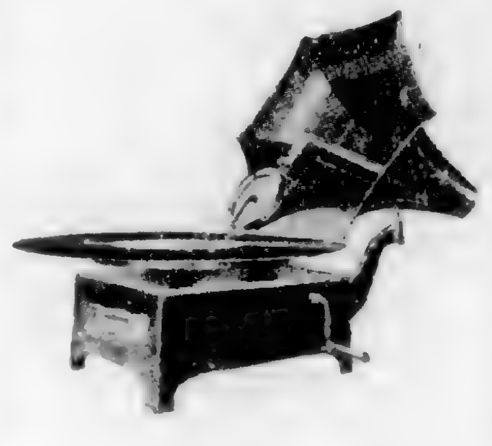
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal.

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

S. OZU 1570 Post St San Francisco, Cal.

新欵留聲机器

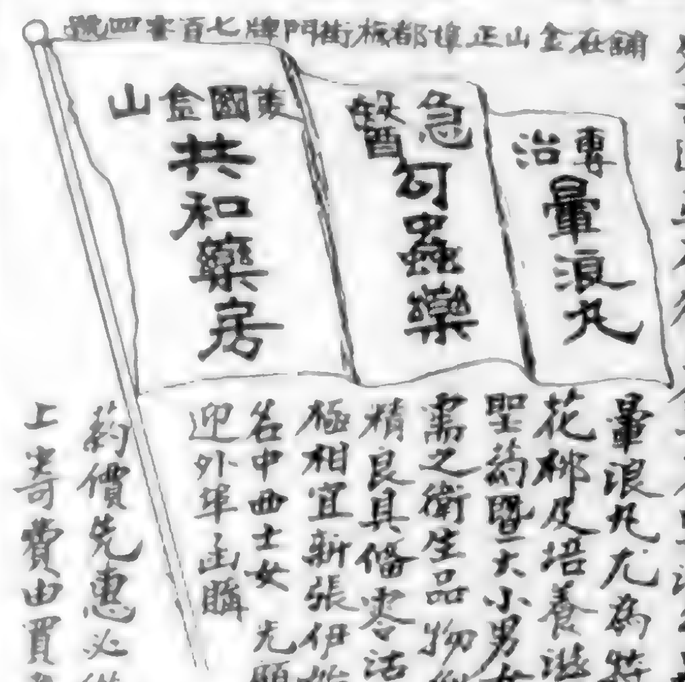


啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同針常固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈

卜津季吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu


舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西質本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在廣名中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

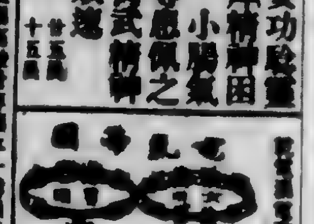
[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於腰火身痛手腳痠痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗猶有勇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



代售處世界報中西報大同報

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

敢者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲香料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷

寄售處大埠都板街共和藥房　　本公司披露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日開在利若沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將銀紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元
珠爵疔藥每盒銀三大元
花柳萬應如意消毒散每包一元五毫
半料十二元
半料十五元
半料十五元
小腸氣痛散每包銀一大元
虛勞咳嗽如意散每包一元

[illegible] Chinese Herb Co. 919 Antonio St. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
731 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張
唐山茶米油糖京果燕梳各色美酒石叻海味
[illegible]

佈

●●●感恩㦖旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸腫之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘人俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燥炙等物致以斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全愈强健勝過從前數倍誠絡先生治愈之恩登報頌揚以彰高德焉　失枝埠新寧弟黃德和頓首頌

〇●●●（祥機告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備白鐵器具製衣機水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛

最新票圖內附（呂宋票白鴿票）規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
[illegible]財信双料跌打追風膏藥每張一毛
[illegible]財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭親康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書二毛
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
饕木砧板
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

遊戲文

銅先生傳

銅先生者不知何許人以其用銅屑以治病故名之也以善鑽營得爲廳長性機警工拍馬善伺人意有能聲累任要差雖經羅掘得無大累而囊橐依然蕭條意故鬱鬱如也一日坐廳事忽嘔血暈倒不省人事遍訪各醫皆形束手有孔醫生名方者名醫也急請入廳救治人始甦惟藥中重用茸珠珀等服之血乃不止復請孔醫覆診告以故孔曰此藥價昂故與病不甚相宜乃遍攷醫書見金匱外編有云凡物得空氣而生空氣養氣也惟人得五行之氣以生必得五行之氣爲養氣故在山者得木氣爲養氣近海者得水氣爲養氣在野者得土氣爲養氣尙武者得火氣爲養氣凡工商仕宦皆以金氣爲養氣氣有不足其病在血爲醫者當嗅其血以[illegible]其何氣之不足不足者補之和以清心降火之劑則病可瘳矣今僕嗅先生之血銅氣也諒必累任苦差金銀之氣竭於臟腑故鬱而爲血血帶銅氣者虛極之象猶相火之上炎腎水之上泛也此係終身大虧症不能除根宜取民國塵土用分金器鬱火之得五金屑一撮名地皮散每日早夜和地力汁飲之久之自然平復矣於是先生如法搜取服後大見效乃派聽役數十輩四處收刮並令親信親戚誠實門丁徙旁督察以防流弊有不收刮者爲延誤要公斥革立至每日早夜一服胸膈寬舒氣血大旺其有餘屑則積儲之以時獻於重要人物之患是症者重要人物服此地皮散覺心廣體胖面目盎然有潤澤氣乃大感佩屢以美差調劑之旋成巨富凡先生生平所經歷之地皆知其患此症宜此藥也故呼之爲銅先生聞今已被舉爲民國之省長官矣憤世居士曰凡爲醫者須察人之病理然後發藥則其人之病必瘳惟金錢病係人之終身大患雖有孔方兄之妙劑逐日補救卒難除去其病根蓋治病之標不若治病之本愚謂此症宜用寡慾丹以補其原神自然理氣充足雜感消除永無喪心狂病之患是在自愛者善爲保養之耳

羣言錄

論孔教是一宗教

（十六續）

（留美博士陳煥章）

孔子之教不止一神然百神之上冠以上帝上帝者固非別教之所得而私也詩曰小心翼翼昭事上帝又曰上帝臨女無貳爾心其尊敬上帝爲何如乎論衡雷虛篇曰論語迅雷風烈必變禮記有疾風迅雷甚雨則必變雖夜必興衣服冠而坐子曰天之與人猶父子有父爲之變子安能忽故天變己亦宜變順天時示己不違也此孔子尊敬上帝之義也其曰天之與人猶父子尤見親愛上帝之意與耶教之以天爲父者合符也孔教之中每多三統三世之義蓋欲推行盡利至於萬世而皆準不能不如是也卽如上帝之名乃宗教家言孔子固時尊之矣然易經始於乾元彖曰大哉乾元萬物資始乃統天雲行雨施品物流形大明始終六位時乘時乘六龍以御天乾道變化各正性命保合大和乃利貞首出庶物萬國咸寧春秋始於元年何休注曰元者氣也無形以起有形以分造起天地天始之始也此元字卽上帝之代名詞也此天字則非指上帝而指有形體之天也惟上帝故能統天御天而造起天此乃孔教中之創世記也凡繫辭之所謂太極禮運之所謂大一皆元之謂也亦卽上帝之謂也然文言又曰元者善之長也君子體仁足以長人則元者卽仁也亦卽上帝也夫道一而已矣一者何也曰仁也仁心也故仁卽上帝也以宗教家言之則名之曰上帝以哲學家言之則名之曰元以倫理家言之則名之曰仁其實一也上帝爲孔教之主腦仁亦爲孔教之主腦也故尸子曰孔子貴仁仁爲天心亦爲人心故欲盡人以合天則求仁可矣然仁之爲器重其爲道遠我欲求仁將何所着手哉論語曰夫仁者己欲立而立人己欲達而達人能近取譬可謂仁之方也已故恕也者仁之方也中庸曰忠恕違道不遠論語曰夫子之道忠恕而已矣能盡忠恕之道卽能盡仁之道亦卽能盡上帝之道故孔子曰吾道一以貫之此之謂也彼無識者徒欲執一神教以傲孔子又烏知孔子之大也哉又烏知孔教之大也哉

（未完）

談叢

史瞎子

雍正間浙東有史瞎子者遇男子則揣骨女子則聽言言休咎奇中徐文定公元夢撫浙時其孫舒赫德方丱角而汪文端公由敦以諸生爲之師文定令史相師弟二人史曰皆大位也時舒以世家貴公子其顯達固意中事汪則寒諸生念不到此謂史特因弟以及師耶作周旋語耳是夕史獨悵悵到書塾謂汪曰君勉之將來官職聲名在主人之上汪益惶恐不敢當史曰非謾語也君寒士訣君何所利正以我之命某年當有厄某年當得脫計君是時已登顯仕我之厄或由君面解故鄭重相托君是時幸勿忘今日言嘗力爲拯之已而或進史於雍正奏對後奉旨發遼左爲民至乾隆御極之十年詔軍流以下皆減等發落時汪文端公果爲刑部尙書乃檢史舊案則係特旨發往不載犯罪之由同列多難之文端以其不過軍流正與恩詔相符乃奏釋焉既入京仍客於文端第則爲韜晦不肯言禍福矣歲庚午文端長子承亢方應舉文端夫人望之甚切請史決之史曰卽當得六品官六品者惟翰林修撰及部主事時文端方直禁近子弟若登科第必不至其分部爲狀元官修撰無疑也母夫人方竊喜無何文端爲是科主考官承亢迴避不得試共以史言爲妄矣其冬特旨賜文端蔭一子果得主事官正六品其奇中如此

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St,
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自[illegible]與後仍在士的頓街九百三十五號復業辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚賁岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚睿儀　譚裔漢　譚裔錦
陳德逵　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屢效痛散每服二元
八寶紅震生肌膏每盒二元　延年花柳靈膏每丸每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實遍起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凡出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥啱治陰囊腫大氣沖上下羣丸腫痛鬚鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絹緞搭巾新欵絲巾牙扇巾枝木檀檜宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾上器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　舖市價銀額外平以圖久交希爲　留心光顧

生昌隆啓

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

YUET LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鐘計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷

西人柏思城自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用伺樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由列埠交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

本日新聞紙第二十二卷第四十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話 新坎五零一四 唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 40 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, FEBRUARY, 20 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月二十號

（中華民國二年二月二十日）（禮拜四）（舊歷癸丑年正月十六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不稽報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐漢口訪員發來專電云

●●●漢口德國租界巡捕不知會我國官廳擅自越界拿人被華人警察阻止德巡捕不服復引德國軍隊多人擁過華界將我國警察署大肆搗毀并將警兵鎗械盡行奪去現在武漢各界大動公憤以德人違法逞兇蠻橫已極紛紛集議對待以顧國體保主權●●●

本館論說

論活佛擬贊成共和取銷獨立之可疑（續）

（品山）

三日。蒙匪猖獗。急待勦辦。所定中國不得駐兵蒙古在二師團以上一節。敝政府不能承認。觀此條俄人要求之意思。直以蒙古爲其勢力範圍。狡焉思啓之心。昭然若揭。不復有所顧忌。以飾其白晝行刦之姦。所謂盜憎主人。情見乎詞者也。以軍事一方面言。兵權爲國家最高之機關。斷無可容他人之干預。卽不幸而兩國搆釁。解決於武裝實力。亦當兵戎相見。勝負未卜。斷難徒手而受敵人之俘囚。此在稍有氣血者所共喻也。以土地一方面言。蒙古爲我國領土。卽俄人之僑居其地。亦既認我有保護之責任。則防範自不容不周。此又國際法學者所公認也。今以蒙古密邇俄疆之故。而限我駐兵不得在二師團以上。果何理由者。質言之。彼則日調軍隊。分據險要。而欲我熟視無睹。舉數萬方里。拱手以授。無復片彈匹馬之衝陷。乃始快滿其私圖。夫俄人苟量力實能兼併蒙古。當無復有畏我之見存。其决勝當有准備。若欲以一紙條文。作無形之金湯。限制我軍。爲得地設守之代價。識者亦笑其迂。是亦不可以已乎。甚矣俄人之悖也。四日。貴國於蒙古。得享有固有之權利。至特別權利一

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到卽寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悮仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜　電話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悮請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意[illegible]賜顧銘感良深茲復更[illegible]增城地道絲苗粘米上等[illegible]誠記兩欵源通粉絲[illegible]菓海味蘇杭醬料磁器山貨[illegible]仁廣升遠鑑齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗斜偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫雜桌圍信殼自囊夾後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TAI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P.O.BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在大埠都板街八百壹十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并現章發各埠昆仲每人義額收底銀二元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追繳手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均卽覆答仰各同宗同結團體是盼此佈　正埠鄭氏公所啟

香港新到　安黃甕石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館二樓

●●○協勝堂廣告

啓者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼　民國二年舊歷元月吉日　大埠協勝總堂啓

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者加拿大雲高華埠總會任事職員向例兩年改選一次先由雲城爲二埠同志選就定於陽歷二月廿號卽陰歷正月十六日方選正副總董中西文書記與監督等員辦理總會事宜選定後卽開會議事凡加屬分會同志對於黨事宜如何補助進行請賜爲議以便討論表决照行是所厚盼此佈　雲高華始國民黨總所啟

HOTEL REPUBLIC
70[illegible] Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓實爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張、貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全御[illegible]石無悮、請綫差拿八四九、共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.
San Francisco, Cal

啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔彩上綫羅紗綫仔絨彩鞋背心頂上香羽紗綢縐服闖身各欵帽鞋自辦唐山蘇杭綢縐衣服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必時價減平付上[illegible]來無悞　[illegible]　甄碩光寓內方脉

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃健腎壯精補陰培陽之術配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

特別附足三個月四盤
金山花旗皇家銀行
工資求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
[illegible]tional
[illegible] Cal
[illegible] Dept.
曾慧初兼理

謙益隆 金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal.

今店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味燒嗎各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈　貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（德律風差拿一百七十六號）　司事人林立槁　林立理全啟

舍兄弟公司留聲机器
Schireson Bros.
849 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱嘜甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油業什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機公司

啓者本公司設在大埠山竽街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別减價相就奉客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

華生隆古口
Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧者照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付[illegible]此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告
J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

代理華人程天亮

啓者鄙人寓在大埠孖杰街二街四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專理華人回唐返美護照及小案件辦理如蒙委托必妥辦價從廉此佈　律師布朗披露

麗興號
LAI HING & CO.
[illegible]56 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉發換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造[illegible]首飾如返[illegible]枝店[illegible]時可以[illegible]白[illegible]號　麗興[illegible]

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新會粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥牛油每箱七元三毛
東生和牛油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園四藏酒每打八元二
烏腳酒每一打八元四毛
品新二蒸酒每打六元七毫
大寶大鞭酒每打八元二
泉都同仁堂虎骨酒每罇一元
京都同仁堂參茸酒四罇二元一毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元
德安桂花白糯酒每打六元七
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
謝家濟世痢嘔肚痛散每罇九
陶口薑仔每磅九毫七毛
柯利近薯仔九毫半至一元八
麥草每噸廿二九半至廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六
新會糯米每百磅五元五毛
昌記牛粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶九元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆牛粉每箱四元正
廣棧生粉每箱二人元六毛正
南茂牛油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭牛切煙每包四毫九仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元九毫
五加皮酒每打一元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛五
奪標新片糖每磅六仙
各號白砂糖每磅[illegible]
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅一四毛一八仙
新槐枝干每磅一八
紅綠豆每百磅四元九
甜薯一磅九仙八
[illegible]花[illegible]草每噸一百二十六
市律拿魚翎薯仔一二九

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式九毫五發售　世界日報館

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醜檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同尚西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　舖在大埠都板街六百四十五號開張

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必安辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於二月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　請綫差拿九七七　中華旅館主人啟

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精緻紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠[illegible]慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域島市埠啓

三台號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近聽名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張[illegible]定金銀首飾器皿西裝時欵[illegible]與別不同常有珍珠翡翠玉石彩[illegible]眼石各色寶石足金葉便換各貨俱[illegible]貨眞價實[illegible]號招牌字號如有低偽永遠包[illegible]新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

各省埠鴨[illegible]種樹公司現改爲的技師護沙菜種公司可奉友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信因舊歲年底所付種樹子各埠市鎮從郵政化帖買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙請貨去太重是以特字佈告無論買種子老寡照數計算每元先惠來銀五毛所爲用　美國羅省的技師護沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司
[illegible]公司在大埠企李街[illegible]
[illegible] CLAY ST. [illegible]

●●●精治眼科
[illegible]

Mayerle, [illegible]

[illegible]

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信度潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可代祈留心光顧不勝感激之至矣此佈　代理人馮詳銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號　怕思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交　光顧各埠富客滙單銀信一切周妥交收[illegible]

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開
正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五套每套原價十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第四十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話 新坎五零一四 唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 40 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, FEBRUARY, 20 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月二十號

（中華民國二年二月二十日）（禮拜四）（舊歷癸丑年正月十六日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙　惠青久銘心腑無任感謝但報界營業託豪墨爲生涯近自時局電運風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不將報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清較壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐漢口訪員發來專電云

●●●漢口德國租界巡捕不知會我國官廳

●●●擅自越界拿人被華人警察阻止德巡

●●●捕不服復引德國軍隊多人擁過華界

●●●將我國警察署大肆搗毀并將警兵鎗

●●●械盡行奪去現在武漢各界大動公憤

●●●以德人違法逞兇蠻橫已極紛紛集議

●●●對待以顧國體保主權

本館論說

論活佛擬贊成共和取銷獨立之可疑（續）

（品山）

三日○○蒙匪猖獗○○急待勦辦○○所定中國不得駐兵蒙古在二師團以上一節○○政府不能承認○○觀此條俄人要求之意思○○直以蒙古爲其勢力範圍○○狡焉思啓之心○昭然若揭○不復有所顧忌○以飾其白晝行刼之姦○所謂盜憎主人○情見乎詞者也○以軍事一方面言○兵權爲國家最高之機關○斷無可容他人之干預○○即不幸而兩國搆釁○解決於武裝實力○亦當兵戎相見○○勝負未卜○斷難徒手而受敵人之俘囚○○此在稍有氣血者所共喻也○○以土地一方面言○○蒙古爲我國領土○○即俄人之僑居其地○○亦既認我有保護之責任○○則防範自不容不周○此又國際法學者所公認也○○今以蒙古密邇俄疆之故○而限我駐兵不得在二師團以上○○果何理由者○○質言之○○彼則日謀軍隊○○分據險要○○而欲我熟視無睹○○舉數萬方里○○拱手以授○○無復片彈匹馬之衝陷○○乃始快滿其私圖○○夫俄人苟量力實能兼併蒙古○○當無復有畏我之見存○○其決勝當有準備○○若欲以一紙條文○○作無形之金湯○○限制我軍○○爲得地設守之代價○○識者亦笑其迂○是亦不可以已乎○○甚矣俄人之悖也○○四日○○貴國於蒙古○○得享有固有之權利○○主特別權利一

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥敢

金山偉士頓菓欄（屋崙）

Western Produce Co.
2-2-4-6 11th St
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蔥頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意款迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜　舊話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　天華泰榮　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意[illegible]賜顧銘感良深茲復更爲[illegible]誠記兩欵源通粉油茶[illegible]增城地道絲苗粘米上等[illegible]葉海味蘇杭醬料磁器山貨各[illegible]仁廣升遠龜齡集及鶴頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈　廣利誌

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儐履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是禱　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
848 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港安黃燮石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百二十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并規章及寄各埠昆仲每人議額收底銀二元蒙各昆仲踴躍輸將交銀者日見其多惟未繳部名銀者亦復不少茲再佈告如未繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者亦追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請向示本公所或和記或美興烟行均即覆各仰各同宗固結團體是盼此佈　正埠鄭氏公所敢

●●○協勝堂廣告

啓者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼

民國二年舊歷元月吉日　大埠協勝總堂啓

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者加拿大雲高華埠總會任事職員向例兩年改選一次先由雲城爲三埠同志選就定於陽歷二月廿號即陰歷正月十六日方選正副總董中西文書記與監督等員辦理總會事宜選定後即開會議事凡加屬分會同志對於黨事宜如何補助進行請賜鳥語以便討論表決照行是所厚盼此佈

雲高華始國民黨總所敢

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓實爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此七碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門口樓梯至問何石無悞　電話差拿八四九　共和新旅館敢

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常做唐番新衣褲及各欵綫仔絨衫褲背心頂上番綢靴仔衫上被蘇線絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服顯身各欵鞋履俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
904 Dupont St. S F Cal

啓者本堂現遷在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上[illegible]寄匯信請照西文來無悞[illegible]

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身雞鹽集秘傳藥方自製袪風濕滋補衞生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡滋陰補腎壯精神陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衞年老行[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

特刊　附足三個月四號

金山　花旗皇家銀行

工業求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

ational
co, Cal
EE
Dept.

會慧初兼理

金山　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新舊煙油和味燒鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（電話差拿一百七十六號）　司事人林立福　林立理　全敢

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
849 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司新到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱嘜甚多聲調清亮妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

華生隆古口

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫□西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街二街四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專中華人回唐返美護照及小案件辦理如蒙委托必妥辦價從廉此佈　代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作珍朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉發換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十號麗華號金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號[illegible]首飾如返[illegible]成店亦可[illegible]　麗興號白

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層樓改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　請綫差拿九七七　中華旅館主人敢

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久著中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件聯駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同洵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　舖在大埠都板街六百四十五號羽振

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥牛油每箱七元三毛
東生和牛油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包九毫
萬春園四歲酒每打八元二
烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
大寶大鞭酒每打八元二
泉都同仁堂虎骨酒每罇　元
泉都同仁堂參茸酒每罇二元
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元
德安桂花白糯酒每打六元七
德安玫瑰黑糯酒每　六元八
謝家濟川疴嘔肚痛散每罇九
團口薑仔每白磅九毫半七毛
柯利近薑仔九毫半一元八
麥草每嚦廿三元半廿四元

澳門新絲苗米每百磅六元六
新會糯米每百磅五元五毛
昌記牛粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶九元四至五元八
生記石力粉每箱五元一毛五
裕盛隆牛粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱二大元六毛正
南茂牛油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫九
正錦蘭牛切煙每包四毫九仙
龍鳳蛤蚧酒每打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元九毛
五加皮酒每打一元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛
舊標新片糖每磅六仙
各號蔴務茶每磅　毫
糯米荔枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇八仙
槐花每磅一四毛八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每白磅四八五
甜薑　磅　九六
花草每嚦二元半　六
市灣拿角嚦薑仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商用品）每個弍[illegible]毫[illegible]發售　世界日報[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號專精紙料各種紙料列售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域島市專啓

三台號

SAM HOP CO.
815 Washington St
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近鄉名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹敢

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘邁良工打造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作奧別不同常有珍珠翠玉寶石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱用有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠鴨慎嘛樹種公司現改爲華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信關因舊歲年底所付種樹子各埠市鎮從郵政化寄買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特定用[illegible]佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲留[illegible]是禱　美國羅省的枝碑鹿沙菜種公司啓

●●●亞碧申貨公司

公司在大埠企李街[illegible]

[illegible] CLAY ST S. F. CAL

Mayerle, [illegible]

●●精[illegible]眼科

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現在最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意　貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十一元一毛五

又有兒童長褲衣服二百九十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半不沽以期從速清消　沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙賜單到來定然揀選上貨付上依時價額外計平以圖久交光顧接理各埠匯單銀信一切週旋妥交快捷關照是幸　司事人李聖庭啓

怡思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE. 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可代祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人　馮錦銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號　怕思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

●●●墨國組織新政府

十九日墨京電云。墨國革黨。今早九點鐘、擁至監獄。將馬爹路之弟拉去。當時審訊。定判死罪。隨即以鎗刑處決、辦理此案。手段極辣。咸疑係革黨首領斐列士之所爲。因馬爹路久不降服革軍。由伊弟從中蠱惑所致。但親衛軍統領靴打。藉歡飲之時間。與高呆烈。乃將其執獲、伊弟亦不知墮彼術中云。。

又墨京電云。本京議院。今日擬舉靴打爲臨時總統。。組織新政府。靴打又擬還泒地拉巴嶂。爲外部卿。。還泒革軍統帥文地。爲陸軍部卿。革黨首領斐列士。今早八點鐘、親赴美使署。謁見美使委路慎。聲明彼已與靴打訂立和約。。彼此言歸于好。以保大局之和平云。

又墨京電云。墨國新政府。現決定將辭任之正總統馬爹路副總統梳嶂士二人。撥出境外、預備一火車。。將彼兩人及濠眷。壹併載至斐拉哥路士地方。由該港附輪前往歐洲馬爹路之姊妹及伊父。亦隨同撥去。。今日在議院將正副總統之辭職文。向衆宣布云。

又墨京電云本京下議院。是夕晴舉統帶官靴打　爲臨時總統、新政府是晚又將三次革黨首領兩人拿辦。至馬爹路之弟。被某革軍鎗斃。現亦派兵十餘名。將該革軍解至某處。處以鎗刑。因在其身上搜出一文。表明務將同黨意見不合之名望人廿二名。壹律置之死地。其中壹爲外部卿地拉巴嶂。。故新政府不得不將該革軍處死。以遏亂萌。現新政府布告馬爹路之弟。。虧空公欵甚多、副總統梳嶂士。才疎學淺。不孚衆望。亦由馬氏之弟所荐舉。激動公憤。故此次革軍成功竟有如是之速云。。

●●●大借欵之翻雲覆雨

紐約西報登北京十號電云。國際之表面。六國銀團今已停辦。中國借欵、現在頗爲混亂。中國人現有布告。謂駐京英公使朱爾典(外交團之長)甚恐其所深信之中國泒定之洋人顧問員。由此問題　法俄兩國開案反對中國借欵。。彼并謠告該公使翻覆。。突然襄助法俄兩國要求中國將丹麥比利時及意大利三國人開缺。現在鹽餉局職位。以英法俄三國人充之云。。

又北京電云。中國雖與六國銀團借欵停議。然未實行決裂前企笠市銀公司提借中國欵。訂於二月十五號交其最後借欵、以爲中國刻下要需　但其將來之前途極暗昧且不甚完全也。中國不敢與六國銀團概然絕議。因恐其報復也觀於現借欵之紛亂。誠難逆料。望其改良。。當在中華民國受國際上公認時也　俄國甚惡其處蒙古之虛地位。決意阻止中國與復借欵之政策、志在破壞民國現時之政府也。法國只隨俄國引導。所以不論中國如何讓步。必至於跳而布告願失蒙古。否則或有別一途之可行。即是勇決對待敵人也敵人之伎倆無他。不過虛張聲勢耳。美國銀業家與六國銀團連合其借欵之位置　卒之美國政治家布告。謂美國受責頗重。凡人皆重視英國進退維谷之景况。但美國不能表明爲歐洲無形之牽累、願公同退出無價值之爭辦也。惟今有一公道決解借債難題、即是將政府扶持之銀團解散。因爲國際格式、辦中國借債。明證其辦之不及。。倘災害若一千九百年之再來、實六國銀團致之矣。

日入相　1154 St. St. S.F.
啟者本影相樓非常究美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工士得頓街一千一百五十四號依路奇高影相大學堂畢業生倩由藏敬

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用
廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●中國又借英欵一百兆

上海電云、聞駐英京中國公使、受財政部長命。。與倫敦市及柴且市打銀行磋商借欵一百兆元云。。

●●●下議院未表決新禁例

十九日美京電云。本京下議院議員。是日將布匿及地令咸之新禁例　投票取決　以定從違、揭曉後。贊成此例者二百一十三票　反對者一百四十票　照計贊成者。尚欠五票　乃能數三分二之數　未能作准云。

●●●湖南新官疊起暗殺潮

長沙訪函云湖南財政司長陳炳煥。被人擲炸彈暗殺、幸未擊中　陳無恙　民政司長仇鰲　即於次日。在署有擒拿刺客之傳聞　但其事甚秘密。無從得其眞像　然政界諸人、受驚已不小。不意九號黃昏時。仇司長乘輿而出、將赴都督府。至轅門外。又有着灰色洋裝者。出七首于懷　從旁猛擊　破轎窓玻璃。及其臂衣。幸未及身。即大聲呼捕　已從人中逸去　卒不知究爲誰氏　果爲何事也　湘省自炸梅師長警後。行刺之事。凡三四見。一未破案。近且連發於旬日內、雖幸獲免。然該省新官兒平日之專橫跋扈、結怨於人。。可想見矣。。

本埠新聞

●●●中華爲數目轇轕之議案

爲關國河與陳國豪數目轇轕事。。公議關國河應還陳國豪收銀壹百貳十五元、限十五日內交到本會館　轉交陳國豪收。所有欠數。概行作訖。此批。

民國二年　二月十九晚誌

●商店德律風之新例　本埠議事會　前晚集議、各議例官　決定下禮拜壹夕、議一新例、嚴令怕思域話筒公司、於今年七月壹號、將各商店之德律風。一律減收電費。每店每月銀四元五、准講電話八十次、要加至一百次。以便商民　餘則照舊裝用云。

●售烟與學童之被罰　本埠某意人二名　前日因售烟仔與某校學童　被該校教員查悉　告差將其拘去。。昨日在衙提審、官判有罪、壹名罰銀五十元、壹名罰銀一百元。以爲貪小利而害小童者戒云。。

●電話工人求加工値　本埠電話公司。。近日因其工人、要求每日加工價半元。昨公司祇允每日加二毛半。聞該工人、定於今晚會議、並欲投籌取決　如仍主張加半元者居多數、定當一律停工挾制　以冀達此目的云。。

●衙案例誌　一號衙。亞朱　票案注銷。　二號衙、李譚、毒藥案。退至下禮拜二審、陳松、劉明勞　毒藥案、每罰銀卅元。　三號衙。黃英、搶摸案　亞榮、攪擾案　均退遲一禮拜審。亞趙等廿一名。聚賭案。亞趙罰銀四十元、餘注銷。。四號衙。三利。票案、注銷。

各埠新聞

●捕署亦有竊案　十九日羅省電云　本埠捕署內。總巡時巴市典之事務所。昨晚被匪撬門而入、竊去器物甚多。聞署內有差廿餘名。通宵往來該所之門外。。匪竟膽敢入內。殊出意外云。

●華婦愛仙之末路　十四號砵崙西報云。。去年華人薛炳　慘被謀殺壹案。與此案有關涉之華婦愛仙。。後在文天拿省被差拘案。供開黃世森羅旋二人。均被拘禁。　現此案由官審訊、業已往鞘、惟該婦因前案事。時恐某堂挾恨。將其謀害。故近日性情頓變、類似癲狂　時常執刀自衛　聲色俱厲、監中各犯　咸恐其發狂傷人。。差亦未知如何將其發落。如果實患癲症、或解往癲人院禁錮　亦未可定云。

●華童眞算胆大　十三號斐士那西報云。。本埠有壹年老華人、及壹華婦。前晚陡被華童黃某。綑縛壹團　搶去金器壹枚。及現銀等物。事後該婦報差拘黃。並牽涉某童、某童即將實情指供、黃亦認罪。聞黃年輕無識　。時常蕩檢踰閑　傷成無賴、前曾被差拘禁某學堂內。。頃爲其父求情保釋。此次竟明目張胆　冒犯行刼、深恐其兄父仍復寬縱、擬發交學堂約束。俟其成年。然後釋放云。

●挾欵私逃　十四號沙加免度西報登柯笨電云。。本埠新廣盛華人東圭元發。(譯音)近忽席捲三千餘元、私逃別處　現有華人三十餘名。平日積有工値　皆附貯該號。壹旦被其逃撻、吃虧實甚。故日昨聯名報差。懇求代爲偵緝。責令交還原欵云。。

●煙案纍纍　十五號沙加免度西報云。。本埠華人亞喜、因犯片烟案　經官定判。監禁壹百日。以示懲儆。。今早衙官憐其年老衰弱、難耐苦監、特恩准釋放云。。又華人林勝。因片煙案。官判罰銀壹百元。。又昨早在埃街三百二十四號半方康具。被藥務委員拘去。指爲私售片煙案。保出候審云。

●植物被霜壓壞無多　十九日卜技利電云。。本處大學堂教習。近日赴南方一帶。查察各種植物。。如橙果等類被雪壓壞若干。現查悉霜壞無多。下年仍有四分之三。。可能出產。以應民用云。

●他輔預備卸任後之位置　十九日動匿地杰省天希芬埠電云。美總統他輔。下月期滿。擬於交卸後。即到本處耶路大學堂。充當法律科大教習、每年薪水五千金。。該學堂所聘之擊球師。每年薪水四千金。幾與他輔相同云。。

●自由女之宜懲　十九日屋崙電云。。本埠巡捕官森佑。前晚由三藩市返回。在渡船中。見有美貌西女兩名、一年十七歲。一年廿一歲。坐在其旁、兩西女秋波頻動、引誘該官晤談。並約其仝乘自由車。往遊各處。藉以娛情。官乃僱一自由車。將兩女載至監房。飭差入爲醉酒案。。禁留獄中。是日審訊。兩西女見森氏登堂。始知係官。乃泣請赦罪官將其申斥一頓、幷勸令嗣後。切勿用此風情。引動少年。致干例禁。乃將其一併釋放云。

●注重選舉權之一斑　十九日天他省檢力埠電云。。本省上議院　現定一例。無論男女。凡年過廿一歲以上。未有認取選舉權　及未曾執行選舉事者。一律徵收年紙銀三元。此例爲一般成年以後　放棄選舉義務者而設。。欲其知選舉有切身之權利云。。

●尤物口中有毒　十九日山爹咕電云、本處巡差苛矜、前數日在街瞥見一十九歲西女。與某西人有曖昧情事。當將該西女拘拿　詎伊力拒。不肯入獄　並嚙傷差之手部。現下毒發而腫　延醫療治、醫生謂傷口有血毒　須將手部割去。方能醫愈云。

●總統女公子交婚之未定　十九日美京電云、總統他輔之女公子靴倫、齒居最長、已與醫生忌利順訂婚　現當異常慶鬧　但以美國歷史計、總統女公子　在白宮行婚禮者。此爲十三次、據迷信家言、謂耶穌昔曾與十二生徒會食。後即遇害　故十三之數、西人恒視爲不祥　因此又不滿意、尚未定奪云。

各國新聞

●●●東京大火

十九日東京電云。本京某區。今日忽然大火、勢等燎原。不可收拾。延燒民房千餘間。其中有教堂數座　學堂數間。亦被殃及。仝付一炬。約燒五點鐘久。然後救息　警察長加派警兵。嚴守地方。以保公安云。

●●●世界最大之龍涎香

十九日澳洲紐絲綸省哥嶂士赤治埠電云。捕海鰍船那威。是日返抵本處　載回有龍涎香一團。重量一千磅。。爲世界最大之龍涎香　約値銀三十萬元云。

●炸彈世界　十九日英京電云、英國大臣佐治、近日起建新樓一座　今早被人炸毀、後查過係有西婦九六人、于晨早時、乘自由車經過　偶爾停留、未幾訇然一聲。樓爲倒塌　且鄰近仍有炸藥兩箱、旁点洋燭數座、以備屋塌時再行爆發。惟未有連及。疑係平權會西婦　因爭選舉無效。出此毒手云。

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事敢　世界代白

●●●華商總會啟事

敬者本商會定於廿一日即禮拜五晚六點鐘席設杏花樓慶飲春茗仰各會友屆期依定鐘數一律貢臨叙晤是荷

民國二年二月二十日　大埠華商總會啓

●●●感德鳴謝

弟黃佐向在活崙埠謀生昨年正月回唐前有銀五百元附貯大埠花旗銀行蒙　銀行司理人曾慧初先生代弟取回唐將照昨由日本丸船回美關員查照即日放行特將情佈告俾各梓里取欠項紙回唐者知所採擇焉　弟黃佐謹啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

香港滙單每百四十九元七

●(儒)(醫)(暫)(到)
黎君樞焯號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備丸藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

▲(○)恭頌良醫
茹君瑞臣予致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有一二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海教頌
OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO.　CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷同大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥存砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
白帶花柳丸二毛五　[illegible]仁花柳丸[illegible]

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心拚接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局數無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●屋崙華昌押廣告
啓者、押因左隣失火致被水濕貨物如衣服鎗炮各等什物最忌水濕各貴客如有此等物件典在小押請於即日至廿久傷殘本押生意經辦燕梳、員查驗照當賠足貴客留心爲禱
民國二年二、九號　屋崙華昌押謹白

●●●親義公所催繳經費
啓者本公所各兄弟所欠經費屢次催繳其近者陸續交如惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二元過者及早如數付來方享本公所之利權限陰曆二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞
民國二年正月　日起　大埠親義公所敢
Tun Yee Gong Sun, 38 Waverly Place, 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟鄧雷人劉維鋭前登告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名于本公所也特此布告
正月廿四號　大埠親義公所啓

新張廣告
敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

(醫生)譚綽棠(男婦大小方脉兼理花柳雜症)
(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒牯拿四百七拾二號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco.　California
啓者本銀行在大埠[illegible]街門牌二百[illegible]號開張多年本銀行係萬國最高大之[illegible]本行本利及附貯等項共銀六百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜日有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各界人欲積貯銀在本行生息者則計回過息四厘無論積貯多少均有部發回答應各名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧無任歡迎
代理人[illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生上井有朱中興曾濟藥水朱去非遺精設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●醫生鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝嶂上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四点又七點至八點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸啟
貴公司喊線孝拿六百五十號至八點半

●●●黃雲山公所啟事
敢者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　寶偉　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日　黃雲山公所啓

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修甲潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敢

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廬　許濟卓　譚崇焰　梁永國　與其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿棠　接濟妥捷現已聘得著名針匠縫裝番衣常有各色線仔絨物更價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華优　鄺祖炘　馮安　敢

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片補鹽炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必洗靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專辦唐番各欵綫仔絨彩線羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞
黃振照　胡輪全啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衡　樓秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　全敢

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

●●●合和會館泒員遊埠勸捐佈告
公啓者本會館爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍泒胡君祝祥余君鋭章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遊行各處此係公益所在諒爲各梓桑到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年一月初十　合和會館披露

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一二八六
司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如全啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零二十

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心呑騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠卽謝花紅銀二百元決不食言但今租期在卽舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則一後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日 沙加免度眞順利等仝啓

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

節。敝國不能承認。固有之權利。照前清所訂定之約章。民國既認爲有效。要不過彼此遵守而止。至森林之採伐。礦產之開取。鐵路之敷設。關於國權直接之管轄。天然莫大之利源者。亦誰不視爲第二之生命。力謀其保存。此可讓授於人。以示特別之優厚。當別爲一問題。取與報施之間。在私人不容以或苟。况國與國正式之交際乎。債務之抵押。城下之和議。商埠之交換。與之有名。而得之有故。國民乃可諒政府之苦衷。不至交責其失敗。若于我無分明之恩怨。乃欲乘虛抵隙。恣無厭之取求。而責我牲犧其一部之權利。不可謂平。此俄人特別權利之要求。不攻自破也。

五日蒙古所借外債。敝政府可以酌量歸還。其代還私人所借俄國債欵一節。敝政府不能承認。凡稱獨立之國。本無他人可干涉財政權之理。履行債務。屬于財政範圍。例如甲國政府。發行公債。其他乙國商民購買債劵。如甲國政府。至于不能履行債務時。乙國政府亦不得直接與甲國政府交涉。只可代表商民。爲平情請求。此在國際法家所公認。何者。國與私人相互關係。斷不至惹起國與國交涉之關係也。况活佛以私人資格。購軍械。募營兵。築堡壘。借債于俄人。爲搆陷民國之資料。此而代還其債。無異藉寇糧以齎盜。遑論其慮報以串噬者乎。

六日敝政府担任歸償之欵目。應分期歸還。貴政府提議於取銷私約時。先還現銀十分之四一節。敝政府不能承認。夫以我國今日經濟之困難。彼豈不知。大借欵之未成。從中暗行破壞。俄實爲之主動。監視借欵用途之條件。又不得用於軍事費。及經營蒙古。至對於前清之賠欵。及此次革命所報損失之賠償。其催索比別國爲尤急。今乃分期歸還。尙爲遲悞。而先索還現銀十分之四。吾恐俄庫之私約未銷。列國之索需又亟。部欵已窮於應付。其他則必不遑以兼顧。此爲困我財力。以制我死命之險心。因以乘機搆禍。爲此後强梗之變態。而蒙事益難以收拾。妖魔爲祟。寧有悔心。是不可不早爲顧慮也。

嗚呼。活佛爲暴俄之傀儡。不惜以民國爲魚肉。鬼蜮伎倆。猶期得售。此所謂燕雀處堂。不知後灾。積薪未然。因謂之安者也。近者庫日之訂約未成。而蒙藏之同盟竟現。不自知其喪心賣國。吾恐總統之後。亦以委任統治。繼以行兼併。其不爲朝鮮之續者幾希。是則可哀也歟。（已完）

緊要新聞

●●●紐約南北統一紀念之慶會

紐約訪函。二月十二號。乃中華民國南北統一之紀念。華埠懸旗慶祝。頗形熱鬧。是晚埠中華商。在萬花樓開慶祝會。請梁領事赴會。是夕之慶鬧。與新歷元旦時有過之無不及。是日波地磨始國民黨員謝君炳齊。假座旅順樓開懇親會。慶祝南北統一。各同志興高采烈。慶鬧異常云。

息本
一個月息亦四厘
求利週息四厘
華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信脚番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
America
San Fra
CHAS
Mgr'. Ch
人事務燕梳

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤堪各埠銀信兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號搬運羅英各國各埠貨物與各客來往辦理開平水口長沙赤坎各埠銀信兩滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全幢四層門面正向四邑船平安碼頭各客來往備辦利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥穩爲留意關照是荷 香港南茂源油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大瑔 潘純學 啓

務[illegible]堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇膽蛇油補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧揀選好貨從速付上無悞經驗多人方敢傳于世 自精製扯氣藥水 余栃中寫舖內方脉 話筒三四二三 黃葆照 黃振釗 余珥中 啓

金永安號
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街營業因遭丙午震災欵號敗散今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽精彩男女襪仔襪尾利允驚驚紅絨紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 皇家信箱二千五百零四 舖在大埠都板街八百廿六號 金山大埠永安合記啓 話筒差拿五百六十號

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘鵝蛋時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益血祛風去濕大有奇效

告 兆昌泰 佈
CHEW CHONG TAI & CO
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐顧綉衣家用絨彩綢俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S. F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意爲華商灌輸利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記錄余寶堤 西文記錄鄭暉石 管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

舍路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材家具玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈不單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人 甄暉光 方文強 周家淀 陳鑽煥 仝啓

貨眞價實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄭美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄭廣濟鄭曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二號
裕安鄭祝敬啓

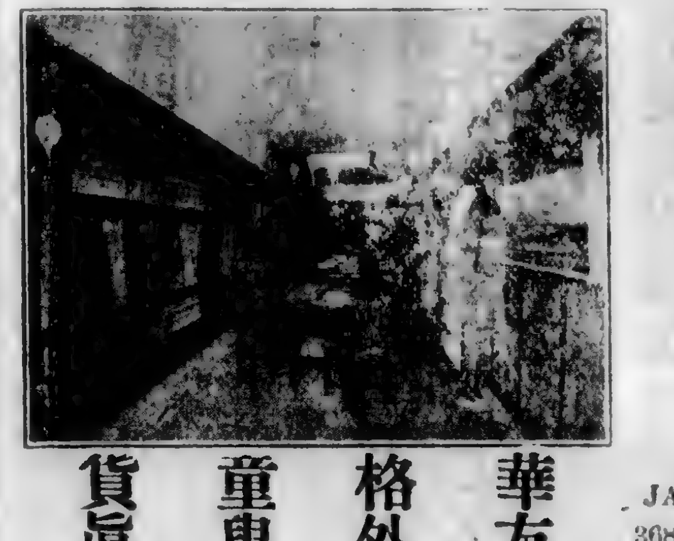
廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵裝鳳冠霞珮出賃 舊得律風差拿三十一 新得律風C五四一八 廣珍謹啟

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●粵省選舉之怪彙（續）

十二日爲南海捕屬初選舉之期。預日出投票所將選民姓名榜標出。以同姓彙爲一處。俾易於查閱。法本至善。惟查各榜中有同姓同名者甚多。惟姓大人衆。間有同名者。亦不足奇。惟龍字三號榜樊姓僅三人。而同名者一人。師字一號榜。僅鄔信佳鄔吉仁二名。則均同一而變爲四人。如柯姓四人。同名者亦居其一。細姓尙且如此。大姓否可知。故選民皆嘖有煩言。迨十二日各選民仍紛紛到所投票。一点鐘時。有羅姓者。報名領票。而司票者竟謂此票先有人領去。羅憤甚。向之理論。嘈鬧不堪。奈人多擠擁。卒無如何。及二句鐘有陳某投票。監察員等謂爲不合規則。竟施其亡淸官派。喝鎖喝拿之聲。不絕于耳。各選民聆斯語。僉謂我等投票。並非犯法。何言鎖拿。羣動公憤。鬧成一片。幾於不可收拾。是時停發選舉票。並由該所電警廳派游擊隊百餘人。到場彈壓。後由識事理者。出而極力排解。始獲息事照常選舉云。十號順德縣省會選舉初選開票。第一區票數最多者羅帶堯 次則龍萬懷。第二區票數最多者則梁錫祥。次則何惕存嚴某陳某等。第三區票數最多者爲蘇祜慈蘇榮幹。皆數百條。第四區之票數多者爲朱憲章。吳縣長見伊投票之字跡。似祇數人所寫。欲傳該區監察員詰問。該員已匿不肯到。後由衆商議將其字跡判開作票之多寡。惟同字跡者多有八十餘條。少者亦有七八條。定有運動串舉之弊。大約必作爲無效。又聞新安縣某區投票。居開票時。票數增多。作爲無效。另行改選。又新會某調查員忘却塡報自已姓名。呈請補塡。該監督電請辦法。復示不准云。又惠陽縣此次選舉爲期既逼。一切手續。多無預備。選時人山人海。擠擁異常。有撞破頭部出血者。有被議會請來彈壓之陸軍用槍刀刺傷者。最後忽見複選監督棄廷動人張告示云。如有頂名及重到者嚴拿。照例究辦。毋違特示。適有鍾姓兩少年到場取票。監察員疑其頂冒。卽由複選監督飭兵拘鎖。發交專審員審訊。並由彭某以縣長陳仕東名義。繕備臨時命令。稱拿獲頂冒投票二名。綁赴大東門示衆云云。告示方貼出。一時人情洶洶。赴縣署要求釋放。幾釀事端云。接未經審判眞僞。遽行鎖拿。可謂共和官吏自由。

●●●欲做警伯亦不易

連日警察教練所開考。報名者二三千人。挑數百人。再行覆試。聞將來獲選者百餘人而已云。

●●●龍濟光已落港

廣東護軍副使龍濟光。人望最好。自去歲廣東獨立以來。維持秩序。及遣散民軍。全恃濟軍之聲威。迭爲陳烱明所忌。求去者屢。皆爲粵人苦留而止。日前復爲陳所擠。決然舍去。近移居香港電中央辭職。商民無法挽留。刻下人心大爲皇皇云。

上海烟庄廣告
PORTINA
SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

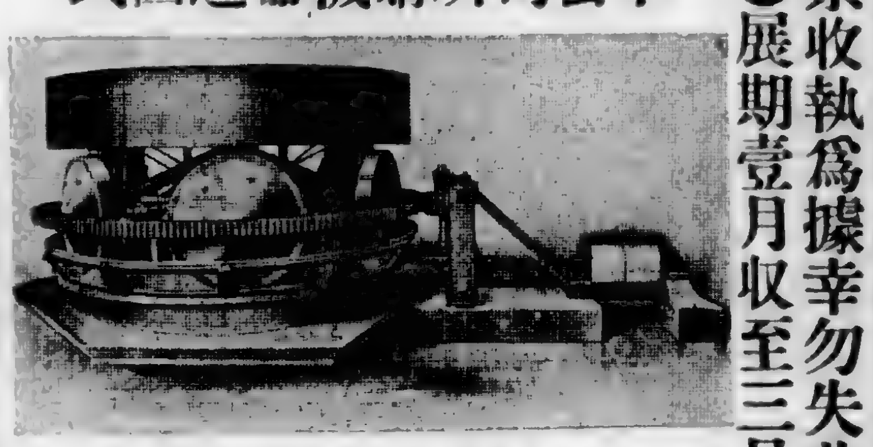
啓者本烟庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷
上海烟庄發行所啟

●廣東省金礦公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

崗啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據礦師柯巴云本礦場石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加運至拾架每架加人工動費約二元餘費用廉如收效大且經歐美諸礦試用者先莫不贊爲盡善盡美者也

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀直付崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股者請函崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價 一月吉日 廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco. Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積信街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

●●加拿大第二期征蒙軍餉芳名列

余中林 袁就廣 呂佐衡 呂進 林德潮 鄭才煥
李學廣 王廣權 陳典盛 熊松炎 趙年 陳賢瑞
李聚棠 黃成燃 熊奕恩 徐命寬 陳典法
張勝強 每五元
加拿大都郎度中華國民黨啟

▲（一）黎領事介紹良藥

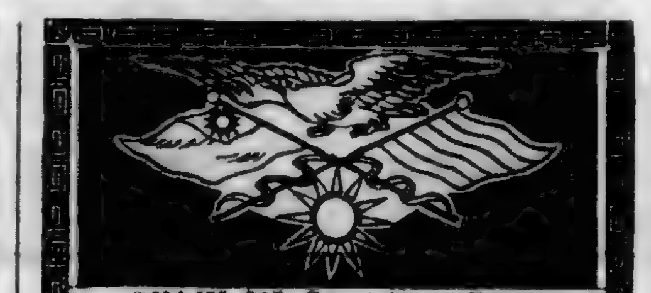
共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕爲其所售各藥均經衞生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日 金山總領事黎榮耀啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檐圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣飾照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男礽權啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌棧貨酒房生意經做二十餘年之久廣行買保險火燭燕梳于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

中國新聞

●●●政界百聞

○丁維乾罰欵贖罪　雲南蔡都督電大總統云。。丁維乾一案。經軍法會審。秉公訊辦。嗣因丁甘認罪罰鍰。已准予結案云。。

○齊燿珊守制　齊燿珊奉任命爲鹽務籌備處處長。日前呈陳政府。以家居讀禮甫經兩月。請暫准免官。。並云援之先民定制。固當守以三年。繩以前代遺規。。亦應俟之百日等語。。

○請簡司長　國民政司改爲內務司。已奉允准。並請簡財政教育二司。。

○煙台兵變之損失　烟台前次兵變。。商民被害者計十八家。焚燒房屋八十餘家。通計損失四萬八千四百餘金。。

○川內務司就職　尹昌齡已就四川內務司之任。。

○蒙王遣使呈贐品　西烏珠穆沁札薩克親王索諾木拉布坦遣四等台吉拉特那來京代表。呈遞新年贐品。

○江北人反對劉之潔　江北公益研究會詳陳劉之潔罪狀六條。請以管雲臣代之。

○漢冶萍請宣布辦法　漢冶萍公司請將國有商辦問題。。從速解決宣布。俾有遵循。

○徐象先被控　溫州公民王理孚電控徐象先投票舞弊。。科案行兇。。

○提督服色視中將　新疆署提督楊纘緒電詢提督服色如何規定。聞陸軍部以提督係前清舊制。按之陸軍官等。。無相當之比例。惟該處地居邊服。中外注目。。應准用陸軍中將服色。以崇體制。

○龍軍已移駐矣　粵督電陳政府。龍軍移駐梧州。地方靜謐。。

○取銷洋關加稅　廣西洋關。凡繳納本國毫銀。補足關平水加一三納稅。。其由商人代收者。每兩加酬費三分。共成加一六之數。及洋關自收。亦仍舊貫。殊欠公允。日前龍州參議會電請取銷是項辦法。以昭畫一。

○三海不許浪遊　三海自移交之議發生。。閑雜人等紛紛前往。不服查詰。日前內務府世太保等。函致政府。請飭阻止。並聞後政府派員前往調查。一律預給執照。以杜冒名。

○調查員被殺　稽勳局調查員劉澔。奉委赴黔調查。爲駐黔滇軍。擅行殺害。

○副總統保薦人才　鄂督黎副總統。。以外交司胡朝宗辦理外交。著有成績。請照新章。任爲外交部特派交涉員。

○粵商會電留龍軍　廣東商會葉舜琴等電。。懇留龍濟光保護省城涉面。。

○幣制委員會改組　財政部幣制委員會。認眞改組。派員專任。俟該會制度。由部議定提交參議院議決。即可實行。

○蒙旗續呈贐品　日內各蒙旗陸續呈贐品。計有三起。一科爾沁達爾汗王旗輔國公多爾濟等。。一賓圖王旗協理台吉阿島爾島貴等。一奉天北塔滿洲正達喇嘛福珠隆阿等。均由蒙藏事務局轉呈矣。

○皖省借鹽停運　皖借東鹽。。前未經財政部核准。。此次由部電致皖督柏文蔚。准將已繳皖餉十萬元。抵繳加餉。。嗣後即行停運。至皖督所請將借運章程核議減輕一節。現在專賣法。即將議決頒布。此項專章。當然無效。無須另議減輕矣。。

○蘇督補救司法之條陳　江蘇都督電陳。補救司法事宜。謂目前治標之法。宜只設審判所。其檢察所。由縣兼任。至地方劇盜。仍歸入軍事範圍。由都督交軍法科訊辦。。聞政府甚爲贊成老誠謀國。可見一般。

○殺人匪首拿獲　貴州唐督電稱。刦殺于德坤一案。已將首匪劉有元獲辦。。

○閩督請林炳章任民政　閩運司吳徹纍與粵運司林炳章互調。屢誌報章。聞孫都督電致政府。謂林炳章謹慎老成。以任民事。必可勝任。若久任鹽務長。恐形竭蹶。欠課短收。在所不免云。

○崑都統爲管帶請郵　熱河都統。。以管帶熊輔周剿賊陣亡。請照新章優郵。

○華僑請陳籌欵法　上海華僑聯合會會連慶。。電陳政府云。生長荷國。於荷人籌欵之法。。知之最詳。。中國可采用荷國成例。如承贊許。當入都面陳

○朱督電催省制　浙督朱瑞。以省議會選舉事宜。不日告竣。而省制未頒。一切權限無所依據。。電請政府速將省制議定。并謂通考各國制度。吾國宜以坎拿大爲師云。。

●●●福建興化匪燄又熾

壺匪黃廉。經官軍追剿敗北。逃於莆禧忠門下晏柄鄉之嶽兜寺。去年十二月十八號。竄仙遊城無備。由仙轄某鄉。引衆數百。持械直進東關。黃廉據城樓上指揮。匪分兩路。一直入縣署。放出在押之犯數十名。幸駐紮西城城隍廟陸軍三十名聞信。提至縣署　扼守頭門之鼓樓上。轟擊斃匪多名。餘匪散至城隍廟　圍攻陸軍。奈陸軍出援縣署。行營只有伙夫數名看守　衆寡莫敵。被匪搶去舖蓋子彈。。至各鄉之被匪搶刼者。亦有千餘人。城內民家。莫不受害。孫督辦聞警。率兵一營。漏夜趕至瀨溪。正遇逃匪數百人。擊斃數匪。餘如鳥獸散。進行至石馬。又衆遁匪一隊。猛擊之下。又傷斃數匪。官軍進城把守。是役也。斃匪五十餘人。傷者無算。官軍只傷二人云。

●●●交通部司長之易人

交通部電政司長榮永齊。近經該部。確實查得其在上海電政局。有舞弊情事。由該部總長諷令辭職。。將以郵傳部電政司長蔣尊韋承其乏云。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

蘇　桂　周灶秀　譚　培　陳貴基　張金生　凌清泉
陳義福　譚癸酉　伍倘源　楊生容　譚翠如　譚奇燦
胡號長　林　章　李　杜　李義礽　李鍾礽　譽　和
葉盤壽　馬新德　王官任　郭　飛　李如麒　黎永坤
梁文幹　梁功茂　譚漢園　黃以成　蔡康達　程觀體
梁亞水　楊炳松　張亞守　譚　添　黃大棧　溫利生
王不吝　羅明好　趙士養　每五元

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我　筆琴　龍馬
　　我人　琴筆　馬龍　轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅紙被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅紙被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹　竹松　花草　草花　梅柳　柳梅　轆轤聯

卷費賞格同前准新曆二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2158 San Francisco, Cal

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal
安雅書莊轉

冠軍　舊恨未消排亞會　新聞申報拒俄聲　古巴李月華
弍　痛聞鑑馬敲磬外　惱見銅駝在棘中　英國余慶純
叁　局設稽勳查舊績　院開參議定新章　胡　亦　周
四　飛船影倒凌飈海　炸彈聲轟落鳳山　紐柯連朱譔
五　康朝竄史悲中葉　官署威衙掛外簾　大埠利武所
六　海橫鐵鎖吳猶失　山鑄銅錢鄧亦窮　愛蓮居士
七　學部再編新課目　官場盡撤舊銜頭　砵崙利牛和
八　甌失白山遺滿恨　鎖封黑海阻強俄　市加古甄卓凡
九　湖海飄蓬悲作客　江山剖豆挽何人　屋崙黃孫衍
拾　海門虎據佗城壘　山路蠶叢蜀道難　大埠愛蓮閣
殿軍　國病欲痊清外感　邊警未雪憤中焦　軒佛蘇少楠

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗶慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃偉業　葉春煙　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料一元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十補丸每樽銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽銀一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒驚熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
治三十六種痢藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
瘰癧拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠瘡散每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛弱補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒藥丸每樽銀一員五毛　萬應芒藥膏每張銀一員
洗三角虱藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水保用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡燏拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺諸君賜顧本號誠實懇激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酬雅意希惟留心是荷

加州寬中美
自由車公司啟

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　條女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

茲將滿地可埠捐欵芳名

李聖球　李期薑　伍洪官　陳珍芬　關國炘　趙宗德　馮德沾　伍勳燦　麥都清　葉百福　雷　照　區有煥　陳典君　胡維椿　司徒澤鑾　鍾子琛　方文桃　陳賀崇　朱家進　余振中　李偉裕　譚洪德　黃德懿　黃龍璋　譚廣揆　譚本均　譚郭才　譚廣均　譚廣量　黃培昌　譚作秀　譚錫許　譚文相　譚廣遙　黃國賀　譚傳燦　譚日新　譚理興　譚廣洵　黃春法　譚廣津　譚群華　譚炳耀　譚廣宗　譚傳端　李信明　李均業　王賢富

李賢壽　劉繖維　伍運毓　麥箕灼　葉君越　曹翔瑞　阮　萬　鄺光堯　胡沛虬　葉達美　何能煉　方共槐　陳典浩　胡榮楫　余植和　衛屏石　林舉華　陳中曾　朱均良　余南照　梁光儀　何　宏　黃賢栢　黃玉麟　譚家洪　譚銓和　譚錫来　譚連寬　黃德富　譚廣持　譚洪源　譚齊仰　譚廣枝　譚傳惠　黃作高　譚鼎新　譚裔煉　譚文杯　譚裔胖　黃昂進　譚宗持　譚才寶　譚鏡才　譚廣貯　李德旺　李聖作　李　錫　麥琴活

李英賢　謝日緒　伍勳俊　胡燮活　葉達絢　益　降　方奕和　陳獻大　胡新法　余珠中　鄺有運　李子移　陳文綜　朱佩裘　余百良　梁　仍　伍奏勳　陳貴福　關國華　趙士德　文持國　每三元　黃蘭芩　黃瑞林　譚廣演　譚俊華　譚文安　譚廣寓　黃德修　譚全俊　譚修賢　譚經聽　譚澤燦　黃德濃　譚廣滋　譚賢樑　譚賢位　譚華璽　譚傳禎　黃道本　譚家淦　譚十濯　譚文濯　譚沛就　李世鏸　李希勤　王廷聽　麥梓述

李期波　謝聖賀　陳典高　胡持璧　司徒端榮　岑嗣賜　方文職　陳象霖　朱開亨　余　篆　蔡英栩　伍喜照　陳有晃　關國沾　余梓賢　文裕盛　伍千纘　江昌鍾　葉崇仁　程厚福　阮光蓮　黃經文　黃昂在　黃昂養　譚洽勝　譚令德　譚十潮　譚本源　黃寶文　譚傳煖　譚煥華　譚賢永　譚傳慶　黃榕長　譚廣愛　譚植秀　譚秦華　譚廣禮　譚傳榛　黃德俊　譚松栢　譚灶規　譚文豐　譚瑞慶　李崇法　李宗勝　王祚領　梅宗安

李仁擬　方文姚　陳典鎮　朱　榮　余維珩　陳如德　黃煥文　陳貴義　關崇爵　余洪章　白顯傑　伍千照　馬洪益　凌世康　黎遠懷　阮耀朗　伍學琳　胡慶量　司徒德康　廖　盛　每四元　黃求洽　黃國常　黃文邦　譚錦洪　譚士澤　譚開星　譚簡積　黃梅昌　譚廣構　譚栱才　譚宏燦　譚春源　黃運邦　譚槐澤　譚廣華　譚文林　譚傳衡　黃有恒　譚起祥　譚本賢　譚良規　譚傳匯　譚源熾　李希銳　李驟基　王庭煖　麥作玩

李仍逢　袁幽華　陳珍崇　關國榮　余源章　白顯梟　伍勳煉　馬洪煥　關華炳　許濟藹　馮福兆　伍錫勳　麥梓輿　葉達漸　泰牛弢　龔子創　陳大煥　胡維鑾　葉崇錦　羅　享　黃煒賢　黃照常　黃纘蘭　黃　彩　譚明邦　譚廣麗　譚錦德　譚傳桂　黃香業　譚齊盛　譚賢驥　譚俊啓　譚永吉　黃淮昌　譚宗耀　譚才仕　譚起洛　譚廣沛　黃玉田　譚廣撰　譚富賀　譚求富　譚廣煇　譚牛仔　李子駒　李勸輿　王擴覃　龔開昂

司徒耀　鄺仕敬　李積仁　李基葉　王擴鵬　鄺森清　余　安　李聖球　李期鉅　王廷惠　麥潤清　司徒兆颸　譚廣授　李百祥　李源德　麥碩清　司徒策文　鄺光達　陳明光　劉顯璇　葉　灯　岑卿綸　胡維榮　馮嗣驊　葉達開　吳時暢　胡持焯　陳　文　伍勳芳　朱秤買　謝煜生　陳文登　伍耀玉　凌　進　容學爵

司徒其葉　鄺文瓊　李松慶　李運華　王英達　司徒毓　余錦韶　李相業　李希華　王擴滔　麥光明　余恩義　李福有　李賢滸　王國深　麥璇均　司徒什策　鄺敬彬　陳大準　劉希瑞　江世耪　何　孚　胡榮富　馬星遠　葉崇鏡　梁奕恩　胡維銳　陳文煊　伍于岐　林舉和　胡持美　陳大添　伍時焯　朱十憤　郭　勝

司徒福和　譚傳燮　李聖沾　李仁穩　王祈欽　司徒舜懿　鄺義敬　李獲仁　李應暢　王廷法　趙定晃　余　洪　李齊相　李期堆　王擴摧　麥如就　趙緝儒　胡持仕　陳百祥　伍文琴　朱　堯　鍾廣周　胡慶義　劉龍俊　葉崇銓　雷福燊　胡棲新　馮德欣　葉勝堂　吳廷猷　胡持焯　陳湘文　葉達藹　林堯煥　黃禮安

趙璇嶐　李令明　李聖優　王英光　麥梓蘭　龔子律　鄺福棠　李向景　李應儒　王宗宜　司徒江文　余維珩　李崇炳　李雲啓　王　相　麥益良　余中煥　胡錦全　陳大碞　伍洪曾　朱　兆　周道攄　陳　森　劉顯衢　鄧杜燦　何貽振　陳廣治　馬恒球　葉崇麗　梁明英　胡阜業　馮嗣駿　葉崇相　羅英元　每二元

余廸禮　李極想　李賀俊　王擴來　麥如金　余兆和　譚廣莫　李　劍　李均法　麥梓啓　龔顯愷　鄺光熹　李定仁　李仁華　王百祿　龔作舟　余源杏　胡同得　馮延齡　葉君能　吳維遠　胡忠傳　陳中炬　伍毓才　朱錦飄　盧炎垣　陳輿好　劉龍德　葉來賀　方什華　陳培大　劉賢福　葉崇寶　梁　錫

余錦裕　李光瑞　李寶擧　王廷積　麥鎰泉　趙夏德　李勤銳　李道鑒　王連富　麥卓均　趙華康　鄺文順　李高明　李唐賢　王悅文　龔顯溢　余連優　胡有添　馮社伍　葉君簪　羅　光　胡忠權　陳榮達　伍勳康　林德均　關朝瑞　陳瑞來　馮芳棟　鄧紀業　余　藻　陳明啓　劉顯煖　溫祥棟　李經法

以上捐欵俱是通用銀

●本報書籍目錄時務新書●　書價出門不得囘換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五　新寧鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　地方自治淺說三毫五　日本警察法衛八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二　德國學校制度四毫五　萬國地理課本銀一元　最新洋裝生理學一元　審定學堂音樂銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　十一國遊記第一八毛　最近東亞大勢論三毛

玉歐初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　處女衛生一毫　古文筆法一毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育一毛　大藏論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生一毛　東萊博議三毫　醫學原論五毛　說詩解頤一毫五　左傳句解五毫五　康南海銀二毫　四書補註五毫

救國轄論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英合璧七毛五　世界國歌集三毛　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　地理參考一元二　鐵欄刀一毛五　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　求闕齋日記五毫　高錫蕃范本八毫　春秋列國四毛五　醫理綱要一毫　同音字彙一毫五

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠大唐街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寗各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾家照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毛
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毛
宿娼妨毒不藥丸每樽五毛　攪毒丸一元五毛
去腐生肌拔毒丹價銀一元　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗效膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝每[illegible]

●●●細解年少貌美之男賊女賊

近因順德嚴辦清鄉。一般著名匪黨。紛紛逃竄。茲有該邑某鉅族。子弟數人。反正後與匪爲伍。刦掠打單。無所不爲。並姘識女賊二人。非常兇悍。時常荷鎗過市。鄉人畏之。昨被線人偵悉。密報袁帶所部之遊擊隊。星夜派撥勇船。前往大雞沙圍捕。詎既入匪窩。不見一匪。因該匪于晚上匿入禾地大禾桿堆。男女各賊。同窩而睡。該軍以爲空走一遭。經已收隊回船。適有一運行者。在禾地小解。忽然瞥見禾桿蠕蠕欲動。知必有異。立即拔槍轟去。四面埋伏。搜獲男賊九名。女賊二名。均年少貌美。懷有曲尺駁殼。經已細解清鄉行營訊辦矣。

●●●運動當選之奇觀

廣州函。現屆復選之期。除連平一縣尚無惡習。餘各運動家。咸出金錢買票。以冀當選。然其手段。靈活非常。夜以繼日。無孔不入。各票價值。初僅一十餘元。至七號夜。驟增至三倍。至八號投票之日。竟有出價至百金而上者。亦有願以國會二票而換省會一票者。更有一二人恐其票數不足。則席地坐諸投票場外。俟投票人至。則苦求之。雖多金不吝。其惶急乞憐之態。有令人見而失笑者。迨開票完畢。每多垂首喪氣。頓失常度。其尤奇者。則某甲既買十數票。而所得票。祇及三分之二。知爲人所算。大肆咆哮。繼則憤極而泣。人皆目笑存之。至于衆議院復選。據各屬人士心理。咸屬意於和平徐傅霖。惠陽李綺靑。徐爲參議院議員。李歷閩直奉吉等省政界十餘年。現充惠陽某會名譽會長。二君皆錚錚有聲者。無如有某運動家。及某反對黨自持金錢以收買各票。有心人太息不置。大約翌日復選。斷難足額。想非再行決選不可矣。按廣府爲第一區。其運動之情略。如第二區惠州云。

●●●今之爲關者如是

澳門馬騮洲稅關。搜查素稱苛虐。搭客久有煩言。不料反正後。比前尤甚。會邑都斛順利江安兩渡。每二六日由澳歸寓。至十日由寓出澳。反正初。盜賊四刦。該兩渡立約並行。以防不測。乃昨十月廿五日。該兩渡一點鐘由澳出到該洲。報稅俾點餘鐘。該關派一稽查員到江安渡搜查。搜至七點餘鐘。該查員竟稱合期回關。留該順利渡住宿。至明日待搜。當時客見江安渡搜畢開行。僅留一渡。恐尤免無私。一時喧嘩。有願復回澳者。有願出銀待明日搜畢。請火船拖帶者。而該關又不准搭客回澳。然該關地左右無火船在焉。是以搭客之心甚爲恐慌。咆哮之聲。有怨望總統無權者。有怨望外交官不良者。紛紛怨聲。殊令人哀。如是至明日六點餘鐘。該關方派有查員一二人來。其搜查包袱衣箱等物。雖至小至微之包物。無不割開視之。至其征稅法。除搭客有自報稅之外。間有搭客買些少家用物。未合額抽稅。彼則收拾全船計算。例由向船主取出。然後船主向搭客科回。是日該船裝有由外國旋里者十餘人。如昆友所送之物布疋鐘錶金戒指等類。每人無多。彼則統合全船人之物爲一計征稅。且其收稅銀。每百元七十九港紙。二十一元白銀。不收廣紙。而該兩渡常由稅關裝雞鴨出澳。該關則任意取擇。惟不得過十個云。

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛摣結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清蓮　李錦　啓

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心歧黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠　同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痛疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元
肚痛藥散每樽一元　腰痛藥散膏藥一元
腳痛藥散膏藥一元　小腸氣痛藥散每樽三元
驅除毒藥散每樽三元　除尿沙淋每樽藥散二元
縮陽藥散每樽二元　除頭痛藥散每樽一元
除腰痛藥散每樽一元　除牙痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛　健脾丸每個一元
橫肢膏藥每張三元　壯氣藥散每樽一元五
出粒仔並出沙藥散每樽一元　童子胎毒藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元　吐血不止丸每個一元
鴉片蜂丸每樽五毛　婦女白帶拔毒丸每個壹元
白濁止痛丸每樽一元　拔毒止痛藥散每樽三元
去風濕膏藥每張一元　[illegible]
除瘡膏藥每張三元　芒藥膏每張三元
痔漏藥散每樽三元　除風痕藥散每樽四元
滾水傷手腳藥散每樽二元　油火傷手　藥每樽二元
花柳藥酒每樽壹元　產後藥酒每樽一元
白濁解毒消腫丸每個一元　產後丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
除惡毒瘡藥散每樽三元　除無名腫毒藥散每樽三元
除久年爛腳藥散每樽三元　頸喉痛解毒丸每個一元
除三角風藥散每樽一元　生疔除六陰豚藥散每樽一元
生鵝喉疳藥散每樽二元　花柳惡毒藥散每樽三元
貼花柳膠毒膏藥每張一元　陰陽惡毒瘡藥散每樽二元
除陰囊油粉藥散每樽壹元　傾紅搜毒丸每個一元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元　跌打止痛丸每個一元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元　跌打還魂丸每個一元
跌打酒每樽一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元　治麻瘋藥酒每樽一元五
治麻瘋膏藥每枝一元　撩藥能去急肉生新肉每枝二元
花柳疳症風濕藥膏一枝一元　跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
花柳藥膏一枝八元　專理小兒婦科症
生蛇藥散每樽三元　治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

補火氣生火滋陰養神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生鑑

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲給發醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫術統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗屬實今行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠曾[illegible]凡有寄信到來及郵保信請照上列四字付來張郁收定然如期藥料寄上

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生所著之中華救國論本報曾經已一定刊登諸大智賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著。報達承閱者教促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敝社既經將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀一毛五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥標號　紐約中國維新日報

寓言小說

阿翩小傳

阿翩。蓋爲西印度之土娼。工於媚術。能迷惑人。苟親之者。則沈緬其終身。至忘旦暮。而如醉生夢死。弗可救藥。故其國懸爲厲禁。有試嘗一嚮者。殺無赦。以阿翩終爲禍水。乃擬爲流刑。而流入於中國。阿翩雖黑奴之產。顏色無足取。而其一種綢繆之愛情。直覺膠漆不可爲喻。眷之者。居以象牙之房。或爲黃金之屋。燃蓮燈以照影。絮語喁喁。欹瑪枕以調歡。春情脈脈。而阿翩輕盈之體。尤能爲掌上之舞。明珠入握。則炙手可熱。芳蘭競體。直無魂可銷。蓋其溫柔之態。圓熟之情。足使人終老是鄉。而不復有富貴神仙之想也已。且阿翩尤善於周旋。凡賓客過從。亦必巧爲酬酢。橫陳一榻。設爲無遮之大會。而與人行歐西接吻之禮。恬然弗以爲怪。其吹氣如蘭。直欲醉人心魄。二三少年。感主人之情重。則忝附於蕭史吹簫之列。亦飄飄乎有欲仙之概。大婦雖妬。而恐其趣奉之慇。則亦貪橫與共。無復間言。偶或阿翩弗至。則量金致聘。漸而聲價愈高。纏頭有時告罄。相思輒覺難灰。張西施之網。而墮歡難拾。開北海之樽。而熱念愈張。誠有阿翩不至。無以聊生之概。則有文園病渴。竭針砭而難醫。禪榻薰香。攬芙蓉而益瘦。其爲阿翩而死者。蓋已不知凡幾人矣。時當有清末葉。士大夫競以徵逐爲豪。賓從讌會。若無阿翩在座。直覺無以爲歡。於是銀床駢列。寶枕相聯。倒屣之客。莫不嗚嗚而吹洞簫。橫陳之軀。惟見孜孜以嘗異味。蓋當其時。卷十里之珠簾。展千家之瑤席。何在而非阿翩者行雲之臺矣。騎至鴿班或譔。匪眷懸於香奩。鮫帳不垂。尚沈迷於巫峽。鷄人既唱。蟲夢猶酣。庭燎之光。直不敵暗室一燈之瑩懸。而於是朝廷亦知阿翩之爲祟。下嚴令以搜捕。無知眷之者。直與相依爲命。固不可須臾離也。雖或被逮。幽禁囹圄。而此心耿耿。實無時不念阿翩。有時相思之苦。則不禁涕淚交頤。甘爲情死。

（未完）

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章）

（十七續）

孔子之教。有最特別者。則上帝與祖宗并重是也。上帝者人之所從出也。祖宗者亦人之所從出也。苟無上帝。則人將失其天命之性。而與下等動物同矣。苟無祖宗。則人將爲物。而不必其有人身也。故郊特牲曰。萬物本乎天。人本乎祖。此所以配上帝也。穀梁傳曰。獨陰不生。獨陽不生。獨天不生。三合然後生。故曰母之子也可。天之子也可。陰者母之謂也。陽者父之謂也。天者上帝之謂也。故人人皆父母之子。亦人人皆上帝之子。或曰父母之子可也。或曰上帝之子亦可也。受之父母而有吾魄。亦受之上帝而有吾魂。知有父母而不知有上帝。則狹隘偏私。不仁而不可爲也。知有上帝而不知有父母。則等至親於行路。不智而不可爲也。孔教仁智兼之。故仁孝并行。而上帝與父母并重也。禮記曰。惟仁人爲能饗帝。孝子爲能饗親。中庸曰。郊社之禮。所以事上帝也。宗廟之禮。所以祀乎其先也。明乎郊社之禮。禘嘗之義。治國其如示諸掌乎。此孔教之精義也。

且夫專拜上帝者。固可以爲宗教矣。專拜祖宗者。亦可以爲宗教矣。即專拜下等動物者。亦可以爲宗教矣。甚至一無所拜而倡無神之論者。亦可以爲宗教矣。乃妄人偏謂兼拜上帝及祖宗之孔教爲非教。豈不大謬也哉。若必謂專拜上帝而不拜祖宗者。方爲宗教。兼拜上帝與祖宗者不得爲宗教。是何異謂止知有母而不知有父者。方爲人子。其兼知有父母者。不得爲人子乎。必不然矣。

（未完）

現形記

鄂省官場近象

時功璧棠穢悲生

鄂省造幣廠。係銀元銅元二局合併。前清時代。年獲盈餘數百萬。或百數十萬不等。去秋起義。經濟恐慌。特派委濮星橋時功璧充總協理。繼續開辦。濮于前清時在該廠充當收支。情形熟悉。時滿清所委各員。皆已逃走。惟濮獨留。故獲升斯職。然濮於首義諸執政。多不相識。所有廠中大權。皆操於協理之手。不過使濮爲其教師。指授利弊而已。濮爲人固忠厚長者。廠中所存銀元邊屑毛銀紫銅白銀銅鐵銅餅之類。尚値二百萬元之譜。并未絲毫弊混。概交由時協理經營。迨時已知門徑。以其樸誠。不便通同弄弊。遂運動將濮調充船關差使。而以目不識丁之武夫范尚武。（兵士出身有功績）接任總辦。自仍居協理。以爲不負責任地步。范本混沌一流。何知輕重。凡時所舞弊端。皆不過問。時乃外而勾串洋商。以圖回扣。內而把持丁匠。以便私吞。所鑄銀元。以九成實銀開報。實僅六成數分。銅元則更離奇。銅價既高。耗費反重。鑄成當十銅元。每枚竟費至十一二文。甚有須成十三文者。當道久知其中有弊。然以時爲起義元勳。時有伊弟（即時功玖）勢力。遷延未便查究。惟諷之速自改良。詎范時等仗其勢力金錢。廣交運動。毫不收束。范在漢口一品香番菜館包一妓。月費二千。時在黃玉梅家娶妓小桃爲妾。所費逾萬。頃經出納審查廳長朱樹烈查悉。特調集該廠帳項計算。自開辦迄今。不惟毫無餘利。且虧成本數十萬之巨。至其早報各預算決算各清册。不徒浮冒。且復含混。逐項鈎稽。駁不勝駁。緣該廠帳據向未出以示人。一任總協理之狼狽爲奸。今就所報清册。實難得其眞象。業已稟請民政長。遴派人員。會同審查廳。前往該廠調集全卷。并前清存案。參証稽核。自不難神形畢露。聞時功璧知事已敗壞。先日運動批准辭職。聲言將赴京師。實擬遁往外洋。幸經審查廳所悉。請民政長將其扣留。非俟清查完竣之後。不准擅離。然當道畏懼參議員時功玖如虎。終恐難免不以敷衍了事也。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業湍辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

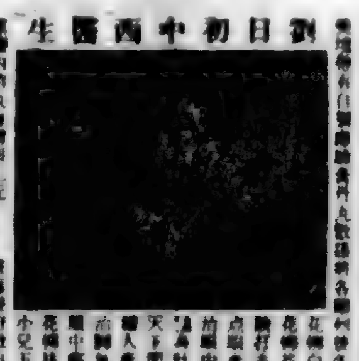
努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦吞生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拣上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚賢岐診脉每晚八點半至十一點止
司事人　譚啓鏞　譚啓漢　譚啓錦
陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每樽價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下馳名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　樂到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁服管痛散每服二元
八寶紅鑽生飢膏每盒二元　退年乞卵益壽骨名丸每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實透起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞賣仍須暫日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盖身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼風癩不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處止電硯板台世界報貿寧堂屋崙廣同泰

主人修頤軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦家茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省館北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠悅來棧代售

YIT LOY JAN 718 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓
話簡　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1865 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾銀器時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精雅貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由列號交來均聽其便仰望留心光顧是荷

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

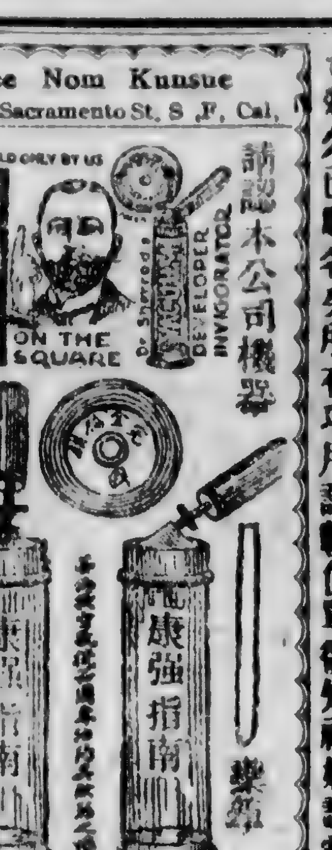
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雜貨綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]價額外計平以圖久遠希爲　留心是[illegible]
生昌隆啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以質爲本質如弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合圓白戰不倦衛生勵精諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固腎早奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔涙丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疔藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解嘔痾久積餘藥水二元
●治腳痔身傷藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰陽藥水每樽銀二元
●寧心事辟調和血氣藥水每樽銀二元
●壯機活絡去癪强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效被速花柳瘡脹餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉藥丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每樽三元
（電）（氣）（帶）每個價銀七至八元十元十一元價貴賣貴
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能書錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有意購藥寄字付錄多來定即照來番字付上（付費在外）有要稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面上家准造印照立分真假並有小藥物各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲來之費但必從應凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧祈照本公司英字處以郵行匯票處以郵政匯票處以晚省頗果處以担保信付來皆可妥収無悞　藥頭上從昇

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　堅備旅館　仝啓

●本館精製粒巴圖章

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯嶲先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙鑄玲瓏畢裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）
CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅

桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死　皆由此定爲不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能强致之者。印多奪食。刼路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息維艱。傷官急於見官。即恐是非立主。殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印强坐祿。壽且康。實者本於五行生剋而來者。試再推之。土厚埋金官水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金土多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官　貴氣必减。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格。潤下格。格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜。事决如願。格局孔繁。舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺。未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福。免乎迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉。大批八字銀一元。加批八字銀一二元。查星盤加批八字銀三元。流年長庚銀五元。大批梅花易卦銀五毫。小批梅花易卦二毫五仙　擇日銀二元。寫三代帖銀二元。寫禮書銀三元。館在大埠都板街門牌八百三十八號新才樓上三層。　內地寄出世界報收。轉致亦可。

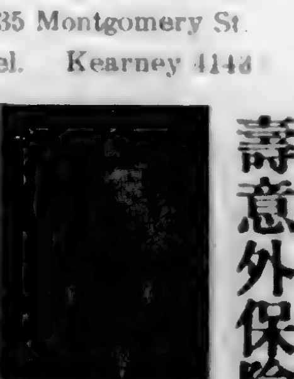
△（敬）（告）（各）（埠）

列位同志先生均鑒久未修候慊仄時形蘇弟自出域多利卑開設枝店數月已來身爲雜務所羈又無善狀以告知已是以稽牛懶慢音問久疏希爲原宥是幸茲奉到　康梁兩總長來示據稱各埠住址經已遺失不獲與同志諸君常通信息爲憾着弟函知各埠乞將住址賜來弟處俾得彙呈總長以便通信是所切禱專此敬叩　義安惟照不一　會愚弟周子廷啓事

NAMHING CO. P.O. Box 668 Victoria B.C.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143



啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡高廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

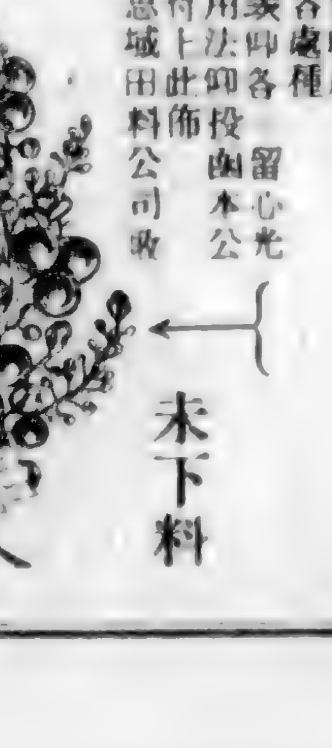
本號在屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均備適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　留心光顧

大埠怡思城田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱簡刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音絃曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈　羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　八點四十五分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●并接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（電話孝卓一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山大埠
YEE HING Wo Kee
785 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本莊耑辦唐山蘇杭油[illegible]什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山呑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別减價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鐵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華號金銀首飾珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅檯地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉沖住客盥漱更加利便也

請綫孝拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

大埠　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮織檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號[illegible]

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
澳門新絲苗米每百磅六元六
增城絲苗米每百磅七元三
新大糯米每百磅五元五毛
興記石力粉每箱四元四毫
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九
麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元三毛
南茂牛油每箱七元一
東生和生油每箱七元五毫
新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫
正錦蘭生切煙每包四毫九仙
萬春園百歲酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大鳥脚酒每一打八元四毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
五加皮酒每一打十元零九毫
天寶大三鞭酒每打八元二
白糯米酒每一打六元六毛正
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
奪標新片糖每磅六仙
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
糯米桑枝干每磅六毫
德安加料四蒸酒每打七元二
萬春園豆蔻油每樽四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五
槐花每磅十四至十八仙
德安玫瑰黑糯酒每打六元八
新槐枝干每磅一毫八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽九
新綠豆每白磅四元二五
閩口薯仔每白磅五毫至七毛
甜薯白磅一元五至二元八
柯利近薯仔九毫至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
麥草每噸廿三元半至廿四元
市連拿布崩薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號舖話乾尼三千七百二十號此佈

怡思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百一十五號門張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵頭與別不同常有珍珠寶玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

本號羅省埠購備各種樹公司現改爲的技時鑒沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜譜一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沾買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛所爲綠是禱

美國羅省的技時鑒沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無差錯祈爲　垂照是禱

TEFLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假極眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膜有肉沙等症皆能療治一切又能助眼力男婦老幼均皆合用腦試屢效百發百中選選馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已經十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意　貨還銀　計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫减價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒錦貨俱全價廉光顧懇與到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并後理各埠高客賜單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李擎庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

本日新聞紙第二十二卷第四十一號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 41 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, FEBRUARY, 21 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月廿一號

(中華民國二年二月廿一日)(禮拜五)(舊歷癸丑年正月十七日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閱月另計 俱美金算 續弄俸派無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●●(請惠報費)

敬啓者 本報仰蒙垂青 久銘心腑 無任感謝 但報界營業 託鑿鑿爲生涯 近自時局變遷 風雲萬狀 本報不惜金貲 增設訪員專電 以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議購閱報紙六月清數 查次委登告白 按季照給 如能照西報例按月清交 尤爲感激 否則仰照現議期限賜給 俾資挹注 是所切盼 統祈垂鑒 本報啓

緊要代論

爲蒙藏事與同志諸君書

同志諸兄足下 公啓者 頃俄迫據蒙 英隱取藏 瓜分在即 痛苦切膚 地轉天迴 無年可賀 凡我同志 想同情也 自俄庫訂約以來 邇月外部與俄使會商 已經六次 法使又已竭力調停 而俄仍詞意強硬 絕無少改 蓋俄之窺取蒙疆 十餘年矣 去年已行恐嚇 不幸吾國內訌 彼遂強訂庫約 至今發露 而望取肉於虎口 豈有望乎 夫庫約而曰蒙約 又俄日進兵蒙邊 東西鈎劫諸王 而脅吾退兵內蒙 觀其約章十七條 條條皆包括蒙古爲言 蓋明吞內外蒙古新疆之地也 今錄俄庫約章十七條如左

一 俄人任意居行營業於蒙古 按是已據蒙爲本國土地矣

二 俄人商品出入蒙古無稅 按吾國人於本國尚有出入稅 而俄人反無之

三 俄可獨設銀行支店於蒙古各地 按是獨收全蒙利權矣

四 蒙古政府 不負人民之信用取引責任

五 蒙古政府 不得令蒙古人中國人爲妨害俄人之事業 按並業必妨 然則不許中國人營業於內外蒙古耳

六 俄人于蒙古各都市有屋地權 但不侵占蒙古寺院地 按然則中國人地 可任意侵占矣

七 俄人得與蒙古政府訂林牧礦約

八 俄政府於蒙古要地 有設領事權 按是全蒙處處設地方官耳

九 俄國於蒙古要地 設各國居留地

十 俄得于蒙古各地設郵政局 按是全蒙爲其內地交通矣

十一 俄領事有蒙古郵局權 按是可禁絕中國消息及拆信禁遞矣

十二 俄人得有蒙古水道自由航權

十三 俄人所立蒙古船橋 得取過往乘載費

十四 俄人用蒙古草地 得三個月不給租 按全蒙除沙漠外 皆草地也 則全蒙肥沃之區 皆爲俄人占盡 但以沙漠剩與蒙人 亦可謂想入非非矣

十五 俄蒙境界 俄人確保其漁獵一切權 按明沿邊蒙人不得有與俄人共利也

十六 俄人蒙古人中國人 壹切契約 要俄領事之承認 其有爭議 以俄蒙混合裁判爲據 按此尤奇 明直以俄領事爲地方官 而蒙王爲奴隸矣

十七 此調定書 以十一月三日有効力 按今已實行月餘矣

約中所謂蒙古者 包內外蒙古東三省青海之蒙古而言 則長城外萬餘里之地 千數百萬之同胞 盡爲俄割有矣 頃俄人日夕趕築黑龍江鐵路 工人二萬三千 日夕增

特 附足三個月四盤

金山花旗皇家銀行

工錢求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數 藉之息銀照給 確保利便工人積蓄第一之方法 無論工人給銀 及按月或按禮拜而給零星小數 從何處求取利息

National … Cal … Dept.

付息初兼理

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
8?? DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各款齊備

本號在都板街八[illegible]號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年 向做各款線仔絨系 羽紗針偶新衣 專辦唐山綢緞蘇杭衣物 顧綉檯椅桌圍儒履 自置與後加辦油米 茶糖各色美酒 熟煙京果海味臘味醬料 紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸 正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全 如蒙光顧 定照時價計平 以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

大埠 泰萃

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號 專做發行生意 久蒙各埠股商賜顧 銘感良深 茲復更爲究心 遴辦正增城地道絲苗粘米 上等官粘米 誠記兩款源通粉 油茶糖炮竹熟煙 菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜 仁廣升遠龜齡集及罐頭食品 一切俱全 並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米 以應遠近採販 小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號 電話筒肆拾捌號 伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉 小號並接理各埠滙單銀兩 轉滙回唐港省各鄉 妥交無誤

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張 經有五十餘年 專造十足金葉 打造時款首飾 貨眞價實 童叟無欺 倘有本號字印 永遠包換 久蒙垂愛 誠爲感激 如蒙光顧 依期無悞 請照西字賜來是荷 諸君 麗生老舖啓

金山 偉士頓菜欄 屋崙

Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號 創設偉士頓公司 經於昨年開張 專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意 各處園口所產之貨物 託本欄代售 加意歡迎 週至妥當 貨到即寫 八支給 永無延欠 倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓 本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上 應市快捷無悞 仰貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行 價亦相宜 電話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號 專辦油米茶糖 熟煙美酒 石力粉炮竹山貨 磁器各欵瓜菜 種京果 海味什貨俱全 幷有檀香山絲苗粘米 呂宋鹹魚 大蝦肉發售 接理滙單書信 由香港謙生發轉交 妥當快捷 仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號 專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材 各項丸散 正字號補身龜靈集 秘傳良方 自製祛風濕滋補衛生藥酒 俱用補氣旺血 舒筋活絡 寧神開胃 煖腎壯精 補陰培陽之劑 配合得宜 此酒不寒不燥 男婦皆可用 若常飲之 滋腎氣必然充足 倘有風濕 能除風濕 有延年益壽之功 培陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號 照常開張 現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材 各號丸散俱全 仰望貴客留心光顧 定必照時價減平付上 [illegible] 來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號 復業照常貿易 專做唐番新衣 各欵線仔絨彩 頂上番裝 自辦唐山蘇杭綢緞衣服 剛身各款 儒履俱全 如蒙光照 定必依時價格外相宜 妥爲付上 以圖久交 仰祈留心是荷 大埠昌記棧利啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角 全樓貫爲華埠最輝煌者 悉照西人上等旅館款式 招呼妥當 內附開有大餐館 接辦華洋酒席 現新開張 貴客或出埠 榮旋 或遊埠 經此下碼頭時 可直搭唐人街車 在都板街下車 夜則上岸有電火自動招牌 日則認明門口 樓梯全用雲石 無悞 請綫差拿八四九 共和新旅館啟

●●◯協勝堂廣告

啓者本堂前與華勝聯堂 現今清分堂界 所有大小事務 永遠兩不干涉 是日特登報紙 遍告我堂手足 遠近週知 自守本份爲盼 民國二年舊歷元月吉日 大埠協勝總堂啓

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者 加拿大雲高華埠總會任事職員 向例兩年改選一次 先由雲域島三埠同志選就 定於陽歷一月廿號 即陰歷正月十六日 互選正副總董 中西文書記與監督等員 辦理總會事宜 選定後即開會議事 凡加國分會同志 對於黨事宜如何補助進行 請賜高議 以便討論表決照行 是所厚盼 此佈 雲高華始國民黨總所啟

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上 二層惟成立以來 先有綠部作現章程發寄各埠昆仲 每人義捐收底銀三元 蒙各昆仲踴躍輸將 交銀者甚多 惟未報名領票者亦復不少 茲再佈告 如未經繳部交銀者 交銀未領底票者 各請照經手人領回底票 欲知本公所詳細章程 請函示本公所或和記或美興祥煙行 均即寄奉 仰各同宗周結 是盼此佈 正埠鄭氏公所啟

香港 普華安 黃燮石 精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館二樓

秘真氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘真氏醫理男女內外全科方脈

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

[illegible] 秘真氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月 痰涎上湧 咳嗽頻仍 心跳氣促 晝夜不寧 飲食因此小進 氣候猶似勞形 身體衰弱 困苦異常 幸賴友到而稱說 秘真氏先生醫中之巨擘也 至埠以今 指下回生者何可數計 後而請先生診視 不旬日痰去咳止 體魄康強 全身精健 蒙此深恩 敬爲揄揚以答先生大德也 南海弟曾顯康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症 染以數年 一遇天寒陰冷 必加咳嗽 昨經邇請中西醫生治理 時止時發 今因感受風寒 諸多困苦 頭痛身痛 發熱惡寒 頑痰膠結 氣緊喘促 自以爲外感傷寒 竟服表散之藥 服藥之後 倏以喉中氣湧 吐血成盤 神魂飄蕩 束手無策 親朋到候 薦請秘真氏先生蒞臨診視 據先生診脈後云 脈與症違 原因慢發少陰之汗 動其雷火上泛 夾此血液奔騰 斯症危候 非急用安納元氣返回腎命一法 不能立於有恃無恐之地位也 即訂補腎納元氣與引血歸經之劑 服藥後忽聞腹中響響 氣轉丹田 其血以立止 後再用補腎順氣 降痰養陰強腎等法調治 三禮拜之間 此病全愈 而先生確有起死回生之法 名不虛傳 弟數年病患 今以滑消 全體泰然 強旺於平昔 蒙先生再造之深恩 如同高厚 除踵門叩謝之外 敬登報章 附答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●(介紹良醫)

秘眞氏先生學問淵深 歷期傳大玉函金匱 前後四大家諸法 靡不融會貫通 行道二十餘年 感德者遍於邇邇 讚揚者遍於中外 今游美洲到埠以來 醫愈者不可勝數 弟素知先生之良功 登報介紹 以廣其傳 便梓里調治養生 知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內 倘各梓里未暇來埠治理者 寫信來 先生詳證求方 定即從速寄上 以惠藥到回春 照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

新欵留聲机器

S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal.

啓者本公司設在大埠普士街一千五百二十號 現發明一種新欵留聲機器及唱碟 聲調清越 響過行雲 與別不同 唱針美常 堅固久用不缺 每副機器價銀八元半 唱碟每塊兩面六毛五 如蒙華友惠顧 格外歡迎 此佈 卜津季吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

美國金山 共和藥房 急醫勾蟲藥 專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創 系惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方 精工配製 膏丹丸散 內外雜症 皆能主治 服用甚便 收效甚速 並有獨步單方 專治勾蟲藥及止暈浪丸 尤爲特色 至於花椰及培養滋補各種聖藥 暨大小男女日用必需之衛生品物 無不色色精良 其價零沽發行價極相宜 新張伊始 志在既各中西士女光顧一律歡迎 外埠函購 請將藥價先惠 必從速付上 寄費由買者自備

[illegible]

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和昌沙街南香藥房診症 晚間回唐人埠都板街忠信樓 自製有神效丸散 發客同胞 購辦請將銀紙照下列西字寄來 弟順之收 定必從速付上 價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
安茸衛生寧心補腎丸每樽銀二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元
立止喘氣咳嗽丸 牛料十二元
珠鶴 牛料十五元
珊疔藥每盒 牛料十五元
花柳萬應如意瀉毒散每包銀一元
小腸氣痛散每包銀一大元
虛勞咳嗽如意散每包一元

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. [illegible] St. San Francisco, Cal.

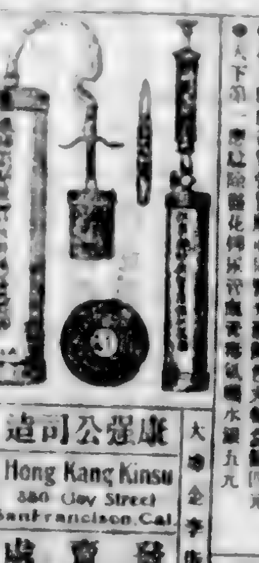
洗頭香鹼發售

ALLIGATOR PEAR SOAP

A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY

啓者本公司所製之香鹼 乃用南美洲卑菓油爲材料 用以洗頭最爲合宜 沐過之後 去垢潤髮異常潔淨 洵爲香鹼中之特別佳品 仰各華友留心惠顧是荷 寄售處大埠都板街共和藥房 本公司披露

消病健體電帶



本公司有名藥單用功驗證函送分

[illegible]

康堅公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街

代售處世界報中西報大同報

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

佈 啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張 唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石力粉海味 [illegible] 價俱備 諸君留心光顧 定必著件揀選 [illegible] 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易 此佈 司理人 [illegible] 梁思瑞 [illegible] 啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患 初起之時 寒熱往來 頭頸之間痛如刀刺 其核結于喉部右便 大如梨果 異常痛楚 調理經於十餘天 俱不應效 後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症 診畢云 弟陰虛火盛 衛聲津關與陽明少陽之經 適而虛火頑痰鬱結其中 又因過食煎炒煿炙等物 致成斯症 先生即訂養陰和胆 舒肝理脾 化痰清胃之劑 繼服先生自製瘰癧消散 猶外貼消瘰膏 依法治療 其痛立止 再醫理二禮拜之久 其瘰全消 後而返埠工作 調補以來 全體強健 勝過從前數倍 誠藉先生治愈之恩 登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書 唐番字典 紙墨筆硯 白銅墨水盒 墨具藝友 仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各款時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛

最新票圖內附（梟盧壹元零書）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭中學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂宋尉據要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元二五
阜岐山英話問答一元二五
鄭其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法二毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典二元
論教公言七毫五
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册二毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄒本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
阜岐山華英類語字典二元
西庄康熙字典一元二五
二頭親康熙字典二元五
幼學教四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二册二毛
英華通語連字典一元二五
繪像驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書、各時務新書太多不能盡錄

唐山油木面盆發客 檀木枱椅
並大小鏡鏡發客 羅衡彩紙

棗財信双料跌打追風膏藥每張一毛
棗財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco, Cal

●●●黎副總統之名震中外

十號波士頓西報云。美國牧師摩斐。近日由遠東歸國。。據稱中華民國。此次革命成功之速。實副總統黎元洪之力居多。蓋其富有軍人之膽識。又極熱心愛國。故能義師一起。擊破官軍。各省響應。驅逐前清官吏。遂成共和始基。孫文乃得返國。膺第一期臨時總統之任。卽今臨時總統袁世凱。亦無不仗其扶助之力。且黎公擔任國事。公爾忘私。非重心利祿。不顧大局者之比。故名譽最優。國人甚爲敬仰云。

●●●墨新政府成立之種種

二十日墨京電云。此次革黨首領斐列士。乃前任墨總統地亞士之侄。是日斐列士致電法京。報知伊叔。謂馬爹路。前年革爾自立。現我代貧報仇。目的已達。請看各報消息。可知其梗概矣云。。

又墨京電云。馬爹路業經退位。新政府決定將其逐出境外。惟臨時總統糯打。尚極力阻留。未准其他適。紛傳有將其處死消息。今早全京人士聞之。恐因此又釀成禍亂。。咸甚焦灼。此次革軍起義。血戰數日。共死去三千人。傷者七千人。各處樓屋。多被大炮轟毀。波及無辜。有等全家婦孺。。同死於烽火之中。殊爲可惜云。

又美京電云。墨國舊政府。被革黨推倒。。現又從新組織一政府。美國對於此舉。宗旨如何。尚未定奪。至墨國新政府人物。能否按照議院之法而行。。亦不得而知。若亂事不久敉平。美亦不用派兵干涉云。

又美京電云。本處外部卿。是日接到駐墨京美使委路慎電稱。自馬爹路退任後。墨亂已平。如有賑濟美僑之欵。請逕由墨銀行滙來。或託本使署轉交。均無不可。。此次革命成功。雖極迅速。惟南北兩方各處。仍有未降附新政府之人。故地方尚未一律安謐云。。

又墨京電云。新總統糯打。對于馬爹路。如何處置。尚未定奪。原擬昨日用火車載其出境。由斐錚哥路士港。。附輪解赴歐洲。惟有人反對。事遂中止。又有人以馬氏串殺多命。擬赴司法處起訴。將其拘還。昨經載運其妻至車站。。竚候良久。後又召回。新總統現將此事交出閣員會議。。以憑公意取決。惟閣員平日與馬氏意見甚深。恐亦無人袒助之云

又墨京電云。聞亞瓜卡李晏地省。及哥亞喜錚省兩總督。。尚未降服新政府。故新總統糯打。卽時調遣大兵。。前赴該兩省。擬以武力壓服之云。

又墨京電云。被革總統馬爹路。壹時未能放逐出境。。實因有數事阻止。其中最要者。係要表明國帑。。因何揮霍如此之多。又新總統糯打。今日下午四點鐘。行登任禮。門外排列兵隊。軍容甚盛。音樂隊亦多。更相宜奏。異常慶鬧。。前正總統馬爹路。副總統畢士。囚困一房。。在新總統禮堂之下層。兩人對此景況。默無一言。惟有愁容滿面而已。革黨首領斐列士。亦赴場助慶。雖身穿民裝衣服。。惟各人一見其入門。則大聲歡呼云。

●●●美工商部限制華人入境之談判

九號尾士近省地庻萊埠西報云。美京工商部卿拿哥。近日出文宣佈。據稱美國前曾頒定一例。對於華人犯禁入境。。苟被拘獲 不用經合衆國衙署審 直由關員審過。。卽可定判撥回原籍 照此辦法 于限制華人私入美境。極爲得法無柰華人不避艱苦。辦客家之詭計。亦百出不窮。。如美境與英屬各地交界等處。卽當冬令寒天 風霜雨雪之中 亦有華人走關消息。且有等辦客家。先收上期酬謝 指点來客搭車入美 不幸中途被拘。伊亦無干涉。故欲禁例有效當先究治辦客家之罪云。。

●●●外人批評我國借債之情形

十二號波士頓西報云。中國與六國資本團借債一事 相持已久。現雖未能成議。但欲另向別處籌借。亦極煩難 觀其情形。終須與六國妥商 然後借債目的 始有希望。在我美人。以本國何以必要應中國借欵 亦多不明其理由。。蓋初時英美德法四國。聯合應允借欵。實欲投資中國。。使其財政可免危險 不至惹起別國瓜分之意。美外部一聞此議。。卽諭令各銀行家 預備籌欵借出。日俄兩國。。初不預聞借欵之事。後乃極力運動 始求加入資本團。以冀均沾利權。使其在中國之商務 與各國有同等之勢力云。

●●●外交官之更動

美京訪函云。中國駐美京張代表 昨電北京外部。。請調前任雲哥華領事張康仁。爲駐美使館一等參贊。又駐英屬加拿大總領事王斯沆 辭職回國 由部電調駐美使館二等通譯官劉海田（南海人）暫行署理加拿大總領事任云。

本埠新聞

●●●嘉獎東華醫局李總理

本埠東華醫局 始終辦事 最爲得力者 莫如李君慶珊 自從出任義務。未曾稍受工金。且李君遠寓屋崙。。無日不到局辦事。往來跋涉。不避艱難。十餘年如一日。各會館董事有見及此。特于舊歲十二月 用中華會館名義。。獎贈以金牌。刻有樂善不倦四字。。幷發給中西文證書各一紙 照錄其文如左。。

爲給與證書以重職權事。照得李慶珊君 熱心公益。。見義勇爲。創辦東華醫局。最爲得力 。丙午震災。全局被燬 李君復奔走各埠。集貲重建。。且前後總理局務多年。均能勞怨不辭。克勤厥職。福我同胞 好善急公。。曷勝欽佩 經何前領事札派爲醫局創辦員。孫前領事札派 爲重建勸捐員。許黎總領事。亦均先後加給札委。辦理局務在案 復經本會館公推爲總理局務。。合行給與總理證書。。以專職權而重局務。希卽知照辦理可也。

金山中華會館總理董事岡州李寶湛

甯陽譚鏡濂　三邑許炳棻　陽和溫文炳

肇慶周夢年　合和余毓仁　人和麥超英

中華民國元年十二月二十日　中華會館發給

●售毒鼠藥非犯例

本省藥務委員 前在羅省埠 拘拿壹西人雜貨店東主。指爲售賣毒鼠藥案。有干例禁。。昨日在本省大衙審訊。照例售賣毒藥之店。要由官給有准照。方得開設。該東主延律師辯駁 謂此等毒鼠藥。不是自製。以供人用。乃販來售賣者 包面經縉明毒鼠所用。應不能指爲犯例。官遂照此定判。將案注銷云。。

（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君樞焯號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學餘
許炳棻　李寶湛　披露

▲〇恭頌良醫

茹君瑞臣[illegible]致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適 先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病 先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞 先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房業。先生再造之恩特登報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO　1426 Tulare St.　FRESNO　CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合歡花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●屋崙華昌押廣告

啓者。押因右隣失火致被水濕貨物如衣服鎗炮各等什物最忌水濕各貴客如有此等物件典在小號請速早日贖回免至日久傷殘本押生意惟燕帳人員查驗照常買易仰各貴客留心爲禱　民國二年二月十九號　屋崙華昌押謹白

●●●親義公所催繳經費

啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早如數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞

民國二年正月　日起　大埠親義公所啟

Tun Yee Gong Saw 711 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂

啓者本公所之兄弟新寧人劉維鋭前曾告白出堂者今作無效矣其因數目小故事經已妥其人自願照常列名于本公所也特此佈告　正月廿四號　大埠親義公所啓

新張廣告

敝者本店設在大埠華盛頓街七百二十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

（每日）（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈）（兼理花柳雜症）

上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號

下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內

館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California

啓者本銀行在大埠孟甘卑街門牌二百號央右更街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項譜至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電墨滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧乞必學體歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl.　San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高手每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店拜醫鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高手拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
電話公司喊線孝阜六百五十號
司理人朱旋廸啟

日人相
1154 ...St. S.F.
敝者本影相樓非常完美空氣光綫兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦[illegible]

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用
廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●限制公用之郵票

本埠政府。以每年郵費。約需公欵七千餘金。市長以爲私用之郵票過多 故議會日昨撥欵購買壹機器。將公用之郵票。加蓋三藩市公用之小字樣。。以免私家混用。將來本埠政府。每年省却郵費不少云。。

●寧陽定期開工執運先友

寧陽會館。。前晚各紳董集議執運先友事。衆議仍照前時辦法。幷發函各埠。。催繳勸捐緣部。以便彙收捐欵。應支經費。至執運各先友。由永生號包執。每具銀五元。先著律師取紙。約於兩禮拜內。卽可開工云。。

●巡差又來拘賭

本埠新呂宋巷四十八號樓。。二層四號房。昨晚十點鐘。被巡差圍入。拘去華人六名。指爲聚賭案 聞已具保候審云。

●船開人數

日本丸今日下午一點鐘。由本埠啓程。前往遠東。頭等位客五十名。大艙位華客廿二名。。另假道者十七名。由候審所撥回者。華女金椿。小玲二名。

●衙案例誌

二號衙。亞方。票案 罰銀五元。朱成等六人。聚賭案。注銷 三號衙。余魁。放炮案。下禮拜一審。葉深。煙案。注銷。。 四號衙。亞雷。票案。罰銀五元。李連毒藥案。下禮拜壹判。

各埠新聞

●公家積存之鉅欵

二十日沙加免度電云。。本省財政局。是日核計收支總數。查悉現存溢欵。。一千七百一十萬零八千九百七十一元。查本省歷來所存之欵。以此次爲最多。比前時所稱最多者倘多百餘萬。可見公欵之收入愈多。工商事業。必日形暢旺云。。

●西婦亦畏女權耶

二十日美京電云。西婦平權會。擬于三月三號。在本處舉行慶會。結隊遊街。。爲新總統登任之助慶。現將各省被舉爲議員之西婦。柬請其到來。。隨全遊街。襄助盛典。聞各西婦咸不願來。又恐却之。將來失去選舉權利。不敢逕行告辭。擬屆時托病不到云。

●年貨停辦之原因

十四號士卜乾西報云。。西報訪員。聞某華人于昨屆年關時 原欲辦來片煙一帮。值銀一萬五千元。另 綢緞衣物。值銀二萬五千元。嗣因此次度歲料其不似往年之暢鬧。各樣貨物。恐難暢銷。且以近日禁烟聲氣。極爲嚴密。運來亦甚危險。又華人服飾。多已改用西裝。。土貨諒亦滯銷。故再四思維。遂爾中止云。。

●搜烟被逮

十五號北架埠西報云。。本埠某華人。。昨晚被差搜其身上。帶有烟盒。疑其私售片煙。有干例禁。將其拘案。登卽報知稅考。。再往搜其寓所。。幷詰問其烟從何來。黃無以對 遂控爲私辦片煙入美案云。。

●慾海波瀾

二十日舍路電云。關員斐沙。是日拘拿西婦摩亞。指爲由外國辦妓入美案。監禁候審。 惟該婦對西報訪員言。該關員與儂結識年餘。彼此交情篤摯。。且屢有姦情 現彼求我同居。儂力却之。彼因而含恨。特借端拘我耳。總關員詰問斐沙。此事是否屬實。斐氏堅不承認云

●日人行兇

二十日沙加免度電云。。附近本處地斐市埠西婦晏士富。向僱日人充當廚工。日昨經已革除。。詎該日人。今竟回來尋釁。用鎗向擊該婦及其女。連轟五响該婦受傷甚重。。日人在逃未獲。現已派差多名。嚴密偵緝。以冀拘兇究辦云。

●衣館照常營業

十三號砵崙順西報云。本埠洗衣館華人謝許。前因有人謠傳。謂其定於本年三月。決意閉業。今伊特往報館聲明實無其事。前此報載 乃訪員誤會未悉實情云。。

●賭案被拘

十二號噩頓西報云。。本埠哥蘭街華人周詠店。昨晚被差入內搜查 共拘去華日人四十八名 入爲聚賭案。均具保候審。聞該店此次被拘 係第三次云。

●何故尋仇謀殺

廿日屋崙電云。。本埠三街一千六百零二號 葡女馬爹路。年方十六歲 今早有不識名之人。入其土庫內。用布紮纏其頸。。將壹樽藥水。 倒灌口中 併謂昔時謀害汝母。亦是出此毒手。女卽大聲呼救。其人恐被別人發覺。登卽逃去。查該女之母 亦是被人謀害 因傷致斃者。此次之兇手。其衣服形貌 均與前毋所述無異。未知緣何仇釁。屢謀尋殺。現女已報差偵緝云。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十七誌

二十日英京電云。布土兩軍。近日在亞佐合柯布炮台外布碑地方。連戰三日。布軍共有十萬衆。土軍亦有七萬人。先是土軍追擊布軍。被布軍奮力迎擊。土軍大敗。。死者三千五百人。後布軍又追擊土軍。被土軍戮力抵禦。。布軍卒至敗北。死者亦有此數。兩方面共死去七千餘人云

●●●東京大火之餘聞

二十日東京電云。本處昨日大火 蔓延甚廣。 共燒去民房二千三百間。無家可歸者壹萬五千八 損失物業 約值銀二百五十萬元。焚死兩人。傷者百餘人。。查係由救世軍會處起火。施救不及。致有此浩劫云。

●英婦之惡作劇

二十日英京電云。。西婦平權會會員。今日又到大公園處。縱火焚燬大樓壹座。後警差拘拿少婦兩名。每持燈盞 幷挾有火油布等件。在衙審時。官不准具保。西婦以例書擲擊該官。不能命中。。官飭差將其一併押監候審云。

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St　Tintsin China

●●●感德鳴謝

弟黃佐向在活崙埠課生昨年正月回唐前有銀五百元附貯大埠花旗銀行蒙該銀行司理人曾慧初先生代弟取回唐譯照昨由日本丸船回美關員查照卽日放行特將情佈告俾各梓里取欠項紙回唐者知所採擇焉　弟黃佐謹啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

香港滙單每百四十九元七

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St S. F. Cal
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啟事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 賢偉 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四个月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚[illegible]發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廬　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

正埠　大綸瑞記
TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃業家　黃季伉　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嚕結彩各欵儀服幷辦杭雜貨無不俱備仰 諸君格外賜心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上發照時價加意減平以答盛意並期償張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號

司事人黃美衢　樓秀　熠秀
達仁　耀臣　星衢　仝啟

正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綢衣服各款儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全貨各光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩憑寄快捷無誤　黃葆照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片䌫纜炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山幼粒茴米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

大埠　東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地安購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍派胡君祝祥余君鎮章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年一月初十　合和會館謹白

金山正埠　泗華生
SEE WA SANG CO.
878 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線孝阜二八六

司事人周益垣　周自仟
周顯威　周家炯　仝啟

中國新聞

●●●西藏交涉之危迫

西藏之交涉。自去年十二月二十三日。外交部答復英使後。英使迄未回復。外交部因於一月初十日復照會英使。略云十二月三十日。中國政府對于西藏問題之回答。請爲轉達英政府一節。現在已否代達。中國政府對于此問題。切盼兩國之間。毫無誤解。有平和圓滿之解決。且有視英國政府意叵何如。以確定方針之必要。應請從速答復云。據別種方面報告。英政府現有要求中國承認西藏自治權之意。

●●●俄人擬設華字機關報

前於日俄戰時。有俄人名斯爾特者。擬在滬辦華字俄國機關報。因華人均不願充任編輯訪事之職。遂未果行。刻爲俄庫問題。俄政府又萌前志。決計在滬津兩埠辦理華字機關報。前日星期六。西京丸船。由大連抵埠。聞有甲乙兩俄人乘輪來滬。携銀十萬兩。寓居江西路某西旅館。欲招中國無賴文人。願出重資充任編輯訪事。即日組織華字俄國機關報。意欲在一千九百十三年正月出版。又聞該俄人携來之銀。不止十萬兩。原爲收買某某兩報之用。姑誌之。

●●●各署人員大恐慌

財政部以借欵未成。經費支絀。所有該部人員。本月薪水暫時停付。一般望薪應用者。均有愁眉不展之象云。又大借欵譚判既破裂。小借欵壹時未易就緒。現居舊歷歲抄。各署各機關。待支之欵。不數甚巨。均紛紛向財政部請領。財政部無法應付。擬向交通銀行。暫借洋二百萬應急。下月則擬減成發俸云。

●●●籌邊使之籌邊報

東三省籌邊使章太炎。在吉林以巡警總局爲行署。現已修葺完備。實行遷入。茲聞章君以東省民性樸實。且多固執。非設報館。以驚醒引導之。而實業之知識。與邊務事宜。亦難期進步。故擬組織一東三省籌邊日報。專司提倡邊務。及林業實業各事宜。現正組織一切云。

●●●黎宗嶽是否被捕

大通都督黎宗嶽之被捕。消息傳布後。內外紛紛主持公論。安徽都督柏文蔚。昨日有電致共和黨。謂黎君到安慶時。有人圖謀刺害。故特請至公署保護。并無他意。黎亦有電致共和黨友人。語意與柏電相同云。

●●●南佩蘭被害之冤情

河東張士秀李鳴鳳。自將南局長佩蘭誣陷捕獲後。知南爲大總統任命官職。如中央派員查辦時。証據毫無。雖負固一隅。恐難操對待必勝之權。遂設種種伎倆。一面與南假造煽惑軍心若干信件。又一面將籌餉局之賬簿。任意改註。如收入項下。加以某日。由觀察使署撥來欵若干。于支出項下。則加以某日南局長。或王副局長。用欵若干。故將南局長之生命誣害。以滅其口。使無從質証。誠欲揑以侵吞公欵之名。以抵其誣捕不法之罪。然居心險巧。公理難掩。頃聞有河東商民五千餘人。遞呈張李。力辯南局長被誣情形。以伸冤抑。而彰公道云。

●●●宗社黨消滅

東省最近最確報告。奉天都督張錫鑾。已與日本關東都督福島君商妥。所有日本國人。前此與宗社黨勾串者。一律放逐回國。三年之內。不准更到滿洲。其中國之逆黨。概行逐出日界範圍。日本官吏。不得袒護。以此前清肅王善耆亦在被逐之中。經善耆哀求。謂若再回內地必被債務之逼迫。此後誓不與聞此等隱謀。且約束其弟耆二爺。亦不得滋生事端。福島乃與約定。須遷往旅順之西山。不准與閑雜人往來。并派憲兵警察。隨時保護。于是移住西山。俄人舊屋之內。其眷屬共三十餘人。以是宗社黨云云之聲。現已爲之廓清。

廣東新聞

●●●第一區國會議員當選人

衆議院議員第一複選區複選監督錢樹棻爲榜示事。照得本複選區額出衆議院議員九名經如額選足。合將各當選人姓名籍貫列下。計開

一　伍朝樞新會　二　陳垣新會
三　劉裁甫新甯　四　伍漢持新甯
五　譚瑞霖新會　六　葉夏聲番禺
七　馬小進新甯　八　黃霄九新會
九　蘇祐慈順德
（伍朝樞是伍廷芳之子）

候補當選人二名　計開
一　譚文駿新會　二　黃明新清遠

●●●異聲何來

九號下午九時。河南寺門鄉附近。有異聲如雷。地面大震。聞有傾塌房屋。鄰近培英學堂。震毀玻璃窗十餘對。有謂係製造地雷炮失愼所致云。

●●●胡關督珊珊來遲

新任粵海關監督胡銘槃。自受粵人攻擊後。逗遛上海。不敢命駕南來。聞胡現在上海。運動外人保護南下。倘此事不成。則托病暫請假兩月。再待時機云云。胡在前清時曾任南海縣知縣也。

●●●金山國民捐總局收美金名列

謝瑞溱　余永和　余排章　謝堯冠　余璇慶　余堂和
余歌章　余銓和　余錦安　余炎章　余禎禮　譚田盛
余煥中　陳子穎　余治中　梁壬晏　梁達平　周功澍
李溢明　楊燧珍　黃義枝　黎槐森　林　超　每五元
梁端銮　趙燮忠　伍彩璣　趙炳堯　黃富生　高潤記
高　炎　李祐標　譚欽文　譚炳端　譚家藹　以上每二
十五元　林英湖　趙士盛　每廿元　林樂棟　勞平悅
鄭德英　鄧盛煜　鄧開旺　鄧創傑　譚裔燁　林善永
李雲英　李雲瑤　梁流漢　黃述煥　黃兆祥　王　亮
黃龍禎　余奕中　譚贊沖　余權章　何　華　每十元

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我　筆琴　龍馬　轆轤聯
　　我人　琴筆　馬龍

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有僞發幸勿賜教準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹　花草　梅柳　轆轤聯
　　竹松　草花　柳梅

卷查賞格同前准新曆三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

茲將鄧以介評定第七會十名殿軍先佈
Bock Ngar Chy & Co. 990 Grant Ave. S.F. Cal.
伯雅齋播章

冠軍　舊恨未消排亞會　新聞申報拒俄聲　古巴李月華
弍　痛聞鏇馬敲蕃外　惱見銅駝在棘中　英属余慶純
叁　局設稽勳查舊績　院開參議定新章　胡亦周
四　飛船影倒凌飄海　炸彈聲轟落鳳山　紐柯連朱護
五　廣朝寃史悲中葉　官署威銜掛外簾　大埠利武所
六　海橫鐵鎖吳猶失　山鑄銅錢鄧亦窮　愛蓮居士
七　學部再編新課目　官場盡撤舊銜頭　砵崙利生和
八　甌失白山遺滿恨　鎖封黑海阻強俄　市加古甄卓凡
九　湖海飄蓬悲作客　江山剖荳挽何人　屋崙黃孫衍
拾　海門虎據佗城鞏　山路蠶叢蜀道難　大埠愛蓮閣
殿軍　國病欲痊清外感　邊聲未雪憤中焦　軒佛蘇少楠

大埠游藝社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒隊骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十寶丸每樽銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
瘻痔拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠漆痔散每樽銀一員
採花柳痔疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒藥丸每樽銀一員五毛　萬應芒藥膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每樽銀一員　止花柳濕毒床腳痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用症一律全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双
啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
寓邑弟胡煩拜

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道蘿浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春爍　黃華倫

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張十餘年在大埠企李街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺諸君深愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖

利息
一個月息亦四厘

求利週息四厘
由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
American
Ba
San Franc
CHAS.
Mgr'. Chin

代理華火燭
人事務燕梳

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹敬

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
號在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在[illegible]第二千零二十[illegible]
正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復。計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞撻方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿八日　沙加免度眞順利等全啓

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago (Ill.)
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石千足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米槳辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貓外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

兵。近且議設蒙古統監。嗚呼。自革命後。藏亂頻仍。英禁我進兵。絕吾遣使。近則消息皆絕。實則派兵據地與俄庫同。藏已全失。但未佈和約耳。夫中國之大。凡四百七十四萬方英里。而內地行省僅得一百三十一萬方英里。若蒙藏有失。是失去三百四十三萬方英里。實去中國二倍之地也。曾天下古今萬國。豈有一旦而失二倍中國之地者乎。且大蒙藏三百萬方英里之地。皆在崑崙山天山阿爾泰山之域。凡吾國地。黃金之產。皆在此地。而吾內地無之。是吾中國之無窮寶藏。冠絕全球者也。瀚海秦倫之馬。古稱渥洼汗血之天馬。與阿拉伯馬並美。以爲馬隊。天下莫強焉。今吾失此一百萬方英里之金穴。失此三百萬方英里之天馬。所以爲富強之本原已絕矣。俄人頃已遣將教蒙兵募華兵。英人又於緬藏之間開鐵道而直通川滇。他日俄人用吾蒙古新疆之金礦。教吾蒙人華人而攻吾直隸山西陝西甘肅之邊。如今佈加利牙塞維之本爲土耳其之屬郡。今以攻土而土分裂。試問至時吾以拒之。然此尚將來事也。就今俄庫協約而論。政府甘於退兵。只望議和。揖讓以與虎狼和親。只有供其咬嚼而已。今俄以延宕以待歐東巴爾幹之戰。及戰和事了。而吾蒙全割矣。計我政府除割讓外。豈有他術。名或雖爲中俄和約。而實則領土主權皆已盡失。尚何和約之可言。俄蒙之割約既成。英人以利益均沾。則請割藏。吾畏俄而不敢戰。其能與英戰乎。則不得不以藏與英。法人又以利益均沾爲言。則請割雲南廣西。東人又以利益均沾爲言。則請割東三省。德人又以利益均沾爲言。則請割山東淮徐。吾不能與俄英戰。其又能與日德法戰乎。則不得不割與之。于是意與各國。羣起而分一臠之肉。然則中國廿二省之土疆亡於一日。中國五千年文明古國之命運絕於今年。爲奴隸爲馬牛爲印度在於我身矣。嗚呼哀哉。痛心泣血。豈有過此者乎。

故爲今之計。戰或敗亡。不戰必亡。戰或不敗不亡。不戰必亡。戰或僅敗。割於一國。他國亦不易用兵也。然則吾有所失也。猶有所保也。不戰則人以空言取地。夫誰不來。是召敵坐亡也。

然則吾同胞當奈何。無戰則不能和。一言蔽之。只有備戰而已。爲吾同志當奈何。無餉則不能戰。一言蔽之。只有籌餉而已。今海內外各團體莫不發憤。莫不震動。莫不憂懼。舍身爲兵。破家助餉。念吾同志憂國如家。咸具熱誠。十餘年矣。曾令伍憲子游埠演說。想吾同志咸有同心。泣血涕洟。爲茲布告。敬祝

廿安　康有爲

緊要新聞

●●●又求人公認

二十日東京電云。孫文近日奉中國政府命。到來本處。求日廷公認中華民國成立。並與日本訂立新約。據孫文謂信得列強承認民國。以日本居首云。

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種㮨絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大宗　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往循覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal
本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寫舖內方脉　話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余班中

金山　永安
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal
啓者小號向在大埠都板街營業因遭丙午震災數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番衣服羊毛綢結彩男女線仔襪尾利元緞紅緞紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮擾子乾各色鮮花香水香線俱全如蒙光顧格外相宜以圖久長並接代派香山石岐隆良都等各梓友金山信件信箱憑蒙見委定能妥件送至府上與船立收回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　金山大埠永安合記啓

舍路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle Wash.
啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商官辦各貨者不論定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人　甄畔光　方文強　關家浣　陳鏡煥　仝啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL.
啓者本銀行係華商集股自設依照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專收本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國總挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉[illegible]　西文記錄陳運石　中文記錄余普揚　管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械彩俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

兆昌泰　告佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco
P.O. Box 2405
專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器
仰貴客留心光顧一定價廉　貨物附寄妥當無悞
發客

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料香燭種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

貨　價　實　眞

山　華　金

裕　安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三三號

裕安鄺祝敬啓

廣珍男女新衣蘇杭發各

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

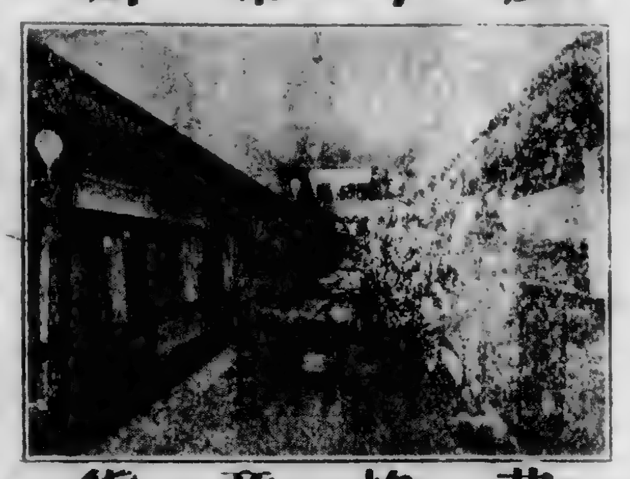
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●粵借外債之消息

廣東借欵。業經中央政府允許。改地稅以屠猪捐及各府所入之雜捐兩項作抵。屠捐每年可得五十萬兩。各府雜捐每年可得四十萬兩。○此項借欵。以二十年爲償還期限。

●●●兵工廠之擴張

石井兵工廠。製出各種槍械。甚爲精銳。尤以機關鎗爲最。現聞該廠。大加擴張。擬向德國購運機器回粵。配製彈子。以裨軍實云。○

●●●吳祥達又殘殺同志

嘉應州長樂人張玉堂。爲去歲光復潮汕同志。平日奔走革命。爲功甚偉。以反對孫文胡漢民故。爲彼輩所仇視。日前張君自港到汕。寓同信昌。爲胡所部之偵探得悉。○即執張君送交吳祥達。吳遽宣布死刑。將其槍殺。聞者憤憤不平。

●●●法人志在兩粵

桂林函。兩粵適中之廣州灣。及越南地方。○法人經營已久。早儲足一切軍需用品。待隙而逞。人僅知其全力注重雲南。而不知廣州灣之戍兵。越南之師旅。皆足以牽制兩粵也。（廣州灣在高州石城吳川兩縣間。逼近廣西之鬱林。○南寧潯州。三府屬。越南則界連廣西）俄蒙協約。○法使在京竭力調停。其欲施惠見好于我者。蓋冀達其敷設鐵路之目的也。日前果要求准由越南廣州灣二處。建築貫通兩粵之鐵道矣。此固法人多年請求而不獲如願者。○當滿清光緒年間。北海至邕龍鐵路一線。法人要求兩次。均經拒絕。今又重申前議。現桂人復聯合廣東。合力設法。一面嚴拒。一面自築腹地至邊之路綫。以爲抵制云。○

●●●選舉之價值

廣東選民。本約一月六號集會。緣各有職務羈身。爰改訂七號。聞某黨之選舉運動者有賄賂行爲。每票可値百元云

●●●查烟爲名搶掠爲實

新會棠下前月中旬。有猪頭山衛隊六人。到棠下桐井各墟查烟。遇烟店未領牌者。將烟膏盡行搜掠。而被害之煙店。一意以爲眞查煙之軍人。不敢與拒。不意後二日。查烟委員陳某到來。祗勸諭各煙店領牌。並無滋擾烟館之事。始知前此軍人。乃假辦查烟。以圖搶掠云

●●●截回大帮猪仔

一月六號。哈德安輪船將啓往港時。搭客人山人海。○水上警察第三分署。見搭客中鄉愚甚多。即登船查究。○果係被拐猪仔出洋者。即拿獲猪仔頭朱步生王義恩兩名。猪仔四十名押回區所。轉解廳長審究。○

●●●維持公債票之信用

軍政司擬通行所屬各軍人。所有購得有獎公債票。不得持向市場低折變賣。以昭信用云。

上海烟庄廣告

PORTINA

SHANGHAI CIGAR CO.
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

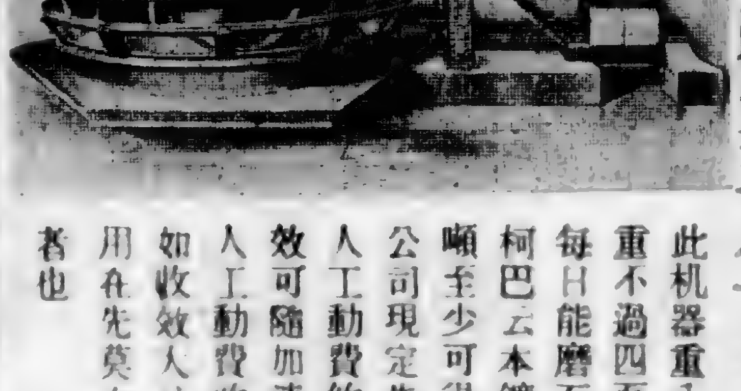
上海烟庄發行所啟

○●廣東省金礦公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛場石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架加人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不實爲盡善盡美者也

DR C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和　美洲游埠招股員　余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托擕促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷凡同胞所認股銀直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現實優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日　廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco. Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

●●加拿大第二期征蒙軍餉芳名列

余中林　袁就廣　呂佐衡　呂進　林德潮　鄧才煥
李學廣　王廣權　陳典盛　熊松炎　趙年　陳賢瑞
李聚業　黃成燃　熊奕恩　趙年　徐命寬　陳典法
張務強　每五元

加拿大都郎度中華國民黨啟

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號專聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宜公司既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕曾其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治幻蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹發數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳集廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

錦泰金器永遠包換

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街二百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌祿貞酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尙賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇爲

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾舖照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀一元
珠珩膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝每[illegible]

●●●共和黨並未攻粱任公之自白

共和黨粵支部長胡綏卿爲同盟會所愚。於攻擊梁任公電。署名列首一事。迭見某報。茲悉粵函及共和黨黨員自見此電。異常憤激。以今日外患方深。日言消融黨見。不應於此時有攻擊個人之舉。一號特集支部會議。以本部與梁任公素無關係。亦不知電中所指之事。究竟如何。○今胡部長竟私自簽名居首。妄行攻擊。是以本部名義爲個人行爲。○違背本黨名譽。今日又規避不到。○特議定先致書質問。○旋得胡覆書自知不合。並願脫黨。昨由支部副會長朱子東致電北京本部聲明。原文如下。黜電悉。前攻梁係胡私簽。全體不認。經質問。胡函復脫黨。餘函詳。粵支部朱子東等冬。

●●●虧空公款自應追究

兵工廠員某。虧空公欵二千餘金。○自奉飭清算繳還借欵。某無法籌繳。昨向都督面懇准予辭職。聞都督以該員私將該欵挪作營業情事。特令軍政司提究云。

●●●契稅收入之興旺

財政司署開辦廣州市稅契征收。○辦稅者擠擁不堪。該管田賦股員。以原派書記錄事共三人。不敷辦理。特請司長添派臨時錄事三人。幫同辦理。連日該處所收稅價。均二三四千元云。

●●●順香同時清鄉

此次順德清鄉。雷厲風行。周之貞親往督理。聞其先與各營約。以獲匪之多少。定各營之殿最。幷另給賞欵。以爲等差。倘有通匪故縱情弊。則嚴懲不貸。○惟順德又與香山毗連。誠恐此竄彼竄。以鄰爲壑。故香山小欖。又同時查緝云

●●●籌辦商團之踴躍

正月四號。下午七點餘鐘。荳欄東約廟內。有人集議。及潮聖十約孖廟。又楊巷坊衆。亦有多人集議。○均係提議各店酌捐租項。爲商團軍購買服裝器械經費。○又八點餘鐘。○鷄欄坊人。在福德祠集議。係提議催促該街各店。如有願任商團軍者。須速到商團總所掛號。俾得實行推廣云

●●●廣西選舉之風潮

廣西慶遠府。此次選舉。絕大風潮。有謂該府知事。不守法律。妄自尊大。委各土縣土司人員。爲初選監督。故自治會人員。均不公認。呈請取消。該府知事不允所請。初選期之日。仍任土司臨場。故被財政所黃建平。檢驗土司。幸不中。○誤中選民鄧治新。經將此種情形。控諸法院。及電稟都督辦理云

●●●解繳出洋婦女規費

汕頭爲通商口岸。由該埠出洋婦女甚多。從前汕頭洋務局及新關。均有收受陋規。○前清時已撥繳歸公。辛新關所收女出洋。每名收過官費銀七毫。光復後由洋務局代收。今數撥充汕頭警費。歷照辦。十一月時。○核計院以此項應幷解省充公。○警費就地另籌。昨洋務局已遵照將十一月份所收出洋婦女五百七十六名過官費。解繳財政司核收云。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
瘡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

SUE CHI NG KEE

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸且懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫館凡弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章俾梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳榮　同启

（貨眞價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
957-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山蠃各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥自君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去邪除風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人急應也

大國手張郁先生醫

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳煒然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫直統理內外科向在廣東省城行醫有卅餘年本總領事驗明無訛合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

[illegible]

己酉年正月十三日

[illegible]

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生所著之中華救國論本報[illegible]

[illegible]

發售處　大埠世界日報　[illegible]　紐約中國維新日報

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股値銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酧雅意希惟留心是荷

加罅寬中美
自由車公司啟

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

茲將滿地可埠捐欵芳名

李聖球 李期臺 伍洪宦 陳珍芬 關國炘 趙宗德 馮德沾 伍勳燦 麥都清 葉百福 雷照 區有煥 陳典君 胡維椿 司徒澤鑾 鍾子琛 方文桃 陳贊崇 朱家進 余振中 李偉裕 譚洪德 黃德懿 黃龍璋 譚廣揆 譚本均 譚郭才 譚廣均 譚廣量 黃培昌 譚作秀 譚錫許 譚文相 譚廣遙 黃國賀 譚傳燦 譚日新 譚坤興 譚廣洵 黃春法 譚廣津 譚祥華 譚炳耀 譚廣宗 譚傳端 李信明 李均業 王景富

李賢壽 劉嗷維 伍蓮毓 麥箕灼 葉君越 曹翔瑞 阮萬 鄺光亮 胡沛虬 葉達美 何能煉 方共槐 陳典浩 胡榮楫 余植和 衛屏石 林舉華 陳中曾 朱均良 余雨照 梁光儀 何宏 黃賢柏 黃玉麟 譚家洪 譚銓和 譚錫來 譚連寬 黃德富 譚廣持 譚洪源 譚齊仰 譚廣枝 譚傳惠 黃作高 譚鼎新 譚裔煉 譚文杯 譚嵩胖 黃昂進 譚宗持 譚才寬 譚鏡才 譚廣貯 李德旺 李聖作 李錫 麥琴活

李英賢 譚日緒 伍勳俊 胡慶活 葉達絢 益降 方奕和 陳獻大 胡新法 余珠中 鄭有運 李子移 陳文琮 朱佩袞 余百良 梁仍 伍奏勳 陳貴福 關國華 趙士德 文持國 每三元 黃蘭芩 黃瑞林 譚廣演 譚俊華 譚文安 譚廣寓 黃德修 譚全俊 譚修賢 譚紓聽 譚澤臻 黃德濃 譚廣滋 譚賢楳 譚賢位 譚華壇 譚傳禎 黃道本 譚家洽 譚士灌 譚文灌 譚連就 李世鎗 李希勤 王廷憲 麥梓述

李期波 謝聖賀 陳典富 胡持璧 司徒端榮 岑暢賜 方文職 陳象霖 朱開亨 余篆 蔡英栩 伍喜照 陳有晃 關國沾 余梓賢 文裕盛 伍千纘 江昌鍾 葉崇仁 程厚福 阮光連 黃紓文 黃昂在 黃昂養 譚合德 譚洽勝 譚十湖 譚本源 黃寶文 譚傳煖 譚煥華 譚賢永 譚傳慶 黃榕長 譚廣愛 譚植秀 譚秦華 譚廣禮 譚傳榛 黃德俊 譚松栢 譚灶現 譚文豐 譚瑞慶 李崇法 李宗勝 王祚領 梅宗安

李仁攝 方文姚 陳典鎮 朱榮 余維珩 陳如德 黃煥文 陳貴義 關崇爵 余洪章 白顯傑 伍千照 馬洪益 凌世康 黎遠懷 阮耀朗 伍學琳 胡慶量 司徒德康 廖盛 每四元 黃求洽 黃國常 黃文邦 譚錦洪 譚士澤 譚開星 譚簡積 黃梅昌 譚廣構 譚楫才 譚宏燦 譚春源 黃連邦 譚槐澤 譚廣華 譚文林 譚傳衡 黃白恒 譚起群 譚本賢 譚良規 譚傳滙 譚源熾 李希銳 李驟基 王庭煖 麥作玩

李仍達 袁國華 陳珍崇 關國榮 余源章 白顯鼎 伍勳煉 馬洪煥 關華炳 許濟蕊 馮福亮 伍錫勳 麥梓興 葉達澣 黎生號 龔子創 陳大煥 胡維羹 葉崇錦 羅享 黃燁賢 黃照常 黃纘蘭 黃彩 譚明邦 譚廣麗 譚錦德 譚傳柱 黃香業 譚齊盛 譚賢驥 譚俊啓 譚永吉 黃淮昌 譚宗耀 譚才仕 譚起洛 譚廣沛 黃玉田 譚廣撰 譚富賀 譚求富 譚廣媮 譚牛仔 李子駒 李勤興 王攢覃 龔閣昴

司徒耀 鄺仕敬 李積仁 李基葉 王攢朋 湯森清 余安 李聖球 李期鉅 王廷惠 麥洞清 司徒兆颸 譚廣授 李百祥 李源德 麥碩清 司徒策文 鄺光達 陳明光 劉顯璇 葉灯 岑翺輪 胡維榮 馮嗣驊 葉達開 吳時暢 胡持煒 陳文 伍勳芳 朱秤買 謝煜生 陳文登 伍耀玉 凌進 容學周

司徒其葉 鄺文瓚 李松慶 李運華 王英達 司徒毓 余錦韶 李相業 李希華 王攢滘 麥光明 余思義 李福有 李賢澣 王國深 麥璇均 司徒仕策 鄺敬彬 陳大準 劉希瑞 江世緒 何一孚 胡榮富 馬星遠 葉崇鏡 梁奕恩 胡維銳 陳文熉 伍于岐 林舉和 胡持羨 陳大添 伍時焯 朱士慎 郭勝

司徒福和 譚傳燮 李聖沾 李仁穩 王祈欽 司徒舜懿 鄺議敬 李獲仁 李應暢 王廷法 趙定晃 余洪 李齊相 李期堆 王攢擢 麥如就 趙福儒 胡持仕 陳百祥 伍文琴 朱堯 鍾廣周 胡慶義 劉龍優 葉崇銓 雷福燊 胡樓新 馮德欣 葉勝堂 吳廷獻 胡持焯 陳湘文 葉達謌 林堯煥 黃禮安每二元

趙璇姊 李令明 李聖優 王英光 麥梓蘭 龔子律 鄺福棠 李向景 李應儒 王宗宦 司徒汇文 余維珩 李崇炳 李雲啓 王相 麥益良 余中煥 胡錦全 陳大意 伍洪曾 朱兆 周道攎 陳森 劉顯衡 鄧杜燦 何貽振 陳廣治 馬恒球 葉崇麗 梁明英 胡阜業 馮嗣駿 葉崇相 羅英元

余廸禮 李極想 李賀俊 王攢來 麥如金 余兆和 譚廣奠 李劍 李均法 麥梓啓 龔顯愷 鄺光燾 李定仁 李仁華 王百祿 龔作舟 余源杏 胡同得 馮延齡 葉君能 吳維遠 胡忠傳 陳中炬 伍毓才 朱錦飄 盧炎垣 陳典好 劉龍德 葉來賞 方仕華 陳培大 劉景福 葉崇寶 梁錫

余錦裕 李光瑞 李賢擎 王廷積 麥鑑泉 趙豐德 李勤銳 李道鍫 王連富 麥卓均 趙華康 鄺文順 李高明 李廣賢 王悅文 龔顯滔 余連優 胡有添 馮社伍 葉君簪 羅光 胡忠權 陳榮達 伍勳康 林德均 關朝璀 陳瑞來 馮芳棟 鄧紀業 余藻 陳明啓 劉顯煖 溫祥棟 李經法

以上捐欵俱是通用銀

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　愴女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S.F. Cal.

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元
鐵道要鑑銀二元九毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
寒定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文鑑法二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
入演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
賞樂原論五毛
杜詩醉[illegible]一毫五
左傳句解九毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
點式二元二毛五
婚姻進化論四毛
羣英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元一
鐵關刀一毛五
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高錫蕃範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀四八毫
同音字彙一毫五

寓言小說

阿嗣小傳（續）

而或者仗資金之力。得通關節。雖不獲見阿嗣之面。但得紅豆幾顆。或明珠十粒。凡經阿嗣之手澤。得沾其餘香賸粉之氣。亦足以解相如之渴。苟其財力較厚。聲息較通者。則雖戀阿嗣。亦得仰邀翼覆。縱而優游於黑甜極樂之鄉。乃有目阿嗣爲織女之化身者。謂親之可以大富貴亦壽考。彼痴兒女。不待愛情之成熟。遂欲一口水而吞之者。未有不魂銷腸斷而死。於是調阿嗣者。益賴其手段之靈活。知不可以焦急從事也。而阿嗣之名貴。亦因之愈著。中華光復。民國成立。一般尙武之健兒。莫不執戈槍而起於田間。聞眷於阿嗣者。都習鎗術。微之弗起。募之弗應。比及作謌。則軟紅帳下。虛白室中。類皆如蟲一般之蠢蠢以小樂也。恚。宣於衆曰。吾儕拚頸皿。攖頭顱。衝冒於槍煙彈霧之中。而彼輩乃高枕無憂。極享其雲夢荒唐之樂。毋亦苦樂不均之甚哉。乃重申厲禁。勸限以絕阿嗣。否則以手銃饗之。而一般戀「嗣者。終不改其「同衾」同穴之誓」。或爲藏庇。或爲保瞞。夜深人靜。輒復引之枕畔。以極盡其綢繆。然而偵探四出。直尋伺於衾影之間。因而買禍者。實繁有徒。而得孔方兄爲之魯仲連者。亦復不少。俄而期限屆至。阿嗣亦幾無藏身之地。則不得不韜聲匿跡。托庇於夙所親暱之家。以聊娛其桑榆之景。於時邏騎森嚴。一般知幾者。已不敢復近阿嗣。而惟溺愛至於深入骨髓之徒。則猶覺一日不可無此君也。特自保守秘密。以爲此身亦將老於是鄉矣。庸知合德之香。能傳徧體。司空之見。最易關心。夜半敲門。竟破紗幮而直入。日中爲市。遂敲布鼓以宣刑。民國元年十二月三十一日。槍聲雷鳴。枕藉而死者。不知幾人。宣示其罪狀。則皆爲戀此女之徒。特阿嗣以中國無治外法權之故。仍安然而無恙也。故其踪跡。至今猶未絕於中國。外史氏曰。嗟乎。阿嗣之族人。如莫非亞。如淡巴菇。如雪茄者。且乘間而承其敝。不知世之戀之者。亦有鑒夫阿嗣而知所警否耶。吾爲阿嗣傳。吾實深痛夫戀阿嗣之人。

羣言錄

論孔教是一宗教（十八續）

（留美博士陳煥章）

第七　孔教之魂學　孔教經典中之靈魂。每多換字。故必當會其通而觀之。其在大學。則名之曰明德。其在中庸。則名之曰天命之性。曰德性。曰誠。其在禮運。則名之曰知氣。其在繫辭。則名之曰精氣。其在孟子。則名之曰浩然之氣。曰良知。曰良心。曰本心。或直稱之曰心。皆謂靈魂也。從倫理一方面言之。則靈魂者吾心中之一最美善之部分也。從宗教一方面言之。則靈魂者吾身後之不可磨滅者也。同一靈魂。不過止有生前死後之別。苟能於生前善養之。則精氣爲物。雖死而魂不滅。苟不能善養。則身死而魂散。游魂爲變矣。夫謂靈魂不滅者何也。此根據於孔教之經典者也。檀弓曰。骨肉歸復於土命也。若魂氣則無不之也。禮運曰。天望而地藏。體魄則降。知氣在上。祭義曰。骨肉斃於下陰爲野土。其氣發揚於上爲昭明。焄蒿悽愴。此百物之精也。神之著也。凡此皆言靈魂之不滅也。孔教雖無地獄。却有天堂。詩曰。文王在上。於昭于天。又曰。文王陟降。在帝左右。又曰。后在天。此孔教之天堂也。奈何世之無目者。竟謂孔教非宗教也哉。惟孔教重魂。故子曰。志士仁人。無求生以害仁。有殺身以成仁。又曰。自古皆有死。民無信不立。又曰。篤信好學。守死善道。又曰。朝聞道。夕死可矣。凡所謂成仁。所謂信。所謂道。所謂聞道。皆養魂之學也。故其死也。不獨無損於魂。而且有益於魂。不然。僅以一死了事。此外并無餘物。則死乃不過計無復之之事。亦何貴有此一死哉。若夫貪生畏死。棄魂重魄之徒。則正孔教之門外漢。終其身而不可與入孔子之道者也。（未完）

時事談

沈佩貞之人物談

沈佩貞者。女革命之人物也。伊述革命前後之事。頗有足令人尋味者。錄之如下　沈云。光復後。在上海恢復尙武會。那時張振武亦與其事。張先慨捐銀壹萬元。其後實收總之不過六百餘元。孫文本允幫助。孫文那人有時像明白。有時又不甚明白。忽然轉個身。同蔡元培商量。他就變了卦了。蔡元培這個人。我們不敢佩服。張振武這人。過於器小易盈。我已自先知其不可共事。前日在參議院。罵參議員。我是因爲廣東借債及鹽務之事。李國珍反對女子參政權。我雖是狠惡他沒有世界的眼光。但他能反對廣東借債。這一事我就極佩服他了。現在中央不是有命令麼。各省欵項不足。可由中央在大借欵項下提撥。不可自由借欵。自由借債就是亡國的根苗。胡漢民在廣東。一味糊塗。現在又沒有錢用了。我雖是同盟會國民黨。我決不能贊成的。我在北京。專以調和黨見爲務。決不私於那一黨。那曉得就因爲這宗事。有人恨死我們。又有從前種種不高興我的人。專門造我謠言。現在女學日報。是我們幾個人辦的。每月出三冊。我一月出十塊錢。他們有些議論。我却不能佩服。他們說宋教仁有讓德。屢屢運動總理。運動不著。回到家去。那裏好算有讓德。我們女學報。總要時常鼓吹女界的事才好。以上係十二月十四日記者親訪女士。女士自述者。又有一日。記者在友人處。晤見女士。言及當代人物。女士之月旦。頗有趣味。附誌於下

（問）袁總統如何。（答）凡家主最是不易做的。我十幾歲當家就被挨罵。袁總統之挨罵。因爲當了家主罷了。

（問）孫文如何。（答）他辦理社會事業。是好的。但他太對我女同胞不起。開先開口四萬萬同胞。等到做過大總統。就拋下二萬萬同胞不顧了。

（問）黃克强。何。（答）他自己是沒有甚麼說的。但左右之人不甚好。足爲盛德之累。

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自遭異後仍在士的頓街九百三十五號復業辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

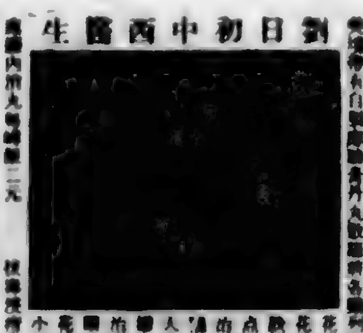
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚喬錦　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽精子丸　每兩價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　參到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屢驗藥散每服二元
入寶紅靈生肌膏每盒二元　[illegible]每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9



金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繩綢縐褡巾新款絲巾牙邊巾枕木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貨巾價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱
生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥尙治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼風癱不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 3?? 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請實試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵嗻丸
龍鳳蛤蚧酒　小腸氣氣丸　乘直三鞭酒　[illegible]
萬應浸眼藥水　一號跌打藥粉　八仙長壽滋補藥酒　立止牙痛散
特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售
YUT LOY JAN 748 Jackson St S.F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偪是荷
西人帕思城自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Motor Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 & 4848 S.F. Cal.

天福寶號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

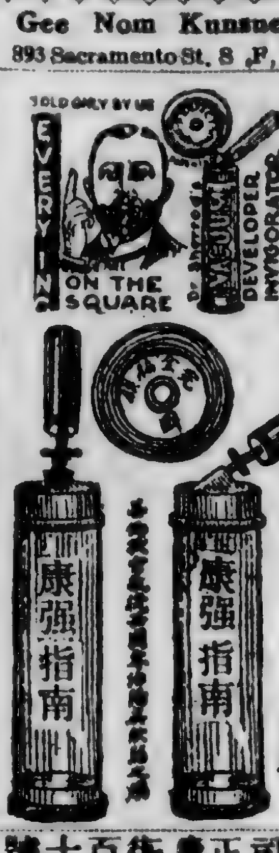
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由列請交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以精爲本精如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能臻速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合觸百戰不疲衛生願諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　播除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器萬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器萬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘀濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生瘡藥筆

●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇應治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解瘡癬久癢藥水二元
●治腳疹身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每盒一元
●旺血壯顏滋補陰精藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去毒腳骨藥水每樽二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效速花柳腫痛除痛丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸每盒二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速滾痰丸每盒一元半
●治生瘡藥膏每盒一元
●治喉嚨藥水每樽一元
●速效滑精丸每盒一元半
●三角乳藥一元半
●堅陽鼓盪藥水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨異價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧者來定即照來番字付上（付費在外）有恐將康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家禎造印照立分與假並有小藥書各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

具者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙關明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以吡咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥到上從

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

	備福旅館	藝備旅館
每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

全啓

本館精製粒巴圖章

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生廿前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰

衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行陽和會館各家什物寔向本店購買如蒙多貴客垂盻請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚奋燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●請看紅荔軒命論

嘗思金木水火土爲五行。缺一不得。均爲地球上人類皆切于用者也。我華人之賦生。得此五行而成爲命。即國家得之而成爲盛衰。均主大數難逃。不容不計較者。今以個人之命運推之。貧窮富貴生死。皆由此定焉。不信不得也。以唐堯而有子若丹朱。以虞舜而有父若瞽叟。孔孟以儒生而道不行。文武以聖君而名大顯。外此平常人。如蘇秦拜相于六國。鄧通餓死於半途。古往今來。如此類不能盡數。要皆有命限之。均不能強致之者。印多奪食。利路終窮。刼旺分財。生計徒苦。食神過于制殺。應知子息難覩、傷官急於見官。即恐是非立至、殺印相生顯功名。身弱遇肩獲利益。官旺逢財。富又貴。印強坐祿。豐壽且康。實皆本於五行生尅而來者。試再推之。土厚埋金宜水潤。水多漂木宜土扶。大器必成。金頑用火。豐財得遇。火旺逢金。金多木折主夭壽。火多傷金主多災。土止水流。太過而財亦防滯。金用火鑄。太輕而利亦難通。生尅不一。賢否殊途。尤有日祿歸時若見官。貴氣必減。時上一位又逢殺。後嗣難全。炎上格、潤下格、格若不破。器必大成。偏才格。正官格。格如不雜、事決如願、格局孔繁、舉其一二。可知人生有一定不易之通塞。一如國家有一定不易之盛衰。知進知退。方稱明哲。安得以委性任運。毫無思想也哉。弟本才疎學淺、未敢自詡精微。然自知閱歷多年。命理或無差忒。敢爲梓里決禍福、免乎迷途莫返也。如欲問津。懇爲賜玉、

米去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

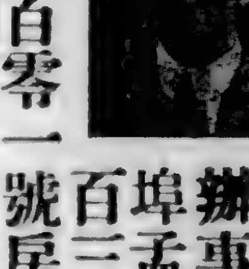
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel Kearney 4143



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

會濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號向在大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

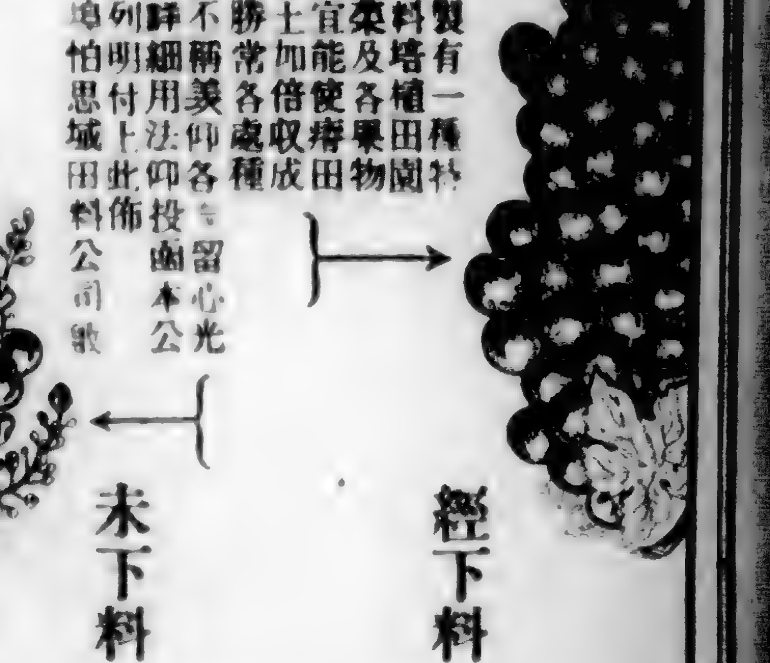
三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種肥料培植田園別種瓜菜及各菓物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思城田料公司啟



●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攜其映原音粧曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號碼頭開往煙租埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　二點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱陽歷（由大埠開行往香港）

乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

正埠　金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會漫油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崙辦唐山蘇杭油米什貨各欵俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啟者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

律師廣告

J. A. BROWN.
783 market St.
Phone Sutter 2040

啟者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧儀作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換者實客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港一百一十七號枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啟

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切傢私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉沖住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啟者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

生泰

金山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件顧駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市連拿布崩薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠居慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白儀蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張購運良工巧匠足金銀首飾器皿西裝時欵襟作與別不同常有珍珠寶玉石彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠肩臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠輔慎機械種樹公司現改爲的技麼沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信闕因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技麼沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人定唐船行李週致妥當毫無錯悞　垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST S F CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Ca

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼瘡眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症內能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用應試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已經十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年服膺如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交光顧接理各埠富客滙單銀信一切周旋妥交伏望　關照是禱

司事人李肇庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速消消

沙連公司啓

今日新聞紙第二十二卷第四十二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXII, NO. 42 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, FEBRUARY, 22 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月廿二號

（中華民國二年二月廿二日）（禮拜六）（舊歷癸丑年正月十八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託賴墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清款壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午十一點二十分鐘接　本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●前清隆裕太后自退位後憂鬱成病屢延中西醫診治無效已於舊歷十七日丑時卒於宮中

●●●今日上午九點二十五分鐘接　本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●前清隆裕太后臨終時遺囑以貝勒溥倫爲滿州皇族長輩特命爲太保使盡力護衛宣統廢帝

○又專電云袁總統飭令內務部特派人員入宮與皇室總長世續等經理隆裕太后之喪一切禮儀皆照前清帝后舊制以示優待

本館論說

粵東選舉之怪象（鈍夫）

選舉者天下至公之法也。其國人有道德之心。廉恥之行。舉其所當舉。其不當舉者。雖有權勢財力。極端運動而不能得。則所選者。必其國之人望。協與情而副公論者也。如是則能爲國人造福焉。苟道德墮落。廉恥不存。各懷競之心。爭尚鑽營之術。而履義由仁之士。積學勵行之儒。不肯俯首求人。落落自喜者。人將淡然置之。莫之或舉。而所舉者。皆巧滑詭詐之小人。嗚呼。選舉爲天下至公之法。而私則寓乎其間。可知法不能以

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給俻係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在華埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨呢羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍雷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意 大埠 泰萊 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲完善加選增城地道絲苗粘米上等京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山屋崙 偉士頓菓欄
Western Produce Co.
282 4-6 11th. St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經理於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即爲爪支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　舊話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸　尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡強神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月吉日　正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂專選道地大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧必照時價付上應市請將西字招牌列明[illegible]示無誤　頓首光寓內方脉　本堂謹啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔衫上衣服各欵綫仔絨衫褲唐山蘇杭綢緞衣服鞋帽各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衣謹啓

共和旅館
HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貫爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張　貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上岸有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全砌白雲石無悞　講綫差拿八四九　共和新旅館啟

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者加拿大雲高華埠總會任事職員向例兩年改選一次先由雲城爲三埠同志選就定於陽歷一月廿號即陰歷正月十六日互選正副總董中西文書記與監督等員辦理總會事宜選定後即開會議事凡加屬分會同志對於黨事宜如何補助進行請賜高議以便討論表決照行是所厚盼此佈　雲高華始國民黨總所啟

●●○協勝堂廣告

啓者本堂前與華勝堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙遍告我堂手足遠近週知自守本份爲盼　民國二年舊歷元月吉日　大埠協勝總堂啓

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
[illegible] Grant Ave
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部幷印章發寄各埠昆仲每人[illegible]收底銀二元[illegible]各昆仲踴躍輸將續交銀者[illegible]其多惟未報名者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請向經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或相記或美興祥烟行均郎囑各同宗仰各同宗結團體是盼此佈　正埠鄭氏公所啟

香港 普華安黃疊石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逆鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逆強腎滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五
●海狗鹿茸止遺補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毛五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逆強精衛生種子丸每兩銀二元
●以精神生精補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補汁丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
[illegible]

製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著闡明伊尹以阿衡製湯液誠以眷赤痌痛所關救疾苦却於填實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯由可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其華厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲遵化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久將各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後面請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健棠此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰之症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於今昔豪先生再造之深恩如同高厚除躬詣門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

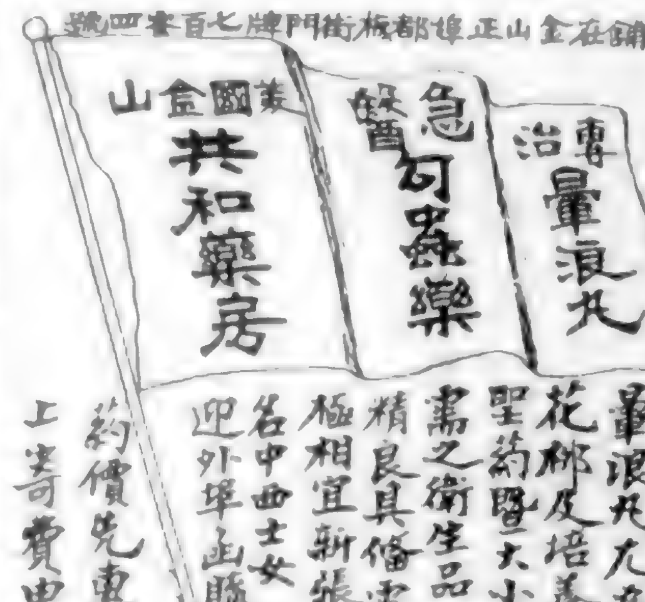
●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔謹

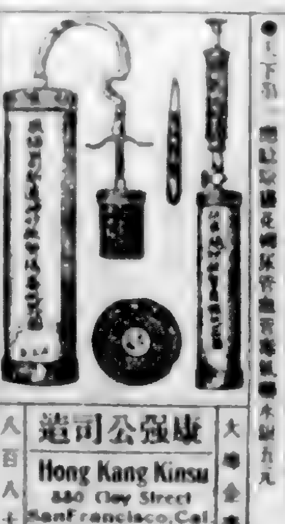
S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.
新欵 留聲 機器
啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針常用常新固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈　卜津季吉公司啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu
美國金山 共和藥房廣告
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備
[illegible]



消病健體電帶
本公司電帶除病理安功效靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有奮武精神頂好者電力猛而收效速　每條銀[illegible]
代售處世界報中西報大同報
本公司有用藥名功單設函送分
[illegible]
自製神效治病藥筆
康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

電帶能使身弱神倦者剎爲體壯有絕世奇功



洗頭香鹼發售
ALLIGATOR PEAR SOAP
A WONDERFUL HAIR BEAUTIFIER AND SCALP REMEDY
啟者本公司所製之香鹼乃用南美洲卑菓油爲資料用以洗頭最爲合宜沐過之後去垢潤髮異常潔淨洵爲香鹼中之特別佳品仰各華友留心惠顧是荷　寄售處大埠都板街共和藥房　本公司披露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症
日間在和蒼沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將所紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後
婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十九元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠珀疔瘡每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意消毒散每包一元五毫
Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 [illegible] St. San Francisco, Cal.

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
佈
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張發辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著件揀選妥貼以恩宜價格外減平以圖久遠交易[illegible]
司事人 湯家潮 湯恩璁 啓

●●●感恩廢旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熾炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧消散丸外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全然強健勝過從前數倍誠先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

○●●（鮮棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並會白繡器具顯衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本二毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附見康堂北覺字規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科	三毫
二頭蒙學中國歷史教科	二毛
女子修身教科書八册	八毛
二頭最新商務尺教科	二毫五
四頭初等筆算教科書	九毛
商務華英音韻字典	六元五
華英呂應酬撮要	一元七五
商務袖珍華英字典	一元一
卓岐山英語問答	一元二五
鄺聽甫華英彙語	二元二五
鄺其照華英字典	三元五
西庄英語易讀	一元二五
商務華英新字典	一元六
黃顯驅英語指南	一元四
改良故事瓊林五本	三毫
尺牘分韻合編	二毫
七頭鍋板康熙字典	二元五
初等國文教授法	三毛五
西庄東周列國一本	七毛
男女婚姻衛生學	五毫
國史讀本三册	六毫
最新應用尺牘	二毛
二頭康熙字典	一元
論教公言	七毫五
四頭小學地理教科書	五毫
高等修身教科書三册	三毛
初等格致教科書三册	四毛
中學格致教科書一本	五毛
四頭高等修身教科書	八毛
寫信必讀分韻合璧銀	二毛
越南亡國史一本銀	二毛五
西庄日民商務呂宋話	九毫
藤本氏華英字典	六元五
西庄石頭記二本	一元五
馬氏文通二本銀	一元五毫
卓岐山華英類語字典	三元
西庄康熙字典	一元二五
十二頭靚康熙字典	三元五
縮板四書集註六本	六毫
物質救國論一本	三毫
仲文教授法二册	三毛
英華通語連字典	一元二五
鉛板驗方新編一本銀	四毛
西庄六大政治第五篇	一元二
戊戌政變記	四毛
作文教科書	二毛
廿載繁華夢	五毫
繪圖孝經	一毛
華英四書	一元五
西庄聊齋註	七毫
古文筆法	二毛五

●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆并大小鐵鍋發客
聚財信双料鉄打追風膏藥每張一毛
聚財信二頭双料鉄打丸每盒銀一元
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●墨新政府成立之餘聞

廿一日美京電云。本處接駐墨京美使委路慎電稱。據最近之消息。謂墨國新政府決不將馬爹路處死。亦不令其久囚獄中。將來審過。大約逐出境外作爲了事。馬爹路之妻。今日入謁新總統靴打。探問此事將來如何辦法。新總統答以此案須候由法官審過。乃知其實 但決不至處以死刑云。

又英京電云。接埃及啟羅埠電稱。前任墨總統地亞士。遊抵本處。一聞其任斐列士。此次革命成功。大爲忻慰。擬卽時返回墨國。查地氏乃被馬爹路所逐出。不准歸國云。

又墨京電云。聞前任墨總統地亞士。將返回墨京。但伊此次歸國。所有國事一概不理。祗願居其舊日之私宅而已。伊擬趕緊歸來。于四月二號。紀念一八六七年墨法一戰。墨國奪回法佔之普依布岬地方。舉行大慶典。現下新總統靴打。乃地氏部下云。

又美京電云。此次墨國革命成功。新政府甫行組立。卽將馬爹路之弟。處以鎗刑。美政府恐其將來對待馬爹路。亦用此野蠻律法。殊失文明之國体。故美總統他輔。今日特與閣員會議。抱定唯壹宗旨。若墨政府再有野蠻舉動。定派兵干涉之。至革黨首領斐列士。前數月被墨官軍捕獲。經馬爹路定判死罪。擬卽時處決。幸得美國干預。乃救獲其生命。致有今日之成功。故美國此次對于伊因馬氏。亦欲竭力保護。冀免其壹死云。

又德京電云德外部大臣今日在上議院。與各議員會議。言及墨國近日內亂。幸得美艦在墨海。竭力保護外人。故皆幸慶無恙。僑墨德人甚多。未曾波累壹人。祇傷及壹映相之德僑。未始非仗美艦保護之力所致。應致函道謝壹切。德國亦無庸派兵干涉墨亂。惟僑民生命財產。如有損失。要向墨國索償云。

●●●清太后病歿

廿一日北京電云。清隆裕太后小那拉氏。乃淸德宗之后。今早兩點半鐘病歿。清德宗于一九零八年十一月十三號崩。聞小那拉氏。係患關尾炎症數日。曾延華醫調理。百藥罔效。以致不起。伊近日擬移駐內宮。將紫禁城之西苑地方。交出新政府辦公云。

●●●公理會擴張勢力之函告

昨日本報接羅省伸公理會來函。據稱該會西書記滕頓 准今日到來本埠。集合中西人士。組織分會。以便有事時。聯絡一氣。藉收指臂之效。且于華人壹方面。希望關務改良禁例。優禮相待 有益非淺。現滕氏帶有華人通譯。抵埠後卽於下禮拜。在中華會館。邀請各界會集。伊卽到場宣佈壹切理由。以促壹致進行。幷有前駐中國領事官孖殿。及律師邊匿。均甚表同情。贊成此舉云。

本埠新聞

●●●美國父嶽降之大紀念

是日爲美國頭任總統華盛頓嶽降之辰。所有政界各衙。及商舖店戶。一律休業壹天。藉誌紀念。考華盛頓登任。于壹千七百七十六年。當時獨立之檄文既發。成功以後。則諸州各顧私權 各執己見 不輕與中央國家以主權。而就其範圍。觀華盛頓率十一州之憤士。擊英軍而獨立其始不過八年。而獨立之後。與彌爾敦佛朗克諸公。謀聯絡鞏固之業。乃至十餘年而始就緒。故聯邦之難 難於獨立 華盛頓戰英之力小。聯合諸州。使之永結不離之力大。此爲美人立國之基礎 卽其憲法之眞精神也。

(按 今日民國成立 有主張聯邦制度 謀弱中央政府之權者。不知美國由分而力求其合 我國由合而反求其分 亦非深知大共和之眞理矣。可爲浩歎。)

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
欲路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●修整舊靴
本店在市作顚街一千零三十五號[illegible]用
廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●華商總會年宴紀盛

華商總會。昨晚例年宴飲春茗 席設杏花樓。中西式酒筵幷設。來賓則有黎總領事。譚沈兩書記。及本埠西人商務總會副理米沙。前駐漢口南京美領事馬丁。太平洋郵船公司代表付禮。下埠西商會副理卡路 廣東銀行司事人亞倫。西商舍岬。太平洋郵船新公司代表加羅 稅關經紀卑連。華商總會律師士的乍 辦理華人案件乾拿等十餘人。酒至數巡。由總理譚貞謀君起立。宣布宴會理由。隨請黎總領事伍君盤照。暨各西人。次第演說。大意皆言中美交通已久。友誼最篤。此次民國成立兩國爲振興商務計 更應藉杯酒之餘歡。聯絡感情。俾商業利權 日益發達 其中最要者。係乘此機會。請美國首先公認民國 修訂條約。改良禁例。收回治外法權 于兩國通商前途。必大有裨益也云。各西人演說。由西文書記鄺文光君譯述 每次演畢 滿座鼓掌不置 赴宴者共有二百餘人。杏花樓前中後廳徧設筵席 讌至十一点鐘 盡歡而散。誠極一時之盛會云。

●●●請聽西人之音樂

本處正埠西商會 昨日致函本報。略謂本埠西人音樂隊凡禮拜日。赴各處宣奏。供人觀聽 (是禮拜日。卽廿三下午兩點鐘至四點半鐘 在加岬寬尼街夾都板街角 大鐘樓對面之花園 宣奏其間 請登報布告。俾各華人到聽 有厚望焉云。

●巡差舉行大慶會　本埠巡差。昨晚在新花園附近哥李番大跳舞場 舉行慶會。到觀者萬餘人。非常擠擁 售賣入場劵壹萬五千張 所收之費。概爲故差贍養其孤兒寡婦之用。本埠市長 暨捕廳委員 巡捕官。與及各差 均蒞場助慶。備極一時之慶鬧云。

●醉漢被拘　有一西人醉漢 昨晚九點鐘 于酩酊之下 行至都板街萬合棧房處 妄行騷擾 店伴將其逐出。該醉漢在門外。大肆咆哮。語無倫次。巡差聞知 當將其拘監候審云。

●青年會開特別演說會　砵崙美以美會陳星南牧師。山多些三美以美會陳輪芬牧師。近到本埠 赴美以美傳道會年會。本埠士得頓街華人青年會 以兩君平日擅長口才。特定期今晚六點鐘 明晚五點鐘連日開特別會。請兩君演說。最有趣味之社會進化理由。及其情形。以增進同胞之活潑精神。想屆時赴會者必踴躍也。

●賽會場已開工建築矣　本埠賽會總理 昨日出文佈告。謂一九一五年。本埠舉行萬國博覽會。屈指計之 尚有兩年時候。卽行到期矣。建築賽會場之工程。已次第開工。現計外人赴會者。共有二十八國。亦均預備建築陳列館。繪就樓式。向建樓公司估價云。

(儒)(醫)(暫)(到)
黎君楓煒號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備丸藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

▲◯恭頌良醫
茹君瑞臣乃敝鄉良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有一二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適 先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病 先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞 先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙 先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉
斐士那埠福生號陳海敬頌
OY WO TONG CO. 1496 Tulare St FRESNO. CAL

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倫有單函照講照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
[illegible]花調丸二毛五　[illegible]二花婦丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裸貨各色磁器滿花玉桂參茸
現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨眞圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局數無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●屋崙華昌押廣告
啓者押因左隣失火致被水濕各物如衣服鎗炮各等什物最忌水濕各貴客如有此等物件典在小號請卽早日贖回免至日久傷殘本押生意經燕梳員查驗照常貿易仰各貴客留心爲荷
民國二年二月十九號　屋崙華昌押謹啓

●●●親義公所催繳經費
啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二元過多者及早如數付來乃享本公所之利權限陰歷二月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞
民國二年正月　日起　大埠親義公所啟
Tun Yee Gong Saw 131 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟伍甯人劉維銳前賣告白出堂者今作無效矣其因數日小故事經已妥其人自願照常列名于本公所也特此布告
正月廿四號　大埠親義公所啓

新張廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街七百二十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易所祈留意是荷
益昌隆披露

(醫生)譚緯棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)
(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒粘拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California
啓者本銀行在大埠[illegible]號[illegible]街西最高之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百八十萬元本行永利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行根固遠近皆知接辦香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人兩貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計囘週息四厘算無論積貯多少均有部發囘簽唐番名任由各客自便通融辦理　本銀行華與華友交易如蒙賜顧[illegible]歡迎　代理人馮恒[illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱夫非遺精丸立止鼻血藥敝發售延名醫女醫生設地烏孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店醫鏢數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝岬上午拾壹點至拾二點
女醫生設地烏孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線孝拿六百五十號
司理人朱旌廸啟

●墨人之排美熱　檀山人丙尼。昨日來自墨國。據稱墨國內亂日久。尚未敉平。美國大有派兵干涉之意。墨人聞此消息 仇視美人之惡感 日深一日。曾見有磨刀者。問其何用。則曰預備殺美人也。觀此情形。恐此事定有實行之一日。美國若以兵力干涉之。宜綢繆于未雨。旅墨美僑。方無危險之事發生云。

各埠新聞

●取締男女離合之種種條例　廿一日沙加免度電云。本省有議定新例。四十餘條。專爲交婚及離異等情。內有一條。凡夫婦離異。由官委員查確實情。方許發給准照。不得以一面之詞。遽能照准。又有一條。凡男女求給婚照。須報案後十五日。方能發出。蓋恐其惑於片時之愛情。不能自主。難保無返悔於後。故婚照必逾兩禮拜後發給。又有一條。限禁黃黑兩種。不得與白人結婚。若在外省成婚 未滿三年。回來居住。仍可將其拘案。入以重罪云。

●日人行兇案被拘　廿一日活崙電云。附近本處地斐市埠。前有某日人。因主婦將其廚工革除。伊遂挾恨不平。竟將該婦鎗傷。登卽逃往別處。現在積慎埠。被人認識伊卽走入馬房躲避。竟被該處居民。報差將其拘去。解往地斐市埠。候該婦及女。覿面認明是否眞兇。然後歸案審辦。聞該日人亦自言因停工尋讐。非有別故云

●華人多一覓工之路　十五號士連拿ᄊ報云。今早有華人十四名。搭車往附近本處之山灣及沙展埠。擬在該處地方種植瓜菜 或在糖廠。受僱掘取蘿蔔等工役。因近年此等工役。向僱用日人。惟日人屢次要挾加增工價。故糖廠公司。欲改用華工。以冀減輕價値云。

●關員沒收小船　十八號羅省西報云。本埠關員。在海面查緝小船三船。疑其由墨國私運華人入美。現雖無確實憑據。但該船幷未領有准照。來往美墨兩國海道。殊屬不合。遂罰令充公云。

●河工之計畫　廿一日美京電云。接巴拿孖運河電稱。該河之哥利巴一帶高山。近日又崩陷鬆坭。約有二萬方也之多。要多費工程時候。乃能將此鬆坭掘淸。趕于十月一號。放水入河云。

又美京電云。美政府決定將來巴拿孖運河開通之後。建築屯煤廠數處。代各國來往之船艦。屯積煤觔。以備採用 此舉不特執握煤廠之利權。且一旦有事 美艦取煤亦易云。

●賭案罰令保單充公　十二號軒佛西報云。本埠市

●無病乃准交婚　廿日尾利近省爾盛埠電云。本省下議院提出草案 對於求給婚照之男女。須由醫生驗過確無病症。方可照准。以免種種病源。輾轉傳染。貽害人類難于防範云。

長高氏。昨晚帶同數差。往華埠六街搜賭。拘去華人十七名。執獲賭具甚多。每名勒具保單二十元。今早無人到堂。官遂罰將保單悉數充公云。

●賭案注銷　十八號沙加免度報西云。本埠三街九百一十五號。昨年十二月 被差拘去華人十四名。入爲聚賭案。昨求衙官。挑選陪審員。公同判定 咸以憑據未足。不成賭案。遂卽注銷云。

●無線電可通亞美　廿一日美京電云 美國亞岬市卡省急冬埠。與俄國西伯利。亞干乍德嘎 兩處地方 彼此均可接遞無線電 向以兩國言語不通。無從通譯。現美俄政府。擬互選精通兩國言語之員。分派兩處地方 則無線電可由卑令海峽接遞 使亞美兩洲之交通 日益利便云。

●何故與室人交訌　十八號沙加免度西報登哥岬士花利電云。華人簡某 前數月帶仝一妻二子女。由砵崙移居本埠。惟入息無多 不敷日給 時賴譚某挪貸帮補 詎簡與譚。不知因何別故。竟互相爭毆。差遂令簡往別處覓工日昨回來。又與其妻溢鬧 妻遂報差將其拘去。聞簡近日似患風癲。每當夜睡時。用亘斧作枕 性情離奇云。

●撥出公地增設瓜菜市　十八號斐士那西報云本埠議撥出街市一區 不取分文。任人在此擺賣瓜菜。以免虛納欄中費用。因此瓜菜亦必價廉。有益人家日用不少。據市長謂如此辦法。華日人亦必將瓜菜運來發售。但其取價恒比西人較平。恐利權爲其所奪。惟向來本處街市。甚少華日人到來賣物。目下亦不必預爲限制云。

●夫婦之道苦矣　十四號羅愼化西報云。本埠華人周良。今日帶同一子一女 遷往二埠。因其妻原籍墨人。近日時被墨人。誘往酒肆買醉。嫌其出醜 故避往異地 夫婦恩義。從此恝置。現將子女 暫交育嬰堂撫育云。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十八誌

廿一日布加利亞國梳斐亞電云。接土國企李文那電稱 駐紮該處之土國軍隊。近日深恐巴爾幹聯軍來攻 特先將耶敎人殘殺。以洩憤恨。聞基督敎之男女老幼。被殺死者。百人有奇云。

●醫藥求准專利　廿一日柏林電云。德國醫生斐列文 前允應就美人之聘。來美醫理內傷等症 前已製就藥料 自稱甚爲效驗 業經求准美政府 許其專利。不准別人假冒。聞斐氏日間亦可抵美云。

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰祈閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去若該報直寄到尤爲簡便　世界代白
函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟
Yung Yuen Pao, 17 Goh St. Tientsin China

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

香港滙單每百四十九元七

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

●●●黃雲山公所告事
啟者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　賢偉　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　埛興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四个月內一律繳淸如仍屬觀望不交者其人他日遇有人小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼㊐
癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚魏發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綺　[illegible]永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業
接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物[illegible]價廉自信故步倘蒙光顧請照上列西字付來無誤
[illegible]都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
[illegible]　黃季伉　盤樹圻　馮安　啟

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩簾羽紗仔波羅機絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵備履熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必像價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両惠顧快捷無誤
黃[illegible]照　胡[illegible]全啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵備履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期備張目的也如有郵函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　[illegible]　仝啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必抉靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信號啟

東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德爐接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
啓者本會館爲點冊籌款事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程亦通尤需鉅資非廣開捐路不足以竟成美舉茲仍派胡君祝祥余君鎮章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遍至各處山係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月初十　合和會館披露

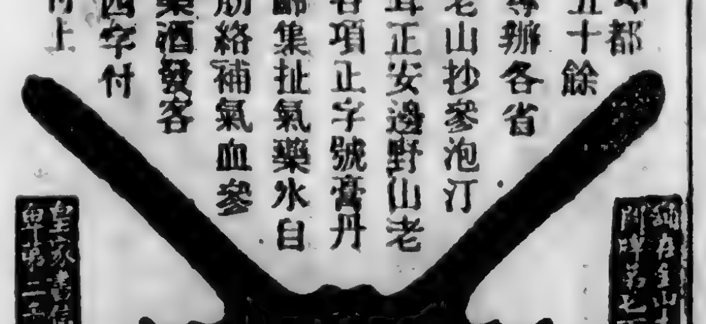
金山正埠泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線孝拿一一八六
司事人　周益垣　周自仟　關鄰成　關家加　仝啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正幽道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



皇家書信箱在本地卑第二千零二十
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復。計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拏則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拏到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年四月卅號止旋唐各股東限民國二年正月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕
天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

自行也。彰彰明矣。是故謂選舉爲不善。吾不敢言。謂選舉爲果善。吾又不敢信。惟先有此人格。乃可以行此法。不然未有不滋弊者也。試即吾粵現居之選舉。揭其怪象。爲我海外人士言之。

此次之選人員。爲某黨占其多數。蓋彼挾官吏之勢力。以爲招羅之具。趨炎附勢之徒。互相標榜。其稍純正不屑攀援者。皆被其氣焰所逼。退然引避。莫敢爭衡。此其所以得占多數之原因也。至其手段之狡。則當乎初選之時。預派黨人。各歸縣屬。括取選舉票。自書名字。夫僻遠之區。不知選舉爲何物。類多放棄。彼遂因而利用之。或有不受其所愚者。則又動之以利。以金錢而買售之。直視選舉票爲一賣場之貨物焉。初選既獲多數之額。則覆選自易爲力。於是一般卑鄙無恥之小人。羣據議員之席。非其黨者。雖有碩德降望。亦無所容足於其中矣。

然則選舉也者。非眞出於公民之舉也。是彼黨藉選舉之名。以行其舞弊營私之實耳。今議員盡出彼黨。與官廳聯同一氣。朋比爲奸。舉吾粵三千餘萬人。將箝口結舌。俯首帖耳。聽其播弄。而莫敢誰何。則其較之往日之專制。百什而不未有已。共和共和。又安在哉。或者曰。各國議院之制。莫不由政黨組織而成。當選舉時期。各黨皆極力運動以求當選。今彼黨之所爲。倘亦效法於各國耳。原未可厚非也。殊不知事有相類而實相反。理有似是而實非者。各國政黨之運動選舉。冀得達其政策。以福國利民。非有私意存乎其間也。故在朝在野。未始或變其宗旨。乃彼黨中人。藉口爲國。一朝得勢。惟利是圖。試問其已爲新官。及現爲新官者。誰不囊括百十萬金錢以自享。試問其於民國。有何建設。有何裨補。是彼黨所欲達之目的。固在此不在彼也。嗚呼。所謂民國之新人物。所謂正式之選舉。如是如是。吾不禁爲中華民國之前途哀已。

緊要新聞

●●●大帮銀紙寄往中國

西報云。日本丸輪船。昨日由本埠開往遠東。有新中國銀紙七百萬張。附往中國。候上海及香港兩處銀行簽押。即可發出行用。統計此紙幣。約值銀六十兆元。由美東紙幣局印就。用白鉄箱封口。寄出本埠。共一百四十箱。僱馬車運載四次。始能搬落下船。現當紙料寄去中國。祇買担保銀二十萬元而已。自中華民國成立之後。向美國購造紙幣者。此爲第一次。查此銀紙。式樣特別。甚難假冒。有諳中國幣制者。謂中國銀圓。多過英法德三國云。

●●●美洲華僑宣慰員之起程

廣州訪函云。粵都督胡漢民。日前委任謝英伯爲美洲華僑宣慰員。藉以聯絡華僑。激起愛國之心。昨經令行財政司。發給公費港紙二千元。已由謝君赴司收領。日內即行束裝首途赴美矣。

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租鹽炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大職　潘大京　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山 永安華
WING ON Co.
828 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛精彩男女綫仔襪尾利九龍鷓鴣紅鷓紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各鄉友金銀兌信匯兌蒙見委定當妥件送至府上原船回收快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒翠拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
908 Dupont Street
San Francisco, Calif.
PO Box 2505

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零八號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐彩綳俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠　廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號與企李街角開張專收本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下幸甚幸甚此佈

一年週息四厘算
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳耀石　中文記錄余寶揚
督理銀行事務西人亞當
廣東銀行謹啓

舍路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　周家浣　陳鑽煥　仝啓

求利週息四厘
事

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

貨　價　實　眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顛繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍[illegible]敬

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮

華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland,Cal. Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

廣東新聞

●●●可爲好承捐務者警

近日喧傳省城花捐。有人包承。及警廳函飭更正。並無准人包承情事。茲聞此事因有棍徒開列章程。具呈警署。請承花捐。每年繳餉若干。先繳按餉五萬員。由某車衣店出單。附稟粘呈。陳廳長昨傳該車衣店司事人到署。詰以此五萬元。能否即時起銀。該司事人料難隱瞞。將實情供出。並無現銀。不過由某甲乙等。向伊求代出單。如果批准。即收股本。若蒙批准。許以乾修種種利益。故此代爲出單等語。陳廳長據供。以該司事。已將實情供出。免予深究。即接址傳甲乙等到案澈究云。

●●●商場哭笑之異態

佛山鎭內。自反正後。七十二行商業。大半日就冷落。尤以染雜色紙工行爲最慘。惟自八月後。板箱行生意甚爲暢銷。定購貨箱者。往年每板箱一个。値價三毫左右。現每個一元有奇云

●●●護軍使裁兵之計畫

陳軍長奉總統令授爲護軍使。任事以來。日與副護軍使籌商裁兵事宜。現在粵省駐衛軍。計共八十餘營。刻先從汰弱留强。核實歸併。爲入手辦法。併以各軍皆熱心起義。勛勞素著。共體時艱。斷不忍使該軍擯擠之故。致粵省財政困難。生行政上種種窒碍。刻正從事揀選改編。以符大總統裁兵之本旨。

●●●坊人求將路線改正

省西關靖遠街坊人李秋浦等。昨呈民政司。懇將靖遠街口之路線改正。該司批謂。查此次開闢災區各馬路。工程師將靖遠街等處橫路路線。略定歪斜。係因爾等對門居戶淺狹太甚。約略劃之。則餘地有限。不堪作一舖位。盡行割劃。非有私意于其間也。究竟能否酌予通融。候飭工程師再往復勘。詳細調查。分別核奪云

●●●故衣日貴

反正後。粵人多改西裝。舊日大衿衫。及馬掛長衫。幾無人過問。各故衣店沽貨跌至四五成。聞近日各人既知改西裝後。衣服日用無一不貴。况且利權外溢。以一套西裝。便可當唐裝多件。又加以中央政府新頒常禮服。仍可穿長衫馬掛。因此已改西裝者。亦穿回唐裝。各故衣店遂復原價。各當押存貨。亦價値日增。現高者已貴至照當本加零幾。低亦八九成云。

●●●軍制會議研究之問題

陳軍長採訪。見問題。（一）關於既陸軍官制（軍隊名稱及官與職守名稱）之意見。（二）關於既行編制（南京政府即戰時編制）之意見。（三）關於平時編制之意見。（應否採用軍團或師團制）（四）關于陸軍暫行給與令。（南京政府頒發者。及廣東給令之意見。及將來全國陸軍給與。當如何規定）（五）其他關于軍事之計劃。

上海烟庄廣告

PORTINA

SHANGHAI CIGAR CO'
607 Jackson St. S. F. Cal

啓者本烟庄辦到之波大拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淺最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

上海烟庄發行所啟

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外其便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛之石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連十拾架每架加人工動費約二元餘費用廉如收效大目經歐美各鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員余毓根君昨由祖國回美承總理余安禮君委托綢促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷股銀直付廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余君未到之埠如有同胞熱心認股請函卡廖致和處取公司簡章定然即速付上現實優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日　廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積信街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛諸爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　啓

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌褸直酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男奶權啓

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley, S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期普救同胞疾苦陸宜公門既欲活國尤欲活民鄺君與各股東具具此觀念乎僕念其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批准上等藥料詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以山市幻靈藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世爲證登報代爲介紹

金山總領事黎榮耀啓

民國二年一月廿七日

●●加拿大第二期征蒙軍餉芳名列

余中林　袁則廣　呂佐衡　呂進　林德潮　鄭才煥
李學廣　王擴懽　陳典盛　熊松炎　趙年　陳賢瑞
李聚棠　黃成燃　熊奕恩　趙年　徐命寬　陳典法
張務强　每五元

加拿大都郎度中華國民黨敬

中國新聞

●●●張繼君之政局談

張繼君革命黨之魁傑。國人知之矣。近來頗持傷心之論。。前日方在明德學堂校友會演說。謂中國命運。必不出五年。語極沈痛。聽者泣下。與座中某客論及時局。謂今日大可憂者。在上半年。洋洋樂觀之人。現在皆沈淪於悲觀。客曰。此中亦有道理。蓋悲觀與樂觀者。必須有根據。往日之樂觀派。或朦朦懂懂。。未曾從國家實情打算。就是打算也是空中樓閣。萬架不起的。自是理所必然。故不特國民失望。就是樂觀派自己不久亦自陷悲觀。今日大家不要客氣。不要不認錯。先從大局算定。若對外不能十分用決裂手段。。則當讓步的地方便讓步。讓步到一定範圍之內。便打算我國家尚有多少年的運命。便從根本上做起。此等說話。。我輩人微言輕。主張亦無大效。然如溥泉先生。如汪衛精。便當於此時發揮獨立之言論。喚起國民精神。便是亡國之後以中國人種。不患無恢復之時。不然。一死沉沉。便到亡國之後。亦是忍此終古。則君等未嘗不是亡國之罪人。。張君慨然曰。我意今日罪惡。總在政黨。客曰。政黨亦亡國之一。因今之政客。直是官僚之護符。萬惡之傀儡。從前惡人。。不過自作自受。今則有政黨爲之帮忙。遂令全國無公是非。從前官僚運動。尚須費錢費力。。今則並區區黨費亦不之用。而用政黨名目招搖。主持其事之人。祇知制勝敵黨。何嘗顧及社會實情。今日政府議會報紙。皆係發揮無聊之政策。無謂之黨爭。可憐眞正平民之疾苦。。與此何嘗有絲毫干涉。革命初意。豈願如此。今日須各黨忍点痛苦。不必急急求勝。其第一要著在禁止事務官不准入黨。林長民君亦云。各黨皆無絕對的壞處。亦無絕對的好處。。今日大家有智識之人。能一律脫黨。主持公論。亦是一法。在座者聞之。多嘆息其言也。

●是日終席。徐謙王正廷等。並未提及中山鐵路則例事。。但現已將原案交院。以今日國民黨之力爭。其能通過無疑矣。張溥泉君國家五年運命論。吾甚願上下一誦之。。勿誤日以國家爲兒戲也。。

●●●胡漢民反對借俄欵

總統府日昨接粵督胡漢民密電。。內稱大借欵已議定舊歷年內墊欵二百萬磅。忽然翻異。是銀行團直視中國爲兒戲。外國商塲交際。一言爲定。以簽字爲據。從無反汗之理。。今初次墊欵已如此。以後失信。更不待言。即以廣東觀之。。去年欲借欵。以維持紙幣。六國銀行團在歐亞各商埠。。把持萬端。不准各該國銀行借與欵項。遷延數月。迄無成就。幾至大亂。幸美商熱心贊助。漢民辦理迅速。故能成事。銀行團是何居心。今宜決然謝絕銀行團。勿與續議。。即使萬不得已。亦須與四五國協商。。切不可加入俄國。。至政府與國民大生惡感。現在各省抵制俄幣。政府反借俄債。。此不可借者一。俄人窮困。其國債比中國尤甚。此不可借者二。俄人革命方興。設有變亂。自顧不暇。何能顧我。此不可借者三。中國征庫勢在必行。設俄干涉。恐惹戰事。斷無以欵與敵之理。此不可借者四。俄人詭詐百端。使蒙携貳。即使已有成議。而墊付萬不可靠。此不可借者五。事急待用。中途變更。萬一蹉失。噬臍莫及。此不可借者六云。

●●●華法銀行之內容

張弼士等。與美國資本家。合組之中美銀行。。現已着着進行。法人美其投資之便利。將來收獲之豐。可以操券。亦生投資之野心。乃議與吾國合資創辦銀行。故近來華法實業銀行之名目發生。此銀行之股本。擬定四千五百萬佛郎。。法股佔三分之二（三千萬佛郎）吾國人佔股三分之一（一千五百萬佛郎）法股之主體。爲巴黎銀行。。吾國經理集股者爲張季直熊秉三王鴻猷諸君。本行設在上海。其銀行之性質。專爲實業上之投資。與中美銀行之性質相同。。

●●●鹽政稽核處之總辦

鹽政稽核總辦。已任定蔡慶全。其薪水爲每月二千元。。洋會辦之薪水爲千五百元云。。

●●●薩鎭冰之近況

薩鎭冰上將。不日離滬。聞因海軍部迭次催其來京襄辦海軍事宜。惟薩氏擬力辭不就。蓋其所抱之宗旨。。欲致力于振新改進事業云。。

●●●江西又拒絕海關監督

新派九江關監督。鈕元善係九江本地人。聞有一部分人。。極力反對。統一黨人。已有電到京。幷其叔現爲海關書辦。亦爲拒絕理由之一。。

●●●富士英將爲漢城總領事

外部廳長富士英 本係留日學生出身。外交部決定任爲漢城總領事。以富現有其夫人之喪。俟喪事畢後。即可發表。

●●●驛站地方改設電車之批駁

近有粵商某某等請交通部。全國已將驛站地方。一律改造電車。每省預備電車九輛。足敷應用。已集資六百萬。請飭各省。每省通籌數十萬。俟集至一千二百萬。。即能著手云云。交通部以全國驛站頗多。斷非數十輛電車所能分布。。且該商所規畫之路線五條。多與鐵路線並行。而所集資本。又不殷實。已駁斥不准矣。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

趙士章 黃政民 黃發運 陳 祿 余焯章 余家和
司徒滿 賴 明 鄧晃業 麥沃炳 新世界 每三元
楊傳旺 林遂有 梁光森 陳大焯 黃廣麗 李濟廣
李明始 陳繼福 黃 福 陳文坤 麥日成 朱永才
甄 宏 譚裔杰 李 倫 方 積 黃 祐 梅 献
葉百祐 陳米桂 黃 論 黃欽光 黃裔運 余和祉
關國煥 余毓蘭 李仁仕 梁行煜 呂陳益 每二元
俞 福 危己鳳 孫 五 藍燊榮 朱 義 林 長
鄧實祥 譚昌保 許 權 劉成就 高官壽 李聖汲
譚裔纘 林載成 蔡妙傑 林昌源 鄭文忠 趙士會
林亞旺 鄭 捌 趙士銑 容義妹 以上每二元五毫
黃子富五元五毫 謝穗一元 葉分五毫 謝閏一元五毫
開平舊衆五元七毫 伍達航一元五毫

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙更利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四昧傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道驅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發各其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃偉業　葉春煙　黃華倫

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我華琴龍馬　我人琴華馬龍　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新曆二月三十號截收卷送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹花草梅柳　竹松草花柳梅　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal
（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

冠軍　情濃易斷交宜淡　恩重難酬受莫深　唐山朱裔惠
式　綠空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁　屢於慮遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李　秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遠鑒墟羅處　莫挽高功沒錫麟　古巴李月華
六　尚志正宜堅抱璞　銜才奚忍暗遺珠　屋崙黃孫衍
七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難擡　朱裔惠
八　節欲高彰風末俗　師拚遠雙雪邊讎　譚述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾献南
拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳义想架高撐　軒佛蘇少楠
殿軍　遠騰驥足空千里　高拓雄眸貌九州　古巴李　秋

大埠游藝社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痱疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虧遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十補丸每樽銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員
三鞭強精益陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
搽痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸痱拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠痱散每樽銀一員
搽花柳痱疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久爛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽銀二員
內消乙與丸每樽銀一員五毛　萬應乙與膏藥每張銀一員
洗三角乳癧水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員　立止花柳骨痛丸每樽三員　每料十五員
宿娼兇毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寶邑弟胡炳拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張二十餘年在大埠積臣街七百二十一號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺馳衛　濟君澤信

承愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股

（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概茲本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酧雅意希惟留心是荷

加罅寬中美
自由車公司 啟

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTO

茲將滿地可埠捐欵芳名

李聖球 李賢壽 李英賢 李期波 李仁攝 李仍逢
李期蕙 劉皦維 謝日棔 謝聖賀 方文姚 袁國華
伍洪宦 伍蓮毓 伍勳俊 陳典富 陳典鎮 陳珍崇
陳珍芬 麥箕灼 胡慶活 胡持璧 朱 榮 關國榮
關國炘 葉君越 葉達絢 司徒端榮 余維珩 余源章
趙宗德 曹翔瑞 益 隆 岑卿賜 陳如德 白顯鳳
馮德沾 阮 萬 方奕和 方文職 黃煥文 伍勳煉
伍勳燦 鄺光堯 陳獻人 陳象霖 陳貫義 馬洪煥
麥都清 胡沛虬 胡新沾 朱開亨 關崇爵 關華炳
葉百福 葉達美 余珠中 余 纂 余洪章 許濟藹
雷 照 何能煉 鄭白連 蔡英栩 白顯傑 馮福亮
區有煥 方共槐 李子移 伍喜照 伍于照 伍錫勳
陳典君 陳典浩 陳文琮 陳白晃 馬洪益 麥梓興
胡維椿 胡榮楫 朱佩裘 關咸沾 凌世康 葉達澣
司徒澤鑾 余植和 余白良 余梓賢 黎遠懷 泰午泓
鍾子琛 衛屏石 梁 仍 文裕盛 阮耀朗 龔子創
方文桃 林舉華 伍奏勳 伍于續 伍學琳 陳人煥
陳賀崇 陳中晉 陳貫福 江昌鍾 胡慶量 胡維燊
朱家進 朱均良 關國華 葉崇仁 司徒德康 葉崇錦
余振中 余四照 趙十德 程厚福 廖 盛 羅 亨
李偉裕 梁光儀 文持國 阮光連 每四元 黃燁賢
譚洪德 何 宏 每二元 黃經文 黃求洽 黃照常
黃德懿 黃賢柏 黃蘭岑 黃昂在 黃國常 黃纘蘭
黃龍璋 黃玉麟 黃瑞林 黃昂養 黃文邦 黃 彩
譚廣揆 譚家洪 譚廣演 譚令德 譚錦洪 譚明邦
譚本均 譚銓和 譚俊華 譚洽勝 譚士澤 譚廣麗
譚郭才 譚錫來 譚文安 譚十潮 譚開星 譚錦德
譚廣均 譚連寬 譚廣寓 譚本源 譚簡積 譚傳桂
譚廣量 黃德富 黃德修 黃寶文 黃梅昌 黃香業
黃培昌 譚廣持 譚全俊 譚傳焌 譚廣構 譚齊盛
譚作秀 譚洪源 譚修賢 譚煥華 譚梠才 譚賢駿
譚錫許 譚齊仰 譚經聰 譚賢永 譚宏燦 譚俊啓
譚文相 譚廣枝 譚澤臻 譚傳慶 譚春源 譚永吉
譚廣遙 譚傳惠 黃德濃 黃榕長 黃連邦 黃淮昌
黃國賀 黃作高 譚廣滋 譚廣愛 譚槐澤 譚宗耀
譚傳燦 譚鼎新 譚賢樑 譚植秀 譚廣華 譚才仕
譚日新 譚裔煉 譚賢位 譚蓁華 譚文林 譚起洛
譚坤興 譚文杯 譚華璽 譚廣禮 譚傳衡 譚廣沛
譚廣洵 譚廣肸 譚傳禎 譚傳榛 黃白恒 黃玉田
黃春法 黃昂進 黃道本 黃德俊 譚起祥 譚廣撰
譚廣津 譚宗持 譚家淦 譚松栢 譚本賢 譚富賀
譚群華 譚才寬 譚十濯 譚灶垷 譚良規 譚求富
譚炳燿 譚鏡才 譚文濯 譚文豐 譚傳滙 譚廣煸
譚廣宗 譚廣貯 譚連就 譚瑞慶 譚源熾 譚牛仔
譚傳端 李德旺 李世鐵 李崇法 李希銳 李子駒
李信明 李聖作 李希勤 李宗勝 李驟基 李勳興
李均業 李 錫 王廷憲 王祚領 王庭煖 王擴覃
王景富 麥琴活 麥梓述 梅宗安 麥作玩 龔開昂
司徒耀 司徒其集 司徒福利 趙璇汭 余廸禮 余錦裕
鄺仕敬 鄺文瓊 譚傳燮 李合明 李檢想 李光瑞
李積仁 李松慶 李聖沾 李聖優 李賀俊 李賢攀
李基葉 李運華 李仁穩 王英光 王擴來 王廷積
王擴朗 王英達 王祈欽 麥梓蘭 麥如金 麥鎰泉
鄰森清 司徒毓 司徒舜鋕 龔子律 余兆和 趙景德
余 安 余錦韶 鄺議敬 鄺福棠 譚廣奠 李勤銳
李聖球 李相業 李獲仁 李向景 李 釗 李道鋆
李期鉅 李希華 李憲暘 李憲儒 李均法 王連富
王廷惠 王擴滔 王廷法 王宗宜 麥梓營 麥卓均

麥洞清 麥光明 趙定晃 司徒江文 龔顯愷 趙華康
司徒兆颱 余恩義 余 洪 余維珩 鄺光濟 鄺文順
譚廣授 李福有 李齊相 李崇炳 李定仁 李高明
李百祥 李賢澣 李期堆 李雲啓 李仁華 李廣賢
李源德 王國深 王擴擺 王 相 王百祿 王悅文
麥碩清 麥璇均 麥如就 麥益良 龔作舟 龔顯溢
司徒策文 司徒仕策 趙絹儒 余中煥 余源杏 余連優
鄺光達 鄺敬彬 胡持仕 胡錦全 胡同得 胡有添
陳明光 陳大準 陳百祥 陳大意 馮延齡 馮社伍
劉顯璇 劉希瑞 伍文琴 伍洪曾 葉君能 葉君簪
葉 灯 江世緒 朱 堯 朱 兆 吳維遠 羅 光
岑卿輪 何 孚 鍾廣周 周道攄 胡忠傳 胡忠權
胡維燊 胡榮富 胡慶義 陳 森 陳中炬 陳榮達
馮嗣驊 馬星遠 劉龍優 劉顯衛 伍毓才 伍勳康
葉達開 葉崇鏡 葉崇銓 鄧杜燦 朱錦飄 林德均
吳時暢 梁奕恩 雷福燊 何貽振 盧炎垣 關朝瓘
胡持焯 胡維銳 胡樓新 陳廣治 陳典好 陳瑞來
陳 文 陳文煊 馮德欣 馬恒球 劉龍德 馮芳棟
伍勳芳 伍于岐 葉勝堂 葉崇麗 葉來贊 鄧紀業
朱秤買 林舉和 吳廷猷 梁明英 方仕華 余 藻
謝煜生 胡持美 胡持焯 胡阜業 陳培大 陳明岱
陳文登 陳大添 陳湘文 馮嗣駿 劉景福 劉顯煖
伍耀玉 伍時焯 葉達藹 葉崇相 葉崇寶 溫祥棟
凌 進 朱士愼 林堯煥 羅英元 梁 錫 李經法
容學周 郭 勝 黃禮安每二元 以上捐欵俱是通用銀

●本報書籍目錄時務新書●

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元九毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本良一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一六毛
東亞將來大勢論二毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毫正
最新洋裝地質學一元二毫

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法一毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
醫林原論五毛
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
四書補註五毫
康南海銀二毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑑銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋叢良四毛

教國芻論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
晉現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
通商約章成案良一元
新洋裝地文一元二毫

悅隆新衣正頭

YET LUNG

本店在正埠大埠爛街門牌五十二號開張專做各款男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全[illegible]各光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新造各埠信銀[illegible]香港萬生隆雷宜乾看照料快捷[illegible]香港楊耀[illegible]先生自製[illegible]花柳[illegible]丸[illegible]每樽銀五毫[illegible]每樽五毫[illegible]每元[illegible]銀二元[illegible]久流白濁[illegible]之濟衆水[illegible]民國元年五月[illegible]雷家齊全啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗效膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啟者本號鋪在美國大埠都拔街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時款新衣嫁粧什物俱全各款顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新款留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

本報有新中華民國五色旗發售

十尺大六尺銀六元五 五尺大三尺銀四元 小枝每[illegible]

選舉事務所人員乃如是乎

恩平初次選舉。選民報册者。初報僅七千餘。續報不及一萬。此皆事務所人員。不肯竭力勸導之故。及後甄縣長催他多報。他等乃將前清各堡所列之戶口册。連夜錄入册內。至二萬五千餘。此等名册。本人皆不知情。及至票數到日。選舉事務所人員。取爲已有。待至開票。鄭潤霖得票一千三百餘。馮連捷次之。梁某又次之。說者謂此等選舉票。皆係鄭等自出心裁云

一帮新少將

都督令發少將張我權等八員補官令文各一件。并飭造報履歷。以憑送部註册文云。現准陸軍部咨開。軍衡司案呈。十一月十四日。奉臨時大總統令。王文錦。徐達明。楊開甲。馮嗣鴻。曾廣大。張一爵。陳雄洲。黃邦爵。官成鯤。蔣廷梓。金華林。張其煌。黃國樑。孔繁蔚。宋振綱。劉顯世。庾恩錫。蕭仲昭。陳炳焜。趙戴天。張長林。張我權。王紹基。李福林。陳仰賓。馮祿村。吳祥達。黃明堂。黎導。均授爲陸軍少將。此令。奉此。除分別咨行。暨補官証書。另案頒發外。相應將少將張我權。王紹基。李福林。陳仲賓。張祿村。吳祥達。黃明堂。黎導。補官令文八件。隨文咨行查照。希即轉飭具領。其未經造報履歷者。並飭遵照本部前頒發表式造具送部。以憑註册可也等因。計附令文八件前來。除分發外。合將原令發交該少將收執。仰迅將履歷照表式造報以憑送部註册。此令。

將以法官違法布告中外

（可見新官兒氣燄之非常）

總商會昨五號議案云。地方檢察廳違法辱拘本會梁坐辦一案。現再集衆會議。梁沛棠前已高庭對質。郭仍不供明。並無供過牽涉梁沛棠之事。廳內亦不將梁沛棠遣回。與案無關。當然消滅。乃該廳員捏供串證。勒郭仍雲親簽供詞。意圖陷構。復迭傳梁沛棠到案訊究。經請公開法庭不許。必要由該違法廳員林熙曦、沈福照等預審。不設旁聽。如再由沛棠到案。則任其羅織。黑暗更不堪言。勢難公認。是以電請中央。特派專員來粵查辦。俟派員到省。再行全體要請公開法庭。協同赴審。以示大公。惟各省外埠。紛紛函電慰問。關懷時局。均有同情。公決先將本案詳情。及來往文牘。刊書佈告中外。及本省各商會報館周知可也

委陳鶴珊爲郵船公司籌辦員

都督昨委陳鶴珊爲中華郵船公司籌辦員。文云。南洋一帶。商務繁盛。我國華僑。分居各埠。不下千餘萬人。亟應設立一航業大公司。始足以挽回利權。振興實業。茲據特派員。交通司副長容星橋呈稱。現與各殷商擬集股千萬元。組織一輪船公司。名南華郵船公司。來往南洋各埠。查有陳鶴珊君。熟悉情形。深孚衆望。請委任以該公司籌辦員等因。合行給狀任用。爲此委任執事爲南華郵船公司籌辦員。所有創辦該公司一切事宜。希爲悉心規畫。妥爲籌備。俾得早觀厥成。商民實利賴之。有厚望焉。

貨真價實 童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠承 各君垂愛感激良深今特聘時欸唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮盤枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄埠新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮曜
三邑會館董事許炳棠
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳濕毒丸

花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
新蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

Yan On Medical Co.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱奇奧尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報實揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷按照祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸[illegible]補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痰除風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

居邑鄉弟吳子卿拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄧煥拜題
[illegible]

岡邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張鶴廷拜題
[illegible]

良醫仁術 [illegible]

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生所著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論[illegible]編印成帙裝釘精美校對無訛[illegible]每本收回紙墨印工銀二毫五仙[illegible]諸君早日與購可也

發售處 大埠世界日報 詳棧號 紐約中國維新日報

短篇小說

稽三姑

稽三姑。海州大伊山女盜也。美而魅。時靚粧麗服。遊於市。市人見者。皆以爲大家閨閣也。其所經過。佇立顧盼者。夜必被盜。久而衆亦覺之。其出也上下皆黑衣。黑帕蒙首。行屋上如飛。佩手槍二。握鐵鞭一。鎗發無不中。鞭重二十餘斤。揮之如風。紈袴子某。從其父於太伊差次。見之。不知其爲盜也。尾而調之。三姑笑不拒也。誘之於野。乃盡劫其衣物。裸而倒懸之於樹。夜寒凍且死。時人以爲笑。年二十七不嫁。而數孕。產輒殺之。少年有不當意者亦殺之。大伊鎮董某。與之有瓜葛。會三姑連狀數顯者家。縣官索之急。有捕役偵知之。乃伺於董某之室。董某亦懼罪不敢庇。壹日。三姑來。方臥榻吸鴉片煙。役二人。僞作侍者。捧烟膏以前。遽左右挾其足加械焉。三姑不及拒。遂縛之。搜其身懷有物。穿以繩。纍纍數十。皆男子陽物也。詢其故。則每殺少年壹人。必割取其陽物以灰滲之。作紀念。暇日且出之品評其大小長短。以爲戲。獄成斬其頭。即與陽物俱懸大道旁。余聞曾見之者。桃腮杏臉。曾不減於生前也。

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章）

（十九續）

第八 孔教之報應 凡宗教家言。必有報應之說。所以勸善懲惡也。孔教之說報應。有在於本身者。有在於子孫者。其報應之在本身者。又分世間與出世間兩層。出世間之報應。則靈魂之說是也。爲善者得精氣爲物之報。不善者得游魂爲變之報。此自作自受者也。世間之報應。又分及身與身後兩層。及身之報應。則命字是也。援神契曰。命有三科。行善得善曰受命。行善得惡曰遭命。行惡得惡曰隨命。故孟子曰。莫非命也。順受其正。身後之報應。則名字是也。孔子曰。君子疾沒世而名不稱焉。又曰。立身行道。揚名於後世。以顯父母。孝之終也。是故名也者孔教特立之大義。所以賞善罰惡者也。春秋之義。善善惡惡。賢賢賤不肖。一字之褒。榮於華袞。一字之貶。嚴於斧鉞。蓋以名爲教者也。故謂之名教也。論語曰。齊景公有馬千駟。死之日民無德而稱焉。伯夷叔齊餓於首陽之下。民到於今稱之。此身後之報應也。亦自作自受者也。言報應之在子孫者。莫著於易經。積善之家。必有餘慶。積不善之家。必有餘殃。此言報應之在子孫者也。是非獨宗教家覺世之言而已。實有科學家之理存焉。則所謂遺傳性是也。夫以積善之家。其遺傳之善性必深。而又加以家庭之善教育。安得不有餘慶乎。積不善之家。其遺傳之惡性必深。而又加以家庭之惡教育。安得不有餘殃乎。此乃一定之報應也。雖然。若純以天道之報應言之。則吾又嘗以春秋之義釋之矣。公羊傳曰。君子之善善也長。惡惡也短。惡惡止其身。善善及子孫。據此以議。則上帝之罰惡也。止及其身。而賞善也。及其子孫。此亦上帝之仁愛也。（未完）

諧談

滑稽戲單

上海某遊戲報所登滑稽戲單。將近日時事。編成新劇。雖近惡謔。然亦寓有規諷之意。特照錄之。以博閱者一粲。

（戲目）	（角色）
第一出 大鏢院	全班合演
第二出 審刺客	陳其美 陶成章 陶駿保 金零孫 王金發 小嵐崙
第三出 捧打薄情郎	唐羣英 宋教仁
第四出 擊鼓罵曹	章炳麟 黃興 孫文 孫毓筠 姚雨平 胡漢民
第五出 空城計	黎元洪 張振武
斬馬謖	馮國璋 段祺瑞 譚人鳳
第六出 黑籍冤魂	唐羣英 沈佩貞 孫毓筠 胡瑛 馬君武

詩界

與謝君聖泮春宴感賦 二首 市卡咕謝聖清來稿

客況艱辛謀衣食。人生天地寄蜉蝣。
森森喬木千枝發。浩浩長江萬派流。
對酒共爲今日樂。吟詩聊寫暮春愁。
耆番世事休相問。當作浮雲過醉眸。

世界繁華易變遷。青春景物爲誰研。
雨滋芳草迷行徑。風捲飛花落醉筵。
萬事心隨流水去。百年身被利名纏。
同宗自有愛情在。離合人生本偶然。

感懷 二首 敬呈儒醫謝君佩儒 謝聖清來稿

遠志生平願識韓。欲尋知己本來難。
人羣漸覺中懷熱。國病應消外感寒。
萬朵銀花開富貴。一林玉竹報平安。
春回藥圃流香在。濟世良方子細看。

由來濟世重名醫。和緩流風任所之。
橘井湧泉人共飲。杏林分種爾先知。
自懷春恨閒身世。不合時宜大腹皮。
賜教倘能傍吟席。與君珥筆細論詩。

粵謳

唔自量

唔自諒。邊個係你老相。不過自作多情。學整在行。我想送舊迎新。原係妓女本相。倚門賣笑。個個可作露水鴛鴦。雖則你話叫足壹百晚。嘅溫心。人地重啥多過你壹賬。點解忽然呷醋呢。話佢撬你個輻巍墻。況且青樓邂逅。有乜真言講。不過金錢主義。假意另眼相看。君呀。你總要達觀。唔好咁笨量。休妄想。徒自添惆悵。試睇吓烟花場面。有邊個實在情長。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦昝生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德達 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

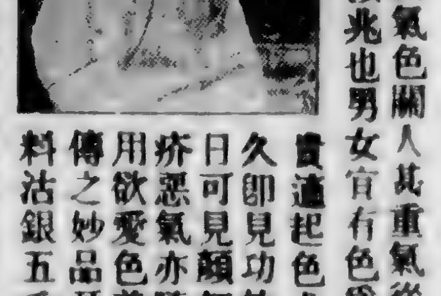
[illegible]

化痰止咳斷根[illegible]每個銀二大元
內傷吐血斷根[illegible]丸每個銀一元
人參狗精壯陽[illegible]丸每樽五元
八寶紅顏生肌[illegible]膏每服二元
自製揭被香[illegible]膏每盒一元

Lau Yip Cho [illegible] San Francisco Cal

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲變色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛



小腸氣斷根藥湍治陰囊腫大氣冲上下卑丸腫痛發風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止[illegible]祖板[illegible]世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

生昌隆

金山 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾牙邊巾枝木棹椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]市價銀額外削平以圖久交希爲 留心是[illegible]

生昌隆啟

四川伍家聞

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省城北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

金山大埠積臣街悅來棧代售

YIIT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Cal.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怡思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1555 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福金舖

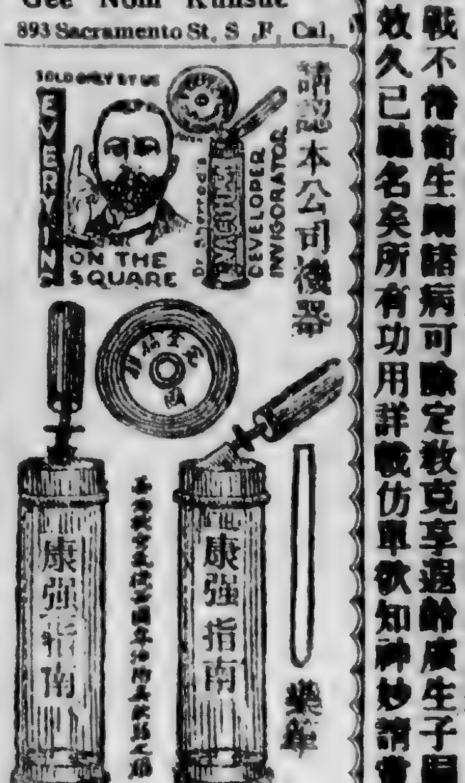
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或遞妥附來或定别絕交來均聽其便仰冀留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

吾人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能收速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔漲丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器
堅硬玻璃機器膈膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●治生痔藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治花柳藥筆
治色動尿管嘀濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸膏一元半
●風濕酸骨身痛藥散一元半
●解嗽肺久咳餘藥水二元
●治腦疼身痛藥水一元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補陰骨藥水每樽二元
●實心專睡調和血氣藥水每樽二元
●壯根筋絡去骨疼腎藥水每樽二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效根逐花柳喉肺餘毒丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸每盒銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓盪藥水每樽三元
（電）（氣）（機）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧者來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家權透印照立分真假並有小匙羹物各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政匯票或以呲巾舊票或以担保信付來當可妥收無悞 藥頭上住仲

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 全啟

●本館精製粒巴圖章

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之透通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙，饒玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衞道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City
（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

請來光顧

M.H. JOB
832 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌八百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寶陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盻請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚啻端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

天華興

日 金山 天華興
貨真價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

今已回埠

紅荔軒新式卦命

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
人批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元 寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

○▲▲本報有大小五色國旗發售

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病什服全愈每十服銀五元

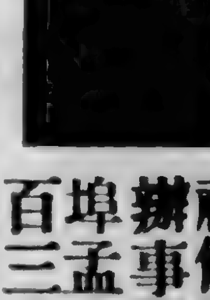
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 1143



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根 每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 紐約廣信昌 大埠昌利 市卡高廣安隆 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 303 Clark St Chicago Ill

三益號

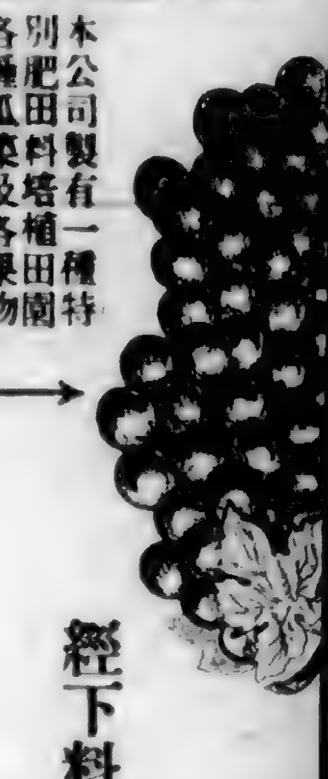
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號於大埠回祿之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.



經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

未下料

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音枝曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往烟租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●來往船期

俱陽歷

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（諸商考察一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱嘜甚多聲調清亮音妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

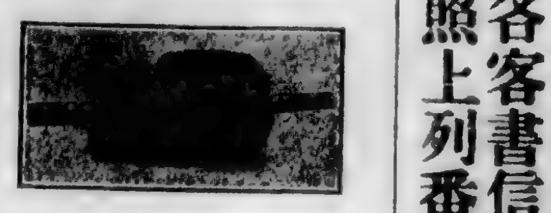
金山 大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆公司

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委託定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮 律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉分換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興號

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如欲委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山 大埠 泰生

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
人鳥脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽二元
京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安玫瑰黑糯酒每打六元八五
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五
圍口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
麥草每噸廿三元半至廿四元
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
每檬新片糖每磅六仙
各號占勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每樽四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
市連拿布崩薯仔一二五

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

天 成 金 舖

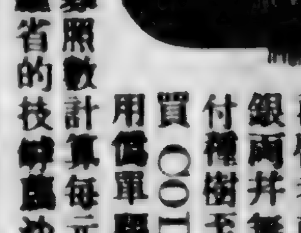
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩備眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠鴨慎鵝種樹公司現改爲的技鴨沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信閱因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是荷

美國羅省的技埠鴨沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲悞祈爲垂照是幸

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寓客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是幸

司事人李擎庭啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新欵五零一四 舊欵華人二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第四十三號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 43 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, FEBRUARY, 24 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月廿四號
（中華民國二年二月廿四日）（禮拜一）（舊歷癸丑年正月二十日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報刋發 垂青久銘心腑 無任感謝 但報界營業 託筆墨爲生涯 近自時局變遷 風雲萬狀 本報不惜鉅貲 增設訪員專電 以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議請閱報紙六月清數 壹次委登告白 按季照給 如能照西報例 按月清交 尤爲感激 否則仰照現議期限賜給 俾資挹注 是所切盼 統祈 垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜俸派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號 照取亦可 如蒙 垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務院會議前清隆裕太后喪禮除其宮中殯殮儀式仍照前清帝后舊制外 ●●●民國政府則按照優待條件待以外國君主薨逝之禮 通告全國下半截旂軍 ●●●士皆佩黑紗以誌哀悼

（按）隆裕太后小那拉氏 爲光緒之元配 當西后執政時代 事權不屬 本無足道 及溥儀繼統而後 即眞正位 操握大權 乃亦不能繼光緒之志 振奮圖強 反與攝政載灃等 狼狽爲奸 重用親貴 阻閉黨禁 不實行立憲 以致人心離貳 亡於旦夕 隆裕實不能辭其咎 幸尤能贊成共和 獨排衆議 決計退位 成南北統一之功 免生靈塗炭之苦 有此一節之可取 故雖至滅亡身死 亦能得國人紀念 受新政府以殊禮 爲歷代亡朝帝后之所無耳

本館論說

論對待西藏之獨立（權公）

自去年武昌起義 革除帝制 締造民國 記者曾縱觀現勢 橫覽大局 謂蒙滿回藏 將非復中國所有矣 蓋蒙滿回藏諸部 在前清時代 已屬羈縻勿絕之列 非確有權力以駕馭之也 今一旦抉其藩籬 失所統系 必從而生心 思脫離中國 復其故步 此事有必至 理有固然 凡稍明大勢之士 所共喻者也 果也蒙古既宣布獨立於前 今西藏復踵行於後 中國人對於蒙古之獨立 感懷義憤 秣馬厲兵 方將犂穴掃庭 揚威絕域 其氣不可謂不盛也 迄今數月 未見有如何舉動 所謂征蒙征俄者 倫亦徒託諸空言而已 即使果見諸實行 帥師出塞 乃北徼之功未奏 而西陲之警又來 則此時先征蒙乎 先征藏乎 抑三軍齊舉 兩道並出 一鼓而收全功也 夫以中國之餉項兵力 即以之對蒙一方面 尚虞不給 豈能兼顧而并籌哉 其有大言炎炎 輕視敵人 謂可滅此朝食 此皆虛矯之氣耳 未足

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號 專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全 并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售 接理滙單書信由香港謙生發轉交妥富快捷 仰諸君留心賜顧爲荷
謙生祥敬

金山偉士頓菜欄 屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司 經於昨年開張 專做薑仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意 各處闔口所產之貨物託本欄代售 加意歡迎 週至妥當 貨到即寫仄支給 永無延欠 倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓 本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市 快捷無悞 仰貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行 價極相宜
偉士頓公司啓
舊話筒屋崙三八一五

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張 經有五十餘年 專造十足金葉打造時欵首飾 貨眞價實 童叟無欺 倘有本號字印 永遠包換 久蒙 諸君垂愛 誠爲感激 如蒙 光顧 依期無悞 請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

如意 大埠華泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號 專做發行生意 久蒙各埠殷商賜顧 銘感良深 茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米 上等宜酒米均益誠記兩欵 源通粉 油茶糖 炮竹熟煙 京菓海味 蘇杭醬料 磁器山貨 各欵瓜菜 仁廣升遠龜齡集 及罐頭食品 一切俱全 並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米 以應遠近採販 小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號 電話筒肆拾捌號 伏仰遠近富商留心賜顧 是所厚望焉 小號並接理各埠滙單銀両 轉滙回唐港省各鄉 妥交無誤

佈告
廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年 向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣 專辦唐山綢緞蘇杭衣物 顧綉檯裙桌圍儒履 自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉 梁才信藥酒藥丸 正山西龜齡集 各種瓜菜仁 各色雜貨俱全 如蒙 光顧 定照時價計平 以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在華埠都板街八百[illegible]號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層 惟成立以來 先有錄部 并現章發寄各埠昆仲 每人議捐收底銀三元 蒙各昆仲踴躍輸將 續交銀者日見其多 惟未報名領票者亦復不少 茲再佈告 如未經繳部交銀者 請速繳回消號 或交銀未領底票者 請追繳手人領回底票 欲知本公所詳細章程 請函示本公所或和記或美興祥烟行 均即覆答 仰各同宗團結團體是盼 此佈
正埠鄭氏公所啓

香港 普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

●●○協勝堂廣告

啓者本堂前與萃勝聯堂 現今清分堂界 所有大小事務 永遠兩不干涉 是日特登報紙 遍告我堂手足 遠近週知 自守本份爲盼

民國二年舊歷元月吉日

大埠協勝總堂啓

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者 加拿大雲高華埠總會任事職員 向例兩年改選一次 先由雲城鳥三埠同志選就 定於陽歷二月廿號即陰歷正月十六日 互選正副總董 中西文書記 與監督等員 辦理總會事宜 選定後即開會議事 凡加屬分會同志 對於黨事宜如何補助進行 請賜高議 以便討論表決照行 是所厚盼 此佈

雲高華始國民黨總所啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角 全樓貫爲華埠最華麗 [illegible] 照西人上等旅館欵式招呼 [illegible] 接辦華洋酒席 現新開 [illegible] 此上碼頭時 [illegible] 夜則上堂有 [illegible] 電火自動招 [illegible] 四九 共和新旅館啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業 照常貿易 專做唐番新衣 家用各欵線仔絨彩 [illegible] 仔彩上號黑綢絨 自辦唐山蘇杭綢緞衣服 圖身各欵儒履俱全 如蒙光照 定必依時價格外相宜 妥爲付上 以圖久交 留心是荷
大埠昌記榮利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號 照常開張 現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材 各號丸散俱全 仰望 貴客留心光顧 必照時價減平 付上應市 若郵信請照英文來無誤
甄碩光寓內方脈
采芝堂啓

贊生堂
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十 [illegible]
光緒卅四年 [illegible] 月 [illegible] 日
正埠贊生堂佈告

金山正埠 花旗皇家銀行 經理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給限或按月或按禮拜而給零星小數從可逐求取利息

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者 即將其症候病情起止久近 或訂證求方 或買各種丸藥 必要寫明信內 連赤紙付來交秘眞氏收入 立行叅訂良方 從速寄上 以慰藥到回春也 弟寓金山大埠同仁堂內 門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基 聖神首出 民用未興 藥品先備 黃帝以聖王備顧問 岐伯以碩輔著 闡湯伊尹以阿衡製湯液 誠以蒼赤疴痛所關 救疾苦 却瘡痍 實爲仁民愛物之深心也 自二十世紀以來 環球各國莫不講求衛生強種之方 攷驗製煉治病調養之法 遍集良醫 研究精妙 此道猶爲濟生利物之機關 而強國保種最急之先務 密切如斯 詎可忽視 維中西醫學法理氣質 各有所長 非知化格之才 何能創製之 秒本氏有鑒於茲 不得不勉志深求 振刷心思腦力 研究中西製煉 或一藥而數製 或十餘製 務取其精汁 去其滓粕 燥烈之品化取其雄厚 純良滋貴之品 務得其補益 益質加以測分各品藥精 攷驗其氣味與精汁能力達於何度 同一物也 善於用者 功能養生治病 而製煉之法 豈可忽哉 本氏參遵化格之精要 製成各科丸藥 以便梓里採用 務期應效靈捷 以達目的 久經各界歡迎信用 所謂自信者 欲於世實 欲未信者 詢於人 願各界梓里 其共審之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月 痰涎上湧 咳嗽頻仍 心跳氣促 晝夜不寧 飲食因此小進 氣候猶似勞形 身體衰弱 困苦異常 賴友到而稱說 秘眞氏先生醫中之巨擘也 至埠以今 指下回生者何可數計 後而請 先生診視 不旬日痰去咳止 體魄康強 全身精健 蒙此深恩 敬爲揄揚以答 先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症 染以數年 一遇天寒陰冷 必加咳嗽 昨經遍請中西醫生治理 時止時發 今因感受風寒 諸多困苦 頭痛身痛 發熱惡寒 頭痰膠結 氣緊喘促 自以爲外感傷寒 竟服表散之藥 服藥之後 倏以喉中氣湧 吐血成盤 神魂飄蕩 束手無策 親朋到候 薦請秘眞氏先生駕臨診視 據先生診脈後云 脈與症違 原因愧發少陰之汗 動其雷火上泛 夾此血液奔騰 斯症危候 非急用安納元氣 返回腎命一法 不能立於有恃無恐之地位也 即訂補腎納元氣與引血歸經之劑 服藥後忽眉腹中聲響 氣轉丹田 其血以立止 後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治 三禮拜之間 此病全愈 而先生確有起死回生之法 名不虛傳 弟數年病患 今以潛消 全體泰然 強旺於平昔 蒙先生再造之深恩 如同高厚 除踵門叩謝之外 敬登報章 酬答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

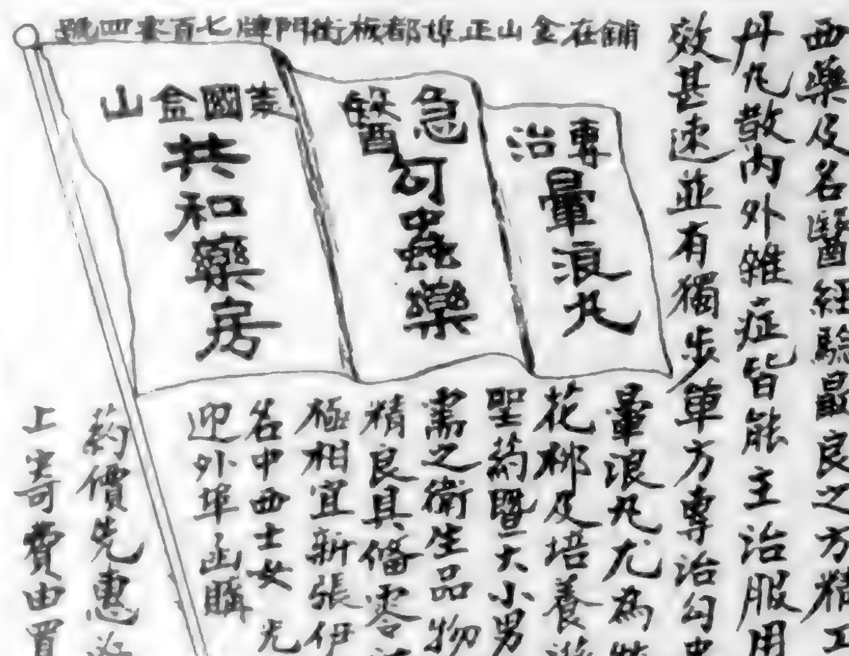
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深 碻期傳大玉函金櫃 前後四大家諸法 靡不融會貫通 行道二十餘年 感德者遍於邇遐 讚揚者週於中外 今游美洲 到埠以來 醫愈者不可勝數 弟素知先生之良功 登報介紹 以廣其傳 緒便梓里調治養生 知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內 倘各梓里未暇來埠治理者 寫信來先生 詳證求方 定即從速寄上 以應藥到回春 照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

S. OZUI 1570 Post St. San Francisco, Cal.
新欵留聲機器
啓爲本公司設在大埠普士街一千五百二十號 現發明一種新欵留聲機器及唱碟 聲調清越 響遏行雲 與別不同 唱針異常堅固 久用不缺 每副機器價銀八元半 唱碟每塊兩面六毛五 如蒙華友惠顧 格外歡迎 此佈
卜津季吉公司啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu
美國金山 共和藥房廣告
本藥房由美洲各埠中西官商大家及著名西醫化學師等合創 不惜重價 揀選上等西藥及名醫經驗最良之方 精工配製 膏丹丸散 內外雜症 皆能主治 服用甚便 收效甚速 並有獨步單方 專治勾蟲藥及止暈浪丸 尤爲特色 至於花柳及培養滋補各種聖藥 暨大小男女日用必需之衛生品物 無不色色精良 具備零沽發行 價極相宜 新張伊始 志在馳名 中西士女光顧 一律歡迎 外埠函購 請將藥價先惠 必從速付上 寄費由買者自備



舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
美國金山 共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀二毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章 裝鏡架 印文件 衣裳什貨俱存
書單印便 函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co. 910 Grant Ave. S. F.

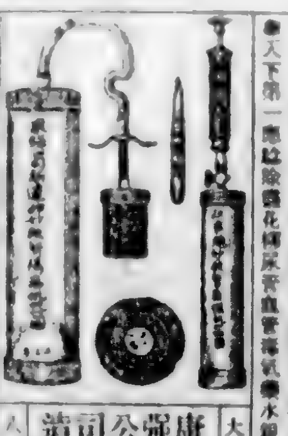
●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症
日間在和蒼沙街南香藥房診症 晚間回唐人埠都板街忠信樓 自製有神效丸散 發客同胞 購辦請將艮紙照下列西字寄來 弟順之收 定必從速付上 價目列後
婦人經期前後腹痛丸每盒二元 半料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五 半料十五元
參茸衛生寧心補腎丸每罇銀三元 半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀三元
立止喘氣咳嗽丸半料一元五 小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵甁疔樂每盒銀二大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫
Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. [illegible] St. San Francisco, Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱者變為體健
絕世奇功

本公司電帶除病強身功證實 於星火身痛 手腳麻痺 精神困倦 腰痛遺精 步行艱 小腸氣 頭痛眼花 腦亂心跳等症 佩之即刻滿身爽朗 確有奇功 精神頂好者 電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員
[illegible]

自製神效治病筆
[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號
本公司有功名藥單用證驗函送分
[illegible]



代售處世界報中西報大同報

●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書 唐番字典 畫圖紙碟 並備白鉛器具 製衣吸水壺 仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本一毛
最新票圖內附泉慶堂兆雪堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三毛
初等格致教科書三毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典二元二五
十二頭觀康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小像鏡發客 [illegible]
各時務新書太多不能盡錄
棠財信双料跌打追風膏藥每張一毛
棠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患 初起之時 寒熱往來 頭頸之間痛如刀刺 其核結于喉部右便 大如梨果 異常痛楚 調理經於十餘天 俱不應效 後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症 診畢云 弟陰虛火盛 衛氣津關與陽明少陽之經道 而虛火頑痰鬱結其中 又爲過食煎炒炙煿等物 致成斯症 先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑 兼服先生自製瘰癧消痰散 猶外貼消癧膏 依法治療 其痛立止 再醫理二禮拜之久 其癧全消 後而返埠工作 調補以來 全體強健 勝過從前數倍 誠藉先生治愈之恩 登報頌揚 以彰盛德焉

矢慎埠新寗弟黃德和頓首

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張 常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味臘味頭綫雜貨俱備 諸君賜顧 定必着件揀選 妥爲寄 [illegible] 並照時價格外減平 以圖久遠 [illegible] 現遷往企李街門牌七百五十一號 照常貿易 此佈
司事人 湯宗潮 湯思瓏 曾烈 啓

惡感情。而破兩國親善之前途。其不利不可勝算。。軍閥之眼界。常在朔北。然由亞東之大局觀。於不毛之僻陬。强試覇道。不如保全支那全境。厚其交誼。。結合兩國之商業經濟之爲公道也。足下以爲何如云云。觀於此。。可見中日同盟之說。近日似有進步矣。

●●●加省議員反對新禁例

美京下議院加省議員簡氏。對於布匿及地令咸新禁例。大爲反對。據簡氏意見。以太平洋沿岸一帶。荒地甚多。要准外國工人入境。操當墾植路礦等工作。乃不至工浮於人。。惟本埠工黨。以簡氏不贊成此例。將來外國賤工。。蜂擁入美。充斥加省各處。于美人生計利權。實蒙其害。咸不直簡氏之所爲云。。

●●●墨國被廢正副總統不免一死

廿三日墨京電云。本京總統府。是晚半夜。。以自由車載前正總統馬參路。副總統梳嶙士兩人。幷飭兵百餘名護送至監。。距行至監獄門首左近。。各兵忽然譁躁。。謂有人來奪馬氏兩人。。遂卽齊發鎗炮。未久各兵散去 祗遺下馬參路及梳嶙士兩屍在街。後查過馬氏頭部。被壹彈由後際穿入。從額上而出。梳氏胸前被數彈穿過。兩人當時倒斃。此係墨國古時刑犯之法也。。

駐墨京美德兩使聞耗。以臨時總統紀打。。前經聲明。決不將兩廢總統。處以死刑。祗發之出境而已。。今不克踐言而行。致外交團亦失其保護之力。兩使大爲譁然。。

兩廢總統之妻聞此噩耗。全赴監求領兩屍殮葬。惟法官未准交出。要候驗屍官驗過。乃能定奪。梳氏之妻。以新政府人物。任意殘殺 舉動野蠻。實非熱心愛國之人。在監向各人哭罵一頓。後由班日兩公使。飭人將該兩妻。。載入日使署保護之。以免又遭殘殺也。。

現馬參路家人在墨京者。祗餘男人兩名。壹其父。。曾於壹九一十年。力勸馬氏勿倡革命。。一其叔。現長財政部也 至馬氏之胞弟。已于前數日。處以銃刑矣。。新政府以外交團對于此舉。極爲鼓譟。現將件送該兩犯入監。。保衞不力之統帶官兩名。拘監候審。實塞外人之口實。。外部卿地拉巴峥。現對外交團宣言。定必將馬氏兩人罪狀。查明宣佈。俾中外人週知。以釋疑團。

現墨國各省。以新政府用此野蠻之軍法。誅及兩廢總統。。實非文明國之舉動。貽笑鄰邦。紛紛集議。共籌對待之法。新政府又恐因此釀成三次革命。特嚴禁秘密會議之人。倘有恃頑反抗者。拘入爲馬參路黨。照此法治罪。。以遏亂萌而維大局云。。

又巴梳電云。墨國猶華化省總督備些利、乃馬參路黨也。是日被該省統帶官拘禁。伊恐處以死刑。如對待馬參路無異。在監欲告辭厥職。以冀免禍。惟各人尙未准情。該省官吏。前由馬氏所備放者。現多畏罪潛逃云。。

●●●東三省鐵路之計畫

廿二日北京電云。由黑龍江至鐵嶺及開魯之鐵道。將次興築。前因鐵嶺及開魯之人。爭執路線。故未開工。現政府對於兩方人之議。均不採取。特將路線改由黑省至奉天。。再由兩方各築鐵路。與南滿鐵道相接云。

日人相
1134 StocSt. S.F.
啟者本影相樓非常究美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一張 依路奈街一千一百五十四號 影相大學堂畢業生清由藏敬

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用
廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

本埠新聞

●燕爾新婚 輪船公司華人通事雷家和之長子銳華昨年回國新婚 携同返美。各親友紛紛致賀 昨晚在江南樓大設喜筵 領署各員。各會館主席。各界人士。來賓極衆並有前進會西樂助慶。今晚又在杏花樓讌請同族人及女界 明晚亦在杏花樓。讌請西人。誠極一時之慶鬧也

●工黨反對華人所縫之衣 本埠工務局。日前發給工衣。着掃街工人。悉行穿着。操當工作。以昭劃一。。惟工黨以所縫之衣。不加蓋工黨標記。羣起反對。不肯遵着。且查悉此衣。乃西人他利士接辦 特派人往詰之。。他氏謂因接價過平。未便交與工黨人縫之。迫得赴華盛頓街六百四十四號。西人佐治兄弟公司。交其縫造。工黨又委人到該店查詢 詎查出該公司乃華人所開設。故工黨反對此工衣尤力云。。

●冒差買煙勒詐被逮 西人卡路順 年約三十歲。昨晚在街着華人李喜 帶仝其至都板街九百二十四號 購買片煙兩罐 後將李執獲。謂其私售片烟 勒取銀五元 乃將其釋放。李暗着友人。跟隨該西人行至近捕署處。。報差拘之。該西人謂係稅員着其購買私烟數次 卽委充稅差之職。但押監候審云。

●巡差壓擾案今晚審判 西報云。華埠沙展哥夫。擅入商店。任意騷擾 經華人迭次禀控在案。現聞華人捐集鉅資。。辦理此案。。以期得直。中華會館。華商總會亦代各華人函請捕廳委員 按律裁判此案 免致各差常在華埠騷擾。捕廳委員。今晚定將控告哥夫。及巡差布利各案。公同審判云。。

●大褸亦被搶去 本埠企李街。九百四十九號。日人卡付。昨晚行經士得頓街。被華匪二名 中途截刦。拔鎗指嚇。禁勿聲揚 搶去大褸一件。遂呼嘯而逸 事後卡氏。。卽報差偵緝云。。

●議員大有做官之興味 西報云。。近有上議院議員山佛。係民政黨人。俟新總統委路臣登任後。。卽求委充本省關務處總理職 因現任碧架士。不過接替那夫之任。。那夫前因與某關員意見不合。口舌招尤 致被革除。。碧氏乃得補充。實非正式實授云。

●是亦中美聯歡之壹斑 西人音樂隊。。原定於昨禮拜日下午。在華埠都板街大鐘樓對面之花園。宣奏音樂。。以娛華人之觀聽。惟是時適因雨師洒道。不能如願。。改在中華會館內奏樂。聲調清越。按控合拍。。華僑到聽者座爲之滿。皆鼓掌稱美不置云。

●嗜戀西女者宜鑒 華人某甲。昨晚十二點鐘。在士得頓街。遇壹西女 年方式八。遂與之叙談。情投意合。。約同往某旅館交歡 訂價十元。以爲夜合之資 。詎某甲給値後。西女突起不良。以閉門羹待之。且下逐客之令 拒之于門外。某甲無可奈何。迫得忍氣吞聲。下樓而去 後報差將西女拘拿。入爲棍騙案。禁監候審云。。

●古巴收條再寄之原因 日前古巴救國演說社趙栻

(●)(儒)(醫)(暫)(到)
黎君樞燡號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備丹藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀 譚學徐
許炳棻 李寶湛 披露

○○○正埠甯陽會館啓事
敬者檢運先友一事經中華會館禀由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館自卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱
甯陽會館公佈
民國二年二月日

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
石案花柳丸二毛五 周守仁花柳丸五毛

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理寄數無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良 選辦靚貨 實圖久交 以副貴客 照顧之心

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●●●屋崙華昌押廣告
啓者、押因左隣失火致被水濕貨物如衣服鎗炮各等什物最忌水濕各貴客如有出押物件典在小號請祈早日贖回免至日久傷殘本押生意經燕梳、員查驗照常貿易仰各貴客留心爲禱
民國二年二月十九號 屋崙華昌押謹白

●●●親義公所催繳經費
啓者本公所各兄弟所欠之經費屢次催繳其近者陸續交到惟有散居各埠難以週到是以公議其人欠銀二十元過多者及早知數付來方享本公所之利權限陰歷三月卅日止截如逾期無銀信來報知嗣後有事兩不干涉特此佈聞
民國二年正月 日起
大埠親義公所啟
Tun Yee Gong Saw 154 Waverly Place 3rd Floor San Francisco, Cal.

●●●仍未出堂
啓者本公所之兄弟新甯人劉維銳前登告白出堂者今作無效矣其因數日小故事經已妥其人自願照常列名于本公所也特此布告
正月廿四號 大埠親義公所啓

新張廣告
敬者本店設在大埠華盛頓街七百二十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

(醫生)(每日)譚縡棠(男婦大小方脉)(兼理花柳雜症)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒稔拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California.
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百零六號開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逾至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知按滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧已必得邀歡迎
代理人馬恒壽

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地爲學每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時候列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝嶧上午拾壹點至拾二點
女醫生設地爲學拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋礎敬
贊育公司喊線孝拿六百五十號

睦等。提倡國民捐。滙到美銀八百餘元由黎佩亭將原函併單交中華會館國民捐局查收彙滙。除登報表揚外。卽於十一月初二日。經値日商董簽名。塡發收條。。買擔保寄覆該埠。昨郵政局將原件寄回。謂按址投遞。無人接收。或因錯寫西字住址之故。是日復買擔保。將原件寄交該埠中華會館。求代發給矣。

●健兒拳術躍躍欲試 西人技擊家。向均負重名。獲厚獎。亦個人英雄之本色也。華人司譚。。(譯音)年方十八歲。素慕武士道高風。媚習拳術。時思與西少年競鬥拳術。以逞技癢爲快。但身在壹百壹十磅以下。方爲合格。。聞譚前曾屢與華童角力。均獲優勝云。

●衙案例誌 一號衙。亞安等四名 聚賭案。注銷。二號衙。西人卡慎。冒差勒詐案。明日審。 三號衙。余魁。放炮案。注銷。 四號衙。亞勞。帶炮案。禮拜二審。李玲。。毒藥案。罰銀一四元。

各埠新聞

●●●撞毀自由車之慘劇

廿二日卜技利電云。西人哥頓。今早八點二十分鐘。偕仝友人二名。及四齡西女一名。共駕一自由車試駛。。以驗其速率如何。詎行至五十街之中央處。被一電車撞倒。。勢甚劇烈。。全車毀爛。當堝壓斃兩西人。餘一西人。。亦受重傷。勢瀕於危。惟該西女畧受微傷。或無大碍。查該自由車乃華人梁俊之物。購買未久。交與自由車公司。修理機具。該公司西人。駕出試駛。遂致失事云。。

●●●總理外人入境員被劾

廿二日美京電云。。商工部卿拿哥。。因管理外人入境總員企夫。及其家人。私受車路輪船公司之免費票。大干例禁。是日特上章彈劾。幷請總統他輔。飭其自行辭職。。以顧全體面。因企夫之職。係與航路公司。直接交手。私受免費票。于負綠情面之流弊。難保不從此而發生。故要刻卽告退。方爲合例。惟他輔對于此案。未置可否。。或俟交新總統威路臣批判。亦未可定。查企夫係起貨工黨總理。。于一九零八年十一月履任云。。

●家庭之變 廿二日屋崙電云。西人哥路卜。前因夫妻反目。異居已久。其妻寓在本處十二街一百三十七號。。哥氏今日歸家。又與妻角口。。琴瑟益覺不調。。伊竟提鎗轟傷其妻之喉部。。登時倒仆于地。惟其子在鄰房聞耗。急行奔出。欲硬奪其鎗。彼此爭執。哥氏又被其子炮傷喉部。夫妻兩人。均受重傷。血涔涔流。車赴醫局療治。但行至中途兩人已因傷殞命。其子則被差拘逮。入爲人命案禁監候審

●重犯窃案 十七號斐市那西報云。本埠華人亞永。被某西人告差。搜其房內。起獲日前失去絨氈一張。。將其拘去。今日在衙提審。查悉其前時曾犯窃案。。此次若定判有罪。則是屢干例禁。非從嚴懲處。無以示儆。或發往山坤頓監禁。亦未可定云。

●學界亦分種界 廿三日沙加免度電云。。本省上議院議員賓順。現提議壹例。欲於本省各處地方。。特別開設學堂。專爲教授華日人。及各外國之黃種人。。不准入西人學堂。以示區別。而免混亂。。又議員典打臣。亦提議別開學堂。以爲黑人就學之所。不准與西人同校。觀此則種界之見永難壹律融和云

●未種痘之學生仍准上學 廿二日卜技利電云。。本埠學堂。前因有痘症出現。學務員深恐學生均被傳染。暫議停課 勒令未種痘之學生 一律由醫生補種。再經衞生局驗看 然後准其上學 現各生父母。不允子女種痘者居其半數。。故各校同學。有過半人不能回校上學 實爲可惜。日昨學務員出文佈告。定於下禮拜一日。。一律照舊准其回校上課。以免抛荒時日 中途輟業云

●黑人賀臣應無容身之地 廿二日紐約省北斐路電云。黑人技擊家賀臣。在美境內時有誘姦西女情事。品行不端。聲名掃地。彼亦自知爲美人所不容。。近日竟思逃往別處。藉以藏醜。聞加拿大政府。預令各關員。於英屬與美國交界地點。加意偵探。勿令此人竄入云。。

●藥務委員那得故入人罪 十九號羅省西報云。。本埠華醫李庸。前被藥務委員。帶同數差 將其拘案。謂其未領准牌照。私賣藥料。有干例禁。李卽求請挑選陪審員。公同判決。並謂其所售出之生草藥。不得作一般之藥材論。陪審員遂判爲無罪云。

●日人竊銀被逮 十七號快些利西報云。。本埠某華人工頭。僱有壹日人當工。現竟被其竊去民紙一張。。私往銀行收取現欵 後該工頭查悉 卽時告差偵緝。果在車站。截拿該日人。監禁候審云。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局八十九誌

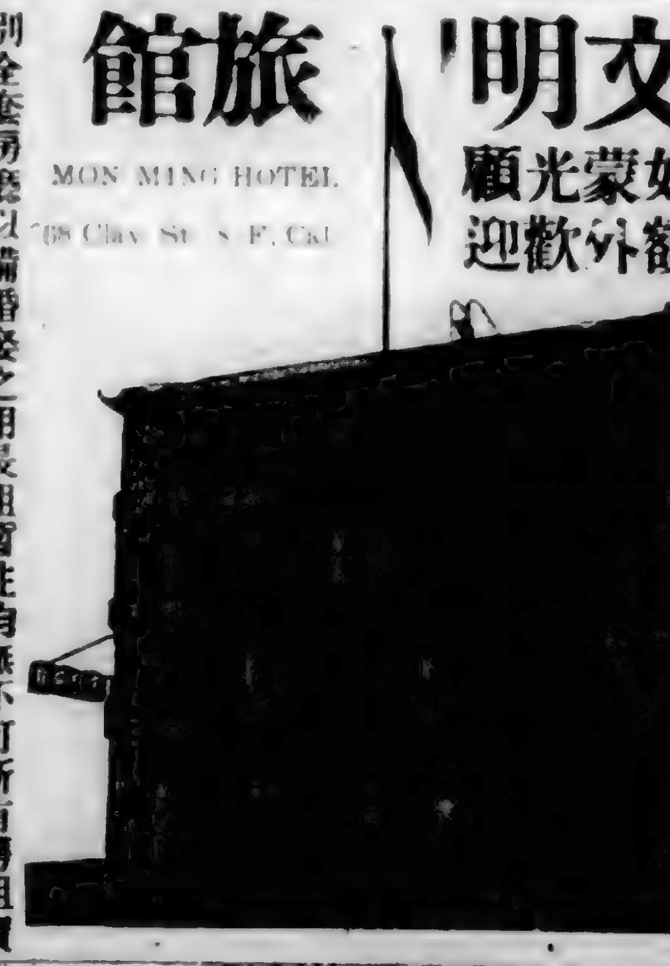
廿二日土京電云 有布加利亞國飛船一艘。由俄人駕放。升至空中。偵察亞佐令柯布之炮壘 被土軍瞭見。向空炮擊之。彈中飛機之翼 當時墜下。土軍將該俄人執獲云。

●地震例登 廿三日南美洲的瓜多國委亞基埠電云。。昨晚九點四十分鐘。。本埠地震。。歷有一分鐘零十秒之久。至夜深後 又續震四次。居民咸甚惶恐。出外露宿。跪在地上。祈禱上帝保護。幸樓宇人物 均無損礙。誠險中有幸云。

●●●聲明承受
啓者主咕中美昌隆各股東富足旋鄉遺下之舖底架生什物一概全盤頂與雷宜燡承受准于陰曆正月廿三日交易倘美昌隆日前欠到各家大小數目以及揭借附會担保等情請居期到來取明如至期不取嗣後不得向新手人追問承受後或照舊字號營生或改字號永遠不干舊手人之事特此佈告
二月廿四日
主咕雷宜燡披露

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

香港滙單每百四十九元二二五


MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫥地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事
敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 賢偉 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 烱興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四个月內一律繳清如仍觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日
黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚雞鵝客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟卓 譚棠綺 駐永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 把霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物製價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃業家 黃華仇 盤祖炘 馮安 啓

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正堂公煙純淨羊毛唱結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英爵 棲秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩色唐山蘇杭綢綾衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全 客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃蓀照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼爐心爐片祖儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦灣晏各種山幼粒苗米以應寓商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟
[illegible]

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
啓者本會館爲點冊籌欵事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催点已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍派胡君祝祥余君錦章遍歷美東各埠沿門勸簽准于本月十五日首途遲至各處卅係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月初十
合和會館披露

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線孝拿一一八六
司事人

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣服繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信相往所地[illegible]

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尙存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕
天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均盖有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貊外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

與謀大事者也。。

然則爲今日中國計。將任其獨立。而置之度外歟。。蒙藏可以獨立。。則邊鄙各省。。行且效尤。。四分五裂。。征之則力不足。。聽之勢又不能。。謀國者徬徨其間。。謀將奚出。吾觀於近日政府對於蒙事。。磋商屢矣。。尙游移而無定。。敵人外則虛與委蛇。。以緩我之兵。。內則日日進行。。以壁我之勢。。我中國則虛張聲勢。。以飾人之耳目。。實則昏。退讓。。以養敵之鋒銳。。即此比較。。優劣已見。。蒙事尙難解決。況加以西藏乎。。吾料政府諸公。。雖有智勇。亦束手無策矣。。

無已。。其從根本上解決乎。根本者何。。內治之謂也。夫蒙古西藏。。胡爲不獨立於滿清方退位之時。。而獨立於民國成立　及一載之後。。則知蒙藏初非有獨立之心。。迨見我黨派紛爭。。政綱不立。。內亂疊起。。殆哉岌岌。。知我文德不足懷來也。武力不足以統攝也。乃始生其悖叛之心。而行其獨立　舉。。向使南北統一。。即消除黨見。。同心協力。。以定邦基。。懷柔各族。。不分畛域。。則蒙藏歸心助順。。寧復有今日之禍哉。。惟我失其統馭之方。。而後人思梗化耳。。今中國既稱五族共和。則蒙藏亦與吾一家也。兄弟不睦。當求所以調和之。調和之道。不當責諸人。當責之于已。傳曰。遠人不服。則修文德以來之。捨此之外。更無別法。若恃其虛驕矜誇之氣。。謀動干戈於邦內。而使外人坐收漁人之利也。。又豈計之得哉。記者不敏。。願與國人一磋商之。。

緊要新聞

●●●日本對我政策之各面觀

北京訪函云。日人川島速浪　日前獻策該國參謀部。謀割中國南滿及內蒙。以爲日有　茲悉日人對我國政策。。約分二派。一激進派。如川島速浪一流人是　一和平派。此派主張中日聯盟。以保東亞和平。胡瑛氏之東行。以個人資格　或受我國政府委托　外間多未得悉　惟據俄日各報紙。多謂胡氏之東行。實含有聯日性質　日之和平派。益有憑藉。鼓吹中日同盟主義。。不遺餘力。現日本報知新聞社。。駐北京特別訪員。內藤順太郎。即和平派之巨子也。前曾隨胡氏東行。日前返京。得東京友人來函。觀之　可知和平派之主張　函云。川島速浪氏。等建議陸軍省。日本須略取內蒙古。以對抗俄國。敷　日本天到張家口之鐵路　使俄國放棄庫倫張家口間之鐵路敷設權。俾今日親見木越將軍間之　彼答云。本省未接此項建議　略取內蒙古之說　或係川島等個人之私見乎　此事固無何等關係　我等祇視爲痴人說夢　乃如某新聞　登載山縣元帥長谷川參謀總長寺內朝鮮總督　贊成此說云云　必係無根　揑造也　又宇都宮少將　亦係支那之事　係由革命以前之豫定計畫　決非新出之事實　可付壹笑矣云云。我兄主張中日親交。有年於茲。特此傳達爲云云。又壹函云。有傳說川島等之獻議者使俄國放棄張庫鐵路之事　最屬至難　況挑撥中華民國之

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租鑪炮竹鮮明瓜菜種穪絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
729 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十九號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大幾　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美暨英各國各埠貨物與各客來往貨理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往循覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥茲爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大瑸　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S.F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧鍛補藥酒回春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山 永安 合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業敗散今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛等精彩男女綫仔褸尾利允當靴紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定能妥件送至府上原船立取回香快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒奉拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小缸砧花露水送禮香翰時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
803 Dupont Street San Francisco, Cal.

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢綿新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢綿新衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換寓藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專做本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘　六個月週息二厘半
一年週息四厘　另存價隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳聲石
管理銀行事務西人亞倫　中文記錄余賀揚
廣東銀行謹啓

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨價值廉宜志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示知定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　周家浣　陳纘煥　仝啓

求利週息四厘

法蘭西國積貯銀行

American [illegible]
San Francisco
CHASE
Mgr.

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同皮紙一齊寄來美國金山現遷往布組市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●建築實業陳列所

前清季世　已有將長堤接官亭建築廣東實業陳列所之議。現實業司實踐其事。已呈准都督化增源紙廠餘利。撥欵建築。其內容共分農工商礦四區。并酌量情形。陳列各國有名出產品物云。

●●●土製黃斜布之暢銷

舊日黃斜布概出自日本。爲軍人唯一之衣料。反正後。北京首設溥利呢布廠。其餘上海漢口均趕製此種黃斜布。即吾粵官商合辦之亞通織布局　每日亦出黃斜布五十餘疋。價廉物美。極爲銷流云。

●●●濟軍已有兩營出發

一月初九日有二十三二十四營濟軍出發。由天字馬頭落船。用四邑輪船及大拖船庄載。是晚經已開行。聞係赴往關江地方云。。

●●●責成警察駐守沙面

沙面自鴻字營散後。軍政司撥憲兵在鴻字營舊廠駐守　現都督府以保護治安。應歸警察範圍。日昨特面諭警廳。飭派得力警察。往沙面駐守云。

●●●烟仙去五羊

鴉片命運。業已告終。廣州市各熟膏店。均停止貿易　以故殷商大戶。平日素染烟癖者。莫不遁跡澳門。以爲吃食巢窟。日來省澳輪船。每日烟客之搭赴澳門。異常擠擁。至貧窮者無力他適　則每日吞服烟丸　向屋而呼荷荷云

●●●九江一日三刦

正月十一號。南海縣九江鄉細閘地方　黃玲家　被匪白日行刦。失去金器衣物。所值不貲。同日五點鐘。九江墟太平街億珍醬料滙駁店。被匪三十餘人行刦　失贓千餘元。是晚九江龍涌胡耀添家。被匪暗入明出。失去衣物。約値二百餘元

●●●番禺之門禍

番禺曾邊鄉曾文兩姓。正月六日。因撞跌小孩起衅。惹起械鬥。連日炮聲不絕。直至九日有軍隊到鄉彈壓。始行止息。計連日西村潘姓轟斃五人。橫沙羅姓斃六人。蘇坑蘇姓斃十三人。傷二人。橋山曾姓斃一人。傷一人。文姓斃一人。傷一人。十日有福軍兵船九艘。由新造墟登岸。直到曾邊鄉。將曾文二姓父老十八人拿獲訊究

●●●警長又勒令棺材店停業

廿三號河南紫來街福記棺材店。因不塡報死亡冊。被該區警長干涉。該司事以塡報一案。前經省會調停取消。與之辯論多時。後該警長據報警廳。隨奉廳令云。警長鄧祥。承令干涉該店　而該店竟違抗定章。應將該福記棺材店。勒令停業。又是日有游擊隊十數人到福記拘人。由行中人等往警廳調處。該游擊隊。復拘仝行中人往警局候訊。現尙未知如何了結也

上海烟庄廣告

PORTINA
SHANGHAI CIGAR CO
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極淸香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

上海烟庄發行所啓

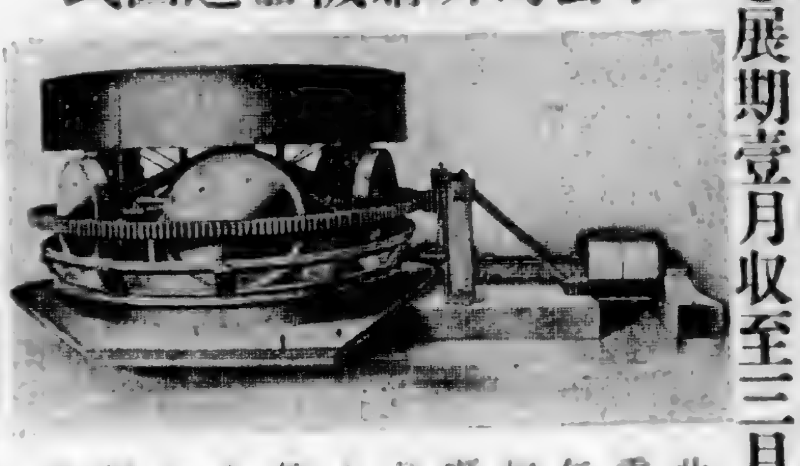
（二）

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛場石苗約每噸乜少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可陸續加置十架[illegible]

DR C CHEE WO 1824 First St PORTLAND ORE

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總理余安疇君委托調促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀最直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股者函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六元六仙作壹元收足九百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日　廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有一十餘年所來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]

[illegible]如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

金山大埠貞祥老舖告

山
大埠
金
安
裕
價
貨
實
眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上并接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

鄺美庭　谷昌

裕安鄺祝敬啓

GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光魔銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Ca.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
[illegible] Waverly Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件皆全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易倘蒙理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜記照料快捷妥當并代賣香港楊耀宗先生自製花柳藥水丸丹各項[illegible]

民國元年九月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

中國新聞

●●●總統命令

任命陳融署廣東司法籌備處長張仁晏署廣西司法籌備處長黃德潤署雲南司法籌備處長周沆署貴州司法籌備處長此令

任命王祖同爲河南內務司長張鳳臺爲河南財政司長未到任以前由王祖同兼署李時燦爲河南教育司長謝桓武爲河南實業司長此令

任命沈銘昌爲河南開歸陳許鄭觀察使胡遠燦爲河南彰衛懷觀察使陳善同爲河南河陝汝觀察使呂調元爲河南汝光淅觀察使此令

前據山西都督閻錫山電呈河東籌餉局局長南桂馨叙河東觀察使張士秀旅長李鳴鳳拘禁拷打一案當經電令將南桂馨提省訊辦茲據該都督電稱派員守提并四次電催張士秀迄無隻字回復李鳴鳳復敢派兵圍犯省垣非用武力難期解決應請派兵勦辦等語晉省自改革以來秩序漸復惟河東一隅佔收糧賦終未解繳擁護軍隊不服編裁已屬形同割據南桂馨係閻錫山電明中央委任局員竟敢擅行拘禁橫加淩虐第一旅旅長已派孔繁蔚接充尤敢抗弗交替現且有派兵赴省情事似此橫蠻抵抗逆跡昭彰實屬罪無可逭着參謀部陸軍部酌調軍隊前赴河東勒令交出南桂馨并將張士秀李鳴鳳嚴拿懲辦兵到之日河東軍隊如果服從命令應飭聽候編裁倘敢抗拒即着嚴行剿辦并着河南陝西兩省都督各於毗連隘要一體扼防以杜竄擾此令

（已見本報專電）

●●●要電彙錄

○上和順黃十龍關仁甫到京後。徧發傳單。謹舉粵督胡漢民罪狀。旅京粵省國民黨。擬日內集議消弭方法。。

○江西都督李烈鈞密在滬購大宗軍火。經中央發覺扣留。李憤急。電袁總統詢汪瑞闓行止。詞甚恭。。又贛省軍界密遣人來京。聲明拒汪非全體意。現汪民政長已決計赴任。。

○一月十九日政府已電江督。責令將歡迎國會團。即日解散。并通電各省。謂人心甫定。黨再動搖。演成分裂局面。。不啻自求滅亡云。。

○南京複選國會衆議員選出陶保晉。汪秉忠。夏寅官。。董增儒。淩文淵。張鶴第。方潛。吳榮萃。八人。。計共和黨五。民主黨一。國民黨二。

○民主黨黨員來議院議員當選者。山西梁善濟等五人。直隷孫洪伊等七人。其餘各省未計。

○晉省東西交訌。袁總統已命王占元會師剿辦。

○鄂函稱。。某黨幹事張田官君。日前到鄂。托人向黎副總統通欵。謂本屆總統。該黨一致舉黎。惟要求三事。（一）當選後。。籌百萬金爲補償運動費。（二）加入該黨。（三）永以黨員。組織內閣。黎爲之不懌。。

●●●宣統病未愈

宣統病情甚秘。究未知其復元否。惟宮中仍有外國醫生。不時出入。。

●●●黎副總統之偉畫

招募輸送隊　黎副總統以庫俄風雲。日緊一日。各省討庫聯軍均已預備。鄂軍擬於今春出發。將來戰端一開。。必恃槍炮彈之充裕。方[illegible]禦[illegible]。有不濟。貽害非淺。擬在本省募集輸送一隊。以期調轉靈便。免誤軍需。。特命前任輸送科長趙君鴻陞承充隊長。並飭擬定招募章程。早候核奪。茲經採悉簡章數則列後。

一宗旨　專送戰事上之軍用槍械子彈糧餉爲宗旨

一額數　暫定名額五百名。俟戰端開釁。陸續添募

一資格　須有軍事知識。富於胆略。向無嗜好痨疾。。身體强壯爲合格。

一志願　須抱有戰事危緊時。雖犧牲性命。義所不辭之志願

一薪費　各隊員盡純粹義務。。惟出發時得給路費津貼洋十五元

整飭兵工廠　黎公以庫事緊急。終不免以武力解決。而軍用械彈。亟應早爲籌畫。以備不虞。因鑄造械彈。爲兵工廠之責任。故特將整飭方法。擬定條件。。飭該廠逐一遵照。。以免疏虞。茲錄條件於後。

一該廠所製槍枝上之銅胎。向購外洋。每年漏巵約二十餘萬。應於黑山開鑛自鑄。

一該廠各職員。如確非專門學術者。應認眞裁汰。。以免濫竽充事。。

一該廠所鑄之刀口鋼。純係購自外洋。年可耗費十餘萬。應即飭練鋼技手。加意仿造。

一該廠所添軍械材料。應派員監守。以免盜竊。。如有損失情弊。得責成該員。

廣東新聞

●●●黃梁都之大擄劫

省報云。香山黃梁都北澳村容姓。正月四日。被匪百餘人。蜂擁入村。輪門搜刼。失贓鉅萬。擄去事主容美源等五人。。又竹城仔村梁姓。。被刼後。又擄去梁明二子。梁耀名一子云。。

●●●退伍民軍帶勇搜搶

江門來電。。都督護軍使民政司廣陽綏靖處省議會報界公會鈞鑒。新會大林鄉。反正後。民皆安分。十三日突有仁厚團退伍民軍莫炳然等。親督子姪數十人。均持槍械。。帶同猪頭山營勇。蜂擁到鄉。亂鎗轟擊。挨戶搜掠。婦孺奔逃。。哭聲遍野。臨行復拘去良民五人。人心驚惶。大局難堪。乞火速電止。查明弔放維持。免被寃陷。禀後呈。大林鄉耆董張炳建暨闔鄉全體泣叩。。

●●●禁售通書

警廳令廣州市警察各區長云。現准教育司函開。福星里兩儀軒藥店。刊發通書。迷信神權。請廳嚴行干涉。凡有類於此等惑世誣民之通書。一律禁售等由。本廳經令第八區即將該舖通書沒收。送廳焚燬。。并隨時留心。有在街上擺售者。一律沒收送廳。以除迷信。是爲至要。此令。。

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我筆琴龍馬
　　我人琴筆馬龍　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱　無論收卷多少照足賞格

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹花草梅柳
　　竹松草花柳梅　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年三月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

安卷處傳箋

大埠游藝社同人披露

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

冠 軍情濃易斷交宜淡　恩重難酬受莫深　唐山朱裔惠
弍 緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁 壓於虛遠貽憂少　偏是才爲受謗多　古巴李秋
四 淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五 可爲遠鑒墟經鳥　莫掩爲功沒錫麟　古巴李月華
六 尚志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　尾崙黃係府
七 轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難勝　朱裔惠
八 節欲高彰風末俗　師拚漂鬢雪滿鬢　譚述唐
九 肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾献南
拾 翠拾何妨鞭遠鞚　金慳又想架高檣　軒佛蘇少楠
殿軍 還騰驥足空千里　高拓雄眸窺九州　古巴李秋

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身肉遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
探痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每樽銀一員
梅瘡拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
探花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒藥丸每樽銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡炯拜頌

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲鑒心是荷

司事人黃催業　葉春熞　黃華倫　和吉店啟

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　專醫

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

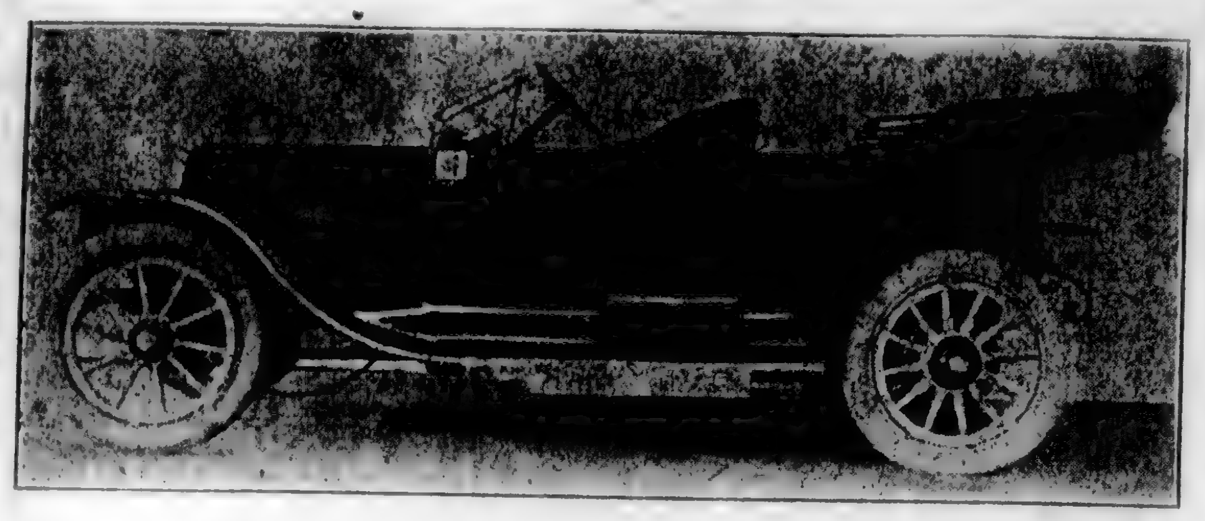
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠喊慎街七百二十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信奉愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

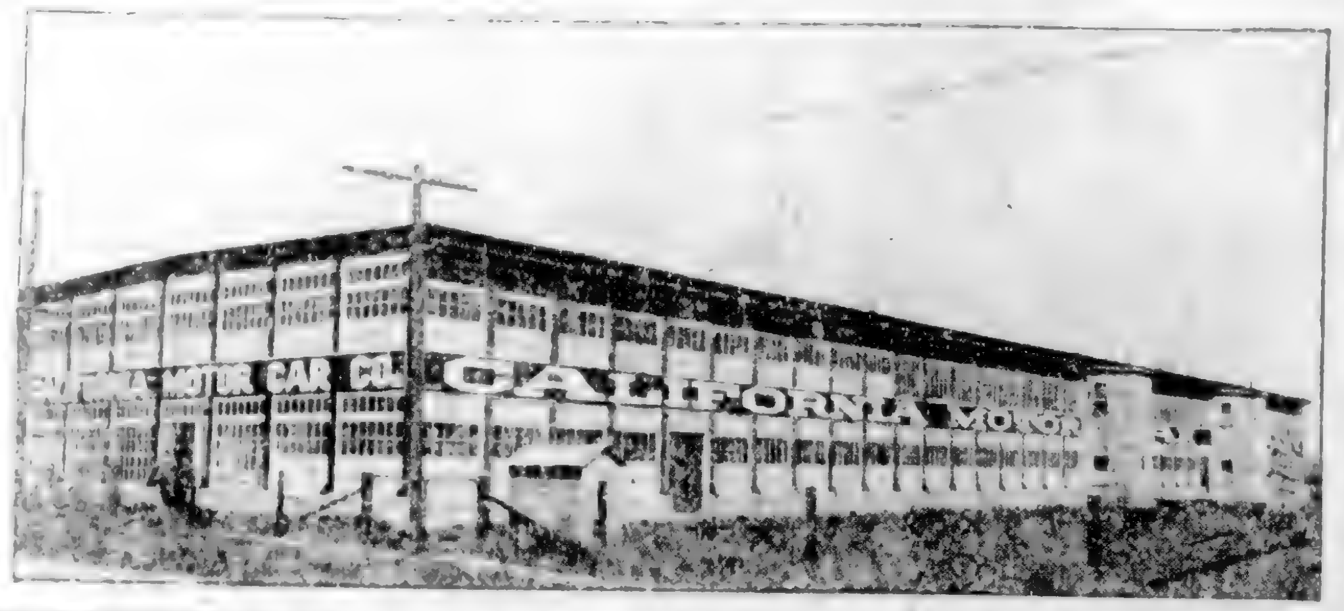
本公司之機器廠製造自由車如上圖式顯分三種來學之華童進步亦極神速故能成效卓著現更力謀擴張設分廠於中國凡經認股者祈速將股銀如數付來未認股者仍望從速踴躍附股



（華人學生製造自由車之圖式）

因近日承接定造此車者一大帮不日定要交付查自由車製造廠公司生意向少虧缺凡占股者無不均獲大利觀東方公司之份現收每股值銀十五元至一百六十五元可知其概玆本公司之股份現收每股本銀一元將來定有起價諸君可安心附股於穩當之營業不可失此機會如蒙附股定必委代理人到來將詳細章程表白以酎雅意希惟留心是荷

加𤁣寬中美
自由車公司啟



玆將滿地可埠捐欵芳名

李聖球 李賢壽 李英賢 李期波 李仁瑞 李仍達
李期臺 劉嫩維 諸日緒 謝聖賀 方文姚 袁國華
伍洪宦 伍蓮毓 伍勳俊 陳典富 陳典鏞 陳珍崇
陳珍芬 麥箕灼 胡慶活 胡持璧 朱榮 關國榮
關𡖖炘 葉君越 葉達絢 司徒端榮 余維珩 余源章
趙宗德 曹翔瑞 益隆 岑聰賜 陳如德 白顯鳳
馮德沾 阮萬 方奕和 方文職 黃煥文 伍勳煉
伍勳燦 鄺光堯 陳獻大 陳象霖 陳貴義 馬洪煥
麥都清 胡沛虬 胡新法 朱開亨 關崇爵 關華炳
葉百福 葉達美 余珠中 余篆 余洪章 許濟藹
雷照 何能煉 鄭有連 蔡英栩 白顯傑 馮福堯
區有煥 方共槐 李子移 伍喜照 伍于照 伍錫勳
陳典君 陳典浩 陳文琮 陳有晃 馬洪益 麥梓興
胡維椿 胡榮楫 朱佩裘 關國沾 淩世康 葉達漸
司徒澤鑾 余植和 余白良 余梓賢 黎遠懷 麥生號
鍾子琛 衛屏石 梁仍 文裕盛 阮耀朗 龔子創
方文桃 林聚華 伍奏勳 伍于纘 伍學琳 陳大煥
陳賀崇 陳中曾 陳貴福 江昌鍾 胡慶量 胡維燊
朱家進 朱均良 關國華 葉崇仁 司徒德康 葉崇錦
余振中 余南照 趙十德 程厚福 廖盛 羅亨
李偉裕 梁光儀 文持國 阮光連 每四元 黃燁賢
譚洪德 何宏 每二元 黃經文 黃求洽 黃照常
黃德懿 黃賢柏 黃蘭芩 黃昂在 黃國常 黃纘蘭
黃龍璋 黃玉麟 黃瑞林 黃昂養 黃文邦 黃彩
譚廣揆 譚家洪 譚廣演 譚合德 譚錦洪 譚明邦
譚本均 譚銓和 譚俊華 譚洽勝 譚十澤 譚廣麗
譚郭才 譚錫來 譚文安 譚十潮 譚開星 譚錦德
譚廣均 譚連寬 譚廣寓 譚本源 譚簡積 譚傳柱
譚廣量 黃德富 黃德修 黃寶文 黃梅昌 黃香業
黃培昌 譚廣持 譚全俊 譚傳煖 譚廣構 譚齊盛
譚作秀 譚洪源 譚修賢 譚煥華 譚楫才 譚賢驥
譚錫許 譚齊仰 譚經聰 譚賢永 譚宏燦 譚俊啓
譚文相 譚廣枝 譚澤臻 譚傳慶 譚存源 譚永吉
譚廣遙 譚傳惠 黃德濃 黃榕長 黃連邦 黃淮昌
黃國賀 黃作高 譚廣滋 譚廣愛 譚槐澤 譚宗耀
譚傳燦 譚鼎新 譚賢樑 譚植秀 譚廣華 譚才仕
譚日新 譚裔煉 譚賢位 譚秦華 譚文林 譚起洛
譚坤興 譚文杯 譚華璽 譚廣禮 譚傳衡 譚廣沛
譚廣洵 譚高胖 譚傳禎 譚傳榛 黃有恒 黃玉田
黃春法 黃昂進 黃道本 黃德俊 譚起祥 譚廣撰
譚廣津 譚宗持 譚家淦 譚松栢 譚本賢 譚富賀
譚尉華 譚才寬 譚十濯 譚灶垷 譚良規 譚求富
譚炳耀 譚鏡才 譚文濯 譚文豐 譚傳滙 譚黃倫
譚廣宗 譚廣貯 譚津就 譚瑞慶 譚源熾 譚牛仔
譚傳端 李德旺 李世鐮 李崇法 李希銳 李子駒
李信明 李聖作 李希勤 李宗勝 李肇基 李勤興
李均業 李錫 王廷憲 王祚頒 王庭煖 王擴覃
王景富 麥琴活 麥梓述 梅宗安 麥作玩 龔𡖖昂
司徒耀 司徒其業 司徒福和 趙璇洽 余廸禮 余錦裕
鄺仕敬 鄺文瓊 譚傳燮 李合明 李極想 李光瑞
李積仁 李松慶 李聖沾 李聖優 李賀俊 李賢擧
李基業 李運華 李仁穩 王英光 王擴來 王廷楨
王擴朝 王英達 王祈欽 麥梓蘭 麥如金 麥鎰泉
鄭森清 司徒毓 司徒舜鎔 龔子律 余兆和 趙覺德
余安 余錦韶 鄺義敬 鄺福棠 譚廣冀 李勤銳
李聖球 李相業 李獲仁 李向景 李釗 李道鎏
李期鉅 李希華 李應暢 李應儒 李均法 王運富
王廷悲 王擴滄 王廷法 王宗宜 麥梓啓 麥卓均

麥潤清 麥光明 趙定晃 司徒江文 龔顯愷 趙華康
司徒兆颸 余恩義 余洪 余維珩 鄺光燾 鄺文順
譚廣授 李福有 李齊相 李崇炳 李定仁 李高明
李白祥 李賢漸 李期堆 李雲啓 李仁華 李廣賢
李源德 王國深 王擴擢 王相 王百祿 王悅文
麥碩清 麥璇均 麥如就 麥益良 龔作舟 龔顯溢
司徒策文 司徒仕策 趙緝儒 余中煥 余源杏 余連優
鄺光達 鄺敬彬 胡持仕 胡錦全 胡同得 胡有添
陳明光 陳大準 陳百祥 陳大意 馮延齡 馮社伍
劉顯璇 劉希瑞 伍文琴 伍洪曾 葉君能 葉君馨
葉灯 江世緒 朱堯 朱兆 吳維遠 羅光
岑卿綸 何孚 鍾廣周 周道振 胡忠傳 胡忠權
胡維榮 胡榮富 胡慶義 陳森 陳中炬 陳榮達
馮嗣驊 馬星達 劉龍優 劉顯衢 伍毓才 伍勳康
葉達開 葉崇鏡 葉崇銓 鄧杜燦 朱錦飄 林德均
吳時暢 梁奕恩 雷福燊 何貽振 盧炎垣 關朝璀
胡持焯 胡維鋭 胡樓新 陳廣治 陳典好 陳瑞來
陳文 陳文煊 馮德欣 馬恒球 劉龍德 馮芳棟
伍勳芳 伍于岐 葉勝堂 葉崇麗 葉來贊 鄧紀業
朱秤買 林聚和 吳廷獻 梁明英 方仕華 余藻
謝煜生 胡持羡 胡持焯 胡阜業 陳培大 陳明啓
陳文登 陳大添 陳湘文 馮嗣駿 劉景福 劉顯焌
伍耀玉 伍時焯 葉達藹 葉崇相 葉崇寶 溫祥棟
淩進 朱十槓 林堯煥 羅英元 梁錫 李經法
容學周 郭勝 黃禮安每二元

以上捐欵俱是通用銀

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回换）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論二毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法例八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二
鐵道要義銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本銀一元
最新洋裝生理學一元
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論二毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書銀五仙
人隣市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀二毛五
瀛寰全誌附圖一元五毫正
最新洋裝地質學一元二毫

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二毛
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議二毫
醫宗原論五毛
毛詩解語二毫五
左傳句解五毫五
廣南海銀二毫
四書補註五毫
正式體操五毫
憲政論銀四毫
教育學銀五毫
易類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
西洋[illegible]四毛
通商約章成案艮一元
新洋裝地文一元二毫

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
地理參考一元二
鐵欄刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高錦華範本八毫
春秋列國四毛五
[illegible]現欵一闋八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論二毫
實驗工藝學一元
今世界一毛五
[illegible]舟變相三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

短篇小說

嫁妻

某氏婦。。貌美而性淫。。未嫁時。。已姘識一無賴。。後嫁同村某姓。。夫甚柔暗。。不能防閑。。既嫁後仍與無賴相往來。。鄉鄰嘖有煩言。。或告其夫。。不之信。。亦不措意。。去年粵省獨立。。民軍蜂起。。無賴充當隊長。。憑勢作威。。氣焰赫赫。。婦藉其勢。。益無忌。。一日無賴抵婦室。。與婦並肩而坐。。喁喁私語。。媟褻萬狀。。適其夫自外至。。見之。。驚欲退避。。無賴起拔槍指之。。喝曰。。槍斃汝。。汝欲遁耶。。其夫恐懼。。面無人色。。雙膝跪地上。。乞饒命。。無賴不許。。其夫哀懇之曰。。當今男女平權自由。。吾不敢干預吾妻。。君如欲之。。任君所爲。。不過問也。。久之。。其妻乃從容勸無賴曰。。彼知既罪。。恕之可也。。無賴許之。。乃斥之出。。其夫聞令。。抱頭鼠竄而出。。不敢向人言。。祇自忍受而已。。無賴遂與其妻調笑竟日。。且爲酒饌。。同案而食。。交杯而飲。。信宿始去。。自是或日一至。。或數日一至。。至則歡呼暢飲。。有如妓院。。家人且供其使令。。莫之敢忤。。某夕。。婦出門。。數日不返。。蓋到無賴營中。。商議長久之計也。。及歸。。呼其夫至。。厲聲謂之曰。。汝愛命否。。其夫訥訥然答曰。。何出此言。。吾與爾亦曾爲夫婦。。並未有薄待爾之處。。爾意如何。。吾當遵命。。婦曰。。如此則饒汝一命。。我今與某營長訂自由結婚。。某行將作官矣。。汝非其敵。。汝當寫一離婚帖交我。。則可保汝無事。。否則勿謂我無情也。。其夫無可柰何。。聽婦指示。。遂書一離異字據。。交婦收執。。婦閱畢。。藏於身上。。復謂其夫曰。。爾之家產。。我與爾共之。。爾不能獨有。。今我他適。。當拆一半與我。。其夫躊躇未及答應。。婦在身旁拔出手槍曰。。爾這蠢才。。尚吝惜耶。。爾如不允。。即以此對待。。勿謂無香火情也。。其夫大驚。。欲遁不敢。。乃强顏謂婦曰。。允與不允。。准可商量。。何遽如是。。婦曰。。英雄作事。。允與不允一言便決。。無暇與爾商量。。又舉槍作轟擊狀。。其夫惶急無計。。祇得應允。。婦笑曰。。數載夫妻。。豈無情義。。爾能好好相待不堪抬舉。。我既爲貴人妻。。爾亦與有榮施。。區區奩奩。。他日定有佳處携帶爾也。。乃開列奩具數十事。。令速備辦。。准某日先送到某宅。。某日當來迎娶。。不得有誤。。其夫以民軍得勢。。告訴無門。。俯首受命。。不敢枝梧。。婦語竟。。復出門而去。。（未完）

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章）（二十續）

第九　孔教之傳布　論語曰。。人能弘道。。非道弘人。。繫辭曰。。苟非其人。。道不虛行。。中庸曰。。待其人而後行。。故宗教非能自行也。。必有待於傳教者焉。。孔子之教。。自孔子時而已大盛。。門人七十。。弟子三千。。徒侶六萬。。蓋駸駸乎氣逼帝王矣。。是故孔子曰。。蓋周文武起豐鎬而王。。今費雖小。。儻庶幾乎。。又曰。。夫召我者而豈徒哉。。如有用我者。。吾其爲東周乎。。楚令尹子西亦曰。。孔丘得據土壤。。賢弟子爲佐。。非楚之福也。。自孔子卒後。。七十子之徒。。散遊諸侯。。大者爲師傅卿相。。小者友教士大夫。。或隱而不見。。故曾子居魯。。子張居陳。。澹臺子羽居楚。。子夏居西河。。子貢終於齊。。如田子方段干木吳起禽滑釐之屬。。皆受業於子夏之倫。。爲王者師。。嗚呼。。孔徒之傳教。。可謂盛矣。。當孔子一百四十五年。。魏文侯受經於子夏。。是爲孔教立爲國教之始。。其後滕文公受孟子之教。。孔教中如三年喪及井地之制。。多見實行。。蓋當戰國之時。。孔教大行。。魯齊魏宋秦五國皆立博士。。博士者國立之孔教宣教師也。。據韓非子顯學篇。。則當時之孔教。。實分爲八大派。。有子張氏之儒。。有子思氏之儒。。有顏氏之儒。。有孟氏之儒。。有漆雕氏之儒。。有仲良氏之儒。。有孫氏之儒。。有樂正氏之儒。。凡此皆孔教之支派也。。然孔徒之中。。其尤能力張聖道。。抵抗異端者。。莫如孟子荀卿。。孟荀者孔教之開國功臣也。。及李斯佐始皇以定天下。。藏詩書於博士。。民若欲學。。則以博士爲師。。國有大事。。則下博士議之。。蓋孔教之爲國教。。至秦時而徧天下矣。。雖始皇李斯。。焚書以愚民。。坑儒以誅異己。。大悖乎孔教之道。。然此乃欲私孔教於己而禁人異議之過。。非秦之欲絕滅孔教也。。秦滅漢興。。百家之說猶盛。。及孔子四百一十二年。。董仲舒勸漢武帝罷黜百家。。表章六經。。而孔教始一統天下矣。。董子者誠孔教之元勳也。。嗟乎。。觀先聖先賢之創業艱難如此。。後之學者。。其能無少盡其任道之責也耶。。（未完）

詩界

論學四首　卜忌利學堂學生黃樹貞來稿

凌風最愛白雲橫。。遠以心靈與物爭。。人海浮沈參妙諦。。
禽魚飛躍見天行。。善栽香草輸邊沁。。深拜梅花學廣平。。
先哲微言非燼刼。。隔鄰磬到兩三聲。。
機心構就漫天刧。。小摘莊諸寄碧筒。。障業沈淪斜夕照。。
性靈埋沒大江東。青蓮閱世惟中酒。。白馬寒盟向晚風。
湖畔莫愁飄柳絮。。幾回輕薄誤蒼穹。。
萍飄滄海待誰譽。。流水桃花自在書。。別有閑情成野鶴。。
幾曾鄉味戀鱸魚。。詩窮物想愁今我。。畫點名心借一廬。。
懷抱更深人靜後。。搖簾明月小寒初。。
天。。鐵硯仍磨幾夜穿。。竟化鯨鯢吞宇宙。。
忍將麟鳳問山川。。眼光青亦難爲俗。。鬢影華當未了緣。。
拔盡十年塵土氣。。美人遺世看流泉。。

談叢

以身殉學之可嘉

紐絲侖多嗎魯十號電云。。前一千九百十年英政府派海軍副將市芥。。偕同格物學士及水手六十六人。。探考南極。。於一千九百一十二年正月十八號達至地底。。該副將偕同四人收此功効。。取道而歸。。沿途暴雪大飛。。被阻不能遠行。。與糧台離距十一英里。。無法能達。。致與同行者四人均爲暴雪掩斃。。留下手書。。並請其國人料理受害者之家眷。。讀者無不淚流。。爲他一嘆。。現英政府布告。。請國民哀悼此考尋南極之英雄。。并宣布政府實行體恤受害之倚靠者云。。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦簽生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚覺岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德達　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

OO始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元

OO白濁無憂丸　每樽價銀一元

OO腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

OO天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

OO補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁原管痛散每服二元
入寶紅鬚生肌膏每盒二元　[illegible]化[illegible]靈膏每盒七毫每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適把色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與塲傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛彙鼠瘻不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止咆祖板㑹世界報實寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山 **生昌隆** 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木棒椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　價市價銀額外計平以圖久交希爲留心是荷　生昌隆啓

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門人街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打退瘀酒　延年百益酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚾丸
[illegible]　小腸氣丸　鹿茸烏[illegible]酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應頭痛藥水　一號洋參粉　八仙長壽補腎藥酒

寄美國大埠人口慎街悅來棧代售

YUET LOY JAN 749 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊伕冷崙四八四八　新伕四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

天大福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的址付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或由別埠交來均隨其便仰望留心光顧是荷

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製馳名膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●濟軍往陽江剿匪

前日派廿三廿四兩營濟軍。由四邑輪船。。載往陽江剿匪。。茲聞此帮軍士。係前紮開建及省城等處。。現在係由馬督帶率隊前往。。先到陽江。。相機剿辦云。。

●●●陽春之匪已平

陽春匪亂日亟。。幸縣兵警察民團商團。。日夕嚴查。。獲著名匪首黃建五。。廖蘭池。。解縣審訊。。即行正法。。又離城十里許水唐鄉。。爲股匪佔據。。欲直攻城。。鄭縣長刻集民團千餘。。會同軍警進剿。。現已克復云。。（已見本報專電）

●●●源昌街之新建築

源昌街一帶。。開闢馬路一事。。頃聞日來土木課。。特請警廳派撥充當苦工人犯前往。。先將路綫內之斷磚殘瓦。。挑掘清楚。俾易施工興築云。。

●●●陽江患盜之呼籲

陽江來電。胡大都督陳軍統報界公會鑒。。陽春匪亂。。比前更甚。現八甲匪首徐東海。西山匪首楊四。。糾黨千餘回竄。。在六八甲潭水一帶地方嘯聚。。肆行搶刼。。勢甚危急。。請迅速另撥大軍馳來救援。。陽春小水十一堡紳學商民仝叩。。

●●●陽春請加兵之急電

肇慶來電。都督護軍使報界鑒。疊接邑電。陸軍單。股匪熾乞飛加兵赴救。陽春初選當選人劉榮僖一十九人泣叩。

（已見本報專電）

●●●帮門之人肆行刼掠

番禺曾邊鄉文曾兩姓。於四五六七連日械鬬。經有駐長洲之陸軍前後到鄉解散。奈兵去則門匪復聚。且借帮門而肆行刼掠。現有帮門之餘毒未艾云。

●●●二馬路地界之糾紛

西堤二馬路。界線雖經劃定。。惟被圈入線內各主客業戶。紛紛具呈民政司。有業主請償給相當地價者。有舖客請給地建築復業者。有既被燒燬圈入線內。請改移路線遷就者。更有未經火燬牽入線內。請求免拆者。該司以地價現未酌定。業戶既無從補給。地段復無贏餘。又不能位置舖客。故路線定而未定。因此之故。現有馬路線外被燒各舖。欲領憑照建築。各警區因此而未肯給發云

●●●司空見慣不必擇肥而噬

新會慈溪白石里梁姓。月之二十夜。突有匪數十。。破閘直入。連刼十餘家。查各刼主。均係農夫。家非小康。。所失貲財有限。僅掠去粗布衣服數担。噫。刼掠而至耕戶。該賊可謂無聊之極矣。

●●●民軍尚敢以執照驕人否

粵省去春。遣散民軍時。隨給恩餉外。每人各予執照一紙准其回鄉食雙胙肉。惟若輩皆非安分之人。回里後以鄉紳自居。鄉中受害者不知凡幾。頃聞近日某某嚴辦淸鄉。凡拿獲之犯。若供出曾當民軍。領有執照者。必行澈究。此風傳出。凡領有執照者。即行焚去。聞者莫不稱快。

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年疊蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄來新昌西常市各鄉銀信快捷妥交如蒙光顧　同人李濟　李錦謹啟

○○●介紹名醫

SUE CHING KEE
10 Chune Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學繹史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會舘董事許炳棨
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山藥各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇二元
縮陽藥散每罇二元
保胎藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔痧出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
湯水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消膿丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
保懸癰藥散每罇三元
保久年傷風藥散每罇三元
保三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳疾毒膏每張一元
保陰虛油蛇膏藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳瘋症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每罇三元

心痛藥散每罇一元　橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
保頭痛藥散每罇一元
保牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶被毒丸每個壹元
被毒止痛藥散每罇三元
[illegible]
芒藥膏藥每張三元
接風[illegible]藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後丸每個一元
產後藥酒每罇一元
接骨埋口膏藥每盒壹元
保無名腫毒藥散每罇三元
顯喉痛解毒丸每個一元
生疔保六陰脉藥散每罇一元
花柳拔毒藥散每罇三元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
擦紅腫毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
痱藥膏去腐肉生新肉每枝二元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

瘰癧生火治陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人爲念也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子祥拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜贈
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

[illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年十月　日

本醫生在大埠實生寧凡有書信封面及郵包請寫此西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報曾載之矣因其所言大資稱爲根本之論先生救世婆心益以明著本報特承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對細訛俾條完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

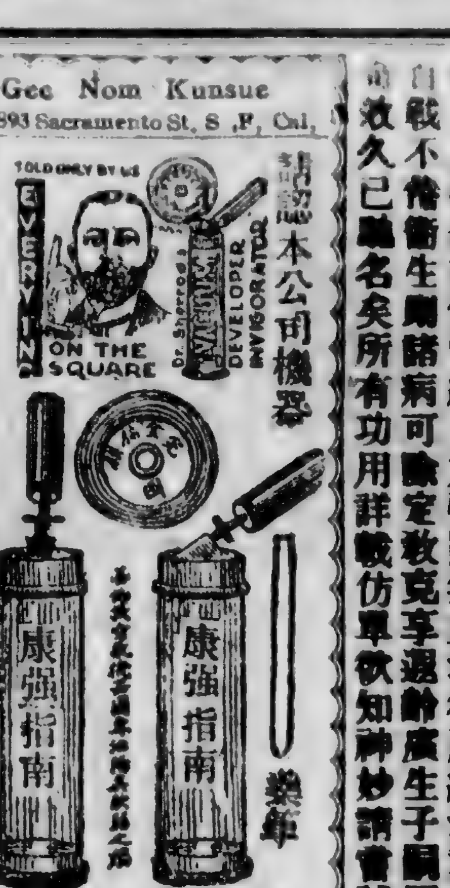
發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

●●●（獨一新製康强機器）

夫人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滯精神困倦不但心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司自製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合圓滿不惟衞生即諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固歷見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器


EVERVIN
ON THE SQUARE
康强指南
康强指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒瘡疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止癲漏丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　治色動尿管噴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳瘡疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每樽一元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●解鬱脂久積除藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治腳疹身傷藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元　●速效消喉丸銀一元半
●旺血壯顏滋陰腎藥水每樽銀二元　●三角氣藥一元半
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元　●堅陽鼓盪藥水每樽三元
●壯根活絡去弊强胃藥水每樽銀二元　（電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　（氣）至八元十元十
●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（帶）一元貨真價實
●奇效接速花柳瘡脂餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有懇稱康强機器乎估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小番字告明各物功用欲取看者索信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病之痛苦必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘詳明病原即爲按症發藥倘不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢[illegible]匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從弊

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

天華興

日　金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠長慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客趣愛請照上列西字附來無悞

今已回埠

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

紅荔軒新式卦命

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地氈油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館總會館廣東銀行華商各家什物寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治瘡疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚睿熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌禄貞酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及敝行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公敢者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新事業朝杰伯萬先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙　精玲瓏畧畧行間具見神采飛逸倫能人購一編置座右朝夕省覽具于大道之行十君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕寧安號

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

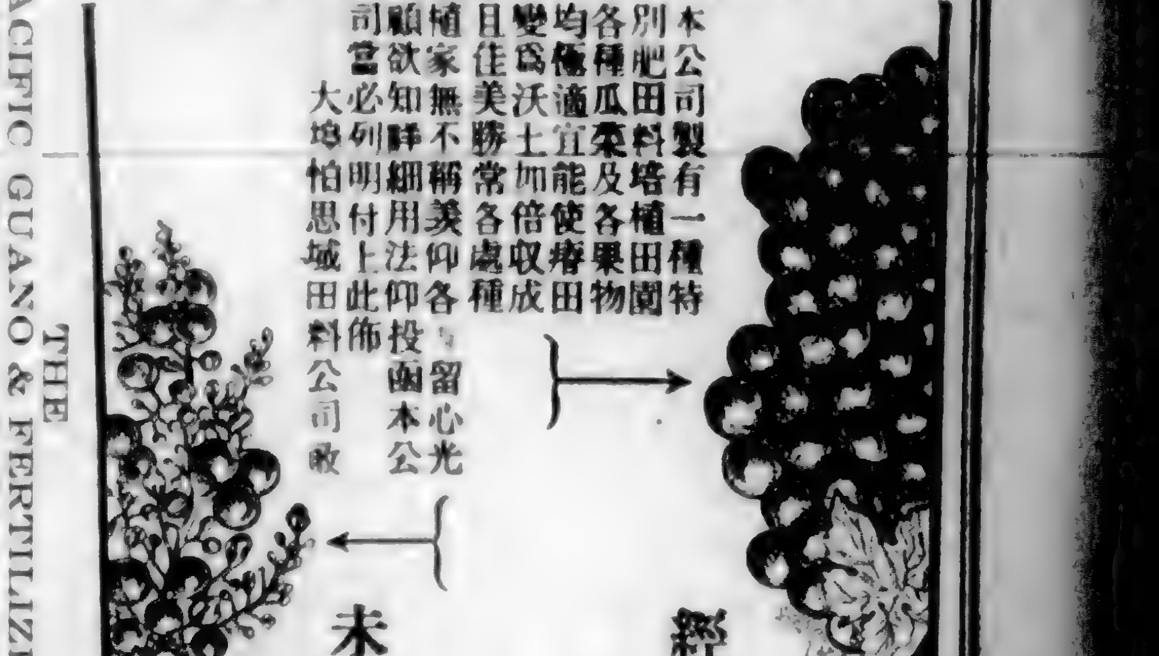
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在大埠奧之倫埠八街八百七十九號依舊專辦各色象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

奧崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal.

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟鐵映原音林曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2309 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租烟埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號自辦唐山油米茶酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（電話差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山巫街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生[illegible]

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR L. V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈律師比禮披露

生泰

金山大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件翩駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮

華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨真價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本舘精製粒巴[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派人卜比利每日到埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市講啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必用從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠轉慎孭梳種樹公司現改爲的技啤嘉沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信關因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用假單冒購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲知照是禱

美國羅省的技啤嘉沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李周致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEPLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo Mayerle German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切並助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毫五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毫五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李翠庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司相宜倘蒙電火與電力等取價更屬至本公司辦事所賜惠請一移玉或與本公司之代理人商訂切及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

本館設在金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第四十四號　每日出紙三大張

VOL. XXII, NO. 44 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, FEBRUARY, 25 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月廿五號
（中華民國二年二月廿五日）（禮拜二）（舊歷癸丑年正月廿一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總埠係派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　惠愛請錄西字招牌附來當即按日呈寄　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　雲青久銘心腑無任感謝但報界營業託爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議照閱報紙六月清數壹次季登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

美京公電

●●●昨日下午黎領事接美京張代表轉北京外交部來電云●●●●●●●部電清太后喪各官署下半旗現任官●●●●●●●●●持服左腕圍黑紗各二十七日自二十●●●●●●●●三日至三月二十日希照辦（棠）

（已見昨日本報專電）

本館論說

憲法之三大精神（滄江）

天下事利與害常相麗。欲盡其利。而害且隨焉。欲去其害。而利或緣此不復可見。故擇善之明。與用中之適。聖者以爲難。百事皆然。而立法爲甚。今世之言政者。有三事焉。常衝突而苦于調和。各國皆然。我國爲甚。他日制憲者。能擇善而用中。則新憲法其可以有譽于天下矣。

第壹　國權與民權調和

第二　立法權與行政權調和

第三　中央權與地方權調和

何謂國權與民權調和。歐洲當十五六世紀。國家主義。萌芽滋長。六七强賴以興焉。時則謂民生。凡以爲國耳。臨之以國。民且不得自有其躬。他更何論。其敝也國之視民。若無滋養性質之原料。民㲉而國瘁。於是有十八世紀末之革命。革命前後。國家主義屏息。個人主義代興。時則謂國之建。凡以爲民耳。甚至謂國家本有害之物。不得已而姑存之。（英人邊沁之言）其敝也。則民之視國。若身外裝飾品。國不競而民亦見陵。逮晚近而反動又生焉。以彼美國。夙稱個人主義之根據地。而今之識者。乃日以新國家主義。號呼於國中。（羅斯福之言）此間消息。可以參矣。國權與民權之消長。其表示於政治現象者。則爲干涉政策與放任政策之辯爭。此雖非盡由憲法所能左右也。然緣憲法所采之原則如何。而其演生之結果實至鉅。試舉其例。

其一則普通立法權之廣狹　彼英國爲不文憲法之國。改正憲法。與制定普通法律。同一形式者。無論矣。若在其他成文憲法之國。則普通立法權廣者。國權易以恢。而民權之保障較弱。普通立法權狹者。民權易以伸。而國權運用較難。普通立法權。何以有廣狹。則憲法所保留者之餘是已。其在特重民權之國。有以國會立法權所

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各款齊備
本號在都板街門牌[illegible]號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各款線仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉樓稚桌圍帳履自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久業各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠派單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在㕵愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山偉士頓菓欄屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎遇至妥當貨到卽寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜
電話簡屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜檀京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價祇平付上郵寄若賜信請照英文付來無誤　敬延光寓內方脈　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現遷在大埠都板街門牌九百一十七號恢復原業照常貿易專做唐番新衣敞褸各欵線仔絨彩帶項上香珮綫仔彩上被廉帳自辦唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵衝履俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

共和旅館
HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
[illegible]

●●○協勝堂廣告

啓者本堂前與萃勝聯堂現今清分堂界所有大小事務永遠兩不干涉是日特登報紙通告我堂手足遠近週知自守本份爲盼

民國二年舊歷元月吉日　大埠協勝總堂啓

●●●雲高華埠始國民黨選舉職員

公啓者加拿大雲高華埠總會任事職員向例兩年改選一次先由雲埠三埠同志選就定於陰歷正月十六日互選正副總董中西文書記與監督等員辦理總會事宜選定後卽開會議事凡加屬分會同志對於黨事宜如何補助進行請賜高議以便討論表決照行是所厚盼此佈

雲高華始國民黨總所啟

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
7[illegible] Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部幷規章發寄各埠昆仲每人義捐收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未將繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追將手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興詳細行均卽覆各仰各同宗同結團體是盼此佈

正埠鄭氏公所啟

普華安黃蘿石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯蓄收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟酌良方從速寄上以應宗到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未與藥品先備黃帝以聖王總願同岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卸痛楚實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方孜孜製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寔視挽中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕劇烈之品化取其醇厚純良滋養之品務得其精發資質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發達化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似旁形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏　先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候萬請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳如有梓里未暇來埠治理者寫信來先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里調治養生知所問津焉先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

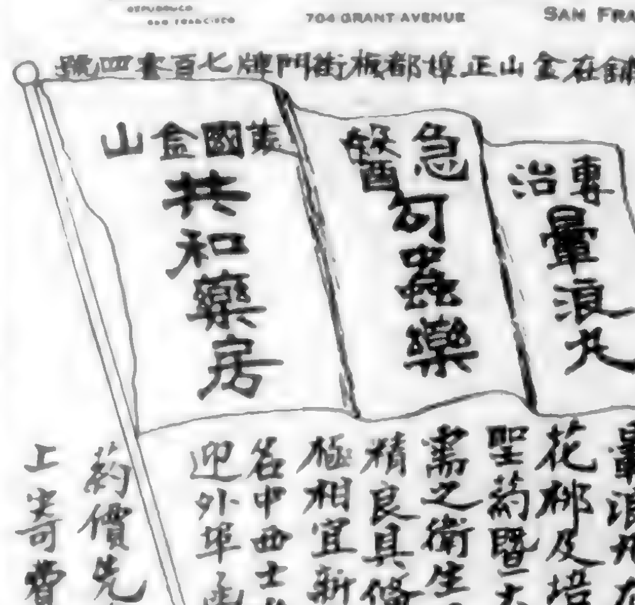
S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈　下津季吉公司啓

美國金山共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu SPECIFIC REMEDIES



舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
美國金山 共和藥房
急醫句蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西質本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散内外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治蚘蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衞生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將㕵紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
鹿茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　半料十九元
立止喘氣咳嗽丸半料十九元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠貽痲疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元九毫

[illegible] San Francisco, Cal

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
中國呂命戰爭書十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製東洋粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處

自製神效治病藥筆

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病强身功效[illegible]

本公司有功藥名用單證函索送分

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鏡架印章筆墨白鐵器具雙衣啜水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高等學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應蔚撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭璁甫華英彙語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元九
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
聚財信双料跌打追風膏每張一毛
聚財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本二毫
作文教授法二册二毛
英華通語連字典一元二五
鉛板臉方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書二毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
華英四書一元五
古文筆法二毛五
繪圖孝經一毛
廿載繁華夢五毫
譚樹彬藥膏
鐵木砧發客
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●感恩靡既

弟染痰瘧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與偶明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又因過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠「作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
佈
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山荅米油糖京果熟煙各色美酒石咖粉海味綢呢雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減么以圖久遠交易[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此
司事人　湯宗澤　湯思瑤　齋烈　啓

●●●兩總統被誅後之墨國

廿四日美京電云。美陸軍部卿。以墨國近日戰亂頻仍。。邦廊有定。特飭美國中部各省。抽調軍隊。。馳赴美墨交界之基路委士頓一帶。駐紮其間。聽候隨時調遣。。共計調有軍隊一萬八千名。屯駐該處。以備干涉墨亂云。。

又墨京電云。自兩總統被殺之後。全京地方。用軍隊嚴守。以保秩序。今日安謐如恒。新總統輓打所居之府第。。軍隊林立。守衛尤嚴云。

又墨京電云。墨國新政府。今日查過兩廢總統被殺之事。。查悉兩屍。僵臥于監房後之空地。大約係當兵士譁亂之時。。兩人從自由車躍下于地。欲乘機逃遁。致被守者亂鎗轟死。據新總統輓打暨各官宣稱。實非有意將其一併處死。。不過伊兩人欲于亂軍之中。脫出重圍。故各兵將其槍斃耳。今早墨京各報。評論兩總統被誅後。墨國大局。當可得眞正和平矣。提倡二次革命之首領沙巴打。現亦允與新政府議和。繳械投誠云。

又墨國斐解哥路士電云。墨京財政部卿。乃被廢總統之叔彼見馬氏就誅。恐禍及于己。今日特乘火車。赶到本處。。于抵步後。立下古巴軍艦。請求保護。冀免罹難云。

又埃及國乾尼埠電云。前任墨國全權總統地亞士。居留本處。今日忽聞被廢總統馬爹路被誅。深恐墨國釀成大亂。嘀念無窮。擬趁此時機。赶即返國。助過亂萌 恢復秩序。。以冀全國人民。共享和平之幸福。但望美國勿派兵干涉。。方易達此目的云。。

又的市省巴梳電云。與美境交界之梳市埠。墨國舊日軍隊。因前總統馬爹路被人鎗斃一事。咸動公憤。遂招集散亡。倡起三次革命。與新政府爲難。日昨新政府派兵進剿。。拘去叛黨九十五名。登時盡行鎗斃 據新總統輓打之意。。謂非厲行重刑。無以定亂云。

●美總統批駁外人入美驗文字新例

美京西報云。總統他輔。得閱工商部拿哥之函。。提議不贊成外國人來美國須考驗其本國文字之議案後。。是日將運節之議案批駁交回上議院研究。據拿哥君昨致總統之函。固請其反對該議案之理由甚多。彼云。考驗外國文字。。乃運節議案之要点。將來阻碍合式之外國人入美不少。如照此案實行。其破耗欲入美者之資財。不可思議。。而管理外人入美事務之經費。較前必大加添 因要任用多數關員及舌人等以施行其義務也。又云文字考試。以定個人合格入美國之價値 彼欲成此議案者。不過想振興國中利源。。要任用工人者必本國工人不能爲。乃以外國人僱任之耳。今各國政府實行反對美國派員落船考試來美者之文字。。然則此議案果有何益乎。總統他輔現批駁此議案。但運節君身爲外人入美查辦員。在議院實力運動行之。不顧總統之批駁。據總統之批語云。此議案包涵甚多。。改良外人入美之例。其將以禁止不合格者來美。議院提議後。。投票計六十五名。得五十六名贊成通過。但我雖決意簽名。。以吾意推論。考試文字。乃准外國人入美之議案。有違公理。照工商部拿哥君致吾之函。我不能批准此案也云。。前十餘天此議案之原被兩造齊到白宮。對總統他輔爭辯。工業團體會死力運動。請總統將議案注銷 據總統却還考試外國文字禁例 此乃第二次。。前一千八百九十七年。故總統企李侖曾却考試外國文字。以定外人來美國資格之議案云。。

●●●修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用
廉價我同胞惠顧此佈 成時興啓

日人相
1154 ...ton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

本埠新聞

●●●控告哥夫案之無效

華商黃廣。及華店成和棧 控告華埠沙展哥夫督差。。任意騷擾壹案。昨晚八點半鐘。。在捕廳委員處 傳集壹千人証。次第審訊。先問黃廣律師士打佛。 據稱哥夫于二月二號晚。飭差布利。到委巴利街壹百二十七號 黃廣住眷。。任意騷擾。嚇煞黃之妻及幼子。因驚受病

次審黃雷。據供我近日由委路士出來。調理病症。。暫寓黃廣之家。適該晚開門出外 即有差闖入其屋。。在眷房偵搜壹週 我斥其無票妄搜 照例不合 差禁我不得聲張。否則以拳脚對待 我乃默然。搜過之後。嚇煞黃妻患病云。

哥夫之律師駁謂。此事與哥夫無涉。因該晚哥夫不曾登上此樓。祇聞其中有聚賭情事。飭差布利。在此嚴行看守。勿任人聚賭壹局而已。兩造遂願將哥夫之案注銷。

次審巡差布利。據供該晚沙展哥夫。飭我小心看守此樓。勿任人聚賭其中。當時瞥見壹人上樓。我疑係賭者。。即跟踪登樓察之 不過側首探視黃之眷房而已 並未入內搜查也 惟士打佛律師 詰問數要語。布利面赤汗出。不能作答審畢。冬委員定判布利。係遵哥夫命令。嚴守此樓 原爲禁賭起見。此乃職份所當爲。遂亦將案注銷。

次審成和棧之案。原告聘苛夫曲律師。辦理此案。 先審該店司事人李熙。據供華埠沙展哥夫。于元月七日及 十日。擅入店內。搜查兩次 騷擾不堪 此店係做魚灘生意。。非是賭館。不應妄行查搜也。

次審該店執役人亞奇 據供我于元月二十晚。十二点半鐘。正在酣睡之間 忽聞門扇有鑰聲 未幾沙展哥夫。闖入店入。放着電灯 搜查一徧 然後退出。苛夫曲律師。。則謂哥夫雖爲沙展。無論有無搜票 均不應于夜間。鑰開店門。入內燃灯搜查。此法僅施之華埠則可耳。若在西人地方 。亦用此法搜查 萬難准情也。吾聞華埠巡差 時常拘賭 至西人天寅卡笠會所。亦日夜聚賭 曷不拘之。。

次審華人亞盛。據供我亦該店股東之一。于元月二十晚。。見哥夫入搜時。撬欄一櫃桶。隨拘去二十餘人。。指爲閉門聚賭。後由官審過 沒有憑據。將案注銷。該店實係正業生意 友客出入。爲數不少 又値華人度歲時候。巡差入搜。。適各人夜膳 故一併被拘。至搜獲紙牌等物。不是賭具。西人眷宅酒肆。均有此物。檯椅等件。則係舊店東之物。不曾取去。更非開賭所用也。

苛夫曲律師。又謂哥夫串同關差拉拔臣。到該店拘去華人四名 解往烟租埃崙。控爲無權居美案。當時有二人。將居美憑照繳驗。即行釋放。餘壹人。越日保出。後審過亦銷案。巡差與關員。渺不相涉。哥夫不應串同關差。騷擾華埠云

次審沙展哥夫。據供成和棧店東主亞盛。曾向我求情。准

○●○（儒）（醫）（暫）（到）
黎君樞煒號協甫儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備丹藥標委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀 譚學徐
許炳棻 李寶湛 披露

○○○正埠甯陽會館啓事
啟者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱
民國二年二月 日 甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋斋棧店亦已遷回大埠樂併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥存砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五 [illegible]花柳丸[illegible]

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局數無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿檳尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●屋崙華昌押廣告
啓者本押因左隣失火致被水濕貨物如衣服鎗炮各等什物最忌水濕各貴客如有此等物件典在小號請函早日贖回免至日久傷殘本押生意經燕號人員查驗照常貿易仰各貴客留心爲禱
民國二年二月十九號
屋崙華昌押 謹白

○●洞悉奸商
敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌 開張營業一向無異計各投去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙奪特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫壓血本無歸情何以甘况我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈
二月廿五日 士作頓埠 兆英昌 六連勝 萬昌 祥泰 啓

新張廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈）（兼理花柳雜症）（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號男話筒砧拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California
啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本滾利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接派香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽番名任由各客自便通融辦理 本銀行奢與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒[illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl , San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店醫鏢數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝姆上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

設店于華人度歲高慶時。共抹紙牌 遂埒作輿。藉以要挾。我疑其有開賭情事。故答以若開場聚賭。則每越十五分鐘。到搜壹次云。後每日道經該店門首。則見守者大呼差至。樓上數皮等語。我入搜時。亞成強牽我衣。與之接談。聞樓上各人紛紛奔竄。故不曾拘人。候至下次。。聞該店在二層開賭。乃將各人拘去。審畢。委員又將案注銷。

本埠市長老路夫。亦到場聽審。哥夫之律師。。請將黎領事賠責哥夫之函。付之丙丁。惟各委員不准。暫姑存之。以俟容日審理。士的乍律師。亦在場聽審。惟未有辯駁。審至十二點鐘。。然後散會。。

●●●新江南福羣公司議會誌盛

新江南福羣實業公司總理李其君。昨晚假座江南樓。設宴通請領署人員。各會館主席商界報界諸君。藉以聯鄉誼。。而籌畫公司之進行。。席次李其君宣布招股及進行辦法。。黎領事。歐陽如山等多人。次第演說。。皆極言長江流域壹帶、田土肥美。必操勝算。聽者鼓掌不絕。席終 。各商皆領取招股部而散。。

●岡州舉定下任主席 岡州會館主席。已屆期滿。下任由鶴山輪値接充。。前晚鶴邑人士。。集議會館。。舉定越塘村人馮顯璋君。聘請來美襄任。并早請美京張代表。。發給來美護照。俾利進行。馮君前清時府案元進庠云。。

●岡州集議執運先友 岡州會館。。昨晚各紳董集議執運先友事。經議定照前辦法。投票包工承執。。由余祝三君投得。定價每具銀四元八毫。連包木箱。。約至來月卽可興工云。。

●日商求減入口之食貨稅 本埠日本商人。。因稅關所抽入口貨稅過高。現已聯合北美貿易商會。蝦上合名會社。桑港支店。岡田市田商店。大和商店。太平洋貿易株式會社等。延聘律師布李。於昨禮拜六日。。向由紐約來埠之稅關價格許定員好威處提訴。請將各貨分類核明。使得抽稅公平。以便商業。并謂入口貨稅。華日人向被苛抽。比別國尤重。實非平允。將來美國國會提議減稅事宜。。甚望將日本食料品加入議案。以冀改輕稅率。體恤商艱云。。

●煙案又將了結 本埠合衆國衙。。日昨提審華人亞華壹案。係由尾利允。被差拘逮。解回本埠。指爲私辦片煙入美者 經官審後。該華人自認有罪。候今日乃能定判云。

●船到人數 波斯輪船。今日上午由遠東抵埠。載來二等位華客七名。。大艙位華客十四名。。

●衛案例誌 壹號衛。勝隆 犯衛生例案 退至下月四號審 二號衛。李譚 毒藥案。罰銀二百五十元。或監禁壹百天。西人卡慎。假冒巡差案。罰銀五十元。或禁監五十天。。

各埠新聞

●●●執先友案惹起議員衝突

廿四日列活電云。本埠議員付蘭士。論華人執先友之費用由十元減收至二元五毫 此案之成。係由中華會館聘律師砵打依士。暗中運動所致。猶憶日前我與麥丙二人 。全在車站 陡遇砵氏。駛自由車一駕 邀我二人同坐。直往大埠當在途次。砵氏曾論及此事 并允每人交銀二百五十元。助其議成此例。砵氏雖云交出之欵 作爲預備繕禀。及往縣內運動居民允肯簽字等費。我並未允領受此銀 麥氏亦中途他適 但此後之如何設法。使此例果成。。斷不出金錢運動之手段 麥氏聞言 卽離坐起立 怒罵付氏 疑其有受私等情。一時兩人交訌 甚爲喧閙 遂卽散會 遲日再議云

●●●勦烟巢黑白大戰

紐約訪函云。美京中央政府與地方政府 見紐約埠之鴉片烟日覺繁盛 密派員查究。追踪至西邊一百二十三街煙仔舖。迄至昨禮拜四晚 稅關暗查武夫與羅地布兩員 偕同鄰諾市街巡警局 一暗查 直勦鴉片烟巢 與二猛勇之黑人相廝打 歷數分鐘時始能克復之 拿獲拘禁于鄰諾市巡警局 。并搜獲片煙一箱 計値銀五千或一萬元 據稅關暗查云是日下午五點二十分鐘。偕同巡警局暗查班節市人烟仔店時 黑人在店。壹企在櫃內 壹企在通接房門處 關員進前布告 櫃內黑人已被拿禁。企在通接後房門之黑人。忽奔入內房取出頭號短鎗 若非班節市。。當其取鎗時雙手猛力扼其頸。則數暗查必爲他鎗斃云。

●棉花廠大火 廿四日佐治省哥林巴市埠電云。。本埠棉花廠。昨晚不知緣何失愼。忽兆焚如 壹時火烈具揚蔓延四處。勢等燎原。不可收拾 頃刻之間。焚去棉花壹萬壹千綑 殃及棧房數處。今付一炬。後消防隊馳至 竭力施救。始將火勢撲滅。統計損失物業。値銀一百萬元云。

●總統新政策亟待施行 廿四日紐遮士省佐令頓埠電云。新任美總統威路臣。今日出文佈告。。畧謂彼於登任後。民政黨有許多新政策。亟待施行。擬於四月一號。召集議員。開臨時國會。議准實行。。若照例俟至十二月壹號然後開議 則有迫不及待之勢云。

●美國郵政之日有起色 廿四日美京電云。 美國郵政。經費浩繁。每年入不敷出。公家負累已甚 自前月改行郵政新章。准寄遞包貨物 因此郵件增加 甚形暢旺。計每日所收郵費。增多卅萬元。有此彌補。政府可免虧折。查美國每人每年所用郵費。一八六二年。通計不過一毛五仙。一八九一年。通計不過九毫七仙。現時通計。則儘須二元五毫。可見輸入比前較多。而政府之入欵亦鉅云。

●知兄莫若弟 廿四日委士懇慎省地姆丕路電云。。僑居本埠墨人馬爹路。前任廢總統馬爹路之弟也。現聞其兄被人鎗斃。伊猶謂其如此了局。較勝于困在監牢。反不免惹起內傷重症 帶病苟延 備嘗苦痛 亦屬無益。并謂其兄不過學界中人。未嘗投身軍界。原其初志。本不樂于出仕云。。

●●出堂廣告
敢者弟聶德係新會城人氏現在斐市那埠僱工前曾列名萃勝堂今因世情淡薄覓食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里共知以釋羣疑
二月廿四日 弟聶德啟

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

香港滙單每百四十九元

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事
敢者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 賢偉 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 焵興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四个月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日 黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟卓 譚樂綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
...Grant Ave.
S. F. Cal.

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名鏟匠縫裝番衣常有各色線仔紙物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
貴客家 黃卓亮 聲顧炘 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營業以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帽結彩各款儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衡 禮秀 煜秀 鍾仁 耀臣 星衢 仝啟

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綢仔絨彩褲羽紗仔波羅襪絨彩褲熟烟油米石力粉雜貨俱全唐山蘇杭綢緞衣服各款帽履各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃藻照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼綫心綫片粗疎炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷穗山幼粒苗米以惠富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉傚從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

東昌 大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金路」 東昌啟

●●●聲明承受
啓者主咕埠美昌隆各股東富足旋鄉遺下之舖底架生什物一概全盤頂與雷宜燦承受准于陰歷正月廿二日交易倘美昌隆日前欠到各家大小數目以及揭借附會担保等情請屆期到來取明如至期不到嗣後不得向新手人追問承受後或照舊字號營生或改字號永遠不干舊手人之事特此佈告
二月廿四日 主咕雷宜 披露

泗華生 金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人 周蔭垣 周自仟 周道廣 周榮炳 仝啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
235 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尙存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份舖底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠卽謝花紅銀二百元決不食言但今租期在卽舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是禱

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

得行之項目。列舉于憲法中者。如美合衆國之憲法是也。是爲消極的限制普通立法權。凡所不列舉之事項。皆憲法所保留之。以委諸他機關者也。有取普通事項。而入諸憲法中者。如美國各州之憲法多是也。（美國各州憲法多雜以理髮匠工價屠獸方法。）是爲積極的限制普通立法權。凡所舉之事項。皆憲法所保留。而不許以尋常立法形式變更之者也。推其所以限制普通立法權之本意。實由人民不信任國會之現設機關。凡事必躬親。然後卽安。（美國憲法。由國民投票。乃能改正。各州憲法。由州民投票。乃能改正。其立法權爲直接。普通法律由代議士議定。其立法權爲間接也。）要而論之。則尊個人權利而已。其在特重國權之國。惟立法機關之組織。以憲法規定之。機關既成立。則立法權無巨細悉委焉。而不復以憲法多占其地步。卽人民各種自由。亦僅能行于法律範圍以內。是憲法所本已賦予之民權。還由憲法委任諸國家現設機關。使得行其限制也。現設機關所得限制者多。則個人之權蹙矣。此兩者差別之大比也。我國憲法。當若何折衷。此宜商榷者一也。

其二則公民投票制之有無及適用之多寡。選舉由公民投票。此凡立憲國所同也。吾所云公民投票制。非此之謂。蓋專指法語之（列非連達謨）。實一種特別制度。惟少數共和國間行之者也。最通行者莫如瑞士。瑞士之國會。惟有法案起草權。而無完全之立法權。重要之法律。動須經公民投票承認。始生效力。蓋瑞士之公民投票。其性質與立憲國之君主裁可法律權。適相當也。美國則惟改正憲法用此制。（其各州亦同）法國則惟變更國體時用此制。（兩拿破崙之變民政爲帝政。皆利用此制。第三次共和成立。亦用此制）選舉大總統時。美國用之。法國則否。此制之意。欲使國家最高權。常爲國民過半數所握。而斷不許少數人間接戶之。揆諸共和之本義。最爲近正。然其害與利。常足以相消。而事實上可行與否。尤視國情之差別以爲斷。我國憲法之應否采用。此宜商榷者又壹也。

（未完）

緊要新聞

●●●閩省禁烟又鬧事

廿四日北京電云。福建省官吏。對於禁烟一事。雷厲風行。昨禮拜因飭差往各處禁種罌粟。官民衝突。交鬨良久。有士民數百名。被官差炮死云。

●●●美國不肯干涉墨亂之理由

十丹佛大學堂總理佐頓。世界和平會之巨子也。日昨在青年會演說。謂墨國內亂。激於政權黨爭。終必有自爲悔禍之日。歸於安靜。別國無可干涉之理由。美總統他輔。對於此次墨事。亦力主和平。其爲鎮定。否則卽派十萬兵。直入墨境。吾逆料其不能定亂。況墨人近有排美思想。益增惡感。無補于事。且我美素重人道主義。尤爲世界和平派之模範。衆所仰服。如有主張開釁于墨。惹起戰雲者。我美亟宜極端反對之。方不負美洲先進國之資格。一

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器柤棰炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閩口時出日用新鮮瓜菜發行守富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塂各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塂新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大瑲　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環䃟道街二百九十五號接辦美國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝冋春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三二　黃振照　黃振釧　余珥中啓

金山正埠 合記永安
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街買賣因遭丙午之災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番衣服羊毛衣結彩男女綠仔褸尾利允衣花紅被面各樣烟仔烟絲烟斗子乾色餅乾花露水香皂俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等處各梓友金銀書信儎叢見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒叁拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種顧繡各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

告 兆昌泰 佈
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街九百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械彩礶俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專理本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　凡任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸佩卿　副總理劉興　西文記錄陳翼石　中文記錄余寶楊　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

路含 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各欵俱備貨眞價廉志在揚名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知派伴到車站歡迎照料妥當來往利便此佈　司事人　甄暉光　方文强　關家浣　陳徽煥　仝啓

求利週息四厘

[illegible]法蘭西國積貯銀行[illegible]

American [illegible]
San Fran[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'.Ch[illegible]

由人自便出入無限多少[illegible]華人附櫃銀七十萬八千元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布組市都埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥責士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久叨梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●陸軍監獄之形式

舊日中協衙門。改建陸軍監獄。已興工數月。查該監外面略仿西式。如仁和里監獄。一般。頭一進各分兩層。二進之後。則爲監倉。形如六角。每一大倉。地下樓上。各分房位廿個。樓上房位。則由二進後左右設梯上落。再由樓上樓下。各設拱蓬路六條。以通往來。其倉位大小。略如現在廣州監獄。合共倉位二百四十個。每倉之後。則開一窓。廣州監獄則無。故該監光線空氣。皆勝於廣州監獄。其第二進左右樓上地下各房。爲特別室。其餘曠地。大約將來另建浴室病房厠所巡兵室等云云。似此情形。則監獄不若從前之黑暗云

●●●廣澳鐵路不日開辦

廣澳路線所經。爲吾粵最繁盛之區。現由交通部批准。飭令勘估。以便興築。聞該公司現電聘川漢鐵路工程師陸某爲總工程師。准于日昨開勘云。

●●●花影南遷

花捐經當消恢復。一班龜鴇。時欲運動東堤陳塘南一帶。重築香巢。警廳屢駁不准。現花捐中人。以河南士敏土廠附近曠地尙多。該處與大沙頭相隔不遠。可往來舟楫。可建築新寮。故近日該處地價。每井漲至二百餘元。實較長堤一帶尤爲甚云

●●●理髮行將出現

省城剃頭工人。前清時向分本地客家爲永盛呂德兩堂。定有行規。前後左右。相隔若干丈。方能增開。去歲反正。該行仍欲照前壟斷。後爲警廳批駁。營業祇准自由。不能壟斷。頃聞該行中人。以街邊擺設。收價過低。以致舖店生意日少。現與新開剪髮店聯絡。將三行聯而爲一。名曰理髮行。日前集議。妥訂章程。俟團體結後。則取締街邊擺設者

●●●陳景華整頓臭糞

省垣各家水糞。向由各糞埠承僱人按戶收運。現查各處收糞婦人。每向住戶額外討賞。偶稍不遂。輒因之種種爲難。現警察廳長陳景華。特令行各區。飭崗警實行干涉。如有收糞婦人。因苛索不遂。致宅主爲難情事。准卽報崗警拘捕回區處罰

●●●廣東國會複選議員

○第一區國會複選名單。伍朝樞等九名。均已見前報。又補選候補七名

孔昭晟　李清源　李洪翰　李自芳
陳耿夫　謝英伯　黃弼周

○第二區國會複選名單

徐傳霖　黃汝瀛（候補人）　李綺靑　洪烈光

○第三區國會複選名單

魯　與　龐鳳翥　鄺茂修　饒芙裳　鄒　魯

○第五區國會覆選名單

梁仲則　林伯和　梁鎏元　司徒頴　易次乾　黃增壽

上海烟庄廣告
PORTINA
SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

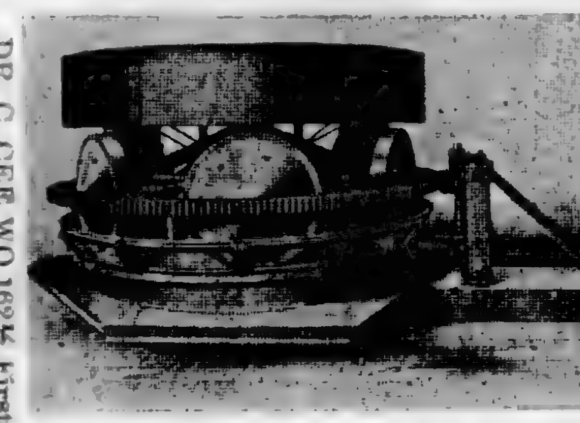
啓者本烟庄辦到之波天拿烟乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極淸香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷　上海烟庄發行所啟

（　）●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此機器重八噸分拆每件至重不過四百磅外甚便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛場石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連乇拾架每架如人工動費約三元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. GEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趕促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀富直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函寄砵崙廖致和處收取公司簡章定然卽速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日　廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

悅新衣走頭隆
YEE LUNG

本店在都板街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下各鄉信銀滙回香港楊耀宗先生[illegible]

[illegible]　司事人雷家安　雷家齊仝啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷　司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗錢一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

貨眞價實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

中國新聞

大借欵一時之破裂

大借欵條件兩方面。均已議妥。卽倫敦正月初十十一兩日之會議。亦只於折扣利息。有所磋商。不料十九日倫敦電報。忽稱巴爾幹事情日亟。以金融上之關係。銀行團難以提前交欵。經銀行團以此意函告周總長後。周總長大爲驚異。遂函復。謂中國自開始交涉以來。堅守信用。滿望圓滿解決。不料當中國需欵孔亟之時。而貴團忽有此議。中國萬不能已。祇得聲明爲目前救急起見。暫與別國另開交涉。六國團已經應允矣。以此之故。中國爲籌還賠欵起見。瞬屆舊曆之末。不能不從速另借。據外人傳說。谷利斯浦圖之張本人。波爾奇爾氏已允承借二百萬磅。利息六厘。折扣在八十五六之間。由熊希齡君主持其事云。以六國團以外之資本家。尙能設法籌欵。豈有堂堂六國團竟至金融緊急。一籌莫展。蓋其裏面。實含有種種外交關係在內。緣現在蒙藏問題。未曾解決。英俄皆持要挾主義。恐中國借欵既成之後。將借欵移作正用。而將別欵挪作軍費。日借此得相箝制。雖有謂大借欵不過暫時中止。俟巴爾幹問題解決後。卽將如議簽押者。然巴爾幹問題之解決既未知何日。而現在之中止。既含有種種外交關係在內。則又必俟中國這種交涉解決後。乃能議及借欵。是從事實上推論。卽謂爲大借欵之破裂可也。此後之外交問題。益復棘手矣。

現在賠欵積欠。合計三百一十六萬一千零七十六磅。約值華銀四千四百二十五萬五千零六十四兩。內除海關收入。約計一千三百萬兩。以十六十七十八三日之外交團會議。由十一國按率分配外。尙欠三千壹百二十五萬五千零六十四兩。故現在另借小欵百萬磅。約略已足。近因巴爾幹問題未決。大借欵有決裂之消息。各國資本家遂乘機紛紛來京。運動投資於我國。日來外人間喧傳谷利斯浦又有提出一千萬磅。及措特氏提出壹千萬磅之說。昨又聞有某國資本家提出壹百萬磅。年息六釐。以地丁爲抵押云。

報告英人增兵西藏

總統府昨接江孜監督史悠明。加急電報一道。英人進兵片馬。日見增多。自陽曆正月初一至今。其所增兵地点頗數。探悉如下。

一拉薩增馬步炮工程輜重隊。共二千五百名。

一察木多增步隊一千名。馬隊一千名。

一三區東關步隊一千名。馬隊四百名。觀此情形。甚爲危迫。請政府速與駐京英使。嚴重交涉云。

[illegible]横門餘聞

[illegible]近横門之亂民。業已盡法懲治。惟有美[illegible]一艘。因聞亂耗。恐其波及該國某煤油公司。故駛赴該埠下遊。以資保護云。

籌邊使何酷似欽差大臣耶

東三省籌邊使章太炎。近日發出通告云。照得胡清墜緒。華夏重光。薄海生民。如出水火。而東北一隅。格於形勢。改革未行。以至將軍時代之餘毒。訖今尙在。諸官吏雖良莠不齊。其間淸正惠民者。實不多見。本使奉命籌邊。聽采輿論。想卓茂於新莽之國。求武羅於羿促之墟。聞有前淸黑龍江民政司趙淵。吉林東北路道王瑚。皆能不畏彊禦。眷得民心。而坐席未溫。遽已投劾。足知惡直醜正。其來久矣。從前所謂新政人材者。大都瘠國肥家之蠹。以故歲入日多。而行政經費亦愈加倍。至如牛馬課稅。任意侵吞。銀號羨餘。坐分紅股。官荒領費。半入私囊。鑿壁興金。各歸鄉里。以至現銀奇絀。外幣橫行。斯民何辜。蒙此荼毒。去歲各省光復。改號易旗。而東省諸饕。藉維持現狀之名。爲保護貪蠹之計。及共和宣布。暮楚朝秦。官位依然。俸罰無恙。大總統副總統。如天之仁。不忍盡戮。網開一面。冀其自新。猶復相視漠然。貪殘載路。至有視政府如贅旒。倚叛匪爲外府者。夫衣冠之盜不除。則干戈之盜何以弭絕。民歸胡匪。亦固其宜。本使職在厚生。以爲豢養冗官。卽爲國蠹。廓淸贓賄。亦濬利源。爲此通告軍民人等。其有達官巧取。貪吏營私者。悉許投函本署。實詳陳據。査有實據。卽當上告政府。立正官刑。其有不肖官吏。藉兵隊以恫喝。賄報紙以譏彈者。本使涉歷已多。無所畏憚。但爲東方父老保障權利。勿受侵漁。於願足矣。合亟通告。咸使聞知。

庫逆覆電之決絕

十月中袁大總統曾電致庫倫逆佛。優予撫慰。原冀其輸誠內附。乃該逆佛罔識順逆。竟敢回電謝絕。辭極傲慢。大致先言。蒙當獨立之理由。中言蒙俄接近。以抗中國。亦爲保守歷史上之地位。所不得不爾。末言中國欲以兵力解決此問題。實爲危險之事。特先警告云云。（已見本報專電）

回人有他志矣

甘肅人來言。馬安良。回人之魁。蓄意甚大。京外皆佈偵探。窺候事變。趙都督已竭力對付。

四黨與憲法

自民主黨發起四黨憲法研究會。各黨皆表贊成。昨午復由四黨公推代表。在江蘇會館會議。民主黨之劉崇佑林長民汪有齡。共和黨之王家襄林志鈞。國民黨之李肇甫湯漪。統一黨之江紹杰饒孟任均出席。當經議決章程。由民主黨印刷分配。俟下禮拜二開成立會。再擧籌備幹事。各黨均擧研究員八人。其章程要點。在各黨幹事人額之平均。及研究範圍。僅在陳述主張異同之理由。並不用表決方法。決定其可否。一以俟之國會議決。

前淸之王公大人居留地

靑島寓公。有恭王。孫寶琦。袁大化。呂海寰。李經羲。錫良。趙爾巽。許鼎霖。張人駿。余則達。徐世昌。李家駒諸人。肅王則仍寓旅順。那桐奕劻及那晉寓天津租界。不時來此遊玩。

游藝社特別會第九期對題求

教　人我華琴龍馬
　　我人琴華馬龍　輭轆聯

每比收卷貲弍毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷二月三十號截收卷送本埠世界報主筆

余筠宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹花草梅柳
　　竹松草花柳梅　輭轆聯

卷貲賞格同前准新曆二月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

冠軍　情濃易斷交宜淡　恩重難酬受莫深　唐山朱裔惠
弍　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁　壓於慮遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李　秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遠鑒城羅馬　莫掩高功沒鋸麟　古巴李月華
六　尙志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　屋崙黃琛衍
七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴龍首難勝　朱　裔惠
八　節欲高彰風末俗　師拚湧雙雪邊[illegible]　譚　述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾獻南
拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳又想架高撑　軒佛蘇少楠
殿軍　遠騰驥足空千里　高拓雄眸貌九州　古巴李　秋

大埠游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲爾心是荷

司事人黃催業　葉春燦　黃華倫　和吉店啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並還有第壹驅風濕嚮尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自港製三蛇羔　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十寶丸每樽銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽銀一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毛
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
梅毒拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
治三十六種藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
楊梅拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
楊花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛搜元搜毒丸每料十員
外科扶元搜毒藥丸每料銀十員　每樽二員
內消老鼠丸每樽銀一員五毛　萬應芒藥膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應痔瘡痔漏氣丸每樽銀一員五毛
參茸生髓養丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 619 Broadway San Francisco, California

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

應驗立止新舊白濁藥水

每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神慮實合用輕症一帖全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽滴信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒藥一概全愈藥仰靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡烟拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張在大埠[illegible]街七百三十七號專造金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺諸君[illegible]如蒙惠顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖謹啓

恭頌良醫

謝君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有嗜飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔逆廿四点鐘始肯停止歷延中西醫生診治經已數年無效[illegible]均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑病勢漸減連診月餘病愈當止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房家　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO, CAL.

年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

（貨）（市）（行）（情）（錄）

新寧粘米每百磅五元八毛
澳門新絲苗米每百磅六元六
增城絲苗米每百磅七元二
新大糯米每百磅五元五毛
興記石力粉每箱四元四毫
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一十八至一十九
麵粉每桶五元四至五元八
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱七元三毛
南茂生油每箱七元一
東生和生油每箱七元五毫
新會三江淺油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包五毫
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
萬春園百歲酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大島腳酒每一打八元四毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元七毫
五加皮酒每一打十元零九毫
天寶大三蒸酒每打八元二
白糯米酒每一打六元六毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
李様新片糖每磅六仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
各號古勞茶每磅二毫
德安加料三蒸酒每打六元九
糯米桑枝千每磅六毫
德安加料四蒸酒每打七元二
萬春園豆寇油每罇四仙
德安桂花白糯酒每打六元七五
槐花每磅十四至十八仙
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
新槐枝千每磅一毫八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
新綠豆每百磅四元二五
圓口薯仔每百磅五毫至七毛
甜薯百磅一元五至一元八
柯利近薯仔九毫至一元八
亞花花草每噸十二元至十六
麥草每噸廿三元半至廿四元
市連拿布崙薯仔一二五

欲購廣言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱廣言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

廣交天津日界旭街門牌十七號廣言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tintsin China

本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝約有

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
玉聯初集一元
救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五
洋礦物學八毫
飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五
社會通詮一元
萬國商業志九毫
傳種改良問答二毛五
處女衛生二毫
帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫
古文辭法三毫
婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五
詩韻合璧五毛
華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五
地文學一元三
世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
地理參考一元二
洋地質學銀一元二五
學校衛生二毛
鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五
東萊博議三毫
飲冰政治論五毛
萬國地理課本艮一元
快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元
求闕齋日記五毫
審定學堂章程銀五毫
警察原論五毛
高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五
說詩醉語二毫五
春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五
左傳句解五毫五
十一國遊記第一八毛
康南海銀二毫
怪現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛
四書補註五毫
同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙
兵式體操五毫
鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五
憲政論銀四毫
戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙
體育論銀五毫
物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫
學類統編一元
實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙
滿洲地誌七毛
今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五
古文評註一元
廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元
商業教本五毫
詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五
遊洋須艮四毛
洋生理學一大元
瀛寰全誌附圖二元五毫正
通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毫
新洋裝地文一元三毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫
古文辭類一元三毫
地方自治淺說三毫五
女子師範教育學一元
十一國運記『第一』八毫
國際公法志四毫五
宜統新法典『一至廿五』六毛
地理參考一元二毛
各國交涉公法便覽九毛五
趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫
論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五
日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五
仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英華大字典銀五元
咏語不求人銀一元二五
華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元
六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
五尺箋聯每對一元二五

●信札
三百六十行尺牘二毛五
稱呼尺牘三毫五仙
寫信不求人二毛五
袖倉山房尺牘二毫五仙
張江陵書銀一元
三名臣書牘一元六毫五
尺牘句解二毫五
百大家名賢手札六毛
國朝名人書札六毫
正續分類尺牘七毫五
女子尺牘銀二毛
最新商務尺牘教科三毛
八賢手托二毫
新女子尺牘一毛五仙
曾公家書四毛五
東坡尺牘銀五毛
寫信必讀二毫五
新撰學生尺牘二毫五
稱呼尺牘一毫
花月尺牘一毫五仙
尺牘句解二毫五
新撰商業尺牘三毫

●地理
世界地理志一元
英國憲法論五毫
萬國地理新編四毫
公法會通七毫

●字典
小珍華英字典銀一元二毫五
華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛
六頭康熙字典銀一元九
鄭氏增廣字典一元
華英尺牘二毛五
英華新字典一元六毫
改正字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
華英要語四毛五
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毛
鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階五毫五仙
粵東省城地理圖每個七毫五

●●●（小）（說）
孫芬克斯之美人六毫
歡喜果三毫五
白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五
金風鐵雨一元
大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫
東周列國八毫
海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五
滑稽外史二元
天際落花二毫五
孝双子嗅血酬恩七毛五
双環案二毛五
撫山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五
五關恩記五毫五
青藜影二毫五仙
多那文包探五毛
鴛鴦離合六毛
劍底鴛鴦七毛五
倘友錄銀五毛五仙
唱歌游戲三毛
[illegible]羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙
錬才爐二毫五
西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛
康納新志一元
海棠魂二毛五先
苦海餘生艮四毫五
剖腦記二毫五
隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙
珊瑚美人二毫
舞蹈遊戲三毫五
旅行述異七毫五仙
鸞情記二毛五
羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙
婚姻錄二毛五
車中毒針二毫五
男子軍英雄記一元
媒孽奇談二毛
賭場奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元
玉樓花劫六毛
易形奇術二毛五
愛國童子七毫五先
萬里尋親三毫
世界一周二毫五
靈荒誌異六毫五先
黃[illegible]一毛五
行旅述異七毫五
八仙美人一毛五仙
一聲猿二毛五
幻想翼一毛五
儷倪才子每四本二毫
双鳳奇緣四毫
傳家寶七毫五
猛頭看二毛五
電術奇談五毛
白雲塔艮三毛五
名妓爭風二毫
閨房秘術二毫
環游月球艮三毫
容刀峰銀六毛
斷鳳筆記二毫
西青散記銀六毛
寒桃記七毫五
獎案銀八毫正
花柳指迷三毫五
煙水愁城八毛
燒餅歌銀一毛
舊金山艮二毛
鬼山狼俠一元
磁瓷記二毫五
双美人銀四毛五
玫瑰窟二毛五
青衣記六毫五
環遊月球銀四毫
靈荒誌異六毫
傳嬌奇寃五毫五
洪女郎傳銀七毫
白巾人四毫五
掃迷帚二毫五
紅礁畫槳八艮毫
蛇如士傳四毛
小仙源二毫
賈刺客四毛
秘密電艇三毛
鬼士官四毫
血史二毛五
素華記一元
不測之威八毛
美人手五毫
青衣記六毛
三人影四毫
華盛頓傳五毛
露惜傳七毫
美人髮四毫
狠醫銀四毛
三疑案二毫
曇花夢三毛
橘英男四毫
實國奴五毫
寒牡丹五毛五
指環黨四毫
金銀島二毫
懺情記五毫
新廣西四毛

●●●歷史
近世秘史一圓
三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五
二名臣書牘二元
支那史要八毫
最近支那史一毫五
讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛
俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五
世界近世史七毫
新体中國歷史一元
安南史一元
埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五
世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛
萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙
上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙
支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙
中華民國分省精圖五元

●憲法
英國印花稅章程二毫五
地〇行政制度二毫五
大清商律法典要覽三毫五
歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫
英國憲法史一元
各國交涉公法五毫
各國交涉便法論五毫

●醫科
傳氏男女科二毫
胎產舉要一元
內科闡微二毫五
鐮花醫鏡一毫五
西醫眼科撮要三毫五
眼科証治八毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
保產理法三毛
醫宗金鑑二元五
救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毫五
醫宗必讀一毛五仙
徐氏醫書十六種元二毛五
對症全書三元
陳修園四十種二元
西醫全書二元
本草綱目每套二十四本二元
藥性賦二毛五

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不稍增報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如
空函掛號恕不奉復幸爲寄諒　世界日報啓

金山國民捐總局收美金名列

黃錦新　黃良　每卅元　黃沂德捐二十五元　李禮光
十五元　甄高　黃開永　李西緣　甄世春
每拾元　楊華清　陳人祥　張鵬庥　黃德蘭
林畢逢　黃華晃　黃社好　劉華熾　劉錦坤
朱星婁　周昌成　甄明宏　胡松安　甘錦亭　司徒文爵
林什俊　胡和致　趙雅懷　甄爲就　甄紀敬　司徒貞荃
陳鴻業　陳寬象　駱業扳　黃榮高　關允芳　黃藻昌
黃祝振　黃耀勳　李[illegible]穰　駱社瓊　黃業議　周木良
甄聯慶　顏是禮　顏時業　司徒廣　周翼振　陳明秦
李盛　黃扳柱　陳孔森　黃從蘭　梁杜海　馮星符
李祁煦　陳勇宜　陳廣駒　馬畚貴　陳錫珍　李祁瑞
關奮興　關廷炎　曾權培　朱榮寅　江夢培　關日秋
每五元　黎建南　黎官能　曾家詢　馮純熙　黃揚名
黃深德　甄昌　甄永宗　黃賢相　黃象偉　司徒芳佑
周淸洪　甄且添　甄光耀　甄燦玉　張光達　胡森昌
黃紀堯　馬錦俊　謝五　朱甲元　周滔勳　黎德倫
杯開利　朱福隆　陳德紹　饒貴　謝燕章　以上每二
元五毫　鄺其耀　陳濯馬

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物䌷繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗膏丹丸散臚列

就璣男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刁花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●大理峽兵匪血戰

前日連陽商人。有船二三十艘。於正月二日。由省載運貨物。往連陽一帶。乃由護商營第二哨哨官陳鳳墀帶隊保衛。距八號船至大理峽。突遇大帮匪徒百餘人。持械截刼。陳乃率隊鏖戰。擊斃匪徒二人。匪等不甘。再行招集多人。前與該哨兵接戰。陳遂被其擊斃。兵士奮行追擊。復斃匪徒一人。由該哨兵士。將三匪首級。即解連陽縣核辦云。

●●●連平匪黨之狂悖

連平縣屬。自陸軍工程營抵境。分駐各鄉。深查得力。嗣該營奉文調省。近已紛紛離境。致該邑人士聞風驚懼。現該縣長陳超常。特飛呈當道。以軍隊業已遄返惠陽。祇留數十名駐紮縣城。匪熾兵單。勢難兼顧。近長吉圖之沙心約。忠信團之漳溪洞水唇鄉等處。均有匪徒聚集。近據鄉民報稱。該匪徒。竄越鄰境江西龍南縣屬。搶得男女數十人。分投販賣。現以陸軍撤隊。多回鄉村結壘自固。聲言俟兵馬齊集。再攻縣城。雖二次革命之說。該鄉徒有其語。未必能行。但其恃强玩法。圖謀不軌之狀態。則固闔縣皆知。尤可笑者。該鄉父老。竟謂革命時代。無法律之可言。又謂中國眞主。今尚未出。此種狂悖之語。竟敢昌言于衆。默觀近狀。處處堪虞。請念地方緊急。迅即派撥得力軍隊一營。赴縣嚴辦匪鄉。以維大局云

●●●良鑿圍民團辦理盜鬥之效果

南海良鑿圍著匪鄧二陳謙鍾鑑羅極羅興等九人。常什小欖銀崗兩墟　聚衆刼掠。鄉人畏其兇悍。莫敢告發　經盧前縣各懸賞一百元購緝在案。旋崗鍾鑑羅興兩匪。因該圍民團偵緝甚嚴。逃往外洋。其餘陳鄧羅三匪　仍騷擾如故。距日前鄧二二匪潛往三合圍邊看人捕魚。爲北區第五排民團偵悉。立卽督隊前往圍捕。鄧匪瞥見。立卽拔槍拒之　幸槍機不靈。當堂被該排民團擊斃。已於日前投呈民團局轉呈南海縣長派員相驗。又初十號該圍內陳洞鄉陳姓與敏洲塘郭姓因口角微嫌。互請外人三四百之多。各據險要。如臨大敵。鄉人惶恐。紛紛遷避。事爲民團長黎仲新所聞。立派麥隊長督隊前往彈壓。先到銀崗墟善堂。傳集兩族耆老。剴切勸導。時陳族數百人圍繞該墟。聲勢洶洶。幾至決裂。幸麥隊長善于說詞。勸令郭族。出銀二十元。爇買串炮燃放。并責成兩族耆老。當堂具結和息。否則不堪設想。

▲（一）黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各省本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種良丹丸散發行將欲分售各處以期普救同胞疾苦陸宜公曰既欲活民鄺君與各股東具見此觀念平僕貪其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批准一等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功效神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡我僑美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
770½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君曜材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會舘董事許炳棠
同启

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年蒙各界諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉綵髮鼈梳栢枟古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港幣

城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛借切藉有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風邁每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子衎拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿二日

本醫生在大埠曾生堂凡有書信并辰紙及擔保信請照上列內字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報逆承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀一毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

短篇小說

嫁妻（續）

其夫與家人相議。恐不照辦。婦必挾無賴之力以相讐。則身命且不能保。不如多費數百金。破財擋災之爲愈也。乃照所開列。代爲購備。別日婦乘輿而至。有數軍人荷鎗隨從。及門。下輿大踏步進內。軍人佇立階前以俟。婦閱視奩具。已見照辦。頗形喜色。喚其夫曰來。我與爾言。其夫趦趄而前。不敢仰視。婦曰。爾亦有可取之處。我實不忍捨爾。但爾福薄。不能妻我。我與爾爲兄妹可也。我明日在此出門。爾須送我一程。我命新夫以舅氏禮相待何如。其夫諾諾連聲。婦曰如此則將來亦屬戚誼。有福可以同享也。明日。遂飭人先將奩具送去。婦則凝粧以俟。候至日中。無賴乘藤兜。十餘民軍擁護而至。下輿入室。氣宇昂昂。威風凜凜。一見婦面。卽擁抱接吻。其夫望見。悲憤填膺。目不忍睹。退往別室。稱病不出。無賴與婦自後免其滋擾。亦屬萬幸。婦既抵新居。卽屏擋一切。亦不根究。携手出門。登輿而去。其夫雖妻財並失。但傢私器皿。俱是新置。甚覺煇煌悅目。是晚設筵欵待來賓。所謂單眼狗。水老鼠等等人物。皆大褸襟章。巍然上座。大飲大嚼。笑語喧嘩。無一不是粗鄙俚俗之語。酒行數巡。新人出見客。互相握手爲禮。座中人莫不稱羡。謂確是統領夫人之相貌。席散後。無賴乘酒興。率婦入室。倒鳳顚鸞。落花流水。以慶賀此良宵。自是無賴出入必偕婦。招搖過市。人皆側目而視。不敢稍涉譏評。方謂從此富貴享受不盡。孰意興盡悲來。盈虛有數。繳械散軍之令。忽爾傳來。無賴聞之。無以爲計。欲負隅抗拒。勢力不能。迫得逃命遠散。遣散之後。入息毫無。而平日擄掠之資。又消耗殆盡。遂復營舊時之生業。在街前開設一賭場。然民窮財盡。賭者寥寥。所獲僅供柴米。婦以不敷揮霍。時與勃谿。無賴失勢之餘。復遭室人交謫。垂頭喪氣。漸露原形。近禁賭綦嚴。幷所設之賭場。亦歸淘汰。無賴益困。乃行竊以給朝夕。婦之衣裳首飾。亦已變賣無餘。成爲一窶人婦矣。而前夫之家。依然無恙。婦以前夫暗懦。而已之色未衰。欲求覆水之收。乃使人諷示。其夫亦有轉意。而鄰里咸動公憤。謂此等喪盡廉恥。敗壞風俗之人。斷不容居留於此。羣起而逐之。婦遂遷徙他方云。（已完）

羣言錄

論孔教是一宗教

（留美博士陳煥章）（二十一續）

第十　孔教之統系　孔子之教。分大同小康兩大派。小康之道。由仲弓傳之荀卿。及李斯用以相秦。而後世皆遵守之。其傳最永。大同之道。又分兩支。一支由有若子張子游子夏傳之。而子夏復以傳於田子方及莊子。又一支則由曾子傳之子思孟子。然大同之道。其後不著。西漢今文之學。實爲孔教之嫡傳。通天人之故。重口說之師。宗教家言。此爲最著。董仲舒及劉向。其代表也。然此學至東漢而微。及魏晉而幾絕。古文之學。始於劉歆。而盛於東漢。鄭玄雖兼今學。而實爲古學大家。集漢學之大成。非鄭玄莫與屬矣。故孔教之在兩漢。可名爲經學時代。魏晉而後。老佛幷興。孔教不絕如綫。其奮於隋者則有王通。奮於唐者則有韓愈。略存統緒而已。洎乎五代。衰弱益甚。炎宋肇興。孔教復振。周程張邵。同時幷起。而朱子實集宋學之大成。逾元及明。以至於清。皆爲朱學。朱子者誠孔教之馬丁路得也。與朱角立者爲陸九淵。繼陸之統者爲王守仁。綜宋元明三朝。以及清之初期。皆可名爲理學時代。開清朝之學派者爲顧炎武。注重考据。此其所長也。反對講學。此其所蔽也。故清之中期。尙可名爲經學時代。與顧並起者爲黃宗羲。然其後學不著。及清之末造。孔教衰弱。而清亦以亡矣。

第十一　孔教之廟堂　凡宗教必有教堂。孔教之教堂。則學校是矣。或曰文廟。或曰聖廟。或曰學宮。要而言之。則孔教之教堂而已。不能謂佛寺道院清眞寺福音堂等。始可謂之教堂。而夫子之廟堂。獨不可謂之教堂也。春秋釋奠。朔望釋菜。禮有期。儀式有定。儒學之職。號曰教官。凡此皆孔教是一宗教之明證。人人皆知。無待贅言矣。

第十二　孔教之聖地　耶教之耶路撒冷。回教之麥加。孔教之孔林。皆教主之聖地也。孔林之中。樹皆異種。蓋孔子弟子。各持其方樹來種之者。鬱葱佳氣。萬古常新。帝王展奠拜之儀。儒者講鄉射之禮。嗚呼。可謂盛矣。

綜上所述。孔教之爲宗教。固已證據確鑿。無可搖動矣。昔孟子有云。予豈好辯哉。予不得已也。吾今之說明孔教是一宗教。本屬詞費。亦不得已而已。夫以人類之不能無宗教也如彼。而孔教之確是宗教也又如此。嗟我兄弟。邦人諸友。又豈能聽人之排擊我孔教。而不一爲之所乎。昌而明之。是在吾黨矣。能言昌孔教者。聖人之徒也。（已完）

談叢

矮人

曹大常城子巷人。以賣貨爲業。家可中資。好拳勇。兩手能舉千斤。有游僧過。聞其名。詣曹購核桃。以二指揑碎。皆云不佳。曹乃出核桃斗餘。略拂以手。個個皆碎。僧點首。遂去。郡中每至九月。各商詣靈官廟報賽演劇無虛日。曹往觀。立臺前。千人推挽兀然不動。歲以爲常。一日有矮人。長不過三尺。微鬚窄面。逕立曹前。以背貼曹腹。曹推之不覺。又力推之。仍不動。其人回首顧曹曰。何爲。駢二指點曹脅。從人叢中去。曹急以手按脅。面色如紙。口不能言。鄰人見之。立扶歸。嘔血數升而死。死後左肋青黑。按之骨條條斷。而矮人不知所往。

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減不以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀坼上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

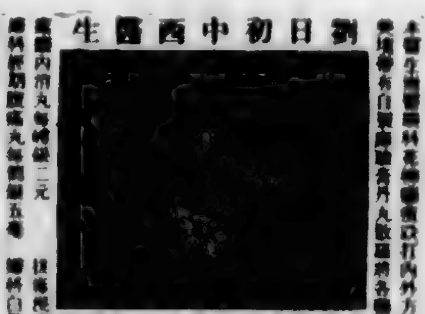
大醫生譚爵岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔錦　譚裔漢　譚裔錦
陳德逢　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元攪毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醃丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　學到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁厭管痛散每服二元
八寶紅鐵生肌膏每盒二元　[illegible]每罇五元
自製揭彼香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
61d DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本雜貨廣告

啓者本店設在都板街六百十六號開張專辦中國日本綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枕木檀梳宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全[illegible]

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製爲膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與祖傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣冲上下卑丸腫痛雷亂癀不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處止埠祖板街世界報實事堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　總在四川省北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠展漢街悅來棧代售

YIT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　四人怕思域自由車公司啓

話筒　爐扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel: Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

天福
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

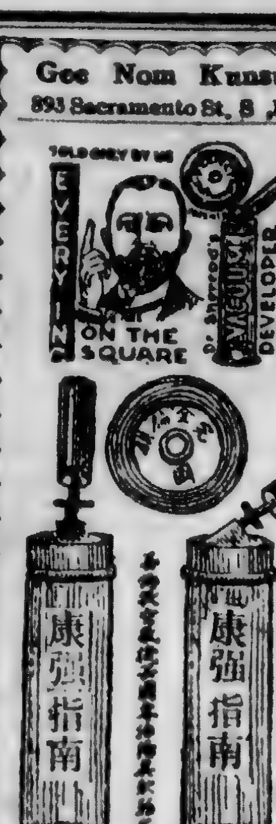
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鑽環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鐫欵奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名藉圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱公實客宜用何樣請函將實號的字付來必能照付上無悞其銀或先寄出或造妥附來[illegible]是荷

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以精爲本精如虧弱則氣血乘滑精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加强固氣血流行脈絡活動交合闢自戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疗白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嗝痕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿婦免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（属膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（属膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜多遺精藥筆
- ●壯陽行血藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疖藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

治色動尿管嚱濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇發治花柳痔疗丸一元半
- ●婦人洗陰壯陰藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕骨痛身痛藥散一元半
- ●補腦腎久積藥水二元
- ●治腸痔身痛藥水二元
- ●消化開胃丸每盒一元
- ●生肌藥水每樽一元
- ●旺血壯腦益精陰腎藥水每樽二元
- ●堂心專治種子和血藥水每樽二元
- ●壯陽補腎腦筋藥水每樽二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒二元
- ●奇效除花柳毒藥除淋症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒一元半
- ●治生痔藥膏每盒一元
- ●治喉嚨藥水每樽一元
- ●速效消腫丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓盪藥水每樽三元
- （電）每條價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨實價
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

恐人太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照寄中付上（付費在外）有患病康強機器中沽四五元一副者請看本公司有醫生王家權通印照立分貝假整有小醫書爲各物功用欲取看者本公司免郵付上此佈有印爲記

本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲閣下藥之寶信必能使痊凡患各症請到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥不要自誤　諸君光顧請照本公司英字或以像行匯票或以郵政匯票或以北剛匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥瓶上佐

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠㨗慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

厲在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元加批八字銀二元

查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

紅荔軒老手卦命

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五

擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌虵毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友忠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂睞名馳中外此丸專治痔疗痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢穩藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光亮通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌礼貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所干來路公司廣英昌買別號公司不料千十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾家知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啓者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月開律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙玲瓏晶瑩行間具見神采飛逸倘能人購一編置座右朝夕省覽且于大道之行十君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫者在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律布裝金字封面本版無名所早爲所該書所得利分別存貯以爲日後擴充計同人等純爲公益起見故自此舉雖不遠而志願則甚宏仰衛道諸君共襄之

孔教印書公會謹啟

辦事所寓紐約維新內通信英文如下

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸乃世家傳備乃所製凡精遺夢泄等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　濟安堂啓　紐約廣盛昌　大埠昌利　市卡高廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

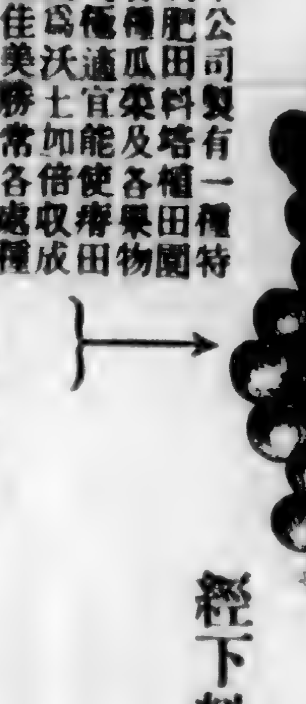
本店在大埠屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嚱煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司皆必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓



經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco

●●●新欵留聲機器出售廣告

啓者本公司之留聲機器與唱碟唱簡刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟優映原音趣曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界一之冠若有未及遍知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨拿上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2200 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十五分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱陽歷（由大埠開行往香港）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒孖拿一百七十六號）

司事人林立儒　林立理仝啟

舍慎兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肯妙絶倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

启者本店耑辦唐山蘇杭油糖什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S.F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機䅲接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別咸肯相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古口

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫口西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧者照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本舘志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡合椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭欵迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線孖拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮

華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨真價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
508 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本舘精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹藝貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩搪眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸君留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敬者羅省埠聘慎梳種樹公司現改爲的技呼嚕沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用偽單匯購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲明瞭是禱

美國羅省的技呼嚕沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐起行李運致妥當無悞希祈　垂照是禱

TRIPLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo Mayerle German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal.

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膝有肉沙等症皆能療治一切救助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意　貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫减價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙嗹公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. S.F. Cal.

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧懇單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李翠庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮詩銘
黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

每日出紙三大張 本日新聞紙第二十二卷第四十五號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 差拿二六

VOL.XXII, NO. 45 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, FEBRUARY, 26 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月廿六號

（中華民國二年二月廿六日）（禮拜三）（舊歷癸丑年正月廿二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算清 弟佛派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託鉛墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●前清隆裕太后死後宮中無主各妃嬪爭權奪產極形紛亂現有咸豐之瑜太妃欲謀繼襲隆裕后位執掌宮權撫育宣統詐已連頒諭旨八道

○又專電云權監小德張自隆裕太后死後即盡竊宮中財寶逃走他方現經國務院函令內務部通飭京城及各省緝拿究辦

本館論說

憲法之三大精神（續）（滄江）

其三則官吏采民選主義與否 其在特重民權之國○○以謂凡官吏皆人民公僕也○選用僕人○其權當全在主人○○故美國每一年市間所選舉之公吏○○在芝加高其數多至二百二十四人○在紐約多至八百二十五人○其意殆以爲非如是○不足以爲民權之保障也○○其在特重國權之國○○則以謂官吏者○○國家之公職也○○國家爲自己生存○○自己發達起見○○設立種種機關○○而機關與機關之間○○當使生臂指聯屬之關係○○故下級機關之職吏○當由上級機關所進退○○而不許由他途以單獨發生○○此二義者○固皆持之有故○言之成理也○我國憲法當何途之從 ○此宜商榷者又一也○○此不過舉其大者○○其他一切條理○○皆緣夫憲法精神所特重○○而不能無偏畸○○而其所生之結果○亦因以歧異○夫國權民權之不可有所偏輕○○學者論之已詳○○無俟喋述也○○而各國之制憲者○○恒自審其國情○○或因本能之所長○○而發揮之○○或因積習之所倚○○而矯正之○○要不外以損益之宜○○寓調和之意○○若我國之損益調和○○果當以何者爲

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜花京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥敢

金山 偉士頓菓欄 屋崙

Western Produce Co.
282 4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做墓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫入支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 舊話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大萊 埠泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利**

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針黹新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧繡檯裙桌圍儒履自置炎後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告 **同宗**

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
438 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現還在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有鄭部幷規章發寄各埠昆仲每人議收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請詳註經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或相記或美興祥烟行均即覆荅仰各同宗周結團體是盼此佈 正埠鄭氏公所敬

●●●承受廣告

啓者山多寸埠回麻街九百二十號廣和源什貨生意又九百廿二號臻利又六百十二號榮利等餐館生意原日係伍洪進旋唐且兼利爲洪佑洪柏洪發動信動熾耀深耀准等全做今因有股件志切欵決意將廣和源公司生意二盤招人承頂至陽歷二月十六再集是日各股東到齊幷請將伍勳榮爲父兄到堂指示先由伍勳榮勸各股東照舊做返各東皆云不做決意出頂是以爲父兄者先問伍洪佑洪發洪柏耀准勳信勳熾等願承否次第問過皆云不承後問到內有伍洪進荅曰承受所以當時決斷歸洪進承受準于陽歷二月壹號午十二點鐘在廣和源當衆交易倫廣和源公司字號及臻利榮利等有欠到唐番數目揭借附會按押轇轕等情須依期到來取妥如期不到乃是自悞先字聲明以免後論倘日後生意財發萬金不干舊手人之事或有來歷不明亦歸舊手人支理 二月拾九日 伍洪進啓

HOTEL REPUBLIC
709 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

共和旅館

[illegible]

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買賣專做唐番新衣衣服各欵綫仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上數墨綫鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵帽履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交佈所留心是荷 大埠昌記榮利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現運國大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市者函信請照英文住來無誤 甄頌光高內方脉 采芝堂啓

贊生堂

[illegible]

金山花旗皇家銀行 經理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應 藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德顧問岐伯以碩輔著聞伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卸病痛實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道殆爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務也 [illegible] 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邁請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深韓期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緒便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應 藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 拔霖

S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal.

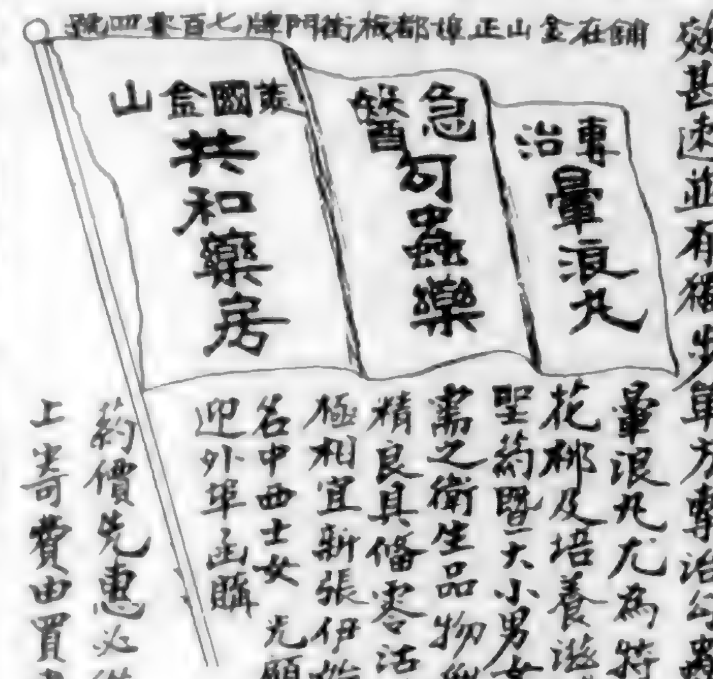
新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈 卜津季吉公司啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu SPECIFIC REMEDIES

美國金山 共和藥房廣告

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山 共和藥房
急救良藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

本公司電帶除病理妥功驗靈 [illegible]

自製神效治病藥單

康強公司造
Hong Kang Kinsu
840 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處

本公司有功用藥名列單設總函送分

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和茶沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上僅目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元 半料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元 半料十五元
珠麝殲疔藥每盒銀三大元 小腸氣痛散每包銀一大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫 虛勞咳嗽如意散每包一元

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 910 Alameda St San Francisco, Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典部畫籤紙並白紙番具錢夾鞋本書仰各梓里留心賜顧爲荷 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開設

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛
最新票圖內附電報新規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易論一元二五
黃履卿英語指南一元四
商務華英新字典一元六
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分類合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
國史讀本三冊六毫
男女婚姻衛生學五毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
業財信双料跌打追風膏每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日氏商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記一本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典三元
十二頭觀康熙字典三元五
西庄康熙字典一元二五
鉛板四書集註六本大毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書二毛
鄉隱淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
並大小儀鏡發客
謹樹彩影標
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco, Ca.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰濟胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首

利生源

LEE SANG YUEN CO.
761 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味蘇杭雜貨俱備 諸君留心光顧定必照時價格外減平 [illegible] 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 趙家潮 趙恩瑞 會烈 啓

●看看黃梁都警署被匪焚攻之詳情

一月廿七日。本報登載香港訪員特電云。十九日。。香山黃梁都第九區警署。被著匪張權。糾率賊黨數百人。。擁來圍攻。警兵與匪力戰。本因衆寡不敵。警兵敗逃。匪遂縱火。。將警署焚燬一空。警兵被轟斃一名。重傷數名。。該處附近各村鄉。。被匪大肆擄刦。。聞商人婦被轟斃數十名。。擄去婦女十餘名云云。。後本埠少年報。誣指本報爲僞電。大肆醜詆。并誣本報賄電發花紅炮仗與人謝罪。本報經力闢其誣。并聲明本報特電。有電底。日期。地名。匪名。斷不能僞造。俟遲日內地郵信。及省港報章寄到。覆按考查。眞僞立見。。斷不能掩人耳目。今果接到雲高華不平子賜來一函。將郵信所詳匪事。。及省城七十二行商報所登黃梁都第九區警署。被匪焚攻詳情剪寄。并以本報之特電靈通。。大蒙嘉獎。。可見公理難誣。特電之眞假。自在閱報諸君之眼光洞鑒中。彼日以攻擊本報爲事者。誠如不平子來函所謂枉作小人而已。。此本報特電之愈被攻擊。則愈顯確實。愈增價值者也。。茲將不平子來函。及七十二行商報。照錄如右。務請閱報諸君。將本報原電。詳細覆查。然後知本報特電之詳晰確實。與別不同也。。

●（照錄不平子原函）

世界報大主筆先生鑒。前閱貴報特電云。香山黃梁都警局被匪擄刦一事。後被少年報誣稱僞電。今得內地郵信。及七十二行商報。敘其事甚詳。與貴報之特電暗合。足知貴報之特電靈通矣。茲將郵信所言該匪頭目姓名錄之。以證貴報特電無僞也。。雖明日黃花。然亦知誣貴報者枉作小人而已。該匪頭目。乃黃梁都小蠔冲人氏。名鄺祥。即金山祥是也。率其同類約百餘名。四處打刦。。受其害者不知凡幾矣。後該鄉見猖獗。恐被株連。以是率團練勇力攻之。後該匪等見衆寡不敵。棄甲而逃。團練勇追至龍壇村。。將該匪鎗斃云云云。。

不平子頓　民國元年二月廿一日從加屬雲高華寄

●（照錄一月廿五日省城七十二行商報）

●●香山匪黨焚攻警署之猖獗　香山黃梁都警察第九區第二分署。於本月十九日五更時候。。突有著匪張權就等。率匪黨數百人。圍攻區署。聲勢洶湧。是時該區警察。多在睡夢中。乍聞盜至。猝不及防。有身穿寢衣出而禦敵者。有手執長鎗。齒牙格格有聲。。竟致不能施放者。幸有警長一人。隱身庭柱。開鎗猛擊。督率各警兵前進。立傷匪黨數人。各匪始退出頭門。當時警匪混戰。鎗聲如雷。鏖戰數十分鐘之久。卒以匪黨人衆。警力不支。又以先發制人。將頭門圍困。使警兵無地展拓。遂當堂有警察三名。餘事一名。洞胸倒斃。各警察心寒。紛紛跨越後牆。各自逃走。警長制止不住。。遂大喝一聲。欲吞鎗自殺。被輔陣左右二人奪鎗阻止。匪等見其不支。更在兩廊放起火來。移時火光燭天。延及內堂。。庭柱傾塌之後。尚有警察三人。在火裏連放十數鎗。。傷兩匪。迫至黎明。已全間燒燬矣。區署既燬之後。警察已無一人。。附近各鄉。已失捍衛。匪黨遂乘機肆刦村落。洗刮壹空。并斃商民數十。擄去少年婦女十餘人。又區長張挺輝身受重傷。逃出後臥病不起。恐有性命之虞云。（前電舊歷。是新歷之誤。合訂正）

●●●中國禁烟之問題

廿五日北京電云　中國有數縣人民。知禁煙之嚴令。決定實行。萬無寬假。遂將栽種之罌粟。概行剷去。以示遵守政府命令之意。。但萬國禁煙會。定於三月四號。在本京開大會議。專爲研究禁烟之問題。各省代表。均到會議。擬從嚴法下手。以圖進行。并求國會議決。通報各省。派兵分赴各處。禁種罌粟。以絕根株。隨即照會英政府。禁止印度片烟運入中國云。

又英京電云　英政府對於中國禁烟之問題　未知從何方面解決。現印度商家。及銀行家　常求英外部　强令中國。按照中英條約而行。每年限准片烟若干。輸入中國。。英國亦欲允各國之所求。即時禁絕印度片烟。惟約計每年損失種葵利權。不下五千萬元。印度英政府。。或要照數賠償各種植家　應付維難。而中英所訂立之禁煙條約。係逐年遞減。每年減少十分之一。尚有七年時候。則禁絕入口矣。。然亦要各省先行禁絕煙種。英國乃不將印度片煙。輸入中國。。現北京有人報知英使。謂中國各省官吏。對于禁煙一事。有名無實。核與此約。實相違背。又謂華官明知印度片烟。辦入中國。由英國加抽重稅而來。亦將片煙起去燒燬云。。

●●●墨前總統被殺後之種種

廿五日墨京電云。臨時總統靴打。決定將來選舉正式總統時。伊不肯列名于候補總統之內。以爭此位置。。擬力助斐列士充當此職云。。

又美京電云。美外部接駐墨美使委路慎電稱。墨國新總統靴打。已向外交團報稱。查過兩廢總統被殺之原因。實由彼兩人乘機私逃。故各兵將其鎗斃。此事或係實情云。。

又墨京電云。聞被殺總統馬爹路之兄弟。名馬爹路。。今日在網地李埠。糾率黨羽三十五人。欲赴𡑞李度埠。。投入革黨。相率起事。惟被新政府偵悉。當時派兵。將其截獲。立予鎗斃。又聞其于格殺時。死于亂軍之中。未知是否。該馬爹路前數日在哥𡑞喜槐省。聞其兄身爲大總統。被革黨執獲。。伊即偕令其弟兩人。大倡二次革命。

又照現下情形觀之。墨國大局未能底定　因新黨（即官軍）與沙巴地士黨（即革黨）不能聯合。沙巴地士黨。以此次革命成功。如此迅速。告由其黨人以鐵血得之。。遂自舉統帥多名。加入新黨　與官軍受同等之薪俸。享同等之利權　新黨以獎賞過厚。不肯照辦。今日兩黨會議　不歡而散。沙巴地士黨退後。即時出文佈告。謂兩黨業經決裂。行將再戰。以決雌雄　現哥𡑞喜槐省。由沙巴地士黨派人管轄云。。

●●●甯波船已抵美

廿五號羅省西報云。中國寧波船。由香港啓程　前來美洲。昨早已駛入山疋度港口。關員稅差。照例往該船查驗。并派人看守。以防船上華工。私逃上岸。聞該船船主工人。改易數次。初由上海出口。陡遇颶風　登即折回別港躲避。工人皆逃去一空。料其斷難駛行至美。後再改用工人。冒險前進。歷一百四十餘日。始能抵埔。。將來又駛往溫尼士停泊。以備供人觀覽云。

日人相

1154 StonSt. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光綫兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦倫極精緻凡影六寸相一打者另贈大 士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

●●●修整舊靴

本店在市作顚街一千零三十五號用 廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●（儒）（醫）（暫）（到）

黎君楓焯號協爾儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君台素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學徐
許炳棻　李寶湛　披露

○正埠甯陽會館啓事

啟者檢運先友一事經中華會館與由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒礙但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠關以事未就緒延擱至今刻値開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月　日　甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥存砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合歡花椰丸二毛五　阿守己花椰丸

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●屋崙華昌押廣告

啓者本押因左隣失火致被水濕各物如衣服鎗炮各等什物最忌水濕各貴客如有此等物件典在小號請即早日贖回免至日久傷殘本押生意經燕梳員查驗照常貿易仰各貴客留心爲禱　民國二年二月十九號　屋崙華昌押謹白

○●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌 開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪特財迫逼血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批貴弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百二十一號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈兼理花柳雜症）

（每日）上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒秘拿四百七拾三號　下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌二百七十三號廣昌和店內　館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙加緬度街最高大之樂路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬員本行本利及附貯等項建至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧請到本銀行與代理人商議可也　代理人

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫設地高手每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店時候列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝𡑞上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高手拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四點　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸敬
公司喊線孝拿六百五十號

●●●菲島要求自立之不確

昨日波斯船由遠東抵埠。內有美國合衆國大衙官羅士。附該船回國。據稱近日喧傳菲立賓島土人。要求美政府准其自立。此事殊屬非確。我曾在該島訪察土人意思。。均以向藉美國保護。安居樂業。甚爲滿意。因該島離美洲甚遠。若一旦自立。脫離保護。則附近遠東之强國。。難保其不生心窺伺。希圖吞併。故自立甚爲危險云。。

●●●粤商採辦美玉

廿五日亞𡑞市架省。科路地市電云。附近本處高北地方。。有西人高雲。向在該處掘取金沙。近日佔取一地。。產有玉石甚多。去年高氏曾帶玉石一帮。運出二藩市。。售與中國廣東省城華人玉器庄。據華人極羨其玉質精良。允推上品。擬今年派人到該處調查。或與之承買全礦。自行開採。亦未可定云。。

本埠新聞

●●●排亞會稟攻商工部卿

本埠排亞會。以商工部卿拿哥。彈劾總理外人入境員企咈。大拂輿論。昨日特開大會議。決定稟請總統他輔。請將拿哥褫職。以洩公憤。因拿哥欲排去企咈。薦其友人𡑞匿。補充此缺。爲位置私人之計。且商工部內。黨派紛歧。爭權爭利。怪象迭出。拿哥又准外人辦妓入美。凡被關員所拘者。皆不肯判撥回籍。此等案情。近日由伊批放者。不知凡幾。徒擁高位　糜費公欵。壹事不辦。實不堪任用。且大埠關員于審訊華人來美之案。不肯從嚴究詰。亦由伊寬縱所致云

●湯職巡差被革　西婦依利的。。寓居本埠俠利士街三百七十六號。日前被西人洛氏。棍去銀壹百元。。後有友人代報總巡。飭差𡑞不士。查察此案。𡑞氏訪查多日。毫無影響　總巡昨早又再派兩差。查辦此事。該西人聞此消息。恐法網難逃。允肯將銀交回原主。註銷此案　現總巡以𡑞氏不能認眞查察。疑其與該西人串全作弊。特將其暫行撤職。聽候查辦云。

●波斯船嚴查勾虫症　波斯輪船。。昨日由遠東到埠。。遞來消息。謂該船行至長崎。有客二十五人。欲搭大艙惟查出其中有五人。患染勾蟲症。不准下船。。又在神戶有客壹百八十二人。。亦搭大艙。。查出其中有壹百十壹人。。患染此症。亦不准下船。其餘各人。要洛身局礦。乃准附輪來美云。。

●民國公會開幕宴會紀盛　民國公會。。日前舉行開幕慶典　領署及中華各主席華商總會等。均有題額致賀。。昨晚假座江南樓。大設筵宴。遍請各界慶叙。有多人演說。極壹時之盛云。。

●煙案遵罰了結　本埠合衆國衙。。前日提審華人亞華。係在尾利允。被差搜獲私煙壹罐。解來審訊者。華已自行認罪。昨日官判罰銀五十元。或監禁五十日。以示警責。華即遵罰了結云。。

●西匪之毒計　華人張春。昨晚七点鐘。行經都板街交華盛頓街。忽遇一生面西人。約入該街角之酒肆買醉。只飲酒壹杯。忽覺脚輕頭重。身不自主。即時由該酒肆行出。知非好意。即伸手向袴囊壹探。。身上所帶之銀壹百五十餘元。已不翼而飛。隨復回新呂宋巷南利。入門後。愈覺沉重。幾不能言。其友即時報差。車落醫院調理。醫生即用機器。將伊腹之物抽出查驗　果係受毒。乃將他留在醫院調治。俟復元後。方能出局云。。

●西童燒人之怪劇　本埠布的打力街　有西童數名曾在影畫院。看見烟賤人慘用火刑壹齣。印入腦根。昨早竟在曠地頑耍。拾集樹枝草根。發燒炬火。牽壹六歲童蹈炙其中。摹做烟賤劇本。幸被人看見。急爲救出。即車往醫局療治。聞該童被傷甚重。可謂太惡作劇矣。。

●衙案例誌　四號衙。亞劉。帶炮案。罰銀十元。十壹號大衙。曾苟。窩娼案。禮拜六審。

各埠新聞

●排亞會總理行將保出　廿五日乾士省林活電云。。大埠工黨會頭目暨排亞會總理地域摩。前因炸藥案。由官審判有罪。監禁示儆。惟被告律師不服裁判。近日將案移上大衙再審。以期得直。官勒具保單六萬元。方准保出候審。大埠工黨。籌僉實業保單。已閱數月。現已籌足此欵。大約是禮拜內。可能保出云。

●風雪爲災　廿五日芝加高電云。本處是日狂風大作。雨雪霏霏。約有二十点鐘久。然後止息。所有電線。概被摧斷。各處鐵道。亦被雪堆塞。往來消息　因而梗絕。損失物業。値銀一百萬元。現飭人將各電路。赶緊修復。以便交通云。

●是否謀刺總督　廿四日紐約省柯笨尼埠電云。有一西人。于昨禮拜五晚。因被人毆傷頭顱。以布纏住傷口。赴督署投報。謂適聞有兩西人。互相私語。擬謀刺總督。後兩人知我偸聽其事。恐有洩露。即執我毆擊。。原欲置之死地。但我于受傷之後。即行逃脫。特來投報。請爲查究云。

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲前仍派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君錄章仝行柰伊羅身不暇本會館再還派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遍至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日　合和會館披露

●●出堂廣告

啟者弟聶德係新會城人氏現在斐市那埠僱工前曾列名萃勝堂今因世情淡薄覺食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里共知以釋羣疑　二月廿四日　弟聶德啟

香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十九元

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

●●●黃雲山公所启事

啟者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　寶偉　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚𩵚發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

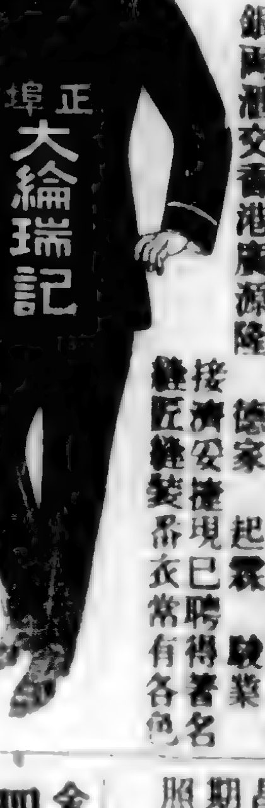
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟卓　譚崇纘　鄧永圖　吳其晃　啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來便舖在都板街八百四十五號話筒五百二十一號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小竹器鹹心粗幼條心條片細信炮竹瓜菜各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒番米以應寓商採辦如蒙光顧定必格外相宜貨價從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正貨公煙純淨羊毛帽毡彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號
司事人　黃英衍　桂秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　仝啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞　黃燦照　胡翰全　啓

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

●●●聲明承受

啓者主咕埠美昌隆各股東富足旋鄉遺下之舖底架生什物一概全盤頂與雷宜燦承受准于陰歷正月廿三日交易倘美昌隆日前欠到各家大小數目以及揭借附會担保等情請屆期到來取明如至期不駁嗣後不得向新手人追問承受後或照舊字號營生或改字號永遠不干舊手人之事特此佈告

二月廿四日　主咕雷宜　披露

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線孝拿一一八六
司事人　周登垣　周鳴威　周自仟　周家勲　全啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸幸光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在布地舉第二千零二十[illegible]
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新會白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復。計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞蝕方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠卽謝花紅銀二百元決不食言但今租期在卽舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日 沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕 天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圖口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山菌米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

鵠乎。。

由一方面觀之。。我國數千年困于專制。人民天賦權利。未嘗得確實之保障。。非采廣漠之民權主義。。無以新天下之氣。。且多數國民政治思想。。方極幼稚。欲掖進而普及之。莫如多予以直接行使公權之機會。。則其與國家之關係日密。。而政治興味。。亦油然以生。。此特重民權主義者所持之說也。。

由他方面觀之。。我國雖號專制。。然實以放任爲政。。求如歐洲十六七世紀之干涉政治。。未嘗有也。。今欲鍛鍊吾民。使具足今世國民之資格。以競勝於外。。必先之以整齊嚴肅之治。。然後能爲功。。則人民之行使參政權。。自不必過其度。。且共和伊始。。人民未識公權之可貴。。用之太勤。。反將生厭。。棄權者衆。。而民視民聽之實。。終不可得舉。。故如以廣漠之權限。。委諸已成之機關。。而不必使人民直接躬親其事。。此特重國權主義者所持之說也。

在昔春秋戰國間。。思想號稱全盛。。儒家法家。。實成兩大潮流。。以相對峙。。而法家以國權爲主。。故管子稱國重於君親。。儒家以民權爲尊。故孟子稱民貴于社稷。。兩說之在當日。。固皆救時良藥。。蓋以列國并立之故。。不能不提倡國權。。以求競存。。以貴族壓制之故。。不得不提倡民權。以求平等。。各明一義。。而爲道本並行而無悖也。。秦漢以後。。宇內統一。。國權說以無所對待。。日就式微。。而貴族階級。既漸消滅。。民權說亦失其射鵠。。而不甚有力。。二千年來。。政治論之所以日即于寂寥。。皆以此也。。

夷考歐洲十七八紀時。民權說所以大昌之故。。實緣彼中前此治者與被治者。劃然分爲兩級。。其在公權一方面。。則政柄常爲少數之治者。世世壟斷。而多數之被治者。。永無與聞之望。。其在私權方面。。則多數被治者之生命財產。。常爲少數治者任意蹂躪。。而末由得確定之保障。。故英國之權利請願。。美國法國之人權宣言。。其內容關於私權者什而六七。。關於公權者不過三四。。公權私權之分。學者言人人殊。。若以冬國憲法。。所列舉之種種自由權。皆指爲公權。。則權利請願人權宣言諸篇。。亦可謂泰半由規定公權而作也。。而于國家之組織法。。未多及焉。。觀此則民權論之動機。。及其所趨重。。略可察矣。。

我國二千年來。。法理上久采四民平等主義。。個人私權比較的。。尚互見尊重。。歐西所流血百年以爭者。。夫我則固有之矣。。其在參政權。。則白屋公卿。。習以爲常。。士苟稍自樹立。。固無往而不可以得與聞政事之機會。。故其于民權說。不如歐西百年前相需之殷。。有固然也。自民權說之昌。而歐西政治。日以改良。論者輒以此爲民權易於政治之顯證。。殊不知政治無絕對之美。。政在衆人者。遇堯舜則治。。遇桀紂則亂。政在民衆者。遇好善之民則治。遇好暴之民則亂。。其理正同。若必謂以衆爲政。斯長治久安。。即可操券。。則天下豈復有亂危之國哉。。（未完）

緊要新聞

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至上海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璟 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧避補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余琪中啓

金山 永安記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽綢彩男女綠仔襪尾利尤絨鸎氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅荷蘭提子乾各色餅乾花露水香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良街等部各梓友金銀書信滙兌見委定妥件從速至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠部板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差事五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種繡頭時菓大小紅毡花靴水送禮香嗱時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣[illegible]）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
PO BOX 1908 TEL CHINA 83

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 [illegible]
貴客留心光顧一定價[illegible]

發客

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩磚俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換眞藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專交本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
存任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興
西文記錄陳露石 中文記錄余曾揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路 永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各款首飾[illegible]客商貨物[illegible]付上舖祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文強 周家浣 陳鑽煥 仝啓

求利週息四厘

[illegible]法蘭西國積貯銀行事務

American [illegible]
San Fran[illegible]
CHAS. [illegible]
Mgr'. Chi[illegible]

出入自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同厌紙一齊寄來美國金山現遷往布組市鄧埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担貝者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無俟贅述一綫據此

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●河西船焚斃多命

省城白鵝潭海面。每多來往各江渡船。相聚假泊。故廿則桅帆林立。夜則燈火交輝。素向省人指爲羊城八景之一者也。十四號晨早三點餘鐘時。花地海口附近。有河西船數艘。連絡停泊。是日晨早。舟人不戒于火。以致延燒蔓延。一時火光燭天。恰值船內滿儲火水紙料雜貨之類。其火比舖戶更烈。省城內外水龍及消防隊等。奔馳至黃沙。始知爲對海之火。俱各回頭而去。聞只燒河西船一艘。惟船內舟子蛋婦等。或說共溺斃六七人云。

●●●總商會電留龍濟光

北京袁大總統國務院參謀部陸軍部鑒。前奉大總統令。飭龍護軍副使整頓全部。保護省城沙面一帶。人心大安。忽聞龍有電辭之事。擬帶全部移駐龍州。商民奔告。異常惶恐。濟軍駐省日久。保護粵民。倚若長城。當此冬防吃緊。正資得力軍隊駐防。務懇迅賜電示。仍遵大總統前令。帶領全部保護省城沙面地方。以安人心而維大局。廣州商務總會會長葉舜琴陳鑑持等叩文印

●●●龍濟光見重外人

龍護軍副使。忽有移師返桂之命。粵省人民。均有攀轅臥轍之勢。聞駐廣州口德法美日四國領事。均以龍副使拱衛沙面。其功其偉。省城地面。決不可少此人。現聞聯合電致使館。轉請我國政府。力挽龍副使云

●●●國務院來電

胡都督陳護軍使陸都督龍護軍副使。大總統令。據龍副使電稱。前電請將全部調駐龍州。龍字誤譯恩字。謹請更正如蒙允准。應需鎗炮子彈服裝餉項等件。請由胡都督陳軍長暫籌應付。以備軍用等情。該副使所請移駐地點。。既稱其電誤譯。應予更正。准其移駐龍州。認眞訓練。隨時備調至鎗炮子彈服裝餉需等項。仍望胡都督陳軍長不分畛域。暫籌撥濟。以維防務。而固軍心等因。合電遵照。國務院文印。。

●●●高陽股匪潰散

高陽綏靖葉總辦。據探偵悉馬踏炎坑一帶股匪。嘯聚千餘人。肆行劫擄。登即派參謀蘇汝森。督隊馳剿。匪黨與官軍鏖戰一晝夜。當場斃匪二十餘名。匪復遁向露洞雙瓜坡等處據匪。軍隊跟踪追至。用機關炮猛擊。全股潰散。昨已呈報來省核辦云

●●●自製無烟藥

兵工廠製出之無烟藥。前以速力太漲。經當道飭行容廠長親詣各庫試驗。適堪製造六米里八子彈之用。已決定嗣後自製自用。不必再向外洋購辦。并添購製造無烟藥之搖光鼓等機件。以促工程之進行。此項機件。已訂實須銀三千三百餘元云。。

上海烟庄廣告

PORTINA
TORO Y CA. S. EN C.
SAN JUAN, PORTO RICO

SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

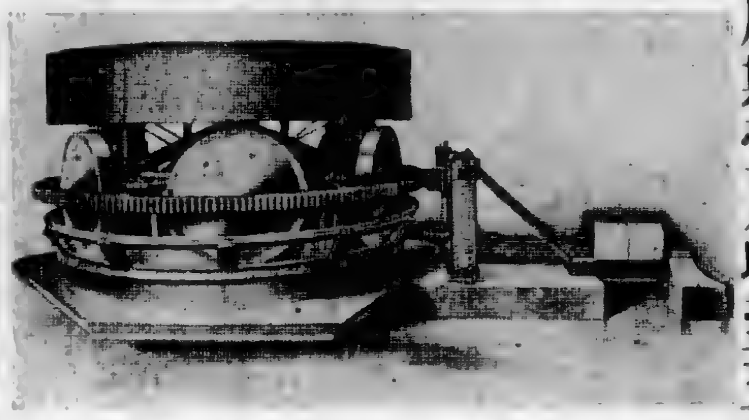
上海烟庄發行所啟

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外其便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛場石苗豐旺每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机一架每日人工動費約拾元若實有成效可隨再連卞拾架每架一人工動費約二元餘費用廉如收效大且經歐美各鑛試用在先矣不實爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員 余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委託趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付余嵩廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至嵩廖致和處取公司簡章定然卽速付上現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足九百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日 廣東省金鑛公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

悅隆 新衣正頭

YET LUNG
[illegible] Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易並接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊贊宗先生自製吉花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸每[illegible] 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀[illegible]每樽[illegible] 消奶妨毒不憂丸每樽五毫 保胎丸一元 去濕生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號
新話筒九二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番髮首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗豎一切俱全保本號字印貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山大埠 裕安

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號

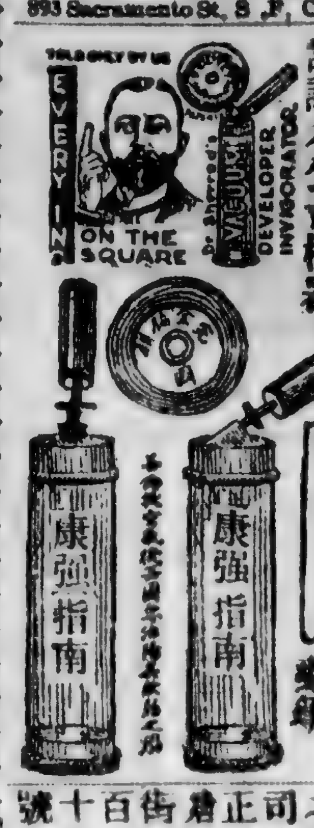
裕安鄺祝敬啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以智爲本智如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心慮昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救非藥速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使智經日加强固氣血流行脉絡活動交合自百戰不憊衞生卿諸病可臨定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘀濕藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●香港治花柳疳疔丸一元半
●婦人洗陰壯腰藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每元半
●風濕骨痛身痛藥一元半
●解暑腹久痛藥水二元
●治瘡痔身骨藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯腰強精壯腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根添筋去毒腸胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效速花柳頭腦除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓盪葯水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（藥）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請照香字付銀或來定即照本香字付上（付費在外）有惡病康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器函面王家權造印照立分眞假並有小冊便知各物功用欲取看者來信定即付上此爲有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病並治花柳白濁等症尤爲妙手能爲即藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以匯帖匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上往街

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

日　金山天華興

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元　加批八字銀二元
合星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

紅荔軒老手卦命

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
382 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下壅痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚贊端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲傳衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙，體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫者在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰

衛道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

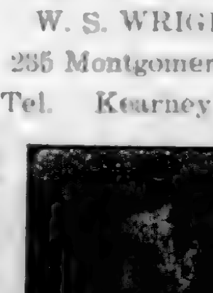
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143



啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣生昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

曾濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號自大埠火災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司啟

經下料

未下料

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱篇刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音毬曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈　羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱陽歷（由大埠開行往香港）

船名	由香港開行到大埠	船名	由大埠開行往香港
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會橙油和味醬料各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山怡興大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古口

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專辦華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦收價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興謹啟

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

金山生泰大埠

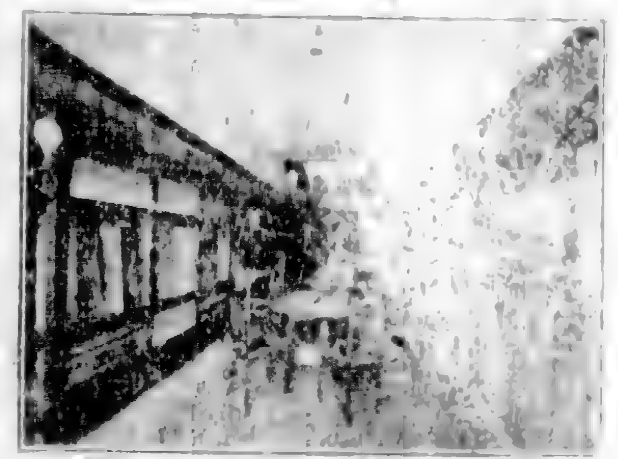
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之貨綢緞絲髮餘時檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱

舖在大埠都板街六百四十五號謹啟

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本館精製粒巴嘜章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白尚蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘還良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩搭眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敬者羅省埠鶴慎碼植樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單將前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信祗因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毫祈爲相諒是禱

美國羅省的技婢龍沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人泡衞搬行李周致妥當毫無遲悞祈爲垂照是禱

TERLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用時試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毫五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毫五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衛官給利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙嗹公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意　貨還銀　計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙嗹公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠寫客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯帷桌帷餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
塔得律風Ｃ五四一八
廣珍謹啟
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製應驗膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚棠 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

●●●白石墟因巨刼請兵

增城白石墟。上接仙村。下近新塘。前清時有軍隊駐紮。反正後亦經王司令長派隊填紮。嗣因散兵後。迭遭匪害。。距于去年底時。突來匪黨百餘。破關直入。將全墟殷富商店。盡行刼掠。失贓甚鉅。茲聞該墟商務分所。鑒于此次巨刼。特行稟請當道派兵駐墟保護。。

●●●拿獲散放票布者

昨有都督府偵探員。探悉黃士龍黨羽鄭星南邱漢生二人。來省散放布票。誘人入黨。特在長堤鹿角酒店前。。黃榮婆沙艇內。將二人捕獲。即交由警察廳轉送軍法局訊辦。。至訊得如何詳情。容俟續報。

●●●官窰之命盜案

正月四日之夕。南海官窰亨美村李姓。被匪百餘人。。搜刼四十一家。失贓數千金。擄去牛四頭。槍斃壯丁李溢安。連晚又刼官塘數十家 擄牛八頭。失贓甚鉅

●●●驗貨廠推廣地址

省城沙基洋關驗貨廠地址。刻已圖則書定。其地址須推廣至三百廿五英尺。所有新基正中約對面堤岸。均已包在範圍之內。四壁以鐵板爲墻。除地底樁柱外。。一切建築材料均主用窩淨鐵器結構。以防火患。至其內容之面積。。比前約寬四分之一云。。

●●●三鄉同夜被刼

南海官窰附近亨美鄉。李楊兩姓聚族而居。烟戶四十餘家農耆蓋十居八九。十號夜。被匪料黨四五十人。明火持械。蜂擁入村。盡行洗刼。同晚附近官堂羅姓。亦被賊刼。失贓甚鉅。又附近瑤邊周姓。同於是晚亦被刼云

●●●增城巨刼

增城縣屬。盜匪橫行。正月十一號晚十二點鐘。龍美岡鄉。有匪徒壹百九十人。連刼六十餘家後得鄰鄉聞聲赴救 匪黨始行逃遁

●●●三水四堡鄉鷄犬不寧

三水縣四堡地方。反正前後 素稱安靖。自牛欄崗墟芭崗鄉被刼後。鄰右四十餘鄉。咸存戒心 邇來盜風更熾 防範稍懈。即被搶刼。澈夜鳴鑼吽喊 多至數起云。

▲（○）黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各耆本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種丹丸散發行將欲分售各處以期實救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東具具此觀念乎僕査其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批准十等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用人著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡我在美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日 金山總領事黎榮耀啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像
Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.
本醫生精究內外全科功用花柳各症是以不惜工本製成各膏丹丸散[illegible]
醫生趙裴彬啟
[illegible]
自製馳名中外膏丹丸散臚列
花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫舘焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

SUE CHING KEE
In Chung Kee St Hanford, Cal.

金山總領事黎榮耀
三邑會舘董事許炳棻 同启

貨眞價實 童叟無欺
WING CHIN & CO.
457-859 Dupont St. San Francisco Cal.
本店在大埠四十餘年發賣諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭
永真老舖
雜貨中國日本瓷器磁器顧綉
絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物俱備並
羊毛揸結杉照常接理香港寄
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交
欠祈留心光顧
司事人李清 李錦 謹啟

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷探囊祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
[illegible]
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胗膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
[illegible]
痔瘡藥散每罐二元
濕水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
[illegible]
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治淋濁面上凸內藥散每罐四元
治淋濁膏藥每張一元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
横痃藥散三元
[illegible]
跌打止痛丸每個一元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
拔毒埋口生肌每張一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
拂藥傷去爛肉生新肉每枝二元
專理小兒婦科症
治淋濁面上紅雲印並身起印藥散四元
康風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張爾廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月二十日

本醫生在大埠醫生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生所著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾條完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

中國新聞

●●●總統命令

正月二十四日臨時大總統命令 蔡濟民特授以勳二位此令

唐犧之蔡漢卿季雨霖吳兆麟杜錫鈞王安瀾特授以勳三位此令

王文錦徐達明吳醒漢李作棟特授以勳四位此令

楊玉如劉英熊炳坤特授以勳五位此令

任命楊晟爲山東內務司長王丕煦爲山東財政司長王朝學爲山東教育司長潘復爲山東實業司長此令

陸軍總長段祺瑞呈請任命陳元泳爲陸軍步兵上校并加陸軍少將銜此令

任命陳元泳爲廣東陸軍第一師步兵第二旅旅長此令

●●●逆庫與袁總統之來往書

正月十九日。。國務院接庫倫僞政府寄來哲布尊丹巴致袁總統書。。略謂余與閣下。。同爲前清臣民。止以政治不良。遂致各自建國。君主漢族。余主蒙古。事屬平允。并余建國在民國成立前。正望彼此提携。共敦睦誼。。乃聞以五族共和名義。堅欲阻蒙獨立。且將兵力從事。。不思共和須公衆願意。自相和合。豈有武力强迫之理 蒙漢語文教俗。一切不同。漢唐宋明盛時。尚難强合。今內地尚未統一。何能威服漠北。閣下非清室子孫。安能謂清朝領土。概當承繼 爲今之計。莫如速議修好。訂立商約。永爲友邦。余以慈悲爲懷。不憚苦口相勸 若必用兵。蒙雖褊小。尙有背城一戰之能 成敗利鈍 拭目覩之。袁總統交秘書廳集議 應否作覆。到尙未决。

袁總統就哲布尊丹巴來書。親筆批駁。交秘書一函。。用國務院名義答覆 略謂此次改建共和。合五族完全領土成一民國。乃根據隆裕詔書 所謂以統治權公諸全國。。既非君位繼承可比。安有血統關係可言 執事負固一隅。。自爲風氣。試讀韓史。當其脫離母邦。。宣言獨立。。何嘗不假借名號。稱快一時。至今世界地圖。竟復見大韓帝國顏色。殷鑒不遠。想能懷之。總統仁慈爲懷。不忍遽加征討。若翻然改悔。同我太平。優待信條。燦然具在。天日在上。决不食言。否則五族同胞。將以執事爲公敵。兵戎之禍。惟一人尸之。此函聞已繕發。。

●●●蒙藏竟聯合一氣

據聞庫倫偵察員張某。曾有密電到蒙藏局稱。達賴喇嘛。近與哲布尊丹巴。密議反叛民國。其條件大概報告如下。。一請逆佛要求俄國同時承認蒙藏獨立。。二請俄派兵保護藏地。三與中國斷絕關係。四禁止華人入境。。五請達賴商之英國。抵制中華办法。六締結蒙藏同盟條約。。蒙藏局接電後。已據情呈院 并咨外陸參三部查核辦理矣。。

（已見本報專電）

●●●拿獲破壞黨首領

近來風傳破壞黨。。有勾串外蒙。及各處胡匪馬賊。在奉天起事之說。。以故張都督通令各軍隊。嚴加緝拿。幷每名懸賞五百元。茲經軍政廳呈報。。謂據二十七師連長。吳由長春跟踪破壞黨首領朱紹臣至津。在法租界拿獲。現已派遣軍隊十名。由隊長帶領前往。押解來奉。以憑訊辦云。

●●●梁秘書長之將來

昨日北京法文報。。忽登總統府秘書長梁士詒氏與袁總統大有意見。將有不得已而退出總統府之事。並牽及黨派關係。現經訪員調查 袁總統之對於梁氏 信任未衰 正式政府成立後 必將任以交通總長之職。目前或不致有更動。。此次請假五十日回南。原爲其父祝壽。至黨派關係云云。。實係傳者之誤會。。

●●●外人仿造中國銀幣

財政部周總長前以某國人做造中國前清銀幣。。運載來華行用 曾通電各商埠商會。設法調查。嚴行取締 前日有某國汽船運進新造前清銀元數十箱。自大連入口來瀋。於昨抵埠。刻已存放上海某國銀行。噫 我中華國幣。如忍令外人自由私造 他日金融前途 必受無窮之影響也。。

廣東新聞

●●●恩平聖堂匪警電文

恩平來電。廣州胡都督。陳軍統 龍副司令。。均鑒。一月十二日。恩匪首侯亮 馮林。與春江匪首黃文郁。李和記等。。來函打單。索銀五千元。限三天交。商等不允 該匪懷恨。即於十四早六打鐘。料合股匪千餘。猛烈攻擊聖堂。。徐營長率隊與敵。由六點鐘戰至十二點鐘 匪始暫退。 徐兵跟追九六里始回。是日斃匪百餘名 傷者不知數。。營兵亦斃數名 傷數名 此次幸徐營長先爲提防 兵士對陣奮勇。恐聖堂商等 全賴徐營長之力保護。現在兵單。雖然猛勇。恐難支持 早晚匪勢甚重。命在旦夕。。故特電請乞火速添派軍兵。來聖堂助勦 則聖堂墟等處之居民商等。。沾恩無既矣 聖堂商董等。。十四日同叩。

又恩平來電 廣州胡都督 陳護軍使 龍副使鑒。。恩平聖堂商塲 昨被大股匪千餘 蜂湧焚刼 。幸蒙徐管帶率兵竭力擊退斃匪百餘。。全墟未受其殃。。現探匪又謂再行焚刼聖堂 萬急。乞留徐營兵并請星夜火速調兵助勦。。以除民害。聖堂商會印。

又香港來電 胡都督 陳護軍使。報界公會鈞鑒 萬急、刻接恩平急電。內外匪忽集數千。寒夕突到聖堂 焚刼全墟四路搶刼 闔屬困。乞速加派軍隊馳救 以免生靈塗炭 均感。駐港恩平工商會所鄭維沜等全體叩。

去電 恩平 飭令徐營長鑒 十四五電悉。徐營所部 奮勇擊匪。殊堪嘉尚。兵勇傷斃 應先優殮 再行按例議䘏。。在傷各兵。亦應妥爲醫治。至匪勢披猖。仍出該營縣督率兵士痛勦。當塲獲犯 訊係匪黨 准先懲辦。錄供復報。。福軍十五日出發助勦。該聖堂墟。應趁此匪耗。飭令辦警。不得藉口無欵。應由田畝舖捐妥籌爲要。護軍使陳。。

（已見本報專電）

●●●游藝社特別會第九期對題求

教 人我 我人 筆琴 琴筆 龍馬 馬龍 轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱 無論收卷多少照足賞格

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞紅紙被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅紙被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫九
五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每二毫九
殿軍謝教銀十元弍五 加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教 松竹 竹松 花草 草花 梅柳 柳梅 轆轤聯

卷費賞格同前准新曆二月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

大埠游藝社同人披露

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍	情濃易斷交宜淡	恩重難酬受莫深	唐山朱裔惠
弍	緣空火宅情難熱	勢倚冰山寵易寒	大埠譚述唐
叁	厘於虛遠貽憂少	偏是才高受謗多	古巴李秋
四	淘餘江水才難盡	盟此山泉志豈渝	市卡古張鏡湖
五	可爲遠鑒墟羅鳥	莫掩高功沒鶴麟	古巴李月華
六	尙志正宜堅抱璞	衡才奚忍暗遺珠	屋崙黃孫衍
七	轉慮趨權腰易折	翻嫌戴寵首難勝	朱裔惠
八	節欲高彰風末俗	師拚頑髮雪湯髻	譚述唐
九	肯忍臥薪仇易報	甘爲伏莽法難容	板山曾獻南
拾	翠拾何妨鞭遠縱	金慳又想架高撐	軒佛蘇少楠
殿軍	遠騰驥足空千里	高拓雄眸窺九州	古巴李秋

和吉號
WAH KIT
821 Washington St San Francisco Cal.
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠𠷀愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司事人黃催業 葉春爆 黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St. OAKLAND CAL.
啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷
有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

香港 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
廿四味寒茶
自泡製三蛇酒
正地道羅浮乜
●本堂仙傳秘方
婦人奶瘡藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張二十餘年向在大埠㘄愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺厚蒙 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理
參茸興陽種子丸每罐銀二員
參茸壯筋補身十補丸每罐二員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員 每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罐銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毛
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員
立止肚痛丸每罐銀五毛
擦痔拔毒止痛藥膏每合銀一員
治三十六種瘡藥散每罐銀一員
搽瘡拔毒止痛藥水每罐銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒墜入骨痛培元拔毒丸每料銀十員
婦料扶元種子藥丸每料十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛
洗三角風藥水每罐銀一員
治陰囊腫痛丸每罐二員
宿娼免毒藥丸每罐二員
花柳後補身活血丸每罐二員
參茸生頭髮丸每料六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罐一員 每料五員
萬應濕風膏藥每張銀五毛
久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罐銀二員 每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每罐一員
萬應中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
埋口去毒珍珠膏散每罐一員
神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
止花柳濕毒尿管痛丸每罐銀二員
立止花柳骨痛丸每罐三員 每料十五員
萬應魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
萬應時喘痰氣丸每罐一員五毛
神效吹喉散每罐一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罐一員五
此藥水保用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸消內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濱信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥御將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡烟拜頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行妥訂良方佳藥寄上以應急需到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖帝首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德顧問岐伯以研精著書[illegible]

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月擴延上濵咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健豪此深恩敬爲捨揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以清消全體泰然強旺於今昔豪先生再造之深恩如同高厚除登門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

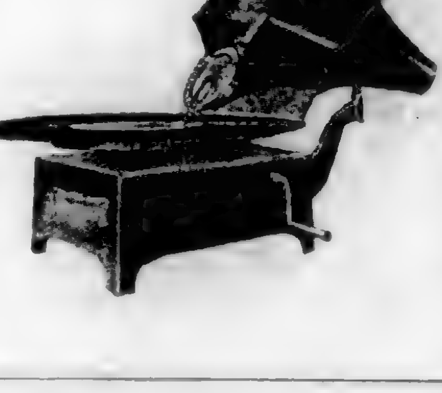
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深繼期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者逼於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲机器



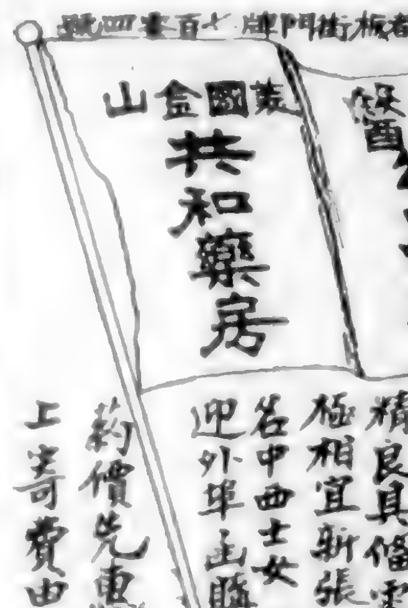
啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈

卜津季吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨各大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖葯暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購 請將葯價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病健體安功最靈於星火身痛手腳痠痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有勇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證總函送分

[illegible]

康强公司造

自製神效治病藥

[illegible]

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal

發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣莢什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
愴女界八毫

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和香沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將艮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元 半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料九元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元 小腸氣痛散每包銀一大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫 虛勞咳嗽如意散每包一元

Dr Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St San Francisco, Cal.

○●●●（祥機街白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張並白鴿票具及水灌仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開設

俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛
中華救國論一本二毛
最新票圖內附良鷹票先生字寄規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂康辭撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰南華英雜語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭編板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊二毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋語一毫
羅本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄康熙字典一元二毛
小岐山華英類字典二元
十二頭欽康熙字典三元五
監本四書集註六本六毫
物質救國論一毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
鄒林巒方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元
戊戌政變記四毛
作文教科書二毛
婦孺譯史一毛
西庄聊齋註七毫

廿載繁華夢五毛
古文筆法二毛五
華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客
並大小爐筋發客
癸財信双料跌打追風膏每張一毛
癸財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco.

●●●感恩靡既

弟染痰症之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於一餘久俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診學云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經而虛火頑痰鬱結其中又因過食煎炒焗炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑藥服先生自製猴棗消痰散納外貼消痰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其痰全消後而返埠誠恐疾治未全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寧弟黃德和頓首頓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 [illegible] 謹啓

短篇小說

黃芳舟

湖南黃孝廉芳舟。工書畫。能文章。而勇武過人。五十以後。鍊剛爲柔。遇人輒恂恂。如恐傷其意者。人知其能兼二王。乃不識爲射雕手。蓋曾經大敵故爾。黃於清世光緒初載。自北京應廷試。報罷。歸途出山東。行囊中挾金千餘。盜既知之。以黃附大帮商行。未敢動也。及臨淸。黃始別東南行。盜三人者尾之。而黃坐車中。手一卷。意甚閒暇。乃嘀以驚之。黃不動。盜莫之測。不敢要。然不能捨。已而過濟南。黃晚宿逆旅。出銀元六。令僕曰。門首有三人。方徙倚。汝往以此犒之。第言主人云。勞諸君相送。今臨當別。特以備一夕芻秣之資。僕如言去。三人者笑曰。若主識我耶。既如此。當面談。僕述趨入。拱手曰。黃君好眼力。僕等遠道相從。豈爲此區區者。君既相識。不得謂非一面之緣。今因此故。某等三人。請君人犒六十金。當讓君安抵湖南。不然。吾儕無因受此區區也。語時眉稜目皆。殺氣橫溢。黃陽謝稱實無之。盜笑曰。君何必諱。指一箱曰。銀在此中。計七百五十兩有奇。雖給吾輩。君日用尚有餘。身命爲重。區區者何必計較。且吾儕走江湖數十年。豈受人言詞欺騙者。黃笑曰。君果不能少通融否。盜厲聲曰。然。黃曰。君既獵食江湖。應有尺寸可恃。倘能出以見示。果其不謬。當如尊命。盜踴躍而前。舉手作勢。黃略與支拒。出懷中鐵簡。一擊仆二人。其一人逃去。黃命繫之。將以送官。頃之逃者復來。將三四人。入門而趨。升堂而跪。具言兄弟輩無知冒昧。務祈容恕。許予赦原。官自加責罰。黃初不可。盜懇求至再。念不欲結怨此輩。乃許之。盜負以去。黃遂歸。沿途數千里。無敢犯者。黃歸後。復有廣東之行。自廣東附帆船北行。行數日。過南澳。聞人言。前有海盜巢窟。日過午。未可行。黃必欲進。衆亦懼。力止黃。黃笑曰。汝輩怯耶。乃翁在。盜何能爲。舟人無如何。遂行。時後艙有客斂衣稿項。若有鴉片烟之癖者。倚篷凝望。初無一言。久之。日薄西山。斜射海面。作金波點點。暮靄中。忽有小舟傍左舵來。疾如箭。舟人驚曰。海盜至矣。黃出生平絕技。以鐵簡及流星鎚爲最。至是已戒備。即迎敵艙面。盜來者四人。不數合。悉殪簡下。臏足蹴之。屍擲起數丈。隕於海。小舟早逃去。黃泰然坐船頭。是夜。船方欲收口。前小舟者。已載壹老翁至。翁詰黃曰。吾輩江湖日久。乃不知有君。誠誤犯。然君獨不能少留情耶。胡特強盡殲之。吾殊不服。今特來爲弟子輩復仇。黃不待言畢。即叱曰。鼠輩敢爾。躍身鐵簡即直壓而下。距翁微笑引其手。簡已入翁手。黃大驚。然勢不能止。即更擊翁。亦更奪之。黃發流星鎚。又爲所接。翁大笑曰。豪傑豪傑。如是如是。黃窘甚。將自投於海。忽有阻之者。後艙客也。客謂翁曰。爲盜者死。古今通例。翁縱徒爲盜。乃嗔人不當傷害耶。是翁尤恃強。何得咎人。今吾在此。翁能與角。當償翁所負。不然。宜善思之。毋後悔不及也。翁聞言怒極。躍而前。客蹈瑕一蹴。直墜翁海中。還顧黃曰。天下奇人甚多。勇未可恃也。君異日宜戒之。黃再拜求指授。客不答。舟抵烟台。先登岸去。他日黃頻以告人。竟莫測其爲誰何人也。

詩界

代譚君文耀悲遣 八首

市卡咕謝聖淸來稿

一鼓盈嗟日暮昏。閒庭花落悄無言。可憐小婢情癡甚。猶向床前說返魂。

灯影沈沈月色凉。淚零鮮枕夜偏長。傷心別有關心事。六載寒酸也共嘗。

生來面目想來眞。無復灯前笑語親。遺下花錢藏粉盒。他年見物便思人。

同病相憐記得無。關關迷我覺云徂。重泉若有心情在。應憫梅花骨太臞。

瑤琴已斷鏡奩空。廿七才華一夢中。莫恨人間書隔絕。從來無主本英雄。

無言獨坐掩荊扉。空憶傳書緩緩歸。多少愁懷憐陌上。花開猶是昔人非。

灯火因緣轉眼空。人間天上恨無窮。青山冷落三更月。啼罷杜鵑血淚紅。

猿聲凄慘鶴聲悲。青塚橫雲日暮時。此後入宮人不見。無聊空寫斷腸詩。

粵謳

因乜野事

因乜野事。整得咁刁喬。既係落在青樓。重詐乜野嬌。叫極你都唔應。唔怕激惱濶少。若果你話眞唔出局。我便把賬開消。你此後唔應。未必將我瘟吊。試睇花叢隊裏。比你更覺嬌嬈。你未必眞正厭倦風塵。花債已了。不過貌爲高老。故作清超。受過你咁樣子淮鹽。呢啲唔慌我重再叫。唉。須自曉。認眞唔係點肖。若係收山唔出呀。點解重眷戀住呢處娼寮。

諧談

鼠咬父頭

有某翁者。家稱小康。務農爲業。其子愚呆異常。性又健忘。適某翁赴省。恐有友過訪。其子不善應對。貽笑親友。遂誡之曰。倘有人詢我在家否。汝應之曰。家父赴省未歸。其子念之再三。不能記憶。翁不得已。書家父赴省未歸六字與之。彼遂貼諸門後。朝夕記誦。以備應對。明晨。翁之摯友來訪。詢之曰。令尊在家否。曰等。等等。待我進去看看。翁之友以爲在家。坐而專候。俄頃後。倉皇跑出。頭汗淋漓。大驚呼曰。了不得。了不得。家父之頭。被老鼠咬去了。翁之友駭極。隨之往觀。問其令尊何在。曰。爹爹在門後頭。指所貼紙條。號咷大哭。翁之友審之。再四不得其故。彼帶哭而怒曰。你眼睛花了。紙條上寫的字。你沒有看見耶。翁之友細視。乃紙條所寫之字。家字爲鼠嚙上寶蓋。只賸豕父赴省未歸。不禁大笑而返。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
985 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自僞與後仍在士的頓街九百三十五號復業辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揲上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人 譚奇備 譚奇漢 譚奇錦 陳德遂 陳德週 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

●●恭頌良醫

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁服膏痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元 追午花柳毒膏每樽五元
自製揭被香丸每個一元 皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綿帕巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以廣銷市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女有色爲佳今也窮究其原製藥貴通起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

主人修顏軒謹識

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣冲上下專丸腫痛變痺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠悅來棧代售

YIT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啓

話德 舊扶冷崙四八四八 新埠四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

鑫天福號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒指時欵首飾聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精微貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請圖將寫號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均照其便仰爲留心光顧是荷

▲〇恭頌良醫

蔡君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有瘧飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年屢藥均難奏效去年適 先生到斐士那埠特請調理初服數劑病愈遂診月餘病瘧皆止以弟六七年之宿病 先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞 先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙 先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉 斐士那埠福生號陳海敬頌

●Y WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

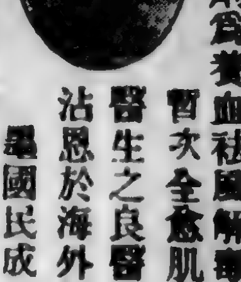
世界日報啓

（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在卽日前 諸公先交每部預約劵銀廿毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈 孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑非進因弟行年四十禀賦當弱過服此寒劑卽漸陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍出後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故卽將弟之症詳明將銀信付卜後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥膏服之禮拜之久果暫次全愈肌膚潤滑此藉 大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳 墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌



●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈眼痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見 趙裴彬醫生蒙他將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他**補腎壯陽三鞭丸**一料現下則精神百倍操工自如此藉 先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳 弟李欽敬頌

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便 函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毫正
最新洋裝地質學一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫
地方自治淺說三毫五
十一國運記「第一」八毫
宣統新法典「一至廿五」六毛
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
貫年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
體育論銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋叢艮四毛
通商約章成案艮一元
新洋裝地文一元三毫
古文辭類一元三毫
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理叅考一元二毛
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
什商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五毫
八尺清水泥金紅聯九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子不大全一毛五
地理參考一元二
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●信札

三百六十行尺牘二毛五
袖倉山房尺牘二毫五仙
三名臣書牘一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毫五
最新商務尺牘教科三毛
新女子尺牘一毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毫五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●地理

世界地理志一元
新國地理新編四毫

●字典

小珍華英字典銀一元二毫五
華英音韶字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華新字典一元六毫
增廣華英字典一元二毫
鄭其照華英字典三元五毫
鄭其照英語初集一元三毛
鄭其照英學初階五毫五仙

●●●（小）（說）

新芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
孝雙子喋血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
多那文包探五毛
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
男子軍英雄記一元
埃及剖屍記銀一元
愛國童子七毫五先
鹽荒誌異六毫五先
八仙美人一毛五仙
傀儡才子每四本二毫
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
疊水愁城八毛
鬼山狼俠一元
狡兔窟二毛五
鹽荒誌異六毫
白巾人四毫五
蛇如士傳四毛
秘密電艇三毛
不測之威八毛
華盛頓傳五毛
三疑案二毫
寒牡丹五毛五

●●●歷史

近世秘史一圓

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毫五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毫
女子尺牘銀二毛
八賢手札二毫
曾公家書四毛五
寫信必讀二毫五
稱呼尺牘二毫
尺牘句解二毫五
英國憲法論五毫
公法會通七毫
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典銀一元五
華英尺牘三毛五
孜正字彙二毫五
華英要語四毛五
鄭其照應酬寶笈一元七毫五
鄭其照英語二集一元七毫四
粵東省城地理圖每個七毫五
歡喜果三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
雙環案二毛五
五關恩記五毫
鴛鴦離合六毛
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
廣納新志一元
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
盡情記二毛五
婚姻談二毛五
蝶夢奇談三毛
玉樓劫六毛
萬里尋親三毫
黃禍論一毛五
一聲樵二毛五
雙鳳奇緣四毫
電術奇談五毛
閨房秘術二毫
斷腸筆記二毫
雙案銀八毫正
燒餅歌銀一毛
磁蠢記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
小仙源二毫
鬼士官四毫
美人手五毫
露惜傳七毫
曇花夢三毛
指環黨四毫
賢刺客四毛
血史三毛五
青衣記六毛
美人髮四毫
橘英男四毫
金銀島三毫
三名臣奏議一元二

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花二毫五
燕山外史銀二毛
青囊影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
一百種愁羅記大毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳一毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五
傳家寶七毫五
白雲塔艮三毛五
環遊月球艮三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五
舊金山艮二毛
雙美人銀四毛五
環遊月球銀四毫
洪女郎傳銀七毫
紅礁畫槳八艮毫
索華記一元
三人影四毫
狠醫銀四毛
寶國奴五毫
懺情記五毫
新廣西四卅

御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽二毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毫

●醫科

傳氏男女科二毫
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毫五
徐氏醫書十六種元二毛五
陳修園四十種二元
本草綱目每套二十四本三元

歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元
地〇行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毫
胎產舉要一元
筆花醫鏡二毫五
眼科証治八毫五
保產理法三毛
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
喉症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

●●●古巴中華總會國民捐列

游蕙裳五百員
何貴榮三十元
何紹相二十元
萱石泉 興義堂
林生 梁裕純
鄭福生 楊寶才
廣發祥 張振源
同生和 廣興和
陳觀植九員六角
何煥秀 何其譜
雷維滋 秦隆號
陳勝 何紹奮
長壽院 劉華仕
廣華隆 邵成鋒
朱作衡 永恒豐
譚元坤 山刀古
吳遠愷 周瑞文
林義 劉全
劉成 曾雲信
楊培 義和隆
以上俱二元

楊新壹百員
張沐榮二十元
黃來俊 周德銳
榮生隆 凉記號
廣和安 廣生隆
杜華山 何發
長生會館 廖以盛
英春和 以上俱十元
余傳 鄭蘇
以上俱六元
林時振 羅信運
譚同就 謝四
以上俱四元
以上俱三元
洪寧 李來
譚蝦 賴宣勝
黃奕 劉秀記
李仲常 林帶
廖有合 鄭北現
廖培榮 廖木

惠榮堂四十員
張帝先二十元
萬生隆 蔡容先
余立 霍威
陳國慶 梁玉蘭
廣和興 楊魁發
鄭懋錦
廣源興 永安和
以上俱五元
梁爲協 鄧亞高
曾有 張星萬
陸權 曾金
林興 吳金秀
李來壽 項應麟
林康學 李有
英發祥

本日新聞紙第二十二卷第四十六號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 46 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. FEBRUARY, 27 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年二月廿七號

（中華民國二年二月廿七日）（禮拜四）（舊歷癸丑年正月廿三日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託庇爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算價拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館論說

憲法之三大精神（再續）（滄江）

且極端之民權說。其不適用於政治實際者。尚有多端。然持此說者。動謂政治之目的。在爲國民全體謀樂利。國民全体壹語。名實決無道以相副。書曰庶民惟星。星有好風。星有好雨。又曰夏暑雨。小民惟曰怨咨。冬祈寒。小民亦惟曰怨咨。欲施一政。而使國中無匹夫不被其澤。雖神聖有所不能。無論何種善政。其利之所溥。亦不過及於國民壹部分而已。而同時必有他部分焉。不蒙樂利。而反感痛苦。此事勢之無可逃避者也。持極端民權說者。知此義之不可通也。乃漸變其範圍。而曰政治之目的。在謀最大多數之最大樂利。近世通行之一多數政治。（謂取決于多數以施政也）其論據皆在是也。然謂國家一切政治機關。凡以供多數者之利用。而少數者義當爲其犧牲。揆諸情理。云何可通。夫少數階級。往往爲國家之中堅。善謀國者。恒特加保護焉。蔑視壓抑之。其去圖治之道亦遠矣。此其說之不完者一也。

由此言之。謂多數政治。與政治之本來目的。適相符合。其說既不可立。然則今世所以競行此種政治之故。不過認爲可以求得改良政治之一種手段而已。管子謂民之爲性。分而聽之則愚。合而聽之則聖。洪範稱三占從二。蓋以謂從衆之治。治道之至善者也。夫各種政制。各有所短。而從衆較爲近正。此義誠無以爲難也。然必謂惟此爲至善之符。則一反詰而且窮於應。語有之。非常之原。黎民懼焉。又曰凡民可以樂成。難與慮始。自昔善政至道。往往由極少數先覺之士倡道之。而羣衆莫之或喻。相率駭而仇焉。謂從衆必能善治。此百年前歐洲學者所構之幻想也。及其後累積經驗。而事實恒適得其反。故近世學者。於此種政制。類多失望。就中瑞士之公民投票制。自信爲最軌於正。而近數十年試行之結果。其最完美之法律。得否决者什而六七。彼中政治家深患苦之。謂詢萬民必獲善治。識者疑其誕矣。此其說之不完者二也。

歐洲十七八紀之交。主權在君說。與主權在民說。交閧極烈。今則主權在國說出。彼二說皆無以自存矣。雖然。國家爲一法人。其意思行爲。必假途於機關。乃能實現。故主權必爲總攬之者。其在君主國。則總攬者應爲君主。其在共和國。則總攬者應爲國民。此又極端民權論者。委政民衆之說。所憑藉以成立也。然考近世立憲國之原則。凡總攬主權者。恒不直接躬親。以行此權。故君主雖有隨意任免官吏之權。而不自用也。雖有裁可法律之權。而不自用也。以彼例此。則共和國國民之總攬主權。其用之不動。亦當視是。必謂如瑞士之法律。動經投票。如美國之官吏悉由民選。如是乃能舉共和之實。揆諸事理。皆無取焉。此其說之不完者三也。

且民衆政治。若果能舉政出民衆之實。猶可言也。然無

金山正埠花旗皇家銀行 理

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
專辦 熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在大埠都板街八百十六號
好貨 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍帳履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉樂才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計不以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗米上等宵粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
721 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

金山偉士頓菓欄屋崙
Western Produce Co
282-4-6 11th. St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到卽寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨招發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 偉士頓公司啓 舊話筒屋崙三八一五

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上 [illegible] 請照英文住來無誤 甄碩光寓內方脈 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐香新衣象牙各欵綫仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上載墨綠絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圖身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街與唐人街角 [illegible] 共和新旅館啟

●●●承受廣告

啓者山多寸埠田麻街九百二十號廣和源什貨生意又九百廿二號臻利又六百十二號榮利等餐館生意原日係伍洪進洪佑洪栢洪發勤信勳熾耀深耀淮等全做今因有股件志切旋唐且竟利爲難是以齊集股東兩次先壹次衆議定價目條欵決意將廣和源公司生意三盤招人承頂至陽歷一月十六再集是日各股東到齊并請將伍勳榮爲父兄到堂指示先由伍勳榮勸各股東照舊做返各東皆云不做決意出頂是以爲父兄者先問伍洪佑洪發洪栢耀淮勳信勳熾等應承否次第問過皆云不承後問到內有伍洪進答曰承受所以當時決斷歸洪進承受準于陽歷三月壹號午十二點鐘在廣和源當衆交易倘廣和源公司字號及臻利榮利等有欠到唐番數目揭借附會按押轇轕等情煩依期到來取妥如期不到乃是自悞先字聲明以免後論倘日後生意財發萬金不干舊手人之事或有來歷不明亦歸舊手人支理 二月拾九日 伍洪進啓

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上一層惟成立以來先有綠部井規章發寄各埠昆仲每人議額收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或利記或美興祥烱行均卽覆答仰各同宗團結團體是盼此佈 正埠鄭氏公所啟

●●●墨國近事片片錄

廿六日美京電云。觀墨國現下情形。新政府似能遏止禍亂。奠安大局。美國無庸派兵干涉。惟美墨交界一帶。屯聚革黨甚多。時有潛入美界。肆行刼掠情事。恐日久釀成大亂。貽患不淺。美政府須加派兵隊。駐紮邊界。嚴密防範。以固疆圉云。。

又墨京電云。前總統馬爹路之叔。乃在舊政府長財政部。日前經已逃去。新政府人員。是日在部內開庫查點。。查悉共存現銀九萬二千元。另存貯銀行之公欵。爲數甚鉅。。隨時可能提用云。。

又墨京電云。新財政部卿。今日特咨請議院議發債票。。募借公債二百兆元。以濟國用。因紅亂日久。羅掘已窮。國內經濟界。異常恐慌。而新政府成立。百廢待舉。需欵尤急。。舊政府未倒時。財政部以庫帑奇絀。已預備商請議院。募借公債一百兆元云云。聞墨國北部一帶亂事。漸覺敉平。。新總統特打謂。。從此銳意整頓。全國不久可以底定。達和平之目的矣。新黨亦不日與沙巴地士打黨聯合。南方一帶秩序。行將恢復云。

又的士省蚌李度電云。宣傳墨前總統馬爹路之弟。前晚在網地李埠左近。被新政府兵館斃一事。駐紮該處統帶官。。是日出文布告。謂居留該埠之馬爹路。乃上流人物。。殷實可靠。實無被殺情事。請言勿信云。。

本埠新聞

●●●寄運先友者請看此函

本埠中華會館昨接委路士花咕運貨公司來函。。報稱該公司在羅省接寄先友一具。係交香港東華醫院收　寄先友之人爲陳美隆。（譯音）惟未得羅省衞生局之出口照。故不能出口。本公司不知該華人之住址。故特函請貴會館代爲訪查云。。

●取締酒肆妓院之條例　本埠捕廳委員。。昨日又增議四條禁例。取締怕思域街酒肆。及華埠內之西妓院。。第一條則不准在妓院沽酒。第二條則妓院須時常關門。如有敲門呼啓。始准放入。第三條則妓院門外之燈火。。宜減少光線。不能多張燈火。第四條凡西婦未過廿一歲以上。。不能在酒肆傭工。以上四條。准於三月一號實行云。。

●中途暈倒　華人李杜　昨晚八點半鐘。道經華盛頓街夾都板街角。忽爾倒仆于地。不醒人事。。該處生菓攤東主。急將伊扶起。問其住址。則云寓在山岑街某烟行。隨卽報差。昇赴急濟醫院療治云。

●煙票被逮　本埠巡差。昨晚八點鐘。到都板街一千零二十三號。拘去華人三名。又八點鐘。。到都板街九百十二號樓上二層。拘去華人兩名。均指爲票案。一併具保候訊。又九點半鐘。差到都板街九百二十四號二層十六號房。拘去華人三名。指爲吸食片煙。有干例禁。具保候審。

●檀山船遇風無恙　檀山船路蘭。昨早抵埔。還來消息。謂日昨該船行至某海面。適値笑伯揚威　風勢之猛。每点鐘吹行壹百里。共吹有三十點鐘久。然後止息。。當時浪如山湧。船面各房窗口。皆被水浸入。漬濕行李。有香蕉壹千餘綑　亦被捲落海中　全船搭客　恐遭不測。咸甚驚懼　迨風定之後。各客皆贊美船主之善于駕駛云。

●匪刧日衣館　本埠麥亞士打街八百三十壹號。。日人洗衣廠。於昨早天未曙時　有少年西匪四名。均戴假面具　闖入其內。喚醒各件。驅禁一隅　以炮指嚇　喝令舉手。隨有兩匪。徧搜全屋。刼取金器　及現銀共五百元。乃呼嘯而逸。後該日人報差到查時　匪已遠颺　未由查獲云。

●酒肆之喬遷　本埠捕廳委員。昨禮拜壹日。定壹新例。埠中酒肆。壹律不准婦女傭工。與及買醉其間。此例定于三月一號起行。現怕思域街壹帶酒肆。盡下流處所。以無西女當壚。生意難做　經次第歇業。祇餘三間耳。各店擬喬遷屋崙。開張生意云。

●迎賓館之預設　居留本埠之外國會黨。現定于四月十四五號兩日。覓壹大演說堂。開特別大會。聘請名望人多名。到場演說　預備巴拿孖運河告成。歐人蜂擁來美。要在本埠擇壹相宜地方。以爲招待之所　。幷爲之覓工操作。藉資餬口。因若輩初入美境。皆無親朋可靠云。

●新發明之行水機　本埠西人二名。一摩技。一冊羅士。近日製成新機。繫之足下。可以步行水面。。前在屋崙水塘。業經試驗。日間若風浪平靜　擬由金門港直行過海。諒能達岸。惟此係第一次試練。仍須駛船尾後。以備不測可以施救。。

●主張幼童操工之演說詞　本埠西人某會黨所持宗旨　凡對於保愛幼童事業　極力提倡　現議分設各處曠地。俾各童得以在此遊玩　吸受空氣　以益衞生　昨晚有某西人。由芝加高抵埠　到場演說　據稱近有工黨　反對各處廠口　請用西童傭工。謂其筋力未充　遽任操作。於少年體育。實爲有碍。將來影響於一般國民之體格。必日趨羸弱　據我所見。大不謂然　與其責令操工　藉以運動精神　較之日事荒嬉　浸成懶性　將來無一事能辦　得失利害。彰明較著。甚不可以姑息誤子弟也。

●高麗輪音　本埠太平洋　郵船公司。昨接檀島來電。報稱高麗船　于是禮拜二日上午十點鐘。由該島啓程。前來本埠。照期下禮拜一可到。載來頭等位客一百七。四名。大艙位亞客一百名　貨物五千九百噸

●衙案例誌　一號衙　差利祖　票案　注銷　二號衙　亞余　毒藥案　罰銀一百元　李昌　吳源　劉全　遊烟館案　每罰銀五十元　三號衙　黃英　搶摸案。亞榮　攪擾案　均退至三月一號審。四號衙　亞盛　犯衞生例案。禮拜六審　亞陳　亞保。票案。注銷。趙關　票案　罰銀十元　梁茂　毒藥案　罰銀壹百元　及抗差兩案。註銷　胡兆　毒藥案　罰銀壹百元

各埠新聞

●●●禁外人置業之議案作罷

廿六日華盛頓省柯林巴埠電云。本省議院。近日提議一草案。所有外籍人。不准在該省購置地業。。卽親友遺送之產業。亦不得認領。美外部卿諾士。以美國前與中日兩國。訂立條約。允肯與各國一律優待。此例若議准實行。。未免背犯條約。故力勸該省議院。切勿將例通過。現作罷論云。

●（儒）（醫）（暫）（到）

黎石樞焯號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君存素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學徐
許炳棻　李寶湛　披露

正埠甯陽會館啓事

敬者檢運先友一事經中華會館與由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月　日　甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
合歡花鄉丸二毛五　訶子仁花椰丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵礦貨各色磁器清花玉桂卜舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
916 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接滙書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局數無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠給尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎豚參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●●屋崙華昌押廣告

啓者本押因左鄰失火致被水濕貨物如衣服鎗炮各等什物最忌水濕各貴客如有此等物件典在小號請祈早日贖回免至久傷殘本押生意經燕輪人員查驗照常貿易仰各貴客留心爲禱

民國二年二月十九號　屋崙華昌押謹啓

●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且幷無欠租乃近聞有等貪利華人乘涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪特財迫逐血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自困利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜豬肉臘味承接燒豬各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

（醫生）譚緯棠（男婦大小方脈兼理花柳雜症）（每日）

上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五十號話筒私拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寳通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街門牌二百卅號卽美國最高人之米路樓開張多年本銀行股本連公積共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項鐘至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票倘經相宜日有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧歡迎　代理人盧恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香喻花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症●茲將各大名醫醫生每日到本店時候列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝嫮上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點

曾公司喊線拿士六百五十號　司理人朱旋廸啟

日映相
1154 Stockton St. S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號[illegible]大學堂對面[illegible]衆生請由蒞[illegible]啟

●●●修整舊靴

本號在[illegible]作頓街一千[illegible]號[illegible]仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●合和廣福堂廣告

啓者本堂[illegible]里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳交本堂[illegible]收貯以便支拆而維善事可也

二月廿六　廣福堂啓

●西童敎病之良心　廿號基菜西報云。。附近本埠布林丕地方。昨禮拜日。有西童二名。駕駛馬車。行經該處。。見有某華人。偃臥于地　昏迷不省。該童卽將其車回家中。求醫調理。後該華人甦省。據云行及途中。不知何故。忽然似有重物猛擊頭部。遂暈倒於地。不能起立　。看其頭上皮肉。有傷痕兩處。胸前損破　脚膝瘀黑。睹此情形。。疑係遇自由車碰倒。旋被輾傷各部。駛車人恐因此獲罪。。不顧而去。或未可定云。

●失物而復得　廿六日屋崙電云。本埠某西人。手攜二枝一架。入某店購取新衣一套。卽在二枝內取出銀幣。如數找結。尚存五百元在二枝內。。一併遺下該店。。其人遽然外出。轉瞬無踪。店東以銀物所關。不敢收貯。卽報差驗看。據差謂前禮拜一晚。本埠西人基度。。被匪竊去二枝一架。并內有銀幣八百三十五元。該二枝亦數百年相傳古物。。音韻極佳　値銀二千五百元。現此物未知是否係基氏。無從斷定。卽着基氏前來認看。果然係前所失去之原物。。登卽一併交還基氏。料此物遺下店中。想係該匪忘記取携　。故能物歸原主。亦云幸矣。

●此亦化除畛域之一斑　廿六日美京電云。。有壹意人。因在美國大公司傭工。近日被機具所傷。。特赴衙控告該公司。被告律師駁稱。該意人尚未隸入美籍。。照例外人不能控告美國大公司。惟今日由大衙官審判。無論某國人。受僱于某國公司。若被機具所傷害。均准壹律赴衙控告。與美人無異。以期化除畛域云。

●華商保存名譽　十六號士卜乾西報云。。本埠捕廳委員及總巡。昨日傳集華商多名。謂華埠現有某會所。。在大衙領取禁票。不准巡差到來搜查。旣蒙照准給發。。則自後宜知自愛。保存公安。不可再有窩賭吸煙。。及壹切有干例禁等事。各華商答言我等常操正項營業。遵守法律。。不慮有他。卽各號門戶。時常洞開。可任巡差隨意入內看視。因商等向無開賭。亦非少年黨人。請不必疑慮云。。

●日人因洗衣開罪於西女　廿六日羅省電云。。本埠洗衣館日人四名。被西女鍾氏。往大衙控其洗熨不愼。致將其頸領撕爛。當卽索其賠補　詎該日人不惟不賠。。且恃衆逞强。將其毒毆壹頓。異常痛苦。似此蠻橫無理。斷難甘受。請勅令補償銀壹千零壹十六元九毛。以爲醫藥損失之費　而警兇暴云。

●柯化華埠演梨園　廿號柯化西報云。本處華埠聘請二藩市華人戲班。共有四十餘名。今日到埠開演。聞連演四五天。一時鑼鼓喧闐。笙歌清越。備極熱鬧。蓋該埠每年。均於近數日間。舉行慶典。依然賽會之遺風云。

●內傷藥之新發明　廿五日紐約電云。德國醫生斐列文。今日行抵本埠。美國海軍醫生。特派員前往接洽。查問其醫內傷之藥料。如何製法。有此靈效。。斐氏遂取出藥料。列明用法　送交海軍醫生。。據稱此藥經細心研究十四年。乃在龜中。取出血虫。與內傷症之血虫。兩相配合。。遂生出一種新血虫。此藥卽用新血虫所製成者。近兩三年用以醫人。。始徵實效　計所醫不下二三千人。症輕者按日可痊其餘或經數月乃能見效。因內傷症難求速愈也。并謂此次來美。有謂我應某富人之聘　酬謝百萬　實無其事　不過存心濟世　廣行善術。無負所學而已。。

●何以自甘餓死　廿五日山多些電云。。本埠西商白靈金。近日因患腰痛　過于禁戒　勺水不入口者十有二日　以致奄奄一息　不能支持。竟于今日去世。聞白氏前曾患病。亦以禁絕口食　幸獲痊愈　但今已及六十一歲　體格大非前時之比。槁餓以終　未免執一不通云

●日領事對於勾虫症之辯駁　廿五日檀山電云　現有日人五名　抵埠後因患勾虫症。被關員阻留。不准登岸。日領事卽聘請律師　是日往合衆國衙求出調紙　極力辨駁。以冀商民免受留難　諸多窒碍云

●賭案罰欵了結　十八號斐市那西報云。本埠華人黃某二名。及西人九名　前被差拘逮。入爲聚賭案。是日在衙提審。官判均屬有罪。黃每罰銀一百元。西人每罰銀十元。以示警戒云。

●賭案移作懶案　十七號悪頓西報云。本埠有某華人二名。前因賭案。被差拘逮。日昨在衙審訊。官以證據不足。不能定以賭罪。後再入爲懶案。每名罰銀五十元。或監禁五十日。以示儆戒。聞尚有華人犯賭案五宗。俟下禮拜六方能審判云。。

各國新聞

●●●班國炸石之慘劇

廿六日西班牙國基响埠電云。班政府近日派人到本處附近築路。惟中途有大石壹圍。攔阻其間。極爲障碍。計用炸藥七千磅。乃能將其爆毀。築成此路。以便火車來往。定期今日炸爆。。鄰近壹帶居民。。到觀者人多于鯽。。羣立在距該大石處壹里半路之遙　遠眺炸爆　忽訇然一聲。。勢甚劇烈。宛若雷動。坭石紛飛。由高墜下　觀者多被坭石壓斃。。死傷二百餘人。政界人物。居佔多數。有等全家數口　概被壓死。事後尋獲屍身九十四具云。

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點册籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君敬章全行奈伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日　合和會館披露

●出堂廣告

敬者弟聶德係新會城入氏現在斐市那埠傭工前曾列名萃勝堂今因世情淡薄覓食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里共知以釋羣疑

二月廿四日　弟聶德啟

香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十八元八

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝飾陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及過年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鴨發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟早　譚崇綺　聚永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針僑衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　把霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名巧匠縫裝番衣常有各色縐仔絨物美價廉自信衞步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃義家　黃華仇　盤祖炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帘結彩各欵雜貨并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期價張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英齡　樓秀　鍾仁　燿臣　燿秀　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各欵綢緞仔絨彩綢羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵顧繡熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤

黃鑠照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新片唱本

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦陶蝦谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

●●●聲明承受

啓者主咕埠美昌隆各股東富足旋鄉遺下之舖底架生什物一概全盤頂與雷官燦承受准于陰歷正月廿二日交易倘美昌隆日前欠到各家大小數目以及揭借附會担保等情請屆期到來取明如至期不到嗣後不得向新手人追問承受後或照舊字號營生或改字號永遠不干舊手人之事特此佈告

二月廿四日　主咕雷官燦　披露　啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線拿一一八六

司事人周益垣　周賜成　周自仟　周家如　仝啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地郵第二千零二十號

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞蝕方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份舖底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年四月卅號止旋唐各股東限民國二年正月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.
市卡咕
天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均盖有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圖口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米蔴辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

論何國。多數之民衆。往往爲少數之野心家所利用。而罕或能眞自保其天職。雖以美瑞等國。此弊猶且不免。而在程度幼稚之國。爲尤甚。用之失當。徒爲豪強所制之所憑藉。馴至並多數人之私權。亦失所保障。此其現象。在法國大革命時代見之。在中美南美諸國習見之。而今日之中國。亦正困于此。而無所控愬者也。夫尊民權謂以保民。而結果或正適得其反。此其說之不完者四也。要而論之。極端之民權主義。不過百年前歐洲學者壹種空想。按諸眞理。揆之事實。其窒礙皆不壹而足。政治之目的。其第壹義在謀國家自身之生存發達。國家不能離國民而獨存。凡國利未有不與民福相麗者也。故善謀國者。惟當汲汲焉求國權之當遵何道而得鞏固。當遵何道而得善其運用。而此權之當由何人操之。則壹國有一國之所適。一時代有一時代之所適。斷不容刻舟以求膠柱而鼓也。我中國今日固儼然共和矣。民權之論。洋洋盈耳。誠不憂其夭閼。所患者。甚囂塵上。鈍國權之作用。不獲整齊於內。競勝於外耳。故在今日。稍畸重國權主義。以濟民權主義之窮。此憲法所宜采之精神一也。（未完）

緊要新聞

●●●粵省選舉舞弊傳遍中外

廣州訪函云。廣東選舉之怪象。已屢見於北京上海各報章并西報路透電。亦展轉登載。轟傳世界。昨經袁總統電詰。茲照錄其來去電如下。北京來電云。奉大總統交一月七日路透電載。廣東選舉。有告發舞弊者。聞議員一票。竟賣至百元等語。應由籌備國會事務局電粵詢查等因。查此次選舉。爲國民第一要政。爲萬國耳目所屬。即國家根本攸關。凡我選民。自應遵照大總統疊次令。依法選舉。以期公平。其有利誘威嚇。破壞選舉秩序者。應按刑律第八章。妨害選舉各條治罪。亦經內務總長通告在案。乃路透電載。粵省選舉。竟有賣票百元之事。實屬駭人聽聞。吾國選舉之惡象。如果爲外人報紙所宣傳。似於民國承認問題。不無障礙。貴總監督素著公誠。當亦不忍以國內之選舉。貽笑友邦。該電所載。究竟有無其事。應由貴總監督切實查明。從嚴懲辦。并希見覆爲盼。此達。籌備國會事務局灰印。粵都督覆電云。北京籌備國會事務局鑒。灰電祇悉。廣東此次選舉。一切弊端。經飭各初覆選監督。及警察官吏。嚴行查察。現在衆院及省會初選告竣。覆選亦將竣事。勛查各區選舉人。尚能遵守秩序。路透電載云云。自係得諸傳聞。除再分行嚴密查究外。合電覆。廣東都督胡諫印。

●●●俄奧復歸于好

廿六日俄京電云。俄奧兩國。近日爲巴爾幹戰事。兩國電往來。日有數起。極爲忙碌。有一次彼此辯駁甚烈。幾乎決裂。惟今兩皇以前此惡言。各皆誤會。現均釋然。消除嫌隙。兩國備戰之軍士。概允遣散云。

金山 永安記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街實號因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嘜精彩男女線仔襪尾利允鶯鷥氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆都等都各梓友金銀書信從蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞但付信祈照列之西字都板街八百廿六號　舖在大埠　話號孝拿五百六十號　皇家信箱二千五百零四　金山大埠永安合記啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話號三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往暨理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由廣利號代沽發行　司事人　潘大寮　潘純學　啓

茂利
MOW LEE & CO.
GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大瓊　潘大甯　仝啓

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種棉絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨客備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈不單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷衆有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　關家浣　方文强　陳纘煥　仝啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
另任便隨時收回晃息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄余曾樹　西文記錄陳躍石　管理銀行事務西人亞會　廣東銀行謹啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店台蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco, Calif.
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵伙履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

求利週息四厘
事

中國新聞

●●●憲法起草機關之波折

憲法起草之機關。雖載之國會組織法。由兩院各議員內選出同數之委員行之。惟梁啓超馮國璋程德全諸君。近爲愼重憲法起見。建議專設憲法草案機關。政府及兩院並各省都督省議會各分別酌選孤數人與議。已由梁馮程等發起通電各省。聞已得雲南浙江河南奉天吉林湖南安徽江西九省都督之贊成。惟現今參議院及國民黨尙未表同意。將來此機關能否成立。必爲一大問題。蓋此機關之組織法。且必須交參議院議決故也。

●●●憲法之編纂與討論者

政府之憲法編纂局。大總統以正式政府不日成立。憲法爲立國大本。亟宜從速編擬草案。以便國會召集後交議。昨與趙總理面商。擬特設編纂憲法專局。從事擬訂草案。脫稿後即宣布報章。以供國民之研究。互相討論。斟酌釐定。庶將來交國會通過施行。不致有所窒礙。

●●●英使無理之要求

外交界消息。前英使照會我政府。認藏獨立。及西藏條件。上年十二月十三號始答覆。刻英使又提出條件六端。（一）英爲保藏起見。請中國改藏條約。（二）中國駐藏官員非得英承認。不得執行職務。（三）英認藏爲宗教國。得代行一切非宗教職權。（四）除駐藏長官。得有一小軍隊保護外。不得再駐華兵。（五）西藏債務。無論直接間接。英願擔負。（六）英對西藏。得暫訂法律規則。

●●●英藏又有私約

現西藏楊宣慰使電稱。近達賴喇嘛與英政府往來電報。日數十起。均保私議條約事宜。茲力查得其議決五條。謂格外注意。（一）英政府議認藏有獨立資格。認達賴爲教皇。（二）英國在藏得佔商務上優先權。並得獨設通信機關。（三）英爲保藏治安起見。暫時進兵。幷助藏編練軍隊（四）英對藏財政上。酌量補助。（五）此約簽字後。中國對藏祇有宗教主權。不得得其政治主權。幷與千九百零四年。及一千九百零六年中英條約　劃清界限。

●全國商會聯合會請寬訂商界議員

大總統參議院國務院鈞鑒。立國之道。重才智。尤重財力。各國選舉。商學並重。故能由富而強。即前清資政院。尙有納稅多額議員。今政體共和。國會選舉　商界獨抱向隅。殊多缺憾。叠接各省商會聯電請求。務懇垂念商戰時代振興實業。爲當務之急。俯准援照學會。及華僑商會成案。寬訂商界議員額數。尅日宣布。由聯合會通行全國商會。遵章選舉。赴會與議。以符政體。而勵商人。俾商業日振。民國幸甚。商界幸甚。立候裁示。無任跂禱。中華全國商會聯合會總事務所總幹事周晉鑣貝仁元王震叩郜。

●●●滿州里俄人增兵

奉天都督府。昨接哈爾濱關道李家鰲來密電壹通。探聞內容。謂滿洲里站。暨東清沿線壹帶。俄人　見增　並攜有大宗軍械。前日又由滿洲　里站運　來軍　火子藥。共計四百餘箱。至哈埠即起。當經孤員前往質問。並未回復壹詞。實屬無理已極。請即轉告政府。向駐京俄　提出　涉云。

●●●拉薩三大寺之內鬨

政府頃接史悠明電。略稱藏番刻　內亂。其色拉寺與第穆必朋兩寺喇嘛。因事衝突。互相攻擊。政府若於此時。派大員分往查辦。即可藉以察達賴之向背云。

●●●大總統電斥妄舉江督之人

十二月十六日蘇省民政長接國務院電云。奉大總統令。據南京公民朱蘭蓀劉仙三錢壽祺等電稱。公舉章水天繼任江督等語。章水天不知何許人。屢次有人來電。稱其光復有功。舉爲江督。中央因其舉動狂妄。置之不理。乃此輩鬼蜮伎倆。習爲故常。任免文武官吏。係大總統特權。本非人民所能干預。且程都督並無辭職之說。共見共聞。該民等聾瞶荒唐。至於此極。近日無賴走卒。皆以有功光復爲名。恬不知恥。尙復成何世界。應由該民政長查明嚴斥等因。特達。國務院咸印。

廣東新聞

●●●新寧勒涌全鄉被刼

新寧三洲埠。勒涌鄉。防禦素稱周密。忽於正月十七號魚更三躍。突被匪徒百餘名。蜂擁入鄉。屋宇搜刼壹空。惟該匪大半爲該鄉人所認識。知非來自遠方。計刼去耕牛三十餘頭。銀兩衣物無算。統計贓物不下萬金云。

●●●軍警叢中之強刼案

省城長堤先施公司洋貨店。壹月廿二號晚七點四十分鐘。正夜市熱鬧之際。忽有數十人。身穿大褸。聲稱我等警衛軍。到來把守該店各路口。爾等不必驚慌。隨即紛紛上樓。各出駁壳曲尺。將樓上樓下之收銀處。各櫃桶牽開。謂汝等行使假銀紙。必要搜查等語。所有銀毫紙幣。搜括淨盡。約二千餘元。始呼嘯而出。該公司之司事鳴鷄尾追。匪等膽敢放鎗兩響轟擊。以至途人紛紛走避。該司事料難與敵。迫得退回。匪遂向東遁去。聞事後警察在長堤拿獲形迹可疑者三人。搜其身畔。均無槍械。內一人尚有該公司入塲劵云。該公司本有特務警察駐守。且地居長堤中心点門對海珠。水陸警察及游擊隊林立。乃發生此強刼巨案。有地方治安之責者。當亟爲整頓也。

●●●金山國民捐總局收美金名列

華昌　林箕田　林平立　甄良璋　陳緒良　陳孔宏
李衍相　朱文燕　謝瑞梓　馬振俊　鄭庭彰　黃葉秀
黃德濟　黃立修　黃德樂　李雲炎　曹宏鳳　馬國琳
鄭建榮　李權泰　每二元　何吉　黃發　朱廸裘
林賢煜　黃紹昌　梁葉氏　關定液　駱積連　梁四女
趙思英　陳培宗　李社秧　李成廣　曾流毓　李玉泉
黃泗源　李龍翕　陳羣荀　林立聯　每壹元　駱榍際
駱業鑑　劉吉　周任燊　曾昭常　每三元　黃昌塔
黃禮燦　周福田　余禧中　馬宗簡　趙耀挿　以上每壹
元五毫　顏盛休五毫

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我　筆琴　龍馬　轆轤聯
　　我人　琴筆　馬龍

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹　花草　梅柳　轆轤聯
　　竹松　草花　柳梅

發賣賞格同前准新曆二年三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

冠軍　情濃易斷交宜淡　累重難酬受莫深　唐山朱裔應
式　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁　壓於處遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遠鑒墟羅鳥　莫掩高功沒錫麟　古巴李月華
六　尚志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　屋崙黃孫衍
七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難撈　朱裔應
八　節欲高彰風未俗　師拚讓雙雪邊鬢　譚述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾獻南
拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳又想架高撐　軒佛蘇少楠
殿軍　還騰驥足空千里　高拓雄眸貌九州　古巴李秋

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司事人黃催業　黃春煙　黃華倫　和吉店啟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕晌尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身痩遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十補丸每樽銀二員　每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽銀一員五毛　萬應祛風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每服銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
核痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治二十六種痔瘡藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
硬疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
楊花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
雙料扶元搜毒丸每料銀十員每樽二員
花柳毒壁入骨骨痛搜元搜毒丸每料十員
內消乙葉丸每樽銀一員五毛　萬應乙葉膏藥每張銀一員
洗三角孤毒藥水每樽銀一員　止花柳溫毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　驗疳魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒葉齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即滴信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒葉一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡烱拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠企李街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寄信內同庶紙一併寄來美國金山現遷往布租市鄂埠块街七百零四號弟竺西氏收自然按症配藥從速付上藥到回音付銀賣者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用兹將各藥述一二總述如下

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●搜查吸烟之嚴密

省城老城內府學東街。有顏某者。富室子也。平日素有烟霞癖。自奉廳取締領牌吸煙後。一般之紳戶富室等俱畏避領牌購煙。多有暗在顏某家中吸食者。顏某復購運私烟謀利。經已年餘。所獲不貲。近日烟禁期屆。搜查嚴密。顏某因巧於窺避。故月前連被警察搜查二次。不獲證據。而顏某屋內果爲警察鑑虎視。因日昨與友人賞得鴦槍一枝。乃慎重以舊報紙封固。藏于帳頂。復爲警察搜查。於帳頂檢出此烟槍。卽拘局究罰銀一百元。而顏某以非吸烟。只願受罰卅元。區官不准。現仍拘留警局云

●●●織土布者須知改良

近來提倡振興土貨。故土織洋式布疋。銷流極大。近年省城河南新增織布工廠數十家。又各婦女學成之後。囘家自織者。亦不知凡幾。詎日中織出之布。爲數既多。其始因欵式新異。故頗消流。及後人已見慣。且與洋布相較。幼結勻滑。皆不能及。故購者日少。因此各機。多已停織。若不設法改良。恐此利權終爲洋布所奪也。

●●●財政司之預算忙

財政司現因奉都督。促辦二年七月至三年全省收支預算。須於四月國會開議以前。送部交議。期限甚迫。現正開辦二年上半年預算。而接續又須編辦元年八月以前決算各案。事務紛繁。預算決算股原有人員。不敷辦理。昨特呈請都督。擬酌添書記錄事。俾資赶辦云

●●●大帮猪仔幸生還

長堤六區分段內。昨有大帮猪仔登岸。警察將猪仔陳釗等四十餘人。猪仔頭陳行陳旺二人。一併解廳訊辦。據供猪仔四十名。內有三十九名係由東安縣被騙來省。現該廳給每人水脚二元。發回原籍。其猪仔頭陳行陳旺二人。押候核辦

●●●十八武員邀上賞

都督令。粵省素稱多盜。自反正後。土匪竊發。地方擾亂。卽經分派警衛軍辦理清鄉。一年以來。漸臻安謐。各軍統領督率有方。自應分別請獎。以示鼓勵。查有何侶俠等十八員。曾充當警衛軍統領。其職位與陸軍團長相當。業經電請大總統補給陸軍步兵上校在案。現准陸軍部電開。世電奉府交部。吩卽造送何侶俠等履歷。以便核補等因。合就訓令該統領卽便造具履歷册呈繳。以憑轉送。此令

●●●警廳對於長生行之嚴厲

警廳令廣州市警察各區長云。前諭棺材行塡報售出棺木表。不啻舌敝唇焦。而聽者藐藐。實屬有意反抗。難予姑容。爲此訓令嚴行查核。除遵諭塡報之店外。如賣出棺木。不卽塡報。及有違抗實據。與鼓衆不遵者。均應卽將該店停業。并逮捕司理人送廳懲處。毋得視爲具文。此令。

上海烟庄廣告

SHANGHAI CIGAR CO.
867 Jackson St. S. F. Cal

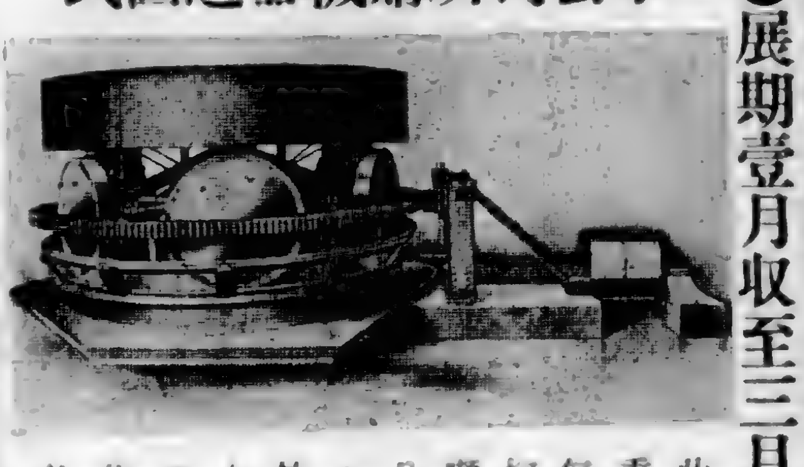
啓者本煙庄辦到之渡天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷　上海烟庄發行所啟

●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金鑛催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



DR. C. GEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE

此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外其便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛鴉石苗數每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机每日人工動費約拾元若開有成效可繼續連加每架人工動費約 元除費用外盈收[illegible]人且經歐美名鑛試[illegible]者也

收銀兼發股票處廖致和　美洲遊埠招股員余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總埠余安禮君委托勸促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然卽速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日　廣東省金鑛公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有一十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信兹承愛顧爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知爲荷　金山大埠貞祥老舖啓

悅新衣正頭隆

[illegible]

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S. F. Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號　司事人陳泉廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

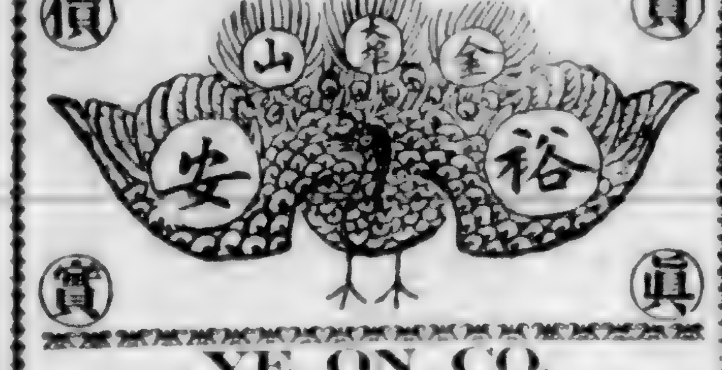
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽謹啓

貨眞價實



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名兹特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

城省鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯眉桌幃餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗證膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綿搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刁花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

●●●承墾官荒已批准

實業司佈告云。案據商人李夢生陳佐堯等。呈請承墾英德縣屬土名走馬坪荒地壹案。當經行縣查勘。玆據覆稱。該處原屬官荒。並無干礙轇轕。原呈所擬在該地方之北便大山高處。開溝築陂導水。亦無防碍他人田業等由。應卽准承。爲此佈告該商等知照。卽赴該走馬坪官荒。照勘地段。豎立四至界石。丈明各方相鄰距離度數。繪圖標註。並另公司詳細章程。開具股東姓名册。呈縣核明。轉繳給照開辦。再查從前所繳簡章。內有禀請政府給領鎗碼。以爲自衛之計一條。事隸軍政。應另案呈由該管綏靖處核辦詳章內勿庸再列。併遵。卽照。此批

●●●賊刼警衛軍餉

日昨從化良口墟新駐之警衛軍。來縣城領餉後。附渡返良口。不料該渡駛至沙崗地方。突來匪徒數十人。羣向該渡轟擊。後由大帮船戶協力抗拒。鏖戰二小時之久匪始遁去

●●●僞紙幣案之獎勵

破獲日人僞造紙幣一案。現警察廳以偵探長黃伯英。于此案辦理尤爲得力。業經呈准都督。按月加給薪水五十元。以示鼓勵。其首先報案之彭漢生。亦奉都督飭行警察廳給賞銀六千元云。

●●●釐金日有起色

從前舊政府時。各江釐廠。俱定有比較。如溢出額定之數。作爲辦長。不及作爲有短。迨交民國。大局初定。商務凋殘。釐金諒無起色。故將比較減低。聞得蘆包一廠。減爲八成五。現在征收日旺。北江貨船。源源來往。每日至多收過千餘金。照比較將近符合。其河口後瀝都城共四大廠。亦漸蒸日上云。

●●●陽春逃犯起事不成

自春匪復熾後。江匪亦蠢蠢欲動。現日復有一種謠傳。匪徒叢集。暗中勾引入獄匪犯。乘機破械越獄。以謀不軌。爲該縣令探悉。卽密派勇士多名。晝夜巡查。於正月四夜四更時候。監所內墻垣。被匪犯挖穿一大孔。脫去鐐鐐者十九人。尚未逸出。卽被拿回鎖住。親問脫鐐匪犯姓名。并察監所一切情形。後忽聞外間炮響三聲。未知何故。復飭守城兵丁。秘密防範。刻卽將實情電禀上官。覆電後。將該犯押赴法場正法。以昭烱戒。

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都飯街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衞生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感數良深今特來專辦蘇杭[illegible]如新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交仗祈留心光顧

司事人李濟　李錦謙　啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館兹弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀　三邑會館董事許炳棻　同启

SUE CHUNG KEE
Io Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

花柳潟毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷特將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人[illegible]大國手張郁先生謹啟

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張鳳廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲憑須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月十一日

本醫生在大埠[illegible]凡有書信并庶紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dun Sang Tong 812 Grant Ave San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完讀者人人稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者諸君[illegible]編成卷帙訂裝精美校對完璧[illegible]編印成帙業經出版每本收回紙張印費銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年遠 先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病 先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞 先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙 先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津爲 斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

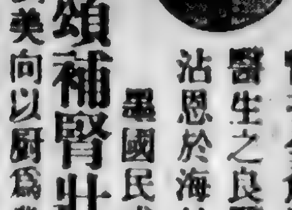
（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在卽日前 諸公先交每部預約劵銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公登現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈　孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及遍身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十禀賦當弱過服此寒劑則頭陷受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故卽將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果暫次全愈肌膚潤滑此藉 大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌



●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見 趙裴彬醫生蒙他將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉 先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰受閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●●本報有新中華民國五色旗發售　十尺x六尺銀六元五　五尺x三尺銀四元　小枝均有

●本報書籍目錄時務新書　（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫
泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
審定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國游記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毫正
最新洋裝地質學一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫
男女交合新論三毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
編年史每套六本一圓二毫
康南海理財救國論三毛
李文忠公朋僚函稿二元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綫邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綫聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
處女衛生二毫
古文筆法二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
年式體操五毫
憲政論銀四毫
德育鑒銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
社會通詮一元
造洋飯艮四毛

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
飲冰政治論五毛
高鐵華範本八毫
春秋列國四毛五
怪現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成三毫
洋生理學一大元
通商約章成案艮一元
新洋裝地文一元三毫
古文辭類一元三毫
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
共和政體論二毫五
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五
八尺清水泥金紅聯綫九元五
六尺紅絹心綫邊二元七五
七尺清水泥金紅綫聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綫邊艮二元
七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●信札
三百六十行尺牘二毛五
袖倉山房尺牘二毫五仙
三名臣書牘一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毫五
最新商務尺牘教科三毛
新女子尺牘一毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毫五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毫

●字典
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韶字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毫
華英要語四毛五
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毛
鄺照英學初階五毫五仙

●●●（小）（說）
新芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
傀儡才子每四本二毫
孝双子嚼血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
何友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
男子軍英雄記一元
埃及剖屍記銀一元
蠻荒誌異六毫五先
八仙美人一毛五仙
猛頭看二毛五
電術奇談五毛
寒桃記七毫五
煙水愁城八毛
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
閨房秘術二毫
白巾人四毫五
蛇如士傳四毛
秘密電疑三毛
不測之威八毛
華盛頓傳五毛
三疑案二毫
寒牡丹五毛五

●●●歷史
近世歐史一圓

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毫五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毫
女子尺牘銀二毛
八賢手札二毫
曾公家書四毛五
寫信必讀二毫五
稱呼尺牘二毫
尺牘句解二毫五
英國憲法論五毫
公法會通七毫
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典銀一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫正
粵東省城地理圖每個七毫五
歡喜果三毫五
金風鐵雨一元
東周列國八毫
滑稽外史二元
名妓爭風二毫
五開恩記五毫
驚鴛離合六毛
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
風納新志一元
剖腦記二毫
珊瑚美人三毫
癡情記二毛五
婚姻談二毛五
媒孽奇談三毛
玉樓花劫六毛
萬里尋親三毫
黃禍論一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
斷魔筆記二毫
疑案銀八毫正
燒餅歌銀一毛
双蠶記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
小仙源二毫
鬼士官四毫
美人手五毫
露情傳七毫
曇花夢三毛
指環黨四毫

白頭少年三毛五
大宋三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青螢影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毫
海棠魂二毛五先
白雲塔艮三毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳一毛五
車中毒針二毫五
離魂奇聞二毫五
易形奇術二毛五
世界一周二毫五
旅行述異七毫五
幻想翼一毛五
傳家寶七毫五
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五
舊金山艮二毛
双美人銀四毛五
環游月球銀四毫
洪女郎傳銀七毫
紅礁畫槳八艮毫
罵刺客四毛
寄華記一元
血史三毛五
三人影四毫
青衣記六毛
猴醫銀四毛
美人髮四毫
賣國奴五毫
橘英男四毫
懺情記五毫
金銀島三毫
新廣西四毛
三名臣奏議一元二

御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
統一大圖七毛五仙
疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元二
中華民國分省精圖五元

●憲法
英國印花稅章程二毫五
商律法典要覽二毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毫
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毫

●醫科
傳氏男女科三毫
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毫五
徐氏醫書十六種元二毛
陳修園四十種二元
本草綱目每套二十四本三元
胎產舉要一元
保產理法三毛
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
筆花醫鏡一毫五
藥性賦二毛五

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不籍報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

●●●古巴中華總會國民捐列

游蕙裳五百員　楊新壹百員　惠棠堂四十員
何貴榮三十元　張沐榮二十元　張帝先二十元
何紹相二十元　黃來俊　周德銳　萬生隆　蔡容先
黃石泉　興義堂　榮生隆　涼記號　余立　霍威
林生　梁裕純　廣和安　廣生隆　陳國康　梁玉蘭
鄭福生　楊賢才　杜華山　何發　廣和興　楊魁發
廣發祥　張振源　長生會館　廖以盛　鄭懋錦
同生和　廣興和　英春和　以上俱十元
陳觀楠九員六角　余傳　鄭蘇　廣源興　永安和
何煥秀　何其諧　以上俱六元
雷維滋　泰隆號　林時振　羅信運　以上俱五元
陳勝　何紹睿　譚同就　謝四　梁爲協　鄧亞高
長壽院　劉華仕　以上俱四元
廣華隆　邵成鍾　以上俱三元
朱作衡　永恒豐　洪寧　李來　曾有　張星萬
譚亓坤　山刀古　譚暇　賴官勝　陸權　曾金
吳遠愷　周瑞文　黃奕　劉秀記　林興　吳金秀
林義　劉全　李仲常　林帶　李來壽　項應麟
劉成　曾雲信　廖有合　鄭北現　林康學　李有
楊培　黃和隆　廖培榮　廖木　英發祥
以上俱二元

短篇小說

明季奇人

髯艄公。武昌之舟人也。莫知其姓名。以鬚美。故名焉。其時爲明代將亡未亡之際。獨操一舟。往來吳楚。湖北黃州府有陳大巖者。賃其舟至金陵。見其鬚五綹。長尺許。甚美。目光烱烱如炬。心竊怪之。及暮欲泊舟。而有水牛數頭。浴於江邊。適當泊處。艄公以左右手。各持一牛蹄。擲岸上。如投毽毬。數擲而盡。舟遂泊。其船之行止不擇地。每至荒洲孤嶼。聚䑸柯焉。大巖患之。艄公笑曰。壯士行何畏也。大巖俄見舟尾帷幙內。有女子。年可十七八。嫻雅似士族子。心益疑。一日曉起。遙望岸有酒家幟。頋謂艄公曰。能爲我沽酒乎。曰諾。索百錢。提壺而去。大巖起。招女郎問曰。汝誰家子。何從髯居。彼何人也。試語我。女泫然曰。妾杭人也。從父自粵西歸。舟次湘潭。一家十人皆戕於盜。盜欲掠妾去。髯忽從他舟入。揮刀殺羣盜。盡殲之。妾叩頭請死。髯曰。吾非盜。爲汝殺盜耳。汝今無所依。盍暫居吾舟。當訪汝親戚而歸之。其無歸也。當爲汝擇佳壻。吾義不汚汝。勿怖也。於是妾遂從之居此舟。而髯自獨宿篷上。風雨雷霆無所避。所往來者四五人。相與登山入水。取虎蛟肉爲脯以佐酒。四五人切切私語。或笑或哭不知所語云何。夜半或登高觀天象。歸船輒大哭。取酒痛飲。飲醉復大哭。妾不知爲何人也。語至此。望見髯自酒家歸。女仍入帷幙中。髯持酒脯至。大巖迎拜曰。公異人也。吾俗眼安識公哉。遂與共飲。髯曰。萍水相逢。請留一言爲驗。君雖有文。然君之骨相。必非科名中人。且今尚無子。大巖曰。科名有命。何敢妄求。但得一子。使祖宗血食不斬足矣。公異人也。能爲我畫策乎。髯沉吟久之曰。吾船一處女。有福相。請以妻君。此女當生丈夫子五。君不能任也。然猶可一子。今日良吉。吾爲君成之。卽呼女出。取酒合巹成禮。悉以前盜所刧金歸之。大巖既婚思歸。髯仍自送至九江縣。辭曰。天下將亂。君宜自愛。吾亦逝矣。大巖夫婦牽袂。竟留之不可。絕袂去。不知所之。大巖所娶船中女。果生五男。前四子俱夭。惟季子存。

野史氏曰。髯何人哉。其古虬髯公之流亞歟。惜陳大巖碌碌無表見。不足以希李衛公也。當明之季。天下未嘗無英雄。顧其時不能用英雄。使英雄埋沒於山巔水涯間。而明之天下遂亡於胡奴之手。豈不悲哉。然如髯者。意趣非常。殆猶不屑爲人用也。

遊戲文

責筆

秉筆先生。晨起執筆。召諸筆而責之曰。吾聞順筆則昧淡。逆筆則意曲。曲筆則不容於公論。直筆又諸不於時俗。然則進退兩難。亂我心曲。提筆四顧。而不覺天地之局促也。操觚者安得不責汝筆之反覆乎。筆曰。噫。子來前。吾聞近朱者赤。近墨者黑。如蒼黃之自染。非吾人之本質。諛則爲美新之文。嚴則作愈風之檄。董狐以直稱。江淹以夢得。受人指使。借人驅策。如車安輪。不得不動。如箭在弦。不得不發。此非筆之咎。而又何責乎。爲曲爲直。汝自持之。爲是爲非。汝自知之。當乘興之所到。任染翰而直揮。余代其勞。不能停壹刻。余董其事。不能贊一辭。則亦自作之而自受之可耳。與筆又何關繫哉。吾將禿而退歸隱。棄而退處。恨羲畫之破天。悲蒙恬之多事。毫附於狼。竹還於山。人生識字。良用憂患。歎生不辰。哀時多艱。行將與子而決絕。又何用乎問難。先生聞言。嗒然若喪。憂心悄悄。莫名其狀。投筆而起。竟不知其所往。

諧談

風流具

那桐游日本。見市肆招牌。有風流具字樣。問係何物。則實木屐者也。後以詢日本人之博雅者。言取裙屐風流之義。光緒甲辰。長沙張公百熙。將赴汴梁主會試。那桐餞之。笑謂張公曰。公此行可以風流具命題。試諸生所學如何。張公曰。公若與考。必取公爲會元。相與大笑。

現形記

請看違法誤國之參議院

參議院自數月以來。輙因議員到院不足法定人數之故。不能開會。以致重大議案。皆擱棄不議。議長不聞有懲罰之條挽救之法。其溺職已甚矣。若最近情形。在京之議員僅六十一人。則出京之議員竟半數。留京者僅半數而已。以此半數。卽人人按日到院。尚難符法定人數。况留京六十一人中。尚荒嬉曠廢。慣常闕席。參議院直同解散。違法誤國之罪。尚可逃乎。茲就該院啟事觀之。其猖狽亦可想見矣。

敬啓者。本日議場又因不足法定人數。未能開議。惟經確切調查。現時各省參議員在京者尚六十一人。果使全行到會。儘可照常開議。茲將調查在京議員名單。繕印附塵察閱。務希按期到會。以利進行。以免物議。是爲至盼。並頌 台安參議院啓一月八日

調查各省參議員現時在京人數名單

直隸二人　籍忠寅　李矩　奉天一人　吳景濂　吉林二人
楊策　金鼎勳　黑龍江四人　戰雲霽　高家驥
王赤卿　喜山　山東三人　劉星楠　周樹標　侯延爽
山西一人　劉盥訓　陝西四人　趙世鈺　景志傳　茹欲
可　李述膺　甘肅五人　秦望瀾　宋振聲　吳鈞　魏承
耀　王欽潤　新疆二人　劉嘉　蔣舉清　湖南一人
彭允彝　湖北二人　湯化龍　時功玖　江蘇二人　汪榮
寶　王立廷　安徽一人　胡璧城　浙江二人　王家襄
周珏　福建三人　劉崇佑　李兆　周翰　廣東一人
盧信　廣西二人　黃宏憲　蒙啟勳　四川四人　劉聲元
李肇甫　楊芬　鄧鎔　雲南五人　席聘臣　張耀曾
顧視高　段宇清　張華瀾　貴州三人　姚華　陳國祥
劉顯治　蒙古十人　阿穆爾靈圭　祺誠武　鄂多台
博迪蘇　達賚　熙淩阿　德色賚託布　葉顯揚　金永昌
張樹桐　青海一人　唐古色

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料幷造加用時款靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚曼岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬鏘　譚喬漢　譚喬鍚　陳德逢　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元攪毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九種丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁腰骨痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元五毫　[illegible]每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癖癩止癢藥膏每盒一元

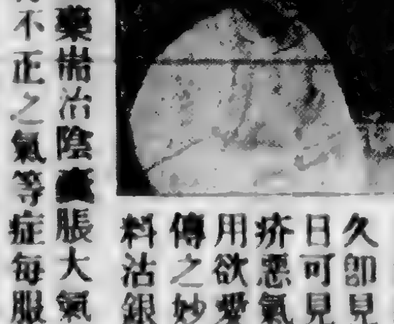
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
910 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭綱綢緞中新欵絲巾邊巾枝木椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 [illegible] 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥㪷治陰囊腫大氣冲上下牽丸腫痛纍鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠世界報暫事堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

四川伍家園　悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省城北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

748 Jackson St S. F. Ca.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠習士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按哩路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怡思域自由車公司啟

話號　藝扶冷壽四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

鑫天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飾環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均有本號字印永遠包換並照十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的付來必使寄付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或 [illegible]

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

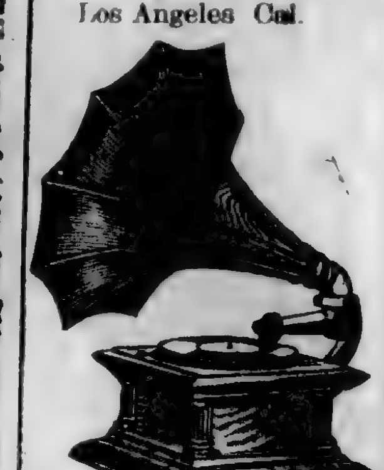
本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號諸味醬香山油米茶糖美酒新會浸油和味醬各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋
林立理仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油業什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古口

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫等西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧祈照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付此佈

金山大埠華生啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專稽華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮
律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號
麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉冲住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比合街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

金山大埠 生泰

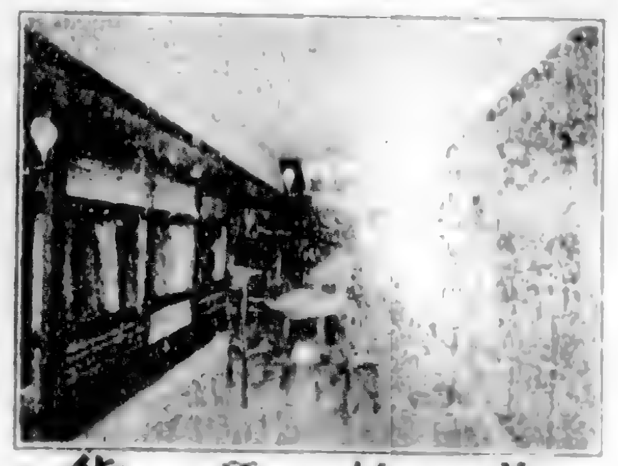
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同茲西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號[illegible]

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨真價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 645-647 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精料各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市諾啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號門張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敬者羅省埠鴨慎梳種樹公司現改為的技時龍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱

美國羅省的技時龍沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐者行李週致妥當毫無遲悞祈為垂照是禱

TREBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用鏡有碍眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已闊十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實為向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意 貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卌餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客書匯單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李鑾庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

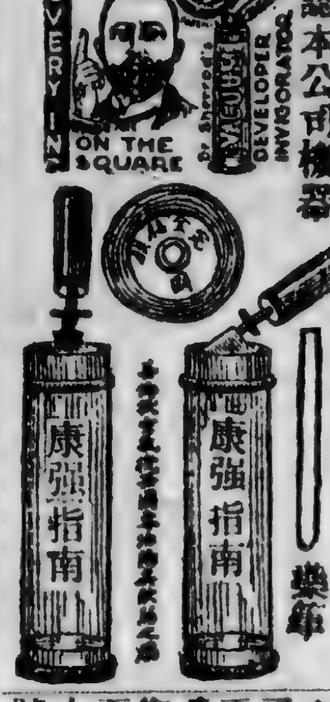
GAS AT 75 CENTS

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎為本腎如弱則氣血衰滯精神困倦不獨心思昏亂交合無歡勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能乘速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合能百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Geo Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強腎堅陽漲滲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止咳痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯腰行血氣藥筆　●治尿受寒生疳藥筆　●治花柳藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●香港治花柳疳疔丸一元半
●婦人經除壯腸藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸每元半
●風濕腳骨身痛藥一元半
●腰腳骨久積藥水二元
●治腳趾身藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生髮藥水每罇銀一元
●旺血壯腦滋精陰弱藥水每罇銀二元
●安心寧胆調和血氣藥水每罇銀二元
●壯腰滋腎壯骨藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效速治花柳疳疔陳痼症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治喉嚨藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓筋藥水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨異價當
●男女交沙久戰丸每樽三元

要的太多不能盡錄來信說明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請將字付銀或來定單寄來番字付上（付費在外）有惠顧康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王漆擔造印照立分異假並有小藥飲喻各物功用欲取看者來信定即付上此佈 有印為記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病並治花柳白濁等症尤為妙手能為醫彙之靈價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即為批症發藥如不來敘 請君光顧本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以喉唔匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥須上從岸

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡櫃地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

金山 天興

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換 貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙 貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛痳痺難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵為護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速為付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行棧杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇為

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯揚先生日前論教公言 各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠為空前之作現計西歷二月間 律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙 體玲瓏畢露行間具見神采飛逸倘能人購一編置 座右朝夕省覽具于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝碌字封面定價五毫若在西歷 月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早為之所該書所得利益分別存貯以為日後擴充 計同人等純為公益起見故有此舉 諒不遠而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

(朱)(去)(非)(賣)(藥)(廣)(告)

經驗夜夢遺精丸 此丸甲家傳備方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫九仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣生昌
大埠昌利
市卡高廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

普濟安堂啓

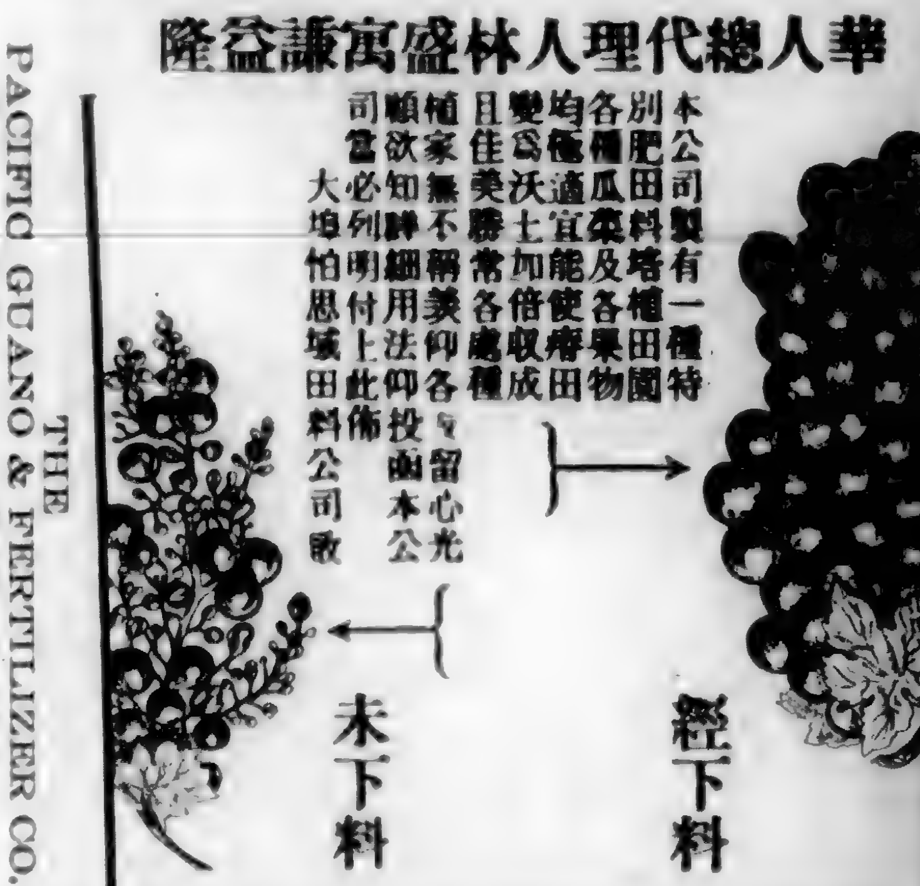
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各菓物均極適宜能使瘠田變為沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各界留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒新到下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擺映原音並曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同為世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2900 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各埠里未便來埠治理者即將其症候病情細上久近或訂證求方或買各種丸藥必須寫明信內埠赤紙付來本醫局氏取入立行發訂良方從速寄上以應急需回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基軒轅首出民用未實藥品先備黃帝以至王嘗藥[illegible]問岐伯以碩補善醫湯劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却疫癘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方故發製煉治病劑藥之法遍集良醫研究精妙此道誠爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽哉惟中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能兼製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志探求殫竭心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其渣粕使猛烈之品化取其雄厚純良滋補之品務得其精華而加以調分各品藥精改驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也[illegible]於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發變化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期臻於盡美以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者猶於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

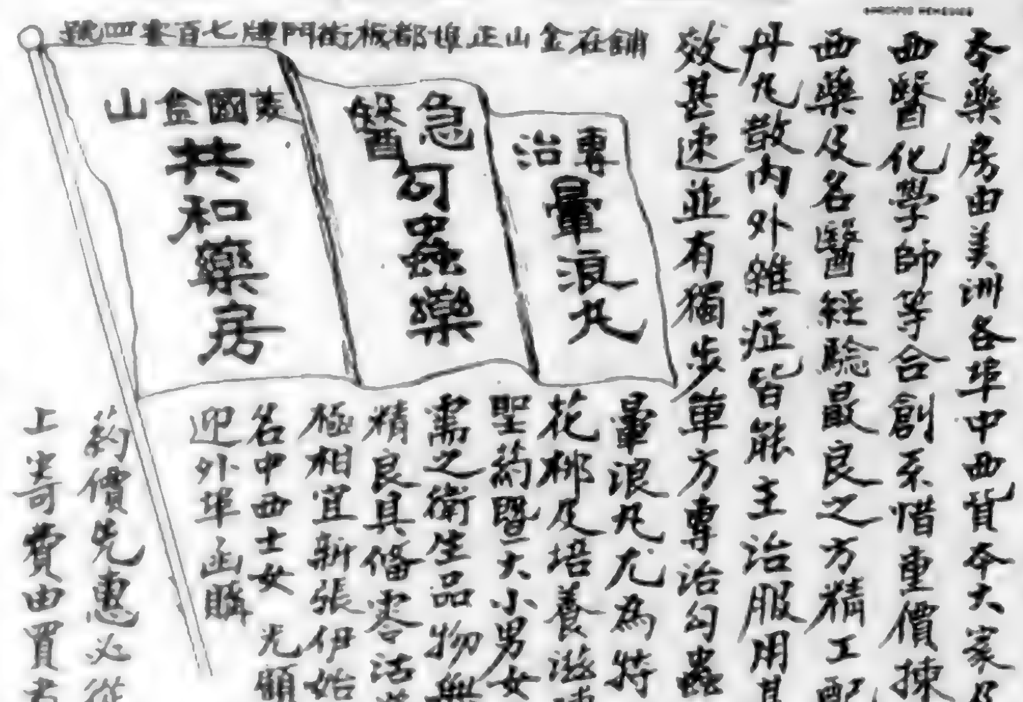
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常幸友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

REPUBLIC DRUG CO.
CABLE ADDRESS REPUDRUCO SAN FRANCISCO
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
MANUFACTURERS OF Repu SPECIFIC REMEDIES

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

美國金山共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創采擇重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花梛及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購 請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲機器

啓者本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈 卜津季吉公司啓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深繼期傳大玉函金櫃前後四大家諸法融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳鄉梓便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 [illegible] St. San Francisco, Cal.

●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和荅沙街南香樂房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將原紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

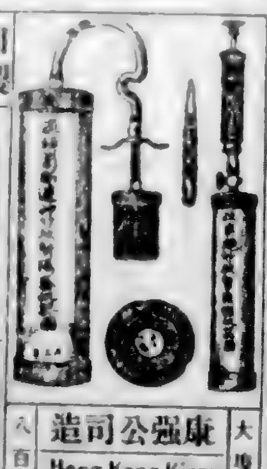
婦人經期前後腹痛丸每盒二元五
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 半料十二元
寮茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元 半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠䴥疳疔藥每盒銀二大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑偉箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 惨女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 912 Grant Ave. S. F. Cal.

自製神效治病藥



[illegible]

大埠企李街八百八十號
東強公司造
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.
發賣處

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病[illegible]

每條銀四十員 三十五員 二十五員 十五員

代售處世界報中西報大同報

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.
佈

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石功粉海味諸貨物妥爲寄上[illegible]

司事人 湯家濂 馮思瑤 會烈 啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣鬱津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又因過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂書陰和胆舒肝理脾化痰消胃之劑弟服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新會弟黃德和頓首

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典節畫紙張茶具並自造白鐵器具製衣暖水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛
最新票圖內附泉慶堂先會堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書二毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等算數教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卑岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 西板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫 十二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字一元二五
西庄東周列國一本七毛 鍼灸驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺漢史一毛 華英四書一元五
論教公言七毫五 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鍋發客
栗財信双料跌打追風膏藥每張一毛 彈銹漆樂書
栗財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十二卷第四十七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊金拿二六

VOL.XXII, NO. 47 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, FEBRUARY, 28 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆壹千九百壹拾三年二月廿五號

（中華民國二年二月廿八日）（禮拜五）（舊曆癸丑年正月廿四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙各界贊襄業託筆墨爲生産近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議賒閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總并停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●廣東正式省會經組織成立昨廿六日開初次大會議代議士羅曉峯首提出糾正省會權限案謂袁總統強迫各省人用前清諮議局舊章限制省會職權實爲他日專制地步須力爭以保民權經衆決議即分電各省正式議會請聯合電京力爭

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統任命龍濟光爲雲南鎮撫使酌撥所部軍隊數營隨赴雲南維持桑梓治安

○又專電云農林部次長梁資奎已准辭職袁總統任命張訪繼任農林部次長

專件代論

外交官領事官服制

第一章 大禮服

金山花旗皇家銀行[illegible]理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數積之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從可寄求取利息

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山屋崙 偉士頓菓欄
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎遇至妥當貨到即寫爪支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 舊話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲充心選辦正增城地道絲苗粘米上等京粘米均盒誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採取小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱裙桌圍儒履自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺
本號在正埠都板街[illegible]號

贊生堂

[illegible]

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上寄若醫信請照英文住來無誤 頸碩光寓內方脈 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣兼辦各欵線仔絨彩褲帶心頂上番裝鈕扣仔彩上被單綿胎自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘新留心是荷 大埠昌記棠利啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

[illegible]

●●●承受廣告

啓者山多寸埠価麻街九百二十號廣和源什貨生意又九百廿二號臻利又六百十二號榮利等餐館生意原日係伍洪進洪佑洪栢洪發動信動燿深燿准等全做今因有股件志切旋唐且兼利爲難是以齊集股東兩次先壹次衆議定價目條欵決意將廣和源公司生意三盤招人承頂至陽歷二月十六再集是日各股東到齊并請將伍勳榮爲父兄到堂指示先由伍勳榮勸各股東照舊做返各東告云不做決意出頂是以憑父兄者先問伍洪佑洪發洪栢燿准動信動燿等願承否次第問過皆云不承後問到內有伍洪進答曰承受所以當時決斷歸洪進承受準于陽歷三月壹號午十二點鐘在廣和源當衆交易倫廣和源公司字號及臻利榮利等有欠到唐番數目揭借附會按押轇轕等情煩依期到來取妥如期不到乃是自悞先字聲明以免後論倫日後生意財發萬金不干舊手人之事或有來歷不明亦歸舊手人支理 二月拾九日 伍洪進啓

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部并現尊發寄各埠昆仲每人議額收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名銷票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳呵消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知公所詳細章程請函示本公所或和記或美興烟行均即覆答仰各同宗固結團體是盼此佈 正埠鄭氏公所謹

●●●大借欵未妥之障碍

今早英京電云。本處太晤士報。接駐北京訪員電稱。。六國大借欵。波瀾曲折。遷延至今。尚未議妥。惟中國前借之小欵七百二十五萬元。遇兩禮拜期滿。要如數償還。。另庚子賠欵。擱延兩年。未有過付云。。

●●●禁烟條約之謂何

廿七日北京電云。按照中英條約。中國雖有權禁人吸煙。。惟英使朱爾典、謂此約已經聲明准英商將印度片煙。辦入中國。售至一九一七年。而中國現禁人吸食印度片煙。。實屬有犯此條約。細譯此約。實禁食土烟便合矣。。但中政府駁稱。准英商售賣片烟一節。中國不曾負此責任。。然英使以英商屯積印度片煙。値銀六十兆元。中國禁煙條令。收效畧緩。驟難禁絕。英政府强令中政府。。將英商所屯之片烟。概行承買。准人吸食。以收專賣之利益。如日本治台灣無異。如此則煙商之利權。不致盡失云。。

●●●總次長之二劉

北京訪函云。教育總長范源濂辭職。袁總統任命海軍總長劉冠雄 兼署教育總長。以武備兼任文事。。劉君可爲各部總長之冠矣。或謂范君辭職後。袁總統以選擇繼任之人。。須得參議院同意。然近日各議員多不在京。參議院現正不能開院。不知何日乃能提出。故不能不速簡他部總長以兼署之。聞袁總統之意 俟參議院人數。可以開院時。決卽另提一人。以長教育 惟其人爲誰。現在實難推測。以政界心理言之。孫毓筠甚爲相宜。然本次內閣初組織時。。孫氏曾提出於參議院而未通過。今於臨時政府期中。照例不能再提出。此外則有政界要人。欲推薦湖南都督譚延闓者。。然又不知總統意中何如。及有無他種障碍也。總之此事無論如何。他部總長、經袁總統委署。而皆不敢担任。獨劉冠雄敢於接應。足令人驚詫不置者矣。

又外交次長顏惠慶 簡任駐德公使。將行出京。。袁總統委任前駐法公使劉式訓。繼任外交次長。

●●●墨僑上黎領事公函

黎藻泉領事先生鑒 啟者。料卜高居金門。名馳中外。聲達華夷。實爲海外同胞所賴者也。玆僑民等在墨國華自比埠謀生。向安無異。本埠華人。計有鞋廠一間。什貨舖一間。餐館一間。工商人約拾餘名。不料舊歲二月。墨國土人二次革命亂事以來。書信不能往來 各國皆知。。但舊歲九月九日亂黨到來。適是日地方官及兵士齊集。與亂黨相戰四時之久。亂黨人數過多。官兵不敵。棄埠走出。亂黨佔據本埠。卽夜搶我華人鞋廠貨物銀兩一空 幸性命保存。。後遲八天。官兵復回。亂黨不戰先逃。官兵果到後。我華人告訴地方官報失 但地方官未有答覆。至今不理。。但僑民等未有我國駐墨領事住址。故訴告駐大埠領事先生 見字祈爲知之。並望領事先生詳文我駐墨領事。並付來駐墨領事門牌紙。以便告訴。現本埠墨士民。時復作亂。未能平靖。。現下信口亦不能來往。幸有銀偈埞口公司在處。此銀偈乃係美國人所做。但銀偈公司。命人往別埠通信。或有信書。祈由銀偈公司付來。方能得收。并請鴻安

墨國華自比埠衆僑民叩稟

民國二年正月廿壹日

●●●新會盜賊擄人之毒計

岡州訪函云。慈溪北村葫蘆園。日前被匪擄去農人。。趙經就、趙能彬、趙亞則、趙能成等。每名勒贖銀四千元。各親屬苦於將伯。難籌巨資。迄今尚未贖回 匪等以牽延期限。竟用刀毒手段 將趙建春（卽亞則）割斃 扛該屍身回園邊。身上粘有壹紙 大書特書寫明。餘三人限三天不贖 亦以此刑待奉云云 近日慈溪一帶淸鄉 搜匪綦嚴。聞已獲有匪徒三名。但未知爲民牧者 如何究治也

●●●會城河南北將來之大觀

會城訪函云。本城自去歲舊歷九月朔日。河南北兩岸失火之後商務公所。遵張縣長前日所令。傳集各商董。迭次磋議。修築南北兩堤岸一事。。業已署名向都督禀准。築至西濠口。岡州商埠。並開闢馬路。直達岡城。以利來往之交通云云。。

●●●續繳到國民捐欵之熱心

本埠國民捐局。日前收到各埠華僑捐欵 前後五次。。曾電滙公法平銀十二萬兩。交北京財政部收。迭紀前報。玆查陸續繳到美銀者。尚有紐約生昌方其富等壹百卅一元。紐柯連埠兆英隆等 一百零七元五毫 怡棧交來南美洲散沙化羅埠廣經祥 陳文村安記鴻盛泰、厚德昌等。共五百八十二元五毛。又交來晏都辭埠東昇隆陳維漢等九百零一元。莫架埠陳明德等。折合美銀一千零五十五元。內陳明德一名。捐通用銀五百元。又黎領事交來南美洲鉢刺利埠生昌方舉邦等、三百四十元。該埠華人舖店僅九間。尤見踴躍 又楊炳南等一百一十一元 廣祥盛交來山巴華埠和利等 二百四十元。又北加咈埠林織雲續交黃治等。廿三元五毛。均屬熱心愛國。殊堪嘉尙 其餘以次接名登報云。尙有繳到征蒙捐欵 容日摘錄 再爲表揚云。

本埠新聞

●●●市長對於華埠巡差之集議

西報云。有華埠業主數名 其中一爲大商官曲罷。。昨日仝往謁見市老路夫。訴稱華埠巡差 常到商店眷宅 拆門而入。藉查賭爲名。諸多騷擾 請爲查究等情 市長遂于下午。邀請捕廳委員。到其事務所。商議一切 并將黎領事及華商總會各函。向衆宣讀一遍 隨謂華埠各差。于近二月內。任意查搜。已屬不合。且擅入領事府巡視。尤爲犯例。有等著名華商之店戶住眷。亦被其搜過。殊失體面。 各華人因騷擾不堪 難受其苦。寧願避遷於屋崙。。請各委員設法變通辦理。否則于商業前途。必大受其影響云云。。各委員允肯照辦。市長遂據情函覆黎領事暨華商總會。謂望將來各差不騷擾華埠云。。

●●●照錄開平團體會議案

本埠之開平團體會。昨晚開職員會議。時所議者兩事。。均當塲解決 玆照錄議案如左。

一廣福堂因檢運先友遺骸。籌備經費事 預向本會問生本銀三千元。納回週息八釐。惟本會現存會底實欵二千八百餘元。合去年本邑旅美籌餉局存下之欵計之 則共有三千餘元。除提出一千元。交開平日報股份。貯在銀行。預備定期歸辦時提支外。其餘之欵。可盡數息借與廣福堂。以固會底而厚利源。經衆決議贊成。

一開平日報歸辦在卽。。前由本會提倡公認報股美金一千元。應同時向銀行提出。另由創辦經手人簽名轉貯。。以便定期歸辦之日。隨時得以提支。亦經衆表決贊成。。

○（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君樞焯號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備丸藥權委同業料理今到本埠暫寓積幀街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診各介紹焉

黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

○○○正埠甯陽會館啓事

啟者檢運先友一事經中華會館禀由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月　日　甯陽會館公佈

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各款花燭丸二毛五　有子仁花燭丸五毛

泗和老舖

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良并接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理爵致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 選辦靚貨 實圖久交 以副貴客照顧之心

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎豚參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

●●●屋崙華昌押廣告

啓者本押因左隣失火致被水濕各物如衣服鎗炮各等什物最忌水濕各貴客如有此等物件典在小號請卽早日贖回免至日久傷殘本押經驗員查驗照常貿易仰各貴客留心爲禱

民國二年二月廿九號　屋崙華昌押謹啓

○●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌 開張營業一向無異詎料各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且幷無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫逐血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百二十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

（每日）（醫生）譚緯棠（男婦大小方脉兼理花柳雜症）

上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒枯奄四百七拾三號

下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內

館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco　California

啓者本銀行在大埠企李街爲最高之地位開張多年本銀行股本溢利共銀五百五十萬元本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知總行設在紐約香港上海漢口横濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息則計週息四厘無論積貯多少均有給發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙惠顧歡迎

代理人潘恒啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO

11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并朱中興普濟藥水朱去非遺丸立止鼻血藥散發售延名醫設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科各科接生保產奇難雜症

●玆將各大名醫生每日到本店醫生位列後

醫生達上午拾點至拾壹點

醫生謝緯上午拾壹點至拾二點

女醫生設地高孚拾二點至兩點

醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半

中西醫生李濟良下午兩點至八點

司理人朱廣礎啟

電話電線若拿六百五十號

日入映相

1154 Stockton St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光綫兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]

士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生蔣由滿敬

●●●修整舊靴

本店貼近[illegible]街一千[illegible]號[illegible]

廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●合和會慶廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸唐事公議依照前議應由各先友里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二三廿六　廣福堂啓

●出堂廣告

敬者弟張聰承祈合成人氏現在使市那埠[illegible]堂費自願退出堂份自後診堂所有大小事務槪與弟無涉特登報端俾各梓里共知以釋羣疑

二月廿四日　弟張聰啟

●波斯船又搜出私烟

本埠稅差。。昨日在波斯船洗衣艙內。搜獲私烟八罐 差卽查究誰人私帶 。以憑拘案訊辦。船員工役。無人敢認。亦無人指攻。差遂議將此煙悉數充公云。。

●滿洲船聞有小險

本埠太平洋郵船公司。。昨日接香港電云。滿洲船此次開往遠東。。駛近長崎。傳聞該船觸礁 登卽退後出險 到港後入澳驗看 船底不過畧受微傷 現將車輪機器。一併修整。從速竣工。卽可開行。諒不至阻碍船期云。。

●加蘭租吏控告華婦假証

本埠有華婦李譚氏。。於數月前。赴關署作証人。爲其子李金有。李金蓮、李金洽三人。領護照回華。被關員查出譚氏之舊案。所有姓名。及子女名字一概不符。故當時拘禁于合衆國衙監。經保出候審。昨日合衆國衙加蘭租吏入案控告。惟該婦三子之中。。已有一名不知去向云。。

●華商總會議案

據兆昌泰。生和兩號東主投稱。本埠都板街廣彰號。去年歇業。司事人逃匿。。惟尙欠各店貨賬會項不少。未由查追 請衆設法維持。以保商業等情。衆議由本會標帖廣彰門首。如有承頂者。須與各號商議妥當。方可交易。此批

●被煤汽局暈

本埠委巴利街一百廿四號樓壹號房乃華人楊北。與趙昌林同寓。今早十點鐘在房安置煤汽喉因用舊汽喉。以至煤汽洩出。適趙昌林。在樓熟睡。。致被局暈 幸楊北睡在樓下。嗅有煤汽。急卽起床燃火。當時汽喉燒着。大呼趙昌林不應。立卽拖之下樓。鄰人鳴鐘告警。救火隊馳至時。各人已將火勢撲息 趙某則車往醫院施救

●衙案例誌

四號衙、亞基。稟案罰銀五元。。

各埠新聞

●犯罪之華童當再受教育

廿二號斐市那西報云。。本埠華人黃某。前因犯搶換案。被差拘逮。。原擬發交學堂禁錮 俟其成年。始准釋放。今日其父往衙求官。准將其子撥回中國。極力約束。使之學習中文。變化氣質。或不致終成無賴。並願自購船紙。籌備車費。求差遞解三藩市。然後附船首途云。。

各國新聞

●●●土國自願割地求和

廿七日俄京電云。頃接土政府電云。土國自願將亞佐令柯布炮壘。割讓與巴爾幹各國。俾得早日媾和。言歸于好。非請俄國出作調人。代爲磋商和欵。俄政府亦允其所請 。至布國政府。索取賠欵一節。俄國則力拒其議云。。又布國梳斐亞電云。土國允肯將亞佐令柯布炮台 割讓與巴爾幹各國。以冀和議早成。幷請俄國出作調人。代求布國派出代表。磋議和欵。惟布國各閣臣 擬于今日議過 乃能定奪云。。

●●●俄將果有此腐敗耶

廿七日法京電 云。本處報紙。是日登載一奇聞 謂俄日未交戰以前 有俄國大將兩名。允將太平洋一帶俄國炮壘形圖、售與日本。取價七十兆元。并肯助日拒俄 迨至戰畢日本籍有赤紙三張。。每張二十三兆元 給與兩俄將 以酬其勞。。該赤紙聲明一九一五年三月廿二號 交淸此欵。現兩俄將因經濟困乏 擬向日本索取此項。惟日政府以尙未到期。。不允照交 俄將不得已將赤紙向別處押取欵項 以濟急用、遂洩出此事机云。

●英婦咎由自取

廿六日英國的森埠電云。。本埠警差。是日拘拿英婦平權會領袖彭靴士。指爲近日炸焚樓屋。及往各處煽亂。有干法典。禁監候審。因英政府密派偵探。往平權會聽其演說。聞該婦屢誇其焚炸樓宇之妙手。。偵探盡錄其口供。故將伊拘逮。伊擬在監絕食 審訊時。亦不延律師辯護。縱不餓死。亦必處死。將來全國婦女。必因此大動公憤。釀成變亂。現在英京暨各處男人。紛紛設立保產會。見該會婦女演說。卽將其逐散 以免滋事 男女兩界近日因爭論此事。亦劇戰數次云。

又廿七日英京電云。近日所拘之英婦平權會數會員。皆擬絕食。今早警差以物强其吞下。乃解至衙審訊。。差以其有意放火。擬入爲大罪案。從重懲治。惟伊等或愿他適 永不返回。則准情銷案云。

懸紅購緝

啓者香山黃梁都人趙佛賢年方四十餘歲前在本魚滙取去上期銀立心不良竟自私逃今將此人相片撮影登報如有梓里知其下落請通知大埠廣謙和弟處飭差拘獲卽謝花紅銀壹百大元決不食言此佈

廣謙和陳爍謹啓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉玆乃前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門籌簽而原前佈知余君鍍章仝行奈伊羈身不暇本會館再選余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遞至各處 係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

●新辦到頂好戒烟茶葉發客 每両價銀三元

大埠 茂利居

香港普華安黃蘷石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

香港滙單每百四十八元二五

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡樓地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨俾合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及過年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 瑞儀 洪卓 兆章 阿恩 烱興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳淸如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂槪不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明新共維大局是盼

黃雲山公所啓

癸丑年正月十四日

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹丸散補藥酒奇蛇追風藥酒各項靑正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

德家　起衆　駿業

梁壽南醫寓

許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN

Suey Kee

815 Grant Ave

S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物絲綫什貨各欵衣服自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來都板街八百四十五號話筒五百二十一號

黃秦　黃壽佩　盤祖炘　馮安　敬

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.

87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嚤結彩各欵雜貨杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥寄上彙照時價加意減平以答盛意并期償張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英舒　樓秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

正埠昌利

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔紡彩綢羽紗仔波羅機紡彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃振照　胡翰全啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.

San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司輪船機器新式[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼蘇心爆片相俾炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦肉蝦谷糧山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必淺議貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號

成信號啓

大埠東昌

TONG CHONG & CO

808 GRANT AV E. San Francisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德繇接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

●●●聲明承受

啓者主咕埠美昌隆各股東富足旋鄉遣下之舖底架生什物一槪全盤頂與雷宣爆承受准于陰歷正月三十日交易倘美昌隆日前欠到各家大小數目以及揭借附會担保等情請屆期到來取明如主期不到嗣後不得向新手人追問承受後或照舊字號營生或改字號永遠不干舊手人之事特此佈告

二月廿四日

主咕雷宣　披露

金山正埠

泗華生

SEE WA SANG CO.

872 Washington Street

San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服寶全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人　周經垣　周錦疇　周自祥　周奕如　仝啟

求利週息四厘

事人曾■衍甚琪法蘭西國積貯銀行事務

Americ… Ba… San Fran… CHAS. … Mgr'. Chi…

由人自便出入無限多少總求利便兇鈦利息華人附欄今由銀行札數報告共存華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山　志昌　大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸賛光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱住市地二千零三十號

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽曆六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數竟將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到號止旋唐各股東限民國二年正月卅日納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕　天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貊外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

緊要新聞

第一欵　上衣

上衣之衣面衣領套袖用深青色呢料爲之

衣繡用金線金葉以帶穗之嘉禾爲章（圖一二三四略）

衣鈕直行九顆用鍍金大鈕鈕章用篆體中華民國四字（圖九略）

衣領方角直上扣以兩小鈎內襯白領如軍服式（圖一二三四五畧）

●各官上衣繡章之區別如左

甲　大使公使之服

衣領　領身繡一穗之嘉禾五莖莖皆上出領緣繡穀粒二行（圖一甲略）

套袖　袖身繡帶穗之嘉禾五莖莖皆倒垂袖沿繡穀粒二行（圖壹乙略）

胸前　胸前大繡章用帶穗之嘉禾左右各九莖（圖一丙略）

衣周　衣周下截前後左右亦繡帶穗之嘉禾各五莖脊後開跨處所繡木穗以一金線約之衣周沿邊繡穀粒二行（圖一丁略）

腰章　腰脊下大繡章以帶穗之嘉禾五莖作瓶戟狀排列之身後有大鈕二列于腰章內左右各二穗之間（圖一戊圖十一均略）

乙　參事及總領事之服（圖二略）

衣領　套袖　其文采與甲欵同

胸前　胸前有繡章亦與甲欵同

衣周　衣周無禾穗惟沿邊處繡穀粒二行脊後開跨處繡以金線

腰章　與甲欵同

丙　一二等秘書官暨領事之服（圖略二）

衣領　套袖　與甲欵同

胸前　胸前無飾

衣周　與乙欵同

腰章　與甲欵同

丁　三等秘書官隨員暨副領事隨習領事之服（圖四略）

衣領　衣袖　與甲欵同

胸前　衣周　均無飾

腰章　與甲欵同

戊　使館領事館委任官之服（圖五畧）

衣領　套袖　與甲欵同

胸前　衣周　腰際　均無飾

己　名譽領事代理領事之服

名譽領事代理領事得由特別允許而用戊欵所定之服

第二欵　褲

褲用深青色呢料爲之

褲章左右各一用金線織之其中心以編蔦紋爲地禾穗爲采其邊以羅紋爲地竹葉爲采（圖略）

如所駐國習用短褲亦准用白色呢短褲白絲線襪竿截靴靴亮漆無扣

（未完）

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號　信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租禮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新賢榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大機　潘大奮　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往辦理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半計明信面一齊送交付銀着府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸耸光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振剣　余珥中啓

金山　永安　合記
WING ON Co.
825 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衛生絨衫男女線仔襪尾利允羢紅羢紅絨被面各𥝲烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香㮇俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀信電蒙見委定飭妥伴送至府上原船立即回快捷毋悞但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零□　都板街八百廿六號　金山大埠永安合記　話筒麥拿五百六十號

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種爐頭時菓大小紅毡花露水送禮香檳時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益神祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

貴客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用紙彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盻望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專辦本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　日任便隨時收回兎息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶爆

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

合路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨寄貨眞價廉志在馳名如有各商宜辦各貨請祈示知定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知派伴到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　關家浣　陳續煥　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥往薄付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟盧世譽恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

寧邑弟梁春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

弟梁華均恭頌

寧邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●粵省最近選舉之怪象

粵省省議會及衆議院初選人。經已陸續發表。現計舉出數人。某會會員約佔十分之七。問其所以獨佔優勝者。約有數端。其一則理選舉調查各事務。既出於該黨人之手。則易壞多數之虛額。其二則各縣之野心欲爲議員者。知無所憑籍不能達其目的。當初選期前。紛紛入會。故而該會亦樂得以爲招徠。其三則投票時期。辦事諸人。調查不到投票者之名字。倩人冒充。均投舉本會之票。其四則投票箱。搬回縣署之後。暗中啓視。見有非已黨員。而投票數及額者。即隨意毁沒其半數。即如南海譚某。明知友輩及鄉人舉已者有二百餘票之多。及榜發時僅得數十票遂不合格。其五則本會會員有臨時欲爲議員者。亦可于投票後。攙入數白票。以此種種伎倆。遂得一日之勝算。然天下事無良因者必無良果。今複選投票期迫。而該會內部遂起無數之鬨爭。此種鬨爭。純由于第二原因而起。一輩土豪舊紳等之入會。豈復知黨會爲何物。而該會之把持者。欲爲會內指定某某爲省議士。某某爲衆議士。彼豈甘心。雖有金徽章之酬報。（定議爲選舉主每票金徽章一枚約值三十餘元或每票逕酬四十元。）而粵省現在之選舉市情。每票由百元漲至百四十元。彼又安肯失此鉅利。故會員之初選當選者。近乃紛紛自謀。不復知會中命令。該會初定於一日及三日開複選預選會及一日之會。會員到者寥寥。當改期爲三日四日再開並申之以胡漢民之命令。略謂本黨預選國會省會員日期。業經公布。惟誠恐各黨員或未周知而不到。即預選會直等於虛設。查預選爲政黨必要之辦法。凡隸黨籍者。萬不能不遵奉黨中命令。一律出席。本部長用特再告我黨員。須知預選會本黨認爲必要之設備。無論如何要事。必不能藉故缺席。致碍進行云云。其嚴迫如此。又南海舊紳區某。向日本不崇拜該會。及初選前忽然投入。居然當選。近乃極力自謀。不肯服該會之指令。遂四處登報發表區之私德。此可見其鬨爭之略情已。當二十一日該會開初選當選懇親會時。有會員某演說。謂吾黨此次選舉。不憂外敵而憂內潰。蓋實情也

●●●公債票推廣越南各埠

吾粵人旅于越南者。以二十萬計。愛國熱忱。爲各埠華僑之冠。自粵省光復以來。捐輸殆及百萬。久爲海內外所嘉許。現廣東政府發行公債票于各埠。以該處華僑深明大義必能踴躍購買。維持財政。適鄧君慕韓有西貢之行。特託其先帶十萬前往勸銷。想該處華僑屆時必踴躍爭先購買以表示其愛國熱誠也。

●●●合浦陸軍被匪圍困

合浦縣知事周承棠。昨電稟當道云。陸軍被困六湖。未解出圍。徐總辦訓令。會營妥爲勦撫。並追斷案罰欵。定簽日奉發。馬叩。

上海烟庄廣告

PORTINA
TORO & CA. S. EN C.
SAN JUAN, PORTO RICO.

SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷

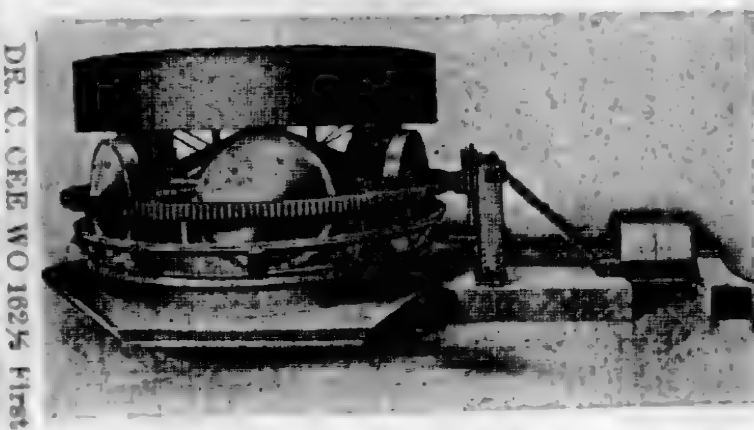
上海烟庄發行所啟

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外其便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛夢石苗數稱每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加運卞拾架每架□人工動費約二元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. GEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托總催促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價

一月吉日　廣東省金鑛公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

悅新衣庄頭隆
YEE LUNG

本店在企李街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理上新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照□快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製各種花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毛　花柳消毒藥水每樽銀三元　珠珀膏每樽五毛　[illegible]每樽五毛　搜毒丸一元五毛　[illegible]丸每樽一元　掃毒粉價銀二元　久流白濁丸每樽一元　施德之濟衆水

司事人雷家安　雷家齊全啓

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷爛巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

錦泰金器永遠包換
GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗墜一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字圖定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

貨眞價實
金山華安裕
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●要電彙錄

○參議院得胡代表等來電。以法與英瑞葡西班牙六國議員。聯合組織團體。定正月十五日來華。參觀國會參議院。因正式國會預計。非四月初不能成立。覆電約其四月某日來華。聞此舉於民國國際上極有關係。深望國會議員。對於形式上精神上。能完全注意。以重外人觀聽。。

○東三省籌邊使章太炎回京。謁袁總統未見。刻擬請赴南洋。宣慰僑民。

○秘書長梁士詒因親喪乞假回粵。有授勳二一位消息。楊士琦勸梁力辭。。

○銀行團代表與周總長會晤後。。即將談判結果電英正月初五夕得覆。頗爲滿意。六國團連日協議。漸歸一致。外交部因法日兩使。。恐我駁還意見書。。特函致歉忱。。請毋誤會。刻亦消釋。聞款已備齊。約成即付。

○江蘇程都督發起憲法研究會。已得十七省贊成。除兩湖皖新不預外。一律聯銜電陳。其組織。。則每省都督各派二人。省會各選一人。政府參議院各推十人。已交閣議。

○河東電稱張李自願來京投到。當分電王占元趙倜。兩路停兵。靜候後命。河東軍隊。即責趙倜節制。該處軍政民政暫歸晉轄。可望和平了結。

○北京警廳合併。有人乘機煽惑巡警滋事。業將首要查獲嚴究。。

○農林部司長王勍前呈國務院許陳總長。。袁總統交陳查復。久未報命。王屢次催逼。陳怨梁次長冷觀。頗加誚讓。。梁遂辭職。陳亦有去志。

○憲草委員會組織大綱。已提院。昨議長報告。。衆意極不爲然。。斷無通過之望。聞政府意。如經否決。。擬改爲研究會。仍豫備草案。送供兩院參考。已通電各省都督商辦。

○參議院昨討論院法修正案。經劉崇佑王家襄反對作廢。

○天津益聞西報載京員舞弊一則。稱北京新有一種借欵。其數爲一百十六萬磅。經手人得百五十萬兩。參議院特指定審查員九人。內五人爲國民黨已議妥。不日當報告大會必可成立。惟望總統承等語。。經袁總統閱悉。。以事關借欵信用。飭津交涉使轉令更正。該社堅稱得有確證。。將來涉訟。可向法庭呈出。袁總統諮詢參議院應否起訴。。院以此事全無影響。力請澈究。

●●●李家駒電辭教育總長

袁探李家駒辭教育總長之原電。謂閣員多非素識。無從共事。與狼狽於事後。寧審愼于幾先。日內本擬來京。現須俟教育總長發表後。方肯就道云。

●●●維持李鴻章遺產

政府刻電皖督。革命之時。軍政府曾將李鴻章遺族在蕪湖之財產數百萬沒收。但李氏尙非直接有罪於民國。且私人之財產。亦不能無故沒收。以顯違法令。務將李氏之財產。照數還給。是爲至要云。

●●●李準任桂督之風說

李準抵京。袁總統欲任爲海軍顧問。惟李力求外調。。或謂廣西都督一席。如岑春萲堅不赴任。則以李準承乏云。。

●●●參議員何往

正月十五號。參議員出席者愈少。僅八人。聞借欵條約。不日提出。無法開議。必致政府權宜簽字。又生違法問題。

廣東新聞

●●●盜賊世界

頃悉南海縣屬九江大楂鄉。昨又被羣盜擁進村中。連刼二十餘家。現經事主區敬庸等。來省稟請當道追緝贓賊矣。。

●●●陳景華禁寫揮春

警察廳布告云。立國之初。首重正朔。今民國新歷已頒。凡屬國民。均應遵守。現在一月已過。本無復有新年。乃見街上貼有寫新年揮春等告白。此等行爲。無非出於圖利。深言之即爲反對民國。既爲中華國民。何可自罹於法。。且此等所爲。顯係引導國民。恢復舊歷。實屬有駭視聽。除行區嚴行制止外。用特開誠佈告。我粵人開通最早。。當不爲若輩所惑也。特此通告。

●●●先施公司被刼續聞

省城長堤先施公司被刼一案。已誌報端。玆再查悉其二樓收銀處。失去紙幣六百餘元。銀毫二百餘元。地下收銀處。失去紙幣五百餘元。銀毫一百餘元。共失千六七元之譜。。該匪臨去時。尙在二樓遺落短鎗新皮売一個。又一訪函云。廿二號夜七句半鐘。先有匪徒數人。。身穿西裝大褸者。貼近二樓收銀處。盡將收入紙幣銀兩搜去。櫃外另有十餘人環繞。地下收銀處。匪亦同時行刼。事後細察情形。二樓及地下。共有三數十人。扮作遊客。另鐵閘脚。亦先有數匪把守。店伴壹聞刼耗。鳴鐘告警。司閘人欲將鐵閘關閉。有數人手持短鎗。扮作軍人裝樣。令勿關閘。。并謂爾等毋須急躁。此係搶物。余等已有同事在內間。將匪拿獲矣。當時公司內遊客。尙有數百人。毫無驚恐狀。惟賊去後。只聞街外响鎗一聲。各客稍驚。然後鄰近始知。。昨日檢查各賣物收銀單據。實失去一千九百三十餘元。并無失及貨物。。逾時有警衛軍到公司詢問。昨日警區官亦到公司查詢云。又再訪函云。廿二號晚七點鐘時。忽有身穿大褸。。形似軍隊者十餘人入內。先由頂樓响吹銀雞。僞傳火燭。。舖內一樓地下之賣物人等。聞警奔走。各處司櫃人。不知是否。急欲埋櫃。不意匪徒等。預有佈置。先着一匪看守電話。各櫃面俱有匪徒。手持曲尺。將櫃內銀兩紙幣。刼掠一空。該公司門前原有警察看守。忽聞警耗。欲閉鐵閘。豈意預有二匪。持曲尺指謂警察曰 現傳火警 若閉鐵閘。豈欲燒死各人乎。警察以爲軍界中人。乃任各人跑出。而匪徒刼掠得手。。亦雜於人叢中跑出。把門之匪。臨去放鎗一聲。往東堤而去。事後警察局始飭數十警察到堤追捕。而各匪已逍遙遠去。莫知所向矣。。

介紹良醫良藥

竹西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美屬大埠同仁堂十餘廿載爲醫館還入務如度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外久已馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓

竺西氏應驗丸散 寄賣處 在大埠同仁堂集蘭堂

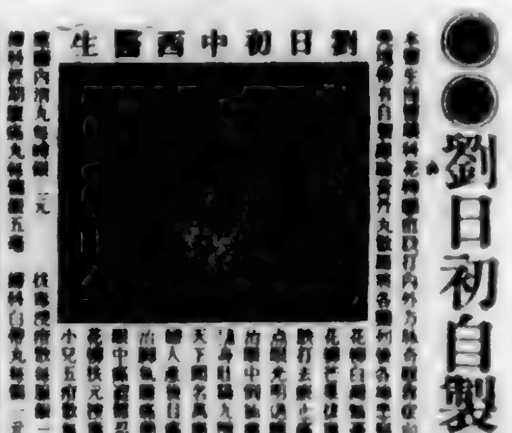
若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同㕽紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉

請照番字門牌付來無悞 竺西氏啟

Chuck Sai 704 1 St N. E. Cor. Mod... Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁膿管痛散每服二元

八寶紅鐵生肌膏每盒二元 [illegible]靈膏奇痛丸每樽五元

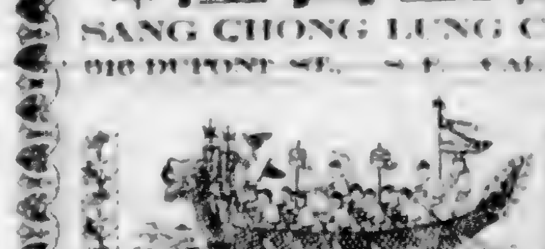
自製揭被香丸每個一元 皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

916 DUPONT ST. S. F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雅緻綢袴巾新欵絲巾牙邊巾枕木棹椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible] 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女有色爲佳今也窮究其原製藥膏適肥色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有雀斑痣惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥能治陰囊脹大氣冲上下學丸腫痛鼠瘻不服水十時行不止之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處[illegible]世界報 寶寧堂學崙廣同泰

QUONG Hang Tai [illegible] 8th ST. Oakland Cal.

十八修顏軒譔識

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號還鄉參其正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各樂酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之舖在四川省北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠只悞街悅來棧代售

YUET LOY 748 Jackson St S. F. Cal.

請賃自由車

啓者本公司設在大埠龍七街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元一點鐘或按咪路或照自由鐘計各隨其久暫華友惠顧實深感激有志乘自由車者請問林藻基便知此佈 [illegible]自由車公司啟

話筒 舊枝冷崙四八四八

新放四八四八

林藻基住家話筒六九九

天福齋

Tin Fook

727 Jackson St,

San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯壞時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貨客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥郵來或[illegible]仰爲留心光顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連冧紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生聖神首出民用未典藥品先備黃帝以聖王體顧問岐伯以碩暢善醫用伊尹以阿衡製湯液誠以赤痾痛所關救疾苦卽寄實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方收驗製煉治病養之法還集良醫研究精妙化學藥物之機關而藥品保種最急之先務宜切如斯詎可寞視中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能製之秒本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫心思竭力研究中西藥煉或一藥而數製或十餘製而取其精汁去其滓粕留精之品化取其雄厚純良精實之品務得其平和然後加以測分各品藥精攻藥其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參驗化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期藥效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者夠於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong

916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

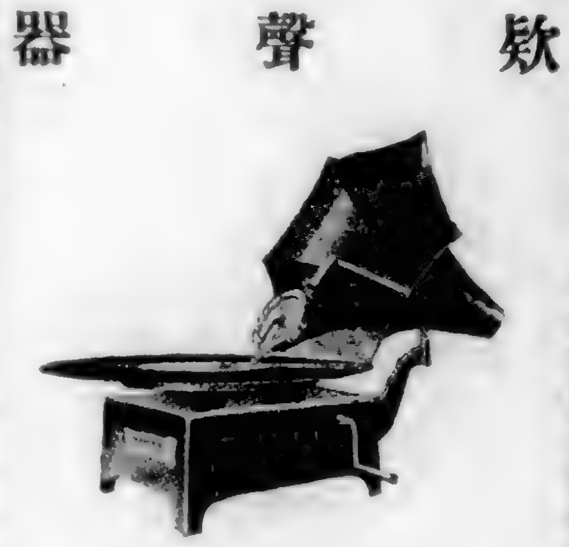
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候羸請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深欵期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

新欵 留聲 机器



啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎此佈 卜津季吉公司啓

S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal.

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.

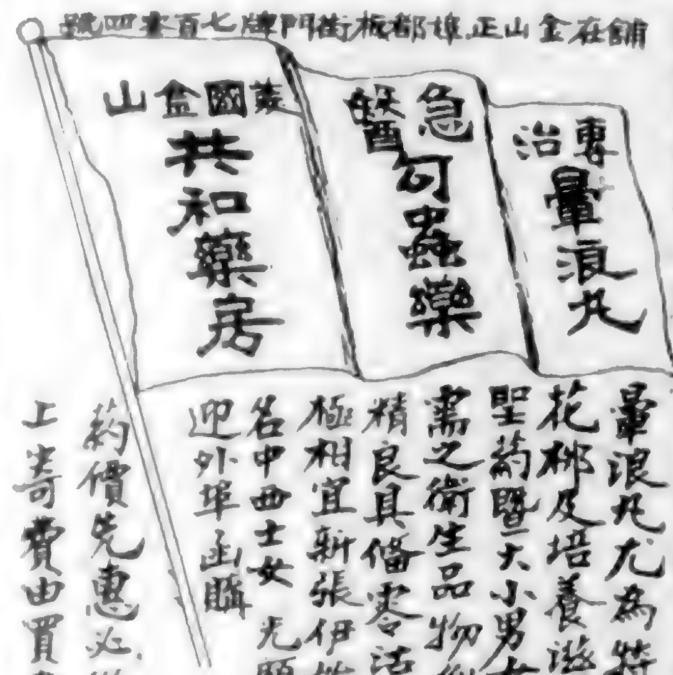
INCORPORATED

704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

Repu

本藥房由美洲各埠中西官吏大家及著名西醫化學師等合創采惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將價先惠必從速付上寄費由買者自備

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山 共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

治病健體電帶

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症佩之卽刻滿身爽朗確有奇武特效頂好者電力猛而收效速 每條銀[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥箸

康强公司造

Hong Kang Kinsu

880 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑蹟每封一百銀二毫五

中華民國旗信封每百銀五毫 書單印便函取卽付

民國旗信紙信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五

繡像小說近世小史七十二冊七元 洋庄政治學壹元

最近世界大事年表一元二毫 十字軍英雄九毫五

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 塊肉餘生術壹元零五仙

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存 怪女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和苔沙街南香藥房診症晚間囘唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將㕽紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元

男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 半料十二元

參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元 半料十五元

鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元 半料十五元

立止喘氣咳嗽丸半料九元 小腸氣痛散每包銀一大元

珠爵班疔藥每盒銀一大元 虛勞咳嗽如意散每包一元

花柳萬應如意瀉毒散每包一元九毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 809 Antonia St. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.

751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石曲鹹味罐頭雜貨俱備諸君留心光顧[illegible]佈

司事人[illegible] 謹啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經過而虛火頑痰過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散循外貼消癧膏依法治愈其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生而愈之恩登報揚以彰盛德焉 矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]造白鑞器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號 俱是付貨在內

●●●各欵時務新書目錄

唐番字厨書一本五元

劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫

二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛

女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛

二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛

四頭初等算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛

商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛

華英呂應辭撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話

鄺應南華英彙語 臨本氏華英字典六元

卓岐山英語問答一元五 西庄石頭記二本一元

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元 卓岐山華英類語字典

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典

黃履卿英語指南一元 二頭繪康熙字典三元五

改良故事瓊林五本二毫 四書集註

七頭編板康熙字典二元五

尺牘分韻合編二毫 作文教授法二冊二毛

初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五

西庄東周列國一本七毛 繪圖新編一本銀四毛

最新應用尺牘三毛 西庄六大政治第五篇一元

國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛

男女婚姻衛生學五毫 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛

二頭康熙字典一元 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五

論教公言七毫五 唐山油木面盆發客

●●並有學堂各欵新書 並大小罐頭發客

各時務新書太多不能盡錄

聚財信双料欵打汲風膏藥每張一毛

素材信二頭双料欵打丸每盒銀一元

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco, Ca.

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物帕繡橫眉桌帷餉錫香爐蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩琪製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●借欵分三帮滙粵

美國借欵。經粵政府派陳賓臣往取。昨陳已抵美洲。並電致都督。謂借欵五百萬。現分作三帮寄回粵省。准一月底全數提回云

●●●港官何故遷怒國民義捐所

香港布政使譚昨出懸賞畧云。照得現查本港有一私設之會。會名國民義捐所。有碍港例。若有人報信拿獲者。即按下開賞格。賞給報信人。凡該會之號令傳單。本港居民。均勿遵守。如有知本港有名譽之人。係慣遵守該會之號令傳單者。可通報政府。所報確鑿。即按下開賞格賞給報信人。其欲報信者。前赴巡警道撫華道。或本司署均可。特示。計開賞格（一）報信拿獲該會主席司理。或此種會員。即賞通報人銀二千元。（二）報信拿獲該會會友。即賞通報人銀一千元。（三）報信拿獲該會僕役。即賞通報人銀二百元（四）報信本港有名譽而慣遵守該會號令傳單之人。即賞通報人銀三百元。一千九百十三年元月廿日示

按以本報所聞。該所係慈善性質。設立已數閱月。港政府并未干涉。是早已承認爲合例矣。今忽指爲私會。懸賞購緝。得毋因別事不能如意故借該所以洩憤耶。且該所會員。全屬殷實華商。若盡行科罪。是不啻將全港華人。盡行驅逐也。以素號文明之英國。而待居留人苛擾至此。豈不咄咄怪事。

●●●佛山商人之憤激

佛山因李縣長濫押商團錦綸店少東文鼎臣。於正月廿三日。在萬善堂午刻集議。各界冒雨赴會。途爲之塞。隨舉陳鶴人爲臨時主席。先宣布傳單及開會理由。台下鬨動。不公認之聲。不絕于耳。有謂擁衆入署者。有謂全鎮罷市者。羣情洶洶。勢將暴動。主席即詳告文明辦法。勸各人切勿暴動。今閱批詞。文鼎臣係屬誤拿。准予省釋。該縣已認定文爲無罪之鐵証。今尚鎖押如故。實屬任意妄爲。自當合力伸理。言畢。鼓掌如雷。郭泉白起言。謂南海縣知事兼警察長。本應保護人民。詎料庇縱衛兵。調戲良家婦女。反押事主。縱警擄勒米船。得賄有據。不思警察係我鎮人竭血汗之資。以充警費。今警察如此行爲。何異養虎自衛。地方上何貴有此任性袒庇私人之警長。並有數人演說。隨决定對待辦法而散。

▲〇黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也。品學兼優。尤熱心慈善事業。故推其惻隱之心。聯集各省本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號。重聘名家內醫生及藥學師等。精製各種膏丹丸散發行。將欲分售各處。以期普救同胞疾苦。陸宣公曰。既欲活國。尤欲活民。鄺君與各股東具具此觀念。平價。查其所售各藥。均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗。批爲上等藥料。復詢諸梓友。凡經購用者無不稱其功效神速無怪該藥房出世未久。而信用大著。本埠日益暢茂也。然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色。凡□□者。不可不購置行匣中。以備濟世焉。謹發數言。代爲介紹

民國二年一月廿七日

金山總領事黎榮耀啓

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴術啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

〇〇●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫舘爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同啟

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛□結衫照常接理香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李鎬謹啟

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爵有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

溫凰生火淡除痰神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明時仁妙
雙跎景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠舊生堂凡有書信并尿紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tang 743 Grant Ave San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

短篇小說

畢秋帆姬

畢沅秋帆。由狀元總督陝甘。甚愛才。羅致一時名流。如夫人甚衆。棋琴詩畫。各擅一長。使名士爲之傳。王仲瞿者。秋帆之門下士也。秋帆有寵姬某氏。詩筆清新。與王相類。遂使作女學生。傳遞詩詞。兩情相洽。雖有文君之約。而未得其便。適秋帆壽誕。內外演劇。百戲並作。姬乃訂王捲細軟。逾花園後垣而逸。次日侍者報秋帆。秋帆怒甚。傳心腹武弁入室。授之劍而諭之曰。汝迅往南取二人首。認姬作汝妻。爲王奸拐。故追而斬之。投所在官司自首。汝既無罪。且可超遷汝職。弁領命將行。瀟香夫人遽出喝止。乃謂秋帆曰。機事不密則害成。此等事想已風播省垣矣。引盜入室。斬之非義。且王名甚著。愛之者不僅君一人。使士林抱不平。察實而發。其貽害無窮矣。秋帆曰。然則奈何。夫人曰。是不難。昔楊越裴晉二公。皆人傑也。盜其侍妾。不但不追。且又贈之。曷不仿而爲之。請作札遣家人贈以行資。則王有不感愧圖報者乎。秋帆大悅。卽作書并千金。遣奴子追贈之。書畧曰。僕逾花甲。所以室有少女者。非自好也。誠以聰明俊秀之產。造物亦幾費經營。使之誤配莽夫。殊深惋惜。是以羅而致之。且隨其姿質。教成學術。以配君子。豈非天下大快事耶。故某女遣隨足下。僕早有作合之心。所不預言者。緣此女學未大成。欲其精進而後成之。不意巫山神女。竟自投楚王矣。其識見亦屬非凡。僕當順其情。以遂好逑佳話。但不別而行。妙手空空。壓纏何籍。未免累及君子。故遣下走饋贐。伏冀哂存。所有足下行囊與某女衣飾。俱檢點付上。二人得書。慙愧悲感。望東叩首曰。夫子之德。竟是二天。當作犬馬圖報。王再拜作書申意。其詞曰。憶自亥子春秋。獲游門下。巴渝妄奏。得近雲門。蒟非下材。頻親琪樹。酒康成雅度。欲聽慧婢之詩。而小子何知。俾作嚴娘之傳。於是銀蟬入戶。共賡隔巷之清歌。紅杏出牆。願借隣家之艷色。以致宓妃留枕。非關韓椽偷香。携手星奔。抱衾露宿。方慶飛洞賓之劍。何期添裴晉之裝。夫子休休有容。勸勤樂育。使狗偷鼠竊。不作青蠅。鳳侶鸞儔。同偕白首。且惠以贐儀十百。行李增光。從此弱水三千。片帆穩渡。感周旋之子細。益愧寸衷。期報答以辛勤。難酬尺澤。惟思礪頑鈍之器。庶不貽冰鑑之羞。千載遭逢。萬言莫罄。敢因臂指。敬布腹心云云。後王入京爲某邸上客。有欲於秋帆爲難者。多方營救之。卒賴其力以免云。

班本

揮春佬訴恨

（擂板）爲警廳。禁止我。揮春一事。（慢板　想起來。眞令我。氣倒。移時。想我們。這生涯。年年。如是。際務閒。當歲晚。秉此。爲宜。以筆墨。作生涯。替人。寫字。非犯科。非違警。自謂安份。如斯。（中板）那。知到。警察廳。忽然。禁止。他道我。反對民國。恢復舊曆。罪有難辭。想我們。不一爲飢寒。兩字。過寒士。文不能文。武不能武。家計。奚支。況際此。急景殘年催租。人至。那酒債。尋常恒有。豈易。支持。聊借此。筆墨生涯。蠅頭。逐利。無過是。稍資彌補。漸博。酒資。每日裡。寫幾張。新春大吉。萬事勝意。更有那。客似雲來。貨如輪轉。乃是刻板。名詞。興到時。如雲烟揮毫。落紙。寫王寫趙。寫顏寫柳。各體。字兒。怎知道。警察廳也來。禁止。眞果是。欲加之罪。何患。無辭。無奈何。擱了筆。暫停。生意。（收板）叫小童。收筆硯。快的奔馳

時事談

京華政界之近聞

●自袁總統以教令發布省官制。順天府官制。地方道官制。京外警視廳官制。都督府官制。文官任免執行令。官吏服務令後。此間國民黨激烈派之報紙。頗攻擊其違法。穩健派之報紙。則無所主張。共和黨派報紙。雖亦承認其違法。然謂未始非參議院放棄權利有以釀成之。且此舉於政治上。不爲無益云云。日本人機關報。如順天時報。新支那等。則大肆抨擊。其意固別有在也。參議院中國民黨議員彭允彝等。曾提出質問書。而院中迭次開會未成。已爲無形之打消矣。

●參議院議員。紛紛回籍運動選舉。自去年臘尾以來。每日均因不足法定人數。不能開會。公報所登議事日程。三星期未嘗更易一字。僅逐日將日期換填而已。議員中有爲削足就履之計。提議修改院法。以湊合人數。勉強開會者。然即此修改院法之議案。亦以不足法定人數。不能開會討論也。

●國務院無所興革。惟聞今日言某總長辭職。明日言某總長辭職而已。其中將見諸事實者。則爲交通總長。教育總長。農林總長。而其原因各不同。茲略述如下。

●教育總長范源廉。爲人幹練有才。任事亦勤篤。袁總統頗信任之。受命以來。與僚屬極相得。前月偶患神經衰弱之症。遂稱疾去。袁總統慰留之。而去志益堅。至移家津沽。以示决心。前日二次假滿。辭表已上。所以遲遲未報可者。以替人未得故也。有知其隱者云。源廉性圓融。其初雖隸共和黨籍。然與國民黨人多往還。與黃興同鄉同學。私交尤篤。當去歲黃興與孫文之來京也。袁總統以調和黨見爲第一義。則以其事責之源廉。源廉奔走孫黃間。頗費苦心。興先要求各國務員。盡加入國民黨。其舊隸共和黨者。則先脫黨而後入。若此事成。其餘皆可協商。源廉陰念各國務員。决不肯貪戀一時之祿位。盲從入黨。倘多數拒絕。已亦可告無罪。遂陽諾之。而以其說商之各國務員。各國務員均因黃興强迫入國民黨。於是興遂迫源廉脫共和黨。至再至三。源廉卒脫黨以謝。然頗爲共和黨人抨擊。源廉自是遂鬱鬱有去志。會大學校學生有風潮。校長多不能安其位。學界嘖有煩言。天津英文泰晤士報。至著論責主持者之畏葸。源廉益內恚。而辭職之心。遂不可挽回矣。（未完）

●●●游藝社特別會第九期對題求教

人我　我人　筆琴　琴筆　龍馬　馬龍　轆轤聯

每比收卷資式毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五	加賞新書一套
十一至廿名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至百每名五毫	一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五	加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求教

松竹　竹松　花草　草花　梅柳　柳梅　轆轤聯

卷資賞格同前准新歷三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

冠軍	情濃易斷交宜淡	恩重難酬受莫深	唐山朱裔惠
式	綠空火宅情難熱	勢倚冰山寵易寒	大埠譚述唐
叁	壓於虛遠貽憂少	偏是才爲受謗多	古巴李秋
四	淘餘江水才難盡	盟此山泉志豈渝	市卡古張鏡湖
五	可爲遺鑒堪羅馬	莫掩高功沒錫麟	古巴李月華
六	尚志正宜堅抱璞	衡才奚忍暗遺珠	屋崙黃孫衍
七	轉慮趨權腰易折	翻虞戴寵首難勝	朱裔惠
八	節欲高彰風末俗	師拚遠鬢雪湯	譚述唐
九	肯忍臥薪仇易報	甘爲伏莽法難容	板山曾獻南
拾	翠拾何妨鞭遠縱	金慳又想架高撑	軒佛蘇少楠
殿軍	遠騰驥足空千里	高拓雄眸窺九州	古巴李秋

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司事人黃偉業　黃春爆　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰蒙客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羗
正地道羅浮羗
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效藥醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員
立止肚痛丸每樽銀五毛
梅瘡拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員
梅花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛弱補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒藥丸每樽銀一員五毛
洗三角風藥水每樽銀一員
治陰囊腫痛丸每樽二員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
花柳後補身活血丸每料銀六員
參茸生頭髮丸每料銀二員
側耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
萬應芒藥膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
神效吹喉散每樽銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敝者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡炯拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年在大埠唐人街門牌七百二十七號發售金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

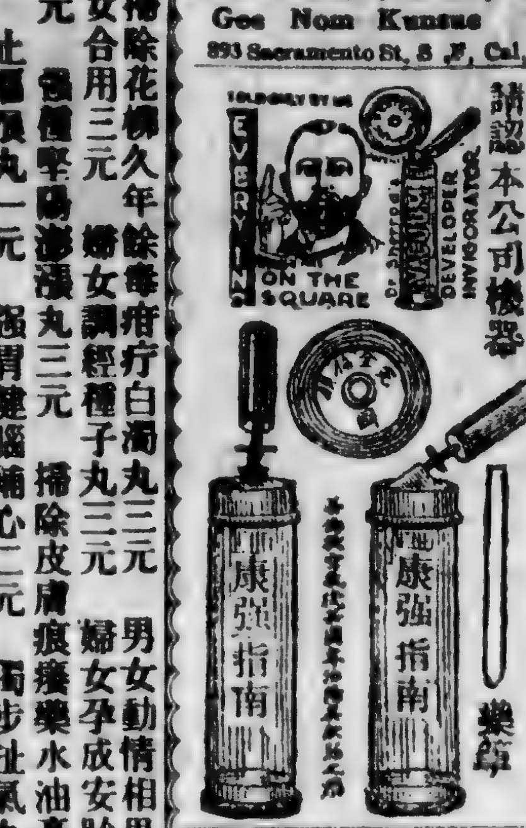
金山大埠泰生老舖啓

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滑精神困疲不快心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心歟欲圖補救能爽速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合圓百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元
婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元
強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止瀉滾丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
治色動尿管嗆漏藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯陽行血藥筆　●治尿受毒生疔藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●香港治花柳疳疔丸一元半
●婦人[illegible]藥水一元半
●大小便通多溺水藥丸壹元半
●風濕骨痛藥[illegible]一元半
●解[illegible]藥水二元
●治腳疼身痛藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯陽強腎補陰藥水每樽銀二元
●實心壯筋骨和血藥水每樽銀二元
●壯根增長去腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●香港治花柳[illegible]丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉藥丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效治瘰丸銀一元半
●三角扁藥一元半
●堅陽鼓愛藥水每樽三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
(電)每餘價銀七元
(氣)至八元十元十
(機)一元貨實價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠購請將番字付銀到本埠(付費在外)有慕康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器圖王家梅造印原立分真假並有小器物各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記 本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲患之[illegible]凡患各症請到本公司與醫生面叙明病原即爲按症發藥[illegible]不來救 請君光顧請照本公司英字處以郵行匯票或以郵政匯票或以[illegible]匯票或以担保信付來皆可妥收無悮 藥頭上從辦

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐙極地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備[illegible]旅館　[illegible]備旅館　全啓

天華興

金山
貨真價實
童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便宜貴客垂愛請照上列西字附來無悮

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

人批八字銀一元加批八字銀二元
合星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易人批銀五毫
占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元
寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛轉換難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣菜水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚賓[illegible]啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食菜水豐足招呼妥當仰邀遠邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌禮貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之燕梳價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲傳衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙 精玲瓏畫裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

(本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下)

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡哥廣安隆
曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
870 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在屋崙埠八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

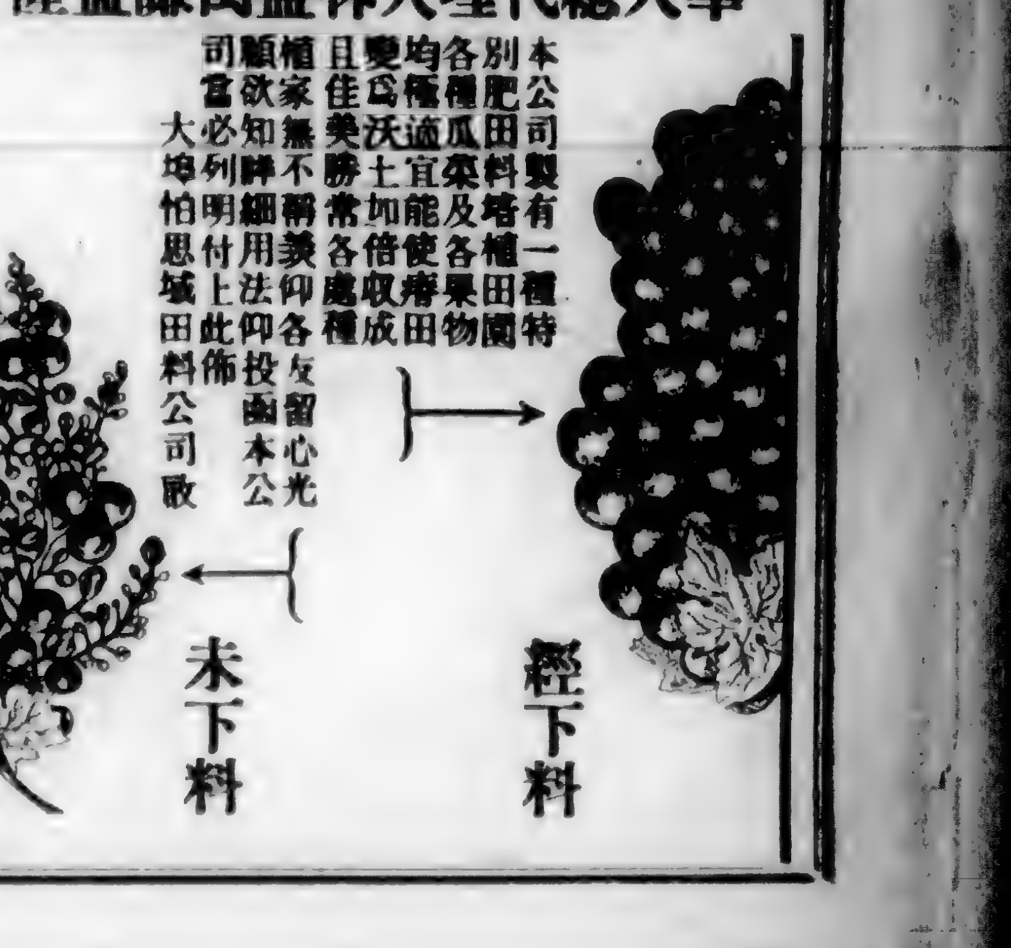
保益三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱簡刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟撮映原音梵曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悮此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號[illegible]香山甜米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

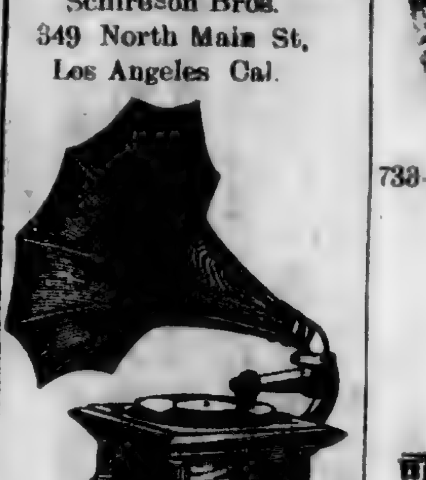
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮

(話簡差拿一百七十六號)

司事人林立橋 林立理 全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
785 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店崇辦唐山蘇杭油蔴什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悮

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山卑街五百四十五號專營各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古口

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫日西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委託定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悮再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七七

中華旅館主人啟

(羅)(省)(埠)(律)(師)(廣)(告)

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮拔啓

金山大埠 生泰

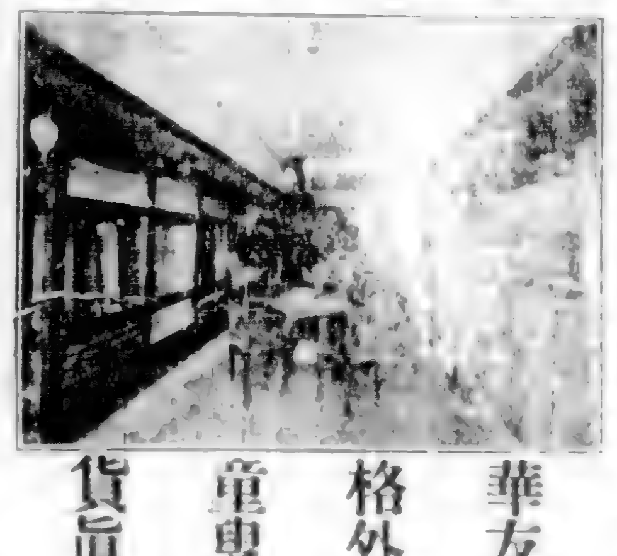
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S, F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久爲中西客商稱譽茲特加擴良所辦之頭纏絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件翻駐中國日本選辦上省務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨真價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
268 9th St Oakland,Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話簡乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種銜發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮

三合號謹啟

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積慎街門牌第七百一十六號庶不致悮

天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠鴨慎媽沙種公司現改爲的技噼沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種子至各埠市鎮從郵政化站買(COD)付上有許多無恥之徒用僞單騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲田家是禱

美國羅省的技噼沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐接船一律周致妥當毫無遲悮祈爲垂照是禱

TEPPLE & CO. CLAY ST S. F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayer — German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼矇眼爛眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效白髮白中選遍馳名寄售於各埠肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙惠顧請細認招牌庶不致悮此佈 再者加省大衙門咨利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利敬

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半不沽以期從速清消

沙蓮公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交幷接理各埠客銀信一切週旋妥交伏望光顧

司事人李寧庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所而商請一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

▲○恭頌良醫

蕭君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因素有積飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠礪生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO,　CAL.

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

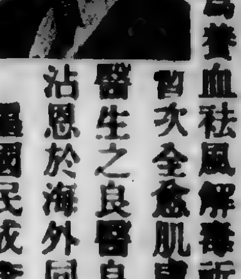
（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完訂裝在即日前　諸公先交每部預約券銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必照約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之款又多所耗不貲實屬酌本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者咸增至七毫五凡欲先睹為快者祈速定購此佈　孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治竊於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則真陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙斐彬醫生之膏丹丸散極為神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑為養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果習次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙斐彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌



●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啓者弟自到美向以厨為業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙斐彬醫生蒙他將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他**補腎壯陽三鞭丸**一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以為補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報荅覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰雯閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤為簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo　17 Gok St.　Tientsin China

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民為宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以為擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條為據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總領事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶滋　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理股銀人余贊揚　廣東銀行
李梓青　廣東銀行
譚貞謀　聯昌
鄧仙石　集蘭堂

值理招股人

黃曉林　大醫生	蔡聯奕　廣和泰	唐貽扳　永合
劉希鏡　合和隆	李德華　萬合元記	馬錦興　華綸
劉　春　屋崙萬偈	李殷宏　集蘭堂	李　才　廣興合記
龔顯喬　廣同泰	黃　松　廣盛隆	劉冠珍　生泰
李三宅　祥和	伍盤照　中西報	張焯榮　肇豐
李　清　永眞	趙權楨　權利	林　理　理豐號
鄧晉卿　兆昌泰	盧瑞廷　生昌公司	伍熙榮　同益棧
伍　松　聚昌榮	朱三進　民國公報	盧星芸　多利公司
劉學怡　屋崙萬偈	譚開悅　裕昌隆	李澤田　金門煙庄
梁樹南　仁隆	方若樵　安生	李昆和　昌
甄碩光　采芝堂	劉冠辰　生泰	李葩明　惠春園
馬叙學　英昌	鄺祝敬　裕安	陳冠石　廣東銀行
黃照孫　昌利	李祜寬　和隆	雷家和　悅隆
謝佩聖　茂和	劉　安　永安	周崧　中興公司
方文彰　集蘭堂	李鼎南　祥和	廖達生　少年報
楊漢魂　生和	楊鼎新　中興公司	陳以琳　采芝堂
曾天祐　大光書林	譚仕賢　廣同泰	李仁仕　均盛隆
鄺文光　共和藥房	鄺修璉　永豐	謝　護　永勝隆
李流明　廣美興	潘大瑲　茂利	李聖庭　永泰隆
黃開基　廣安	劉日初　日初醫館	陳源宜　寶隆押
張洛川　康壽藥房	黃榮埋　福生堂	呂　南　少年報
鄧　寬　采芝堂	陳約之　泰興隆	伍勵瑤　天福
鄧傑三　發明公司	陳繡石　綱紀慎	劉顯達　屋崙萬偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO.　24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST.　San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日　美洲招股人新江南福羣業公司總理李萁佈

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時款靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製牧香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●鳴謝優待

敬啓者　各華商搭本波斯輪船今已船到大埠幸賴各人平安到埠是為本船堅固快捷以及本船船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨工役華人待奉茶水無不盡善盡美倫華商再次往來搭船者幸勿失此好船是為厚望

黃振倫　甄穩　楊成　楊就　趙池　雷潤槐
黃吉倫　劉啓安　關元富　江璉　江河　江進求
江益　江煊

西歷一千九百一十三年二月二十日

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當知命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸為宥諒　世界日報啓

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉蹊初集一元　救國精論銀六毛
歷代名[illegible]七毛五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
傳種改良問答二毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法二毫　婚姻進化論四毛
日本警察法衛八毫五　地文學一元二　華英合璧七毛五
地方自治淺說三毫五　詩韻合璧五毛　世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀九毫　最近衛生學　快雨堂題政四毛
洋地質學銀一元二毛　學校衛生三毛　求闕齋日記五毫
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
審定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高銘華範本八毫
小學地理教科七毛五　說詩解詁二毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五　左傳句解五毫五
十一國遊記第一六毛　康南海銀二毫　怪現狀一圓八毫
東亞將來大勢論二毛　四書補註九毫　同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙　反式精樺五毫　鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　儲育鑒銀五毫　物質救國論三毫

大陸市政論一元五毫　事類統編一元
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　社會通詮一元　詩韻集成三毫
小學立憲歌銀三毛五　遠洋飯艮四毛　洋生理學一大元
瀛寰全誌附圖二元五毫正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毫　新洋裝地文一元三毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫　古文辭類一元三毫
男女交合新論三毫五　女子師範教育學一元
萬國地理課本艮一元　國際公法志四毫五
最新洋裝生理學一元　共和政體論二毫五
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權一毫　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
康南海理財救國論三毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元五　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●歷　史

近世移史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連帙四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
最近支那史一毫五　論史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五　埃及史五毛

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元二
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元二五
各國交涉公法五毫　各國交涉便法論五毫

●醫科

傳氏男女科三毫　胎產舉要一元
洋庄驗方新編一本　元二五　保產理法三毛
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毫五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種元二毛
陳修園四十種二元　筆花醫鏡一毫五
本草綱目每套二十四本二元　藥性賦二毛五

本日新聞紙第二十二卷第四十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 48　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MARCH, 1 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月一號

（中華民國二年三月一日）（禮拜六）（舊歷癸丑年正月廿五日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清繳壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　垂愛請講西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●●●●●●

六國大借欵自被俄法二國抗阻後財政部另以印契及印花兩稅作抵押向英京銀業團借華銀一萬萬經在倫敦磋商將有成議又被英外務部宣告不承認現在國會將開正式政府將成立需　甚急聞袁總統已電駐英公使向英外部設法轉圜

●●●●●●●●●●●●●●●●

專件代論

外交官領事官服制（續）

第三欵　冠

冠用各國外交官通用之弧三角形冠（圖六七略）
冠組用黑絨冠組上繡章用穀粒二行（圖六七甲略）
冠章綢質用五色如民國國旗之色（圖六七乙略）
冠羽卷曲納於帽簷上方之夾縫而縫之（圖六七丙略）
大使公使用白羽參事之加公使銜者亦用白羽（圖六略）餘用黑羽（圖七略）
大使公使之冠上簷加織絲黑欄杆欄杆下端作列齒形（圖六丁略又圖八略）

第四欵　劍

劍靶　用螺鈿為地上加鍍金之禾穗為文（圖十三甲略）
劍欄　劍欄鍍金上鐫禾穗五出（圖十三乙略）
劍鞘　劍鞘外飾為連續之禾穗五莖皆鍍金
劍縧　大使公使之劍縧其出露在外之一部分用金線與黑絲線互編（圖十三丁略）他項人員全黑絲線（圖十三戊略）

第五欵　帶

腰帶綢質上織金線垂以金線之縫（圖十二略）其綢色之分別如下

大使用紅色
公使用黃色

新張廣告　金山謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸鄉留心賜顧為荷　謙生祥啟

金山屋崙偉士頓菓欄

Western Produce Co
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做菓仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧為荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價格相宜

舊話簡屋崙三八一五　偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意圖記　大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉燥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告同宗

JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二樓惟成立以來先有鄭部井規章發寄各埠同仲每人議額收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將殊覺交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳叫消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥姻行均即覆答仰各同宗團結踴躍是盼此佈

正埠鄭氏公所啟

●●●承受廣告

啓者山多寸埠仍麻街九百二十號廣和源什貨生意父九百廿二號臻利又六百十二號榮利等餐館生意原日係伍洪進洪佑洪栢洪發動信動熾耀權等仝做今因有股件志切旋唐且爰　為此是以齊集股東兩次先壹次衆議定價目修欵決意將廣和源公司生意二盤招人承頂至陽歷二月十六再集是日各股東到齊并請將伍動榮爲父兄到堂指示先由伍動榮勸各股東照舊做返各東皆云不做決意出頂是以由父兄者先問伍洪佑洪發洪栢耀准動信動熾等願承否次第間過皆云不承後問到內有伍洪進答曰承受所以當時決斷歸洪進承受準于陽歷三月壹號午十二點鐘在廣和源當衆交易倫廣和源公司字號及臻利榮利等有欠到唐番數目揭借附會按押轇轕等情煩依期到來取妥如期不到乃是自悞先字聲明以免後論倫日後生意財發萬金不干舊手人之事或有來歷不明亦歸舊手人支理　二月拾九日　伍洪進啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本館設在大埠都板街與唐人街角企樓[illegible]

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣帽履各欵綫仔絨彩褲背心頂上番裙紗仔衫上裝羅鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服帽身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧宜必照時價減平付上廟宇若[illegible]信請照英文住來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

金山正埠　花旗皇家銀行　華理　曾慧初經理　天寅火險燕林公司　寫務

National Bank
San Francisco, Cal
GEE
Chinese Dept.

工銀求利最合者有銀行育收零星附貯之小數積之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年算息二次支貯

得來往日期船名填補。乃至今日。又出文佈告。。雖有稅紙之人。一律轉換稅金紙貼相頭。正所謂得寸入尺。。無故轉換。擾我工商。奪我利權。。（每人影相壹元利權之失亦多）轉換之事小。將來查搜稅紙之事大。。（此即花旗拉册之先聲）後禍最深。弟重思之。可爲我華僑痛哭者也。前日之稅金紙無足重輕。人多失之日久。又何能記得來往之船期。况我華人之來。或在香港買位而來 不同原名。。有一言不合。。不准填補。。噫 傷心哉華人也。即有准情填補。已費幾許金銀時日。。弟居柯京有年。見梓里會皇取紙。有不忍言者耳。伏望國民代表。。各界領袖。。設法維持。凡我華人在英屬。無論多少。一律填補。亦是公理。乃置之不聞不問。以致西人知我華人可欺。變本加厲。將來華人之利益。奪而歸於西人。苛例百出。情何以堪。就柯京論。而工黨出名佈告新聞紙。餐館不准請西女做工。衣館又不准收衣。。欲效舞市埠各埠故事。推行于柯京。並衛生局限制華人衣館不准住樓下。。嗟乎。僑民做此苦工。。日夜辛勤。。所得無幾。一旦離舖賃屋居住。種種不便。。實有不堪言者。。屢立苛例。何一非奪我僑民之生計哉。猶未已也。。昨陽歷二月十二夜。有匪二人。入譚某衣館。炮傷譚文灼面部。幸無性命之虞。亦受痛不少。兇手在逃未獲。亦無可如何耳。在柯京首都。法律森嚴之地。如此欺凌。各埠華人受傷可知也。。或者云。有領事居處。理宜知會西官究兇。以寒匪之胆。不知我中國外交官。。一則曰國弱難辦。。再則曰棘手了之而已。昨王領事陳通譯二人去任 而華僑粗知大体。。理宜長官去任。餞行歡送。亦人情之常 乃于十四日下任回國。無一人送車。皆由不得僑民之心。而比于黎君函電慰留。。不可同日語矣。。尤可笑者。王領事去任之日。其女有值百餘金之鑽石戒指。被運行李之西工竊去。王領無可如何。。幸有僑民某君。言于西差 始捕其人。追賍定罪。此領事不能保僑民。反藉僑民保領事之一端也。弟慎英人苛例。直言佈告。。伏望熱心君子。趁議院未散。。急起直追。設善法以保僑民權利 吾當拜之頌之云云。

英屬柯度和黃禍銘上言

●●俄率庫兵至張家口之警聞

英京接北京電云 聞俄人運軍械至庫倫。復由俄將率蒙兵由庫赴張家口。現中日兩國。均極驚駭云。

●●●湖廣鐵路又借欵建築

廿八日北京電云。湖廣鐵路局。現與美英德法四國。。照前訂立合同。借欵三十兆元。從速開工再築。。接照各省鐵路辦法。以入口稅作抵押品。此路前清時。已允由外人包築。嗣因民軍起義。事遂中止 現美英德三國工程師承築此路三段。尅期開工。中政府望將退伍之兵士。僱工其間。免致釀亂。爲地方之患云。

●●●民政黨大發官癮

三月四號。新總統路威臣登任。美國政權。由民政黨統握。現該黨友紛紛謀充官缺。本埠總稅務司及總關員兩缺。任期亦滿。。運動此職者。。大不乏人。黨人裴氏。謀充總稅務司一職。有該黨名望人力爲保擧。或可望得手。至總關員之缺。則本省上議員矜免匿地。。運動成熟。。必能達其目的。。查該議員在議院所提議之案。皆反對黃人云。

本埠新聞

●哥夫未易搖動 西報云。本埠市長老路夫。日前接到黎領事華商總會及華埠業主各函。報稱巡差騷擾一事。經邀請捕廳委員。會商辦法。委員領袖曲氏 昨對西報訪員言。禮拜四日在市長事務所集議 各委員決定若哥夫在華埠。認眞拘賭。決不阻止之。以期禁絕華埠賭風。我等信得哥夫。確係實心辦事。力任勞怨云。。

●巡海船又捕風捉影 本港看船來往之西人。。昨日赴關署投報。謂遙見有小船一艘 由本港北部上游數里處駛去。疑係私運華人一帮入美等語。關員聞言。。立派巡海船追緝。惟偵尋六點鐘久。不見該小船踪影。。索然而返。。據該看船者言。此小船快捷無匹。每點鐘可行二十餘里。。於近兩禮拜內。嘗見該船出入三次。疑每次由美墨交界處私運華人廿名入境。關員以各巡海船駛行略緩 即使窺見此小船。亦難追獲 擬咨請美政府另造快巡船 以爲緝私之用。但未知政府允撥此欵否耳。聞該船主駕駛此小船。極爲熟手。疑其私運華人入美多次云。

●打鴨又驚鴛 華婦柳花。昨晚八点餘鐘。帶仝關署舌人。及一關差。數巡差等。到舊呂宋巷紅樓梯。遍搜一頓。毫無所獲 隨到金谷園巷十六號十四號兩樓。亦搜查良久。未有拘人。查柳花前被關差拘去。保出候審 經已定判撥回原籍。此次或返香集。向東主討取衣物。亦未可知 惟關員另持一華婦相片 到來搜查。聞該婦係有夫之婦云。。

●醉漢可惡 華人周某。昨日下午三點鐘。道經都板街。夾企李街。忽遇一西人醉漢。向周頭部。揮以老拳。周當時鳴鷄告警 巡差聞信奔至。當時將該西人拘去。指爲打架案。禁監候審。

●船開人數 天洋丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠啟程。前往遠東。頭等位客一百七十五名。二等位華客四名 大艙位華[illegible]七十二名。另假道者廿名。由候審所撥回者一名。貨物五千噸。

●衙案例誌 三號衙。黃英。搶劫案。下禮拜一審 亞榮。攪擾案。註銷 四號衙。亞成 犯衛生例案。。下禮拜一審。 十一號大衙。曾荀。迫婦爲娼案。三月十五號定審期。

各埠新聞

●郵局寄貨之新例 廿八日美京電云郵政部卿欵治確。今日頒一新例。定于七月一號起行。凡由郵局寄貨者。可能代收貨銀。惟所寄之貨。每起值銀不過壹百元。收郵費十仙。担保費另計。担保物之價值。亦以五十元爲率云。

●枉作証人 廿八日屋崙電云。本埠西人侯依路 近日與妻離異。往衙求給分婚照。浼一友人爹付。到堂作証。使之誣攻其妻與友人有曖昧情事。後被衙官。查出其口供不確。胆敢假冒作証。離間人家夫婦。實屬罪無可逭。即派差將其拘案。昨日在衙提審。爹氏自認有罪。。官判發往山坤頓監禁二年。以示警責。惟爹氏稱有妻子在歐洲。。恐無人贍養。。求官從輕判處。。官謂其人若有心及念家眷。。不當有此不法行爲。。假串供詞。。以誤人家室者。。故未便准情云。。

香港滙單每百四十八元七五

○（●）（儒）（醫）（暫）（到）
黎君樞焯號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

○○○正埠寧陽會館啓事
敬者檢運先友一事經中華會館由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善擧無任盼禱
民國二年二月　日　寧陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者厚崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳鑾春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　河寺仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

廣祥盛
大埠企李尾橫街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當並有正虎鞭參茸龜齡集玉桂寄售貴客惠顧仰祈留心爲荷
廣祥盛記啓

○●洞悉奸商
敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘况我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈
二月廿五日　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

新張廣告
敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

（醫）（生）譚緯棠（男婦大小方脉）（兼理花柳雜症）
（每日）
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本遞增利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口横濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回銀部番名任由各客自便通融辦理本銀行寫與華友交易如蒙賜顧[illegible]歡迎
代理人[illegible]啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高李每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時刻列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝峰上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高李拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸敬
舊公司喊線差拿六百五十號

日人影相
1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相館[illegible]俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
依路奈街影相大學堂畢業生精由[illegible]敬
士得頓街一千一百五十四號

●●●修整舊靴
[illegible]五號[illegible]價[illegible]成時興啓
廉仰我同胞惠顧此布

●●●合和寧慶廣福堂廣告
啓者廣福堂爲執拾先骸歸梓事公議依照前議應由各洗板里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也
二月廿六　廣福堂啓

●●出堂廣告
敬啓者弟[illegible]堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里共知以釋專疑
二月廿四日　弟聶德敬

●男女同寓事屬嫌疑 廿四號柯化西報云。。本埠華人周華。黑人苛路。與某西婦二名。仝屋居住。附近該處之居民 遂生物議。屢次喚差干涉。至昨早天未曉時。被差入內。。將四人一併拘去。男每名勒具保單二十五元。婦每名勒具保單十元。方准保出候審。聞西婦情願罰繳保單。。不願到案面訊云。。

●命案誰是眞兇 十九號文天拿省。。晏地輿拿埠西報登爹律治埠電云。附近本處柯老芬路地方。有華人譚利。不知何故。被人毆傷頭顱。因此殞命。昨日尋獲屍身一具。須由官照例騐過。方能殮葬 聞前月該死者。招有兩華人同住 後俱逃往別處。疑係被兩人謀殺云。。

●老婦再醮不念家 廿八日羅省電云。。本埠西婦愛高。現年一百零五歲。猶不甘寡居。。欲與八十五歲之西人訂婚。伊之親屬子女。勸阻不從。竟於前禮拜五日。舉行再醮禮。今日婦竟去世。計成婚後不過五日。。現婦遺下財產十萬元。其親屬子女。與其後夫。彼此爭承遺產。但據婦臨終遺囑。。係盡交其夫者。骨肉之恩。不敵其五日牀第之私情。亦奇矣。

●墳塲又議改作花園 十九號砵崙西報云。。有本埠農塲地方。約三畝餘。自一九零四年。華人在此闢作墳塲。積有旅骸多穴。近日本埠欲將其地改建花園。令華人起回先友骸骨。。運往中國安葬。現已委人就商華領事。領事謂俟遲數日。傳集各界。在中華會館商議。乃能定奪云。

●停工挾制之不果 廿八日紐約遮士省。。砵嵩順埠電云。本埠製造絲髮布疋廠 男女工人。約有五千名。今早聯合停工挾制。要求加增工價。多在廠外滋鬧。。不准東主另僱別人 迨至午後。天氣陰寒。不能忍耐 遂相率回廠操工。風潮始息云。

●攘雞案之了結 廿一號士固埠西報云。。本埠華人亞參。被友人亞隆謂其偷取毛雞八隻。告差將其拘案。。并謂有三隻在其屋內。尚能識認等情。今日在衙提審。。官以憑據不足將案注消云。。

●工部獨立之實行 廿七日美京電云。本京上議院。是日通過壹例。將商工部。改爲兩部。工部獨立。俾壹切部務。易於辦理。此例前經下議院通過。現兩院皆已表決實行。總統定不反對云。

●物離原主不知覺 廿八日芝加高電云。。西婦市碧力。近日由外埠到來本處。昨在車內寢室。。竟失去頸珠一串。値銀一萬五千元。抵站後登卽報差。。查搜車內及各人。均無踪跡。今日有五歲西女。行出街上。頸帶串珠。。差卽詰其珠從何來。女謂其父充當掃街工役。于攔揷中執獲此物。交其玩弄者。隨卽尋問其父。父照女所供無異。并謂不識此物値價若干。差卽取珠交回該婦 婦以物由自失。。幸其人忠直。允將原物交還。遂酌量賞給 以爲酬謝云。

●餐館不准短欠牌費 廿五號埃那巴西報云本埠議例官。是日在衙集議。有華人三利號。。投請准其在新闢地方。開設餐館。以復商業 官以餐館向例。每季繳交牌費銀七元半。該華人前日每季祇交二元半。實屬不合。。遂勒令將舊日短欠 照數補繳。方能照准。惟該華人尚未遵允云。

●華醫又觸西人之忌 廿二號北架啡西報云。。本埠查醫委員。是日求請衙官。。票拘華人李益盧甄梅就「俱譯音」三名 謂其未領准照 冒昧行醫 有干例禁。。請卽拘究。以重醫業云。

各國新聞

●●●英京亦有華煙館耶

廿八日英京電云。本京有等華人。現開設華美煙館數家。。專爲上流社會人物。吸煙其間。內容每客一房 床褥地毡。悉皆齊備。異常雅麗。祗准各客夜間吸煙。日則恐差到搜。閉門謝客。各客每晚乘自由車。或馬車。到該處左近下車。轉行數街。然後到該煙館。俾人不及察覺。。每晚費銀由七元至廿五元不等。無論有無煙癖之人。皆麕集於此。。如蟻慕羶云。。

●●●此之謂眞君主立憲國

廿八日德京電云。德國種植家稍士。前與德皇威廉。。承批地業一區 栽種各物。訂明一九一八年 然後期滿。稍氏近因詆誹德皇。大觸德皇之怒。着人逐其出境。。稍氏不肯從命。德皇控之於官。今日審訊。官判稍氏應照批安份種植 不能遽去。德皇對此。亦無可如何云。。該官可謂能恪守憲法矣。。

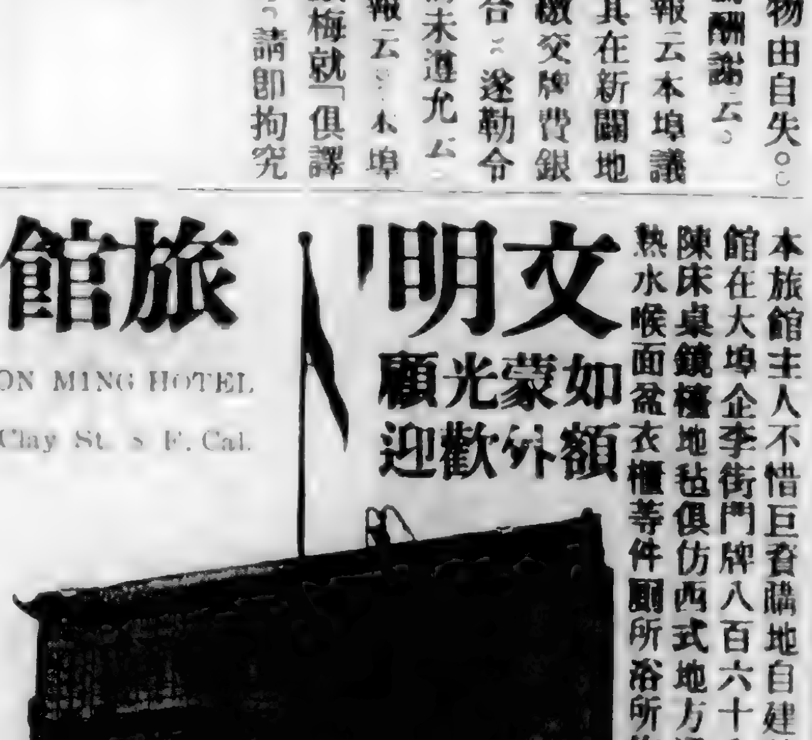
●電學師往俄就聘 廿八日俄京電云。俄皇之弟。傾慕美國電學師咽地順之名。聘請來俄遊歷。以便與之研究電學。藉增智識。咽氏亦有意就聘。。不日料可首途 俄皇聞之。亦極表同情。得以一見咽氏爲快云。。

懸紅購緝

啓者香山黃梁都人趙佛寶年方四十餘歲前在本魚濕取去上期銀立心不良竟自私逃今將此人相片撮影登報如有梓里知其下落請通知大埠廣謙和弟處飭差拘獲卽謝花紅銀壹百大元決不食言此佈
廣謙和陳輝謹啓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
公啓者本會館爲點册籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美擧茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鍊章仝行來伊稱身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月廿五日
合和會館披露

●新辦到頂好戒烟茶葉發客　每兩價銀三元
大埠　茂利居

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當知出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

●●●黃雲山公所啓事
敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇綺　粟永圖　吳其晃　啓

大綸瑞記
TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave. S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨[illegible]物料價廉自信衡步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
鋪在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃聘侃　盤岐圻　高安　敬

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼蔴心蔴片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦肉蝦谷植山幼粒香米以便寫商採辦如蒙光顧定必揀選計價廉儉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟
[illegible]

昌利

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩禪羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營業以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛嘜結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上並照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有賜函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英齡　樓秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

●●●聲明承受
啓者主咕埠美昌隆各股東富足旋鄉遺下之舖底染生什物一概全盤頂與雷宜爆承受准于陰歷正月廿三日交易倘美昌隆日前欠到各家大小數目以及揭借附會担保等情請屆期到來取明如至期不到嗣後不得向新手人追問承受後或照舊字號營生或改字號永遠不干舊手人之事特此佈告
二月廿四日　主咕雷宜　披露

金山正埠泗華生
SHE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人　周榮垣　周自仟　周耀威　周家如　仝啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌
七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟
京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料
中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履
日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾
酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等
雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖
久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都
板街開張歷五十餘
年遠近皆知專辦各省
正地道藥材老山抄參泡汀
人參正北鹿茸正安邊野山老
樹甜油玉桂各項正字號膏丹
丸散補身龜齡集扯氣藥水自
製袪風濕壯筋絡補氣血參
茸衛生固本藥酒發客
諸尊光顧照西字付
來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地段埠第二千零三十五

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日 沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

市卡咕

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

代辦外交事務官用青色

第六欵 外褂

用馬克發蘭外褂以深青色呢料爲之袖有無均可胸 大鈕五顆自上至下須全扣

衣裏用黑緞或素甯綢

脊後腰際有帶二小鈕扣定之

用撒 司領以絨爲之扣以鐵鈎二枚左側開直縫令劍緣出露在外

半截外褂帶有黎風兒者亦准通用衣裏用黑緞或素甯綢

第七欵 手套

用白色柔皮手套其式樣與陸軍人員所用者同

第 章 夜裝禮服

如所駐國習用夜裝禮服者使領各員均准用之其服制如下

衣用深青色呢料領用絨料衣鈕用平面大鈕

護胸用同色呢料或用細白棉布胸前用小鈕扣

褲用同色呢料或長或短均可

襪用黑絲鞋用半截 亮漆無扣

冠用摺疊如意之黑緞高冠

第三章 小禮服

上衣如軍服之都尼克式以深青色呢料爲之胸前用大鈕九自上至下作一行扣定領直上後幅有襞積二有鈕二左側開衩使劍緣外露（圖十七十八）衣領用同色呢料衣袖之金繡用活套可隨意裝撤繡章文采 官階而異（圖二十二二十三二十四二十五畧）

劍緣外之處大使公使者用金線黑絲線互編他項人員用全黑絲線

褲亦用同色呢料用長褲褲章與大禮服同

冠與第三章第二欵所舉之式同或用扁形若海軍軍官帽（圖十六圖二）帽周加金繡其繡章（圖十九二十二十一畧）視官階而異

第四章 夏季禮服

夏季禮服適用於熱地各國

上衣用細白棉布爲之其長短與便服同惟領直上如禮服式胸前由大鈕五顆腰後無衣則之左右襟有衣袋各一袋口與最 鈕成平行線左側開跨使劍緣外露

衣袖式及其繡章與第三章同

劍緣式亦與第三章同

冠與上扁形冠同惟冠頂以白色棉布爲之

褲全白無繡章

第九章 凶服

凶服以黑紗爲識如係私人之喪應綴黑紗于左臂因公則圍黑紗於劍靶其手套均用白色

（已完）

緊要新聞

●●●照錄英屬熱心同胞之來書

敬啓者。加拿大各埠西人議苛例。禁我華人。無微不至。今舉大略陳之。柯地和爲加拿大首都。苛例行止。由議院通過。然後出發。前日西人移民政官佈告。失稅金紙之人。記

金山 永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嗱精彩男女線仔襪尾利尤鷹鞋紅鞋絨鞋被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香檢俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡券拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三二四三 黃係照 黃振釗 余珥中啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往貨物利便諸梓光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璨 潘純學 啓

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●一枝店在席崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑺 仝啓

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種樹絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

舍路 永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在驗名如有客商宜辦各貨請祈不吝定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷衆有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文强 周家浣 陳纘煥 仝啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭囘挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息二厘算
一年週息四厘算 另任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿 西文記錄陳遐石
副總理劉興 中文記錄余寶鍚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩褲俱全如蒙 光儒請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創經已廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種綢緞時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

求利遇息四厘

事

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內開及紙一齊寄來美國金山現遷往布租市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春特柬貴士祖買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四物固本寶鼎衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每盒一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九蒸壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經崩漏科血風總丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶千寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰除核無痰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○止氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳咳嗽丹每服銀二毛五
○掃除日久瘧疾散每樽銀二毛五
○治大年哮喘止痰痰藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒疊感丸每服銀二毛五
○打回頭棒回芒果六約大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃養撥茶每樽銀一元
○喉痧除點眼藥去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳障眼丸半料銀十元每服五毛
○盲眼滴淚白膜翳珠補腎光明丸每料六元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳橫毒珠瘡丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○梅瘡拔毒生肌蜒珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛萬應膏大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搽科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同爲時衛生之名爲參茸而已予衛生其補腎之藥欠缺竹瓜加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入二種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有強大之虛實全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精補腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿乏嗣及面色過皮膚剝鱗眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功丸勝于衛生散也身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●岑學呂大罵倫耀華

前日省會女代議士倫耀華。提議東莞賭風猖獗。經都督民司政令行岑縣長。茲探得岑之駁呈云。昨奉司長令。云奉都督令行。查東莞縣屬地方。賭風尙如此猖獗。實屬奉行不力。應即會營設法嚴禁。學呂奉閱。不禁駭然。伏查此案乃省會女議士倫耀華提議。以風影之言。遽入人罪。一般代議士。亦不博采衆論。謬然贊同。一犬吠影。百犬吠聲。都督准該會咨文。令行司長。轉飭學呂禁賭。學呂斷不甘受縣屬賭風猖獗一語。學呂宰東。今八月矣。未任之前。無屬不賭。無鄉不賭。自殺一張福恩。而賭焰爲之少息。再殺一劉展鵬。而賭風爲之銳減。學呂計自蒞任以來。共殺一百八十八人。其中以賭被殺者六十一人。即打紙牌十五符亦無不予以監禁。學呂敢請司長尅日派員來縣密查。如果賭風猖獗。學呂甘受庇賭之罪。如或不然。該女代議士是發夢囈。此等女代議士。祇配穿笠衫。打麻雀。究不值學呂之一盼。學呂亦不屑與較。惟是非不明。謬論不正。轉令淆惑觀聽。志士灰心。此學呂所以不能不辯也。抑尤有請者學呂自弱冠從事報界。好爲高論。一流人。齷齪之政治範圍久矣不欲居此。請即派員接任。尅日交替。學呂携同老妻。運動充男女代議士去 此呈民政司。

●●●佛山之疑搶案

佛山錦綸綢緞店。有少東文鼎臣。平日充當商團。於十九夜。携同婦子家人齊往一品陞暢飲。至初更時候。酒闌席散。緩步而歸。適有南海縣暗查某甲。亦同在座叙飲。見其男女雜座。心竊疑之。遂潛尾其後。行至長興街口。逕步上前。將婦女等碰撞。文瞥見之。怒其無禮。與之理論。甲怒。拔出洋槍。向文欲擊。文疑其攔途截搶。立將該槍執奪甲與糾纏。勢成不解。方糾纏間。縣署之游擊隊梭巡至此指爲搶槍。逕將文拿解縣署審訊。翌日商團中人以彼此兩人醉後。皆有悞會。聯稟縣長。求爲保釋。李縣長以文搶槍有據。不准交保。闔鎮商團。羣情洶洶。於二十日在萬善堂商會等處。大集會議。電稟省垣。求爲調停云。

●●●匹夫之諒

省城西關耀華北街某甲。在此間設雜貨店。每年招收年晚會。其會之章程。以每月每份供銀若干。供足十二月至年尾。每年得收油糖酒米元實油燭臘味若干。某甲因本年生意極淡。虧缺不堪。乃百計張羅。爲交會項之需。復遇糖價大漲。糴買糖回店。折開籮底。與面大不符。自思誤買僞貨勢難退換。憤火塡胸。無以爲計。忽於日昨晚上竟尋短見懸樑斃命。後由某甲家屬到店將屍殯殮。爲警察干涉報局由警察報檢驗局。飭局員到店檢屍。該家屬人等不願扛屍往驗。復有坊衆多人。亦以某甲本有親屬。並非被人謀毒爲詞。該檢驗委員見人多難處。遂在警局着警察十餘人。到爲彈壓。硬行將屍抬往局中檢驗後。方許其親屬用棺收殮云

上海烟庄廣告

PORTINA

SHANGHAI CIGAR CO'
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本烟庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近卜等烟葉所製造而成味極濟香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付卜妥速無悞仰祈留心是荷

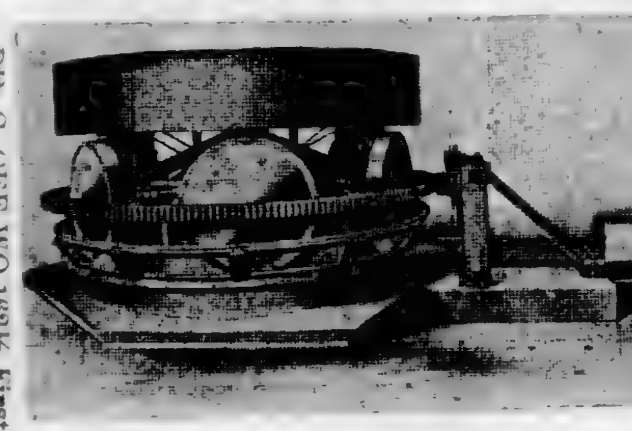
上海烟庄發行所敬

○●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啓者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在即凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼

●展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外其便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數種每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連卡拾架每架每人工動費約二元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 182½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員 余毓根

余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托趨促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀當直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君或未往到之埠如有同胞熱心認股請函至砵崙廖致和處取公司簡章定然即速付上

現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金三十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價 一月吉日 廣東省金礦公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信專蒙誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

貨
眞
價
實
金山
大埠
裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

省城鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金鋪永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗盤一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光[illegible]銀便換

●正海狗盤發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠 霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

悅隆新衣疋頭

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專賣各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱備全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理各鄉信銀滙回香港萬生隆雷官乾泰號照常快捷妥當並代售香港楊耀宗先生自製

治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀散每樽五毫
宿娼婦毒丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫
去瘀生肌散每樽銀五毫 掃毒粉每樽銀二元
久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水

民國元年正月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

中國新聞

●●●總統命令

正月二十二日臨時大總統命令　任命宋鼎基爲廣東陸軍第一師師長蘇慎初爲廣東陸軍第二師師長此令

任命王肇基爲廣東陸軍第一師步兵第一旅旅長葉舉爲廣東陸軍第二師步兵第三旅旅長羅熾揚爲廣東陸軍第二師步兵第四旅旅長此令

任命饒景華爲虎門長洲各要塞司令官此令

正月三十日臨時大總統命令　漢粵川鐵路督辦黃興迭次電陳因病辭職應照准此令

任命顏惠慶爲駐德意志國全權公使此令

任命劉式訓爲外交次長此令

任命鄭鑑爲廣東瓊崖鎮守使此令

孫發緒胡瑞霖饒漢祥均給予二等嘉禾章此令

舒樸鑑陳維松劉人祥蔡文惠李凌徐榮庭姚心田呂達先殷友于胡汝霖劉子敬李國鏞胡石庵均給予四等嘉禾章此令

教育總長范源濂呈請辭職范源濂准免教育總長本官此令

特任海軍總長劉冠雄兼署教育總長此令

任命羅佩金爲雲南民政長此令

任命劉若曾爲直隸內務司長蔡儒楷爲直隸教育司長史履晉爲直隸實業司長此令

任命劉若曾兼署直隸財政司長此令

任命徐鼎康爲吉林內務司長郭宗熙爲吉林教育司長黃悠愈爲吉林實業司長此令

任命張翼廷爲奉天中路觀察使朱淑口爲奉天東路觀察使錢榮爲奉天西路觀察使王樹翰爲奉天南路觀察使王秉鉞爲奉天北路觀察使此令

任命陶彬爲吉林東南路觀察使孟憲彝署吉林西南路觀察使熊廷襄爲吉林東北路觀察使林宗蓉爲吉林西北路觀察使此令

任命劉頌虞爲浙江國稅籌備處處長唐瑞銅爲山西國稅籌備處處長此令

任命趙俊卿爲密雲副都統此令

前派楊士琦查辦招商局改組有無洋股各項情形現在楊士琦留京另候委用應改派袁樹勛切實查明呈報此令

任命邵福瀛爲濱江關監督程福慶爲瓊海關監督兼管北海關事宜呂鈺爲蒙自關監督兼管思茅關事宜此令

司法總長許世英呈稱湘漢新聞記者劉天猛欲謀改革政治言論過激適有匪徒劉重陰謀二次革命砲隊營以劉天猛跡涉嫌疑拿送高等檢察廳提起公訴經同級審判廳判決按照刑律第一百零三條處二等有期徒刑定徒八年並於刑期內褫奪公權惟查劉天猛光復有功雖跡涉嫌疑其情尚有可原請予從寬赦免等語本大總統依臨時約法第四十條特赦劉天猛免其執行即由該部轉行遵照辦理此令

●●●伍廷芳赴美調查之內容

日前大總統特邀伍秩庸來京一節。已誌報端。茲探此中原因。係召伍來京　懇請其爲駐美代表。此次赴美。聞有應行調查事件甚多。。

一賀威路臣新大總統。。

二探詢美國政府對於庫事之意見。並要求協助。

三申明中美聯盟之事件。。

四聯美後請美國轉爲介紹以國加入同盟。。

五要求美國將俄蒙交涉提交海牙和平會。。

六如俄事決裂。美人應嚴守同盟條約。

七順道宣慰華僑。。

●●●駐荷參贊離婚之風潮

北京函云。某參贊河南人。前清進士。。由譯學館赴德國留學。在德時與彼國某女郎。結不解緣。已有終身之約。惟須將前妻離婚。始能實行。某上年回國。得充某處秘書。現因新派充荷國參贊。擬順便履行德女郎結婚之約。遂決計與其夫人離婚。并迫令再醮。其夫人辦理女校。極有聲望。自以毫無失德。年逾三十。生有子女。願不離婚。更無再嫁理由。以致河南同鄉。大起公憤。上書大總統。攻擊甚力。。又聞沈佩貞女士以此舉蹂躪女權。已聯合女同志。將赴各機關及參議院。要求秉公處理云

又函云。和蘭全權公使魏宸組氏。近將赴任。。其參贊中有靳志者。原爲總統府秘書。先在法國留學時。。與巴黎某女士。結有白頭之約。而其家自有妻張氏。年已三十餘。生有子女。并無失德。現爲京師某女校監督。其有令名。而靳氏此次赴任。欲踐法女之約。乃向其妻提出離婚問題。其妻大憤。乃訴於同鄉參議員。及女子參政同盟會等。。均大不以靳之舉動爲然。事爲大總統所聞。亦頗不以離婚爲是。。由是靳之親友。於前日在德昌飯店邀集靳氏夫婦。對面歡談。遂爲夫婦如初。離婚問題。近已消滅。但不知法女之約。如何了結也。

●●●庫倫總監之設立

庫倫設立總監一事。已見外國報紙所載。茲據政界傳出消息。謂政府於數日以前。曾接駐俄劉代表一電。。其內容即係爲報告此事。并聞此事係由俄外相沙索洛夫氏所主張。其權力大於公使。直接政府。與日本所派朝鮮總監事同一例云。。

●●●國民黨有舉黃興爲總統消息

聞國民黨密議。此次國會。若佔絕對多數。。當舉黃興爲總統。胡漢民副之。并堅持在南京開國會。免軍警干涉。。又有一部分屬意汪兆銘者。議尚未決。

●●●陸總長請起用唐少川之原因

陸徵祥請袁總統授唐紹儀中英交涉全權。略見各報。茲接北京來函云。陸總長昨晉謁大總統。面稱徵祥任事。。即發現俄庫交涉。磋商兩月。尚無結果。。詎意英藏與鴉片之交涉又起。自揣才力不及。除鴉片案與內務部會同辦理外。。英藏交涉。最關緊要。查一千八百八十九年。。前清曾派唐紹儀爲全權訂立此約。擬請仍任唐君辦理此項交涉。以資熟手。大總統深以爲然。已電唐君徵求同意矣。。

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我筆琴龍馬　我人琴筆馬龍　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新曆二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余劣宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹花草梅柳　竹松草花柳梅　轆轤聯

卷查賞格同前准新曆二年三月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

冠軍　情濃易斷交宜淡　恩重難酬受莫深　唐山朱裔惠
弍　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叄　壓於慮遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遠鑒墟羅馬　莫掩高功沒錫麟　古巴李月華
六　尙志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　早崙黃孫衍
七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難撈　朱裔惠
八　節欲高彰風末俗　師拚遠襲雪邊鬱　譚述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾獻南
拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳又想架高撐　軒佛蘇少楠
殿軍　遠騰驥足空千里　高拓雄眸貌九州　古巴李秋

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓　司事人黃偉業　葉春爆　黃華倫

發各其烟

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

舊金山　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六……醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳……回凡染所列各症者請到來本局就……便來往者可將病症詳列來信本局……獲神效爲醫費均新先惠本醫生自……售　新白濁五日包全愈疳疔五日……骨痛包醫愈永無後患　郵費買者……

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身痹遺精補腎……
參茸壯筋補身十補丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十……
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛　應驗濕……
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛　久年個腳……
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛……
立止小兒發熱散每罐銀一員　治腎虛腰……
立止肚痛丸每罐銀五毛　消大腸濕……
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西……
治三十六種癬藥散每罐銀一員　埋口去毒……
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員　神效內消……
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓……
洗三角虱藥水每罐銀一員　止花柳濕……
治陰囊腫痛丸每罐二員　立止花柳……
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便……
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘……
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉……
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止……
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄僅各梓里惠……來定然妥收無悞郵費買者自理……

Hing Lee 670 Broadway San Francisco

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕……癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾……症一概全愈重症要食本藥房白濁丸……食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治……

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花……見效且有白濁積玄芒菓齊來痛苦難……後閱報紙始知興利中西醫局包醫花……瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生……藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥……芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良……先生之功故特登報章表揚先生之功……

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年在大埠……首飾時巧花樣貨眞價實童叟……衆愛誠爲感激如蒙光顧請照……期快捷付上無悞仰祈留心是盼

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名者手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO, CAL.

（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在卽日前　諸公先交每部預約券銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈　孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治竊於術徒以涼血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙斐彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故卽將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果皆次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙斐彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳　墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見　趙斐彬醫生蒙他將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他此藉　**補腎壯陽三鞭丸**一料現下則精神百倍操工自如　先生之補丸以回予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啓者弟自去年十月廿九日至本年正月卅一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及駁例順直水災并征蒙軍餉等銀兩其收條均係當日寄送並無留宿計自十月廿九起至正月卅一日止期內所有收條一概寄送清楚絕無延擱惟近日由郵差交回前十一月二號寄交古巴灣城演說社收條一包共一百八十二張據云無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方寥闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月卅一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽回字據其收條至今尙未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而淸首尾爲盼　前中華會館總董李寶湛啟

民國二年二月廿五日

●●新江南福群實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總館事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副館事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶湛　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行　譚貞謀　聯昌
協理股銀人余贊揚　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂
李梓青　廣東銀行

値理招股人
黃曉林　大醫生　蔡聯奕　廣和泰　唐貽拔　永合
劉希鏡　合和隆　李德華　萬合元記　馬錦興　華綸
劉春　屋崙萬偶　李殷宏　集蘭堂　李才　廣興合記
斐顯裔　廣同泰　黃松　廣盛隆　劉冠珍　生泰
李三宅　祥和　伍盤照　中西報　張焯榮　肇豐
李清　永貢　趙權恆　權利　林瓊　瓊豐號
鄧晉卿　兆昌泰　盧瑞廷　生昌公司　伍熙榮　同益棧
伍松　聚昌榮　朱三進　民國公報　盧星芸　多利公司
劉學怡　屋崙萬偶　譚開悅　裕昌隆　李澤田　金門煙庄
梁樹南　仁隆　方若樵　安生　李昆和　昌
甄碩光　采芝堂　劉冠辰　生泰　李葩明　惠春園
馬叙學　英昌　鄺祝敬　裕安　陳冠石　廣東銀行
黃照孫　昌利　李毓寬　和隆　雷家和　悅隆
謝佩聖　茂和　劉安　永安　周崧　中興公司
方文彰　集蘭堂　李鼎南　祥和　廖達生　少年報
楊漢魂　生和　楊鼎新　中興公司　陳以琳　采芝堂
曾天祐　大光書林　譚仕實　廣同泰　李仁仕　均盛隆
鄺文光　共和藥房　鄺修璉　永豐　謝護　永勝隆
黃開基　廣安　潘大瑨　茂利　李翠庭　永泰隆
李流明　廣美興　劉日初　日初醫館　陳源宜　寶隆押
張洛川　康壽藥房　黃榮理　福生堂　呂南　少年報
鄧寬　采芝堂　陳約之　泰興隆　伍勳瑞　天福
鄧傑三　發明公司　陳嶽石　綱紀愼　劉顯達　屋崙萬偶

FOOK QUON REAL ESTATE CO.　24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST.　San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來爲妥

民國二年二月　日　派來美兼招股人新江南福群實業公司總理李其佈

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La. U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商官鄉各貨請祈不甲報及定然揀批上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止　司事人譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　仝啓　大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●鳴謝優待

敬啟者　各華商搭本波斯輪船今已船到大埠幸賴各人平安到埠是爲本船堅固快捷以及本船船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨工役華人待奉茶水無不盡善盡美倫華商再次往來搭船者幸勿失此好船是爲厚望　黃振倫　甄穩　楊成　楊就　趙池　雷潤槐　黃吉倫　劉啓安　關元富　江璉　江河　江進求　江益　江煊

西歷一千九百一十三年二月二十日

舊金山　永豐　正埠
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco Cal

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集一元　英文成語二元三
英語彙腋式集八毫　英學初階五毫
並仁壽堂戒烟參茸茶葉發售每兩銀三元郵費在內
大埠委巴利街四十五號永豐啓

●本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國時論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋樂物學八毫　飲氷室文集四元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元一　大演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　快雨堂題政四毛
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　求闕齋日記五毫
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　說詩解語二毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五　左傳句解五毫五
十一國遊記第一八毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
東亞將來大勢論三毛　兵式體操五毫　鄭千字文二毫五
大陸遊記七毫五仙　康南海銀二毫　怪現狀一四八毫
幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　[illegible]銀五毫　物質救國論二毫

大陸市政論一元五毫　事類統編……
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌……
新撰礦物學銀四毫五　古文評註……
法制經濟通論銀二元　社會通詮……
小學立憲歌銀三毛五　遠洋飯良……
瀛寰全誌附圖二元五毫正
最新洋裝地質學一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫
男女交合新論三毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
實年史每套六本一圓二毫
康南海理財救國論三毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五　仕商……
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關……

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英語不求人銀一元二五
華英通語第二毫艮一元五毫

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥……
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹……
七言對聯每對八毛五　七尺清水……
小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃……
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹……
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元　安南史二……
大字通鑑每套四十本銀三元五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
統一大圖七毛五仙
疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖二毛五仙

●憲法
英國印花稅章程二毫五
商律法典要覽二毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毫
地方行……
歐洲列……
英國憲……
各國交……

●醫科
傳氏男女科三毫
洋庄驗方新編一本一元五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毫五
徐氏醫書十六種元毛
陳修園四十種二元
本草綱目每套二十四本三元
胎產……
保產……
救人……
醫宗必……
筆花……
藥性……

啓者本舖□大埠積臣街七〇九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

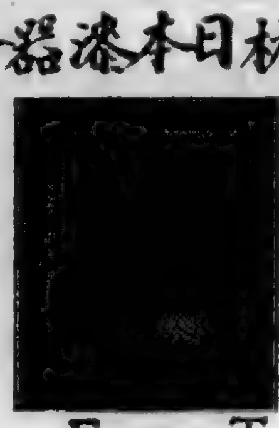
自製驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實



COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●省會提議鍾總辦縱兵殃民案

廿二日省會議事。出席代議士九十二人。書記長宣布函電畢。提議梅縣綏靖處總辦縱兵殃民案。李盛中謂此案之起點。因去年三月間。有潮商陳采安。帶運烟土。在海陽縣被劫。事隔半載。始到梅縣綏靖處控告。謂當日之被劫。因敝邑水寨高車圳李勝福等三人所爲。。查高車圳與該商當日被劫之地。相去數百里。綏靖處若依手續。。必須傳事主問明情由。始可派勇拿辦。乃鍾總辦率准該商之請。竟派軍隊五十人。馳抵該鄉搜拿。當軍隊初到之時。。鄉人已備公館。請其居住　軍隊不允。必要住居民房。。且日事搜查。致有遺下火種。燒斃老婦之慘劇。而又不分良善。妄事拿人。騷擾異常。合鄉走避迨盡。本議士情關梓里。。特提出此案務請各位研究。知會都督。嚴飭該軍尅日撤退云云。。鄭瑞璋謂調遣軍隊。原爲綏靖處之職權。似不能遽請撤退。。但該軍既於地方不利。甚至燒斃人命。卽爲犯法之行爲。且自去年反正後。。從前犯罪。已一律免追。該案既係三月發生。何以尚派兵追緝。凡此兩点。皆屬該總辦之違法。以理論應提出糾舉案。方爲正辦也。各代議士多有討論。卒由李議士自請將案改爲知會都督照案查辦。付表决。多數贊成

●●●陽江請救兵電六起

陽江電（一）都督陳護軍使報界公會總商會鑒。。灰日南一十蒲亮山沚涌村　聚匪四五百。兩括鄉村。戰斃陸軍四五名　鄉勇數名。失槍礮無數。陸軍退還水陸絕塊兩墟。危在旦夕。乞恩准電濟軍陳莫兩營長。火派軍隊救亡。。陽江織橫商務商團等泣叩眞（二）陽江連日鹽州梅寮等村。被匪四五百佔踞。陸軍團勇失敗。請卽電督衛軍陳莫兩營長。留江救危亡。乞速覆　陽江縣會江叩眞印（三）現日新洲全墟被匪七百餘焚刦。東區危在日夕　請卽電陳莫兩營長撥勇速援。陽江東區鄉民泣叩（四）陽江連日被匪四五百佔踞南區。鹽州梅寮等村　現日東區新洲兩墟。被匪七百餘焚燒。請卽電督衛軍陳莫兩營長。留江救危　急乞速覆　鄉團總局印　五（文同前）陽江商會泣叩。六（連日股匪焚刦梅寮新洲。斃擄甚多　城危　請卽電陳莫兩營長留江救亡　乞速覆　陽江同盟分會泣叩文

▲（一）黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織此藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期囊救同胞疾苦陸宜公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東具見此觀念乎僕會其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批准上等藥料復詢諸梓友凡經購用各無不通且功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生涯日益暢茂本總領事治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡我國者不可不購置行匣中以備濟世爲達誌數語介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀

●本館印就中華民國五色旗信封箋每百銀六毫

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴術啟

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠　同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真
老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結杉照常校理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清
李鶴　謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽[illegible]藥散每罇一元
橫胲膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每罇三元
搽水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛋喉疳藥散每罇二元
貼花柳墜毒膏藥每張一元
搽陰蝨油蚯藥散每罇壹元
花柳退上面紅暈藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳治症風濕藥膏一枝廾元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰養神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元
橫胲藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽牙痛藥散每罇一元
搽頭痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
[illegible]一罇光一元
芒果膏藥每張三元
油火傷手　藥每罇二元
搽風癍藥散每罇四元
蔗渣藥酒每罇一元
麻脚丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
咽喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳梁毒藥散每罇三元
陰陽瘀毒痛藥散每罇三元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
[illegible]藥除去瘀肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風癱每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人濟急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫佛仁良
醫理紹心醫
無明精仁妙
雙佗數家黃術手

恩邑鄉弟吳子紓拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執　己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及攤保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

要件

財政部修正國民捐獎勵章程

第一條　凡中華民國國民有熱心提倡國民捐代募或自捐捐到若干者由財政部分別頒給愛國徽章及獎狀以資獎勵其獎勵等級如左

一募捐至二十萬元以上及自捐至二萬元以上者爲第一級獎給一等愛國徽章質用純金

一募捐至十萬元以上及自捐至一萬元以上者爲第二級獎給二等愛國徽章質用純金

一募捐至五萬元以上及自捐至五千元以上者爲第三級獎給三等愛國徽章質用純金

一募捐至一萬元以上及自捐至一千元以上者爲第四級獎給四等愛國徽章質用純銀

一募捐至五千元以上及自捐至五百元以上者爲第五級獎給五等愛國徽章質用純銀

一募捐至一千元以上及自捐至一百元以上者爲第六級獎給六等愛國徽章質用純銀

一募捐至一千元以下及自捐至一百元以下者由財政部總長贈與獎狀

第二條　此項徽章由財政部呈請大總統核准後頒發

第三條　此項徽章得於公服時佩用之如倡捐人有二人以上則將其所募到捐額平均分配後給以相當之徽章俾得分別佩用

第四條　凡以商務總會中華會館或其他機關名義募集捐欵者其機關若有辦事人准將獎章由辦事領袖人在辦事時間內佩用其機關若無一定之辦事人應改給獎狀

第五條　此項倡捐人員如有募逾二十萬元以上者自捐人員如有捐逾二萬元以上者除照第一級獎勵外並由財政部呈請大總統明發命令獎勵

第六條　前項獎勵自國民捐每期截止之日起於兩月內分別頒發國民捐每期截止日期以部令定之

第七條　此項國民捐倡捐人或自捐人所得獎勵均作爲終身之榮譽由國務院分別公布之

粵謳

情與恨

情與恨。。觸起就兩淚盈眸。。令我芳心縈繞。此恨難休。。。我想托世做到女人。原係第九。。况又寄人籬下。溷跡青樓。。自歎身世遭逢。眞正不偶。。沉淪苦海。你話幾世唔修。。意欲物色一個多情。同佢聚首。。總係烟花隊上。有邊個係意合情投。。深慨少年。容易老藕。。物換星移。又試一週。。天呀。你既係生奴。何故生得奴命咁醜。。唔係假柳。。倘若你不生憐憫呢。我死亦都要問白呢個緣由。。。

時事談

京華政界之近聞（續）

●交通總長朱啟鈐。。係徐世昌最得意之人。。前清時歷任要差。。均世昌提攜之力。。卽此次長交通。。亦由世昌引進。。於此部夙無歷史上之關係也。。此部在清季郵傳部時代。。以至于今。。其實權均操諸今總統府祕書長梁士詒氏之手。。部中有所謂龍虎二將者。。卽梁之代表也。。龍指叅事龍建章。虎指路政司長葉恭綽。。（恭綽號玉虎）均粵人。。有幹略。。既以士詒爲奧援。。聲勢甚烜赫。。把持部務。。部中有力者。。大半爲其所汲引。。前施肇基長此部時。。至折節聽命。啟鈐性故儒。自顧仵總統府勢力。遠出二人下。則曲意優容之。而孫文定鐵路總公司條例。包括一切。幾盡攬交通部之權。粵川漢鐵路督辦黃興。自以革命元勳。。不甘受交通部節制。。意圖獨立。。事事與此部爲難。。日强聒於大總統前。。以辭職爲要挾。。總統不敢拂其意。。至欲令啓鈐向黃謝罪。啓鈐憤懣不肯行。遂有求去之志。。

●農林總長陳振先之求去。。則一有興味之新聞也。。此君風流公案。。本報及各報言之已詳。。茲述其未載者。。先是此案發現後。。部員王勍。。上書總統請澈查。。未得報。。振先銜之甚。。遂以造謠生事。。意圖煽惑八字。。免勍官。。勍復訟諸總統。。援引法律。。語殊嚴厲。。總統閱竟。。對左右言。。陳振先殊糊塗。。此種罪名。。除非宗社黨或二次革命乃能當之。。區區一主事。。胡能謀爲不軌。。某日振先以他事進謁總統。。總統自袖出二呈。。交振先令閱之。。振先色變。。力辯其誣。。後數日。。總統遂面告趙總理。。轉令振先明白答復。。振先大窘。。各報均登載其事。。振先益內愧。。會教育總長乞假。。則運動其同鄉總統府某要人。。代求總統。令振先兼掌教育。藉以示人。。謂總統眷猶未衰也。。卒以輿論攻擊。。未達其欲。。而王勍則聲言如不昭雪。。將訴諸法廷。。要求損害名譽之賠償。。詞氣甚壯。。趙總理聞之。。急浼浦信鐵路督辦沈雲沛。。從中調停。。未就緒。。而振先又與其部中次長起閧。。農林次長梁資奎者。。故與振先同鄉同學。。此次得任今職。。由振先汲引。。風流案作。資奎宣告中立。。未贊一詞。振先怪其不爲盡力。言詞間頗多責望。。某日以他事大衝突。。資奎遂憤慨上辭職表。。振先腹背受敵。。而總統府某要人。。又不久將南下。。內無奧援。。於是不得不乞退矣。。

●總統府祕書長梁士詒氏。今日政界赫赫有勢力之人也。在總統府有小總統之目。。然在前清時。。其關係決不若今日之密切。。當前年九月間。。今總統以總理大臣入京。。士詒時任郵傳部左丞。。郵傳部尚書盛宣懷。。已失敗去。。袁梁與盛。。均不相能。。因是士詒遂與總統有聲氣之感。。又承唐紹儀之汲引。。遂受知于總統。。入贊機要。。南北議和時。。士詒頗代總統劃策。。及黃孫來京。。士詒奔走其間。。調停遊說。。亦費苦心。。以是總統甚倚畀之。。然總統祕書中有二派。。一派係從前督北洋時之舊幕。。一派係新進之留學生。。前一派中多皖人。。均隨總統十餘年。。頗占勢力。。此二派人皆與士詒不相得。。士詒力寡不敵。。遂以爲其老父梁知鑑作壽爲名。。乞假南旋廣東。。繼其任者。。大約爲楊士琦氏。。士琦亦皖人。。說者謂卽此皖人派所推出者也。。

介紹良醫良藥

竹西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美屬大埠同仁堂十餘廿載懸壺醫館遂入務妲度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外久已馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

竺西氏應驗丸散　寄賣處　在大埠同仁堂集蘭堂若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同夾紙一齊寄來弟收卽詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲

請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

Chuck Sai [illegible] I St. N. E. Cor Modesto Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○婦科花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五毫

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

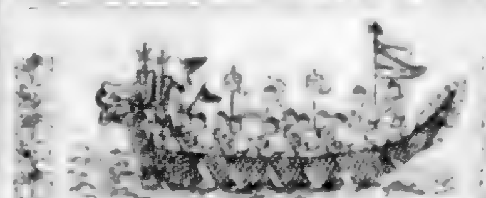
化痰止咳斷根丸每罇一元
內傷吐血斷根丸每罇五元
人參狗精壯陽丸每罇五元
八寶紅霞生肌膏每盒二元
自製揭被香丸每個一元

風濕骨痛丸每罇價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁膠管痛散每服二元
返年花現[illegible]骨痛丸每罇五元
皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雜貨綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾[illegible]木椅枱宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以圖久交希爲　留心是荷

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥療遂起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癈疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處止埠祠板街世界報賓寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 922 8th ST. Oakland Cal.

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年白鳳酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　杜痛呵嘧丸
龍鳳給介酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應授服藥水　一號瓶藥粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠厚慎街悅來棧代售

YITT LOY JAN 718 Jackson St S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司設在大埠曾十街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請問林藻基便知此佈

西人怕思域自由車公司敬

話筒　舊扶冷崙四八四八　新畋四八四八
林藻基住家話筒六九九

鑫　天福　嘉

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

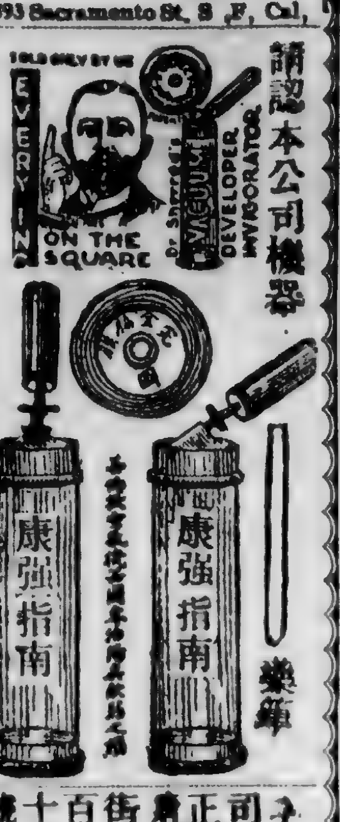
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以胃爲本胃如弱則氣血衰滯精神困疲不堪心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加強固氣血流行脈絡活動交合[illegible]自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽滲濕丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔瀉丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆詳後
治色動尿管嗍濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆
●壯陽行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解嗽除久積餘藥水二元
●治[illegible]身痒藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生顏髮藥水每瓶銀一元
●旺血壯顏滋補哮喘藥水每樽銀二元
●養心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯陽補腎去濕開胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效拔退花柳疳餘毒丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角氣藥 一元半
●堅陽鼓盪葯水每罐三元
（電） 每餘價銀七元
（氣） 至八元十元十
（帶） 一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧者番字付銀者來定即照來番字付上（付費在外）有誌稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家權造印照立分真假並有小藥筒附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲男女之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥藥不來取。諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢佑匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五 二毫五 一元五
每禮拜二元
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨真價實 童叟無欺

直言無隱

廣在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元 寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
832 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平不向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇効洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪盧酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司不料于十一月十五號被左鄰火灾連及廣行買來路公司廣英昌買別號公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論倘賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠 廣英昌 廣行 披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯隽先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙體玲瓏裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

孔教印書公會謹啟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

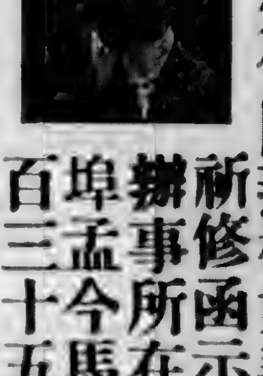
神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
芝卡哥廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

曾濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

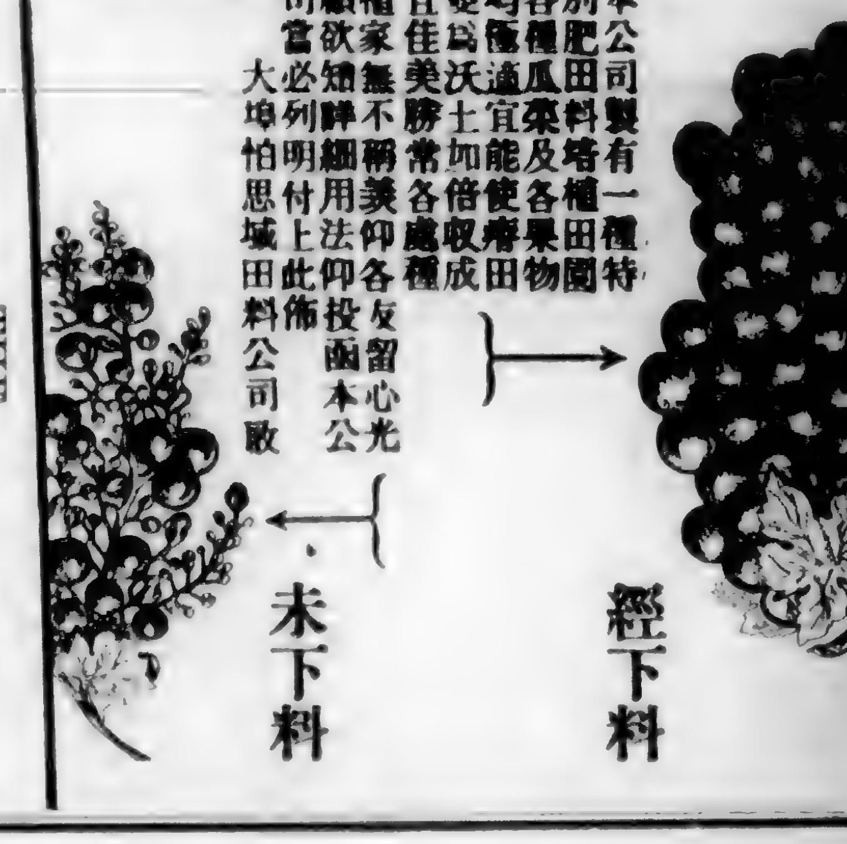
本店向在大埠遭災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱簡剗下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟播映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2206 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往烟租埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益

金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

[illegible]一百七十六號

司事人林立橋 林立理 仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦創新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油糖什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
645 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別减價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請撿差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮拔啓

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

泰生

大埠 金山

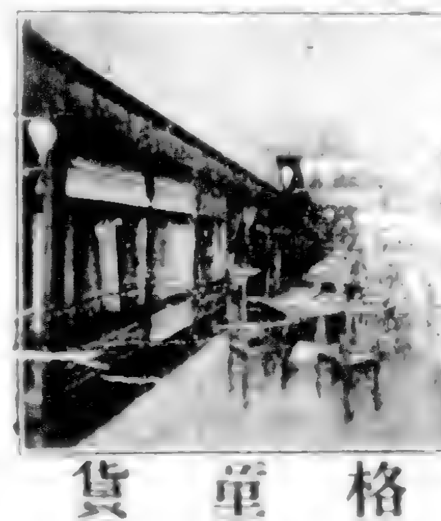
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件翻駐中國日本選辦上貨務期新欵總時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
[illegible] 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨真價廉

●本舘精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三台號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

金 鋪

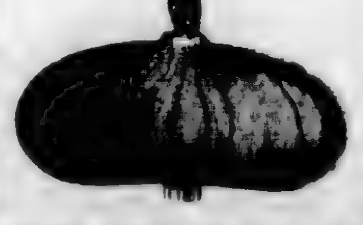
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啓者羅省埠轉慎燭梳種樹公司現改爲的枝婦龐沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝婦龐沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TERLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

●●●精醫眼科

Geo Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼陰眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官格利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙蓮公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不價廉猶信虔潔至於本公司獨之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請玉移至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

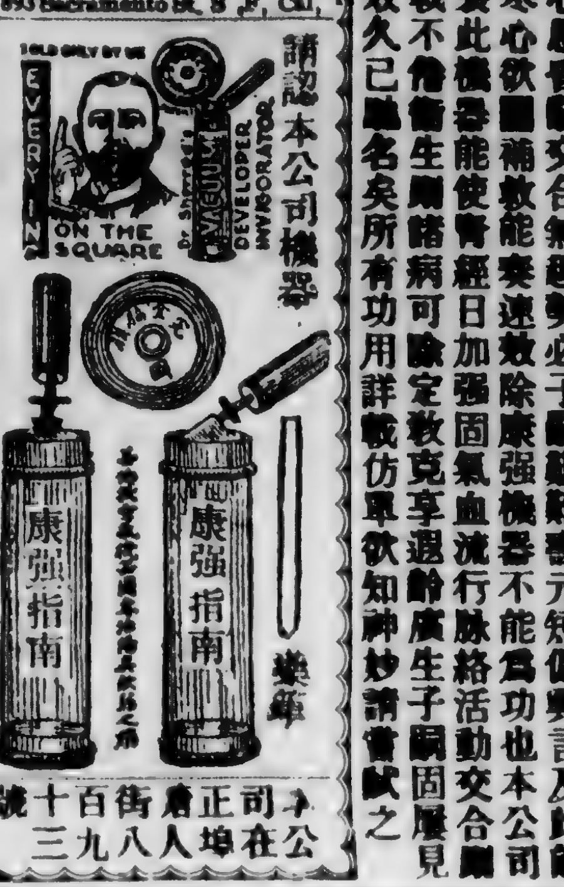
GAS AT 75 CENTS

●●●（獨一新製康強機器）

勁思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滑精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合關百戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠倉人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒痔疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嗽溟丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治尿受毒生疔藥筆
治色動尿管嘴漲藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骨痛藥一元半
●解[illegible]久積除藥水二元
●治腸疼身痛藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補心腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根補腎去毒藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即效止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效袪毒花柳瘡痛除症丸每盒銀二元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧者番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有要辦康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器箇面王家准造印照立分真假並有小醫論內各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記　具者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥遠不來者請君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以帖匯票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從弁

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角鳳藥　元半
●堅陽鼓盪葯水每樽三元
（電）每副價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠戾慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便一換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

老手卦命紅荔軒

厲在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盻請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛瘋癱換難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚簡端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲舘主人新寧梁朝杰伯嵩先生日前「論教公言」各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙，體玲瓏纍裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覺其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4113

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
曾濟安堂啓
紐約廣生昌
大埠昌利
芝卡高廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠實炎之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司敬

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING. Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱簡刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音絃曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	一月八日
蒙古	二月三日	蒙古	一月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益

金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號精辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰新會貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

[illegible]一百七十六號

司事人　林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肯妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油糖什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無比常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮拔啓

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴劃駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同次西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮

華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
868 9th St. Oakland Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本館精製粒巴圖章

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慣街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百二十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠寶玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠戾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敬者羅省埠鴨架慣嗎瀉種樹公司現改爲的技嘩露沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咭買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嘩露沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華人行李貨物與華人回唐落船遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切療助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡爨炊之用者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒鮮貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望賜照是禱

司事人李學庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價値轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服二百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毫五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

本日新聞紙第二十三卷第四十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL. XXII, NO. 49 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MARCH, 3 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆壹千九百壹拾三年三月三號

(中華民國二年三月三日) (禮拜一) (舊曆癸丑年正月廿七日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館論說 (業勤)

訓蒙改良法

宗旨

禮曰。土敝則草木不長。水煩則魚鼈不大。氣衰則生物不遂。世亂則禮慝而樂淫。今之世風。眞可謂禮慝而樂淫者也。西風東漸。披靡全國。學子不患其不新。特患其過於趨新。舉中國數千年聖經賢傳之遺留。道德文明哲學之優美。棄如敝蓰。不足愛惜。邯鄲學步。東施效顰。爲可哀耳。鄙人有鑒於此。特訂此篇。名曰業勤堂書塾訓蒙章程。惴以篤守孔教。講明正學。務使兒童有淹博純粹之學問。高尙醇潔之人格。爲之基礎。然後引導以西學。增廣其見聞。異日德藝双成。中外兼通。爲完全博雅之中國人。庶免西洋奴隸之誚。此則立學之宗旨也。不揣固陋。特登報端。以爲吾國人談教育者之一助。愚夫千慮。必有一得。諒亦不爲當世教育家所棄也夫。

擇師

蒙以養正。作聖之基。故訓蒙之師。關係重大。必擇有道德學問之老師宿儒。方足以爲之師表。蓋兒童混沌初開。見聞未雜。先入爲主。非有端人正士爲引導啓發。則染蒼則蒼。染黃則黃。少性若天性。習慣成自然矣。士先器識而後文藝。使驕且吝。慨不足觀。非徒讀書作文。便稱學子也。曲禮少儀內則朱子近思錄等書。尤當切實講求。身体而力行之。故擇師爲兒童第二生命。

擇地

學堂貴幽深僻靜之所。設帳於住家城市。甚非所宜。如吾粵白雲山之濂泉寺。觀音山之三元宮。靈峰寺。華林寺之類。均無不可。寺內園林水竹。清鮮新潔之空氣。曠野寬綽之大地。以爲兒童課餘休息游戲体操之用。則裏適外和。心曠神怡。且可養成其愛美術之性質。萬不可終日伏案。毫無生趣。窒塞其性靈。困弱其身體。學成亦壹廢疾無用之人。兒童尤當注意。

學期

每年正月十六開學。十二月十六散學。清明放假十日。每月朔望放假壹日。是日令學童回家省親。或由教員帶各學童往遊山水公園羊城古跡之類。將所遊之地歷史記念。隨處指點講解之。則考古悅學之心。悠然而生矣。餘外不放暑假。不放禮拜假。大約一年讀書十閏月爲率。西洋學堂之放暑假者。大半就窮學者謀生而設。亦幷非停課不講。寒就學者。仍有夏天學堂。況彼皆太平盛世。國富兵強。人才衆多。不可勝用。學者與教員。皆優游豫暇。不必過於勤苦也。若我中國正當堅苦刻厲。勇猛精進之時。且皆過時然後學。又無家庭教育。方愛惜分陰之不暇。豈可學西人壹年讀書六月耶。

學額

每班收學生十八至十二人爲額。自六七歲起至十二三歲

新張廣告 (金山)
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

(金山)偉士頓菓欄(屋崙)
Western Produce Co
282 4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫仄支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價傌相宜 偉士頓公司啓 舊話筒屋崙三八一五

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 諸君 麗生老舖啓

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩歎源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遺龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈 廣利 告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款線仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉檯裙桌圍儒履自置皮後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在[illegible]都板街[illegible]號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告同宗
JUNG'S FAMILY ASSOCIATION
838 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本公所現遷在都板街八百三十八號樓上二層惟成立以來先有緣部幷規章發寄各埠昆仲每人議緍收底銀三元蒙各昆仲踴躍輸將陸續交銀者日見其多惟未報名領票者亦復不少茲再佈告如未經繳部交銀者請速繳回消號或交銀未領底票者請追經手人領回底票欲知本公所詳細章程請函示本公所或和記或美興祥烟行均即覆答仰各同宗團結一體是盼此佈 正埠鄭氏公所啓

香港滙單每百四十八元九五

●文天拿省蔡奕熙君等注意

文天拿省蔡照蔡奕休君鑒日前本報收到兩君寄來國民捐欵七元半卽交中華會館塡發收條寄覆昨由郵政局打回謂按址交不到祈將洋文住址再寫淸楚寄來以便再寄可也 世界日報啓

●黃曉林 李鑑泉 启事

敢者弟前蒙醫學研究社諸君籌舉弟當本社正總理副總理之職經已連充二任現因賤務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知 民國二年三月二日 啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街[illegible]唐人街角全樓[illegible]西人上等旅館[illegible]款式招呼[illegible]共和新旅館啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常發賣唐番新衣仔衫上等各欵線仔絨衫綢緞衣服及唐山蘇杭綢緞各欵衣服鞋履俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交鄉誼 留心是荷 大埠昌記栞利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若需信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂

啓者本堂[illegible]都板街門牌八百四[illegible]贊生堂[illegible]

金山正埠 花旗皇家銀行 華理

[illegible]保險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情細心立寫或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟酌良方從速寄上以圖妙手回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德顧問岐伯[illegible]伊尹以阿衡製湯液[illegible]自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方[illegible]秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常幸賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消滑全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緒便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

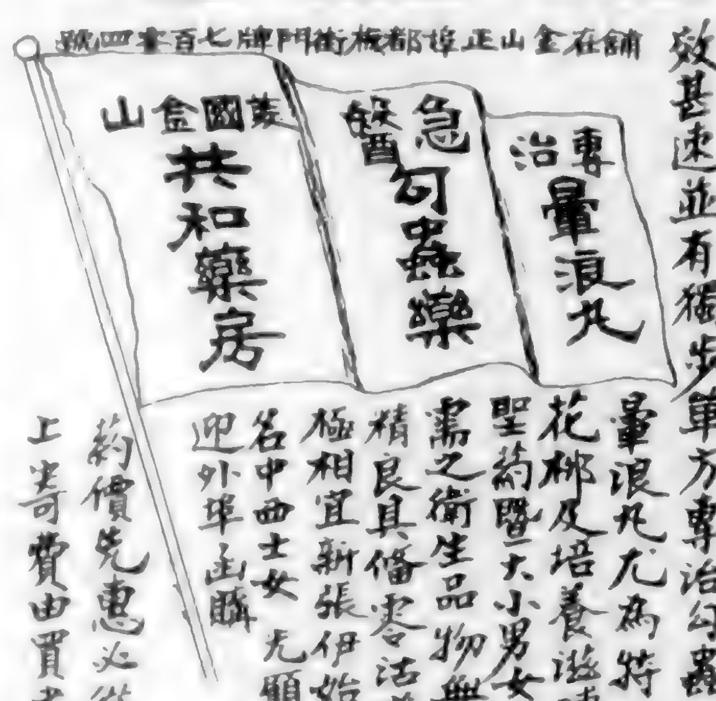
S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新款 留聲 机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新款留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈 小津季吉公司啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

美國金山 共和藥房廣告


舖在金山正埠都板街門牌七百零四號
美國金山
共和藥房
急症奇藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西買本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在販名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有神武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

代售處世界報中西報大同報

本公司有藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神効治病藥

康強公司造
Hong Kong Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

興漢三傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取卽付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 憐女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. [illegible] St. San Francisco, Cal.

日間在和峇沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購請將艮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後
婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽三元
鹿茸壯精明目還少丸每樽三元
立止喘氣咳嗽丸半料[illegible] 半料十二元
珠麝疳疔藥每盒銀二大元 半料十五元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫 半料十九元
小腸氣痛散每包銀一大元
虛勞咳嗽如意散每包一元

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典等類並造白線器具製衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛
最新票圖內附(民國)規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費二毛 (二期已有到 副後陸續到)

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應附提要一元七毛五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
尺牘分韻合編二毫
初等國文教授法三毛五
七頭銅板康熙字典二元五
改良故事瓊林五本二毫
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛
論教公言七毫五 西庄聊齋註七毫

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊二毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典三元五
十二頭靚康熙字典一元二五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
仲文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●並有學堂各款新書 唐山油木面盆發客 積木貼簡
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鍋發客
蒙財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
蒙財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經追而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首

佈 利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味雜貨罐頭洋貨俱備 諸君留心光顧定必著伴妥送鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有不便寄來請照上列西字寄來現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 司事人 湯宗潮 湯思聰 齊烈 啓

●●●俄率庫兵赴張家口之詳情

壹日英京電云。接北京電稱。中日兩國。。聞俄國輸運軍械入蒙古。大爲焦慮。現有古哥路克蒙兵一大隊。。由俄將率領。。自庫倫出發。向張家口進行。又聞俄人新築一窄軌鐵道。。敗接西伯利亞鐵路。由東西伯利之醞享士技地方。築至蒙古界邊之恰克圖。又在恰克圖建築兵站。以備屯駐大軍云。。

●●●清后病死之原因

紐約西報登北京電云。前清隆裕太后。染病數天。。獨一醫生診視其症。昨已殞命。其確實緣何而崩。無人詳知。但云其病似發炎而已。或傳爲因民國政府強其遷宮。憤怒至極。自尋短見。但遷宮一事。出自清后本心。非有人迫。。所謂因怒自盡不足信也。昨年十二月十九號。駐北京之報界訪員。曾有特電布告。謂太后被滿人抵制。現只與幼兒宣統。及數百閹人幽居紫禁城。太后常時哭泣。不敢在頤和園居住。因滿人常造言語。謂倘遇太后出紫禁城外。。滿人有特權拿獲而殺之云。。

●●●開平書厦又被匪擄劫

開平訪函云。開邑書厦青龍里。于去歲舊歷十二月十六晚。被賊匪百餘名。擁到該鄉明火打刧。全村搜掠一空。失贓甚鉅。共擄去十一人。至十八日。有四人逃回。謂被匪帶至雲竹山附近。查被擄之人。一余託章。一余疇章。餘五名乃幼童云。。

本埠新聞

●●●同源會開辦夜學

本埠華人土生同源會成立以來。專辦公益事業。成效卓著。昨該會復遵總會定章。組織英文夜學。以造就人才。並備爲投票選舉事。俾享應有權利者之助。業已妥辦。。定期三月十壹夕開學。每星期由禮拜一至禮拜五止。每晚上課時間。由八點半至九點半鐘。惟逢禮拜四晚。。則由九點半至十點半鐘。由會員梁貫柏。。黃伯耀。。陳庚等三君。分任教授。不受脩金。如華人土生界諸君。有志向學者。請早日到該會所報名。勿失此求學之好機會也 又該會所組織之演說會。亦將開辦。凡屬土生界無論已入會與否。均可赴會。發揮議論。交換智識。若表同情者。于三月二十日以前。到會所報名。以資補助云。

●匪徒乘機行竊　昨禮拜六晚。本埠尾慎匪街。七百三十六號。西人律師盧士。在樓下會食塲。設筵欵友。甚爲慶鬧。匪遂乘時闖進樓上。無人知覺。遍搜四處。竊去金器約值銀一千元。呼嘯而逸。事後盧氏祇得報差偵緝云。。

●棍騙術之敗露　本埠柯化路街。二百四十三號。西人布朗。。昨日有某西童。。交來紙盒一個。。聲稱內有衣服一大套。值銀四十六元。詎布氏開盒看過。。祇有舊報紙巴裹數樽在內。並無衣服。登即詰問該童。。據稱此盒係替人轉交。並浼收銀後在街上交付於彼。布氏即據情報差。。偕童往街上查拿此人。不見踪跡。此亦棍騙之特別手段也。。

●夜行宜慎　本埠希士街近塊斐士參路街。。意人餐館東主辣佐域。前晚放工歸家時。身上挾有銀一百四十元。。詎行至某街。忽遇西匪六人。攔截前途。意欲行刼。該意人力拒之。。彼此鬨鬧一頓。後該意人寡不敵衆。所有黃白物。概被其搶去。隨即報差查緝。但斯時匪已遠颺。未由查獲云。。

●假冒赤紙被逮　本埠捕署。前數晚特派巡差二名。往屋崙拘獲西人灣拿。解交本埠衙署。謂其假冒赤紙藉行棍騙。大干例禁。灣氏到案後。將實情吐露。並謂前月與友人。往墨美交界之亞灣拿地方。購買私煙一十五罐。每罐價銀七元五 用馬車運入美境。直帶來本埠等語。詎無路銷售 虛擲血本。迫得冒用赤紙。以應急需云。

●華商衣服店被刧　本埠地埠街。一百三十一號 華人白衣店。前禮拜六晚。被匪由舖尾撬入。竊去貴重衣服。及銀甚多。約計失贓在千元以上。聞該店係專賣西婦各欵服式云。。

●票賭又拘　本埠巡差。昨晚七點餘鐘。到都板街生和店。拘去華人一名。又到華盛頓街麗源隆。。拘去華人一名。又夕前在都板街大益。拘去華人五名 均指爲票案。具保候審云。。

●高麗船到埠　太平洋郵船公司之高麗船。。由遠東開來。今日上午抵埠。所有人數貨物。明日查登。

●衙案例誌　一二號衙。亞昌。票案。明日審。亞三。。票案、注銷、譚興、李福、票案。注銷。李光、票案。罰銀五十元 亞關。亞富 票案。明日審 陳福。毒藥案。罰銀二百元。。或監禁一百日。　三號衙。亞方。票案。注銷。黃英。搶摸案。。下午審。。

各埠新聞

●●●歡迎新總統登任之預備

一日美京電云。是月四號。(即禮拜二日) 爲新總統威路臣登任之期。本京店戶。現皆張灯結綵。各處街衢。裝飾輝煌。以備屆時歡迎總統履任。各省軍隊學生 相繼而至 遊客雲集。各等旅舘。亦皆實逼處此 屆時必有一番大慶鬧云。

●煙案原情釋放　廿三號砵崙西報云。。本埠華人趙九。年逾花甲。前因犯片烟案 被差拘逮 官判罰銀十元。。詎趙囊空如洗。不能遵罰。遂改爲監禁示警。。其妻痛夫在獄 因此起病 頗爲沈重 現有親友。據情投告衙署。。請官將趙釋放。俾得料理病妻 以示體恤 今日蒙官照准云。

●偷雞案註銷　廿一號主固埠西報云 。本埠華人黃亞隆。曾失去鷄八隻 因有三只。在其鄰右亞譚處發見。遂疑譚某偷取。告差將其拘去。今日在衙審訊。 官以憑據未足。將案註銷云。

●死要明白　廿二號沙加免度西報云。。附近本處之科岑埠。有八十五歲之某華人。日昨竟在吉屋內死去。。向未有請醫調理。故不知因何畢命。須經驗屍官看過。。查明致死原因。乃能殮葬云。

●烟案具保候審　廿一號笠巴西報云 。本埠總巡哥連頓。。日昨承關員授意。。往華埠偵緝某人。。謂其無權居

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]
相一[illegible]光顧請認招牌[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藍啟

●●●修整舊靴
本店新作新靴舊靴快捷[illegible]
廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●合和發慶廣福堂廣告
各昆仲台鑒。敝堂爲執合先核補罪事公義依照前議應由各先友里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也
二[illegible]廿六　廣福堂啓

●●出堂廣告
敬啟者弟昆總係新會城人氏現在斐市那埠傭工前曾列名本堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里共知以釋羣疑
二月廿四日　弟聶德啟

●(儒)(醫)(暫)(到)
黎君楓焯號協南儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開 至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶洪　披露

〇〇〇正埠甯陽會館啟事
敬者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒礙但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻值開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱
民國二年二月日　甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有郵函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

新辦到頂好戒烟茶葉發客每両價銀三元
大埠　茂利启

香港 普華安黃夔石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告
公啟者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君錦章仝行奈伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遄至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月廿五日　合和會館披露

新張廣告
敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

(每日)(醫生)譚緯棠(男婦大小方脈)(兼理花柳雜症)
上午十壹點鐘至三点鐘寓大埠都板街中華旅館二層第五號房話筒毡拿四百七拾三號
下午五點鐘至六点半鐘寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
館寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘美利街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行奉與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高手每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫生每日到本店醫生時候數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝經上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高手拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
至八點半
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

美。當拘案究辦。詎四處密拿不獲 適遇華人勞章。(譯音) 將包物擲棄門外。差疑其係私烟。拆看果然。遂被拘案。即具保單一百元。保出候審云。

●命案定期審訊　廿五號士連拿西報云。。本埠華人余某。去年被控爲鎗斃人命案。監禁候審。。昨日由本埠大衙。公家律師。挑選陪審員多名。定期於三月十號。公同審訊云。。

●日本殖民於巴西　一日舍路電云。。是日接日本神戶來電。報稱是日有日人一千名。由該埠附船往南美洲巴西國。闢地種植。聞日人前經集合股本。組立公司。已在張巴西國內。承購地業五萬畝。可見其殖民政策。日加擴云。

●悔罪之甚無目見人　一日羅省電云本埠西人慳氏。。因假冒紙幣。濫用行騙。大干例禁。被差逮案。監禁候審。。慳氏自因一時冒昧。致犯罪惡。追悔莫及。憤不欲生。竟用小刀將双眼珠自行挖去。以示此後斷不再犯。一時責任心之激烈。。致不惜終身成爲廢人。其愚可憫。而其志亦可哀矣。。

●新五仙出現　一日美京電云。本京戶部。今日特飭鑄銀局。發出新五仙數百萬枚。以流行於市面、該新五仙。一面刻一山牛。一面刻一煙賊人首。欵式特別。。此銀模每越二十五年改式一次。至十仙二十五仙及半元之模。俟至一九十五年。則屆改式之期云。

●撥欵在會塲建樓　一日美京電云。。本京上議院。是日決議撥出公欵一百五十萬元。在加省三藩市賽會塲。建築三層樓。以備政府陳設器物之用。如仍不敷。。更可陸續添撥。以期工程完美。勿失體面云。。

●執獲兇器那得轉賣　一日屋崙電云。本埠巡差。凡搜出身上帶有鎗炮者。悉數充公。現計執獲此鎗。。積有四十七桿。無從發落。議將其拍賣。惟大爲輿論反對。謂將兇器賤價售出。將來社會上。必增多帶炮之人。。或用以行兇。或用以行刼。種種不法行爲。均非地方之福、總巡遂將拍賣之議取銷云。。

●是否被京炭毒氣暈死　廿四號沙加免度西報。。登埃崙頓埠電云。本埠某屋內。有華人二名。竟於是禮拜早。均僵死牀上。看其屍身。幷無傷痕。房內設有火爐一具。係燒用京炭者。疑其於夜間被京炭毒氣。一併局暈。。因以斃命。今日由官照例驗過。乃能殮葬云。。

●日婦幸獲矜存　一日屋崙電云。本埠某日婦 因其夫死。無人贍養。遂將其未滿歲之小兒。先行扼死。後更引刀割頸。希圖畢命。被人發覺奪救 舁赴醫局療治、經已痊愈、後入爲害命案、聽候訊辦。西婦聞知此事。多有憫其窮苦、而救助之者。今日陪審員審過、不用磋議。即判其無罪准即釋放。現有西婦用其傭工。俟其積有工值。可能備彎船費。即勸令歸國云。

●咩埃崙船塲接製大軍艦　一日美京電云。。美政府近日擬製造最大之頭等軍艦一艘。。經繪就艦式。。交由各船塲訂價、現查過係加省尾李賀之咩埃崙船塲。取價最廉。計製就此艦及機器 共取銀七百二十八萬二千元。。將來定交與該船塲承造矣。此外尚有別欵頭等巡艦一艘。擬亦在該船塲定造云。。

●搜煙拘人　廿四號沙加免度西報云。。登快拿埠電云。本埠某店內有華人二名。昨禮拜六晚。被差拘逮。指爲吸食片烟案。因近聞本埠華人。積貯私煙甚多。。未知由何處運來者。故一般差役。對於搜烟一事 比之從前 較爲嚴密云。。

●西婦平權會預備出遊　一日美京電云。 昨禮拜六日。。紐約平權會有西婦多名。。由該埠啓程。。日昨正午行抵本埠。埠內之平權會婦人。亦往前途歡迎 極爲慶鬧 婦到埠時。儀容舉露。衣物亦極塵穢。。議院中人。。多亦有前往接洽。引至女學堂 邀請食餐。甚爲優待 聞暫議休息兩天。定於月之三號 會齊出遊 藉聯聲氣 擴張勢力。。以求達男女平權之目的云。。

各國新聞

●飛行機咄咄逼人　一日英京電云。近日本京一帶。每於夜間。有飛行機駛經其上。時有火光片点。。隱約在空中現出。英政府深恐一旦有事。與別國官戰。。彼可用十二隻飛行機。五十個炸彈。即將本京全行轟燬。。其危險有不可忍言者。故英政府擬即撥出鉅欵。組織飛行隊。。以備他日有事。藉以對待云。

●班王兒女疾之憂　一日西班牙京電云現聞班王王府第中人。傳說班王之后。新產一女。經有十四月 逆料該女將來必患聾啞。與四歲之子無異。因其子初生時 亦如此形象也。現班王體格薄弱。氣少面白。亦不知命在何時云。

●法擬擴充海陸軍　一日法京電云。法陸軍部長 咨請議院撥欵一百兆元。爲擴充海陸軍經費。據稱法國海陸兩軍。較之列強 皆不能及 須撥出鉅資 趕速增艦置械乃能與列強並駕齊驅云。。

●刼匪定判死罪　廿六日法京電云。。本埠有西匪廿三名。前因駕駛自由車。到處行刼。經被差拘禁。今日由官判出十八名 定爲頭等罪犯 照本國現行刑律。。當用機器處死。餘外四名。准即釋放。內有三名係四女云。

萬國寄信便覽出版廣告
萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券布告 諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條縷分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆
●茲將發行代理各處列下以便 諸君取購希爲留意是荷
總發行所金山正埠世界報
代售處
裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良賓
廣同泰　譚嘏爾　杏花樓　黃日如
大益號　阮丙辰　民國公報　鄺連相
昌隆號
本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
68 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事
敢者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四个月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁詩南醫寓
許濟卓　譚崇綺　梁水圖　吳其覓　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 竣棠 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物實價自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃農家　黃季伉　盤韶圻　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純濘羊毛嗶嘰結彩各欵雜貨杭雜貨無不俱備仰 諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上票照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃美衛　樓秀　燈秀　黃達仁　耀臣　星衢　仝啟

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫襪羽紗仔波羅襪絨衫各欵衣服唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞
黃振照　胡綸全　啓

成信號廣告
Shing-Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出唱本[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖禮炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以惠富商採辦如蒙光顧定必挑選計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

懸紅購緝
啓者香山黃梁都人續佛賢年方四十餘歲前在本魚滙取去上期銀立心不良竟自私逃今將此人相片攝影登報如有梓里知其下落請通知大埠廣謙和弟處飭差拘獲即謝花紅銀壹百大元決不食言此佈
廣謙和陳耀謹啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人周鴻成　周家如　周自仟　周[illegible]　仝啟

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生酒本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復。計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盜將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無蹤跡是馬珣林顯係存心吞蝕方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份舖底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠卽謝花紅銀二百元決不食言但今租期在卽舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈　民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕　天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是禱

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

止。若年齒過長失學在前。而性質非頑梗者。尚可酌量收留。

學費

每學生每年收學費五十元。另供膳先生膳費館租雜用等項。均照人數分派

分年課程

學生所讀各書。分爲三期。自六歲至八歲爲第一期。九歲至十三歲爲第二期。十三歲至十五歲爲第三期。每期應讀之書。按先後次序分列於下。

教法

各學生程度相等。則全班分讀一書。如有高下。則分班教授。每日所讀之書。教員隨讀隨解。由學生覆書。如能背誦固佳。否則每首看讀百遍爲限。（未完）

緊要新聞

●●●墨國又倡三次革命

二日古巴夏灣拿電云　墨前總統馬爹路之父及叔兩人。昨晚逃抵本處　據言馬爹路　暨梳碑士二人。皆在總統府鎗死。然後以自由車運屍至監獄左近。各兵僞作譁亂。響炮一排。將屍棄在監尾。作爲兩人私逃遭斃。越日新政府。恐外國詰責　特詐派幹員。查辦此事。以掩人耳目。我等微服越境　幸得免禍云。

又墨京電云。墨新政府　查悉馬爹路之父及叔二人。煽動沙巴地士打黨。大倡三次革命　且暗助該黨經費。着其館袖沙巴打起事　聞彼二人現逃匿于古巴。墨新政府　擬票差。將伊一併拘回審辦。墨舊政府官吏。亦多逃往該島　圖謀不軌　將來或一律票差拘回訊辦云。

又墨京電云。沙巴地士打黨　現大倡三次革命。是日在亞烏士哥處　堵截壹載運官軍之車。與該官軍鏖戰一點餘鐘久。事後查悉官軍死者五十人云。

又墨京云。前總統馬爹路之親衛隊。近日威蓄異志。新總統恐其起亂。特屯之于別處。以機關炮指向之。以備一日有譬　發炮轟斃。是早九點鐘　該親衛隊陡起叛亂。官兵燃放大炮　頻頻轟發。該隊兵死者　數以百計。另擒獲統帶官數名。聽候審辦云。

又巴梳電云。接美墨交界之的利士埠電稱。美國孤駐該處第九旗馬兵。是日有兵士數名。行至界邊　被墨兵窺見。發鎗轟之。美兵亦還炮迎擊　小鬨良久。後墨兵自知勢力不敵　急則奔回營中　遺落四屍。陳于田間云。

●●●中國北省尚未一律剪髮

近日有多美人　自遠東回來　對西報訪員稱說　中國自反正以後　南方居民。一律均已剪髮　尚有留存辮子者　實所罕見。北省則除政界中人。及遊學返國。並受僱西工等。均取效西裝。實行剪髮外。其餘大多數之平民。仍舊留存辮子　雖中央政府剪髮令下　亦不能強使遵從　此亦一端爲民國之缺點云。

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘊炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大幹　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往經理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收取并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥稱爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大璨　潘純孝　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈
話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠　永安　合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街[illegible]欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛精彩男女線仔[illegible]乾紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀信舘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　歸在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四
話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種綢顧時菓大小缸粒花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全井接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補[illegible]去濕[illegible]

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客[illegible]
[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩磚俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　另任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳羅石
副總理劉[illegible]　中文記錄余曾楊
督理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

舍路　永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷發有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人　甄曜光　方文强　關家流　陳鑽煥　仝啓

求利遇息四厘
事[illegible]法蘭西國積貯銀行[illegible]
American[illegible]
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'. Ch[illegible]

由人自便出入無限多少總求利便兌欵利息華人附欄今由銀行札飭報告共存華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一樣述也
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●商團分所大會議

正月十九號。省城商團分所籌辦處　大集會議。各街代表及團友到者數百人。一時開會。黎亮夫全西巖主席。議案錄下。（一）本分會所籌辦以來。各街報名入團者。將及百人。前經決定二月十五號。卽陰歷癸丑年正月初十日開操。現在爲日無多。所有服裝鞋帽襟章帽章各件。均應預爲籌備。如何定購之處。請公議。衆議現在訂辦黃斜操衣。惟團軍服裝極多。而開操期迫　非　店所能趕造　應由同人中介紹軍服店分辦。其餘襟章帽章　均一律照總團向定形式。改用銅質　俟接辦各店報到。卽通函各團友知照。「二」近日各街報名入團者固多。而未經舉定代表認定團軍者亦不少。前期黎君提議由同人舉團分赴各街。演說商團利益。俾各街知所趨向。應舉何人及定何時舉行。請公議。衆議定期由陰歷正月初八日起。逐日分赴各街演說。而先行通函。各街集議　俾臨時易于接洽。「三」現陰歷年關伊邇。各同人均有商業羈身。擬於本日大會議後　暫行休會俟陰歷明年正月初六日　再行開會。

●●●萬元之金徽章

美洲巴拿馬華僑易子英。募得捐欵一萬元。財政司以該僑愛國情股。應獎給一等二級金徽章一個。

●●●南美華僑捐欵之獎品

南美洲華僑王若漢等。月前捐助國民捐二萬餘元。經都督飭財政司。以該商熱心愛國　應獎以金銀銅二項徽章。俾名一个。計共三十餘枚。並由都督函致該商廣爲勸導。以拯國家危困云。

●●●甯邑有電燈公司出現

甯邑伍俊廷。現結合同志。籌集資本。擬在縣城創設一電燈公司。業經擬具章程。呈縣立案　聞所擬購之機器　其電力可及數千里之遠。開辦時先從縣城及西寧市入手。將來可以推之各鄉。及新昌公益等埠云。案電灯公司。雖屬營業性質。然于公益一方面。所關甚大。匪獨利便用戶也。以電代油。可以免危險。沿途設灯。可以絕匪踪。故西人商埠。以用電之多寡。爲商務之榮瘁之比例。甯邑鐵路電話。步步爭先。惟此則缺而未備。不得謂非一缺點。該公司之設亦甯邑文明之一先導也。試拭目以俟之。

●●●白石環匪黨敢與官兵抗拒

香山專審所。咨請該縣令。派撥縣兵。協同法警　乘坐安出輪船。前往白石環弔放。距該鄉料黨千餘　四面圍擊　各兵勇不敢與校。祗臥地閃避。任將槍枝子彈搶去。膽敢又將兵警十餘人。綑綁擄捉。該縣令聞報。赫然大怒　尅卽咨調六十一二兩營軍士。及農團等。共千餘人。飛往圍捕。拿獲匪黨數人。並奪獲快槍十餘枝。及子彈挑刀小刀無算。內有縣兵余潮一名。受傷凫水。現無下落。昨特勒令該鄉交兇。以警蠻橫　所拿之匪黨。一律釘鎖上鍊。收押刑事所云。

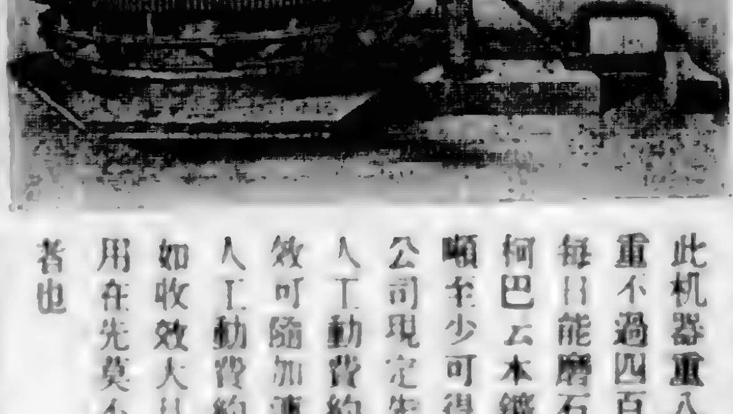
上海烟庄廣告
PORTINA
SHANGHAI CIGAR CO.
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本烟庄辦到之波天拿烟乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠◎易倫有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷
上海烟庄發行所啟

（　）
●廣東省金鑛公司開辦恩平金鷄水金礦催收股銀告白

啟者本公司自招股以來歷蒙梓里共表同情踴躍認股殊深感佩然此次提出所賣之股現存無幾各機業已置備回國開辦之期在卽凡各梓里前已認股而未交到股銀者請祈將股銀賜來以彙應支倘有未認者亦請及早日認股并將股銀付來俾本公司奉回股票收執爲據幸勿失此機會是所切盼
◉展期壹月收至三月一日止截

本公司所購機器之圖式



此机器重八噸分折每件至重不過四百磅外其便運載每日能磨石廿餘噸據鑛師柯巴云本鑛塲石苗數穰每噸至少可得金銀卅餘元本公司現定先用單机器每日人工動費約拾元若辦有成效可隨加連至拾架每架人工動費約二元餘費用廉如收效大且經歐美諸鑛試用在先莫不贊爲盡善盡美者也

DR. C. CEE WO 162½ First St. PORTLAND ORE.

收銀兼發股票處廖致和美洲遊埠招股員余毓根
余毓根君昨由祖國回美承總辦余安禮君委托招促集股一意進行望各同胞踴躍認股爲荷至同胞所認股銀直付砵崙廖致和收然後將股票付上惟由銀行或郵局保險均聽其便倘余黃兩君未往到之埠如有同胞熱心認股請函寄砵崙廖致和處取公司簡章定然郎速付上
現賣優先股每股收銀六仙作壹元收足五百股收美金二十元壹千股收美金六十元多少照計限至本年三月一號止截過期增價　一月吉日　廣東省金鑛公司披露

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信委託定必依期快捷付上無悞
愛誠爲感激如蒙　光顧
請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

悅新衣庄頭隆
YET LUNG

本店在正埠企李街門牌五十三號開張專辦男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件至貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼[illegible]回香港萬生隆雷宜乾[illegible]代[illegible]香港楊耀宗先生自製[illegible]各項　立止白濁丸五[illegible]二元　珠珀[illegible]每樽一元五[illegible]
[illegible]
司事人雷家安　雷家齊仝啓

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠企李街沙利文巷門牌十四號
新話簡[illegible]二六六
舊話簡六零一號
司事人陳集廷啓

錦泰金器永遠包換
GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑲一切俱全係本號字印
●●常有光塵銀便換
●●正海狗邊發售
貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
錦泰老店司事李雲根男劢棧啓

貨眞價實　金山　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

新甯鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三號
裕安鄺祝敬啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者。即將其症候病情。趣止久近。或訂證求方。或買各種丸藥。必要寫明信內。連赤紙付來交秘眞氏收入。立行[illegible]訂良方。從速寄上以應藥到回春也。弟寓金山大埠同仁堂內。門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基。聖神首出。民用未興。藥品先創。黃帝以聖王之資。顧問岐伯以碩輔之[illegible]卿。伊尹以阿衡製湯液。誠以蒼赤病痛。所關救疾苦。[illegible]實爲仁民愛物之深心也。自二十世紀以來。環球各國。莫不講求衛生强種之方。放[illegible]製煉治病調養之法。擇[illegible]良[illegible]研究精[illegible]此[illegible]爲濟生利物之[illegible]而强國保種最急之先務。密切如斯。誰可[illegible]視。[illegible]中西醫學。法理氣質。各有所長。非知化格之才。何能[illegible]製之妙。本氏有鑒於茲。不得不勉志深求。振刷心思。竭力研究中西製煉。或一藥而數製。或十餘製[illegible]取其精汁。去其滓粕。[illegible]之品。化取其醇厚純良。滿貫之品。務得其[illegible]加以調分各品藥精。攷[illegible]其氣味與精汁。能力達於何度。同一物也。審於用者。功能養生治病。而製煉之法。豈可忽哉。本氏參透化格之精要。製成各科丸藥。以便梓里採用。務期[illegible]效[illegible]捷。以達目的。久經各界歡迎。信用所謂自信者。[illegible]於世實。欲未信者。[illegible]於人。願各界梓里。其共鑒之耳　秘眞氏謹啟

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻仍。心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此小進。氣候猶似勞形。身體衰弱。困苦異常。賴友到而稱說祕眞氏先生。醫中之巨擘也。至埠以今。指下回生者。何可數計。後而請　先生診視。不旬日痰去咳止。體魄康強。全身精徤。蒙此深恩。敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒。陰冷必加。咳嗽昨經邇請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。條以喉中氣湧。吐血成盤。神魂羸焉。束手無策。親朋到候。薦請秘眞氏先生。驚臨診視。據先生診脉後云。脉與症違。原因悞發少陰之汗。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯症危候。非急用安納元氣。返回腎命一法。不能立於有恃無恐之地位也。即訂補腎納元。與引血歸經之劑。服葯後。忽聞腹中聲响。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣。降痰養陰強腎等法。調治三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法。名不虛傳。弟數年病患。今以渙消。全體泰然。強旺於平昔。蒙先生再造之深恩。如同高厚。除踵門叩謝之外。敬登報章。酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深。襟期博大。玉函金櫃。前後四大家諸法。靡不融會貫通。行道二十餘年。感德者遍於遐邇。讚揚者遍於中外。今游美洲。到埠以來。醫愈者不可勝數。弟素知先生之良功。登報介紹。以廣其傳。俾便梓里調治養生。知所問津焉。先生寓金山大埠同仁堂內。倘各梓里未暇來埠治理者。寫信來先生詳證求方。定即從速寄上。以應藥到回春。照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠普士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈

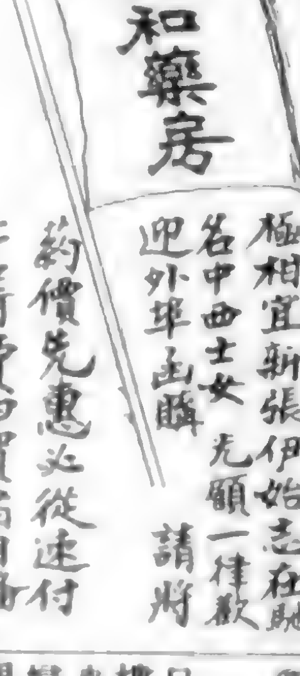
小津季六公司啓

美國金山共和藥房廣告

Repu

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創系借重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖葯暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

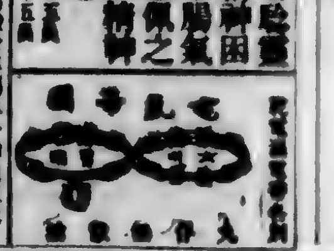
[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病强安功效靈於星火身痛手脚痠痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員



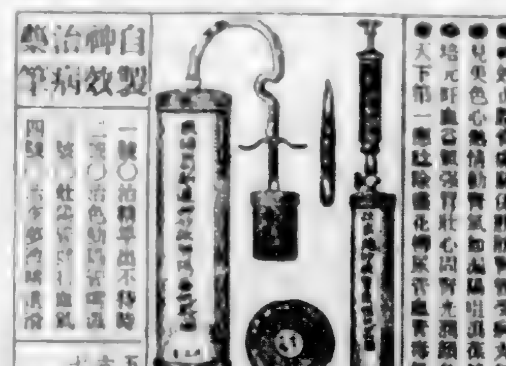
代售處世界報中西報大同報

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處
大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆



[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀二毫五
中華民國旗信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong [illegible] Grant [illegible] Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞請將[illegible]紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上僅日列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每罇銀二元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀二元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料九元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

[illegible] Wong [illegible] Herb Co. [illegible] Antonio St. San Francisco, Cal.

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並遠白銅器具製衣吸水靈仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛（二期已有到　四期陸續到）

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰南華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元九
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
樂財信双料跌打追風膏藥每張一毛
平財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典二元
西庄康熙字典一元二五
十二頭視康熙字典三元五
新板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鍋發客
鐵木砧板
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患。初起之時。寒熱往來。頭頸之間。痛如刀刺。其核結于喉部右便。大如梨果。異常痛楚。調理經於十餘天。俱不應效。後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症。診畢云。弟陰虛火盛。衛氣津關與陽明少陽之經。而虛火頑痰。鬱結其中。又因過食煎炒熱炙等物。致成斯症。先生即訂養陰和胆。舒肝理脾化痰清胃之劑。兼服先生自製猴棗消瘰散。外貼消瘰膏。依法治療。其痛立止。再醫理二禮拜之久。其瘰全消。後而返埠。工作調補以來。全體強健。勝過從前數倍。誠藉先生治愈之恩。登報頌揚。以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首

利生源

LEE SANG YUEN CO.
7?1 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]

[illegible]

短篇小說

命影

命影字妙根。故世家子。朱雀橋邊。烏衣巷口。榛莽成墟。蕪蔓滿徑。舊時王謝堂前燕。已飛向他家門第矣。生旣睦中落。復痛失怙。與孀母依倚。訓秉荻畫。藝成錦繡。然而懸梁刺股。憚無東壁之光。吐玉含金。難奉北堂之養。韞櫝而藏。善價難待。乃挾策漫遊。干揖諸侯。時則書劍飄零。一枝莫借。窮途有泣。將伯誰呼。薛下無門。青萍不緣。命途舛錯。一至於斯。良足悲也。蘇台孟姓者。見而憐之。延爲東席。生乃應聘焉。時年方弱冠。跌宕風流。旅居無聊。輒發爲詩歌。多悲涼抑鬱之句。當夫雨打客窗。風吹寒夜。衡陽雁斷。巫峽猿啼。遊子思鄉。愁懷悵觸。如此光陰。折却許多豪氣矣。有友趙鈞。文字交也。嘗語生云。以君青年。正可下幃自礪。奈何以筆呫口耘。依區區修脯爲終老計。不亦太左乎。生嘆曰。吁。惠子豈眞知我哉。所衣所食。惟恃十變之勢。何雞何彘。那得二五之半。家有老母。辟穀術不易得耳。斤斤於章句胡爲者。旣而詩文流傳。名士崇儒。交相讚賞。主人深愛之。有女年及笄。豔名振一時。詠絮多才。臨蘭著筆。願北面爲弟子。效隨園故事。醉翁之意。固不在酒也。女風致嫣然。吐屬雋雅。多情甘作拙。傷心恨我未成名。女曰。乘機則起。韋布請以異日。而女且於吟詠間。效毛遂焉。生嘆曰。卿固月殿仙人。魏宮才女。殆無多讓。生則盡心竭力。運斧加丹。雖曰師生。情同朋友。人生豔福。果不知幾生修到者。適時主人示以意。生辭曰。金屋未營。藏嬌無福。未必終徵。得時則駕。羅敷豈是不富。王侯將相。寧有種耶。生至爲感激。然齊大非偶。猶豫莫決。先是生有中表戚某。宦游黔中。函招生。生往投焉。詎抵黔而戚已死。川資告竭。借貸無門。白眼來陌路之人。朱貴盡他鄉之客。只得寄居蕭寺。鬻字賣文。以資餬口。遠懷老母。抛却晨昏。接茲身世。空驚歲月。山風刺面。海月照心。斯景斯情。何堪旦夕乎。況節序循環。寒來暑往。年華逝水。秋月春花。夢裏謀生。鏡中攬影。一籌莫展。半世已非。僕不撓人。卿還憐我。正窘急間。孟女以書與朱提至。促生回蘇。生異常感激。乃不日就道。揚帆東歸。仍假館於孟氏。而女已臥病床褥。瘦骨不支矣。蓋女自生行後。未嘗一刻忘情。山遙水阻。頻穿望眼。且知生落魄。更形焦灼。欲了相思之債。頻含絕粒之心。父察其情。故嫁言以誘生歸耳。生自歸後。舊議重題。知主人意誠。乃諾之。及女病痊。遂結禧焉。女謂生曰。時數限人。文章增命。天之亡我。有所自矣。大鵬啄食。乃殺其羽。請携老母同居。築別室於山塘之濱。虎邱之側。抱膝危坐。笑傲風月。何苦奔走風塵。自尋煩惱乎。生從之。自是居易留湖。樂天謝世。綠楊隔戶。紅杏麗香。暑夕豆棚。流螢偶扇。冬雪溪橋。水花點展。藉資卒歲。以娛老親云。

時事談

革命黨亦自爭功

章太炎氏於去年十二月杪出京之時。寓書與其友王揖唐。語極牢騷。大有鬱鬱不平之意。茲錄之。亦新年一有趣味之文字也。揖唐中將左右。行期已迫。不及待民國第二年也。元日恐有一番發表。如稚暉輩決意辭勳。彼自無政府黨。亦未嘗艱難困苦。弟則不爲此矯情干譽之事。蓋賞功論罪。政理所先。圖一已之名。使他人不得不相率而去。此乃於德道强人。失政治之理。負志士之心。必不爲也。但二等勳位。弟必不受。中山但有鼓吹而授大勳。吾雖庸碌。鼓吹之功必賢於中山遠矣。後作民報。天下聞風。良吏宿儒。亦嚴嚴趨向革命。此豈少年浮躁者所能冀。亦豈依違法政者所敢爲耶。又中山本無人提挈。介紹中山令與學人相合者。實自弟始。去歲統一告成。南都之說。不可抵禦。弟始大聲疾呼。奠都燕薊。縱不敢自比子房。亦庶幾等夷婁敬。當時若緘默不言。則今之外患。豈獨庫倫。雖東三省內蒙古。亦已爲他人所有。如上數端。自謂於民國無負。二等勳必不願受。黃孫之間。猶自謂未滿也。然有功者亦非一人。其間或有性情暴亂。舉措不當者。要之功烈必不可沒。由我而推。有五人焉。弟則首正大義。截斷衆流。黃克强百戰瘡痍。艱難締造。孫堯卿振威江漢。天下向風。段芝泉首請共和。威加萬衆。汪精衛和會南北。轉危爲安。如是五人。雖不敢上擬黎公。而必高於孫前總統也。其蔡子民首倡光復會。宋遯初運動湖南北。功亦不細。其餘乃可二等耳。與弟同事死者有鄒容陶成章。與汪精衛黃克强同事死者有俞培倫。與段芝泉同功死者有彭家珍。建祠旌表。亦當在諸烈之上。蓋聞內舉不避親。外舉不避仇者。祁奚所以爲直。小辭曲讓。非大人所爲。故爲君道其梗概如此。

（按）革命之後。大局危岌更甚。正張謇辭勳位電所云功罪未分之時。章太炎賢者。尤汲汲於爭功如此。有愧於汪精衛多矣。

鄂省女界新醜史

鄂省女子法學校會計員姚女士溫玉。係女師範卒業生。近因慕某巨子勢力。竟與私通。旋因爲衆所知。居然不顧。而反嫁之作妾。同校諸人以其品行卑污。大碍名譽。公請取消其會計職務。乃姚不知悔過。反銜恨李校長啓敏。久欲以野蠻手段待對。前日竟糾集無賴男女二三十人赴該校大鬧。勢將搗毀器物。李校長即與諸職員以禮接待。運掉三寸慧舌。說明姚被取消係教育司長主張。不與彼等相干。一面以電話請警署彈壓。姚見衆以禮相待。亦無他辭。惟曰黎本危。（係黎副總統夫人）你們抬舉他做監督。我有何不可爲會計。現在偉人娶平妻納愛寵者甚多。況吾與某係正式結婚之兼祧妻。有何下賤。正辯論間。警署已派巡官率領多警至。則以兩造俱係文明人。且未至於用武。即以善言調處。而姚衆已多畏事潛遁。渠遂快喪而去。此亦近日鄂省女界中之醜聞也。

介紹良醫良藥

竹西大國手良醫也。弟等前在祖國與訂方外之交久矣。素知其醫學精深。久爲同人敬佩。先生前到美廣大埠同仁堂十餘廿載。嗇醫館遷入粉妞度埠。向來治理內外各症。立起沉疴。而不勝屈。得其愈者何止萬千之數也。是爲良醫。竹西氏自製之丸散膏丹。亦稱良藥。爲各埠有症來信求醫者。厥疾皆瘳。是以中外久已馳名。可謂得扁鵲之眞傳。華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

竺西氏應驗丸散　寄賣處　在大埠同仁堂集蘭堂

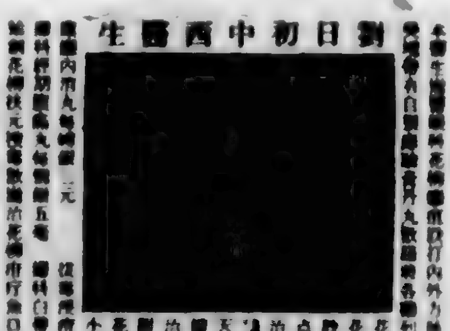
若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者。請將該症列明。如何同屄紙一齊寄來。弟收即詳症訂水茶丸散。從速付上。以期厥疾早瘳。毋負委任爲

請照番字門牌付來無悞　竺西氏敢

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元種子散　每樽銀五元
○○白濁無雙丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九驗丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

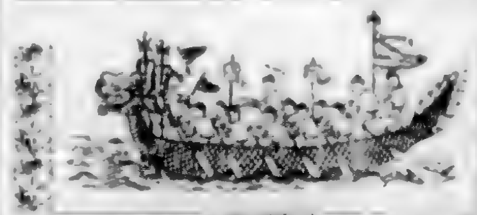
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀一大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁豚管痛散每服二元
八寶紅靈生飢膏每盒二元　立午化卵靈膏每丸每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.　S. F.　CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞揭巾新欵絲巾牙邊巾杉木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　梓市價銀額外利不以圖久交希爲[illegible]　生昌隆啟

壯顏膏

故色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現睹色知變化乃吉凶之預兆也男女有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥常治陰囊脹大氣沖上下等丸腫痛氣嵐癲不服水牛時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報館寧堂屋崙廣同泰　七人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家閣

啓者本號運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

YUET LOY JAN 748 Jackson St. S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十九號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計二元五或按咪路計或照自由車計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請問林藻基便知此佈

西人怕思城自由車公司啟

話　舊扶冷崙四八四八
德　新吹四八四八
林藻基住家話筒六九九九

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別銀交收均隨其便印需留心[illegible]是荷

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷飾錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

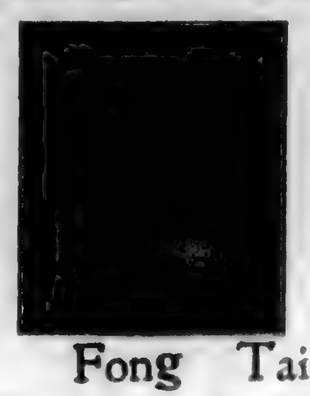
自製驗應膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺



COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綳搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●國民黨電攻黃王

北京袁大總統參議院陸軍部參謀部京津各大報館鑒。。閱報傳王和順黃士龍到京。參謀部擬任爲軍事顧問。查王和順于去年春間。擁兵倡亂糜爛粵省。黃士龍潛匿港澳日本提倡第二次革命。串同王和順。屢欲乘機擾亂粵省。。幷與賊匪吳皮秦大粒烟忘形韶等勾通。均迭經粵都督軍統」嚴密查緝。尚未弋獲。乃竟敢潛返北京。希圖見用。夫粵省亦中國。擾亂粵省。卽擾亂中國。粵省認爲罪人。卽中國認爲罪人。果蒙起用。豈惟有悖統一之初心。。兼使國人視倡亂爲終南捷徑。大局尚可問耶。應請卽行逮捕 遞解回粵。歸案訊辦。勿任漏網。令粵幸甚。。國民黨粵支部全體黨員禡叩。。

●●●佛山又起風潮

佛山來電。。胡都督陳護軍使民政司警察廳廣肇羅綏靖處報界公會總商會省會維持公安會粵省商團。商團文鼎臣。本月十九夜。與家眷同行。被縣兵沿途調戲。鼎臣干涉 被縣兵槍擊 反傷縣探。現鼎臣橫被酷押 闔鎭憤激。乞速派員查辦。以安商旅 佛鎭七十二行商容保民等叩號○又電。 胡都督陳護軍使民政司軍政司警察廳廣肇羅綏靖處報界公會總商會省議會粵省商團 南海縣蹂躪商界縱勇調戲婦女 橫押本團隊長 闔鎭稟保不面 人人惶恐。請力維持、佛鎭商團長梁乃伯號 ○又電。 胡都督陳護軍使民政司司法司警察廳廣肇羅綏靖處報界公會總商會粵自商團省會鑒。縣偵探擱途調戲良家婦女。縣長故袒 反押事主 令鎭公憤。乞維持 佛山商會李佩鳴叩馬。

●●●同盟會反對公佈之省制

北京參議院各報館鑒 頃閱北京佳電。袁大總統公佈省道縣地方官廳組織令。竟不經參議院議決擅行。以命令代法律。違背約法 蹂躪共和 莫此爲甚 中略 應請迅卽提起彈劾案。交大理院組織特別法庭。秉公審斷 以維約法。固國本 而警專權 民國前途 不勝厚幸 中國同盟會廣東支部印

●●●溫宗堯有共和勳勞

溫宗堯自奉勳位之命。卽致電袁總統敬辭。現袁總統覆電云。庚電悉。共和告成 始事勳勞 理宜懋賞 。執事東南領袖。功勳尤多。幸勿謙遜。以副衆望 袁世凱佳。

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光粵專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織此藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期普救同胞疾苦陸宜公曰既欲活國尤欲活民鄺君名股東其具此歟念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美政藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然且十九以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡出旅美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹
民國二年一月廿七日
金山總領事黎榮耀啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐柱蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常揸理香港寗城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李鵬　謹啟

○○●介紹名醫

蘇君曜材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意
金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棨
同启
SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
痱疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]
醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山[illegible]各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽協拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠丹生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也
發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

中國新聞

●●●保存北洋大學公呈

去年中央教育會議決中國大學。祗分七區。因此教育部擬將北洋大學。歸併京師大學。以符定章。。現在北洋大學校友。以該校開辦多年。成績素著。棄之可惜。上月校中同學慕君自勳等開會。。特舉伍廷芳温宗堯王寵惠陳錦濤王正廷五君爲代表。呈請教育部。保存此校。不知教育部。亦能變更中央教育會之議決案。以宏興學之規模否。茲並將該校呈詞錄後。。

伍廷芳陳錦濤温宗堯王寵惠王正廷等呈。。爲北洋大學成績素著。請予維持。以宏教育事。竊大部臨時教育會議案。擬將全國劃設大學校七區。廣育人才。儲備國用。。民國初興。百廢待舉。而大部能首注意於此。偉畫藎籌。莫名欽佩。惟查議案中。載有以北洋大學校。歸併京師大學之議。。其命意所在。無非以京師大學爲全國模範。。瞻仰攸尊。不可不宏廠規模。厚其勢力。而京津地屬毗連。北洋大學。又成效素佳。移此併彼。既節經費。又崇觀瞻。合之兩美。。大部深心擘畫。亦誠持之有故。惟我國教育。尙在幼稚時代。大學校之設。更屬寥寥無幾。北洋大學。。創自甲午至庚子五六年間。人才輩出。其時學風未盛。該校已樹之風聲。庚子因拳亂中止。然事定之後。咸以亂之所生。由教育智識。未能普及所致。故庚子之後。北洋卽以興學爲急務。。而北洋大學。亦同時恢復。十二年來畢業數次。派送留學返國者。亦達數十人。由是該校之事業與名譽。非徒爲國人景仰。亦爲歐美各國所注視。故今欲振興教育。宜扶植該校大加擴張。完全組織。使屹立於北方嚴穀之區。。以爲七校之基礎。若京師大學。則冠冕全國。造端宏大。不必與他校附合也。且將併合之利害。進爲大部陳之。。同爲大學校。而學生不同年級。勉强合班。程度參差。倘合自爲班。仍以原課教授。何貴合併。。此其有害而無利者一。。教育與學生往往感情密洽。倘行合併。則同等專門之教習。可酌爲辭退。試問應辭者爲何校之教習。設幷辭退。另行聘請。虛耗金錢。多費手續。此其有害而無利者二。。北洋大學。。舊係博文書院地址。庚子之亂。曾與聯人。。亂平後就西沽武庫舊址。拓爲校舍。大加修改。十餘年來。規模始就。一旦荒棄。。前功之擲。滋爲可惜。。此其有害而無利者三。民國肇建。。人心振奮。羣知教育之要。。大學生徒。莘莘日發。北洋求學之士甚衆。一旦合併。校舍將壅塞不容。。此合併之有害而無利者四。天津爲北洋門戶。風氣早開。交通利便。華洋人士。。觀光所經。向來學校林立。爲北方文明之中心。設無大學。何以壯觀瞻。而資儀式。此有害而無利者五。綜此五端。足證利害。大部有提倡全國教育之責。支配各校之權。。廷芳等一隅之見。何敢妄爲越俎。惟廷芳等于北洋大學校。。或肄業有年。或承乏一職。。眷懷舊校。情意彌殷。且該校已畢業各生一聞歸併。羣志激昂。大局統籌。有懷欲白。是以廷芳等不揣冒昧。謹代表新舊全體學生。呈請取消合併議案。而重民國之新教育。。伏祈察核示遵。謹呈。

●●●蒙藏局請加譴鍾頴

總統府於七日接蒙藏事務局來呈一件。。略謂西藏辦事長官鍾頴。現在私行離任。拉薩中國軍隊。自起譁亂。一應政治。均行停滯。西藏正當危急之時。邊疆大員。胆敢擅離職守。咎有應得。除請大總統速予鍾頴相當罪名外。。所遺西藏辦事長官一缺。應卽從新任命云。

●●●順天府消滅之時期

順天府裁歸直隸。已經國務院會議 籌出辦法。。所有順天府之職務。關於行政事項。統歸巡警總監管理。稅務事項。歸國稅廳管理。。一俟國稅廳與巡警總監於二月初間同時組織成立後 順天府卽行裁撤。聞張廣建得此消息。。正運動巡警總監。而步軍統領江潮宗。亦甚有競爭力。。將來巡警總監一席。亦不出此二人云。

●●●電令解散歡迎國會團

袁大總統日前以上海歡迎國會團。宗旨不正。恐礙國會秩序。特電令蘇都督來申解散。刻聞該團係某黨所組織。。因此次國會選舉。該黨運動失敗 其黨魁特設歡迎國會團于埠。大肆運動。仍欲在南京自行召集國會。。破壞約法第五十三條。經程都督切實勸諭。該黨魁仍不肯實行解散。。現袁大總統以該團顯違法律。又電令程都督妥爲查辦云。

●●●聲明黎宗嶽並非被拘之原電

栢文蔚電。共和黨本部暨安徽旅京同鄉會鑒來電敬悉。黎君到省。商民惶恐。軍界大譁。訴懇嚴懲。幾亂秩序。。文蔚不得已邀黎君遷居府中。以防意外。並非拘捕。特此奉聞。皖都督栢文叩。漾。黎宗嶽電。。共和黨本部熊秉三劉節初劉禹生明伯午時季友孫澤番張亞農項微塵陳紹唐李逸生李碩園暨諸君鑒。。宗嶽此次衆議院初選當選。十九號到皖。卽有反對者欲加暗害。二十號柏烈武先生。邀住都督府。嚴加保護。得以安然無恙。反對者欲向烈公多無理之要求。廿一號烈公電達大總統。宗嶽亦電告趙總理 俟中央電覆。卽可解決 知關廑念。特聞 黎宗嶽叩。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

容　敎二十五元　伍勳信　伍耀燦　伍如沛　陳省三
譚文禮　許肇新　鄧侃遠　鄧清濱　譚庚子　雷法壯
周家香　每十元　伍耀淮　雷道儒　饒福年　伍洪振
張作球　伍洪佑　林德翊　黃賡世　伍洪進　伍勳煖
吳澤巽　伍洪柏　伍玉麟　伍洪儀　黃廣盛　胡經添
黃信發　蔡甲寅　蕭　樂　蕭結星　蔡兆榕　黃毓華
黃萬業　黃遠輝　黃梅業　司徒源　黃錦華　趙經美
譚捷芳　譚阜開　謝春燕　謝廷槐　梅廼英　梅鴻長
梅鴻寬　陳明亮　周雪堂　周　安　李　林　阮仁燮
周添就　李應順　周道迴　周杜振　李雲錦　蔡達清
周有士　李瓊衍　每五元　黃藻家五元五毫　伍學浩
伍尋好　伍洪濮　伍勳熾　伍鴻積　伍洪炳　余杜章
伍于銓　伍文亮　伍于秋　伍安勳　伍于棟　伍十烱
伍時浩　以上每二元五毫　梅宗纂　梅廼流　梅就廼
梅儀忻　梅儀泮　江怡世　謝熙瓌　胡岳翰　每三元

●●●游藝社特別會第九期對題求轆轤聯

教　人我筆琴龍馬
　　我人琴筆馬龍　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷二月三十號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求轆轤聯

教　松竹花草梅柳
　　竹松草花柳梅　轆轤聯

卷資賞格同前准新歷二月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal

博雅齋謹啓
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

冠軍　情濃易斷交宜淡　恩重難酬受莫深　唐山朱裔惠
弍　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁　壓於慮遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李　秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遠鑒墟羅馬　莫掩高功沒錫麟　古巴李月華
六　尙志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　屋崙黃孫衍
七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難矜　朱裔惠
八　節欲高彰風末俗　師拚遠襲雪邊鬢　譚述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾獻南
拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳又想架高撐　軒佛蘇少楠
殿軍　遠騰驥足空千里　高拓雄眸貌九州　古巴李　秋

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗶頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃偉業　葉春爆　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痱疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虛遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
棌痔拔毒止瘡藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罐銀一員
治三十六種癬藥散每罐銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員　埋口去毒珍珠瘡疳散每罐銀一員
棌花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛搭元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角亂藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐銀二員　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痧氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒瘡癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罐一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敝者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症吾卽濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
寗邑弟胡烱拜頌

The Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

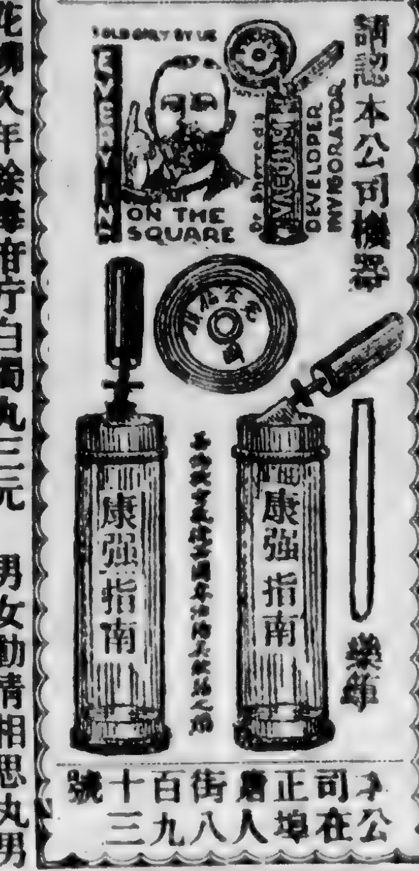
啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信泰愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血乘滯精神困疲不損心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能爽速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請書試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器


ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

樂華

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲瀉丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇怪治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕骸骨身痛藥一元半
●解喉痛久咳藥水二元
●治脚疼身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋補陰膏藥水每樽二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽二元
●壯根活絡去毒壯腎藥水每樽二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒二元
●奇效搜逐花柳餘毒除淀丸每盒二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒一元
●治咳嗽藥水每樽一元
●速效滑腸丸一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓壯藥水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
●男女交沙久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有郵稱康強機器下估四五元一副者請看本公司機器簡面王家唯造印照立分真假並有小醫書明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

具者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以咭紙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元加批八字銀二元

查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五

擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
832 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯篤先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙，體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衞道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

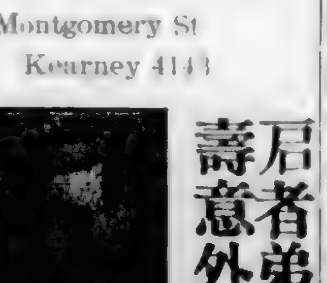
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143



啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

紐約廣生昌　Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡哥廣安隆　Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

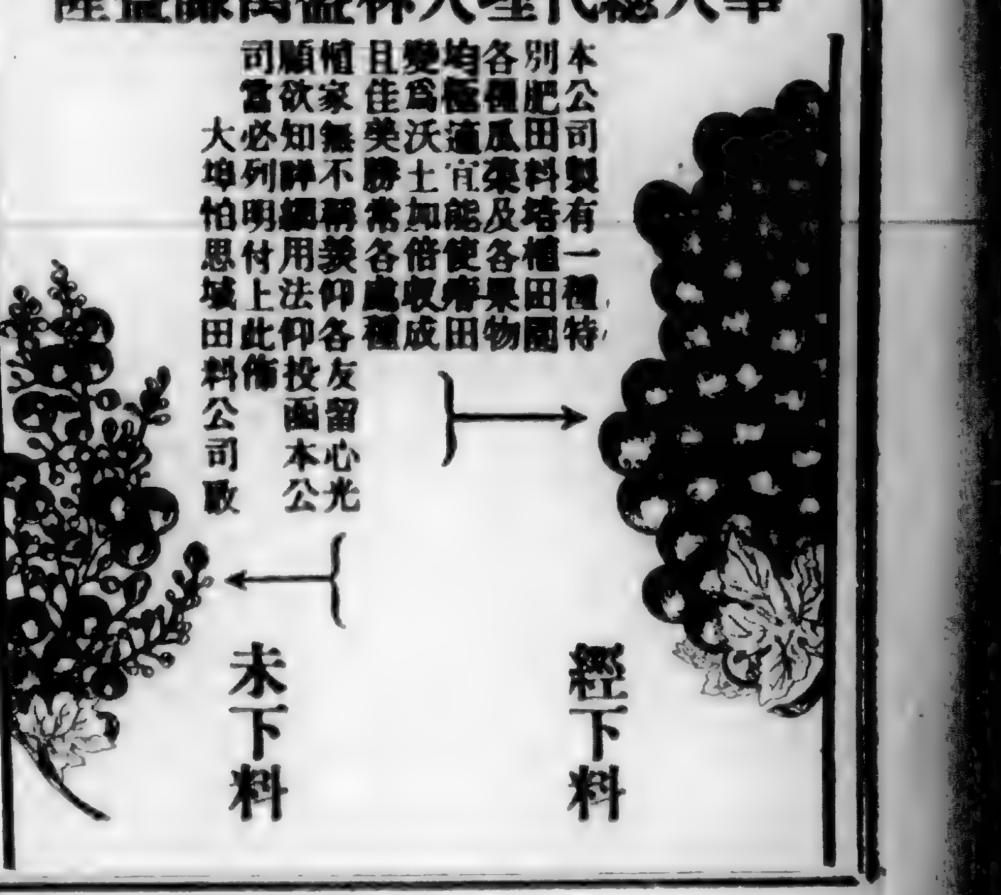
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在大埠屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嘴烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒則下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擬映原音綿曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思埃街七號碼頭開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五日
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一日
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山

Him Yick Lung
738-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（[illegible]一百七十六號

司事人林立橋　林立理全敵

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦創新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮背妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油莊什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本蘇髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之貨纖絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮

華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本館精製粒巴歷章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

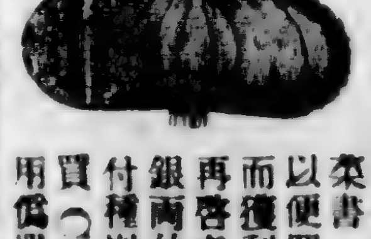
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敬者羅省埠[illegible]的枝砵麼沙菜種公司專友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信鯽因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是荷

美國羅省的枝砵麼沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李無不妥當毫無遲悞祈爲　乘照是禱

TEBLR & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已有十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故將給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價値轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意　貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼綱正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙蓮公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李黎庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第五十號
每日出紙三大張

VOL. XXII, NO. 50　SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY,　MARCH, 4 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月四號

（中華民國二年三月四日）（禮拜二）（舊歷癸丑年正月廿八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜價派無論取閱久暫報費仰諒先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資揭注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●前清咸豐命妃欲謀繼隆裕后位執掌宮權現已得滿族全體同意推尊命妃爲太妃宣統幼帝歸其撫育

●●（）又專電云清皇室總長世續太保溥倫等來總統府商議滿族推尊咸豐命妃爲太妃撫育宣統一事請大總統承認袁總統極爲贊成

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●清帝宣統抱恙已日久現轉瀉病甚爲危重連日紛延醫生入宮診治亦未見效

本館論說

訓蒙改良法（續）（業勤）

每日課程

晨八下鐘起身讀書。（將昨日所授的書先讀一點鐘。）然後洗面。格外有益。勝過間時三兩點鐘之久。）

九點鐘盥洗朝食。食畢游戲体操。

十點鐘覆呼或背誦昨日所讀之書。畢。教授唐宋詩。短篇子史百家文。地理。歷史。歌訣書之類。講畢。學生自讀三四十遍。

十二點半午膳畢。散步園林。

金山正埠　花旗皇家銀行　華理　[illegible]　天寅火險燕梳公司　[illegible]務
National ... ncisco, Cal ... GEE ... ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數儲之息銀照給俾係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年滿息二次支貯

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯桌圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉架才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙　賜顧銘感良深茲復更[illegible]增城地道絲苗粘米上[illegible]誠記兩欵源通粉油茶[illegible]菓海味蘇杭醬料磁器[illegible]仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年揀檀山正幼絲苗粘米以應遠近採販小號[illegible]家信箱弍千壹百伍拾[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字　諸君　賜來是荷　麗生老舖啓

金山　偉士頓菜欄　屋崙
Western Produce Co.
282 4 6 11th St
Oakland, Cal
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做舊仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫汏支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜　舊話屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張　金山　廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡滋陰壯精補陰培陽之[illegible]配合得宜此酒不老不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老孔骨濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

正埠　采芝堂
Choy Jee Tong
904 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現在大埠都板街門牌八百零四號專辦張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧[illegible]價廉平付上[illegible]　甄碩光寓內方脈　采芝堂[illegible]

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在本埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣參用各欵綫仔絨衫褲背心領上番羽紗任彩上靚羽紗絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服鞋身各欵衣服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交易新留心是荷　大埠昌記號利啓

HOTEL REPUBLIC ... Grant Ave ... San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貨爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新張貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全砌白雲石無悞　講棧差拿八四九　共和新旅館啟

●黃曉林　李鑑泉　啓事

敬啓者弟前蒙醫學研究社　諸君舉弟當本社正總理副總理之職經已連充二任現因職務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知

民國二年三月三日　啓

●文天拿省蔡奕熙君等注意

文天拿省蔡奕熙君等日前本報收到兩君寄來國民捐欵七元半即交中華會館填發收條寄覆昨由郵政局打回謂按址交不到祈將洋文住址再寫清楚寄來以便再寄可也　世界日報啓

●●●出堂告白

啓者弟陳麟貴是美國土生向在二埠僱工並讀書前一年冊入東公堂因覓食維艱更加父兄嚴責故將堂中費用繳清是年十二月初一日在埠標貼長紅願將名下之份退出嗣後該堂有大小事務與弟無涉恐各梓里未及週知再刊報章各宜共鑒此佈

民國二年一月四日　弟陳麟貴啓

香港滙單每百四十八元九五

▲○恭頌良醫

鄙君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO,　CAL.

（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在即日前　諸公先交每部預約劵銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈　孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾無容針之地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治竊於術徒以涼血瀉毒之劑並進因弟行年四十禀賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙斐彬醫生之壽丹丸散極爲神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥壽服之二禮拜之久果曾次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙斐彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳　墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙斐彬醫生稟他將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲　補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啓者弟自去年十月廿九日至本年正月卅一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及駁例順直水災并征蒙軍餉等銀兩其收條均係當日寄送並無留宿計自十月廿九起至正月卅一日止期內所有收條一概寄送清楚絕無延擱惟近日由郵差交回前十一月二號寄交古巴灣城演說社收條一包共一百八十二張據云無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方遼闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月卅一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽回字據其收條至今尚未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而清首尾爲盼　前中華會館總董李寶湛啟

民國二年二月廿五日

●●新江南福華實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總領事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶湛　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行　譚貞謀　聯昌
協理收股銀人余贊揚　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂
李梓青　廣東銀行

值理招股人
黃曉林　大醫生　蔡聯奕　廣利泰　唐貽拔　永合
劉希鏡　合和隆　李德華　萬合元記　馬錦興　華綸
劉　春　屋崙菓偈　李殷宏　集蘭堂　李　才　廣興合記
龔顯裔　廣同泰　黃　松　廣盛隆　劉冠珍　生泰
李三宅　祥和　伍盤照　中西報　張焯榮　肇豐
李　清　永眞　趙權慎　權利　林　瓊　瓊豐號
鄧晉卿　兆昌泰　盧瑞廷　生昌公司　伍照榮　同益棧
伍　松　聚昌榮　朱三進　民國公報　盧星芸　多利公司
劉學怡　屋崙菓偈　譚開悅　裕昌隆　李澤田　金門煙庄
梁樹南　仁隆　方若樵　安生　李　昆　和昌
甄碩光　采芝堂　劉冠辰　生泰　李葩明　惠春園
馬叙學　英昌　鄭祝敬　裕安　陳冠石　廣東銀行
黃照孫　昌利　李黼寬　和隆　雷家和　悅隆
謝佩聖　茂和　劉　安　永安　周　崧　中興公司
方文彰　集蘭堂　李鼎南　祥和　廖達生　少年報
楊漢魂　生和　楊鼎新　中興公司　陳以琳　采芝堂
曾天祐　大光書林　譚仕賢　廣同泰　李仁仕　均盛隆
鄭文光　共和藥房　鄭修璉　永豐　謝　讓　永勝隆
黃開基　廣安　潘大瑨　茂利　李聖庭　永泰隆
李流明　廣美興　劉日初　日初醫館　陳源宜　寶隆押
張洛川　康壽藥房　黃榮理　福生堂　伍勳瑤　天福
鄧　寬　采芝堂　陶約之　泰興隆　呂　南　少年報
鄧傑三　發明公司　陳繡石　綱紀慎　劉顯達　屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST.　San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日滙來美洲招股人新江南福華實業公司總理李萁佈

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崗辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吖自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈不單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚壐岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚裔鑾　譚裔漢　譚裔錦　陳德逵　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●鳴謝優待

敬啟者　各華商搭本波斯輪船今已船到大埠幸賴各人不安到埠是爲本船堅固快捷以及本船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨工役華人待奉茶水無不盡善盡美倘華商再次往來搭船者幸勿失此好船是爲厚望

黃振倫　甄　穩　楊　成　楊　就　趙　池　雷潤槐
黃吉倫　劉啓安　關元富　江　璉　江　河　江進求
江　從　江　煊

西歷一千九百一十三年二月二十日

金山正埠　永豐
Wing Fong & Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal
●鄺其照改良華英字典　大減價
字典每部銀二元五　英文成語二元三　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫　英語彙腋弍集一元
並仁壽堂戒烟參茸茶葉發售每兩銀三元郵費在內
大埠委巴利街四十五號永豐啓

●本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五
新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一八毛
東亞將來大勢論三毛
大陸遊記七毫五仙
幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙

玉聯初集一元
洋稀物學八毫
寃女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
警察原論五毛
說詩解頤二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
兵式體操五毫
憲政論銀四毫
鐵齊鑒銀五毫

教國精論銀六毛
飲氷室文集四元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
世界國歌集三毛
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
飲冰政治論五毛
島鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
性現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論三毫

大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毫正
最新洋裝地質學一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫
男女交合新論三毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
實年史每套六本一圓二毫
康南海理財救國論三毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
社會通詮一元
遊洋飯艮四毛
詩韻集成三毫
洋生理學一大元
通商約章成案艮一元
新洋裝地文一元三毫
古文辭類一元三毫
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
共和政體論二毫五
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察流義八毫
什商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綫邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯錢九元五
六尺紅絹心綫邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
最近支那史一毫五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
安南史一元
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
漢譯滿洲全圖八毛九
新中華民國總圖五元七毛
統一大圖七毛五仙
疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元
中華民國分省精圖五元三

●憲法
英國印花稅章程二毫五
商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毫
地方行政制度二毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毫

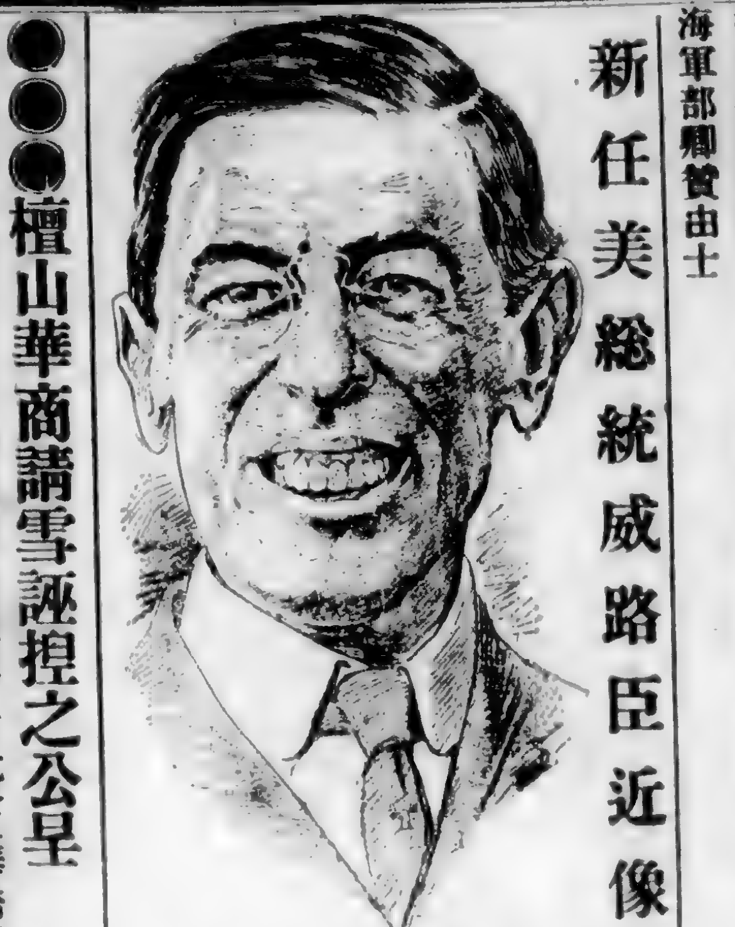
●醫科
傳氏男女科三毫
洋庄驗方新編一本　元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毫五
徐氏醫書十六種元一毛
陳修園四十種二元
本草綱目每套二十四本三元
胎產舉要一元
保產理法三毛
救人良方二毛五
醫宗必讀二毛五仙
筆花醫鏡一毫五
藥性賦二毛五

●●●美國新總統登任之慶鬧

三日美京電云。新任總統威路臣。向充普連士頓大學堂總理。是日來京登任。該校學生放假一日。歡送到來。極爲慶鬧。沿途觀者。皆大聲歡呼。全京樓宇。升旗慶賀。。威路臣抵駕後。駐節于大旅館。越兩小時。即赴白宮 謁見他輔。。握手言歡。隨有一統帶官。導領其遊觀白宮各處地方云。。又今早美京電云。新總統威路臣。定于今日十二點鐘。。行登任禮。本京歡迎會。于今早九點半鐘。。預備一切歡迎事宜。屆時威路臣由旅館乘車至戶部衙門首之大棚。照例行登任禮。由合衆國大衙官宣讀誓詞。照行共和憲法。。時則兩院議員。各大衙官。海陸軍大將。各國公使。皆蒞塲祝賀

茲將新內閣人員列下

外部卿 布拉仁　內部卿 連　戶卿部 麥亞佐
農部卿 吐士頓　陸軍部卿加利臣　商部卿 匿斐路
律部卿麥李那士　工部卿 威路慎　郵部卿 布利順
海軍部卿賀由士



新任美總統威路臣近像

●●●檀山華商請雪誣揑之公呈

檀山訪函云。檀山已有中華商會。同盟黨人又設立華僑商會。舉代表入京選舉。經北京工商部。屢電調停。飭兩商會合併爲一。已紀前報。現省城同盟黨之中國日報。。又登檀山通信。誣稱中華商會爲奸商。陳領事爲嫖賭。檀埠華僑。大動公憤。特呈粵省警廳。請追究主名。以雪誣揑。茲將原呈照錄如下。該呈由全埠華商簽名。並蓋各商店各學堂圖章約共數百名。不及備錄。

具呈檀香山趙蔭榮等 爲登報誣揑。損傷名譽。聯懇追究主名。以慰商情事。竊讀去年十二月十一日中國日報載檀香山通信云。。該埠久由殷實商人黃亮等組織商會。。呈請北京工商部立案。近有無恥奸商趙某古今福程瀾生等 與逃犯陳宜侃何其武。串仝亡清領事陳慶和。瞞電工商部。。冒名設立商會。蓋欲把持華僑選舉權也。又領事于嫖賭之餘。竟串仝奸商作惡等語。殊堪驚詫。商等旅檀多年。向安本分。欣逢民國成立。惠及華僑。准設商會。選舉代表。。去秋承工商部電飭。商等即在中華會館集議。成立商會。。請領事當塲監視。舉正副會長趙蔭榮。古今福。幹事程瀾生。及各職員。即日呈請領事。轉電工商部存案。。商會係民國之特典。。爲正大光明之事。。何得謂爲無恥奸商。。領事代商會達部。責任使然。義所應爲。各埠皆同。何得謂爲串仝瞞電。以大多數商人。成立商會。何得謂冒名設立。至于陳宜侃何其武。商會更無其名。尤爲揑造。又領事于嫖賭之餘。串仝奸商作惡。嫖賭爲美政府所厲禁。領事當未必輕事嘗試。若串仝奸商作惡 則所串何事。所作何惡。一孤虛誣。尤堪憤恨 蔭榮今福瀾生等。在檀曾爲商董。及中華會館正副主席多年。又曾創辦惠華醫院。中西學堂。去年又設立華文學堂 均用欵鉅萬 悉由商等担任籌措 祖國光復後。粵東籌餉 商等皆爲值理。出財出力 奔走不遑。見義勇爲 當仁不讓 商等自問 雖不敢企及 然亦不敢不勉爲。乃該中國日報所登之信。全是誣詞。實于商等名譽 大有損害。例得呈請按律追究。查該報館在粵省城內。理合具詞聯懇貴警察長。俯念商人名譽是第二生命 迅賜追究 傳該報館 詰問此信何人主名 務期水落石出。並請將該主名速賜電覆領事署轉示商等 以慰僑情 毋任感激待命之至。右呈

粵東警察長

檀香山華商簽名蓋章

本埠新聞

●●●催收嶺南學堂捐欵之公函

黎領事鄺祝敬先生大鑒 敬肅者 敝校募捐建築寄宿舍經費定章 凡捐及九元以上者 俱勒石碑爲記 至千元之數。則分爲紀念學額兩種之酬報。學額以免脩金十中爲限。。紀念則鑄捐者芳名於銅額 以一人之名名一室 以留永遠均。 任捐者自擇其 前此貴埠認捐諸君 其捐至千元者 請問明其願取何種之酬報 或學額 或紀念 務詳示知照辦。至于未交之欵 無論多少 亦請致意 代爲催促 此舉多仗公等鼎力 故得衆情踴躍 爲時已久 敝校工程又急待接濟 務求早日掃數惠下 俾竟全功 幸甚幸此 此請時安不宣 弟鍾榮光

日前諸君熱心捐助嶺南學堂之欵 是否要學額 抑要紀念。祈到領事署報明 以便函覆鍾教育司辦理 其未交之欵。亦祈早日交到廣東銀行彙匯 以竟全功而清手續。事關公益名譽。幸毋再延。爲盼。。

金山總領事黎榮耀識

●犯衛生例案審訊之詳情 本埠華人亞盛。。被差拘逮。指爲犯衛生案。昨日下午。在四號衙提審。據差謂亞盛用車沿途售賣牛雜 未有遮蓋其上 致被沙塵涸濁物中。。有碍衛生。顯干例禁。。

被告律師 謂凡賣果等物 例須用玻璃罩盖密 以防不潔。至肉食之品 則多用鐵線闌防 以免烏蠅容喙。。然鉄線亦非縝密遮蓋。略透疏氣。使物不至易於變腐也。。此次華人被拘。實因其在巡捕衙。曾面攻哥付。明日即挾嫌思報 查搜其車。拘至衙內。歷有壹點鐘之久。未知入以何欵罪案。追思衆無聊。祇得將第十三號犯衛生例。故入其罪。。實非平情。。

又據亞盛供稱 業此生意。已有十餘年。。向來未有被差詰責。亦未有解明如何辦法。方爲合例。此次竟被拘究 實出外云。。

審畢。官判亞盛有罪。俟禮拜二日。乃定懲處云。

●久病自裁 西報云。華人炳和。。譯音 因患染內傷症。在本埠醫局療治。惟調理日久 毫無起色 醫生謂其病入膏肓。難望生存。該華人日昨竟抱厭世主義。。以剃刀自刎而死云。。

●(●)(儒)(醫)(暫)(到)

黎君協南字樞焯 儒醫也 昨年抵美 在孖市那埠創設中西醫館 製備力樂 權委同業料理 今到本埠 暫寓積愼街七百五十八號二樓 每日下午兩点鐘開診 至八點鐘止 弟等知黎君有素 必能推廣仁術 按症奏功 特登報端 爲求診者介紹焉

黎榮耀 譚學徐
許炳棻 李寶湛 披露

○○○正埠甯陽會館啟事

敬啟者 檢運先友一事 經中華會館稟由洋官發交議會議准 每具減至二元半 業已通過在案 惟是停積十餘年 荒塚纍纍 不下千具有奇 本會館當即集議 決定從速舉辦 以免日久又滋窒碍 但時迫費鉅 籌措匪易 查本會館前因此事 曾發緣部分寄各埠 嗣以事未就緒 延擱至今 刻値開辦在卽 凡各埠領有募捐檢運先友緣部 未經繳回者 務祈廣爲勸捐 速集捐欵 連部彙交 以濟要需 隨卽登報 以昭核實 倘因爲日已久 緣部遺失 請賜函寫明住址 告知本會館 再將緣部寄來 統限兩個月內 一併將銀部繳回 幸勿逾延 致誤善舉 無任盼禱

民國二年二月 日

甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年 專辦祖國各省地道藥材 參茸玉桂 膏丹丸散 貨真價實 久蒙 諸君惠顧 實深感激 茲者屋崙枝店亦已遷回大埠 歸併一間 在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函郵寄 請照上列西字付來 無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散 一毛五　止咳藥 春砂 一毛五
小腸氣丸 三毛五仙　傷寒廿四味 一毛五
[illegible]

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年 專辦唐山油米 各欵襍貨 各色磁器 清花玉桂 本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身亀齡集 此丹專救身體虛寒 每罇實價銀壹元正

照常復業 如蒙光顧 請照上列之英文付來 自當快捷寄貨 無悞

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張 專辦油米茶粉 蘇杭衣服 諸色美酒 各江海味 京果雜貨俱全 而行情大加改良 運辦靚貨 冀圖久交 以副貴客照顧之心 并接滙書信銀兩 妥滙香港永祥盛接理 周致無誤 仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉 發客每両價銀三元

大埠 茂利戶

香港 普華安黃蘐石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啟者 本會館爲點冊籌欵建樓事 經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點 已奏成效 現在樓地妥購 工程在邇 尤需鉅資 非廣開捐路 不足以襄成美舉 茲仍前派胡君祝祥 余君禮陶 遍歷美東各埠 沿門勸簽 而原前佈知余君錦章仝行 奈伊羈身不暇 本會館再選派余君禮陶 胡君祝祥 合行襄辦 准于本月廿六日首途 遍至各處 此係公益所在 諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點 慷慨捐輸 是所切禱 先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十二號 新張伊始 專辦油米茶糖 各色美酒 京菓海味 紙料炮竹 各款磁器罐頭 時菓瓜菜 猪肉臘味 承接燒猪各等雜貨俱全 倘蒙惠顧 取價從廉 以期久遠交易 仰祈留意是荷

益昌隆披露

(醫生)譚綺棠(男婦大小方脈)(兼理花柳雜症)

(每日)
上午十壹點鐘至三点鐘 寓大埠都板街中華旅館二層第五號房 話筒秥拿四百七拾二號
下午五點鐘至六点半鐘 寓屋崙八街門牌三百七十三號廣昌和店內
晚 寓屋崙十七街門牌第六百零八號

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California

啟者本銀行在大埠孟各笠利街角最高大之樓開張多年 本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元 本行本利及附貯等項 逹至二千七百五十萬員 可見本行穩固 遠近皆知 接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙票 價錢相宜 且有枝行設在該埠 料理快捷 交銀妥當無誤 並專理華人附貯生揭銀兩事務 如各華人欲積貯銀在本行生息者 則計足週息四厘算 無論積貯多少 均有部發回 簽唐番名任由各客自便 通融辦理 本銀行喜與華友交易 如蒙賜顧 定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號 專辦唐山正地道藥材 參茸玉桂 以及西人上等補藥 各欵藥水藥丸 頂好香鹼 花露水 花旗參 各貨俱全 與西人藥材行無異 價銀格外克己 以圖久交 如蒙 諸君賜顧 照番字附來 定必妥捷寄上 并有朱中興普濟藥水 朱去非遺精丸 止鼻血藥散發售 延名醫 女醫生設地高孚 每日到本店 專理男女內外科 兒科 婦科 眼科 接生 保產 奇難雜症 ●茲將各大名醫醫生每日到本店時候鐘數列後

醫生達理 上午拾點至拾壹點
醫生謝緯 上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚 拾二點至兩點
醫生士打 下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良 下午兩點至八點

舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸敬

●●●出堂廣告

勝堂今因世情淡薄 覓食維艱 各費浩大 難以兼顧 是以繳清堂費 自願退出堂份 自後該堂所有大小事務 概與弟無涉 特登報端 俾各梓里共知 以釋羣疑

二月廿四日 弟聶德敬

●●●合和廣福堂廣告

之親屬每具繳回工金銀五元 餘費由本堂包足 應支仰各梓里如有先骸應撿者 宜早備欵項 如數繳來本堂 親交司事員收貯 以便支拆而維善事可也

二月廿六 廣福堂啟

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布

成時興啓

日映相
1154 Stockton F.
敝館[illegible]影相[illegible]
相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

●搶摸案對審之供詞 本埠華人黃英。被日人亞西。控爲搶摸案。昨日下午在三號衙提審。先審亞西。。據供二月十五號。是晚我行經士得頓街。道遇華人兩名。。謂某屋有美貌華女二名。引我入內觀看。陡被一華人。。拔出光色鎗一桿 指向我腹。禁勿聲張。又有一華人。搜我身上。。搶去現銀四元八毫。我即往鄰舍借取鳴雞告警。差即到該屋。拘獲黃英一名。即爲此案眞犯云。。

次審黃英。據供是晚八點鐘。我在士作頓街某樓五號房。。未有出外。至十一点鐘。接中和堂電話 着我將友人之鎗。交回該店。詎一出門外。即被差拘逮。向日我係受僱廚工。生平未有犯搶摸案云。。

次審其房內仝寓之人。一亞安。一亞榮。。據供是晚我兩人八點鐘。由卜技利起程過來本埠。九點鐘到房。。三人終夜在房叙談。未有出外。此次刼案。我三人實不知情。

次審巡差。據供該樓之裏巷。有三百尺長。黃英自有寓所。實非寓在五號房。不過事後走入該房躲避云。

審畢。官以亞西遇刼時。所見係光色鎗。。今據執獲黃英之鎗係黑色者。且差謂樓之裏巷。有百尺長 華人之樓。亦少有如此長巷者。。照此口供遂判憑據不足。。不能將案移上大衙再審。退遲禮拜三。若仍無別樣確據。即將案注銷云。

●華商總會集議 華商總會。昨晚集議。有華商李鎏南。到堂投稱。謂都板街廣彰之舖。由伊租賃 承受該店傢生。訂明給價一百五十元。將來必刊溉告白。。定期在中華會館交易清楚云。。

各埠新聞

●船到人數續登 高麗輪船。昨日由遠東抵埠。載來頭等位華客一名。二等位華客九位。另假道者三名。。大艙位華客二十三名。另假道者七名。

●衙案例誌 二號衙。亞關。亞章。亞富。票案。注銷。

●關于減先友費之查議 三日山孖刁電云。。本縣議例官付蘭士。以議會議決執拾先友費 每具由十元減至二元五。乃由某律師運動所致。故本處公家律師士活。。擬將此事交由加蘭租吏再行查議云。。

●代理遺產先具保單 廿六號斐士那西報云。。本埠華人梁祖楠 前月因病去世。遺下財產。。多有貯在銀行等處。現其親友李才。梁乃二人。因代理其遺產事務 經衙官令其每具保單四萬元。方能照准。現由該埠華商同德同盛兩號。每代具保單二萬元。勝昌隆號東主廖學椿。。代具保單二萬元。已遵例籌足。以昭殷實云。。

●旅館大火 二日尼布喇士省柯尾賀電云。。本埠十三街佐威旅館。今早不戒于火。忽兆焚如。一時火烈具揚。蔓延四壁。勢若燎原。不可收拾。延燒五點鐘久。然後救息該旅館全間。悉變爲灰燼。其中寓客五十餘人。逃生者僅得十餘人。現尋獲屍身四具云。

●排亞會總理保出 二日乾士省林活埠電云。。大埠工黨頭目暨排亞會總理地域摩。前因炸藥案。由官審判有罪。監禁示儆。今晚由工黨具足保單。將伊保出。即赴芝加高。與工黨領袖商議一切。然後返出大埠候審。工黨頭目。因犯此案。共拘禁數十人。現已次第保釋。。只餘十六人在監未保云。。

●德醫生未能開設醫局 二日紐約電云。德國著名醫生付李文。日前來美。專爲療治內傷症。擬在本埠開設一醫局。以備各病人就醫。但照例要領給准照。方能開設此醫局。而准照又未知何時發給 故候醫之人 悉皆渴望云。

●西婦被人毆刼鉅金 三日芝城電云 西婦尾路士是日出外。行至某街。條爾迷途 隨被人擊暈 搶刼銀四萬五千元。後報差查緝該匪 未知能否破案 惟疑該婦來自的士省。挾帶此銀在身。被人窺見 伺其迷道 即乘機毆刼之云。。

●他輔臨別贈言 三日美京電云。美總統他輔。今日召集閣員。爲最後之會議。彼此握手言歡。殷勤話別。又在白宮招齊各工人。一一嘉獎。極贊其料理之周妥。又飭書記員 查撿各文件。免致遺漏。方可交卸云。

●新艦大炮爆發 三日美京電云。。美政府定裝之新軍艦懷柯文。業已告竣。近日駛出海面。試練鎗炮。詎有一大炮。于燃放時。倏爾爆發。炮身毀爛。要換置新炮一門。。美政府方能接收云。。

各國新聞

●意兵佔奪土國領屬 三日斐洲的利布利電云。該處地方。原係土國領屬 現已爲意國佔奪。惟土人尚未降服。近日有遊獵者數百人。與意兵爲難。彼此激戰良久。意兵大勝。將該遊獵者逐散。事後查悉土人死去二十五名。另傷者數十名。意兵死者兩名云。

●劇塲編列坐位 廿二號雲哥華西報云。本埠華人戲院。祗有兩間。時因地小人滿 不敷坐位 甚形擠擁。於例不合 巡差遂欲繳銷牌照。勒令停演 院主乃將坐位編列號數。如額滿之後 不准接人入塲 以示改良 免被干涉 因此寶打街壹百二十四號之戲院 暫停 禮拜 然後再演云。。

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書 于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件 前因編輯需時 先發預約劵 荷蒙 諸君樂觀厥成 定購甚多 良深感佩 是書今已出版 裝成大帙 對于最近各國埠名商號 中西備譯 條緒分明 採輯周詳 査對便捷 釘用洋裝 允推特色 現沽每部價銀六元六毫 俱收現銀 空函購買 恕不奉覆 諸君取購

●茲將發行代理各處列下以便
希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處
裕安號 鄺祝敬　和利押 陳良賢
廣同泰 譚[illegible]俯　杏花樓 黃日如
大益號 阮丙辰　民國公報 鄺連相
昌隆號

本公司司事人 黃金 黃世溥 謹啓

●●●黃雲山公所啟事

敬者本堂之樓落成日久 前各昆仲所報樓份 陸續交來者固多 而遷延未交者亦復不少 與及遞年經費 積欠太重 現公推新任總司收數人員 子瓊 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等 協理催收 各兄弟有欠上列各欵 統限于佈告日起 計四個月內 一律繳清 如仍屬觀望不交者 其人他日遇有大小事務 本堂概不干涉 並不能享受本堂權利 仍須追繳欠項 例出必行 特字聲明 祈共維大局 是盼㉚

癸元月十四日 黃雲山公所啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫廬

許濟卓 譚崇綺
梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee
543 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年 向做唐人針偶衣服 今更添做番裝衣服 兼辦油糖茶米什貨 并接理書信銀兩 滙交香港廣源隆 德家 把纜 驗業 接濟妥捷 現已聘得著名縫匠縫裝番衣 常有各色綫仔絨物 美價廉 自信獨步 倘蒙光顧 請照上列西字付來 無悞 總在都板街八百四十五號 話箇五百二十一號

黃燦家 黃華伉 盤祖圻 爲安 敬

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵雀履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人 黃英衍 樓秀 煜秀
達仁 耀臣 星衢 仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵縐仔絨衫襪羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油來石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃操照 胡榆全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷糧山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號 成信號謹啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

懸紅購緝

啓者香山黃梁都人趙佛賢年方四十餘歲前在本魚湿取去上期銀立心不良竟自私逃今將此人相片攝影登報如有梓里知其下落請通知大埠廣誠和弟處飭差拘獲即謝花紅銀壹百大元決不食言此佈

廣誠和 陳耀 謹啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人 周鎏垣 周自仟
周賜成 周家如 仝啟

時事談

政海風雲錄

●上海歡迎國會團。有正呈文至國務院。大總統謂此等無意識之舉動。皆一二輕躁少年所爲。祇可付之不理。後有人言南方人情洶動。此種謬論。易於流布。如將來眞在南京開會。則該省都督。不能不請示。其時萬不能不理。何如趁其勢未張。先行解散。乃由國務院電江蘇都督程德全。勸導解散。北京輿論。皆謂此次歡迎國會團之發起。正値黃興孫文兩人在滬。其手下欲挾以爲重。其開會地點。卽發生國都問題。所謂超出軍警干涉範圍。質而言之。卽超出袁總統範圍。謂南方爲袁氏兵力所不及耳。此歡迎國會團。顯係排袁舉動。恐非袁總統所云一二輕躁少年所爲。其與孫黃二人。極有關連。可想而知。孫則隱然以太上皇自居。不欲再登舞台。黃匆匆自漢歸滬。最爲國人所注意。謂其全無關係。蓋不敢信也。

●河東抵抗中央之事。日前總統派翼長趙倜。帶兵三千往山西征討之。趙軍一到。張士秀等不敢抗拒。已將南桂馨釋放。張士秀。李鳴鳳。卽往謁趙倜。趙將張李二人拘留。電達中央。請示辦法。同時張士秀李鳴鳳又有電達中央。言奉趙翼長面諭。飭令來京。謁大總統。候進止。遵於廿五日來京等語。總統命趙倜卽將張李二人押解來京。該軍隊暫勿撤退。趙倜暫留河東鎭撫。張李等日內可解押到京矣。各省之所謂抗拒中央者。皆虛張聲勢。以爲要挾耳。設中央盡如河東辦法。有抗拒之形迹者。皆出兵討伐之。兵隊一到。必已貼服矣。地方必易於統一。生靈亦斷不至塗炭。前者福建之彭壽松。近者河東之張士秀。非其明驗耶。如一味敷衍姑息。若豢驕子。則中央之命令。不能行於四方。地方亦豈有統一之望哉。

●江西都督李烈鈞。反抗中央之形迹。業已大露。日前已有中央將用兵討伐之說。北京國民黨各報。極力爲之辯護。而李烈鈞反抗之事。實斷不可掩。李烈鈞所派征蒙隊三千人。屯於河口。又有包克定所統之六營。蔡某所統之四營。駐紮九江。至南昌之隘口。皆係預備抵禦中央之計畫。蔡某爲汪瑞闓辦理陸軍學堂時所革之學生。反對汪氏最力。李烈鈞乃利用之。現在王芝祥。在京極力爲李烈鈞調停。故中央一時不至于用兵。而江西國民黨。恐李烈鈞不安其位。欲運動王芝祥爲江西都督。王芝祥亦甚欲爲江西都督。日前往拜汪瑞闓。（汪氏爲袁總統所派江西民政長。被李所拒。現來京寓總布胡同姚宅）言我甚願與君同往江西。因大總統另有重要事派我辦。我未必能同行耳。大總統擬派王芝祥往陝西。解散張鳳翽之軍隊。（王芝祥亦不能不行）此間安徽旅京人近亦擧五人爲安徽都督。請大總統擇用一人。一楊士琦。二李經義。三王慶。四雷震春。五倪嗣冲。具呈到總統府。適段祺瑞楊士琦在座。段謂李仲仙歷史上之關係。不能爲安徽都督。大總統謂倪丹忱安徽人。反對太多。如何去得。楊士琦言我不願爲本省都督。大總統之意。頗屬於王慶。以王慶有肆應之才。又非國民共和黨。不啻超然。可以消弭黨爭也。（楊士琦到京之日。往謁總統。總統問曾否入某黨。楊答言無黨。總統甚喜。總統蓋甚注意楊士琦也）

●雷震春。以自己在安徽。無甚勢力。亦不敢作都督之想。王慶在北方。軍隊頗有感情。安徽則非所熟習。故亦不十分想去。總之中央對於安徽都督。終必更易矣。日前同往見汪瑞闓。勸其辭職。我輩亦勸李烈鈞辭職。以省黨爭。汪氏亦不置可否。國民黨極力爲李烈鈞保存位置。若必不可。則以王芝祥代之。仍不可得。則非國民黨。非共和黨。尙可商量。若共和黨員。則必出死力以拒之。此皆各方面對於江西之感想實在情形也。

●總統秘書長梁士詒回粵。旣非與袁總統有意見。已誌各報。總統有意命楊士琦代理其缺。聞楊氏甚不願。總統亦不能强之。有以楊度代理之說。

詩界

旅客雜感

『新甯謝生投稿』

客窗寒逼夜淒淸。舊恨新愁百感縈。西北風雲橫虜氣。
東南旗鼓壯軍聲。犂庭有日黃龍飲。繞樹無枝烏鵲鳴。
仗劍肯輸居狗輩。也思投筆事長征。

鄉關回首路悠悠。海外棲遲幾度秋。彈鋏自慚三尺劍。
飄蓬誰繫五湖舟。寒山遠火懷摩詰。風骨詩心近沈周。
春到花開思故里。羅浮淸夢感前游。

談叢

陶器中之白雲返照模型

吾粵石灣陶器工作之巧。實爲他處所不及。現行中有著名陶匠周發。製就羊城八景中之白雲返照模型一具。容積約一方丈。其雙溪能仁等寺。及蒲澗濂泉諸勝。若隱若現。惟妙惟肖。其最擅勝者。爲鄭仙祠。附近各溪流均砌有游人多種。在溪畔跣足赤膊。拔葉爲炊。琢木爲甑。令人一覩。如身歷其境。觀者莫不贊賞其工作之奇妙。

煙斗改作蒲草盤

從前洋烟盛行時代。凡富有之家。皆考究煙槍灯斗之精良。逐一陳設。以爲出色。烟則講究番燒沈油。槍則以崖州之竹及玳瑁犀角爲之。灯則套色。以顏金手車爲最。而斗則有五花氏。分五音。琴夢。梅生。湘溪。尹紅。龍仔。溪西。謝元記。香娘等等名目。價高者每枚數十元。少亦數元數角。必須陳列滿盤。方能誇耀朋輩。近因取締日嚴。雖不吸食。家有烟具。亦罹重罰。故不欲割棄。亦要毀去。有某富戶。生平最講究烟斗。共值千餘金。此次親友皆勸其將來打爛。以免獲咎。伊又欲留爲紀念。現思得一法。將斗腳除去。斗中實以沙坭。滿種蒲草。佐以英石。以供淸玩云。

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚賚岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭始名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個價銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁脈管痛散每盒二元
入寶紅霞生肌膏每盒二元　[illegible]每罐九元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報買寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒譔識
QUONG Hong Tai 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞檯巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請將西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外從平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟
日本舖廣告

悅來棧廣告
四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●玆將藥酒膏丹丸散列下
鐵打跌瘀酒　延年百歲酒　花柳回春丸　烏鬚三鞭酒　壯精[illegible]丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　烏鬚烏[illegible]酒　白濁止痛散　立止牙痛散
烏鹿浸膠藥水　一號源通各粉　八仙長壽滋補藥酒
將寄美國大埠爲順街悅來棧代售
YUT LOY JAN 718 Jackson St S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請問林藻基便知此佈
西人伯思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八
新坎四八四八
林藻基住家話筒六九九

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾欵頭時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來儀欵奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依現付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或[illegible]交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

永利遊息四厘事
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生因本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地甲第二千零三十五

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尙存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復。詎不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞撻方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠卽謝花紅銀二百元決不食言但今租期在卽舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年四月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈　民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

市卡咕 天生金銀首飾
Tin Sang & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

一點半習字。數學。或音樂。或學作文。間日爲之。
三点半教授經一版。教畢。學生看讀三四十遍。
四点半輟學。打波。体操。
五點半晚膳畢。散步園林休息。
七点溫習所教之新舊各書。如有未曉者。由各學生問難。
九点就寢。
朔望日停課。回家休沐。或命駕出遊

每學期應讀之書分列於下

●第一期（先求能識字寫字曉字義）
初等小學國文讀本（商務印書館本）
初等小學地理教科書（仝上）
唐宋絕句（將全唐全宋五言七言絕句淺白者選讀之）
以上七八兩歲兩年讀畢

●第二期（計五經四書共一千一百七十九版　每日讀一版。四年讀完　除讀經外。每日兼讀子史詩歌等書　學作文臨帖）

禮記	擇讀（應讀二百六十四版）	不讀者別列
詩經	全讀（共二百一版）	
書經	擇讀（應讀七十八版）	不讀者別列
四書	全讀（共二百一十一版）	
春秋公羊傳	全讀（共三百一十六版）	春秋微言大義。盡在公羊。左傳可不讀。
易經	全讀（共一百一十八版）	

兼讀之書
二十一史彈詞
讀史論略
唐宋詩醇（先讀淸淺者）
經史百家襍鈔（先讀短篇文）
文選盡讀詩選。餘可不讀　其精要者已選入經史百家襍鈔矣
高等小學地理教科書
高等小學國文讀本　兩種皆商務印書館本
以上十一二歲讀畢

（未完）

緊要新聞

●●●大借欵又將成議

三日北京電云。中國大借欵一百二十五兆元。現又將成議。玆將各國分担借欵之實數列下。英國四十兆元。法國三十五兆元。德國二十兆元。美國十二兆六十萬元。比國七兆五十萬元。俄日兩國借欵。則由英比兩國担任。中國聘英人爲鹽稅顧問。德國尙極反對。現亦允取消此議。可知大借欵一事。不日可以成立矣。

●●●日本火災之慘聞

三日東京電云。日本南省之魯勿士埠。是日全埠被火。災情甚劇。燒去樓房屋宇二千餘間。連政界之衙署在內。全埠付之一炬。有數人逃避不及。身葬火坑。計損失約値三百五十萬。可謂浩劫矣。

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box2477
信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
[illegible] GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行[illegible]富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新昌榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在厚崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大[illegible]　[illegible]　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德道街二百九十五號接辦美國各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

永安
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街賣易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番西裝衣服羊毛[illegible]精彩男女綠仔禮尾利尤[illegible]紅絨被面各樣烟仔烟絲煙[illegible]提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓[illegible]信匯蒙見委定飭妥件送至府上[illegible]快捷毋悞　但付信祈照列之西字　[illegible]
都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百[illegible]
話筒孝學五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

北昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO
本號開張已經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
何貴客留心光顧一定
發客

廣和泰
Quong Wo Tai
901 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街九百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭什貨綢縐新衣家[illegible]絨彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店在[illegible]保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行
CANTON BANK
[illegible] KEARNY ST. S. F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號與企李街角開張專接本國及各國各埠儲兌並附貯按揭等項生意原爲華僑便利抵使工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下
二個月週息二厘半算　六個月週息二厘
一年週息四厘算　[illegible]
[illegible]

路舍 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle Wash.

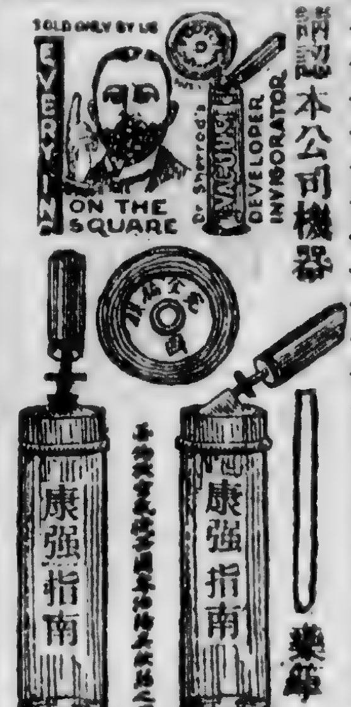
啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料公當來往利便此佈
司事人　甄暉光　方文强
周家淀　陳鑽煥　仝啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F, Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器馬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嗬漏藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●鮮喉腳久積餘毒藥水二元　●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治腸痧身傷藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元　●治喉嗽藥水每罇銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑腸丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角風藥一元半
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元　●堅陽壯盛葯水每罇三元
●壯根活絡去勞癆骨藥水每罇銀二元　（電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（氣）至八元十元十
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（褲）一元貨眞價實
●奇效撥透花柳瘡餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐將康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔叫各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲夢藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕欖票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從弃

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

天華興
金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S F.Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百一十二號專造十足赤金打造唐洋首飾品有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字付來無悞

童叟無欺　貨眞價實

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫二代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅

桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽合館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘臧以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論僅賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯隽先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙，體玲瓏羅裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰

衛道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S WRIGHT
235 Montgomery St
Tel.　Kearney 1112

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

紐約廣生昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 687 Grant Ave S.F. Cal
芝加古廣安隆　Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

曾濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號開設大埠屋崙之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟

經下料

未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱簡刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粧曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2?? Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租烟埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆
金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揀辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肯妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別减價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無匹常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

金山　生泰　大埠

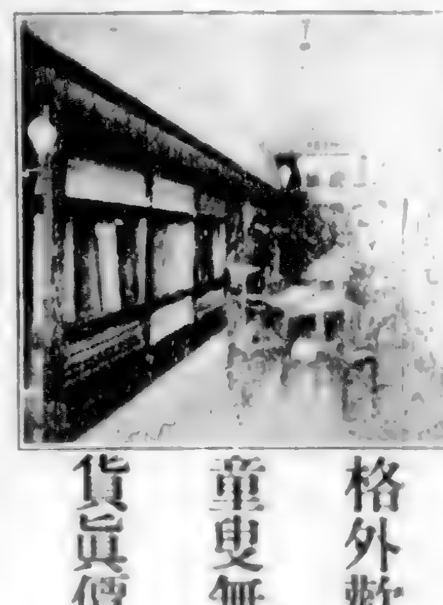
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮



華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland,Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本舘精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號擇各種紙料發售價其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
8?? Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠監造足金銀首飾器皿西裝時欵雕作與別不同特有珍珠翡玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱可有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St
Los Angeles,　Cal

啓者羅省埠鴨慎嗎梳種樹公司現改爲的技緯護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單詐騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技緯護沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人代辦各行李遇救妥當毫無遲延祈爲　垂照是禱

TEPLER & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切又助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意　貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫减價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元减價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元减價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫减價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現减價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李肇庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

[illegible]

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽出腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然強旺於今昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳爲便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈 小津季吉公司啓

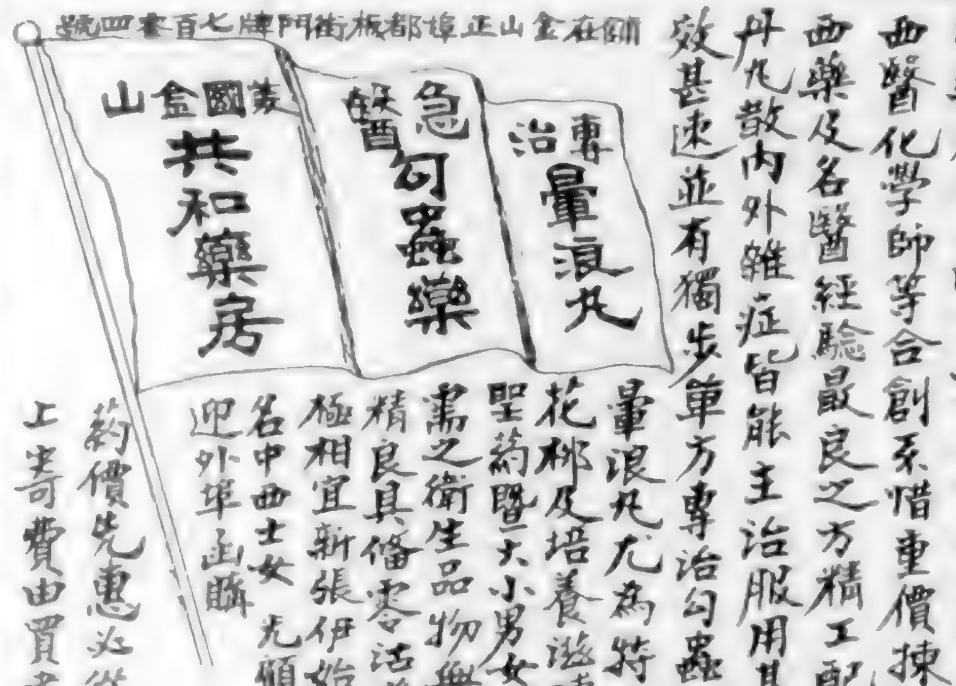
S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal.

美國金山 共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貨冬大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

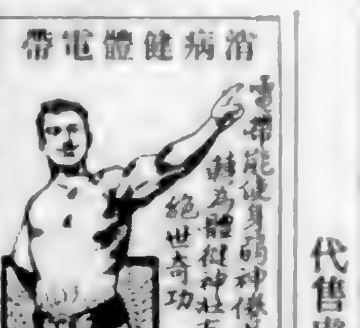
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急勾蟲藥
專治暈浪丸

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

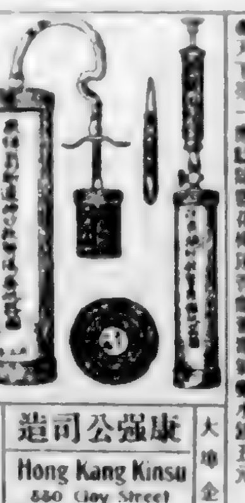


[illegible]

本公司有名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



[illegible]

康強公司 發賣處 大埠企李街 八百八十號
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生衛壹元零五仙
修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Ta Kwong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和若沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將艮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上備目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝飛疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. [illegible] Chinese Herb Co. 919 [illegible] St. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
731 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩壽唐山茶米油糖京果熟藥各色洋酒石油醬料味歌[illegible]洋貨俱備 諸君賜顧[illegible]

司事人 [illegible] 啓

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛弱津關與陽明少陽之經脈而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧消散藥外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠爲先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢佛埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白銅器具製衣嘅水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附泉慶字兆雪字規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報沾楚

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應附撮要二元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答二元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
果財信双料跌打追風膏藥每張一毛
果財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面[illegible]發客
並大小鏡[illegible]發客
[illegible]
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco, Cal.

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●順德選舉之訴訟

順德縣選舉作弊。被第一區代表連其淦二區梁燮石三區關才鎭。五區陳秉正。六區禤澄輝。七區梁聯耀。八區麥永。九區梁景福。十區何燕衡等。聯名提起訴訟。其呈文云。爲決選已定。廢法推翻。請照榜示執行事。竊此次初選議員。經於元年十 月初旬完竣。順德應出議員念二名。當選者僅得十四人。另有梁藹桐。李洪文。胡鶴年二人。票數足額。而不合法。緣核對票册。有藹禤洪鴻之異字。鶴年少輸之異名。經吳縣長將此理由。呈候廣東國會籌備所核定。旋奉總監督批示不準。縣長乃將此二名扣除。以原當選之十四人作實。於二月廿三日榜示。尚缺額九名。按照選舉法規定。以得票較多者開列十八名。諭令速行補選足額。已遵於二十七連日投票事竣。二十九日由縣長監督開票。開至第六區。梁步雲以得票最多。詎開至第八區時。忽聞有佈接到複選監督諭云。梁藹桐既爲有效。應將原册更正。隨由縣長于二十日張貼佈告。游移其詞。而意乃翻向藹桐。生等十分駭異。誠以選舉定法。票册不符。雖被選亦無效。今藹桐册註兩頭。票寫草頭。當然無效。公法亦公理也。是以籌備所既執法而示覆。縣主初亦援法而扣除。榜列候選十八人。而步雲適在第十七名。迨開票時。以票多而如第二名。是步雲之當選。正式有效無疑也。今縣長爲遷就藹桐之故。謬然改册。是以違法者爲當補。合法者爲當除。朝令夕更。出爾反爾。憲法云何。公理云何。且縣長亦未會司長意耳。司長因藹桐苦苦稟求。故有此論。以爲若未投票之前。可以從權辦理。而不慮其文到在投票後也。今步雲當選。通縣皆知。忽然桃僵李代。未免視同兒戲。天下惟法足以服人。設藹桐可以混補。則李洪文之誤寫鴻字。胡鶴年之誤寫少輸。皆可以改册。若援例請。不將再除兩名當選之人乎。夫以未經復選無定之浮名。在藹桐雖挾以爲重。在步雲原視若等閒。惟是合數區素所信仰之人。忽舉忽黜。爲個人計不足惜。爲大局計則憲法掃地盡矣。經于三十號具呈縣長。尚未見更正。迨赴省起訴複選監督及國會籌備所總監督。而均以正月一號休息三天。未肯收呈。今朝滿續呈。請照法辦理。給與證書。實爲公便云

●●●驗貨廠發現陳尸

省城新基興隆街口。向設有稅關驗貨廠。設于海岸側以板爲地。下即海灘也。日久淤泥漸積漸高。故地板下之積泥。潮漲不能浸及。地板下每有丐者晝夜棲宿其中。現因建築長堤。故將驗貨廠暫爲遷移右側。其舊廠地址。前數日。已興工折卸。至十六號折及地板過半。板下之積泥上發現一屍骸。俯臥泥上。其皮肉臟乾如殼。不腐亦不化。此屍下穿藍褲。上着墓黃衫。其形像不似丐者。未知死于何時。最奇者地板上既有死屍。日久附近船艇及廠內華洋員役估俚人等。不覺其臭穢。聞由稅務司通知衛生司。用黑箱扛往驗局矣

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個式元式毫五發售　世界日報啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

上海烟庄廣告

SHANGHAI CIGAR CO.
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本烟庄辦到之波天拿煙乃揀選布多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口海稱佳品如蒙 貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷 上海烟庄發行所啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去該報直寄到尤爲簡便 函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟 世界代白

Yung Yuen Bo 17 Goh St. Tientsin China

●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自周利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖免此聲明以免後論此佈 士作頓埠 兆英昌 六連勝 萬昌 祥泰 啓 二月廿五日

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功效神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹發數言代爲介紹 金山總領事黎榮耀啓 民國二年一月廿七日

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

華彰蘇杭男女新衣廣告

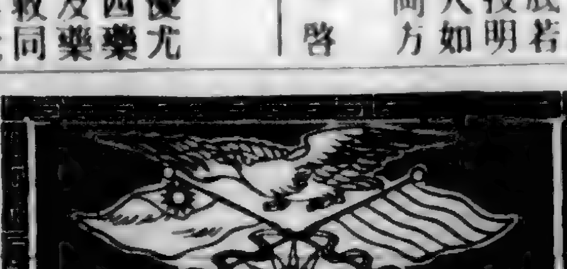
金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S. F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

錦泰金器永遠包換



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全保本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男䄂捷啓

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦山油糖菜米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

城省 鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
[illegible] Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜竒收照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀膏每樽五毫 宿娼妨毒不妥丸每樽五毫 攻毒丸一元五 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水 民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊全啓

中國新聞

●●●京華政界近聞

○借欵破裂之說。既見前。旋又有復活之說。。所謂破裂者。爲六國團自爲破裂。現在俄日法三國。已與六國團分離。。或爲單獨的行動。或爲三國連合的行動。俄日之與英德美。。本不一致。法之於俄。因財政之關係。極爲密切。蓋法國投資於俄至多。萬不能不與俄一致行動也。俄之分離。。確爲蒙古問題。。法係俄之分離而牽動者也。日本之另有目的。與俄國同帶政治上之行動。固人所共知矣。此後借欵之商確。有六國團變爲三國團之說。三國者英德美也。。英之於西藏。雖與俄國同帶政治之關係。然究以商業之關係。。與俄國有間。故離開俄法仍可與德美合爲一團也。此後或不復有六國團之商權。抑暫時分離。終或復合。亦不可知 然此數日之情形。則確已分離矣。

○政府因六國團破裂之故。又向谷利斯浦團。請求借一千五百萬磅。由總統府洋務參議蔡廷幹。往訪谷利斯浦代表商議。谷利斯浦亦有允開議之意。總之無論爲谷團。。爲三國團。或爲六國復合團。或爲單獨一國之借欵。。政府萬不能不借債。不借則不可以度日。近又有倫敦銀行團會議允墊交七百萬磅之說。。墊欵肯交。則六國團復合未可知。或爲三國團之墊欵。亦未可料。徐觀其後可也。。

○庫倫逆佛前致大總統電。言君主漢土。我主蒙疆等語 已誌前報。大總統於本月念五日覆 電 略言中華民國係承受大清完全無缺之領土。蒙古隸中國二百餘年。斷無遽能分離之理 貴喇嘛言自主蒙疆。現在蒙古王公。皆絕對不承認庫倫之統屬 庫倫豈能統有全蒙 本總統不忍生靈塗炭 故屢次勸告。取消獨立 望貴喇嘛善體此意等語。日前蒙古王公札麥特札薩克那王等十餘人到京。。皆係輸誠內向者。當將來時。俄人有密使。怵以到京種種危險。該王公等皆不爲所動。。又昨日綏遠城將軍張紹曾電告蒙古四大佛 輸誠內向。可見內蒙各盟 絕不能爲俄人所煽。惟外蒙轄長莫及。與內地過於隔閡。則惟有聽俄人之煽誘。 與逆佛之指揮耳。。

○法使康悌屢宣言。。爲中國帮忙。。而陸總長對之甚爲落寞。故康悌大不高興。日來對於陸總長感情不佳。。三日前漢口法國領事來京。見駐京法使言。聞有人運動法國承認中華民國。此事萬不可造次。中國前途 極呈危險之象。即以湖北一省而論。亦極爲杌隉不安。中國必有大亂。。我法國若貿然提起承認。於我國名譽極有損害。法使甚納其言。據熟於外交情形者之觀察。謂承認問題。去之尚遠。各國斷無單獨先行承認之事。將來必一致商妥。乃爲一致之承認。目下中國情形。殊多不穩。此時絕無可希望。此誠篤論也。。

●●●易宗夔有教育總長之望

頃聞政界消息。教育總長一席。嚴修李家駒皆不願就。。朱啟鈐劉揆一亦不願彙。聞范源濂劉揆一。合薦國民黨政事部主管幹事易宗夔充任斯職。查易在前清資政院。錚錚有聲。爲國民黨之領袖。又在湖南辦理教育十餘年。。如能提出參議院。國民黨全體必能通過。他黨恐有不贊成者。。

●●●楊士琦有任安徽都督之說

楊士琦來京一節。。已誌報端。。茲查悉楊將任總統府秘書長一職之說不確 惟大總統之意。因柏文蔚在皖。。不洽輿情。久有退志。欲委任孫毓筠繼任。嗣因孫亦堅辭。大總統乃有委任楊士琦爲安徽都督之說。與楊磋商。不知楊果願就否。。

●●●西藏近情種種

西藏問題。自蒙藏協約成立。英藏密約消息傳出。。以及俄特別代表之運動英政府承認西藏獨立後。。種種情形。日益危急。今述其近情如下。

●駐藏英兵之增加　英國自去歲八月間。照會我國政府。請明示我國對藏意見後。即迭次增兵藏邊。如亞東加托克江孜噶大光白喀則聶拉木拉薩察木多八處。。暗中均增駐兵隊。。

●鍾穎之窮困　鍾穎自脫險後。日夜向東南進發。日前已行至靖西。昨印度來電　鍾穎現在靖西帶有漢民男女千餘人　飢無所食　情形異常困苦云。。

●打箭爐之行路難　尹昌衡征藏軍。。現多駐巴塘裏塘一處。兵藏游隊。則時有散布打箭爐一帶者出沒無常。。肆行搶掠　昨有孤往打箭爐華官十餘人。未至時。。即被藏兵搶刼。行李槍械概歸無有。快槍之被掠者。共二十餘桿云。

●藏民之橫悍　川邊通信。近日政府遞藏公文。聞該藏人民。拒不代遞　且有全驅漢族出境之意。。若不亟爲設法撫輯　恐蹈庫倫之轍云。

●●●政府對於籌邊使之答覆

籌邊使章炳麟。抵東之後。極與該省官吏不洽。。日前黑龍江省議會　聯合奉吉議會電呈大總統。極言籌邊使無設置之必要。籌邊二字。包括甚廣　非僅在實業範圍之內。如委任不得其人。轉于三省大局有礙　種種情形。已誌前報。不妨由農工商部另派調查專員。以符名實等語。聞政府電致黑龍江宋都督。謂籌邊使係委任調查之暫設機關。與官制無涉。飭由該都督轉覆省議會矣。

●●●金山國民捐總局收美金名列

伍耀泓　伍德勳　伍烈宏　卓隆瑞　伍耀鎭　伍賽明
伍學鈿　伍勳槳　伍習學　伍松湘　伍時美　伍　發
伍煥勳　伍連桂　伍廷芳　蔡慰颺　胡濯銘　鄧炳林
鄧鍾銓　黃熤家　每二元　周　有　伍德耀　伍　創
李雲忠　余中繁　許文銳　伍耀祥　李熙巖　伍　敵
伍　松　伍　相　伍耀滄　伍耀昇　伍勳熖　謝鑾瑞
每一元
林長勝　甄綱漸　甄師雅　甄洽運　黃德煥　中華公所
黃啟五　陳爵信　以上每二十五元　譚玉麟　黃振純
甄瑜光　甄立國　陳炳德　每十元　黃永潮　一十五元
高振紹七元五毫　湯介眉五元七毫五仙

●●●游藝社特別會第九期對題求

教
人我筆琴龍馬
我人琴筆馬龍
轆轤聯

每比收卷貲弍毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

貲格開列　無論收卷多少照足貲格
冠軍謝教銀廿五員　加貲金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加貲金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加貲金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加貲紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加貲紅絨被面一張
六至十每名二員五　加貲新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加貲金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教
松竹花草梅柳
竹松草花柳梅
轆轤聯

卷貲貲格同前准新曆三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）
收卷處博雅齋
Book Ngar Chy & Co. 930 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍　情濃易斷交宜淡　恩重難酬受莫深　唐山朱裔惠
弍　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁　壓於處還貽憂少　偏是才爲受謗多　古巴李秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遠鑒墟羅馬　莫掩高功沒鍚麟　古巴李月華
六　尚志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　屋崙黃係衍
七　轉處趨權腰易折　翻虛戴寵首難傷　朱裔惠
八　節欲高彰風末俗　師拚遺髮雪湯讐　譚述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾獻南
拾　翠拾何妨鞭遺縱　金慳又想架高撐　軒佛蘇少楠
殿軍　遠騰驥足空千里　高拓雄眸窺九州　古巴李秋

大埠游藝社同人披露

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虛遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
搽痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罐銀一員
治三十六種痲藥散每罐銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料銀十員每罐二員　萬應[illegible]膏藥每張銀一員
洗三角乳藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
內消[illegible]藥丸每罐銀一員五毛　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
治陰蝨[illegible]痛丸每罐二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罐銀二員　神效吹喉散每罐銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治膏醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一瓶全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寶邑弟胡烱拜頌

大埠 福和堂 專門
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
正地道爆浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信　今要誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震灾後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有三四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在即日前　諸公先交每部預約券銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便實以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈　孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果晉次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙裴彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸

一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啓者弟自去年十月廿九日至本年正月卅一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及駁例順直水災并征蒙軍餉等銀其收條均係當日寄迭並無留宿計自十月廿九起至正月卅一日止期內所行收條一槪寄送清楚絕無延擱惟近日由郵孝交回前十一月二號寄交古巴灣城演說社收條一包共一百八十二張據云無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方遼闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月卅一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽回字據其收條至今尚未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而清首尾爲盼

前中華會館總董李寶湛啟
民國二年二月廿五日

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總館事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶湛　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行　譚貞謀　聯昌
協理股銀人余贊揚　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂
李梓青　廣東銀行

値理招股人

黃曉林	大醫生	蔡聯奕	廣和泰	唐貽拔	永合
劉希鏡	合和隆	李德華	萬合元記	馬錦興	華綸
劉春	屋崙菓倡	李殷宏	集蘭堂	李才	廣興合記
龔顯裔	廣同泰	黃松	廣盛隆	劉冠珍	生泰
李三宅	祥和	伍盤熙	中西報	張焯榮	肇豐
李清	永眞	趙權愼	權利	林瓊	瓊豐號
鄧晉卿	兆昌泰	盧瑞廷	生昌公司	伍熙榮	同益棧
伍松	聚昌榮	朱三進	民國公報	盧星芸	多利公司
劉學怡	屋崙菓倡	譚開悅	裕昌隆	李澤田	金門煙庄
梁樹南	仁隆	方若樵	安生	李昆	和昌
甄碩光	采芝堂	劉冠辰	生泰	李葩明	惠春園
馬叙學	英昌	鄺祝敬	裕安	陳冠石	廣東銀行
黃照孫	昌利	李祜寬	和隆	雷家和	悅隆
謝佩聖	茂和	劉安	永安	周崧	中興公司
方文彰	集蘭堂	李鼎南	祥和	廖達生	少年報
楊漢魂	生和	楊鼎新	中興公司	陳以琳	采芝堂
曾天祐	大光書林	譚仕賢	廣同泰	李仁仕	均盛隆
鄺文光	共和藥房	鄺修璉	永豐	謝護	永勝隆
黃開基	廣安	潘大瑄	茂利	李翠庭	永泰隆
李流明	廣美興	劉日初	日初醫館	陳源宜	寶隆押
張洛川	康壽藥房	黃榮理	福生堂	呂南	少年報
鄧寬	采芝堂	陳約之	泰興隆	伍勳瑤	天福
鄧傑三	發明公司	陳繡石	綱紀愼	劉顯達	屋崙菓倡

FOOK QUON REAL ESTATE Co. 21 CANTON BANK BLdg.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日派來美處招股人新江南福羣實業公司　總理李其佛

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳披荊二百五股　李梓青二百四十股
劉儁玲　盧星芸　蔡錦棠　吳　昌　以上二百股
楊鼎新一百五股　余贊揚　鄧仙石　方文彰　劉日初
雷　護　鄧傑三　方鳳波　關輝國　雷海學　李鼎南
周　崧　蕭衛五　蔡才天　楊守平　李　昆　李陳氏
李祐鑣　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光　李道垣
以上每一百股　趙眞理女士　李殷宏　蔡錦祥　楊蔭華
蔡錦英　蕭　六　王保康　李　添　陳冠石每五十股
雷維週每四十股　伍時發　伍千柠　李　蔡　鄧啓棠
曾天祐　以上每名三十股　王冠洲二十五股　譚貞謀
李雲堯　伍千欽　伍熙榮　端維恒　謝厚彥　謝佩聖
伍仁學　劉貢珍　劉　安　蔡聯奕　伍少韓　陳惠賢
尹慶如　方裕昌　周華燕　梁樹南　黃伯耀　李葩明
張　華　張洛川　廖達生　以上每名二十股　王福培
劉兆扶　鄺超羣　周饒芳　劉鴻鈞　雷添南　陳振庸
謝彥安　方仲氏　黃昆足　以上每十股　高廷槐四股
譚聖週九股　鄧生棠十股　黃北海九十股
鄧開巨六十　鄧達源四十股　伍學湜　伍壽南
伍時議　譚　龍　李祿超　以上每名二十股

●●●鳴謝優待

敬啟者　各華商搭本波斯輪船今已船到大埠幸賴各人平安到埠是爲本船堅固快捷以及本船船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨工役華人待奉茶水無不盡善盡美倘華商再次往來搭船者幸勿失此好船是爲厚望

黃振倫　甄　燈　楊　成　楊　就　趙　池　雷潤槐
黃吉倫　劉啓安　關元富　江　璉　江　河　江進求
江　益　江　煊
西歷一千九百一十三年二月二十日

●本報書籍目錄時務新書

書係出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國捷論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　結式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法二毫　婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　最近衛生二毫　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　天演論銀三毛　快雨堂題政四毛
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　求闕齋日記五毫
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
奏定學堂章程銀五毫　醫察原論五毛　高銘華範本八毫
小學地理教科七毛五　說詩解詩二毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五　左傳句解九毫五
十一國遊記第一二毛　康南海銀二毫　怪現狀一圓八毫
東亞將來大勢論二毫　四書補註五毫　同音字彙一毫五
幼學瓊林四毛五　正式辭操五毫　鄭千字文二毫五
大陸遊記七毫五仙　憲政編銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文十三經五仙　教育鑑銀五毫　物質救國論二毫
大陸市政論一元五毫　專類統編一元
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　今世界一毛五
法制經濟通論銀二元　古文評註一元　詩韻集成三毫
新撰礦物學銀四毫五　社會通詮一元　廣藝舟雙楫二毫
小學立憲歌銀二毛五　遊洋叙畧四毛　洋生理學一大元
瀛寰全誌附圖二元五毫正　通商約章成案一元
最新洋裝地質學一元二毫　新洋裝地文一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫　古文辭類一元二毫
男女交合新論三毫五　女子師範教育學一元
萬國地理課本一元　國際公法志四毫五
最新洋裝生理學一元　共和政體論二毫五
各國交涉公法便覽九毛五　評註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
百年史每套六本一圓二毫　論說入門一套七毛
康南海理財救國論二毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿二元五　日本警察流義八毫
中國通用電碼銀二毛五　什商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　識錫刀銀一毫五

●●●（對）（聯）

九尺濟水泥金聯四元　八尺濟水泥金聯三元五
九尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺濟水泥金紅綾聯八元五
小金箔紙每張銀兩毫　七尺描金描絹綾邊二元
大金箔紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊絹二元一毛五
六尺濟水泥金紅綾聯七元
上海六尺絹聯每對一元七毫五　四尺絹聯每對一元二五

介紹良醫良藥

特別參茸戒烟茶葉　每両三元　半両斷引

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美廣大埠同仁堂十餘廿載懸壺醫館遠入勝妣士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者歐疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

參茸戒烟茶葉　此茶葉爲戒烟之仙品專以剋化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢銀仙丹妙藥服之百病不生家及早回頭是岸大有益于同胞也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

竺西氏應驗丸散寄賣處　在大埠同仁堂集蘭堂若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同尺紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期歐疾早瘳毋負委任焉

請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟
Chuck Sai [illegible]

金山正埠 永豐
Wing Fong Co.
15 Waverly Place
San Francisco Cal.

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫
並仁壽堂戒烟參茸茶葉發售每両銀三元郵費在內
大埠委巴利街四十五號永豐啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾二尺銀四元　小枝每打[illegible]

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新款裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
新得律風Ｃ五四一八
廣珍謹啟

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時款新衣嫁粧什物俱全各款顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●優待回國華僑

日前西關賢梓里華僑任某被刧。當堂捉獲刧犯梁實一名。經登各報。昨事主已到堂指証。惟任某被刧後。不無風鶴之驚。十八街自治社。復派人安慰。以該華僑係吸回外溢金錢。應以優等居民看待。并代轉呈當道。補給優待文憑。以符大總統命令。使將來旋鄉。免致盜賊垂涎。及受人魚肉云云

●●●佛山綢緞行之集議

佛山錦綸店東文鼎臣。於十九號夜。因醉後被游擊軍隊轟傷足腿。並將文拿獲。押交縣署審訊一事。已登前報。茲聞商團中人連日會議。聯求保釋。而縣長仍未准保。闔鎮商民。即於二十一日連電省垣。求爲調處。併刊派請看李南海縣之威福傳單。四處傳送。二十一夜該店復簽傳綢緞行大集會議。安籌對待之法云。

●●●研究土製玻璃料片

現有商人阮瑞珍等。具呈實業司。略謂鎔化礦質。及化砂製玻璃。爲中國數百年來一大漏卮。現擬集股設廠。在高塘賃屋一所。配置爐房。招生六十人。作爲頭班生。不受脩金。悉心教授。以半年爲畢業云。

●●●粵商會之呼籲

廣東總商會電北京政府。謂該會出版之新報。因特載孫文軼事被胡漢民封禁。永遠停止出版。查言論自由。載在約法。該督蹂躏人權。請飭維持。又香港商會來電。堅請政府飭龍濟光萬勿移駐。以衛省城云。

●●●新官兒生死不明

前任陽山縣知事羅澄波。係香山人。卸任回省中途。被賊截擊一案。迭經報載。刻下伊父羅玉池。痛子情切。特請當道撫䘏。民政司據呈批謂。爾子羅澄波。交卸陽山縣知事。中途被匪截擊。爾子羅澄波及羅秩友黎弼卿等。是否被匪擄去。均無實在憑證。仰現任陽山縣知事。即速會同駐縣軍隊。查明匪踪所在。分別驗報。務得死事實證。以憑核議卹典。毋稍率延爲要。

●●●招股製造飛船

現有余植卿。係開平縣人。素精製造學。近擬赴美國招股製造飛船。以裨軍用。當經呈請都督核給護照。俾利遄行。胡督據報。大爲嘉許。飭令函照外交司所訂出洋章程。自行赴司呈明。聽候核辦云。

●●●女賊鄧八姑已鎗斃

廣肇羅綏靖處清鄉行營訊實後。發回犯事地方在小欖九洲基打靶者。內有女賊鄧八姑。年廿八歲。姿色頗佳。其夫黃某。已生有子女。八姑性淫而悍。遂與著匪黎某通姦。久之棄其夫子女而不顧。時與姦夫出而刧掠。前數天行刧曹步鄉。被兵勇追擊。人敗而走。該女賊拋擲槍枝。竄入基邊。僞作割草。兵勇看破。在其身上搜出劍仔駁殼碼子數排。登被執獲。解廣肇羅綏靖處訊實。已發回犯事地方鎗斃矣

貨真價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老　永真　舖
本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮鼓枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李濟
李錦　謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棨
同启

SUE CHUNG KEE [illegible] Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
袪蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

醫生趙
裴彬像
Yan On Medical Co.
[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷按照祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痰倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良藥仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明華仁妙
雙對醫家黃術手

恩邑鄉弟吳子籽拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿一日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave San Francisco Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報洪承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾綠定覽茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第五十一號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 51 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MARCH, 5 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷壹千九百壹拾三年三月五號
（中華民國二年三月五日）（禮拜三）（舊歷癸丑年正月廿九日）

●●●（本報價目）
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半
此外各國每年十員閏月另計俱美金算
并停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未使寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽
本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼耑祈
垂鑒
本報啓

本館論說

訓蒙改良法（再續）（業勤）

●第三期（尊經讀畢。若不讀子史百家。猶冠而不履也。有餘力可兼習英文算學。）

經史百家雜鈔。除經及短篇文已讀典誥兩卷不讀外。餘盡讀。）

春秋繁露　擇讀　（其應讀之篇目別列下幅）

讀子先河（荀子勸學篇。墨子所染篇。莊子天下篇。荀子非十二子篇。墨子公孟篇）

八家四六文鈔駢体

唐宋詩醇

算學　英文　（有專書教外國人古名 English For Foreigners 此書頗佳）

涉獵子史詞章各書及外國歷史

以上十五歲讀畢。各書皆選擇精要。剪除榛莽。標舉大義。專求致用。廢所駢枝。幼而習焉。于中國學問。根深蒂固。上下古今。粗知大略。候西學既成。再研究子史全書。則斐然成章。蔚爲淹博之士矣。十五歲以後。肆力於西文。習專門實業。以十年爲期。至廿五歲。則德成而上藝成而下。內而自治。外而謀生。無往而不自得矣。以廿年精美之教育。雖至愚極鈍之子。亦無有不成才者。

春秋繁露選讀之篇目列下（皆發明春秋公羊大義最精要）

楚莊王　玉杯　竹林　玉英　精華　王道
正貫　十指　俞序　三代改制質文　度制
仁義法　身之養　對膠西王　深察名號　共十六篇。

餘可不讀。

禮書兩經中。有時異世移。不適于用。其不讀者列目于下。

禮記共計四百零一版。曾子問。一十五版。郊特牲。一十二版。玉藻。明堂位。喪服小記。大傳。共二十九版。雜記。喪服大記。祭法。共四十一版。奔喪。問喪。服問。間傳。三年問　深衣　投壺（共十九版）冠義。婚義。鄉飲酒。射義。燕義。聘義。喪服四制。（共廿一版。）禮記共刪去一百三十七版。

書經共一百二十七版。禹貢八版。古武城二版。大誥。微子之命。康誥　酒誥。梓材。召誥。洛誥　多士（共二十三板）君奭。蔡仲之命。多方。立政（共十二板）顧命。康王之誥。（共四板）共刪去四十九板。

●作文九法

第一法　拚句。（撰成粗淺語。其字顛倒列之。令學者拚成句法。如學問無窮。則寫問學窮無之類）

第二法　嵌虛字。（既知拚句。即宜講解用虛字之法。凡口氣之輕重緩急。由直反正。皆視虛字如何嵌法耳。）

第三法　增短爲長。

第四法　改長爲短。

第五法　造句。（造成句法以示之。此爲直問。此爲婉問此讀疾答。此爲徐答。此爲繁冗。此爲簡淨。）

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸梓留心賜顧爲荷
謙生祥啟

金山屋崙　偉士頓菓欄
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薑仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到卽寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜
舊話筒屋崙三八一五
偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宮粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩匯回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍帳履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百[illegible]號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港滙單每百四十九元二五

●●●聲明廣告

啓者本店總司理黃英衍今因虧空公欵株連大局如有會項揭項附項各數給有本店圖章担保者請于壹禮拜內到來本店掛號聲明如逾期不到是爲自悞倘有與黃英衍來往數目各等情概歸英衍壹人支理絕與本店無涉特此聲明以免後論

民國二年三月三號　大埠昌隆披露

●●●出堂告白

啓者弟陳麟貴是美國土生向在二埠僱工並讀書前二年曾入秉公堂因覺食雜雜更加父兄懲責故將堂中費用繳清是年二月初一日在二埠標貼長紅願將名下之份退出嗣後該堂有大小事務與弟無涉恐各梓里未及週知再列報章各宜共鑒此佈

民國二年三月四日　弟陳麟貴啓

●黃曉林　李鑑泉　启事

敬者弟前蒙醫學研究社　諸君籌舉弟當本社正總理副理之職經已連充二任現因職務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知

民國二年三月三日　啓

共和旅館
HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓賃爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可前搭唐人街車至都板街下車夜則望門有電火自動招牌日則認明門口樓梯全碼自當[illegible]無悞講綫差拿八四九　共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新裝家用各欵綫仔絨彩綢膏心項上番裙綫仔衫上被褥檯絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服與國身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
104 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現運回大埠都板街門牌八百零四號常備張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧　定必照時價減不付上應市若寄信請照英文付來無誤
顧光寓內方脉
采芝堂啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號[illegible]
光緒卅四年正月日
正埠贊生堂佈告

金山正埠　花旗皇家銀行　華理
天寅火險燕梳公司
National
Cal
GEE
ese Dept.
工銀求利最合者有銀行會收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年得息二次支貯

中數省。獨山西都督。爲同盟黨最有力之人。屹然一重鎮。今突然脫黨。則該黨之所以對待閻錫山者。又最可注意者也。。

●此次選舉正式總統。同盟黨一部分人耆意舉黃興。有人叩袁總統意見。袁謂如此財政。如此外交。但得息肩　甯非至幸。自維衰朽。本無志於此。就令被選。亦當視憲法良否爲去就。克强若肯担任。甚善。余將挈妻子作瑞士游云。

●教育總長一席。。袁總統已定用湯化龍。。不日提交參議院。聞湯君力辭。

●吉林延吉陸軍三百餘。二月六日六時譁潰。團長王文扑被戕。連長等不知下落。陳都督調駐長春新軍往勦。。

●延吉變兵已散。商戶受災不甚劇。地方安靖。外人無恙

●湘省亦謠風甚重。已獲要犯四名正法。刻尚戒嚴。。

●近日南方各省。因中央委任民政長。某黨人爲擁護權利計不惜破壞統一大局。紛起反抗。江西之外。又有福建。竟以猛烈之炸彈對待。昨福建民政長張元奇。宣布遇險情形。致京電云。各報館鑒。本日午後三時半。元奇往倉前山答拜日人。四時路過萬壽橋有人狙伏橋柱。。擲放炸彈。勢極猛烈。。炸斃路人十二名。炸傷路人十餘名。炸斃本署隨送一名。。炸傷衛隊馬夫及隨送各一名。兇犯當即逃逸。元奇叨庇無恙。城廂內外。亦均安靖如常。請即宣布。以免傳聞失實。是荷。張元奇。文。

●●●候審所遷建之將成　（已見本報專電）

江尼咕西報云。美京議院。下期開會。。擬撥出公欵壹百萬元。將烟租埃崙候審所。遷回大埠。在北部海旁瀾街口。佛尾慎炮臺附近。建築樓宇。以爲逗遛外人之用。聞此草案。係由美京加省議員起稿。陸軍部司員力助之。因屯駐大埠之陸軍人員。暨各關員。以烟租埃崙之候審所。來往不便。諸多阻礙。久欲將其遷地爲良。而陸軍部卿士尖臣。。日前來遊大埠。曾踏過佛尾慎之空地。以該處建築候審所。。極爲合用。遂商諸統帶官活。彼亦深表同情。。

美京總理外人入境專員企咪。亦以烟租埃崙之候審所。辦理外人入美事務。諸多不便。且將來巴拿孖運河開通之後。歐人蜂擁來美。關務尤繁。益難辦理。總關員碧架士。。昨晚亦謂。聞大埠西商會及全体華僑。。對于該候審所。。向極反對。因附輪往返。廢時失事。種種窒碍也。現該埃崙地方。。陸軍營房。已佔半數。各統帶官以軍營重地。。殊不欲外人足跡。稍到其間。致有萬一之疎虞。故若撥此百萬之欵。遷建候審所。而將舊有之樓宇。再加修理。歸併營房。以爲屯兵之用。實爲彼此兩便云。

●●●美國新總統登任之續誌

四日美京電云。總統他輔。昨晚在議院。。與各議員赶議各例議至今早四点鐘。然後散會。回宮就寢。至八點鐘。又卽將議決之例。畫押實行。以淸手續。迨十點鐘。新總統威路臣。親到拜見。十點十七分鐘。他輔偕仝威路臣。往總統辦事廳遊覽。沿途觀者。皆大聲歡呼。正午他輔期滿交卸。當時舉新副總統馬梳。暫行接任。至一点三十四分鐘新總統威路臣。乃行登任禮。照例宣誓。遵守憲法。利國福民。。至兩點三十七分鐘。赴白宮午宴。并與舊總統他輔握別。。三點鐘至八点鐘。則坐觀各界人士。遊街助慶　約有二萬人聯仝出遊。備極一時之熱鬧。四點鐘時。他輔離京。赴佐治的連打埠休息　夜間本京歡迎會塲。大放烟花。以表慶閙。九点鐘至十一點半鐘。威路臣則與一八七九年。在普連士頓大學堂畢業之同學諸友　設筵叙宴　藉敦舊誼。。查威路臣。爲美國之第二十七總統云。

●●●借欵委員由歐返粵

粵都督胡漢民。前與美商借債美金五百萬元。以維持粵省紙幣。經與美商訂約。以地稅作押。後被省會及中央政府參議院之不公認。胡督復派廖財政司長入京磋商　改以粵省府稅及屠捐兩種作押。方得中央政府之批准。胡督乃派陳賛臣來美。收取借欵。陳君抵本埠後。。美商以粵政府先訂約以地稅抵押。今忽改爲府稅及屠捐　與前約不符。。不允照交借欵。陳君乃入美京。會商張代表。。與紐約總銀行磋議借欵事。今早本埠領事署。接到陳君來電。謂借欵事已辦妥。陳君由紐約渡大西洋。經歐洲。回粵覆命云。

本埠新聞

●●●本埠華僑電賀美總統登任

昨日黎領事。中華會館。華商總會。均致電華盛頓。道賀美總統威路臣登任。以聯中美邦交。玆譯錄電文大意如下。

威路臣大總統鑒。本領事代表旅美中國人及美國籍民等。恭賀閣下身膺大位　政躬健强。幸福無疆。

駐三藩市中華民國總領事黎榮耀

威路臣大總統鑒。本團体代表旅美華人商工各界。恭祝閣下身膺世界最强國最高之位　深願貴國文明進步　又進一級中美國交。比前更加敦睦。三藩市中華會館華商總會叩

●賭棍被逮　有西少兩人。一決文。一亞摩。均係富人之子。于二月十五日。附蒙古輪船。前往遠東　越日在船接到大埠無線電音　謂船中有兩客。一麥坤。一摩沙　專伺富人搭船。卽跟下船中。誘其聚賭　藉棍賭財。萬勿入其牢籠等情　兩西少接電後　雖彼二人多方引誘。亦不墮其術中。。日轉報各客。。無人敢與之聚賭一局。彼二人計無所施　遂在檀山上埠。後附溫佐緷船返回。在船中又引誘富人聚賭　棍賚不少。輸者皆不敢露言。惟有俄人兩名。被其棍去銀二百餘元。於船將抵埔時。卽發無線電。報知本埠巡差。俟船泊岸。將彼二人拘去。押禁合衆國衙監　候官審訊云。。

●鎗碼誤傷衙官　本埠二號巡捕衙官稍利近。昨晚行經希市街。被人鎗傷手部。後查出西人基路順。適被工黨人鎗擊。倒仆於地。伊遂拔鎗還擊。。該碼子竟誤中稍氏之手。原非故意謀害者。差將基氏拘去　入爲在埠鳴炮案。

●稅差拘人之謬誤　檀山土生華人鄭軒利。。向在高麗船傭工。日前附船抵埠。差疑其私帶片烟　致被拘案。昨日在合衆國衙提審。有太平洋輪船公司司事人到堂。謂鄭在該船傭工。經有三年。向俱安守本分。品行端正。可保其無他等語。陪審員遂判其無罪。將案注銷云。。

日人照相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●●●修整舊靴
本[illegible]廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●合和肇慶廣福堂廣告
[illegible]里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也
二月廿六　廣福堂啓

一△聲明退出堂份
[illegible]難以彙顧是以繳淸堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報端俾各梓里週知　弟羅保優啟

○（●）（儒）（醫）（暫）（到）
黎君協南字楓焯儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

○○○正埠甯陽會館啓事
啟者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻值開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿遷延致誤善舉無任盼禱
民國二年二月日　甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遂辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

新辦到頂好戒烟藥茶葉發客每兩價銀三元　大埠茂利启

○●●聲明承受
啟者沙加免度埠底街四夾九門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷哲均學　李暢來　李春田　李長庚　合伴所創至今各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一槪全盤頂與振發堂承受准于陰歷二月初七日在愛仁堂交易淸楚倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情依期到來取妥如期不到是爲自誤嗣後不得向新手人追倘承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈　民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告
啟者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一槪席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九卽禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交揑閹銀二百大元方得落闔至投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將揑闔銀充公另行投充毋得異議至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股槪歸公家管理此佈　民國二年三月四號祥隆棧衆股件啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California
啓者本銀行在大埠孟甘美利街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計周週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高手每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●玆將各大名醫醫生每日到本店候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高手拾二點至兩點
女醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

●日本之醫院觀　日本萬國醫院總醫生。。西人粗市緷前日附高麗船返美。據云伊在該院主任醫席十五年。日政府定名萬國醫院。原爲優待外人。預備病人就醫起見。。故外人有病。。無不來院求醫現院內注意勾虫一案。。彙聘有化學師多名。留心查驗。擬設法醫治。務絕病原云。

●衛案例誌　三號衛。黃英搶換案。禮拜五判。。四號衛。亞富。稟案。罰銀五元。亞盛。犯衛生例案。明日判

各埠新聞

●●●相博失敗者要行數千里

四日棉省砵崙埠電云。西人晏打順。乃本埠商董。。去年美國選舉總統時。彼以勞士委爾多獲選。與人相博。。迨揭曉後。竟爲威路臣獲選總統。相博之事。遂致失敗。聲明輸者由該省砵崙埠。牽一小騾。步行至柯利近省砵崙埠。。共行四千五百里。晏氏不日起程。大約須行八閱月久乃能到步。要經過美京。與新總統威路臣握手。及沿途所經之省份。求該省總督。簽函作證。確見其牽騾過往。以爲憑據。方能作准云。。

●船工私帶片烟被逮　廿四號的衿麻西報云。。前數日有輪船柯他力抵埠。昨晚該船華工亞佳。同一伙件。。共帶片烟十罐登岸。被稅差偵知。登卽趨前追緝。。將亞佳拘案。監禁候審。其同伴逃往別處。仍未獲逮云。

●撿運先友案之待查　四日列活電云山亞刁縣公家律師士活。是日邀請本處議例官五名。到其事務所。。詰問議決減執先友費之例。有無受人運動情事。該公家律師盡錄其口供。以備或交加蘭租吏查辦。亦未可定云。。

●冒名取銀之案情　廿號亞姆爭拿省。。的利市埠西報云。本埠華人黃福假冒余芬名字。函託岱北侯交伊收銀一千六百元。卽入余數扣除。北侯照信交付　據情晉余。余始悉被騙冒名棍騙。卽飛函北侯。指斥其僞。。北侯乃投衙出票拘福。昨日過堂。將案移上大衙再審。。聞將來仍須發交參士冬埠衙署。始有華人通譯。譯正其信內文詞。。方能核辦云。。（名俱譯音）

●西婦遊街之熱鬧　三日美京電云。西婦平權會。是日在本處舉行大慶會。結隊遊街。行至編思灣尼大街處。雖有鐵繩攔住街旁。俾各人立在兩便觀望。惟人多于鯽。實逼處此。擠擁於街之中央處。堵塞前途　巡差驅逐不去。致令各婦不能前行。進退維谷。有等泣駡巡差之寬縱。。約共有西婦五千名。排列成行。備極雅觀。惟天寒衣單。多惡縮難禦。且沿途被下流人物。大聲嘲笑。各婦忍不能忍。皆反唇相稽。。甚且與之撕打。至會議時。咸欲稟請新總統威路臣。凡遇西婦高慶。須飭差嚴行看守。以免歹人滋鬧云。

●屋崙又發見盜案　屋崙訪函云。。夏利愼街五百一十九號聯益行。二樓尾房。新會人趙德。。前禮拜方由醫院脫病回寓。詎于本月廿七夜三點餘鐘。正入黑甜。。突來華匪三名。撬門而入。兩人扼守門扇。一人持槍威嚇。將趙德懷中所有。盡掠一空。鄰寓熟睡不覺　匪等得以逍遙而逸。聞此次趙德被刼去衣裳一套。約值十餘元云。

●美商工部實行改分兩部　四日美京電云美總統他輔。今日將商工部改分兩部之例。畫押實行　然後交卸云。

●菲島土人仇殺美兵之慘聞　四日文天拿電云。附近本處之租路埠一帶地方。其土人多係壓路士黨　時與美國官軍爲難。前數日美兵被其傷殺者二十二名。聞該處土人。原不敢與官軍爲正當之宣戰。但風氣頑悍。民情詭變不過乘間抵虛。。掩襲遮擊。時有所聞。故亦難於一舉勦滅云。。

●魚船工人遇救出險　四號潘布尼打電云。今早有捕魚小船一艘　駛近本處海面　陡遇大霧漫空。咫尺莫辨。駕駛不慎。誤觸礁石。極爲危險　登卽燒舉火號　告警求救。移時卽有輪船前往援救。該船共計六人。因此得慶生還亦云幸矣。。

●美艦不輕操練　三日美京電云。宣傳駐在墨國斐緷哥路士海面之美艦數艘。昨日操練鎗炮　各彈轟擊岸旁。誤將一漁人轟死。另傷及三人等情　美海軍部聞此消息。卽致電該艦水提。查詢此事。是否屬實。今日接到覆電。謂在海面試練鎗炮　絕不見涯岸。所傳傷斃人命之事。實係子虛云。。

萬國寄信便覽出版廣告
萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳査對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆　諸君取購
●玆將發行代理各處列下以便希爲留意是荷
總發行所金山正埠世界報
代售處
裕安號　鄭祝敬　和利押　陳良賛
廣同泰　譚經爵　杏花樓　黃日如
大益號　阮丙辰　民國公報　鄭連相
昌隆號
本公司司事人　黃　金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每册價目三員格外克己用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來賃用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅貲增長時日工値負累殊深現値理等以該書經己出版函懇購劵　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司卽將此書按埠付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請　台安
大寶號　仁台　照　中華民國二年二月初五日
萬國寄信便覽公司値理　鄭祝敬　阮丙辰　鄭連湘　陳良賛　黃日如　黃世溥　譚經爵　黃英衍等頓首

●●●正埠鶴邑德厚堂廣告
啟者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三廿四年間經衆核計約尙存善欵一萬四千元之譜歷經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入稟蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案卟料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再稟務要追回善欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈　三月三日　德厚堂衆梓里啓

文明旅館
MON MING HOTEL
Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡樓地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事
啟者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳淸如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂槪不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
馳名　參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟卓　譚崇紹　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物出賣倘蒙自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話箭五百二十一號
黃鼎家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　煜秀　遵仁　耀臣　星衢　仝啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵襍貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃藻照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卌餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼爐心爐片福德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山
兼理各公司留聲機器新出[illegible]
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

懸紅購緝

啓者香山黃梁都人趙佛賀年方四十餘歲前在本魚滙取去上期銀立心不良竟自私逃今將此人相片攝影登報如有梓里知其下落請通知大埠廣謙和弟處飭差拘獲卽謝花紅銀壹百大元决不食言此佈　廣謙和陳輝謹啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人周奕垣　周自什　周賜成　周家如　仝啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在[illegible]第二千零三十五號

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復乃計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago, Ill.

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

第六法　翻譯○○（講俗語一段○○令以文言翻譯之　則叙事紀言○○自有條理○○由三四句至十餘句○）

第七法　學作注解○○（以易解之義○○釋難解之義　童子學之○○自然觸類旁通○○增長智慧○）

第八法　作小論○○（內而尋常日用○○外而朋友交涉○皆可命題○○勿以俚俗嫌之○○用勢利導○○莫妙于此○○如水論○○火論　食飯論○用錢論○之類均可○○）

第九法．其法如塡詞○○以古人名作爲譜○○照其意思章句○○而盡變換其字面○○摹倣成篇○久之領會用筆練字之妙○○及抑揚頓挫起伏反正之法○作文之道○○思過半矣○○

（已完）

緊要新聞

●●●北京通信

（分裂之暗潮已洶湧矣）

●滇川桂黔四督因傳聞長江以南某某等省○有奸徒煽惑○陰謀割據情事　特結約攻守同盟　盡力抵禦　已通電中央○聲明此意○袁總統覆電　略謂余衰朽餘生○伏處已久○○此次出山○全爲救國起見○故一年以來○始終平和從事○非兵力不足○實不願輕啓殺機○隱忍至今　良非得已　若果有該督等所稱情事○則余決不能以救國之初心　爲亡國之禍首○惟有犧牲性命○殄此么麼　願與諸君共勉等語○并聞各軍隊報告有人暗中煽惑者○電呈日常數至　均極憤激○外賓亦致函詳告○刻袁總統已一變方針　將厲行强硬手段○○

（已見本報專電）

●喧傳同盟黨員湯漪仇亮○電致某某兩督○勸令聯合獨立○以無密碼○竟發商電○爲電局扣留○某黨本日聞信大恐○○遣人詣總統府聲稱○若有實據○必將兩人除名○

●河東叛將張士秀李鳳鳴○于二月七日解到北京○暫寄陸軍監獄○本日開軍法審判○特派蔣次長爲審判長○○陳登山等副之○○

●袁總統對于江西都督李烈鈞○反抗中央○屯兵九江○○密運軍伙○有孤王芝之祥查辦消息○

●江西都督李烈鈞　跋扈飛揚○其抗拒中央之意已畢露○○又利用蔡銳霆等○以拒袁總統所委之民政長汪瑞闓　輿論一致○謂李烈鈞首先破壞大局○含用兵外○更無解決之法○而同盟黨極力擁護之　各報力爲辦護○以反形已露之李烈鈞　與河東之張士秀○李鳳鳴相同○而河東則用兵○江西則遲回不發○政府亦曠徇一方面之運動○故至今尚縱之也○○前日中央佈告各省之電○亦較前强硬○李烈鈞之來電○○亦巧爲辦飾　而事實上又何可掩哉　當南北之間○再起猜忌而李烈鈞等更悍然不顧○○首先破壞大局○○則李烈鈞實爲罪魁也○○

●張士秀　李鳳鳴之罪狀昭著○日內復有冒稱河東紳商士民全體　滔滔數萬言○爲張李辯寃○而力詆閻錫山之暴横○張李與閻　皆舊同盟會也　而忽成仇敵　至於相攻○山西諸暴烈之黨人　爭集矢於閻錫山　閻氏極爲憤慨○○乃宣告脫黨　此事固極惹人注目矣　此乃最近最確之事○○前者以北

求利週息四厘

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號　信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各欵俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
[illegible] GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計不接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新昌榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　[illegible]　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大璟　潘純孚　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四二　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午歲災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服手毛袜結綵男女線仔禮尾利九薰蓆紅氈紅紙被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花糖水香鹹俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀非信寬蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹹時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋　專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣袪風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
告
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客裝
仰貴客留心光顧一定信
向在大埠都板街九百零五號

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家俬械彩俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
[illegible] KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號與企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意源源爲華商體恤利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯行息列下　三個月週息二厘半　六個月週息二厘　一年週息四厘算　[illegible]

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有各商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈　司事人　甄暉光　方文强　周家浣　陳續煥　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布祖市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●通電暫設國稅廳籌備處

財政部通電粵省各省都督民政長鑒○前江蘇程都督呈大總統○請于蘇省先設國稅廳籌備處○專管國稅事宜○○當經國務院會議○電復照辦在案○嗣江西四川視察員報○○贛蜀兩省當道○亦有應設之議○可見時機危迫○整理財政　均視爲刻不容緩之圖○此次部議劃分稅項○請立稅廳兩案○○經各省都督民政長熟商○雖詳細稅目○或有出入○○而大旨則竟得全體贊成○諸公愛國熱心○救時毅力○欽佩無已○大總統對於此兩案○至爲關切○屢面令從速辦理○○現該議案已交議○應俟通過實行○而蒙事告急○庫空如洗○借欵難恃後盾無繼○不得已權宜辦理○援照江蘇辦法○○各省一律暫設國稅廳籌備處○先行着手○並另擬暫行章程○○以法令公佈○俾有遵循○諸公既贊同于前○仍望樂成於後○轉飭財政司長與處長○和衷共濟○按照完釐分品稅草案○体察本省情形○酌量界限○將所有關係徵收國稅案○○及向來辦法徵收人員○均行移送籌備處○均于籌備期內○○各省財政司仍應會同處長○妥商辦理○至于地方稅項○○及編製預算決算事宜○仍歸財政司主持○以資熟手○而利進行○專此電達財政部○○

●●●賭塲開鎗拒捕

南海良鑿圍○倡辦民團以來○大小賭博○前經局長黎仲新○迭次通禁○幷懸賞購緝　賭徒歛迹○○近聞黎局長有辭職消息○又死灰復燃○番攤牛牌等賭○時開時歇○昨二十晚黎局長偵悉橋頭市○及沙浦鄉○有開賭情事○乘大雨滂沱之際○立派隊長麥裕勳督隊前往圍捕○先到沙浦鄉毁閘而入○各賭徒聞聲紛竄○當場拿獲四名○復到橋頭市○爲賭徒瞥見○膽敢開鎗拒捕○各勇奮勇向前○還鎗轟擊○賭徒知勢不敵○始紛紛逃竄○又當塲拿獲五名○追收隊時　被脫各賭徒　意圖報復○糾黨尾追○亂鎗齊發○互戰兩点鐘始止○事後查點各勇被傷兩名○麥隊長跌傷胸部○局前杜石○則轟毁無算○黎局長恐防有失○○已于翌日將所獲人等連證解送南海縣署懲辦○并舁被傷兩勇○前往相驗云○

●●●給還史堅如遺產

史方氏呈請給還被封產業○都督批云○○史君堅如○因謀革命○慷慨捐軀○其遺產什官者○自可給還○以資養贍而彰先烈○候行財政司查明辦理可也○

●●●刦案拘押岡警

省城小東門橋脚悅利○錢銀店○白晝被匪行刦一案○○警廳聞之○赫然大怒○立將該管長官申飭記過○○幷飭將該崗警解廳訊問至今仍收押拘留所云

●●●錢銀店之戒嚴

近來省垣內外○刧掠頻聞○頃悉各處錢銀號○○有鑒于小東門悅利白晝被刦之案○均各思患預防○每逢兌銀時○○必關鐵閘○以備不虞云○

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售　世界日報啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

上海烟庄廣告

PORTINA
TORO Y CA. S. EN C.
SAN JUAN, PORTO RICO

SHANGHAI CIGAR CO
667 Jackson St. S. F. Cal

啓者本煙庄辦到之波天拿煙乃揀選佈多列近上等烟葉所製造而成味極清香不濃不淡最堪適口洵稱佳品如蒙　貴客光顧價銀格外從廉以圖久遠交易倘有函單請照上列西字寄來定必依期付上妥速無悞仰祈留心是荷　上海烟庄發行所啟

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰要閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

●洞悉奸商○

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且幷無欠租乃近聞有等貪利華人乘涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宣公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功効神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

金山總領事黎榮耀啓

民國二年一月廿七日

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞諸照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

悅隆新衣疋頭
YEE LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水　民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

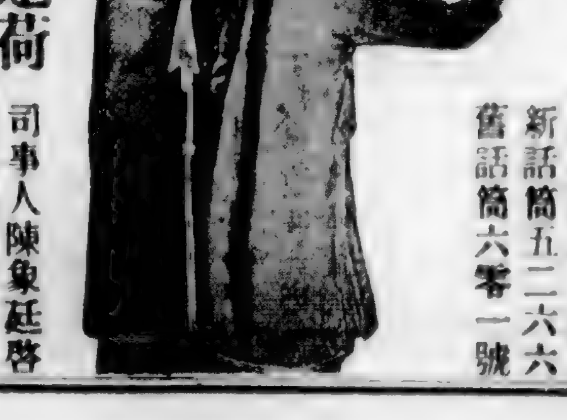
金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

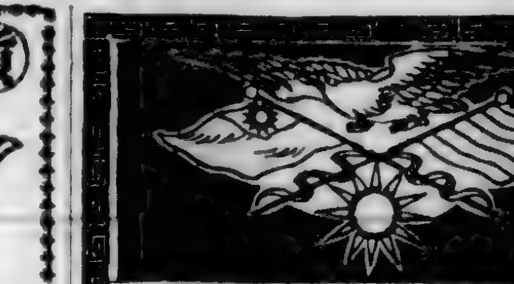
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓





GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包换

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈　●●常有光鷹銀便换　●●正海狗鬚發售　錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

山
大埠
金
裕
安
貨
眞
價
實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三二號

省城 鄺美南　合昌　裕安　鄺祝敬啓

中國新聞

●●●蒙事風雲錄

○外交部照會俄使之傳聞　中俄交涉久懸未決。○陸總長昨復提出最後條件於俄使。大致如左。（一）庫約發生。○貴使一味延宕。究定何日提議。希答復。（二）美法與等國。力任調停。貴使不聽忠告。一律否認。究願如何可以調停。亦請示知。（三）迭據報告。貴國種種違法。○如調查再有無理舉動。定照國際法辦。（四）中俄邦交素厚。貴國竟冒不韙。侵我領土。如再遷延。敝國當以主國討從國辦理。○貴國不得干預。（五）自此次照會之日起。以二星期爲限。○如不見復。○應作爲默認云。○

○報告蒙匪投誠　黑龍江宋督急電云。駐紮漠河之軍隊。約八千餘名。（係吳俊升所部）由李必勝統帶。出發征庫。○昨據飛報。行至喀噶孤斯地方。突有蒙匪數十人迎拒。○當即擊敗。獲頭目一名。稱係逆佛所派。所謂逆佛。指陶什陶而言。當經李統帶盤問。陶部下現約二萬人。○現該匪已投誠。留在營中。以備諮詢一切云

○驅逐在庫華商　有自北京來者。述庫逆虐待華商甚詳。○據云自廓爾維慈抵庫後。○首先計畫商務。○因庫地華商居多。近與爾那蘇倫密議。向俄政府先借三百萬。○將僑庫商民。給予川資。驅逐出境。蓋華商非但財產充足。即房屋田地。占十分之二。○驅逐後所得不止叁百萬云。○聞此議將於下月實行云。○

○杭達將謁英皇　駐俄外交代表。昨有密電一件。致國務院。略稱庫倫僞使。杭達額爾濟。與俄政府磋商各問題已告完竣。昨由俄皇親擬介紹書一封。令杭達即赴英倫。○晉謁英皇。杭逆不日起程。○茲聞杭逆此行有四大原因（一）擬以唐努山三旗之礦產。商借英債五千萬磅。（一）請英國承認僞政府爲各國之倡（一）爲協謀西藏事宜。（一）爲破壞中國財政事宜。○

○東蒙決計練兵　前日參謀陸軍兩部。○接到奉天都督轉來東蒙各盟長萊喜海順等來呈一件。○內稱東蒙已決計練兵二十營。分爲四大隊。此外另募鐵騎八營。以敷防衛。惟參謀教練人才。此間甚少。請由中央選派參謀官四員。教練官三十員前來。以便早日訓練成軍云云。○

○俄使諉我軍隊　俄使克金斯基。日昨函致外務部。○擬調陸總長交涉。據該署人云。俄公使與陸總長酬酢後。○提及北滿一帶鬍匪猖獗。該處俄商時有被刦等事　實與商務有碍。中國軍隊。束手無策。故調本國兵隊駐紮附近。實爲保護俄商起見。並無侵略主意。幸勿誤會。致碍邦交云。○

○圖賓王爲蒙匪所擄　二十四日上午總統府接調查員鈕永建。由赤峯來電云。庫倫宣慰使圖賓王。○因逆佛有意加害。隻身逃出庫倫。昨日傍晚。行至距赤城三十五里之龍門地方。遽爲蒙匪擄去。聲言載回庫倫。處以死刑。查此項蒙匪。即係勝福部下。除密請邊隘各軍隊。嚴行截獲外。合先行電聞。○

●●●徐紹楨請敬天宣教

竊照我地球之上下六千年。縱橫九萬里。無論民主君主之國。至於牧野蠻之地。罔不崇拜天。堯舜之禪位。與民主無異。唐典則有欽若昊天之文。舜典則有肆類上帝之說。自漢以後。○二千餘年。○尊崇孔子。久已奉若宗教。○而孔子則有獲罪於天。無所禱也之言。歐美各國。○奉天主耶穌之教。其教法雖大同小異。而無不以敬天爲宗旨。○天之宜敬。數千年無異說也。去歲南北統一。共和成立。創業之際。一切祀典。未及舉行。近復將天壇開放。紹楨竊謂開放天壇。誠是也。若謂從此可無祭天之舉。則非也。蓋從前專制時代。以天壇爲君主祭天之所。遂封禁之。○非天子不得入其封禁。乃尊帝而已。非尊天也。故今日宜開放之也。○然無宗教之國。其國必亡。有宗教則必尊大。紹楨愚見。可將天壇改爲中國最大禮拜堂。嗣後凡值歲首一月第一禮拜由大總統率同百僚及國民前往舉行祭天之禮。○其他禮拜日。概聽國民隨時瞻拜。至祀天之日。仍配以孔子。以示宗教之指歸。而定人心之趨向。所有祀天禮儀。○應請大總統飭行國務院從速議定。交參議院通過。刻日頒行。其天壇改爲禮拜堂。應如何指定禮拜堂及陳設所。並演講宗教之地。而以其餘空地。畫作公園商場。俾國民來往游玩。庶符禮拜休息之旨。茲事消息甚微。非同迂論。○願大總統垂察焉。○

●●●安徽選舉之怪現狀

安徽第一區。覆選監督潘某。派其私人。充監視員　干涉寫票。致寫票不能自由。管理員史某。并有脅迫投票。持槍逐人情事。又第三區。複選衆議院議員時。場中秩序紊亂。任意出入。昌言買賣。迫脅勸誘。有軍人持槍闖入投票室者有票未填寫。被人拉至場後秘密室者。有票方寫畢。○被人刦去者。種種怪狀不一而足。聞徐夢蘭一票竟全失去。○

●●●假冒專使之招搖

甘省日前有吳宗璜。假充中央特派員。沿途騷擾。○及至省垣演說。觸怒軍界。始潛逃而去。又有丁夢日者。帶同章萬燾等多人。自稱丁爲專使。章等爲隨員。○在省議會無理干求。幾動公憤。事後亦紛紛四散。不知所之云。

●●●金山國民捐總局收美金名列

李篤生　司徒洽　李時臣　李來曾　李雲集　林賢彥
李成晃　伍于鏞　林新立　鄭炎　李欽來　鄭德創
鄭祖輝　鄭修欽　鄭光明　鄭彬敬　鄭修玆　李美
黃順明　曹永昌　甄開國　甄師洽　劉焯茂　譚廸炳
甄興穰　甄永渥　甄明催　甄聖揚　甄帥法　甄祥輝
甄師燦　龔鴻基　甄超興　甄興廣　甄吉勳　甄世熠
甄倫培　甄金富　甄朱淦　甄表銓　甄倫曾　黃溢堂
鄭惠貞　黃起泮　黨美捧　黃承鐸　高綸韶　高協經
薛福禮　薛嗣堪　高螺經　吳章嫩　馮昆平　黃三和
潘宏章　黃敢午　張修　鄧興　湯恩蟾　林藉
趙均　薛禮超　李國英　吳華松　黃進衍　利濟邦
朱昌遠　萬昌店　每五元　朱兆昌　朱榮安　朱箕秋
黃烜興　余字中　黃燦興　余拔和　李忠　鍾昌
黃焯修　張順　湯子就　馮昌　吳松龍　薛佑
余焯和　陳銳典　吳章潮　林啓愛　高溢經　高琳綸
高旭綸　高羣振　高振五　高北渠　‖伙綸　黃炳灼
甄倫祥　甄良植　甄倫芹　甄双喜　吳錦鎮　甄百龍
甄永尚　甄綱熾　以上每二元五毫

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我筆琴龍馬
我人琴筆馬龍　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收謝無資不受倫有懷疑幸勿賜教

準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　無論收卷多少照足賞格

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹花草梅柳
竹松草花柳梅　轆轤聯

卷查賞格同前准新歷二年三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal
收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

冠軍	情濃易斷交宜淡	恩重難酬受莫深	唐山朱裔惠
弍	綠空火宅情難熱	勢倚冰山寵易寒	大埠譚述唐
叁	壓於慮遠貽憂少	偏是才高受謗多	古巴李秋
四	淘餘江水才難盡	盟此山泉志豈渝	市卡古張鏡湖
五	可爲遠鑒墟羅馬	莫掩高功沒錫麟	古巴李月華
六	尚志正宜堅抱璞	衡才奚忍暗遺珠	屋崙黃孫衍
七	轉慮趨權腰易折	翻虞戴寵首難務	朱裔惠
八	節欲高彰風末俗	師拚遠襲雪邊譽	譚述唐
九	肯忍臥薪仇易報	甘爲伏莽法難容	板山曾獻南
拾	翠拾何妨鞭遠縱	金慳又想架高撐	軒佛蘇少楠
殿軍	遠騰驥足空千里	高拓雄眸藐九州	古巴李秋

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗹慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　集春煙　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠 福和堂 舊金山
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
搽痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角虱藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治實醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攴芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫攴芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　甯邑弟胡烱拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺欵式齊備　諸君深信泰愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快趕付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震灾後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔苦止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO.　CAL.

（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在卽日前　諸公先交每部預約劵銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈　孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及遍身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以涼血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故卽將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果漸次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳　墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以廚爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒涼攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見　趙裴彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他**補腎壯陽三鞭丸**一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啟者弟自去年十月廿九日至本年正月卅一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及賑例順直水災并征蒙軍餉等銀兩其收條均係當日寄送並無留宿計自十月廿九起至正月卅一日止期內所有收條一概寄送清楚絕無延擱惟近日由郵差交回前十一月二號寄交古巴灣城演說社收條一包共一百八十二張據云無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方遼闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月卅一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽回字據其收條至今尚未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而清首尾爲盼　前中華會館總董李寶湛啟

民國二年二月廿五日

●●新江南福華實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總領事　歐陽祺副領事
岡州會館先生李寶湛　陽和會館先生溫文炳
人和會館先生麥超英　三邑會館先生許炳棻
肇慶會館先生周夢年　甯陽會館先生譚鏡濂
合和會館先生余毓仁
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行　譚貞謀
協理股銀人余贊揚　廣東銀行　鄧仙石
李梓青　廣東銀行　集蘭堂

值理招股人

黃曉林	大醫生
蔡聯奕	廣和泰
唐貽拔	永合
劉希鏡	合和隆
李德華	萬合元記
馬錦興	華綸
劉春	屋崙菓偈
李殷宏	集蘭堂
李才	廣興台記
龔顯裔	廣同泰
黃松	廣盛隆
劉冠珍	生泰
李二宅	祥和
伍盤胞	中西報
張焯榮	肇豐
李清	永眞
趙權慎	權利
林瓊	瓊豐號
鄧晉卿	兆昌泰
盧瑞廷	生昌公司
伍熙榮	同益棧
伍松	聚昌榮
朱三進	民國公報
盧星芸	多利公司
劉學怡	屋崙菓偈
譚開悅	裕昌隆
李澤田	金門煙庄
梁樹南	仁隆
方若樵	安生
李昆	和昌
甄碩光	采芝堂
劉冠辰	生泰
李葩明	惠春園
馬叙學	英昌
鄭祝敬	裕安
陳冠石	廣東銀行
黃照孫	昌利
李祐寬	和隆
雷家和	悅隆
謝佩聖	茂和
劉安	永安
周崧	中興公司
方文彰	集蘭堂
李鼎南	祥和
廖達生	少年報
楊漢魂	生和
楊鼎新	中興公司
陳以琳	采芝堂
曾大祐	大光書林
譚仕賢	廣同泰
李仁仕	均盛隆
鄭文光	共和葯房
鄭修璉	永豐
謝讓	永勝隆
黃開基	廣安
潘大瑠	茂利
李犁庭	永泰隆
李流明	廣美興
劉日初	初醫館
陳源宜	寶隆押
張洛川	康壽葯房
黃榮理	福生堂
呂南	少年報
鄧寬	采芝堂
陳約之	泰興隆
伍勳瑤	天福
鄧傑三	發明公司
陳繡石	綱紀慎
劉顯達	屋崙菓偈

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日派來美專招股人新江南福華實業公司　總理李其佈

●新江南福華實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳披荊二百五股　李梓青二百四十股
劉儒玲　盧星芸　蔡錦棠　吳昌　以上二百股
楊鼎新一百五股　余贊揚　鄧仙石　方文彰　劉日初
雷護　鄧傑三　方鳳波　關輝國　雷海學　李鼎南
周崧　蕭衛五　蔡才天　楊守平　李昆　李陳氏
李祐鏞　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光　李道垣
以上每一百股　趙眞理女士　李殷宏　蔡錦祥　楊蔭華
蔡錦英　蕭六　王保康　李添　陳冠石每五十股
雷維週每四十股　伍時發　伍于柠　李　蔡　鄧啓業
曾天祐　以上每名三十股　王冠洲二十五股　譚貞謀
李雲堯　伍十欽　伍熙榮　謝維恒　謝厚彥　謝佩聖
伍仁學　劉貞珍　劉安　蔡聯奕　伍少韓　陳惠賢
尹慶如　方裕昌　周華燕　梁樹南　黃伯耀　李葩明
張華　張洛川　廖達生　以上每名二十股　王福培
劉兆扶　鄉超羣　周饒芳　劉鴻鈞　雷添南　陳振庸
謝彥安　方仲民　黃昆足　以上每十股　高廷槐四股
譚聖週九股　鄧生業堂十股　黃北海五十股
鄧開巨六十　鄧達源四十股　伍學湜　伍翕南
伍時議　譚龍　李綠超　以上每名二十股
李財　司徒俊瑤　林福慶　以上每五十股
余日朝三十股　張洪贊　李致　龔顯裔　每二十股
方生金　林彩　余五　李列　彭竹初　每十股

介紹良醫良藥

特別參茸戒烟茶葉　每兩三元　十月斷引

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美屬大埠同仁堂十餘廿載爲醫館遠人務如十度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

此參茸戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用參茸葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

竺西氏應驗丸散參茸戒烟茶葉寄賣處　在大埠同仁堂集蘭堂若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同尺紙一齊寄來弟收卽詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

金山 永豐 正埠
Wing Fong Co.
47 Waverly Place
San Francisco, Cal

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹普陀岩光明眼藥并仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫
大埠委巴利街四十五號永豐啓

●●●鳴謝優待

敬啟者　各華商搭本波斯輪船今已船到大埠幸賴各人平安到埠是爲本船堅固快捷以及本船船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨工役華人待奉茶水無不盡善盡美倘華商再次往來搭船者幸勿失此好船是爲厚望

黃振倫　甄穰　楊成　楊就　趙池　雷潤槐
黃吉倫　劉啓安　關元富　江璉　江河　江進求
江益　江煊

西歷一千九百一十三年二月二十日

●本報書籍目錄時務新書●

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀弍元弍毫五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
地方自治淺說三毫五
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
十一國遊記第一六毛
東亞將來大勢論二毛
大陸遊記七毫五仙
幼學理林四毛五
大字白文上書長九仙
大陸市政論一元六毫
簡易進行曲一毛九仙
新撰體物學銀四毫五
法制經濟通論銀一元
小學立憲歌銀二毛五
瀛寰全誌附圖二元五毫正
最新洋裝地質學一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫
男女交合新論三毫五
萬國地理課本艮一元
最新洋裝生理學一元
國民公私權攷一毫
各國交涉公法便覽九毛五
萬年史每套六本一圓一毫
康南海理財救國論二毛
李文忠公朋僚函稿
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議二毫
警察原論五毛
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
康南海銀二毫
四書補註五毫
五式體操五毫
憲政論銀四毫
體育學銀五毫
事類統編一元
滿洲地誌七毛
古文評註一元
社會通詮一元
遠洋數艮四毛
通商約章成案艮一元
新洋裝地文一元二毫
古文辭類一元二毫
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
共和政體論二毫五
註釋孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本維新流義八毫
什西燈謎八本銀四毛五
鐵觀刀銀一毫五

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
點式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
改良風俗三毛五
世界國歌集三毛
子平大全一毛五
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
飲冰政治論五毛
高鉛華範本八毫
春秋列國四毛五
暹現狀一圓八毫
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
物質救國論二毫
今世界一毛五
廣東舟車攬二毫
詩韻集成二毫
洋生理學一大元

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯每對一元　八尺清水泥金紅綾聯九元
九尺紅綢心綾邊二元　六尺紅綢心綾邊一元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元九
小金梅紙每幅艮四毫　七尺精畫描金黃綾湖綠邊二元
大金梅紙每幅七毛五　七尺紅綢心綾邊銀三元二毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺畫聯每對一元七毫五　五尺畫聯每對一元二五

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●兩粵之稅務廳長

廣東國稅廳長。廣西國稅廳長。財政部派沈式荀。查嚴學熾。前清廣州府知府。後升巡警道。沈式荀卽沈誦淸。番禺人。現在中央財政部當編輯局長云

●●●民軍求如舊紳之看待

番禺大石何姓。祖嘗甚厚。前清時代。其子孫如有入學中舉點翰林。皆定有規矩。除書田及加增胙肉之外。年中另有燈油銀。如書院之膏伙。及各種利益。豐飲食各項。皆比別處爲優。自民國成立。所有前淸功名。均歸烏有。而該姓仍聽舊紳享至身死。特別優待。乃族中有等曾當民軍者。領得執照。既食雙胙。近因領燈油銀。及轉瞬開灯。若輩連日當祠爭鬧。求照從前紳衿一律開支。族人又不公認。因此爭執。後由舊日紳士出而調停。各人自願盡行取消。一律不支。始得無事云。

●●●龍濟光又有駐兵梧州消息

廣東護軍副使龍濟光。前報多稱移駐龍州。昨接梧州訪員專函。謂查悉實係移駐梧州。昨有來電。致梧州莫府長云。現奉大總統電。令濟軍全部。移駐梧州。餉械由粵省籌付等因。奉此。擬俟部署就緒。拔隊來梧。謹先電達。濟光叩。

●●●吳鹽運使之歷史

新任兩廣鹽運使吳徵鰲。前淸癸酉拔貢由拔貢中舉。連捷進士。以知縣到粵。署番禺。旋改省廣西。任桂林府十年。被舉調左江道。署臬司。告歸回籍。反正後。以籌欵有功。被舉爲閩省鹽政監督。旋奉總統令授閩運使。此次調兩廣運使。吳兩次電辭。袁總統覆電。以該司以反正後籌撥巨欵。功績昭然。仰赶速就近馳赴新任。毋再固辭。吳接電後。擬不進京。直行到粵任事。

●●●雷公轟漸漸加增

省地有種下則押。俗名雷公轟。九扣一分。三月已斷。城中額定一百家。從前開賭時。能領一牌。亦値數百金。自禁賭後陸續閉歇。祇存二十間。近日四牌樓淸風橋添開三間。聞係因大當既無。大押又止押候贖者占多數。故此項下則押增多云

●●●開始勘測水道

日前政府訂請工程師戴理爾。勘測本省各江水道。茲該工程擬定正月廿四號。由廣九火車到石龍。改乘堤安電船往東江一帶查勘。日昨民政司已飛電。飭惠陽東莞等縣地方官。及函請護軍使江防司令部。轉飭沿江兵隊。認眞保護矣。

●●●華曼園之末日

東較場側舊東關汛。有華曼園一所。係李世桂之弟二小姐自置產業。現有陸軍二師黎團長。以該塋段。堪作駐軍之用。惟該園現有曹宅居住。聲稱該園係伊典按之業。現由都督飭令警廳査驗契據。并査明該園公地。是否李世桂產業。從速具覆。以憑核辦云

（貨真價實）（新貨發沽）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年疊蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮髮梳枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄城新昌西市各埠銀信快捷妥交祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啓

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書淵博搜覽無遺然尤以乏名師指點爲憾前歲東裝歸國厲絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇崧記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同啟

SUE CHUNG KEE
Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
新蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

Yan On Medical Co.

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世敎人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子紳拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十一日

本醫生在大埠舊生堂凡有書信拜民紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白）

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報洪承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

龍舟歌

苦盜嘆五更

（悲岡州盜賊而作）

遺愁無術上層樓。遙望岡城淚怎收。回憶去年光復後。止係驅除韃虜逐蚩尤。點想專制脫離無幾久。如毛賊盜遍岡州。何時始得掃蕩山林寇。堅持毅力破釜沉舟。勸捕賊人燒賊冚。（借用）咁就邑人脫離共享自由。

初更纔見月生西。忽聽鄰家閨內暗悲啼。哀慼的悲聲細。佢話耶君被擄未得回歸。點得誅盡賊人還佢府第。等我家人團聚共樂羅幃。兒至骨肉分離書信滯。好似伯勞飛燕各東西。呢吓奴命一條無所繫。不若翁姑堂上孝敬高幃。

二更明月上窗紗。只見猖狂賊匪亂如麻。不論富貧同一卦。耕牛子女賤比泥沙。荆棘滿途眞可怕。岡州淨土起烽霞。富者搬遷唔在話。只難貧寒百姓家。試問身爲公僕如何話。咪淨係籐兜駿馬耀繁華。

三更無月雨飄颻。想起强徒擄刼狀難描。白日携槍把村鄉擾。樓房屋舍都被佢焚燒。日日如斯唔得了。點能大刀長劍不把佢相饒。淸鄉斥勇眞唔少。點解隨淸隨刼。賊勢唔消。慘事重有許多君你未曉。治匪良方。無如毒嘅一條。

四更濛月照回欄。撫劍徘徊覺影單。心悲邑族人心散。岡州蹂躪未得回還。刼案重重無法可挽。只曉神權迷信把神參。叫佢公益捐輸佢話眞唔慣。講到酬神演戲冇的艱難。眼見民情眞可嘆。靑衫淚濕幾多番。做乜地廣人多天咁撞板。弄成大局咁愚頑。

五更斜月上牆東。越思越想恨重重。喚醒同鄉須要自重。救危先擊匪同宗。掃穴犁庭當奮勇。齊心合力不把佢相容。血戰保民千百頌。人人要學個位吳公。（吳公名勉反正初擊賊戰死邑人送葬者數萬）個陣岡州地面無賊種。庶不枉鄙人今日叫破喉嚨。

時事談

陶遜上大總統書

（爲胞弟撲青雪寃事）

陶遜謹上書大總統鈞座　敬呈者。竊胞弟陶駿保。被前滬軍都督陳其美鎗斃一案。千古奇寃。海內共憤。遜以骨肉被殘。尤切慘痛。但先時民國未定。南北危疑。繼而大局粗輯。而上海一隅。猶警風鶴。遜雖深抱慘痛。然不能不一再隱忍。以待時會。蓋伸雪沉寃。爲後死之責。而顧全大局。尤吾人所期。此遜所以埋頭飲恨。忍視亡弟之寃。遷延經歲。未爲一訴。以至於今日也。乃於九月二十九日。忽奉府令。以浦口軍官劉成等之陳請。據陳其美之聲復。准將陶駿保交稽勳局議邺。聞命之下。感悚莫名。雖然遜尤不能已於言。敢逕披瀝。爲我大總統陳之。夫是非不可不明。而功罪不容相混。此千古人心之所同。而世界公理之所緊也。而使有是非不明功罪相混之案件。而發現於專制之時代。淸議猶共非之。又使有是非不明功罪相混之命令。仍循布於專制淫威之君主。骨鯁者猶或爭之。蓋人心一日不泯。公理一日不絕。則是非功罪。絕不容有依違含混之處。以蒙天下而羞後世。今者亡弟駿保。於上年十月。忽經滬軍都督陳其美之宣告而殺之。於今年八月。忽奉大總統之命令而恤之。殺之而是。則恤之者非矣。恤之而是。則殺之者非矣。被殺者而果有功。則殺之者有應得之罪矣。非一鄙被殺者所可了。被殺者而果有罪。殺當其罪。殺之者者竟伸明其罪。直指爲應殺焉可矣。乃復爲之請邺。其何說之辭。謹就總統命令所佈而細繹之。陳其美聲復之大要。初稱其美對於槍斃陶駿保一案。係爲定亂起見。並無誤會之處。又稱嗣經伊兒陶遜。陳述素行。追悔末由。可否准予議邺各等語。其詞實甚含混。竊其意亦若謂陶駿保者倡亂之人也。吾故殺之以定亂。而陶駿保者。又籌備革命光復有功之人也。吾故爲之請邺。以酬有功。信斯言也。則陶駿保爲有功。而又有罪之人。殺以當其罪。邺以報其功。是邺之是。而殺之亦是矣。雖然。功罪之說。皆須有據。非可一人私言之也。駿保光復之功。昭著於事實。爲同志所共信。世人所共見。經稽勳局之調查。自能得其始末。至論其倡亂之罪。其事實果何在乎。欲求徵實。惟有徵諸陳其美所宣布之罪狀而已。陳其美所宣布之罪狀。其爲鐵案乎。抑爲莫須有乎。此則不能不力請辯明。以伸公理。而平人心者也。査當時所宣布之罪狀。大端有二。一曰措壓子彈。遺誤前敵。聞其所指。係指由上海製造局秘密運赴秣陵關。接濟第九鎮義師之子彈而言。按之當日事實。此項子彈。係由遜與今安徽民政司長鄭芳蓀所輸送。於上年九月十七十八十九三日。分期運往。當時因滬寧火車下關車站。距秣陵關遠。繞送危險。乃皆運至鎮江。適鎮江於是日光復。鎮軍亦乏子彈。乃以留用。十八日二批續到。而當軍已不之候。遜以白刃進攻雨花台。是晚卽遭失敗。十九日潰軍已東下。試問當日前敵之失敗。果因有人措壓子彈。以致遺誤乎。抑措施失當乎。（未完）

談叢

金聖嘆之風趣

余夙慕金聖嘆先生之爲人。聞其少時應試蘇郡。援筆成文。學使汪公。見其文體詭異。微哂曰。好秀才。先生忽揖而進曰。請問大宗師。生員出署回寓。道中設遇美婦人。觀者是乎。不觀者是乎。公亦不怒。徐應曰。一看君子。再看小人。先生又揖云。謹奉敎。乃昂然出。意爲必落第也。及放榜。而竟弁冕。先生感悔曰。士得一知已。可以無恨。某雖不敏。請事斯語矣。後以哭廟被逮。棄市之日。作家信託獄卒寄妻子。臨刑大呼曰。殺頭至痛也。滅族至慘也。聖嘆無意中得此。嗚呼哀哉。然而快哉。遂引頸受戮。獄卒以信呈官。疑其必有謗語。啓緘視之。上書曰。字付大兒看。鹽菜與黃豆同吃。大有胡桃滋味。此法一傳。我無遺憾矣。官大笑曰。金先生死且侮人。嗚呼。以先生之才 而生於今世。悲矣。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自遭災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材麥茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚睿鏘　譚睿漢　譚睿錦　陳德遠　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每粒價銀一元

●●恭頌名醫

業到同春

●●名醫妙藥

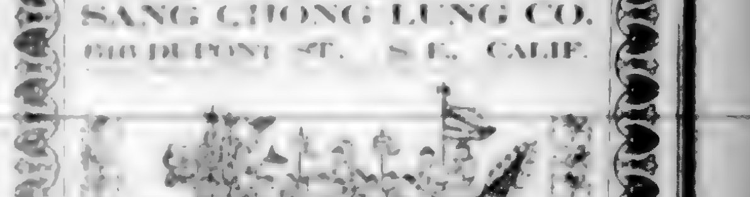
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
人參狗精壯陽丸每樽五元
入寶紅顏生肌膏每盒二元
自製揭被香丸每個一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
肚痛心痛烏靈丸每個銀一元
止流白濁腰腎痛散每服二元
追年花柳毒膏丸每樽五元
皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Chu 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
918 DUPONT ST. S. F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請開西字列單到來定然貨沽何貨以應時市價銀額外計平以圖久遠希爲留心是幸

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Block Tai 918 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦麥茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之

舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠尿慎街悅來棧代售

YUIT LOY JAN 718 Jackson St. S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請問林藻基便知此佈

西人怡思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新吹四八四八
林藻基住家話筒六六九九

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

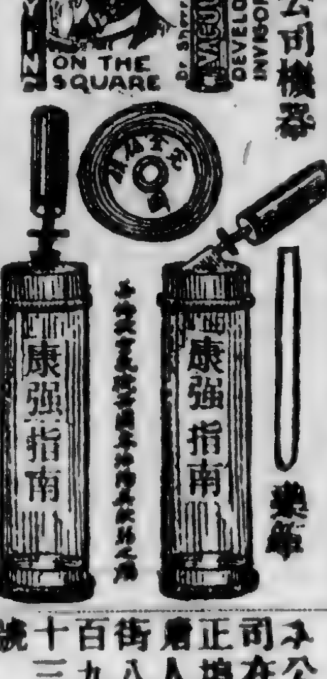
啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾欵項時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均照其便仰爲留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以精爲本精如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能速救除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脉絡活動交合間白戰不倦衛生闢路病可除定教克享遐齡康生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

擺除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　擺除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器喉膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器喉膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯腱行血氣藥筆

●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆

治色動尿管嘀濕藥筆

●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸壹元半　●婦人調經藥水每罇一元半

●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元

●鮮瘡腐久癀餘藥水二元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治腸痔身倦藥水銀二元　●治生痔藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元　●治咳嗽藥水每罇銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元　●速效滑精丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元　●三角風藥一元半

●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元　●堅陽鼓盪葯水每罇三元

●壯根活絡去瘀強胃藥水每罇銀二元　（電）每條價銀七元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半　（氣）至八元十元十

●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（膠）一元貨真價實

●奇效捷逐花柳腐餘症丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀寄來定即照來香字付上（付費在外）有要務康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家衛道印照立分真假並有小醫書論明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭紙票或以担保信付來當可妥叔無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　醫備旅館　全啓

金山　天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠長慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元加批八字銀二元

查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五

擇日銀三元　寫三代帖寫禮帖銀二元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣橡凳椅桌氈油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啓者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌棧貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕梳于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價値者不肯照交多方議論倘賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯禹先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙，體玲瓏飄行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則其宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

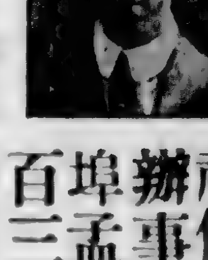
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel　Kearney 1113



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

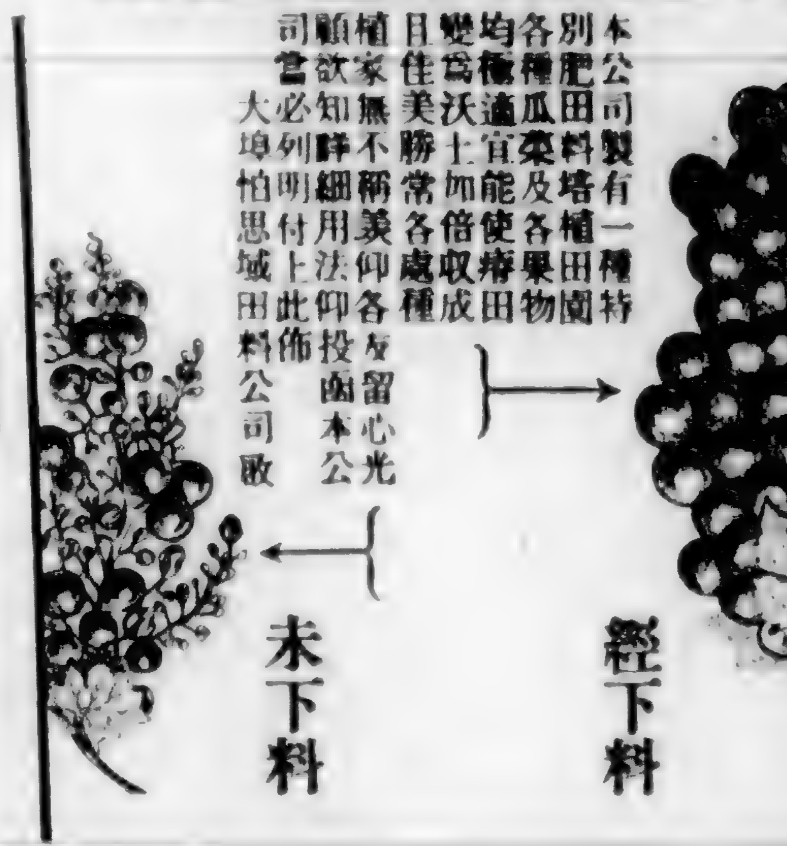
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店向大埠積臣之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粒曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈　羅達怡告白

SIM LAW 2306 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点廿五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱陽歷（由大埠開行往香港）

由香港開行到大埠		由大埠開行往香港	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揀辦唐山油米茶糖美酒新會濃油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
849 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

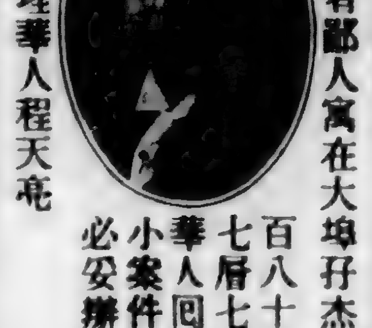
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜車到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040



啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑽作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地氈等及一切傢私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任出其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR LAY BLYTHE 312 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無四常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

金山　生泰　大埠

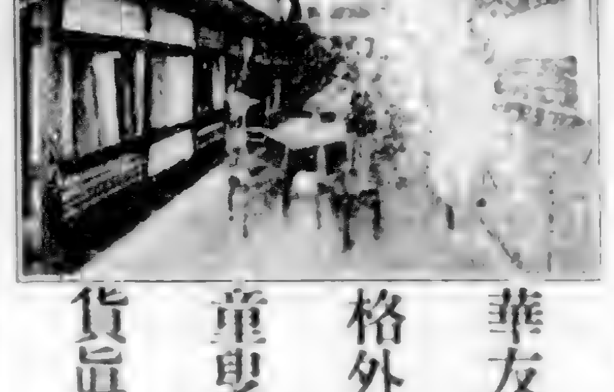
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴削駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮



華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th st. Oakland Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本舘精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精料各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思城爲市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

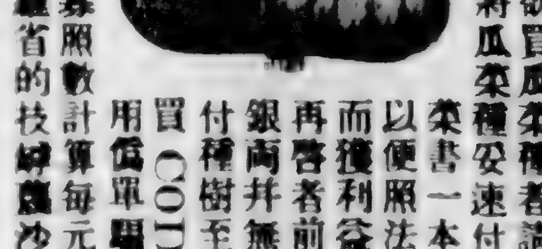
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張購選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽作與別不同常有珍珠寶玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal



敢者羅省埠鴨慎嗎槐種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用偽單冒講背去太重是以特字佈告無論買神子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝鍔嚨沙栗種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李周旋妥當毫無遲悞祈爲　垂照是禱

TREPLE & CO. CLAY ST. S.F. Cal

Geo Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假極眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用彈試驗效白發白中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官賜利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信且虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交光顧接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖廬啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合貨還銀　計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服二百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙蓮公司啓

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十三卷第五十二號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 52 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. MARCH, 6 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunda

西歷壹千九百壹拾三年三月六號

（中華民國二年三月六日）（禮拜四）（舊歷癸丑年正月三十日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●政府接廣東胡都督電民國正式政府成立請派遣軍艦往遊海外各埠宣慰華僑袁總統亦贊成此舉已飭海軍部派定海圻廣海二巡洋艦準備一切煤糧等項候令出發但先往何埠尚未定議

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●副總統黎元洪以正式國會行將開會昨由鄂電京政府允入京一行參與國會盛典袁總統與國務院接電甚喜已特派數員前赴武昌歡迎黎副總統入京

本館論說

論民國外交失敗之原因（品山）

（公認之無期）（借債之難成）（蒙藏之不保）（勿徒怨己而怨人）

物先腐而後虫生。國自伐而後敵至。譬之虛人。中氣既餒。外邪襲之。無能倖免也。民國今日存亡之問題。外交棘手。財政告匱。可爲寒心。從外人一方面觀。非我

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥敢

金山偉士頓菜欄屋崙
Western Produce Co.
282-4-6 11th St.
Oakland, Cal

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到即寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 舊話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲用心選辦正增城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉槳才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible]
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號[illegible]號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

香港滙單每百四十八元八

●●●聲明廣告

啓者本店總司理黃英術今因虧空公欵株連大局如有會項揭項附項各數給有本店圖章担保各請于壹禮拜內到來本店掛號聲明如逾期不到是爲自悞倘有與英術來往數目各等情概歸英術壹人支理絕與本店無涉特此聲明以免後論 民國二年三月三號 大埠昌隆披露

●●●出堂告白

啓者弟陳麟貴是美國土生向在二埠僱工並讀書前二年曾入秉公堂因覓食維艱更加父兄懲責故將堂中費用繳清是年二月初一日在二埠標貼長紅願將名下之份退出嗣後該堂有大小事務與弟無涉恐各梓里未及週知再列報章各宜共鑒此佈 民國二年三月四日 弟陳麟貴啓

●黃曉林 李鑑泉 石事

啟者弟前當醫學研究社 諸君錄舉弟當本社正總理副總理之職經已連充二任現因職務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知 民國二年三月三日 啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓寶爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張 貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全砌白雲石無悞 講綫差拿八四九 共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣並附各欵綫仔絨彩顧繡背心頂上番羽紗仔彩上[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交伏祈留心是荷 大埠昌記號利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號仍舊開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各欵丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價格[illegible]付上患者若函信請照英文付來無誤 敦碩光寓內方脉 采芝堂啓

贊生堂
Dai Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數彼何處求取利息

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王德顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以濟夭殤痛所關救疾苦即於斯實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方欣聆製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯豈可忽視耶中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志探求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕煉爲之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中營響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal

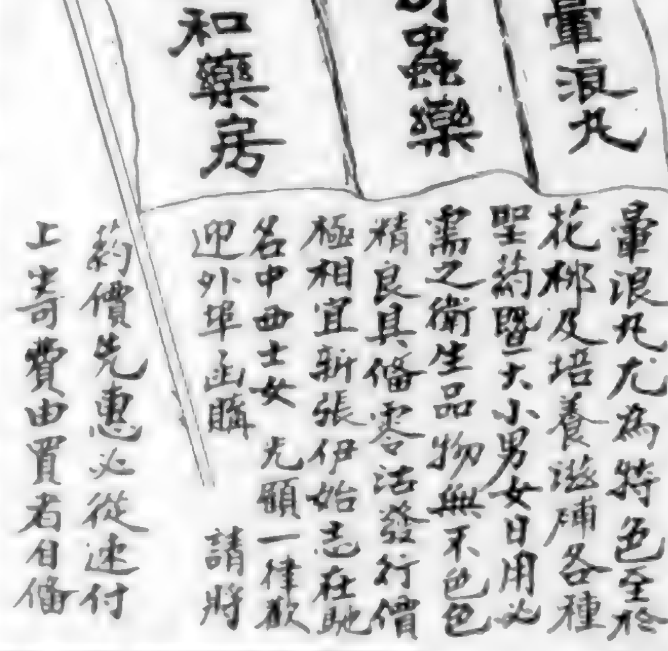
新欵 留聲 机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百七十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久 不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈 小津季・公司啓

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu SPECIFIC REMEDIES

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者 試爲體健神壯 有 絕世奇功

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚痺麻精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有奇效試佩頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀二毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭實十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和咨沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後
婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 牛料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元 牛料十五元
麥茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元 牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸 牛料十五元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co 910 Alameda St. San Francisco, Cal.

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並奇巧白銅器具製衣暖水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌每本一毛
中華救國論一本二毛
最新票圖內附泉慶堂兆雪堂規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費二毛 自第一期刷後陸續有到散沽
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應附撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元九
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
●●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
二頭双料跌打追風膏藥每張一毛
双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鍋板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
鍋板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿戰業華事五毫
繪圖孝經一毛
作文教科書二毛
戊戌政變記四毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
鐵木砧板
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco, Ca

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如棗果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經絡而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑繼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張擇唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鱅頭罐貨俱備 諸君留心光顧定必着件神速新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有見惠來請照上列西字號之寄來妥交無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 同事人 湯宗灝 湯恩瓊 曾烈 啓

緊要新聞

●●●福建省鬧烟斃命之多

北京電云。據福建省都督正式布告。及傳教徒確實消息云。。日昨福建省政府。遣兵往各地方蹂躪鴉片煙樹。觸動土民鼓噪。致執戈相抗。爲官軍鎗斃者以百計。。現在中國各地方有種此毒物者。認識政府禁片烟之堅定。自斫盡其所種之片烟樹。前有一美國傳教徒在報紙登告。其志在鼓勵中國官場。盡其禁烟之能力云。中國施行禁片煙。。較於外國禁各毒物同。片烟一類。禁之尤有效力。國際維持局。定期三月四號在北京大集會。研究協辦禁烟善策。以期減絕鴉片烟之商務。各省派代表赴會磋議。俟決議後。即請議院授權地方政府。用兵力壓止種植片煙。並求英政府立合約。全行禁絕鴉片烟貿易云。

●●●廣東五百萬元之借欵談

紐約西報云。廣東欲與獨立銀團磋商借外債五兆元。由加埠寬省羅省埠銀行家差李市君在美國籌辦該借欵合約上年十一月二十九號。廣東政府已與其簽押。年息按百分扣六。（即每百六元）並在借欵內每百扣二元。以酬差李市之勞。借欵期限二十年。以廣東全省田賦附加稅及屠捐抵押。該借欵置于廣東政府新銀行備用。差李市之代表。。現在紐約埠。未曾與有六國銀團借欵相涉者酌議。欲自行担任安辦。因中國借債成議無期。而該政府即刻要欵。。無論如何。以借得爲止。差李市之代表。在是埠籌辦借欵之頭緒。未曾洩出。窩路街資本家對此借欵似有悲觀。昨有一銀行東主云。目下銀根甚有可憂。今廣東欲與美國獨立銀團訂約借欵。由廣東政府財政代表陳貴臣經理。彼認有斯樣的合約。陳君現寓紐約窩造夫亞市打大旅館。據陳君對時報訪員云。我們欲由美國資本家籌借欵五兆元。但我們爲勢逼挾。將原計畫改變。照吾政府與資本家訂立合約。。彼當吾抵步三藩市後。。四個月內要交借欵。。吾於正月二十二號抵埠。吾已料其不能成辦。但我們不欲延遲開辦新銀行。是以吾電告本省政府條陳我之計畫。已得批准。。該辦法與美國人買股票者無干。吾在外國。意欲發國債票于吾國人。債票分作五元十元及壹百元。沽行于世界上如此可以濟現時之要需。訪員若云。君因何捨棄從前計畫。彼云 吾恐承辦借欵者不能成辦。我們磋商借外債。誠要甚多紅羽毛我們不能久候。。吾確信照我之計畫籌辦。。較于借外欵尤速。。吾抵紐約以來。與吾國人相遇叙談。解釋我來之委任。。彼等甚熱誠購買祖國之債票。。倘吾國人在世界上之熱誠者皆若是埠之中國人。債票可刻期沽盡也。訪員又問云。差李市君之借欵合同。已越期否。陳君云。該合同仍施行。但其不允言債主與借欵者不踐行合約之義務。彼又云。。倘差李市君能籌足約訂之借欵。吾省政府亦受納之。但陳君所言。毫無提議如何布置其借欵。及其自己之計畫。。可以籌足拾兆元之成效云。。

●●●隆裕后臨終之悲劇

紐約報登北京廿五號電云。自中華民國設立以來。八歲童子溥儀 仍留存其滿洲皇號。其母隆裕后臨終時。。遺言其爲悲慘 太后云。吾與該幼童孤立于世界。。我們今日無一人做我友 吾今要離其孤幼之童。吾之靈魂不知如何能安樂於第二層世界。吾擁亡朝太后之名號。有何面目與先皇在太廟再會。至其氣將絕。不能久言。清太保世續跪在其床邊。泣下悲甚。太后手指其幼皇帝托之料理。。似乎欲長言者。最後則求助於世續 以保護該童子也。電又云。清后未崩之前。。似曾預先令其閹人於禮拜六日輪搜宮中貴重物件。電又云。今之博古家預料不日有許多無價寶物出市。各古玩是必成套 因千九百年拳匪亂時。。紫禁城得洋人保守。不爲匪賊踏踐搶各貴重物云。

●●●梁領事爭回遺產代理權

紐約維新報登梁領事通告文 照錄如下。

爲通告事。。照得所駐國僑民身故遺留產業。例應歸本國領事代理。本領事館前未實行 現經按據中美條約。及援照各國領事成案。備文照會美國管理財產官。爭回此項代理權。已蒙覆准。爲此通告各埠華僑等知悉。嗣後如遇有華僑身故遺產。無庸另託別人辦理。須由該妻子親屬開列清單。繕具稟詞。邀同擔保舖店及中華公所加蓋圖章呈請本領事查照核辦 如無妻子親屬在美國者。准由戚友街坊代報。。所有遺產。照例由本領事妥爲代理。按期給領毋悞。此告。

中華民國二年二月廿四日　駐紐約領事梁聯芳

本埠新聞

●竊銀信之郵差下獄　郵差麥哥路因在孖杰街一帶竊取銀信二十餘件。拆取其銀 盡供買醉之用。被差拘案經由官審過 伊自認有罪 昨早在合衆國衙。由官定判監禁一年。以示儆戒。官原欲定爲下獄五年。惟貪悉麥氏之妻。行將分娩 倚靠無人。特從輕治罪 以示体䘏云。

●外人入美事務歸工部辦理　本埠總關員碧架士云。昨接美政府電稱。現新設一工部 乃將商工部。改爲兩部。嗣後所有外人入美事務。概歸工部辦理。仰即遵照云。。

●日人又被搶摸　本埠某日人。。昨晚行經企李街夾士作頓街。被華匪二名。用鎗指嚇 禁勿聲張。搜其身上。。搶去時鏢壹枚 遁逃而逸。日人乃報差偵緝云。。

●華童被馬車撞傷　華童許林。年約四歲。是早十点鐘。在本埠華盛頓街夾士得頓街角美以美門首 被馬車撞倒。傷及左足。幸未被車輪輾過 祇受微傷而已 查許林乃士得頓街利昌隆洗衣館店東之子云。。

●衞案例誌　三號衞。亞利 票案 明日審。四號衞。趙廣。票案。罰銀十元。亞盛 犯衞生例案。今早再駁 官判將案注銷。

各埠新聞

●撥欵建樓之定議　五日美京電云。。加省上下院議議員 求美政府。撥出公欵。在賽會場。特建一樓。。以爲陳列賽品一案。經兩院通過。稟候總統他輔署名。詎他輔意猶反對。不允署名。現議員復在院內表示取決 贊成人者。二百五十六人。反對者六十人、贊成人數、已達三分之二。

○（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞焯儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

○○○正埠甯陽會館啓事

敬者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿遷延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月　日　甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開辦四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧深感盛意茲將枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　河寺亡花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理晶致無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元　大埠　茂利啓

○●●聲明承受

啓者沙加免度埠底街四夾石門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷曾均學　李暢來　李春田　李長庚　合伴所創今各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受準于陰歷二月初七日在愛仁堂交易淸楚倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情依期到來取妥如期不到是爲自誤嗣後不得向新手人追問承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈　民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一概席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九即禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交揲闔銀二百大元方得落闔至投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將揲闔銀充公另行投充毋得異議至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股概歸公家管理此佈

民國二年三月四號祥隆棧衆股件啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連滾利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計四週息四厘算無論積貯多少均有部發回箸唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必優禮歡迎

代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香嶮花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高厔每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店時醫鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高厔拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點

司理人朱旋廸啓

德律風曾公司喊線差拿六百五十號

△聲明退出堂份

雖以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知　弟羅辰優啓

日映相
1154 Stockton St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生冼由藏啓

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷[illegible]廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

將來亦必照議實行。諒無障碍云。

●取締妓院之議案　五日沙加免度電云。。本省議院。近日議定一例。凡有業主。將樓地賃與別人。開設妓院。。一經查出。地方官要飭其勿犯此例。如有恃頑不遵者。。定將該業主拘究云。。

●民政黨做官之好機會　五日美京電云。本京議院。今日正午。特別開議。決定威路臣內閣十部之例。。總統府議事廳。加多一椅。爲新工部之席位 。舊閣員照例應隨同他輔期滿。惟亦要議院議准。方能辭去。交由新閣員。辦理國務。據外部卿布拉仁言。國務院前昨每日下午過四點鐘。不准人入內。今我當閣員。大約隨時可以入院。不爲守門者所阻云。言外頗有揚揚自得之意。謀充官缺之人。。今日紛紛求見威路臣。冀得簡放一差。惟威路臣以公務不暇。悉告當駕云。。

●屢犯烟案　廿八號沙加免度西報云本埠華人方海前因屢犯煙案。被差拘違二次。均由官審判有罪 勒令遵罰了結。日昨因犯吸煙。又被拘去。照例犯罪至三次。仍復不改。當以大罪論。故此案須移上大衙再審。從嚴究辦云。

●烟案無憑准釋　廿八號沙加免度西報云。。本埠華人。潘隆。寶盛。方利三名 被差拘違 指爲吸煙案。昨日在衞提審。官以憑據不足。准即釋放云。。

●燒燬大帮片煙　五日波士頓電云。本處藥務委員。近日搜查片煙。極爲嚴厲。共執獲煙具片煙等。。值銀三萬元有奇。今日一併携至街外。付之丙丁。以冀禁絕煙患云。

●烟案兩誌　廿八號斐市那埠西報云。本埠差拿巷。一千零八號。內有華人六名 在此吸烟。昨日忽被差闖入。有四名登即逃去。祇拘黃璧胡達二名。並執獲煙膏一罐。。烟具等物。入爲吸食片煙案 保出候審云。。又一號斐市那西報云。前日華人黃璧 被差拘案。。指爲吸食片烟。有干例禁。昨日在衞提審。官判有罪。勒令罰銀一百元。以示警戒。至同案被拘之胡達。仍候再審云。

●萬死一生　五日紐約電云。有一坭者。是日在第十七層樓處。操當工作。偶爾失足。墜下于地。適該處堆積空包甚多。且極輕軟。故得以無恙。但跌斷一足。各人以爲伊必死。報差到時。則見其坐此吸煙。乃車赴醫院調理云。

●否決腐刑之議案　五日𣏌力電云。本省議院。近日提議一例案。擬將監禁終身之犯人。及禁在癲人院之狂夫二律處以腐刑。割去其腎丸。惟磋議良久。各牧師多爲反對。遂爾否決云。

●煙賤人亦知遵母命　五日乾士省林活埠電云。。烟賤人麥溫。前因犯人命重案。由官審判有罪。監禁二十年。以蔽厥辜。坐獄已久。尚有四閱月。即行期滿。詎該煙賤人日前私逃出獄。歸見其母。母勸伊返回獄中。因至期滿。放出歸來。不用躲避。較勝于私逃。伊遂遵母命而行云。

●搜烟可謂嚴密　廿八號活崙埠西報登萊快拿埠電云。本埠華人某店。被差偵知其藏有私烟 昨晚入其店內遍搜不獲。後在舖尾之雞母巢下。執獲片烟壹罐。。即拘二人。乃入爲私藏片烟案。保出候審云。。

●華醫保出候審　廿七號北架時西報云。。本埠華醫三名、被差拘案。內有李某、盧某 昨日每具保單二千元。。先求保釋。候至三月十八號乃能提審。聞每人被控罪案三宗。一因無牌行醫。一因無牌賣藥。一因無牌冒醫。刊登白告。均指爲有干例禁云。

●牧師姦情之敗露　五日列治文電云本埠牧師罕氏。。向在某教堂傳道 寄寓于西人佐治之住宅 近日竟與伊妻有染。被佐氏察覺。往衞稟請與妻離異 以洩私憤 罕氏恐姦情敗露 不便久留 又奔往三藩市某教堂 自認未有娶妻 後有西婦二人。均係被其騙婚者 偵知其行踪所在 遂往三藩市、求衞官票拘罕氏 入以一夫兩妻案。大干例禁。因此聲名掃地。聞該教堂。已將其傳道一職革除。至此案亦未知如何了結云。

各國新聞

●●●墨國倡三次革命之續誌

五日巴梳電云、馬爹路之餘黨。有等明達人。以新舊兩黨勢若氷炭。甚非國家之福 特派和事人一班。由本處附近墨國地方。附火車前往墨京。與新政府議和。。免至時常訌戰。塗炭生靈 但同黨人羣起反對。在中途堵截火車。將各和事人圍毆。彼此駁炮良久。官軍聞耗。力助和事人。事後查悉官軍被炮斃一名。對黨死去四名云。。又墨國磨詩羅電云 信那嬅全省人民 對于墨國新政府。大爲反對。咸有不願降附之意。前任總督、業已辭職。本省議院。今日決定不肯服從新黨。經舉定一臨時總督、統理全省事務 該總督允肯以死力抵拒新政府。寧願戰至身名敗裂。不肯屈服。全省人民以其矢志甚堅。皆願力助云。

●意王吃一大驚　五日意國拿布士電云 意王及后昨禮拜日。由羅馬起程。前來本處。詎行至中途。忽衞爆響一聲。。頗爲劇烈。意王疑有歹人 炸擊火車 圖謀不軌。惟車路公司辯明係鐵枝擊響之聲 實非炸藥 惟意王不之信。擬派人查過 是否屬實云。。

●英京不准外人演放飛船　五日英京電云。現英國新定一例。所有外國人。不准在英國演放飛船。。盤桓于海陸軍之上。如有違犯。一經拘獲。罰銀一千元。或監禁六月。若查出係有意偵察營房 則監禁七年。因近日每于夜間。見有飛機。由英京飛過 疑係德人飛行家 特來此試演 恐將來窺悉形勢 英國一旦與別國開衅 易于拋擲炸彈云。又英國沙路士布利電云。英人飛船家某。今日特將新式飛機 凌空駕駛 供各英官觀覽 以備售與陸軍 爲飛戰隊之用。詎騰飛至五千尺高處。盤桓一點餘鐘久。機關忽閉。由空中墜下于地。該飛船家登時跌斃云。

●●●（合和堂慶）廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也　二月廿六　廣福堂啓

香港　普華安黃菱石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
468 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

●●●黃雲山公所啓事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　烱興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鶂發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廬　許濟卓　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠　大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨布俱備價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃焯家　黃季伉　盤暢圻　禹安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有車函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　焜秀　達仁　耀臣　星衢　全啓

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
金山正埠

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必優價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃孫照　胡輪全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燒心粗幼餅心餅片細炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山幼粒苗米以惠富商採辦如蒙光顧定必挑貨計價廉繳從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

懸紅購緝

啓者香山黃梁都人趙佛寶年方四十餘歲前在本魚瀛取去上期銀立心不良竟自私逃今將此人相片攝影登報如有梓里知其下落請通知大埠廣謙和弟處飭差拘獲即謝花紅銀壹百大元決不食言此佈　廣謙和陳輝謹啓

泗華生　金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六
司事人周益垣　周錫威　周自仟　周家如　全啓

求利週息四厘

事

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 大埠 **志昌**

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸韓光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地埠第二千零三十五

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尙存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠卽謝花紅銀二百元決不食言但今租期在卽舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

Tin Sing & CO

2117 Archer St

Chicago, Ill.

市卡咕 **天生金銀首飾**

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 正埠 **生合**

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店闔口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

族類。其心必異。協以謀我。由來已久。况近世帝國主義盛行。天演競爭。不植將落。黃禍之說。先入爲主。豈能須臾忘我者。故强國與强國交涉。始有國際法之可言。强國與弱國交涉。則强權卽爲公法。詎不酷哉。甚矣。我國人無徒憤外人也。已之不競。更予人以可謀之隙。欲國之不危。亦難矣。正式公認之無期也。借欵條約之破裂也。蒙藏獨立之交警也。最近傷心之事。原因甚複雜。然皆緣於我國勢力之日虛。我國勢力之日虛。則緣於國人心理之日壞。無合羣之公德。無自立之能力。卽無見重於人之資格。安往而不敗哉。今試從種種方面而略述之。乃知外人之蔑視我者。皆我所自爲製造者也。于人何尤焉。

以時局言之。自南北統一以後。五族共和。顧名思義。幾如神聖不可侵犯。尙矣。乃先烈之坏土未乾。而悍將之跳梁已逞。張方煽亂於都會。彭氏負隅於閩中。最近河東之張李。吳中之李蔡。妄欲擁兵自衛。藉勢弄權。甚或思謀割據。攻守聯盟。包藏禍胎。覬釁而動。防中央之專制。而不知其牢刼十商民。啓分裂之危機。而不惜甘心爲戎首。中央政府。蓄爲驕子。坐以養癰。其實不可以終日。外人所謂將有大亂者在此。此生瓦之崩解者也。

以政界言之。臨時政府告終。正式國會組織。遂使政界內容。極形冷淡。閣員視官爲傳舍。而每事故意以宕延。參議回籍以運動。而短額不能以開會。泄沓成風。互相推諉。尸居養望。有若痿痺。公爾無責任之心。私人多鑽營之路。當此內政外交。急於星火。救危振惰。一髮千鈞。坐失事機。誰執其咎。不寧惟是。乃復私娼納寵。湖山之歌舞方新。閣報尋仇。黨界之紛爭未已。國會團與軍警之暗潮。民政長與炸彈之關係。選舉票與賄買之奇聞。外人所爲喧笑於報章者以此。此國體之大辱者也。

以風俗言之。鼎革方新。階級斯圮。謬倡平等。士夫懷詭遇之思。誤會自由。平民無素行之願。况復銀根短絀。商困於廛。土貨滯銷。工窮於藝。災祲迭警。盜賊橫行。聖教式衰。國粹斯沒。統鎭多綠林之客。襟裾爲行暴之符。軍隊有譁變之憂。遣散亦地方之患。遂使紳富避地。正士韜光。輿論無是非之公。草澤多稱雄之想。日搆亂機。孰從收拾。蓋名分之防潰。微倖之習成。上以機爭。下思利奪。以此詔彼。如影隨形。律以公民。全無資格。外人所爲識我程度未足者以此。此賊民之喪國者也。

准此以談。衆情携貳。將陷無政府地位。而欲外人之公認。得乎。爭民施奪。將成破產危局。而欲債權收信。得乎。分崩離析。將釀內亂時機。而欲藏之歸順。得乎。嗟夫。邦人諸友。莫肯念亂。長此不變。恐瓜分之禍。卽在目前。尙有仍留片地。以爲諸人爭功爭氣爭利爭權之所乎。魚失水而蟣蝨。漁得利而鷸蚌終。其亦不思之甚也。盍亦反求其本歟。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.

775 Sacramento St.

S.F Cal. P.O.Box2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租薑炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行穿富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大煥 潘大富 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環舖德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀客府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往貨利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等牛油由茂利號代沽發行

司事人 潘大燦 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG

919 Grant Ave.

S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散斬蛇蛤蚧滋補藥酒調經養榮扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞經驗多人方敢傳于世

自精製扯氣藥水

話局三三四三

余梅中寓舖內方脉

黃振釗 余佴中 黃係照

金山 正埠 **永安合記**

WING ON Co.

826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛精彩男女線仔襪尾利允厲鶯鞋紅鞋紅紙被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信匯蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒拳拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.

749 Clay St. San Francisco. Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰
告
佈
CHEW CHONG TAI & CO
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩綢俱全如蒙光顧照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店仁蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行

CANTON BANK

KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便上商起見做一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

另任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸蔚廷　副總理劉興　中文記錄余曾寫　西文記錄

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路 **永生號**

WING SANG CO.

415 7th Ave. South

Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文强 關家浣 陳繼煥 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寄信內同片紙一者寄來美國金山現遷往布租市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春梓里貪士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遠一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●異種離婚之愛情

昨有英人華剌文。携同其妻林亞容。到審判廳離婚。據華剌文供。前在粵東經商。適有同事華人林新記。願將伊女亞容。與他爲妻。娶後伉儷甚篤。現因昨日忽接親國來電。促返英倫。迫得與妻離異。自願補伊妻食費五百元。自後一切之事。與華剌文無涉等語。法官據例准其離異。惟亞容忽聞離異。泣下數行。後由華剌文用英語勸慰。始仰首忍淚而返云。

●●●選舉票中之笑話

揭陽國會各區選舉票。內有十餘票塡寫字句。光怪離奇。有非人所能盡述者。最末有塡寫我舉天一二票。并註明細字數行。內云。我爲中國悲。我爲中國哭。選舉法最良。公道人自握。議員心越熱。管理員挨仆。名册搶裂選票已足。舉眼望誰人。一般青年自愛身。尙許問誰。此來有無權。答道校長使我甘甜言詞。嗚呼。嗟呼。國民程度低如此。何人任其咎。莫怪我爲中國悲。莫怪我爲中國哭云云。嬉笑怒罵。盡成文章。不知一般管理監察員聞之。亦有愧否耶。

●●●大沙頭案無庸議

番禺縣民陳努言。呈訴大沙頭坦地案。私賣强購。請卽照前意見書辦理。奉都督批云。此案迭在廣州裁判所。暨高等裁判所起訴。均不得直。前據該司人民。具呈意見書。當經發交民政司。會同財政司核議。亦以此地已爲滿清政府所收購。卽當爲民國政府所繼承。竟斷物業。於四司斷絕關係等語。已飭牌示該代表等知照。所請應毋庸議

●●●新官兒應嘗嘗盜賊滋味

前任陽山縣長羅澄波。于十七日卸任。附搭邱統領軍餉船回省。行至英德下江地方。遇有大帮匪徒截刼。兩岸狙擊。鎗斃課員兩人。又縣兵數名。至羅縣長則不知下落。聞昨午已由新任黃縣長福康。飛報英德縣長盧。代電都督。請兵嚴辦云。

●●●民生公司之炮彈

民生公司承買政府之舊銅鐵。在東山廟下。設廠開爐鎔化。廿一號夜。該廠所鎔鐵料。內有開花彈一枚。見火轟炸。聲震山岳。該廠有無傷人。不得而知。惟東山蜆塘。有蛋寮兩間。亦被炸爛。其猛烈可想見矣。

●●●縣長正法

梧州訪函云。卸任懷集縣長羅佩珩。擅殺議長一案。業經陸都督派員押解赴邕訊辦。已見各報。昨日金委員將案訊實。于正月八號押羅赴法塲槍斃。

●●●爲廣東土業前途一哭

南番兩邑布行。近因所業日形凋敝。曾經稟准財政司。將所認坐厘核減一成五。近日該行。以所業仍無起色。特再籲請財政司。再予核減。該司已批允再減矣。

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點册籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君欽章仝行奈伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遇至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日　合和會館披露

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

世界代白

○●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人乘涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘况我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

▲○黎領事介紹良藥

共和大藥房總理鄺君文光藥學專科大學生也品學兼優尤熱心慈善事業故推其惻隱之心聯集各資本大家組織西藥房於美國三藩市都板街七百零四號重聘名家西醫生及藥學師等精製各種膏丹丸散發行將欲分售各處以期廣救同胞疾苦陸宜公曰既欲活國尤欲活民鄺君與各股東其具此觀念乎僕查其所售各藥均經衛生局醫官及美國藥務委員試驗批爲上等藥料復詢諸梓友凡經購用者無不頌其功效神速無怪該藥房出世未久而信用大著生理日益暢茂也然其中尤以專治勾蟲藥及止暈浪藥爲最特色凡來往美國者不可不購置行匣中以備濟世焉謹登數言代爲介紹

民國二年一月廿七日　金山總領事黎榮耀啓

CHING CHONG & CO

728 Jackson St.,

San Francisco, Cal.

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積信街七百二十八號開張經已三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信幸蒙愛護爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

悅隆 新衣疋頭

YUET LUNG

52 Waverly Place S.F.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼理下新當各種信銀滙回香港萬生降雷宜乾各照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製各花柳骨痛藥水丸丹各項　立止白濁丸五　宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　珠珀丹每樽五毫　大腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸一元五毫　久流白濁固精丸每樽二元　插瘡粉價銀二元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

金山 大埠 **華彰蘇杭男女新衣廣告**

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換

●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

貨 眞 價 實　金山大埠 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

省城 鄺美南 合昌

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●總統命令

劉式訓未到任以前外交次長仍由顏惠慶署理此令

二月四日臨時大總統命令　任命駐德意志國全權公使顏惠慶兼駐丹國全權公使此令

交通部呈漢粵川鐵路督辦一差請簡員接辦任命岑春煊督辦漢粵川鐵路事宜

領參謀總長事黎元洪呈請任命張鉞爲奉天都督府參謀長應照准此令

領參謀總長事黎元洪呈請任命徐鼐霖爲黑龍江都督府參謀長應照准此令

各省省議會業已通令各省行政長官分別定期召集惟査省議會本爲地方議事機關民國元年三月本大總統通令改組各省臨時省議會時曾經聲明此項議會章程係屬法律應俟參議院議決公布施行在此項法律未經公布以前所有該省議會組織及選舉方法暫照普通選舉簡易辦法辦理此次正式省議會議員既係依照省議會議員選舉法選舉而來該議會召集以後如何組織當與臨時辦法不同實未便各省自爲風氣是以政府提出地方行政編制法施行法草案即已聲明別定有議會暫行條例并聲明前清諮議局章程自省議會暫行條例公布施行後廢止之等語咨請參議院提議在案在省議會暫行條例未經公布施行以前前清諮議局章程係屬現行法律之一所有各省省議會一切組織及其職權除該章程與民國國體及新頒法令牴觸者外當然適用爲此通令各省行政長官於該省省議會召集後應令暫照此項現行章程分別辦理一俟省議會暫行條例議決公布後此項章程即行廢止俾重輿論而杜紛歧此令

（按）前日本報專電。廣東正式省會初開會。提議以袁總統强人用前清諮議局舊章。電各省力爭。卽指此。

●●●江西都督反抗中央之詳情

前報言江西都督李烈鈞。。抵抗袁總統委任汪瑞闓爲民政長。雖烈鈞反抗之情形已著。然政府尚不欲以武力爲解決一節。現聞政府之意。以軍警對於政府宜服從命令。」而乃反抗政府所任命之高等官吏。如藉口於輿論不孚。其實主自軍警。如謂汪瑞闓爲前清官吏。然南省各都督。如蘇。如閩。如湘。如鄂。如滇。孰非前清官吏。。如謂汪瑞闓卑污齷齪。毫無實據。。政府欲處分主謀之蔡銳霆陳廷訓等。不意外間傳說抵拒汪瑞闓者。雖爲軍警兩界而主動者。實爲李烈鈞。彼何能將蔡銳霆等處分。現李烈鈞自知弁髦大總統命令。。實有破壞國家統一之嫌。。中央將來必派鎮撫使來贛。河東張士秀李鳴鳳。福建彭壽松。可爲殷鑒。加以贛省報紙中。時載京電。有中央將派兵送民政長來贛之風聞。。又有派張勳。或岑春煊爲鎮撫使之傳說。烈鈞於是大懷鬼胎。乃特下命令任蔡銳霆爲水師總監。統轄前長江水師並湖口鎮標五營。及內河水師全軍。且添募陸軍一團。。速加訓練。銳霆本一鹵莽匹夫。忽授水師全權。且于裁兵之際。又更募兵。人民咸知江西之禍不遠矣。烈鈞以九江鎮守使戈克安。奉陸軍部令。截留烈鈞自滬購入之快砲大砲彈、。疑爲中央已識破其機關。不得不急議派兵出省。以圖反抗。。乃命蔡銳霆率兵四營。防堵湖口。又派兵一營駐守吳城。建昌縣駐兵一營。並派戈克安之兄戈乃康爲九江慰使。使游說戈克安。放還所截軍火、贊助贛省舉動。詎料乃康至九江。戈克安嚴詞拒絕。謂我只知有中華民國。。中華民國人民共建之中央政府命令。。命我扣留軍械。。我便扣留。命我給誰。我便給誰。實不知有本省之舉動。倘以武力刧我。我既有保護該項軍火之義務。惟有盡我力所能及。。以爲臨時之對待。乃康知弟志已堅。不能動。乃返南昌。烈鈞因急開軍事大會。謀抵禦之策。軍官到者皆失色。。烈鈞亦甚恐惶。。乃命銳霆由湖口進窺九江。吳城建昌。各添兵二營。以爲銳霆之後援。。先是民政長汪瑞闓被迫出境之後。臨時省議會商務總會教育總會共和民主兩黨之支部。皆以銳霆等所爲。目無法紀。李烈鈞現已威信掃地。斷難統禦。聯名電請政府派鎮撫使。以維大局。。事爲兪應麓所探悉。告於烈鈞。烈鈞乃威迫省議會等否認前電。。各機關皆畏其淫威。俯首遵辦。該省居民。見李烈鈞喪心病狂。發兵反抗中央。乃紛紛徙家避難。李烈鈞於各城門排列兵隊嚴加搜檢。路爲之塞。每至天晚閉城。。不及檢查復搬運回家者。每日必有數十人。人心恐惶。怨聲載道。咸謂江西王之專制。較之前清皇帝尤酷百倍。然江西之事。。政府固不欲以武力爲解決也。而李烈鈞乃以反抗爲挑逗。列鈞專擅。人夙目爲江西王。。故京師於列鈞之舉動。咸目爲江西王之國防云

此次潯扣槍械　探悉黃炎經辦。鉅欵純取之潯省。。有黃興陸軍部任內護照。因黃炎在滬購鎗時。中多轇轕。。遲遲始能運行。遂有最近扣槍之一事。影響所及。軍警戒嚴。黎副總統擬有解決方法。大旨以購辦此鎗。欵出自江西。〔調查每枝合銀廿九兩。統計彈子在內。不下三百萬兩。〕鎗彈可貯存中央　價欵應給還該省。。刻戈鎮守已將此意。明白佈告。。免滋疑會。大約扣鎗事有和平解決之希望。

●●●金山國民捐總局收美金名列

袁傳鎭　甄永振　每三元　李華時　李長祝　李北龍
每二元七毫五仙　黃標昌　李社慶　黃毛蟲　甄良勤
梁炳煥　甄吉紹　以上每二元五毫　黃昌　李超南
陳開根　黃來德　楊奕顯　李雲浩　林賢彬　朱立位
朱仁第　每二元　黃贊　馮好仔　鄧立經　以上每一
元五毫　黃儉廷　黃來鉅　高愼經　高利綸　林德珍
林發棠　每一元　甄煥興七元　李雲集五元五毫　甄百
爍五元

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

啓者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預布

●●●游藝社特別會第九期對題求楹聯

教　人我筆琴龍馬　我人琴筆馬龍　楹聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱　無論收卷多少照足賞格

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求楹聯

教　松竹花草梅柳　竹松草花柳梅　楹聯

卷資賞格同前准新曆二年三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box 2458 San Francisco, Cal.

殿軍先佈　收卷處博雅齋
（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

冠軍　情濃易斷交宜淡　興重難酬受莫深　唐山朱裔惠
弍　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁　壓於慮遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遼鑒墟羅馬　莫掩高功沒錫麟　古巴李月華
六　尚志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　屋崙黃孫衍
七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難昂　朱裔惠
八　節欲高彰風末俗　師拚濃艷雪邊鬢　譚述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾献南
拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳又想架高撑　軒佛蘇少楠
殿軍　遠騰驥足空千里　高拓雄眸窺九州　古巴李秋

大埠游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓
司事人黃催業　黃華倫　葉春燦

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕蚺尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶癬藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毛
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠瀉疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角瘡藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰瘡癰痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡烱拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信重愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二三四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1428 Tulare St.　FRESNO,　CAL.

（欲定購論教公言者鑒）

論敎公言一書鑄版將完釘裝在卽日前　諸公先交每部預約劵銀弍毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈　孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以涼血瀉毒之劑並進因弟行年四十禀賦當弱過服此寒劑則眞陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚其後蒙友人荐及趙斐彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故卽將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果皆次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙斐彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳　墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啓者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒涼攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見　趙斐彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啓者弟自去年十月廿九日至本年正月廿一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及賑例順直水災并征蒙軍餉等銀兩其收條均係當日寄送並無留宿計自十月廿九起至正月廿一日止期內所有收條一概寄送清楚絕無延擱惟近日由郵差交回前十一月二號寄交古巴灣城演說社收條一包共一百八十二張據云無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方遼闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月廿一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽囘字據其收條至今尚未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而淸首尾爲盼　前中華會館總董李寶湛敢

民國二年二月廿五日

●●新江南福孳實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總領事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶湛　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理股銀人余贊揚　廣東銀行
李梓青　廣東銀行
譚貞課　聯昌
鄧仙石　集蘭堂

值理招股人
黃曉林　大醫生　蔡聯奕　廣和泰　唐貽拔　永合
劉希鏡　合和隆　李德華　萬合元記　馬錦興　華綸
劉春　屋崙菓偈　李殷宏　集蘭堂　李才　廣興合記
龔顯裔　廣同泰　黃松　廣盛隆　劉冠珍　生泰
李三宅　祥和　伍盤燕　中西報　張焯棠　肇豐
李淸　永眞　趙權愼　權利　林瓊　瓊豐號
鄧晉卿　兆昌泰　盧瑞廷　生昌公司　伍熙棠　同益棧
伍松　聚昌榮　朱三進　民國公報　盧星芸　多利公司
劉學怡　屋崙菓偈　譚開悅　裕昌隆　李澤田　金門煙庄
梁樹南　仁隆　方若樵　安生　李昆　和昌
甄碩光　朵芝堂　劉冠辰　生泰　李葩明　惠存園
馬叙學　英昌　鄺祝敬　裕安　陳冠石　廣東銀行
黃照孫　昌利　李祐寬　和隆　雷家和　悅隆
謝佩聖　茂和　劉安　永安　周崧　中興公司
方文彰　集蘭堂　李鼎南　祥和　廖達生　少年報
楊漢魂　生和　楊鼎新　中興公司　陳以琳　朵芝之堂
曾天祐　大光青林　譚仕賢　廣同泰　李仁仕　均盛隆
鄺文光　共和葯房　鄺修璉　永豐　謝禮　永勝隆
黃開基　廣安　潘大瑠　茂利　李翠庭　永泰隆
李流明　廣美興　劉日初　日初醫館　陳源宜　寶隆押
張洛川　康壽葯房　黃榮理　福生堂　呂南　少年報
鄧寬　朵芝之堂　陳約之　泰興隆　伍勳瑤　天福
鄧傑三　發明公司　陳繡石　綱紀愼　劉顯達　屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO.　24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST.　San Francisco Cal

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日派來美洲招股人新江南福孳實業公司總理李其佈

●新江南福孳實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳披荊二百五股　李梓青二百四十股
劉儒玲　盧星芸　蔡錦棠　吳昌　以上二百股
楊鼎新一百五股　余贊揚　鄧仙石　方文彰　劉日初
雷護　鄧傑三　方鳳波　關輝國　雷海學　李鼎南
周崧　蕭衛五　蔡才天　楊守平　李昆　李陳氏
李祐鑣　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光　李道垣
以上每一百股　趙眞理女士　李殷宏　蔡錦祥　楊蔭華
蔡錦英　蕭六　王保康　李添　陳冠石每五十股
雷維週每四十股　伍時發　伍于梓　李蔡　鄧啓業
曾天祐　以上每名三十股　王冠洲二十五股　譚貞謀
李雲堯　伍于欽　伍熙棠　謝維恒　謝厚彥　謝佩聖
伍仁學　劉貢珍　劉安　蔡聯奕　伍少韓　陳惠賢
尹慶如　方裕昌　周華燕　梁樹南　黃伯耀　李葩明
張華　張洛川　廖達生　以上每名二十股　王福培
劉兆扶　鄺超羣　周饒芳　劉鴻鈞　雷添南　陳振庸
謝彥安　方仲民　黃昆足　以上每十股　高廷槐四股
譚聖週五股　鄧生棠十股　黃北海五十股
鄧開巨六十　鄧緯源四十股　伍學湜　伍壽南
伍時議　譚龍　李祿超　以上每名二十股
李財　司徒俊瑤　林福慶　以上每五十股
余日朝三十股　張洪贊　李致　龔顯裔　每二十股
方生金　林彩　余五　李列　彭竹初　每二十股

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美廣大埠同仁堂十餘廿載魯歲醫館遷入務妲士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竺西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉（每盒三元　半月斷引）

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同皮紙一齊寄來弟收卽詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

Chuck Sai [illegible]

永豐

金山　正埠
Wing Fong Co.
4 Waverly Place
San Francisco, Cal.

●鄺其照改良華英字典大減價

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥升仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫

大埠巷巴利街四十五號永豐啓

●●●鳴謝優待

敬啓者　各華商搭本波斯輪船今已船到大埠幸賴各人平安到埠是爲本船堅固快捷以及本船船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨工役華人待奉茶水無不盡善盡美倫華商再次往來搭船者幸勿失此好船是爲厚望

黃振倫　甄穩　楊成　楊就　趙池　雷潤槐
黃吉倫　劉啓安　關元富　江璉　江河　江進求
江益　江煊

西歷一千九百一十三年二月二十日

●本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得囘換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　敎國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙　家庭敎育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗敎志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　快雨堂題政四毛
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　求闕齋日記五毫
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　島鉛筆範本八毫
憲定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　飲冰政治論五毛
小學地理教科七毛五　說詩辭語二毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五　左傳句解五毫五
十一國遊記第一八毛　四書補註五毫　世界現狀一圓八毫
東亞將來大勢論二毛　康南海銀二毫　同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙　五式體操五毫　鄺子字文二毫五
幼學瓊林四毛五　德育鑑銀五毫　戊戌政變記四毛
大字白文十書良五仙　憲政論銀四毫　物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　社會通詮一元　廣東舟師橋三毫
法制經濟通論銀二元　古文評註一元　詩韻集成三毫
小學立憲歌銀二毛五　追洋歌良四毛　洋生理學一大元
瀛寰全誌附圖二元五毫正　新洋裝地文一元二毫
最新洋裝地質學一元二毫　古文辭類一元三毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫　通商約章成案良一元
男女交合新論三毫五　女子師範教育學一元
萬國地理課本良一元　國際公法志四毫五
最新洋裝生理學一元　共和政體論一毫五
各國交涉公法便覽九毛五　商部奏定律例七毛五
國民公私權攻一毫　統計孫武子十三篇八毛
萬年史每套六本一圓二毫　論說入門一集良七毛
康南海理財救國論三毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿二元五　日本警察講義八毫
中國通用電碼銀二毛五　什商必備便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯九元五
五尺紅絹心繡邊二元　六尺紅絹心繡邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張長四毫　七尺梧萬備金雲龍蘇綾邊長二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺瓷聯每對一元七毫五　五尺瓷聯每對一元二五

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍚香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
埠得律風Ｃ五四一八
廣珍謹啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製藥品膏丹丸散價列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●廣澳路之進行

廣澳鐵路。早經前清政府批准梁雲逵唐維業等承辦。民國成立。復由交通部批准繼續辦理。茲聞該路發起人梁雲逵等已抵省籌劃進行方法矣。○廣澳鐵路線所經均廣東最繁盛之區。現由交通部批准飭令勘估。以便興築。○聞該公司現已電聘川漢鐵路總工程師陸君爲總工程師。○准于日間開勘云。○

●●●龍山盜賊之猖獗

龍山沙洲埠左姓。向稱富厚。近因鄉盜如毛。○遂設立子弟團。以爲保衛。詎昨晚出巡時。該賊匪乘其不覺。猝然炮聲隆隆。向其攻擊。當堂槍斃團勇二名。○幸前清舉人左懽若帶隊。見勢不佳。隨分隊由下游兜截　始行擊散。并聞傷匪甚衆云。○

●●●烟人賭客之赫赫頭銜

省城警察五區第一分署。偵悉清水濠廿二號門牌羅宅。即前清議員羅公尙家。有聚賭吸烟情事。特派區員長警前往搜查。果見大開煙局。麻雀滿檯。○當即在場捕獲前淸議員羅公尙。高等審判廳法官諸伯華。高等檢察廳書記黃覺民。高等檢察廳錄事李念慈。廣府中學生姜伯浩。梁星若。○羅偉文等。共七名。連烟賭局各器具。一併帶回區署。由區解交警廳訊辦云。○

●●●鳳塘之巨刦

從化縣街口渡。及民船數十艘。于廿二日○聯檣駛往番禺慕德里司鳳塘河面。突被匪徒數百。兩岸埋伏夾攻。船上有警衛軍數十名護送。與之相敵。由早六句鐘戰至下午三句鐘。卒之衆寡不敵。被匪槍斃搭客船伴數十人。警衛軍傷斃者不知多少。聞此次失贓卸萬云。○

●●●派定留日學生經理

教育司以奉部電裁撤留日學生監督處。由各省自行派員經理留學事宜。自應遵照選派。查有留日畢業生○現復赴東留學。熊退留東七載。于彼國學務及留學情形○尚稱熟習。特呈請都督任令充該經理員職　先行試辦三月○如確可勝任。再令接續辦理。每月發給公費日幣一百元○請予照准云○

●●●合浦六湖之呼籲

白沙來電。○大都督護軍使護軍副使省議會總商會八屬學會報界公鑒。十二月十一日。一營副官葉希哲　率軍進六湖。受李姓賄。圍民團公所。捕練兵二名。○奪槍械　擄財物。旋焚勳曲木獨山茅游大嶺等村。財物一空　淫擄慘酷。元月十三日。添開花炮。串劉朱薛幕　進軍焚刦洞下村。及陳茂中押。張姓鹽商　全洞遭害。民心憤激　約近鄰守望相助。以砲聲爲號。陸軍以爲抗拒　大肆淫威　槍害民不計數。又焚刦湖良背紅灣村　現添軍蕩剿洗全洞　勢危乞鏡察。垂憐。以解倒懸。全洞戴德。　合浦六湖紳商學界陳庚鏞等叩。○

貨眞價實　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永　真　舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心歧黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠
同啓

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
蛇祈銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元
肚痛藥散每樽一元　橫痃藥散三元
腳痛藥散膏藥一元　腰痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每樽三元　小腸氣痛藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元　縮尿沙淋每樽藥散二元
擦眼藥散每樽一元　擦頭瘡藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛　擦牙痛藥散每樽一元
橫痃膏藥每張三元　健脾丸每個一元
出粒仔遊出沙藥散每樽一元　扯氣藥散每樽一元五
洗鼻血不止藥散每樽一元　童子胎毒藥散每樽一元
戒片烟丸每樽五毛　吐血不止丸每個一元
白濁止痛丸每樽一元　婦女白帶拔毒丸每個壹元
去風濕膏藥每張一元　拔毒止痛藥散每樽三元
痔漏藥散每樽三元　[illegible]
爛腳膏藥每張一元　芒果膏藥每張三元
滾水傷手脚藥散每樽二元　擦風痕藥散每樽四元
花柳藥酒每樽壹元　拔毒埋口膏藥每盒壹元
白濁解毒消腫丸每個一元　油火傷手藥每樽二元
埋口生肌藥散每樽三元　產後藥酒每樽一元
擦惡毒爛藥散每樽三元　產後丸每個一元
擦久年爛腳藥散每樽三元　擦無名腫毒藥散每樽三元
擦三角風藥散每樽一元　頸喉痛解毒丸每個一元
生瘡喉疳藥散每樽二元　[illegible]
貼花柳瘡膏藥每張一元　生疔擦六陰藥散每樽一元
擦陰囊油癬藥散每樽壹元　花柳聚毒藥散每樽三元
花柳退上面紅雲藥散每盒四元　陰陽惡毒拔毒藥散每樽一元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元　擦紅痕毒藥丸每個一元
跌打藥酒每樽一元　跌打止痛丸每個一元
治癧瘡面上凸肉藥散每樽四元　跌打還魂丸每個一元
治癬瘡藥散每張一元　跌打膏藥埋口生肌每張一元
花柳揀疳風濕藥酒一樽一元　治癬藥酒每樽一元五
花柳藥酒一枝八元　跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
生蛇藥散每樽三元　擦藥去爛肉生新肉每枝二元
專理小兒雜科症
治癧瘡面上紅雲印斑身起印藥散四元

瘋風生火瘋陰寒神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　妙　仁　妙
雙　陀　賢　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張鸞廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠賀生堂凡有書信并局紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心欲以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

時事談

陶遜上大總統書（續）

（爲胞弟撲青雪寃事）

且亡弟駿保。○於十七日始由天津旋上海。○十九日始被迎至鎭江。○初未開子彈事。○此一證卽明者也。○當時或以子彈未能早日運到。○坐遜之罪。○猶可言也。○乃竟以罪未嘗過問之駿保。○其爲莫須有。○不待辯而自明矣。○一日播弄是非。○幾釀大變。○當江蘇光復伊始。○頭緒紛繁。○原因複雜。○上海一都督。○蘇州一都督。○鎭江一都督。○客軍會集○○又公舉一聯軍總司令。○號令不一。○互相疑忌。○而聯軍司令部。○與鎭江都督府爲尤甚。○此不能爲諱者也。○駿保以林述慶之師。○徐紹楨之屬。○又曾受程德全之賞識。○以本省人而久歷軍隊。○遂任鎭軍及聯軍總參謀。○當是非之衝。○力任調和。○贊助林述慶取消都督。○憤恨徐紹楨者。○陰爲解釋。○復密約同志。○推舉程德全爲都督。○以謀蘇省之統一。○當聯軍進攻南京時。○鎭軍將校。○與聯軍司令部○屢欲起釁。○南京光復後。○尤爲岌岌。○駿保不惜一身。○多方設法。○以消泯之。○且當時心跡。○或因謠啄而不能自白。○而在今日則均有確實憑証之重要人員可爲之証。○而非托之空言也。○以遜所知。○亡弟駿保於光復南京。○初無赫赫之功。○惟此消泯是非。○力遏大變之苦心。○爲不可泯○○乃陳其美不求甚解。○竟聽一面之詞。○反坐以爲罪。○此令人傷心短氣。○刺骨椎胸。○爲死者號寃見血。○而不能已者也。○其他羅致之詞。○均無確據。○因非法庭不及條辯。○姑擧其大。○以見誣枉。○然在當時有可爲陳其美恕者。○因其美與駿保素無寃仇。○且引爲同志。○常相推重。○不至有故殺仇殺之事。○其時或有誤會之處。○亦未可知。○蓋當時危疑擾攘。○變端百出。○雖有豪傑。○亦不能相見以心。○彼其美者。○雖負殺人之罪。○爲法律所不能容。○而蹤跡原心○○或爲情勢上所可恕。○○乃今觀其美聲復之言。○竟曰並無誤會之處。○果陳其美無誤會之處。○則陶駿保有應殺之罪矣。○果陳其美有誤會之處。○而強誤會爲非誤會。○以擅殺人。○則陳其美有擅殺之罪矣。○一人之耳目可掩。○天下之耳目可掩耶。○專制時代之人之耳目可掩。○共和時代之人之耳目可掩耶。○且既無誤會矣。○又何追悔之有。○旣曰追悔矣。○陳其美曷不自命爲血性丈夫。○擧其所誤會者。○明白宣布於衆。○以明是非。○天下或能諒之。○乃殺人之時。○則不知審愼。○殺人之後。○則但存矇瞶。○其何以服人心。○其何以昭公理。○此則遜所爲恭奉府令而不能默爾而息者也。○且人生斯世。○生命問題。○及名譽問題已耳。○遜與亡弟駿保同受先父兆惠之訓育。○常曰。汝輩涉世。○當書身命爲輕。○名譽爲重。○及彌留之夕。○駿保從軍闕省。○持遜手而謂曰。○爲我告汝弟。○身爲軍人。○固當立功以報國家。○然我所希望汝等者。○不望汝等爲國家之功臣。○深望汝等爲國家之罪人。○則吾瞑目地下矣。○遜與亡弟駿保。○恒持此數語以相警策。○是以駿保不惜犧牲生命。○奔走國事。○以求保全名譽。○毋罹罪辜。○可見先人於地下。○不料駿保竟被大不名譽之愉斃。○喪其生命于一不可思議之罪狀之下。○嗚呼噫嘻。○死者已矣。○後死者不爲之冒死求雪。○又將何以見先父及亡弟於地下耶。○遜體先人之遺命。○必誓死不二。○爲爭名譽之賠償。○而亦及於生命之損失。○今蒙府令以駿保有功。○交稽勳局議邺。○其名譽似可恢復矣。○但表明其有功。○未嘗申明其無罪。○是亡弟駿保之名。○受陳其美之汚衊者。○不在一時。○而在百世。○遜雖愚懦。○決不甘服。○尙乞大總統俯念是非功罪。○務在分明。○被殺者之生命。○○不可復回。○已死者之名譽。○斷無終汚。○旣下議邺命令。○○表申亡弟駿保之微功。○至駿保被殺之罪狀。○盡皆失實。○應如何完全昭雪之處。○伏祈主持。○人心幸甚。○公理幸甚○○所關係者不僅遜一人一家已也。○痛切骨肉。○措詞遜率○○臨穎毋任悚惶待命之至。○陶遜謹呈。○（完）

談叢

黎元洪之韻事

今副總統黃陂黎君。○以舉義武漢。○著名於世。○然其風流韻事。○亦有可爲談助者。○相傳黎爲協統時。○悅某氏女。○○欲納爲簉室。○而懼不容於夫人。○一日黎自司令部歸。○與夫人從容言之。○夫人意大忤曰。○吾從子食貧久矣。○今子富且貴。○乃思蓄妾自娛耶。○雖然必俟我死而後可。○言次聲色俱厲。○黎默然退。○亟命騎往司令部。○途次忽墮馬而仆。○隨行者大驚。○挾之至署。○問所苦。○則漫應之。○然自是不返私第者十餘日。○但日遣侍從。○報告病狀於夫人。○夫人數問傷勢如何。○侍從曰。○將軍固善騎者。○雖偶墮馬○○何害。○然微窺其心曲。○一似重有憂者。○自墮馬至今十餘日。○寢食俱廢。○狀至困憊。○再閱數日殆矣。○夫人沈思良久。○恍若有悟曰。○我知之矣。○爲我語將軍。○十日前所商權者。○將軍恣爲之。○毋以我爲慮也。○從官復命。○黎乃大喜。○雀躍而起。○亟返私宅。○長揖謝夫人。○乃使迎某氏女以歸。○其權術之妙如此。○近人所作鄂州雜事詩。○有一首云。○英雄兒女手雙擎。○半壁東南起頌聲。○難得將軍輕落馬。○自由花放鄂王城。○卽指此事也。○或曰女危姓。○卽世所稱危夫人者。○去年陽夏戰爭時。○盛傳黎之夫人任紅十字會長。○救護傷兵甚力。○旣又擔任女學校名譽校長。○蓋皆危夫人事也。○至其正室。○則兩年前返黃陂故里矣。○

粵乘

乳源猺人之奇俗

廣東乳源屬。○向有猺人。○分大山平地兩種。○大山猺深居山穴。○平地猺散居山麓。○遺種萬餘。○性極野蠻。○向設猺目一名。○猺甲六名。○以資鈐束。○猺習向例於每年迎春日○○男女老幼齊到縣署聽候派鹽。○持鹽回家。○奉如拱璧。○遇有疾病。○將鹽和水冲食卽愈。○然購之於市上則無效。○○故必於此日向官取鹽。○官亦以此羈縻之。○以免滋生事端○○每年鹽三十包。○約七千斤。○係由樂桂埠年解鹽七百五十斤。○解由縣令在津貼米羨項上捐給。○現在樂桂無人承辦。○縣中米羨等又已悉數充公。○此欵無從指撥。○現由該縣令具呈都督。○欲以此欵列入報銷。○且以現居陰歷立春之期不遠。○請速核飭遵云。○

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止
司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

●●恭頌名醫　藥到回春

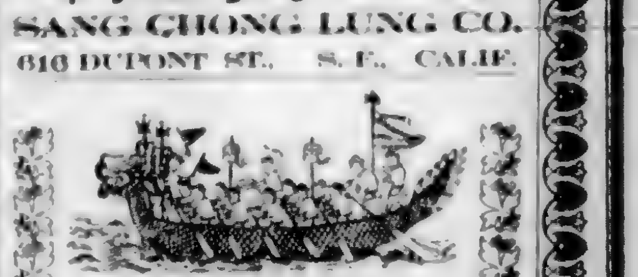
●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁厭管痛散每服二元
入寶紅霞生飢膏每盒二元　追年花柳鹽毒骨痛丸每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

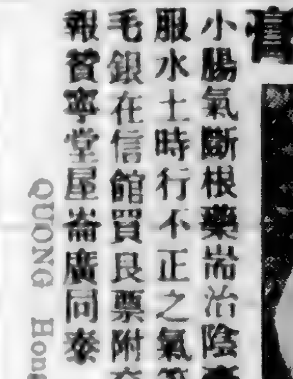
金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　價市價銀額外計平以圖久交　希爲留心是禱
生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下學丸腫痛纍癱不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠祖板街世界報資寧堂屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒
雞鳳給介酒　花柳同春丸
萬應浸服藥水　小腸疝氣丸
一號源通茶粉　烏茸鳥○酒
八仙長壽益精藥酒
鹿茸三鞭酒　白濁止痛散
肚痛呵嘔丸　立止牙痛散

特寄美國大埠庆慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請問林藻基便知此佈
西人怕思城自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
林藻基住家話筒六九九

天福齋
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

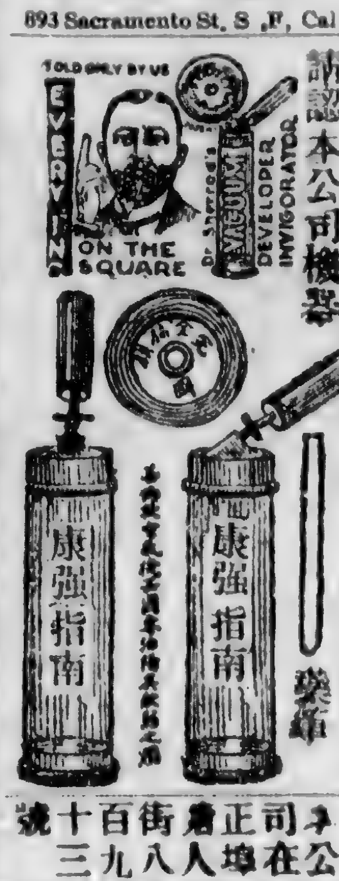
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯碗時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的名付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以精爲本精如弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思香風交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種壯陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膈膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（膈膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管噏濕藥筆

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疒藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

- ●壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸每盒一元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮癬痛久膿餘藥水二元
- ●治腳疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰精藥水每樽銀二元
- ●安心專睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯機活絡去傷瘀藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒二元
- ●奇效搜逐花柳膿瘀餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速濕熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑精丸銀一元半
- ●三角風藥一元半
- ●堅陽鼓盪葯水每樽三元
- （電）每條價銀七元
- （家）至八元十元十
- （番）一元貨真價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認將康強機器下沾四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小醫書內述各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之負價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以收帖匯票或以担保信付來當可安收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啟

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元加批八字銀二元

查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五

擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將紹牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

萬應花柳丸

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●買燕梳看看

啟者小店向在美洲沙加免度埠底街三百一十二號廣行蘇杭新衣廣英昌襪貨酒房生意經做三十餘年之久廣行買保險火燭燕所于來路公司廣英昌買別號公司不料于十一月十五號被左鄰火災連及廣行買來路公司之燕梳壹千元如數賠足廣英昌買別號公司之無價值者不肯照交多方議論尚賠不足卒與五成而已於此可見來路公司之忠厚待人故特登報以揚其名聲俾衆知之如有欲買燕梳者不可不擇焉

美洲沙加免度埠　廣英昌　廣行　披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯儁先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之支通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲舘主人親筆書法神妙之體玲瓏墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

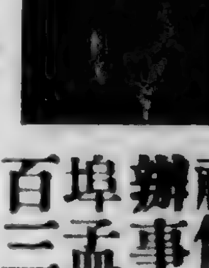
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4113



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾壽安堂　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡高廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St Chicago Ill

三益號

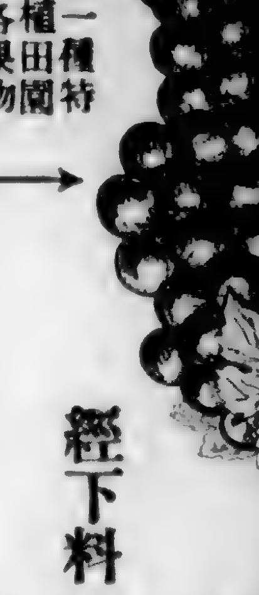
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在大埠營業之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復營業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思域田料公司啟



經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粒曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信者照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2208 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（由香港開行到大埠）		俱陽歷	（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七		乃路	二月八日
蒙古	二月三日		蒙古	二月十五
日本丸	二月十日		日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七		天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四		波斯	三月八日
高麗	三月三日		高麗	三月十五
春洋丸	三月十日		春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七		西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四		拿差	四月五日

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦妥唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

舍兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山　大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
785 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油紮什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.

啟者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價用就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啟者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啟

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啟者弟寓羅省埠五街夾市比令燕梳樓二層二百四十二號專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山　大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮

華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨真價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland Cal　Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域島市譜啟

三合號

SAM HOP CO.
215 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹菓售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

天成　金舖

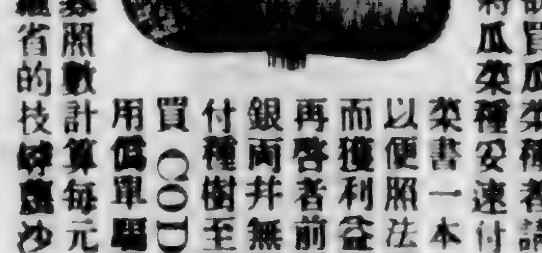
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠足金銀首飾器皿西裝時欵潮作與別不同常有珍珠翠玉瓦璐猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠鴨慎路種樹公司現改爲的技嗎沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信驛因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單囑購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是幸

美國羅省的技嗎沙菜種公司啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEFILE & CO. CLAY ST. S.F. Cal

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啟者現有最大之衣服公司收盤本公司以 [illegible]

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李星庭啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊煮用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啟

GAS AT 75 CENTS

本日新聞紙第二十三卷第五十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新欵五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 53 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, MARCH, 7 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月七號

(中華民國二年三月七日) (禮拜五) (舊歷癸丑年二月初一日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月淸數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館論說

理財救國論（明夷）

(按)南海先生所撰理財救國論洋洋二萬餘言爲今日極有關係之文字各埠同志多以未獲一讀爲憾今由日本寄來亟錄報端以供快覩記者誌

(上篇)

共和以來財政困絕外人監理舉國驚憂棟折榱壞同受傾壓吾亦國民也不復能恝然數年前撰理財救國論久未公布今不能忍擇切於今者告于國人以備採擇其下篇論租稅者續出焉南海康有爲記

晚清財政岌岌藉外債以支歲計遂致滅亡所謂四海困窮天祿永終也自共和以來承軍興之餘敝國與民俱竭庫藏無所入各省擁兵索餉否則告變政府仰屋惟藉外債長吏不給祿國體掃地外人熟知其狀乃行監理用財遣兵之策度支出納銀行團派人稽核嚴格塡注於是以堂堂萬里之大國四萬萬之人民爲乞三百萬之欵而兵官軍帥俛首署名塡注奉令惟謹其奇恥大辱古今豈有比哉今國人動憂爲埃及夫埃及豈易比耶如印度公司之監印度耳昔印度革蒙古命後各省自立印度公司書記克壯飛之取加拉吉打也哈士丁斯代之乃借欵與印度各邦而內間之俟其兵敝頻乞餉而押以地因漸而取恒河三十餘國遂滅印度雖然印度猶文明國也葡班英荷之取南洋巫來由諸王國及美非諸野番也皆由諸商以貨與銀餌之既乃脅之遂取其地今吾國体掃地威信皆墜外人之視我國若何且勿言其國家也彼諸商熟之尤甚視我如諸番如乞丐如沐猴其輕賤已甚矣夫吾國如此則監理之猶可以不信言也若勒退比欵自銀行團外禁不得借欵也夫天下民間借欵未有勒債主不得與它人借者况乂斲之哉蓋熟視吾狀可以生計困我而不必以他策也觀於餓殍乞丐而足蹴嗟來之勒其聽我命令禁其乞食他家而後以薄糜飼之而漸馴之餓殍俛首奉命慣受嗟蹴以養生命積久馴育之而不覺也蓋雖有倔強性質迫於生命雖有廉恥心與怒心皆漸磨之而馴服矣今我長官軍帥之俛首引筆謹受銀行商團之命曰不得已也然則與印度諸王南洋諸酋之謹受銜勒時豈有異哉既受商團之命惟謹况於其赫然之大帥盛兵威以臨之乎故一旦屬之而忘形也嗚呼監理已行矣奇恥大辱瀉西江之水已無可洗矣今吾國民舉國憤然不受嗟蹴之食而深慮埃及之禍大倡國民之捐可謂知恥矣然司農仰屋終不能以畫餅充窮哺者之餓斃也於是號十國民曰能月得七百萬則可免外債矣雖然當國民生命未蘇百業未復之時安能月捐七百萬若行強迫益易激變於是議停國民捐然則長吏羣帥俛首引筆受于銀行團始終不能

金山正埠 花旗皇家銀行

華理

天寅火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行貯蓄之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啓

金山偉士頓菜欄 屋崙

Western Produce Co
282 1-6 11th St.
Oakland, Cal

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做葱仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到卽寫艮支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧爲荷 本欄有頂靚檀山苗米發行價極相宜 舊話筒屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大埠泰萊 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意各埠[illegible]賜顧銘感良深玆復更爲[illegible]增城地道絲苗粘米上等[illegible]誠記兩欵源通粉油茶[illegible]菓海味蘇杭醬料磁器山貨各[illegible]仁廣升遠龜齡集及藥頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗米以應遠近採販小號歷年理貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾[illegible]號[illegible]拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 號

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨呢羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉稿裙桌圍傢私自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是禱 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

香港滙單每百四十八元二五

●●●聲明啓告

啓者本店總司理黃英衍今因虧空公欵株連大局如有會項揭唱附項各數給有本店圖章担保各據了當概行到來本店掛號聲明如逾期不到是貸自悞倘有與黃英衍私作數目各等情概歸英衍一人支理絕與本店無涉特此聲明以免後論

民國二年三月二號 大埠昌隆披露

●●●出堂告白

啓者弟陳麟貴是美國土生向在二埠傭工並讀書前二年曾入秉公堂因覺食維艱更加父兄懲責故將堂中費用繳淸是年二月初一日在二埠標貼長紅願將名下之份退出嗣後該堂有大小事務與弟無涉恐各梓里未及週知再列報章各宜共鑒此佈

民國二年三月四日 弟陳麟貴啓

●黃曉林 李鑑泉 啓事

敬者弟前蒙醫學研究社 諸君舉弟當本社正總理副總理之職經已連充三任現因賤務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知

民國二年三月二日 啓

HOTEL REPUBLIC
[illegible] Grant Ave.
San Francisco, Cal.

共和新旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貨爲華埠最輝煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全砌白雲石無悞 講綫差拿八四九 共和新旅館啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

敬啓者本號昌記在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔衫各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗[illegible]服飾各欵俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記謹啓

正 采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道[illegible]各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定[illegible]時價減平付上[illegible]若要郵信請照英文付來[illegible] 甄碩光寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
802 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四[illegible]號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡[illegible]腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒[illegible]男婦[illegible]可用若常飲之[illegible]氣之[illegible]有風濕能除風濕有延年益壽之功[illegible]陰[illegible]之妙理也 正月 日 贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以率土倡願問岐伯以碩輔善調和伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦扶殘疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方致驗製煉治病醫藥之法漸臻良醫研究精妙此道爲濟生利物之[illegible]而强國保種之先務密切如斯詎可冥視華中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕使烈之品化取其雄厚純良滋養之品務得其精華質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能奏生治病而製煉之法豈可忽哉本氏務變化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲求信者詢於人願各界梓里共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常親友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨歷請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然強旺於平昔蒙生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深藥期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐謳揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

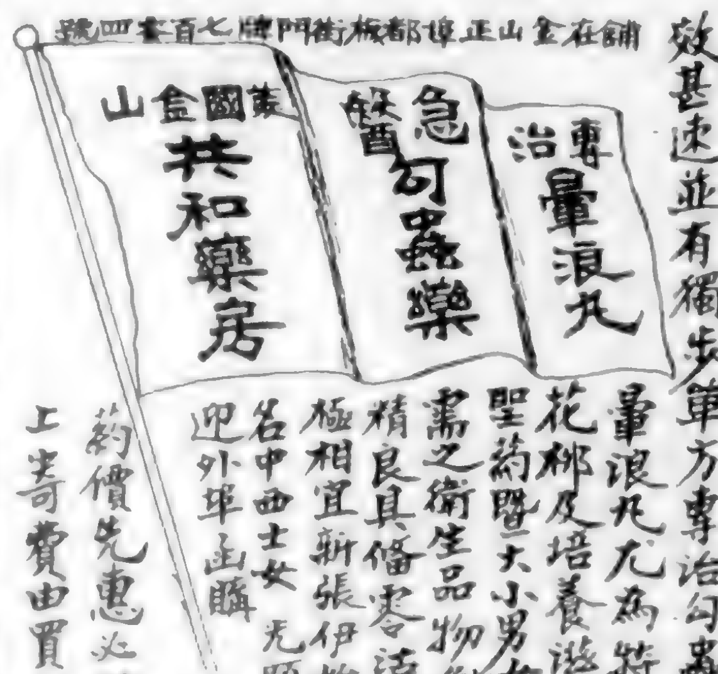
新欵 留聲 机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈 小津季吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急救醫旬[illegible]藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在[illegible]迎各中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

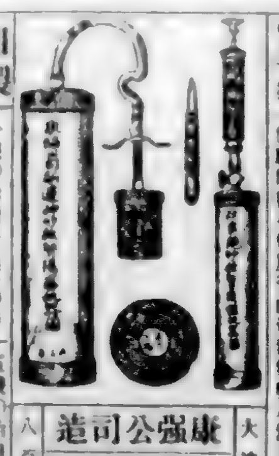
本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻痛身爽明確有實效精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 [illegible]

本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五
中華民國旗信封每百銀五毫
民國旗寫信箋紙每百銀五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
憺女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將艮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀二元 牛料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元 牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元 牛料十五元
珠䕃疳疔藥每盒銀二大元 小腸氣痛散每包銀一大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫 虛勞咳嗽如意散每包一元

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co 919 Aslencia St San Francisco, Cal.

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並售白銅器具衣服水靈仰各 梓里曾心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百八十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛
中華救國論一本二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
唐言報每本連付費三毛（自第一期陸續有到發出）

二頭小學中國歷史教科書三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭高學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 初等格致教科書三冊四毛
四頭初等修身教科書九毛 中學格致教科書一本五毛
女子修身教科書八冊八毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋酹撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰南華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭親康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分類合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 綱鑑漢史一毛 華英四書一元五
論教公言七毫五 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 歌木粘板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鏡發客 譚樹彬藥膏
業財信双料跌打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症論舉云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻廚海味[illegible]頭雜貨俱備 諸君賜顧心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來請照上列西字寄之付來妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯家潮 湯恩璐 曾烈 啓

●●●廣東五百萬之美債不成

紐約訪函云。廣東政府。因設立廣東官銀行維持紙幣之用與美國獨立銀團訂約。借美金五百萬 仲華銀一千萬元。初訂以廣東地稅作押。分二十年清還 嗣為省會反對。改以府稅及屠捐兩項作押。廣東政府。日盼望此借欵成事。特派陳賀臣赴美國收受借欵。不料陳君抵美。銀團謂原約以地稅作押。今忽改為府稅屠捐 與原約不符。并未得銀團認可。前約已歸無效。不允照交借欵。并謂此事由廣東政府背約改押。以致借欵破裂。所有美國銀團辦理此事之來往電費數千元。應由廣東政府賠償。陳君復由三藩市入美京入紐約。與美銀團極力磋商。均不允遷就。現該借欵已不成事。陳君亦已定期由紐約搭輪船經歐洲返粵覆命矣 當陳君奉政府派赴美國收欵時。省港各報紙。均謂該借欵當由美國自行滙至吾粵交欵 豈有派人赴美收取。多耗滙費之理。而不知粵政府改以府稅屠捐抵押後。實未與美銀團商允。故有此大波折也。噫。吾國借欵前途。中央政府與六國銀團。已屢議不成。今廣東政府所借又不成。此中必有大原因也。

●●●華商又被墨兵強搶之可憤

昨接墨國扶朗爹埠生昌號來函云。敬啓者。弟在墨國神老綽省扶朗爹綽市埠開張生昌號。乃蘇杭雜貨生意。向安無異。禍由去月廿六號午。本埠官塲。率全埠內土民。將駐埠之官兵軍械。盡行繳清。卽日各官率土民携槍均往他境未悉作何舉動。是晚始有官兵弍百左右抵埠。此時中西人等。以為官兵到埠。可以安心。不料是夜及廿七號早。被匪徒（卽墨官兵）五十餘人。明目張胆。拆本店門戶。蜂擁而入。連搶數次。店內人均被持槍指嚇。任意搶掠 所有店內貨物銀両。一空如洗移時弟卽報知統兵官。請其親到查辦。業經驗明存案。總計被搶去貨物銀両三千有奇。尤可憤者。該統兵官并無壹言安慰 只囑弟照常貿易。不可閉門休業等語。目視情形。顯係庇縱該兵行搶。殊無体恤外人之意。弟受此無辜之慘禍。無處伸理。故特將情訴知貴報。請登報端。俾四方諸君子洞鑒焉。 扶朗爹埠生昌號頓

本埠新聞

●●●中華會館議案彙誌

案據士得頓埠麥榮。林德烈投稱。表明實係買舖一案。衆議仍照二年二月廿二日。易佳勤議案辦理。此批。

民國二年二月六晚誌

（按 易佳勤前日投稱。謂有華人欲買該地 是否建樓。飭令搬遷。衆議如建新樓。不得索取裝修 經已批部。故麥榮等集衆表明。

又總董提議。謂本會館通事一職。壹年壹任。由各會館輪推。本年三月。現任通事期滿。業由甯陽會館公推新任通事。朱喬宏。期定四月初壹日接任視事云。

●引女伶看淫者拘罰 某戲院東主西人哥妻文。昨禮拜六晚。挈仝美貌女伶。到本埠衿尾愼街西妓院。候妓女與客交歡。巫山巫雨。正在興高采烈之時。強迫其偷看。以引動該女伶之淫心。冀得遂野合之願。後女伶報差將西人拘案。昨日在衙審訊。官特從輕治罪。判罰銀二百元。將案註銷云。

●大帮曲尺炮何來 有西少二人。昨早挽一重皮篋。行至本埠山岑街。為暗差瞥見。疑其內有賊物。卽上前將其一併執獲。啓而視之。內藏新式曲尺快鎗六十桿。每桿值銀十八元。并在各人身上。搜獲銀三百餘元。詰問二人此鎗之來歷。及携往何處。皆不肯吐露。擬將來查明一切。然後入案控告云。

●黑人私帶日人入美之敗露 有一黑人在檀山船路蘭。充當侍席之職。該船近日由檀來美。黑人竟私帶兩日人前來。匿在煤艙 于船開行之翌日 被人搜獲。將兩日人拖出。訊供實情。船抵埔時。卽報差將黑人拘監。昨日在合衆國衙審訊。官以該黑人罪有應得。定判下獄五閱月。另罰銀二百元。以示懲儆云。

●輪船又因霧大相撞 輪船揖布蘭。由山多斐路一帶。載有搭客壹千二百名。前來大埠。昨早七點鐘。行至本埠海面。因霧露漫空。咫尺莫辨。忽碰着士得頓船埃路頓之尾輪。纏繞十餘分鐘久。未能擺脫。當時又有輪船二艘。其中一往煙租埃崙者。駛近該處。將行相撞。幸船主察覺尙早。轉柁而去 方能免險。各船載客甚多 若一旦碰撞。必有不堪設想云。

●挽回航利之一斑 中國茂利輪船公司總理某西人。前數日到來本埠。據稱該公司有輪船二艘。運載貨物。來往遼東墨國等處。近日航利。頗形發達云

●春洋丸輪音 春洋丸前晚由海面發來無線電。報稱該船已由檀島啓程。前來本埠。照期下禮拜一晨早。可能到埔 東洋汽船會社。昨晚覆電。着合行運數点鐘。因潮水漲。於下午乃能灣泊碼頭。以免答客久候數點鐘。始得登岸云。

●圖摸華女不成 某華女。昨晚九点餘鐘。道經企李街花園處 忽有少年華人數名。尾追其後。意欲行刼。該華女知非好意。且走且呼 行人聞聲齊至。該班少年。急向乾尼街逃去。華女幸未被摸。然已吃驚不少云。

●殘炮不能嚇刼日人 有日人兩名。昨夕十點鐘。行經士得頓街夾企李街。忽有華人數名。要截前途。以舊鎗指嚇。禁勿聲揚。意欲搶摸。惟該日人以手探入囊中。作拔炮狀 該華人等恐其取出眞鎗。急卽發脚逃走。該日人追之不及云。

●西惡素餐被逮 有一西惡。昨晚十一点半鐘。到都板街日光餐館。入內市食。詎食畢。竟不給值。貿然而出。東主向其索取。該西惡祇給五仙。且在門外大聲詈罵。東主追至怕思域街某擊球館。乃報差將伊截獲云。

●衙案例誌 三號衙 黃英。搶刼案。注銷。釋放出外。又再被拘。入為帶炮案。亞利。票案。罰銀五十元。四號衙。亞洽。亞盛。票案。注銷。

○(●)(儒)(醫)(暫)(到)

黎君協南字楓煒儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端為求診各介紹焉

黎榮耀 譚學徐
許炳棻 李寶湛 披露

○○、正埠甯陽會館啓事

敬啓者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣為勸捐速集捐欵連部彚交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因為日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月日 甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
[illegible] Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦兩廣各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧寔深感激兹有舊枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花痧丸二毛五 同守仁花痧丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨各色磁器清花玉桂 本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身亀齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

大埠 永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元 大埠 茂利啓

○●●聲明承受

啓者沙加免度埠底街四夾五門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷均學 李暢來 李春田 李長庚 合伴所創至今各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受準于陰歷二月初七日在愛仁堂交易清楚倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情依期到來取妥如期不到是為自誤嗣後不得向新手人追問承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈

民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一概席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九卽禮拜日十一點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交擲闔銀二百大元方得落闔至投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將擲闔銀充公另行投充毋得異議至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股槪歸公家管理此佈

民國二年三月四號祥隆棧衆股件啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California

啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號夾市街為最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項總至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧乞必早臨歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高峯每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店俾醫鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝綽上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高峯拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
至八點半

舊公司喊線孝拿六百五十號 司理人朱旋廸啓

映相 [illegible] 1154 Stock[illegible] S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

●●●修整舊靴 本店在[illegible]街一千零二十五號[illegible]新欵機器補縫舊靴快捷工價[illegible]廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

△聲明退出堂份

[illegible]難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報端俾各梓里週知 弟羅淥優敢

民國二年三月七號

●●●聲明出堂

[illegible]有大小事務槪與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑 弟趙和謹啓

各埠新聞

●●●管理外人入境專員之難得人

六日美京電云。加省上議院議員衿免匿地。近日到來本京。以管理外人入境專員企啡。行將開缺。特向各處竭力運動。謀充此職。以繼承其乏。新任內部卿連 係加省人。聞有力助衿氏之意。冀得達其目的云。

（按）衿免匿地。在加省議院。所提議之草案。多反對亞人。惟公認中華民國一例。由伊發起。將來主見。又未知如何也。

●●●撿運先友案之辯論

六日列活電云。大埠華人所延之律師砵打爹士。是日到來本處。謁見公家律師。言及撿運先友一事。自認曾欲給與議例官付蘭士費用銀二百五十元。請其作禀。往各處求人署名。以驗居民之是否贊成。非賄其助成此例也。但公家律師謂。聞關涉于此事者。尙有五人。皆寓在大埠。將來要問過口供。是否相符。乃能將此案。決定交加蘭租吏審訊與否云。

●巡差搜賭之特權 六日舍路電云。本埠議例官。是日允巡差之請。議成一例。對於住眷會所。不用領票。均准其入內搜查。否則遇有窩賭情事。限於成例。先求出票。然後拘拿。其難破案。且緩不濟急 坐失事機云。

●副總統自增煩惱 六日美京電云。新任副總統馬梳。是日對西報訪員。據稱鄙人新任此職。在議院中。轉覺無聊之極 譬之猴子。困在籠中。供人觀覽 所徵異者。猴子或受人菓品之賜。鄙人則與人行握手之禮。似此衙繁。令人討厭。此間須另覓一所。可以閉門休息 靜養神志。乃能如願云。

●律師殉黨辭職 六日檀山電云。本島合衆國衙公家律師布力近市。係共和黨人。日昨因民政黨之威路臣。新任總統。彼此黨見不合。不能聽受管轄。已禀求政府。自請辭職。若布氏者。亦可謂殉黨之見太深矣。

●路工遭難 六日羅省電云。本處附近乾布碌地方。有山打斐火車公司之工人。在此爆石修路 是日有炸藥。忽然爆發。訇然一聲 勢極劇烈 當時炸死五人。另受傷者二十五人云。

●持商照回美之延擱 六日亞綽蔑打電云。大埠關員老崙臣。是日到來本處。查詢西商二十餘名。有無相識華人黃洪元。僉謂該華人前在本埠。售賣瓜菜為業。後薄有積蓄。在屋崙某華店。占有股本。領取商照歸國。去歲五月回美。詎該店不肯認其為東主。故此案延擱至今。尙未審妥也。據該華人之口供。亦大致相同。但伊謂該店不肯認我者。未知其將股本若何處置云。

●又搜獲大帮片煙 六日砵崙電云。華人差李羅利。西人拉乍士。及西婦卜文二人。昨晚由域多利抵埠。全在車站處登自由車。被稅員瞥見二人形跡可疑。上前一併執之。在其皮篋。搜獲片煙一百五十罐 值銀七千元。當將三人押監候審。聞稅員偵悉此帮片煙。私運入美 伺候良久乃將其截獲云。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局九十誌

六日希臘京電云。希土兩國。近日血戰兩晝夜。希國調集大軍。運足各式大炮 環攻土國遮乃拿炮台。共發放大炮二萬响。卽佔據該炮台。俘擄土兵二萬二千人。土國自願失敗云。

又希臘京電云。有塞國運兵船二艘。近日駛至某海面。被土兵一併擊沉。損失人物糧食無算云。

●雲哥華禁烟之嚴緊 英屬雲哥華訪函云。本埠自入春以來。洋官禁烟之例 比前倍形吃緊。昨舊歷正月十八日。在廣東街口新樓第七層。拘獲華人吸烟者十一名。當卽押解堂訊 每名勒具保單五十元方准保釋云。

●同族相殘之可悲 英屬尾利愼訪函云。本埠昨有同胞謝某甲乙兩人。均在路佃僱工。素稱如兄如弟。突於某日為糧台疊築事。彼此口角。相持不下 某甲竟起不良將乙炮斃。鄰人聞警。登卽報差搜緝。是日兇手不知所之矣。未曉異日能否破案也。

●撞沉水雷艇之慘劇 六日德國靴哥崙埠電云。有水雷艇一艘 是日與一頭等巡艦。在海面操練。駛行甚速該水雷艇。忽被巡艦撞斷兩橛 登卽沉沒 艇中共有六十人。一併溺斃云。

●支配生殖權之奇藥 六日法京電云。本京有名醫二人。一綽便順。一巴斯路。是日出文宣佈。製有新發明之藥 施之婦人胎產 可令其成男成女 惟意所欲 此藥係分兩種。一名李十顛 或又名粗連。係用野獸腹中苦汁 或用青菜之油質 與雞子黃之精液 所製成者。可用以使其胎生女。一名鴉度連亞連。係用野獸腰上血管內之汁所製成者。可用以使其胎生男 併謂此藥曾經屢用有效。足徵實驗云。

●●●開平日報集議進行

本月九號卽禮拜晚七点鐘假座本埠肇慶會館宣佈辦法及磋商進行敬請邑內諸公依期齊到

●●●聲明承受

敬者市卡姑埠啞珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福傑陳捷洪李紹梅陳賢惠等合件仝做今因志圖別業衆股東商議愿將公信和生意貨物舖底一概頂與仝件李紹梅陳賢惠承受訂期新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦不干舊手人之事特登報聲明以免後論 三月二號 公信和李紹梅陳賢惠啟

●●●合和慶廣福堂廣告

啓者廣福堂為執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支回各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交回事員收貯以便支拆而維善事可也 二月廿六 廣福堂啓

香港 **普華安黃夔石精理眼科花柳各症** 寓大埠都板街中華旅館三樓

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
[illegible] Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切 修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所租樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年緒欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 偉鼎 洪卓 兆章 阿恩 烱興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四个月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂槪不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日 黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚甩發客價極相宜仰祈光顧為荷 杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在驗名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee [illegible] Grant Ave. S. F. Cal.

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接埠書信銀両滙交香港廣源隆 德家 把霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫製番衣常有各色綫行綢物兼備價廉自信搖步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃業家 黃華伉 盧祖炘 馮安 敬

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小猪心粗幼縫心縫片禮餅炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理客司留聲機器新片到本[illegible]

昌利 正埠 台山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絲仔紗衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊嶺熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必俱價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰全 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嗹結衫各欵舊履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上豪照時價加意減平以答盛意並期倘張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

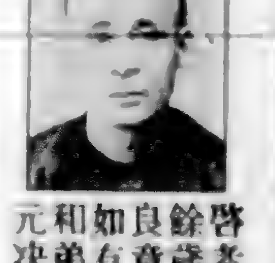
電話一百五十七號

司事人黃 英衍 樣秀 炳秀 達仁 耀臣 星儒 仝啟

東昌 大埠
TONG CHONG & CO
808 GRANT AVE. San Francisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

懸紅購緝



啓者香山黃梁都人譚佛賢年方四十餘歲前在本魚溫取去上期銀立心不良竟自私逃今將此人相片攝影登報如有梓里知其下落請通知大埠廣謙和弟處飭差拘獲卽謝花紅銀壹百大元决不食言此佈 廣謙和陳輝謹啓

泗華生 金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希為留心光顧是荷

喊線孝拿一一八六

司事人周鎰垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

求利週息四厘

[illegible]

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地咸埠第二千零三十五號

正北鹿茸

（沙加免度埠貞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠貞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尙存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之。不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將貞順[illegible]本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪査至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞蝕方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林施代爲訪査如知得馬珣林在何處報知貞順利委巡差將他拿到沙加免度埠卽謝花紅銀二百元決不食言但今租期在卽舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後貞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度貞順利等仝啓

Tin Sing & Co
2147 Archer St
Chicago　Ill.

市卡咕

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均識有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

免也。。于是朝野合議。。畝捐鹽捐。。搜及窮民。官商軍民。節縮祿餉。。然果竭闔閭之力。。以奉軍政之需。。則全國涸枯。。生計盡絕。。卽能彌縫一時。。暫免監理于今日。。然國民永不復蘇。。稅源大減。。盜賊大起。。後禍方長。。恐終不免于借外債而監理更甚也。。國民捐誠爲好義知恥。然必不可恃也。。況信用已虧。。徒益一二私人之盜竊。。而同捐者咸有憤心哉。。

（未完）

緊要新聞

●●●又有同胞發明新機之可嘉

世界大日報先生大鑒　素仰令名　熱心公益。知造福于吾同胞者不少也。佩甚。弟僑美十餘年。目覩他國之富強。工商發達　靡不心焉羨之。以視吾國之既貧且弱　工商待興　眞不啻有天淵之別矣。雖然。富強之道　固由其工商發達。而工商發達　未嘗不藉其機藝昌明有以佐其進行也　殆卽時彥所謂物質救國者歟。弟雖不敏。每有所感觸　故于職務之餘。以研究機器爲主　曾用三年之腦力　始造成新機一具。將以開梅果桃果之用。計每小時可開兼去核之菓四萬三千餘枚。至於運行機器　用汽力電力人力　均從其便　但用人力未免緩些而已。向聞美政府有獎賞發明新機之條。未識于我華人　果能領受此利益否耳。若不以種界而分。亦能領受　則于報館之方法。又當如何而行。願貴報詳爲指示　庶得其方針焉　蓋弟於美例素未夢見　是以特函請教。幸毋吝其金玉　不勝感激矣。專此並候撰安

由快些利埠弟朱訪頓首三月三日

（按）我同胞旅美者　屢有人發明新機　今朱君又殫三年之精力。發明開菓機器　利用甚溥　誰謂吾華人腦力不及白人哉。誠極欽佩之至矣　茲承垂問　查歷年來旅美華人發明新機　經美政府試驗合用。給予專利權者。前已有人。如朱君之新機果合用。可將該機繪成圖式。列明尺寸　說明用法　請律師詢明向美政府領取專利之例　遵照辦理。以科學發達　文明極盛之美國。諒不因種界而分也。不然　則我中華民國工商部。亦有註冊專利之權。不必定向美國領取也。誌此以作覆函。希爲諒鑒

記者誌

●●●墨國二次革命三誌

六日墨京電云。墨新政府。以各省倡二次革命之人　紛紛繼起。實于大局治安　大有防碍。特挑選得力兵士一萬　交由某將統帶。聽候隨時調赴各處。以遏亂萌。擬不日調遣數千　馳赴信那罅省一帶　另調數千　前往哥亞希罅省一帶　遏止各該處之亂事　以維秩序而保公安云。

●●●寧波船之入口物

中國寧波船　日前由遼東行抵山正度港　載有生豬數十頭　現仍未運上口岸　照稅關例　凡生口物由別國運來者。須經山姜咕或三藩市衛生局派員驗過　乃准運入美境　但羅省向未有衛生局。無從照例查驗。現稅員對于此帮生豬　尙未知如何處置　昨日特往三藩市稅關就商　然後再定辦法云。

廣益　大埠

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co
775 Sacramento St.
S.F Cal.　P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘿炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自[illegible]時出日用新鮮瓜菜發行寄富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新昌發轉交妥當舖在都板街七百二十號宣家信箱第二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　[illegible]

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環[illegible]街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S.　F.　Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蚧蛇蛤蚧滋補藥酒[illegible]同春堂扯氣丸貨客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃蔭朋　黃振釧　余珥中啓

永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絨綫男女線仔襪尾利丸鷹嘜紅氈紅絨被[illegible]各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花旗水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交十足並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀信滙蒙見委定飭妥件送至府上原船立收回音快捷毋悞　但付信所照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往金亭街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋鹹魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

[illegible]酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰
吉
佈
CHEW CHONG TAI & CO
專辦
發客

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩綢俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行

CANTON BANK
28 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并附貯按揭等項生意原爲爭回權利便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

另任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余曾揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路　永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle　Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知派件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　周家浣　陳鑽煥　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同[illegible]紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎種補腎止遺精丸每兩一元三半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本壯腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武夜衛生丸每合一元
○參茸六種壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○參茸武夜補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○[illegible]丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶子宮丸半料銀十元每兩一元
○[illegible]散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛九大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每樽銀二毛五
○[illegible]每樽銀二毛五
○[illegible]藥膏大合銀一元小合銀五毛
○[illegible]丸每服銀二毛五
○[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○[illegible]每樽銀一元
○[illegible]每樽銀一元
○[illegible]每樽銀五毛
○[illegible]每服五毛
○[illegible]每兩二元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳[illegible]丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸每料銀八元每兩一元
○花柳[illegible]丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○[illegible]每樽銀一元五毛
○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
○風濕骨痛[illegible]丸每兩銀一元每料銀十五元
○[illegible]大張銀五毛小張二毛五
○[illegible]大張銀五毛小張二毛五
○[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○[illegible]每合銀一元五
○[illegible]每樽銀一元五
○[illegible]丸每服銀四毛每半料銀十五元
○[illegible]每樽銀二毛五
○[illegible]每樽銀三毛
○[illegible]每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●粵省選舉之怪現象

粵省選舉舞弊。迭見中外報章。如多備空額虛票。或一人投票十餘次。或投票後開匭抽換。內由監察管理。暗中主持。外由黨員種種强迫誘脅等事。務達壟斷目的。凡各情形。已書不勝書。其最野蠻者。肇屬某處竟有派人在投票所。勒令選民塡寫某名。不從者則將其所寫之人名。用手指塗抹。或竟將其票撕毀。待至該人允從。始補一票令換寫。明目張胆如此。無怪粵人之嘖有煩言也。其更奇者。竟以行政官兼總監督之地位。而列名指定。令選民必舉。大有專制時代牌示委派之象。斯眞萬國所未見者矣。茲將胡都督致肇羅陽選區某事務所二電。照錄於下。以見一斑。一舊部閫府聯合事務所林伯和鑒。。請舉林伯和黃增壽爲衆議院議員。餘待商。電報。漢民。雄飛。冬。一舊都閫府事務所林伯和鑒。。請舉司徒穎易乾爲衆議院議員。漢民。雄飛。微

●●●恩平那吉全墟被匪焚劫

胡都督陳護軍使報會鑒。沁夜那吉全墟。被匪焚劫殺擄。慘極。請電飭軍隊。速辦。恩平那吉紳商梁珍德等呈勘。

●●●地皮剝盡易黃金

昨年新官兒及各耕領。紛製首飾。小市街南盛號。昨年製成金器。計值銀三百萬有奇。

●●●花消息

今年牡丹。因江南花帮。來粵甚少。所有各花庄。價値頗貴卽如水仙吊鐘。亦不甚多。各色香花。非常之貴云。

●●●裁併佛岡之愼重

都督令民政司云。據呈已悉。佛岡廳地屬。。省會議請分併英清兩縣。復前明制度。據其議案。以大陂六鄉屬之英德。以吉河十三堡屬之清遠。據司派課員馮國華查復。吉河大陂各代表意見不洽。因辦選舉要政　暫息革之之議。。現據該佛岡廳員盧少歧。請照省會原議裁併。聲明該廳屬連年門盜　若就改革。必須分設警察。。該司擬將該地方劃分二區。但設警察。以吉河十三鄉。大陂六鄉。各爲一區。。分隸清英。所有興革。責成兩縣知事。分別接收經理。自是正辦惟考佛岡廳圖表疆域。廣五十七里。縱四十八里。。是否僅有十九鄉。抑另有鄉鎭。案關改革。各鄉士民意見。未能悉洽。將來手續甚繁　當此省制尙未決定。。亟應轉咨聽候部議。應由該司。迅飭抄繪英佛清三屬合圖。界用紅線。以便考覽。刻日呈候核明。咨部核議可也。此令。

●●●舊歷歲暮商場發達之可喜

省中各行商業。多有倚恃歲暮。消流貨物。先前陽歷歲暮。業此者。因見人民舉動如常。殊形驚懼。蓋恐陽歷如是。陰歷亦如之也。今陰歷歲暮已屆。查得各行商業。。竟生意頓增。其海味臘味。以及衣服綢緞市疋。並金花紅布。串炮紙料等商店。尤爲其門如市云。

●●●正埠鶴邑德厚堂廣告

啓者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三廿四年間經衆核計約尙存善欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入禀蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案距料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報佈告如各埠梓里有欵撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再禀務要追回善欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日　德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緖分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝允推特色現沽每部價銀六元六毫倶收現銀空函購買恕不奉覆　諸君取購希爲留意是荷

●茲將發行代理各處列下以便

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊
廣同泰　譚經爵　杏花樓　黃日如
大益號　阮丙辰　民國公報　鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每册價日三員格外克己用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費愈貨增長時日工値貨果殊深現値理等以該書經已出版函懇　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司卽將此書按址付來在此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請　諸君必不吝

大寶號　仁台　照　台安

中華民國二年一月初六日

萬國寄信便覽公司値理　鄺祝敬　阮丙辰　鄺連湘　陳良贊　黃日如　譚經爵　黃英衍　黃世溥　等頓首

●●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃由有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自罔利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積信街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信委辦爰誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

悅隆新衣正頭

YEE LUNG
[illegible] Waverly Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸[illegible]　花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀齊毒丸每樽[illegible]　宿娼奶毒不妥丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閭巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●正海狗鬚發售

●●常有光鷹銀便找

錦泰老店司事人李雲根　男礽捷啓

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦即猶爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方故驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯[illegible]可寔視中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良淸實之品務得其補益質[illegible]加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟畏表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽[illegible]腹中響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰諸劑并調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法尋名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章俯答鴻慈於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深識期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲机器

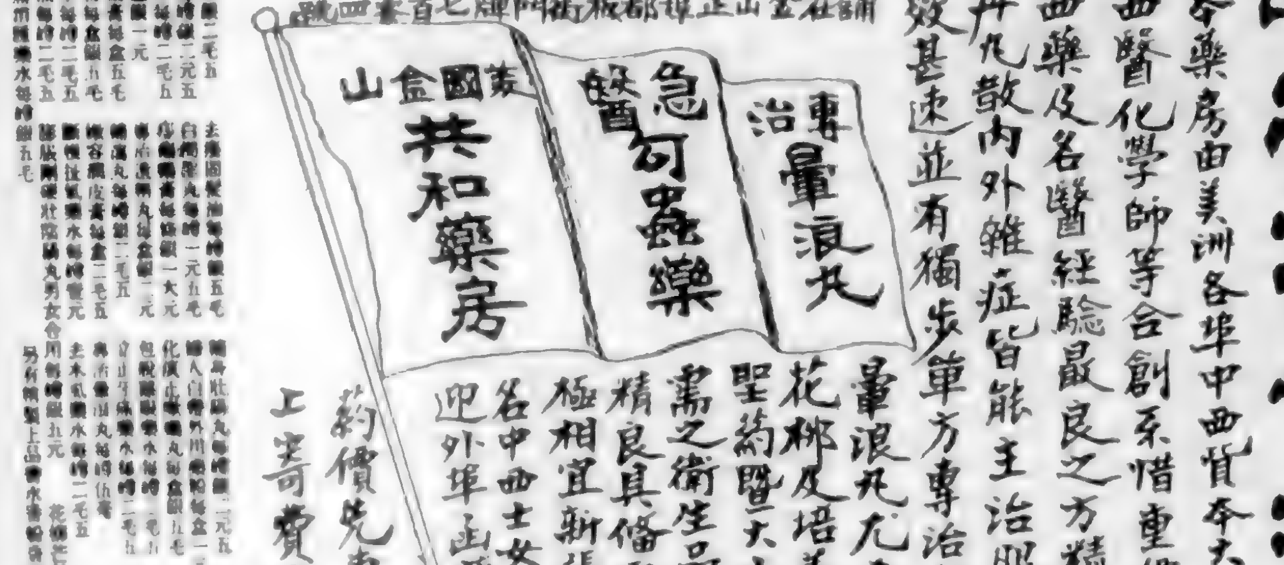
啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久不缺每副機價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及正暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu
SPECIFIC REMEDIES

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


專治暈浪丸
急痧醫藥
美國金山
共和藥房

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
封為體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病康安功效實爲星火身痛手脚痹痛精神困倦腰痛遺精步行見小腹氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有實武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十員　十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

自製神效治病藥

東强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭實十餘種每幅一毫五　俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和昔沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將匯紙照下列西字寄來弟順之取定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　牛料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每罇三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠露疳疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳爲應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果雜貨各色美酒[illegible]雜貨俱備諸君留心光顧定必[illegible]貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]如有惠函來購照上列西字達之可也[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯崇讓　湯思理　啓佈

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經消而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製瘰癧消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張　俱是付費在內

●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK　中華救國論一本二毛
劉基燒餅歌每本一毛　最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費二毛（自第一期開後陸續有到散沽）

二頭小學中國歷史教科書三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應詞撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典二元一　內庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英字典二元五　郵本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　繪圖四書集計六本六毫
尺牘分類合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　圖像驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　繪圖淺史一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鏡鏡發客
各時務新書太多不能盡錄
梁財信雙料跌打追風膏藥每張一毛　團樹彬專醫
梁財信雙料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco, Cal.

短篇小說

火裏婢

清露既零。涼飈已起。夜半三更。市人驚徙。蓋東市某家火也。某家富而仁。輪奐未久。高屋峻垣。火既發。救者四集。門爲火塞。內外莫通。屋後有牎。鐵條爲格。平時以防盜賊。恐不堅。至是[illegible]此[illegible]命。又嫌太韌。家人哭集窗下。救者隔窗睹惶急狀。念平日鄉里情誼。鋤鍤雜施。未損毫。牆爲石叠。五尺上始是厚磚。盡數十人力。乃不能開一穴。忽來一鐵匠。衆迎之。匠謂鐵格煆熱即斷。主人聞亂中。不計利害。命速煆。衆皆從恿。匠傾油鐵上。油多火烈。與內火合。格鎔而生人焦炭矣。一家十餘口。無一遁者。獨一婢侍主人幼孫臥東廂。夢裏驚醒。至後堂。則家人羣集窗下。路爲火絕。莫可趨就。叫兒返廂。坐以待斃。萬念俱灰中。忽觸異想。思廂牆外有井。井[illegible]欄之。火猶弗及。始猛力尋鐵器。莫得。記竈下有長鉗。奔取。則柴已灼。冒煙入。髮以焦。不顧。遂以橫井上。解項下銀鍊繞於鉗下。接以繩。繫少主人腰。墜之井中。足不着水。婢立井邊。樂甚。慶主人有後嗣。忽轉念家亦有老母。己始作脫難想。因見正房猶未燬。奔取金飾一包。繫少主人腰。欲下井。與兒共繩。又恐繩斷。因另覓粗繩自懸。繩短。首離井甫尺。既舉。火已破廂。一木飛下。適居鉗上。火延及鍊。且灼粗繩。婢心戰。恐繩斷人墮致傷少主人。千鈞一髮間。忽有聲轟然。廂屋已傾。牆石下壓。繩未斷而婢頭已碎。明午鄰戚撿枯骨於廂基焦瓦中。聞兒啼。跡之。瓦片蔽井。去瓦。碧血模糊。婢首也。援繩出少主人。無毫末傷。而婢則死矣。戚銷金飾爲學費。今已成佳公子。予與爲友。每談及婢事。公子必欷歔。嘗造其室。有老嫗龍鍾。與公子並坐食。予問之曰。若母耶。曰唯。蓋婢母也。

聯話

贈妓長聯

楹聯多至百餘字。即覺累墜。極難出色。其佳者莫如孫家鼐贈妓長聯。膾炙人口。嘗見四川李石君。爲人撰贈妓一聯亦佳。其辭云「病西施真個攪人腸。苦煎我藥爐奉倩。好是懨懨扶起。依舊登樓。命耶福耶緣耶。但較從前乍見時。卿未免蜻蜓太弱也。所幸當年琴操。善悟琵琶。再世韓生。爲歌楊柳。燈爐酒闌無限思。定有鵑啼血淚。濺到青衫。而況意緒纏綿。數看雲雨巫山。午夜枕酣神女夢。」「渴司馬偏屬鍾情種。肯負他月鏡紅綃。儘教鬱鬱勾留。傾懷解珮。一癡絕惡絕騃絕。試問顧影相憐後。儂猶作蝴蝶亂飛乎。第余季子來淛。自慙驚面。文姬笳咽。怎贖黃金。良晨美景奈何天。拚將烏帽頭銜。酬茲粉黛。安得塵根了結。不使枇杷門巷。春風花落校書家。」

時事談

河南逮捕女界偉人案

●北京女子法政學校監督趙顯華及劉青湘二人。在汴被捕一案。查趙劉二人出身士娼。竄入學界。乃猶不忘其本性。此次由京同來。有傳女士者。蓋爲劉所誘來者也。傳怨不欲與劉同居。劉怒之不已。且出强迫手段。非同居不可。故傳鳴之警區。乃將趙劉拘留。傳至警區。與劉對質。痛哭不已。噫。劉趙以青樓餘孽。乃欲引誘良家女子。而猶託名女學界。敗壞女學界名譽。爲女界之公敵。其罪誠不容誅也。

●當道因劉趙二妓招搖撞騙。無所不至。自被捕後。事傳至京。一切騙案發。因擬將該妓等押送北京候質一切。將來一定不免嚴懲。非如此則不能示懲將來也。現二妓仍在河南拘留。不日即行起解。

來稿

照錄高麗義士之來書

（由英屬雲高華寄）

夫東亞者。我黃族生命所附存之所體也。是欲愛重其生命。不可不保全其生命所附存之統體。此爲天理人情之所固然矣。夫我統體中最爲中樞者曰中原。以數千年沉寂之餘。一朝宏舉義旗。壯士雲集。破數千年腐敗之政俗。新興共和自由民國。非特中原之幸。實我黃族全體之幸也。爲其同族者。孰不感頌哉。豈意以孽狐鼠類。非人道不忍之心。或恐其中部之壯健。而潑潑然忌嫉屑生。始有桂太郎北行之舉。此實繼前伊藤中止之策也。曾伊之策間少遲礙者。此豈非韓義士安重根之俠手乎。更不乏無數之安重根。以彼密護而不得機也。嗟呼。韓國之志士。雖盡忠義。不成其志。卒投獄刑戮者。已多三千之衆。天日暗傷。悲風蕭瑟。神明華麗之半島江山。沉藏於慘害血淚之中。嗚咽其堪。夫桂太郎入北密約後。不日乃有某者煽蒙叛逆。某者主藏横權。某者密運軍械於北方。竊畫路線於東南。此時前爲墻觀者。今欲入手分羹矣。此非特中原之危。實我黃族全體存亡之秋也。於時有智之士。布策於天下曰。此時中國。非戰則和。和則必分亡。不可不盡我壯士之力。以旗鼓對待之外。更無他法云。可謂壯快之雄謀也。四萬萬神明胄族。豈乏義氣前進之勇乎。決必直往凱旋矣。以我失國罪類。自愧綿力。不能助補。以美貨十元。敢表微誠於拒俄籌欵之餘末。

高麗同種弟張鴻德

（捐銀已直交於大漢日報社）

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周千廷君　副總理周錦棠君　書記楊毓鍾君
總庶務林鶴年君　監督員阮麗朝君　楊貫君
正議長李燮南君　副議長溫金有君　貯庫員梁晃君
董事員　林立晃君　徐鎣華君　譚欽君　葉榮君
議員　林鶴年　林擧滋　馬遠清　楊靈石　周在瑤
馬桂煥　黃榮光　馬扶政　張炳鑑　蔣桼　陳繼邦
江介軒　胡裔　曹苗　甄榮　翁錫　陳勝
關神輔　蔣元理　盧福　黃效　廖照　梁晃
鄭水禎　關昌

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1106 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣舘什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦晉生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀[illegible]上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

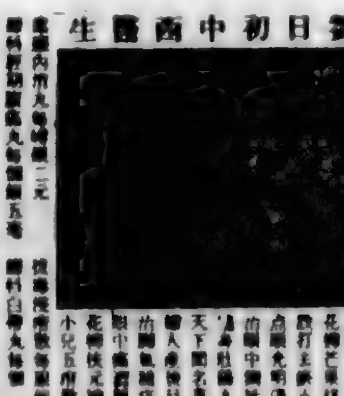
大醫生譚賁岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚齊鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德逵　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元
○○白濁無雙丸　每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每罇銀五元　每瓶價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元
●●恭知名醫　秦到同春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁屢管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　退年花柳靈驗膏丸每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

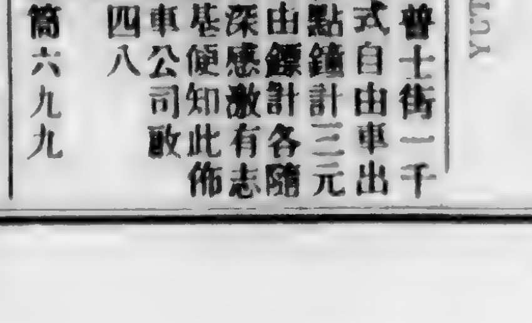
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠並造十足金葉兌換珍珠玉器包換並宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

請賃自由車



啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請問林藻基便知此佈　西人怕思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八四八　新欵四八四八四八
林藻基住家話筒六九九

四川伍家園　悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

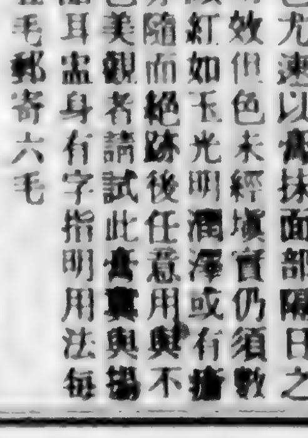
●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠庚慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 7[illegible] Jackson St. S. F. Ca.

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色攔人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏真與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛氣亂癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 8th ST. Oakland Cal

主人修顏軒謹識

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本繡綢綢緞衫巾新欵絲巾牙邊巾桂木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]市價銀額外計不以圖久交希爲留心是幸　生昌隆啓

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一

堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散價列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綿搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●黃王李同床各夢

李準近日到京。黃士龍王和順近日亦到京。聞李別有所圖。王黃則係中央電招使至。現居紅羅廠。陸軍部派員招待之。在政府之意。則欲調和粵事。在黃王之意。則持消極主義。謂並無倡二次革命之舉。此係人所誣之辭。此次來京。亦非爲利祿而來。但能將一已之是非表白。卽當解甲歸田以終老云云。聞李準有爲總統府顧問消息云。

●●●有紀念銀幣出現

北京造幣局鑄有紀念銀幣。昨已有大洋數十員由郵局滙寄到粵。上刻袁大總統之像。並中華民國共和紀念等字樣。市面找尋。須補水二毫多子云。

●●●城內旅館之暢旺

近來省城內附近衙署學校之街。添開學界寄宿旅館。不下十數間。地方寬敞。祇因各司署局所辦事人員。均不在署食宿。兼之如外府未設地方裁判廳。仍須來省上訴。不比從前一紙之書。與夫留省學界。故此旅舍雖多。仍見源源增設。

●●●省會集議起訴岑學呂

東莞縣長岑學呂。因省會前咨會都督飭令嚴辦東莞賭風一事。大罵倫耀華。並及議會全體。經紀昨報。聞昨日省會集議。大動公憤。以岑學呂不應如此謾罵汚辱。實屬毀壞議會名譽。徵特對于官廳。不容有此戲弄之文牘。且對于議會。更不容此毀壞名譽之行爲。聞有主張由省會起訴者。有主張由倫耀華起訴者。業已公推某議士從速起稿云。

●●●香山之械鬥案

香山黃旗都凰閣村張麥二姓。昨偶因細故。連日突起械鬥。炮聲隆隆。聞轟斃三人之多。有駐紮附近之警衛軍。彈壓不散。反被遷怒。迫得轟捕云。

●●●取締電光影戲

教育司現以近日各處電光影戲。每演淫褻及刧殺故事。使社會上一般人民。時受此不良之刺激。昨特函請警廳。嚴加取締。不准試演。免釀人心風俗之患云。

●●●舉定議軍制代表員入京

中央電派員會議軍制。昨經各師旅團長官。開會討議。聞經擬定舉派第一旅旅長王肇基。陸軍速成學校校長林震兩員。一俟奉給委任。卽于二十號前附輪北上云。

●●●大沙頭火災

正月二十號四鼓。東關大沙頭。某店失愼。該處舖戶燒去五更後。已燬二十餘家。

●●●參謀部無任黃王事

北京參謀部來電云。國民黨支部鑒。稿電悉。本部並無任王和順黃士龍爲軍事顧問之事。希勿誤信。參謀本部敬。

●●●香山可保無虞

香山縣屬地方。毗連大洋。恒有海盜出沒。昨粵政府特派出警衛軍第二十營。前赴該處填扎。以保治安云。

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術

Yan On Medical Co.

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸

花柳扶元丸

瘡疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

[illegible]

貨真價實（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寧城新昌西富市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE

10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀

三邑會館董事許炳棻

同启

祖傳張郁內外方脉

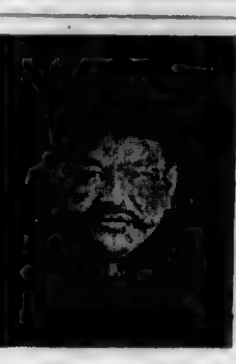
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張藹廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賀生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧　紐約中國維新日報

中國新聞

●●●國務院爲江西事通電

奉大總統令。黎副總統宥電。程都督感電。均悉。自上年十月以來。迭接贛滬來電。攻訐李督者甚多。旅京江西紳耆聯名呈訴。又參議院臚列多欵。備文質問。或以請派鎮撫使爲說。或以特派大員爲請。羣情憤激。文電交馳。政府以李督懲治洪江會匪。爲民除害。著有前勞。尙未派員查辦。適接李督來電。請任民政長。接理民事。實行軍民分治。其意甚誠。方謂民政長簡任得人。羣言自息。卽李督名譽亦可保全。徧詢各方面。僉云汪瑞闓與李督多年夙契。曾七次邀請到贛相佐。若卽任命。必能相得益彰。是中央所以愛護李督。維持贛省者。不爲不至。李督及省議會。亦來電歡迎。乃蔡銳霆陳廷訓等數人。懷私報怨。散布謠言。勾串煽惑。竟有謀害民政長之說。經李督暗通消息。始得出險。此種舉動。實屬破壞大局。搖惑人心。嗣據李督電告國務院。稱分治手續條理粗具。正待進行。詢汪蹤跡所在。經復以汪已力疾來京。究竟該督能否擔任保護。蔡銳霆等如何處治。望卽電復。以憑核辦等語。迄今尙未據復。又探聞蔡銳霆添練兵隊。屯紮湖口。贛省各軍。分調要隘。雖稱爲冬防起見。而中外環瞻。成何景象。副總統謂贛省並無反抗中央之事。程都督謂李督熱誠愛國。決不反抗中央。自是公論。倘按照副總統辦法。由都督議會。公派代表。往迎汪民政長蒞職。責成各軍警。負完全保護責任。前提既已解決。卽他項誤會。自可同歸消滅。本大總統受國民付託之重。但求保全人民之安寧幸福。去暴亂而臻治安。苟反乎此。則國法具存。斷不敢博寬大之名。貽分裂之禍。區區此心。可表天日。特將此事始末通告各省。以息浮言等因。特達。國務院豔印。

●●●俄國派定庫倫總監之人物

俄國擬在庫倫設總監一節。茲探得十六夜十一點五十分又接駐俄劉代表萬急密電一封。由梁秘書長親譯呈覽。當晚封送國務院。令速密議對付方法。聞劉代表來電內容係云。俄政府已派陸軍大將克里篤維爲庫倫總監。前駐華公使廓索維慈爲庫倫外交全權云云。（已見本報專電）

●●●華僑初選議員到京

衆議院議員。華僑選額六人。南洋各屬。初選當選者百餘人。現到京者二十餘。其餘亦陸續可到。工商部擬借翰林院舊署。爲覆選投票所。并定於二月十日。舉行覆選。

●●●晉省電分裂之可憂

昨十八日忻州續選投票人全體來電云。大總統國務院陸軍部參謀部鈞鑒。自共和告成。全晉力求統一。民政財政。日見恢復。新舊軍隊。由都督逐次遣散。約有十之六七。惟河東一隅。意圖割據。始終自爲範圍。兵隊則假口土匪。一兵未汰。地丁則藉口兵餉。到處扣留。鹽欵歲入二百餘萬則據爲私有。擁巨欵四出運動　恃副議長與司法司在省之聯絡。劉直訓景耀月在京報之造言。欲推翻都督民政長。而悉充以河東人。在京省之河東人謀之。河東之河東人行之。今次之擅捕籌餉局長南桂馨。蓋憑恃在京在省有人。冀中央之可以謠言欺。而省垣無能如之何也。竊思民國能否存在。首在統一。河東如此。若他處效尤。必至四分五裂。破壞全國。中央命令。此後尙能有效耶。尹等非以南桂馨爲北路人。有所偏徇。特爲全晉計耳。仰懇大總統援據約法。問其破壞共和之罪。以靖逆謀。而福民國。大局幸甚。效尹等草茅下士。罔知忌諱。臨電不勝惶悚之至。忻代甯保十三州縣續選投票人全體同叩。

●●●剗去地皮掘到地骨

湘人林泰開。號稱太平天國時。在都統署前根。有窖金四十八缸等情。奉都督派陳楚楠爲監察員。率領東區巡官四人。巡士三十六人。於去歲十二月二十日着始開掘。其地在都統署前對面。距通濟門城樓約二十丈。倚城土堆。高與城齊。有柞樹一株。高五六丈。據林君言。此樹係伊手植。爲窖金之表記。林有住宅一所。屋三進。正對此樹。住此五十年矣。林現年七十六。現在掘金之處。前後道路。皆駐執鎗巡士。毋許閒人行走。掘窖之夫役。各人襟懸義利團之符號。計一百人。夜間出入。皆有口號。以防外人混入竊金。該團均湘人。相約不取工資。如將來得掘窖時。以十分之二爲酬資。團人誓言以必達得金爲目的。目前在樹之左。已掘深五丈有餘。當掘至四丈時。掘有方石。最大者長丈餘。厚約三尺。小者長四五尺。寬三尺。除掘見此數石外。餘悉黃土。其土甚堅。確爲有灰三合土。林君言須至十三丈後。方可發現。（惟當日埋金時何以能有此閒暇。有此多人掘如此之深）現在百人輪掘至二十日。只掘成約丈餘方見五丈餘深之穴。惟調查南京沿城。無處無土堆。而有樹者只此地耳。掘金之義利團人員。嚴絕外人之窺探。殆恐人垂涎其金耳。侯有聞續報。

（按後祇得腐豆二缸。已見本報專電）

●●●金山國民捐總局收美金名列

李希祥　梁統蘭　以上每捐五十元　梁銳祖　李炳

許濟徹　梁統強　梁象賀　以上每二十五元　梁傳美

梁世煜　每廿元　廖顯銘　朱法袞　以上每一十五元

梁楊氏　薛欽遠　梁奕嘉　吳章保　林德焯　林惠穰

梁北盛　甄永歡　鄺　祐　甯世煜　彭榮茂　梁祖達

吳澤欽　吳　泮　每十元　鄧蔭隆　李聖惠　司徒有棻

梁敏爵　廖遠臣　吳章鶩　廖灼光　廖龍佐　鍾　卯

鍾　栢　鍾昌鐸　林　球　梁統賀　吳襄雲　譚伯才

每五元

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

啓者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預布

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我　我人　筆琴　琴筆　龍馬　馬龍　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個

二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個

三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個

四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張

六至十每名二員五　加賞新書一套

十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五

殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹　竹松　花草　草花　梅柳　柳梅　轆轤聯

卷資賞格同前准新歷二年三月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

大埠游藝社同人披露

冠軍　情濃易斷交宜淡　恩重難酬受莫深　唐山朱裔惠

弍　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐

叁　壓於處遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李秋

四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖

五　可爲遠鑒墟羅馬　莫掩高功沒錫麟　古巴李月華

六　尙志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　屋崙黃孫衍

七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難勝　朱裔惠

八　節欲高彰風末俗　師拚遠雙雪邊讐　譚述唐

九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾獻南

拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳又想架高撐　軒佛蘇少楠

殿軍　遠騰驥足空千里　高拓雄眸貌九州　古巴李秋

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

和吉號

WAH KIT

821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟

司事人黃催業　葉春爆　黃華倫

保太和

BOW TAI WO

308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷

有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

大埠 **福和堂**

Fook Wo Tong

940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

[illegible]

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處賣合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係處濁食本藥房補腎固精處濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

甯邑弟胡烱拜頌

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

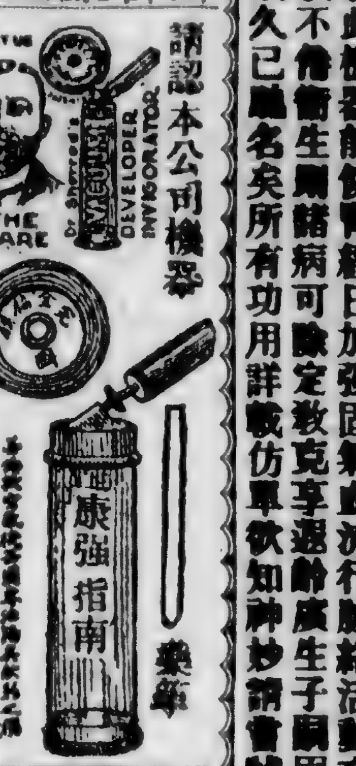
金山大埠泰生老舖啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S ,F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚瘋癢藥水油膏一元　止嘔泿丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●壯腱行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇藥治花柳疳疔丸一元半
●婦人淫陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥藥一元半
●鮮腦腎久積餘藥水二元
●治腦疹身痛藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞舊胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘡毒餘淫丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅腸效遺藥水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（藥）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

●要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有患臟腑毒者字付銀來定即照來者字付上（付費在外）有恐孫康強機器下沾四五元一副者請看本公司機器簡面王家權造印照立分眞假並有小書備明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手無論那藥之貴價必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘闡明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢帖匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上徙知

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　醫備旅館　全啓

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠煲慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器更換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

直言無隱

屬在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀二元　寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鏡章仝行柰伊羅身不暇本會館再遂派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遍至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啓者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前〈論教公言〉各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙特玲瓏鼎褒行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝砵字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力辦不遂而志願則其宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹敢

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANG ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　紐約廣信昌　大埠昌利　芝加高廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

曾濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

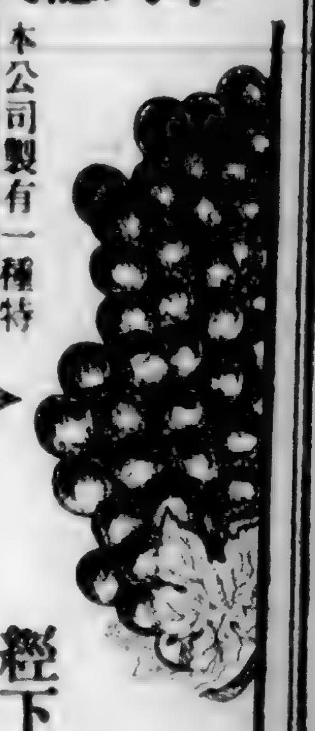
本號寓屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



經下料

末下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco. Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal.

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擷映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子
上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期　俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	一月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘腸各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（電話差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟其多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山笋街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人同唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師布朗披露

代理華人程天亮

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

羅省埠律師廣告

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街夾市比街燕梳樓二層二百四十號房專接華人回唐返美護照及小案件辦理妥當快捷無四常有華人傳話如該委托必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

生泰

金山　大埠

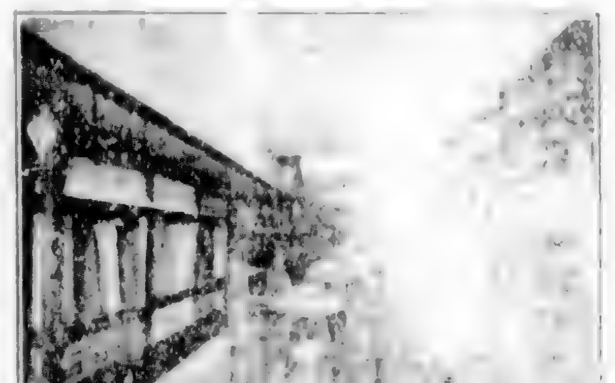
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件剛駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮



華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
958 9th St. Oakland, Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街一百六十八號

●本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本館寄有紙料各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市諄啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店開在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠所造足金鎔首飾器皿內裝時欵鑄作與別不同常有珍珠寶石彩描眼石各色寶石十足金葉便換貨貨眞價實無欺各貨俱可有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠煲街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者羅省埠鶴慎鐵機種樹公司現改爲的技轉龍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買〈COD〉付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲明諒是禱

美國羅省的技轉龍沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同事爲業如遇事致妥當無延滯祈爲垂照是禱

TEFLER & CO. CLAY ST. S.F. CA.

Gus Mayers, German Optical Specialist [illegible] Market St. S.F Cal.

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇祇識鏡以及左右眼鏡不同所致若購米字列德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼乃眼紅眼痛眼矇眼熱眼中有水有霧有肉沙等症皆能療治一切幫助眼力男婦老幼均皆合用該藥水係自德國遞駝名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毫五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀一毛五如有患眼痛症及欲配眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

冉者加省大商會路利近購本店眼鏡甚爲合眼睛如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合意貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交後理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望賜照是禱

司事人李霱庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

本日新聞紙第二十三卷第五十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新炇五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 54 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MARCH, 8 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月八號

（中華民國二年三月八日）（禮拜六）（舊歷癸丑年二月初二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美國及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算繳并俸派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啟

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館論說

理財救國論（續）（明夷）

或議行公債。。則昭信股票與愛國公債其前事可鑒矣。或又議行三萬萬鈔幣。。則何處得準備金以昭信而推行之。。無準備金何能行鈔幣乎。。或議發不兌紙幣乎。。則今軍用票已逾數萬萬。。外幣橫溢。。再加不換紙幣。。則硬貨盡流於外。。全國賸一束紙而已。。以何立國。。且其流害滋大。。各國乘急而收之。。他日皆在外人手。。吾之計畫。。將來何以收之。。（今聞軍債票已因減折多為外國銀行所收）甚有議五千萬萬彩票者。。共和告成。。百事不問。。而冒開富籤之辱。。尤為國民羞。。數者皆無可施。。于是舉國旁皇躑躅。。憂懼恐惶。。而無所措手足矣。。質其本末。。則皆由不解理財故也。。夫歐洲各小國。。如荷蘭比利時。。僅當吾一二府地。。人民四五百萬。。國歲入逾二萬萬。。小民生計攤勻人四百磅餘。。如丹麥那威人口百餘萬耳。。僅當吾一大縣。。而亦財政雍容。。歲入數千萬。。德之漢堡市。。地二十九里。。人口未百萬。。而歲入幾二萬萬。。是豈從天降地出者哉。。蓋得理財之道耳

●。理財道無他。。善用銀行而已。。善用銀行者。。無而能為有。。虛而能為盈。。約而能為泰。。必有實金而不以實金行。。而善能以虛紙運。。其行紙也交互遞代。。不以直而以曲。。不以單而以複。。夫紙者至賤而出之無窮。。行之有道。。則國以富強。。民以饒足。。嗟乎。。使前清得而用之。。國可不亡。。至今共和國民困敝。。而日仰借外債。。以延性命。。猶不知理財。。乞得實金。。仍如舊法而直行用之。。隨得立盡。。又復乞借。。夫以歲不足者三萬萬。。軍債及舊紙幣約三萬萬。。即不計紙票及銅元之凌亂。。就借得六萬萬又復立盡也。。今所借者合各省幾於萬萬矣。。盡之久矣。。或有知借債者。。宜用於生利之業。。則以為鐵道實業宜若可矣。。然而於經國育民之大計。。尚無一文及之。。是終無以為立國之本也。。而負債之金如是其巨萬也。。適促吾國之亡而已。。今因索監理得激國民之憤恥。。而免茲重擔。。俾緩危亡。。或未始非不幸中之幸事耶。。雖然。。有人有土此有財。。安有以萬里之大國。。四萬萬之人民而患貧一至於此哉。。無術甚矣。。苟得理財之法。。國計不患於困乏也。。民生不憂其匱絕也。。且以吾之廣土衆民。。土產博而傭工薄。。四者皆萬國無有。。苟得其道而善用之。。一年而規模立。。三年而成效著。。五年而國計民生裕。。十年而富力無敵於天下矣。。夫所謂理財之道者。。妙用銀行以為樞。。通流至虛之紙幣公債以為用。。搜藏至實之金銀以為備。。鑄行劃一之金幣以為符而已。。夫古者理財用實金則有限。。今之理財者善用虛金則無窮

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜檀京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷 謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co.
282 4 6 11th St.
Oakland, Cal.

啟者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫尺支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰貴客留心光顧為荷 本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜 偉士頓公司啟 電話屋崙三八一五

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啟者本店向在展慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫額桌圍鞋屐自置其後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

香港滙單每百四十八元三三五

●●●聲明廣告

啟者本店總司理黃英衍今因斷空公欵株連大局如有會項揭項附項各數給有本店圖章担保者請于壹禮拜內到來本店掛號聲明如逾期不到是為自悞倘有與英衍來往數目各等情槪歸英衍壹人支理絕與本店無涉特此聲明以免後論 民國二年三月三號 大埠昌隆披露

●●●出堂告白

啟者弟陳麟貴是美國土生向在二埠僱工兼讀書前二年曾入秉公堂因覺食維艱更加父兄懲責故將堂中費用繳清是年二月初一日在二埠標貼長紅願將名下之份退出嗣後該堂有大小事務與弟無涉恐各梓里未及週知再列報章各宜共鑒此佈 民國二年三月四日 弟陳麟貴啟

●黃曉林 李鑑泉 启事

啟者弟前蒙醫學研究社 諸君舉弟當本社正總理副總理之職經已連充三任現因賤務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知 民國二年三月三日 啟

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓實為華埠最輝煌名館照西人上等旅館欵式招呼妥當房間有大餐館接辦華洋酒席現新開張諸貴客或出埠榮旋或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全砌白雲石無悞請綫差拿八四九 共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩衫背心頂上番靴鞋仔衫上等自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤 頸碩光高內方脉 采芝堂啟

贊生堂
Dan Sang Tong
[illegible] Dupont St S. F. Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四 [illegible] 培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適 先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病 先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞 先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙 先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉 斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在即日前 諸公先交每部預約劵銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹為快者祈速定購此佈 孔教印書公會再啟

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啟者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及遍身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以涼血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人薦及趙斐彬醫生之膏丹丸散極為神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑為養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果皆次全愈肌膚潤滑此藉 大國手趙斐彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補ㄙ耳 墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨為業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒涼攻毒之藥過度然有今日之病後即往見 趙斐彬醫生蒙 將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他 **補腎壯陽三鞭丸** 一料現下則精神百倍操工自如此藉 先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以為補身者當知所問津耳 弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啟者弟自去年十月廿九日至本年正月卅一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及賑例順直水災并征蒙軍餉等銀兩其收條均係當日寄送並無留宿計自十月廿九起至正月卅一日止期內所有收條一槪寄送清楚絕無延擱惟近日由郵差交回前十一月二號寄交古巴灣城演說社收條一包共一百八十二張據ㄙ無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方遼闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月卅一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽回字據其收條至今尚未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而清首尾為盼 前中華會館總董李寶湛啟 民國二年二月廿五日

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啟者本公司開辦實業以種植畜牧殖民為宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以為擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條為據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人 黎榮耀總領事 歐陽祺副領事
陽和會館先生溫文炳
三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶湛
甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英
合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行
協理股銀人余贊揚 廣東銀行
李梓青 廣東銀行
譚貞謀 聯昌
鄧仙石 集蘭堂

値理招股人

黃曉林	大醫生	蔡聯奕	廣和泰	唐貽拔	永合
劉希鏡	合和隆	李德華	萬合元記	馬錦興	華綸
劉 春	屋崙菓偈	李股宏	集蘭堂	李 才	廣興合記
龔顯裔	廣同泰	黃 松	廣盛隆	劉冠珍	生泰
李三宅	祥和	伍盤照	中西報	張焯榮	肇豐
李 清	永眞	趙權慎	權利	林 瓊	瓊豐號
鄧晉卿	兆昌泰	盧瑞廷	生昌公司	伍熙榮	同益棧
伍 松	聚昌榮	朱三進	民國公報	盧星芸	多利公司
劉學怡	屋崙菓偈	譚開悅	裕昌隆	李澤田	金門煙庄
梁樹南	仁隆	方若樵	安生	李 昆	和昌
甄碩光	采芝堂	劉冠辰	生泰	李葩明	惠春園
馬叙學	英昌	鄺祝敬	裕安	陳冠石	廣東銀行
黃照孫	昌利	李祐寬	和隆	雷家和	悅隆
謝佩聖	茂和	劉 安	永安	周 崧	中興公司
伍文彰	集蘭堂	李鼎南	祥和	廖達生	少年報
楊漢魂	生和	楊鼎新	中興公司	陳以琳	采芝堂
曾天祐	大光書林	譚仕賢	廣同泰	李仁仕	均盛隆
鄺文光	共和藥房	鄺修璉	永豐	謝 護	永勝隆
黃開基	廣安	潘大瑄	茂利	李聖庭	永泰隆
李 流	廣美興	劉日初	日初醫館	陳源宜	寶隆押
張洛川	康壽藥房	黃榮理	福生堂	呂 南	少年報
鄧 寬	采芝堂	陳約之	泰興隆	伍勳瑤	天福
鄧傑三	發明公司	陳繡石	綱紀慎	劉顯達	屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG. KEARNY & CLAY ST San Francisco, Cal

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月 日派來美招股人新江南福羣實業公司總理李其佈

胡禮氏

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧為荷

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD, PRESIDENT

怕思域燕梳公司謹启

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股 陳披荊二百五股 李梓青二百四十股
劉儒玲 盧星芸 蔡錦棠 吳 昌 以上二百股
楊鼎新一百五股 余贊揚 鄧仙石 方文彰 劉日初
雷 護 鄧傑三 方鳳波 關輝國 雷海學 李鼎南
周 崧 蕭衛五 蔡才天 楊守平 李 昆 李陳氏
李祐鏞 劉冠珍 劉冠辰 劉妙成 劉耀光 李道垣
以上每一百股 趙眞理女士 李股宏 蔡錦祥 楊蔭華
蔡錦英 蕭 六 王保康 李 添 陳冠石每五十股
雷維週每四十股 伍時發 伍千梓 李 蔡 鄧啟業
曾天祐 以上每名二十股 王冠洲二十五股 譚貞謀
李雲堯 伍千欽 伍熙榮 謝維恒 謝厚彥 謝佩聖
伍仁學 劉貢珍 劉 安 蔡聯奕 伍少韓 陳惠賢
尹慶如 方裕昌 周華燕 梁樹南 黃伯耀 李葩明
張 華 張洛川 廖達生 以上每名二十股 王福培
劉兆扶 鄺超羣 周曉芳 劉渢鈞 雷添南 陳振庸
謝彥安 方仲民 黃昆足 以上每十股 高廷槐四股
譚聖週五股 鄧生業堂十股 黃北海五十股 伍壽南
鄧開巨六十 鄧達源四十股 伍學湜
伍時議 譚 龍 李祿超 以上每名二十股
李 財 司徒俊瑤 林祖慶 以上每五十股
余日朝三十股 張洪贊 李 致 龔顯裔 每二十股
方生金 林 彩 余 五 李 列 彭竹初 每十股

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久為同人敬佩先生前到美廣大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務如士度埠向來治理內外各症立起沉痾指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是為良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥焉各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也 金山總館事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓

特別 參茸戒烟茶葉 每盒三元 半月斷引

此參茸葉為戒烟之仙品專以尅化煙毒為宗旨并無煙質嗎啡粉在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也 參茸戒烟茶葉 竺西氏驗丸散 寄賣處在大埠同仁堂 生蘭堂 各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該病列明如何同尺紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任為請照番字門牌付來無悞 竺西氏啟 [illegible]

金山 永豐 正埠
Wing Fong Co.
Waverly Place
San Francisco, Cal

●鄺其照改良華英字典大減價

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹普陀岩光明眼藥廿仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶人兩禮拜包能斷癮是荷

字典每部銀一元九 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋貳集一元 英文成語一元二
英語彙腋初集八毫 英學初階五毫

大埠委巴利街四十九號永豐啟

●●黎領事接工商部轉華商總會電

阿穆爾賽會章程等項。迭經通行在案。現在會期已迫。。業由本部在該會陳列場。指定六十俄方尺。爲陳賽地。。請轉飭實業司。華商各會。傳知各商。預備出品。并將品目及應佔地若干。限於陽歷四月初十以前報部。以憑核轉本部。規定出品。簡章另寄。。工商部（陽）

（按）查阿穆爾賽會。旅美華僑。未聞有赴會者。。

●●愛育堂紀念賑欵之贈品

黎領事藻泉。與本埠中華會館。昨年倡辦投畫籌賑。。以濟江皖兵荒。及粵省平糶。經集鉅欵。。撥滙粵省愛育善堂中銀二萬元。開辦平糶。義粟仁粟。吾粵同胞。蒙惠不淺。。現愛育善堂。特寄贈中華會館繡金紅緞橫帳一幅。題明籌賑之事。以誌感謝而垂紀念。但此帳寄至。本埠稅關。要估值徵稅金三十餘元。昨中華已照納收領矣。

本埠新聞

●●●哥付已撤換

今午西報登華埠沙展哥付。現經總巡撤換。以麥基補駐華埠沙展云。。

●●●委任李慶珊君爲醫局總理

中華民國駐美金山總領事。按照金山東華醫局。向設局留醫。聘請華洋醫生。每日按期到局贈醫施藥。惠濟華僑。局務極繁。前經公推商董李慶珊總理其事。該董熱心公益。。勞瘁不辭。辦理以來。成效卓著。。經前任各總領事札派在案。本總領事抵任後。已飭照舊接充。茲據期滿告退。經集中華會館公議。仍請李君接辦。以資熟手。。自應由本總領事再加委任。俾有專責。以重局務。該董務須實心經理。無避勞怨。行道有福。有厚望焉。。

右委任金山東華醫局總理李君慶珊

民國二年二月二十日金山總領事黎榮耀（簽名蓋印）

●●面稟華埠巡差之騷擾

黎總領事。。昨日下午。。偕仝本報司理人陳琇大君。。果偈劉興君。兆昌泰鄧晉卿君。。泰興隆陳約之君。秦昌榮伍松君。天福雷光君。中華通事黃醫堂君等數人。。往見本埠市長老路夫。將華埠巡差。近日騷擾商店情形。縷述一切。市長答以華埠沙展哥付夫。縱差妄搜店戶。致令華商多番遷別處。殊屬有碍商務。且以此法對待華人。。更不能與白人享同等之優待。殊失我之本意。若非君等據實詳告。。則下情幾不能上達。隔閡殊多也。至哥夫謂華人多贊成其辦事者。。不過一面之詞耳。容當商之捕廳委員。查明辦理云。。時西報訪員。亦在場旁聽。照實登錄。。

●總巡整頓地方之政見　本埠總巡委氏。。昨日出文宣佈。令差對于搶換行竊等犯。若由官判准釋放。。可再拘留。以爲懲案。監禁示警。若該犯承允逃往別處。永不回埠。即可准情釋放。似此懲治匪徒。隱寓驅逐之意。于地方治安。不無小補。

又有等罪犯。每往大衙求官准情暫放。以便在外串造口供。運動出脫之計。此等弊端。亦宜限禁。經巡差據情求官。。自後不准暫放云。。

●本埠眷宅將有鹹水浴身　本埠裝設之鹹潮水喉。原以備救火之需。惟埠內火警稀少。罕有開用。幾同虛設。故居民近日求准議例官。將此水喉。駁至各眷宅。。以便各人浴身之用。每月給回水費若干。遲六十日定即實行矣。。世界上市鎮。有鹹水駁入眷宅浴身者。惟二藩市一埠而已

●一法立一弊生　本省官吏。前兩年頒一新例。凡有家室之男人。若不顧妻子之養。准情報差。將其夫拘去。充當苦工。每日給回家人銀一元五毫。以爲贍養妻子之費。。此例自起行至今。西婦以夫懶操工作。告差拘當苦工者。。不知凡幾。且因餬口有資。多易憂爲喜。後各西婦見之。入假案以告夫者。亦所在多有。事爲官差所聞。。現對於此等案情。要查明一切。然後拘之入獄云。。

●入房行刼　有華匪兩名。昨晚十點餘鐘。到華盛頓街西福堂樓二層某房。敲門而入。將房內華人黃某綑縛。禁不聲張。搶去銀數十元。及衣服等件。共值銀七十元。逍遙而逸。後該華人報差查緝賊匪云。

●誤認自由　華女亞蓮。寓在本埠積慎街某樓。日前托故出外。匿在都板街遠東戲院樓上某房。數日不歸。。爲其母偵悉。昨晚報差到該處。將亞蓮帶回。交由伊母管束。免致誤認自由云。。

●船開人數　波斯輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。大艙位華客八名。另假道者十三名。。由候審所撥回者十名。。

●衛案例誌　一號衙。黃英。番炮案。退至十八號審。勝隆。犯衛生例案。退至十二號審。　十一號大衙。會衙。逼婦爲娼案。退至十一號定審期。。

各埠新聞

●●●炸葯爆發之慘劇

七日尾利崙省波地摩埠電云。英船亞林產。載有炸藥三百噸。以備運往巴拿孖開河之用。是早船中炸藥。忽爾爆發。訇然一聲。勢極劇烈。宛若雷鳴。船工死者二十餘人。。另受重傷者四十餘人。距該船七百尺處之船塢。有一運糧船。在此裝造。當時船面亦被爆去。工人死者三名。傷者廿九名。有一小輪船。泊在該英船左近。桀被爆爛。船工共有四十餘人。。現不知下落。。當炸爆時。左近百里路之遠。宛如地震云。。

●搜獲大帮片煙續誌　七日舍路電云。。昨日在砵崙拘拿私帮片煙之中西人三名。現查出有一大公司。專辦私烟入美。藉以圖利。分設支局在砵崙。大埠。的砵廠。舍路。士卜乾。梳力。芝加高。紐約等處。先將片煙辦到溫高華。然後私運入美。本處稅差。今日到昨拘之華人差利雷寓屋。搜獲函件不少。將來或牽連多人。亦未可定。至昨拘之一西人及一西婦。乃由舍路導領私帶片煙之華人入境云。又砵崙電云。本處稅差。昨日拘拿私帶片煙之華人差利雷。現查出彼實非辦烟東主。不過代人辦理耳。●聞係先由西人私帶片煙到埠。差利雷間接遞往別處。。今日有友人三名。特赴合衆國衙。代具保單二千五百元。。將差利雷保釋候訊。該西人則勒具保單五千元。方准保出云。。

◯●◯（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞焯儒醫也。昨年抵美。在斐市那埠創設中西醫館。製備方藥。權委同業料理。今到本埠。暫寓積慎街七百五十八號二樓。每日下午兩点鐘開診。至八點鐘止。弟等知黎君有素。必能推廣仁術。按症奏功。特登報端。爲求診者介紹焉。

黎榮耀　譚學徐
許炳棻　李寶湛　披露

◯◯◯正埠寧陽會館啟事

敬者檢運先友一事。經中華會館稟由洋官發交議會議准。每具減至二元半。業已通過在案。惟是停積十餘年。荒塚纍纍。不下千具有奇。本會館當即集議。決定從速舉辦。以免日久又滋窒碍。但時迫費鉅。籌措匪易。查本會館前因此事。曾發緣部分寄各埠。嗣以事未就緒。延擱至今。刻值開辦在即。凡各埠領有募捐檢運先友緣部。未經繳回者。務祈廣爲勸捐。速集捐欵。連部彙交。以濟要需。隨即登報。以昭核實。倘因爲日已久。緣部遺失。請賜函寫明住址。告知本會館。再將緣部寄來。統限兩個月內。一併將銀部繳回。幸勿逾延。致誤善舉。無任盼禱。

民國二年二月日　寧陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年。專辦祖國各省地道藥材。參茸玉桂。膏丹丸散。貨眞價實。久蒙諸君惠顧。實深感激。茲者屋崙枝店。亦已遷回大埠歸併一間。在積慎街七百三十四號。貴客倘有單函賜顧。請照上列西字付來無悞。本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年。專辦唐山油米各欵襍貨。各色磁器。清花玉桂。本舖現在金山都板街九百五十三號。照常復業。如蒙光顧。請照上列英文付來。自當快捷寄貨無悞。

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張。專辦油米茶粉。蘇杭衣服。諸色美酒。各江海味。京果雜貨俱全。而行情并接濟書信銀兩。妥滙香港永祥盛接理。寫數無悞。仰新留意光顧是荷。

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良。還辦靚貨。實圖久交。以副貴客照顧之心。

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙。力粉諸色美酒。蘇杭雜貨。各樣俱全。貨眞價實。以圖久交。兼接濟各埠書信銀兩。付滙香港昌盛金舖接理。付歸快捷妥當。貴客惠顧。仰祈留心爲荷。

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元
大埠茂利启

◯●●聲明承受

啓者沙加免度埠底街四夾五門牌四百零四號愛仁堂新記生意。向係雷均學　李錫來　李春田　李長庚　合伴所創。至今各股東志圖別業。各股東商議。將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受。準于陰歷二月初七日在愛仁堂交易清楚。倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情。依期到來取妥。如期不到。是爲自誤。嗣後不得向新手人追問。承受後或照舊營生。或改新號開張。異日財發萬金。永遠不干舊手人之事。係承受人所得。特字聲明。以免後論。此佈

民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始。專辦油米茶糖。各色美酒。京菓海味。紙料炮竹。各欵磁器。罐頭時菓。瓜菜猪肉。臘味。承接燒猪各等雜貨俱全。倘蒙惠顧。取價從廉。以期久遠交易。仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧。向由黃英衍管理一切。今英衍因虧空公欵本利。一概席捲。私行逃匿。經各股東公議。決于是月初九即禮拜日十二點鐘。在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充。以價高者得。先交按櫃銀二百大元。方得落闊。至投得者。限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易。否則將按櫃銀充公。另行投充。毋得異議。至黃英衍虧空之本利。仍行追取。惟伊名下股份。及他與各件承受之股。概歸公家管理。此佈

民國二年三月四號祥隆棧衆股仝啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘慎街門牌二百號夾布街角。最高大之米路樓開張多年。本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元。本行本利及附貯等項。已達至二千七百五十萬員。可見本行穩固。遠近皆知。接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單。價錢相宜。且有枝行設在該埠。料理快捷。交銀妥當無誤。並專理華人附貯生揭銀兩事務。如各華人欲積貯銀在本行生息者。則計回週息四厘算。無論積貯多少。均有部發回。簽唐番名。任由各客自便。通融辦理。本銀行喜與華友交易。如蒙賜顧。定必厚禮歡迎。代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號。專辦唐山正地道藥材參茸玉桂。以及西人上等補藥各欵藥水藥丸。頂好香鹼花露水。花旗參各貨俱全。與西人藥材行無異。價格銀格外克己。以圖久交。如蒙諸君賜顧。照番字附來。定必妥捷寄上。幷有朱中興曾濟藥水。朱去非遺精丸。立止鼻血藥散發售。延名醫女醫生設地高李每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症。●茲將各大名醫醫生每日到本店醫生時刻列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝婢上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高李拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點

舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

日人映相
1134 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅茶客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由叢啟

●●●修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

△聲明退出堂分

勝堂向蒙手足相愛但親惟因世情淡薄覓食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知

弟羅尿優啟

●●●聲明出堂

[illegible]有大小事務概與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑

民國二年三月七號
弟趙和謹啓

●烟案罰欵了結　一號士連拿西報云。本處華埠。梳利打街。三號及五號兩店。昨晚被公家律師。及總巡。巡差等多人。入內搜烟。即拘華人亞廣。及西婦一名。指爲吸食片煙案。有干例禁。今日在衙提審。亞廣罰銀二百元。西婦每名罰銀二十元。以示儆戒云。

●夫妻反目之寃慘　七日卜技利電云。。本埠斯打街一千一百二十六號。西人波加士。是日與妻因口角相爭。。猜嫌互起。其妻恐被謀害。特託外舅到來保護。比其舅至。波氏怒氣更甚。。即拔鎗轟傷其妻。。舅即上前奪取其鎗。。幸免於難。遂將其妻舁赴醫局療治。波氏以爲其妻已斃。。恐被拘究。即引刀割頸。自行畢命。及舅帶差同來。已見其僵死於地。鮮血涔涔。莫可挽救云。。

●華廚誘西女吸煙被逮　七日羅省電云。西人緯臣。乃百萬富翁也。近日往遊歐洲。將其屋交與華廚張某看守。詎張近日誘引一西女爹路。在屋內吸食片烟。被差查悉。今日入內搜查。執獲片煙甚多。並將二人拘去。候官訊辦。聞將來牽累多人云。。

●是所謂有幸有不幸　二號主咕埠西報云。。前因快拿埠。有華人四名。一李洪。一李寬。一伍寬。一謝芝。均因事逮案。具保釋放。旋即逃去。差疑其在本埠躲避。昨晚特來搜查。杳無踪跡。適見有華人余某吸烟。遂將其拘案。衙官勒具保單一百元。方准保出候審。同時又有某華人吸煙。差以其年老病重。不忍拘逮。以示體恤云。

●不准外人享產業所有權　一號沙加免度西報云。。本省議院。對於限禁籍外人購置產業一案。如此例議成。必要增訂一欵。凡購買產業者。必須報明保土生。。或已入美籍之人。方能准其照例交易。蓋恐將來業主。。仍有私售與外國人之弊。故不得不先爲預防也。

●病症傳染之速　六號沙加免度電云。。本埠西婦必治。近日接羅省某西婦來信一函。登即起病。。今日竟已去世。後查得某西婦之女。現患發炎重症。。該函即在病人房內繕寫。據醫生云。此症最易傳染。。該函必吸受病人氣息。致病虫傳遞必氏。因以斃命。可知對於此等病人。宜小心預防也。。

●大搜煙窟　五號沙加免度西報登快拿埠電云。。本處華埠。禮拜二晚。被巡差數名。大搜煙窟。拘去華人十五名。均入爲吸食片煙案。保出候審云。。

●西婦求請差委　七日紐約電云。本埠西婦卑路文。是日往求議例官。請用婦人當差。如能照准。。則地方必受其益。因近日下流社會。每有誘奸少女。充當醜業。大爲風俗之害。西婦恨之切齒。每思假手一廓此弊云。。

●何以對死者之靈　七日依李柰省卑路化埠電云。。本埠西人乾拿。向操坭水工業。日昨因病去世。。遺下財產一千壹百元。有友人代理其身後事。串仝某長壽店件二人。計棺木一具價銀六百元。衣服一套價銀三十一元。革履一對。價銀四元。餘外殯殮等物。盡將其遺產開銷淨盡。從中吞沒。藉以分肥。詎被差發覺。命將原屍起驗。兩足並無革履。棺木衣物。所值不符原價。遂將三人一併拘逮。入爲棍騙屍案。監禁候審云。

●議用電刑處死罪犯　七日省天他梳力埠電云。。本省上議院。提議一例。對於死刑罪犯。須用電力處死。。受之者不覺苦痛。掌刑者亦易於措手。若照鎗斃縲首等刑。。任犯人自擇。情狀慘刻。殊非尊重人道。且鎗手難覓。亦動於良心之不忍也。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局九十一誌

七日英京電云。土國全權議和代表。是日特謁見英皇佐治。求英國又派代表。出作調人。與巴爾幹各國。磋商和欵。以期和議早成。免致常動干戈。兵連禍結。塗炭生靈。惟英國近日經照會巴爾幹聯軍。探問和欵消息如何。故土國代表。專俟其答覆。以便開議。現聞聯軍。除要土國割地之外。另索賠欵。方肯議和云。

●日本擬大借外債　七號東京電云。。日本大藏省大臣。今日咨報議院。日本有數大要政。待辦孔急。須借外債一百五十兆元。方能敷用。擬發短期債票。以爲担保。至清還之後。乃續借長期外債云。

●橫濱大火　七日橫濱電云。本處昨日大火。共焚去日本屋七百餘間。另有商家大樓數座。亦被殃及。同遭玉石俱焚之慘。惟西人樓房。幸未波累云。

●德皇擬乘坐飛船不果　六日德京電云。。德皇威廉。向欲乘坐飛船。以驗其有無冒險性質。惟爲其后所阻。。未克如願。伊擬明日乘坐某親王之汽球飛船。升至空中。在德京之上。環繞數匝。以觀覽柏林全境如何。德人聞之。皆預備往觀云。。

又七日德京電云。本京各界人士。聞德皇今日駕出京外。。乘放飛船。特一律休業一天。赴場觀覽。自朝至暮。立而觀者人山人海。詎候至夕陽西下。仍不見輿鑾之影。不知何故。咸疑係因其后所阻。事遂中止云。。

●●●開平日報集議進行

本月九號即禮拜晚七点鐘假座本埠肇慶會館宣佈辦法及磋商進行敬請邑內諸公依期齊到

●●●聲明承受

啟者市卡姑埠啞珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福保陳捷洪李礽梅陳賢惠等合件仝做今因志圖別業衆股東商議愿將公信和生意貨物舖底一概頂與仝件李礽梅陳賢惠承受訂明新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦不干舊手人之事特登報聲明以免後論

三月二號　公信和李礽梅陳賢惠啟

●●●合和肇慶廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二月廿六　廣福堂啓

香港普華安黃蘿石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而逶延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓启

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟卓　譚崇綺
梁永圖　吳其晃　仝啓

大綸瑞記
TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物兼價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話館五百二十一號

黃燊家　黃華伉　盤福圻　馮安　敢

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嗶結彩各欵舊服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃　英衢　樺秀　熾秀
達仁　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊服熟烟油米石力粉雜貨俱全倘蒙客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃樂照　胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦阿蝦谷鹽山[illegible]幼粒茜米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

兼理各公司留聲機器新[illegible]

皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」

東昌啟

懸紅購緝

啓者香山黃梁都人趙佛賢年方四十餘歲前在本魚濕取去上期銀立心不良竟自私逃今將此人相片撮影登報如有梓里知其下落請通知大埠廣謙和弟處酌差拘獲即謝花紅銀壹百大元決不食言此佈

廣謙和陳輝謹啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人周岔垣　周自仟
周顯成　周家如　仝啟

求利週息四厘

華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧為盼

金山大埠
志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

▲（真）（情）（表）（白）

啓者閱世界報告白欄有洞悉奸商一段乃市作頓埠萬昌兆英昌六連勝祥泰四號所佈告者也不知者以為彼言似有公理知之者即斥之為詐喻也蓋此四號舖位之樓係西人亞谷之業前屬萬昌等租賃並無立批後西人亞谷志圖他徙故將此四號之樓召人承買初時弟與萬昌易芹合伴承買經已交定該定銀由萬昌店借支銀二百元餘由弟籌足可知該樓原議係與易芹合夥置買迫臨期交易他忽告退忖思定銀已交事難中止惟原議忽變弟欲勉強買受則力有不逮若欲決然舍棄則血本無歸斯時進退俱窮迫得另尋別人合夥承買是易芹負約失信欲陷弟於危險之地其狡詐已極乃今經弟與別人承買而萬昌易芹尚敢佈告謊稱謂近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買等情並敢瞞訴中華幸各商董洞燭其奸不聽瞞訴似此負約失信設謀抗陷狡猾詐偽情理無存稍有人心當知自悔復登報聳聽希圖卸惡弟本不欲與較誠恐各梓里未知其奸故除投訴中華會館外特行據情表白並斥其負約謀陷之險惡焉　弟林德烈披露

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠
生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗來米辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元五

。。然而以虛為虛。。無所麗則不能行。行必依於實。。以實為實。。無所拓則不能滋。。故必運于虛。。故無實不立。。無虛不行。。實者陽也。。一也。。守藏其一。。惟恐不實。虛者陰也偶也。。兩闔闢而相除。。惟恐不虛。。一者金質也。。偶者其紙幣與公債乎。以一為体。以二為用。。一則主守而不動。。二則手足行持互濟而無窮。。一可生二而由于一。。合二為壹。。凡三而千萬生焉。。故得一而存。。得二而化。。國為法人耶。。託國庫於銀行。。金銀塊其形。。而紙幣為其影也。。影可大於形。。公債者其拓影也。。而銀行為之神。。銀行以金為本。作其準備。而發紙幣焉。。國家以公債票與之銀行。。而銀行以紙幣與之國家。。而買公債。。銀行得公債。。以作紙幣之保證準備。。可出紙而易實金焉。。然而國家之國庫。。即在銀行。。則金塊在銀行。。支用紙幣亦在銀行。。故銀行之與國家。。是一是二。。如身形神之異。。而不相離。。乃以運轉於無窮。。而大生廣生焉。。

（未完）

緊要新聞

●●●中美洲沙化羅國總統被刺之詳記

中美洲沙化羅國總統被暗殺、已見前報譯電。茲接本報訪員來函。照錄如下。

西歷二月四號晚。。沙化羅京公衆花園。。忽發見行刺沙國總統一案。經當堂拿獲兇手三名。舉國大震。。而總統因受傷過重。已於九號下午三點半鐘薨逝。四點鐘佈告國喪。。當正總統未遭禍之前。副總統見勢不佳。上書議院辭職。。議員據憲法準其所請。然後由正總統亞劇喬君。委託大富翁名加路味嗹地氏　暫代執行總統事。至九號正總統被刺。即以加路君繼續其任。（沙國總統四年一任。亞總統登任僅二年耳。）然後一面發喪。於十號移亞總統柩。停於府中正座。以便各商民來弔。人山人海。花圈滿堂。極嚴肅敬仰之至。。至十二號出殯。各團體送殯。途為之塞。。旅沙京華僑。合送　潔雅貴重之花圈　以表敬意　現各處已平靖。但戒嚴之令仍未解。。因要捕拿正兇主謀。（為前十零年政治犯）今已捉得兇手多名。經開軍事審判。定死罪者七名。先將、首兇犯三名。於十七號早鎗斃矣。。餘尚在監　俟拿得主謀正兇。。則一律鎗斃云。。查沙總統亞君。由醫生出身受任以來。專心國務。力求富強之策。加抽各稅以裕國源。而民不怨。。於舊年恢復前賢所創中美洲五國合衆政府之旗。嚴治軍政。令士人十八歲以上。皆入兵籍。訓練六個月後　退出為後備軍　其志之大。已可概見　今雖被刺。而沙國一流社會。無不敬仰其措施之計畫。而引導國民於高尚。。勿以暴動逞一時之憤。務求鎮靜謀萬全之策。故猝遭大變。仍不致亂　國雖小而思想進步之發達如是　較諸我新創民國諸君之意見用事。國民之誤解自由　真有天壤之別矣。。

大埠
廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閑口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坩各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坩新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大幾　潘大甯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往貨利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當為留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大琛　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余琪中　啓

金山正埠
永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遺內午闔欵業散數今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番幣西裝衣服羊毛墊結彩男女綠仔襪尾利允窩蓆氈紅氈紅紙被面各種烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香喻俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各埠友金銀書信富豪見委定妨妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒孝拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

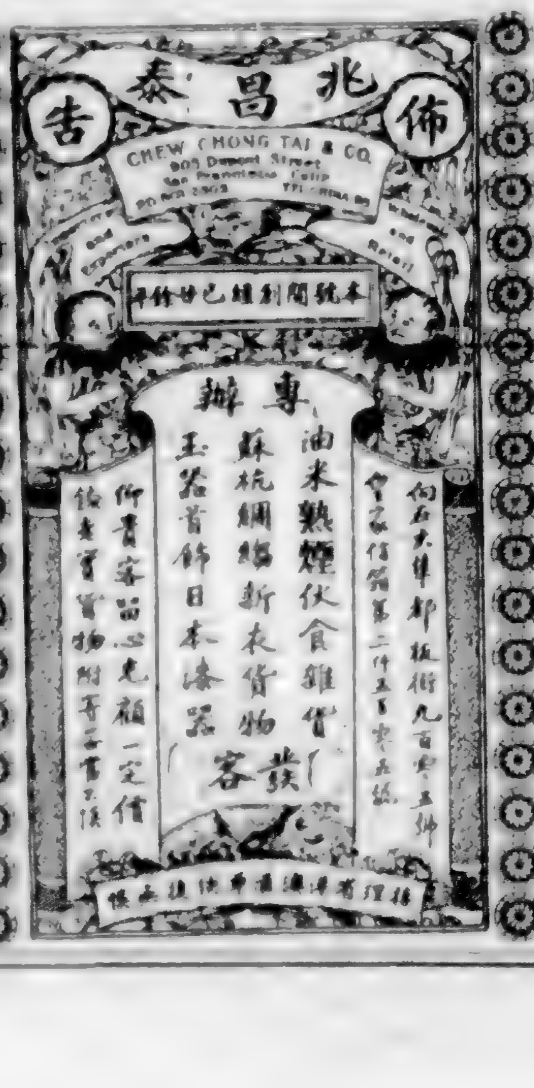
永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新款粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香喻時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效



兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創己經廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
獲客
仰貴客留心光顧一定

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶葉各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙彩碑俱全如蒙　光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔘保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專便本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭回權利便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算
六個月週息二厘半算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳羅石
中文記錄余競協
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

含路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨兼備貨眞價廉志在馳名如有客商置辦各貨請祈示知定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文強　關家浣　陳權煥　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同銀紙一齊寄來美國金山現遷往布組市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春凡購藥者支理弟業醫卅餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●火後舖店退縮之規定

省城源昌街　帶。被燒後。應闢作大二馬路　橫馬路。昨由民政司將退縮定章摘要宣示。以免誤會。除大二馬路舖屋。另有專章取締外。其餘非在馬路各舖屋　。應照建築向章辦理。暫章程第七條規定。凡房屋兩面臨街。除正面按照第六條辦理外。其旁面或後面臨街道。如係過窄。。仍須按照退縮。但旁側一面。如有多間改建。得計間數分勻退縮。不得責令一家獨讓。以昭平允　等語。今各舖店火後建築。應由前面舊墻起算。退入二尺五寸　讓寬門前街道。。其或左右兩間。距數間。或數十間。若有通行街道。亦應按照分勻退窄　。讓寬街口。（假如舖屋廿間。左右各有橫街一條　須由左便十間每間將左墻退窄二寸五分。計十間共退出二尺五寸。讓寬右便街口。如第一間先讓出二尺五寸。。取回第二間二尺二寸五分。第二間讓出二尺二寸五分。取回第三間二尺。。每間照計。。餘可類推。但所臨橫街舖屋。。多少不等。。其退窄之標準　非指定每間　寸五分。仍以間數多少推算。。所指每間。。係以單邊過約一丈二尺寬作一間計。。其讓寬橫街口。每邊以二尺五寸為定云云。

●●●先施公司認拿刧匪

長堤先施公司被刧一案。未獲正犯。警察廳於廿五日午刻得接該公司電話報稱　現下認得刧匪　再到公司購物　。該廳據報。當即派隊前往。由公司招待員鄧君武指認。。即將黃勝全一名。拿獲研訊。據供現充警衛軍排長。。不認有行刧情事。而鄧君武堅指當晚係伊把門。。確係行刧眞犯　現警廳已將黃勝全解送軍法處訊辦矣。

●●●慘矣陽江之慣閙浩刦

陽江學界來函。敝邑盜風猖獗。實為歷來所未見、前月彭村翼洞兩堡。匪二百餘名。盡行焚刧。槍斃男婦廿餘口。焚屋卅餘間。搶奪耕牛一百五十餘頭、衣物為之一空。。鄉民流離失所。傷心慘目。莫此為甚。本月初七日三打鐘時候。復有匪徒三百餘名到麻干村掠刧。鎗斃鄉民七口。擄去男婦五口。焚屋十餘間。奪去耕牛五六十餘頭。。該村距陸軍駐紮地點僅五六里之遙。無如匪衆兵單。各陸軍坐視不敢赴援。城東藩籬盡失。縣治岌岌可危。人心皇皇。欲請兵而無路云。。

●●●參議員何患無吃飯處

財政部接北京電云。參議院須至三月始能散會。議員津貼已滙寄至十一月止。請續滙接濟。該查核參議員津貼。。計至三月分止。尚應各給四個月。現楊永泰梁孝肅司徒穎三員已回粵。前經就近支給親領。其盧信徐傅霖二員。。每員應滙寄粵銀八百元。已轉換大洋。交銀行滙寄赴京矣。。

●●●敦促唐小川赴藏

西藏近已有獨立之勢。雖經尹司令用兵得手。惟總統仍擬派員馳赴宣慰。中以大義。俾其內向。。以前內閣總理唐紹儀。情形熟悉。現擬仍請唐一往。特委梁士詒回粵勸駕。

●●●正埠鶴邑德厚堂廣告

敬者我鶴邑德厚堂係為撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿二廿四年間經衆核計約尚存善欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其為有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入稟蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預為籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再稟務要追回善欵以為他日舉辦公益之用為要是所切盼此佈　三月三日　德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠為不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明探輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆　諸君取購希為留意是荷●茲將發行代理各處列下以便

總發行所金山正埠世界報

代售處
裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊
廣同泰　譚縉爵　杏花樓　黃日如
大益號　阮丙辰　民國公報　鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每冊價目三員格外克己用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値員累殊深現値理等以該書經已出版函懇購劵　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請
大寶號　仁台　照　台安
中華民國二年二月初五日
萬國寄信便覽公司値理　鄺祝敬　阮丙辰　鄺連湘　陳良贊　黃日如　黃世溥　譚縉爵　黃英衍　等頓首

●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩為數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓　二月廿五日

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信委辦特為感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

悅隆新衣正頭
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丹各項　立止白濁丸五元　花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀膏每樽五毫　宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀二元　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水　民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊　仝啓

金山大埠
華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換
●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男矞權啓

貨
價
實
眞
金山大埠
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●山西都督陳明河東事電文

其一

大總統鈞鑒。准國務院艷電。奉大總統令。。據張士秀李鳳鳴等。電稱河東籌餉局長南桂馨。煽惑軍隊。已看管候審。飭卽查明辦理等因。查晉省自光復以來。軍隊林立。。錫山回省後。卽將中北兩路軍隊。陸續實行裁汰。惟河東一隅。爲張觀察使士秀李旅長鳳鳴二人所割據。把持財政。抗拒編裁。無從著手。錫山迭次派人往辦。大都視爲畏途。惟刻署巡警道南桂馨。賦性勇敢。任事實心。情願擔任其事。當由錫山會同前民政長周渤。派令前往。設立籌餉局。。彙合辦河東軍政。就近與商編制事宜。業經電陳在案。。迄今到差數月。軍隊雖亦裁汰兩營。而辦理甚形棘手。。迭據該局長電請辭差。錫山均勗以大義。。飭令勉任其難。一面派員密往軍中查察實情。凡團營各長。類皆樂於就範。。把持挾制者。仍係張士秀李鳴鳳兩人。迭接南桂馨密電。。據稱河東團營各長。僉謂裁編軍隊。非從根本上解決不可。。錫山審時度勢。不得已電請改任孔繁蔚爲旅長。前往接辦。。並先後將張士秀李鳴鳳等。優加保奬。無非委曲成全。。冀收和平解決之效。此等苦衷。諒在洞鑒之中。。不料該旅長等居心叵測。竟將南桂馨擅行看管。誣以煽惑軍心。。破壞大局等情。揑詞電陳鈞座。錫山昨接該旅長等來電。。尙擬曲予優容。飭將南桂馨解送來省交由執法處秉公訊斷。以釋羣疑。幷令由孔繁蔚獲解來省。暫時不必多事。。不意該旅長視爲退讓 再接再厲。竟謂孔繁蔚不知現在何處。。無從交御。定於下月初三日。整率全旅來省交代。尤堪駭異。查河東係屬腹地。原不必多駐重兵。且該旅長所部各營。。大半徒手。統計砲兵一營。共有三生七的小砲四尊。。械缺兵弱。徒縻餉項。此次裁汰改編。。實係爲整飭軍旅節省餉需起見。迭經參議員等公同議決。呈請執行。錫山毫無成見。不圖該旅長保護個人權利。不顧大局。若此之甚也。。河東係晉省財賦之區。鹽課地丁。爲國庫入款大宗。。前奉大總統電令全省錢糧。悉數解省。。兵餉由省領發。通省各縣。。無不恪遵。惟河東一隅。不但鹽課絲毫未解。。卽蒲解兩屬地丁。亦不遵令。擅自扣留。似此擁兵自衛。罔利營私。。尤敢抵抗命令。帶兵北來。用意所在。路人皆知。省垣軍隊。。聞此信息。異常憤懣。錫山爲顧全大局。姑息含容。應請特派威望素著之大員。前往河東督飭裁併軍隊。幷請電飭該旅長。將南桂馨交出。由該大員審訊以判曲直。而保治安。敬乞核示祗遵。再董崇仁明日赴京。一切詳情。。由該員面呈。山西都督閻錫山叩三十印。

其二

大總統國務院參謀部陸軍部鈞鑒。南局長桂馨被拘一案。遵令派員李敏楊彭齡赴運守提。前經電陳在案。約計該員應於初九日到運。乃四次電催該觀察使等。迅速遵令交人解省。迄無隻字回復。其違抗命令。居心叵測。已可概見。。現據平陽第七團長張煒呈稱。河東派第九團兵隊北來。被伊攔阻。現駐太平縣屬之史村。曲沃縣屬之侯馬鎭等處。。實屬胆大妄爲。目無法紀。幷據探報南桂馨被拘後。。非刑弔拷。身無完膚。恐難保命等語。其違法橫暴情形。尤堪髮指。錫山以際此邊患方殷之際。力持和平解決之心。。乃該觀察使旅長等 種種違抗。不法行爲。實與土匪無異。若再延長時期。不以武力解決。非但南桂馨性命堪虞。。卽晉省大局。將不堪設想。查太原所駐軍隊。。前經奉令續開赴薩包一帶。現在省城兵力甚單。不敷分布。。擬請飭撥步兵一團砲兵一營。騎兵一營。來晉暫歸錫山節制調遣。再由錫山調派督兵一團。騎兵一營。前往痛加勦辦。幷懇令飭駐紮河南軍隊。於沿河一帶。酌量情形。防守助勦。以免竄擾。臨電屛營。。無任迫切待命之至。山西都督閻錫山叩。刪印。。

●●●接收新購海軍砲艦

中國海軍軍艦。除北洋有巡洋艦四艘外。此外南洋及廣東艦隊。均係船小。毫無戰鬥之力。。前海軍部在日本川崎造船所定造砲艦永翔號。久已完功。因革命之變。久未接收。近日始圓滿解決。。一月七日由政府派員與黃監督接收完結。初八日在神戶華商觀覽。初九午前卽開回上海已將抵岸矣。。

●●●日人奪我鷄公山

日人於鄂豫接壤之鷄公山。違反約章。擅駐兵隊。。經外交總長嚴重交涉 詎彼等不惟不如約撤兵 刻下又添軍人一百餘名。並携有槍械甚夥。茲聞上月十八號。。實彈射擊野獸。竟傷及伐薪樵夫兩名。附近人民。驚恐異常 舉代表朱貞烈等到鄂。呈請軍民政長。根據公法。驅逐日兵。以保固有領土云。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

譚文熙 胡昆 黃想 李盛 許典章 林標 李學長 李悅 李希華 華記 李聖頌 吳業保 廖子賀 廖永煦

譚文珍 梁成滋 李讓 黃宗 吳賽合 林發 黎流煦 梁沐潤 趙林 謝朝衛 李雄貴 吳賢輝 余秦和 梁祖賀

李宇南 吳灼 李世俊 趙才 吳宸[illegible] 林卓波 胡朋彩 趙仕棟 黃官佐 岑榜 梁普 謝瑞寶 鄧合 李松清

李潤南 吳嘉桑 吳德睦 趙女 吳宸祐 甄良燦 梁才先 譚耙悅 劉維壯 李春聖 李聖鈺 廖灝光 李沿 李聖涉

高啓佐 林懲紹 李祥 林啓任 何見 趙炳勳 高兆森 李玉衍 廖文盛 趙洽 李雲贊 朱積沛 廖龍就 以上每二

李相 岑公就 方守炳 鍾佐 吳士明 趙達勳 劉維美 吳宸神 每五元 廖祥光 李象潤 胡昌 李開衍 元五毫

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

嵩啓者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀壁回希爲諒之特此預布

●●●游藝社特別會第九期對題求

教 人我 筆琴 龍馬 轆轤聯
　 我人 琴筆 馬龍

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五 加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教 松竹 花草 柳梅 轆轤聯
　 竹松 草花 梅柳

卷資賞格同前准新曆二年三月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal

安樂隣園揭曉
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal
（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）

冠軍 情濃易斷交宜淡 恩重難酬受莫深 唐山朱裔惠
弍 綠空火宅情難熱 勢倚冰山寵易寒 大埠譚述唐
叁 壓於慮遠貽憂少 偏是才高受謗多 古巴李 秋
四 淘餘江水才難盡 盟此山泉志豈渝 市卡古張鏡湖
五 可爲遠鑒墟羅馬 莫掩高功沒錫麟 古巴李月華
六 尙志正宜堅抱璞 衡才奚忍暗遺珠 屋崙黃孫衍
七 轉慮趨權腰易折 翻虞戴寵首難勝 朱 裔惠
八 節欲高彰風末俗 師拚涼雙雪邊鬢 譚 述唐
九 肯忍臥薪仇易報 甘爲伏井法難容 板山曾獻南
拾 翠拾何妨鞭遠縱 金慳又想架高撐 軒佛蘇少楠
殿軍 遠騰驥足空千里 高拓雄眸貌九州 古巴李 秋

大埠游藝社同人披露

大埠 福和堂 藥局

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶藥每料二元五
自製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光 萬應跌打丸每丸銀一元

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌二百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 黃華倫 華春煙
烟發客其烟

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員 身虛遺精補腎丸每罐銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罐銀二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐銀二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罐銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛 治腎虛腰痛丸每罐銀二員 每料十員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罐銀一員
治三十六種癬藥散每罐銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員 埋口去毒疹珠疳散每罐銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員 神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
壁料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛 萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角瓜藥水每罐銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐銀一員 立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員 應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罐銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罐銀一員五

此藥水係用外治骨醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寶邑弟胡烟拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠唐人街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信素蒙誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適 先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病 先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞 先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙 先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉 斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在卽日前 諸公先交每部預約劵銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈 孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及遍身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦富弱過服此寒劑則眞陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故卽將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果暫次全愈肌膚潤滑此藉 大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啓者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見 趙裴彬醫生蒙 將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸 一料現下則精神百倍操工自如此藉 先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳 弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啓者弟自去年十月廿九日至本年正月廿一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及駁例順直水災并征蒙軍餉等銀均其收條均係當门寄送並無留宿計自十月廿九起至正月廿一日止期內所有收條一概寄送清楚絕無延擱惟近日由郵差交回前十一月二號寄交古巴鳥城演說社收條一包共一百八十二張據云無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方遼闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月廿一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽回字據其收條至今尙未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而清首尾爲盼 前中華會館總董李寶湛啟

民國二年二月廿五日

●●新江南福孶實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事 歐陽祺副領事
岡州會館先生李寶滋 人和會館先生麥超英 肇慶會館先生周夢年
陽和會館先生溫文炳 三邑會館先生許炳棻 甯陽會館先生譚鏡濂 合和會館先生余毓仁

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行
協理股銀人余贊揚 廣東銀行
李梓青 廣東銀行
譚貞謀 聯昌
鄧仙石 集蘭堂

值理招股人
黃曉林 大醫生 / 蔡聯奕 廣和泰 / 唐貽拔 永合
劉希鏡 合和隆 / 李德華 萬合元記 / 馬錦興 華綸
劉春 屋崙菓偈 / 李股宏 集蘭堂 / 李才 廣興合記
龔顯裔 廣同泰 / 黃松 廣盛隆 / 劉冠珍 生泰
李三宅 祥和 / 伍盤照 中西報 / 張焯榮 璧豐
李清 永貞 / 趙權憤 權利 / 林瓊 瓊豐號
鄧晉卿 兆昌泰 / 盧瑞廷 生昌公司 / 伍熙榮 同益棧
伍松 聚昌榮 / 朱三進 民國公報 / 盧星芸 多利公司
劉學怡 屋崙菓偈 / 譚開悅 裕昌隆 / 李澤田 金門煙庄
梁樹南 仁隆 / 方若樵 安生 / 李昆 和昌
甄碩光 采芝堂 / 劉冠辰 生泰 / 李葩明 惠春園
馬叙學 英昌 / 鄺祝敬 裕安 / 陳冠石 廣東銀行
黃照孫 昌利 / 李鮎寬 和隆 / 雷家和 悅隆
謝佩聖 茂和 / 劉安 永安 / 周崧 中興公司
司文彰 集蘭堂 / 李鼎南 祥和 / 廖達生 少年報
楊漢魂 生和 / 楊鼎新 中興公司 / 陳以琳 采芝堂
曾天祐 大光書林 / 譚仕賢 廣同泰 / 李仁仕 均盛隆
鄺文光 共和藥房 / 鄺修璉 永豐 / 謝護 永勝隆
黃開基 廣安 / 潘大瑄 茂利 / 李聚庭 永泰隆
李流明 廣美興 / 劉日初 日初醫館 / 陳源宜 寶隆押
張洛川 康壽藥房 / 黃榮理 福生堂 / 呂南 少年報
鄧寬 采芝堂 / 陳約之 泰興隆 / 伍勳瑤 天福
鄧傑三 發明公司 / 陳纘石 綱紀慎 / 劉顯達 屋崙菓偈

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請寄往此處爲安

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal

民國二年二月 日派來美洲招股人新江南福孶實業公司總理李其佈

胡禮氏

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷

怡思域燕梳公司謹启

●新江南福孶實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股 劉儒玲 楊鼎新一百五股 雷護 周崧 李鮎鏞 簡振興每一百股 蔡錦英 雷維遇每四十股 曾天祐 李雲堯 伍仁學 尹慶如 張華 劉兆扶 謝彥安 譚聖遇五股 鄧開巨六十 伍時議 李財 余日朝三十股 方生金

陳披荊二百五股 盧星芸 鄧傑三 蕭衛五 劉冠珍 趙眞坤女士 蕭 六 伍時發 以上每名三十股 伍干欽 劉貢珍 方裕昌 周乗燕 張洛川 鄺超羣 方仲民 鄧生業堂十股 鄧達源四十股 譚 龍 司徒俊瑤 張洪贊 林彩

李梓青二百四十股 以上二百股 蔡錦棠 余贊揚 方鳳波 蔡才天 楊守平 李 昆 劉妙成 劉冠辰 王保康 李股宏 陳冠石每五十股 伍干梓 王冠洲二十五股 伍熙榮 謝維恒 蔡聯奕 伍少韓 黃伯耀 梁樹南 以上每名二十股 劉鴻鈞 黃昆足 以上每十股 黃北海五十股 伍學湜 李文恩 李祿超 林祖慶 李 致 余五 李 列

吳 昌 鄧仙石 方文彰 劉日初 關輝國 雷海學 李鼎南 李陳氏 劉耀光 李道垣 蔡錦祥 楊蔭華 李 添 李 葵 鄧啓業 譚貞謀 謝厚彥 謝佩聖 陳惠賢 李葩明 王福培 雷添南 陳振庸 高廷槐四股 伍壽南 梁勇明每二十股 梁連妹每五十股 梁 才 龔顯裔每二十股 彭竹初每十股

价紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美廣大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務如士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也 金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同譽

特別參茸戒烟茶葉 每兩三元 廿手斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以剋化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

竺西氏應驗丸散 參茸戒烟茶葉 寄賣處在大埠同仁堂 集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同房紙一齊寄來弟收卽詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳卅員委任焉請照西字門牌付來無悞 竺西氏啟

[illegible]

金山 永豐 正埠

Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦滷米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜柿樹普陀岩光明眼藥丹仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包斷烟癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋式集一元 英文成語二元二
英語彙腋初集八毫 英學初階五毫

大埠委巴利街四十五號永豐啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰[illegible]男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢緞搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

可知徒殺之不足以治賊

順德訪員函云。順德衆涌前月十六早。兵弁千餘人入村。舉辦清鄉。紛紛捉人。放回好人甚多。祗拿去可疑者共五人而去。人以爲辦清鄉之後。此方可以稍安。孰料十七夕。竟有賊數十人到墟塲打刼舖戶十餘間。失贓數千元。幷放火焚舖八間。可謂慘劇。賊徒於清鄉未久。敢胆再來焚刼。猖狂實甚。可知清鄉不足弭盜。兵去賊又來。迄無寧靖。曷勝浩歎。順屬農民。自聞辦清鄉糊亂捉人。各恐被累。多已紛紛走避。桑基魚塘。少人打理。荒廢農務。且耗時日。乃清鄉甫畢。賊又來刼。既防兵復畏賊。民不聊生。若不及早維持。不免大傷元氣矣。

批准娼寮復業

廣東警察廳呈都督。略謂娼業爲文明各國所不禁。前因粵省光復之後。地方秩序未復。因娼滋事者恒多。爲治安計。不能不暫時禁止。現在本廳已將取締娼業規則訂定所有廣州外各埠自應准其復業。惟廣州之陳塘南新塡地一帶娼寮。向稱汚點。且逼近沙面時滋事端。易啓交涉。東堤一帶。亦爲燕塘新軍之所必經。且附近軍隊林立。尤難管理。以上所指各地。嗣後永遠不准開設妓館。以杜滋擾。而維治安。除知會稅務司理船廳。將省河妓艇灣泊地點測勘。咨廳指定。合將取締娼業規則呈請察核批示。此呈。當奉批云。察閱所呈取締娼業規則。詳審精密。事屬可行。第十條第八欵第十二條十三條已加簽註仰卽遵照宣布飭辦。此外如有未盡事宜。應行修改之處。仍希隨時酌辦。此批規則一本幷發。

批准之販賣人口公司

近日香港各報。盛傳粵政界有販賣人口之舉。現查此事亦有所本。緣近有南洋華僑某某等。擬組織一販賣人口公司往南洋各埠墾植。此在前清亦已懸爲厲禁。某乃美其名拓殖公司。竟向都督府呈請立案。胡都督乃發交民政司長。該司某課員洞悉其奸。大爲批駁。詎當道殊不謂然。謂此舉雖與販賣人口無異。然粵省歹人如此之多。有此去路。亦勝于打靶也。遂命課員將該章程之最刺目者。略爲更改。卽予立案。故此公司竟得成立云。查販賣人口往南洋各島。充當墾植苦工。外國人多在吾粵舉行。若以中國人而販賣中國人。則實以此次爲創見。且所云此舉可使歹人離粵。祗恐歹人未必被賣出洋。被賣者俱鄉愚無知者耳

推廣警政弛禁絲苗米出口

港商陳賡虞。現以香山恭都地方遼闊。籌辦警察。所費不貲。而聯沙恭都兩局所抽。每年僅得萬餘元。因查恭都向有絲苗穀出產。較他處頗形豐盛。該穀一向販運金山。獲利頗厚。自前清嚴禁出口。致地方失此一宗利源。惟該穀雖名爲禁運。實則奸商勾串關員舞弊。每担納運動費一元仍得源源出口。禁如不禁。若將前禁弛去。准將本都絲苗米載運出口。每担抽銀一元以供警費。每年各達二四萬元。合計聯沙所抽。數共九萬員有奇。足供警費之用。昨特函請香山縣縣令余同信。酌議施行。縣令已據情呈請當道核核云。

介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心歧黃之術以故中國醫書幷牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壼濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特廉時欵唐針蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟
李錦謹啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壼數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷接遲祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

[illegible]

虛風生火滋陰降火化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙

恩邑鄉弟吳子綿拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張顯廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷匯紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲(中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大讚賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

時事談

直督反對歡迎國會團電

大總統國務院參議院共和黨國民黨統一黨民主黨各本部各報館武昌副總統各報館各省都督民政長省議會各報館上海漢口各報館均鑒。頃接柏都督代轉保君少侯來電。闢惑世之謬詞。鑄以邦之偉論。維共和之危局。完立法之精神。遠慮危言。曷勝欽佩。國璋關懷民國。萬目時艱。險象環生。情難緘口。略陳固陋。聊當芻蕘。從來法律爲國家之體幹。國民之準繩。而凡以民之守法毋違。維持國本。實爲共和國之盛軌。治國之先河。民國國會組織各法。由參議院制定。由國務院頒行。將來各省選政告成。國會議員。當然由中央召集。以成立正式國會。自於集會地點。當然在中央政府所在地無疑。而上海歡迎國會團。以第一屆正式國會。應自行召集。自行指定地點。並擬開預備會於上海。開成立會於南京。是以南北統一之前。組織參議院之慣例。以推之於正式國會。其爲顯然違背約法第三十條大總統公布之法律可知。國體雖改。定律綦嚴。不法行爲。在刑律原有相當之科罰。該團員甯不知之。然其所持變更國會地點之理由。則在保持立法機關。預防北京軍警之干涉。豈知立法行政。皆爲獨立之機關。法令各有範圍。彼此不容侵越。前者北京軍警會議。小有意見衝突。旋經大總統諄諄誥訓。禁令頻頒。數月以來。秩然不紊。是固海內所共聞共見。非國璋一人之私言也。如逆億國會成立。北京軍警必將出而干涉。至欲變更國會地點以避之。豈南京遂無軍警。而必無行政干涉立法之事乎。抑以開國會於南京。而議員等遂可誇張國政之自由。且可鉗制行政部。使不敢少動乎。吾有以知其必不然也。推該團之隱衷。蓋欲以變更國會地点。藉立法機關之勢力。牽制行政。掣中央政府之肘。迫之使出於遷都之途。夫遷都問題。全國輿論之研究。多數政治家之討論。以北京爲政府所在地。已成鐵案。不可再生異議。外憂內患。紛至沓來。從何容自啟釁爭。貽後日無涯之禍。乃國會選舉期內。該團員竟肆其無意識之謬論。實破壞我民國初基。其罪既不容誅。其心尤不可問。國璋嫉惡如仇。愛國若命。凡有敢鼓簧其僻辭邪說。實以動搖國本。蠱惑人心者。惟有執國法以隨其後。而實消鉅患於無形。所望於政府及各省行政長官者。宜按照臨時約法第十五條。設法限制。以維持社會之治安。使邪說不至日張。至危共和之初步。所望於當選各議員者。宜知大局日亟。政務急待進行。該限齊集北京。毋爲違法悖道之言所惑。則民國前途之萬幸矣。安危所繫。一髮千鈞。懇懇微忱統希亮察。直督馮國璋眞印

短篇小說

幽怪紀聞

浙江山陰。俞壽源名蛟。有別業三楹環階植古柳。頟曰深柳讀書堂。屋後爲叢葬處。有古墓。枕室之墻下。相傳爲協鎭室人焦氏夭殂。葬於此。每賓朋至止。下榻其中。無客則宿僮僕。寢是室者。雖與鬼爲鄰。無他異也。淮徐監司夏公。諱建德。與青源之父爲友。值青源祖母六旬初度。令其貴婿徐君遠臨稱祝。其父任顯秩。徐亦援例將登仕版。聲勢赫奕。袍服鮮麗。狡童狠僕。紅纓革靴者十餘人。因掃除是室居之。將寢。出其衾枕。錦繡炫目。摺疊厚二尺有奇。時正歲除之夕。甫入睡鄉。忽有纖手指爪長寸餘。冷若冰鐵。按摩其胸。徐大呼拔關而出。羣起燭之。無他異。坐以待旦。不俟慶祝。憤而去。青源云。焦氏之墓。壓此有年。而寢處是室者。從不乏人。何獨於徐公子。若憐其客𥁞孤寂。出柔荑之手。俯求燕婉。豈塚中枯骨。亦知趨炎附勢耶。抑薄其紈袴裙屐。故爲戲弄耶。然則焦氏生前之不貞。亦可概見。淸源之論。未免太刻。宗芬帆言其友王某春闈應試。入都休於旅店。坑間獲壹肥蟲。大如豆。戲以寸紙裹置壁罅中。越三年。又以公車北上。薄暮止宿。審之卽當年寓室也。試探壁罅。紙尙宛然。啟視。肥蟲僵矣。足猶蠕蠕動。笑曰。令爾枵腹二年。余之咎也。因置拇指上。任其吮之。已而蟲腹果。遂投諸火而斃之。至夜半。指臂大腫。運莫能動。膚內起紅綫壹縷直達於胸。至次日而卒。俞青源云。肥蟲。與蚊蚋蚤蝨。賦形雖殊。其噬人膚血則壹也。非如蛇蝎之毒。能斃人之命也。考諸方書。詢諸醫士。均無其說。豈眞佛老所謂前生果報歟。然落日停車。適棲舊店。三年破壁。蟲蛻猶存。又豈得謂偶爾之遭逢也哉。

聯話

套聯

前清金陵試院正中大牌坊。有四字云。鎖院風清。該院面臨秦淮河。淮中之水。混濁汚穢。無所不有。昔曾有人撰一聯云。(水漲秦淮。有多少屎尿屁膿漿。紅淋白帶。)(風清鎖院。無非是廩增貢附監。教職官生。)爲人傳誦。有某君謂上海囂塵之地。妓院林立。與金陵之秦淮。別有一種景象。套其聯云。(十里通溝。流不盡屎尿屁膿漿。紅淋白帶。)(萬人如海。聚得來娼優隸卒。客牽拚頭。)亦頗有趣。

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周子廷君　副總理周錦棠君　書記楊毓鍾君
總庶務林鶴年君　監督員阮麗朝君　楊貴君
正議長李燮南君　副議長溫金有君　貯庫員梁晃君
董事員林立晃君　徐鎏華君　譚欽君　葉榮君
議員　林鶴年　林擧滋　馬遠清　楊靈石　周在瑤
馬桂煥　黃榮光　馬扶政　張炳鑑　蔣柰　陳繼邦
江介軒　胡裔　曹苗　甄榮　翁錫　陳勝
關神輔　蔣元理　盧福　黃效　廖照　梁晃
鄭水禎　關昌

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元種子散

○○白濁靈驗丸

○○腎虧壯陽種子丸

○○天下聞名萬應膏藥

○○補身壯陽九龍丸

●●袪痰名藥

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
人參狗精壯陽丸每樽五元
八寶紅靈生肌膏每盒二元
自製揭被香丸每個一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁屢驗散每服二元
遠年花柳瘡毒膏每丸每樽五元
皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製牧番大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拣上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚會錦　譚奇漢　譚奇錦

大埠發售處　陳德達　陳德遇　全啓
合和隆　裕昌隆

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

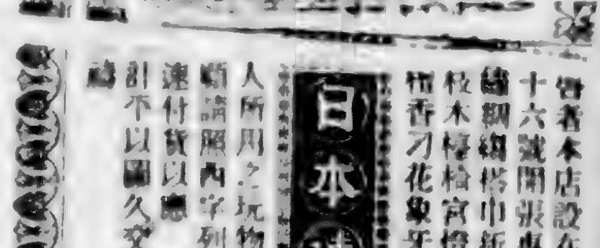
啓者本店始創開張二十餘年自賣與後仍在士的頓街九百三十五號復業開辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價照額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST. S.F. CALIF.

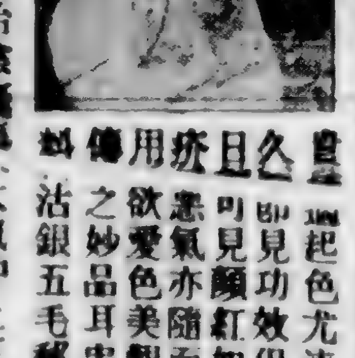


日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枱木椅檯宮燈新欵磁器漆器帽香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女皆有色爲佳今也窮究其原製藥擦起色尤速以膏抹面部隔日之卽見功效但色未經塡實仍須數次可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡患氣亦隨而絕跡後任意用與不欲愛色美觀者請試此膏眞與揚之妙品耳虫身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥專治陰囊腫大氣冲上下單丸腫痛墜扁痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交本號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒一係用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之舖在四川省垣北門大街開張●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠咸信街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷畜四八四八　新吹〇四八四八
林藻基住家話筒六九九

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

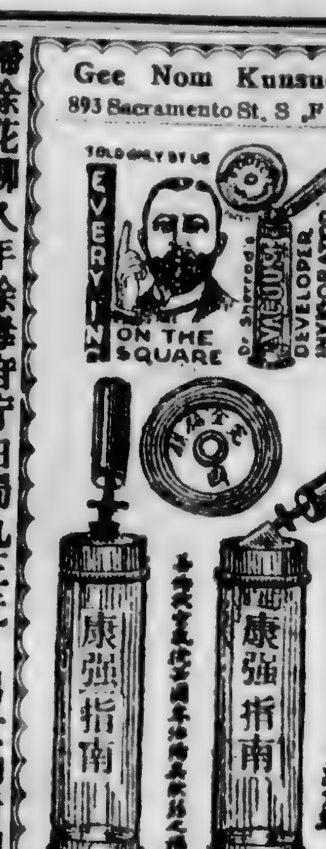
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾飯碗時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來精做奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請圖將實號的柰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或出則銀交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合鬭百戰不倦衛生顧諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠舖人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅腸澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　治色動尿管瞞濕藥筆　●治生疥藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●香港治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多永藥丸壹元半
●風濕跌骨身痛藥水一元半
●喉嚨痛久瘡藥水二元
●治腸疼身傷藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋陰補腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯陽滋陰去晉髓腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀二元
●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀一元半
●奇效拔毒花柳腫痛除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅腸鼓漲藥水每樽三元
（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請照番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有索取康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小冊仔開各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西國專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患者定欲到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來皆可安妥無悞　藥頭上從便

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備區旅館　藝備旅館　全啓

天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃頓街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾益有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元　加批八字銀二元
査星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館泒員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌款建樓事經公泒董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地安購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前泒胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君欽章仝行柰伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遍至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前「論教公言」各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙，體玲瓏嚴行間具見神采飛逸倘能人購一編置，座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則其宏仰衞道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS　176 Park Row　New York City

朱去非青藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 1148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St. New York　紐約廣盛昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店向大埠羅頁之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

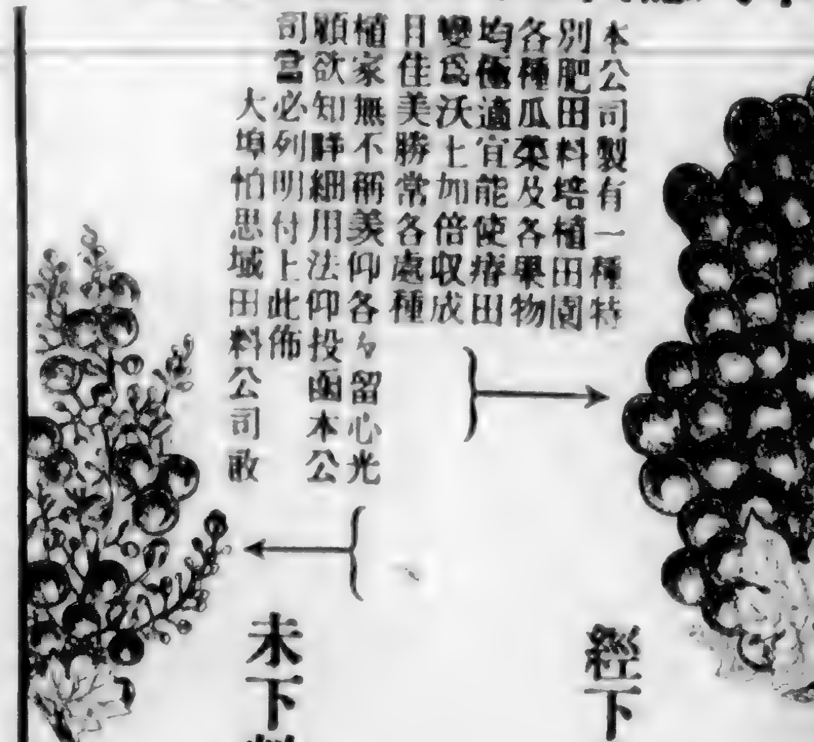
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
216 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各々留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音鼓曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	差拿	四月五日

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會澄油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各欵俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯櫈地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啓

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

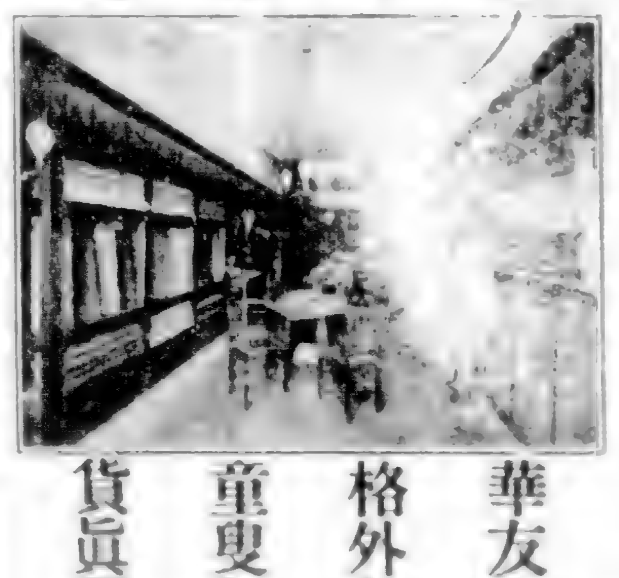
金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同迭西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開設

日美衣服店

定做衣服
預賀新年
本號絨布
欵齊色鮮



華友惠顧
格外歡迎
童叟無欺
貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO.
368 9th St. Oakland Cal. Tel. Oakland 6171

屋崙九街三百六十八號

●本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市諄啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號揀選足金銀首飾器皿精造特欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉石彩描眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價誠欵各貨俱用有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在搵名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啓者羅省埠鴨慎孖沙菜種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沽買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技碑鴨沙菜種公司啓

●●●亞碌車貨公司

本公司在大埠企李街接華店上下貨物與華人起馬駝運事周到公道無擇價格新駱　垂照是禱

TREFLER & CO. CLAY ST　S.F. Cal

●●●精路眼科

Mayer's German Optical Specialist [illegible] Market St. S.F. Cal.

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用之眼鏡有暇餘眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來免利德國眼科藥水以洗其眼所有慮眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切鏡助眼力男婦老幼均皆合用試驗效白發白中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每二塊價銀一毛五如有患眼痛症者欲眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌無不致悞此佈　內有加省大學堂給本店眼鏡師證書爲據　眼鏡師卽故[illegible]給予證書爲據

西人佐治米亞利啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交幷接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合一貨還銀

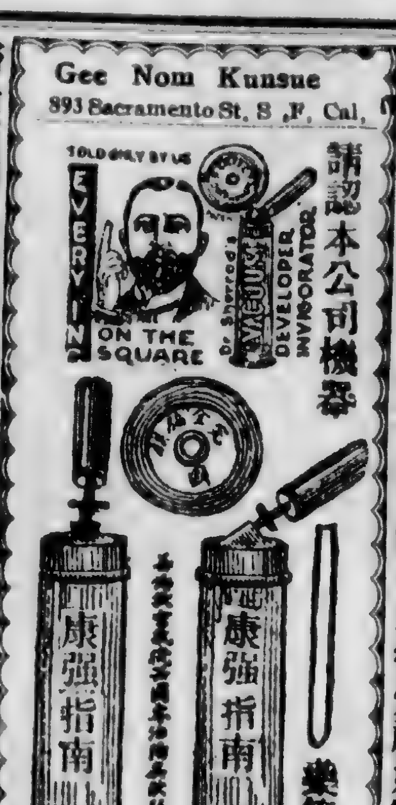
計開
正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速淸消

沙連公司啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困憊不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促具言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.



本公司在正埠舖人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔滾丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膈膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新歀白銅筒機器（膈膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘀濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疴藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疴藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枚銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●神效治花柳白濁丸銀二元
●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●立即止頭痛藥粉每盒一元
●大小便過多之藥丸壹元半　●婦人調經藥水每樽一元半
●風濕酸骨身痛藥膏一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元
●解酒斷久積癮藥水二元　●神速滴藥丸每盒一元半
●治瘋疹身痛藥水銀二元　●治生疴藥膏每盒一元
●消化開胃丸每盒一元　●治咳嗽藥水每樽一元
●生頭髮藥水每樽一元　●速效消癧丸銀一元半
●旺血壯顏滋補陰陽藥水每樽銀二元　●三角急藥一元半
●養心寧睡調和血氣藥水銀每樽二元　●堅陽鼓發葯水每樽三元
●壯筋活絡去骨痛藥水每樽銀二元　（電）每條價銀七元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　（氣）至八元十元十
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　（帶）一元貨眞價實
●奇效接連花柳瘰癧鎖痃丸每盒銀二元　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧需番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有泰西康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器前面王家權造印照立分真假並有小器物各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲接症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以紙佔滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從俾

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

偉廼旅館　醫備旅館　全啓

天華興

金山
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃頓街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盻請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士城郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚曾燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲乃前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鍊章仝行奈伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途週至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月廿五日
合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙，字體玲瓏字裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰
衛道諸君共鑒之　孔教印書公會謹啟
本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）
CHINESE REFORM NEWS 17½ Park Row, New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房四一四三電話乾尼
胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處　紐約廣生昌　大埠昌利　芝卡咕廣安隆　曾濟安堂啓
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Long 503 Clark St Chicago Ill

三益號

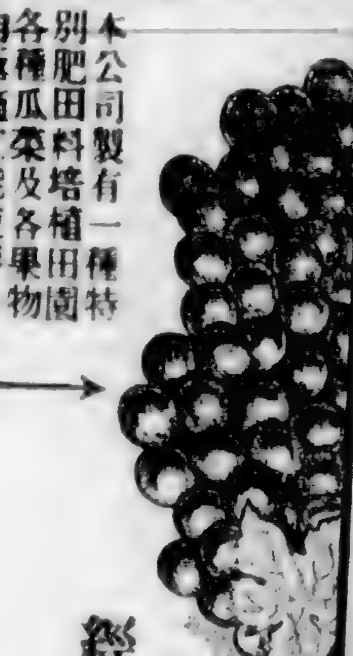
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

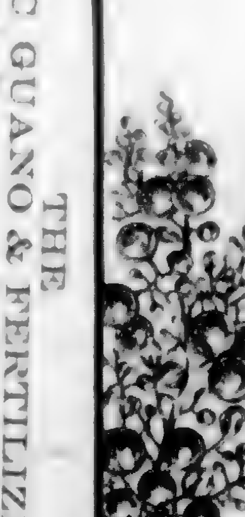
本店自大埠遭災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各々留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思城田料公司啟





●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟獨映原音兹曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈
羅逢怡告白
SIM LAW 2309 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS.

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
遇禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

謙益隆

金山　正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會溪油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理　全啟

合慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
849 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絶倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山雅街五百四十五號專售各種電機氣接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈
西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜車到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈
代理華人程天亮
律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號
麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯櫈地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉冲住客盥漱更加利便也
請線差拿九七七
中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

啓者弟寓羅省埠五街央市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如設委托定必妥辦取價從廉此佈
律師比禮披露

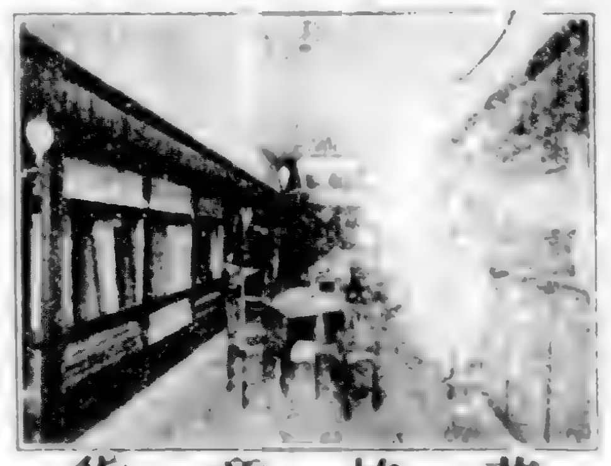
生泰

金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱贊茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴劇駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是否舖在大埠都板街六百四十五號開張

日美衣服店

定做衣服　預賀新年　本號絨布　欵齊色鮮



華友惠顧　格外歡迎　童叟無欺　貨眞價廉

JAPANESE AMERICAN TAILORING CO
368 9th St. Oakland Cal. Tel. Oakland 6171
屋崙九街三百六十八號

●本館精製粒巴圖章

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有紙料各樣發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
8[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲樂邑所稱許茲特登告白倫家光顧列單照西字付來定必照妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal

本號[illegible]定造首飾器皿[illegible]與別不同[illegible]有珍珠玉器[illegible]各色寶石十足金葉便換[illegible]各貨俱[illegible]有本號[illegible]永遠包換新張伊始志在馳名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨厘慎鵬種樹公司現改爲的技婢喳沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲見諒是荷
美國羅省的技婢喳沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街後車華店上下貨物與華人起[illegible]周致公當毫無遲[illegible]　垂照是禱
TREFLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Mayer, German Optical Specialist [illegible] Market St. S F Ca

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假眼眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米利堅國眼科藥水以洗其眼所有眼病眼紅眼痛眼蒙眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治　一切兼助眼力男婦老幼均皆合用眼鏡醫效自發自中選驗名寄售於各藥肆每樽價銀九毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症以取眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙華顧請細認招牌無不致悞此佈
再者加省大衛官路利並購本店眼鏡[illegible]如故特給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

怕思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈
代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒鮮貨俱全價廉光顧惠單到來定然揀選上貨付一依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

沙運公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不　入此貨　還銀
計開
正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服二百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消
沙運公司啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理精深內外全科方脉

如各件里未能來者可將病情細上久近或訂證求方或買各種丸藥[illegible]

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始生[illegible]首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之[illegible]順問岐伯以傾補善[illegible]伊尹以阿衡之製湯液藏以養赤痾病所關救疾苦卻瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欲驗製煉治病[illegible]之法[illegible]研究精妙此道獨爲濟生利物之樞關而强國保種最急之先務[illegible]證可實觀推中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能[illegible]製之秘氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良[illegible]之品務得其[illegible]質加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何處同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發運化神[illegible]精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者散於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

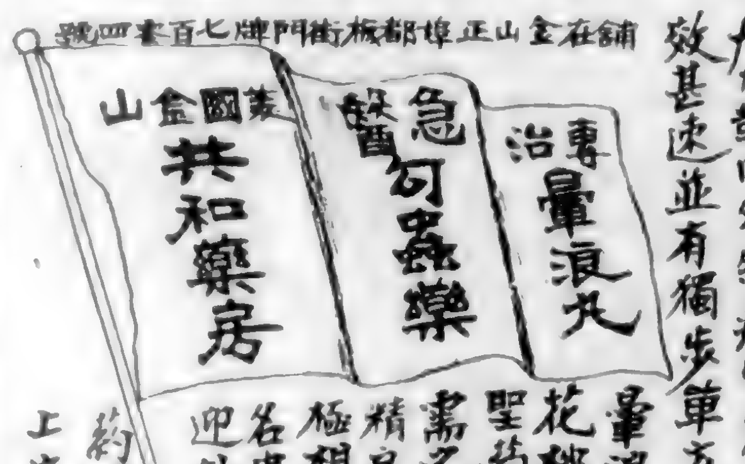
弟患咳症數月從上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似[illegible]旁形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之[illegible]也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)　(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喉[illegible]促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生[illegible]診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之[illegible]服藥後忽由腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之[illegible]名不虛傳弟數年病患今以潛消全賴秦然强壯[illegible]昔蒙生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報[illegible]酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志[illegible]

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

[illegible]


鋪在金山正埠都板街門牌七百零四號
美國金山 共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

美國金山 共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貨大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深譽期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳儲便梓里調治養生知所問津爲先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔露

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Ankeocia St San Francisco, Cal.

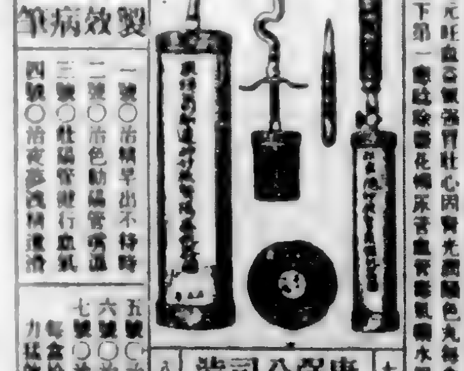
日間在和苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將庚紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

金山正埠大光書林各種書籍俱全

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存



自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色慾[illegible]
三號〇壯陽[illegible]
四號〇治夜夢遺精[illegible]
五號〇治白濁[illegible]
六號〇治尿管[illegible]
七號〇治[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

消病健靈電帶

電帶能使身弱神健者
精神活潑
絕世奇功

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

佈　啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉麻味欵嘜頭雜貨俱備一諸君賜顧定必善待爲[illegible]鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]悞現還往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人湯宇輝　湯思瓊　啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並售造白綢器具製衣服水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄　　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票國內附[illegible]規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費二毛　自第[illegible]期陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭中學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂惠腑撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺砶甫華英彙語二元二五　勵本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集計六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭鉛板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　[illegible]
各時務新書太多不能盡錄　並大小磁鐵發客
聚財信双料跌打追風膏每張一毛　[illegible]
聚財信二二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

金山花旗皇家銀行　華理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給[illegible]貯第一之方法無論工人合[illegible]

(第壹頁)　孔子降生二千四百六十四年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年　(第壹頁)

每日出紙三大張
本日新聞紙第十三卷第五十五號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　唐人埠拿差二十六

VOL.XXII, NO. 55　SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY,　MARCH, 10 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月十號
(中華民國二年三月十日)　(禮拜一)　(舊曆癸丑年二月初四日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員　周月另計俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈　覽　本報啓

本館特電

●●●八日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●河南都督張鎮芳山西都督閻錫山同●●●致袁總統電稱本月五日駐陝西河東●●●毅軍十餘營忽起持械譁變勢極劇烈●●●至今未靖請政府速定辦法以免牽累●●●大局

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●袁總統爲駐陝河東毅軍譁變特在內●●●閣召集陸軍參謀各部開軍事大會議●●●決定對待方法因事關軍政嚴守秘密●●●故所議辦法幷未宣佈

○又專電云北京政界上因正式國會●●●將開各黨爭舉總統謠言甚盛又喧傳●●●有暗殺黨入京昨竟發現一種新式暗●●●殺電手套中藏猛烈之電機與人握手●●●一按機關立即斃命經內務部派警員●●●嚴行偵查現已拿獲多人

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利　佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉檳榔[illegible]履自製異後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸　廣利謹啟

如意　圖記　大埠瑞泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心[illegible]增城地道絲苗粘米上等官粘米均[illegible]誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

金山 偉士頓菓欄

Western Produce Co
282 4-6 11th St.
Oakland, Cal.

啓者本公司招集鉅貲在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蔥仔蔥頭瓜菜生菓各項發行生意各處關口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫匯票支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價儘相宜　舊話篇屋崙三八一五　偉士頓公司啓

新張廣告　金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜蔗京果海味什貨俱全升有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

Dau Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散膏丹號補身龜鹿集秘傳良方自製[illegible]活絡[illegible]神開胃燥腎壯精補陰培陽之藥[illegible]溫風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血等配合[illegible]此酒不寒不燥男婦皆可用若常[illegible]腎氣必然充足倘年老有風濕能除[illegible]有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月吉日　正埠贊生堂佈告

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上[illegible]信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣衣附各欵線仔絨衫褲育心頂上番羽綢仔衫上波羅鹹線自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是幸　大埠昌記謹啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓貨爲華埠最華麗者。照西人上等旅館欵式招呼妥。內附有大餐館。接辦華洋酒席。現新開張。貴客或出埠。或遊埠。經此上碼頭時。可直搭唐人街車。至都板街下車。夜則上望有電火自動招牌。日則認明門戶樓梯全砌白雲石。無悞。請綫差拿八四九。　共和新旅館啟

●●●聲明承受

啟者市卡姑埠味街門牌一弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福傑陳捷洪李礽梅陳賢惠等合伙仝做今因志圖別業衆股東商議願將公信和生意貨物舖底一概頂與仝伴李礽梅陳賢惠承受訂明新曆二月卅號在舖交易清楚卸公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後一意財發萬金亦不干舊人之事特登報聲明以免後論　三一二號　公信和李礽梅陳賢惠啟

●黃曉林　李鑑泉　丁事

啟者弟前蒙醫學研究社　諸君舉弟當本社正總理副總理之職經已連充二任現因職務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當選舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知　民國二年二月二日　啟

●●●聲明廣告

啓者本店總司理黃英衍今因虧空公欵株連大局如有會項揭項附項各數給有本店圖章担保者請于壹禮拜內到來本店掛號聲明如逾期不到是爲自悞倘有與英衍來往數目各等情概歸英衍壹人支理絕與本店無涉特此聲明以免後論　民國二年二月三號　大埠昌隆披露

切爲僨事之媒。洗辭爲外交之要。去年奧差誤拘商婦羞辱難堪。羣情洶洶。勢將暴動。縱之恐釀他端之交涉。折之恐渙團結之民心。黎領事聞警即出。善爲撫慰。。乘夜親至警署。投調巡長。請責該差妄爲。卒之警署派員道歉。將該差撤去。以釋華僑之忿 此黎領事應變有方。。勤於保民者六也。又前歲江皖水灾。哀鴻遍野。黎領事惻隱爲懷 捐廉倡賑。登高一呼。集成鉅款。曾電滙六萬餘兩交江督張施賑。武漢起義以後。江北水災復漲。粵東米貴。民不聊生。」再籌捐。勢成弩末。黎領事又捐廉倡勸。發起投書助賑。中西遠近。咸感其誠。踴躍輸將。再集四萬元。以二萬滙江北施賑。以二萬滙粵東平糶。民情如此。向所罕見。充其善量。。不獨澤及僑民。亦且恩周桑梓。此黎領事之熱心救灾。。中外感佩者七也。又民國初基。財政困難。。黎領事提倡國民捐鼓舞其愛國精神羣情踴躍。現在先後五次。曾電滙財政部收銀十二萬兩。陸續籌捐。正資倡勸。。此黎領事之熱心愛國。誠信相孚者八也。凡茲善政。皆共見共聞。幷無虛飾。他如聯絡邦交。維持商務。宏獎後進 興學育才。。提倡公益。而勉以合羣。融和黨見。而勗以愛國。。種種善政。縷指難陳。輿論翕然。實所難得。今民國初成。輯睦邦交。。正資老練。宏此遠謨。黎領事身任外交二十餘年。。迭任金山古巴小呂宋等埠總領事。曾任古巴參贊代辦使事。所至之處。實聲卓著。內政外情。最爲熟悉。倘令其決然舍去。。不特僑民失恃。亦於大局有關。。現雖奉到張代表轉來部電。飭其暫緩交卸。但僑民識淺愚衷。恐其暫緩壹時。。未克竟其勳業。。且棄有經驗賢勞卓著之員。舍棄不用。無以昭激勸而勉來者。謹將政績據實臚陳。聯名保荐乞 俯賜鑒察。。准予借寇 免再更動。以慰衆望。全僑感甚。大局幸甚。。爲此聯叩

中華民國大總統 商部 外部 張代表恩准施行

緊要新聞

●●●九善堂聯請昭雪南村大冤案

粵省訪函云。番禺南村周姓。慘被石湖料串福軍。。焚搶舖屋百餘間。殺斃多命一案。經疊紀前報。。嗣經省城九大善堂。以南村無辜慘遭此奇禍。冤慘彌天。若不從嚴懲辦。何以服人心而伸法紀 經九善堂聯名稟請當道昭雪。現已奉都督批准。。飭令石湖鄉交出兇手五十名。。賠償南村人命財產二十萬。以示懲儆。然對於福軍統領李福林李湛等縱兵殃民之罪。則并無懲處明文。況石湖鄉人丁既少。。又非富足。雖全鄉破產。亦不值二十萬。雖奉都督批令賠償。究其實亦一紙空文而已。當此黑暗時代。南村之奇冤。。未易昭雪也。。

●●●中國禁烟會之大計畫

九日北京電云中國禁烟會。擬力助政府禁煙。並求各國青年會及傳道會。捐集鉅資。將屯在各通商口岸之片烟。。概行承購。悉付之烈焰。嗣後不准片烟運入中國。。以期禁絕烟患云。。

本埠新聞

●●●中華會館議案

案據陳達二陳榮陳朋投稱。爲廣彰會項轇轕事 續據兆昌泰黎星如又稱該會雖屬已執。或全未收銀 或收銀未足等語。公議會項爲商場大局所關。本會館自應實力維持。。惟其中如何辦法。容後分別辦理可也。

●●●堂界又起殺風

昨晚八点鐘 有兩華人在都板街。因角口起衅 。未幾有數人遝至都板街江南樓三層。見司理人司徒國任 坐在櫃面。。一人拔鎗。。向伊連轟四響。兩彈中其身上衣服。一彈落空。。一彈由地下轟去。幸司徒急即倒地躲避 雖大受驚險。未曾受傷兇手當時在逃。店伴鳴鷄告警 華埠新差長麥基聞耗奔至。。當將司徒車赴海旁醫局 由醫生解衣驗過。只見彈子穿過衣服 毫無損傷。隨即飭差護送其回寓。查司徒國任。恩平人。年約五十餘歲云

至九点餘鐘 有日人撈家水。行至士得頓街夾華盛頓街處。被兩華人連轟五六鎗 彈中要害。登時倒仆于地。華埠舊差長哥夫聞耗 立即奔至。見有兩華人由士得頓街之空地逃去。當將其一併追獲 交由日人辨認。。時該日人因負傷過重。已昏暈不醒矣。差急將伊車赴醫局敷救 。未幾因傷殞命。。華埠巡差昨晚以堂界又起殺風。特在街終宵梳巡見有形迹可疑者。截搜其身。于八点鐘。在新呂宋巷、又拘拿帶炮華人亞占。。禁監候審。

後又在街拘拿華人余郁 亞林 三和亞文 余瓊 亞遂 亞博等數人。均係因帶炮 禁監候訊。

又今早巡差拘拿帶炮華人。陳斗。亞芳。亞容三名。以上一律未准具保。。

查此事。乃秉公與萃勝兩堂 因細故微嫌 致起衅端 黎領事聞耗。立即邀仝和事人。親往見兩堂首領。。請即停止軍火 聽候調停。以免流血之慘 聞兩造均有允意。如再無暴動。想亦易于調處。各釋嫌疑。重敦舊好云。又聞所拘之人。萃勝八名、秉公三名。。

●●●哥夫撤換之續誌

本埠總巡捕委氏。日昨將華埠差長哥夫。調守別區。。而以麥基補充華埠差長一職。。（昨禮拜六日已登本報、茲聞總巡謂 哥夫自駐守華埠以來。對于禁賭一事 極爲嚴厲。力任勞怨。實屬無忝厥職。惟署任四個月。照例期滿。特將其調往別區。藉以息肩。非因奉市長之命。乃將其更調也。新差長麥基。未曾到過華埠。應任其選擇巡差。以資臂助云。

●●●福羣公司總理遊埠招股

福羣公司總理李其君。。本日由大埠往汪古魯葛崙二埠三埠一帶附近埠仔。。爲該公司招股而來。聞李君在本埠已集得股銀近四萬元。。且六月一號止截之期甚近。。李君又急於往東美砵崙域多利一帶。然後歸國。各梓里更宜速報股份。況得簡振興陳天信二君前導。。愈無不妥。查簡君前

（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞煒儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診各介紹焉

黎榮耀 譚學徐 許炳棻 李寶湛 披露

正埠甯陽會館啓事

敬者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿遷延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月日 甯陽會館公佈

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲因屋舊枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止嗽藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元 大埠茂利启

●●聲明承受

啓者沙加免度埠底街四夾五門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷均學 李暢來 李春田 李長庚 合作所創仝各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受準于陰歷二月初七日在愛仁堂交易清楚倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情依期到來取妥如期不到是爲自誤嗣後不得向新手人追問承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈 民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一概席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九即禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交㨿鬮銀二百大元方得落鬮至投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將㨿鬮銀充公另行投充毋得異議至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股概歸公家管理此佈 民國二年三月四號祥隆棧衆股件啓

萬國寳通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟食街門牌二百號夾亦厘街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙單滙銀相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥員無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計足週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恆啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香𣶷花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店候醫鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝姆上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
女醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

日人映相

1154 Stockton St. S.F.

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生濟由議啓

●●●本堂革出李玲

啓者北架非埠李玲取名沈玲一向列名本堂 [illegible] 是以將他革出永不准復入如他往到何埠 [illegible] 勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中咸知爲此佈 端瑞堂啓

●●●聲明出堂

敬者弟 [illegible] 有大小事務概與弟無涉特登報 [illegible]
民國二年三月七號

三年返國。曾在南京揚子江一帶。。考查田地數月。該處田地如何肥美廣大。人民安靜純樸。工食平賤。水陸交通 俱能一一詳道云。。

●●●同源會力爭華僑利權

土生同源總會。以本省議院。是期開會。其中有草案數條。于華僑利權。關係非淺。昨禮拜六晚。特開職員會。邀請本埠上議院議員比丙君到會所。將議院排亞之草案。逐條宣讀後。卽共同研究。互籌對付之策。如禁籍外人置業。及黃白分校等草案。請其詳細修正。免致變本加厲。。對于華人生出種種歧視之見。至准網密捕蝦。。公認中國民國兩議案。乃華人利權。暨國體攸關。。應藉函道謝該起稿之兩議員。藉敦友誼而重邦交云。

●牧師維持風化 有天主教牧師卡姆夏。。以本埠捕廳委員。近日頒立新例。限制北部海旁一帶酒肆。。以致下流人物。多聚在各餐舘。肉食生意。較前益旺。流弊滋多。。故該牧師擬于今日。招集該處一帶居民。會同商議。。共籌對待之法云。。

●華商總會集議 華商總會。昨禮拜六晚集議。總理譚貞謀君。向衆宣布。謂黎領事轉來商工部電稱。。阿穆爾賽會。飭本會傳知各商出品賽會等情。（電文詳登前報）應否覆電。僉以本商會既無預備賽品赴會。不用電覆云。。隨議華埠商店。由唐山辦來之生菓品物。因在火船艙底。與各貨混雜。以致起出後。諸多腐爛。不能出市。虧缺過鉅。。應由本商會派總理與西文書記。親到該輪船公司商議一切。請其嗣後通融辦理。所有生菓等物 另設一艙接載。以免腐壞過多。損失利源云。

各埠新聞

●美工黨反對干涉墨亂 本埠工黨。。聞美政府有意干涉墨亂。大起反對。因墨國所有種植鐵路礦產之權。。悉由美國富人操握。若一旦併吞墨國。祇贊助富人。。阻碍工黨之進步耳。十美國實無絲毫之利益云。

●船到數人數 春洋丸今日午候。由遠東抵埠。載來客貨。明日續登。

●衙案例誌 亞友。亞炎。票案。注銷。

●命案提訊 九日紐約電云。華人余仔容。（譯音）于去年十月本埠堂鬨時。。因炮斃華人二名。西人三名。後被差拘案。。定於明日在衙提訊。原告律師。擬表明此案係安良與協勝械鬭所致。兩堂均被拘去二人。指爲此案之兇手。各人擬求官分挑陪審員研訊云。

●藥務員搜烟拘人 五號沙加免度西報云。。昨日藥務委員。帶仝巡差七名。往科岑埠搜查華人商店。。執獲烟膏多罐。値銀數百元 幷有華人三名。西人一名。均被拘逮。指爲烟案。保出候審云。。

●與西女同行之宜鑒 一號砵崙西報云。華人亞盛日昨由埃地賀省者。帶仝一西女屈順出。到來本埠。。差疑其誘良爲娼。希圖獲利。大干例禁。遂被拘逮云。

●畏罪因以犯罪 八日山多些埠電云。本埠某意人。挈眷來美。日前因其幼孩病死。用箱殮葬於屋後曠地。。被鄰人查悉。報差將其拘去。責其何以不照例報衙。。自行瞞葬 伊自稱前六年在魯斯晏拿省。與友人往山同獵。。因細故相爭。友先拔出短鎗。反被我手快轟斃。。即逃往英屬各地。幸免拘究。近始回美。但心內甚畏投謁衙官 故有此次瞞葬之事等語。現仍拘禁監內、俟查其前日命案。。有無證人指供。方能核辦云

●砵崙煙案瑣誌 砵崙訪函云。。本埠北邊此街二百八十七號半樓。于前月廿六夜十二點餘鐘。被暗差數名。拘去華人五名。入爲煙案。勒具保單二百五十元保釋候審

●何故輕於用武 廿七號天巴埠西報云。。本埠華人周桓。前禮拜日。不知因何別故。與韋廉毆打一頓。韋即投衙出票拘周。今日在衙提審。官判周有罪。罰銀十元。將案註銷云。。

●爭產案未判 八日美京電云。菲島有一華人西貴。前經在厦門娶妻。產有兩女子。後又在菲島娶一菲婦。產有九子女。該華人近年物故 遺下產業共有二十萬元。兩妻子女。爭領遺資。華妻之子女。則持厦門禮書爲據。在菲島衙署起訴。案懸未結。近日提至本處大審院候判。。官以此禮書。係屬華文。特聘諳熟中西文之華人。將全文譯出惟兩人文法不同。故未能裁判云。

●西匪圖刧之逞兇 九日屋崙電云。本埠卡士度街。一千二百二十九號。華人趙某。向當西人厨工。。前晚在寓房內。被某西匪闖入。索取銀物 趙不允交。匪用酒樽毆傷其頭部。登即逃去 趙大呼求救。差乃舁赴醫局療治。現未將匪緝獲云。。

各國新聞

●●●中美洲地震之慘聞

九日中美洲掘地孖𡆇電云。是日十点鐘。本處一帶地震。勢甚劇烈 現聞哥𡆇罷 及巴罷連拿兩埠 所有樓房屋宇盡被傾塌 損失甚鉅。爲向來所未有之浩刼云。。

●●●小呂宋將有戰艦出巡

九日香港電云。本港大沽船廠。現與美政府訂立合同。承造巡洋艦一艘 該船載量甚輕。馬力甚速 內有無線電。並首尾兩處。均添設快炮、機關甚爲靈便。。聞美國將來用此艦。專在小呂宋一帶海面巡視。以便截緝私貨入境云。。

●●●出堂再告

啓者弟余靈甯邑沖村人前曾列名萃勝堂後因覺食維艱加以父兄督責經于去年六月繳清堂中費用自願退出堂份刊派告白及登報表明一切誠恐梓里未及週知特再登報佈告幸勿指鹿爲馬是荷

二年三月十日 弟余靈再白

△聲明退出堂份

啓者弟羅尿優係新甯海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覺食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知 弟羅尿優啟

香港滙單每百四十八元二三五

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敢

●●●黃雲山公所启事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及過年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日 黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廬 許濟卓 譚崇綺 梁永鋤 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針假衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 把霖 啟業 接濟妥捷現已聘得著名針匠縫裝番衣常有各欵線仔紙物學堂製衣自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話號五百二十一號

黃傑家 黃肇仇 黃錫圻 馮安 敬

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結杉各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必加意減平以答盛意並期上業照時價着件挑選新鮮貨物妥爲寄擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號

司事人 黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

昌利 金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞 黃㻖照 胡翰全 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦油米茶餅美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼纎心纎片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷糧山

經理各公司留聲機器新出頭等唱碟

幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

東昌 大埠

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

●●●合和寧慶廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也 二月廿六 廣福堂啓

泗華生 金山正埠

SEE WA SANG CO.
672 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷 喊線差拿一一八六

司事人 周益垣 周賜成 周自仟 周家如 全啟

香港正埠 普華安黃燮石精理眼科花柳各症 寓大埠都板街中華旅館三樓

求利週息四厘

事人 曾[illegible]理法蘭西國積貯銀行事務

American [illegible] Bank San Fran[illegible] CHAS. [illegible] Mgr. Chi[illegible]

由人自便出入無限多少總求利便兌銀利息[illegible]人附櫃今由銀行札數報告共存[illegible]華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每年[illegible]共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地第二千零三十五

舖在金山大埠都板街門牌第二百五十五號

正北鹿茸

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊洒灣拿埠素好與西妓傳神乍染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛痳一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱堯橫恭頌

●●●聲明承受

啟者火峇埠東興合記唐番雜貨生意原係鄭合自創之業因鄭合既已逝世其生意亦經收盤是以鄭合之弟鄭賀兄與鄭合之妻商量願將東興合記生意全盤舖底貨物架生轉頂與李開元承受准于陽歷二月十六即禮拜日下午兩點鐘在舖內當衆交易清楚倘東興合記有欠到唐番各項數目及揭借附會担保等情仰依期到來理妥逾期不到是爲自誤交易後任從李開元照舊字號或改號營生異日生意盈虧均係李開元所得不干舊手人之事特登報聲明以免後論 李開元啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕
天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各款首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀六元六

緊要代論

金山全體僑商挽留黎領事公呈

本埠前因黎領事有開缺消息經中華會館華商總會集議公電挽留並補呈禀此禀現已由各會館主席華商總會新舊總理等簽名蓋章分寄北京大總統外部商部及張代表矣茲將原禀照錄

具呈美國金山中華會館總董事合和會館董事余毓仁 甯陽會館董事譚鏡濂 二邑會館董事許炳芬 岡州會館董事李寶滿 陽和會館董事溫文炳 肇慶會館董事周夢年 人和會館董事麥超英 金山中華商務總會新任總理譚貞謀 前任總理鄧晉卿 暨全体商董華僑等爲

領事賢勞卓著 愛戴同深 謹將政績撮實臚陳 聯名保荐 懇俯准留任 以昭激勸 而慰僑望事 竊日前僑民聞金山黎總領事榮耀開缺 驚惶失措 若失慈母 駐美各埠團体紛紛電懇慰留 幸蒙大總統外部俯順輿情 電飭黎領事暫緩交卸 仰見虛懷若谷 採納輿論 實行共和 同深欽感 然僑民之所以扳轅臥轍者 皆出于誠 非同從前官場習套也 誠以領事之設 所以保護僑民 領事對於僑民 保護既周 故僑民對於領事 感情彌切 謹將黎領事到金以來 其政績大端 關係華僑利害者 畧爲大總統大部陳之 金山地居衝要 向稱難治 堂界姓界 迭起風潮 睚眦之嫌 動輒尋仇 草菅人命 傷國体 碍商務 害民生 莫此爲甚 洋例所限 每多棘手 常有事機緊迫 稍縱即至蔓延不可收拾 黎領事到任以來 感之以至誠 誠之以大義 數而一開 竭力調停 設法解散 無論如何爲難 深夜亦必調齊兩造 到署妥結 能人所不能爲者 近年以來 門風稍戢 保存商務民命者不少 此黎領事保民之毅力 造福華僑者一也 夫眞適異國 昔人所悲 美例繁苛 登岸不易 黎領事實心爲僑 每逢輪船抵埠 即帶同通譯書記 親身落船 料理登岸 風雨不改 寒暑無間 常有清晨即起 竟日廢食 不辭勞瘁者 此黎領事勤於保民者二也 大凡國体所在 勢所必爭 前歲美國港醫 增設檢驗勾虫血虫苛例 僑民到埠 去衣露体 窮辱異常 稍帶病容即行判撥 此固僑民之大辱 亦即國体所攸關 黎領事據理力爭 深夜小輪冒風破浪 帶同律師醫生等前往海外丁注埃崙留醫醫所查驗 並請關醫生爲協助 卒得留醫效果 此黎領事力爭國體 勤於保民者三也 又影畫演劇 最足動人 美國排華之人 造爲華僑梁林謀殺西女案 施之人劇畫劇 繪影繪聲 美國數百埠 到處開演 以挑動彼邦人之惡感 每到一埠 華僑輒電請禁 無日不有 如此者數月 黎領事恐激動風潮 每接一電 即電該埠地方官 力禁開演 西官均爲協助 克保公安 此案耗電費心力不少 近已焚銷影滅 惡感全銷 此黎領事善於外交 勤於保民者四也 又金山統轄數百埠 地處衝繁 各埠華僑 遇事電訴函訴 紛至沓來 黎領事以公僕自居 無不盡心辦理 清晨暮夜 遇有要事請辦 無請不行 既無官派之惡習 又無阻滯之留難 賠錢辦公 在所時有 此黎領事勇於任事 勤於保民者五也 夫操

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時款儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行字富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在庇崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大塽 潘大寳 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸貨光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大塽 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中萬舖內方脈

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

正埠 永安記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時款番幅西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔冷尾利允鴛鴦紅氈紅絨波面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金信書信鐵蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水迎禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩滙交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO. 909 Dupont Street San Francisco, Calif. P.O. Box 2303
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客
仰貴客留心光顧一定價
[illegible]
舖在大埠都板街九百零九號
皇家信箱第二千三百零三號

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家俬絨衫褲俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行佈告
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 任便隨時收回

本銀行 正總理陸蓬 西文書記陳冠石

副總理劉興 中文書記余[illegible]

督理銀行事務西人[illegible] 廣東銀行謹啓

舍路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文强 關家浣 陳鐵煥 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寓信內同灰紙一齊寄來美國金山現遷往布組市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春[illegible]租買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容遷一一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●韓江航業公司出現

現有商人王侶凡等。籌集資本四萬元。設一韓江航業有限公司。自置電船兩艘。暫由潮州來往嘉應屬松口市。俟有成效。再由潮州直抵梅州。陸續推廣。當經擬具簡章呈請實業司立案云。

●●●拆城擬招商承辦

本省城垣。去歲興工拆毀。係用工兵爲之。開拆數月。開銷十餘萬。糜費太甚。又因庫欵支絀。暫行停工。現歸民政司土木課辦理。業已擬定章程。所有工程。擬分段招商包拆。限以時日竣工。不日即可見明文云。

●●●車站發見軍火

前日早西村車站。放有裹物一大包。經憲兵巡至。見其無人看管。啓視搜出洋槍子彈數百顆。洋火藥一大包。及槍嘜數盒云。

●●●識破竊信詭計

香港郵政總局喬遷新址之始。因鑒于日前竊匪由收接書信箱偸截投函之技。故目下所設之接信箱皆直通土庫。其下則以大袋收接。以免若輩用計探取。惟是一法立。必有一弊生。昨該局始探出匪徒竊信詭計。其法係用長紙一張。紙面遍塗膠粘之物。然後將紙貼于筒內目力不及之處以黏截投函。向例凡寄信者。皆推開掩口之銅片。將信投入。意謂其信必沿筒而下。到時自當代寄。不料筒內之有膠紙。信函已被其黏截不下也。料此人之妙想天開。已搜括郵票不少矣。詎知日前某西商因所發之函。每每不能達到收信之人。竟揮函向郵政司告訴。局中員役。盡情窺探。始將此計識破。噫。計誠狡矣。然所得者僅區區之郵票。所毀滅者其中要信不少。悞事不淺耳。幸馬郵政司應允此後必步步留心偵察。以免再蹈故轍。否則寄收書信之人。均不免受累也。

●●●閙私娼之特別遺興

（雙棲雙宿雙遊河）

省城自禁娼之後。私娼盛行。多借酒店旅館爲藏嬌之所。近更有一新法。令人不可思議者。因省港輪船大減價。好嫖者先在酒館約定。同搭夜船大餐樓房。翌早到港遊耍一天。再搭夜船回省。有兩夜一日之樂。其費用較在大酒店頭等房不相上下。而不虞警界干涉。實與遊河無異耳。

●●●石龍河道不靖

正月十二號。有增城客三人。由省城買物搭火車到石灘站。再僱小艇回鄉。駛至東河面被刼。匪見該客原是土人。畏其勢力。復棄贓放行。匪憤甚。仍在此圖刼。忽有正果星記貨船載貨來石龍。行至該處。匪又截搶。幸喊救緊急。祇掠去銀信百餘元。紙一把。雞一籠云。

●●●正埠鶴邑德厚堂廣告

啟者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緖廿三廿四年間經衆核計約尚存善欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入禀蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再禀務要追回善欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日 德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵荷蒙 諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝允推特色現沽每部價銀六元六毫但收現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便 諸君取購希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號 鄺祝敬 和利押 陳良賛

廣同泰 譚綷爵 杏花樓 黃日如

大益號 阮丙辰 民國公報 鄺連相

昌隆號

本公司司事人 黃金 黃世溥 謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每冊價目三員格外克己用副 諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅貲增長時日工値負累殊深現値理等以該書經已出版函懇購劵 諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在 諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請

大寶號 仁台 照 台安

中華民國二年三月初五日

萬國寄信便覽公司値理 鄺祝敬 阮丙辰 鄺連湘 陳良賛 黃日如 黃世溥 譚綷爵 黃英衍 等頓首

●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌 開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且幷無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日 士作頓埠 兆英昌 六連勝 萬昌 祥泰 啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
32 Waverley Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾省照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製良治花柳骨痛藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀散每罇五毫 痏奶妬毒不憂丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 大腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊 仝啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠 霞珮出賃

本號在大埠金谷閘巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金舖永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鈷石戒指海狗鞭一切俱全係本號字印貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光麿銀便換

●●正海狗鞭發售

錦泰老店司事李雲根 男 礽捷啓

貨 眞 價 實 大埠 金 山 裕 安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三號

省城 鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬 啓

時事談

程雪樓都督致政府某君書

（以身比國）

奉電。。所以慰藉德全者甚至。。感謝無量。德全實無所抑鬱。。洹上推誠相與。。亦不至灰心。。比來所憂。。惟在貧與病耳。。蘇中貧况。。爲執事所悉。。請舉德全病狀。。爲執事言之。。十八日巡閱內河水師。。折入浙之嘉興。。途中爲風傷。。目幾不能見物。。抵滬後。。筋骨牽掣。。日夕痛作。。不可俛仰。。延醫視之。。則炎凉雜投。。中西兼進。。或稱歐美之新理。。或述靈素之眞傳。。無不自詡爲經驗良方。。至于孱軀適合與否。。初亦不甚研究。。張皇數日。。病乃加劇。。德全自念積弱之餘。。病已不支。。安敢再受庸醫試驗。。決乃改易方計。。以調攝元氣。。祛禦外邪爲要指。。兩日以來。。累輕減矣。。默我思之。。人身構造五官四肢。。各有所司。。不可有須臾之差異。。寒而衣。。饑而食。。調以聲采。。和以五味。。人之養育五官四肢者。。無微弗至。。而仍不分效天職。。略加人意。。甚至此牽彼掣。。左抵右觸。。萃種種苦痛于一身。。是則五官四肢皆將責我。。我又安用此五官四肢爲耶。。抑又思之。。種種苦痛。。以有我在。。設令無我。。彼又何存。。五官四肢眼耳舌鼻身意。。若明斯旨。。烏得不稍形退讓。。留爲牽掣抵觸之餘地耶。。心潮至此。。似覺開朗。。可知老氏身有大患之戒。。釋家人我衆生之相。。非盡托諸虛誕。。我輩既已入世。。不能時時作出世之想。。但須元氣內充。。心有主宰。。不致因外物之牽掣抵觸。。遂致動搖。。斯亦足矣。。至小小苦惱。。僅可忍痛受之。。執事國手。。於意云何。。倘不以迂闊見姍。。尙希詔我。。抑今之譚國是者。。更不知視孱弱軀爲何如也。。三數日旋甯。。餘續佈。。不縷縷。。德全白。。

風流鏡

洗浴

上海妓女每至節邊及年下。。結欠債項。。欲覓一狎客代償之。。名爲（洗浴）其法與妙無窮。。卽老於花叢者。。亦易入彀。。假如一客往游。。妓必觀察表面。。探其底蘊。。有血者（卽有錢之謂）而後行之。。該妓喜怒哀樂之手段。。見機而作。。有時哀憐訴苦。。謂烟花苦命。。不願作此生涯。。意欲從良者已久。。惜乏知君之人。。今幸天假良緣。。未識能可仰攀否。。如蒙收納。。妾與君無限愛情。。毋須身價。。祇求布衣粗飯足矣。。所謂有福同享。。有禍同當。。卽隨君討飯。。也亦甘心。。現在所難者。。結欠某店幾百元。。某人幾十元。。本家幾十元等。。此債清還。。自由身體。。感君救火坑之恩。。豈妾隨侍報德而已哉。。迨至還淸各債。。客欲攜其歸。。勢必另生枝節。。忽有父母或翁姑出面。。眞僞誰知。。大索身價。。客欲向其索還代償各債之欵。。並無筆據收條等。。客如訴訟。。亦難得直。。或謂當時代償各債。。客可向妓索取收條或借據等語。。然狎客入迷陣。。心目中所信者。。該妓耳。。若索借據。。氣局太小。。恐被妓說無情。。（指南）總之花柳場中。。乃逢場作戲。。或爲交接酬應之處。。。無道德而生貪心。。每易入此等圈套。。因此失業蕩家傷身敗名。。實繁有徒。。宜慎之。。勿以河漢斯言。。

要件

康南海先生不忍雜志出現

一致論。。二教說。。三藝苑。。四瀛談。。五國聞。。先生憂國事。。哀民生。。以不忍人之心。。發爲救時之說。。全誌皆先生一人所獨撰。。自新曆正月起。。每月一冊。。每冊將十萬言。。正月第一冊先出。。但政論已十萬餘言。。

一中華救國論　二萬餘言
二理財救國論　三萬餘言
三政府議院權限不及民俗說　六千言
四裁省議　三萬餘言
五蒙藏憤言　萬餘言
六孔教會序
七孔子改制考序
八大同書
九歐東突厥塞爾維亞布加利牙羅馬尼亞希臘五國遊記
十詩
十一文

凡十餘萬言。。其於政治敎化。。人心風俗。。經義文藝。。網羅囊括。。博深切明。。皆係救國之要。。其他一切大政。。皆次第論議。。以爲輿論指導。。先生之文。。古雅雄奇。。守中國文法之宗。。尤爲並世無兩。。先生平日所著。。自詩文集。。廿國遊記。。皆陸續摘印。。所著演孔叢書。。有禮運中庸大學論語孟子各注。。及春秋筆削微言大義考。。皆創明孔子升平太平之義。。以治共和之世。。掃漢以後二千年据亂之經說。。而別開天地。。實爲孔教中之馬丁路德新教也。。與及前清三次嚴旨焚毀之新學僞經考。。孔子改制考。。春秋董氏學。。亦次第選刻。。舉國人士。。欲知孔子之眞學。。舍此無他書矣。更有先生所冥心結撰。。治世界之大同書。。亦選刻焉。。尤爲開拓萬古之心胸。。推倒一時之豪傑。。皆爲中國數千年未發明之新學。。先生著作等身。。一壓於前清之專制。。一遠阻於歐美之遊歷。。多未印行。。今皆發刊此誌中。。先生搜藏圖畫。。萬國彙備。。亦次第附印之。。天下人士。。當必爭先覩爲快也。。此誌每月收回印刷費三角半。。首冊倍之。。全年先交者收銀四元。。此誌首冊。。所印無多。。以先交銀挂號者爲次。。如遲售盡。。恕不能交。。

總售處　北京琉璃廠火神廟夾道廣智書局
　　　　上海江西路廣智書局

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周子廷君　副總理周錦棠君　書記楊毓鍾君
總庶務林鶴年君　監督員阮麗朝君　楊貴君
正議長李燮南君　副議長溫金有君　貯庫員梁晃君
董事員林立晃君　徐鎏華君　譚欽君　葉榮君
議員林鶴年　林舉滋　馬遠清　楊靈石　周在瑤
馬桂煥　黃榮光　馬扶政　張炳鑑　蔣棻　陳繼邦
江介軒　胡裔　曹苗　甄榮　翁錫　陳勝
關神輔　蔣元理　盧福　黃效　廖照　梁晃
鄭水禎　關昌

●●年月日期活動笠巴印（最合商埸用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

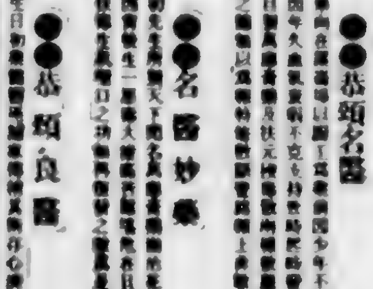
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀𢳆上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚裔錦　譚裔漢　譚裔全　陳德逵　陳德週　啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]
○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]

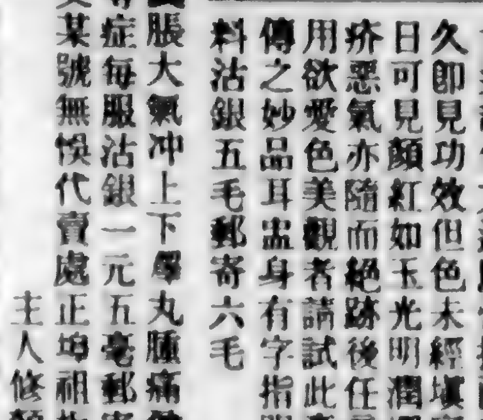
化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屢皆痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　達年花柳驗毒膏每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 **生昌隆** 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繩鈕扣搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯櫈宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貨市價銀額外計平以圖久交爲　留心是禱　生昌隆啓

日本舖廣告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥　尚治陰囊脹大氣沖上下學丸腫痛鼠瘻不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒譯識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛叫痛丸
鶴鳳給介酒　小腸氣丸　鹿茸三鞭酒　白濁止痛散
真應渡膠藥水　一號鉛靈香粉　八仙長壽滋補藥酒　立止牙痛散
特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售
YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埠頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知
話筒　喬扶冷斎四八四八　新　〇四八四八　林藻基住家話筒六九九
怡思埠自由車公司啓

天福齋
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯碟時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每両銀一元五毫
●參茸四逢強陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每両銀一元二毫五
●海狗遺止日久遺精補腎丸每両銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每両銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分淸丸每服銀五毫
●參茸四逢強精興陽種子丸每両銀二元
●長精神生智慧補腦丸每両銀一元
●參茸鹿胎聖藥補身調經丸每個銀七毫五每両銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀九毫
●婦科經痛後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
●婦科經閉立通丸每両銀一元
●婦科乳搶內消散每服銀中元
●婦科乳搶內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血癆血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每両銀二元
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王德顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救扶苦厄拯濟實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法滙集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉剏製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求攷驗心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕爍烈之品化取其雄厚純良淸實之品務得其精萃質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徹於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策覩明到候蕭請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

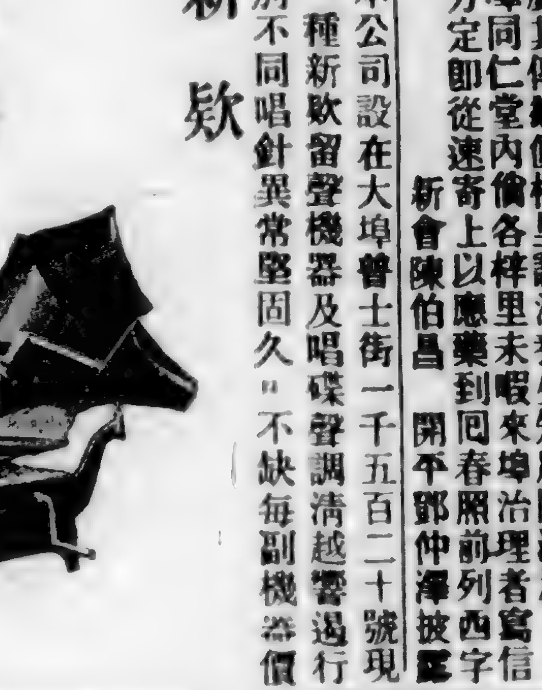
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳總便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲機器



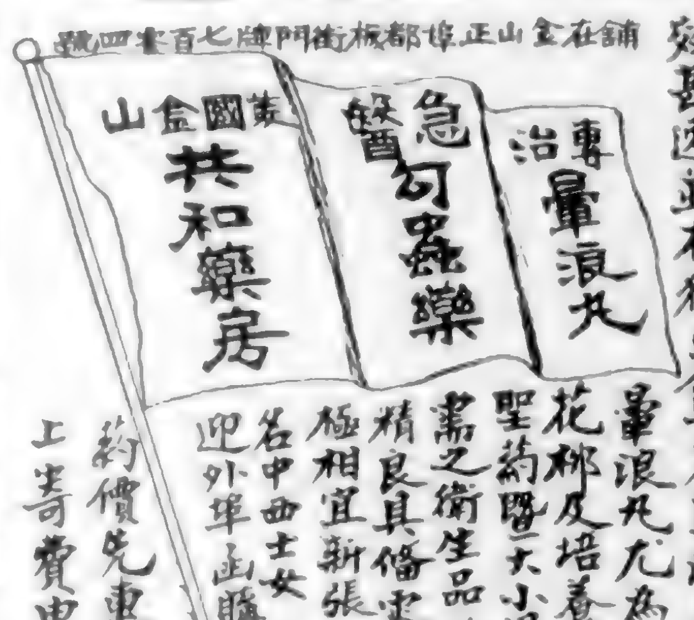
啓爲本公司設在大埠啓士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久"不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

美國金山 **共和藥房廣告**

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

本藥房由美洲各埠中西實本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良其備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



專治暈浪丸
急醫勾蟲藥
美國金山共和藥房

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

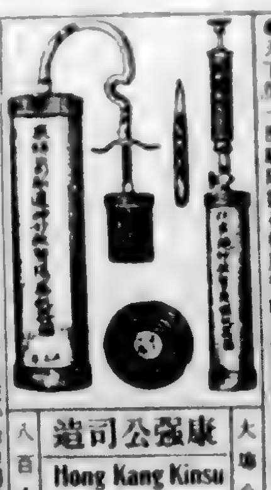
[illegible]

本公司有功名藥單用證函送分

[illegible]

康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街　發寶處

自製神效治病藥筆



[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　怪女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和苦沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將及紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後
婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十二元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　牛料十五元
珠麝疳疔藥每盒銀三大元　小腸氣痛散每包銀一大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫　虛勞咳嗽如意散每包一元
Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Aalencia St. San Francisco, Cal.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鉛字紙料並白鐵器具製衣機水書仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
唐言報每本連付費三毛（自第一期起陸續有到）

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂慶貽撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭應甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭銀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分類合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭鉛板康熙字典二元五　作文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四手
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
架財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥寶
雲財信双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 960 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症詳單云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製瘰癧消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新寧弟黃德和頓首

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張尚辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵欵鹹貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有專函惠來請照上列西字住址付來安妥無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈
司事人　湯宗耀　湯恩璿　齊啓

中國新聞

黃禎祥不服監禁十七年

黃禎祥罪案。於二十八號解決。監禁十七年。其罪狀。係冒充師長。招謠騙欵。煽軍圖亂。誤餉[illegible]壁。侵吞船政公欵八千有奇。五欵。嗣由旅鄂同鄉及與黃相善之一般起義老同志張寬等。以軍法處所處之罪不當。於三十號聯名電請大總統參議院昭雪外。并呈請省議會維持。其所持理由有二。一民國現行軍律未頒。然按諸東西各國。其軍律處刑年限。與普通刑事無異。民國現行刑律。載定無期徒刑罪。亦僅監禁十五年。察酌開釋。今竟超過二年。實屬違反約法。濫用法權。二黃罪五欵。除組織哥老會退伍軍。并未實行。不能確認爲煽軍圖亂外。其餘四欵。不過招謠撞騙。虧短公欵罪。無論文野國家。斷無違反刑法原則。凡律無明文。不能擅定人罪之規定。處招謠虧欵者。以超過無期徒刑外之極刑之理云云。未識省議會肯予維持否。

舊宮殿將交新政府

太和中和保和三殿。外間傳說。謂即將交出。茲查得確實消息。尙須俟正式選舉後。方能交歸民國管理。將來此三殿專留爲各國覲見遞國書之用。自乾清門以內。至神武門爲止。以外仍暫作清廷皇室之禁城云。

謀爲不軌之敗露

江蘇陸軍混成第三旅司令部。於舊歷十二月二十八日據探訪員報告。茲有匪黨在上海高昌廟地方散放票布。該匪黨僞稱現有眞命帝主出世。到處煽惑居民。意圖謀爲不軌情事。李旅長聞報後。即於是晚親帶兵士一排。以巡查各營爲名。乘便前赴高昌廟一帶嚴密查訪。探悉廣東街濟生堂藥舖及某姓家藏有票布等物。李旅長本擬據律拘懲。嗣因查得該處商民爲九龍山匪人煽惑。致被受愚者。已經多數。如若一律拿辦。勢必波及無辜不少。心尤不忍。姑念無知受愚。從寬飭令速將票布自行繳出。免予深究。並諭該處商民。嗣後如果匪人再來煽惑。飭令就近報告分防各軍隊拿辦。倘再隱匿。定必查究云云。並於二十九等日。李旅長又往高昌廟查訪偵悉。有新遷來之某某兩姓。亦因謀亂情事。深恐敗露。遂於念九夜潛行遷避矣。又混成第三旅李旅長。前日即七號晚。查有九龍山匪首顧某一犯。偵悉在邑廟附近。是以密飭水師第三營王管帶前往拘拿。當即弋獲。解送司令部。旋在該匪身內搜出黃旗。僞印票布等物不計其數。業由李旅長飭令顧軍法長詳細研究矣。

鍾穎之危急

西藏辦事長官鍾穎。被迫出藏。迭誌前報。現聞鍾呈請總統。略謂當時藏人迫脅。非繳存鎗械。並漢官退出。不能議和。現在外人唆使藏官。日迫漢人出境。東路既阻我進兵。西路又阻漢族進藏。所屬軍民。終年無餉。沿途凍餒。日死數人。加以待哺塘兵。避地良民。望風投奔。均待撫恤行　已經典賣殆盡。千餘人之生機。瞬告絕。情形實爲狼狽。請政府設　速撥欵項。或商由印政府　量支。以全民命云。

南甯鎗斃瘋人之慘聞

南甯某君來函云。兩粵氣候炎熱。因此生一種麻瘋症。究其原因。大半皆由花柳傳染而來。一患此症。頭面手足漸漸腐爛。多方療治。百無一愈。南甯府有一法國教士某君。願任療治之責。自出鉅貲建築麻瘋醫院。稟請都督指定空地。以便興工。詎邕人俱不贊成。以合府士紳名義揭貼通衢。略謂患麻瘋者已成廢人。不如置之死地。以除民害。稟請都督將原有麻瘋院中之瘋人。速即除滅。經都督批准。密電譚統領在南甯府北門外。將五十七人鎗斃。掘一地坑。悉將死尸移入。再用樹柴焚燒。當時居民暢快者固多。而悲慘者亦不少。近日法政學生某等。探悉尙有患此症者。匿避親族家中。又稟請都督盡行搜緝。昨已批准派人密查。一經拿獲。即須鎗斃云。

江西人大受虛驚

贛省自大宗槍械發現。中央派出兵艦防駐湖口九江。引而不發。李督亦隨派馬步兵隊。扼塞九江上下游。隱成對壘之勢。二月一號黃昏時。金雞坡下。突有小輪拖帶民船四艘。滿載軍士。礮台不知來歷。鳴礮阻止。潯市商民。聞聲驚駭。羣集鎮守府探聽。經戈鎮守使。宣布力任保護。旋探悉該船係前日省垣開駐沙河軍隊。二三十一號。由姑塘分配水陸赴汎。約數有五百數十人。其四百餘名。先取陸路過潯。船載盡屬疲兵（約七十人）有排長四名。阻止後。業已雙方接洽。解說明白。今晨（二號）地方秩序如恒。然商民已飽受虛驚矣。議商兩會。近以九潯遍張軍幕。民間一夕數驚。擬從根本解決援。據黎副總統長電。電請中央調開兵艦。並要求李督撤回軍隊。以釋雙方誤會。以維地方安甯。准今日（二號）在城議會。開會討論。斟酌發表。

英兵侵略麗江之駭聞

外交部昨接雲南蔡都督來電。據稱現有英兵。自西藏進至阿墪。直向麗江府進發。該處防軍。一再詰阻。始退回阿墪屯駐不去。查中藏邊界。中隔鹽井。英兵越鹽井。已屬非是。更欲闖入麗江。留駐阿墪。居心實不可問。較片馬情形。更自不同。請詰責英使　勒令退兵云云。

金山國民捐總局收美金名列

劉顯院捐一百元　黃綵廷　黃傳家　羅　堯　趙　百
黃焯世銀四十元　趙鈞茂　吳澤惠　吳澤賀　吳澤質
吳濟爵每卅元　吳業浩　吳德及　鄺遂安　黃炳芳
周連枝　周宗秀　黃柏長　李希經　趙鈞照　趙務錦
趙晉濤　關灼勳　伍三保　楊官保　劉　德　楊江源
吳華煥　周金滿　劉顯奏　劉世樂　劉福植　同合號
趙士棟　黃傳緒　雷家運　雷家件　每廿元　黃廷習
黃杰松　黃基遠　黃世煊　鄺敬廉　劉顯念　劉顯朗
關國億　趙受貴　黃燦禮　張華國　劉　寬　譚登恩
莫裕啓　吳滿堂　以上每二十五元　黃世傑　黃燭世
劉律行　劉暢儒　劉尊煥　林道如　趙成貴　黃炳祥
以　華　黃　勇　以上每一十五元　伍滋鴻一十二元

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我　筆琴　龍馬　轆轤聯
　　我人　琴筆　馬龍

每比收會資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹　花草　梅柳　轆轤聯
　　竹松　草花　柳梅

發賞賞格同前准新歷三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal
發佈處博雅齋

冠軍　情濃易斷交宜淡　恩重難酬受莫深　唐山朱裔惠
弍　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁　壓於盧遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李　秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遠鑒墟羅馬　莫掩高功沒錫麟　古巴李月華
六　尙志正宜堅抱璞　衒才奚忍暗遺珠　屋崙黃孫衍
七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難勝　朱　裔惠
八　節欲鳥彰風末俗　師拚遠雙雪邊讐　譚　述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾獻南
拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳又想架高撐　軒佛蘇少楠
殿軍　遠騰驥足空千里　高拓雄眸窺九州　古巴李　秋

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　藥局
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道靈浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽二員　身虛遺精補腎丸每樽一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
治三十六種痔藥散每樽銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
搽疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒藥丸每樽銀一員五毛　萬應芒藥膏藥每張銀一員
洗三角疳藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛　萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每樽銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双
敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡炯拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠賣慎街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺賜顧者　諸君深信惠愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八
廣珍謹啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

平地一聲雷

粵城舊旗滿界。本前明西關。凡富紳始能居住。現有故址可考者。大市街爲陳子壯何維栢故宅。崔府街陶街。爲崔陶二駙馬府故址者。自兩王入城後。將該處圈入旗地。漢人非貧苦者。不敢入內居住。大商家更視爲畏途。故該處占一邊城。無一當押店。現有商人。擇得惠愛二約地方。新開雷公蟲押一間。不日開市。以旗界開押店。爲二百餘年之創始。故特紀之。

窩匪抗粮以開花砲對待

龍門縣屬路溪陳石虔某姓。窩匪抗粮。槍傷軍官。擄去軍士屠殺棄屍一案。因正月十二號。路溪站司事郭文伯。帶同兵士數人。赴該村催粮。被村人開槍圍擊。並分帮攻劫路溪軍隊行營。軍隊拚命抵擊。匪漸散。郭司事亦由村店穴壁逃出。游擊隊長賴冠春。聞警率隊協同茅崗軍隊馳救將近該村。匪衆已揚旗擊鼓。開槍密擊。賴隊長方搖手喝止。額已中彈受傷。跌翻馬下。旋斃軍士一人。排長鄧國揮軍還擊。劇戰一陣。卒以衆寡不敵。賴隊長與鄧排長分起退出。匪復嘯集。鄧匪隨尾追擊。鄧排長身受重傷。致被匪連同兵士三名。生擒回村。當塲屠殺。將該屍身四具。投棄于該村之天吊龍潭中。現該縣知事王興中。以該村民情兇悍。且窩居於四山之中。屋如城廓。並築有炮壘望台。族大丁多。迭次剿辦。不能得手。昨已分呈稟報都督。請速批發開花砲機關鎗。配足子碼。派員尅日赴縣。會同辦理云。

龍軍十三營赴梧駐紮

龍濟光駐紮梧州。已見前報。昨復接梧州訪員專函。謂龍軍來梧。不日即到。昨梧州知事接電文云。桂林軍政司。梧府莫知事鑒。奉大總統令。龍護軍使濟光所部十三營。移駐梧州訓練。仰莫知事迅覓公所。預備屯紮。具報都督。

電告和貴輪船被劫

梧州來電。胡都督陳護軍使報界公會社鑒。感夜和貴輪在肇三羅峽被劫。失公債票銀物三千餘。請嚴究追。梧東商孔健如叩儉。

曲江礦務之風潮

韶州來電、街略。曲江臘石步壩復隆公司。呈准由處代募士勇。給槍防護。具報在案。廿四日臘石村黃垂傑等。因礦地轇轕。聚衆滋事。致傷公司工件二人。護勇二人。奪去槍七枝。碼三百。兩造控處。業將黃垂傑等扣留發縣。已認將槍碼繳還。查此案滋事者。病在愚頑。辦礦者病在膠固。仇釁日深。致生此變。縣令既費盡心力。督辦又碍難濫用威權。如何辦理。乞示。再都督筒電。飭派兵保護烏石坑煤礦公司開辦。除遵照另文呈復外。聞該公司與附近村人爭執尤甚。督辦俟餉到。即定赴連陽剿匪。併聞　仲賓呈敬印

鐵路加派軍隊巡邏

廣九鐵路暨省佛粵漢鐵路火車現以舊歷歲結。來往賬客。甚爲擠擁。恐有匪徒混跡。從中搶掠　聞特于各處車站　添派軍隊。加意巡邏、藉資保護云。

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永真舖

本店在大埠四十餘年發售諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港澳城新昌西寧市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧　司事人李濟　李錦　謹啟

●●●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書幷牛充棟罔覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意
金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启
SUE CHUNG KEE 10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙
裴彬像
Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]
醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉　●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元　心痛藥散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽風腫痛藥散每樽一元
喉嚨化痰丸每個五毛
頭眩膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
痔瘡藥散每樽三元
搽水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽瘡毒拔藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角瘡藥散每樽一元
生疳喉疳藥散每樽二元
貼花柳毒瘡膏藥每張一元
搽陰囊蜘蛛藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳治症風濕藥酒一枝升元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每樽三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
淋尿沙淋每樽藥散二元
搽頭痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
鼻藥一樽一元
芒果膏藥每張三元
搽風疽藥散每樽四元
治火傷手腳藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每樽一元
花柳聚毒瘡藥散每樽三元
陰陽眼毒瘡藥散每樽三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每樽一元五
婦科藥酒去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印盡身起印藥散四元
治麻瘋丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆疳風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀覺家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道執理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷函紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

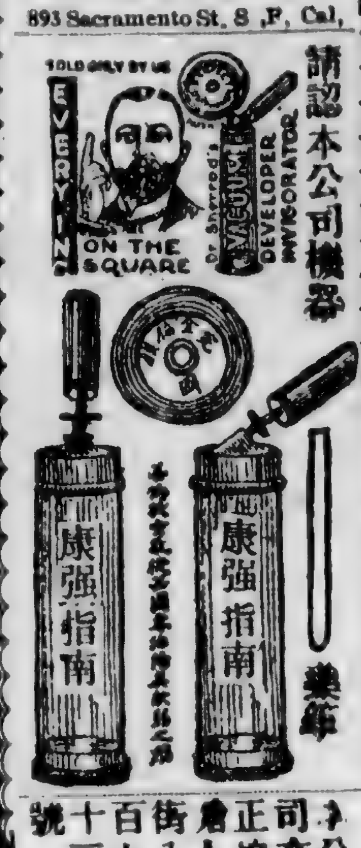
南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者教促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印丁銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也
發售處　大埠世界日報　祥棧　紐約中國維新日報

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎虧則氣血澀滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使筋經日加強固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠企人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管喉濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇聽治花柳疳疔丸一元半
●婦人癡陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕腰骨身痛藥一元半
●鮮腦肺久咳餘藥水二元
●治腸痔身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每罇一元
●旺血壯顏滋陰補腎藥水每罇銀二元
●女子心孝陰開和血強壯藥水每罇銀二元
●壯陽活絡去勞補腎藥水每罇二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效袪瘀花柳濕熱餘毒丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒一元
●治喉嚨藥水每罇一元
●速效滑精丸一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓精葯水每罇三元
（電）（氣）（帶）每件價銀七元至八元十元十一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有患腦筋者來定即照來番字付上（付費在外）有器拆康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器前面王家准造印照立分眞假並有小醫書動物功用欲取看者來信定即付上此篇有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘詳明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕囒票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上徒碑

康強機器指南公司啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備廬旅館　藝備旅館　全啓

天華興

金山

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

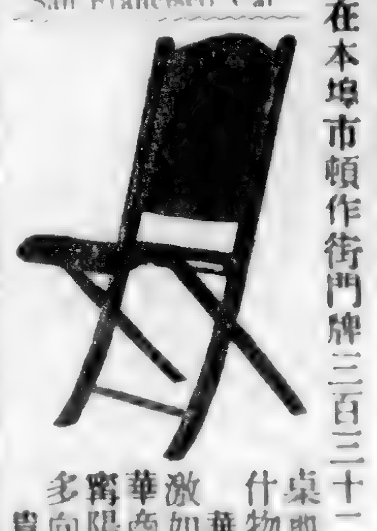
寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.



本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌氈油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寗陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔痛餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鏡天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●合和會館孤員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公孤董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅貲非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前孤胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鍰章仝行奈伊羅身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遄至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日　合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啓者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前論教公言　各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間　律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙　精玲瓏裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置　座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啓

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）
CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
市卡䕶廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

本店在大埠屋崙八街三百七十九號恢復營業精製象牙煙管喉煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

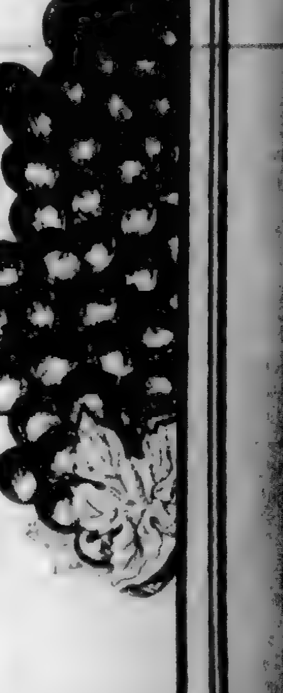
屋崙三益號啓

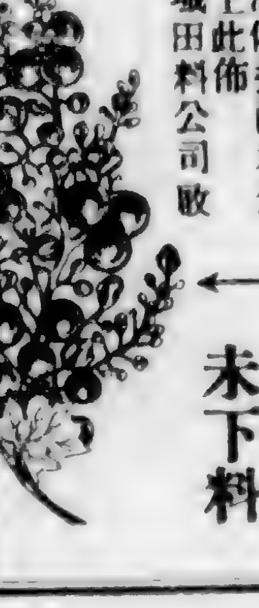
華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羡仰各有留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓





●●●新欵留聲機器出售廣告

啓者本公司之留聲機器與唱碟篇刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若未及遇知再奉此字佈告仰各有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

謙益隆

正埠　金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

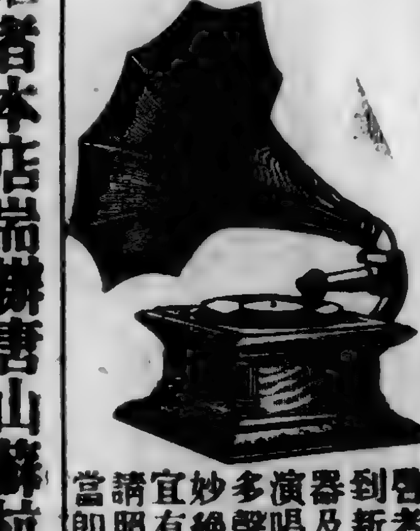
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

林立橋
司事人林立理　全啓

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肯妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岺街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜車到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮
律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒壞奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啓

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無悞常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件駟駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

啓者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預佈

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包于民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃竹由同德堂出告白訪查卞今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞蝕方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底帶行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安聚商店當君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

[illegible]尺夾六尺銀六元五　九尺夾[illegible]尺銀[illegible]元　十[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啓

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘通良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換各物新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教護照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敬者羅省埠鴨慎㨂種樹公司現改爲的技碑藤沙栗種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相保是禱

美國羅省的技碑藤沙栗種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街後車華店上下貨物與華人回唐搭船行李遇數妥當毫無遲慢祈爲　垂照是禱

TEELR & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist [illegible] Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有眼疾眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼暗有鬱眼爛眼痛眼瘀眼熱眼中有水有痧有肉沙等症皆能療治一切藥助眼力男婦老幼均皆合用凡試驗效白發白中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙　顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予證書爲據

西人佐治米亞利啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十二號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交　光顧接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李羣庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

今日新聞紙第二十三卷第五十六號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 56 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MARCH 11 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月十一號

（中華民國二年三月十一日）（禮拜二）（舊歷癸丑年二月初五日）

（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒
本報啓

（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美國及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算總計俾派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

京中因正式國會開會各黨爭舉總統風潮甚劇自暗殺電手套發現拿獲多人後喧傳南方果有暗殺黨入京又喧傳袁總統或不復任北方軍警恐有暴動之虞是以謠言愈甚人心惶惶政界中人紛紛避往交民巷各國公使館以圖免禍

○又專電云袁總統因京中人心恐慌特下戒嚴令調集近畿各軍隊到京力保大局諒不至變動

○又專電云亡清宮中尚爭權不已滿人又推翻俞妃改舉光緒瑾妃撫育宣統袁總統亦贊成

本館論說

理財救國論（再續）（明夷）

苟能善是以紙幣代金幣。。不憂其不行。。改金主幣以收銀

金山正埠 花旗皇家銀行
理華 天寅火險燕梳公司 商務

...National ... Bank ... ncisco, Cal ... GEE ... ese Dept.

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷 謙生祥啟

金山 偉士頓菓欄 屋崙
Western Produce Co.
282 4 6 11th St.
Oakland, Cal.
啓者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做薯仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意歡迎週至妥當貨到即寫及支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰 貴客留心光顧為荷 本欄有預備檀山苗米發行價極相宜
舊話簡屋崙三八一五 偉士頓公司啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在尺愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫雜枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘 [illegible]

●●●聲明廣告
啓者本店總司理黃英術今因虧空公欵株連大局如有會項揭項附項各數給有本店圖章担保者請于壹禮拜內到來本店掛號聲明如逾期不到是為自悞倘有與英術來往數目各等情概歸英術壹人支理絕與本店無涉特此聲明以免後論
民國二年三月三號 大埠昌隆披露

●●●聲明承受
啟者市卡姑埠嘡珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福傑陳捷洪李祁梅陳賢惠等合作今做今因志圖別業衆股東商議愿將公信和生意貨物舖底一概頂與全作李祁梅陳賢惠承受訂明新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後十意財發萬金亦不干舊十人之事特登報聲明以免後論 三一號 公信和李祁梅陳賢惠啟

●黃曉林 李鑑泉 告事
啟者弟前蒙醫學研究社 諸君舉弟當本社正總理副總理之職經已連充二任現因職務纏身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知
民國二年二月三日 啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓賃為華洋旅館煥然照西人上等旅館欵式招呼妥善內設有大餐館接辦華洋酒席現新開張、貨客歡迎、或遊埠經此上碼頭時、可直搭坐街車至都板街下車、夜則上望有電火自動招牌即認明門戶樓梯全砌白雲石、無悞、講綫差拿八四九、 共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業專常貿易專做唐番新款蓆附各欵綫仔絨彩帶 [illegible] 仔彩上欵羅紗綢緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服履身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記兼利啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號所發賣張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧必務照價減平付上郵寄各埠信請照來文書無悞 頸碩光寬內方脉 采芝堂啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本堂 [illegible]
光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂佈告

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震灾後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適 先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病 先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞 先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙 先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉 斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

（欲定購論教公言者鑒）

論教公言一書鑄版將完釘裝在即日前 諸公先交每部預約券銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹為快者祈速定購此佈 孔教印書公會再啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十禀賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極為神効曾目見取効多人故卽將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑為養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果漸次全愈肌膚潤滑此藉 大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啓者弟自到美向以廚為業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見 趙裴彬醫生蒙 將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉 先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以為補身者當知所問津耳 弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啓者弟自去年十月廿九日至本年正月卅一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及駁例順直水災并征蒙軍餉等銀兩其收條均係當日寄送並無留宿計自十月廿九起至正月卅一日止期內所有收條 概寄送清楚絕無延擱惟近日由郵差交回前十一月二號寄交古巴灣城演說社收條一包共一百八十二張據云無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方遼闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月卅一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽回字據其收條至今尚未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而清首尾為盼 前中華會館總董李寶湛啟

民國二年二月廿五日

●●新江南福草實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民為宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以為擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條為據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事 陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事 三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶湛 寧陽會館先生譚鏡滌
人和會館先生麥超英 合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行
協理收股銀人余贊揚 廣東銀行 譚貞謀 聯昌
李梓青 廣東銀行 鄧仙石 集蘭堂

值理招股人
黃曉林 大醫生　蔡聯奕 廣和泰　唐貽坂 永合
劉希鏡 合和隆　李德華 萬合元記　馬錦興 華綸
劉春 屋崙菓欄　李股宏 集蘭堂　李才廣 興合記
龔顯裔 廣同泰　黃松 廣盛隆　劉冠珍 生泰
李三宅 祥和　伍盤照 中西報　張焯榮 燦豐
李濤 永眞　趙權愼 權利　林瓊 瓊豐號
鄧晉卿 兆昌泰　盧瑞廷 生昌公司　伍熙榮 同益棧
伍松 聚昌榮　朱三進 民國公報　盧星芸 多利公司
劉學怡 屋崙菓欄　譚開悅 裕昌隆　李澤田 金門婚庄
梁樹南 仁隆　方若樵 安生　李昆和 昌
甄碩光 采芝堂　劉冠辰 生泰　李葩明 惠春園
馬叙學 英昌　鄺祝敬 裕安　陳冠石 廣東銀行
黃照孫 昌利　李祐寬 和隆　雷家和 悅隆
謝佩聖 茂和　劉安 永安　周崧 中興公司
方文彰 集蘭堂　李鼎南 祥和　廖達生 少年報
楊漢魂 生和　楊鼎新 中興公司　陳以琳 采芝堂
曾天祐 大光書林　譚仕賢 廣同泰　李仁仕 均盛隆
鄺文光 共和藥房　鄺修璉 永豐　謝譔 永勝隆
黃開基 廣安　潘大瑨 茂利　李翠庭 永泰隆
李流 廣美興　劉日初 日初醫館　陳源宜 寶隆押
張洛川 康壽藥房　黃榮理 福生堂　呂南 少年報
鄧寬 采芝堂　陳約之 泰興隆　伍勳瑤 天福
鄧傑三 發明公司　陳艫石 綱紀愼　劉顯達 屋崙菓欄

FOOK QUON REAL ESTATE CO 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日　派來美洲招股人新江南福草實業公司
總理李其佈

胡禮氏

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于貟實投報如不願賠償者則願給銀一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧為荷

怡思域燕梳公司謹启

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE
SAN FRANCISCO
CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

●新江南福草實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股 陳披荆二百五股 李梓青二百四十股
劉儒玲 盧星芸 蔡錦棠 吳昌 以上二百股
楊鼎新一百五股 余贊揚 鄧仙石 方文彰 劉日初
雷護 鄧傑三 方鳳波 關輝國 雷海學 李鼎南
周崧 蕭衛五 蔡才天 楊守平 李昆 李陳氏
李祐寬 劉冠珍 劉冠辰 劉妙成 劉耀光 李道垣
簡振興每一百股 趙眞坤女士 李股宏 蔡錦祥 楊蔭華
蔡錦英 蕭六 王保康 李添 陳冠石每五十股
雷維週每四十股 伍時發 伍于梓 李葵 鄧啓業
曾天祐以上每名三十股 王冠洲二十五股 譚貞謀
李雲堯 伍于欽 伍熙榮 謝維恒 謝厚彥 謝佩聖
伍仁學 劉貢珍 劉安 蔡聯奕 伍少韓 陳惠賢
尹慶如 方裕昌 周華燕 梁樹南 黃伯耀 李葩明
張華 張洛川 廖達生 以上每名二十股 王福培
劉兆扶 鄺超羣 周饒芳 劉鴻鈞 雷添南 陳振庸
謝彥安 方仲民 黃民足 以上每十股 高廷槐四股
譚聖週五股 鄧生業堂十股 黃北海五十股
鄧開巨六十 鄧達源四十股 伍學湜 伍壽南
伍時議 譚龍 李祿紹 李文恩 梁勇明 每二十股
李財 司徒俊瑤 林祖慶 梁才 梁運妹每五十股
余日朝三十股 張洪贊 李致 龔顯裔 每二十股
方生金 林彩 余五 李列 彭竹初 每十股

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久為同人敬佩先生前到美屬大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務姐士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是為良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥為各埠有症求信求醫者厭疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也
金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉 每盒三元 半月斷引

此茶葉為戒烟之仙品專以尅化煙毒為宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也
竺西氏應驗丸散 參茸戒烟茶葉 寄賣處在大埠同仁堂 集蘭堂
若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同尺紙一齊寄來弟收卽詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉
請照番字門牌付來無悞 竺西氏啟
Chee Sai [illegible] Cal.

金山 永豐 正埠
Wing Fong Co.
6 Waverly Place
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥并仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷
●鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元 英文成語二元三
英語彙腋初集八毫 英學初階五毫
大埠委巴利街四十五號永豐啓

緊要新聞

●●●中國危亡應歸咎六國銀團

英京電云。中國國家之債票一百五十萬。經于前月廿八在歐洲期滿。不能籌贖。於三月九號。中國更要預備七十五萬元。交還六國銀團先提交之借欵。及于三月十四號支附比利時借欵五兆。而俄人逼促中國清還越期之庚子賠欵二百五十萬。據北京時報訪員云。中國財政部長近日之意見。以爲保全各國之信任。較於中國尤緊要。訪員又云。中國似不注意外人担借欵之責成。但有一事。應不能全歸咎于中國。因六國銀團强佔中國借欵之範圍。阻止中國不能向別人借債。實爲强橫無理之極。令中國今日財政困難。大局危迫。無法補救。皆由六國銀團要挾之故。此不能全歸咎于中國也。

●●●自稱委員之可疑

西報登舍路消息云。中國現有某委員抵美舍路埠。今見其言語舉動。有令人可疑者。略述如下。本月舍路日本旭日新報十三日十六日及十八日新聞。皆載有該委員抵美事。他自稱乃黃興部下人。來美查察支那人之財政狀態者也。他對我華人。則稱謂調查酒稅。曾以數百金與日人抄出其酒稅確情。他對予言曰。爲胡漢民偵探。一味跟住日本人。他到各商店傾談。常勸我僑民不可抵制日本船及日本貨。有駁之者曰。日人野心勃勃。常欲覇佔我土地。羞辱我華人。我等必堅持抵制之。他則曰。日本乃我國好朋友。助我辦軍火而革命。斷無覇佔我土地之理。有問他孫文之人格如何。他曰孫文乃無用廢人耳。陳烱明則該殺。有駁之者。他則辯之。有問征蒙軍餉如何。他云蒙藏將賣與外國。何用籌餉爲。有問他留學日本若千年。他有時則曰三四年。有時曰六七年。有時曰十餘年。有問他尊庚者。他有時曰廿九。有時曰三十一。有時曰三十五。無一定之對答。埠中華僑皆疑之。他現往加拿大。不日則返舍路入華盛頓云。查該委員乃三水人。生長於日本。且傭工于日本郵船公司凡四年。于前數月乃離職返粵耳。今則自云充當委員來美。并勸華人勿抵制日本。此行殊令人可疑也。

本埠新聞

●●●美總統覆中華商會之賀電

美國新總統威路臣。于月之四號登任時。本埠中華會館及商會。均致電道賀。昨日中華商會。接到總統秘書長吐摩地覆函。謂大總統接到貴會同人賀電。實深感謝云。

●附近華埠酒肆將收市　牧師時卡夏以怕思域街一帶酒肆娼寮。流弊滋多。昨晚特繕備一稟。詳列其中弊端。携赴捕廳委員處呈遞。詎在塲立言時。欲在衣囊探取此稟。則已不翼而飛。疑有人乘間竊去。各委員將案退至是禮拜四晚。然後集議。俟其再稟。隨定議華埠附近一帶酒肆。此次期滿。決不再給酒稅牌。現計將行滿期者五家。一在白話津街角。一在德和街角。一在怕思域街。餘兩家則在德和街內云。

●繳存保單者須知　本埠司庫員。昨日出文佈告。凡有保單現銀儲在庫房。過一年之外。則撥歸公欵之用。此保因前有某西人　繳存保單四十元。將案退遲兩年乃審。至銷案後　該西人求官出紙　往庫房領回此欵。該司庫員不准其請云。

●西伯利亞輪音　本埠太平洋郵船公司。昨日接檀島來電。報稱西伯利亞船。於今早十点半鐘。由遠東行抵檀島。明日啓程。前來本埠云。

●死留健兒之名　本港煙租埃崙。有看守候審所之關差拿布獵。昨禮拜二日起病。禮拜四去世。禮拜六安葬。聞拿氏前曾充當美兵二十四年。出殯之日。有兵士多名。舉行軍禮送葬云。

●船到人數續登　春洋丸輪船。昨日由遠東抵埠。載來頭等位華客梁琦唐培及妻子等四名。二等位華客四十名。大艙位華客五十八名。貨物五千三百七十一噸。

●帶炮又拘　本埠巡差。昨晚八點半鐘。在都板街夾華盛頓街。拘拿帶炮華人二名。禁監候審云。

●衙案例誌　一號衙。亞占。亞芳　亞容　亞逵。帶炮案。退至十九號審。二號衙。三和。（三和入名非店名）亞灼。帶炮案。退至十八號審。三號衙。亞林　帶炮案。禮拜四審。譚成。懶案。注銷。四號衙　陳斗。亞八。余郁　李常。帶炮案。退至十八號審。以上各人。昨日保出。今日拘回在監。先記入小簿。俱未准保。十一號大衙。曾荀。迫婦爲娼案。退至十九號審。

各埠新聞

●主咕會華埠將建新樓　六號沙加免度西報登主咕埠電云。本處舊華埠。現有西人組立公司　承買該處地方。將原有屋宇　毀爲平地　以便建造新樓　賃與西人爲住眷之所。因向日華埠。甚覺汚穢。本埠西人。咸喜該公司之有此工程。使其地煥然一新云。

●逞兇傷人之被逮　五號舍路西報云。本埠華盛頓街二百二十二號。華人亞基。不知因何別故。竟與劉安亙毆。刺傷劉之左目。被差拘案。監禁候審云。

●賭攤案罰欵了結　五號士得頓西報云。本埠華人亞寶等三名。因犯賭攤案。被差拘逮　今早在衙提審。三人均自認有罪。官判亞寶罰銀一百五十元。餘二人每罰銀一百元。以示儆戒云。

●懶人又似癲人之怪象　六號山多些西報云。本埠華人雷某。昨禮拜二晚。被差拘去。入爲懶案。昨日在衙過堂。見其情狀。又類癲狂。但斯時未有舌人。無從詰問。故遲日乃能審判云。

●票差拘人　五號士得頓西報云。本埠華人趙某。日昨被三藩市衙差。到來將其拘去。事緣某華人前曾交伊銀二百二十三元。託其代辦貨物。詎趙將此銀吞沒。並無貨物交付。遂入棍騙案。求官出票將其拘拿。歸案訊辦云。

●賭案又被責罰　五號沙加免度西報云。本埠華人亞久。亞李。因犯賭案。被差拘去　今早在衙提審。官判有罪。亞李罰銀二百元。亞久罰銀一百元。以示儆戒云。

（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞焯儒醫也昨年抵美在斐市那屯創設中西人醫館製備方藥備委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

正埠甯陽會館啓事

敬者檢運先友一事經中華會館禀由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋室碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿遲延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月　日　甯陽會館公佈

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

- 化痰止咳散一毛五
- 止咳藥春砂二毛五
- 小腸氣丸三毛五仙
- 傷寒廿四味二毛五
- 各欵花柳丸二毛五
- 何守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵糧貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理昌致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco; Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元

大埠茂利启

〇●●聲明承受

啓者沙加免度埠底街四夾九門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷均學李暢來李春田李長庚合伴所創仝今各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受准于陰歷二月初七日在愛仁堂交易清楚倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情依期到來取妥如期不到是爲自誤嗣後不得向新手人追問承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈

民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一概席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九即禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交擲閱銀二百大元方得蒸閱至投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將擲閱銀充公另行投充毋得異議至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股概歸公家管理此佈

民國二年三月四號祥隆棧衆股件啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco. California

啓者本銀行在大埠盂令街角最高大之樂路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計息週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店醫生時候列後

- 醫生達理上午拾點至拾壹點
- 醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
- 女醫生設地高孚拾二點至兩點
- 醫生七打下午兩點至四点　又七點至八點半
- 中西醫生李濟良下午兩點至八點

司理人朱旋廸啟　舊公司喊線差拿六百五十號

日人映相

1154 Stockton St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光綫兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]在

士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●本堂革出李玲

啓者北架非埠李玲又名沈伶一向列名本堂[illegible]是以[illegible]如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈

瑞端堂啓

●●●聲明出堂

敬者弟新會人趙和前曾入有秉公堂份今因覓食維艱不暇自顧繳清堂中經費即日將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑

民國二年三月七號　弟趙和謹啓

●船中炸發之原因　十日尾利崙省波地摩埠電云。本埠碼頭。前因英船林亞產炸藥爆發。殃及運糧船。及小輪船二艘。均被爆燬。死傷工人多名。聞其失事原因。查有工人不細。用鐵鈎刺入火藥箱內。登卽炸發。該工人現仍未死。昨日有人據情指攻。差遂將其拘案。聽候究辦云。

●稅差搜烟之狂妄　十日舍路電云。日前砵崙埠遮化慎街。華人差利當。因私帶片烟案。被稅差拘逮　經在合衆國衙。立具保單二千五百元。保出候審　現差仍疑其屋內。私藏片烟尙多。昨日特再往搜　連其屋下土庫。及屋外花園各地。發掘殆遍。亦無所獲云。

●酒戒不約而同　十日美京電云。總統威路臣。自登任後。所有賓朋宴會。備極熱鬧。惟威路臣家人。均秉持酒戒。副總統馬梳。及外部卿布拉仁。亦均惡酒。故凡列筵欵客。槪不設酒。以示淸儉云。

●又執獲私烟一帮　十日山多些埠電云。昨日三藩市稅員。帶仝數差。到本埠七街。闖入華人劉昭之屋。搜獲片烟約値銀五百元。並將劉解出。入爲私辦片烟案。聽候審訊云。

●婦女賤工之可憐　十日依李奈省。市丙令斐路埠電云。本省西女。在各廠傭工。每禮拜內所受工値。不過五元。其實不敷日給。多有操作未久。不耐勞苦。被人誘令充當皮肉生涯。情形可憐。本省總督。現欲聯合各省。議定一例。調查婦女傭値。勒令東主。酌量加增。使能自存生計。以示體恤。免致賣淫風氣。日甚一日云。

●票案又被指攻　五號悉士訥西報云。本埠總巡。近日查悉華埠。多有私開票賭等情　遂陰派一人。往某華商店買票。及出舖外。卽被差詰問。其人乃取出票據。指供華人亞德發售者。差又搜亞德身上。執獲票釘甚多。遂被拘案。今早在衙提審。亞德自認有罪。官判罰銀二十五元云。

●土生亦被誤拘　五號巴梳埠西報云。本埠華人余金。差疑其無權居美。致被拘案。今日在衙提審。余卽呈出憑照　係美國土生。官遂將案注銷云。

●酒之爲累　十日爹利化省委棉頓埠電云。本埠附近有一黑人。日前于酗醉之下。倒臥街上。儼如死人。差將其車至驗屍官處　由醫生驗過。亦謂其氣絲已絕。友人購棺代爲殯殮　仵人先以針刺入其胸。欲灌以鹽水。詎針刺時。該黑人痛醒。立卽起身。拳擊該仵人倒地。隨由窗門跳出。奔去三里路之遠　然後停止。自認昏醉所致。并卽宣誓戒酒云。

●竊案不許再犯　五號羅省西報云。本埠華人黃昭。因犯竊案。被差拘逮。昨日在衙提審。黃雖自行認罪。但官以其年少無知。雖保不故態復萌。現雖暫准釋放。仍俟過一年後。如無再犯。乃能將案注銷云。

●關員辦事之認眞　五號山爹咕西報云。總理外人入境部專員金啡。日昨將一年關務。出文佈告。內有一條謂山爹咕一帶邊境。多有華人。由該處私走入美。賴關員嚴密截緝。不致疏於防範。使偷關者相戒裹足。其辦事可謂認眞云。

●何故激起禍水　五號士卜乾埠西報云。本埠有華人二名。均姘識某西女。交情頗篤。詎熱極生風。兩不相容。昨晚竟因西女事。致啟爭端。甚至拔鎗對待　彼此均幸未有損傷　巡差聞警截拿。將三人一併提將官裏去。勒令華人每具保單一千元。西女具保單二百元　方准保出候審

●竟以一死報母　一號馬實埠西報云。本埠華人趙榮。向傭西人廚工。近因接有家書。報稱其母因病已故。遂卽哀毀傷心　辭工不做　今早在其梓里某店　朝膳之後　竟入舖尾。引刀自刎。適被店伴瞥見。登卽上前奪救　然氣喉已斷　施救不及。若趙者以身殉親。所謂愚孝者歟。

●陪審員何以輕視命案　十日紐約電云。本埠西人遮辣。前因被酒使性。駕駛自由車。中途輾斃西婦一名。被差拘案。日昨在衙提審。詎陪審員判其無罪。衙官乃怒罵各員。謂此案雖無意害命。然失之不細　亦罪有應得。如此銷案。不加懲處。將何以警來者。言時聲色俱厲云。

●對於犯人服色之改良　十日山坤頓電云。本省監獄官。現議定一例。凡監犯肯服從命令。性質和平者。免其穿橫斜間文之衣。將來改穿藍衣　以示體恤　因間文之衣。一經犯人穿著。後卽滿期釋放。仍令其痛恨在心。喪失志氣。儼成廢棄之人。不可不慮也。現計監內罪犯一千九百名。其恃頑不服者。祇有三十名。則責令仍穿間文衣。特示鄙薄云。

●北架啡又因查冊拘人　二號北架啡西報云。本埠華人雷昭。差疑其無權居美。致被逮案。昨晚解往羅省關務處提審。一時未能定判。聞雷口操英語甚熟。必係居留外國多年云。

各國新聞

●英婦爭選舉權又演惡劇　十日英京電云。距本埠三十一里之山打臣停車塲。是日被爭權會西婦　放火焚燬。有等西婦　膽敢揷一牌于此。以警醒政界人員。早給與選舉權　俾得達爭權之目的云。

●炸藥局爆發之慘劇　十日英屬士杰崙電云附近本處之爹芬埠。有一炸藥局。今日忽然爆炸。轟然一聲　勢極劇烈　全局爆燬　鄰近樓屋。牆多破塌　窗門盡爛　街上行人。于炸爆時。多爲驚倒于地。死人不少　但未知其確數云

●●●出堂再告

啓者弟余靈甯邑沖村人前曾列名萃勝堂後因覓食維艱加以父兄督責經于去年六月繳清堂中費用自願退出堂份刊派告白及登報表明一切誠恐梓里未及週知特再登報佈告幸勿指鹿爲馬是荷

二年三月十日　弟余靈再白

△聲明退出堂份

啓者弟羅尿優係新寗海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛柑親惟因世情淡薄覓食維艱各費浩大難以彙顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特登報端俾各梓里週知

弟羅尿優敬

香港滙單每百四十八元二五

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
768 Clay St S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切傢俬陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　烱興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫局　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接埠書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物唛領廣自信獨步僑蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話箇五百二十一號

黃桑家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啟

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛冷結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衙　樓秀　殿秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

昌利

金山正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡輪仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

經理各公司省港[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼蔴心蔴片祖儂炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蠔豉谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

●●●合和堂廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰冬梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二丑廿六　廣福堂啓

泗華生

金山正埠

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理香信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

香港普華安黃夔石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

求利週息四厘

事[illegible]法蘭西國積貯銀行[illegible]

America… San Fra… CHAS… Mgr'. Ch…

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠

志昌

Chee Chong & Co.

736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸榦光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居壘邊酒濤拿埠素好與西妓傳神辛染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛痳一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱堯橫恭頌

●●●聲明承受

啓者火岑埠東興合記唐番雜貨生意原係鄭合自創之業因鄭合既已逝世其生意亦經收盤是以鄭合之弟鄭賀兄與鄭合之妻商量願將東興合記生意全盤舖底貨物架生轉頂與李開元承受准于陽歷三月十六即禮拜日下午兩點鐘仕舖內當衆交易清楚倘東興合記有欠到唐番各項數目及揭借附會担保等情仰依期到來理妥逾期不到是爲自誤交易後任從李開元照舊字號或改號營生異日生意盈虧均係李開元所得不干舊手人之事特登報聲明以免後論 李開元啓

Tin Sing & CO

2147 Archer St

Chicago Ill.

市卡咕

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠

生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價貌外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

幣。不憂不能一。視公債如貯金。不憂其不能消。凡今昔病民之銅元軍債票。不患其不能廓清也。苟能善是。則術同点金。無而爲有。虛而爲盈。約而爲泰。裕國富民。文明安樂矣。

第一妙用銀行爲樞也。入其國焉。銀行得法。盛大繁多。其國之富實可知也。入其國焉。銀行無法。寡少枯槁。其國之貧乏可知也。行於中國突歟之都鄙。哀其貧弱。則銀行無法。而寡少枯槁乎。雖然銀行有道。有專獨之國家銀行焉。有分立之國民銀行焉。歐洲各國皆以國家銀行爲理財之母。紙幣聽其發行。公債付其銷售。以操全國金融之高下多寡而調劑之。一切統焉。國家之國庫託焉。收支者付銀行。其有不足。亦惟銀行是賚。昔法大敗於普。償欵十五萬萬佛郎。二年而畢。則國家銀行之力也。惟美則無國家銀行。先是有州立銀行。聽自出紙幣。故濫發有至九倍者。此如吾今之銀號錢庄矣。今墨西哥猶行州立銀行法限以出二倍紙幣。及一八六三年美南北戰時軍餉缺乏。乃發公債三萬萬圓。令全國民間銀行。各以資本三之一買公債票。國家許其出紙幣。至一八九零年。減爲四之一。號爲國立銀行。日本初未有國家銀行。亦師美制。明治五年。發行國民銀行。令民間開銀行者。納資本十之八以買公債票。許其如數出紙幣。至明治十九年。開國家銀行。乃罷國民銀行焉。

夫以國家銀行能操全國之金融多寡高下而調和之。上之資國。下之濟民。中之對外。無一不宜。歐土各國土地無兩日之程。呼吸靈便。故各國從之。學者莫不主其說。爲理之極軌也。惟吾中國。固當立國家銀行。惟地大比全歐。而道路未開。交通阻滯。路隔數月。欲以一銀行調和潤腴于一千五百縣之中。又有餘力及於蒙藏。必無能行者也。故專主歐制。但立一國家銀行者。中國未可也。然則如之何。

美之國民銀行。能令全國之民。發育增長。各適其宜。施之中國。地大相若。最爲合宜。且吾交通不便。滇過於美。故各省府縣市。自古以來。各有銀號錢庄。各自發達。各自出鈔。以應其地之所需。蓋已闇合美之國民銀行之制矣。但國無公債票無期票無股票及公司股票以爲保證。備以增長發育之。又政府純行放任。絕不檢制不責準備。聽其濫。紙幣。致多倒撻。所以不如美也。惟美之爲制。則權散而不聚。全國金融之高下寡孰宜。莫能知而。縱之。故對內外皆不得宜。以累致銀行大倒閉之禍。亦其一因也。故專用美制。但行國民銀行者。亦于中國未可也。然則如之何。

今于是合歐美之制。上有中央銀行以總提其綱。下有國民銀行以散布其力。則庶乎兩美。耶。雖然吾。道路未闢。交通阻塞。滇黔桂。通京師。動踰數月。已險險遠。何況新疆蒙藏乎。銀行之爲用以便民也。周轉貿易之需要。朝夕不同。豈能踰數月之久。以待國家銀行之接濟於京師。必無濟也。然則但立國家銀行與國民銀行。亦未見其可也。然則如之何。（未完）

大埠 廣益

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.

775 Sacramento St.

S.F.Cal. P.O.Box 2 477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.

… GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭國口時出日用新鮮瓜菜發行字富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大甯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen

156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大寧 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG

919 Grant Ave. S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃振照 黃振釗 余瑶中 啓

金永安合記

WING ON Co.

826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遺丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷精彩男女綫仔烟絲煙尾利允駕鶩紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅鷹嘴提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐降良得等都各梓友金信僑信蒙見委定勸妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.

749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰

佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創已廿年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

[illegible]

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家私棉被俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK

558 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息二厘算

一年週息四厘算

另任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余灼湛 管理銀行事務西人亞當 廣東銀行謹啓

舍路 永生號

WING SANG CO.

415 7th Ave. South

Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈不單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預備通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文強 鄺家滾 陳續煥 仝啓

竺西氏知醫國內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明[illegible]

Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●爭承江門電力公司

江門電力公司。迭經鍾道二商爭承。惟官廳以彼此合辦爲宜。否則各自開辦亦可。未知該商能否合辦也。

●●●圖劫增源紙局

正月廿三號。增源紙局分號。在佛山文昌沙祺昌盛內。約十二句時候。突有匪徒十餘人入內。詐稱搜查私烟。各件向其要取憑証。內有一人在身取出舊號衣一件。隨即叫搶。匪遊除齊出。各匪遂乘機而去。

●●●省佛車站重新建築

西濠口之省佛車站。自經回祿後。擬在堤岸邊蓋廠辦公。惟售票處及搭客停頓場。殊形局促。現該公司以此段工程將近告竣。擬即估工建築俾得規模宏偉。以壯觀瞻云。

●●●永漢馬路之下手辦法

廣東有獎公債票。定額一千萬元。撥作永漢馬路及各種實業之用。刻聞政界消息。以馬路爲利便交通。舉辦不容稍緩。該路線之民居商店。倘有佔過公地者。應須早日拆讓。

●●●洋葯入口幾絕了

海關稅務司報稱。上年自一月一日至十二月止。運入廣州之洋藥。共有二千八百五十一箱。今年自一月一日至十二日止。僅有七箱。并嚴密搜查。亦未獲得私煙云。

●●●財政司署大建築

財政司昨以司署已劃歸永漢馬路。自應先事籌畫司署辦公地址。擬即以舊財政公所改設。惟以該公所原建不合。特請民政司派工程司赴司測勘改建。

●●●加派警察駐守要隘

省城舊歷歲晚。各商戶收賬。屢被匪徒搶掠。現警察第八區長有戒于此。特於第七甫大巷口。及長壽大街。各要隘路口。加派警察。站崗防守云。

●●●商團軍保護年關

佛山商團。近因地方不靖。經已實行出隊巡邏。頃聞粵垣商團。現以陰歷年關伊邇。在在堪虞。特擬仿照佛山商團辦法。抽調團軍出巡。或駐守各路要隘。以期實行自衛政策云。

●●●轎房閉門歇業之調查

吾粵自反正後。各街轎房勞動家。大有今非昔比之嘆。兼之担夫抬工。亦有僱用客家婆挑運。其工價略廉。故近日轎房閉門者。不下百數十間。

●●●恩人之不平鳴

正月十四號晨七點鐘。有土匪刼掠四間。財物一空。燒去五間。各街坊民團勇助陣。斃賊八名。傷賊十名。餘賊負財逃走。不料甘某竟電稟作爲已功。自謂親手斃賊四十餘名冒居首功。濟軍斃命四名并無論及云。

●●●正埠鶴邑德厚堂廣告

敬者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三年至卅四年間經衆核計約尙存善欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入稟蒙吳代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友本岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再稟務要追回善欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

二月三日 德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵存案諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆 希爲留意是荷 諸君取購

●茲將發行代理各處列下以便

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號 鄺祝敬 和利押 陳良贊

廣同泰 譚經爵 杏花樓 黃日如

大益號 阮丙辰 民國公報 鄭連湘

昌隆號

本公司司事人 黃金 黃世溥 謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每冊價目三員格外克己用副諸君定購之雅意詎料開辦以來貲用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値貨累殊深現値理等以該書經已出版函懇購劵諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在此區區本公司實深感謝也尙此奉達敬請 諸君必不吝

大寶號 仁台 照 台安

萬國寄信便覽公司値理 陳良贊 鄺祝敬 阮丙辰 黃日如 鄭連湘 譚經爵 黃英衍 黃世溥等頓首

中華民國二年二月初五日

●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌 開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人乘澁舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫合限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫逐血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日 士作頓埠 兆英昌 六連勝 萬昌 祥泰 啓

CHING CHONG & CO

728 Jackson St,

San Francisco, Cal.

正埠

貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張壹有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

悅隆 新衣疋頭

YET LUNG

… Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆寶宜乾照料快捷公當並代寄香港楊耀宗先生自製花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀膏每樽五毫 婦奶崙小丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去積生肌拔毒丹價銀一五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁精丸每樽一元 施德之濟衆水 [illegible] 司事人鄧家安 [illegible]齊全啓

金山大埠

華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷爛巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字圖定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈 錦泰老店司事李雲根男奶謹啓

貨眞價實

山 金 裕 安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒秸拿三二號

鄺美南 合昌

裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●京報論李烈鈞受黨報之影響

江西都督李烈鈞。驕傲跋扈。全國共知。其反抗中央之心。原不自今日始。惟其人無甚才能。資望復淺。。贛人之賢明者。多不滿意。其擁護之者。。不過一二私人及同盟黨之暴烈分子而已。當前次兵變。李自知不洽衆望。。卽請中央簡下私人以汪非同盟黨。且有前嫌。而該黨中敗類。。又復從中鼓動。至有逼汪出境之事。此等行爲。明係反抗中央。若政府爲保全威信起見。直當以兵臨之而已。其所以未出此者。因國家基礎尚未鞏固。南北猜嫌尚未盡釋。。而外交問題正在棘手。故不得不曲予優容。乃該黨京滬之各惡機關報。大倡邪說。以推波而助瀾。而又不能蓋其非。惟有詈汪爲前清之貪官污吏。應爲贛人所拒絕而已。不知現在所任之官吏。其曾爲前清官吏者。不知凡幾。何獨一汪。若謂防其貪污。則民國現在之官吏貪污者。又豈乏人。何獨前清。。而必挾此爲詞者。無非以非同盟黨員。則必排而去之也。。李既視各黨報之擁護 遂敢興辦國防駐兵要隘。有必欲與中央決裂之勢。使双方皆不讓步。則禍機一發。。贛人固大受其害。。而全國且不免因之而動搖 而民國之危。寔在外患。吾不知該黨人果何恨于民國。而必設法以亡之也。。只圖私利。昧卻良心。此等人而主持輿論。眞亡國之妖孽矣。

●●●黃禎祥尙望免罪

黃禎祥被黎副總統拘拿後。初擬判定死刑。後經多人力保。始改爲驅逐回籍。交地方官管束。。近日已有泒員押解赴川之說。其夫人某氏。現控湖北軍務司長蔡濟民挾嫌誣陷。請提京覆審云。

●●●華僑中之人傑

粤人吳君廷奎。號植垣。商于日本橫濱。已二十年。豪爽古直。素爲僑衆所推戴。現充橫濱中華商務總會。。與大同學校總理。提倡學務。力助國難。孜孜不息。前日吳君提倡華僑籌欵救助國家。于民國元年八月十七日。以此情電稟大總統國務院及各省都督。旋蒙大總統覆電獎慰。吳君等卽分電各埠華僑。一致進行。旋得各埠復函。。僉以吾國商務衰敝。民生凋瘵。由于無本國銀行。以救金融之窮。無劃一幣制。以植財政之基。所以國內經濟紊亂。外債條件酷烈。吾國欲救此危急。當合力支持。整頓幣制。創辦國內銀行。募集內債。鞏固政府。於是各埠共組織一合羣持危會。。以期貫澈其所主張。吳君實爲此會重要人物。撰定章程十餘條。皆極精洽。此會成立後。於國家經濟。可獲一最强之後援。吳君又爲共和黨橫濱分部長。現爲選舉參議院議員事來京。俟本月十號選舉畢。吳君卽遄返日本云。。

●●●雲南准借外債二百萬

雲南都督之代表哀家曾氏來京也。全爲滇南財政之竭蹶。要求政府之協濟。日來蔡都督亦有電來京。痛陳滇中經濟之狀況。非有外來之欵項補助之。今年卽不足以支持云云。袁總統密將此事。交之國務院會議。昨初十日會議之結果。羣認雲南自前年獨立以來。西征南援。所養之兵。不減於各省。而紙票未曾輕發。今所發出之鈔票。不過百十餘萬。而准備金已有六十萬。中央應與接濟不待言者。緣雲南在前清時代。本是受協之行省也。惟是大借欵雖有成立之希望。而交納尚不知何日。中央自顧之不暇。安能旁及地方。趙周再四協商後。只有特別聽蔡都督。借一二百萬之外債。日後由應解中央之欵項償還之。衆議僉同。卽以此旨電覆蔡都督。而有詞以答袁代表矣。

●●●偵探員遇害之慘聞

去歲十一月奉天張督以妖僧不道。强俄復爲之詞護。非聲罪致討。不足以快天下 故特泒偵探員。赴蒙密偵。以爲征討之預備。于十一月底。各偵探員已赴各蒙 如法偵伺 前有湘人蕭陳二君。係留日畢業生。當武漢起義時。二君曾攻取山東黃縣）革命巨子也。亦與于行。不料事機不密。至科布多地方。卽爲俄偵所獲。聞蕭君被逮時。心知不免。曾與俄偵格鬬多時。手刃頭等台吉人。後因衆寡不敵。。遂爲逆賊所困 而被逮之時。已身帶重傷。左耳被割。同時被獲者七人 均爲逆佛鎗斃 惟陳君匿於某商舖獲免焉。。

波士頓中華公所國民捐芳名列

梅乃永一百元　余謙章一百元　黃燦秀一百元
梅恢耀一百元　李日富九十元　黃文松五十元
譚竺生五十元　梁杜沾五十元　余耀正五十元
黃　好五十元　梁榮光四十元　李成杰四十元
黃鴻均三十元　梁　鵰三十元
黃國深　黃文質　曹張楹　馬昌偉　黃作秀　梅宗想
余岐和　陳梓葳　黃蘭簪　黃秀鈿　林立簡　林立庠
梅淮耀　梅乃舉　梅宗炎　梅宗照　以上俱二十元
陳明銓　李灼槐　梁章梓　梁奕和　以上俱十五元
司徒啓裔　鄺敬蔚　梁振濂　余和燦　黃棠秀　曾毓勝
梁炳勝　余恪和　黃蘭棠　梅宗渠　梁杜烋　余於和
馮年滙　梅宗旋　梁金釗　余和術　丘　觀　梅宗濂
余詞和　余毓銓　司徒富文　梅宗澄　余和協　余銀中
林立超　梅友三　梅宗壽　余蘭表　司徒有莊　梁章槐
何達渭　余象中　鄺敬炬　梁奕灼　梅乃煌　以上十元

▲（眞）（情）（表）（白）

啓者閱世界報告白欄有洞悉奸商一段乃市作頓埠萬昌兆英昌六連勝祥泰四號所佈告者也不知者以爲彼言似有公理知之者卽斥之爲詐險也蓋此四號舖位之樓係西人亞谷之業前屬萬昌等租賃並無立批後西人亞谷志圖他徙故將此四號之樓召人承買初時弟與萬昌易芹合件承買經已交定該定銀由萬昌店借支銀二百元餘由弟籌足可知該樓原議係與易芹合夥置買迨臨期交易他忽告退忖思定銀已交事難中止惟原議忽變弟欲勉强買受則力有不逮若欲決然舍棄則血本無歸斯時進退俱窮迫得另尋別人合夥承買是易芹負約失信欲陷弟於危險之地其狡詐已極乃今經弟與別人承買而萬昌易芹尚敢佈告謊稱謂近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買等情並敢瞞訴中華幸各商董洞燭其奸不聽瞞聳似此負約失信設謀抗陷狡猾詐僞情理無存稍有人心當知自悔復登報聳聽希圖卸惡弟本不欲與較誠恐各梓里未知其奸故除投訴中華會館外特行據情表白並斥其負約謀陷之險惡焉　弟林德烈披露

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我　筆琴　龍馬　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹　竹松　花草　草花　柳梅　梅柳　轆轤聯

卷資賞格同前准新歷三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

（茲將譚學徐先生評第捌會十名殿軍先佈）
收卷處博雅齋　Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

冠軍　情濃易斷交宜淡　恨重難酬受莫深　唐山朱裔惠
弍　緣空火宅情難熱　勢倚冰山寵易寒　大埠譚述唐
叁　壓於慮遠貽憂少　偏是才高受謗多　古巴李秋
四　淘餘江水才難盡　盟此山泉志豈渝　市卡古張鏡湖
五　可爲遠鑒墟羅馬　莫掩高功沒錫麟　古巴李月華
六　尚志正宜堅抱璞　衡才奚忍暗遺珠　屋崙黃孫衍
七　轉慮趨權腰易折　翻虞戴寵首難擡　朱裔惠
八　節欲高彰風末俗　師拚遠雙雪邊讐　譚述唐
九　肯忍臥薪仇易報　甘爲伏莽法難容　板山曾獻南
拾　翠拾何妨鞭遠縱　金慳又想架高撐　軒佛蘇少楠
殿軍　還騰驥足空千里　高拓雄眸貌九州　古巴李秋

大埠游藝社同人披露

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟 發客其烟 味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春煖　黃華倫

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹壓風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　開張

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽浮羌　爲應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔瘡

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔瘡各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔瘡五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虧遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罐銀二員　每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每罐銀二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫　專驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
操痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每罐銀一員
治三十六種痲藥散每罐銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
浸痔拔毒止痛藥水每罐銀一員　埋口去毒珍珠瘡散每罐銀一員
操花柳痔瘡藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員每罐二員
變料扶元搜毒藥丸每料十員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角乱藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐二員　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛　萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 678 Broadway San Francisco, California

●天下馳名　皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罐銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔瘡等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡烱拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣子致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名書手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

金山　永豐　正埠

Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米荼烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹普陀岩光明眼藥并仁壽堂戒烟參茸荼葉服荼入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶箋銀壹元
英翻彙腋弍集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫
大埠委巴利街四十五號永豐啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見週身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙斐彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾日見取効多人故卽將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果首次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙斐彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳　墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見　趙斐彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸

料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●李寶湛啟事

敬啓者弟自去年十月廿九日至本年正月卅一日按理中華會館總董事務現已期滿瓜代任內所有各埠各店寄交國民捐及駁例順直水災幷征蒙軍餉等銀兩其收條均係當日寄送並無留宿計自十月廿九起至正月卅一日止期內所有收條一概寄送淸楚絕無延擱惟近日由郵差交回前十一月二號寄交古巴灣城演說社收條一包共一百八十二張據云無人收領莫從投遞等語忖思事體重大地方遼闊難保不無似此浮沉之件故特字通知自去年十月廿九日起至本年正月卅一號止所有寄交中華會館各捐銀兩經弟簽冋字據其收條至今尚未收到者見字限于一個月內函知中華會館或弟俾得查追以免失漏而淸首尾爲盼
民國二年二月廿五日　前中華會館總董李寶湛啟

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀

胡禮氏

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷
怡思域燕梳公司謹启

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程幷望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總館事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶湛　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行　譚貞謀　聯昌
協理股銀人余贊揚　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂
李梓青　廣東銀行

值理招股人
黃曉林　大醫生　蔡聯奕　廣和泰　唐貽扳　永合
劉希鏡　合和隆　李德華　萬合元記　馬錦興　華綸
劉　春　屋崙菓偈　李股宏　集蘭堂　李　才　廣興合記
龔顯裔　廣同泰　黃　松　廣盛隆　劉冠珍　生泰
李三宅　祥和　伍盤照　中西報　張焯榮　駿豐
李　淸　永眞　趙權愼　權利　林　瓊　瓊豐號
鄧晉輝　兆昌泰　盧瑞廷　生昌公司　伍熙榮　同益棧
伍　松　聚昌榮　朱三進　民國公報　盧星芸　多利公司
劉學怡　屋崙菓偈　譚開悅　裕昌隆　李澤田　金門煙庄
梁樹南　仁隆　方若樵　安生　李　昆　和昌
甄碩光　采芝堂　劉冠辰　生泰　李葩明　惠春閣
馬叙學　英昌　鄺祝敬　裕安　陳冠石　廣東銀行
黃照孫　昌利　李敏寬　和隆　雷家和　悅隆
謝佩聖　茂和　劉　安　永安　周　崧　中興公司
方文彰　集蘭堂　李鼎南　祥和　廖達生　少年報
楊漢魂　生和　楊鼎新　中興公司　陳以琳　采芝堂
曾天祐　大光書林　譚仕賢　廣同泰　李仁仕　均盛隆
鄺文光　共和藥房　鄺修瓊　永豐　謝　護　永勝隆
黃開基　廣安　潘大瑁　茂利　李翠庭　永泰隆
李漩步　廣美興　劉日初　日初醫館　陳源宜　寶隆押
張洛川　康壽藥房　黃榮理　福生堂　呂　南　少年報
鄧　寬　采芝堂　陳約之　泰興隆　伍勳瑤　天福
鄧傑三　發明公司　陳繡石　綱紀愼　劉顯達　屋崙菓偈

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG. KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.
民國二年二月　日泒來美募招股人新江南福羣實業公司總理李萁佈

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳披荆二百五股　李梓青二百四十股
劉儒玲　盧星芸　蔡錦棠　吳　昌　以上二百股
楊鼎新一百五股　余贊揚　鄧仙石　方文彰　劉日初
雷　護　鄧傑三　方鳳波　關輝國　雷海學　李鼎南
周　崧　蕭衛五　蔡才天　楊守平　李　昆　李陳氏
李敏鏘　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光　李道垣
簡振興每一百股　趙眞理女士　李股宏　蔡錦祥　楊彥華
蔡錦英　蕭　六　王保康　李　添　陳冠石每五十股
雷維週每四十股　伍時發　伍干梓　李　葵　鄧啓業
曾天祐　以上每名三十股　王冠洲二十五股　譚貞謀
李雲堯　伍干欽　伍熙榮　謝維恒　謝厚彥　謝佩聖
伍仁學　劉貢珍　劉　安　蔡聯奕　伍少韓　陳盡賢
尹慶如　方裕昌　周華燕　梁樹南　黃伯耀　李葩明
張　華　張洛川　廖達生　以上每名二十股　王福培
劉兆扶　鄺超羣　周饒芳　劉鴻鈞　雷添南　陳振庸
謝彥安　方仲民　黃昆足　以上每十股　高廷槐四股
譚翠週五股　鄧生業堂十股　黃北海九十股
鄧開巨六十　鄧達源四十股　伍學湜　伍壽南
伍時議　譚　龍　李森超　梁勇明　每二十股
李　財　司徒俊瑤　林祖慶　李文恩　梁連妹　每五十股
余日朝三十股　張洪賞　李　致　梁　才　龔顯裔　每二十股
方生金　林　彩　余　五　李　列　彭竹初　每十股

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美廣大埠同仁堂十餘廿載醫館遷入務妲士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉（每盒三元　半月斷引）

此茶葉爲戒烟之仙品專以剋化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同房紙一齊寄來弟收卽詳症訂水荼丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

Chuck Sai [illegible]

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周千廷君　副總理周錦棠君　書記楊毓鍾君
總庶務林鶴年君　監督員阮賡朝君　楊　貴君
正議長李燮南君　副議長溫金有君　貯庫員梁　晃君
董事員林立晃君　徐榮華君　譚欽君　葉榮君
議　員林鶴年　林翠滋　馬遠清　楊靄仁　周在瑤
馬桂煥　黃榮光　馬扶政　馬炳鏐　蔣　柰　陳繼邦
江介軒　胡　裔　曹　苗　甄　榮　翁　錫　陳　勷
關神輔　蔣九理　盧　福　黃　效　廖　照　梁　晃
鄭水禎　關　昌

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷繡錦香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八
廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製靈驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●恩平監所官之腐敗

恩平監所官某。自棄職權。罔守法律。金錢主義。詐嚇鄉愚。如著匪岑松升。經已獲案監禁。萬難脫罪。某諉稱代爲弄脫。騙得松升父岑某洋毛六十元。○至各犯親屬來所探監。并多方勒索。惟賄以財者始得放入。又日聚于孟魁祠祠吞雲吐霧。一置公事於度外云。

●●●弭盜當籌辦警察

都督公佈云。前清治盜。均以軍隊。其始綠營分區設防。布置尙密。而兵分力單。有同虛設。迨及防營扼要駐紮。兵力稍厚。惟顧此失彼。防範太疏。卒至伏莽潛滋。盜匪徧地。于是大舉清鄉。其得力軍隊認眞清辦者。雖可收效一時。殊非長治久安之計。近數十年來。吾粵盜匪之猖獗。固我粵人所共見者也。抑軍隊者。爲國防而設。以一般人民賦稅所供。自必爲一般人民防衛之用。不能專顧一二地方。我國向以軍隊搜緝盜匪。彈壓地方。本於理不合。甚至有駐守一鄉。等於更練。殺或別調。則居民紛紛挽留。是尤昧於軍隊之性質。均須隨時抽調。爲游擊之用。不能呆駐一隅。除大股匪徒。隨時派兵剿辦外。若僅以地方空虛。請兵防守者。斷難照派。大保衛治安。淸查匪類。乃警察之事。各縣城鄉市鎭。若均不籌辦。一聞匪警。即請派兵保護。政府無如許軍隊。且兵去匪來。徊環不已。大局曷由綏定。茂名縣素稱貧瘠。而陳知事卓平抵任以來。力辦警察。幾曾及全縣。能不藉軍隊之力。而地方泰然。各縣之富於茂名。或等于茂名者。各知事及商民。亟應同心合力。赶緊籌辦。務使闔縣警察。一律成立。以爲根本之計。至警察常費。准於地方欵項撥充者。本都督亦經妥爲劃定。一爲各縣城商市鎭。原有團練經費。及一切公欵。一爲從前文武官員一切陋規。一爲屠牛捐。一爲娼妓牌費。一爲田賦附加稅。一爲家屋稅。凡此六項。均指財政司未經指定用途者而言。間有一部分經財政司於此次布告前。已指定用途歸入預算者。仍照舊由司抽收。除田賦稅附加稅一項。照章不得過正稅十分之二外。其餘各項准各鄉市鎭。就地體察情形。酌擬數目。呈候縣知事核定。如有以別項地方公欵呈請撥用者。均立案不准。以重警政。而促進行。特此公布。

●●●看看如何整頓

新寧公益埠。自開闢以來。商務仍未發達。以故埠中店舖。殊多廢棄。刻下該埠業主。爲保全權利起見。議定辦法。將埠務大加整頓。昨經遣派代表伍兆忠。將議定辦法摺呈實業司察核。該司以能否照辦。特令鍾縣長會核明確。妥擬呈復。以憑核奪。該埠經此整頓。能否有起色。試觀其後。

●●●從化民團局請兵

從化縣屬。昨有大幫股匪覇據太平墟埠。現有該處民團局長鍾鏡波。據情電稟當道。請迅派得力大兵剿辦。

●●●不准以土木偶像瀆孔子

督廳令ム。現聞各街有將各廟改爲孔子廟。惟旣崇奉孔子。則不應附設各等土木偶像。以免有瀆孔子。是爲至要。此令。

貨真價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞號

本店在大埠四十餘年專辦中國日本漆器磁器顧綉[illegible]古玩物玉器[illegible]西人所用之物[illegible]羊毛毡結杉照常接理香港寄[illegible]

司事人 李清 李鍚 謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟[illegible]覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東装歸國[illegible]絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君倘希留意

金山總領事黎榮曜
三邑會館董事許炳棠
同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
998 Washington St. San Francisco

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

疳疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

組傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症效如神中西人士咸欽[illegible]取效焉

[illegible]

良醫仲景　醫術仁良　[illegible]

恩邑鄉弟吳子卿拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
[illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據

本醫生在大埠營生業凡有書信并以紙及擔保信請照上列西字付來張郁收便
已酉年正月十二日
Dan Sang Tong 843 Grant Ave. San Francisco Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促彙成卷帙釘裝精美校對無訛俾讀完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

新譯小說

秘密會塲

（節譯英人斯蘭武筆記）

英格爾倫者。以不可思議之偵探手段。爲報館之特別通信員。平恒自謂生平探事。未嘗失敗。而此篇所載。則失敗者。然以言事實。亦不得以失敗論。彼津津樂道。猶復意氣自豪。特詳紀之。

日者。格爾倫言於衆曰。余既屢以探事歷。告諸君矣。今請復言一事。以資談助。當亦爲諸君所樂聞。雖然。茲事體大。今日尙須隱祕。其人其地。演說時當以某字代之。諸君幸毋詰責。要之雖詰責。余亦無告理也。

某街有某貴族遺宅。荒廢已久。余所素知。某晚十時頃。余以事經其門。見有人獨立階下。俄而門啟。其人側身入。初不之異。迨事畢歸來。又經其地。見又一人來叩是門。並聞其作悄聲曰。（式根特）字音淸晰。入我耳輪深處。余始大異之。竊念此中無居人。若輩何遽集於此。（式根特）三字。又作何解。思慮終。門又自啟。其人入如前狀。余乃躍身僻處。以偵察之。須臾之間來者絡繹。所言一如前。約計之。不下二十人。余至此始悟（式根特）三字。爲入門口號。而此宅乃祕密黨之會場。今夜乃議事之會期也。

祕密黨之宗旨何若。今晚所提議者何事。余苟能探知底蘊。登諸報章。必能使新聞欄大放異彩。而收間接之利益。大好機緣良不易得。

雖然。余欲達此目的。舍冒險入門外殆無他法。余此時爲名譽與權利兩念所迫。逕往叩門。內問爲誰。答以口號。門果應聲啓。昂然直入。不余疑也。余乃一路窺察。鼓勇前進。路燈本昧。余又不敢趨向有光之處。暗中摸索。經歷宇屋甚多。竊幸未遇一人。俄而達一廣廈。灯火大明。門外窺探。見設座無算。料即彼黨之會場。場中亦絕無人影。知會時未屆。必在別室休息。余更繞出會場之後。意將一窮其異。場後草深及肩。幾於無從插足。正欲覓路前行。忽聞足音雜沓。自遠而近。大驚。急匿草中。伏不敢動。旋聞多數人歷階而升。紛紛入場。蓋已開會議事矣。余乃探身而出。所恨屋宇深廣。窗皆嚴閉。以故雖僅一場之隔。非惟無見。卽且無聞。（未完）

輿論一斑

（照錄京報）

聲惡黨惡報之罪以告國民

挑動江西都督李烈鈞割據一方。反抗中央。罪一。

偏護河東張士秀李鳴鳳。私吞鹽稅。擅拘局長。結匪作亂。藉圖私益。罪二。

鼓吹遷都。煽惑人心。搖動大局。至外人承認民國之心。因此翻覆。主張改國會地點。謀舉其黨魁爲總統。黨員盡爲議員。以國殉黨。罪三。

嗾使黨徒。强迫選舉。鎗彈金錢。因人而施。以求勝利。罪四。

私造秘密談話。不幸誤會。致被洩漏。勢成騎虎。反噬他人。罪五。

已黨皆盜賊必庇之。他黨皆聖賢必攻之。只知有黨。不知有國。罪六。

都督違法捕人。而參議員謬謂軍政時代。都督即有違法。不能過問。而惡機關報和之。使握有兵權者。悍戾跋扈。儼然藩鎭。罪七。

遇正大之報紙。稍盡忠告。則統率暴徒。毆其人。毀其物。橫行無忌。使民國成一無法律之國。罪八。

對於各都督民政長之非其黨員者。必多方膽播蜚語以中傷之。如胡景伊本爲川人所信仰。則力攻之。反誣曰川人反對。繼堯亦爲黔人所倚。則痛詆之。反誣曰黔人憤恨。汪瑞闓大爲贛人所歡。則醜詆之。誣曰贛人拒絕。以一黨不正之爲。誣全省。罪九。

參議院每一議案。該黨員所提出者。則雖誤國殃民。必贊成之。其他黨所提者。雖福國利民。必反對之。故通過各案。大率只利於該黨。而有害於一國。如此而强令政府行之。則亡國之罪。不在政府。而在該黨。罪十。

以上諸端。猶不過略舉大槩。其餘則罄南山之竹。書罪無窮。決東海之波。流惡難盡。嗚呼惡黨。民國若不幸而斷送汝手。汝之墮落。誠萬刼而不復矣。噫。

談叢

宅妖

杭州張姓者。世爲顯宦。所居有大宅。前臨小溪。後倚重山。頗爲閒雅。張姓居之。數十年絕無妖異也。某年冬。僕人有醉歸者。時方月盡。暮色昏暗。僕人至庭中。見堂上有偉男子。白衣赤幘。面壁而立。僕以宅中無此人。頗訝之。以爲殆偷兒也。乃躡足至其後。而其人不覺。僕乃出兩手抱持之。其人反顧。則面黧黑。兩頰綠毛長寸許。目炯炯如閃電。張口出舌。作欲噬狀。僕人大驚。急釋手反奔。而其人踵至。出巨手欲攫之。僕大呼倒地。遂致昏迷。而他人不知也。翌日他僕出見之。乃救之起。叩其故。僕乃道其顚末。而莫之信。以爲醉中眼目昏花。不然。何數十年絕無聞者。及暮。他僕亦見有人躑躅室中。一如昨日僕人所見之狀。大駭遁歸。告衆人。持械以往。而巨人不見矣。自此巨人常於夜分出廳事間。然絕不擾人。人亦不敢犯之也。居年餘。巨人忽不至。衆以爲殆他去矣。張姓有子。年七歲延師教讀。張乃處其師於廳之西。其師未知宅有妖也。僕人亦無敢道其事者。一日師憑窗玩月色。而巨人坐石上。見師指之而笑。師驚懼。急閉其窗。欲外出呼衆。又恐爲巨人覺。乃倚榻臥。久之無聲。以爲巨人去矣。少安。不覺入睡鄉。夢中忽聞有叩門聲。驚覺。問之不答。旋聞其聲。已似推門而入。履橐橐向師臥室而來。師大懼。再問之。終不應。俄而其聲更近。似將入室。忽問之。忽爾砰然一聲。寢門闢。門外伸大黑手如芭蕉葉。厲聲應曰我。師乃暈絕。逾時而醒。天已明。乃急起爲書辭主人。及僕人起。爲道其事。僕人具以前事告。師益駭。以書授之。不待主人出。卽束裝去。歸家卽大病數日而死。張姓自師死後。其家巨人亦漸肆虐。張姓斃者四五人。乃他遷。而封其宅。人亦不敢居也。

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自曩與後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀格外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La. U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材瓷器玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦鞍生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬鑣　譚喬漢　譚喬錦　陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

化痰止咳斷根丸
內傷吐血斷根丸
人參狗精壯陽丸
八寶紅靈生肌膏
自製揭被香丸

[illegible]

Lau Yip Chee 863 Clay St. San Francisco Cal. room 9

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢[illegible]

[illegible]

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製爲膏適把色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與協傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥甫治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛疝瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖牧由世界報賀寧章厚崙廣同泰

主人修頤軒謹識

QUONG Hong Tai 8?? 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦各款良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

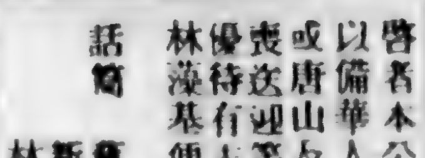
●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠戊慣街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St. S. F. Ca.

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八　新七○四八四八
林藻基住家話筒六九九九
帕思埠自由車公司啓

天福發記
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

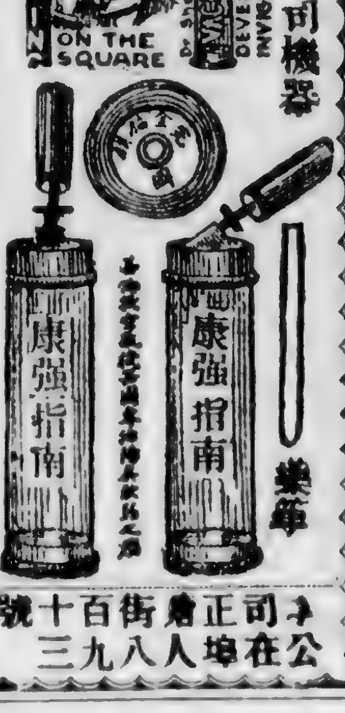
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飾項時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的式付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均隨其便仰爲留心光顧是幸

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以骨爲本骨如衰弱則氣血乾滑精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使骨經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不怠衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕瘢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時舉藥筆　●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嗚淥藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸一元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解醒除久積餘藥水二元
●治腦疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰胃藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯精活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效擦速花柳爛膶餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速滇輸丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓發藥水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（筆）一元價買價留
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師酌症發藥如有函購將香字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔暢明各物功用欲取看者來信定即付上此篇有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發復必從康凡患各症請到本公司與醫生面敘剖明病原即爲按症發藥無不奏效　儲君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以呢咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從弁

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　廣備旅館　全啓

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠厓慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上二層

大批八字銀一元加批八字銀二元　流年長庚銀五元
查星盤八字銀三元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
382 STOCKTON ST
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔痛餘毒不清四肢刺痛難換難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點册籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲乃前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鍊章全行柰伊羅身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遍至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日　合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙〃體玲瓏畧裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則其宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 1143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡路廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

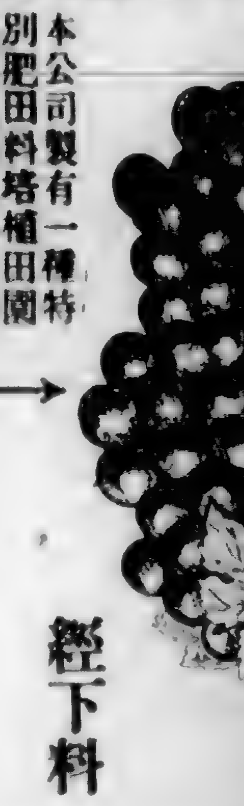
本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Long 735 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

敬者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粒曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

俱陽歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	一月廿七	乃路	二月八日
蒙古	二月三日	蒙古	二月十五
日本丸	二月十日	日本丸	二月廿一
天洋丸	二月十七	天洋丸	三月一日
波斯	二月廿四	波斯	三月八日
高麗	三月三日	高麗	三月十五
春洋丸	三月十日	春洋丸	三月廿二
西伯利	三月十七	西伯利	三月廿九
差拿	三月廿四	拿差	四月五日

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘味各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（括簡差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

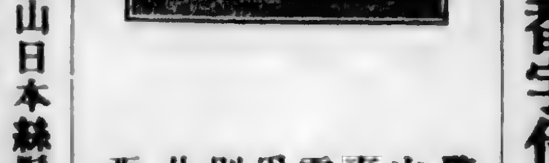
金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崙辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

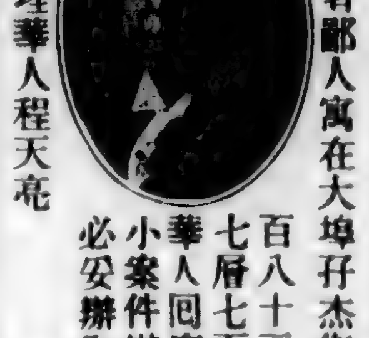
Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040



啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話箇一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比合街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

崙啟者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預布

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏宇珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝的有

紙料公司

啓者本號常有紙料各樣紙料發售價廉相宜專派兩人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金舖

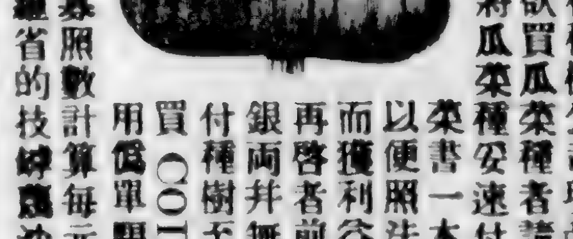
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠居臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎楊梳種樹公司現改爲的枝碑蔭沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單瞞購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝碑蔭沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼多眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用每試屢效白發白中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官給利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不合回貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交荷接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST. SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信處潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

(第壹頁)　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　(第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

今日新聞紙第二十二卷第五十七號　每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 57 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MARCH, 12 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月十二號

(中華民國二年三月十二日)(禮拜三)(舊歷癸丑年二月初六日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啟

●●●(請惠報費)

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啟

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●前清隆裕后未死時已允交出紫禁城內三海各宮殿爲民國新政府辦公地●●●今尙未實行交出袁總統探知爲俞妃所抗阻并悉其日與各妃爭權擁護宣統暗通宗社黨志在復清種種不軌行爲●●●袁總統故與載灃世續等密商黜去俞妃改舉光緒瑾妃以免擾亂大局

本館論說

理財救國論（三續）（明夷）

假令依美國州立銀行之制。而設省立銀行。流弊固然也。且吾國鐵道未通。每省邊縣道路相距。自十餘日以至彌月。貿易需要。朝夕不同。欲賜此彌月或十餘日。待于省立銀行。亦無濟也。恐濟欵到。而物價已易。欵已無用。及其須欵時。又無從得之。故我國凡百之治。難以歐美例之。誠以國太大而道路不通之故。金融亦其一大事也。然則如之何。

且就以中央銀行言之。歐士各國。皆因民之資本爲之。亦有國與民竝出資本者。惟俄與瑞典純爲國有銀行。今爲民國。無用國有銀行之理。然國有銀行。或專橫逞暴。或爲國財牽動。信用驟虧。足以危國。不如因用民立已爲公理矣。前時大清銀行辦理乖謬。既非國家銀行之體。股本又已大虧。今若專藉民間銀行。以爲國家銀行。則資本旣小無足當之者。今卽謂國與民竝出資本以爲銀行。而政府羅掘旣窮。庫欵不過數萬。何所得數千萬而國家銀行之資本乎。待之借外耶。則監理如此。是使吾國家銀行日受外人之稽核監理也。非徒受辱。更無此理矣。待民間認充股份耶。則仰農仰屋。日月待斃。所得借欵捐欵。立卽支盡矣。四民失業。何時能得

金山正埠　花旗皇家銀行　華理　[illegible]　天寅火險燕梳公司

National … isco, Cal … GEE … se Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利[illegible]

新張　金山　廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

金山　偉士頓菓欄　屋崙

Western Produce Co
282 1/6 11th St.
Oakland, Cal.

啟者本公司招集鉅資在屋崙埠十一街門牌二百八十二號二百八十四號創設偉士頓公司經於昨年開張專做蔥仔葱頭瓜菜生菓各項發行生意各處園口所產之貨物託本欄代售加意欵迎週至妥當貨到卽寫乂支給永無延欠倘各埠梓里欲辦瓜菜生菓本公司定選擇上等新鮮貨照發行價付上應市快捷無悞仰　貴客留心光顧爲荷　本欄有項靚檀山苗米發行價極相宜　舊話筒屋崙三八一五　偉士頓公司啟

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在灰愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　諸君　麗生老舖啓

如意　大埠　大萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針𧝣新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉檯圍鞋履自置莢後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉參茸才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港滙單每百四十八元

●●●聲明退出堂份

△啓者弟羅尿優係新寧海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覓食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知　弟羅尿優啟

●●●聲明承受

啟者市卡姑埠嘩珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福傑陳捷洪李礽梅陳賢惠等合伴仝做今因志圖別業衆股東商議願將公信和生意貨物舖底一概頂與仝件李礽梅陳賢惠承受訂期新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後中當財發萬金亦不干舊手人之事特登報聲明以免後論　三月二號　公信和李礽梅陳賢惠啟

●黃曉林　李鑑泉　启事

敬者弟前蒙醫學研究社　諸君籌舉弟當本社正總理副總理之職經已連充二任現因賤務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任玆特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知　民國二年三月三日　啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓實爲華[illegible]四人上等旅館欵式招呼妥[illegible]大餐館接辦華洋酒席現新開張[illegible]此上碼頭時可[illegible]唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌日則認明門戶樓梯全砌白雲石無悞　請綫[illegible]八四九　共和新旅館啟

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩碑背心項上番羽紗仔彩上試羅襪誠自辦唐山蘇杭綢綢衣履圖身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交與新留心是荷　大埠昌記棧利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必附時價減平付上應需若要信請照英文寄來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十[illegible]號專辦參茸野山[illegible]各省正地道藥材[illegible]補身[illegible]秘傳良方自[illegible]氣旺血舒[illegible]培陽之[illegible]男婦許可用若常[illegible]腎氣必然充足個年老有風濕能除[illegible]延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始奠聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却疾病實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯小可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之秒本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽咋經調請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法否不慮傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於今昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

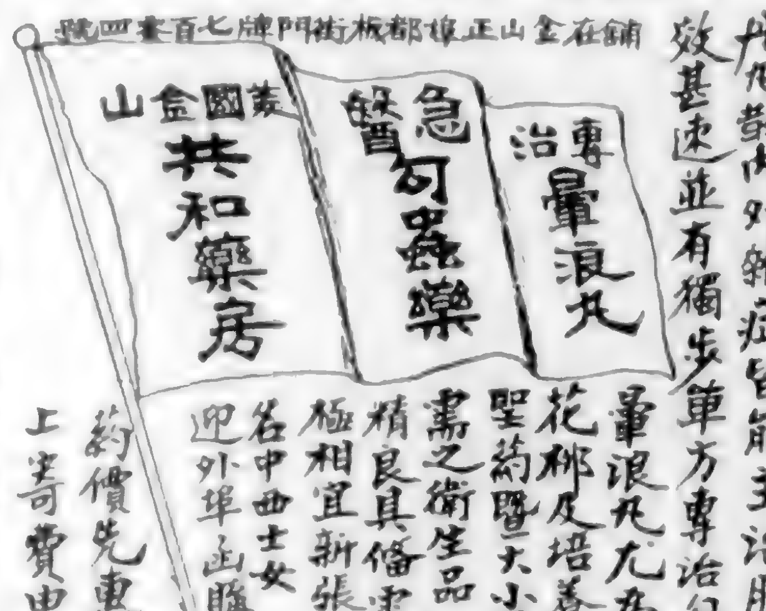
新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Cable Address REPUDRUGCO SAN FRANCISCO
Manufacturers of Repu Specific Remedies

美國金山　共和藥房廣告

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

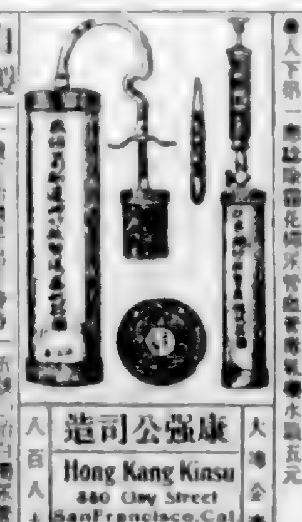

美國金山
共和藥房
急症靈藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶



自製神效治病藥筆

本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]

康強公司造　發賣處

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑義每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
情女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將戻紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元
珠爵疔藥每盒銀三大元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

牛料十二元
牛料十五元
牛料十五元
小腸氣痛散每包銀一大元
虛勞咳嗽如意散每包一元

Dr Wong Wing Chinese Herb Co 919 [illegible] St San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張治辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石力粉海味欵蠔豉雜貨俱備　諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人湯鎮瀚　湯思瑤　利生源啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診斷云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經滯而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧消癧散併外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●（祥樓告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備白鐵器具製衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本二毫　中華救國論一本二毛
最新票圖內附[illegible]規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛（自第一期陸續有到）

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭高學中國歷史教科二毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
女子修身教科書八冊八毛
四頭初等算數教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂廳附撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
商務鄺英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鉛板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄

戊戌政變記四毛
作文教科書二毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
並大小鐵飯碗發客

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典二元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元二
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

業財信双料跌打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

●四[illegible]　當月之初四五時。各黨各正當之運動。于是黨員四出。各在其本黨支出運動費。交際員終日馳騁出入於六國飯店。北京飯店。及工商部指定之中西旅館。金臺館。迎賓館之間。各出其本黨所給之交際費。散擲于酒樓妓館之間。而六國飯店。醉瓊林等。時時滿座焉。其華僑之爲本黨員者。則重要之幹事。議諸本部。欵之于密室。大段恭維。務使之業不可支。乃足爲固定之黨員。而不爲別黨所誘也。其對於別黨黨員之不甚固定者。則又極力運合。務使之貢獻此一票。爲我所有。此數日中馬車中之岸高幅面生可疑者。大半華僑也。

●五票價之飛漲　當初四五時。正當運動。每票有費銀三百元者。後漲至五百元。七百元。至初九日。則漲至一千元。此輩生意興隆。多津滬間之游民。握有此代表之一票之權利者也。

●六愈出愈奇之製造代表　當初四五時。爲正當之運動。則以金錢高下。爲貿易之市場。其後屢次展期。知工商部之窮于考核。乃在京刊刻各埠圖章。製造證書呈文。又賄令電報生。捏僞電至工商部。聞每次電報生得賄二百元。或三百元。遂安然取得代表之資格。較之多數挾代表而來與千元之購賣者。操術爲更巧且便。此種巧術之發現。蓋在初八九之間也。

●七夏重民之大鬧工商部　此次華僑代表。不及法定資格者。約有十數人。夏重民其一也。夏自謂是老同盟會員。不應爲普通法律所限。因拍案大罵劉揆一。謂其想做官脫了黨。今並做出如許方法　擯斥老同志。非以手槍炸彈對待不可。劉聞而笑曰。此限於法律規定。我實帮忙不得。彼自不及格。於我可尤。夏益咆哮。揚言曰。我不識甚麼叫做法律。這樣的工商部。一把火燒了乾淨。同時各代表聞之。均不直其所爲。謂如此無賴。自稱代表。實爲海外同胞之羞云。

●八眞正華僑之憤慨　此次眞正華僑。本屬不多。其本非華僑。而負有華僑之委託者。亦算眞正華僑矣。其硬造書報社及會館名目。由該埠電京者。由今觀之。尚較最近發生之本京製造代表爲切實也。何也。彼尙須由該埠弄得一電報來也。其代表種類之複雜如彼。而選舉之現狀。種種腐敗又如彼。於是第一類之眞正華僑。深悔觀光祖國之誤。謂選舉現象如此。有亡國而已。不勝悲憤之情。而澳洲代表麥錫祥。更欲不俟投票。先行出京。其爲憤慨已可想矣。而眞正華僑之熱心祖國者。豈無其人。自經此次選舉。而眞正華僑。壓於製造代表。遂有不能與爭之勢。則其灰心絕望於民國之前途者。爲至可悲之境也。

●并將舉定各參議員錄下

二月十日開會。投票互選。唐瓊昌當選。十一日補選。吳湘得百零六票。朱兆華得百零九票。均當選。尚缺三名。（十二日）因南北統一紀念停選。明日十三再行投票。補選三人。當選者。蔣報和。謝良牧。盧信。（十四日）再選候補員。

●●●墨國官革兩軍之血戰

十一日巴桃電云。本處附近之墨國巴姆埠。官革兩軍。連美人所批出開採者。當兩軍搏戰時。亂人乘機。放火焚燬全埠。劫掠銀行。後查兩方面死者。爲數不少云。

●●●各省禁烟之嚴厲

十一日四川成都電云。本處有大商家兩名　因私藏片烟。被官差拘獲。即行正法。以示禁烟之嚴厲。又荊州有新官四名。被警兵所殺。因警兵厲行禁煙。欲強逼種植家　將罌粟棄去。以絕菸種　而該新官禁烟不力　故殺之以示警云。

●●●梁士詒譚學衡又得勳位

北京訪函云。袁總統以陽歷二月十二日。爲南北統一共和紀念之日。所有去歲　運動清廷退位　調和南北軍隊　有功民國之員　擬分別酬庸　錫以爵位勳章。以彰勳勞　如吳景濂。湯化龍。那彥圖。張勳等。給以一等嘉禾章。楊度。達壽等。給以　等嘉禾章。胡惟德　姜桂題　段芝貴等。授以勳二位。共五十餘員。吾粵人之得賞者。三水梁士詒授勳二位。新會譚學衡授勳三位。番禺葉恭綽。加給二等嘉禾章。現已見明文矣。

●●●美總統函謝黎領事

是朝黎領事接到美京總統府秘書譚俾來函　謂奉總統命。賚領事日前來電致賀。實深感謝。謹此函覆云。

本埠新聞

●●●生果來美之通融辦法

華商總會總協理。與西文書記等。昨午親到輪船公司。與該公司總理面商。求將華商由唐山辦來之生菓物品　另設一艙運載。免致與各貨混雜。多被所壓　因而腐爛　不能出市。缺本過鉅　該公司允肯給與船面之特別艙位　惟要華商在香港定貨時。先將生菓等物。分別墨頭。以便公司着船員照辦云。

●●●堂界和議未成

黎總領事。爲調停堂鬥事宜。連日派和事人。往屋崙見秉萃兩堂領袖　竭力調處　冀各釋嫌疑　言歸于好。惟于昨晚夜深。仍未有端緒。

又西報云。昨日在捕署拘回帶炮華人十一名。內有十名。解赴烟租埃崙候審所　作爲私帶兇器。有意犯例　應入爲無君黨懲治。將來由官審過。撥回原籍。并藉以止息械鬥之風潮。茲將各姓名譯錄如下。

維達　林富　羅發　林占　余郁

楊伯容　胡咸崇　江連芳　李常　陳帝

又昨禮拜六晚　在士得頓街。拘拿華人余瓊。亞文兩人。據哥夫云。將來入爲人命案。候官審辦云。

●西伯利亞輪音　本埠太平洋郵船公司。今早接檀島來電。報稱昨早十点鐘。西伯利亞船。由該島啓程　前來本埠。載來頭等位客一百五十六名。大艙位亞客一百名。貨物五千三百噸。

●是亦警察衛生之微意　本埠議例官。昨晚議定一例。凡埠內舉行慶典日。所有設售酒水等處。俱要准備多杯。以便各人分飲。免同用一杯。使有病者可以傳染他人。如違此例。即將該東主拘案。罰銀五十元。或監禁六閱月。以示懲儆。又凡有犬畜。若豢主不用繩物包口　被差瞥見。

（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞煒儒醫也昨年抵美在埃市那瑪創設中西醫館製備力樂權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診各介紹焉

黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

○○○正埠甯陽會館啓事

敬者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠領以事未就緒延擱至今刻值開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倫因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月日　甯陽會館公佈

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　河守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元　大埠　茂利启

○●●聲明承受

啓者沙加免度埠底街四夾五門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷均學　李暢來　李春田　李長庚　合伙所創至今各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受準于陰歷二月初七日在愛仁堂交易清楚倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情依期到來取妥如期不到是爲自誤嗣後不得向新手人追問承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈

民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一概席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九即禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交按櫃銀二百大元方得落櫃　投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將按櫃銀充公另行投充毋得異議　至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股槪歸公家管理此佈

民國二年三月四號祥隆棧衆股件啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco.　California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌一二百號夾布碌街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理　本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恆啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香喉花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店醫病鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點

舊公司喊綫差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

日人映相

1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依時奇看影相大學堂畢業生精由藏啟

●●●本堂革出李玲

啓者本堂[illegible]是以將他革出永不准復入如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端槪與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈

瑞端堂啓

●●●聲明出堂

[illegible]不暇自願繳清堂中經費即日將名字退出堂份[illegible]有大小事務槪與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑

弟趙利謹啓

民國二年三月七號

准可將其鎗斃。以免狂吠亂噬云。

●大盜被獲　有一西匪。昨日下午。到希士街二千零三十三號行刧　該屋西婦報差到來。欲將其拘逮。詎匪炮擊該差。差還鎗轟傷匪之腿部。不能逃逸。乃將其拿獲。後在伊身上搜獲有管自由車之電話號數。遂按址查問。該管車人謂彼住在山藩息大旅館。冒稱大商家。常僱自由車偕同西女遊耍。差到旅館搜查其寓房。共搜獲金器一百二十餘起。共值銀三萬餘元。伊直認近日在芝加高由某牧師之妻　教授行窃而來。并着將此金器帶出大埠質賣。至在大埠所竊之贓。則帶往羅省售賣。定無人查出云。

各埠新聞

●●●改正限制籍外人購地之議案

十一日華盛頓省柯林化電云。本省議院。對於籍外人不准購置地產一案。正欲提議。後因接美京外部來文。謂此例若成。于美國與中日兩國所訂立條約。顯有背觸。質言之。即爲看待中日人。不能照別國人一律看待之證。議員據此即通融改議。凡居住本省者。乃可享產業所有權。以示略爲限制而已。

●●●士得頓堂界力顧大局之可喜

十一日士得頓電云。本埠秉公堂領袖朱某　萃勝堂領袖林某兩人。恐堂鬥風潮。波及本處。有碍商業。是晚特邀齊各堂知事人。全到總巡捕處。簽立和約。彼此力禁堂友暴動。以顧大局。而重人命云。

●●●流彈誤傷一人

十一日斐士那電云。附近本處之列利埠。有華人葉經。昨晚半夜。被人連轟四鎗。負傷甚重。恐有性命之虞　聞葉經實非秉萃兩堂中人。或爲流彈誤傷。亦未可知云。

●堂門風潮波及各埠　十一日軒佛電云。本處有一華人。前晚被人炮傷一足。現延醫調理。未敢出門。人皆疑大埠堂門之風潮。波及于本處所致云。又昨晚夜深。喧傳尾利允埠。有華人亞牛。被人鎗斃　未知確否。容查再登。

●菲島請求獨立之未准　十一日美京電云。有議員數名。今日偕全菲島代表。謁見新總統威路臣。請從速定立一例。准情菲島獨立。或准菲人舉官自治。惟威路臣答以此事騤難辦到。須俟至十二月。議院再行開議。方能提議此事云。

●賭案罰欵保單作了　七號山爹咕西報云。本處華埠。昨禮拜日。被巡差多名。大搜賭局。共拘去華人五十八名　保出候審。今早在衙傳訊。無人到堂。官判將每名保單十元。悉數充公。內有亞爹一名。在賭塲被逮。搜其身上。并執獲片煙。保單五十元。亦罰作充公云。

●制限華日人酒業之陰謀　七號羅省西報云。本埠捕廳委員。昨禮拜三晚集議。暗定一例。對於華日人。自後不准發給酒牌。因現在華日人開設酒肆營業。與別國比較。人數尤少。而酒牌轉多。若不定爲限制。將來此等利權。必爲攙奪云。

●煙案違例了結　七號波士頓西報云。本埠布蜂頓街。廣盛洗衣館某華人。前日被差拘案。指爲私賣煙膏發賣。有干例禁　昨日在衙提審　該華人自認有罪　官判罰銀一百元。同時另有華人黃源。亦因此案被逮。官准一律注銷云。

●墨國丸執獲大幇私煙　十一日華盛頓省的衿麻電云。日昨墨國丸輪船。行抵本埠。有船工某日人。乘坐自由車登岸。稅差以其執役工人。僱駛自由車。大爲詫異。遂上前搜其身上　執獲私烟十八罐　再下船搜其寓房　尚藏有私烟二百二十罐　約值銀一萬元　遂將其拘案　聞此幇私煙。必有別人串仝辦運　俟該日人攻開實情。恐不免水落石出。多被牽連云。

●屋崙防起殺風　十一日屋崙電云　本埠總巡捕比打臣。是早接到大埠中華會館律師電稱。有堂界人十二名。于晨早仝赴屋崙。深恐有械鬥情事。請即嚴密防範　以免暴動等情。總巡聞此消息　立乘自由車到華埠。巡視一週。毫無影響。隨飭差嚴行梳巡。如見有生面華人及形跡可疑者。即截搜其身。經在車站拘拿帶炮華人馬菊　鄺乾二人　監禁候審云。

●黃白聯婚　文淺拿省氣拳拿埠訪函云。黃君茂材。與西女點吖。相識多年。交情甚篤　共訂白頭之好。六載於斯矣。該女經約黃早日舉行婚禮　以免好事虛延。而黃答以須待時期。方可允諾。該女恐黃別有他志　遂憂鬱成病　勢將垂危。車往醫院調治。黃乃聘一名醫　朝夕親臨診視。喜得天緣有幸。藥到回春。該女愈感激黃之恩義。遂決意與黃偕老。惟該省經已禁止黃白聯婚之例。兩人遂搭車往於拜都文省說吾埠某大旅館。居宿一宵。明日乃二月三號午刻。在該旅館行結婚禮。有名牢牧師　爲之主婚　外人聞知。齊擁至旅館觀瞻。婚禮已畢　夫婦二人。攜手搭車復回原埠。觀者莫不嘖嘖稱羨　查黃君乃開平蜆崗人。自幼遊美。經商多年。該女家屬在鄰埠業農。頗有產業。一家純善。無分畛域。無分種界。伊妹早年。亦嫁某華人爲妻云。

●私售贓物之敗露　八號斐市那埠西報云。本埠埃街八百四十五號　華人泰安。（譯音）昨晚被人告差。將其拘去。謂其將所偸得之時鏢　私賣與人。惟伊自稱該鏢係與某西人承買。價銀五毫　差後查悉此鏢。係搶自日人者。遂入爲搶摸案。監禁候審云。

全日斐市那西報云。本埠華人亞永　昨晚在街上。將大褸一件　私賣與人。惟此褸并非其自己之物　被差查出　即將其拘案　後又被人控其偸取鉄鏈一個　再入窃案云。

●●●出堂再告

啓者弟余靈甯邑陣冲村人前曾列名萃勝堂後因覔食維艱加以父兄督責經于去年六月繳清堂中費用自願退出堂份刊派告白及登報表明一切誠恐梓里未及週知特再登報佈告幸勿指鹿爲馬是荷

二年三月十日　弟余靈再白

●●●本堂革出譚俊

敢者譚俊前曾列名本堂因屢犯堂規今將其人革出自後永不得同享本堂利益特登報佈告仰各埠手足週知

民國二年三月十一日　大埠秉公堂謹啓

文明旅館

MON MING HOTEL
608 Clay St　S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事

啟者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂槪不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸丑元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫局　許濟卑　譚崇綺　梁永圖　吳其昆啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F.　Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名靴匠縫裝番衣常有各色線仔械物發賣價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃桑家　黃華伉　盤翹圻　馮安　啟

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

金銀[illegible]公司留聲機器新出[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小嫁心粗幼餅心餅片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必洗靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

金山正埠　昌利

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綉仔絨彩鞋羽紗仔波羅機械彩百辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤

黃稷照　胡翰仝啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嗹結衫各欵儎履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　樓秀　炳秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

大埠東昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

●●●廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二年二月廿六　廣福堂啓

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊綫差拿一一八六

司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

香港普華安黃燮石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地埠第二千零三十[illegible]
舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
正北鹿茸

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛疾一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱堯橫恭頌

●●●聲明承受

啟者火峇埠東興合記唐番雜貨生意原係鄭合自創之業因鄭合既已逝世其生意亦經收盤是以鄭合之弟鄭賀兄與鄭合之妻商量願將東興合記生意全盤舖底貨物架生轉項與李開元承受准于陽歷三月十六即禮拜日下午兩點鐘在舖內當衆交易清楚嗣東興合記有欠到唐番各項數目及揭借附會担保等情仰依期到來理妥逾期不到是爲自誤交易後任從李開元照舊字號或改號營生異日生意盈虧均係李開元所得不干舊手人之事特登報聲明以免後論　李開元啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕
天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店閣口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米蒙辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寶萬國郵寄便覽每部價銀六元六

股份之充○立與國庫之撥來乎○然則中央之國家銀行也○今衆人漸知其要○從此辦理○或不如前大清銀行之胡行妄走○然欲此國家銀行之立現于前○不知至何歲何月○始能眼前突兀見此屋也○亦不過畫餅充飢而已○中國今日危困極矣○前朝內此亡矣○財源之本不早定○何能久延歲月于亂世乎○然則如之何○以吾窃計之○上用歐士中央國家銀行之制○以總紙幣之樞于內○副以廿利時日本正金銀行之法○以平通滙兌借外債于外○下用美國民銀行之制○以集資本而行公債○中用加拿大組合銀行之制○以通信用於國與民○用英蘇格蘭德聯邦臺灣朝鮮特權銀行之制○許發紙幣特權○以發邊遠之富源○行德法瑞典勸業興業銀行○許募公債以助人民資本○用各國股票交易所之制○而增商運之流通○鎔歐美加日之法爲一爐而冶之○以適于中國廣土之宜○以昇我國民富源之計○合全國而統籌○創特制而利用○周浹完備○其在斯乎○（未完）

緊要新聞

●●●華僑代表到京選舉之情形

（照錄上海時事新報駐京記者通信）

●一工商部之考核　此次華僑代表到京○先至工商部報到○有有證書而無呈文者○有有呈文而無證書者○其呈文證書兩類俱全者○爲完全合格○工商部第一次出榜○六十二名○皆完全合格者也　其有證書而無呈文者爲第二類○有呈文而無證書者爲第三類○此兩類人必得五人以上之聯保○方認爲有效○在向來之意本定爲十人○後劉總長改定爲五人○十人五人○皆不成問題　然五人則更易矣○本擬二月四日截止報到　後至者紛紛　乃展爲初六初七以至初九乃止　其後至者○則更離奇百出○無美不備矣　至初九尚有五十餘人　續行報到○劉總長謂其中合格者不過七八人○其餘非淘汰不可　及至出榜　則以本不合格　而取得合格之名稱者　亦不乏人○則運動之爲力大也○

●二華僑種類之複雜　當初參議院制定資格時　本甚嚴整○其後由參議員盧信張耀曾提議○謂外洋各商埠書報社團体極多○正當之華僑　宜認爲一有資格之團體○參議員多未到過各商埠○以盧信之言爲可據○乃遂爲之通過○于是各商埠會館○皆特立一幟標○一團體○遣派代表　最奇者□公堂名目　即南洋三合會　綠林人才○居其多數　次又椎埋酗鬥之徒　又次則挖煤挖金銀之工人也○亦堂皇冠冕○遣代表出發○于是九光十色之旗幟　鬥鷄走狗之人才○皆紛然并集於前清翰林院署○五色國旗之下○此華僑選舉會場○即前司法次長汪有齡與工商總長劉揆一打官司之地點也○央央乎大觀也○

●三代表之代表　此次華僑來京○有挾有十處八處之代表資格而來者　及入場選舉　則必再覓替人○于是放假之學生　與賦閒之舊官僚　商店之夥計　下至車夫僕役　亦臨時拉去　各予一票　得意洋洋　此一刹那間　儼然有代表華僑之資格焉○

金山 永安 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽精彩男女綫仔禮尾利九當[illegible]紅毡紅紙玻璃各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各埠夜金飾書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原紙夕收回書快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水　經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大璟　潘純學　啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行字富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大璣　潘大富　仝啓

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘿炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

求利週息四厘

事人[illegible]法蘭西國積貯銀行[illegible]

America[illegible]
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr'. Ch[illegible]

由人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨齊備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知祗件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　鄺家流　陳權焕　仝啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專受本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國際挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶琚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家私絨彩布俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換眞藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
P.O. BOX 2301
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅牯花靨水送禮香餘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春材藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●今始預防販賣猪仔耶

都督令民政司云○前據該司呈稱○據植牧公司商人鄭申之馬伯陶等○禀請招工放洋○赴星架波各屬開墾○呈繳合同章程各件○聲明並不轉往別島○且已呈請星架波政府立案當經照准辦理○茲聞該商等並非眞正園主○亦未集資開設公司○仍不免從前販賣猪仔頭人惡習○特其招工出洋○至星架波轉販別島○以博厚利○查其章程第五六條○有扣還川資借項等語○或即販賣刻扣之弊端○從前德公司溫得士在汕頭招工○因刻扣川資借欵○各工人不服滋鬧○經前清洋務局員與該口醫察長辦結有案○既爲我粵貧民謀生活要需預防其危害○應由該司遴派幹員前往香港汕頭各口岸租界○詳細訪察○務得實情○報由該司呈復核辦　勿稍大意○至爲切要○此令○

●●●大小北軍路築成

大小北一帶軍路○經前綏靖處○將輕罪犯人○擇其強壯者○派撥修築○並有監工委員○監督一切　惟犯人等於日中工程○藉端偷懶　遷延路工○現陳軍使特僱女工　仿築堤辦法○按段估修○故近日西村及流花橋附近一帶○軍路多已落成○填築均甚平坦○附近馬巡分局○已派有巡兵沿路巡邏矣○

●●●欲做車仔頭者且慢

沂有東莞人衛羣○具呈民政司○欲加餉承辦長堤人力車錢　司長批云○長堤人力手車公司○係上年四月一日開辦○現在尚未期滿○未便換商另承云○

●●●鐵礦將歸國有

我國維新伊始○需鐵甚鉅○現工商部欲將全國鐵鑛　均由國家開採○現已將鐵鑛調查表數册　發交來粵○飭實業司派員調查塡報○以便由中央撥欵開掘云○

●●●恩平一夕數驚

恩平聖堂墟被土匪馮林侯亮岑九慶劉月光等打單五千元○限五日內交○如期不交○定行掃刧全墟○果爾期滿○平舊歷初八日晨六打鐘○該匪黨五百餘人○持新式手槍○豎旗四枝○四面蜂擁而來○意圖先攻駐防該埠之濟軍營○該營濟軍僅四十餘名○幸先預防○出外與他接戰　○當場斃匪四十餘名○濟軍死四名○卒之衆寡不敵○兼顧不全○被匪攻入墟中○刧掠十餘間○放火燒去數間○至十打鐘○收隊負贓而去○一由沙崗○一由中崗渡而返○又查月之初六日十打餘鐘○縣城忽然關閉○商場罷市○係因風聞土匪蠢動○志圖陷城○先用轎輸運軍火入城○某處藏匿○預期舉事○幸是日有備無患○但傳云又某日攻城○某日踞埠○更以所屬之各市埠頭賭舘票廠烟舘四處林立○匪徒得以匿跡於其間　致令偏地荊棘○行旅戒途○商賈懼禍○往往日夕數驚○間有三五輩○敢於水陸往來者○均係團內兄弟○首先通氣○然後敢行云○

●●●正埠鶴邑德厚堂廣告

啟者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三廿四年間經衆核計約尚存善欵一萬四千元之譜歷經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入禀美代表轉咨粵督飭縣査追在案詎料李培賄差延訟又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再禀務要追回善欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日　德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳査對便捷釘用洋裝允推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆　諸君取購希爲留意是荷

●茲將發行代理各處列下以便

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊
廣同泰　譚紹爵　杏花樓　黃日如
大益號　阮丙辰　民國公報　鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每册價目三員格外克已用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値負累殊深現値理等以該書經已出版函懇購劵　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請　台安

大寶號　仁台　照

中華民國二年三月初五日

萬國寄信便覽公司値理　鄺祝敬　阮丙辰　鄺連湘　陳良贊　黃日如　黃世溥　譚紹爵　黃英衍　等頓首

○●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀両爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫逼血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀両方可入舖先此聲明以免後論此佈

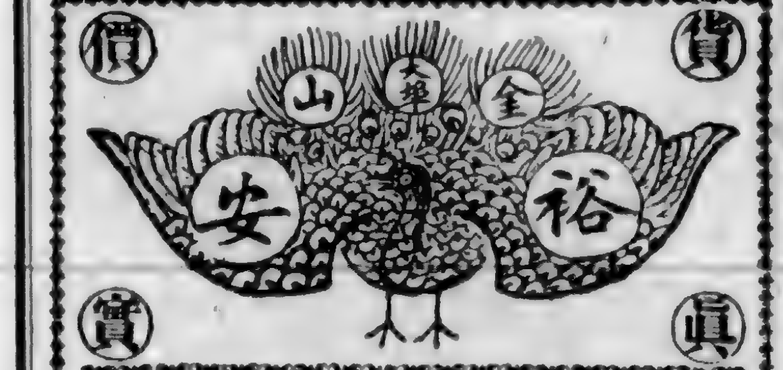
士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

二三廿五日

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上并接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠花標

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

悅隆新衣疋頭
YEE LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]先生自製[illegible]快捷妥當并代賣香港萬生隆[illegible]花柳[illegible]白濁丸[illegible]

司事人雷家安　雷家齊仝啓

民國元年五月

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者。即將其症候病情。起止久近。或訂證求方。或買各種丸藥。必要寫明。信內連赤紙付來。交秘眞氏收入。立行發訂良方。從速寄上以應藥到回春也。弟寓金山大埠同仁堂內。門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基。聖神首出。民用未興。藥品先備。黃帝以聖王。偕岐伯以碩輔。[illegible]伊尹以阿衡。製湯液。誠以拯赤疴痛所關。救疾苦抑強。實爲仁民愛物之深心也。自二十世紀以來。環球各國。莫不講求衛生強種之方。故醫藥煉治[illegible]之法。[illegible]良醫研究精妙。此道[illegible]濟生利物之一大關鍵。而強國保種之最急之先務。密切如斯。詎可[illegible]中西醫學法理。[illegible]各有所長。非知化裁之才。何能製藥之妙。本氏有鑒於茲。不得不勉志深求。竭心思。盡腦力。研究中西[illegible]煉。或一藥而數製。或十餘製。務取其精汁。去其渣粕。[illegible]之品。化取其雄厚純良。[illegible]之品。務得其[illegible]加以測分各品藥精。[illegible]其氣味與精汁。能力達於何度。同一物也。善於用者。功能養生治病。而製煉之法。豈可忽哉。本氏[illegible]化格之精要。製成各科丸藥。以便梓里採用。務期應效靈捷。以達目的。久經各界歡迎。信用所謂自信者。彼於世實。欲未信者。詢於人。願各界梓里。其共鑒之耳。 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻仍。心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此少進。氣候稍似勞形。身體衰弱。困苦異常。頻友到而稱說秘眞氏先生。醫中之巨擘也。至埠以今。指下回生者何可數計。後而請先生診視。不旬日痰去咳止。體魄康強。全身精健。蒙此深恩。敬爲撿揚以答先生大德也。 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之氣喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒陰冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。條以喉中氣湧。吐血成盤。神魂驚焉。束手無策。親朋到候。薦請秘眞氏先生。駕臨診視。據先生診脉後云。脉與症違。原因恨發少陰之氣。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯症危候。非急用安納元氣。返回腎命。一法不能。立於有恃無恐之地位也。即訂補腎納元。與引血歸經之劑。服藥後。忽聞腹中聲响。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣。降痰養陰強腎等法。調治三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法。名不虛傳。弟數年病患。今以滑消。全體泰然。強旺於平昔。蒙先生再造之深恩。如同高厚。除踵門叩謝之外。敬登報章。聊答神恩於萬一矣。 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深。瞭期博大。玉函金櫃。前後四大家諸法。靡不融會貫通。行道二十餘年。感德者遍於遐邇。讚揚者遇於中外。今游美洲到埠以來。醫愈者不可勝數。弟素知先生之良功。登報介紹。以廣其傳。俾便梓里調治養生。知所問津焉。先生寓金山大埠同仁堂內。倘各梓里未暇來埠治理者。寫信來先生。詳證求方。定即從速寄上。以應藥到回春。照前列西字可也。 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

新欵留聲機器

S. OZU 1570 Post St. San Francisco, Cal.

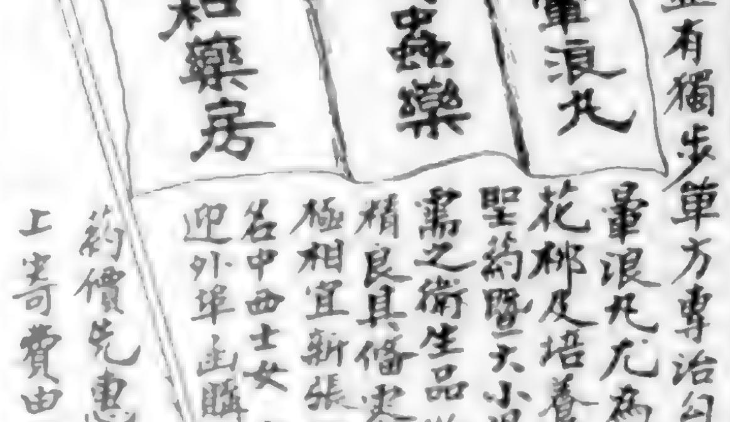
啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號。現發明一種新欵留聲機器。及唱碟。聲調清越。響遏行雲。與別不同。唱針異常堅固。久用不缺。每副機器價銀八元半。唱碟每塊兩面六毛五。如蒙華友惠顧。格外歡迎。並欲僱華人代理。如意者請到面議。此佈 小津季吉公司啓

美國金山共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創。不惜重價。揀選上等西藥及各醫經驗最良之方。精工配製膏丹丸散。內外雜症。皆能主治。服用甚便。收效甚速。並有獨步單方。專治勾蟲藥。及止暈浪丸。尤爲特色。至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物。無不色色精良。具備零沽發行。價極相宜。新張伊始。志在馳名。中西士女。尤願一律歡迎。外埠函購。請將藥價先惠。必從速付上。寄費由買者付備

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

鋪在金山正埠都板街門牌七百零四號



專治暈浪丸
急痧藥
中國金山 共和藥房

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十六員 十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街九百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和昔沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購諦請將反紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 半料十二元
參茸衛生補心補腎丸每樽三元 半料十五元
鹿茸壯精明目返少丸每樽三元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十九元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝瘰疔傘每盒銀二大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意濁淋散每包一元五毫

●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙文白儀器具裝衣服水靈仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛 自第一期到 後陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧
華英呂惠酌撮要一元七五 越南亡國史一本銀
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元
商務華英語指南一元四 十二頭觀康熙字典
賣履鄉英語三元五
改良故事瓊林五本三毫 鶴板四書集註六本
七頭銅板康熙字典二元五 物質救國論一本
尺牘分韻合璧二毫 作文教授法二冊
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典
西庄東周列國一本七毛 鶴板驗方新編一本
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書
論教公言七毫五 西庄聊齋註七毫 古文筆法
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄 並大小鏡鏡發
聚財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚衛彬藥
聚財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟鬱衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其過食煎炒炸炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈報頌揚以彰盛德焉 矢恒埠新寧弟黃德和

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助蟬頭雜貨俱備 諸君惠心光顧定必著佇鮮當物妥爲寄上並照時價格外減平以圖易西有單函寄來清還上列西字街之付恒現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 司事人 湯宗滿 湯思理 啓

新譯小說

秘密會場

（節譯英人斯蘭武筆記）

（續）

正無奈何間。忽見會場左側。有光自窗隙出。大喜。急趨就之。則年久失修。百葉窗之損壞處也。無意得此。欣喜過望。猛一探首。見場中一人。正立窓畔。急趨避之。不禁失色。厥後始知此人乃擔任糾察者。亦可想見其規則之嚴密矣。余至是不敢復窺。而以此重要之職任。一委之於聽官。奈若輩議事。語音甚微。雖竭耳力。猶莫辨其所語云何。良久良久。偶有（暗殺風潮）四字。直觸我耳。繼又聞（干涉）（强迫）斷續之聲浪。默念若輩果暗殺黨也。深自追悔。不應冒此危險。自投虎口。蓋深知若輩秘密情狀。必不容黨外人窺其隱私。余之所爲。正若輩所深惡。設爲所覺。殆不置余死地不止也。會議一小時許。語音忽寂。但聞紙聲索索。似翻閱書册者然。繼又議論移時。聲稍揚。復有單詞隻語送入我耳曰。（激烈）曰（死刑）聲怪且銳。令人不寒而慄。俄又寂然。余復乘隙一窺。始知列席者約五六十人。中有三人據案疾書。當是書記。所書殆即議決之事。既而書記起。就上座者。又既而宣讀議案。又既而黨員盡起。離座散去。又既而灯火盡熄。糾察員亦出。一刹那間。萬籟俱寂。

噫。余何不幸。所見如此。而所得僅此。勞勞半夜。果何爲者。此時希望已絕。計惟脫身爲必要。乃急躡足前行。一如來時。竊念黨人已散、門必加鍵。恐欲出而不得矣。孰意纔過會場。路灯猶在。轉念若輩或未盡行。且行且四顧。則仍杳無人影。既抵門側。舉手按其機括。知未加鍵。大喜。輕啓其門。舉步欲出。忽覺有人自後至。遽捉余臂。低聲喝曰。咄。爾何爲者。余出不意。大驚。莫知所措。忽又一人繼至。先闔戶而後呼曰。爾爲誰。余視二人皆少年。似即會場中之糾察員也。余既力掙不得脫。又無可遁飾。反裁直報曰。余正欲詢汝等爲誰。而乃詢余何爲者。二少年同聲曰。爾以鬼蜮伎倆。窺我秘密。猶敢强項如此。死期至矣。余憤且懼。然無奈何。乃作大言曰。汝輩則皆應受死刑者也。汝黨宗旨。余已探知。今日議案。余亦盡悉。此間爲汝黨秘密場所。今日乃會議暗殺之期。而所議之事。則實行暗殺主義耳。余憾汝黨所爲。妨害治安。特發宏願。誓爲社會除巨患。故特追踪至此。偵探汝黨。區區一身。非所敢惜。今在汝輩勢力之下。生死惟命。二少年聞余言。相顧詫曰。彼殆狂乎。又作商酌語曰。囚之何如。余益大言曰。囚與死惟命。雖然。汝黨其慎之。囚余死余。不足損余毫末。余以偵探汝黨而囚而死。適足以鼓後來者進行之氣。傾覆汝黨。可立而待。然則余雖囚與死。猶能間接以福社會。光榮何如。（未完）

雜文

春遊記幷序

（石溪奇稿）

予以海外羈人。碌碌從事。對此和風麗日。綠瘦紅肥。乃以征逐勞形。偸閑何自。惟賞心樂事。應亦有不能忘情者。況春光九十。轉眼將過。美景良辰。無端辜負。正不知其消磨幾許清興也。爰約知己數輩。聯袂春游。水陸舟車。遠近各得其適。山林園野。雅俗各有其趣。異邦佳景。領略不遺。更於餘日。藉以採訪風土人情。用資博覽。獨遊尾利允埠。則所見所聞。令予最欣喜雀躍者。爲鼓吹演說。故歸時序而記焉。

星期六日。偕數友人。赴尾利允。抵步後繞遊各處。該埠街道修潔。戶口不繁。商業不盛。惟天氣絕佳。寒暑得宜。居於斯者。誠最合乎衛生也。午間折回華埠用膳。食畢出行。途次遇憲政會諸君。立談片刻。旋邀至會所一聽演說。予等即同前往。某君介紹予等於漢文教員。新會周貫一君。縱談之餘。始悉周君曾於本縣辦學多年。近因事來美。每見僑民子弟。多有不習漢文。而從幼即習西文。舍本求末。深爲浩嘆。且又無公私學塾。以育青年。苟有亦課程未得完備。周君目覩時艱。知非速養英才。無以爲我新民國效力。故願担任義務。不受束脩。特於公餘之暇。集男女弟子多人。授以相當學業。其熱心教育。亦可概見矣。近更組織一少童演說社。俾男女學生。練習演說。初命以淺易之題。演以簡明之理。練習純熟。即能登台向衆演講。似此男女諸生。均屬稚年。而所發言論。無不令人動聽。至其神情活潑。皆能式中肯要。是期爲第三期演說。已見成效卓著。此乃周君循循善誘之方。益亦諸生之能敏勉從事。又何克臻此完美哉。故無怪講期之日。來賓紛至沓來。擁擠一堂也。夫演說功用之大。實能改良風俗。增進道德。開導智識。研究學問。文明進化之國。城市大都。故多演說處所。而窮鄉僻壤。若有禮拜堂者。即有演說聚聽之地。方今吾國建設伊始。教育未得普及。程度因之而低。各省府廳州縣。非多派演說專員。隨處宣講。無以警彼輩之冥頑。無以促教育之進行。然演說之人。必須由學堂養成其才。乃能收其效果。故予之欣喜雀躍者此也。甚望鼓吹而推行於全國。更望鼓吹而推行於僑民足跡所至之地也。

詩界

艷詞一百首

市卡咕志炎

曉覽古今胸更濶。繁華世事轉成空。勸君莫羨花容好。一夜風東落盡紅。
紅豆相思未再逢。人間何處覓芳踪。可憐別後無消息。遙隔雲山幾萬重。
重衾寒戀偏多夢。苦雨凄風過旅窗。一掬青年兒女淚。英雄淘盡浪橫江。
江山爭競一枰棋。黑白難分實可疑。男女不知亡國恨。家山齊揷自由旗。
旗幟縱橫新大陸。自由車過動塵飛。紅男綠女頻來往。鬢影衣香夕照微。

（未完）

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自罹災後仍在士的頓街九百三十五號復業端辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚晉岐診脉每晚八點半至十一點止
司事人 譚晉鏘 譚晉漢 譚晉錦 陳德達 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

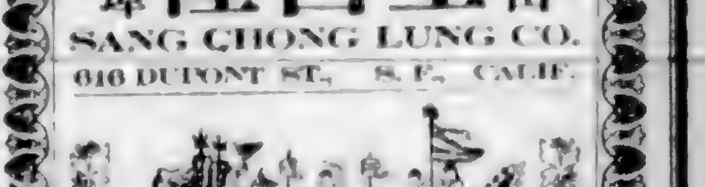
○○始創花柳扶元救毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元
○○補身壯陽九種丸 每個價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
●●松姆名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁厭管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元 遠年化痰靈每樽五元
自製揭被香丸每個一元 皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百十六號開張專辦中國日本錦繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊枝木傢俬宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然速付貨以應 特市價銀額外計平以圖久交希爲留心 生昌隆謹啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原食適起色尤速以膏抹面部久即見功效但色未經壞實日可見顏紅如玉光明潤澤疥惡氣亦隨而絕跡後任用欲愛色美觀者請試此膏傳之妙品耳盡身有字指明用法料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下摩丸服癃服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板報實寧堂屋崙廣同泰
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.
主人修頤軒

四川伍家園 悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨舖在四川同志在驗名士商欲知功效請嘗試之 ●茲將藥酒膏丹丸散列下
北門大街開張

[illegible]

特寄美國大埠長慎街悅來棧代售
YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車以備華人往遊海狗山新花園或唐山及屋崙埔頭等處至宜喪送迎等僱用尤爲利便車未優待有志賃自由車者請問世林藻基便知
話筒 舊扶冷崙四八四八 怕思埠自由車公 新吟〇四八四八 林藻基住家話筒六九

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號手僱假環時欵首飾特聘唐山上等來鑲嵌奇花珍珠玉器花樓翻新工貨真價實童叟無欺新張伊始志在圖久遠大小物件均蓋有本號字印並換並造十足金葉兌換珍珠玉器貴客宜用何樣請函將實號的杰付期付上無悞其銀或先寄出或造妥由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

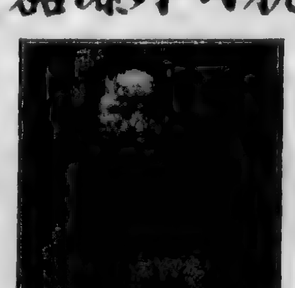
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]



逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●恩平蹂躪現狀

近日恩平土匪。陸續引來陽春陽江外匪四五百穿入內地。分散藏匿。連土匪約七八百之多。均由朗底咔道而出。。或藏在龍潭山廿四坑有之。。或藏在白沙路良心洞新安大塘有之。屢次聲言劫城掃墟。警耗時聞。。故縣署連日電稟請兵。乃呼應不靈。并無一兵到縣。。昨于舊歷初八日晨六点鐘。。縣長甄祝三由聖堂起程回衙。該匪偵知。竟率大股六七百乘早六点半鐘。直擁到聖堂。先將電線毀斷。。乘時刼殺。斯時縣長已起程出至聖堂洞外駐防　徐營長亦督隊三排護送。留下兩排兵士守營。忽聞聖堂警耗。連天炮响。徐營長知是賊刼聖堂墟。當即撥轉馬頭督隊飛回聖堂接戰。在墟只有住防兵二排　并舖商抵敵。徐營長率隊衝殺。。約自六點至十點候。該匪因傷斃過多。料敵不住。遂縱着火。然後望西方白沙路等處逃逸。惟怡合杉店及安利油米店被焚。墟中商店破壞損失不少。。檢查濟軍被斃五名。而傷斃匪屍十二具。該匪被傷拚走者不下三十扛之多。此次一戰。四處民團不敢救援。只有百數濟軍與匪六七百抵敵。幸徐營長竭力督戰。聖堂不致盡爲蹂躝。恩平縣兵單薄。又分防駐守。匪聚ㄨ股。殊屬莫奈　雖日日電稟請兵。其如無兵到何　恩平糜爛。將來不知胡底矣。。

●●●委派小學校長

會城四區小學校校長。向由縣長派委　刻屆年假期滿。自當分　委充辦。現聞已委任妥當　第一區學校校長　李潔志　第二區。梁定初。第三區。張牖民。第四區。鍾毓奇。均皆兼任教員云。。

●●●土布之暢銷

省城彩虹橋亞通織造公司。所織各種土布。異常暢銷。而斜布一種。銷流日廣。現該公司司理人。復多購機器多稱。加工添人夜班織造云。。

●●●佛商不認李寶祥爲知事

佛山全鎮商界。因文鼎臣一案　齊動公忿。于廿六七日連日由各街值理。輪門分蓋各店圖章。聲稟上級官廳。。全鎮商家。決不公認李寶祥爲南海縣長云。

●●●大良商務凋零

大良自生意冷淡　其閉門歇業者。指不勝屈。。自碧鑑各坊　以至筆街城內等處　約共數十間　連日在商務分會。開投舖底什物　亦屢有所見云。

●●●新會一片呼籲聲

江門來電。。都督護軍使民政司廣肇綏靖處省議會報界公會鈞鑒。新會大林鄉。反正後。民皆安分。詎日突有仁厚圍退伍民軍莫炳然等　親督子姪數十人　均持槍械　帶同猪頭山營勇。蜂擁到鄉。亂鎗轟擊　按戶擄掠。孺婦逃奔　哭聲遍野　臨行復拘去良民五人　并說再來。。鄉村無辜被害。人心驚惶。大局難堪。乞火速電止。查明吊放難村。免被寃陷　稟後早。大林鄉耆董張炳建暨闔鄉全體叩。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年蒙承諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝抬椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常控理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請大在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳蓁　同启

SUE CHUNG KEE 10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙 裴彬像

Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科 [illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山邑各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷梭羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應念也

大國手張郁先生雅雲

[illegible]

恩邑鄉弟吳子鄉拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
台邑鄉弟陳焯然拜題　寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明焕拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月二十日

本醫生在大埠寓所凡有書信幷尺紙及掛號信請照上列西字付來張郁收家然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong [illegible] San Francisco

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲振世之論先生救世婆心欲以昭告本報讀者承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲散本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二角五仙凡愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

中國新聞

●●●黃克強辭職之眞因

黃克強辭去川粵漢督辦一職　業經赴滬　而其辭職之眞因。則爲交通部不付欵。。交通部之不付欵。。由四國團之不肯交欵。。四國團之不肯交欵。。則緣詹天佑之去職。●詹天佑到漢後。僅與克強會面兩次。忽於日前電稱接粵中急電家中有極不得已之事。必須辭職歸粵。即日下船逗滬。。電到交通部時。詹氏已離漢口矣　此中原因。雖未披露　其爲不肯輔佐克強。則可斷言也。四國團非賛天佑在。。斷不付欵　克強既不見信於外人。自覺有損偉人之名譽。。乃决計辭職。或謂赴滬與歡迎國會團有關係。則另一原因也。。

●●●逆庫入寇矣

北京參謀部昨據派往內外蒙偵探高等顧問官少將黃君報告。活佛在庫。日派　達喇麻。在大牧場督操。聲言即日入寇　探係兩翼兩足之法。以恰克圖滿洲里等處爲左翼。抗三省之進兵。以太古城附近爲右翼　阻甘新之出路。。以達里崗崖人東蒙爲左足。令烏泰統軍一萬人。直取熱河。。以爲根據地。以歸綏一路抵張家口爲右足　令陶什陶率馬步砲工程輜重隊三萬人。同時出發　若至張家口。。即乘京張路火車進北京。與元太祖並駕齊驅。俟杭達囘國。。即將出發云。。

●●●江西反抗中央之後聞

南昌函云。江西自汪民政長離贛後。暗潮甚烈。頗含殺機。彙之同盟黨四處佈散謠言。或謂中央已派兵艦來贛　或謂派張勳爲鎭撫使。種種風說。頗惑社會聽聞。。日前並假造電報。。謂贛省臨時議會商務總會教育總會共和黨民主黨五公團。由漢致電中央。請派兵鎭撫云云　推其原因。無非畏中央用此手段。故先事揭破。並加擾亂之名於他人。直是秘密談話之故智。且又囑其在京黨員俞應麓。電致贛督通告各公團。一一電致中央。阻止派鎭撫使　李得電後。即函致各處　囑電中央阻止一切。并派兵四營。。開往湖口駐紮。將軍械庫之克虜伯大炮運出數尊。陳設總鎭坡當衝。。又派淺水輪數艘歸蔡銳霆指揮。次日並命蔡銳霆（著名非夫現充水巡總監）至共和黨及商會謂。如某公團不發電阻止。則某公團即在嫌疑之列。將來無事則已。。倘中央果派兵來。定先將此輩殺盡　再向城內放火。。然後與北軍作一番城戰。言時頗有悻悻之色。當被共和黨幹事吳宗慈奚落一番。始無言而去。今所派之兵。均已陸續出發。而假征蒙以爲名。識者謂江西之糜爛。恐即在目前矣。。

●●●河東謀叛詳情

山西河東。自張士秀李鳴鳳宣布獨立後。恐省垣聲討其罪。。聞於日前招集高等顧問。總參謀等。開特別軍事會議。決定種種對待方法。。一急速編練兩師團。限半月內。將名額全數招足。一將舊有一旅及游擊隊撥兩營北犯省垣。。兩營分開往茅津風陵各渡。及沿河一帶。以防中央進攻。。兩營分駐河南陝西吡連要隘。使秦汴不得合動。一軍用餉稍。比照舊日加增一倍　如河東庫存一百五十萬不敷需用時。撥軍隊兩營。前往三十六縣　限十日內。每處勒捐五萬。一運垣本城。只留兩營及游擊隊防衛。幷飭各營。日夜訓練。又新招兵丁。。以資捍禦　一各營器械　除急速製造土炮火槍外　搜索民間舊藏槍枝。。以備應用　又派□攜欵百萬潛赴上海日本。購買機關槍機關炮。及一切行軍用具。。一選派有幹濟者數人。密赴中央坐偵。并携帶巨欵　用種種手段運動要津人物　從中探聽中央對付情形　以便相機行事。。一凡在事同志　俱揷血爲盟　死生相共　如有背叛離心　將河東確情報告中央。及省垣者。　經發覺　立處死刑。一如大事失敗後。先將南佩蘭梟首　凡同志諸君。。酌給卹資若干　逃往各埠外國。及日本南洋各處。使中央無從弋獲。

●●●內務部之喬遷

趙總理擬決將內務部。遷往前清攝政王府。而以新警察廳移往該部辦公。

波士頓中華公所國民捐芳名續列

余續思　余金晃　余和輝　余有慶　李聖馳　黃達秀
余章文　李道隆　黃梓秀　黃習秀　黃宜秀　林穆能
譚如　黃松進　黃翹蘭　黃元　曹龍華　曹龍章
黃桂銓　黃文逑　李奕冀　李奕習　梅康潘　李宗操
趙福勝　陳振常　李暢來　余毓秀　每十元
黃國添　黃文佑　余沐中　余篤中　黃國淇　黃作其
沵和遜　余洮和　關宗錦　黃養蘭　余齊長　余焯和
黃忠理　黃作墀　余和賚　余福棠　黃忠灼　余和彩
余潤中　余順章　黃秀賀　余藹中　余清中　余廣中
余銓清　余賢和　黃維蘭　黃昂秋　黃藹乙　黃掌秀
黃位蘭　黃仕蘭　黃耀德　黃深秀　黃栽蘭　黃昌蘭
黃美蘭　黃潔秀　黃滙秀　黃昂巨　黃祐蘭　黃逵秀
黃欽蘭　黃昂璧　黃秀柏　黃初秀　黃蘭幹　黃茂秀
林辰　梅冠乃　李超南　李亨來　李崇敬　李崇安
李仁操　李聖釗　李聖節　李煜明　李奕悅　余煜禮
梅迺勳　阮本儀　梅乃榮　以上每名五元
李嘉來六元　黃桂沛三元　黃純蘭三元　黃沾桂二元
黃暢秀　黃蘭清　黃世添　李裕來　黃殿桂　黃秀舫
黃蘭洞　李時願　黃秀騮　黃荏桂　黃錫光　李傑偉
伍昌學　敖仁亮　梁珍奕　李榮新　黃世柏　敖貞海
黃天之　李耀來　李柏仁　李栢茂　李聖祥　李道湛
容儒鉅　李詠應　李仁快　李晃明　以上每名二元

▲（眞）（情）（表）（白）

啓者閱世界報告白欄有洞悉奸商一段乃市作頓埠萬昌兆英昌六連勝祥泰四號所佈告者也不知者以爲彼眞似有公理知之者即斥之爲詐險也蓋此四號舖位之樓係西人亞谷之業前屬萬昌等租賃並無立批後西人亞谷志圖他徙故將此四號之樓召人承買初時弟與萬昌易芹合伴承買經已交定設定銀由萬昌店借支銀二百元餘由弟籌足可知該樓原議係與易芹合夥置買追臨期交易他忽告退忖思定銀已交事難中止惟原議忽變弟欲勉强買受則力有不逮若欲決然舍棄則血本無歸斯時進退俱窮迫得另尋別人合夥承買是易芹負約失信欲陷弟於危險之地其狡詐已極乃今經弟與別人承買而萬昌易芹尚敢佈告譏稱謂近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買等情並敢瞞訴中華幸各商董洞燭其奸不聽瞞聳似此負約失信設謀抗陷狡猾詐僞情理無存稍有人心當知自悔復登報聳聽希圖卸惡弟本不欲與較誠恐各梓里未知其奸故除投訴中華會館外特行據情表白並斥其負約謀陷之險惡焉

弟林德烈披露

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔告止以弟六七年之宿病調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉

斐士那埠區生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我筆琴龍馬
　　我人琴筆馬龍　轆轤聯

每比收卷費式毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍	謝教銀廿五員	加賞金鏢仔一個
二名	謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名	謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名	謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名	謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十	每名二員五	加賞新書一套
十一至廿	名一元二五	
廿壹至五拾	每名七毫五	
五拾壹至壹百	每名五毫	
一百零一至一百五	每三毫五	
殿軍	謝教銀十元貳五	加賞金鏢仔一個

教　松竹花草梅柳
　　竹松草花柳梅　轆轤聯

繼興第九期特別會對題求

發賞賞格同前准新歷二年三月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Ca.

分收處吳雅齋

Rock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫　和吉店敬啓

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有弟壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶善傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　都板
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五　自浸製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五　正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均昕先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年傷脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
糕痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種瘰藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
橫疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
糕花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應乏藥膏藥每張銀一員
內消乏藥丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角氣藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫𡚒芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濟信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫𡚒芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡畑拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺譽噪諸君深悉本號素受誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

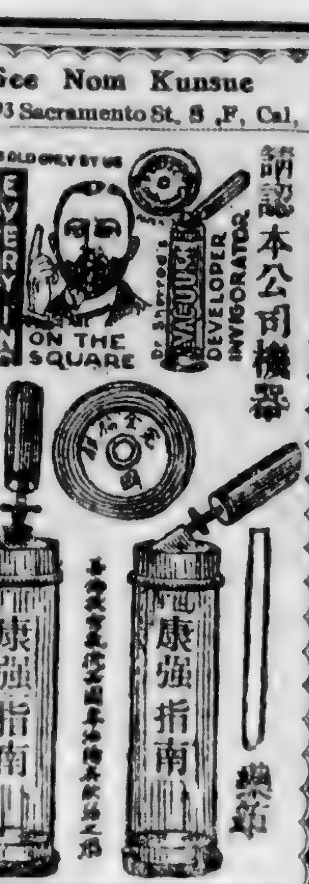
金山大埠泰生老舖啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合關白戰不倦衛生歸諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後　治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇惑治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮嗚膈久積餘藥水二元
●治腦疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●壯血壯顏滋補陰胃藥水每罇銀二元
●安心專睡闔和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞傷藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳隱膈餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒二元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角瘋藥一元半
●堅陽鼓血藥水每罇三元
●男女交涉久戰丸每樽三元
（普）每條價銀七元
（頭）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有患腦將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器面王家准造印照立分眞假並有小書仰隔各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

本者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲來之費但必從康凡患各症函到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥熱不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以勘匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從脚

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備昭旅館　藝備旅館　仝啓

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客鑒諒照上西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

直言無隱

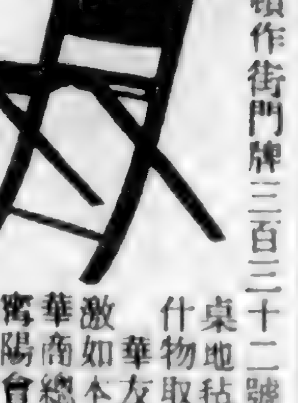
寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元加批八字銀二元
査星盤八字銀二元
流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫
占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元
寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

老手卦命紅荔軒

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.



本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣椅凳桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友患顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下瘻痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館孤員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公孤董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美擧茲仍前孤胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鎏章仝行柰伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遍至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯鵠先生日前論教公言　各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙　騰玲瓏畢裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽具于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝砾字封面定價五毫者在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多新早爲之所設書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此擧力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 173 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

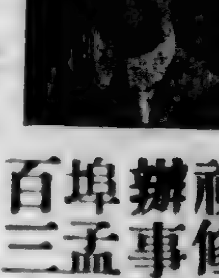
總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel Kearney 4143



啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人祿傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　紐約廣盛昌　大埠昌利　市卡高廣安隆

曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

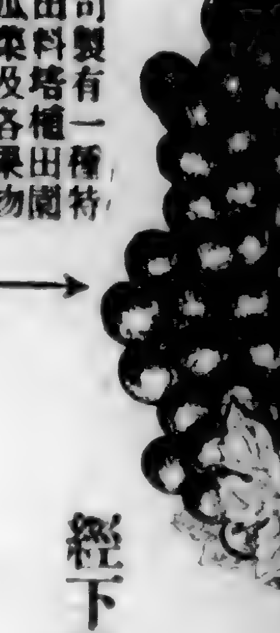
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號[illegible]大埠[illegible]之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

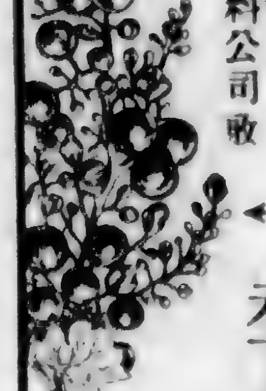
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各菓物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟遞映原音枝曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO. ILLINOIS

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租烟埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊歷

春洋丸	二月初四
西伯利	二月十一
差拿	二月十八
滿洲	二月廿五
地洋丸	三月初二
乃路	三月初九
蒙古	三月十六
日本丸	三月廿三

（由大埠開行往香港）

高麗	二月初九
春洋丸	二月十六
西伯利	二月廿三
差拿	二月三十
滿洲	三月初七
地洋丸	三月十四
乃路	三月二十
蒙古	三月廿八
日本丸	四月初六

金山　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號開辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味腊鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（括鴨孝拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

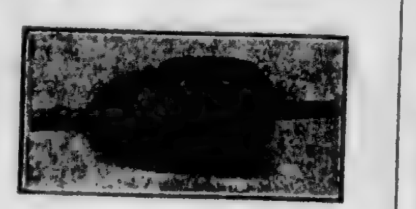
金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Ke
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以兌回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興謹啓

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線孝拿九七七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二百二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無四常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 212 Title Insurance Bldg.

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美襞寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件馳駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱

館在大埠都板街六百四十五號開張

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

啟者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預布

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則卜後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五
五尺夾三尺銀四元
小枝均有

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨慎嘛樹種公司現改爲華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄函前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷附以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因裔識年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買用COD付上有許多無恥之徒用假單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技樹嘛沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人囘唐寄船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TERLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用每試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李擎庭啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價値轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不入一貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半不沽以期從速清消

沙連公司啓

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年（[illegible]）

本日新聞紙第二十三卷第五十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXII, NO. 58 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. MARCH, 13 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月十三號

（中華民國二年三月十三日）（禮拜四）（舊歷癸丑年二月初七日）

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱西報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啟

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算給并俸沠無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啟

本館論說

理財救國論（四續）（明夷）

何以先行國家銀行也。凡各國發行紙幣之權。皆由國家操之。其聽民間銀行發行者。必經由政部之許可。與通貨監督官之押畫。與銀行總理之簽名。然後能行。若我國之銀號錢庄。各自發行紙幣。任其自由。上無國家之監核。中無現金之。下無人名之畫押。一日倒閉。無可追償。昔英倫蘇格蘭百年前銀行破產亦由此而後禁改。今吾國近年銀號錢庄倒閉多。銀根緊。商務益凋。民不信用。于是殷富多放資于外國銀行。而全國空虛。若軍興後。人皆避地。託庇於外人。放資于外國銀行者。出五六萬萬。尚不也。夫金融者。國民之生命。國家萬不能不監核而操其大權。若放任自由。一難收拾。二難核。則國與民同血枯而倒斃矣。是謂有民銀行而無國家銀行。

國民銀行者。美創之。日人靡爲國立銀行。美國當南北戰時。軍需每日百萬。餉源之絕。乃令國銀行。各出其資本三之一。買公債票。有公債票者。許發行紙幣。其爲義也。如銀倒閉者。國家貯公債款以相償也。則民昭而銀行固矣。一也。全國銀行之數。與其資本紙幣。藉以知悉。二也。已領公債之銀行者。其有準備金及積金存款銀。則期票爲保證準備者。許發二成至七成之紙幣。則銀行之通貨可增。而民間之資本流通饒富矣。三也。若其國用乏絕。得以濟急。四也。國與民交利。美名曰國立銀行。日本明治五年效美制。其銀行條例。出其資本十之八買公債。而許其發行紙幣公債。更有五釐息。故國人爭購之。日人名爲國民銀行。今吾國紙幣。無從監核而倒閉如此。國用乏絕。其乞丐于外。受人監理如彼。公債可發。然民久不借。而誰買之。中央銀行最要矣。關全國金融之命。得其宜則全國生。不得之則全國死。今欲招股。將安從出。民久不信而誰入股。即激以大義。勢同捐捨。又安得多數乎。若待之國。捐耶。勢太散漫。零星難集。而當大亂後。兵民困弊至極。較其身家。刮其脂膏。減其俸餉。即果集得。尚虛竭澤而漁。大傷元氣。孰若求之銀行之爲得耶。以較貧富。則合計國民。莫富於銀行。舍富而求於貧者。法尤不善。即謂軍興後銀行減色。其財力究勝于四民。國家不藉銀行之力而何藉耶。若謂強迫則美日行之。既可如數而出紙幣。又得公債之息。無絲毫之虧。而有溢息之利。銀行莫不樂行。然則今日救急之圖。莫如立行美日國民銀行之制矣。美日國民銀行。只限買公債。吾則兼進一義。令其充中央銀行股本焉。今請令全國銀行銀號錢庄。照其資本納四分之一之數。以買公債票。納其資本積金二十之一之數以充中央銀行股本。其不願充中央資本者。須買公債十之三。有公積金則倍之。其當押銀。納其資本四十之一。以充中央銀行股本。積金倍

新張廣告　金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

●●●收盆佈告
啟者本號開張二十年歷蒙各埠梓里光顧不勝銘感今生意志切收盆準于新歷四月中旬旋粵但本埠及各埠梓里若有欠小號貨項仰祈早日來是爲至緊至或有付長之數與及附項會項借等項并担認銀口事情請早日報知俾得大家首尾清楚特字聲明以免後論尚此佈達　三月十三日　英屬一地可埠盧泰來號啟

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啟者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君　垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宵粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈　廣利　告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗綢偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯雅桌圍儀自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟烟酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在[illegible]埠都板街八[illegible]六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港滙單每百四十八元

△聲明退出堂份
啟者弟羅尿優保新寧海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足用愛中觀惟因世情淡薄覺食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有人小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知　弟羅尿慶啟

●●●聲明承受
啟者市卡姑埠啞珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業棠李國陳福傑陳棣洪李礽梅陳寶惠等合件全做今因志圖別業衆股東商議愿將公信和生意貨物舖底一概頂與仝件李礽梅陳寶惠承受訂明新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋人小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後十萬財發萬金亦不干售主人之事特登報聲明以免後論　三月十二號　公信和李礽梅陳寶惠啟

●黃曉林　李鑑泉　啟事
啟者弟前蒙醫學研究社　諸君舉弟當本社正總理副總理之職經一連充三任現因職務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知　民國二年三月三日啟

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco Cal.
共和旅館
本館在[illegible]唐人街角全樓[illegible]爲[illegible]旅館欵式招呼[illegible]酒席現新開[illegible]碼頭時[illegible]車夜則卡望有[illegible]門樓梯[illegible]四九[illegible]共和新旅館啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣專用各欵綫仔絨彩褲青心頂上番裝綫仔彩上號綿綢自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啟者本堂現遷在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價格平付上藥材若隔信請照英文付來無誤　寫碩光高內方脉　采芝堂啟

贊生堂
啟者本堂[illegible]都板街門牌八百[illegible]藥材[illegible]秘傳[illegible]方自[illegible]旺血舒[illegible]陰培陽之劑[illegible]男婦[illegible]可用若常[illegible]老有風濕能除[illegible]陰陽之妙理也[illegible]正埠贊生堂佈告

金山正埠
花旗皇家銀行
華理
[illegible]火險燕梳公司
National
sco, Cal
GEE
se Dept.

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息[illegible]

金山正埠
永豐
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹普陀岩光明眼藥幷仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫
大埠委巴利街四十五號永豐啟

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啟者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見週身發起疔粒初則發青部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙叟彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果皆次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙叟彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳　墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙叟彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所間津耳　弟李欽敬頌

●墨國磨詩耀埠張又琦留別各埠同志書

疊年作客　學登商戰之場。同志推誠　愧列會員之席。弟本無能。雖未竟其前志。於國事家事。耿耿繫于旅塵。憶親年之景暮　傷國事之日非。仰思白髮高堂　奈有龜山重蔽　環念青年中國。尙虞虎視強呑　嗟嗟　國事未已。家信頻催。自問離家日久　双親之眼望若穿　不能不暫訂歸期。以盡游子一點省親之道矣　荷蒙本埠　同志　殷懃誠意。盛餞讌行　愧無還答　特登報端　藉此鳴謝　弟忝居黨末。于黨事諸同志猛着先鞭　弟毫無少補。抱愧萬分。倘下日再逢。然後補我之不足。弟今去矣。猶有餘憾。勗告五大洲同志之前。鑄欵征蒙。積欵拒俄　正吾黨救國奮臂速起之日也。愛國不能救國　是謂無愛　能救者然後不失其所愛。能眞愛者然後能救之　捐欵亦然。惟有眞實地步。然後巨欵集焉。各同志　撑鐵肩。打死象。互相勉勵　互相聯絡。竭其熱誠　救國難　救同胞。在此一舉。無論各埠。集欵既成　咸滙寄域多利埠始國民黨總會。以歸劃一。由總會直滙返北京中央政府。然後不愧吾黨一份救國之熱誠也　吾黨同志。苦辣諸味　嘗盡口腹矣。誹謗橫逆　熟之耳腦矣　古今聖賢豪傑　常遇斯境。如孔子適楚。竟接輿歌之譏諷也　孟子設帳于滕　又遭業屨者之讒言也。何以後世羣奉爲教主。奉爲亞聖。此何故哉。何獨吾黨不然。須然。甘從苦來。奈吾黨吾同志操一眞字到底。此眞足以吾同志祝一巨觴也　歸期在卽　歸思匆匆。臨風　想。不盡所言。特誌數言　以作握別。伏望　各埠同志珍攝自愛　南海張又琦拜手

胡禮氏

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷

怕思域燕梳公司謹启

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA
C. H. CRAWFORD, PRESIDENT

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啟者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程幷望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事　陽和會館先生温文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶滋　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理股銀人余贄揚　廣東銀行　譚貞謀　聯昌
李梓青　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂

值理招股人
黃曉林　大醫生
劉希鏡　合和隆
劉　春　屋崙菓偈
龔顯裔　廣同泰
李三宅　祥　和
李　清　永　眞
鄧晉卿　兆昌泰
伍　松　聚昌榮
劉學怡　屋崙菓偈
甄碩光　采芝堂
梁樹南　仁　隆
馬叙學　英　昌
黃照孫　昌　利
謝佩聖　茂　和
方文彰　集蘭堂
楊漢魂　生　和
曾天祐　大光書林
鄺文光　共和藥房
黃開基　廣　安
李流明　廣美興
張洛川　康壽藥房
鄧　寬　采芝之堂
鄧傑三　發明公司
蔡驥奕　廣和泰
李德華　萬合元記
李殷宏　集蘭堂
黃　松　廣盛隆
伍盤照　中西報
趙權慎　權　利
盧瑞廷　生昌公司
朱三進　民國公報
譚開悅　裕昌隆
方若樵　安　生
劉冠辰　生　泰
鄺祝敬　裕　安
李祐寬　和　隆
劉　安　永　安
李鼎南　祥　和
楊鼎新　中興公司
譚仕賢　廣同泰
鄺修璉　永　豐
潘大瑄　茂　利
劉日初　日初醫館
黃榮理　福生堂
陳約之　泰興隆
陳織石　綱紀慎
唐貽扳　永　合
馬錦興　華　綸
李　才　廣興合記
劉冠珍　生　泰
張焯榮　肇　豐
林　瓊　瓊豐號
伍熙榮　同益棧
盧星芸　多利公司
李澤田　金門煙庄
李　昆　和　昌
李葩明　惠春園
陳冠石　廣東銀行
雷家和　悅　隆
周　崧　中興公司
廖達生　少年報
陳以琳　采芝之堂
李仁仕　均盛隆
謝　護　永勝隆
李翚庭　永泰隆
陳源宜　寶隆押
呂　南　少年報
伍勳琉　天　福
劉顯達　屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO　24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST　San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日派來美洲招股人新江南福羣實業公司總理李其佈

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳披荆二百五股　李梓青二百四十股
劉儒玲　盧星芸　蔡錦業　吳　昌　以上二百股
楊鼎新一百五股　余贄揚　鄧仙石　方文彰　劉日初
雷　護　鄧傑三　方鳳波　關輝國　雷海學　李鼎南
周　崧　蕭衛五　蔡才天　楊守平　李　昆　李陳氏
李祐鏗　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光　李道垣
簡振興每一百股　趙眞理女士　李殷宏　蔡錦祥　楊蔭華
蔡錦英　蕭　六　王保康　李　添　陳冠石每五十股
雷維週每四十股　伍時發　伍千梓　李　葵　鄧啟業
曾天祐以上每名三十股　王冠洲二十五股　譚貞謀
李雲堯　伍卜欽　伍熙榮　謝維恒　謝厚彥　謝佩聖
伍仁學　劉貢珍　劉　安　蔡驥奕　伍少韓　陳息寶
尹慶如　方裕昌　周　燕　梁樹南　黃伯耀　李葩明
張　華　張洛川　廖達生　以上每名二十股　王福培
劉兆扶　鄺超羣　周饒芳　劉鴻鈞　雷添南　陳振庸
謝彥安　方仲民　黃昆足　以上每十股　高廷槐四股
譚翚週五股　鄧生業堂十股　黃北海[illegible]十股
鄧開巨六十股　鄧達源四十股　伍學混　伍壽南
伍時議　譚　龍　李祿超　李文恩　梁勇明　每二十股
李　財　司徒俊瑤　林祖慶　梁　才　梁連妹　每五十股
余日朝三十股　張洪贊　李　致　龔顯裔　每二十股
方生金　林　彩　余　五　李　列　彭竹初　每十股

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人欽佩先生蒞到美屬大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務姐士廋埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉　每盒三元　[illegible]

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化烟毒爲宗旨幷無烟質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉
竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里官用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同民紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲　請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

Chuck Sui Tai 156 N. E. Cor [illegible] Cal.

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周千廷君　副總理周錦棠君　書　記楊毓鍾君
總庶務林鶴年君　監督員阮麟朝君　楊　貴君
正議長李雯南君　副議長溫金有君　貯庫員梁　晃君
董事員林立晃君　徐鎏華君　譚　欽君　葉　榮君
議　員林鶴年　林翠滋　馬遠清　楊還石　周在瑞
馬桂煥　黃榮光　馬扶政　非炳鑑　蔣　奈　陳繼邦
江介軒　胡　裔　曹　苗　甄　榮　翁　錫　陳[illegible]勝
關紳輔　蔣元理　盧　福　黃　效　廖　照　梁　晃
鄭水禎　關　昌

僑二字。掩飾天下耳目耶。同盟會魁傑在海外時。。華僑如何贊助。舉事時華僑如何輸將。今一得勢。祇知私利。不顧公益。在同盟會魁傑。可謂忘恩。。在大總統如徒信同盟會一方面。可謂誤會政黨內閣。。商等居美數十年。何嘗見有此等離奇古怪之手續。。政府之認不認。。商等固無如何。所惜者海外華僑熱心贊助之共和二字。今竟如此。嗚呼我願太平洋水。多帶此共和潮流。快快灌注我中國。。毋用非驢非馬。貽笑天下也。指同盟會人之意。以爲華僑代表。多一已黨則多勝一籌。實爲參議院增勢力起見。殊不知治天下者在才德。不在勢力。國與國爭。則以勢力定勝負。黨與黨爭。則以才德定從違。孟子所謂得道者之力助。。失道者寡助。方革命事起。中原擾攘。當時識與不識。無不曰非袁項城莫能爲。及大總統履任。中國乃如輕舟之有壓載石。。海外僑民。始慶得人。迺電交賀。孫文在海外數十年。與華僑款洽。比之大總統。蓋十百千萬。而必屬意於大總統者。民情大可見矣。彼黨於此中得失之機。尚未參透。。而覥覥然自命鉅子。日徒爲無謂之爭持。抑何可笑。。今年美國大選舉。檀香山共和黨人。財力最大。運動最早。而竟爲人敗。。何也。則以其所辦之事。不洽人意故耳。同盟人如得民心。卽使無華僑代表。亦可制勝。如不能得民心。在中國本省。皆可反對。雖有華僑代表何益。口說共和。區區一商會。尚劃清界限。是與前清駐防旗人滿人何異。前清可謂厚植勢力矣。今竟如何。試問其所以失之者。豈非界限不平。恃勢妄爲耶。自革之而自蹈之、直所謂惡濕而居下也。。（未完）

●●●澳洲中國領事被書記鎗傷

十二日澳洲雪梨電云。駐本處中國總領事。以書記員譚嘉（譯音）近日有浮開數目情弊。特將其撤職。該書記員積不能平。是日特提鎗向該總領事。連轟四響。幸傷非要害。諒無大礙。當時報差將該書記員拘押入監。伊直認有意行殺該領事云。。

接查現任澳洲總領事黃榮良。安徽無爲州人。前年由紐絲綸領事。調署此任。該領署書記官曹尤臧。。福建長樂人。以堂皇之外交官。演此怪劇。實大辱國體也。

●●●力挽利權之可嘉

香檳香水。爲社會上日用之品。雖近日省港華人。。亦有設廠自製者。然年中漏巵于外洋者甚巨。現有李肇康劉仰堯君等。在本埠集股。組織公司回國。創辦香檳香水製造廠以挽回外溢利權　前日經已在杏花設茶會。請各界集議開辦事宜。聞已集得股銀二萬餘。。一俟組織完備。。卽回國開辦云。。

●●●無線電又通美斐二洲

十二日卡羅緯度省。企摩士電云。本處海軍部無線電局長希頓。昨接斐洲埃及國佳路埠。無線電局長來函。。據稱該局時有接到本處無線電音。計兩處相距七千里之遙。無線電竟能遞到。。爲從來所未有。蓋向日無線電。。至遠不過達六千五百里云。。

本埠新聞

●●●又拘撥同胞廿七名

有無册華人二十七名　在紐約一帶　被關員拘逮。。由官審過、一併判撥回籍。准於是禮拜六早。解出大埠。由高麗船遞回中國云。。

又有無權居美印度人兩名。由紐柯連埠解出。亦由高麗船遞回原籍云。。

●●●爲拿破侖之子立紀念牌

法皇拿破侖之幼子哥頓　前因拿破侖敗後　逃來本埠躲避。改易此名　然素性嗜賭　所有家資。概擲孤注。。後有友人給銀五十萬元、着其開設金器店。亦不久輸清　、隨在本埠病歿　瘞十坟塲　已二十七年於玆矣　日前有人發起　將各坟塋遷葬別處。用此地建樓後各會黨紛紛反對、有等人近日在坟塲看踏地方、查悉哥頓之墓、尚在于此　法僑聞之、擬醵資建立一石牌。以爲紀念云。

●●●蘇悅被人鎗斃

香山隆都豪涌人蘇悅。年約四十餘歲　寓居本埠士得頓街隆都同善堂二層八號房。。向在華盛頓街夾佐林街西人菓欄、操當工作。昨晚六点半鐘　放工回寓　突被人在房內連轟四炮　兩彈中胸部。。一彈在床、一彈在墻、當時倒斃。。屍身在床上、脚在地下　迫至七点鐘後。巡差始行知覺　到其寓房、細察情形。似有人向窗外火警梯逃遁　至開炮之處。似由窗外或門外轟入。因在窗邊之木內　執有彈子。。查係三十八號碼云。。

●●●華商總會議案

華商總會。昨晚集議　因輪船公司總理、准給船面之特別艙位　接載華店辦來之生菓等物。。惟要加以別色墨頭　方易分別等情。衆議用紅色三角墨頭爲標記。由彼此知會香港代理人。照此辦理。并決定印就傳單。於是禮拜六夕。開大會議、將此墨頭通告衆知。以便照行云。。

●搜刧寓房　本埠士得頓街吉慶樓二層二十四號華人某寓房。昨午被人破門而入。將房內衣物。。概行搜掠而去　聞所值不貲云。

●衙案例誌　二號衙。亞林、帶炮案　退至十九號審。四號衙。亞三。差利。懶案。注銷。誹謗、亞吉　亞三。亞盧。。票案。注銷、

各埠新聞

●●●伍盛又被人炮傷

新甯廣海人伍盛、寓居屋崙五街夾夏利慎街　華彰樓上某房。昨晚十二点鐘。有人由門外。提鎗轟入。連轟六响。。兩彈傷及伍之臀部。兇手當時逃去、後巡差聞耗奔至。。將伍車赴醫局治療云。。

●●●續紀列利埠之鎗聲

十二日斐市那訪函云。昨聞列利埠有華人被人砲轟、今早本訪員到查。係有華人勞煥。乃順德小勞村人。。於月之初

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

●●●本堂革出李玲

[illegible]是以將他革出永不准復入如他往到何埠[illegible]我本堂手足[illegible]勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈
瑞端堂啓

●●●聲明出堂

[illegible]本[illegible]有大小事務概與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑
弟趙和謹啓
民國二年三月七號

○●○（儒）（醫）（暫）（到）
黎君協南字樞煒儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備方藥櫃委同業料理今到本埠暫寓積愼街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐
許炳棻　李寶湛　披露

○○○正埠甯陽會館啓事

啟者檢運先友一事經中華會館與由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠屬以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐款連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱
民國二年二月　日　甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客襄圖久交照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元
大埠　茂利启

○●●聲明承受

啓者沙加免度埠底街四夾五門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷均學　李暢來　李春田　李長庚　合伙所創全仝各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受準于陰歷二月初七日在愛仁堂交易清楚倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情依期到來取妥如期不到是爲自誤嗣後不得向新手人追問承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈
民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告
啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一槪席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九卽禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交按櫃銀二百大元方得落闌乎投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將按櫃銀充公另行投充毋得異議乎黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股槪歸公家管理此佈
民國二年三月四號祥隆棧衆股件啟

萬國寳通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘美利街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計起週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必孚禮歡迎
代理人爲恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●玆將各大名醫醫生每日到本店時候醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

十夜。經臥床中。忽聞有人叫門。迨開門後、卽被人拔炮連轟四響。一彈由腮夾上耳背。一彈中肩膊。兩彈落空。兇手卽時逃去。後將傷者車往醫房調理。據醫生云。。諒無性命之虞。但肩膊之彈。現仍未取出。查勞煥在該埠十餘年。或做洗衣。或當廚工。並無廁身堂界。。從前曾在大埠廣利店做針偶者云。。

●●●欲見華婦不遂之惡劇

（昨報譯作棄經今改正）

十二日屋崙電云。華人周甲夫妻。寓居本埠六街二百零八號。周乃某堂人。近因堂鬥風潮劇烈、避匿於別埠。友人某乙。偵知周不在家。是日特往敲門。欲見其婦。婦恐有意外。。以閉門羮待之。某乙竟打毀玻璃窓門入內。以鐵鎚擊爛其幼子之小車。此小車亦是前時某乙所送者　婦大驚。。急鳴鷄報差將伊拘去云。。

●檀島華人球隊行將到美　十二日卜技利電云。。現聞檀島華人大學堂生。挑選十五名、組織球隊。。派往美國。與各學堂生競球。擬于三月十八號。由該島啓程。計期廿六號可到。本處大學堂生、屆期定往歡迎。以示接洽。再定期與之競球云。。

●命案聘西婦律師辯護　十二日紐約電云。。華人余仔容。前被差拘逮、指爲關涉于鎗斃華人二名。。西人三名一案。近日在衙提訊。現該華人聘有平權會西婦尾他崙。。乃新充律師者。辦理此案。將來研質時。到堂辯護、該西婦之律師憑照。是禮拜三日。乃能發給。彼擬力助該華人。以期得直、而增重一己之名譽、云。

●學生演說之盛會　尾利允埠訪函云、本埠華學生八號午　假座始國民黨　開第三期演說大會　。玆將次序錄下。。

（一）祝國歌	合衆唱
（二）宣佈開會理由	周貫一
（三）演說爲兵宜忠于國	司徒磐初
（四）演說新寧公益埠之特色	吳廣池
（五）征蒙拒俄歌	周恩榮
陸）演說人須擇友而交	譚春好
七）演說學而知之	周恩榮
（八）演說父母當敬	譚秉卿
（九）演說德者本也財者末也	司徒竹卿
（十）演說女學宜興	周月瓊
（十一）我國社會亟宜改良	周貫一
（十二）愛國歌	合衆唱

會畢、茶會而散。是日男女來賓滿座、遲來者無插足之地。門外樓梯、亦爲之企滿。來賓多數由各埠而來參觀。。無不鼓掌稱讚。洵盛會也。

●種禾不成　九號沙加免度西報登碧士埠電云。。本處一帶田土。近日各種植家。原欲改種禾稻　但據某華人。謂今年氣候。。不合種禾。且穀種價貴　初意兩仙可買得一磅。。不料昂至五仙。因此卽作罷論云。

●陽宅逼移陰宅　九號斐市那西報云。。本埠華人墳場一帶。。多有西人在其附近居住。日形暢旺。遂稟求議例官、勒令華人遷葬別處。以免有碍衛生。。官遂據情就商公家律師。。謂此議若無人反對。定當照例實行云。

●賭案候審　九號屋崙西報云。。本埠八街三百七十三號。日昨被差入內。拘去華人三十六名。入爲聚賭案。每名勒具保單一百元、另東主一名。保單二百元。。方准保出候審。今早在衙過堂　無人認罪。均請挑選陪審員、公同判斷、官遂定期三月廿六廿七兩號。陸續審訊云。。

●西婦不願限制工作時間　十二日沙加免度電云。近日加省西婦、多有稟呈議院。求將西婦每日工作時間。不可議限八點鐘　因婦女在各果廠傭工　祇靠一季傭値、以敷一年之用。卽令每日延長工作時間　然爲時無多、所得亦屬無幾。故不得不據情投訴　以求體恤云

●未滿期之監犯私逃　八號羅省西報云。。本埠華人胡力、因犯烟案。被差拘逮　前經在衙提審　官判監禁九十日。以示懲儆、近日由監放出、與西犯同當路工　胡因乘機逃去、不知蹤跡云。

●抗差案匿不到堂　七號尾利允西報云　本埠華人趙某。前禮拜晚　被控爲抗差案、將其拘去、官勒具保單五十元。保出候審、今早在衙提審、詎趙不到堂。官遂罰將保單充公云。。

●西童屢次犯罪　七號沙加免度西報登高老沙埠電云。本埠某華人。昨晚被西童蝦文將其毆傷。。并搶去衣物等件。該童屢被差拘逮、聞該童前曾與人毆擊、案情未結。今復逞其搶摸手段、可謂稔惡不悛矣。

●煙案四人被逮　九號羅省西報云、本埠華人四名。一林記、一林富、一亞福、一亞佳　向操園工爲業。　日昨因在屋內吸煙　被差拘去、今早在衙過堂　亞佳自認有罪　罰銀一百元。餘三名每具保單一百元、保出候審云

●華廚又被執獲私煙　九號羅省西報云、本埠華人張梅、向在西人縛臣之住眷、受傭厨工、近日被某醫生見有西女靴路、不時往張寓房。聞有吸烟氣息　遂據情報差搜其寓房。執獲私烟數罐、另　數罐　私藏西女屋內　當卽一併逮案。據西女供稱、此幇片煙、係有人串仝由墨國私運入境云。。

各國新聞

●英婦爭選舉權又被逮　十二日英京電云　英皇佐治。是日偕仝其后、駕臨議院　行開會禮　沿途有平權會西婦、呈遞稟詞、請給婦女選舉權。惟照例各站警兵　不准人攔輿投稟、故遞稟之西婦　槩被警兵驅逐　各婦無法可施。乃將稟子向英皇面前拋擲　後警兵拘去英婦五名　監禁候審云。。

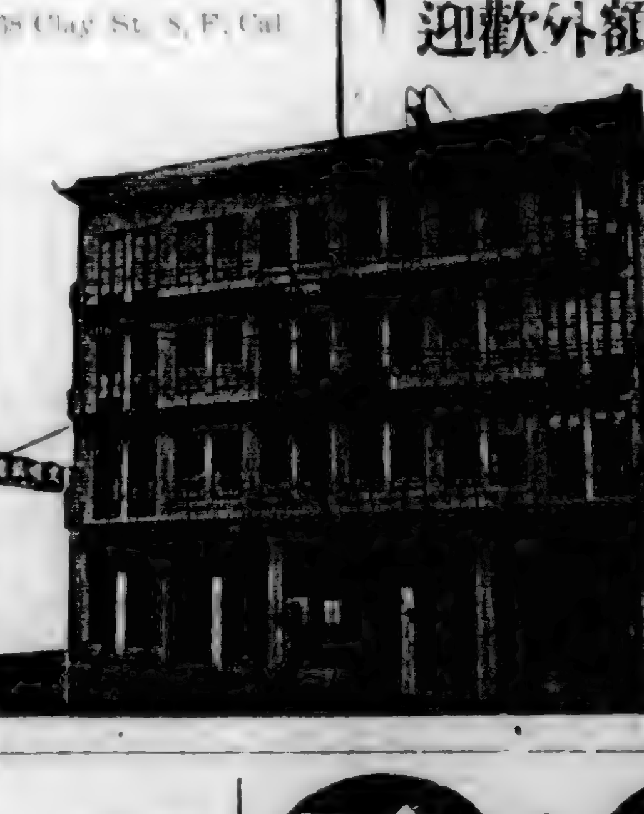
●●●出堂再告

啓者弟余靈甯邑降冲村人前曾列名萃勝堂後因覓食維艱加以父兄督責經于去年六月繳清堂中費用自願退出堂份刊派告白及登報表明一切誠恐梓里未及週知特再登報佈告幸勿指鹿爲馬是荷
二年三月十日　弟余靈甯白

●●●本堂革出譚俊

啟者譚俊前曾列名本堂因屢犯堂規今將其人革出自後永不得同享本堂利益特登報佈告仰各埠手足週知
民國二年三月十一日　大埠秉公堂謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧　額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂槪不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟卓　譚崇綸　梁永園　吳其晃　啓

TAI LUN
Sing Kee
[illegible] Grant Ave
S. F. Cal.

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　把霖　駿業　接濟妥捷已聘精著名針匠縫裝番衣常有各欵[illegible]
[illegible]自信依步伐蒙光顧請照上列西字付來無悞
埠年都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
[illegible]　黃樂亢　[illegible]　安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帽結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　熾秀
達仁　燿臣　星衢　仝啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞
黃孫照　胡綸全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顔料大小爐心相幼豚心豚片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

●●●合和廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰冬梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也
二五廿六　廣福堂啓

金山正埠　泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人周蓋垣　周自仟
周賜成　周家如　仝啟

香港　晉華安黃蠖石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老鋪
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
皇家書信箱在市地舉第二千零三十五號
都板街門牌二百五十五號
正北鹿茸

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神乇染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛脲一卅惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試總無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱堯橫恭頌

●●●聲明承受

敬者火岑埠東興合記唐番雜貨生意原係鄭合自創之業因鄭合既已逝世其生意亦經收盤是以鄭合之弟鄭賀兄與鄭合之妻商量愿將東興合記生意全盤鋪底貨物架生轉頂與李開元承受准于陽歷三月十六即禮拜日下午兩點鐘在鋪內當衆交易清楚倘東興合記有欠到唐番各項數目及揭借附會担保等情仰依期到來理妥逾期不到是爲自誤交易後任從李開元照舊字號或改號營生異日生意盈虧均係李開元所得不干舊手人之事特登報聲明以免後論　李開元啓

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店團口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米桑辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代售萬國郵寄便覽每部價銀六元六

之同○○凡銀行領有公債者○許出紙幣如其數○○領有中央股本者告　爲保　準備○○可出紙幣○亦可轉售之○其有積立金銀○○則紙期票○○俟組合銀行○後○告可作爲保證準備○○出紙幣若干成○○如美十之一或百之二十○其有虧閉者○國家爲填若干成○俾人信用○○其不領公債票者○不得發行紙幣○○倒債者　官不受告○○其舊私發紙幣○○定期一律禁行○○

（未完）

緊要新聞

●照錄檀香山中華商會上袁總統呈

北京函云○工商部前因檀香山僑商○分設中華ヶ華僑兩商會○經叠次電飭該埠陳領事調停聯合○現據中華商會上袁總統公呈○力斥工商部之不合○特照錄如卜○具呈檀香山ヶ華商會趙蔭棠ヶ瑞軒等　爲應認不認　商情難甘　聯懇以正式商會爲斷　迅賜飭部核准事竊商等前因粵督胡漢民偏袒　橫電工商部　強認其私黨商會ヶ經呈請大總統飭人查辦在案ヶ嗣工商部ヶ駐美代表○均電致檀領事飭兩商會合併　領事當即約期兩造齊集磋議　詎屆期同盟會之華僑商會不到　無從議併　商等竊思一埠不能有兩商會○工商部條例○似極公允　惟以商等此次所見○則此條例○實爲同盟會私人之專利○不獨檀埠爲然　想海外各埠○亦恐無不類是○何也　各埠同盟會○得其內地黨人之援助○先通消息　二三五密議○即立商會　不經領事　逕自達部○各埠商人　或有所不知　既商人不知　自無第二商會　而同盟之商會　必核准矣　或商人知之○合全埠商家光明正大而組織　而彼私立之商會必與之爭○○工商部援一埠不能有兩商會之條例　延不批准　電飭合併○而彼又不合併○然則各埠商會是同盟會者易批准　非同盟者不易批准○可斷言矣　合併於同盟會者易批准　不合併於同盟會者不易批准○又可斷言矣○今者檀香山又發起一希爐商會○聞工商部已經核准　查希爐屬治于檀香山　譬如中國○檀香山是一省　希爐是省中之一鄉一邑　今檀香山商會不核准○而核准希爐商會　是猶中國不准省商會　而准楊村黃村廊坊等之商會也　豈不奇極○易一地名　則又一商會　恐政府認不勝認○況查旅檀華僑二萬餘　在希爐者不及三四百人○商店不及二三十家○而工商部竟在批准○對於檀香山商會○則屢電領事查問而不批准○對　希爐商會　則不查不問而即行批准○毋亦謂希爐商會爲同盟會之商會之變相○而又有參議員盧信○從中籌畫　得易爲　耶　竊以爲今日中國不昌言共　則已　如昌言共和○則須與天下共見之○若此次商會事○純是黨見○和何在○商等實行不甘○在於政府○有故黨內閣　執行其黨略○如何偏護　如何敎對　商等毫無怨言○惟對于海外○既非內閣之地○又非黨略機關　出此手段○殊難棄解○吾甚惜政治大家○用九牛二虎之力○以得對一商會○無益黨略○有污黨名○今者區區一商會　尚如此偏隘　如此狹小　尚何望他日惠及今日華僑耶　信如是也　則請驗電各埠○組織同盟代表可矣○何必以華

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號
本號開設大埠唐人街
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油鴨園口時出日用新鮮瓜菜發行生意惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大幾　潘大官　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往專理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收並取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棟四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal
本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三二四三
黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山永安
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal
啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛綉結彩男女線仔襪尾利允當寬衫紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮揚子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回信快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四號　話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種顧繡時菓大小紅毡花露水送禮香鹼欵嘢雜貨各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco, Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞
接理香港滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家私絨衫磁器俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉典
西文記錄陳冠石　中文記錄余晉協
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.
啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各欵首飾綢緞什貨眞價廉志在馳名如有客商宜購各欵請祈示知定然揀選上貨付上郵祈照顧請照上列西字門牌付來定然快捷灣有梓里旋唐預信通知派伴到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人　甄亭光　方文強　關家流　陳讚機　全啓

求利還息四厘事
華人附儲銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同郵紙一齊寄來美國金山現遷往布組市鄧遍埃街七百零四號竺西氏收自然按症製藥從速付上無誤回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遷一總通告
Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.
[illegible]

●●衛生丸之功效
[illegible]

●●良醫壽世
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也
[illegible]

●●良醫良相　再生之德
[illegible]

●●眼科良醫　大放光明
[illegible]

廣東新聞

●●●新會省議員初選當選人名錄

陳鼎勳○鄧復漢○陳兩生○陳　憲　李展端○譚昭鑑○林其江陳鑒樞○李景衡○趙鵬舉○趙華信○譚瑞霖○李清源○陳瑞生鍾藹英○周士毅○趙又炳○趙少弼○陳蔚林○莫曾猷○趙　燃譚　鑾　譚棚堂○容錦耀○陳大觀○陳學韶○曾啓熹○譚仰常趙卓生○李云最　趙秀石○蔣誠身○陳瓊開　鍾鉅廉○李翹鷹黃霄九○容文鎮○林向榮○譚燮堯○譚文駿○關寶廉○楊　護梁允富○陳　垣○莫泰安　譚仲達○陳宗培○譚永考○莫鴻光譚兆萱○譚耀華○莫遠猷○莫棟樑○趙文煒○莫業基○林鴻春莫嘉禾○莫殿榮○楊鶴廉○林勳執　莫煥猷○林國光○李聘儒高　漢　容克強○黃許焜○梁廷光○譚紹芬○黃士林○趙鳴俊梁家珍○何錫常○陶　祥○李　森○陳朝儀○盧景怡○黃求舟鍾輪芳○李象晉○趙鑠榮○黃錫蕃○廖宏意○廖子石○張若起趙富贊○施輪助　鍾大愛○李耀明○譚遠濟○趙亮照○吳子敏趙　惠　黃淮東○張定國　譚耀啓○李濬源○鍾熙雄　趙鳴勳何燕熾○趙翹雨　李景東○趙壽焜○梁兆松　（未完）

●●●新會議事會開幕

新會井根堡組織地方議事會○于月之十六○在圍峯葉氏祖祠開成立大會○新會縣長○猪頭山行營○及各鄉局○皆派代表蒞會○是日男女到者四五千人○首由議長葉詠楚宣佈開會理由○次來賓相繼演說○痛快淋漓○鼓掌之聲不絕　祠前搭蓋大座蓬廠○懸掛生花紙花○一切鋪陳○甚爲雅緻○聞隔縣之鶴山人○亦前往參觀○絡繹不絕○其會場熱鬧○爲從來所未有○且秩序極爲整齊○將來該地自治之發達○誠可預祝也○○

●●●尚敢以新娘爲玩物否

新會塞寶口某姓訂婚於某女學生○昨結褵之夕○俗例須行遞雙杯之禮○女學生不甘爲奴隸○不欲拜跪○詎新郎之所謂友者○到吵新娘○用碎茶骨布滿房地○逼新娘下跪○而已則從旁拍掌歡呼○以爲取樂○○女學生以其待如囚犯○怒起脚一抹○將該友等踢翻○並將床底之香爐灯碗一概打爛該友一人身着綢紗長衫○被油所污○猶欲索某賠償云○○

●●●新娘被焚之慘聞

恩平大黃榜村○于十二月十二夜○被匪數百○入村刧掠一空○擄去男女共十二名○放回男子一口○○以爲引贖消息地步○中有一婦私逃得免○○其最慘者○莫如該村有一不肯從行之新娘○爲賊以火水淋頭○用火焚燒○若放烽燧然云○

●●●四邑醫社之舉動

會寯恩開四邑濟羣醫社○總所設在新寧新昌○○經准立案○開辦有年○月課醫論○首名任下課閱卷○印刻課藝○圖醫學之發達○分區輪値贈醫○均著成效○人民賴之○今開大會議○票舉醫理精熟醫學素孚者六人○爲常年閱卷○○得被舉余和貞余筆雲張次偉張竹香何仿康黃衛亞○並票舉專人贈醫○○經費由同人負擔○均責有專歸○力圖進步云○○

●●●德厚堂廣告

正埠鶴邑

啓者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三廿四年間經衆核計約尚存善欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入禀蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再禀務要追回善欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日

德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便　諸君取購希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊
廣同泰　譚經僩　杏花樓　黃日如
大益號　阮內辰　民國公報　鄺連湘
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每册價目三員格外克己用副諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値貨累殊深現值理等以該書經已出版函懇購券　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請

台安

大寶號　仁台　照

中華民國二年二月初五日

萬國寄信便覽公司値理陳良贊　鄺祝敬　阮內辰　黃日如　鄺連湘　黃英衍　黃世溥　譚經僩　等頓首

○●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘况我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日

士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

悅隆新衣正頭
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾先生照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製[illegible]
民國元年五月
司事人雷家安　雷家齊全啓

金山大埠
華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠
霞珮出賃
本號在大埠金谷巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.
錦泰金器永遠包換
本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售
錦泰老店司事李雲根男勁瀚啓

貨眞價實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
省城鄺美南　合昌
裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●總統命令

二月十二日臨時大總統命令　吳景濂湯化龍給予一等嘉禾章此令

梁士詒胡惟德授以勳二位此令

姜桂　段芝貴授以勳二位此令

譚學衡熙彥授以勳三位此令

王占元曾昆陳光遠李純倪嗣冲授以勳三位此令

蔡廷幹劉承恩靳雲鵬趙倜盧永祥周符麟授以勳四位此令

徐樹錚吳光新蔣廷梓王金鏡李厚基何豐林馬繼增施從濱張錫鑾授以勳五位此令

程克授以勳五位此令

那彥圖張勳給予一等嘉禾章此令

楊度阮忠樞給予二等嘉禾章此令

達壽給予二等嘉禾章此令

田文烈張士鈺袁乃寬王廷楨給予二等嘉禾章此令

楊善德給予二等嘉禾章此令

葉恭綽加給予二等嘉禾章此令

陸軍中將王慶加上將銜此令

唐在禮哈漢章章遹駿授爲陸軍中將此令

何宗蓮馬龍標吳鼎元潘矩楹孟恩遠傅良佐陸錦馬金敘朱泮藻李奎元鮑貴卿陳文運張樹元蕭廣傳聶汝淸王汝賢給予二等文虎章陶雲鶴洪自成高文貴劉金標唐天喜劉洪順柴得貴蕭安國給予三等文虎章此令

閔爾昌沈祖憲陳燕昌吳廷燮施愚舒鴻貽朱芾煌李煜瀛洪述祖給予三等嘉禾章此令

曾宗鑒曾毓雋給予三等嘉禾章歐賡祥給予三等嘉禾章趙椿年給予四等嘉禾章孫多森給予五等嘉禾章俞文鼎給予六等嘉禾章汪彬施懿同給予七等嘉禾章此令

關忠和田獻章給予三等嘉禾章索崇仁吳金聲給予四等嘉禾章此令

李士偉梅光義給予四等嘉禾章此令

●●●四都督痛斥奸徒煽惑之原電

大總統國務院副總統各省都督民政長政團聯合會國民共和統一民主黨各本支部均鑒。自統一政府成立以來。南北水乳。秩序漸就恢復。凡在國人。均應同心戮力。一致進行。內鞏國基。外禦敵侮。乃近聞有奸宄之徒。陰謀竊割。乘機思逞。大江以南。恣情鼓煽。事雖無據。語出有因。締造方新。何堪再有破壞。如係傳聞失實。固如天之福。萬一見諸事實。則擾亂公安。卽爲民國公敵。吾輩職責所在。惟有盡力所能。聲罪致討。必不令奸謀得逞。致陷危亡。諸公手創國家。爲國柱石。諒表同情。迫切陳詞。尙祈鑒察。蔡鍔胡景伊陸榮廷唐繼堯叩歌。

●●●大總統覆四都督電文

大總統受任以來。對於各界。一以寬大爲懷。間有一二桀黠之徒。狡焉思逞。亦無不曲予優容。冀其悔悟自新。俾共享共和幸福。不料積久生玩。於是漸變其方針。以爲用寬不如用猛。河東事起。毅然命將出師。張李已俯首聽命。昨得滇黔川桂四省都督。合辭聲討奸徒一電。閱之益形憤慨。當擬一長電。分致四都督暨各省長官。義正詞嚴。有猛以濟寬之用。茲將原文錄左。略云。余以衰病餘生。伏處已久。稍有田園之樂。自問已無事可爲。此次出山。實緣事機危迫。不忍見人民陷於牛馬奴隸之域。故甘冒萬險。膺茲艱鉅。受事以來。始終以尊重人道主義。及適合世界大勢爲宗旨。苟可和平維持。決不肯輕易破裂。並非兵力有所不足。實緣民困已極。不堪再受戰禍。一年以來。彌縫遷就之苦衷。當爲國民所共諒。現在財政外交。觸處荊棘。國家運命。旦夕可危。凡有血氣之倫。自應以同舟共濟之心。爲被髮纓冠之計。決不肯再言破壞。自取覆亡。乃若有之。則亦一二不逞之徒。生性好亂。必不能得多數國民之同情。大總統若再曲予優容。便與此輩同爲亡國禍首。非爲辜負衆望。實亦矛盾初衷。惟有犧牲一身。保全大局。竭我綿力。殄此幺麼。諸君各膺疆寄。必有同心。願共勉之云云。

●●●廣東之正式選舉

粵省選舉參議院議員開票當選各名列下

周廷勳　溫雄飛　唐紹儀　何士果　李自芳　彭建標
楊永泰　王鴻龐　李茂之　李英全

當開票時怪劇甚多。票中有寫何必舉者。你謬之者。錢運動者。又有寫李綺菴伴以孫文袁世凱者。又有寫那班鬼三字。下註小字「濁世無是非。可哀中國之前途者。種種笑話。不勝枚舉。

粵省議會已閉會。現正式組織新會。舉謝己原羅曉峰陸孟飛爲正副議長。

●●●西林棄都督而就督辦

政府以黃克强辭職之後。曾推唐紹儀岑春煊繼任。已決定岑春煊爲漢粵川鐵路督辦。日前已見明文。又廣西都督陸榮廷。以岑春煊不允赴桂督任。請簡賢任民政長。政府現與岑春煊商酌替人云。

▲（眞）（情）（表）（白）

啓者閱世界報告白欄有洞悉奸商一段乃市作頓埠萬昌兆英昌六連勝祥泰四號所佈告者也不知者以爲彼言似有公理知之者卽斥之爲詐險也蓋此四號舖位之樓係西人亞谷之業前屬萬昌等租賃並無立批後西人亞谷志圖他徙故將此四號之樓召人承買初時弟與萬昌易芹合伙承買經已交定該定銀由萬昌店借支銀二百元餘由弟籌足可知該樓原議係與易芹合伙置買迨臨期交易他忽告退忖思定銀已交事難中止惟原議忽變弟欲勉强買受則力有不逮若欲決然舍棄則血本無歸斯時進退俱窮迫得另尋別人合伙承買是易芹負約失信欲陷弟於危險之地其狡詐已極乃今經弟與別人承買而萬昌易芹尙敢佈告譏謂近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買等情並敢瞞訴中華幸各商董洞燭其奸不聽瞞聳似此負約失信設謀抗陷狡猾詐僞情理無存稍有人心當知自悔復登報聳聽希圖卸惡弟本不欲與較誠恐各梓里未知其奸故除投訴中華會館外特行據情表白並斥其負約謀陷之險惡焉

弟林德烈披露

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往經紀營生因染有瘧飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痊愈皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房　先生再造之恩特登報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1126 Tulare St.　FRESNO, CAL.

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我筆琴龍馬
　　我人琴筆馬龍　轆轤聯

余芴宸先生評閱

每比收卷資弍毫五現收現謝無貪不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷三月十五號截收卷送本埠世界報主筆

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每名二毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第九期特別會對題求

教　松竹花草梅柳
　　竹松草花柳梅　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆二年三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
分卷處福祥隆
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal.

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀顧外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催棠　黃春燻　黃華倫

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹風濕蚺尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　總局
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律崙街門牌六百七十九號醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若不便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　每料十員
參茸龜筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員
立止肚痛丸每樽銀五毛
治三十六種瘋藥散每樽銀一員
搽痔拔毒止痛藥膏每合銀一員
搽瘡拔毒止痛藥水每樽銀一員
搽花柳瘡疔藥膏每合銀一員五
治日久虛弱補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元快毒丸每料十員
變料扶元快毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛
洗三角疯藥水每樽銀一員
治陰囊腫痛丸每樽二員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
花柳後補身活血丸每樽銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每樽銀一員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每樽銀二員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀
應驗中西藥新白濁丸每樽
埋口去毒珍珠瘡散每樽
神效內消花柳解毒丸每樽
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散
立止花柳骨痛丸每樽三員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員
神效吹喉散每樽銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄備各梓里惠顧請照下列來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽一員）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永

▲●恭頌良醫　妙手無雙

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知

寶邑

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠震慎街七百價金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠

金山　永豐　正埠
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥幷仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英話彙腋弍集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫
大埠委巴利街四十五號永豐啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足難換難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取效多人故卽將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果皆次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神劾

敬啓者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見　趙裴彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者知所問津耳　弟李欽敬頌

●墨國磨詩耀埠張又琦留別各埠同志書

叠年作客　學登商戰之場　同志推誠　愧列會員之席。弟本無能。雖未竟其前志。於國事家事　耿耿繫于旅塵　懷親年之景暮　傷國事之日非。仰思白髮高堂　奈有龜山重蔽　環念青年中國。尙虞虎視强吞　嗟嗟　國事未已。家信頻催。自問離家日久　双親之眼望若穿　不能不暫訂歸期。以盡遊子一點省親之道矣　荷蒙本埠　同志　殷懃誠意。盛饌譏行　媿無還答　特登報端　藉此鳴謝　弟忝居黨末。于黨事諸同志猛着先鞭　弟毫無少補　抱媿萬分。倘下再逢。然後補我之不足。弟今去矣。猶有餘憾。勗告五大洲同志之前。嚮欵征蒙。繳欵拒俄　正吾黨救國奮臂速起之日也　愛國不能救國　是謂無愛　能救者然後不失其所愛。能眞愛者然後能救之　捐欵亦然　惟有眞實地步。然後巨欵集焉。各同志　擇鉄肩。打死象。互相勉勵　互相聯絡。竭其熱誠　救國難　救同胞。在此一舉。無論各埠。集欵既成　咸滙寄域多利埠始國民黨總會。以歸劃一。由總會直滙返北京中央政府。然後不愧吾黨一份救國之熱誠也　吾黨同志。苦辣諸味　嘗盡口腹矣　誹謗橫逆　熟之耳腦矣　古今聖賢豪傑　常遇斯境。如孔子適楚。竟接輿歌之譏諷也　孟子設帳十餘　又遭業屨者之讒言也。何以後世羣奉爲數主。奉爲亞聖。此何故哉。何獨吾黨不然　須然。甘從苦來。奈吾黨吾同志　操一眞字到底　此眞足以吾同志　祝一巨觴也　歸期在卽　歸思匆匆　臨風拜想。不盡所言　特誌數言　以作握別。伏望　各埠同志珍攝自愛

南海張又琦拜手

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程幷望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶港　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行　譚貞謀　聯昌
協理收股銀人余贊揚　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂
李梓靑　廣東銀行

值理招股人

黃曉林	大醫生	蔡聯奕	廣和泰	唐貽拔	永合
劉希鏡	合和隆	李德華	萬合元記	馬錦興	華給
劉春	屋崙萬偶	李殷宏	集蘭堂	李才	廣興合記
龔顯裔	廣同泰	黃松	廣盛隆	劉冠珍	生泰
李三宅	祥和	伍盤照	中西報	張焯榮	隆豐
李淸	永眞	趙權慎	權利	林理	理豐號
鄧晉卿	兆昌泰	盧瑞廷	生昌公司	伍熙榮	同益棧
伍松	聚昌榮	朱三進	民國公報	盧星芸	多利公司
劉學怡	屋崙萬偶	譚開悅	裕昌隆	李澤田	金門烟庄
梁樹南	仁隆	方若樵	安生	李昆	和昌
甄碩光	采芝堂	劉冠辰	生泰	李葩明	惠春園
馬叙學	英昌	鄺祝敬	裕安	陳冠石	廣東銀行
黃照孫	昌利	李黯寬	和隆	雷家和	悅隆
謝佩聖	茂和	劉安	永安	周崧	中興公司
方文彰	集蘭堂	李鼎南	祥和	廖達生	少年報
楊漢魂	生和	楊鼎新	中興公司	陳以琳	采芝堂
曾天祐	大光書林	譚仕賢	廣同泰	李仁仕	均盛隆
鄺文光	共和藥房	鄺修蓮	永豐	謝護	永勝隆
黃開基	廣安	潘大瑄	茂利	李聖庭	永泰隆
李流明	廣美興	劉日初	日初醫館	陳源宜	寶隆押
張洛川	康壽藥房	黃榮理	福生堂	呂南	少年報
鄧寶	采芝堂	陳約之	泰興隆	伍勳瑤	天福
鄧傑三	發明公司	陳繡石	綢紀慎	劉顯達	屋崙萬偶

FOOK QUON REAL ESTATE CO.　24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST.　San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日派來美洲招股人新江南福羣實業公司總理李萁佈

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀

胡禮氏

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE
SAN FRANCISCO
CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

怕思域燕梳公司謹启

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳披荆二百五股　李梓靑
劉儒玲　盧星芸　蔡錦棠　吳昌　以上二
楊鼎新一百五股　余贊揚　鄧仙石　方文彰
雷護　鄧傑三　方鳳波　關輝國　雷海學
周崧　蕭南五　蔡才天　楊守平　李昆
李黯鏞　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光
簡振興每一百股　趙眞理女士　李殷宏　蔡錦
蔡錦英　蕭六　王保康　李添　陳冠石
雷維週每四十股　伍時發　伍于梓　李葵
曾天祐以上每名三十股　王冠洲二十五股
李雲堯　伍于欽　伍熙榮　謝維恒　謝厚彥
伍仁學　劉貢珍　劉安　蔡聯奕　伍少韓
尹慶如　方裕昌　周華燕　梁樹南　黃伯耀
張華　張洛川　廖達生　以上每名二十股
劉兆扶　鄒超羣　周饒芳　劉鴻鈞　雷添南
謝彥安　方仲民　黃昆足　以上每十股　黃
譚聖週五股　鄧生業堂十股　黃北海九十股
鄧開巨六十　鄧達源四十股　伍學混
伍時議　譚龍　李祿超　李文思　梁勇明
李財　司徒俊瑤　林祖慶　梁才　梁連
余日朝三十股　張洪贊　李致　龔顯裔
方生金　林彩　余五　李列　彭竹初

价紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩庶大埠同仁堂十餘廿載爲醫館還埠向來治理內外各症立起沉疴指不者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席

特別參茸戒烟茶葉

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化烟毒烟質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處葉勢分冲服從漸減少自然斷癮但染得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉
竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同
若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外
請將該症列明如何同具紙一齊寄來
訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳
請照番字門牌付來無悞

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Medic

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周千廷君　副總理周錦棠君　書記
總庶務林鶴年君　監督員阮朝君　楊貴
正議長李燮南君　副議長溫金有君　貯庫員
董事員林立晃君　徐蕃華君　譚欽君
議員　林鶴年　林舉滋　馬遠淸　楊靈石
馬桂煥　黃榮光　馬扶政　朱炳鏗　蔣柰
江介軒　胡裔　曹苗　甄榮　翁錫
關神輔　蔣元理　盧福　黃效　廖照
鄒水禎　關昌

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裴鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
埠得律風C五四一八
廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散
自製經驗膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
童叟無欺
貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●槍斃匪徒之快聞

恩平甄縣長與楊莫兩隊長。合駐足沙湖局辦清鄉事。近日捕匪甚多。昨舊歷十一月廿二。起隊往乞兒坑吳姓村。。圍捕吳煙屎義著匪一名。被其醒走。拒捕互駁槍。戰數時許。炮聲隆隆。驚得四鄉閉戶而避　義且戰且走。。至蘭廿田處地方。應槍而斃。而隊長等中。梁排長被匪槍轟中面左部。彈入內未得出。聞傷勢甚重。恐有性命之虞云。。

●●●恩平截獲二匪

自春江巨匪竄入恩平。擄刧聖堂墟後。該匪或有往返。。皆由朗底地方徑道進退。。故朗底民團長梁宏寬督勇連日截守。昨于初九日有二匪取道。欲潛回陽春。。被民團長督勇截擊。當場義斃該匪一名。拿獲生供張炳藻一名。。解縣訊明。卽行打靶矣。

●●●恩平又被焚刧擄人

恩平連日請兵無援。大股匪愈肆其毒。昨於十一日夜。。又糾夥數百衆擄刧吳姓六岡不成。復刧大王榜村。既搜巨贓又斃男婦二命　復擄去男女十四名。耕牛十餘隻。。并縱火焚屋而去。恩之蹂躪。甚有極哉。。

●●●恩平鶴唳頻驚

恩平被春江巨匪八百之衆。盤踞內地。自舊歷十二月初八日晨早。擄刧聖堂墟以來。到處人民。無不驚慌。自朝至夕。一時傳說擄刧某某鄉。。一時傳說該匪糾夥擄刧某某洞。。現在該匪雖退入大山龍潭黃毛壠等處。。然每每出洞索供米糧。故近西北一方。所有村鄉。無不携男帶女。紛紛向縣屬或城市逃難。一日數驚。鄉民眞寢不安席矣。

●●●海晏地震

新寧海晏都。十二月十八夜。忽然地响。。屋牆與各物皆爲搖動。連响十餘天。不分日夜。每日响八九次之。久仍未止。鄉民紛紛遷避。大爲震恐云。

●●●請看國會複選之腐敗

開平某人。前以畢業生濫叨咨議院議員。狗苟蠅營。。故此次行正式國會選舉。伊預東裝南旋。行賄頗豐。以爲預備運動國會之張本。統計廣東第五區被選當選人員。以本邑譚某爲得票最多。居開時不翼而飛者廿餘條。。查其原因。皆由伊等施其運動之絕大魄力。以人票之有餘。補己票之不足耳。噫。以最高尚最矜貴之國會議員。。竟爲若輩所得播弄而竊取之。吾國前途。尚可問耶。錄四邑旬報。

●●●拍賣陳聯泰封產

現財政司已委派妥員不日將陳聯泰在省城及河南兩地機器廠各一間所存銅鐵。盡爲出投拍賣云。

●●●恩平巡河船恢後

恩開交界浦橋海口地方。乃盜賊出沒。區。搶刧之風。時有所聞。前清官吏。故立巡船一艘。駐紮鎮守於此。未嘗缺乏之。去歲被該縣著匪侯亮等屢以此爲難。因撤去數月矣。今經恢復。特書一吳字旗幟　藉資鎮懾云。

貨眞價實　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞　老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謹啟

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲業優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

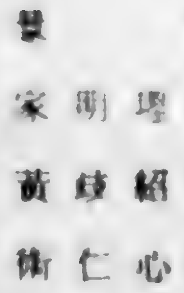
金山總領事黎榮耀
三邑會舘董事許炳棠
同启

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列

醫生趙裴樹像

Yan On Medical Co.

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷按照祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾時元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒



良醫仲術仁良
醫學紹心醫
無明岐仁妙
雙陀豐家黃術手
恩邑鄉弟吳子鏘拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題　番邑鄉弟張鸝廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并長紙及濟保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大讚賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬承此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠臨可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

新譯小說　秘密會場　（再續）

（節譯英人斯蘭武筆記）

余言纔已。。一偉丈夫匆匆至。背燈光而立。。面向余曰。。曉曉何爲。汝爲誰。。速言。。余思處此地位。。雖作謊語。。復奚益。。因以莊容嚴辭答之曰。。余新聞訪員格爾倫也。。偉丈夫應聲曰。汝格爾倫君耶。。噫。恐未必是。。得毋欲竊格君之名以求脫乎。。余乾笑曰。。然則、將以我爲誰。。偉丈夫略躊躇。。乃。。果爾。我釋汝。。汝將何以報我。。余曰。。苟釋我者。。明日午報。。必有絕異驚人之新聞。。獻於社會。。盡余職任。。卽所以報也。。偉丈夫嘆曰。。强頑哉君也。。卽此數語。。已足證汝爲眞格爾倫無疑。。雖然。。汝意云何。。余不解思索。。遽報之曰。。無他余必以適間之所聞見。。大書特書。。而暗殺黨之會議標其目。。偉丈夫微哂曰。。直認吾所爲暗殺黨乎。余憤然曰。。余耳余。。略有微名。。豈獨於汝儕而失其效用。。頃之所爲。。謂非將實行暗殺主義。。其誰信之。。偉丈夫啞然失笑曰。。敬爲君賀。。君復得自由矣。。余聞之。。大惑不解。。瞠目莫知所對。。偉丈夫又曰。。雖然。。吾儕此來。。語氣未終。。忽又一人繼至。。軀幹修長。。狀似文士。。止偉丈夫曰。。毋多言。。毋多言。。釋之良是。。聽客所爲。。固不足損我毫末也。。偉丈夫曰然。。釋之便。。遽命二少年啟門。。揮手促余出。。余出不意。。迷茫如夢。。亦卽不暇深究將行。。偶一回首。。見偉丈夫與彼修長者。。猶並立作密語。。其時暗淡之灯光。。正射彼二人面部。。略一注視。。頓使余神經錯亂。。不知所措。。僅有一字之聲浪。。喉中出曰噫。。

二人果爲誰。。苟非余所目覩。。余亦幾不自信。。異哉。。偉丈夫乃立身政界。。負重望之某公爵。。修長者則教育專家。享盛名之某學士。。此二人者。。素爲我英人所欽敬。而孰知其竟入暗殺黨。。而孰知其竟入暗殺黨。。

余得脫後。。回憶適間之事。。離奇萬狀。。而最後之所遇。。尤出意外。。世事變幻。。一至於此。。誠令人索解無從。。終夜徬徨。。若有所思。。而迷惘且益甚。。繼而神氣轉閑。。忽覺有一線光明。。迅疾如電。。直觸腦際。。不禁恍然大悟。。一躍而起曰。。是矣。。我知之矣。。

余知前事所關者大。。祕不敢宣。。而再從事於偵探。。竭數日之能力。。輾轉介紹。。覓得某黨大撮影一紙。。遂一遍視。。則所謂某公爵也。。某學士也。。以及擔任會場糾察之二人。。莫不一一俱在。。得此滿意之憑證。。余事畢矣。。

今將以此偵幕。。爲諸君揭而出之。。余向日之爲暗殺黨。。大誤大誤。。是蓋政黨。。且爲我英最正當之政黨。。而爲余平素所崇拜者。。雖會議問題。。未能深悉。。然以所聞之語推測之。。則必有關係重要之問題。。公同會議。。以爲（干涉）政界（强迫）改良之預備。。可斷言也。。至（激烈）一語。。當是執行之計畫。。以冀達其目的。。（暗殺）與（死刑）云者。。度係逆料之辭。。其意若謂恐將有此風潮發現。。彼反對者合受死刑云爾。。惟事應祕密。。是以會場嚴肅若此。。而不虞我躡其後。。或且疑爲反對之私黨。。挾破壞主義而來。。是以有囚余死余之言。。及余以暗殺黨呼之。。始知余猶茫然。。爲非破壞與反對。。均已不言而喻。。遂釋然於懷。。且卽使登諸報端。。猶是隔靴搔癢。。於彼亦無所損。。而恐根究之將貽口實也。。計不如釋我之爲愈。。至入門口號（式根特）三字。（譯音第二）別無意義可尋。。或因此議案。。曾經會議一次。。故承上文而言曰第二。。卽臨時取便用之耳。。一天雲霧。。於焉盡散。。然元之又元。。幾乎元煞。。諸君聞之。。得毋笑我。。雖然。。成敗不足以論英雄。。慎毋輕於一笑也。。

（已完）

詩界

艷詞一百首（續）

市卡咕志炎

微軀碌碌利名疎。。臘有牀頭幾卷書。。一介非才甘落落。。卿垂青眼偏在余。。

余懷渺渺訴誰處。。一水盈盈不得語。。人生不見似參商。。零丁身世悲羈旅。。

旅館蕭條近柳堤。。別情纏綣戀深閨。。黃鶯也太無知識。。偏向愁人盡日啼。。

啼鴃年芳遙去國。。沉浮滄海也無涯。。卿今知否儂今樂。。雲水蒼茫溫壯懷。。

懷人室遠自徘徊。。多病容顏瘦似梅。。減却風流將老大。。不知何日賦歸來。。

（未完）

談叢

賭怪

某生。忘其姓名。博學士也。。家素寒。。同邑富陵村趙氏聘爲教員。館于樓上。樓之下係趙氏公堂。。堂有柩未出殯焉。。每夜聞柩有聲。。旋聞步履聲。。門戶聲。。某素胆怯。。不敢一窺。。剔靜。。一日適其友來訪。。與之剪燭西窗。。聯牀話舊。忽聞樓下聲。。某生述語之故。其友素磊落有武力。。不信神鬼。乃挾某生下樓。以燭燭之。。闃無人。。迹門鑰如故。。惟見柩蓋有縫如線。。推之蓋動。。擎之蓋起。。視其內衣衾不腐敗。。而屍無有。。前後餘花邊數百枚。。乃大駭異。。其友曰。。姑盡取其花邊。。吾將覘其變。。遂且以待之。。至雞聲始唱。。天將黎明。。瞥見一少年閃入棺中。。後有三人敲門而入。。友問曰。。爾胡爲乎來哉。。三人曰。。適見一少年閃入此處。故尾從之。。友曰。從之何耶。。甲曰。實不相瞞。。吾輩喜爲竹林之遊。。屢與少年博。。少年無不勝。。數月以來。。被擄去無慮數百金。。今夜少年稍有負。。至將曙時。。我適和一字一色。少年卽見之而遁。故追之。。其友曰。。少年所負之錢若何。。曰有。。探囊中空空如也。。惟冷灰一撮而已。。皆大驚愕不置。。其友曰。。若輩好賭。。必遇賭怪。。故被其揶揄。。相咄咄而散。。明夜少年向友索回花邊。。友曰。若非所云見一色而遁者耶。。曰然。。友曰。我爲若解圍。區區之數。。酬謝亦不爲過。。我若發表其事。。將以爲怪柩出而焚諸野。。子將若何。。此後種種鬼蜮事。。尚須斂迹。。否則吾友在。。吾不爾許也。。少年長歎一聲而去。。翌日其友歸。。從此樓下闃寂无聲。。某生得安然設帳焉。。談怪子曰。。中國賭怪之多。。賭風之盛。。幾遍天下。。安得如賭怪者一一愚弄之。。則庶乎其可少戢矣。。

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal
啓者本店始創開張二十餘年自置與後仍在士的頓街九百三十五號復業辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌等

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La. U.S.A.
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製收香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蛤生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚會鐘　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生
○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罐價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸　每瓶價銀一元　每罐銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每罐價銀一元
●●恭頌名醫　拳到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁保管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元
自製揭被膏丸每盒一元　皮膚濕毒癬瘡止癢藥膏每盒一元
Lau Yip Chb 802 Clay St San Francisco Cal room 8

金山正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾檀木椅桌雕刻新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡山人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　市價銀額外計平以圖久交希爲留心是
生昌隆啟
日本舖廣告

壯顏膏
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下學丸腫痛纍墮不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板世界報寶寧堂屋崙廣同泰
主人倏顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告
四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省田北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
特寄美國大埠戊振街悅來棧代售
YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

請賃自由車
啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園飽台或唐山友屋崙埔頭等處卞宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有意賃自由車者請問世界報林藻基便知
怕思埠自由車公司啓
話箇　舊扶冷崙四八四八　新十〇四八四八　林藻基住家話筒六九九

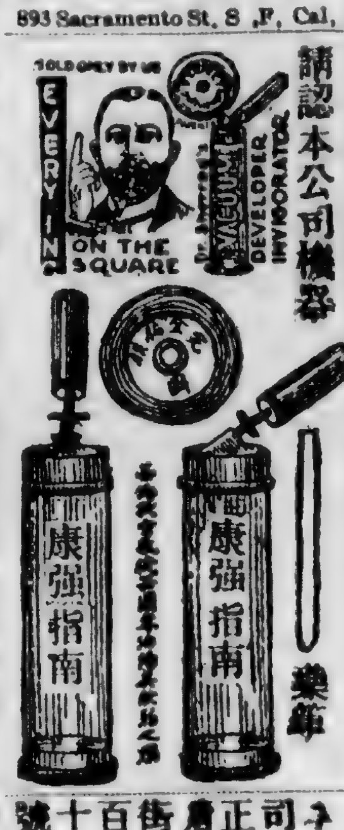
天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄做各花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名來換珍珠玉器金葉各件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請圖將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由列信交來均照其要印爲留心是幸

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合自白戰不倦衛生簡諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔浪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鳥膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鳥膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆　●治尿管生瘡藥筆
治色動尿管嘀漲藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇懸治花柳疳疔丸一元半
●婦人經陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸一元半
●風濕酸骨身痛藥丸一元半
●解癖積久積餘藥水二元
●治腸痔身痛藥水二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每樽一元
●旺血壯顏滋陰藥水每樽銀二元
●實心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去瘀藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接逐花柳瘡癖餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑喉丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓邀葯水每樽三元
（壹）每條價銀七元
（貳）至八元十元十
（叁）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症登藥如有患眼解番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐病康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器係西王家准透印照立分真假並有小番紙晒名物功用欲取看者來信定即付上此係有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上候字

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

金山天華興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠廣頓街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

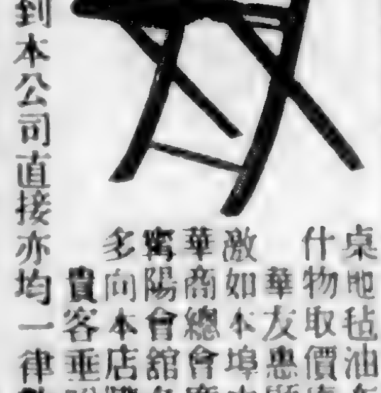
直言無隱

老手卦命紅荔軒

厲在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
382 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.



本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌椅氈油布及傢私什物取價廉平向蒙　華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙　貴客垂盻請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　蒙古　西伯利亞　滿洲　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館巡員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點册籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鍍章全行[illegible]伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄冊准于本月廿六日首途遍至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日　合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一部書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生以前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌人文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間　律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙　時玲瓏飛舞行間具見神采飛逸倘能人購一編置　座右朝夕省覽且于入道之行十君子風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫九紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多新早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力弱不速而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸甲家傳獨力所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANG ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4113

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳每服一兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　金山濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
芝加古廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
479 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL

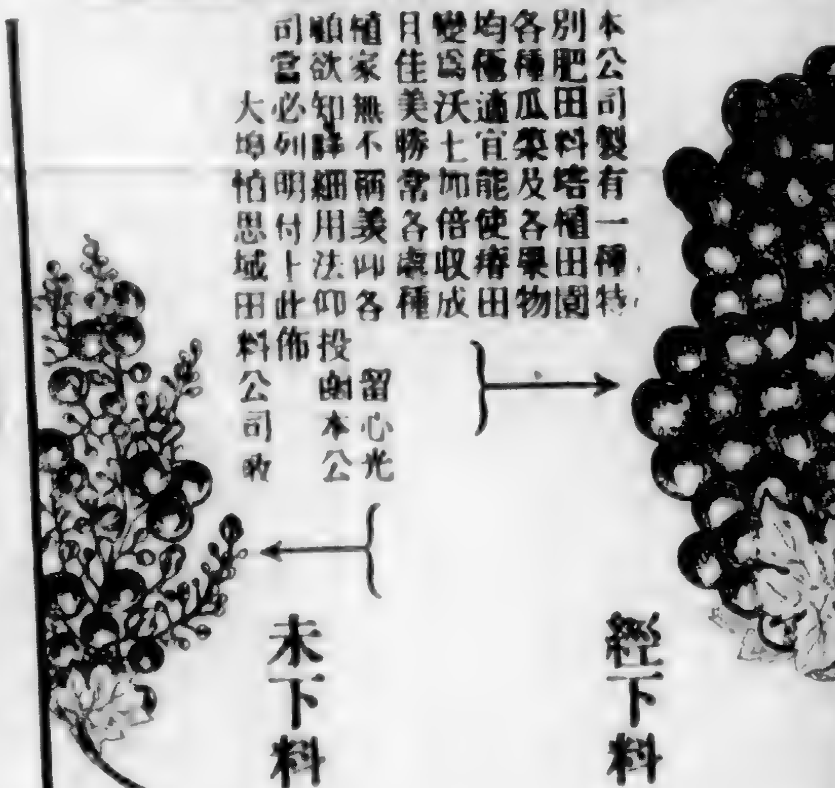
本號由大埠屋崙之後遷往屋崙八街四百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不兩美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco. Cal
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 73 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟錄映原音並曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2206 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（由香港開行到大埠）

春洋丸	二月初四
西伯利	二月十一
差拿	二月十八
滿洲	二月廿五
地洋丸	三月初二
乃路	三月初九
蒙古	三月十六
日本丸	三月廿三

（由大埠開行往香港）俱舊歷

高麗	二月初九
春洋丸	二月十六
西伯利	二月廿三
差拿	二月三十
滿洲	三月初七
地洋丸	三月十四
乃路	三月二十
蒙古	三月廿八
日本丸	四月初六

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶煙美酒新會浸油和味臘腸各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話箇差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綉巾搭巾長袍絨衫月西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之　金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話箇一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave. S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知巡人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無四常有華人傳話如諉委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE,
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順德絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專巡件駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

耑啟者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預布

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收欵盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞噬方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元决不食言但今租期在即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度眞順利等仝啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝的有

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號箇話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市諾啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹種發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎機種樹公司現改爲的技璉臻沙架種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信關因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買（COD）付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相[illegible]

美國羅省的技璉臻沙架種公司啓

●●●亞碧車貨公司

今公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搬行李週致妥當毫無異嘀祈爲　垂照是禱

TEFLE & CO. CLAY ST. S.F. Cal

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼乃眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙　顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官路利近購本店眼鏡載用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大宗衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不入一貨還銀　計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐人差拿二六

SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十三卷第五十九號　每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 59 SAN FRANCISCO, CAL. FRIDAY. MARCH, 14 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月十四號

（中華民國二年三月十四日）（禮拜五）（舊歷癸丑年二月初八日）

●●●（本報價目）
●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託譽爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●各省正式國會議員已齊集京師袁總統與國務院因手續尚未完備飭改期陽歷四月五日舉行正式國會開會典禮開會後再定期選舉總統

●●●○又專電云粵漢川鐵路督辦岑春煊致袁總統電稱粵漢鐵路衆股東力抗路歸國有風潮甚烈請政府速定辦法

●●●袁總統覆岑電着即來京會商

本館論說

理財救國論（五續）（明夷）

吾國各地皆有錢業公所。滙業公所。或銀行會館。否則當行會館。一電令其集議繳欵。公債則分三月買畢。中央股本則以十日爲上期。二十日爲中期。一月爲下期繳足。蓋一月而數千萬之大欵立集。中央銀行股本立興矣。其無公所之地。有司與局紳分別告之。一月亦可繳足矣。各銀行分二十之一以充中央銀行資本。中央銀行成立。即能出紙幣。而操全國金融高下之權。各銀行遠之可分多數溢利。近之可得資本之流通一也。其中央銀行資本之股票。與其公債。可爲保證準備　而可出紙幣。可押可售。是有大利而無少損也。出資會買公債。即可自出紙幣。是取之內府。而藏之外府。幾與未出一文同。而可坐得實股。尤爲大利。三也。夫國家得公債欵。即可用爲中央銀行之資本。何必強各銀行出二十之一以爲本乎。此不獨非強迫而已。實欲使全國之銀行。與中央銀行呼吸靈通。關係深切。中央銀行溢利。即各銀行之溢利。則其助中央銀行者倍切。情以深於愛國。利亦

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麵竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸鄉里留心賜顧爲荷　謙生祥啟

●●●收盆佈告
啓者本號開張二十餘年歷蒙各埠梓里光顧不勝銘感今生意志切收盆準于新歷四月中旬旋粵但本埠及各埠梓里若有欠小號貨項仰祈早日付來是爲至緊或有付長之數與及附項會項揭借等項幷担認銀口事情請早日報知俾得大家首尾清楚也特字聲明以免後論崇此佈達
三月十三日　英屬滿地可埠廬泰來號啓

麗生老舖
LAI SANG & CO.
721 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在尺頓街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意 大埠華泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米和益誠記雨欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭糖料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈 廣利 告
QUONG LEE & CO
948 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍儒服自置英後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL
專辦　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百一十六號
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港滙單每百四十七元一

△聲明退出堂份
啓者弟羅㞮優係新寧海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覺食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知　弟羅㞮優啟

●●●聲明承受
啟者市卡姑埠嘜珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福傑陳捷洪李礽梅陳賢惠等合件仝做今因志圖別業衆股東商議願將公信和生意貨物舖底一概頂與仝件李礽梅陳賢惠承受訂明新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後千萬財發萬金亦不干舊手人之事特登報聲明以免後論
三月二號　公信和李礽梅陳賢惠啟

●黃曉林　李鑑泉　启事
啟者弟前蒙醫學研究社　諸君舉弟當本社正總理副總理之職經已連充三任現因職務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知
民國二年三月三日　啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
[illegible]唐人街角全樓頂爲[illegible]式招呼[illegible]旅館啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本號現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲心頂上番羽紗仔衫上裝黑綢綾自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號謹啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上郵寄若賜信請照英文付來無悞　敬頌光寓內方脉　采芝堂啟

贊生堂
[illegible]

金山正埠 花旗皇家銀行 華理[illegible] 天寅火險燕梳公司[illegible]
[illegible] National [illegible] Bank [illegible] San Francisco, Cal [illegible] GEE [illegible] Chinese Dept.
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給積或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年滿息二次支貯

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起
天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之德顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以黃赤疴痛所關救疾苦即所以實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯亦可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煞取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚純良清貫之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計伸而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

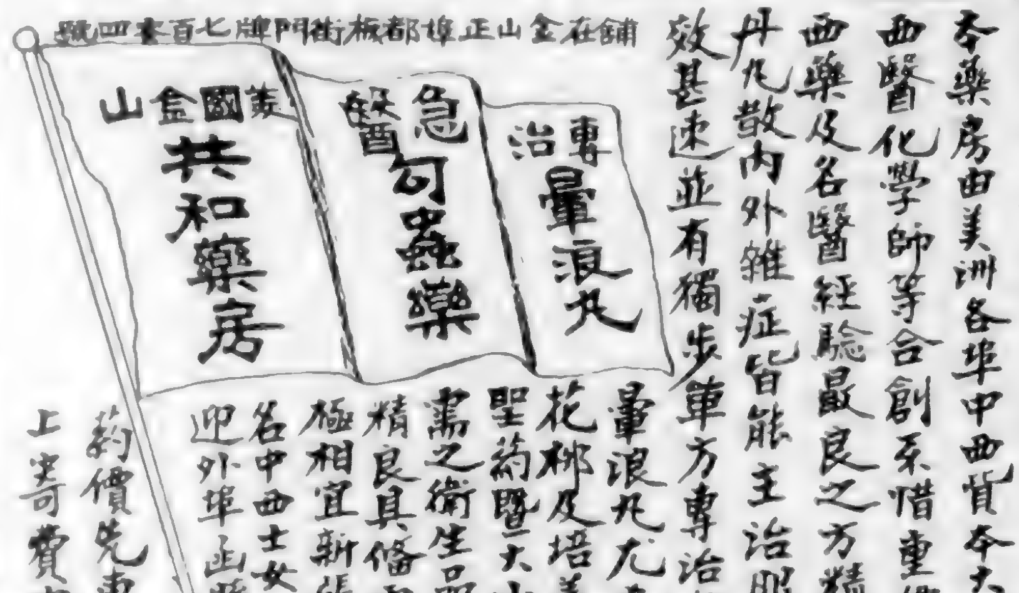
▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經調請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱悪寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策復延到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地何也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽出腹中四氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法若不遇　先生傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於斗昔蒙生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志勤拜頌

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal
秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐譖揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

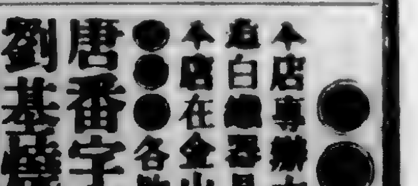
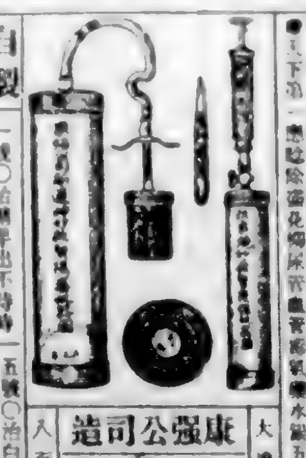
S. OZU, 1570 Post St San Francisco, Cal.
新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈
小津季吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告
REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu SPECIFIC REMEDIES
本藥房由美洲各埠中西賢本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖葯暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良且備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備
舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

美國金山
共和藥房
急驗回生藥
醫
專治暈浪丸
[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

[illegible]
本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]
康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑像每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
像女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症
日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後
婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠珀疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
化柳急應如意瀉毒散每包一元五毫
Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Adlercin St. San Francisco, Cal.

●●（詳告白）
今店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料畫本白鐵器具製衣機木畫仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本二毛　中華救國論一本一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛（自第一期起陸續有到）
二頭小學中國歷史教科書三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂宋辭撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
尺牘分類合編二毫
改良故事瓊林五本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊二毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
銅板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
仲文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
銅板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
唐山賓註七毫
古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客
並大小鏡發客
樟木皖盒
業財信双料欵打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料欵打丸每盒銀一元
譚樹彬謹告
付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●感恩靡既
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如栗果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症斷爲云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑並服先生自製瘰癧消痰散貼外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Jay St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味[illegible]什貨俱備　諸君留心光顧定必[illegible]以圖久遠[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈
司事人　鄧家讓　潘思瑤　啓

●續錄檀香山中華商會上袁總統呈

吾更爽直而言之。彼黨如此偏持。非同盟商會則不認。。我等衆商會不與計較。並且恭順從命悉如彼之商會。及投籌時。我等常意在沛公。我衆彼寡。可以必勝。彼黨豈非枉作小人。然商等不欲如此行爲者。以險詐之行。。非共和世界磊落光明之國民所宜出也。今商等所願。以政府既煌煌然標示紐織華僑商會。則應以全體僑商組織之。以大多數爲正式。不能因少數自爲一部者所梗阻。政府遠隔萬里。。眞僞多少之數。或有未知。可以電詢領事。及駐美代表。否則政府自派人查明。實情必可立見。若拘於一埠不能有兩商會之條例。彼此爭持。終無了局。不過累華僑多費些電費。多耗些筆墨而已。大總統英明果斷。何忍出此。。商等非好爲多言。蓋實見今日政黨作用。應以收拾人心爲先。。不應以扶植勢力爲先。况同盟會勢力爲所固有。無所用其擴張祇須有者法收拾人心。便已無可與敵。。卽人人亦樂得而尊重之。若日以扶植勢力爲事。所得者一。所失者百。未免自視太輕。自計太拙。昔日華僑中尙有中立之一派。。今以無理激動之。反以資敵 可謂至愚 夫海外華僑。有倘成見曾孟德所謂有利於我者是好人。有害於我者是惡人。。如同盟會人所辦之事。有利華僑。雖拒絕各埠商會。。不准其歸附。恐華僑亦斷不肯也。今工商部尙無一事表見。。祇組織華僑商會。是破題兒第一次。海外華僑 當此滋味。知政黨作用 原來如此 當爽然自失。夫以勢力對待外人。抗拒之 折服之 戰勝之。此種政黨。我崇拜之。我尸祝之。若以勢力對待同胞 愚弄之。蹂躪之。義務則相責。權利則獨專不顧公理。不恤人言。顚倒曲直。無可告訴。。吾願中國永永不生此政黨 幸也有大總統在。我等商人。。尙有一線之希望。不然 經領事監視。經領事存案之商會。工商部尙不承認。而偏認其私黨易地改名之商會。吾等市儈。固不足惜。領事爲民國代表。何亦賤視乃爾 恐世界共和政府 必無此等不近人情之事。領事有錯 斥之可也 革之可也。無錯則不應以贅瘤視之。政府亦何苦每年以數萬民脂民膏。養此視若贅瘤之領事。在工商部所持之鐵據。以爲一埠不能有兩商會。檀香山兩商會。萬不能承認。而不知希鑪 豈非檀香山耶 檀香山共有八小島。統名爲檀香山。。希鑪是一小島中之一 小部分 實則希鑪屬於檀香山。而檀香山卽包括希爐 不承認檀香山商會。而承認希爐商會。。所謂狙公飼狙 朝三暮四則狙怒。朝四暮三則狙喜也。。兩商會則不承認之。一商會則承認之。可笑孰甚。。今附呈檀香山地圖一幅。請以質之工商部。商等自知冒瀆。。然恃在大總統無偏無黨。一視同仁。故敢冒昧爲之。。仍懇大總統力持多數主義。以多數僑商組織者則爲正式商會。卽飭工商部查核。或迅電檀香山領事或駐美代表查復核准。免再延擱。。

大總統暨國務總理鈞鑒

追切陳詞。伏祈矜諒謹呈。

（已完）

●●●墨僑暫入美界避亂

十三日墨國那卡利電云。本處官革兩軍。連日血戰。。戰至劇烈時。流彈飛過美界。居留本處之美僑 恐遭意外 紛紛歸國躲避。免致罹難。有華人七十四名 亦恐嚇及于已 求美關孝准其一併暫入美界 由美官保護 俟大局和平。然後返回墨國云。

●●●中政府聘美律師爲顧問

十三日北京電云 駐本京美律師屈闌 現由中政府聘爲顧問員 參訂憲法云

（接）查屈闌君。向在紐約省哥林比亞大學堂 當法律科教習 由該大學校總理依利達君 荐往中國袁總統任用。屈闌君畢業于德法兩國大學校 于德法兩國文言。極爲優長 且曾充萬國和平會値理云

本埠新聞

●●●鎗斃日人案之供詞

日人捞家水。昨禮拜晚。在士得頓街夾華盛頓街。。被人鎗斃一案 昨日十一點鐘 在本埠驗屍官處 傳集一千人証次第審訊 先審律師杰達 據供于九號晚。約九点半至十点鐘時。道經士得頓街夾華盛頓街 驟聞炮聲一響。。見有三華人在街打作一團 剎那間連響數鎗 則有一人應彈倒地。兩人逃去。我行至該一人面前。伊卽呼我道厥情由 但我不諳其言語。知彼係日人。未幾華埠舊差長哥夫至前。。其人指兇手由街之上便逃去。哥夫跟踪尋追云。

次審兩西童 均供我二人。于該晚行至積慎街夾士得頓街。忽聞在華盛頓街處。有炮聲五响 兩人奔往觀視 則見有一日人倒臥于地。後又聞炮聲一响 當時有數人發脚逃遁云。。

次審華埠舊差長哥夫 據供我于該晚。約九点半鐘。。行至華盛頓街 夾士得頓街 忽聞鎗聲四五响 奔至該處察視。見華人余瓊尙轟發 炮 我追其至美以美敎會之旁 乃拏擊伊倒地 奪獲其炮。査係三十二號碼 發去 彈云。

次審巡差兩名。一斗尼。一尼路臣。均供該晚伊二人。道經積慎街 夾士得頓街處。忽聞炮聲數响。。遂由積慎街直過華盛頓街。見華人亞文發脚逃走 我卽以炮指而拘之。。後在街旁拾獲數彈。均用紙包裹 至折回空地處 。則拾獲三十八號碼手鎗一桿。。貫滿彈子云。。

次審驗屍官之醫生。據供查驗該日人之屍 有三傷口。。均能致命。胸部兩傷 腹部一傷 在屍內取出一彈 乃三十二號碼。餘兩彈。則由身穿過而去。審畢 候由驗屍官裁判。。

●帶炮案盡由關員審訊 本埠合衆國衙公家律師麥諾。昨對人言。凡帶炮華人。被巡差拘速 要一律解赴煙租埃崙。由關員審訊。以驗其有無居美憑據。。若係入美未滿三年帶炮者。應作犯例。撥回原籍。。日前解往烟租埃崙之帶炮華人四名。昨在合衆國衙過堂。每具保單三千元。。保出候審。其中林有。陳帝二人。無冊紙繳驗 連芳。李常兩人。則携商子照來美。現當工作。照例不合。可將其一併撥歸云。。

●餞別墨國同志紀盛 墨國磨詩耀埠華商。始國民黨會長。衆工商會總理關東明君。與同志張又琦等十餘人。榮旋祖國。道出本埠。均於明日搭高麗輪船啓程。本埠各同志 以諸君皆該埠名望華商。又爲最熱心國事黨事之同志 仰慕既久。今幸聯袂偕來。是以無不相見恨晚。昨晚特假座會新樓。設筵餞 席中大第演說。偉論甚多。讌至夜深 由主席舉杯爲諸君前途祝頌。始盡歡而散。。

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅 華洛光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敬

●●●本堂革出李玲

啓者北架非埠李玲又名沈玲一向列名本堂今因屢犯堂規是以將他革出如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及遇知故再登報章俾中外咸知此佈 瑞端堂啓

●●●聲明出堂

啓者弟新會人趙和前曾入有東公堂份今因[illegible]不暇自愿繳淸堂中經費創印將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑

民國二年三月七號 弟趙和謹啓

（●）（儒）（醫）（暫）（到）
黎君協南字楓墀儒醫也昨年抵美在斐市那咗創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀 譚學徐 許炳棻 李寶湛 披露

○○○正埠甯陽會館啓事

啟者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回各務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月日 甯陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激兹各屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳樂春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花爛丸二毛五 阿守仁花爛丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裸貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 實圖久交 以副貴客 照顧之心
常有山西亀齡集上好玉桂寄售
幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元 大埠 茂利启

○●●聲明承受

啓者沙加免度埠底街四夾五門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷均學 李暢來 李春田 李長庚 合伴所創至今各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受準于陰歷二月初七日在愛仁堂交易淸楚倘愛仁堂前有欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情依期到來取妥如期不到是爲自誤嗣後不得向新手人追問承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈

民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告
敬者本店設在大埠華盛頓街七百二十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
森昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一概席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九卽禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交按櫃銀二百大元方得落圍承投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將按櫃銀充公另行投充毋得異議至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股概歸公家管理此佈

民國二年三月四號祥隆棧衆股件啟

萬國寳通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California
啓者本銀行在大埠[illegible]門牌二百號夾在[illegible]街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理 本銀行寫與華友交易如蒙賜顧定必竭誠歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高手每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
女醫生謝礴上午拾壹點至拾二點
醫生設地高手拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

●有土生照者不能禁在埃崙 本埠關員。。日前將帶砲華人十名 解赴烟租埃崙候審所。昨早由關員審過。。其中有六人。因有土生照繳驗。解回本埠捕署。禁監候審。餘四人。一李常。一林有。。一連芳。。一陳帝。 關員擬控爲無權居美案。候官審判云。

●士的乍息鬧之獻議 中華會館律師士的乍。。昨對西報訪員言 華埠堂門風潮。日形劇烈。過息非易。須查拘各堂首領。入爲主謀督殺案。使械鬧之事。無人主持 則殺風自然銷減矣。從前曾見有一次堂鬧。巡差拘去堂號頭目八人。其中治以死罪者一人。禁錮終身者兩人。此風遂靖。此次若能照此辦法。最爲善策。。所拘之人。解赴煙租埃崙監禁。亦不能撥之出境。因多有土生照繳驗。易于狡脫云。

●華婦救生一命 華人鍾華。。寓居本埠華盛頓街西福堂樓上三層某房。昨日下午一點半鐘。有華人三名。。到其寓房。撬門而入。欲將伊炮擊。幸該樓有一華婦瞥見。急將其抱住。並大聲呼救。該三人恐有差到。遂卽竄去云。

●丹國擇地預賽 丹麥國派來公使布聯。。昨日行抵本埠。。承政府命。。擬于賽會塲擇地建樓。。以爲將來陳列賽品之用。該國僑民。及賽會値理等。偕前往歡迎。以盡地主之誼 聞布氏暫寓山藩息大旅館。明日下午。。往賽會場行擇地禮云。。

●虧空銀行鉅欵之原因 本埠付力架國家銀行管庫人璧架。因虧空公欵十萬元。致被拘案。。近日査出其虧空原因 係用該欵購置實業。居期又不能轉手賣出。。無從彌補 遂致敗露 聞璧氏原屬教會中人。樸誠素著。此次之貪累 殊出人意外云。

●漁業之工忙 魚業公司各船 於兩禮拜內。各工頭傳集工人。準備一切。駛往亞崢市架開工。甚形忙劇 昨日已有一船開行。以後當陸續啓程云。

●衙官飭貼巡差 華埠新差 近日終宵梳巡。夜間所拘犯案華人。越早又要赴衙質訊 安睡時間過少。。頗覺勞神 昨日特在捕署 求官准情 嗣後所有暗差。于夜間拘人之案 每日下午兩點鐘過堂。俾各差于上午 酣睡多時 得以休養精神 惟禮拜六則上午審訊云。

●續紀甯陽執寄先友事 甯陽會館先友。。經於是禮拜一日開工檢執。一連四天。已執起一百三十五具。。定期是船寄一百二十具回港云。。

●衙案例誌 四號衙 李二。毒藥案 明日審。。亞文。余瓊 人命案 下午兩點鐘過堂。亞雷。票案。李品等九人。票案 均下午兩點鐘審。

各埠新聞

●●●鎗聲中又斃一傷一

十三日西報登屋崙電云 華人鄺典（譯音）是日在山路連梳地方 提鎗向七十五歲華人亞吉 連轟四响。。傷及其右手。亞吉卽以左手在衣囊探取一鎗 還擊鄺某 彈中胸部。當塲倒斃 亞吉車赴醫局療治。年雖老 體魄尙壯 料不日全愈 伊在該處種植爲業 已有十五年之久 當斃炮時。有十餘人。在塲共見。聞差以亞吉爲自衞計 故還炮將鄺轟死。擬不入案拘究云。

●傳聞又斃一命 昨日喧傳二埠附近山澗埠華人馮提。又被人鎗斃 是否査確續誌。

●帶炮案罰去保單 十三日屋崙電云 本埠巡差 日前拘拿帶炮華人馬菊 具保証二十五元保出 今日在衙審訊 該華人匿不到堂 官判罰去保單云。

●牧師之良心何在 十三日扼健梳省活士蔑埠電云。本埠美教堂牧師企士。近日不知因何別故 將子女三名。縛在牀中。以煤油發燒被褥 使其子女一併焚斃 慘酷幾無人理。因此被差拘速 今日在衙提審 陪審員判其有罪。定以縲首刑處死 以蔽厥辜云。

●禁籍外人置業之草案待議 十三日沙加免度電云。本省議院。提議禁籍外人置業之草案。現在磋議 尙未通過。有等議員 擬于是禮拜六日 偃自由車 將議員一百二十名。載往沙加免度埠 一帶園圃。觀覽日人購置之地業。。現已種植者。共有若干。俾知其實數。以便對待云

●屋崙稅務局行將裁撤 十三日屋崙電云。。本埠稅務司支局 因船舶往來。殊覺稀少。局內十二人。無事可辦。定于七月一號 將該支局遷回大埠。以歸簡便云。

●西婦擬禁翎毛製帽 十三日美京電云 西婦保禽會。現擬稟請議院 議立新例。。禁止外國運辦生禽及翎毛入美 因美國每年用翎毛及鳥皮 製造婦帽 以致各國獵獲之禽 以數千百萬頭計 殊乖上天好生之德。須先禁止翎毛入境 再由美國自行禁用此物云。

●日兇行竊鑽石 十三日屋崙電云。日人衿比。前在地斐士埠。因鎗斃東主西婦及其女 致被拘案 該日人近日特着友人往伊寓房。搜尋其鑽石六枚 巡差現査悉其鑽石。係前八月時。在屋崙西人罕拿眷宅傭工 所竊取而逃者 但未尋獲原物 故未入案控告云

●巡差幸能免險 十三日芝加高電云 有看守煤廠之巡差 是早被西匪三名 將其綑縛。緊于煤廠之夾碼處燃着炸引 冀將其炸死 并將夾碼爆開。然後行刧 迨各事整備 匪卽出外。將門扇鎖 差以爲必被炸死 無復生存之望 詎此藥引燒至炸處 忽爾止熄 匪候于門外 久不爆發。欲入不能 乃棄然而去 後有人行至該處 始將差解脫云

●●●出堂再告

啓者弟余靈甯邑舉冲村人前曾列名華勝堂後因覺食維艱加以父兄督責經于去年六月繳淸堂中費用自願退出堂份刊派告白及登報表明一切誠恐梓里未及週知特再登報佈告幸勿指鹿爲馬是荷

二年三月十日 弟余靈再白

●●●本堂革出譚俊

敬者譚俊前曾列名本堂因屢犯堂規今將其人革出自後永不得同享本堂利益特登報佈告仰各埠手足週知

民國二年三月十一日 大埠秉公堂謹啓

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修飾陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼㊟

癸元月十四日 黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚翅發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏丹滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名
參茸玉桂藥材
貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局 許濟卓 譚崇綺 梁永剛 吳其晃 啓

TAI LUN
[illegible] Kee
1450 Grant Ave
S. F. Cal
正埠 大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名裁匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物爽價俱自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
緬街都市街八百四十五號 砵崙五百二十一號
黃燊家 黃華伉 盤鉅炘 馮安 啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛綫結彩各欵鞋履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衍 樓秀 煜秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨彩褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢綢衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全蒙客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤
黃萊照 胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卌餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片祖偉炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒齒米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號
兼理各公司留聲機器新出唱碟
成信謹啟

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

●●●合和 廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交而事員收貯以便支拆而維善事可也

二五廿六 廣福堂啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人 周益垣 周自仟 周賜成 周家如 仝啟

香港 晋華安黃蘗石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌 Chee Chong & Co. 736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居舊金山多年素好與西妓傳神乜染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟寢食不安一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱堯橫恭頌

聲明承受

啟者火峇埠東興合記唐番雜貨生意原係鄭合自創之業因鄭合既已逝世其生意亦經收盤是以鄭合之弟鄭賀兄與鄭合之妻商量懇將東興合記生意全盤舖底貨物架生轉項與李開元承受准于陽歷三月十六卽禮拜日下午兩點鐘在舖內當衆交易清楚倘東興合記有欠到唐番各項數目及揭借附會担保等情仰依期到來理妥逾期不到是爲自誤交易後任從李開元照舊字號或改號營生異日生意盈虧均係李開元所得不干舊手人之事特登報聲明以免後論 李開元啓

Tin Sing & CO 2147 Archer St Chicago Ill. 市卡咕 天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合 SANG HOP 1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本店圖口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

什貨萬國郵寄便覽每部價銀六元六

厚於爲已。言私其縱。獻肩於公。公私兩利。豈非法之最良乎。夫民國者。民之公國也。銀行資本家者。民之富民也。選才民以共治辦國會。合富民以共辦國家銀行。共負擔之。同其憂戚。豈非義之至耶。四也。且中央銀行有出紙幣之權。而苦於無準備之現金。不能昭中外之信用。故令中央銀行以搜蓄現金爲第一要義。所以特令各銀行附中央銀行股本二十之一者。欲其助中央銀行之搜現也。雖今者國人現金。放於外國銀行數萬萬。內地現金蓄極少矣。然惟其極少則搜出愈難。惟銀行或略存焉。蓋近者銀行滙兌不通。反能稍保現銀也。次則當押金銀店略存焉。庶可以易搜現金。且二十取一。亦可以覘全國銀行之資本若干。又可考現金若干。以漸爲搜藏之地。舍此無他術矣。所以竝當押金銀店而竝令其預股也。故國民銀行之法。以救今日之困急。國與民交利。未有逾此。國家得公債欵後之大用別見他篇。何以必立中央國家銀行也。國家銀行。實爲一切銀行之母。爲銀行之銀行。操縱一國金融之權。而發行紙幣。託以國庫。國用不足則助之。以吾國之廣土衆民。應定股本額爲一萬萬兩。以大昭信用。其銀行部。只與上中級之組台銀行及銀行之大者交接。由各省大市組合銀行。公舉人爲董事。就中舉通銀行學者爲總理副總理。國家但派監督爲稽核指導而已。如此則合全國之銀行爲一大銀行。聯其關係。合力既大。信用益昭。無所爲而不可矣。查日本國家銀行初立時。資本不過二千萬。今亦不過二千萬。以吾全國資本積金二十之一。及當押金銀店資本四十之一。組合銀行資本十分之一。或與舊大清銀行之資本。併合通商交通銀行之資本計之。必可得數千萬。不足則撥公債所入。國民捐所得。與武昌所借三千萬爲之。又不足則各省鹽茶。與各公司。皆宜令入股四十之一。此皆富商。不爲厲也。勝於國民捐遠矣。事實既立。再招散股數千萬。吾既有各省府縣鄉之組合銀行。陸續招足。則萬萬之大銀行不難致也。以此昭信于中外。則理財之大基本立矣。卽一時不能速得萬萬。凡銀行定額多收半數。但得半數五千萬兩。倍于日本國家銀行。已爲東第一大銀行矣。然無論如何。必以招足一萬萬兩爲度。以比英倫銀行之資本一千四百萬磅。竭力保藏。分毫不動。而後發行紙幣。則足以大信於天下。規模既定。然後金融尚下之權。借債還債之事。乃可自操而收挽利權焉。（未完）

緊要新聞

紐約甯路股東之電部

紐約訪函云。本埠甯路鐵路股東。得閱甯台鐵路總理陳宜禧君致寓紐會館書。附列早批各件。皆憤粵省交通司李紀堂之阻壓。且憾粵都督之不予維持也。昨特致電北京交通部。請予維持。茲將電文抄錄如下。交通部長鑒。甯台鐵路竣工開車。被李紀堂壓。乞卽維持。甯台鐵路衆股東伍勵曾叩

永安 WING ON Co. 826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業散今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛線結彩男女線仔襪尾利允當燕紅紙被面各樣烟仔烟絲煙嘴擺子乾各色餅乾花讓各香嘜俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號并接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀信嘗蒙見委定妨妥速寄下府上順船立取回音快速毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四話简拳五百六十號 金山大埠永安台紀啓

務滋堂 MOO DO TONG 819 Grant Ave S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧溢補藥酒回春堂扯氣丸貴客光顧價萬相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水秤驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 話筒三四二 黃振釗 余珥中啓

廣茂源 Kwong Mow Yuen 156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美屬英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往稱覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大嫁 潘純學 啓

茂利 MOW LEE & CO. 720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大峻 潘大昭 全啓

廣益 大埠 Kwong Yick & Co. 775 Sacramento St. S.F.Cal. P.O.Box 2477 信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

舍路 永生號 WING SANG CO. 415 7th Ave. South Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉蛙各貨價價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷又有梓里旅唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈 司事人 甄嘩光 方文強 關家汶 陳體煥 仝啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下 三個月週息二厘半算 六個月週息二厘算 一年週息四厘算 任便隨時收回免息 本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 中文記錄陳冠石 西文記錄余曾楊 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

廣和泰 Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

兆昌泰 CHEW CHONG TAI & CO 吉 佈 本號開創已廿餘年 專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 貴客留心光顧一定公道 發客

信源興 SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco, Cal. 金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞 專辦眉壽佐元酒

永興隆 WING HING LUNG & CO. 749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種繡顧時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照妥安當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寄信內同庆紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄰埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担貨者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用祈俗速一擇是幸

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

香港紙幣僞案詳臬定罪

日人古川武一等八人。與在逃華人馮殿英。被控假冒廣東紙幣一案。念七日。復經香港裁判官提訊。保利律師乇控。夏理士嘉殿草兩律師各爲被告日人辯護。粵督長陳景華亦到堂觀審。旁聽者異常擠擁。保律師傳探長侯亨証稱。結識馮殿英。約年餘。馮初係曾昌印字館股東。曾昌在德忌笠街二號。今改名域多利店。保律師示我之相片。卽馮殿英也。供畢。官傳日語通事柯震沙侯謂呈堂之名片。乃第五被告者。片角註有畫師等字。呈堂之日文來往信。係寫與華人徐某者。再有兩函。則係別人寫與第四被告者。保律師取出。差人由被告等處搜出單件圖章。示諸柯通事柯次第說明。保何被告者。且謂被告等之筆跡中。第六被告所具繕之供詞筆跡。其與差人搜得之信件筆跡相類云云。供畢。保律師向馬道將案情詳說。並請將各被告詳臬定罪。既而夏律師反駁保君所言。謂所代辯護之第三被告等。實無假冒廣紙之罪。不過被人牽累所致。其實本案甚無証據。指攻三被告謂係假冒紙幣。及與馮殿英等同謀之人。祇可謂其有此等紙幣而已。總之三被告實不知情。請官釋放云云。官答曰。夏君所言雖善。惟本案中有証人指謂三被告實同船來港。故難釋之云。夏律師遂請減三被告保單至一百元。保律師反對。且請加多保單。官問嘉律師有言否。嘉答將在臬署始言。既而官問各被告有言。或有証人否。各被告均答在臬署時乃言。官乃判將各被告詳臬定讞。其未保出之日人六名。當時上了手鍊押赴獄中云。

法人竟視廣州灣爲領土

廣東高陽綏靖處。于民國二年正月十二日。准法國領廣州灣總公使介照會內開。照得西歷一千八百八十六年四月念五號。在天津簽押之郭國棠所訂中法條約內載之第五欵。中國地方官。須保守中國領土。凡有人民過境。須備有護照。方能過界。否則法國地方官。有權將人扣留。送中國轄管地方訊辦等因。此欵已於西一千八百九十九年十一月十六日。所訂廣州灣條約第六欵聲明如下。凡有人民犯法。若非境內之人。須照中法約章內所載。解回本地方官辦理。卽彷照東京與中國互訂之邊界章程辦法。以上所開之二欵。現敝公使擬以後在廣州灣境內。照約實行。爲此先行照會貴處。嗣後如有屬內人民到廣州灣界內。并無備有護照。及特別准許入境文憑者。卽須扣留。解到邊界之處。交與尊處訊辦。爲此特先照會。俾尊處預定日期。派一委員。在指定之邊界地方。交接敝處所逐出境之人爲要。等由准此。經該總辦葉舉君已據情轉達上官矣。

籌辦農事試驗場

新會實業分所聯合各農務會分所。組織公立農林傳習所。聞已有成議。呈請實業司立案。旋蒙批示嘉許。并飭籌辦農事試驗場。以爲學生實地練習之所。故現又覓地設立試驗場。以收實效云。

正埠鶴邑德厚堂廣告

敬者我鶴邑德厚堂保爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三廿四年間經衆核計約尚存春欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入稟蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要設埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再稟務要追回春欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日 德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽
出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙 諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆 ●茲將發行代理各處列下以便 諸君取購 希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號 鄺祝敬 和利押 陳良贊

廣同泰 譚穆爵 杏花樓 黃日如

大益號 阮丙辰 民國公報 鄭連相

昌隆號

本公司司事人 黃金 黃世溥 謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目三員格外克已用副 諸君定購之雅意詎料開辦以來賃用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工值負累殊深現值理等以該書經已出版函懇購券 諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司卽將此書按址付來在 諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請 台安

大寶號 仁台 照

萬國寄信便覽公司值理 鄺祝敬 阮丙辰 陳良贊 黃日如 譚穆爵 黃英衍 鄭連湘 黃世溥等頓首

中華民國二年 月初五日

洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀両爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買門牌鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫逼本無歸情何以甘况我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀両方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日 士作頓埠 兆英昌 六連勝 萬昌 祥泰 啓

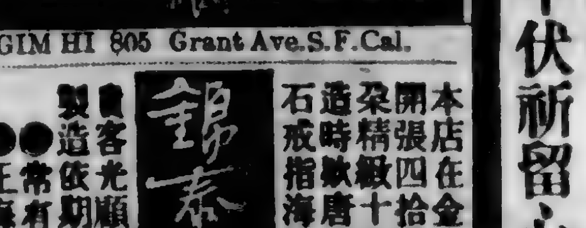
CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信兼蒙讚賞爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓

YE ON CO. 16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三號 省城鄺美南 合昌 裕安鄺祝敬啓



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal. 錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印 貴客光顧請照西字函定何樣飾照欵製造依期付上快捷無悞此佈 ●●常有光爍銀便換 ●●正海狗鬚發售 錦泰老店司事李雲根 男礽權啓

大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告 Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷 時欵鳳冠霞珮出賃 本號在大埠金公園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號 司事人陳象廷啓

悅新衣正頭隆 YEE LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理香港新當各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾代理照料快捷公當並代寄香港楊耀宗先生自製良藥治花柳梅毒水丸各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀膏每樽五毫 宿疳奶毒不憂丸每樽五毫 梅毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水 民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年。舖在大埠都板街門牌七百三十六號。專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸翁光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神。㚒染有花柳白濁赤濁兩病。先後隨來求藥多方治之無效。弟躊躇一思。惶恐萬分矣。乃閱報而知興利包醫此症。弟即列症直向該局求醫求藥。並付銀數元。數日後得該醫究症付來靈藥試驗。無久功效立見。弟得醫病愈。實感先生之妙手。故登報以彰其功。且俾有病各知所問津焉。 朱堯橫恭頌

聲明承受

啓者火岑埠東興合記唐番雜貨生意。原係鄭合自創之業。因鄭合既已逝世。其生意亦經收盤。是以鄭合之弟鄭賀兄與鄭合之妻商量。懇將東興合記生意全盤舖底貨物架生轉頂與李開元承受。准于陽歷三月十六即禮拜日下午兩點鐘在舖內當衆交易清楚。倘東興合記有欠到唐番各項數目及揭借附會担保等情。仰依期到來理妥。逾期不到。是爲自誤。交易後任從李開元照舊字號或改號營生。異日生意盈虧。均係李開元所得。不干舊手人之事。特登報聲明。以免後論。 李開元啓

市卡咕 天生金銀首飾

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

厚於爲巳。言私其從 獻肩於公。公私兩利。豈非法之最良乎。夫民國者。民之公國也。銀行資本家者。民之富民也。選才民以共治辦國會。合富民以共辦國家銀行。共負擔之。同其憂戚。豈非義之至耶。四也。且中央銀行有出紙幣之權。而苦於無準備之現金。不能昭中外之信用。故令中央銀行以搜蓄現金爲第一要義。所以特令各銀行糧中央銀行。股本二十之一者。欲其助中央銀行之搜現。也。雖今者國人現金。放於外國銀行數萬萬。內地現金蓄儲少矣。然惟其儲少則搜出愈難。惟銀行或略存焉。蓄近者銀行滙兌不通。反能稍保現銀也。次則當押金銀店略存焉。庶可以易搜現金。且二十取一。亦可以覘全國銀行之資本若干。又可考現金若干。以漸爲搜藏之地。舍此無他術矣。所以並富押金銀店而並令其預股也。故國民銀行之法。以救今日之困急。國與民交利。未有逾此。國家得公債欵後之大用。別見他篇。何以必立中央國家銀行也。國家銀行。實爲一切銀行之母。爲銀行之銀行。操縱一國金融之權。而發行紙幣。託以國庫。國用不足則助之。以吾國之廣土衆民。應定股本額爲一萬萬兩。以大昭信用。其銀行部。只與上中級之組合銀行及銀行之大者交接。由各省大市組合銀行。公舉人爲董事。就中舉通銀行學者爲總理副總理。國家但派監督爲稽核指導而已。如此則合全國之銀行爲一大銀行。聯其關係。合力既大。信用益昭。無所爲而不可矣。查日本國家銀行初立時。資本不過一千萬。今亦不過二千萬。以吾全國資本積金二十之一。及當押金銀店資本四十之一。組合銀行資本十分之二。或與舊大清銀行之資本。併合通商交通銀行之資本計之。必可得數千萬。不足則撥公債所入。國民捐所得。與武昌所借三千萬爲之。又不足則各省鹽茶。與各公司。皆宜令入股四十之一。此皆富商。不爲厲也。勝於國民捐遠矣。事實既立。再招散股數千萬。吾既有各省府縣鄉之組合銀行。陸續招足。則萬萬之大銀行不難致也。以此昭信于中外。則理財之大基本立矣。即一時不能速得萬萬。凡銀行定額多收半數。但得半數五千萬兩。倍于日本國家銀行。已爲東第一大銀行矣。然無論如何。必以招足一萬萬兩爲度。以比英倫銀行之資本一千四百萬磅。竭力保藏。分毫不動。而後發行紙幣。則足以大信於天下。規模既定。然後金融高下之權。借債還債之事。乃可自操而收挽利權焉。（未完）

緊要新聞

●●●紐約甯路股東之電部

紐約訪函云。本埠寧陽鐵路股東。得閱寧會鐵路總理陳宜禧君致寧陽會館書。附列早批各件。皆憤粵省交通司李紀堂之阻壓。且憾粵都督之不予維持也。昨特致電北京交通部。請予維持。茲將電文抄錄如下。

交通部長鑒。寧會鐵路竣工開車。被李紀堂壓。乞即維持。寧會鐵路衆股東伍勳曾叩

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種梛絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
GRANT AVE S.F.CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閩口時出日用新鮮瓜菜發行埠富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合一枝店在沙崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大鑾 潘大寶 全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷 香港南茂源油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大寧 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蝎蜈蚣補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余瑪中寓舖內方脉 話筒三四二 黃係照 黃振釗 余瑪中 啓

永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業敷載今再集股本照前永安生意加多合記子號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衫結彩男女綉仔幪尾利九齋醮紅氈紅絨氈面各樣烟仔絲幪緞鞋送禮摺子乾各色餅乾花露小香蠔偈全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號亞接代孤香山石岐隆良得等都各鄉友金銀信箋蒙見委定然妥迭至府上原船立收回音快捷毋悞但付信祈照列之西字舖在大埠都板街八百廿六號皇家信箱二千五百零四話筒卓五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種綢緞時菓大小紅毡花露水送禮香鹹時欵舖履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創己廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家所絨彩綢俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換膏藥寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下 幸甚幸甚此佈

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余曾揚
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

含路 永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨價廉貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文強 鄺家瀅 陳鐵煥 全啓

求利週息四厘

事 法蘭西國積貯銀行

America
San Fra
CHAS
Mgr'.Ch

華人附欵銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市郁埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春材料奉貴士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遜一籌焉也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●香港紙幣僞案詳梟定罪

日人古川武一等八人。與在逃華人馮殿英。被控假冒廣東紙幣一案。念七日。復經香港裁判官提訊。保利律師主控。夏理士嘉殿尊兩律師各爲被告日人辯護。粵警長陳景華亦到堂觀審。旁聽者異常擠擁。保律師傳探長侯亨証稱。結識馮殿英。約半年餘。馮初係曾昌印字館股東。曾昌在德忌笠街二號。今改名域多利店。保律師示我之相片。即馮殿英也。供畢。官傳日語通事柯震沙供謂呈堂之名片。乃第五被告者。片角註有畫師等字。呈堂之日文來往信。係寫與華人徐某者。再有兩函。則係別人寫與第四被告者。保律師取出。差人由被告等處搜出單件圖章。示諸柯通事柯次第說明。係何被告者。且謂被告等之筆跡中。第六被告所具緒之供詞筆跡。其與差人搜得之信件筆跡相類云云。供畢。保律師向馬道將案情詳說。並請將各被告詳梟定罪。既而夏律師反駁保君所言。謂所代辯護之第三被告等。實無假冒廣紙之罪。不過被人牽累所致。其實本案甚無証據。指攻三被告謂係假冒紙幣。及與馮殿英等同謀之人。祇可謂其有此等紙幣而已。總之三被告實不知情。請官釋放云云。官答曰。夏君所言雖著。惟本案中有証人指謂三被告實同船來港。故難釋之云。夏律師遂請減三被告保單至一百元。保律師反對。且請加多保單。官問嘉律師有言否。嘉荅將在梟署始言。既而官問各被告有言否。或有証人否。各被告均荅在梟署時乃言。官乃判將各被告詳梟定讞。其未保出之日人六名。當時上了手鐐。押赴獄中云。

●●●法人竟視廣州灣爲領土

廣東高陽綏靖處。于民國二年正月十三日。准法國領廣州灣總公使介照會內開。照得西歷一千八百八十六年四月念五號。在天津簽押之郭國棠所訂中法條約內載之第五欵。中國地方官。須保守中國領土。凡有人民過境。須備有護照。方能過界。否則法國地方官。有權將人扣留。送中國轄管地方訊辦等因。此欵已於西一千八百九十九年十一月十六日。所訂廣州灣條約第六欵聲明如下。凡有人民犯法。若非境內之人。須照中法約章內所載。解回本地方官辦理。即彷照東京與中國互訂之邊界章程辦法。以上所開之二欵。現敝公使擬以後在廣州灣境內。照約實行。爲此先行照會貴處。嗣後如有屬內人民到廣州灣界內。幷無備有護照。及特別准許入境文憑者。即須扣留。解到邊界之處。交與尊處訊辦。爲此特先照會。俾尊處預定日期。派一委員。在指定之邊界地方。交接敝處所逐出境之人爲要。等由准此。經該總辦葉舉君已據情轉達上官矣。

●●●籌辦農事試驗場

新會實業分所聯合各農務會分所。組織公立農林傳習所。聞已有成議。呈請實業司立案。旋蒙批示嘉許。幷飭籌辦農事試驗場。以爲學生實地練習之所。故現又覓地設立試驗場。以收實效云。

●●●正埠鶴邑 德厚堂廣告

啟者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒卅三卅四年間經衆核計約尚存青欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入稟蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再稟務要追回眷欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日 德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙 諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫 俱收現銀空函購買恕不奉覆 希爲留意是荷

●並將發行代理各處列下以便 諸君取購

總發行所金山正埠世界報

代售處
裕安號 鄺祝敬 和利押 陳良寶
廣同泰 譚緝爵 杏花樓 黃日如
大盛號 阮丙辰 民國公報 鄺連湘
昌隆號

本公司司事人 黃金 黃世溥 謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目二員格外克己用副 諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工值負累殊深現值印等以該書經已出版函懇購者 諸君照原價補加一員另郵費銀六毫籍資彌補本公司即將此書按址付來在 諸君必不吝此區區本公司實深感謝也諸此奉達敬請 台安

大寶號 仁台 照

中華民國二年一月初五日

萬國寄信便覽公司值理 陳良寶 鄺祝敬 阮丙辰 譚緝爵 黃日如 鄺連湘 黃英衍 黃世溥 等頓首

●洞悉奸商

敬啓者弟等在十作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌 開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人乘涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫逐血本無歸情何以甘兄我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日 十作頓埠 兆英昌 六速勝 萬昌 祥泰 啓

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信奉請照西字函知是荷 凡蒙誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 金山大埠貞祥老舖啓

悅新衣正頭隆

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各款男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製花柳涼藥水丸丹各項立止白濁丸五毫花柳膏每樽銀二元珠珀膏每樽五毫宿娼妙藥丸每樽五毫捜毒丸一元五毫去腐生肌拔毒丹價銀五毫掃毒粉價銀二元久流白濁固精丸每樽一元施德之濟衆水

民國元年五月 司事人 雷家安 雷家齊 全啓

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金公園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

錦泰

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉結石戒指海狗毅一切俱全係本號字印

●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●常有光鷹銀便換

●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根 男劢 謹啓

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

山 金 安 裕

貨 眞 價 實

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

短篇小說

無名之義士

王全。河南南陽府某縣人。有子七歲。寇掠之去。仍棄之中路。有翁嫗拾而養之。遂以爲子。義不得返。全無子。乃議買妾。唐縣有謝萬程者。事親孝。父死。貧無以殮。自其妻李氏而泣。李知之。請自鬻爲喪具。於是全以十金二十四兩。買李以歸。李哭請於全曰。妾生士家。知詩禮。翁死不得已而鬻身。君誠能完之節。君德洪大。必昌厥嗣。妾願早夜供績紝償君貲。全許之。俄而全子以翁嫗皆死。復歸於王。而[illegible]曰大有者。一小人也。以全私納亡人。訟於官。南陽郡丞張公三異鞫之。全曰。此非亡人。吾子也。向掠於賊。今歸耳。問少婦何人。曰此唐縣謝萬程之妻。鬻於我爲妾。而不我妾也。張公召萬程問之。萬程具言所以鬻其妻者。張公歎曰。古有傭身以葬其親者。世傳爲孝。爾若此。可謂孝矣。乃笞大有。命全子仍歸全。謝[illegible]仍歸謝。而旌於謝萬程之門曰。孝[illegible]奇。

野史氏曰。謝之孝。李之節。是固奇矣。乃王全者。亦天下之義士也。不旌其門。何歟。陳書徐陵傳。弟孝克。當侯景之亂。京師大飢。賣妻臧氏與孔景行。不肯。卒賣之。以其[illegible]養[illegible]、[illegible]沒。妻歸謂孝克曰。往日之事。非爲相負。今既得脫。當歸供養。遂復爲夫婦。夫徐孝克之賣妻養母。與謝萬程之鬻妻殯父。其事正同。乃孝克之妻。不克完節而歸。則以買者。非王全也。故余反復此事。而歎王全高義。尤不可[illegible]。惜無人[illegible]之也。天下無名之[illegible]士。獨王[illegible]也歟哉。

詩界

美京送趙君繹山之坎拿大副領事任　黃雪如

朋舊天涯勝弟兄。依依遽輟慰羇情。九皋聲遠大聞鶴。萬里秋晴轉脫鷹。大好湖山供馬史。（由美東至坎經過最大之湖瀑）幾多遺子望班生。獨憐廡下吳門客。腸斷陽關第四聲。

客中還送客。況乃暮春時。柳折離亭笛。花明驛路驊。屯田資政策。都護新旌旗。何物堪持贈。河梁五字詩。

艷詞一百首

（再續）

市卡咕志炎

來日大難非我事。眼前快樂夢中身。君王自古多如是。不愛江山愛美人。

人生皆有深情在。故我憐卿倍覺殷。善病那堪等閒視。容顏瘦損二三分。

分明離合尋常事。士在江湖[illegible]自理。年少芳心消不盡。千金欲報美人恩。

恩仇疊疊[illegible]懷抱。午夜雞鳴把劍看。莽莽歐風亞雨急。豈知閨內亦嚴寒。

寒蟲唧唧夜漫漫。獨[illegible]孤燈焰亦殘。料得此時卿睡去。夢魂正繞落機山。

山河破碎有誰憐。問柳尋花盡少年。道是人亡人不管。莫如噤口似寒蟬。

蟬鬢鬆鬆粉黛嬌。相逢乍覺黯魂消。繁華人物多於鯽。風景依稀似六朝。

（未完）

現形記

萬二千金祇得三月別

前清上海道劉襄孫。自[illegible]復後。流寓租界。逍遙無事。與清翰林沈某孫某輩作狎邪遊。酒地花天。揮霍甚豪。其尤所眷戀者。爲六馬路壽康弄名妓[illegible]。（即[illegible]者[illegible]英）曾經嫁過[illegible]楚九。下堂後。改名[illegible]劉自[illegible]該妓後。即謀爲金屋之藏。因王有所嫉。遲遲未[illegible]。[illegible]暮。該妓債台高築。至[illegible]七千金之鉅。無計彌縫。由姊妹輩再三慫恿。得如願。劉於十二月二十八日。以萬二千金脫妓籍。出院時。各姊妹紛紛道賀。詎該妓似無喜色。四顧諸姊妹云。此行不過作三月別耳。

不娶不嫁之結婚

王昌國者。湖南老寡婦。留學以來。矢志不嫁。近爲女子參政同盟會員唐羣英作伐。與譚人鳳結婚。謂汝有志辦社會事業。嫁譚以後。可藉其力。以爲之助。由唐羣英置酒。召譚王兩人見面。開談判一次。王當即首肯。惟訂一條件。結婚以後。不能終年負同居之義務。一年之內。惟年假暑假。可以聚首敘夫婦之樂。餘則須奔走四方。運動[illegible]事。老譚遂即同意。茲聞兩人已在北京舉行花燭之典矣。

粵謳

唔在怨

唔在怨。怨乜自己無緣。姻緣有定。枉費爾情牽。情到極。未必償心願。願爾收拾點痴情。咪把思纏。纏綿成咁容易單思染。單思染着。爾更苦添。添愁益悶。一定條命唔遠。客天涯。個陣有邊個相憐。憐惜無人。何等咁賤。唉。聽我勸。勸爾痴心。咪咁極點。點解重唔信鏡噃。不歇亂諦糊言。

專件

中美國民同盟會博物院草章

一定名　本院乃中美國民同盟會所組織故定名中美國民同盟會博物院

一宗旨　陳列中美古今物品於北京交換兩國知識爲宗旨

一權屬　此院雖爲中美國民同盟會所組織惟非本會私產乃屬國家所有永久作爲兩國國民公共之博物院

一管理員　由中美國民同盟會幹事中推舉之

一董事員　延請旅京之中美名人任之

一地址　請民國政府捐出惟須在適宜地點設政府肯爲此事可有美國財力家之補助之望

一陳列品　甲捐送品　乙存借品　丙購買品　丁交換品　戊廣告品　己紀念品

一陳列法　倣各國博物院爲之

一性質　本院純爲義務性質不索覽費

一籌備　由本會全體幹事暨會外名人之有同情者擔任之

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業擴辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

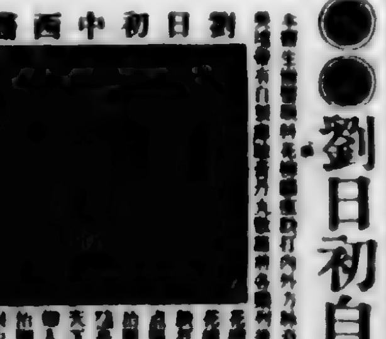
努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦香生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生譚量岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚富漢　譚富錦　陳德逑　陳德週　全啓　大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客



○○婦科花柳扶元換骨散　每料銀五元　[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元　[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每樽銀一元　每樽銀五元　[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛　[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元　[illegible]

●●恭頌名醫　[illegible]

●●名醫妙藥　藥到回春　[illegible]

●●恭頌良醫　[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁萬應痛散每服二元
八寶紅靈生飢膏每盒二元　遠年花柳毒骨毒丸每樽五元
自製揭被香丸每盒一元　皮膚濕毒癬癩止痒藥膏每盒一元

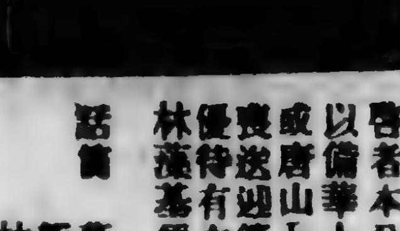
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒指時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實並無欺詐張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並無十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貨客宜用何樣請將貴號的款付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均照其便仰爲留心光顧是荷

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埠頭等處至宴飲婚喪迎送等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怡思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新收○四八四八　林藻基住家話筒六九九

四川伍家園

悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　號在四川省垣北門大街開張

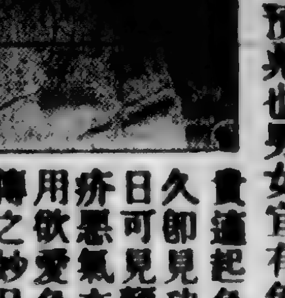
●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠展慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 746 Jackson St. S. F. Ca.

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實通起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥能治陰囊腫大氣冲上下每丸[illegible]不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
816 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　尊市價銀額外計平以圖久交　留心是爲　生昌隆啟

日本舖廣告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王之師岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以養赤子痌瘝所關救疾苦即增壽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷騐製煉治病調養之法遍集良藥研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯者可不實視乎中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其浮粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益真質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的之久將各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計徒而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

△（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘往氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經謫請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策發到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因誤發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰之症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣引血歸經之劑服藥後忽覺腹中氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法乃不慮傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬詣門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志賢拜頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳而便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列四字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

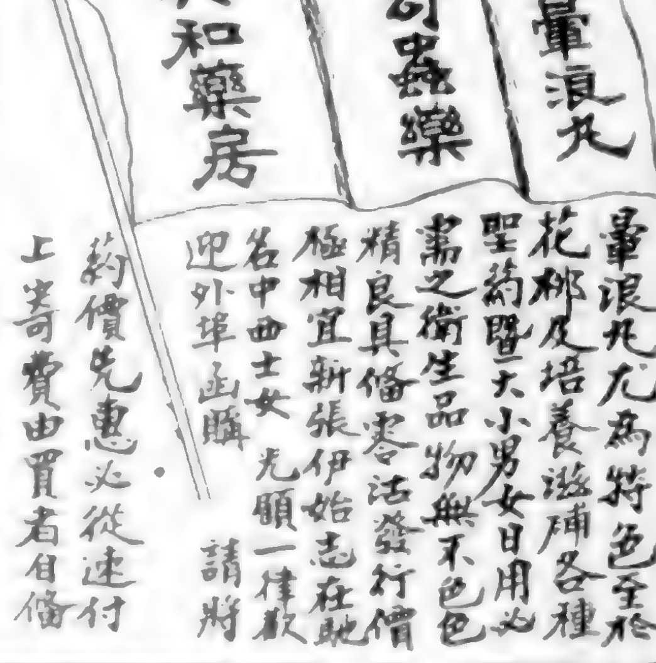
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

美國金山 共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西質本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治幻蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

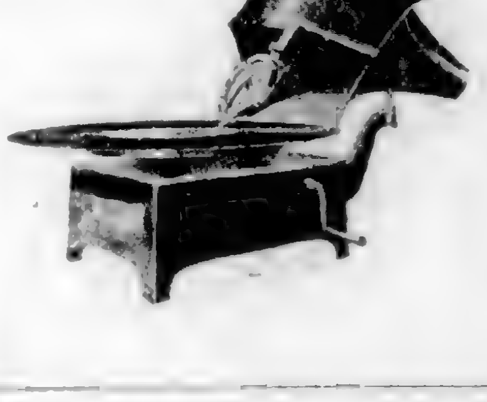
REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫幻蟲藥
專治暈浪丸

[illegible]

新欵留聲機器



啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

S. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

吾能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶醫病確實安功驗靈於腰大身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之即刻痛身爽明確有奇效功頂好者電力猛而收效速　每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　二十五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥針

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
580 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和若沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將英紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠珀疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳急應如意淋毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張啓辦唐山茶米油糖京果雜貨各色美酒石叻海味[illegible]今現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　馮寧濟　馮恩確　[illegible]

●●●感恩靡既

弟染痰症之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如菓異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診擧云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製燥痰消散外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠感先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並辦白銅器具裝衣吸水帋仰各梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各款時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌一本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附新規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭最新中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
二頭最新商務尺教科二毫五　初等格致教科書三冊四毛
女子修身教科書八冊八毛　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂氏辭字典一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋語九毫
鄺聯南華英案語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
羊岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　羊岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元九
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分類合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
四庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　[illegible]史一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各款新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鏡鏡發客　[illegible]
業財信双料歌打追風膏藥每張一毛　陳樹彬藥膏
業財信二頭双料歌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

中國新聞

●●●蒙藏條約居然簽押矣

（兩個逆僧互稱皇帝）

蒙藏訂立私約。早已喧傳。惟其中眞相。未易探悉。茲由某處傳來之蒙藏條約九條。云已於一月十一日。相互簽押字句或少有出入。其大致則如下。

第一條　西藏國皇帝達喇賴麻。。承認蒙古構成獨立國事宜。且將一千九百十一年十一月一日所宣言之黃教首領。哲布尊丹巴喇麻。認爲蒙古國皇帝。

第二條　蒙古皇帝哲布尊丹巴喇麻承認西藏構成獨立國事宜。且承認達賴喇麻　西藏國皇帝。

第三條　蒙藏兩國。和衷共濟。互行諮詢。。以講求黃教繁榮之法。。

第四條　蒙藏二國。將來若有內憂外患時。互相援助。。永矢不渝。。

第五條　兩國政府對於遊歷領土之公私人。。互相設法保護。。

第六條　兩國政府自由貿易　產物及家畜　並新設立商業機關。。

第七條　所有商業上債權　以政府及商業機關　所承認者定爲有効。若未經允許。而爭訴者。兩國政府決不考察　但締結本條約以前之買賣　曾因本條約第七條結果。被損害者　按照政府規定　可以要求代償　。

第八條　若將本條約再行修訂時。由兩國簡派代表　預先規定日期及地點。以便協商。

第九條　本條約自簽押之日起。發生効力。

兩國代表署名

蒙古共戴二年十二月四日

西藏壬子歲十二月四日

●●●革命同志乞丐團發起之奇聞

武昌函云。武漢起義。其原動力全恃軍隊。。軍人中識字者固多。而蠢如鹿豕。。不知種族大義者。當時運動頗難　。雖激以言詞。亦多漠然。故軍界代表平福盛鄧玉麟等。乃專以利誘。謂荆州駐防滿營。世俸餉金年百餘萬。　均由省中撥付。若光復以後。即以此項旗餉。作爲我起義同人及子孫世俸。并插血盟誓。以昭誠信。。所以軍中健兒。。勿論文野。皆堅心誠意。一致進行。以覆滿祚。迨南北共和成立。。戰事永息。解職各同志。因無事安置。諸喙即以紛起。時確屬同志者。僅數百人。於是倡擧血會。以安插之　連冒混者共有千八九百人。未幾解散。仍給以九年恩餉。。各人亦滿意而去　是爲第一次安置老同志　鄂軍舊二十一標全標。。均贊成革命。因隨端方入川。故在鄂無戰勳可言。　及殺端回鄂。見從前鎭協各營兵士。均已升爲官長。。該標遂亦要求官職。。黎氏以其時已不須添招軍隊　何從有許多官。乃改該標爲教導團。　詎該團等驕矜。不守禮法。不得已亦令解散。如擧血會例。給餉優待　是爲第二次安置老同志　有廿兩次存案。於是歷次解散退伍之軍人。與取消裁汰之人員。。不論是起義　之秘密社老同志。。亦起義後。。始投効之新同志。均自謂有功民國。。應享權利。不能什舉　曾等獨優異。而眞老同志之貧困無聊者。復以鄂政界對於起義功人。屏棄弗用。專以官僚派當權　致起義人謀生乏術。日食維艱者甚夥。要求平福盛等。依原議撥分旗餉。。平避匿京師弗面。。上書黎氏　求籌生計　亦置不理　該起義人胡某等。遂刊發傳單。歷陳困難　連合本省同志。發起組織同志乞丐團。共謀乞丐生涯　其傳單有云。吾民窮困已極。又處於暴民政治之下　某等行乞　決不騷擾民間。　惟擇因革命而致暴富者。與前清貪汚官吏之家。並求周濟衣食云云。。黎公以該團成立。於地方治安　國家前途　俱有莫大危險。即飭兵將胡某之兄拘拏　交警廳看管。各門散同志大爲憤懣云。吾輩因無所得食而行乞　胡犯法律　是直欲置我輩於死地也　正擬約同赴都督府求釋胡某。如不允　則并求拘押。事經黎公所聞　又恐若輩滋擾來府。別蓄隱謀。即派蔡濟民携銀萬二千元交給該發起人　按名遣散　無如該團藉結社自由。係約法規定。不干涉政治。無解散之必要。且云人數至四五千之多。區區依助奚裨　拒却不受。。黎氏昨又手草論文。勸令解散。大致以結社　雖爲法律所准　然中外法律　對于結集有害治安秩序之社會　處罰極嚴。。該團以號召投閑功人退伍軍士爲團員　一經集成　其擾害治安破壞民國無論矣　且成羣乞丐。地方人民社會秩序。。亦必受其擾害。即以發起之少數人論。固不干涉政治。。無如他日團體結成。少數人能保多數份子之無不法行爲乎　君等旣起義有功　諒不忍招集無賴　以陷民國于危地也　又聞該團近已擧派代表多人。赴各省連絡不得志之徒。繼起組織　厚集勢力　以爲要挾政府之計。吁此眞亡國之媒介。亦革命之惡果。傳之五洲。豈非一大笑話哉。。

●●●副總統薦員分部

黎副總統以秘書杜光佑等十二員　贊襄深資得力。呈請發交各部。以荐任各官補用。聞各員均已分部。名次如下

杜光佑外交　易國幹內務　羅瀛財政　梁伯年財政

宗彝陸軍　雷豫超海軍　宋康復司法　楊廷垣教育

曹履貞農林　陳邦鎭交通　郭泰祺工商　黃家琳參謀

▲（眞）（情）（表）（白）

啓者閱世界報告白欄有洞悉奸商一段乃市作頓埠萬昌兆英昌六連勝祥泰四號所佈告者也不知者以爲彼言似有公理知之者卽斥之爲詐險也蓋此四號舖位之樓係西人亞谷之業前屬萬昌等租賃並無立批後西人亞谷志圖他徙故將此四號之樓召人承買切時弟與萬昌易芹合件承買經已交定該定銀由萬昌店借支銀二百元餘由弟籌足可知該樓原議係與易芹合夥置買迨臨期交易他忽告退忖思定銀已交事難中止惟原議忽變弟欲勉强買受則力有不逮若欲決然舍棄則血本無歸斯時進退俱窮迫得另尋別人合夥承買是易芹負約失信欲陷弟於危險之地其狡詐已極乃今經弟與別人承買而萬昌易芹尚敢佈告謊稱謂近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買等情並敢瞞訴中華幸各商董洞燭其奸不聽瞞聳似此負約失信設謀抗陷狡猾詐僞情理無存稍有人心當知自悔復登報聳聽希圖卸惡弟本不欲與較誠恐各梓里未知其奸故除投訴中華會館外特行據情表白並斥其負約謀陷之險惡焉

弟林德烈披露

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房茲　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO, CAL.

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我　筆琴　龍馬　轆轤聯

每比收卷貳毫五現收現謝無貪不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個

二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個

三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個

四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張

六至十每名二員五　加賞新書一套

十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五

殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興第十期特別會對題求

教　松竹　竹松　花草　草花　梅柳　柳梅　轆轤聯

卷資賞格同前准新曆三月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

分卷處博雅齋　Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠游藝社同人披露

和吉號　WAH KIT　821 Washington St　San Francisco Cal

本店現已復回大埠企李頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

保太和　BOW TAI WO　308 8th St.　OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　Fook Wo Tong　940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五

正地道靈浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸養陽種子丸每樽銀二員

參茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員

腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員

三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員

治男女風濕止痛丸每樽一員五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫

婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛

即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛

拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員

立止小兒發熱散每樽銀一員

立止肚痛丸每樽銀五毛

治三十六種癬藥散每樽銀一員

採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員

採花柳疳疔藥膏每合銀一員五

治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五

花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員

雙料扶元拔毒丸每料銀十員每樽銀二員

內消芒果丸每樽銀一員五毛

洗三角氣藥水每樽銀一員

治陰囊腫痛丸每樽銀二員

宿娼免毒無憂丸每樽銀二員

花柳後補身活血丸每樽銀二員

參茸生頭髮丸每料銀六員

爛耳流耳膿藥膏每合銀一員

跌打藥酒每樽銀一員五毛

身病遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員

萬應濕風膏藥每張銀五毛

久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員

立止頭痛藥散每服五毛

治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員

消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員

應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛

埋口去毒珍珠瘡散每樽銀一員

神效內消花柳解毒丸每樽銀一員

萬應芒果膏藥每張銀一員

止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員

立止花柳管痛丸每樽三員　每料十五員

應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員

萬應哮喘痧氣丸每樽銀一員五毛

神效吹喉散每樽銀一員

萬應跌打止痛丸每個銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水保用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠來先生發藥付來先生對症發藥御將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡熾拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.　737 Jackson St.　S. F.　Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙諸君深信叠承愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

QUONG CHUN & CO.　709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵裴風冠霞珮出賃　舊得律風差拿三十一　埠得律風C五四一八　廣珍謹啓

逢和藥房世醫伍彩磯製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.　957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號　金山大埠逢泰號啓

●●●恩平劫案彙述

恩平蓮塘村馮博仁家。于舊歷十一月廿八夜二更候。被匪搜刦一空。失去無烟槍碼子二百粒。白銀五十餘元。。衣服布疋等約值數百金。○又橫村徐姓等。于舊歷十二月初一夜。。有匪數十名。蜂擁而至　意在盡刼一切。被更人瞥見。先委人到聖堂濟勇營報警。即派三十名警衛軍飛救　匪知援力恐不支。僅刦屋一間而遁。○江渡義盛米號。。舊歷十一月廿二夜。被匪竊去酒甑一个。肥雞一隻。。至夥伴起身做工時。見甑不在。方知被匪所竊。然匪已鴻飛溟溟。無從查獲矣。○夾水梁姓。。舊歷十一月廿二往縣領鎗　以資團衛。廿三由縣返里。行至大陂頭處。。遇牧童者指謂陂頭有數十匪。切勿過去。。梁等恃鎗不恐。。亦先實滿彈子以備戰鬥。不料衆寡不敵。被匪槍斃一名。傷六名。。失槍廿九枝。聞該匪乃侯馮等姓　緣楊隊長獲吳義時。梁姓等適經此過連同帮捕。匪恨之切骨。追彼行踪。有此報復云。

●●●廣東省會請查辦選擧舞弊

北京大總統均鑒。新會選擧舞弊一案。該邑林蠖予等到會請議臚列弊端。（一）浮報選民五萬餘（二）串投僞票（三）不於選擧期前宣示人名册。（四）顚倒投票開票日限。業經依期起訴。距今日久延不審判。人民幾無訴訟餘地。。請速派員查辦。以重選擧要政。廣東臨時省會卅一印。。

●●●江門戲院地點尙未確定

日前有議將江門營門口舊千總衙改作戲院。。惟財政司派員測繪亭覆　仍以前估價寥少　着商人再加。但埠中商界。多以該處爲地方衝要　如係戲院成立。來往人衆　不無阻碍交通。且附近舖戶。火燭甚虞。擬請另行擇地云。

●●●收入厘金之總數

現統計自辛亥年十月至民國元年十一月　共收厘金一百零八萬七千七百二十四元零八仙　較之前淸時　多八萬餘元云。。

●●●爲售地雷炮者鑒

新會棠下墟祥發紙料店　於前月廿五日九點鐘時候　其舖東以鷄毛掃拂拭各貨之塵　偶觸地雷炮跌下地　隨即發滿舖火光熊熊　幸有水車施救得力。不至全舖焚盡　惟其舖東以双手抱燃燒之炮　置于街外　被炮藥燒其全面　幸本墟西醫生醫治得力。不至悞命云。

●●●假定半年度預算

財政視察員調查報部　假定粵省二年上半年六月預算　國家地方經常收入銀　千二百八十二萬九千九百九十八元。臨時收入銀　五百六十七萬七千　百　十五元　經常支出銀。一千五百七十七萬五千五百零　元　臨時支出銀一千五百七十二萬四千零一十一元　百本年度特別預算經常收入銀　九十一萬五千四百八十九元　臨時收入銀　百一十五萬一千一百四十九元　經常支出銀　四十五萬五千六百二十二元　臨時支出銀一　四萬八千一百十一元。收支相抵均不敷云。

（貨眞價實）（童叟無欺）　WING CHIN & CO.　857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠承諸君垂愛感激良深今特辦時款唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並年毛揸結杉照常接理香港牢城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清李錦謹啓

○○●介紹名醫　SUE CHUNG KEE　10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館点弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀　三邑會館董事許炳棻　同启

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

痳疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴術像

Yan On Medical Co.

醫生趙裴術啟

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

祖傳張郁內外方脉

小兒疳積散每樽一元

肚痛藥散每樽一元

腳痛藥散膏藥一元

[illegible]藥散每樽三元

補陽藥散每樽二元

[illegible]痛藥散每樽一元

咳嗽化痰丸每個五毛

橫胘膏藥每張三元

出粒仔並出沙藥散每樽一元

流鼻血不止藥散每樽一元

鴉片煙丸每樽五毛

白濁止痛丸每樽一元

去風濕膏藥每張一元

爛腳膏藥每張三元

痔瘡藥散每樽三元

落水傷手腳藥散每樽二元

花柳藥酒每樽壹元

白濁解毒消腫丸每個一元

埋口生肌藥散每樽三元

搽瘡毒癬藥散每樽三元

搽久年傷膿藥散每樽三元

搽三角氣藥散每樽一元

生瘡喉痛藥散每樽二元

貼花柳膏藥每張一元

搽陰瘡爛蛀藥散每樽壹元

花柳退上面紅雲藥膏每盒四元

跌打駁骨止痛藥散每樽五元

跌打酒每樽一元

治痳瘋面上凸內藥散每樽四元

治痳瘋膏藥每張一元

花柳痳痘風濕藥每一枝丹元

花柳藥每一枝八元

生蛇藥散每樽三元

心痛藥散每樽一元　橫胘藥散三元

腰痛藥散膏藥一元

小腸氣痛藥散每樽三元

絹尿沙淋每樽藥散二元

搽頭痛藥散每樽一元

搽牙痛藥散每樽一元

健脾丸每個一元

益氣藥散每樽一元五

童子胎毒藥散每樽一元

吐血不止丸每個一元

婦女白帶拔毒丸每個壹元

拔毒止痛藥散每樽三元

痳藥一樽一元

芒菓膏藥每張三元

搽風痘藥散每樽四元

油火傷手藥每樽二元

產後藥酒每樽一元

產後丸每個一元

拔毒埋口膏藥每盒壹元

搽無名腫毒藥散每樽三元

頸喉痛解毒丸每個一元

生疔搽六陰脉藥散每樽一元

花柳梅毒藥散每樽三元

陰陽惡毒瘡藥散每樽三元

標紅傷毒丸每個一元

跌打止痛丸每個一元

跌打還魂丸每個一元

跌打膏藥埋口生肌每張一元

治痳瘋藥酒每樽一元五

搽藥傷去腐肉生新肉每枝二元

跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元

專理小兒婦科症

治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙

華陀[illegible]

仲[illegible]登

醫理明家

術紹歧黃

仁心仁術

良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

寧邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠曾生堂凡有書信并郵紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙訂裝精美校對無訛俾便保存茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　詳棧號　紐約中國維新日報

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不
獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能
不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司
創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合爾
白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見
命效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請會試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器

康強指南
康強指南
EVERY MAN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
樂第

公司在正埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒瘡疔白濁丸三元　男女動情相思丸男
女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四
元　強種堅陽滲漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元
止嘔痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元
宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個藥筆一合軟
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個藥筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生來藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥膏每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●香港治花柳瘡疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥藥一元半
●鮮疏腸久積除藥水二元
●治腦痧身傷藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補腎藥水每罇銀二元
●寬心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根治絕慾勞傷腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效揀花柳腐爛餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角風藥一元半
●堅陽鼓湧藥水每罇三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到
來定即照來番字付上（付費在外）有認辨康強機器下沽四五元一副者請看
本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書解明各物功用欲取看者
來信定即付上此筒有印爲記
爾者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲華
藥之代價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥
無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以此
帖匯票或以担保信付來合可安取無誤　藥頭上從俾

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十
二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷
熱水喉鏡極地毡無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如
蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

[illegible]旅館　醫備旅館　全啓

金山 天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠展恆
街七百十二號揀選十
足赤金打造唐洋首飾
遠有本號字印如假永
遂包換精造各樣奇巧
花朵常有珍珠玉器便
換　貴客惠顧請照上
西字附來無誤

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上二層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀一毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀一元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
382 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅
桌氈毡油布及像私什物取價廉平向蒙
華友惠顧不勝感激如本埠中華會館
華商總會廣東銀行
甯陽會館各家什物
多向本店購買如蒙
貴客垂盼請向世
界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳
中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難
瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效
洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦
心由唐返美再將此方研究加摯製成功效更神
如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此
佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高
麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客
艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客
稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫
到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓二層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘
往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸
日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固
快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙
食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點册籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等
前往美內各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需
鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君
禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鎮章仝行柰
伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准
于本月廿六日首途遄至各處此係公益所在諒爲各梓親到
時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈
民國二年二月廿五日

合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館
主人新寧梁朝杰伯雋先生日前　論教公言　各文原稿並增
入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十
餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲
空前之作現計西歷二月間　律竣工成書出版原文皆係出
雲館主人親筆書法神妙　錦玲瓏畢裏行間具見神采飛逸
倘能人購一編置　座右朝夕省覽具于大道之行十君子之
風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫九紙裝硃字封
面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五
毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得
利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故
有此舉力邇不遠而志願則甚宏仰
衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟
（辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）
CHINESE REFORM NEWS 17? Park Row New York City

未去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢
洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名
每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4???

启者弟代理火燭洋面玻璃人
壽意外保險燕梳如華友惠顧
祈修函示知或到
辦事所在金山大
埠孟今馬利街二
百三十五號樓一
層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根
每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
[illegible]濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡高廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

本店當大埠災劫之後遷往屋崙八街三百七
十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各
等什物工精價廉請新惠顧此佈
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特
別肥田料培植田園
各種瓜菜及各果物
均極適宜能使瘠田
變爲沃土加倍收成
且佳美勝常各處種
植家無不稱美仰各々留心光
顧欲知詳細用法仰投函本公
司當必列明付上此佈
大埠怡思域田料公司啟

經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱
碟唱篇刻下特別改良親命博
士到粵延請高等梨園子弟攝
映原音粒曲清奇歌調趣雅其
機器唱碟與別不同爲世界上
之冠若有未及週知再奉此字
佈告仰各友有意光顧者請即
賜函付來俾弟親擇時欵之貨
寄上有信音照上西字付來無
悞此佈

羅達怡告白
SIM LAW 2206 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四點卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
春洋丸	二月初四	高麗	二月初九
西伯利	二月十一	春洋丸	二月十六
差拿	二月十八	西伯利	二月廿三
滿洲	二月廿五	差拿	二月三十
地洋丸	三月初二	滿洲	三月初七
乃路	三月初九	地洋丸	三月十四
蒙古	三月十六	乃路	三月二十
日本丸	三月廿三	蒙古	三月廿八
		日本丸	四月初六

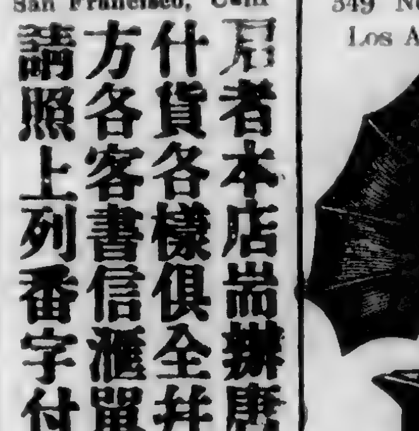
金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百
三十五號擺賣唐山油米茶糖美酒新
會澄油和味臘鴨各項什貨俱全價銀
格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香
港謙益接理轉滙江門祥發號送交新
會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈
貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上
列西字付來無悞
（話信差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　全啟

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.



啟者本公司辦
到新欵留聲機
器及中國名優
演唱之唱碟甚
多聲調清亮肖
妙絕倫價極相
宜有志購買者
請照西字函來
當即如命付上

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米
什貨各樣俱全幷接理新寧下
方各客書信滙單如蒙　惠顧
請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.

啓者本公司設在大埠
山岸街五百四十五號
專售各種電機彙接裝
電火電鐘等項包修理
安當工作精巧如蒙特
別減價相就華客光顧
此佈
西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮順綉玩物枝木牙器
玉器漆器古銅金銀新欵綠巾褡巾長袍短衫凡
西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板
街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請
照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上
此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七
百八十三號即坎卜銀行
七層七百零七號房專辦
華人回唐返美護照及大
小案件辦理如蒙委托定
必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮
律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍
珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花
朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店
字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌
換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十
八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號
所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收
回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即
華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二
三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於二
月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華
麗尤增行旅之光鏡台檯櫈地毡等及一切家
私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接
待人員告能招呼妥當請爲留心光顧並二層
有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由
其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡
迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資
每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也
請綫差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比
令街燕梳樓二層二百四十二
號房專接華人回唐返美護照
及大小案件辦理妥當快捷無
西常有人傳話如該委托定
必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 242 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物俱靚完美裝寄妥速久蒙
中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綠髮椅枕
檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具
凡西人所用各物專派件聯駐中國日本運辦上貨
務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送
西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定
揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號[illegible]

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

啟者本公司所招優先股現已足額
定期三月十號實行一律止截倘有梓
里未及週知仍有賜來者定將原銀璧
回希爲諒之特此預佈

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司
事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包于民國
元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林
處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠
收數盡將眞順利本利捲帶私逃經由同德堂出告白訪查全
今並無踪跡是馬珣林顯係存心吞騙力今民國成立若不將
他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林
及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同
胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他
拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在
即鋪位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東
海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅
號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到
納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論
此佈　民國二年正月卅四日　沙加免度埠眞順利等仝啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀[illegible]元　小旗每[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西
人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交
快捷無悞仰祈華友留心光顧本號設在大埠尾
慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼
三千七百三十號此佈　怡思域島市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開
張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠
合時瓜菜及各種樹鞋售貨眞價實童叟無欺遠
近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧
列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成 金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造十
足金銀首飾器皿西裝時欵鈒作
與別不同常有珍珠玉器五彩貓
眼石各色寶石十足金葉便換貨
眞價實誠信無欺各貨俱印有本
號招牌字號如有低僞永遠包換
新張伊始志在揚名凡定造各物
自然快捷無悞務求久遠相交仰
望諸君留心惠顧如蒙賜教
請照上列西文寄金山大埠㕑臣
街門牌第七百一十六號庶不致
悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠蔴慎擳械種樹公司現改爲的技咩蔴沙菜種公
司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單
寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜
菜告一本內繪有各種瓜菜圖式
以便照法種植則瓜菜自易繁殖
而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異
銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所
付種樹至各埠市鎮從郵政化帖
買 COD 付上有許多無恥之徒
用僞單騙買去太重是以特字
佈告無論買種子者爲照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相
諒是荷　美國羅省的技咩蔴沙菜種公司謹啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街後車店上下貨物與華人[illegible]
行李週致妥當務無遲滯爲[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼
鏡有眼矇眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購
亞利德國眼科藥水以洗其眼或有處眼眼
眼紅眼痛眼濕眼中有水有膠有肉沙等症
百試靈應一切補助眼力男婦老幼均皆合用
試驗效白鉄白中週道馳名寄售於各藥肆每
價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼
鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症
戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠
孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙
顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用覺
眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以
廉價承買其大半衣服故得以最廉平價値
轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有
有志買衣服者祈勿失此機會不　一貨
還銀　計　開
正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每
套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元
減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五
套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價
十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以
期從速清消

沙蓮公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七
十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧
惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交
後理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李寬庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街
四百四十五號所供之煤氣
每千方尺計銀七毛五相宜
之極矣凡煮炊用之者不獨
價廉猶信虔潔至於本公司
之電火與電力等取價更屬
相宜倘蒙華友賜惠請移玉
至本公司辦事所面商一切
或與本公司之代理人訂及
亦可伏祈留心光顧不勝感
激之至矣此佈
代理人馮壽銘　寓積愼街門
黃耀臣
牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

（第壹頁） 黃帝紀元四千六百十一年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十四年 （第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新式五零一四 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第六十號 每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 60 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MARCH, 15 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月十五號

（中華民國二年三月十五日）（禮拜六）（舊歷癸丑年二月初九日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啟

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託[illegible]為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

本館論說

論岑學侶之違法嗜殺（呆）

世界立憲之國。無論君主民主。其所稱嚴善美者。以有憲法保障人民之生命財產。而一般貪官酷吏。不能上下其手。淫刑以逞。蹂亂人權。摧殘人道也。乃近閱報章。見東莞縣令岑學侶。文牘所稱。云學侶宰東八月。殺戮者一百八十餘人。內犯賭者。實居六十二人。嗚呼。何其武健嚴酷。慘無人理。一至于斯耶。吾思之。吾不禁悚然汗下矣。夫死者不可復生。刑者不可復續。使犯罪者稍有一線之可原。猶當網開一面。啓其自新之路。豈其所殺一百八十餘人中。俱皆罪大惡極。法無可逭。故不惜駢戮之。以除社會之蠹耶。抑皆悉中刑法。而為法律之所許可耶。使一般酷官兒。尤而效之。恐不再稔。而我粵東數千萬同胞。將不死於水死於火。不死於盜賊。不死於飢荒。而將悉斃於淫威之下也。嗚呼。蒼蒼者天。曷其有極耶。且細揣學侶之意。以殺人為有功。以多殺為賢能。一似東官縱橫數百里中。稍有孑遺。猶未足饜其好殺之大慾焉。即其殘忍慘刻。雖前清之專制官吏。人血染頂者。亦無 慘無天日焉。曾子曰如得其情。則哀矜而勿喜。豈學侶未之前聞耶。不但此也。學侶因前充新聞記者也。曾對於前清官吏。稍有瑕隙。無不肆為抨擊。体無完膚。今一入仕途。不但尤而效之。且加甚焉。豈真利祿薰心。欲殺人以邀功耶。抑其賦性殘刻。好殺 其本真耶。不然。何忽忽八月。殺人逾百。而竟置一家哭。一路哭之言於腦後耶。豈之為殺人求名。豈苟論。倫耀華固省會之代議士也。其新發言論。對於會外。 負責任。固無論矣。即所提議案。亦不過在公言公。謂東莞賭風猖獗而已。固未嘗傷及學侶個人之 產。及學侶一己之性命也。使明達者處之。有則改之。無則 勉。而學侶竟悻悻然不可終日。謂其有意誣揑。害個 之名譽。名譽為第二之生命。然第二生命。彼愛 若此。而謂引頸就戮。身首異處。真實之生命。不能保全者。又將何以為情耶。反是以思。易地而處。九原有知。此一百八十餘命之冤魂。亦將提起公訴於閻羅老子矣。嗚呼。欲博一人之名譽。不惜多數之生命。吾恐地獄之設。正為此人矣。不寧惟是。夫國家之設立刑法。所以制止個人之犯罪。而維持國家之秩序也。然犯罪之確否。當以刑法為根據。近世刑法家解釋犯罪之意義。言犯罪者。刑罰法令所列舉有責任之行為也。審是。刑法所不列者。無論如何放任。不能以犯罪加之。責任所不屬者。無論如何行為。不得以犯罪目之。如同是飲也。刑法禁飲酒。則飲茶者非犯罪矣。同是食也。刑法禁食煙。則食飯者非犯罪矣。即或刑法之所禁。而不負責任如喑啞及未成年者。亦不能遽以刑罰加之。學侶所殺一百八十餘命。其悉為刑法所列舉。及責任所應負與否。吾不敢知。即其所言犯賭者。內占六

新張廣告 金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜棟京果海味什貨俱全并有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧為荷 謙生祥啟

●●●收盆佈告
啟者本號開張二十餘年歷蒙各埠梓里光顧不勝銘感今生意志切收盆準于新歷四月中旬旋粵但本埠及各埠梓里若有欠小號貨項仰祈早日付來是為至緊或有付長之數與及附項會項揭借等項并押認銀口事情請早日報知俾得大家首尾清楚也特字聲明以免後論端此佈達
二月十三日 英屬滿地可埠盧泰來號啟

麗生老舖
LAI SANG & CO.
721 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啟者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意 大華 瑞泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠飯齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾號電話篇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利**
QUONG LEE & CO
548 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔紙品羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯椅桌圍儷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在[illegible]都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

贊生堂
啟者小號[illegible]都板街門牌八百四十[illegible]
[illegible]
光緒[illegible] 正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
904 Dupont St. S F Cal.
啟者本堂現設大埠都板街門牌八百零四號原常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心尤顧光必經時價減平付上藥膏若需信請駕臨英文[illegible]
本堂[illegible] 醫顧光高內方脉 采芝堂啟

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館
[illegible] 共和新旅館啟

●●●本堂革出譚俊

啟者譚俊前曾列名本堂因屢犯堂規今將其人革出自後永不得同享本堂利益特登報佈告仰各埠手足週知

民國二年三月十一日 大埠秉公堂謹啟

●黃曉林 李鑑泉 启事

啟者弟前蒙醫學研究社 諸君舉弟當本社正總理副總理之職經已連充二任現因職務纏身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知

民國二年三月三日 啟

●●●聲明承受

啟者市卡姑埠啞珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福傑陳捷洪李礽梅陳賢惠等合件全做今因志圖別業衆股東商議愿將公信和生意貨物舖底一概項與仝件李礽梅陳賢惠承受訂新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後十萬財發萬金亦不干舊手人之事特登報聲明以免後論

三月二號 公信和李礽梅陳賢惠啟

△聲明退出堂份

啟者弟羅尿優係新寧海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覺食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知 弟羅尿優啟

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

香港滙單每百四十七元一

金山花旗皇家銀行 經理
工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給限或按月或按禮拜而合零星小數從可得求取利息

金山 **永豐**
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.
本號開創九餘年專辦米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜神樹曾陀岩光明眼藥丹仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五 應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元 英文成語二元三
英語彙腋初集八毫 英學初階五毫
大埠委巴利街四十五號永豐啟

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啟者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極為神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑為養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果然全愈肌膚潤滑此藉 大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以廚為業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所效自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即仟見 趙裴彬醫生蒙 將病情指示其有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉 先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以為補身者知所問津耳

弟李欽敬頌

●墨國磨詩耀埠張乂琦留別各埠同志書

曼卡作客學登今戰之場同志推誠愧列會員之席弟本無能雖未竟其前志於國事家事耿耿繫于旅塵憶親年之景暮傷國事之日非仰思白髮高堂奈有龜山重蔽壞念青中國尙處虎視强吞嗟嗟國事未已家信頻催自問離家日久双親之眼望若穿不能不暫訂歸期以盡游子一點省親之道矣荷蒙本埠同志慇懃誠意盛饌謙行餞無還答特登報端藉此鳴謝弟忝居黨末于黨事諸同志猛着先鞭弟毫無少補抱媿萬分倘下日再逢然後補我之不足弟今去矣猶有餘憾勗吾五大洲同志之前籌欵征蒙續欵拒俄正吾黨救國奮胄速起之日也愛國不能救國是謂無愛能救吾然後不失其所愛愛者然後能救之捐欵亦然惟有真實地步然後巨欵集為各同志撐鐵肩打死象互相勉勵互相聯絡竭其熱誠救國難救同胞在此一舉無論各埠集欵既成咸滙寄域多利埠始國民黨總會以歸劃一由總會直滙返北京中央政府然後不愧吾黨份救國之熱誠也吾黨同志苦辣諸味嘗盡口腹矣誹謗橫逆熟之耳腦矣古今聖賢豪傑常遇斯境如孔適楚竟拔輿歌譏諷也孟子帳一勝又遭葉臧讒言也何以後世羣奉為教主為亞聖此何故哉何獨吾黨不然須然甘從苦來奈吾黨吾同志操一眞字到底此眞足以吾同志祝一巨觴也歸期在即歸思匆匆臨風拜想不盡所言特誌數言以作握別之伏望各埠同志珍攝自愛

南海張乂琦拜手

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀

胡禮氏

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA
C. H. CRAWFORD, PRESIDENT

一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧為荷

怡思域燕梳公司謹启

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啟者本公司開辦實業以種植畜牧殖民為宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以為擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條為據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事 歐陽祺副領事
岡州會館先生李寶湛 陽和會館先生溫文炳
人和會館先生麥超英 三邑會館先生許炳棻
肇慶會館先生周夢年 甯陽會館先生譚鏡濂 合和會館先生余毓仁

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行
協理收股銀人余贊揚 廣東銀行 譚貞謀 聯昌
李梓青 廣東銀行 鄧仙石 集蘭堂

值理招股人
黃曉林 大醫生 蔡聯奕 廣和泰 唐昭拔 永合
劉希鏡 合和隆 李德華 萬合元記 馬錦興 華綸
劉春 屋崙菓偶 李股宏 集蘭堂 李才 廣興合記
龔顯裔 廣同泰 黃松 廣盛隆 劉冠珍 生泰
李三宅 祥和 伍盤照 中西報 張焯榮 肇豐
李清 永眞 趙權慎 權利 林瓊 瓊豐號
鄧晉卿 兆昌泰 盧瑞廷 生昌公司 伍熙榮 同益棧
伍松 聚昌榮 朱三進 民國公報 盧星芸 多利公司
劉學怡 屋崙菓偶 譚開悅 裕昌隆 李澤田 金門煙庄
梁樹南 仁隆 方若樵 安生 李民 和昌
甄碩光 采芝堂 劉冠辰 生泰 李葩明 惠春園
馬叙學 英昌 鄺祝敬 裕安 陳冠石 廣東銀行
黃照孫 昌利 李毓寬 和隆 雷家和 悅隆
謝佩聖 茂和 劉安 永安 周崧 中興公司
方文彰 集蘭堂 李鼎南 祥和 廖達生 少年報
楊漢魂 生和 楊鼎新 中興公司 陳以琳 采芝堂
曾天祐 大光書林 譚仕賢 廣同泰 李仁仕 均盛隆
鄺文光 共和藥房 鄺修璉 永豐 謝誤 永勝隆
黃開基 廣安 潘大瑄 茂利 李聖庭 永泰隆
李流明 廣美興 劉日初 日初醫館 陳源宜 寶隆押
張洛川 康壽藥房 黃榮理 福生堂 呂南 少年報
鄧寬 采芝堂 陳約之 泰興隆 伍勳瑤 天福
鄧傑三 發明公司 陳繡石 綱紀慎 劉顯達 屋崙菓偶

FOOK QUON REAL ESTATE CO 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月 日滙來美洲招股人新江南福羣實業公司 總理李其佈

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股 陳挨料二百五股 李梓青二百四十股
劉儒玲 盧星芸 蔡錦業 吳昌 以上二百股
楊鼎新一百五股 余贊揚 鄧仙石 方文彰 劉日初
雷護 鄧傑三 方鳳波 關耀國 雷海學 李鼎南
周崧 蕭衛五 蔡才天 楊守平 李民 李陳氏
李毓鏞 劉冠珍 劉冠辰 劉妙成 劉耀光 李道垣
簡振興每一百股 趙龔埋女士 李股宏 蔡錦祥 楊蔭華
蔡錦英 蕭六 王保康 李添 陳冠石每五十股
雷維週每四十股 伍時發 伍千梓 李葵 鄧啓業
曾天祐 以上每名三十股 王冠洲二十五股 譚貞謀
李雲堯 伍千欽 伍熙榮 謝維恒 謝厚彥 謝佩聖
伍仁學 劉貢珍 劉安 蔡聯奕 伍少韓 陳惠寶
尹慶如 方裕昌 周華燕 梁樹南 黃伯耀 李葩明
張華 張洛川 廖達生 以上每名二十股 王福培
劉兆扶 鄺超羣 周饒芳 劉鴻鈞 雷添南 陳振庸
謝彥安 方仲民 黃昆足 以上每十股 高廷槐四股
譚聖週五股 鄧生業堂十股 黃北海九十股
鄧開巨六十 鄧達源四十股 伍學湜 伍寧南
伍時議 譚 龍 李祿超 李文恩 梁勇明 每二十股
李財 司徒俊瑤 林鳴慶 梁才 梁連妹 每五十股
余日朝三十股 張洪贊 李致 龔顯裔 每二十股
方生金 林彩 余五 李列 彭竹初 每 股

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久為同人敬佩先生前到美國大埠同仁堂十餘什載為醫館滙入務姐士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是為良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥為各埠有症求醫者信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也
金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓

特別 參茸戒烟茶葉

此參茸戒烟茶葉為戒烟之仙品專以對化煙毒為宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒煙恨未得良方良藥各提其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也
竺西氏戒烟茶葉 參茸戒烟茶葉 竺西氏應驗丸散 寄賣處在大埠同仁堂 集蘭堂
若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同尺紙齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉
請照番字門牌付來無悞 竺西氏啟
Chuck Sai 704 1St. N. E. Cor Modesto Cal.

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周十廷君 副總理周錦棠君 書記楊毓鍾君
總庶務林錦年君 監督員阮朝君 楊貴君
正議長李燮南君 副議長溫金有君 貯庫員梁晃君
董事員林立晃君 徐蔭華君 譚欽君 葉榮君
議員 林錦年 林巢滋 馬遠清 楊靈石 周在瑤
馬桂煥 黃榮光 馬扶政 朱炳鑑 蔣森 陳繼邦
江介軒 胡裔 曹茁 甄榮 翁錫 陳[illegible]務
關神輔 蔣元理 盧福 黃效 廖照 梁晃
鄭水禎 關昌

●●●馮齊勝被人鎗斃續誌

十四日他利士打電云。。本埠巡差。。聞有少年華人。。由挖慎委利埠。。乘坐馬車。。返回本處。行至中途。被人鎗斃。。屍陳于道。至該死者姓名。及兇手何人。均未查悉。疑大埠殺風。波及于本處所致也。

又本埠西報云。本埠堂界。昨接挖慎委利電稱。。華人馮齊勝。昨日由挖慎委利埠。乘坐馬車。返回他利士打埠。行至中途。被人轟擊數槍。有三彈中其要害。當塲倒斃。另彈傷其馬。該馬跑回園園。東主見之。跟踪尋追。行至某處。。則見馮之屍。僵臥於路上云。

又挖慎委利訪函云。香山人。馮齊勝。年二十四歲。昨由挖慎委利。僱馬車往山灣園口取被蓋。被人在途中炮斃。。本處巡差聞耗。立往陳屍處驗過。共轟四炮云。。

●●●鎗聲中斃一傷一之詳情（昨報登馮提合併更正）

昨報登山路連械地方。有兩華人毆炮。斃一傷一一則。。茲查死者林道寧。年六十五歲。新會井坑人。傷者林杰。年七十五歲。新會羅居人。兩人因爭論一鷄。致起衝突。始而角口。。旋至用武。遂即毆炮。釀成此禍。兩人均非堂界中人。且全在園中種植爲業。全寓而居云。

本埠新聞

●撬房行窃　本埠積慎街。七百六十六號樓。五十一號房。乃華人付冷陳寓所。昨早有人潛入其房。。竊去現此二百餘元。另時鏢衣物共值銀七十餘元。至陳放工回寓。。始知其事云。。

●僞造紙幣案之定罪　本埠西人賀臣。。前因僞造紙幣。將二十元二元紙幣。每拆爲兩張。隨即粘合。以二十元一邊在面。以二元一邊在底。用時以廿元之面照數使行。。則廿二元可作四十元之用。藉此取巧。經已棍騙多人。。近日被人發覺。告差將其拘案。官判有罪。。發往麥尼路島監禁二十年。另罰銀五十元。以爲混亂幣政者戒云。。

●火不成灾　本埠火燒巷廿七號樓二層冷巷之煤燈。昨晚七点鐘因煤汽洩出。以致延燒。一時火光熊熊。鄰人鳴鷄告警。未幾救火隊馳至。時巡差已將火勢撲滅。。救火軍遂命駕而返云。。

●剔除妓院之私規　本埠西妓院。。向藉西人得杰及兜尼二人。担認守護。每妓一名。月收私規銀五元。計月中每街不下收銀千餘元。亦一鉅欵也。近爲捕廳委員查悉。。以該處原有巡差保護。諒不至疎虞。可不必動費鉅欵。。擬禁止二人。自後不得照舊私收云。

又白話律街夾積慎街角之酒肆。聞係兜尼所開設。俟其牌照滿期。不能再准給領。委員之意。。凡對于妓院附近之酒肆。須一律禁絕云。

●赤體浴身之西女被逮　有一美貌西女。。昨早十點鐘。在海狗山海旁赤體而浴。觀者如堵。悉屬男人。女界羞看。。皆望而却走。有人由話筒通報本埠捕署。飭駐該處巡差。往將伊拘逮。差到時。該西女仍游泳自如。差以其一絲不掛。太不雅觀。即上前執之。該西女猶力辯其如此浴法。有合衛生。且着差細驗其身體之強壯。隨具銀五十元。保出候審云

●關員又捕風捉影　本埠關員。聞有小輪船兩艘。昨禮拜五晚。由墨國煙仙拿打埠。私運華人及片煙來美。故近日持向稅署。借取小輪船兩艘。灣在近港口之碼頭。燃着煤爐。以備走私船前來。即行追緝。詎候有兩日之久。毫無影響。關員疑因近日海面風浪過大。該走私船逃匿一處。故未到埠。又恐偸關華人。由本處邊界。潛入華埠。連夕派關差在華埠左近。晝夜梭巡。嚴密防範。以免疏虞云

●司徒國任票差拘人　司徒國任。昨禮拜晚。在江南樓三層。被人鎗擊一案。昨日司徒偕全律師赴二號捕署。稟差拘拿華人温元。馮洪二人。謂其有意行兇云。。

●控告車房之犯例　本埠西人馬車房。常賃車與未及年歲之華童。時有意外之虞。前日華童梁鳩。。因賃車遊花園。馬蹶幾致傷人。現華商薛白好。。又在衙控告該車房主人。謂其賃車與其未成年之子亞德。往遊花園。。流連忘返。實屬有干例禁。昨日經官提訊。。中華會舘律師亦到堂指攻。官乃將該車房主人申飭。自後不得賃車與不合例之華童。以免危險云。

●船開人數　高麗輪船。今日下午一点鐘。由本埠四十二號碼頭開行。前往遠東。頭等位客一百八十七名。內華人關芝安關河安二名。二等位華客三名。大艙位華客五十八名。另假道者二十一名。無冊撥回者三十二名。。內女客一名。由候審所撥回者六名。

●衙案例誌　四號衙。亞文　余瓊。人命案。下禮拜一審。亞雷　票案。汪銷　李炳等八人。票案。汪銷　李三　毒藥案　下禮拜一審。

各埠新聞

●持槍被拘　十四日屋崙電云。華人鄭堯（譯音）是晚手持短槍一桿。在本埠六街夾付冷崙街。避匿一隅。似有狙擊別人之意。適爲巡差瞥見。當將其拘監候審云。。

●西婦因瘡殞命　十四日羅省電云。本埠西婦苛路。前因私運華人入美案。被差拘逮。經官定判監禁一年。。以示懲儆。後因其自行認罪。罰銀十元。准情釋放。詎出獄未久。患染惡瘡。百藥罔效。今日竟在醫局病故云。

●私辦烟案之牽連　十二號山多些西報云。本埠華人李江。被稅差搜其身上。執獲一函。係二月廿七號由三藩市友人寄來者。內言現時片烟少到。每罐價銀由廿四元至廿六元等語。遂被拘逮。入爲私辦片烟案。。日昨衙官復將案移上大衙再審。。又華人差利棒。被控爲與此案有關涉。因在其屋內。。執獲函件。多是有烟癖之西婦寄來者。惟現尚未逮案云。。自此案發現後。前禮拜二晚。在華埠鶯衿巷五號。及士得頓街九百五十九號。又被差共搜獲烟膏六罐云。

●螟蛉有子　廿七號檀山電云。本埠華人梁有。與其妻趙氏。昨日往衙稟稱。現有日本幼孩一名。年方二歲。伊之夫妻。欲收爲螟蛉。。視如己出。酌情補送身價。。經其寡母應允。。一併到衙作証。求官給以養育照據。當即蒙官准情云。。

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依略奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●本堂革出李玲

啟者北架啡埠李玲又名沈玲一向列名本堂今因屢犯堂規是以將他革出永不准復入如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐相里人本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈　瑞端堂啟

民國二年三月七號

●●●聲明出堂

啟者弟新會人趙和前曾入有秉公堂份今因覓食維艱自願不暇自顧繳清堂中[illegible]

弟趙和謹啟

（儒）（醫）（暫）（到）
黎君協南字樞煒儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

●●●正埠甯陽會館啟事
敬者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過作案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱
甯陽會館公佈
民國二年二月日

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧深感盛意查屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳樂春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花㮕丸二毛五　何守仁花㮕丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元
大埠　茂利居

●●●聲明承受
啟者沙加免度埠底街四夾五門牌四百零四號愛仁堂新記生意向係雷均事　李暢來　李春田　李長庚　合伴所創全各股東志圖別業各股東商議將愛仁堂生意舖底各項貨物架生一概全盤頂與振發堂承受準于陰歷二月初七日在愛仁堂交易清楚倘愛仁堂前自欠到唐番大小數目及揭借附會担保等情俟期到來取妥如期不到是爲自誤嗣後不得向新手人追問承受後或照舊營生或改新號開張異日財發萬金永遠不干舊手人之事係承受人所得特字聲明以免後論此佈
民國二年陰歷正月廿九日沙加免度振發堂披露

新張廣告
敬者本店設在大埠華盛頓街七百二十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷
益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告
啟者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一概席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九即禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交揭閘銀二百大元方得落閘至投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將揭閘銀充公另行投充毋得異議至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股權歸公家管理此佈
民國二年三月四號祥隆棧衆股伴啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啟者本銀行在大埠沙灣街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計吧遇息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寓與華友交易如蒙賜顧定必享盡歡迎
代理人鄺恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香蜂花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價錢格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高字每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店伴醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高字拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋础啟

●醋海生波　六號士卜乾西報云。。本埠華人黃某。與亞瓊二人。均妍識某西女。往來頗密　因此醋海生波。猜嫉頓起　黃竟拔鎗擊傷亞瓊。被差拘去。今日在衙提審。官判將案移上大衙再審。飭具保單一千五百元。方准保出候審云。。

●火車相撞之慘劇　十四日李布伸士架省杰頓埠電云。有火車兩連　是日行抵本處　因雪花飛舞。彼此遙望不見。行至近前　互相碰撞。勢極劇烈　兩車均爲燬爛。。當時死者五人。傷者十五人云。

●命案行將定判　十一號羅省西報云。。本埠華人關甲。因去年五月廿五號堂門一案。被控爲鎗斃陳乙之兇手。。今日在大衙覆審。由官挑選陪審員數名。公同判斷云。。

●算伯肆虐之慘聞　十四日魯斯晏拿省付李砵埠電云。本處一帶地方。日昨颶風爲災。其勢甚劇。附近本埠之付邊沙埠。有樓宇數座。竟被傾塌。一時寓內之人。逃走不及。壓死者廿八名　傷者數十名。可謂浩刼矣。

●限制巡差騷擾　十一號士卜乾西報云。。本埠華人青年會。被差疑其內有聚賭情事。不時入內搜查。。該會友積不能平。因此往衙求出禁票。以免巡差任意騷擾。。昨日由官審過。已蒙照准云。

●烟賭犯案兩誌　十一號士得頓西報云。。本埠華盛頓街。一百三十五號。內有華人亞盛。亞淸兩名。被差拘去。入爲賭攤案。保出候審。。又本處園口。有華人林泰。嚴蘇二名。因犯吸煙案。前晚被差拘逮。保出候審云。

●私售嗎啡被罰　十二號沙加免度西報云。本埠三街九百零九號　華人李廣。（譯音）前因私帶嗎啡售與西人。有干例禁。被差拘案。今日在衙提審。李自認罪。。官判有罰銀七十五元。以示儆戒云。

●斐市那新購葬地之預聞　十二號斐市那西報云。。本埠華商。因舊日墳塲地点。與西人住眷相近。甚爲不合。。日昨特往本埠西兩方一帶。勘驗曠地一段。該處土質平常。不宜植物。附近又無人居住。以之關作墳塲。價亦相宜。。若蒙官批准。則擬實行承買。以爲此後葬地之預備。。至舊日墳塲　則不復添葬。惟執起遺骸。一時未能辦到。或遲日任由各親屬陸續起運云。。

●西匪逞兇行劫之案情　九號高老沙西報云。。本埠華人亞佐。。昨晚由簡記店出外探友。。同時被西匪邀截中途。用鎗毆傷頭部。暈倒於地。搶去現銀七十五元。事後差至　始將其車往醫局療治。後聞有人攻稱該西匪名他文。。差即拘之到案　經亞佐認明。指爲此案眞犯。惟搜其身上。祗存銀二元。聞他氏前曾犯案。尙未了結云。。

●形神俱病　九號山多些西報云。本埠華人張雷。差疑其患染癲症　遂被拘案。日昨在衙提審　見其面上形象類似瘋人　即着衛生局醫生驗看　謂其患染癲病　原非大疾。衙官據此。現未知將其如何安置云。。

●希臘人行兇處死　十四日山坤頓電云。。有一希臘人某。前在大埠　因鎗斃兩差　致被拘案。經由官審過　定判死罪　是日縲首處決　該人乃加省犯命案處死之第六十七名云。。

●狂夫處以腐刑　十四日尾士近省蘭成埠電云　本省議院　現議定　新例。凡禁在癲人院之狂夫　一律處以腐刑。割去其腎丸。俾成爲廢人。永不能撩弄病狂之西女云。。

●海陸軍司員患痘　十四日美京電云。本京海陸軍部署　共有司員千餘人。因近日有兩員患染痘症。陸軍部卿首先種痘　並飭各司員一律種痘　方准回署辦公云

●禁亞人置業之間接法　十四日沙加免度電云。加省議院　議定一例。凡到美之外人。于第一張入籍照未曾領取者。不准置業。此例核與美日條約。不虞侵犯。因日本禁外人置業之例。不甚謹嚴。查居留美國之外人。于第一張入籍照　雖多未領給。惟此例一出　想亦紛紛稟領矣。按照此例。黃人不准隸入美籍者。不能領給此照。既不能領給此照。即不能購置美業云。

●打架被逮　十四日山李晏度電云。本處附近文地頓地方。近日有華人元利　與一日人及一檀人　因事爭執。彼此用武　鬧成一片。西人佐巴。從中勸解。該華人拔出手槍　指而逐之。後西人報差　將該華人拘逮　入爲攪擾及用炮嚇人兩案。退至下禮拜乃審。事因該華日人租定一屋。後被西人放火焚燬。該華日人向樓主索回租項。以致演此惡劇云。。

●傳聞失實　是禮拜三日。本報所登喧傳尾利允埠。有華人亞牛被人鎗斃一事。茲查此事不確。實乃誤傳云。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局九十二誌

十四日布國梳斐亞電云。巴爾幹聯軍　今日允從各國所派代表。出作調人　與土國磋商和欵。。但聯軍議將攻取土國之炮台地点　實行拈據外　另索賠欵三百兆元。。方肯停戰議和。惟土國於賠欵一事。尙未應允云。。

●執獲西婦犯罪之器物　十四日英京電云　本埠衙官　近以平權會之西婦　因爭選舉權不獲　時有破壞公安種種不法等情　藉洩私憤　以致犯案纍纍　難於禁絕　日昨特派差數名　往西婦會塲等處　搜出違禁器物多件　或用鋼刀　以割電線　或用火線　以燒屋宇　或用藥水　以燬信箱函件　或用僞號車牌　駛往放火　使人無從追究　種種犯罪器物　悉數收沒　以冀勿再滋鬧云

●●●敬謝隆情

弟等由墨歸國道出金門蒙始國民黨同志諸君子招待優渥[illegible]言用鳴謝悃

南海關東明　李澤成　張又增　張文光
曾福汲　陳振烏　張典培　陳兆宗　曾庚全　[illegible]

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切收鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事
敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　烱興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼
癸元月十四日
黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫庽
許濟卓　譚崇綺　梁永剛　吳其晃　啓

TAI LUN Sang kee
Grant Ave. S. F. Cal.
正埠　大綸瑞記
本店開設有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　紀霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名師匠靚裝番衣常有各色[illegible]
[illegible]價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話線五百二十一號
黃業家　黃業伉　盤顯炘　昌安　啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純濟羊毛氈結彩各欵衣服并參杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上棠照時價加意減平以答盛意並期價張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　燿秀　禮仁　耀臣　星衢　全啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全倘客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷糧山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啓

●●●合和肇慶廣福堂廣告
啟者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交正事員收貯以便支拆而維善事可也
二月廿六
廣福堂啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
672 Washington Street
San Francisco, Cal.
啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線孝拿一一八六
司事人　周啓垣　周自仟　周賜成　周家如　全啟

香港普華安黃蝱石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號 皇家書信箱在市地舍第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居𡌶邊酒濁拿埠素好與西妓傳神致染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛痳一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試服無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱堯橫恭頌

●●●聲明承受

敬者火岑埠東興合記唐番雜貨生意原係鄭合自創之業因鄭合既已逝世其生意亦經收盤是以鄭合之弟鄭賀兄與鄭合之妻商量願將東興合記生意全盤舖底貨物架生轉頂與李開元承受准于陽歷三月十六即禮拜日下午兩點鐘在舖內當衆交易清楚倘東興合記有欠到唐番各項數目及揭借附會担保等情叩依期到來理妥逾期不到是爲自誤交易後任從李開元照舊字號或改號營生異日生意盈虧均係李開元所得不干舊手人之事特登報聲明以免後論 李開元啓

●●●出堂再告

啓者弟余靈甯邑沖村人前曾列名萃勝堂後因覓食維艱加以父兄督責經于去年六月繳清堂中費用自願退出堂份列派告白及登報表明一切誠恐梓里未及週知特再登報佈告幸勿指鹿爲馬是荷 二年三月十日 弟余靈再白

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

十二人一語思之。其爲違法好殺。已無疑義矣。無論東西文明各國。無以死刑待賭博之條。即我國現行刑法。亦無此慘酷之明文。各國之所無。而我國獨行之。是自處於蠻也。刑法所不載。而學侶竟殺之。是違反憲法也。雖賭博爲害人之事。然影響祗及於個人。未嘗直接於國家也。猶不能稍爲寬假。駢戮之。而後快。而謂其爲官吏。悍然違反憲法而不顧。執法犯法。又將何辭以自解焉。夫違反憲法。在專制時代。即可目之爲大逆不道。在維新世界。亦可稱之爲反抗共和。衡情定罪。即與一百八十餘人。並戮階下。猶不爲過。乃竟嘵嘵不已。戮人以爲功耶。茲不具論。又就賭博二字而釋解之。嘗考各國法律。賭博之義。係二人以上。以金錢爲目的。決勝負者也。我國刑法。亦採此制。初未嘗區分若爲番攤。若爲排九。若爲十五湖也。亦未嘗規定某賭處死刑。某賭處死刑。某賭自由刑也。刑法既無專條。科罪自宜一致。而學侶煌煌文牘。稱宰東八月。共殺一百八十餘人。內犯賭者六十二人。而排九十五湖等。亦無不與以監禁。一若其原情科斷。直無毫髮之遺憾焉。夫同是賭也。殺則俱殺。監則俱監。而學侶經營。獨區分等級。試問其下筆之時。以刑法爲根據乎。抑以賭之名詞爲區別乎。若依據刑法。而刑法既採概括主義。固無特別之規定也。若不求其解釋。徒以名詞限之。使賭徒舍番攤排九等等名稱。而巧立名目。變換方法。煽惑愚蒙。引誘無知。又將何所準據以科斷乎。或曰。賭有大小。故罪有輕重。番攤輸贏既大。易於破家蕩產。不妨取締獨嚴。然番攤固稱豪賭矣。豈排九十五湖等。遂無孤注之一擲乎。況賭博名目。時地不同。古今互異。若必以番攤爲鉅賭。豈劉毅之一擲百萬。亦將沈溺於番攤乎。是大小輕重之說。亦不攻而自破矣。左右俱窮。進退失據。吾無以名之。直名之曰淫刑以逞。殺人邀功而已。方今賭禁綦嚴。吾非爲賭徒作辯護也。誠見乎死者不可復生。刑者不可復續。不忍其踩躪人權。摧殘人道。故表而出之。使一般新官兒。知所警畏。而不敢妄肆殺戮。以培民國之元氣焉。是則所爲警告以盡厥也。

緊要新聞

●●●挖墳委利之保全公安

挖墳委利埠訪函云。本處華僑。爲大埠秉萃兩堂失和風潮。誠恐波及。有碍各行工商。各再戶。於十一二晚六點鐘齊集會館。專以息事保全治安起見。而西人地主碎咁市長裸迫特親蒞場。志在協力保護。多方嚴禁。勒令本處兩堂知事者。務要約束堂友。不得暴動。如有暴動。定向知事者是問。更着巡差往車站勤查密搜。各舖戶不得藏容。以免擾亂大局云。

●●●寧波船不准灣泊碼頭

十二號羅省西報云。中國寧波船。現又駛往溫利市港。求該處稅員。准其灣泊碼頭。稅員謂其船內貨物。多有不准運入美境。若照例繳足三百元。補納碼頭費用。方能照准

求利週息四釐

曾慧初兼理法蘭西國積貯銀行事務

American
Ba
San Fran
CHAS.
Mgr'. Chin

由人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

永安
WING ON Co.
828 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛襪精彩男女綫仔襪尾利允鶯鷀紅毡紅毯被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐降良得等都各梓友金銀書信當蒙見委定妥穩件送平府上原船立收回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠
話筒街八百廿六號
話筒拿五百六十號 皇家信箱二千五百零四 金山大埠永安合記啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒迴春堂扯氣丸貨客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話筒三二四三 黃振釗 余珥中啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美屬英屬各國各埠貨物與各客來往匯理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信匯兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直匯到本號或由金山大埠茂利號代理匯返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大璋 潘純學 啓

茂利
MOW LEE & CO.
GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在唐人街門牌三百七十一號
司事人 潘大璋 潘大甫 仝啓

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F Cal. P.O.Box2477
門牌七百七十五號 信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷衆有梓里旋唐預信通知巡件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人 甄暉光 方文强 關家淦 陳鑑煥 仝啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯行息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息二厘算
一年週息四厘算 凡任便隨時收回免具
本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳翼石
副總理劉興 中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞仙 廣東銀行謹啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用械彩磚俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望
本店有藝保全金不換膏藥寄賣
金山正埠廣和泰啓

兆昌泰 佈 告
CHEW CHONG TAI & CO.
904 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco. Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種顧時菓大小紅毡花露水送禮香鹼嘜欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同底紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容廷一一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●新會省議員初選人名續錄

梁弼昌。譚昌禎。陳焯孫。譚耀碩。鍾黃醒。譚永佑。趙世榮。李耀垣。趙譽南。莫耀衡。容思聰。李福榮。黃善明。李國華。區長庚。梁鹿賓。黃協苗。陳國復。譚金華。趙世材。譚耀銓。莫 淦。趙亭光。倫勳棠。譚美儀。譚鳴謙。譚時猷。黃兆芳。梁甦華。容永頌。容瑞乾。梁耀漢。譚煜賢。黃 佐。張漸南。趙朝儀。譚蕃卿。譚九穀。黃瑞麒。黃學烱。譚文年。黃 銘。趙亮盈。施輪千。趙濃挺。劉元善。梁大受。何家昌。趙夢如。趙宏圖。楊 惠。吳 照。李思滌。趙邦耀。譚棣之。陳貽孫。楊旋壽。馮伯屢。陳藹典。楊達平。林進禮。趙振鐸。楊學鴟。李希熾。趙嘉猶。容竹平。許澤鉅。薛聖揚。任殿邦。陳 勇。李昭茂。鍾俊傑。趙 繁。林彝燦。譚儉昭。李順天。梁炯裳。李惠天。高世平。李子韶。何廷新。楊旋譜。趙惠介。趙世祺。吳澤彬。李志清。林家駿。何家麟。李英耀。李周京。趙燗旒。容永奭。呂叔熊。李錦堂。葉桂標。張 元。潘昌林。林錫璜。梁卓之。黃丁求。李賢振。湯義燃。譚時年。黃初運。莫紹端。呂 榮。梁秉鐸。陳澤吾。譚耀鏞。容文亮。四百以上票。

（已完）

●●●四邑選定國省議員姓名錄

伍朝樞新會人。陳垣新會人。譚瑞霖新會人。黃晉九新會人。劉栽甫新寧人。伍漢池新寧人。馬小進新寧人。司徒穎開平人。以上國會。陳世恩新會人。林中靈新會人。莫泰安新會人。容伯挺新會人。楊鶴廉新會人。趙文鉅新會人。趙紫新會人。譚仲達新會人。黃許焜新會人。容文鏡新會人。譚紹芬。新會人。譚兆萱新會人。李輝光新寧人。黃金聲新寧人。李煥屏新寧人。溫雄飛新甯人。黃蓉第新甯人。伍千籌新寧人。李綺菴新甯人。關越傑開平人。張啓琛開平人。李鳳墀開平人。吳紹華恩平人。梁壽齡恩平人。以上省會議員。

●●●誰謂片帆無恙

澳門駁艇某夜。由新昌駛回。內有四匪。辦作搭客。俟船至滘堤州。四人揚言要停駛上岸。舟人不知是計。遂將船駛埋江邊。突有匪類數人。乘勢蜂擁落船。鎗嚇搭客。將衣服銀兩。搜掠一空。聞刼去銀並衣物等。所值不貲云。

●●●河村團局已規復

新會河村團練管帶李國安。自逮案後。已將團局解散。惟團防爲地方之要圖。籌辦不宜稍緩。二日上午。由朱營派隊搭火車前往續辦。聞該管帶洗君。辦公素稱認眞。想必大加一番整頓矣。

●●●一隻猪八隻脚

卵之雙黃。人之孿生。司空見慣。不足爲異。惟猪生八足。誠異聞矣。潮連陳某。其所牧之猪母產子。內有一子。除四足外。身之兩旁復生四足。然此四足無靈活態。若贅疣然。無異人之枅指者。非常窒礙也。亦可謂異狀矣。

●●●正埠鶴邑德厚堂廣告

敬者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三廿四年間經衆核計約尚存善欵一萬四千元之譜歷經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入禀嘗美代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延宕又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友平岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報佈告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再禀務要追回善欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日 德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙 諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆 諸君取購希爲留意是荷

●茲將發行代理各處列下以便

總發行所金山正埠世界報

代售處
裕安號 鄺祝敬 和利押 陳良贊
廣同泰 譚紹爵 杏花樓 黃日如
大益號 阮丙辰 民國公報 鄺連相
昌隆號

本公司司事人 黃金 黃世溥 謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每册價目三員格外克已用副 諸君定購之雅意詎料開辦以來賃用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値貴累殊深現値理等以該書經已出版函懇購券 諸君照原價補加一員另郵費銀六毫耤資彌補本公司即將此書按址付來在 諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請

大寶號 仁台 照 台安

萬國寄信便覽公司值理陳良贊 鄺祝敬 阮丙辰 譚紹爵 黃日如 鄺連湘 黃英衍 黃世溥等頓首

中華民國二年一月初五日

●洞悉奸商

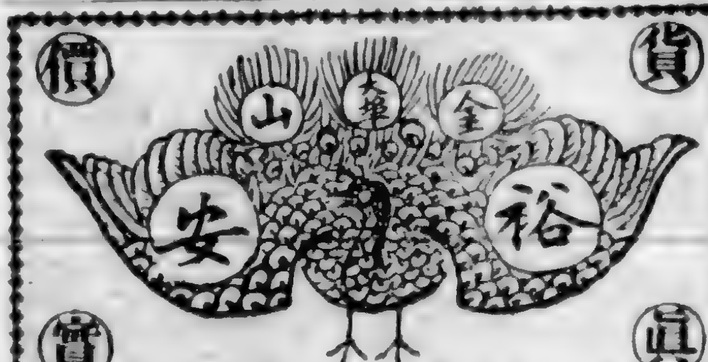
敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌 開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且并無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日 士作頓埠 兆英昌 六連勝 萬昌 祥泰 啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷 金山大埠貞祥老舖啓



YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

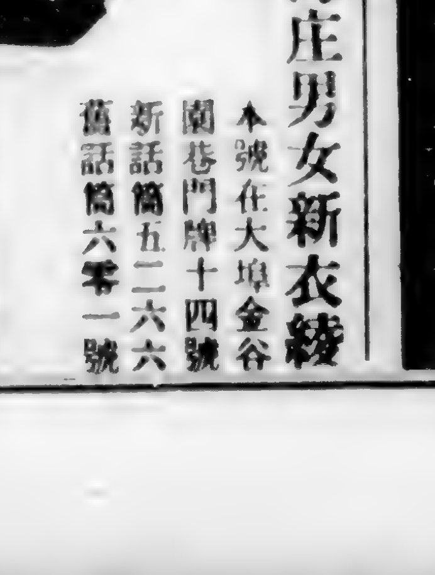
GIM HI 805 Grant Ave.S.F.Cal.

錦泰金飾永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉鑽石戒指海狗鞭一切俱全係本號字印
貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●常有光鷹銀便換
●正海狗鞭發售
錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

金山 大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷



時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃癬粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水
民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

中國新聞

●●●要電彙錄

●陳最新調查。衆議院議員四百四十名。國民黨得一百九十。共和黨得百二十。統一黨得九十。民主黨得四十。

●共和統一兩黨全數議員。及國民黨議員約九十人。均贊成舉袁世凱爲總統。至於各省所選參議院議員。則除一省外。均贊成選舉袁世凱爲總統。

●湯化龍任教育總長。已咨交參議院。定二月十七日投票

●李國珍近致贛大江報電。有總統怒李督抗命。已派員查辦語。竟爲贛局檢電員。以有害公安爲名。原電打回。李昨日已呈請交通部料問。。

●李烈鈞自稱郭同等聯電聲討後。某要人知其不容於贛。連電令自退。。

●近京中可懼之風說日多。如某黨明電令三省獨立。又有一種印刷品署名老同盟會公布。皆言反抗中央計畫。國民黨機關。皆謂此爲別黨捏造云。

●王芝祥自請赴贛查辦。袁總統以黎程兩都督。屢電主調停。已飭往查。。但須令李督懲辦蔡銳霆陳鼎訓　並仍令汪瑞闓回任。如查辦不公。別有辦法。。

●河東案。許新聞記者觀審。

●參議院郭同李國珍等數十人。。又提案質問總統關於贛督李烈鈞事（一）反抗中央用人（二）侵越總統統帥全國海陸軍之權（三）故違參議院裁兵議決案（四）以專制破壞約法（五）逆謀陰計破壞統一之局諸罪。何以不加懲究。等江西於化外等語。。

●參議員陸續旋京。已達八十人以上。星期內可將外官制及自治案通過初讀。。

●駐英劉代表報告。英政府對藏辦法　分作三期。。第一期與俄商劃在藏權限　締結協約。第二期與達賴商訂英藏協約。扶助藏政府獨立。第三期俟勢力鞏固　即收爲領土。

●孫王發起國事維持會。其三大綱。。爲維持立法與行政。中央與地方。及政黨與政府之衝突。昨十四日假德昌議會發表大綱。衆皆默然　孫洪伊略述疑義。謂有討論餘地。。孫少侯誤會。厲聲駁辯。王芝祥起爲排解。。定後日再集少侯寓。商權辦法。

●華僑選舉人已到齊　定十日投票。而選舉人多以各署名書報社代表者多係假充。因公呈內務部請查。又有憤憤擬不投票而歸者。。

●上海歡迎國會團。於二月九號開會議決。首先電阻各省衆議員入京。最後則在衆議院施放炸彈。以圖破壞。。

●近日中央得悉歡迎國會團。已改國會地點研究會。并有人主張於津浦京漢路上。邀截議員勿北來。又另有一辦法。於一省各留一二議員於滬　以待取別種動作。。現在內外皆抱悲觀。恐國會難成立。將有意外出現。。袁總統近對人屢作消極語。謂我甚樂於脫離　身。有人舉黃克强。。我亦願投一票云。。

●●●飛行機及航空學校之設立

前陸軍部曾託法國陸軍中尉波痕氏在法。。訂購飛行機十具。半係單翼　半係雙翼。現波痕氏已購就。由法携帶回華所有應用材料。亦儲備甚富　波痕氏並擔任爲中國設立一航空學校　聞昨已由陸軍總長與波氏訂約矣。

●●●章太炎還是不作官的好

東三省籌邊使章炳麟。自到吉林後。因爭衙署禮節與地方官大衝突。憤憤回京。欲入總統嚴辦吉林官吏。而大總統自然不能允其所請。現已氣盡神索。擬請將前所謂之一二等參贊取消。暫時決不赴東云。

●●●好一個教育總長

劉冠雄兼署教育總長到任之日。全體部員開會歡迎。并請出席演說。。此係老例。往日蔡范兩總長到任皆如此。蓋以商權政策。歡叙下情甚善也。惟劉一時未曾預備　出席時。呆立良久。乃囁嚅曰。某才疏學淺。本來不曉教育　頃來兼署　係奉大總統命令。不得不來。教育是要緊的　許多事都要辦的。如此連說數句　即默然　少頃復曰　舊歷過年照例不放假。但三十初一初二。共三天。諸君到署與否。。可聽自由　此是不能見明文的　語畢遂告散會。

●●●古巴國民捐第二期芳名列

中華民國公會　杜星棠　裕和昌　每一百元　陳作如四
十元　鍾華棟　鍾耀堂　每卅元　黃緈璇　黎華灼　區
伯沅　容錫銓　呂廷鉅　無名氏　每廿元　蔡永和一十
九元三角　中華公寓一十八元　駱汝良一十五元　何爀
全一十一元
黃紹安　廣泰隆　洗國　鄺光賀　鍾雲美　余仁和
廖耀　黃北慶　呂傳瑞　李祥雲　鍾龍猷　鍾羣積
呂順統　麥奕祥　李顯　楊望　梁本　高社
力羣　宋九　林盤　李貞木　梁惠南　王重三
譚聽　劉明初　遠昌隆　榮安隆　黃壽南　曾北斗
萬興隆　均昌號　邵爵甫　邵炳秋　李信儔　潘岐洲
雷鑑學　雷家灼　林顯盛　林星　黃祖禎　黃祖康
胡華　朱桑　吳元笑　潘養居　潘維銘　熊炎成
胡基伯　呂錫圭　駱永森　萬安泰　程樹果　每十元
永和泰　李錦文　每九元　潘錫琮　蔡森　每捐銀八元
八毫

▲（眞）（情）（表）（白）

啓者閱世界報告白欄有洞悉奸商一段乃市作賴埠萬昌兆英昌六連勝祥泰四號所佈告者也不知者以爲彼言似有公理知之者即斥之爲詐騙也蓋此四號鋪位之樓係西人亞谷之業前屬萬昌等租賃並無立批後西人亞谷志圖他徙故將此四號之樓召人承買切時弟與萬昌易芹合件承買經已交定該定銀由萬昌店借支銀二百元餘由弟籌足可知該樓原議係與易芹合夥置買迨臨期交易他忽告退忖思定銀已交事難中止惟原議忽變弟欲勉强買受則力有不逮若欲決然舍棄則血本無歸斯時進退俱窮迫得另尋別人合夥承買是易芹負約失信欲陷弟於危險之地其狡詐已極乃今經弟與別人承買而萬昌易芹尚敢佈告謊稱謂近聞有等貪利華人垂涎鋪位設計攙買等情並敢瞞訴中華幸各商董洞燭其奸不聽瞞聳似此負約失信設謀抗陷狡猾詐僞情理無存稍有人心當知自悔復登報聳聽希圖卸惡弟本不欲與較誠恐各梓里未知其奸故除投訴中華會館外特行據情表白並斥其負約謀陷之險惡焉

弟林德烈啟露

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房　先生再造之恩特登報端俾衆梓里求醫者知所問津焉

斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1428 Tulare St. FRESNO, CAL.

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我筆琴龍馬
我人琴筆馬龍　轆轤聯

每比收卷費式毫五現收現謝無賽不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅紙摺面一張
五名謝教銀五員　加賞紅紙摺面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

●●●繼興第十期特別會對題求

教　松竹花草梅柳
竹松草花柳梅　轆轤聯

卷費賞格同前准新歷三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco Cal
[illegible]
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Ca.

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唪頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿煙葉專用手造各款呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀格外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃偉業　葉存燦　黃華倫

發客其烟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕響尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠　福和堂　藥局
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羔　男婦夾色茶每服二毛五
正地道龜浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均所先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身痰盜精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十補丸每樽銀二員　每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員
三鞭强精益陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽銀一員五毛　專醫濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毛
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥每樽銀一員五毛　久年個腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止腸痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
拔痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　專醫中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種痔瘡藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠掃疳散每樽銀一員
埋疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛損補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元托毒丸每樽銀十員　[illegible]
[illegible]

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 670 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每樽一員五

此藥水係用外治嘗醫患者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔當工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠來先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥餌靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寄邑弟胡炳拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

埠[illegible]號金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積信街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信惠愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

金山　永豐　正埠
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜西樹曾陀岩光明眼藥丹仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋式集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫

大埠委巴利街四十五號永豐啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚忽如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治療於術徒以涼血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此藥劑則眞陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果四次全愈肌膚潤滑此藉醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

大國手趙裴彬
墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啓者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒涼攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙裴彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸

一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

●墨國磨詩耀埠張又琦留別各埠同志書

叠年作客　學登𠯋戰之場　同志推誠　愧列會員之席　弟本無能　雖未竟其前志　於國事家事　耿耿繫于旅塵　懷親年之景暮　傷國事之日非。仰思白髮高堂　奈有龜山重蔽　填念青年中國　尙處虎視强吞　嗟嗟　國事未巳。家信頻催。自問離家日久　双親之眼望若穿　不能不暫訂歸期。。以盡遊子一點省親之道矣　荷蒙本埠　同志　殷懃誠意。。爲餞議行　媿無還答　特登報端　藉此鳴謝　弟忝居黨末　于黨事諸同志猛着先鞭　弟毫無少補　抱媿爲分　倘下次再逢。然後補我之不足　弟今去矣　猶有餘憾　昂古五大洲同志之前　嚮欣征蒙　續欣拒俄　正吾黨救國奮臂速起之日也　愛國不能救國　是謂無愛　能救者然後不失其所愛。能眞愛者然後能救之　捐欵亦然　惟有眞實地步。。然後巨欵集爲　各同志　撑鐵肩　打死象　互相勉勵　互相聯絡　感其熱誠　救國難　救同胞。在此一舉。無論各埠　集欵既成　咸滙寄域多利埠始國民黨總會。以歸劃一。由總會直滙返北京中央政府　然後不愧吾黨　份救國之熱誠也　吾黨同志。苦辣諸味　嘗盡口腹矣　誹謗橫逆　熟之耳腦矣　古今聖賢豪傑　常遇斯境　如孔　適楚　竟接輿歌之　譏諷也　孟子設帳十餘　又遭樂履者之讒言也　何以後世尊奉爲教主。奉爲亞聖。此何故哉　何獨吾黨不然　須然。甘從苦來。。奈吾黨吾同志操一眞字到底　此眞足以吾同志祝一巨觴也　歸期在即　歸思匆匆　臨風拜想　不盡所言　特誌數言　以作握別。。伏望　各埠同志珍攝自愛

南海張又琦拜手

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總領事　歐陽祺副領事
岡州會館先生李寶湛　陽和會館先生溫文炳
人和會館先生麥超英　三邑會館先生許炳棻
肇慶會館先生周夢年　甯陽會館先生譚鏡濂
合和會館先生余毓仁
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行　譚貞謀　聯昌
協理股銀人余贊揚　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂
李梓青　廣東銀行

値理招股人
黃曉林大醫生　蔡聯奕廣利泰　唐貽拔永合
劉希鏡合和隆　李德華萬合元記　馬錦興華綸
劉春屋崙菓偈　李股宏集蘭堂　李才廣興合記
龔顯裔廣同泰　黃松廣盛隆　劉冠珍生泰
李三宅祥和　伍盤照中西報　張焯榮黎豐
李淸永眞　趙權慎權利　林瓊瓊豐號
鄧晉輝兆昌泰　盧瑞廷生昌公司　伍熙榮同益棧
伍松聚昌榮　朱三進民國公報　盧星芸多利公司
劉學怡屋崙菓偈　譚開悅裕昌隆　李澤田金門煙庄
梁樹南仁隆　方若樵安生　李昆和昌
甄碩光釆芝堂　劉冠辰生泰　李葩明惠春園
馬叙學英昌　鄺祝敬裕安　陳冠石廣東銀行
黃照孫昌利　李驕寬和隆　雷家和悅隆
謝佩聖茂和　劉安永安　周崧中興公司
卜文彰集蘭堂　李鼎南祥和　廖達生少年報
楊漢魂生和　楊鼎新中興公司　陳以琳釆芝堂
曾天祐大光書林　譚仕賢廣同泰　李仁仕均盛隆
鄺文光共和藥房　鄺修璉永豐　謝護永勝隆
黃開基廣安　潘大瑄茂利　李聖庭永泰隆
李流明廣美興　劉日初日初醫館　陳源宜寶隆押
張洛川康壽藥房　黃榮理福生堂　呂南少年報
鄧寬釆芝堂　陳約之泰興隆　伍勳瑤天福
鄧傑三發明公司　陳爀石綱紀愼　劉顯達屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日滙來美洲招股人新江南福羣實業公司總理李其佈

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病
等事均有賠償華人在本公司購買保險
者比于別公司較多如有能指出本公司
對于貞實投報如不願賠償者則願給銀
一百元本公司開張已有廿八年之久資
本已過七十四萬元不防在本公司購買
燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠
價額外快捷仰華友留心光顧爲荷

胡禮氏

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE
SAN FRANCISCO
CALIFORNIA
C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

怡思域燕梳公司謹启

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳植剛二百五股　李梓靑二百四十股
劉儀玲　盧星芸　蔡錦棠　吳昌　以上二百股
楊鼎新一百五股　余贊揚　鄧仙石　方文彰　劉日初
雷護　鄧傑三　方鳳波　關耀國　雷海學　李鼎南
周崧　蔡南五　蔡才天　楊守平　李民　李陳氏
李鑣　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光　李道垣
簡振興每一百股　趙眞理女士　李股宏　蔡錦祥　楊蔭華
蔡錦英　蕭六　王保康　李添　陳冠石每五十股
雷維週每四十股　伍時發　伍千梓　李葵　鄧啓業
曾天祐　以上每名三十股　王冠洲二十五股　譚貞謀
李雲堯　伍千欽　伍熙榮　謝維恒　謝厚彥　謝佩聖
伍仁學　劉貢珍　劉安　蔡聯奕　伍少韓　陳惠賢
尹慶如　方裕昌　周燕　梁樹南　黃伯耀　李葩明
張華　張洛川　廖達生　以上每名二十股　王福培
劉光扶　鄺超羣　周饒芳　劉鴻鈞　雷添南　陳振庸
謝彥安　方仲民　黃昆足　以上每十股　高廷槐四股
譚聖週五股　鄧生業堂十股　黃北海九十股
鄧開巨六十　鄧達源四十股　伍學湜　伍壽南
伍時議　李祿紹　李文恩　梁勇明　每二十股
李財　司徒俊瑤　林炳慶　梁才　梁達妹每五十股
余日朝三十股　張洪寶　李致　黃顯裔　每二十股
方生金　林彩　余五　李列　彭竹初　每股

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美廣大埠同仁堂十餘廿載舊識醫館遷入務姐士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者歐疾苦瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉　每両三元　廿月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無烟質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今達此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉
竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同付紙一齊寄來弟收即詳症訂水藥丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞　竺西氏敬

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周千廷君　副總理周錦棠君　書記楊毓　鍾君
總庶務林鶴年君　監督員阮朝君　楊　書君
正議長李璧南君　副議長溫金有君　貯庫員梁晃君
董事員林立晃君　徐蓉華君　譚　欽君　葉　榮君
議員　林鶴年　林聚滋　馬遠淸　楊靄石　周在瑤
馬桂煥　黃榮光　馬扶政　非炳鑑　蔣　奈　陳繼邦
江介軒　胡　裔　曹　茁　甄　榮　翁　錫　陳　杨
關神輔　蔣元理　盧　福　黃　效　廖　照　梁　晃
鄺水願　關　昌

專件

江西各團體聯合赴京請願參議院查辦都督李烈鈞違法殃民十四大罪狀文

共和成立。。各省凌亂。。迄無寧歲。。平心論者。。尚謂一時秩序。。未易恢復。。誠哉其然。。本有可原者在。。但多有藉共和之美名。。爲專制之殘賊者。。馴至殺人如草芥。。刼財如盜跖。。四民無告。。列強生心。。嗚呼是誰之罪也。。豈非在位者之無道自[illegible]之孽耶。。此則萬不可恕也。。其甚者莫如福建江西安徽四川廣東諸省。。廣東爲吾儕故鄉。。其當道之罪狀。。既人皆熟睹而心痛。。若福建巡警總監之彭壽松與都督孫道仁。。狼狽爲奸。。前既得全省五十餘團體。。聲罪致討。。中央政府已順民心之請願。。委岑春萱馳往鎮撫而逐之矣。。他如四川都督尹昌衡。。恣睢專橫。。不顧大局。。貽西藏之憂。。後患更不知紀極。。安徽都督柏文蔚。。亂殺亂搶。。省會預[illegible]。。明明可[illegible]者。。合[illegible]已七十餘萬。。不能出數矣。。贛都督李烈鈞久有江西皇之稱。更無足道。。其餘種種罪惡。。無法無天。。擢髮難數。。每讀內地各報。。只見滿紙人民之血淚而已。。欲轉載之而不可勝載也。。嗚呼所謂共和前途之可哭。。豈徒然哉。。始也人民之苦于專制。。誤信彼輩眞有愛國憂民之心。。莫不出力以求共和之成立。。今也乃始如大夢初覺。。憤不顧死。。羣起而攻之。。嗟乎。。誰實爲之。。將歸之天命耶。。抑人謀之不臧也。。語云。。亡羊補牢。。爲時雖晚。。同是國民。。寧能作罷了罷了之歎。。遂垂手以待斃耶。。國猶吾國。。民猶吾民。。幸勿灰心短氣。。亟亟喚起雄心。。務求掃除民賊。。勿再受滿淸專制暴政之毒也。。則民國其庶幾尚有幸歟。茲照將江西血淚文一篇錄出。。求毋負爲民請命之眞意。凡有血氣者讀之。有不目眥欲裂怒髮衝冠者耶。。

一臨時省議會。。對於都督爲監督地位。。李烈鈞蒞任之初即欲令解散。。嗣經參議員李國珍陳鴻鈞等函請大總統電令維持。。其事乃止。。李乃委任多數議員。。充行官政吏。。使議會以議員不足數之故。。難再召集。。省官制。。本由議會議決設政務廳長。。下分六司。。而涉交通不與焉。。李烈鈞不設政務廳。。又增交涉交通兩司。。專制自用。。等立法機關於弁髦。。其違法之罪一。。

一軍民分治。。爲建設民國之根本。。民國由人民組織立法權。。自有代表人民之參議院行之。。李烈鈞爲地方長官。。處於行政地位。。無代表江西發言建議之權。。省會議決本省即圖實行分治。。而由議長宋育德等電國務院參議院亦力主分治。。是實代表全省人民之趨向。。乃李烈鈞獨持己見。。抗電中央。。與人民意見相反。。其違法之罪二。。

一江西自光復後。。受洪江會匪擾亂之害。。李烈鈞任事以能懲匪見稱。。惟擒賊必擒其魁。。懲一即以儆百。。洪江會首領黃炎馮寶林。。殘害人民。。實爲禍首。。轉令遠颺。日與暗相結納。。黃炎逃匿居滬。。贛都督府所派干滬公幹重要委員彭程萬等到滬。。即主其家。。人所共見。。其他因挾嫌而指爲匪。。豈宜白日在會場鎗斃多人。。河口商會總理崔熙敬。。本地方望紳。。知事李建業竟誣爲匪。。廣豐俞良駒。。王康心等亦本地望族。。知事汪爾亦誣爲匪。。均已捕拿在案。。其他以被誣羅案者尤多。。各縣知事尤而效之。。生殺自由。。忍不堪聞。。閩參議院議員李國珍郭同勸告李烈鈞電。。是中央非無所聞。。劣跡亦早昭著。。其違法之罪三。。

一人民之身體。非依法律不得逮捕拘禁審問處罰。與人民保有財產。營業之自由。。均載在約法。。乃李烈鈞強迫公債。。擅逮捕正紳危士修朱葆成。。下獄。。垂死方令出監。。南潯鐵路本商辦。。李烈鈞橫加干涉。。擅辭人協理羅[illegible]之罪。。擅行拘繫。。萍鄉漢冶萍公司煤鑛。。爲中國最大商辦事業。。天下皆知。。李烈鈞藉口於本省權利。。濫兵強佔。。餘干縣商辦煤鑛。。已見成效。。李烈鈞強迫收歸公有。。鑛東力爭有案。。至不發還。。陳李煜爲前清督辦公所總辦。李烈鈞初爲江西陸軍隊官。以吞餉爲張所革。。下車伊始。。首抄沒張李煜家產。。報復前讐。。其違法之罪四。。

一人民書信秘密自由。即在滿清專制時代。。不聞官吏敢於損害。。矧在民國。。李烈鈞自蒞任以來。。即派武員住守電報局。。凡往來電文。。不經檢查。概不准發拍。。前禁止共和黨發電。。曾經該黨幹事吳宗慈致書詰問。。其書曾載各報可稽。此次爲拘繫羅兆棟事。復禁止團體發電。。並派兵圍守電局。。其違法之罪五。。

一鍾震川被胡謙在都督府暗殺。。李烈鈞不敢付司法審判。。明正典刑。陰使其黨蔡銳霆僞爲立時鎗斃。。縱使逃逸。且通電大總統及各處。。敢於欺矇。。未幾胡謙在滬出現。。酒食徵逐。。共見共聞。。其縱逸情形。。愈益暴露。。及鍾文恢在上海租界會審公廨控請拘捕。。彭程萬命應麓又爲之賄賂逃亡。。其違法之罪六。。（未完）

詩界

艷詞一百首（三續）

市卡咕志炎

朝對今多快活。湖山歌舞是誰教。。須知女樂當年事。。齊魯居然結外交。。
交游光寵女中豪。。談席風吹落塵毛。。自是人生知己少。。於今天下需滔滔。。
滔滔孟夏靈均恨。。茎蕙化茅可奈何。。儉得餘生無所用。。聽明果我讀書多。。
多愁多病因何事。。生也無涯覺有涯。。巾幗英雄眞罕見。。放奴九月獨名花。。
花花世界好春光。。各自登臺各下場。。如此情天非易補。。當年應斷女媧腸。。
腸已九回總爲卿。。天涯淪落歲頻更。。此生知否能重見。。但解憐儂便有情。。
情　千般忘記了。。出門惘惘太零丁。。江湖飄泊知何似。。天地悠悠一葉萍。。

（未完）

永同昌靴鞋
Dominion & Co
935 Stockton St.
San Francisco Cal
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1103 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材峇其玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚買岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚奇鏞　譚奇漢　譚奇錦　陳德遂　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]
○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每樽價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　妙手回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
化痰止咳斷根丸每樽一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元
止流白濁服管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元
追年花柳靈寶膏每樽五元
自製揭被香丸每罐一元
皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞褂巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢檯宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　價銀額外計平以圖久交希爲留心是　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥指治陰囊腫大氣冲上下㿗丸腫痛鼠瘻不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買匯票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報館亭堂屋崙廣同泰
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.
主人修顏軒謹識

悅來棧廣告
四川伍家園
啓者本號遵辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒僱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
[illegible]
特寄美國大埠庚慎街悅來棧代售
YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處并宴飲婚喪送迎等俱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知
怕思埠自由車公司啓
話筒　舊扶冷崙四八四八　新吹〇四八四八
林藻基住家話筒六六九九

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石作俱全貴客宜用何樣請照將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均囑其便仰爲留心光顧是荷

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綯搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製驗效膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷繡鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啓

●●●澳洲中華商會成立

澳洲訪函云。吾粵人旅新金山雪梨各埠者。商業甚盛。現已組織中華商會成立。此後商務日形發達。定可預祝也。茲錄黃領事照會文。及商會職員表如下。

爲照覆事。本年一月十五日。接准貴會呈開。烏修威中華商務總會成立已久。理應註冊。以垂久遠。並附章程名冊各一份。請代呈送工商部准予立案。幷頒給關防等因准此。本總領事當將貴會開辦以來。成效卓著。幹事人員。深具愛國思想等情。于本日備文。並附原繕章程名冊各一份。呈請工商部核准立案。幷請頒給關防。以資信守。應候奉到工商部指令時。再行照會。爲此照覆。請煩查照施行。須至照覆者。。

右　照　覆

烏修威中華商務總會　總理葉炳南　協理伍時華等

駐澳洲美利濱總領事黃榮良

澳洲烏修威中華商務總會職員表

總理　葉炳南。安昌號司理。協理　伍時華。新遂和司理
會計幹事　劉植庭　安昌號司理
審查幹事　陳杜臣　源泰號司理
庶務幹事　陳發開　永豐號司理
庶務幹事　郭潔修　東華報司理
董　事　梁　創　永安號司理　葉同貴　利生號司理
鄭蕃昌　蕃昌號東　黃在興　泰生號東　李翊新　義益
號司理　湛　福　廣盛號司理　梁衍蕃　公利盛司理
蔡　容　泰來號司理　余炳耀　均利號司理　劉可齊
星南號司理　周財運　周錦號司理　麥耀楣　新記號司
理　郭　順　合利號司理　高　祺　高祺號司理
陳　蔭　合記號司理　黃偉昭　昭利號司理　伍劍聲
新聯盛司理　孫騰芳　新昌盛司理　陳　泗　和興號司理
洗培坤　俊豪號司理　吳揚壽　伍興號司理　陳發臣
義記號司理

●●●開平駐港商會准立案

香港開平商會。董事譚鶴坡。以商會成立。請准立案事呈由民政司批云。該所以聯絡鄉情。攷究商務爲宗旨。自可准予備案。惟該所某年月日設立。及發起人辦事人履歷住址。應即詳細補報。以憑查攷。至商會係隸實業範圍。既據分呈。仍候實業司核明飭遵可也

●●●廣東銀紙眞僞之分辨

自香港破獲大帮銀紙後。商場爲之震動。咸欲得知假紙之眞相。茲經調查得假銀紙。全係九元。其眞假之辨別有四點。其一國旗之日影。眞者色濃。假者略淡。其一國旗內日光線。眞者幼而尾禿。假者粗而尾尖。其一號碼。眞者密而假者疎。其四則上下角之華文伍字。眞者上角。孔白色。下角。孔綠色。假者上下角。孔俱白色。然則按圖而索當不致魚目混珠矣。。

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屛絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館馬弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

貨眞價實（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永真舖
本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結彩照常料理香港寄城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謹啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

醫生趙裴彬像
Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco Cal.
[illegible]
醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脈
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾病倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨除風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明時仁妙
雙乾景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日
本醫生在大埠實生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

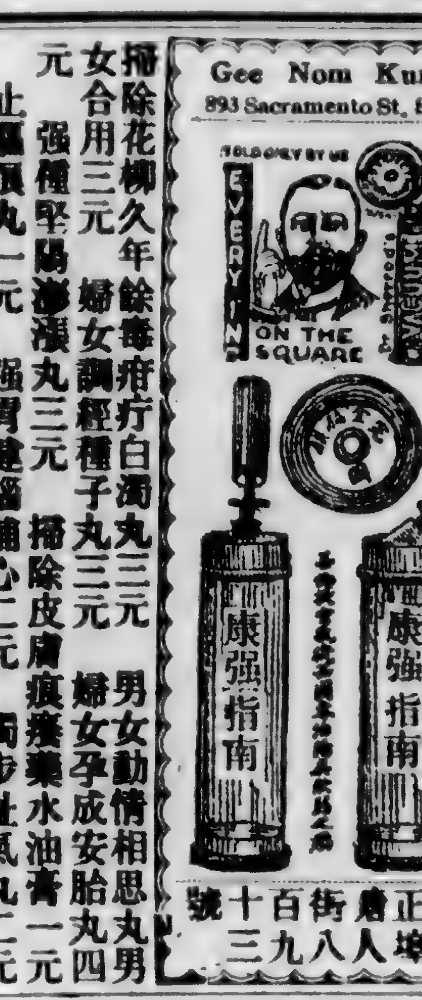
▲（中華救國論編印成帙出版告白
南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報遂承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也
發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣難蕃元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生自諸病可除定教克享遐齡產生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濁丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘀濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●治生痔藥筆
●壯髓行血氣藥筆
●治尿受毒生疼藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後（無散沽）

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解暑消久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去骨疼腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效攻速花柳殘餘餘症丸每盒銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●神救治花柳白濁丸銀二元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速凉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速救滑精丸銀一元半
●三角烏鎖一元半
●堅陽鼓壯藥水每樽三元
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以吭咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從弁

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鋪檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　醫備旅館　仝啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠厚順街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元
流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫
占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元
寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鎮章今行牽伊羅身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄册准于本月廿六日首途遍至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一部書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前論教公言各文原稿並增人數篇統行付鑄電版不惜重貲完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙體玲瓏鼎裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置座右朝夕省覽且于大道之行十君子之風昭然可見於世矣佈裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發佈裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故自此舉力謀不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸由家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 1143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣生昌 Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
芝加高廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

曾濟安堂啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

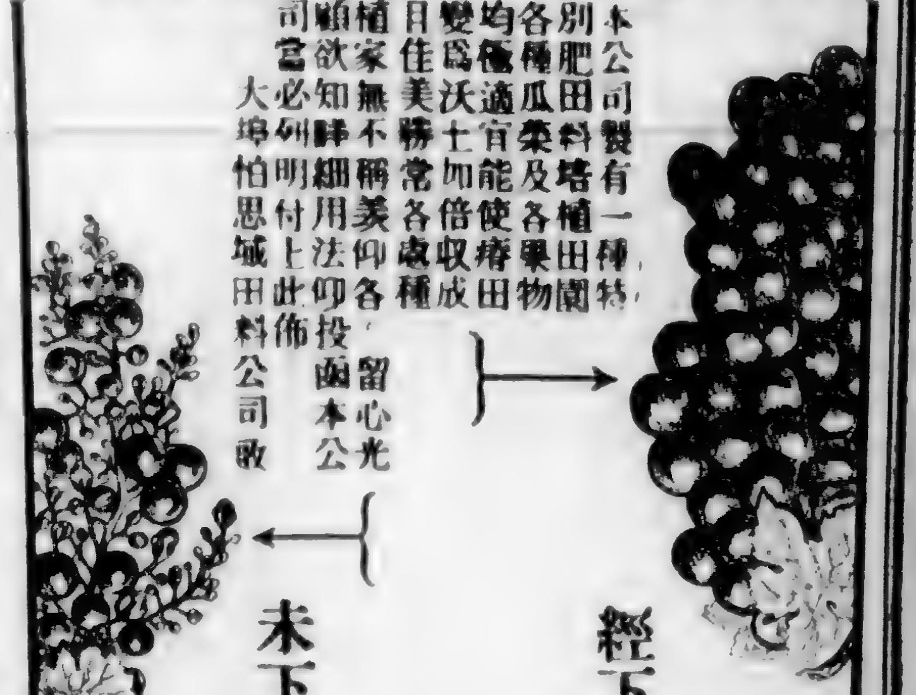
本店設在大埠屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思城田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命傳士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粒曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2200 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往煙租埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子
上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

（由香港開行到大埠）	舊曆	（由大埠開行往香港）	舊曆
春洋丸	二月初四	高麗	二月初九
西伯利	二月十一	春洋丸	二月十六
差拿	二月十八	西伯利	二月廿三
滿洲	二月廿五	差拿	二月三十
地洋丸	三月初二	滿洲	三月初七
乃路	三月初九	地洋丸	三月十四
蒙古	三月十六	乃路	三月二十
日本丸	三月廿三	蒙古	三月廿八
		日本丸	四月初六

謙益隆

金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揣辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外疏平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（點簡差拿一百七十六號）

司事人林立櫺　林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店揣辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專管各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆古日

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精揣辦唐山日本絲髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜信到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天竜

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈫環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉仔換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以改同此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉冲任客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無常有華人傳話如該委托定必妥當取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE, 242 Title Insurance Bldg.

生泰

金山大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡綵髮貓紗檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同揀選西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

啟者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預布

△（沙加免度埠貞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠貞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將貞順利本利捲帶私逃付由同德堂出告白訪查至今並無蹤跡是馬珣林顯係存心吞騙今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之貞順利股份館底盡行充公特出花紅銀二百元決不食言但一個期內胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知貞順利委巡捕拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元公舉安榮商店首事再卽舖位無着特行公議每份科銀五元交割海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年四月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交納租則日後貞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日

沙加免度埠貞順利仝啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有各樣紙料發售價廉其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市譯啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶石眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠厚臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨慎嗎樹種公司現改爲的技呻慶沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信願因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沽買COD付上有許多無恥之徒用假單賺貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲明照是幸

美國羅省的技呻慶沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街設車舖店上下貨物與華人閒寄調致妥當毫無遲延祈爲垂照是荷

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瞎發眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購戴亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有淚有肉沙等各症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用試驗效驗白中選眞驗名寄售於各藥材舖每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀一毛五如有患眼痛者欲戴眼鏡來本店試驗各分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛寓路利西醫本店眼鏡料均由眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米咈利啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所而商切及或與本公司之代理人訂亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧最單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交兼接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交快當　閱照是禱

司事人李肇庭啓

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙蓮公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不入一貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價一十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半不沽以期從速清消

沙蓮公司啓

(第壹頁)　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　(第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

今日新聞紙第二十三卷第六十一號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 61 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MARCH, 17 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月十七號

(中華民國二年三月十七日)(禮拜一)(舊歷癸丑年二月十一日)

●●●(本報價目)

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　拜停派　無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●●●●

袁總統特聘高等憲法顧問數人爲民

●●●●●●

國憲法起草員

○●●●●●●●●●

又專電云山東全省士紳王錫蕃等

●●●●●●●●●●

聯合各省人組織孔道會昌明聖教昨

●●●●●●●●●●●●

已開成立大會共推舉康有爲先生爲

●●

領袖

本館論說

論歡迎國會團之誤國　(品山)

（該團意在遷都）（遷都而蒙古必亡）（尚何征蒙之可言）

今日有與征蒙之義。間接以謀破壞者。可爲浩歎者也。夫征蒙意在保蒙。則必思有以控制蒙古。而不得視同甌脫。苟形勢已失。則鞭長莫及。適爲人取我棄之局。此不　不慮也。今日征蒙問題。勿論驕兵悍將。尙圖割據。其果爲邊陲效死者。若勿論軍用餉械。私謀擁護。其果能協濟中央者何若。求其不覬覦生變。阻撓大計。以誤事機。蓋亡間不容髮。不然。他事吾不論。獨歡迎國會團一事。而知今之所謂愛國者。皆叔寶之絕無心肝者也。歡迎國會團。擬開預備會于上海。開成立會于南京。陽假保持立法之名。陰爲鼓吹遷都之地。誠使遷都。豈惟蒙滿非我有。吾恐大河以北無堅城。晉已東而宋已南。向小朝廷以求活。東南半壁。尙能支撐乎。不永沈九淵不止也。甚矣其忍也。

何以言之。夫國會爲立法機關。當由中央召集。萃一國高尙可貴之議員。正式組織。代表民情。主持公論。爲共和團体之基礎。指定地点。斷不能與政府所在地相離。誠以國會能。歐美最重。均設于京師首善之區。原其用意。微特對於大總統。有承制的之責任。對於國務

新張　金山　廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜稱京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

●●●收盆佈告

啓者本號開張二十餘年歷蒙各埠梓里光顧不勝銘感今生意志切收盆準于新歷四月中旬旋粵但本埠及各埠梓里若有欠小號貨項仰新早日付來是爲至緊或有付長之數與及附項會項揭借等項并担認銀口事情請早日報知俾得大家首尾清楚也特字聲明以免後論崙此佈達

三月十三日　英屬滿地可埠盧泰來號啓

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在尺順街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大華泰萃　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫褡桌圍儒服自置洋貨後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
840 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十號

(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

(香港滙單每百四十六元三五

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

△聲明退出堂份

啓者弟羅床優係新寧海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覺食難維各費浩大難以兼顧是以徽清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知　弟羅床優啟

●●●聲明承受

啓者市卡姑埠啞珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福傑陳捷洪李礽梅陳賢惠等合件全做今因志圖別業衆股東商議願將公信和生意貨物舖底一槪項與仝件李礽梅陳賢惠承受訂明新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦不干舊手人之事特登報聲明以免後論

三月二號　公信和李礽梅陳賢惠啟

●黃曉林　李鑑泉　启事

啟者弟前蒙醫學研究社諸君舉弟當本社正總理副總理之職經已連充三任現因職務纍身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知

民國二年三月三日　啓

●●●本堂革出譚俊

啟者譚俊前曾列名本堂因屢犯堂規今將其人革出自後永不得同享本堂利益特登報佈告仰各埠手足週知

民國二年三月十一日　大埠秉公堂謹啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

[illegible]　共和新旅館啟

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧室必照時價減平付上廣東若回信請照英文付來無誤　[illegible]　采芝堂啓

贊生堂

[illegible]　光緒卅四年[illegible]　正埠贊生堂佈告

金山花旗皇家銀行　經理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數積之息銀照給備係利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各埠梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各樣丸藥必要寫明信內連來紙付寄交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即治疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方故製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯止可寔觀維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滋實之品務得其補益質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏欲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效捷以達目的久將各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於入願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食入口不進氣候倘似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計俾得請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健當必深感敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)

(再生之力)

吼喘恒氣之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽昨經西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛[illegible]

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲庠拔謹

S. OZU. 1570 Post St. San Francisco, Cal

新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

美國金山共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

美國金山
共和藥房
急救良藥
專治暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貨各大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥醫大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良其價零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在租苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發各同胞購辦請將夭紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

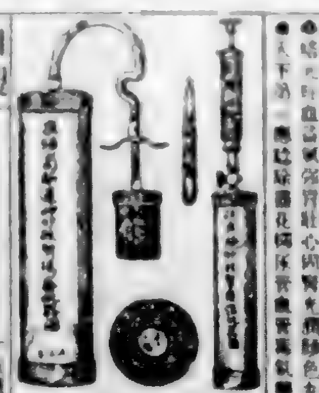
- 婦人經期前後腹痛丸每盒二元
- 男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
- 堅精衛生寧心補腎丸每樽二元　半料十五元
- 壯精明目還少丸每樽銀二元　半料十九元
- 立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
- 球癬疳疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
- 花柳毒瘡如意消毒散每包一元五毫

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
- 民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
- 繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
- 最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　僑女界八毫
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

自製神效治病藥單



康強公司造　Hong Kang Kinso　880 Clay Street　San Francisco, Cal.　發賣處

[illegible]

消病健體電帶

此帶能健身弱神佛者赫爲體從神壯有絕世奇功

本公司電帶除病確妥功驗靈於星火身痛手脚痿痹精神困倦腰痛遺精步行見[illegible]　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有實武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有藥名功用單證函送分

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典錦紙筆墨並各色白磁器具葉衣服水靴仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛

最新票圖內附(秘書)規條一本四毛

區得利著華英字典二十五元

庸言報每本連付費三毛(自第一期到最後陸續有到)

- 二頭小學中國歷史教科三毫
- 二頭蒙學中國歷史教科二毛
- 女子修身教科書八冊八毛
- 二頭最新商務尺牘二毫五
- 四頭初等筆算教科書九毛
- 商務華英音韻字典六元五
- 華英呂宋附撮要一元七五
- 商務袖珍華英字典一元一
- 鄺聰甫華英尺牘二元二五
- 卓岐山英語問答一元二五
- 鄺其照華英字典三元五
- 西庄英語易讀一元二五
- 商務華英新字典一元六
- 黃履卿英語指南一元四
- 改良故事瓊林五本三毫
- 尺牘分類合編二毫
- 七頭銅板康熙字典二元五
- 初等國文教授法三毛五
- 西庄東周列國一本七毛
- 男女婚姻衛生學五毫
- 國史讀本三冊六毫
- 最新應用尺牘三毛
- 二頭康熙字典一元
- 論教公言七毫五
- 四頭小學地理教科書五毫
- 高等修身教科書三冊三毛
- 初等格致教科書三冊四毛
- 中學格致教科書一本五毛
- 四頭高等修身教科書八毛
- 寫信必讀分類合璧銀二毛
- 越南亡國史一本銀二毛五
- 西庄日民商務呂宋話九毫
- 鄺本氏華英字典六元五
- 西庄石頭記二本一元五
- 馬氏文通二本銀一元五毫
- 卓岐山華英類語字典三元
- 西庄康熙字典一元二五
- 十二頭觀康熙字典三元五
- 鉛板四書集註六本六毫
- 物質救國論一本三毫
- 作文教授法二冊三毛
- 英華通語連字典一元二五
- 鉛版驗方新編一本銀四毛
- 西庄六大政治第五編一元二
- 戊戌政變記四毛
- 作文教科書三毛
- 斷腸淚史一毛
- 西庄聊齋註七毫
- 廿載繁華夢五毫
- 繪圖孝經一毛
- 華英四書一元五
- 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　[illegible]

各時務新書太多不能盡錄　[illegible]

聚財信双料麻打追風膏每張一毛　並大小鏡鏡發客

聚財信二頭双料麻打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco, C.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症斷云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經滿而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂普陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉　先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢憤埠新寧弟黃德和頓首

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻炮海味欵婚頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着件輸運妥當一貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]倘現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯崧樑　湯思璟　啓

●●●中國民智大開之一斑

十五日英京電云。接中國電稱。近日中國人民。。咸不迷信神權。無神會組立未久。現人多入會。將各處廟宇。改爲兵站。有等改作衙署。其偶像多棄置擸𢶍堆中云。。

●●●黃金君駕駛飛船送行之特色

墨國磨詩糧埠中華商工會總理。始國民黨會長關君東明。偕該埠同志等十餘人。假道來金。搭高麗輪船。榮旋祖國。昨禮拜六日午後一点鐘。該船啓輪至谷埃崙附近。本埠同志黃金君。特駕飛行機。至該船送行。。當黃金君駕飛機至時。船上中西人等。無不鼓舞歡呼。黃君在空中回旋數次。操縱自如。擲下一相片於船中。題以前程萬里四字。贈與關東明諸君。以作送行而留紀念。關君等拾得相片。。揮巾致謝。黃君復低下飛機。近至船傍。左右繞飛數匝。始離該船而返。船下中西人揭帽揚巾。喝采之聲不絕。。我華人駕飛機送行者。實以此次黃金君爲始。足增華僑特色也。。黃君現所研究者。爲最新式之水上飛機。演放時從水面飛起。若有失事。落在海中。能免危險。是近日新發明者云。。

●●●電賀紐柯連岡州會館開幕

紐柯連岡州會館。昨十五日。落成開幕。本埠黎領事。及岡州會館。均致電道賀。譯錄原電大意云。。

貴會館開幕。殊深欣賀。恭祝文明進步。前途發達。

金山總領事黎榮耀

紐柯連岡州會館諸鄉先生鑒。貴會館開幕。此地同人。。遙申慶祝。望結大團體。謀大公益。彼此鄉情日加親密。民國萬歲、貴會館萬歲。

金山岡州會館李寶滋暨全体同鄉等

本埠新聞

●●●冲雲學堂成效卓著

新寧訪函云。冲雲植材學校。今年遵依新章。。于新歷元月十日。卽舊歷去臘初四日開學。學生共有六十餘人。。各鄉子弟。仍陸續進校。校長鄺夢顏君。庶務員鄺挺舟君。教員三名。一黎敬謙。南海人。兩廣方言學堂畢業生。去年下學期。在此教授。今年復聘。一馬朝英。番禺人。。廣東高等學堂畢業生。又曾遊學東洋學業歸國者。一李煥南。新會人。經在新昌學堂。充當教員數年。以上各員。均學問優長。于教授管理諸法。悉臻完善。故各生成績。燦然可觀。去歲新甯開運動會。該校學生。推爲首選云。。

●●●雷進又被人炮斃

華人雷進昨晚九點四十分鐘。行經本埠火燒巷。錦鳳樓門首。被人由樓上窗門用長鎗轟擊。十餘响身中四彈。。當時倒地。受傷過重。口不能言。未幾車赴醫院療治。行至中途因傷斃命。。時適有巡丁黨彌。在都板街夾火燒巷內。拘獲華人黃占元。疑爲此案之兇手。巡差並在火燒巷。。執有溫且士打長鎗一桿。。而雷進身上。亦懷有短鎗一桿。貫滿彈子。炮擊之處。牆壁均有彈痕。。後差又在地上執獲彈子多枚。。有一玻璃窓亦被打穿。又疑在街上發炮。巡差用自由車將黃占元。車往捕房時。行至積慎街夾乾尼街。忽與卡車相逢。該自由車致被撞壞。。轉用別車載往捕房。。

查雷進於前二日。始由沙加免度埠出來。欲領取上期。往漁濕操工。昨晚與黃占元同行出外。訪至火燒巷。遂爾遇禍。至其有無秉萃兩堂。則非局外人所得而知也。

當响炮時。本埠十一號大衙官羅轉。偕全一來自美東之友人哥路士給。到華埠遊觀。適行至火燒巷口。忽聞巷內炮聲隆隆。遂駐足觀視。未幾返回旅館。官云。予審訊華人堂鬥案多矣。至今始目擊械鬥情形云。

●●●士的乍請中飭屋崙巡差

屋崙市長蒐鑒　逕啓者　貴埠巡差布洛。乃佩帶第四十七號差牌者　近日不携搜票。逕赴五街三百零七號樓。七十五號。及七十七號兩房。拆門入搜。又在他利慎街三百零八號樓。四十六號　及二十二號兩房　砍門搜查　又二街三百號。東主出外。亦破門入搜。所搜查之地方。均毫無所獲　且未有居人。須僱人修理妥當。方能出賃。該差任意騷擾　照例不合。請飭總巡嚴加申飭。以儆將來。是爲至要。耑此奉達。順候日祉

大埠中華會館律師士的乍頓

●●●華商總會議案

華商總會。昨禮拜六晚　開全體會議　總理譚貞謀君　向衆宣佈　謂各號由唐山辦到之生菓鮮口瓜菜等物　向在香港落火船時。與各貨混雜　多被所壓　雖于起卸　日久腐爛。缺本過鉅。經本商會商准輪船公司　給一船面艙　專載此等貨物　茲議定用紅色三角爲標記　俾易分別　并印泒傳單。請各號將此墨頭　寄回香港辦庄照行可也云。

●●●監犯仍當排亞會總理

本埠排亞會總理地域摩　前因炸藥案　致被拘禁　近已具保釋出　復在本埠　仍充該會總理職任　昨日集議　因前工商部卿拿哥　欲將管理外人入境事員企啡革除　該會以企氏係工黨頭目　力謀挽留　遂指攻拿氏近日所辦之事　多不合理。求政府從嚴查辦云。

●自由車又輾斃一命　本埠西女益近頓。昨日下午。駕駛自由車　在士杰街夾啡路摩街角。適有西婦波路。行經該處。與之相撞　一時躲避不及　竟被輾斃　聞波氏携一小兒同行　遇車來時　先將小兒推開。故兒無恙。差遂將益氏拘逮　入爲無意害命案　保出候審云。。

●又疑巡差得規庇賭　本埠總巡委氏。。前晚行經海旁士都域街　查悉二百一十二號　華人趙利店內。。疑其有聚賭情事　恐巡差受規包庇。故不干涉。昨晚特泒差烈文。闖入該店。執獲賭具甚多。拘去華人八名　西人二名　均入爲聚賭案。保出候審　聞委氏如再查出某差受規　卽行革除。以爲庇賭者戒云。

●提防私買賊物之瞞匿　本埠巡捕衙署　近日發出紙票一欵。責令當押及收買舊料店。凡有人將舊物押出。。及賣出者。須一律將姓名住址。塡寫票內。以便飭差每日將該票收存衙署　遇有失主投告。可以就近查核。。不用在各店數部鈎稽。手續較爲直捷云。

●輪船抵埔　西伯利亞輪船。今早十點鐘　由遠東抵埔。所載客貨明日續登。

●●●（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞燎儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推濟仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學徐
許炳棻　李寶滋　披露

○○○正埠甯陽會館啓事

啟者檢運先友一事經中華會館與由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

甯陽會館公佈

民國二年二月　日

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco, Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧深感謝茲將屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礸實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爾致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元
大埠　茂利号

●●●看看譚添無堂

啓者弟譚添字世朝本埠土生向來安份守己并無列名堂號今街上紛傳謂弟有某堂號聞之不勝詫異特登報及泒傳單表明實無堂份仰各梓里細查幸毋牽涉無辜是所切禱

民國二年三月十七號　弟譚添謹啓

●●●表明無堂

啓者姓關名秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實并無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑

弟關秉白　一中三

新張廣告

啟者本店設在大埠華盛頓街七百二十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●祥隆棧招頂廣告

啓者大埠都板街門牌八百二十七號祥隆棧向由黃英衍管理一切今英衍因虧空公欵本利一概席捲私行逃匿經各股東公議決于是月初九卽禮拜日十二點鐘在舖內將全盤生意貨物舖底架生一應投充以價高者得先交按櫃銀二百大元方得落圖乎投得者限於本月十二日上午十二點鐘須依期交易否則將按櫃銀充公另行投充毋得異議至黃英衍虧空之本利仍行追取惟伊名下股份及他與各件承受之股槪歸公家管理此佈

民國二年三月四號祥隆棧衆股件啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟舍門牌二百號夾布街角最高大之樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行衷與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香喻花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店時候醫錄數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝婷上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點

舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

日人映相
1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件象不惟妙惟肖手工亦[illegible]寸相一打[illegible]大[illegible]在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●本堂革出李玲

啓者北架非埠李玲又名沈玲一向列名本堂今因屢犯堂規[illegible]勿將他招待倘他遇有大小事端槪與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈

瑞端堂啓

●●●聲明出堂

啟者弟新會人趙和前曾入有秉公堂份今因覓食維艱自願[illegible]有大小事務槪與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑

民國二年三月七號　弟趙和謹啓

各埠新聞

●衙案例誌　一號衙。亞丙等十二人。賭案。。下午兩点鐘審。李二。亞才。片煙案。退至明日審。四號衙。亞文奈瓊。人命案。禮拜四定審期。李二。片烟案。。禮拜六定審期。挑選陪審員乃審。。亞隆等五人。票案。明日審。

●●●砵崙大起殺風

今早砵崙電云。本埠華人堂界。昨日又起械鬥之風潮。。查有華人林寬。寓在二街六十五號。被人入內。。向其連轟數炮。兩彈中膊部。兩彈中背部。當場倒斃。店中有一件。。亦被流彈傷及背部。又華人張亞江。年六十歲。在四街某餐館市食。亦被人鎗傷甚重。恐有性命之虞。。此事係合勝與保良。因近日羅旋之案起衅。聞林寬保良人云（名俱譯音）

●●●舍路又起殺風

十六日舍路電云。居留本處之華人。今晚紛向捕署投宿。。因華埠堂界。又起殺風。經有華人三名。一陳安。一伍仁。。一陳燕。全在廣東巷烟果店。後房吸煙。。隨有一華人闖入其內。提鎗亂擊。陳燕背部手部。共受十傷。。勢瀕五危。伍仁傷及右足。陳安僅受微傷。聞二陳合勝人。伍協勝人云。（名俱譯音）

●●●墳塲無迫令遷葬之例

十一號斐市那西報云。本埠議例官。欲勒令華人墳塲。。遷葬別處。前經據情函問公家律師。能否將此例議決。。是日公家律師。答言本省向例。嚴禁墳塲。不准無故執起。且華人先友骸骨。旣葬地下。斷無迫令遷葬之理。卽本埠巡差。亦不能干涉此事。非比生人犯衞生例。可以任意拘逮云。。

●華童票案候審　十一號亞綽崑打西報云。。本埠華童二人。一黃某十六歲。一方某十七歲。昨日因犯票案。被差拘逮。今早在衙提審。官判發交屋崙小童衙署。。再候審訊云。。

●分校爲預防異種聯婚之計　十五日沙加免度電云　本省上議員晏打臣。提出草案。所有全省小學中學兩等校舍。不准黃黑兩種人。與西人同校。以示區別。而免流弊。現有教堂牧師某黑人。由三藩市到來本埠。質問晏氏此次議案。果何理由。晏氏聲稱照舊各種人同校。黃黑種人。每易誘動西女。將來年長　或因以締婚。若使分校。則可預防此弊。謂併如此例苟多數反對。伊亦不因求實行云。。

●張成春病故　日昨本埠喧傳網咕魯埠華人張成春被人鎗斃。茲查張確保病故。實非被殺云。

●支配煙徒之無術　十號士連拿西報云。。本埠華人亞廣。因犯片烟案。被差拘逮。勒具保單二百元。保出候審。日昨在衙提審。官以其嗜好甚深。若照例議罰。則銷案後伊仍吸烟如故。不自禁戒。若監禁示儆　則恐在獄中。烟癖陡發。因以生病。又須任令吸煙。不便强制。故一時未能判定云。。

●華醫又被拘案　九號羅省西報云。。本埠華人鐸打照。現被西人多名。投告公家師律。謂其無牌行醫。有干例禁。今日由公家律師出票泒差。將其拘案。定期明日提審。聞尚有華醫數名。均犯此案　難免拘究云。

●煙賭案兩誌　十一日士得頓西報云。。本埠華人江泰。昨禮拜六晚　因犯烟案。被差拘逮。是日在衙提審　江自認有罪　官判監禁五十日。以示儆戒云。又本埠華人亞盛　亞清二名　前因犯賭被拘　官判亞盛罰銀一百五十元。亞清之案注銷。

●疑兇釋放　十五號紐約電云。華人余仔容　于去年十二月。本埠堂鬥時　差疑其鎗斃華人黃芳　致被拘案。今日在本埠大衙審訊畢　官將案交由陪審員公判。各陪審員入室密議五分鐘。卽定判被告無罪　官判將案注銷　查被告或因延平權會西婦律師爲辦護　故易于得直云。

●賭案被拘十二人　十號斐市那西報云。。本埠芝街一千零五十五號。該店未領有禁票。昨晚被總巡鍾士。。帶令數差。入內搜查。共拘去中西人十二名。入爲聚賭案。均具保候審云。。

●私帶片烟又被監禁　十二號檀山西報云　本島華人梁興。因私帶片煙六罐入境　被差拘案。昨日在衙提審。梁自認有罪。官判監禁二十日　另勒繳衙費六十元。以示儆戒云。。

●西匪搶摸之案情　十二號高老沙埠西報云。。本埠西匪他文。前因毆傷華人亞佐。搶去現銀七十五元。被差拘案。今日在衙提審。官判將案移上大衙覆審。勒具保單一千元。方准保出候審云。

各國新聞

●日本擬定行政鉅費　十五日東京電云。日本議院。今日議定。撥欵二百一十一兆元　爲政府行政費。另撥欵八十一兆五十萬元。爲政府特別費　統計日本每年歲入常數。二百六十五兆八十萬零八百二十五元　額外收入二十七兆五十萬元云。。

●英國擴充陸軍　十五日英京電云。本京下議院　是日議定撥欵一百四十一兆元　爲擴充陸軍之經費　較諸去年　增撥兩兆元。又議定撥出公欵一百一十七萬元。。爲練習飛船之用云。

●退任總統之愛國熱　十五日意大利國他布市埠電云。前任墨國總統地亞士。現寓本處。據伊對人自述無意回國。若美國及他國　欲干涉墨事。實行兼併之策　則必返回祖國。整理軍務。竭力抗拒。以盡國民天職。且前崇美總統他輔。聲明無兼墨國之意。甚爲感慰。但美國新任總統。政黨更變。未知如何主張云。

●●●請釋疑團

啓者弟李乾記乃香邑南朗人氏到金山應中志向生意營業惟有列名于本姓堂及致公堂并無加入別堂今街上訛傳謂弟列名某某堂弟不勝駭異故特登報章佈告仰各梓里細查明白幸無指鹿爲馬特此聲明幸勿懷疑是禱

民國二年三月十七日　士連打埠乾記啓

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切依舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敢

●●●黃雲山公所启事

敢者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫廬　許濟阜　譚崇紹　翠永開　吳其晃　啓

TAI LUN
Sang Kee
945 Grant Ave
S.F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家一起霖　啟業　接濟妥捷現已聘得著名鐵匠兼裝番衣常有各色絲什貨物自信獨步貨眞光顧請照上列西字付來無悞

總寓正埠都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃華佑　盤楷　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氊結彩各欵畫屏并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衛　燈秀　謹仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綉仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩身辦唐山蘇杭綢綿衣服各欵儘貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡綸仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出頭本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖嘗炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦啝蝦啉檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

●●●合和廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應檢者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二五廿六　廣福堂啓

金山正埠　泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一二八六

司事人周鑑垣　周自仟　周賜成　周家如　仝啟

香港　普華安黃藥石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

求利週息四厘

人事 曾慧初兼理法蘭西國積貯銀行事務

American [illegible] Bank San Franci[illegible] CHAS. [illegible] Mgr'. Chine[illegible]

由人自便出入無限多少總求利便免缺利息[illegible]
華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四
千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

油白金山大埠都板街門牌二百五十五號
皇家書信箱在市地郵埠第二千零三十[illegible]

正北鹿茸

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居墨邊酒灣拿埠素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟竊䝉一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱堯橫恭頌

●●●聲明承受

啟者火岑埠東興合記唐番雜貨生意原係鄭合自創之業因鄭合既已逝世其生意亦經收盤是以鄭合之弟鄭賀兄與鄭合之妻商量願將東興合記生意全盤舖底貨物架生轉頂與李開元承受准于陽歷三月十六卽禮拜日下午兩點鐘在舖內當衆交易清楚倘東興合記有欠到唐番各項數目及揭借附會担保等情仰依期到來理妥逾期不到是爲自誤交易後任從李開元照舊字號或改號營生異日生意盈虧均係李開元所得不干舊手人之事特登報聲明以免後論　李開元啓

●●●出堂再告

啓者弟余靈甯邑沖村人前曾列名萃勝堂後因覓食維艱加以父兄督責經于去年六月繳清堂中費用自願退出堂份刊派告白及登報表明一切誠恐梓里未及週知特再登報佈告幸勿指鹿爲馬是荷

二年三月十日　弟余靈再白

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米欒掛唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀六元六

院。有統系的之精神。卽往來文牘。。便於呈遞。。不致聲氣隔閡。。動需時日。。使機關不靈。。今我國會成立在卽。。藉口於北京軍警之干涉。。必主張更地点以避之。。豈軍警不能南下乎。。豈南京遂無軍警乎。。亦在乎議員資格。果完全無憾。。不予人以可議之隙而已。。而卑異分立胡爲者。。得毋國會於[illegible]可。擴張國政。自由。可爲箝制。政之詭計。。置總統爲行法之傀儡。。迫之使出于遷都之一途乎。。不然。。該團名義。。果何取焉。。抑議員者。。以建言見。。非以勢力競者也。。易一地而以爲得形勢之根據。。譬若軍壘負固。。蓄謀專橫。。已非國家之福。。矧其爲製造內亂之導線。。引進外患之敗謀也。。該團之肉。。其足食乎。。且亦知遷都之害之足以亡國乎。。南北統一以前。。設臨時政府於南京。意在式上之凝勢。不得不假定邦基。。藉以徐。恢復。。統一以後。。經輿論研究。。多數政治家之討論。。仍都北京。。已成鐵案之不可動搖。。倘南都之議果成。。則今之外患。。當[illegible]庫倫。。卽東三省內蒙古。。不折於俄則併於日。此在稍識時局者所能言也。前淸[illegible]屬。。取羈縻。。不改設行省以重鎮之。。得地不知守。。養成今日尾大不掉之憂。。京師密邇蒙滿。。而日俄之野心辣手。。尙蓬勃而莫可遏。。況交通不便。。遠處江左。。豈能控制北邊。。金甌無恙。此王荊公欲取姑與之見。足以誤國而有餘。。至謂遷都以避寇。益爲喪邦不祥之莠言。五代偏安。。其結果不能進河北之一步。高宗不能以臨安復舊都。福王不能以南京抗滿虜。。乃若吐蕃入長安。。而肅宗起靈武。終以光復舊物。。唐不之因幸蜀以亡者此也。。此歷史得失之林也。。何物歡迎國會團。。執遷都之成見。。搖動國本。。自撤藩籬。此陳堯叟黃潛善之敗類。。不當復見於民國。。當與天下共棄之可也。。

准此以談。愛國健兒。方思投筆請纓。掃逆庫之寇氛。籌拒俄之後盾。乃該團者。班師懷秦檜之奸。渡河無寇準之志。誰爲民國畫此策者。苟遂其眙。則大事去矣。。九州之鐵。不能鑄此大錯矣。抑吾聞之。奸商公司之地產。政客新官之[illegible]墓。宗族交遊之位置。强半窟穴於東南。。故不惜委曲遷就。。思爲湯沐故邑增色者。。議者參議員濡滯入都。經黎章等之敦促。。聲嘶舌敝。。始克成行。。意蓋爲此乎。。乃知私產之利重。而欲其籌餉以征蒙乎。。鄉士之情厚。。而欲其出塞以拒俄乎。。巧宦之心熱。。而[illegible]其舍命以救國乎。。人之度量相越。豈不遠哉。嗚呼。竪儒幾敗乃公事。。君欲征蒙乎。。不先征服此內賊。。卽得蒙古而莫保其不復失也。。況現狀之岌岌可危也。

緊要新聞

●●●擧國二次革命黨失敗

十六日亞緯笋阜省卑爾電云。附近本處之墨國地方近日二次革命黨與官軍激戰甚烈。革軍失敗。盡被官軍擄獲。今早將革軍統帶[illegible]二名處以鎗刑。餘皆降附。願[illegible]帶驅勤捕叛黨。故。律免罪云。

廣益 大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器粗蘆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行字富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓊　潘大甯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全幢四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璟　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散衍蛇蛤蚧滋補藥酒謝恩存堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃振照　黃振釗　余珥中　啓

金山 永安
WING ON Co.
8[illegible] Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷衫男女綫仔綫尾利尢[illegible]氈紅氈紅絨被面[illegible]仔煙[illegible]送禮擺子花各色餅乾花露[illegible]格外相宜以圖久交小號亞後代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒亞拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種綢顧時菓大小紅粘花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益[illegible]

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 1909　TEL CHINA 92
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第一千九百零九號

仰貴客留心光顧一定信任　實貨物附寄妥當無悞

接理有滙港滙單快捷無悞

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用紙彩磁俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
558 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號英企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回兇息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳躍石
中文記錄余習揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle　Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷號有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　關家滋　陳續焕　全啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同賜紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無謬逐一續陳

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●粵省長生行之請願書

粵警廳陳景華。取締長生店。屢起風潮。時閱半載。未能止息。茲該棺材行又具請願書于省會云。具請願書人長生行周肇之等。切敝行前因警廳長勒報册籍。阻碍商業。迭蒙省會列位先生鼎力維持在案。嗣以都督查覆大旨。謂警廳辦法最爲單簡。不過報明每日售出若干具數。于商人無碍。而警廳布告亦謂辦法本甚單簡等語。。日昨敝行代表到省會陳請。。對于種種障碍情形。。已略爲說過。。茲特詳細陳明爲貴省會言之。。查警廳發出文告祇云。每日報明售出若干具。似爲簡單。今查其取締現行辦法。。不特令敝行報明具數。而買棺材者姓名住址。亦須填報。核以警廳告示。已屬不符。難保日後不更出苛例。此其不便者一。。又據警廳布告。謂每日令敝行報明若干具數。每日統報總數。。似屬不難。今查警廳日昨取締遏勒具結之長生店。又勒令每售出一具。須令敝行報知附近警區。再由警區報知廳長。。須得廳長覆命。然後可以抬出棺具。。似此每日總報一次。與每日每具分次報明。固已不同。而每一報。又須得廳長命令。始能出棺。使每日售出多副。必不能應期交付。恐環球無此苛政。此其不便者二。。查外國代報死亡。雖有長生店代理其事。不過商人爲競爭權利起見。非政府法律所取締。蓋經代報手續。可以省主家自報。更無苛締長生之例今查警廳既規定喪家具報。而于我行特出新例。始則云只令每日報明售出若干具。又云欲知買棺者住址。純然取締長生一種特別苛例。日表面文告謂每日報明若干具。爲甚簡單而內容又令每日每具分次報明。又須得廳長命令。始行出棺。反覆苛細。莫此爲甚。竊思本堂係正當營業　原有自由特權。若創設新例。又未經立法機關規定。豈能發生效力。令警廳任意增加人民義務。且連日擅拿我行正式商人。視同盜賊。別行商人聞之。咸爲切齒。可知公理在人。文明各國無此辦法。貴會爲人民代表。用敢攄情瀆陳。。務懇實力維持。萬不獲已。應如何規定新例之處。。我行惟有專候貴省會公定一單簡章程案。以資遵守。毋令任意增加變本加厲。致我行商僕僕奔走於官廳之不暇。妨碍商業。。實爲公便。專此卽請貴省會列位先生公決。仍請照前議執行。。闔行幸甚。長生行四福堂。

●●●新會刦案彙誌

三江鄉進發煙店。被匪數十。刦掠一空。失贜甚鉅。當場轟斃事主趙朗及一小孩。共兩名。○又有來往睦洲大涌之墟艇。駛至鷄心洲河面。所有墟艇數艘。截刦一空。貨物亦被掠去。○又大澤墟康記雜貨店。被匪破墻而入。搜刦殆盡。失贜千餘金。各匪塗汚面目。諒亦不遠矣。。

●●●正埠鶴邑德厚堂廣告

啟者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友骸骨善擧而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三廿四年間經業核計約尙存善欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入禀蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延宕又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑界聯撿運先友于岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報佈告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可擧辦並望各梓里從速設法聯名再禀務要追回善欵以爲他日擧辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日　德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成入帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫但取現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便　諸君取購希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺祝敬
和利押　陳良賓
廣同泰　譚㸃爵
杏花樓　黃日如
大益號　阮丙辰
民國公報　鄭連湘
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每册價目三員格外克己用副開辦以來賃用報字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値貴累殊深現値理等以該書經已出版與懇購劵諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司卽將此書按址付來在諸君必不吝此區區本公司實深感謝也尙此奉達敬請

大寶號　仁台　照　台安

中華民國二年　月初五日

萬國寄信便覽公司値理　陳良賓　鄺祝敬　阮丙辰　譚㸃爵　黃日如　鄭連湘　黃英衍　黃世溥　等頓首

●洞悉奸商

敬啓者弟等在十作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀兩爲數不貲且幷無欠租乃近聞有等貪利華人乘滙舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪特財迫遷血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累入局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀兩方可入舖先此聲明以免後論此佈

二月廿五日　十作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco.　Cal.

正埠 貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信專此誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知爲荷

金山大埠貞祥老舖啓

悅新衣頭疋隆
YIT LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下[illegible]各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾[illegible]照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製[illegible]花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元
珠珀膏每樽五毫
箭婦妨癢不變丸每樽五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃癬粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊　仝啓

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳鎭廷啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金號永遠包换

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鍊一切俱全係本號字印

●貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●常有光鷹銀便換
●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根　[illegible]啓

貨眞價實

山華金　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

專件

江西各界團體聯合赴京請願參議院查辦都督李烈鈞違法殃民十四大罪狀文（續）

一政體宣布共和。大局早定。城市之內。即有匪踪。保護治安。責在巡警。不宜聚集重兵。使人心惶惑。况屢次發現匪踪。皆在軍中。雖旋起旋滅。人民已一夕數驚。究其原因。實叛都督。乃李烈鈞不謀正當解決。但恃有機關槍營。擁以自衞。都督府在繁盛市間。其四周皆日架機關槍。如臨大敵。已身則囊米爲壘。伏處其中。司入見。皆須搜檢。出入儀衞之衆。即專制國官吏。亦所罕見。甚至在鹽局演劇爲樂。左近街衢。均以兵守扼。禁絕行人。清警蹕。如帝王。其違法之罪七。

一約束軍人。宜有紀律。李烈鈞信用一黨。縱使橫行。其護衞軍遊行街市。路人莫敢攖其鋒。所親信之中軍官蔡銳霆。在洗馬池人民繁盛之區。開槍擅斃營馬。幾傷市民。各旅長請按懲治。李烈鈞轉爲說情。蔡銳霆勢焰愈熾。十月中旬白日率護兵多人。持手槍入高等檢察廳。威逼該廳長陳邛樊辭職。李烈鈞亦置不問。其違法之罪八。

一陸軍部通令各省。非得中央許可。不得私向外國購運軍械。李烈鈞對於中央。心懷叵測。違背部令。於五月間私向上海□□洋行。定購德國機關槍炮及各種槍彈無算。費銀二十八萬兩。潛運入江。朦稱所運鎗械。係吳介璋馬毓寶所定購。均以器械朽壞。曾在上海租界會審公廨與承攬洋行起訴。另爲一事。□□洋行所承攬者。據駐滬江西民國分銀行報告。先後兌銀。有案可稽。由信昌隆報關行代爲報關。裝運亦有確證。近又派都督府顧問官余維謙。在上海向德商交涉。再購八十萬元。潛謀不軌。跡不可掩。其違法之罪九。

一各縣知事。應由內務司遴委。稅務局長。應由財政司遴委。李烈鈞侵奪其權。所委任者非武人即其私黨。淮鹽督銷總辦景德鎮玉山等處統稅。均係武備學業生。而武寧縣人之出任知事釐卡者以數十聞。其舊日之義父乾兄。有爲店夥脚行。目不識丁者。亦皆登仕版。間用留學日本之同學有私交者亦多。少不更事。以致蹂躪地方。民不堪命。近更濫用陳庭訓爲警視總監。陳庭訓者。九江炮台副目。光復時曾誣執河南人。以賣漿爲業者三人。謂爲北軍偵探。割肉剖心。慘無人道。李烈鈞竟倚爲心腹。其違法之罪十。

一調遣軍隊。權操中央。黃前留守衞隊林虎所率一混成協。前駐南京。李烈鈞總信俞應麓之計畫。擅將其軍密調來贛。俞應麓恃爲爭都督之利器。暗與旅長歐陽武劉世均戈克安相抗。最近據劉世均與其友書。稱將有流血之慘。殆非無據可知也。而林虎之軍。毫無紀律。擾民尤甚。上月初九夜之變。燬燒民房數十家。事後報載。即爲該軍謀起事之禍。近恐林虎不爲所用。又電致政府任林爲旅長。以圖羈縻。而實則林與各軍相衝突愈甚。其違法之罪十一。

一南潯鐵路。在前清時定爲商辦公司。因路成不及其半。本年向日本東亞銀行借欵五百萬元。李烈鈞擅派彭程萬爲該路總監。種種干涉。種種索詐。借欵成後。李烈鈞又派董事六人。插入董事會。股東拒之。遂起拘拿該路協理羅兆棟之獄。借欵在滬過付。近又派程臻赴滬領取。其違法之罪十二。

一江西財政。在前清　代。每年收入七百餘萬兩。其支付賠欵及解付中央者共五百餘萬兩。自光復截留淮鹽規　及新　各稅　共收入千萬兩　其支用比前清時祇軍費一項稍增。（現在軍數不及一鎭均係單餉）而李烈鈞尤發借迫公債三百萬。對於中　則稱難接濟。而個人之揮霍則無不取諸宮中。其賄買京滬各報館。豢養私人。孌童姦婦。尤不可計。臨時省議會曾議決有豫算案。李烈鈞毫不遵守。其違法之罪十三。

一江西民國銀行。自徐秀鈞總辦該行。妄發紙幣。將近千萬。吸收市面實銀。輸出上海購辦軍器。致本省金融愈趨恐慌。而徐秀鈞任意將重欵撥充黨費。至報銷不出。及七十餘萬之多。最近由本省審計廳清查有案。商民摘指。李烈鈞與爲狼狽。概置不理。其違法之罪十四。（已完）

按此文是反抗汪民政之前所出者。故近日大罪。尚未列入

詩界

艷詞一百首（四續）

市卡咕志炎

萍水相逢原偶爾。三生石上足爲憑。去年今　曾多事。
記得雲鬟墮枕棱。
枝棱魂夢歸何處。軀殼生成自由。一讀離騷一回哭。
却　無女　高邱。
邱壑開顏何處是。無端世事又相侵。佳人才子空煩悶。
今古茫茫得失林。
林泉托足非今世。一片深情實不堪。收拾衆言注孫子。
更無兵與牧之談。
誠心願把酒籌添。花落空階雀躍簷。卿不乞憐儂自愛。
同來此地幾年淹。
淹留異國正多事。莫道相離相別易。天荒地老不忘情。
每逢驛使梅花寄。
寄人籬下恨無窮。鳳泊鸞飄西復東。世界强權奪公理。
談何容易立奇功。
功名不是偶然事。辜負芳卿志亦慵。年已漸衰頭漸白。
未知何日克相逢。
達人說項卿憎甚。傲骨亭亭冷眼雙。何事深情獨鍾我。
願同歸去舊家邦。
邦家今有興亡責。四萬萬人不得辭。墨淚淋漓非別事。
大家都爲切傷時。
時事艱難卿知否。中原爭逐鹿正肥。吾生不是風流士。
萬里投荒尚未歸。（未完）

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自遭災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悮　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

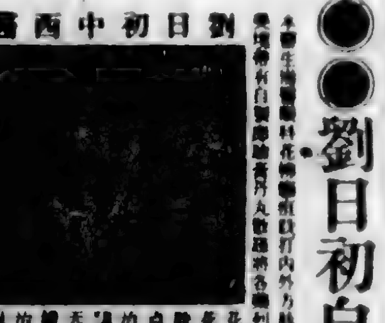
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚賢岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔錦　譚裔漢　譚裔全　陳德遂　陳德遇　啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

化痰止咳斷根丸每[illegible]
內傷吐血斷根丸[illegible]
人參狗精壯陽丸[illegible]
八寶紅靈生肌膏[illegible]
自製揭被香丸每[illegible]

Lau Yip Chi [illegible]

生昌隆

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崗治陰囊脹大氣冲上下擧丸腫痛瘴嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

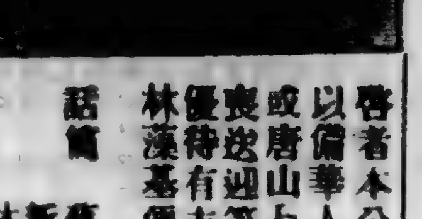
●茲將藥酒膏丹丸散列下

[illegible]

特寄美國大埠砵倫街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St. S. F. Ca

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迎迓等備用尤爲利便車夫異常優待有未賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷崙四八四八　新攸○四八四八　林藻基住家話筒六九九

柏思埠自由車公司啓

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪首飾特聘唐山上等巧匠到來鐫欵新款奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名舖圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全賞客宜用貨樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造安附來或由別舖交來均屬其便仰為留心光顧是荷

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行参訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如此誠可奐視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求殫心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滋補之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此少進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計使而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘拉氣之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽昨經偏請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂盪焉束手無策我朋到候爲請秘眞氏先生蒞臨診視據先生診脉後云脉與症違原因候發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中雷響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法寺不虛傳弟數年病患今以瀋消全體泰然强旺於平昔蒙恩再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章俯答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇諸揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲學　披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

K. OZU, 1570 Post St. San Francisco, Cal

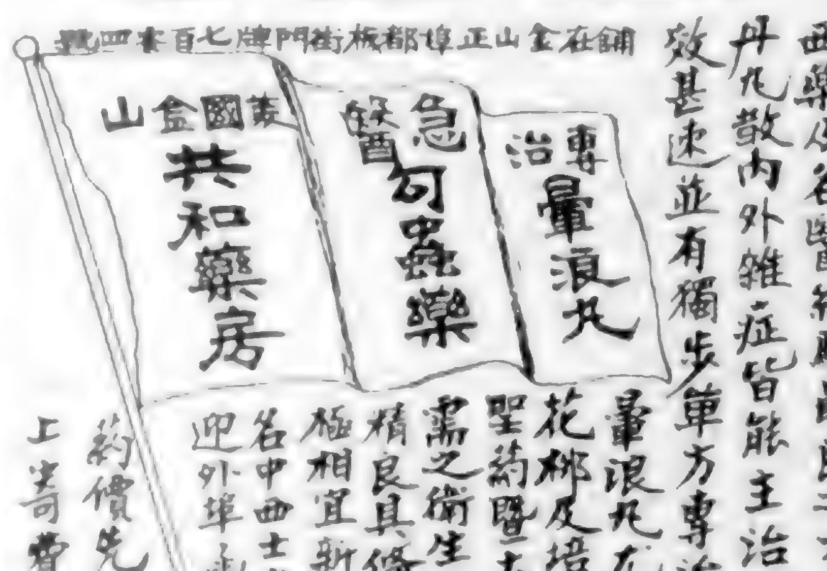
新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

美國金山共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名[illegible]價揀選上等[illegible]精工配製膏[illegible]服用甚便收[illegible]幼蟲藥及止[illegible]爲特色至於[illegible]養滋補各種[illegible]小男女日用必[illegible]品物無不色色[illegible]零活發行價[illegible]張伊始志在馳[illegible]元額一律欵[illegible]惠必從速付[illegible]由買者自備[illegible]請將

治病健體電帶

[illegible]

自製神效治病藥

[illegible]

香港公司

Hong Kong Kinsu

[illegible]

代售各世界報中西報大同報

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀二毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　像女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在利苦沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將後紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元　牛料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十五元
參茸衞生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十五元
胜茸壯精明目還少丸每樽銀三元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵班疔樂每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳爲應如意滴毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 791 [illegible] St. San Francisco, Cal.

●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典郵風紙料並由造白鐵器具製衣機水龍仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附（英文書信）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛（自第一期起陸續有到）

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等算學教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂庫詩撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英集語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
阜岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五　阜岐山華英類語字典二元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典二元五
改良故事瓊林五本二毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分類合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭鉛板康熙字典二元五　仲文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　鄉塾漢史一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　標木砧板
各時務新書太多不能盡錄　畫大小鏡鏡發客
嘜財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
嘜財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如架果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症診學云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而感火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焞炙等物致成斯症先生即打養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢憤埠新寓弟黃德和頓首

利生源

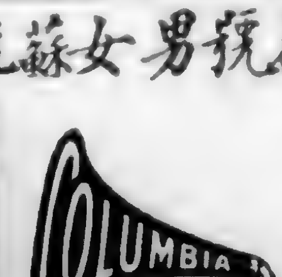
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張唐山峇米油糖京果熟煙各色美酒[illegible]鮮貨物發售[illegible]諸君賜顧定必著意[illegible]如有寄來[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 [illegible] 啓

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實
童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本綵髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花綵巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
壞得律風Ｃ五四一八
廣珍謹啟

●●●新會衆議院初選當選人名錄

陳垣。黃淮東。譚標。李展端。陳頌名。林其江。黃學憲。李景衡。譚燊堯。鍾華炎。譚瑞霖。趙鰲。譚文駿。陳雨生。容實勳。鄧復漢。林伺棠。趙龍求。趙文炬。鍾鉅廉。蔡焴煜。莫耀衡。區杰文。莫煥猷。黃文焜。方懷漢。鍾藹英。黃敦求。容文鎮。黃許焜。趙惠。何永年。何耀光。莫遠猷。黃兆芳。施輪王。譚耀標。譚隸文。譚耀銓。林國光。李春榮。譚耀欣。譚遠濟。趙世榮。何廷新。高世平。譚耀啟。何文顯。黃晉九。陳憲。陳宗培。林隆標。楊鶴滌。何淵憲。莫泰安。譚紹芬。李復漢。李恩滌。譚儉昭。黃銘。趙熾旒。楊護。林勳堯。陳國復。趙亮照。趙鳴俊。譚文年。莫殿棠。陳藹典。譚時年。鄭德如。譚光萱。譚昭鏗。譚藩卿。黃士林。李星耀。陳卓孫。呂紫宸。梁統攀。李希熾。李濬源。諸伯常。陳大觀。譚美儀。黃伯平。譚煜賢。李清源。譚金華。陳汝宜。楊學鵬。李聘儒。莫業基。楊達平。陳君策。林彝燦。容永渡。陳百川。阮成達。趙卓生。楊旋護。吳照。李友仁。楊星壽。黃學熠。趙鳴謙。陳勇。容永頌。許澤鉅。譚芳孝。容思聰。鍾家祥。容克强。楊惠。謝國藩。楊容業。黃鎮藩。張士正。黃學士。趙朝儀。李奇山。譚時喬。黃如柏。謝鳴周。

●●●恩平鷄犬不寧

恩地被春江大股匪突入。。竄聚白沙路平地新安大塘海咀等村。希圖掠城刼墟。所有附近村鄉。均被打單勒索洋銀一二三百之多。或勒索米糧牲口。以供朝夕之用。。各鄉人民又不敢不供應米糧。爲暫作金蟬脫殼之計。此亦呼救無援。故爲此權宜苟安之計耳。住在恩地者。鷄犬無甯。慘哉。。

●●●兇神惡煞錯投胎

新會白石鄉有婦唐陳氏。昨產一孩。貌極狂惡。眼睛碧綠色。而起斑紋。青紫錯雜。令人弗敢逼視。其母見惡之。擬投之濁流。。聞該婦云。。前七月時。。該處設盂蘭醮。婦往拜紙札怪狀大士。。有所感觸。。故孕此怪胎。亦迷信之累矣。。

●●●自治議員始終抗辦警察

新甯海宴都各區團防卡長。近因陳遠被拘。知抗辦警察之非計。遂帶率齊團勇。到警署按名繳鎗。李區長卽令各區卡長轉充警察分區長。選擇壯丁之團勇充當警兵。幷發給襟章餉項。月之一號。李區長委派區員。及延該鎮駐兵管帶李樹清督帶兵隊。到橫岡墟總卡房。勸令團勇將槍械繳出。詎自治議長陳某暗中卡使團勇抗繳。故該卡團勇屆時皆負槍逃匿。李管帶乃密令跟究。兵隊四面埋伏。俾將逃勇拿獲。後逃勇偵悉李管帶[illegible]乃回卡請罪。願將槍械繳出。翌日文團卡分卡長陳立中。帶齊該卡團勇到警署繳槍。陳某等又親到半途攔截。喝令立中帶勇轉回卡房。立中爲勢所逼。登時勉强從事。奈該卡勇餉支絀。團勇紛紛內訌。立中向李區長緊催繳槍。恐蹈陳遠覆轍。大有進退維谷之勢。陳某現尙借。分往四鄉運動。以期復回團防云

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶鮮毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

Yan On Medical Co.

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學繹史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠
同启

SUE CHUNG KEE
10 Chune Kee St. Hanford, Cal.

貨真價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐料蘇杭城新昌西寓市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李清　李錦　謹啟

祖傳張郁內外方脈

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張關廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月　日

醫生在大埠寶生堂凡有書信幷匯紙及滙保單請用內字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dun Sang Tong 9?? Grant Ave San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報館　紐約中國維新報館

中國新聞

●●●湖北現狀之可危

鄂垣自陽歷元旦。謠傳駐紮南湖某軍謀變以來。無日不在恐慌之中。風聲鶴唳。一夕數驚。細究謠言之所出。實倡於閑散同志。退伍軍人。與無業游民。江湖會匪。種種不得志之徒。一二梟傑。復暗爲主持。莠言煽惑。市井中遂無人不蓄謀亂之心。希冀涉險一時。富貴一世。。黎公爲防患未然起見。此一月間。。督飭軍警戒備。非常嚴緊。偵探密布。緹騎絡繹。勸諭之文。解散之論。與夫以利籠絡。以術束縛。。幾於設盡方法。無如民窮財竭。生計困難。。彼歷受艱苦之老同志。身經戰陣。退伍軍。。爲數何止逾萬。處此謀生不易時代。非提拔一二所能服其餘。尤非殺戮數輩所能懾其衆。刻雖日加提防。。如臨大敵。而人懷怨望。迫於飢寒。終恐有潰決不可收拾之日。。是以近至陰歷年關。。風謠益爲披猖。。志乞丐團之標幟。遂揭竿而起。亂黨機關部。亦日有所獲。軍士巡察。晝夜奔馳。皆以捕亂黨抄機關。搜軍械爲事。各城門自三十號。卽陰歷臘月念四日起。未暮卽閉。二十一號之夜。風聲尤爲吃緊。省城之花堤街及蘭陵街。。與漢口張美之巷。共計破獲機關部　處。或搜獲快槍子彈或抄　手鎗及炸彈。幷逆據禁物名冊票布印章。類　聞彼輩均貧乏無力多購軍械。全仗現役軍人爲主動　故抄出子彈多。鎗則鮮。是夜卽在軍法處中。處決黨魁程某　名。一[illegible]之最。又殺藏彈之要犯。盛某二名。懸首南樓通衢　冀儆闔城暴徒。乃是夜風聲愈緊。盛傳第□師軍將變叛。。公舉蔡□□爲都督。。又傳憲兵隊全體要求每名各給恩餉二三百元　退伍另行謀生。已在營中開鎗恐駭長官。街市之中。又時聞鎗聲劈拍　巡警還軍。。禁人於十一句鐘後行走　且聞有兵一隊　登蛇山不舉火。若埋伏者。城中人民　既聞此諸復聞聲狀。莫不提心弔胆。。寢處不安　尤以附近都督府之山前一帶爲最。但聞軍隊往來足聲震動。天明未止。翌辰探聽。則某師雖有不穩之狀。尙無顯叛形跡。。憲兵則確有要求恩餉之舉。爲首倡議之劉正華　已綁往操塲　將動刑經杜軍統錫鈞代求得免。而是夕又獲亂黨機關數處　有黨魁某係某署人員。漏網未獲　二號晨。。經都督府派軍分赴其族戚友朋家尋覓。毫無踪跡　聞亂黨鑒於迭次失敗。。此次所設機關甚多。軍械係分途藏匿。切計畫　極爲巧秘　同志乞丐團。與有密切關係。已經黎氏探悉。。給資勸令解散不從。揚言吾輩無所衣食。非些須之數。所能濟事。卽迫令解散形式。而不能散吾精神云云。黎氏以繩之以法。。恐滋生變。值此人心惶恐之際　只好以誓言撫慰。以遏亂萌。但人數甚廣。殊苦無法安置。該團連日籌畫再四。。終無良策。以致焦灼之極。已電告大總統設法維持矣。

●●●僑蘇意人偷牛行兇

○意大利人姓白者。本一無賴。旅蘇州外人。。皆深悉其歷史。曾爲耶穌教神父以事革去。於是在盤門外開一意興辛牛公司。。生涯亦頗好。惟其用人常偸鄉人之耕牛。而當地ˏ流氓無賴。均附從之。四出竊盜。凡一經蜜陀橋。卽爲其囊中物。數年以來。鄉人之失牛者。已不下數百頭。恨之刺骨。。

○白某且能醫。鄉人呼之爲白醫生。乃有人誤白爲柏。認爲柏醫生（按柏醫生名樂文美國人博習醫院院主）向柏處質問。是否開　辛牛公司。幷告其外間名譽頗惡。柏乃大奇。事後調查。始悉盤門外　大利之無賴白某也。方擬報告檢察廳。請其調查。俾免再誤會。詎於舊歷之　夕。白乃釀一巨禍。。

○大除夕之晨。住居該處鄰　之鄉人　失去一牛。。而爲同　某甲所目覩。。係白之手下人所偸去。。遂邀集親友數人。向白處索取。則此牛適在宰殺。鄉人乃大怒。。向之理論。非但不服。且飭手下人。飽以老拳。鄉人寃無所泄。。遂互相用武。而鄉人亦愈集愈多。蓋向日寃怨所積也。。白見勢不佳。竟開手鎗數響。於是立斃一人。傷一人。卽失牛者與某甲也。然而鄉人仍不退　時上午十句鐘之事。。

○旋有人在柏醫生處報告（蓋對盤門相距甚近）柏乃往市公所報告。由市公所打電話至巡警局及檢察廳。則警局已派員前往彈壓。幸卽暫時平靖。下午由檢察官蒞塲驗看。。則傷者已送至博習醫院救治。。據柏醫生云。恐難奏效。死者乃收殮　而白某仍弗能拘押也。。茲聞檢察官已移文至上海意領事署。。聞該領事將於今日來蘇。而白某在本公司。竟將什物窗戶。擅自搗毀。預備審判時　圖賴地步。計亦狡哉。

●●●古巴國民捐第二期芳名列

陳錫澄　楊名　鍾立勝　每八元　黃雨田　譚兆堯
雷厚學　雷走勝　雷女杜　潘國良　每六元
潘瑞棠　麥呂琴　蔡巽連　每五元四毫
鄭昌培　梁亨帶　邱振英　官應龍　陳國璋　梁成
高成　黎作文　高生　麥盈　蔡近盛　鍾美爵
鍾兆柏　陳彪　梁永　黃宗超　鍾瀚超　鍾汝倫
鍾禮　梁常　梁連　鍾榮持　容安　黃穩
[illegible]恩　趙廣就　何福　梁安　李學奕　林泮
柯壽　梁岳　廖芹　廣盛號　何就　黃觀業
黃迺　梁旺　梁奕隆　高振湘　李耀棠　每五元

▲（眞）（情）（表）（白）

啓者閱世界報告白欄有洞悉奸商一段乃市作頓埠萬昌兆英昌六連勝祥泰四號所佈告者也不知者以爲彼言似有公理知之者卽斥之爲詐險也蓋此四號舖位之樓係西人亞谷之業前屬萬昌等租賃並無立批後西人亞谷志圖他徙故將此四號之樓召人承買初時弟與萬昌易芹合伴承買經已交定該定銀由萬昌店借支銀二百元餘由弟籌足可知該樓原議係與易芹合夥置買追臨期交易他忽告退忖思定銀已交事難中止惟原議忽變弟欲勉强買受則力有不逮若欲決然舍棄則血本無歸斯時進退俱窮迫得另尋別人合夥承買是易芹負約失信欲陷弟於危險之地其狡詐已極乃今經弟與別人承買而萬昌易芹尙敢佈告謊稱謂近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買等情並敢矇訴中華幸各商董洞燭其奸不聽矇聳似此負約失信設謀抗陷狡猾詐僞情理無存稍有人心當知自悔復登報聳聽希圖卸惡弟本不欲與較誠恐各梓里未知其奸故除投訴中華會館外特行據情表白並斥其負約謀陷之險惡焉

弟林德烈披露

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房　蒙　先生再造之恩特發報端俾家梓里求醫者知所問津焉

斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我筆琴龍馬　我人琴筆馬龍　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余笏宸先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五	加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員	加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員	加賞紅絨面一張
五名謝教銀五員	加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五	加賞新書一套
十一至廿名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	一百零一至一百五每三毫五
殿軍謝教銀十元貳五	加賞金鏢仔一個

織興第十期特別會對題求

教　松竹花草梅柳　竹松草花柳梅　轆轤聯

卷資價格同前准新歷二年三月廿號截　總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售
保太和啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠呠慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春燻　黃華倫

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

[illegible]

丸散太多不能盡錄各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California
此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每樽銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双
敢者弟向在埠仔爲工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫𢒭芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫𢒭芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
甯邑弟胡烱拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合闢白戰不倦衛生卻病可臻定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY MAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

本公司現改良機器

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澎漲丸三元 播除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔渴丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

堅硬玻璃機器鳳膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鳳膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●壯體行血氣藥筆 ●治陽受寒生疔藥筆 治色動尿管喎濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半 ●婦人滋陰壯顏藥水一元半 ●大小便過多藥水藥丸壹元半 ●風濕散骨身痛散藥一元半 ●鮮嫩腸久積餘藥水二元 ●治腸疼身倦藥水銀二元 ●消化開胃丸每盒銀一元 ●生頭髮藥水每樽銀一元 ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元 ●寬心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元 ●壯根寄給去勞寧胃藥水每樽銀二元 ●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半 ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元 ●奇效拔退花柳濕腐餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元 ●立即止頭痛藥粉每盒一元 ●婦人調經藥水每樽一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半 ●治生痔藥膏每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每樽銀一元 ●速效滑腸丸銀一元半 ●三角風藥一元半 ●堅陽鼓盪藥水每樽三元 （電）每條價銀七元 （氣）至八元十元十 （帶）一元貨眞價實 ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請番字付銀寄來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器偹區王家准造印照立分眞假並有小書仿物各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記 爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙明病原即爲核症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以吡咭匯票或以担保信付來會可妥收無悞 藥價上從廉

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客先顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五 二毫五 一元五
每禮拜二元
每月五元 七元

備福旅館 醫備旅館 仝啓

全山 天興

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號專造唐番首飾足赤金打造唐番首飾永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器押換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元 加批八字銀二元 查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元

占梅花易大批銀五毫 占梅花易小批銀二毫五 擇日銀三元 寫三代帖寫禮書銀二元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂頒名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛纍纍換雜動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘緘以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
7[illegible] Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燐啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●合和會館孤員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅欵非廣開捐路不足以襄成美舉茲乃前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鎮章仝行奈伊稱身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遇至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啓者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯儔先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁焯焯大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙 請玲瓏鼎裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行十君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力顯不遠而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡高廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號當大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物上精價廉請祈惠顧此佈

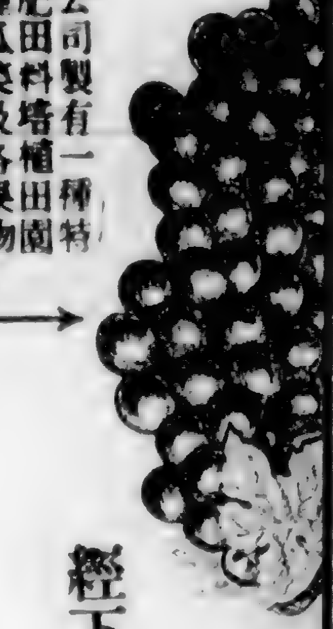
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟



●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟儲其映原音杖曲淸奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點三十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）

春洋丸	二月初四
西伯利	二月十一
差拿	二月十八
滿洲	二月廿五
地洋丸	三月初二
乃路	三月初九
蒙古	三月十六
日本丸	三月廿三

（由大埠開行往香港）

高麗	二月初九
春洋丸	二月十六
西伯利	二月廿三
差拿	二月三十
滿洲	三月初七
地洋丸	三月十四
乃路	三月二十
蒙古	三月廿八
日本丸	四月初六

謙益隆

金山 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揹辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲鑒諒

世界日報啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啟者本公司設在大埠山森街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付卜此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾叙環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啟

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無匹常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈

律師比禮披露

MINOR La V BLYTHE 212 Title Insurance Bldg.

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀貊外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號謹告

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

耑啓者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預布

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月廿號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無踪跡是馬珣林顯係存心香騙方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底讓行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡拿將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期已滿即舖位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年四月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到號止則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論 此佈

民國二年正月廿四日

沙加免度眞順利等啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五

五尺夾三尺銀[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粹各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠實無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠仄臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨頓嗎稜種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毫祈爲相諒是荷

美國羅省的枝噃嗎沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐各物行李週致妥當無延誤祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

Geo Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用之鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購戴亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼瘡眼眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等皆能療治一切藥助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中週知驗名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毫五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛者請到本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已經十八年矣如蒙光顧請認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不[illegible]一貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨依時價格外計廉以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交快捷光顧是禱

司事人李翼庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

金山正埠永豐
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

開創廿餘年專辦米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元九　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫
大埠委巴利街四十五號永豐啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及遍身手足幾無容針之地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治竊於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人薦及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果皆次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙裴彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

●墨國磨詩耀埠張叉琦留別各埠同志書

叠年作客　學登商戰之場　同志推誠　愧列會員之席○弟本無能　雖未竟其前志　於國事家事　耿耿繫于旅塵　懷親年之景暮　傷國事之日非○仰思白髮高堂　奈有龜山重蔽　壞念青年中國　尙處虎視强吞　嗟嗟　國事未已○家信頻催○自問離家日久　双親之眼望若穿　不能不暫訂歸期○以盡游子一點省親之道矣　荷蒙本埠　同志　殷懃誠意○盛饌讌行　媿無還答　特登報端　藉此鳴謝　弟忝居黨末　于黨事諸同志猛着先鞭　弟毫無少補　抱媿萬分　倘下　再逢然後補我之不足　弟今去矣　猶有餘憾　勗吾五大洲同志之前　籌欵征蒙　續欵拒俄　正吾黨救國奮臂速起之日也　愛國不能救國　是謂無愛　能救各然後不失其所愛　愛者然後能救之　捐欵亦然　惟有眞實地步○　然後巨欵集焉　各同志　擇鐵肩　打死象　互相勉勵　互相聯絡　竭其熱誠　救國難　救同胞　自此一舉　無論各埠　集欵既成　咸滙寄域多利埠始國民黨總會○以歸劃一　由總會直滙返北京中央政府　然後不愧吾黨　份救國之熱誠也　吾黨同志○吾輩辣諸味　嘗盡口腹矣　誹謗橫逆　熟之耳膈矣　古今聖賢豪傑　常遇斯境　如孔　適楚　竟接輿歌　譏諷也　孟子設帳于滕　又遭臧倉之讒言也　何以後世羣奉爲教主　奉爲亞聖○此何故哉　何獨吾黨不然　須然○甘從苦來　奈吾黨吾同志操一眞字到底　此眞足以吾同志視一巨觴也　歸期在即　歸思匆匆　臨風拜想　不盡所言　特誌數言　以作握別　伏望　各埠同志珍攝自愛

南海張叉琦拜手

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程幷望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶湛　甯陽會館先生譚鏡源
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理股銀人余贊揚　廣東銀行　譚良謀　聯昌
李梓青　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂

值理招股人
黃曉林 大醫生　蔡聯奕 廣和泰　唐貽振 永合
劉希鏡 合和隆　李德華 萬合元記　馬錦興 華綸
劉春 屋崙菓偈　李殷宏 集蘭堂　李才 廣興合記
龔穎裔 廣同泰　黃松 廣裕隆　劉冠珍 生泰
李二宅 祥和　伍盤熙 中西報　張焯榮 肇豐
李清 永眞　趙權愼 權利　林 理理豐號
鄧晉卿 兆昌泰　盧瑞廷 生昌公司　伍熙榮 同益棧
伍松 聚昌榮　朱三進 民國公報　盧星芸 多利公司
劉學怡 屋崙菓偈　譚開悅 裕昌隆　李澤田 金門煙庄
梁樹南 仁隆　方若樵 安生　李昆 和昌
甄碩光 采芝堂　劉冠辰 生泰　李葩明 惠春園
馬叙學 英昌　鄺祝敬 裕安　陳冠石 廣東銀行
黃照孫 昌利　李祐寬 和隆　雷家和 悅隆
謝佩聖 茂和　劉安 永安　周崧 中興公司
楊漢魂 生和　楊鼎新 中興公司　廖遜生 少年報
文彰 集蘭堂　李鼎南 祥和　陳以琳 采芝堂
曾天祐 大光書林　譚仕賢 廣同泰　李仁仕 均盛隆
鄺文光 共和藥房　鄺修璉 永豐　謝護 永勝隆
黃開基 廣安　潘大瑄 茂利　李聖庭 永泰隆
李流芳 廣美興　劉日初 日初醫館　陳源宜 寶隆押
張洛川 康壽藥房　黃榮理 福生堂　呂南 少年報
鄧寬 采芝堂　陳約之 泰興隆　伍勳瑤 天福
鄧傑三 發明公司　陳熾石 綱紀愼　劉顯達 屋崙菓偈

COOK QUON REAL ESTATE CO. 21 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄交爲妥

民國二年二月　日滙來美洲招股人新江南福羣實業公司總理李其佈

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀

胡禮氏

W. S. WRIGHT
401 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷

怡思域燕梳公司謹启

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳披判二百五股　李梓青二百四十股
劉儒玲　盧星芸　蔡錦棠　吳昌　以上二百股
楊鼎新一百五股　余贊揚　鄧仙石　方文彰　劉日初
雷護　鄧傑三　方鳳波　關耀國　雷海學　李鼎南
周崧　蕭衛五　蔡才天　楊守平　李昆　李陳氏
李祐鏞　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光　李道垣
簡振興每一百股　趙眞坤女士　李股宏　蔡錦祥　楊彥華
蔡錦英　蕭六　王保康　李添　陳冠石每五十股
雷維週每四十股　伍時發　伍千梓　李葵　鄧啓業
曾天祐　以上每名三十股　王冠洲二十五股　譚良謀
李雲堯　伍千欽　伍熙榮　謝維恒　謝佩聖
伍仁學　劉貢珍　劉安　蔡聯奕　伍少韓　謝厚彥　陳●寶
尹慶如　方裕昌　周●燕　黃伯耀　李葩明
張華　張洛川　廖遜生　梁樹南　王福培
劉兆扶　鄺紹謨　以上每名二十股
謝彥安　方仲民　黃昆足　劉湘鈞　雷添南　陳振庸
譚聖週九股　鄧生業堂十股　以上每十股　喬廷槐四股
鄧開巨六十　鄧達源四十股　黃北海六十股
伍時讓　譚龍　李文恩　伍學混　伍審南
李財　司徒俊彥　李祿紹　梁勇明　每二十股
余日朝二十股　林●慶　梁才　梁運妹每五十股
方牛金　林彩　張洪寶　余五　李致　李列　龔顯裔　彭竹初　每二十股

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美國大埠同仁堂十餘廿載爲識醫館遷入務妲士度埠向東治理內外各症立起沉疴惟不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竺西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同譽

特別參茸戒烟茶葉

此參茸葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡粉在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒服恨未得良方良藥各費其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏聰驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同畀紙　齋寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

●加拿大始國民黨舉定正副總理及各職員芳名列

正總理周廷君　副總理周錦棠君　書記楊毓鍾君
總理林鶴年君　監督員阮朝君　楊貴君
正議長李雙南君　副議長溫有君　貯庫員梁冕君
董事員林立晃君　徐蓉華君　譚欽君　葉榮君
議員　林錦年　林翠滋　馬遠清　楊靄石　周在瑤
馬桂焕　黃榮光　馬扶政　李炳鑑　蔣柰　陳繼邦
江介軒　胡奇　曹苗　甄榮　翁錫　陳●孫
驅神暢　蔣元理　盧福　黃效　廖照　梁冕
鄭水禎　關昌

(第壹頁)　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　(第壹日)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

今日新聞紙第十三卷第六十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 62 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MARCH, 18 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月十八號

(中華民國二年三月十八日)(禮拜二)(舊歷癸丑年二月十二日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閒月另計俱美金算　拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務院定議將南海宮殿改爲民國大總統府現已興工修建祚新闢一門袁總統親筆題名爲華盛門以示中華興盛兼寓崇拜華盛頓之意

●●●今日上午九點廿分鐘接檀香山華人波隊鄭三合君來電云

●●●檀山華人第二次組織波隊來美競賽准搭差拿輪船由檀出發

論說來稿

論尚武精神方足以禦外侮而振國權

（一般愛國健兒聽者）（組若稿）

疆域之大。物產之衆。聖聖相傳。歷五千餘年之天下。嗚呼。中國事權。至今日而盡失矣。一百三十五萬三千三百五十方里之地。盡爲西人勢力範圍矣。四萬萬之人。胥爲異族之輿臺皂隸矣。居今日尤各黨其黨。各私其私。懵然不知國權之失者。可謂無腦筋之人也。各逞血氣。同種相殘。茫然而不知振國權者。可謂無血性之人也。何則。上之不可不衝破二千餘年頑謬之學理。內之不可不振覺四百兆聾盲之習俗。外之不可不對待五洲萬國極烈侵略溫柔籠絡之手段。然此非有絕大尚武之精神。豈能於四面楚歌之中。闢一條之血道。以振興我國權者乎。故論禦外侮以振國權者。惟有備武裝。講求尚武之精神而已。昔孔子相魯會齊於夾谷。尤以武備繼其後。請左右司馬以從。是其證矣。世人不明此義。以尚武爲大戒。以柔弱爲善人。至有好鐵不打釘。好仔不當兵之諺。抑豈不聞孔子有能執干戈以衛社稷。又無殤也之言乎。西儒有軍務爲國民負責之言乎。吾嘗讀泰東西之詩。無不言從軍爲樂者。一勇一怯。何相去天壤耶。無怪乎中國與日本同時並起。思振國權。一則雄長地球。一則

金山花旗皇家銀行　理
火險燕梳公司
National Bank
San Francisco, Cal
GEE
Chinese Dept.

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜碰京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨邊洒灣拿埠素好與西妓傳神乍染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛疾一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱堯横恭頌

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大萃華泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙谷埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭戢拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款綾仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧繡橫額桌圍儒履自置災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各款齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年濟息二次支貯

○香港滙單每百四十七元一五

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

△聲明退出堂份

啓者弟羅尿優係新寧海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覺食維難各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端俾各梓里週知　弟羅尿優敬

●●●聲明承受

敢者市卡姑埠嚤珠街門牌二弍零九號什貨生意原日係陳瑞陳龍保陳福基李業榮李國陳福傑陳捷洪李礽梅陳賢惠等合伴仝做今因志圖別業衆股東商議愿將公信和生意貨物舖底一概頂與仝伴李礽梅陳賢惠承受訂明新歷三月卅號在舖交易清楚如公信和有欠到華洋大小數目會項担保及揭借等情須要早日報明照數取妥如經交易清楚之後與新承受人無涉日後生意財發萬金亦不干舊伴人之事特登報聲明以免後論

三月二號　公信和李礽梅陳賢惠敢

●黃曉林　李鑑泉　启事

敢者弟前蒙醫學研究社　諸君籌舉弟當本社正總理副總理之職經已連充二任現因職務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知

民國二年三月三日　啓

●●●本堂革出譚俊

敢者譚俊前曾列名本堂因屢犯堂規今將其人革出自後永不得同享本堂利益特登報佈告仰各埠手足週知

民國二年三月十一日　啓　大埠秉公堂謹啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓賃爲 [illegible] 共和新旅館啟

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧本必康時價格平　付上藥材若函信請照英文址來無誤　甄碩光寓內方脈　采芝堂啓

贊生堂

啓者本店 [illegible] 都板街門牌八百四十 [illegible] 光緒卅四年 [illegible] 正埠贊生堂佈告

袁總統接見華僑代表之演說詞

北京訪函云。國務院前擬十六日邀請華僑各代表。至三海游宴。及至期選事尚未完竣。工商總長劉揆一。。亦于是日邀至六國飯店歡讌。趙總理遂改于二十日上午舉行云。

（昨十八日）袁總統接見華僑代表。茲錄其演說如下。

現在天下大勢。趨重商戰。文明各國。無不以通商殖民。爲當務之亟。蓋殖民多則國富。富而後能强。。此一定不易之理。例如吾國華工。在外國作工。每歲所得工資。不可勝計。華商在外國營運。每歲獲利。亦頗不貲。除自養外。。又以所積蓄者。寄回本國。其利於本國。自不待言　譬如有三萬人。每人但餘二百元。則輸入於本國者。已達四百萬元。中國自元明以來。人口繁殖。與年俱進。本國生計艱難　故人民多出洋。從事工商各業。在國家并無保護之實力。。而我華僑奮志經營。氣不少餒。且人人具有愛國思想。。雖久居外邦。而念念不忘祖國。此我國民之特性。。直令人可欽可敬。即如此次民國成立。亦深賴華僑諸君之力。。前此政府財政困難。頗有人提議派員赴外國各商埠。向華僑募捐者。余大不謂然。蓋以華僑屢次出資助餉。數逾鉅萬。且近年華僑所營之工商各業。不盡獲利。困苦不堪者。。亦頗有之。政府何忍再事剝削。乃政府未募捐。而華僑之樂輸　仍復源源而來。我國民眷愛祖國之特忱。不獨余感佩無已。。即外國人亦皆稱贊不置。余前在北洋任內時。即主張竭力保護海外華僑。曾派楊士琦。前往海外。詢問疾苦。但國勢不强。所謂保護。亦只有名無實。。政府所派直接保護僑民之機關。不外領事。故選派領事。極須慎重。然國勢不强。。縱領事得人。仍少裨益。然則欲舉保護之實。。非有完美之保護法律。及精强之海陸軍不可。現在民國初建。。驟難語此。然究不可不力求進步。以漸達此目的。近日之患。在人人競爭權利。而昧於公理思想　黨爭靡已。。故政治進步甚遲。余所願在發明公理思想。使政治逐漸進步。。夫而後國勢可强　國强然後能舉保護之實。此次諸君來京選舉議員。責任重大。請抱定公理思想。齊心進行爲盼。此外尙有請諸君注意者一事。即我海外華僑子弟。教育事業是也。。華僑子弟。聰穎者甚多。居住外國。求學亦易　現今世界。。乃一智識之世界。有智識則優勝。無智識則劣敗。。願我華僑多設學堂。教其子弟。並多遣子弟入外國學堂讀書。。誠使多數人民。具有政治智識。法律智識。進可爲祖國宣勞。退亦可以自衞身家。自衞團體。此余所悉數期望者也。。余夙願僑民參與政事。同心協力。以達救國之目的。。去年曾以僑民選舉權。提出於參議院。。今諸君薈萃都邑。實行選舉。。深望選出學識穩練之人。以爲代表。以鞏固中華民國。以與全國人民　同享共和之幸福。余之歆幸。當有贊耶。將來僑民代表。常駐此間時以僑埠情形。告諸國會。。以訂完善之保護法律。余亦得常與諸代表相見。詳求各埠僑民之情隱。內外聯絡一氣　餘於此矣。願諸君共勉之。

小債主亦佔中國之專利權

奧京來電云。拖節海地鐵廠。與某銀行有關係者。。現已批准借欵與中國一百五十萬元。立定合約。將於十年內。。凡中國購買軍用物。必需與該公司交易云。

東京來電云。日政府現預附欵二十兆。於日人在漢陽之業主。以期攬收該處生鐵之利權。

趙宗壇到加拿大副領事任

紐約訪函云。趙宗壇君奉北京外部派爲加拿大副領事官已於本月一日由美京使署起車赴任　道經紐約　下埠與各梓里親舊叙談數小時。。即搭車往加拿大都城柯度和領署受任矣　趙君旅美多年。前充美京公使館商務委員。。外部乃授以今職云。加拿大總領事盧君炳田。亦由美京使館參贊官　由外部委任今職　盧君經於前月到任矣。。

美廷關於中國要事之密議

十七日美京電云　美總統威路臣。與外部卿布拉仁。定于明日合出一文。交與內閣會議。此係爲中國握要問題　惟此文內容　極爲秘密。未由查悉。須候閣員議過。方能宣佈。查總統與外部卿。爲中國事。熟商已久　而日前關于中國最要者有兩事。一爲承認民國問題。二爲六國借欵問題。諒所議者不出此兩問題之外。但不能預測云

陳賓臣警告李紀堂之要電

紐約訪函云　寗陽鐵路股東　因陳宜禧來函。謂粵省交通司長李紀堂　抑壓建築。並謂白石建鐵橋之議　係發自陳賓臣。故各股東對於粵政府派來美收借欵之委員陳賓臣。亦不滿意　陳君知之　昨特由陳君出名　致電李紀堂　照錄其電文如下。。

廣東交通司長李紀堂君鑒　華僑因寗路北街橋　大鼓噪。請速設法解決。陳賓臣。

開平樓岡被擄學生之贖出

開平訪函云。開平樓岡育英兩等小學堂。日前慘被賊刼擄去學生十九名　經登紀前報　現被擄各生父兄。經與賊匪再三議贖　總共費去銀六千元　將各學生贖出　該欵由各生父兄分派　至多者出六百元　少者一百元。蓋因貧富不齊也　但被擄學生十九名。現只贖回十七名。。一因派該生之父出銀三百元　其父謂我另有別法贖回　不允照派。故其子尙被賊扣留未放　其一則最爲慘劇。該生乃吳于相之子。被賊擄去　飽受驚險。已病死于賊巢　故除驚死一名。扣留一名。實得十七名贖出而已　嗚呼慘矣。

本埠新聞

防範華人偷關之嚴密

本埠關員。。昨早又聞由墨國私運華人入美之兩小船。將行駛抵本埠。。立派小輪船兩艘。。直由本港南部駛下。晝夜梭巡　嚴密防範。冀免疏虞。各關員亦携帶鎗炮　隨同堵截。。又疑此等偷關華人。在他付文灣一帶登岸。擬直赴該處截查。關員以舊日私帶華人入美者。多被拘禁。。各案尙未審妥。必另有新人一班　專做此等生意云。

●祝融小警　本埠企李街文明理髮所　昨晚八点鐘。因在土庫燃爐局毛巾　偶爾失愼。致被火爐燃着毛巾。殃及附近板房。一時火光熊熊　各人鳴鑼告警。救火隊聞耗馳至。立將火勢撲滅。不致成災　祇燒去店物些少。亦云幸矣。。

（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞煒儒醫也昨年抵美在斐市那坻創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀　譚學徐
許炳棻　李寶湛　披露

正埠寗陽會館啓事

啓者檢運先友一事經中華會館與由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻值開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月日　寗陽會館公佈

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲啓者敝店亦已遷回大埠畸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳濛存砂一二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味一二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

大埠 永同盛

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元
大埠 茂利行

●●●看看譚松添無堂

啓者弟譚松添字世魁開平清湖洞人氏乃本埠土生前數年間在斐市那及北架伙兩埠營牛無論諸色人等皆有來往至昨年復回大埠向來安份守已并無列名堂號今街上紛傳謂弟有某堂號聞之不勝詫異特登報及派傳單表明實無堂份仰各梓里細查幸毋株涉無辜是所切禱　弟譚松添謹啓

●●●表明無堂

啓者姓關名秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實並無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑　弟關秉門

新張廣告

啓者本店設在大埠華盛頓街七百三十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

○○○聲明已經出堂

啓者劉振德別字卓生新寗白石鄉人也前曾列名于秉公堂早數月經已繳清堂費自行退出秉公堂份轉入長老青年會從此安份學道並無涉及堂號事務此爲梓里所共知也近因埠卜秉公萃勝兩堂不睦恐有尙未知劉卓生乃已退出秉公堂份者本會董事等特會同牧師長老前往投明萃勝堂轉達該堂友知蒙該堂司事亦謂已知劉卓生係已出秉公堂經賣告白標貼長紅此事是實云云用再廣告俾衆咸知

民國二年三月十七日　金山大埠長老年青會謹白

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘覓門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽磨番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店時醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝婷上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點

醫公司賊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

日人映相
1154 Stockton St. S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

●●●本堂革出李玲

啓者[illegible]一向列名本堂今因屢犯堂規是以將他革出永不准復入如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈　瑞端堂啓

●●●聲明出堂

啓者弟新會人趙和前曾入有秉公堂份今因覓食維艱自願不暇自顧繳清堂中經費即日將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑

民國二年三月七號　弟趙和謹啓

●煙案定罪監禁　華人雷關。（譯音）年近古稀。前因被差執獲私煙十罐。昨日在本埠合衆國衙提審。該華人自認患染內傷症。用銀一百七十元。購煙十罐。。以爲自己吸食之用。官疑其本無病症。實欲躉買私烟。預備發售於人。希圖獲利。遂定判監禁一年。以示儆戒云。。

●船到人物續登　西伯利亞輪船。昨日由遼東抵埠。載來頭等華人。。男客二名。內一爲香山名醫阮慶雲。女客一名。。二等位華客七名。大艙位華客卄四名。內假道者一名云。。

●衙案例誌　一號衙。。亞華等六名。黃榮等六人。均聚賭案。下午兩点鐘審。李三。亞來。片煙案。。李三四月一號審。亞來注銷。黃榮帶炮案。注銷。　二號衙。三和。亞灼帶炮案。退遲一禮拜審。　四號衙。陳斗。亞八。余郁。李常。。均帶炮案。退遲一禮拜乃審。亞龍等七人。票案。亞龍明日判。。餘注銷。。

各埠新聞

砵崙堂門再誌

西報登十七日砵崙電云。本埠巡差。今日拘拿華人鄺基楊海陳榮實安四人。指爲關涉于炮斃張亞江一案。因在各人身上。。搜有睡卡紙尾。乃三月十三號。由大埠前來者。。疑其到此尋鬧。又華人許稱。來自大埠。雷輿　來自舺哥蘭地。。差均疑其關涉于林寬之命案。現在嚴密偵緝。以期將此兩人。。拘案究辦。差又欲僱一諳通中西文字之華人。搜尋關於此事之華人函件及長紅　譯出作證　惟各人恐被堂界中人干涉　皆不敢充當此職云。（名俱譯音）

舍路堂門再誌

西報登十七日舍路電云。華人高容景及陳廣二人。乃保良堂人。。日前被差拘逮　控爲去年十二月在華埠旅館。鎗斃合勝堂人黃双一案。。定期明日在衙。挑選陪審員　傳集一干人証。次第審訊。今日巡差出票拘拿華人金芳鄧積二人以備作証。。又昨晚砲傷之陳安伍仁陳燕三人。査係保良堂人。。聞由砵崙合勝堂　着人到來尋仇云。（名俱譯音）

取締亞人捕鮑魚之議案

十七日沙加免度電云。議員衿布。現在議院呈一草案。。因華日人每年在本省捕取鮑魚出境者。一百噸有奇。恐將來有竭澤之患。須速立新例。凡亞人捕取鮑魚。。每年定額若干。不得過多。以示限制云。。

●美海軍卿幾爲子所嚇　十七日美京電云。。美海軍部卿賀由士。是日由外回署。見檯面置有一函。。緝明賀氏須立即寄銀一萬元。置在某大樹下。以備應用。。否則定以手槍對待等語。該函用紅水所繕。印一黑指模於其中。。賀氏閱竟。詰問書記員。何人置斯函於此。。書記答以祇見賀公子兩人入過。賀氏遂持函笑謂　嗣後伊等再來。。爾嘗屬逐其出外云。。

●小人行險終須險　十七日芝加高電云。西人丹右士。近日詭串友人一班　往各埠約同敗盤之商店　購買燕梳　隨即放火焚燒物業　藉收燕梳賠償費。經焚燬商店二百餘處。收獲賠償銀九十餘萬元。日昨被巡差查悉　當將其拘逮。候官嚴辦　以儆效尤　聞同伴共有四十餘人　將來一律出票查拘云。。

●帶炮案具保免審　十一號士得頓西報云。本埠華人張某　黎某二人。昨禮拜晚　因犯帶炮案　被差拘去。官勒每具保單　百元　保出候審。昨日傳訊　二人均不到堂　官判罰將保單充公云。。

●日人死有餘辜　十七日羅省電云。日人譚偉　雜種也。專在本埠帶差拘人。衆皆恨之刺骨　今早在日人居留區內小東京店。。被日人鎗斃　兇手在逃未獲云

●取締駐菲島之美兵　十七日美京電云。美陸軍部卿加利臣。是日咨照駐文尼舺美統帶官。轉飭各美兵。嗣後不得挈全菲婦遊行。致失軍人資格　惟經交婚者。不在此限云。。

各國新聞

巴爾幹戰局九十三誌

十七日英京電云。接布國梳斐亞電稱。駐紮士國亞佐令柯布炮台之士兵。自知勢力薄弱。不能抵禦巴爾幹聯軍。現求聯軍准其携取鎗炮而去。乃肯將炮台交出　惟聯軍不允其所請云。。

又英京電云　巴爾幹聯軍。近日經開列和欵。咨照歐洲各國。以備與土國議和　惟各國以聯軍。不但瓜分土國地方。且索賠鉅欵。難作調人。現小心作一咨文　答覆聯軍云。

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒碍遷延日久尙未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳場檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日葬在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱

倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理　信源興　志昌
泗和號　萃泰
泰興隆　披露

民國貳年三月十六日

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切傢鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事

啓者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明新共維大局是盼

癸丑月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. Cal.

本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易[illegible]各埠賜顧請照上西文付信通知

參茸玉桂藥材
梁壽南醫店

TAI LUN
Sung Kee
Grant Ave
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　昆靈　駿業　接濟妥捷現已聘得著名針匠鉄裝番衣帶有各色絲仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　住都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華伉　黎福炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各各取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛蝉結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號

司事人黃德欽　樓秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

正埠　正利昌　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫包辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全者各光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡倫仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出碟

本號開創卅餘年專辦增城蘇苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼藤心藤片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷欖山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Francisco, Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

●●●合和廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應接者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事目收貯以便支拆而維善事可也

二廿六　廣福堂啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服寶全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

賊線差拿一八六
司事人周益垣　周賜成　周自仟　周家如　仝啟

香港普華安黃鑾石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

中國新聞

●●●眞心辭勳位僅見一張謇

張謇電辭勳位。已紀前報。玆悉大總統去電勿固辭後。張氏再電力辭。其來往電文如左。

大總統去電　張季直先生。支電悉。鼎革之際。執事最先建議共和。連南北大感情。固民國之基楚。論勳授位。允洽輿情。鄙人亦嵩洛間一民耳。徒以國步艱難。不敢自逸。執事長才。豈宜終隱。此時電以一民自居。亦又有爲民表率之天職。明農遂志。酬國酬庸。兩不相妨。勿爲固讓。袁世凱。魚。

張季直來電　大總統鈞鑒　奉魚電所以督之者至切。顧謇有說焉。淸政紊亂　釀成革命。舉國熱潮狂沸之時。正强隣環伺生心之會。私念大局。不堪久亂。君主必且啓爭。不若順世界之趨勢。去專制之積痛。博釆良憲。稱國所宜。庶闔國有樂勤生業之人民。學校有專求學問之子弟。建議之初。意蓋如此。豈意人事舛忤。兵匪迭擾。外人已易其視聽。內政尙瞀於黨爭。國利民福。未知何日。大總統特定勳位。具有苦心。顧奸官多錢。當施於釋兵之使相　若以小儒厠之。在總統未免以名器假人。在謇亦恥以口舌得償。此前電所以斤斤不敢承命也。惟國家方新造。民未敉甯。謇既爲國民之一。年力雖衰。終當於有益民生之事。以一端自效　稍分大總統萬一之憂勞。至於前命仍不敢受。此非虛讓　亦非矯情。竊以爲共和之民。皆宜各識所分　而謇尤不敢々粃糠之在前也。幸鑒鄙忱　不勝悚切　張謇叅。

●●●武漢舊歷年關大恐慌

●鄂省於舊歷年終。迭獲亂黨及私運私賣軍械要犯。以故　爲戒嚴　聞省中花堤街　漢口張美之巷春順公司。堆棧二處　所破機關。皆極關重要。其鎗彈係分藏於夾牆地板之內。刻該棧內㳂有軍隊駐紮。未知是何用意。所獲之犯。經軍法處研究。備極秘密。祇悉其中關係甚大。起義功人之不得志者。與前在政軍界失勢者。多係主動。犯中有楊姓素有文名。席地書供數千言。力詆現政府及鄂政界之專橫。於黎公尤多責備之詞。渠并要求以國事犯相待。與處長程漢卿斤斤爭辯　詞鋒極厲。又有云。此人姓程。已經在處中鎗斃。因案關重　要嚴守秘密。未曾宣布罪狀。

●同志乞丐團。以求乞衣食爲標幟。雖經嚴令解散。而抗不遵從。近日年關。一班投閑失業之徒。遂實行乞丐主義。羣向從前與該秘密會有關之暴富兒。告貸年費。於是各偉人巨子公館　咸有藍褸無禍輩。要求伙助。此去彼來。絡繹不絕。甚有成羣結隊。硬索巨數。不予不走。饑則入室尋食。倦則登榻而寐者。各偉人不勝其擾。又不敢驟以强迫對待。惟有藏匿不面。以避其鋒。或並闔家避於親族宅。較倒店者之避債。尤爲急迫。彼輩見諸人躲避。遂揚言曰　某某等今日之富貴。非我等拚性命　從何得來　現得志矣。竟置我等生死於不顧。哀求援手。視如陌路　翌日若再見面。勿怪我等之無情也。諸偉人不得已。多於舊歷除夕。倩人料理　擇其舊屬同會黨一派者。按名各贈銀元。或十數元。且約定以後不得再向要求謀事借錢。及以乞丐團名義惡索。亦有性吝裔假裝窮。一文不捨者。鄂內務司長　漢祥即執是主義。但饒爲職守所羈。不能避匿。乃連日不敢回其私宅。嚴令司中守衛。不得爲此輩通報。距二十八九等日。竟有饒之同學同鄉同黨之作厲公者。攸列名乞丐團之人。數次至司求見。均被阻不得入。遂集衆强行闖進。與衛兵大起衝突。某事務員。奉饒命出爲開導。[illegible]語觸怒　幾受毆辱。署中鬧閧一片。辱罵百端。饒無法。命人傳言曰。此地屬公署。不可論私交。諸君有事商于漢祥。請卽夕至臬井巷寓宅面談可也　諸人始如鳥獸散。大約饒雖慳吝。亦須稍爲破鈔　聞其他各執政處。凡局面尙好者。無論有無黨籍。是否老同志。皆于年關。耗去大宗應酬費。不爲乞丐團所擾。卽爲族戚諸友所累。因此而思。本省作官。實不如宦游異地云。然鄂人生計之艱難。于此可見一斑矣。

●乞丐團在烈士祠附近。堂堂皇皇。設立事務所。內寓無賴甚夥　當道雖疑其爲亂黨　下令解散。無如有確係起義功人數輩　從中撑柱　非得有確實謀亂証據。不能飭令取銷。故黎本唐蔡漢卿二師長。於該處多放步哨。加意偵察。聞女子師範學校諸生。因前歲起義時。倉卒間有流兵亂民混入某女校。玆以該校與乞丐團過近。外間諸風可畏。誠恐亂作。驟入行强暴手段。連夕亦大戒嚴。各女生皆坐以待日　驚恐之至　昨並請校長。求教育司重放舊歷年假　以避風潮。該司長聞卽憐憫。特許破例放假一星期云。

●●●護閩社長與張元奇

前月閩省謠言紛起。卽閩護閩社有潛謀破壞消息。地方軍警防範甚嚴。一月卅一日在城內。查獲張漢英。研訊盤詰　乃知該社社長爲陳瑞燦　匿於南台夏龍泉地方。卽經巡隊搜緝　獲到陳瑞燦并錢人聖陳金發二名。並搜出章程。及決死隊証書　罪狀確鑿。因陳瑞燦爲社長。錢大聖爲決死隊長　遂由都督照軍法鎗斃　其餘陳錢二犯交判廳辦理。其時人心暫定。以爲巨憝旣獲可保治安。不意二月六日民政長張元奇赴倉前山答拜日人回城。途經萬壽大橋。有人狙伏橋欄擲放炸彈　幸張輿行甚疾。已在五步之外。得免於險　炸斃路人十二名　傷十餘人。炸斃民政署親隨一名　傷親隨衛隊馬夫各一名。石橋欄破炸三段。兇手泅水逃逸。說者疑係護閩社餘黨所爲。孫都督恐有疏虞。復加派軍警認眞防範云。

●●●河東從此安枕矣

河東張李　業已拿解來京。其部下軍隊。必須從速解散。日前政府特派顧問李士銳前往擔此事。昨已來電。略言解散軍隊一事。不難就範云。

●●●達賴聲勢烜赫

達賴進藏後。凡拉薩僧俗皆建壇誦經三日。以表歡迎。達賴同行。有日人一名。一名宮崎。一名泰以帕爾。由尼帕人藏後。沿途馬夫費用。皆達賴爲之供應。拉薩蠻兵。現多調往東路抗拒華軍。其拉薩以孜驛路等處。郵政現均通行無滯　在藏華人多係已撤舊兵。自鍾穎出藏之後。仍與蠻衆照常往來。并無猜忌。

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震灾後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞　先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房彙　先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO.　1426 Tulare St.　FRESNO,　CAL.

●●●游藝社特別會第九期對題求

教　人我　筆琴　龍馬　轆轤聯
　　我人　琴筆　馬龍

余笏宸先生評閱

每比收卷貲弍毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員　加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

教　松竹花草梅柳　轆轤聯
　　竹松草花柳梅

繼興第十期特別會對題求

卷貲賞格同前准新歷二年三月廿號截　總收卷處廣榮源

Kwong W.ng Yuen P.O. Box 2456 San Francisco, Cal.

收卷處璞雅軒　Beck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗶慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓　司事人黃儀業　黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳移方婦人奶癰每料二元五　男婦夾色茶每服二毛五　廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　萬應跌打丸每丸銀一元　正地道羅浮羌

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布侖委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水萬丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身病遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗頭風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
[illegible]痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
[illegible]痔拔毒止痛藥水每樽銀一員　埋口生肌珍珠散每樽銀一員
[illegible]花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治三十六種[illegible]藥散每樽銀一員
治日久虛弱補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨痛特元搜毒丸每料銀十員
雙料扶元搜毒丸每料十員每樽二員
內消芒果丸每樽銀一員五毛　萬應芒果膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳洗耳藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外盡治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔當工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫𣏌芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽函信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫𣏌芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡烱拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老[illegible]銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㬵慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

求利週息四厘

人事

實業理財法蘭西國積貯銀行事務

American … Ba… San Fran… CHAS. … Mgr'. Chi…

由人自便出入無限多少總求利便免納利息華人附櫃今由銀行報告共有華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥氷自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌弍百五十五號　皇家書信箱第二千零三十五號

正北鹿茸

●●黎領事介紹李其君遊埠招股書

啓者玆有前任陽江司令李萁君民國成立後解甲歸農承孫黃胡諸公委集股份往南京設立新江南福基實業公司在揚子江一帶購田耕種畜牧該處地土肥沃地價甚廉購地以來獲益不少所有章程及一切情形迭登各報日前李萁君抵大埠招股各界已極歡迎認股者甚衆現復往各埠游歷招股尤望熱心同胞鼎力贊助此乃造福人羣之事尙祈踴躍認股俾該公司早日成功是所至盼

民國二年二月十五日　金山總領事黎榮耀啓

●香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山孖刀及山裡各埠先骸不下五百餘具之多而善堂存欵只得三千餘元不敷尙鉅現經集議公定不論葬在山孖刀及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元五毫交該親屬自檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂値理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

通信處　Sing Chong Co. 10 Grant Ave. Cal

民國二年三月十八日　香邑上恭常都集善堂公啓

金山正埠生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米襍辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

受人侵侮也。或爲之解曰。當三十餘年前。我國閉關自守。未交通。不知西法。焉能振興。亦奚足怪。不知吾之所謂禦外侮以振國權者　非西法之謂也　夫西法者。不過振興之形質耳。若振興之精神。則無遠無近。無中無西。皆所具同。而非待他求者。觀日本三十年前之振國權。豈戰艦之謂乎。洋操之謂乎。非有戰艦洋操之利。而不得不謂之振國權者。有其尙武之精神也　或又曰。將欲善其事。必先利其器。器不利。則事何由。但不知戰艦洋操。譬如人之軀殼。尙武精神。實爲人之血脈。血脈不行。雖有軀殼。又何能爲。故有尙武之精神。不憂其無戰艦洋操之用也。若中國近日。曷嘗無戰艦洋操等事。且自武漢義起。數月而民國建成。轟轟烈烈。爲世界所欽仰。而仍不能振我國權。使外人早日承認。反至聯盟以謀我者。無尙武之精神也。竊嘗論之。處今日優勝劣敗競爭之世界。而頹然偸安。酣然偃臥。高語柔弱。不亦羞耶。詩曰。天之方蹶。無爲夸毗。傳曰。夸毗。柔脆無骨之人也。夫人而柔脆無骨。謂之非人可也。合四萬萬柔脆無骨之人。而成一國。其權尙可問乎。試舉中國世俗之有傳爲佳語者一二。語曰百忍成金。又曰唾面自乾。悞盡天下者。其斯言。夫人而至于唾面自乾。天下之頑鈍無恥。孰過是焉。犯而不校。在盛德君子。偶一行之。雖有足令人起敬者。然使盡天下之人而皆出於是。是率天下之人。而爲無骨無血無氣無脈之動物而已。中國數千年來。悞此見解。幷爲一譚。使勇者日卽於銷磨。怯者反爲所藉口。遇權力之强於己者。始而讓之。繼而畏之。終而媚之。此暴俄所以敢圖庫倫。狠英所以公略西藏。一如對滿淸之手段。而不以爲懼者。噫無尙武之害。一至於此。可不懼哉。可不病哉。是所望於吾人。

時評

花旦充議員

此次正式選舉。據內地報章所載。各省所舉國會及省會議員。五光十色。無奇不有。但有金錢運動。無論何種人物。皆可被選。故被選各議員。曾被控案者有之。曾受官刑者有之。而最奇怪者。莫如直隸省議會議員田際雲。卽京班著名之花旦想九霄。且爲大賊案中之要犯。以最矜貴最重要之議員。而竟爲優伶之輩。運動當選。亦可謂咄咄怪事矣。前淸科舉時代。曾發現科塲舞弊案。以花旦中舉人。致興大獄。然亦不過得一舉人之頭銜。謂其有玷名器而已。於國與民之實際上。未嘗有直接之損害也。今想九霄居然充議會議員。握立法之高權。作全省之代表。於國與民有直接之關係。花旦充議員。與花旦中舉人。不可同年而語也。嗚呼。中華民國第一次之正式選舉。卽演此怪劇。記者不禁爲議會前途哭。爲民國前途哭。

緊要新聞

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種樹絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全白燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號　司事人　潘大燎　潘大寅　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥善爲留意關照是荷　香港南茂油莊專辦上等生油由茂利號代沽發行　司事人　潘大璪　潘純學　啓

●●●請釋疑團

啓者弟李乾記乃香邑南朗人氏到金山歷年志向生意營業惟有列名于本姓堂及致公堂並無厠身別堂今聞街上訛傳謂弟列名某某堂弟不勝駭異故特登報章佈告仰各梓里細查明白幸無指鹿爲馬特此聲明幸勿懷疑是禱　士運打埠乾記啓

民國二年二月十七日

金山永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者本號向在大埠都板街營業因遇丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衫精彩男女線仔襪尾利九驚絨紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代巡香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信匯款蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音決確毋悞　但付信所照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話號碼五百六十號　金山大埠永安合記啓

舍路永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨寄信貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷彙有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈　司事人　甄眞光　甄家逵　方文强　陳權煥　仝啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理今金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陸冠石
副總理劉興　中文記錄余曾協
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐彩牌俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street. San Francisco Calif. P.O. BOX 2905 TEL CHINA 85 Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千九百零五號

仰貴客留心光顧一定信　後光賓貨物附寄妥當不悞

貴客

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種爐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內用灰紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症妙藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●港商公餞龍子誠中將

廣東護軍副使龍濟光。日前奉命移駐龍州。道出香港。十八日。由旅港華商一百二十四人。公餞於澄大酒樓。推招君雨田爲主席。酒三巡。由伍君漢墀宣讀頌詞畢。由龍副護軍使答詞。照錄如下。旅港紳商招君雨田暨列位紳商諸公鑒。濟光在粵年餘。今將去矣。念自前秋反正。督率所部力顧大局。嗣准胡都督咨請辦理瓊崖欽廉高雷六屬安撫事宜。駐軍北海。迨陳軍長在代理都督任內。徇諸公之請。迭次電促回省。駐紮擔任保護沙面租界。西關商場民居中經王關之役。風聲鶴唳。自春徂秋。迨秩序漸復。預爲裁兵善後之計。前赴東江勘礦籌辦。旋以庫倫釁起。同省規畫。電請北征。隨奉大總統電令止行。諭飭勉供厥職。續奉大總統電令內開。迭據中外士民自粵來京。均稱濟光所部各營駐紮沙面一帶。紀律嚴整。該處中外商民賴以無恐。殊堪嘉慰。仍責成該護軍副使整飭前部軍隊。嚴密保護始終維持。毋稍疏懈等因奉此。本應遵奉辦理。祇以邇來庫事日亟。交涉頻煩。非武力末由解決。省城地方。經胡都督陳軍長及當道諸公從容鎮撫。閭閻又安。正好趁此時機。簡練師徒。爲他日請纓之預備。當經電呈請將濟軍全部駐桂省訓練備調。大總統默鑒愚誠。業蒙俞允幷奉尅日移駐之令。簡書敦迫。部署登途。乃辱偉餞。幷承藻飾。謬以省局寗謐。錄以爲勞。濟光材非。何敢忝竊。惟念留粵逾歲。荷蒙諸公不棄。常若家人骨肉之歡。浮屠之宿。情不能忘。別茲香火緣深。臨別能無眷眷。諸公居留異地。睠顧宗邦。所望體念時艱。維持大局。官商一德。培養粵中元氣。于秩序初復之時。是則濟光禱祝以祈。而語長心重者也。摯言不文。伏惟鑒照。弟龍濟光鞠躬答謝。

●●●明火焚刦

新寧浮石東頭趙爆明家。前月下旬。被匪行刦。因財物無多。遂欲將伊幼子擄去。其母與爭。爲賊匪擊傷。卒將幼孩奪回。匪不遂所欲。竟放火將該屋燒去半間。幸卽救息。聞同里某甲。前數日洋旋。行篋頗豐。爲匪所涎。此次實欲行刦伊家。因認不清楚。是以誤會云。亦有幸有不幸也。查浮石鄉于反正後。倡辦鄉團。頗著成效。故前年反正後。四鄉刦無虛日。而該鄉則巋然獨存。今年又欲照辦。而鄉人多存意見。是以未果。乃未及一月。而前後刦掠二次。毋乃咎由自取歟。

●●●清鄉游擊之得人

恩平游擊長楊和。黃陂人也。品行端正。胆識過人。向在黃陂充富局勇。後在恩城當巡警。自反正後。綠林肆虐。會匪盛行。四境蹂躪。惟楊和潛回黃陂。組織鄉團。嚴禁拜會。而一洞賴以安全。嗣甄縣長舉辦清鄉。聘他爲游擊長。卽拿那吉梁容。係窩贓匪徒。沙岡馮阿顯周阿容。十八鄉洋刀仔鄭師子梁三等。係著名積匪。故匪徒皆耳其名。畏而避之。假恩平得多數如楊和者。可保無盜患矣。

正埠　鶴邑　德厚堂廣告

啓者我鶴邑德厚堂係爲撿運先友及籌辦善舉而設成立以來所有欵項向由祥泰號李許昌李培等管理曾於光緒廿三廿四年間經衆核計約尚存善欵一萬四千元之譜屢經各梓里欲將該欵存放銀行伊等不肯交出其爲有意侵吞可想而知前歲續經各梓里聯名入禀蒙美代表轉咨粵督飭縣查追在案詎料李培賄差延審又遇粵省反正以致此案久懸未結今各邑舉辦撿運先友至岡州會館亦擬下月開工惟我邑德厚堂公欵刻下分毫無存特登報布告如各埠梓里有欲撿運先友回籍者務要該埠預爲籌欵方可舉辦並望各梓里從速設法聯名再禀務要追回善欵以爲他日舉辦公益之用爲要是所切盼此佈

三月三日　德厚堂衆梓里啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便　諸君取購　希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊
廣同泰　譚絅爵　杏花樓　黃日如
大益號　阮內辰　民國公報　鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目三員格外克已用副諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値負累殊深現値理等以該書經已出版函懇購券諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在此區區本公司實深感謝也尙此奉達敬請　諸君必不吝　大寶號　仁台　照　台安

中華民國二年一月初五日

萬國寄信便覽公司値理　鄺祝敬　阮內辰　鄺連湘　陳良贊　黃日如　黃世溥等頓首　譚絅爵　黃英衍

◯●洞悉奸商

敬啓者弟等在士作頓埠華盛頓街向與西人各租舖位一間門牌　開張營業一向無異計各費去舖底裝修銀両爲數不貲且幷無欠租乃近聞有等貪利華人垂涎舖位設計攙買特鼓弄西人出頭迫令限日搬遷似此設謀攙奪恃財迫遷血本無歸情何以甘況我華人經商美國各店皆用裝修舖底若非全体拒抗自固利權勢必貽累大局業經由弟等據情投明中華會館立案維持故特字通知日後凡我華人無論何人如有欲批賃弟等四舖位營業者須照例補回舖底裝修銀両方可入舖先此聲明以免後論此佈

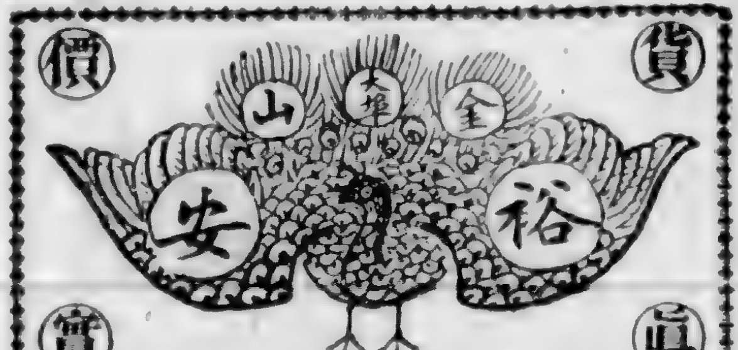
二二廿五日　士作頓埠　兆英昌　六連勝　萬昌　祥泰　啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠意感激如蒙賜顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓



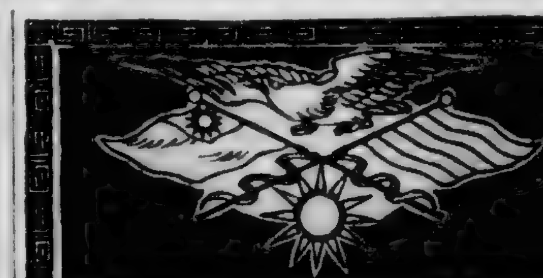
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換　正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男祁捷啓

大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告　金山

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal

本號專辦時欵上海庄男女新衣綉羅綢緞疋頭顧綉帳眉樟圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

悅新衣疋頭隆

YEE LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾代理照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製百花[illegible]藥水丸丹各項

立止白濁丸五[illegible]　花柳常備藥水每樽銀二元　珠珀丸每樽五毫　宿娼妨毒不染丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之清[illegible]水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉棹帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一　堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰綫男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●新寧沿河刦掠

昨初七夜。有三合客艇數隻。由新昌開行。二更時候。經嶺背高步。各船在此等候潮漲。被賊匪廿餘人。各荷快鎗。由岸蜂擁落船。將各船貨搭客銀両約八九百元。盡行刦淸。幷刀傷搭客一名。又初十夜三更。有蒔菓船經淡村邊界地方。土名朗古灣。被賊匪十餘人。掉小艇過船搜刦。幸海邊有山草船放鎗。又朱姓淡村民勇巡緝亦到。放鎗轟擊。賊匪掉船而去。只取去蒔菓一二担。淡村橋頭之貨船。每逢二七日。開往荻海裝貨。其貨客多係貧窮家婦人及子弟。以買賣糊口。及搭客共廿餘人。十一夜三更時候。該船駛出在冲雲玄江步頭。見有小艇跟隨。至蒔黃山。有爛大船一隻。在此攔截。有賊匪廿餘名。各荷長鎗過船。將婦人身上銀物。及搭客銀両衣服。一概搜淸。乃向玄江駛去。

●●●匪徒敗北

恩平長磅村。與南坑梁姓僅隔一里之遙。不料于去歲十二月廿六夜。突有匪徒八十餘人。持槍蜂擁而來。竟將該處財物耕牛。盡刦一空。後被鄉人奔告南坑梁姓鄉勇。卽時傳鑼。頃集百數餘人。持槍力追。匪徒以致半途將所擄之物盡棄。鄉勇志仍未懈。與匪且戰且追。將匪擊斃數名。獲鎗數枝。時已旭日東升。未見鄉勇返。該處男婦旋卽以子彈並食物携去給此鄉勇。是日至午。咸返該處。奮勇若此何患盜風不滅乎。

●●●胡都督之懇親會

胡都督以新年已屆。景物咸熙。特於前日午刻。在都督府內開設茶會。邀請各社團。及工商學報各界到府歡叙云。

●●●貪財累命

江門殺欄。有客賣穀得銀一百餘元。返睡船中。于四更後往大便。該船夫將銀偸去。其親友見而追之。船夫跳落海。該親友隨之。卒不能追尋。于天明船夫尸浮於海面。其銀尙存尸身云。

●●●海宴警務

新甯海宴鎭改團爲營。屢被該鎭自治會員。及卡長陳遠聯同反抗。以致成立無期。昨鍾縣長將陳遠拘留後。卽日派梁林兩員到鎭接管。免被卡勇挾械私逃。十八日在號區長及警董等。招集鎭人到警署開大會議。到者數百人。隨議決征收警費。及警務一切進行方法。一般自治議員。皆潛匿在家。不敢稍露頭角。從此阻力消滅。該區警務可望日有起色矣。

●●●新寧賊劫彙紀

三合來往新昌荻海[illegible]埠之貨艇卅餘艘。[illegible]四夜啓行返三合。路經下岡墟下之勒水坑磚窰埋面。[illegible]不能前進。乃在處灣泊。將近[illegible]該時突來匪[illegible]長鎗。蜂擁到船。所有財物。盡刦一空。[illegible]損失值數千金。又三合老婆山村陳阿駒之家。于十五號夜。突被賊匪數十人。破門而入。所有財物盡刦一空云。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

[illegible]

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館馬弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀　三邑會館董事許炳棻　同启

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港滙單

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交　伏祈留心光顧

司事人　李濟　李錦　謹啟

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷擇選祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

[illegible]

熾風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆傷風癩每料拾肆元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總舖事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總舖事核驗無異合行發給醫照俾查收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠實生當凡在書信者[illegible]紙及郵票請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙價印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥樓號　紐約中國維新日報

金山 永豐 正埠
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥廿仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶人兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫
七五二　大埠委巴利街四十五號永豐啓

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發青部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以涼血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦富弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果四次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啓者弟自到美向以廚爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒涼攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙裴彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸 一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美屬大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務姐士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥焉各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉　每両三元　半月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　寄賣處在大埠同仁堂
竺西氏應驗丸散　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同用紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棠
岡州會館先生李寶滿　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理收股銀人余贊揚　廣東銀行　譚貞謀　聯昌
李梓青　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂

值理招股人
黃曉林 大醫生　蔡聯奕 廣和泰　唐貽救 永合
劉希鏡 合和隆　李德華 萬合元記　馬錦興 華綸
劉春 屋崙菓偈　李股宏 集蘭堂　李才 廣興合記
龔顯裔 廣同泰　黃松 廣盛隆　劉冠珍 生泰
李三宅 祥和　伍盤照 中西報　張焯榮 肇豐
李清 永眞　趙權熲 權利　林理 理豐號
鄧晉驥 兆昌泰　盧瑞廷 生昌公司　伍照榮 同益棧
伍松 聚昌榮　朱三進 民國公報　盧星芸 多利公司
劉學怡 屋崙菓偈　譚開悅 裕昌隆　李澤田 金門煙庄
梁樹南 仁隆　方若樵 安生　李昆 和昌
甄碩光 采芝堂　劉冠辰 生泰　李葩明 惠春園
馬叙學 英昌　鄺祝敬 裕安　陳冠石 廣東銀行
黃照孫 昌利　李晧寬 和隆　雷家和 悅隆
謝佩聖 茂和　劉安 永安　周崧 中興公司
方文彰 集蘭堂　李鼎南 祥和　廖達生 少年報
楊漢魂 生和　楊鼎新 中興公司　陳以琳 采芝堂
曾天祐 大光書林　譚仕賢 廣同泰　李仁仕 均盛隆
鄺文光 共和藥房　鄺修建 永豐　謝護 永勝隆
黃開基 廣安　潘大琯 茂利　李聖庭 永泰隆
李流芳 廣美興　劉日初 日初醫館　陳源宜 寶隆押
張洛川 康壽藥房　黃榮理 福生堂　呂南 少年報
鄧寬 采芝堂　陳約之 泰興隆　伍勳瑤 天福
鄧傑三 發明公司　陳儲石 綱紀愼　劉顯達 屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 21 CANTON BANK BLD.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來爲妥

民國二年二月　日滙來美洲招股人新江南福羣實業公司　總理李其佈

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀

胡 禮 氏

一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷

怕思域燕梳公司謹启

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

●新江南福羣實業公司金埠第一期認股芳名列

黃曉林二百五股　陳披荊二百五股　李梓青二百四十股
劉儒玲　盧星芸　蔡錦業　吳昌　以上二百股　劉日初
楊鼎新一百五股　余贊揚　鄧仙石　方文彰　李鼎南
雷錫　鄧傑三　方鳳波　關輝圖　雷海學　李陳氏
周崧　蔡衛五　蔡才天　楊守平　李昆　李道垣
李毓鏘　劉冠珍　劉冠辰　劉妙成　劉耀光
簡振興每一百股　趙寬理女士　李股宏　蔡錦祥
蔡錦英　蕭六　王保康　李添　陳冠石每五十股
雷維週每四十股　伍時發　伍千梓　李葵　鄧啓業
曾天祐以上每名三十股　王冠洲二十五股　譚貞謀
李雲堯　伍千欽　伍照榮　謝維恆　謝厚彥　謝佩聖
伍仁學　劉貢珍　劉安　蔡聯奕　伍少韓　陳聖寶
尹慶如　方裕昌　周秉熊　梁樹南　黃伯耀　李葩明
張華　張洛川　廖遇生　以上每名二十股　王福培
劉光扶　鄺超羣　周鏡芳　劉鴻鈞　雷添南　陳振庸
謝彥安　方仲民　黃昆足　以上每十股　高廷槐四股
譚聖週五股　鄧生業堂十股　黃北海五十股
鄧開巨六十　鄧達源四十股
伍時議　譚龍　李蘇紹　李文恩　梁勇明　伍壽南每二十股
李財　司徒俊瑤　林顯慶　梁才　梁連妹每五十股
余日朝三十股　張洪寶　李致　龔顯裔每二十股
方生金　林彩　余五　李列　彭竹初　每二十股

●本館精製粒巴圖章

●●●古巴國民捐第二期芳名列

呂鴻銘　李興盛　李長悅　李鎮　周濃　周貴
呂觀榕　雷熙　呂洪光　呂貞　鍾周美　鍾益美
馬桂存　林光　鍾寅　鍾高炳　雷社紹　梁悅
雷維盛　高王綸　李携　楊漢　楊耀　黃羣
呂瓈　呂耀　黃槐　周元　李洪　楊寅
區拔元　陳燕永　陳霖　湯焯　李榮聖　王華
鍾華傑　吳寶穩　吳炎　梁嵩　吳强　黃金聲
黎長　溫華灼　王錦煖　余銓中　呂女　黃猷耀
黃柏　黃貴　鍾美祐　朱益　溫乾　高邦
朱壽　李昂衍　雷維賢　鍾達廣　雷芹　胡德瑞
延海籌　雷文耀　李聖傳　梁彬　劉積　吳好
呂社榮　呂觀敢　呂鎮　呂振周　區勝　黃炳南
洪成　林宋　譚文混　潘寶棠　廣盛號　駱杰良
駱景和　鍾宇
何兌榮　劉祺年　廣安隆　每四捐銀元四毫　紹興隆
美華隆　廖萬　吳禮　王行簡　王廷灌　王享來
梁羨　雷福傳　潘澤生　潘燊鋈　吳汝旺　熊仕聯
程以約　每四元
蔡榮光　呂錦榮　徐兆意　秦社文　潘鴻昆　陳硃
以上每三元六毫　鍾合　鍾作　黃興　梁旺
蔣社宦　雷家仍　余乙相　王廷輔　余盛旗　李家星
關思漢　潘協滿　潘德滿　駱允卿　駱裕生　每三元
趙鳳山　趙廸　區康泰　劉華　梁培　梁圖
梁昂　薛遇安　呂渠　鍾壽超　黃榮　李仁活
李賢添　陳榮燊　鍾茂盛　葉榮　劉旭坤　關亨英
每二元　李寶　李金　藍德　徐兆志　徐乃勝
徐兆寬　徐世祥　徐亞廷　曾發　鄧萬春　呂福
徐兆錦　以上每一元八毫　呂佐林　張維志　伍鳴
每一元

●●年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

遊戲文

直隸省議員田際雲上伶界大王譚泠培勸進書

敬肅者。際雲束髮受書。即聞歐美有所謂共和國者。無貴賤之階級。無上下之等差。私心好之。未嘗一刻或去。顧以厠身伶界。未遂所願。幸而武昌起義。清廷遜位。我國一躍而成共和之治。際雲距躍三百。以爲自今以後。可爲我伶界放一異彩矣。嗣聞大駕蒞滬。由貝勒（譚泠培昔在京師時人稱譚貝勒）而進王位。際雲聞之。益怦怦焉不能自已。以爲既有大王以開其先。不可無際雲以繼其後。適屆本省省議會選舉。際雲竭力奔走。運動得議員一席。揭曉之日。親戚爲之慶賀。報章爲之揄揚。甚至袁總統欲以總統之位讓于大王。可見際雲此舉。大造於伶界不少也。茲聞袁總統定於日內特派專使到有滬。恭迎大駕入京。屆時願大王勿辭。際雲不勝戰栗屛營之至。

伶界大王令　茲據田際雲呈已悉。該伶被選爲直隸省議會議員。本大王深爲喜悅。應特授以勳一位。此令。

歌謠

選舉謠

聞道地方上。今朝選舉開。諸員如有意。快與我同來。
有貝才能進。無才貝可通。一經當選後。價値不通融。
口不言非義。難瞞有目人。二戈金暗送。當（典當之當字）選不妨貧。
記得前清日。科名羨狀元。三年纔一點。還說有根源。
捐納爲官吏。金銀用許多。十年猶候補。爭奈白頭何。
前代爲紳董。須求父母官。今朝如被選。不怕彼爲難。
譬如開大彩。頭彩向誰收。此地如當選。人人可自由。
本會從今起。招徠生意隆。倘蒙光顧者。一世不愁窮。
還比公門好。會門八字開。諸君同着力。不怕沒錢來。

談義

秦良玉豈有男妾

野紀秦良玉征播州立功。有男妾數十人。李長祥爲辨謗云。綿州知州陸遜之按營時。秦良玉冠帶佩刀出見。酒數巡。遜之誤曳其袖。秦良王取佩刀斷之。其嚴潔如此。汪韓門駁之云。良玉征播乃萬歷二十七年。遜之按營乃崇禎十三年事。相隔四十二年。征播時良玉年必在二十左右。又四十餘年。則六十餘歲人矣。何嫌之避而必以刀斷袖。爲帥領兵。豈得旁無男子。如二中野錄營司合志等書。謂以男妾。豈所謂知人論世乎。

李安溪直對

清康熙癸已。方望溪供奉南書房。一日弘曆召編修沈宗敬至。命作大小行楷。下晡內傳李至。傳論安溪相國曰。朕初學書。宗敬之父荃實侍。每下筆。即指其病。兼析所由。至於今每作書。未嘗不思荃之勤也。安溪因奏對曰。此即成湯改過不吝之心。苟自是而惡直言。則無由自鏡矣。時弘曆臨御已五十年。自內閣九卿台諫。皆受成事。未敢特建一言。惟安溪能因事設辭。以移其意。是爲難矣。

詩界

艷詞一百首

（五續）

市卡咕志炎

歸國艱難去國易。牢騷懷抱向誰攄。小生亦被家人累。
爲是栖栖十載餘。

餘生歸納知何處。淨土難尋可感吁。破浪乘風艱苦甚。
問卿何事到江湖。

湖海飄零無定所。扁舟一葉任東西。壯游常怕風波惡。
自是西施愛范蠡。

蠡能測海無多見。時詠紛紛到玉釵。歷盡艱辛休灰念。
人生蔗境自然佳。

佳期誤却相思苦。更遇蕭蕭風雨來。珍重身前身後事。
自由男女濟時才。

才調居然一美人。何須絮果證蘭因。神洲今日開新幕。
巾幗英雄自有眞。

眞情從不怨離羣。笠影鞭絲帶夕曛。香草美人吟不了。
飄零筆硯未應焚。

焚膏繼晷窮廿兀。萬種情根雜道根。俯仰却嫌天地窄。
人生何處避囂煩。

煩悶消時覺自寬。天人何事叉相干。杜陵兄妹因緣好。
離別固難見亦難。

難爲寒士長羈旅。兒猝風塵一解顏。青鳥殷勤探看到。
依稀涕淚洒關山。

山光水色兩依然。偸得閒時似謫仙。三月最宜春景好。
滿樓風月不論錢。

錢能買笑自無驕。風雨聯牀話一宵。半面緣將成不解。
欲營金屋貯阿嬌。

嬌艷羣芳看不盡。肯將春色等閑拋。山深林密迷前路。
倦鳥歸來自失巢。

巢覆漫完卵在。風流名士已無多。紅情綠意相投合。
其奈樽前百感何。

何如一去如黃鶴。薄命紅顏可怨嗟。香火因緣非易結。
勸君莫自戀繁華。

華髮絲絲暗自傷。悠悠世界少歡場。傳觀怕造金樓子。
落寞吏思水部郎。

郎君游學將何用。詩酒生平自豪縱。一肩行李太蕭條。
天涯寒暖須珍重。

重若泰山輕若毛。人唯一死不能逃。年年壓線生涯老。
針巧休辭十指勞。

勞人世事是功名。不戀功名獨小生。到底歲寒識松柏。
任他凡卉爭春榮。

榮華豎子已名成。不値人間一睡輕。此日料應卿識我。
壯游到處少逢迎。

迎合時流生懶甚。全憑倚劍自縱横。少年心事歸平淡。
不願封侯願識卿。

卿卿我我多情甚。情已多時肩大任。闘雞起舞夜漫漫。
未能同臥此衾枕。

（未完）

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

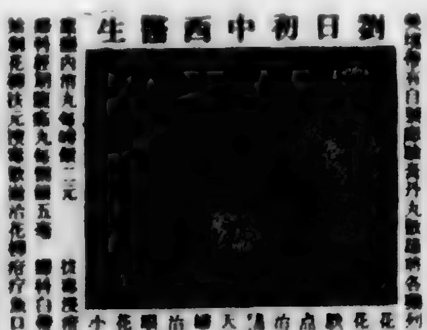
努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La. U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀抵上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人　譚喬鏘　譚喬漢　譚喬錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆



●●劉日初自製膏丹丸散發客

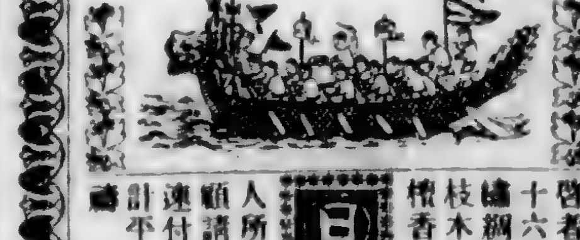
劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]
○○腎虛壯陽種子丸　每盒價銀一元　每樽銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁膠管痛散每服二元
入寶紅顏生肌膏每盒二元　遠年花柳鹽毒膏每罐五元
自製揭被香丸每罐一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9



金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.　S. F.　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雜貨綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木棒檜宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製爲膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有痿痧悉氣赤亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與世傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下攣丸腫痛彙鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

主人倏顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　號在四川省城北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
[illegible]

特寄美國大埠庇慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Cal.

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園飽台或唐山及犀崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等儀用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新吹〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

天福寶號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

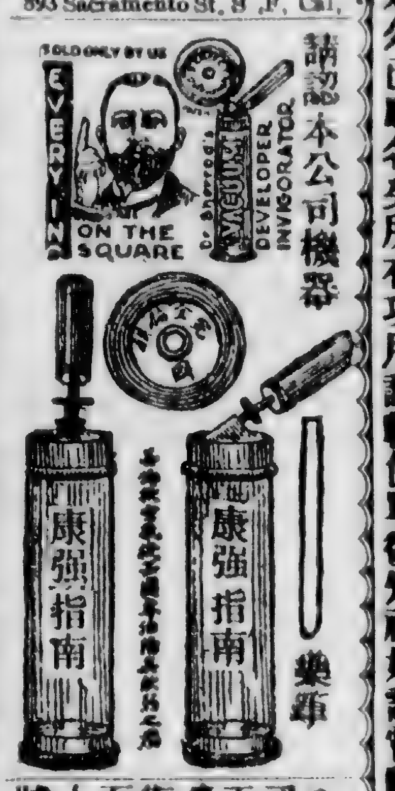
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並盡十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均照其便仰爲留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚瘡瘻藥水油膏一元　止嘔漏丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器及膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器及膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯陽行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿管生疳藥筆　治色動尿管啲濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯陽藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸每元半　●風濕骨身痛藥一元半　●解癮除久積餘藥水二元　●治腦疼身倦藥水二元　●消化開胃丸每盒一元　●生頭髮藥水每樽一元　●旺血助精補腎藥水每樽二元　●安心寧神和血藥水每樽二元　●壯陽滋腎去毒藥水每樽二元　●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　●即勁止白濁尿痛苦丸每盒二元　●奇效撲逐花柳餘毒除淨丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速痲瘋丸每盒銀一元半　●治瘡癬藥水每樽銀一元　●治生疳藥膏每盒銀一元　●速效消積丸銀一元半　●三角痲藥一元半　●堅陽鼓壯藥水每樽三元　（電）每條價銀七元　（鎖）至八元十元十　（帶）一元貨眞價實　●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器兼國王家准造印照立分眞假並有小書說明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之靈價必便隨凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效

諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以吡咕匯票或以担保信付來皆可妥收無誤　藥頭上從弁

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啟者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字郵寄無誤

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元　加批八字銀二元

查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五

擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀一元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地氈油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘡痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點册籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲乃前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鐐章仝行奈伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日　合和會館披露

▲（）▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙。輪珍珠墨裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行七君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀九毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力節不違而志願則其宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS [illegible]

朱去非青樂廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
2?5 Montgomery St
Tel. Kearney 4119

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服一二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆　會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill

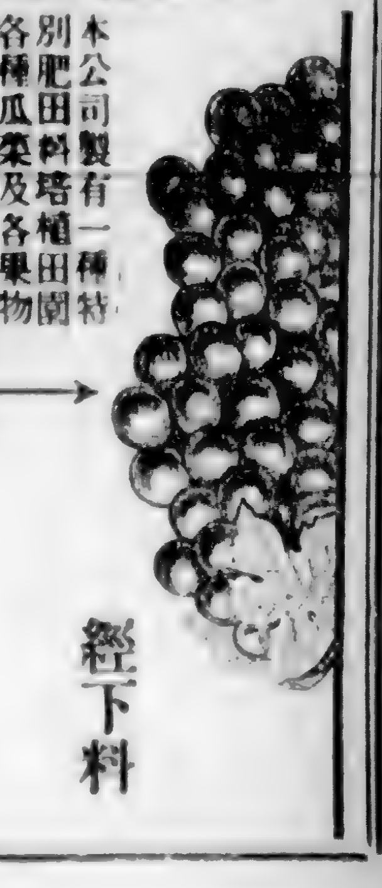
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

本號在屋崙大埠[illegible]之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆



經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
2?? Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音絃曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2?? Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（由香港開行到大埠）倶舊歷

春洋丸	二月初四
西伯利	二月十一
差拿	二月十八
滿洲	二月廿五
地洋丸	三月初二
乃路	三月初九
蒙古	三月十六
日本丸	三月廿三

（由大埠開行往香港）

高麗	二月初九
春洋丸	二月十六
西伯利	二月廿三
差拿	二月三十
滿洲	三月初七
地洋丸	三月十四
乃路	三月二十
蒙古	三月廿八
日本丸	四月初六

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

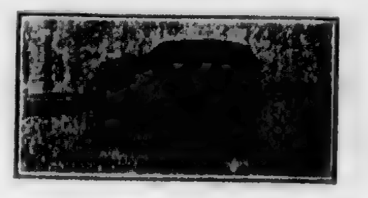
金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜車到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號啟

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

（羅）（省）（埠）（律）（師）（廣）（告）

啓者弟寓羅省埠五街夾市比令街燕梳樓二層二百四十二號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理妥當快捷無西常有華人傳話如該委托定必妥辦取價從廉此佈　律師比禮披露

MINOR La V. BLYTHE. 212 Title Insurance Bldg.

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同迭西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱鋪在大埠都板街六百四十五號開張

●●●廣東金鑛公司止截收股廣告

耑啟者本公司所招優先股現已足額定期三月十號實行一律止截倘有梓里未及週知仍有賜來者定將原銀璧回希爲諒之特此預布

△（沙加免度埠眞順利緊要告白）

啓者沙加免度埠眞順利公司自開設以來一向係同德堂司事新甯白沙馬邊村人馬杏字珣林號碧池管理銀包至民國元年陽歷六月卅號停止尚存本利一萬八千餘元在馬珣林處以圖恢復之計不意馬珣林于元年十二月九號託言過埠收數盡將眞順利本利捲帶私逃曾由同德堂出告白訪查至今並無蹤跡是馬珣林顯係存心吞撻方今民國成立若不將他拘拿則各股東血本無歸矣今各股東齊集公議將馬珣林及同德堂之眞順利股份館底盡行充公特出花紅仰熱心同胞代爲訪查如知得馬珣林在何處報知眞順利委巡差將他拿到沙加免度埠即謝花紅銀二百元決不食言但今租期在即鋪位無着特行公議每份科銀五元公舉安榮商店黃君東海收貯以爲交租之用公議在美國股東限民國二年正月卅號止旋唐各股東限民國二年四月卅號止如無銀五元交到納租則日後眞順利一切權利與他無涉特字聲明以免後論此佈

民國二年正月廿四日　沙加免度埠眞順利等仝啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精細各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉愼媽檬種樹公司現改爲的枝紗摩沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝紗摩沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬唐裝行李週致妥當毫無屋漏祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用之眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼倦眼眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有瘡有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用每試屢效自發白中選賽馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衛官路利近購本店眼鏡藥物眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計價以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不[illegible]貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

今日新聞紙第二十二卷第六十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 63　SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY,　MARCH, 19 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算●拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌所來當即按日呈覽

本報啓

西歷壹千九百壹拾三年三月十九號

(中華民國二年三月十九日)(禮拜三)(舊歷癸丑年二月十三日)

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●雲南都督蔡諤致政府電稱暹羅國政府特派代表到雲南謂中暹兩國同洲同種又同被迫於强鄰請締結中暹同盟條約提携進步共禦外侮等語請政府電示辦法覆答暹代表袁總統以事關外交特令內閣趙總理開國務會議決定可否

●●●○又專電云漢口商團上袁總統公呈請師德國制度規復帝政實行立憲以開明專制定亂圖强被袁總統嚴令申斥

本館論說

論征蒙之不可緩（杞）

自俄庫協約發生以來。。主撫主戰。。輿論譁然。。築室道謀。。莫衷一是。。而政府持冷靜態度。。無甚可否。。一若別有成算。。獨操左劵。。而無庸自生驚擾者。。豈眞成竹在胸。。智珠在握。靜如處女。動若脫兔耶。抑一籌莫展。。束手無策。遷延時日。。苟安旦夕耶。。爲此爲彼。。是未可知。。然以管窺之見。。征庫之舉。。有萬難延緩者。。何也。。夫機會難得而易失。。民氣可順而莫逆。。自暴俄肇釁。。煽惑外蒙。。反抗共和。。希圖獨立。。活佛受其籠絡。。恃其奧援。。胆敢侵我邊陲。。稱兵內犯。我國朝野上下。。見其冥頑跋扈。。俱有氣吞俄蒙。。滅此朝食之概。。使因勢利導。。以我方

金山正埠　花旗皇家銀行
華理
曾慧切魚里　天寅火險燕梳公司　告白
National
nk
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計每年清息二次皮字

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜荷京果海味什貨俱全並有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸爺留心賜顧爲荷

謙生祥啟

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居暹灣拿埠素好與西妓傳神乎染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛哭一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

朱堯楨恭頌

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹雜京果葉海味蘇杭香料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鹸集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粘絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡津拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綠仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自置洪後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鹸集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

香港滙單每百四十七元一五

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

●●●請釋羣疑

啓者本堂民仲黃廣林香邑長洲人現在都板街廣興合記魚舖營生歷來安分守己今聞街上紛傳謂他有某堂份本堂細查明白確無列名堂界是以特代表白俾各梓里週知以釋羣疑此佈

民國二年三月十八日　黃雲山公所啓

●●●聲明無堂

敬啓者弟會邑龍蟠里人名劉球字崇榛前曾列名協勝合勝兩堂今因覓食維艱兼以父兄篤責是以繳清兩堂費用將名字退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱

民國二年二月十二日　弟劉球特啓

●●●催繳征蒙捐款

敬啓者本局籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至三月廿四日即已期滿故特字通知各埠梓里務望踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼

民國二年三月吉日　大埠中華會館征蒙籌餉局啓

●黃曉林　李鑑泉　启事

啟者弟前蒙醫學研究社諸君籌舉弟當本社正總理副總理之職經已連充三任現因職務羈身不能兼顧誠恐有誤公事今屆期滿例當籌舉總理接任茲特告退以後本社事務歸新總理人劉日初君副總理張洛川君管理今登報章俾衆週知

民國二年三月三日　啓

共和旅館
HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街與唐人街角企樓賃爲[illegible]招呼[illegible]新開[illegible]

共和新旅館啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上廣東若郵信請照英文付來無誤　羅應光寓內方脈

采芝堂啓

贊生堂
Tsan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店故在大埠都板街門牌八百四十二號[illegible]

光緒卅四年正月　正埠贊生堂佈告

秘貞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘貞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘貞氏收入立行查訂良方從速寄上以應[illegible]春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即拯黎寔爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯正可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貫之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘貞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘貞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計懷而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒隙冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候爲請秘貞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因恢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽齒腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志儒拜頌

●●●介紹良醫

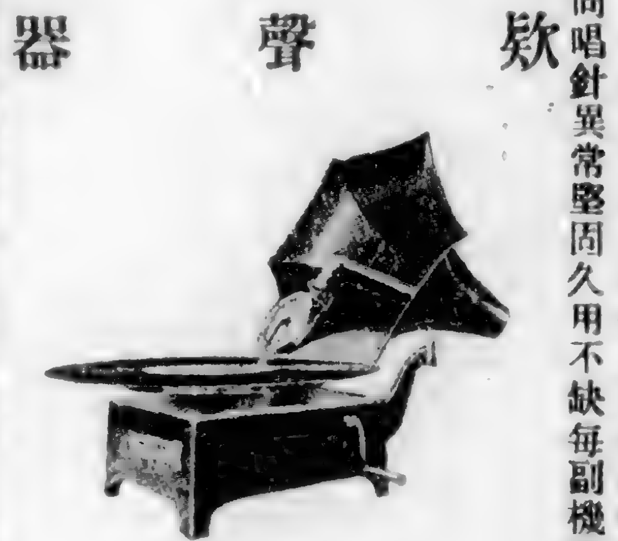
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘貞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今遊美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

S. OZU 1520 Post St. San Francisco, Cal.

新欵　留聲　机器



啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈

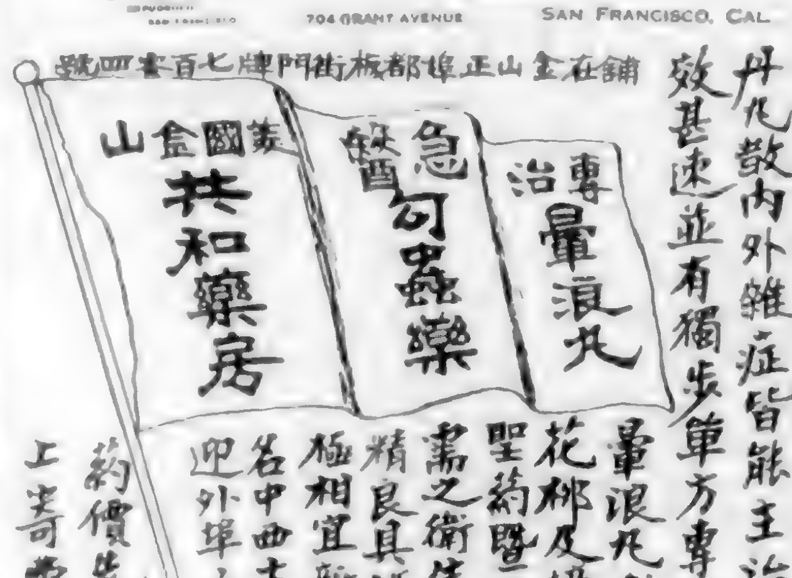
小津季吉公司啓

美國金山　共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu
SPECIFIC REMEDIES

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急救勾蟲藥
專治暈浪丸

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

本公司電帶除病運安功效靈於星火身痛手脚瘋痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患服之即刻滿身爽朗確有實武有神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有用藥名單證驗函送分

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑策每封一百銀三毫五
中華民國旗信封每百銀五毫　書單印便函取即付
民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
繡像小說近世小史七十二冊七元　洋庄政治學壹元
最近世界大事年表一元二毫　十字軍英雄九毫五
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　塊肉餘生術壹元零五仙
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存　慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包
醫花柳雜症

日間在和昔沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發各同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上僅目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　中料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元　中料十五元
止喘氣咳嗽丸半料九元　小腸氣痛散每包銀一元　大元
珠黔疳疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意滴毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 910 [illegible] St. San Francisco, Cal.

●●(祥棧告白)

今店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並辦白銅器具嫁衣服水畫仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本一毛
最新票圖內附（先生靈簽 呂祖靈簽）規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛（自第一期陸續有到）

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
二頭最新商務尺數科二毫五
女子修身教科書八冊八毛
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂廊尉撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五
●●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
聚財信双料跌打追風膏藥每張一毛
聚財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
萬信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
鄰羅浸史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客　灑木站落
並大小鐵鍋發客
羅樹彬膏藥
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘貞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而成火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熱炙等物致成斯症先生即訂普陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑藥服先生自製猴棗消癧散併外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

利生源
LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石味粉濠味欵雜貨俱備　諸君留心光顧定必着數[illegible]貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常買易此佈

司事人　溫家澤　溫思理　仝啓

緊要新聞

●●●美政府披露對華之政見

十八日美京電云。美總統威路臣。是日與閣員議會兩點鐘久。後卽出文宣告。謂紐約銀行家。與六國資本團。爲借欵與中國一百二十五兆元近日援求美政府代中國担任此借欵。現美政府議决。不肯負此責任、至資本團之大借欵。允借出與否。美政府亦一概置之弗理。中國由君主改爲民主。由專制變爲共和。。政體既更。力圖進步。。美政府及全國人民心理。皆力助之。以期將來富强。能達其所求之目的。中美邦交素篤。美政府亦甚願中國大關門戶。開通商務。。使美國在中國商業上、得佔一份之利益。至于美國銀行家。欲借仝外國。借欵與中國。以濟國用。此乃資本團之私事。與美政府無涉、新閣員之政見。均同此意 按諸國際上。。亦應如此辦法。。方合萬國公例。予特表示于衆。使國民咸知也云云。。

查此事係中國臨時總統袁世凱、。近日有文咨照駐美代表張蔭棠。着與美外部卿布拉仁、商議借債及承認兩問題。。經張代表與布拉仁熟商數次。而美國銀行家。亦因中國不肯依六國所訂之合同借欵。恐將來濫借濫用。未由償還。。特求美政府担任一切。故美閣員有此會議云。

●●●追悼前清故后

十八日北京電云前清隆裕太后、經于新歷二月廿一日卒於宮中。是日在紫禁城殿內。懸置遺像。中外數千人、仍循例前往祭奠 以誌哀悼云。

●●●華僑選舉續誌

（照錄上海時事新報駐京記者通信）

▲華僑選擧之腐敗、既詳前緘。續有所聞。。則更較前所聞爲腐敗。此民國第一次之華僑選擧也。而腐敗程度已至此誰謂中國國民程度已足哉。

▲金錢購買之行爲。已算爲正當矣 其續行製造之證書。。僞撰之電報。又較爲簡捷、且賄屬電報生假電。。每張僅一百元。而工商部所發川資。乃有三百元。則主持其事者。又可賺得二百元 亦無本生利之最妙法也。

▲有某氏者、粵之潮州人。以正當代表之資格。。挾十餘處代表證書而來。又有十餘匝從之代表。一齊入都。。其人既雄於財。而又憑藉中華民國第一大黨之資格。運用極靈。。歷歷買票、召集黨徒。已擄有六七十票矣。忽然福至心靈、更生出一妙法。在京製造代表。又添得數十票。。成一託辣司。共一百二十餘票之多。此團體中眞有其人者固絕少。。其中有挾十餘票或數票。欲取得議員者。皆被吸收於此託辣司之內。於是議定孰爲正議員。誰爲候補議員。。此定額之議員六名。及候補議員六名。幾於全受全歸矣。。

▲第一日會場。尙稍爲齊整、至第二日。第三日。則有一人而投五六票者、則投票前之許多手續。已爲多事矣。。

▲發表以後。有以報酬費反悔者、有以分賄不均相軋者。。爭論之聲乃大起。遂有提起訴訟之事。此等事在各省已數見不鮮。而華僑選擧。適在京師。適以供通信之材料。或曰民國第一次選擧、已腐敗如此、將來第二次選擧、又當如何、吾以爲三年以後、眞正華僑、必無一人回國、一切在琉璃廠製造 蓋已足矣 又何必遠越重洋而求之哉、

▲國務院昨日例會、工商劉總長提議華僑選擧員旅費、每員給五百元、趙總理不以爲然、以此次華僑代表一百六十餘人、其中在京者佔四分之三、一概補助 需費八萬、國庫空虛 焉得如許巨欵 鄙見擬由貴部調查 實由海外來者、酌量補給 在京者不發、以示區別 各國務員均以爲然、

●●●六千八百元港紙僅贖三命

新會古井北村葫蘆園 前數月被賊擄去農人四名一案。各親屬以勒贖一萬六千元 兼以膠鞋片煙等。所值不貲。。爲數極鉅 盜賊之慾壑難填 於是遷延日久 苦於經濟 匪等忍昧天良。竟將趙亞則殺斃、以示其毒辣手段 冀未死者、聞而寒心 得償其擄贖之愿。此事已迭見本報前函。今接訪員續報。餘三人已爲該親屬。再四與匪磋議。卒要減實港紙銀六千八百元。方肯准贖、經於舊歷去臘晦日晚。平安回歸 該三人一趙經就。一趙能賓 一趙能成 均青年在五六十歲云云。。

●●●堂門爲坫辱共和之一斑

昨晚屋崙地笠賓西報云 居留三藩市一帶華人堂界。動輒械門。自相殘殺 草菅人命 弁髦法律 自外人觀之。確無共和之資格。近日殺風又起 經已炮斃多命。我美應立特別法律 以對待若輩。如遇有堂門之風潮。每堂嚴拘其領袖 再將中華會館主席拘禁、因凡堂界議和 決定蓋章標紅時。各主席均在旁監視。既有權勸和。卽有權禁鬪、而中華會館、可能辦妥此等事。無容由美衙裁判矣 或將堂號領袖拘撥回籍、此後械門之風、庶可少息云。

本埠新聞

●●●堂門風潮之劇烈

西報云本埠堂界。昨晚接到士得頓埠遞來消息。謂附近該埠之第八號佃園圍處。有華人林月、被人炮斃 兇手在逃又接到懇打哥士打縣 他畬佐勒園圍遞來消息 謂該處有殷富華人亞宏、于昨早兩點鐘。。天未曙時 被人闖入其屋。以斧砍斃 另刼去銀二千元。聞死者均是某堂人。

又昨晚本埠喧傳沙加免度埠、及尾利柏兩處。均有鎗斃人命之事。但未有確音云。。名俱譯音

●門案監禁候審 西報云。本埠華人黃占元、被差拘速。昨日在合衆國衙過堂、入爲鬪案犯罪。 照例當撥回原籍。官勳具保單五千元。方准保出候審。現仍未能保出 發交屋崙禁監候審云。。

●駐本埠日領事之更調 駐本埠日本總領事永井。前兩月告假省親 歸國之後。居留本埠之日人。查悉其祖助日本新社會黨、特稟請日政府。將其開缺。聞日政府已准如所請。特調駐紐約日領事、爲駐大埠日本總領事云 。

●日人縫衣館被刼 本埠咈連沙街、一千零六十五號半。日人縫衣館、內有日人二名、前夜被匪闖入 將二人細縛、團 搶去現銀一百八十八元 另時鏢金器等物。。逍遙而去。直至昨早兩點鐘。有伙伴回來。始將二人釋縛。報差偵緝云。。

●和事仍未有頭緒 黎總領事。以秉萃兩堂失和。械門多日。有碍大局。昨夕又派出和事人。出間調停。以冀息事寧人。保全公安。惟亦未有頭緒云。。

●衛案例誌 一號衛。亞積。開賭案。亞丙。亞英。。票案、黃榮等六人。。象賭案、均退至下午兩點鐘審、亞沾。亞芳。亞容。亞遠 四人帶炮案、退遲一禮拜審。三號衛。亞林帶炮案、退遲一禮拜審。四號衛。亞隆、票案。罰銀五十元、

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元

大埠 茂利官

●●●看看譚松添無堂

啓者弟譚松添字世魁開平潮洞人氏乃本埠土生前數年間在斐市那及北架伙兩埠營生無論諸色人等皆有來往不昨年復回大埠向來安份守已幷無列名堂號今街上紛傳謂弟有某堂號聞之不勝詫異特登報及孤傳單表明實無堂份仰各梓里細查幸毋牽涉無辜是所切禱

弟譚松添謹啓

●●●表明無堂

啓者姓關名秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實幷無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑

弟關秉白 一中三

新張廣告

敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

○○○聲明已經出堂

啓者劉振德別字卓生新寧白石鄉人也前曾列名于秉公堂早數月經已繳清堂費自行退出秉公堂份轉入長老青年會從此安份學道並無涉及堂號事務此爲梓里所共知也近因埠上秉公萃勝兩堂不睦恐有尙未知劉卓生乃已退出秉公堂份者本會董事等特會同牧師長老前往投明萃勝堂轉達該堂友知蒙該堂司事等亦謂已知劉卓生係已出秉公堂經實告白標貼長紅此事是實云云用再廣告俾衆咸知

民國二年三月十七日

金山大埠長老年青會謹白

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百○號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計囘週息四厘算無論積貯多少均有部發囘簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚[illegible]

代理人馮恒啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO

11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保産奇難雜症

●玆將各大名醫醫生每日到本店時醫鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點

醫生謝磚上午拾壹點至拾二點

女醫生設地高孚拾二點至兩點

醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半

舊公司喊線差拿六百五十號

中西醫生李濟良下午兩點至八點

司理人朱旋砠啟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啟

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心 幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳蘇存砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

○○○正埠甯陽會館啓事

敬者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當卽集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月日

甯陽會館公佈

○(●)(儒)(醫)(暫)(到)

黎君協南字樞煒儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備丹藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀 譚學徐

許炳棻 李寶滋 披露

日人映相

1154 Stockton St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不雅妙精緻手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅以華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●本堂革出李玲

是以將他革出永不准復入如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈

瑞端堂啓

●●●聲明出堂

不暇自愿繳清堂中經費卽日將名字退出堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報佈告俾衆咸知以釋懷疑

民國二年三月七號

弟趙和謹啓

各埠新聞

●●●限禁籍外人置地例之難成

十八日沙加免度電云。本省議院。對於限禁籍外人購置地產一案。將來提議、預料其甚難通過。。因此例祇由民政黨議員倡議。現議員仍以共和黨人佔多數。必不附和贊成。。諒此例終不能議決實行云。。

●●●芝城新華埠開幕之慶鬧

十八日芝加高電云。本處華人。喬遷新埠。。昨日擧行開幕大典。各商戶張燈結綵。鼓樂喧天、爆聲震地、華僑組立新商會。並建有一新廟。亦同時開幕、列隊遊街。觀者如堵。。備極一時之鬧熱云。。

●西報誤會 昨報舍路堂門再誌一則。。有云聞由砵崙合勝堂着人到來尋仇等語。係照西報譯登。玆據合勝堂人云。該堂並無其事。實係西報誤會云云。特再誌之。

●鹿死誰手 十八日沙加免度電云。。本省上議院議員山佛。近日爲民政黨代表。親赴美京。。觀覽新總統威路臣登任盛典。昨日返回。據言總理外人入境專員企咈。。將屆期滿。威路臣擬擧加省上議員衿免匿地、繼承其乏 。三藩市總稅務司。亦屆瓜代之期。現竭力運動 謀充此缺者。大不乏人。但未知鹿死誰手耳。

●砵崙賭案 砵崙訪函云。北邊四街某賭館、十一晚九点餘鐘。被暗差數名。由鄰舖土庫尋撞後路、拘去華人四名。到衙後准情卽放一名、餘三名保釋、至翌早審訊。官判每罰銀十元。又是晚仝街九十七號樓上某房、又被暗差二名闖入。拘去華人二名。入爲烟案。至明日提訊。每罰銀廿元釋放云。。

●羅省嚴防門風之波及 十四號羅省西報云。。本埠巡捕衙署 因大埠及北部一帶各埠、華人堂門、現正劇烈、深恐風聲所及、被其牽動。故近日派差多名。。特在華埠地方。日夜梭巡、遇有生面之人、形跡可疑者、不准入境。以免惹起殺風。破壞秩序云。

●天文師報告月蝕之預聞 十八日卜技利電云、現據本埠大學堂天文師。照最近推驗、聲稱是禮拜六晨早、。三点十一分鐘 至四點四十分鐘。本處當有月蝕、 屆期定可看見云。。

●總巡因犯姦案被革 十七日奧体奧省企李付崙電云、本埠總巡高蜉。曆經當差二十餘年。。去歲六月。。因與西婦施蜉。有曖昧情事、被其夫發覺。往捕廳委員處投控求將高氏革除 昨晚委員集議。以高氏身爲巡官、自犯姦案。何以服人、擬將其總巡一缺 實行開除云。

●掘通隧道之鉅刼 十七日紐約電云。。本埠靴市打街。某西人當舖 日昨被西匪數名 在隣右土庫下 掘通隧道。直至該舖夾碼底、將夾碼裂開 竊去鑽石金器 及股票等件。値銀二十五萬元。該舖東主 據情報差、事後偵悉該匪六名。已于昨禮拜六晚 乘該舖閉戶後 卽動工程 至昨日始行竊獲此贓。各匪均帶有手絡。以免留印指迹 倘被拘案。卽有憑據 惟遺下行竊器具、尙有數件云

各國新聞

●●●希臘王又被無君黨暗殺

十八日希臘京電云 希王佐治 今日在士蘭尼打埠行街 。被俄國無君黨人鎗斃 當場拿獲兇手。至近日希土之戰 。希人對於該王之政策、亦多反對、歐洲君主 實心愛民者。以彼爲首屈一指。無論諸色人等。均許相見。。現希京勢如絲亂。。全京用兵管轄。以弭禍於未萌。查該希王於一八六五年。。十二月廿四號出世。于一八八二年。十月三十一號登位。現希人擁立其太子悉士丹夭爲希國君主云。

●颶風爲災 十八日德國坎卜埠電云。。附近本處一帶。今早陡起颶風。勢極猛烈 海面船舶 被風摧沉者、共有八十餘艘。。現查悉溺死者十二人、尙有五十餘人 未知下落云。

●西婦欲求平權之難 十五日英京電云。。依頓布列及辣列兩埠之平權會西婦。日昨聯同多人、在本處街上。。遊行演說。藉此鼓吹。以冀得達參政目的。詎被男界反對擲以臭鷄卵。婦亦無奈。追得自行解散云。。

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒碍遷延日久尙未舉行玆集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳塲檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日塟在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱

倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理 信源興 志昌
泗和號 萃泰
泰興隆 披露

民國貳年三月十六日

文明旅館

MON MING HOTEL

768 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切 修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

昌隆

金山正埠 利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.

87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛嗶結彩各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外垂心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上秉照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽 樓秀 燦秀
達仁 耀臣 星衢 仝啟

正埠 金山

CHONG LEE & Co.

837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔液羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡翰仝啓

●●●黃雲山公所啓事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳淸如仍觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日 黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓启

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫局 許瀬卓 譚崇綺
鄧永關 吳其晃 啓

本店開設經有十餘年向做唐人針僞衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 杞霖 駿業

接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物更價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

總在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃懷家 黃華伉 盤祖圻 高安 啟

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.

San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出到本[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小烟心粗幼籐心籐片祖碌炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號

成信謹啟

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.

803 GRANT AV.E. San Francisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

●●●合和 廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二三廿六 廣福堂啓

金山正埠 泗華生

SEE WA SANG CO.

872 Washington Street

San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人周谷垣 周自什
周賜成 周家如 仝啟

香港普華安黃鼇石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

金山　志昌　大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地舖第二千零三十五
正北鹿茸

●●黎領事介紹李其君遊埠招股書

啓者茲有前任陽江司令李其君民國成立後解甲歸農承孫黃胡諸公委集股份往南京設立新江南福華實業公司在揚子江一帶購田耕種畜牧該處地土肥沃地價甚廉購地以來獲益不少所有章程及一切情形迭登各報日前李其君抵大埠招股各界已經歡迎認股者甚衆現復往各埠游歷招股尤望熱心同胞鼎力贊助此乃造福人羣之事尙祈踴躍認股俾該公司早日　功是所至盼

民國二年二月十五日　金山總領事黎榮燿啓

●香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山仔刁及山裡各埠先骸不下五百餘具々多而善堂存欵只得三千餘元不敷尙鉅現經集議公定不論葬在山仔刁及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元五毫交該親屬自　檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂値理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

通信處　Sing Chong Co, 601 Grant Ave. Cal

民國二年三月十八日　香邑上恭常都集善堂公啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

張之民氣、當彼新造之僞朝、拉朽摧枯。。亦意中事耳。。若遷延歲月。。坐失事機。。則再衰三竭。作氣更難。是不能不出於急戰一也。夫攻其無備。兵家要圖。逆庫新立。軍實未充。餉械未備、物力未足。。人心未固。。且山河阨塞　防守未周。形勢要區。。佈置未密。。我以疾雷不及掩耳之勢、攻其無備、如狄青之夜奪崑崙。。如李愬之雪襲蔡州。捲甲啣枚。。長驅直入。。斯時戰不及戰　防不及防。勝負之數。。無待蓍龜。。否則觀望徘徊、遲疑不發。。使彼得以從容時日。防守周備。我始勞師襲遠。攻之則勢難猝下。。緩之則師老無功　且彼或於我兵疲力竭之時、憑伏要隘、乘勢暗襲　進退俱窮。。前後失救、雖有智者、亦難爲力矣。。是不能不出於急戰二也。。夫勢孤者易克。多助者難勝。。近聞西藏欲圖獨立。。屢次遣使、欲與逆庫締結攻守同盟條約、徒以時機尙遠。。未肯遽然發表。。當此事未實行。。我即督率銳師。。長驅漠北、聲罪致討。。如雷如霆、萃我全軍。獨當一面。。則盟約未堅、西藏雖欲互相提挈　恐亦未敢狡焉思逞也。若一味優容、毫無振奮。。在逆庫見吾易與、固堅其反抗之心。即西藏以我無力對庫。。亦啓其輕漢之念。。且蒙藏事同一体、假任令其互訂條約。。彼此聯盟。。斯時常山之勢既成　提携之力益厚　一旦双方幷起。。兩路俱來、分禦之則兵力太單、合擊之則勢難兼顧。。前門拒虎。後門進狼、首尾皆應。腹背受敵。與其聽其羽翼已成、悔之後日、何如於蒙藏未合、簡率精銳。。專制一面之爲愈也。是又不能不出於急戰三也。。且活佛之所以反抗共和、希圖獨立者。。以俄人爲之後援也。近者巴爾幹之戰局未終、歐洲風雲、誠難預料。。且俄人牽於內亂。。亦未敢全師遠出。。以求不可必得之勝利。此誠千載一時之機會也。。乘此時機、以兵威臨之。彼既內無軍備。。外無應援。。定能偏師取勝。一俟戰局告終　俄亂已定　我方興師動衆　斯時俄人無所牽掛　且將以彼爲傀儡、而使其稱兵內渡、我以全師擊之、俄以全師援之。。是我以一身而兼受二敵也。彼蠢茲逆蒙、持重者猶懼不克、況我以新造之民國、兼攖橫暴之強俄。容具幸乎　是不能不出於急戰四也　凡此種種。在我皆利急戰　而不容老師糜餉也　或曰子之說誠是矣　其如我國當此時代、財政支絀、餉械兩窮、戰鬥之力　甚爲薄弱何　噫　如子之言。。是直放棄責任也　夫天下興亡、匹夫有責　昔法敗於普、賠償兵費　數逾萬萬、卒之上下一心、解囊捐助、不數年而兵費賠償清楚、法國覇圖依然不墜、我國地廣人衆、丁口之繁、環球莫比、即以四萬萬同胞計之、每人各出一金、倉猝之間、亦可得鉅款四萬萬。。況商富鉅賈、大不乏人。。如能踴躍輸將、量力多助、統計所得。。更不止此數。又何患財政之不足。兵餉之不充哉　昔卜式輸財　芳留漢史　子文紓難　名著春秋　善鞭宜向祖生先。名不莫居王勃後、愛國同胞所各努力捐輸　以盡國民之義務　爲政府之後援　而政府袞〻公。。亦切莫貌爲穩重　坐失　機　以致一誤再誤焉可也。。

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

廣益　大埠
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal.　P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
GRANT AVE S.F.CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大機　潘大宿　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌接照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往稍覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大㻞　潘純學　啓

●●●請釋疑團

啓者弟李乾記乃香邑南朗人氏到金山歷年志向生意營業惟有列名于本姓堂及致公堂並無厠身別堂今聞街上訛傳謂弟列名某某堂弟不勝駭異故特登報章佈告仰各梓里細查明白幸無指鹿爲馬特此聲明幸勿懷疑是禱　士連打埠乾記啓

民國二年三月十七日

金山　永安　合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街營業因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷精彩男女線仔禮尾利允鷺鷥紅磯紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香皂俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等鄉各梓友金銀書信穩當兼見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒登拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創經已廿餘年
專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶菓各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家私械彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄余寶璠　西文記錄陳冠石　管理銀行事務西人亞舍

廣東銀行謹啓

舍路　永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle　Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知派件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　關家滋　陳饋煥　仝啓

時談

河南司法界之怪案

（袁總統內姪之刑斃）

●怪案突起　河南近出一怪案。。陳州審判廳刑斃　某於庭前是也。。按于某爲袁大總統內姪。。故此案一出。。全省司法界爲之震動。。現在尙未有結果。。茲先備誌該案眞相如下。。

●釁端由來　陳州審判廳於一月一號方行開庭。。乃日前因審訊于姓佃戶與某甲涉訟一案。。于姓佃戶。。當庭言及于姓云云。。于姓。項城大總統之岳家也。。承審員李某聞之大　。。以爲該　戶有意恐嚇。。當斥以于姓什麼東西。。我不怕。。是時適有該佃戶主于某信在庭旁聽。。以李出言傷己。。前席理論。。李審員以　說于姓。。有于姓而來。大怒之　。。立將于某拿責。。而怪劇因之演出矣。。

●重刑斃命　李之初責于也。。共責二百板。。于破口大罵。。是時尙在民廳。。惟時有人至李前　曰如此如此。。李令閉庭。。即至刑廳。。又飭即傳于某。喝以不應咆　法庭。。又即笞責無數。。是時傳至府署。。學知事見事不了。。趨往說情。。是時李審員。。如中瘋魔。。大喝司法獨立。。行政官不能干涉。。於是更令重責。。又以槍刺連刺于某臂部數十。。並以于叫罵不屈也。。直至氣盡聲嘶。。李方退廳。。飭將于某鎖於庭柱。有人勸阻。。李云有我一人承當。。而于則因重刑之下。。竟於半夜斃命矣。。

●李審員之歷史　李係盧氏縣人。。其人素有狂性。。往往出於範圍之外。。民軍起義。。頗有奔走。。當道以李猖狂。。取其或不枉法。。故委以陳州初級審判廳員之職。。不料其狂性一發。。竟釀如此大禍也。。

●于秉信之歷史　死者于秉信。。所謂項城總統之內侄也。。爲某法政校畢業生。。歷在河南辦理學務。。爲人亦頗崛強。。故在廳　死。。叫罵不絕。。使當時少遜於言色。。亦未必兩造竟釀此變也。。

●怪案之現狀　自此案發現後。。于姓已來省上控。。李審員已經府知事。。派員監視。。免其逃逸。。不日將押同來省候質。。此案關係至大。。李審員爲前司法司俞紀瑞所委任。。聞俞亦頗受累。。現在滿城風雨。。盡譚此事。。如何結果統容續誌。。

詩界

艷詞一百首

（六續）　市卡咕志炎

枕簟孤眠夢乍醒。。春宵風雨不堪聽。。故園花落知多少。。蝶有深愁我有情。。

情深難得此同遊。。倚翠偎紅樂未休。。一曲自由歌唱罷。。見卿才調更風流。。

流年冉冉催人老。。風月緣同骨肉深。。我自愛卿卿愛我。。何須交接重黃金。。

金錢主義人人有。。惡死貪生性自然。。廿紀風潮催過渡。。枯沈慾海倩誰塡。。

塡海空勞精衛功。。冤沈盡付水流東。。古今世事那堪想。。空是色兮色是空。。

空空妙手果何爲。。壽夭窮通未得知。。萬種壯懷酬不盡。。美人遲暮實堪悲。。

悲歌慷慨淚連而。。死別生離任所之。。莫道人天太隔絕。。全憑魂夢慰相思。。

思卿心事亂如麻。。七尺身難化翼飛。。交到天眞應篤愛。。人　情友本來稀。。

稀疎簡札緣何事。。否是喬洪不作郵。。可惜青春容易老。。落花無語水長流。。

流俗人言實　疑。。鴆　肆毒屈原悲。。爾卿此後須珍重。。白璧無瑕耀陸離。。

離　國本尋常。。兒女債　易　。。借問道旁名利客　。風塵僕　爲　忙。。

忙過一年　一年。。有何　可對嬋娟。。良緣如此空辜負。。白首頻搔或問天。。

天地無情可奈何。。未離佛法　離魔。。世人最怕塵心動。。萬劫沉淪不可磨。。

磨人自有天機在。。拚受艱辛到白頭。。俗慮情魔漸消滅。。茫茫世事等雲浮。。

浮生　夢爲歡少。。男室女家不自由。。無限艱難身世事。。百年未死未曾休。。

休戚相關便有情。。浮沉學海未成名。。人間樂事無多也。。拚斷奔波過此生。。

生死死生生復死。。富貧貧富富俄貧。。天下大多紅粉女。。世間不少白頭人。。

人寰碌碌嫌多事。。貧富交游亦漸疎。。憐我憐卿何日了。。含情同讀自由書。。

書劍飄零萬里程。。學書學劍兩無成。。堂堂歲月蹉跎去。。累了家人又累卿。。

（未完）

瀛談

黃禍銷而歐禍起

法京來電云。。前數年德皇廉威。。日倡黃禍之說。。誠恐亞洲黃種人侵伐歐洲。。如杞人憂天。。今歐洲市庫聯盟國與土耳其國迭次之戰。。皆收全功。。德皇突然在夢中驚醒。。見其國境右邊有法國常有預備軍七十八萬八千。。左有新常勝軍　聯盟諸國。。今將其前之黃禍小說銷記。。而呼喚其國民提防聯盟諸國。。於是添加常備兵一十六萬八千。。現統全國共有常備兵八十萬零六千云。。

俄太子不能膝跪

俄京七號電云。。俄國本朝即位三百載。。是日全國舉行三百年紀念典禮。。但前屢謠傳其太子有廢疾不能全愈。。聞俄皇前因其后無子。。曾與其國教主商議廢后別立。。事未施行。。後其后產生現太子。。全國人皆歡呼之。。是日與俄皇同坐一車　親往天主教堂行三百年紀念典禮。。路經各街。。人見其面色。。似覺體質有缺。。當車抵教堂外。。果要其親信之兵負之下車。。又當在教堂內行禮時。。其直立不能行膝跪之常禮。。足證其不能屈膝云。。

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尙辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦㕑生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀拱上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚睿鏞　譚睿漢　譚睿鍚　陳德達　陳德週　仝啓

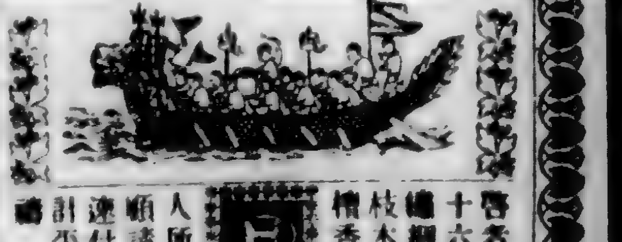
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元攙散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　春到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁厭管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　經年花柳毒奇瘡丸每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元
Lau Yin Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.



日本請廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　督市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與塲傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下導丸腫痛蒙鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良藥附交某號無悞代賣處正埠嗎啲板街世界報實事堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人倪頤軒謹識

悅來棧廣告

四川伍家園

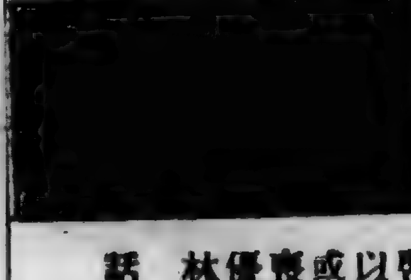
啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

特寄美國大埠庆慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屎崙埔頭等處平宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筩　舊扶冷崙四八四八　新坎◯四八四八
林藻基住家話筩六六九一

怕思埠自由車公司啓

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠沙加緬度街七百廿七號專造手鐲頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄造奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實遠近馳名伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換違者十足金葉兌換珍珠玉器價值仝俱實客宜用何樣請函將營號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或遣妥附來或由別館交來均歸其便仰爲留心光顧是荷

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寄價內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担賀者支理弟業醫廿餘年成效卓著久彙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●規畫各縣城鎮鄉警察辦法

都督府指令各縣知事云。。現本都督飭令各縣城鎮鄉趕辦警察。並准於地方欵項。劃定六條。撥充警費。案經公佈在案。各縣知事均兼警察長。責無旁貸。。應即一面督催城鎮鄉。迅速遵照自治章程。。然後籌欵始有著手。一面將縣內地方劃分區域。派定區員籌辦。。方不至託諸空言。本都督俟二個月後。即分派視察員往各縣攷查。以警察設立之多寡。定各縣之考成　其成效卓著者。即優予獎勵。絕少成立者。即撤換停委。以示勸懲。至於辦理之方。若開辦時經費有限。祇可先辦集合警察。分隊梭巡。不必遽行站崗。轉形力薄。現各縣城鎮鄉。所恃以保衛地方者。。以軍隊及團練爲多。嗣後軍隊祇爲游擊之用。不得專駐一隅。經已公佈。惟軍隊多有巡防得力。與地方商民素富感情者。若能由該處商民就地籌欵。改編爲警察。則應用槍械。。除該城鎮鄉原有儲數撥用外。不敷若干。准卽由該軍隊現用者暫行借給。則該城鎮鄉亦可永藉防守。至於各鄉團練。約分二種。一爲純然義務。。無事則各自耕作。有事則共出防禦。此項團練。幾無經費。應暫行照舊辦理　惟須酌定時間。分班操練　仍令行籌辦警察。以期得力。一爲已有經費。團長團丁均有薪粮者。此等團練。或以薪粮太薄。不能專事巡防。或以權責不明。不能勵行警政。故多有形同虛設。。未能防衛治安。應即加籌欵項。改編警察。按照警章辦理。但各鄉警察。僅顧一隅。不能統籌全縣。各縣駐兵。。現定二個月後。。其卽行裁汰。以節經費。應由縣于指定撥充警費六項內。。其有關於全縣者。即定爲國縣警察游擊隊經費。。迅速編練。以備縣兵裁後之用。均毋逾延。。除分行各縣知事遵照外。合將公佈發交該縣。即便遵照辦理。。並將公佈分飭張貼此令。。

●●●請仍承辦自由電車

現有宏通公司。籌集資本。擬由廣九鐵路車站起。。經沙河以迄燕塘。又由小北門外起。。以迄西村。。沿路行駛自由電車。當經擬具章程。呈明護軍使　聞陳軍使。已令該公司自行赴司呈明。聽候核辦云。

●●●新會礦產之饒

昨有來自新會者。謂該屬礦苗甚多。。查得圭峰小岡等處煤苗露面。遍山皆是。又崖門附近各山場。結實異常。其產沙地點。如猴子洲。東沙。西沙。裏村沙。富奇榜沙涌。北洋田金里。文樓。京背等處。均未有人稟請開採。但沙堤橋一處。已有商人籌議開辦矣。

●●●鶴山酒捐鬧事

鶴山縣酒稅公司。違章苛抽。該處酒行不服。。經稟奉財政司指令總局查覆有案。乃鄧馮二人。瞞聳縣長。。竟于十九號派兵往沙坪墟。將巨隆等店伴拘留縣署。現各酒戶紛紛將酒瓶等物。扛往縣署。質問拘留理由。大爲鼓噪云。

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新甯粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每白磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥牛油每箱七元二毛
東生和牛油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園白歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
大寶大二糭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每白磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
糖粉每桶九元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣機生粉每箱二大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江禮油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫九仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯百磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝允推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆　諸君取購希爲留意是荷

●玆將發行代理各處列下以便

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊
廣同泰　譚絟爵　杏花樓　黃日如
大益號　阮內辰　民國公報　鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目三員格外克己用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來賃用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値貣果殊深現値理等以該書經已出版函懇購券　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也尙此奉達敬請

大寶號
仁台　照
台安

萬國寄信便覽公司値理　鄺祝敬　阮內辰　鄺連湘
陳良贊　黃日如　黃世溥
譚絟爵　黃英衍　等頓首

中華民國二年三月初五日

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

悅新衣正頭隆

YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨煲禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼辦理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾先生照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每樽銀二元　立止白濁丸每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　珠珀膏每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　瘦毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每樽一元　梅毒粉價銀二元
施德之濟衆水

民國元年九月　司事人雷家安　雷家齊全啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Pa, 17 Geek St. Tientsin China.

（欲定購論敎公言者鑒）

論敎公言一書鑄版將完釘裝在卽日前　諸公先交每部預約劵銀五毫者（其多照算）已發收條至成書時必踐約照奉（惟未先交銀而以空函定取若干部者不在此內）但該書影版之費既重裝飾之欵又多所耗不貲實屬虧本便賣以求公益現擬過預約期之後布皮或增價一元紙皮者或增至七毫五凡欲先睹爲快者祈速定購此佈

孔敎印書公會再啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金號永遠老號

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光麂銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根易勁捷啓

價
貨
眞
實
山
大埠
金
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合邑

本店開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客安仰祈留心是荷書信銀兩滙返香港照信交並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●粵省鹽稅之變通

京函。粵督以鹽政將統歸中央。來電反對。略謂統一鹽政。固屬善策。惟粵省與各省情形不同。財政萬分困難。。專恃此項鹽稅。以爲挹注。若遽提歸中央。則此欵無着。諸事均不能辦。萬難照行等語。政府復謂。來電固係實在情形。惟既統一鹽政。粵省自未便獨異。刻擬變通辦理。。該省每月所入鹽稅。仍准自用。但須作爲部中協濟之欵云。。

●●●參議員關心廣澳鐵路

廣澳鐵路。經華商組織多年。始克自辦。。現北京參議院員盧信等。特致函胡都督。略謂該路。原訂中葡商人合辦。梁雲逵。與唐紹業。以路權外失。關係綦大。南北奔走二十餘次。經營九載。始克爭回。在部批准立案承辦。正値著手組織。各省軍興。致碍進行。今梁以民國成立。復到京師呈請交通部照舊辦理。今奉部批准。務乞隨時隨事。。切實援助云云。。

●●●又有伏波銅鼓出現

銅鼓以漢伏波所留傳爲最古。近有大新街廣利安店東。以重價自南甯購得一具。濶二尺五。高二尺五。古色斑爛。洵異物也。。

●●●李忠簡尙有尺寸地

省河海珠爲珠江名勝。有李忠簡先生祠。祠之左右。現爲水巡警區署。近日李先生後人李竹朋等。。欲將該祠重修。具呈警察廳。陳廳長昨批答云。爾等能知木本水源。則祠內安奉李忠簡牌位之正座。自應保守。惟祠以外係屬公地。不得任意建築。候行水上各區查照云云。

●●●海陸軍學生之齟齬

黃埔海陸軍學校。附近有大操場一所。兩校學生。每日在此賽球遊戲。距日前大起衝突。陸軍學生將操場柵門鎖住。海軍學生昨已呈准都督。另在該校附近買民田一大幅。闢作海軍學校之操場云。。

●●●游擊隊與警察之衝突

二十日十二時。有游擊隊多名。由五仙下街經過。因該段站崗警察。未及舉手敬禮。被游擊隊羣與爲難。竟强捉警察之手而使之舉。旋用鎗頭將警察亂擊。。幸有行人排解。始得奔回報知區長　轉請警廳核辦云。

●●●公債票改期開彩

本省公債票。原定二月十五號抽籤開彩。。現決定展期至五月十五號始行開彩。嗣後開彩日期。則永遠再不更改云。

●●●被擄起回之大幸

恩平吉樂村吳榮德。前被匪擄去。紀前報。昨莫村楊和等。于舊歷十一月廿日　偵探查悉　即起隊往橫陂村街賊。一網全捕。將著匪黃中興卽吳興　前清時經緻化紅八百元又一匪吳某。酒會堡匪。一名未詳　吳榮德亦在其中。今齊起出。亦洵一大幸事矣。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梠椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港滙單

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐什蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李鏡謹啟

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙

裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悟摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

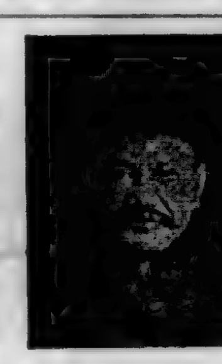
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火強陰補神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀豎家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賣生堂凡有書信并屄紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卻殘賊實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方殄殺製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯也可寡視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其精英減殺加以調分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽識本氏欲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

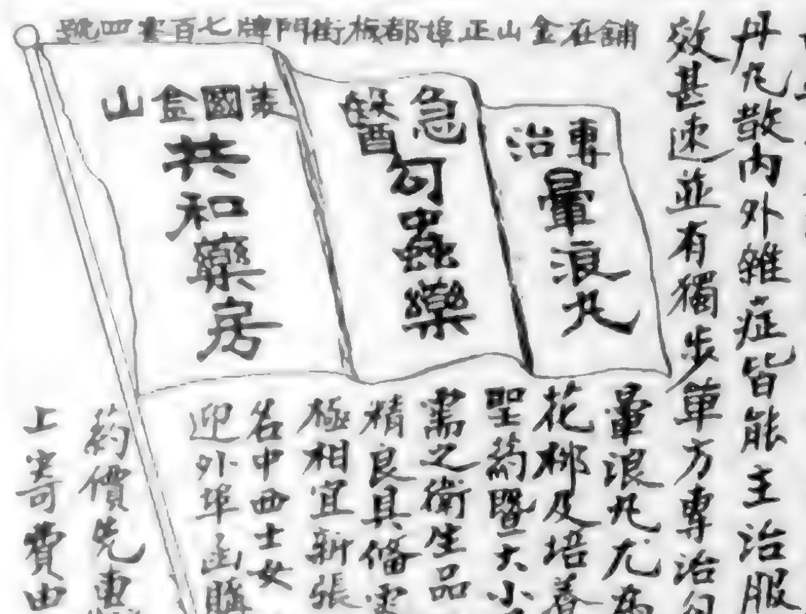
▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經滿請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因誤發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽覺腹中背響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以藥消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章藉答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

美國金山共和藥房廣告

鋪在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治
暈浪丸

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創系惜重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花椰及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女 尤顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

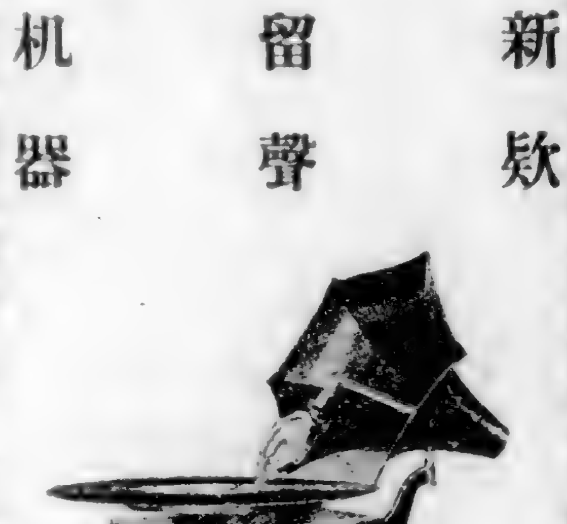
●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

S. OZU 1520 Post St San Francisco, Cal.

新欵 留聲 机器



啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代埠如意者請到面議此佈 小津季吉公司啓

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Valencia St. San Francisco, Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和普沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發各同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 半料十二元
叅茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元 半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽三元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵瘰疔藥每盒銀三大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
化柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑餅箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 惨女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箱什貨俱存

自製神效治病藥

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal
發賣處

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病理安功最靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦暈心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有奇武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 二十五員 十五員

代售處世界報中西報大同報

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

利生源
LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山柔來油糖京果熟煙各色美酒石吻啞唏欵繡頭雜貨俱備 諸君賜心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有專函惠來寫明上列西字郵□二十五妥收無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 司事人 [illegible] 啓

●●●感恩靡旣

弟染喉鵝之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與少陽之經消而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑藥服先生自製猴棗消癧散貼外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢悞埠新寧弟黃德和頓首

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●（祥棧告白）

今店專辦古今大小書史時務各書唐番字典部屋紙筆白鉛器具裝表飾木當仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張 但是付費在內
●●●各欵時務新書目錄

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛 自第一期陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等算數教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂字韻撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺璣南華英彙語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分類合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
論教公官七毫五
●●並有學堂各欵新書 各時務新書大多不能畫錄
乘財信双料跌打追風膏藥每張一毛
乘財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册二毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典二元
西庄康熙字典一元二五
一二頭靚康熙字典三元五
鋼板四書集註六本六毫
初學救國論一本二毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
西庄聊齋註七毫 華英四書一元五
鄺翻洋史一毛 古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 鐵木砧 [illegible]

中國新聞

●●●章太炎拿盡官場排子

章太炎到吉林。純然用欽差大臣派子。要人供應。。地方官供給稍簡。章氏大爲怫然。在長春欲強佔某標統之所駐地爲行臺。標統拒之。章氏電告吉督陳昭常。。謂非驅逐此標統不可。陳督不能從。乃告統制孟恩遠設法。。孟統制乃將督巡署局修飾數日。請章氏入居。章氏謂爲遲慢。已大生氣。長春知府德頤。因修飾費用。去吉林錢一萬餘吊。無術挪移。乃請示籌邊使作何開銷。章氏大怒。電告陳昭常。請將制統孟恩遠長春知府德頤即行革職。陳督覆電婉謝之。章氏又大怒。遂自電請總統拿辦陳昭常之事。章到吉林之日。陳都督率全城司道往車站迎之。陳督入客廳。。章氏坐而不理。陳督趨前執手。並介紹某司某道。章氏微微點首。亦絕不與陳督交一言。司道皆憤憤。章氏既不得肆其威力。乃有日前之通告。言胡清遺孽云云。東三省滿人大憤。謂既稱五族共和。安得 此種名詞發出。將起而驅逐之。章欲往黑龍江。而黑省人公電拒絕。黑督宋小濂亦雖力爲調停。然章氏已憤憤回京。恐亦不好再去也。。

章太炎以籌邊使食格到東省後。種種不滿意。以移居長春道署事與該省人起衝突。。指斥徐世昌程德全趙爾巽政府等。種種荒謬。謂非查抄不足蔽辜。又謂現在三省官吏。皆係清廷官僚。羞與爲伍。又請將司道歸其節制。。大總統因電三省。謂章籌邊使所至。須加禮遇。不得遇事掣肘 章君又大怒 謂袁總統有意舞弄 遂致京電。。謂將來京弔張振武 乃電方達 而其行踪已到北京。其與人言。須宣佈北京政府罪狀。聯合共和國民兩黨。立舉黃克強爲總統。。又聞於昨日赴總統府與袁總統大鬧。。

●●●僞造道勝紙幣之發現

近來京師發現道勝銀行僞票甚多。經俄使商請政府查緝。現由偵探局雇用西人眼線 并配製象皮車多輛。在某酒館門前。往來載客 潛爲偵察。已經偵悉情形。於十六號早間調集左區巡官巡士游緝隊等。并會同俄署所派官兵。至二條胡同神路街十號房屋越牆入院。拿獲犯人四名。并檢查箱籠搜獲証據 押交俄署歸案。。聞破案之速。外人亦甚稱讚。。

●●●查辦汴督案之荒謬

自由報記者之晤開 開封消息。近日外間。紛傳汴督逮捕自由報記者一事。其實並非逮捕。該報一月二十三日時評欄。。內有都督左右均係鬼鬼祟祟魑魅罔兩。。一班雜種之語。張督閱報後。即飭開封府知事高覲祺往請該報主筆賈英來署面談。英到署時。張督以禮接見。。謂行政官有不當處。只可攻擊。不可肆口謾罵。賣報所登 雜種二字。。究竟作何解釋。敢以質問。賈英推爲張鳳九所作。與已無干。張謂君係總編輯員。應負責任否。賈英語塞 老羞成怒。。謂張督曰。汝欲問罪。請送我至警務公所可也。。今日決不歸矣。當經高君及署中多人出而排解。勸其歸寓。。賈英固執不從。定欲往警務公所。張督不得已。。乃將賈英送往警務公所暫住。 乃外間紛紛傳說。謂張督 捕新聞記者之由來也。。

國民黨議員之鬼謀 日昨參議院。。國民黨強迫查辦河南都督違法案。事屬子虛。實緣河南國民黨陳景南等。。欲藉勢擁戴曾昭文爲都督。已被中國報京津時報揭其私情。所有此次河南自由報及師範學校風潮。。其實情已被大白由報盡情披露。。現旅京河南多數人等憤國民黨陳景南等不顧大局。聯名數百人。呈請大總統。俾知其隱私。以免牽動大局云。。

●●●章太炎暫不赴東

東三省籌邊使章太炎。自赴東後。即思奮發精神。謀政治界之根本改革。（在京時曾倡根本改革團。。意欲東省實行之）嘗奮然曰。非復我同盟光復。共進之精神。何以使頑廉懦立。故履任後。即發一通告。痛詆東省官吏之腐敗。令軍民人等。如有違官婪取貪吏營私者。許其投函告發。嗣至吉林猶復多所建白。吉省迄無一二認可者。太炎曾致電吉督。謂孟道德守始終頑抗。似不承認本使。請貴督來長面敘云云。吉督接電後。但以空談回復而已。。太炎以東省無一事可辦。大爲忿忿 遂回京面見總統。要求予以特權。總統以種種事實之困難。未便准如所請。。而東三省政界 又紛紛來電反對。太炎知籌邊使一職。。難於担任。設再勉強就任 必至終無良果。現已決意暫不赴東。。並力請將從前隨同赴東之一二等參贊 悉予撤銷云。

●●●駐庫俄領之怪告示

總統府昨接駐庫調查員來電報告。刻在駐庫俄領事黎由但氏忽出四言韻語告示云。。增調兵隊。保衛僑商。爾等居民。切勿驚惶。大兵一到。速備供給。毋得反抗。自出告示後。每日有多數兵外發。。以蒙軍在前引導。告示到處張貼。內蒙居民異常惶恐云云。

●●●庫倫分兵內犯

庫倫逆佛 蓄意內犯。迭誌前報。。茲聞由陶什陶統兵五六百人攻南郭羅斯旗 現已出發。又由某喇嘛統兵赴多倫一帶。某貝子統兵赴科爾沁一帶。所帶兵隊各七八百人八九百人不等。惟其中係匪聞因庫倫財政支絀 所發之餉較前減少。軍心頗爲不平。日前有某蒙軍首領格某。。爲其部下戕斃。兵驕卒悍 逆佛自殺之道也

●開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院經收第八期捐欵

我開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院組織以來屢蒙各界善士解囊襄助前日收到捐欵經分七期登報陸續表揚以鳴感德并誌謝忱茲値第八次收欵之期復蒙仁人義士踴躍輸將交到善欵比前滋鉅古人云吉人爲善惟日不足其斯之謂歟古道照人諸君之熱誠堪佩捫心問我睪倫之感激莫名竊愧鮪地無方未克踵門謁謝祇此望天遙祝惟期旅邸咸寧聊盡烏私曷深鰲戴還祈清白特標鴻名無任愧感不勝屏營

●是期收得美金銀一千一百四十八元五毛
●業經公同附貯花旗銀行有據

中華民國二年三月十七日 總理人鄧蕃隆鄧仙石等仝敬

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適 先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病 先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙 先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉 斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

●●●游藝社特別會第九期對題求

教 人我 我人 筆琴 琴筆 龍馬 馬龍 轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷三月十五號截收彙送本埠世界報主筆

余芴宸先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞金鏢仔一個
三名謝教銀七員 加賞金鏢仔一個
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 一百零一至一百五每二毫五
殿軍謝教銀十元貳五 加賞金鏢仔一個

繼興第十期特別會對題求

教 松竹 竹松 花草 草花 梅柳 柳梅 轆轤聯

卷資賞格同前准新歷二年三月廿號截 總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco. Cal.
代收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠游藝社同人披露

大埠 福和堂 華商
Fook Wo Tong 940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價格平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羗 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗 萬應跌打丸每丸銀一元

保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

和吉號

WAH KIT 821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宗煙發售

本店現已復回大埠市德頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店敬 司事人黃催業 葉春燦 黃華倫

發客其烟

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

埠正 [illegible] 首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積信街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信賜顧謹誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰新留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔籌工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓膏漿痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫弦芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寶邑弟胡炳拜頌

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員 身弱遺精補腎丸每樽銀一員 每料五員
參茸補筋補身十精丸每樽銀二員 每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每樽銀二員 每料十員
三鞭強精益陰補腎丸每樽銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛 專醫濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員 治骨癆應痛丸每樽銀二員 每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛 治大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
拔痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 專醫中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種藥散每樽銀一員 埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
拔疳拔毒止痛藥水每樽銀一員 神效內消花柳癧毒丸每樽銀一員
揉花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久濕熱補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨痛培元拔毒丸每料十員
雙料扶元拔毒散每樽銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽一員五毛 專醫芒菓膏藥每張銀一員
洗三角乳瘡藥水每樽銀一員 止花柳濕毒腫痛散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 專醫魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每料銀六員 專醫哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀一員 神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳藥膏每合銀一員 專醫跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

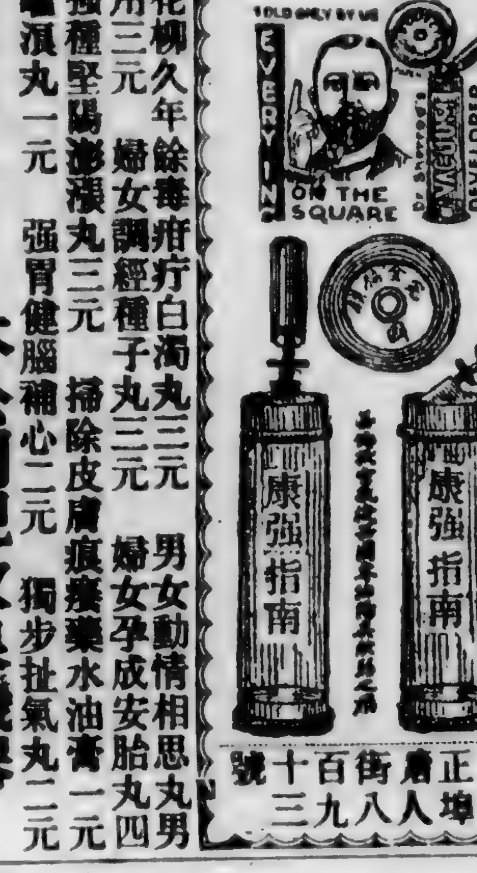
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚疽瘡藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘀濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯健行血氣藥筆　●治房受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人調經除[illegible]藥水一元半　●大小便通多藥水藥丸壹元半　●風濕腰骨身痛擦藥一元半　●[illegible]久積除藥水二元　●治[illegible]丸每樽藥水二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生[illegible]水每樽銀一元　●旺[illegible]每樽銀二元　●[illegible]每樽銀二元　●壯[illegible]水每樽銀二元　●治花柳[illegible]水每樽銀一元半　●即刻止[illegible]苦丸每盒銀二元　●奇效[illegible]丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速[illegible]丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元　●速救[illegible]丸銀一元半　●三角[illegible]銀一元半　●[illegible]藥水每樽三元　（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（帶）一元貨真價實　●男女交[illegible]久戰丸每樽三元

要約太多不[illegible]來信叙明病狀[illegible]（付費在外）有[illegible]本公司[illegible]立分[illegible]有小[illegible]明各[illegible]用[illegible]取看者[illegible]專者本公司有[illegible]男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手[illegible]藥之[illegible]凡[illegible]各症請到本公司與醫生面叙[illegible]病原即爲按症發藥無不奏效[illegible]君光顧請認本公司英字[illegible]以[illegible]行[illegible]以担保[illegible]付來[illegible]可妥收無悞　藥頭上從[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光綫足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盡有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便還貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里華商名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點册籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君欽章全行柰伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙體玲瓏畢裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 176 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

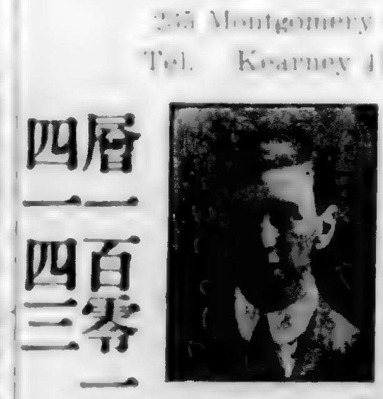
總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4111



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

生泰

金山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之順繡絲髮繡枱檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駁往中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

三發號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘀煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

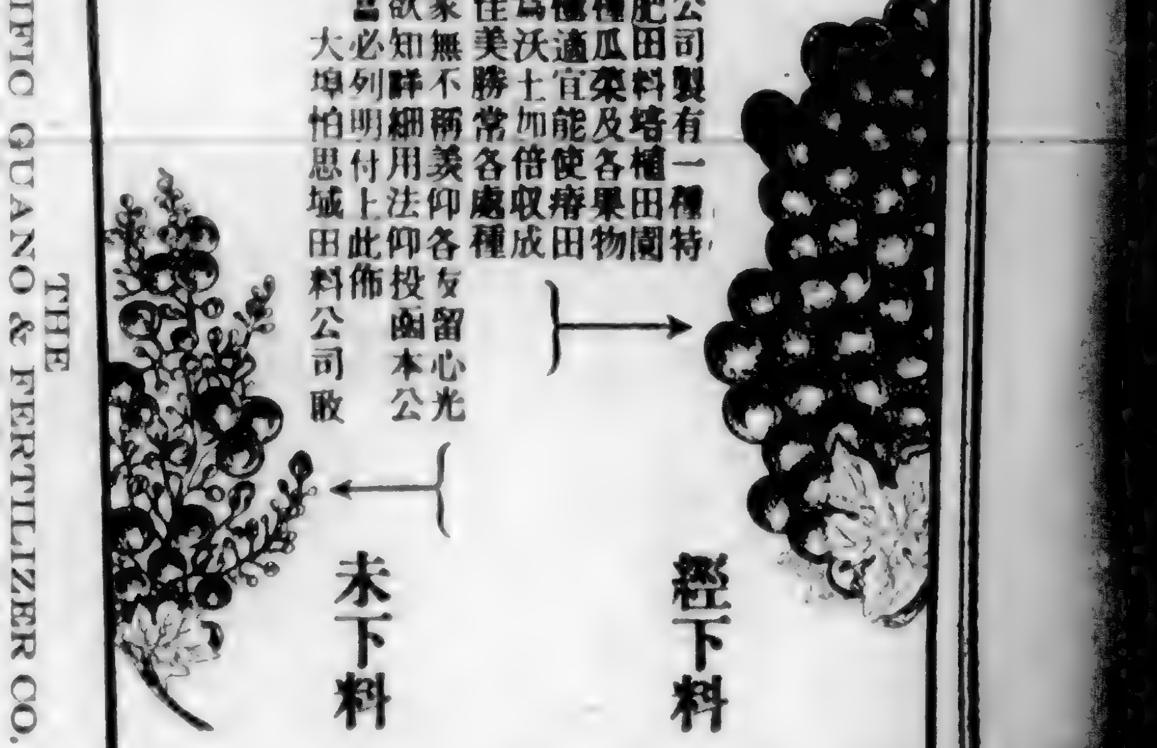
屋崙三發號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟



●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱簡刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音梆曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往煙租埃崙
上午七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午十二点十分鐘　兩點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子
上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱舊曆

（由香港開行到大埠）

船名	日期
春洋丸	二月初四
西伯利	二月十一
差拿	二月十八
滿洲	二月廿五
地洋丸	三月初二
乃路	三月初九
蒙古	三月十六
日本丸	三月廿三

（由大埠開行往香港）

船名	日期
高麗	二月初九
春洋丸	二月十六
西伯利	二月廿三
差拿	二月三十
滿洲	三月初七
地洋丸	三月十四
乃路	三月二十
蒙古	三月廿八
日本丸	四月初六

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益隆接理轉匯江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話箇差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

怡興

金山　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各欵俱全并接理新寄下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山甲街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別减價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本蘇髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人同唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師布朗披露

代理華人程天亮

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以同此佈

本店話箇一百一十七號

麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地氈等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉凈住客盥漱更加利便也

請綫差拿九七七

中華旅館主人啟

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美廣大埠同仁堂十餘廿載售藏醫館遷入務姐士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厭疾苦瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉

每盒三元　十二月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠集蘭堂同仁堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同夾紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞

竺西氏啟

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫學調理治療於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人薦及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾日見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥晝服之一禮拜之久果內外全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鑄如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以廚爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙裴彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸

一料現下則精神百倍操工自如凡藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市譯啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹秧皆貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠嚙儀樓種樹公司現改爲的技嚀薩沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信騙因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嚀薩沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人遷居搬舖行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEPPLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼雞眼及眼紅眼痛眼瘺眼熱眼中白水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效白號自中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每二塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近聯本店眼鏡數十年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不入一貨退銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速消清

沙蓮公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧是幸

司事人李警庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五之相宜極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶與信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商訂切或與本公司之代理人及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

高頂村鄧煥業卌元
菓園村鄧美隆廿元
菓園鄧毓濃十五元
水樓村鄧如成加捐十五元
菓園鄧洗業十元
開邑園洲司徒俊達十元
赤水新橋頭譚經爵十元
果園鄧猪悖十元
大樓鄧畛遠十元
寧邑許濟權十元
龍灣里鄧榮金十元
寧邑水樓張炳球十元
李山鄧炳孟十元
李山鄧順豪十元
東頭鄧進運十元
永慶鄧德女加捐十元
龍口鄧倪遠加捐十元
廟二鄧榮開加捐十元
保安村鄧珂隆加捐十元
龍灣村鄧溢業加捐十元
永安里鄧遂隆加捐十元
會邑南坦村譚濟滿五元
駝獸員村關國億五元
開平茵頂村盧世華五元
開平應村關崇荷五元
四九南安村張汝欽五元
古宅龍江里方作霖五元
寧邑白沙馬篤生五元
開邑潘口村司徒俊錦五元
香邑蛀口街譚茂廷五元
水樓鄧奇顯五元
開平塘美村關崇錫五元
開平炎洞貴頭村譚翼五元
寧邑上關陳冲鄧柱業五元
開邑塘美關崇暢五元
開邑招村關國堦五元
寧邑冲蔞李祐鏞五元
大樓鄧〇遠五元
開邑海心胡維駒五元
寧邑由蓮村余權表五元
開邑牛眠沙梁楠焯五元
開邑水邊北關譚明振五元
開邑蜆溪里黃柏揚五元
開邑秘洞譚松起五元
炎洞華堂里譚培傑五元
大樓鄧遠橋五元
月山村司徒樹勳五元
果園鄧鉅昌五元
東頭鄧福安五元
潛美鄧天保五元
定溪里司徒文澄五元
果園鄧業恩加捐五元
開邑炎洞譚華金加捐五元
永慶里鄧蓋遠加捐五元
龍灣里鄧隆富加捐五元
赤坎和安里司徒秉任加捐五元
東坑上村白澤厚加捐五元
新地張運楨加捐五元
世興里鄧華隆加捐五元
果園鄧剩業加捐五元
開平橋中村關朝紀捐三元
開邑招村關國添三元

東頭村鄧世慶廿五元
潛美村鄧箕紹加捐廿元
東頭村鄧煥標十五元
香邑茶園村陳潤泉十元
開邑草灣司徒仕養十元
開邑雁鵝村司徒文郡十元
開邑黃屋關國球十元
灣田鄧藉業十元
寧邑譚裔苗十元
東頭鄧亮隆十元
開邑水樓龍興里張禮亮十元
開邑石洞村鄧榮傑十元
李山鄧炳芳十元
龍口鄧殿業十元
龍口鄧亮業加捐十元
水樓村鄧鏗業加捐十元
牛溪鄧濟濱加捐十元
保安村鄧琪隆加捐十元
世興里鄧滙隆加捐十元
果園鄧滋隆加捐十元
寧邑東潮村雷家安五元
東頭村鄧陳氏五元
寧邑冲泮陳晃五元
寧邑逕頭李用衍五元
開平牛山村張翊唐五元
月山司徒澤五元
寧邑洞華里黃子雲五元
開邑梅溪里司徒發臺五元
寧邑草坪里林箕田五元
開邑秘洞譚嘉任五元
寧邑潮興里黃珍永五元
鶴山龍灣上邊鄧龍廣五元
南海西樵陳約之五元
開邑羊路永安村朱裕章五元
開邑塘美村關國瑞五元
東頭鄧寶隆五元
高頂鄧聚業五元
開邑黃屋關曾氏五元
開邑海心胡和譜五元
開邑月山司徒懿錦五元
開邑北炎基園余紳亮五元
寧邑黃屋黃立番五元
寧邑紗帽山黃立儒五元
世興里鄧世美五元
新地張運貞五元
月山村司徒榮五元
水樓龍興里張標炳五元
〇口鄧會洪五元
寗邑同龍里鄧世任五元
開邑里仁坊司徒國佐五元
會邑李壬加捐五元
世興里鄧世焯加捐五元
東頭鄧振謙加捐五元
龍口鄧樸業加捐五元
東頭鄧世選加捐五元
黃屋黃立藻加捐五元
永慶里鄧枕業加捐五元
同溪里鄧祉隆加捐五元
廟邊鄧炳業加捐五元
果園鄧彭業加捐五元
寗邑區邊伍學滿三元
聯登村黃蘭爽三元

會邑芦冲林瑞紹三元
金山碧架伙埠東興隆號三元
寧邑新蓮村余振表三元
甯邑●嶺村黃畛章三元
鶴邑龍灣鄧道●三元
鶴山鄧創基三元
東坑司徒顯煥二元
鶴邑龍灣鄧道達加捐二元
永慶里鄧燥隆加捐二元
東坑上村黃堯德加捐二元
高田鄧遲登捐銀二元五
會邑古井余曜中二元五
潮境中亨村黃超興二元五
東坑長安里鄧鍾晃二元五
東坑上村黃立煜二元五
嵐原村譚馥華加捐二元五
永安里鄧炎扶加捐二元五
開邑鄧羅村關崇稽二元
開平長安里司徒懿棟二元
黃屋關夢鰲二元
開平海心胡維●二元
鶴邑龍灣鄧道兆二元
開邑鄧猷晃二元
開平秘洞譚萬才二元
黃雲會二元
開邑倉前村謝聖棟二元
開邑忠心里司徒文永二元
余村余盛禮二元
寗邑新安村余緒和二元
鶴山龍●鄧德利二元
寗邑馬韜修二元
寧邑馬晃政　元
東坑下村鄧成偉二元
東坑上村黃立顯二元
東坑上村黃立渠二元
東坑黃立滾二元
黃沙坑黃俊琚二元
北炎余康林二元
鶴邑龍灣鄧開墾加捐二元
鶴邑龍灣鄧根加捐二元
潛美鄧華燊加捐二元
北炎基園余翹中加捐二元
永安里鄧世式加捐二元
護龍鄧倬漢加捐二元
東頭村鄧馬氏一元
羊路洞永安里朱宏章一元
寧邑譚裔堦一元
黃屋關焯一元
黃屋關崇沾一元
寧邑陳松燊一元
黃屋關國達一元
黃屋關振華一元
川山蛇關國輝一元
黃屋關採旗女士一元
開邑牛路頭張炳常一元
潮境中亨村黃梓興一元
開平象崗陳賢暢一元
鶴山大凹楊紹琴一元
黃屋黃立雅加捐一元
黃屋關國深半元
寧邑李華煖一元
黃屋關崇護一元
寧邑劉維漲一元
寧邑譚裔鏡一元
沙地關國渠一元
秘洞譚才俊一元
寗邑鄧昌一元

甯邑岐嶺村余毓廉三元
開邑海心胡燿璇三元
寗邑●嶺村黃迎章二元
鶴山龍灣鄧道蘭三元
東頭鄧結彩三元
聯和里鄧創貽二元
寗邑冲蔞裕甯村李殷宏二元
鶴邑龍灣鄧德剛加捐二元
塘邊鄧鏡業捐二元
開邑儒良里胡定邦二元五
甯邑三夾鄧世焯捐銀二元五
潮境學堂村黃穗紹二元五
黃修興捐銀二元五
東坑上村鄧錦濤二元五
月山村司徒厚澤加捐二元五
東坑上村黃勝德加捐二元五
開平員村關國棕捐二元
寗邑崗美余豪禮二元
寧邑龔燿二元
黃屋關國煥二元
鶴山龍灣鄧道金二元
鶴邑龍灣鄧華二元
鶴邑龍灣鄧燦進二元
寗邑新蓮村余誠表二元
開邑門前嶺周松煜二元
開邑米崗村陳長財二元
邑內橫葉宗茂二元
西村黃洪祐二元
寗邑南朗村馬務俊二元
鄧進璋二元
寗邑馬心顏二元
寗邑馬浩德二元
崗美村余子滌二元
東坑上村黃球德二元
開平安榮里周蓁達二元
東坑譚文惠二元
寧邑龍灣黃賢沖二元
東坑中村鄧創業加捐二元
鶴邑龍灣鄧思加捐二元
東坑鄧嘉添加捐二元
月山村司徒樹灼加捐二元
溪里鄧鍾銓加捐二元
永安里鄧譽慶加捐一元
卡崙埠成和號加捐一元五
寧邑春山村周文培一元
寧邑譚文常一元
黃屋關國燿一元
黃屋關國賢一元
開平關定鏐一元
寧邑譚文煦一元
黃屋關國緒一元
甯邑黃樹康一元
黃屋關慶華一元
黃屋關採英女士一元
鶴山大凹楊籍一元
寗邑山格甄良燗一元
開邑川山蛇關崇璣一元
鶴邑大凹村楊害禮一元
甯邑譚文佐半元
[illegible]

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總館事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副館事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶滿　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理股銀人余贊揚　廣東銀行
李梓青　廣東銀行
譚貞謀　聯昌
鄧仙石　集蘭堂

値理招股人
黃曉林　大寶生
劉希鏡　合和隆
劉　春　屋崙菓偈
吳頌喬　廣同泰
李三宅　祥　和
李　清　永　寶
鄧晉卿　光昌泰
伍　松　聚昌榮
劉學怡　屋崙菓偈
梁樹南　仁　隆
甄碩光　采芝堂
馬叙季　英　昌
黃照孫　昌　利
謝佩聖　茂　和
方文彰　集蘭堂
楊漢魂　生　和
曾天祐　大光書林
鄺文光　共和藥房
黃開基　廣　安
李滄明　廣美興
張洛川　康壽藥房
鄧　寬　采芝堂
鄧傑三　發明公司
蔡聯美　廣聯泰
康貽族　永　合
李鐘華　萬合元記
馬錦興　華　綸
李殷宏　集蘭堂
李　才　廣興合記
黃　松　廣盛隆
劉冠珍　生　泰
伍繼熙　中西報
張焯榮　肇　豐
趙植慎　權　利
林　瓌　理豐號
盧瑞廷　生昌公司
伍熙榮　同益棧
朱三進　民國公報
盧星芸　多利公司
譚開悅　裕昌隆
李澤田　金門煙庄
方若樵　安　生
李　昆　和　昌
劉冠辰　生　泰
李乾明　惠春園
鄺祝敬　裕　安
陳冠石　廣東銀行
李崇寬　和　隆
雷家和　悅　隆
劉　安　永　安
周崧　中興公司
李樂南　祥　和
廖蓮生　少年報
楊鼎新　中興公司
陳以琳　采芝堂
譚仕寶　廣同泰
李仁仕　均盛隆
鄺修廷　永　豐
謝　護　永勝隆
潘大瑃　茂　利
李學庭　永泰隆
劉日初　日初醫館
陳源宜　寶隆押
黃榮理　福生堂
呂　南　少年報
陳約之　泰興隆
伍勳瑤　天　福
陳礪石　綱紀慎
劉顯達　屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日滙來美洲招股人新江南福羣實業公司
總理李其佈

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀

胡禮氏

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO. CAL.
PHONE KEARNY 4143

一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

柏思域燕梳公司謹启

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差皐二六

日新聞紙第十三卷第六十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. XXII, NO. 64　SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY.　MARCH, 20 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月二十號

（中華民國二年三月二十日）（禮拜四）（舊歷癸丑年二月十四日）

●●●（本報價目）
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美國及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）
敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

理財救國論（六續）（明夷）

查各國銀行。。在中國者。。資本積金準備。亦非極大。但吾無國家大銀行以收金融之權耳。。今列如下。以資比較。。

外國銀行	資本金	公積金	準備金
滙豐	一〇〇〇〇〇〇〇圓	一〇。〇〇〇。〇〇〇元	金千萬圓　銀九百五十萬圓
麥加利	八〇〇。〇〇〇磅	七九〇。〇〇〇磅	金二。八二五。七一九磅 現銀一。三二八。六三五磅
華俄	一五。〇〇〇。〇〇〇盧布	八。二二四。八三八	現地金一九。〇〇〇。〇〇〇
正金	二一。〇〇〇。〇〇〇元	九。七〇〇。〇〇〇	
德華	五。六二五。〇〇〇兩	一。二九四。八七四元	三。七五七。二七一兩
華比	一五。〇〇〇。〇〇〇法郎	一。三九三。八五九	六七〇。〇〇〇
滙理	六。〇〇〇。〇〇〇元	一。二〇七。八九四	
花旗	六五〇。〇〇〇磅		四。六七四。一三九磅
有利	五六二。五〇〇磅	一三五。〇〇〇磅	七六七。六六九磅
荷蘭	四五。〇〇〇。〇〇〇佛羅鍊士	五。〇〇〇。〇〇〇	一一。〇一三。二三三
寶信	四。〇〇〇。〇〇〇磅	一。〇一〇。〇〇〇磅	

國家大銀行既立。。則有相須而成者四事。。卽當舉行。。不可遲。。不可缺者也。。

一曰稍借外債以資挹注。。

二曰發行紙幣與公債。。以廣流通而資保證。。

三曰鑄行金幣　收回舊銀幣紙幣銅元　以劃一幣紙。

四曰大搜購　銀。。以益厚現欵準備。。

何以仍借外債也　。夫借外債而辦不生利之事　。則一金亦不可也。卽以辦交通生利之實業。。猶不可也。。以實業之盈虧難　也。。若借外債以辦國家銀行。。但保守之　以爲準備。則愈多愈妙。雖十萬萬亦可也。。吾國金融。。枯涸已

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟儕居羅邊酒灣拿埠素好與西妓傳神乎染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛蘇一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克橫恭頌

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等[illegible]米均益誠記兩欵源通粉油茶油炮竹紙料京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵土菜仁廣升遠龜齡集及緒頭食品一切俱全並過年長辦檀山正劝絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃大埠[illegible]家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綠仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍僧履自置災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在金山埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●催繳征蒙捐款

敬啟者本居籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至二月廿四日卽已期滿故特字通知各埠梓里務宜踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼　三月吉日　大埠中華會館征蒙籌餉局啓

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒碍遷延日久尚未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳塲檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日葬在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱

倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

信源興　志昌
南海福蔭堂總理泗和號　披露
泰興隆　萃泰

民國貳年三月十六日

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓賃爲[illegible]

[illegible]共和旅館啟

采芝堂
Choy Jee Tong
904 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧實必照時價減平付上唐者若回信請照英文付來無誤　甄碩光高內方脈　采芝堂啓

贊生堂
Dun Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本堂[illegible]門牌八百四十[illegible]

[illegible]此酒不燥不燥男婦皆可用若常[illegible]然充足倘有老者風濕能除[illegible]功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月廿[illegible]　正埠贊生堂佈告

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數款之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

●●●美總統預備承認民國

十九日美京電云。美總統威路臣。對于中國借欵及承認兩問題。經解決第一問題。惟第二問題。係承認民國之事。現威路臣再四思維。籌備承認民國一切事宜。至何時實行呈遞正式公認條文。須與內閣會議數次。方能定奪。。中國以美係最大之民主國。彼此政体相同。固渴望其首先公認。。而美總統及閣員。亦以爲有大國早日正式承認。將來中國辦理交涉。與及向外國借債。較易就緒。。若美首先呈遞公認之文。美國在中國商務上。必沾莫大之利益云。。

●●●大借欵之冷觀

十九日紐約電云。本埠有大銀行三家。于六國大借欵內。經允肯預佔一份。以備將欵借與中國。惟見美總統威路臣昨日出文佈告。不肯代銀行負擔借欵責任。故該三大銀行。。不允將欵借出 因本處銀行家借與外國之債。其內容辦法。。向由美政府指示一切。此次美政府不肯代負責任。故該銀行家。通告外國銀業團。寧願退出云。。

又英京電云。英外部大臣咕利。因議院質問中國借欵事如何。。該大臣今日答覆議院。謂六國大借欵合同。將近議妥。惟于字句間。尚待細訂。俾臻妥善耳。。英國向不欲沾大借欵之利益。不過見各國銀行家。互相投資。。英國始願借出一份。以爭嘗一臠云云。距該覆文咨到議院之後。。該大臣忽聞美政府不肯代負借欵責任。。美銀行願退出資本團之外。該大臣極爲懊惱云。

又本埠西商會專理外人事務値理笠拔打辯。即打辯輪船公司總理。近日由美東返回。昨日爲三文拿西報訪員。。見美總統出文。不肯爲銀行代負借欵與中國之責任。特往問打辯意見如何。伊答云。我盡知銀行之內容。。借債與中國一事。到時不慮目的之不達也。又問民國成立已久。。美國正式承認之期。究在何時。伊答云。我曾爲此事。專赴美東運動一切。候至四月。中國國會已開。舉定正式總統 頒布憲法 屆時美國定按照萬國公例。呈遞承認之咨文矣。。以後中國于外交借欵兩事。必易辦理。不虞外國之要挾及瓜分也 蓋新政府既立鞏固之地位。于一切外侮之來。自能抵禦云。。

●●●美人允應中政府顧問之聘

十九日紐約電云。。中政府聘哥林比亞大學堂法律科教習屈闌 爲憲政顧問員。現屈闌君定於四月一號。由美國首途。前赴中國。應中政府之聘。。大約須在中國襄辦憲政三年。方能辦妥一切云。

本埠新聞

●增設合衆國衙之監獄　現聞本埠兵房。。昨日接美京陸軍部來文諭令所有兵犯。改移本埠監禁。將港內亞架粗蜂市島之監獄。撥交合衆國衙。作監獄所。。因現在美西一帶。所有罪犯。均撥往舍路埠麥尼路島監禁。。但該監已患人滿。故不得不將此監獄。撥交合衆國衙應用。 且此監自開設已來。未有逃犯。因該處海中潮流甚急。。近有兵犯逃出獄外。徑欲泅水而逃。皆被淹沒海中。。可知此監斷無疏虞云。。

●西婦何之一　西婦歆治確　日前來美別埠　茲仙亞道訥旅館。前晚黃昏時候　婦着其七歲子　看守甫出世未久之幼孩　伊遂出街　伸言未久即回。現越兩日。未見該婦歸寓。旅館東主　報差偵尋該婦。亦不見踪影　遺下兩子女。未知如何處置　情形極堪憐憫云。

●捕署半椅之交涉　本埠某檯椅店。。近日有上等椅六張　售與捕署　詎該貨交到之後。各椅忽然失去　現該店向本埠政府索值　議會不肯照給　惟店東以巡差不能看守此椅　致被人竊去　要照數給足。方肯罷休云。

●郵船公司議爭運河航利　現聞本埠太平洋郵船公司　傳出消息　擬俟巴拿孖運河開通後　另設輪船數艘　運載客貨　由小呂宋文尼喇埠。經該河直往紐約。以冀競爭航利云。。

●嚇煞花界　女師金馬倫　昨晚七點餘鐘　帶令五人及華埠巡差。到桂花巷　錦鳳樓　艷粧樓等處　徧搜一遭　直至九点餘鐘　始行散去　惟未有拘人云。

●差拿輪音　本埠太平洋郵船公司　昨接檀島來電　報稱差拿船。已於禮拜二日十點鐘。由該島啟程。前來本埠。照期下禮拜一上午可到　載來頭等位客九十九名。大艙位亞客一百名。貨物一千七百噸。

●西伯利船又搜獲片煙　本埠稅差。昨日在西伯利船搜查片烟。通船遍搜。迄無所獲。後有委員先汝打　在頭等客廳之坐位下。執獲片煙白餘罐　約值銀二千元。暫將烟交存稅關。至經手串辦之人。一時未能查緝云。

●衙案例誌　一號衙　亞黃等八人　聚賭案。退至禮拜六審　黃榮等七人　聚賭案。下午兩點鐘審　亞積等二人。。票案　注銷。　四號衙　亞文。余瓊　人命案。下午兩點鐘審。。　十一號大衙　曾荀　逼婦爲娼案　明日審。

各埠新聞

●一萬元之片煙付之一炬　十一號波士頓西報云。。近日稅差　在本處附近一帶　搜獲私煙甚多　約值銀三萬元。前數日在本埠士的街　稅務處署後曠地　將此煙盡行燒化　以冀絕滅根株　無從吸食云。

●私賣煙膏之被逮　十一號波士頓西報云。附近本處之盧亞路埠。首幅街。四百三十號　華人陳廷　前數日被差入內搜查。執獲私煙　約值銀千餘元。並有賣烟器具。計每日可賣出煙膏　値銀二百元。一併將其拘逮。入爲賣煙發賣案　勒具保單五百元。定期十三號提審云。

●堂界人行踪詭秘　十五號羅省西報云。近日捕署各差。聞有大埠堂界中人　潛來本埠。或意在尋仇　或意在避禍不等　擬嚴密查究。以免滋鬧　但此等人抵埠後。速即密謀躲避　甚難跟踪查緝云。

●基督復生紀念演劇　沙加免度訪函云　本埠五街美以美會。定期于本月廿三晚八點鐘舉行基督復生紀念之大慶典。。茲聞該會已編串羅馬兵丁守墓一齣。猶太官尼哥底母一齣　尼阿彌故事一齣　想必屆時我國男女同胞踴躍往觀也。。

●雨水浸傷植物之損失　十二號羅省西報云。。本埠華人張才。向以種植瓜菜爲生。近因雨水連綿。該處亞令頓街。滑渠壅塞　停蓄雨水。以致淹沒田土　傷害植物不少。特延律師　稟控該埠街道。。失於料理。。故開列損失。。索取賠補　昨經議例官批駁　謂此事與本埠無涉。賠補一例。應無庸議云。。

日映相

1154 Stockton S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱促新精影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生　清由藹敬

●●●本堂革出李玲

啓者本堂今因李玲犯堂規是以將他革出永不復收名列本堂如他到各埠勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈　瑞端堂啓

●●●聲明無堂

啓者弟曾邑龍蟠里人名劉球前曾列名協[illegible]今因覓食維艱兼以父兄篤責是以繳清兩堂費用將名字退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱　并

二月十二日　弟劉球特啓

●●●請釋羣疑

啓者本堂昆仲黃廣林香邑長洲人現在都板街廣興合記魚舖營牛歷來安分守己今聞街上紛傳謂他有某堂份本堂細查明白確無列名堂界是以特代表白俾各梓里週知以釋羣疑此佈

民國二年三月十八日　黃雲山公所啓

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸鹿齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西鹿齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　**第一補身龜齡集**　每樽實價銀壹元正

安和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

○○○正埠甯陽會館啓事

敬者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在即凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

甯陽會館公佈

民國二年二月日

○●○（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞煒儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診各介紹焉

黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元

大埠　茂利啓

●●●看看譚松添無堂

啓者弟譚松添字世翹開平清湖洞人氏乃本埠土生前數年間在斐市那及北架伙兩埠營生無論諸色人等皆有來往不料昨年復回本埠向來安份守己并無列名堂號今街上紛傳謂弟有某堂號聞之不勝詫異特登報以孤傳單表明實無堂份仰各梓里細查幸毋牽涉無辜是所切禱

弟譚松添謹啓

●●●表明無堂

啓者姓關名秉字明國開平林塘村人向在屋崙做厨工爲業除前日列名憲政會外確實并無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑

弟關秉白　一中三

新張廣告

敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

○○○聲明已經出堂

啓者劉振德別字卓生新甯白石鄉人也前曾列名于秉公堂早數月經已繳清堂費自行退出秉公堂份轉入長老青年會從此安份學道並無涉及堂號事務此爲梓里所共知也近因埠上秉公萃勝兩堂不曉恐有尚未知劉卓生乃已退出秉公堂份者本會董事等特會同牧師長老前往投明萃勝堂轉達該堂友知蒙該堂司事等亦謂已知劉卓生係已出秉公堂經賣告白標貼長紅此事是實云云用再廣告俾衆咸知

金山大埠長老年青會謹白

民國二年三月十七日

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘文利街門牌一百號夾布街爲最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯銀兩事務如客人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馬恒啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價錢格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店施醫鐘數列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點

會公司喊線差拿六百五十號

司理人朱璇廸啟

●入口貨稅可望減輕　十九日美京電云。。美總統威路臣。定期四月七號　議院開議時。。着即提議外貨入口稅一案　據政界消息。主張減輕稅率。以符實利平民主義。白糖一類。或可免稅云。

●巡差禁賭不受請託　十四號羅省西報云。。本埠班寧街五百零五號。華人譚旺。前因求差准其開賭。。私收白鴿票　自願每月納規二十五元。詎該差不受。反被拘究。入爲賄差案　今早定期三月廿一號提審云。

●辦烟案又將牽累多人　十二號舍路西報云前在的衿麻埠。。墨國丸船某日工。。因私帶片烟入境。致被逮案。後再搜其寓房。執獲函件甚多。將來譯出詳情。。即知某人與之承買。更可按名查緝。指爲串仝辦烟入境案。。治以應得之罪云。。

●地主不能違反合同之定例　九號士卜乾西報云。。本埠華人安泰公司。前與車路公司。承批度連街地業一段。。建築新樓一座。即五百一十四號。費去銀三千元。。詎該處舖戶　近多拆爲平地　商務日形冷淡　車路公司。欲將該地取回。惟樓主以双方訂有合同。若照例補回建築費三千元。方肯退出云。

●命案再延審期　十五號士連拿西報云。。本埠華人余某。被控爲槍斃人命案。今日官擬挑選陪審員。。在大衙提審　惟被告律師卡路曲。到堂自稱有病。于是禮拜內。不能辦理案件。故又催遲至廿四號　乃能審訊云。。

●雜誌華醫賣藥之案情　十五號羅省西報云。。本埠希路街七百四十一號。華人醫館內亞照梁德二名。昨日被差謂其無牌賣藥。有干例禁。一併拘案　惟梁德與之辨論。詎差不由分說。更入爲抗差案　保出候審云。。

●七十老翁命案　十五號屋崙西報云。。附近本埠山路連梳地方。華人林道寧。與林杰二人。因爭論一雞。彼此駁炮。道寧竟被鎗斃。經登前報。林杰因右手被傷。近已療治略愈。今日由衙官出票　將其拘逮。入爲鎗斃人命案。

●關差又來拘人　十四號北架啤西報云。華人譚諒。昨日搭車到來本埠。當抵站下車時。被關差班辣。。疑其無權居美。上前詰問。又無冊紙繳呈。以爲憑據　遂即拘往羅省　監禁候審云。

●牧師瞞收監犯私規之敗露　十八日山坤頓電云本處監獄所。牧師哥路。每年薪金一千二百元。。另有住屋招待　詎哥氏性極貪婪　瞞騙監犯　詭稱代謀運動。俾得減輕罪案　早日出脫　監犯多有被其棍騙者。。計哥氏到來不滿一年。查其此等私規收入。不下千餘元　近被監獄官查出。即將其革除云。。

●癲漢病根未除　十二號馬典埠西報云。。附近本埠士卜乾鋼廠　內有華人亞卑路（譯音）昨日被差疑其患染癲症　將其拘回本埠　監禁候審。。聞該人曾在士得頓癲人院　經醫愈後。方准釋出　今恐其舊病復發　故再被逮案云

●搜賭無憑竟被拘案　十三號沙免加度西報云　本埠律師哥囉士。昨日帶同數差　往華埠埃街。三百二十號牛搜賭。內有華人七名　均被拘去。但未有執獲賭具　硬將瓜子爲憑據。入爲賭案。均保出候審云。

●關差又拘禁二人　十三號羅省西報云　昨日由外埠拘來之華人二名。一亞恭。一譚洪　差疑其無權居美　致被逮案。據稱來美未滿二年　又無冊紙　故將其監禁候審。聞亞恭向在孖厘高化埠寄寓云。

各國新聞

●限制黃人不得僱用西女　九號雲哥華西報云　現聞工部委員。。求英屬政府。。規定新例。不准黃種人聘用西女僱工　因近日西女。無論或做厨工　或在餐館　苟與華人仝件操作。交處既熟　偶因其饋贈禮物　遂成親愛　每易被其煽誘　流于邪僻。故近來西女之有烟癖　及姦情等事。皆由華人乘機引導所致。不可不預謀取締。以免流弊伊于胡底云。。

●內傷藥之功效　十二日加屬首都電云。德國醫生斐列文。是日到來本埠。據稱前人謂內傷一症。。不能傳染別人。其實不然。據最近所研究　如吸受病人氣息　或病人吐痰涎于地　皆能被其傳染　現我所製一藥。如病非危重　即可限期全愈。又將此藥灌入人身血管　即如種痘一式。自後與內傷人接近。。亦不虞其傳染。　近有童子二十五名。其父母均患內傷　我將藥灌入童子血管內。已有十七月之久。至今並未傳染　此可徵驗藥力之功能云。

●班王病染內傷　十九日西班牙京電云　班王亞路芬梳　近以因病成愁　形容憔悴　今日特出禁諭　不准國人將其現容拍影　現據報界訪員。見其最近形象　肩背低陷　面目失色　恍若患病已久。日就衰老　且其父前患內傷症。此次班王病態　必係內傷症之遺傳云。

●美人不應以籍外人蔑視日本　十九日雲哥華埠電云。本處世界報。是日接東京電稱　該處日人　聞加省提議限制日人購置地產一案　如此例果成　則是顯背日美條約　對于日人。不能照外國人一律看待　彼此遂生惡感　將來一九一五年　三藩市開設賽會　亦不運輸物品　前來助慶云。

●●●聲明無堂

啓者弟李旺字世湛係新甯水樓人歷來在底市左利埠營生數十年向無側身入有堂號今日得聞街上謠傳謂弟有份某某堂聞之不勝駭異　是以將登告白表明請各梓里細查免至懷疑是荷

民國弍年　二月吉日　李旺號世湛啟

●●●本埠花旗皇家銀行謹要告白

本行自任曾君慧初爲華人代理以來各華友及遠近埠付來之附櫃求取利息者已達至一百萬元現查大部有等華人經前七八年附櫃至今尚未携部到銀行領收利息本行志在對明大部免至混亂數目恐有重支漏進今承[illegible]銀行委員命佈告于衆見字求各附櫃家立刻將部付來或親帶來銀行交慧初對合否免至日久混亂兩得相安此佈

附櫃出入每月扎結者不在此內　慧初兼理火燭塞梳事務

花旗皇家佛蘭西積貯銀行曾慧初啓

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切傢俬陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼⑪

癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚䱀發客價極相宜仰祈光顧爲荷

杏花樓启

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫席　許濟卑　譚崇翰　鄧永調　吳其晃　謹啓

Grant Ave
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙兌香港廣源隆　德家　耙霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名鐵匠縫裝番衣常有各品線仔絨物更價錢自信偏步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

大埠都板街八百四十五號　話[illegible]五百二十一號

黃泰家　黃奉伉　鍾珊炘　馮安　啟

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出唱本咭碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片傢俬竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

成信號謹啟

正埠　昌利　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綉仔絨彩棟羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儔履熟烟油米石力粉雜貨俱全仰客光顧請照西字付來定必儘價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃孫照　胡翰全啓

金山正埠　昌隆　利記

CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正舍公煙純滑羊毛嘜結彩各欵儔履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽　樸秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

大埠　東昌

TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E. San Francisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「一承接金豬」　東昌啟

●●●合和學慶　廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二五廿六　廣福堂啓

金山正埠　泗華生

SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人周益垣　周自仟　周賜成　周家如　全啟

香港　**普華安黃蘷石精理眼科花柳各症**

寓大埠都板街中華旅館三樓

中國新聞

●●●孫洪伊救時之四大政策

民主黨者。爲國中最瑩潔最堅拔之黨派。其本部之主要人物。皆一時之傑出。故該黨正式成立。甫及兩月。黨勢騰達非常。其國會議員。純粹在黨者。原有四五十人之多。加之山西所選之國會議員。近日脫去國民黨者共二十人。現已全額加入該黨。則議員可增至六七十人矣。該黨領袖孫洪伊氏。深覺國家如此危急。而大總統不能特標旗幟。放膽作事。誅戮不法以正澆風。時局將不可苟延。故以個人意見。擬一救時之四大政策。俟該黨議員多數到京時。即以此四大政策。編爲黨議。以期黨中之共守信條。茲將其條件錄後。足見民主黨將來主張之穩健也。

（一）決用兵力以謀統一。取消各省都督。裁汰兵隊。注重民政。

（一）勸告大總統放開手眼用人。勿限於舊資格及舊官僚。

（一）綜核行政經費。裁無用之機關。減不急之政費。

（一）警告國人以鞏固國權之觀念。編訂憲法。使凡百政務。可以圓活執行。即當此憲法未定。正式政府未成之時。亦急當分明政府與國會之責任。使政府有發展之餘地。以專責成。勿相牽掣。

●●●擬派溫宗堯爲英使

北京電云。駐英公使劉玉麟。將調充海牙會專使。政府議委溫宗堯承其乏。

●●●張鳴岐到京原因

廣西都督陸榮廷 前日屢電中央。請簡賢才赴桂。專司民政。以便自己專辦軍務。但以人才論。其能膺斯選者。惟有三人。一爲岑春煊。一爲沈秉堃。一爲張鳴岐。蓋此三人在前清時。皆曾撫桂。而又皆爲陸榮廷所推崇。可與和衷共事者也。袁總統日前曾欲以此席推沈。未幾沈病卒。袁總統又屢請岑氏 岑亦堅辭。即舉張鳴岐氏以自代。而陸榮廷亦屢電中央。力求任張。詞極懇切。謂非張氏前往。桂事無法就理。大總統心甚爲然。三次電達岑氏託轉請張氏出山。張謙謝。大總統再電。謂張氏赴桂與否。暫不必深論。惟請其來京一談。藉聆偉論。再作計較。張感之。故於二月七號。由滬起程乘津浦路來京。十號抵津。十二號乘早車來京。十五號午後四時晉謁大總統。聞張氏意謂才力支絀。不足擔任艱鉅。如大總統果欲任爲廣西民政長。伊將力辭 仍擬赴日本考求學問云。

●●●反對王芝祥赴江西

上海發現一種印刷品。略謂前清酷吏王芝祥。在廣西統軍時。希圖保舉。慘殺良民數萬。捏稱勦匪。某村竟全遭毒手嗣經岑西林撿查。得女屍千餘。時人爲詠流他千萬生靈血染得珊瑚頂上紅之句。而稱之爲劊子手云。且出其種種手段。冀陷害革命先烈趙聲等。粵人胥欲生啖其肉 南北統一之後。乃一變其民賊面目。不惜十萬金。購入同盟會籍。遂日夕鑽營川督直督湖督蘇督。均爲各省唾逐。直人乎欲掘其祖墓。詎伊賊心不死。瞰贛督與中央交惡之便。乃挺身自薦。陽居赴贛議和之名。陰使心腹黨。向李督稱贛督一席。如由伊接任。則李任內所空之鉅欵。均由伊擔任遮蓋。聞李督已爲其言所動。擬私相授受。畢以自代。嗚呼。將聚數千萬生靈膏血。供彼獰鬼涎吻矣。語云前門拒虎。後門進狼。其斯之謂歟。吾贛父老兄弟不乏明達之士 曷勿急起直追。拒之千里之外。此中秘密。恐未週知。大局所關。伏祈注意云云。贛省公民公佈。

●●●粵人預擬參議院長

前日廣東國會選舉揭曉。唐紹儀亦在獲選之列。該省國民黨支部電達北京本部 爲唐預謀參議院長。請本部贊成云。

●●●蒙日商約又發現矣

哈爾濱傳來消息。前月庫倫僞政府曾派某軍官爲代表來哈。調查商務。并與日領聯絡。擬商訂蒙日商約云云。此事早已發現。惟當疑不確。今據此耗。恐非虛矣。

●●●蔡督破除省界另設道治之主張

雲南蔡都督因滇中道所轄之昭通。距道治十二站。昭屬之大關永善 相距尤遠。若特設一道。幅員過狹。若統歸滇中道管轄。則有鞭長莫及之勢。現擬破除省界。將四川之轀波西昌等屬。貴州之水城 威寧等屬。與雲南之昭通府巧家廳等地。合設一道 名曰漠北道。仍設治於昭通。在省制未廢以前 或隸滇。或隸川。或隸黔。請由中央核定。聞經內務部核議。俟電商川黔兩督再行酌奪。

●●●金山國民捐總局收美金名列

林 深捐銀十元 黃禮聘 黃世績 黃堯傳 文啓源
呂緒堯 容 榮 李來耀 黃世焯 甄奕暖 劉儒舜
劉尊德 劉瑞顯 劉尊燦 伍時焜 黃百悅 黃秀進
黃渭秀 黃秀湖 黃昂琰 朱德熾 黃傳進 黃晃廷
黃宗廷 黃銑世 黃欽朝 黃揀廷 黃傑廷 黃傳宗
李金廩 李秀卿 陳九盛 黃相廷 黃鏡傳 黃世禎
黃烟廷 黃懌仁 黃觀厚 黃傳焯 黃世暢 黃仕世
楊鈿宋 楊紹桓 黃華世 林 照 黃傳耀 黃炳世
黃焯世 雷學新 粵 華 黃杏世 黃廷玉 劉福林
劉儒巖 劉尊秀 劉顯柳 劉齊勝 陳賢有 陳象坤
方用梁 林 祿 方守業 載 執 每五元

●開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院經收第八期捐欵

我開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院。組織以來。屢蒙各界善士。解囊襄助。前日收到捐欵。經分七期登報。陸續表揚。以鳴大德。并誌謝忱。茲値第八次收欵之期。復蒙仁人義士 踴躍輸將。交到善欵。比前更鉅。古人云。吉人爲善。惟日不足 其斯之謂歟 古道照人。諸君之熱誠堪佩。捫心問我。羣倫之感激莫名 竊愧籍地無方。未克踵門謁謝。祇此望天遙祝。惟期旅邸咸寧 聊盡烏私。曷深感戴。還祈淸白。特標鴻名。無任愧感。不勝屏營。

●是期收得美金銀一千一百六十八元五毛

●業經公同附貯花旗銀行有據

中華民國二年三月十七日 總理人鄧蓉隆 仙石等 啟

●茲將捐欵芳名臚列于後

高項村鄧煥業卅元
菓園村鄧美隆廿元
東頭鄧世兆加捐廿元
水樓村鄧如戍加捐十五元
菓園鄧洸業十元
開邑園洲司徒俊達十元
赤水新橋頭譚經爵十元
果園鄧猪悖十元
大樓鄧軫遠十元
寧邑許濟權十元
龍灣里鄧榮金十元
開邑水樓張炳球十元
李山鄧炳孟十元
李山鄧順豪十元
東頭鄧進運十元
永慶里鄧德女加捐十元
龍口鄧侃遠加捐十元
廟邊鄧榮開加捐十元
保安村鄧珂隆加捐十元
龍灣村鄧溢業加捐十元
永安里鄧遂隆加捐十元
會邑南坦村譚濟滿五元
駝駁員村關國億五元
開平茵項村盧世華五元
開平應村關崇荷五元
四九南安村張汝欽五元
古宅龍江里方作霖五元
寧邑白沙馬篤生五元
開邑潭口村司徒俊錦五元
香邑蜒口街譚茂廷五元
水樓鄧奇顯五元
開平塘美村關崇錫五元
開平炎洞貫頭村譚羣五元
寧邑上關陳沖鄧桂業五元
開邑塘美關崇暢五元
開邑招村關國堦五元
寧邑沖蔞李祐鏞五元
大樓鄧宜遠五元
寧邑新蓮村余擢表五元
開邑海心胡維駒五元
開邑牛眠沙梁楠焯五元
開邑水邊北關譚明振五元
開邑蜆溪里黃柏揚五元
開邑秘洞譚松起五元
炎洞華堂里譚培傑五元
大樓鄧遠精五元
月山村司徒樹勳五元
果園鄧鉅昌五元
東頭鄧福安五元
潛美鄧天保五元
定溪里司徒文澄五元
果園鄧業恩加捐五元
開邑炎洞譚華金加捐五元
永慶里鄧蘯遠加捐五元
龍灣里鄧隆富加捐五元
赤坎和安里司徒秉任加捐九元
東坑上村白澤厚加捐五元
新地張運楨加捐五元
世興里鄧華隆加捐五元
果園鄧剩棠加捐五元
寧邑東湖村雷家安五元
開邑招村關國添三元
東頭村鄧世慶廿五元
潛美村鄧箕紹加捐廿元
東頭村鄧煥標十五元
菓園鄧毓濃十五元
開邑草灣司徒仕養十元
開邑雁鵝村司徒文郡十元
開邑黃屋關國球十元
灣田鄧藉業十元
寧邑譚裔茝十元
東頭鄧亮隆十元
開邑水樓龍興里張禮亮十元
開邑石洞村鄧榮傑十元
李山鄧炳芳十元
龍口鄧殿業十元
龍口鄧亮業加捐十元
水樓村鄧鏗業加捐十元
牛溪鄧商濟加捐十元
保安村鄧琪隆加捐十元
世興里鄧匯隆加捐十元
果園鄧滋隆加捐十元
香邑茶園村陳潤泉十元
東頭村鄧陳氏五元
寧邑沖泮陳晃五元
寧邑逕頭李用衍五元
開平牛山村張翊唐五元
月山司徒淨五元
寧邑洞華里黃子雲五元
開邑梅溪里司徒發臺五元
寧邑草坪里林箕田五元
開邑秘洞譚嘉任五元
寧邑潮興里黃珍永五元
鶴山龍灣上邊鄧龍廣五元
南海西樵陳約之五元
開邑羊路永安村朱裕章五元
開邑塘美村關國瑞五元
東頭鄧資隆五元
高項鄧聚業五元
開邑黃屋關曾氏五元
開邑海心胡和譜五元
開邑月山司徒懿錦五元
開邑北炎基園余神亮五元
寧邑黃屋黃立蕃五元
寧邑紗帽山黃立儒五元
世興里鄧世美五元
新地張運貞五元
月山村司徒榮五元
水樓龍興里張標炳五元
龍口鄧會洪五元
寧邑回龍里鄧世任五元
開邑里仁坊司徒國佐五元
會邑李壬加捐五元
世興里鄧世焯加捐五元
東頭鄧振謙加捐五元
龍口鄧樸業加捐五元
東頭鄧世選加捐五元
黃屋黃立藻加捐五元
永慶里鄧枕業加捐五元
同溪里鄧祉隆加捐五元
廟邊鄧炳業加捐五元
果園鄧彭業加捐五元
寧邑區邊伍學滿三元
開邑聯登村黃關爽三元
會邑芦冲林瑞紹三元
金山碧架伕埠東興隆號三元
寧邑新蓮村余振表三元
寧邑沙嶺村黃軫章三元
鶴邑龍灣鄧道鈿三元
鶴山鄧創基三元
東坑司徒顯煥三元
鶴邑龍灣鄧道達加捐三元
永慶里鄧燦隆加捐三元
東坑上村黃堯德加捐三元
開邑石頭村鄧文江弍元
高田鄧暹登捐銀二元五
會邑古井余曙中二元五
潮境中亭村黃超興二元五
東坑長安里鄧鑑晃二元五
東坑上村黃立熀二元五
嵐厚村譚毅華加捐二元五
永安里鄧炎扶加捐二元五
開邑那羅村關崇稽二元五
開平長安里司徒懿棟二元
黃屋關夢纂二元
開平海心胡維因二元
鶴邑龍灣鄧道兆二元
開邑鄧歆晃二元
開平秘洞譚鴦才二元
寧邑黃雲會二元
開邑倉前村謝翠棟二元
開邑忠心里司徒文永二元
余村余盛禮二元
寧邑新安村余樁和二元
鶴山龍灣鄧德利二元
寧邑馬韜修二元
寧邑馬晃政二元
東坑下村鄧成偉二元
東坑上村黃立顯二元
東坑上村黃立渠二元
東坑黃立濱二元
黃沙坑黃俊琚二元
化炎余康林二元
鶴邑龍灣鄧開羣加捐二元
鶴邑龍灣鄧根加捐二元
潛美鄧華榮加捐二元
北炎基園余翹中加捐二元
永安里鄧世式加捐二元
護龍鄧倬漢加捐二元
東頭村鄧馬氏一元
羊路洞永安里朱宏章一元
寧邑譚裔增一元
寧邑李華熾一元
黃屋關定焯一元
黃屋關崇護一元
黃屋關崇沾一元
寧邑劉維駿一元
寧邑陳松桑一元
寧邑譚裔鏡一元
黃屋關國達一元
沙地關國渠一元
黃屋關振華一元
秘洞譚才俊一元
川山蛇關國燿一元
寧邑鄧昌一元
黃屋關探旗女士一元
開邑牛路頭張炳常一元
潮境中亭村黃梓興一元
開平棠崗陳賢暢一元
鶴山大凹楊紹琴一元
黃屋黃立稚加捐一元
黃屋關國深半元
寧邑岐嶺村余毓廉三元
開邑海心胡燿琢三元
寧邑逕嶺村黃迎章三元
鶴山龍灣鄧道膽三元
東頭鄧結彩三元
會和里鄧創貽二元
寧邑冲蔞裕寗村李殷宏二元
鶴邑龍灣鄧德剛加捐二元
塘邊鄧鏡業加捐二元
開平橋中村關朝紀捐二元
開邑儒良里胡定邦二元五
寧邑三夾鄧世焯捐銀二元五
潮境學堂村黃傑紹二元五
潮境中亭黃修興捐銀二元五
東坑上村鄧錦楨二元五
月山村司徒厚澤加捐二元五
東坑上村黃勝德加捐二元五
開平員村關國棕捐二元
寧邑崗美余豪禮二元
寧邑龔燿二元
黃屋關國煥二元
鶴山龍灣鄧道金二元
鶴邑龍灣鄧華二元
鶴邑龍灣鄧燦進二元
寧邑新蓮村余誠表二元
開邑門前嶺周松煜二元
開邑米崗村陳長財二元
寧邑西櫃集宗茂二元
西村黃洪祐二元
寧邑南朗村馬務俊二元
鶴邑龍灣鄧進璋二元
寧邑馬心顏二元
寧邑馬浩德二元
崗美村余子濂二元
東坑上村黃琢德二元
開平安榮里周蓁進二元
東坑譚文惠二元
寧邑龍灣黃寶沖二元
東坑中村鄧創業加捐二元
鶴邑龍灣鄧思加捐二元
東坑鄧嘉添加捐二元
月山村司徒樹灼加捐二元
牛里鄧鏗加捐二元
永安里鄧啓慶加捐二元
卡崙埠成利號一元五
開邑春山村周文培一元
寧邑譚文常一元
黃屋關國燿一元
黃屋關國賢一元
開平關定鏗一元
寧邑譚文煦一元
黃屋關國緒一元
寧邑黃樹康一元
黃屋關慶華一元
黃屋關探英女士一元
鶴山大凹楊籍一元
寧邑山格甄良烟一元
開邑川山蛇關崇璣一元
鶴邑大凹村楊雲禮一元
鶴邑譚文鮮一元
寧邑譚文佐半元

川拜上

AMERICAN ASSOC… MEMBERSHIP LAB… FOREIGN LANGUAGE NEW…

求利週息四厘
華埠事人 曾慧初兼理法蘭西國積貯銀行事務
American N… Bank… San Francis… CHAS. G… Mgr. Chines…
由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附櫃今由銀行扎數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二厘八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.
本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上
皇家書信箱在市地街埠第二千零三十五號
都板街門牌七百五十五號
正北鹿茸

●●●黎領事介紹李其君遊埠招股書

啓者茲有前任陽江司令李其君民國成立後解甲歸農承孫黃胡諸公委集股份往南京設立新江南福羣實業公司在揚子江一帶購田耕種畜牧該處地土肥沃地價甚廉購地以來獲益不少所有章程及一切情形迭登各報日前李其君抵大埠招股各界已踴躍認股者甚衆現復往各埠游歷招股尤望熱心同胞鼎力資助此乃造福人羣之事尚祈踴躍認股俾該公司早日成功是所至盼

民國二年三月十五日 金山總領事黎榮耀啓

●香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者本屆各善堂檢運先骸找上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山仔刀及山裡各埠先骸不下五百餘具之多而善堂存欵只得三千餘元不敷尚鉅現經集議公定不論葬在山仔刀及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元五毫交該親屬自檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂值理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

通信處 Sing Chong Co. 601 Grant Ave. Cal. 香邑上恭常都集善堂公啓

民國二年三月十八日

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓
代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

香港滙單每百四十七元二五

極。國與民皆無母財以爲興百業之本。則一切不能舉行也。且外貨輸入。歲超出額七千萬。而賠欵償息歲五千餘萬。是一歲之漏巵。合共一萬二千餘萬。紙幣不能行於外。則國家銀行雖有一萬萬之準備金。亦一年而金盡耳。幸賴華僑之商於外者。歲匯歸數千萬 可少塞尾閭。又各省歲中紛紛借外債 與外人之携本來經商者。得相彌補。然苟不借外債。則尾閭立洩。而國家銀行之準備金。即流出於外。豈不極危。故必謂外債不可借者 亦不然也。但方今中央大銀行未立。外人不信。致行監督。則奇辱大險。不可借耳。若中央國家大銀行成立。有萬萬之資本。則外人漸信。於是照各國例。由銀行借債二萬萬。以一萬萬存外國銀行。以備滙尾不足之抵兌。不必國家代謀。若仍不足信用而須擔保物。則不得已。國家出保物擔之。亦必無監理之辱矣。若六國銀行團需索。則銀行團之外英美法比銀行尚多。不患不能借此二萬萬。因有一萬萬存於歐美銀行外。實不過借一萬萬。夫以武昌一隅。尚可借一千萬。安有全國之力。而不能借此一萬萬乎。今但英比銀行已能借。故監督可不必再慮。而二萬萬必可借得。有此二萬萬之外資。即以中央銀行名一萬萬存於歐美銀行。尚有一萬萬流通于國內。加固有之資本一萬萬。合共二萬萬兩實金。比照圜數已是四萬萬四千萬圜矣。（未完）

緊要新聞

●●●郵局寄貨新地圖將出現

本埠尾慎街七百二十八號 西人連麥辱利地圖公司 現不日印新地圖出售。該地圖係列明郵局寄貨之費 由大埠起點 凡貨物重輕。地方遠近 用費多少。詳列其中。一目了然 利便無匹。實爲商店不可缺之品。該公司擬于近日派西人麥尾奇到華埠 查問寄貨人埠之華店。如係由郵局寄貨 請其按照此圖所開之運費 交給郵局。凡寄小包貨物。省費不少。圖中每縣分別一色。以爲標識。其中車路。電路馬路。及郵政局電報局等處。分列清楚 另所有新埠 前未列入地圖者。今皆詳註于此 每幅闊三尺九。長四尺五云。

●●●林振被人砍斃之詳情

十九日馬典電云 華人林振 昨禮拜一晚 在本處他崙佐勒地方弟八號田 被人以斧砍斃。頭顱盡砍斷。差疑係大埠殺風波及本處所致云。（昨譯林月合併更正）

查林振 新會沖人 年五十餘歲。向在十得頓周圍操作云。

●●●殺風波及于波士頓

十號波士頓四報云。華商佐治乾。寓在本埠夏碑街十五號 昨晚逍經夏碑街 夾華治街 被人搶鎗轟斃。彈由鼻穿入腦際 當場倒斃。兇手向華士佛街 小巷逃逸。當時有西人十餘名 即尾追之 但彼向空連轟數鎗。各人恐遭意外 皆裹足不敢近前 彼遂竄去。有華人就榮 係與佐治乾同行者 伊亦不能認識該兇手 巡差聞警 立報捕署 遂全多差到華埠 徧搜此兇徒 卒亦無所獲云。

本號開設大埠唐人街
大埠 廣益
Kwong Yick & Co. 775 Sacramento St. S.F. Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號
本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO. … GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行四富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 一枝店在厚崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大[illegible] 潘大[illegible] 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen 156 Connaught Road Hong Kong China
本號開創辦莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棟四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸貴光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●請釋疑團

啓者弟李乾記乃香邑南朗人氏到金山歷年志向生意營業惟有列名于本姓堂及致公堂並無厠身別堂今聞街上訛傳謂弟列名某某堂弟不勝駭異故特登報章佈告仰各梓里細查明白幸無指鹿爲馬特此登明幸勿懷疑是禱 十連打埠乾記啓

民國二年三月十七日

金山 永安合記 大埠
WING ON CO.
826 Grant Ave San Francisco, Cal
啓者小號向在大埠都板街開張因遠內年歡業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番衣服羊毛絨精彩男女線仔禮尾利尤羢髮花紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹹俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都各梓友金銀書信儘蒙見委定妥當送至府上原啓立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 電話華五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO. 749 Clay St. San Francisco, Cal
本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹹時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

廣和泰
Quong Wo Tai 801 Dupont St S.F. Cal
啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換賣樂寄賣 金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK 658 KEARNY ST. S.F. CAL
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利挽便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下 三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算 一年週息四厘算 （日往便隨時收回免息） 本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳霖石 中文記錄余寶經 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

舍路 永生號
WING SANG CO. 415 7th Ave. South Seattle Wash.
啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨貨眞價廉志在圖名如有各商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上郵祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈
司事人 甄輝光 方文強 關家熾 陳觀煥 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內附郵紙一齊寄來美國金山現遷往布坦市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然接症發藥從速付上[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●廣州灣征收人稅之實行

法人去臘在廣州灣租借地出示。徵收居留華人身稅一事。前經該埠商民電請粵省大吏力爭。及向該地法官求免。此事已畧見前報。現聞法人因華人抵抗風潮激烈。已有緩辦之說。謂準延至一千　百一十三年。即今年。始實行。去歲十一二月之際。法官即對商民宣言。謂來年正月須遵領保安紙。（即人稅牌也。特巧易名目耳）否則有事到衙門。。吾置不理。作爲非廣州灣人。而且以匪徒論。逐出界外。留與爾華官打靶。蓋爾華官野蠻不講人道。動輒鎗斃。。爾等若不領保安紙。即行此辦法。遵領者則吾大法國以良民待之吾文明國斷不將人民鎗斃云云。如此甘言煽誘。已非一次而商民堅不願從。聞現已定辦法。不論界內外人。。凡未領稅牌者。查出皆不許留在界內云。。查該稅牌之法文。。譯爲屬地意義。又華文之讓地。及維新六年（安南年號）明明目無中國。直視廣州灣爲割讓與彼之屬地。與安南作一例看矣。不知我國官民。對此將如何辦理也。。茲將去年六月法官所出示諭照錄如下。。大法國廣州灣副公使護理總公使事務葛。爲出示曉諭爾廣州灣百姓人等知悉事。照得自西一千八百十二年六月一號起。開收人稅。分爲兩等。。頭等年壯各股富之人。每收銀一元。二等鄉農實業之人每收銀五毫。有三等人免納。頭等殘疾人。。二等老年人六十歲以上。三等男孩十六歲以下。凡紳士書記在皇家當差者亦免納。其有納人稅牌照者。皇家保護。而免納放行紙稅以及有故禀呈。免用士胆。或七胆紙。此人稅願納者聽。爲此示諭。俾衆周知特示。

●●●會黨竟抽到樑規

吾粵經滿末苛政。民生凋敝。民國成立。方休養之不遑。豈容劣棍私擅苛抽。以爲地方之害。乃清遠縣屬。。有土惡黃蔚慶。聯結會匪。勒索樑規。昨被該縣旅港僑商朱富安等控之於護軍使。陳軍長據呈。經令該縣知事。分別查禁。具覆核辦矣。。

●●●打單不遂出炸彈

佛山普君墟浩源大雜貨店。昨廿二號早。接有匪函打單。索銀五千元。倘吝而不交。定以炸彈對待等語。。該店未有理會。距二十晚初更時。竟被匪將炸彈一顆擲入店內。幸無傷人。現該店於二十號。投集萬善堂。商籌防範云。

●●●新船不日行駛

聞昌興公司新建之俄國皇后輪。不日即在太平洋行駛。其首次由香港往溫哥華埠。即定五月廿一號云。

●●●兇匪報復

恩平葉洞被匪刦走匿紅咀山。鄉人當時圍搜。。經紀前報。聞搜至午候。獲得匪二名槍斃。。保灣田村吳煜炳最奮力。匪等懷恨尋仇。于舊歷十一月初五。吳煜炳等在墟。。被匪瞥見。爲匪擄去。當時宰滅屍首云。慘哉。

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新會粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和牛油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
關口蔞仔每百磅五毫至七毛
柯利近蔞仔九毫至一元八
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
糖粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江乾油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號占勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅六毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薑白磅一元五至一元八
亞花花草每噸十二元至十六

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝允推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便　諸君取購　希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊
廣同泰　譚紹爵　杏花樓　黃日如
大益號　阮丙辰　民國公報　鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價日三員格外克己用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來賃用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値資累殊深現値理等以該書經已出版函懇購券　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫以資彌補本公司即將此書按址付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請
台安
仁台　照
中華民國二年三月初五日
萬國寄信便覽公司値理　陳良贊　鄺祝敬　阮丙辰　譚紹爵　黃日如　黃英衍　鄺連湘　黃世溥　等頓首

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張已有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛甚爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

價
貨
實
眞
金山
大埠
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

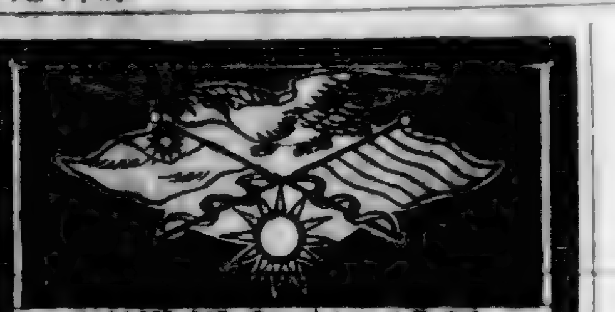
城省　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　二三號

裕安鄺祝敬啓



GIM HI 806 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗鬚發售

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根男郝捷啓

金山正埠　永豐
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心蔴枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥幷仁壽堂戒烟蓉茸茶葉服茶人兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五
英語彙腋式集一元
英語彙腋初集八毫
應酬寶笈銀壹元
英文成語二元二
英學初階五毫

大埠委巴利街四十五號永豐啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去者該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yen Pao, [illegible] St. Tientsin China.

悅隆新衣正頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易理上新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製治君一例藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇二元
珠珀膏每罇五毫
宿婦妨孕不憂丸每罇五毫
搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
掃毒粉價銀二元
久濟白濁固精丸每罇一元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散開列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●緝獲私米者賞

江防司令部。據東彝兵艦長李九早報在沙角海面。緝獲出口私米五十包。又據治安艦長簡有良呈報。。在魚珠海面。緝獲出口私米十包。經驗明召變。除提二成充賞。。餘數已解財政司充公云。。

●●●三水院頭鄉被刦

三水縣李坑鄉。前月二十日。初更時候。突被匪數十人。持械入屋搜刦。鄉人聞警。齊出護救。。鏖戰良久。匪勢不敵。遂即四散。復掃刦院頭鄉謝姓十餘家而去。失贓約千餘金

●●●高要監獄之黑暗

改良監獄。經司法司通飭認眞籌辦。惟各屬多有徒事敷衍對于囚徒及管理諸法。並不留意者。如高要監獄。。地點本極湫隘。計囚犯多至百餘人。兼有勢力者。。時向犯人等肆意勒索。其黑暗與從前滿清時代監所無異。

●●●圖工教員之展覽會

圖工教員研究所。附設在至寶橋脚述善中學內。去年八月開辦。今定本月廿六號。舉行畢業禮。廿七廿八號　開成績展覽會。任人參觀云。

●●●信宜縣請添兵剿匪

信宜來電。稱旬內陳東初等竄擾光櫛堡一帶。竄進亭及容縣翁股。出沒金洞邊界。陳郁盤志標復燃大帽嶺左右。。雖督練力扼。游擊隊分勦。現少內應。暫免長驅。但各股共二千五六百名。槍械精利。駐防陸軍　顧此失彼。鄉團械鈍屢敗。呈葉旅長添兵。因駐郡兵少。半撥一連。懇速調在省勁旅兩營或一營前往云。。

●●●百餘匪擄一幼童

東莞下漕鄉莫某。外洋富商。生一子。十十齡。月之廿號。有匪百餘人。明火行擄　今聞勒贖六千金云。

●●●電白匪風之猖獗

電白月之二號。陸軍一百餘名　憑線赴大昌村圍捕。與匪劇戰一日一夜。長美鄉民團教練長譚子強率隊馳往救援。並囑財政員李銘秀前往餽送糧食。不料中途爲匪所獲　譚子強亦遇害云。。

●●●赶築驗貨廠堤岸工程

堤岸第七段工程　已赶緊完竣　查尙有六街水東房及驗貨廠缺口未築。現擬定三月內　赶緊完竣　以便交通。

●●●陸軍被困六湖

合浦來電。一街略　陸軍被困六湖。未解圍　希徐總辦訓令會營妥爲剿撫。幷追門案罰欵　定養日出發　知事周承棠馬印。

●●●石井渡被刦

昨日番禺石井渡。行經鵝掌灘。遇匪截刦。當時該渡與抗。相轟數小時　且戰且走　幸未被刦　當戰時有搭客淩某　潭村人。聞槍畏懼　自行跳水登岸躲避　被匪瞥見。勒淩某取出數百金　否則槍斃云。

貨眞價實　永眞老舖　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐洋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常揸理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人　李濟　李錦　謹啟

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

SUE CHING KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

金山總領事黎榮燿
三邑會館董事許炳棻
同启

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
229½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛俗切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

熱補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿二日

本醫生在大埠舊生堂凡有書信幷函紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 942 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百二十七號專辦金鑽首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
身虧遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
寶盧耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
採毒拔毒止癢藥膏每合銀一員
消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛
萬應芒藥膏藥每張銀一員
洗三角虱藥水每罇銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員
神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳癬藥膏每合銀一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

Hing Lee 679 Broadway San francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症遍醫中西並不見效且有白濁橫玄芒葉齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒葉一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

賓邑弟胡烱拜頌

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售

保太和啓

華商大埠福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙奧和印街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如蒙賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

自泡製三蛇羌
廿四味傷寒茶
正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙梓里求醫者知所問津焉　先生再造之恩特發端俾衆

斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

頂好呂宋煙發售

發客其烟

和吉店啓

司事人黃催業　葉春烺　黃華倫

●●●游藝社特別會第十期對題求教

松竹　竹松　花草　草花　梅柳　柳梅　轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無費不受倘有嫌疑幸勿賜敎

準於新曆四月十號截收彙送本埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾一員五　加賞羊毛紅毡一張
三名謝教銀七員　加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫九
五拾壹至百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興特別第十一期東西榜對題求教

同異　異同　心日　日心　南北　北南　轆轤聯

東西榜每比收卷費二毛准新曆五月廿號截收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen

發榜處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

●●新江南福群實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總館事　歐陽祺副館事
陽和會館先生溫文炳　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶漢　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理股銀人余贊揚　廣東銀行
李梓青　廣東銀行
譚貞謀　聯昌
鄧仙石　集蘭堂

值理招股人
黃曉林 大醫生　劉希鏡 合和隆　龔顯喬 屋崙菓僑　李三宅 祥和　李清 永眞　鄧晉卿 兆昌泰　伍松 聚昌榮　劉學怡 屋崙菓僑　梁樹南 仁隆　甄碩光 采芝堂　馬敘學 英昌　黃照孫 昌利　謝佩璽 茂和　方文彬 集蘭堂　楊漢魂 生和　曾天祐 大光書林　鄺文光 共和藥房　黃開基 廣安　李流明 廣美興　張洛川 康壽藥房　鄧寬 采芝堂　鄧傑三 發明公司
蔡聯奕 廣和泰　李德華 萬合元記　李啟宏 集蘭堂　黃松 廣盛隆　伍盤照 中西報　趙福慎 福利　盧瑞廷 生昌公司　朱三進 民國公報　譚開悅 裕昌隆　方若樵 安生　劉冠辰 生泰　鄺祝敬 裕安　李毓寬 和隆　劉安 永安　李鼎南 祥和　楊鼎新 中興公司　譚仕賢 廣同泰　廖修瑭 永豐　潘大璋 茂利　劉日初 日初醫館　黃秉理 福生堂　陳約之 泰興隆　陳德石 綱紀慎
唐貽拔 永合　馬錦興 華綸　李才 廣興合記　劉冠珍 生泰　張焯榮 聲豐　林瑨 理豐號　伍熙榮 同益棧　盧星芸 多利公司　李澤田 金門怔庄　李昆 和昌　李葩明 惠春園　陳冠石 廣東銀行　雷家和 悅隆　周崧 中興公司　陳以琳 采芝堂　廖達生 少年報　李仁仕 均盛隆　謝護 永勝隆　李翠庭 永泰隆　陳源宜 寶隆押　呂甫 少年報　伍勳瑤 天福　劉顯達 屋崙菓僑

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥

民國二年二月　日滙來美洲招股人新江南福羣實業公司總理李其佈

胡禮氏

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD, PRESIDENT

伯思域燕梳公司謹启

時談

共和紀念日賞勳之批評

●二月十二日。。爲南北統一紀念。。於是袁總統念當時斡旋之功。。贊助之力。。乃以無數之勳位。。無數之嘉禾章。。大賚當時僚佐。。梁士詒之功。。則當時一面替袁公裝假面具。。一面私電唐紹儀。。極助南軍者也。。故論者謂梁士詒功高不賞。。今果然有勳二位之錫。。此說聞之已久。。有謂梁士詒將辭此勳位。。此非眞知士詒者也。。去年之贊助統一。。果何所圖哉。。區區此勳位。。未足滿其慾望。然亦足以自豪矣。。況值今年爲老翁七十壽。。將以此勳二位。。歸而稱觴。。效萊衣之戲。。蓋大丈夫得意當時之所爲也。。其徵詩啓。。至宣布共和之日。。有云。。天下事從此定矣。。則其滿意又可知也。。

●胡維德。譚學衡。熙彥。。何以得勳二位勳三位乎。。蓋當時宣布共和之詔書。。胡譚皆曾署名者也。。姜桂題。。段芝貴之勳二位。。王占元。李昆。陳光遠。李純。倪嗣冲之勳三位。皆列名贊成共和者也。胡維德當時奔走各使館。打聽消息。。較譚熙勝一籌。。故同一副大臣署大臣。。而胡獨高一位也。。然胡維德除奔走使館打聽消息之外。亦無他長。

●那彥圖之一等嘉禾章。。則當時蒙古王公多激昂不贊成共和。。袁公乃電請那氏歸。。那氏力勸諸王公。。乃悉贊成。其功有足多者。。張勳非列名贊成共和之第三名好漢乎。。然不能與姜段同授勳位。。而又不好意思不應酬他。乃給以一等嘉禾章。蓋用心甚苦也。。

●楊度。二等嘉禾章。。蓋當時兩邊調停。。亦殊有力焉。。阮忠樞則以副祕書長而得之。阮氏自舉人知縣。。隨袁公練兵於小站。。除袁公罷歸之日。恒寸步不離。。有筆墨之役。則袁公命意。。阮退而遣詞。恒不失袁公意。。有求見袁公者。。阮亦時代表出見。。亦能以來客之言。。畢達於袁公。。其爲用則打字機器與留聲筒也。然苟非打字機器與留聲筒。又何至以分疏交淺之梁士詒。。猝駕其上。。而莫敢喘息哉。

●達壽與熙彥。。同爲滿人。。同係署名於共和詔書之末。。而一則勳位。。一則嘉禾章。。以何分別。。吾所不解。。

●葉恭綽之二等嘉禾章。。則當時袁公已將許共和。葉氏仰承其旨。。乃上書請辭職。謂不忍以鐵路運兵打同胞。。此次之二等嘉禾章。蓋當時辭職一書之報酬品也。。

●如閔爾昌 沈祖憲等。則奉旨治師時之文案。吳廷燮。施愚等。則總理大臣時代之分科辦事員也 洪述祖。自言調和南北有功。未知然否。此一班人中。獨李煜瀛。係以老革命黨。與汪精衛趨走袁唐之間。造成共和。而酬庸之次第。不與汪精衛同時。乃與幕僚一例。恐非李意所願耳。。

●其歐賡祥。俞文鼎。汪彬。馮懿同。則隨唐紹儀議和赴滬。辦理文牘電報抄寫者也。當時梁士詒爲郵傳大臣。乃以科員之歐。繙譯之俞。錄事之汪馮。使隨唐行。今則皆謂之有功民國矣。

●梅光羲。則賀助葉恭綽。附驥尾而益顯者也。李士偉。吾不得而知之。其餘則各軍協統等職。曾列名請宣布共和者。總之此次一大批賞勳錄。皆此派也。

●段芝貴。自以資望與馮段（祺瑞）同。寵任相埒。馮段皆晉然上將。而已向隅。時時牢騷怨望。袁公屢慰之。段無可如何。此時之勳二位。究竟滿意與否。尚不得而知。然袁公調停之苦心。亦可見矣。

●最奇者。吳景濂。湯化龍。以正副議長。而給一等嘉禾章也。以議院地位。萬無受政府之賞賚者。有之自中華民國始。湯化龍以湖北首義之功。或不便以副議長之故而沒之。宜若可受矣。吳景濂爲議長。在南北統一之後。則何爲而有此哉。無亦以湯既授之。吳獨向隅。爲不好意思。乃一并授之耶。

詩界

艷詞一百首（七續）

市卡咕志炎

卿負深情儂負氣。。大家不合此時宜。。自由花發春光好。。
又被風摧獨立枝。。
枝頭好鳥能求友。。花上狂蜂解合羣。。一樣多情何忍別。。
人生到此見天眞。。
眞儒自有風流在。。枉被聰明誤此生。。到底讀書何所事。。
憐才憐色總多情。。
情濃翻覺交偏淡。。羈旅荊天棘地中。。最是多歡復多惱。。
揚鑣分道各西東。。
東君自是無情甚。。別去匆匆却未知。。太息一年逢一度。。
流連花月不多時。。
時世梳粧尚自由。。幾多宅女不知愁。。茶亭酒館風流地。。
晝夜無分作冶游。。（宅旁女）
游子飄蓬何處所。。東南西北任奔馳。。願卿勿以儂爲念。。
自古人生有合離。。
離筵同飲心情醉。。酒到數巡夜月圓。。底事人生忽離合。。
停杯還欲問蒼天。。
天姿國色爲誰嬌。。破碎河山更寂寥。。滿地干戈猶未已。。
居民無計作漁樵。。
樵漁多少興亡話。。皆是人間旁觀孤。。英雄兒女總閑情。。
江山一片斜陽掛。。
掛帆破浪乘風去。。臨別無慳一握緣。。愛煞依依楊柳態。。
未知重見在何年。。
年華冉冉徐娘老。。丰韻猶存亦可人。。放眼有花皆世界。。
不知芳意爲誰春。。
春山顏色美人姿。。一樣多情更覺痴。。物化遷移看不盡。。
如斯懷抱有誰知。。
知人知面不知心。。人面人心總不同。。珍重秋波卿自轉。。
愛生惡死兩無窮。。
窮益堅時覺得閑。。艷情漸與俗情刪。。胸中五嶽隆然在。。
怪底阿儂不看山。。
山高萬仞白雲封。。水曲一灣綠樹繞。。看來一樣總多情。。
不知阿郎道誰好。。

（未完）

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

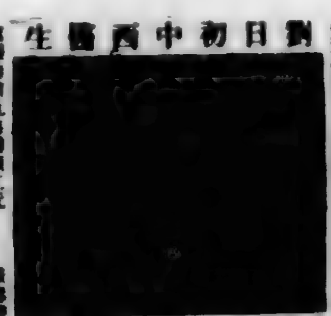
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀撰上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚雲鍇　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁藥水丸　每罇價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每罇價銀一元　每料銀五元
○○天下馳名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每罇價銀一元
●●恭頌名醫　華到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁厭管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　遠年花柳靈毒骨痛丸每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
618 DUPONT ST., S. F., CALIF.

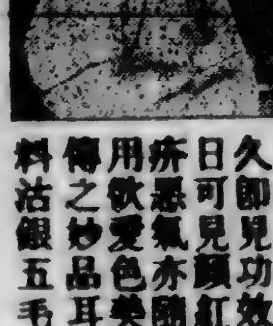
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檀椅宮燈新款磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

日本誦廣告

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥



貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有實疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與獨傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥散治陰囊腫大氣冲上下爆丸腫痛嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報實事堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人悠頤軒謹識

四川伍家園　悅來棧廣告

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒備用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂散　延年百壽酒　花柳回春丸　壯陽鳴喉丸
當歸追命酒　小腸疝氣丸　鼻室三聯散　白濁止痛散
虎骨追風藥酒　一切跌打藥酒　入骨風濕藥酒　立止牙痛散

特寄美國大埠慶懷街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St. S. F. Co.

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園砲台或唐山及屋崙埔頭等處平宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

帕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新吹〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鐲頸鍊時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌花珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實更無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均有本號字印永遠包換並無十足金葉兒換珍珠玉器價作價金貴客宜用何樣新圖將實號的來付來必依期付上無錯其價或先寄出或造妥附來或由郵局交來均屬其便仰爲留心光顧是荷

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY INCH
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　播除皮膚痕癢藥水油膏一元　止帶浪丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（扇膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（扇膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯陽行血氣藥筆　●治精早出不時發藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●香港治花柳瘡疔丸一元半　●婦人滋陰壯陽藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸每元半　●風濕骨痛[illegible]藥一元半　●鮮[illegible]久[illegible]藥水二元　●治[illegible]藥水銀二元　●消化[illegible]丸每盒銀一元　●生[illegible]藥水每[illegible]銀一元　●[illegible]藥水每[illegible]銀二元　●[illegible]藥水每[illegible]銀二元　●[illegible]藥水每[illegible]銀二元　●治花柳[illegible]藥水每[illegible]銀一元半　●即刻止白濁[illegible]丸每盒銀二元　●奇效[illegible]丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速[illegible]丸每盒銀一元半　●治生疳藥膏每盒銀一元　●治[illegible]藥水每樽銀一元　●速效[illegible]丸銀一元半　●三角[illegible]一元半　●堅陽[illegible]藥水每樽三元　●男女交涉久戰丸每樽三元

（一）每餘價銀七元　（二）至八元十元十　（三）一元貨眞價實

要約太多不[illegible]明病狀[illegible]訂症發藥如有[illegible]字付[illegible]　來定[illegible]字付上（付費在外）有[illegible]四五元一[illegible]　本公司[illegible]王家[illegible]印照立分與假並有小[illegible]各物功用欲取[illegible]　來信[illegible]付上[illegible]有印[illegible]記　[illegible]本公司有[illegible]名[illegible]男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手[illegible]　[illegible]之[illegible]必[illegible]凡[illegible]各症請到本公司與醫生面敘詳明病原即爲按症發藥　[illegible]不[illegible]諸君光顧請照本公司英字或以[illegible]行[illegible]或以郵政[illegible]以[illegible]　[illegible]以担保[illegible]付來[illegible]藥頭上[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢告者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加冕度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鐵檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚	三毫五	二毫五	一元五
每禮拜	二元		一元五
每月	五元	七元	

偏福旅館　醫備旅館　全啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712 , Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層　大批八字銀一元加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元　占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元　交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　蒙古　西伯利亞　滿洲　差拿　波斯　由大埠唐山頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●合和會館巡員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅費非廣開捐路不足以襄成美舉茲乃前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君伊羅身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄冊准于本月廿六日首途遄至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈　合和會館披露

民國二年二月廿五日

▲（一）▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一部書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯鵠先生日前論教公言各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之玄通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙　體玲瓏器裏行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行十君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹敢

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨力所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

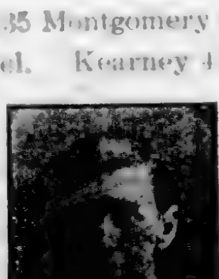
此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4113



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏敢

生泰

舊山　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是幸　鋪在大埠都板街六百四十五號開張

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　留心光　大埠怕思域田料公司敢

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟鐵其映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈　羅遜怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租烟埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点廿五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊曆

春洋丸	二月初四
西伯利	二月十一
差拿	二月十八
滿洲	二月廿五
地洋丸	三月初二
乃路	三月初九
蒙古	三月十六
日本丸	三月廿三

（由大埠開行往香港）

高麗	二月初九
春洋丸	二月十六
西伯利	二月廿三
差拿	二月三十
滿洲	三月初七
地洋丸	三月十四
乃路	三月二十
蒙古	三月廿八
日本丸	四月初六

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會葵油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話偈差拿一百七十六號）　司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲審諒　世界日報啓

怡興

金山　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

華生隆古白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈　代理華人程天亮　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　講線差拿九七七　中華旅館主人啟

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人欽佩先生前到美厲大埠同仁堂十餘什載舊歲醫館遷入務姐士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症求信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉

每盒三元　廿月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠　同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同灰紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉　請照番字門牌付來無悞　竺西氏敢

Chuck Sai 704 1st St. N. E. Cor. Madison

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背繼後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治療於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受創竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神效曾日見取效多人故即將弟之病詳爲函告將銀信付上後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥爲服之二禮拜之久果獲十全愈肌膚潤滑此藉大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳　墨國民成李祐埠黃[illegible]敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美[illegible]之病頭暈腰痛遺精夜便[illegible]病源由于少年縱慾耗洩腎氣[illegible]度然有今日之病後[illegible]示甚有卓見則服藥數劑大有[illegible]

補腎壯陽三鞭丸

此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮[illegible]言以[illegible]補身者當知[illegible]

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 645-647 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精細各樣紙料發售價值廉宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰祈華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹秧菓實價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白俾蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

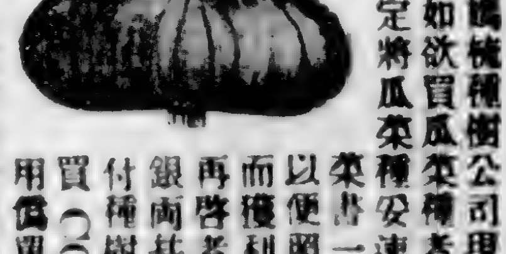
天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠專造足金器皿首飾西裝時欵彫作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠民臣街門牌第七百一十六號應不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啓者羅省埠[illegible]種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買（COD）付上有許多無聊之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技埠沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當無悞光顧祈爲　垂照是禱

TEFLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

●●●精潞眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有碍眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼昏眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用曾試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每二塊價銀二毛五如有患眼痛症及配眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙[illegible]請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官路利近賜本店眼鏡觀用數年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS, 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不一一　貨價計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半不沽以期從速清消　沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李罡庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信度潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

本日新聞紙第二十三卷第六十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊華差拿二六

VOL.XXII, NO. 65 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. MARCH, 21 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月廿一號

中華民國二年三月廿一日（禮拜五）（舊歷癸丑年二月十五日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次季登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

本館特電

●●●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●●●●●二十日亥刻前任農林總長宋教仁在滬甯鐵路車站被人用鎗暗殺彈中腰部傷勢甚重

●●●（按）宋教仁爲同盟會之要人 國民黨之中堅 近因國會將開○方由湖南原籍起程入京運動選舉○今忽被人暗殺 雖未詳悉其何故被刺之原因○然大約不出於黨爭也○噫○中國自共和而後○炸彈手槍遍地皆是○幾成一暗殺世界 無怪金山堂鬥風○有日加劇烈之勢○○有心人所爲慨嘆也○○

●●●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●宋教仁被刺消息傳至北京一時謠言紛起政府及政黨中人咸有戒心

本館論說

理財救國論（七續）（明夷）

日本今存實金○○尚不過二萬萬一千七百萬○○明治三十一年○○戰勝我國○○得我賠欵○○改易金主幣時○○正金亦不過八千九百萬○越十年至明治三十一年○○正金亦不過一萬四千七百萬○○今我國民貧甚○○程度不及日本之半○而吾準備金已三四倍於日本○○變金主幣之時○○日幾倍于今日本存欵○○則亦足以昭信矣○○於是一面搜藏金銀以厚儲蓄○○一面行公債紙幣以裕流通○○財源漸裕○○信用更厚○○規模宏整後○○明後年尚可再歲借一二三萬萬○○儲之中央銀行○○以益厚準備○○則長袖善舞○○毋財益豐○○紙幣益可稍多出○○國家可興大工○○拓鐵路○○辦輪船○○民間益可大增貲本○○興辦一切實業○○而租稅亦日益增裕○○公私不復憂貧○○此則成效大著矣○○（下篇另詳）所借二萬萬○○何以必存一萬萬於之歐美銀行也 吾國方憂枯涸 借金○○不以潤澤吾國○○反存之外國何爲何 ○○然此實不得已也 吾國貨歲○○不逮外國歲人

新張金山廣告 **謙生祥** HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜橦京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居澳洲雪梨素好與西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟瘡痍一患恒恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克楨恭頌

麗生老舖 LAI SANG & CO. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.

啓者本店向在厓慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大埠萃泰 圖記 SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠顧客賜顧銘感良深[illegible]誠記兩欵源通粉油[illegible]增城地道絲苗粘米上[illegible]菓海味蘇杭醬料[illegible]仁廣升遠龜齡集[illegible]全並週年長[illegible]以應遠近採販小號[illegible]家信箱弍千壹百[illegible]拾捌號伏仰遠近[illegible]所厚望焉小號並接理各埠[illegible]轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利** QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P.O.BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●催繳征蒙捐款 敬啟者本居籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至二月廿四日卽已期滿故特字通知各梓里務望踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼 二月吉日 大埠中華會館征蒙籌餉局啓

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒碍遷延日久尚未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳塲檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日葬在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱 倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理 信源興 志昌 泗和號 泰興隆 萃泰 披露

民國貳年三月十六日

HOTEL REPUBLIC 708 Grant Ave. San Francisco, Cal. **共和旅館**

本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓寶爲華人最大[illegible]共和新旅館啓

采芝堂 Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現選國大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧必照時價公平[illegible] 采芝堂啓

贊生堂 Dan Sang Tong [illegible] Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]正埠贊生堂佈告

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 曾慧切煞理 天寅火險燕梳公司

[illegible] National [illegible] sco, Cal [illegible] GEE [illegible] ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘每年四厘三個月亦四厘計付每年滑息二次支貯

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠診理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以便美到國春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數經列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

[illegible] 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

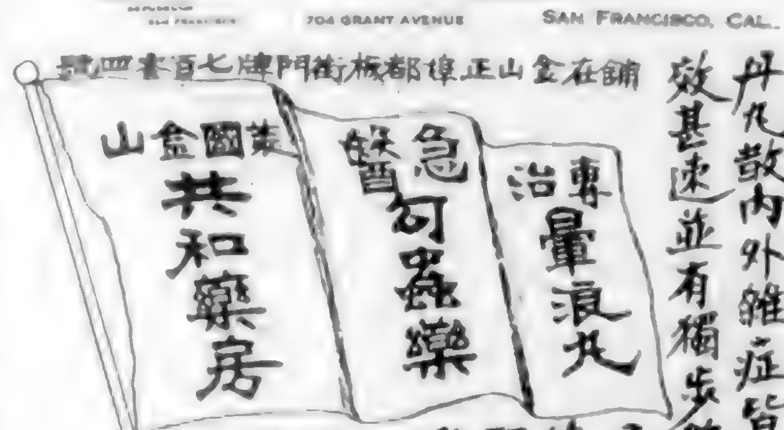
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以荅先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟喘促氣逆之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽昨經細請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策乃躬到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因喉發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地是也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽出腹中之積氣轉而出其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎各方調治拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳矣數年病患今以滑消全體泰然強旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附荅鴻慈於萬一矣 新安弟陳志濤拜頌

REPUBLIC DRUG CO. INCORPORATED 704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


美國金山
共和藥房
急切醫藥
專治暈浪丸

美國金山 共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良其價零沽發行價極相宜新張伊始志在廣招中西士女光顧一律歡迎外埠函購 請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

S. OZU 1520 Post St. San Francisco, Cal.

新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代埠如意者請到面議此佈 小津季吉公司啓

●●●介紹良醫 PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深譽期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緖便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

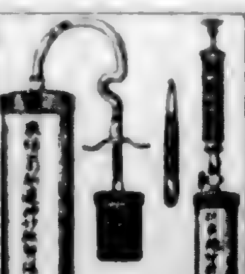
消病健體電帶

[illegible]

本公司有名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥單



[illegible]

大埠企李街 康強公司 Hong Kong Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal 發賣處

代售處世界報中西報大同報

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五 書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 怪女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣箕什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和荅沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將厘紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元 半料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五 半料十五元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀二元 半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀二元 半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料五元 小腸氣痛散每包銀一大元
珠珀卅疔藥每盒銀二大元 虛勞咳嗽如意散每包一元
化柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Aslencia St. San Francisco, Cal.

利生源 LEE SANG YUEN CO. 751 Clay St. S. F. Cal. 佈

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵蠔頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着伴送[illegible]貨物妥爲寄上並照時價格外減[illegible]以圖久遠 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈 司事人[illegible]

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症斷爲[illegible]云弟陰虛火盛衛氣鬱滯[illegible]明少陽之經並而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炙煿等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰消積之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貼外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●●●（祥檯告白）本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張等品白鐵器具氣燈火水燈等件各欵俱全梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 價是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛 中華救國論一本二毛
最新票國內附註規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費二毛 自第一期陸續有到

二顧小學中國歷史教科書三毫
二顧高等中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二顧最新商務尺牘二毫五
四顧初等算數教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂宋附撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺其照南華英撰語二元二五
卑岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
商務英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分類合編二毫
七顧新版康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二顧康熙字典一元
論救公盲七毫五

四顧小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四顧高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卑岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二顧觀康熙字典三元五
繪圖四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
繪圖驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
爨翻譯史一毛 華英四書一元五
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
發財信双料欵打追風膏藥每張一毛 譚樹彩膏
發財信二顧双料欵打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●中國定期開國會

二十日北京電云。中國國會。現由臨時總統袁世凱宣告。定期陽歷四月八日。舉行開會大典云。

●●●美總統選派駐華公使

二十日美京電云。美總統威路臣。以青年會會員蔑。夙擅外交之才。且係密友。曾派爲駐北京公使。。當時蔑氏辭不就職。威路臣再三勸駕。伊仍未肯出山。現紛傳新派駐華美使赴任時。美卽將承認民國公文。交其携去呈遞云。。

●●●關于大借欵之意見參差

二十日美京電云。前任署理外部卿委路慎。尙未交卸。。昨日代外部卿布拉仁。宣布銀行家借欵與中國。美政府决不助一切。以負其責任等情。實與前任閣員宗旨不合。。伊不過當此職任。不得不勉强代白而已。實則不愜其意旨也。故委路慎昨日特呈遞辭職表。總統威路臣溫語慰留。。着候新外部卿布拉仁到任。方准辭去云。

●●●宋教仁被人鎗傷

二十日上海電云。前教育部長宋教仁。今日由本處赴北京。爲參觀國會盛典。距在車站。被人鎗傷甚重。兇手當時逃去。未曾捕獲。查中國國會。遲兩星期乃開。宋不過預早赴京耳。中途遇險。殊非意料所及云。。

（按）宋教仁係前農林部長。電傳教育部長。乃西報誤會。參觀今日本報專電。可知實確矣。。

●●●美內閣會議對華問題

紐約西報登美京十號電云。國務部長布拉仁 是日下午與摩近及路被兩公司代表打比臣君。及市子力君會議良久。論及中華民國成立穩固之景況。。與六國銀團協辦中國借債之調度。該代表異常注視總統威路臣政府之對付中國。及行公認中國爲共和國之政策。會議由四點至七點鐘止。在塲者尙有紐約銀公司代表。有國務部副長旦定頓。威路愼。國務部顧問員項聚臣。及辦理亞東事務總理蔴緯。。市子力君。爲美國銀團。。(摩近公司路被公司紐約國家銀行紐約第一號銀行)。有與六國銀團相涉之代表。。甚熟識中國借債。及因借債磋商國際爭論。左右衝突未决之景況。乃將國際條陳。協辦中國借欵之政策。呈遞布拉仁君研究。以便定其對中國之政策 現借欵之計畫。。乃一百二十五兆。經行籌辦有三個月。異常細心。志欲省去紛亂。不若去年三百兆借欵之艱難也。。是日該代表將美國銀團在該借債若干份。及中國之抵押。與布拉仁君逐一言之。。會議多時。談論現政府保護美國人在中國之位置。代表又表示已意。謂如何人格方合派爲駐中國公使。彼未提出誰人乃合格。但請該政府採用政策。穩固美國在中國之權勢。。及振興兩國之交情。與擴張兩國商務交通之利便 國務部長卽直白布告其意。論及兩國之交情。甚望中國堅固政府成立。。無有變動。則公認中華民國之期將不遠云。據在會議時。會議論中國軍界之决裂 因政府誤期交付軍餉。致惹起軍人紛亂。是以多人注意。。因此延誤公認中國爲共和國之時期。至于公認中國政府一事。耶教中人在美國運動。其權勢日盛。布拉仁君云。其自負國務部職以來。接四處來函 皆切望其早日公認中國爲共和國。來函聯絡不絕云。。

本埠新聞

●●來往煙租埃崙之船轉泊別碼頭

本埠來往煙租埃崙之船。向泊怕思域埔頭 近日管理埔頭委員 將該埔頭之北全給與怕思域輪船公司用 經總關員壁架士。曾致書反抗。而本埠之華商總會。及中華會館 亦致書埔頭委員 請仍准來往埃崙之船 依舊灣泊怕思域之埔頭。以利便華人來往 埔頭委員 竟不允從 故自後來往埃崙之船 迫得轉泊尾利賀街碼頭云。

●美兵亦走私耶 美運粮船路近 昨由文尼嗹返囘。載有海陸軍所用之物品甚多 其中有一大箱 外面繕明醫局機物。稅員以該箱大而過輕 心焉疑之。遂將箱啓視。內有醫家小機器數件。餘皆絲髮及古董 約値銀一千元。。各物包面繕明某西婦寄交者 稅員以其走私漏稅 特將物執去充公 擬將來傳集各西婦 訊明串仝何人作弊 然後控告美兵走私。將案移上美京海陸軍部裁判云

●關員暫停給俸之原因 本埠關務處人員 昨日又屆給俸之期。現因工商部分立。本處關務 改隸工部管轄。但部章新立。一切手續 未能支配妥當。其會計核賬等員。尙未派定 故各差薪俸 現仍未能給領云。

●帶炮被拘 本埠巡差。昨晚十點鐘。在企李街。。拘去華人一名 指爲帶炮案 監禁候審云。。

●帶票被拘 華埠巡差 昨日下午一點半鐘 在新呂宋巷三十二號樓 拘去華人二名 指爲帶票案 具保候訊云。。

各埠新聞

●詳述墨總統被殺之眞情 墨人亞路卡地全家 附亞架布哥輪船。由墨來美避難 昨日抵埠 內有一人。係前在墨國當陸軍教令官者 且與墨前副總統梳緯士之女 共訂白頭之約。據彼稱墨前正總統馬爹路 先由守衞軍鎗斃 副總統亦被兵拖吭而死 然後設法用車 將兩屍載至監獄 詭串數兵譁亂 轟發數鎗 遂棄兩屍于地 作爲炮死。。彼于逃亡時。報知駐墨美使委路愼 謂欲赴美躲避等情。。詎委路愼。。袒助墨新政府。洩漏事機 幾被墨兵拿辦云

◉衙案例誌 一號衙亞昌。亞來票案。下禮拜一兩點鐘審 四號衙。亞文。余瓊。人命案。下禮拜五兩點鐘審。。十一號大衙。曾荷 逼婦爲娼案 下禮拜二上午審。

●●●奬勵西童之義勇

廿日列活埠電云。本埠某日人 去年七月。偶因失足 投下海旁。幾被淹斃。有十二歲之西童必治遮路。。見其情形危急 遂輕身赴海 竭力援救。該日人感其再造之恩。據情奔報本國領事。日領以該童見義勇爲。實所難得。 遂稟請日本天皇 賞給襟章。以示奬勵 聞日皇向來發出此等襟章。此爲第四十四次云。。

○(●)(儒)(醫)(暫)(到)

黎君協南字樞煒儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備方藥兼委同業料理今到本埠暫寓積愼街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎樂耀 譚學徐
許炳棠 李寶滔 披露

○○○正埠甯陽會館啓事

敬者檢運先友一事經中華會館稟由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館宣卽集議決定從速舉辦以免日久又滋室碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻値開辦在卽凡各埠領有募捐檢運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐欵連部彙交以濟要需隨卽登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

甯陽會館公佈

民國二年二月日

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客價有單函購請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理務致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎鹿參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元 大埠茂利啓

●●●看看譚松添無堂

啓者弟譚松添字世翹開平淸湖洞人氏乃本埠土生前數年間在斐市那及北架伙兩埠營生無論諸色人等皆有來往去年復回大埠向來安份守已幷無列名堂號今街上紛傳謂弟有某堂號聞之不勝詫異特登報及孤傳單表明實無堂份仰各梓里細查幸毋牽涉無辜是所切禱 弟譚松添謹啓

●●●表明無堂

啓者姓關名秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實幷無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑 弟關秉白 一中三

新張廣告

敬者本店設在大埠華盛頓街七百三十二號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

○○○聲明已經出堂

啓者劉振德別字卓生新甯白石鄉人也前曾列名于秉公堂早數月經已繳淸堂費自行退出秉公堂份轉入長老青年會從此安份學道並無涉及堂號事務此爲梓里所共知也近因埠上秉公萃勝兩堂不睦恐有尙未知劉卓生乃已退出秉公堂份者本會董事等特會同牧師長老前往投明萃勝堂轉達該堂友知蒙該堂司事等亦謂已知劉卓生係已出秉公堂經賓告白標貼長紅此事是實云云用再廣告俾衆咸知

民國二年三月十七日

金山大埠長老年青會謹白

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California

啓者本銀行在大埠沙加冕度街門牌二百號夾布市街角最高大之樂路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接濟香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮佩啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高爭每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店時間數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
女醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
醫生設地高爭拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點
至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旌廸啓
會公司喊綫差拿六百五十號

日人映相
1154 Stockton St. S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不准妙推肖手工亦係極精緻所影六寸相一打者另贈大相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

●●●本堂革出李玲

是以將他革出永不准復入如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端槪與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈 瑞端堂啓

●●●聲明無堂

[illegible]堂今因覓食維艱兼以父兄篤責是以繳淸兩堂費用將名字退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱 卌 二月十二日 弟劉球特啓

●●●請釋羣疑

[illegible]營生歷來安分守己今聞街上紛傳[illegible]查明白確無列名堂界是以特代表白俾各梓里週知以釋羣疑此佈民國二年三月十八日 卌 黃雲山公所啓

●●●排亞會尙知有國際公法否

廿日沙加免度電云。本省議院。將限禁華日人購置實業一案。。提出新例數條。。無不與國際條約相反。以日本而論。前與美國立約。已承認日人在美境內。有承批及購買土地之權。。距大埠排亞會。。及本省自行開耕之園主。。因妒忌華日人之故。强欲設法限制。其實于理不合也。。現聞某議員。又欲將數例合併一條。以期簡捷易行。。未知能否規定云。。

●取締妓院之例已通過 二十日沙加免度電云本省下議院。今日通過一例。凡開設妓院之樓屋。要一律查封。將屋內傢私什物拍賣。以作衙費。至被封之屋。于一年內。不准人居住。仍嚴拘樓主。罰銀由二百至一千元。。或監禁由一個月至六個月。下議員初時對于此例。聲稱限制過甚將來本省妓女。散居各處。無醫生診驗。花柳毒易于傳播。貽害滋大。反對者居其多數。迨至投籌取决。揭曉後 贊成此例者。竟有六十二票。反對者僅十七票。遂作通過 聞此例乃由西婦會及教會發起云。●

●謀殺親夫之案情 廿日馬市周實省斐利否付埠電云。本埠水提依頓 前數日倐然身故。。驗屍官謂其受毒而死。初疑其服毒自盡。後查悉其家事。始知依氏之妻 已於二十年內。積不相能。現又疑其妻挾嫌尋仇。。用砒霜將其毒死。差遂拘逮其妻 入爲毒害親夫案云。。

●時雨可喜 十八號沙加免度西報云。本省種植家。據稱天久不雨。經有四十二日。若再晴旱多日。。將來植物收成亦少。今日竟獲甘霖霑足。大慰農望。卽牛羊畜牧。亦因時雨既降。青草發生。畜牧有賴云。。

●煙案又拘十四人 十八號屋崙西報云。。昨有巡差多名 特派往華埠七街九街。及委士打街等處。大搜煙窟共拘去華人十四名。均入爲片烟案。內有一名黃某。。指爲吸煙及售煙兩宗。每宗勒具保單一百元。方准保出候審云

●幸勿甘爲禍先 十六號羅省西報云。本埠巡差。聞有堂界中人。到來本埠。深恐惹起殺風。。故不得不嚴爲防範。後查出數人。係由大埠到來。因該處堂門劇烈。恐遭不測。故來此躲避。現聞本埠兩堂人數 實亦不少。但甲堂不先動手。乙堂亦不欲决裂 彼此均同是口語云。。

●命案定罪監禁 十六號羅省西報云。。本埠華人關甲。。因去年堂鬥事。。被控爲鎗斃陳乙一案。。日昨經官審過。定爲二等殺人罪。禮拜二日。。或定判監禁由十五年至終身不等。查此案係去年五月廿五晚。在鴨巴布緯沙街。陳某中鎗兩彈。登卽斃命。在其屍身。執出碼子二顆 一長碼。一短碼。必係兇手二名。兩鎗幷發。但關某被差見其擲鎗於地。鎗內仍有長碼。故入案控爲眞兇云

●又吃了一塲虛驚 十四號尾摩亞埠西報云。昨早六點鐘。本埠忽聞鳴鷄數聲。報告火警 斯時遠近震動。多有前往觀看者 祗見華人洗衣館內。火烟四散。移時息滅。頗似小驚大怪云。。

●咎責巡差不能拘賭 十五號網地李西報云。。本處華埠。近日賭風甚盛 聞前月某店剎入銀三千餘元。。某店剎入銀千餘元而該處巡差。熟視無睹。曾未破一賭案 。拘一賭徒。實屬有曠職守云。

●羅省華商力保公安 二十日羅省電云。。居留本處之華人。以北部一帶堂門之風潮。異常劇烈。。咸恐影響于本埠 有碍大局。是日有華商數名 往見總巡士巴士典 謂彼等爲保全公安起見。已約定各商家 凡關于堂門之事。被差拘案。槪不捐資辦理。以期弭患于無形云

●何故自尋短見 二十日舍路電云 西人十蔑 向在中國上海租界。充當巡捕急頓之職。前附日本晏卑罷丸輪船返美。二月廿七號 船抵馬關 士氏不知何故 竟在該船之捕署內。自縊而死 其中必有別情 俟査實續報云

●深中煙毒之怪象 十六號沙加免度西報云 本埠某華人。年近古稀。日昨在三街九日一十五號樓頂 用口向鐵線亂咬 唇齒崩裂 狀類癲狂 被差拘逮 監禁候審。聞該華人素有烟癖。近因無從覓食。故神經變亂云。

●烟案又拘二人 十六號士得頓西報云 藥務員修打弊昨在哥路車站。拘去華人張銳一名 謂其在興新隆店內。私售烟膏。另陳勝一名。搜其身上。執獲片烟。。均指爲有干例禁。監禁候審云。

◉無牌醫藥案罰欵了結 十五號北架啡西報云。。本埠華醫李益惠 盧甄二名。前被差拘去。謂其未有領准牌照。行醫賣藥。均犯例禁 因此入案兩宗 聽候訊究。。今日在衙提審。官判每宗罰銀一百元 共計罰繳四百元云。

各國新聞

●●●亡國大夫不足與圖存

二十日東京電云。于一九一十年。因謀刺朝鮮總督案。被拘之韓人一百零四名。近日翻案再審。經次第審畢 今日官將九十九人之案。判令注銷。餘九人。則皆定判有罪。內一爲前韓國內閣大臣袁治濬。一爲韓報主筆殷其德。每監禁六年 此外三人。每下獄由五年至十年不等云。

●○△請看黃龍出金蘭

啓者弟黃龍新甯人前曾列名于金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後幷換牌票弟槪不領取經已置身堂外永不列名該堂誠恐梓里未及週知特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務槪與弟無涉仰各梓里共知焉 卌

民國二年三月廿一日

弟黃龍披露

●●●聲明無堂

啓者弟李旺字世滔係新甯水樓人歷來在底市左利埠營生數十年向無側身入有堂號今日得聞街上謠傳謂弟有份某某堂聞之不勝駭異 是以將登告白表明請各梓里細查免至懷疑是荷

民國弍年 三月吉日 李旺號世滔啟

●●●本埠花旗皇家銀行謹要告白

本行自任曾君慧初爲華人代理以來蒙各華友及遠近埠付來之附貯求取利息者已達至一百萬元現查大部有等華人經前七八年附櫃至今尙未携部到銀行領取利息本行志在對明大部免至混亂數目恐有重支濫進令承查銀行委員命佈告于衆見字求各附櫃家立卽將部仔付來或親帶來銀行交慧初對合否免至日久混亂兩得相安此佈 附櫃出入每月扎結沓不在其內 慧初兼理火燭宴梳事務

花旗皇家佛蘭西積貯銀行曾慧初啓

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切佈舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啓事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳淸如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂槪不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼㉑

癸元月十四日

黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廣 許濟卓 譚崇緒
梁永圖 吳其晃啓

TAI LUN
Suey Kee
845Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名裁縫匠縫番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信抵步像蒙光顧請照上列西字付來無悞 烟治那街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃秉家 黃秉侃 盤碩圻 馮安 啟

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正倉公煙純淨羊毛蟾結彩各欵衣履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲審上發照時價加意減平以荅盛意並期擴張日的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽 樓秀 燈秀
達仁 耀臣 星衢 全啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨彩繡羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃琛照 胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹心粗幼藤心藤片祖儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必洮靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

東昌 大埠
TONG CHONG &CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

●●●合和堂廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二月廿六 廣福堂啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊綫差拿一一八六

司事人周益垣 周自仟
周賜成 周家如 全啟

香港普華安黃蠖石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老鋪
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
皇家書信相在市地皁第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

●●黎領事介紹李其君遊埠招股書

啓者茲有前任陽江司令李萁君民國成立後解甲歸農承孫黃胡諸公委集股份往南京設立新江南福群實業公司在揚子江一帶購田耕種畜牧該處地土肥沃地價甚廉購地以來獲益不少所有章程及一切情形迭登各報日前李萁君抵大埠招股各界已極歡迎認股者甚衆現復往各埠游歷招股尤望熱心同胞鼎力贊助此乃造福人羣之事尙祈踴躍認股俾該公司早日成功是所至盼

民國二年三月十五日　金山總領事黎榮耀啓

●香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山仔刀及山裡各埠先骸不下五百餘具之多而善堂存欵只得三千餘元不敷尙鉅經集議公定不論在山仔刀及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元正毫交該親屬自　檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂値理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

民國二年三月十八日　香邑上恭常都集善堂公啓
通信處　Sing Chong Co. 601 Grant Ave. Cal.

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

香港滙單每百四十七元二五

求利週息四厘

事[illegible]法蘭西國[illegible]銀行[illegible]
America[illegible] San Fr[illegible] CHAS[illegible] Mgr.[illegible]

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

者七千萬。又 外債之息五千餘萬。合一萬萬二千餘萬。前既詳 。若無大欵存於外國銀行。則一切滙兌。外人不吾信也。而 務難。且歲必割滙數千萬流於外。則國庫之保守難 。新鑄 金幣與實金。皆將流于外。而內國日空虛矣。昔 本患之。故得吾債欵。以一萬萬存于倫敦銀 。至今猶未提還。故商務見信。財政日裕以此也。阿根廷墨西 暹羅亦行此法。吾今欲取信於外人。舍存欵歐美銀行。其道無由矣。然則一萬萬可乎。曰可矣。蓋吾國雖虧於外一萬萬二千萬。而非用現欵也。皆由各銀行滙單之匯劃。自華僑滙還欵數千萬外。又有借欵及外國之 經商者。其應輸出無幾。若歲借大欵。則有餘溢。但存一萬萬于外。常足供灌輸而昭信用矣。故借二萬萬。而存一萬萬於外。存一萬萬於內。可以運轉裕如。亦不須爲六萬萬之大借債矣。以方今極貧之時。外人不信。非聽其監理。必不可得。即聽監理而允借六萬萬 亦非明交也 必分以數年。乃能交訖。然則以吾之策待之銀行財政完整後。至明後年。乃歲借 二萬萬。其收欵之時一也。既得信用。後乃與借。可免監埠之辱險。且雖欲多借十萬萬。亦所必得。然則今貧赤時。何事大借六萬萬之巨欵。以令外人適適驚 而多行其輕疑。以召監埠之辱哉。無論如今政府所云 以還軍債。遣軍隊。塡今歲之虧二萬萬餘。則此六萬萬。將立盡矣。令吾國民永永負擔此浪費之六萬萬巨債 則將何以還之是眞使吾國永遠沈淪也。卽爲統籌全局。爲一勞永逸之計。亦無須一時借此巨欵。以召外人。驚疑脅制也。又借外欵。必當以金之磅計。勿以銀之兩圓計。免外人起落之。致受大虧。且今茲借欵。圖爲準備。尤爲改鑄金幣計。必當借金而勿借銀。故必宜以磅計也。若又借銀。則非借外債之意矣。（未完）

緊要新聞

●●●墨僑又請保護

中華會館列位先生。轉達黎榮耀領事大鑒 敬稟者。商等在墨國順那省打話必力埠營生 屢被黨軍擾亂 振刧財物 商等困苦不堪 寢寒難安。更至商場冷淡。日下一日 難求餬口 今不幸遇二次革命突起 勒帮軍餉二千元 商等奈生意淡薄 傾囊難當 削骨難風 不允勒命 鬪其野心 竊恐殘殺 商等徬徨不 驚 不寧 欲潛身 不得 欲躲避而無由 更於十二夜十点鐘 有本埠廿餘眛路之扶朗姐埠係胞商周志興。被匪破門而入 盡刧一空。仍尋僑追殺 幸得身逃。保全性命。前車既 可鑒。後車又恐急逼。可爲痛哭流涕也 商等特叩數言 乞賜禁法保護之策。如何辦法 請覆 並請台 。希惟荃照。

民國二年三月十五日　張明富　陳良對　呂宋到呀必力源隆書東　合昌店　茂盛號　陳明煦　華生店　黃就沛　順利店　怡利　廣隆　三利店　利利店　黃燦山　呂宏斗啞合昌隆　叩

永安
WING ON CO.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭內午[illegible]歇業數載今再集股本照前永安生意加名合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛[illegible]精彩男女綫仔襪尾利允鞋[illegible]各條烟仔烟絲餅[illegible]水香嚊俱全如蒙光顧格外相宜以圖久[illegible]並接代滙香山石岐隆良得[illegible]信銀[illegible]快捷毋悞 但付信祈照列之西字[illegible]話鄧板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 金山大埠永安合記啓

●●●請釋疑團

啓者弟李乾記乃香邑南朗人氏到金山歷年志向生意營業惟有列名于本姓堂及致公堂並無厠身別堂今聞街上訛傳謂弟列名某某堂弟不勝駭異故特登報章佈告仰各梓里細查明白幸無指鹿爲馬特此聲明幸勿懷疑是禱

民國二年三月十七日　十連打埠乾記啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往稱覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭鬧口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大讓　潘[illegible]　全啓

大埠 廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種籽絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

舍路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle Wash

啓者本店專辦唐山雜貨秋食藥材參茸玉桂各貨皆係貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請函示早定然採辦上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文強　鄺家滄　陳鑽煥　全啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意廣爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳鑾石　中文記錄余智伊　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行司理[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望　本店有蔡保全金不換齊樂審賣　金山正埠廣和泰啓

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif
P.O. Box 2505 Tel China 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街[illegible]百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價
貨物
歡客

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆
WING HING LUNG & CO.
740 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內圖及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年歲效卓著久爲梓里信服無俗逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●省垣舊歷之度歲槪

此屆陰歷新年。各界人民。因習慣難改革。仍多照舊舉行 故其景象 多與昔同。省中大小店舖。均皆照舊休業。即學堂亦有輟課 惟于虛渺之點。如互相恭維等事。已多行除免。其關于神權之事。亦極冷落。惟是串炮店則其門如市。陰歷元日。日廣州各郵政局 粵海關稅務司。是日亦停辦公事。各處更有兒童輩。沿街跳舞獅子。頗形樂觀。舊歷除夕。花市三起其價。所有吊鐘水仙與時花。到一更後均已沽淸。其牡丹則甚稀罕 價値甚昂。城廂內外。若有門貼春聯者。警察實行撕毀。是晚炮竹之聲。則通宵不絕。元旦日。各行大小商店 除屠店魚菜小販外。一律閉門停市先施公司亦僅開日市。恭喜發財之聲。亦仍有所聞。至送年茶者。俏僮美婢。紅盒漆盞。煎堆油角。米餅粉糕。比較往年。少去三之二。連日各衙署局所。如常辦公。軍士如常出操。警廳取締倍嚴。此五天內。上至科長。下至雜差。一概不准請假。各江輪渡。均照舊停工。省港報界均停版至初六日始出版 舊歷歲暮。各商場雖處恐慌時期。而賬項收入成數。仍比反正初年爲高。現據訪員調查。七十二行中。除玉器京布紙料爆竹數行。稍受影響外。其餘均無損失。賬項收入亦達九成以外云。

●●●屠牛捐屬大德公司承辦

聞大德公司。每年認繳餉銀四萬四千六百七十七元。承辦河南。花地。芳村。大沙頭。燕塘 附近十里各處屠牛捐。于五日內。出殷實店舖担餉開辦云。

●●●二日兩刧

南海屬黃鼎司嶺背村曾姓 于前月十八夜 被匪數十名連刧十餘家。不料二十號。再有匪徒百餘名。復行入村刧掠。合村共房屋四十餘間。洗刧一空。

●●●丹灶鄉又報刧案

南海西樵丹灶鄉謝姓。族人多往金山。故富戶以該處爲最衆。屢被刧擄。現又有謝陳家。於二月五日夜 被刧擄去其子謝堅一名。槍傷更練謝卓一名。又鄉人格斃賊匪一名。又先前被刧謝文等六家云。

●●●殺斃縣兵之駭聞

開平縣地方。距城十餘里。烟賭會盜 遍地皆是。聞舊歷歲底縣知事派縣兵兩名。下鄉公幹。行至離城十數里之古愚墟附近山上。被匪殺死。復將兩屍支解。懸於樹上。該縣聞報。卽派縣兵數十名。前往查辦 惟未聞如何究追。

●●●放出十七條參

開平樓岡鄉育英兩等小學校。於舊歷去歲十一月。被賊擄去學生十九名。已誌前報。查十九名中。除被擄斃命之高等班學生吳君煥。及籌欵未備之初等班學生一名外。餘十七名。均已備足金六千元。業于舊歷去歲十二月卅日。釋放回校云。

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元二
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益行力粉每箱六元四毫
廣安鮮生油每箱七元二毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包九毫
萬春園白歲酒每打八元二
人鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
大寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五
園口薯仔每百磅五毫至七毛
柯利近薯仔九毫至一元八

澳門新絲苗米每百磅六元六
新人糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱二大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江臘油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
每標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米荼枝干每磅六毫
萬春園豆寇油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝干每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五
甜薯白磅一元五至一元八
亞花花草每罇十二元至十六

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便　諸君取購　希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處
裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊
廣同泰　譚紀爵　杏花樓　黃日如
大益號　阮丙辰　民國公報　鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目三員格外克己用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅貲增長時日工値負累殊深現値理等以該書經已出版函懇購券　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請

大寶號　仁台　照　台安

萬國寄信便覽公司值理　鄺祝敬　阮丙辰　陳良贊　黃日如　譚紀爵　黃英衍　鄺連湘　黃世溥　等頓首
中華民國二年三月初五日

正埠 貞祥老舖　金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本舖向在大埠積慎街七百二十八號開張有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙　諸君深信乘愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

貨
價
眞
實
金
山
大埠
安
裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拏三三號　省城鄺美南　合昌　裕安鄺祝敬啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器老店

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗髮一切俱全係本號字印

●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●常有光魔銀便換
正海狗遍發售
錦泰老店司事李雲根男劢捷啓

金山正埠 永豐
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

●鄺其照改良華英字典大減價

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹普陀岩光明眼藥井仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

字典每部銀二元五
應酬寶笈銀壹元
英語彙腋弍集一元
英文成語二元三
英語彙腋初集八毫
英學初階五毫

[illegible]

大埠委巴利街四十五號永豐啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本人西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白
Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tientsin China

悅隆新衣正頭
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼代理下新寧各鄉信銀滙回香港楊耀宗先生自製乾坤照料快捷妥當並代賣香港萬生隆雷宜[illegible]治花柳骨痛藥水每罇銀二元　立止白濁丸五[illegible]　花柳藥水丸丹各項　珠珀濟每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊　仝啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入直行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王繼顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即療痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯亦可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫竭心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熱取其精汁去其滓料煉之品化取其雄厚純良清實之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效速捷以達目的久稱各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者動於人願各界梓里共共鑒之耳

秘眞氏謹識

[illegible]

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計使而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙貺深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邀請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策幸得朋友到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因喉發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰勢極危險非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽出腹中痰塊血丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰驅陰強腎宜調理三劑拜之間此病全愈而先生有起死回生之法亦不慮傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志蕃拜頌

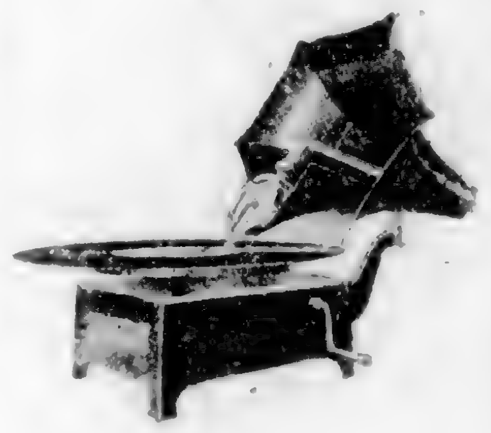
●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐謳揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

新欵留聲機器



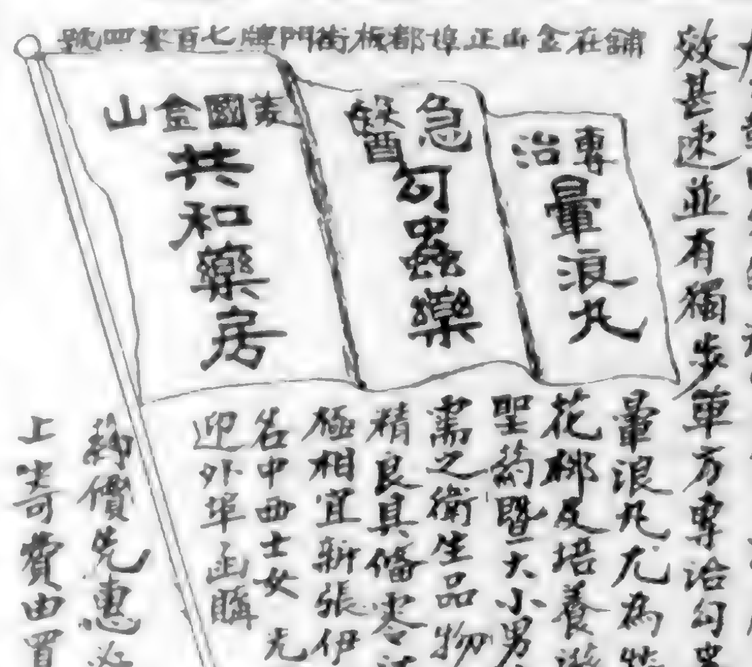
啓者本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響過雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代埠如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

S. OZU, 1520 Post St. San Francisco, Cal.

美國金山共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西買本大家及著名西醫化學師等合創采借重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步華方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在此各中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

鋪在金山正埠都板街門牌七百壹四號



美國金山共和藥房
急症勾蟲藥
專治暈浪丸

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

本公司電帶除病安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症皆能即刻滿身爽朗[illegible]

每條銀[illegible]

本公司有功名藥用單證驗奉送

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

東強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco Cal.
發賣處

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀二毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和昔沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尽紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　牛料十二元
衆茸衛生寧心補腎丸每罇銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇銀二元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝卅疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
化柳蟲癒如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong W. Chinese Herb Co [illegible] San Francisco, Cal.

●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙並白鉛器具製衣傢私等物各梓里諸君留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌一本一毛　中華救國論一本二毛
最新學圖內附章程規條一本四毛
區得科著華英字典二十五元
廣言報每本連付費二毛（自第一期起至[illegible]）

二頭小學中國歷史教科書三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科書二毛　高等修身教科書二冊二毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英會話字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋附撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺碌甫華英雙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卑岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑岐山華英類語字典二元九
實用華英語指南一元四　西庄康熙字典三元九
商務華英新字典一元六　十二頭靚康熙字典三元九
改良故事瓊林五本二毫　物質教國論一本三毫
尺牘分類合編二毫　韻板四書集註六本六毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華添語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　韻板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　給圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　鄺續漢史一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木貼畫
各時務新書大多不能盡錄　並大小鏡架發客
聚財信双料鉄打追風膏藥每張一毛　譚衛生藥膏
聚財信二頭双料鉄打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●感恩廣眖

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頸頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑蒙服先生自製猴棗消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再行調理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果雜貨各色美酒石叻烟草什欵蠔頭鮮蝦俱備　諸君賜顧定必着伴呈送新到貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]恒現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人譚[illegible]　謹啓

班本

袁總統歎情（仿季子挂劍調）

北京函云。。某黨舉黃興爲總統。。袁總統語人曰。。如此財政。。如此外交。。我卸之不暇。。如黃克強允任總統。。我亦願投一票。。有人問總統此後當如何。。袁曰。吾則携同老妻。往瑞士國遊也云云。。此事已詳見前報。。

（中板）河山今始歸還我。。以體而今屬共和。。國家甫新基礎。。諸般政事苦繁多。。任你是精明強幹嗟叢脞。。怎奈是身際其間沒奈。。庫無存立終遺。。最防牽動及強俄。。西藏風雲旋起。。終防荊棘在銅駝。。掀着了嚮兒。抽着。來至府中坐坐。。只見纍纍公事。山積繁多。。（掃板）在府中。把公事。閱觀一過。。（慢板）殫精神。竭思慮。盡把精力。銷磨。。懷昔日。在林泉。耕種那幾畝桑麻栽培那岡松菊是優游。不過。。春而耕。夏而耨。挾卷。携鋤。。時酌酒邀鄰翁。歲晚務閒把杯。相賀。。無懷氏。葛天氏。其樂。如何。。（中板）有。誰知。到今日。塵緣。逼我。。既被舉爲總統。又何忍令國事。蹉跎。。我本待。盡却了一已才能。以爲國民。之助。。怎奈是。人心疑忌因此制肘偏多。。動疑我。操大權。帝制自爲野心。。一個。。東南各省。叠起風波。。曾日月之幾何。而一年已過。。尚無承認。歎各國之情疎。。嗟國步之艱難。實在如何而可。。何堪自我失山河。。我今日。惟有願讓總統於他人。遊五湖於一舸。。息卸担肩賦遂初。。免他們。彼疑我爲皇。他疑我稱帝。把謠言傳播。。一身乾淨醒南柯。。從此天賦自由還在我。。（收板）又何苦。膺茲大任。日受煎磨。。

時談

先農壇／共和紀念

二月十二日。。爲北京一紀念日。。北京發起共和紀念會。。設於先農壇。。滿壁懸革命偉人照片。。乃至車載斗量。。蓋中國革命時間最短。。而偉人至多。。爲地球各國所無。。偉人之名字。。有耳熟者。。有連看數次。。尚無法記憶其姓名者。然不能不驚歎其如是之多。其中有張振武方維被殺狀。及炸袁總統之四烈士。。則至特別者也。壁間之聯。。至千百副。。有爲吾所能解者。。有爲吾所不能解者。。其詞則極淺。。無非自由流血等字樣。。而句法有不易領解者。。大抵似漢文。。又不似漢文等類爲最夥。。此眞共和國以後纔有此佳文字也。。（聯語有痛詈袁總統者此最特別）上次元月一日紀念會。。游人至多。。惟乞丐不得入內。。國光新聞等報章。乃訕警察之不平等。。於是此次乞丐至門。。方趦趄不敢入。。警察乃指導令進。。於是鳩形鵠面。。懸鶉百結之朋。。雜出於綺羅釵珥之間。。與壁間偉人相輝映。。可憐給錢之聲。。與共和之樂歌互答。。蓋乎此乃眞平等矣。。連日政界極沈寂。。無大事可紀。。大借款復活又破裂。。破裂又復活。。已令人不欲再談。。所謂若何若何消息。。大抵皆不甚可靠。。故無實據瑣聞。。聊供一笑之爲愈耳。。

（照錄時事新報）

軼聞

劉伯溫

明太祖建都金陵。命劉誠意相定築地前湖。爲正殿。。業已植椿水中。。太祖嫌其逼。。少徙於後。。誠意見之。。默然。。太祖問之。。對曰。。如此好。。但後不免遷都之舉。。時金陵城告定。。太祖與誠意視之。。曰城若此。。誰能踰之。。誠意曰。。除非燕飛入耳。。意蓋謂燕高永樂也。。永樂又問誠意國祚短長。。誠意曰。。國祚久。。萬子萬孫方長。。後泰昌萬歷子。。天啓崇禎宏光皆萬孫也。。果符其讖。。

陳友諒

陳友諒。本姓謝。。祖贅於陳。。從其姓。。友諒亡。。子陳理擒。。尚有二子。。挈眷逃入楚中深洞。。自相婚配。。將一姓別爲兩姓。。弟仍陳。。兄將陳字東阝左右易寫。。名曰哥陳。。子孫繁衍。。或曰今花洞中種類。。見於明紀遺聞。。

詩界

艷詞一百首（八續）

市卡咕志炎

好花自有清香味。。能引狂蜂浪蝶來。。寄語惜花人珍重。。莫教風雨釀成災。。

災難元元實可哀。。何妨齊向愛河來。。情度已度人去。。警見微塵劫未灰。。

心氣如英雄。。女蒼生在愛中。。歷盡艱辛多少事。。白頭時日便成功。。

功名恩愛人人有。。小異大同分薄厚。。自家計報國仇。。挺身直向前途走。。

走盡江湖卿。。如何作我太無情。。初不欲千金諾。。爭奈舟中有哭聲。。

聲聲歌哭昏連曉。。歷歷肝腸舊更新。。行我自由何處去。。美人怨恩兩無因。。

因風吹火尋常事。。世味遍嘗苦與甘。。無可奈何離別去。。負卿恩義終身慙。。

慙我浮沉學海身。。時艱無補欠功勳。。詩心一片干何事。。分作世間薄倖人。。

（已完）

△中華會館收征蒙捐款芳名列

司徒才銀六十元　李長岳　黃龍恩　林燦　林勝
林祥　林瑞光　黃成宗　黃雲開　劉樂堯　劉酒登
林滙棠　林廣滌　林光昭　林裕安　林社彬　林焜泰
李舜來　梁網　方桐　余灼携　趙林能　李聖添
李達南　李顯南　鄺堯女　林舉傑　余瑄禮　余琳禮
黃文滙　每十元
周廷　鄧新德　甄興燧　鄺敬灼　林芳　黃金業
余受結　蕭祺卿　劉具潤　黃兆麟　蘇壽年　劉希倫
關如福　關如亨　關惠保　關讓保　謝庚元　劉寬
劉榮　劉希培　劉成　劉嫺維　劉波維　鄭計顯
歐永　鄧如濯　黃忠灼　黃文輝　林立月　趙鴻灼
每十元
江世倫　江世衡　江世成　劉顯乾　胡華　胡全　劉結

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自置災後仍在士的頓街九百三十五號復業出辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

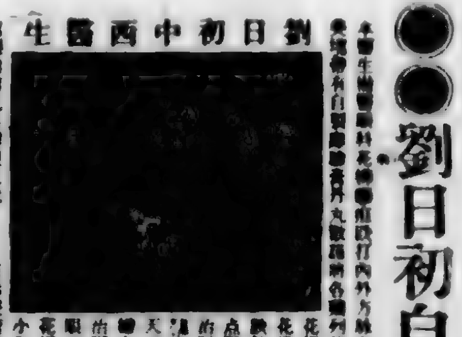
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚睿鏞　譚睿漢　譚睿鎬　陳德逢　陳德遇　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元接筋散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每罇價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁聖藥散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　遠年花柳遺毒奇丸每罇五元
自製揭被香丸每罇一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山生昌隆正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢綾裕巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮婚新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計不以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥費盡起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癆疾悉氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣沖上下舉丸服痛鼠瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報實事堂屋崙廣同泰

主人修頤軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在[illegible]名士函欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打遊魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　壯陽呵呢丸
龍鳳給介酒　小腸疝氣丸　鹿茸三鞭酒　白濁止痛散
[illegible]　一號至寶丹　八寶[illegible]　立止牙痛散

特寄美國大埠然慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處平宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　富扶冷崙四八四八
新吹〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

帕思埠自由車公司啓

天福鑫

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠企李街七百廿七號專造手鈪[illegible]玉器花樣翻新工作精巧[illegible]

中國新聞

●●●財政長公私交迫

財政總長周學熙。近因大借欵不成。小借欵一時又無眉目而庫空如洗現存止三萬餘金、每月支出不下四百餘萬。。彌縫無法。且自己所辦之水泥公司。自來水公司等。。亦無欵支持。思設法折歸國有。又爲各報揭破其隱。。以是種種棘手。昨已在總統府。遞辭職表。不到財政部。業經兩日。。聞周曾宣言。如總統不允其辭職。伊將避之青島云。。

財政總長周學熙潛行赴津。前日又由津返京。。其往返行踪。殊爲詭祕。外間即稍有所聞。而亦罕有知其隱情者。嗣經政界中人訪查。謂周氏此事。與大借欵甚有關係。。其內實爲辭職。而赴津則唐紹儀梁如浩之故智也。昨日返京。。則因有趙總理之挽留。蓋周氏向主大借欵甚力。自被委爲借欵專員後。益自矜伐。期於必成。而借欵之半歸破裂。本含有三原因。一周學熙主張中國自聘洋員。由銀行團承認。二因德人伯龍。爲審計處外債室會辦。法人反對。三法使反對伯龍。乃表面上事。而骨子內。仍爲俄人作祟。以上三因。以第三爲眞因。其第一第二乃託詞耳。。周學熙不知內情。誤以借欵破裂。由於伊之主張自聘洋員。。深恐由此破裂。受總統之埋怨。竟於日昨提出辭表。并致書趙總理。洋洋數千言。縷叙借欵苦衷。叙至主持中國自聘洋員。極以能力爭國權自詡。雖因此破裂。亦所不惜。然借欵不成。亦無面目與國人相見云云。及總理得書。而周氏早杳如黃鶴矣。後知其逃往天津。乃派員前往挽留。。聞總理意以臨時政府。距解散期多不過一月。何難稍待。而必急急以貽笑柄。周氏原非眞要辭職者。得總理挽留。故即密行回京。外間議論。以梁如浩爲唐紹儀第一。周氏今爲唐紹儀第三矣。其差强人意者。唐梁皆一去不返。而周則多一回頭路耳。。

●●●蒙藏風雲錄

●俄使答覆之强硬　中俄交涉延宕數月。陸總長以此事。設再因循。恐於涉益形棘手。曾嚴詞詰問。。俄使昨據照復云。一質問延宕。未免誤會。事關國際主權。非本使一人所可擅斷。。一切均聽政府命令。以致遷延。。二本使對於此事。甚望第三國出而調停。並無拒絕之意。。三所指俄人違約各節。除前已聲明外。俟得各領事查辦確情。再行照復。四貴國欲以主國討屬國。不知庫倫已屬俄國。貴國無進兵之理。。

●庫逆强奪內蒙之計畫　庫倫偵探員。昨有急報政府。謂庫倫僞政府。日前召集各王公及俄顧問。大開會議。表決收服內蒙問題。茲採其議決者。計分五期如下。第一期。派員分往六盟。勸說奉行獨立。合力抵禦中華。第二期。派員管理六盟全旗事務。不認原任札薩克盟長之資格。第三期聲明內蒙叛離蒙古。政府得舉兵征討。第四期。由俄政府出場後。請中政府。嚴守中立。對於蒙古政府征討。內蒙不得干預。第五期。征服內蒙。即將內外蒙字樣取消。統名蒙古。直隸於蒙古政府。

●英俄西藏協約條件　駐英劉代表來電。。英俄既訂關於蒙古協約後。旋因俄人曾與我國訂有關于西藏條約。恐日後於西藏利益。致起衝突　現又有英俄西藏協約云云。。茲探得該約共有七條。一俄于西藏原設五處領事外。不再添設領事。二俄除領事館衛兵外。不再派兵來藏。。三西藏政治、及鐵路鑛產、俄不干預。亦不自由投資。四俄不再派人至藏傳布希拉教。五無英國介紹。俄國不受西藏派使及其遊歷人。六俄認尼泊爾廓爾喀爲英完全屬國。所有通商交際事宜　須得英國許可。七俄人廢止一千九百一二年之俄清西藏條約。。

●俄使又有無理之要求　外交陸總長。昨接俄使公函一件。大致以近奉本國政府訓令　要求答復數事　探錄于下。一賠欵列入預算。萬難展緩。請即交付。一吉黑兩省都督。不能治匪。俄商屢被搶掠　擬由本國添派軍隊保衛僑商。一庫倫已派專使至俄。協商一切。由俄扶助。。科布多阿爾泰土謝圖三音諾顏等處。不得增兵云。

●●●所謂暴民政治

長沙電云。二月十五日　唐羣英女士　搗毀長沙日報館。現該報已停版起訴。。

武昌電云。　湖北第一選舉區。複選衆議院議員。同盟會員田桐。持手槍在場强迫他人投票舉己。以致王標等受傷。。衆人爲之不平。秩序爲之擾亂。現此事　已提出選舉訴訟。

●●●延吉兵變紀聞

初六傍晚延吉新編第二團機關槍營。內有新撥防營兵及砲手兵。約百餘名。不服訓練　猝然生變。將該團團長王文治鎗傷身死。奔往市廛　肆行滋擾。觀察使陶彬延吉府關雲從聞信。馳往彈壓。該叛兵以團長已死。恐事後追究。堅不肯回營。至十二點後。向西紛竄。陶觀察使會集鄉勇。巡警晝夜梭巡。一面由陳都督調旅長裴其勛。率隊赴延填紮勦截。以清地面。現在署局無恙。市街安堵　被脅兵丁亦陸續收復回營　惟尚有叛兵多名。遠聚於三道溝口。。日本朝鮮總督　以平亂爲名。已派憲兵五十人。前往保護。恐致牽起交涉。。

●開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院經收第八期捐欵

我開平護龍鄉　鄧氏籌辦愛善堂贈醫院。組織以來　屢蒙各界善士。解囊襄助。前日收到捐欵。經分七期登報。陸續表揚。以鳴大德。幷誌謝忱。茲值第八次收欵之期。復蒙仁人義士　踴躍輸將。交到善欵。比前更鉅。古八云。。吉人爲善。惟日不足　其斯之謂歟　古道照人。諸君之熱誠堪佩。捫心問我。羣倫之感激莫名　竊愧縮地無方。。未克踵門謁謝。祇此望天遙祝。惟期旅邸咸寧　聊盡烏私。曷深慹戴。還祈淸白。特標鴻名。無任愧感。不勝屏營。

●是期收得美金銀一千一百六十八元五毛

●業經公同附貯花旗銀行有據

中華民國二年三月十七日　總理人鄧蕃隆 仙石等仝啟

●茲將捐欵芳名臚列于後

島頭村鄧煥業卅元
菓園村鄧美隆廿元
東頭鄧世兆加捐廿元
水樓村鄧如戌加捐十五元
菓園鄧洸業十元
開邑關洲司徒俊達十元
赤水新橋頭譚經衍十元
果園鄧猪梓十元
大樓鄧彩遠十元
寧邑許濟權十元
龍灣里鄧榮金十元
開邑水樓張炳球十元
李山鄧炳孟十元
李山鄧順豪十元
東頭鄧進運十元
永慶里鄧德女加捐十元
龍口鄧侃遠加捐十元
廟邊鄧榮開加捐十元
保安村鄧珂隆加捐十元
龍灣村鄧溢業加捐十元
永安里鄧遂隆加捐十元
會邑南坦村譚濟滿五元
駝駁員村關國億五元
開平茵頭村盧世華五元
開平恩村關崇荷五元
四九南安村張汝欽五元
古宅龍江里方作霖五元
寧邑白沙馬篤生五元
開邑潭口村司徒俊錦五元
香邑蠔口街譚茂廷五元
水樓鄧奇顯五元
開平塘美村關崇錫五元
開平炎洞貫頭村譚覃五元
寧邑上關陳冲鄧杜業五元
開邑塘美關崇暢五元
開邑招村關國塔五元
寧邑冲蔞李祐鏗五元
大樓鄧宜遠五元
開邑海心胡維駒五元
寧邑新蓮村余擢表五元
開邑牛眠沙梁楠焯五元
開邑水邊北關譚明振五元
開邑蜆溪中黃柏揚五元
開邑秘洞譚松杞五元
炎洞華堂里譚培傑五元
大樓鄧重精五元
月山村司徒樹勳五元
果園鄧鉅昌五元
東頭鄧福安五元
潛美鄧大保五元
定溪里司徒文澄五元
果園鄧業恩加捐五元
開邑炎洞譚華金加捐五元
永慶里鄧蕙遠加捐五元
龍灣里鄧隆富加捐五元
赤坎和安里司徒秉任加捐五元
東坑上村白澤厚加捐五元
新地張運楨加捐五元
世興里鄧華隆加捐五元
果園鄧剩業加捐五元
寧邑東湖村雷家安五元
開邑招村關國添三元

東頭村鄧世慶廿五元
潛美村鄧賞紹加捐廿元
東頭村鄧煥標十五元
菓園鄧毓濃十五元
開邑草灣司徒仕養十元
開邑雁鵝村司徒文郡十元
開邑黃屋關國琇十元
灣田鄧鑣業十元
寧邑譚裔苣十元
東頭鄧亮隆十元
開邑水樓龍興里張禮亮十元
開邑石洞村鄧榮傑十元
李山鄧炳芳十元
龍口鄧殿業十元
龍口鄧亮業加捐十元
水樓村鄧鏗業加捐十元
牛溪鄧濟濱加捐十元
保安村鄧琪隆加捐十元
世興里鄧匯隆加捐十元
果園鄧滋隆加捐十元
香邑茶園村陳潤泉十元
東頭村鄧陳氏五元
寧邑冲洋陳晃五元
寧邑逕頭李用衍五元
開平牛山村張翊唐五元
月山司徒澤五元
寧邑洞[illegible]里黃子雲五元
開邑梅溪里司徒發疊五元
寧邑草坪里林賓田五元
開邑秘洞譚嘉任五元
寧邑潮興里黃珍永五元
鶴山龍灣上邊鄧龍廣五元
南海西樵陳約之五元
開邑羊路永安村朱裕章五元
開邑塘美村關國瑞五元
東頭鄧寶隆五元
高頂鄧聚業五元
開邑黃屋關曾氏五元
開邑海心胡和譜五元
開邑月山司徒銘錦五元
開邑北炎基閣余紳亮五元
寧邑黃屋黃立蕃五元
寧邑紗帽山黃立儒五元
世興里鄧世美五元
新地張運貞五元
月山村司徒榮五元
水樓龍興里張標炳五元
龍口鄧會洪五元
寧邑吧龍里鄧世任五元
開邑里仁坊司徒國佐五元
會邑李壬加捐五元
世興里鄧世焯加捐五元
東頭鄧振謙加捐五元
龍口鄧模業加捐五元
東頭鄧世選加捐五元
黃屋黃立燊加捐五元
永慶里鄧枕業加捐五元
同溪里鄧祉隆加捐五元
廟邊鄧炳業加捐五元
果園鄧彭業加捐五元
寧邑區邊伍學滿三元
開邑聯登村黃蘭爽三元

會邑戶冲林瑞紹三元
金山番架伏坤東興隆號二元
寧邑新蓮村余振表三元
寧邑沙嶺村黃彰章三元
鶴邑龍灣鄧道鈿三元
鶴山鄧創基三元
東坑司徒顯煥三元
鶴邑龍灣鄧道達加捐三元
永慶里鄧煥隆加捐三元
東坑上村黃堯德加捐三元
開邑石頭村鄧文江弍元
高田鄧遲登捐銀二元五
會邑古井余曜中二元五
潮境中亨村黃紹興二元五
東坑長安里鄧鑑晃二元五
東坑上村黃立煜二元五
嵐厚村譚翰華加捐二元五
永安里鄧奐扶加捐二元五
開邑那羅村關崇禧二元
開平長安里司徒錫楨二元
黃屋關夢黎二元
開平海心胡維因二元
鶴邑龍灣鄧道兆二元
開邑鄧猷晃二元
開平秘洞譚鶴才二元
寧邑黃雲會二元
開邑倉前村譚棠楨二元
開邑忠心里司徒文永二元
余村余盛禮二元
寧邑新安村余鍇和二元
鶴山龍灣鄧德利二元
寧邑馬韶條二元
寧邑馬晃政二元
東坑下村鄧成偉二元
東坑上村黃立顯二元
東坑上村黃立樂二元
東坑黃立濃二元
黃沙坑黃俊琚二元
北炎余康林二元
鶴邑龍灣鄧開華加捐二元
鶴邑龍灣鄧根加捐二元
潛美鄧華象加捐二元
北炎基閣余翹中加捐二元
永安里鄧世式加捐二元
護龍鄧倬漢加捐二元
東頭村鄧馬氏一元
羊路洞永安里朱宏章一元
寧邑李華煥一元
寧邑譚裔增一元
黃屋關崇燧一元
黃屋關定焯一元
寧邑劉鏘聰一元
黃屋關崇沾一元
寧邑譚裔饒一元
寧邑陳松燊一元
沙地關國梁一元
黃屋關國達一元
秘洞譚才俊一元
黃屋關振華一元
寧邑鄧邑一元
川山蛇關國煇一元
黃屋關採旗女士一元
開邑牛路頭張炳常一元
潮境中亨村黃梓樂一元
開平棠嶺陳寶協一元
鶴山大岡楊紹季一元
黃屋黃立雅加捐一元
黃屋關國深半元

寧邑岐嶺村余毓康三元
開邑海心胡煥瓊三元
寧邑沙嶺村黃迎章三元
鶴山龍灣鄧道蘭三元
東頭鄧詰彩三元
鶴和里鄧創貽二元
寧邑冲蔞裕寶村李殷宏二元
鶴邑龍灣鄧德剛加捐二元
塘邊鄧鏡業加捐二元
開平橋中村關朝紀捐三元
開邑儒良里胡定邦二元五
寧邑三夾鄧世焯捐銀二元五
潮境學堂村黃徵紹二元五
潮境中亨黃修典捐銀二元五
東坑上村鄧錫禧二元五
月山村司徒厚澤加捐二元五
東坑上村黃勝德加捐二元五
開平員村關國棕捐二元
寧邑嵐奐余豪禮二元
黃屋關國煥二元
寧邑龔爐二元
鶴山龍灣鄧道金二元
鶴邑龍灣鄧華二元
鶴邑龍灣鄧煥進二元
寧邑新蓮村余誠表二元
開邑門前嶺周松煜二元
開邑米嶺村陳長財二元
寧邑西嶺黃宗茂二元
西村黃泆祐二元
寧邑南朗村馬稱俊二元
鶴邑龍灣鄧進璋二元
寧邑馬心顏二元
寧邑馬洛德二元
嵐美村余子湛二元
東坑上村黃誅德二元
開平安榮里周華瓊二元
東坑譚文惠二元
寧邑龍灣黃贊冲二元
東坑中村鄧創業加捐二元
鶴邑龍灣鄧思加捐二元
東坑鄧熹添加捐二元
月山村司徒樹灼加捐二元
牛溪鄧鐘銓加捐二元
永安里鄧啟慶加捐二元
卡喬埠成利號捐銀一元五毛
開邑春山村周文焙一元
寧邑譚文常一元
黃屋關國燿一元
黃屋關國賢一元
開平關定鏗一元
寧邑譚文煦一元
黃屋關國緒一元
寧邑黃樹康一元
黃屋關慶華一元
黃屋關採英女士一元
鶴山大凹楊籍一元
寧邑山格甄良炯一元
開邑川山蛇關崇璣一元
鶴邑大岡村楊害禮一元
鶴邑譚文鮮一元
寧邑譚文佐半元

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散
自製驗症膏丹丸散臚列
統理男婦小兒內外全科
[illegible]

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶淺客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●刼香洲不成

二月六號晚。約十一句鐘。有匪一大幫。往香洲圖刼。該處案有鄉團駐守。聞警赴援。匪等竟公然與之抗。開鎗互擊。附近之駐守陸軍第三標一營。。聞警赴救　匪等見勢不佳即行竄去。八號晚經陸軍拘獲疑犯名李牛。九號晚復獲兩人。現尚未訊畢云。

●●●粵桂人目中之岑春煊

頃接上海訪函云。有廣東廣西兩省人士入京。密請委岑春煊爲廣東及廣西都督。所以袁大總統曾三次電岑勸駕。岑皆婉辭。且兩粵人士亦曾順道到滬。親訪岑寓。密告一切。岑安慰備至。惟始終不允就任云。

●●●陸蘭清與陸榮廷

前廣西通信。謂陸榮廷因擬委前廣東民軍統領陸蘭清　爲南寧至龍州一帶水師統領　提出議政廳。爲各司自反對。陸遂憤赴龍州。現得確信謂陸榮廷以同宗之故。欲用陸蘭清則有之。而實未嘗提出議政廳。其此次赴龍。乃因邊防屯駐各軍。例于每年冬末調防。故親自一行。。爲調防之籌畫。且任用統領。屬於軍政範圍。議政廳無此權限。從未嘗以此等事提出云。。

●●●崖縣黎人又反矣

崖縣地居荒僻。黎人出沒。慓悍異常。自前明末葉時。經官軍痛剿之後。久已退入山谷。不復爲患。詎于上月中旬。偶因市民多人入內貿易。不知緣何衝突。被其殺斃三人。。餘衆逃出。携械尋門。復被黎民千數百人擁出市塲。焚舖刼殺。該處兵力單薄。無從抵禦。以致商民損失極鉅云。

●●●纔登塲便放棄職任耶

日昨省會選舉參議院議員。候補當選人開票。凡一次第一次。舉出黃錫銓。易仁蒼。第一三兩次。舉出符夢松。陳子階。共得四名。開第二次。所舉王孝開。及第三次所舉之金章。均已欠兩票。不及當選。在休息後。召集再選。。則議員已散去小半。因不足法定人數。不能開會。遂由胡監督宣告改期明日再選云。。

又聞司選各員。以議員放棄選舉職任。擬十再選時依期召集　如遲不候云。又國會選舉事務所佈告云。爲榜示事　業照參議院議員選舉法第八條。當選人足額後。并依議員定額。選定同數之候補當選人。又第一條。當選人及候補當選人姓名。及所得票數。由選舉監督　當衆榜示各等語。廣東選舉參議院議員候補當選人十名。茲投票一次。選定四名。嗣因選舉人總數不滿三分二以上到會　不得投票　其缺額六名　除出告定期再選外。所有選定候補當選四名之姓名票數。合行榜示於後。。計開　第一名　黃錫銓　得六十六票　第二名易仁蒼　得五十票　第三名　符夢松　得五十八票　第四名。陳子階　得五十五票。

●●●想抽到順德魚捐

昨有興漢公司商人。每年認餉二千元。承辦順屬魚捐　以十年爲期。財政司已着令順德知事查明早覆。

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
Yan On Medical Co.
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒散
白濁利便解毒膏
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國厥絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君倘希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棻
同启

SUE CHING KEE
[illegible] Hanford, Cal.

貨眞價實　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭
維貨中國日本漆器磁器顧綉
絲髮酸枝枱椅古董玩物玉器
首飾及西人所用之物俱備並
羊毛摺結衫照常接理香港牽
城新昌西寧市各處銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人李濟 李鑄謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各埠星偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷遂將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
[illegible]
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治癧痰面上凸內藥散每罐四元
治癧痰膏藥每張一元
花柳漁疳風濕藥酒一枝廾元
花柳學酒一枝八元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
腰痛藥散膏藥一元
[illegible]
跌打還魂丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
撞紅接毒丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治癧痰藥酒每罐一元五
採藥膏去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治癧痰面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰降神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風藥每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生稚雲

良華仲醫術仁良
國醫理紹心醫
無雙明岐仁妙
雙肝醫家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷長紙及擔保信請明上列四字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

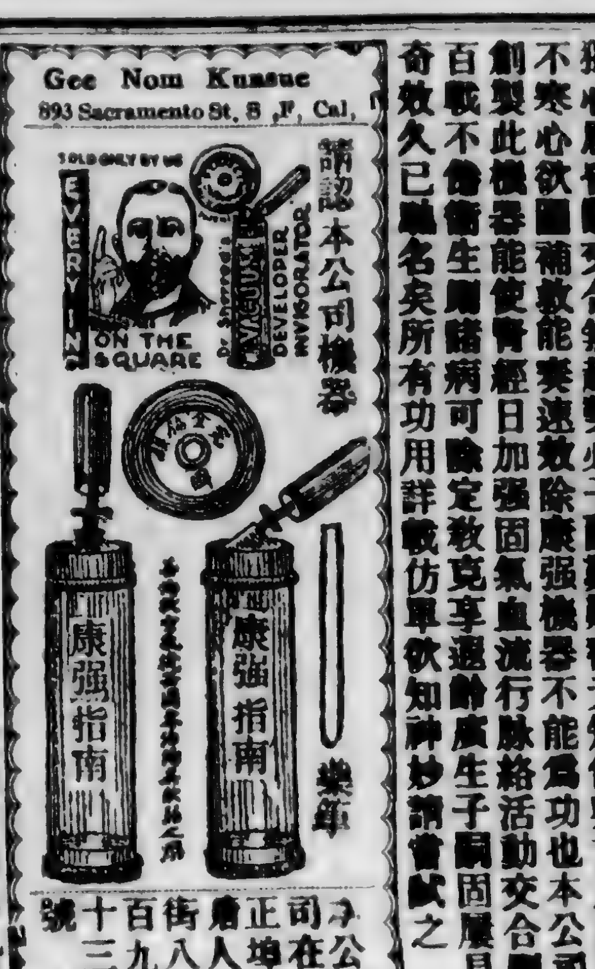
南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日與購可也
發售處　大埠世界日報　祥棧　紐約中國維新報

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血乘滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能乘速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合顛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kusue
893 Sacramento St, S ,F, Cal,

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒瘀疔白濁丸二三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强精堅陽壯腎丸三元　掃除皮膚瘡瘋藥水油膏一元　止嘔濕丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿痢兜喜保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器另膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器另膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治色動尿管喉濕藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆　●治尿管生瘡藥筆　●治花柳藥筆　●治[illegible]藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯[illegible]）[illegible]直[illegible]種子丸每百粒四元）（無散沽）

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒一元半　●治生痔藥膏每盒一元　●治咳嗽藥水每樽一元　●速救[illegible]丸每一元半　●三角[illegible]一元半　●[illegible]藥水每樽三元

（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（[illegible]）一元貨眞價實

●男女交涉久戰丸每樽三元

[illegible]

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館在大埠士得頓街夾沙加冕度街角七百六十二號[illegible]房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水[illegible]不齊備床鋪潔淨極合衛生如蒙賓客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五　一元五

每禮拜二元

每月五元　七元

僑臨旅館　醫衛旅館　全啟

日
金山
天興
貨眞價實
童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F Cal.

啟者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上二層

大批八字銀一元　加批八字銀二元　查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五　擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀二元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治瘀疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痰痲等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚晉端啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啟者本會館爲籌款建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅資非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍前派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君鍊章全行柰伊羈身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄珊准于本月廿六日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

合和會館披露

民國二年二月廿五日

▲○▼增輯論教公言成書預約廣告

公啟者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯雋先生日前論教公言　各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之透通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙體玲瓏墨寶行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所該書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

（本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel Kearney 4143

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal

大埠　舍山

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡綢緞髮網檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照西字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號貨大埠廣貨之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

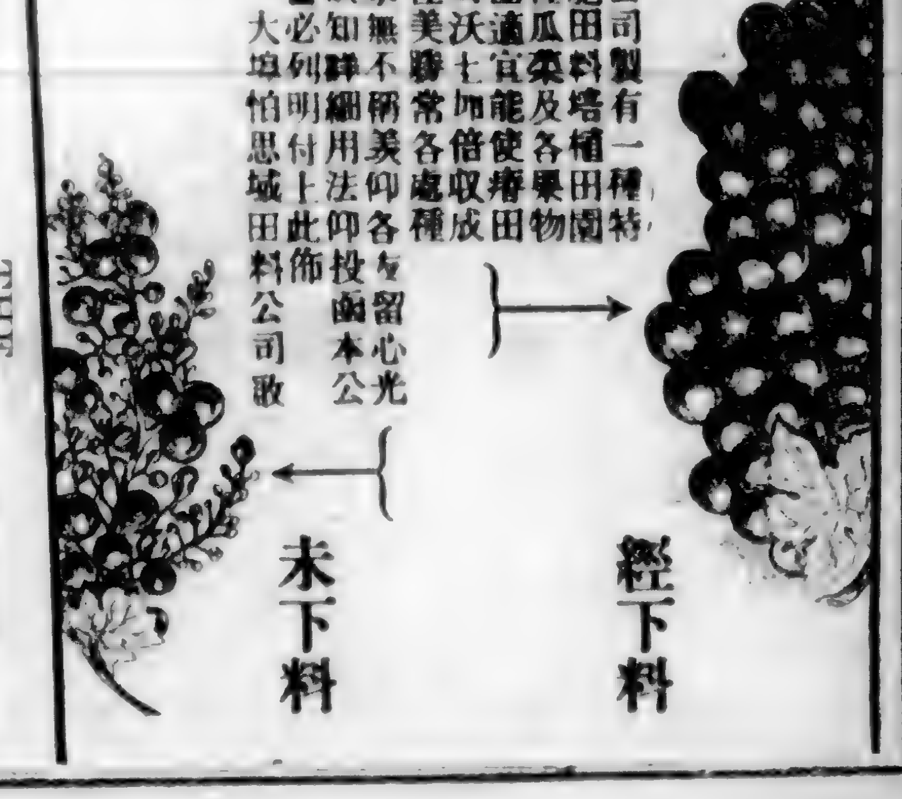
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且住美賺常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟錄映原音舖曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨寄上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怡思域街七號碼頭開往烟租埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點二十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊歷　（由大埠開行往香港）

由香港開行到大埠		由大埠開行往香港	
春洋丸	二月初四	高麗	二月初九
西伯利	二月十一	春洋丸	二月十六
差拿	二月十八	西伯利	二月廿三
滿洲	二月廿五	差拿	二月三十
地洋丸	三月初二	滿洲	三月初七
乃路	三月初九	地洋丸	三月十四
蒙古	三月十六	乃路	三月二十
日本丸	三月廿三	蒙古	三月廿八
		日本丸	四月初六

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揀辦唐山油米茶糖美酒新會陳皮各樣什貨俱全價銀格外克平以副惠顧者久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港[illegible]接理轉滙江門新寧發號送交新會[illegible]快捷無誤仰祈貴客留心惠顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立福　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自發特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不籌報費以資周轉而本報向例報價先惠諸君如蒙不棄請將報費先惠自當如命寄呈以供英盼如空閒眷覽恕不奉借幸爲垂諒

世界日報啓

怡興

大埠　金山

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店揣辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列西字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啟者本公司設在大埠山半街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本綢緞顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綢巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
788 Market St.
Phone Sutter 2040

啟者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

律師布朗披露

代理華人程天亮

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七七

中華旅館主人啓

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美廳大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館選入務姐士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總館事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啟

特別參宜戒烟茶葉

每盒三元

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分沖服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉

竺西氏應驗丸散

寄賣處在大埠集蘭堂　同仁堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同具紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞

竺西氏啟

Chuck Sai 704 1st St. N. E. Cor [illegible] Cal.

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啟者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿延而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮水術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服於寒劑則眞陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾日見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付卜後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥食服之禮拜之久果然全愈肌膚潤滑此藉大誠于趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟爲世霑恩於海外同胞豈小補云耳

羅國民成李祐埠黃錦如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美而以財爲重因於往歲入口時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見成効自知此病之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見趙裴彬醫生蒙特病情指示甚有卓見則服藥數劑大有奇功後服他補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號專辦精粗各樣紙料發售價值其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市譲啟

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲梓里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

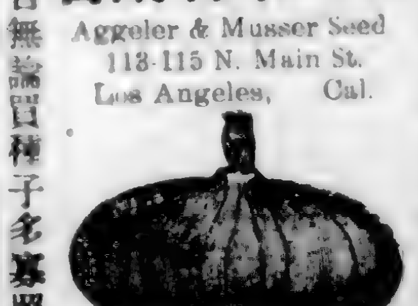
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交鄙望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠天成街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎街種樹公司現改爲的技時農沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異付種樹至各埠市鎮從郵政化站銀兩幷無失信關因舊歲年底所買COD付上有許多無恥之徒用爲單賜歸費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相原是禱

美國羅省的技時農沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEFLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇發眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼僞眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膜有肉沙等症皆能療治　一切醫助眼力男婦老幼均皆合用醫試驗效白髮白中遍遐馳名寄售於各藥肆每樽價銀九毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及數眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予證書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啟者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不[illegible]貨

還銀　計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉物美光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李學庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

敬啟者本公司設在械打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信庋潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人黃耀臣　馮詩銘　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

啓者本號開張二十餘年向在大埠爵慎街七百三十七號專造金葉首飾等巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君采賞垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

Sang Co.
737 Jackson St
S F Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸[illegible]種子丸每[illegible]銀二員 身虛遺精補腎丸每[illegible]銀一員 每料五員
參茸[illegible]補身丸每[illegible]銀二員 每料十員
腎虛耳鳴[illegible]丸每[illegible]銀二員 每料十員
三[illegible]丸每[illegible]銀二員 每料十員 應驗濕風膏藥每張銀五毛
治男女風濕止痛丸每[illegible]一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每[illegible]銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
[illegible]生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
[illegible]止小兒[illegible]散每[illegible]銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
[illegible]止[illegible]丸每[illegible]銀五毛 [illegible]丸每[illegible]銀二員 每料十員
[illegible]止[illegible]藥膏每合銀一員 消大[illegible]丸每[illegible]銀一員
治二十六種[illegible]藥散每[illegible]銀一員 應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
[illegible]拔毒止痛藥水每樽銀一員 埋口生肌[illegible]散每樽銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員每樽二員 萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
洗三角[illegible]藥水每樽銀一員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每樽二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
花柳後補身活血丸每樽銀二員 神效吹喉散每樽銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敝者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攴芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫攴芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 齊邑弟胡燦拜頌

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震後開設在大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各埠正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如蒙賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五
自池製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適 先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙 先生再造之恩特發報端俾衆梓里求醫者知所問津焉 斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO, CAL.

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓 司事人黃催業 葉春燦 黃華倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

●●●游藝社特別會第十期對題求教

松竹 竹松 花草 草梅 柳梅 梅柳 轆轤聯

馬醴馨先生評閱 無論收卷多少照足賞格

賞格開列
冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾一員五 加賞羊毛紅毡一張
三名謝教銀七員 加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞新書一套
六至十每名二員五 卷多加賞
十一至廿名一元二五
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫
殿軍謝教銀十元貳五

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教 準於新歷四月十號截收卷送本埠少年報主筆

●●●繼興特別第十一期東西榜對題求教

同異 異同 心目 目心 南北 北南 轆轤聯

東西榜每比收卷資二毛准新曆五月廿號截收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P.O. Box 2139 San Francisco, Cal.

Boon Ngar Chy & Co. [illegible] Grant Ave. S.F. Ca.

大埠游藝社同人披露

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人 黎榮權總領事 歐陽祺副領事
岡州會館先生李寶湛 陽和會館先生溫文炳
人和會館先生麥超英 三邑會館先生許炳棻
肇慶會館先生周夢年 甯陽會館先生譚鏡蘅
合和會館先生余毓仁

貯股銀處 大埠廣東銀行
總理收股銀人 劉興 廣東銀行
協理股銀人 余贊揚 廣東銀行 李梓青 廣東銀行
譚貞謀 聯昌 鄧仙石 集蘭堂

值理招股人

黃曉林	大醫生	黃耀爽	廣和泰	廣貽振	永合
劉希鐵	合利隆	李錦華	萬合元記	馬錦興	華綸
劉春	屋崙藥房	李晚安	集蘭堂	李才	廣興合記
甄頤齋	廣同泰	黃鈞	廣盛隆	劉耀珍	生泰
李三宅	祥和	伍鑾師	中西報	張焯棠	豐[illegible]
李清	永興	趙耀楨	[illegible]利	林瓊	瓊豐號
鄧晉聰	光昌泰	盧瑞廷	生昌公司	伍熙棠	同益棧
伍松	聚昌榮	朱三進	民國公報	盧星雲	多利公司
劉學怡	屋崙藥房	譚國悅	裕昌隆	李澤田	金門煙庄
梁樹南	仁隆	方若機	安生	李昆	和昌
甄碩光	朵芝堂	劉冠辰	生泰	李蔭明	惠春園
馬叙學	英昌	鄭祝紹	裕安	陳冠石	廣東銀行
黃照孫	昌利	李錦寬	和隆	雷家和	悅隆
謝佩璋	茂和	劉安	永安	周縱	中興公司
方文彰	集蘭堂	李樂南	祥和	廖達生	少年報
楊漢魂	生和	楊翔	新中興公司	陳以琳	朵芝堂
曾天祐	大光書林	譚仕寶	廣同泰	李仁仕	均盛隆
鄺文光	共和藥房	鄺修璉	永豐	謝鏡	永勝隆
黃開基	廣安	潘大瑜	茂利	李學庭	永泰隆
李流明	廣美興	劉日初	日初醫館	陳源宜	寶隆押
張洛川	康壽藥房	黃象理	[illegible]生堂	呂南	少年報
鄧寶	朵芝堂	陳約之	泰興隆	伍勳瑤	天福
鄧傑三	發明公司	陳瀚石	鋼記號	劉顯達	屋崙藥房

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有函件祈照住址寄來爲妥

民國二年二月一日 [illegible]招股人新江南福羣實業公司總理李其佈

本公司之保險燕梳如遇有受傷或患病等事均有賠償華人在本公司購買保險者比于別公司賠償較多如有能指出本公司對于眞實投報如不願賠償者則願給銀一百元本公司開張已有廿八年之久資本已過七十四萬元不防在本公司購買燕梳倘遇有受傷或患病等事定必有賠償額外快捷仰華友留心光顧爲荷

胡禮氏

W. S. WRIGHT
101 RUSS BLDG.
235 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
PHONE KEARNY 4143

PACIFIC SURETY COMPANY
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA
C. H. CRAWFORD, PRESIDENT.

怕恩域燕梳公司謹啓

金山正埠 花旗皇家銀行

華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司 [illegible]

National
k
isco, Cal
GEE
ese Dept.

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十二卷第六十六號
每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 66 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MARCH, 22 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月廿二號
(中華民國二年三月廿二日)(禮拜六)(舊歷癸丑年二月十六日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●國民黨幹事宋教仁昨在滬甯車站被人暗殺兇手在逃聞宋被刺之原因幷非私仇實由政治上競爭與正式國會選舉總統事大有關係該兇手是受人主使者現上海官廳已懸重賞銀一萬元緝拿兇手歸案究辦

（按）宋遯初力持政黨內閣主義自唐紹儀解職。辭去農林部長後。卽極力運動欲爲國務總理。久不得志。今正式國會。選舉總統。宋是擁戴黃興之一派。早已來滬運動。行將入京。或因此而罹禍也。

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●昨二十日宋教仁被刺鎗傷腰部醫治無效延至今早(卽二十二日)寅刻已傷重斃命

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統昨發命令謂漢口商人詰平治呈請復行帝制實屬背叛民國破壞共和着鄂省都督嚴拿懲究等語聞係袁

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理雜單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啓

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨邊滙濤埠素好興西妓傳神至染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛癢一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在爵慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

如意 大華 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米上等官[illegible]均益誠記兩欵源通粉油茶[illegible]菓海味蘇杭綢料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及綢緞食品一切俱全並週年長辦檀山汗幼粒白米以應遠近採販小號歷年辦理[illegible]家信箱弍千壹百伍拾陸號[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

●●●催繳征蒙捐款

敬啓者本局籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至三月廿四日卽已期滿故特字通知各埠梓里務望踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼 三月吉日 大埠中華會館征蒙籌餉局啓

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒礙遷延日久尚未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳塲檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日葬在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理 信源興 志昌 泗和號 萃泰 泰興隆 披露

民國貳年三月十六日

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

[illegible]

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必時價減平付上廳寄若賜信請照英文付來 [illegible] 頸癧光寓內方脈 采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

思異地○遠隔河梁○望斷飛鴻。未逢歸雁。聞平安兮有竹○寄音信兮無梅○斯時欲見無由○含愁莫訴。又不禁寢與俱廢。魂夢俱勞也○更有新婚乍別。久客不歸○愁聽枝上驚聲○怕見陌頭楊柳。灑到階前血淚○慘成愁婦之花○數遍江上歸帆○魂化望夫之石○凡此種種○皆父母妻孥○所爲翹望○戚戚關心于諸君也○言念及此○忍令以邱藏七尺之軀○孤注一擲○以貽倚閭之望○而廑妻子之憂乎○然如使欵關入境○往還無阻○來去自由○則生平未受挫磨○亦不妨以意氣用事也○無如抵步之日○關員視之如奴隸○待之如囚徒○輪船泊岸○即撥歸煙租埃崙候訊○親戚不能見○友朋不敢候○甚或勾虫有驗○血虫有驗○眼疾有驗○去衣露体○辱驗肛門○及至審訊之時○又多方恐嚇○諸事留難○節節盤查○層層挑剔○一言不合○原船撥歸○斯時入地無門○上天無路○籠中之鳥○釜中之魚○光景依稀似之○此中苦況○有非一言能盡矣○夫家人之望於諸君者如此其殷○而關員之待于諸君者又如此其刻○使稍有人心者○經此折磨○於登岸之後○亦當勤力傭工○盡心營業○以期多積幾文錢○及早旋唐○脫離美境○俾得以供堂上之歡○而免關員之辱也○乃不此之務○閒遊散蕩○結黨橫行○恃氣凌人○尋仇鬥殺○以若所爲○夫豈諸君當年萬里飄零○離鄉別井○辛苦來美之初志哉○清夜以思○恐亦爽然自失矣○至或諸君雄心未已○壯志莫酬○當此西藏鞏鼓○動地北來○蒙庫風雲○漫天東至○又何妨趁此時機○晉率健兒○東裝內渡○爲國効命○戮力沙場○奮勇先驅○身臨前敵○幸而功成立馬○○共唱刀環○飲酒策勳○榮名天壤○即不幸陳屍原野○斷脰挫肢○則爲國捐軀○亦不失爲轟轟烈烈之愛國好男兒也○又何必自殘同種○爲此鬩牆之爭○以貽譏外國哉○○不但此也○兩堂相鬥○炮火相向○子彈橫飛○勢所必致○設或流彈無情○誤中西客○則惡我者則更將援此舉案○以爲口實○斯時激動排亞惡潮○如火如荼○且恐假借保安之名○同下逐客之令○萬一燎原勢盛○爭莫能爭○○挽無可挽○則同胞固受驅除之累○即諸君亦在逐客之中○來軫方遒○殷鑒不遠○言念及此○可爲寒心○打利建省有數埠○因華人有碍治安○不准居留○諸君千里作客○不爲同胞計○獨不爲自身計乎○不爲自身計○獨不爲父母妻子○及國家大局計乎○方今共和告成○五族一家○願諸君此後共釋猜嫌○同敦睦誼○交相親愛○互相提携○○疾病相扶○出入相友○視四海如兄弟○等大衆若家人○○則民爲共和之民○而後國乃共和之國○庶不致爲外人所鄙視也○鄙人旺金有年○情形稍熟○且與諸君梓桑誼重○香火情深○故不能不殷殷勸告○而語重心長者也○請于炮火暫停之下○爲思念及之○○

緊要新聞

●●●宋敎仁是黃興替身

今早上海電云○宋敎仁被人鎗傷後○接有一函云○是欲暗殺黃興○不料誤傷宋云○現宋已因傷殞命○○

●●●士的乍勸和之公函

中華會館暨華商總會律師士的乍○昨日致函黎總領事及華埠各界○略謂華埠堂界○動輒械鬥○視死如歸○等性命于鴻毛○每暴動一次○傷斃人命○不知凡幾○舉動野蠻○萬國所無○既玷共和之國體○又失華僑之名譽○且有此等暴徒○藏在華埠○應爲外人所輕視○中國自民國成立以來○文明進步○美名轟傳于全球○居留美國之華僑○應首先保守法律○以免聲名墜地○方能享共和之幸福○今兩堂暴動多日○皆當顧念同胞○各釋前嫌○言歸于好○勿再演流血之慘劇也○鄙人當中華商會律師之職○現爲息事寧人起見○特求公等設法勸和○俾兩堂永敦睦誼○實於華埠大局○裨益不淺○若各不遵處○將來中華會館事務○概不准伊等辦理○以爲對待○或有爭鬧之處○宜用鄙人協助○定必照行云云○

本埠新聞

●●●又擬舉行砵都鏬大慶會

西班人巴路布亞 于一五一三年 尋獲太平洋海○前經本埠舉行砵都鏬慶典○以爲紀念○現本埠又擬于今年十月○○由廿二號至廿五號○再舉行砵都鏬大慶會○爲該班人尋獲太平洋海之紀念○經廣登告白○徧請美貌西女○攝撮相片○寄來該會○以備選擇一花女王 用以作主○將來獲選者賞銀一百元云○○

●餓病成狂 有患神經病之日人○昨早由孖杰街 狂奔而下○且走且呼 直至企李街碼頭○躍下水中○當時有人瞥見○即以繩牽救之○舁入癲人院療治○○查該日人鳩形鵠面○容貌枯槁○實因餓病成狂云○

●企咩有查辦消息 廿一日美京電云○○美總統威路臣○是日接到前任商工部卿拿哥呈遞一文○據稱總理外人入境專員企咩○因私受輪船車路之免費票 有犯法典○○請將其撤職○以肅官箴等情 威路臣接閱呈調○○擬容後查辦云○○

●街卡撞着自由車 昨早 九點鐘時○本埠企李街卡車○○由上駛落○行至遠東學堂門首處 適有西人乘自由車一駕○轉上而行○該處頗覺欹斜 管車人停機不住○致將自由車撞壞 該西人亦傷足部云○

●甯陽寄運旅骸 甯陽會館撿運先友一事○○經開辦十餘天○今日由春洋丸輪船○附回祖國之先友○共八十四箱○每箱骸骨六具云○

●暗差拘人之謬妄 本埠西人君士亞當○○前日忽被羅省暗差○將其拘去 指爲挾欵私逃○昨日在衙提審○君氏供稱無辜被逮○差亦不能取出憑證○入爲罪犯○○料必與此案眞犯同名○致被誤拘○衙官乃責該差之謬妄×着即代買車票 送伊復回大埠○聞君氏係教會中人○○此次竟被拘禁八日 聞者咸代抱不平云○

●拐帶案定罪監禁 本埠西人哥路杰○○近日拐帶西人企侖之妻○私逃別處 後竟函致企氏○○備稱其妻種種醜陋之点○語極猥褻 企氏憤甚○將原函投交郵局○即着差按址將其拘去○入爲拐帶案○昨日在合衆國衙提審○○官以哥氏奸人之妻○又復激人之怒○罪無可逭○定判監禁三年○以爲輕薄者戒云○○

○（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字樞焯儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩點鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀 譚學徐
許炳棻 李寶濡 披露

○○○正埠甯陽會館啓事

敬者撿運先友一事經中華會館裏由洋官發交議會議准每具減至二元半業已通過在案惟是停積十餘年荒塚纍纍不下千具有奇本會館當即集議決定從速舉辦以免日久又滋窒碍但時迫費鉅籌措匪易查本會館前因此事曾發緣部分寄各埠嗣以事未就緒延擱至今刻當開辦在即凡各埠領有募捐撿運先友緣部未經繳回者務祈廣爲勸捐速集捐款連部彙交以濟要需隨即登報以昭核實倘因爲日已久緣部遺失請賜函寫明住址告知本會館再將緣部寄來統限兩個月內一併將銀部繳回幸勿逾延致誤善舉無任盼禱

民國二年二月　日 甯陽會館公佈

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激兹者屋宇狹隘店亦已遷回大埠都板街一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油蔴米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜苓集
此丹專攻[illegible]
每磅實價銀壹元正

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情井接濟書信銀両安通香港各埠辦理[illegible]數無悞仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 大加改良 遂辦靚貨 實圖久交 以副貴客 照顧之心

廣祥盛

大埠孖尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶糖力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元 大埠茂利启

●●●看看譚松添無堂

啓者弟譚松添字世翹開平清湖洞人氏乃本埠土生前數年間在斐市那及北架伙兩埠營生無論諸色人等皆有來往至昨年復回大埠向來安份守己幷無列名堂號今街上紛傳謂弟有某堂號聞之不勝詫異特登報及孤傳單表明實無堂份仰各梓里細查幸毋牽涉無辜是所切禱 弟譚松添謹啓

●●●表明無堂

啓者姓關名秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實幷無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑 弟關秉白 一中三

●●●本埠花旗皇家銀行謹要告白

本行自任曾君慧初爲華人代理以來蒙各華友及遠近埠付來之附貯求取利息者已達至一百萬元現查大部有等華人經前七八年附櫃至今尚未携部到銀行領取利息本行志在對明大部免至混亂數目恐有重支漏進今承查銀行委員命佈告于衆見字求各附櫃家立即將部仔付來或親帶來銀行交慧初對合否免至日久混亂兩得相安此佈

附櫃出入每月扎結者不在其內 慧初兼理火燭燕梳事務

花旗皇家佛蘭西積貯銀行曾慧初啓

○○○聲明已經出堂

啓者劉振德別字卓生新寧白石鄉人也前曾列名于秉公堂早數月經已繳清堂費自行退出秉公堂份轉入長老靑年會從此安份學道並無涉及堂號事務此爲梓里所共知也近因埠上秉公萃勝兩堂不睦恐有尚未知劉卓生乃已退出秉公堂份者本會董事等特會同牧師長老前往投明萃勝堂轉達該堂友知蒙該堂司事等亦謂已知劉卓生係已出秉公堂經實告白標貼長紅此事是實云云用再廣告俾衆咸知

民國二年三月十七日 金山大埠長老靑年會謹白

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠蘇金街門牌二百號夾布市街為最高大之宏路樓開張多年本銀行股本達盈利共銀六百五十萬員可見本行根固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計囘週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚遇歡迎 代理人壽恒啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香嚙花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交加蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●兹將各大名醫醫生每日到本店時醫生列後

醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點

舊公司喊線叁拿六百五十號
司理人朱蔭廸啟

日人映相

1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦[illegible]精[illegible]凡影大寸相一打者另贈大相一幅[illegible]客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號後時奉嘗影相大學堂畢業生精由蘓啟

●●●本堂革出李玲

啓者北架咩埠李玲又名沈玲一向列名本堂今因屢犯堂規是以將他革出永不准復入如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈 瑞端堂啓

●●●聲明無堂

敬者弟會邑龍蟠里人名劉球字崇燦前曾列名協勝合勝兩堂今因覓食維艱衆以父兄篤責是以繳清兩堂費用將名字退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱 弟劉球特啓

二月十二日

●●●請釋羣疑

啓者本堂昆仲黃廣林香邑長洲人現在都板街廣興合記魚舖營生歷來安分守己今聞街上紛傳謂他有某堂份本堂細查明白確無列名堂界是以特代表白俾各梓里週知以釋羣疑此佈民國二年三月十八日 黃雲山公所啓

●西醫犯例被拘 本埠西醫林弼○將告白入在函內○由郵局投遞各處西婦○自稱與人落胎○甚爲妙手○○郵局以此等函件○顯干例禁○特派令一差○○詭稱求其與某西女落胎○○訂交謝部銀二百五十元○○林氏不虞有異○遽然應允○故被差拘去○昨日在合衆國衙提審○官判有罪○○遲日再定懲處云○○

●私運華人入美之船是否到港 本埠西商會○○派在港口看船之西人○昨日黃昏時○遙見海面有小輪船一艘○○另拖一小船○在沖尼市島附近處○因風浪過大○○亟欲泊岸躲避○○該西人疑係由墨國私運華人入美之兩小船○○急報關員派輪○駛赴該處查緝○現查出該兩船○○一名華打活○一名執市○船身白色○機輪異常快捷○關員稅員之船○皆不能追及云○○

●差拿輪音再誌 本埠太平洋郵船公司○○昨晚接差拿船○由海上發來無線電云○該船由檀島前來本埠○○照期下禮拜一上午可到○現又改遲下午三点鐘○方能到埔云○○

●私辦片煙案有幸不幸之分 華人鄭關辛前日被差拘案○指爲私辦片烟入美○昨日在合衆國衙○挑選陪審員○會同研訊○審畢時○各陪審員以原告憑據不足○○定判該華人無罪○官判將案注銷○又華人黃芬祥○○亦被控爲私辦片煙入美案○昨日審過○官判有罪○下獄一年○以示懲儆○○惟被告律師不服裁判○○求情將案移上大衙再審○○以期得直云○○

●船開人數 春洋丸輪船○今日下午一點鐘○由本埠四十二號碼頭○○開往遠東○頭等位客一百名○○內華客歐華勝等三名○二等位華客三名○大艙位華客六十六名○○另假道者十七名○由候審所撥回者○雷祝三○華女柳花等三名○貨物四千餘噸○

●衙案例誌 一號衙○高慎品○票案○註銷○亞積等三人○票案○退至下禮拜一審○○亞黃等八人○聚賭案○退至四月二號審○黃榮○賭案○禮拜一定判○

三號衙○劉榮帶炮案○定罰銀廿元○或監禁十日○

四號衙○李三○片煙案○三月廿五號定審期○

各埠新聞

●上議院將議禁妓院之例 廿一日沙加免度電云○○本省禁閉妓院之例○經由下議院通過○上議院擬於下禮拜一日○開議此例○料各議員亦必贊成實行○○惟各人恐此例施行之後○流弊滋多○現議員接有大埠鎮十五處總巡來函謂各埠妓女○圈禁一隅○以爲客妻○較爲妥善○○若一概禁絕○深恐將來私娼○徧地皆是○流弊不可勝言云云○然上議院若議成此例○候總督署名○即可定期實行云○○

●因爭細故又拔鎗 十六號北架咩西報云○○本處舊華埠○廿一街夾依路街○華人亞明○昨日正午○因與某人爭論數日○○惹起轇轕○○竟被其人鎗擊三响○○彈子從肩部穿過○巡差聞警 截拿一人○解交衙署○着亞明認看其人○亦不能指爲眞兇○即蒙釋放○據亞明自稱前七八年○曾列名某堂○後已退出○至今幷無再入堂號○○料此事斷非因堂門關係云○

●命案同時會審 十八號士連拿西報云○○本埠華人余某○被控鎗斃人命案○及趙伯曉 何金台二名○均同爲命案牽涉○現衙官准於下禮拜一日 每案均挑選陪審員十二名○同時在衙內一併判斷○如此辦法○既可免擔擱時日○又可以省少衙費○誠爲一舉兩得○現已挑有陪審員十二名俟續挑第二班○即能開審○聞此案初時被拘者四人○除鄧吉一名○已審過定罪外○趙何二名○○每具保單一萬五千元○保出候審云○

●士得頓巡差戒嚴 十四號士得頓西報云 本埠總巡○是日下午一點鐘 傳集各差○齊到事務所○面受機略○即派出各差多名○分往車站○及華埠等處 認眞稽查 遇有生面之人○形迹可疑者○即上前詰問來歷○及搜其身中 有無携帶違禁等物○以防外埠堂界中人○到來生事○○刻聞本埠堂界○均願遵守和平○但恐別處不逞之徒 潛來本埠○反將和平派之人○暗行謀害○則風潮一起○便難收拾○據總巡亦勸令中西人等○不可在華埠時常出入○以免一日暴動○○或爲流彈誤傷云○○

各國新聞

●●●巴爾幹戰局九十四誌

廿一日英京電云○接土國附近之依展海邏來消息 謂有希艦兩艘○在該處海面○與土國某軍艦 激戰良久 兩希艦概被土艦擊沉○希國海軍死去五百人○又聞文地尼哥國○調集大軍○猛攻土屬之哥他利地方○與意兩國 合力梗阻○不准文國進兵○將來奧國與巴爾幹各國 或有交戰之一日云

●德醫又往滿地可行道 廿一日英屬滿地可電云○○德國醫生付列文○日前行抵本埠○公家醫院○即請其就聘○專理內傷等症○現計到院求醫者九十名○先擇其深重者五十六名○由付氏用藥水灌入病人血管○以覘其後效云○

●坦國總統溘逝 廿一日美京電云○接中美洲坦都鏬國京電稱○該國總統賓尼也○年屆古稀 向患腰疾 調治年餘○迄未就痊○近日病勢增劇○延至今日○竟爾溘逝○現由副總統升補斯缺 賓氏于前兩年 在該國首倡革命○故爭獲總統之職云○○

●○△請看黃龍出金蘭

啓者弟黃龍新甯人前曾列名于金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後幷換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名該堂誠恐梓里未及週知特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里共知焉

民國二年三月廿一日 弟黃龍披露 卌

●●●聲明無堂

啓者弟李旺字世澔係新甯水樓人歷來在底市左利埠營生數十年向無側身入有堂號今日得聞街上謠傳謂弟有份某某堂聞之不勝駭異 是以將登告白表明請各梓里細查免至懷疑是荷

民國弍年 三月吉日 李旺號世澔敢

文明旅館

MON MING HOTEL
768 Clay St. S.F. Cal

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修飾陳床桌鏡櫳地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理齊整合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租賃住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事

敬者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少興及過年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼㊊

癸元月十四日 黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S.F. CAL

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貽名貴客如蒙賜顧祈照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟卓 譚樂綺 梁永圖 吳其晃 啓

大綸瑞記

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両匯交香港廣源隆 德家 起穀 駿棠 接濟妥捷現已聘得著名裁縫巧匠兼做番衣常有各色鐘仔絨物美價廉自信獨步眷蒙光顧請照上列西字付來無悞 店在都板街八百四十五號 話箇五百二十一號

黃蔭家 黃華伉 鄧祖圻 馬安 啟

昌隆

金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帶緒彩各欵雜貨幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上貴照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃德欽 權秀 燦秀 灝仁 耀臣 星衢 全啟

昌利

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵龍仔絨彩種羽紗仔波羅帳絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵雜貨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃鶴照 胡翰全 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼鹹心臘片臘鴨臘腸各欵瓜菜糖果自製各色鮮明餅食臘味另辦呂宋咸魚大蝦乾各種山珍[illegible]幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信號啟

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至安交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

●●●合和廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也

二月廿六 廣福堂啓

泗華生

金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷

喊線差拿一一八六

司事人周益垣 周自仟 周賜成 周家如 全啟

香港普華安黃蘗石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

求利週息四厘

曾慧初經理法蘭西國積貯銀行事務

American Bank San Francisco CHAS. Mgr'. China

由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱第二十四號

正北鹿茸

●●黎領事介紹李其君遊埠招股書

啓者茲有前任陽江司令李其君民國成立後解甲歸農承孫黃胡諸公委集股份往南京設立新江南福華實業公司在揚子江一帶購田耕種畜牧該處地土肥沃地價甚廉購地以來獲益不少所有章程及一切情形迭登各報日前李其君抵大埠招股尤中招股各界已極歡迎認股者甚衆現復往各埠游歷招股尤望熱心同胞鼎力贊助此乃造福人羣之事尚祈踴躍認股俾該公司早日成功是所至盼

民國二年二月十五日　金山總領事黎榮耀啓

●（香邑）上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山孖刀及山裡各埠先骸不下五百餘具之多而善堂存欵只得三千餘元不敷尚鉅現經集議公定不論葬在山孖刀及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元五毫交該親屬自行檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂值理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

民國二年三月十八日　香邑上恭常都集善堂公啓

通信處 Sing Chong Co. 601 Grant Ave. Cal

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

香港滙單每百四十七元二五

代售萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●●●總統因此次正式國會選舉總統事反對者恒以袁有帝制自爲意大肆謠攻故借詁平治一事嚴令拿究以表心跡而息謠言

本館論說

箴堂門（呆）

自民國成立以來。五族共和。四海一家。方將敲自由之鐘。脫專制之網。國爲文明之國。民爲文明之民。而今而後。可免半敎之名。野蠻之號矣。不意風起雲湧。鬼哭神號。金門復有堂門之事。牽動各埠。爲共和之羞。同胞之累也。不亦重可惜哉。鄙人初履金門。斯時堂門風潮。正當劇烈。慘殺者數命。炮傷者數人。鄙意以爲人平不鳴。水平不流。至無端而煽動惡風。互相仇殺。意必有深仇大恨。積憤奇冤。鬱而不伸。壓而不直。窮無復之。挺而走險。遂不惜憤憤。以求一逞。如張良之狙擊秦皇。如豫讓之暗刺襄子。此固情有可原。志有可嘉也。乃堂門諸君之舉動。竟有匪夷所思者。乾餱失德。動起兵戎。枕席風流。暗藏殺機。其之睚眦之嫌。草菅人命。語言齟齬。礮彈無情。嗚呼。五族共和。四海一家。諸君不相親相愛。恩如兄弟。而竟相爭相鬥。視若仇讎。以若所爲。豈眞有利於己。而不惜拚命爭氣耶。抑或有益於人。故不惜殺身成仁耶。爲此爲彼。是未可知也。夫好勇鬥狠。昔賢所譏。然爲國出力。不惜犧牲一身。効命沙場。馬革裹尸。是爲國而鬥者。愛國之好男兒也。其或親仇未報。含痛抱恨。狹路相值。攘臂直前。性命不顧。頭顱不惜。是爲親而鬥者。晚近之眞孝子也。又或路見不平。拔刀相向。解人之危。脫人之厄。奮不顧身。交相搏擊。是爲義而鬥者。人間之烈丈夫也。又或交情固結。生死不渝。專諸之身。既許吳王。聶政之心。誓報嚴氏。九死不悔。百折不回。是爲友而鬥者。患難之好朋友也。今試問堂門諸君。爲國乎。爲親乎。爲義乎。爲友乎。返己以思。恐亦難借美名以自解矣。夫遠適異國。昔人所悲。然吾之所以遠渡重洋。跋驅萬里。受辛苦而不計。離鄉井而不顧者。無非欲稍寬蠅頭。以爲仰事俯蓄之計也。當其未登程之前也。父母如何致囑。妻孥如何希冀。泥塑木像。不惜禱求。釵股燈花。多方占驗。及其既登程也。依依握手。脉脉含情。望帆影而傷心。對夕陽而隕涕。聲鴻雁。訣驚遊子。書。千里夢魂。若識關山之路。蓋望。甚。故不覺念之獨深也。追生相

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠掃各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣發轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大瓊　潘大甯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全幢四層門面止向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●請釋疑團

啓者弟李乾記乃香邑南朗人氏到金山歷年志向生意營業惟有列名于本姓堂及致公堂並無厠身別堂今聞街上訛傳謂弟列名某某堂弟不勝駭異故特登報章佈告仰各梓里細查明白幸無指鹿爲馬特此聲明幸勿懷疑是禱

士連打埠乾記啓

民國二年三月十七日

永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因[illegible]欵業數載今再集股本照前永安生意加多合[illegible]字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛[illegible]精彩男女線仔種尾利[illegible]紅紙紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嶮俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交[illegible]並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信寄還見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠郵政街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四[illegible]五百六十號　金山大埠永安合記[illegible]

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嶮時欵帽履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰

佈 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2505 TEL CHINA 88

本號開創已歷廿餘年

專辦

油米熟煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

何在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄[illegible]

惠客

辦理省港滙單快捷安保

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

另任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤卿

副總理劉興

西文記錄陳冠石

中文記錄余寶熾

管理銀行事務西人亞會

廣東銀行謹啓

舍路 永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆價值實價廉志在顧名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷價有梓里旋唐預信通知滙件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　鄭卓光　關家遠　方文強　歐陽煥　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布組市都道埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士租買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●化縣囚反監焚署之慘劇

化縣知事楊彥清。因囚犯反監。縣署被焚事。電致當道云。分送都督。護軍使。警察廳。各司長均鑒。一月卅晚。因反署焚事。昨已電呈。查當時係各犯乘衛兵晚飯。互相開鐐擁出。知事隨即督令軍警。槍斃多犯。計汎中斃二四十名。城內斃十六名。卅夜搜擒一百三十九名。翌日緝回二十名。約計逃去百名左右。致署內中庫。房屋。印信。文件。契紙數部。盡成灰燼。碼子焚去二千顆。錢糧官穀。官軍濟羅江稅銀。各項存欵。約共焚去銀九千餘元。又失去九响槍六枝。村田式槍七枝。至縣印既失。可否准予暫刻應用。乞電示遵。化縣楊彥清叩。卅一。

●●●屠行與公司之爭

省城屠行。向分南海萬福堂。番禺同福堂。歷年屠捐。皆由該行自行承抽。新舊政府。均曾涉訟。近因英隆榮泰兩店被公司將猪執去。鬧至警廳。陳廳長即着該行查復。距南海行則謂英隆取巧。番禺行則謂公司不應將猪扣留。呈復到廳。陳廳長昨已分別批答。略云。猪捐公司係附本行承辦。此次英隆榮泰店捐串轇轕。姑着備圖付具呈。以徵論。來呈謂公司不應將猪扣留。同日南番兩屠行又蓋章具呈來廳。謂爾違章取巧。究竟孰是孰非。無從核辦。商塲團體。無眞是非。于此可見。仍在本行集議調處可也。

●●●廖司長整頓屬員

財政司前因收發處書記龍壽萱。承領廢銅鐵案。有受賄情事。將該書記及商人黃麟孫。併解交警廳看管。茲查此事並牽涉甚大。聞當日係由西人阿晏到說。黃麟孫有出資運動情事。並有証據。而阿晏說後。即不知去向。並不到廳所証。致此案日久未了。嗣經廖司長查有西人名蘇沙者。于此案有關係。擬邀其來省作証。因避嫌疑。未便自往。乃呈奉都督派委某參事。會同赴港找尋蘇沙。然已漏覺不獲。昨已回省。而龍黃現仍在押未釋。茲聞廖司長昨已食函請警廳。將龍壽萱釋放。惟黃麟孫即據安記晏。班指証。如何對該大班稱說。出資運動。有種種實據。然晏大班現已在逃。無從質訊。該司特將黃麟孫轉函送地方檢察廳。請其調查証據。起訴法庭。分別究辦。以期水落石出云。自此案發現後。聞有牽連該課某課長。廖司長大爲震怒。邇來凡司署機要公文。莫不親行自發。再不假手他人。該課長頗不自安。而廖司長亦以此案大干法紀。非嚴行查究。不足以肅官方。連日往各處密查。如確有証據。即將一干人等歸案訊辦。決不私徇。

●●●共和紀念之熱鬧

二月十二日。爲去年南北共和之大紀念日。是日各衙署局所營盤校舍報館兵艦。及各社會大商店等。均懸國旗。政軍學報各界。全體休業。所有酒樓茶居戲院。座爲之滿。而是日又爲舊歷之人日。故花埭之遊。綠女紅男。絡繹不絕。

▲（貨）（市）（行）（情）

新會粘米每百磅五元八

增城絲苗米每百磅七元三

與記石力粉每箱四元四毫

麥米百磅一十八至一十九

廣益隆生粉每箱五元一毫

安和石力粉每箱四元六毛

均益石力粉每箱六元四毫

廣安祥生油每箱七元三毛

東生和生油每箱七元五毫

朱廣蘭熟煙每包九毫

萬春園白歲酒每打八元二

人鳥腳酒每一打八元四毛

品新三蒸酒每打六元七毫

大寶大三鞭酒每打八元二

京都同仁堂虎骨酒每罇二元

京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫

德安加料三蒸酒每打六元九

德安加料四蒸酒每打七元二

德安桂花白糯酒每打六元七五

德安玫瑰黑糯酒每打六元八

謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五

園口薯仔每百磅五毫至七毛

柯利近薯仔九毫至一元八

澳門新絲苗米每百磅六元六

新人糯米每百磅五元五毛

昌記生粉每箱四大元六毛正

糖粉每桶九元四至九元八

生記石力粉每箱五元二毛五

裕盛隆生粉每箱沽銀四元正

廣棧生粉每箱三人元六毛正

南茂生油每箱七元一

新會三江浸油鴨每隻七毫五

正錦蘭生切煙每包四毫五仙

龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫

正大虎骨酒每一打八元五毛

五加皮酒每一打十元零九毫

白糯米酒每一打六元六毛正

舊標新片糖每磅六仙

各號古勞茶每磅二毫

糯米棗枝干每磅六毫

萬春園豆寇油每罇四仙

槐花每磅十四至十八仙

新槐枝干每磅一毫八

新綠豆每百磅四元二五

甜薯白磅一元五至一元八

亞花花草每罇十二元至十六

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵商蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成入帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱取現銀空函購買恕不奉覆　諸君取購希爲留意是禱

●茲將發行代理各處列下以便

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺祝敬　和利押　陳良贊

廣同泰　譚縉爵　杏花樓　黃日如

大益號　阮丙辰　民國公報　鄺連湘

昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每冊價目三員格外克己用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來賃用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅貲增長時日工值負累殊深現值理等以該書經已出版函懇購劵　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也耑此奉達敬請

大寶號　仁台　照　台安

萬國寄信便覽公司值理　鄺祝敬　阮丙辰　陳良贊　黃日如　鄺連湘　譚縉爵　黃英衍　黃世溥　等頓首

中華民國二年二月初五日

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛識爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

悅隆 新衣正頭

YUET LUNG

本店在正埠大屋崙街門牌五十二號開張各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件[illegible]

司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

金山 永豐 正埠

Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥并仁壽堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五

應酬寶笈銀壹元

英譯彙腋式集一元

英文成語二元三

英語彙腋初集八毫

英學初階五毫

六十二

大埠委巴利街四十五號永豐啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鏈一切俱全保本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光麋銀便換

●正海狗過發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●江西事或有調停之望

贛事發生後。黎副總統曾派程鄧二君前赴調停。一面與袁大總統電商一切。昨聞來自武昌人云。副總統於程鄧二君返鄂時。擬就致大總統長電一道。正待拍發。忽聞風潮益加劇烈。遂又派彭正詳等二君。於十日馳赴該省。實地調查。一俟得詳細報告。再行擬電調停。又聞李都督亦已派賀國昌彭程萬爲代表來京。陳述其事詳情。以免誤會。昨已到京寓金台旅館云。

●●●清室移宮近狀觀

上年民國政府應交優待清皇室經費四百萬。因財政支絀。屢次撥交。至上年年底。僅交一百十萬。嗣以須與隆裕太后商量移宮一節。不得不先將此項經費。如數撥清。然後再開移宮談判。惟借欵未成。又實無法應付。乃於無可設法之中。强令交通銀行。認撥二百九十萬。以爲清償。而此項經費。勢必非一時盡行使用。交通銀行遂又與清皇室商議。暫存該行。俟需用時。陸續支取。如是一方面則已掃數撥清。他方面則一時仍無力提出此巨欵。及議已成。遂要求開放東西長安門。並另開門數處。又請隆裕太后率所有皇室。悉移駐頤和園。而隆裕太后。深明大義。決計於一月內。即行遷移。臚出三海。交與民國。惟回想當日。不免黯然懷傷。時常垂淚。因之染病不豫。此外尚有咸同之貴妃瑾妃等三人。年已就衰。隆裕太后雖勸其一同遷徙。而彼則曰。我等未亡人。早應該死。如再要我遷移。我等即死於此。隆裕亦無如之何云。

●●●暴民專制甚於君主專制

內務部致湘督譚延闓電云。沅州公民等電稱。知事江自任選舉舞弊。票紙超過選民總額。起訴後。江阻開庭。誣楊子玉等妄控長官。拘去收押。查選舉訴訟。定有專條。斷不應濫行逮捕。蹂躪人權。破壞約法。甚至以官力收押。俟選舉後釋放。似此暴民專制。何足言共和等語。如實有此等現象。則誠如總統佈告所云。國民欲藉選舉以求幸福者。反將以買奇禍。民國前途危險。念之懍然。湖南爲起義豪傑崛起之鄉。所稱暴民專制。恐非貴都督所忍聞。請嚴行查辦云云。

●●●晉南鎮守使之得人

山西河東一帶。自張李竊據後。祇圖自利。不顧公益。一任土匪充斥焚殺刼奪。無所不至。故政府特將張李二犯派兵拿獲。遂任命董崇仁爲晉南鎮守使。查董君保北洋將弁學堂畢業最優。歷充北洋營務處總辦。京津總執法南北洋會操執法官。前年晉省起義時報效軍政府餉糈十萬。及閻督返省後任爲晉北鎮守使。維持地方。保衛大局。厥功甚偉。今得任斯職。聞省垣各界及晉南人民。俱欣欣然有喜色發電歡迎云。

●●●讀音統一會開幕記

北京讀音統一會。在手帕胡同開幕。會員到者計四十餘人劉總長赴國務院議事。未能與會。由董次長主席。並宣告本會要旨。其意謂國語不能統一。於各方面既多影響。而教育上妨礙更甚。故前次中央教育會。已經議決。採用音標。惟茲事體大。非預爲籌備不可。吳君敬恒。向頗研求此事。特延聘來京。先定進行程序。今又得聚集深通音韻學之各會員。實力進行。必可有效。蓋一則世界言語之統一。均經人爲研究在前。吾國循此先例。不難有成。二則事關學術。不同政治上之問題。似可免有競爭。而得善良之效果云云。次由吳敬恒君。陳述會議大要。各會員亦相繼演說。後即選舉會長。當選舉之前。王照君以教育部延聘員。南人居多。恐投票未能公允。須以各省代表爲限。嗣經各會員之反對。及董次長詳言。無分別之必要。並痛論現在國勢。尚不可有南北界限。何況本會之僅關學術者。今日方始開幕。後此務望勿分彼此云云。後乃照常投票。吳敬恒君當選爲正議長。王照君爲副議長。遂搖鈴散會。茶話攝影。時已四鐘半矣。

●●●風流案第二次開庭

北京初級審判廳。開庭審問亞細亞日報登載風流案事件。原告陳振先。延江大鎏律師爲代訴人。被告亞細亞日報館主延曹汝霖律師爲辯護人。午後一時開庭。先由審判官宣言。謂本案本已討論中止。今因被告又延曹律師出席。請曹律師陳述意見。當經曹律師起述。謂據大理院判決先例報律當然適用。今檢事乃據刑律起訴。顯與法律不合。此等不合法律之起訴。本律師認爲當然却下。曹語畢後。江律師起述。謂據本代訴人意見。適用刑律。因縷述種種。當由曹律師駁云。謂據新訂法院編制法。已將代訴人一節删除。今日之代訴人。祇能供推事之訊問。陳述事實。不能自由發言。及其他法律上之辯論。因舉大理院之判決爲証。究竟此案江代訴人能否發言。請下決定。審判官即下決定。謂代訴人祇能供本推事之訊問。不能自由發言。乃江代訴人起而憤然曰。此等決定。本代訴人不能承認。曹律師起言。審判官既下決定。代訴人猶復發言。本律師不能再與辯論。請審判官宣告停止辯論。審判官因謂本廳既下決定。貴代訴人如有不服可即抗告。江代訴遂聲稱必須抗告。審判官謂既須抗告。本廳即宣告退庭。遂退庭而散。

●開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院經收第八期捐欵

我開平護龍鄉。鄧氏籌辦愛善堂贈醫院。組織以來。屢蒙各界善士。解囊襄助。前日收到捐欵。經分七期登報。陸續表揚。以鳴大德。并誌謝忱。茲值第八次收欵之期。復蒙仁人義士。踴躍輸將。交到善欵。比前更鉅。古人云。吉人爲善。惟日不足。其斯之謂歟。古道照人。諸君之熱誠堪佩。捫心問我。羣倫之感激莫名。竊愧藉地無方。未克踵門謁謝。祇此望天遙祝。惟期旅邸咸寧。聊攄烏私。曷深慚戴。還祈清白。特標鴻名。無任愧感。不勝屏營。

●是期收得美金銀一千一百六十八元五五毛

●業經公同附貯花旗銀行有據

中華民國二年三月十七日　總理人鄧蕃隆 仙石等仝啟

●茲將捐欵芳名臚列于後

高頂村鄧煥業卅元
菓園村鄧美隆廿元
東頭鄧世兆加捐廿元
水樓村鄧如成加捐十五元
菓園鄧洸業十元
開邑園洲司徒俊達十元
赤水新橋頭譚經爵十元
果園鄧豬牸十元
大樓鄧軫遠十元
寧邑許濟權十元
龍灣里鄧榮金十元
開邑水樓張炳球十元
李山鄧炳孟十元
李山鄧順豪十元
東頭鄧進運十元
永慶里鄧德女加捐十元
龍口鄧侃遠加捐十元
廟壋鄧榮開加捐十元
保安村鄧珂隆加捐十元
龍灣村鄧溢業加捐十元
永安里鄧遂隆加捐十元
會邑南坦村譚濟滿五元
駝駁員村關國億五元
開平茵頂村盧世華五元
開平應村關崇喬五元
四九南安村張汝欽五元
古宅龍江里方作霖五元
寧邑白沙馬篤生五元
開邑潛口村司徒俊錦五元
香邑蜆口街譚茂廷五元
水樓鄧奇顯五元
開平塘美村關崇錫五元
開平炎洞貴頭村譚翠五元
寧邑上關陳冲鄧杜業五元
開邑塘美關崇暢五元
開邑招村關國堦五元
寧邑冲蔞李祐鏞五元
大樓鄧宜遠五元
開邑海心胡維駒五元
寧邑新蓮村余擢表五元
開邑牛眠沙梁楠焯五元
開邑水邊北閘譚明振五元
開邑蜆溪里黃柏揚五元
開邑秘洞譚松起五元
炎洞華堂里譚培傑五元
大樓鄧遠精五元
月山村司徒樹勳五元
果園鄧鉅昌五元
東頭鄧福安五元
潛美鄧天保五元
定溪里司徒文澄五元
果園鄧業恩加捐五元
開邑炎洞譚華金加捐五元
永慶里鄧藎遠加捐五元
龍灣里鄧隆富加捐五元
赤坎和安里司徒秉任加捐五元
東坑上村白澤厚加捐五元
新地張運楨加捐五元
世興里鄧華隆加捐五元
果園鄧剩業加捐五元
寧邑東湖村雷家安五元
開邑招村關國添三元

東頭村鄧世慶廿五元
潛美村鄧奕紹加捐廿元
東頭村鄧煥標十五元
菓園鄧錶濃十五元
開邑草灣司徒仕養十元
開邑雁鵝村司徒文郡十元
開邑黃屋關國珠十元
潭田鄧蘇業十元
寧邑譚裔蕃十元
東頭鄧亮隆十元
開邑水樓龍興里張禮兆十元
開邑石洞村鄧榮傑十元
李山鄧炳芳十元
龍口鄧殿業十元
龍口鄧亮業加捐十元
水樓村鄧鑑業加捐十元
牛溪鄧清濱加捐十元
保安村鄧琪隆加捐十元
世興里鄧匯隆加捐十元
果園鄧溢隆加捐十元
香邑茶園村陳潤泉十元
東頭村鄧陳氏五元
寧邑冲沖陳晃五元
寧邑逕頭李用衍五元
開平牛山村張翊唐五元
月山司徒澤五元
寧邑洞寧里黃子雲五元
開邑梅溪里司徒發臺五元
寧邑草坪里林實田五元
開邑秘洞譚嘉任五元
寧邑潮興里黃珍永五元
鶴山龍灣上邊鄧龍廣五元
南海西樵陳約之五元
開邑羊路永安村朱裕章五元
開邑塘美村關國瑞五元
東頭鄧實隆五元
高頂鄧聚業五元
開邑黃屋關曾氏五元
開邑海心胡和譜五元
開邑月山司徒鑑錦五元
開邑北炎基園余紳亮五元
開邑黃屋黃立蕃五元
寧邑紗帽山黃立儒五元
世興里鄧世美五元
新地張運貞五元
月山村司徒棠五元
水樓龍興里張標炳五元
龍口鄧會洪五元
寧邑冋龍里鄧世任五元
開邑里仁坊司徒國佐五元
會邑李壬加捐五元
世興里鄧世焯加捐五元
東頭鄧振鏞加捐五元
龍口鄧楧業加捐五元
東頭鄧世遜加捐五元
永慶里鄧杭業加捐五元
黃屋黃立藻加捐五元
同溪里鄧杜隆加捐五元
廟邊鄧炳業加捐五元
果園鄧彭業加捐五元
寧邑區邊伍學嵩三元
開邑龍營村黃國爽三元

會邑芦冲林瑞紹三元
金山碧架伙埠東興隆號三元
寧邑新蓮村余振表三元
寗邑沙嶺村黃軫章三元
鶴邑龍灣鄧道鋪三元
鶴山鄧創基三元
東坑司徒顯煥三元
鶴邑龍灣鄧道達加捐三元
永慶里鄧燥隆加捐三元
東坑上村黃堯德加捐三元
開邑石頭村鄧文江弍元
高田鄧遲登捐銀二元五
會邑古井余曜中二元五
潮境中亭村黃超興二元五
東坑長安里鄧鍾晃二元五
東坑上村黃立煜二元五
嵐厚村譚馥華加捐二元五
永安里鄧炎扶加捐二元五
開邑那羅村關崇稽二元
開平長安里司徒懿棟二元
黃屋關夢鰲二元
開平海心胡維因二元
鶴邑龍灣鄧道亮二元
開邑鄧猷晃二元
開平秘洞譚嵩才二元
寗邑黃雲會二元
開邑倉前村謝翠棟二元
開邑忠心里司徒文永二元
余村余盛禮二元
寗邑新安村余楮和二元
鶴山龍灣鄧德利二元
寗邑馬韜修二元
寧邑馬晃政二元
東坑下村鄧成偉二元
東坑上村黃立顯二元
東坑上村黃立渠二元
東坑黃立滾二元
黃沙坑黃俊琚二元
北炎余康林二元
鶴邑龍灣鄧開翠加捐二元
鶴邑龍灣鄧根加捐二元
潛美鄧華棨加捐二元
北炎基園余翹中加捐二元
永安里鄧世式加捐二元
護龍鄧倬漢加捐二元
東頭村鄧馬氏一元
羊路洞永安里朱宏章一元
寧邑譚裔增一元
寧邑李華烺一元
黃屋關定焯一元
黃屋關崇護一元
黃屋關崇沾一元
寧邑劉維慰一元
寧邑陳松燊一元
寧邑譚裔鏡一元
黃屋關國達一元
沙地關國渠一元
黃屋關振華一元
秘洞譚才俊一元
川山蛇關國煇一元
寗邑鄧昌一元
黃屋關採旗女士一元
開邑牛路頭張炳常一元
潮境中亭村黃梓興一元
開平來崗陳寶暢一元
鶴山大四塲紹琴一元
黃屋黃立稚加捐一元
黃屋關國深半元

寗邑岐嶺村余毓廉二元
開邑海心胡燿瑜二元
寗邑沙嶺村黃迎章二元
鶴山龍灣鄧道蘭二元
東頭鄧結彩二元
聯和里鄧創貽二元
寗邑冲蔞裕寗村李殷宏二元
鶴邑龍灣鄧德剛加捐二元
塘邊鄧鏡業加捐二元
開平橋中村關朝紀捐二元
開邑儒良里胡定邦二元五
寗邑三夾鄧世焯捐銀二元五
潮境學堂村黃禮紹二元五
潮境中亭黃修興捐銀二元五
東坑上村鄧錦濃二元五
月山村司徒厚澤加捐二元五
東坑上村黃勝德加捐二元五
開平員村關國棕捐二元
寗邑崗美余豪禮二元
寧邑龔燿二元
黃屋關國煥二元
鶴山龍灣鄧道金二元
鶴邑龍灣鄧華二元
鶴邑龍灣鄧燦進二元
寗邑新蓮村余誠表二元
開邑門前嶺周松煜二元
開邑米崗村陳長財二元
寗邑西樓葉宗茂二元
西村黃洪祐二元
寗邑南朗村馬務俊二元
鶴邑龍灣鄧進璋二元
寗邑馬心顏二元
寗邑馬浩德二元
崗美村余子濂二元
東坑上村黃球德二元
開平安榮里周秦還二元
東坑譚文惠二元
寗邑龍灣黃賢沖二元
東坑中村鄧創業加捐二元
鶴邑龍灣鄧思加捐二元
東坑鄧嘉添加捐二元
月山村司徒樹灼加捐二元
牛溪鄧鍾銓加捐二元
永安里鄧啓慶加捐二元
卡崙埠成利號捐銀一元五毛
開邑春山村周文培一元
寧邑譚文常一元
黃屋關國燿一元
黃屋關國賢一元
開平關定鏗一元
寧邑譚文煦一元
黃屋關國緒一元
寗邑黃樹康一元
黃屋關慶華一元
黃屋關採英女士一元
鶴山大四塲籍一元
寗邑山格甄良焵一元
開邑川山蛇關崇璣一元
鶴邑大四村楊雲禮一元
鶴邑譚文鮮一元
寗邑譚文佐半元

川排止

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信

正埠泰生老舖金銀首飾

委托誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員
三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毛
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員
立止肚痛丸每樽銀五毛
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員
漫疳拔毒止痛藥水每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元攪毒丸每料十員
雙料扶元攪毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛
洗三角風藥水每樽銀一員
治陰囊腫痛丸每樽二員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
花柳後補身活血丸每樽銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
每料十員
每料十員
每料十員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
神效吹喉散每樽銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸濟內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡烱拜頌

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

通灣　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利宗街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

▲○恭頌良醫

茹君瑞臣字致祥良醫也弟自大埠震災後轉往紐約營生因染有痰飲嘔吐之患每一病發辛苦異常計月有一二四次之多凡病發必嘔至廿四点鐘始漸停止歷延中西醫生診治經已數年服藥均難奏效去年適　先生到斐士那埠特請調理初服數劑漸愈連診月餘痰嘔皆止以弟六七年之宿病　先生調理不過月餘竟能奏效如神起死回生之功誠不愧矣聞先生在唐山懸壺濟世廿有餘年遠近馳名著手成春現寓斐士那埠愛和堂中西藥房蒙　先生再造之恩特發報端俾眾梓里求醫者知所問津焉　斐士那埠福生號陳海敬頌

OY WO TONG CO. 1426 Tulare St. FRESNO. CAL.

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗲慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店　司事人黃濯業　葉春燦　黃華倫

頂好呂宋煙發售

●●●游藝社特別會第十期對題求

教　松竹花草梅柳　竹松草花柳梅　轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷四月十號截收彙送本埠少年報館

馬禮馨先生評閱

賞格開列　無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五　加賞羊毛紅毡一張
三名謝教銀七員　加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員　加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一至廿名一元二五　廿壹至五拾每名七毫九
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五　加賞金鏢仔一個

繼興特別第十一期東西榜對題求

教　同異　心目　南北　異同　目心　北南　轆轤聯

東西榜每比收卷資二毛准新歷九月廿號截收卷處廣榮和

Kwong Wing Yune [illegible]
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.
收卷處 [illegible]

大埠游藝社同人披露

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并掌題認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事　歐陽祺副領事
陽和會館先生溫文炳　三邑會館先生許炳棻
寗陽會館先生譚鏡湖　合和會館先生余毓仁
岡州會館先生李寶濂　人和會館先生麥超英
肇慶會館先生周夢年

貯股銀處大埠廣東銀行
總埠收股銀人　劉興　廣東銀行
協理股銀人　余贊揚　廣東銀行
李梓青　廣東銀行
譚貞謀　聯昌
鄧仙石　集蘭堂

值理招股人
黃曉林　大醫生
劉希鏡　合和隆
劉春　屋崙菓偈
龔頤裔　廣同泰
李三宅　祥和
李清　永貴
鄧晉卿　兆昌泰
伍松　聚昌榮
劉學怡　屋崙菓偈
梁樹南　仁隆
甄碩光　采芝堂
馬叙學　英昌
黃照孫　昌利
謝佩聖　茂和
方文彰　集蘭堂
楊漢魂　生和
竹人祐　大光書林
鄺文光　共和葯房
黃開基　廣安
李流明　廣美興
張洛川　康壽葯房
鄧寬　采芝堂
鄧傑三　發明公司
蔡聯奕　廣和泰
李德華　萬合元記
李殷宏　集蘭堂
黃松　廣盛隆
趙植慎　德利
伍盤照　中西報
盧瑞廷　生昌公司
朱三進　民國公報
譚開悅　裕昌隆
方若楠　安生
劉冠辰　生泰
鄺硯敬　裕安
李祐寬　和隆
劉安　永安
李鼎南　祥和
楊鼎新　中興公司
譚仕寶　廣同泰
鄺修璉　永豐
潘大瑄　茂利
劉日初　日初醫館
黃棨理　福生堂
陳約之　泰興隆
陳樞石　綱紀慎
唐貽波　永合
馬錦興　肇綸
李才　廣興合記
劉冠珍　生泰
張焯榮　肇豐
林　瓊瑶豊號
伍照榮　同益棧
盧星瑩　多利公司
李海田　金門烟庄
李昆　和昌
李葩明　惠春閣
陳冠石　廣東銀行
雷家和　悅隆
周崧　中興公司
廖逢生　少年報
陳以琳　采芝堂
李仁仕　均盛隆
謝騰　永勝隆
李毅庭　永泰隆
陳源宜　寶隆押
呂南　少年報
伍勳猺　天福
劉顯達　屋崙菓偈

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請寄來處妥
Hook Quon Real Estate Co　21 Canton Bank Bldg
Kearny & Clay St.　San Francisco, Cal.

民國二年二月　日派來美洲招股人新江南福羣實業公司總理李賓佈

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來美國金山市卡咕埠士稽珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應若到回春也寄費買者自理　弟業醫廿年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY　2130 So. State St.　CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

[illegible]

●●良相良醫

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●醫術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

大光書林賞奇社第叁拾壹會題目求

教　去留　留去　恨歌　歌恨　天水　水天　○○○○○○雌　轆轤　單比

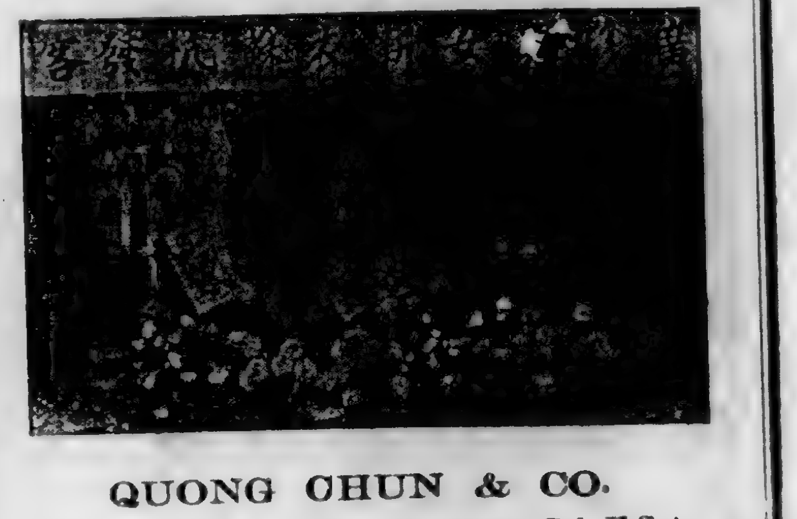
照向章每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍每拾元取列壹百名收多加列不足照拆另由黎領事以紀念品賞双聯第一至第十名准民國二年陽歷四月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

茲將賞奇社特別第十二會黎領事評定之聯列下是會冠軍黎領事加賞廿名內

名次	上聯	下聯	姓名
冠軍	心社安倡家族廢	項城龔盡國基安	古巴李月華
二	壯士肯教柔練骨	雄兵妙測善攻心	猫啤利甄槐
三	莫謂志卑聊隱市	自知才短鄙鑽營	吟浪張鐵海
四	愈增國債瓜分速	薄積家貲草創難	大埠李小雲
五	國匪易醫緣弱極	家誰甘別奈貧何	祖笋陳采之
六	國弱幸留民氣壯	鄭強難挫我心雄	大埠余協寅
七	子夜聞鷄雄起舞	丁年茸馬壯難騎	大埠胡維廉
八	勺水豈能甦國涸	堆金仍未濟家貧	唐山阮煦垣
九	敵未盡手休懶志	藁須全化互憐才	郎活余梓生
十	揮金慢恃家財厚	禿筆難宜國事非	大埠李卓羣
殿軍	梯航山海舒雄畧	郭緯乾坤遂壯懷	檀山吳容光



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物咁繡橫眉桌帷餉鍚香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●商會電爭參議員

國務院參議院列公均鑒。參議院議員。省會學會僑商均有選額。全國商會獨缺。商人有納稅商務。不能共享權利。咸抱向隅。且院中非有商界議員。則事關事務。難免隔閡。應請加入各省商會。由各該省分會選出。總會複選爲定。以維商業。幸甚。廣州總商會總理葉舜琴。協理陳鑑持。等叩江印。

●●●連長助賊駭聞

官軍辦案。原期除暴安良。現聞合浦縣郭連長。受賄助賊。焚搶高村涌尾山猪塘大坑等村　擄去邱德彬一名。槍傷邱三。毆傷邱甘氏　其家畜及猪牛羊田麥等。盡搶一空。刻被事主邱德恆。據實向都督呈控。已奉批行雷廉綏靖處切實查覆。幷將此案賊犯。務獲嚴辦云。

●●●匪黨焚劫駭聞

廣九鐵路南崗站。於二月三號　午四點鐘。突來七匪四五百人　直撲附近之劉村刼掠　村中男女大小數百人。多被匪斬傷。並縱火將該村房屋燒燬　。昨警廳長陳景華據報。經即呈請都督　迅令得力軍隊。馳往剿滅ム

●●●省議會行開會禮紀事

廣東省議會舉行開會禮。是日選舉總監督　胡都督陳軍長錢民政司廖財政司。及政界多人均蒞會。議長請胡督表示政見。胡督大意謂。省會如畫則師。政府如工匠。工匠雖良非先得畫則師布置美景　縱有良工。亦難臻美善　。繼言軍民分治。難　次廖司長略謂財政支絀　是以未能開辦實業　○○請省會諸君　竭力提倡云云

●●●新官兒不理於人口

各縣知事　迴來多被指控。昨有曾寧縣自治會代表羅李嚴等。及該縣人民賴以立等　分具呈詞　。又有長樂縣學界代表魏維綱等　控告該縣知事李佐夫　種種不職　貽悞地方。民政司據稟　已令梅縣知事親往查辦。又司法籌備處據海康縣人楊中正等　呈稱縣長貪橫不法　任意妄爲。聯揭劣迹　呈請嚴密查辦　以救地方。又據柯以臣等　呈爲縣長祖庇族匪　映民蔓盜。聯乞代陳疾苦。以救地方　又據朱寵卿等　呈爲縱匪籍勢搶割綑毆　乞派委查　以伸寃屈　同批ム　據呈該縣知事吳ム龍　貪橫不法等情　應否查辦　事屬民政司主政　着呈明民政司核辦　此批

●●●正式省會舉定正副長

二月初六日。正式省會成立　都督及各行政長官　皆蒞會。即日投票舉。副議長　已選正謝已原爲正議長　羅曉峰。陸孟飛　爲副議長

●●●大總統調和王和順

據總統府專電處消息。總統近與廣東都督胡漢民往返密電甚多　探其內容　係爲王和順　。聞盖胡都督遵　令。仍派人與總統征戲調理　。然　總統主張和平辦法　。間最近消息。此事已有可了結　耗

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫館焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章俾里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠
同启

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉綫髮酸枝傢私古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揼結衫照常投理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐料蘇杭雜貨新昌西寶市各貨銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人　李濟　李錦　謹啟

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

自製中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸

花柳扶正解毒膏

痱疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

Yan On Medical Co.

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函相邀或登報賛揚不勝枚舉然尤每見山墓各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爰有君臣之用神效常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專來馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生推鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張翻廷拜題

曾山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月　日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷匯紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲(中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬承此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處
大埠世界日報
祥棧號
紐約中國維新日報

時談

河南女界玷史

(毛桃)　(小狗)　(小黑驢)
(林黛玉)　(吾爲女界一哭)

●河南巡警道。近忽有將號稱女界志士之趙華顯劉青湘二女士逮捕收押之事。趙劉女士者。前沈佩貞來汴時之顧問隨員。而趙又北京女子法政學堂之監督也。今忽被捕。且將科以誘娼拐騙之罪。故一時頗爲人所注目。茲特詳誌種種情節如下。

●趙顯華之歷史　據聞趙顯華者。其最出名之頭銜。則北女子法政學校監督也。實則河南一十娼耳。趙爲娼女時。名毛桃。繼改名小狗。父趙五曾業擀糞。繼爲名娼小黑驢之龜八。而小狗與小黑驢。始共同營業。趙顯華受小黑驢之陶鎔。於是始有改入學界之舉。

●劉青湘之歷史　劉青湘即略著名之土娼小黑驢也。又名林黛玉。娼女無眞姓。以曾受劉公子月包。故最終以劉爲氏。改名青湘。又名玄眞。其人黠而多術。鑑於時勢之魚龍漫衍。故遂思投身學界爲女偉人。乃與趙有北京之行。

●在京爲娼時代　二女士之初赴京也。攜有假女小景。住米市胡同會堂店內。曾經右二區巡警捕拿。潛逃鄉間。至是改入學界之志愈堅。乃將小景。售之韓家潭。得價三百元。以此爲投身學界之基本金。

●投身學界時代　二女士之初次置身學界也。以女子法政學校爲始基。校設於內城城隍廟街。既而招搖撞騙之事。無所不爲。人言因之以起。

●與沈佩貞關係時代　沈佩貞之將來豫也。爲二女士所知。先往迎。自詡於汴省情形如何熟悉。沈爲所愚。遂與同來。同居一店。而二女士各以沈之顧問隨員自居。惟其爲娼日久。人所共知。舊雨重逢。人言嘖嘖之譏。既爲沈所略知。故在汴即與其斷絕關係。

●恐慌時代　二女士既爲沈佩貞所棄。復往北京。約居月餘。撞騙漸漸不靈。乃出其最後之手段。在觀音寺街一吊洋貨莊。騙貨四百餘金。許以隔日付欵。次日即逃回汴。該洋貨莊根知趙之踪跡。追隨前來。控之警署。警道猶未便遽然拿辦。適其惡根性依然不改。在汴又騙劉復對於傅女士爲强迫手段。傅女士不服。大與衝突。而傅陸二女子。居心叵測。爲傅女史窺破　通告各處　。而達於警署。而警道乃知其果然罪惡滔天。即行拿辦。刻已先後拘留警務公所矣。

●被逮時代　據此間傳說。趙在京所設女子法政學校。已爲各債戶搗毀一空。器具俱行移去。而二女士在汴。既爲階下囚。方與各債戶公庭對簿。最後之判決。將不免發濟良所擇配。此所謂女界之偉人也。下集如此。眞相如此。曷勝浩歎。

班本

王芝祥出京查贛事

掃板)奉總統。受機宜。澈查贛事。(慢板)都只爲。贛都督。跋扈飛颺。他曾請。令中央。勿預各省。政治。這一事。已足令。各界。猜疑。今又因。民政長。派來。一事。人說道。該都督。暗裡。主持。(中板)况且他購槍械緣何所事。陸軍部。扣留了。實有。懷疑。又聞他。各要隘均多布置。但未知。眞定假只憑傳說之詞。因此上。大總統派我查明。此事。我奉命到贛省逐節查之。倘若是。李烈鈞果有各端之事。我定當。照直陳說電達總統。維持。我國家甫奠基豈可再有內訌之事。自當要懲一警百兇至於茲。倘若是。李烈鈞果無此事。我又當電總統解釋。嫌疑。我此心惟知有秉公。辦事。我宗旨惟願把大局維持。願無縱與無枉惟訴良心辦事。水而舟。陸而馬。奉命奔馳。(收板)

詩話

妻戒夫嫖

有士人某迷戀烟花。其妻頗工吟咏。嘗作詩戒之曰。野草閒花有萬千。不如歸去伴妻眠。雖然枕上風流少。睡到天明不要錢。

咏夫信詩

某士人娶妻某氏。世家女也。伉儷甚篤。嗣緣遊學於外。一日。妻接夫書。拆而觀之。並無字跡。惟空紙一張。其妻遂賦一絕云。碧紗窗下拆書封。澈底從頭一望空。我知夫君無別意。相思盡在不言中。

詩界

感時十五首

市卡咕志炎

東西時局太糊塗。法律文明有若無。罪惡貫盈金世界。功名爭競鐵頭顱。園中不少尋芳客。海上更多逐臭夫。如彼成兮如此敗。看來徒發一嗚呼。

鐵血淋漓亞細亞。風雲變幻歐羅巴。飛船製造公司大。結局文明主義差。廿紀已翻專制幕。三春偏發自由花。山河錦繡長林立。那怪鷹瞵虎視斜。

亞天歐地[illegible]相連。革命成功別[illegible]先。魑魅叢中寒寶劍。崑崙山頂動輪船。華拿功業偏留像。盧孟文章買値錢。故國當今元氣復。那堪又失自由權。

九洲何事太沉沉。彈雨硝烟接地陰。自古人才齊美玉。於今主義拜兼金。渡江頻洒新亭淚。問鼎偏生敵國心。戰艦自由來往密。太平洋水本來深。

廿紀發明科學速。萬人萬事萬便宜。醉歐心切歸傳教。排亞聲揚苦寄籬。盟約主通東道早。效勞師晉北門遲。山河草木春如此。來日悠悠不可思。

(未完)

△中華會館收征蒙捐欵芳名列

張和亮十元　黃陳品十元
鄧世舜十元　馬才顯十元　黃文點十元　郭炎坤十元
關榮宗　趙洪和　趙洪惠　趙洪韶　趙朝仰　陳讃良
陳悅永　梁璋利　陳作熙　陳仲靄　陳觀喜　陳康永
陳錫理　陳漢如　陳吉雲　陳伯元　蔡木　司徒信
以上每十元

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

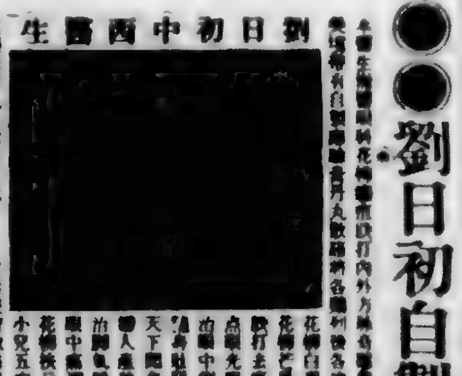
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈不單報及定然揀妥上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　譚喬錦　譚喬漢　譚喬錦　陳德達　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元拔毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁麻骨痛散每服二元
八寶紅顏生飢膏每盒二元　百年化痰靈藥每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal.

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢私宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以廣計平以圖久交希爲留心是禱
生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貫通起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

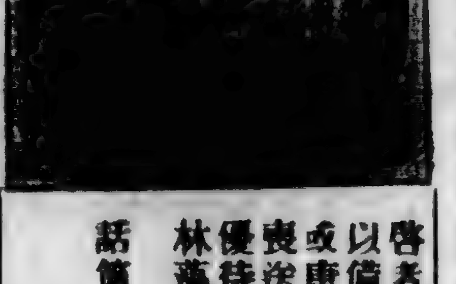
小腸氣斷根藥擔治陰囊腫大氣沖上下鼻丸腫痛豬鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買見票附交某號無悞代賣處正埠祠板街世界報質寧堂屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
特寄美國大埠[illegible]悅來棧代售
YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Co.

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八
怡思埠自由車公司啓
林藻基住家話筒六九一

天福　鐘錶
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

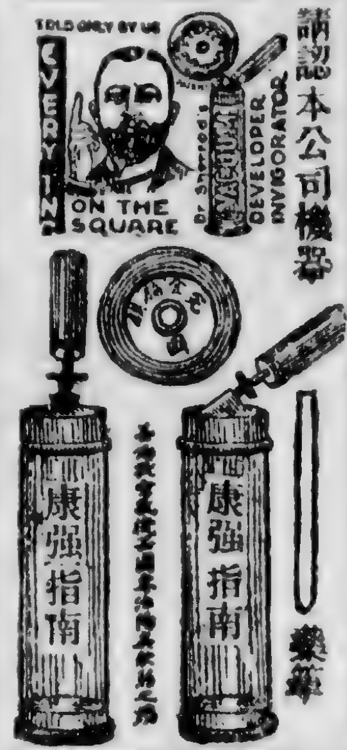
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾聘請唐山上等巧匠到來修整鐘錶首飾花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並足十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以胃爲本胃如衰弱則氣血衰滯精神困甚不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使胃經日加强固氣血流行脉絡活動交合關白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

播除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔漲丸一元　强胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆

●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆

治色動尿管喘濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人陰挫癢藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●解臟肺久積餘藥水二元
●治風疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯陽滋補陰胃藥水每樽銀二元
●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根治陰虛精夢藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效治迷花柳疳餘症丸每盒銀二元
●神救治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速救滑精丸銀一元半
●三角鼠藥一元半
●堅陽鼓盪藥水每樽二元
（冠）每件價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有患腦病來定西報本番字付上（付費在外）有恙欲購康强機器不沽四五元一副者請看本公司機器特聘西王家推造印照立分眞假並有小藥餘物功用欲取看者來信定照付上此箇有印爲記貴客本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手藥之虞者盡諸使凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以沽匯票或以租保信付來實可妥取無悞　藥頭上從仲

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡樣地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　驗備旅館　全啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠晨頓街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器速換　貴各惠愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

厲在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

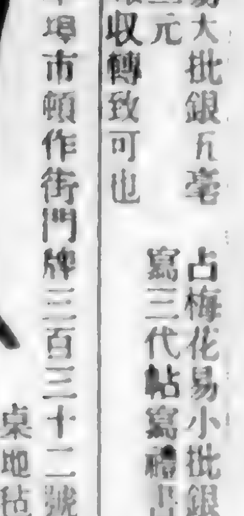
老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M. H. JOB
382 STOCKTON ST
San Francisco Cal.



本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及像私什物取價廉平向蒙華友照顧不勝感激如本埠中華會館寧陽會館總會館廣東銀行多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●合和會館派員遊埠勸捐佈告

公啓者本會館爲點冊籌欵建樓事經公派董事胡君祝祥等前往美西各埠催點已奏成效現在樓地妥購工程在邇尤需鉅欵非廣開捐路不足以襄成美舉茲仍簡派胡君祝祥余君禮陶遍歷美東各埠沿門勸簽而原前佈知余君錦章全行桑伊羅身不暇本會館再選派余君禮陶胡君祝祥合行襄辦准于本月廿六日首途遞至各處此係公益所在諒爲各梓親到時歡迎踴躍報點慷慨捐輸是所切禱先此預佈

民國二年二月廿五日

合和會館披露

▲〇▼增輯論教公言成書預約廣告

公啓者頃同人等欲昌明公理集成一印書公會編輯出雲館主人新寧梁朝杰伯堯先生日前（論教公言）各文原稿並增入數篇統行付鑄電版不惜重資完成精本全書共一百七十餘頁煌煌大文論事之精確說理之透通足以開發人心誠爲空前之作現計西歷二月間一律竣工成書出版原文皆係出雲館主人親筆書法神妙玲瓏透剔行間具見神采飛逸倘能人購一編置之座右朝夕省覽其于大道之行士君子之風昭然可見於世矣布裝金字封面定價七毫五紙裝硃字封面定價五毫若在西歷二月廿八號以前交銀定取者付銀五毫一律發布裝金字封面本初版無多祈早爲之所茲書所得利益分別存貯以爲日後擴充之計同人等純爲公益起見故有此舉力雖不逮而志願則甚宏仰衛道諸君共鑒之

孔教印書公會謹啟

朱去非賣藥廣告

CHINESE REFORM NEWS 178 Park Row New York City

本辦事所寓紐約中國維新報內通信英文如下）

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳秘方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血要藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 1143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物甚完美並寄安速久蒙中西各商稱譽茲特加擴良所辦之貨種益精妙檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且能瓌瑋觀與別不同欵西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

三益號

SAM YICK
479 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠覽英之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

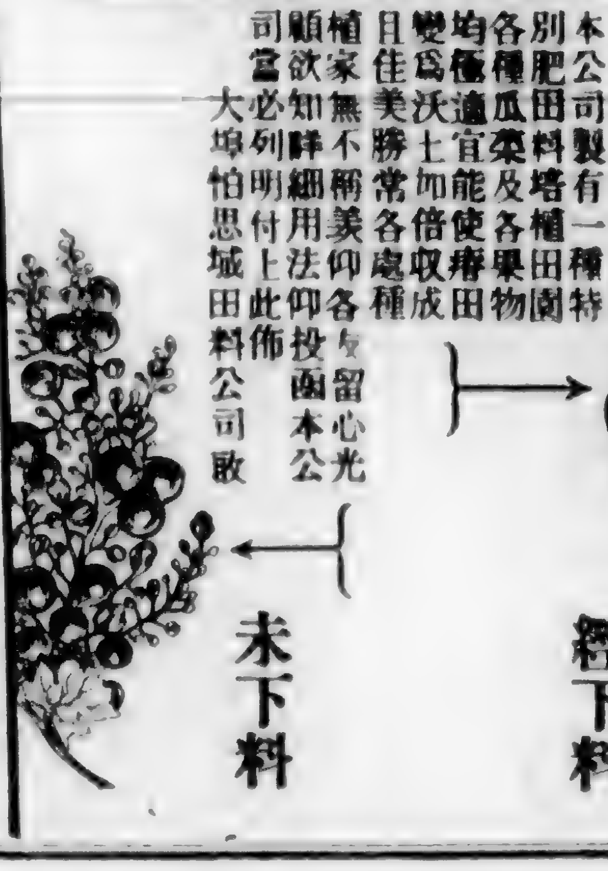
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各菓物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱簡刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音並曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2909 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二點十分鐘　二點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　兩點　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

（由香港開行到大埠）　俱舊歷

船名	日期
春洋丸	二月初四
西伯利	二月十一
差拿	二月十八
滿洲	二月廿五
地洋丸	三月初二
乃路	三月初九
蒙古	三月十六
日本丸	三月廿三

（由大埠開行往香港）

船名	日期
高麗	二月初九
春洋丸	二月十六
西伯利	二月廿三
差拿	二月三十
滿洲	三月初七
地洋丸	三月十四
乃路	三月二十
蒙古	三月廿八
日本丸	四月初六

謙益隆

正埠　金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三三十五號揣辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉遞江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話箱差拿一百七十六號）

司事人林立稱　林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠過報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲留諒

世界日報啓

怡興

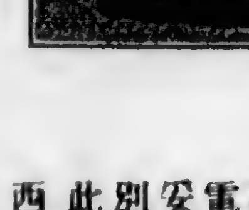
金山　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店揣辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精揀唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀還上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉滙仕客盥漱更加利便也

請綫差拿九七七

中華旅館主人啟

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美厲大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務妲士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉

每兩三元　半月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之虞每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同吳紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉請照番字門牌付來無悞

寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

竺西氏啟

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十禀賦當弱過服此寒劑則貧陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾日見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果然次全愈肌膚潤滑此藉大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞當小補云耳

墨國民成李祐埠黃鐙如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美四五年因事業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見趙裴彬醫生蒙　將病情指示其有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸

一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到各埠各館戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各樣鮮明雜貨合時瓜菜及各種乾濕貨實價無欺遠近馳名久爲各埠所稱許並特佈告白貨單列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張足金首飾[illegible]良工巧匠精造十足金葉五彩[illegible]珍珠玉器眼石各色[illegible]貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換[illegible]如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌七百一十六號[illegible]

大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉慎種籽公司現改爲的技條沙朱種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并附以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照注種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用爲單賜貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技條沙朱種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當無遲祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假劣眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不　入一貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交接理各埠富客匯單銀信一切周旋妥交伏望　關照是禱

司事人李鑾慶啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊爨用之者不獨價廉猶信與潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜顧請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法還集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯正可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發憑化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久將各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

（敬頌良醫）（再生之力）

弟□喘扯氣之症染以數年一遇大寒陰冷必加咳嗽昨經滬請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策復明到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因喉發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法[illegible]數分病患今以消全體泰然強旺於今昔蒙先生[illegible]深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章鳴答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志賢拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深懷期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

S. OZU, 1520 Post St　San Francisco, Cal.

新欵　留聲　机器

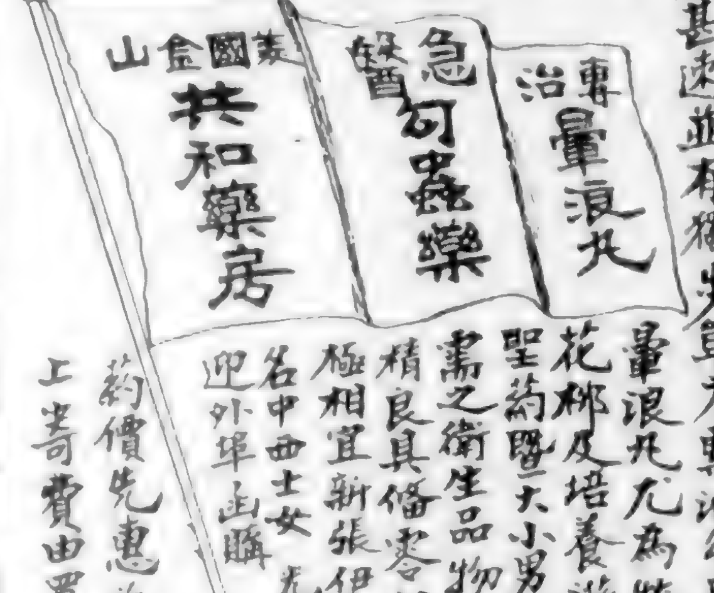
啓者本公司設在大埠普士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代埠如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

美國金山共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu SPECIFIC REMEDIES

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創采揀上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將上寄費由買者自備　藥價先惠必從速付

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山
共和藥房
急救(急痧)藥
專治暈浪丸

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病增安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速　每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和蓄沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料一元五　半料十九元
小腸氣痛散每包銀一大元
珠蘭痱疔藥每盒銀三大元
虛勞咳嗽如意散每包一元
化柳爲應如意瀉毒散每包一元五毫

[illegible] San Francisco, Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山菜米油糖京果熟煙各色美酒石叻海味欧嘅雜貨俱備　諸君惠顧光顧定必[illegible]貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人湯思[illegible]

●●●感恩靡既

弟染痰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症詮擧云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經遂而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製痰癧消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具製衣縫衣車仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附票規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛（自第一期至[illegible]期有售）

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　蘇本氏華英字典六元五
卑歧山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卑歧山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　縮板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　縮板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　傢木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鏡鏡發客
號財信双料鉄打追風膏藥每張一毛
號財信二頭双料鉄打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco.

金山花旗皇家銀行　華理
[illegible]天寅火險燕梳公司[illegible]

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數儲之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按禮拜而給零星小數從何處求取利息[illegible]

（第[illegible]號）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

金山新聞紙第一十三卷第六十七號　每日出紙三大張

VOL.XXII, NO. 67 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MARCH, 24 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月廿四號

（中華民國二年三月廿四日）（禮拜一）（舊歷癸丑年二月十八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿马古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　稍欠半停派　無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請滿西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●六國資本團因中國大借欵屢次破裂

●●●昨日齊集六國代表在北京大開會議

●●●美國公使嘉路寬以該團逼勒中國太甚并無維持東亞和平的意思兼美國資本家屢欲借欵與中國亦被該團挾制不成嘉路寬大動公憤遂宣告脫出

●●●該團自後美國資本家另行組織獨立團體不與六國相涉此外英德兩國亦與法俄兩國意見互異因法人袒助俄人梗阻借欵之故是日會議幾起衝突

●●●六國資本團有將解散之消息此事於中國大借欵前途甚有關係

本館論說

論中國宜改良物品以挽利權（杞）

自世界進化以來。物競天擇。優勝劣敗。凡兵農工商。無不處於戰爭之地位。是以文明各國。講求製造。日異月新。門巧爭妍。不遺餘力。因之利源日闢。國以富強。我國安於簡陋。蹈常襲故。陳陳相因。古今一轍。循此以往。不知變計。恐不數稔。將爲天演所淘汰矣。計自海禁宏開。利權外溢。不可數計。據近歲海關調查冊

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石叻粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啓

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]酒溝[illegible]素好與西妓傳神染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求醫多方治之無效弟痛苦一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利向醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克橫恭頌

正埠麗生老舖金銀首飾

Lai Sang & Co
721 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本店向在屐欄街七百廿四號開張經有五十餘年首飾足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺備有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛謹此感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來早荷　麗生老舖啟

大埠萃泰

如意　劉記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦[illegible]增城地道絲苗粘米上等[illegible]粘米均[illegible]誠記兩欵源通粉油[illegible]菓海味蘇杭[illegible]料磁器山貨[illegible]仁廣升遠龜齡集及[illegible]全並過年長辦檀山正[illegible]以應遠近採販小號歷年租賃本埠[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近　富商留心賜[illegible]所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綠仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫礡桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●催繳征蒙捐款

敬啟者本居籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至三月廿四日即已期滿故特字通知各埠梓里務望踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼　三月吉日　大埠中華會館征蒙籌餉局啓

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒碍遷延日久尚未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳塲檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日瘞在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前寄到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱　倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理　信源興　志昌　泗和號　萃泰　泰興隆　披露

民國貳年三月十六日

共和旅館

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街夾唐人街角全樓[illegible]

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St, S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上庶幾若回信請照英文付來無誤　另有光寓內方脉　采芝堂啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

思之靈。設法改良。合力推廣。有不能保固有之利源。塞無窮之漏巵哉。有志實業者。尙其鼓舞提倡。以期工業發達。而物品日臻於美備焉可也。

緊要新聞

●●●籌辦中國鐵道商務之計畫

廿二日美京電云。西人企李。現在中國充當鐵路總工程師及書記之職。乃臨時政府聘其建築鐵道一萬里者。是日謁見美總統威路臣。商議築路進行方略。據稱美政府對于大借欵。不負責任。紐約銀行家。既脫出六國銀團之外。惟美人若與中國政府訂立合同。承築鐵道。及興辦各種要舉。美政府允否擔任保護。威路臣着其繕備一文。開列條欵。俟詳細查明。乃能答覆。威路臣又謂我若與五國合借大欵與中國。將來五國有要挾中國之處。不合美國宗旨者。美國必難與之爭辯。迫要照約而行。故美不如不負擔借欵責任。異日列强。縱起而處分中國。尙有磋商之餘地。至于應用何法。以實助中國。容日乃有明文布告。要不外使中美兩國商務。日形發展而已。又威路臣意見。一俟孤定駐華公使。並卽公認中華民國成立云。

●●●新派駐五國美使之堅辭

廿三日美京電云。美總統威路臣。經選定長于外交之五人。爲駐英法俄華日五國公使。惟各人以該數國責任重大。交涉事務。極其繁難。匪易辦理。咸不肯就職。駐英美使。則向由富人列氏充當此缺。每年用過薪俸數倍。駐俄美使。則因俄人苛待美國之猶人。俄政府常忌美人到俄。鼓吹革命。駐日美使。則因加省日人禁例。日甚一日。辦理交涉。亦多棘手。至駐華美使。則因民國新造。及大借欵一事。美與五國宗旨。互相背馳。尤非大外交家。不敢肩此鉅任。且近日兩國商務。亦非常重要。故靑年會人員蔑氏。雖被總統孤定爲駐北京公使。彼亦堅辭厥職。將來要另簡賢能。以補充斯缺云。

本埠新聞

●●●熱心慈善之可嘉

粵省客歲建築城西方便醫院。因經費不敷。求外洋捐助善欵。以資接濟。經有緣簿寄到本埠中華會館。分給各商董自行勸捐。以助公益。而廣善量。茲查商董呂林光君。熱心慈善。竭力籌捐。共捐得銀二百一十元。日前已將銀簿。一併寄回該醫院。助辦善舉。如呂君者誠堪嘉尙矣。

●洗衣館難覓相當地點　本埠加典拿公司。有地業一段。在華盛頓街。接近跑亞街。前數日稟求議例官。准其在該地。建設一舖。賃與華人開設洗衣館。謂該處原屬華埠地方。照例可許華人在此自由營業。卽作洗衣館。所有鹹水汚穢氣味。亦由東風吹送西方。經華埠而去。與西人居留區無碍等語。但該處附近之業主。以地方有一衣館。地價必受影響。遂羣起反對云。

●英船逃去日工五名　英船米拿布李。于月之十七號。由別處抵埠。隨卽入澳修理。船中共有日工數名。操作其間。距前晚有日工五人。由船旁用繩牽下。潛行逃去。末由查獲。經船主據情報之關差。偵騎四出。亦渺無蹤影。照例凡船工無權居留。關員定惟船主是問。每逃去一名。罰船主銀五百元。以爲疎于防範者戒云。

●監犯改穿服裝　本處埠尾監獄。共有犯人二百八十六名。皆係監禁不過六閱月者。近日多放出監獄左近。操當修路及種植等工作。由獄吏監督。惟各犯以操作時間。所穿之赭衣。與大罪犯。無少差異。咸不願穿着此衣。經獄吏請求本埠議會。准撥公欵。另縫灰色衣服一套。分給該犯人穿着。以爲區別云。

●西婦亦流連忘返耶　西婦歐治確。寓在某旅館。前數日遺下九歲子及一幼孩。出門而去。已閱星期久。尙未歸寓。偵騎四出。亦不知下落。前夕有人報差。謂該婦在九街二千六百五十六號。巡差遂按址尋獲該婦。則見其昏醉不醒。蓋因友人引其酗醉。以致流連忘返云。

●又搜獲片烟　有稅差數名。前晚七點鐘。到企李街八百五十四號樓上二層某房。搜獲片烟一百五十罐。一併執去云。

●差拿船今日到埠　差拿輪船。由遠東開來。今日下午三點鐘到港。四點鐘灣泊碼頭云。

●勘誤　昨禮拜六日。本報所登私辦片烟案一則。查保華人雷均。與黃芬祥無涉。

●衙案例誌　一號衙　亞鍾。亞來。票案。亞積四人票案。黃榮。賭案。均退至下午兩點鐘審。

各埠新聞

●●●風災之慘劇

廿三日美京電云。今早三點鐘。芝加高電云。接尼布碑士架省哥蘭埠當電稱。本埠一帶于半夜時候。陡起颶風。勢極猛烈。附近本處之柯尾賀埠。摧塌樓屋。爲數過半。繼而起火。延燒甚廣。聞埠中居民。被壓斃命者數以千計。本省總督聞耗。立派兵士。馳赴保護。以免匪徒。乘機搶掠。並有醫生甚多。前往施救。該埠所有電線。概被摧斷。往來消息。因而梗絕。查係因夜半風災。人皆酣睡。逃避不及。故罹難較多云。又接晏地典拿省爹利考地電稱。本埠一帶。箕伯揚威。浩浩蕩蕩。風勢異常猛烈。摧塌樓屋。共有數十間。有數處地方。于塌屋之後。繼而起火。故埠中烈燄。現未止息。聞被壓死者。百人有奇云。

●新舊財政部卿預備交代　廿二日美京電云。自民政黨威路臣登任總統後。原任財政部卿麥臣。尙未辭職。准期於下月一號。方能核計歲出入總數。造具清册。以備交代。屆時將所存現欵。須澈底查確。并派出差役多名。看管庫中。以昭愼重。因前曾有庫務交代之時。疎于防範。竟失去六百元。無從追究云。

●屋崙拘賭　廿三日屋崙電云。本處華埠委市打街五百四十一號。及八街三百五十號。是早被巡差入內搜查。拘去華人廿二名。均入爲聚賭案。東主每具保單一百五十元。其餘每具保單一百元。保出候審云。

香港滙單每百四十七元二一五

(●)(儒)(醫)(暫)(到)　黎君協南字楓煒儒醫也昨年抵美在斐市那叱創設中西人醫館製備各藥權委同業料理今到本埠暫寓積佾街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉　黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶滋　披露

△（金山正埠甯陽會館啟事）　啟者本埠餘慶堂先友現已陸續撿運回甯至各埠先友擬由該埠包撿包裝包車脚照后開門牌號數運來大埠永生店收入每具由本會館帮回費用銀四元其運回香港內地水脚另由本會館支理惟統計此次撿運先友所費不貲凡各梓里熱心捐助者尙祈速將捐欵寄交本會館擊回收條以昭信實而襄善舉無任盼禱　甯陽會館謹啓

Wing Sun 17 Brenham Place. San Francisco Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積佾街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
保來廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜鹿集

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味菓業雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各欵俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎豹參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元　大埠茂利号

●●●看看譚松添無堂　啟者弟譚松添字世魁開平淸湖洞人氏乃本埠土生前數年在斐市那及北架伙兩埠醫生無論諸色人等皆有來往至昨年復回大埠向來安份守己并無列名堂號今街上紛傳謂弟有某堂號聞之不勝詫異特登報爲孤傳單表明實無堂份仰各梓里細查幸毋牽涉無辜是所切禱　弟譚松添謹啓

●●●表明無堂　啟者姓關名秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實并無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑　弟關秉白

●●●本埠花旗皇家銀行謹要告白　本行自任曾君慧初爲華人代理以來蒙各華友及遠近埠付來之附貯求取利息者已達至一百萬元現查大部有等華人經前七八年附櫃至今尙未携部到銀行領取利息本行志在對明大部免至混亂數目恐有重支漏進今承查銀行委員會佈告于衆見字求各附櫃家立卽將部仔付來或親帶來銀行交慧初對合否免至日久混亂兩得相妥此佈　附櫃出入每月扎結者不在其內　花旗皇家佛蘭西積貯銀行曾慧初啓　慧初兼理火燭[illegible]事務

○○○聲明已經出堂　啟者劉振德別字卓生新甯白石鄉人也前曾列名于秉公堂早數日經已繳清堂費自行退出秉公堂份轉入長老青年會從此安份學道並無涉及堂號事務此爲梓里所共知也近因埠上秉公萃勝兩堂不睦恐有尙未知劉卓生乃已退出秉公堂份者本會董事等特會同牧師長老前往投明萃勝堂轉達該堂友知蒙該堂司事等亦謂已知劉卓生係已出秉公堂經實告白標貼長紅此事是實云云用再廣告俾衆咸知　民國二年三月十七日　金山大埠長老年靑會謹白

萬國寳通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙加免度街角最高大之禾路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙通事價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧至必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興醬擔藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生十打下午兩點至四點　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
書公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

日人映相
1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●本堂革出李玲　啟者[illegible]李玲又名允玲一向列名本堂今因違犯堂規是以將他革出永不准復入如他往到何埠凡我本堂手足切勿將他招待倘他遇有大小事端概與本堂無涉恐梓里及本堂手足未及週知故再登報章俾中外咸知此佈　瑞端堂啓

●賽會反對禁籍外人置業之原因　廿二號沙加免度西報云。本省議院。現接大埠賽會值理來函。謂日人因我提議限制籍外人。不得在本省購置實業一案。如此例果成。則是違反條約。並非以平等看待。將來我國賽會之期。日人亦不運輸賽品。前來助慶。恐歐洲有數國。亦因此不來。大失邦交情誼。可否將此例改良。或卽作罷論。以保全國際和平。免生惡感之處。仍候卓裁爲盼。現聞議員對于此例。尙分贊成與反對兩派云。

●驗屍官判實眞兇　十八號列活埠西報云。附近本埠山路連梳地方。華人林道寧。被林杰鎗斃一案。昨日驗屍官。傳集當場見証人。詳加查問。僉謂二人因口角相爭。相距約十尺遠。道寧先拔鎗。向杰轟擊。三彈由外衣穿道。一彈中傷右手。杰乃還鎗擊中道寧頭顱。登卽斃命。官錄供後。遂判杰爲鎗斃道寧之兇云。

●美貌窃徒竟赦罪耶　廿二日列活電云。西人地丹度。美丰姿也。日前因犯窃馬案。被差拘逮。日昨在衙審訊所挑選之陪審員。男界十名。女界兩名。被告自認有罪。本擬按律懲處。惟兩女陪審員。以地氏材貌超羣。雖宋朝潘岳。無此絕美之顏色。必非窃匪。可無疑義。遂約全各男陪審員。投籌判決其無罪。官判將案注銷云。

●命案仍求再審　十八號羅省西報云。本埠華人關某。因去年堂門事。被控爲槍斃陳某一案。經官審過。定罪監禁。今早伊之律師。到堂指稱所判之案。多有誤會之點。實難屈服。求官將案再行提審。以期平反得直。官准與否。定期廿六號。方能定奪云。

●狠差騷擾之可憤　十九號羅省西報云。本報昨接西人麥堅尼士來函。據稱本月十五號。西報載華醫陳某寓棉街二千五百一十五號。被差入內搜查一則。查此案巡差手段。可謂野蠻之極。乘夜深兩點鐘。用斧破門而入。聲勢洶洶。如捕巨盜。陳某家人。皆被其嚇煞。更可憤者。陳某係上流社會中人。未有犯罪明文。乃巡差將其鎖禁一隅。實爲苛待華人之確証。爲文明法律所不許。現我美教會。在中國傳道。年來不惜費去鉅金。無非聯絡中美交情。日益敦睦。該差如此行爲。殊非尊重人道。保持公理云。

●命案仍候選足陪審員開審　十五號士達拿西報云。本埠華人余某。去年因堂門事。控爲鎗斃人命一案。昨日由衙官。擬先挑選陪審員。公同審訊。現祇選出六名。仍俟明日。乃能選足云。

●癲人因烟病致死　十四號沙加免度西報云。本埠華人梁某。前因在三街某樓頂。用口向鉄線亂咬。傷其唇舌。被差疑其發癲。將其拘去。監禁候審。詎梁因素染烟癖。近因絕食。昨日在醫局內。竟遽去世云。

●洞悉女工之苦况　廿三日沙加免度電云。本省總督臣。現聞婦女工値甚平。東主理當酌量增加。使其足敷日給。以示體恤。且有等不耐操作勞苦。所得又屬無幾。每易爲奸人所誘。充當皮肉生涯。似此苦情。殊堪浩歎。一俟本年議院閉會後。派員往各工藝廠。調查一切。以便設法維持云。

●●●聲明無堂　啟者弟劉[illegible]名別號[illegible]列名[illegible]堂今因覓食維艱兼以父兄篤責是以將[illegible]兩堂費用將名字退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱　弟劉球特啓　二月十二日

●鐵廠聯盟罷工之挾制　廿二日屋崙電云。本埠天乃秩鐵廠。內有工人二百餘名。日昨因求公司加增工値。每日三元。公司現未應允。故聯合同件。一併停工。以爲挾制之計。聞此事未知將來如何了結云。

●好乘自由車之誤事　廿三日羅省電云。管自由車西人亞那。與西女結識。該西女好乘自由車。日前着其覓一自由車。兩人仝坐。往遊別處。該西人遂往街窃取一車。與西女共乘。詎行至某街。因駛行過速。竟將一老西人尾利輾死。該兩人恐被差拘逮。急棄車而去。後西女自問過意不去。據情報差。將該西人拘監候審云。

●黑兒罪應處死　廿三日天尼矢省天寅埠電云。本埠某西人。年已七十矣。是早竟被黑人忌的順用鎗擊斃。登卽被差拘禁。今日有西人數十名。聞此惡耗。大爲不平。一時鼓譟起來。擁入監內。將該黑人拉出。在街上用私刑處死。以洩私憤。當時環觀者千餘人。咸嘖嘖稱快云。

●西婦爭選舉權之計畫　廿二日美京電云。本京議院。定于四月七號復開。聞各省西婦平權會。屆時將派代表赴京。開大會議。每省舉一代表。往謁見該省下議員。請在議院定立新例。力助該會。准美國各省婦女有選舉權。俾得與男子同享平等之實利云。

●檀山注意練兵　廿三日美京電云。日昨檀山統帶官麥諳。稟報美政府。據稱美兵向在檀島。疏於操練。設有緊急。實不可恃。其新募編成者。智識幼稚。無軍事之閱歷。於地方情勢。更不熟悉。現爲改良計。將軍隊移駐於奧希地。勤加訓練。以振作其尙武精神。爲他日干城之寄云。

●帶炮被逮　十八號沙加免度西報云。本埠華人。方會。余勝。李盛。余利。昨晚因身帶兇器。被差拘逮。均入爲帶炮案。并疑其與堂門事有關涉。暫仍監禁。明日乃審云。（名俱譯音）

●●●馮瀟伯启事　逕啟者鄙人向在屋崙埠教授生徒歷有四年現遷回大埠都板街祥棧樓上三層仍舊設館教讀分科課授有志來學者祈早日掛號爲盼　三月廿四日　馮瀟伯謹啟

●●●出堂廣告　啟者弟溫深新甯大步頭人前曾列名致公堂金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後並換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名該堂弟亦繳清堂費無欠誠恐梓里未及週知故特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里咸知此佈　弟溫深啓

●●●聲明出堂　啟者新甯海宴人馬長前列名合勝堂今各兄弟父兄督責覓食爲難現繳清堂費退出堂份日後該堂所有大小事務一概與弟無涉俾梓里共知　月廿一　弟馬長謹啓

●◎△請看黃龍出金蘭　啟者弟黃龍新甯人前曾列名于金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後并換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名該堂誠恐梓里未及週知特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里共知焉　民國二年三月廿一日　弟黃龍披露

●●●請釋羣疑　啟者本堂昆仲黃廣林香邑長洲人現在都板街廣興合記魚[illegible]查明白確無列名堂界是以特代表白俾各梓里週知以釋羣疑　民國二年三月十八日　黃雲山公所啓

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨適合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事　啟者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及過年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼　癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告　本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S.F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新浸伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟華　譚燊綺　梁永圖　吳其晃啓

正埠大綸瑞記

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起衆　駿業　接濟妥捷現已聘得著名鞋匠精造番衣常有各色操仔號衣吳服自信獨步僉以光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃發家　黃華侁　鍾祖圻　馮安　啟

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛嗶嘰結彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上要照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃德欽　權秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綉仔綉彩袍羽紗仔波羅帽綉彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯歸快捷無悞　黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼藤心藤片神香炮竹瓜菜種自製各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

兼理各司留聲機器新出[illegible]本[illegible]

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisc. Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

●●●合和堂廣福堂廣告　啟者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交而收貯以便支拆而維善事可也　二月廿六　廣福堂啓

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啟者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　喊線差拿一一八六　司事人周益垣　周賜成　周自什　周家如　全啟

香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症　寓大埠都板街中華旅館二樓

求利週息四厘

事人曾慧初經理法蘭西國積貯銀行事務

American [illegible] Bank San Franc[illegible] CHAS [illegible] Mgr'. Chin[illegible]

由人自便出入無限多少總求利便兌缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附寄貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 **志昌**

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信箱在市地埠第二千零三十五

[illegible]大埠都板街門牌七百五十五號

●●黎領事介紹李其君遊埠招股書

啓者茲有前任陽江司令李其君民國成立後解甲歸農承孫黃胡諸公委集股份往南京設立新江南福群實業公司在揚子江一帶購田耕種畜牧該處地土肥沃地價甚廉購地以來獲益不少所有章程及一切情形迭登各報日前李其君抵大埠招股各界已懽歡迎認股者甚衆現復往各埠游歷招股尤望熱心同胞鼎力贊助此乃造福人羣之事尙祈踴躍認股俾該公司早日成功是所至盼

金山總領事黎榮耀啓

●香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山孖刀及山裡各埠先骸不下五百餘具之多而善堂存欵只得二千餘元不敷尙鉅現經集議公定不論在山孖刀及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元五毫交該親屬自行檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂值理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

民國二年三月十八日　香邑上恭常都集善堂公啓

通信處　Sing Chong Co. 801 Grant Ave. Cal.

金山正埠 **生合**

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

●本館印就中華民國五色旗信封信箋每百銀六毫

告。每歲外洋物品輸入者。漆器約二百五十餘萬元。皮貨約一千餘萬元。鐵器約八千餘萬元。煙草約八百餘萬元。毛織物約二千餘萬元。粧飾品約七百餘萬元。火柴約一千萬元。布匹約二千餘萬元。其他如棉花洋烟火油以及日用衣服等。不在此數。然合計上列各物。已逾我國中央全年歲入之總額。中國中央歲入約七千萬。況投我之所好。應我之所需。誘我之所欲。其物品更無奇不有耶。嗚呼。利源有限。漏巵無窮。苟不設法挽回。而中國金融。其涸可立而待矣。然欲挽回利源。當自改良物品始。鄙人昔年游歷美國。轍跡所經者。凡二十八省。征塵暫息者。凡五十餘埠。然所至之處。西人之商店工廠。無一中國物品。觸接於眼簾。雖取精用宏。彼國自求而已足。然亦我國物品惡劣。無以引起其欲望耳。夫厭常喜新者。常人之恒情也。好奇審美者。世人之通性也。我國地大物博。物產之富。九州所無。物質之良。環球莫及。如東粵之竹。陳鄭之蔴。景德之瓷器。閩廣之枝木。固他國所無。而我獨有也。他不姑論。卽以竹之利言之。截爲竹片。雕刻可施。折爲竹絲。染織可用。或製爲家具。或採爲紙材。種種利源。難以枚舉。至陳鄭之蔴。以新機織之。織爲布匹。輕潔光滑。視絲尤勝。以至東箭南金。明珠翠羽。與夫藍田之璧。荊山之銅。川廣之藥材。東北之材木。凡茲品類。皆天之所以獨厚中國也。使講求製造。拓充良施以新機。行以新法。務使美觀而適用。又何患利權之不挽。漏巵之不塞哉。無如工無學識。信守高曾之矩矱。墨陋因循。不知變計。美術之繪畫。因陳叠見。物品之欵式。到處雷同。憶昔日時。所見瓷器繪畫之人物。大都以石崇曹娥文丞相李太白等爲手本。今悉仍舊。一毫不變。其瓷碗之形必範以圓。盤之狀必矩以[illegible]。釜之模深而凹。帽之式高而凸。其他爲陶爲冶。爲箕爲裘。爲石工。爲木匠。亦無不篤信譏守。故見自封。其或有獨出心裁者。則以違犯行規目之。發明新理者。則以攙奪權利控之。攙攙膠膠。不可終日者。幾于司空見慣。嗚呼。優勝劣敗。適者生存。長此死守。又安能復立於二十世紀之大舞臺。而免天演之公例耶。如佛山之工黨行門。相持不下。尋仇報復。迄無寧歲。當此民國初成。百廢具舉。自宜急起直追。汲汲以改良物品爲急務。或開會以研究。或結社以進行。花欵務尚新奇。裝潢須求美觀。如何而合於時趨。如何而適于日用。如何而銷流日廣。如何而成本從廉。著着推求。層層考究。又或派員親赴各國。實地調査。或因其所好而暗投之。或將欵式而仿造之。其生活程度高者。則以奢侈品動其欲。其生活程度低者。則以輕賤物供其求。成竹在胸。智珠在握。然後將我天然之物質。加工製造。裝璜粉飾。領異標新。十色五光。賞心悅目。則西人雖器用足備。無待外求。而見所未見。聞所未聞。亦莫不欲窃嘗一臠以自快也。觀於日本物質脆薄。往以欵式新奇。裝飾優美。遂風歐美。而獲利無算者。其故可怳然思也。況我國材料之豐。天產之美。人工之巧。心

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

利 [illegible] 茂

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口及沙赤塘各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塘新圍發轉交妥當舖在都板街七百二十號[illegible]信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大曦　潘大首　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國各埠貨物與各客來往兌理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半計明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋遇愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往貨物利便諸位光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港廣茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純季　啓

●●●聲明無堂

啓者弟李旺字世澂係新甯水樓人歷來在底市左利埠營生數十年向無側身入有堂號今日得聞街上謠傳謂弟有份某某堂聞之不勝駭異是以將登告白表明請各梓里細査免至懷疑是荷

民國弍年二月吉日　李旺號世澂啟

合記 **永安** 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街營易因遭丙午燬歇業數載今再集股本照前永安生意加多合口字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛襪恤衫男女線仔禮尾利尤靴鞋紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅洋燭罐子乾各色餅乾[illegible]水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交[illegible]並接代滙香山石岐隆都各梓[illegible]金銀[illegible]信舊蒙見委定飭妥件送至府上[illegible]快捷毋悞　但付信祈照列之西字　都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百[illegible]　話筒季象五百六十號　金山大埠永安合記[illegible]

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香餘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco, Calif.

本號開創已歷廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器

[illegible]

發客

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙料彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
558 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

另任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳翼石　中文記錄余晉梁　管理銀行事務西人亞會

廣東銀行謹啓

含路 **永生號**

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知派伴到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　鄺家浹　陳楨煥　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內開列[illegible]一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠技街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上[illegible]弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用[illegible]

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●發給各屬槍械之愼重

都督以各屬請領槍械器具。向由本府批行照發。惟軍械總局。每有因庫存不足。或修理需時。先發若干給領。餘後補發。以通融辦理而言。原屬一時權宜之計。本無不可。惟各屬領鎗。必由本府給予證照。塡明槍數。係與給領之數適合。分期取運。勢必數目不符。關卡所過。則詰問衆多。報單所開。亦時間歧出。殊形不便。現擬此後批發槍枝。如確係存數不敷。准由局照單減發。仍將原由呈報。以便改正存根。並載明次日報告之內。務求一次發訖。以淸手續。又各屬購槍。雖經編號烙印。向未據局將號數呈明。以致每遇報失。無案可稽。殊難考核。茲特擬取締格式一紙。飭局照式印用。以後于發槍時。按號數列入。仿同軍裝報單。逐日早送備案。已令行廠局長知照矣。

●●●潭州銀礦重張旗鼓

香山潭州銀坑礦。前經商人集資開採。虧缺甚鉅。遂致停辦。頃悉有何姓商人復組織公司。集合同志。另籌鉅欵採採。聞已聘定精于化礦工程師。不日前往探視。以資整理而裨實業云。

●●●修築十三圍之助力

南海三水十三圍。因去年西潦衝決。現正築基建竇。業于前月開辦。惟工程浩大。預算經費約十餘萬金。昨民政司據該團鄉達榮等稟。已代函請救災公所及慈善會伙助云。

●●●禁烟則善矣其如偵探之騷擾何

省城西關醫靈廟附近。有某甲者。富家兒也。娶今街區員宋某之妹爲妻。而宋女素染芙蓉癖。現值烟禁森嚴。仍私吸食。事爲偵探查悉。于日昨同本段站崗警察。入屋查搜。已見床上烟具。宋女正在吸烟事了。而燈火未熄。某甲陪坐床邊。遂拘往警局訊究。該區員以某甲並對烟局。夫妻俱擬重罰。甲不甘服。謂此床固非煙床。而我是宋女何人。旣曰夫妻。則此床非止同坐。且可同睡也。況我素無煙癖。請爲試驗。妻旣犯禁。例應罰其一人而已。區員據此。謂非吸食何以對灯而坐。姑從輕罰。擬罰某甲七十元。宋女則擬罰銀四百元。自此宋女旋回母家私吸。因以兄爲某區員。有恃無恐。偵探等再復查悉。該宅眷屬。料其跟踪再搜。預備秘密收藏。故各偵探入屋時。不知爲某區員之住宅也。旣而翻箱倒櫃。無處不搜。以及柴房亦盡遷移查看。旣無証據。正欲出門而去。爲宋宅女眷所止。謂屋內什物。旣被查搜零亂。煩爲安放原位。偵探等不允。女眷喝教僕婦鎖門。不准遽出。復謂偵探曰。儻家爲某區員之住宅。豈任爾輩擅作威福耶。偵探等無奈。重復將各物安放妥當。始允開門令去云。

●●●李準不肯賦閒

前月十八日。李中將抵京。寓中西旅館。刻逕入總統府秦老胡同。探保運動粵督一席云。

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寗粘米每百磅五元八毛

增城絲苗米每百磅七元三

麥米百磅一十八至一十九

興記石力粉每箱四元四毫

廣益隆生粉每箱五元一毫

安和石力粉每箱四元六毛

均益石力粉每箱六元四毫

廣安祥生油每箱七元三毛

東生和生油每箱七元五毫

朱廣蘭熟煙每包五毫

萬春園百歲酒每打八元二

人鳥腳酒每一打八元四毛

品新三蒸酒每打六元七毫

大寶大三鞭酒每打八元二

京都同仁堂虎骨酒每樽二元

京都同仁堂參茸酒每樽二元三毫

德安加料三蒸酒每打六元九

德安加料四蒸酒每打七元二

德安桂花白糯酒每打六元七五

德安玫瑰黑糯酒每打六元八

謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五

園口薑仔每百磅五毫至七毛

柯利近薑仔九毫至一元八

澳門新絲苗米每百磅六元六

新大糯米每百磅五元五毛

昌記生粉每箱四大元六毛正

麵粉每箱五元四至五元八

生記石力粉每箱五元二毛五

裕盛隆生粉每箱沽銀四元正

廣錦生粉每箱三大元六毛正

南茂生油每箱七元一

新會三江蠔油每罐七毫五

正鏡廣生切煙每包四毫五仙

龍鳳哈蚧酒每一打八元六毫

正大虎骨酒每一打八元五毛

五加皮酒每一打十元零九毫

白糯米酒每一打六元六毛正

香港新片糖每磅六仙

各號古勞茶每磅二毫

糯米薬枝干每磅六毫

萬春園豆蔻油每樽四仙

桃花每磅十四至十八仙

新桃枝干每磅一毫八

新綠豆每百磅四元二五

甜薑百磅一元五至一元八

芝花草每噸十二元至十六

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約劵荷蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條絡分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便　諸君取購　希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號　鄺觀敬

和利押　陳良贊

廣同泰　譚爵爵

杏花樓　黃日如

大益號　阮丙辰

民國公報　鄺連相

昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約劵原訂每冊價目三員格外克己用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來賃用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅貲增長時日工值貨價異殊深現值理等以該書經已出版函懇購劵　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在此區區本公司實深感謝也尙希　諸君必不吝

大寶號　仁台　照　台安

中華民國二年三月初五日

萬國寄信便覽公司值理　陳良贊　鄺觀敬　譚爵爵　阮丙辰　黃日如　黃英衎　鄺連湘　黃世溥　等頓首

CHING CHONG & CO.
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信奉爰茲爲感激如蒙光顧定必色色精美快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

悅隆 新衣正頭

YICK LUNG
22 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貨眞價實容光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾堂照料快捷妥當並代賣香港陽耀宗先生自製立止白濁丸丹各項[illegible]

花椰骨痛藥水丸每樽銀二元

珠珀[illegible]每樽五毫

宿娼妨毒不憂丸每樽五毫

瘦毒丸一元五毫

去腐生肌拔毒丹價銀五毫

掃毒粉價銀二元

久流白濁固精丸每樽一元

施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尙未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰愛閱諸君列明本西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟

Yung Yuen Bo. 17 Gok St. Tientsin China

世界代白

金山正埠 **永豐**

Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥井仁壽堂戒烟麥茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五

應酬寶笈銀壹元

英翻彙腋弍集一元

英文成語二元三

英語彙腋初集八毫

英學初階五毫

大埠委巴利街四十五號永豐啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰[illegible]

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朶精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉結石戒指海狗鏈一切俱全保本號字印

●●常有光顧銀便換　正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根[illegible]謹啓

貨眞價實　裕安　山金

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

省城鄺美南　合昌

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒黏拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行糸訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯小可寔視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於斯不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製萃取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食內此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計伸而請　先生診視不旬日痰去咳止體魂康強全身精健蒙深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟喘扯氣之症染以數年一遇大寒降冷必加咳嗽昨經請小內醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身熱惡寒頭痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表汗之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策矣請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈症原因腎陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯乃危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽出腹中之瘀氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法若不遇傳弟數年病患今以漸消全體泰然強旺於中昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章鳴謝於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津爲先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

S. OZU 1520 Post St. San Francisco, Cal.

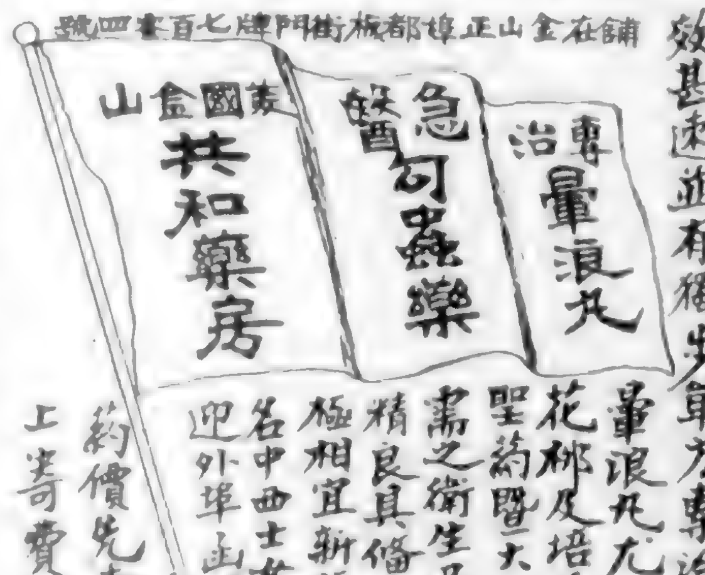
新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代埠如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

美國金山　共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

鋪在金山正埠都板街門牌七百零四號


專治暈浪丸
急醫勾蟲藥
美國金山共和藥房

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衞生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

消病健體電帶

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病彈妥功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症即刻滿身爽暢確有實效精神頂好者能力猛而雄壯
每條銀五十員　四十員　三十員　二十五員　廿員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街　八百八十號

自製神效治病藥筆

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和菲沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將尺紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　半料十二元
參茸衞生寧心補腎丸每樽三元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽三元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料一五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
化柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 919 Aalencia St. San Francisco, Cal.

●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典摩登嘜汁造白鐵器具製衣吸水壹仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酎撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元九
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　一二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　仲文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　聯瀛漫史一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　西庄職官註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　唐木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
粱財信雙料鐵打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
粱財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●感恩靡既

弟染癧瘡之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨栗異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症幹畢云弟陰虛火盛衝擊津關與少陽明之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製癧瘡消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢懷埠新寧弟黃德和頓首頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉等味雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着伴揀選好貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠[illegible]佈　懇現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈　司事人湯家鏘　湯恩琨　謹啓

短篇小說

一夕緣

臨川洪翁。生一子。甚聰秀。年十五。出就外傅。離家五六里。一日自塾歸。過蔣氏之門。忽有自內傾盂水。濕其衣履者。視之。婉然好女子也。生不爲忤。笑而去。他日過之。女子復傾水向生。蓋亦適然。而生甚疑其有意。隨狂惑。抵暮。徑入女室。而女及父母皆坐於堂中。殊未之見也。是夜。女閨戶寧帷。忽見男子橫眠其榻。大驚欲呼。生遽起。掩其口。晉之曰。吾兩過卿門。卿兩以水澆吾衣。是誨我也。吾有辭矣。復何畏。女大窘苦。而莫能設辨也。生擁之共枕。誓以山河。女亦動情。弛衣暱就。時新秋殘暑未退。恣情歡狎。狂蕩中宵。生渴甚。向女求茶。女以夜深。顧無由得。憶牀下有西瓜一枚。剖以飡之。既盡。昏然睡。天將曙。女推之使去。則生已死矣。女徬徨無措。掩袂出涕。至午而門不啓。父母怪之。破關而入。得其狀。且怒且懼曰。洪翁繼三妻。納數妾。惟此一子。愛護掌珠。今斃於此。奈何奈何。馳告之。洪翁憤訴於邑宰。言蔣女誘殺其子。宰覽其詞。頗疑惑。謂惡有少年處子。鍾情所歡。而復殺之於牀者乎。庭鞫之。女具訴本末。至食瓜之事。宰笑曰。是矣。猶戰鬭甫息甲。盜賊入其室而刺之。惡能不死哉。時女已受聘李氏。生亦締婚蔣氏。宰遂判以寡配李。而以蔣歸洪守節焉。女春風一度。幸已有身。遺腹生一子。爲洪後。

雜文

花埭修禊詩序

開披月令。紀泛掉於名川。暇采風謠。說飛觴於曲水。年年霸上。大都秦漢之相沿。歲歲洛中。要亦晉唐之互襲。六朝銀埒。美人與駿馬安歸。五代金堤。霸主共長龍奚去。是以春秋代謝。山海年湮。左言按劍以相侵。右衛彎弓而欲射。人生潦草。嗟卞女之無靈。世事滄桑。笑金人之末霸。然而昨非今是。何須聞驪唱以停歌。樂往哀來。切莫聽鹿鳴而罷酒。天上有千年之局。大都遇事爲題。人間無萬歲之筵。輒亦逢場作興。此同人所以有修禊之集也。夫白蛇紀歲。靑鳥司晨。天氣方新。年華未老。醮柳泉而袖綠。對桃浪以襟紅。八公城畔。君王生錦國之嗟。百子池頭。仙子奏慢亭之曲。則有水面麗人。山陰名士。采蘋南澗。握艾西池。彈琴天子之堂。挾瑟夫人之第。珠簾不少。長迷綺繡之中。錦瑟無多。暫醉金錢之側。顧乃靑萍牛沼。前村既野水蒼茫。綠草牛哇。古渡亦斜陽蕭瑟。銅溝南北。石壇則遊此情幽。金宅東西。桑苑亦推其雅麗。蜆連翠幙。略可騁心。虹接朱橋。堪愉目。散花作幄。依稀眞武之來。結錦爲亭。仿佛觀音之下。寧嘗共坐。要皆白雀之群。把袂同行。亦有紅鸝之隊。於是鳳琴上客。龍轡羣仙。文誇顏柳之寶。詩賽黃蘇之客。粲兮半座。胥爲桃李之英。作者四筵。盡是芝蘭之彥。水涯魄動。拖羅袂以無聲。山亦魂銷。曳裾而未響。金鐘乍叩。詩皆好以能飛。玉燭綫燒。酒盡狂而欲走。僕也未證金城之果。先留珠海之緣。梅花作鉢。驚翠鳥之無多。柳葉成圍。訝黃蜂之不少。能無臨逝水以興嗟。登高邱而隕泣。嗟夫。後會奚期。昨游何語。九龍蔓草。雙鳳荒榛。鶯甚處以無飛。馬那年而不舞。裝之琱玳。俾合竹林。謂此日曾同禊子輩。今者騰諸兒。飾以琉璃。毋教洛水。謂何處直有買充麗句。因需寶藏之箋。寫此駢言。亦要鼠鬚之筆。

粵謳

幾生修到

幾生修到。艷福躬逢。但得意今情投。你卽切勿放鬆。旣係物色得個叫名情種。唯眼孔。又兇溫又兒雅。態度雍容。憑着呢個月老爲媒。唔在話檮運動。恰可佳人才子。兩兩情鍾。默祝香房。早兆熊羆夜。承優寵。射屏欣目中。此後和諧琴瑟。調諧絲桐。

詩界

感時十五首

（續前）

市卡咕志炎

以太文明氣可吸。海天寥廓盡包羅。
眼簾繪影影非實。耳鼓傳聲聲已過。
廿紀人羣崇技藝。百年世事動干戈。
物窮反本尋常理。自大夜郎可奈何。

極目茫茫覽八荒。當年龍血酒玄黃。
文明世界開新幕。武備[illegible]基舍舊章。
揚子江中風景[illegible]。洛機山上雪華光。
登臨我亦傷心者。憑弔東西古戰場。

無端一讀東西史。興喪分明哀樂哉。
掀我風潮充腦海。殺人機器斷頭臺。（法國昔時嘗用之）
輪船鐵路開商戰。孔義耶仁[illegible]物才。
第得消除黃白禍。和平世界卽胚胎。

△中華會館收征蒙捐欵芳名列

雷維善廿五元　黎禮十元　鄺祥　黃崇煒　許晉爵
余肇章　彭北　關國礦　關汝森　黃梁　關奇生
關財國　湯定仁　湯邦煥　湯義良　歐陽兆熊　陳炳
雷家盛　雷學業　胡義　鄺修文　陳宏標　朱煖德
黃世惠　黃文敬　黃德鏡　黃植賢　周官永　劉卓生
施華養　翁琦　李仰橋　梁由　李果珍　陳仁廣
鄺乃鴻　伍傳學　陳子寬　楊社好　林立華　林錦隆
林百盛　林舉休　林美德　林保　何長德　李崇湘
李仙長　李希晃　雷律學　趙邦　張相炳　余洪章
余增和　劉利祥　葉祝生　葉祝天　葉文池　鄺先義
葉成章　以上每十元　安泰元　高麗人捐五元
葉達俊　黃纘濯十元
甄良滙五百零五大元　余煒中二十元　甄世春二十元
甄高三十大元　伍松盛　黃勛襄　鄧樹英　梅錦
黃發政　馬成昌　林芳　李福勝　伍祥　譚澤慰
黃邦育　曾金　余廸和　鄺修棺　甘坤　李祐浣
李平章　李松盛　余瀚中　梁修齊　陳連祐　呂明驗
周添球　甄紀硯　甄紀敬　甄良遇　伍時廣　衛世定
甄明宏　甄良沾　甄永琮　甄福安　甄福昌　甄爲就
甄光振　黃榮高　關國倫　馬叙質　馬叙想　馬莊倫
黃翠大　黃芝瓚　黃作大　黃盛　方秉棠　林立鍊
馬叙杜　馬罩吉　馬昌裕　馬福增　陳明誠　陳積慶
關國彪　黃裕運

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯運廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La. U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專辦唐山雜貨油糖酒米藥材茶葉玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦米生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀擇上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生譚旻岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德逢　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元糟毒散　每料銀五元

[illegible]

化痰止咳斷根丸
內傷吐血斷根丸
人參狗精壯陽丸
八寶紅顏生肌膏
自製揭被香丸

[illegible]

Lau Yip Chu 802 Clay St. San Francisco Cal. room 9

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本賴繡綢緞檯巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢私宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡內地人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應[illegible]市價銀額外計平以圖久交希爲留心是時　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人其重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實遠起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明滑澤或有膏疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寶與傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥丸治陰囊腫大氣冲上下一舉丸腫痛發癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良藥附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報館寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th St. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

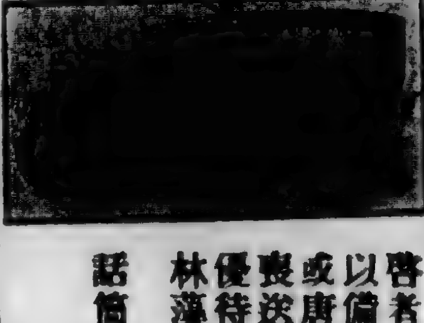
●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百壽酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯陽啊嚱丸
龍鳳蛤蚧酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應虎骨藥水　一粒還春丹　八仙長壽補腎酒

特寄美國大埠屎慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St. S. F. Ca.

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪迭迎等備用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怕思埠自由車公司啓

話筒　寫扶冷崙四八四八　新坎〇四八四八　林藻基住家話筒六九一

天福鑫

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鑽石時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來製成各欵花樣珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並退十足金葉兌換珍珠玉器鑽作價公貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務實客宜用何樣請圖將實號的款付來必效期付上無悞其銀或先寄出或遠安附來或由列鋪交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣棱羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當减平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風Ｃ五四一八

廣珍謹啟

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

逐和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

澳門商會請立案

都督令實業司云。據旅澳華商蕭瀛洲等呈。在澳設立總商會。繳送章程名冊。請咨請立案前來。合發查核。爲此令仰該司即將發來文冊。迅即核明呈覆。以憑咨達工商部立案。此令。

游擊隊亦遭賊劫

胡都督。陳軍長。陳廳長。周督辦。鈞鑒。知事徵糧。行次石灘。本早得報。城外分駐游擊隊。於冬夜三更。被匪百餘圍刼。失槍二十餘枝。斃警一名。重傷八名。乞速派兵駐縣濟辦。增城張如川江印。

黃埔開埠之先聲

李煜堂林護等。特聯合擬集股本。并請官撥欵補助。另闢一商埠。經擇定黃埔爲開埠地點。昨經實業司長。會同財政民政兩司長　帶同工程師及港商二十餘人。前往黃埔履勘地勢一切。聞擬由該埠開一鐵路。直達士敏士廠前。并以廠之曠地。建築娼寮。冀與港澳爭美云。

姚雨平行踪

姚上將雨平。此次出洋游學。以同件譚學衡等。尚難一時啟行。故先返鄉一省家園。日已鼓輪由港赴汕返梅。待將家事料妥。再行放洋。行動大約總在三月云。

捐商毋許抵制紙幣

廣東紙幣。現仍低折如昔。每員僅值八毫八仙。現財政司又佈告云。查廣東政府。發行紙幣。原與現銀相同。且爲補助銀根之短絀起見。現紙幣業已流通。各承商以及酒稅局等。所繳司署稅餉。均無不用紙幣呈繳。其所收各分商。以及行戶人等稅餉。亦應一律照收紙幣。不得有勒收現銀。以及別項紙幣情事。倘敢故違。一經查出。定干從嚴究辦。除分行外。爲此佈告各商民一體遵照。特此佈告。

省垣報界紀念統一

陽歷二月十二號。爲中華民國南北統一紀念日。省城報界休業慶祝。十三日停派報紙一天云。

電力漸到佛山

近有商人陳韜等。集資什佛山組織一光華電力公司。業經稟由實業司。呈奉工商部照准。現民政司因其開辦伊始。現行指令南海知事。出示保護。以維實業云。

江門戲院試辦

財政司。前據商人陳鐵魂　呈請備價承餉江門埠舊千總廨署。改建戲院。每年認繳戲餉銀一千四百元。暫費一千四百元。另報効一次過地方公益費一千員等情。現該司特准試辦一年。業已飭由該商　先將報効地方公費一千元呈繳云。

征稅停餉

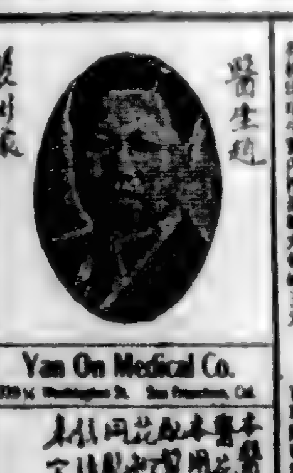
財政司以全省酒稅　業經派員設局辦理。所有該縣廠戶向納酒餉。自應以酒稅開征之日。爲停納酒餉之期。聞已于昨日令行各縣知事遵照辦理。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元丸
疳疔魚口解毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]



Yan On Medical Co.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東歸適國屏絕世務研究醫學學業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事贊登之報章梓里諸君倘希留意

金山總領事家樂嘱
三邑會館董事許炳棠
同启

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年素蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭 [illegible]

[illegible] 城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李鶴齡謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元　心痛藥散每罐一元　[illegible]

[illegible]

花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
除風毒疳藥散每罐三元
除久年爛腳藥散每罐三元
除三角風藥散每罐一元
生瘡喉疳藥散每罐二元
貼花柳膏藥每張一元
除陰囊油痰藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每罐四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痲瘋面上凸內藥散每罐四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳癬症風濕藥一枝八元
花柳藥膏一枝一元
生蛇藥散每罐三元

治痲瘋面上紅雲印遍身起印藥散每罐四元
專理小兒婦科症
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
接骨藥去瘀肉生新肉每枝二元
治痲瘋藥酒每罐一元五
跌打青藥埋口生肌每張一元
跌打還魂丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
[illegible]毒丸每個一元
陰陽暴毒藥散每罐三元
花柳敗毒藥散每罐三元
生疔除六陰瘡藥散每罐一元
頸喉痛解毒丸每個一元
除無名腫毒藥散每罐三元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
產後丸每個一元
產後藥酒每罐一元
滅火傷手藥每罐二元

癆瘋生火退除痺痛化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應念也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲醫
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張鶴廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

中國新聞

●●●前清官吏請還財產之彙述

武昌起義。建立民國。當時前清官吏之公然反抗者。在鄂省惟瑞澂張彪陳德龍連甲鐵忠等數人　其餘司道府縣。於瑞張棄城走後。均安居署中。假意投誠。直至漢口大戰。始陸續遁逃。其已經解職閑居之官吏。亦概他避。比時軍政府。因餉項奇絀。以近年鄂中官吏。置營產業之風極盛　尤以囤積地皮。建造房屋　爲最易獲利。盤剝朘削　貪囊飽盈。擁有百數十萬資產者甚夥。此皆鄂人之膏血。積聚而成。故查明充公。以助餉糈。此令一下。官吏財產。遂盡遭殃。其原來家世豐厚。因在鄂游宦。携貲來鄂營業者。與平素本無貪名　積聚廉俸。置有巨宅者。俱被波及。而旗籍者猶無一倖免。嗣南北統一。大總統迭下命令。凡官吏無反對民國實情者。財產一概發還。旗人私產同。於是鄂中一班舊官吏及旗民輩　紛紛援案。請發還財產　其照章發還者固多。而有意把持不給者亦不少　緣省中充公大厦。俱爲一班偉人巨子所居。不啻據爲己有。管理公產之局員。又因緣奸利　設詞百端挑剔　以致遷延經年。仍不發還　黎公在前清混成協統任。與諸舊官吏多有交誼　往往命令發還。竟被案所抗阻。名曰沓充歸公。實則私人強權侵佔　現財產較多諸舊官俱已親來呈請　爰將其最著名者。條誌於后。

●李岷琛　李在前清光緒初年。任津海關道長蘆鹽道諸優缺甚久。轉任鄂藩　亦十年。其來鄂之時。宦囊已極充盈。故除取應得例規外。不爲他項侵漁　雖曾兩任護督　以無聲無臭著　後因烟癖告老解組　計日歷年積聚　達百萬以上。誠恐回籍不堪鄉人之料纏。乃在鄂置產安居　鄂軍起義。渠被逼捐餉數萬　旋因不勝驚恐。由黎公派兵護送出城之滬。其宅遂爲孫武所居。二次革命　遜避走。此屋復爲某所佔據　嗣李迭請給還　竟被某所把持。黎公謂李並無開罪鄂人之處。其產在應還之列　某竟置若罔聞。現李又呈請黎公下令促某遷讓矣。聞李宅內遺下貴重器物。值十餘萬金。均皆化爲烏有。

●齊耀珊　齊宦鄂亦十餘年。在清官場中可謂庸中佼佼。歷任府道司。亦無貪名。起義時。任漢關道。聞風逃走。以漢口欵於民軍。自不在反抗共和之列。乃齊在武昌津水閘。置有甲第二棟。塘角地皮數千方。亦被清理公產局查充。齊係前汴督齊耀琳胞弟　前乃兄及大總統府。均有函電來。請將其產發還。齊亦自遣丁陳請。黎副總統遂下令予之。詎其宅一爲某學堂佔有。一係公產局員借居。竟思不還。藉詞云劉堯澂　即劉復基　之被瑞澂所害。係齊在漢拏解過來。渠有殺戮同志之罪。不能發還　黎公當駁之曰。劉之被逮。係漢口俄軍捕。聞炸彈爆裂聲。捕去解會審公所。彼時瑞澂拏防黨人至嚴　豈有既經俄捕拏獲　不解省審訊之理。彼之時所爲。係其職守所應爲。若以罪之。則當時瑞澂令我交出張廷輔。張係前混成協隊官。瑞見冊中有其名　令黎公速交。正訊間。軍隊起義。張遂脫險。嗣升至　鎭統制。二次革命風潮。爲亂兵所刺死。我亦爲殘害同志之人矣。聞公產局仍抗不遵。云須該宅作學校六年。以後發還。地皮亦斷弗與。

●高松如　高本江蘇富商子　任鄂勸業道　兼總辦官錢銀元二局。私以公欵借貸與人。獲利不貲。據知其底蘊者言高歷年賺錢。飽入私囊者。約八十萬金。自瑞澂來。幾次大參官場。高守知足主義　漸將放欵收回。不敢弄弊矣　及鄂軍起義。高并未私逃。將所經管兩公欵帳目五千餘萬。及錢局各項券據契約。親自點交前財政司胡瑞霖接收清楚　始脫身而去。使當時高竟逃走。一任員司將票據携取四散。或竟被搶　致官錢局失信用。則軍需毫無仰給矣。論者謂鄂軍之起義　高實有贊助之功　詎其後查充官吏財產。在漢口後湖所置地皮。及裕生洋貨號　均被充公封閉　迭請發還。俱被管公產者作梗。現高已親身來漢。面謁黎公祈清查發給。不識能達目的否。

●馮啓鈞　前清革道馮啓鈞。在鄂以捕拏革黨。志士之被殘害者。不可縷數　馮又善於營業。如販賣地皮。壟斷輪渡皆獲大利。並廣以資本。供人經紀戲園菜館旅館各種可操勝算之業。則已坐收漁利　尤以閩買川粵漢兩路線所經地皮爲最巨　可值　百餘萬　民軍與北軍鏖戰　渠曾設法運糧接濟北軍　並彼以結怨黨人甚深　故甘爲北軍效力。計其充公產業　除地皮外。有房屋百餘間　已燒燬　小輪三十餘艘。業已盡其所有矣。現馮以全國視爲公敵之盛宣懷　已蒙發還財產　彼不過鄂人公敵　必可運動復業。昨由滬來漢。行踪詭秘異常。

●●●聲明江西公民會之非法

時事新報轉江西公會及各報館鑒　一月十號　本省晨鐘報號外　載有公民聯合會議決錄　內言通電中央各省。聲明該會爲江西全省公民臨時總體機關　爲省議會未成立以前。變通辦法　此後凡關於贛省重要問題　非經該會認可不能發生効力等語　查本省臨時議會　現存在該公民會　本非法定機關　偶以一部分人之結合　冒名總體　淆亂衆聽。究其出言武斷。用意悖謬　恃黨橫行　任意蔑法　斷非地方之福。心所謂危　不敢不告　惟求公鑒。臨電屏營　江西共和黨。統一黨。民主黨。□□研究會　自治研究會農林總會。

●開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院經收第八期捐欵

我開平護龍鄉　鄧氏籌辦愛善堂贈醫院。組織以來。屢蒙各界善士。解囊襄助。前日收到捐欵。經分七期登報　陸續表揚。以鳴大德。并誌謝忱。茲値第八次收欵之期。復蒙仁人義士　踴躍輸將。交到善欵。比前更鉅。古人云。吉人爲善。惟日不足。其斯之謂歟　古道照人。諸君之熱誠堪佩。捫心問我。羣倫之感激莫名　竊愧乏地無方。未克踵門謁謝。祇此望天遙祝。惟期旅邸咸寧　聊盡烏私。曷深斃戴。

●是期收得美金銀一千一百六十八元五毛
●業經公同附貯花旗銀行有據

中華民國二年三月十七日　總理人鄧蕃隆　仙石等仝敬

●茲將捐欵芳名臚列于後

高項村鄧煥業卅元
莆園村鄧美隆廿元
東頭鄧世兆加捐廿元
水樓村鄧如戍加捐十五元
莆園鄧洸業十元
開邑園洲司徒俊達十元
赤水新橋頭譚經爵十元
果園鄧豬特十元
人樓鄧軫遠十元
寧邑許濟權十元
龍灣里鄧榮金十元
[illegible]邑水樓張炳球十元
李山鄧炳孟十元
李山鄧帕豪十元
開邑鄧杞隆捐銀十元
東頭鄧進運十元
永慶里鄧德女加捐十元
龍口鄧侃遠加捐十元
廟墟鄧榮開加捐十元
保安村鄧珂隆加捐十元
龍灣村鄧溢業加捐十元
永安里鄧遂隆加捐十元
會邑南坦村譚濟滿五元
駝駄員村關臧億五元
開平莴項村盧世華五元
開平應村關崇荷五元
四九南安村張汝欽五元
古宅龍江里方作霖五元
寧邑白沙馬篤生五元
開邑潭口村司徒俊錦五元
香邑雖口街譚茂廷五元
水樓鄧奇顯五元
開平塘美村關崇錫五元
開平炎洞貴頭村譚專五元
寧邑上關陳冲鄧杜業五元
開邑塘美關崇暢五元
開邑招村關國塔五元
寧邑冲蔞李祐鵬五元
大樓鄧宜遠五元
開邑海心胡維駒五元
寧邑新蓮村余擢表五元
開邑牛眠沙梁楠焯五元
開邑水邊北關譚明振五元
開邑蜆溪里黃柏揚五元
開邑秘洞譚松杞五元
炎洞華堂里譚培傑五元
大樓鄧濃精五元
月山村司徒樹勳五元
果園鄧鉅昌五元
東頭鄧福安五元
潛美鄧天保五元
定溪里司徒文澄五元
果園鄧業恩加捐五元
開邑炎洞譚華金加捐五元
永慶里鄧蘂遠加捐五元
龍灣里鄧隆富加捐五元
赤坎和安里司徒秉任加捐五元
東坑上村白澤厚加捐五元
新地張運楨加捐五元
世興里鄧華隆加捐五元
果園鄧剩業加捐五元
寧邑東潮村雷家安五元
開邑招村關國添三元

東頭村鄧世慶廿五元
潛美村鄧箕紹加捐廿元
東頭村鄧煥標十五元
莆園鄧毓濃十五元
開邑草灣司徒仕養十元
寧邑雁鵝村司徒文鄒十元
開邑黃屋關國球十元
灣田鄧緒業十元
寧邑譚裔茁十元
東頭鄧亮隆十元
開邑水樓龍興里張禮亮十元
開邑石洞村鄧榮傑十元
李山鄧炳芳十元
龍口鄧殿業十元
開邑長安里譚俊燦捐銀十元
龍口鄧亮業加捐十元
水樓村鄧鐸業加捐十元
牛溪鄧蕎濱加捐十元
保安村鄧琪隆加捐十元
世興里鄧雁隆加捐十元
果園鄧滋隆加捐十元
香邑茶園村陳淵泉十元
東頭村鄧陳氏五元
寧邑冲浮陳晃五元
寧邑逕頭李用衍五元
開平牛山村張翊唐五元
月山司徒澤五元
寧邑洞華里黃子雲五元
開邑梅溪里司徒發臺五元
寧邑草坪里林箕田五元
開邑秘洞譚嘉任五元
寧邑潮興里黃珍永五元
鶴山龍灣上邊鄧龍廣五元
南海西樵陳約之五元
開邑羊路永安村朱裕章五元
開邑塘美村關國瑞五元
東頭鄧寶隆五元
高項鄧聚業五元
開邑黃屋關曾氏五元
開邑海心胡和譜五元
開邑月山司徒懿錦五元
開邑北炎基園余神亮五元
寧邑黃屋黃立蕃五元
寧邑紗帽山黃立儒五元
世興里鄧世美五元
新地張運貞五元
月山村司徒榮五元
水樓龍興里張標炳五元
龍口鄧會洪五元
寧邑同龍里鄧世任五元
開邑里仁坊司徒國佐五元
會邑李壬加捐五元
世興里鄧世焯加捐五元
東頭鄧振謙加捐五元
龍口鄧樸業加捐五元
東頭鄧世選加捐五元
黃屋黃立藻加捐五元
永慶里鄧枕業加捐五元
同溪里鄧祉隆加捐五元
廟邊鄧炳業加捐五元
果園鄧彭業加捐五元
寧邑區邊伍學滿三元
開邑聯登村黃關爽三元

會邑芦冲林瑞紹三元
金山碧架伙坤東興隆號三元
寧邑新蓮村余振表三元
寧邑沙嶺村黃軫章三元
鶴邑龍灣鄧道鈿三元
鶴山鄧創基三元
東坑司徒顯煥三元
鶴邑龍灣鄧道達加捐三元
永慶里鄧燦隆加捐三元
東坑上村黃堯德加捐三元
開邑石頭村鄧文江二元
高田鄧暹登捐銀二元五
會邑古井余曜中二元五
潮境中亨村黃紹興二元五
東坑長安里鄧鍾晃二元五
東坑上村黃立煜二元五
嵐厚村譚馥華加捐二元五
永安里鄧煥扶加捐二元五
開邑那羅村關崇稽二元
開平長安里司徒懿棟二元
黃屋關夢紫二元
開平海心胡維因二元
鶴邑龍灣鄧道晃二元
開邑鄧猷晃二元
開平秘洞譚萬才二元
寧邑黃雲會二元
開邑倉前村謝翠棟二元
開邑忠心里司徒文永二元
余村余盛禮　元
寧邑新安村余緒和二元
鶴山龍灣鄧德利二元
寧邑馬韶修二元
寧邑馬晃政二元
東坑下村鄧成偉二元
東坑上村黃立顯二元
東坑上村黃立渠二元
東坑黃立濱二元
黃沙坑黃俊琚二元
北炎余康林二元
鶴邑龍灣鄧開[illegible]加捐二元
鶴邑龍灣鄧根加捐二元
潛美鄧華燊加捐二元
北炎基園余翹中加捐二元
永安里鄧世式加捐二元
護龍鄧倬漢加捐二元
東頭村鄧馬氏一元
羊路洞永安里朱宏章一元
寧邑譚裔墻一元
黃屋關定焯一元
黃屋關崇沾一元
寧邑陳松桑一元
黃屋關國達一元
黃屋關振華一元
川山蛇關國焯一元
黃屋關採旗女士一元
開邑牛路頭張炳常一元
潮境中亨村黃梓興一元
開平象崗陳賢暢一元
鶴山大凹楊紹季一元
黃屋黃立雅加捐一元
黃屋關國深半元
寧邑李華煖一元
黃屋關崇鏡一元
寧邑劉能熙一元
寧邑譚裔饒一元
沙地關國渠一元
秘洞譚才俊一元
寧邑鄧昌一元

寧邑岐嶺村余毓康三元
開邑海心胡燿瓊三元
寧邑沙嶺村黃迎章三元
鶴山龍灣鄧道簡三元
東頭鄧結彩三元
聯和里鄧創貽二元
寧邑冲蔞裕寧村李殷宏二元
鶴邑龍灣鄧德剛加捐二元
塘邊鄧鏡業加捐二元
開平橋中村關朝紀捐二元
開邑儒良里胡定邦二元五
寧邑三夾鄧世焯捐銀二元五
潮境學堂村黃襟紹二元五
潮境中亨黃修興捐銀二元五
東坑上村鄧錦穡二元五
月山村司徒厚澤加捐二元五
東坑上村黃勝德加捐二元五
開平員村關國棕捐二元
寧邑崗美余豪禮二元
寧邑龔燿二元
黃屋關國煥二元
鶴山龍灣鄧道金二元
鶴邑龍灣鄧華二元
鶴邑龍灣鄧燦進二元
寧邑新蓮村余誠表二元
開邑門前嶺周松煜二元
開邑米崗村陳長財二元
寧邑西欄朱宗茂二元
西村黃洪祐二元
寧邑南朗村馬務俊二元
鶴邑龍灣鄧進璋二元
寧邑馬心顏二元
寧邑馬浩德二元
崗美村余子濂二元
東坑上村黃球德二元
開平安榮里周業達二元
東坑譚文惠二元
寧邑龍灣黃寶泮二元
東坑中村鄧創業加捐二元
鶴邑龍灣鄧思加捐二元
東坑鄧嘉添加捐二元
月山村司徒樹灼加捐二元
牛溪鄧鍾銓加捐二元
永安里鄧啓慶加捐二元
卡崙埠成利號捐銀一元五毛
開邑春山村周文培一元
寧邑譚文常一元
黃屋關國燿一元
黃屋關國寶一元
開平關定鏗一元
寧邑譚文煦一元
黃屋關國緒一元
寧邑黃樹康一元
黃屋關慶華一元
黃屋關採英女士一元
鶴山大凹楊籍一元
寧邑山格甄良熾一元
開邑川山蛇關崇璣一元
鶴邑大凹村楊雲禮一元
鶴邑譚文鮮一元
寧邑譚文佐半元

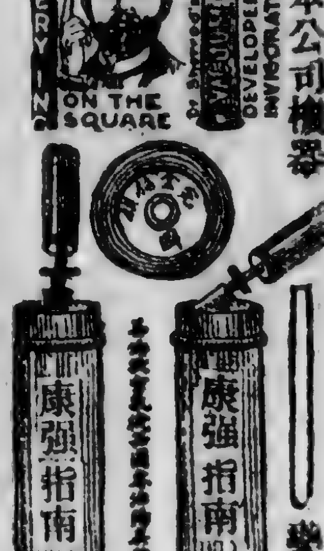
[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎為本腎如乘弱則氣血乘滯精神困倦不獨心思會亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能速救除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓白戰不倦衛生闔諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal,

請認本公司機器



本公司在大埠企李街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽滲濕丸三元　掃除皮膚瘡癢藥水油膏一元　止嘔瀉丸一元　強胃健腦補心二元　獨步壯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（属膜）**一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元**

新款白銅筒機器（属膜）**一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元**

●●●自製神效藥筆後

●治夜多遺精藥筆　●治精早由不時藥筆

●壯腰行房藥筆　●治房受寒生疳藥筆

治色動尿管噏濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

[illegible]

●神效治花柳白濁丸每盒二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神效[illegible]丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治[illegible]藥水每樽銀一元　●速效[illegible]丸銀一元半　●三角[illegible]銀一元半　●[illegible]藥水每樽銀三元

（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（機）一元貨真價實

●男女交涉久戰丸每樽三元

[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

[illegible]旅館　[illegible]旅館　全啓

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選上等足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如[illegible]永遠包換精選各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客垂愛請照上列西字付來無悮

直言無隱

老手卦命紅荔軒

廳在大埠都板街八百三十八號新才樓一三層

大批八字銀一元加批八字銀二元

查星盤八字銀三元

流年長庚銀五元

占梅花易小批銀一毫九

寫三代帖寫禮書銀一元

占梅花易大批銀九毫

擇日銀三元

交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館寧陽會館各家廣東銀行商會什物多蒙本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛瘡痍雖動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵為護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速為付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　麗西伯利亞　波斯　滿洲　高麗　蒙古

頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同銀一齊付來美國金山市卡咕埠士稽珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症配藥從速付上以應病者[illegible]自理

DR. LAU SAM CHOY 2130 S. State St. Chicago, Ill.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]　妙藥如神

●●良相良醫　[illegible]　再生之德

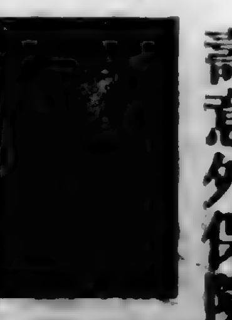
▲恭頌良醫　[illegible]

▲醫術精良　[illegible]

●●敬頌良醫　[illegible]

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4143



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險素仗知華友惠顧新修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

大埠 生泰 金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物事務完美著名久蒙中西客商稱賞茲特加擴充所辦之貨精益求精檀椅磁器古銅雕刻香牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專辦件頭紙中國日本運辦上貨務期新款趨時中西合用且與別不同盛西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷　號在大埠都板街六百四十五號謹啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

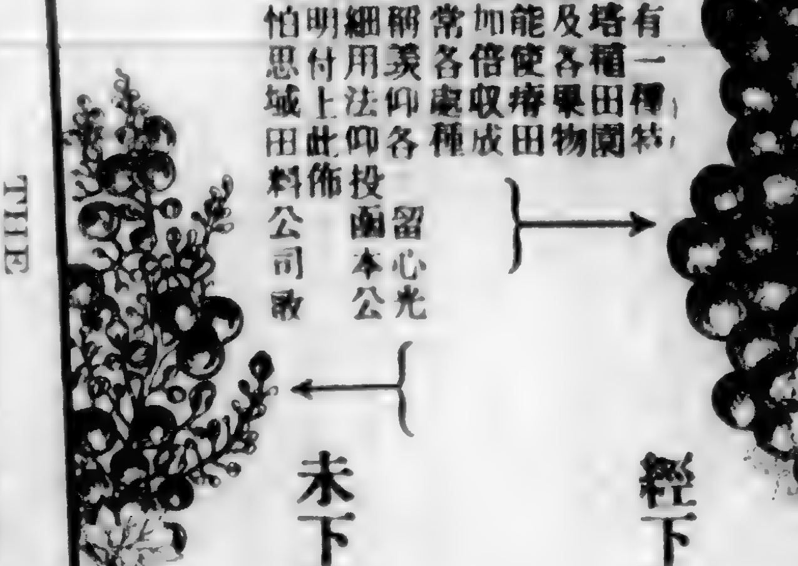
本店在大埠奧崙之八街八百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嘴烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

奧崙三益號啟

華人總代理林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變為沃上加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司啟



●●●新款留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擅其映原音裁曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同為世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時款之貨奉上有信音照上西字付來無悮此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
春洋丸	二月初四	高麗	二月初九
西伯利	二月十一	春洋丸	二月十六
差拿	二月十八	西伯利	二月廿三
滿洲	二月廿五	差拿	二月三十
地洋丸	三月初二	滿洲	三月初七
乃路	三月初九	地洋丸	三月十四
蒙古	三月十六	乃路	三月二十
日本丸	三月廿三	蒙古	三月廿八
		日本丸	四月初六

金山 正號 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三至七百三十五號備辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立儒　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸為宥諒

世界日報啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悮

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山嵒街五百四十五號專售各種電機電燈裝接電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新款綠市搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉分換貴客光顧請照上列之西字付來無悮再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號啟

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅貲每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人敢

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久為同人敬佩先生前到美厲大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務妲士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是為良醫竺西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥焉各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之真傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉　每盒三元　半月斷引

此茶葉為戒烟之仙品專以剋化煙毒為宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

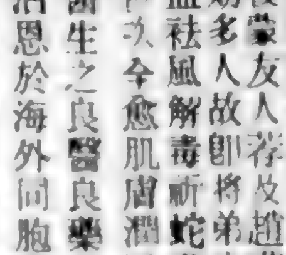
若各埠梓里宜用各款丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同戾紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉

請照番字門牌付來無悮

竺西氏敢

Chuck Sai 701 1st N. E. Cor Modesto Cal.

●恭頌花柳良醫妙藥



敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以涼血瀉毒之劑并進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則愈陰受削竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極為神効曾日見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑為養血祛風解毒祈蛇藥膏服之二禮拜之久果功效全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬敢者弟自到美向以耕為業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒涼攻毒之藥過度然有今日之病後即往見　趙裴彬醫生當將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈言以為補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是有本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五至五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本號專辦唐山油糖茶米各埠瓜菜及各鄉[illegible]合時[illegible]近[illegible]名久[illegible]列單照西字付來定必從速付上無悮

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新聘良工巧匠精造十足金銀首飾玉器西款時款鑲作與別不同常有珍珠寶石玉五彩眼石各色真寶石十足金葉便換真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望照諸　貴客留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠企臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓不致悮

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113 115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啓者各省埠轉慎為植樹公司現改為的技術實沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并寄以漢文新款瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信關因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沾買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱

美國羅省的技術實沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車搬運行李上下貨物與華人回唐搭船行李遇致妥當毫無遲滯祈為　光顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼昏眼紅眼痛眼爛眼熱眼中有水有膿有肉沙等症皆能療治一切豪助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悮此佈　再者加省大街官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶與信潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交光顧接理各埠寓客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李[illegible]啟

沙連公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實為向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不入一貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

正埠泰生老舖金銀首飾

[illegible]首飾時欵化樣以及眞實價廉[illegible]

[illegible]兼愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依尖欵寸上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啟

[illegible]ang Co. 737 Jackson St S[illegible] Ca[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員

參茸壯筋補身十精丸每樽銀二員　每料十員

腎虛耳鳴補腎丸每樽銀二員　每料十員

三鞭發精壯陰補腎丸每樽銀二員　每料十員

治男女風濕止痛丸每樽一員五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫

婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛

即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛

散毒生肌埋口藥膏每合銀一員

立止小兒發熱散每樽銀一員

立止脫痔丸每樽銀五毛

[illegible]瘡散毒止痛藥膏每合銀一員

治二十六種瘋藥散每樽銀一員

拔疳拔毒止痛藥水每樽銀一員

採花柳痔疔藥膏每合銀一員五

治日久虛損補腎丸每樽銀一員五

花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員

婦科扶元搜毒藥丸每料十員每樽二員

內消芒菓丸每樽銀一員五毛

洗三角風藥水每樽銀一員

治陰囊腫痛丸每樽二員

宿娼免毒無憂丸每樽銀二員

花柳後補身活血丸每樽銀二員

參茸生頭髮丸每料銀六員

爛耳流耳膿藥膏每合銀一員

跌打藥酒每樽銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員

應驗瀉風膏藥每張銀五毛

久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員

立止頭痛藥散每服五毛

治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員

治大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員

應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛

埋口去毒珍珠[illegible]疳散每樽銀一員

神效內消花柳解毒丸每樽銀一員

萬應芒菓膏藥每張銀一員

止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員

立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員

應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員

萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛

神效吹喉散每樽銀一員

萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄僑各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寗邑弟胡焗拜頌

大光書林賞社第叁拾壹會題目求教

留　恨　歌　天　水　轆轤

○留　○去　○歌　○恨　○水　○天　雖比

照向章每比收銀式毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元弟二與殿軍每拾元取列壹百名收多加列不足照拆另由黎領事以紀念品賞双聯第一至第十名准民國二年陽歷四月廿五日收卷彙送

代收卷處最大書庄大光書林

Kwong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

黎藻泉總領事評閱

茲將賞奇社特別第十二會黎領事評定之聯列下是會冠軍黎領事加賞廿名內

冠軍　心耐妄昌豕族廢　匈城藍書國基安　占巴李月華

二　壯士肯教柔練骨　雄兵妙測善攻心　猫畔利甄槐

三　莫謂志卑聊隱作　自知才短鄙鑽營　吟浪[illegible]

四　愈增國債瓜分速　薄積家貲草創難　大埠李小[illegible]

五　國匪易營緣弱極　家誰甘別奈貧何　祖筍陳采之

六　國弱幸留民氣壯　鄰強雖挫我心雄　大埠余協寅

七　子夜聞鷄雄起舞　丁年意馬壯難騎　大埠胡維康

八　勺水豈能甦涸轍　堆金仍未濟家貧　唐山阮煦垣

九　敵未盡平休懈志　黨須合化互憐才　郡活余梓生

十　揮金慢恃家財厚　禿筆難宣國事非　大埠李卓羣

殿軍　梯航山海舒雄略　經綸乾坤遂壯懷　檀山吳容光

和吉號

WAH KIT

821 Washington St San Francisco Cal

本店現已復回大埠啤嗹街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷　和吉店啟

司事人黃催棠　葉春燎　黃華倫

頂好呂宋煙發售

烟發各客其烟

●●●游藝社特別會第十期對題求教

松　竹　花　草　梅　柳

竹　松　松　草　花　梅　轆轤聯

每比收卷貲式毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜卷於新曆四月十號截收彙交本埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

貢卷開列

冠軍謝教銀廿五員　加賞金鏢仔一個

二名謝教銀拾員　加賞羊毛紅毯一張

三名謝教銀七員　加賞紅絨被面一張

四名謝教銀六員　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員　加賞絲衣新一套

六至十每名二員五

十一至廿名一元二五

五拾壹至壹百每名五毫　每名七毫五

殿軍謝教銀十元貳五　加賞金鏢仔一個

繼興持別弟十一期東西榜對題求教

同　異　心　目　南　北

異　同　目　心　北　南　轆轤聯

西榜每比收卷貲二毛准新曆五月廿號截收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2159 San Francisco, Cal.

東榜卷寄處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集股二萬餘元在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人　黎榮耀總領事　歐陽祺副領事　岡州會館先生李寶滿　人和會館先生麥超英　肇慶會館先生周夢年　陽和會館先生溫文炳　三邑會館先生許炳棊　甯陽會館先生譚鏡濂　合和會館先生余毓仁

貯股銀處大埠廣東銀行

總理收股銀人劉興　廣東銀行

協理收股銀人余寶揚　廣東銀行

李梓青　廣東銀行

譚貞謀　聯昌

鄧仙石　集蘭堂

值理招股人

黃曉林　大醫生

劉希鏡　合和隆

劉春　屋崙萬偶

龔顯裔　廣同泰

李宅祥　和

李清　永貞

鄧晉卿　兆昌泰

伍松　聚昌榮

劉學怡　屋崙美偶

梁樹南　仁隆

甄碩光　采芝堂

馬叙學　英昌

黃照孫　昌利

謝佩聖　茂和

文彰　集蘭堂

楊漢魂　生和

曾天祐　大光書林

鄺文光　共和藥房

黃開基　廣安

李濟　廣美興

張洛川　康壽藥房

鄧寶　采芝堂

鄧傑三　發明公司

蔡聯奕　廣和泰

李德華　萬合元記

李股宏　集蘭堂

黃松　廣濟隆

伍盤照　中西報

趙權慎　權利

盧瑞廷　生昌公司

朱三進　民國公報

譚開悅　裕昌隆

方若樵　安生

劉冠辰　生泰

鄺祝敬　裕安

李藹寬　和隆

劉安　永安

李鼎南　祥和

楊鼎新　中興公司

譚仕賢　廣同泰

鄺修璉　永豐

潘大瑲　茂利

劉日初　日初醫館

黃榮埋　福生堂

陳約之　泰興隆

陳繼石　綱紀慎

唐貽拔　永合

馬錦興　華綸

李才　廣興合記

劉冠彬　生泰

張焯榮　驊豐

林瓊瓊　豐號

伍熙榮　同益棧

盧星芸　多利公司

李澤田　金門煙庄

李昆　和昌

李藹明　惠春園

陳冠石　廣東銀行

雷家和　悅隆

周崧　中興公司

廖達生　少年報

陳山琳　采芝堂

李仁仕　均盛隆

謝一護　永勝隆

李黎庭　永泰隆

陳源富　寶隆押

呂南　少年報

伍勳瑞　天福

劉顯達　屋崙萬偶

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG. KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房[illegible]信件請寄往此處

民國二年二月　日　[illegible]美洲招股人新江南福羣實業公司

總理李其佈

△（請）（看）（大）（交）（涉）

啓者弟於亡清光緒廿八年間由華回美入到山多寸埠與宗人伍洪祐鴻柏鴻發勳信勳儀耀准耀深等同創得廣和源什貨生意及臻利棠利兩餐館於茲十餘年各件多已返過唐山一轉向安無異惟弟因上兩月染風疸脚疾昨月上旬畧見全愈自念離家日久亦欲效各件歸家一行曾面囑各件依舊料理生意擇定陽歷二月十號登車首途禮料於九號伍鴻黏到門親留細說各件擬將公司生意三盤一齊出頂要我候至實安生意方可回唐云云弟自思各件擬實自己不能抗阻故任從各件行事至十二號股東齊集各東先推伍鳴祐老成鑒訂價當時伍鴻祐鴻柏二人磋商議定舖底傢俬三盤共收價銀三千五百九什貨照本九成計算所有餐館內貨物作舖底內全沽至十六號各股東再集各件齊到并請得伍勳棠德耀爲父兄先由伍勳棠忠言勸各件依舊做返免生異議各件不允皆云決意出頂是以伍勳棠先問伍鴻祐肯照議定之價承受否鴻祐曰不承決意實生意取銀回唐次問伍鴻柏肯承否鴻柏曰不承取回舖底還價不久亦作東旋又問伍勳信勳儀洪發耀准等肯承否皆云不承弟親口又問過各件皆不肯承所以我言業照議定之價承受當時判決歸弟承受當時不會交定即返寓所取銀返到交定返到之時各件散會故弟即將定銀交廣和源總理人伍勳信收勳信云大傢屬於黏件不用定銀且各件事實太多我不敢收也弟特出帖聲明三月一號交易廿六號興樓主寫妥舖批廿七號叫各東點貨豈知伍鴻祐鴻柏二人又啓爭端謂當時不曾收定爲詞想食前言意圖反悔又叫我落閘投光細思此事擬實生意非我訂價非我又先問過各件皆不肯承受然後歸弟承受今鴻祐鴻柏又圖強爭之計若汝洪祐洪柏二人想做此生意何以二月十六號齊集之時不承今又作種種橫行無理手段欺我弟雖屬庸愚亦不甘受屈如此太甚至廿八號西人樓主聞之不忍我兩家闘訟從中勸解弟將情理告知樓主着我錄出始末情由於三號晚對各件股東當面讀過事實証人亦在旁聽皆確是無訛并邀各股東簽遵處之名然後付出中華會館推六大會館董事秉公判斷西人樓主及各父兄多數贊成皆云公道鴻祐是日不曾到堂鴻柏婉詞推委不肯簽名想如此做法乃最公道若囊不從照他意盡是恃頑不顧理違背甘心而臻利廣和源兩舖自衆推弟承受之後於廿六號弟與樓主寫批故弟用舖批之力以持公理倘各件若有反悔恃強欺我弟亦必以強權對待照例收兩舖位從加開張若各件欲收舖底妥於陽歷三月內將舖底傢私貨物點交弟承受弟定當照價如數繳交倘果恃強欺我至時西人樓主照例委衙差將貨物傢私繳出取舖交我以後不得追取舖底弟恐各同胞不知實情有責我罪我故特將始末實情表白仰聞列諸君垂覽焉

大中華民國二年三月十二號　弟伍鴻進謹啓

倘上列弟所陳各事若有隱惡揚善言詐僞造等情五雷誅滅子孫不昌

保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有弟壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷　有正白雲茶菩傷根寄售

保太和啓

福和堂

Fook Wo Tong 940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶

婦人奶瘡藥每料二元五

自造製三蛇酒

男婦夾色茶每服二毛五

正地道風浮先

眞應跌打丸每丸銀一元

金山花旗皇家銀行[illegible]理

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數賺之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百十一年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十四年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話新坎五零一四　[illegible]差拿二六

每日出紙三大張

今日新聞紙第十三卷第六十八號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXII, NO. 68 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MARCH, 25 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月廿五號

（中華民國二年三月廿五日）（禮拜二）（舊歷癸丑年二月十九日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更緊不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算爲準停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●昨日下午八點二十五分鐘接

●●●本館特派駐上海訪員發來專電云

●●上海官廳懸重賞購拿暗殺宋教仁案

●●兇手昨據人告發該兇名吳福銘逃匿

●●在法租界今早（即二十四日）官廳即

●●派巡捕往法租界應桂馨家中將吳福

●●銘捕獲解案密訊據吳供稱由應桂馨

●●主謀并吐供關係此案各秘密舉動甚

●●詳查應桂馨別號夔丞乃國民黨員中

●●之重要人物官并派差往拿應桂馨歸

●●案究辦

○又專電云此次暗殺宋教仁案破獲

●●兇手人皆讚其快捷以告發人王亞法

●●爲首功共領賞格銀二萬五千元

●●●今日上午七點三十五分鐘接

本館特派駐上海訪員發來專電云

●●昨日官廳再派差捕拿應桂馨在其家

●●中搜出共進會名册簿據秘密函件及

●●兇器等物甚多共拿獲匪徒十七名皆

新張廣告　金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居[illegible]拿埠素好與西妓傳神乍染有花柳白濁赤濁兩病先後醫求藥多方治之無效弟病躰一畀懼恐萬分奈乃閱報而知興利包醫此症弟卌列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

朱克橫恭頌

正埠麗生老舖金銀首飾

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. S. F. Cal.

本舖向在[illegible]佩街七百廿四號開張經有五十餘年專打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有光顧依期無悞請照西字賜來是荷[illegible]號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙

麗生老舖啟

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做[illegible]行生意久蒙　賜顧銘感良深茲復更[illegible]增城地道絲苗粘米上[illegible]誠記兩欵源通粉油茶[illegible]葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及[illegible]食品一切全並週年長辦檀山土炮粘苗粘米以應遠近採取小號歷年和貴本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佛告　廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綢緞布疋羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞杭衣物順德橫雅桌圍儲服自震災後加辦油米紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸茶糖各色美酒熟煙京果海味雜貨料正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號郵寄各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

●●●請釋懷疑

啓者弟鄺晉榮字潮修鄺卓文字鎌鼎鄺迎瑞字明光俱係廣東新寧留眞洞村人歷來安份謀生并無厠身于堂界事現年與林勝林世旺林大林使林振等合作耕薯仔園也崙卡勒八德佃各件向安無異不料于三月十七夜林振竟被人斬死又因林振係屬伙頭之工各居一室同伴均不與聞該事發生後驚聞有疑弟等指引行刺不勝悚懼恐惶自思同于天職共耕田園實與伍無怨無仇確不知其禍何自敢請香察并釋羣疑故特登報表白此佈

弟鄺修鼎鄺潮修鄺明光披露

●●請看黃龍出金蘭

啓者弟黃龍新當人前曾列名于金蘭寓所自去年中該所改爲公所名目後并換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名該堂誠恐梓里未及週知特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里共知爲荷

民國二年三月廿一日　弟黃龍披露　卅

●●●催繳征蒙捐款

敬啟者本居籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至三月廿四日即已期滿故特字通知各埠梓里務字踴躍捐輸於期內繳銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼

大埠中華會館征蒙籌餉局啓　三[illegible]吉日

金山正埠

益昌隆

Yick Chong Lung 733 Washington Street San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本居設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

共和旅館

HOTEL REPUBLIC 708 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本旅館在大埠都板街[illegible]

贊生堂

Dun Sang Tong 812 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號[illegible]

光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

年之身。。浪擲買笑之錢。。淪落天涯。。頓忘家室。。大有流連忘反之樂。。以生計言。。皆操雜碎館及衣館兩業。。唯雜碎館獲利至厚。。莫芝城若。。而華人貿易。。富於商界上之閱歷者。以紐約爲最多。除此數項外。。別無相當之工業。。以團體言。。則渙散如沙。。橫行如蟹。。父兄不父兄。。子弟不子弟。。有少數少年。。輕舉妄動。深染美西學門之風。。以文風言。。則有中華學堂數間。。但青年子弟。性近輕躁。。紐約一區。。有華字報館兩間。。我國留學生。。肄業於各西校。。分習各種科學。。大有人在。。但爲風氣所驅。。往往溺於聲色貨利。。其能守乎四勿。。如美玉無瑕者幾希矣。。此爲美東華風之大略也。。上所云云。。有善有惡。。善者當加勉。。惡者當改之。。何則。。我華僑背離別父母妻子。。乘風破浪。。備受美例之苛待。。多方驗症。。木屋羈留。。千艱萬苦。。萬苦千艱。。然後克登太平洋岸。。僑寄文明宇下。。呼吸文明空氣。。自當隨遇而安。。國家衆愛。。矧夫近年來。。我國革命成功。。共和成立。。多賴我華僑之財力。。今民國政府。。經有撫慰華僑之提議。。願與諸華僑共勉。。不負政府之盛心。。幸甚幸甚。。

緊要新聞

●檀山華人第二次波隊抵埠之歡迎

檀香山華人波隊。久著盛名。昨年偏遊美東西各埠。。與西人學界暨各團體競賽。大獲勝利　吾華人波隊之名。。遂轟傳於新大陸。波隊諸君。奏凱旋檀後。。今年復組織第二次波隊。再渡大陸　奏演其技。由檀搭差拿輪船來金　經見本報專電。。昨日已抵埠。。暫寓咽地街鷹揚旅館。。此次波隊諸君。共十四人。皆妙選技藝精熟者。。將來遍遊美東西各埠。必能戰勝西人。大獲名譽也。現屋崙聖馬利大學堂。聞該波隊初抵埠。大表歡迎。即來邀請。訂期廿八號。在屋崙開第一塲競賽。屆時觀戰者。定形熱鬧矣。。次往尾利允士丹佛等處與各學生競賽。。擬遊歷各埠八閱月。然後回檀。茲幷將波隊諸君姓名錄右。。

鄭三合　何性雄　劉力裕　陳關元　黎田
陳蘭芳　古生　古利　麥金　高保
馮恩瑞　馮品光　程有　亞香

●●●士的乍宣告赴美京之原因

中華會館華商總會列位鈞鑒　逕啓者。美政府自新總統威路臣登任以來。對待華人之局面一變。較前略優。。諸君應乘此機會。聯請駐美張代表　謁見美總統暨新任工部卿求其改良禁例。。將華人來美事務。通融辦理。吾知裨益華僑實非淺鮮　鄙人專爲美禁例。及中美條約事行將赴美京一行。因聞國會下期開會。有華人新禁例草案。提出會議。該起稿議員。曾約定鄙人。允肯將例先交我看過。。然後開議。查此例與華人實有密切之關係。若兩院通過　萬難翻改。故鄙人不得不視爲重要問題　定于四月六號首途。如華人有特別要公。宜鄙人在美京辦理者。請早日赴孟金街六百二十八號。面告一切。鄙人極爲歡迎。。專此佈達。統請　日祉。

士的乍頓　廿二號

本埠新聞

●私辦片烟入美被逮　西報云　本埠稅關。昨日在唐山碼頭。。截獲傳話華人程富　指爲私辦片煙入美。有干例禁。。因在其承批之樓四層　搜獲片烟一百一十七罐　值銀三千餘元。又在三層某房。搜獲片煙七罐　。又在尾房搜獲片烟三十七罐云。。

●又疑偷關之風影　本埠西人晏打臣。向當司理燈樓之職　昨早十點半鐘　望見有一小船　駛入都力海　疑係私載華人入美者。即據情報知關員典士活　詎是日風浪太大。直至下午兩點鐘　方能派輪前往截緝　及出港口　則該小船已杳無踪跡　料在該處海旁登岸　計此船已爲第三次所見　相繼載運華人約有六十名云。

●日本加派領事於羅省　本埠西報據最近消息。謂日政府因日人僑寓羅省。日多一日　惟向在該埠。。未有委派領事。保護或有不週。現欲照會美政府。准其加派領事。駐在羅省。以便保護該處之日人。質之本埠日領事。。亦認此事是實云。。

●來往屋崙之特別輪渡出現　本埠委士頓怕思域火車公司。現與本處船塢訂立合同　定造特別新欵輪渡一艘。以備載客來往屋崙　船內藏有汽球數個　即有失事　亦不虞沉沒。並在船旁裝一鐵纜　伸出數尺。團住此船　或與別船相碰　可免危險云。

●決行砵都蟀大慶會　本埠定于今年十月廿二號至廿五號　復舉行砵都蟀大慶會　昨經議會表決贊成。並咨照市長。通請加省各處團體社會　屆時資臨助慶。擬此次舉行慶典　比前尤加鬧熱云。

各埠新聞

●仇視華人者必有惡報　西醫佐治柯丹那。日前因在本埠盜去自由車之笠巴輪八只。值銀六百元　被差拘案。後差又在其醫寓　搜獲烟具全副。又控爲私藏毒藥。有干例禁。查該西醫之父。名柯丹那醫生。對于華人。最爲仇視。前十餘年。曾謀充市長　冀達驅逐華人之目的云。

●住旅館者勿欠租　某華人日前在都板街共和旅館。。租賃一房。寄宿數晚　欠租不交。東主勒令喬遷　該華人恃頑不去　東主報差。下逐客之令　伊始悻悻而去云。

●船到人數　差拿輪船。昨日下午。由遠東到埠。載來頭等位華客十四名。二等位華客七名。大艙位華客十四名。。

●衙案例誌　一號衙　黃榮　聚賭案。。罰銀廿元。。　二號衙。亞灼。三和。帶炮案　退遲一禮拜乃審。　四號衙。李常。余郁　陳帝　帶炮案　。退遲一禮拜乃審。

●●●風災慘劇之續誌　廿四日柯尾賀電云。本省總督摩考士　昨日與本埠市長打路文。及捕廳委員蟀打三人。今出文布告。謂昨晚颶風爲災。。擺塲樓屋。不計其數。現查實遭難而死者。二百餘人。傷者千餘人。有等避匿于一處　幸免于難。目下灾民徧野。

香港滙單每百四十七元二五

○（●）（儒）（醫）（暫）（到）
黎君協南字樞焯儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶滿　披露

△（金山正埠甯陽會館啟事）
啓者本埠餘慶堂先友現已陸續撿運回甯至各埠先友擬由該埠包撿包裝包車脚照后開門牌號數運來大埠永生店收入每具由本會館帮回費用銀四元其運回香港內地水脚另由本會館支理惟統計此次撿運先友所費不貲凡各梓里熱心捐助者尚祈速將捐欵寄交本會館掣回收條以昭信實而襄善舉無任盼禱
甯陽會館謹啓
[illegible]門　生　永
Wing Sun 17 Brenham Place, San Francisco Cal

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身[illegible]寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色藥酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理屢蒙無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●●●鄭平無堂

啓者弟鄭平號淇德新甯沖雲人來美十餘年一向在北架委云打市兩埠安分營生除有本姓原宗公所外幷無身涉堂[illegible]今聞街上紛傳謂弟有某堂份不勝詫異用特表明心跡佈告梓里週知以釋疑團此佈
民國二年二月廿四　弟鄭平敬告

●●●出堂廣告

敢者弟溫深新甯大步頭人前曾列名致公堂金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後並換牌票弟概不領取稽已置身堂外永不列名該堂弟亦繳清堂費無欠誠恐梓里未及週知故特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里咸知此佈
弟溫深啓

●●●看看譚松添無堂

啓者弟譚松添字冊魁開平清湖洞人氏乃本埠土生前數年間在斐市那及北架伙兩埠營生無論諸色人等皆有來往至昨年復回大埠向來安份守己并無列名堂號今街上紛傳謂弟有某堂號聞之不勝詫異特登報及派傳單表明實無堂份仰各梓里細查幸毋牽涉無辜是所切禱
弟譚松添謹啓

●●●表明無堂

啓者姓關名秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實并無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑
弟關秉白　一中三

●●●本埠花旗皇家銀行謹要告白
本行自任曾君慧初爲華人代理以來蒙各華友及遠近埠人來之附貯求取利息者已達至一百萬元現查大部有華人經前七八年附櫃至今尚未携部到銀行領取利息本行志在對明大部免至混亂數目恐有重支漏進今承查銀行委員命佈告于衆見字求各附櫃家立即將部仔付來或親帶來銀行交慧初對合否免至日久混亂兩得相安此佈
附櫃出入每月扎結者不在其內
花旗皇家佛蘭[illegible]積貯銀行　慧初兼理火燭寶梳事務　曾慧初啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco　California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理　本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香臉花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高李每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫生每日到本店醫務鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝蟀上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高李拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋细啓
舊公司喊線差拿六百五十號

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦[illegible]相[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藤啟

●●●聲明出堂

啟者弟黃金燃新甯[illegible]洞口人前[illegible]入有[illegible]金蘭公所[illegible]退出自後金蘭公所所有大小事務一切與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明俾衆咸知此佈
弟黃金燃謹白

●●●聲明無堂

[illegible]退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱
弟劉球特啓　二月廿二日

●●●請釋羣疑

啟者本[illegible]查明白確無列名堂界是以特代表白俾各梓里週知以釋羣疑此佈
民國二年三月十八日　黃雲山公所啓

無衣無食。飢寒交迫　情可憐憫。全省人民。紛紛捐欵賑濟。以盡救災之一份子。聞隣近七省。皆遭風災。居民斃命不少。樓宇植物之損失。數以百萬計云。。

又本埠市長老路夫。以柯尾賀埠居民。慘遭風火之災。斃命甚多。損失物業。爲數亦屬不少。昨早特致電該埠市長。慰問一切。且前數年大埠震災。曾藉該處人士。頻捐賑欵源源接濟。各人得免凍餒之苦。實深感激。。故此次亦擬在本埠勸捐賑欵。以期報答于萬一云。

●何故陰謀放火　廿二號斐市那埠西報云。。本埠都打利街一千五百四十四號半。華人陳德住眷內。被人用煤油灌在屋內。燃着紙條。架在火柴之上。意欲放火焚屋　詎紙條之火頓熄。不至延燒。後查門外尚遺下小樽一個。。係用以盛煤油者。現陳德據情報差。嚴密偵緝。。聞此事係與堂界有關涉。故出此暗害手段。或未可定云。。訪員按陳德即陳桂山。其住家乃在之街千零四十七號。忽有人暗在其廳堂　灌以火水油　架以火柴。引以紙條。志欲發燒其屋宇。不料紙條之火頓熄。遂不致延燒。。亦云幸矣。事後察覺。經桂山會同火燭官衙差等查驗。。知是有人放火者。西報疑爲兩堂鬥殺所致。但桂山於兩堂門殺之事。本不關涉。或者放火之人。悞認門戶。亦未可定也。。

●炸藥何來　廿四日紐約電云。。本埠某五層樓。。西人住眷所在也。距昨晚夜深後。各人正在酣睡。。忽訇然一聲。炸彈爆發。當時各人驚惶失措。事後查悉傷者一名。尚無大碍。又隔一宵。該樓鄰右。又有炸彈一枚爆發。惟幸無傷人。聞本埠自有炸彈發現者。此爲第五十二次云。。

●果樹開花之慶典　廿四日山多些電云。。附近本處之沙利佐架埠。每因百菓開花　農人舉行慶典　已成慣例。現定期于廿九號。擬仿日本農業賽會辦法。在該處懸掛日本中國燈籠。樹揷各色旗幟。一路五光十色。有兩咪之遙并結隊遊街。聘有大埠中華音樂隊。前往鼓吹　藉增慶鬧。以供來賓觀覽云。。

●商子照又被撥回　十八號山爹咕西報云。。本埠華人麥巨。有子二名。一麥錦康。一麥錦堂。前數禮拜携有商子照。由墨國前來本埠。被關員留難。謂其口供參差　憑據不足。礙難准其入境　將來定即撥回云。。

●關於堂界事兩誌　十九號砵崙西報云。。本埠華人黃基。。前數日被數差搜其身上。執獲白布一條。內有唐字及印章爲記。。一時無人繙譯。差亦不知是何用意　今日始託華人薛某。代爲譯出。謂該條文係某堂號票底執照云。。又本埠此次堂鬭之事。。傳聞由華人羅某攪唆。。現差注意偵緝其人。以便澈底查究云。

●購地作墳塲之預備　十九號斐市那西報云。。本埠華商。以舊有墳塲。因附近西人住眷。。不欲添葬。。遂于卑度文路地方。承買曠地一段。該地不宜種植　價格略平。與舊塋地相隔一里半之遙。用以闢作新葬地。亦甚合宜云。。

●田土改種禾稼之得宜　廿三日柯化埠電云附近本處之尼哥禮埠。有種植公司　因本處一帶田地。。昨年多有試種禾稻　收成甚豐。每畝種穀五十三包。。每包俱過百磅以外。計其利益收入　遠過別樣植物之上。故是年亦擬將其所有田土。一萬二千畝。一律改種禾稻　現有三千畝　經已犁過　並掘有深井　預防天旱。亦有水灌漑　以爲補救云

●風雪爲災　廿四日芝加高電云。本處西部一帶。昨狂風大雪　勢甚猛烈。路上電柱電線　多有因此折斷　以致消息不通　查附近三省地方。被此次災情波及　死者九十人。傷者數百人。現電局加請工人。趕速修整　惟天氣寒甚。各人均穿皮套。乃能操作云。

●當物失去之懊惱　廿四日紐約電云　本埠某典肆日前被匪刼去金器鑽石等　共值銀二十五萬元　皆係典押尚未滿期。昨日共有西婦三千人。到店求贖原物　後查出各物經已失去。且多屬借來及瞞夫所質　以爲購買衣服之用者　各婦不知如何而可。皆放聲大哭云。

●議例爲不鞠育子女者戒　廿二號沙加免度西報云。本省議院。有議員提出草案。凡生有子女。不准其父母賣與別人。蓋近日多有厭棄子女。交育嬰堂託其轉賣。以爲貪圖逸樂。不用撫養　實爲風俗之憂。照文明時代　尊重人道主義。如仍有此陋習　當治以應得之罪。監禁不過五年云。。

●命案由加蘭租吏控告　廿三日砵崙電云。本處加蘭租吏。是晚集議。決定將華人許某羅某二人。控告爲錦鏗林寬之兇手。又華人范某。乃大埠堂界中人。日前到來本埠。被差拘逮　亦一併控告爲有關涉堂門事云（名譯音）

各國新聞

●●●平權會之不滿人意

廿四日英京電云。英婦平權會　是日擬在體栢花園。開大會議　籌商進行方法。惟有青年男界一班。預知其事。儲足穢物于此。以備對待。迨後有人通報各婦　羣恐被若輩辱及。不敢到議　看守花園之差聞之　以彼此既相安無事　亦大爲忻慰。現本處人民。以各婦因爭選舉權　不能償願　動輒以擲炸放火爲能事。迹近蠻橫　舉動殊非文明。故咸不滿意該會云。

●●●大埠岡州福慶堂爲檢先友事佈告

敬啟者本堂現由大埠舉行執運先友寄回祖國安塟以正首邱惟查照舊例各埠先友者由大埠本堂派人沿埠到執以歸簡便無如地方遼濶且本堂經費積聚無多如照舊例實不敷用是以迭次集衆公同酌議不得已變通辦理各埠先友歸該埠自執寄來大埠時本堂按照大埠投充之例每具補回工費銀四元八毫以資彌補至到埠車脚及寄歸船脚本堂包理故特登報通知各埠如有應執之先友祈早日執起寄來會館俾得彙寄回國安塟可也如此辦理實因經費不敷無法可篤故量爲變通幸祈見諒至各埠如有先友寄回並望早日爲示以便料理是所切盼
二月廿五日　大埠岡州福慶堂公啓

●●●聲明出堂

啟者新甯海宴人馬長前列名合勝堂今各兄弟父兄督責覓食爲難現繳清堂費退出堂份以後該堂所有大小事務一概與弟無涉俾梓里共知
二月廿一　弟馬長謹啓

新會縣地理圖每張銀五毛

文明旅館
MON MING HOTEL
768 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件闢所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事

敢者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四个月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼㈩
癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷
杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製祈張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
總名　梁壽南醫寓
許濟卓　譚棠綺　梁永圖　吳其晃　同啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名鞋匠縫裝番衣常有各色線仔絨物喫便價廉自信街步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話線五百二十一號
黃燦家　黃華佽　盤頭圻　馮安　啟

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹公烟純淨羊毛帶結彩各欵雷履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　樓秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縫仔絨彩衫彩禪羽紗仔波羅機械彩衣唐山蘇杭綢緞衣服各欵熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞
黃孫照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
鐘表公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小攝心粗幼籐心籐片祠堂炮竹瓜菜糧自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷糧山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

●●●合和寧慶廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也
二五廿六　廣福堂啟

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥富希爲留心光顧是荷
喊線差拿一一八六
司事人周益垣　周賜成　周自仟　周家如　全啟

香港正埠　黃華安　黃藹石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸鋒光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家書信相往市地門牌第二千零三十五

正北鹿茸

●●黎領事介紹李其君遊埠招股書

啓者茲有前任陽江司令李其君民國成立後解甲歸農承孫黃胡諸公委集股份往南京設立新江南福羣實業公司在揚子江一帶購田耕種畜牧該處地土肥沃地價甚廉購地以來獲益不少所有章程及一切情形迭登各報日前李其君抵大埠招股各界已極歡迎認股者甚衆現復往各埠游歷招股尤望熱心同胞鼎力贊助此乃造福人羣之事尚祈踴躍認股俾該公司早日成功是所至盼　金山總領事黎榮耀啓

●香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山仔刁及山裡各埠先骸不下五百餘具多而善堂存欵只得三千餘元不敷尚鉅現經集議公定不論葬在山仔刁及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元五毫交該親屬自行檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂值理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

民國二年三月十八日　香邑上恭常都集善堂公啓
Sing Chong Co. 601 Grant Ave. Cal.

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀六元六

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元　大埠 茂利啓

求利週息四厘

曾慧初經理法蘭西國積貯銀行事務

American [illegible] Bank San Fran[illegible] CHAS. [illegible] Mgr. Chi[illegible]

由人自願出入[illegible]華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

●●●●●●●與暗殺案有關係人咸慮此案株連極大●

○又專電云昨獲之兇手吳福銘某黨●●●●●●●●

●●●●●機關報作爲武士英謂吳是托名

論說　來稿

今日美僑之華風

（芝城好詩者稿）

丈夫當掃除天下。安事一室。男子當懸弧矢。志在四方。此爲老生常談。雖然。對於我華僑一方面言之。多外此義。蓋我國數千年來。以鎖國主義。立於大地。夜郎自大。墨守舊習。不知振興工藝。人民皆苦於生計困難。而十農一商。以農爲最多。其手足胼胝。四時勞苦。全賴其所獲之粒米。以仰事俯畜。不幸遭凶年。迫於珠米桂薪。則家人交謫。空喚奈何。於是不得已相乘海禁大開之時機。遂典田賣屋。籌備舟費。接踵西來。而謀生於海外。此爲我華人來美之始因也。然在數十年前。我華人來美。橫渡太平洋。皆克自由登陸。其所操之職業。多屬於開築鐵路。鋤挖樹頭。荆棘豺狼。躬親其役。當時工金甚薄。尚能榮旋故里。白手興家。大不乏人。無他。昔人性尚樸實。謹守客身。愛惜其有用之光陰。不揮其無用之金錢而已。但今日者。此風不易多見矣。噫。語云。解鈴還須繫鈴人。記者生長[illegible]邦。才疏學淺。自西徂東。一路風塵。頗多閱歷。身世蹉跎。年近知非。亦心所謂危。敢不告。試將東西美之華風。分而論之。美西之華風若何。以習慣言。頗合乎本地之風氣。衣食清廉。一言一行。多合義理。對於社會公益事。莫不爭先恐後。財力兼出而爲之。且多富家庭主義。二三五年間。即圖歸計。以生計言。工職不等。尤以在西人處當厨業。掃酒巴者最多。自創衣館耕田園者次之。自開餐館商店。以及承接西人漁業者又次之。以團體言。有老成穩健派。熱心衆事。唯有少數青年。囿于姓界邑界。各立堂號會黨。不知有公理而已。以文風言。則有華僑青年子弟。肄業於各中華學堂。以金門一區爲最多。且有華字報館四間。文人君子。結社論文。恍有鄒魯之風。我國留學生分入各校。亦頗可觀。此爲美西華風。大略也。美東之華風又若何。則趨於時勢。好尚奢華。非時欵之衣不衣。非新奇之食不食。外貌堂堂。居然闊綽一流。對於社會公益事。則冷熱無常。且少年每易縱慾。多盛好色心。即芝城一帶。我華人與西女結婚者。約以數十計。雖稱爲老儒巨商。亦多中此自由之毒。不然。則愛戀存光。尋花問柳。放蕩少

廣 大埠 益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St. S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器[illegible]炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油鴨圍口時出日用新鮮瓜菜發行生意高低價值定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源轉交妥當舖在都板街七百二十號上家信箱第二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

一枝店在屋崙八街門牌二百七十一號

司事人 潘大瓊 潘大[illegible]

廣茂源
Kwong Mow Yuen
158 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國各埠貨物與各客往來代理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半計明信面一齊交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往稍覺利便請光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大璿 潘純學 啓

●●●聲明無堂

啓者弟李旺字世澔係新甯水樓人歷來在底市左利埠營生數十年向無側身入有堂號今日得聞街上謠傳謂弟有份某某堂聞之不勝駭異是以將登告白表明請各梓里細查免至懷疑是荷

民國式年　二月吉日　李旺號世澔啟

金山 永安
WING ON CO.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因[illegible]股本期前永安生意加多合股數載今再集股欵業復業開張專賣時欵[illegible]字號各樣烟仔烟絲[illegible]結彩男女線仔襪[illegible]各樣[illegible]水香[illegible]亞接代[illegible]信蒙[illegible]快捷毋悞[illegible]郵板街八百廿六號[illegible]號五百六十號　皇家信箱二千五百[illegible]　金山大埠永安[illegible]

含路 永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷彙有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄暉光 方文強 關家浣 陳鑽煥 仝啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
另任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余曾揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨衫疋頭俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco

本號開創經已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣袪風去濕大有奇效

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花膠水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥資士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●寧調元反對袁總統

國民黨粵支部。並轉胡都督鑒。總統厲行暴民政治。意思即是法律。喜怒即爲賞罰。好惡即爲賢不肖。致先烈頭血未寒。而共和已歸破壞。我東南最初起義。各省亟宜聯爲一氣。協籌對待。弟當視力所至而爲之。諸公明達。想有卓籌。甯調元東。

●●●袁世凱心目中之胡陳

頃接京友來函。謂國史院院長王闓運。因年逾八十。步履維艱。現仍在湘。不允入京。袁大總統又不允其在湘修史。故已決計不奉職。一時院長難得其人。袁特屬意于廣東都督胡漢民。即擬商諸孫中山。聘胡爲國史院院長。俟孫中山表同意。方發表云云。又謂袁自接廣東軍長陳烱明投効征庫之各電。極贊陳之勇武堪嘉。故値山省河東李鳳鳴亂事。即擬電請陳軍長移軍山西。并擬編粵軍爲征庫續備兵。而即任陳爲山西鎮撫使云云。然人知此乃袁調虎離山之計。度陳胡必不允從也。

●●●人命交涉案發生

陽歷二月九號。有日本某載煤輪船。泊於省城河南洲頭嘴起卸煤炭。船上日本人某。因酒醉行兇。將起煤咕哩毆打。衆咕哩不服。羣與理論。船上各日人。相率扛幫。致當場斃咕哩二名。各咕哩大嘩。齊赴船上與日人毆鬪。亦毆斃日人二名。聞十號各咕哩已全行罷工。不爲起運。想此事關人命。必有一番交涉也。

●●●梁士詒之廣東行

胡漢民之督粵。專制暴戾。旁若無人。人所共知。其對於中央之態度。久已在人耳目。此次總統府秘書長梁士詒。因父壽七十。請假回籍。表面上雖係省親。聞暗中却帶有秘密的使命。與胡漢民陳烱明等。說明政府態度。務取和平辦法。以免地方分裂之患云。

●●●朱若芝入英籍

朱若芝因軍醫學堂公物一案。地方檢察廳正當票傳一干人證。及泒警調查之際。忽有英領事致都督文一通。略謂朱蘭卽朱若芝。因入英籍。應歸英國保護。倘地方官吏于伊有所控告。自應投明本署等語。現聞都督以朱若芝生長粵垣。未經稟由本國政府准予出籍有案。而英領卽允視爲英籍人。按照國籍條例。亦屬不符。究應照條例駁覆。抑應查照約章起訴。擬卽飭行外交司查明辦理具報云。

●●●威嚇手段今其少已乎

近日警察對于人民。應干涉之行爲。無論其服從與否。動出威嚇手段。甚至以手鎗指人。現陳警廳以此等行爲。有背警察衛民之旨。卽行召集長警。諄諄告誡。嗣後凡遇有應干涉事件。如該人已服制止。萬不能再施威嚇云。

金山 永豐 正埠
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹普陀岩光明眼藥井仁堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英翻彙腋式集一元　英文成語二元二
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫

大埠委巴利街四十五號永豐啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F.Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目純用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印　貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗鬚發售

錦泰老店司事李雲根男礽捷啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券奮蒙　諸君樂觀厥成定購甚多良深感佩是書今已出版裝成大帙對于最近各國埠名商號中西備譯條分明採輯周詳查對便捷釘用洋裝尤推特色現沽每部價銀六元六毫但收現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便　諸君取購希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處
裕安號 鄺祝敬
和利押 陳良贊
廣同泰 譚紹儔
杏花樓 黃日如
大益號 阮丙辰
民國公報 鄺連相
昌隆號

本公司司事人 黃金 黃世溥 謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目三員格外克己用副開辦以來貨用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工值食用等以該書經己出版函懇購券　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也端此奉達敬請

大寶號
仁台　照　台安

中華民國二年三月初五日

萬國寄信便覽公司值理陳良贊 鄺祝敬 阮丙辰 黃日如 鄺連湘 譚紹儔 黃英衍 黃世溥 等頓首

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信幸望誠爲感激如蒙光顧請照西字函知是荷定必依期快捷付上無悞

金山大埠貞祥老舖啓

金山 裕安
貨眞價實
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟薈濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫信內同庚紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應[illegible]

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世

●●妙藥如神

●●良相良醫　再生之德

▲●恭頌良醫

▲●醫術精良

●●敬頌良醫

[illegible]

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tientsin China

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逸腎丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逸強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁精氣分消丸每服銀五毫
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科赤白帶濁立效丸每個銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●男女肚痛立止散每服銀一元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始奠聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即危殆實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法逼集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寡視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滑實之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敬於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽咋經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中發響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讃揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緬便梓里調治養生知所問津爲先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

S. OZU 1520 Post St. San Francisco, Cal.

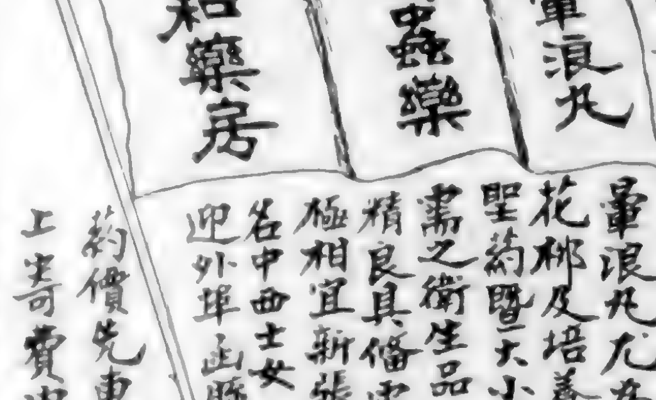
新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代埠如意者請到面議此佈 小津季吉公司啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu SPECIFIC REMEDIES

美國金山 共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創京借重價揀選上等西藥及名醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備


舖在金山正埠都板街門牌七百壹四號
專治暈浪丸
急醫勾蟲藥
美國金山
共和藥房

[illegible]

治病健體電帶

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有覺武精神頂好者電力猛而收效速

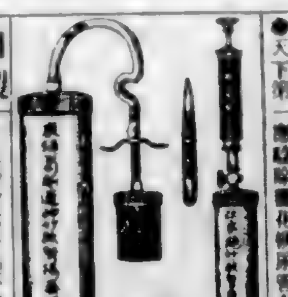
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

代售處世界報中西報大同報

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆



[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處 大埠企李街八百八十號

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 儉女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和苓沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將厌紙照下列西字寄來弟順之収定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五
蔘茸衛生寧心補腎丸每樽銀三元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元
立止喘氣咳嗽丸 半料十五元 中料十五元 牛料十二元
小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元
虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

[illegible] San Francisco, Cal.

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典等類一應俱全並鑿白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 但是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌一毛 中華救國論一本二毛
最新票圖內附先賢像規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
唐言報每本連付費二毛（自第一期起後陸續有到）

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 四頭高等修身教科書三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等珠算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺其照華英字典三元五 卓岐山華英類語字典二元
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 西庄石頭記二本一元五
商務華英新字典一元六 鄺本氏華英字典六元五
黃履卿英語指南一元四 西庄康熙字典一元一五
改良故事瓊林五本三毫 十二頭精板康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫 精板四書集註六本六毫
七頭銅板康熙字典二元五 物質救國論一本二毫
國史讀本三冊六毫 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 繪圖驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五編一元二
最新應用尺牘三毛 戊戌政變記四毛 廿世紀繁華夢五毫
二頭康熙字典一元 作文教科書二毛 繪圖孝經一毛
論教公言七毫五 西庄聊齋註七毫 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 古文筆法二毛五
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐘錶發客 欖木枕頭
藥財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚徵明中樂
藥財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●咸恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脉視症論爭云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而處火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散病外貼消癧膏依法治療其病立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生術之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味歐羅頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物從廉寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如要來信請照上列西字爲之付來妥投無悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯家標 湯恩遯 齊烈 啓

短篇小說

嘯馬

馮金。失其里居。滿清乾隆時人。。身長八尺。。雙目有棱。。富膂力。。性戇直。。善書能文。。由翰林擢御史。。以敢言聞。。時朝政多秕。。權奸用事。。卒以直言被黜。。於是不屑數黑論黃。。負丈夫身手。。棄官歸。。嫻習武藝。。改名馮金。。應武舉試。。宴賦鹿鳴。。花探上苑。。由侍衛簡任蘇松鎮總兵。。然豪放逾乎昔。時人因呼之爲嘯馬也。尤工養叔騎射之技。。百步之外穿楊貫虱。。時人交稱之。。一日有薙髮匠揮刀劈飛蚊。。迎刃墜膝上。。嘯馬拾視之。。蚊已兩斷矣。。乃笑謂匠曰。。技亦精矣。。然弄斧於班門。。盍一觀吾技乎。。乃叱左右縛匠於轅門。。發一矢。。中匠之左耳。。弦聲又響。。則中右耳焉。。然皆爲匠人夾住。膚肉均未傷。。乃令解縛。。而笑謂匠曰。。我技較若技如何。。衆皆驚服。。時官廨傾圮。。與工重建。。安梁之日。。卜者謂爲將軍煞。。必凶。。嘯馬曰。。我受命於天子。。何物將軍。。敢不退避三舍乎。。乃抽矢射屋頂者三。。擲弓而笑曰。。將軍其識我否。。常養飛槍手五十人。。飲食居處。。悉與已等。。號曰小岳軍。。工飛劍襲擊。。善矛槊。。出以殲敵。。居以自衛。。當夫秋高氣爽。。則率飛槍隊出東郭。。演技於大校場。。空一府隨之。。士民往觀者如堵。。馬嘯乘肥馬。。舞長矛。。獨立高岡。。控騎以待。。飛槍隊俱衣黑衣。。披紅纓。。左持盾。。右手或槍或劍。。呼嘯成羣。。衆槊並進。。或飛舞雲霧中。。摩盤於上。。或跳躍馬前後。。衝擊於下。。煙塵蔽天。。不可辨識。。軍笛一聲。。截然各止。。其整肅蓋無倫焉。。旋土匪猖獗。。師行不利。。嘯馬乃率飛鎗隊親往征之。。連戰連捷。。會天寒凜冽。。置酒高會。。鎗隊笑謂嘯馬曰。。將軍建功。。胥賴我輩。。微吾五十人。。恐此魔難滅也。。嘯馬曰。。欺我不能獨戰乎。。明早當單騎出。。不費諸君一片力。。踏破賊營。。勿令諸君笑我拙也。。衆皆笑而頷之。。天未明。。嘯馬束甲潛出。。匹馬單槍。。直衝敵陣。。時朔風怒號。。雪片敲身。。嘯馬衝風冒雪。。單騎直入。。賊營爲之大亂。。且久耳飛槍隊之殺勇。。彎弓之鳥。。見曲木而驚飛。。繼而祇見單騎。。乃齊放亂箭。。嘯馬竟死陣中矣。。飛鎗隊晨起。。不見嘯馬。。料必以昨夜戲言。。單騎入營。。乃相聚而謀曰。。我主以一人而入虎狼窟。。恐難倖免。。盍速救之。。乃奔入敵營。。而嘯馬屍已橫於途側矣。。五十人乃大哭曰。。我雖不殺伯仁。。伯仁由我而死。。敢不以一死報公大德。。遂往來衝突。。匪首出。。竟以飛劍斫其頭。。賊衆大潰。。繼而後應掩至。。殲匪無遺類。。五十人復擁嘯馬屍。。痛哭之。。復各自刎焉。。士人重其義。。葬而祀之。。至今野老猶能言之者。。

談叢

黃卓惺君之來稿

我輩言行。。如何奇別。。想亦先民有作。。難出範圍。。即如个日現狀。。致足考鏡也。。憶少時曾見說部載一事。。有一富人。。因累世之仇。。亟求報復。。多方物色。。果遇俠士。。乃奉之若神仙。。供養周至。。遂得仇人而甘心焉。。然所謂俠士者。。實無賴之尤。。大言欺人。。故富人受其紿。。嗣因大仇已報。。而俠士日以功勞自侈。。婪索無已。。富人實不堪命。。又復淫虐其妻女。。招之易。。而驅之難。。卒以窮於應付。。家業蕩然。。俠士始卒其羽翼而去。。所謂富人者。。流爲乞丐云云。。行篋無書。。不能記憶。。但心憂如焚。。偶有所觸。。畧述其事。。敢求筆削刻於報紙中。。或足令同胞稍知所自警也。。滿人恒歌酣舞。。慣受僉壬愚弄。。故有僞立憲之惡果。。我等漢人。。茹苦含辛。。方得義軍之起。。乃亦歌舞太平。。惟日不足。。一若已治已安。。就富就強也者。。較諸滿人。。不尤作夢中之夢乎。。

詩界

感時十五首

（再續） 市卡咕志炎

寄語於今當道者。。莫憑私意起紛爭。。應除門戶通羣教。。
好入泥犁救衆生。。碌碌凡夫徒執着。。空空豎子枉成名。。
風潮學海催過渡。。道岸先登到處迎。。
五色分明大地圖。。共和專制兩何如。。昔通西極勞神馬。。
今噬東藩忌小魚。。大廈高樓新富貴。。殘山賸水老樵漁。。
艱難建設正多事。。恍若天開草昧初。。
朝一暮四苦狙公。。往古來今世事同。。燎室火災將及燕。。
恒河沙劫可憐蟲。。頭顱拚斷奇男日。。髀肉興嗟壯士風。。
天地成爐多鼓鑄。。陰陽爲炭物爲銅。。
沉沉利給身何適。。感歷星球夢可通。。烏拉嶺高藏魑魅。。
太平洋闊隔西東。。此時國事驚奇異。。何日民權演大同。。
如此問題難解決。。欲將請教嗫嚅翁。。
四萬同胞抱不平。。頹流奴隸淚盈盈。。若存千里驥心壯。。
定把六洲牛耳盟。。破碎河山憐後死。。維持社會在先生。。
蒼茫落日天涯處。。最是愁人鼓角聲。。
莫謂丸泥無所用。。函關雖大可能封。。眼前世事羣爭鹿。。
天下人才執臥龍。。鐵鑄九州成大錯。。筆搖五嶽賴尖鋒。。
愚蒙欲繼波蘭轍。。妄揭旗竿引敵蹤。。
眼前世界亂紛紛。。種族紅黃黑白分。。亞雨翻成新禍水。。
歐風吹起舊愁雲。。壯夫生塞門羅席。。雄鬼死依林肯墳。。
何日手提三尺劍。。縱橫大地掃餘氛。。

（已完）

△中華會館收征蒙捐欵芳名列

余燦和廿五元 馬觀近廿五元 關國焯十二元
廖麗華五十元 葉茂焯十五元 黃官保一十元
梁行 鄧炳照 譚聲灼 鄧就志 鄧達吉 黃紹臻
陳求欽 馬達添 許應元 何福 林立結 宋典
余掀章 朱家鑑 鄭華超 朱能褒 廖萬耀 廖吳善
梁煥奎 梁亞喜 廖三才 吳漢東 李奕容 賴亞松
古兆珺十元 余春芳五十元
廣利源壹百四十元 龔君官壹百元 余毓兆五十元
龔道聰二十元 余熾官二十元 鄧瑞才十五元
關兆煊十五元 黃栢十五十 陳端十五元
余源慶 關旋 曾橋大 陳宗培 梁湛泉 龔君彩
龔玉燦 余倫 卓軒先 龍子林 彭富榮 黃邦銘
張椿亮 張炳德 朱棟賓 張社福 以上每十元

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自驚奕後仍在士的頓街九百三十五號復業辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦窶在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止

司事人 譚喬鏘 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○始創花柳扶元攪毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元
○○天下聞名萬應寶藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽丸 每個價銀一元
●●恭頌名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁厚管痛散每服二元
八寶紅靈生飢膏每盒二元 違年花柳驗毒骨痛丸每樽五元
自製揭被香丸每個一元 皮膚濕毒癬癩止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡網綢緞巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 發市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癍疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛瘴嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寶處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

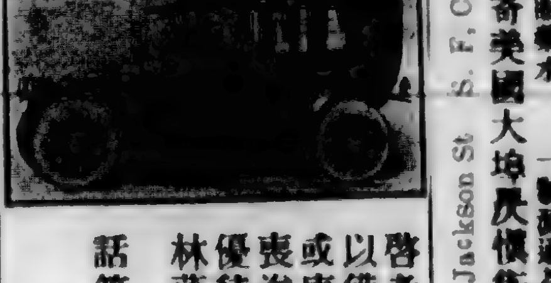
●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鳳實三鞭酒 肚痛呵嗹丸
龍鳳益合酒 小腸疝氣丸 烏雞鳥○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸腳藥水 一號頭道茶粉 八仙長壽祛風藥酒

特寄美國大埠昃順街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St. S. F. Ca.

請賃自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處至宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知 怕思埠自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎〇四八四八
林藻基住家話筒六九一

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸鏈時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱佳貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

逢泰[illegible]男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

童叟無欺

貨真價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈

話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡橫眉桌帷餉鍚香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●江防司令如海賊何

海賊鍾義等。在伶仃九洲洋面。迭次刼擄郭梁氏漁拖銀七百餘元。並將伊子郭成滿擄去。又梁何氏漁拖被刼銀百餘元。幷擄去伊子梁龍根一名復于上月投函各漁拖。每艘索銀二百元。否則縱火焚燒。。現經澳門漁業公所。控悉該匪在香山淇澳鄉地方爲巢穴。昨經呈由都督令行江防司令。迅派兵輪購線緝拿。並將郭成滿等查起給領云。

●●●王家鸞不能應聘北上

現北京工業專門學校。增設機織一科。教育部以王家鸞曾充湖北毡呢廠總工程師。日前來電粤督。特聘爲該科主任教員。惟王已奉江蘇程督。委任規畫上海日暉呢廠開辦事宜。故不能應聘北上。

●●●濟軍去後之營壘

護軍副使龍濟光。日前奉中央命令。督帶所部。移駐龍州。係舊歷廿八日盡數起程。。龍軍向駐舊將軍署。拔隊之後。現在該署已由陸軍第一師撥營前往。輿輜重第二營同紮。又濟軍尙有兩營。派赴陽江一帶勦匪。擬俟防務稍鬆。。即行西上。又陶街公衙門有濟軍一營駐此。拔隊之後。。遺下風爐缸瓦等物。附近貧人。即入內掠取。惟爐中留有紅炭。即棄地上。不料五更時。將屏門延燒。。該處本係從前八旗軍火庫。雖已搬淸。地上積存不少。火起之後。惠愛首二約消防隊開喉注射。忽劃然一聲。各人皆喫一驚。幸而天明。始行救熄。即由軍械局查封。不准閑人入內云。。

●●●殺人烹屍

有順德民婦周區氏。呈訴護軍使。謂本鄉有巨匪周砥廉。平日窩庇匪徒。無惡不作。隨被事主早控。詎該匪誤以爲氏夫主使。遂糾夥黨冼五等。立將氏夫擄去。亂槍轟斃。死後烹屍。又復勒贖。查該匪已拿在廣肇羅綏靖處。懇飭提訊勒交究辦等情。陳護軍使。據呈以是否實有其事。仰處迅飭營縣嚴緝案匪。務獲究辦。。并將屍身查起給領。周砥廉。如已獲案。仰即訊取口供。以憑盡法嚴辦。

●●●石龍鹽埠被劫

陽江石龍鹽埠。被匪百餘人圍攻。盡將埠中錢銀衣物刼掠一空。現電由鹽政處轉請都督護軍使。迅電陽江營縣。。星夜派兵保護。嚴緝贓匪究辦云。

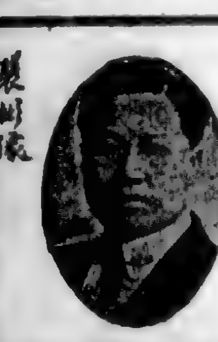
●●●清遠鄉團獲匪

淸遠著匪謝九秤。常假鄉團游擊隊服式。於濱江地方。。肆行搶刼。李團長偵悉該匪窩藏在石板坑尾。特令李警長率兵分路兜緝。相擊數小時之久。將著匪謝九秤陳橋陳奕江兆福等。當場擊斃。餘匪竄入山頂深林中云。

●●●澳門選舉代表員

旅澳總商會。結月廿四日。在同善堂叙議選舉。被選者。陳德仁。乃前淸　敏中學畢業生。肄業官立法政正科。。後陳到力辭。因再選陳濯江爲代表員。入京赴華僑參議員選舉會。。

仁安藥局醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散



醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
778½ Washington St. San Francisco, Cal.

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心歧黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指點爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請因在軒佛蘇松記內而設醫舘焉弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會舘董事許炳棊
同启

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙各界諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮靴枱古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李錦 謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報實揚不勝枚擧然尤每見山臺各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爰有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華仲醫術仁良
醫　理紹心醫
無　明岐仁妙
雙　陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　咩枝號　紐約中國維新日報

中國新聞

●●●國事維持會之發起

陸建章孫毓筠王芝祥諸君。以南方歡迎國會團。大倡南北分立之說。又以近日中央地方。屢有衝突之事。。特發起國事維持會。列名發起者皆一時重要人物。昨特在北京德昌飯店。宴請政黨要人及各報記者。列席者凡數十人。。陸君建章以事未到。酒半王芝祥君起立演說。大旨謂吾全國國民。當以國事爲重。不應稍存意氣。語極沈痛。演說畢。。衆皆舉杯稱慶。時鄰室猜拳歡呼。其聲甚雜。。孫毓筠笑向坐客曰。我們也要熱鬧熱鬧。當有夏尊武等猜拳佐酒。。賓主歡甚。不謂鄰室中突來三人（其姓名未詳）酒興勃勃。首與王君猜拳。又連負。一時叫囂大作。其三人之一。忽撚髭大笑。厲聲演說。語無倫次。先曰我們軍界。不應干涉政治。又曰。。我與少侯有密切關係。又曰。。我入同盟會。便是少侯介紹。。旁一人（此人亦係三人之一。）則曰。此公雲南某某。（此人操土音。記者未能聽明。）薄都督而不爲者也。又曰君醉矣。請行。。其人猶倔强不肯去。磨拳攘臂。醉態可掬。記者不復能耐。離席而行。迄未知其結果若何。然亦可謂怪現象矣。。

●●●英日紛紛進兵

●英人增兵片馬之野心　英人窺視片馬。。前已有築椿設壘之舉。茲聞又于片馬增兵千餘。運載糧械馬馱五六千匹。並招集工人六七百名。趕修大營三座。限於兩月內竣工。蠻募等處。。現有兵棚百餘座。沿邊英營。均有增兵。。其大炮機關鎗等項多運他甲地方。。又有軍隊數千名。。載十餘事。。赶六日夜運至瓦速。聲言爲野人事。實則居心不可測也。。

●日兵進駐大冶之交涉　外交部近接湖北都督來電。。據稱大冶縣城。於二月五號。。忽開來日本軍隊兩連。查該日軍俱滿帶器械。自到縣城後。任意自由行動。該縣人民。大爲驚疑。紛紛遷避。社會秩序爲之大亂。。屢次派員與駐鄂日領事交涉。毫無効力。請貴部速向駐京日使。嚴重交涉。勒令退去。以重治安云云。

●●●福建近聞錄

征蒙學生團代表廖君國炎。福州民言報主筆也。素性熱誠此番對於蒙事。異常憤激。爰集同志。組織該團。以盡當兵義動。舊臘二十號。在南台白龍庵。開成立大會。各界均派代表與會。同時到會。不下數百人。廖君主席。報告蒙警現象。並籌補救方法。衆皆鼓掌贊成。詎料翌日下午二時。有猛漢三人。到民言報館訪廖君。廖君延入內進。。三人答稱有林姓在外專候。廖君遂隨三人。同至門口。。該時竟擁出十餘衆。將廖君全身搜檢殆盡。口道都督要請。。廖君問有公文否。答稱雖無公文。今日亦須同往。於是羣挾而行。到都督府時。兩旁守衛。均上子彈。關閉大門。如臨大敵。。其時都督並無一言審問。遂押在巡捕廳看管。有管帶某。。向前聲稱。汝犯大事。難逃法網。廖君答我組織征蒙團。爲國家起見。如果因此犯罪。即蹈斧鉞。亦所甘心焉。該管帶語塞。乃由執法官問道。爾組織該團。既爲國家起見。當開會時。何不向警務廳聲明。廖君答人民有集會結社之自由。載在約法。從前各團體開會。必向警察廳聲明者。。乃彭壽松之虐政。難道今日欲奉爲法乎。且各省對于征蒙籌備。已着着進行。吾閩豈能漠不關心。是以本團組織伊始。。即向都督府聲請立案。並無命令取消　其視爲正當行爲可知。。執法官聞言之下。乃將廖君移送司法司。。司法司又移交地方審判廳審問。三十一號。開庭廳長聲言都督以汝爲秘密結社。汝實在有此行爲否。答稱我組織征蒙團。。單純爲國家起見。並無違法行爲。且開成立會之前。遍貼廣告。並函請各社團。公舉代表蒞會。是日到者數百人。間有報館之新聞記者。各社團之代表者。萬目共睹。何謂秘密。廳長道。因近日外間謠言頗重。聞有護閩社會之設。。欲起排外風潮。都督已出通告。禁止秘密結社。汝之開會。適當其衝。復不報告警務廳。當處汝以嫌疑之罪。廖君答。當都督通告命令之前。並無發生他種事實。且無確實証據。。有何嫌疑。如謂組織征蒙團爲犯罪。雖處死刑。吾亦無憾。設以護閩社加我罪名。國炎絕對不承認。廳長道。。却不是欲加汝罪名。但據偵探報告。汝未向警務廳聲明。自行開會。不無嫌疑之處。故有此舉。惟汝正在求學之時。還是勸汝回鄉。仍入學校何如。說畢退庭。現廖君尙羈地方審判廳。特別看守所。如何了結。容續探。。

●●●漢冶萍公司與盛宣懷

漢冶萍公司股東李晋標等。日前具呈政府。謂該公司成立以來。盛宣懷擔任總理。十有五年。共集商股千餘萬。商債三千餘萬。當官局移交時。祇舊式機爐。并無自備燃料。現在三爐鼎時。。且勘獲萍礦。舳艫蔽江。。銅鐵出海。不可謂非盛氏之功。且南京政府。曾因兵餉不足。。迫盛以廠礦抵借日金三百萬元。外人遂有合辦之要求。其原文第十條本云。。華日合辦。已由民國政府批准。盛氏慮成說難改。。將已字改爲俟字。以留活著。自盛去後。人雜言龐。股東應得之息。易以息單。至今未換股票。致多有賤值售與外人者。請留盛復充總理云。。

●開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院經收第八期捐欵

我開平護龍鄉。鄧氏籌辦愛善堂贈醫院。組織以來。。屢蒙各界善士。解囊襄助。前日收到捐欵。經分七期登報。陸續表揚。以鳴大德。幷誌謝忱。茲値第八次收欵之期。復蒙仁人義士。踴躍輸將。交到善欵。比前更鉅。古人云。。吉人爲善。惟日不足。其斯之謂歟。古道照人。諸君之熱誠堪佩。。捫心問我。羣倫之感激莫名。竊愧縮地無方。。未克踵門謁謝。祇此望天遙祝。惟期旅邸咸寧。聊盡烏私。曷深慙戴。。還祈清白。特標鴻名。無任愧感。不勝屏營。

●是期收得美金銀一千一百六十八元五毛

●業經公同附貯花旗銀行有據

中華民國二年三月十七日　總理人鄧蕃隆 仙石等仝啟

●茲將捐款芳名臚列于後

高項村鄧煥業卅元
菓園村鄧美隆廿元
東頭鄧世兆加捐廿元
水樓村鄧如戌加捐十五元
菓園鄧洸業十元
開邑園洲司徒俊達十元
赤水新橋頭譚經爵十元
果園鄧猪牸十元
大樓鄧彩遠十元
寧邑許濟權十元
龍灣里鄧榮金十元
開邑水樓張炳球十元
李山鄧炳孟十元
李山鄧順豪十元
開邑鄧杞隆捐銀十元
東頭鄧進運十元
永慶里鄧德女加捐十元
龍口鄧侃遠加捐十元
廟墘鄧榮開加捐十元
保安村鄧珂隆加捐十元
龍灣村鄧溢業加捐十元
永安里鄧遂隆加捐十元
會邑南坦村譚濟滿五元
貽獻員村關國億五元
開平茵項村盧世華五元
開平應村關崇荷五元
四九南安村張汝欽五元
古宅龍江里方作霖五元
寧邑白沙馬篤生五元
開邑潭口村司徒俊錦五元
香邑雌口街譚茂廷五元
水樓鄧奇顯五元
開平塘美村關崇錫五元
開平炎洞貴頭村譚鞏五元
寧邑上關陳冲鄧杜業五元
開邑塘美關崇暢五元
開邑招村關國堦五元
寧邑冲蔞李祐鏞五元
大樓鄧宜遠五元
開邑海心胡維駒五元
寧邑新蓮村余擢表五元
開邑牛眠沙梁楠焯五元
開邑水邊北閘譚明振五元
開邑蜆溪里黃柏揚五元
開邑秘洞譚松起五元
炎洞華堂里譚培傑五元
大樓鄧遠精五元
月山村司徒樹勳五元
果園鄧鉅昌五元
東頭鄧福安五元
潛美鄧天保五元
定溪里司徒文澄五元
果園鄧業恩加捐五元
開邑炎洞譚華金加捐五元
永慶里鄧盡遠加捐五元
龍灣里鄧隆富加捐五元
赤坎和安里司徒秉任加捐五元
東坑上村白澤厚加捐五元
新地張運楨加捐五元
世興里鄧華隆加捐五元
果園鄧剩業加捐五元
寧邑東湖村雷家安五元
開邑招村關國添三元

東頭村鄧世慶廿五元
潛美村鄧箕紹加捐廿元
東頭村鄧煥標十五元
菓園鄧毓濃十五元
開邑草灣司徒仕養十元
開邑雁鵝村司徒文鄒十元
開邑黃屋關國球十元
潮田鄧藉業十元
寧邑譚裔葆十元
東頭鄧亮隆十元
開邑水樓龍興里張禮亮十元
開邑石洞村鄧榮傑十元
李山鄧炳芳十元
龍口鄧殿業十元
開邑長安里譚俊燦捐銀十元
龍口鄧亮業加捐十元
水樓村鄧鏗業加捐十元
牛溪鄧喬濬加捐十元
保安村鄧琪隆加捐十元
世興里鄧唯隆加捐十元
果園鄧溢隆加捐十元
香邑茶園村陳潤泉十元
東頭村鄧陳氏五元
寧邑冲洋陳晃五元
寧邑逕頭李用衍五元
開平牛山村張翊唐五元
月山司徒澤五元
寧邑洞華里黃子雲五元
開邑梅溪里司徒發臺五元
寧邑草坪里林箕田五元
開邑秘洞譚嘉任五元
寧邑潮興里黃珍永五元
鶴山龍灣上邊鄧龍廣五元
南海西樵陳約之五元
開邑羊路永安村朱裕章五元
開邑塘美村關國瑞五元
東頭鄧寶隆五元
高項鄧聚業五元
開邑黃屋關曾氏五元
開邑海心胡和譜五元
開邑月山司徒懿錦五元
開邑北炎基園余神亮五元
開邑黃屋黃立蕃五元
寧邑紗帽山黃立儒五元
世興里鄧世美五元
新地張運貞五元
月山村司徒榮五元
水樓龍興里張標炳五元
龍口鄧會洪五元
寧邑同龍里鄧世任五元
開邑里仁坊司徒國佐五元
會邑李壬加捐五元
世興里鄧世焯加捐五元
東頭鄧振謙加捐五元
龍口鄧樸業加捐五元
東頭鄧世選加捐五元
黃屋黃立藻加捐五元
永慶里鄧枕業加捐五元
同溪里鄧祉隆加捐五元
廟邊鄧炳業加捐五元
果園鄧彭業加捐五元
寧邑區邊伍學滿三元
開邑聯登村黃蘭爽三元

會邑芦冲林瑞紹三元
金山碧架伙埠東興隆號三元
寧邑新蓮村余振表三元
寧邑沙嶺村黃紗章三元
鶴邑龍灣鄧道鈿三元
鶴山鄧創基三元
東坑司徒顯煥三元
鶴邑龍灣鄧道達加捐三元
永慶里鄧燦隆加捐三元
東坑上村黃堯德加捐三元
開邑石頭村鄧文江弍元
高田鄧運登捐銀二元五
會邑古井余瓏中二元五
潮境中亨村黃紹興二元五
東坑長安里鄧鍾晃二元五
東坑上村黃立煜二元五
嵐厚村譚馥華加捐二元五
永安里鄧炎扶加捐二元五
開邑那羅村關崇稽二元
開平長安里司徒赫棟二元
黃屋關夢鰲二元
開平海心胡維因二元
鶴邑龍灣鄧道兆二元
開邑鄧獻晃二元
開平秘洞譚滿才二元
甯邑黃雲會二元
開邑倉前村謝聖棟二元
開邑忠心里司徒文永二元
余村余盛禮二元
寗邑新安村余緒和二元
鶴山龍灣鄧德利二元
寗邑馬韶修二元
寧邑馬晃政二元
東坑下村鄧成偉二元
東坑上村黃立顯二元
東坑上村黃立渠二元
東坑黃立濱二元
黃沙坑黃俊琚二元
北炎余康林二元
鶴邑龍灣鄧開罩加捐二元
鶴邑龍灣鄧根加捐二元
潛美鄧華燊加捐二元
北炎基園余翹中加捐二元
永安里鄧世式加捐二元
護龍鄧倬漢加捐二元
東頭村鄧馬氏一元
羊路洞永安里朱宏章一元
寧邑譚裔增一元
寧邑李華煖一元
黃屋關定焯一元
黃屋關崇護一元
黃屋關崇沾一元
寧邑劉維慰一元
寧邑陳松燊一元
寧邑譚裔鏡一元
黃屋關國達一元
沙地關國渠一元
黃屋關振華一元
秘洞譚才俊一元
川山蛇關國煇一元
甯邑鄧昌一元
黃屋關採旗女士一元
開邑牛路頭張炳常一元
潮境中亨村黃梓興一元
開平衆崗陳寶暢一元
鶴山大凹楊紹琴一元
黃屋黃立雅加捐一元
黃屋關國深半元

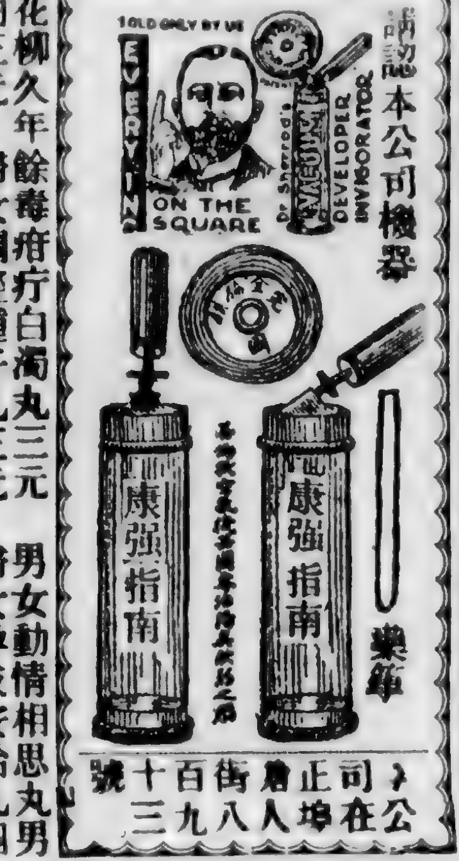
甯邑岐嶺村余毓廉三元
開邑海心胡燿瑜三元
寗邑沙嶺村黃迎章三元
鶴山龍灣鄧道蘭三元
東頭鄧結彩三元
聯和里鄧創貽三元
寗邑冲蔞裕甯村李殷宏三元
鶴邑龍灣鄧德剛加捐三元
塘邊鄧鏡業加捐三元
開平橋中村關朝紀捐三元
開邑儒良里胡定邦二元五
甯邑三夾鄧世焯捐銀二元五
潮境學堂村黃禮紹二元五
潮境中亨黃修興捐銀二元五
東坑上村鄧錦濶二元五
月山村司徒厚澤加捐二元五
東坑上村黃勝德加捐二元五
開平員村關國棕捐二元
寗邑崗美余豪禮二元
寧邑龔煜二元
黃屋關國煥二元
鶴山龍灣鄧道金二元
鶴邑龍灣鄧華二元
鶴邑龍灣鄧燦進二元
寗邑新蓮村余誠表二元
開邑門前嶺周松煜二元
開邑米崗村陳長財二元
寗邑西楊葉宗茂二元
西村黃洪祐二元
寗邑南朗村馬務俊二元
鶴邑龍灣鄧進璋二元
寗邑馬心顏二元
寗邑馬浩德二元
崗美村余子濂二元
東坑上村黃球德二元
開平安榮里周乗選二元
東坑譚文憲二元
甯邑龍灣黃賢沖二元
東坑中村鄧創業加捐二元
鶴邑龍灣鄧思加捐二元
東坑鄧嘉添加捐二元
月山村司徒樹灼加捐二元
牛溪鄧鍾銓加捐二元
永安里鄧啓慶加捐二元
卡崙埠成利號捐銀一元五毛
開邑春山村周文培一元
寧邑譚文常一元
黃屋關國燿一元
黃屋關國賢一元
開平關定銓一元
寧邑譚文煦一元
黃屋關國緒一元
甯邑黃樹康一元
黃屋關慶華一元
黃屋關採英女士一元
鶴山大凹楊籍一元
寗邑山格甄良烱一元
開邑川山蛇關崇璣一元
鶴邑大凹村楊雲禮一元
鶴邑譚文鮮一元
甯邑譚文佐半元

●●●（獨一新製康強機器）

嘗思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡自然不待衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嗽痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治花柳遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生疳藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥膏一元半
●解嘛瘋久積餘藥水二元
●治脚疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●壯血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效速逐花柳嘛瘋餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑膿丸銀一元半
●三角氣藥一元半
●堅陽鼓盪葯水每樽三元
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀請來定即照來番字付上（付費在外）有忍辨康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分真假並有小冊叙明各物功用欲取看者來信定即付上此偷有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙開明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以晚時匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從師

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡樞地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠殷愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾永蓋有本號字印如假遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀三元
交世界報收轉致可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅

桌地氈油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專冶疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光猛通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚睿端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元八毛
增城絲苗米每百磅七元三
興記石力粉每箱四元四毫
麥米百磅一十八至一十九
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱七元三毛
東生和生油每箱七元五毫
朱廣蘭熟煙每包五毫
萬春園百歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元七毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇二元
京都同仁堂參茸酒每罇二元三毫
德安加料三蒸酒每打六元九
德安加料四蒸酒每打七元二
德安桂花白糯酒每打六元七五
德安瑰玫黑糯酒每打六元八
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五
澳門新絲苗米每百磅六元六
新大糯米每百磅五元五毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱七元一
新會三江鹹油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零九毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅六毫
萬春園豆豉油每罇四仙
槐花每磅十四至十八仙
新槐枝千每磅一毫八
新綠豆每百磅四元二五

悅　新衣走頭　隆

[illegible]

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新當各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾[illegible]照料快捷公當並代寄香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀[illegible]元　珠珀[illegible]每罇五毫　崩帶婦毒不孕丸每罇九毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　拔毒粉價銀二元　久流白濁調精丸每罇一元　施[illegible]之濟衆水

民國元年[illegible]雷[illegible]齊全啓

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到

辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏敢

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠遭災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

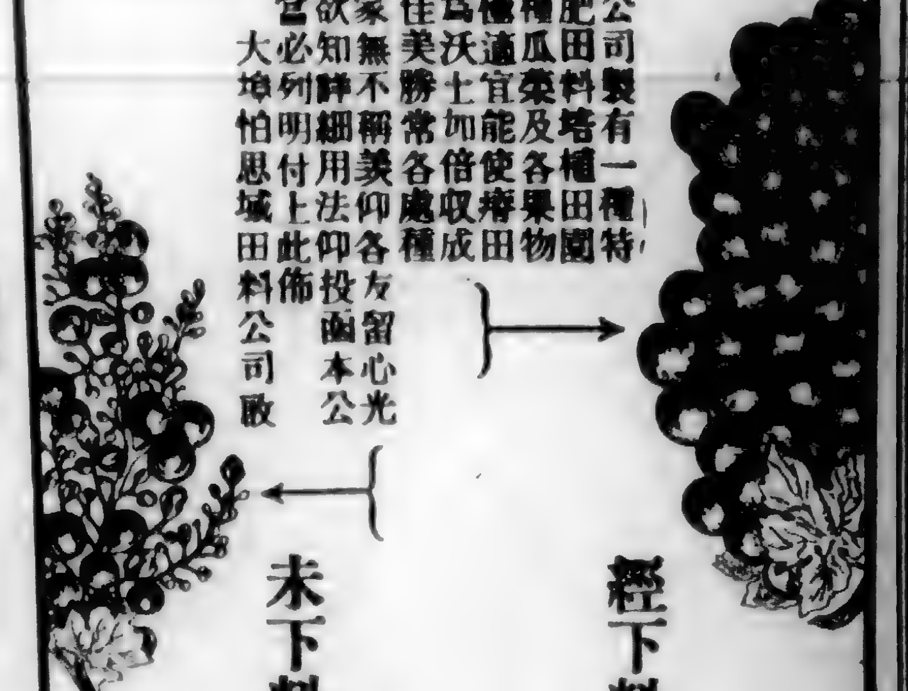
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司言必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal



●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音絃曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遍知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請卽賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
春洋丸	二月初四	高麗	二月初九
西伯利	二月十一	春洋丸	二月十六
差拿	二月十八	西伯利	二月廿三
滿洲	二月廿五	差拿	二月三十
地洋丸	三月初二	滿洲	三月初七
乃路	三月初九	地洋丸	三月十四
蒙古	三月十六	乃路	三月二十
日本丸	三月廿三	蒙古	三月廿八
		日本丸	四月初六

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（點擔差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店尚辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啟者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人同唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必安辦取價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒壞奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啓

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

介紹良醫良藥

竺西大國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美屬大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務妲士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竺西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥焉各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉

每盒三元　[illegible]

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化烟毒爲宗旨并無烟質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同尺紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉請照番字門牌付來無悞

竺西氏敢

Chuck Sai 704 1St. N. E. Cor. Modesto,Cal.

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見遍身發起疔粒初則發背部後延及遍身手足幾無容針之地每起則白頭脚紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治竊於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則眞陰受傷竟成不起下部兩足癱瘓難移全身之疔毒臓水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾日見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥囊服之二禮拜之久果然一次全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

墨國民成李祐埠黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒涼攻毒之藥過度然有今日之病後卽往見　趙裴彬醫生蒙　將病情指示甚有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如此藉　先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號舖話乾尼三千七百二十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

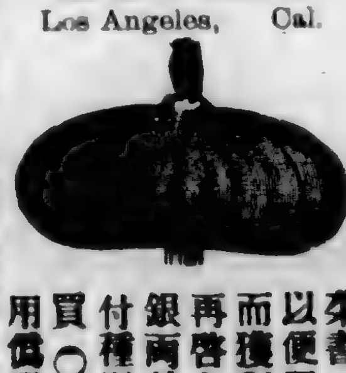
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



敢者墨省埠轉慎街種樹公司現改爲的技師盧沙栗種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信祗因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國墨省的技師盧沙栗種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李蜜庭啟

沙陞公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價値轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不一貨還銀　計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半不沾以期從速清消

沙連公司啓

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痱疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈痱疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸强筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每包一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每包銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角氹藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痧氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名**皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏**（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●**應驗立止新舊白濁藥水**（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●**恭頌良醫 妙手無双**

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寶邑弟胡炯拜頌

大光書林賞奇社第叁拾壹會題目求 教

去留 ○ 留去 ○ 恨歌 ○ 歌恨 ○ 天水 ○ 水天 轆轤 離 單比

照向章每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍每拾元取列壹百名收多加列不足照拆另由黎領事以紀念品賞双聯第一至第十名准民國二年陽歷四月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林 Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

茲將賞奇社特別第十二會黎領事評定之聯列下是會

冠軍黎領事加賞廿名內

冠軍	心社安倡家族廢	項城盡畫國基安	古巴李月華
二	壯士肯教柔練骨	雄兵妙測善攻心	猫啤利甄槐
三	莫謂志卑聊隱市	自知才短鄙鑽營	吟泿張鎮海
四	愈增國債瓜分速	薄積家貲草創難	大埠李小雲
五	國匪易醫緣弱極	家誰甘別奈貧何	祖笋陳呆之
六	國弱幸留民氣壯	鄰强難挫我心雄	大埠余協寅
七	子夜聞鷄雄起舞	丁年意馬壯難騎	大埠胡維廉
八	勺水豈能甦國	堆金仍未濟家貧	唐山阮煦垣
九	敵未盡平休懈志	黨須全化互憐才	郞活余梓生
十	揮金慢恃家財厚	禿筆難宣國事非	大埠李卓羣
殿軍	梯航山海舒雄畧	經緯乾坤逸壯懷	檀山吳容光

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 葉春煙 黃華倫

其客發烟

●●●游藝社特別會第十期對題求 教

松竹 ○ 竹松 花草 ○ 草花 梅柳 ○ 柳梅 轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教准於新歷四月十號截收彙送本埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

賞格開列

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員 加賞羊毛紅毡一張
三名謝教銀七員 加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五 加賞金鏢仔一個

無論收卷多少照足賞格

繼興特別第十一期東西榜對題求 教

同異 ○ 異同 心目 ○ 目心 南北 ○ 北南 轆轤聯

東西榜每比收卷資三毛准新曆五月廿號截收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal. 收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集優先股銀二萬三千元每元作一元五毛在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人 黎榮燿總領事 歐陽祺副領事
陽和會館先生溫文炳 岡州會館先生李寶滋
三邑會館先生許炳棻 人和會館先生麥超英
寧陽會館先生譚鏡滌 肇慶會館先生周夢年
合和會館先生余毓仁
貯股銀處 大埠廣東銀行
總理收股銀人 劉興 廣東銀行
協理股銀人 余曾揚 廣東銀行 李梓青 廣東銀行
譚貞謀 聯昌 鄧仙石 集蘭堂

値理招股人

黃曉林	大醫生	蔡聯奕	廣和泰	唐貽拔	永合
劉希鏡	合和隆	李德華	萬合元記	馬錦興	華綸
劉春	屋崙菓偶	李殷宏	集蘭堂	李才	廣興合記
龔顯奇	廣同泰	黃松	廣盛隆	劉冠珍	生泰
李三宅	祥和	伍盤照	中西報	張焯榮	肇豐
李清	永眞	趙權憤	權利	林瓊	瓊豐號
鄧晉卿	兆昌泰	盧瑞廷	生昌公司	伍熙榮	同益棧
伍松	聚昌榮	朱三進	民國公報	盧星芸	多利公司
劉學怡	屋崙菓偶	譚開悅	裕昌隆	李澤田	金門煙庄
梁樹南	仁隆	方若樵	安生	李昆	和昌
甄碩光	呆芝堂	劉冠辰	生泰	李葩明	惠春園
馬叙學	英昌	鄺祝敬	裕安	陳冠石	廣東銀行
黃照孫	昌利	李黏寬	和隆	雷家和	悅隆
謝佩璧	茂和	劉安	永安	周崧	中興公司
方文彰	集蘭堂	李鼎南	祥和	廖達生	少年報
楊漢魂	生和	楊鼎新	中興公司	陳以琳	呆芝堂
曾天祐	大光書林	譚仕賢	廣同泰	李仁仕	均盛隆
鄺文光	共和藥房	鄺修璉	永豐	謝謌	永勝隆
黃開基	廣安	潘大琯	茂利	李黎庭	永泰隆
李流明	廣美興	劉日初	日初醫館	陳源宜	寶隆押
張洛川	康壽藥房	黃榮理	福生堂	呂南	少年報
鄧寬	呆芝堂	陳約之	泰興隆	伍勳瑤	天福
鄧傑三	發明公司	陳爀石	綱紀愼	劉顯達	屋崙菓偶

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥 凡來美洲招股人新江南福羣實業公司總理李萁佈

△（請）（看）（大）（交）（涉）

啓者弟於亡清光緒廿八年間由華回美入到山多寸埠與宗人伍洪祐鴻柏鴻發勳信勳熾燿淮燿深等同創得廣和源什貨生意及臻利榮利兩餐館於茲十餘年各件多已返過唐山一轉向安無異惟弟因上兩月染風一疸脚疾昨月上旬畧見全愈自念離家日久亦欲效各件歸家一行會面囑各件依舊料理生意擇定陽歷二月十號登車首途誰料於九號伍鴻祐到門親留稱說各件擬將公司生意三盤一齊出項要我候至賣妥生意方可回唐云云弟自思各件擬賣自已不能抗阻故任從各件行事至十二號股東齊集各東先推伍鴻祐老成業訂價當時伍鴻祐鴻柏二人磋商議定舖底傢生三盤共取價銀三千五百元什貨照本九成計算所有餐館內貨物在舖底內全沽至十六號各股東再集各件齊到并請得伍勳榮燿爲父兄先由伍勳榮忠言勸各件依舊做返免生異議各件不允皆云決意出項是以伍勳榮先問伍鴻祐肯照議定之價承受否鴻祐曰不承決意賣生意取銀回唐次問伍鴻柏肯承否鴻柏曰不承取回舖底還債不久亦作東歸又問伍勳信勳熾洪發耀淮等肯承否皆云不承弟親口又問過各件皆不肯承所以我當衆照議定之價承受當時判決歸弟承受當時不曾交定卽返寓所取銀返到交定返到之時各件散會故弟卽將定銀交廣和源總理人伍勳信收勳信云大傢属於夥件不用定銀且各件事實太多我不敢收也弟特出帖聲明三月一號交易廿六號與樓主寫妥舖批廿七號叫各東點貨豈知伍鴻祐鴻柏二人又啓爭端謂當時不曾收定爲詞想食前言意圖反悔又叫我落閘投充細思此事擬賣生意非我訂價非我又先問過各件皆不肯承受然後歸弟承受今鴻祐鴻柏又圖强爭之計若汝洪祐洪柏二人想做此生意何以二月十六號齊集之時不承今又作種種橫行無理手段欺我弟雖屬庸愚亦不甘受屈如此太甚至廿八號西人樓主聞之不忍我兩家鬧訟從中勸解弟將情理告知樓主着我錄出始末情由於三號晚對各件股東當面讀過事實証人亦在旁聽皆云確是無訛并邀各股東簽蓮處之名然後付出中華會館推六大會館董事秉公判斷西人樓主及各父兄多數贊成皆云公道鴻祐是日不曾到堂鴻柏婉詞推委不肯簽名想如此做法乃最公道若輩不從照他之意諉是悖頑不顧公理誰肯甘心而錄利廣和源兩舖自衆推弟承受之後於廿六號弟與樓主寫批故弟用舖批之力以持公理倘各件若有反悔恃强欺我弟亦必以强權對待照例取兩舖位從新開張若各件欲取舖底要於陽歷三月內將舖底傢生貨物點交弟承受弟定當照價如數繳交倘果恃强欺我至時西人樓主照例委衛差將貨物傢生繳出取舖交我自後不得追取舖底弟恐各同胞不知實情有責我罪我故特將始末實情表白仰閱報諸君垂覽焉

大中華民國二年三月十二號 弟伍鴻進謹啓

倘上列弟所陳各事若有隱惡揚善言詞僞造等情五雷誅滅子孫不昌

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

大埠 **福和堂**
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 自泡製三鞭茶 廿四味傷寒茶 正地道羅浮茶 婦人奶藥每料二元五 男婦夾色茶每服二毛五 萬應跌打丸每丸銀一元

（第壹頁）孔子降生二千四百六十四年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

本日新聞紙第十三卷第六十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 唐差拿二六

VOL.XXII, NO. 69 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MARCH, 26 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月廿六號

（中華民國二年三月廿六日）（禮拜三）（舊歷癸丑年二月二十日）

●●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月淸數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●廿五日上海官廳再派巡捕搜檢應桂馨家中又得六響手鎗多枝有一枝內存子彈三顆其欵式號數與暗殺宋教仁之鎗彈同式足爲此案兇器之證據

●●●現應桂馨家中所有男女眷屬僕役一倂拿押官廳計共二十六人

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●廿五日上海官廳再提吳福銘卽武士英與應桂馨卽夔丞開庭同訊武士英直認行兇暗殺宋教仁不諱力指爲其同黨人應桂馨主使官將各人仍押監候再審定罪是日各界人到堂觀審者極衆

○又專電云查應桂馨歷史革命起義時滬軍都督陳其美派爲都督府諜報科長南京光復後又充南京總統府衛

金山 花旗皇家銀行 華理 天寅火險保險公司

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給銀或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

新張廣告 金山 **謙生祥**
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

●●●**名醫良葯馳名四海**

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居邏省酒潟拿埠素好與西妓傳神卒染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛苦萬分矣乃閱報而知興利包醫此症弟卽列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

Lai Sang & Co
724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠麗生老舖金銀首飾

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啟

如意圖記 大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等[illegible]誠記兩欵源通粉油茶[illegible]菓海味蘇杭醬料磁器山貨各[illegible]仁廣升遠鮑鰞集及[illegible]全並週年長辦檀山正[illegible]以應遠近採販小號[illegible]家信箱弍千壹百伍拾[illegible]拾捌號伏仰遠近[illegible]所厚望焉小號並接理各埠[illegible]轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

佈告 **廣利**
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫[illegible]羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉[illegible]正山西鮑鰞集各種瓜菜仁各色[illegible]全如蒙 光顧定照時價計平以圖久[illegible]交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

○請釋懷疑

啓者弟鄺晉榮字潮修鄺卓文字餘鼎鄺迎瑞字明光俱係廣東新寧留眞洞村人歷來安份謀生并無關身十堂界事現年與林聯林世旺林八林使林振等合作耕種仔園由岺卡勒八德佃各件向安無異不料十二月十七夜林振竟被人斬死又因林振係爲伙頭之工各居一室同件均不與聞該事變生後驚聞有弟等指引行刺不勝惊惶恐惶自思同生天地共耕田園實無仇無怨何確不知其禍何自故請香縣并釋羣疑故特登報表白佈 弟鄺修鼎鄺潮俱鄺明光披露

●○請看黃龍出金蘭

啓者弟黃龍新寧人前曾列名于金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後并換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名該堂誠恐梓里未及週知特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里共知焉 民國二年三月廿一日 弟黃龍披露 卅

●●●催繳征蒙捐款

敬敢者本居籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至三月廿四日卽已期滿故特字通知各埠梓里務望踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼 三月五吉日 大埠中華會館征蒙籌餉局啓

金山正埠 **益昌隆**
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倘蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

金山正埠 **采芝堂**
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜信函請照上列英文付來無誤 采芝堂啓

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

共和旅館

本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓寬爲華[illegible]內[illegible]上等旅館欵式招呼妥[illegible]接辦華洋酒席現新開張可[illegible]貴客或出埠送旋或[illegible]此上碼頭時直[illegible]到唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招[illegible]門口樓梯全砌白雲石無悞請幾[illegible]四九 共和新旅館啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十[illegible]補身[illegible]秘傳良方自[illegible]用補氣旺血[illegible]培陽之[illegible]可用若當[illegible]然充足倘年老有風濕能[illegible]延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月[illegible] 正埠贊生堂佈告

○以大人弗善而改爲先生○以札論弗善○而改爲訓令○以封爵弗善○而改爲勳位○咬文嚼字○棄實務名○然此等立法事業○已幾費法制院參議院諸公之經營慘淡矣○彼臨時法案○其成就祗於若此○卽異日正式國會成立○以此等人材○此等學識○其效果之良否○亦可恍然大悟矣○夫立法當求其精神○不可徒尚乎形式○蓋遺傳所限○未能以躐等驟進也 他固勿論○卽以風俗言之○西俗用火葬○華俗用土葬○以火葬之法○强中國人民之必行○雖未必全數反抗○而枘鑿之形○已格格不相入○觀於粵省警廳取締棺店○其事可比例而觀矣○又以宗敎言之○耶敎愛平等○孔敎重綱常○我國當此道德頹敗之時○遽破三綱五常之例○專趨自由平等之風○將任放者○假自由之名以爲惡○吾恐眞自由之福未見○而敗道德之事○已紛紛迭起矣○又以地理言之○水鈎山樵○事所必致○使山居而禁其樵○水居而禁其釣○則法律與事實相違○就令强制執行○亦終難相安于無事○凡此種種○皆爲遺傳所限○立法者所當注意○而不容輕心以掉也○昔先王制禮○因人情○宜土俗○其意蓋此也○况我國幅圓之廣○人民之衆○習慣易尚○風俗異宜○地勢有南北之殊○氣候有寒溫之別○使不切實調查○多方考究○斟酌損益○以求國情之適合○惟枝枝節節而應之○寸寸銖銖而較之○雖以枘就鑿 截履適趾 吾知法規雖成○亦等於具文而不適於用矣○不但不能適用也○且奸吏因之以舞文○良民因之而受苦○其毒害中國○更將未有窮期也○吾願立法家知立法之不易○省其所闕而養之於夙○是則民國前途之福也○

（尋奢皆手旁斤斤皆齒旁）

緊要新聞

閩人又起二次革命

廿五日厦門電云○福建省長汀地方○現有黨人○糾衆起事○大倡二次革命○官兵聞耗○馳赴彈壓○惟兵力薄弱○不敢抗拒黨人云○○

美國人爲中國憲法顧問官

紐約報登北京電云○○美國人屈闊博士○○昨得中國政府選聘爲編纂憲法顧問官○○但訪員昨至其家笠巴洗四十六號詢其消息○彼云未曾接有正式明文○不允談論○○查屈闊博士現在哥侖比亞大學當行法及地方自治兩科總教習○自中國推倒滿洲專制政府○建設共和政体以來○彼異常注意中國事務○屈闊博士平日著書甚多○若財政○若憲法○而最著名之書○乃行政比較○自治問題○美人行政大綱 賦稅之法○及編輯政府與行政等書也○○該博士原籍布碌侖埠人○生於一千八百五十九年○○並于一千八百七十九年在站布市大學畢業○○曾在哥侖比亞大學肄業○○及在巴黎政治理科學校研究○二十年來○受職當哥侖比亞大學敎習○○其學識超常○一千九百年○其當紐約修訂證書員時○○各學問家公認彼爲律師會○美人政治理科會及財政會人員○前冬曾被密楚君派爲研究紐約埠公學制度○○上兩年總統他輔曾派其爲委員○是以暫離哥侖比亞大學○受總統他輔委用云

新甯近信

●呈請起用覃壽堃　都督據新寧縣紳商李煜堂黃少泉等呈○請起用前牧令覃壽堃由○批○據呈前清新甯縣令覃壽堃政績事實各情○本都督早有所聞○既據稱有反正之功○應卽據實臚列○前赴稽勳調查會員呈候核轉可也○

●又電留專審員　新昌致省城電云○司法籌備處長○報界公會鑒　余監所官德祥○視事以來○管理有方○寬嚴幷濟○○今閱報得知辭職○兵等同沾獄政○不忍遽辭○用敢電呈察核　新寧監所縣兵　暨民刑事已未定罪全體男女人犯　共一百四十餘名○謹叩○

屋崙又起殺風

今早西報登屋崙電云○　華人林進○林洽二人○全寓在本埠八街　三百一十五號○昨晚十一点半鐘○忽有人闖入其內○將林進炮斃○並鎗傷林洽○兇手當時逃去○未由查獲○聞係甲堂人○到尋乙堂復仇○詎誤將二林鎗斃云○

查林進○年十八歲○新甯大嶺人○彈中腹部○當時倒斃○林洽○年廿一歲○牙較腹部右臂足部○共受五傷○亦勢瀕于危○兩人正在共食夜餐○遽罹此禍云○○

本埠新聞

黎領事致電砵崙勸和

黎總領事昨據華商訴稱砵崙㗎保良合勝兩堂○又起風潮○請致電勸禁彈壓等語○已卽電梅領事及該埠中華會館○請設法調和○以息爭端○

●攔途截搶　華人沾江○向在本埠老羅街　七號某西人處○操富工作○昨早返工時○行至某街○突被匪徒兩名○攔截前途○以鎗指嚇○禁勿聲張○搶去時錶及鍊○另現銀二十五元○後該華人報差○查緝贓匪云○○

●滿洲輪音　本埠太平洋郵船公司○昨日接檀島來電○報稱滿洲船○昨日由檀島啓程○前來本埠○計期下禮拜一到埠○并聞該船由長崎開往香港時○誤觸碼頭○○略受微傷○抵港後入澳略加修整○將來到埠○再議大加修整云○

●關于核減電話費之近情　本埠商民○因德律風公司○收取電費過重○前經聯合團體○求令核減○並運動各人簽名贊成○以期提出議會○得多數取決○後公司以該團因此事○費用一千二百元○求其和平了結○情願照數補回費用○將電費酌量減些○以免過於大減○照此辦法○彼此均不至吃虧○双方似有成議○現議例官○以該團如果受公司愚弄○則其宗旨○原非熱心公益而來○特派人查究其是否有此事云○○

●議西文者幸免撥歸　華人陳藏○余元二人○日前被關員拘去○指爲無權居美案○禁在烟租埃崙候審所○昨日在本埠合衆國衙委員處過堂○兩人供稱少年時○曾在長老會書館○肄習英文○官以其于西人文言○業能普通○遂判令一併釋放云○○

◉衞案例誌　二號衙○亞占○亞方○亞楊○亞謝○帶炮案○亞占○四月一號審○亞方○注銷○亞揚○卅一號審○亞謝○廿八號審○　三號衙○亞林帶炮案　注銷○　四號衙　亞保票案○注銷○

日人映相
1154 Stockton St. S. F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請[illegible]本館
士得頓街一千一百五十四號
依啫奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●聲明出堂

啟者弟黃金鰲新甯洞口人前在二埠入有金蘭公所堂份今[illegible]退出自後金蘭公所所有大小事務一切與弟無涉恐梓里未及週知故特登報聲明俾衆咸知此佈　弟黃金鰲謹白

●●●聲明無堂

啟者弟會邑龍蟠里人名劉球字崇燦前曾列名協勝合勝兩[illegible]知是禱　二月十二日　弟劉球特啓

●●●請釋羣疑

啓者本堂昆仲黃廣林香邑長洲人現在都板街廣興合記魚[illegible]疑此佈民國二年三月十八日　黃雲山公所啓

香港滙單每百四十七元三五

◯（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字櫺焯儒醫也昨年抵美在斐市那埠創設中西人醫館製備丹藥權委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉
黎榮耀　譚學徐
許炳棻　李寶滋　披露

△（金山正埠甯陽會館啟事）

啓者本埠餘慶堂先友現已陸續撿運回甯至各埠先友擬由該埠包撿包裝包車腳照后開門牌號數運來大埠永生店收入每具由本會館幫回費用銀四元其運回香港內地水腳另由本會館支理惟統計此次撿運先友所費不貲凡各梓里熱心捐助者尚祈速將捐欵寄交本會館製回收條以昭信實而襄善舉無任盼禱　甯陽會館謹啓
Wing Sun 17 Brenham Place, San Francisco Ca.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Ca.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道參材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良　還辦靚貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

新會縣地理圖每張銀五毛

▲（　）▼痛斥黃衛庭李務明妄評之罪

公啟者頃據譚燕投稱以黃衛庭李務明合名在中華民國公報所登佈告借事生風變亂是非壞人名譽求爲衆公明判決衆等卽將該佈告搜出呈堂細閱○前無一[illegible]君子之尤者也譚燕向爲[illegible]慨爲之數年前爲[illegible]鼎力維持以保公安全梓里或有[illegible]公非雖至親不諱譚燕尤爲特色前數月本埠有小數無賴之徒借洪順堂之名忽向博塲勒取香油金各梓里以彼專制貽累共和且各堂總理事收卽爲干亂之階各梓里故不允從而該無賴轉卽控譚燕[illegible]未審卡殿阮才乃[illegible]涉前數禮拜有拉冊事發現乃[illegible]幸其人不在得免禍譚某乃[illegible]遷怒者事了無論至[illegible]不值一辭夫商必靠工斷無此理最可鄙者[illegible]人愛人者人恒愛之你與人惡名人不獨能加你惡名乎汝欲自行皇帝專制手段乎今日動相淩轢破敗共和致召外侮斷推此種汝佈告之惡狀當轉贈于汝與譚燕無涉汝等立心不良相助既非黨惡害良實欲擾亂吾埠治安耳特此辭明

伍兆學　勝利　張崇檝　華昌泰　廣德榮記　德祥
黃寶邦　劉灼之　張國照　簡星　廣勝　林華進
李濟進　張炳常　張炳綱　信源興　陳寶松　廣興
廣盛　永生昌　遠東公司　泰昌　鄺瑞　華興
源和號　益生隆　關國英　許柏　謝益　會香樓
許森　華記　梁錦堂　廣隆昌同記

民國弍年三月吉日　滿德打猫埠中華公所衆梓里啓

●●●鄺平無堂

啓者弟鄺平號洪德新甯冲雲人來美十餘年一向在北架委云打市兩埠安分營生除有本姓原宗公所外幷無身涉堂界今聞街上紛傳謂弟有某堂份不勝詫異用特表明心跡仰各梓里週知以釋疑團此佈　二月廿四　弟鄺平敬告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百九十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寫與華友交易如蒙賜顧之必孚誠歡迎　代理人[illegible]啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香橡花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱上非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症
●茲將各大名醫醫生每日到本店時候列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝[illegible]上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線孝拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

各埠新聞

士連拿命案審訊

士連拿廿五日訪函云○華人余炎 趙百曉○何金有三人○被控爲去年四月廿七號○炮斃李敢一案○是日在本埠大衙○○分爲兩案○挑選陪審員○傳集一千人証○次第研訊○先審原告証人李興○據供我於該晚在梳利打街二十號○偕仝族人數名○共抹紙牌○忽見鄧吉余炎兩人○闖入店內○余炎着鄧吉炮擊李敢○兩人遂同時發鎗轟擊○李啓應彈倒斃○○流彈傷及李培○又見何金有趙百曉二人○立在門外○提鎗轟入○我恐遭意外○急由店後竄逸 躍過兩棚而去 幸免于險云○審至此○官卽退堂○至下午七點鐘續審○○

慘遭水災

廿五日晏地典拿省晏地典納布利市埠電云○本處一帶 連日霪雨○河潦驟漲○本埠樓屋○概被淹浸 倒塌無算○○各處橋梁○亦多冲崩○現查知死者二百人○無家可歸者廿萬人○又奧体奧省先先拿打埠電云○本埠一帶 霪雨多日○○欄縣不絕○○山泉暴發○○河潦陡漲○水勢洶湧○四處淹浸○○一片汪洋○儼成澤國○以致本處大水塘○忽然崩決○洪水橫流○○漲高十尺○冲沒民房○不計其數○溺死者八千餘人云○又馮思濶尼省必珠卜埠電云○本處連日大雨傾盆 河潦澎漲○冲沒橋梁多度○各處電燈○亦因漬濕無光○附近本處之埃埠○水塘崩決○水勢洶湧而下○全埠樓屋○概被淹浸○○本埠亦恐河潦浸及云○○

檀山審訊高麗船命案定罪

檀香山訪函云○三月七日下午合衆國衙門○提審高麗船殺死黃福一案○至下午宣佈拘拿李沃罪狀○由副檢事卑定宣讀○謂當時鎗殺黃福○正在賭卜架與番攤○○故卜架牌與黃福最有關係○因黃福干預李沃○致起爭論○○李沃聲明由室取手鎗以轟黃福○當時同船各人○亦曾諫阻 奈李沃不聽○竟轟斃黃福○于是提審証人○該証人爲火夫二人○○其一謂當未鬧事之前他去○其一則謂黃李爭論○不以通其言語○○無從知其所言何事○但見黃福以手指李沃 則爭論愈劇○○頃之 各人散去○我則收拾賭具回房 後聞槍聲一响○已見黃福臥于地矣○禮拜六日續審○先驗器兇○○由高麗船管理行李西人衣定○將已封之兇器呈驗○當剖封時○○官問此鎗未有人開看○官又問座中有誰可開此鎗○有副檢卑定○○卽將此鎗開視○見鎗已生銹 中實三碼及三碼殼○○鎗乃三十八號 依定則謂曾用擊李沃○鎗殺黃福情形云○○十二日上午十一點鐘○至是晚八點鐘○由陪審員定李沃鎗殺黃福判詞○定爲誤殺○照誤殺 罪○至多不過十年監禁若定罪之後○卽撥回美國利芬窩扶監禁○

風災慘劇之三誌

廿五日柯尾賀電云○本埠風災之後○繼而火災 烈焰未息境又降雪孔多○難民徧野 尤覺受苦難堪○○經商會調查實確○死者二百餘人○傷者三百餘人○倒塌屋宇○共有六百餘間○至損壞未塌之屋 數以千計○無家可歸者○二千餘人云

●合和梓里捐欵建樓之踴躍　必珠卜訪函云○○合和會館前住主席胡君覗祥○偕仝余君禮陶二人○爲該會館籌欵建樓事○前赴美東一帶勸捐○所到之處 各梓親備極歡迎優禮相待 更兼樂捐欵金○足見各同胞○力謀公益○有加靡已 現兩君行抵必珠卜埠 暫駐行旌 各人亦踴躍捐輸統計共捐有四千餘金矣 擬不日轉赴波地摩○及波士頓等埠籌捐云○

●謀充官缺者何多　廿五日美京電云○自新總統威路臣登任之後 美國官缺虛懸者○共有一萬零二百八十四缺 應由民政黨選人補充○現運動差事者○共有 十三萬一千五百三十人○新設之工部內○不過尚有十一 缺虛懸而已 竭力謀充者 五千人有奇云○

◉反對捕魚之新例　廿五日沙加免度電云 本省議院 議定一例○所有漁人○須一律領給稅牌○方准捕魚○計分三等○一美人○納牌稅二元五○二美籍民○納牌稅十元○○三籍外人○納牌稅一百元○此例原欲取締在羅省一帶捕魚之日人○寓禁于稅 以爲限制 惟羅省西人 以該處河面○非日人不能捕魚 故羣起反對此例云○

●關于外人入境禁例之近情　廿五日美京電云管理巴拿孖運河工程委員○日昨出文佈告○內有一段○論及美國訂立外人由屬地入境禁約 須該國所發護照 宜列明原人屬于上等或下等工人○以便查照核辦○近據日本政府以該例于表面上名稱不雅○有辱國体○求將日本高麗字樣○勿再加入約文之內○○前蒙總統他輔允准刪除 以示對于日人○得與別國人一律看待之意 藉敦睦誼云 ○

又電云自巴拿孖運河開工後○多有印度人到來該處 復由該處偸入美境 因此新設機關 注意堵截 拘獲之人○又須代給船費○撥出境外○虛糜鉅欵 亦屬不得已云○

●●●大埠岡州福慶堂爲檢先友事佈告

敬啓者本堂現由大埠舉行執運先友寄回祖國安葬以正首邱惟查照舊例各埠先友皆由大埠本堂派人沿埠到執以歸簡便無如地方遼濶且本堂經費積聚無多如照舊例實不敷用是以迭次集衆公同酌議不得已變通辦理各埠先友歸各該埠自執寄來大埠時本堂按照大埠投充之例每具補回工費銀四元八毫以資彌補至到埠車脚及寄歸船脚本堂包理故特登報通知各埠如有應執之先友祈早日執起寄來會館俾得彙寄回國安葬可也如此辦理實因經費不敷無法可籌故量爲變通幸祈見諒至各埠如有先友寄回並望早日函示以便料理是所切盼　二月廿五日　大埠岡州福慶堂公啓

●●●聲明出堂

敢者新甯海宴人馬長前列名合勝堂今各兄弟父兄督責覺食爲難現繳淸堂費退出堂份日後該堂所有大小事務一概與弟無涉俾梓里共知　二月廿一日　弟馬長謹啓

●●●表明無堂

啓者弟關秉字明國開平林塘村人向在屋崙做厨工爲業除前日列名憲政會外確實幷無掛名堂號故登報發明請諸君勿疑　弟關秉白　一中三

●●●聲明退出堂份

啓者弟羅尿優係新甯海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覺食維艱各費浩大難以兼顧是以繳淸堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端各梓里週知　弟羅尿優啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修飾陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火爐煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所启事

啟者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遲延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳淸如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼㊞
癸元月十四日　黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蜡山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟卑　譚榮綺　梁永圖　與其晃　仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫整番衣常有各色絨仔絨物發售價廉自信街步價蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話箇五百二十一號
黃儀家　黃華仇　盤祖炘　馮安　啟

昌隆
金山正埠　利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期冬客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正魚公煙純淨羊毛窄結彩各欵備服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並願擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃德欽　耀秀　燈秀
達仁　耀臣　星衢　全啟

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各欵綾仔絨衫羅羽紗仔波羅緞絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵備服熟烟油米石力粉雜貨俱全合客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃保照　胡倫　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祀神炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

●●●合和廣福堂廣告

啓者廣福堂爲執拾先骸歸葬事公議依照前議應由各先友之親屬每具繳回工金銀五元餘費由本堂包足應支仰各梓里如有先骸應撿者宜早備欵項如數繳來本堂親交司事員收貯以便支拆而維善事可也　二月廿六　廣福堂啓

金山正埠泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線拏拿一一八六
司事人周益垣　周自仟　周國成　周家如　仝啟

香港普華安黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

求利週息四厘

人事　曾[illegible]法蘭西國積貯銀行事務

金山　志昌　大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服日本漆器諸式玩物磁器[illegible]酸枝檯椅藤椅[illegible]雜貨俱[illegible]久遠仰[illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱住市地頭埠第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●本埠花旗皇家銀行謹要告白

本行自任曾君慧初爲華人代理以來蒙各華友及遠近埠付來之附貯求取利息者已達至一百萬元現查大部有等華人經前七八年附櫃至今尚未携部到銀行領取利息本行志在對明大部免至混亂數目恐有重支漏進今承查銀行委員命佈告于衆見字求各附櫃家立即將部仔付來或親帶來銀行交慧初對合否免至日久混亂兩得相安此佈

附櫃出入每月扎結者不在其內　慧初兼理火燭宴梳事務

花旗皇家佛蘭西積貯銀行曾慧初啓

●香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山仔刀及山裡各埠先骸不下五百餘具之多本善堂存欵只得三千餘元不敷尚鉅現經集議公定不論葬在山仔刀及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元五毫交該親屬自行檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂值理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

民國二年三月八日　Sang Chong Co. 801 Grant Ave. S.F. Cal.

香邑上恭常都集善堂公啓

金山　生合　正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店國口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

大埠　茂利啓

●●●隊司令官現寓上海與黃興宋教仁等同辦國民黨事爲黨中要員昨日庭訊時陳其美亦蒞塲觀審

本館論說

論立法之不易　（杞）

大抵一國之法律。必有一國之精神。精神者何。根於該國之歷史　地理　風俗　習慣　宗教之遺傳是也。苟不問其遺傳若何。但醉心外國物質之文明。刻意摹仿　東塗西抹　牽扯附會。即使勉強行之。未有不躋於危險之地位者。昔日本維新。所有刑法草案。俱以法蘭西爲楷法。當時雖幸無事。而近日之一般刑法家。言及往事。未有不談虎色變。而稱當時之僥倖者。無他　舍己國之精神。徒襲他人之形式也。我國專制。垂數千百年。民刑不分　機關未備　初無法律之可言　即或有之　亦破碎簡陋　而不適今日之用　現在共和告成　國體大異　是非將一切制度文爲。典章法律。重新更定。要未足以語於法治國也。雖然。立法之事。正未易言者。夫命令之效力　發生於臨時　而法律之功能　恒賡續於永久　自孟德斯鳩創設三權分立之說以來。立法之權　恒操於議院　西人知立法之不易　故常聚多數之通人　一國之學士　多方研求　互相考究。又必從容時日。予以多次之刪訂。乃能成一法律之草案　然猶未敢自以爲是也　復經若干歲月　予人民之討論駁正　始正式成立　付之公布。昔意大利刑法草案。百餘年始行宣布。荷蘭之刑事制度　亦數十年始實行執行。蓋其所以再難其慎者　以法律之關係甚重故不能不慎重從事也　我國改建共和　實行立憲　立法之權　自然付諸議院　然試問議院諸君　濶濶然自負爲國民之代表者　其於法律也　果有亞利斯阿德之學識乎　抑有盧梳蘇格喇　思想乎　但見乎短衣高帽　擺尾搖頭　馬車騰兜　趾高氣傲　華僑代表　製造可自臨時　省派議員　運動悉由賄賂　優娼皂隸　茅拔連茹　走卒輿夫　濫竽充數　人格間雜　猶曰非集。品流亦蘭艾之不分　甚或目不識丁　碑成沒字　既無法律之智識　復無致而之精神　嗚呼　喪國是於道謀　聚瞽盲於一室　立法前途　。容有幸乎　即或有一二留學之仕　口吸歐美之風　身染東洋　漆[illegible]法律[illegible]亦可出傑出時　才難得矣　然少小離鄉　內情未熟　不既無閱歷　辦事復顯窗量　就令付以起草　權責以法制之任　亦不過竊取外洋法規　尋章摘譯　而扭束格條合斯連　畢竟斷續而已　其或精神不屬　系統不循　斤斤於名詞　拘拘於字義　以總督弗善　而改爲都督

大埠　廣益
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧繡絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭闌口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定價時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●此店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大琮　潘大[illegible]　啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美暹英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上安收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面止向四邑輪船平安碼頭各客來往稱覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由廣利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

●●●出堂廣告

啟者弟溫深新寧大步頭人前曾列名致公堂金蘭馬所自去年該所改爲公所名目後並換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名後堂弟亦概無欠減恐梓里未及周知故特登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務與弟無涉仰各梓里咸知此佈

弟溫深啓

金山　永安
WING ON CO.
[illegible] Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭[illegible]歉業較前今再集股本照前永安生意加多合子號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛恤衫男女鞋仔襪尾[illegible]各樣烟仔烟絲煙餅送禮樽子[illegible]香皂俱全如蒙光顧格外相宜[illegible]並接代滙香山石岐隆都等各鄉[illegible]銀信兼兒委定飭妥件送至府上[illegible]快捷毋悞　但付信祈照列上西字[illegible]都板街八百廿六號[illegible]號碼五百六十號

金山大埠永安啓

由人自便出入無限多少總求利便免缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香餘時欵衣服各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣袪風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩稱俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下

一年週息四厘算
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
另任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余[illegible]錫

實理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路　永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文強　關家浣　陳鑽煥　全啓

短篇小說

男尼

崑山某農家。春耕夏耘。家貲小康。田園作業。斗酒言歡。一日於黃昏日落時。忽來一尼。長領闊袖。禿首僧履。擊鉢隆隆。口喃喃宣佛不已。與以錢不受。賜以食不顧。麾之亦不去。良久曰。小尼蘇人也。三歲而孤。家貧。母不能守。寄食於戚串家。戚翁某固恂恂長者。愛尼如己出。有物共食。撫恤特周。天不祿予。某翁即世。其媳凶悍。橫加撻楚。凌踐無人理。期年。送尼入某寺。尼以備嘗艱苦。甚願脫此羈絆。抵寺。禪關幽寂。竹徑封雲。佛家清靜。世無第二。自以爲厄運既脫。幸登仙境。日後必可優優歲月。送此生涯矣。孰知秉性戇直。招忌同道。老尼不察。日施毒刑。未及匝歲。竟欲麾尼門外。既而得母信。云再醮後遷居常熟。指頭生涯頗堪自給。汝修道之暇。亦能一敘天倫之樂乎。予既聞信。思母愈殷。遂不告而走。道經此地。天已昏暮。太太慈悲。借宿一宵可否。農嫗素佞佛。因果地獄。作口頭禪。新庵古剎。足跡殆遍。聞尼言。憐而許之。惟屋舍湫狹。室無餘榻。是日嫗子適他出。至夜不歸。乃使尼與婦共短榻。婦頗滋疑懼。臥至夜半。微覺有異。乃隨機應變。佯爲溲溺。輕身拔關出。召村人縛之。驗其身則男子也。羣相驚愕。莫知所措。少焉嫗子歸。大怒捉將官裏去。拘訊後。知爲念秧者流。其黨散布鄉間者有數百人之多。邑宰大索十日。莫能得其巢穴。忽有某紳投縣來陳。謂某處古剎內。有僧尼數十。設齋醮拜施術迷人。愚夫婦卜子求福者。百十爲羣。令悉立遣飛捕。蓋即前尼羽黨。盡男扮女裝者也。乃按法懲治以維陋俗。此滿清季年事也。

詩界

寄懷黃君公越四首

市卡咕謝聖清

吾與黃君生有鄉誼。去國後各在客中。時切遐思。舊歲杪君有美京之行。道經芝城。相與盤桓數日。別後。河山半璧。蹂躪神洲。風雨三更。感懷客邸。故以詩表之。工拙弗計。第乞黃君賜教。拋磚引玉。所厚望焉。

道義交游祇在貧。生平心跡最相親。論詩子夜兼師友。
投刺丁年各主賓。新國河山多破碎。故鄉風雨少調均。
天涯旅況歌當哭。時勢英雄自有眞。

九洲莽莽戰雲屯。日逞干戈不憚煩。割地地眞無此運。
問天天亦有何言。釀成白禍金甌缺。驚醒黃魂木鐸存。
記得渡江劉越石。臨流擊楫望中原。

天地由來造化同。談何容易立奇功。千年國事傳爭鹿。
一代人才羨臥龍。世路榛蕪通遠近。公門桃李遍西東。
行看廿紀風波惡。珍重前途獨轉蓬。

人海浮沉過半生。方針始定向前程。拼遺世亂文無運。
疾喚時艱筆有聲。頗信犬羊欺虎豹。豈容螻蟻制鯨鯢。
春來寂寞阿誰慰。雲樹迷離萬里情。

粵謳

眞正快樂（集香港石塘咀各酒樓名）

眞正快樂。其（樂陶陶）。（香江）花事。幾係（杏花）風騷。個個的（探花）人仔。盡是（冠西）佬。（陶園）夜夜（安樂）（敘賢）豪。任你有志（澄天）。亦難免此道。你睇個個（聯陞）拾級。步步登高。君呀你若想（安樂圖）謀。須要及早。況且不是（江天）遙隔。啖就莫憚辛勞。切記聯（賓興）起。齊齊到。好過（珠江）蕩漾。幾咁心操。到此居樓。（品陞）一步。堪笑傲。個陣共你（洞天）談笑。暢飲香醪。

談叢

威路臣不私其親戚之可嘉

美京來電云。美國新任總統威路臣發言云。伊組織之政府。甚不願有其親族任其中受職。非以其親族及其兄弟學識高低爲言。但覺其政府之下。能免親族受職。較任用之尤好。總統威路臣有一親族（海軍副將　由撥蓮埠來）是日抵步。志圖求職派往非獵濱。即日探訪軍部架利臣。視其如何布置。該部長對他云。總統曾言不願親屬在其政府下受職。該副將聞之甚驚訝。又總統胞弟埠駐淺阜施省拿市表埠。昨布告其爲上議院秘書候選員。其兄已被舉爲總統。（前未接任）即通知各兄弟請到會談。越一星期。彼布告自願辭候選秘書員。昨八號其友不准其告辭。將其名在議院提議。得贊成者九。不同意者二十五。其友大失所望。又該總統之夫人有一親屬。現任在佐珠省。欲求該省郵政總局長。亦爲總統之夫人阻止云。

美國新五仙出現

美京電云。本京財部。今日特飭鑄銀局。發出新五仙數百萬枚。以流行於市面。該新五仙。一面刻有一山牛。一面刻煙賤人首。款式特別。此銀模每越二十五年改式一次。至十仙二十五仙及半元之模。俟至一九十五年。則居改式之期云。

△中華會館收征蒙捐欵芳名列

胡維熊　陳　美　蕭英仟　黃　寬　趙煥照　彭榮鑑
李祖耀　梁柔耀　梁鑾成　謝聖泮　謝景贊　謝汝濂
謝維宜　鄧嚐隆　謝振烈　謝永康　謝聖熈　陳信潮
湯思子　以上每拾元　余詢中二十五元
蕭英儀　甄良焯　劉尊　以上每五十元
余廷超　余得喜　余隆禮　陳孟携　劉學植　陳瑞生
李南傑　張明濯　余祝慶　余毓樓　張浣　以上每十元
曾成忠　蕭　炳　楊祺芳　楊聯芳　陳琳大　陳偉大
陳歡良　雷官仲　梁　焯　陸怡俊　陳大彩　陳崇儀
陳崇進　李南山　謝錫桂　梁開　黎奕　鍾泮　龔宏
以上每拾元　陳吉松十五元　鄺　洪十五元
二年三月三日
陳道文　周榕菓　譚文璀　黃遠卓　黃遠南　雷宜霖
麥　基　陳孟焯　李　藻　李衍嚐　李祁添　譚賢授
李偉英　李榮安　李榮錦　鄧　杜　以上每拾元
陳廣華　李文職　劉長暖　以上每廿五元
黃　才　鄧世廣　鄧鏡周　以上每十五元

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業精辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價錢額外從平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦香生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀選上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

大醫生譚費岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚奮錦　譚奮漢　陳德遠　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

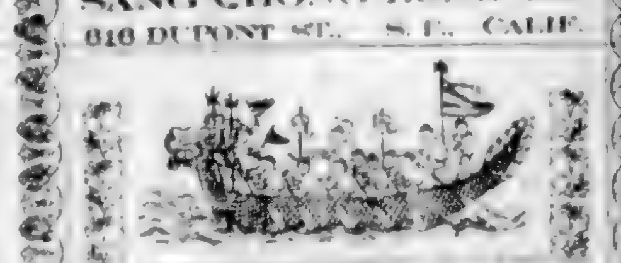
劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元擒毒散　每瓶價銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽補千丸　每瓶價銀一元　每樽價銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個價銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁藥丸每服二元
八寶紅鹽生飢膏每盒二元　遠年花柳藥膏每盒每樽五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒癬癩止痛藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9



金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
910 DUPONT ST. S.F. CALIF.

日本瑞品廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本磁器[illegible]

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏囊與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處[illegible]世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒詳識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
延年白蘭酒　花柳回春丸　產育三鞭酒　壯精呵嘰丸
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
龍鳳給介酒　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
高麗濕骸藥水

特寄美國大埠戻頓街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Ca.

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處平宴飲婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知

話筒　舊扶冷畚四八四八　新欵○四八四八

林藻基住家話筒六九一

怡思埠自由車公司啓

鑫天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久彰梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

夫國家之强弱視乎政府人身之强弱猶氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟仔年染花柳症食米凉散血之藥過多致血衍腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有吐血常流屢醫未能奏效又病在內埠當開口之工因感暑受熱衷不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內缺醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病甚吏在此中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉兼勢更難矣若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄尺紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生實今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲真傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德人矣弟向居亂家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染差吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷真難醫愈弟聞之下膽爲心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形甚難幸遇友指示即將弟之症起止原由并尺紙拾五元付交竺西氏先生師症早施甘露以挽沉疴弟後得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代飲補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神健旺身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此萬福恩古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病爲用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有達言凡望衆醫者繼以濟世存心救人民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世[illegible]恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●鹽餉定期附加征庫欵項

征庫籌欵。附加煙酒鹽稅各章程。前經臨時省會咨請都督察核公布。行司轉飭照辦在案。現鹽政處將擬定加抽辦法。。其辦法。每包向繳鹽餉銀三元。現定于民國二年二月十一日領照起。每包鹽餉加收六毫。共收銀三元六毫。此外附屬各欵。仍照舊帶收。惟各商客應繳原額鹽餉。如有在二月十日以前。已經繳欵。至二月十一日以後。始行來處請照者。亦須補繳加徵二成。始准照給。至沿海坐配各埠。與省河情形不同。。碍難按包計餉。惟有查照該承商等所認遞年餉額加徵二成。。亦于民國二年二月十一日起。同日照辦。以歸一律。而備餉需云。

●●香港規定舊歷元日燒炮仗時刻

香港政府。以華人舊歷元日。特議准燒放爆竹之時刻。登于憲報內。茲照譯于下。（一）域多利亞城內。南至寶雲道。北至海旁。西至西邊街。東至馬裡信街。（二）九龍。北至柯士甸道。一由庇力吉廠起拿芬道止。一南至北京道。東至加拿芬道。西至廣東道。一由北京道起至柯士甸道止。以上二處。燃放爆竹之時刻。二月五號禮拜三。即舊歷除夕。由下午五句鐘起。至六句鐘止。六號禮拜四。即舊歷元日。上午則由八點至九點止。下午則由九點至六點止。十二號禮拜二。即舊歷正月初七日。由上午六點至八點止。至于上文一處未有載入之地段。即是由油麻街與南京交界處起。至九龍第四十號海地段之邊界止。其燃放爆竹之時刻。由二月五號禮拜三下午四句鐘起。至七號禮拜六日下午四句鐘止。十二號則由上午 句鐘起。至九句鐘止。惟雪廠街與都爹利街二處。則禁燃放。以上所載之時刻。須嚴行遵守。且祇可在街之兩傍燃放。不可亂行施放。致遭意外。如在街上投擲地雷炮。一概禁止。如敢違犯。警差定必嚴行干涉云。。

●●●造幣廠大發財

粵省造幣廠總辦鍾秀南 年終核計。該廠自民國元年二月十八號起。至十二月二十 號止。共鑄雙毫銀幣七千零四十六萬四千枚。當十銅幣一千八百八十五萬六千三百七十五枚。除清費用。共溢餘利六十一萬七千七百七十五元六毫三仙云。。

●●●又取締養猪鷄鵝鴨者

警廳現以各家飼養猪。鷄鵝鴨者。每有驅放戶外。潰糞通衢。于潔淨衛生。大有妨碍。該廳爲維持公安起見。特。佈告取締。凡飼猪。鷄鵝鴨者。須在屋內畜養。不得驅放戶外。違者作由崗警捕捉充公云。

●●●請留濟軍防勦陽江

當道。因陽江匪風猖獗。經已函商護軍使。調濟軍兩營前往協勦。現廣州商務總會。因聞濟軍奉調龍州。故特分呈都督。及護軍使。請其仍留濟軍防勦陽江云。。

永豐 正埠

Wing Fong Co
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

[illegible]心藥[illegible]枝唐山瓜菜種樹曾陀岩[illegible]中山藥仁堂戒煙家茸茶藥服茶人參禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋式集一元　英文成語二元二
英語彙腋初集八毫　英學[illegible]五毫
大埠委巴利街四十五號永豐啓

欲購庸言報者請看

[illegible]閱庸言報者[illegible]到前經登[illegible]各埠仍紛紛函定特將該報住址開列如購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便

函交天津[illegible]界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Bo 17 Gok St. Tintsin China

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鑽一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根[illegible]啓

萬國寄信便覽出版廣告

總發行所金山正埠世界報

萬國寄信便覽一書于社會上交際爲一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券備蒙　諸君樂觀厥成訂購甚多良深感佩是書今已出版裝成人帙對于最近各國埠名商號中西備譯條縷分明採輯周詳查對更確釘一洋裝尤稱特色現沽每冊價銀六元六毫俱收申銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便　諸君取購希爲留意是荷

代售處

裕安號 鄺祝敬　和利押 陳良贊
廣同泰 譚紀爵　杏花樓 黃日如
大器號 阮內展　民國公報 鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目二員格外克已用副　諸君定購之雅意詎料開辦以來賃用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工值貨果殊深現值埋實以該書經已出版函懇購券　諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在　諸君必不吝此區區本公司實深感謝也品此奉達敬請

大寶號 仁台 照 台安

中華民國二年 月初五日

萬國寄信便覽公司值理 陳良贊 鄺祝敬 阮內展 譚紀爵 黃英衍 黃日如 鄺連湘 黃世溥 等頓首

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號牌號開張[illegible]十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿 三號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製馳名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世 [illegible]

妙藥如神 [illegible]

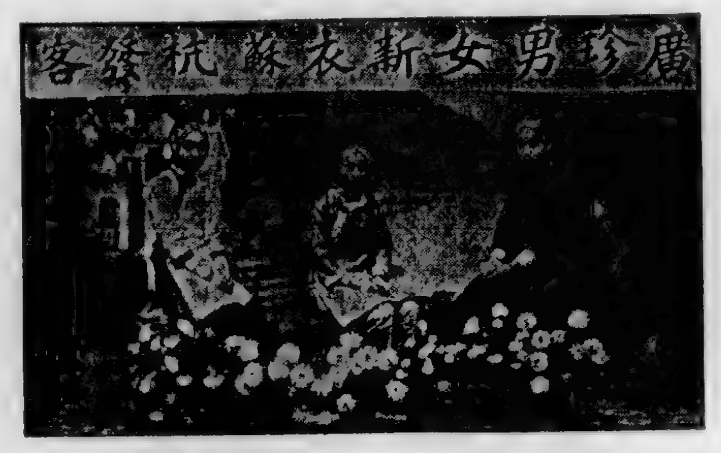
●●良相良醫 再生之德 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

▲●醫術精良 [illegible]

●●敬頌良醫 [illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵裝鳳冠霞珮出賃

舊得律風孝拿十一
堪得律風C九四八

廣珍謹啟

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

逢泰裝男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈　話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

●●●伍廷芳未來之位置

上海訪函云。伍廷芳自發起中德法睦誼會。中美國民同盟會。大爲外交界歡迎。袁大總統洞悉其故。。初擬改委陸徵祥爲駐俄大使。並赴海牙和平會之大會。而卽以伍廷芳任外交總長。不料伍終不允。今又擬任爲大使。。分往美歐各國。聯絡外交。以資民國外交之大活動。。袁又以爲正式政府行將成立。則各友邦。承認已近。故特委伍出使各國答謝一切云云。繼又謂此事已經伍公首肯。將于二月中旬由滬起程入京。面袁詳詢一切矣。

●●●溺斃軍人

省城所駐濟軍。於前月廿八日。全營拔隊。開發往梧州。故連日夜各軍隊移營。搬運行李等件。連絡于道。至黃沙附近落船。聞是晚有四柱大廳小艇一艘。因駁載軍隊。人多過重。掉至半海傾覆。時因夜深 無人救援。況軍人身懷槍碼重墜。致溺斃一人云。

●●●赤溪匪警

赤溪縣警察。日前因查獲烟案王寧階等 處罰釋放後。。王心懷不軌。四播流言。謂國家府庫奇窮。凡民間日用所需莫不窮抽極剝。現下征庫事起。政府將實行抽收 稅。以佐軍需 造作種種不經之說。以鼓動無知鄉愚。未幾。卽糾集煙人數百名。倡議撲滅警署。聲勢浩大。現赤溪縣知事誠恐其勾連匪黨 難于收拾。昨特具呈當道。請迭派軍隊到縣嚴辦。。

●●●順德黃連清鄉誌事

廿四號早。有清鄉軍隊千餘人。猝到順屬黃連圍捕。分途兜截。拿人百餘名。均帶往該姓祠祠審訊明白。若善良者卽着紳者取保 其餘未保之十數人。帶交清鄉營押候訊辦

●●●免抽烟厘

財政司查煙稅開辦後。各江烟厘。原擬由厘廠代抽。劃抵商餉。惟續據協興公司呈請。一律免抽。已於噓日專電各廠。一律停抽。俟後運省之煙。該廠卽照免抽放行云。

●●●拔除海澄饒三縣烟苗情形

都督令警察廳。據該廳案呈。飭據汕頭警察長查報海澄饒三縣屬地。私種罌粟情形 抄呈海陽屬四都罌粟種地一摺請速飭營會縣拔除等由。查此事迭經電飭潮州綏靖處會帮辦 迅撥軍隊 及親往督營會縣查辦去後。茲據黃帮辦連日電呈。親赴海饒等屬 分途會督縣營 拔除烟苗 嚴拿種戶各情。辦理尚能奮迅。除分行責成縣營 不得稍存懈外。合令知照 此令。

●●●公醫校院將大加擴充

日前長堤公醫學校公醫院董事等。呈請都督撥交一郊百子岡等處。加建專科醫院。專科學校 現已由政府核准撥該岡等共計地百餘畝。該董事等經[illegible]將地用鐵枝圍捍 又悅城龍母廟東孫堂董事 亦將前在捐之欵六千合撥交該校院云。

仁安藥房醫生趙棐彬專術醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙棐彬像

Yan On Medical Co.
720 Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請在軒佛蘇松記內而設醫館𡈽弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠
同启

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

（貨真價實）（童叟無欺）

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛俗切藥有君臣之用稍救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛損生火滋陰降火神化丸每樽一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去瘀催風毒每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　　陀
仲　　景
醫理明家
術紹歧黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠營生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王側顧問岐伯以碩輔著膺利伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即培國本實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方欣發製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道德爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寬視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求凝神心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良滑質之品務得其精英氣質加以劑分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也當於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏務透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效速捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹啟

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經還請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因陽發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰勢症危候非急用安納元氣返回實命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

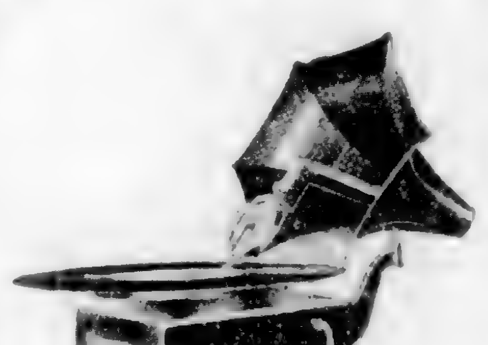
●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳納便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue Hong Yan Tong. 916 Grant Ave S. F. Cal

S. OZU 1520 Post St San Francisco, Cal.

新欵　留聲　机器



啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津李吉公司啓

美國金山共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創承惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製骨丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衞生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在壯各中西士女光顧一律歡迎外埠函購　請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典藥書並白銅器具製衣縫水壺卯各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號同張

●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附鬼號字規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛　自第一期起　後陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書
二頭最新商務尺數教科二毫五　中學格致教科書
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧
華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋
鄺聰南華英彙語二元二五　島本氏華英字典
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語
黃履卿英語指南一元四　西庄康熙字典
商務華英新字典一元六　十二頭靚康熙字
改良故事瓊林五本三毫　綴數四書集註六
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本
七頭銅版康熙字典二元五　作文教授法二冊
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典
西庄東周列國一本七毛　幼學瓊林新編一本
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經
二頭康熙字典一元　繡像漢史一毛　華英四
論教公言七毫五　西庄聊齋註七毫　古文筆法

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發各　並大小鐵爐
各時務新書太多不能盡錄
業財信双料跌打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

Chong Jan & Co. No. 960 Dupont St. S. F. Cal.

本公司有名藥用單證驗函選分

[illegible]

滑病健體電帶

電帶能健身強神俾者
精爲體健神壯有
絕世奇功

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑偉筆每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　婦女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在和昔沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購辦請將款紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元　牛料十二元
男子壯陽久戰不倦丸每樽二元五　牛料十五元
參茸衞生寧心補腎丸每樽銀三元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽銀三元　牛料十五元
立止喘氣咳嗽丸牛料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠爵疳疔藥每盒銀三大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 910 Valencia St. San Francisco, Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於[illegible]效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云盛衞晕津關與陽明少陽之經首而虛火頑痰鬱結過食煎炒辣炙等物致成斯症也先生卽訂養陰和肝化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散枘外貼法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後作調補以來全體強健勝過從前數倍誠轉生治報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德[illegible]

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

佈啓者本店在都板街門牌壹千零二十號唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒什助鮮貨物叉燒寄上並照時價[illegible]燒頭雜貨俱備諸君賜顧[illegible]現遷往企李街門牌七百五十一號[illegible]　司事[illegible]謹啓

中國新聞

●●●浙省搜獲大批軍械之駭聞

浙江左路巡防統領常榮淸。電稟都督云。杭州都督鈞鑒。頃据第九營管帶常慶邦稟報。駐三界哨官饒敬洲。本月元夜一昨。放哨河岭。見有過船一艘。比卽查詰。該船膂見防隊。卽先放鎗。饒哨官知爲匪船。奮力捕獲。搜出毛瑟鎗三箱。計六十桿。子彈一箱。貼有浙江沿海要塞總司令及先鋒團兩種封條。連同運解軍裝之屠振黃屠鴻謨等八人。拘哨扣留。訊據屠振黃。供係船行乘（山旁）縣屠家埠人。軍火係張伯岐託運曹娥王公茂過塘行。尚存鎗彈多件等語。隨經飛飭駐百官哨長李致祥。至曹娥王公茂。起出老毛瑟槍二十二枝。子彈一千二百五十顆。風衣四件。据該行稱係張伯岐寄存。並有浙江沿海要塞總司令長蒙都督顧問官張伯岐名片爲證。查購運軍火定章。如無陸軍部。或都督之公文及護照。而逕自購運軍械者。除軍械充公外。其人尙須按照私運律懲辦。此項軍械。並無前項公文護照。確係私運。案關重大。請速電省核示等情。查張君伯岐。在任要塞總司令確係純然法人。斷無違章私運情事。此項軍械。顯係假冒張君名義。案關私運。亟應澈究。如係假冒。關係尤重。合亟電請核示。詳情續呈。常榮淸叩。删。

●●●直隸都督馮國璋致統一黨電

統一黨本部鑒。兩電均悉。庫俄協約。首破共和。舉國嘩然。亟以籌餉備戰。爲外交後盾。貴黨獨以爲內政不修。無外交之可言。臚舉致亡十端。爲根本計畫。宏論卓見。曷勝佩仰。國璋旰衡世變。破壞已極。紀綱廢弛。人道淪亡。內禍日深。較外患爲尤急。當此紛亂之際。亟籌挽救。誠如專電所云。必求根本之解決。而根本所在。竊謂必以速定憲法爲第一要義。刻下惟有催促政府。先定遴派憲法起草員辦法。以備編纂美善之法典。俟兩會成立。再得程度較優之議員。核議頒行。夫而後國本堅固。法治日進於休明。來電所列十端。庶可逐漸消弭。鄙見如此。謹以質之諸君子。尙祈有以教之幸甚。國璋勘。

●●●衍聖公存廢問題

民國優待淸皇室條件。僅載滿蒙回藏王公世爵一切照舊。凡漢人之世爵。當然取消無疑。惟衍聖公孔子後裔。其封爵是否繼續有效。亟待解決。聞國務院擬卽將此問題列入下次國務會議。并聞趙總理以此事與孔教有關。尙擬先探教育部之意見如何。再行討論云。

●●●某黨人之大計畫

近因選舉正式大總統期迫。某黨對此問題。各部分人爲各部分之大運動。有一派擬舉黃興氏爲總統者。黃興宋教仁二氏。則極力慫恿黎副總統爲正總統之候補者。宋教仁且力勸黎氏。謂今日時局非公不可。望勿爲官僚派所欺。其本身及其徒黨。則擬在黎公之下。組織同志內閣。並以陸軍總長。誘孫武氏。其用意所在。路人皆知。黎孫二氏竭力拒絕其請。黎副總統大不滿意於此無聊之運動。擬日內通電各省推舉袁總統爲正式總統。以表示眞意所在云。

●●●湖北眾議員題名

湖北選舉眾議院議員。現已揭曉。茲探得其姓名於下。

第一區　范熙壬　杜曦[illegible]　楊時傑　覃壽恭　歐陽啓勳
第二區　張大昕　田桐　石瑛　彭漢遺　湯化龍
陳邦燮　吳壽田
第三區　張伯烈　王篤成
第四區　白逾恒　查季華　劉英　廖宗北
第五區　胡棋公　鄭萬瞻　時功玖
第六區　駱繼漢　邱國漢
第七區　蕭萱
第八區　馮振驥

●●●美使返國展期

美使嘉路寬。本定日前返國。嗣因大借欵問題決裂。關於外人顧問爭議。尙待調停。六國公使時有會議之事。以故已展期矣。

●●●浙路公司之特別權利

浙省光復時。浙路公司暗運軍火。私開城門。頗有功績。經政府飭令造送各員履歷。以憑核獎。聞該公司以人員所得者虛榮。公司所圖者實惠。且起義時湯總理已聲明。不受勛獎。各員未便獨異。擬請將公司路綫用地錢糧。每年四千七百元。新定抵補金一千八百元。移轉費一萬元。登記費六百元。全行豁免。以示優異。朱都督以欵關正稅。已咨請財政部核辦矣。

●●●研究憲法之人物

各省所推研究憲法委員。已誌前報。茲悉有續推者。彙紀如下。

直隸　籍忠寅　李景鉌　江蘇　王寵惠　陳陶怡　吉林　烏澤聲
陳發檀　黑龍江　郭則澐　恒鈞　福建　嚴復　王世徵
浙江　章士釗　孫世偉　雲南　席聘臣　河南　王印川
湯化龍　湖北　張知本　羅兆鴻　新疆　樊耀南
吳朝訓　甘肅　田駿豐　林行規　廣西　蒙啓勳　馬良
貴州　陳國祥　范源濂

●開平護龍鄉鄧氏籌辦愛善堂贈醫院經收第八期捐欵

我開平護龍鄉。鄧氏籌辦愛善堂贈醫院。組織以來。屢蒙各界善士。解囊襄助。前日收到捐欵。經分七期登報。陸續表揚。以鳴大德。并誌謝忱。茲値第八次收欵之期。復蒙仁人義士。踴躍輸將。交到善欵。比前更鉅。古人云。吉人爲善。惟日不足。其斯之謂歟。古道照人。諸君之熱誠堪佩。捫心問我。羣倫之感激莫名。竊愧藉地無方。未克踵門謁謝。祇此望天遙祝。惟期旅邸咸寧。聊盡鳥私。曷深紫戴。還祈淸白。特標鴻名。無任愧感。不勝屏營。

●是期收得美金銀一千一百六十八元五毛
●業經公同附貯花旗銀行有據

中華民國二年三月十七日　總理人鄧蕃隆　鄧仙石等仝啟

●茲將捐欵芳名臚列于後

高頂村鄧煥業卅元
菓園村鄧美隆廿元
東頭鄧世兆加捐廿元
水樓村鄧如戌加捐十五元
菓園鄧洸業十元
開邑園洲司徒俊達十元
赤水新橋頭譚經爵十元
果園鄧猪牯十元
大樓鄧杉遠十元
寧邑許濟權十元
龍灣里鄧榮金十元
開邑水樓張炳球十元
李山鄧炳孟十元
李山鄧略豪十元
開邑鄧杞隆捐銀十元
東頭鄧進運十元
永慶里鄧德女加捐十元
龍口鄧侃遠加捐十元
廟塘鄧榮開加捐十元
保安村鄧珂隆加捐十元
龍灣村鄧溢業加捐十元
永安里鄧遂隆加捐十元
會邑南坦村譚濟滿五元
駝獸員村關國億五元
開平茵頂村盧世華五元
開平應村關崇荷五元
四九南安村張汝欽五元
古宅龍江里方作霖五元
寧邑白沙馬篤生五元
開邑潭口村司徒俊錦五元
香邑蜺口街譚茂廷五元
水樓鄧奇顯五元
開平塘美村關崇錫五元
開平炎洞貴頭村譚章五元
寧邑上關陳冲鄧杜業五元
開邑塘美關崇暢五元
開邑招村關國增五元
寧邑冲蔞李祐鏞五元
大樓鄧宜遠五元
開邑海心胡維駒五元
寧邑新蓮村余擢表五元
開邑牛眠沙梁楠焯五元
開邑水邊北關譚明振五元
開邑蜆溪里黃柏揚五元
開邑秘洞譚松紀五元
炎洞華堂里譚培傑五元
大樓鄧遠精五元
月山村司徒樹勳五元
果園鄧鉅昌五元
東頭鄧福安五元
潭美鄧大保五元
定溪里司徒文澄五元
果園鄧榮恩加捐五元
開邑炎洞譚華金加捐五元
永慶里鄧藎遠加捐五元
龍灣里鄧隆富加捐五元
赤坎和安里司徒秉任加捐五元
東坑上村白澤厚加捐五元
新地張運楨加捐五元
世興里鄧華隆加捐五元
果園鄧剩業加捐五元
寧邑東湖村雷家安五元
開邑招村關國添三元

東頭村鄧世慶廿五元
潭美村鄧實紹加捐廿元
東頭村鄧煥標十五元
菓園鄧鋭濃十五元
開邑草灣司徒仕贊十元
開邑龐鶴村司徒文鄧十元
開邑黃屋關國球十元
潭田鄧發業十元
寧邑譚裔萑十元
東頭鄧亮隆十元
開邑水樓龍興里張禮亮十元
開邑石洞村鄧榮傑十元
李山鄧炳芳十元
龍口鄧殿業十元
開邑長安里譚俊榮捐銀十元
龍口鄧亮業加捐十元
水樓村鄧鏗業加捐十元
牛溪鄧濟濱加捐十元
保安村鄧琪隆加捐十元
世興里鄧匯隆加捐十元
果園鄧溢隆加捐十元
香邑茶園村陳潤泉十元
東頭村鄧譚氏五元
寧邑冲泮陳晃五元
寧邑逕頭李用衍五元
開平牛山村張錫唐五元
月山司徒澤五元
寧邑潤寧里黃子雲五元
開邑梅溪里司徒發臺五元
寧邑草坪里林實田五元
開邑務洞譚嘉任五元
寧邑潮興里黃珍永五元
鶴山龍灣上邊鄧龍廣五元
南海西樵陳約之五元
開邑羊路永安村朱裕章五元
開邑塘美村關國瑞五元
東頭鄧實隆五元
高頂鄧棠業五元
開邑黃屋關曾氏五元
開邑海心胡和譜五元
開邑月山司徒錫錦五元
開邑北炎基圍余紳亮五元
寧邑黃屋黃立蕃五元
寧邑紗帽山黃立儒五元
世興里鄧世美五元
新地張運貞五元
月山村司徒榮五元
水樓龍興里張標炳五元
龍口鄧會洪五元
寧邑岡龍里鄧世任五元
開邑里仁坊司徒國佐五元
會邑李壬加捐五元
世興里鄧世焯加捐五元
東頭鄧振鏗加捐五元
龍口鄧儀業加捐五元
東頭鄧世運加捐五元
東頭黃屋黃立義加捐五元
永慶里鄧杭業加捐五元
同德里鄧世隆加捐五元
廟邊鄧炳業加捐五元
果園鄧彭業加捐五元
寧邑區邊伍學滿三元
開邑聯登村黃國貞三元

會邑芦冲林瑞紹二元
金山碧架伙埠東興隆號二元
寧邑新蓮村余振表三元
寧邑沙嶺村黃杉章三元
鶴邑龍灣鄧道鈿三元
鶴山鄧創基二元
東坑司徒顯煥二元
鶴邑龍灣鄧道達加捐二元
永慶里鄧燦隆加捐二元
東坑上村黃堯德加捐二元
開邑石頭村鄧文江弍元
高田鄧遐登捐銀二元五
會邑古井余曜中二元五
潮境中亭村黃紹興二元五
東坑長安里鄧鍾晃二元五
東坑上村黃立煜二元五
嵐厚村譚馥華加捐二元五
永安里鄧炎扶加捐一元五
開邑那羅村關崇稽二元
開平長安里司徒懿棟二元
黃屋關夢鰲二元
開平海心胡維因二元
鶴邑龍灣鄧道兆二元
開邑鄧猷晃二元
開平秘洞譚萬才二元
寧邑黃雲會二元
開邑倉前村謝聖棟二元
開邑忠心里司徒文永二元
余村余盛禮二元
寧邑新安村余緒和二元
鶴山龍灣鄧德利二元
寧邑馬韶修二元
寧邑馬晃政二元
東坑下村鄧成偉二元
東坑上村黃立顯二元
東坑上村黃立渠二元
東坑黃立滾二元
黃沙坑黃俊琚二元
化炎余康林二元
鶴邑龍灣鄧開羣加捐二元
鶴邑龍灣鄧根加捐二元
潭美鄧榮業加捐二元
北炎基圍余翹中加捐二元
永安里鄧世式加捐二元
護龍鄧倬漢加捐二元
東頭村鄧馬氏一元
羊路洞永安里朱宏章一元
寧邑譚裔塔一元
寧邑李華煖一元
黃屋關定焯一元
黃屋關崇護一元
黃屋關崇沾一元
寧邑劉維慰一元
寧邑陳松燊一元
寧邑譚裔鏡一元
黃屋關國達一元
沙地關國渠一元
黃屋關振華一元
秘洞譚才俊一元
川山蛇關國輝一元
寧邑鄧昌一元
黃屋關採旗女士一元
開邑牛路頭張炳常一元
潮境中亭村黃梓興一元
開平茶崗陳賢暢一元
鶴山大四錫紹琴一元
黃屋黃立雅加捐一元
黃屋關國深半元

甯邑岐嶺村余毓廉二元
開邑海心胡燿瑜二元
寧邑沙嶺村黃迎章二元
鶴山龍灣鄧道蘭二元
東頭鄧結彩三元
聯和里鄧創貽二元
寧邑冲蔞裕甯村李殷
鶴邑龍灣鄧德剛加捐
塘邊鄧鏡業捐三元
開平橋中村關朝紀捐
開邑儒良里胡定邦二
甯邑三夾鄧世焯捐銀
潮境學堂村黃標紹
潮境中亭黃修興捐銀
東坑上村鄧錦樞二元
月山村司徒厚澤加捐
東坑上村黃勝德加捐
開平員村關國棕捐二
寧邑崗頭余豪禧二元
寧邑龍燿二元
黃屋關國煥二元
鶴山龍灣鄧道金二元
鶴邑龍灣鄧華二元
鶴邑龍灣鄧燦進二元
寧邑新蓮村余誠表二元
開邑門前嶺周松煜二元
開邑米崗村陳長財二元
寧邑四楊果宗茂二元
西村黃洪祐二元
寧邑南朗村馬裕俊二元
鶴邑龍灣鄧進璋二元
寧邑馬心顏二元
寧邑馬浩德二元
崗美村余子濂二元
東坑上村黃球德二元
開平安榮里周蓁道二元
東坑譚文惠二元
寧邑龍灣黃賢泮二元
東坑中村鄧創業加捐
鶴邑龍灣鄧思加捐
東坑鄧嘉添加捐二元
月山村司徒樹灼加捐
牛溪鄧鍾銓加捐二元
永安里鄧啓慶加捐
卡崙埠成和號捐銀
開邑春山村周文培
寧邑譚文常一元
黃屋關國燿
黃屋關國賢
開不關定鏗
寧邑譚文煦
黃屋關國緒
甯邑黃樹康
黃屋關慶華
黃屋關採英女士一元
鶴山大四楊籍一元
寧邑山格甄良燭一元
開邑川山蛇關崇璣
鶴邑大四村楊雲禮
鶴邑譚文鮮一元
寧邑譚文佐半元

●●●(獨一新製康強機器)

向思人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血衰滯精神困疲不倘心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合剛白戰不倦衛生闕諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

TOLD ONLY BY US
EVERYTHING
ON THE SQUARE
VACUUM
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
康強指南

請認本公司機器

藥筆

本公司正在唐人埠街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔痰丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆

●壯陽行血藥筆　●治尿管生瘡藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枚銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(一無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸　一元半
●婦人益陰壯顏藥水　一元半
●大小便過多藥水藥丸　壹元半
●風濕骨身痛藥　一元半
●肝腎腰久病藥水　二元
●補腦除身痛藥水　一元
●消化開胃丸每盒銀　一元
●生頭髮藥水每樽　一元
●壯血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去瘀藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效接速花柳腫痛除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸　一元
●神速瀉熱丸每盒銀　一元半
●治生痔藥膏每盒銀　一元
●治咳嗽藥水每樽銀　一元
●速效滑腸丸每盒銀一元半
●三角風藥　一元半
●堅陽鼓舞藥水每樽三元
(電)　每件價銀七元
(氣)　至八元十元十
(佛)　一元貨眞價實
●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀傳醫師訂症發藥如有惠顧將番字付來定即照來番字付上(付費在外)有惡揀康強機器平沽四五元一副者請審今公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小簿解說各物功用欲取看者來價定即付上此筒有印爲記

丹者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲眾之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政函來或以電話[illegible]以担保價付來實可安收無悞　寄藥上從郵

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　一毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

貨真價實　童叟無欺

全山　天華興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃[illegible]街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無誤

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀一毫九
擇日銀三元　寫三代帖寫聘書銀二元
交世界報收轉敬可也

請來光顧

M.H. JOB
3?2 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百二十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物收價從平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寓陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂賴名馳中外此丸專治疳疔痔癘餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠曰天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠近貴客留心惠顧

本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒碍遷延日久尚未舉行茲集眾議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳場檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日瘞在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱

倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理　信源興　志昌
泗和號
泰興隆　萃泰　披露

民國貳年三月十六日

朱去非青樂廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

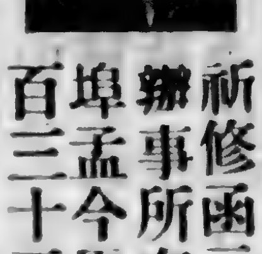
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143



启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

大埠　**生泰**　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮綢緞檀楠磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件與駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　埔在大埠都板街六百四十五號開張

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店在大埠屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各菓物均係適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨 留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟其映原音鏈曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來傳弟親擇時欵之貨奉上有信照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

悅新衣正頭隆

本店在此埠天后廟街門牌五十二號開張出賣各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理各[illegible]

●●來往船期

俱舊歷

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
西伯利	二月十一	西伯利	二月廿三
差拿	二月十八	差拿	二月三十
滿洲	二月廿五	滿洲	三月初七
地洋丸	三月初二	地洋丸	三月十四
乃路	三月初九	乃路	三月二十

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco

[illegible]山米[illegible]糖[illegible]自辦油和味醬各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接埠各客仕來書信銀兩[illegible]日香[illegible]而接埠[illegible]門祥[illegible]送貴各鄉廟[illegible]妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照列西字付來無悞

[illegible]一月[illegible]

司事人林立樞　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

大埠　**怡興**　金山

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崙辦唐山蘇杭油燭什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司

啓者本公司設在大埠山卑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理安當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆公司

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫日西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. T. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠仔杰街三街央四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專理華人訟件由唐返美護照及大小案件辦理如蒙委託必妥辦而價從廉此佈

代理華人程天竜

律師布朗啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒壇奇巧鏡作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本號字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉付換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明周合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就皆能預信通知瓜人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

中華旅館主人啟

請線差拿九七七

介紹良醫良藥

竺西人國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人欽佩先生前到美屬人埠同仁堂十餘廿載久爲醫館遠人務如七度埠向來治理內外各症立起沉痾指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厭疾告瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總館事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉　參茸三元半月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉

竺西氏應驗丸散

寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同尺紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉

請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto Cal.

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見周身發起疔粒初則發背引後延及遍身手足幾無容針地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫學調理治愈於術從以凉血瀉毒之劑非進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑非有陰受削竟成不起下部兩足難挨難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐至趙裴彬醫生之膏丹丸散極爲神効曾日見取効多人故即與弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲善血袪風解毒斷蛇藥食服之一禮拜之久果然全愈肌膚潤滑此藉　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世銘恩於海外同胞豈小補之耳

墨國民成季祐埠黃鐐如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敢啓者弟自到美向以尉爲業因於舊歲八月時患腎虛血之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此病之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見趙裴彬醫生診將病情指小其行皐見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸

料理下則精神百倍操工自如　小恙先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈一言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域烏市譯啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St
San Francisco Cal.

啓者本店開在大埠華盛頓街八百一十五號即張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶石眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

●啓者鄙埠專慎辦種樹公司現改爲的技師專沙菜種公司　華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上並贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相眼是禱

美國羅省的技師專沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街後車華店上下貨物與華人回唐務貼李遇致妥當無異樂祈臨　垂照是禱

TEPLE & CO. CLAY ST S.F. CAL

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用之眼鏡有損眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購本亞利德國眼科藥水以洗其眼所有眼瘡眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用西試驗效百發百中遠邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡佈出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症者歌眼鏡來本店試驗者分文不取本店在仔杰街九百六十號開張已十八年有多年　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡[illegible]且請細認招牌庶不致悞此佈

西人佐治米牙利啟

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

沙連公司

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不一

貨價銀計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十一元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙連公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新欵五零一四 舊華章二六

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. XXII, NO. 70 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY. MARCH, 27 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月廿七號

（中華民國二年三月廿七日）（禮拜四）（舊曆癸丑年二月廿一日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認收亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接 本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●江西都督李烈鈞反抗中央暗運軍械被九江鎮守使戈克安扣留一案至今尚未解決現李烈鈞反形盡露特派陳廷訓率兵赴九江强迫鎮守使戈克安交代離任戈克安亦率兵拒敵現兩軍已在九江開戰該埠及沿江商民大爲震恐

●●●今日上午七點二十五分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●京中人因李烈鈞派兵逐戈克安大動公憤有歸咎中央政府不早以武力解決致縱成分裂之禍者現袁總統已特派王芝祥迅赴江西調停

●●●今日上午七點三十五分鐘接 本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●昨日上海官廳再訊暗殺宋教仁案應桂馨不認爲主使幷謂與兇手武士英向不識面

金山正埠 花旗皇家銀行 華理 [illegible] 天寅火險燕梳公司 National [illegible] Bank [illegible] Cal [illegible] GEE [illegible] Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數款之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給領或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 [illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利號
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各等[illegible]紗對[illegible]新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物[illegible]各色美酒熟煙京果海味[illegible]料炮竹磁器石力粉[illegible]止山西雞鮓集各種瓜菜仁各色[illegible]光顧定照時價計平[illegible]如蒙[illegible]本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富[illegible]留心惠顧是荷 [illegible]

大埠 泰萃 如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復更爲[illegible]增城地道絲苗精米上等[illegible]誠記兩欵源通粉油茶[illegible]菓海味蘇杭醬料磁器[illegible]仁廣升遠龜齡集及[illegible]全並週年長辦檀山[illegible]以應遠近採販小號應[illegible]家信箱弍千壹百伍拾[illegible]拾捌號伏仰遠近[illegible]所厚望焉小號並接[illegible]轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠 麗生老舖 金銀首飾
Lai Sang & Co
721 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本店向在[illegible]街七百廿一號開張經有五十餘年專造[illegible]正店業打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺[illegible]字號[illegible]印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居[illegible]西妓傳神[illegible]染有花柳白濁赤濁兩病先後隨[illegible]求藥多方治之無效弟寤寐一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利向醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉 朱克橫恭頌

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啓

贊生堂
Dam Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復[illegible]光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街爽唐人街角全樓實爲華埠最潔淨者照西人上等旅館欵式招呼妥當內有大餐館接辦華洋酒席現新開張[illegible]或出埠或旋[illegible]此上碼頭時可由[illegible]街車至都板街車夜則上望有電火自動招牌指明門口樓梯全砌白雲石無悞[illegible] 共和新旅館啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤 采芝堂啓

甄碩光先生寓內方脈

金山正埠 益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷 益昌隆披露

●●●催繳征蒙捐款

敬啓者本居籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至三月廿四日即已期滿故特字通知各埠梓里務望踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼 大埠中華會館征蒙籌餉局啓 三月吉日

●◎（公）請看黃龍出金蘭

啓者弟黃龍新當入前曾列名于金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後幷換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名該堂誠恐梓里未及週知特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里共知焉 民國二年三月廿一日 弟黃龍披露

（○）請釋懷疑

啓者弟鄉晋榮字潮修鄉卓文字鼎鄉迎瑞字明光俱係寓東新寧留眞洞村人歷來安份謀生幷無厠身于堂界事現年與林勝林世旺林大林使林振等合伴耕菑仔園也崙卡勒八德[illegible]各件向安無異不料十三日十七夜林振竟被人斬死又因林振係高伙頭之人各居一室同伴均不與聞該事發生後驚聞有疑弟等指引行刺不勝悚懼恐惶自思同耕共田園實與伍無仇無怨確不知其禍何自敢請查察并釋羣疑故特登報表白凡佈 弟鄉晋修鄉鼎鄉潮鄉明光披露

正埠 泰生老舖 金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈痔疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員 身興遠精補腎丸每樽銀一員 每料五員
參茸强筋補身十精丸每樽二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員 每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每樽銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛 惠驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每樽銀一員五毛
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員 立止頭痛葯散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛 治腎虛腰痛丸每樽銀二員 每料十員
搽痔拔毒止痛葯膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
治三十六種癬葯散每樽銀一員 應驗中西葯新白濁丸每樽銀一員五毛
浸痔拔毒止痛葯水每樽銀一員 埋口去毒珍珠痔疔散每樽銀一員
搽花柳痔疔葯膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元捜毒丸每料十員
雙料扶元捜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛 萬應芒菓膏葯每張銀一員
洗三角風藥水每樽銀一員 止花柳濕毒膠管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員 萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛 萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寶邑弟胡燗拜頌

大光書林賞奇社第叁拾壹會題目求

教 ○去留 ○留去 ○恨歌 ○歌恨 ○天水 ○水天 離 單比 轆轤

照向章每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝敎銀廿元第二與殿軍每拾元取列壹百名收多加列不足照拆另由黎領事以紀念品賞双聯第一至第十名准民國二年陽歷四月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處最大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal

茲將賞奇社特別第十二會黎領事評定之聯列下是會冠軍黎領事加賞廿名內

冠軍 心社安倡家族廢 項城盡畫國基安 古巴李月華
二 壯士肓教柔練骨 雄兵妙測善攻心 猫啤利甄槐
三 莫謂志卑聊隱市 自知才短鄙鑽營 吟浪張鏡海
四 愈增國債瓜分速 薄積家貲草創難 大埠李小雲
五 國匪易醫緣弱極 家誰甘別奈貧何 祖箏陳采之
六 國弱幸留民氣壯 鄰強難挫我心雄 大埠余協寅
七 子夜聞鷄雄起舞 丁年躍馬壯難騎 大埠胡維廉
八 勺水豈能〈一〉 堆金仍未濟家貧 唐山阮煦垣
九 敵未盡平休懈志 黨須全化互憐才 耶活余梓生
十 揮金慢恃家財厚 秃筆難官國事非 大埠李卓翠
殿軍 梯航山海舒雄客 經緯乾坤遂壯懷 檀山吳容光

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿煙葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店東 司事人黃催業 葉春燦 黃華倫

●●●游藝社特別會第十期對題求

教 松竹 竹松 花草 草花 梅柳 柳梅 轆轤聯

每比收卷費弍毫五現收現謝無叠不受倘有懷疑幸勿賜教準於新曆四月十號截收彙送本埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格
冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞羊毛紅毡一張
三名謝教銀七員 加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝教銀十元貳五 加賞金鏢仔一個

繼興特別第十一期東西榜對題求

教 同異 異同 心日 日心 南北 北南 轆轤聯

東西榜每比收卷二毛准新曆五月廿號截收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P.O. Box [illegible] San Francisco Cal
[illegible]
Buck Ngar City & Co. [illegible] Grant Ave S. F. Cal

大埠游藝社同人披露

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種畜牧殖民爲宗旨已經集優先股銀二萬三千元每元作一元五毛在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收數更廣中外各埠俱得多數同人招股踴美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程幷望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人 黎榮耀總領事 歐陽祺副領事
岡州會館先生溫文炳 人和會館先生許炳棻
肇慶會館先生李寶滋 寧陽會館先生譚鏡瀛
三邑會館先生吳超 合和會館先生余毓仁
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行
協理股銀人余寶揚 廣東銀行
李梓青 廣東銀行 譚貞株 聯昌 鄧仙石 集蘭堂

值理招股人

黃曉林	大醫生	蔡聯爽	廣和泰	唐貽拔	永合
劉希鏡	合和隆	李德寧	萬合元記	昌錦興	華給
劉春	厚崙菓倡	李殷安	集賢堂	李才	廣興合記
鍾顯裔	廣同泰	黃松	廣盛隆	劉冠參	生泰
李三宅	祥和	伍盤照	中西報	張倬	豐
李清	永貫	趙植	利	林	理理會號
鄧晉翹	兆昌泰	盧瑞庭	生昌公司	伍照	同益棧
伍松	聚昌榮	朱二進	民國公報	盧星	多利公司
劉學怡	厚崙菓倡	譚開悅	裕昌隆	李潮	金門煙莊
樊樹南	仁隆	方若橋	安生	李昆	和昌
甄碩光	采芝堂	劉冠辰	生泰	李蓮明	惠春園
馬叙學	英昌	鄭悅敬	裕安	陳冠石	廣東銀行
黃照孫	昌利	李聯實	和隆	雷家和	悅隆
謝佩聖	茂和	劉安	永安	周崧	中興公司
勻文彰	集蘭堂	李顯南	祥和	盧逸生	少年報
楊漢魂	生和	楊顯新	中興公司	陳以琳	采芝堂
曾天祐	大光書林	譚仕寶	廣同泰	李仁仕	均盛隆
鄭文光	共和葯房	鄭倏碩	永豐	謝	永勝隆
黃開基	廣安	潘大瑄	茂利	李鶚庭	永泰隆
李流明	廣美興	劉日初	日初醫館	陳源宜	寶隆押
張洛川	康壽葯房	黃榮理	福生堂	呂南	少年報
鄧寬	采芝堂	陳約之	榮興隆	伍勳瑤	天福
鄧傑三	發明公司	陳纖石	綱紀慎	劉顯達	厚崙菓倡

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG. KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請寄此處 溫采美招股人新江南福羣實業公司總理李[illegible]佈

△（請）（看）（大）（交）（涉）

啓者弟於亡清光緒廿八年間由華回美入到山多寸埠與宗人伍洪祐鴻柏鴻發勳信勳熾耀准耀深等同創得廣和源什貨生意及臻利榮利兩餐館於茲十餘年各件多已返過唐山一轉向安無異惟弟因上兩月染風疸脚疾昨月上旬略見全愈自念離家日久亦欲效各件歸家一行面囑各件依舊料理生意擇定陽歷二月十號登車首途誰料於九號伍鴻祐鴻柏門親留稱說各件擬將公司生意三盤一齊出頂要我候至實安生意方可回鄉云云弟自思各件擬賣自己不能抗阻故任從各件行事至十二號股東齊集各東先推伍鴻祐老成議訂價當時伍鴻祐鴻柏二人磋商議定舖底像生三盤共收價銀三千五百元什貨照本九成計算所有餐館內貨物舖底內全沽至十六號各股東再集各件齊到幷請得伍勳榮德耀爲父兄先由伍勳榮忠言勸各件依舊做返免生異議各件不允皆云決意出頂是以伍勳榮先問伍鴻祐肯照議定之價承受否鴻祐日不承決意賣生意取銀回唐才問伍鴻柏肯承否鴻柏日不承取回舖底還償不久亦作東旋又問伍勳信勳熾洪發耀准等肯承否皆云不承弟親口又問過各件皆不肯承所以我言衆照議定之價承受當時判決歸弟承受當時不曾交定即返寓所取銀返到交定返到之時各件散會故弟即將定銀交廣和源總理人伍勳信收勳信云大傢屬於夥件不用定銀且各件事實太多我不敢收也弟特出帖聲明三月一號交易廿六號與樓主寫妥舖批廿七號叫各東點貨豈知伍鴻祐鴻柏二人又聲爭端謂當時不曾收定爲詞想食前言意圖反悔又叫我落闊投充細思此事擬貨生意非我訂價非我又先問過各件皆不肯承受然後歸弟承受今鴻祐鴻柏又圖強爭之計若汝洪祐洪柏二人想做此生意何以二月十六號齊集之時不承今又作種種橫行無理手段欺我弟雖屬庸愚亦不甘受屈如此太甚至廿八號西人樓主聞之不忍我兩家鬧訟從中勸解弟將情理告知樓主着我錄出始末情由於三號晚對各件股東當面讀過事實証人亦在旁聽皆云確是無訛并邀各股東簽選處之名然後付出中華會館推六大會館董事衆公判斷西人樓主及各父兄多數贊成皆云公道鴻祐是日不曾到堂鴻柏婉詞推委不肯簽名想如此做法乃最公道若輩不從照他之意盡是恃頑不顧公理誰肯甘心而臻利廣和源兩舖自衆推弟承受之後於廿六號弟與樓主寫批故弟用舖批之力以持公理倘各件若有反悔恃強欺我弟亦必以強權對待照例取兩舖位從新開張若各件欲取舖底要於陽歷三月內將舖底像生貨物點交弟承受弟定當照價如數繳交倘果恃強欺我至時西人樓主照例委衙差將貨物像生繳出取舖交我自後不得追取舖底弟恐各同胞不知實情有責我罪我故特將始末實情表白仰閱報諸君垂覽焉 弟伍鴻進謹章

大中華民國二年三月十二號

倘上列弟所陳各事若有隱惡揚善言詭僞造等情五雷誅滅子孫不昌

保太和
BOW TAI WO
308 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗非淺有第壹驅風濕晌尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶菁傷根寄售 保太和啓

大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙[illegible]街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如蒙賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶癬藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦血色髮每罐二毛五 正地道龜浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●●●中華緝兇長紅照錄

爲懸紅購兇事案。據林姓代表林紹洪。報稱伊姪子姪林亞進 林亞叠。于本月廿五晚。在屋崙住房。慘被兇手三人持鎗轟擊。一斃一傷。現由洋官捉獲兇手一名。尚有兇手二名。在逃未獲。請懸紅緝究等情。本會館經衆決議。林進林叠既無堂號。自應按照衛良新章。懸紅購緝。爲此通告各界。如有能將此案眞兇拿獲。送官審實定罪後。即照衛良新章。按等發給。另林姓父兄。每名加花紅二百大元。亦照衛良章程辦理 此帖是實。

中華民國貳年 三月廿六日 中華會館啟

查林進在屋崙某衣館操工。林叠操當厨夫。而林進兩歲失怙。其母祇生此一子。孤兒寡婦。備歷艱辛。始養至成人。後各親屬。憐其母子孤寡。乃助以舟費。着之來美。原爲覓資養親之計。乃不意罹此不測之禍。以致斷絕香火。尤爲可惜云。。

●●●國務院電告大借欵不成情形

今早本埠領事署接到美京張代表轉來北京國務院通電。查電文內容。係佈告大借欵不成。始終破裂之情形。。電文甚長。約有六七百言云。

●●●美總統賛助民國之可喜

廿六日美京電云。美總統威路臣。近日發表其對於中國之態度。力持和平主義。於正式承認問題。則行將解決。於銀行借欵問題。則不負責任。其意以爲中美兩大共和國。。當互相提携。以扶持世界之和平。我美人不當與別國。。同出要挾之手段。與中國爲難。藹然仁人之言。令人欽服。聞駐美張代表。日昨已投謁美外部。道謝總統之厚誼。。以表感情云。。

本埠新聞

●私運華人入境案行將定判 西人麥加侖及連治二名。前由山爹咕埠。用小輪私運華人廿一名入美。。直駛泊屋崙碼頭登岸 被關差截緝 當塲拘獲麥氏一名。。後在羅省埠查拿連氏。一併歸案訊辦。治以應得之罪。二人均不肯將實情吐露。日昨在本埠合衆國衛研審。自知勢難狡脫。始允認罪。官准今日定判懲處云。。

●朱榮被拘 本埠巡差。昨日下午二點鐘。在委巴利街一百零九號樓 拘拿華人朱榮。指爲鎗斃林進之兇手。。解赴屋崙。禁監候審云。

●中華通事行將交代 中華會館通事黃藝堂君。。于本月杪滿任 輪値甯陽會館選人接充。經該會館舉定朱斎宏君。充當斯職。定期四月一日接任視事云

●竊案被拘 今早華埠暗差。。到企李街八百卅五號樓。拘去華人雷祖勝方二人。指爲犯竊案。具保候訊。

●衛案例誌 三號衛。亞勝等五名票案。明日判

各埠新聞

●●●慘遭水災續誌

廿六日芝加高電云。奧体奧省各埠。因此次水災。。溺斃之人數 茲調查實確 詳列如下。[illegible]四十 加路委埠一百 矢尼埠五十 嚴佐埠二十 坎島頓埠二十二 市架佐令埠一十六 又查晏地典拿省各埠溺斃之人數 卑路埠五百 紐卡梳埠三名。。統計兩省災民 無家可歸者十萬人有奇 損失物業 値銀二十五兆元 兩省來往車路 現仍被潦流淹浸 未有火車通行云。。

又美京電云 美總統威路臣 以奧体奧及晏地典拿兩省 此次水災 難民徧野 災情重大 是日特出文佈告。飭全國人民。迅即捐欵賑濟 以盡救災之義務 所有捐欵 概寄交美京紅十字會。彙付災區散賑云

又本埠市長老路夫 以奧體奧及晏地典拿兩省 慘遭水患 災情極重。。亟應籌欵賑濟 。以救各處難民。。是日特咨請議會。開議籌賑辦法。將來擬委人設局。直接辦理。以專責成。老路夫首先捐資一百元 以爲之倡云。

又本埠余姓同胞。以居留必珠卜一帶數省之族僑 極其衆多。咸恐此次水災。有波累各昆仲之處。昨晚特致電必珠卜埠余風采堂 慰問一切云。

●●●限禁籍外人置業又多一魔力

廿六日沙加免度電云。本省議員砵佈 現接前任大埠市長丕崙來函 託其將外人置業之禁例 極力運動各議員。。以冀一致賛成 俾得通過 蓋因華日人在美。擁有產業 日以增多 若不嚴加限制 將來利權外溢 爲患不堪設想 檀島土地所有權。至今多爲亞人攫取。前車覆轍 可爲殷鑒云。

●●●士連拿命案審訊續誌

廿六日士連拿訪函云。華人余炎 趙百曉 何金有二人。被控爲鎗斃李啓一案 昨日下午七點鐘。又在本埠大衙。。續審原告証人蔡敢。據供該晚我在店內。見鄧吉 余炎二人。闖入其間。鎗擊李啓 陳秋 李培三人。隨又見趙百曉。何金有兩人。立在門外。似有狙擊別人之意 我恐遭不測 急潛匿于櫃底 以避其鋒 候該數人去後。始敢出外報警云。至昨早又續審原告証人西人典佐。據供我在火車當管收車票之職。于去年四月廿六號。。見有華人四名。。與此案被告四人形貌相若 同由山孖刀搭火車。至卡市佐委埠。四人各坐一處。內有二人。衣囊均挾有短鎗 查該四人即是鄧余何趙四人云。原告証人 業已審畢。

隨審被告証人周純。據供我于去年三月廿三號 在山多些埠。因堂門事。被人鎗傷足部 曾延西醫片那療治。至四月廿六日。該西醫索取藥費。越日我往山孖刀埠友人處 取銀交給。適見鄧吉。余炎 趙白曉 何金有四人。。全在該埠永同盛店。余炎臥病于床 至晚間我偕全彼出大埠西醫片那處調治。。並順道交給我之藥費。抵埠未久 我因事往華埠。余炎 隨亦返回山孖刀埠云。。

次審醫生片那 據供余炎于去年四月廿七號 確在我之醫寓。。調理病症。同時必不能到士連拿行兇云 訊畢後。。各陪審員今往華埠。看踏一切。然後議判。。

●美官忽患暴疾 美合衆國大衙官摩路 現在亞[illegible]

●●●聲明出堂

啟者新甯海宴人馬長前列名合勝堂今各兄弟父兄督責覓食爲難現繳清堂費退出堂份日後該堂所有大小事務一概與弟無涉俾梓里共知

三月廿一 弟馬長謹啓

●●●聲明退出堂份

啓者弟羅尿優係新甯海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覓食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端各梓里週知

弟羅尿優啓

△（金山正埠甯陽會館啟事）

啓者本埠餘慶堂先友現已陸續撿運回甯至各埠先友擬由該埠包撿包裝包車脚照后開門牌號數運來大埠永生店收入每具由本會館帮回費用銀四元其運回香港內地水脚另由本會館支理惟統計此次撿運先友所費不貲凡各梓里熱心捐助者尚祈速將捐欵寄交本會館掣回收條以昭信實而襄善舉無任盼禱

甯陽會館謹啓

Wing Sun 17 Brenham Place. San Francisco, C

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函照顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓卜

新會縣地理圖每張[illegible]

▲一▼痛斥黃衛庭李務明安沛之罪

公啟者頃據譚燕投稱以黃衛庭[illegible]

伍現學 勝利 黃賢邦 劉灼之 張崇徽 華昌泰 廣德記 德祥 李道進 張炳常 張國照 簡昇 盛勝 林華進 廣盛 永生昌 遠東公司 張炳綱 信源興 陳賢悅 廣興 源和號 益生隆 關國英 泰昌 鄺瑞 華興 許森 華記 梁錦堂 許柏 謝益 會香樓

民國弍年三月二十日 滿[illegible]打[illegible]中華公所衆梓里啓

●●●鄺平無堂

啓者弟鄺平號淇德新甯沖蔞人來美十餘年一向在北架委云打市兩埠安分營生除有本姓原宗公所外并無身涉堂界今聞街上紛傳謂弟有某堂份不勝詫異用特表明心跡仰各梓里週知以釋疑團此佈

二月廿四 弟鄺平敬告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California

啓者本銀行在大埠[illegible]街爲最高大之[illegible]資本共銀六百五十萬[illegible]行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行[illegible]知接理香港省城北京上海[illegible]價錢相宜且有枝行設在[illegible]爲無誤並專理華人附貯生息各項事務如各華人欲積貯銀在本行生息者即計回週息四厘算無論積貯多少均有部[illegible]名任由各客自便涌融辦理本銀行[illegible]與華人交易如蒙賜顧[illegible]歡迎 代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異貨銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店解醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝歸上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点又七點至八點
中西醫生李濟良下午兩點至八點
司理人朱旋廸敀
舊公司喊線孝拿六百五十號
至八點半

日映相
1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相器具[illegible]現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生 清由藹敬

●●●聲明出堂

因世情淡薄覓食維艱是以自願繳清該堂費用[illegible]退出自後金蘭公所所有大小事務一切與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明俾衆咸知此佈 弟黃金燕謹白

●●●聲明無堂

[illegible]退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱 弟劉球特啓 二月十二日

●●●請釋羣疑

查明白確無列名堂界是以特代表白俾各梓里週知以釋羣疑此佈 民國二年三月十八日 黃雲山公所啓

笋拿省啡匯士埠。。審訊案情。日昨忽染重病 經由醫生驗過。。謂其係因所食之物。含有毒質所致云。

●偸關仍准撥回墨國 十七號山爹咕西報云。。華人謝元華。由墨國私入美境。被關差截獲。。經衛官定判撥回原籍 謝因自認有妻子僑居墨國。求官將其仍舊撥回墨境。俾得與家人團聚。蒙官照准云。。

●雪壞果樹少收成 廿五號士作頓西報云。。本埠一帶園口。今年因風雪太甚。所有植物 均被影響。車梨子花落不實。化爲烏有。至桃果梅果兩種。將來收成亦低。種植家之不幸。亦云慘矣。

●關差又拘兩人 十九號北架啡西報云。本埠華人岑忠岑和二名。差疑其無權居美。昨日均被拘案。。發交羅省關務處。監禁候審云。

●紙料公司大火 廿六日奧体奧省坎馬頓埠電云。。本埠最大之紙料公司。。資本二百萬元。工人操作其間者爲數不少。日昨該公司不戒于火。致遭回祿。施救不及。所有機具物業。悉付一炬 亦浩刼矣。。

●賭案又拘九人 十八號砵崙西報云。。本埠四街夾爹化市街某華店。昨晚被差拘去九人。入爲聚賭案。。今早在衙提審。有四人自行認罪。官判共罰銀四十五元。。餘五名具保候審云。。

●煙案無憑准即釋放 廿二號舍路西報云。。前在砵崙埠華人雷某。及西人二名。被差拘逮。。指爲私帶片煙入境案。昨日在合衆國衛委員處提審。雷某供稱並無片煙在身。不過與兩西人同行。爲差所疑 致被誤拘耳。官遂以憑據不足。准即釋放云。

●減輕入口菓稅之議案 廿六日美京電云。。將來本京議院開議時。有一問題。甚難解決。因現有議員。欲將入口之橙果稅減半。寧檬免稅。本國農人。。深恐此等外來之果。經價既輕。難保不充塞市塲。而土產利權。必爲攙奪。。故對于此議。大爲反對。未知能否通過云。。

●取締妓院例候上議院開議 廿六日沙加免度電云 本省議員 對于取締妓院一案。日前經在下議院通過。。現定期於禮拜四 再將此例在上議院提議。屆時言論界中。。必有一番衝突 因業營醜業之徒。多有暗中運動。欲謀反對。使此例不能實行。俾得重張豔幟云。

●竊犯得實妹說項 廿號羅省西報云。。本埠華人士生黃兆。年二十歲。前因闖入日人店內 竊取銀物。被差拘案 昨日在衙提審 黃自認有罪。官判監禁六閱月 以示懲警。其妹特赴衙求請寬赦。并允擔保其兄斷無再犯等情。官准予恩釋云。。

●日人購獲菲島炮台之形圖 廿六日文尼𡶶電云。。本島土人近市咕。因竊取本處兵營炮台形圖 被差拘案。。官判監禁九閱月 以示懲儆 聞該土人已將形圖。。售與日人。寄回該國。故未由查獲 從此日人知此間形勢。關于軍事上之秘密 竟被洩漏。深爲可慮云。。

●內傷藥之價値 廿五日紐約電云。。德國醫生斐列所製出之內傷藥 頗稱效驗。本埠現有藥料公司 允出二兆元。酬謝斐氏 求其將製藥方法傳授 俾得製便此藥。並非有意壟斷。以符濟人利物之宗旨。如斐氏不允。儘可加多一兆元酬謝。以期達此目的云

●烟案又拘二人 十九號士得頓西報云 本埠華人湯謙。李勝二人。昨日下午。有藥務員到埠搜煙 均被拘案。聞湯前曾犯烟被拘。此次即爲再犯。至少亦須罰銀二百五十元。方准將案注銷云

●私售片煙被逮 十八號砵崙西報云。本埠華人亞洪。被巡差及兩黑人。往合衆國衛指攻 謂其身帶私煙 時常售與別人。希圖獲利。有干例禁。今日加爾租吏入案出票 飭差將其拘逮 勒具保單二百元 方准保出候審云。

●調查出入口貨之實數 廿六日美京電云 本京商部。現將二月出入口貨物。調查實確 列表佈告 統計入口貨物。値銀一百四十九兆元。較諸去年同月。增多十五兆元。出口貨物。値銀一百九十三兆元 較諸去年同月 減少五兆元云。。

各國新聞

●●●巴爾幹戰局九十五誌

廿六日土國馬市打巴沙電云。土國亞佐令柯布炮壘 爲土京之門戶。非常險固。今早竟被布軍攻破 隨即孤兵分站看守。且埠中四處起火。將有焚燬全埠之勢云。

又英京電云。土國大將梳利巴沙 乃鎮守亞佐令柯布炮台者。現因該炮台失守。無面目以見江東 遂即自戕。該處炮台營壘。皆被炸燬 軍械局亦被火焚燒 。查布國軍士血戰數晝夜。至今早乃攻破此炮台云。

又士國馬市打巴沙電云。亞佐令柯布炮台 將被布兵攻破時。鎮守該炮台之土國大將梳利巴沙。知勢力不敵。乃飭各兵士 將所有炮壘 軍械局 火藥局等處 施炸放火 然後任布兵入內佔據 現甸埠焚燬 繁盛之區 忽變爲瓦礫之塲云。。

●○○本報特別佈告

聞數月前有人託任公先生之名向各埠同志招報館股份當時聞之甚爲疑惑以爲既有招股之事何以本報絕無所聞特函內地詢問茲得覆函謂任公先生所辦庸言報並無向海外同志招股之事此必冒名者所爲望各埠同志勿爲所惑如已附股望向收股人追回原欵至要特此佈告

●●●大埠岡州福慶堂爲檢先友事佈告

敬啓者本堂現由大埠舉行執運先友寄回岡州國安義以正首邱惟查照舊例各埠先友皆由大埠本堂派人沿埠到執以歸簡便無如地方遼濶且本堂經費積聚無多如照舊例實不敷用是以迭次集衆公同會議不得已變通辦理各埠先友歸各該埠自執寄來大埠時本堂按照大埠投充之例每具補回工費銀四元八毫以資彌補至到埠車脚及寄歸船脚本堂包理故特登報通知各埠如有應執之先友祈早日執起寄來會館俾得彙寄回國妥葬可也如此辦理實因經費不敷無法可籌故量爲變通幸祈見諒至各埠如有先友寄回並望早日函示以便料理是所切盼

三月廿五日 大埠岡州福慶堂公啓

香港滙單每百四十七元五

文明旅館 MON MING HOTEL 768 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件與所浴所修潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安富如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啟事

啟者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及週年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 偉臣 洪卓 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂槪不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日 黃雲山公所啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓啓

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫寓 許濟卓 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN Suey Kee 545 Grant Ave. S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名巧匠縫做番衣常有各色操仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話箇五百二十一號 黃義家 黃華伉 鏡圻 爲安 敬

金山正埠 昌隆利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒號正元通牛粉正色公煙純淨羊毛綿結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並盼廣張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃德欽 燿秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

正埠 利昌
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐山各欵綾仔絨[illegible]羽紗仔及羅縐機械衣服各欵儒服蘇杭綢緞[illegible]雜貨俱全各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃[illegible]照 胡[illegible]仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼雜心雜片補種炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AVE. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈 「承接金豬」 東昌啟

●●●表明無堂

啓者弟關秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實并無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑 弟關秉[illegible] [illegible]

金山正埠 泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方濶廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷 喊線孝拿一一八六 司事人周益垣 周賜成 周自仟 周家如 仝啟

香港 普華安黃燮石精理眼科花柳各症 寓大埠都板街中華旅館三樓

求利週息四厘

事[illegible]法蘭西國積貯銀行[illegible]

華人附櫃以七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地頓第二千零三十五號
舖在大埠都板街門牌第七百五十五號
正北鹿茸

本埠花旗皇家銀行謹要告白

本行自任曾君慧初爲華人代理以來蒙各華友及遠近埠付來之附貯求取利息者已達至一百萬元現查大部有等華人經前七八年附櫃至今尚未携部到銀行領取利息本行志在對明人部免至混亂數目恐有重支漏進今承查銀行委員命佈告衆見字求各附櫃家立即將部仔付來或親帶來銀行交慧初對合否免日久混亂兩得相妥此佈

附櫃出入每月扎結者不在其內　慧初兼理火燭宴械事務

花旗皇家佛爾叫積貯銀行曾慧初啓

香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山仔刁及山裡各埠先骸不下五百餘具之多本善堂存欵只得三千餘元不敷尚鉅現經集議公定不論葬在山仔刁及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元五常交該親屬自行檢運以歸簡便即各梓里如有先骸檢運者到函本善堂值理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥給可也

民國二年一月十八日　香邑上恭常都集善堂公啓

Sang Chong Co. 801 Grant Ave.

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

[illegible]寄覽每部價銀六元六

新到貞好戒烟約茶葉發客每両價銀三元
大埠 茂利

緊要新聞

●●●●●●●●●●●○又專電云應桂馨現充上海巡查局長故能於滬甯車站中行兇縱令兇手逃去查應任此職由江蘇都督程德全委派據程督言本不識應係陳其美力荐或又云係洪述祖所荐者

▲今日暫停論說

●●●中華會館議案彙誌

據林姓代表林紹洪等投稱伊姓子姪林中進　林亞叠于本月廿五晚在屋崙住房慘被兇手三人持鎗轟斃。一斃一傷　申據被傷之林亞叠口稱　認識係朱亞榮爲正兇　已由洋官將朱亞榮一名拿獲　尚有兇手二人在逃　投請設法申雪等情　衆議林進林叠　既據該姓父兄力保　確無堂界。今無辜罹禍　實可痛惜　除兇手朱亞榮　已由洋官拿獲按律懲辦外　應由本會館懸紅　務將在逃兇手二名　一律購拿究辦　庶足以伸冤屈而重生命　至該兇手　無論係何姓何堂　三人一經拿獲　應與朱亞榮一律治罪　不准別人扛幫　以爲無端逞强者戒

再本會館除會照衛良章程懸紅購緝在逃兇手外　另由林姓　每名兇手加花紅銀二百元　將來獲兇到日　審實定罪後　按照衛良章程。分別發給。

林姓担認花紅　八林立理林賢獻　式年三月廿六晚誌

案照本埠秉公萃勝兩堂　因口角起衅　傷斃多命　業經黎領事及本會館派和事人　竭力調停　尚未就緒　此等舉動　殊屬有碍大局　非文明國民之所爲　由黎領事及本會館公議辦法　再請朱三進　雷光　薛自勝　黃廣　甄碩光　鄧寬　朱同安　關國華諸君　前往晤商該兩堂知事人　刻日禁止暴動　務照公議辦法了結　不得任聽兩造執拗　致碍大局　如有某堂　一違調處　顯係有意謀殺人命　應即合力對待　知會洋官　將該堂首事人　拘案嚴辦　以重人道而保公安　此批

按丰孝堂代表陳明慶等投稱　舍路砵崙　保良合勝兩堂爭鬥　希陳姓　投會勸和息事等情　衆議此事發生在砵崙舍路　原與本埠陳姓　均不得滋生事端　于砵崙舍路之事　誰是誰非　相隔既遠　殊難懸斷　[illegible]由會館去函州李寶湛先生　陽和昌文炳先生　協同陳姓公見　陳士麟　陳[illegible]　[illegible]起程　前往該埠　公[illegible]調停　務令兩[illegible]歸于好　以敦梓誼　此批

本號開設大埠唐人街
廣 大埠 泰
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477
信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利
MOW LEE & CO.
7?? GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟煙美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定欵時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠[illegible]銀兩滙兌由香港廣茂源[illegible]交妥當舖在都板街七百二十號[illegible]一百一十七號如有銀信照上西字[illegible]便◎分店在屋崙八街門牌[illegible]

司事人　潘大焯[illegible]

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創莊原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美國英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸位光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等牛油由茂利號代沽發行

司事人　潘大焯　潘純學　啓

●●●出堂廣告

敬啓者弟溫深新甯大步頭人前曾列名致公堂金蘭公所自去年後所改爲公所名目後並換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名該堂弟亦繳清堂費無欠誠恐梓里未及周知故特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里咸知此佈　弟溫深啓

永安
WING ON Co.
[illegible] Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街[illegible]歐美[illegible]業數載今再集股本照前永安字號復業開張專賣時欵[illegible]各樣[illegible]各樣烟仔烟絲[illegible]水香[illegible]俱全如[illegible]亞接代滙香山石岐[illegible]結[illegible]金山大埠永[illegible]

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往金李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅枱花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋鹹魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco, Calif.
P.O. Box 1305

本號開創已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

舖在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第一千三百零五號

何客留心光顧一定價[illegible]貨物付寄[illegible]

保安快捷專[illegible]

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩褲俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望

本店有蔡保全金不換眞藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
6?? KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
另任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄余譽揚　西文記錄陳翼石　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

舍路
永生號
WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨價廉貨眞志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知派件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄輝光　方文強　關家滋　陳耀煥　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尿紙一齊寄來美國金山現遷往布妞市都埠抉街七百零四號弟竺西氏收自然按症製藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元[illegible]半料十五元
○參茸四寶種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本[illegible]衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸上遠壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○參茸武溪補腎丸每両一元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟[illegible]拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　寧邑弟[illegible]拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　寧邑弟黃明[illegible]頌

廣東新聞

●●●陳景華勒限警區破獲刦案

警察廳現奉都督函開。以近日城內刦案迭出。如衛邊街高華里。芳草街。均聞有白晝行兇。各該區警官。殊爲疎忽。應即限期破案。一面責成各區認眞防範等因。本廳長查各區長又分區長等。奮勉任事者甚少。甚或晝夜離署。於所屬人員之勤惰。所轄地方之利病。所發生事件之輕重緩急。漠然絕不關心。以致廢弛因循。上行下效。歹人思逞。刦竊頻聞。不知警察原素。注重精神。頭腦一壞。耳目四肢。都成麻木。本廳長鎮日兀坐。事必躬親。彼此同負地方重責。何不共體此意。今特與各區長約。嗣後務當振刷精神。痛除舊習。自經此次通誡之後。惟有遵照都督命令。嚴密考成。其有仍前敷衍。或盜案叠出者。輕則記過。重則撤懲。除嚴限近出刦案。主管各區。尅日破獲外。特此通令。

●●●派練生測繪沿岸

吾粵海岸延長。實爲振興海軍之要區。惟海岸線多未測現海軍部特派部員李景芳來粵。會同廣海巡海艦。于昨日啟輪出海。巡察粵海岸。并帶練生多人。測繪沿岸詳細輿圖。爲一勞永逸之舉云。

●●●廣東又發現僞紙幣

廣東都督府。現據財政司呈稱。案奉指令內開。據稅務司梅樂和函呈。頃據派管高雷常關幫辦克宙摩詳稱。據可靠探報所說。近有假冒廣東紙幣。流行高雷各屬地方。本幫辦現再詳細調查。此項假冒紙幣。俾免貽害社會。或用以完納稅餉。附呈五元僞幣。紙等情前來。本稅務司深恐此種僞幣。或本混入省城。或附近地方。○擬請貴都督諭知財政司。設法制止。細閱該僞幣所印通用銀票四字。其通字右邊有一黑點等由。並附送五元僞幣一張前來。合將該僞幣發交該　細閱。設法查禁。以維幣制等因奉此。查高雷各屬竟有僞紙幣發現。該處必有不法之徒。私行僞造。希圖漁利。殊屬妨害幣政。貽害商場。亟應嚴行查禁。預爲防範。當經一面函請警察廳。迅飭偵探局。遴派幹員。在省城市面。嚴密偵察。以杜侵入。一面飛飭高雷一帶各縣知事。嚴行查緝。務絕根株。以維幣制。而申法紀。理合將辦理情形。呈復察核云。

●●●業主關於電車事之集議

正月初一晚。香港上環中環下環灣仔四約業主屋客代表。在孔聖會集議電車事。同主張勸諭華人照常附搭電車。初二日復赴議政局。謁見港督陳述電車之事。并經稟明港督均稱。願取消抵制。求展緩頒行新例期限。俾得會齊各業主磋商辦法。並從速勸諭各屋客。如常搭電車。各業主再于初二晚。在東華醫院復行聚議此事。

●●●擬遷電話總局

電話總局。原在省城雨帽街。現聞該總局擬在堤岸南年會隔壁之地址建築。工料須六萬元之譜云。

金山 永豐 正埠
Wing Fong Co.
Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創九十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明眼藥升仁堂戒烟參茸茶葉服茶人兩嚤拌包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價
字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋式集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階五毫
[illegible]十二
大埠委巴利街四十五號永豐啓

錦泰金器永遠包換
GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣即照欵製造依期付上快捷無悞此佈
●●常有光鷹銀便換　正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男汤捷啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際一方面最爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙　諸君樂觀厥成踴購甚多良深感佩是書今已出版裝成八帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳查對更捷釘工洋裝尤稱特色現沽每價銀六元六毫

●各埠發行代理各處列下以便　諸君取購　希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處
裕安號　鄺祝敬
和利押　陳良贊
廣同泰　譚[illegible]爵
杏花樓　黃日如
大益號　阮內辰
民國公報　鄺連相
昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世湧　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目三元員格外克已用副諸君定購之雅意詎料開辦以來值用紙界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値負累殊深現値理等以該書經已出版函懇購券諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司即將此書按址付來在此區區本公司實深感謝也尚此奉達敬請　台安

中華民國二年一月初九日

大寶號　仁台　照
鄺祝敬　阮內辰　譚[illegible]爵　黃日如　黃美衍　鄺連湘　黃世湧　等頓首

正埠 貞祥老舖 金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]堅誠爲感敬如蒙光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖　啓

●●●欲購庸言報者請看

啓者各埠同胞來函定閱庸言報尚未見到前經登報答覆今各埠仍紛紛函定特將該報住址開列仰購閱諸君列明本店西字地步並備銀自行滙去着該報直寄到尤爲簡便函交天津日界旭街門牌十七號庸言報執事啟　世界代白

Yung Yuen Pao, 17 [illegible] St. Tientsin China

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外藥丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尿紙一齊付來美國金山市卡咕埠積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應函到回春也士費買者自理弟業醫十年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY　2130 So. State St.　CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　●●良相良醫　再生之德　▲●恭頌良醫　▲●醫術精良　●●敬頌良醫

[illegible]

貨眞價實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●要電彙錄

○北方軍界。因近日謠諑繁興。危及國本。。特聯合各軍統師長會議。決定大綱四則如下。一擁保帝制不再發生。。二總統須以人民信仰。有政治成績者爲之。三建設強固統一國家。四保護人民生命財產安全。

○哀總統因清后隆裕喪。議撥鉅欵。爲殯葬費。俟籌定。當交院議。。

○北京人心雖疑懼。惟市面安靖如常。

○喧傳天津豐台兵變。及世續自盡等語。全無影響。。

○隆裕薨後。訛言蠭起。多極怪誕。。查清后病氣虛腿腫甚久。醫方確鑿可證。惟內廷無主。諸貴妃爭攬權利。太監乘機盜物。秩序騷亂。哀總統立派蔭昌孫寶琦江朝宗言敦源四人。。帮同載澧治喪。並調步禁兩軍。分衛宮門。昨日（念二）申刻入殮。。國務院議照外國君主禮持服。下半旗。。二十七日並停公議。。

○公使團因謠言甚多。又戒嚴。據當局言。決無變故。

○某黨報紙因隆裕薨逝。公然造謠。稱宣統亦病。。津已兵變等語。政府以其有意煽惑。擬嚴禁。。

○內閣公決以銀三萬兩。爲隆裕后治喪之費。

○政府擬將隆裕后病故實情宣布。已決定於本日下午二句鐘在內閣。開委員會會議。該委員會。。以侍疾之太醫三人。及由司法部委任之法官二人。。組織之。即據該委員會之報告。宣示全國以息謠諑。

○政府恐軍隊譁變。防衛甚周備。

○北京報載隆裕彌留之際。滿員在側者。除載澧外。。惟世續紹英慶芳三人而已。。

○聞各嬪妃。現均存心不善。且互爭照護儀。。致宮中情形。頗爲紛亂。惟政府現已設法處置此事。。大約必以專斷定之也。。

○福建省長張元奇。。因某黨蓄意破壞。辦事棘手。疊請辭職。各社團恐省長一去。。閩事益壞。特推舉陳爾鼎爲代表赴京。請政府敦留張在閩。以支危局。。

○山西閻督覆四督電。略謂數月以來。浮言漸起。。或生遷都問題。或創聯邦謬論。誰生厲階。言之憤恨。國會開會不遠。議員當已首途。倘有假研究之名。爲延宕之計。即屬破壞大局。不揣凉薄。願効前驅云。。

○日人有賀長雄氏允就哀總統顧問。日內起程。並聞青柳篤恒隨行。。

●●●德兵警越界搗毀警署

二月十八日午後六句鐘。漢口警察第十五署。因下班巡士由跑馬廠路過該口。德租界華捕。出而干涉。。以跑馬廠路口在德租界內。中國警察不能自由行動。該巡警以向來下班。均行此路。彼此爭吝。德巡捕不由分說。作外人之走狗倚外人爲護符。竟出其凌虐同胞手段。將巡士王其標周寶文二名。拘往捕房。帳使同類。任意撲毆。鮮血淋漓。。蓋該處華德交界。居民屢受德巡捕無理之擾。迫于勢力。隱忍當之。亦敢怒而不敢言也。今見中國巡警。又被德巡捕扯去。于是大動公憤。以平日之積怨。遷怒於德巡捕。竟將德捕抓獲一名。以期送交十九署。不料德捕房聞信。倘有多人敢使令德國水兵。帶同華印兩捕。共計一百餘人。。各携武器。蜂擁趕至。將巡捕截下。並施放手鎗。將署內打毀一空。並毆傷巡士十六七人。搶去快槍二十餘枝。居民愈爲忿激。謠言大起。謂須焚毀德捕房。一時人山人海。不可遏止。唐署長大爲惶恐。深慮不可收勢。迨德兵等去後。即分電警視廳都督府。黎副總統即令第二師師長杜錫鈞。與警視廳長周際芸各帶軍警馳赴十五署。一面勒令軍警開導居民。各回住屋。一面飛赴德領事署。與德領事接洽。并囑令將德兵撤回。以免誤會。致起分擾。力任保護之責。所有軍警及憲兵。均在該租界彈壓。迨至十一句鐘。華景街一帶。始安靖如常。十九日早。該租界華印各捕。一律站崗。中國巡警。亦一律上班。警視廳長周際芸。于十九日渡江。赴軍民兩政府及外交司。請其核示辦法。此項交涉。究竟如何了結。俟探明再報。

（已見本報專電）

●●●印花稅實行有期

印花稅施行手續。北京地面。定于二月初一日實行。。已由財政部函致順天府內務部。轉飭出示曉諭商民。一體遵照。其外省地方。則于奉到印花票後。一個月實行。聞此項印花票。已由印刷局。印就七百萬枚。。由交通部轉發郵政局發行云。。

（已見本報專電）

●●●工商部法規編纂處之設立

工商部因關於工商上各種之法規。均不完備。以致各處興辦實業者。無所依據。已於前日在部中設立法規編纂處。俾可逐漸編訂云。。

（已見本報專電）

●●●華人留澳之大法學家來京

廣東新甯麥錫祥君。生長澳洲。畢業於專門法律學校。。成績甚優。曾蒙澳洲政府褒獎。後又於一千九百零一年在澳考充大律師。（澳洲法律。所謂大律師者。校小律師身分優崇。既爲大律師。不能再爲小律師。）次年即在澳洲全洲高等裁判廳充當律師。在司法界極有聲聞。所辦案件。關於西人訴訟者固多。其保助華僑之處。尤爲盡力。如與澳政府爭抗取締華人工廠之類。又於一千九百零六年。辦理禁烟案件。華僑每年得減。百餘萬之消費。麥君主持之力居多。今爲華僑選舉事。被舉爲代表歸國至京。據其對人云。僑初十日選舉告竣。當即返澳。決不欲被選爲議員。以讓賢能云云。若麥君者學識豐富。尤能謙虛若此。其爲人至可欽敬也。。

●●●電氣協會開會

日前東西洋電氣留學生。組織電氣學會。公推龍建章爲會長。。蔣尊禕鄧汝欽陸家鼐李宣威林志琇鄭鳴明賀之才羅乾漢陶鎔陳光傅陳德培黃曾銘韓振華黃恭輔徐家棡陳定保陳彰珩爲職員。到會者男女賓暨會員數百人。公舉畢會長以下次第演說。於電氣學術。各有歷練。誠中國電氣之盛舉焉。。

●●●游藝社特別會第十期對題求

教 松竹花草梅柳 竹松草花柳梅 轆轤聯

每比收卷貲弍毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷四月十號截收彙送本埠少年報主筆

馬醴馨先生評閱

貢榜開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五 加賞羊毛紅毡一張
三名謝教銀七員 加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞紅絨被面一張
六至十每名二員五 加賞新書一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍五 加賞金鏢仔一個

●●●總興特別第十一期東西榜對題求

教 同異心目南北 異同目心北南 轆轤聯

東西榜每比收卷貲二毫准新曆五月廿號截收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal
收卷處碧藻齋
Back Nger Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升眾之無不應驗並浸有第壹驅風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雲茶苦傷根寄售 保太和啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照下列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店敬 司事人黃催業 葉春煙 黃寧倫

頂好呂宋煙發售

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼頭開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

大埠 福和堂 選辦
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價從平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 婦人奶藥每料二元五 自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服一二毛五 正地道靈浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定能醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員 身虛遺精補腎丸每罐銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罐二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罐銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛 治腎虛腰痛丸每罐銀二員 每料十員
擦痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 消大腸濕熱痔瘡丸每罐銀一員
治三十六種痢藥散每罐銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
擦疳拔毒止痛藥水每罐銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
擦花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員 萬應膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
洗三角風藥水每罐銀一員 立止花柳骨痛丸每罐二員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罐二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罐銀二員 神效吹喉散每罐銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員 萬應跌打止痛丸每個銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罐銀一員五）

此藥水係用外治骨醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫過中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寶邑弟胡烱拜頌

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

止埠泰生老鋪金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠積頓街七百三十七號專造首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺蒙 諸君深信專愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老鋪啓

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集優先股銀二萬三千元每元作一元五毛在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請即直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人 黎榮耀總領事 陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事 三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶澌 甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英 合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年
貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行 譚貞謀 聯昌
協理股銀人余贊揚 廣東銀行 鄧仙石 集蘭堂
李梓青 廣東銀行

值理招股人
黃曉林 大醫生 蔡聯奕 廣和泰 唐貽拔 永合
劉希鏡 合和隆 李德華 萬合元記 馬錦興 華綸
劉春 屋崙萬偶 李殷宏 集蘭堂 李才 廣興合記
龔顯裔 廣同泰 黃松 廣盛隆 劉冠珍 生泰
李三宅 祥和 伍盤照 中西報 張焯榮 肇豐
李清 永貞 趙權慎 權利 林 瓊瓊豐號
鄧晉卿 兆昌泰 盧瑞廷 生昌公司 伍熙榮 同益棧
伍松 聚昌榮 朱三進 民國公報 盧星芸 多利公司
劉學怡 屋崙萬偶 譚開悅 裕昌隆 李澤田 金門煙庄
梁樹南 仁隆 方若樵 安生 李 昆和昌
甄碩光 采芝堂 劉冠辰 生泰 李葩明 惠春園
馬叙學 英昌 鄺祝敬 裕安 陳冠石 廣東銀行
黃照孫 昌利 李崑寬 和隆 雷家和 悅隆
謝佩璽 茂和 劉 安 永安 周崧 中興公司
方文彰 集蘭堂 李鼎南 祥和 廖達生 少年報
楊漢魂 生和 楊鼎新 中興公司 陳以琳 采芝堂
曾天祐 大光書林 譚仕賢 廣同泰 李仁仕 均盛隆
鄺文光 共和藥房 鄺修璉 永豐 謝 護 永勝隆
黃開基 廣安 潘大琯 茂利 李黎庭 永泰隆
李流明 廣美興 劉日初 日初醫館 陳源宜 寶隆押
張洛川 康壽藥房 黃榮理 福生堂 呂 南 少年報
鄧寬 采芝堂 陳約之 泰興隆 伍勳瑤 天福
鄧傑三 發明公司 陳繡石 綱紀慎 劉顯達 屋崙萬偶

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥 駐美洲招股人新江南福羣實業公司總理李其佈

福羣實業公司第一期認股芳名

鄭其桐二百股 黃君錫二百股 簡振興加一百股
伍十祥一百股 方富任一百股 鄧傑二加一百股
余祥和六十股 黃 富一百股 梁鳳屏女士五十
鄧松柏一百股 趙 殷一百股 歐陽大榜五十股
楊 廣一百股 伍于培一百股 歐陽天傑五十股
呂 南一百股
梁 才 梁連妹 鄧傑卿 伍倬勳 陳宗燦 陳孔湖
黃寬韶 余善禮 陳孔霖 簡世廷 簡蘭輝 陳發世
湯定明堂 以上每五十股
李聖宋 李明厘 以上每四十股
鄺修華 方奕濤 歐陽天欽 每三十股
陳文章 方富軾 龔家修 李浥来 劉希蘭 葉君贊
蕭鎮垣 李明倫 黃開基 黃鴻晃 陳宗藻 黃蘭昌
關崇豪 陳達川 方守泗 鄺 瑚 鄺 瑤 鄺修銓
鄺修韶 鄺新元 梁瓊珊 鄺新安 古又倫 伍滄學
阮陳氏 黃廷燦 周東順 陳吉成 鄧榮瑞 朱梓晃
高昇南 司徒國佐 每二十股 麥崇沛二十一股
曹捷元十五股 伍時嘉十五股
王關德 高千如 伍于樸 余棣中 楊 富 翁黃氏
馬黃氏 劉顯寅 鄧彭業 方錫堯 方文屏 黃鴻配
以上每十股 方燿南五股 伍澤學五股

岡州會館收到捐欵列

●山多些 梁慶渠加捐廿元 黎榮彥 李兆倫 李明祐
黎開明 宋 源 以上每加捐十元 黎潤煒 胡 積
李 高 以上每加捐五元 李榮新 梁慶財 李允光
李文傑 以上鶴邑人每加捐五元 梁榮合加捐銀十五元
陸 毛加捐十元 黎 爽加捐五元 張文瑞加捐二元
林廣盈 馮國榮 馮廣煥 楊 全以上會邑人每五元
●柯化埠 黃昆紀捐七十元 李鳳雲捐一十元 黃 如
黃景美 黃關明 繆 晃 李 好 黃 明 李 康 李 玲
張沾柏 陳 林 黃潤勝 伍千豪 黃芳偉 每五元
柯澤羣 李康礽 每十元 林社享加捐一元 林以德
楊 才 李礽梅 鄭七萬 每加捐二元 李良加捐五元
●砵崙埠 鄭 育 黎 祥 張 廣 每五元
●都埒埠 李養良五元 山多些梁有維十元

大光書林賞奇社第叁拾壹會題目求

教 去留 留去 恨歌 歌恨 天水 水天 轆轤
○ ○ ○ ○ ○ ○ 離 單比

照向章每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍每拾元取列壹百名取多加列不足照折另由黎領事以紀念品賞双聯第一至第十名准民國二年陽歷四月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處大書庄大光書林
Tai Quong Co 910 Dupont St. San Francisco, Cal.

茲將賞奇社特別第十二會黎領事評定二聯列下是合

冠軍 黎領事加賞廿名內
冠軍 心社妄倡家族廢 項城獨霸國本安 古巴李月華
二 壯士肯教柔練骨 雄兵妙測苦攻心 猫律利魏槐
三 莫謂志卑聊隱市 自知才短部避倉 吟濃張鐘海
四 愈增國債瓜分速 漸積家貲草創難 人由李小雲
五 國興易醫緣弱極 家謀廿別奈貧何 [illegible]陳采之
六 國弱幸留民氣壯 鄰強難挫我心雄 大埠余協貢
七 子夜聞雞雄起舞 丁年匿馬壯難騎 大埠胡維廉
八 勺水豈能甦國涸 堆金仍未濟家貧 唐山阮煦坦
九 敵未盡平休懈志 黨須全化互憐才 鄧活余梓生
十 揮金慢恃家財厚 禿筆難言國事非 大埠李卓羣
殿軍 梯航山海舒雄略 經緯乾坤逞壯懷 檀山吳容光

△（請）（看）（大）（交）（涉）

啓者弟於亡清光緒廿八年間由華回美入到山多寸埠與宗人伍洪祐鴻柏鴻發動信勳熾耀准耀深等同創得廣和源什貨生意及臻利榮利兩餐館於茲十餘年各件多已返過唐山一轉向安無異惟弟因上兩月染風痺脚疾昨月上旬略見全愈自念離家日久亦欲效各件歸家一行曾面囑各件依舊料理生意擇定陽歷二月十號登車首途誰料於九號伍鴻黏到門親留稱說各件擬將公司生意三盤一齊出項要我候至實安生意方可回唐云云弟自思各件擬實自已不能抗阻故任從各件行事至十二號股東齊集各東先推伍鴻祐老成葉訂價當時伍鴻祐鴻柏二人磋商議定舖底傢生三盤共取價銀三千五百元什貨照本九成計算所有餐館內貨物在舖底內全沽至十六號各股東再集各件齊到并請得伍勳榮德耀爲父兄先由伍勳榮忠言勸各件依舊做返免生異議各件不允皆云決意出項是以伍勳榮先問伍鴻黏肯照議定之價承受否鴻祐曰不承決意實生意取銀回唐又問伍鴻柏肯承否鴻柏曰不承取回舖底還債不久亦作東旋又問伍勳信勳熾洪發耀准等肯承否皆云不承弟親口又問過各件皆不肯承所以我當衆照議定之價承受當時判決歸弟承受當時不曾交定即返寓所取銀返到交定返到之時各件散會故弟即將定銀交廣和源總理人伍勳信收勳信云大傢屬於夥件不用定銀且各件事實太多我不敢收也弟特出帖聲明三月一號交易廿六號興樓丰寫安舖批廿七號叫各東點貨豈知伍鴻祐鴻柏二人又啓爭端謂當時不曾收定爲詞想食前言意圖反悔又叫我落閘投充細思此事擬實生意非我訂價非我又先問過各件皆不肯承受然後歸弟承受今鴻祐鴻柏又圖強爭之計若汝洪祐洪柏二人想做此生意何以二月十六號齊集之時不承今又作種種橫行無理手段欺我弟雖屬庸愚亦不甘受屈如此太甚至廿八號西人樓主聞之不忍我兩家鬧訟從中勸解弟將情理告知樓主着我錄出始末情由於三號晚對各件股東當面讀過事實証人亦在旁聽皆云確是無訛并邀各股東簽道處之名然後付出中華會館推六大會館董事秉公判斷西人樓主及各父兄多數贊成皆云公道鴻祐是日不肯到堂鴻柏婉詞推委不肯簽名想如此做法乃最公道若輩不從照他之意盡是恃頑不顧公理誰肯甘心而臻利廣和源兩舖自衆推弟承受之後於廿六號弟與樓主寫批故弟用舖批之力以持公理倘各件若有反悔恃強欺我弟亦必以強權對待照例取兩舖位從新開張若各件欲取舖底要於陽歷二月內將舖底傢生貨物點交弟承受弟定當照價如數繳交倘果恃強欺我至時西人樓主照例委衛差將貨物傢生繳出取舖交我自後不得追取舖底弟恐各同胞不知實情有責我罪我故特將始末實情表白仰聞諸君垂覺焉

大中華民國二年三月十二號 弟伍鴻進謹章

倘上列弟所陳各事若有隱惡揚善言詭偽造等情五雷誅滅子孫不昌

●本報書籍目錄時務新書● 書籍出門不得退換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五 五洲初集一元 救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 飲冰室文集四元
傳神改良問答三毛五 處女衛生二毫 貼式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
地方自治淺說三毫五 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元三 世界國歌集三毛
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
鐵道要鑑銀一元五毫 最近衛生毫 快雨堂題政四毛

洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 求闕齋日記五毫
德國學校制度四毫五 東萊博議二毫 飲冰政治論五毛
奏定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 高鉛筆範本八毫
小學地理教科七毛五 說詩解詁一毫五 春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五 左傳句解五毫五 鐵關刀銀一毫五
十一國遊記第一八毛 康南海銀二毫 督現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙 兵式體操五毫 鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙 德育鑒銀五毫 物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫 事類統編一元
簡易進行曲一毛五仙 滿洲地誌七毛 今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 社會通詮一元 詩韻集成三毫
小學立憲歌銀三毛五 遊洋叢艮四毛 洋生理學一大元
瀛寰全誌附圖二元五毫正 通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毫 新洋裝地文一元三毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫 古文辭類一元二毫
男女交合新論三毫五 女子師範教育學一元
萬國地理課本艮一元 國際公法志四毫五
最新洋裝生理學一元 共和政體論二毫五
各國交涉公法便覽九毛五 證註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫 商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫 論說入門一集艮七毛
康南海理財救國論三毛 家庭衛生一元八毫
李文忠公奏牘函稿二元五 日本警察講義八毫
中國通用電碼銀二毛五 什商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元 八尺清水泥金紅聯轉九元五
五尺紅絹心綾邊二元 六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五 七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫 七尺指萬描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五 七尺紅絹心綾邊銀二元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五 五尺箋聯每對一元二五

●信札
三百六十行尺牘二毛五 寫信不求人二毛五
袖倉山房尺牘二毫五仙 稱呼尺牘三毫五仙
二名臣書牘一元六毫五 張江陵書銀一元
白大家名賢手札六毛 尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毫五 國朝名人書札六毫
最新商務尺牘教科二毛 女子尺牘銀二毛
新女子尺牘一毛五仙 八寶手托二毫
東坡尺牘銀五毛 曾公家書四毛五
新撰學生尺牘一毫五 寫信必讀一毫五
花月尺牘一毫五仙 稱呼尺牘一毫
新撰商業尺牘三毫 尺牘句解一毫五

●地理
世界地理志一元 英國憲法論五毫
萬國地理新編四毫 公法會通七毫

●字典
袖珍華英字典銀一元一毫五 華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛 六書通摹字典銀一元五
鄺氏增廣字典一元 華英尺牘一毛五
英華新字典一元六毫 孩子字彙一毫五
華英要語四毛五
鄺其照華英字典三元五毫 鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元二毛 鄺其照英語二集一元一毫五
鄺其照英學初階一毫五仙 粵東省城地理圖每個七毫五

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物𦁴繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

[illegible]

統理男婦小兒內外全科

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨真價實

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都扳街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●再請添兵赴連

連縣爲楚粵商賈輻輳之區。近日搶案之多。土匪之衆。○報章迭載。已成慣見。自趙[illegible]抵連。會同丘軍設法防緝。勦撫兼施。[illegible]將大股悍匪。分別招安。而餘匪尚有千數之衆。縱橫數百里。每距軍隊駐紮[illegible]餘里。即行肆劫。及聞報追擊。匪已各遁歸村。此兜彼竄。側出橫生。既購線無敢引拿。欲搜村必經吏議。地方不靖。恐尚難期。昨聞該軍統領段樹源。已呈陳軍使。仍請多派兵隊赴連助勦。嚴密布置。俾無顧此失彼之虞。並以事關重要。懇速進行云。

●●●陸督歡迎龍濟光

廣東護軍副使龍濟光。自奉准率部移駐龍州之命令後。即督率部下整備一切。程　而龍因港商連電歡送。特赴香港一行。訂港商大好感情。連日開歡送會。幾無虛夕。龍因是不能回省。現擬即由港取道越南。直往龍州。至其所部警衛軍十三營。前已齊集省城。聽候調遣。現由其部下馬統領等四人。分撥陸續拔隊落船西上。其有家眷者。限于舊歷二十四日落船。其餘各營。限于舊歷廿八日落船。一面由廣西陸都督派船東下迎接。至龍軍向日分紮西關商塲及沙面租界。現以陸軍第一師塡紮。

●●●佈告實業團體互選代表赴京

實業司佈告云。現奉都督訓令。准農林部咨開。査全國農會聯合會。已訂本年二月一日。在北京舉行。業於一月初四日電達在案。現本部訂定召集章程七條。除公布外。相應咨請貴都督査照。轉飭該省實業司及省農會遵辦。并希將辦理情形。隨時咨覆等由。並附章程二份到府。合令仰該司査照辦理。并分別轉行遵辦等因。附章程一份。並先奉到農林部電開。各項代表選舉後。務于正月十五以前。將姓名電達本部。限廿五以前一律到京等因。各到司奉此。除分別遵辦外。査本須全國農會聯合會章程第四條所規定得由實業團體。每省各互選一人。作爲特別會員。合亟鈔錄章程。佈告本省各實業團體知悉。凡在本司早准有案者。即速會集互選代表人。限於本月十四日以前。開具姓名籍履歷。呈報到司。以憑電行電部。隨即借同本司暨農會選派之代表。晉京赴會。尙限已迫。幸勿稽延。特此佈告。

●●●省城之鉅劫案

正月八日下午四點餘鐘。省城永安西約。悅利找錢銀店被匪五六。聲稱搜偽紙幣。喝將夾萬鎖匙交出。該店畏匪兇悍。[illegible]其將銀毫銀幣金錢等。用帶來之麻布袋綑載而逸。現查該店失去香港紙八百九十七元。廣東紙一百四十元五毫。重毫六百四十七兩。輕毫四百七十兩。八九大金七個。一英金四磅。成員一百二十九兩。兜毫四十一兩。西防紙六十八元。又小橫失去四百七十兩八。經已列單早報當中。請爲查緝贓矣。

●●●切菜行求免加抽

番禺切菜行。本論加抽釐費。已紀各報。昨早八六日。該行聯同二三百人。各提[illegible]籠。[illegible]請求免加抽等字。運赴都督府遞稟。要請准免。都督旋令各暫散回。候批發落。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像
Yan On Medical Co.
[illegible] Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長美洲素優中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請乃在軒佛蘇松記內而設醫館鳥弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尙希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠
同启

貨真價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永　真　舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港牢

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐料蘇杭城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦　謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心研摩其中金匱青囊尤爲精熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷按照祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元
腸風藥散每罇二元
除眼痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胶膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
除久年爛腳藥散每罇三元
除三角風藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳惡毒膏藥每張一元
除陰瘡油蠟藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
橫胶藥散每罇三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
痳尿沙淋每罇藥散二元
除頭痛藥散每罇一元
除牙痛藥散每罇一元
疵肺丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶敗毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
瘰藥一樽光一元
芒藥膏藥每張三元
除風痕藥散每罇四元
滾火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
喉痛解毒丸每個一元
除無名腫毒藥散每罇三元
花柳梁毒藥散每罇三元
生疔除六陰脉藥散每罇一元
陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
攪紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
刀藥傷去爛肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰事補化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道執理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并袋紙及擔保信請照上列四字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲恨不早讀先生救世婆心益以明著本報迭承閱者敦促囑以成帙裝釘精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處　大埠世界日報　祥棧號　紐約中國維新日報

遊戲文

銀氏呈詞

具呈者銀氏。爲無辜拖累。懇請免罰事。竊氏隱處深山之中。不知世事。素來安分。與人無患。與世無爭。人世間若何欺詐。若何變幻。皆所未悉。況乎作奸犯科。故違禁令。弁髦法紀。自便私圖。不特明知故犯。固有所不敢。卽無知被挾。亦在所不甘。乃氏等自被礦工擄掠出山。始聞世事。幸獲世人見重。到處歡迎。是以得氏等以供其驅策。無不揮霍自如。若氏等不爲之救援。則靡不大失信用。氏等之有功於世。可謂大矣。不意自有金作贖刑之例。人卽終身無過。則咸以爲係屬個人之道德。而氏等不得居功。至偶觸法網。誤犯科條者。則往往罰及氏等。使代人任過。如近日鴉片賭博。既風行雷厲。禁令森嚴。而犯罪者一經被拿訊實。卽罰銀千員或數百員。數十員以至數元不等。總而言之。犯罪者固未嘗稍傷毫髮。而代人任過。以致受罰者。則惟我等銀氏而已。夫銀氏之無辜被罰不足惜。且今日暫行沒收於官庫。他日仍然流通于市面。固斷無永遠監禁之例。使不得出爲世用。而埋沒終身。惟是城門失火。殃及池魚。人犯科條。而銀受懲罰。不獨揆之於理。不可謂平。且恐狡黠之徒。將多方鑽弄。百計搜求。出其斂錢之手段。使利歸于己。而禍貽于人。至萬不得已之時。乃倚仗我等銀氏之力。以爲之出脫。當公堂對簿。則曰遵罰遵罰而已。無罪之銀氏入。則有罪之犯人出。人之便宜。孰過於此。迫得具詞伸辯。自明清白。懇請嗣後施行罰則。當使犯罪之人。以身受罪。人有罪則罰人。銀有罪則罰銀。分清界線。免累無辜。不勝幸甚。

短篇小說

崔楚

楚人崔楚。年少綽約。喜讀温飛卿李義山詩。每效爲之。自以爲温李復生。恃才傲物。鄉里老學究。每遭其白眼。人皆目爲狂。遂自號爲狂生。嘗恨局居鄉土。舉目悠悠。無一愜意。挾貲百金。作汗漫遊。以訪奇士。聞者笑之。楚曰。不得奇士。誓不歸也。泛小舟自漢皐而下。泊於潯陽。夙讀白香山琵琶行之詩。日求所謂商人婦者。一夕皓月千里。江淨如鏡。楫擊歌飛卿織錦詞。聲音清越。已而嘆曰。星斗寥寥。江山寂寂。此意欲傳不得傳矣。忽微風一縷。細細相吹。若有清澈之音。隨風而來。側耳聽之。吟云。明月皎皎波溶溶。月光搖蕩波心中。水澈天清兩相映。嫦娥今住廣寒宮。可惜良夜不多得。西江日日風波急。風來吹散野鴦鴛。從此人間不相識。楚狂叫曰。此絕妙温詩也。狂生得一知己矣。搖船隨聲而行。則發自一破舟中。餘韻猶未絕也。生遽登其舟曰。良夜迢迢。詩興佳乎。忽破篷中一老婦探首半出。蓬首垢面。見者欲吐。連呼賊賊。生急曰。余非賊。余尋詩而至者。老婦曰。非救生船。不能待爾尋尸。生曰非也。頃聞舟中誦詩之聲。故來相訪。老婦曰。何與爾事。我長夜不眠。歌以解悶。生曰。此歌誰作乎。老婦曰。我聞小女常歌。愛而學之。生曰。令愛作乎。老婦曰。我不知之。生曰。令愛現在何處。老婦曰。現在往楊州。生詢姓名。老婦堅不答。意思之間。似欲得金錢者。生曰。酬爾十金。引見令愛可乎。老婦曰。小女事頗多。且來往川資亦不易。十金何道足也。無已。其百金乎。生自念本挾百金出遊訪奇士。今在此得一詩媛。余願足矣。遽許八十金。老婦曰。得一月可也。屆期。老婦詣生曰。小女來矣。先與我酬金。然後引相見也。生欲見而後與金。老婦曰。腐秀才。酸氣撲人矣。生慨然與之。老婦引生見其女。則一竈下婢也。老婦曰。崔先生喜聽爾歌。爾曷歌乎。少女即歌前詩。生問女曰。此詩爾作乎。女曰。我舊歲在漢皐。傭工李先生家。李先生所作。小主人誦之。我竊聽而熟者。李先生卽生日爲老學究者。生大懊悔。欲索回酬金。老婦曰。小女兩月薪資。來往川資。此區區者不足償也。生不得已。喪氣而返。或曰李某恨崔之狂。故賄老嫗以誑之。其種種布置。皆李某預授也。

詩界

悲春三首

志炎

小齋終日不關門。爲愛文明氣候溫。花鳥繁華勝地大。
英雄慷慨幾人存。蜀鵑苦泣春風血。遼鶴空歸夜月魂。
世事滄桑心事鐵。客中誰與叙寒暄。

公理强權爲底因。請看五色地圖新。劇憐燕雀栖危幕。
堪笑蜉蝣撼大椿。國亂江山殊往日。城深草木亦成春。
天公記否興亡事。怎忍歐風亞雨頻。

楊柳依依別緒牽。殊方作客豈徒然。應當此日思來日。
未信今年勝去年。庭院有人花自落。江山無主月還圓。
焉能忍此而終古。白首頻搔股問天。

談叢

又有一猪八腳

日前本報廣東新聞欄載有一身八腳之奇猪一則。而未得親見者。不信有是豬。多謂爲耳食之談而已。惟本埠積愼街大興首飾舖。有一身八腳豬。原隻製以藥水。藏在玻璃罇內。陳設在首飾箱面。任人博覽。各人竟得親眼見過。始知果有此怪胎也。

絕大之吊鐘花

大良筆街某梳篦店。插有吊鐘一株。其中央之球。竟至開五十七鐘。誠爲罕見。以故好奇者。咸以不得一見爲憾。然記者前遊鼎湖山。曾見一球開四十餘鐘者。

△中華會館收征蒙捐欵芳名列

林文照　周成緒　周道美　黃蘭翠　以上每拾元
雷維衆二十元　鄺宇炳五十元　趙仲錫十五元
黃華祥　黃英沾　黃基洽　黃煥禧　黃松業
黃百盛　伍于潮　劉北松　羅尙榮　司徒俊旺　甘科
許世烈　伍鴻賜　劉希敬　梁元伯　許惠澤　許清源
張棣廉　黃慶源　阮信材　溫昌　以上每拾元

永同昌靴鞋

Dominion & Co
[illegible] Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自火災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

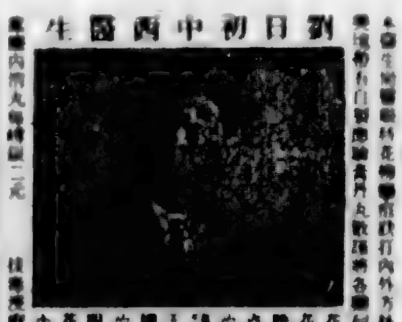
努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦者生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
大醫生譚景岐診脉每晚八點半至十一點止
司事人　譚嵩錦　陳德遂　譚嵩漢　陳德週　譚嵩錦　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌號

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每樽銀五元
○○白濁無雙丸　每樽價銀一元
○○腎虧壯陽補子丸　每盒價銀一元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每樽價銀一元
●●恭頌名醫
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止濁白濁膠管痛散每服二元
入寶紅霞生肌膏每盒二元　遺平花柳靈膏每丸每樽五元
自製揭被香丸每盒一元　皮膚濕毒癬止癢藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來雕嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺務使伊始志在融名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貨客宜用何樣請函將寶號的址付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或由別埠交來均得其便[illegible]光顧是荷

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處平宴飲婚喪迎送僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知
話筒　舊林冷崙四八四八　新欧二四八四八
林藻基住家話筒六九一
怕思埠自由車公司啓

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在藥名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵寧丸
龍鳳蛤蚧酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏雞酒　白濁止帶散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補酒

特寄美國大埠反愼街悅來棧代售

YUT LOY [illegible] Jackson St. S. F.

悅來棧廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今曲究其原製藥膏適起色尤須以膏抹面部隔日之久即見功效但色不經壞實仍須數日可見顏紅如長光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏譽與揚傳之妙品且盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼瘟瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寄處北卑利板寄世界報寶寧堂屈崙廣同泰
十八修顏軒謹識

QUONG Hong Tai [illegible] 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
[illegible] DUPONT ST. S. F. CAL.

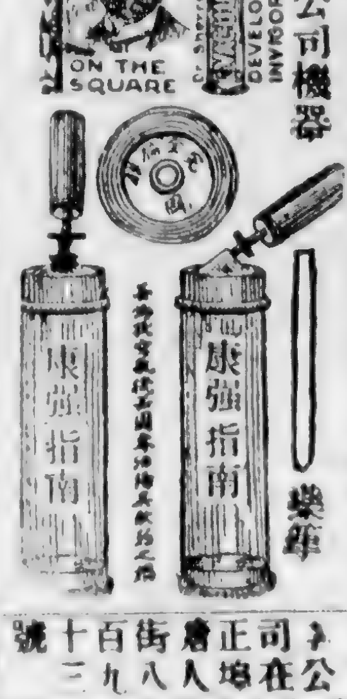
[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

凡男人之一身以腎爲本腎如虧弱則氣血凝滯精神困疲不惟心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡白戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥庫

本公司在正埠唐人街八百九十三號

本公司現改良機器

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用二元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　海種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔[illegible]丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生痛藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸（每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸　元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水　一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●氣血筋骨身痛藥水　一元半
- ●鮮曬肺久積餘藥水二元
- ●治腳珍身疼藥水　二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞倒胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥　元半
- ●堅陽鼓還葯水每罇三元
- （電）每餘價銀七元
- （氣）至八元十元十
- （帶）一元貨真價實
- ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有患聽將番字付銀多求定即照來番字付上（付費在外）有康强機器予估四五元一副者請看本公司機器簡而王家推造印照立分真假並有小啓[illegible]明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

內者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲衆之費仮必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字感以郵政匯票感以呢帖[illegible]票感以担保沽付來當可妥收無悞　藥頭上從酬

康强機器指南公司啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六號即舊廣東旅館房內口則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯咇甎無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚一毫五　毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　發備旅館　全啟

天華興

金山　天華興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠長慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上二層

人批八字銀一元　加批八字銀二元

查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀一毫九

擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀二元

交世界報收轉俾可也

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco

本公司設在本埠市額作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌氈油布及像私什物收價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館陽和總會館廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂賜名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘡痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
792 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒碍遷延日久尚未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳場檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日葬在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱

倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理　信源興　志昌　泗和號　萃泰　奉興隆　披露

民國貳年三月十六日

米去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸甲家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處

金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brennan Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel　Kearney 4143

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

生泰

大埠　唐山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之貨纖絲髮繡檀檯磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩貝凡西人所用各物專派件歸駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用日裝璀雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上假銀額外減平希爲留心惠顧是荷　埔在大埠都板街六百四十五號門張

三益號

SAM YICK
179 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠圓其之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴烟盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

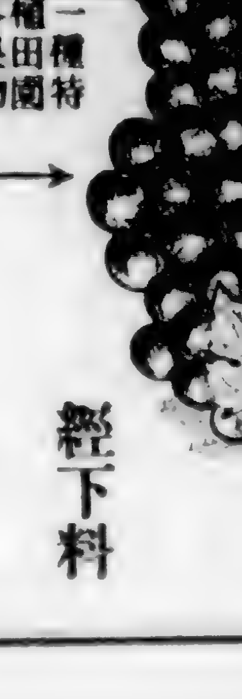
屋崙三益號啟

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各人留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟



●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟其映原音枝曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅逢怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●來往船期

俱舊歷

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
西伯利	二月十一	西伯利	二月廿三
差拿	二月十八	差拿	二月三十
滿洲	二月廿五	滿洲	三月初七
地洋丸	三月初二	地洋丸	三月十四
乃路	三月初九	乃路	三月二十

悅新衣正頭隆

YET LUNG
[illegible] Waverly Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全[illegible]各光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下[illegible]各報信銀滙回香港萬生隆雷宜乾翁照料[illegible]公當並代寄香港楊耀宗先生自製花柳[illegible]丹各項[illegible]白濁丸五毫[illegible]每罇五毫[illegible]毒丸每罇五毫[illegible]梅毒粉價銀二元[illegible]施德之濟衆水[illegible]雷家齊全[illegible]

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會陳皮各色味料各項什貨俱全價銀格外減平以副長久相交

●并接理各往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

或寄拿一百七十六號

司理人林立檽　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠潤報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

怡興

大埠　唐山

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岸街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

[illegible]

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮繡玩物枝木牙器上器漆器古銅畫銀新欵絲巾搭巾長袍短衫[illegible]四人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街六百六十七號開張如蒙貴客光顧必專文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. J. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專理華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托必公辦此價從廉此佈

律師布朗披露

代理華人程天寵

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉價換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本埠所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興號

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其更皆能相就皆能預信通知孤人到車頭歡迎再各現值隆冬寒氣迫人。旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

介紹良醫良藥

竺西人國手良醫也弟等前在祖國與訂力外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美厲大埠同仁堂十餘廿載售歲醫館遷入務妲士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者歐疾苦瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉

每両三元　半月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨幷無煙質嗎啡粉在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉少分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良力良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同尺紙一齊寄來弟收即詳症訂水柔丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉

請照番字門牌付來無悞

竺西氏啟

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳毒發起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱二星期久則見身發疳疔粒初則發背腳後延及週身手足幾無容針地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治痛於術徒以涼血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦薄弱過服此寒劑並損陰受創竟成不起下部兩足攤瘓難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人荐及趙裴彬醫生之膏丹丸散服爲神効曾日見取効多人故即向弟之症詳明將銀信付後得賜以良劑爲養血袪風解毒祈蛇藥等服之禮拜之久果然[illegible]次全愈肌膚潤滑此藉醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補云耳

大國手趙裴彬

鄙國民成李祐坤黃錦如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神劾

敬啟者弟自到美國以謀爲生因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見所効自知此病之病源由於少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒涼攻毒之藥過度然有今日之病後即往見趙裴彬醫生蒙將病情指小其有卓見則服藥劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸一料現下則精神百倍操工自如自說趙先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號辦各種紙料包貨紙及上等紙料幷有專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市譜啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩備眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尾所門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啓者羅省埠鴨慎鐵樹公司現改爲的技碑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買（COD）付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是荷

美國羅省的技碑沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車舉店上下貨物與華人回唐落船李周致妥當並無遲悞此佈　垂照是荷

TEPLE & CO. CLAY ST S.F. CAL

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用度之眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購本亞利德國眼科藥水以洗其眼所有遠眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥材舖價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症欲配眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙賜顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大商官路利近購本店眼鏡[illegible]

西人佐治米亞利啓

怕思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.　SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信與潔至於本公司之電火與電力等賜取價更屬相宜倘蒙華友惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄電話差拿八百三十二號

怕思城煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

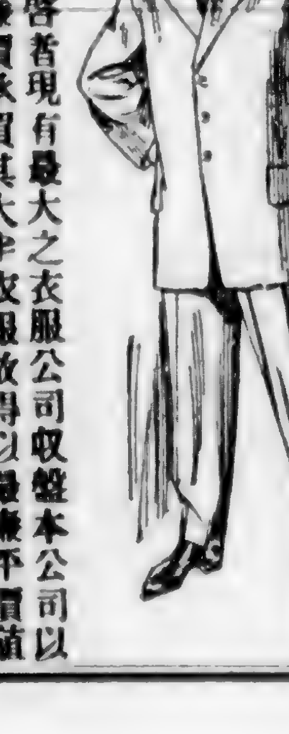
WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

沙陣公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.



啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不入貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十一元二毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毫五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙陣公司啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情趣止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即猶捄實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於此不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏悉透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳

秘眞氏謹識

[illegible]

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因恍發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中發響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

Pe Chun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal.

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

S. OZU 1520 Post St. San Francisco, Cal.

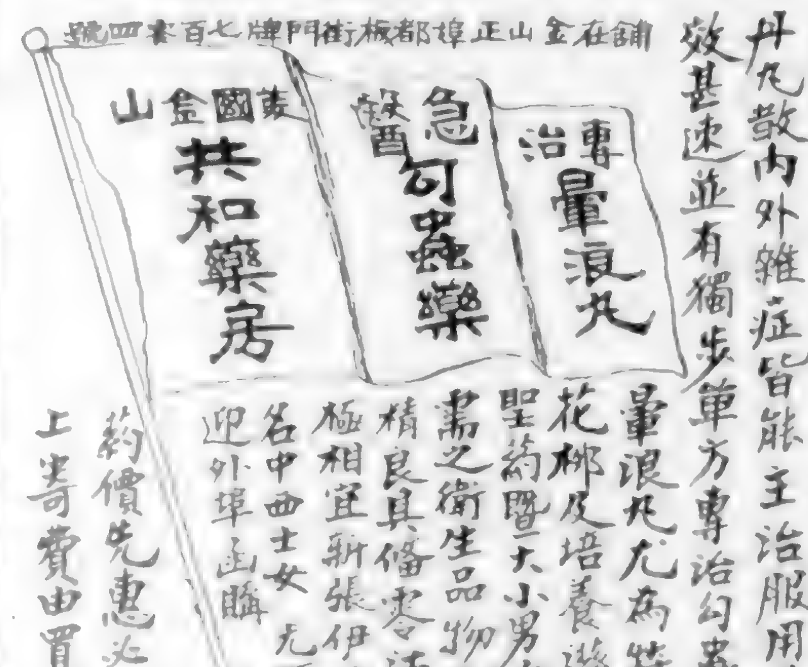
新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈

小津季吉公司啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號



美國金山　共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在與各中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在利香沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞購請將庚紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上價目列後

婦人經期前後腹痛丸每盒二元
男子壯陽久戰不倦丸每罇二元五　半料十二元
參茸衛生寧心補腎丸每罇二元　半料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每罇二元　半料十五元
立止喘氣咳嗽丸半料十五元　小腸氣痛散每包銀一大元
珠麝刑疔藥每盒銀二大元　虛勞咳嗽如意散每包一元
花柳萬應如意瀉毒散每包一元五毫

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co 910 Ameneia St San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　俠女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

自製神效治病藥

康强公司造
Hong Kang Kinsu
440 Clay Street
San Francisco, Cal
總寶發
大埠企李街八百八十號

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身强神健
絕世奇功

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並畫造白鐵器具製衣機水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號問覆

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附泉廣東記寫字規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費二毛　自第一期陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊二手
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四手
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五手
四頭初等算教科書九毛　四頭高等修身教科書八手
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二手
華英呂應尉撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典二元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭龍康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鍛教四書集計六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元九　作文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　吳華鼎語瀍字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鄺昭臨方新編一本銀四手
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　甘載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書二毛　新國學經一毛
二頭康熙字典一元　[illegible]一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　[illegible]　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油本圖說[illegible]
各時務新書太多不能盡錄　[illegible]
業財信雙料跌打追風膏每樽一毛　[illegible]
業財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經滯而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熱炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散貼外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠秘先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢楨埠新甯弟黃德和頓首頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Tay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張當唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒有西海味欵鹹頭雜貨俱備諸君留心光顧定必貨揀選新貨物公爲寄上並照時價外減平以圖久遠交易如有要函惠來請列上列一號照常貿易此佈

司事人　湯宗煥　湯恩瓊　齋烈　啓

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐埠差拿二六

VOL. XXII, NO. 71　SAN FRANCISCO, CAL.　FRIDAY.　MARCH, 28 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 — PUBLISHED DAILY, except Sunday.
西歷壹千九百壹拾三年三月廿八號
（中華民國二年三月廿八日）（禮拜五）（舊歷癸丑年二月廿二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算價拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　乖愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託命爲生程近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將閱報紙六月清數壹次委登告白接季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒

本報啓

本館特電

●●●昨日下午九點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統對於江西都督李烈鈞用兵反抗中央事因國會選舉爲期已近不欲以武力解決牽動大局故仍主張和平辦法現已電令九江鎮守使戈克安停戰息爭即日解任來京另候簡用幷任命王芝祥爲九江鎮守使迅赴江西竭力調停以安大局

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統國務院昨接應桂馨寄來神聖裁判所宣言書一紙措詞異常怪謬書內列明暗殺團宣告死刑各人名以宋教仁居首其次孫文袁世凱黎元洪黃興等查該書係廿三日應桂馨由上海寄京廿四日應即被拿現袁總統大爲震怒已通電各省都督嚴密究辦

本館譯論

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
8?? DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比　如蒙光顧童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔紙料紗針偶新衣專辦唐山綢緞杭衣綢欵緞綉欄桌圍幛履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧　廣利謹啓

大埠　泰萃

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上高白粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炒煮熟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各樣瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼細絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

正埠　麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co
721 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有字號★印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啟

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟僑居羅省酒湯乍素好與西妓傳神乍染有花柳白濁赤濁兩病先後隨來求藥多方治之無效弟痛痒一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利何醫此症弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後得該醫究症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉

朱克橫恭頌

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂

[illegible]

HOTEL REPUBLIC

708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

共和旅館

[illegible]

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

金山正埠　益昌隆

Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷

益昌隆披露

●●●催繳征蒙捐款

敬啟者本居籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至三月廿四日即已期滿故特字通知各埠梓里務望踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼

大埠中華會館征蒙籌餉局啓
三四吉日

●●△請看黃龍出金蘭

啓者弟黃龍新甯人前曾列名于金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後幷換牌票弟概不領取經已置身堂外永不列名該堂誠恐梓里未及週知特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務概與弟無涉仰各梓里共知爲

民國二年三月廿一日

弟黃龍披露　拜

（○）請釋懷疑

啓者弟鄺晉榮字湖修鄺迎瑞字明光俱係廣東新寧留眞洞村人歷來安份謀生并無厠身于堂界事現年與林勝林世旺林大林使林振等合件耕藝仔園也崙卡勒八德仙各件向安無異不料于三月十七夜林振竟被人斬死又因林振係富伙頭之工各居一室同伴均不與聞該事發生後驚閧有疑弟等指引行刺不勝憂懼恐惶自思同牛天地共耕田園實與伍無怨無仇確不知其因何自敢請查察並釋羣疑故特登報表白此佈

弟鄺修鼎鄺湖修鄺明光披露

金山正埠　花旗皇家銀行
理華
天寅火險燕梳公司
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數積之息銀附給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按週而給零星小數從向處求取利息

。正式公認。本不宜觀望他人。延誤至今。迄未實行者也。以他國言之。野心勃勃。借債一日不成。則承認一日不就。今更債議破裂。我美若猶趨步人後。則終無承認之日。而坐失事機者也。故吾甚願現政府。勿負借債保護之責任。亟謀承認民國。以敦睦誼。以持公論。則此後中美之邦交。日益密切。遠東之商務。當必厚佔勢力。可斷言者。惟在政界諸公。舉前日謬誤之政策而更改之。失之東隅。收之桑榆。未爲晚也。此則本論之用意也。

緊要新聞

●●●國務院佈告大借欵不成電文

昨日領署接美京使館轉國務院來電。已紀前報。茲照錄如下。

六國銀行團借欵。先後將及一年。合同條文。業經議定。乃節外生枝。多端要挾。強我所難。簽字無期。祇得停議。茲將經過困難。及其延宕要挾情形。摘要電達。俾知眞相。共諒苦衷。查上年春。大借欵問題發生。該團即要求取消比欵。當時由英使核訂函件。令我照送。滿望所定條件。必與比欵相仿。乃取消後。忽生出監督條件。又先允按月（）欵。總數至七千五百萬兩。乃遷延爽約。僅〇至二千二百十萬兩。即不肯續〇。本政府因需欵孔殷。萬難坐以待斃。是以停議另借。迨克立士卜借欵成立。法使復居間調停。本政府推誠相待。繼續與商。始則要求特派借欵專員。不另向他處商借。又以克立士卜合同。與有阻礙。逼我取消。年息原議五厘。並云審計稽核。聘用洋員。鹽務實行整理。利息拆扣。必可從輕。及合同條件。漸次議定。忽又增加年息爲五厘半。折扣仍不免抑勒。而各使又要求賠償革命時洋商損失。並要求將來中國自聘洋員。其名字地位。須密函通告。本政府因年關在即。迫望〇欵。且再三聲明不干預中國用人之權。因勉允之。以爲可簽字〇欵矣。乃先已議定正二三月共〇七百萬磅。忽又藉口歐洲時局不肯定期。反復磋磨。始又成議。二月四日。合同已經備齊。將允即日簽字〇欵不料法使忽生異議。以聘用洋員國籍問題。阻止簽字。迨三月三日。英使竟開單。指定審計處。須用俄法各一人。核計外債所。須用德國一人。鹽務稽核一所。須用英德各一人。種種限制。大反前議。查用人一層。原本聲明由我自主。毫不干涉。茲忽橫生枝節。故意留難。主權所關。國民絕對不能承認。本政府何敢担任。惟兩次已成借欵。均爲逼令取消。其餘條件。讓步已達極点。乃愈逼愈緊。竟至干涉用人。先前誘入彀中。繼遂多方要挾。終則屢次翻議。延宕一年之久。卒歸畫餅。誤我國事。受虧甚鉅。况各國時以欠數未償。新政未舉相誚讓。而阻我來源。耗我時日。誤我計畫。恐亦非顧全睦誼之初心。現在磋商已無餘地。此中曲折。不得不通告諸使。以見借欵垂成。仍歸泡幻。實出本政府意計之外。當亦代爲惋惜也。特電通告。即希登照。國務院電。

（〇代墊）

●●●勸釋嫌疑之公函

表矢地中華公所列位鄉先生均鑒。敬覆者。現據來函聯蓋圖章稱說。譚燕即譚裔苣 及關棠等。向在該埠安分營生。尤熱心公益。于廣東公債 及迭次籌賑籌捐各事。均倡捐鉅欵 近被人挾嫌誣謗。于民國公報內。妄登告白。有碍名譽。且揑案控告。尤爲無理。咸抱不平。請秉公調處。以免滋擾而保公安等情。查譚關兩君。平日熱心公益。現據聯函代爲表白。具見公論在人。惟彼此均屬同鄉。不應多生枝節。希貴公所諸君。務須勸令兩造。遵守文明規則。解釋前嫌。毋再滋事。共維大局可也。端此即候公安

金山總領事黎榮耀中華會館同人等啓　二月廿六日

●●●林桐實署古巴領事

北京訪函云。外交部前發部令。金山總領事黎榮耀開缺另候簡用。嗣因金山華僑全体。叠電挽留。部中不能不俯從輿論。飭緩交卸。古巴總領事吳壽全。亦經部令開缺。以通譯侯良登暫署。現又派林桐實。調署古巴總領事。查林桐實。福建侯官人。現充駐法國使館三等參贊。

本埠新聞

●●●胆敢棍騙稅員耶

西人沙利。在本埠稅署充當偵探之職。已閱月餘。于偵察私煙一道。自稱妙手。日前報之稅員。謂現聞有人辦到私烟一大帮。藏在某處。惟須携有片烟數罐爲據。乃不令辦家起疑。且易于搜獲。稅員以其過于大言。恐不足靠。乃將漆車輪之油十八罐。作爲片烟。交伊執去爲據。此車油乃前日某被革稅員。曾用作片烟。藉以騙人貲財者。沙氏不知係僞烟。以爲值銀六百元。欣然而出。潛行逃去。稅員另派兩人尾偵其後。亦不能追及。將來要飭差將伊查緝云。

●滿洲輪船將到　滿洲輪船。于是禮拜二日。由檀島啟程。前來本埠。計期下禮拜一下午。可到抵埔。頭等位客二百四十七名。大艙位亞客一百名。貨物六千噸。內生絲六十噸云。

●私運華人入境案定罪　西人麥崙加及連治二名。因串今私運華人入境案。是日由本埠合衆國衙官溫付列定判二人有罪。連治監禁一年。並罰銀一千元。麥加崙監禁九閱月。並罰銀五百元。以示重懲云。

●票案牽連五國人　本埠官士街夾芬街某店。內有華人亞勝一名。西人四名。昨晚被沙展驕氏拘去。入爲賭票案。保出候審。查西人四名。一愛爾蘭人。一英人。一德人。一匈牙利人。連一華人。合五國人同犯一案。亦屬奇事云。

●關員空獲漁船　西報云本埠關員昨日下午五點鐘。駕一小輪。駛出港外。查緝一白色之小船。以便堵截。至九點鐘。果將該船截獲。拖回港內。查悉係漁船。同時又有白船一艘。息滅燈火。由港口駛入。船中無客。或私運之華人。悉行登陸而去。亦未可知云。

●私帶華女入美案審訊　華人梁滿陳清二人。因去年十一月。由日本船私帶華女四名來美。被關差拘案。昨日在本埠合衆國大衙審訊。官以証人華女羅帶梅。前後口供不符。問其何故矛盾至此。彼謂而今信道。故不能妄言也。官即退堂。今日續審。

●●●聲明出堂

敢者新甯海宴人馬長前列名合勝堂今各兄弟父兄留貴覓食爲難現繳清堂費退出堂份自後該堂所有大小事務一概與弟無涉俾梓里共知　二月廿[illegible]　弟馬長謹啓

●●●聲明退出堂份

啓者弟羅厎優係新甯海宴人現在舍路埠從前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覓食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端各梓里周知　弟羅厎優啓

△（金山正埠甯陽會館啟事）

啓者本埠餘慶堂先友現已陸續撿運回甯仝各埠先友擬由該埠包撿包裝包車腳照后開門牌號數運來大埠永生店收入每具由本會館帮回費用銀四元其運回香港內地水腳另由本會館支理惟統計此次撿運先友所費不貲凡各梓里熱心捐助者尚祈速將捐欵寄交本會館幫同收條以昭信實而襄善舉無任盼禱　甯陽會館謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦補國各省地道藥材參茸玉桂眞丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激並省屬各枝店亦已還回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倫有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止嗽寧春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　阿芎仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵糧貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啓

新會縣地理圖每張銀五毛

▲〇▼痛斥黃衛庭李務明安洲之罪

公啓者頃據譚燕投稱以黃衛庭李務明合名在中華民國公報所登佈告借事生風變亂是非壞人名譽求爲秉公明辯事業等即合將該佈告搜出呈堂細閱之餘無一凝指眞小人誣君子之尤者也譚燕即裔苣乃殷實商人也一切公益事皆慷慨爲之數年前爲搜册事前十餘年爲打杯葛官訟皆賴伊等鼎力維持以保公安至梓里或有小齟齬爭鬧事集衆處決公是公非雖至親不諱譚燕尤爲特色前數月本埠有小數無賴之徒借洪順堂之名勒取香油金各梓里以彼專制背戾其和且各堂繼起爭收即爲生亂之階各梓里故率不允從而該無賴轉即揑譚燕捨僞攤勒規等案串合律師控告現仍未審乎殿阮才乃與簡人爭鬧之事即各有微傷吏了譚燕無涉前數禮拜有拉册事發現乃用担保信暗使稅員交與譚某幸其人不在得免譚燕之堂弟也斷係關涉此案之人遷怒者事了無論至譚燕串員拉册多少一語安能惑人不値一辯夫商必靠工斷無此理最可鄙者漢奸妖魅信口罵人愛人者人恒愛之你與人惡名人不獨能與你惡名乎汝欲自行皇帝專制手段乎今日動相凌轢破敗共和致召外侮斷推此種汝佈告之惡狀當轉贈于汝與譚燕無涉汝等立心不良相助匪黨惡害良實欲擾亂吾埠治安耳特此辯明

伍垊學　勝利　張崇徽　華昌泰　廣德榮記　德祥
黃賢邦　劉灼之　張國照　簡星　廣勝　林華進
李道進　張炳常　張炳綱　信源興　陳賢松　廣興
廣盛　永生昌　遠東公司　泰昌　鄺瑞　華興
源和號　益生隆　關國英　許柏　謝益　會香樓
許森　華記　梁錦堂　廣隆　昌同記

民國弍年三月二十日　滿淺打猫室地中華公所衆梓里啓

●●●鄺平無堂

啓者弟鄺平號淇德新寗沖雲人來美十餘年一向在北架委云打市兩埠安分營生除有本姓原宗公所外并無身涉堂界今聞街上紛傳謂弟有某堂份不勝詫異用特表明心跡仰各梓里週知以釋疑團此佈　二月廿四　弟鄺平敬告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco California

啓者本銀行在大埠孟街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜日有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人[illegible]恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店醫鐘數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝緯上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点又七點至八點
中西醫生李濟良下午兩點至八點半
會公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啓

相映人日
1154 Stockton S.F.

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足所有影相各件無不維妙維肖手工[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生湯由蔵敢

●因口角拔鎗之怪聞　本埠西報云。華人彭隆。郵船公司總理士委連之厨夫。獨有永遠免費車票之人也。其梓里張元。亦在山孖刀旅館充當厨工。昨晚二人。因爭論檢運先友事。彭主張照前例辦理。張則反對。彼此衝突。張竟拔鎗擊彭。幸祇微傷。料無大碍。差即拘張發交波連錦埠監禁候審云。（名俱譯音）

●甯陽爲朱梁案集議　甯陽會館。昨晚集議　因林姓投稱。謂本姓子姪林進林叠。于廿五晚。無辜被人炮擊一斃一傷。現拘獲兇手一名。請爲申雪。衆議若確無堂號。應照衛良章程辦理。隨有朱姓代表稱說　聞朱梁于是晚。尚在大埠。未知是否行兇。恐有誤認等情。衆議請朱林兩姓代表。及寧陽[illegible]事。全往林叠處　問明一切。乃能定奪云。

●查[illegible]片煙　本埠藥務委員。偕仝巡差。今早十點鐘到華盛頓街。李豐樓上二三層　搜查片煙。共搜兩點鐘久。未有所獲云。

●衙案例誌　一號衙。亞達。帶炮案。注銷。　二號衙。甄廣等二十三名。聚賭案。亞成等十三名　聚賭案。均下午兩點鐘定審期。亞積等三人。亞長等二人。均票案。注銷。三號衙。亞松　票案。罰銀五元。亞成票案。罰銀五十元。四號衙。亞文。余瓊。人命案　下禮拜三下午兩點鐘審。

各埠新聞

●●●士連拿命案審訊三誌

廿七日士連拿訪函云。華人余炎。趙百曉　何金有三人。被控爲鎗斃李敢一案。昨日又在本埠大街。續審被告証人譚日。據供我在山孖刀埠永同盛店。司理生意。趙百曉于去年三月一號。至四月廿九號。皆在店爲夥伴。四月廿六號。鄧余何趙四人。均在我店。至四月廿八號。彼等一併出門。後未見其返回　原告律師起而問曰。趙百曉于去年三四月間。曾因犯案　共被拘五次。爾知之乎　譚答云不知。原告律師又謂查趙百曉。曾在列活埠。被差拘禁兩日。譚亦答云。我未見其在外滋事也。被告証人。亦已審畢。至下午五點鐘。官將案交由陪審員議判。各陪審員密議至夜深。定判余炎頭等罪。監禁終身。下禮拜一。由官定判發往某監禁錮。迨至晚間七點鐘。又開審何趙之案　大約今晚交陪審員議判。聞伊兩人。當時被差拘回。在監候判。

●●●慘遭水災三誌

廿七日奧休奧省哥林比士埠電云。本處之羅地市頓水塘。是日忽然崩決。水勢洶湧而下。淹沒居民。數以千計。至地頓埠之火延燒數日。現已救息云。又美京電云。總統威路臣。以奧休奧及晏地奧拿兩省。慘遭水患。災民衆多。災區遼廣。是日特飭迅撥公欵二十五萬元。滙往各處散賑。以惠災黎。議院亦以救災如救火。咸不反對此舉。總統與閣員。現爲辦理籌賑事　異常忙碌。總統將來或親到災區助賑云。

●●●聲明出堂

敢者弟[illegible]新寧洞口人前在二埠入有金蘭公所堂份今因世情淡薄覓食維艱是以自愿繳清該堂費用將金蘭堂份退出自後金蘭公所所有大小事務一切與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明俾衆咸知此佈　弟黃金[illegible]謹白

●●●聲明無堂

敢者弟會邑龍潭里人名劉球[illegible]堂今因覓食維艱無以[illegible]退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱　二月十[illegible]日　弟劉球特啓

●開設印刷博覽會之先聲　十九號紐約西報云。本埠咕連先度賽會場。定期于四月十九號。開萬國印件博覽會。聞其內容　搜羅甚富　自國中最初之印刷品　以及最近新式之機器印字。無不陳列齊備　供人觀覽　以資研究　而增智識。屆時必有一番慶鬧云。

●土宜種禾之利益　廿七日丰咕埠電云。現有芝加高虫磨公司。籌集資本。在本處一帶購買地業甚多。現擬劃出田土一萬二千畝　改種禾稻　并掘井開渠　以便灌溉。將來收穫必豊。利益收入　當較別樣植物倍多云。

●關于取締酒業之議案　廿七日沙加免度電云●本省上議院　將限制賣酒之時間一案。提出磋議　由晨早一點鐘。至五點鐘　不准私賣酒醪　經議員一致賛成全院通過　仍俟下議院再議。以憑定奪　但埠地暢旺之區　對于此例　所有酒業利權均被影響　屆時必有一部分人大加反對。未知將來能否實行云。

●烟案罰欵衆監禁　廿七日屋崙電云。本埠華人黃某。因私賣嗎啡及片烟等。犯案兩宗。日昨官判嗎啡案　罰銀一百五十元。另監禁七十五日。片煙案　罰銀一百元。另監禁五十日。又因犯私賣片煙案。廣勝一名。罰銀二百元。另監禁一百日。亞富。亞連二名。每罰銀一百元　另監禁一百日云。

各國新聞

●域多利最近通信　域多利訪函云　前禮拜四日。本埠啡市街某華店。被差拘去二人。入爲吸食片烟案。官判每罰銀廿七元五毫。禮拜五日。本埠攤館。一律封禁。惟白鴿票一門。暗在商店私開。禮拜六晚。本埠某館　仍復開賭　被偵探查悉　即由電話急請巡差前來。破門而入。惟賭徒聞風先逃　差到時　未有拘人。本埠華商。一律照行西例。每逢禮拜日。均休業一天。不准開舖交易。前禮拜六晚　本埠市長。偕仝中華會館值理張某。往各店佈告一切。各商亦均遵照云。昨禮拜二日。本埠大雪　聞亦罕見云。

●開賭納規之鉅欵　雲哥華訪函云　本埠賭館開復。每月納規銀　萬元。皆巡差串仝私受　或有人向衙告發。亦時有拘拿。月之廿號　在偏打街一號及三號攤館。被差拘去華人三十六名　入爲賭攤案　保出候審云。

●●●合和肇慶廣福堂爲執先友之佈告

敢者本堂爲收執先友已從大埠尾慎墳場開工多日奈因本堂資欵維艱日前集衆公議每具應照舊章由各姓親屬梓里帮補伊姓先骸收執經費銀五元報告已久料各梓里亦皆週知理宜早日繳來經費銀姑候取回執照付歸以爲憑票領收分別無悞至于山內各埠先友如有應撿執者仍各梓里自備籌欵僱執包裝寄來本會館收到辦理運回歸葬其後費用槪由本堂支理此佈

合和肇慶會館廣福堂特啓
三月廿七日

香港滙單每百四十八元

代[illegible]無堂

啓者本堂昆仲陳錦榮開邑赤坎人係本埠士牛創師做寨陳照之子也向來安守本分在西人處傭工伊父陳照[illegible]各梓里誤會特再表明以免指鹿爲馬此佈　三月廿八號　至孝堂陳潁川堂仝敢

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
768 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲就地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨俾合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敢

●●●黃雲山公所啓事

敢者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員　子瓊　偉佐　洪章　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼　黃雲山公所啓　癸元月十四日

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參貴滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫局　許濟卓　譚崇綺　仝啓

TAI LUN Sang Kee 845 Grant Ave S. F. Cal.

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆德記托寶駿業接濟安捷現已聘得著名針匠精裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　電話中國五百二十一號　黃義家　黃尊侃　黃毓炘　黃安　敢

昌隆
金山正埠利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帘結彩各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人　黃德欽　樸秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全倘各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃藻照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼麵心麵片紅棗炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷欖山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必減價計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

大埠東昌
TONG CHONG &CO.
808 GRANT AV.E. San Francisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

●●●表明無堂

啓者弟關秉字明國開平林塘村人向在屋崙做厨工爲業除前日列名憲政會外確實并無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑　弟關秉白　一十三

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀両且本店地方潤廣宣客往來招待妥當希爲留心光顧是荷　喊線差拿一一八六　司事人周益垣　周明成　周自仟　周家如　仝敢

香港晉華安黃礎石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

本埠花旗皇家銀行謹要告白

本行自任曾君慧初爲華人代理以來。蒙各華友及遠近埠付來之附貯求取利息者。已達至一百萬元。現查大部。有等華人經前七八年附櫃。至今尚未携部到銀行領取利息。本行志在對明大部。免至混亂數目。恐有重支漏進。今承香銀行委員命佈告于衆。見字求各附櫃家。立卽將部仔付來。或親帶來銀行交慧初對合。免至日久混亂。兩得相安。此佈

附櫃出入每月扎結者不在其內　慧初兼理火燭宴梳事務

花旗皇家佛蘭仙積貯銀行曾慧初[illegible]

香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

公啓者。本屆各善堂檢運先骸。我上恭常都集善堂亦應舉行。惟查本善堂所葬山仔刀及山裡各埠先骸。不下五百餘具之多。本善堂存欵只得二千餘元。不敷尚鉅。現經集議公定。不論葬在山仔刀及山裡各埠先骸。每具由善堂撥補銀壹十二元九毫。交[illegible]親屬自行檢運。以歸簡便。仰各梓里如有先骸檢運者。祈函知本善堂值理生昌公司先行掛號。以便屆期照例撥補可也。

民國二年三月十八日　香邑上恭常都集善堂公啓

通信處　Sing Chong Co. 601 Grant Ave. Cal.

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店闢口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓。唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全。如蒙光顧。務必選擇靚貨。照時價貎外從廉。以期久遠交易。祈爲留心惠顧是荷。如有銀信照上西字付來便合。　生合啓

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每兩價銀三元

代賣萬國郵寄便覽每部價銀六元六

大埠 茂利 [illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年。遠近皆知。專辦各省正地道藥材。老山抄參。泡汀人參。正北鹿茸。正安邊野山老樹。甜油玉桂。各項正字號膏丹丸散。補身龜齡集。扯氣藥水。白鳳丸。祛風濕壯筋絡補氣血參茸。衛生固本藥酒。發客諸尊光顧。照西字付來揀選好貨付上。

皇家書信[illegible]　[illegible]門牌[illegible]七百[illegible]十五號

正北鹿茸

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年。舖在大埠都板街門牌七百三十六號。專辦唐山油米茶酒熟烟。京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料。中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履。日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾。酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨。俱全專做發行生意。價值公平。以圖久遠仰望。貴客惠顧是荷。　志昌謹啓

求利週息四厘

曾慧初經理法蘭西國積貯銀行事務

美國對於中國借債及承認兩問題之批評

（譯益三文章西報）

中國脫滿清之專制。一躍而躋于共和之國。革命成功之速。爲全球古今所未有。然而破壞既終。建設伊始。民氣未復。商務摧殘。財政紊亂。國庫空虛。政費無出。則秩序何復。軍餉不給。則遣散更難。賠欵無着。則干涉以興。基本不裕。則銀業愈荒。爲目前救急計。非借有大宗欵項。不能爲無米之炊。況公債票之信用未孚。國民捐之常力難繼。此中國大借欵之問題所由起也。借欵問題。其初與比國銀行。及谷利斯浦磋議。嗣以各國沿均勢之例。藉口於利益均沾爲詞。排去自由借欵之私議。遂有資本團出現。日俄財力。本非餘裕。亦不得不亟謀加入。至借欵條約。則以監督用途等件爲最酷。中國懼主權之喪失。亦既停議逾月。近復委曲籌商。甘受苦痛。不惜應各國之要挾。期債議之就緒。乃自俄人發難于蒙古。而均勢主義一破。俄人獨逼賠欵。倡自由處分之說。而均勢主義再破。及墊欵垂成。又以巴爾幹戰事未終。歐洲銀根緊短爲詞。故意推延。未克應付。其間因爭稽核處顧問員之位置。西藏改約要求之未決。若法若英。又且比附俄人。同爲此案之中梗。日則中立觀望。德則頗示好意。有獨立墊欵之思。若我美商。現正斤斤於政府。是否有擔負保證。爲解決投資之疑點也。然則我美國政府。今日對於中國。當持何種主義。此一極有價值之研究也。資本團借債之現狀。含有政治的意味。牽入外交上之問題。視爲有間接莫大之關係。此事爲有識者所共喻。在侵客派。態度更不能自諱。獨怪我美素持和平主義。於中國方面。關於商務上。彼此均有特別親睦之情誼。而前任總統他輔。及外交部卿諾士[illegible]不惜狥銀行私人之資格。曲爲袒護。鞏固債權。與五國[illegible]致。共謀種種迫挾之卑劣手段。置國際公法於腦後。大爲我美文明政策之汚点。此則深爲可惜也。質言之。人民私利。斷無牽動公家最高之主權。藉曰牽動。則令對我者失其國力均平之資格。而爭戰以劇。蓋界限不明。流弊所趨。必然之勢也。不甯惟是。特拉峨主義者。非我美爲公認之主體者乎。溯自委內瑞辣。因革命而破產。公債利息。無從應付。而影響及於英德意三國之商人。均受損失。於是英德意三國政府。聯同干涉。且以兵力封閉其港。斷時委內瑞辣[illegible]一爲抵押物者。間不容髮。特拉峨者。中美洲小共和國阿廷根之外交長也。以爲小國不利於借債。而强權蹂躪之可畏也。乃遂要求我美出而維持。卽於一千九百七年。在海牙和平會提議。仍主張國家不能爲人民保護債權之原理。若由他國居間調停。爲正當之裁判。則債務國當有服從之義務。然此猶在不能履行債務時言之耳。尚未有如今日之資本團。以政治爲前提。迫人太甚。欲圖牽制。怪象也。我美不出而維持之。已失邦交正義。乃從而效尤之。可乎。大以我美爲共和先進國。對於中國。有互相提携之責任

永安

WING ON Co.
926 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街[illegible]欵業數載今再集股本照前永安[illegible]字號復業開張專賣時欵[illegible]綵彩男女線仔[illegible]各樣烟仔烟絲[illegible]水香[illegible]俱全如蒙光顧格外[illegible]並接代孤香山石岐[illegible]信匯蒙見委定必妥[illegible]快捷毋悞　但付信[illegible]都板街八百廿六號[illegible]話简秙拿五百六十號　金山大埠[illegible]

出堂廣告

啓者弟溫深新甯大步頭人。前曾列名致公堂金蘭寓所。自去年該所改爲公所名目後。並換牌票。弟概不領取。自已置身堂外。永不列名。該堂弟亦繳清堂費無欠。誠恐梓里未及週知。故特登報聲明。確將金蘭堂份退出。嗣後金蘭公所一切大小事務。概與弟無涉。仰各梓里咸知此佈。　弟溫深啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄。原在香港[illegible]德輔道街二百九十五號。接辦美國各埠貨物。與各客來往。兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信匯兌。按照時價紙水補回。一半註明信面。一齊送交付銀者府上。妥收并取回頭信。付回快捷不悞。久爲兄弟親朋過愛。殊深感激。茲因原舖地方淺狹。現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層。門面正向四邑輪船平安碼頭。各客來往。衛生利便。諸尊光顧。請照西字直匯到本號。或由金山大埠茂利號代理。匯返更妥。希爲留意關照是荷。香港南茂油庄專辦上等生油由廣利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

茂利

MOW LEE & CO.
[illegible] GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年。專辦京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全。自燒油[illegible]。時出日用新鮮瓜菜發行。望富商惠顧。定依時價格外計平。接理開平水口長沙赤坎各埠銀兩。客信銀兩匯兌由香港廣茂源[illegible]交妥當。舖在都板街七百二十[illegible]號。信箱二千一百一十七號。如有銀信照上西字付來便合。一枝店在屋崙八街門牌[illegible]。

司事人　潘大[illegible]

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F Cal　P.O.Box 2477

門牌七百七十五號　信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租鑪炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

由人自便出入無限多少。總求利便兌欵利息。華人附櫃今由銀行札數報告。共存銀七十萬元。每年週息二萬八千元。分上下半年支息。每次共銀一萬四千元。附貯求利息上加息。埠內書信唐番字付來。各隨其便。梓里留心賜顧爲盼

舍路 永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle　Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨價廉宜[illegible]客商宜辦各貨請所示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷[illegible]到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文强　關家流　陳耀燻　仝啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設。按照西例辦理。在金山正埠乾尼街六百五十三號爽企李街角開張。專接本國及各國各埠匯兌。並附貯按揭等項生意。願爲華僑挽利權便工商起見。故一切交易格外相宜。務望諸君留心光顧。以免利權外溢。幸甚幸甚。此佈。茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉[illegible]興　西文記錄陳[illegible]石　中文記錄余[illegible]　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用紙料彩碑俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣　金山正埠廣和泰啓

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.　905 Dupont Street San Francisco Calif.

本號開創已卅餘年

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal.

本號向在正埠企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種顧繡時款大小孖毡花露水送禮香[illegible]欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尽紙一齊寄來美國金山現遷[illegible]埠[illegible]街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

查烟耶漁色耶

省城陸軍排長某。昨率該排兵士十餘人。徑赴大石街餘慶里某宅。聲稱奉令查煙。遂直達寢室。搜查兩時之久。卒無所獲。復將該宅婦女肆其[illegible]。且。勒令盡脫衣裳。按次搜查。亦無所獲。該排長方得拔隊出門。而該宅主人[illegible]督率娘子軍。齊出將兵士圍困。以其并未知會崗警。既稱奉命。又不能交出公事。且辱及婦女。各兵被詰多時。無言可答。乃揮刀嚇退眾人。始得出圍而去。該宅主大憤。現擬訴於當道

省會舉定各股審查員一覽表

（財政股、十員）林[illegible]熉、容伯挺、陳樹榮、李桐、陳世恩、劉公冠、張發青、關越傑、梁捧陞、陳鴻銓、符朝松、李濟源、吳[illegible]起、王鴻鑑、謝唯生、劉佩書、成符孟、陳念典、蔡[illegible]淦、王[illegible]浩。（法律股十八員）余漢亭、容文鎮、楊鍚廉、黃梓榮、李枚銘、謝大聰、王[illegible]戎、[illegible]葩初、陳巽簡、謝陶、符夢松、黃森然。余作斌。莫泰安、陳汝霖、盧煌、李舜臣、楊吉燕、政股、七員）宋以梅、李霆、蔡[illegible]存、符國琮、陳炳漁。林[illegible]翼、陳文謨、李鳳墀、黃汝楠、朱厚基、趙敖、聶玉慶、楊允述、林景洛、簡[illegible]綸、[illegible]世芬。林永升。（請議股十四員）吳紹華、楊文光、潘學海、[illegible]銘、陳俊朋、丘賞[illegible]、李孟韓。溫陸槐、梁壽齡、李樹茂、賴孝廻、周[illegible]、蔡[illegible]庵、杜[illegible]魁。（資格股六員）馮樹華、林育、賴鑑明。何達勳、李堯衢、劉樹芬。又舉定廣東省議會議事細則起草員、容伯挺、余天海。陸孟飛、張葩初、羅曉峯。

一般之民賊聽諸

陽山縣長羅澄波。於六日卸任。十七日起程南下。同行者有講餉警衛軍八十餘名。行至縣城七十里之連州坪。被平民萬集眾截擊。聲稱尋縣長。趙向該縣長、坐船轟擊。卽將伊叔。及最親信、爪牙李祝三。及警兵五名。當場槍斃。羅澄波與弟及其賊類某。則被擄去。所有該縣長行李衣物。盡數焚。河濱。至同行之商船。則未受分毫損失。查厥原因。據一般之輿論。俱謂縣長自視事後。每每借案抄擄。如寨岡曾昭誠案。該縣長于鎗斃兇手外。復連累族人德利元記酒盛各店。均遭抄擄。復索詐二千元。又借稱捕匪。將大浪及各鄉全墟抄掠。又辦馮森犯。該縣長竟將馮姓全村數十家抄搶焚毀。村人流離失所。迫爲盜賊。並挾仇誣殺民團長彭開輝。其餘種種凌虐。尤指不勝屈。一般平民。莫不含恨刺骨。久欲食其肉而寢其皮。幸該縣長由船南下。不至逗遛縣城。因恐有縣城鼓噪波動商民也。

或不再有薪桂之憂矣

柴薪物。民間日用所需。向年歲晚。天時亢旱。水道乾涸。故來柴必少。其價亦昂。惟去臘柴價頗平。聞業販者云。原因北江地面。柴山去年多未採伐。北路一帶尚堆積甚多云。

金山 永豐 正埠

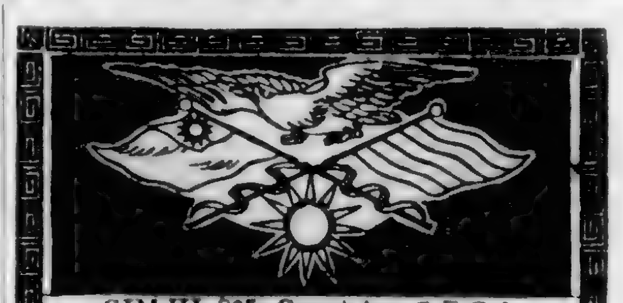
Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創九餘年專辦油米茶烟美酒京[illegible]藤心藤枝唐山瓜菜種樹曾陀岩光明[illegible]仁堂戒烟參茸茶葉服茶入兩[illegible]包能[illegible]是荷

鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元
英語彙腋式集一元　英文成語二元三
英語彙腋初集八毫　英學初階九毫

大埠委巴利街四十五號永豐啓



GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠老號

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

貴客光顧請照西字函定何樣圖照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換
●●正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男[illegible]礎啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽[illegible]

總發行所金山正埠世界報

代售處　裕安號鄺祝敬　和利押陳良實　廣同泰譚[illegible]爾　杏花樓黃日如　大益號阮內展　民國公報鄺連相　昌隆號[illegible]

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券。原訂每冊價目二員。格外克己。用副諸君定購之雅意。詎料開辦以來。紙價、用報界字粒、尚不敷用。不得不自行採辦以求完備。因此動費鉅資。增長時日。工值負累殊深。現值理等以該書經已出版。函懇購券諸君照原價補加一員。另補費銀六毫。希爲本公司補本。公司卽將此書按址付來。在此區區本公司實深感謝也。端此奉達。敬請大寶號　仁台照　台安

中華民國二年二月初五日

萬國寄信便覽公司值理　鄺祝敬　陳良實　譚[illegible]爾　阮內展　黃日如　黃英衍　鄺連湘　黃世溥　等頓首

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHEW CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

[illegible]

貨眞價實　大埠　金山　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名。茲特委本店代售各欵儒履發行。散沽價極相宜。本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全。如蒙光顧。列單付來。定必安速付上。並接理各客安仰祈留心是荷。書信銀兩滙返香港照信交。並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售。舖在大埠天后廟街門牌一十六號。話筒秙拿三二號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理内外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尽紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才取定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫卅年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

良醫再世

[illegible]

良相良醫

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

國術精良

[illegible]

敬頌良醫

[illegible]

（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南。字樞煒。儒醫也。昨年抵美。在斐市那[illegible]創設中西人醫館。製備丹藥。權委同業料理。今到本埠暫寓積頓街七百五十八號二樓。每日下午兩点鐘開診。至八點鐘止。弟等知黎君有素。必能推廣仁術。按症奏功。特登報端。爲求診者介紹焉。

黎榮耀　譚學徐　許炳棻　李寶湛　披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽瘠痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其醇厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爰透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效速捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計發而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健崇此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂爲東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生驚臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

S. OZU, 1520 Post St. San Francisco, Cal.

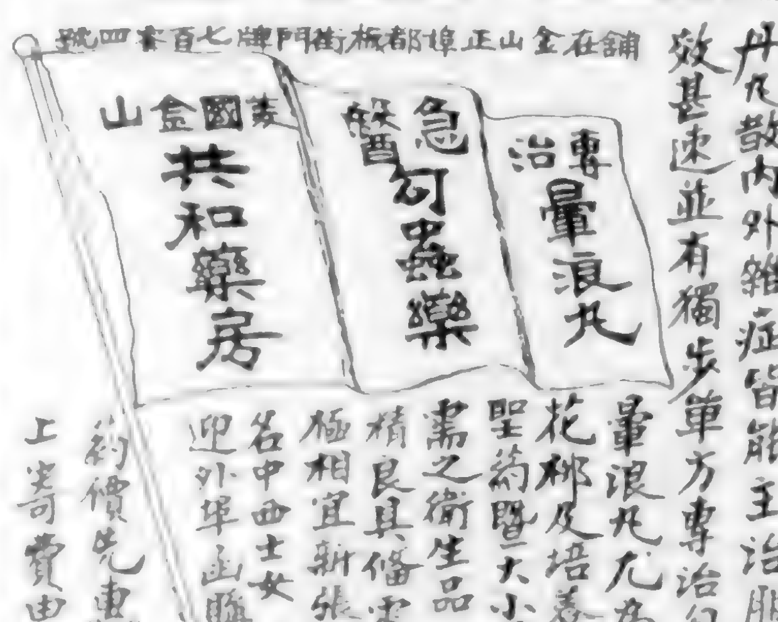
新欵留聲机器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代埠如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO CAL.
Repu

美國金山 共和藥房廣告

本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在聯絡各中西士女　光顧一律歡迎外埠函購　請將約價先惠必從速付上寄費由買者自備

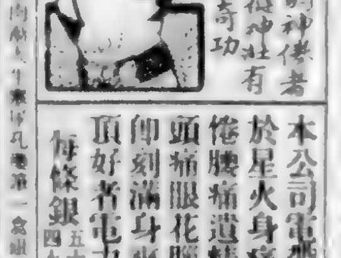

美國金山
共和藥房
急醫勾蟲藥
專治暈浪丸

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號

[illegible]

代售處世界報中西報大同報

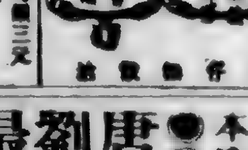
消病健體電帶


電帶能使弱者轉爲健壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痿痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

電氣帶圖



本公司有功名藥用單證驗兩送分

[illegible]

康强公司
Hong Kong Kinsu
[illegible] Clay Street San Francisco Cal
發賣處

[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百張二毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百張五毫　綠鑑法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋莊政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述二元零五仙
中國革命戰事圖十餘種每幅一毫五　繪女界八毫
精對唐畫粒巴圖章裝鏡習用文件書畫什貨俱存

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包 醫花柳雜症

日間在利者沙街南香港男診症晚間回寓[illegible]
樓日製有神效丸散發客同胞購藥品務[illegible]
來弟順之收定必從速付上[illegible]列西字寄
婦人經期前後腹痛丸每盒一元
男子壯陽久戰不倦丸每樽一元五　生料十二元
鹿茸衛生寧心補腎丸每樽一元　牛料十五元
鹿茸壯精明目還少丸每樽一元　半料十九元
立止喘氣咳嗽丸每樽[illegible]元　小樽[illegible]
珠麝州疔藥每盒銀二大元　[illegible]散每包銀一大元
花柳藥應如意瀉毒散每包一元五毫　[illegible]如意散每包一元

[illegible] Co. [illegible] San Francisco Cal

●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]
造白鐵器具製衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛（由第一期起陸續有到）

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭榮學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺數科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等鎌算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務尺話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山英語[illegible]
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　[illegible]
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　英華[illegible]字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　繪圖孝經一本四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六人[illegible]一元五
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛
二頭康熙字典一元　[illegible]列史一毛
論教公言七毫五　西庄綱鑑註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油本面[illegible]
各時務新書太多不能盡錄
衆財信双料跌打追風膏藥每張一毛
帶財信二兩双料跌打丸每盒銀一元

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛弊津關與陽明少陽之經受傷而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理一禮拜之久其癧全消後而返埠了作調補以來全體强健勝過從前數倍誠蒙先生再造之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果雜貨各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光臨定必[illegible]鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠今[illegible]快現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家潮　湯思瓊　啓

公電

江西全省士紳呼籲之通電

江西旅居京滬間之正紳。。且深知桑梓近情者。。梅光遠。。陳三立。謝遠涵。吳宗慈。夏敬觀。郭同。李國珍等。憤江西都督李烈鈞之專橫無法。。特爲聯名通電各省。。俾知贛民之苦狀。。而免爲該都督所欺蒙焉。。茲將原電照錄於下。。

贛自光復後。。馬毓寶入督南昌。。縱匪殃民。。贛人不堪其苦。。因約李烈鈞以爲代。。國珍時充臨時省議會議員。。實主張之。。李蒞任。。復治兵懲匪。。一時地方秩序稍整。。鄉人非不德之。。唯李以武夫愚好自用。。又喜引佞僉凶頑之徒。。入居幕中。。用人行政。。大率權操彼輩。。遂至倒行逆施。。任所欲爲。。外則反抗政府。。內則糜爛地方。。使我贛中父老子弟。。獨受共和之禍。。是皆李一人咎也。。條舉其行。。厥罪有四。。各縣知事。。多其戚友私人。。其藉端拷詐。。徇黨舞弊者。。十居其九。。廣豐知事汪鯤南。。誣蔣文瀾王賡心余良駒等爲匪。。及以兵力解散政黨。。萬載知事蔡安邦。。率兵圍毆龍洲小學教員楊子光彭兆榮等。。上饒知事李建鼎。。誣崔思敬爲匪。。及串通王賡謨拷詐河口富商汪饒等。。其他藉國民捐。。藉禁煙。。藉控案。。索詐者。。所在皆是。。朋比爲奸。。慘無天日。。鄉民迭控。。切置不理。。王徐秀鈞蹂躪商會。。蔡銳霆率兵在街市鎗斃行馬。。假傳命令。。拘拿黃金城。。有梅姓誣人爲竊案。。經地方審判廳判結徒二年。。已逾上控法定時間。。高等檢察廳不受理。。蔡銳霆以得賄千元。。持手槍。。率護兵。。威逼該廳長陳邦燮辭職。。均人証具在。。事實昭著。。亦不加處分。。至派武員住守各電局。。檢查商電。。任意壓抑。。侵害人民書信秘密之自由。。尤其小焉者。。是其橫暴視强盜尤烈。。此徇私虐民之罪一。。强逼富紳危士修。。認公債十萬。。不允其請。。遂下獄。。又以抗命增罰二十萬。。危至發毒死獄中。。歐陽霖之子。。周扶九之店夥周麗樵。。均曾以勒認公債下獄。。鐵路協理羅則山。。經手路欵。。毫無出入。。竟派兵拿監於獄。。前雲南知縣胡思義。。以任內交代不明。。不及三千元。。滇督電李傳胡到滇清理。。並非令其拿辦。。李以挾夙怨。。命令新昌知事夏士藩。。拿胡到案。。嗣因合縣紳耆出保。。夏准暫釋。。李聞大怒。。卽派軍隊前往。。抄沒胡家。。拘其六十餘歲老父及夏知事等。。迄今繫獄。蔡銳霆生性好殺。。平日被誣冤死其手者。。不可勝數。。臘月初十晚之變。。路獲六十餘人。。概目爲匪。。不加訊問。。手斷其頭。。以自稱快。見者謂剃頭挑桌車夫等亦與戮焉。。夫豈無據。。草菅人命。。視專制魔王尤甚。。是恃威殃民之罪一。。上年冬。。傳令財政司。。以由鄂入贛時軍隊所持鎗械。。皆未付價。。應撥十二萬。。交東省糧餉局。。其實幷無領欵之人。。徐秀鈞總辦民國銀行。。黃緝熙督銷准鹽總局。。本與狼狽爲奸。。外間傳言。。徐黃虧空至百餘萬。。近觀李謊報該銀行所發紙幣數目。。希藉中央發欵彌補。。則所傳未必非眞。。江西舊入歲約七百數十萬兩。。現加截留淮鹽入欵。。合逾千萬兩。。新發公債三百萬。。猶在外。。上年解濟中央。。不過十餘萬。。行政費祇濟九減。。軍數不過一師。。以臨時省議會豫算無效。。任意揮霍。。宮中府中。。[illegible]。。歲出在經二百餘萬。。是營私誤國之罪一。。（未完）

談叢

明珠陷湯文正

前清名臣湯公文正。。自翰林出爲監司。。吳淞十郡。。兒童婦女。。皆能道其政蹟。。而卒不得志以終。。其搆怨之由。。或不能詳也。。公巡撫江蘇時。。執政明珠有家隸。。言事多效。。公卿震慴。。所至大府多郊迎。。恂恂執弟子禮甚恭。。過蘇。。畏公威聲。。弗敢謁。。自監司以下。。朝夕候其門。。公聞使召之。。將命者用故事。。以客禮請。。從騎數十。。至轅門。。顧謂左右。。主人出迎何遲也。。久之闢大門傳呼。。大驚窘迫。。脫斯輿服被之人。。至階下。。見公南面坐。。乃跪而聽命。。公曰。。汝主與吾同朝。。聞汝來。。故以酒食犒汝。。命門卒爲主人。。其人懾阻。。卽日去蘇。。歸訴之明珠。。謀致難於公。。而公聲績甚著。。乾隆力重公。。明珠念公在外任。。不能得事端。。加以罪名。。會東宮出閣讀書。。乃上言湯某以理學爲時所崇。。輔教太子。。非某不稱。。上然之。。遂以詹事徵入京。。明珠私人余國柱。。卽以公去蘇時。。士民攀援者塞道。。指公爲市名。。並羅織減賦事。。爲歸過君上。。俱入告。。而公不知也。。進講東宮。。首大學財聚民散數則。。畢講。。東宮入侍。。上問所肄。。以聞。。上曰。。此列國分疆時語。。若海內統一。。民散將安之。。試詢之。。公具奏陳隋士崩之狀。。且言一統而民散。。禍更烈於分國時。。上雖諒其忠。。而因先入之言。。眷遇非前日比矣。。會議殺董漢臣。。公堅持不可。。自是上滋不悅。。迨公歿數月。。猶與諸大臣言曰。。吾遇湯某特厚。。而怨訕不休何也。。羣宵煬蔽。。號爲明哲者。。猶夢夢如此。。一家隸之爲禍烈矣

詩話

學生裝

清末出洋留學生。。或改裝而不剪髮。。或剪髮而不改裝。。有人賦打油詩云。。團茅草亂蓬蓬。。不是西裝不是中。。我道是誰眞失敬。。原來中國主人翁。。其時女學生亦不挽髻。。長辮下垂。。革靴晶鏡。。遊行市上。。於是復有套前調賦云。。一條辮子直長拖。。不着綾綢不着羅。。雙腳革靴雙眼鏡。。原來中國主人婆。。

△中華會館收征蒙捐欵芳名列

司徒鑾　龔家修　周成湖　周家苗　周維桐　朱祝德
朱同元　周道璇　周瑞勞　周瑞秋　周顯會　周達煥
周道華　周家日　陳宗焙　余揚中　黃乾玲　周傳寶
以上每十元　周成楣十五元
邱昭　勞元忠　李聖鼎　曾毛英　黃澤臻　黃汝霖
曾瑞毓　曾耐毓　黃超羣　伍學澤　余文俊　蔡英羣
伍學欽　伍光耀　曾傳禧　吳顯廷　關國棣　黃傳芳
伍明讓　曾許傳　劉偉明　劉余倫　周振弗　周道梅
周道松　吳始哲　周錦炘　周宏佐　周閩開　周家毓
周家饒　廖爍光　廖輝光　廖光賀　廖聚光　廖良光
方俊德　廖微光　廖國光　廖毓光　廖光煒　廖晉光
廖顯傳　廖喜光　李遊奕　羅麟趾　廖法龍　廖歡龍
廖顯基　廖顯舟　廖光煜　廖煊光　廖顯樑　每拾元

永同昌靴鞋

Dominion & Co
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自蒙與衆仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀細外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字爲號　大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨洋酒米麥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商官爾各貨請兩小單報及定然揀択上貨付上仰祈賜顧是幸此佈　大醫生譚景岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚紹燦　譚紹泉　譚紹錦　陳德達　陳傳週　全啓
大埠發傳處　合利隆　裕昌隆

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元丸　每樽銀九元
○○白濁無發丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽補丸　每兩價銀一元　每樽銀五毫
○○天下聞名爲應驗藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　劉到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

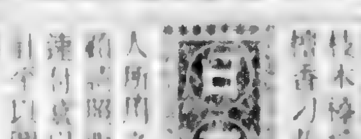
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每樽銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屢驗散每樽銀二元
入寶紅靈生肌膏每盒二元　[illegible]每樽五元
田七製揭被香丸每一元　皮膚濕毒癬癩止癢樂膏每盒一元

Lau Yip Cho [illegible] San Francisco Cal. room 8

生昌隆

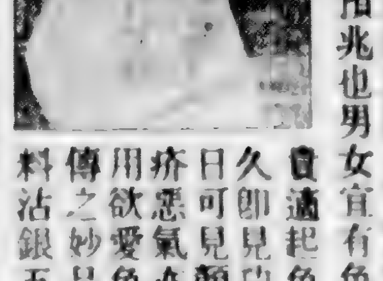
金山正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.



日本雜貨

啓者本店今在都板街六百十六號開張專辦中國日本雅緻[illegible]

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞者仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥膏治陰囊腫大氣沖上下睪丸腫痛兼鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處止埠[illegible]世界報舘寧堂屋崙廣同泰　十八傳顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

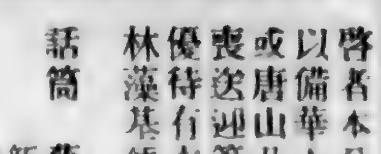
●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打設酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘛丸
龍虎蛤蚧酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥雞酒　白濁止痛散　立止牙痛散
黃寒浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋腎丸

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

YUT LOY JAN 748 Jackson St S. F. Cal.

請貨自由車



啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處乎宴飲婚喪送迎等偏用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便知　怕思埠自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新欵（）四八四八　林藻基住家話筒六九一

天福號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名稱圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全賞客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由郵局交來[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蚊帳繡橫眉桌帷餉錫香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出賃
舊得律風差拿三十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

逢和藥房世醫伍彩職製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

COLUMBIA
GRAPHOPHONE
逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧綉橫眉綢綢搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

●●●新寧人之治河

新寧端芬北坦一帶。河道淤塞。。刻下該處人士梅慶廷等。擬欲將其開浚。。以杜水患。當經呈請交通管理處立案。俾便施工云。。

●●●殺斃三命之鉅案

警廳佈告云。。十八夜兩鐘時候。由警察覺。迎鮮街五十九號成和生菓店內。有燭影斧聲情狀。即行打門查問。。無人答應。旋呼召吏夫。撬門而入。見有傷屍三具。橫臥地上。均被斬至三四十刀。內有一屍。氣尚未絕。詢以被何人行刺。答云係本街昭文堂刻圖章店謝錦。帶同一不知姓名之人。到屋行兇。當即飭昭文堂。將謝錦謝富兩名捕獲。並起出兇刀一柄。血衣四件。查傷斃者。老婦李伍氏。三一男子李仕根。一李細九。均李伍氏子。李伍氏尚有夫李大容。長子李寬。往別處。聞警回家檢視。並無失物。俟將此案研究清楚。再行宣佈。

○茲續查當夜挾刀行兇之人。除謝錦外。。尚有一人同謀。現據檢驗屍格填報。老婦李伍氏前胸被刺三刀。腹部一刀。均中要害。其餘面部手足。均有所傷。係因格拒所致。現當道以該婦既能格拒。則必能叫喊。縱不叫喊。亦應必另有聲色。何以密邇隣近。竟無所聞。實爲大疑竇。現正密派偵探多名。秘密偵探云云。又聞該處坊衆人言。。該生菓店向來獲利。饒有資蓄。該兇手謝某。常與往來。因知其近日在鄉訂置產業。連日收集銀兩。帶鄉交易。是夜斷其夫及長子外出。因往謀害。不意傷殺已畢。警察即往拍門。該兇旋由瓦面逃去。以爲傷者盡死。無人得知其事。故敢匿伏該刻字店。以致被獲云。

●●●保護居民自應如是

頃聞西關警察第七區。鑒于寶華正中約鄧宅。藉搜烟行刦之案。佈告居民。略謂嗣後如有藉稱查烟。而不同該段警察者。係盜圖掠刦。即鳴鑼喊救云云。

●●●都督府任命各員名單

都督府各秘書科長科員。均經都督發出任命狀。計開。秘書）杜之杕、金章。科長 李文範 張樹棠 金曾澄 一等科員 李鴻鈞 馮駿 劉鳴康 劉偉 二等科員 伍嫁孫 馬挪雄 陳紫來。馬耀亭。三等科員 薛仲普 馮仲芳 祝治祥 柯美南。盛勵予。。

●●●省城鄧家被刦

二月十六晚西關寶華正中約富戶鄧家。被匪假名搜烟。入屋飾刦。頃聞該轄警察八區各警員。以失賊鉅大。令該宅人役。分往各處渡船埔頭守候。以防賊黨逃遁。並聞陳聽長對於此案。甚爲憤怒。業經嚴諭該轄區。趕速緝賊云。

●●●不准甄祝三辭職

恩平縣知事甄祝三。早請辭職。奉都督指令。略謂該知事任事以來。[illegible]緝捕保安之事。尚能奮勉圖功。不得再請辭職。致負委任云。

貨真價實 童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器
絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器
首飾凡西人所用之物件俱備
羊毛拕結衫照常擇理[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙各界君惠愛愿數良深今特擴時欵書籍蘇杭[illegible]城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清 李錦 謹啟

○○●介紹名醫

LI CHUNG KEE

蘇君耀材字少楠乃梅棠先生之哲嗣也生長美洲幼讀中學繹史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國拒絕[illegible]學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請在軒佛蘇松記內而設醫館並弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君尚希留意
金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳棠
同启

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co.
772½ Washington St. San Francisco Cal.

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

[illegible]

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心撫摩其中金匱青囊丸爲熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷謹將祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風癱每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子綽拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

良華仲醫術仁良 醫理紹心醫 無明妙仁妙 雙[illegible]家[illegible]手

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并及紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

▲（中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲恨人之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙出版每本取回紙張印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠臨可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

中國新聞

●●●國民黨三派之逐鹿

國民黨對於總統問題。原分三派。黃興一派。。必欲得自黨選爲總統。前此分赴南北運動下級軍官。作兵事後援之布置者。此派之所爲也。宋教仁一派。則欲利用黎氏。以爲制袁之計。主張推黎氏爲總統。而本黨組織內閣。。以爲自己取得總理之地。前此在武昌拚命運動黎。及其部下者。。此派之所爲也。吳景濂一派。則主張仍推袁氏。。本黨但須組織內閣。掌握政權。。前此在本部主張致電黃克强。勸其宣言。不應總統之選舉者。此派之所爲也。。三派主張差異之故。亦各因自身利害關係之不同。蓋黃氏非得總統。。自視幾無可活動之餘地。宋氏則自去歲主張政黨內閣不成。與袁氏大生意見。知袁氏做總統。。已之總理。。必無希望。若吳氏一派。前身原係一團體。近與袁氏至爲接近。。袁氏爲總統。伊等不患無入閣之日。因此種種原因。。故三派之心理。遂各異其趨向。近日該黨。。見共和統一民主三黨之選舉大勢。知黃克强氏之總統官選。必然無望。。且宋派之運動。又經黎氏嚴辭拒絕。用黎制袁之策。亦無所施。故該黨中。近日來。吳景濂一派之主張。頓增莫大之勢力云。

●●●大總統徵集各督意見

大總統以內憂不靖。外患迭興。國勢危急。千鈞一髮。所有國會召集前。種種問題。均關緊要。特於日昨電致各省。飭各都督民政長。陳述意見。以備採擇。茲探悉昨日發電之內容。約分三項。

（一）贛督反抗民政長一案。雖經調處。迄今尚未解決。。如何辦理。。

（二）歡迎國會團。與召集國會影響甚鉅。應否由各省勸導解散。。

（三）憲法起草案。交院多日。未能議決。可否改爲研究會。。以上三項。均關民國存亡。大局安危。希速電陳辦法。以便實行等語。。

●●●河東案鬧不了

○還要求總統解脫　張李在河東時。抗拒裁兵。把持財政。及北犯省垣各節。俱有確實證據。自被中央拿獲後。知罪無可逃。乃於日前上大總統呈。力辯無圖爲不軌情事。。希圖解脫法網。聞政府以該犯等逆跡昭彰。破壞統一。。實屬罪無可逃。俟開軍法會議時。檢查實跡。以正國法。該犯勿得嘵嘵不休云。。

○可惜連累了議員　河東一案。其主動力。全由景耀月一人嗾使。頃聞景某以張李業已被拿。審訊時必將已供出。。衆議員一席。當然取消。遂日泣求某部重要人物。。無論如何。能將議員維持。雖子子孫孫。亦沒齒不忘盛德云云。

○探監者自討沒趣　張李解北京後。管押于憲兵監獄。聞犯黨某某等。日前到管押處。央請看守憲兵。。與張李接譚一切。旋被憲兵監獄連長某君。以張李係中央要犯。。未判決罪名以前。萬不能行動自由。當即嚴詞拒絕云。

○以晉督爲運動之代價　王芝祥素抱都督熱。。[illegible]運動督直。被人民全體反對。遂作罷論。此次河東事實發生。犯黨遂運動王某極力調停。。如能達到不罪張李。推倒閻督目的。即擁戴爲山西都督。以爲報酬。大總統已有所聞。惟王已自任調停江西事。不日出京。亦不能爲若輩傀儡矣。

○難怪政黨要解體　山西政黨。純爲國民黨之範圍。其餘如共和統一民主各黨。不過十之一二耳。自張李抗拒案發現後。該黨某某等。。朦蔽國民黨重要人物。及國民黨機關報。遂不免有調停鼓吹之舉。以致國民黨晉支部。。不直本黨所爲。遂於日前開會。宣告脫黨者。幾及百縣之多。其未脫黨者。祇張李及景某等四縣而已。並江西省國民黨議員。亦因李烈鈞事。紛紛宣告脫黨。

○民心難把金錢買　河東財政全年收入。不下三百多萬。此次張李未獲之先。因聞有殺軍往勦之說。日夜用車輛。。運往稷山新絳等縣錢局存儲。近聞總參謀王用賓。見張李解京。多方賄賂。終未能解脫罪狀。遂豫備一最後手段。如中央運動無效時。不如將現銀分給河東人民。冀買其心。。以爲張李洗刷地步云。。

●●●漢口德捕與華警衝突再誌

德國巡捕於十八號之晚。率兵多人。。將十五署搗毀各節。。已誌本報。茲民政長交涉員鎮守使漢口警視廳長等。俱齊集都督府。籌議對待此事辦法。茲聞此事。。頃責成民政長同交涉員辦理。擬定辦法二條。一請德領。將爲首滋事巡捕交由鄂政府訊辦。一德領如自行訊辦時。須照請鄂政府派員會審。幷須擔任賠償搗毀之損失。又聞鄂政府。。已致函於德領事云。略謂巡十遠行租界久矣。貴領事認爲必要禁阻時。可先通照。仍然遠行。再照理處置。。或扣留徽章。指名請究。查敝國主管官廳。從未接到關於斯事貴領事隻字。遽行毆辱。毆辱之不足。又收押之。收押之不足。。又搗毀之。搗毀之不足。又搶刦之。違背公法。藐視民國。莫此爲甚。礙難緘嘿。幷另單開具損失。要求賠償。暨質問肇釁巡捕。及助惡艦兵。若何懲治。限兩日內答覆云云。

●●●中美聯盟之說難遂成

中美兩國聯盟之說。。久已喧傳報端。茲得外交界消息。日前美使爲借欵事拜訪陸子興總長。仍提及此事。惟現在情形。尚不能實行。一由于正式政府。尚未完全成立。二由于中華民國。未經各國承認。三由于蒙藏問題。尚未解決。若猝然兩國聯盟。致啟各國之猜疑。大約此說。四五月間。始可見諸實行云。。

●●●鳴謝優待

敢者今我梓里由差拿輪船歸里。適遇風浪甚大。數天幸得本船通事藍君亞陸。蒙盼照顧。特別伙食督各件。調和適口。甚爲妥當。安置以及船主大伙。俱各優禮相待。況且茶水豐足。俱備今各同胞特將片言廣告鳴謝感感　二月十八號衆啓

余章 黃寬 朱廣安 甄國業 朱能裘 余欽章
朱瑞章 吳克堯 鄧爲 許捷三 蔡木 吳作合
譚福 曾長 唐奇 黃炎 吳克胡 吳瑞旺
林炎 廖流熾

●●●游藝社特別會第十期對題求

教
松竹花草梅柳
竹松草花柳梅
轆轤聯

每比收卷資式毫五現收現謝無資不受偷用嫌幸勿賜教準於新歷四月十號截收卷資本埠少年報[illegible]

馬醴泉先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員	加賞金鏢仔一個
二名謝教銀拾二員五	加賞羊毛紅毡一張
三名謝教銀七員	加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員	加賞絨被面一張
六至十每名二員五	加賞綢巾一套
十一至廿名一元二五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞
殿軍謝教銀十元貳五	加賞金鏢仔一個

繼興特別第十一期東西榜對題求

教
同異心目南北
異同目心北南
轆轤聯

東西榜每比收卷資二毛准新歷五月廿號截收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box [illegible]

收卷處謹啓

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有舒筋驅風濕响尾蛇藥酒仰賞客留心光顧爲荷　有正白雲茶苦傷根寄售　保太和啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓
司事人黃催業 黃春燦 黃華倫

頂好呂宋烟發售

發各其烟

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往烟租埃崙

上午	七點半鐘	八點四十五分鐘	十點半鐘
下午	十二點五十分鐘	兩點四十分鐘	三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午	八點零五分鐘	九點四十分鐘		
下午	十二点十分鐘	兩點	三點十五分鐘	四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

大埠 福和堂 舊金
Fook Wo Tong
940 Grant Ave S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦虫色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號　常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虛遺精補腎丸每罐銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罐二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員 每料十員
三鞭强陽滋陰補腎丸每罐銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛　治腎虛腰痛丸每罐銀二員 每料十員
標痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滯痢丸每罐銀一員
治三十六種癬藥散每罐銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員　埋口去毒珍珠濕疳散每罐銀一員
標花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氹藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐二員　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　萬應魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罐銀一員五
此藥水係用外治脊醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡熾拜頌

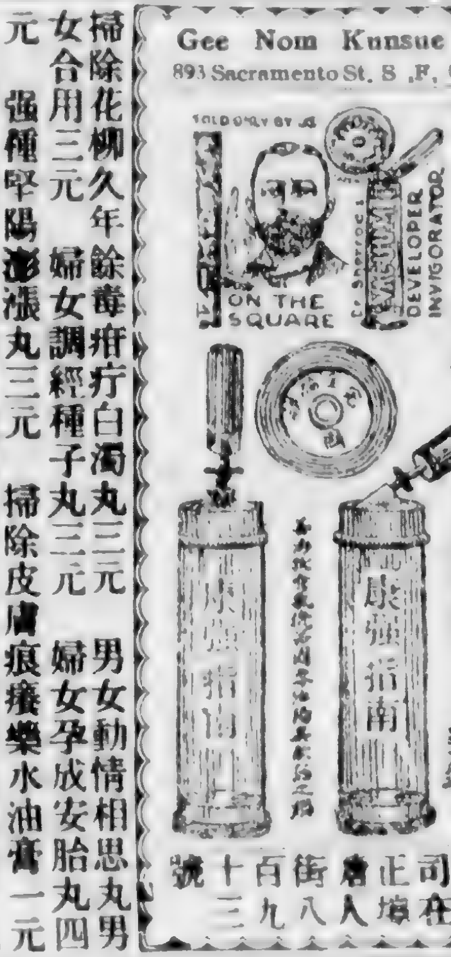
正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺惠顧 諸君深信 素愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●●（獨一新製康強機器）

吾思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血衰滯精神困疲不由心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圓白戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



請認本公司機器

本公司在正埠人壽街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔涙丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（膈膜）一個約筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（膈膜）一個約筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆列後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治尿多壽生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆　治色動尿管喘濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛藥一元半　●鮮嫩肌膚久藥水二元　●治瀉痧身倦藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每樽銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元　●安心寧神調和血氣藥水每樽銀二元　●壯根活絡去勞傷胃藥水每樽銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效搜速花柳疳瘡餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速消熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元　●速效消瘡丸銀一元半　●三角風藥一元半　●堅陽鼓激藥水每樽三元　（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十二元　（帶）一元貨真價實　◉男女交涉久戰丸每樽三元

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病[illegible]治花柳白濁等症尤爲妙手[illegible]約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症[illegible]未定即照本番字付上（付費在外）有限康強機器[illegible]本公司機器筒面王家准發印照立分真假[illegible]諸君光顧請照本公司英字[illegible]不奉覆[illegible]

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　一毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　大洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層　東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　滿洲　蒙古　頭開差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層　本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚奇端啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癬瘡換難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

請來光顧

M.H. JOB
332 STOCKTON ST.
San Francisco Cal.

本公司設在本埠市頓作街門牌三百三十二號專賣檯凳椅桌地毡油布及傢私什物取價廉平向蒙華友惠顧不勝感激如本埠中華會館華商總會廣東銀行寧陽會館各家什物多向本店購買如蒙貴客垂盼請向世界報林元兄一問便知若到本公司直接亦均一律歡迎此佈

直言無隱

老手卦命紅荔軒

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上二層
大批八字銀一元　加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元
占梅花易大批銀五毫　占梅花易小批銀二毫五
擇日銀三元　寫三代帖寫禮書銀二元
交世界報收轉致可也

天華興

金山

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器使貴客惠顧請照上列西字附來無悞

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒碍遷延日久尚未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳塲檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日葬在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月弍拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱

倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理　信源興　志昌　泗和號　萃泰　泰興隆　披露

民國弍年三月十六日

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

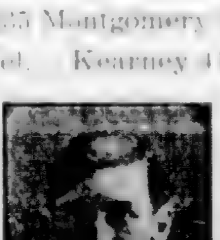
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4144



啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

生泰

大埠　省山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物俱靚完美製香公道久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮傢私檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同[illegible]貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

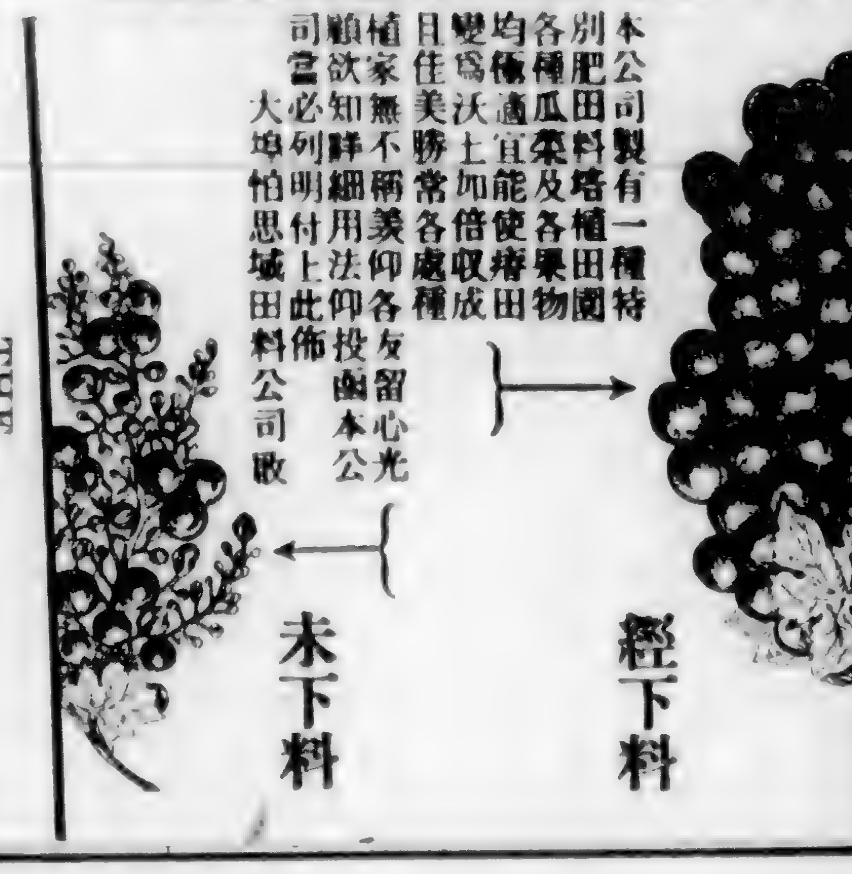
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在奧克崙埠八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請新惠顧此佈　三益號啟

華人總理代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且往美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
510 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

●●●新欵留聲機器出售廣告

敢者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音粧曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及遇知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈　羅達怡告白

SIM LAW 2208 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

悅新衣正頭隆

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全[illegible]貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接[illegible]

●●來往船期

（由香港開行到大埠）俱舊歷

西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路
二月十一	二月十八	二月廿五	三月初二	三月初九

（由大埠開行往香港）

西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路
二月廿三	二月三十	三月初七	三月十四	三月二十

謙益隆

金山

Him Yick Lung
733 735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦香山曲米茶蠔美酒新會橙油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（電話差拿一百七十六號）　司事人林立賢　林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

怡興

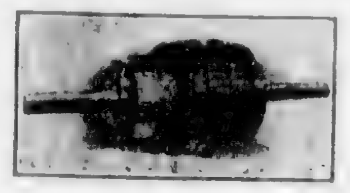
大埠　山

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油蔴什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S.F. Cal.



啓者本公司設在大埠山冷街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈　西人巴些路電公司啓

華生隆古玩

Wah Sang Lung Co.
967 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵線玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾披巾長袍短衫西人所用之物一概俱全已廿餘年在都板街門牌九百六十七號開張如蒙照美文門牌賜箋到來定必揀選上等貨物付上　貴客光顧請此佈　金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. J. BROWN
7?? Market St.
Phone Sutter 2015

啓者鄙人寓在大埠仔杰街二街與四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托必妥辦價從廉此佈　代理華人程天竜　律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉仔換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以回換此佈　本店話筒一百一十七號　麗興號

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅桌地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便若能相就者能預信通知孤人到車頭歡迎再各房現值隆冬寒氣迫人△旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也　講線差拿九七七　中華旅館主人啟

介紹良醫良藥

竺西人國手良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美厲大埠同仁堂十餘廿載售歲醫館遷入務姐士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹內氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫各厥疾苦瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也　金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉

每兩三元　半月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以剋化煙毒爲宗旨并無煙質嗎啡在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉　竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂　集蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同皮紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞　竺西氏啟

Chinch Sai 701 1st St. N.E. Cor. Mo[illegible]

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因售歲冬季花柳毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱二星期久則見周身發出疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫藥調理治窮於術徒以凉血瀉毒之劑並進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑血損陰受創竟成下部兩足難痰雞移全身之疔毒膿水更形倍其後蒙友人存趙裴彬醫生之眞丹丸散爲神効曾日見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥眞服之二禮拜之久果然全愈肌膚潤滑此稿大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟爲世沾恩於海外同胞豈小補云耳　鹽國民成李祐卓黃鏡如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美向以厨爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥多次不見痊效自知此症之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳寒凉攻毒之藥過度然有今日之病後即往見趙裴彬醫生蒙將病情指小其有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他**補腎壯陽三鞭丸**一料現下則精神自倍操工自如由翁先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈數言以爲補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怡思域烏市譚啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店張在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必用妥從速付上無悞　合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘請良工專造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉石彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱可有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓不致悞

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啓者羅省埠鴨慎儒種樹公司現改爲的枝碌慶沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜易寶殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙譆費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的枝碌慶沙菜種公司啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物[illegible]司李週致妥當[illegible]

TRIPLE & CO. CLAY ST S.F. Cal.

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal.

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因[illegible]鏡有瑕[illegible]亞利德國眼科藥水以洗其眼[illegible]眼紅眼痛眼瘻眼熱眼中有水[illegible]皆能療治一切[illegible]試驗效白發白中[illegible]價銀五毫[illegible]鏡布出售每三塊價銀二毛五仙[illegible]戴眼鏡來本店試驗者分文不取[illegible]杅杰街九百六十號開張[illegible]願請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近請本店眼鏡[illegible]眼明如故[illegible]

西人佐治米亞利啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不△一貨還銀

計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五
正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五
最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五
又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五
本公司所存華裝衣服現減價過半不沽以期從速清消

沙蓮公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十八號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望光顧照是禱　司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請一移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮詩銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

孔子降生二千四百六十四年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十一年（第壹頁）

中國新聞紙第一十三卷第七十二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐差拿二十六

VOL. XXII, NO. 72　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY,　MARCH 29 1913　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月廿九號

（中華民國二年三月廿九日）（禮拜六）（舊歷癸丑年二月廿三日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　每月八毛半　一月七毛半　郵寄每年十元　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　間月另計　供美金算繳　停派　無論取閱久暫　報費仰望先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代爲掛號認取亦可　如蒙　垂愛　請將西字招牌附來　當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青　久銘心腑　無任感謝　但報界營業　託筆墨爲生涯　近自時局變遷　風雲萬狀　本報不惜鉅貲　增設訪員專電　以饜海外同胞關懷祖國之熱望　因此費用更繁　不得不藉報費以資周轉　是亦閱報諸君所共諒者也　公議購閱報紙六月清數壹次　季報則仿月清交　尤爲感激　否則仰照現議期限　西報例按月登告白　按季照給　如能照賜給　俾資挹注　是所切盼　統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

論中國改良物品當注意裝璜（杞）

二十世紀以來。以戰塲人之國者。比比皆是。然商之興工。若綺之交絲。機之運輪。交相提携。互相輔翼。蓋單絲不能成文。孤機不能運輪。故無論何國商務。必興工業相麗。而始完其用。是商務固爲强國之後盾。而工業實爲商務之中堅也。獨是外國工業。足以助商務之發。而我國工業。適足速商務之墮落者。其故何哉。間嘗考其原因。未嘗不咨嗟嘆惜。而歸咎於裝璜之不善也。中國古語有之。買珠者不貴珠者而貴櫝。非櫝貴而珠賤也。誠以櫝之觀美於珠。故人寧舍珠而求櫝也。我國民智閉塞。製作笨拙。美術則陳陳相因。款式則處處雷同。矩方規圓。亘古不改。鼎彝鐺耳。弓冶相承。作物品之亟須改良者。已難悉數。究未若裝璜一事之輕而易舉。小而有功。爲今日之急務也。惡劣姑勿論。試卽以裝璜言之。同一物也。外人不惜工本。裝以玻璃之樽。襯以精細之錦。被之以文綺。束之以色絲。盒以藏之。櫝以蘊之。又復加以墨頭。施以彩畫。奇文交錯。五色相絢。光怪陸離。輝煌燦爛。置之椅案。足以怡情。陳於廳堂。足以悅目。其或爲閨秀裝飾之品。文人筆墨之賫。固覺無美不臻。無奇不有。卽下至五錢之煙草。數仙之洋糖。與及日用之微。飲食之物。亦莫不加工粉飾。注意裝璜。無論物品精良。足以適合吾人之需用。卽此外著有耀。文采可觀。已令見者生心。聞者動色。中國則不然。照乘之珠。連城之璧。價至重也。而盛之以布囊。百金之飾。千狐之裘。物之美也。而裹之以草紙。藥名入寶。而載以不值半仙之璃樽。丹目千金。而貯以不足一文之瓦罌。甚至油之裝也以桶。酒之貯也以埕。物之輕者束之以水草。物之重者束之以粗繩。粧品文房。零星拋擲。日用家具。拉雜縱橫。卽有一二好新之徒。登錄商標。自加彩墨。而其美術所繪。亦不外竹林七賢。東坡赤壁等。陳陳相因之舊本。而無一新奇好喜焉。以此裝璜。以此花款。在外人固掉頭不顧。卽吾人身居其間。苟非相需甚殷。爲日用所不可缺者。亦誰肯輕出一文。以購此樸陋拙劣之品哉。顧或曰。裝璜雖爲美觀。然究爲消耗之用。中國工商家不肯注意此点者。是亦實事求是之意也。論者曰。子以裝璜爲花費。其計算誠是矣。然亦知世界有可愛之美人乎。假於此有二美焉。其年華同。其姿色同。其品相同。然一則靚粧盛服。錦衣繡裳。飾以時花。薰以香露。眉描京兆之筆。額点壽陽之粧。結束兢效時趨。修飾却除凡艷。腰肢婀娜。楊柳隨風。體態輕盈。芙蓉出水。一則亂頭粗服。荊釵布裙。首似飛蓬。髮如羽葆。花冠不整。脂粉不施。眉蹙黛而不舒。衣似鶉而百結。蒙不潔於西子。等憔悴於姬姜。吾子於此。其將賞識前之美人乎。抑將賞識後之美人乎。竊恐人雖至愚。亦未必好惡拂情。舍前趨後也。人

新張廣告　金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO

1001 Grant Ave.

San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號　專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜柿果海味什貨俱全　并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售　接理匯單　書信由香港謙生發轉交　妥當快捷　仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

●●●名醫良葯馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫　弟僑居羅省素好與西妓傳神　染有花柳白濁赤濁兩病　先後延醫求藥　多方治之無效　弟寢寐一思　惶恐萬分矣　乃閱報而知興利西醫此症　弟卽列症直詢該局　求醫求藥　並付銀數元　數日後得該醫究症付來靈藥　試驗無久　功效立見　弟得醫病愈　實感先生之妙手　故登報以彰其功　且俾有病者知所問津焉　朱克楨恭頌

Lai Sang & Co.

724 Jackson St. S. F. Cal.

正埠

麗生老舖

金銀首飾

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張　經有五十餘年　自造上足金葉　打造時欵首飾　貨眞價實　童叟無欺　倘有本號字印　永遠包換　久蒙　諸君垂愛　誠爲感激　如蒙光顧　祈認明西字　賜來是荷　麗生老舖敢

如意　大埠

瑞泰　華萃

圖記

SHUI TAI & CO. 652 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號　專做發行生意　久蒙賜顧　銘感良深　茲復更爲增城地道絲苗粘米　上等誠記兩欵源通粉油茶菓海味蘇杭醬料磁器　仁廣升遠齡集及罐頭　全並週年長辦檀山正　以應遠近採販　小號歷年　家信箱式千壹百伍拾捌號　伏仰遠近　所厚望焉　小號並接理各轉滙回唐港省各鄉交無誤 [illegible]

佈告

廣利

QUONG LEE & CO

848 GRANT AVE.

P.O.BOX 2222　S F CAL.

本號開創二十餘年　向做各欵綢緞紗針偈新衣　專辦唐山綢緞 [illegible] 綢綉檯椅桌圍 [illegible] 各糖各色美酒熟煙京果海味 [illegible] 杉料炮竹磁器石力粉 [illegible] 止山西龜齡集各種瓜菜仁各色 [illegible] 全如蒙光顧　定照時價計 [illegible] 光臨

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號　另家信箱二千二百二十二號 [illegible] 各寄 [illegible] 留心照顧是荷 [illegible] 敢

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.

846 DUPONT ST.

P. O. BOX 2206 S. F. CAL

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

○○○請釋懷疑

啓者弟鄺晉榮字潮修　鄺卓文字修鼎　鄺迎瑞字明光　俱係廣東新寧留眞洞村人　歷來安份謀生　并無則身于常界事　現年與林勝林世旺林天林使林振等合伴耕種仔閣也崙卡勒八德伯　各件向安無異　不料于三月十七夜林振竟被人斬死　又因林振係高伙頭之一　工各居一室　同件均不與聞該事　迨牛後驚聞　有疑弟等指引行刺　不勝悚惶　恐自思同生天地　共耕田園　實與伊無怨無仇　確不知其嗎何　自敢請查察　非釋寃疑　故特登報表白　此佈

弟鄺修鼎　鄺潮修　鄺明光　披露

吞欵私逃

啓者弟趙鴻勝甯邑洋石人　向在舊京正埠創做偏門賭館　白因文字數目不甚通曉　故於去年四月間全權託與會邑古井人趙華肇料理數目　詎華肇立心奸險　吞沒鉅欵　竟行私逃　今將此人撮映登報　俾各梓里共知　以免受其所愚　此佈　趙鴻勝謹

●●●催繳征蒙捐款

敬啟者本居籌辦征蒙軍餉　原議以三個月爲限　計自十二月廿四日開辦至三月廿四日卽已期滿　故特字通知各埠梓里　務望踴躍捐輸　於期內將銀部一齊繳交本局　以爲軍餉之預備　是所厚盼　三月二十吉日

大埠中華會館征蒙籌餉局啓

金山正埠

益昌隆

Yick Chong Lung

733 Washington Street

San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號　新張伊始　專辦油米茶糖　各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵　磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味　承接燒猪各等雜貨俱全　倫蒙惠顧　取價從廉　以期久遠交易　仰祈留意是荷　益昌隆披露

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張　專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全　仰望貴客留心光顧　定必照時價減平從速付上　應用若賜信函　請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

采芝堂啓

HOTEL REPUBLIC

708 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

共和旅館

本旅館在大埠都板街與唐人街角　全樓貨爲旅館 [illegible] 照西人上等旅館欵式招呼 [illegible] 共和新旅館啟

贊生堂

Dan Sang Tong

842 Dupont St. S. F. Cal

啓 [illegible] 光緒卅四年 [illegible] 正埠贊生堂佈告

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法　無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息　銀行之一股附貯求利週息四厘半年四厘二　四厘計付每年兩次支貯

花旗皇家銀行 [illegible]

[illegible] 火險燕梳公司

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業　以種植畜牧殖民爲宗旨　已經集優先股銀二萬三千元　每元作一元五毛　在南京附近揚子江邊購田千餘畝　創建公司　組織成立　今擬續招股銀二十萬元　以爲擴充　每股香港銀五元　一次收足　限至本年六月一號止截　如招股逾額　收效更廣　中外各埠俱得多數同人招股　旅美同胞有表同情者　請向下列招股員處取閱章程　并望踴躍認股　其股銀隨交隨收　照交銀日滙水計算　由總協理收銀人發回本公司收條爲據　每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次　以昭信實　若有遺漏　請卽直函本公司分局總理收銀人　以便查確補錄　此佈

贊成人　黎榮耀總領事　歐陽祺副領事　岡州會館先生李寶滋　人和會館先生麥超英　肇慶會館先生周夢年　陽和會館先生溫文炳　三邑會館先生許炳棻　甯陽會館先生譚鏡濂　合和會館先生余毓仁

貯股銀處　大埠廣東銀行

總理收股銀人　劉興　廣東銀行　譚貞謀　聯昌

協理收股銀人　余寶揚　廣東銀行　鄧仙石　集蘭堂

李梓青　廣東銀行

值理招股人

黃曉林　大醫生　蔡聯奕　廣和泰　唐貽扳　永合
劉希鏡　合和隆　李德華　萬合元記　馬錦興　華綸
劉春　屋崙藥偈　李殷宏　集蘭堂　李才　廣興合記
龔顯裔　廣同泰　黃松　廣盛隆　劉冠珍　生泰
李三宅　祥和　伍盤照　中西報　張焯榮　肇豐
李清　永眞　趙權愼　權利　林瓊　瓊豐號
鄧晉卿　兆昌泰　盧瑞廷　生昌公司　伍熙榮　同益棧
伍松　聚昌榮　朱三進　民國公報　盧星芸　多利公司
劉學怡　屋崙藥偈　譚開悅　裕昌隆　李澤田　金門煙庄
梁樹南　仁隆　方若樵　安生　李昆　和昌
甄碩光　采芝堂　劉冠辰　生泰　李葩明　惠春園
馬叙學　英昌　鄺祝敬　裕安　陳冠石　廣東銀行
黃照孫　昌利　李祐寬　和隆　雷家和　悅隆
謝佩聖　茂和　劉安　永安　周崧　中興公司
方文彰　集蘭堂　李鼎南　祥和　廖達生　少年報
楊漢魂　生和　楊鼎新　中興公司　陳以琳　采芝堂
曾天祐　大光書林　譚仕賢　廣同泰　李仁仕　均盛隆
鄺文光　共和葯房　鄺修璉　永豐　謝護　永勝隆
李流明　廣美興　潘大瑨　茂利　李犁庭　永泰隆
黃開基　廣安　劉日初　日初醫館　陳源宜　寶隆押
張洛川　康壽葯房　黃榮理　福生堂　伍勳瑤　天福
鄧寬　采芝堂　陳約之　泰興隆　呂南　少年報
鄧傑三　發明公司　陳黼石　綱紀愼　劉顯達　屋崙藥偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO.　24 CANTON BANK BLDG.　KEARNY & CLAY ST　San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房　如有信件請照住址寄來便妥　派來美洲招股人新江南福羣實業公司總理李其佈

福羣實業公司第二期認股芳名

鄭其桐二百股　黃君錫二百股　簡振興加一百股
伍十祥一百股　方富任一百股　鄧傑二加一百股
余祥和六十股　黃富一百股　梁鳳屏女士五十股
鄧松柏一百股　趙股一百股　歐陽天榜五十股
楊廣一百股　伍于培一百股　歐陽天傑五十股
呂南一百股
梁才　梁連妹　鄧傑卿　伍倬勳　陳宗燦　陳孔湖
黃寬韶　余善禮　陳孔霖　簡世廷　簡蘭輝　陳發世
湯定明堂　以上每五十股
李聖宋　李明厘　以上每四十股
鄭修華　方奕濤　歐陽天欽　每三十股
陳文章　方富軾　龔家修　李浥來　劉希蘭　葉君賀
蕭鎮垣　李明倫　黃開基　黃鴻晃　陳宗藻　黃蘭昌
關崇豪　陳達川　方守泗　鄭瑚　鄭瑤　鄭修銓
鄭修韶　鄭新元　梁瓊珊　鄭新安　古又倫　伍淦學
阮陳氏　黃廷燦　周東順　陳吉成　鄧榮瑞　朱梓晃
高昇南　司徒國佐　每二十股　麥崇沛二十一股
曹捷元十五股　伍時嘉十五股　余棣中　楊富　翁黃氏
王關德　高子如　伍于樸　方錫堯　方文屏　黃鴻配
馬黃氏　劉顯寅　鄧彭業　伍澤學五股
以上每十股　方燿南五股

岡州會館收到捐欵列

●山多些　梁慶渠加捐廿元　黎榮彥　李兆倫　李明祐
黎開明　宋源　以上每加捐十元　黎潤煒　胡積
李高　以上每加捐五元　李榮新　梁慶財　李允光
李文傑　以上鶴邑人每捐五元　梁榮合加捐銀十五元
陸毛加捐十元　黎爽加捐五元　張文瑞加捐二元
林廣盈　馮國榮　馮廣煥　楊全　以上會邑八每五元
●柯化埠　黃昆紀捐七十元　李鳳雲捐一十元　黃如
黃景美　黃關明　繆晃　李好　黃明　李康　每五元　李玲
張沾栢　陳林　黃潤勝　伍于豪　黃芳偉　每五元
柯澤羣　李康礽　每十元　林社享加捐一元　林以德
楊才　李礽梅　鄭七萬每加捐二元　李良加捐五元
●砵崙埠　鄭育　黎祥　張廣　每五元
●都埒埠　李養良五元　山多些梁有維十元

大光書林賞奇社第叄拾壹會題目求教

去○留○歌○恨○天○水　轆轤

留○去○恨○歌○水○天　離　單比

照向章每比收銀式毫五　以收六百比爲額　冠軍謝教銀廿元　第二與殿軍每拾元　取列壹百名　收名加列　不足照拆　另由黎領事以紀念品賞双聯第一至第十名　准民國二年陽歷四月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處大埠大光書林　Tai Quong Co. 910 Dupont St.

茲將賞奇社特別第十二會黎領事評定之聯列下　是會冠軍黎領事加賞廿名內

冠軍　心社妄倡家族廢　項城羲書國基安　古巴李月華
二　壯士肯教柔練骨　雄兵妙測善攻心　猫啤利甄槐
三　莫謂志卑聊隱市　自知才短鄙鑽營　吟浪張鎮海
四　愈增國債瓜分速　薄積家貲卑劑難　大埠李小雲
五　國匪易醫緣弱極　家誰甘別奈貧何　埔第陳釆之
六　國弱幸留民氣壯　鄰強難挫我心雄　大埠余協賓
七　子夜聞雞雄起舞　丁年得馬壯難騎　大埠胡維廉
八　勺水豈能甦國涸　堆金仍不濟家貧　唐山阮煦垣
九　敵未盡平休懈志　黨須全化斥憐才　郞活余梓生
十　揮金慢恃家財厚　秃筆難官國事非　大埠李卓羣
殿軍　梯航山海舒雄畧　經緯乾坤遂壯懷　檀山吳容光

△（請）（看）（大）（交）（涉）

啓者弟於亡清光緒廿八年間由華回美入到山多寸埠　與宗人伍洪祐鴻柏鴻發勳信勳熾燿淮燿深等同創得廣利源什貨生意及臻利榮利兩餐館於茲十餘年　各件多已返過唐山一轉　向安無異　惟弟因上兩月染風瘟腳疾　昨月上旬畧見全愈　自念離家日久　亦欲效各件歸家一行　會面囑各件依舊料理生意　擇定陽歷二月十號登車首途　誰料於九號伍鴻祐到門　親留稱說各件擬將公司生意二盤一齊出頂　要我候至賣妥生意方可回唐云云　弟自思各件擬賣　自己不能抗阻　故任從各件行事　至十二號股東齊集　各東先推伍鴻祐老成董訂價　當時伍鴻祐鴻柏二人磋商議定　鋪底傢俬二盤共取價銀三千五百元　什貨照本九成以算　所有實存內貨物在鋪底內　全沽至十六號各股東再集 [illegible] 請伍勳榮德燿爲父兄　先由伍勳榮忠勸各件 [illegible] 免生異議　各件不允　告云決意出頂　是以伍勳榮先問鴻祐肯照議定之價承受否　鴻祐曰不承　決意賣　生意取回　同伍鴻柏肯承否　鴻柏曰不承取回　鋪底還價 [illegible] 又問伍勳信勳熾洪發燿淮等肯承否　皆云不承 [illegible] 又問各件皆不肯承　所以我當衆照議定之價承受　當時判決歸弟承受　當時不曾交定　卽返寓所取銀返到交定　返到之時各件散會　故弟卽將定銀交廣和源總理人伍勳信收　勳信 [illegible] 係屬於夥件不用定銀　且各件事頁太多　我不敢收也　弟特出帖聲明三月一號交易　廿六號興樓主寫妥舖批　廿七號叫各東點貨　豈知伍鴻祐鴻柏二人又啓爭端　謂當時不曾收定爲詞　想食前言　意圖反悔　又叫我落閣投充　細思此事擬實生意　非我訂價　非我又先問過各件　皆不肯承受　然後歸弟承受　今鴻祐鴻柏又圖強爭之計　若汝洪祐洪柏二人想做此生意　何以二月十六號齊集之時不承　今又作種種橫行無理手段欺我　弟雖屬庸愚　亦不甘受屈如此太甚　至廿八號西人樓主聞之　不忍我兩家鬧訟　從中勸解　弟將情理告知樓主　若我錄中始末情由於三號晚對各件股東當面讀過　事實證人亦在旁聽　皆云確是無訛　并邀各股東簽遣處之名　然後付出中華會館推六大會館董事秉公判斷　西人樓主及各父兄多數贊成　皆云公道　鴻祐是日不曾到堂　鴻柏婉詞推委　不肯簽名　想如此做法乃最公道　若輩不從照他之意　盡是恃頑不顧公理　誰肯甘心　而臻利廣和源兩舖自衆推弟承受之後　於廿六號弟與樓主寫批　故弟用舖批之力以持公理　倘各件若有反悔恃強欺我　弟亦必以強權對待　照例取兩舖位從新開張　若各件欲取舖底　要於陽歷三月內將舖底傢生貨物點交弟承受　弟定當照價如數繳交　倘果恃強欺我　手時西人樓主照例委衛兵將貨物傢生繳出　取舖交我　自後不得追取舖底　弟恐同胞不知實情　有責我罪我　故特將始末實情表白　仰閣埠諸君垂覺焉

大中華民國二年三月十二號　弟伍鴻進謹章

倘上列弟所陳各事若有隱惡揚善言詭僞造等情五雷誅滅子孫不昌

●本報書籍目錄時新書籍（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元上毫五仙

鄭聽甫華英類語銀弍元弍毫五仙

新寧鄉土歷史三毫　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五 [illegible] 倫理論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 [illegible] 文集四元
傳神改良問答二毛五 [illegible]
男女婚姻衛生學五毫 [illegible] 四毛
地方自治淺說三毫五 [illegible] 七毛五
日本警察法術八毫五 [illegible] 二毛
農學作物學二毫五仙 [illegible] 三毛五
萬國宗教志一元二五 [illegible] 一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 [illegible] 四毛

洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　求闕齋日記五毫
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
審定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　說詩解語二毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五　左傳句解五毫五　鐵關刀銀一毫五
十一國遊記第一八毛　康南海銀二毫　暨現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙　兵式體操五毫　鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　德育鑒銀五毫　物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　社會通詮一元　詩韻集成三毫
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛　洋生理學一大元
瀛寰全誌附圖二元五毫正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毫　新洋裝地文一元三毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫　古文辭類一元三毫
男女交合新論三毫五　女子師範教育學一元
萬國地理課本艮一元　國際公法志四毫五
最新洋裝生理學一元　共和政體論二毫五
各國交涉公法便覽九毛五　證註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
賞年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
康南海理財救國論三毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿二元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺洁黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
袖倉山房尺牘二毫五仙　稱呼尺牘二毫五仙
三名臣書牘一元六毫五　張江陵書銀一元
白大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毫五　國朝名人書札六毫
最新商務尺牘教科三毛　女子尺牘銀二毛
新女子尺牘毛五仙　八賢手托二毫
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毛五
新撰學生尺牘二毫五　寫信必讀二毫五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘一毫
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●地理

世界地理志一元　英國憲法論五毫
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●字典

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典銀一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘七毛五
英華新字典一元六毫　狀正字彙一毫五
華英要語四毛五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶箴一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毛　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階一毫五仙　粵東省城地理圖每個七毫五

人之計○○則幸甚矣○○謹陳鄙見五端○○以備芻蕘之採○○（一）凡村鄉市鎮○宜組織國民軍○實行地方自治○○以爲政府後援○（二）亟宜組織演說團○派員演講時事○○以醒國民之迷夢○藉此鼓舞民意○（三）凡小中高等各學堂○○每日須演時事○及各國滅亡之歷史○以振起國民愛國精神○（四）開導馬賊○杜絕亂機○○（五）獎勵實業○○以安貧民○○要之滿洲獨立○○爲吾國存亡之關鍵○○凡屬國民○○對於此問題未發生之前○○當籌良策○○鼓吹民氣○○俾日人知吾民之不可侮○○藉此戢其野心○○消患於未萌○○是策之上者也○○區區一得之見○○願以告諸關心時事者○○

緊要新聞

●●●華人波隊大獲勝利

廿八日屋崙電云○本埠哥路付街擊球塲○是日有檀山華人波隊九名○與本埠山馬利大學堂西人學生○在此競擊球技○華人波隊獲勝者十二次○西人學生獲勝者十一次○○到觀者甚衆○皆鼓掌稱羨不置○該波隊明日往疋地浴馬埠○○與西人競賽○下禮拜一日○○則往士丹佛大學堂○與該學生競賽云○○

又聞檀山華人波隊○昨年來美競賽○只到東西各省○○今則東西南三部亦必徧行○前此所相競者○不過各大學耳○○今則與各大學相競後○更與各商賣波隊○互爭優勝○○且定與太平洋岸各埠○商賣波隊○各競一塲○計此行預約競技者○已有百餘塲○在美賽畢後○或更往古巴一行云○●

本埠新聞

●帶炮被拘　本埠巡差○昨晚十二點半鐘○在積慎街夾士得頓街○見某華人形跡可疑○上前截搜其身○○果搜獲短槍一桿○當將其拘監候審○

又今早一點半鐘○巡差在都板街夾企李街○拘去帶炮華人一名○監禁候審○

●命案牽涉被拘　本埠巡差○昨晚八點鐘○持票到都板街祥隆棧○將華人余榮拘去○指爲關涉士連拿命案○○將來解回該埠審訊云○○

●巴拿孖郵船縮短程期　怕思域輪船公司○○昨日出文布告○謂本公司往來巴拿孖之船○向經羅省附近○○停泊山疋度港○○以便接運客貨○近日因某公司○亦有船灣泊該港○接運客貨○自後本公司之船○不復駛往該港停泊○以免虛延時日○計期十二日○可以到巴拿孖云

●赴砵崙舍路調處者已起程　砵崙舍路兩埠○合勝保良兩堂爭鬥○牽涉陳姓○經陳姓父兄○到中華會館投明○請派人往該埠調停○以期息事寧人共保公安等情○隨由中華會館派李寶瀛○溫文炳兩君○及陳姓代表○親赴該處調處○昨晚已搭車前往○該埠昨寄來銀一百元○以作車費云○

●西童救人之獲賞　西童斐士周辣　年十三歲○去年曾在列活埠河邊○救活一被溺之日人○事爲日皇所聞○○特賜金牌一面○交由駐本埠日領事○獎給該西童○以示獎勵○現定期于下禮拜一日下午兩点鐘○由日領事○暨該埠市長○當衆將金牌獎給該西童云○

●醉漢駕自由車被拘　西人尾垳○昨早五六點曙時○在海狗山乘醉　駕駛一自由車○載有西人兩名○西女一名○擬返回本埠○行至新花園處　因疾馳過速○巡差喝令停止○該管車人亦不之恤　加足機力　飛駛而去　巡差銜尾追之至某轉灣處○車爲覆倒　四人均受損傷○內有一人　傷勢甚重○恐有性命之虞　差以該管車人酗醉乘車○有犯例禁　特將其拘監候審云○○

●控告庇賭者　本埠暗差列文○日前在卜都核街一二百一十二號　拘去華人周利等二十名　指爲票賭案　經在四號衙○由官審判有罪　罰欵示儆　惟捕聽委員○以海旁一帶橫街○時有中西人聚賭情事○近日經拘去聚賭西人一百名○現查出該處一帶沙展委士賀仁○付運干次　哥路頓　丕打士蔑　布列五名　有私受陋規　准情開賭等弊　擬查明控告　按律懲辦云○

●戲院東主之獲罪　本埠西人丙米咕○乾尼街上海戲院　及孖杰街蔴緶巴戲院之東主也　昨因影演之畫　未經委員看驗○內有一齣情狀猥俗　甚不雅觀○大爲風俗人心之害　因此被差拘案○昨經陪審員判爲有罪云○

●探險家利用飛船　探險家西人亞文慎前曾往探南極○此次復有北極之行○北極先已有人探得○亞氏此行　實欲於該處天時地理水土風氣　調查一切○以竟英人士葛未竟之志○○預作五年之遊○日昨在本埠炮台附近○與某飛行家乘坐飛機○因悉飛機甚爲合用　遂擬定造兩架○○以爲將來探險之用云○○

●青年會開文學游戲會　本埠士得頓街華人青年會○今晚八點鐘　開文學游戲會　入塲劵每位一毫　座位限一百名　計叙慶事件○一燈謎二小說三刺驢尾○四茶會　備有各種賞品　以增燈謎刺驢之興味○此亦金門一時之雅事

●甯陽又寄運先友　甯陽會館○○是日由西伯利亞船○○又寄運先友八十六箱○○由八十五號至一百七十號○共計五百一十四具○連前船共附去一千零十八具○約於近四五日完工○前晚會館決議　執至卅四年止○由宣統元年起者○親屬欲執　其費用自理　會館只發衛生院護照　及包寄回國云○○

●票案又拘　本埠巡差　昨晚七點鐘○到都板街八百號○拘去華人兩名○日人一名○指爲票案　具保候審○

●規復衙署將動工程　本埠孖杰街○○及八九街附近之地點○舊有衙署一所○前因地震火災○付之一炬　現擬大興土木○規復舊觀○本埠議例官○已製備銀剷一物○准于下禮拜六○送交市長○行動土禮　屆期官紳齊集　并僱有音樂隊○藉增慶鬧云○

●又有專門學生畢業　三藩市私立專門眼科并研究眼鏡之醫學堂○本月舉行畢業禮　學生畢業者二十餘人○惟得最優等文憑者○乃我華人青年李君約瑟　舍路布律委高等學堂畢業生○華人自理浸禮會牧長李濟良君之二子也○聞其在校中○所作工課　常爲教長及同學諸生嘉許　則其專門眼科與研究眼鏡之學○精深優美○不言可喻矣○　李

●●●聲明出堂

啓者新甯海宴人馬長前列名合勝堂今因兄弟皆貴覺食爲難現繳清堂費退出堂份以後該堂所有大小事務一概與弟無涉俾梓里共知　二月廿一日　弟馬長謹啓

●●●聲明退出堂份

啓者弟羅冠儂係新甯海宴人現在舍路埠居住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覺食維艱各費浩大難以兼顧是以繳清堂費自願退出堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端各梓里週知　弟羅冠儂啓

△（金山正埠甯陽會館啟事）

啓者本埠餘慶堂先友現已陸續撿運回甯今各埠先友擬由該埠包撿包裝包車腳照后開門牌數運來大埠永生店收入每具由本會館支理惟[illegible]由本會館籌回費用銀四元其運回香港內地水腳另[illegible]心捐助者倘祈速將捐欵寄交本會館當回收條以昭信實而彰善舉無任盼禱　甯陽會館謹啓

[illegible]

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦各國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實百久蒙君惠顧實深感激今舍[illegible]店亦已遷回大埠積信街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無快　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳膏每砵二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　同字仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良　選辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

新會縣地理圖每張銀五毛

▲〇▼痛斥黃衛庭李務明安亦之罪

公啟者頃據譚燕投稱以黃衛庭李務明合名在中華民國[illegible]報所登佈告借事生風變亂是非壞人名譽求[illegible]衆等即合將該佈告搜出呈堂細閱[illegible]君子之尤者也譚燕即齋菖乃殷實商人也[illegible]爲之數年前爲搜冊事前十餘年爲打杯葛官訟皆賴伊等鼎力維持以保公安至梓里或有爭鬥事集衆處決公局公非雖主親不諱譚燕尤爲特色前數月本埠有小數無賴之徒借洪順堂之名忽向博塲勒取香油金各梓里以彼專制背戾共和且各堂繼起爭收即爲生亂之階各梓里故爭不允從而該無賴轉卽捏譚燕指僞攤勒規等案串合律師控告現仍未審至殿院才乃與箇人爭鬧之事卽各有微傷吏于譚燕無涉前數禮拜有拉冊事發現乃用担保信暗使稅員交與譚某幸其人不在得免禍譚某乃燕之堂弟也即係關涉此案之人遷怒者事了無論至謂譚燕串員拉盡多少冊一語安能惑人不値一辯夫商必靠工斷無此理最可鄙者淫奸妖魅信口罵人愛人者人恒愛之你與人惡名人不獨能與你惡名乎汝欲自行皇帝專制手段乎今日動相凌轢破敗共和者召外侮斷推此種汝佈告之惡狀當轉贈于汝與譚燕無涉汝等立心不良相助匪非黨惡害良實欲擾亂吾埠治安耳特此辭明

伍垷學　勝利　張崇轍　華昌泰　廣德榮記　德祥
黃賢邦　劉灼之　張國照　簡星　廣勝　林華進
李道進　張炳常　張炳綱　信源興　陳賢松　廣興
廣盛　永生昌　遠東公司　泰昌　鄺瑞　華興
源和號　益生隆　關國英　許柏　謝益　合香樓
許森　華記　梁錦棠　廣隆昌同記

民國弍年三月二十日　滿漫打猫宇地中華公所衆梓里啓

●●●鄺平無堂

啓者弟鄺不號淇德新甯冲蔞人來美十餘年一向在北架委云打市兩埠安分營生除有本姓原宗公所外并無身涉堂界今聞街上紛傳謂弟有某堂份不勝詫異用特表明心跡仰各梓里週知以釋疑團此佈　二月廿四　弟鄺不敬告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco,　California

啓者本銀行在大埠[illegible]街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本達盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行根固遠近皆知接辦香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計息週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行有與華友交易如蒙賜顧至必早歡迎　代理人馮頌啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高孚每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保產奇難雜症

●茲將各大名醫醫生每日到本店僻醫鏢數列後
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝綽上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高孚拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点　又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●聲明出堂

[illegible]因世情淡薄[illegible]退出自後金蘭公所所有大小事務一切與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明俾衆咸知此佈　弟黃金[illegible]謹白

●●●聲明無堂

[illegible]退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱　洪　弟劉球特白　二月廿二日

代[illegible]無堂

啓者本堂旦此仲陳錦榮開邑赤堪人係本埠士牛即[illegible]做梁陳照之子也向來安守本分在西人處傭工伊父陳照[illegible]堂份惟其子錦榮並無列名堂號近聞街上[illegible]各梓里誤會特再表明以免指鹿爲馬此佈　二月廿八號　至孝堂陳穎川堂仝敬

君自畢業後○再往嘉省眼科總醫院投考○又得該院醫生取錄給以文憑○準其懸牌眼科較合眼鏡　此誠我華人學生之特色○又足以挽回利權者也○聞李君下季再入醫科學堂云

●船開人數　西伯利亞輪船○今日下午一點鐘○由本埠開往遠東○二等位華客六名○大艙位華客五十四名○○另假道者七名○由候審所撥回者六名○無册撥回者二名○○

●衙案例誌　一號衙○亞黃等三名○票案○○李昌帶炮案○均退至下禮拜一下午兩點鐘審○

四號衙○亞保○票案○注銷○

六號大衙○亞富○賭案○四月二號判○亞三○抗差案○罰銀由一百元○減至罰五十元○

各埠新聞

●●●慘遭水災四誌

廿八日奧休奧省地頓埠電云○本埠之潦流　今早已逐漸殺退○但匪徒乘機○四處刼掠○異常披猖○巡差防範雖密○○亦不能遏絕盜源○保持公安○治窮于法○現總督出文○飭各兵差○凡見有匪徒搶刼○即發鎗轟擊○以嚴酷手段對待之○以冀盜風稍靖○大局安寧○此次水災○前傳溺斃多命○現調查實確○不至如是之甚○被火焚燬之物業○○約値銀一百五十萬元○水災損失者○値銀由十五兆至二十兆元○○現加派兵隊○分守地方○以免踈虞○粮物亦仍充裕云○

又柯尾賀電云○本埠自遭風災之後○居民無家可歸者○○觸目皆是○有西人數名○來自芝加高○藉辦賑爲名　租賃一華美之樓○專在街上○引誘年少貌美之婦女○入該樓寄宿○隨導其充當賤業○事爲總巡偵悉○飭差拘去西人兩名○○西婦一名　監禁候審○後救災會人員　查知此事○擬設法驅逐若輩出境○免貽後患○

今日有一華人○交到賑欵銀一百二十元○問其姓名○○則不肯吐露○本處工黨○特開大會議○以難民衆多○若僱用工黨人操作○皆不得勒加工値　以示体恤○各戲院女伶○代報館賣報助賑者○亦爲數不少云○

●●●士連拿命案審判四誌

廿八日士連拿電云○華人趙百晚○何金有二人○○被控爲去年四月廿七號○○在本埠鎗斃四命一案○○是晚又在大衙訊鞫○官將案交由陪審員議判○各陪審員密議良久○○即定判趙何兩人爲頭等罪○監禁終身○查鄧余趙何四人○○均因此案○由官定判頭等罪○監禁終身云○○

●處分堂界之嚴例　廿三號砵崙西報云○本埠公家律師依夯士○因華人堂門風潮○尚未和息○○日昨特令加關租吏入案○票拘華人四名○均指爲與堂門事有關涉○○例應拘究○現拘獲范子龍一名○尚有許清雷與羅旋三名○逍遙事外○未由偵緝○聞依氏并與關員磋議○欲設條例○對於堂界中人○如因事被逮　剝奪其居美之權○撥出境外○以免留爲地方之患云○○（名俱譯音）

●命案證人之難做　廿三號砵崙西報云○○本埠華人金鳳　昨日在街上○遇某差謂其去年在舍路埠○關于堂門鎗斃人命一案○伊實在塲看見○遂將其拘交舍路○○責令到堂○爲該案之証人○但伊深恐一預此事○難保不爲人挾恨暗謀加害云

●癲人入院就醫　廿二號委巴化埠西報云　本埠華人梁平○近因神經變亂　終日自言自語　詭稱有堂界中人欲將其謀害　前禮拜五日　被差拘去　昨日由西醫診視　指爲患染癲狂　官判發交士得頓埠癲人院　靜候醫理　冀其痊愈云○○

●煙徒聞風先逃　廿一號笠巴埠西報云○昨晚有巡差廿五名　陡往華埠　搜查烟館十四間　祇拘獲一人　執有烟具爲據　差疑埠內烟徒　斷不止此數　必有暗通消息　使之先爲迴避　故不能悉數破獲耳○

●途遇刼匪　廿四號沙加免度西報○登尾利允電云○本埠華人亞職　向僱西人廚工　昨晚中途遇匪　緊握其頸○令勿聲張○竟被搶去身上現銀廿元　另時鏢一枚　小金器一件云○○

●私辦華人入美又被拘　廿八日山爹咕電云　華人吳煥○○現又被關差拘逮○○指爲私辦華人兩名入美　有干例禁○因在監中○候的矜麻合衆國衙官　電示辦法　查吳煥前經因犯此案　由官審判有罪　禁在麥尼羅島監兩年　甫行期滿出獄　詎又復萌故態　聞其人由墨國烟仙拿打埠○○私辦華人入美○向無失手云○

●限禁籍外人置業之緩議　廿八日沙加免度電云　本省下議院　對于限禁籍外人購置實業　案　正欲定期提議　嗣因有人勸令將此例改訂　故暫從緩議　俟審查員從新核定　然後呈交議員　再行取決　以昭慎重云○

●驅逐生客出境　廿一號笠巴西報云○有華人四名○來自大埠　寓居本處某旅館　被巡差偵悉　即到其寓房搜查　隨在床得○坭獲手鎗四桿○當將四人一併拘監　翌日官飭差帶全其至停車塲　遣回三藩市　惟手鎗則執去充公云

●搜煙并獲違禁什物　十九號士作頓西報云○本埠華盛頓街○一百二十九號　華人雷九雷彩等三名　日昨被藥務員入內搜查　執獲煙膏烟具等件　及新式短槍十二桿○銀器什物　値銀一千元　另現銀一百二十六元　一併運入逮案　保出候訊　違禁等物　擬分別充公云

●黃雙案審訊　廿一號舍路西云華人高容量及陳廣二名　因去年堂門事　被控爲鎗斃黃雙一案　經官定期　挑選陪審員提審　詎此案證人二名　一錦芳　一鄧積　均逃往別處　匿不到堂　昨由華人亞勝[illegible]該二人　在京縣躲避　候即飭差　將其傳集本埠衙署　再行研審云

各國新聞

●●●墨國二次革黨之滋鬧

廿八日墨京電云　仙巴士哥省　昨有官軍百七十八人　忽然譁叛○○呼馬爹路萬歲　隨擁十銀行營宅等處　肆意劫掠　後往河邊　僱一輪船○○被運若干　擬往別處　運動革命○○求達目的　惟各人皆不諳駕駛之法　行至中途　該船遂即沉沒　溺斃者一百零九人云

香港滙單每百四十八元二五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修飾陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當可出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啟事

敢者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遲年紅費積欠太重現公推新任總司收數人員　千璜　倚臣　洪卓　兆章　阿恩　炯興　基炳　長齊　弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍固執不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼

癸元月十四日　黃雲山公所啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
[illegible] S. F. CAL.

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏貫滋補藥酒奇蛇酒風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫寓[illegible]　譚崇給啓[illegible]

[illegible]
本店開設經有十餘年向在[illegible]縫做衣服今更添做番裝衣服[illegible]
[illegible]
黃榮家　黃華俶　[illegible]　安　敬

金山正埠
隆昌
利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正典公煙純淨羊毛氈結衫各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着意挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號
司事人　黃德欽　達仁　楊秀　耀臣　燦秀　星衢　全啟

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅縀絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全會客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃璞照　胡輪　仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St,
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山粗幼籐心籐片神低炮竹瓜菜種自製各色鮮明美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
808 GRANT AV.E. San Franisc. Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

●●●表明無堂

啓者弟關秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實并無掛名堂號故發聲明請諸君勿疑　弟關秉白　一[illegible]

金山　正埠
泗華生
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿　一一八六
司事人　周益垣　周賜成　周自什　周家如　仝啟

香港　普華安　黃蔓石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館三樓

事人 曾[illegible]法蘭西國積貯銀行董[illegible]

求利週息四厘

An[illegible]
San Fra[illegible]
CHAS[illegible]
Mgr' Ch[illegible]

[illegible]求利便兌缺利息華人附櫃今由銀行札數報告共存華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山 大埠

志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張廿餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地圖第二千零三十五

正北鹿茸

合和 肇慶

●●●廣福堂爲執先友之佈告

啟者本堂爲收執先友已從人埠尾檳墳場開工多日奈因本堂資欵維艱日前集衆公議每具應照舊章由各姓親屬梓里帮補伊姓先骸收執經費銀五元報告已久料各梓里亦皆週知理宜早日繳來經費銀姑候取回執照付歸以爲憑票領收分別無悞至于山內各埠先友如有應檢執者仰各梓里自備經欵備執包裝。來本會館收到辦理運回歸塟其後費用槪由本堂支理此佈

三月廿七日 合和 肇慶 會館廣福堂特啓

●香邑上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

啓者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟查本善堂所葬山仔刀及山裡各埠先骸不下五百餘具之多本善堂存欵只得二千餘元不敷尚鉅現經集議公定不論葬在山仔刀及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹十二元凡屬交親屬自行檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者希卽知本善堂値理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥給可也

[illegible]月十八日

通信處 [illegible]
香邑上恭常都集善堂公啓

金山 正埠

生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨食各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀六元六

新辦到頂好戒烟約茶葉發客每両價銀三元

大埠 茂利啓

既如此。物亦宜然。又豈得以裝璜爲無益。遂脫畧而不加之意哉。方今世界競爭。優勝劣敗。少一不愼。天演難逃。吾願我國工商界對於裝璜一事。專意考究。極力研求。或演說以提倡。或懸賞以鼓舞。或設會以求其進行之術。或集羣以考其着手之方。不惜工貲。但求優美。務使我國工商界放一異彩。則內之可促工業之進步。外之亦可助商務之銷流。一舉而數善備焉。不然。安於樸素。習於故常。陋陋因仍。不知變計。則我所出物品。旣無甚新奇。堪引他人之欲望。而裝璜劣陋。復黯然無色。無一節之足取焉。吾恐物競天擇。人美我惡。人巧我拙。則我國工商前途。更將衰落而不有涯涘也。吁可慨矣。

譯論

●●●滿洲獨立問題

（譯東京萬朝報）

日本參謀本部第二部長宇都宮少將。及部員黑澤中佐二氏。本月七日以軍事視察之名。派遣支那。非純爲軍事視察。裏面與舊清政府顧問川島浪速。籌畫機密事宜。緣川島氏曾在支那多年。與舊清政府結緣甚深。自清亡後。更倡假借本國勢力。扶植滿洲獨立。侵客內蒙之策。曾獻策參謀本部。極力贊成。以爲難遇之機會。總長長谷川氏。特開幹事會議。會議結果。已提出陸軍者。大致如左。

建議要領

日本帝國曾於滿洲之野。犧牲五萬生靈。糜費二十億國帑。故我國亟宜保全滿洲。以抵抗俄國極東政策。實施之法。區爲三端。

一 俄國經營外蒙古。日本宜據內蒙古。

二 自奉天經內蒙古之小庫倫。至張家口之間。宜敷設鐵路。

三 令俄國放棄庫倫張家口間之築路計畫。

以上建議。陸軍大將長谷川。寺內。山縣。悉表同情。惟桂內閣尙未明言贊否。又淸浦子（山縣派）爲東亞同文會之副會長。已于七日開秘密會議於赤坂會堂。決議由政府提出一千萬元（注意）已條陳桂公施行。而桂內閣屢擬藉滿洲問題。以消國民之惡感。轉移輿論。或贊成此舉。未可逆料也。（據大阪日報載。謂侵略滿蒙。乃由桂公授意。而以不明言贊否者。外交詭計也）

譯者按。日人居心叵測。侵略我滿洲。以破壞東亞之局。甘爲吾四百兆同胞之大敵。觀本篇所言。擬令政府提出一千萬元。不外扶助滿洲宗社黨。煽動馬賊。以籠絡李完用之手段。施之於滿洲。藉獲漁人之利。若輩進行。而我懵然罔覺。不爲預籌挽救之法。及事機爆發。無可如何之際。相與搥胸太息。奔走呼號。不知時之已晚。此外交所以失敗。邊疆所以日促。豈非政府及國民坐視之罪乎。當此虎視眈眈。危機一髮之秋。我國民宜如何竭力自衛。以補助政府之不逮。而東三省人士。尤當臥薪嘗膽。奮力救亡。勿隳日

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S F Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七 門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租罏炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利

金山 正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自辦油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行留富商惠顧定依時價格外計不接理開不水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎[illegible]代轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●一枝店在庠崙八街門牌[illegible]

司事人 潘大熾 潘七[illegible] 仝字

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美洲英各國埠貨物與各客來往辦理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺窄現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往俯賜利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由廣利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

●●●出堂廣告

啟者弟昌深新寗大步頭人前曾列名致公堂金蘭寓所自去年該所改爲公所名目後並換牌票弟槪不領取自己留身堂外永不列名該堂弟亦繳清堂費無欠誠恐梓里未及周知故特爲登報聲明確將金蘭堂份退出嗣後金蘭公所一切大小事務槪與弟無涉仰各梓里咸知此佈

弟溫深啓

永安

WING ON Co.
5[illegible]5 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街[illegible]欵裝數載今再集股本照前永安[illegible]字號復業開張專賣時欵[illegible]結彩男女線仔燭尾利[illegible]各樣烟仔烟絲烟餅送禮[illegible]水香鹹俱全如蒙光顧格外[illegible]並接代滙香山石岐[illegible]信鑑蒙見委定的妥[illegible]快捷毋悞 但付信[illegible]部收街八百廿六號[illegible]括函[illegible]五百六十號 金山大埠[illegible]

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種顧時菓大小紅毡花露水送禮香爐時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

重辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣袪風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.

本號開創已歷廿餘年

專辦

油米熟烟伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣實物

玉器首飾日本漆器

貴 客

[illegible]

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用紙彩磚俱全如蒙光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換寄藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

另任便隨時收回免利

本銀行

正總理陸潤卿

副總理劉興

中文記錄余曾[illegible]

西文記錄陳冠石

管理銀行事務西人亞會

廣東銀行謹啓

舍路

永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave. South
Seattle Wash.

啓者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨答備貨眞價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旋唐預信通知孤件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人 甄曜光 方文强 周家浣 陳樹煥 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都坤埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容逑一一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元半料十五元
○參茸四寶保胎種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四寶固本壯精衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固精衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸八寶補腎丸每両一元半料拾九
○參茸鹿茸壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿九
○男婦一品種子衛生丸每盒一元
○[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟[illegible]

●●良醫良相 再生之德

[illegible] 敝邑弟[illegible]拜頌

●●眼科良醫 大放光明

[illegible] 弟[illegible]恭頌

廣東新聞

●●●中央電查選舉訴訟情形

廣東第一區新會。第三區海陽。初選各訴訟案。未曾判決卽覆選議員未曾確定。胡監督于二月十六日。召集議員。開正式會 新會海陽原告人林燦予陳之英等。乃于二月五日電京。請示辦法。電文已登前報。茲得北京籌備國會事務局覆電略云。林燦予陳之英等徵電悉。查選舉訴訟與選舉事宜。雖可分別進行。惟既有人起訴。卽不能置之不理。起訴不判決。卽屬違反選舉各法應先審判之條。該選民等儘可依法上訴。希由貴總監督分別轉飭知照。以稟省之日作爲抗告于高等審判廳。如再故延。以電京之日。作爲抗告大理院。屆時牽動大局。實非粵省選舉之利。希將後先辦理情形速電覆國會籌備事務局齊印。聞各案原告人奉此電後。已預備進行云。

●●●留軍隊不如辦警察

新會縣城。向有陳錫藩所部軍隊駐紮。近已調赴順德淸鄉以致盜匪竊發。當由該處商務開會。稟請江防司令部。撥回該軍隊駐紮。以資鎭懾。卽部長黃倫蘇不允所請。令其籌辦地方警察。以期正本淸源。

●●●海心沙坦地由官征收

省河人沙頭海心沙坦地。業歸公產。所有租項。自光復後。卽經財政司照會水上警區。代爲收解。年約六千餘元。昨有商人李光耀等。呈請代辦收租。年繳餉銀二千六百元。廖司長核與水上警區[illegible]每年租額約共四千六百両之數僅約十分之五。未便照准云。

●●●香山法員又提省

司法籌備處。昨電致香山縣長。將專審員董子詢看管聽候提解。聞九日香山縣已將董子詢飭差押解到省。交檢察廳審訊。至其獲咎原因。係該專審員到差未久。卽於各案多有違法故縱等情弊云。

●●●西號改組銀行之風說

吾國銀行事業。多係西號占其優勝。現聞各西號總行。奉財政部電。囑集各西號組織一總銀行。支行卽由各省西號聯同組織。現在粵省西號。共十八家。已集議組織辦法云。

●●●最近廣帋低折之情形

廣東紙幣。迄今仍每員僅値八毫八仙。市上交易。且多公然分別紙銀兩價。若以紙換雙毫每員低水毫半。商場交易亦皆按照市價行使云。

●●●李準有陞水上警察之消息

前廣東水師提督李準。光復後胡都督保其前功。大總統卽任爲中將。李日前抵京。初有運動粵督之說。粵省國民黨聞之。大爲反對。此議業經取消。刻各省水師營已改爲水上警察。歸內務部管轄。大總統擬授爲廣東水上警察長。以期整頓緝捕。俟與趙總理商妥後。卽任命云。

金山 正埠

永豐

Wing Fong Co.
15 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京菓海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹普陀岩光明眼藥丹仁堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五 應酬寶笈銀壹元
英話彙腋式集一元 英文成語二元二
英語彙腋初集八毫 英學初階九毫

大埠委巴利街十五號永豐啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器老號

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠寳玉鑽石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

●●常有光鷹銀便換 正海狗邊發售

錦泰老店司事李雲根男[illegible]謹啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書。於社會上交際一方面。誠爲不可缺之要件。前因編輯需時。光發預約券荷蒙 諸君樂觀厥成。購其多卷。良深感佩。見今已出版裝成入帙。對于最近各國埠名。商號。西備譯。條縷分明。採輯詳備。對于信封釘洋裝。尤推特色。現每部價銀六毫。

● 茲將發行代理各處列下以便 諸君採購 希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號 鄺祝敬

廣同泰 譚經爵

人和號 阮內長

馬隆盛

本公司司事人 黃金 黃世溥 謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目二員格外克己用副 諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尙不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工値負累殊深現値印刷費銀六毫經已出版函懇購券 諸君照原價補加一員另郵費銀六毫彌補本公司即將此書按址付來在 諸君必不吝此區區本公司實深感謝也尙此奉達敬請 台安

大寶號 仁照

中華民國二年二月初五日

鄺祝敬 阮內長 黃日如 鄺連湘 譚經爵 陳良贊 黃英衍 黃世溥 等頓首

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal

正埠

貞祥老舖

金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張[illegible]做眞價實童叟無欺久蒙 諸君深信[illegible]

[illegible]

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應彩到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●良醫壽世 [illegible]

妙藥如神 [illegible]

●良相良醫 [illegible]

再生之德 [illegible]

●恭頌良醫 [illegible]

●醫術精良 [illegible]

●敬頌良醫 [illegible]

(到)(暫)(醫)(儒)(●)()

黎君協甫字樞燦儒醫也昨年抵美在雙市那㕵創設中西人醫館製備方藥權委同業料理今到本埠暫寓積愼街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎榮耀 譚學徐 許炳棠 李寶浩 披露

貨 眞 價 實

金山大華 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客安仰祈留心是荷書信銀両滙返香港照信交 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

中國新聞

●●●要電彙錄

○大借欵因法使反對龍伯停頓。○頃聞各使擬以荷人佛爾古遜代龍。惟尚未一致同意。

○谷列斯浦借欵。照約二月杪應交二百萬。業提前於是月初交欵一次。昨又續付四十餘萬。

○清后隆裕薨後。諸妃內訌。袁總統力爲鎭壓。漸就寧謐。又令在外各王公一律奔喪穿孝。規避者槪予扣俸。醇邸以下。均極感激。昨溥倫告人云。此次若非總統維持。將不知成何景象。公使團得民政府通知後。昨均下半旗。○並進內致弔。。

○陝督電陳憲法意見。主張總統權限。（一）解散議會（二）制定官制。（三）裁可法律。（四）自由任命閣員。。又任期當在七年以上。謂非此不能成强有力政府云。

○二月廿七日上海時事新報北京電云。袁總統擬派。温宗堯。錢能訓。金楡元。宣慰前後中三藏。。俟得本人同意。卽發表。。

○美使嘉路寬。二月廿六日出京由津浦鐵路南行。

○江西省某黨聞王芝祥査辦之信。假公民名義刋布傳單。稱王爲劊子手。歷數罪狀。並欲勒令出黨。。維持會去電切勸。恐無効。

○黎副總統電唁清后喪。並賻銀二千元。

○駐北京各國公使館以清后隆裕之喪。均懸半旗誌哀。廿六日。內閣亦以隆裕之喪。停止會議。。

○袁總統謂國人如欲其爲候選總統。則須許其當選後。有簡任內閣總理。及陸海軍總長之特權而後可。蓋總統若無此項特權。則具有遠識之政策。無由實行。。而目前委蛇隱忍之氣象。亦無由改革。故不得不以此爲是否連任之條件云。。

●●●浙督對於江西事之憤激

浙江都督朱瑞。以江西都督李烈鈞。煽惑輿論。反抗省長。一面密籌軍備。意存叵測。並有聯合某省。同時獨立。回復南京政府等謠。各省喧傳。迭經政府詰問。概置不理。種種情形。實屬不顧大局。因此異常憤怒。前已嚴電該督。開誠忠告後。復開軍事會議。公決通電南北各省。。大略謂民國肇始。初基未固。國家多難。一髮千鈞 况値蒙藏跳梁。。外患憑陵。協力同心。尙虞危亡無日。奈何獨逞血氣。妄肆野心。不惜艱難締造鉄血團成之民國。甘居破壞戎首。。現聞副總統拱衛大局。力任調停。但能悔過。姑予矜全。否則我軍人。但知擁護中央之威信。同心協力。一致進行。大義申討。在所勿計。洋洋千餘言云。

又江西宜黃人歐陽沂。値衆議院議員複選時。自投自票。。經共和黨員當塲拏獲。及開票後。竟倖當選。知其弊者。卽起訴訟。李烈鈞胆敢玩法。擅召至省。授以密函。促赴廣東都督胡漢民處。不知作何勾當。都督府中重要人云。。大約係積專聯合之關係也。。

●●●報告俄人對蒙之野心

駐俄外交代表劉人鏡。昨電政府。謂庫倫此次派抗達多爾濟等赴俄。名爲聯絡蒙俄感情。實則恐民國征討。哀求俄人助兵借欵。以爲保護。故俄廷得提出種種要挾條件。庫逆懾于積威。均已承認。俄人野心愈熾。看看進行。其勢非將蒙古讓與不止。聞近日又向庫使提出五大條件。節錄大略如左。。

（一）准俄官充任庫倫外交大臣。以免交涉睽闔。

（二）准俄官充任庫倫陸軍大臣。以便軍事統一。

（三）准撤換庫廷非親俄派之員。以除意外危險。

（四）准俄人指定土地及礦產作抵押。以昭債權信用。

（五）准俄銀行發放兵餉 以期核實經費。

●●●馮都督對於憲法上之政見

雲南蔡都督各省都督民政長鑒 蔡都督陽電 以民國憲法。宜以鞏固國權爲主義 提議二事。實爲民國救亡關鍵 憲政至要問題。卓見宏籌。良欽深佩。從來三權鼎立。爲世界立憲國不易之常規。職司各有範圍。權限不容侵越。。乃臨時約法。所定立法機關之職權。對於大總統及國務員。。有彈劾權。對于大總統任命國務員。有同意權。是以立法之機關。侵奪行政之權限。而大總統行政上。擧措。轉無統轄法定保障。。俾有行政敏活之精神。有總攬政務虛名。無鞏固中央實力。推極其弊。勢必演成議會專橫政體。。破壞三權鼎立原則矣。民國前途。何堪設想。今欲及時矯正。必先予大總統。以解散議會之權。使行政立法。。兩劑其平。保權本之尊嚴。固中央之威信。斯行政權乃能獨立。。不至爲立法權侵壓梏桎。而無所展其手足。至於國務員之任命。宜使大總統負完全責任。不必先得議會同意。誠以國務員者輔佐大總統負其責任者也。若任命之時。必先得議會同意。直以立法機關。代負行政責任。恐世界立憲各國無此公例。是宜更畀大總統以用人全權。使同負國務上之責任。一可預防議會專制。二可發生責任內閣。。三可確定大政方針。四可組織强健政府。有此數善。則國利民福。乃有希冀之可言。。現在憲法起草委員會。得不日成立。卽希挈名電告。俾以此爲編纂根據。毋再拘牽約法條文。免誤大局。事關憲典。幸獲同心。神與電馳。佇聞明教。馮國璋眞印。。

●●●方外人也慕勳章

日前共和紀念會。呈陳政府。謂揚州天寧寺僧亞髠。名文希。素抱革命思想。庚子後。就揚州本寺。倡設僧立普通中學。並擴充八邑小學。發起江南僧敎育會。平日與徐烈士錫麟相契。及恩銘事發。亞髠以赴日調査佛學爲名。將往避禍。滿淸江督端方。詭謂咨文錯誤。命往補領。捕置石城監獄。嗣由張人駿省釋。起義後至九江。倡導共和。各界均爲歡迎。後倡設大共和佛敎會。佛敎大同會。佛敎協會。又與浙僧敬安立佛敎總會于上海。實屬有功民國。請一體頒賞勳章。鑄刻三寶式樣。以示特別。。

●●●游藝社特別會第十期對題求

教 松竹花草梅柳
　 竹松草花柳梅 轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無昚不受[illegible]有[illegible]幸勿賜教

準於新曆四月十號截收卷送本埠少年報主筆

馬體馨先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金鏢仔一個

二名謝教銀拾一員九 加賞羊毛紅毡一張

三名謝教銀七員 加賞紅絨被面一張

四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五員 加賞[illegible]書一套

六至十每名二員五

十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

殿軍謝教銀十元貳五 加賞金鏢仔一個

繼興特別第十一期東西榜對題求

教 同異心目南北
　 異同目心北南 轆轤聯

東西榜每比收卷資二毫准新曆九月廿號截收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen [illegible] San Francisco [illegible]

Bow Ngor Chy & Co. [illegible] Grant Ave. S. F. Cal.

大埠游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St
OAKLAND Cal.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹并辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驃風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有正白雪茶苦傷根寄售 保太和啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三蛇熄風驅陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種痔藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員 萬應芒硝膏藥每張銀一員
內消芒硝丸每罇銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角風藥水每罇銀一員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員 應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
宿奶免毒無憂丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員 神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄僑各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震[illegible]和[illegible]街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

本堂仙傳秘方 廿四味傷寒茶 歸八奶[illegible]每料二元五
自泡製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鳴謝優待

敬者今我梓里由港拏輪船歸里適遇風浪甚大數天幸得本船通事盧君亞陸掌[illegible]照料特別伙食醫各件調和適口甚爲公當妥置以及船主大伙俱各傳禮相待況且茶水豐足俱備今各同胞特將片言廣告鳴謝感感 二月十八號衆啓

余章 黃寬 朱廣安 甄國棠 朱能裘 余欽章
朱瑞章 吳克藝 鄧爲 許毓二 蔡木 吳作合
譚福 曾長 唐奇 黃炎 吳克胡 吳瑞旺
林炎 廖流熾

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋烟發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀郵外從廉以圖久遠交易而爲衛心是荷 和吉店東 司事人黃偉棠 黃[illegible]倫

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寗邑弟胡燗拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠[illegible]金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺[illegible]諸君深信 乘蒙誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集優先股銀二萬三千元每元作一元五毛在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人 黎榮耀總領事
歐陽祺副領事
岡州會館先生李寶瀛 陽和會館先生溫文炳
人和會館先生麥超英 三邑會館先生許炳棻
肇慶會館先生周夢年 寗陽會館先生譚鏡濂
合和會館先生余毓仁

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興 廣東銀行
協理股銀人余贊揚 廣東銀行
李梓青 廣東銀行 譚貞謀 聯昌
鄧仙石 集蘭堂

値理招股人
黃曉林 大醫生 蔡聯奕 廣和泰 唐貽抜 永合
劉希鏡 合和隆 李德華 萬合元記 馬錦興 華綸
劉春 屋崙菓偈 李殷宏 集蘭堂 李才 廣興合記
龔顯裔 廣同泰 黃松 廣盛隆 劉冠珍 生泰
李三宅 祥和 伍盤照 中西報 張焯榮 肇豊
李清 永眞 趙權愼 權利 林瓊 瓊豊號
鄧晉卿 兆昌泰 盧瑞廷 生昌公司 伍熙榮 同益棧
伍松 聚昌榮 朱三進 民國公報 盧星芸 多利公司
劉學怡 屋崙菓偈 譚開悅 裕昌隆 李澤田 金門煙庄
梁樹南 仁隆 方若樵 安生 李昆 和昌
甄碩光 采芝堂 劉冠辰 生泰 李葩明 惠春園
馬叙學 英昌 鄭祝敬 裕安 陳冠石 廣東銀行
黃照孫 昌利 李贴寬 和隆 雷家 和悅隆
謝佩聖 茂和 劉安 永安 周崧 中興公司
方文彰 集蘭堂 李鼎南 祥和 廖達生 少年報
楊漢魂 生和 楊鼎新 中興公司 陳以琳 采芝堂
曾天祐 大光書林 譚仕賢 廣同泰 李仁仕 均盛隆
鄭文光 共和藥房 鄭修璉 永豊 謝護 永勝隆
黃開基 廣安 潘大琯 茂利 李聖庭 永泰隆
李流明 廣美興 劉日初 日初醫館 陳源宜 寶隆押
張洛川 康壽藥房 黃榮理 福生堂 呂南 少年報
鄧寬 采芝堂 陳約之 泰興隆 伍勳瑤 天福
鄧傑三 發明公司 陳繡石 綱紀愼 劉顯達 屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO. 24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST. San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
派來美招股人新江南福羣實業公司總理李其侑

福羣實業公司第二期認股芳名

鄭其桐二百股 黃君錫二百股 簡振興加一百股
伍十祥一百股 方富任一百股 鄧傑一加一百股
余祥和六十股 黃富一百股 梁鳳屏女十五十
鄧松柏一百股 趙殷一百股 歐陽大榜五十股
楊廣一百股 伍干培百股 歐陽天傑五十股
呂南一百股 譚恂一百股 黃鶴朋一百股
梁才 梁連妹 鄧傑卿 伍倬勳 陳宗煜 陳孔湖
黃寬韶 余善禮 陳孔霖 簡世廷 簡蘭輝 陳發世
湯定明堂 李逢振 李雲浩 李我明 以上每五十股
李聖宋 李明厘 簡貫碩 以上每四十股
鄭修華 方奕濤 歐陽天欽 每三十股
陳文章 方富軾 龔家修 李滘來 劉希蘭 葉君賀
蕭鎭垣 李明倫 黃開基 黃鴻晃 陳宗藻 黃蘭昌
關崇豪 陳達川 方守泗 鄭瑚 鄭瑤 鄭修銓
鄭修韶 鄭新元 梁瓊珊 鄭新安 古又倫 伍滄學
阮陳氏 黃廷燦 周東順 陳吉成 鄧榮瑞 朱梓晃
高昇南 司徒國佐 每二十股 麥崇沛二十一股
曹捷元十五股 伍時嘉十五股 黃文森一股
王關德 高千如 伍千樸 余棣中 楊富 翁黃氏
劉顯寅 鄧彭業 方錫堯 方文屏 黃鴻配 每十股
方燿南 伍澤學 黃蕃經 陳應乾 賚基堂 每五股
李鏞聖 黃煥運 李任 陳廣厚 李如滋 每廿股
李聰 容嵩光 鄭德 黃華海 馬黃氏 每十股

岡州會館收到捐欵列

●山多些 梁慶渠加捐廿元 黎榮彥 李兆倫
黎開明 宋源以上每加捐十元 黎潤焯 胡積 李明祐
李高 以上每加捐五元 李榮新 梁慶財 李允光
李文傑 以上鶴邑人每加捐五元 梁榮合加捐銀十五元
陸毛 加捐十元 黎爽加捐五元 張文瑞加捐二元
林廣盈 馮國榮 馮廣煥 楊全以上會邑人每五元
●柯化埠 黃昆紀捐七十元 李鳳雲捐一十元 黃如
黃景美 黃關明 繆晃 李好 黃明 李康 李玲
張沾栢 陳林 黃潤勝 伍于豪 黃芳偉 李良加捐五元
柯澤草 李康祁 每十元 林社亨加捐一元
楊矛 李祁梅 鄭七萬每加捐二元 林以德
●●体崙埠 鄭育 黎祥 張賀 每五元
都埒埠 李養良五元 山多些梁有維十元

大光書林賞奇社第叁拾壹會題目求

教 去留 ○ 恨歌 ○ 天水 ○ 離
　 留去 ○ 歌恨 ○ 水天 ○ 單比 轆轤

照向章每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍每拾元取列壹百名收多加列不足照拆另由黎領事以紀念品賞双聯第一至第十名准民國二年陽曆四月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

Tai Quong Co. 810 Dupont St. San Francisco Cal.

代收卷處大埠大光書林

茲將賞奇社特別第十二會黎領事評定之聯列下是會冠軍黎領事加賞廿名內

冠軍 心社妄倡家族廢 項城竊書國基安 古巴李月華
二 壯士肯教柔練骨 雄兵妙測善攻心 猫時利甄槐
三 莫謂志卑聯總[illegible] 自知才短鄙鑽營 吟浪張鎭海
四 愈增國債瓜分速 薄積家貲草創難 大埠李小雲
五 國匪易醫緣弱極 豕誰甘別奈貧何 岫笋陳采之
六 國弱幸留民氣壯 鄭強難挫我心雄 大埠余協寅
七 子夜聞雞起舞 丁年首馬壯難騎 大埠胡維康
八 勺水豈能甦涸轍 堆金仍未濟家貧 唐山阮煦坦
九 敵未盡平休懈志 黨須全化互憐才 鄰活余梓生
十 揮金慢特家財厚 禿筆難宣國事非 大埠李卓羣
殿軍 梯山航海舒雄略 縛緯乾坤遂壯懷 檀山吳容光

△（請）（看）（大）（交）（涉）

啓者弟於亡清光緒廿八年間由華回美入到山多寸埠與宗人伍洪祐鴻柏鴻發動信勳熾耀准耀深等同創得廣和源什貨生意及臻利棠利兩餐館於茲十餘年各件多已返過唐山一轉向安無異惟弟因上兩月染風疸脚疾昨月上旬畧見全愈自念離家日久亦欲效各件歸家一行面囑各件依舊料理生意擇定陽歷二月十號登車首途誰料於九號伍鴻祐到門親留稱說各件擬將公司生意二盤一齊出頂要我候于賣妥生意方可回唐云云弟自思各件擬賣自已不能抗阻故任從各件行事至十二號股東齊集各東先推伍鴻祐老成輩訂價當時伍鴻祐鴻柏二人磋商議定舖底傢私二盤共取價銀三千五百元什貨照本九成計算所有餐館內貨物在舖底內全沽至十六號各股東再集各件齊到并請得伍勳榮德耀爲父兄先由伍勳榮忠言勸各件依舊做返免生異議各件不允皆云决意出頂是以伍勳榮先問伍鴻祐肯照議定之價承受否鴻祐曰不承決意賣生意取銀回唐又問伍鴻柏肯承否鴻柏曰不承取回舖底還債[illegible]又問伍勳信勳熾發耀准等肯承否皆云不承弟[illegible]件不肯承所以我當衆照議定之價承受當時[illegible]不曾交定卽返寓取銀返到交定返到之[illegible]弟將定銀交鴻源總理人伍勳信收勳信[illegible]於夥件不用交銀[illegible]件事實太多我不敢收[illegible]三月一號易廿六號與樓主寫妥舖批廿七[illegible]知伍鴻祐鴻柏二人又齊爭端謂當時[illegible]想食前言意圖反悔又叫我落閘投允細思此事擬[illegible]非我又先問過各件皆不肯承受然後歸弟承受今鴻祐鴻柏又圖强爭之計若汝洪祐洪柏二人想做此生意何以二月十六號齊集當時不承今又作種種橫行無理手段欺我至雖愚亦不甘受屈如此太甚至廿八號西人樓主聞之不忍我兩家鬧訟從中勸解弟將情理告知樓主着我錄一始末情由於二號晚對各件股東當面讀過事實証人亦在旁聽皆云確是無訛并邀各股東簽遵處之名然後付出中華會館推六人會館董事秉公判斷西人樓主及各父兄多數贊成皆云公道鴻祐是日不曾到堂鴻柏婉詞推委不肯簽名想如此做法乃最公道若輩不從照他之意盡是恃頑不顧公理誰肯甘心而臻利廣和源兩舖自衆推弟承受之後於廿六號弟與樓主寫批故弟用舖批之力以持公理倘各件若有反悔恃强欺我弟亦必以强權對待照例取兩舖位從[illegible]舖底[illegible]各件[illegible]欵要於陽歷三月內將舖底傢私貨物點交弟承受弟定當照價如數繳交倘果恃强欺我于時西人樓主照例[illegible]將貨物傢私繳出取舖交我自後不得追取舖底[illegible]罪我故特將始末實情表白仰[illegible]諸君垂鑒焉 弟伍鴻進謹章 大中華民國二年三月十二號

倘上列弟所陳各事若有隱惡揚善言詭僞造等情五雷誅滅子孫不昌

◎本報書籍目錄[illegible]

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄺聰甫華英類語銀弍元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毫五 新寗鄉土地理三毫
泰西禮俗新編七毛五 [illegible] 救國急論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 [illegible] 飲冰室文集四元
傳種改良問答三毛五 歷女偉生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 時論合璧五毛 [illegible]
地方自治淺說三毫五 [illegible] 英合璧七毛五
日本警察法術八毫 新憲學一元 [illegible]二毛
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元 [illegible] 千字大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 [illegible] 快雨堂題政四毛

洋地質學銀一元二五 學校衛生一毛 求闕齋日記五毫
德國學校制度四毫五 東萊博議三毫 飲冰政治論五毛
奏定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五 說詩辭語一毫五 春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五 左傳句解五毫五 鐵關刀銀一毫五
十一國遊記第一八毛 康南海銀二毫 晉現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙 兵式體操五毫 鄭千字文二毫五
幼學理林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙 德育鑑銀五毫 物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫 事類統編一元
簡易進行曲一毛五仙 滿洲地誌七毛 以今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 社會通詮一元 詩韻集成三毫
小學立憲歌銀三毛五 遠洋飲艮四毛 洋生理學一大元
瀛寰全誌附圖二元五毫正 通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毫 新洋裝地文一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫 古文辭類一元二毫
男女交合新論三毫五 女子師範教育學一元
萬國地理課本艮一元 國際公法志四毫五
最新洋裝生理學一元 共和政體論二毫五
各國交涉公法便覽九毛五 趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫 商部奏定律章七毛五
貨年史每套六本一圓二毫 論說入門一集艮七毛
康南海理財救國論三毛 家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五 日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五 仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元 八尺清水泥金紅聯綫九元五
五尺紅絹心綫邊二元 六尺紅絹心綫邊二元七五
七言對聯每對八毛五 七尺清水泥金紅綫聯八元五
小金榜紙每張艮四毫 七尺描黃描金寫龍湖綫邊艮二元
大金榜紙每張七毛五 七尺紅絹心綫邊銀三元二毛五
六尺清水泥金紅綫聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五 九尺箋聯每對一元二五

●信　札

三百六十行尺牘二毛五 寫信不求人一毛五
袖珍山房尺牘二毫五仙 稱呼尺牘三毫五仙
二名臣書牘一元六毫五 張江陵書銀一元
自大家名賢手札六毛 尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毫五 國朝名人書札六毫
最新商務尺牘教科三毛 女子尺牘銀二毛
新女子尺牘一毛五仙 八賢手托二毫
東坡尺牘銀五毛 曾公家書四毛五
新撰學生尺牘二毫五 寫信必讀一毫五
花月尺牘一毫五仙 稱呼尺牘一毫
新撰商業尺牘三毫 尺牘句解一毫五

●地　理

世界地理志一元 英國憲法論五毫
萬國地理新編四毫 公法會通七毫

●字　典

袖珍華英字典銀一元二毫五 華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛 六頭康熙字典銀一元五
鄺氏增廣字典一元 華英尺牘二毛五
英華新字典一元六毫 弦止字彙二毫五
華英要語四毛五
鄺其照華英字典二元五毫 鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毛 鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階九毫五仙 粵東省城地理圖每個七毫五

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號舖在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙　諸君光顧按照上列西字附來價銀須外相宜以圖久遠交易此佈
話筒差拿一百二十九號
金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣興男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物明繡橫眉桌帷餉錫香多蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵裝鳳冠霞珮出貨
舊得律風孝拿二十一
堪得律風C五四一八
廣珍謹啟

新甯廣海患盜

新甯廣海地方。前因匪徒肆劫。商家籌集鉅欵。召募防勇十八名。藉資保護。現復探聞有匪徒二百餘名。聚集西街關帝廳左近。故舖店異常驚恐云。

陽江農商之慘狀

陽江來電。都督護軍使。報界公會鑒。陽春小水九堡。賊匪猖獗。商民罷市。農亦失耕。請速撥大兵來援。小水九堡紳商全叩。

塾師竟敢結黨耶

新會江門學董容天章等。呈控塾師結黨仇學。請查辦等情教育司據呈。以教育會應遵照部定規程組織。斷不容妄竊名號。自便私圖。據呈前情。仰新會督學局長。切查照如所控屬實。卽會縣勒令解散云。

高明籌辦鐵路之先聲

高明城北。帶山脉綿亘數十里。伍縣長約洗商探得謂該山煤苗甚旺。現建築工廠。擬籌辦鐵路。由明城直出富灣。交通江西。該路約用銀六七十萬元。

李寶祥勇于破案

南海知事李寶祥。昨派偵探購獲百一友大辮黨。[illegible]花勤。靚仔新等九名。並起獲該匪等迭刼該鎭各商店贓物。押解回縣訊辦云。

佛山之恐慌時代

佛山鎭君墟。各大店戶。如浩源義聚廣昌天德怡和等號均經被匪寄投函打單。雖置弗恤。然防不勝防。昨特傳集街坊議會。內請當道暫留游擊隊一月云。

廣九鐵路增駐英兵

新安縣屬自深圳以下。沿廣九鐵路。多駐紮英兵。昨該縣知事。呈報都督。現奉都督指令。以沿路所駐英兵。祇爲保護鐵路而設。該知事自可佈告附近鄉民。無庸驚異云。

馬應彪之條陳

長堤商務公所馬應彪等。以搜查匪犯。須酌分各情呈奉都督批。查搜匪犯。機貴神秘。所請先行給諭處碍難照准。至稱近日匪風猖獗。動假冒軍警而行刼掠。眞僞難分。請嗣後凡屬軍警搜查匪犯。無論何人何商店均須說明理由。并以示諭該店爲據。似屬可行。候令警察廳照。並飭早轉函遵照可也。

大埠岡州福慶堂爲檢先友事佈告

敬啓者本堂現由大埠舉行執運先友寄回祖國安葬以正首邱惟查照舊例各埠先友皆由大埠本堂派人沿埠執回歸葬簡便無如地方遼闊且[illegible]

三月廿五日　大埠岡州福慶堂公啓

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco Cal.

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

[illegible]

介紹名醫

SUE CHUNG KEE
10 Chung Kee St. Hanford, Cal.

蘇君燿材字少楠乃怡棠先生之哲嗣也生長美州素習中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲東裝歸國屏絕世務研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請在軒佛蘇松記內而設醫館爲弟等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君倘希留意
金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳榮
同启

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年[illegible]
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交欲寄者請留心光顧
司事人　李濟　李錦　謹啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學其中金匱青囊者也[illegible]

[illegible]

中華救國論編印成帙出版告白

南海先生手著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞[illegible]每本收回紙墨印工銀二毫五仙要閱諸君早日惠購可也
發售處　大埠世界日報　祥發號　紐約中國維新日報

公電

江西全省士紳呼籲之通電（續）

贛中軍數。本不足兩師。近增編爲兩師。令雖飭裁議。李自下令命俞應麓爲第一師師長。劉世均爲第二師師長。至今名目猶存。由滬購辦快鎗七千枝。子彈八百萬粒。用黃留守舊護照報關。冒稱係馬毓寶督贛時所購。其實馬所購之鎗。係亞地士洋行。係三千枝。以多係舊鎗。由都督府代表余繼謙。在滬起訴。同於腊月二十六晚。在滬晤余。稱已延律師二人。於數日後方訊。此次運潯之鎗。關係太來洋行。於上年九月在滬訂約。十一月卽派副官鄔某赴滬押解。數既不同。物亦迥異。是明明反抗中央之部令。林虎所率桂軍。本係黃前留守衛隊。李私調來贛。是侵越大總統帥全國海陸軍之權。現於各府設徵兵局。命令星火。徵調四出。其徵兵令登載本省都督府公報。命蔡銳霆添練陸師一團。亦見之公報。現已率駐湖口。是破壞參議院議決之裁兵案。九江鎭守使戈克安。自奉部令。截留軍火後。李視爲叛命。派其秘書戈乃康。卽克安胞兄。爲宣慰使。說戈投誠。竟自儕於小朝廷之外。是謀逆叛國之罪又一。以上所舉。不過其犖犖大者。其他視國政如兒戲。等法律爲弁髦。以人民之生命財產。爲不足愛惜。而私人之富貴權勢。則必須保全者。又豈可擢髮數。光遠等坐見其誤國殃民。至於斯極。維桑與梓。未免有情。因於上年十二月初函商旅京同鄉。請其電李。要求軍民分治。竊以爲李所長在治兵。所短在治民。如能截長補短。兩效其用。外而大局。內而地方。均能實受其福。時李亦勉應所求。電請政府。簡任民政長。大總統乃有任命汪瑞闓之令。汪之門生舊部。徧滿贛中。倒屣歡迎。自出眞情。李初似亦無他。嗣爲二三敗類所唆聳。意乃動。蔡銳霆陳廷訓出頭坐鬧民政長行署。限汪二十四小時內出境。直以敵國使臣相遇。李時而使人慰留。時而使人送行。是非有意拒汪。則卽不能約束部下。二者必居其一。汪入京。李藉口冬防。派兵駐紮湖口九江建昌吳城等處。現蔡率兵四營住湖口。于上月三十日。內河小輪名飛渡者。駛過該處。列隊放鎗。擊斃該船劉姓二副。自三十一日始。各船均不敢通行。南潯交通爲絕。此豈冬防應爾乎。查贛中現在並無大宗土匪。況九江吳城。既有鎭守使兵共三千以上。何須更增重兵。廣信袁州。向多土匪出沒。何不聞派一兵。置腹地于不顧。獨傾力于門戶一隅。司馬昭之心。路人皆見。謂爲有意藉禦中央派兵之來。夫豈過言。黎副總統屢電調停。亦悍然不顧。查李之部下。素本不爲所用。故屢次兵變。歐陽武。劉世均。平日皆深明大義。恪守法紀者。以上迫于李之命令。下脅于蔡陳之凶暴。至不能不隨波逐流。兼旬以來。省中謠言四起。居民惶恐。遷徙頻仍。似此內外相持。稽時不決。小之糜爛地方。大之破壞全局。爲禍將來。寧可思議。光遠等自愧誠信未孚。不足以感格凶頑。切念前途。殷憂何極。伏惟諸大君子崇德碩望。舉世所欽。目見大局之危。地方之苦。當繫雅懷。未能心懌。敢乞迅賜援手。使國家無分裂之禍。贛人解倒懸之厄。其功不在禹下矣。豈徒一地一時之福哉。臨穎神馳。不勝迫切待命。再光遠等京滬異居。此電經函商確定。由京譯發。合併聲明。（已完）

談叢

蒙古喪葬之禮俗

蒙古無棺槨衣衾。富者以木板製方櫃。斂其上。著以常服。纏以白布。納諸櫃中。貧者以柳編筐裹體。或略蔽以布。納諸筐中。砌以磚。頗草率。（札薩克或築以小屋。過圍不露氣。富而不貴者。則浮土掩之。）（烏球穆沁則不許入土。卽王公亦浮厝。相傳埋諸土中。則觸怒龍王。有傷牲畜。至貧則以牛馬車疾馳荒野。俟其顛撲至地。卽爲安身之所。三日後視之。已爲鳥獸攫食。則以爲生前無罪愆所致。否則子孫有戚容。大有上古委諸溝壑。死欲速朽之遺意。既無供獻。又無靈牀。節序亦無祭奠。此通例也。至火葬一法。則惟大富貴始行之。當請喇嘛誦經畢。潔其尸。纏以棉布。塗以黃油。築磚於葬所。架以乾柴。乘尸於內。投以烈火。燬爲灰燼。檢其遺燼。送入五台山。非獻多金。山僧不納云。親友弔唁。亦有財禮。富者或贈牛馬羊及布疋。較婚禮略減。至尋常交際。則遞哈達。無論貧富。均須延喇嘛誦經。富者酬以牲畜金帛。卽貧者亦答以一羊。最富者則於全部之活佛處。各獻一牛。以祈佛法護庇。

粵乘

城隍廟之改良

省城內城隍廟自修建後。一般遊客。比前較多。現西便之紫薇殿。亦經拆御。改建鏡花台。爲開演影畫戲場。近更增闢餘地。以便游人士女。小憩其間。

重修紹武君臣塚之先聲

大北門外流花橋南。象岡砲臺下。有紹武君臣塚。乃明末唐王朱聿粵（金旁）。暨其臣蘇觀生等。十五人叢葬處。二百餘年來。碑碣已頹。墳域毀裂。現有汪希文梁愼餘二人。擬集合同志。捐資經營。廣植花木。築塋立碑。以爲紀念。

△中華會館收征蒙捐欵芳名列

余均中　余塔中　余諒禮　余永福　余永就　廖永奕
廖顯胄　廖光胄　廖日顯　廖顯優　廖舜龍　廖照光
廖淞光　廖永棟　胡龍鎭　余增中　每十元　曾詩傳
黃世舉　黃德鈞　以上每拾五元
伍學晃二十五元　廖鎣光二十元
江蘭芳二十五元　雷煦傳　黃廣信　黃傳宗　張椿生
胡　榮　陳寶明　鄧家勳　鄭德雄　黃乾宜　林德英
梁輝璧　以上每拾元
林敬滿　林玉田　高弼臣　以上每五十元
余倫乙三十七元五毫　張　龍五十二元五毫
李倫鄉　陳善宗　余恩中　李矞燕　繆夢輝　馬　勇
以上每廿五元

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal.

啓者本店始創開張二十餘年自營業後仍在士的頓街九百三十五號復業治辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La. U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨[illegible]
大醫生譚贊岐診脈每晚八點半至十一點止
司事人　陳德逵　[illegible]　全啓

劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
人參狗精壯陽丸每樽五元
八寶紅霞生肌膏每盒二元
自製揭被香丸每劑一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
肚痛心痛[illegible]每樽價銀一元
止流白濁[illegible]
Lau Yip Cho 862 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

[illegible]

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未紅壞面仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擦疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀各請試此膏與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寄處[illegible]世界報寶寧堂屋崙廣同泰
十人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏祖方配製各種丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在聰名士商欲知功效請嘗試之[illegible]在四川省北門大街開張

[illegible]

請賃自由車

啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處全宴飲婚喪送迎等僱用尤宜[illegible]
林藻基便
話筒　舊住[illegible]　新住[illegible]
林藻基住家話筒[illegible]

天福大藥

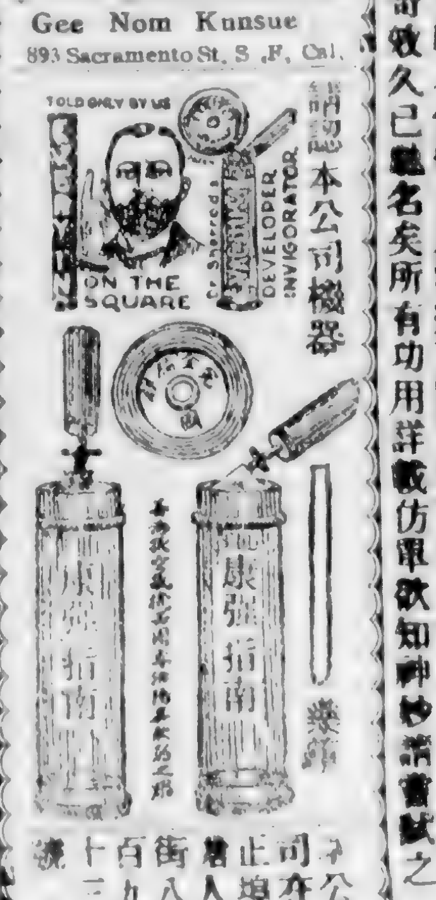
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血凝滯精神困疲不揭心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐自戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賞識之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



請認本公司機器 樂濟

公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元 男女動情相思丸男女合用三元 婦女調經種子丸三元 婦女孕成安胎丸四元 強種堅陽澎漲丸三元 掃除皮膚痕癢藥水油膏一元 止嘔順丸一元 強胃健腦補心二元 獨步扯氣丸二元 宿娼免毒保安丸二元

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆

●壯體行血氣藥筆 ●治尿管毒生疔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸 一元半 ●神效治花柳白濁丸銀二元

●婦人滋陰壯顏藥水 一元半 ●立即止頭痛藥粉每盒一元

●大小便過多藥水藥丸每一元半 ●婦人調經藥水每罇一元半

●風濕酸骨身痛藥 一元半 ●大小便閉結藥水藥丸一元

●治瘡疹身癢藥水 二元 ●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●解鹹解久積餘藥水 二元 ●治生痔藥膏每盒銀一元

●消化開胃丸每盒銀一元 ●治咳嗽藥水每罇銀一元

●生頭髮藥水每罇銀一元 ●速效滑鹹丸銀一元半

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元 ●三角風藥 一元半

●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元 ●堅陽鼓發藥水每罇三元

●壯根活絡去勞傷胃藥水每罇銀二元 （電）每條價銀七元

●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半 （氣）至八元十元十

●即刻止白濁尿管痛膏丸每盒銀二元 （袋）一元貨真價實

●奇效快速花柳鹹瘡餘症丸每盒銀二元 ●男女交涉久戰丸每樽三元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀多示定即照來番字付上（付費在外）有訂購康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面玉家准造印照立分真假蓋有小字寫明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啟者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從應凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病源即爲按症發藥諸不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來當可妥取無悞 樂路上從帥

康強機器指南公司啟

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五

每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

金山天華興

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃順街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器徒換 貴客賜顧 [illegible]

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層

大批八字銀一元加批八字銀二元

查星盤八字銀三元 流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易人批銀五毫 占梅花易小批銀一毫五

擇日銀三元 寫三代帖寫禮書銀三元

交世界報收轉致可也

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石[illegible]頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必[illegible]貨物妥爲寄[illegible]時價格外減平以圖久遠[illegible] 現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人 湯[illegible] 湯[illegible] 啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難換雖動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲濟身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
7[illegible] Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啓者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒礙遷延日久尚未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳塲檢執如隣近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日葬在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱

倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理 信源興 志昌
泗和號
泰興隆 萃泰 披露

民國貳年三月十六日

朱去非青藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨力所製凡患遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANG ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney [illegible]

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

生泰

台山 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物值靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之細緞絲髮繡枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴驗駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀細外減平希爲留心惠顧是荷 號在大埠都板街六百四十五號開張

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本號在屋崙埠第八街門牌八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴併各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

[illegible]

華人總理代人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各菓物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司富必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟

經下料

未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 735 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟攝映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈

羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

●●●來往船期

俱舊歷

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
西伯利	二月十一	二月廿三
差拿	二月十八	二月三十
滿洲	二月廿五	三月初七
地洋丸	三月初二	三月十四
乃路	三月初九	三月二十

金山 謙益隆

Him Yick Lung
734 735 Dupont St. San Francisco, Ca

本店在大埠都板街七百三十四七三十五號端辦唐山油米茶糖美酒新會受油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（謙益隆一百七十六號） 司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啟

怡興

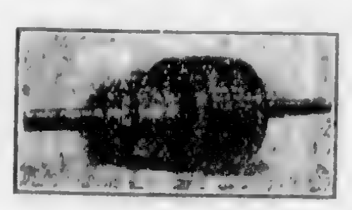
台山 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

啟者本店端辦唐山蘇杭油什貨各樣俱全并接理寄下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機發接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綢緞顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綢巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜函到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. [illegible] BROWN
[illegible] St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專辦華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦亦價從廉此佈

代理華人程天亮

律師布朗披露

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成花蕊本[illegible]字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉[illegible]換貴客光顧請照上列之西字付來無悞[illegible]再者本號枝店在香港上環大馬路三[illegible]八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本[illegible]所造之金銀首飾如返香港枝店亦可以[illegible]佈此佈 本店枝店[illegible]一百一十七號 麗興[illegible]

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎再者現値隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

[illegible]線差拿九七七 中華旅館主人啟

价紹良醫良藥

竺西人誠乎良醫也弟等前在祖國與訂方外之交久矣素知其醫學精深久爲同人敬佩先生前到美厲大埠同仁堂十餘廿載舊歲醫館遷入務妲士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症來信求醫者厥疾皆瘳是以中外馳名可謂得扁鵲之眞傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀 三邑會館主席許香農同啓

特別參茸戒烟茶葉

每兩三元 十二月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以剋化煙毒爲宗旨幷無烟質嗎粉在內亦不見藥味苦味之處每日只用茶葉數分冲服從漸減少自然斷癮但染烟患者可信得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉

竺西氏應驗丸散 寄賣處在大埠同仁堂 [illegible]蘭堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同居紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任爲請照番字門牌付來無悞

竺西氏啟

[illegible]

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則見週身發起疔粒初則發背部後延及週身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫生調理治病於術徒以涼血瀉毒之劑并進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑則質陰受劑竟成不起下部兩足難移全身之疔毒體水更形倍甚後蒙友人薦之趙裴彬醫士之眞丹丸散極爲神効曾目見取効多人故即將弟之症詳明將銀信付上後得賜以良劑爲養血祛風解毒祈蛇藥貴服之一禮拜之久果有次全愈肌膚潤滑此誠 大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟爲世沾恩於海外同胞當小補云耳

國民成李福埠黃錦如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬敢者弟自到美向以廚爲業因於舊歲八月時患腎虛血少之病頭暈腰痛遺精夜便經服藥名欠不見効自知此病之病源由于少年縱慾耗洩腎氣加以服花柳丸涼攻毒之藥爲茂然有今日之病後即往見 趙裴彬醫士蒙 診病情指示其有卓見則服藥數劑大有補益奇功後服他

補腎壯陽三鞭丸 一料後下則精神自倍操工自如此藥 先生之補丸以匡予氣血之不逮故感恩難忘敬贈首言以爲補身者當知所問津耳

弟李欽敬頌

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常存紙料發售價其相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號 電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹貲菁貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張購選良工巧匠專造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠寶石玉器彩碼眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨保用有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠厓臣街門牌第七百一十六號 天成金舖謹啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
752 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌第七百五十二號[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠[illegible]理下 新寄各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當并代賣香港[illegible]治花柳藥水丸丹各項 [illegible]立止白濁丸[illegible]

花柳骨痛藥水每樽銀二元 [illegible]

宿娼妨毒不妥丸每樽五毫 [illegible]

去腐生肌拔毒丹價銀五毫 [illegible]

久濟白濁固精丸每樽一元 [illegible]

民國元年五月 司事人雷家安 [illegible]全啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物[illegible]司事週致妥當寄無悞 倘惠[illegible]

TEFLE & CO. CLAY ST [illegible]

●●●精諳眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S. F. Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因未戴合用[illegible]鏡有損壞眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購亞利德國眼科藥水以洗其眼則[illegible]眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有[illegible]皆能療治一切靈助眼力[illegible]試驗效白發白中遐邇馳名[illegible]價銀五毫郵寄者每樽六毫[illegible]鏡佈出售每三塊價銀[illegible]戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大[illegible]打杰街九百六十號開張已[illegible]顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛實路利[illegible]眼明如故經給予証書[illegible]

西人佐治米亞利啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啟者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不 入一貨還銀 計開

正羊毛男裝少年衣服共有二百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毛五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙蓮公司啓

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聚庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人 馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以拯赤痾痛所關救疾苦即拾濟實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之方效驗製妙治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滿質之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效志捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

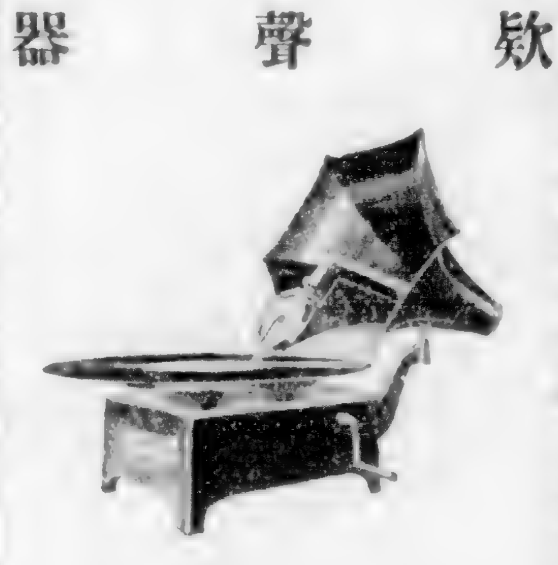
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後餘以喉中氣湧吐血成盤神魂離東手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

S. OZU 1520 Post St San Francisco, Cal.

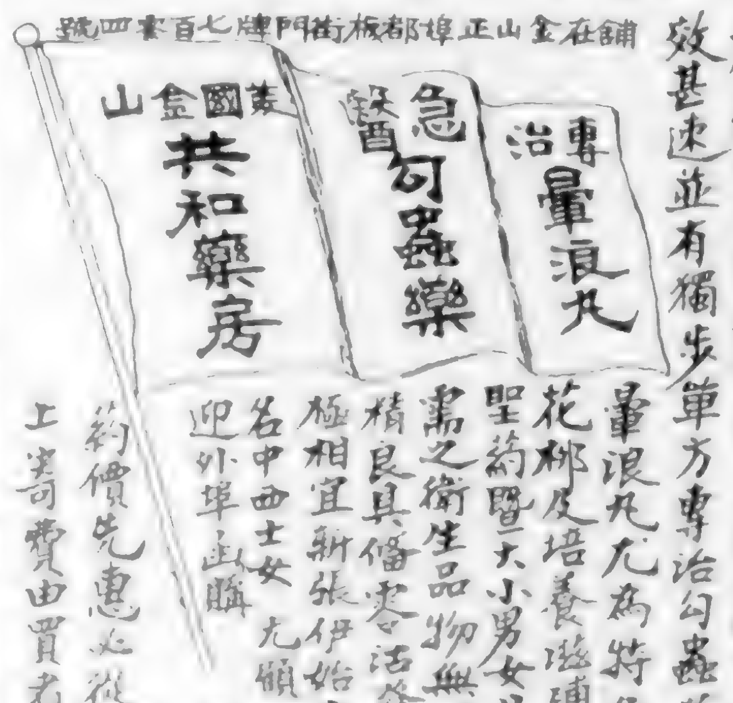


新欵　留聲　機器

啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調清越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈　小津季吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE SAN FRANCISCO, CAL.



本藥房由美洲各埠中西貨本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治勾蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖葯暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將葯價先惠必從速付上寄費由買者自備

[illegible]

●●●醫生趙順之男婦大小知醫包醫花柳雜症

日間在利市沙街南香藥房診症晚間回唐人埠都板街忠信樓自製有神效丸散發客同胞請寄艮紙照下列西字寄來弟順之收定必從速付上

[illegible]

Dr. Wong Wing Chinese Herb Co. 910 Valencia St. San Francisco, Cal.

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑畫每封一百張二毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百張五毫　鍼繡法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　地圖時代廿元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　婆女界八毫
[illegible]

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

康强公司 Hong Kang Kunsu 880 Clay Street San Francisco Cal.

[illegible]

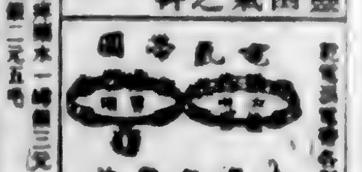
消病健體電帶

本公司電帶除病强身功驗靈

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗兩送分

[illegible]



代售處世界報中西報大同報

●○（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典各欵紙料筆墨造白鐵器具製衣啜水靈仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　但是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本一毛
最新票圖內附泉庚堂雪字規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費三毛 自第一期始陸續有到

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭農學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應蔚撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
論教公言七毫五

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
爺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典二元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典二元五
鍼板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
英華通語連字典一元二五
鍼板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元一
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　橡木砧發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
栗財信双料跌打追風膏藥每張一毛
棠材信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Co.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經滯而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致此斯症先生即訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠緒先生治愈之恩寔報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首

●○本報特別佈告

前數月前有人託任公先生之名向各埠同志招報館股份當時聞之甚爲疑惑以爲既有招股之事何以本報絕無所聞特函內地詢問茲得覆函謂任公先生所辦庸言報並無向海外同志招股之事此必冒名者所爲望各埠同志勿爲所惑如已附股望向收股人追回原欵至要特此佈告

金山正埠 花旗皇家銀行 理華 [illegible] 天寅火險燕梳公司 [illegible]

National Bank
Francisco, Cal
GEE
Chinese Dept.

上銀求利最合者有銀行有收零星附貯之小數積之息銀照給確保利便工人辦貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘 [illegible]

每日出紙二大張
今日新聞紙 一十三卷第七十三號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在金山正埠都板街門牌七百三十六號
電話新坎五零一四
唐話差拿二六

VOL.XXII. NO. 73 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MARCH, 31 1913 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
/34 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷壹千九百壹拾三年三月卅一號

（中華民國二年三月卅一日）（禮拜一）（舊歷癸丑年二月廿五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿瑪古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●昨日上午七點二十五分鐘接　本館特派駐上海訪員發來專電云

●某黨機關報謂暗殺宋教仁案實由中央主動牽涉於洪述祖洪亦國民黨員現任內務部秘書革命起義時曾在滬軍都督府陳其美幕下與應桂馨共事應現任上海巡查局長係洪所荐遂由二人串謀發生此暗殺案實與國務總理兼內務總長趙秉鈞大有關係如將洪述祖拿究此案眞相自然畢露云云

●自該報喧傳後京外人心震動咸慮此案株連極大於正式國會選舉事大有阻礙

●●昨日上午八點三十五分鐘接　本館特派駐北京訪員發來專電云

●趙秉鈞因其屬員內務部秘書洪述祖被人指爲暗殺宋教仁案之主動并牽涉及趙秉鈞趙大憤激面見袁總統告辭國務總理兼內務總長職即欲親赴

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利號
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S F CAL.

本號開創二十餘年向做各 [illegible] 羽紗針偽新衣專辦唐山綢緞 [illegible] 顧綉橫雜桌圍儒服自置 [illegible] 茶糖各色美酒熟烟京果海味 [illegible] 紙料炮竹磁器石力粉柴才 [illegible] 正山西龜齡集各種瓜菜仁 [illegible] 全如蒙　光顧定期時價 [illegible] 交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二 [illegible] 留心惠顧是幸

大埠　瑞泰　如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲完備增城地道絲苗粘米上等 [illegible] 誠記兩欵源通粉油茶 [illegible] 菓海味蘇杭醬料磁器山貨 [illegible] 仁廣升遠龜齡集及各 [illegible] 全並週年長辦檀山 [illegible] 以應遠近採販小號 [illegible] 家信箱弍千壹百伍拾 [illegible] 拾捌號伏仰遠近 [illegible] 所厚望焉小號並接 [illegible] 轉滙回唐港省各鄉 [illegible] 交無誤

Lai Sang & Co
721 Jackson St. S. F. Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

啓者本店向在尺幅街七百廿四號開張經有九十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來是荷期無悞　麗生老舖啟

●●●名醫良藥馳名四海

興利中西醫局內有良藥名醫弟係居墨港 [illegible] 西妓傳神乎染有花柳白濁赤濁兩病先後服 [illegible] 之無效弟痛脈一思惶恐萬分矣乃閱報而知興利 [illegible] 弟即列症直向該局求醫求藥並付銀數元數日後 [illegible] 症付來靈藥試驗無久功效立見弟得醫病愈實感先生之妙手故登報以彰其功且俾有病者知所問津焉　朱克橫恭頌

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜榨京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理銀單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號 [illegible] 光緒卅四年正月 日 正埠贊生堂佈告

HOTEL REPUBLIC
708 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
共和旅館

本旅館在大埠都板街與唐人街角全樓實爲華埠最堂煌者悉照西人上等旅館欵式招呼妥當內附開有大餐館接辦華洋酒席現新開張　貴客或出埠或遊埠經此上碼頭時可直搭唐人街車至都板街下車夜則上望有電火自動招牌門口樓梯全砌白雲石無悞　請綫叁拿八四九　共和新旅館啟

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜信函請照上列英文付來無誤　采芝堂啟

金山正埠
益昌隆
Yick Chong Lung
733 Washington Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

敢者本店設在大埠華盛頓街七百三十三號新張伊始專辦油米茶糖各色美酒京菓海味紙料炮竹各欵磁器罐頭時菓瓜菜猪肉臘味承接燒猪各等雜貨俱全倫蒙惠顧取價從廉以期久遠交易仰祈留意是荷　益昌隆披露

●●●催繳征蒙捐款

敬啟者本居籌辦征蒙軍餉原議以三個月爲限計自十二月廿四日開辦至二月廿四日即已期滿故特字通知各埠梓里務望踴躍捐輸於期內將銀部一齊繳交本局以爲軍餉之預備是所厚盼　大埠中華會館征蒙籌餉局啓　二月廿吉日

呑欵私逃

啓者弟趙鴻勝寓邑浮石人向在墨京正埠創做偏門賭館因文字數目不甚通曉故於去年四月間全權託與會邑古井人趙華肇料理數目詎華肇立心奸險吞沒鉅欵竟行私逃今將此人攝映登報俾各梓里共知以免受其所愚此佈　趙鴻勝謹

○○（請釋懷疑）

啓者弟鄺晉榮字潮修鄺卓文字鼎修鄺迎瑞字明光俱係廣東新寧留眞洞村人歷來安份謀生并無厠身于堂界事現年與林勝林世旺林大林使林振等合伴耕種菓仔園也崙卡勒八德伍各件向安無異不料于三月十七夜林振竟被人斬死又因林振係當伙頭之工各居一室同伴均不與聞該事突於牛後驚聞有疑弟等指引行刺不勝悚惧恐惶自思同牛天地共耕田園實與伍無怨無仇確不知其禍何自敢請香察並釋群疑故特登報表白此佈　弟鄺潮修鄺卓鼎修鄺明光披露

●●●美銀行團之借欵談

廿九日美京電云。美總統威路臣。聞美國銀行團。今日集議。預備與中國商訂短期借欵。先借出十兆元。。隨後擬與中國訂立長期借欵合同。再借出一百兆元。該銀行團要美政府聲明不干涉其債權。方允將借欵出云。

●●●煤油公司之借債談

廿九日英京電云。本處太晤士報。是日登載北京通信。。言及士丹達煤油公司。近日允借金銀三十五兆與中國。以濟要需。惟要中政府准其有煤油專利之權、及往各處地方。開採煤油鑛。。方准將欵借出云。。

●●●華商總會公函照錄

中華全國商會聯合會總事務所爲照會事。。上年十一月工商大會期內。由上海總商會代表宋煒臣 漢口商會代表宋煒臣盛炳紀。聯合各省商會代表。組織中華全國商會聯合會。擬具章程呈請工商部立案。奉批來呈暨章程均悉。該商等聯合各省商會代表。組織全國商會聯合會。擬設總事務所于上海。而于各省暨華僑各埠分設事務所 以期遐邇一致。中外一家。合羣策羣力。以圖商務之振興。。卓識熱心。深堪嘉尙。所擬章程完密周詳、俱尙妥洽。自應准予立案。本部前次交出議案。本擬籌設全國商會聯合會。嗣處事實上。。或未易行。是以改作各本省商會聯合會。原爲辦理較便起見。茲該商等發斯鉅願。樹此閎規。。自能實力進行。。擴充商業。本部實樂觀厥成。。至請分別咨令知照之處。此案本部業已核准。各該處設立事務所時。卽錄批逕向各省地方官。各埠領事呈明立案可也。希卽分別知照此批等因。。茲按照章程設總事務所於上海。並設總幹事三員。卽于上海總商會。上年十二月二十一日常會時。推定總協理周晉鑣。貝仁元。王震、爲總幹事。全体議董爲幹事。分任職務。以冀聯旣渙之商情。振方來之商業。刋刻木質圖記 名曰中華全國商會聯合會總事務所。擇于一月二十四日。爲用印任事之期。查聯合會章程第八條 常年大會。。期前各省事務所應召集各該省各商會開大會一次。第十九條。各省事務所。就各該省商務最盛交通最便之處之商務總會內。附設之各僑埠事務所。。就各該僑埠商會內附設之。。復查議案前在京開聯合會、成立會時。會議決第一次開大會之地點在上海。開大會之期在本年八九兩月之間。各省務事所開大會之期。在本年三四月之間。現在爲期伊邇。。各省事務所亟應組織完備。早日成立。爲三四月間開大會之預備。。其圖記篆文。。照章用中華全國商會聯合會某省事務所。大小悉照本總事務所圖記之式。以免紛歧 而歸一致。附送章程二本。務祈貴處迅速照辦。除呈報工商部暨各省都督勸業道外。相應備文照會貴會。請煩查照施行。。須至照會者。。

右照會

舊金山中華商會

計附章程二本

中華民國二年二月四日

本埠新聞

●●●商會捐資助賑之熱心

本埠華商總會。以美東與体與省及晏地典拿省水灾 難民衆多 待賑孔亟 昨禮拜六日 特派値理[illegible]沿門勸捐。籍以助賑、共捐得銀三百零六元餘、並由商會公欵下。支出數元 湊足三百一十元之數。滙往灾區散賑。以盡救灾恤隣之義務云

又本埠余姓同胞 日昨接到必珠卜埠余風采堂函云、謂該處一帶僑衆、幸獲平安云

●吸煙被逮 華埠巡差。昨禮拜六夕九點鐘。到企李街。八百零八號樓八號房 拆門而入。搜查片煙 共拘去華人七名。指爲吸食片煙。有干例禁。一併具保候訊

●拘賭又聞 本埠巡差 昨禮拜六晚八點鐘 到舊呂宋巷 西北利館 搜查賭博 共拘去華人十四名 指爲聚賭案、具保候審、

●青年會文學游戲之熱鬧 本埠士得頓街華人青年會、昨禮拜六晚八点鐘。開文學游戲會 先由伍平君演講趣味小說、滿座皆掩口葫蘆 忍俊不禁 隨下游戲房剌驢子尾、第一名鄧聰君 得獎雲母鏡一 白皮波、銀棗一包 第二名朱奕君得獎磁牛一 白皮波一 銀棗一包 第三名梁源君、得獎鏡畫一 白皮波一、銀棗一包 第四名鄺湘君。得獎牙籤一盒 石波子一包 銀棗一包 隨開燈謎會 第一題泥人三二十、已打破頭 被泥壓倒 一日仍留 字 九歲女子黃玉蓮猜睦字。中得獎金牌一面 第二題害羣之人輿論難容。自應審訊嚴辦 四書四句 陳樂生君猜國人皆曰可殺、然後察之。見可殺焉 然後殺之 中。得獎銀牌一面。第三題被人捉了猪 四書一句 黃樹貞君 猜旣入其笠 中得獎鉛筆一。第四題尺一長一隻牛 字一 林勝君猜特字。中 得獎鉛筆一、第五題棗債 聖經名一、黃恒君猜彼得 中 得獎玻杯一 銀棗一包 第六題舂米佬側瓊 聖經人名 、趙式君猜保羅 中得獎鉛筆一、第七題孔夫子與學生同浴 四書三句 陳伯才君猜冠者五六人 童子六七人。浴乎沂 中。得獎鉛筆 第八題糞堆 四書一句 曾大佑君猜人皆掩鼻而過之 中。得獎白菜油罐一 此外尙有二十餘題 未經猜破 時已十點餘鐘 卽開茶會 唱愛國歌盡歡而散。。

●拘賭頻聞 本埠巡差 昨 下午兩點餘鐘 到委巴利街釗利、拘去華人十五名、又四點餘鐘 差到積愼街七百七十六號、拘去日人五名 又晚間十点餘鐘 差到委巴利街、拘去華人六名、一併指爲聚賭案、具保候審、

●黃白小鬨 有一華童 昨晚六点餘鐘、道經積愼街 與一西童相遇 該西童怒目而視 將有毆擊華童之勢 該華童立起暗號 童伴齊至 與西童對敵、後將該西童撕打一頓。彼以寡不敵衆。急行逃去。未幾又有一西人、欲行窃某華童之脚車、被華童瞥見 又將伊毆擊一番云

●澳洲牛肉未准起卸 有輪船一艘 由澳洲抵埠 載來牛肉百餘噸、擬每磅取價七仙、卽行售賣、與美國牛肉比較 每磅價平四仙、各西婦大爲忻慰 惟衛生局以此肉品。未經澳洲衛生局驗過 加蓋戳記 作爲上等貨物 故未准其起卸云。。

●失物咎由自取 華埠附近之花園 早昨有某西人、

日人映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●●●聲明出堂

啓者弟黃金鰲新寗洞口人前在二埠入有金蘭公所堂份今因世情淡薄覓食維艱是以自願繳清該堂費用將金蘭堂份退出自後金蘭公所所有大小事務一切與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明俾衆咸知此佈 弟黃金鰲謹白

●●●聲明無堂

啓者弟會邑龍蟠里人名劉球字崇燦前曾列名[illegible]堂份今因覓食維艱兼以父兄[illegible]退出日後兩堂有大小事務與弟無涉特字聲明俾衆梓里咸知是禱 弟劉球特啓 二月十二日

代[illegible]無堂

啓者本堂昆仲陳錦榮開邑赤堪人係本埠土生卽前做寨陳照之子也向來安守本分在西人處傭工伊父陳照[illegible]各梓里誤會特再表明以免指鹿爲馬此佈 至孝堂陳穎川堂仝啟 二月廿八號

●●●聲明出堂

啟者新寗海宴人馬長前列名合勝堂今合兄弟父兄督責覓食爲難現繳淸堂費退出堂份一後該堂所有大小事務一概與弟無涉俾梓里共知 月廿[illegible] 弟馬長謹啓

●●●聲明退出堂份

啓者弟羅[illegible]係新寗海宴人現在舍路埠住前曾列名合勝堂向蒙手足相愛相親惟因世情淡薄覓食維艱各費浩大小難以兼顧是以繳淸堂費自願退出堂份日後該堂所有大小事務概與弟無涉特登報端各梓里咸知 弟羅[illegible]偉啓

金山正埠甯陽會館啟事

啓者本埠餘慶堂先友現已陸續運回唐[illegible]該埠包撿包裝包車脚照[illegible]入每具由本會館幫回費用銀四元其運回香港內地水脚另由本會館支理惟統計此次撿運先友所費不貲凡各梓里熱心捐助者希將捐欵寄交本會館以照收條以昭信實而襄善舉無任盼禱 甯陽會館謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St
San Francisco Cal
本堂開[illegible]專辦各省地道藥材參茸玉桂[illegible]諸君惠顧[illegible]已遷回大埠歸併一間在[illegible]街七百三十四號[illegible]貴客備有單[illegible]無誤 本堂自製丸[illegible]化痰止咳散一毛五[illegible]小兒氣丸三毛五[illegible]各欵花柳丸[illegible]

▲本報有新會縣地圖每張銀五毛▼

▲▼痛斥黃衛庭李務明妄謗之罪（一）

公啟者頃接譚燕投稱以黃衛庭李務明合名在中華民國公報所登佈告[illegible]事生風變亂是非壞人名譽[illegible]衆等卽合將該佈告搜出呈堂細閱一[illegible]小人誣君子之尤者也譚燕卽裔蔦乃殷實商[illegible]切公益事[illegible]慨爲之數年前爲搜冊事前十餘年[illegible]打杯葛[illegible]訟皆賴伊竭力維持以保公安至梓里或有[illegible]事集衆處決公昇公非雖至親不諱譚燕尤爲特色前數月本埠有小數無賴之徒借洪順堂之名忽向博塲勒取香油金各梓里以彼專制昔尿共和且各堂繼起爭收卽爲大亂之階各梓里故譽不允從而該無賴轉卽捏譚燕揞僞攔勒規等案串合律師控告現仍未審至毆阮才乃與箇人爭鬧之事卽各有微傷吏了譚燕無涉前數禮拜有拉冊事發現乃用担保信暗使稅員交與譚某幸其人不在得免禍譚某乃燕之堂弟也查係關涉此案之人遷怒者事了無論至譚譚燕申員拉盡多少冊一語安能惑人不値一辭夫商必靠工斷無此理最可鄙者漢奸妖魅信口罵人愛人者人恒愛之你與人惡名人不獨能與你惡名乎汝欲自行皇帝專制手段乎今日動相凌轢破敗共和致召外侮斷推此種汝佈告之惡狀當轉贈于汝與譚燕無涉汝等立心不良相助匪黨惡害良實欲擾亂吾埠治安用特此辭明

伍現學 勝利 張崇轍 華昌泰 廣德榮記 德祥
黃賢邦 劉灼之 張國照 簡星 廣勝 林華進
李道進 張炳常 張炳綱 信源興 陳賢松 廣廣 華興
廣盛 永生昌 遠東公司 泰昌 鄺瑞 華興
源和號 益生隆 關國英 啟柏 謝益 會香樓
許森 華記 梁錦堂 廣隆昌記

民國弍年三月二十日 滿漫打猫室地中華公所衆梓里啓

●●●鄺平無堂

啓者弟鄺平號淇德新寗冲雲人來美十餘年一向在北架委云打市兩埠安分營生除有本姓原宗公所外幷無身涉堂界今聞街上紛傳謂弟有某堂份不勝詫異用特表明心跡仰各梓里週知以釋疑團此佈 二月廿四 弟鄺平敬告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco. California
啓者本銀行在大埠[illegible]本銀行股本達至二千七百五十萬元本行本利及附貯等項共銀六百五十萬員可見本行之殷[illegible]遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生息各則計隔週息四厘凡欲積貯銀在本行無論積貯多少均有部發回簽字采名任由各客[illegible]通融辦理本銀行[illegible]欵迎

贊育堂
DAN YOKE TONG CO
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國人埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱大非遺精丸立止鼻血藥散發售延名醫女醫生設地高李每日到本店專理男女內外科兒科婦科眼科接生保産奇難雜症
●所醫鏢數列後 茲將各大名醫醫生每日到本店
醫生達理上午拾點至拾壹點
醫生謝[illegible]上午拾壹點至拾二點
女醫生設地高李拾二點至兩點
醫生士打下午兩點至四点 又七點至八點半
中西醫生李濟良下午兩點至八點
舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號專辦油米茶煙蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨[illegible]以圖久交[illegible]照顧之心[illegible]接[illegible]信銀兩[illegible]常有山西[illegible]上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色綢緞花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罐價銀壹元正

坐在該處凳上。竟入睡鄉。被匪乘其不覺竊去身上現銀十九元。鞋帽一併摸去。其人醒來。始知受刼。據情求差偵緝。差以其疏於防檢、惹起盜心。又未一覩匪面。恐難憑空破獲贓物云。。

●余榮釋放 華人余榮。日前被差拘去。疑爲關涉士連拿命案。禁在監中。後衙官查悉該埠各案。。均與余榮無涉。遂將伊釋放云。

●滿洲船到 滿洲輪船。由遠東開來 今日下午方能抵埔。載來客貨。容日續登。。

●衙案例誌 一號衙。亞容帶炮案。自願往漁濕操工。官將案注銷

三號衙。亞李票案。周生等十四名、聚賭案、亞三 趙洽 片烟案。亞差利等五名。遊煙館案 亞旺等六名 聚賭案。。亞荀等十五名。聚賭案。亞黃等三名、票案、李昌 帶炮案、均下午兩點鐘審。。

十一大衙。曾荀。迫婦爲娼案 下午兩點半鐘審。

各埠新聞

●●●慘遭水災之餘聞

三十日與体與省哥林巴士電云。本埠自水灾之後、匪風甚熾、刦掠頻聞。是日有兵差數名、往各處查緝匪徒。見有兩人。每負賍物一包。兵差喝令其停止、兩人急棄物逃遁、差發鎗擊之。均皆應彈倒斃云。

又芝加高電云。。本處昨因水災、難民甚衆。各處紛紛籌運賑品。甚爲踴躍、今日救灾會及衛生局醫生 出文宣佈。謂衣物一類。如係潔淨。或舊衣經洗過者。方可付來施賑。鞋履每對宜緊紥勿亂。。因前時三藩市震灾後。。有不潔之衣服。積滿貨車五十連、及錯亂散履萬餘對。不合配用。皆用火燒燬。或投棄荒野。實爲可惜云。。

●大帮片煙之少到 三十日舍路電云。。大北輪船公司之文烟梳打船。前由遠東抵埠。本處稅差、經下船搜查兩日。祇獲片烟八罐。可知近日辦烟一事。日益減少云。

●獄吏受謗之原因 三十日山坤頓電云。。本處監獄官近因被人指攻。有苛待犯人等情 日昨有議員數名 。特來查辦。據監獄官言 對於犯人、幷無苛待之事、或因其不服從命令者。則責令改穿頑衣、以示縛束、而昭儆戒、亦向例所有。不足爲怪。此次苛待謠言、實因某醫生 欲遞送食物於監內。爲我所阻。蓋恐其私藏毒藥、接濟犯人。是以不能徇情。該醫生乃謗稱苛待。以洩私恨耳。。

●日人乃欲欺寡婦以庇兇耶 三十日屋崙電云 。本埠某日人。向在衙署、充當舌人一職。前禮拜被人鎗斃。兇手已獲。監禁候審。現有人向死者之妻、責令勿控該兇、否則必將其一併謀害。意圖挾制。其妻卽據情報差。。指名偵緝、但現仍未獲云。

●漁濕工人被堂門所影響 廿四號砵崙西報云。。本處漁濕工頭、現正傳集工人。開船在卽。自堂門事起 多因有名堂份、伏處不出。以年坐誤工期、昨日有工頭數名 往求公家律師、請設法禁息門風、俾工人得以照常復業 因充當漁濕工人、向係華人居多云。

●某堂又被拘一人 廿四號華盛頓省。。雲哥華埠西報云、華人黃瑞。。寄寓哥林比石廠內。近日被人告差、謂其係某堂司數之人。昨日差往該廠 見黃擁被而臥。。手携短槍、到來不過數日。似因堂門事 故在此躲避者、差卽將其解往舍路、使爲門案證人云。

●是否患染瘋疾 廿五號沙加免度西報云、附近士處之科岑埠。有華人某 獨居一屋 現因傳聞此人患染瘋疾 昨由衛生局委差 欲將其拘獲 聽候醫生驗看 切仍無人肯承差委 數日後始有兩差勉强應允云

●無册又被拘禁 廿四號活打化西報云 本埠華人蔡洽衣館 內有黃誠 名 昨日有來自北架咩、關差 疑其未有册紙 無權居美 致被拘去 登卽解往北架咩埠 轉交羅省關務處 監禁候審云

●黃白結婚幸禁例未及取締 十五號文大拿省 氣連拿埠西報云 本埠西女屈釜路 前禮拜與華 黃彩 行結婚禮。。後數日本省議院 開議黃白結婚、禁例 旋卽議成。有西報訪員往問該女 對於現在禁例 如何設處 女言前此我二人 祇知照文明通例。自由締婚 幷非違例犯禁至自後政府若何取締 與我夫妻無涉云

●鎗斃悍匪 三十日乾士省板士埠電云、本埠板士銀行司理人布朗 今早在櫃面 手持金錢一袋 共六百元。數至一半、忽有一匪入內、用炮指之、着伊舉手、以便行劫、伊卽潛匿櫃底。取鎗一桿 向上轟發數响 追子彈已斃、以爲擊中該匪。。探首視之。距被匪提鎗擊中其頭顱 登卽倒斃。。匪乃持此金錢而去 街上行人聞耗 並見該匪發脚逃走、卿尾追之。當時亦將匪擊斃云。

●對待姦拐案之嚴辣手段 三十日檀山電云、本處教會人今日會議。擬求議會、定立新例 凡强姦西女 及引誘西女當皮肉生涯、被差拘逮者、卽在大庭廣衆之地 豎一大柱 緊縛于此 解衣鞭撻、以示懲儆云。

●上議院又通過禁妓院之例 三十日沙加免度電云 。本處上議院 今日提議詔蘭布斯禁止樓屋開妓院例之草案、于下午五點四十五分鐘、由各議員投籌取決 以定從違 迨揭曉後 贊成此例者二十九票 反對者十一票 遂作通過、候總督簽押、卽可定期實行 査此例如查出有將樓屋租與別人開設妓院者 飭差查封其屋 將傢私什物拍賣、以作衙費 另封禁該樓一年 不准人居住 但各大埠鎮妓女甚多 咸恐此例實行 妓婦散居各處 流弊滋多云

●〇請釋疑團

啓者弟余美樂新寗橋頭新居里人二埠之土生也素來安份除前列名致公堂外幷無涉身別堂今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深詫異經已在二埠標紅佈告誠恐各梓里未及週知特登報表明冀各釋疑團以免誤會此佈 二埠余美樂謹告

二年三月吉日

●●●飛船公司轉換股票廣告

啟者公司返國在卽特先舉行轉換股票凡屬股東於十四月十五號以前將收條寄到幷請寫姓名籍貫中國地址以憑塡寫股票寄還幸勿延[illegible]此佈

民國二年三月廿九日 [illegible] 中華民國飛船公司謹佈

香港滙單每百四十八元

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
[illegible] St. S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所[illegible]有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜[illegible]惠臨定必招呼妥當[illegible]由埠回華光期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●●●黃雲山公所啟事

啟者本堂之樓落成日久前各昆仲所報樓份陸續交來者固多而遷延未交者亦復不少與及遞年經費積欠太重現公推新任總司收數人員 子瓊 僑昆 洪章 兆章 阿恩 炯興 基炳 長齊 弼文等協理催收各兄弟有欠上列各欵統限于佈告日起計四個月內一律繳清如仍屬觀望不交者其人他日遇有大小事務本堂概不干涉並不能享受本堂權利仍須追繳欠項例出必行特字聲明祈共維大局是盼 黃雲山公所啓 癸元月十九

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞牛魚甦發客價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓[illegible]

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦[illegible]各色參茸滋補藥酒各項膏丹丸散正地道藥材[illegible]

[illegible]
本店[illegible]鋪在都板街八百四十五號[illegible]
黃澤伉 盤顺炘 馮安 啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祀儒炮竹瓜菜稀自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

利昌
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
金山正埠
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔紗彩綢羽紗仔波羅緞緞彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵傢俬熟烟酒米石灰粉雜貨俱全各色價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客信銀兩准期快捷無悞 黃[illegible]照 胡[illegible]全啟

昌隆
金山正埠 利記
CHONG LUNG Lee Kee & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通牛粉正象公煙純淨羊毛帘結彩各欵傢俬并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲客上彙照時價加意减平以答盛意並與擴張目的也如有單函照上列西文付來無悞
電話一白五十七號
司事人 黃德欽 [illegible]秀 [illegible]達仁 [illegible]臣 [illegible]卓衞 仝啟

東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Fransisc Cal
金山大埠都板街八百零二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」 東昌啟

●●●表明無堂

啓者弟關秉字明國開平林塘村人向在屋崙做廚工爲業除前日列名憲政會外確實幷無掛名堂號故登報聲明請諸君勿疑 弟關秉門 [illegible]

泗華生
金山正埠
SEE WA SANG CO.
872 Washington Street
San Francisco, Cal.
啓者本店設在大埠華盛頓街八百七十二號開張專辦唐山油米各色美酒雜貨唐番衣服齊全並接理書信銀兩且本店地方潤廣貴客往來招待妥當希爲留心光顧是荷
喊線差拿 二一八六
司事人 周益垣 周自仟 周暘成 周家如 仝啟

香港 普華安黃蘧石精理眼科花柳各症
寓大埠都板街中華旅館二樓

求利週息四厘

人事曾慧[illegible]法蘭西國積貯銀行事務

American [illegible] Bank San Francisco CHAS. [illegible] Mgr'. Chi[illegible]

華人附欄七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信租住市地第二千零三十五

正北鹿茸

合和 肇慶 廣福堂爲執先友之佈告

啟者本堂爲收執先友已從大埠尾棧墳場開工多日奈因本堂資欵維艱日前集衆公議每具應照舊章由各姓親屬梓里幫補伊姓先骸收執經費銀五元報告已久料各梓里亦皆週知理宜早日繳來經費銀姑候取回執照付歸以爲憑票領收分別無悞至于山內各埠先友如有應撿執者仰各梓里自備歸欵僱執包裝[illegible]來本會館收到辦理運回歸葬其後費用概由本堂支理此佈

二月廿七日　合和 肇慶 會館廣福堂特啓

香邑 上恭常都集善堂爲檢先友事佈告

啟者本屆各善堂檢運先骸我上恭常都集善堂亦應舉行惟本善堂所葬山仔刀及山裡各埠先骸不下五百餘具。又本善堂存欵只得二千餘元不敷尚鉅現經集議公定不論葬在山仔刀及山裡各埠先骸每具由善堂撥補銀壹拾二元五毫交該親屬自行檢運以歸簡便仰各梓里如有先骸檢運者祈函知本善堂值理生昌公司先行掛號以便屆期照例撥補可也

民國二年二月十八日　Sang Chong Co. 1011 Grant Ave.　通訊處　香邑上恭常都集善堂公啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

代寄萬國郵寄便覽每部價銀六毛六

新辦到頂好戒烟葯茶葉發客每両價銀三元　大埠 茂利 啓

緊要新聞

●●上海投到官廳與犯案各人當面質訊●●●●●●●●

●●明白以息謠言而安大局袁總統力阻●●●●●●●●其請●●

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●●●●●●●●●●●

洪述祖因暗殺宋教仁案嫌疑恐被政府拿究卽潛逃出京由津浦鐵路南下●●●●●●●●

昨日火車行抵山東該省官吏已接政府通電卽將洪述祖拿獲●●●●●●●●

○又專電云袁總統集合各界人材組織一新政黨現已成立定名爲進步黨以統一國家爲黨綱舉定袁總統爲總理黎副總統爲協理梁啟超岑春煊張謇湯化龍楊度蔡諤爲參事●●●●●●●●

▲今日暫停論說

●●●墨美國際最近之交涉

昨日墨政府照會美政府謂近日多有墨國革黨由美國購買軍械私入墨境以致墨國內亂至未寧息[illegible]無論何國有戰事時不能接濟軍用品此係國際公法之要[illegible]

●●●滿提高有疫症發現

[illegible]

金山永安合記 正埠

WING ON CO.
826 Grant Ave San Francisco, Cal.

啟者小號向在大埠都板街[illegible]話筒巷拿五百六十號[illegible]金山大埠永安合記啓

●●●出堂廣告

啟者弟昌深新寧大步頭人前曾列名致公堂[illegible]

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創在香港[illegible]街二百九十九號[illegible]埠貨物與各客來往[illegible]沙赤坎各埠[illegible]水補回一半[illegible]者府上妥收[illegible]原舖地方淺[illegible]悞久爲兄弟[illegible]船不安碼頭各客[illegible]五十六號全樓四層門面[illegible]光顧請照西字直滙到本[illegible]大埠茂利號代理滙返更妥[illegible]關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

茂利

MOW LEE & CO.
[illegible] GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記牛粉紙料炮竹蘇杭新衣[illegible]各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全[illegible]時出日用新鮮瓜菜發行[illegible]價格外計平接理[illegible]各信銀兩滙兌由香港[illegible]分妥當舖在都板街七百二十[illegible]仝一百一十七號[illegible]枝店在[illegible]

司事人[illegible]

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五　信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米熟煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小缸粘花露水送禮香餅等欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

北昌泰佈告

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal.

啟者本店在大埠都板街八百零一號專辦油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢縐新衣家用絨彩碼俱全如蒙 光顧請照上列西字付來無不快捷仰祈留意是所盼望本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

金山正埠廣和泰啓

廣東銀行啓告

CANTON BANK
[illegible] KEARNY ST. S.F. CAL.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十二號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞會

廣東銀行謹啓

舍路 永生號

WING SANG CO.
415 7th Ave South
Seattle Wash.

啟者本店專辦唐山雜貨伙食藥材參茸玉桂各貨皆備貨真價廉志在馳名如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀選上貨付上仰祈賜顧請照上列西字門牌付來定然快捷兼有梓里旅唐預信通知派件到車站歡迎照料妥當來往利便此佈

司事人　甄暉光　方文強　周家浣　陳體煥　全啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尽紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●廣州市稅契之現狀

廣州市開辦稅契。現大約換却九成。且所稅契價。○均照原價加高數百元不等。其城廂內外各公地鄰近之房屋。妨及國家收買。竟多有加高至一倍者云。

●●●五指山黎人肆擾

瓊崖沿海所居。多屬漢族。惟五指山一帶。盡係黎人。近年屢出爲患。官軍往勦。皆因氣候不純。水土惡劣。未能深入。清季馮子材率兵一一叠往剿。直搗巢穴。始寒黎人之膽。而清軍因水土不服。死亡逾過三分之二。後設立臨水閩安嶺門定安等處撫黎局。該局經費。向瓊崖商家籌給。自反正後。則由瓊崖綏靖處籌給。現該處行裁。以近日黎人迭出滋擾。特開大會集議。擬將撫黎局經費。仍舊規復。按月撥解地方官支給。

●●●金礦中之大石晶

日前增城商人張國珊稟承開採該屬地名峒峰金礦。當經由實業司給發礦照開採。詎知該山毗連有大晶石相阻。不能開挖。刻由該商稟請實業司。轉呈都督。給發護照。以購買炸藥。將晶石炸開。方可開採云。

●●●查核雙門底之板舖

財政司以雙門底內濠圈內。均是公地。該處開設板舖多間。將來開闢馬路。均須一律拆去。惟現在該處板舖。共有若干間。特爲函請警區查明。以資核辦云。

●●●拿獲吳皮泰黨羽

昨十五日。福軍會同河南警察。在鳳凰崗咕哩館內。拿獲逃犯吳皮泰黨羽尹矮仔恩等五名。已稟候解辦云。

●●●梧州商董歡迎龍護軍使

昨十二日。梧州城自治局各商董。敦請龍護軍使飲讌。席間龍君談及各軍隊。現時駐紮各學校。有碍各生功課。卽將開明學堂之勇。先行開出。其餘各校。亦陸續讓回云。

●●●電告預算案辦妥

全省預算案。十七日在財政司開會研究。各機關均派代表到會。略有更改。現廖司長已嚴督各承辦人員火速謄正。○定念八日以前出發。并先電部。廣東預算全案。業已辦妥云。

●●●縣探之人格如是

東莞人劉義。世居佛山。因被南海縣偵探糾匪強搶。經游擊隊當場拿獲。故來省上控。民政司據呈。昨十九日已批云。盧波身充縣探。竟敢糾黨強搶。實屬不法已極。既經拿獲有據。仰南海縣訊明究辦。勿稍徇延云云。

●●●拿獲會匪

昨早八時。有清鄉軍隊多人。猝到順屬龍田村圍捕。分途兜截。拿獲匪徒五名。聞該五人均係會黨著匪。已一併解交清鄉督押候訊辦云。

金山正埠 永豐

Wing Fong Co.
45 Waverly Place
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦油米茶烟美酒京果海味藤心藤枝唐山瓜菜種樹普陀岩光明眼藥保仁堂戒烟參茸茶葉服茶入兩禮拜包能斷癮是荷

●鄺其照改良華英字典大減價

字典每部銀二元五　應酬寶笈銀壹元

英語彙腋式集一元　英文成語二元三

英語彙腋初集八毫　英學初階九毫

大埠委巴利街四十五號永豐啓

GIM HI 805 Grant Ave. S.F. Cal.

錦泰金器永遠老號

本店在金山大埠都板街八百零五號開張四拾餘年特聘唐山上等巧工花朵精緻十分悅目專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓石戒指海狗鬚一切俱全係本號字印

●●常有光鷹銀便換

●●正海狗邊發售

貴客光顧請照西字函定何樣卽照欵製造依期付上快捷無悞此佈

錦泰老店司事李雲根[illegible]啓

萬國寄信便覽出版廣告

萬國寄信便覽一書于社會上交際部一方面誠爲不可缺之要件前因編輯需時先發預約券荷蒙諸君樂觀厥成分購甚多良深感佩是書今已出版裝成一帙對于最近各國埠名商號中西備譯條緒分明採輯周詳較對更確釘用洋裝尤推特色現洁每本價銀六毛六毫俱收現銀空函購買恕不奉覆

●茲將發行代理各處列下以便諸君就購希爲留意是荷

總發行所金山正埠世界報

代售處

裕安號 鄺祝敬　和利押 陳良贊

廣同泰 譚綱爵　杏花樓 黃日如

大益號 阮丙辰　民國公報 鄺連湘

昌隆號

本公司司事人　黃金　黃世溥　謹啓

敬啓者本公司編輯萬國寄信便覽一書前經發售預約券原訂每冊價目三員後格外克己用副諸君定購之雅意詎料開辦以來貨用報界字粒尚不敷用不得不自行採辦以求完備因此動費鉅資增長時日工值貨累殊深現值理等以該書經已出版函懇購券諸君照原價補加一員另郵費銀六毫藉資彌補本公司卽將此書按址付來在此區區諸君必不吝本公司實深感謝也尚此奉達敬請

大寶號　仁台　照　台安

中華民國二年二月初五日

萬國寄信便覽公司值理　鄺祝敬　阮丙辰　陳良贊　黃日如　譚綱爵　黃英衍　鄺連湘　黃世溥　等頓首

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco, Cal

本舖向在大埠積慎街七百二十八號[illegible]十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信[illegible]

愛誠賞感救如蒙　光顧定必依期照付[illegible]

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

貨眞價實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

市卡咕埠唐人藥局劉三才醫生專理內外花柳雜症

●●●劉三才醫生自製驗名中外膏丹丸散臚列

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訐症求方或買各種丸藥寫明信內同尽紙一齊付來美國金山市卡咕埠士積珠街門牌二千一百三十號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應[illegible]到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 2130 So. State St. CHICAGO, ILL.

[illegible]

●●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

●●良相良醫　再生之德

[illegible]

▲●恭頌良醫

[illegible]

▲●國術精良

[illegible]

●●敬頌良醫

[illegible]

（●）（儒）（醫）（暫）（到）

黎君協南字熾煒儒醫也昨年抵美在斐市那嗎創設中西人醫館製備方藥擔委同業料理今到本埠暫寓積慎街七百五十八號二樓每日下午兩点鐘開診至八點鐘止弟等知黎君有素必能推廣仁術按症奏功特登報端爲求診者介紹焉

黎耀徐　許炳棠　譚學　李寶湛　披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而顧問岐伯以碩輔而稱賢伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方欲驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一納而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益氣質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症纍以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然强旺於平昔蒙生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酎答恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

S. OZU 1520 Post St. San Francisco, Cal.

新欵　留聲　机器

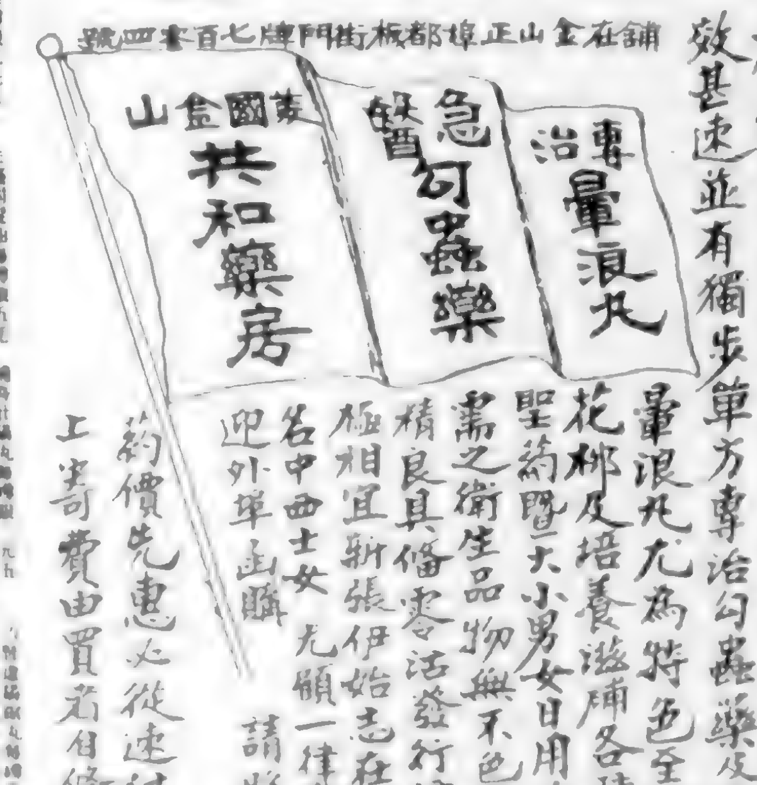
啓爲本公司設在大埠曾士街一千五百二十號現發明一種新欵留聲機器及唱碟聲調淸越響遏行雲與別不同唱針異常堅固久用不缺每副機器價銀八元半唱碟每塊兩面六毛五如蒙華友惠顧格外歡迎並欲僱華人代理如意者請到面議此佈

小津季吉公司啓

美國金山 共和藥房廣告

REPUBLIC DRUG CO.
INCORPORATED
704 GRANT AVENUE　SAN FRANCISCO. CAL.
Repu

舖在金山正埠都板街門牌七百零四號


專治暈浪丸
急匀蟲藥
美國金山
共和藥房

本藥房由美洲各埠中西貿本大家及著名西醫化學師等合創不惜重價揀選上等西藥及各醫經驗最良之方精工配製膏丹丸散內外雜症皆能主治服用甚便收效甚速並有獨步單方專治匀蟲藥及止暈浪丸尤爲特色至於花柳及培養滋補各種聖藥暨大小男女日用必需之衛生品物無不色色精良具備零沽發行價極相宜新張伊始志在馳名中西士女光顧一律歡迎外埠函購請將藥價先惠及從速付上寄費由買者自備

[illegible]

代售處世界報中西大同報

消病健體電帶

本公司電帶除病理安功效靈於足火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員
　　　　四十員　三十大員　十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病筆藥

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
發賣處

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢二偉傑箋每封一百銀三毫五　共和軍印便函收卽付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表　几二毫　修女界八毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

●●醫生植順之男婦大小知醫包
醫花柳雜症

[illegible]

●●年月日期活動笠巴印(最合商家用品)每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鎔版印並書畫白鐵器具製衣吸水壼仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌每本一毛　中華救國論一本二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典二十五元
庸言報每本連付費二毛（自第一期起陸續有到）

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應附撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典二元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典二元五
改良故事瓊林五本三毫　十二頭靚四書集計六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元九　作文教授法二冊二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鑑綱易知錄方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元一
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛
最新應用尺牘三毛　作文教科書二毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　嫁歸淨史一毛　華英四書一元五
論教公言七毫五　西庄關齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　廿載繁華夢五毫
各時務新書太多不能盡錄　並大小礮石發客　澳木粘喉
粟財信又料數打追風膏藥每張一毛
[illegible]

Chong Jan & Co. No 980 Dupont St. [illegible]

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘人俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診斷爲六弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經滯而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠丁作調補以來今體強健勝過從前數倍誠先生治愈之恩登報鋪揚以彰盛德焉

矢慎恆新寧弟黃德和頓首

○本報特別佈告

闢數月前有人託任公先生之名向各埠同志招報館股份當時聞之甚爲疑惑以爲既有招股之事何以本報絕無所聞特函內地詢問始得覆函謂任公先生所辦庸言報並無向海外同志招股之事此必冒名者所爲望各埠同志勿爲所惑如已附股者向收股人追回原欵爲要特此佈告

○▲▲本報有大小五色國旗發售

●本館精製粒巴圖章

時事談

蒙古歸客談

益陽莫南鳳軍佐。自前淸時。由軍諮處。派赴內外蒙古從事測量。爲時歷二年之久。於蒙情至爲熟悉。去歲庫亂事起。由湖南譚都督。派赴內蒙。偵探蒙事。昨以事竣歸京。談內蒙近情。最爲詳盡。特分段錄下。以供留心蒙事者之參考。

●歸綏地勢之重要　內蒙分東西兩盟。歸化綏遠兩城。乃西盟之重鎭。而爲內蒙之關鍵也。其地爲土默特區域。兩城相距。僅五里許。爲漢滿蒙回四族雜處之所。而爲晉陝甘新孔道。富商大賈。多出其途。故該處商務。最爲繁盛。人民殷實者多。每歲厘稅。可達二十萬左右。因該地早經開闢。除豊鎭等十二廳地所產粟麥。蓋積於歸城外。如烏伊兩盟。近來墾地所產者。亦均聚於此。原西商之運販外蒙庫倫烏科等處者。均取道歸城。故糧秣遂聚於一隅耳。往時糧秣以外蒙爲銷場。自去歲庫事起。張將軍禁止商人運糧出口。接濟蒙匪。糧秣積聚愈多。據確實調查。現在歸城所存之麥不下五百餘萬石。散在民間者尙不在內。據云雖一二千萬石之多。不難咄嗟立致。口外糧食之足。無有過於此地者。是以庫逆隱謀。每欲以勁旅直取歸綏。以爲因糧之計。聞庫逆計畫。謂得歸綏。可供蒙軍二年軍餉。現聞託克託(卽陶什陶)擬率兵攻取歸綏。業經出發。不知確否。且由歸城北逾陰山。經烏蘭花四子部落。至庫倫。僅一千八百餘里。自烏蘭花往東。可通察哈爾第十四台。爲通庫台道。自和林經草地。達滂江。爲通庫商道。西出河口。包頭。直抵甘陝新伊。均屬平原大道。西南可通晉省省城。東南通陽高張家口。洵四通八達之場。而爲攻守必爭之地。萬一此地有失。不獨西盟不守。而東盟隨之。亦卽晉省有拊背之憂。甘新有斷吭之慮。而直省沿邊。亦因而震動矣。其關繫有如此者。似非添駐重兵。格外注意不可。

●張將軍之布置　歸綏軍隊。最爲複雜。有八旗旗兵。有土默特蒙兵。有晉省陸軍。晉省防營。晉軍游擊馬隊。及京畿第一師新軍。與張紹曾將軍自行帶往之禁衛軍等。主客異勢。積不相能。以致毫不統一。軍紀廢弛。時形騷動。自張紹曾視事以來。卽從改良軍隊入手。苦心焦慮。籌械籌餉。首將八旗坐食之兵。並土默特舊有蒙兵。一律改編陸軍。增加餉額。日加訓練。恩威並用。旋成勁旅。於是漸謀統一。分各軍爲三路。以朱君泮沼爲中路司令。陳君希義爲東路司令。劉君廷森爲西路司令。中明紀律。約束兵士。而歸綏軍隊。遂煥然一新。所有各軍官兵。莫不知將軍之關懷大局。注意邊防。遂各自刻厲。服從命令。以盡天職。大有雖赴湯蹈火不辭之勢。實可以一戰矣。至於布置地點。最爲周密。(事關祕密姑從略)西北長城。從此鞏固。不獨歸城一隅。昔視軍隊如蛇蝎者。今託軍人以性命。如西盟各旗。亦以得軍人保護。有恃無恐。其傾向共和之心。愈牢不可破矣。張將軍猶慮兵力單薄。不足以資防範。刻下正謀擴充。時爲改組。以期邊防完善。如此將軍。眞天上來也。所惜者餉需缺乏。呼應不靈。一有譁潰。西北不堪設想。爲可憂耳。(未完)

詩界

花旦充議員痛賦二首

見於本報陽歷三月十八日時評欄　芝城志炎

共和專制一支那。議院科塲運動多。(前淸科舉時代有花旦中舉人)主義金錢開世界。兒嬉事業誤山河。歐風亞雨豕蛇門。白日青天魑魅過。若自飛騰眞有策。何妨高唱太平歌。

今日中原似劇塲。其亡誰識繫苞桑。共和選舉開新幕。約法爭言棄舊章。國命猶生保殘喘。人心已死費商量。湖山大塁還歌舞。自是瓜分有主張。

民國黨爭痛賦二首

志炎

全球震動共和聲。忽忽光陰兩迭更。卓犖人才成萬錮。紛紜亞利輔歐名。蒼黎水火正宜救。黑白棋枰尙未平。豐十何須將雁問。應知先殺不能鳴。

粵謳

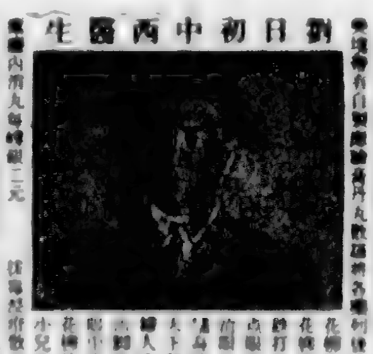
花有意

花有意。待蝶多時。蝶呀。你爲因何事。總不知機。我想花未逢春。蝶你隨處獻媚。抵事上林春滿。蝶你又得咁思疑。你若果無意採花。奴亦不怪得你。總係你睹花成癖。一味情痴。今日花旣有情。蝶又好似咁多在意。游移莫決。空負花月佳期。未必蝶你近日轉換心腸。花事不喜。恐你見花唔採。過此花事全非。蝶呀。勸你趁着咁好時機。唔好放棄。須緊記。勿負花情義。但得花由蝶採。咯蝶亦怎怕爲着花迷。

△中華會館收征蒙捐欵芳名列

伍樂之　曹翔滿　馬寬維　以上每拾五元
伍昨潤　余乾壽　高耀南　余社倫　梅介臣　伍千霖
馮八九　余敦禮　余京　曹翔滙　梅如陵　余若民
余灶盛　孫卿芳　孫發祥　孫潤芳　蔡永章　蔡智萬
劉榮生　黃炳傳　黃樹康　黃昂首　陳壽　許世健
譚俊燈　陳想　黃樹寬　林恒　林德備
以上每拾元
余恒章　黎昌樂　林安康　黃傳溱　朱田蓬　朱自華
伍彰明　陳叙　麥衍恪　麥衍鎭　麥翰藻　余文組
王擴鄒　王擴贊　梁鳴寶　麥天秩　麥達鏞　王擴報
余緒中　余鑾禮　余鑣禮　余棟能　麥作沾　麥棠立
陳帝長　林德備　陳遂求　俞賞　林亣炬　胡財光
伍廣洪　伍瑞榮　李華臻　馬華芳　馬昌軾　馬揚名
勞積文　勞肇廷　勞經華　勞潤經　勞國霖　楊北煇
鍾文漢　勞文明　鍾昌益　鍾亞丙　鍾昌韶　勞經祝
勞永勝　勞經濟　以上每拾元
麥衍持　勞文參　勞文舜　勞濱文　以上每二十五元
郭耀祥　胡熾光　劉偉三　勞錦源　勞淸文　勞文優
以上每二十元　勞植槐三十元　勞偉允五十元
麥衍鋤　勞經鈞　勞就允　以上每拾五元

●●劉日初自製膏丹丸散發客


劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每罇價銀一元
○○腎虧壯陽補子丸　每罇價銀一元　每打銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　李何同作
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每罇一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　[illegible]每罇五元
自製揭被香丸每個一元　皮膚濕毒瘡癩止痒藥膏每盒一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 2917

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生蝦及蝦干等貨如有各商宜辦各貨請斷小單報定然揀擇上貨付上仰承賜顧是幸此佈

大醫生譚頭岐診脈每晚八點半至十一點止

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德逵　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業端辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀格外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壇實仍須數日可見顏紅如長光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

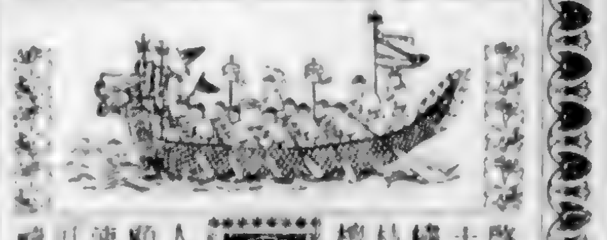
小腸氣斷根藥端治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠砵崙世界報寶寧堂屋崙廣同泰

仁人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本雜貨綢緞被巾新欵絲巾牙邊巾枝木棹椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾卜器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應價格價銀額外格平以圖久交希爲留心是荷

生昌隆啓

日本舖廣告

悅來棧廣告

四川伍家園

啓者本號還辦家茸正地道藥材家祕良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　虎骨三蛇酒　壯陽固精丸
糧風蛤蚧酒　小腸氣痛丸　參茸烏雞酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應驗藥水　一號通經散　八仙長壽補藥酒

特寄美國大埠殷愼街悅來棧代售

[illegible] Jackson St. [illegible]

請賃自由車

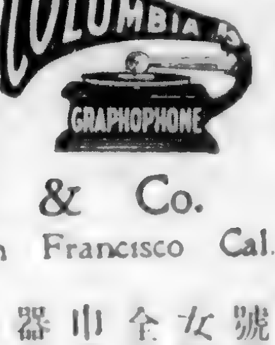
啓者本公司常有新式自由車出賃以備華人往遊海狗山新花園炮台或唐山及屋崙埔頭等處飲宴婚喪送迎等僱用尤爲利便車夫異常優待有志賃自由車者請問世界報林藻基便是

話筒　舊欵治崙四八四八　新欵○四八四八
林藻基住家話筒六九一

怡思埠自由車公司啓

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠殷愼街七百廿七號專造手飾銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的址付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均爲其要仰爲留心光顧是荷



逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號鋪在美國大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國日本絲髮男女時欵新衣嫁粧什物俱全各欵顧繡橫眉綢縐搭巾牙邊綉花絲巾日本漆器象牙刀花玩物玉器銀器首飾中日磁器西人用物俱全並代新欵留聲機器廣東名班雙面唱蝶發客厚蒙 諸君光顧按照上列西字附來價銀額外相宜以圖久遠交易此佈 話筒差拿一百二十九號

金山大埠逢泰號啓

遂和藥房世醫伍彩璣製煉各項膏丹丸散

自製應驗膏丹丸散臚列

統理男婦小兒內外全科

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本舖在大埠積臣街七零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物綢繡橫眉桌帷餉錫香帋蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵製鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿二十一
堪得律風C五四一八

廣珍謹啟

●●●鶴山開闢種植塲

鶴邑自治會員 暨該邑農務分會董事等。查得屬內古勞茶山地方。最堪種植。昨廿一號。該會員等親赴該處。試驗土質。其高阜處宜于種松杉桂樹茶子。卑濕處宜于種竹。。現已呈實業司核准招股開辦云。。

●●●附城及各屬擄劫案四則

十二號汎頭永寧西約 馮榮吉杉店。被匪破門行刧。。飽掠而去。十日番屬鹿步小亨村黎姓屋 被强盜數人。。毀門入室飽掠。幷擄去黎兆蕃一名。香邑大黃岡鄉賴姓屋。被匪入屋搶禁。搜掠錢銀軟細。擄九歲男子六歲女子各一人。又新會屬大澤墟、合生公昌昌和昌廣義安等舖 前日被搶一空。失贓甚鉅。

●●●是否藉學奪產

廣西大雄寺 曾被前清官吏銷滅 所有寺產充公。刻有吉陽鄉董事莫某。。查悉該寺尚有匿產在本鄉龍涌梅陰浦等處 莫董擬將此匿產撥充開辦兩等小學 作為常 經費。惟聞某僧在梧法院起訴。稱吉陽鄉莫董藉學漁利 妄奪私產字樣 未曉法院如何判決 容再續聞。。

●●●不準油行減免炮台經費

陳村油行昭遠堂 以負擔累重。再請將炮台經費減免 奉財政司批。。粵省光復 各埠油行經費。均經照前抽繳。尚無核准減免之案 該行豈能獨異。據呈前情。。仰速將上年十月以後餉項先行清解 勿徒以空言曉曉瀆也。

●●●不準布行請減坐釐

陳村舊墟布行致和店等 以、不成行。請將認定坐厘 按月押繳 奉財政司批云、所陳商務變更。情形雖實 惟該行歲認貨厘僅二百兩 被焚各店 不日仍須復業 照常貿易 所請減餉 應毋庸議。

●●●官山西樵又辦清鄉

廣肇羅綏靖處督辦周之貞 現駐順德督辦清鄉 惟匪多逃竄南海縣屬官山西樵一帶 該督辦 昨在順德抽撥趙定國所部警衛軍一營 馳往官山西樵一帶 辦理搜捕 兼籌編練警察事宜云。

●●●清鄉軍隊其如盜賊何

順德清鄉營 昨已探悉龍眼地方 有匪徒嘯聚。卽派兵前往圍捕。詎該匪負隅抗拒 聞斃軍士數名而遁。

●●●大埠岡州福慶堂爲檢先友事佈告

敬啓者本堂現由大埠舉行執運先友寄回祖國安葬以示首邱惟查照舊例各埠先友皆由大埠本堂派人沿埠仰執以歸簡便無如地方遼闊且本堂經費積聚無多如照舊例實不敷用是以迭次集衆公同酌議不得已變通辦理各埠先友歸各該埠自執寄來大埠時本堂按照人埠投充之例每具補回工背銀四元八毫以資彌補至到埠車脚及寄歸船脚本堂包埋故特登報通知各埠如有應執之先友亦早日執起寄來會館俾得彙寄回國安葬可也如此辦理實因經費不敷無存可籌故量爲變通幸希見諒予各埠如有先友寄回並望早日函示以便料理是所切盼 二月廿五日 大埠岡州福慶堂公啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

○○●介紹名醫

蘇君耀材字少楠乃柏棠先生之哲嗣也生長金山中學經史而外更專心岐黃之術以故中國醫書汗牛充棟瀏覽無遺然尤以乏名師指点爲憾前歲束裝歸國尋師研究醫學畢業後大爲各界歡迎今省親返美戚友多勸其懸壺濟世蘇君勉從衆人之請本在軒佛蘇松記內而設醫館凡鄉等知蘇君最深特將其事蹟登之報章梓里諸君倘希留意

金山總領事黎榮耀
三邑會館董事許炳榮
同啓

貨真價實 童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器綢緞絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛檯毡杉照常發賣城新昌西窗市各類銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司理人李清源敬

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲熟識可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惘本醫生有父母之心疾痛倍切药有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而竣爲药丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

[illegible]

恩邑鄉弟吳子鏘拜題
台邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張顯廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生 張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠丹生堂凡有書信幷郵紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲(中華救國論編印成帙出版告白

南海先生近著之中華救國論本報登載已完閱者皆大贊賞稱爲根本之論先生救世婆心益以昭著本報迭承閱者敦促編成卷帙釘裝精美校對無訛俾臻完璧茲敬本此意將該論編印成帙業經出版每本收回紙墨印工銀二毫五仙愛閱諸君早日惠購可也

發售處 大埠世界日報 祥棧號 紐約中國維新日報

中國新聞

●●●京華政局叢談

○國務員所謂一盤不如一盤。當唐內閣時代。脚色雖不甚齊備。然如熊希齡蔡元培宋教仁輩。出席參議院。。或列席國務會議時。。頗能發中肯之言。尚有幾分政治家之態度。。陸內閣時代。。惟范源濂最爲漂亮。。劉揆一雖喜作事。。然其人不免顢頇。。今則大半係官僚派。。除世故上較有經驗外。餘皆無足觀。故北京有候補道內閣之稱。國務會議。照例。每星期開三次。開會時總統交下之議案。。及各部提出之議案。羅列滿前。各國務員。既未先事研究。多有莫明其妙者。則相對不發言。聞海軍總長劉冠雄。。農林總長陳振先。除關於該部議案外。自開閣議以來。未曾發言一次。劉冠雄則以列席國務會議爲苦事。前次兼署交通總長。對人言兼差太多。幹不了。擬將國務院兼差辭去云云。。都中傳爲笑柄。諸如此類。國務員既於各種議案。不甚了了。則多委歸倩其部中秘書參事捉刀。但捉刀人不能携入試塲。臨塲時往往有文不對題之笑話。。近來趙總理。。遂發起屬各部派參事一人。常川駐國務院。組織一委員會。。名爲備各該部總長之諮詢。其實則各部總長臨塲之槍手也。凡有議案。。由國務院秘書。。先交委員會討論。。各委員既不負責任。又同係各部寅僚。不肯傷感情。則多照原案通過。翌日國務員會議。以爲既經參秘委員會之討論也。多照委員會議議決。。而國務會議之精神。遂全失矣。有某君謂國務院秘書。譬如大媳婦。。參秘委員會。譬如小媳婦。。大媳婦貪懶。交小媳婦辦。小媳婦亦不敢作主。仍舊推到家主身上。。其言雖謔而虐 却活畫今日國務院之景象也。。

○財政部爲近來最紅之部。因該部直轄機關。如造幣廠銀行等。用人極多。而外省之鹽運使。國稅廳長。各關監督。。均亦均由該部薦任。周學熙故官僚派。。以是一般舊官僚。。大趨之若鶩。前清時代運動之風。又稍稍起矣。學熙用人。大概可分三派。一派係前直隸山東之紅候補道。一派係前農工商部之紅司官。一派係久在各省之大官。近來遣往各省之銀行行長。國稅廳長。多取材于此。。部中東西洋留學生雖多。然不過以之爲陳列品。。或令繙譯不重要之文書而已(其重要之交涉。如借款問題等。則尚不令與聞也)故該部新人物。對之極不滿意。該部次長。在前清時代。夙以漂亮圓到見稱。重要事件。不甚負責任。其暗中有勢力者。乃在審計處總辦王璟芳氏。。璟芳任度部差久。部中羽翼頗多。。長調查委員會。其後設國稅廳總籌備處。卽以該會會員充籌議員。而璟芳爲處長。國稅廳事務。爲賦税司專職。總籌備處。本屬駢枝。第爲位置要人而設。顧其權力極大。各部預算案。亦歸其審查。會計司無如何也。璟芳以審計處長。兼任總籌備處長。以監督財政機關之長官。而爲財政總長之屬員。審計處尚能獨立乎、陳錦濤之不肯就職。。蓋卽有鑒于此也。。

○司法總長自因法典編纂問題。與法制局衝突後。近來極爲窘驟。而參議院于近兩月來。以法定人數不足。。不能開會。致法制局所訂定之民法草案 及[illegible]訴訟律草案。不能提出。司法部各級審判廳、無所遵守。。各事判案 均甚困難。蓋現在通行有効者。。止刑律草案。及各級審判廳試辦章程二種。。而各級審判廳試辦章程 缺漏頗多。尤奇者大理院則不包括在內。以致大理院無法可守 又去歲光復後。各省紛紛由省議會自定法律。如江蘇省會。已承認民法草案。民刑訴訟法草案爲有效。全省通行。。而其中與各級審判廳試辦章程所規定。異點極夥。故關於上訴案件。往往有根本取消法律之事。同一事件。而全國有兩種法律之出現。尚何統一之有。此固不僅司法一端。其餘類此者。不知凡幾。。吾人不能不咎立法機關參議院之溺職也。。

●●●護閩社擾亂閩省詳情

福建近有護閩社之組織 專以反對當道破壞大局爲宗旨此次張元奇被炸之事。與護閩社頗有關係 玆將一切詳情探誌如下。(一) 張元奇被炸之情形。本月四日。。民政長張元奇過萬壽橋地方。突有人施放炸彈。行人未及躲避者。俱殃遭及。計傷斃者二十餘人。受傷者數人。張民政長因距離稍遠。幸未遇險。當時卽親往各處查驗。。對于死傷諸人。極爲憫惜。張民政長進署後。都督府卽下令戒嚴。亂黨被獲者。皆從實招認不諱。當將施放炸弾兇徒處以死刑。。(二)逆首之伏法。此事發現後。孫都督以該社有意破壞大局。圖謀不軌。卽將該社逆首陳瑞燦及決死隊隊長陳大聲二名。由軍警拿獲 訊明之後 以証據確實。卽行以軍法處死。其餘黨則已四竄 現仍設法緝拿。聞又續獲數人。皆供認不諱。(三)破獲時之情形。此次拿獲逆首陳瑞燦等。。係因陳等以官府尚不知其逆謀昭著 壹日在謝姓家聚議。由謝姓出首告發。陳等遂被執。。其機關亦破壞 (四)閩督之善後辦法 閩督以此次逆首雖已伏誅 而餘黨尚未一律剷除淨盡 終爲地方之患 聞已有電政府 擬以軍法解散護閩社。以除地方之患 並聞政府已派海琛海籌兩艦 開往福建 鎭攝一切云。

●●●破獲九龍山匪黨三機關

二月二十三日 南京下關。拿獲僞南洋後路先鋒正字全軍統領張榮陞。。(卽張拐子湖北人)僞後路水陸全軍統領凌福祥。。(卽周品三)又在鷄鵝巷拿獲僞南洋水陸全軍總統沈蓮。。係(都督府屬官)又在南門大街拿獲僞南洋後路先鋒正字營。一營管帶朱盛岐。與沈蓮同居之嫌疑犯胡炳南。。此案係由憲兵司令長茅廼封令成沈二排長。。及已投降之匪周若介紹。假入該黨 探其內容。沈成二排長。昨恐消息洩漏。隨時報告茅司令。當經茅司令派兵當塲拿獲。。並搜出該黨西字符號五張。木印二顆、僞札十五件。。小戳記六顆。人名册二本。暗號簿二十五本。暗號紙一張。同日連破三大機關部。查此次在塲破獲之人。推沈排長爲最得力云。。

●●●重興佛教

雲南電。此間僧侶。擬開宴會。以爲重興佛教之發起 已邀請各領事。及西人等赴宴 並籌設立僧學校一所。。此間天方教中人。現已設立天方教青年會。闡揚天方教之教旨。

●●●游藝社特別會第十期對題求

教 松竹 竹松 花草 草花 柳梅 梅柳 轆轤聯

每比收卷資弍毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷四月十號截收卷送本埠少年報主筆

馬鬩[illegible]先生評閱

賞格開列 無論收卷多少照足賞格

冠軍謝教銀廿五員 加賞金錶仔一個
二名謝教銀拾二員九 加賞羊毛紅毡一張
三名謝教銀七員 加賞紅絨被面一張
四名謝教銀六員 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五員 加賞和絨被面一張
六至十每名二員五 加賞羽[illegible]一套
十一至廿名一元二五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名九毫 卷多加賞
殿軍謝教銀十元弍九 加賞金鏢仔一個

繼與特別第十一期東西榜對題求

教 同異 異同 心目 目心 南北 北南 轆轤聯

東西榜每比收卷資二毫准新歷五月廿號截收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen [illegible]
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹幷辦有野山神桂專治先天不足後天失培虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗並浸有第壹驗風濕响尾蛇藥酒仰貴客留心光顧爲荷 有止白虫茶苦傷根寄售

保太和啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

司事人黃催業 葉春煙 黃華倫

●●●鳴謝優待

敬者今我梓里由差拿輪船歸里適遇風浪甚大數天幸得本船通事藍君亞陸蒙勸照顧特別伙食督各伴調和適口甚爲公當安置以及船中人伙伴各優禮相待兇且茶水豐足俱備今各同胞特將片言廣告鳴謝感感 二月十八號衆啓

余亭 黃寬 朱廣安 甄國棠 朱能裘 余欽章
朱瑞章 吳克鑾 鄧爲 許捷 蔡木 吳作合
譚福 曾長 唐奇 蕭炎 吳克胡 吳瑞旺
林炎 廖流熾

大埠 福和堂 都板
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設都板街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 惠應跌打丸每丸銀一元

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十九號 常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員 身虛遺精補腎丸每罐銀一員 每料五員
參茸鹿筋補身十精丸每罐二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員 每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罐銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛 應驗濕風膏药每張銀五毛
婦科赤白帶立效药水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛药酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口药膏每合銀一員 久年爛脚去瘀生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員 立止頭痛药散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛 治腎虛腰痛丸每罐銀二員 每料十員
保痔拔毒止痛药膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罐銀一員
治三十六種癬药散每罐銀一員 應驗中西药新白濁丸每罐銀一員五毛
除疳拔毒止痛药水每罐銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
保花柳疳疔药膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元種毒丸每料十員
雙料扶元種毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛 萬應芒菓膏药每張銀一員
洗三角風藥水每罐銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐二員 立止花柳骨痛丸每罐三員 每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罐銀一員
爆耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 679 Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罐銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罐全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寗邑弟胡燏拜頌

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

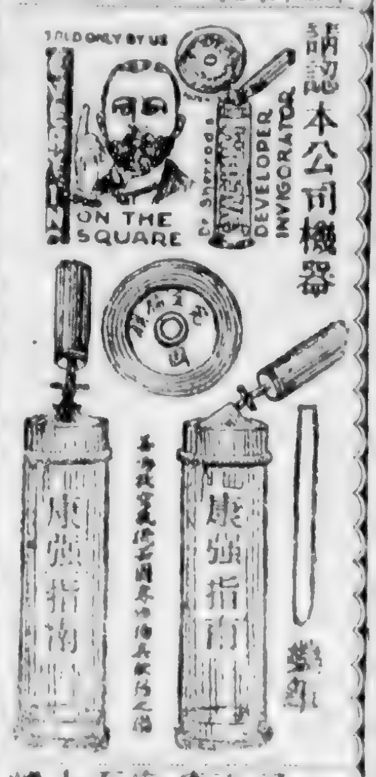
啓者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信季愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●●（獨一新製康強機器）

局思人之一身以腎爲本腎如弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合圖白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔湧丸一元　強胃健腦補心二元　獨步扯氣丸二元　宿娼免毒保安丸二元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽

●奇驗治花柳疳疔丸一元半　●婦人滋陰壯顏藥水一元半　●大小便過多藥水藥丸壹元半　●風濕酸骨身痛擦藥一元半　●鮮鹹臍久積餘藥水二元　●治癩疹身癢藥水銀二元　●消化開胃丸每盒銀一元　●生頭髮藥水每樽銀一元　●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元　●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元　●壯根活絡去勞遺精藥水每樽銀二元　●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半　●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元　●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元　●立即止頭痛藥粉每盒一元　●婦人調經藥水每樽一元半　●大小便閉結藥水藥丸一元　●神速瀉熱丸每盒銀一元半　●治生痔藥膏每盒銀一元　●治咳嗽藥水每樽銀一元　●速效滑臟丸銀一元半　●三角氣藥一元半　●堅陽鼓盪葯水每樽三元　●男女交涉久戰丸每樽三元　（電）每條價銀七元　（氣）至八元十元十　（帶）一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾得斷訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有惡稱康強機器卞佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分真假並有小書附內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

得者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲驗藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效

諸君光顧請照本公司英字或以郵政匯票或以呢咭匯票或以担保信付來會可妥收無悞　藥費上從郵

康強機器指南公司敬

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　一毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啟

金山　天益興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便便換　貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

直言無隱

寓在大埠都板街八百三十八號新才樓上三層
大批八字銀一元加批八字銀二元
查星盤八字銀三元　流年長庚銀五元

老手卦命紅荔軒

占梅花易小批銀一毫五
寫三代帖寫禮書銀二元
占梅花易大批銀五毫
擇日銀二元
交世界報收轉致可也

利生源

LEE SANG YUEN CO.
751 Clay St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出賣唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒花粉海味蠔豉雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着伸揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易[illegible]悞現遷往企李街門牌七百五十一號照常貿易此佈

司事人　湯家濟　湯恩璧　同啟

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　日本丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●南海福蔭堂檢運先友廣告

公啟者本堂檢運先友向例四年一次前因洋例窒礙遷延日久尚未舉行茲集衆議訂於本年陽歷四月十五號開辦先從大埠墳塲檢執如鄰近各埠有本邑先友未經檢執者懇將該先友姓名籍貫里居終於何年何日葬在某處該埠名宜用唐番字寫正付來限于陽歷四月貳拾號以前報到本堂以便委人入埠檢執付寄回籍俾正首邱而慰旅魂爲禱

倘貴埠無本邑梓里在此或有別邑梓里及與該先友相識而知實情者亦懇飛函詳示功德無量

南海福蔭堂總理　泗和號　信源興　志昌　泰興隆　萃泰　披露

民國貳年三月十六日

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SANH ON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

胡禮氏佈告

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4113

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知或到辦事所在金山大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

生泰

大埠　舊山
SHANG HAI
645 GRANT AVE
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮嫁檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件勵駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同遂西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是禱　舖在大埠都板街六百四十五號開張

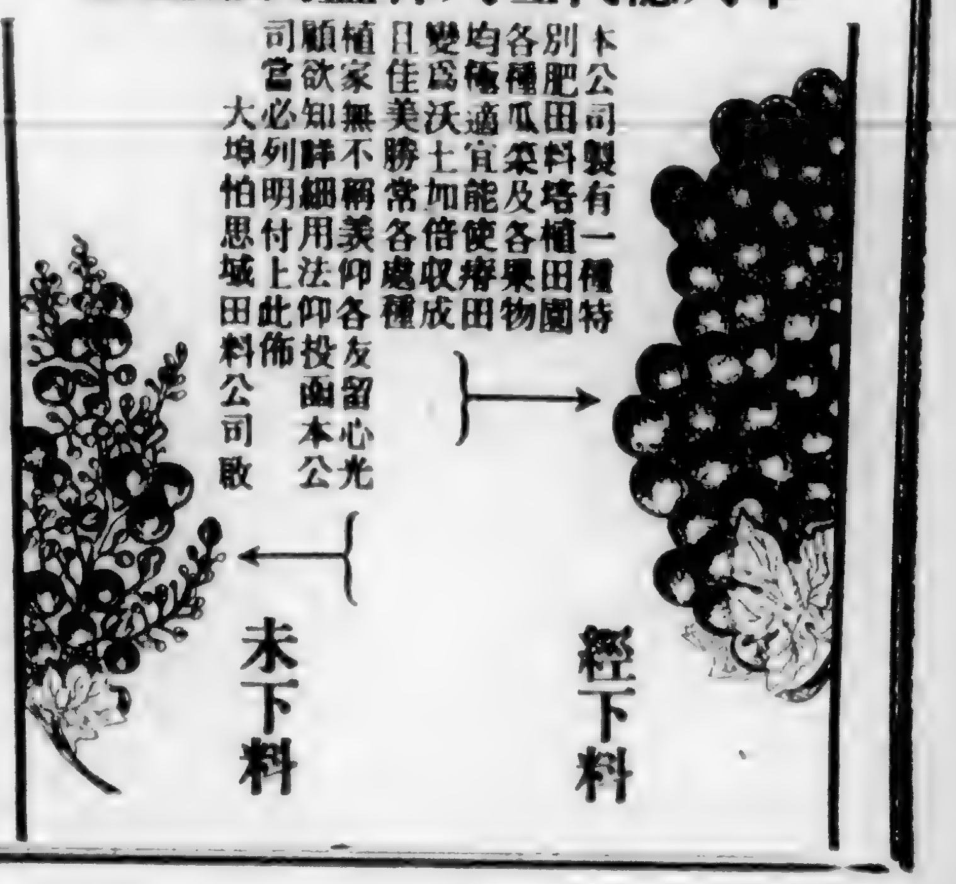
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST
OAKLAND, CAL.

本號爲大埠廣興之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙筒嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　[illegible]

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

●●●新欵留聲機器出售廣告

啟者本公司之留聲機器與唱碟唱筒刻下特別改良親命博士到粵延請高等梨園子弟擬映原音鼓曲清奇歌調趣雅其機器唱碟與別不同爲世界上之冠若有未及週知再奉此字佈告仰各友有意光顧者請即賜函付來俾弟親擇時欵之貨奉上有信音照上西字付來無悞此佈　羅達怡告白

SIM LAW 2209 Princeton Ave. CHICAGO, ILLINOIS

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠尾利賀街頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●●來往船期

	（由香港開行到大埠）俱舊歷	（由大埠開行往香港）
西伯利	二月十一	二月廿三
差拿	二月十八	二月三十
滿洲	二月廿五	三月初七
地洋丸	三月初二	三月十四
乃路	三月初九	三月二十

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦金山油米茶葉酒鮮鹹海味什貨俱全價銀公平以圖長久相交外埠各客往來書信銀兩均由香港謙益隆接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（電話差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲有諒

世界日報啓

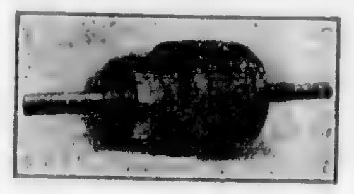
山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

啓者本店崇辦唐山蘇杭油什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

西人電機公司

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS
545 Sansome St. S. F. Cal.



啓者本公司設在大埠山桑街五百四十五號專售各種電機兼修整電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙特別減價相就華客光顧此佈

西人巴些路電公司啓

華生隆[illegible]

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

律師廣告

J. F. BROWN
783 Market St.
Phone Sutter 2010

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街與四街之間七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專理華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托必公辦而價從廉此佈

代理華人程天竟　律師布朗啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏡作鑲嵌幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本號字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉換貨客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百[illegible]八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本港所造之金銀首飾如返香港枝店換時亦可照换此佈

本店話筒一百一十七號　麗興號

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志在擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於二月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活人辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎再者現值隆冬寒氣迫人本旅館不惜鉅資每房添設冷熱水喉俾住客盥漱更加利便也

請線差拿九七七

中華旅館主人啓

介紹良醫良藥

竺西人國手良醫也弟等前在祖國與訂力外之交久矣素知其醫學精深久爲同人欽佩先生前到美厲大埠同仁堂十餘廿載凡僑醫館遷入務妲士度埠向來治理內外各症立起沉疴指不勝屈得其愈者何止萬千之數也是爲良醫竹西氏自製之丸散膏丹亦稱良藥爲各埠有症求醫各厭疾苦療是以中外馳名可謂得扁鵲之真傳華陀再世者也

金山總領事黎榮耀　三邑會館主席許香農同啓

特別參宜戒烟茶葉　每盒三元　半月斷引

此茶葉爲戒烟之仙品專以尅化煙毒爲宗旨并無嗎啡之質嗎粉在內亦不見藥味之苦每日只用茶葉分沖服將漸減少自然斷癮但染烟患者可令得人人思欲戒脫恨未得良方良藥各畏其難而已今逢此仙丹妙藥服之百病不生宜及早回頭是岸大有益于同胞也

參茸戒烟茶葉
竺西氏應驗丸散　寄賣處在大埠同仁堂

若各埠梓里宜用各欵丸散及有內外各症求醫者請將該症列明如何同烏紙一齊寄來弟收即詳症訂水茶丸散從速付上以期厥疾早瘳毋負委任焉請照番字門牌付來無悞

竺西氏啟

[illegible]

●恭頌花柳良醫妙藥

敬啓者弟因舊歲冬季花柳舊毒復發初起全身骨節刺痛肌膚形如蟻咬閱三星期久則兒身發起疔粒初則發背部後延及遍身手足幾容針無地每起則白頭腳紅而痛穿則流膿水而臭氣不堪毒勢之盛難以筆述曾經中西醫學調理治療於術徒以涼血瀉毒之劑非進因弟行年四十稟賦當弱過服此寒劑血氣陰受削竟成不起下部兩足難挨難移全身之疔毒膿水更形倍甚後蒙友人介紹趙裴彬醫生之貫丹丸散極爲神効曾日見取効多人故即將弟之症詳明指銀信付寄後得賜以良劑爲養血袪風解毒斬蛇藥貴服之一禮拜之久果內外全愈肌膚潤滑此誠　大國手趙裴彬醫生之良醫良藥以救予殘喘不獨弟萬世沾恩於海外同胞豈小補之哉耳

鼎國民成李福埠黃鐘如敬頌

●恭頌補腎壯陽三鞭丸之神効

敬啟者弟自到美洲以財爲業因舊歲[illegible]時患腎虛血虧之病頭暈腰痛遺精[illegible]病源由于少年縱慾耗洩腎氣[illegible]度然有今日之病後即往見[illegible]趙裴彬醫生[illegible]將病情指[illegible]

補腎壯陽三鞭丸　料現下[illegible]神自倍[illegible]

[illegible]補身者當知所問津耳　弟李欽敬頌

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal.

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因氣血不合[illegible]鏡有暇檢眼鏡以及左右眼鏡不同[illegible]亞利德國眼科藥水以洗其眼所有[illegible]眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水[illegible]者能療治一切兼助眼力男婦老幼[illegible]試驗效白發百中遐邇馳名寄售[illegible]價銀五毫郵寄者每樽六毫[illegible]鏡亦出售每三塊價銀[illegible]如有眼鏡來本店試驗者分文不[illegible]杜杰街九百六十號開張[illegible]眼請細認招牌庶不致悞此佈[illegible]西各加省大衙官給利[illegible]眼明如故特給予証書爲據

西人佐治米那利啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物[illegible]李週致妥當毫無遲滯[illegible]垂照是禱

TEFLE & CO. CLAY ST. S.F.

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張各欵男女新衣各色布疋[illegible]全貴客光顧照時價減平[illegible]理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代賣香港[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀二元[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽五毫[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀五毫[illegible]久流白濁固精丸每樽一元[illegible]民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請[illegible]足金銀首飾器皿西裝[illegible]與別不同並有珍珠[illegible]眼石各色寶石[illegible]真價實誠[illegible]無欺[illegible]新張伊始志在[illegible]自然快捷無悞[illegible]望諸君留心惠顧[illegible]請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號照[illegible]

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
[illegible] Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百[illegible]號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮咸雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白俾衆光顧列單照西字付來定必盡公從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粉各樣紙料發售價廉其料宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即行交貨快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號及五百四十七號電話乾尼三千七百三十號此佈

怡思城京市謹啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡炊爨之用者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人馮壽銘　黃耀臣寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怡思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENTS

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

沙蓮公司

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者現有最大之衣服公司收盤本公司以廉價承買其大半衣服故得以最廉平價值轉售與華友計價錢之相宜實爲向所未有有志買衣服者祈勿失此機會不入一貨還銀　計開

正羊毛男裝少年衣服共有三百五十套每套原價十七元五毫減價七元二毫五

正羊毛男裝衣服四百套每套原價二十元減價十二元一毫五

最幼細正羊毛男裝每套衣服三百七十五套每套原價二十五元減價十二元一毫五

又有兒童長褲衣服二百五十套每套原價十二元五毫減價五元八毫五

本公司所存華裝衣服現減價過半平沽以期從速清消

沙蓮公司啓

●●新江南福羣實業公司招股廣告

啓者本公司開辦實業以種植畜牧殖民爲宗旨已經集優先股銀二萬三千元每元作一元五毛在南京附近揚子江邊購田千餘畝創建公司組織成立今擬續招股銀二十萬元以爲擴充每股香港銀五元一次收足限至本年六月一號止截如招股逾額收效更廣中外各埠俱得多數同人招股旅美同胞有表同情者請向下列招股員處取閱章程并望踴躍認股其股銀隨交隨收照交銀日滙水計算由總協理收銀人發回本公司收條爲據每兩禮拜將交來股銀芳名登報一次以昭信實若有遺漏請卽直函本公司分局總理收銀人以便查確補錄此佈

贊成人
黎榮耀總領事　陽和會館先生溫文炳
歐陽祺副領事　三邑會館先生許炳棻
岡州會館先生李寶滋　甯陽會館先生譚鏡濂
人和會館先生麥超英　合和會館先生余毓仁
肇慶會館先生周夢年

貯股銀處大埠廣東銀行
總理收股銀人劉興　廣東銀行
協理股銀人余贊揚　廣東銀行
李梓青　廣東銀行
譚貞謀　聯昌
鄧仙石　集蘭堂

値理招股人
黃曉林　大醫生　蔡聯奕　廣和泰　唐貽拔　永合
劉希鏡　合和隆　李德華　萬合元記　馬錦興　華綸
劉春　屋崙菓偈　李殷宏　集蘭堂　李才　廣興合記
龔顯裔　廣同泰　黃松　廣盛隆　劉冠珍　生泰
李三宅　祥和　伍盤照　中西報　張焯榮　肇豐
李清　永貞　趙權愼　權利　林瓊　瓊豐號
鄧晉卿　兆昌泰　盧瑞廷　生昌公司　伍熙榮　同益棧
伍松　聚昌榮　朱三進　民國公報　盧星芸　多利公司
劉學怡　屋崙菓偈　譚開悅　裕昌隆　李澤田　金門煙庄
梁樹南　仁隆　方若樵　安生　李昆　和昌
甄碩光　釆芝堂　劉冠辰　生泰　李葩明　惠春園
馬叙學　英昌　鄺祝敬　裕安　陳冠石　廣東銀行
黃照孫　昌利　李祐寬　和隆　雷家和　悅隆
謝佩聖　茂和　劉安　永安　周崧　中興公司
方文彰　集蘭堂　李鼎南　祥和　廖達生　少年報
楊漢魂　生和　楊鼎新　中興公司　陳以琳　釆芝堂
曾天祐　大光書林　譚仕賢　廣同泰　李仁仕　均盛隆
鄺文光　共和葯房　鄺修璉　永豐　謝護　永勝隆
黃開基　廣安　潘大瑄　茂利　李黎庭　永泰隆
李流明　廣美興　劉日初　日初醫館　陳源宜　寶隆押
張洛川　康壽葯房　黃榮理　福生堂　呂南　少年報
鄧寬　釆芝堂　陳約之　泰興隆　伍勳瑤　天福
鄧傑三　發明公司　陳繡石　綱紀愼　劉顯達　屋崙菓偈

FOOK QUON REAL ESTATE CO.　24 CANTON BANK BLDG.
KEARNY & CLAY ST.　San Francisco, Cal.

本公司分局設在金山大埠廣東銀行樓上
二十四號房如有信件請照住址寄來便妥
駐美洲招股人新江南福羣實業公司總理李萁佈

福羣實業公司第二期認股芳名

鄭其桐二百股　黃君錫二百股　簡振興加一百股
伍十祥二百股　方富任一百股　鄧傑加一百股
余祥和六十股　黃富一百股　梁鳳屏女士五十
鄧松柏一百股　趙股一百股　歐陽天榜五十股
楊廣一百股　伍于培一百股　歐陽天傑五十股
呂南一百股　譚恂一百股　黃鶴朋一百股
梁才　梁連妹　鄧傑卿　伍倬勳　陳宗煌　陳孔湖
黃寬韶　余善禮　陳孔霖　簡世廷　簡蘭輝　陳發世
湯定明堂　李逢振　李雲浩　李我明　以上每五十股
李聖宋　李明厘　簡貫碩　以上每四十股
鄭修華　方奕濤　歐陽天欽　每三十股
陳文章　方富軾　龔家修　李浥來　劉希蘭　葉君贊
蕭鎮垣　李明倫　黃開基　黃鴻晃　陳宗藻　黃蘭昌
關崇豪　陳達川　方守泗　鄭瑚　鄭瑤　鄭修銓
鄭修韶　鄭新元　梁瓊璣　鄭新安　古又倫　伍洽學
阮陳氏　黃廷燦　周東順　陳吉成　鄧榮瑞　朱梓晃
高昇南　司徒國佐　每二十股　麥崇沛二十一股
曹捷元十五股　伍時嘉十五股　黃文森一股
王關德　高子如　伍于樸　余棣中　楊富　翁黃氏
劉顯寅　鄧彭業　方錫堯　方文屏　黃鴻配　每十股
方燿南　伍澤學　黃蕃經　陳應乾　查基堂　每五股
李鏞聖　黃煥運　李任　陳廣厚　李如滋　每廿股
李聰　容嵩光　鄭德　黃華海　馬黃氏　每十股

岡州會館收到捐欵列

●山多些　梁慶渠加捐廿元　黎榮彥　李兆倫　李明祐
黎開明　宋源　以上每加捐十元　黎潤焯　胡積
李高　以上每加捐五元　李榮新　梁慶財　李允光
李文傑　以上鶴邑人每捐五元　梁榮合加捐銀十五元
陸毛加捐十元　黎爽加捐五元　張文瑞加捐二元
林廣盈　馮國榮　馮廣煥　楊全　以上會邑人每五元
●柯化埠　黃昆紀捐七十元　李鳳雲捐一十元　黃如
黃景美　黃關明　繆晃　李好　黃明　李康　李玲
張沾栢　陳林　黃潤勝　伍于豪　黃芳偉　每五元
柯澤幕　李康礽　每十元　林社亭加捐[illegible]元　林以德
楊[illegible]　李礽梅　鄭七萬每加捐二元　李良加捐五元
●砵崙埠　鄭育　黎祥　張贊　每五元
●都埒埠　李美良五元　山多些梁有維十元

大光書林賞奇社第叁拾壹會題目求教

去留恨歌天水　轆轤
留去歌恨水天
○○○○○○　雌　單比

照向章每比收銀弍毫五以收六百比爲額冠軍謝教銀廿元第二與殿軍每拾元取列壹百名收至列不足照振另由黎領事以紀念品賞双聯第一至第十名准民國二年陽歷四月廿五日收卷彙送

黎藻泉總領事評閱

代收卷處[illegible]大光書林　Tai Quong Company [illegible]

茲將賞奇社特別第十二會黎領事評定之聯列下是會黎領事加賞廿名內

冠軍　心社妄倡家族廢　項城盡畫國基安　古巴李月華
二　壯士肯教柔練骨　雄兵妙測[illegible]攻心　[illegible]利甄槐
三　莫謂志卑聊隱巾　自知才短[illegible]　吟[illegible]鍾海
四　愈增國債瓜分速　漸積家貲[illegible]　大埠李小雲
五　國匪易醫緣弱儉　[illegible]　[illegible]陳之
六　國弱幸留民氣壯　鄭強[illegible]我心細　大埠余協[illegible]
七　子夜聞雞雄起舞　丁[illegible]馬壯[illegible]　大埠[illegible]維[illegible]
八　勺水豈能甦國涸　堆金仍[illegible]家貧　唐山阮[illegible]
九　敵未盡平休懈志　藏須全化[illegible]才　鄺活余梓生
十　揮金慢恃家財厚　禿筆[illegible]國事非　大埠李卓羣
殿軍　梯山航海舒雄畧　經緯乾坤遂壯懷　檀山吳容光

△（請）（看）（大）（交）（涉）

啓者弟於亡清光緒廿八年間由華回美入到山多寸埠與宗人伍洪祐鴻柏鴻發勳信勳熾耀淮耀深等同創得廣和源什貨生意及臻利榮利兩餐館於茲十餘年各件多已返過唐山一轉向安無異惟弟因上兩月染風疾脚昨月上旬客見全愈自念離家日久亦欲效各件歸家一行面囑各件依舊料理生意擇定陽歷二月十號登車首途[illegible]料於九號伍鴻祐到門親留稱說各件擬將公司生意一盤出頂要我候手賣妥生意方可回唐云云弟自思各件擬實自己不能抗阻故任從各件行事至十二號股東齊集各東[illegible]推伍鴻祐老成諳訂價當時伍鴻祐鴻柏二人磋商議定舖底係十二盤共取價銀三千五百元什貨照本九成計算所有餐館內貨物作舖底內全活至十六號各股東再集各件齊到[illegible]請得伍勳榮德耀爲父兄先由伍勳榮[illegible]勸各件依舊做返[illegible]免生異議各件不允皆云決意出頂是以伍勳榮先[illegible]問伍鴻祐肯照議定之價承受否鴻祐日不承決意賣生意取銀[illegible]回[illegible]問伍鴻柏肯承否鴻柏日不承取回舖底還債不久亦作[illegible]資又問伍勳信熾洪發耀淮等肯承否皆云不承弟擬[illegible]問過各件皆不肯承所以我富業照議定之價承受當時[illegible]判決歸弟承受當時不曾交定卽返寓所取銀返到交定返到之時各件散會故弟卽將定銀交廣和源總理人伍勳信收勳信不允[illegible]屬於夥件不用定銀且各件事實太多我不敢收也弟[illegible]出帖[illegible]明三月一號交易廿六號興樓丰寫[illegible]舖批廿七號時各東[illegible]知伍鴻祐鴻柏二人又啓爭端謂當時不曾收定[illegible]詞[illegible]食前言意圖反悔又叫我落關投充細思此事擬[illegible]非我[illegible]非我又先問過各件皆不肯承受然後歸弟承受今鴻祐鴻柏又圖強爭之計若汝洪祐洪柏二人想做此生意何以二月十六號齊集之時不承今又作種種橫行無理手段欺我弟雖屬庸愚亦不甘受屈如此太甚至廿八號西人樓丰[illegible]之不忍我兩家鬧訟從中勸解弟將情理告知樓丰着我錄出始末情由於二號晚對各件股東當面讀過事實証人亦在旁聽皆云確是無訛并邀各股東簽名然後付出中華會館推六大會館董事秉公判斷西人樓主及各父兄多數贊成皆云公道鴻祐是日不曾到堂鴻柏婉詞推委不肯簽名想如此做法乃最公道若[illegible]不從照他之意盡是恃頑不顧公理而甘心而臻利廣和源兩舖自衆推弟承受之後於廿六號寫西人樓主寫批故弟用舖批之力以持公理倘各件若有反悔恃強欺我弟亦必以強權對待照例取兩舖位從[illegible]開張各件試取舖底要於陽歷三月內將舖底係生貨物點交弟承受弟定當照價如數繳交倘果恃強欺我至時西人樓主照例委[illegible]將貨物係牛繳出取舖交我自後不得追取舖底各[illegible]不知實情有責我罪我故特將始末實情表白[illegible]諸君垂[illegible]焉

大中華民國二年三月十二號　弟伍[illegible]謹啓

倘上列弟所陳各事若有隱惡揚善言詭僞造等情五雷誅滅子孫不昌

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

華西禮俗新編七毛五　[illegible]一元　救國精論銀六毫
歷代名臣言行七毫五　洋[illegible]學八毫　飲冰室文集四元
傳種改良問答三毛五　[illegible]女[illegible]二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文[illegible]二毫　精選進化論四毫
地方自治淺說三毫五　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　[illegible]文學一[illegible]　世界國教[illegible]三毫
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　[illegible]風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　大[illegible]三毛　十[illegible]全一毛五
道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　快[illegible]政四毫

洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　求闕齋日記五毫
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　說詩辭語二毫五　春秋列國四毛五
中國地理教科一毛五　左傳句解五毫五　鐵關刀銀一毫五
十一國遊記第一八毛　康南海銀二毫　怪現狀一圓八毫
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
大陸遊記七毫五仙　兵式體操五毫　鄭千字文二毫五
幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　德育鑑銀五毫　物質救國論三毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　現今世界二毛五
簡易進行曲一毛五仙　滿洲地誌七毛　廣藝舟雙楫三毫
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　詩韻集成三毫
法制經濟通論銀二元　社會通詮一元　洋生理學一大元
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛
瀛寰全誌附圖二元五毫正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毫　新洋裝地文一元二毫
康南海瑞士德國遊記合編四毫　古文辭類一元三毫
男女交合新論三毫五　女子師範教育學一元
萬國地理課本艮一元　國際公法志四毫五
最新洋裝生理學一元　共和政體論二毫五
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
實年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
康南海理財救國論三毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察沭義八毫
中國通用電碼銀二毛五　什商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
袖倉山房尺牘二毫五仙　稱呼尺牘三毫五仙
二名臣書牘一元六毫五　張江陵書銀一元
白大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毫五　國朝名人書札六毫
最新商務尺牘教科三毛　女子尺牘銀二毛
新女子尺牘毛五仙　八賢手托二毫
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四毛五
新撰學生尺牘二毫五　寫信必讀二毫五
花月尺牘一毫九仙　稱呼尺牘一毫
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解一毫五

●地理

世界地理志一元　英國憲法論五毫
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●字典

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六國串字典銀一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘一毛五
英華新字典一元六毫　孩正字彙一毫五
華英學語四毛五
鄺其照華英字典二元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元二毛　鄺其照英語二集一元十毫五
鄺其照英學初階五毫五仙　粵東省城地理圖每個七毫五

STATE : CALIFORNIA

COUNTY : SAN FRANCISCO

CITY : SAN FRANCISCO

TITLE : THE CHINESE WORLD [illegible]

FREQUENCY : DAILY

[illegible]

STATE CALIFORNIA

COUNTY SAN FRANCISCO

CITY SAN FRANCISCO

TITLE THE CHINESE WORLD
(SAI GAI YAT BO)

FREQ DAILY

REEL

DATES JAN - MAR 1913

JOB NO. 4350

DATE 78 | 6
year | month

Reduction Ratio 18

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

END